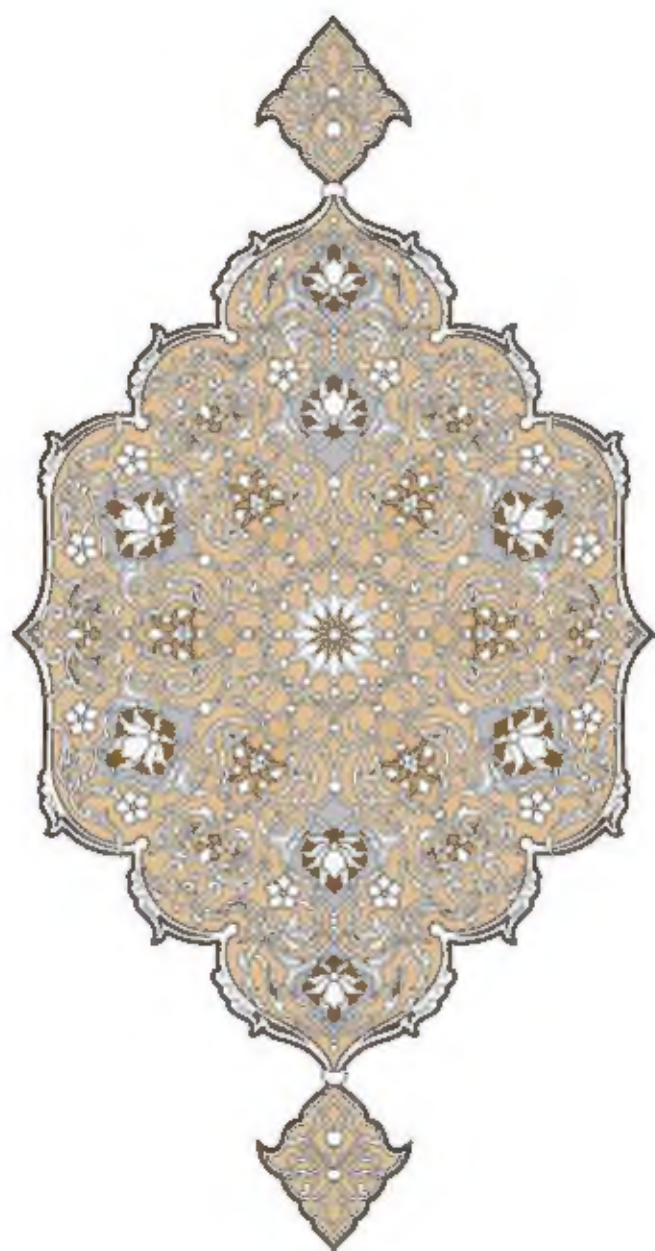


الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي كَرَّمَ وَجْهَهُ الْقُدُّوسُ



Pelayan Dua Tanah Suci, Abdullah bin Abdul Aziz Ali Sa'ud,  
Raja Kerajaan Arab Saudi, mendapat kehormatan sebagai Penganjur  
untuk dicetaknya Al Quranul Karim dan Terjemahnya ini

لَقَدْ كَانَ الْأَمْرُ بِطَاعَةِ هَذِهِ الْأُمَّةِ الشَّامَةِ وَرَحْمَةِ مَنَابِقِهَا  
عَلَامًا لِلْمَدِينَةِ الشَّرِيفَةِ الْمَلَكَةِ الْمَلِكَةِ الْعَلِيَّةِ وَالْمَلِكِ الْعَلِيِّ  
مَلِكِ الْمَلِكَةِ الْعَلِيَّةِ وَالْمَلِكِ الْعَلِيِّ





**AL QUR'AN  
DAN  
TERJEMAHNYA**

Khadim Al Haramain Asy Syarifain (Pelayan Dua Tanah Suci)  
Abdullah bin Abdul Aziz Ali Sa'ud, Raja Kerajaan Arab Saudi,  
mendapat kehormatan sebagai Penganjur untuk dicetaknya  
Al Quranul Karim dan Terjemahnya ini

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## مقدمة

بقلم معالي الشيخ: صالح بن عبدالعزيز بن محمد آل الشيخ  
وزير الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد  
المشرف العام على المجمع

الحمد لله رب العالمين ، القائل في كتابه الكريم :

﴿ ... قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ اللَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُبِينٌ ﴾

والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين ، نبينا محمد ، القائل :  
« خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ » .

أما بعد :

فلإنفاذاً لتوجيهات خادم الحرمين الشريفين الملك عبدالله بن عبد العزيز آل سعود ، حفظه الله بالعناية  
بكتاب الله ، والعمل على تيسير نشره ، وتوزيعه بين المسلمين ، في مشارق الأرض ومغاربها ،  
وتفسيره ، وترجمة معانيه إلى مختلف لغات العالم .

وإيماناً من وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد بالملكة العربية السعودية ، بأهمية  
ترجمة معاني القرآن الكريم إلى جميع لغات العالم المهمة ، تسهيلاً لفهمه على المسلمين الناطقين  
بغير العربية ، وتحقيقاً للبلاغ ، المأمور به في قوله صلى الله عليه وسلم : « بَلِّغُوا عَنِّي وَلَوْ آيَةً » .

وخدمة لإخواننا الناطقين بلغة الملايو ، يطيب لمجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف بالمدينة  
المنورة ، أن يقدم للقارئ الكريم هذه الترجمة الإندونيسية ، المعتمدة من قبل وزارة الشؤون الدينية  
الإندونيسية .

ونحمد الله سبحانه وتعالى أن وفق لإحجاز هذا العمل العظيم ، الذي نرجو أن يكون خالصاً لوجهه  
الكريم ، وأن ينفع به الناس .

إننا لندرك أن ترجمة معاني القرآن الكريم - مهما بلغت دقتها - ستكون قاصرة عن أداء المعاني  
العظيمة التي يدل عليها النص القرآني المعجز ، وأن المعاني التي تؤدّيها الترجمة إنما هي حصيلة ما  
بلغه علم المترجم في فهم كتاب الله الكريم ، وأنه يعتريها ما يعتري عمل البشر كلّ من خطأ ونقص .  
ومن ثمّ نرجو من كل قارئ لهذه الترجمة أن يوافي مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف  
بالمدينة النبوية ، بما قد يجده فيها من خطأ أو نقص أو زيادة ، للإفادة من الاستدراكات في  
الطبعات القادمة إن شاء الله .

والله الموفق ، وهو الهادي إلى سواء السبيل ، اللهم تقبل منا إنك أنت السميع العليم .





## KATA SAMBUTAN

Yang Mulia Syeikh Shaleh bin Abdul Aziz bin Muhammad Ali Syeikh  
Menteri Urusan Keislaman, Wakaf, Dakwah dan Bimbingan Islam  
Pengawas Umum Kompleks Percetakan Al Quran Raja Fahad

Segala puji bagi Allah Tuhan semesta alam, Yang telah berfirman  
dalam Kitab-Nya yang mulia:

﴿... قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ اللَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُبِينٌ﴾ .

*"Sesungguhnya telah datang kepadamu cahaya dari Allah dan  
kitab yang menerangkan".*

Semoga shalawat dan salam senantiasa tercurah kepada penghulu  
para nabi dan rasul, Nabi kita Muhammad *shallallahu 'alaihi wasallam*,  
yang telah bersabda:

(( خَيْرَكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ )) .

*"Sebaik-baik kamu adalah orang yang mempelajari Al Quran  
dan mengajarkannya".*

Selanjutnya, dalam rangka melaksanakan pengarahan Khadim  
Al Haramain Asy Syarifain (Pelayan Dua Tanah Suci), Baginda Raja  
Abdullah bin Abdul Aziz Ali Sa'ud –semoga Allah melindunginya–  
dalam memberikan perhatian yang tinggi terhadap Kitabullah, juga  
upaya penyebaran dan pembagiannya kepada kaum muslimin di seluruh  
penjuru dunia serta pentafsiran dan penterjemahan maknanya ke dalam  
berbagai bahasa dunia.

Berdasarkan keyakinan Departemen Agama, Wakaf, Dakwah dan  
Bimbingan Islam akan pentingnya terjemahan makna Al Quran Al Karim  
dalam berbagai bahasa penting dunia, guna memudahkan memahami  
Al Quran Al Karim bagi umat Islam yang menggunakan bahasa

selain bahasa Arab, di samping menyampaikan risalah yang telah diperintahkan oleh Rasulullah *shallallahu 'alaihi wasallam* dalam sabdanya:

« بَلِّغُوا عَنِّي وَلَوْ آيَةً »

*"Sampaikanlah dariku meskipun (hanya) satu ayat".*

Dan sebagai bentuk khidmat kepada segenap saudara kita yang menggunakan bahasa Melayu, maka pihak Kompleks Percetakan Al Quran Raja Fahad di Madinah Al Munawwarah, dengan senang hati mempersembahkan kepada pembaca yang mulia, terjemahan Al Quran Al Karim dalam bahasa Indonesia, yang telah disahkan oleh Departemen Agama Republik Indonesia dan telah diteliti oleh pihak Kompleks Percetakan Al Quran Raja Fahad.

Kita panjatkan rasa syukur kepada Allah yang telah memberikan taufiq bagi penyelesaian tugas besar ini. Kita berharap mudah-mudahan usaha ini menjadi amal yang ikhlas karena mengharapkan ridha Allah Yang Maha Mulia dan bermanfaat bagi seluruh manusia.

Sesungguhnya kita menyadari bahwa terjemahan Al Quran Al Karim, bagaimanapun telah dilakukan dengan seksama, namun tetap saja akan ada kekurangan dalam membawakan makna agung yang terkandung dalam nash Al Quran yang penuh mu'jizat. Kita juga memahami bahwa makna-makna yang dibawakan sebuah terjemahan adalah (sebatas) hasil dari pengetahuan penterjemah dalam memahami Kitabullah yang mulia ini. Sebagai hasil usaha manusia, maka terjemahan ini tentu tidak lepas dari kesalahan dan kekurangan.

Karenanya, kami sangat mengharapkan dari setiap pembaca Al Quran dan Terjemahnya ini, untuk berkenan menyampaikan segala bentuk kesalahan, kekurangan maupun penambahan yang didapatinya, kepada pihak Kompleks Percetakan Al Quran Raja Fahad di Madinah An Nabawiyah, demi perbaikan dalam cetakan-cetakan berikutnya, insya Allah.

Hanya Allah-lah Penganugerah taufiq dan Dia-lah Pembimbing kepada jalan yang benar. Ya Allah, terimalah dari kami amalan kami ini. Sesungguhnya Engkaulah Yang Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ





**KATA PENGANTAR**  
**KETUA YAYASAN PENYELENGGARA**  
**PENTERJEMAH/PENTAFSIR AL QUR'AN**

---

*Assalamu'alaikum w.w.*

*Yayasan Penyelenggara Penterjemah/Pentafsir Al Qur'an yang ditunjuk oleh Menteri Agama dengan surat Keputusan no. 26 th. 1967 untuk menyelenggarakan dan menerbitkan serta menyiarkan Kitab Al Qur'an dan Terjemahnya, pada waktu ini dengan rasa syukur telah dapat mengantarkan kepada masyarakat terbitnya Kitab Al Qur'an dan Terjemahnya, terdiri dari satu jilid saja yang berisikan 30 juz.*

*Adapun isinya sama saja dengan isi Kitab Al Qur'an dan terjemahnya jilid kesatu, kedua dan ketiga dengan adanya perbaikan-perbaikan terhadap beberapa kekeliruan-kekeliruan yang dijumpai pada Kitab Al Qur'an dan Terjemahnya.*

*Di dalam masa-masa yang kami lalui, selama 8 tahun mengerjakan tugas berat yang dipikulkan kepada kami ini dengan melalui bermacam-macam kesulitan, kami tidak dapat melupakan jerih payah kawan-kawan anggota "Dewan Penterjemah" yang sejak semula sampai selesainya tugas ini tekun memberikan waktunya yang berharga baik siang maupun malam dengan tidak mengenal lelah, kepada mereka kami banyak-banyak mengucapkan terima kasih.*

*Mereka itu ialah:*

- 1. Prof. T.M. Hasbi Ashshiddiqi. (alm)*
- 2. Prof. H. Bustami A. Gani*
- 3. Prof. H. Muchtar Jahya.*
- 4. Prof. H.M. Toha Jahya Omar. (alm)*
- 5. Dr. H.A. Mukti Ali*
- 6. Drs. Kamal Muchtar.*
- 7. H. Gazali Thaib. (alm)*
- 8. K.H.A. Musaddad.*
- 9. K.H. Ali Maksum. (alm)*
- 10. Drs. Buzjairi Madjidi.*

*Beliau-beliau inilah yang telah turut berjasa dalam melaksanakan tugas menterjemahkan Kitab Al Qur'an ke dalam bahasa Indonesia*

*selama 8 tahun. Semoga akan menjadi amal saleh bagi mereka. Amin!*

*Akhirnya kepada seluruh instansi dan badan-badan serta lembaga-lembaga Pemerintah ataupun swasta yang turut membantu terlaksananya tugas yang berat ini, kami mengucapkan terima kasih banyak.*

**JAKARTA, 1 Maret 1971.**

**YAYASAN PENYELENGGARA  
PENTERJEMAH/PENTAFSIR AL QUR'AN.**

A stylized, handwritten signature in black ink, consisting of a large, flowing 'S' shape with a small loop at the end.

**(Prof. R.H.A. SOENARJO S.H.)**

**Ketua**

# MUQADDIMAH





## ISI MUQADDIMAH

### BAB SATU SEJARAH AL QUR'AN

<b>I.</b>	<b>APAKAH AL QUR'AN ITU</b>	<b>15</b>
a.	Arti kata Qur'an dan apa yang dimaksud dengan Al Qur'an	15
b.	Cara-cara Al Qur'an diwahyukan	15
c.	Hikmah diturunkannya Al Qur'an secara berangsur-angsur	16
d.	Ayat-ayat Makkiyyah dan ayat-ayat Madaniyyah	16
e.	Nama-nama Al Qur'an	16
f.	Surat-surat dalam Al Qur'an	17
g.	Huruf-huruf Hijaiyyah yang ada pada permulaan surat	17
h.	Pembagian Al Qur'an	18
<b>II.</b>	<b>SEJARAH PEMELIHARAAN KEMURNIAN AL QUR'AN</b>	<b>18</b>
a.	Memelihara Al Qur'an di masa Nabi s.a.w	18
b.	Al Qur'an di masa Abu Bakar r.a.	20
c.	Membukukan Al Qur'an di masa Umar r.a.	21
<b>III.</b>	<b>TAFSIR AL QUR'ANUL KARIM</b>	<b>23</b>
A.	Periode Mutaqaddim	25
B.	Periode Mutaakhir (Abad 4 – Abad 12 H)	28
C.	Tafsir pada periode baru	29
<b>IV.</b>	<b>PENTERJEMAHAN AL QUR'AN</b>	<b>30</b>
A.	Terjemahan ke dalam bahasa Barat	30
B.	Terjemahan ke dalam bahasa bukan Barat	32
C.	Terjemahan ke dalam bahasa Indonesia	36

### BAB DUA NABI MUHAMMAD S.A.W.

<b>A.</b>	<b>PERLUYANYA AL QUR'AN DITURUNKAN</b>	<b>37</b>
a.	Nabi 'Isa a.s. diutus untuk sesuatu kaum tertentu	38
b.	Kتاب Weda adalah kitab untuk sesuatu golongan	38
c.	Tuhan adalah Esa	39
d.	Agama adalah bukan hasil pemikiran umat manusia	39
e.	Mengapa hukum-hukum dari agama-agama itu berbeda?	43
<b>B.</b>	<b>SEJARAH RINGKAS NABI MUHAMMAD S.A.W.</b>	<b>49</b>
<b>1.</b>	<b>SEJARAH RINGKAS</b>	<b>49</b>
a.	Kota Mekah	49
b.	Kelahiran Nabi Muhammad s.a.w.	50
c.	Kematian Ibu dan Kakek	50
d.	Pengalaman-pengalaman penting Nabi Muhammad s.a.w	51
e.	Akhlak Nabi Muhammad s.a.w. dari masa kanak-kanak hingga dewasa	53
f.	Muhammad menjadi Rasul	53
g.	Peranan Khadijah di saat-saat Nabi Muhammad s.a.w menerima wahyu	55
h.	Tugas Nabi Muhammad s.a.w.	56
i.	Menyebarkan agama Islam secara sembunyi-sembunyi	57
j.	Menyebarkan agama Islam secara terang-terangan	57
k.	Reaksi orang Quraisy	58
l.	Hijrah ke Habasyah (Ethiopia)	59
m.	Pembekotan terhadap Banu Hasyim dan Banu Muththalib	60
n.	Nabi mengalami tahun kesedihan	60
o.	Nabi Muhammad s.a.w. menjalani Isra' dan Mi'raj	61
p.	Orang Yatsrib masuk Islam	61
q.	Hijrah ke Yatsrib	62
r.	Yatsrib menjadi Madinat Nabiy	63

II	NABI MUHAMMAD S.A.W MEMBINA MASYARAKAT ISLAM .	64
1	Mendirikan masjid .....	64
2	Mempersaudarakan kaum Muhajirin dengan Anshar .....	64
3	Perjanjian perdamaian dengan kaum Yahudi .....	65
4	Meletakkan dasar-dasar politik, ekonomi dan sosial untuk masyarakat Islam .....	65
III	NABI MUHAMMAD S.A.W MEMELIHARA DAN MEMPERTAHANKAN MASYARAKAT ISLAM .	66
1	Penggerogotan oleh orang-orang Yahudi .....	66
2	Penggerogotan oleh orang-orang munafik .....	68
3	Rongrongan orang Quraisy dan sekutu-sekutunya .....	68
4	Tugas Nabi Muhammad s.a.w selesai .....	73
IV	PERUBAHAN YANG DIBAWA OLEH AJARAN NABI MUHAMMAD S.A.W TERHADAP BANGSA ARAB	74
1	Segi keagamaan .....	74
2	Segi kemasyarakatan .....	75
3	Segi Politik .....	75
	<b>BAB TIGA KANDUNGAN AL QUR'AN</b> .....	76
1	Percaya kepada yang ghaib .....	77
2	Beriman kepada Malaikat .....	78
3	Percaya kepada wahyu yang diturunkan oleh Allah S.W.T .....	79
4	Percaya kepada adanya akhirat .....	80
5	Beriman kepada Nabi-nabi .....	83
6	Beriman kepada qadar .....	85
7	Rukun Islam .....	85
1)	Mengucapkan dua kalimah Syahadat .....	85
2)	Shalat .....	85
3)	Shaum atau Puasa .....	86
4)	Zakat .....	87
5)	Haji .....	87
	<b>BAB EMPAT AL QUR'AN SEBAGAI MU'JIZAT</b> .....	89
	<b>BAB LIMA AL QUR'AN DAN ILMU PENGETAHUAN</b> .....	93
1	ILMU BAHASA ARAB .....	93
a.	Ilmu Nahwu dan Sharaf .....	94
b.	Balaghah .....	95
c.	Ilmu Bahasa .....	95
2	ILMU SYARI'AT .....	95
a.	Tafsir .....	95
b.	Hadits dan Musthalah Hadits .....	96
c.	Fiqh dan Ushul Fiqh .....	96
d.	Ilmu Kalam .....	97
3.	SEJARAH .....	97
4	AL HIKMAH DAN FILSAFAT .....	98
	<b>BAB ENAM KEUTAMAAN MEMBACA AL QUR'AN DAN CARA MEMBACANYA</b> .....	102
1	Membaca Al Qur'an .....	102
2	Mendengarkan bacaan Al Qur'an .....	103
3	Membaca Al Qur'an sampai khatam (tamat) .....	104
4	Adab membaca Al Qur'an ....	105
5	Belajar Al Qur'an dan mengajarkannya .....	108
6.	Tajwid .....	109
7	Cara pembacaan Al Qur'an dan penulisanannya .....	109
	<b>DAFTAR JUDUL</b> .....	112
	<b>DAFTAR KEPUSTAKAAN</b> .....	143
	<b>EJAAN YANG DIPAKAI</b> .....	145

## BAB SATU

### SEJARAH AL QUR'AN

#### 1. APAKAH AL QUR'AN ITU?

##### a. Arti kata Qur'an dan apa yang dimaksud dengan Al Qur'an.

"Qur'an" menurut pendapat yang paling kuat seperti yang dikemukakan Dr Subhi Al Salih berarti "bacaan" asal kata qara'a. Kata Al Qur'an itu berbentuk masdar dengan arti isim ma'f'ul yaitu maqru' (dibaca)

Di dalam Al Qur'an sendiri ada pemakaian kata "Qur'an" dalam arti demikian sebagai tersebut dalam ayat 17, 18 surat (75) Al Qiyaamah

إِن عَلِمْنَا جَمْعَهُ وَقُرْآنَهُ ﴿١٧﴾ فَإِذَا فُتِنَ الْقُرْآنُ فَذُرْهُ هُدًى يَّالِيَاءَ ﴿١٨﴾

Artinya

Seungguhnya mengumpulkan Al Qur'an (dalam dadamu) dan (memerapkannya, ba-  
roomnya (pada teluhmu) itu adalah tanggungmu Kami (Kerana itu) jika Kami telah  
membacarkannya hendaklah kamu ikut bacanya

Kemudian dipakai kata "Qur'an" itu untuk Al Qur'an yang dikenal seka-  
rang ini. Adapun definisi Al Qur'an ialah "Kalam Allah s.w.t. yang merupakan  
mu'jizat yang diturunkan (diwahyukan) kepada Nabi Muhammad s.a.w. dan  
yang ditulis di mushaf dan diriwayatkan dengan mutawatir serta membacanya adalah  
ibadah"

Dengan definisi ini, Kalam Allah yang diturunkan kepada Nabi-nabi selain Nabi  
Muhammad s.a.w. tidak dinamakan Al Qur'an seperti Tsurat yang diturun-  
kan kepada Nabi Musa a.s. atau Injil yang diturunkan kepada Nabi Isa a.s. De-  
mikian pula Kalam Allah yang diturunkan kepada Nabi Muhammad s.a.w. yang  
membacanya tidak dianggap sebagai ibadah, seperti Hadits Qudsi, tidak pula di-  
namakan Al Qur'an

##### b. Cara-cara Al Qur'an diwahyukan.

Nabi Muhammad s.a.w. dalam hal menerima wahyu mengalami bermacam-ma-  
cam cara dan keadaan, di antaranya

1. Malaikat memasukkan wahyu itu ke dalam hatinya. Dalam hal ini Nabi s.a.w.  
tidak melihat sesuatu apapun, hanya beliau merasa bahwa itu sudah berada  
saja dalam kalbunya. Mengenai hal ini Nabi mengatakan: "Ruhul qudus me-  
wahyukan ke dalam kalbuku", (lihat surat (42) Asy Syuura ayat (51).
2. Malaikat menampakkan dirinya kepada Nabi berupa seorang laki-laki yang me-  
ngucapkan kata-kata kepadanya sehingga beliau mengetahui dan hafal benar  
akan kata-kata itu.
3. Wahyu datang kepadanya seperti gemerincingnya lonceng. Cara inilah yang  
amat berat dirasakan oleh Nabi. Kadang-kadang pada keeningnya berpancar-  
an keringat, meskipun turunnya wahyu itu di musim dingin yang sangat.  
Kadang-kadang unta beliau terpaksa berhenti dan duduk karena merasa amat  
berat, bus wahyu itu turun ketika beliau sedang mengendarai unta. Diriwayat-  
kan oleh Zaid bin Tsabit "Aku adalah penulis wahyu yang diturunkan kepada  
Rasulullah. Aku lihat Rasulullah ketika turunnya wahyu itu seakan-akan  
diserang oleh demam yang keras dan keringatnya bercucuran seperti  
permata. Kemudian setelah selesai turunnya wahyu, barulah beliau kembali  
seperti biasa"
4. Malaikat menampakkan dirinya kepada Nabi, tidak berupa seorang laki-laki  
seperti keadaan no. 2, tetapi benar-benar seperti rupanya yang asli. Hal ini ter-  
sebut dalam Al Qur'an surat (53) An Najm ayat 13 dan 14.

وَقَدَرْنَا دَرَّةَ حُرَّى ﴿١٣﴾ عَسَىٰ ذُرَّةً أَسْفَىٰ ﴿١٤﴾ النجم

Artinya

Seungguhnya Muhammad telah melihatnya pada kali yang lain (ke-2). Ketika ia  
berada di Sidratulmuntaha

c. *Hikmah diturunkan Al Qur'an secara berangsur-angsur*

Al Qur'an diturunkan secara berangsur-angsur dalam masa 22 tahun 2 bulan 22 hari atau 23 tahun, 13 tahun di Makkah dan 10 tahun di Madinah. Hikmah Al Qur'an diturunkan secara berangsur-angsur itu ialah

1. Agar lebih mudah dimengerti dan dilaksanakan. Orang akan enggan melaksanakan suruhan, dan larangan sekiranya suruhan dan larangan itu diturunkan sekaligus banyak. Hal ini disebutkan oleh Bukhari dan riwayat 'Aisyah r.a.
2. Di antara ayat-ayat itu ada yang nasikh dan ada yang mansukh sesuai dengan kemaslahatan. Ini tidak dapat dilakukan sekiranya Al Qur'an diturunkan sekaligus. (Ini menurut pendapat yang mengatakan adanya nasikh dan mansukh).
3. Turunnya sesuatu ayat sesuai dengan peristiwa-peristiwa yang terjadi akan lebih mengesankan dan lebih berpengaruh di hati.
4. Memudahkan penghafalan. Orang-orang musyrik yang telah menanyakan mengapa Al Qur'an tidak diturunkan sekaligus, sebagaimana tersebut dalam Al Qur'an surat (25) Al Furqan ayat 32, yaitu.

"..... *mengapakah Al Qur'an tidak diturunkan kepadanya sekaligus* .....?" Kemudian dijawab di dalam ayat itu sendiri.

*Demikianlah dengan (cara) begitu Kami hendak menetapkan hati-*

*mu*

5. Di antara ayat-ayat ada yang merupakan jawapan daripada pertanyaan atau penolakan suatu pendapat atau perbuatan sebagai dikatakan oleh Ibnu 'Abbas r.a. Hal ini tidak dapat terlaksana kalau Al Qur'an diturunkan sekaligus.

d. *Ayat-ayat Makkiyyah dan ayat-ayat Madaniyyah.*

Ditinjau dari segi masa turunnya, maka Al Qur'an itu dibagi atas dua golongan

1. Ayat-ayat yang diturunkan di Makkah atau sebelum Nabi Muhammad s.a.w. hijrah ke Madinah dinamakan *ayat-ayat Makkiyyah*.
2. Ayat-ayat yang diturunkan di Madinah atau sesudah Nabi Muhammad s.a.w. hijrah ke Madinah dinamakan *ayat-ayat Madaniyyah*.

Ayat-ayat Makkiyyah meliputi 19/30 dari isi Al Qur'an terdiri atas 86 surat, sedang ayat-ayat Madaniyyah meliputi 11/30 dari isi Al Qur'an terdiri atas 28 surat.

Perbedaan ayat-ayat Makkiyyah dengan ayat-ayat Madaniyyah ialah

1. Ayat-ayat Makkiyyah pada umumnya pendek-pendek sedang ayat-ayat Madaniyyah panjang-panjang; surat Madaniyyah yang merupakan 11/30 dari isi Al Qur'an ayat-ayatnya berjumlah 1436, sedang surat Makkiyyah yang merupakan 19/30 dari isi Al Qur'an jumlah ayat-ayatnya 4780 ayat. Juz 28 seluruhnya Madaniyyah kecuali surat (60) Muntahidh, ayat-ayatnya berjumlah 137, sedang juz 29 ialah Makkiyyah kecuali surat (76) Ad-dahr, ayat-ayatnya berjumlah 431. Surat Al Anfaal dan surat Asy Syuraa masing-masing merupakan setengah juz tetapi yang pertama Madaniyyah dengan bilangan ayat sebanyak 75, sedang yang kedua Makkiyyah dengan ayat-nya yang berjumlah 227.
2. Dalam surat-surat Madaniyyah terdapat perkataan *'ya ayyuhalladzine aamanu'* dan sedikit sekali terdapat perkataan *'ya ayyuhan-naas'*, sedang dalam surat-surat Makkiyyah adalah sebaliknya.
3. Ayat-ayat Makkiyyah pada umumnya mengandung hal-hal yang berhubungan dengan keimanan, ancaman dan pahala, kisah-kisah umat yang terdahulu yang mengandung pengajaran dan budi pekerti, sedang Madaniyyah mengandung hukum-hukum, baik yang berhubungan dengan hukum adat atau hukum-hukum duniawi, seperti hukum kemasyarakatan, hukum ketatanegaraan, hukum perang, hukum internasional, hukum antar agama dan lain-lain.

e. *Nama-nama Al Qur'an*

Allah memberi nama Kitab-Nya dengan Al Qur'an yang berarti "bacaan". Arti ini dapat kita lihat dalam surat (75) Al Qiyaamah, ayat 17 dan 18 sebagai mana tersebut di atas.



Nama ini dikuatkan oleh ayat-ayat yang terdapat dalam surat (17) Al Israa' ayat 88, surat (2) Al Baqarah ayat 85, surat (15) Al Hijr ayat 87, surat (20) Thaaha ayat 2, surat (27) An Naml ayat 6; surat (46) Ahqaaf ayat 29; surat (56) Al Waaq'ah ayat 77, surat (59) Al Hasyr ayat 21 dan surat (76) Addahr ayat 23.

Menurut pengertian ayat-ayat di atas Al Qur'an itu dipakai sebagai nama bagi Kalam Allah yang diwahyukan kepada Nabi Muhammad s.a.w.

Selain Al Qur'an, Allah juga memberi beberapa nama lain bagi Kitab-Nya, seperti.

1. *Al Kitab* atau *Kitabullah* merupakan sinonim dari perkataan Al Qur'an, sebagaimana tersebut dalam surat (2) Al Baqarah ayat 2 yang artinya '*Kitab (Al Qur'an) ini tidak ada keraguan padanya. . . . .*' Lihat pula surat (6) Al An'aam ayat 114.
2. *Al Furqaan* "Al Furqaan" artinya "Pembeda", ialah "yang membedakan yang benar dan yang batil", sebagai tersebut dalam surat (25) Al Furqaan ayat 1 yang artinya '*Maha Agung (Allah), yang telah menurunkan Al Furqaan, kepada hamba-Nya, agar ia menjadi peringatan kepada seluruh alam*'
3. *Adz-Dzikir* Artinya "Peringatan", sebagaimana yang tersebut dalam surat (15) Al Hijr ayat 9 yang artinya '*Sesungguhnya Kami-lah yang menurunkan "Adz-Dzikir" dan sesungguhnya Kami-lah penugunya*' (Lihat pula surat (16) An Nahl ayat 44.

Dari nama yang tiga tersebut di atas, yang paling marybur dan merupakan nama khas ialah "Al Qur'an"

Selain dari nama-nama yang tiga itu ada lagi beberapa nama bagi Al Qur'an. Imam As Suyuthy dalam kitabnya *Al liqan* menyebutkan nama-nama Al Qur'an, diantaranya: Al Mubîn, Al Karîm, Al Kalam, An Nuur.

#### f. Surat-surat dalam Al Qur'an.

Jumlah surat yang terdapat dalam Al Qur'an ada 114, nama-namanya dan batas-batas dap-tap surat susunan ayat-ayatnya adalah menurut ketentuan yang ditetapkan dan diajarkan oleh Rasulullah sendiri (tauqifi).

Sebagian dari surat-surat Al Quran mempunyai satu nama dan sebagian yang lain mempunyai lebih dari satu nama, sebagaimana yang akan diterangkan dalam muqaddimah tiap-tiap surat.

Surat-surat yang ada dalam Al Qur'an ditinjau dari segi panjang dan pendeknya terbagi atas 4 bagian yaitu

1. **ASSAB'UTHTHIWAAL**, dimaksudkan, *tujuh surat yang panjang*. Yaitu Al Baqarah, Ali Imran, An Nisaa', Al A'raaf, Al An'aam, Al Ma'edah dan Yunus
2. **AL MILDUN** dimaksudkan surat-surat yang berisi kira-kira seratus ayat lebih seperti Hud, Yusuf, Mu'min dsb.
3. **AL MATSAAN** dimaksudkan surat-surat yang berisi kurang sedikit dari seratus ayat seperti Al Anfaal, Al Hijr dsb.
4. **AL MUFASHSHAL**, dimaksudkan surat-surat pendek seperti Adhdhuha, Al Ikhlas, Al Falaq, An Nas, dsb

#### g. Huruf-huruf Hijaaiyyah yang ada pada permulaan surat.

Di dalam Al Quran terdapat 29 surat yang dimulai dengan huruf-huruf hijaiyyah yaitu pada surat-surat

- (1) Al Baqarah, (2) Ali Imran, (3) Al A'raaf, (4) Yunus, (5) Yusuf, (6) Huud, (7) Ar Ra'ad, (8) Ibrahim, (9) Al Hijr, (10) Maryam, (11) Thaaha, (12) Asy Syu'araa, (13) An Naml, (14) Al Qashash, (15) Al Ankabut, (16) Ar Ruum, (17) Lukman, (18) As Sajdah (19) Yasin, (20) Shaad, (21) Al Mu'min, (22) Fushshilat, (23) Asy Syu'araa, (24) Az Zukhruf, (25) Ad Dukhaan, (26) Al Jaatiyyah, (27) Al Ahqaaf, (28) Qaaf dan (29) Al Qalam (Nuun)

Huruf-huruf hijaiyyah yang terdapat pada permulaan tiap-tiap surat tersebut di atas, dinamakan *Fawaatihushshuwar* artinya *pembukaan surat-surat*.

Banyak pendapat dikemukakan oleh para Ulama' Tafsir tentang arti dan maksud huruf-huruf hijaiyyah itu, selanjutnya lihat not 10, halaman 8 (Terjemah)

#### k. Pembagian Al Qur'an

Sejak zaman sahabat telah ada pembahagian Al Qur'an menjadi 1/2, 1/3, 1/5, 1/7, 1/9 dan sebagainya. Pembagian tersebut hanya sekedar untuk hafalan dan amalan dalam tiap-tiap sehari semalam atau di dalam sembahyang, dan tidak ditulis di dalam Al Qur'an atau di pinggirnya. Barulah pada masa Al Hajaj bin Yusuf Ats Tsaqafi diadakan penulisan di dalam atau di pinggir Al Qur'an dan ditambah dengan istilah-istilah baru.

Salah satu cara pembagian Al Qur'an itu, ialah dibagi menjadi 30 juz, 114 surat dan 60 huzb.

Tiap-tiap satu surat ditulis namanya dan ayat-ayatnya, dan tiap-tiap huzb ditulis sebelah pinggirnya yang menerangkan huzb pertama, kedua dan seterusnya. Dan tiap-tiap satu huzb dibagi 4. Tanda 1/4 huzb ditulis dengan ربع (rub'ah) unda 1/2 huzb ditulis dengan نصف (nashf) dan tanda 3/4 huzb ditulis dengan ثلاثة ارباع (thalathu arba'ah).

Pembagian cara inilah yang dipakai oleh ahli-ahli Qiraat Mesir dan atas dasar itu pulalah percetakan Amiriyah milik pemerintah Mesir mencetak Al Qur'an semenjak tahun 1337 Hijrah sampai sekarang, di bawah pengawasan para guru besar Al Azhar.

Al Qur'an terdiri atas 114 surat dan dibagi menjadi 30 juz terdiri atas 554 ruku'. Surat yang panjang berisi beberapa ruku', sedang surat-surat yang pendek-pendek berisi satu ruku'. Tiap-tiap satu ruku' diberi tanda di sebelah pinggirnya dengan huruf ر (ra). Al Qur'an yang beredar di Indonesia dibagi menurut pembagian tersebut di atas, seperti cetakan Cirebon, Jepang dan lain-lainnya.

Adapun pertengahan Al Qur'an (Hishful Qur'an) terdapat pada surat (18) Al Kahf ayat 19 pada lafaz. وَلَيَسْأَلَنَّ (walyas'alanna)

### II. SEJARAH PEMELIHARAAN KEMURNIAN AL QUR'AN.

#### a. Memelihara Al Qur'an di masa Nabi s.a.w

Pada permulaan Islam bangsa Arab adalah satu bangsa yang buta huruf, amat sedikit di antara mereka yang pandai menulis dan membaca.

Mereka belum mengenal kertas, sebagai kertas yang dikenal sekarang.

Perkataan "Al wasaq" (daun) yang lazim pula dipakainya dengan arti "kertas" di masa itu, hanyalah dipakainya pada daun kayu saja.

Adapun kata "al quthas" yang daripadanya terambil kata-kata Indonesia "kertas" dipakainya oleh mereka hanyalah kepada benda-benda (bahan-bahan) yang mereka pergunakan untuk ditulis, yaitu kulit binatang, batu yang tipis dan dacin, pelapah tamar (koema), tulang binatang dan lain-lain sebagainya.

Setelah mereka menaklukkan negeri Persia, yaitu sesudah wafatnya Nabi Muhammad s.a.w., barulah mereka mengetahui kertas. Orang Persia menamai kertas itu "kaqid", maka dipakailah kata-kata kaqid itu untuk kertas oleh bangsa Arab semenjak itu.

Adapun sebelum masa Nabi ataupun di masa Nabi, kata-kata "al kaqid" itu tidak ada dalam pemakaian bahasa Arab, maupun dalam hadits-hadits Nabi. Kemudian kata-kata "al quthas" itu pun dipakai pula oleh bangsa Arab kepada apa yang dinamakan "kaqid" dalam bahasa Persia itu.

Kitab atau buku tentang apapun, juga belum ada pada mereka. Kata-kata "kitab" di masa itu hanyalah berarti sepotong kulit, batu, atau tulang dan sebagainya yang telah bertulis, atau berarti surat, seperti kata "kitab" dalam ayat 28 surat (27) An Naml

أَرْسَلْنَاكَ بِالْبُحْرِ وَالْبَحْرِ بِالسَّيْرِ... ۞

"Pergilah dengan surat saya ini, maka panuhkanlah dia kepada mereka." ۞ ...

Begitu juga "kutub" (jama' kitab) yang dikirimkan oleh Nabi kepada raja-raja di masanya, untuk menyeru mereka kepada Islam.

Karena mereka belum mengenal kitab atau buku sebagai yang dikenal sekarang, sebab itu di waktu Al Qur'anul Karim itu dibukukan di masa Khalifah Utsman bin 'Affan - sebagai akan diterangkan nanti, mereka tidak tahu dengan apa Al Qur'an yang telah dibukukan itu akan dinamai. Bermacam-macamlah pen-

dapat maknat tentang mana yang harus diberikan. Akhirnya mereka sepakat menamainya dengan "Al Mushhaf" (*ham mafuf* dari *ashhafa*, dan *ashhafa* artinya mengumpulkan (*shuhuf*), jamak dari *shahifah*, lembaran-lembaran yang telah bertulis).

Kendatipun bangsa Arab pada waktu itu masih buta huruf, tetapi mereka mempunyai ingatan yang amat kuat. Pegangan mereka dalam memelihara dan meriwayatkan *syā'ir-ya'ir* dari punggawa-punggawa dan penyair-penyair mereka, anasib (silsilah keturunan) mereka, peperangan-peperangan yang terjadi di antara mereka, peristiwa-peristiwa yang terjadi dalam masyarakat dan kehidupan mereka tiap hari dan lain-lain sebagainya, adalah kepada hafalan semata-mata.

Demikianlah keadaan bangsa Arab di waktu kedatangan agama Islam itu. Maka diperkenalkanlah oleh Nabi suatu cara yang 'amali (praktis) yang selaras dengan keadaan itu dalam menyebarkan Al Qur'anul Karim dan memeliharanya.

Tiap-tiap diturunkan ayat-ayat itu Nabi menyuruh menghafalnya, dan menuliskannya, di batu, kulit binatang, pelepah tamar, dan apa saja yang bisa disusun dalam sesuatu surat. Nabi menerangkan tertib urut ayat-ayat itu. Nabi mengadakan peraturan, yaitu Al Qur'an sejalah yang boleh dituturkan, selain dari Al Qur'an. Hadits atau pelajaran-pelajaran yang mereka dengar dan mulut Nabi, dilarang menuliskannya. Larangan ini dengan maksud supaya Al Qur'anul Karim itu terpelihara, jangan campur aduk dengan yang lain-lain yang juga didengar dari Nabi.

Nabi menganjurkan supaya Al Qur'an itu dihafal, selalu dibaca, dan diwajibkan membacanya dalam sembahyang.

Dengan jalan demikian banyaklah orang yang hafal Al Qur'an. Surat yang satu macam, dihafal oleh ribuan manusia, dan banyak yang hafal seluruh Al Qur'an. Dalam pada itu tidak ada satu ayatpun yang tak dituliskan.

Kepandaian menulis dan membaca itu amat dihargai dan digembirakan oleh Nabi. Beliau berkata

*Diakhirat nanti (tinta ulama-ulama itu akan ditimbang dengan darah syuhada (orang-orang yang mati syahid))*"

Pada peperangan Badar, orang-orang musyrikin yang ditawan oleh Nabi, yang tidak mampu menebus dirinya dengan uang, tetapi pandai menulis, baca, masing-masingnya diharuskan mengajar sepuluh orang Muslim menulis dan membaca sebagai ganti tebusan.

Di dalam Al Qur'an pun banyak ayat-ayat yang mengutarakan penghargaan yang tinggi terhadap huruf, pena, dan tulisan. Firman Allah

ثَوَقْلَقِيرَ وَمَا يَسْطُرُونَ ۝ الْمَد

Nun, demi pena dan apa yang mereka tuliskan.

(Surat (68) Al Qalam ayat 1).

قُرْآنُكَ الْأَكْثَرُ ۝ أَلَمْ يَعْلَم بِآلِقَامِهِ ۝ عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ۝ الْمَد

Bacalah, dan Tuhanmu amat mulia. Yang telah mengajar dengan pena Dia telah mengajarkan kepada manusia apa yang tidak diketahuinya.

(Surat (96) Al'Aksh ayat 3, 4, 5)

Karena itu bertambahlah keinginan untuk belajar menulis dan membaca, dan bertambah banyaklah mereka yang pandai menulis dan membaca itu, dan banyaklah orang yang menuliskan ayat-ayat yang telah diturunkan Nabi sendiri mempunyai beberapa orang penulis yang bertugas menuliskan Al Qur'an untuk beliau. Penulis-penulis beliau yang terkenal ialah 'Ali bin Abi Thalib, Usman bin Affan, 'Ubay bin Ka'ab, Zaid bin Tsabit dan Mu'awiyah. Yang terbanyak menuliskan ialah Zaid bin Tsabit dan Mu'awiyah.

Dengan demikian terdapatlah di masa Nabi tiga unsur yang tolong-menolong memelihara Al Qur'an yang telah diturunkan itu.

1. Hafalan dari mereka yang hafal Al Qur'an
2. Naskah-naskah yang ditulis untuk Nabi.
3. Naskah-naskah yang ditulis oleh mereka yang pandai menulis dan membaca untuk mereka masing-masing.

Dalam pada itu oleh Jibril diadakan ulangan (repetisi) sekali setahun. Di waktu ulangan itu Nabi disuruh mengulang memperdengarkan Al Qur'an yang telah diturunkan. Di tahun beliau wafat, ulangan itu diadakan oleh Jibril dua kali.

Nabi sendiripun sering pula mengadakan ulangan itu terhadap sahabat-sahabatnya, maka sahabat-sahabat itu disuruh beliau membacakan Al Qur'an itu di mukanya, untuk menerapkan atau membetulkan hafalan atau bacaan mereka.

Ketika Nabi wafat Al Qur'an itu telah sempurna diturunkan dan telah dihafal oleh ribuan manusia, dan telah dituliskan semua ayat-ayatnya.

Ayat-ayatnya dalam sesuatu surat telah disusun menurut tertib urut yang diunjukkan sendiri oleh Nabi.

Mereka telah mendengar Al Qur'an itu dari mulut Nabi berkali-kali, dalam sembahyang, dalam pidato-pidato beliau, dalam pelajaran-pelajaran dan lain-lain, sebagaimana Nabi sendiripun telah mendengar pula dari mereka. Pendeknya Al Qur'anul Karim adalah dijaga dan terpelihara baik-baik, dan Nabi telah menyajikan suatu cara yang amat praktis untuk memelihara dan menyiarkan Al Qur'an itu, sesuai dengan keadaan bangsa Arab di waktu itu.

Satu hal yang menarik perhatian ialah Nabi baru wafat sebagai disebutkan di atas, telah di kala Al Qur'an itu telah cukup diturunkan, dan Al Qur'an itu sempurna diturunkan salah di waktu Nabi telah mendekati masanya untuk kembali ke hadirat Allah Yang Maha Kuasa.

Hal ini bukanlah suatu kebetulan saja, tetapi telah diatur oleh Yang Maha Esa.

#### 2. Al Qur'an di masa Abu Bakar r.a.

Setelah Rasulullah wafat, para sahabat baik Anshar maupun Muhajirin sepakat mengangkat Abu Bakar menjadi Khulifah. Pada awal masa pemerintahannya banyak di antara orang-orang Islam yang belum kuat imannya. Terutama di Nejed dan Yaman banyak di antara mereka yang menjadi murtad dari agamanya, dan banyak pula yang menolak membayar zakat. Di samping itu ada pula orang-orang yang mengaku dirinya sebagai nabi. Hal itu dihadapi oleh Abu Bakar dengan tegas, sehingga ia berkata terhadap orang-orang yang menolak membayar zakat itu demikian: *'Demi Allah! Kalau mereka menolak untuk menyerahkan seekor anak kambing sebagai zakat (seperti apa yang pernah mereka serahkan kepada Rasulullah, niscaya aku akan memerangi mereka'*. Maka terjadilah peperangan yang hebat untuk menumpas orang-orang murtad dan pengikut-pengikut orang yang mengaku dirinya nabi itu. Di antara peperangan-peperangan itu yang terkenal adalah peperangan Yamamah. Tentara Islam yang ikut dalam peperangan ini, kebanyakan terdiri dari para sahabat dan para penghafal Al Qur'an. Dalam peperangan ini telah gugur 70 orang penghafal Al Qur'an. Bahkan sebelum itu gugur pula hampir sebanyak itu dari penghafal Al Qur'an di masa Nabi pada suatu pertempuran di sumur Ma'unah dekat kota Madinah.

Oleh karena Umar bin al-Khattab khawatir akan gugurnya para sahabat penghafal Al Qur'an yang masih hidup, maka ia lalu datang kepada Abu Bakar memusyawarakannya hal ini. Dalam buku-buku Tafsir dan Hadits percakapan yang terjadi antara Abu Bakar Umar dan Zaid bin Tsabit mengenai pengumpulan Al Qur'an diterangkan sebagai berikut:

Umar berkata kepada Abu Bakar "Dalam peperangan Yamamah para sahabat yang hafal Al Qur'an telah banyak yang gugur. Saya khawatir akan gugurnya para sahabat yang lain dalam peperangan selanjutnya, sehingga banyak ayat-ayat Al Qur'an itu perlu dikumpulkan".

Abu Bakar menjawab "Mengapa aku akan melakukan sesuatu yang tidak diperbuat oleh Rasulullah?"

Umar menegaskan "Demi Allah! Ini adalah perbuatan yang baik". Dan ia



beruang kalimemberikan alasan-alasan kebaikan mengumpulkan Al Qur'an ini sehingga Allah membukakan hati Abu Bakar untuk menerima pendapat Umar itu. Kemudian Abu Bakar memanggil Zaid bin Tsabit dan berkata kepadanya "Umar mengajakku mengumpulkan Al Qur'an" Lalu diceriterakannya segala pembicaraannya yang terjadi antara dia dengan Umar. Kemudian Abu Bakar berkata "Engkau adalah seorang pemuda yang cerdas yang kupercayai sepenuhnya. Dan engkau adalah seorang penulis wahyu yang selalu disuruh oleh Rasulullah. Oleh karena itu, maka kumpulkanlah ayat-ayat Al Qur'an itu". Zaid menjawab "Demikian Allah! Ini adalah pekerjaan yang berat bagiku. Seandainya aku diperintahkan untuk memundahkan sebuah buket, maka hal itu tidaklah lebih berat bagiku daripada mengumpulkan Al Qur'an yang engkau perintahkan itu". Dan ia berkata selanjutnya kepada Abu Bakar dan Umar "Mengapa kalian melakukan sesuatu yang tidak diperbuat oleh Nabi?" Abu Bakar menjawab "Demikian Allah! Ini adalah perbuatan yang baik". Ia lalu memberikan alasan-alasan kebaikan mengumpulkan ayat-ayat Al Qur'an itu, sehingga membukakan hati Zaid kemudian ia mengumpulkan ayat-ayat Al Qur'an dari daun, pelepah kurma, batu tanah keras, tulang unta atau kambing dan dari sahabat-sahabat yang hafal Al Qur'an.

Dalam usaha mengumpulkan ayat-ayat Al Qur'an itu Zaid bin Tsabit bekerja amat tekun. Sekalipun beliau hafal Al Qur'an seluruhnya, tetapi untuk kepentingan pengumpulan Al Qur'an yang sangat penting bagi umat Islam itu masih memandang perlu mencocokkan hafalan atau catatan sahabat-sahabat yang lain dengan disaksikan oleh dua orang saksi.

Dengan demikian Al Qur'an seluruhnya telah ditulis oleh Zaid bin Tsabit dalam lembaran-lembaran, dan diikatnya dengan benar, tersusun menurut urutan ayat-ayatnya sebagaimana yang telah ditetapkan oleh Rasulullah kemudian diserahkan kepada Abu Bakar. Mushhaf ini tetap di tangan Abu Bakar sampai ia meninggal kemudian dipindahkan ke rumah Umar bin al-Khaththab dan tetap ada di sana selama pemerintahannya. Sesudah beliau wafat, Mushhaf itu dipindahkan ke rumah Hafshah, putri Umar, isteri Rasulullah sampai masa pengumpulan dan penyusunan Al Qur'an di masa Khalifah Utsman.

#### 6. Membukukan Al Qur'an-ul Karim di masa Utsman r.a.

Tetapi telah demikian keadaan Al Qur'an itu, artinya telah dituliskan dalam satu naskah yang lengkap di atas lembaran-lembaran yang serupa, ayat-ayat dalam sebuah surat tersusun menurut tertib urut yang ditunjukkan oleh Nabi. Lembaran-lembaran ini digulung dan diikat dengan benang, disimpan oleh mereka yang disebutkan di atas.

Di atas telah disebutkan bahwa di permulaan pemerintahan Khalifah Abu Bakar terjadilah *radah* (pemberontakan orang-orang murtad). Yang kemudian dapat dipadamkan oleh Abu Bakar. Maka setelah *lajsratul Arab* tenteram kembali, mulailah Abu Bakar menyebarkan Islam ke negeri-negeri yang berdekatan.

Di masa beliau tentara Islam telah memasuki kota-kota Huzah dan Anbar (di Mesopotamia) dan telah sampai di sungai Yarmuk di Syria. Dan di masa pemerintahan Khalifah Umar bin al-Khaththab, kaum Muslimin telah menaklukkan Bactriane dekat sungai Ayax (Amu Darya) di sebelah timur, dan Mesir di sebelah barat.

Di masa Khalifah Utsman bin Affan, pemerintahan mereka telah sampai ke Armenia dan Azarbaijan di sebelah timur, dan Tripoli di sebelah barat.

Dengan demikian kelihatanlah bahwa kaum Muslimin di waktu itu telah tersebar-pecah di Mesir, Syria, Irak, Persia dan Afrika.

Ke mana mereka pergi, dan di mana mereka tinggal Al Qur'anul Karim itu tetap jadi Imam mereka, di antara mereka banyak yang menghafal Al Qur'an itu.

Pada mereka ada naskah-naskah Al Qur'an itu, tetapi naskah-naskah yang mereka punya itu tidak sama susunan surat-suratnya.

Begitu juga ada didapat di antara mereka perbedaan tentang bacaan Al Qur'an itu. Asal mulanya perbedaan bacaan ini ialah karena Rasulullah sendiri pun memberi kelonggaran kepada kabilah-kabilah Arab yang berada di masanya, untuk membaca dan melafazkan Al Qur'an itu menurut *lahjah* (dialek) mereka masing-

masing. Kelonggaran ini diberikan oleh Nabi supaya mudah mereka menghafal Al Qur'an ini.

Tetapi kemudian kelihatan tanda-tanda bahwa perbedaan tentang bacaan Al Qur'an ini kalau dibiarkan, akan mendatangkan perselisihan dan perpecahan yang tidak diinginkan dalam kalangan kaum Muslimin.

Orang yang mula-mula memperhatikan hal ini seorang sahabat yang bernama Huzafah bin Yaman.

Ketika beliau ikut dalam pertempuran menaklukkan Armenia dan Azerbaijan, dalam perjalanan, dia pernah mendengar pertikaian kaum Muslimin tentang bacaan beberapa ayat Al Qur'an, dan pernah mendengar perkataan seorang Muslim kepada temannya. "Bacaan saya lebih baik dari bacaanmu"

Kedua ini mengagetkan Huzafah, maka di waktu dia telah kembali ke Madinah, segera ditemuinya Utman bin Affan, dan kepada beliau diceriterakannya apa yang dilihatnya mengenai pertikaian kaum Muslimin tentang bacaan Al Qur'an itu, seraya berkata "Susullah umat Islam itu sebelum mereka berselisih tentang Al Kitab, sebagai perselisihan Yahudi dan Nasrani".

Maka oleh Khalifah Utman bin Affan diuntakan kepada Hafshah binti Umar lembaran-lembaran Al Qur'an yang ditulis di masa Khalifah Abu Bakar yang disimpan oleh Hafshah untuk diuam, dan oleh Hafshah lembaran-lembaran Al Qur'an itu diberikannya kepada Khalifah Utman bin Affan.

Oleh Utman dibentuklah satu panitia, terdiri dari Zaid bin Tsabit, sebagai ketua, Abdullah bin Zubair, Sa'id bin 'Ash dan Abdur Rahman bin Haris bin Risyam.

Tugas panitia ini ialah membukukan Al Qur'an, yakni menyalin dari lembaran-lembaran yang tersebut menjadi buku. Dalam pelaksanaan tugas ini Utman menetapkan supaya:

- a. mengambil pedoman kepada bacaan mereka yang hafal Al Qur'an.
- b. Kalau ada pertikaian antara mereka tentang bahasa (bacaan), maka haruslah dituliskan menurut dialek, atau Qumasy, sebab Al Qur'an itu diturunkan menurut dialek mereka.

Maka dikerjakanlah oleh panitia sebagai yang ditugaskan kepada mereka, dan setelah tugas ini selesai, maka lembaran-lembaran Al Qur'an yang dipinjam dari Hafshah itu dikembalikan kepadanya.

Al Qur'an yang telah dibukukan ini dinamai dengan "Al Mushhaf", dan oleh panitia ditulis lima buah Al Mushhaf. Empat buah di antaranya dikirim ke Mekah, Syria, Basrah dan Kufah, agar di tempat-tempat itu diuam pula dari masing-masing Mushhaf itu, dan satu buah ditinggalkan di Madinah, untuk Utman sendiri, dan itulah yang dinamai dengan: "Mushhaf Al Imam"

Sebelum itu Utman memerintahkan mengumpulkan semua lembaran-lembaran yang bertuliskan Al Qur'an yang ditulis sebelum itu dan membakarnya.

Maka dari Mushhaf yang ditulis di zaman Utman itulah kaum Muslimin di seluruh pelosok menyalin Al Qur'an itu.

Adapun kelainan bacaan, sampai sekarang masih ada, karena bacaan-bacaan yang diwarikan dengan mutawatir dari Nabi terus dipakai oleh kaum Muslimin dan bacaan-bacaan tersebut tidaklah berlawanan dengan apa yang ditulis dalam Mushhaf-mushhaf yang ditulis di masa Utman itu.

Dengan demikian, maka pembukuan Al Qur'an di masa Utman itu berakibatnya yang terutama ialah

1. Menyatukan kaum Muslimin pada satu macam Mushhaf yang seragam ejaan tulisannya.
2. Menyatukan bacaan, dan kendatipun masih ada kelainan bacaan, tetapi bacaan itu tidak berlawanan dengan ejaan Mushhaf-mushhaf Utman. Sedang bacaan-bacaan yang tidak sesuai dengan ejaan Mushhaf-mushhaf Utman tidak bolehkan lagi.
3. Menyatukan tertib susunan surat-surat, menurut tertib urut sebagai yang kelihatan pada Mushhaf-mushhaf sekarang.

Di samping itu Nabi Muhammad s.a.w sangat menganjurkan agar para sahabat menghafal ayat-ayat Al Qur'an. Karena itu banyak sahabat-sahabat yang menghafalnya baik satu surat, ataupun menghafal Al Qur'an seluruhnya. Kemudian di zaman tab'ien, tabi'at tabi'ien dan selanjutnya usaha-usaha menghafal Al Qur'an ini dianjurkan dan diberi dorongan oleh para Khalifah sendiri.

Pada zaman sekarang di Mesir, di sekolah-sekolah Awaliyah diwajibkan menghafal Al Qur'an. Kalau mereka hendak menamatkan pelajaran di sekolah-sekolah Awaliyah dan hendak meneruskan pelajarannya ke sekolah-sekolah Muallimin maka hafalan mereka tentang Al Qur'an itu selalu druji, sehingga pelajar-pelajar lulusan sekolah Muallimin telah hafal Al Qur'an seluruhnya dengan baik. Untuk mengambil ijazah sekolah persuapan Darul Ulum, pelajar-pelajar diuji dalam hafalan Al Qur'anul Karim. Di tingkat Ibadawiyah dan Tsanawiyah pada Al Azhar pun diwajibkan menghafal Al Qur'an. Begitu pula halnya di negara-negara Arab yang lain, kegiatan menghafal Al Qur'an itu dapat dilihat dengan jelas.

Di Indonesia, di pondok-pondok, surau-surau, pesantren-pesantren, rangkang-rangkang dan madrasah-madrasah sampai perguruan tinggi terdapat pula usaha-usaha menghafal Al Qur'an itu.

Umat Islam merasa, bahwa adalah suatu ibadat yang besar menghafal Al Qur'anul Karim. Orang-orang yang hafal Al Qur'an amat ditunggui dan dihormati.

Di Indonesia biasa diadakan musabaqah (perlombaan) membaca Al Qur'an yang dilakukan baik oleh anak-anak ataupun oleh orang-orang yang telah dewasa dari tingkat kejurusan sampai tingkat nasional.

Untuk menjaga kemurnian Al Qur'an yang diterbitkan di Indonesia ataupun yang didatangkan dari luar negeri, Pemerintah Republik Indonesia c.q. Departemen Agama telah membentuk suatu panitia yang bertugas untuk memeriksa dan mentashih Al Qur'an yang akan dicetak dan yang akan didatangkan, yang dinamai "Lajnah Pentashih Mushhaf Al Qur'an" yang ditetapkan dengan Keputusan Menteri Agama No 37 th 1957 yang telah diperbaharui dengan Peraturan Menteri Agama No. 2 Tahun 1980. Untuk melaksanakan tugas Lajnah tersebut diangkatlah anggota Lajnah dengan suatu Keputusan Menteri Agama yang diperbaharui di tiap tahun.

Selain itu Pemerintah juga sudah mempunyai Al Qur'an pusaka berukuran 1 x 2 M yang ditulis dengan tangan oleh penulis-penulis Indonesia sendiri, mulai tanggal 23 Juni 1948/17 Ramadhan 1367 dan selesainya tanggal 15 Maret 1960, 17 Ramadhan 1379, yang sekarang disimpan di Masjid Baiturrahim dalam Istana Negara. Al Qur'an pusaka itu selain untuk menjaga kesucian dan kemurnian Al Qur'an, juga dimaksudkan untuk menjadi induk dari Al Qur'an yang diterbitkan di Indonesia.

Dengan usaha-usaha yang disebutkan di atas terpeliharalah Al Qur'anul Karim itu, dan sampailah kepada kita sekarang dengan tidak ada perubahan sedikit juga dari apa yang telah diturunkan kepada Nabi Muhammad s.a.w.

Dalam pada itu, pada tiap-tiap zaman dan masa Al Qur'an dihafal oleh jutaan umat Islam ini adalah salah satu unyut Tuhan untuk menjaga Al Qur'an. Dengan demikian terbuktiilah Surman Allah

إِنَّا نَحْنُ مَرْكَزُ الْوَحْيِ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ﴿٥١﴾

"Sesungguhnya Kami telah menurunkan Al Qur'an, dan sesungguhnya Kami tetap memeliharanya".

(Surat (15) Al Hijr ayat 9)

### III TAFSIR AL QUR'ANUL KARIM

Al Qur'anul Karim adalah Kitab Allah yang diturunkan kepada Nabi Muhammad s.a.w mengandung hal-hal yang berhubungan dengan kesmaran, ilmu pengetahuan, kisah-kisah, filsafah, peraturan-peraturan yang mengatur tingkah laku dan tata cara hidup manusia, baik sebagai makhluk individu ataupun sebagai makhluk sosial, sehingga berbahagia hidup di dunia dan di akhirat.

Al Qur'anul Karim dalam menerangkan hal-hal yang tersebut di atas, ada yang dikemukakan secara terperinci, seperti yang berhubungan dengan hukum perkawinan hukum warisan dan sebagainya, dan ada pula dikemukakan secara

umum dan garis besarnya saja. Yang diterangkan secara umum dan garis besarnya itu, ada yang diperinci dan dijelaskan oleh hadits-hadits Nabi Muhammad s.a.w. dan ada yang diserahkan kepada kaum Muslimin sendiri memperincinya sesuai dengan keperluan suatu kelompok manusia, keadaan, masa dan tempat, seperti dalam soal kenegaraan. Al Qur'an mengemukakan "prinsip musyawarah" adanya suatu badan yang mewakili rakyat, keharusan berlaku adil dan sebagainya.

Di samping itu agama Islam membuka pintu ijtihad bagi kaum Muslimin dalam hal yang tidak diterangkan oleh Al Qur'an dan hadits secara *qath'i* (tegas). Pembukaan pintu ijtihad inilah yang memungkinkan manusia memberi komentar, memberi keterangan dan mengeluarkan pendapat tentang hal yang tidak disebut atau yang masih umum dan belum terperinci dikemukakan oleh Al Qur'an. Nabi Muhammad s.a.w. sendiri beserta sahabat-sahabat beliau adalah orang-orang yang menjadi pelopor dalam hal ini, kemudian diikuti oleh para tabi'in para tabi'it tabi'in dan generasi-generasi yang tumbuh dan hidup pada masa-masa berikutnya.

Memang, pada masa hidup Rasulullah s.a.w. kebutuhan tentang tafsir Al Qur'an belumlah begitu dirasakan sebab apabila para sahabat tidak atau kurang memahami sesuatu ayat Al Qur'an, mereka dapat langsung menanyakan kepada Rasulullah. Dalam hal ini Rasulullah s.a.w. selalu memberikan jawaban yang memuaskan. Setelah Rasulullah s.a.w. meninggal, apalagi setelah agama Islam meluaskan sayapnya ke luar Jaziratul Arab, dan memasuki daerah-daerah yang berkebudayaan lama, terjadilah persinggungan antara agama Islam yang masih dalam bentuk kesederhanaannya di satu pihak, dengan kebudayaan lama yang telah mempunyai pengalaman, perkembangan serta keuletan daya juang di pihak yang lain. Di samping itu kaum Muslimin sendiri menghadapi persoalan baru, terutama yang berhubungan dengan pemerintahan dan pemulihan kekuasaan berhubung dengan meluasnya daerah Islam itu. Pergeseran, persinggungan dan keperluan ini menimbulkan persoalan baru. Persoalan baru itu akan dapat dipecahkan apabila ayat Al Qur'an ditafsirkan dan diberi komentar untuk menjawab persoalan-persoalan yang baru timbul itu. Maka tampilah ke muka beberapa orang sahabat dan tabi'in memberanikan diri menafsirkan ayat Al Qur'an yang masih bersifat umum dan global itu, sesuai dengan batas-batas lapangan berijtihad bagi kaum Muslimin.

Demikianlah, tiap-tiap generasi yang mewarnai kebudayaan dan generasi sebelumnya, kebutuhan suatu generasi berlainan dan hampir tidak sama dengan kebutuhan generasi yang lain. Begitu pula perbedaan tempat dan keadaan, tidak dapat dikatakan sama keperluan dan kebutuhannya, sehingga timbulah penyelidikan dan pengolahan dari apa yang telah didapat dan dilakukan oleh generasi-generasi yang dahulu, serta saling tukar menukar pengalaman yang dialami oleh manusia pada suatu daerah dengan daerah lain; mana yang masih sesuai dipakai mana yang kurang sesuai dilengkapi dan mana yang tidak sesuai lagi dikesampingkan, sampai nanti keadaan dan masa membutuhkan pula.

Begitu pula halnya tafsir Al Qur'an, ia berkembang mengikuti irama perkembangan masa dan memenuhi kebutuhan manusia dalam suatu generasi. Tiap-tiap masa dan generasi menghasilkan tafsir-tafsir Al Qur'an yang sesuai dengan kebutuhan dan keperluan generasi itu dengan tidak menyimpang dari ketentuan-ketentuan agama Islam sendiri. Dalam pada itu ilmu Tafsir sendiri yang dahulu merupakan bahagian dari ilmu Hadits telah berkembang bersama dengan ilmu-ilmu yang lain. Sebagaimana halnya dengan ilmu-ilmu yang lain, maka di dalam ilmu Tafsir terdapat pula aliran-aliran dan perbedaan pendapat yang timbul karena perbedaan pandangan dan segi meninjaunya, sehingga sampai pada saat ini terdapat puluhan, bahkan ratusan kitab-kitab tafsir dari berbagai-bagai aliran, sebagai hasil karya dari generasi-generasi yang sebelumnya. Dalam menguraikan perkembangan kitab-kitab tafsir dan ilmu Tafsir dapat dibagi dalam tiga periode:

- a. Periode mutaqqaddimin,
- b. Periode mutakhirin,
- c. Periode baru.

## A. PERIODE MUTAQADDIMIN.

### a. Perbedaan tingkatan para sahabat dalam memahami Al Qur'an.

Al Qur'anul Karim diturunkan dalam bahasa Arab, karena itu pada umumnya orang-orang Arab dapat mengerti dan memahaminya dengan mudah. Dalam pada itu para sahabat adalah orang-orang yang paling mengerti dan memahami ayat-ayat Al Qur'an, akan tetapi para sahabat itu sendiri mempunyai tingkatan yang berbeda-beda dalam memahami Al Qur'an. Hal ini terutama disebabkan perbedaan tingkatan pengetahuan serta kecerdasan para sahabat itu sendiri. Sebab-sebab yang lain menyebabkan perbedaan tingkatan para sahabat dalam memahami ayat-ayat Al Qur'an ialah

1. Sekalipun para sahabat orang-orang Arab dan berbahasa Arab, tetapi pengetahuan mereka tentang bahasa Arab berbeda-beda, seperti berbeda-bedanya pengetahuan para sahabat tentang sastra Arab, gaya bahasa Arab, adat istiadat dan sastra Arab Jahiliyah, kata-kata yang terdapat dalam Al Qur'an dan sebagainya, sehingga tingkatan mereka dalam memahami ayat-ayat Al Qur'an berbeda-beda pula.
2. Ada sahabat yang sering mendampingi Nabi Muhammad s.a.w., sehingga banyak mengetahui sebab-sebab ayat-ayat Al Qur'an diturunkan dan ada pula yang jarang mendampingi beliau. Pengetahuan tentang sebab-sebab Al Qur'an diturunkan itu, sangat diperlukan untuk menafsirkan Al Qur'an. Karena itu sahabat-sahabat yang banyak pengetahuan mereka tentang sebab Al Qur'an diturunkan itu lebih mampu menafsirkan ayat-ayat Al Qur'an dibandingkan dengan yang lain.

Sebagai contoh dapat dikemukakan sebagai berikut. Diriwayatkan bahwa Khaufah Umar bin al-Khattab telah mengangkat Qudamah sebagai gubernur Bahrain. Sekali peristiwa datanglah Jarud mengadu kepada Khalifah Umar, bahwa Qudamah telah meminum khamar dan mabuk. Umar berkata "Siapa-kah orang lain yang ikut menyaksikan perbuatan tersebut?" kata Jarud "Abu Humrah telah menyaksikan apa yang telah kukatakan." Khaufah Umar memanggil Qudamah dan mengatakan "Ya Qudamah! Aku akan mendera engkau!" Berkata Qudamah "Seandainya aku meminum khamar sebagaimana yang mereka katakan, tidak ada suatu alasanpun bagi engkau untuk mendera." Umar berkata "Kenapa?" Jawab Qudamah "Karena Allah telah berfirman dalam surat (5) Al Ma'idah ayat 93

يَسْأَلُ عَلَى الْيَدَيْنِ أَمْ أَوْعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُمَاةٍ فِيمَا طَعِمُوا أَدَامَا اتَّقُوا أَوْ أَمْثَلُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ثُمَّ اتَّقُوا أَوْ أَمْثَلُوا ثُمَّ اتَّقُوا وَأَحْسِنُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿٩٣﴾

Artinya. Tidak ada dosa bagi orang-orang yang beriman dan mengerjakan amalan yang saleh, karena memakan makanan yang telah mereka makan dahulu, apabila mereka bertakwa serta beriman dan mengerjakan amalan-amalan yang saleh, kemudian mereka tetap bertakwa dan beriman, kemudian mereka (tetap juga) bertakwa dan berbuat kebajikan. Dan Allah menyukai orang-orang yang berbuat kebajikan.

Sedang saya adalah orang yang beriman, mengerjakan amal saleh, kemudian bertakwa dan beriman, saya ikut bersama Nabi Muhammad s.a.w. dalam perang Badar, perang Uhud, perang Khandaq dan peperangan yang lain." Umar berkata "Apakah tidak ada di antara kamu sekalian yang akan membantah perkataan Qudamah?" Berkata Ibnu Abbas "Sesungguhnya ayat 93 surat (5) Al Ma'idah diturunkan sebagai uzur bagi umat pada masa sebelum ayat ini diturunkan, karena Allah berfirman

Surat (5) Al Ma'idah ayat 90

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنصَابُ وَالْأَرْلَمُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ  
وَأَخْشَيْتُمْ لَعْنَةَ اللَّهِ فَتَعْلَمُونَ ﴿٩٠﴾



## Artinya

"Hai orang-orang yang beriman, sesungguhnya (meminum) khamar, berjudi, (berkorban untuk) berhala, mengundi nasib dengan panah, adalah perbuatan keji, termasuk perbuatan syaitan. Karena itu jauhilah perbuatan-perbuatan itu agar mendapat keberuntungan (sukses)"

Berkata Umar "Benarlah Ibnu Abbas."

Dari keterangan di atas dapat diambil kesimpulan bahwa Ibnu Abbas lebih mengetahui sebab-sebab diturunkannya ayat 93 surat (5) Al Maa'idah dibanding dengan Qudamah. Sebab menurut riwayat Ibnu Abbas, bahwa setelah ayat 90 surat (5) Al Maa'idah diturunkan, sahabat-sahabat saling menanyakan tentang keadaan para sahabat yang telah meninggal, padahal mereka dahulu sering meminum khamar seperti Sayidina Hamzah, paman Nabi yang gugur sebagai syuhada pada perang Uhud. Ada sahabat yang mengatakan bahwa Hamzah tetap berdosa karena perbuatannya yang telah lalu itu. Karena itu terucaplah ayat 93 surat (5) Al Maa'idah, yang menyatakan bahwa umat Islam yang meninggal sebelum turunnya ayat 90 surat (5) Al Maa'idah tidak berdosa karena meminum khamar itu, tetapi umat sekarang berdosa meminumnya.

3. Perbedaan tingkat pengetahuan para sahabat tentang adat istiadat, perkataan dan perbuatan Arab Jahiliyah. Para sahabat yang mengetahui haji di masa Jahiliyah akan lebih dapat memahami ayat-ayat Al Qur'an yang berhubungan dengan haji, dibanding dengan para sahabat yang kurang tahu.
4. Perbedaan tingkat pengetahuan para sahabat tentang yang dilakukan oleh orang-orang Yahudi dan Nasrani di Jaziratul Arab, pada waktu suatu ayat Al Qur'an diturunkan. Sebab suatu ayat diturunkan ada yang berhubungan dengan penolakan atau sanggahan terhadap perbuatan-perbuatan orang-orang Yahudi dan Nasrani itu, akan lebih dapat memahami ayat-ayat tersebut dibanding dengan yang tidak mengetahui.

b. Sumber-sumber tafsir pada periode ini:

Pada periode ini penafsiran Al Qur'an bersumber pada

1. *Perkataan perbuatan naqrir dan jawaban Rasulullah s.a.w* terhadap soal-soal yang dikemukakan para sahabat apabila kurang atau tidak dapat memahami maksud suatu ayat Al Qur'an. Tafsiran yang berasal dari Rasulullah ini disebut '*Tafsir manquul*'. Seperti diriwayatkan bahwa Rasulullah s.a.w. bersabda "Ashshalaatul wus-tha" dalam surat (2) Al Baqarah ayat 238 maksudnya ialah sembahyang ahsat. Contoh lain ialah Ali bin Abu Thalib berkata "Aku menanyakan kepada Rasulullah s.a.w tentang Yaumul Hajjil Akbar", dalam surat (9) Al Taubah ayat 3, Rasulullah s.a.w. menjawab: "Yaumun nahr." Tafsir yang berasal dariabda, perbuatan, taqrir dan jawaban Rasulullah terhadap soal-soal yang diajukan ini, didapat dalam bentuk hadits, yang mempunyai sanad-sanad tertentu. Sebagaimana halnya hadits, maka sanad ini ada yang sahah, yang hasan, yang dhaif, yang maudhu' dan sebagainya. Begitu pula sering didapat adanya bertentangan dengan khabar yang mutawatir, bahkan bertentangan dengan akal pikiran. Oleh sebab itu apabila hadits tafsir ini akan digunakan untuk menafsirkan ayat-ayat Al Qur'an, perlu diadakan penelitian lebih dahulu, apakah dapat dijadikan hujjah atau tidak.
2. *Ijtihad*. Di antara para sahabat dan tabi'ien dalam menafsirkan Al Qur'an, di samping menggunakan hadits-hadits Nabi, juga menggunakan hasil pikiran mereka masing-masing, mereka berijtihad dalam menetapkan maksud suatu ayat. Hal ini mereka lakukan karena mereka mengetahui tentang hal-hal yang berhubungan dengan bahasa Arab mengetahui tentang sebab-sebab suatu ayat diturunkan, mengetahui adat istiadat Arab Jahiliyah dan tentang cerita-cerita Isra'iliyat dan sebagainya. Contohnya ialah kata "Adhithuur" dalam ayat 63 surat (2) Al Baqarah ditafsirkan dengan tafsiran yang berbeda. Mujahid menafsirkannya dengan

"gunung", sedang Ibnu Abbas menafsirkannya dengan "gunung Thuur" dan sebagainya.

Di samping itu ada pula di antara sahabat dan tabi'ien yang tidak mau menafsirkan Al Qur'an menurut ijtihad mereka, seperti Said bin Musayyab ketika ditanya tentang menafsirkan Al Qur'an dengan ijtihad, beliau menjawab: "Saya tidak akan mengatakan sesuatu tentang Al Qur'an."

3. Cerita-cerita Isra'iliyat. ialah cerita yang berasal dari orang-orang Yahudi dan Nasrani. Kaum Muslimin banyak mengambil cerita dari Isra'iliyat ini, sebab Nabi Muhammad s.a.w. sendiri pernah berkata: "Bila dikisahkan kepadamu tentang ahli Kitab, janganlah dibenarkan dan jangan pula dianggap dusta." Maksudnya ialah supaya kaum Muslimin menyelidiki lebih dahulu tentang kebenaran cerita-cerita yang dikemukakan oleh ahli Kitab. Setelah nyata kebenarannya barulah diambil sebagai pegangan.

c. *Ahli tafsir pada periode ini.*

Pada zaman sahabat terkenal beberapa orang penafsir Al Qur'an termasuk para Khalifah sendiri yaitu Abu Bakar Ash Shiddiq, Umar bin al-Khattab, Uthman bin Affan, Ali bin Abi Thalib. Sahabat-sahabat yang paling banyak mengambil riwayat daripadanya ialah Ali bin Abi Thalib, Abdullah bin Abbas, Abdullah bin Mas'ud dan Ubayy bin Ka'ab. Yang agak kurang orang mengambil riwayat daripadanya ialah Zaid bin Tsabit, Abu Musa al Asy'ari, Abdullah bin Zubair dan sahabat-sahabat yang lain.

Para tabi'ien yang banyak meriwayatkan dari Ibnu Abbas yang masyhur ialah Mujahid, 'Atha' bin Rabah (27-114 H), Ikrimah (25-105 H) dan Sa'id bin Jubair (45-94 H), semuanya adalah murid-murid Ibnu Abbas sendiri. Tentang murid-murid Ibnu Abbas yang empat orang ini para ulama mempunyai penilaian yang berlainan. Mujahid adalah orang yang mendapat kepercayaan dari ahli hadith, Imam Syafi'i, Bukhari dan Imam-imam yang lain banyak mengambil riwayat daripadanya. Di samping itu ada pula orang yang mengertikannya karena sering berhubungan dengan ahli Kitab, tetapi kritik itu tidak mengurangsikan nilai beliau. Demikian pula halnya 'Atha' bin Rabah dan Sa'id bin Jubair. Adapun Ikrimah banyak orang yang mengambil riwayat daripadanya. Dia berasal dari suku Barbar di Afrika Utara, serta bekas budak Ibnu Abbas, kemudian setelah dia dimerdekakan, langsung berguru kepada beliau. Para ahli tafsir mempunyai penilaian yang berlainan terhadap Ikrimah. Pada umumnya ahli-ahli tafsir mengambil riwayat beliau setelah dilakukan pemeriksaan yang teliti. Bukhari sendiri banyak juga mengambil riwayat dari Ikrimah.

Di antara para tabi'ien yang banyak meriwayatkan dari Abdullah bin Mas'ud ialah Masruq bin Ajda', seorang yang zuhud lagi kepercayaan keturunan Arab dari Bani Hamdan, berdiam di Kufah. Kemudian Qatadah bin Di'ammah, seorang Arab yang berdiam di Basrah. Keistimewaan Qatadah ialah bahwa beliau menguasai bahasa Arab, pengetahuannya yang luas tentang sya'ir-sya'ir, peperangan-peperangan Arab Jahiliyah. Beliau adalah orang yang ahli tentang kisah-kisah bangsa Arab Jahiliyah. Qatadah adalah seorang kepercayaan, hanya saja sebagian ahli tafsir keberatan menerima riwayat beliau yang berhubungan dengan Qadha dan Qadar.

Pada periode ini belumlah didapat kitab-kitab tafsir, kecuali kitab-kitab tafsir yang ditulis oleh orang-orang yang terakhir di antara mereka yaitu orang-orang yang mendapat masa tabi'it tabi'ien, seperti Mujahid (meninggal tahun 104 H) dan lain-lain.

Setelah datang angkatan tabi'it tabi'ien barulah ditulis buku-buku tafsir yang melengkapi semua surat-surat Al Qur'an. Buku-buku tafsir yang mereka tulis itu mengandung perkataan-perkataan sahabat dan tabi'ien.

Di antara tabi'it tabi'ien yang menulis tafsir itu ialah Sufyan bin Uyaynah, Yazid bin Harun, Al Kalbi, Muhammad Ishak, Muqatil bin Sulaiman, Al Waqidi dan banyak lagi yang lain-lain.

Penulis tafsir yang terkenal pada periode itu ialah Al Waqidi (meninggal 207 H), sesudah itu Ibnu Jarir Ath-Thabary (meninggal 310 H). Tafsir Ibnu Jarir adalah tafsir mutaqqaddimien yang paling besar dan sampai ke tangan generasi sekarang, namanya ialah *Jawami'ul Bayan*. Para penafsir yang datang kemudian banyak mengutip dan mengambil bahan dari tafsir Ibnu Jarir itu.

## B. PERIODE MUTAAKHIRIN (ABAD 4 ABAD 12 H).

Setelah agama Islam meluaskan sayapnya ke daerah-daerah yang berkebudayaan lama, seperti Persia, Asia Tengah, India, Syria, Turki, Mesir, Etiopia dan Afrika Utara, terjadilah persinggungan dan pergeseran antara kebudayaan Islam yang masih dalam bentuk sederhana dengan kebudayaan lama yang sudah diolah, berkembang serta mempunyai kekuatan dan keuletan.

Maka sejak waktu itu mulailah kaum Muslimin mempelajari pengetahuan-pengetahuan yang dimiliki oleh penganut-penganut kebudayaan tersebut. Karena itu mulailah kaum Muslimin mempelajari ilmu logika, ilmu falsafah, ilmu eksakta, ilmu hukum, ilmu ketabahan dan sebagainya, sehingga dalam beberapa waktu saja telah dapat dimiliki dan dibukukan ilmu-ilmu gaya bahasa ilmu keindahan bahasa dan segala hal yang berhubungan dengan ilmu bahasa.

Perubahan ini menimbulkan pula perubahan dalam penyusunan dan pemikiran tentang kitab-kitab tafsir. Ahli-ahli tafsir tidak lagi hanya mengutip riwayat dari sahabat, tabi'in dan tabi'it tabi'in saja, tetapi telah mulai bekerja, menyelidiki, meneliti dan membanding apa-apa yang telah dikerjakan oleh orang-orang yang terdahulu dari mereka. Tidak hanya sampai demikian saja, bahkan para mufasir telah mulai menafsirkan dari segi gaya bahasa, keindahan bahasa, tata bahasa, di samping mengolah dan menafsirkan ayat-ayat Al Qur'an sesuai dengan pengetahuan-pengetahuan yang telah mereka miliki. Karena itu terdapatlah kitab-kitab tafsir yang dikarang dan ditinjau dari berbagai-bagai segi yaitu:

1. Golongan yang meninjau dan menafsirkan Al Qur'an dari segi gaya bahasa dan keindahan bahasa. Yang menyusun secara ini ialah Az Zamakhshari dalam tafsirnya *Al Kasasyaf*, kemudian diikuti oleh Baidhawiy.
2. Golongan yang meninjau dan menafsirkan Al Qur'an dari segi tata bahasa kadang-kadang mereka menggunakan syair-syair Arab untuk mengokohkan pendapat mereka, seperti Az Zaynabi dalam tafsirnya *Ma'anil Qur'an*, Al Wahabi dalam tafsirnya *Al Basith*, Abu Hayyan Muhammad bin Yusuf al Andalus dalam tafsirnya *Al Bahrul Muhith*.
3. Golongan yang menitik beratkan pembahasan mereka dari segi kisah-kisah dan cerita-cerita yang terdahulu termasuk berita-berita dan cerita-cerita yang berasal dari orang-orang Yahudi dan Nasrani, bahkan kadang-kadang berasal dari kaum Zindik yang ingin merusak agama Islam. Dalam menghadapi tafsir yang seperti ini sangat diperlukan penelitian dan pemeriksaan oleh kaum Muslim sendiri. Yang menafsirkan Al Qur'an secara ini yang paling terkenal ialah Am Tsallabi, kemudian 'Abbasuddin bin Muhammad Al Baghdaadi (wafat 741 H), tafsir Al Khaazin juga termasuk golongan ini.
4. Golongan yang mengutamakan penafsiran ayat-ayat yang berhubungan dengan hukum menetapkan hukum-hukum fikih. Penafsiran yang seperti ini telah dilakukan oleh Al Qurthuby dengan tafsirnya *Jami Ahkaamil Qur'an*, Ibnu'l Arabi dengan tafsirnya *Ahkaamil Qur'an* Al Jashshash dengan tafsirnya *Ahkaamil Qur'an* Hasan Shuddiq Khan dengan tafsirnya *Nailul Maroam*.
5. Golongan yang menafsirkan ayat-ayat Al Qur'an yang berhubungan dengan sifat-sifat Allah. Ayat-ayat itu seakan-akan berlawanan dengan sifat-sifat kerucian dan ketinggian Allah. Lalu dengan penafsiran itu teranglah bahwa ayat-ayat itu tidak berlawanan dengan sifat-sifat Allah yang sesungguhnya. Penafsir yang terkenal menafsirkan ayat seperti tersebut di atas ialah Imam Ar Razy (meninggal 610 H) dengan tafsirnya *Mafahihul Ghosb*.
6. Golongan yang menitik beratkan penafsirannya kepada isyarat-isyarat Al Qur'an yang berhubungan dengan ilmu suluk dan tashawwuf seperti tafsir At Tusturi, susunan Abu Muhammad Sahl bin Abdullah At Tusturi.
7. Golongan yang hanya memperkatakan lafadh Al Qur'an yang gharib (yang jarang terpakai dalam perkataan sehari-hari), seperti kitab *Mu'jam Gharibil Qur'an* tulisan Muhammad Fued Abdul Baqi dari Shaheh Bukhari.

Di samping itu masih kita dapat kitab-kitab tafsir seperti dari:

1. *Aliran Mu'tazilah*. Banyak sekali, bahkan ratusan kitab-kitab tafsir yang dikarang menurut aliran ini sesuai dengan dasar-dasar pokok aliran Mu'tazi-

lah. Tetapi yang sampai kepada generasi sekarang amat sedikit sekali jumlahnya, seperti Kitab *Majaalisusy Syarif al Murtadha*. Menurut pendapat sebahagian ahli tafsir kitab *Majaalisusy Syarif al Murtadha* bernafaskan aliran Syi'ah Mu'tazilah. Kumpulan tafsir ini sekarang telah dicetak di Mesir dengan nama *Amali Al Murtadha*.

## 2. *Tafsir Aliran Syi'ah*.

Kaum Syi'ah banyak menghasilkan kitab-kitab tafsir. Penafsiran mereka ditujukan kepada pengikut-pengikut Ali dan keturunannya, penggunaan terhadap Abu Bakar, Umar, Utsman dan sebagainya. Mereka berani melakukan ta'wil yang jauh sekali untuk kepentingan aliran mereka.

## C. TAFSIR PADA PERIODE BARU.

Periode ini dapat dikatakan dimulai sejak akhir abad ke 19 sampai saat ini. Pengikut agama Islam setelah sekian lama ditindas dan dijajah bangsa Barat telah mulai bangkit kembali. Di mana-mana umat Islam telah merasakan agama mereka dihina-hina, dan menjadi alat permainan, serta kebudayaan mereka telah dirusak dan dinodai.

Maka terkenallah modernisasi Islam yang dilakukan di Mesir oleh tokoh-tokoh Islam Jamaluddin al-Afghani dan murid beliau Syekh Muhammad Abdur Di Pakistan dan di India dipelopori oleh Sayid Ahmad Khan. Gerakan modernisasi ini tidak hanya di Mesir dan Pakistan saja, tetapi telah menjalar pula di Indonesia yang dipelopori oleh H.O.S Cokroaminoto dengan Syarikat Islamnya, kemudian K.H. Ahmad Dahlan yang terkenal dengan perkumpulan Muhammadiyah dan K.H. Hasyim Asy'ari yang terkenal dengan perkumpulan Nahdlatul Ulama dan A. Hasan dengan Persatuan Islamnya.

Bentuk modernisasi Islam pada masa ini ialah menggali kembali Aqidah Islam yang telah hampir padam, membela agama Islam dari serangan sarjana-sarjana Barat. Dalam usaha membela agama Islam dari serangan Barat ini, kaum Muslimin mempelajari pengetahuan-pengetahuan, kemajuan-kemajuan, bahkan tradisi yang dipakai oleh Barat untuk dijadikan alat penangkis serangan-serangan itu.

Begitu pulalah kitab tafsir yang dikarang dalam periode ini, mengikuti garis perjuangan dan jalan pikiran kaum Muslimin pada waktu itu, seperti halnya *Tafsir al Manar* yang ditulis oleh Rasyid Ridha, *tafsir Mahaasamat ta'wil* tulisan Syekh Jamaluddin Al Qasimi, *tafsir Jawahir* oleh Thantawn Jauhari dan tafsir yang lain yang tidak sedikit jumlahnya.

## *Tafsir Al Qur'an dalam bahasa Indonesia.*

Usaha menafsirkan Al Qur'an dalam bahasa Indonesia telah dilakukan oleh para ulama Islam Indonesia. Sampai sekarang telah ada beberapa kitab tafsir Al Qur'an yang diterbitkan selengkap-lengkapnya. A. Halim Hasan es baru dapat menyelesaikan enam setengah juz dan yang enam juz telah diterbitkan oleh "Pustaka Islamiyah Medan". Kitab tafsir yang telah mulai diterbitkan sejak tahun 1936 ini, menurut pengarang-pengarangnya banyak mengutip pendapat-pendapat ahli tafsir yang terdapat pada kitab tafsir yang berbahasa Arab. Tafsir An Nur karangan Prof. T.M. Hasbi Ash Shiddiqy mulai diterbitkan tahun 1936, dan telah selesai diterbitkan oleh penerbit "Bulan Bintang" Jakarta. Kitab tafsir ini merupakan tafsir Al Qur'an yang pertama yang lengkap dalam bahasa Indonesia, karena telah selesai dikerjakan seluruhnya oleh pengarangnya. Dr. H. Abdul Malik Karim Amrullah (HAMKA) menyusun tafsir Al-Azhar (30 juz) tahun 1973. Disamping itu terdapat kitab-kitab tafsir yang lain dalam bahasa Indonesia yang lengkap atau belum merupakan tafsir Al Qur'an seluruhnya.

Dalam Pelita 1 (1969) Penafsiran Al Qur'an adalah termasuk salah satu proyek yang diutamakan, sebagaimana halnya Penerjemahan Al Qur'an yang dilaksanakan oleh Departemen Agama RI. Untuk pelaksanaannya maka dibentuklah Dewan Penyelenggara Penterjemahan Al Qur'an (SK Menteri Agama No. 90 tahun 1972). Dewan ini telah menyelesaikan tugasnya dan akhirnya "Al Qur'an dan Tafsirnya" dapat diterbitkan (dalam 10 jilid dan 1 jilid muqaddimah).

#### IV PENTERJEMAHAN AL QUR'AN

Adalah menjadi keinginan bagi tiap-tiap Muslim untuk dapat membaca dan memahami Al Qur'an dalam bahasanya yang asli, ialah bahasa Arab Tetapi karena tiap orang itu tidak mempunyai kemampuan atau kesempatan yang sama, maka tidaklah keinginan tersebut di atas dapat dicapai oleh setiap Muslim Untuk itulah maka Al Qur'an diterjemahkan ke dalam berbagai bahasa (di Barat dan Timur).

##### A. Terjemahan ke dalam bahasa Barat.

Sebelum berkembangnya bahasa-bahasa Eropa modern, maka yang berkembang di Eropa adalah bahasa Latin. Oleh karena itu, terjemahan Al-Qur'an dimulai kedalam bahasa Latin. Terjemahan itu dilakukan untuk keperluan biara Clugny pada kira-kira tahun 1135.

Prof W Montgomery Watt dalam bukunya *Bell's Introduction to the Quran (Islamic Surveys 8)* menyebutkan bahwa periode dimulainya perhatian Barat terhadap studi Islam adalah dengan kunjungan Peter the Venerable Abbot of Clugny ke Toledo pada abad ke 12 Di antara usahanya adalah menerbitkan serial keilmuan untuk menandingi kegiatan intelektual Islam saat itu (terutama di Andalus) Sebagai bagian dari kegiatan tersebut adalah menterjemahkan Al-Qur'an kedalam bahasa Latin yang dilakukan oleh Robert of Ketton (Robertus Retanensis) dan selesai pada Juli 1143.

Abad Renaissance di Barat memberi dorongan lebih besar untuk menerbitkan buku-buku Islam Pada awal abad ke 16, buku-buku Islam banyak diterbitkan, termasuk penerbitan Al-Qur'an pada tahun 1530 di Venice dan terjemah Al-Qur'an kedalam bahasa Latin oleh Robert of Ketton, tahun 1543 di Basle dengan penerbitnya Bibliander

Dari terjemahan bahasa Latin inilah kemudian Al-Qur'an diterjemahkan kedalam berbagai bahasa Eropa.

Terjemahan Schweigger kedalam bahasa Jerman diterjemahkan di Nuremberg (Bayaria) pada tahun 1616 Terjemahan kedalam bahasa Perancis yang dilakukan oleh Du Ryer diterbitkan di Paris pada tahun 1647 dan terjemahan kedalam Rusia diterbitkan di St Petersburg pada tahun 1776. Terjemahan kedalam bahasa Perancis oleh Savari terbit pada tahun 1783 dan oleh Kasimirski pada tahun 1840 Terjemahan ini terbit untuk beberapa kali. Perhatian Perancis kepada penterjemahan Al-Qur'an saat itu disebabkan karena menduduki Aljazir dan Afrika Utara.

Kemudian menyusul terjemahan kedalam bahasa Jerman oleh Boygen (tahun 1773), Wahl (tahun 1828) dan Ullmann (tahun 1840)

Perhatian untuk menterjemahkan Al-Qur'an terus bermunculan Alexander Ross tahun 1649 menterjemahkan Al-Qur'an kedalam bahasa Inggris dari sumber terjemahan bahasa Perancis.

Ludovici Maracci menggunakan sebagian usianya (selama 40 tahun) untuk mempelajari Al-Qur'an dan pada tahun 1689 menerbitkan terjemahan Al-Qur'an dalam bahasa Latin dengan dilengkapi teks Arab dan beberapa nukilan dari berbagai tafsir Al-Qur'an dalam bahasa Arab Dipilih demikian rupa untuk memberikan kesan yang buruk tentang Islam Ludovici Maracci sendiri adalah orang pandai dan dalam menterjemahkan Al-Qur'an tujuannya adalah untuk menjelek-jelekkan Islam di kalangan masyarakat Eropa dengan mengambil pendapat-pendapat ulama-ulama Islam sendiri yang menurut pendapatnya menunjukkan kerendahan Islam. Ludovici Maracci adalah seorang Roma Katolik dan terjemahannya itu dipersembahkan kepada Emperoi Romawi. Pada terjemahannya itu diberi kata pengantar yang isinya adalah bagaimana apa yang ia katakan "Bantahan terhadap Qur'an"

Adapun terjemahan kedalam bahasa Inggris yang pertama oleh A. Ross yang merupakan terjemahan dari bahasa Perancis yang dilakukan oleh Du Ryer pada tahun 1647 dan diterbitkan beberapa tahun kemudian. George Sale seorang yang berhasil menterjemahkan Al-Qur'an kedalam bahasa Inggris pada tahun 1734 Terjemahannya sebanding dengan terjemahan Al-Qur'an Ludovici Maracci dalam bahasa Latin atau terjemahannya berdasarkan kepada terjemahan Ludovici Maracci Bahkan, catatan-catatan dan pendahulunya sebagian besar juga didasarkan karangan Maracci. Mengingat bahwa tujuan Maracci menterjemahkan Al-Qur'an untuk menjelek-jelekkan Islam di kalangan masyarakat Eropa, maka terjemahannya dianggap yang



terbaik dalam dunia yang berbahasa Inggris dan telah dicetak berulang kali dan dimasukkan dalam seri apa yang dikatakan "Chandos Classics" dan mendapat pujian dan restu dari Sir E. Denison Ross.

Pada tahun 1812 terjemahan George Sale diterbitkan di London dalam edisi baru (dalam dua jilid). Terjemahan tersebut diberi judul *The Koran* atau *The Alcoran of Mohammed translated from the original Arabic*. Diikuti dalam terjemahannya berdasarkan sumber bahasa Arab, para mufassir Muslim, terutama tafsir al-Badlawi.

Pada abad ke 19 penterjemahan Al-Qur'an semakin berkembang. Gustav Flügel (meninggal 1870) menterjemahkan Al-Qur'an sejak tahun 1834 dan telah mengalami cetak ulang dan direvisi oleh Gustav Reddick. Diikuti kemudian oleh Gustav Weil (meninggal 1889) yang juga menulis sejarah Nabi Muhammad (tahun 1843). Usahanya diuraikan oleh pelamutnya yaitu Aloys Sprenger dan William Muir. Keduanya mempunyai perhatian yang besar dalam mempelajari Al-Qur'an dan sejarah Nabi Muhammad. William Muir dikenal pula dengan bukunya *Das Leben und die Lehre des Mohammed* (terbit tahun 1861). Dalam edisi Inggris, *The Life of Mahomet* (London, 1858-61, dalam 4 jilid). Bukunya telah mengalami cetak ulang beberapa kali.

J.M. Rodwell menerbitkan terjemahannya pada tahun 1861 dan berusaha menyusun surat-surat Al-Qur'an berdasarkan urutan turunnya. Sekalipun ia berusaha untuk mengungkapkan secara jujur, tetapi catatan-catatannya menunjukkan pikiran seorang pendeta Kristen yang lebih mementingkan untuk memperlihatkan apa yang menurut pendapatnya kekurangan-kekurangan dalam Al-Qur'an daripada menunjukkan penghargaan atau menunjukkan ketinggian Al-Qur'an.

Studi Al-Qur'an berkembang bukan hanya menterjemahkannya (secara lengkap atau sebagian) tetapi juga penelitian tentang riwayat dikumpulkannya Al-Qur'an urutan turunnya surah dan masalah-masalah yang terkait dengan ilmu Al-Qur'an. Di antaranya dilakukan oleh Theodor Noldeke dengan karyanya *Geschichte der Qorans* (1860) terbit di Göttingen (tahun di Hamburg, tahun 1836), mengenai berbagai masalah tentang Al-Qur'an yang dilakukannya sekitar tahun 1860 dan diterbitkan tahun 1910 (di Strassburg dalam beberapa jilid). Hartwig Hirschfeld di London (tahun 1902) menerbitkan karyanya *New Researches into the Composition and Exegesis of the Quran*. Hubert Grune seorang spesialis penulisan riwayat hidup Nabi Muhammad menyusun urutan turunnya Al-Qur'an secara kronologis. Dalam pada itu pada abad ke 20 lebih-lebih berkembang penulisan tentang Al-Qur'an dalam berbagai tinjauan dan bermacam-macam bidang studi sesuai dengan keahlian para orientalis. Di antaranya Josef Horowitz (Berlin 1926), Arthur Jeffery tentang *Foreign Vocabulary of the Quran* (Baroda, 1938).

Richard Bell memulai mempelajari Al-Qur'an secara intensif dalam kuliah-kuliah dan ceramahnya dengan membandingkan lingkungan sekitar Kristen. Karyanya diberi judul *The Origin of Islam in its Christian Environment* (London, 1926) *The Quran Translated, with a critical re-arrangement of the Surahs* (dua jilid, Edinburgh, 1937-1939) dan *Introduction to the Quran* (Edinburgh, 1953).

Richard Bell dianggap sarjana Barat yang mempelopori penyusunan surat Al-Qur'an berdasarkan turunnya secara kronologis. Di antara kritik Islam orientalis Barat adalah bahwa Al-Qur'an bukan atau bukan Nabi Muhammad dengan asasan urutan Mushaf Al-Qur'an berdasarkan perintah Nabi Muhammad, bukan berdasarkan urutan turunnya. Terjemahan Al-Qur'an ke dalam Bahasa Jerman oleh Rudi Paret dianggap baik. Menurut pendapatnya bahwa penyusunan ayat demi ayat secara kronologis seperti yang dilakukan oleh Richard Bell adalah tidak mungkin.

Régis Blachère menterjemahkan Al-Qur'an ke dalam Bahasa Prancis dengan judul *Le Coran - traduction selon un esai de reclassement des sourates* (dalam tiga jilid, Paris, 1947-1951). Jilid pertama berisi pengantar yang dicetak ulang secara terpisah pada tahun 1959. Terjemah Al-Qur'an dalam Bahasa Jerman terbit di Stuttgart tahun 1963 dan 1966.

Terjemahan Al-Qur'an dalam Bahasa Inggris dilakukan pula oleh E.H. Palmer (guru besar Universitas Cambridge, meninggal 1883). Terjemahan E.H. Palmer diterbitkan untuk pertama kali pada tahun 1876. Ia tidak dapat memahami keindahan dan keagungan gaya bahasa Al-Qur'an. Baginya bahasa Al-Qur'an kasar dan tidak teratur. Terjemahannya dianggap sangat sembrono dan tidak tebih.

Terjemahan Al-Qur'an dalam bahasa Inggris yang dianggap baik adalah terjemahan yang dilakukan oleh Arthur J. Arberry guru besar Universitas Cambridge seorang anggota redaksi *Encyclopaedia of Islam*. Terjemahannya berjudul *The Holy Koran, an Introduction with Selections* terbit di London, tahun 1953. Cetakan berikutnya diterbitkan tahun 1955 (di London) dengan penyempurnaan dengan judul *The Koran, Interpreted*.

Di kalangan umat Islam timbul pula usaha menterjemahkan Al-Qur'an kedalam bahasa Inggris. Di antara faktor pendosong menterjemahkan Al-Qur'an adalah meluasnya pengertian yang salah, akibat penulisan atau terjemahan para orientalis secara tidak benar. Ketidak benaran tersebut terjadi karena keinginan untuk menyimpangkan ajaran dan kandungan Al-Qur'an yang benar atau karena kesalah fahaman dan keterbatasan pengetahuan mereka tentang bahasa Arab dan ajaran Islam.

Sarjana Muslim yang pertama menterjemahkan Al-Qur'an kedalam bahasa Inggris ialah Dr. Muhammad Abdul Hakim Chan dari Palma pada tahun 1905. Muza Hazrat dari Delhi, juga menterjemahkan Al-Qur'an dan diterbitkan pada tahun 1919. Nawab Imadul Mulik Sayid Husain Bilgrami dari Hyderabad Deccan juga menterjemahkan sebagian Al-Qur'an dan beliau meninggal dunia sebelum menyelesaikan terjemahan seluruh Al-Qur'an.

Di antara terjemahan-terjemahan yang perlu disebutkan adalah terjemahan yang dilakukan oleh Hafiz Ghulam Sarwar yang diterbitkan antara tahun 1929 atau 1930. Dalam terjemahannya itu ia memberikan ringkasan pada surat-surat bagian demi bagian, tetapi ia tidak memberikan footnotes yang cukup pada terjemahannya.

Di antara sarjana Muslim yang menterjemahkan Al-Qur'an adalah Muhammed Marmaduke Pickthall dari Inggris, ahli dalam bahasa Arab. Terjemahannya dilakukannya kalimat demi kalimat dan diterbitkan pada tahun 1930. Terjemahannya telah dicetak berulang kali. Sampai tahun 1976 telah lima kali dicetak ulang. Pada terjemahannya diberi pengantar yang mengutakan tentang Al-Qur'an, sejarah ungkai Nabi Muhammad dan tajwid. Pada setiap awal surat diberi keterangan singkat tentang nama Surat dan pada bagian akhir dilengkapi dengan index.

Terjemahan Muhammed Marmaduke Pickthall tersebut diberi judul *The Meaning of the Glorious Koran*, dilengkapi teks ayat lengkap yang mendapat tanda lazhid dari Ulama Mesir (tahun 1342 H).

Terjemahan Al-Qur'an yang terkenal di dunia barat ataupun timur adalah terjemahan Abdullah Yusuf Ali. *The Holy Quran Text Translation and Commentary* telah diterbitkan berulang kali. Terjemahannya dilengkapi dengan umun pengantar, dan footnotes. Pada awal surat dilengkapi dengan keterangan singkat tentang surah dan kesimpulan ayatnya. Dicitak pertama pada tahun 1934/1352 H dan dicetak ulang beberapa kali.

Terjemahan Al-Qur'an lainnya yang dilakukan oleh orang Islam adalah terjemahan N. Dawood dari Irak. *The Koran*, diterbitkan oleh Penguin Classic tahun 1956. Terjemahannya mendapat pujian beberapa orientalis karena terjemahnya baik.

#### B. Terjemahan ke dalam bahasa bukan Barat

##### *Terjemahan ke dalam bahasa-bahasa Afrika*

Afrika adalah daratan tertuas kedua di dunia. Luas daerahnya 11 677 240 mil persegi. penduduknya sekitar 41% adalah Muslim. Islam mulai dipeluk penduduk pada pertengahan abad ke 7 sampai dengan abad ke 10.

Mempelajari dan mengajarkan Al-Qur'an merupakan keharusan bagi orang Muslim. Sekolah-sekolah Al-Qur'an banyak terdapat di Afrika, salah satu diantaranya menjadi sangat penting dan berarti sebagai wadah dalam proses Islamisasi. Di antara lembaga pendidikan itu adalah "School of learning" dimana di dalamnya termasuk belajar membaca dan menulis naskah bahasa Arab dan mempelajari arti dan pesan-pesan, komentar-komentar, serta artikel atau terjemahan langsung dari Al-Qur'an.

Tentang Terjemahan Al-Qur'an di Afrika dapat dicatat beberapa hal penting dari tulisan Mufakkhur Husain Khan (Dhaka University). Di Afrika pada mulanya menterjemahkan Al-Qur'an selalu mendapat tantangan dari para Ulama. Sementara di

Asia Selatan, ulama Benggali berpendapat bahwa menterjemahkan Al-Qur'an, merupakan suatu gerak maju menuju penghinduan orang Islam.

Di Afrika Tengah Ulama Tatar berpendapat bahwa menterjemahkan Al-Qur'an mendekati penghinaan kepada Tuhan. Ketika Kamal Atatürk ingin mendapatkan terjemahan Al-Qur'an, ulama Al-Azhar di Mesir menyamakan menentang penterjemahan Al-Qur'an. Umumnya negeri-negeri Afrika mengikuti pendapat ulama Al-Azhar tersebut.

Ulama Hausa sangat keras menentang penterjemahan Al-Qur'an, J. Spencer Trimingham (penulis *A History of Islam in West Africa* Oxford University Press, 1962) mencatat bahwa ketika penterjemahan Al-Qur'an kedalam bahasa Hausa diutus sebagai mengejutkan mereka. Menurut mereka bahwa hal tersebut akan menyebarkan barakah Allah (*blessing power*).

Jauh sebelum terjemahan Al-Qur'an diterima oleh sebahagian besar kaum Muslimin di Afrika, para missionaris Kristen telah mengambil inisiatif untuk menterjemahkan Al-Qur'an ke dalam beberapa bahasa Afrika. Ketika para missionaris mengadakan kegiatan di Afrika, mereka membawa terjemahan Al-Qur'an di samping tugas utamanya membagi-bagikan lembaran-lembaran risalah dan terjemahan Bible dalam bahasa daerah sederhana.

Untuk menunjukkan kelebihan Kristen mereka juga menerbitkan judul-judul yang bermaterikan Islam, yang dalam hubungan ini dimaksudkan, untuk menunjukkan bahwa terjemahan Al-Qur'an mengandung pengertian yang banyak, sehingga penduduk dapat membandingkan antara Al-Qur'an dengan pesan-pesan yang terdapat dalam Bible.

Para missionaris di Nigeria umpamanya mulai penterjemahan Kitab Suci Al-Qur'an kedalam bahasa Yoruba di awal abad ini. Yoruba adalah salah satu bahasa yang luas pengaruhnya dan digunakan lebih dari 16 juta penduduk di Nigeria bagian selatan. Hampir separuh dari suku Yoruba adalah Muslim.

Pergaulan di antara Muslim dan Kristen menjadi salah satu kemudahan bagi para missionaris untuk mencapai tujuan mereka. Untuk menunjukkan bahwa kegiatan mereka bukan hanya bagi kepentingan Kristen, maka mereka juga mengadakan kegiatan penterjemahan Al-Qur'an. Terjemahan yang penting artinya adalah terjemahan Kitab Suci Al-Qur'an kedalam bahasa Yoruba oleh M. S. Cole.

Sebagai usaha kedua dalam menterjemahkan Al-Qur'an kedalam Bahasa Yoruba ialah, menggabungkan diri dengan Ahmadiyah\* yang salah satu kegiatannya menterjemahkan Al-Qur'an. Ahmadiyah melakukan kegiatan di Nigeria sejak tahun 1916, dan sangat cepat mendapat pengikut.

Setelah lebih kurang 7 tahun (pada tahun 1976) Panika menerbitkan cetakan pertama dengan penerbit University Press Ibadan. Pada penerbitan kedua (tahun 1978) telah dicetak sebanyak 5000 eksemplar di Hongkong dengan beberapa koreksi, modifikasi dan pengembangan. Ulama Yoruba memulai menterjemahkan Al-Qur'an. Saran dan usul untuk penterjemahan Al-Qur'an itu, juga datang dari Tuan Ahmadu Beilo mantan Perdana Menteri Nigeria Utara Persatuan Muslim Nigeria di Lagos ikut bergabung dalam tugas tersebut. Tugas penterjemahan ini dilaksanakan oleh suatu panitia yang terbentuk pada bulan Desember 1962.

Tugas ini berhasil diselesaikan dan mendapat rekomendasi pada bulan Januari 1973. Terjemahan tersebut dicetak oleh Dar al Arabiyah Baurut yang diterbitkan di Madaguri (25 000 Eks), diantaranya dicetak dengan biaya dari Raja Arab Saudi. Cetakan kedua diterbitkan dalam tahun 1977.

---

\* Ahmadiyah adalah satu agama baru yang sesat di mana pengikut-pengikutnya mempernyau nubuwwah (kenabian) Ghulam Ahmad Al-Qadyani. Mereka dikenal juga dengan 'Al-Qadyaniyyah'. Mereka mengelabu masyarakat umum dengan menggunakan nama 'Al-Ahmadiyah'. Mereka itu tergolong orang-orang kafir, keluar dari agama Islam.

### *Terjemahan dalam bahasa Hausa*

Bahasa Hausa adalah salah satu bahasa terbesar dan sangat luas di Afrika Barat digunakan oleh penduduk Nigeria sebelah Utara, dan di beberapa negeri lainnya. Untuk memenuhi keperluan penduduk Muslim, "Jama'atu Nasr 'l Islam" mengharuskan terjemahan Al-Qur'an untuk membantu penduduk Muslim Hausa dalam memahami agama secara mendalam.

Kegiatan penterjemahan ini diptmptm oleh salah seorang sarjana Islam, mantan kepala panitia eksekutif dari Jama'atu Nasr 'l Islam dan mantan Hakim Agung Nigeria Utara yaitu Shaykh Abubakar Mahmud Gumi. Penterjemahan dimulai dari Juz 'Amma dan dicetak oleh Dar al-Arabiyyah (Bairut) dan disebarikan di Kairo oleh Cahaya dalam sekitar tahun 1975. Pada pendahuluan terjemahan itu, penterjemah berjanji bahwa ia akan meneruskan pekerjaan tersebut sampai selesai. Terjemahan lengkap dicetak tahun 1978 oleh Dar al-Arabiyyah (Bairut) dan disebarikan di Kairo tahun 1979.

Sebelum diterjemahkan bait demi bait, tiap surat didahului dengan sebuah ringkasan untuk memudahkan mengajarkannya, sementara catatan kaki diberikan untuk terjemahan lebih lanjut apabila diperlukan. Terjemahan ini sangat terkenal dan dicetakkan kedua (tahun 1982) dengan tambahan index dan daftar kata (Hausa ke Hausa dan Arab ke Hausa) untuk kata-kata yang sukar oleh sebagian besar pembaca. Terjemahan belakangan ini menurut para pembahas sangat memuaskan, karena menjelaskan makna Al-Qur'an dalam bahasa yang sederhana, sehingga mudah difahami. Kedua bahasa Hausa dan Arab ini menimbulkan kesan yang dalam di hati para pembaca.

Terjemahan Al-Qur'an dalam bahasa Hausa ini disebarikan di Kairo oleh Ahmad Abu 'l-Saud dan Lihman al-Tayyib. Untuk memudahkan pelaksanaan pencetakan, maka ayat-ayatnya ditulis dengan tulisan tangan dalam bahasa Arab, dan di antara garis dengan garis ditulis dengan huruf besar dalam naskah Roma.

Terjemahan Al-Qur'an dalam bahasa Hausa yang ketiga diterbitkan oleh Northorn Bigerie Publishing Company, Zaria dalam tahun 1981. Para penterjemahnya adalah Shaykh Ahmed Lemu, Hakim Agung dari Nizer (Nigeria) dan Nauru Mustapha. Menjadi rujukan terjemahan adalah beberapa tafsir seperti *al-Qurtubi*, *an-Nasafi*, *Ibnu Katsir*, *al-Thobari*, *al-Sawi*, *al-Jamali* dan *al-Jalalain*.

### *Terjemahan dalam bahasa Swahili*

Swahili adalah bahasa yang terpenting di Afrika Timur dan menjadi bahasa resmi Tanzania dan Kenya. Bahasa ini juga dipergunakan oleh orang-orang Uganda, Kwan-da, Burundi dan Zaire. Lebih kurang 10 000 000 orang menggunakan bahasa itu sebagai bahasa ibu dan 1 000 000 orang lainnya menggunakannya sebagai bahasa ter-hormat. Bahasa tersebut menjadi lebih penting bagi orang-orang Islam selama penjajahan Jerman. Pada Kongres tahun 1905, Julius Richter seorang missionaris Kristen menyatakan bahwa Islam telah menang dimana bahasa-bahasa dipakai dan mengembangkannya dan untuk mengukur kemajuannya, untuk itu bahasa Swahili dihalang-halangi sebagai bahasa Pemerintah.

Orang-orang Islam yang berbahasa Swahili tidak pernah mencoba menterjemahkan Al-Qur'an, hingga para missionaris Kristen menunjukkan jalan. Terjemahan Swahili yang pertama dikerjakan oleh Goldfray Dale untuk guru-guru pegawai Kristen Amerika. Shaykh Mubarak Ahmad Ahmadi kepala missionaris dari Muslim Ahmadiyah Muslim di Afrika, memulai pekerjaannya pada tahun 1936.

Terjemahan yang lengkap yang disertai komentar selesai tahun 1942 dan dicetak untuk pertama kalinya di Nairobi tahun 1953 (sebanyak 10 000 eksemplar). Penyebaran terjemahan tersebut menimbulkan keributan di kalangan umat Islam di daerah pantai Timur Afrika. Mereka menuduh Ahmadiyah telah menyelerwengkan terjemahan pada beberapa baris tertentu untuk kepentingan Ahmadiyah.

Terjemahan berikutnya ditangani Shaykh Abdullah Saleh al-hasy seorang hakim dan penyair Islam Swahili yang terkenal. Terjemahannya diberi judul *Al-Qur'an al-Hakim, Qaraw Takatifu*. Dicitak oleh A.A. Vassagale (Inggris) dan disebarakan di Zanzibar tahun 1950.

Terjemahan tersebut secara lengkap dicetak ulang dengan sponsor The Islamic Foundation terbit tahun 1969. Dicitak ulang tahun 1974 (25.000 exp) oleh The Islamic Foundation (Nairobi, Kenya). Terjemahan ini merupakan terjemahan terbaik dengan dilengkapi teks ayat, muqaddimah dan catatan kaki.

*Penterjemah kedalam bahasa Fulfulde, Wolof, Luganda dan beberapa bahasa Afrika lainnya.*

Al-Qur'an telah pula dirintis untuk diterjemahkan kedalam bahasa Fulfulde, yang digunakan oleh sekitar 1 juta orang Fulbe. Di Futa Jallon naskah terjemahan Al-Qur'an terdapat dalam bahasa Fulfulde. Dengan bantuan para ulama, bangsa Fulbe menjadi lebih cerdas dibandingkan dengan rakyat di banyak daerah Afrika Barat. Mereka telah berusaha untuk menterjemahkan sebagian Al-Qur'an.

Wolof adalah bahasa utama di Senegal, digunakan oleh lebih 2 juta orang penduduk Ahmad Bamba b. Muhammad b. Habib Allah (Mbake), peletak dasar-dasar persaudaraan di Senegal (pada akhir abad ke 19) hanya menulis dalam bahasa Arab. Pengikutnya sadar bahwa penyebaran Islam hanya dapat dicapai melalui tulisan dalam bahasa Ibu yang dapat dibaca, dilagukan/dinyanyikan oleh penduduk yang masih buta huruf. Salah satu pengikut Bamba yang pertama adalah Moussa Ka (1890-1965). Dia menulis puisi Agama dalam bahasa Wolof yang menceritakan bahwa banyak di antara mereka menyembah Allah dan memuji pemimpinnya dengan cara bernyanyi. Ia memelopori menterjemahkan Al-Qur'an kedalam bahasa Wolof.

Igbo salah satu bahasa terbesar di Nigeria. Bahasa tersebut digunakan oleh sekitar 8 juta penduduk. Pada kira-kira tahun 1974 Ahaykh Ibrahim Nwagwu mengambil inisiatif untuk menterjemahkan Al-Qur'an kedalam bahasa Igbo. Dia minta bantuan kepada A. Rahman I. Doi Universitas Ahmadu Bello, Zaria untuk dapat menerima tanggung jawab tugas penterjemahan tersebut. Tugas itu kemudian direvisi menjadi tugas dari suatu proyek penting yang selama lebih dari 10 tahun belum berhasil menterjemahkan Al-Qur'an secara lengkap.

Di Uganda, Miss Ahmaduyyah, berhasil menterjemahkan dan mencetak beberapa juz Al-Qur'an dalam bahasa Luganda. A-Muganda mantan anggota Dewan Perwakilan Rakyat dan seorang Ahmadiyah telah menyelesaikan terjemahan seluruh Al-Qur'an kedalam bahasa Luganda. Mereka juga menterjemahkan Al-Qur'an kedalam bahasa Ganda, Kikuyu, Kamba, dan Luo. Terjemahan ini disebarakan oleh misi Ahmadiyah tahun 1961. Sebuah terjemahan dalam bahasa Amharic menghibur di Addis Ababa.

Walaupun penterjemahan Al-Qur'an pada mulanya mendapat tantangan dari para ulama, tetapi penterjemahan-penterjemahan Al-Qur'an kedalam bahasa-bahasa Afrika, menunjukkan sebagai satu keberadaan umat Islam.

*Terjemahan ke dalam berbagai bahasa.*

Terjemahan ke dalam berbagai bahasa dilakukan ke dalam bahasa Persia, Turki, Urdu, Tamil, Pashto, Benggali, Jepang dan berbagai bahasa di kepulauan Timur dan beberapa bahasa Afrika. Juga terdapat terjemahan Al-Qur'an ke dalam bahasa Cina. Terjemahan Urdu yang pertama dimulai oleh Syah Abdul Qadir dari Delhi (meninggal dunia tahun 1826). Kemudian setelah itu banyaklah dilakukan orang terjemahan ke dalam bahasa Urdu, yang sebagian dari terjemahan-terjemahan itu tidak sampai tuntas. Di antara terjemahan-terjemahan yang lengkap yang dipergunakan sampai sekarang ini terjemahan dari Syah Rafi Uddin dari Delhi, Syah Asyraf Ali Thanawi dan Maulvi Nazir Ahmad (meninggal tahun 1912).



Beberapa tahun terakhir ini Al-Qur'an telah diterjemahkan ke dalam berbagai bahasa atas bantuan Rabithah al-alam al-Islami dan Dar al-Ifta wa al-Isyad yang bermarkas besar di Saudi Arabia. *Muayyana Khodim al-Haramain al-Syarifain al-Malik Fahd untuk Pencetakan Mushaf* telah mencetak terjemah al-Qur'an dalam berbagai bahasa, seperti Inggris, Perancis, Turki, Urdu, Cina, Hausa dan Indonesia.

### C. Terjemahan ke dalam bahasa Indonesia

Al-Qur'an telah diterjemahkan pada pertengahan abad ke 17 oleh Abdul Ra'uf Fannuri, seorang ulama dari Singkel, Aceh, ke dalam bahasa Melayu. Walaupun mungkin terjemahan itu dilihat dari sudut ilmu bahasa Indonesia modern belum sempurna, tetapi pekerjaan itu adalah besar jasanya sebagai pekerjaan perintis jalan.

Di antara terjemahan-terjemahan Al-Qur'an ialah terjemahan yang didukung oleh Komagum Islam Yogyakarta Qur'an Kewan dan Qur'an Sundawiah, penerbitan percetakan A B Sili Syamsiah Solo, di antaranya *Tafsir Hidayatur Rahman* oleh K. H. Munawar Chail, *Tafsir Qur'an Indonesia* oleh Mahmud Yunus (1935), *Al Furqan* oleh A. Hasan dari Bandung (1928), *Tafsir Al-Qur'an* oleh H. Zainuddin Hamid es (1959), *Hibarna* disusun K. H. Iskandar Idris.

*Tafsir Al-Qur'anul Hakim* oleh H. M. Kasim Bakry es (1960).

dan banyak lagi yang lain, ada yang lengkap, ada yang belum seperti penerbitan terjemah dan tafsir dari perkumpulan Muhammadiyah, Persatuan Islam Bandung dan Al Ittihadul Islamiyah (A.I.I. di bawah pimpinan K. H. A. Sanusi Sukabumi), beberapa penerbitan terjemahan dari Medan, Muangkabau dan lain-lain. Sementara terjemahan kedalam bahasa Jawa diantaranya, *Al Ibriz*, oleh K. Bayu Musthafa Rembang (1960) *Al-Qur'an Suci Basa Jawi* oleh Prof. K. H. R. Muhammad Adnan (1969), *Al-Huda*, oleh Drs. H. Bakri Syahid (1972).

Pemerintah Republik Indonesia menaruh perhatian besar terhadap terjemahan Al-Qur'an ini. Hal ini terbukti bahwa peniterjemahan Al-Qur'an ini termasuk dalam Pola I Pembangunan Semesta Berencana, sesuai dengan keputusan MPR. Untuk melaksanakan pekerjaan ini oleh Menteri Agama telah dibentuk sebuah Lembaga diketuai oleh Prof. R. H. A. Soenarjo, S. H. mantan Rektor Institut Agama Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta, yang beranggotakan ulama-ulama dan sarjana-sarjana Islam yang mempunyai keahlian dalam bidangnya masing-masing.

Dari Repelita ke Repelita, Pemerintah selalu mencetak Kitab Suci Al Qur'an. Pada Repelita IV (1984-1989) telah dicetak 3 729 250 buah Kitab Suci, terdiri dari Mushaf Al-Qur'an, Juz Amma, Al-Qur'an dan Terjemahnya dan Al-Qur'an dan Tafsirnya.

Atas masukan dan saran masyarakat dan pendapat Musyawarah Kerja Ulama Al-Qur'an ke XV (23-25 Maret 1989), terjemah dan tafsir Al-Qur'an tersebut disempurnakan oleh Pusat Penelitian dan Pengembangan Lektur Agama bersama Lajnah Pentatib Mushaf Al-Qur'an.

## BAB DUA

### NABI MUHAMMAD S A W

#### A PERLUYA AL QUR'AN DITURUNKAN

Sewaktu Al Qur'an diturunkan pada empat belas abad yang lalu di dunia sudah terdapat banyak agama dan banyak kitab yang dianggap suci oleh pengikut pengikutnya. Di sekitar negara Arab terdapatlah orang-orang yang percaya kepada Kitab Perjanjian Lama dan Kitab Perjanjian Baru. Banyak orang-orang Arab yang menjadi Nasrani atau condong ke arah agama Nasrani. Di antara orang-orang Arab itu ada juga yang memeluk agama Yahudi. Di antara mereka yang memeluk agama Yahudi adalah penduduk Madinah sendiri seperti Ka'ab bin Asyraf seorang kepala suku di Madinah dan musuh Islam. Di Mekah sendiri di samping budak-budak yang beragama Nasrani terdapat juga orang-orang Mekah yang condong kepada agama Nasrani. Waraqah bin Naufal paman dari Khadijah, isteri pertama Nabi Muhammad s.a.w. juga memeluk agama Nasrani. Ia Jaham bahasa Ibrani dan menerjemahkan Kitab Injil dan bahasa Ibrani ke bahasa Arab.

Di sebelah ujung lain negeri Arab, hiduplah orang-orang Persia yang juga mempercayai seorang nabi dan sebuah kitab suci. Sekalipun kitab Zend Avesta telah mengalami perubahan-perubahan oleh tangan manusia tetapi kitab itu masih dianggap suci oleh beratus-ribu pengikutnya dan suatu negeri yang kuat menjadi pendukungnya. Adapun di India maka kitab Weda dipandang suci beribu-ribu tahun lamanya. Di situ ada juga kitab Gita dari Shri Krishna dan ajaran Buddha. Agama Kong Hu Cu menguasai negeri Tiongkok, tetapi pengaruh Buddha makin hari makin meluas di negeri itu. Dengan adanya kitab-kitab yang dipandang suci oleh pengikut-pengikutnya dan ajaran-ajaran itu apakah dunia ini memerlukan Kitab Suci yang lain lagi? Ituah sebenarnya satu pertanyaan yang ada pada setiap orang yang mempelajari Al Qur'an. Jawabannya bisa diberikan dalam beberapa bentuk.

*Pertama*, apakah adanya berbagai agama itu, tidak menjadi alasan yang cukup untuk datangnya agama yang baru lagi untuk semua?

*Kedua*, apakah akal manusia itu tidak mengalami proses evolusi sebagaimana badannya? Dan karena evolusi fisik itu akhirnya mencapai bentuk yang sempurna, apakah evolusi mental dan tohani itu tidak menuju ke arah kesempurnaan yang terakhir yang sebenarnya merupakan tujuan daripada adanya manusia itu?

*Ketiga*, apakah agama-agama yang dulu itu dianggap ajaran-ajaran yang dibawanya itu ajaran-ajaran terakhir? Apakah mereka tidak mengharapkan perkembangan ketuhanan yang terus menerus? Apakah mereka tidak selalu membertahukan kepada pengikut-pengikutnya tentang akan datangnya utusan terakhir yang akan menyatukan seluruh umat manusia dan membawa mereka kearah tujuan yang terakhir?

Jawaban terhadap pertanyaan-pertanyaan tersebut di atas adalah merupakan jawaban yang mengharuskan supaya Al Qur'an diturunkan, sekalipun sudah ada kitab-kitab yang dianggap suci oleh umat-umat yang dahulu.

Di bawah ini akan dicoba menjawab pertanyaan-pertanyaan itu satu demi satu.

*Bukankah perbedaan antara agama yang satu dengan lainnya itu sudah cukup menjadi alasan akan perlu datangnya ajaran yang baru lagi sebagai agama terakhir?*

a. *Nabi Isa a.s. ditutus untuk semua kaum tertentu.*

Dalam Al Qur'an surat (3) Ali Imran, ayat 49 dinyatakan:

وَرَسُولًا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَءِيلَ أَنِّي بَعَثْتُ لَكُمُ

"Dan (sebagai) Rasul kepada Bani Israil ... "

Hal ini dibuktikan juga oleh ayat-ayat dalam Injil.

Maka kata Daud kepada Abigail. Segala puji bagi Tuhan, Allah orang Israil, sebab diuruskannya engkau mendapatkan aku pada hari ini. (I Samuel 25:32) Dan lagi masih baginda demikian. Segala puji bagi Tuhan, Allah orang Israil, yang mengurniakan pada hari ini seorang yang duduk di atas takhta kerajaanku, sehingga mataku sendiri telah melihatnya. (I Raja-raja 1:48). Segala puji bagi Tuhan, Allah orang Israil, daripada kekal datang kepada kekal. Maka hendaklah segenap orang banyak mengatahkan. Amin. Segala puji bagi Tuhan. (I Kitab Tawarikh 16:26) Maka kata baginda. Segala puji bagi Tuhan, Allah orang Israil, yang telah berfirman dengan mukanya kepada ayahku Daud, dan yang sudah menyampaikan dia dengan tangannya, barmahnya. (I Kitab Tawarikh 6:4).

Yesus juga menganggap dirinya sebagai nabi untuk Bani Israil. Apabila ada orang lain mendekat dia maka ia mengusurnya. Dalam Matius XV:21-26, orang dapat membaca:

Maka Yesus keluarlah dari sana, serta berangkat ke jajahan Tsur dan Sidon. Maka adalah seorang perempuan Kanani datang dari jajahan itu, serta berteriak, katanya: Ya Tuhan, ya anak Daud, kasihanilah hamba, karena anak hamba yang perempuan diusuk setan telah waktu. Tetapi apakah katapun tidak dijawab oleh Yesus kepada perempuan itu. Maka datanglah murid-muridnya meminta kepadanya, serta berkata: Suruhlah perempuan itu pergi, karena ia berteriak-teriak di belakang kita. Maka jawab Yesus, katanya: Tidaklah aku diurahkan kepada yang lain hanya kepada segel domba yang sent dari antara Bani Israil. Maka datanglah perempuan itu lalu sujud menyembah dia, katanya. Ya Tuhan, selonglah hamba. Tetapi jawab Yesus, katanya. Tidak patut diambil roh dari anak-anak, lalu menyampaikan kepada anjing.

b. *Kitab Weda adalah Kitab untuk semua golongan.*

Di antara pengikut-pengikut Weda, maka membaca kitab Weda itu menjadi hak yang khusus bagi kasta yang tinggi saja. Demikianlah, maka Gotama Risyi berkata:

Apabila orang Sudra beberapa mendengarkan kitab Weda dibaca, maka adalah kewajiban raja untuk mengocok cor-coras timah dan malam dalam kupangnya apabila seorang Sudra membaca mantra-mantra Weda maka raja harus memotong lidahnya, dan apabila ia berumuk untuk membaca Weda, maka raja harus memotong badannya. (Gotama Smarṭi: 12).

Agama Kong Hu Cu dan agama Zoroaster adalah juga agama-agama nasional. Kedua agama itu tidak berusaha untuk menyebarkan ajaran-ajarannya ke seluruh dunia, juga mereka tidak berusaha untuk mengembangkannya dalam daerah yang luas. Orang Hindu menganggap negeri India sebagai negeri pilihan bagi Tuhan, demikian juga agama Kong Hu Cu menganggap negeri Tiongkok sebagai negeri pilihan Tuhan. Dalam hal ini, ada dua jalan untuk menyelesaikan pertentangan antara satu agama dengan lainnya itu, yaitu bahwa orang harus percaya bahwa Tuhan itu banyak, atau Tuhan itu Esa. Dan kalau orang percaya bahwa Tuhan itu Esa, maka orang harus mengganti agama yang berbeda-beda itu dengan ajaran yang bisa meliputi seluruhnya.



Ayat ini berarti, bahwa Nabi Muhammad s.a.w menyatakan kepada mereka bahwa ia telah lama hidup bersama-sama dengan mereka, dan mereka mempunyai kesempatan yang cukup panjang untuk mengamati dan juga mereka telah menjadi saksi tentang kejujurannya. Maka bagaimanakah mereka dapat berkata bahwa Nabi Muhammad s.a.w pada waktu itu berani berdusta terhadap Tuhannya?

Demikian juga Al Qur'an menyatakan

لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْ أَنْفُسِهِمْ يَتْلُوا عَلَيْهِمْ  
آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كُنْتُمْ تَوَّابُونَ  
لَقَدْ صَدَّقَ قَوْلُ اللَّهِ ۝١٠٧

"Sesungguhnya Allah telah memberi karunia kepada orang-orang yang beriman ketika Allah mengutus diantara mereka seorang Rasul dari golongan mereka sendiri. Ia membacakan kepada mereka ayat-ayat Allah, membersihkan (juga) mereka dan mengajarkan kepada mereka Al Kitab dan Al Hikmah. Dan sesungguhnya sebelum (kedatangan Nabi) itu, mereka berada dalam kesesatan yang nyata"

(Surat (3) Ali Imran ayat 164).

Juga

لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِنْ أَنْفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ  
عَلَيْكُمْ يَأْتِيكُمْ بِبُرْهَانٍ ۝١٠٨

"Sesungguhnya telah datang kepadamu seorang Rasul dari bangsa kamu sendiri, berat bantuan olehnya penderitaanmu, sangat menginginkan (keimanan dan kebahagiaan)mu, terhadap orang-orang mu'min ia amat pengasih lagi penyayang"

(Surat (9) At Taubah ayat 128).

Ini berarti, bahwa Rasul yang diturunkan kepada mereka itu adalah salah seorang di antara mereka, yang mereka tahu benar tentang kemurnian motalnya dan kebaikan budi pekertinya.

Tentang Nabi-nabi lampun Al Qur'an juga menyatakan demikian, bahwa para rasul itu adalah dari antara mereka sendiri. Oleh karena itu adalah mustahil bahwa mereka tidak mengerti tentang Nabi-nabi mereka sendiri. Demikianlah, maka Al Qur'an menyatakan

وَأَرْسَلْنَا فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ أَنْ تَبْلُغُوا آلَاءَ اللَّهِ مِمَّا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ۝١٠٩

Lalu Kami kirim kepada mereka seorang Rasul dari antara mereka (yang berkata) "Sembahlah Allah, tidak ada bagi kamu Tuhan selain dari padaNya. Mengapakah kamu tidak berakwa?"

(Surat (23) Al Mu'minuun ayat 32).



Juga

وَيَوْمَ نَبْعَثُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا ثُمَّ لَا يُؤْذَنُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَلَا هُمْ  
يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٦٤﴾ الْحَل

Dan (ingatlah), suatu hari (yang di hari itu) Kami bangkitkan dari tiap-tiap umat, seorang saksi, kemudian tidak akan diizinkan kepada orang-orang yang kafir (mengemukakan suatu alasan), dan tidak dibolehkan (juga) mereka meminta maaf.

(Surat (16) An Nahl ayat 84)

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ إِذْ يَقُولُ أَغِدُوا آلَ اللَّهِ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهِ غَيْرِهِ. فَلَا تَتَّقُونَ ﴿٦٥﴾ لَامَعْرِفٍ

Dan (Kami telah mengutus) kepada kaum 'Aad, saudara mereka Hud, ia berkata "Hai kaumku, sembahlah Allah, sekali-kali tidak ada Tuhan bagimu selain-Nya. Mengapa kamu tidak bertakwa kepada-Nya?"

(Surat (7) Al A'raf ayat 65)

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا هُودًا إِلَىٰ قَوْمِهِ إِذْ يَقُولُ أَغِدُوا آلَ اللَّهِ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهِ غَيْرِهِ. فَقَدْ  
جَاءَكُمْ بَيِّنَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ الَّتِي كُنْتُمْ عَلَيْهِ فِدْوَةً فَمَا تَتْلُو مِنْ دُونِهَا  
أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ ﴿٦٦﴾ لَامَعْرِفٍ

Dan (Kami telah mengutus) kepada kaum Tsamud saudara mereka Shaleh, ia berkata "Hai kaumku, sembahlah Allah, sekali-kali tidak ada Tuhan bagimu selain-Nya. Sesungguhnya telah datang bukti yang nyata kepadamu dari Tuhanmu. Unta betina dari Allah itu menjadi tanda bagimu. Karena itu burlah dia agar dia makan di bumi Allah, dan janganlah kamu menganggunya, dengan gangguan apapun, nanti kamu disiksa siksaan yang pedih".

(Surat (7) Al A'raf ayat 73)

وَلَقَدْ مَدَنَّا لَكُمْ بِئْسَ الْيُسُفُوفُ أَفَالَيْتُمْ أَفَالَيْتُمْ أَفَالَيْتُمْ أَفَالَيْتُمْ أَفَالَيْتُمْ أَفَالَيْتُمْ أَفَالَيْتُمْ  
جَاءَكُمْ بَيِّنَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ وَأَلِيمُ الرِّبَا وَالْأَشْيَاءِ هُمْ لَا يَفْقَهُونَ  
أَلَمْ يَسْأَلُوا عَنْ نَاقَةِ اللَّهِ الَّتِي كُنْتُمْ عَلَيْهِ فِدْوَةً فَمَا تَتْلُو مِنْ دُونِهَا أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ  
لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ إِذْ يَقُولُ أَغِدُوا آلَ اللَّهِ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهِ غَيْرِهِ. فَلَا تَتَّقُونَ ﴿٦٧﴾ لَامَعْرِفٍ

Dan (Kami telah mengutus) kepada penduduk Mad-yan saudara mereka Syu'aib, ia berkata "Hai kaumku, sembahlah Allah, sekali-kali tidak ada Tuhan bagimu selain-Nya. Sesungguhnya telah datang kepadamu bukti yang nyata dari Tuhanmu. Karena itu sempurnakanlah takaran dan timbangan, dan janganlah kamu kurangkan bagi manusia barang-barang takaran dan timbangannya, dan janganlah kamu membuat kerusakan di muka bumi, sesudah (Tuhan) memperbaikinya. Yang demikian itu lebih baik bagimu, jika benar-benar kamu orang-orang yang beriman".

(Surat (7) Al A'raf ayat 85).

Ayat-ayat ini menunjukkan bahwa Nabi-nabi Hud, Shaleh, Syu'aib dan nabi-nabi yang lain-lain, adalah bukan orang-orang yang tidak diketahui oleh masyarakatnya masing-masing. Mereka tahu benar tentang kehidupan yang diami oleh para nabi-nabi itu, baik sebelum, maupun setelah menerima wahyu, bahwa mereka adalah orang-orang jujur, bertakwa dan saleh. Oleh karena itu maka tidaklah masuk akal bahwa mereka dengan serta merta berusaha untuk mempu kaumnya.

Ketiga bahwa pembawa agama itu tidak mempunyai kekuasaan dan alat-alat yang pada umumnya dapat dikatakan menjamin suksesnya penerapannya. Umumnya mereka sedikit sekali mengetahui tentang seni atau kebudayaan

masanya. Sungguhpun demikian, apa yang mereka ajarkan adalah sesuatu yang lebih maju dari pada apa yang ada dalam masa itu, tidak sama dengan apa yang berlaku pada masanya. Dengan mengambil ajaran-ajarannya itu, maka manusia akan sampai kepada peradaban dan kebudayaan yang tinggi dan sanggup mempertahankan kebesarannya itu untuk berabad-abad lamanya.

Hanya pembawa-pembawa agama yang benar sahlah yang dapat berbuat demikian itu. Oleh karena itu adalah mustahil bahwa orang yang tidak mengerti sama sekali tentang peradaban, kemampuan yang terdapat pada waktunya, setelah berbuat dusta terhadap Tuhan, akan mempunyai kekuatan yang luar biasa, hingga ajaran-ajarannya itu dapat mengalahkan ajaran-ajaran yang ada pada waktu itu. Kemenangan yang sedemikian itu adalah mustahil dengan tidak adanya bantuan dari Tuhan Yang Maha Kuasa.

*Keempat*, apabila diperhatikan ajaran-ajaran yang dibawa oleh pembawa-pembawa agama itu, maka dapat diketahui bahwa ajaran-ajaran itu selalu bertentangan dengan pikiran-pikiran yang hidup pada waktu itu. Apabila ajarannya itu sama dengan pikiran-pikiran yang hidup di dalam waktunya maka hal itu dapat dikatakan bahwa ajaran mereka itu adalah merupakan pernyataan saja dari pada pikiran-pikiran yang ada pada waktu itu. Sebaliknya apa yang mereka ajarkan adalah sangat berlainan dengan alam pikiran yang ada dalam waktunya. Pertentangan yang sengit itu timbul, menjadikan daerah tempat penyiaran agama itu seolah-olah menjadi terbakar. Sungguhpun demikian, mereka yang menentang ajaran-ajaran itu akhirnya tunduk. Ini membuktikan bahwa pembawa-pembawa agama bukanlah orang-orang yang tidak memenuhi kehendak masanya, tetapi mereka adalah Nabi-nabi dan Rasul-rasul, dalam arti sebagaimana mereka sendiri mengakuinya.

Dalam zaman Musa a.s., langkah awalnya ajaran yang ia bawa, ialah tentang keesaan Tuhan, di waktu dunia diliputi oleh Polythesmo. Sewaktu Nabi Isa a.s. yang dilahirkan dalam dunia yang materialistik daripada orang-orang Yahudi dan yang sangat terpengaruh oleh kemewahan Romawi, maka langkah awalnya ajaran yang dihawanya, yang menekankan kepada kejiwaan. Langkah sumbangnya ajaran yang ia bawa untuk memberikan ampunan kepada orang-orang zalim yang telah menganiaya rakyat yang sekian lamanya hidup di bawah tirani serdadu-serdadu Romawi, yang sudah sekian lamanya pula mengharapkan dapat hak untuk menuntut kebenaran. Nabi Muhammad s.a.w. di negeri Arab mengajar orang-orang yang telah mendengarkan ajaran-ajaran Yahudi dan Nasrani. Langkah ganjunya bagi mereka yang percaya, bahwa sebenarnya tidak ada ajaran yang benar di luar ajaran mereka sendiri. Dan ia mengajar kepada orang-orang kafir Mekah, bahwa Tuhan adalah Esa, dan bahwa semua manusia itu sama. Langkah ganjunya ajaran itu bagi masyarakat yang percaya bahwa bangsanya adalah golongan yang paling tinggi. Untuk mengajar penyembah-penyembah berhala penumun minum-minuman keras dan penjudi penjudi uang tentang jeleknya perbuatan mereka, untuk mengeritik hampir semua dan apa saja yang mereka percayai atau mereka perbuat, untuk memberikan kepada mereka ajaran yang baru, lalu mendapatkan sukses, adalah merupakan suatu hal yang mustahil. Itu adalah seperti usaha berenang melawan banjir dengan kekuatan yang luar biasa. Itu adalah di luar kemampuan manusia.

*Kelima*, pendiri-pendiri dari agama-agama itu semua menunjukkan tanda-tanda bukti dan mu'jizat-mu'jizat. Setiap orang dari mereka, menerangkan sejak permulaan, bahwa ajarannya itu akan berhasil dan bahwa mereka yang berusaha untuk menghancurkan itu akan hancur sendiri. Padahal mereka tidak mempunyai kekuatan-kekuatan lahir. Ditambah lagi bahwa ajaran-ajaran mereka itu bertentangan dengan kepercayaan-kepercayaan dan kebiasaan-kebiasaan masyarakat dan menimbulkan perlawanan yang luar biasa. Sungguhpun demikian mereka berhasil dan apa yang mereka katakan itu benar-benar terjadi. Mengapa kata-kata mereka itu terbukti dan janji-janjinya itu bisa terlaksana? Memang selain nabi ada juga jenderal-jenderal dan diktator-diktator yang mendapatkan sukses para nabi itu sukses yang dikatakan terlebih dahulu, yang disandarkan kepada Tuhan sejak daripada permulaannya, sukses yang menjadi taruhan dari seluruh kehormatannya dan yang dapat dicapai sekalipun

adanya oposisi yang luar biasa. Orang seperti Napoleon, Hitler dan Jenghis Khan, dapat mencapai tingkatan yang tinggi dari kedudukan yang rendah. Tetapi mereka tidaklah berbuat sesuatu yang bertentangan dengan alam pikiran pada waktunya. Juga mereka tidak mengatakan bahwa Tuhan telah menyanjikan mereka kemenangan, sekalipun ada tantangan yang bagaimanapun. Juga mereka tidak harus berhadapan dengan oposisi yang besar dan orang-orang yang sezaman dengan mereka. Tetapi apabila mereka kalah maka sebenarnya mereka tidak kehilangan apa-apa. Mereka masih dianggap besar dan tinggi oleh rakyatnya dan tidak takut apa-apa. Hal yang demikian itu adalah sangat berbeda dengan Nabi Musa a.s., Nabi Isa a.s. dan Nabi Muhammad s.a.w.

Memang, mereka tidak gagal. Tetapi andaikata mereka itu gagal mereka akan kehilangan segala-galanya. Mereka tidak akan dibangga-banggakan oleh masyarakatnya, tetapi mereka akan dimaki-maki sebagai nabi-nabi palsu dan pembohong-pembohong. Sejarah tidak akan menghargai sedikitpun kepada mereka dan hinaan dan cemoan selama-lamanya adalah sebagai pembalasan bagi mereka. Di antara mereka dan orang-orang seperti Napoleon atau Hitler terdapatlah perbedaan yang jauh sekali sebagaimana juga terdapat perbedaan antara sukses-sukses kedua golongan itu. Sebenarnya tidaklah banyak orang yang menghargai kepada Napoleon, Hitler atau Jenghis Khan itu. Memang ada juga orang-orang yang menganggap mereka itu pahlawan dan kaum akan perbuatan-perbuatannya, akan tetapi apakah mereka itu dapat memperoleh keteguhan dan ketundukan yang sebenarnya? Ketaatan dan ketundukan hanya diberikan kepada pembawa-pembawa agama seperti Musa a.s., Isa a.s. dan Nabi Muhammad s.a.w. juga kepada Krishna, Zoroaster dan Buddha bagi orang-orang yang menganggap mereka sebagai Nabi. Berjuta-juta umat manusia yang rela menjalankan apa yang diperintahkan oleh pembawa-pembawa agama itu dan berjuta-juta pula orang yang rela meninggalkan apa yang dilarang oleh mereka itu. Fikiran mereka yang kecil-kecilnya, perbuatan-perbuatan dan kata-kata mereka adalah didasarkan kepada apa yang diajarkan oleh Nabi-nabi mereka.

#### *e. Mengapa hukum-hukum dari agama-agama itu berbeda?*

Ini lah sebenarnya yang menjadi pertanyaan? Apabila Nabi-nabi itu semuanya dari Tuhan, mengapa ajaran-ajaran mereka itu berbeda-beda satu sama lainnya? Apakah Tuhan mengajarkan soal-moral yang berbeda-beda pula? Orang bisa saja pun akan berusaha untuk tetap kepada apa yang diajarkannya dalam waktu dan tempat yang berbeda-beda. Jawaban pertanyaan ini ialah bahwa bila keadaan itu tetap sebagaimana biasa, maka adalah tidak perlu dikeluarkan petunjuk yang berbeda-beda. Tetapi sewaktu keadaan itu sudah berubah adalah suatu kebijaksanaan bahwa ajaran itu harus berbeda. Pada masa Adam a.s. umat manusia itu hidup dalam satu tempat oleh karena itu maka ajaran yang coraknya satu itu telah mencukupinya. Hingga zaman Nabi Nuh a.s. umat manusia itu hidup dalam tempat-tempat yang terpencil. Setelah Nuh a.s. inilah, maka umat manusia itu merata di berbagai dunia ini. Tetapi pengaruh ajaran Nuh a.s. itu mulai berkurang. Maka datanglah Rasul-rasul yang lain, dan pengaruh mereka berangsur-angsur berkurang pula dan tiap-tiap Rasul itu diutus untuk kaumnya masing-masing dan untuk masa tertentu.

Ini lah yang menyebabkan adanya perbedaan hukum-hukum antara satu agama dengan lainnya, terutama lagi karena akal manusia belum benar-benar berkembang. Karena kecerdasan umat manusia belum berkembang, maka untuk tiap negeri dikirim utusan yang sesuai dengan perkembangan pikiran yang ada pada waktu itu.

Sewaktu umat manusia itu sudah maju, dan makin banyak negeri yang ditempati, dan jarak antara satu negeri dengan lainnya menjadi tidak begitu lagi dan alat-alat komunikasi menjadi lebih baik, maka fikiran orang mulai menghargai akan perlunya ajaran yang universal yang mencukupi untuk mengurus perikehidupan seluruh umat manusia ini. Dengan perantaraan saling hubungan antara satu kelompok umat manusia dengan lainnya, maka orang mulai memahami tentang kesatuan umat manusia dan hanya Pencipta dan Zat Yang Esa yang mengatur mereka. Di Jazirah Arab Tuhan membangkitkan utusan-Nya

yang terakhir untuk umat manusia, dan itulah Nabi Muhammad s.a.w. Oleh karena itu tidak mengherankan bahwa risalahnya itu dimulai dengan menyeru manusia kepada keesaan Tuhan, yang menguasai alam semesta. Ajarannya itu menyatakan tentang Tuhan yang berhak disembah, yang memberikan petunjuk kepada semua golongan umat manusia di semua negeri dan tidak ditujukan kepada sesuatu negeri tertentu atau sesuatu golongan umat manusia tertentu saja. Oleh karena itu Nabi Muhammad s.a.w. adalah yang dituas untuk seluruh umat manusia dan ajarannya adalah universal. Nabi yang membawa risalah itu dapat dikatakan Adam kedua, sebagaimana pada Adam yang pertama hanya ada satu macam risalah dan satu macam golongan umat manusia, maka di dalam waktu Adam yang kedua, dunia menjadi satu lagi, dengan satu macam risalah dan satu macam umat manusia. Oleh karena itu apabila dunia ini diciptakan oleh Tuhan Yang Esa, dan apabila Tuhan itu juga memelihara semua umat manusia di negeri mana saja dan di waktu kapan saja, maka adalah merupakan suatu keharusan, bahwa akhirnya kelompok-kelompok manusia yang berbeda-beda itu dengan tradisi-tradisi yang berbeda-beda pula, bersatu dalam satu ikatan kepercayaan dan pandangan hidup. Andakata Al Qur'an tidak diturunkan, maka tujuan kerohanian tentang penciptaan manusia itu akan lenyap.

Kenyataannya umat manusia dewasa ini terbagi atas pelbagai agama. Dari keadaan ini dapat diibaratkan sebagai sebuah sungai yang mempunyai beberapa anak sungai, tetapi akhirnya menjadi satu sungai yang besar dan mengalir ke dalam laut dan di situlah kebagusan dan kemegahannya kelihatan.

Risalah yang dibawa oleh Musa a.s., 'Isa a.s. dan lain-lain Nabi ke pelbagai dunia ini adalah laksana anak-anak sungai mengalir menuju ke satu aliran sungai, besar dan menuju ke samudra raya. Memang semua risalah yang dibawa oleh Nabi-nabi itu, baik. Tetapi adalah suatu keharusan bahwa sungai-sungai itu harus mengalir ke satu tujuan ialah samudra raya, dan membuktikan tentang keesaan Tuhan dan mengajarkan satu tujuan agung yang peghasilan yaitu agama Islam, yang untuk tujuan itu manusia diciptakan. Apabila Al Qur'an tidak membawa ajaran ini, maka ajaran dari Nabi manakah yang akan menerangkan? Sudah barang tentu bukanlah kitab Injil, karena Injil hanya membicarakan soal Tuhan anak cucu Israel. Juga sudah barang tentu bukan ajaran 'Isa a.s. karena 'Isa a.s. sendiri adalah bukan seorang Nabi untuk seluruh umat manusia. Ia sendiri menyatakan:

"Janganlah kamu mengatakan Aku datang hendak merombak hukum Torat atau Kitab nabi-nabi; bukannya Aku datang hendak merombak, melainkan hendak memperapinya. Karena sesungguhnya Aku berkata kepadamu, sehingga langit dan bumi lenyap, aku duduk atau aku tidurpun sekali-kali tidak akan lenyap daripada hukum Torat itu sampai semuanya telah jadi"

(Matius 5: 17, 18).

Apa yang diajarkan oleh Musa a.s. dan Nabi-nabi yang dulu itu sudah jelas. Memang penyiar-penyiar agama Kristen pergi ke seluruh dunia untuk menyebarkan ajaran 'Isa a.s. tetapi 'Isa a.s. sendiri tidak mempunyai maksud yang demikian itu. Permasalahannya adalah bukan *apa* yang dicoba untuk dikerjakan oleh penyiar-penyiar Kristen. Tetapi permasalahannya adalah *apa* yang dimaksud oleh 'Isa a.s. sendiri. Apa yang sebenarnya dimaksud oleh Tuhan dalam mengutus 'Isa a.s. ini? Ientang hal ini rasanya tidak ada orang yang lebih patut memberi keterangan selain 'Isa a.s. sendiri, dan dengan jelas ia menyatakan:

Maka jawab Yesus, katanya: "Mendak aku disuruhkan kepada yang lain, hanya kepada segelintir domba yang terdal dan antara Bani Israel."

(Matius 15: 24).

Oleh karena itulah, maka jelas bahwa ajaran 'Isa a.s. itu hanya untuk Bani Israel dan bukan untuk lainnya.

Para rasul-rasulpun menganggap tidak betul mengajarkan Injil kepada orang-orang yang bukan Bani Israil. Demikian maka orang membaca

Maka sekalian orang yang berpecah-belah oleh sebab aniaya yang bertingkat karena  
Sesungguhnya mereka mengembarkah mereka ke Feniks dan Kiperun dan Aniochia, tetapi  
tidak memberikan firman itu kepada orang-orang kecuali kepada orang Yahudi

(Kisah Rasul-rasul 11: 19)

Demikianlah juga sewaktu para rasul-rasul 'Isa a.s. mendengar Petrus di suatu tempat mengajarkan Injil kepada orang-orang bukan Bani Israil, maka mereka marah

Setelah Petrus tiba di Yerusalem, maka orang yang menurut adat berumah rumah  
berbentuk-bentuk dengan dia. Sambil berkata Engkau sudah pergi kepada orang  
yang tidak berumah, serta makan bersama-sama dengan mereka itu.

(Kisah Rasul-rasul 11: 2, 3)

Juga bukan kitab yang dibawa oleh Zoroaster, karena kitab itu mengajarkan bahwa petunjuk Tuhan itu hanya diberikan kepada bangsa Iran belaka. Juga bukan oleh kitab Weda, karena para Rishi mengajarkan keharusan adanya hukuman menuangkan timah yang mendidih ke dalam telinga orang-orang audra, penduduk India asli yang berani mendengarkan bacaan kitab Weda. Juga bukan Buddha, karena sekalipun kepercayaan tentang Buddha itu terlar ke negeri Tiongkok setelah Buddha meninggal, tetapi ajaran Buddha itu sendiri tidak pernah melintasi daerah perbatasan India.

Oleh karena itu memang sebelum datangnya Nabi Muhammad s.a.w. tidak ada seorang Nabipun yang diutus kepada seluruh umat manusia dan sebelum Al Qur'an, tidak ada sebuah kitab sucipun yang ditujukan kepada seluruh umat manusia. Hanya Nabi Muhammad s.a.w. yang menerangkan

قَرَّبَ إِلَهُكَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ إِلَهُكُمْ حَيْثُ مَا أَلَيْ لَكَ مُلْكُ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ وَبُيِّنَ قَامُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ النَّبِيُّ الْأَمِينُ لَوِ  
يُؤْمِنُ بِسَوِّكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿٥٨﴾ لاَ عِشْرَ

Artinya: Katakanlah "Hai manusia, sesungguhnya aku adalah utusan Allah kepadamu semua, yaitu Allah yang mempunyai kerajaan langit dan bumi, tidak ada Tuhan selain Dia, yang menghidupkan dan mematikan. Karena itu berimanlah kamu kepada Allah dan Rasul-Nya, Nabi yang utusan yang beriman kepada Allah dan kalimat-kalimat-Nya (kitab-kitab-Nya) dan ikutilah dia, supaya kamu mendapat petunjuk"

(Surat (7) Al A'raaf ayat 158).

Dengan ini jelaslah bahwa tujuan diturunkannya Al Qur'an itu adalah untuk menghilangkan perbedaan-perbedaan itu dan untuk menghapuskan perbedaan antara satu agama dengan agama lainnya dan antara sekelompok umat manusia dengan kelompok umat manusia lainnya. Perbedaan itu tidak bisa dicegah karena terbatasi ajaran-ajaran Nabi-nabi yang dulu. Apabila Al Qur'an tidak diturunkan maka perbedaan itu akan berlangsung. Dunia tidak akan mengenal Sang Pencipta Yang Esa dan juga tidak dapat memahami bahwa penciptaannya itu mempunyai tujuan yang agung. Perbedaan antara agama-agama sebelum kedatangan Islam itu merupakan suatu keharusan dan bukan penghalang akan kedatangan seorang Nabi terakhir. Itulah Nabi Muhammad s.a.w.

Pertanyaan yang kedua: *Apakah pikiran manusia itu tidak mengalami proses evolusi yang akhirnya sampai kepada tingkat kesempurnaan?*



Untuk menjawab pertanyaan ini, orang harus ingat bahwa sewaktu orang mempelajari peradaban dan kebudayaan pelbagai negeri, maka orang akan mendapatkan bahwa dalam beberapa periode, peradaban sesuatu negeri itu demikian maju, hingga kalau tidak memperhitungkan kemajuan-kemajuan yang dicapai oleh mesin dalam abad modern ini, maka kemajuan-kemajuan yang diperoleh dalam zaman-zaman yang lalu dari sejarah umat manusia itu rupa-rupanya tidak demikian berbeda dengan kemajuan-kemajuan yang dicapai dalam waktu kita sekarang ini.

Perlu diterangkan di sini bahwa "peradaban" adalah suatu konsep yang murni materialistik. Apabila kemajuan materi tercapai, maka terdapatlah kenikmatan dalam hidup ini. Kenikmatan dalam hidup ini merupakan peradaban. Tetapi "kebudayaan" adalah lain dari peradaban. Menurut pertimbangan yang wajar hubungan antara kebudayaan dengan peradaban, adalah seperti hubungan antara 'jawa' manusia dengan 'tubuh'-nya. Perbedaan-perbedaan dalam peradaban adalah perbedaan-perbedaan dalam kemajuan materi, tetapi perbedaan-perbedaan kebudayaan, disebabkan karena perbedaan kemajuan rohani. Kebudayaan sesuatu golongan dapatlah dikatakan terdiri dari ide-ide yang tumbuh di bawah pengaruh ajaran-ajaran agama. Ajaran-ajaran agama itulah yang memberikan dasar kebudayaan.

Dalam sesuatu waktu peradaban dan kebudayaan kadang-kadang terpuah, kadang-kadang tidak. Bisa juga sesuatu bangsa pada sesuatu zaman mencapai peradaban yang tinggi, tetapi tidak mencapai kebudayaan yang besar. Kadang-kadang sebaliknya, sesuatu negeri mencapai kebudayaan yang tinggi, tetapi peradabannya tidak. Romawi dalam zaman kebesarannya adalah pemilik peradaban yang besar, tetapi tidak mempunyai kebudayaan yang tinggi. Pada waktu abad-abad pertama dari agama Nasrani maka agama Nasrani itu tidak memberikan peradaban kepada dunia tetapi memberikan kebudayaan yang sangat tinggi. Kebudayaan itu ke luar dan pandangan hidup tertentu dan oleh karena itu mempunyai ciri ciri yang tersendiri pula. Orang-orang Nasrani pada abad-abad pertama, kegiatan mereka itu berpusat berakar pada prinsip-prinsip tertentu, kehidupannya mereka itu ditentukan oleh batas-batas tertentu pula. Prinsip-prinsip dan batas-batas itu ditentukan oleh ajaran agama mereka. Sebaliknya prinsip-prinsip dan batas-batas yang membimbing alam pikiran Romawi, adalah karena dorongan-dorongan yang materialistik. Pendeknya dunia Romawi dalam zaman kebesarannya adalah contoh yang baik sekali tentang peradaban besar dan agama Nasrani yang pertama-tama adalah merupakan contoh kebudayaan yang tinggi. Kemudian di Romawi itu peradaban dan kebudayaan campur menjadi satu. Sewaktu Romawi menjadi Nasrani maka ia mempunyai kebudayaan dan peradaban, tetapi peradabannya itu kalah dengan kebudayaannya. Dewasa ini Eropa memiliki kebudayaan dan peradaban, tetapi karena desakan konsepsi-konsepsi yang materialistik, maka kebudayaannya menjadi terdesak oleh peradabannya.

Peradaban dan kebudayaan yang timbul sebelum datangnya Islam adalah tidak universal dalam konsepnya. Pada agama Yahudi sudah barang tentu ada usaha untuk menghimpun peradaban dan kebudayaan itu. Dalam Perjanjian Lama dalam banyak tempat ide-ide sosial itu disatukan dengan konsep-konsep materiil, dan kedua-duanya itu berpusat di sekitar agama. Tetapi usaha Perjanjian Lama itu bisa digambarkan sebagai usaha yang pertama dan bukanlah usaha yang penghabisan. Demikian juga ajaran-ajaran Hindu dan Zoroaster. Seribu satu persoalan hidup rupa-rupanya memerlukan ideologi dan sistem pemikiran yang cukup elastik untuk dipergunakan sebagai petunjuk bagi pelbagai persoalan itu dalam waktu kapan dan di tempat mana saja. Ideologi yang sedemikian itu tidak dapat diberikan oleh agama-agama yang lalu.

Nabi Musa a.s. memberikan kepada Bani Israil agama dan peradaban tetapi ajaran-ajarannya itu hanya untuk Bani Israil yang hidup pada masa itu dan tidak untuk seluruh umat manusia.

Setelah Bani Israil mulai berfikir menurut fikiran-fikiran baru dan mulai mempunyai ide-ide yang baru pula, maka ajaran Musa a.s. mulai kelihatan tidak sanggup untuk mencukupinya. Ajaran itu tidak sanggup untuk mencetak manusia-

manusia berasal dari generasi baru Bani Israil. Memang mereka masih mengaku juga mengikuti ajaran-ajaran Nabi Musa a.s. tetapi mereka itu sebenarnya telah menyimpang dari ajaran itu. Isa a.s. dengan ajarannya tidak sesuai dengan sebagian ajaran-ajaran Musa a.s. yang sempit itu, karena itu ia membawa beberapa perubahan. Dengan ini dapat dipahami bahwa sewaktu Musa a.s. itu mengikat pengikut-pengikutnya dengan ajaran yang sangat sempit, maka Isa a.s. membebaskan orang dari sebagian ajaran-ajaran yang tidak sesuai lagi itu. Demikian pula ajaran-ajaran Nabi Isa a.s. karena beliau hanya diutus untuk sesuatu kaum saja, maka ajaran-ajarannya itu tidak mencukupi lagi untuk menampung keperluan-keperluan yang beraneka ragam daripada kegiatan umat manusia. Dalam keadaan yang demikian, maka dengan melintasi pelbagai tingkatan, maka agama-agama yang ada sebelum Islam itu, tidak sanggup untuk melintasi batas-batas bangsa, zaman dan waktu. Proses dan tingkatan peradaban dan kebudayaan itu menunjukkan bahwa kedua-duanya juga mengalami kemajuan. Kebudayaan umat manusia dan peradabannya harus sampai kepada kesempurnaan yang stabil dan pertumbuhannya itu harus mendapat bimbingan dari ajaran-ajaran agama. Agama-agama sebelum Islam tidak sanggup lagi untuk memberikan bimbingan itu. Dan ini menunjukkan perlunya Al Qur'an diturunkan yang akan memberi petunjuk kepada seluk beluk ungkai laku umat manusia dengan pelbagai macam ragamnya, sesuai dengan kebudayaan umat manusia.

Pertanyaan yang ketiga ialah *Bukankah agama-agama yang dulu itu mengajarkan tentang adanya kemauan kerohanian yang akhirnya akan sampai kepada ajaran yang universal untuk seluruh umat manusia?*

Memang kitab-kitab suci yang dulu itu menjanjikan tentang akan datangnya seorang Nabi yang paling sempurna. Nabi itu adalah keturunan dari Nabi Ibrahim a.s. Kabar gembira yang diberikan kepada Nabi Ibrahim bahwa dari keturunannya itu akan lahir seorang Nabi yang sempurna dapat dibaca di antara lain dalam kitab Kejadian 12 : 2, 3, 13 : 15, 16 : 10-12 dan masih banyak lagi. Adapun nubuwat bahwa kedatangan seorang Nabi yang paling besar itu dari Nabi Ismail a.s. orang dapat membaca dalam kitab Kejadian 21 : 13.

Maka akan Ismail itu akan aku jadikan suatu bangsa, karena ia pun daripada benihmu.

Demikian juga dalam Kejadian 21 : 13.

Bergunah engkau, angkatlah budak itu, sekonglah dia, karena Aku hendak menjadikan dia suatu bangsa yang besar.

Juga dalam kitab Kejadian 17 : 20.

Maka akan hai Ismail itu akan kulakukan permintaanmu, bahwa sesungguhnya Aku telah memberkati akan dia dan membiarkan dia dan memperbanyakkan dia amat sangat dan dua belas orang raja-raja akan berpencar daripadanya dan Aku akan menjadikan dia suatu bangsa yang besar.

Sudah barang tentu yang dimaksud tidak lain adalah Nabi Muhammad s.a.w. Adapun nubuwat-nubuwat lain ialah umpamanya nubuwat Nabi Habakuk yang menyatakan (Habakuk 3 : 3)

Bahwa Allah datang dari Teman dan yang mahasuci dan pegunungan Paran-Selah. Maka kemulayannya menundukkan segala langit dan bumi adalah penuh dengan pujinya.

Di sini diterangkan tentang Teman dan orang yang suci dari pegunungan Paran (Arab = Faron), dan yang dimaksud itu tidak lain adalah Nabi Muhammad s.a.w.

Demikian juga nabi Musa a.s. dalam kitab Ulu'ungan 18: 17-22 telah menyatakan kedatangan Nabi Muhammad s.a.w. itu:

Maka pada masa itu berfirmanlah Tuhan kepadamu (Musa).

Benarlah kata mereka itu (Bani Israil).

Bahwa Aku (Allah) akan menjadikan bagi mereka itu seorang nabi dari antara segala saudaranya (yaitu dari Bani Ismail) yang seperti engkau (hai Musa), dan Aku akan memberi segala firman-Ku dalam mulutnya dan dia akan mengatakannya kepada segala yang Kuseruh akan dia.

Bahwa sesungguhnya barang siapa yang tidak mau mendengar segala firman-Ku yang akan dikatakannya olehnya dengan nama-Ku, maka Aku menentunya kelak kepada orang itu.

Tetapi adapun yang melakukan dirinya dengan sombong dan mengatakan firman dengan nama-Ku, yang tidak Kuseruh katakan, itu yang berkata dengan nama dewa-dewa, orang nabi itu akan mati dibunuh hukumannya.

Maka jikalau kiranya kamu berkata dalam hati: Demikian.

Dengan apakah boleh kami kembali akan perkataan itu bukanlah firman Tuhan adanya.

Bahwa jikalau nabi itu berkata demi nama Tuhan itu orang dikatakannya tidak jadi itu tidak datang, yaitu perkataan yang bukan firman Tuhan adanya, maka nabi itu pun tidak berkata dengan sombongnya, janganlah kamu takut akan dia.

Dalam enam ayat Taurat di atas ada beberapa isyarat yang menjadi dalil untuk menyatakan Nubuwa' Nabi Muhammad s.a.w. itu.

*"Seorang Nabi dari antara segala saudaranya"*

Hal ini menunjukkan bahwa orang yang diubuwatkan oleh Tuhan itu akan timbul dari saudara-saudara Bani Israil, tetapi bukan dari Bani Israil sendiri. Adapun saudara-saudara Bani Israil itu ialah Bani Ismail (Bangsa Arab), sebab Ismail adalah saudara tua dari Ishak bapak dari Israil (Ya'kub). Dan Nabi Muhammad s.a.w. sudah jelas adalah keturunan Bani Ismail.

Kemudian kalimat *yang seperti engkau*, memberikan arti bahwa Nabi yang akan datang itu haruslah seperti Nabi Musa a.s., maksudnya Nabi yang membawa agama baru seperti Nabi Musa a.s. Dan seperti dikemukakan Nabi Muhammad itulah satu-satunya Nabi yang membawa syariat baru (agama Islam) yang juga berlaku untuk bangsa Israil.

Kemudian diterangkan lagi, bahwa Nabi itu tidak sombong tidak akan mati dibunuh. Muhammad s.a.w. seperti dimaklumi, bukanlah orang yang sombong, baik sebelum jadi Nabi, apalagi sesudah jadi Nabi. Sebelum jadi Nabi beliau sudah diresapi umum terbuka dengan gelarnya *'Al Amin* artinya orang yang dipercaya. Kalau beliau sombong tentulah beliau tidak akan diberi gelar yang amat terpuji itu. Sesudah jadi Nabi beliau itu tambah ramah.

Umat Nasrani menyesuaikan nubuwa' itu kepada Nabi Isa a.s. di samping mereka mengakui pula bahwa Isa a.s. sungguh mati terbunuh (karena disalib). Hal ini jelas bertentangan dengan ayat nubuwa' itu sendiri. Sebab Nabi itu haruslah tidak mati terbunuh (tersalib atau lainnya).

Itulah beberapa nubuwa' tentang kedatangan Nabi Muhammad s.a.w. Sebenarnya masih ada lagi beberapa nubuwa' yang diberikan oleh Nabi Yesaya 42: 1-4, Nabi Yermia 31: 31, 32, Nabi Daniel 2: 38-45 dan beberapa lagi yang untuk menghindari terlalu panjang tidak perlu disebutkan di sini.

Itulah nubuwa'-nubuwa' yang diberikan Nabi-nabi sebelum kedatangan Muhammad s.a.w. Ini semua, membawa meyakinkan kuatnya akan keharusan datangnya Al Qur'an, yang dibawa oleh Nabi Muhammad s.a.w.

## B. SEJARAH RINGKAS NABI MUHAMMAD S.A.W

### 1. SEJARAH RINGKAS

#### a. Kota Mekah,

Mekah pada zaman kuno terletak di garis lalu lintas perdagangan antara Yaman (Arabia Selatan) dan Syam dekat Lautan Tengah. Kedua negara ini zaman dahulu telah mencapai peradaban yang tinggi dan dihubungkan oleh beberapa negeri-negeri kecil antara lain Mekah. Dipandang dari segi geografi, kota Mekah hampir terletak di tengah-tengah jazirah Arabia. Oleh karena itu kabilah-kabilah Arab dari segala penjuru tidaklah terlalu sukar mencapai Mekah, seperti halnya juga penduduk kota Mekah, tidaklah amat sukar bagi mereka bepergian ke negeri-negeri tetangganya seperti ke Syam Hish dan Yaman. Y dahulu menghutankan, bilamana semangap dagang berkenahang di kalangan penduduk Mekah.

Dalam kota Mekah itu terdapat rumah suci yang disebut *Baitullah* atau *Ka'bah*. Bangsa Arab pada umumnya memuhakan tempat suci ini. Pembangunan baitullah ini menurut sejarah Islam dilakukan oleh *Nahi Ibrahim a.s.* bersama putranya *Ismail a.s.* Ismail a.s. kemudian kawin dengan penduduk Mekah dari suku Jurhum yang berasal dari Yaman dan terus menetap di kota ini turun temurun. Keturunan Nahi Ismail ini disebut *Banu Ismail* atau *Adnanyyun*.

Pada waktu bendungan besar di Marib di Arabia Selatan pecah dan menimbulkan malapetaka yang besar pada penduduknya maka kabilah-kabilah Arab Selatan itu berbondong-bondong meninggalkan daerahnya menuju ke arah Utara. Di antara mereka satu rombongan yang dipimpin oleh *Harits bin Amir* yang bergelar *Khuzah* berpindah menuju Mekah mereka berhasil mengalahkan penduduk Mekah (suku Jurhum) dan seterusnya menjadi penguasa atas negeri ini turun temurun.

Dalam masa pemerintahan khuzah inilah Banu Ismail berkembang biak dan dengan berangsur-angsur mereka meninggalkan negeri ini bertebaran ke pelosok-pelosok jazirah Arab. Hanya yang tinggal di kota ini dan Banu Ismail ialah suku *Quraisy*. Mereka sama sekali tak punya kekuasaan atas kota Mekah ini dan juga atas Ka'bah.

Kur-kur abad ke 5 M seorang pemimpin kabilah Quraisy yang bernama *Qushai* telah berhasil merebut kekuasaan kota Mekah dari tangan kaum Khuzah, setelah mereka berabad-abad lamanya menguasai kota Mekah. Kekuasaan yang direbutnya itu meliputi bidang pemerintahan dan keamanan. Dengan demikian Qushai menjadi pemimpin agama dan pemerintahan kota Mekah.

Di bidang pemerintahan Qushai meletakkan dasar-dasar demokrasi. Dia membagi-bagi kekuasaan antara pemimpin Quraisy. Untuk tempat bermusyawarah para pemimpin itu dibangunnya balai permusyawaratan yang mereka namakan *Daarunndawah*. Di tempat inilah mereka membahas dan memecahkan segala persoalan-persoalan yang timbul dalam masyarakat. Ketua dan balai itu adalah Qushai sendiri. Kekuasaan dan kepemimpinan Qushai atas kota Mekah ini mendapat dukungan dan segenap kabilah-kabilah Arab.

Pada masa-masa selanjutnya, nampaklah pertumbuhan kota Mekah dengan organisasinya yang sederhana itu, lebih-lebih sesudah kerajaan Himyariah di Arabia Selatan mulai runtuh kur-kur pada permulaan abad ke 6 M. Kesadaran bahwa kepentingan kota harus lebih dutamakan dari kepentingan suku sendiri, sudah pula tumbuh pada penduduk Mekah. Segala sengketa antara mereka selalu dapat diselesaikan secara damai. Mereka menghindari terjadinya pertumpahan darah di daerah kota Mekah, karena hal itu berarti menodai kesucian kota itu yang sudah menjadi kepercayaan sejak berabad-abad lamanya. Selain daripada itu mereka pun sangat berkepentingan akan ketenteraman kota Mekah. Setiap tahun pada bulan-bulan haji bangsa Arab dari segala penjuru datang berkunjung ke Mekah sebagai suatu kewajiban agama. Tidak sedikit keuntungan penduduk Mekah dari hasil kunjungan keagamaan ini. Kunjungan itu berjalan lancar bilamana keadaan kota Mekah itu selalu aman dan tenteram serta kesuciannya senantiasa terpelihara. Kaum Quraisylah yang diberi kepercayaan oleh bangsa Arab untuk menjaga kesucian dan keamanan kota Mekah ini.

Mengenai keagamaan, syaik Qushai berhasil menggulingkan kekuasaan orang-orang Khuza'ah adalah yang memegang pimpinan agama Bangsa Arab mengukus bahwa hak pemeliharaan atas Ka'bah dalam kota Mekah itu hanya pada keturunan Nabi Ismail a.s. Karena itu tindakan Qushai mengambil alih kekuasaan atas Ka'bah dari orang-orang Khuza'ah segera dibenarkan dan diakui oleh bangsa-bangsa Arab, karena Qushai adalah keturunan Nabi Ismail a.s. Dengan demikian hanya dialah yang berhak menjaga membuka dan menutup pintu Ka'bah serta memimpin upacara keagamaan di rumah suci itu. Setelah Qushai meninggal, pimpinan dilanjutkan oleh keturunannya.

*b. Kelahiran Nabi Muhammad s.a.w.*

Di kala umat manusia dalam kegelapan dan kehilangan pegangan hidupnya lahiriah ke dunia dari keluarga yang sederhana, di kota Mekah seorang bayi yang kelak membawa perubahan besar bagi sejarah peradaban dunia. Bayi itu yatim, bapaknya yang bernama *Abdullah* meninggal + 7 bulan sebelum dia lahir. Kehadiran bayi itu disambut oleh kakeknya *Abdul Muththalib* dengan penuh kasih sayang dan kemudian bayi itu dibawanya ke kaki Ka'bah. Di tempat suci inilah bayi itu diberi nama *Muhammad* suatu nama yang belum pernah ada sebelumnya. Menurut penanggalan para ahli, kelahiran Muhammad itu pada tanggal 12 *Rabiulawal tahun Gajah* atau tanggal 20 April tahun 571 M.

Adapun sebab dinamakan tahun kelahiran Nabi itu dengan tahun Gajah, karena pada tahun itu kota Mekah diserang oleh suatu pasukan tentara orang Naurani yang kuat di bawah pimpinan *Abrahah* gubernur dari kerajaan Naurani Abessinia yang memerintah di Yaman, dan mereka bermaksud menghancurkan Ka'bah. Pada waktu itu *Abrahah* berkendaraan gajah. Belum lagi maksud mereka tercapai, mereka sudah dihancurkan oleh Allah s.w.t. dengan mengirimkan burung *ababil*. Oleh karena pasukan itu mempergunakan gajah, maka orang Arab menamakan bala tentara itu *pasukan bergajah*, sedang tahun terjadinya peristiwa ini disebut *Tahun Gajah*.

Nabi Muhammad s.a.w. adalah keturunan dari Qushai pahlawan suku Qumayy yang berhasil menggulingkan kekuasaan Khuza'ah atas kota Mekah. Ayahnya bernama *Abdullah bin Abdul Muththalib bin Hasyim bin Abdumanaf bin Qushai bin Kilab bin Murrah* dari golongan Arab Banu Ismail. Ibunya bernama *Aminah binti Wahab bin Abdumanaf bin Zuhrah bin Kilab bin Murrah*, di sinilah silsilah keturunan ayah dan ibu Nabi Muhammad s.a.w. bertemu. Baik keluarga dari pihak bapak maupun dari ibu keduanya termasuk golongan bangsawan dan terhormat dalam kalangan kabilah-kabilah Arab.

Sudah menjadi kebiasaan pada orang-orang Arab kota Mekah terutama pada orang-orang yang tergolong bangsawan, menyusukan dan menubuhkan bayi-bayi mereka kepada wanita bediyyah (dusun di padang pasir) agar bayi-bayi itu dapat menghirup hawa yang bersih, terhindar dari penyakit-penyakit kota dan supaya bayi-bayi itu dapat berbicara dengan bahasa yang murni dan fasih. Demikianlah halnya Nabi Muhammad s.a.w. beliau diserahkan oleh ibunya kepada seorang perempuan yang baik, *Halimah Sa'diyah* dari Bani Sa'ad kabilah Hawazin, tempatnya tidak jauh dari kota Mekah. Di perkampungan Bani Sa'ad inilah Nabi Muhammad s.a.w. diasuh dan dibesarkan sampai berusia lima tahun.

*c. Kematian Ibu dan kakek*

Setelah berusia lima tahun, Muhammad s.a.w. diantarkannya ke Mekah kembali kepada ibunya, Sitti Aminah. Setahun kemudian, yaitu sesudah ia berusia kira-kira enam tahun, beliau dibawa oleh ibunya ke Madinah, bersama-sama dengan Ummu Aiman sahaya penunggalan ayahnya. Maksud membawa Nabi ke Madinah, pertama untuk memperkenalkannya kepada keluarga neneknya Bani Najjar dan kedua untuk menziarahi makam ayahnya. Maka di situ diperlihatkan kepadanya rumah tempat ayahnya dirawat di waktu sakit sampai meninggal dan pusara tempat ayahnya dimakamkan. Agaknya mengharukan juga cerita Aminah kepada anaknya tentang ayahnya itu, demikian terharunya, sehingga sampai sesudah ia diangkat menjadi Rasul dan sesudah ia berhijrah ke Madinah, peristiwa itu sering disebut-sebutnya.



Mereka tinggal di situ kira-kira satu bulan, kemudian pulang kembali ke Mekah. Dalam perjalanan mereka pulang, pada suatu tempat, *Abwa* namanya tiba-tiba Amnah jatuh sakit sehingga meninggal dan dimakamkan di situ juga. (*Abwa* ialah nama sebuah desa yang terletak antara Madinah dan Juhfah kira-kira sejauh 23 mil di sebelah selatan kota Madinah)

Dapatlah dibayangkan betapa sedih dan tangungnya Muhammad s.a.w menghadapi bencana kemalangan atas kematian ibunya itu. Baru beberapa hari saja ia mendengar cerita ibunya atas kematian ayahnya yang telah meninggalkannya selagi Muhammad s.a.w dalam kandungan, sekarang ibunya telah meninggal pula di hadapan matanya sendiri, sehingga ia sudah tinggal sebatang kara, menjadi seorang yatim-piatu, tiada berayah dan tiada beribu.

Setelah selesai pemakaman ibundanya, Nabi Muhammad s.a.w segera meninggalkan kampung *Abwa* kembali ke Mekah dan tinggal bersama-sama dengan kakaknya Abdul Muththalib.

Di rumah Nabi Muhammad s.a.w diasuh sendiri oleh kakaknya dengan penuh kecintaan. Usm Abdul Muththalib pada waktu itu mendedah 80 tahun. Dia adalah seorang pemuka Quraisy yang disegani dan dihormati oleh segenap kaum Quraisy pada umumnya, dan penduduk kota Mekah pada khususnya. Demikian penghormatan bagi kedudukannya yang tinggi dan mulia itu sampai anak-anaknya sendiri tidak ada yang berani mendahului menduduki tikar yang disediakan khusus baginya di sis Ka'bah.

Diebakkan kasih sayang kakaknya, Abdul Muththalib, Muhammad s.a.w dapat hiburan dan dapat melupakan kemalangan nasibnya karena kematian ibunya. Tetapi keadaan ini tidak lama berjalan, sebab baru saja berselang dua tahun ia merasa terhibur di bawah asuhan kakaknya, orang tua yang baik hati itu meninggal pula, dalam usia delapan puluh tahun. Muhammad s.a.w ketika itu baru berusia delapan tahun.

Meninggalnya Abdul Muththalib itu, bukan saja merupakan kemalangan besar bagi Muhammad s.a.w tetapi juga merupakan kemalangan dan kerugian bagi segenap penduduk Mekah. Dengan meninggalnya Abdul Muththalib itu, penduduk Mekah kehilangan seorang pembesar dan pemimpin yang cerdas, bijak, berani dan perwira yang tidak mudah mencari gantinya.

Sesuai dengan wasiat Abdul Muththalib, maka Nabi Muhammad s.a.w diasuh oleh pamannya *Abu Thalib*. Kesungguhan dia mengasuh Nabi serta kasih sayang yang dikuruhkan kepada keponakannya ini tidaklah kurang dari apa yang diberikannya kepada anaknya sendiri. Selama dalam asuhan kakek dan pamannya, Nabi Muhammad menunjukkan sikap yang terpuji dan selalu membantu meredakan kehidupan mereka.

#### *d. Pengalaman-pengalaman penting Nabi Muhammad s.a.w*

Ketika berumur 12 tahun, Nabi Muhammad s.a.w mengikut pamannya Abu Thalib membawa barang dagangan ke Syam. Sebelum mencapai kota Syam, baru sampai ke Bushra bertemulah kafilah Abu Thalib dengan seorang pendeta Nazzari yang alim "*Buhara*" namanya. Pendeta itu melihat ada tanda-tanda kenabian pada diri Muhammad s.a.w. Maka dinasihatilah Abu Thalib agar segera membawa keponakannya itu pulang ke Mekah sebab dia khawatir kalau-kalau Muhammad s.a.w ditemukan oleh orang Yahudi yang pasti akan menganiayanya. Abu Thalib segera menyelesaikan dagangannya dan kembali ke Mekah.

Nabi Muhammad s.a.w, sebagaimana biasanya pada masa kanak-kanak itu dia kembali kepekerjaannya mengembara kambing, kambing keluarga dan kambing penduduk Mekah yang lain yang dipercayakan kepadanya. Pekerjaan mengembara kambing ini membolehkan didikan yang amat baik pada diri Nabi, kerana pekerjaan ini memerlukan keuletan, kesabaran dan ketenangan serta ketrampilan dalam tindakan.

Di waktu Nabi Muhammad s.a.w berumur ± 15 tahun terjadilah peristiwa yang bersejarah bagi penduduk Mekah, yaitu kejadian peperangan antara suku Quraisy dan Kinanah di satu pihak dengan suku Qam Ailan di lain pihak. Nabi Muhammad s.a.w ikut aktif dalam peperangan ini memberikan bantuan kepada paman-pamannya dengan menyediakan keperluan peperangan.

Peperangan ini terjadi di daerah suci pada bulan-bulan suci pula yaitu pada bulan Zulqaedah. Menurut pandangan bangsa Arab peristiwa itu adalah *peperangan terhadap kesucian*, kerana melanggar kesucian bulan Zulqaedah. sebenarnya dilarang berkelahi, berperang menumpahkan darah. Oleh kerana demikian, perang tersebut dinamakan *Harbul Fijar* yang artinya perang yang memecahkan kesucian.

Semenjak wafatnya Abdul Muththalib, kota Mekah mengalami kemerosotan. Keterriban kota Mekah tidak terjaga. Keamanan harta benda diri pribadi tidak mendapat jaminan. Orang-orang yang menderita segala macam penderitaan terang-terangan. Kadang-kadang mereka dirampok, bukan saja barang dan harta bendanya akan tetapi juga isteri dan anak perempuannya. Perbuatan-perbuatan yang demikian membawa suasana Mekah kacau dan gentung. Jika hal itu dibiarkan berlarut-larut akan merugikan penduduk Mekah sendiri (Quraisy). Akhirnya umbuliah kemasyafan di kalangan pemimpin-pemimpin Quraisy untuk memulihkan kembali keterriban kota Mekah itu. Maka berkumpullah pemuka-pemuka dari Banu Hasyim, Banu Muththalib, Banu Asad bin 'Uzza, Banu Zuhrah bin Kilab dan Banu Tamim bin Murrah. Dalam pertemuan ini pemimpin-pemimpin Quraisy mengkalumpah bahwa tidak seorangpun yang akan teraniaya lagi di kota Mekah baik oleh penduduknya sendiri ataupun orang lain. Barangsiapa yang teraniaya, dia harus dibela bersama-sama. Demikianlah isi dari sumpah itu yang dalam sejarah disebut *Hafulfudhul*. Nabi Muhammad s.a.w sendiri mengatakan sesudah menjadi Rasul bahwa dia menyakjikan pertemuan paman-paman beliau itu di rumah Abdullah bin Jud'an, di waktu berusia belasan tahun.

Hasil pertemuan pemuka-pemuka Quraisy itu membawa perubahan yang baik bagi kota Mekah, hingga kota ini kembali aman dan selanjutnya memegang peranan penting dalam sejarah perkembangan bangsa Arab.

Meningkat masa dewasa, Nabi Muhammad s.a.w mulai berusaha sendiri dalam penghidupannya. Karena dia terkenal orang yang jujur maka seorang janda kaya bernama Siti Khadijah mempercayai beliau untuk membawa barang dagangan ke Syam. Dalam perjalanan ke Syam beliau ditemani oleh seorang pembantu Siti Khadijah yang bernama Maisarah. Setelah selesai menjual belikan barang dagangan di Syam, dengan memperoleh laba yang tidak sedikit mereka pun kembali ke Mekah.

Sesudah Nabi Muhammad s.a.w pulang dari perjalanan ke Syam itu, datanglah lamaran dari pihak Siti Khadijah kepada beliau lalu beliau menyampaikan hal itu kepada pamannya. Setelah tercapai kata sepakat pernikahan pun diumumkan pada waktu itu umur Nabi ± 25 tahun sedang Siti Khadijah ± 40 tahun.

Perkawinan ini telah memberi Muhammad s.a.w, ketenangan dan ketenteraman. Muhammad s.a.w memperoleh cinta kasih yang tulus dari seorang perempuan yang kemudian hari merupakan orang yang pertama-tama mengakui kerasulannya, dan senantiasa siap sedia menyertai dia dalam segala penderitaan dan kesusahan dengan pengorbanan harta sekalipun.

Nama Nabi Muhammad s.a.w bertambah populer di kalangan penduduk Mekah, sesudah beliau mendamaikan pemuka-pemuka Quraisy dalam sengketa mereka memperbaharui bentuk Ka'bah. Pada permulaannya mereka nampak berantakan dan bergotong royong mengerjakan pembaharuan Ka'bah itu. Tetapi ketika sampai kepada peletakan Batu Hitam (*Al Hajarul Aswad*) ke tempat asalnya, terjadilah perselisihan sengit antara pemuka-pemuka Quraisy. Mereka masing-masing merasa berhak untuk mengembalikan batu suci itu ke tempat asalnya semula. Akhirnya disepakati yang akan menjadi hakim adalah orang yang pertama datang dan pada saat yang kritis ini, datanglah Muhammad s.a.w yang disambut dan segera disetujui mereka, maka diambilnyalah sebelah kam, lalu dihamiparkannya dan Al Hajarul Aswad diletakkannya di tengah-tengah kam itu. Kemudian diuruknya tiap-tiap pemuka golongan Quraisy bersama-sama mengangkat tepi kam ke tempat asal Al Hajarul Aswad itu. Ketika sampai ke tempatnya, maka batu hitam itu diletakkan dengan tangannya sendiri ke tempatnya.

Dengan demikian selesailah persengketaan itu dengan membawa kepuasan pada masing-masing golongan. Pada waktu kejadian ini umur Nabi sudah 35 tahun dan dikenal dengan nama "Al-Amin" yang dipercayai.

e. *Akhlak Nabi Muhammad s.a.w. dari masih kanak-kanak hingga dewasa.*

Dalam perjalanan hidupnya sejak masih kanak-kanak hingga dewasa dan sampai diangkat menjadi Rasul, beliau terkenal sebagai seorang yang jujur, berbudi luhur dan mempunyai kepribadian yang tinggi. Tak ada sesuatu perbuatan dan tingkah lakunya yang tercela yang dapat dituduhkan kepadanya, berlamun sehal dengan tingkah laku dan perbuatan kebanyakan pemuda-pemuda dan penduduk kota Mekah pada umurnya yang gemar berfoya-foya dan bermabuk-mabukan. Karena demikian jujurnya dalam perkataan dan perbuatan, maka beliau diberi julukan "Al Amin", artinya, *orang yang dapat dipercayai*.

Ahli sejarah menuturkan, bahwa Muhammad s.a.w sejak kecil hingga dewasa tidak pernah menyembah berhala, dan tidak pernah pula makan daging hewan yang diembelih untuk korban berhala-berhala seperti lazimnya orang Arab jahiliyah pada waktu itu. Ia sangat benci kepada berhala itu dan menjauhkan diri dari keramaian dan upacara-upacara pemujaan kepada berhala itu.

Untuk mencukupi keperluan hidupnya sehari-hari, dia berusaha sendiri mencari nafkah, karena orang tuanya tidak meninggalkan harta warisan yang cukup. Sudah dia menikah dengan Siti Khadijah dia berdagang bersama dengan isterinya dan kadang-kadang berdagang pula dengan orang lain.

Sebagai seorang manusia yang bakal menjadi pemimpin umat manusia, Muhammad s.a.w memiliki bakat-bakat dan kemampuan jiwa besar, kecerdasan pikirannya, ketajaman otaknya, kehalusan perasaannya, kekuatan ingatannya, kecepatan tanggapannya, ketekatan kemauannya. Segala pengalaman hidupnya mendapat pengolahan yang sempurna dalam jiwanya. Dia mengetahui babak-babak sejarah negerinya, kesedihan masyarakat dan keruntuhan agama bangsanya. Pemandangan itu tidak dapat hilang dari pikirannya.

Dia mulai "menyiapkan dirinya" (*bertahannuts*) untuk mendapatkan pemujaan jiwa yang lebih sempurna. Untuk bertahannuts ini dipilihnya tempat di sebuah gua kecil yang bernama *Hira* yang terletak pada sebuah bukit yang bernama *Jabal Nur* (Bukit Cahaya) yang terletak kira-kira dua atau tiga mil sebelah utara kota Mekah.

Walaupun Muhammad s.a.w dengan daya pikirannya yang jernih itu berusaha merenungkan tentang pencipta alam raya ini, namun sebelum kerabihannya dia tidaklah sampai kepada hakikat penciptanya, sebagaimana diwaratkan oleh Allah s.w.t. dalam Al Qur'an surah (42) As Syuurah ayat 52.

وَكَذَٰلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُؤًى مِّنْ أَمْرٍ مَا كُنتَ تَدْرِي مَا لِكِتَابٍ وَلَا الْإِنشَٰرِ ۝۵۵ التَّوْرَةِ

Artinya Dan begitulah telah Kami wahyukan kepadamu suatu ruh (Al Qur'an) dari perintah Kami, kamu belum pernah mengetahui apakah kitab, dan apakah aman.

Dan surah (91) Adh Dhuha ayat 7

وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَى ۝۷ الضَّالِّينَ

Artinya Dan Dia mendapatimu sebagai seorang yang bimbang, lalu Dia memberikan petunjuk.

f. *Muhammad menjadi Rasul.*

Ketika menginjak usia empat puluh tahun, Muhammad s.a.w lebih banyak mengerjakan *tahannuts* dari waktu-waktu sebelumnya. Pada bulan Ramadhan dibawahnya perbekalan lebih banyak dan biasanya karena akan *bertahannuts* lebih lama dari waktu-waktu sebelumnya. Dalam melakukan *tahannuts* kadang-kadang beliau bermimpi, mimpi yang benar (*Arru'yaa ashshadiqah*).

Pada malam 17 Ramadhan bertepatan dengan 6 Agustus tahun 610 Masehi, di waktu Nabi Muhammad s.a.w sedang *bertahannuts* di gua Hira, datanglah Malaikat Jibril s.s. membawa wahyu dan menyuruh Muhammad s.a.w untuk membacanya, katanya: *'Bacalah'*. Dengan terpesangat Muhammad s.a.w, menjawab: *'Aku tidak dapat membaca.'* Beliau lalu disengkuh beberapa kali oleh Malaikat Jibril s.s., hingga nafasnya sesak, lalu dilepaskan olehnya seraya disuruhnya membaca sekali lagi. *'Bacalah'*. Tetapi Muhammad s.a.w masih tetap menjawab: *'Aku tidak dapat membaca.'* Begitulah keadaan berulang sampai tiga kali, dan akhirnya Muhammad s.a.w. berkata: *'Apa yang kubaca'* kata Jibril,

قُرْءَانُ شَرِّكَكَ إِلَىٰ حَقٍّ ۖ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ۚ اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ۝  
لَئِيْ عَمَّ يَتَقَرَّبُ ۝ غَرَّكَ الْوَسْوَاسُ الْخَفِيْ ۝

#### Artinya

Bacalah dengan nama Tuhanmu yang menjadikan. Yang menjadikan manusia dari segumpal darah. Bacalah, dan Tuhanmu teramat Mulia. Yang mengajarkan dengan pena (tulis baca). Mengajarkan kepada manusia apa yang tidak diketahuinya.

(Surat (96) Al 'Alaq ayat 1-5).

Inilah wahyu yang pertama yang diturunkan oleh Allah s.w.t kepada Nabi Muhammad s.a.w. Dan inilah pula saat penobatan beliau sebagai *Rasulullah* atau utusan Allah kepada seluruh umat manusia, untuk menyampaikan risalah-Nya.

Pada saat menerima pengangkatan menjadi Rasulullah, umur beliau mencapai 40 tahun 6 bulan 8 hari menurut tahun bulan (qamariyah) atau 39 tahun 3 bulan 8 hari menurut tahun matahari (syamsiah).

Setelah menerima wahyu itu beliau terus pulang ke rumah dalam keadaan gemetar, sehingga minta dibelimumi oleh isterinya, Siti Khadijah.

Isteri yang patuh dan setia itu segera menyelumutinya. Setelah agak reda cemasnya, maka diceritakannya kepada isterinya segala yang terjadi atas dirinya dengan perasaan cemas dan khawatir. Tetapi isteri yang bijaksana itu sedikitpun tidak memperlihatkan kekawatiran dan kecemasan hatinya bahkan dengan khidmat ia menatap muka suaminya, setaya berkata "Bergembiralah hai anak pamanku, tetapkanlah hatimu, demi Tuhan yang jiwa Khadijah di dalam tangannya, saya harap engkaulah yang akan menjadi Nabi bagi umat kita ini. Allah tidak akan mengecewakan engkau, bukankah engkau yang senantiasa berkata benar yang selalu menumbuhkan tali silaturahmi, bukankah engkau yang senantiasa menolong anak yatim, memuliakan tetamu dan menolong setiap orang yang ditimpa kemiskinan dan kesengsaraan?" Demikianlah Siti Khadijah menenteramkan hati suaminya.

Karena terlampau lelah setelah mengalami peristiwa besar yang baru saja terjadi itu, maka bebaupun tertidur. Sementara itu Siti Khadijah pergi ke rumah anak perempunya Waraqah bin Naufal seorang yang tidak menyembah berhala telah lama memeluk agama Nasrani dan dapat menulis dengan bahasa Ibrani telah mempelajari serta menyalin ke bahasa Arab isi kitab Injil dan Taurat, umurnya sudah lanjut dan matanya sudah buta, lalu diceriterakannya oleh Siti Khadijah, apa yang terjadi atas diri suaminya.

Setelah didengarnya cerita Khadijah itu lalu ia berkata, "Quddus, quddus demi Tuhan yang jiwa Waraqah di dalam tangannya jika engkau membenarkan aku, ya Khadijah sesungguhnya telah datang kepadanya (Muhammad) namus akbar (petunjuk yang maha besar) sebagai pernah datang kepada Nabi Musa s.a., dia sesungguhnya akan menjadi Nabi bagi umat kita ini. Dan katakanlah kepadanya hendaklah ia tetap tenang."

Siti Khadijah kembali ke rumahnya, lalu diceriterakannya apa yang dikatakan oleh Waraqah bin Naufal kepada Rasulullah dengan kata-kata yang lemah lembut yang dapat menghuangkan kecemasan dan kekawatiran Rasulullah.

Di dalam kitab-kitab tarikh diwayatkan, bahwa setelah badan Nabi Muhammad s.a.w. kelihatan telah segar kembali dan telah seperti sediakala suaminya sudah berangsur terang, maka Khadijah mengajak Nabi untuk segera pergi menemui Waraqah bin Naufal di rumahnya, dengan maksud hendak bertanya lebih lanjut secara langsung kepadanya tentang peristiwa yang telah menimpa diri Nabi yang terjadi dalam gua Hira itu.

Sesampainya Nabi bersama Khadijah di rumah Waraqah bin Naufal, lalu satu cara lain menyampaikan penghormatannya. Kemudian Waraqah menanyakan maksud kedatangan Nabi berdua dengan Khadijah.

Setelah Khadijah memperkenalkan Nabi kepada Waraqah, lalu Nabi menceritakan apa-apa yang baru dialaminya. Kemudian Waraqah berkata. "Quddus, Quddus! Hai Muhammad! anak saudaraku, itu adalah rahawa yang paling besar yang pernah diturunkan Allah kepada Nabi Musa a.s. Wahai kiranya aku dapat menjadi muda dan kuat, semoga aku masih hidup, dapat melihat ketika engkau dikeluarkan (diusir) kaummu!"

Nabi setelah mendengar perkataan Waraqah yang sedemikian itu lalu beliau bertanya. "Apakah mereka (kaumku) akan mengusir aku?" Waraqah menjawab. "Ya, semua orang yang datang membawa seperti apa yang engkau bawa ini, mereka tetap dimusuhi. Jika aku masih menjumpai hari dan waktu engkau dimusuhi itu, aku akan menolong engkau dengan sekuat tenaga."

Dengan keterangan Waraqah itu, Nabipun merasa mendapat keterangan dan penjelasan yang jelas tentang peristiwa yang baru dialaminya. Juga Khadijah memegang teguh keterangan-keterangan Waraqah itu, dan memang itulah yang dinantikan selama ini, bernia gembira tentang keangkatan suaminya menjadi. Rusu,

#### *g Peranan Khadijah di saat-saat Nabi Muhammad s.a.w menerima wahyu*

Siti Khadijah adalah masih satu keturunan dengan Nabi Muhammad s.a.w yaitu bertemu pada *Qushei*.

Jika diuraikan silsilah keturunan Nabi Muhammad s.a.w dan Siti Khadijah adalah demikian

Muhammad bin Abdullah bin Abdul Muththalib bin Hasyim bin Abdul Manaf bin *Qushei*.

Khadijah binti Khuwalid bin Asad bin Abdul 'Uzza bin *Qushei*.

Jadi di antara isteri-isteri Nabi Muhammad s.a.w Siti Khadijah ialah yang paling dekat nasabnya dengan beliau.

Siti Khadijah adalah seorang janda keturunan bangsawan Quraisy Ia telah dua kali kawin, yang pertama dengan 'Atiq bin 'Aabid Al-Makhsyumi seorang laki-laki masih tergolong keluarga bangsawan Quraisy.

Perkawinan Siti Khadijah dengan suaminya yang pertama ini lama berlangsung, hanya menurunkan seorang puteri bernama Hindun, karena 'Atiq meninggal dunia. Kemudian Siti Khadijah kawin lagi dengan Nabbasy bin Zurarah Atsamy juga seorang laki-laki masih keturunan keluarga bangsawan Quraisy. Perkawinan Siti Khadijah dengan Nabbasy ini menurunkan seorang puteri bernama Halal dan seorang puteri juga bernama Hindun. Perkawinan dengan suaminya yang keduaipun tidak lama berlangsung, karena Nabbasy meninggal dunia pula. Sehingga kedua kalinya Siti Khadijah menjadi janda.

Siti Khadijah mempunyai pribadi jujur dan akhlak yang mulia. Dalam kehidupannya sehari-hari senantiasa memelihara kesucian dan martabat dirinya, ia jauh dari istiadat yang tidak senonoh wanita wanita Arab Jahiliyah pada waktu itu, sehingga oleh penduduk Mekah ia diberi gelar *Al Thaharah* Ia mempunyai pikiran yang tajam, lapang-dada, kuat hujjah dan tinggi cita-citanya. Ia suka menolong orang-orang yang hidup dalam kekurangan dan sangat penyantun kepada orang-orang yang lemah. Di samping itu ia adalah seorang wanita yang pandai berdagang. Perdagangannya tidak dikerjakannya sendiri, melainkan dibawa oleh beberapa orang kepercayaan atau oleh orang-orang yang sengaja mengambil upah untuk membawakan dagangannya ke negeri Syam dan lain-lain. Perdagangannya sangat maju, sehingga ia adalah terhitung seorang wanita yang kaya raya dan sangat dermawan dalam masyarakat Quraisy kota Mekah pada saat itu.

Meskipun Siti Khadijah telah dua kali kawin, telah menjadi janda dan mempunyai anak, tetapi banyak laki-laki yang meminangnya untuk mengambilnya menjadi isteri. Tetapi semua pinangan yang diajukan itu ditolaknya dengan cara yang bijaksana dan sangat halus, sehingga laki-laki yang telah ditolak pinangannya itu tidak merasa terangsang atau merasa dihina. Demikianlah kebajikan pribadi dan ketinggian budi wanita pilihan, yang telah ditetapkan oleh Allah dalam qadar-Nya, bahwa wanita pilihan ini akan menjadi isteri seorang Utusan Allah, yang akan memperbaiki akhlak kaumnya dan mengangkat derajat kaumnya yang bergelimpang dalam lumpur kesesatan dan kehinaan, ke derajat kemuliaan dan kebahagiaan yang kekal abadi.



Adapun peranan Siti Khadijah, isteri Nabi Muhammad s.a.w. yang patuh dan setia ini, di saat-saat Nabi menerima wahyu dan diangkat sebagai Rasulullah (Utusan Allah) secara ringkas dapat disimpulkan sebagai berikut:

1 Siti Khadijah kenal benar akan jiwa, pribadi serta akhlak suaminya (Muhammad s.a.w.) sejak kecil, hingga dewasa dan kemudian menjadi suaminya yang tidak puas bahkan sangat tidak suka kepada adat-istiadat kaumnya menyenibah dan mendewakan patung dan berhala. Demikian pula ia sangat benci kepada kegembiraan kaumnya berjudi dan minum khamar serta melakukan perbuatan-perbuatan di luar pen kemanusiaan seperti membunuh bayi perempuan mereka hidup-hidup, kerana malu dan takut miskin.

2 Siti Khadijah memberi suaminya kesempatan dan kebebasan yang sebesar-besarnya untuk memasuki kehidupan berpikir dan alam nafsani, untuk mencari hakikat yang benar dan mulia. Suaminya diberi dorongan semangat agar terus mencari hakikat yang benar dan mulia itu dengan tidak dibebani persoalan-persoalan rumah tangga dan untuk membantu melancarkan roda perdagangannya, kerana kesemuanya itu telah diurus oleh Siti Khadijah sendiri. Dan ketika suaminya bertafakur atau bertahannuts di gua Hira' disediakan perbekaan untuk tinggal selama beberapa hari dalam melakukan tahannuts mencari hakikat yang benar itu.

3 Ketika Muhammad s.a.w dalam keraguan dan kebingungan menghadapi kejadian-kejadian yang dilhatnya dalam tidurnya (mimpi yang benar), Siti Khadijah sebagai isteri yang setia meyakinkan suaminya, bahwa dengan akhlaknya yang mulia dan tidak pernah berdusta atau menyakiti hati orang lain, mustahil ia akan diganggu atau digoda oleh jin dan setan.

4 Ketika Nabi Muhammad s.a.w dalam kegelisahan dan kebingungan setelah menerima wahyu yang pertama, Siti Khadijah menghibur dan meyakinkan hati suaminya bahwa suaminya akan menjadi Nabi, dan akan mengangkat derajat kaumnya dari lembah kehinaan dan kesesatan ke derajat kemuliaan dan kebahagiaan abadi. Kemudian setelah hilang keraguan dan kecemasan suaminya, pergilah ia ke Waraqah bin Naufal mencertakan perihal yang dialami suaminya. Dan oleh Waraqah ditegaskan berdasarkan pengetahuannya dalam kitab Injil yang dipelajarinya, bahwa Muhammad s.a.w. akan menjadi Nabi.

5 Ketika suaminya menerima wahyu yang kedua berisi perintah menyuruh muat bekenja dan berjuang menyuarakan agama Allah dan mengajak kaumnya kepada agama tauhid, Siti Khadijah adalah orang wanita pertama yang percaya bahwa suaminya adalah Rasulullah (Utusan Allah) dan kemudian ia menyatakan ke-Islamannya tanpa ragu-ragu dan bimbang sedikit juaupun.

Peranan Siti Khadijah sebagai isteri dan wanita pilihan yang memang telah ditetapkan oleh Allah dalam qadar-Nya, adalah sangat besar sekali dalam usaha suaminya untuk menyeru dan mengajak kaumnya kepada agama tauhid, dan menegakkan agama berhala dan adat-istiadat jahiliyah.

#### *a. Tugas Nabi Muhammad s.a.w.*

Menurut riwayat, selama lebih kurang dua setengah tahun lamanya serulah menerima wahyu yang pertama, barulah Rasulullah menerima wahyu yang kedua. Di kala menunggu-nunggu kedatangan wahyu kedua itu kembali Rasulullah dihipu perasaan cemas, dan khawatir kalau-kalau wahyu itu putus, mazarahan hampir saja beliau berputus asa, akan tetapi ditetapkannya hatinya dan beliau terus bertahannuts sebagaimana biasa di Gua Hira. Tiba-tiba terdengarlah suara dari langit, beliau menengadahkan, tampaklah Malaikat Jibril a.s. sehingga beliau mengigiti ketakutan dan segera pulang ke rumah, kemudian minta kepada Siti Khadijah supaya menyelimutinya. Dalam keadaan berselimut itu, datanglah Jibril a.s. menyampaikan wahyu Allah yang kedua kepada beliau yang berbunyi:

يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ ۖ قُمْ فَأَنذِرْ ۚ وَرَبُّكَ أَكْبَرُ ۚ وَيَسْأَلُكَ فَطَهِّرْ ۚ وَالزُّجَرُ فَاسْفِهْ ۚ  
وَلَا تُصِرْ سَتَكِرُ ۚ وَرَبُّكَ فَاصْبِرْ ۚ الْمُنِيرُ

**Artinya** "Hai orang yang berdiamat! Bangun dan berilah peringatan! Besarkanlah (nama) Tuhanmu, bereskanlah pakaianmu, jauhilah perbuatan maksiat, janganlah kamu memberi, karena hendak memperoleh yang lebih banyak. Dan hendaklah kamu bersabar untuk memenuhi perintah Tuhanmu.

(Surat (74) Al-Muddathir ayat 1-7).

Dengan turunnya wahyu ini, maka jelaslah sudah apa yang harus beliau kerjakan dalam menyampaikan risalah-Nya, yaitu mengajak umat manusia menyembah Allah Yang Maha Esa yang tiada beranak dan tidak pula diperanakkan serta tidak sekutu bagi-Nya. Inilah permulaan perintah menyiarkan Agama Allah kepada seluruh umat manusia.

#### 1. Menyiarkan Agama Islam secara sembunyi-sembunyi

Sesudah Rasulullah saw menerima wahyu yang kedua yang menjelaskan tugas atas dirinya, mulailah beliau secara sembunyi-sembunyi menyeru keluarganya yang tinggal dalam satu rumah dan sahabat-sahabat beliau yang terdekat, seorang demi seorang, agar mereka menunggalikan agama berhala dan hanya menyembah Allah Yang Maha Esa. Maka yang mula-mula iman kepadanya ialah isteri beliau sendiri *Siti Khadijah* diusul oleh putera pamannya yang masih amat muda *Ali bin Abi Thalib* dan *Zaid bin Haritsah* budak beliau yang kemudian menjadi anak angkat beliau.

Setelah itu lalu beliau menyeru *Abu Bakar Siddiq* seorang sahabat karib yang telah lama bergaul dan *Abu Bakar* pun segera beriman dan memeluk agama Islam.

Dengan perantaraan *Abu Bakar*, banyak orang-orang yang memeluk agama Islam antara lain ialah *Utsman bin Affan*, *Zuhair bin Awwam*, *Sa'ad bin Abi Waqqash*, *Abdurrahman bin Auf*, *Thalhah bin Ubaidillah*, *Abu Lhaidillah bin Jarrah*, *Arqam bin Abi Arqam*, *Fatimah binti Kharithah* (adik Umar bin al-Khaththab ra; beserta suaminya *Said bin Zaid Al Adawi* dan beberapa orang penduduk Mekah lainnya dari kabilah Quraisy. Mereka itu diberi gelar "*As Saabi-quunal awwaluun*". Artinya Orang-orang yang terdahulu yang pertama-tama masuk agama Islam.

Mereka ini dapat gembengan dan pelajaran tentang agama Islam dari Rasul sendiri di tempat yang tersembunyi di rumah *Arqam bin Abi Arqam* dalam kota Mekah.

#### 2. Menyiarkan agama Islam secara terang-terangan

Tiga tahun lamanya Rasulullah saw melakukan *da'watul afdal* yaitu ajakan masuk Islam seorang demi seorang secara diam-diam atau secara sembunyi-sembunyi dari satu rumah ke rumah yang lain.

Kemudian sesudah ini, turunlah firman Allah swt (15) Al-Hijr ayat 94 yang berbunyi

فَاصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ ۚ

**Artinya**

Maka jelaskanlah apa yang telah diperintahkan kepadamu dan berpalinglah dari orang-orang musyrik.

Ayat ini memerintahkan kepada Rasul agar menyiarkan Islam dengan terang-terangan dan meninggalkan cara sembunyi-sembunyi itu. Maka mulailah Nabi Muhammad saw menyeru kaumnya secara umum di tempat-tempat terbuka untuk menyembah Allah dan mengesakan-Nya. Pertama kali seruan (da'wah) yang bersifat umum itu beliau tujuikan kepada kerabatnya sendiri, lalu kepada penduduk Mekah pada umumnya yang terdiri dari bermacam-macam lapisan masyarakat, baik golongan bangsawan, hartawan maupun hamba sahaya, kemudian ke-

pada kabilah-kabilah Arab dan pelbagai daerah yang datang ke Mekah untuk mengerjakan haji.

Dengan seruan yang bersifat umum dan terang-terangan ini, maka Nabi Muhammad s.a.w. dan agama baru (Islam) yang dibawanya, menjadi perhatian dan pembicaraan ramai di kalangan masyarakat kota Mekah.

Pada mulanya mereka anggap gerakan Nabi Muhammad s.a.w. itu adalah suatu gerakan yang tidak mempunyai dasar dan tujuan dan bertahan hidup hanya sebentar saja. Oleh karena itu sikap mereka terhadap Nabi such tak such dan mereka membiarkannya. Gerakan Nabi Muhammad s.a.w. semakin meluas dan pengikut pengikutnya bertambah banyak dan seruan Nabi Muhammad s.a.w. semakin tegas dan lantang. Beliau juga mulai mengecam agama berhala kaumnya dengan mencela sembah mereka serta membodohkan pula nenek moyang mereka yang menyembah berhala-berhala itu.

#### k. Reaksi orang Quraisy

Ketika orang-orang Quraisy melihat gerakan Islam serta mendengar bahwa mereka dengan nenek moyang mereka dibodoh-bodohkan dan berhala-berhala mereka dihina-hina, bangkitlah kemarahan mereka dan mulailah mereka melancarkan permusuhan terhadap Nabi dan pengikut-pengikutnya. Banyaklah pengikut Nabi yang kena siksa di luar peri-kemanusiaan, terutama sekali pengikut dari golongan rendah. Terhadap Nabi sendiri, mereka tidak berani melakukan gangguan badan, karena beliau masih dibindungi paman beliau Abu Thalib dan di samping itu beliau adalah keturunan Bani Hasyim yang mempunyai kedudukan dan martabat yang tinggi dalam pandangan masyarakat Quraisy sehingga beliau disegani.

Pada suatu ketika, datanglah beberapa pemuka-pemuka Quraisy menemui Abu Thalib meminta agar dia menghentikan segala kegiatan Nabi Muhammad s.a.w. dalam menyebarkan Islam, dan jangan mengecam agama mereka, serta menghina nenek moyang mereka. Tuntutan mereka ini ditolak secara baik oleh Abu Thalib. Setelah mereka melihat perubasan itu tidak memberi hasil, datanglah mereka kembali kepada Abu Thalib untuk menyatakan bahwa mereka tidak dapat membiarkan tingkah laku Nabi Muhammad s.a.w. itu dan mereka mengajukan pilihan kepadanya menghentikan ucapan-ucapan Nabi Muhammad s.a.w. atau mereka sendiri yang melakukannya. Setelah Abu Thalib mendengar ketegasan perutusan itu timbulah rasa kekusutan akan terjadinya perpecahan dan permusuhan kaumnya, namun tak sampai hati juga ia melarang keponakannya itu. Akhirnya dipanggilnya Nabi Muhammad s.a.w. dan dia berkata "Wahai anakku! Sesungguhnya aku daupmua oleh penumpun-penumpun kaummu. Mereka mengatakan kepadaku supaya aku mencegah kamu melakukan penyiaran Islam dan tidak mencela agama serta nenek moyang mereka, maka jagalah dirimu dan dirimu, janganlah aku dibebani dengan sesuatu perkara di luar kesanggupanku".

Mendengar ucapan itu Nabi Muhammad s.a.w. mengura pamannya tidak bersedia lagi melindunginya. Beliau berkata dengan tegas.

*"Dem Allah wahai paman! sekiranya mereka letakkan matahari di sebelah kananmu, dan bulan di sebelah kiriku, dengan maksud agar aku tinggalkan pekerjaan ini (menyeru mereka kepada agama Allah) sehingga ia terdapat di muka bumi ini) atau aku akan menang karenanya, namun aku tidak akan menghentikan pekerjaan ini."*

Sesudah mengucapkan kata-kata itu Nabi Muhammad s.a.w. berpaling sebra-ya menangis. Ketika berpaling hendak pergi itu Abu Thalib memanggil "Menghadaplah kemari hai anakku!" Nabipun kembali menghadap. Berkatajiah pamannya "Pergilah dan katakanlah apa yang kamu kehendaki, demi Allah aku tidak akan menyerahkan kamu karena suatu alasanpun selama-lamanya."

Demikianlah tekad dan pembelaan Abu Thalib terhadap Nabi seterusnya, walaupun pemuka-pemuka Quraisy berkali-kali membujuknya. Dalam pada itu beliau menginsyafi pula kekompakan orang-orang Quraisy menghadapi beliau. Oleh karena

itu beliau mengingatkan Bani Hasyim dan Bani Muththalib agar tetap memelihara semangat setia-keluarga bahwa bilamana salah seorang dari mereka teraniaya maka seluruh keluarga harus bangkit serentak membelanya. Peringatan Abu Thalib ini disambut mereka dengan sungguh-sungguh, baik yang sudah Islam maupun yang masih kafir.

Ada beberapa faktor yang mendorong orang Quraisy menentang Islam dan kaum Muslimin, antara lain ialah:

**Pertama Persengaan berbintu kekuasaan.** Dalam kabilah besar Quraisy, sudah sejak lama terdapat golongan-golongan (keluarga besar) yang saling bersaing untuk merebut pengaruh dan kekuasaan. Tunduk kepada Muhammad menurut pendapat mereka, sama dengan tunduk menyerahkan pimpinan atau kekuasaan kepada keluarga Muhammad. Bani Abdul Muththalib Mereka tak dapat membedakan antara kesetiaan dan kekuasaan.

**Kedua Ajaran persamaan hak dan derajat yang dibawa Islam.** Orang Quraisy memandang diri mereka adalah lebih mulia dan tinggi dari golongan bangsa Arab lainnya, sedang agama Islam memandang manusia itu sama saja hak dan martabatnya tidak berbeda antara hamba sahaya dengan tuannya, antara orang kulit putih dengan orang kulit hitam, sebagaimana firman Allah

..... إِنَّ كَرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ تَقْوَاكُمْ . شُعْرَاتُ

Artinya

"..... Sesungguhnya orang yang paling mulia pada sisi Allah, ialah orang yang paling takwa.....", (Surat (49) Al Hujurat ayat 13).

Oleh sebab itu orang Quraisy enggan masuk agama Islam yang menurut anggapan mereka menurunkan martabat diri mereka dan merugikan kedudukan mereka.

**Ketiga Taklid kepada nenek moyang.** Segala adat istiadat, kepercayaan-kepercayaan dan upacara-upacara keagamaan yang mereka dapati dari leluhur mereka, diterima dan dipegang secara membabi buta, sebagaimana tersebut dalam Al Qur'an

..... حَسْبُنَا مَا وَجَدْنَا عَلَيْنَا آبَاءَنَا ..... طَائِفَةٌ

Artinya

"..... Cukuplah bagi kami apa yang telah kami terima dari nenek moyang kami....." (Surat (5) Al Ma'idah ayat 104)

#### 1. Hijrah ke Habasyah (Ethiopia)

Setelah orang-orang Quraisy merasa bahwa usaha-usaha mereka untuk melunakkan Abu Thalib tidak berhasil, maka mereka melancarkan bermacam-macam gangguan-gangguan dan penghinaan kepada Nabi dan memperhebat sikap-sikap di luar peri-kemanusiaan terhadap pengikut-pengikut beliau. Akhirnya Nabi tak tahan melihat penderitaan sahabat-sahabatnya itu lalu menganjurkan agar mereka hijrah ke Habasyah (Abisinia) yang rakyatnya menganut agama Kristen dan Rasul mengetahui bahwa raja Habasyah yaitu Najasyi dikenal adil, maka berangkatlah rombongan pertama terdiri dari sepuluh orang laki-laki dan empat orang perempuan. Kemudian disusul oleh rombongan-rombongan yang lain hingga mencapai hampir seratus orang. Di antaranya Usman bin Affan beserta isteri beliau Rukayyah (puteri Nabi), Zuber bin Awwam, Abdurrahman bin Auf, Ja'far bin Abu Thalib dan lain-lain. Peristiwa ini terjadi pada tahun ke 5 sesudah Nabi Muhammad menjadi Rasul (615 M).

Setibanya di negeri Habasyah mereka mendapat penerimaan dan perlindungan yang baik dari rajanya.

Sikap baik yang ditunjukkan raja Najasy, membawa kegelisahan orang Quraisy. Karenanya mereka mengutus Amru bin Ash dan Abdullah bin Rabi'ah yang meminta agar mengembalikan orang-orang Mekah yang hijrah itu dan permintaannya ditolak raja.

Sementara itu Rasulullah, tetap tinggal di Mekah, menyeru kaumnya ke dalam Islam walaupun gangguan bertambah sengit. Seorang demi seorang pengikut beliau bertambah. Berkat rahmat Allah masuklah ke dalam agama Islam pada masa ini dua orang pemimpin Quraisy yang sangat perkasa yakni Hamzah bin Abdul Muththalib dan Umar bin al-Khattab. Kedua orang ini pada mulanya penentang Islam yang amat keras. Kehadiran mereka dalam barisan Islam menghidupkan semangat kaum Muslimin, karena mereka akhirnya menjadi benteng Islam. Masuknya Umar ke dalam agama Islam itu menimbulkan kejengkelan dan reaksi yang kuat di pihak Quraisy. Oleh sebab itu mereka memperhebat usaha-usaha mereka untuk melumpuhkan gerakan Nabi Muhammad s.a.w.

#### *m. Pemblokotan terhadap Bani Hasyim dan Bani Muththalib*

Sesudah orang Quraisy melihat, bahwa segala jalan yang mereka tempuh untuk memadamkan da'wah (seruan) Nabi Muhammad s.a.w. tidak memberi hasil, karena Bani Hasyim dan Bani Muththalib – dua keluarga besar Nabi Muhammad, baik yang sudah Islam ataupun yang belum – tetap melindungi beliau, maka mereka mencari taktik baru untuk melumpuhkan kekuatan Islam. Mereka mengadakan pertemuan dan mengambil keputusan untuk melakukan pemblokotan terhadap Bani Hasyim dan Bani Muththalib ialah dengan jalan memutuskan segala perhubungan hubungan perkawinan, jual beli, zarah menzarahi dan lain-lain. Keputusan mereka itu ditulis di atas kertas dan digantungkan di Ka'bah.

Dengan adanya pemblokotan umum ini, maka Nabi Muhammad s.a.w. dan orang-orang Islam serta keluarga Bani Hasyim dan Bani Muththalib, terpaksa menyungkur dan menyematkan diri ke luar kota Mekah. Selama tiga tahun lamanya menderita kemiskinan dan kesengsaraan. Banyak juga di antara kaum Quraisy yang merasa sedih akan nasib yang dialami keluarga Nabi itu. Dengan sembunyi-sembunyi pada waktu malam hari, mereka mengirim makanan dan keperluan lainnya kepada kaum kerabat mereka yang terasing di luar kota seperti yang dilakukan oleh Hisham bin Amr. Akhirnya bangkitlah beberapa pemuka Quraisy menghentikan pemblokotan itu dan merobek-robek kertas pengumuman di atas Ka'bah itu. Dengan itu pulihlah kembali hubungan Bani Hasyim dan Bani Muththalib dengan orang Quraisy. Akan tetapi nasib pengikut-pengikut Nabi Muhammad bukanlah menjadi baik, bahkan orang-orang Quraisy lebih meningkatkan sikap permusuhan mereka.

#### *n. Nabi mengalami tahun kesedihan.*

Behim lagi sebuah kepedihan yang dirasakan Nabi Muhammad akibat pemblokotan umum itu, ialah pula musibah yang besar menimpa dirinya, yaitu wafatnya pamannya beliau Abu Thalib dalam usia 87 tahun. Tidak berapa lama kemudian disusul oleh isterinya Siti Khadijah. Kedua musibah terjadi pada tahun ke 10 dari masa kenabian. Tahun ini dalam sejarah disebut "*Aamul huzni*" (Tahun kesedihan). Baik Abu Thalib maupun Siti Khadijah telah banyak memberikan bantuan kepada Nabi, moril dan materil. Abu Thalib adalah orang yang amat berpengaruh dalam masyarakat, dia merupakan perisai yang setiap saat memberikan perlindungan kepada Nabi. Siti Khadijah, adalah seorang wanita bangawan dan hartawan di kota Mekah, dia juga mempunyai pribadi dan pergaulan yang baik dalam masyarakat. Dialah yang menghibur hati Nabi di waktu susah, dan menghidupkan jiwa Nabi di waktu mengalami kesukaran dikorbankannya hartanya untuk perjuangan Rasulullah. Kedua orang yang dicintainya itu telah meninggalkan beliau, di saat-saat permusuhan Quraisy terhadap beliau sedang menjadi-jadi. Mereka sudah mulai menyakit badan Nabi. Akan tetapi segala macam musibah dan penganiayaan itu tidaklah mendera semangat perjuangan Rasulullah.



Sesudah beliau melihat bahwa, Mekah tidak lagi sesuai menjadi pusat da'wah Islam, maka beliau berda'wah keluar kota Mekah Negeri yang dituju ialah *Tha'if* daerah kabudh *Tsaqif*. Beliau menjumpai pemuka-pemuka kabudh itu dan diajaknya mereka kepada agama Islam. Ajakan Nabi Muhammad itu ditolak mereka dengan kasar. Nabi diusir, disorak-soraki dan dikejar-kejar sambil dilempari dengan batu sampai berindung di bawah pohon anggur di kebun *Utha* dan *Syaiba* (anak *Ratu'a*).

*a. Nabi Muhammad s.a.w. menjalani Isra' dan Mi'raj.*

Di saat-saat menghadapi ujian yang maha berat dan tingkat perjuangan sudah pada puncaknya ini, gangguan dan hinaan, aniaya serta siksaan yang dialami beliau dengan pengikut-pengikut beliau semakin hebat, maka Nabi Muhammad s.a.w. diperintahkan oleh Allah s.w.t. menjalani *Isra'* dan *Mi'raj* dari Mekah ke *Baitul Maqdis* di *Palestina*, terus naik ke langit ketujuh dan *Sidratul muntaha*. Di situlah beliau menerima perintah langsung dari Allah tentang shalat lima waktu. Hikmah Allah memerintahkan *Isra'* dan *Mi'raj* kepada Nabi dalam perjalanan satu malam itu, adalah untuk lebih menambah kekuatan iman dan keyakinan beliau sebagai Rasul, yang diutus Allah ke tengah-tengah umat manusia, untuk membawa risalah-Nya. Dengan demikian akan bertambahlah kekuatan batin sewaktu menerima cobaan dan musibah serta siksaan yang bagaimanapun juga besarnya, dalam memperjuangkan cita-cita luhur, mengajak seluruh umat manusia kepada agama Islam.

Peristiwa *Isra'* dan *Mi'raj* ini terjadi pada malam 27 Rajab tahun ke 11 sesudah beliau diangkat menjadi Rasul. Kejadian *Isra'* dan *Mi'raj* ini, di samping memberikan kekuatan batin kepada Nabi Muhammad s.a.w. dalam perjuangan menegakkan agama Allah, juga menjadi ujian bagi kaum Muslimin sendiri, apakah mereka beriman dan percaya kepada kejadian yang menakutkan dan di luar akal manusia itu, yaitu perjalanan yang beratus-ratus mil serta menembus tujuh lapis langit dan hanya ditempuh dalam satu malam saja.

Bagi kaum Quraisy peristiwa *Isra'* dan *Mi'raj* ini, mereka jadikan senjata untuk menuduh Nabi sebagai seorang yang tidak beres otaknya, dan mereka jadikan bahan bermacam-macam hinaan dan olok-olokan yang sangat keji.

Ilmu pengetahuan dewasa ini ditantang dengan membuka tabir rohani pengetahuan yang diberikan Allah kepada Nabi melalui peristiwa *Isra'* dan *Mi'raj*. Penemuan ilmu membenarkan teori telepati transmisi mata dengan radio, telephotography (facsimile), dan lain-lain yang semula dianggap pekerjaan imajinasi belaka.

*b. Orang Yatsrib masuk Islam.*

Pada waktu musim haji tiba, datanglah ke Mekah kabulah-kabuliah Arab dari segala penjuru tanah Arab. Di antara mereka itu, terdapat jemaah *Khazraj* dan *Yatsrib*. Sebagaimana biasanya setiap musim haji, Nabi Muhammad menyampaikan seruan Islam kepada kabulah-kabuliah yang sedang melakukan haji. Kali ini beliau menjumpai orang-orang *Khazraj*. Mereka ini sudah mempunyai pengertian tentang agama ketuhanan dan kerap kali mendengar dari orang Yahudi di negeri mereka, tentang akan lahirnya seorang Nabi pada waktu dekat. Segeralah mereka mencurahkan perhatian kepada da'wah yang disampaikan Nabi kepada mereka itu. Pada waktu itu juga angung beriman setelah mereka yakin bahwa Muhammad itu Nabi yang dinanti-nantikan. Peristiwa ini merupakan titik terang bagi perjalanan risalah Muhammad s.a.w. Orang *Khazraj* yang masuk Islam ini lebih dari enam orang, tetapi merekalah yang membuka jembatan baru sejarah perjuangan Nabi Muhammad s.a.w.

Seandainya mereka di *Yatsrib* dari Mekah, mulailah mereka menyuarakan kepada kaum kerabat mereka, tentang kebangkitan Nabi akhir zaman, Muhammad s.a.w. yang berada di Mekah. Berkat kegiatan mereka, hampir setiap rumah di *Madinah* sudah mendengar dan membicarakan tentang Nabi Muhammad s.a.w.

Pada tahun kedua belas sesudah kenahian, datanglah ke Mekah di musim haji 12 orang laki-laki dan seorang wanita penduduk *Yatsrib*. Mereka menemui Rasulullah secara rahasta di *Aqabah*. Di tempat inilah mereka mengadakan

ba'at (perjanjian) atas dasar Islam dengan Nabi, bahwa mereka tidak akan mempersekutukan Allah, tidak akan mencuri, berzina, membunuh anak-anak, fitnah membinasakan dan tidak akan mendurhakai Muhammad s.a.w. Perjanjian ini dalam sejarah dinamakan *Ba'at al Aqabah al Ula* (Perjanjian Aqabah yang pertama) karena dilangsungkan di 'Aqabah untuk pertama kalinya. Dinamakan pula *Ba'atun Nisaa* (Perjanjian wanita) karena dalam ba'at itu ikut seorang wanita bernama 'Afra binti 'Abd bin Tsa'labah. Setelah selesai pembaiatan ini, Rasulullah mengirim Mush'ab bin Umayr bersama mereka ke Yatsrib untuk mengajarkan Al Qur'an dan agama Islam. Maka, agama Islam pun tersebar ke setiap rumah dan keluarga penduduk Yatsrib, kecuali beberapa keluarga kecil orang Aus.

Pada tahun ke tiga belas dari kenabian, berangkatlah serombongan kaum Muslimin dan Yatsrib ke Mekah untuk mengerjakan haji. Orang-orang Islam itu mengundang Rasul agar mengadakan pertemuan dengan mereka di 'Aqabah pada hari tasyiq. Setelah selesai melakukan upacara haji, keluarlah orang-orang Islam dari perkemahan mereka menuju 'Aqabah secara sembunyi-sembunyi pada waktu tengah malam. Di tempat itulah mereka berkumpul menunggu Nabi. Jumlah mereka 73 orang laki-laki dan 2 orang wanita. Rasulullah pun datang didampingi oleh Abbas, paman beliau yang di masa itu masih belum menganut agama Islam. Setelah mereka duduk semuanya, maka yang berbicara pertama kali, adalah Abbas, katanya: "Para Khazraj! Kamu semua telah mengetahui bahwa Muhammad s.a.w ini adalah salah seorang di antara kaum kami. Kamu telah membelanya, sebab itu dia terhormat dan terjaga di negerinya. Sekarang dia ingin menyebelah dan menggabungkan diri dengan kamu. Sekiranya kamu benar-benar bermaksud akan setia kepadanya dalam segala hal, yang kamu kemukakan kepadanya, dan kamu akan membelanya dari semua orang yang menentanginya, dapa-dah saya menyerahkannya Muhammad kepada kamu, atas pertanggungan jawab kamu sendiri. Akan tetapi sekiranya kamu akan menyerahkan kepada musuh-musuhnya dan mengecewakannya, maka tinggalkanlah dia dari sekarang!" Pembicaraan Abbas ini dijawab oleh Khazraj: "Telah kami dengar apa yang kamu katakan, ya Abbas. Maka cobalah Rasulullah sendiri berbicara. Ambillah ya, Rasulullah apa yang kamu inginkan buat dirimu dan buat Tuhanmu!" Maka berbicaralah Rasulullah dan beliau baca ayat-ayat Al Qur'an kemudian beliau berkata: "Saya ingin mengambil perjanjian dan kamu semua bahwa kamu akan menjaga saya sebagai kamu menjaga keluarga dan anak-anakmu sendiri." Kemudian berdirilah 12 orang pemuka-pemuka Khazraj dan Aus dari penduduk Yatsrib itu, masing-masing mewakili golongan yang ada dalam kabilah mereka. Mereka berjanji akan membela Nabi Muhammad s.a.w walaupun harta dan jiwa mereka habis landas karenanya. Seorang demi seorang menjabat tangan Rasul, tanda bai'at yang berarti pernyataan dan sumpah setia. Peristiwa ini dalam sejarah dinamakan *Ba'at al Aqabah al Tsaniyah* (Perjanjian Aqabah kedua).

#### 4. Hijrah ke Yatsrib.

Sejak zaman dahulu kota Yatsrib empat belas hari perjalanan ke sebelah utara Mekah - merupakan stasiun yang penting yang terletak di lalu-lintas perdagangan dari Mekah ke Syam. Orang Yahudi dan orang Arab yang beragama Yahudi, sejak sebelum Masehi sudah berkuasa di negeri ini. Barulah pada abad ke 5 Masehi, orang Khazraj dan Aus berpindah dari Arabia Selatan, dan ikut menetap di Yatsrib. Karena hidup mereka berdekatan dengan orang Yahudi, maka mereka sedikit banyaknya sudah mengerti tentang kenabian, kenabian, wahyu dan hari akhirat. Maka tidaklah mengherankan, apabila orang Arab Yatsrib mudah menerima agama Islam.

Tatkala Nabi Muhammad s.a.w. melihat tanda-tanda baik pada perkembangan Islam di Yatsrib, disuruhnyalah para sahabat-sahabatnya berpindah ke sana. Berkata Rasul kepada sahabat-sahabatnya: "Sesungguhnya Allah Azza Wa Jalla telah menjadikan orang-orang Yatsrib sebagai saudara-saudara bagimu dan negeri itu sebagai tempat yang aman bagimu."

Orang-orang Quraisy sangat terpetanjat setelah mengetahui perkembangan Islam di Yatsrib itu. Mereka merasa khawatir jika Nabi Muhammad s.a.w

berkuasa di Yatrib itu, karena tentulah Muhammad dan pengikutnya akan menyertai kafilah-kafilah dagang mereka yang pulang pergi ke Syam. Hal demikian berarti kerugian bagi permagaan mereka. Oleh karena itu sebelum terlambat mereka harus bertindak cepat dan tegas terhadap Nabi Muhammad s.a.w selagi dia belum ikut pindah ke Yatrib. Maka bersidanglah pemuka-pemuka Quraisy di Daarun Nadwah untuk merencanakan tindakan apakah yang akan diambil terhadap Nabi. Akhirnya mereka memutuskan bahwa Nabi Muhammad harus dibunuh, demi keselamatan masa depan mereka. Untuk melaksanakan pembunuhan ini, setiap suku Quraisy mengirimkan seorang pemuda pilihan. Dengan demikian, bilamana Nabi Muhammad s.a.w berhasil dibunuh, keluarganya tidak akan mampu menuntut bela kepada sebarang suku.

Rencana keji kaum Quraisy itu telah diketahui oleh Muhammad s.a.w dan beliau diperintahkan oleh Allah s.w.t agar segera pindah ke Yatrib. Hal ini, beliau beritahukan kepada sahabatnya Abu Bakar. Abu Bakar minta kepada Nabi supaya diizinkan menemani beliau dalam perjalanan yang bersejarah ini. Nabi setuju, dan lalu Abu Bakar menyediakan persiapan untuk perjalanan ini.

Pada malam hari waktu pemuda-pemuda Quraisy sedang mengepung rumah Nabi dan siap akan membunuh beliau, Rasulullah berkemas-kemas untuk meninggalkan rumah. Ali bin Abi Thalib disuruh menempati tempat tidur beliau supaya orang-orang Quraisy mengira bahwa beliau masih tidur. Kepada Ali diperintahkan juga, supaya mengembalikan barang-barang yang ditiupkan kepada beliau kepada pemiliknya masing-masing. Kemudian dengan diam-diam beliau keluar dari rumah. Dilihatnya pemuda-pemuda yang mengepung rumah beliau sedang tertidur, tak sadarkan diri. "Alangkah kejutnya mukamu" kata Rasulullah s.a.w seraya melemparkan pasir di atas kepala mereka. Dengan sembunyi-sembunyi beliau pergi menuju rumah Abu Bakar. Kemudian mereka berdua keluar dari pintu di belakang rumah dengan menaiki unta yang sudah disiapkan oleh Abu Bakar, menuju sebuah gua di bukit Tsaur sebelah selatan kota Mekah, lalu mereka bersembunyi dalam gua itu.

Setelah pemuda-pemuda itu mengetahui, bahwa Nabi tidak ada di rumah dan terlepas dari kepungan mereka, maka mereka menjelajahi seluruh kota untuk mencari Nabi, tetapi tidak juga bertemu. Akhirnya mereka sampai juga di gua Tsaur, tempat Nabi dan Abu Bakar bersembunyi. Tetapi dengan perlindungan Allah, di muka gua itu terdapat sarang labah-labah berlapis-lapis, seolah-olah terjadinya telah lama sebelum Nabi dan Abu Bakar masuk ke dalamnya. Melihat keadaan yang demikian, pemuda Quraisy itu sedikitpun tidak menaruh curiga. Setelah tiga hari lamanya mereka bersembunyi dalam gua itu dan keadaan sudah dirasakan aman, maka Nabi dan Abu Bakar (dengan penunjuk jalan Abdullah bin Uraiqit) berulah meneruskan perjalanan menyusur pantai Laut Merah, dan Ali bin Abi Thalib menyusul kemudian.

Dengan berpindahnya Nabi Muhammad s.a.w. dari Mekah ini berakhirlah periode pertama sejarah risalahnya, tidak kurang 13 tahun lamanya berjuang antara hidup dan mati menegakkan agama Allah di tengah masyarakat Mekah. Peristiwa sejarah tersebut, dituangkan dalam firman Allah s.w.t. "Dan (ingatlah) ketika orang-orang kafir (Quraisy) memikirkan daya upaya terhadapmu untuk menangkap dan memenjarakanmu atau membunuhmu atau menguasamu. Mereka memikirkan tipu daya dan Allah menggagalkan tipu daya itu. Dan Allah sebaik-baik pembalas tipu daya" Q.S. 8: 30 dan lihat pula Q.S. 9: 40.

*r. Yatrib menjadi Madinatun Nabiy.*

Setelah mengarungi padang pasir yang sangat luas dan amat panas, akhirnya pada hari *Senin tanggal 8 Rabi'ulawal tahun 1 Hijrah*, tibalah Nabi Muhammad s.a.w di Quba, sebuah tempat kira-kira sepuluh kilometer jauhnya dari Yatrib. Selama empat hari beristirahat. Nabi mendirikan sebuah Masjid, yaitu *Masjid Quba'*. Inilah masjid yang pertama kali didirikan dalam sejarah Islam.

Pada hari *Jumat tanggal 12 Rabi'ulawal tahun 1 Hijrah*, bertepatan dengan tanggal 24 September tahun 622 M, Nabi, Abu Bakar dan Ali bin Abi Thalib memasuki kota Yatrib, dengan mendapat sambutan yang hangat, penuh kerinduan dan rasa hormat dari penduduknya. Pada hari itu juga, Nabi mengadakan sholat jum'at yang pertama kali dalam sejarah Islam, dan beliaupun berkhotbah di hadapan kaum Muslimin (Muhajirin dan Anshar). Sejak ini Yatrib berubah nama-

nya menjadi *Madinatun Nabi* artinya: "Kota Nabi" selanjutnya disebut Madinah.

Setelah menetap di Madinah, barulah Nabi memulai rencana mengatur siasat dan membentuk masyarakat Islam, yang bebas dari ancaman dan tekanan, mempertahankan hubungan kekeluargaan antara Anshar dan Muhajirin, mengadakan perjanjian saling membantu, antara kaum Muslimin dengan orang-orang yang bukan Islam, dan menyusun siasat, ekonomi, sosial serta dasar-dasar Daulah Islamiyah.

Dalam usaha membentuk masyarakat Islam di Madinah ini, sekaligus beliau berjuang pula memelihara dan mempertahankan masyarakat Islam yang dibina itu dari rongrongan musuh, baik dari dalam maupun dari luar. Dengan demikian gerak perjuangan Nabi di Madinah ini berifat dua segi. *Pertama*, membina masyarakat Islam. *Kedua*, memelihara dan mempertahankan masyarakat Islam itu.

## II. NABI MUHAMMAD S.A.W. MEMBINA MASYARAKAT ISLAM

Dalam membina masyarakat Islam di Madinah ini, usaha-usaha pokok yang terlebih dahulu dikerjakan oleh Nabi Muhammad s.a.w, antara lain

### 1. Mendirikan mesjid.

Beliau dahulukan mendirikan bangunan mesjid, sebelum mengerjakan bangunan-bangunan lainnya selain rumah tempat kediaman beliau sendiri, karena mesjid mempunyai potensi yang sangat vital, dalam menyatukan umat dan menyusun kekuatan mereka lahir batin, untuk membina masyarakat Islam atau Daulah Islamiyah berlandaskan semangat tauhid. Di dalam mesjid Nabi Muhammad s.a.w. dapat mengadakan benteng pertahanan yang bersifat moril dan spiritual, yaitu semangat jihad di jalan Allah, sehingga kaum Muslimin yang waktu itu jumlahnya belum berapa banyak, rela mengorbankan harta benda dan segenap kesenangan materi mereka. Di dalam mesjid beliau senantiasa mengajarkan doktrin tauhid, dan mengajarkan pokok-pokok agama Islam kepada kaum Muhajirin dan Anshar. Dan di dalam mesjid pula kaum Muslimin melakukan ibadah berjemaah dan senantiasa dapat bertemu, bermusyawarah untuk mendiskusikan masalah-masalah, yang bersama-sama mereka hadapi.

Mesjid selain tempat untuk bersujud kepada Allah, juga digunakan oleh Nabi Muhammad s.a.w sebagai pembinaan umat Islam yang berjiwa tauhid. Karena mesjid adalah tempat yang paling efektif untuk menyusun dan menghimpun potensi umat Islam.

### 2. Mempersaudarakan kaum Muhajirin dengan Anshar.

Kaum Muhajirin yang jauh dari sanak keluarga dan kampung halamannya mereka, dipererat oleh beliau dengan mempersaudarakan mereka dengan kaum Anshar, karena kaum Anshar telah menolong mereka dengan ikhlas dan tidak memperhitungkan keuntungan-keuntungan yang bersifat materi, melainkan hanya karena mengharap keridhaan Allah semata-mata. Abu Bakar, beliau persaudarakan dengan Haritsah bin Zaid, Ja'far bin Abi Thalhah, beliau persaudarakan dengan Mu'az bin Jabal dan Umar bin al-Khattab, beliau persaudarakan dengan 'Ubadah bin al-Muthal. Begitu seterusnya tiap-tiap orang dari kaum Anshar dipersaudarakan dengan kaum Muhajirin, dan persaudaraan itu buktinya sebagai saudara kandung.

Dengan demikian maka kaum Muhajirin yang bertahun-tahun terpisah dengan sanak saudara dan kampung halamannya, merasa tenteram dan aman menjalankan syariat agamanya. Di tempat yang baru itu, sebagian dari mereka ada yang hidup berniaga, dan ada pula yang bertani (seperti Abu Bakar, Uthman dan Ali), mengerjakan tanah kaum Anshar. Dengan ikatan yang teguh ini, dapatlah Nabi Muhammad s.a.w mengikat setiap pengikut Islam yang terdiri dari bermacam-macam suku dan kabilah itu, ke dalam satu ikatan masyarakat Islam yang kuat dengan semangat bekrja bergotong-royong, senasib sepenanggungan, sepetasaan, seakut, sesenang dengan semangat persaudaraan Islam.

Segoongan orang Arab yang menyatakan masuk Islam dalam keadaan miskin disediakan tempat tinggal di bagian mesjid yang kemudian dikenal dengan *Ashshab Shuffa*. Keperluan hidup mereka dipikul bersama diantara Muhajirin dan Anshar yang telah berkecukupan.

### 3. Perjanjian perdamaian dengan kaum Yahudi.

Guna menciptakan suasana tenteram dan aman di kota baru bagi Islam (Madinah), Nabi Muhammad s.a.w membuat perjanjian persahabatan dan perdamaian dengan kaum Yahudi yang berdiam di dalam dan di sekeliling kota Madinah. Dalam perjanjian ini ditetapkan dan diakui hak kemerdekaan tiap-tiap golongan untuk memeluk dan menjalankan agamanya. Inilah salah satu perjanjian politik yang memperlihatkan kebijaksanaan Nabi Muhammad s.a.w sebagai seorang ahli politik yang ulung. Tindakan seperti ini, belum pernah dilakukan oleh Nabi-nabi dan Rasul-rasul yang terdahulu, baik oleh Nabi 'Isa a.s maupun Nabi Musa a.s, atau Nabi-nabi sebelum mereka.

Kedudukan Nabi Muhammad s.a.w bukan saja hanya sebagai seorang Nabi dan Rasul, tetapi juga dalam masyarakat Islam beliau sebagai ahli politik, diplomat yang bijak. Di tengah-tengah medan perang beliau sebagai pahlawan yang gagah berani, dan di dalam memperlakukan musuh yang sudah kalah, beliau sebagai seorang kesatria yang tidak ada taranya.

Di antara isi perjanjian yang dibuat Nabi dengan kaum Yahudi itu antara lain bahwa kaum Yahudi hidup damai bersama-sama dengan kaum Muslimin kedua belah pihak bebas memeluk dan menjalankan agama masing-masing.

- Kaum Muslimin dan kaum Yahudi wajib bertolong-tolongan, untuk melawan siapa saja yang memerangi mereka dan orang-orang Islam memikul belanja mereka sendiri pula.
- Kaum Muslimin dan kaum Yahudi wajib nasihat-menasehati, tolong menolong dan melaksanakan kebajikan dan keutamaan.

Bahwa kota Madinah adalah kota Suci yang wajib dihormati oleh mereka yang terikat dengan perjanjian itu.

Kalau terjadi pertelisihan di antara kaum Yahudi dengan kaum Muslimin, sekiranya dijawab akan mengakibatkan hal-hal yang tidak diinginkan, maka urusan itu hendaklah diserahkan kepada Allah dan Rasul.

Bahwa siapa saja yang tinggal di dalam atau di luar dari kota Madinah, wajib dilindungi keamanan dunyanya (kecuali orang yang zalim dan bersalah) sebab Allah menjadi pelindung orang-orang yang baik dan berbakti.

Perjanjian politik yang dibuat oleh Nabi Muhammad s.a.w sejak 14 abad yang silam, menjamin kemerdekaan beragama dan meyakini hak-hak kehormatan jiwa dan harta golongan bukan Islam. Perjanjian yang dibuat oleh Nabi Muhammad s.a.w ini merupakan peristiwa baru dalam dunia politik dan peradaban, sebab waktu itu di pelbagai pelosok bumi, masih berlaku perkosaan dan perampasan hak-hak asasi manusia.

Disebabkan perjanjian yang dibuat oleh Nabi Muhammad s.a.w dengan kaum Yahudi, dan perjanjian-perjanjian lain yang dibuatnya dengan kaum Yahudi Bani Quraizhah, maka kota Madinah menjadi sebuah kota suci atau "Madinatul Haram" dalam arti kata yang sebenar-benarnya karena setiap penduduk mempunyai tanggungjawab dan memikul kewajiban bersama, untuk menyelenggarakan keamanan dan guna membela serta mempertahankan terhadap setiap serangan musuh dari mana juapun datangnya.

### 4. Meletakkan dasar-dasar politik, ekonomi dan sosial untuk masyarakat Islam.

Karena masyarakat Islam telah terwujud, maka sudah tiba masanya bagi Nabi Muhammad s.a.w untuk menentukan dasar-dasar yang kuat bagi masyarakat Islam yang baru saja terwujud itu baik di lapangan politik, ekonomi, sosial maupun yang lain-lain. Hal itu disebabkan karena dalam periode perkembangan agama Islam di Madinah inilah, telah turun wahyu ilahi yang mengandung perintah berzakat, puasa dan hukum-hukum yang bertalian dengan pelanggaran atau larangan, jinayat (pidana) dan lain-lain. Ayat-ayat yang diturunkan dalam periode Madinah ini sebagian besar yang bersangkutan dengan pembinaan hukum Islam. Di antara ayat-ayat yang belum jelas dan belum ada keterangannya secara terperinci (detail), dijelaskan oleh Nabi Muhammad s.a.w dengan perkataan-perkataan, perbuatan-perbuatan beliau. Maka timbullah dari padanya dua buah sumber yang menjadi pokok hukum Islam, yaitu Kitabullah (Al Qur'an) dan Sunnah Rasulullah (Hadits).



Dengan ditetapkannya dasar-dasar politik, ekonomi, sosial dan lain-lain, maka semakin teguhlah bentuk masyarakat Islam, sehingga dari hari ke hari pengaruh agama Islam di kota Madinah semakin bertambah besar.

### III NABI MUHAMMAD S.A.W. MEMELIHARA DAN MEMPERTAHANKAN MASYARAKAT ISLAM.

Ada dua kekuatan yang ingin memadamkan api Islam di Madinah yaitu kekuatan dari dalam dan dari luar. Kekuatan dari dalam ialah golongan orang Yahudi dan orang munafik, sedang kekuatan dari luar ialah orang Quraisy dengan sekutunya.

#### 1. Penggerogitan oleh orang-orang Yahudi.

Orang Yahudi sejak sebelum masehi sudah hidup di Madinah (Yatsrib) Orang Yahudi di Madinah itu terdiri atas tiga golongan 'Bani Qainuqa', Bani Nadhar dan Bani Qutsrahah. Dengan ketiga golongan itu Rasulullah sudah mengikat perjanjian persahabatan, guna menjaga kesejahteraan dan keamanan kota Madinah. Bangsa Yahudi memandang diri mereka sebagai putera dan kekasih Allah dan kenabian itu hanyalah hak bagi orang Yahudi. Betapa sakitnya hati orang Yahudi itu ketika melihat agama Islam dibawa oleh orang yang bukan Yahudi, kemudian agama itu berkembang demikian cepatnya.

Maka, dengan diam-diam mereka berusaha memadamkan agama Allah ini. Mula-mula mereka tempuh dengan jalan berdebat. Dengan jalan perdebatan ini mereka kira akan dapat menyelusupkan rasa sangsi dan ragu ke dalam dada kaum Muslimin, dengan demikian kaum Muslimin akan meninggalkan Nabi Muhammad s.a.w. Tipu muslihat mereka semacam ini disebutkan oleh Al Qur'an dalam surat (2) Al Baqarah ayat 109.

وَكَثِيرٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يَرُدُّوكُم مِّنْ تَقَدُّ أَيْمَانِكُمْ كَفَرًا  
حَسَدًا مِّنْ بَيْنِهِمْ فَمِن تَقَدُّ مَا تَنَبَّأَ لَهُمُ الْحَقُّ فَاعْتَرَوْا  
حَتَّىٰ بَيَّنَّ لَهٗ بِآيَاتِهِ أَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٠٩﴾

Artinya

"Sebagian besar Ahli Kitab menginginkan agar mereka dapat mengembalikan kamu kepada kekafiran setelah kamu beriman, karena dengki yang (timbul) dari diri mereka sendiri setelah nyata bagi mereka kebenaran. Maka ma'udhlah dan bantulah mereka sampai Allah mendatangkan perintah-Nya. Sungguhnya Allah kuat atas segala sesuatu."

Usaha-usaha mereka hendak menjerakkan Nabi melalui perdebatan itu tidak berhasil. Bahkan kepalsuan mereka akhirnya dibongkar oleh Allah s.w.t. Mereka mengadakan perdebatan dengan Nabi bukan hendak mencari kebenaran, tapi hanya untuk menjatuhkan beliau semata-mata. Kedudukan Nabi bertambah kuat, pengikut beliau semakin banyak, karena dapat menunjukkan kebenaran risalah beliau.

Orang Yahudi kemudian menempuh jalan yang tidak sah, yaitu jalan kekerasan. Mereka mengadakan keonaran, hasutan-hasutan serta propokasi di kalangan penduduk Madinah. Yang mula-mula merusak perjanjian dengan Nabi ialah orang Yahudi Bani Qainuqa.

Pada suatu hari seorang wanita Arab dianjaya dengan cara yang amat keji sewaktu dia masuk pasar Baru Qainuqa. Seorang Arab yang kebetulan lewat di tempat tersebut berusaha menolong wanita itu tetapi ia dikeroyok oleh orang-orang Yahudi sampai mati. Perbuatan mereka ini membangkitkan kemarahan kaum Muslimin. Oleh karena itu terjadilah perkelahian-perkelahian yang menumpahkan darah antara kedua belah pihak. Nabi Muhammad s.a.w. datang ke tempat tersebut dan mengambil tindakan tegas terhadap orang-orang Bani Qainuqa karena sudah acap kali mereka menunjukkan sikap permusuhan terhadap kaum Muslimin. Mereka tidak dapat dibarkan lebih lama lagi tinggal di Madinah, karena amat membahayakan bagi masyarakat Islam yang baru tumbuh.

itu Nabi Muhammad s.a.w segera menjatuhkan hukuman atas mereka dengan pengusiran dari kota Madinah. Peristiwa ini terjadi sebagai perang Badar.

Kira-kira setahun kemudian sesudah peristiwa ini, *orang Yahudi Banu Nadhir* melakukan pula suatu pengkhianatan yang keji. Mereka mencoba melakukan pembunuhan atas diri Nabi, sewaktu beliau dengan beberapa orang sahabat berkunjung ke perkampungan mereka untuk suatu keperluan. Hanya berkat pertolongan Allah, beliau selamat dan percobaan pembunuhan ini komplotan para pengkhianat itu akhirnya terbongkar. Terhadap mereka Nabi menjatuhkan hukuman yang serupa dengan saudara mereka yang terdahulu Banu Qainuqa', yaitu pengusiran dari kota Madinah. Hukuman ini sebenarnya adalah terlalu ringan dibandingkan dengan akibat yang mungkin terjadi dan perbuatan mereka itu. Allah s.w.t menyebutkan kejadian ini sebagai suatu nikmat atas beliau dan sahabat-sahabatnya dalam surat (5) Al-Maidah ayat 11.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَدْرَأَيْكُمْ اللَّهَ عَلَيَّكُمْ إِذْ هُمْ قَوْمٌ إِنَّ يَنْسُوتُوا  
لَكُمْ آيَاتِهِمْ فَكَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ  
الْمُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾ النِّسَاء

Artinya "Hai orang-orang yang beriman, ingatkah kamu akan nikmat Allah (yang diberikan-Nya) kepadamu di waktu suatu kaum bermaksud hendak memanjangkan tangannya kepadamu untuk berbuat jahil, maka Allah menahan tangan mereka dan kamu. Dan bertawakal kepada Allah dan hanya kepada Allah sajalah orang-orang mu'min itu harus bertawakal".

Pengusiran Banu Nadhir ini terjadi pada bulan Rabi'ul awwal, tahun ke 4 H. Di antara orang Yahudi Banu Nadhir yang kena usir itu ada yang menetap di Khaibar. Karena kekayaan mereka, mereka kemudian mendapat kedudukan sebagai ketua-ketua dan pembesar-pembesar di Khaibar itu. Orang-orang Banu Nadhir ini sama sekali tak dapat merasakan belas kasihan Nabi Muhammad s.a.w. atas hukuman yang mereka alami itu. Malahan mereka melanjutkan permusuhan kepada Nabi. Mereka menghasut kabilah-kabilah Arab yang besar seperti Quraisy dan Ghadifan serta kabilah-kabilah lainnya untuk bersama-sama menghancurkan Nabi Muhammad s.a.w. serta umatnya di Madinah. Hasutan mereka berhasil. Kedua kabilah yang besar itu dibantu oleh kabilah-kabilah lainnya termasuk Banu Nadhir mengadakan persekutuan untuk kemudian bersama-sama menyerang kota Madinah. Peperangan ini dikenal dengan nama perang *Al Ahzaab* yang berarti persekutuan golongan-golongan terjadi pada tahun 5 H. Peperangan ini adalah yang teramat berat dirasakan oleh kaum Muslimin, karena mereka menderita kelaparan sampai mengikatkan batu ke perut mereka. Musuh-musuh mereka mengepung rapat kota Madinah. Pada saat yang kritis ini *orang Yahudi Banu Quraizah*, wasam kota Madinah, mengkhianati kaum Muslimin dan dalam, Pemimpin mereka Ka'ab bin Asad dihasut oleh pemimpin Banu Nadhir Huyai bin Akhtab dan diajaknya agar membatalkan perjanjian dengan Nabi Muhammad s.a.w. serta menggabungkan diri kepada Al Ahzaab yang sedang mengepung Madinah itu.

Berita pengkhianatan Banu Quraizah ini menggemparkan kaum Muslimin. Rasulullah segera mengutus dua orang sahabatnya, Sa'ad bin Mu'adz kepala suku Aus dan Sa'ad bin Ubadah kepala suku Khazraj kepada Banu Quraizah, untuk menasihati mereka agar mereka jangan meneruskan pengkhianatan itu. Setelahnya kedua utusan itu ke tempat kepala Banu Quraizah Ka'ab bin Asad, keduanya segera menyampaikan pesan-pesan Rasulullah. Akan tetapi mereka ditolak dengan sikap yang kasar dan penuh dengan keangkuhan dan kesombongan. Pengkhianatan terus dilakukannya.

Pengkhianatan Banu Quraizah ini sangat menyusahkan kaum Muslimin dan menakutkan hati mereka, karena orang Yahudi itu berada dalam kota Madinah. Dengan pertolongan Allah s.w.t pasukan sekutu (*Al Ahzaab*) itu bercerai berai pulang kembali ke negeri masing-masing tanpa membawa hasil sama sekali. Tinggallah sekarang Banu Quraizah sendirian. Nama beserta kaum Muslimin se-

gera membuat perhitungan dengan para pengkhianat itu. Setelah dua puluh lima hari lamanya mereka dikepung dalam benteng, mereka mau menyerah kepada Nabi dengan syarat bahwa yang akan menjadi hakim atas perbuatan mereka ialah Sa'ad bin Muadz kepala suku Aus, lalu Nabi menerima syarat itu. Sesudah mempertimbangkan sematang-matangnya, Sa'ad kemudian menjatuhkan hukuman mati laki-laki mereka dibunuh, sedang wanita dan anak-anak mereka ditawan.

Hukuman demikian adalah wajar bagi pengkhianat-pengkhianat masyarakat yang sedang dalam keadaan perang, lebih-lebih pengkhianatan itu dilakukan ketika musuh sedang melancarkan serangannya. Masyarakat Islam di Madinah, masyarakat yang baru tumbuh, masyarakat yang sedang berrevolusi. Mereka membina suatu negara di atas konsep baru (Islam) dengan mengadakan pendobrakkan unsur-unsur lama secara revolusioner. Maka wajarlah bila pada hukuman yang dijatuhkan kepada Bani Qurayzah yang menjadi pengkhianat itu, berlaku hukum perang, hukum revolusi, karena sifat perbuatan mereka itu penggerogotan dari dalam. Akibat perbuatan mereka itu, dapat mematikan semangat Islam. Dengan dienyapkannya orang-orang Yahudi itu, berakhirilah riwayat mereka di kota Madinah. Ummat Islam merasa aman dan tenteram dalam kota Madinah. Mereka mendapat kesempatan seluas-luasnya menyusun dan membangun masyarakatnya.

### 2. Penggerogotan orang-orang munafik.

Di samping orang-orang Yahudi, ada pula satu golongan di kota Madinah yang selalu berusaha melemahkan perjuangan ummat Islam. Mereka itu ialah orang-orang munafik. Golongan munafik itu tidak begitu berpengaruh sebab mereka tidak memegang peranan penting dalam masyarakat. Pada mereka masih tersimpan suatu rahasia yang tidak baik, yaitu kegemaran mereka menyembah berhala. Mereka ini dikepalai oleh *Abdullah bin Ubay* Abdullah mempunyai kedudukan sebagai kepala suatu suku, yang selalu memimpikan akan menjadi raja di kota Madinah. Untuk kepentingan ini ia mengumpulkan orang-orang di sekelilingnya untuk dijadikan pengikut-pengikutnya. Segala sesuatu telah disiapkan untuk setiap waktu sedia merebut kekuasaan. Rencana itu akan mereka laksanakan bilamana Nabi tidak ada lagi. Utsa mereka yang utama ialah menghalangi orang-orang masuk Islam. Mereka sama sekali tidak dapat kesempatan untuk bertindak terhadap kaum Muslimin karena penjagaan Nabi terhadap masyarakat Islam yang baru itu tak putus-putusnya. Sikap Nabi terhadap golongan munafik ini, adalah amat lunak sekali tidak seperti halnya terhadap orang Yahudi. Beliau selalu berusaha memberi pengajaran-pengajaran kepada mereka dengan penuh harapan supaya mereka pada satu ketika insyaf dan beriman dengan iman yang sebenar-benarnya. Harapan Nabi itu terbukti sesudah Abdullah bin Ubay mati, maka golongan ini tidak nampak lagi dalam masyarakat Islam. Golongan munafik ini mengadakan hubungan yang baik dengan orang-orang Yahudi. Mereka ini pernah menjanjikan bantuan kepada Bani Qurayzah sewaktu mereka sedang mengkhianati kaum Muslimin. Untunglah bantuan itu tak jadi mereka berikan. Di waktu Nabi pergi memimpin barisan kaum Muslimin untuk menghadapi perang Uhud, golongan munafik ini ke luar dari barisan secara demonstratif untuk tidak mengikuti peperangan. Dalam peristiwa "qishshatus ifki" (cena bohong) yang menyangkut diri pribadi Siti 'Aisyah, isteri Nabi, maka orang munafik ini pula yang menjadi biang keladinya. Banyaklah perbuatan-perbuatan mereka yang merugikan kaum Muslimin. Namun demikian Nabi tetap tidak mengadakan tindakan-tindakan terhadap orang munafik ini, beliau dengan penuh kesabaran dan harapan terus membimbing sampai mereka beriman sebaik-baiknya. Dalam Al Quran, pada surat-surat yang diturunkan di Madinah banyak dicenterakan keadaan orang-orang munafik ini. Surat yang ke 63 bernama Al Munafiqun menggambarkan sifat-sifat mereka itu.

### 3. Rongrongan orang Quraisy dan sekutu-sekutunya.

Orang Quraisy sejak masa permulaan Islam lahir, sudah berusaha keras untuk memusnahkan Islam. Tiga belas tahun lamanya Nabi Muhammad s.a.w di Mekah menegakkan Islam mendapatkan perlawanan yang sengit dari mereka.

Sedang pengikut-pengikut beliau pada waktu itu di siksa di luar peri-kemanusiaan. Oleh sebab demikian beliau meninggalkan daerah yang penduduknya menentanginya dengan sangat itu dan mencari daerah yang subur untuk perkembangan Islam yaitu Madinah.

Walaupun umat Islam sudah meninggalkan Mekah, orang Quraisy masih tetap juga memusuhiinya dan bertekad untuk menghancurkannya. Pendirian orang Quraisy ini duadari oleh Rasulullah bahwa selama beliau menyebarkan Islam selama itu pula orang Quraisy memusuhiinya. Segala harta milik orang-orang Islam yang ditinggalkan di Mekah, semuanya disita oleh orang-orang Quraisy dan mereka bagi-bagikannya sebagai harta rampasan.

Nabi Muhammad s.a.w bukanlah hanya sebagai seorang pemimpin agama saja, yang setiap waktu memberikan wejangan-wejangan dan pelajaran-pelajaran kepada pengikut-pengikutnya akan tetapi behaupun juga seorang pemimpin dari suatu masyarakat yang sedang membangun suatu negara yang sedang berjuang untuk menegakkan keadilan dan kebenaran yang hakiki. Oleh karena itu, behaupun mempunyai kewajiban pula membela masyarakat itu dari setiap ronggongan yang membahayakannya. Untuk tugas ini, Allah s.w.t. menurunkan ayat yang mengizinkan kepada Nabi dan ummatnya mengangkat senjata guna membela diri. Firman Allah s.w.t. dalam surah (22) Al Haj ayat 39-40.

أَذِّنْ لِلَّذِينَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَأَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ نَصْرِهِمْ لَقَبِيرٌ ﴿٣٩﴾

لَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بِغَيْرِ حَقٍّ إِلَّا أَنْ يَقُولُوا رَبُّنَا اللَّهُ ۚ ﴿٤٠﴾

Artinya. "Ditunjuk berperang kepada mereka yang diperangi kerana mereka sesungguhnya dianugerahi dan sesungguhnya Allah Maha Kuasa menolong mereka, yaitu orang-orang yang diusir ke luar dari kampungnya tanpa suatu alasan yang patar" kecuali karena mereka berkata: "Tuhan kami ialah Allah . . ."

Inilah ayat yang pertama kali mengenai peperangan. Dengan turunnya ayat ini sebut di atas, Rasulullah lalu membentuk pasukan-pasukan tentara yang berke wajiban pertama-tama untuk beraga-jaga di luar kota Madinah terhadap serangan mendadak yang mungkin dilakukan oleh suku-suku Badui ataupun kaum Quraisy. Suatu peperangan pertama kali terjadi antara kaum Muslimin dengan kaum Quraisy di satu tempat yang bernama Badar pada tanggal 17 Ramadhan tahun 2 H. Peperangan ini dalam sejarah dinamakan Perang Badar. Dalam perang Badar ini kaum Muslimin memperoleh kemenangan yang besar walaupun kekuatan mereka lebih kecil dari kaum musyrikin Quraisy. Al Quran menamakan peperangan ini dengan "Yaumul Furqan" yang berarti hari memisahkan antara yang hak dengan yang batil. Peperangan inilah yang menentukan jalannya sejarah perkembangan agama Islam. Sekiranya umat Islam kalah dalam peperangan ini, maka lenyaplah Islam untuk selama-lamanya. Kedudukan ummat Islam sesudah peperangan ini menjadi kuat dan kokoh. Orang Yahudi, sesudah mendengar kemenangan kaum Muslimin ini, merasa kecewa dan geram. Oleh sebab itu, mulailah mereka membuat huru-hara dan keonaran dalam kota Madinah dan berusaha menyusuk umat Islam dari belakang, sebagaimana telah dikemukakan sewaktu membicarakan tentang penggerogotan orang Yahudi. Orang Quraisy merasakan kekalahan perang Badar itu sebagai suatu pukulan yang besar atas mereka. Karena itu mereka bertekad untuk mengadakan pembalasan. Maka disupkannyalah perbekalan yang cukup dan tentara dengan senjata yang lengkap berjumlah tidak kurang dari 3000 orang. Turut pula membantu orang-orang Quraisy ini beberapa kabilah Arab lain seperti Arab Kinanah dan Tihamah. Pada pertengahan bulan Sya'ban tahun 3 H berangkatlah pasukan kaum musyrikin ini menuju Madinah. Setelah Nabi mendengar gerakan musuh ini, behaupun keluar kota Madinah dengan kekuatan 1000 orang tentara untuk menyongsong musuh yang menyerang. Tetapi baru saja beliau berangkat, keluarlah dari barisan segolongan kaum munafik yang dipimpin oleh Abdullah bin Ubay yang jumlahnya hampir sepertiga dari barisan itu. Lasykar yang masih setia kepada Nabi terus berangkat bersama beliau.

Di kaki gunung Uhud yang terletak di sebelah utara Madinah, bertemulah kedua pasukan yang bermusuhan itu. Mula-mula kaum Muslimin menguasai jalan pertempuran itu, akan tetapi kerana ada di antara mereka yang tidak disiplin, maka berubahlah keadaan, umat Islam terdesak dan menderita kerugian yang tidak sedikit. Pahlawan Islam Hamzah, paman Nabi, gugur dalam pertempuran ini sedang Nabi sendiri mendapat luka-luka. Dalam peperangan ini dari kaum Muslimin gugur sebagai syuhada 70 orang. Peperangan ini dalam sejarah Islam disebut *Perang Uhud* kerana terjadinya di kaki gunung Uhud pada bulan Sya'ban tahun 3 H. Kaum Muslimin mendapat pengalaman yang tidak sedikit dari peperangan Uhud ini, walaupun mereka pada akhirnya menderita kekalahan. Mereka berusaha untuk mendapatkan kembali kedudukan mereka semula. Sementara itu orang-orang yang bukan Islam, menggunakan pula kerja sama mereka untuk menyempurnakan kemenangan yang telah dicapai oleh Quraisy dalam perang Uhud ini. Terutama sekali orang-orang Yahudi yang ada di Madinah. Orang Yahudi Bani Nadhir, melakukan percobaan pembunuhan atas diri Nabi. Usaha mereka gagal, dan mereka kemudian diusir dari Madinah. Tetapi mereka menggabungkan diri dengan Quraisy untuk menggempur kaum Muslimin di Madinah. Pada bulan Syawwal tahun 5 H berhimpunlah laskar Al Ahzab (persekutuan golongan-golongan) yang terdiri dari kaum Quraisy, Ghathafan, Bani Sa'ad, Bani Asad, Bani Murrar, Bani Asy'ad dan orang Yahudi Bani Nadhir. Peristiwa inilah pertama kali dalam sejarah Araba berperang dengan laskar yang berjumlah lebih kurang 10 000 orang memanggul senjata yang menyerbu kota Madinah. Perang inilah dalam sejarah disebut *Perang Al Ahzab*, kerana yang melibatkan diri dalam peperangan ini beberapa kabilah Arab. Dalam peperangan ini posisi kaum Muslimin, mempertahankan dan membela diri. Mereka telah membuat parit yang dalam dan lebar sebelah utara kota Madinah. Kerana itu peperangan ini dinamakan pula *Perang Khandaq* (Perang Parit). Bahagian kota lainnya mereka jaga dengan rapi dan kuat. Rumah-rumah dihubungkan dan lorong-lorong ditutup, sehingga kota Madinah merupakan sebuah benteng. Ketika tentara Al Ahzab tiba di pinggir kota Madinah, mereka tak dapat menyeberangi parit kerana selalu dihujani anak panah oleh kaum Muslimin. Pihak penyerang berusaha menembus garis-garis pertahanan lainnya, tetapi selalu dapat digagalkan. Lebih dari dua puluh hari lamanya mereka mengepung kota Madinah, sehingga kaum Muslimin menderita kekurangan makanan. Pada saat yang kritis inilah orang Yahudi Bani Qurayzah, yang masih menjadi warga kota Madinah, melakukan pengkhianatan terhadap kaum Muslimin dari dalam, seperti yang sudah pernah dicatatkan di atas. Oleh suatu sebab, terjadilah perselisihan paham di antara kaum penyerang yang menyebabkan keretakan di antara mereka. Memang wajar hal itu terjadi, kerana mereka itu terdiri dari golongan-golongan yang tidak sama tujuan dan kepentingan mereka dalam peperangan itu, dan masing-masing ingin merebut pimpinan. Pada waktu yang tepat ini, Allah menurunkan di malam hari hujan lebat dan angin kencang kepada pasukan Ahzab itu yang menyapu bersih kemah-kemah dan perbekalan mereka serta mengukir-kacirkan pasukan-pasukannya. Masing-masing golongan dari penyerang itu, pulang ke negerinya tanpa membawa hasil apa-apa. Dalam peperangan ini, di pihak kaum Muslimin gugur sebagai syuhada enam orang di antaranya Sa'ad bin Mu'adz akibat luka yang dideritanya. Dia meranggal sendiri lehernya menjatuhkan hukuman kepada Bani Qurayzah. Di pihak kaum Musyrikin, jatuh korban tiga orang. Cerita perang Ahzab ini, dituturkan dalam Al Qur'an dalam surat ke 33 yang namanya sesuai dengan peperangan itu yaitu "Surat Al Ahzab". Serendah peperangan ini masuklah ke dalam agama Islam dua orang pemimpin yang gagah perwira dari Quraisy. Amr bin 'Ash Asadhi dan Khalid bin Walid Al Makhzum. Peristiwa itu adalah pertanda bahwa perang akan berakhir antara Quraisy dengan kaum Muslimin, kerana sesudah ini tak akan terjadi lagi peperangan antara kedua belah pihak.

Pada tahun keenam Hijrah, Nabi Muhammad s.a.w. beserta pengikut-pengikutnya amat rindu kepada Baitullah, kiblat mereka, dan mereka ingin zarah ke Mekah mengunjungi sanak famili dan kampung halaman yang sudah lama ditinggalkan. Pada bulan Zulqedah tahun itu, berangkatlah beliau dan pengikut-pengikutnya yang berjumlah tidak lebih dari 1000 orang menuju Mekah, dengan



mat semata-mata melakukan 'umrah dan haji. Untuk menghilangkan persengketaan yang bukan-bukan dari pihak Quraisy maka kaum Muslimin memakai pakaian ihram dan membawa hewan-hewan untuk disembelih (hadya) di Mina. Mereka tidak memanggul senjata, hanya membawa pedang dalam sarungnya sekedar menjaga diri dalam perjalanan. Setelah sampai ke suatu tempat yang bernama "Hudaibiyah", Rasulullah berhenti bersama kaum Muslimin lainnya. Di sinilah Nabi bermusyawarah dengan para sahabat-sahabatnya untuk menentukan langkah-langkah selanjutnya. Akhirnya Nabi mengutus Utman bin Affan kepada kaum Quraisy untuk mengadakan pembicaraan dengan kaum Quraisy serta menjelaskan maksud kaum Muslimin ke Mekah.

Utman ditahan oleh orang Quraisy dan kemudian terdengar desas-desus ia dibunuh. Mendengar berita itu, Rasulullah pun mengadakan "Ba'atun ndhiwaan" dengan sahabat-sahabatnya yaitu baiat untuk berperang mati-matian sampai tercapai kemenangan. Berita itu ternyata tidak benar karena Utman kembali dan beliau berhasrat melunakkan hati kaum Quraisy. Sesudah ia datanglah utusan Quraisy Suhail bin 'Amr yang menemui Nabi untuk mengadakan perundingan. Dalam perundingan ini tercapai persetujuan damai yang dalam sejarah dikenal "Shulhu Hudaybiyah" (Perdamaiannya Hudaibiyah). Di antara isinya ialah kaum Muslimin membatalkan rencana mereka ke Mekah tahun ini dan dibolehkan ke Mekah tahun berikutnya dan perjanjian damai selama sepuluh tahun antara kedua belah pihak. Dengan adanya perjanjian damai ini kaum Muslimin berkesempatan mengkonsolidasikan masyarakat mereka. Nabi Muhammad s.a.w. mulai menyebarkan Islam kepada kabilah-kabilah Arab lainnya dan banyak pula di antara mereka memeluk agama Islam. Kemudian beliau mengirim surat-surat yang dibawa oleh utusan-utusannya kepada kaisar-kaisar dan raja-raja, antara lain Khushru Parviz, Kaisar Persia dan kepada Heraklius, Kaisar Romawi, yang maksudnya agar kaisar kaisar dan raja-raja tersebut masuk agama Islam. Seorang utusan lain telah dikirimkan pula kemudian kepada Amir Ghassan, pangeran di bawah Heraklius bertempat tinggal di Busra dekat Damaskus. Utusan Nabi Muhammad s.a.w. ini ditolak secara kasar oleh raja itu dan kemudian dibunuh oleh kepala suku orang Ghassan yang lain. Perbuatan yang melanggar adat internasional ini menyebabkan timbulnya peperangan dan konflik antara pasukan Islam dengan pasukan Romawi. Nabi Muhammad s.a.w. mengirim satu pasukan yang terdiri dari 3000 orang, dipimpin oleh Zaid bin Haritsah. Tentara Romawi yang berada di Syria yang jumlahnya mencapai 100.000 orang itu setelah mendengar gerakan tentara Islam itu, segera menyusung mereka. Di suatu tempat yang bernama Mu'tah bertemulah kedua pasukan itu. Peristiwa ini terjadi pada tahun ke 6 H. yang dalam sejarah disebut "Perang Mu'tah". Karena kekuatan musuh terlalu besar, maka tentara Islam mengundurkan diri dari medan perang. Gugur dalam peperangan ini Zaid bin Haritsah, Ja'far bin Abi Thabb dan Abdullah bin Rawahah. Tentara yang masih tinggal dipimpin oleh Khabd bin Walid dan kembali ke Madinah. Dalam tahun itu juga (6 H) orang Quraisy menyerang Banu Khuza'ah sekutu kaum Muslimin. Menurut perjanjian antara kedua belah pihak tidak boleh ada penyerangan termasuk penyerangan terhadap sekutu masing-masing. Maka tindakan orang Quraisy menyerang Banu Khuza'ah itu adalah pembatalan terhadap perjanjian yang sudah diepakati. Memerangi sekutu kaum Muslimin sama dengan memerangi kaum Muslimin sendiri. Pada tanggal 10 bulan Ramadhan 6 H, berangkatlah Rasulullah dengan 10.000 orang laki-laki, menuju Mekah. Orang Quraisy mendengar berita pasukan besar yang dipimpin Nabi Muhammad s.a.w. menjadi gemetar ketakutan dan putus asa. Akhirnya Abu Sofyan, pemimpin Quraisy pergi menemui Nabi di luar kota Mekah untuk menyerah dan menyatakan keislamannya. Rasulullah kemudian memerintahkan pasukannya memasuki kota Mekah dari empat jurusan. Dengan demikian Mekah jatuh ke dalam kekuasaan kaum Muslimin tanpa pertawanan sama sekali. Patung-patung dan berhala-berhala di sekeliling Ka'bah mereka hancurkan seraya meneriakkan ayat 81 (surat 17) Al Israa'):

وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَّقَ الْبَطْلُ إِنَّ الْبَطْلَ كَانَ زَهُوقًا ۝

Artinya, telah datang kebenaran, dan telah lenyap kebatalan, sesungguhnya kebatalan itu pasti lenyap."

Orang Quraisy yang dahulu mengejar-mengejar dan menyakiti Nabi dan sahabat-sahabatnya dan terus menerus memusuhi mereka, sekarang berkumpul di sekeliling beliau laksana sekumpulan orang-orang tawanan yang sedang menunggu putusan terakhir. Berkata Nabi Muhammad s.a.w kepada bekas musuh-musuhnya itu "Tindakan apakah yang menurut kiraanmu yang akan kuambil terhadap kamu sekalian?" Mereka menjawab "Engkau, wahai Muhammad, adalah saudara kami yang mulia, dan putera dari saudara kami yang mulia." Rasulullah menyahut "Ya, pergilah! Sekarang kalian bebas semuanya." Dengan demikian padamlah api permusuhan selama bertahun-tahun antara Quraisy dan kaum Muslimin pada hari yang bersejarah itu. Sesudah selesai penaklukan Mekah beberapa hari lamanya, Nabi Muhammad s.a.w menghadapi lagi kabilah-kabilah Arab yang masih membangkang dan memusuhi kaum Muslimin. Dua kabilah Arab yang terkenal berani dan kuat yaitu Hawazin dan Tsaqif berhimpun untuk menyerang kaum Muslimin. Berita ini sampai kepada Nabi, beliaupun segera menyusun kekuatan tentara yang terdiri dari 12.000 orang, setelah itu berangkat menuju tempat musuh. Orang Hawazin dan Tsaqif memilih tempat pertempuran yang strategis yaitu tanah pegunungan yang berbukit-bukit dan berliku-liku. Mereka bersembunyi dibalik bukit-bukit menunggu tentara kaum Muslimin lewat di jalan sempit di bawahnya. Ketika kaum Muslimin tiba di tempat tersebut yang dinamakan lembah *Hunain* datangnya serbuan yang mendadak dari musuh. Tentara kaum Muslimin menjadi panik dan lari bercerai-berai. Peristiwa ini diceritakan dalam Al Qur'an pada surat (9) Al Taubah ayat 25.

لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ فِي مَوَاطِنَ كَثِيرَةٍ وَوَعَدَ حُنَيْنٍ إِذْ أَعْجَبَتْكُمْ كَثْرَتُكُمْ  
فَقَرَّرْتُمْ عَلَيْكُمْ شَيْئًا وَصَافَتْ عَلَيْكُمْ الْأَرْضُ بِمَنَازِلِهَا ثُمَّ وَلَّيْتُمْ  
مُذْرِبًا ۝ التَّوْبَةُ

#### Artinya

Sungguhnya Allah telah menolong kamu (hai para ma'min) di medan peperangan yang banyak. Tetapi di peperangan Hunain di waktu kamu menjadi congkak karena banyaknya jumlahmu, maka jumlah yang banyak itu tidak memberi manfaat kepada mu sedikitpun. Dan bumi yang luas itu telah nyata sampai olehmu kemudian kamu lari ke belakang dengan bercerai-berai."

Berkat ketenangan dan ketrampilan Nabi Muhammad s.a.w dapatlah beliau menghimpun kembali pasukan kaum Muslimin yang kacau balau itu. Serangan pembatasan kemudian dilancarkan sampai musuh dapat dikalahkan. Sisa pasukan musuh yang kalah, melarikan diri ke Tha'if. Dalam benteng Tha'if inilah musuh mempertahankan diri. Beberapa waktu lamanya kaum Muslimin mengepung benteng itu, namun tak berhasil juga menundukkannya. Akhirnya Nabi pulang ke Jaranah tempat tawanan dan rampasan-rampasan, meninggalkan benteng itu, tapi membiokir daerah sekitarnya. Di Jaranah Nabi didatangi oleh delegasi Hawazin. Mereka menyatakan taubah kepada Tuhan dan masuk Islam. Hawazin memohon kepada Nabi Muhammad s.a.w supaya harta benda dan kaum keluarga mereka yang ditawan dibebaskan dan dikembalikan kepada mereka. Rasulullah s.a.w dan kaum Muslimin tiada keberatan mengabulkan permohonan mereka itu semua tawanan dan rampasan dari mereka dikembalikan kepada mereka seluruhnya. Sedang penduduk Tha'if karena tak tahan menderita akibat blokade kaum Muslimin akhirnya mereka mengizinkan delegasi kepada Rasulullah untuk menyampaikan keinginan mereka menganut agama Islam. Dengan demikian berakhir peperangan dengan kabilah Tsaqif itu.

Pada tahun ke 9 H. Nabi Muhammad s.a.w mempersiapkan pasukan untuk menghadapi tentara Romawi di sebelah utara. Banyak kesulitan yang dihadapi Nabi ketika menyusun tentara, karena mulai datangnya musim panas dan di Madinah kebutuhan waktu itu sedang musim panen, dan lagi medan perang yang dituju amat jauh lawan yang bakal dihadapi pun bukan sembarangan yaitu tentara Romawi yang terkenal kuat dan terlatih. Di samping itu ada segoiongan umat Islam (orang munafik) yang tidak mau memenuhi perintah Rasul sebagaimana

yang diterangkan dalam Al Qur'an surat (9) At Taubah antara lain ayat 38, 42, 81, 83. Orang-orang munafik mendapat kesempatan untuk melemahkan iman orang-orang Islam. Akan tetapi pahlawan-pahlawan Islam yang jiwa mereka sudah pasrah kepada Tuhannya, senantiasa siap sedia memanggul senjata men-taati perintah Allah dan Rasul-Nya. Rasulullah telah berhasil membentuk tenta-ra yang dinamakan "Jaisyu usrah" (Lasykar Saat Kesulitan) Pasukan Islam ini kemudian meninggalkan Madinah menuju ke utara. Orang-orang Romawi, yang semula mau menyerang, amat terkejut menyaksikan bala-tentara Islam itu dalam jumlah yang besar dan dipimpin oleh Nabi sendiri dan pahlawan-pahlawan pa-dang pasir yang tak kenal mundur. Oleh karena itu mereka mundur kembali ke dalam negerinya untuk membela diri. Lasykar Islam tidaklah mengejar mereka tetapi berkemah di suatu tempat yang bernama Tabuk, karenanya peperangan ini dinamakan 'Perang Tabuk'. Dari tempat inilah Nabi mengirimkan pasukan-pasukannya kepada kabilah-kabilah Arab yang tinggal di tapal batas tanah Ara-bia dengan Syam untuk mengadakan perjanjian-perjanjian dengan kaum Musu-lim. Sesudah 10 malam lebih berkemah di Tabuk, Nabi pun beserta pengikut-pengikutnya kembali pulang ke Madinah. Dengan demikian selesai peperangan Tabuk, dan peperangan inilah yang paling terakhir diikuti oleh Rasulullah s.a.w.

Sesudah kota Mekah ditaklukkan, peperangan Tabuk telah selesai, Rasulullah sudah lagi menghadapi tugas berat. Dalam tahun kesembilan hijrah ini, Nabi s.a.w. menerima utusan-utusan kabilah-kabilah Arab dari segala penjuru yang datang berduyun-duyun menghadap Rasulullah. Mereka menyatakan bah-wa suku mereka menjadi pemeluk agama Islam. Peristiwa yang menggembarakan ini, diceritakan dalam Al Qur'an surat (110) An Nashr ayat 1-3.

إِذَا حَرَّأَنْفُ رَسُولِ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ۖ وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا  
مَسِيحٌ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَأَسْتَفْقَرُوهُ إِلَيْهِ ۖ كَذَلِكَ تَوَاتَا ۖ فَصَدْرُ

#### Ardanya

Apabila pertolongan Allah dan kemenangan itu telah datang, dan telah kamu lihat manusia dengan berduyun-duyun memeluk agama Islam, maka bertakbirlah memuji Tuhannya dan meminta ampun kepada-Nya, sesungguhnya Allah itu Pen-nuhna Taubat!

Jatuhnya Mekah dan Baitullah ke dalam kekuasaan Islam serta masuknya orang Quraisy ke dalam agama Islam mempengaruhi pendirian dan sikap orang Badui itu terhadap agama Islam. Menurut anggapan mereka tidaklah dapat menguasai Baitullah yang suci itu, kecuali dengan pertolongan Allah Yang Maha Kuasa yang diembah oleh masing-masing mereka. Oleh sebab itu mereka yakin, bahwa di samping kaum Muslimin ada kekuatan yang menolongnya.

Demikianlah agama Islam telah dapat merata ke seluruh jazirah Arab. Nabi Muhammad s.a.w telah dapat menyaksikan buah perjuangannya yang dilakukannya selama lebih dari dua puluh tahun. Bangsa Arab yang tadinya hidup ber-pecah belah dan saling bermusuhan, kini hidup bersatu di bawah satu pimpinan dan bernaung di bawah satu panji, *panji Islam*.

#### 4. Tugas Nabi Muhammad s.a.w selesai

Ketika para utusan kabilah-kabilah Arab datang menghadap Nabi untuk menjadi pemeluk agama Islam kemudian disusul dengan turunnya surat (110) An Nashr yang menggambarkan kedatangan utusan-utusan itu serta menyuruh Na-bi memohonkan ampun untuk mereka maka terasalah oleh beliau bahwa tugasnya hampir selesai. Karena merasa bahwa pekerjaannya telah hampir pada akhurnya, beliau bermaksud untuk melakukan Haji wada' (Haji Perpisahan) ke Mekah. Pada tanggal 25 Zulqaedah tahun ke 10 H., Rasulullah meninggalkan Madinah menuju Mekah dengan kaum Muslimin yang ikut mengerjakan haji kira-kira 100.000 orang.

Sebelum menyelesaikan ibadah haji, Rasulullah s.a.w mengucapkan sebuah pidato amanat yang bernilai di hadapan kaum Muslimin di bukit 'Arafah pada tanggal 9 Zulhijjah 10 H., bersamaan dengan 7 Maret 632 Masehi. Setelah selesai mengerjakan ibadah haji, Nabi pun kembali ke Madinah.

Kira-kira tiga bulan sesudah mengerjakan haji wada' itu, Nabi menderita demam beberapa hari, sehingga tak dapat mengimami shalat jemaah, maka disuruhnya-lah Abu Bakar menggantikan beliau menjadi imam.

Pada tanggal 12 Rabi'ul awwal tahun 11 Hgriyah bertepatan dengan 8 Juni 632 Masehi, Nabi Muhammad s.a.w kembali ke hadirat Allah s.w.t dalam usia 63 tahun. Dua puluh tiga tahun lamanya, sejak beliau diangkat menjadi Rasul Allah, berjuang tak mengenal lelah dan derita untuk menegakkan agama Allah, agama Islam.

Nabi Muhammad s.a.w. telah wafat, telah meninggalkan ummatnya, tak ada harta benda yang beresib yang akan diwariskan kepada anak isterinya, tetapi beliau meninggalkan dua buah pusaka yang diwariskannya kepada seluruh ummatnya. Sabdanya

رَكَتُكُمْ أَمْرٌ مَا إِنْ تَمَكَّنْتُمْ بِهِمَا لَأَنْ تَصِلُوا أَبَدًا كِتَابُ اللَّهِ وَسُنَّةُ رَسُولِهِ ﷺ

Artinya:

"Kutanggalkan untuk kamu dua perkara (pusaka), taklah kamu akan terasing selamanya, selama kamu masih berpegang kepada keduanya, yaitu Kitabullah dan Sunnah Rasul-Nya"

#### IV. PERUBAHAN YANG DIBAWA OLEH AJARAN NABI MUHAMMAD S.A.W TERHADAP BANGSA ARAB.

Perubahan yang dibawa oleh Nabi Muhammad s.a.w terhadap bangsa Arab meliputi segala segi dan bidang kehidupan. Apa yang telah dicapainya untuk kejayaan bangsanya itu merupakan suatu sukses besar yang menakjubkan dalam sejarah dunia. Dia bangkitkan bangsanya dari lembah kebodohan, untuk kemudian diserahkan mengemban tugas suci, yakni membawakan risalahnya (agama Islam) kepada seluruh umat manusia.

Sebab utama dari kemenangan yang besar itu terletak pada kebenaran agama yang dibawanya, agama yang diurankan dari Allah Rabbul Alam, Agama Islam yang memuat ajaran-ajaran tentang kepercayaan, kemasyarakatan, politik dan lain-lain yang kesemuanya itu diutuskan oleh Nabi Muhammad s.a.w ke dalam kehidupan bangsa Arab. Karena itu pengaruh atau efek dari agama Islam nampak pula di pelbagai segi dan bidang kehidupan bangsa Arab. Secara ringkas dapatlah dikemukakan garis besar perubahan yang dibawa Nabi Muhammad s.a.w. terhadap bangsa Arab sebagai berikut.

##### 1. Segi keagamaan.

Bangsa Arab di zaman Jahiliyah, menyembah patung-patung dan batu-batu berhalo dan mereka menyembelih hewan-hewan korban di hadapan patung-patung itu untuk memulakannya. Mereka pada umumnya tenggelam dalam kemusyrikan dan dalam kehidupan yang berpecah belah serta saling bermusuhan dan berperang. Setiap angketa yang timbul di kalangan mereka, mereka serahkan penyelesaiannya kepada pemimpin-pemimpin mereka. Kemudian datanglah agama Islam membawa undang-undang dari Allah s.w.t yakni al Qur'an, yang mengatur kehidupan mereka baik yang mengenai hubungan antara individu-individu maupun yang mengenai kepercayaan, seperti percaya kepada keesaan Allah, hari berbangkit, dan yang mengenai ibadah seperti puasa, shalat dan zakat dan lain-lain. Kitab Suci Al Qur'an benar-benar telah menghidupkan jiwa bangsa Arab.

dan sudah pula berjalan menjadi satu dengan jiwa mereka. Dengan demikian bangsa Arab telah mencapai kebudayaan dan peradaban yang tinggi. Adalah suatu hal yang unik dalam sejarah dunia, satu bangsa yang sederhana setelah menaklukkan bangsa-bangsa yang sudah berkebudayaan tinggi dia tidak luluh ke dalam kebudayaan bangsa taklukannya itu, bahkan dia telah memberi bentuk yang lebih positif kepada kebudayaan bangsa itu.

## 2. Segi kemasyarakatan

Satu pengaruh yang menonjol dari Islam terhadap mental bangsa Arab, ialah timbulnya kesadaran akan arti dan pentingnya disiplin dan ketaatan. Sebelum Islam komysafan yang demikian itu sangat tipis bagi mereka. Padahal untuk membina suatu masyarakat yang teratur dan tertib amat diperlukan disiplin dan kepatuhan kepada pimpinan, hal ini pada masa jahiliyah belum jelas kelihatan. Dalam mengatur masyarakat, Islam mengharamkan menumpahkan darah dan dilarangnya orang menuntut bela dengan cara menjadi hakim sendiri-sendiri seperti zaman jahiliyah, tetapi Islam menyerahkan penuntutan bela itu kepada pemerintah. Banyaklah Islam meletakkan dasar-dasar umum masyarakat yang mengatur hubungan antara individu dengan individu, antara individu dengan masyarakatnya, antara suatu kelompok masyarakat dengan kelompok lainnya, hukum keluarga sampai kepada soal bernegara.

Islamiah yang pertama-tama mengangkat derajat wanita, memberikan hak-hak kepada wanita sesuai dengan kewanitaannya Islam menegaskan pula ajaran persamaan antara manusia dan memberantas perbudakan.

## 3. Segi politik

Bangsa Arab sebelum Islam, hidup bersuku-suku (kabilah-kabilah) dan berdiri sendiri-sendiri, satu sama lain kadang-kadang saling bermusuhan. Mereka tidak mengenal rasa ikatan nasional, yang ada pada mereka hanyalah ikatan kabilah. Dasar perhubungan dalam kabilah itu ialah pertalian darah. Rasa *ashabiyah* (kesukuan) amat kuat dan mendalam pada mereka, sehingga bila mana terjadi salah seorang di antara mereka teraniaya maka seluruh anggota-anggota kabilah itu akan bangkit membelanya. Semboyan mereka "tolong saudaraku baik dia menganiaya atau teraniaya."

Sesudah bangsa Arab memeluk agama Islam kekabilahan itu ditinggalkan, dan timbulah kesatuan persaudaraan dan kesatuan agama, yaitu kesatuan umat manusia di bawah satu naungan panji kalimat syahadah. Dasar pertalian darah diganti dengan dasar pertalian agama. Demikianlah bangsa Arab yang tadinya hidup bercerai-berai, berkelompok-kelompok, berkat agama Islam mereka menjadi satu kesatuan bangsa, kesatuan umat, yang mempunyai pemerintahan pusat, dan mereka tunduk kepada satu hukum yaitu hukum Allah dan Rasul-Nya.



## BAB TIGA

### KANDUNGAN AL QUR'AN

Al Qur'an adalah Kitab Suci yang diwahyukan kepada Nabi Muhammad s.a.w yang mengandung petunjuk-petunjuk bagi umat manusia

A. Qur'an diturunkan untuk menjadi pegangan bagi mereka yang ingin mencapai kebahagiaan dunia dan akhirat. Tidak diturunkan hanya untuk suatu umat atau untuk suatu abad, tetapi untuk seluruh umat manusia dan untuk sepanjang masa, karena itu luas syaran-ajarannya adalah sama dengan luasnya umat manusia

Ajaran-ajarannya begitu luas serta ditujukan kepada umat manusia dalam peri kehidupan yang bagaimanapun juga kepada kaum yang masih keadaan primitif maupun kepada kaum yang telah mencapai peradaban dan kebudayaan yang tinggi, bagi seorang pertapa orang yang tidak begitu mengindahkan harta, maupun bagi seorang usahawan, orang yang kaya maupun yang miskin yang pandai maupun yang bodoh, pokoknya untuk seluruh golongan masyarakat, meliputi segala lapangan kegiatan manusia

Islam menghendaki agar sifat-sifat yang ditanamkan pada manusia diperlihatkan dengan nyata, yaitu sifat-sifat itu hendaknya ditrapkan pada waktu-waktu yang tepat. Dikehendaknya sifat baik memberi ma'af tetapi sebaliknya dikehendaki pula supaya kejahatan dihukum dengan hukuman yang sempai. Sifat baik memberi ma'af jangan sampai mengampangkan timbulnya kejahatan. Ia menghendaki agar manusia itu jujur dan berani menerangkan yang benar sekalipun perkataan yang benar itu akan membawa dia dalam kesulitan. Ia menghendaki, agar manusia itu selalu berbuat baik, sekalipun terhadap orang yang pernah berbuat jahat terhadapnya. Selanjutnya Al Qur'an mengajarkan supaya manusia tetap suci tetapi tidak dengan jalan dibekal. Manusia harus berbakti kepada Tuhan tetapi jangan menjadi rahib. Manusia harus berendah hati tetapi jangan melupakan harga diri. Manusia dapat menggunakan hak-haknya tetapi dengan tidak mengganggu hak-hak orang lain. Manusia diwajibkan mendakwahkan agama, tetapi dengan cara bijaksana.

Demikianlah sekedar contoh-contoh ajaran-ajaran Al Qur'an

Dalam surat (2) Al Baqarah ayat 2, 3 dan 4 ditegaskan

ذَٰلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ ۝ ١  
الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ  
وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُسْقُونَ ۝ ٢  
وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِن قَبْلِكَ وَيَلْتَمِزُوا  
لَهُم مَّا يُوقُونَ ۝ ٣

Artinya

"Kitab (Al Qur'an) ini tidak ada keraguan padanya, petunjuk bagi mereka yang bertakwa. (Yaitu) mereka yang beriman kepada yang ghaib, yang mendirikan shalat, dan menafkahkan sebagian rezki yang Kami anugerahkan kepada mereka. Dan mereka yang beriman kepada Kitab (Al Qur'an) yang telah diturunkan kepadamu dan kitab-kitab yang telah diturunkan sebelumnya, serta mereka yakin akan adanya (kehidupan)akhirat."

Al Qur'an menjadi petunjuk bagi orang-orang yang bertakwa, yaitu mereka yang memelihara diri dari siksaan Allah dengan mengikuti segala perintah-Nya, serta menjauhi segala larangan-Nya.

Ayat-ayat tersebut di atas mengandung 5 prinsip, ya'ni

1. Percaya kepada yang ghaib, yaitu kepada Allah dan para Malaikat-Nya.
2. Percaya kepada wahyu yang diturunkan oleh Allah.
3. Percaya kepada adanya akhirat.

4. Mendirikan shalat.

5. Menafkahkan sebagian dari rezki, yang ditugaskan kepadanya oleh Allah.

#### 1. Percaya kepada yang ghaib

Al Qur'an, yang menyebut Allah sampai 2799 kali mulai dengan menerangkan tentang keesaan Tuhan dan mengakhiri dengan keesaan Tuhan pula. Ayat-ayat yang mengenai keesaan Tuhan antara lain terdapat di surat (7) Al A'raaf ayat 59

... اَعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ عِزٍّ ... ﴿٥٩﴾ لاَ عِزَّ

Artinya

"... Sembahlah Allah, sekali-kali tak ada Tuhan bagimu selain-Nya. . . ."

Ayat-ayat yang bunyinya demikian terdapat pula di ayat 65, 73, 85 surat (7) Al A'raaf

Ayat-ayat yang bunyinya hampir sama terdapat dalam surat (11) Hud ayat 26, 50, 61 dan 84. Masih banyak lagi ayat-ayat Al Qur'an yang mengandung ajaran tentang keesaan Tuhan. Bahwa ajaran tentang keesaan Tuhan telah diberikan oleh para Nabi sebelum Nabi Muhammad s.a.w dapat dibuktikan dengan ayat 25 surat (21) Al Anbiyan

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا نُوحِيْ بِإِذْنِنَا إِلَهَآ أَنۢ يَّعْبُدُوْهُ ﴿٢٥﴾

لاَ إِلَهَ

Artinya

"Dan tidak Kami utus Rasul sebelum kamu, melainkan Kami wahyukan kepadanya bahwa tidak ada Tuhan selain Aku, karena itu sembahlah Aku"

Di antara sifat-sifat Allah yang banyak disebut dalam Al Qur'an adalah "Rabb", yang berarti Yang memiliki, Mendidik dan Memelihara, yang dalam Al Qur'an terdapat sampai 967 kali.

Yang juga banyak disebut dalam Al Qur'an sampai 560 kali adalah sifat "Rahmaan" dan "Rahum" (Maha Pemurah dan Maha Penyayang). Juga "Gha-fuur" (Maha Pengampun) tersebut dalam Al Qur'an sampai 233 kali.

Sifat yang keempat, yang juga kerap kali disebut dalam Al Qur'an adalah "Malik" Yang menguasai, Yang memiliki, atau kalau "mun" dipendekkan bacanya berarti "Raja"

Sifat-sifat yang lain adalah

Al Wahid atau Ahad (Yang Maha Esa), Al Hayy (Yang Hidup Abadi), Al Qayyum (Yang terus menerus mengatur langit dan bumi serta seisinya), Al Ghamyy (Yang Tidak perlu pada orang lain), Al Awwal (Yang Pertama) Al Akhir (Yang Akhir) Al Quddus (Yang Maha Suci), Ash Shamad (Yang tidak tergantung pada orang lain, tetapi segala sesuatu tergantung pada-Nya), Al Haqq (Yang sejati), Al Khaaliq (Yang Mencipta) Al Baari' (Yang mencipta jiwa) Al Mushawwir (Yang membentuk rupa), Badu'u-s-samawati wal ardu (Pencipta langit dan bumi dengan indah), Ar Ra uuf (Yang Menyayangi), Al Tawwaab (Yang selalu memberi ampun), Al Halim (Yang Maha Penyantun), Al Afu (Yang Pengampun) Asy Syakur (Yang memberi pahala dengan ber ipat ipat ganda), As Salaam (Yang menciptakan perdamaian) Al Mu min (Yang memberi keamanan) Al Muhaimin (Penjaga segala sesuatu), Al Jabbaar (Maha Perkasa) Al Barr (Yang Maha Dermawan) Rafu'u-d-darajaat (Yang Maha Tinggi derajat), Al Waaq (Pemberi yang berlimpah-limpah), Al Wahaab (Yang Maha Pemberi), Ar Razzaq (Yang Maha memberi rezki), Al Azhum (Yang Agung) Al 'Aziz (Yang Maha

Kuasa) Al Qadir atau Al Qadir atau Al Muqtadir (Yang Maha Berkuasa) Al 'Aliyy atau A Muta'ali (Yang Maha Tinggi) Al Qawyy (Yang Maha Kuat) Al Qahhaar (Yang Maha Tinggi), Al Mutakabbir (Yang memiliki segala kebesaran), Al Kabir (Yang Maha Agung), Al Karim (Yang Maha Mulia), Al Hamid (Yang Maha Terpuji), Al Majid (Yang Maha Megah) Al Ma'mun (Yang Maha Kuat) Az Zhaahir (Yang Maha Tinggi, berada di atas-Nya suatu apapun) Dzu Jalaali wal Ikraam (Yang memiliki kemegahan dan kemuliaan) Al Abim (Yang Maha Mengetahui), Al Hakim (Yang Maha Bijaksana), As Sami' (Yang Maha Mendengar) Al Khabir (Yang Maha Mengetahui) Ar Ra'ib (Yang Maha Menjaga) Al Baathin (Yang tiada sesuatupun yang menghalangi-Nya, dan Dia lebih dekat kepada makhluk-Nya daripada makhluk itu sendiri kepada dirinya), Al Wakil (Yang memelihara segala sesuatu), Al Waliyy (Yang Maha Melindungi) Al Hafizh (Yang Maha Menjaga), Al Malik (Raja), Al Malik (Yang Menguasai), Al Fataah (Hakim Yang Agung) Al Hasib atau Al Haasib (Yang Maha Menghisab) Al Muntaqim atau Dzuntiqam (Yang menetapkan pembalasan), Al Muhi'th (Yang menguasai segala sesuatu)

Demikianlah antara lain sifat-sifat Allah yang tersebut dalam Al Qur'an

## 2. Beriman kepada malaikat

Beriman kepada malaikat, didasarkan atas ayat 177 surat (2) Al Baqarah

لَيْسَ الْبِرُّ أَنْ تُولُوا وُجُوهَكُمْ قَبْلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ آمَنَ  
بِاللهِ وَآيَاتِهِ الْآخِرَةِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ ... ﴿١٧٧﴾ البقرة

Artinya

"Bukanlah menghadapkan wajah kamu ke arah timur dan barat itu suatu kebajikan, akan tetapi sesungguhnya kebajikan itu ialah beriman kepada Allah, hari kemudian, malaikat-malaikat, kitab-kitab, nabi-nabi . . ."

Didasarkan pula atas ayat 285 surat (2) Al Baqarah

آمَرَ الرَّسُولُ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ آمَرَ بِلَهِ وَمَلَائِكَتِهِ  
وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ ... ﴿٢٨٥﴾ البقرة

Artinya

"Rasul telah beriman kepada Al-Qur'an yang diturunkan kepadanya dari Tuhannya demikian (pula) orang-orang yang beriman, semuanya beriman kepada Allah, malaikat-malaikatNya, kitab-kitabNya dan rasul rasulNya . . ."

Malaikat adalah makhluk yang tidak nampak dan mempunyai fungsi-fungsi yang tertentu.

Sebagai konsekuensi beriman kepada Allah, maka orang Islam harus beriman kepada malaikat. Malaikat, menurut hadits yang diriwayatkan oleh Ansyah-ra diciptakan dari nur (cahaya), sedangkan jin diciptakan dari nur (api).

Adapun fungsi malaikat adalah bermacam-macam pertama sebagai utusan untuk menyampaikan wahyu Allah kepada rasul-rasulNya

Ayat-ayat 192, 193, 194 surat (26) Asy Syu'araa' menerangkan yang artinya, "Dan sesungguhnya Al Qur'an ini benar-benar diturunkan oleh Tuhan semesta alam, Dia dibawa turun oleh Ar Ruh Al Amien ke dalam hatimu (Muhammad) agar kamu menjadi salah seorang di antara orang-orang yang memberi peringatan."

Fungsi yang kedua Malaikat adalah bertindak sebagai perantara untuk memperkuat para Nabi dan kaum Muslimin.

Ayat 87 surat (2) Al Baqarah menerangkan, yang artinya: "Dan sesungguhnya Kami telah mendatangkan Al Kitab (Taurat) kepada Musa dan Kami telah menyusulkannya (berturut-turut) sesudah itu dengan rasul-rasul dan telah Kami berikan bukti-bukti kebenaran (mujiizat) kepada 'Isa putera Maryam dan Kami memperkuatnya dengan Ruhul Qudus (Jibril) . . ."

Ayat 253 surat (2) Al Baqarah menguatkan lagi, bahwa Nabi 'Isa a.s. diperkuat dengan Ruhul Qudus "rasul-rasul itu Kami lebihkan sebagian dari, mereka atas sebagian yang lain. Di antara mereka ada yang Allah berkata-kata

(langsung dengan dia) dan sebagiannya Allah meninggikannya beberapa derajat. Dan Kami berikan kepada Isa putera Maryam, beberapa mu'jizat serta Kami perkuat dia dengan Ruhul Qudus (Jibril).

Pada waktu perang Badar, Rasulullah s.a.w. dibantu dengan seribu malaikat, ayat 9 surat (8) Al Anfaal menerangkan, yang artinya (Ingatlah, ketika kamu memohon pertolongan kepada Tuhanmu lalu diperkenankan-Nya bagimu (seraya berkata) "Sesungguhnya Aku akan mendatangkan bala bantuan kepada kamu dengan seribu malaikat yang datang berturut-turut

Fungsi ketiga dari malaikat adalah untuk mendatangkan azab pada umat yang zalim serta mengingatkan ayat-ayat Tuhan.

Ayat 210 surat (2) Al Baqarah menerangkan yang artinya Tiada yang mereka nanti-nantikan melainkan datangnya Allah pada hari kiamat dalam naungan awan dan malaikat dan diputuskanlah perkaranya. dan kepada Allah dikembalikan segala urusan

Ayat 27 surat (47) Muhammad menerangkan yang artinya 'Bagaimanakah (keadaan mereka kelak) apabila malaikat mencabut nyawa mereka seraya memukul muka dan punggung mereka?'

Fungsi keempat dari malaikat adalah menolong dengan memiakan ampun bagi mereka yang ada di bumi

Ayat 5 surat (42) Azy Syuura menerangkan, yang artinya 'Hampir saja langit itu pecah sebelah atasnya (karena kehebatan Tuhan) dan para malaikat itu bertasbih memuji Tuhan-Nya serta memohonkan ampun bagi orang-orang yang ada di bumi. Ingatlah, sesungguhnya Allah, Dialah Yang Maha Pengampun lagi Maha Penyayang

Ayat 7 surat (40) Al Mu'min menerangkan, yang artinya (Malaikat-malaikat yang memikul Arsy dan malaikat yang berada di sekelilingnya bertasbih memuji Tuhan-Nya dan mereka bertasbih kepada-Nya serta memiakan ampun bagi orang-orang yang beriman (seraya mengucapkan, 'Ya Tuhan kami rahmat dan ilmu Engkau meliputi segala sesuatu, maka beri ampunlah kepada orang-orang yang beribadat dan mengikuti jalan-jalan Engkau dan peliharalah mereka dari siksaan neraka yang menyala-nyala')

Fungsi yang kelima dari malaikat ialah membantu meningkatkan kehidupan rohaniyah manusia di dunia ataupun di akhirat, dengan selalu memberi ilham kepada manusia untuk berbuat yang baik. Sebaliknya syaitan berusaha agar manusia berbuat jahat

Pada hari Kiamat akan datang tiap-tiap jiwa diiringi oleh seorang pengiring dan seorang saksi, yaitu syaitan dan malaikat.

Ayat 21 surat (50) Qaaf menerangkan, yang artinya 'Dan datanglah tiap-tiap diri bersama dengannya seorang malaikat pengiring dan seorang malaikat penyaksi

Fungsi yang lain yang keenam dari malaikat adalah untuk mencatat segala perbuatan manusia

Ayat 10, 11 dan 12 surat (82) Al Infihaar menyatakan, yang artinya 'Pada hari sesungguhnya bagi kamu ada (malaikat-malaikat), yang mengawasi (pekerjaanmu), yang mulia (di sisi Allah) dan yang mencatat (pekerjaan-pekerjaanmu itu). Mereka mengetahui apa yang kamu kerjakan'.

Dalam pada itu terdapat beberapa malaikat yang mempunyai fungsi tertentu, seperti mencabut nyawa, menjaga neraka, menipu sangkakala dan sebagainya.

### 3. Percaya kepada wahyu yang diturunkan oleh Allah S.A.W

Percaya kepada wahyu yang diturunkan Allah, berarti tidak hanya percaya kepada Al Qur'an tetapi juga percaya kepada segala wahyu yang diturunkan dalam semua masa, serta yang diturunkan kepada tiap-tiap umat.

Menurut ajaran Al Qur'an tiap-tiap umat, di manapun ia berada di muka bumi ini, kepada umat itu diturunkan wahyu. Karena itu orang Islam harus percaya pada Kitab Tauhid, Injil dan lain-lain wahyu yang diturunkan Allah s.w.t. Surat (35) Faathir ayat 24 menerangkan

..... وَإِنْ مِنْ أُمَّةٍ إِلَّا خَلَا فِيهَا نَذِيرٌ ﴿٣٥﴾ فَلْيَذَكِّرُوا

Artinya: " dan tidak ada suatu umatpun, melainkan telah ada padanya seorang pembeta peringatan"

Surat (10) Yunus ayat 47 menerangkan.

وَلِكُلِّ قَوْمٍ نُّسُوءٌ ۝١٧

Artinya. "Dan tiap-tiap umat mempunyai rasul" ... "

Diantara kedudukan Al Qur'an terhadap kitab-kitab suci yang lain adalah membenarkan turunnya wahyu kepada nabi sebelumnya dengan kitab sucinya masing-masing sebagai disebut dalam surat (5) Al-Maidah ayat 48.

وَنَزَّلْنَا لَكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا فِي يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ  
وَمُهَيِّمًا عَلَيْهِ ۝١٨

Artinya "Dan Kami telah turunkan kepadamu Kitab Al Qur'an dengan membawa kebenaran, membenarkan apa yang sebelumnya, yaitu kitab-kitab (yang diturunkan sebelumnya) dan batu ujian terhadap kitab-kitab yang lain itu "

Al Qur'an membenarkan kitab-kitab suci yang lain dan juga menguji kemurnian dari kitab-kitab suci itu. Karena itu Al Qur'an memuat kisah-kisah dari nabi-nabi yang dahulu, selain untuk mengambil pelajaran, juga mendudukan kejadian yang sebenarnya. Begitulah Al Qur'an memuat kisah-kisah dari nabi-nabi Adam a.s., Nuh a.s., Ibrahim a.s., Musa a.s., Daud a.s., Sulaiman a.s., Isa a.s. dan sebagainya.

#### 4. Percaya kepada adanya akhirat.

Menurut Al Qur'an kehidupan akhirat adalah lanjutan dari kehidupan di dunia ini. Barangsiapa yang berakwa dan mengerjakan amalan-amalan saleh di dunia, maka di akhirat mendapat pahala dari Allah s.w.t. Sebaliknya barangsiapa yang berbuat jahat di dunia itu mendapat siksaan dan di akhirat demikian pula.

Surat (55) Ar-Rahman ayat 46

وَلِمَنْ شَاءَ مَقَدْرٌ يَوْمَ يُنْفَخُ الْأَشْجَارُ ۝١٩

Artinya

"Dan bagi orang yang takut akan hari berhadapan dengan Tuhannya, (baginya) ada dua buah kebun"

Surat (17) Al Israa' ayat 72

وَمَنْ كَانَ يَهِدِءَ أَعْيُنَ قَوْمٍ يَؤْتِي الْأَجْرَ وَأَعْيُنَ سَيِّئَةٍ ۝٧٢

Artinya

"Dan barangsiapa buta (di dunia) itu akan buta (pula) di akhirat dan lebih terseut (lagi) dari jalan (yang benar)"

Surat (32) As-Sajdah ayat 21

وَلَدَيْكُمْ مِنَ الْعَذَابِ الْأَدْنَىٰ دُونَ الْعَذَابِ الْأَعْظَمِ لَمَّا تَرْجَعُونَ ۝٢١

التجدة

Artinya

"Dan sesungguhnya akan Kami berikan kepada mereka sebagian dari siksaan yang dekat (di dunia) sebelum siksaan yang besar (di akhirat), agar mereka kembali (pada jalan yang benar)"

Surat (68) Al-Qalam ayat 33.

كَذَلِكَ الْعَذَابُ وَمَنْ كَانَ الْأَجْرَ أَكْثَرًا فَأَقْبِرْ ۝٣٣

Artinya

"Seperti itu lah azab (dunia). Dan sesungguhnya azab akhirat (lebih) besar jika mereka mengetahui"

Hari kebangkitan dari kubur dalam Al Qur'an kadang-kadang disebut sebagai yaumul qiyamah (hari kebangkitan besar) tersebut dalam surat (75) Al



Qiyamah ayat 1, *yaumul fashl* (hari keputusan) tersebut dalam surat (77) Al Mursalat ayat 13, *yaumul hisab* (hari perhitungan) tersebut dalam surat (38) Shad ayat 26, dalam surat (32) As Sajdah ayat 29 disebut sebagai *yaumul fat-h* (hari keputusan). dalam surat (40) Al Mu'min ayat (15) disebut sebagai *yaumul talaq* (hari perpecahan), dalam surat (42) Asy Syuura ayat 7 disebut sebagai *yaumul jam'i* (hari berkumpul), dan masih banyak lagi ma'na-ma'na kiamat tersebut dalam Al Qur'an.

Pada hari itu akan ditimbang amalan-amalan yang baik dan perbuatan-perbuatan yang jahat. Mengenai hal itu dalam Al Qur'an diterangkan, yang artinya *"Dan Kami, pada hari Kiamat akan mengadakan timbangan yang adil, sehingga seseorang tidak akan dirugikan barang sedikit-pun, dan kalau ada (perbuatan, se besar biji swipun, niscaya akan Kami kemukakan kepadanya dan cukuplah Kami sebagai Penimbang"* (surat (21) Al Anbyaa' ayat 47).

"Dan timbangan pada hari itu adalah kebenaran (keadilan), maka siapa yang berat timbangan kebbaikannya maka mereka itulah orang-orang yang beruntung (sukses) Dan barangsiapa yang ringan timbangan kebbaikannya maka itulah orang-orang yang merugikan dirinya sendiri, disebabkan mereka selalu mengingkari ayat-ayat Kami", (surat (7) Al A'raaf ayat 8 dan 9).

Selain kebaikan dan keburukan manusia pada hari itu ditimbang, maka akan diperlihatkan pula kitab catatan perbuatannya.

Surat (13) Ar Ra'd ayat 11 menyatakan yang artinya *"Bagi manusia ada malaikat-malaikat yang mengikutinya bergiliran, di muka dan di belakangnya mereka menjaganya atas perintah Allah,*

Sedang surat (43) Az Zukhruf ayat 80 menyatakan, yang artinya *"Apakah mereka mengira bahwa Kami tidak mendengar rahasia dan bintakan-bintakan mereka? Sebenarnya (Kami mendengar, dan utusan-utusan (malaikat-malaikat, Kami selalu mencatat di sisi mereka*

Surat (82) Al Insihaar ayat 10 sampai 12 menyatakan, yang artinya *"Padahal sesungguhnya bagi kamu ada (malaikat-malaikat, yang mengawasi (pekerjaanmu, yang mulai dari sisi Allah, dan yang mencatat pekerjaan-pekerjaanmu itu. Mereka mengetahui apa yang kamu kerjakan"*

Mengenai catatan perbuatan manusia terdapat pula pada ayat 29 surat (45) Al Jaatsiyah yang menyatakan, yang artinya *"Inilah Kitab (catatan, Kami, yang menurunkan kepadamu dengan benar karena sesungguhnya Kami telah menyuruh mencatat segala perbuatan yang pernah kamu kerjakan*

Catatan-catatan itu pada hari Kiamat akan dikemukakan kepada yang bersangkutan.

Ayat 13 dan 14 surat (17) Al Israa' menyatakan yang artinya *"Dan setiap-tiap manusia itu, telah Kami tetapkan amal perbuatannya (sebagaimana reportnya) kalung; pada lehernya dan Kami keluarkan baginya di hari Kiamat satu kitab yang diumpainya dengan terbuka. Bacalah kisahnya cukuplah dirimu sendiri pada hari ini sebagai penglihat terhadapmu"*

Sedang ayat 49 surat (18) Al Kahfi menyatakan yang artinya *"Dan dilewatkanlah kitab lalu kamu akan melihat orang-orang yang bersalah ketakutan terhadap apa yang (tertulis, dalam kitab itu, dan mereka akan berkata Aduhai celaka kami! Kitab apakah itu? Yang tidak meninggalkan yang kecil dan tidak (pula) yang besar tetapi ia mencatat semuanya dan mereka dapati apa yang telah mereka kerjakan ada (tertulis, dan Tuhanmu tidak menganiaya seorang juapun*

Demikianlah serba sedikit mengenai hari Kiamat. Terhadap mereka yang berbuat baik, pahalanya adalah sepuluh kali daripada yang dikerjakannya, malah di-ibaratkan, bahwa perbuatan baik itu sebagai sebutir biji gandum, yang tumbuh sampai 7 bulir, sedang tiap-tiap bulir memuat 100 butir biji.

Tetapi apabila manusia berbuat jahat, maka ia hanya mendapat siksaan setimpai dengan kejahatannya.

Ayat 160 surat (6) Al An'aam menyatakan, yang artinya. *"Barangsiapa yang membawa amal yang baik maka baginya (pahala) sepuluh kali lipat amalnya dan barangsiapa membawa perbuatan yang jahat, maka dia tidak diberi pembalasan melainkan (seimbang dengan) kejahatannya sedang mereka sedikit-pun tidak dianiaya (dirugikan)"*

Sedang ayat 261 surat (2) Al Baqarah menyatakan, yang artinya: "Perumpamaan (nafkah yang dikeluarkan oleh) orang-orang yang menafkahkan hartanya di jalan Allah adalah serupa dengan sebutir benih yang menumbuhkan tujuh bulir, pada tiap-tiap bulir seratus biji. Allah melipat gandakan (ganjuran) bagi siapa yang Dia kehendaki dan Allah Maha Luas (kurnia-Nya) lagi Maha Mengetahui"

Surat (28) Al Qashash ayat 84 menyatakan, yang artinya: "Barangsiapa membawa amalan yang baik maka baginya pahala yang lebih daripada amalnya itu barangsiapa yang membawa perbuatan yang jahat maka orang-orang yang berbuat kejahatan itu tidak akan dibaloi melainkan sekedar apa yang telah mereka kerjakan"

Demikianlah sekedar gambaran tentang pembalasan perbuatan-perbuatan yang jahat menurut ajaran Al Qur'an

Adapun mengenai surga dan neraka Al Qur'an hanya memberi gambaran agar manusia yang mempunyai pancaindera yang serba sempurna itu, dapat menggambarkan bagaimana nikmatnya di surga dan bagaimana sengsaranya di neraka

Surga sering kali digambarkan sebagai taman yang mengalir sungai-sungai di bawahnya

Ayat 15 surat (47) Muhammad memberi gambaran tentang surga dan neraka sebagai berikut

مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وَعَدَ الْمُتَّقُونَ فِيهَا أَنْهَارٌ مِنْ مَاءٍ غَيْرِ آسِنٍ وَأَنْهَارٌ مِنْ لَبَنٍ لَمْ يَتَغَيَّرَ طَعْمُهُ وَأَنْهَارٌ مِنْ خَمْرٍ لَذَّةٍ لِلشَّارِبِينَ وَأَنْهَارٌ مِنْ عَسَلٍ مُصَفًّى وَلَهُمْ فِيهَا مِنْ كُلِ الثَّمَرَاتِ وَمَعِينٌ مِنْ رَبِّهِمْ كُنْ هُوَ حَتَّى تُبَازِغُوا مَاءً حَمِيمًا فَقَطَّعَ أَمْعَاءَ غَرَضٍ عَسَدٍ

Artinya: Perumpamaan surga yang dijanjikan kepada orang-orang yang bertakwa yang di dalamnya ada sungai-sungai dari air yang tidak berubah, dan sungai-sungai dari air susu yang tidak berubah rasanya, dan sungai-sungai khamar yang segar bagi orang-orang yang meminumnya, dan sungai-sungai dari madu yang tidak dibaring – dan bagi mereka di dalamnya terdapat pula segala macam buah-buahan serta ampunan dari Tuhan mereka – (Apakah mereka ini) sama dengan mereka yang kekal dalam neraka dan kepada mereka diberi minum air yang mendidih sehingga air itu memuntahkan mudis usus mereka"

Masih banyak lagi ayat-ayat Al Qur'an yang menggambarkan keadaan surga dan neraka bagaimana nikmatnya berada dalam surga dan bagaimana sengsaranya berada di neraka.

Tetapi cukup kiranya ayat satu ini saja dihemutakan. Bagaimana sesungguhnya keadaan yang sebenarnya, akal manusia tidak sampai untuk menggambarannya, karena memang bukan barang yang terdapat di dunia ini. Al Qur'an sendiri dalam ayat 17 surat (32) As Sajdah menerangkan, yang artinya: Maka tidak ada seorang diri pun yang mengetahui apa yang disembunyikan baginya, yaitu apa yang akan dinikmati oleh mata sebagai pembalasan bagi apa yang telah mereka kerjakan

Ayat di atas sesuai dengan hadits qudsi yang terdapat dalam shahih al Bukhari yang menerangkan tentang surga yang artinya sebagai berikut: "Rasulullah bersabda: Allah berfirman: Aku menyedekahkan bagi hamba-hamba Ku yang iktul apa yang belum terlihat oleh mata dan belum terdengar oleh telinga dan apa yang belum tergaris dalam hati manusia"

Prinsip-prinsip tersebut di atas termasuk Rukun Iman, adapun Rukun Iman lainnya adalah: Percaya kepada nabi-nabi rasul-rasul dan percaya kepada qadex.

Ayat 177 surat (2) Al Baqarah menerangkan

لَيْسَ لَكَ أَنْ تُولُوا أَرْجُوهَكُمْ قُلُ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَيْسَ لَكَ مِنْ أَمْرِ بِاللهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالْيَسْعِ وَآفَى الْمَالِ عَلَى حَيْدِ دَوَى لَقَرَى وَالْيَسْعِ

وَلَسْكَينَ وَتَمَّ السَّيْلُ وَالتَّالِيَيْنِ فِي الرِّقَابِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ  
وَالْمُؤَفَّقِينَ إِذَا عَاهَدُوا وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَاءِ وَحِينَ الْبَأْسِ أُولَئِكَ  
الَّذِينَ صَدَقُوا وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ﴿١٥﴾ النِّسَاءُ

Artinya "Bukanlah menghidupkan wajah kamu ke arah timur dan barat itu suatu kebajikan, akan tetapi sesungguhnya kebajikan itu ialah beriman kepada Allah, hari kemudian, malaikat-malaikat, kitab-kitab, nabi-nabi, dan memberikan harta yang dicintainya kepada kerabatnya, anak-anak yatim, orang-orang miskin, musafir (yang memerlukan pertolongan); orang-orang yang meminta-minta, dan (memerdekakan) hamba sahaya, mendirikan shalat, dan menunaikan zakat dan orang-orang yang menepati janjinya, apabila ia berjanji, dan orang-orang yang sabar dalam kesempitan, penderitaan dan dalam peperangan, mereka itulah orang-orang yang benar (imannya) dan mereka itulah orang-orang yang bertakwa."

### 5. Beriman kepada nabi-nabi

Beriman kepada Allah S W T membawa konsekuensi beriman pada wahyu-Nya. Dan karena wahyu Allah disampaikan oleh para nabi atau rasul maka seorang mu'min harus percaya kepada nabi atau rasul yang diutus oleh Allah S W T seperti yang diterangkan dalam ayat 47 surat (10) Yunus

وَيَكُنْ مِنْ رُسُلٍ ۖ يَوْمَ

Artinya, "Dan dap-tiap umat mempunyai rasul"

إِنَّا رَزَقْنَكَ يٰٓأَحْمَدُ نَبِيْرًا وَنَبِيْرًا قَدْ مِمَّنْ أَمْرًا إِلَّا حَلَالِيْهَا نَبِيْرٌ ﴿١٥﴾ مِطَر

Artinya "Sesungguhnya Kami mengutus kamu dengan kebenaran, sebagai pembawa berita gembira dan sebagai pemberi peringatan, tak ada suatu umat, melainkan telah ada seorang pemberi peringatan di antara mereka."

Dalam Al Qur'an disebut dua puluh lima nabi, yang diantaranya ada yang tidak disebut dalam Kitab Injil, seperti Nabi Hud a.s., Nabi Shaleh a.s. dan sebagainya.

Selain nabi-nabi yang namanya disebut dalam Al Qur'an, masih ada lagi nama-nama nabi yang tidak disebutkan. Lihat sura (4) An Nisa' ayat 164 dan surat (40) Al Mu'min ayat 78. Nabi-nabi itu diutus kepada umatnya masing-masing, begitulah Nuh a.s. diutus kepada umatnya, begitu pula Nabi Shaleh a.s., Syuaib a.s., Musa a.s., Isa a.s. dan sebagainya.

Dalam ayat 59 surat (7) Al A'raaf Allah telah berfirman yang artinya "Sesungguhnya Kami telah mengutus Nuh kepada kaumnya.

Ayat 65 surat (7) Al A'raaf menerangkan yang artinya, "Dan (Kami telah mengutus) kepadamu 'Aad saudara mereka Hud. ...."

Ayat 73 surat (7) Al A'raaf menerangkan yang artinya, "Dan (Kami telah mengutus) kepada kaum Tsamud saudara mereka Shaleh

Ayat 85 surat (7) Al A'raaf menerangkan yang artinya "Dan (Kami telah mengutus) kepada penduduk Mad-yan saudara mereka Syuaib.

Musa a.s. diutus kepada kaumnya untuk membawa kaumnya dari kegelapan kepada cahaya yang terang benderang. Ayat 5 surat (14) Ibrahim menyatakan, yang artinya, "Dan sesungguhnya Kami telah mengutus Musa dengan membawa ayat-ayat Kami (dan Kami perintahkan kepadanya) "Keluarkanlah kaummu dari gelap-gulita kepada cahaya yang terang benderang, dan ingatkanlah mereka kepada hari-hari Allah. ...."

Demikianlah pula Nabi 'Isa a.s. diutus kepada Bani Israil. Ayat 48 dan 49 surat (3) Ali 'Imran menerangkan yang artinya "Dan Allah akan mengajarkan kepadanya Al Kitab, Hikmah, Taurat dan Injil, dan (sebagai) rasul kepada Bani Israil. ...." (1) Bagi para Rasul mempunyai sifat-sifat yaitu *zhudq* (Q s 19 : 41, 50, 56), *amanah* (Q s 26 : 107, Q s 28 : 26), *tabligh* (Q s 42 : 48), dan *fathanah* (cerdas), Q s 6 : 80 (2) Nabi-nabi terdahulu diutus untuk masa dan kaum tertentu. Nabi Nuh untuk Bani Rasib (Q s 7 : 59 dan Q s 71 : 1), Nabi Hud untuk Bani 'Ad di Yaman (Q s 7 : 65) Nabi Shaleh untuk kaum Tsamud (Q s 7 : 73) di Hiy (antara Hiy

dan Syam); Nabi Syuaib untuk kaum Madyan (sekitar Palestina);

Nabi Muhammad s.a.w tidak diutus kepada umat tertentu, tetapi diutus kepada semua umat.

Ayat 28 surai (34) Saba' menegaskan yang artinya 'Dan Kami tidak mengutus kamu, melainkan kepada seluruh umat manusia seluruhnya sebagai pembawa berita gembira dan sebagai pemberi peringatan, tetapi kebanyakan manusia tidak mengemahui

Sedang ayat 158 surai (7) Al A'raaf menerangkan. Katakanlah. 'Hai manusia sesungguhnya aku adalah utusan Allah kepadamu semua yaitu Allah yang mempunyai kerjanan langit dan bumi tidak ada Tuhan selain dari Dia yang menghidupkan dan yang mematikan. Karena itu berimanlah kepada Allah dan Rasul-Nya Nabi yang umum, yang beriman kepada Allah dan kepada kalimat-kalimat-Nya (kitab-kitab-Nya) dan ikutilah dia supaya kamu mendapat petunjuk'

Al Qur'an sendiri sering disebut sebagai pemberi peringatan pada semua umat manusia. Ayat 1 surai (25) Al Furqan menyatakan, yang artinya 'Maha Suci (Allah) yang telah menurunkan Al Furqan kepada hamba-hamba-Nya, agar ia menjadi pemberi peringatan pada seluruh alam'

Dari ayat-ayat tersebut di atas nyata bahwa Nabi Muhammad s.a.w diutus untuk seluruh umat manusia, bahkan sebagai rahmat bagi semesta alam. Setelah kepada umat-umat, masing-masing diutus seorang nabi, tibalah waktunya untuk mengutus seorang rasul bagi seluruh umat manusia, yaitu Nabi Muhammad s.a.w, sebagaimana tersebut pada ayat 107 surai (21) Al Anbiya'

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ ﴿١٠٧﴾

Artinya "Dan tidaklah Kami mengutus kamu, melainkan untuk menjadi rahmat bagi semesta alam."

Rahmat yang ditimbulkan oleh pengutusan Nabi Muhammad s.a.w itu tidak saja meliputi alam semesta, tetapi meliputi pula jin dan malaikat

Alam semesta itu tidak hanya terbatas pada bumi itu saja tetapi juga meliputi planet-planet yang lain. Bahwa di planet-planet yang lain ada makhluk pula dapat dibaca dalam ayat 29 surai (42) Asy Syuraa

وَمِنَ اللَّيْلِ يَخُوضُونَ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا مِّنْ دَابَّةٍ مِّمَّا يَخْلُقُ مِنْ دَابَّةٍ إِلَّا فِيهَا مَوْلًى وَإِنَّا لَنَاصِرُونَ ﴿٢٩﴾

الشورى

Artinya "Dan di antara ayat-ayat (tanda-tanda kekuasaan)Nya telah menciptakan langit dan bumi dan makhluk melata yang diturunkan-Nya pada keduanya dan Dia Maha Kuasa mengatupkan semuanya apabila dikehendaki-Nya."

وَيُوسِخِدُمْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ دَابَّةٍ وَالْمَلَائِكَةُ وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٣٠﴾

التعليل

Artinya "Dan kepada Allah mudah berujud segala apa yang ada di langit dan segala makhluk melata yang ada di bumi, dan juga para malaikat, sedang mereka (malaikat) tidak menyombongkan diri."

Kata-kata "daabbah" dalam kedua ayat ini diterjemahkan dengan 'Makhluk melata'. Menurut Al Muhith "daabbah" adalah hewan (sesuatu yang hidup) yang melata dan biasanya dipergunakan untuk hewan yang dapat ditunggangi. "Daabbah" itu mempunyai badan dan memerlukan tempat berpijak. Karena tempatnya ada di langit tentunya "daabbah" itu terdapat di planet yang ada di langit itu. Berbeda dengan malaikat atau makhluk-makhluk halus yang lain, yang tidak memerlukan tempat berpijak.

Manusia dengan alat teknologi maju dan alat perhubungan yang ia miliki dewasa ini telah menemukan planet-planet yang lain. Dengan demikian maka terbukti kebenaran dari ayat-ayat Al Qur'an tersebut di atas.

Oleh karena pengutusan Nabi Muhammad s.a.w. itu adalah meliputi seluruh alam maka andakata pada planet-planet itu ada makhluk yang berakal, perutusan Muhammad s.a.w telah meliputinya, tidak perlu lagi diutus rasul lain yang akan menyampaikan risalah kepada mereka. Diantara para Rasul terdapat 'Ulul Azmu

seperti yang disebutkan dalam Al-Qur'an surat Al-Ahqaf (46) ayat 36 yaitu Nabi-nabi, Nuh a.s., Ibrahim a.s., Musa a.s., Isa a.s., dan Muhammad s.a.w. Ulul Azmi adalah karena keteguhan hati mereka yang luar biasa.

#### 6. Beriman kepada qadar

Beriman kepada qadar atau takdir berarti percaya bahwa segala sesuatu itu ditentukan oleh Allah s.w.t. dengan tidak menghilangkan kewajiban berikhtiar sekuat tenaga. Orang diwajibkan berikhtiar sekuat tenaga, tetapi menyerahkan hasil usahanya kepada takdir ilahi.

Demikianlah sekedar keterangan tentang rukun iman.

Rukun iman ini harus diamalkan, karena apabila tidak diamalkan, maka akan merupakan iman yang kosong belaka. Untuk mengamalkan rukun iman ini ditetapkan kewajiban-kewajiban yang disebut *rukun Islam* yaitu

#### 7. Rukun Islam.

- 1) Mengucapkan dua Kalimah Syahadat
- 2) Mendirikan Shalat
- 3) Mengeluarkan Zakat,
- 4) Puasa dalam bulan Ramadhan.
- 5) Haji bagi mereka yang mampu.

1. Mengucapkan dua Kalimah Syahadat. Hal ini berarti mengakui bahwa tidak ada Tuhan melainkan Allah dan Nabi Muhammad s.a.w. adalah Rasu'-Nya. Ayat 158 surat (7) Al A'raaf menyatakan

قُرْبَ يَهُ يَسْ رِي رَسُولَ اللَّهِ إِلَيْكُمْ خَمِيعًا أَلَمْ يَكُنْ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ ..... ﴿١٥٨﴾ الْأَنْعَامِ

Artinya: "Katakanlah: Hai manusia, sesungguhnya aku adalah utusan Allah kepadamu semua, yaitu Allah yang mempunyai kerajaan langit dan bumi, tidak ada Tuhan selain dari Dia, Yang menghidupkan dan Yang mematikan, ..."

1) Mengucapkan dua Kalimah Syahadat harus disertai dengan melaksanakan perintah dan menjauhi larangan-larangan Allah yang diwahyukan kepada Nabi Muhammad s.a.w.

Tindakan yang wajib adalah perbuatan yang diharuskan, yang apabila ditinggalkan mendapat siksaan, sedang apabila dilaksanakan mendapat pahala.

Ada dua macam fardhu *fardhu ain* dan *fardhu kifayah*. Fardhu 'ain adalah wajib bagi tiap-tiap Muslim, sedang fardhu kifayah adalah apabila telah dilakukan oleh seseorang, anggauta-anggauta masyarakat Islam lainnya bebas dari kewajiban itu.

Antara wajib dan larangan (haram) ada tiga macam perbuatan yaitu

- a. perbuatan yang termasuk susah (diutamakan), *mustahab* (diharapkan) atau *mandub* (dianjurkan). Perbuatan yang termasuk golongan ini, apabila dilaksanakan mendapat pahala, sedang apabila tidak dilaksanakan tidak mendapat siksaan.
- b. perbuatan yang termasuk *mubah* atau *ja-az*, perbuatan yang diperkenankan, yang apabila dilaksanakan tidak mendapat pahala maupun siksaan.
- c. perbuatan yang termasuk makruh, yang apabila tidak dilakukan mendapat pahala, sedang apabila dilakukan tidak mendapat siksaan maupun pahala.

Tindakan yang haram ialah tindakan yang dilarang yang apabila ditinggalkan mendapat pahala, sedang apabila dilaksanakan mendapat siksaan.

#### 2) Shalat

Shalat menurut Al Qur'an adalah alat yang sesungguhnya untuk mensucikan hati manusia agar dapat berhubungan dengan Allah s.w.t.

Ayat 45 surat (29) Al 'Ankabut

أَنْزَلَ مَا وَجَّهَ إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ وَأَقِمِ الصَّلَاةَ إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَى عَنِ  
فَحْشَاءٍ وَالْمُحْكِرِ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ﴿٤٥﴾ الْكُوفِ



Artinya "Bacakanlah apa yang telah diwahyukan kepadamu dari Al Kitab dan dirikanlah shalat, sesungguhnya shalat itu mencegah manusia dari perbuatan yang keji dan mungkar dan sungguh ingat pada Allah adalah lebih besar (manfaatnya), dan Allah mengetahui apa yang kamu kerjakan."

Shalat adalah perbuatan rohaniyah dan juga jasmaniyah manusia, sebagaimana badan manusia memerlukan makanan, maka jiwa manusia memerlukan makanan pula. Lima kali dalam sehari semalam seorang Muslim wajib mengerjakan shalat. Islamlah yang pertama-tama mengintegrasikan shalat dengan kehidupan sehari-hari. Islam tidak mengenal "sabbat" sebagai yang dikenal oleh agama-agama yang lain, yaitu sehari dalam seminggu khusus diadakan peribadatan dengan tidak mengerjakan pekerjaan lain, Islam sebaliknya menghendaki, bagaimanapun tibuknya manusia dengan urusan dunyawinya, ia harus ingat kepada Tuhannya. Hari Jum'at tidak khusus untuk beribadah, setelah mengerjakan shalat Jum'at, orang bebas mengerjakan urusannya masing-masing.

Adapun shalat yang wajib adalah

1. *Shalat Subuh* yang dilakukan setelah hari merekah, sebelum matahari terbit.
2. *Shalat Zhuhur* dilakukan setelah matahari mulai turun sampai matahari dalam pertengahan jalan dalam menurunnya.
3. *Shalat Ashar* dilakukan pada waktu matahari telah sampai di pertengahan jalan dalam menurunnya hingga terbenam.
4. *Shalat Magrib*, dilakukan segera setelah matahari terbenam.
5. *Shalat Isha*, dilakukan setelah warna merah di langit hilang.

Kecuali shalat wajib tersebut di atas, ada pula shalat sunnat. Yang sangat dianjurkan oleh Al Qur'an adalah shalat Tahajjud yang dilakukan pada tengah malam sampai fajr. Kemudian shalat Ihtisaa yang dilakukan pada waktu ± jam 7 pagi sampai waktu akan masuk Zhuhur.

Shalat Jum'at dilakukan bersama-sama pada hari Jum'at sebagai pengganti shalat Zhuhur.

Selain shalat-shalat yang wajib dilakukan juga shalat sunnat rawatib, yaitu dua raka'at sebelum shalat Zhuhur dan dua raka'at sesudahnya dua raka'at sesudah shalat Magrib, dua raka'at sesudah shalat Isha, (kemudian shalat witir di mananya sunnat muakkadah) kemudian dua raka'at sebelum shalat Subuh.

Sebelum melakukan sembahyang orang harus mengerjakan wudhu' lebih dulu yaitu mencuci dengan air bagian-bagian yang tertentu dan badan atau apa bila air tidak terdapat, dilakukan tayammum.

Aturan-aturan bagaimana melakukan shalat, wudlu', tayammum dan sebagainya, kiranya tidak perlu diterangkan di sini.

### 3) *Shaum atau Puasa*.

Puasa diwajibkan oleh Allah s.w.t. Al Qur'an ayat 183 surat (2) Al Baqarah

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ

Artinya:

لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٨٣﴾

"Hai orang-orang yang beriman, diwajibkan atas kamu berpuasa sebagaimana diwajibkan atas orang-orang sebelum kamu, agar kamu bertakwa."

Puasa adalah alat untuk mensucikan jiwa manusia, agar dapat menghindarkan diri dari perbuatan jahat. Puasa tidak hanya menjauhkan diri dari makanan dan minuman, tetapi juga menjauhkan diri dari segala macam perbuatan yang tidak baik.

Selanjutnya puasa selain untuk melatih diri menghadapi lapar dan dahaga, mengekang hawa nafsu, juga untuk dapat merasakan bagaimana penderitaan orang yang miskin yang merasakan lapar dan dahaga, hingga dapat menumbuhkan rasa belas kasihan pada si miskin, dan dengan mudah melakukan kewajiban yang lain seperti memberikan zakat dan zakat-fithrah pada yang miskin.

Selain itu puasa baik pula bagi kesehatan manusia. Puasa dilakukan dalam bulan Ramadhan, yang lamanya 30 hari atau 29 hari.

Orang-orang yang merasa berat melakukan puasa seperti orang-orang yang sudah lanjut usianya dapat dibebaskan dari kewajiban itu dengan membayar fidyah pada fakir miskin.

## 4) Zakat

Kasih sayang pada sesama manusia, dianjurkan pula oleh agama-agama yang lain, tetapi Islam mewajibkan pada penganut-penganutnya untuk memberikan zakat pada golongan-golongan tertentu. Ayat 60 surat (9) At Taubah (Al Baraaah)

يَسَاءَ مَا تَصَدَّقَتْ بِفُقَرَاءَ وَالْمَسْكِينِ وَالْعَمِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبُهُمْ وَفِي زَيْفٍ  
وَالْعَمِيرِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَفِي سَبِيلِ الْبَيْتِ قَرِيبَةً مِنْ اللَّهِ وَلَهُ عِلْمٌ خَبِيرٌ ﴿٦٠﴾

Artinya:

"Sesungguhnya zakat-zakat itu, hanyalah untuk orang-orang fakir orang-orang miskin, pengurus-pengurus zakat, para muallaf yang dibujuk hatinya, untuk (memerdekakan) budak, orang-orang yang berhutang untuk jalan Allah dan orang-orang yang sedang dalam perjalanan sebagai suatu ketetapan yang diwajibkan Allah, dan Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana."

Orang kaya tidak dapat menjadi muslim yang sungguh-sungguh, kecuali apabila ia bersedia mengorbankan sebagian kekayaannya untuk dibagikan kepada 8 golongan tersebut di atas, yakni:

1. Fakir
2. Miskin
3. Pengurus zakat
4. Muallaf
5. Memerdekakan budak
6. Orang yang berhutang untuk keperluan agama.
7. Orang yang sedang dalam perjalanan yang bukan ma'siat, yang memerlukan pertolongan
8. Fil mabillilah yaitu untuk keperluan keagamaan dan kepentingan umat Islam seperti membangun gedung pendidikan, rumah sakit dan lain-lain.

Dengan jalan demikian, maka antara yang kaya dan yang miskin tidak ada kecemburuan sosial dan menciptakan hubungan kasih sayang, yang dapat menghilangkan rasa benci-membenci di antara si-kaya dan si-miskin. Dari tiap-tiap kekayaan yang tertimbun selama satu tahun wajib dikeluarkan 2½% (dua setengah persen) sebagai zakat. Dalam hal kekayaan berupa barang-barang yang tidak bergerak, kewajiban zakat diambilkan dari sewa atau penghasilan lain yang diperoleh dari barang tak bergerak itu. Masih ada aturan-aturan lagi mengenai zakat ternak, tanam-tanaman dan sebagainya. Dunia kapitalisme menimbulkan pada satu pihak imperalisme (penundasan bangsa-bangsa), pada lain pihak mengakibatkan lahirnya komunisme dan akhirnya timbulah ketegangan yang hebat di dunia ini. Salah satu jalan untuk menghilangkan ketegangan ini adalah pemungutan zakat secara konsekwen dibayar oleh yang wajib berzakat secara telus dan ikhlas serta dibagikan kepada yang berhak.

## 5) Haji

Haji diwajibkan kepada yang mampu berdasarkan Al Qur'an ayat 97 surat (3) Al Imran

... وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حُجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا ... ﴿٩٧﴾

Artinya " ... mengerjakan haji adalah kewajiban manusia terhadap Allah, yaitu (bagi) orang yang sanggup mengadakan perjalanan kepadanya. ... "

Dari ayat di atas dapat disimpulkan bahwa tiap-tiap muslim berkewajiban melakukan ibadah haji sekurang-kurangnya satu kali selama hidupnya dengan syarat

1. Dia dalam keadaan sehat
  2. Perjalanannya aman.
  3. Ada kesanggupan untuk membiayai perjalanan dan memberi nafkah selama kepergiannya kepada keluarga yang ditinggalkan yang menjadi langganannya.
- Ibadah haji dilakukan dalam bulan Dzulhijjah.

Adapun rukun Haji adalah sebagai berikut

- a. niat berniat melakukan haji

- b. berada di Arafah
- c. melakukan thawaf tujuh kali sekitar Ka'bah
- d. melakukan sa'i tujuh kali antara Shafaa dan Marwah
- e. mencukur habis atau memendekkan rambut dan mencukur habis adalah lebih afdhal

Ketika wukuf di Padang Arafah dimana berkumpul jutaan umat Islam dalam keadaan yang sama, tak ada perbedaan kulit, tak ada perbedaan martabat, tak ada raja, tak ada kepala negara semua dalam keadaan yang sama merupakan pandangan yang mengharukan. Sungguh ibadah haji merupakan suatu latihan untuk meyakinkan bahwa manusia di hadapan Allah pada hakikatnya adalah sama dalam derajat dan martabatnya kecuali karena taqwanya.

Di samping ketentuan-ketentuan tersebut di atas Al Qur'an mengandung pula pokok-pokok masalah tentang manusia, masyarakat, sosial ekonomi, politik, sejarah, hukum-hukum perkawinan, hukum waris, hukum perjanjian, hukum pidana, prinsip disiplin dan prinsip musyawarah, hukum perang, hukum antar bangsa-bangsa dan sebagainya.

Disebutkan di sini beberapa ayat-ayat yang mengandung hukum-hukum tersebut.

#### **HUKUM PERKAWINAN.**

- Surat (2) Al Baqarah ayat 221
- Surat (5) Al Maaidah ayat 5
- Surat (4) An Nisaa' ayat 22, 23, 24.
- Surat (24) An Nur ayat 32.
- Surat (60) Al Mumtahanah ayat 10, 11

#### **HUKUM WARIS.**

- Surat (4) An Nisaa' ayat 7, 8, 9, 10, 11, 12, 176
- Surat (2) Al Baqarah ayat 180
- Surat (3) Al Maaidah ayat 106

#### **HUKUM PERJANJIAN**

- Surat (2) Al Baqarah ayat 279, 280, 282
- Surat (8) Al Anfaal ayat 56, 58
- Surat (9) At Taubah ayat 4.

#### **HUKUM PIDANA**

- Surat (2) Al Baqarah ayat 178
- Surat (4) An Nisaa' ayat 92, 93.
- Surat (5) Al Maaidah ayat 38.
- Surat (10) Yunus ayat 27
- Surat (17) Al Israa' ayat 33
- Surat (42) Asy Syuura ayat 40.

#### **PRINSIP DISIPLIN.**

- Surat (4) An Nisaa' ayat 59

#### **PRINSIP MUSYAWARAH.**

- Surat (3) Al Imran ayat 159
- Surat (42) Asy Syuura ayat 38

#### **HUKUM PERANG.**

- Surat (2) Al Baqarah ayat 190, 191, 192, 193
- Surat (8) Al Anfaal ayat 39, 41
- Surat (9) At Taubah ayat 5, 29, 123
- Surat (22) Al Hajj ayat 39, 40.

#### **HUKUM ANTAR BANGSA BANGSA**

- Surat (49) Al Hujurat ayat 13.

Hukum Islam lazim pula dibagi menjadi empat bagian yaitu *Ibadat* (*Munakahat* (Nikah, Talak, Ruju'), *Mu'amalat* (jual beli, gadai, perjanjian), *Uqubah* (pidana, pengadilan).

## BAB EMPAT

## AL QUR'AN SEBAGAI MU'JIZAT

Mu'jizat artinya sesuatu yang luar biasa yang tidak kuasa manusia membuatnya karena hal itu adalah di luar kesanggupannya

Mu'jizat ini hanya diberikan kepada nabi-nabi untuk menguatkan kerabuan dan kerasulannya, dan bahwa agama yang dibawanya bukanlah bikinannya sendiri tetapi benar-benar dari Allah s.w.t. Kepada nabi-nabi sebelum Nabi Muhammad s.a.w telah diberikan mu'jizat yang bermacam-macam, seperti tongkat yang diberikan kepada Nabi Musa a.s. yang dapat menelan semua ular yang datangkan tukang-tukang sihir Fir'aun dan dapat membelah laut, sehingga Nabi Musa a.s. dan kaumnya dapat menyelamatkan diri dari kejaran tentara Fir'aun dengan menyeberang laut yang telah terbelah dua dan akhirnya Fir'aun bersama tentaranya karam di lautan sebagai tersebut dalam surat (26) Asy Syu'ara' ayat 45 dan ayat 63, 64, 65 dan 66

وَأَلْقَى مُوسَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثَلْجٌ مُّبِينٌ ۝

فَأَوْحَيْتَ إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ صَرِبْ بِعَصَاكَ الْخَرْقَ فَانْصَلِقْ ۖ فَكَانَ كُلُّ فِرْعَوْنَ وَكَانُوزٍ يُعْطِيرُ ۝  
وَأَرْسَلْنَا تَمْرَ الْأَحْيَرِ ۝ وَأَحْيَيْنَا مُوسَىٰ وَمَنْ مَعَهُ وَأَنجَيْنَا ۝ ثُمَّ أَعْرَفْنَا الْأَحْيَرِ ۝

الْفَرْجِ

Artinya "Kemudian Musa menjauhkan tongkatnya, maka tiba-tiba ia menelan benda-benda palsu yang mereka ada-adakan itu"  
Lalu Kami wahyukan kepada Musa "Pukulilah laut dengan tongkatmu," maka terbelahlah lautan itu dan tiap-tiap belahan adalah seperti gunung yang besar. Dan di sana-lah Kami dekahkan golongan yang lain. Dan Kami selamatkan Musa beserta orang-orang yang bersama dengan dia semuanya. Kemudian Kami tenggelamkan golongan-golongan yang lain itu."

Mu'jizat yang dapat menghidupkan orang mati dan sebagainya yang diberikan kepada Nabi 'Isa a.s. sebagai tersebut dalam surat (3) Ali Imran ayat 49

وَرَسُولًا إِلَىٰ تَرْوِيهِ إِذْ قَدْ جِئْتُمُكُمْ بِبَيِّنَاتٍ مِنْ رَبِّكُمْ ۚ فِي حَقِّ لَكُمْ مِنْ لَظِيْفٍ  
كَهَيْئَةِ لَظِيْفٍ فَانْفُخْ فِيهِ فَيَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِ اللَّهِ وَأُنْزِلَ الْأَكْمَامَ وَالْأَنْصَارَ وَخِي  
لَمَنْ يُوْا بِإِذْنِ اللَّهِ وَأَتَيْنَاكُمْ بِمَا تَأْكُلُونَ وَمَا تَدَّجِرُونَ ۚ فِي يَوْمِ كَرِهْتُمْ ۚ فِي ذَلِكَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ  
إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ۝

Artinya

Dan (sebagai) rasul kepada Bani Israil (yang berkata kepada mereka) "Sesungguhnya aku telah datang kepadamu dengan membawa sesuatu tanda (mu'jizat) dari Tuhanmu, yaitu aku membuat untuk kamu dari tanah sebagai bentuk burung, kemudian aku meniupnya, maka ia menjadi seekor burung dengan seizin Allah, dan aku menyembuhkan orang yang buta sejak dari lahirnya dan orang yang berpenyakit to-pak, dan aku menghidupkan orang mati dengan seizin Allah, dan aku kabarkan apa yang kamu makan dan apa yang kamu simpan di rumahmu. Sesungguhnya pada yang demikian itu adalah suatu tanda (kebenaran kerasulanku) bagimu jika kamu sungguh-sungguh beriman"

Demikian pula kepada Nabi Besar Muhammad s.a.w. telah diberikan beberapa mu'jizat di antaranya Israa' dan Mi'raj dalam waktu satu malam sebagai tersebut dalam surat (17) Al Israa' ayat 1 dan keahmnya air dari ujung jarinya

ketika ketiduan **mir Mu'jizat** yang terbesar yang diberikan kepada Nabi Muhammad s.a.w adalah Al Qur'an, suatu mu'jizat yang dapat diukiskan oleh seluruh umat manusia sepanjang masa karena memang beliau dutus oleh Allah untuk keselamatan manusia di masa dan di masa apapun mereka berada. Oleh sebab itu Allah menjamin keselamatan Al Qur'an sepanjang masa.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّا جَاءَكُم بِالْهُدَىٰ وَبِالْبَيِّنَاتِ ۖ وَإِنَّا لَجَاعِلُونَ ۝٩

Artinya: "Sungguhpnya Kami telah menurunkan Al Qur'an dan sesungguhnya Kami tetap memeliharaanya." (Surat (15) Al Hije ayat (9)).

Di dalam memberikan definisi kepada Al Qur'an sengaja dicantumkan kata "yang mempunyai mu'jizat" karena inilah segi keutamaan Al Qur'an dan bedanya dan kitab-kitab lain yang diturunkan kepada nabi-nabi. Mu'jizatnya itu terletak pada fashahah dan belaghahnya, keindahan susunan dan gaya bahasanya serta isinya tidak ada tara bandingannya. Mustahil manusia dapat membuat susunan yang serupa dengan Al Qur'an yang dapat menandinginya. Di dalam Al Qur'an sendiri terdapat ayat-ayat yang menantang setiap orang dan mengatakan kemandipun berkumpu jin dan manusia untuk membuat yang serupa dengan Al Qur'an, mereka tidak akan dapat membuatnya, seperti firman Allah

قُلْ لَّيْسَ خَتَمَ الْوَحْيِ إِلَّا بِي وَأَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِشَيْءٍ وَلَا يَكُنْ لَهُمْ لَٰهٌ يُقِيمُ ۝١٥

Artinya: "Katakanlah: Sesungguhnya jika manusia dan jin berkumpul untuk membuat yang serupa Al Qur'an ini, mereka tidak akan dapat membuatnya, bahkan sebagian mereka menentang sebagian (yang lain)." (Surat (17) Al Israa' ayat 88).

Bagi yang tidak mengerti bahasa Arab, amat sulit untuk menemukan di mana letak i'jaznya Al Qur'an, karena mengetahui ketinggian mutu sesuatu susunan kata-kata tidak akan dapat dipahami, kalau kita tidak dapat merasakan keindahan bahasa itu sendiri. Oleh sebab itu cukuplah kalau diketahui bagaimana pengaruh Al Qur'an terhadap sasterawan-sasterawan penantang Islam dan reaksi mereka terhadap tantangan-tantangan Al Qur'an sendiri, karena pengakuan musuh-musuh Islam adalah bukti yang nyata atas kebenaran i'jaznya kitab suci ini.

Contohnya

1. Beberapa pemimpin Quraisy telah berkumpul untuk merundingkan cara-cara menundukkan Rasulullah. Akhirnya mereka sepakat untuk mengutus Abul Walid, seorang sasterawan Arab yang jarang ada bandingannya, agar ia mengajukan kepada Nabi Muhammad s.a.w supaya meninggalkan da wah-nya dengan janji bahwa beliau akan diberi pangkat, harta dan sebagainya. Setelah Rasulullah mendengar ucapan-ucapan Abul Walid, beliau membawakan kepadanya surat (41) Fushshilat dan awal sampai akhir Abul Walid amat tertarik dan terpesona mendengarkan ayat itu sehingga ia termenung menung memikirkkan keindahan gaya bahasanya, kemudian langsung kembali kepada kaumnya tanpa mengucapkan sepatah katapun kepada Rasulullah.

Kaumnya yang telah lama menunggunya dengan gelisah dan tiada sabar lagi melihat perubahan pada mukanya segera bertanya: "Apa hasil yang kamu bawa dan mengapa engkau bermuram durja?" Abul Walid menjawab: "Aku belum pernah mendengarkan kata-kata yang indah itu. Itu bukanlah syair, bukan shiir dan bukan pula kata-kata ahli temung. Sungguhnya Al Qur'an itu ibarat pohon yang daunnya rindang, akarnya tertanam ke dalam tanah. Susunan kata-katanya manis dan enak didengar. Itu bukanlah kata-kata manusia. Ia adalah tinggi dan tak ada yang dapat mengatasinya." Mendengar jawaban ini mereka menuduh Abul Walid telah berkhianat terhadap agama nenek moyangnya, cenderung kepada agama Islam.



2. Mengenai reaksi ahli syair dan sastra terhadap tantangan Al Qur'an, mereka bungkam seribu bahasa, tak ada yang berani tampil ke muka, karena memang tidak sanggup dan takut akan mendapat cemooh dan hinaan. Memang banyak di antara pemimpin-pemimpin dan ahli sastra Arab yang mencoba dan meniru Al Qur'an, bahkan kadang-kadang ada yang mend'wakan dirinya jadi nabi seperti Musallamah al Kazzab, Thulmihah, Habbalah bin Ka'ab dan lain-lain. Tetapi mereka itu semuanya menemui kegagalan, bahkan mendapat cemooh dan hinaan dari masyarakat. Sebagai contoh di bawah ini kata-kata Musallamah al Kazzab yang dianggapnya dapat menandingi sebagian ayat-ayat Al Qur'an

يَصْعَدُ مَتَّ ضَعْدَعَيْنِ نَحْيَ مَا تَقِينِ أَعْلَاكَ فِي الْمَاءِ وَأَسْفَلَكَ فِي الطِّينِ

Artinya Hai katak (kodok) anak dari dua katak, herkuaklah serukamu, bahagian atas engkau di air dan bahagian bawah engkau di tanah.

Seorang sastrawan Arab yang ternasyhur, yaitu Al Jahiz telah memberikan penilaiannya atas gubahan Musallamah ini dalam bukunya yang bernama *Al Hayawan* sebagai berikut "Saya tidak mengerti apakah gerakan yang menggerakkan jiwa Musallamah menyebut katak (kodok) dan sebagainya itu dianggap kotornya gubahan yang dikatakannya sebagai ayat Al Qur'an itu yang turun kepadanya sebagai wahyu."

Syekh Muhammad Abdul dalam kinasnya *Rasululahu Tauhid* menerangkan bagaimana keunggan dan kemajuan bahasa di masa turunnya Al Qur'an "Al Qur'an diturunkan pada suatu masa yang telah sepakat ahli-ahli nwayat mengatakan, bahwa masa itu adalah masa yang amat gemilang diinjau dari segi kemajuan bahasa dan pada masa itu banyak sekali terdapat ahli-ahli sastra dan ahli-ahli pidato. Kemudian ia berkata mengenai tantangan Al Qur'an terhadap ahli-ahli sastra itu "Benarlah, bahwa Al Qur'an itu suatu mu'jizat. Telah berlalu masa yang panjang, telah alih berganti datangnya angkatan demi angkatan, tantangan Al Qur'an tetap berlaku, tetapi tak seorangpun yang dapat menjawabnya, semua kembah dengan tangan hampa karena lemah dan buda berdaya. "Bukankah lahimya kitab Al Qur'an itu, dibawa oleh seorang yang buta huruf, suatu mu'jizat yang terbesar yang membuktikan bahwa ia bukanlah buatan manusia. Memang ia adalah suatu mu'jizat yang membuktikan kebenaran Nabi Muhammad s.a.w., dan suatu hur yang terpancar dari ilmu ilahi."

Di samping Al Qur'an diinjau dari segi bahasanya adalah suatu mu'jizat yang besar, maka diinjau dari segi isinya ia mengandung mu'jizat pula.

Beberapa contoh, antara lain

1. Di dalam Al Qur'an terdapat berita-berita dan janji-janji mengenai masa yang akan datang. Kejadian-kejadian yang akan terjadi di masa depan adalah di luar kekuasaan manusia untuk mengetahuinya. Memang ada ramalan-ramalan tukang tenung mengenai masa depan, tetapi itu hanya ramalan yang tiada dapat dijamin kebenarannya tetapi semua berita-berita dan janji-janji yang tersebut dalam Al Qur'an adalah benar dan telah menjadi kenyataan seperti kerap kali kaum Musyrik Mekah sebelum hijrah menantang kaum muslimin dan mengatakan "Bangsa Rum yang mempunyai kitab Injil telah dikalahkan oleh orang Persia (waktu itu menganut agama Majusi)." Maka kamu pasti akan mengalahkan kamu, karena kamu adalah ahli kitab pula. Kemudian turunlah surat (30) Ar Rum ayat 2-3

كُنْتَ أَرْوَمَ ۚ فِي آذَى الْأَرْضِ وَهُمْ مِنْ تَعَدِّيهِمْ سَيَقْبُرُونَ ﴿٣﴾ لَكُمْ

Artinya. "Telah dikalahkan kerajaan Rum di negeri yang terdekat dan mereka sesudah kalah itu akan menang lagi dalam beberapa tahun."

Memang kerajaan Rum di waktu turunnya ayat ini dalam keadaan sangat lemah dan tidak mungkin akan bangun lagi. Tetapi apa yang dibertakam *Al Qur'an* ialah menjadi kenyataan dalam beberapa tahun kemudian.

- 2 Di dalam Al Qur'an terdapat pula fakta-fakta ilmiah yang tidak mungkin diketahui manusia di tanah Arab pada waktu itu, tetapi fakta-fakta tersebut dijelaskan dengan tepat dan sekarang diakui kebenarannya. seperti Pada masa turunnya Al Qur'an ilmu kedokteran di tanah Arab boleh dikatakan tidak ada, yang ada hanya ilmu pengobatan secara primitif dan takhyul. Namun demikian Al Qur'an menerangkan dalam surat (23) Almu'minuun ayat 12, 13 dan 14

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِنْ طِينٍ ۝ ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْقَةً فِي قَرَارٍ مَكِينٍ ۝  
ثُمَّ خَلَقْنَا لَظْفَهُ عِلْفَةً ۖ فَخَلَقْنَا الْعِلْفَةَ مَضْغَةً ۖ فَخَلَقْنَا الْمَضْغَةَ عِظْمًا فَكَسَوْنَا  
الْعِظْمَ لَحْمًا ثُمَّ أَنشَأْنَاهُ خَلْقًا ۖ نَحْرًا مَبَارَكًا ۖ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ ۝ النور

Artinya

"Dan sesungguhnya Kami telah menciptakan manusia dari suatu seripati (bersali) dari tanah. Kemudian Kami jadikan seripati itu su manu (yang disimpan) dalam tempat yang kokoh (rahim). Kemudian su manu itu Kami jadikan segumpal darah lalu (segumpal) darah itu Kami jadikan segumpal daging dan segumpal daging itu Kami jadikan tulang belulang. Kemudian tulang-tulang itu Kami bungkus dengan daging. Sesudah itu Kami jadikan ia makhluk yang (berbentuk) lain. Maka Maha Suciilah Allah Pencipta Yang Paling Baik."

Pada mulanya ahli-ahli ilmu falak menetapkan bahwa matahari tetap, tidak berjalan (beredar) dan hanya bumi yang beredar di sekeliling matahari tetapi Al Qur'an menegaskan bahwa matahari juga berjalan. Dalam surat (36) Ya sin ayat 38

وَأَشْمُسُ تُجْرِي مُسْتَقَرًّا ۖ لَهُاَ دَلِيلٌ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ۝

Artinya "Dan matahari itu beredar di tempat peredarannya. Demikianlah ketetapan dari Yang Maha Perkasa lagi Maha Mengetahui."

Demikianlah dengan ringkas dapat disimpulkan bahwa Al Qur'an itu adalah suatu mu'izat dipandang dari segi bahasanya dan mengandung mu'izat pula ditinjau dari segi isinya dan mu'izat ini akan kekal sepanjang masa karena ia telah dijamin terpeliharanya oleh Allah Subhanahu Wata'ala.

Allah swt akan memperlihatkan tanda-tanda kekuasaan-Nya di seluruh penjuru dunia dan pada diri manusia sendiri sehingga terbukti kebenarannya bahwa Al Qur'an adalah benar dan merupakan Mu'izat Nabi Muhammad.

Fungsi diturunkannya adalah untuk memberikan jawaban kepada berbagai persoalan umat manusia dan memberi jalan keluar dalam menyelesaikan persoalan-persoalan dan permasalahan yang dihadapi masyarakat.

## BAB LIMA

## AL QUR'AN DAN ILMU PENGETAHUAN

Al Qur'anul Karim sebagai suatu mu'jizat yang terbesar bagi Nabi Muhammad saw amat dicintai oleh kaum Muslimin, karena fasahah serta bahasanya dan sebagai sumber petunjuk kebahagiaan hidup di dunia dan akhirat. Hal ini terbukti dengan perhatian yang amat besar terhadap pemeliharaannya semeyak turunnya di masa Rasulullah sampai kepada tersusunnya sebagai suatu mushhaf di masa Utsman bin 'Affan kemudian sesudah Utsman mereka memperbaiki tulisannya dan menambah harakat dan titik pada huruf-hurufnya, agar supaya mudah dibaca oleh umat Islam yang belum mengerti bahasa Arab.

Karena kecintaannya kepada Al Qur'an, dan untuk membuktikan kebenarannya, mereka mengarang dan menterjemahkan bermacam-macam buku ilmu pengetahuan, baik yang mengenai bahasa Arab, syari'at, filsafat dan akhlak, maupun yang mengenai kesenian dan ekonomi, sehingga penuhilah dengan buku-buku ilmiah perpustakaan-perpustakaan Islam di kota-kota yang besar seperti Cairo, Cordova dan lain-lain. Hal ini sesuai dengan anjuran Al Qur'an sendiri. Ayat yang mula-mula turun ialah yang berhubungan dengan ilmu pengetahuan, yaitu

قُرْأَن سِرِّ رَبِّكَ لَدَىٰ حَقِّ الْإِنسَانِ عَلَّمَهُ الْإِنْسَانُ مَا لَمْ يَعْلَمْ ۚ لَئِنْ لَّمْ يَرَوْا آيَاتَ رَبِّكَ أَفْكَرُمُ ۝  
لَدَىٰ عِندَ رَبِّكَ لَدَىٰ حَقِّ الْإِنْسَانِ مَا لَمْ يَعْلَمْ ۚ لَئِنْ لَّمْ يَرَوْا آيَاتَ رَبِّكَ أَفْكَرُمُ ۝

Artinya "Bacalah dengan menyebut nama Tuhanmu, Yang menciptakan. Dia telah menciptakan manusia dari segumpal darah. Bacalah! dan Tuhanmulah yang Maha Pemurah. Yang telah mengajar (manusia) dengan perantaraan kalam. Dia telah mengajarkan kepada manusia apa yang tidak diketahuinya."

(Surat (96) Al 'Alaq ayat 1 sampai dengan 5)

Demikian pula ayat-ayat yang lain seperti tersebut dalam surat (39) Az-Zumar ayat 9

... قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ ۝

Artinya "Katakanlah "Adakah sama orang-orang yang mengetahui dengan orang-orang yang tidak mengetahui? Sebenarnya orang-orang yang berakallah yang dapat menerima pelajaran."

Dan surat (58) Al Mujadalah ayat 11

يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ أُولَٰئِكَ لَهُمُ أَجْرٌ كَبِيرٌ ۝

Artinya "Allah mengangkat orang-orang yang beriman di antara kamu dan orang-orang yang diberi ilmu pengetahuan, beberapa derajat...."

Ilmu-ilmu pada masa kemasaan Islam dapat digolongkan menjadi empat, yaitu

1. Ilmu Bahasa Arab
2. Ilmu Syari'at
3. Sejarah.
4. Al Hikmah dan Filsafah (ilmu-ilmu selain bahasa dan agama).

#### 1. ILMU BAHASA ARAB

Ilmu Bahasa ini terdiri dari beberapa ilmu, di antaranya ilmu Nahwu, ilmu Sharaf Balaghah, Ilmu Bahasa dan Ilmu 'Arudh.

#### a. Ilmu Nahwu dan Sharaf.

Pada mulanya bahasa Arab dapat bertahan dengan kuat terhadap kemunduran yang mulai terasa pada akhir-akhir masa Banu Umayyah, karena tampuk pemerintahan, seperti jabatan panglima-panglima, gubernur-gubernur dan kedudukan-kedudukan penting lainnya masih dipegang oleh orang Arab yang bahasanya tetap bahasa (fasih) murni lebih lagi mereka amat fanatik terhadap bangsa dan bahasanya.

Di masa itu seseorang pemimpin yang menyimpang dari tata bahasa yang fasih, walaupun sedikit saja sudah dianggap rendah dan tercela. Tumpuan pemimpin, baik ia pemimpin politik maupun pemimpin perang atau pemimpin sosial, semuanya dari khalifah sampai kepada kepala daerah, adalah orang-orang yang ahli dalam bahasa, cakap berpidato dan dapat mengentik kasidah-kasidah yang diucapkan di hadapannya. Kefasihan dan ketinggian mutu bahasa itu bukan saja dimiliki oleh para pemimpin, tetapi juga dimiliki oleh umumnya bangsa Arab, karena perasaan bangsa terhadap keturunan dan nasab serta perasaan bahwa mereka adalah golongan yang tertinggi dan istimewa, sangat mendalam dalam jiwa mereka (meskipun sifat ini bertentangan dengan prinsip agama Islam) sehingga mereka enggan bergaul dengan orang yang bukan bangsa Arab dan merasa rendah bila ikut bekerja bersama-sama orang ajam (bukan bangsa Arab).

Di antara orang-orang Arab itu jarang sekali yang mau bertani, bertukang, beternak dan sebagainya. Dengan demikian bahasa Arab dapat terpelihara kemurniannya, karena percakapan-percakapan di antara orang-orang Arab tidak dapat dipengaruhi oleh kelemahan dan kekurangan mutu bahasa yang dipakai sehari-hari oleh orang asing (ajam) itu. Tetapi karena berdirinya kerajaan Banu Abbas boleh dikatakan atas bantuan dan dukungan orang-orang Persia, terutama atas bantuan Abu Muslim Al Khurasani, maka sebagai balas jasa, diserahkanlah kepada mereka beberapa jabatan yang penting dalam negara. Dan dengan berangsur-angsur bertambah banyakkah di antara mereka yang menduduki posisi-posisi yang tinggi seperti menjadi gubernur, panglima dan menteri.

Makin lama bertambah naik nama dan kedudukan mereka, dan dengan sendirinya mengurangi kedudukan orang Arab. Akhirnya tidak sampai satu abad semenjak berdirinya kerajaan Banu Abbas, semua kedudukan yang penting, kecuali pangkat khalifah, telah dipegang oleh orang Persia. Oleh karena yang memegang kekuasaan bukan orang Arab lagi, maka hilanglah perasaan bangga terhadap nasab dan keturunan, atau perasaan bahwa mereka adalah golongan yang tinggi dan mulia. Kalau dahulu mereka enggan bekerja sebagai petani, peternak dan tukang, sekarang mereka telah memasuki semua lapangan bahkan banyak di antara wanita-wanita Arab yang kawin dengan peranakan Arab-Persia, bahkan ada yang kawin dengan orang-orang Persia sendiri.

Dengan beranumitasnya orang-orang Arab ke dalam masyarakat Persia, mulailah bahasa Arab mengalami kemunduran. Apalagi pemimpin-pemimpin yang berkuasa bukan orang Arab, sehingga timbullah satu bahasa pasar yang tidak dapat dianggap sebagai bahasa Arab yang murni seperti yang terjadi di Mesir dan Damaskus.

Hal ini menimbulkan kesadaran para ulama dan ahli bahasa Arab, sehingga mereka bangun serentak untuk mempertahankan bahasa Arab dari keruntuhan. Dengan rusaknya bahasa Arab tentu tidak akan ada lagi yang dapat memahami Al Qur'anul Karim, sedangkan Al Qur'an itu adalah Kitab Suci yang harus selalu dipelihara dan diperdalam isi dan maknanya. Karena itu mereka merasa, bahwa di atas pundak merekalah terletak kewajiban untuk memelihara Al Qur'an dengan jalan mempertahankan kemurnian bahasa Arab.

Untuk itu mereka telah mengarang Ilmu Nahwu (Gramatika bahasa Arab) agar bahasa Arab itu dapat dipelajari dengan baik oleh umat yang tidak berbahasa Arab, sehingga mereka terhindar dari kesalahan-kesalahan pengucapan dan dapat membaca dengan fasih.

Ilmu ini telah dirintis penyusunannya, mula-mula oleh Abul Aswad Ad Du'ali, atas nasehat Ali bin Abu Thalib. Kemudian ilmu ini berkembang di Bashrah dan menjadi luas pembahasannya, sehingga banyak ulama-ulama atau ahli-ahli bahasa yang mengarang kitab-kitab Nahwu. Di antara pengarang-pengarang kitab

Nahwu, adalah Abu Ishaq Al Hadhrami yang wafat tahun 117 H., Isa bin Umar yang wafat tahun 149 H. pengarang kitab *Al Jaami dan Al Ikmal* Al Khalil bin Ahmad, Sibawaihi, Abu Amir bin Al-'Ala' yang wafat tahun 154 H. dan Al-Ahfasy, murid Sibawaihi. Ilmu Nahwu ini berkembang pula di Kufah yang dipelopori oleh Mu'adz Al-Harra' Abu Ja'far Ar Ruasi dan kedua murid-muridnya Al-Kisas dan Al-Farra', sehingga terjadilah dua aliran dalam ilmu Nahwu ini, yaitu aliran Bashrah dan aliran Kufah. Akhirnya kedua aliran ini bertemu di Baghdad, pusat pemerintahan Abbasyah masing-masing dibahas oleh Ibnu Qutaibah dan Haridz Al-Dinauri.

#### b. Balaghah.

Mereka menyusun pula ilmu Balaghah yang mencakup ilmu Bayan, Ma'ani dan Badi' untuk menjelaskan keistimewaan dan keindahan susunan bahasa dan segi-segi Ijaz Al Quran. Ilmu ini disusun setelah selesai dikarang Nahwu dan Sharaf.

Kitab yang mula-mula dikarang dalam ilmu Bayan ialah kitab *Majazul Quran* oleh 'Ubadah, murid Al Khalil. Kemudian disusul oleh beberapa ulama. Dalam ilmu Ma'ani, kitab *Ijaazul Quran* yang dikarang oleh Al-Jahiz, dan dalam ilmu Badi' kitab yang dikarang oleh Ibnu al-Mu'taz dan Qudamah bin Ja'far.

Kemudian berturut-turut ulama mengarang bermacam-macam kitab dalam ilmu Balaghah sampai muncullah seorang ahli Balaghah yang termasyhur yaitu Abdu. Qahar Al-Jurjani yang mengarang kitab *Dala'ilul Ijaz* dalam ilmu Ma'ani dan kitab *Asrarul Balaghah* dalam ilmu Bayan, dan As-Sakaki yang mengarang kitab *Miftahul Ulum* yang mencakup segala masalah dalam ilmu Balaghah.

#### c. Ilmu Bahasa.

Untuk memelihara pengertian kata-kata dalam Al Qur'an mereka mengarang kamus bahasa Arab. Pada mulanya kamus-kamus ini hanya merupakan kitab-kitab kecil yang mengupas bermacam-macam kata, seperti kata-kata yang berhubungan dengan manusia, binatang, tumbuh-tumbuhan dan benda-benda. Kemudian muncullah Al-Khalil yang mengumpulkan kata-kata bahasa Arab dalam suatu Kitab dan menyusunnya berdasarkan huruf-huruf yang dimulainya dengan huruf ع , , karena itu kitab ini dinamakan "*Kitabul Ain*". Kemudian disusun sebuah kamus yang tersusun menurut huruf hijayyah oleh Abu Bakar bin Duraid yang dinamakan "*Al-Jamharah*". Lalu timbulah bermacam-macam kamus yang dikarang oleh ahli-ahli bahasa, di antaranya: *Ash-Shihah* yang dikarang oleh Al-Jauhari, *Al-Muhkam* yang dikarang oleh Ibnu Sayyidih, *Al-Mukhlis* yang dikarang oleh Ash-Shalab bin Ibad, *An-Nihayah* oleh Ibnu al-Aisir, *Lisanul Arab* oleh Ibnu Muqarran dan lain-lain sebagainya.

## 2. ILMU SYARI'AT

Ilmu Syariat terdiri dari beberapa cabang ilmu pengetahuan di antaranya Tafsir, Hadits, Fiqh, Ushul Fiqh, Ilmu Kalam dan lain-lain.

#### a. Tafsir

Di dalam Al Qur'anul Karim ada ayat-ayat yang *muhkamaat* (terang dan jelas artinya) dan ayat-ayat yang *mutasyabihat* (kurang terang dan kurang jelas artinya atau dapat ditafsirkan). Para sahabat dalam memahami ayat-ayat Al Quran itu mempunyai pendapat yang berlain-lainan, karena perbedaan cara memahaminya, seperti perbedaan *الصَّلَاةُ الْوُسْطَى* dalam surat Al Baqarah ayat 238

حَظُّوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَى وَقُومُوا لِلَّهِ قَانِتِينَ ﴿٢٣٨﴾ البقرة

Sebagian menerangkan bahwa yang dimaksud dengan *ash Shalat al Wushta* ialah shalat Ashar sedang yang lain menerangkan bahwa yang dimaksudkan itu adalah shalat Shubuh.

Demikian pula Mujahid berpendapat bahwa yang dimaksud dengan kata *تَطَوَّرَ* dalam ayat 63 Al-Baqarah

وَإِذَا أَحَدٌ مِّنْكُمْ تَطَوَّرَ وَرَفَعَتْ يَدَيْكَ الطَّوَرِ ... ﴿٦٣﴾ البقرة



ialah "bukit" pada umumnya, sedang *Ibnu Abbas* berpendapat bahwa yang dimaksudkan itu ialah bukit *Tursina*. Dan yang lain berpendapat, bahwa yang dimaksudkan itu ialah *bukit yang bertumbuh-tumbuhan*.

Karena adanya perbedaan ini, maka ahli-ahli tafsir dalam menafsirkan ayat-ayat mutasyabihat, lalu berpegang kepada tafsiran Rasulullah dan hadits. Apabila mereka tidak mendapatkan hadits-hadits, maka lalu berjihad sendiri dengan berpedoman kepada ayat-ayat yang lain dan hadits-hadits yang ada. Kadang-kadang mereka juga berpedoman kepada sejarah, terutama yang berhubungan dengan ayat-ayat yang mengenai kisah-kisah orang dahulu.

Pada mulanya tafsir-tafsir itu hanya mengenai beberapa surat atau kumpulan tafsiran beberapa ayat saja. Barulah pada masa pemerintahan Abbasiyah ada tafsir yang lengkap meliputi seluruh Al Qur'an.

Di antara ahli tafsir pada periode pertama ialah Sofyan bin 'Uyainah (wafat tahun 198 H), Waki' bin Jarrah (wafat tahun 198 H), Ishaq bin Rahawaih (wafat tahun 238 H) Muqatil bin Sulaiman Al-Bali dan Al-Farra'. Ahli-ahli tafsir tersebut mendasarkan tafsir mereka kepada tafsir Ibnu Abbas. Tokoh-tokoh yang termasyhur pada periode kedua ialah Muhammad bin Jarir Ath-Thabari. Tafsirnya dianggap sebagai tafsir yang besar yang berdasarkan *madzhab salaf*. Kemudian diikuti oleh At-Tsa'abi dan Al-Wahidi. Setelah itu barulah muncul beberapa ahli tafsir yang memasukkan ke dalam tafsirnya perubahan-perubahan mengenai bermacam-macam ilmu, seperti Nahwu, Fiqh, Ushul Fiqh, Ilmu Kalam, Balaghah dan Kisah-kisah.

#### b. *Hadits dan Mushthalah Hadits*

Hadits mempunyai nilai yang tinggi sesudah Al Qur'anul Karim, karena banyak ayat-ayat Al Qur'an yang dikemukakan secara umum dan memerlukan penjelasan. Maka ayat-ayat itu tidak dapat difahami maksudnya dengan jelas dan terperinci kalau tidak berpedoman kepada hadits-hadits. Oleh karena itu maka timbulah keinginan para ulama untuk membukukan hadits-hadits Rasulullah. Apalagi setelah ternyata bahwa banyak sekali hadits-hadits yang lemah dan hadits yang palsu.

Pada mulanya hadits itu tidak dikumpulkan seperti Al Qur'anul Karim karena banyak ucapan-ucapan Rasulullah yang maksudnya melarang membukukan hadits. Larangan itu antara lain tersebut dalam hadits yang diriwayatkan oleh Imam Muslim dari Abu Saïd Al-Khudri, yang berkata "Bersabda Rasulullah saw. Janganlah kamu tuliskan ucapan-ucapanku". Siapa yang menuliskan ucapanku selain Al Qur'an, hendaklah dihapuskan, dan kamu boleh meriwayatkan perkataan-perkataan ini. Siapa yang dengan sengaja berdusta terhadapku maka tempatnya adalah neraka."

Baru pada masa pemerintahan Umar bin Abdul Aziz (717 - 720 M) hadits-hadits ini dibukukan. Kemudian pada masa pemerintahan Abu Ja'far Al-Mansur dan putranya, para ulama mengumpulkan hadits-hadits atas anjuran Khalifah Khalifah tersebut. Di antara tokoh-tokoh yang termasyhur dalam membukukan hadits-hadits ialah Imam Malik bin Anas (713 - 789 M) yang menyusun *Al Muwaththa*, Imam Bukhari dan Imam Muslim yang membukukan Hadits-hadits yang shahih saja. Imam Ibnu Hanbal (780 - 855 M), At-Turmudzi, Abu Dawud, Ibnu Majah dan An-Nasai. karangan-karangan mereka ini dianggap sebagai induk kitab-kitab hadits yang disusun kemudian.

Tatkala ternyata ada hadits-hadits palsu yang diriwayatkan oleh orang-orang Yahudi dan Zindiq, maka untuk menyaring mana hadits yang shahih dan mana yang palsu, para Ulama hadits membuat pedoman-pedoman yang dapat menetapkan bahwa suatu hadits shahih atau lemah atau palsu, umpamanya dengan memeriksa pribadi-pribadi yang mula-mula meriwayatkan hadits tersebut sampai kepada perawi yang terakhir. Pedoman-pedoman ini disusun menjadi suatu ilmu yang dinamakan *Ilmu Mushthalah Hadits*.

#### c. *Fiqh dan Ushulul Fiqh*

Al Qur'anul Karim dan hadits-hadits menguraikan masalah pokok secara garis besar dan tidak mencakup semua masalah yang timbul kemudian, karena masalah-masalah itu tidak akan habis-habisnya sesuai dengan kemajuan dalam segala

lapangan kehidupan. Tentu saja ada masalah yang baru yang belum pernah terjadi di masa Rasulullah s.a.w. Untuk menetapkan sesuatu hukum dalam masalah yang baru itu, para ulama berjihad dengan mendasarkan jihad mereka itu kepada Al Qur'an, Sunnah dan Ijma'.

Dalam berjihad ini ulama-ulama Hijaz mengutamakan hadits sebagai dasar hukum dan pelopor mereka ialah Imam Malik bin Anas (713-789 M), sedang ulama Irak mengutamakan pedoman mereka kepada qiyas dan pelopor mereka ialah Abu Hanifah (699-767 M). Sebabnya maka mereka lebih mengutamakan qiyas sebagai pedoman mereka, karena hadits-hadits banyak yang lemah dan palsu kemudian setelah ulama-ulama bertemu dan berkumpul dengan ulama-ulama Irak serta dapat diketahui mana hadits yang shahih dan mana hadits yang lemah dan palsu, para ulama tersebut sama-sama mendasarkan jihad mereka kepada hadits dan apabila tidak terdapat hadits, barulah mereka mendasarkan jihad itu kepada qiyas. Akhirnya timbullah beberapa madzhab, yang termasuk di antaranya ialah madzhab empat yaitu *Hanafi, Maliki, Syafi'i dan Hambali*. Bagi masing-masing madzhab ini ada ulama-ulamanya yang terkenal.

Dalam berjihad untuk menetapkan sesuatu hukum haruslah mengetahui cara-cara mengistimbatkan untuk mengambil keputusan mengenai hukum itu dan ayat-ayat Al Qur'an dan hadits-hadits. Cara-cara ini mula-mula disusun oleh Imam Syafi'i (757-820 M) dalam kitabnya yang bernama *Ar Risalah*. Ilmu ini kemudian terkenal dengan *Ilmu Ushulul Fiqh*. Lalu muncullah beberapa ulama yang melengkapi dan menyempurnakan ilmu ini dengan cara yang lebih baik.

#### d. Ilmu Kalam

Persoalan *aqidah* (keyakinan) di masa sahabat dan tabi'in adalah soal yang sudah tetap dan jelas berdasarkan kepada Al Qur'an dan Sunnah. Antara mereka tidak ada perselisihan pendapat dalam persoalan ini. Meskipun di dalam Al Qur'an terdapat beberapa ayat yang *mutasyabih* mereka tidak mempersoalkannya, karena khawatir bila ayat-ayat itu ditau'wilkan menurut pendapat mereka masing-masing, akan membawa kepada perselisihan dan mungkin menimbulkan perpecahan antara mereka sendiri. Tetapi setelah agama Islam dianut oleh umat-umat yang dahulunya menganut bermacam-macam agama dan madzhab mereka tak mau menerima sesuatu *aqidah*, kecuali setelah diperdebatkan dan diperbandingkan dengan *aqidah* mereka yang lama. Maka terpaksa lah ulama Islam meyakini mereka dengan dalil-dalil dan hujjah-hujjah sesuai dengan cara-cara mereka berfikir. Hal ini mendapat sokongan dan bantuan dari Khalifah-khalifah, di antaranya Khalifah Al-Mahdi yang mendorong ulama menulis dan menyusun ilmu Kalam.

Akhirnya dalam ilmu Kalam ini timbullah dua golongan yang terbesar. Golongan pertama ialah golongan *Al Jama'ah* dan golongan kedua ialah golongan *Mu'tazilah*, yang berbeda pendapat dengan golongan yang pertama dalam beberapa masalah. Golongan yang kedua ini dipelopori oleh Wasil bin 'Atha'. Madzhab ini disokong dan dianut oleh pemimpin-pemimpin pemerintahan Abbasiyah.

Kemudian muncullah Abul Hasan Al Asy'ari lahir di Basrah (837 M) wafat di Bagdad (935 M) yang berusaha mengkompromikan madzhab Al-Jama'ah dengan madzhab Mu'tazilah dan dia dapat mengemukakan suatu madzhab baru, yang kemudian dinamai madzhab Al-Asy'ariah\*). Selain dari itu ada lagi madzhab yang lain, seperti madzhab Syi'ah, Khawarij, Ibadhiyah dan lain-lain.

### 3. SEJARAH

Sebabnya maka ulama-ulama Islam banyak menulis sejarah, karena di dalam Al Qur'an banyak terdapat kisah-kisah orang-orang Yahudi, Nasrani, Shuhun dan Majusi. Di samping itu ada pula terdapat hal-hal mengenai kejadian-kejadian yang penting dalam Islam, seperti peperangan Badar, Uhud, Perjanjian Hudaibiyah dan lain-lain. Kisah-kisah mengenai kejadian-kejadian tersebut terdapat pula dalam hadits-hadits Nabi. Tetapi yang mula-mula dipentingkan oleh pembahas-pembahas dan penyelidik-penyelidik ialah yang mengenai

\*) Ini adalah tahap kedua dalam sejarah kehidupan Abul Hasan Al-Asy'ari di mana dalam tahap ketiga hidupnya, beliau berpegang dengan *aqidah As-Salaf* (Para sahabat Nabi s.a.w dan Imam-imam madzhab empat) sampai beliau meninggal dunia.

sejarah Nabi Muhammad s.a.w. sendiri.

Adapun di antara ahli-ahli sejarah Nabi yang termasyhur pada periode pertama ialah Urwah bin Zubair (wafat tahun 92 H), Aban bin Utman bin Affan (wafat tahun 105 H), Wahab bin Munabbih (wafat tahun 110 H), dan Syatsihul bin Sa'ad (wafat tahun 123 H).

Pada periode kedua yang termasyhur ialah Ibnu Syihab Az-Zuhri (wafat tahun 124 H), 'Ashim bin 'Amr bin Qatadah (wafat tahun 130 H) dan Abdullah bin Abubakar (wafat tahun 135 H).

Sedangkan pada periode ketiga yang termasyhur ialah Mu'aw bin 'Aqabah (wafat tahun 141 H), Mu'aw bin Rasyid (wafat tahun 150 H), Muhammad bin Ishaq (wafat tahun 152 H), Al-Waqidi (wafat tahun 207 H). Kemudian barulah muncul Ibnu Hisham (wafat tahun 218 H).

Kejadian-kejadian penting dalam Islam amat dipentingkan pula oleh ahli-ahli sejarah Islam kerana dalam kejadian-kejadian itu banyak bahan-bahan yang dapat dijadikan dasar hukum bagi hubungan antara umat Islam dengan umat lain. Kejadian itu misalnya peperangan-peperangan yang terjadi antara kaum Muslimin sendiri, seperti perang Jamal dan Shiffin dan peperangan-peperangan yang terjadi antara kaum Muslimin dengan bangsa-bangsa lain, seperti dengan bangsa Persia, Romawi, Afrika Utara, Spanyol dan lain-lain. Umpamanya tindakan-tindakan yang diambil oleh Umar bin al-Khattab di negeri-negeri yang dikalahkan, mengenai hubungan dengan ahli dzimnah (orang-orang yang bukan Islam yang di bawah kekuasaan kaum Muslimin), peraturan pajak, peraturan gaji tentara, yang kesemuanya itu ada dasarnya dalam Al-Qur'an dan Hadits.

Apalagi perselisihan antara sesama kaum Muslimin itu telah mengakibatkan timbulnya persoalan-persoalan baru seperti soal *Khalifah*, yaitu apakah yang berhak menjadi *Khalifah*? Apakah yang berhak itu hanya orang Quraisy, atau hanya keturunan 'Abi, ataukah tiap-tiap Muslim mempunyai hak untuk menjadi *Khalifah*? Kerena itu timbullah madzhab Syiah dan Khawarij yang masing-masing mengemukakan pendiriannya dengan kejadian-kejadian sejarah sampai di dalam kitab Hadits sendiri dapat dijumpai beberapa fasal yang mengenai soal-soal sejarah, di antaranya fasal-fasal mengenai *khalifah*, syarat-syarat orang yang patut dijadikan imam yang disuci, pembantu-pembantu imam dan keutamaan-keutamaan para sahabat.

Di antara penulis-penulis sejarah yang termasyhur dalam hal ini ialah Abu Mikhnaf bin Yahya, Saif bin Umar Al-Kufi, Ali bin Muhammad Al-Madani dan Zubair bin Bakkar.

Kemudian barulah timbul penulisan mengenai sejarah bangsa-bangsa yang lain, seperti Persia, Romawi, Yunani, India, Afrika, Spanyol dan sebagainya, sehingga banyak sekali ahli-ahli sejarah Islam bukan saja dari orang-orang Arab bahkan banyak pula dari bangsa-bangsa lain yang telah memeluk agama Islam. Yang termasyhur di antara mereka itu ialah Muhammad bin Jarir Ath-Thabari pengarang kitab *Akhbar Rusul wal Muluk*, Abu Hasan Ali Al-Mas'udi pengarang kitab *Muruj ad-Dzahab* dan *Mu'adim al-Jauhar*, Ibnu Miskawaih pengarang kitab *Tajari-bul Ummam*, Ishaq bin Yazid Ibnu Khallikan, 'Izzaddin Ibnu Atsir, Ibnu Khaldun yang terkenal dengan *Muqaddimah*nya.

#### 4. AL-HIKMAH DAN FILSAFAT

Al-Hikmah dan Filsafat pada pokoknya mengandung empat macam ilmu, yaitu *Ilmu Manthiq*, *Ilmu Alam*, *Ilmu Pasti* dan *Ilmu Ke-Tuhanan*. Termasuk Ilmu Alam itu, ialah *Ilmu Kimia*, *Ilmu Kedokteran*, *Pharman*, *Ilmu Hewan* dan *Ilmu Pertanian*. Yang termasuk *Ilmu Pasti* ialah *Berhitung*, *Aljabar*, *Ilmu Ukur*, *Ilmu Mekanika*, *Ilmu Falak*, dan *Geografi*. Termasuk Ilmu ke-Tuhanan ialah *Metafisika* yaitu pembahasan mengenai Pencipta, jiwa, jin, Malaikat dan sebagainya.

Mereka mempelajari ilmu-ilmu tersebut, kerana dorongan Al-Qur'an yang menganjurkan supaya mereka menuntut ilmu, dan kerana di dalamnya terdapat ayat-ayat yang berhubungan dengan ilmu-ilmu tersebut.

Yang mengenai Ilmu Falak di antaranya seperti tersebut dalam surat (10) Yunus ayat 5

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لِّلشَّمْسِ مِيزَانَ وَاَلْقَمَرُ نُورًا وَقَدَرَهُ مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ نَیْسَبِیْنِ

وَلَيْسَتْ بِمَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٦٥﴾ يونس

Artinya: "Dialah yang menjadikan matahari beranak dan bulan bercahaya dan ditetapkannya manzilah-manzilah (tempat-tempat) bagi perjalanannya, supaya kamu mengetahui hitungan tahun dan perhitungan. Allah tidak menciptakan yang demikian itu melainkan dengan hak. Dia menjelaskan tanda-tanda (kebesaran-Nya) kepada orang-orang yang mengetahui."

Dalam surat (36) Yasin ayat 38-40:

وَلَسَّمْشُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿٣٨﴾ وَالْقَمَرَ قَدَرًا مَّارٍ خَلَقَ عَدَاكَ لَمَجْرُونَ ﴿٣٩﴾ لَا الشَّمْسُ يَنْصَرِفُ إِلَّا أَنْ تُرَدَّ لِفَتْمِهَا وَالْأَنبَاطُ لَهَا سَاقٍ نَّهَارٍ وَكُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ﴿٤٠﴾ يس

Artinya: "Dan matahari itu berjalan di tempat peredarannya. Itulah ketetapan dari Yang Maha Perkasa dan Maha Mengetahui. Dan telah Kami tetapkan bagi bulan manzilah (tempat) perjalanannya, sehingga (setelah dia sampai ke manzilah yang terakhir) kembalilah ia sebagai bentuk tandan yang tua. Tidaklah mungkin bagi matahari mendapatkan bulan dan malampun tidak dapat mendahului siang. Dan masing-masing beredar pada garis edarnya."

Yang mengenai ilmu Hewan seperti tersebut dalam surat (16) An-Nahl ayat 66

وَلَا لَكُمْ فِي أَنْعَامِهِمْ سَبِيلٌ لِّتَعْلَمُوا مِنْ بَيْنِ قَرْنٍ وَذِرَاءٍ بِسَاحِلٍ لِّمَا سَاءَ لِّلشَّارِبِينَ ﴿٦٦﴾ النحل

Artinya: "Dan sesungguhnya pada binatang ternak itu terdapat pelajaran bagimu. Kami memberimu minum dari pada apa yang berada dalam perutnya (berupa) susu yang bersih antara tahi dan darah, yang mudah dituang bagi orang-orang yang hendak meminumnya."

Yang mengenai ilmu Tumbuh-tumbuhan seperti tersebut dalam surat (13) Ar-Ra'd ayat 4

وَالْأَرْضُ قَطْعٌ مُّتَّحَوِّرَةٌ وَجَعَلْنَا مِنْ أَشْجِبٍ وَرَزَقٌ وَنَحْمِلُ صُنُوفَ وَغَيْرِ صُنُوفٍ يُسْقَى بِمَاءٍ زَكِيٍّ وَنَقِصٌ بَعْضُهَا عَلَى بَعْضٍ فِي ذَلِكَ آيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٤﴾ رعد

Artinya: "Dan di bumi itu terdapat bahan-bahan yang berdaunpung dan kebun-kebun anggur, tanaman-tanaman dan pohon korma yang bercahaya dan yang tidak bercahaya, disirami dengan air yang sama. Kami lebihkan sebahagian tanaman-tanaman itu atas sebahagian yang lain, tenting rasa (dan bentuknya). Sungguhnya pada yang demikian itu terdapat tanda-tanda (kekuasaan Allah) bagi kaum yang berfikir."

Yang mengenai ilmu Bumi dan Ilmu Alam seperti tersebut dalam surat (50) Qaaf ayat 7-8:

وَالْأَرْضُ مَدَدُهَا وَأَلْقَيْتُ فِيهَا رَوْحِي وَأَنْشَأْتُ فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ بَهِيجٍ ﴿٧﴾ وَتَنْصُرُهُ وَذِكْرِي لِكُلِّ عَمَةٍ مُبِينٍ ﴿٨﴾ قاف

Artinya: "Dan Kami hamparkan bumi itu dan Kami letakkan padanya gunung-gunung yang kokoh dan Kami menurunkan padanya segala macam tanaman yang indah di pandang mata. Untuk menjadi pengajaran dan peringatan bagi tiap-tiap hamba yang kembali (mengingat) Allah."

Dalam surat (34) Sabu' ayat 18

وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ الْقُرَى الَّتِي بَرَكْنَا فِيهَا قُرًى ظَاهِرَةً وَقَدَّرْنَا فِيهَا الشَّيْرَ سِيرُوا  
فِيهَا لِيَأْتِيَكُم مِّنْ مَّاءٍ مُّسْكَبٍ ۝۱۸ سَبَا

Artinya. "Dan Kami jadikan antara mereka dan antara negeri-negeri yang Kami limpahkan berkat kepadanya, beberapa negeri yang berdekatan dan Kami tetapkan antara negeri-negeri itu (jarak-jarak) perjalanan. Berjalanlah kamu di negeri-negeri itu pada malam dan siang hari dengan aman."

Yang mengenai roh seperti tersebut dalam surat (17) Al Isra' ayat 85

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا ۝۸۵ الْاِسْرَءِ

Artinya. "Dan mereka bertanya kepadamu tentang roh. Katakanlah "Roh itu termasuk urusan Tuhan-ku," dan tidaklah kamu diberi pengetahuan, melainkan sedikit saja."

Yang mengenai jiwa seperti tersebut dalam surat (91) Asy-Syams ayat 7-10

وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا ۝ فَأَلْهَمَهَا فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا ۝ قَدْ قَفَّعَ مِنْ رَّكْنَيْهَا ۝  
وَقَدْ حَاطَ مِنْ دَشَنِّهَا ۝ الشَّمْسُ

Artinya. "Dan jiwa serta penyempurnaannya (ciptaan-Nya). Maka Allah mengilhamkan kepada jiwa itu (jalan) kefasikan dan ketakwaannya. Sesungguhnya beruntunglah orang yang menasihatkan jiwa itu. Dan sesungguhnya merugilah orang-orang yang mengotorinya."

Yang mengenai qadha dan qadar tersebut dalam surat (35) Faathir ayat 11

وَاللَّهُ سَافِكٌ مِّنْ تُرَابٍ ثُمَّ يَنْفُخُهُ ثُمَّ جَعَلَ خُمْرًا رَّوْحًا وَمَا خَمَلٌ مِّنْ شَيْءٍ وَلَا تَصْغُرُ إِلَّا  
بِعِزَّةٍ ۝ وَمَا يُعَمَّرُ مِمَّنْ مَّعَمَّرٌ وَلَا يُنْقَصُ مِنْ عُمُرِهِ إِلَّا فِي كِتَابٍ ۚ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ۝۱۱  
فَاطِر

Artinya. "Dan Allah mencairkan (dari) tanah, kemudian dari air mani, kemudian Dia menjadikan kamu berpasangan (laki-laki dan perempuan). Dan tidak ada seorang perempuan yang mengandung dan tidak (pula) melahirkan melainkan dengan perintah-Nya. Dan tidak dipanjangkan umur seseorang yang berumur panjang dan tidak pula dikurangi umurnya, melainkan (sudah ditetapkan) dalam Kitab (Lauh Mahfuzh). Sesungguhnya yang demikian itu bagi Allah adalah mudah."

Karena ilmu-ilmu yang dimiliki oleh kaum Muslimin tentang hal-hal tersebut di atas belum lengkap, maka mereka memulai usahanya dengan cara menterjemahkan buku-buku dari bahasa asing. Adapun usaha penterjemahan ini telah dimulai sejak masa Bani Umayyah (661-750 M) dan digunakan di masa pemerintahan Abbasiyah (749-1258 M) yang didorong pula oleh Khalifah-khalifah Abu Ja'far Al Mansur (754-775 M.) telah mendatangkan ahli-ahli terjemah yang menterjemahkan kitab-kitab Kedokteran, Ilmu Falak dan Ilmu Pemerintahan dari bahasa-bahasa Yunani, Persia dan India.

Di masa Khalifah Ma'mun (813-833 M.) aktivitas ini bertambah maju, dan beliau mengirim suatu rombongan ahli terjemah ke Roma seperti Al-Bathriq, Salm, po



mimpin Baitul Hikmah, Al-Hajaj bin Mathar dan Hunam bin Ishaq. Di sana mereka memilih buku-buku ilmu pengetahuan yang belum dipunyai oleh umat Islam dan membawanya ke Baghdad untuk diterjemahkan, diteliti dan dibahas se-dalam-dalamnya.

Sebelum mampai satu abad berdirinya pemerintahan Abbasiyah, ulama-ulama Islam telah memiliki ilmu tersebut dan lahiriah di antara mereka ahli-ahli al hikmah dan falsafah yang tidak kurang nilainya dari ahli-ahli falsafat Yunani. Di antaranya Abu Yusuf Ya'qub bin Ishaq bin As-Shabagh al-Kundi, Ahmad bin Thayyib As-Sarakhsi, Muhammad bin Musa, Ahmad bin Musa, Al-Hasan bin Musa yang termasyhur dalam Ilmu Pasti dan Muhammad bin Musa Al-Khawarizmi pencetus ilmu Aljabar.

Sesudah gerakan terjemah dan penelitian itu barulah datang masa penyempurnaan, penyusunan dan pencetakan sendiri. Tokoh-tokoh yang terkenal dalam hal ini ialah Abu Nashr Muhammad bin Tharkhan Al-Farabi atau Alpharabius (wafat tahun 961 M) pencipta alat musik yang dinamai *Al-Qanun* yang kemudian ditiru oleh orang Barat dengan nama *piano*, Abu Bakar Muhammad bin Zakaria Ar-Razi (wafat tahun 311 H), ahli ilmu kedokteran dan Kimia, Syekh Abu Ali Al-Husain bin Sina atau Avicenna (980-1037 M), dan Abur Rathan Ahmad bin Muhammad Al-Bairuni (wafat tahun 430 H), ahli ilmu Falak dan Ilmu Bumi Alam.

Di antara tokoh-tokoh yang termasyhur di kerajaan Fathimiyah di Mesir ialah Ibnu Yunus dalam Ilmu Falak dan Ilmu Alam dan Ibnu Rudhwan dalam Ilmu Kedokteran. Dan di antara tokoh-tokoh yang termasyhur di Spanyol ialah Abu'l Walid Al-Qadhi Ahmad Ibn Rusyd atau Averroes (1126-1198 M) dan Abu, Qasim Al-Zahrawi.

Para ulama tersebut telah mengarang ratusan buku dalam bahasa Arab yang kemudian diterjemahkan oleh orang Barat ke dalam bahasa mereka. Orang Barat, yang pada waktu itu masih terbelakang dalam lapangan ilmu pengetahuan terpaksa mempelajari bahasa Arab supaya dapat menterjemahkan bermacam-macam buku yang dikarang oleh para ulama Islam. Mereka datang ke Spanyol dari Italia, Perancis, Jerman dan Inggris sengaja untuk belajar dan menterjemah.

Setelah mereka puas, barulah mereka kembali ke negerinya masing-masing. Lalu mereka mendirikan sekolah-sekolah untuk mengembangkan ilmu yang di dapatnya, maka berduyun-duyunlah orang memasuki sekolah-sekolah itu dan dengan demikian berkembanglah ilmu tersebut di kalangan mereka. Jasa ulama Islam ini memang diakui oleh orang Barat sendiri. Mereka mengatakan bahwa Islam itu adalah ibarat jembatan yang menghubungkan antara kemajuan Eropa di masa dahulu kala dengan kemajuan Eropa di masa sekarang.

Dari uraian-uraian di atas nyatalah bahwa kegiatan-kegiatan para ulama Islam dalam berbagai bidang ilmu pengetahuan baik agama maupun umum adalah

1. Al Qur'an sendiri menganjurkan supaya manusia memperdalam pengetahuannya dalam pelbagai ilmu pengetahuan.
2. Ayat-ayat Al Qur'an banyak menyinggung persoalan-persoalan ilmiah walaupun secara garis besarnya saja. Karena itu para ulama ingin membuktikan kebenaran ayat-ayat itu dengan menyelidikinya secara mendalam.
3. Rasa tanggung jawab para ulama terhadap pemeliharaan, penyiaran Al Qur'an mendorong mereka untuk menciptakan dan menyusun ilmu bahasa Arab dan bermacam-macam ilmu yang berhubungan dengan itu.

## BAB ENAM

### KEUTAMAAN MEMBACA AL QUR'AN DAN CARA MEMBACANYA

#### *1. Membaca Al Qur'an*

Al Qur'an adalah Kitab Suci yang merupakan sumber utama dan pertama ajaran Islam menjadi petunjuk kehidupan umat manusia diturunkan Allah kepada Nabi Muhammad s.a.w., sebagai salah satu rahmat yang tak ada taranya bagi alam semesta. Di dalamnya terkumpul wahyu Ilahi yang menjadi petunjuk, pedoman dan pelajaran bagi siapa yang mempercayai serta mengamalkannya. Al Qur'an adalah Kitab Suci yang terakhir diturunkan Allah, yang isinya mencakup segala pokok-pokok syariat yang terdapat dalam Kitab-kitab Suci yang diturunkan sebelumnya. Karena itu, setiap orang yang mempercayai Al Qur'an, akan bertambah cinta kepadanya, cinta untuk membacanya, untuk mempelajarinya dan memahaminya serta pula untuk mengamalkan dan mengajarkannya sampai merata rahmatnya dirasai dan dikecap oleh penghuni alam semesta.

Setiap Mu'min yakin, bahwa membaca Al Qur'an saja, sudah termasuk amal yang sangat mulia dan akan mendapat pahala yang berlipat ganda, sebab yang dibacanya itu adalah Kitab Suci. Al Qur'an adalah sebaik-baik bacaan bagi orang Mu'min, baik di kala senang maupun di kala susah, di kala gembira atau pun di kala sedih. Malahan membaca Al Qur'an itu bukan saja menjadi amal dan ibadah tetapi juga menjadi obat dan penawar bagi orang yang gelisah jiwanya.

Pada suatu ketika datanglah seseorang kepada sahabat Rasulullah yang bernama Ibnu Mas'ud r.a. meminta nasihat, katanya "Wahai Ibnu Mas'ud, berilah nasihat yang dapat kujadikan obat bagi jiwaku yang sedang gelisah. Dalam beberapa hari ini aku merasa tidak tenteram, jiwaku gelisah dan fikiranku kusut, makan tak enak, tidurnya tak nyenyak."

Maka Ibnu Mas'ud menasihatinya, katanya "Kalau penyakit itu yang menimpamu maka bawalah hatimu mengunjungi tiga tempat, yaitu ke tempat orang membaca Al Qur'an, engkau baca Al Qur'an atau engkau dengar baik-baik orang yang membacanya atau engkau pergi ke Majelis Pengajian yang mengingatkanmu kepada Allah, atau engkau cari waktu dan tempat yang sunyi, di sana engkau berkhidmat menyembah Allah, umpama di waktu tengah malam buta, di saat orang sedang tidur nyenyak, engkau bangun mengerjakan shalat malam, meminta dan memohon kepada Allah ketenteraman jiwa, ketenteraman pikiran dan kemurnian hati. Sedangkan jiwamu belum juga terobati dengan cara ini, engkau minta kepada Allah, agar diberi-Nya hati yang lain, sebab hati yang kamu pakai itu, bukan lagi hatimu."

Setelah orang itu kembali ke rumahnya, diamalkannyalah nasihat Ibnu Mas'ud r.a. itu. Dia pergi mengambil wudhu kemudian diambilnya Al Qur'an, terus dia baca dengan hati yang khusyu'. Selesai membaca Al Qur'an, berubahlah kembali jiwanya, menjadi jiwa yang tenang dan tenteram, fikirannya jernih, kegelisahannya hilang sama sekali.

Tentang keutamaan dan kelebihan membaca Al Qur'an, Rasulullah menyatakan dalam sebuah hadits yang diriwayatkan oleh Bukhari dan Muslim, yang maksudnya demikian "Ada dua golongan manusia yang sungguh-sungguh orang dengki kepadanya, yaitu orang yang diberi oleh Allah Kitab Suci Al Qur'an untuk dibacanya siang dan malam, dan orang yang disuguhkan Allah kekayaan harta, siang dan malam kekayaan itu digunakannya untuk segala sesuatu yang diridhai Allah."

Di dalam hadits yang lain, yang diriwayatkan oleh Bukhari dan Muslim pula, Rasulullah menyatakan tentang kelebihan martabat dan keutamaan orang membaca Al Qur'an, demikian maksudnya "Perumpamaan orang Mu'min yang membaca Al Qur'an, adalah seperti bunga utriyah, baunya harum dan rasanya lezat. Orang Mu'min yang tak suka membaca Al Qur'an, adalah seperti buah

korma, baunya tidak begitu harum, tapi manis rasanya, orang munafiq yang membaca Al Qur'an ibarat sekuntum bunga, berbau harum, tetapi pahit rasanya dan orang munafiq yang tidak membaca Al Qur'an, tak ubahnya seperti buah bayalalah, tidak berbau dan rasanya pahit sekali."

Dalam sebuah hadis, Rasulullah juga menerangkan bagaimana besarnya rahmat Allah terhadap orang-orang yang membaca Al Qur'an di rumah-rumah Ibadat (mesjid, surau, mushalla dan lain-lain) Hal ini dikuatkan oleh sebuah hadis yang masyhur lagi shahih yang artinya sebagai berikut. "Kepada kaum yang suka berjemaah di rumah-rumah Ibadat, membaca Al Qur'an secara bergiliran dan mengajarkannya terhadap sesama, akan turunkan kepadanya ketenangan dan ketenteraman, akan terlimpah kepadanya rahmat dan mereka akan dijaga oleh malaikat, juga Allah akan selalu mengingat mereka" (dirwayatkan oleh Muslim dan Abu Hurairah).

Dengan hadis di atas nyatalah, bahwa membaca Al Qur'an, baik mengetahui artinya ataupun tidak, adalah termasuk ibadah, amal shaleh dan memberi rahmat serta manfaat bagi yang melakukannya, memberi cahaya ke dalam hati yang membacanya sehingga terang benderang, juga memberi cahaya kepada ke luar rumah tangga tempat Al Qur'an itu dibaca. Di dalam sebuah hadis yang diriwayatkan oleh Baihaqi dan Anas r.a., Rasulullah bersabda "Hendaklah kamu beri nur (cahaya) rumah tanggamu dengan shalat dan dengan membaca Al Qur'an!"

Di dalam hadis yang lain lagi, Rasulullah menyatakan tentang memberi cahaya rumah tangga dengan membaca Al Qur'an itu. Dalam hadis yang diriwayatkan oleh Daru Quthni dan Anas r.a., Rasulullah memerintahkan "Perbanyaklah membaca Al Qur'an di rumahmu, sesungguhnya di dalam rumah yang tak ada orang membaca Al Qur'an akan sedikit sekali dijumpai kebaikan di rumah itu dan akan banyak sekali kejahatan, serta penghuninya selalu merasa sempit dan susah."

Mengenai pahala membaca Al Qur'an, Ali bin Abu Thalib mengatakan bahwa, tiap-tiap orang yang membaca Al Qur'an dalam sembahyang, akan mendapat pahala lima puluh kebajikan untuk tiap-tiap huruf yang diucapkannya, membaca Al Qur'an di luar sembahyang dengan berwudhu pahalanya dua-puluh lima kali kebajikan bagi tiap-tiap huruf yang diucapkannya dan membaca Al Qur'an di luar sembahyang dengan tidak berwudhu' pahalanya sepuluh kebajikan bagi tiap-tiap huruf yang diucapkannya.

## 2. Mendengarkan bacaan Al Qur'an.

Di dalam ajaran Islam, bukan membaca Al Qur'an saja yang menjadi ibadah dan amal yang mendapat pahala dan rahmat, tetapi mendengarkan bacaan Al Qur'an-pun begitu pula. Sebahagian ulama mengatakan, bahwa mendengarkan orang membaca Al Qur'an pahalanya sama dengan orang yang membacanya.

Tentang pahala orang mendengarkan bacaan Al Qur'an dengan jelas dalam surat (7) Al A'raf ayat 204 disebut sebagai berikut

فَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٢٠٤﴾

Artinya "Dan apabila dibacakan Al Qur'an, maka dengarkanlah (baik-baik) dan perhatilah dengan benar, agar kamu mendapat rahmat."

Mendengarkan bacaan Al Qur'an dengan baik, dapat menghibur perasaan sedih, menerangkan jiwa yang gelisah dan melunakkan hati yang keras, serta mendatangkan petunjuk. Itulah yang dimaksudkan dengan rahmat Allah, yang diberikan kepada orang yang mendengarkan bacaan Al Qur'an dengan baik. Demikian besar mu'jizat Al Qur'an sebagai wahyu ilahi, yang tak bosan-bosan orang membaca dan mendengarkannya. Malahan semakin sering orang membaca dan mendengarkannya, semakin terpijak hatinya kepada Al Qur'an bila Al Qur'an dibaca dengan lantang yang fasih, dengan suara yang baik dan merdu akan lebih memberi pengaruh kepada jiwa orang yang mendengarkannya dan bertambah imannya. Bagaimana keadaan orang Mo'min tatkala mendengarkan bacaan Al Qur'an

itu, digambarkan oleh firman Allah sebagai berikut:

سَاءَ الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُهُ زَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿١﴾

Artinya "Sesungguhnya orang-orang yang beriman itu hanyalah mereka yang apabila disebut (nama) Allah, gemetarlah hati mereka, dan apabila dibacakan kepada mereka ayat-ayat-Nya, bertambahlah iman mereka karenanya dan kepada Tuhanlah mereka bertawakkal."

(Surat (8) Al Anfaal ayat 2)

Dituturkan bahwa pada suatu malam, Nabi Muhammad s.a.w. mendengarkan Abu Musa Al Asy'ari membaca Al Qur'an sampai jauh malam. Sepulang beliau di rumah, beliau ditanya oleh isteri beliau Aisyah r.a. apa sebabnya pulang sampai jauh malam. Rasulullah menjawab, bahwa beliau terpicat oleh kemerduan suara Abu Musa Al Asy'an membaca Al Qur'an, seperti merdunya suara Nabi Daud a.s.

Di dalam riwayat, banyak sekah diceriterakan, betapa pengaruh bacaan Al Qur'an pada masa Rasulullah terhadap hati orang-orang kafir yang setelah mendengarkan bacaan Al Qur'an itu tidak sedikit hati yang pada mulanya keras dan marah kepada Muhammad s.a.w. serta pengikut-pengikutnya berbalik menjadi lunak dan mau mengikuti ajaran Islam.

Rasulullah sendiri sangat gemar mendengarkan bacaan Al Qur'an dari orang lain. Dalam sebuah hadits, yang diriwayatkan oleh Bukhari disebutkan, bahwa Abdullah Ibnu Mas'ud menceritakan sebagai berikut Rasulullah berkata kepadaku "Hai Ibnu Mas'ud, bacakanlah Al Qur'an untukku." Lalu aku menjawab "Apakah aku pula yang membacakan Al Qur'an untukmu ya Rasulullah, padahal Al Qur'an itu diturunkan Tuhan kepadamu?" Rasulullah menjawab: "Aku senang mendengarkan bacaan Al Qur'an itu dari orang lain."

Kemudian Ibnu Mas'ud membacakan beberapa ayat dari surat An Nisaa' Maka tatkala bacaan Ibnu Mas'ud itu sampai kepada ayat 41 yang berbunyi

كَذَلِكَ إِذْ جِئَ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدٌ وَجِئْنَاكَ عَلَىٰ هَؤُلَاءِ شَهِيدٌ ﴿٤١﴾

Artinya

"Maka bagaimanakah (bagaimana orang kafir nanti), apabila Kami mendatangkan seorang saksi (rasul dan nabi) dari tiap-tiap umat dan Kami mendatangkan kamu (Muhammad) sebagai saksi atas mereka itu (umatmu)";

sedang ayat itu sangat mengharukan hati Rasulullah, lalu beliau berkata "Cukuplah sekian saja, ya Ibnu Mas'ud!" Ibnu Mas'ud melihat Rasulullah meneteskan air matanya serta menundukkan kepalanya.

### 3. Membaca Al Qur'an sampai khatam (tamat)

Bagi seorang Mu'min, membaca Al Qur'an telah menjadi kecintaannya. Pada waktu membaca Al Qur'an, ia sudah merasa seolah-olah jiwanya menghadap ke hadirat Allah Yang Maha Kuasa, menerima amanat dan hikmat suci, memohon limpah karunia serta rahmat dan pertolongan-Nya. Membaca Al Qur'an telah menjadi wridnya yang tertentu, baik siang ataupun malam. Dibacanya halaman demi halaman, surat demi surat dan juz demi juz, akhirnya sampai khatam (tamat). Tidak ada suatu kebahagiaan di dalam hati seseorang Mu'min melainkan bila dia dapat membaca Al Qur'an sampai khatam. Bila sudah khatam, itulah puncak dari segala kebahagiaan hatinya.

Di dalam kitab *Ihya Ulumuddin*, Imam Al Ghazali mencatat beberapa hadits dan riwayat mengenai pembacaan Al Qur'an sampai khatam. Digambarkan, bagaimana para sahabat, dengan keimanan dan keikhlasan hati, berlomba-lomba membaca Al Qur'an sampai khatam, ada yang khatam dalam sehari semalam saja, bahkan ada yang khatam dua kali dalam sehari semalam dan

enterusnya. Di dalam sebuah hadits yang shahih, Rasulullah menyuruh Abdullah bin 'Umar supaya mengkhataamkan Al Qur'an sekali dalam seminggu. Begitulah para sahabat seperti Utman, Zaid bin Tsabit, Ibnu Mas'ud dan 'Ubayy bin Ka'ab, telah menjadi wiridnya untuk mengkhataamkan Al Qur'an pada tiap-tiap hari Jum'at.

Adapun mereka yang mengkhataam Al Qur'an sekali dalam seminggu, Al Qur'an itu dibagi tujuh, menurut pembagian yang sudah mereka atur. Utman bin 'Affan i.a. pada malam Jum'at, memulai membacanya dari surat Al Baqarah sampai surat Al Ma'idah, malam Sabtu dari surat Al An'am sampai surat Hud, malam Ahad dari surat Yusuf sampai surat Maryam, malam Senin dari surat Thaha sampai surat طه, malam Selasa dari surat 'Arkabuut sampai surat Shad, malam Rabu dari surat Tanzil sampai surat Al Rahman, dan mengkhataamkan pada malam Kamis. Tapi Ibnu Mas'ud lain lagi membaginya, yaitu hari yang pertama 3 surat, hari kedua 5 surat, hari ketiga 7 surat, hari keempat 9 surat, hari kelima 11 surat, hari keenam 13 surat dan hari ketujuh adalah surat yang selebihnya sampai tamat (khatam).

Di samping itu, ada juga di antara para sahabat yang membaca Al Qur'an sampai khatam dalam sebulan, untuk memperdalam penelidikannya mengenai makna yang terkandung di dalamnya.

#### 4. Adab membaca Al Qur'an

Al Qur'an sebagai Kitab Suci, wahyu ilahi, mempunyai adab tersendiri bagi orang-orang yang membacanya. Adab itu sudah diatur dengan sangat baik, untuk penghormatan dan keagungan Al Qur'an tiap-tiap orang harus berpedoman kepadanya dalam mengerjakannya.

Imam Al Ghazali di dalam kitabnya *Ihya Ulumuddin* menguraikan dengan jelas-jelasnya bagaimana hendaknya tata-cara membaca Al Qur'an. Imam Al Ghazali telah membagi adab membaca Al Qur'an menjadi adab yang mengenai *hati* dan adab yang mengenai *lahir*. Adab yang mengenai hati itu diperinci lagi menjadi arti memahami asal kalimat, cara hati membesarkan kalimat Allah, menghadirkan hati di kala membaca sampai ke tingkat memperluas, memperhalus perasaan dan membersihkan jiwa. Dengan demikian kandungan Al Qur'an yang dibaca dengan persentaraan lidah, dapat bersemi dalam jiwa dan meresap ke dalam hati sanubainya. Kesemuanya ini adalah adab yang berhubungan dengan batin, yaitu dengan hati dan jiwa. Sebagai contoh Imam Al Ghazali menjelaskan, bagaimana cara hati membesarkan kalimat Allah, yaitu bagi pembaca Al Qur'an ketika dia memulainya, maka terlebih dahulu ia harus menghadirkan dalam hatinya, betapa kebesaran Allah yang mempunyai kalimat-kaumat itu. Dia harus yakin dalam hatinya, bahwa yang dibacanya itu bukanlah kalam manusia, tapi adalah kalam Allah Azza wa Jalla. Membesarkan kalam Allah itu, bukan saja dalam membacanya, tetapi juga dalam menjaga tulisan-tulisan Al Qur'an itu sendiri. Sebagaimana yang diriwayatkan, 'Ikrimah bin Abi Jahl, sangat gusur hatinya bila melihat lembaran-lembaran yang bertuliskan Al Qur'an berserak-serak seolah-olah tersisa-sisa, lalu ia memungutnya selembat demi selembat sambil berkata "Ini adalah kalam Tuhanku" Ini adalah kalam Tuhanku, membesarkan kalam Allah berarti membesarkan Allah."

Adapun mengenai adab lahir dalam membaca Al Qur'an selain didapati di dalam kitab *Ihya Ulumuddin*, juga banyak terdapat di dalam kitab-kitab lainnya. Misalnya dalam kitab *Al Iqam* oleh Al Imam Jalaluddin As Suyuti, tentang adab membaca Al Qur'an itu diperincinya sampai menjadi beberapa bagian.

Diantara adab membaca Al Qur'an, yang terpenting ialah

1. Disunatkan membaca Al Qur'an sesudah berwudhu, dalam keadaan bersih, sebab yang dibaca adalah wahyu Allah. Kemudian mengambil Al Qur'an hendaknya dengan tangan kanan, sebaiknya memegangnya dengan kedua belah tangan.
2. Disunatkan membaca Al Qur'an di tempat yang bersih, seperti di rumah, di rusau, di mushalla dan di tempat-tempat lain yang dianggap bersih. Tapi yang paling utama ialah di masjid.
3. Disunatkan membaca Al Qur'an menghadap ke qiblat, membacanya dengan



khushu' dan tenang, sebaiknya dengan berpakaian yang pantas.

4. Ketika membaca Al Qur'an, mulut hendaknya bersih, udak berisi makanan, sebaiknya sebelum membaca Al Qur'an mulut dan gigi dibersihkan lebih dahulu.
5. Sebelum membaca Al Qur'an, disunatkan membaca *ta'awwudz*, yang berbunyi *a'udzu billahi minasy syaitanirrajim*. Setelah itu barulah dibaca *Bismillahirrahmanur rahim*. Maksudnya, diminta lebih dahulu perlindungan Allah, supaya terjauh dari pengaruh tipu-daya syaitan, sehingga hati dan pikiran tetap tenang di waktu membaca Al Qur'an, terjauh dari gangguan atau godaan. Biasa juga sebelum atau sesudah membaca *ta'awwudz* itu, berdoa dengan maksud memohon kepada Allah supaya hatinya menjadi terang. Do'a itu, berbunyi seperti berikut.

اللَّهُمَّ فَتَحْ لِي حِكْمَتَكَ وَشَرِّعْ لِي رَحْمَتَكَ مِنْ خَزَائِنِ رَحْمَتِكَ رَبِّهِ الرَّحِيمِ

Artinya. Ya Allah bukakanlah kiranya kepada kami hikmat-Mu dan taburkanlah kepada kami rahmat dari khazanah-Mu. ya Allah Yang Maha Pengasih lagi Penyayang.

6. Disunatkan membaca Al Qur'an dengan tartil, yaitu dengan bacaan yang perlahan dan tenang, sesuai dengan firman Allah dalam surat (73) Al Muzzammil ayat 4:

وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا ﴿٤﴾

Artinya. "Dan bacalah Al Qur'an itu dengan tartil."

Membaca dengan tartil itu lebih banyak memberi bekas dan mempengaruhi jiwa, serta lebih mendaiangkan ketenangan batin dan rasa hormat kepada Al Qur'an.

Telah berkata Ibnu Abbas r.a. "Aku lebih suka membaca surat Al Baqarah dan Ali Imran dengan tartil, daripada kubaca seluruh Al Qur'an dengan cara terburu-buru dan cepat-cepat."

7. Bagi orang yang sudah mengerti arti dan maksud ayat-ayat Al Qur'an, disunatkan membacanya dengan penuh perhatian dan pemikiran tentang ayat-ayat yang dibacanya itu dan maksudnya. Cara pembacaan seperti inilah yang dihendaki, yaitu lidahnya bergerak membaca hatinya turut memperhatikan dan memikirkan arti dan maksud yang terkandung dalam ayat-ayat yang dibacanya, yaitu membaca Al Qur'an serta mendalami isi yang terkandung di dalamnya. Hal itu akan mendorongnya untuk mengamalkan isi Al Qur'an itu. Firman Allah dalam surat (4) An Nisa' ayat 82 berbunyi sebagai berikut:

أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ ﴿٨٢﴾

Artinya. "Apakah mereka tidak memperhatikan (isi) Al Qur'an?"

Bila membaca Al Qur'an yang selalu disertai perhatian dan pemikiran arti dan maksudnya maka dapat dilakukan ketentuan-ketentuan terhadap ayat-ayat yang dibacanya. Umpamanya. Bila bacaan sampai kepada ayat *tasbeeh*, maka dibacanya *tasbeeh* dan *tahmad*, bila sampai kepada do'a dan *istighfar*, lalu berdoa dan minta ampun, bila sampai kepada ayat *ezah* lalu meminta perlindungan kepada Allah, bila sampai kepada ayat *rahmat* lalu meminta dan memohon rahmat dan begitulah seterusnya. Caranya, boleh diucapkan dengan lisan atau cukup dalam hati saja. Diturunkan oleh Ahmad dan Abu Daud, dari Ibnu Abbas yang maksudnya sebagai berikut:

سُبِّحَ اسْمُ رَبِّكَ الْأَعْلَى ﴿١﴾

beliau lalu membaca

سُبِّحَ اسْمُ رَبِّكَ الْأَعْلَى

Diturunkan pula oleh

Abu Daud, dari Wa'il bin Hiyf yang maksudnya sebagai berikut: "Aku dengan Rasulullah membaca surat Al Fatiha, maka Rasulullah sesudah

membaca **وَلَا الضَّالِّينَ** lalu membaca **آمِينَ**

Demikian juga disunatkan sujud, bila membaca ayat-ayat *majdah*, dan sujud itu dinamakan *sujud filawak*.

Ayat-ayat *majdah* itu terdapat pada 15 tempat, yaitu.

1. dalam surat Al-A'raf ayat 206.
2. dalam surat Ar-ra'd ayat 15
3. dalam surat An-Nahl ayat 50.
4. dalam surat Al-Isra' ayat 109
5. dalam surat Maryam ayat 58
6. dalam surat Al-Hajj ayat 18 dan ayat 77.
7. dalam surat Al-Furqan ayat 60.
8. dalam surat An Naml ayat 26.
9. dalam surat As-Sajdah ayat 15
10. dalam surat Shad ayat 24.
11. dalam surat Fushshilat ayat 38.
12. dalam surat An-Najm ayat 62.
13. dalam surat Al-Insyiqaq ayat 21, dan
14. dalam surat Al-'Alaq ayat 19.

8. Dalam membaca Al Qur'an itu, hendaklah benar-benar direcapkan arti dan maksudnya, lebih-lebih apabila sampai pada ayat-ayat yang menggambarkan nasib orang-orang yang berdosa, dan bagaimana hebatnya siksaan yang disediakan bagi mereka. Sehubungan dengan itu, menurut riwayat, para sahabat banyak yang mencucurkan air matanya di kala membaca dan mendengar ayat-ayat suci Al Quran yang menggambarkan betapa nasib yang akan diderita oleh orang-orang yang berdosa.
9. Disunatkan membaca Al Qur'an dengan suara yang bagus lagi merdu sebab suara yang bagus dan merdu itu menambah keindahan *uslubnya* Al Qur'an Rasulullah s.a.w telah bersabda

رَبُّوْهُ نَقْرًا يَنْصُرُكُمْ. - تمت

- Artinya. "Hendaklah kamu sekalian hiasi Al Qur'an itu dengan suaramu yang merdu"

Diriwayatkan, bahwa pada suatu malam Rasulullah s.a.w menunggu-nunggu isterinya, Siti 'Aisyah r.a. yang kebetulan agak terlambat datangnya. Setelah ia datang, Rasulullah bertanya kepadanya "Bagumanakah keadaanmu?" 'Aisyah menjawab "Aku terlambat datang, karena mendengarkan bacaan Al Qur'an seseorang yang sangat bagus lagi merdu suaranya. Belum pernah aku mendengarkan suara sebgus itu." Maka Rasulullah terus berdiri dan pergi mendengarkan bacaan Al Qur'an yang dikatakan 'Aisyah itu. Rasulullah kembali dan mengatakan kepada 'Aisyah "Orang itu adalah Salim, budak sahaya Abi Huzairah. Pujian bagi Allah yang telah menjadikan orang yang suaranya seperti Salim itu sebagai ummatku."

Oleh sebab itu melagukan Al Qur'an dengan suara yang bagus, adalah disunatkan, asalkan tidak melanggar ketentuan-ketentuan dan tata-cara membaca sebagaimana yang telah ditetapkan dalam ilmu qir'at dan tajwid, seperti menjaga *madnya*, *harakatnya* (*hadiyah*) *idghamnya* dan lain-lainnya. Di dalam kitab *Zawaidur ma'dhalah*, diterangkan bahwa melagukan Al Qur'an dengan cara bermain-main serta melanggar ketentuan-ketentuan seperti tersebut di atas itu, haram hukumnya, orang yang membacanya dianggap *fasiq*, juga orang yang mendengarkannya turut berdosa.

10. Ketika membaca Al Qur'an janganlah diputuskan hanya karena hendak berbicara dengan orang lain. Hendaknya pembacaan diteruskan sampai ke batas yang telah ditentukan, barulah disudahi. Juga dilarang tertawa-tawa, bermain-main dan lain-lain yang semacam itu ketika sedang membaca Al Qur'an. Sebab pekerjaan yang seperti itu tidak baik dilakukan sewaktu membaca Kitab Suci dan berarti tidak menghormati kesuciannya.

Itulah di antara adab, tata cara yang terpenting yang harus dijaga dan diperhatikan, sehingga dengan demikian kesucian Al Qur'an dapat terpelihara dengan sebaik-baiknya.

### 3. Belajar Al Qur'an dan mengajarkannya.

Setiap mu'min yang mempercayai Al Qur'an, mempunyai kewajiban dan tanggung jawab terhadap Kitab Sucinya. Di antara kewajiban dan tanggung jawab itu ialah mempelajarinya dan mengajarkannya. Belajar dan mengajarkan Al Qur'an adalah kewajiban suci lagi mulia. Rasulullah s.a.w. telah mengatakan "Yang sebaik-baik kamu ialah orang yang mempelajari Al Qur'an dan mengajarkannya." Dalam hadits lain Rasulullah mengatakan "Sesungguhnya seseorang yang bertapa-pagi pergi mempelajari ayat-ayat dalam Kitabullah lebih baik yang seperti itu daripada mengerjakan sembahyang sunat seratus rakaat." Dari hadits yang diriwayatkan oleh Ibnu Abbas, Rasulullah juga mengatakan "Supaya yang mempelajari Kitabullah, kemudian diamakannya isi yang terkandung di dalamnya, Allah akan menunjukinya dan kesemutan dan akan dipeliharanya pada hari kiamat dari siksa yang berat."

Belajar Al Qur'an itu merupakan kewajiban yang utama bagi setiap mu'min begitu juga mengajarkannya. Belajar Al Qur'an itu dapat dibagi kepada beberapa tingkatan, yaitu belajar membacanya sampai lancar dan baik menurut qadab-qadab yang berlaku dalam qiraat dan tajwid belajar arti dan maknanya sampai mengerti akan makna-makna yang terkandung di dalamnya dan terakhir belajar menghafalnya di luar kepala, sebagaimana yang dikerjakan oleh para sahabat pada masa Rasulullah, demikian pula pada masa tabiin dan sekarang diseluruh negeri Islam.

Belajar Al Qur'an itu hendaklah dari semenjak kecil, sebaiknya dari semenjak berumur 5 atau 6 tahun, sebab umur 7 tahun sudah disuruh mengerjakan sembahyang Rasulullah sudah mengatakan "Suruhlah anak-anakmu mengerjakan sembahyang, bila sudah berumur 7 tahun dan pukullah (marahilah) bila dia tidak mengerjakan sembahyang kalau sudah berumur 10 tahun."

Menjadikan anak-anak dapat belajar Al Qur'an mulai semenjak kecil itu, adalah kewajiban orang tuanya masing-masing. Berdasarkan orang tua yang mempunyai anak-anak, tetapi anak-anaknya tidak pandai membaca Al Qur'an. Tidak ada malu yang paling besar di hadapan Allah nantinya, bilamana anak-anaknya tidak pandai membaca Al Qur'an. Sebaliknya, tidak ada kegembiraan yang lebih memuncak nantinya, bilamana orang tua dapat menjadikan anaknya pandai membaca Al Qur'an. Rasulullah s.a.w. telah mengatakan "Tidak ada suatu keuntungan bagi seorang yang telah menjadikan anaknya pandai membaca Al Qur'an, kecuali baginya nanti pada hari kiamat akan diberikan suatu mahkota dari dalam surga."

Pada tingkat pertama ini, yaitu tingkat mempelajari membaca Al Qur'an dengan baik, hendaknya sudah merata dilaksanakan, sehingga tidak ada lagi orang yang buta huruf Al Qur'an di kalangan masyarakat Islam. Di tiap-tiap rumah tangga orang Islam hendaknya diajarkan benar-benar pemberantasan buta huruf Al Qur'an, sehingga setiap muslim yang menjadi keluarga rumah tangga itu sudah pandai semuanya membaca Al Qur'an dengan baik. Batas untuk mempelajari Al Qur'an itu hanya bila seseorang sudah di antar ke lubang kubur.

Jadi tidak ada alasan untuk tidak mempelajarinya, misalnya saja karena tua, karena sudah dewasa dan sebagainya. Dalam tingkatan pertama sekedar pandai membaca Al Qur'an dengan baik, hal ini berlaku bagi anak-anak, orang dewasa maupun orang tua, pria ataupun wanita, semuanya berkewajiban untuk mempelajarinya.

Sesudah itu, barulah menginjak ke tingkat yang kedua yaitu mempelajari arti dan makna yang terkandung di dalamnya. Dengan demikian, Al Qur'an itu betul-betul menjadi pelajaran, petunjuk dan peraturan bagi setiap muslim dalam mencapai kebahagiaan hidup yang diidhas Allah. Untuk itulah terjemah Al Qur'an ini disusun dan diterbitkan oleh pemerintah dengan maksud agar terjemah Al Qur'an itu dapat dipelajari secara merata oleh seluruh rakyat Indonesia dengan mudah. Terjemah ini disusun oleh para ahli menurut badangnya masing-masing. Pelaksanaannya diserahkan kepada suatu Lembaga Negara yang di-

beri nama *Lembaga Penyelenggara Penerjemah Kitab Suci Al Qur'an*.

Selain mempelajari cara membaca serta mendalami arti dan maksud yang terkandung di dalam Al Qur'an, yang terpenting adalah mengajarkannya. Jadi belajar dan mengajar merupakan dua tugas yang mulia lagi suci, yang tidak dapat dipisah-pisahkan. Sedapat mungkin hasil yang dipelajari itu terus diajarkan pula, dan demikianlah seterusnya. Sebagaimana yang dilakukan oleh Rasulullah s.a.w. demikian beliau menerima wahyu waktu itu juga terus diajarkannya kepada para sahabat, seketika selesai wahyu itu turun. Para sahabatpun berbuat sedemikian itu pula. Seterusnya orang yang mendapat pelajaran dari para sahabat itu melanjutkannya kepada orang yang lain. Demikianlah secara sambung-menyambung seperti rantai yang tidak putus-putusnya.

Mengajarkan Al Qur'an merupakan tugas yang sangat mulia di sisi Allah. Di dalam tugas mengajarkan Al Qur'an itu terkandung tiga kemuliaan, yaitu kemuliaan mengajar yang merupakan warisan tugas Nabi; kemuliaan membaca Al Qur'an sementara mengajar, dan kemuliaan memperdalam maksud yang terkandung di dalamnya. Dengan mengajar terus-menerus, ia akan menjadi orang yang mahir memahami Al Qur'an.

Dari hadits yang diriwayatkan oleh Bukhari dan Muslim yang berasal dari Siti 'Aisyah r.a. Rasulullah telah bersabda:

لَا يَهْدِي الْقُرْآنَ مَعَ السَّفَرَةِ الْكِرَامِ الْفَرْدَ، وَالَّذِي يَتْلُو الْقُرْآنَ وَيَتَّبِعْهُ بِهِ وَهُوَ عَلَيْهِ شَاقٌّ لَهُ أَجْرَانِ - مِنْ

Artinya "Orang yang membaca Al Qur'an, lagi pula ia mahir kelak mendapat tempat dalam surga bernama sama dengan rasul-rasul yang mulia lagi baik dan orang yang membaca Al Qur'an, tetapi tidak mahir membacanya teragun-agun dan tampak agak berat lidahnya (belum lancar), ia akan mendapat dua pahala"

#### 6. Tajwid.

Sebagian besar ulama mengatakan, bahwa tajwid itu adalah suatu cabang ilmu yang sangat penting untuk dipelajari, sebelum mempelajari ilmu Qura'at Al Qur'an. Ilmu tajwid adalah pelajaran untuk memperbaiki bacaan Al Qur'an. Dalam ilmu Tajwid ini diajarkan bagaimana cara melafazkan huruf yang berdiri sendiri, huruf yang dirangkai dengan huruf yang lain, melatih lidah mengeluarkan huruf dari makhsusnya, belajar mengucapkan bunyi yang panjang dan yang pendek, cara menghulangkan bunyi huruf dengan menggabungkannya kepada huruf yang sesudahnya (idgham), berat atau ringan, berdesis atau tidak. mempelajari tanda-tanda berhenti dalam bacaan dan lain-lain sebagainya. Ilmu Tajwid itu diajarkan sesudah pandu membaca huruf Arab dan telah dapat membaca Al Qur'an sekedarnya.

#### 7. Cara pembacaan Al Qur'an dan penulisannya.

Setelah wafat Utsman, Mushhaf Al Imam tetap merupakan satu-satunya Mushhaf yang dijadikan pegangan umat Islam dalam pembacaan Al Qur'an. Meskipun demikian terdapat juga beberapa perbedaan dalam pembacaan tersebut. Sebab-sebab timbulnya perbedaan itu dapat disimpulkan dalam dua hal.

pertama : penulisan Al Qur'an itu sendiri.

kedua : perbedaan lajah (dialek) orang-orang Arab.

Penulisan Al Qur'an itu dapat menimbulkan perbedaan pembacaan, oleh karena Mushhaf Al Imam ditulis oleh sahabat-sahabat yang tulisannya belum dapat dimasukkan ke dalam golongan tulisan yang baik, sebagaimana diterangkan dalam buku "Muqaddimah Ibnu Khaldun". Dalam buku tersebut Ibnu Khaldun berkata "Perhatikanlah akibat-akibat yang terjadi disebabkan tulisan Mushhaf yang ditulis sendiri oleh sahabat-sahabat dengan tangannya. Tulisan itu tidak begitu baik, sehingga kadang-kadang terjadilah beberapa kesalahan dalam penulisan, jika ditinjau dari segi tulisan yang baik dan bagus.

Untuk mengambil berkat, para tabi'in dalam menyalin Al Qur'an mengikuti saja bentuk tulisan Mushhaf Al Imam, karena Mushhaf itu ditulis oleh sahabat Rasulullah sendiri yang menerima Al Qur'an langsung dari Nabi.

Di samping itu penulisan Mushhaf Al Inam adalah tanpa titik dan baris. Adapun perbedaan lajah orang-orang Arab telah menimbulkan macam-macam qiraat (bacaan), sehingga pada tahun 200 H, muncullah ahli-ahli qiraat yang tidak terhitung banyaknya, seperti qiraat Ibnu Mas'ud.

Di antara lajah-lajah baham Arab yang mashur ialah lajah-lajah Quraisy, Hudzail, Tamim, Amd, Rabi'ah Hawazin dan Sa'ad. Dan di antara qari-qari yang termasyhur ialah:

1. Abdullah bin 'Amir, meninggal di Syam pada tahun 118 H. Perawi-perawinya yang termasyhur ialah Al Bazri Abdul Hamid bin Muhammad dan Qunbul Abu Umar Muhammad.
2. Abu Ma'bad Abdullah bin Katsir, meninggal di Mekah tahun 120 H. Perawi-perawinya yang termasyhur ialah Abu Bakar Syu'bah bin Ilyas dan Abu 'Amr Hafas bin Sulaiman.
3. Abu Bakar 'Ashim bin Abi An Nujud, meninggal di Kufah tahun 127 H. Perawi-perawinya yang termasyhur ialah Abu Syu'bah bin Ilyas dan Abu 'Amr Hafas bin Sulaiman.
4. Abu 'Amr bin Al 'Ala', meninggal di Bashrah tahun 134 H. Perawi-perawinya yang termasyhur ialah Ad Durawi, Abu Amr Hafas dan As Susi Abu Syu'ab Shaikh bin Ziyad.
5. Nafi' bin Nu'm meninggal di Madinah tahun 109 H. Perawi-perawinya yang termasyhur ialah Quthum Abu Musa 'Isa bin Muna dan Warasy Abu Sa'id Uthman bin Sa'id.
6. Abdul Hasan 'Ali bin Hamzah Al Kisal, meninggal di Bashrah tahun 189 H. Perawi-perawinya yang termasyhur ialah Abdul Haris Al Laiti, bin Khalid dan Ad Durawi tersebut di atas.
7. Abu 'Imarah Hamzah bin Habib, meninggal tahun 216 H. Perawi-perawinya yang termasyhur ialah Abu Muhammed Khalaf bin Hisyam dan Abu 'Isa Khalid bin Khalid.

Qiraat-qiraat ini dimasyhurkan orang dengan nama *Qiraat Sab'ah* (bacaan yang tujuh). Kemudian timbul lagi qiraat yang lain, yang qari-qarinya ialah:



1. Abu Muhammad Ya'qub bin Ishaq Al-Hadrami, meninggal di Bashrah tahun 225 H. Perawi-perawinya yang termasyhur ialah Ruwais Muhammad bin Al-Mutawakkil dan Rauf bin Abdul Mukmin.
2. Abu Muhammad Khalaf bin Hisyam tersebut di atas yang meninggal di Kufah tahun 229 H. Perawi-perawinya yang termasyhur ialah Ishaq Al Warraq dan Idris Al Madda.
3. Abu Ja'far Yazid bin Al Qa'qa' Al Makhzumi meninggal di Madinah tahun 230 H. Perawi-perawinya yang termasyhur ialah Ibnu Wardan dan Ibnu Jammar.

Dengan tambahan yang tiga ini qiraat itu menjadi sepuluh dan disebut "*Qiraat Yang Sepuluh*".

Kemudian timbul lagi empat qiraat yang lain pula, yang qari-qarinya ialah Muhammad bin Mahashir Al-Makki, Al A'masy Al-Kufi, Al-Hasan Al-Bashri dan Yahya Al-Yazidi.

Semuanya menjadi '*Qiraat Yang Empat Belas*'. Qiraat yang tujuh adalah qiraat yang mutawatir (yang diriwayatkan oleh perawi-perawi yang banyak) dan qiraat yang tiga adalah qiraat ahad (yang diriwayatkan oleh seorang perawi). Sedang qiraat yang empat adalah qiraat yang syadz (lemah atau jarang).



Adapun qiraat yang betul ialah qiraat yang menambahkan kata-kata di dalam ayat sebagai pentafsiran, seperti qiraat Sa'ad bin Abi Waqqas yang menambahkan kata,  kepada ayat  sehingga menjadi









Sebagaimana diterangkan di atas, Al Qur'an mula-mula ditulis tanpa titik dan baris. Namun demikian hal ini tidak mempengaruhi pembacaan Al Qur'an, karena para sahabat dan para tabi'in adalah orang-orang yang fasih dalam bahasa Arab. Oleh sebab itu mereka dapat membacanya dengan baik dan tepat. Tetapi setelah agama Islam tersebar dan banyak bangsa yang bukan bangsa Arab memeluk agama Islam, suhuliah bagi mereka membaca Al Qur'an tanpa titik dan baris itu

Apabila keadaan demikian dibiarkan, dikhawatirkan bahwa hal ini akan menimbulkan kesalahan-kesalahan dalam pembacaan Al Qur'an.

Maka Abul Aswad Ad-Dualh mengambil inisiatif untuk memberi tanda-tanda dalam Al Qur'an dengan tinta yang berwarna warnanya dengan tulisan Al Qur'an. Tanda-tanda itu adalah titik di atas untuk *fat-hah*, titik di bawah untuk *kasrah*, titik di sebelah kiri atas untuk *dhammah* dan dua titik untuk *shwāw*. Hal ini terjadi pada masa Muawiyah.

Kemudian di masa Khalifah Abdul Malik bin Marwan (685-705 M.), Nashir bin Ashum dan Yahya bin Ya'mar menambahkan tanda-tanda untuk huruf-huruf yang bertitik dengan tinta yang sama dengan tulisan Al Qur'an. Itu adalah untuk membedakan antara maksud dari titik Abul Aswad Ad Dualh dengan titik yang baru ini. Titik Abul Aswad adalah untuk tanda baca dan titik Nashir bin Ashum adalah titik huruf. Cara penulisan semacam ini tetap berlaku pada masa Bani Umayyah, dan pada permulaan Abbasiyah, bahkan tetap dipakai pula di Spanyol sampai pertengahan abad ke 4 H. Kemudian terayata bahwa cara pemberian tanda seperti ini menimbulkan kesulitan bagi para pembaca Al Qur'an, karena terlalu banyak titik, sedang titik itu lama kelamaan hampir menjadi serupa warnanya.

Maka Al Khalifah mengambil inisiatif, untuk membuat tanda-tanda yang baru, yaitu huruf *waw kecil* (  ) di atas untuk tanda *dhammah*, huruf *fath kecil* (  ) untuk tanda *fat-hah*, huruf *yaa kecil* (  ) untuk tanda *kasrah*, kepala huruf *syin* (  ) untuk tanda *syaddah*, kepala *ha* (  ) untuk *sukun* dan kepala *ain* (  ) untuk *hamzah*.

Kemudian tanda-tanda ini dipermudah, dipotong dan ditambah sehingga menjadi bentuk yang ada sekarang ini.

## DAFTAR JUDUL

### **SURAT AL FAATIHAH**

MUQADDIMAH SURAT AL FAATIHAH . . . . .	3
PENUTUP SURAT AL FAATIHAH . . . . .	6

### **SURAT AL BAQARAH**

MUQADDIMAH SURAT AL BAQARAH . . . . .	7
TIGA GOLONGAN MANUSIA DALAM MENGHADAPI AL QUR'AN	8
Golongan Mu'min . . . . .	8
Golongan kafir . . . . .	9
Golongan muraqib . . . . .	9
KEFESAAAN DAN KEKUASAAN TUHAN . . . . .	11
Perintah menyembah Tuhan Yang Maha Esa . . . . .	11
Tantangan kepada kaum musyrikin mengenai Al Qur'an . . . . .	12
Batasan terhadap orang-orang yang beriman . . . . .	12
Perumpamaan-perumpamaan dalam Al Qur'an dan hikmah-hikmahnya	12
Bukti-bukti kekuasaan Tuhan . . . . .	13
Penciptaan manusia dan penguasaannya di bumi . . . . .	13
PERINGATAN TUHAN KEPADA BANI ISRAIL . . . . .	15
Beberapa perintah dan larangan Tuhan kepada Bani Israil	15
Perincian nikmat Tuhan kepada Bani Israil . . . . .	17
Pembalasan terhadap sikap dan perbuatan Bani Israil . . . . .	19
Pahala orang yang beriman . . . . .	19
Pembalasan terhadap Bani Israil yang melanggar perjanjian dengan Tuhan	20
Kisah penyembelihan sapi betina . . . . .	20
Keimanan orang Yahudi sukar diharapkan di masa Rasulullah s.a.w. . . . .	22
Bani Israil mengingkari janjinya dengan Allah . . . . .	23
Sikap orang Yahudi terhadap para Rasul dan Kitab-kitab yang diturunkan Allah . . . . .	24
Penyembahan yang dilakukan bangsa Yahudi terhadap anak sapi merupakan sebagai lambang bagi kecenderungan mereka kepada benda . . . . .	26
Memusuhi Jibril berarti memusuhi Allah yang mengutusannya . . . . .	27
Tuduhan orang Yahudi terhadap Nabi Sulaiman a.s. . . . .	28
Ketidak sopanan orang-orang Yahudi terhadap Nabi dan sahabat-sahabatnya . . . . .	29
Menasakhkan sesuatu ayat adalah urusan Allah . . . . .	29
Tindakan-tindakan menghalangi peribadatan . . . . .	30
Larangan mengikuti Yahudi dan Nasrani . . . . .	31
Perjanjian dengan Nabi Ibrahim a.s. . . . .	32
Agama Nabi Ibrahim a.s. . . . .	34

### JUZ 2

KEFESAAAN TUHANLAH AKHIRNYA YANG MENANG . . . . .	36
Sekitar pemundahan kiblat . . . . .	36
Cobaan berat dalam menegakkan kebenaran . . . . .	38
Manasik Haji . . . . .	39
La'nal terhadap orang-orang yang menyembunyikan ayat-ayat Allah dan terhadap orang-orang kafir . . . . .	40
Allah yang berkuasa dan yang menentukan . . . . .	40
Makanan yang halal dan yang haram . . . . .	42

Pokok-pokok kebijakan	43
Qishaash dan hikmatnya	43
Wasiat	44
Purasa	44
Berjihad dengan jiwa dan harta di jalan Allah	46
Haji	47
Perbuatan orang-orang munafik	49
Hikmah ditutusnya para Rasul dan pelbagai cobaan bagi para pengikutnya	51
<b>BEBERAPA HUKUM SYARI'AT</b>	52
Orang-orang yang diberi nafkah	52
Hukum perang dalam Islam	52
Khamar, judi, harta yang dinaskahkan dan pemeliharaan anak yatim	53
Pokok-pokok hukum perkawinan, perceraian dan penyusuan	53
Kewajiban mengerjakan Shalat biar pun dalam keadaan takut	58
Wasiat untuk isteri dan mut'ah	59
Kewajiban berjihad dan mengeluarkan harta di jalan Allah	59

## JUZ 3

<b>TENTANG RASUL RASUL DAN KEKUASAAN ALLAH</b>	62
Keistimewaan dan perbedaan derajat Rasul-rasul	62
Anjuran membelayakan harta	62
Ayat Kuni	63
Tidak ada paksaan memasuki agama Islam	63
Membangkitkan kembali orang-orang yang sudah mati	64
<b>CARA-CARA PENGGUNAAN HARTA DAN HUKUM-HUKUM-NYA</b>	65
Menatkhakan harta di jalan Allah	65
Hukum riba	69
Kesaksian dalam mu'amalah	70
Pujian Allah terhadap para mukmin dan do'a mereka	71
<b>PENUTUP SURAT AL BAQARAH</b>	72

## SURAT ALI IMRAN

<b>MUQADDIMAH SURAT ALI IMRAN</b>	74
<b>KEESAAN DAN KEKUASAAN ALLAH</b>	75
Al Qur'an dan Kitab-kitab yang sebelumnya	75
Ancaman Allah kepada orang-orang kafir dan pengaruh harta benda duniawi	76
Pernyataan Allah tentang keesaan dan keadilan-Nya serta agama yang di ridhai-Nya	78
Pembalasan terhadap orang-orang yang membunuh Nabi-nabi	78
Orang-orang Yahudi berpaling dari hukum Allah	79
Bukti-bukti kekuasaan dan kebenaran Allah s.w.t.	79
Larangan berpihak kepada orang kafir	80
Bukti cinta kepada Allah s.w.t.	80
<b>KELUARGA IMRAN</b>	80
Ketufamaan keluarga Imran	80
Kisah Al Masih 'Isa putera Maryam	83
Ajakan kepada agama Tauhid 'Millaatu Ibrahim'	86
Sikap Ahli Kitab terhadap orang Islam	87
Keberukan orang-orang Yahudi	88
Seorang Nabi tidak akan menyuruh manusia menyembah dirinya	89
Janji para Nabi kepada Allah tentang kenabian Muhammad s.a.w.	89

## JUZ 4

<b>BANTAHAN ALLAH TERHADAP PENDAPAT-PENDAPAT AHLI KITAB YANG KELIRU</b>	91
---	----

Bantahan terhadap larangan orang Yahudi tentang makanan . . . .	91
Bantahan terhadap pengakuan Ahli Kitab tentang rumah ibadah yang pertama . . . . .	91
Keharusan menjaga persatuan . . . . .	92
Kelebihan umat Islam dari umat yang lain . . . . .	94
Perumpamaan berta yang dinafkahkan orang-orang kafir . . . .	95
Larangan mengambil orang Yahudi sebagai teman kepercayaan. . . .	95
KISAH PERANG BADAR DAN UHUD . . . . .	96
Sabar dan tawakkal kepada Allah pangkal kemenangan . . . . .	96
Larangan melakukan riba dan perintah untuk bertakwa . . . . .	97
Perintah ta'at kepada Allah dan Rasul, serta sifat orang-orang yang bertakwa . . . . .	97
Teguran kepada sebagian sahabat yang tidak berdisiplin . . . . .	99
Peringatan supaya waspada terhadap ajaran orang-orang kafir . . . .	100
Sebab-sebab kekalahan umat Islam dalam perang Uhud . . . . .	101
Menanamkan jiwa berkorban dan berjihad . . . . .	103
Akhlak dan beberapa sifat Nabi Muhammad s.a.w. . . . .	103
Beberapa sifat orang-orang munafik . . . . .	104
Pahala orang-orang yang mati syahid . . . . .	105
Ayat-ayat untuk menenteramkan hati Nabi Muhammad s.a.w. . . .	107
Kebakhilan dan dusta serta balasan-balasannya . . . . .	108
Ta'aduh selalu ingat kepada Allah dan merenungkan ciptaan-Nya . . .	109
Kesenangan sementara bagi orang-orang kafir dan kebahagiaan abadi bagi orang-orang mu'min . . . . .	111
PENUTUP SURAT ALI 'IMRAN . . . . .	112

#### **SURATAN NISAA'**

MUQADDIMAH SURAT AN NISAA' . . . . .	113
HUKUM KELUARGA . . . . .	114
Kewajiban para Waris terhadap asuhannya dan kewajiban para Wali terhadap orang yang di bawah perwaliannya . . . . .	114
Pokok-pokok hukum warisan . . . . .	116
Dasar-dasar untuk menetapkan perbuatan-perbuatan keji dan hukumnya . . . . .	118
Cara mempergauli isteri . . . . .	119

#### **ALZUL**

Beberapa hukum perkawinan . . . . .	120
Islam melindungi hak milik laki-laki dan perempuan . . . . .	122
Beberapa peraturan hidup bersama isteri . . . . .	123
KETAWAJIBAN TERHADAP ALLAH DAN TERHADAP SESAMA MANUSIA . . . . .	123
KESUCIAN LAHIR DAN BATIN . . . . .	125
Kesucian lahir dan batin dalam sembahyang . . . . .	125
Orang-orang yang tidak suci batinnya dan ancaman Allah terhadap mereka . . . . .	125
DASAR DASAR PEMERINTAHAN . . . . .	128
TAKTIK TUJUAN DAN ADAB PERANG DALAM ISLAM . . . . .	130
Keharusan siap siaga terhadap musuh . . . . .	130
Sikap-sikap orang munafik dalam menghadapi peperangan . . . .	131
Kewajiban berperang dan beberapa adab-adabnya . . . . .	133
Cara menghadapi orang-orang munafik . . . . .	134
Hukum membunuh seorang Muslim . . . . .	135
Berlaku telitilah mengambil suatu tindakan . . . . .	136
Perbedaan antara orang yang berjihad dan yang tidak berjihad karena uzur, dengan yang tidak berjihad . . . . .	136
Kewajiban berhijrah di jalan Allah dan balasannya . . . . .	137
Kewajiban mengerjakan shalat dalam keadaan bagaimanapun . . .	137

KEHARUSAN MENJAGA KEBENARAN DAN Keadilan . . . . .	139
Keharusan adil dan tidak memihak dalam menetapkan sesuatu hukum kejelekan syirik dan pengaruh syaitan . . . . .	141
Pembalasan itu sesuai dengan perbuatan bukan menurut angan-angan Keharusan memberikan hak-hak orang yang lemah dan cara menyelesaikan kesulitan rumah tangga . . . . .	142
Keharusan bertakwa . . . . .	144
Keharusan berlaku adil . . . . .	144
Beberapa kejelekan orang munafik . . . . .	145

## JUZ 6

Larangan melontarkan ucapan-ucapan buruk kepada seseorang . . . . .	147
Akibat kekafiran dan buah kemanaan . . . . .	148
KESATUAN AGAMA ALLAH . . . . .	148
Pembalasan Allah terhadap pelanggaran-pelanggaran orang-orang Ya- hudi . . . . .	148
Persamaan pokok-pokok Agama yang diwahyukan kepada para Rasul Pandangan Al Qur'an terhadap Nabi 'Isa' s.a. . . . .	150
Masalah pusaka khalifah . . . . .	152
PENUTUP SURAT AN NISAA' . . . . .	153
	154

## SURAT AL MA'IDAH

MUQADDIMAH SURAT AL MA'IDAH . . . . .	155
JANJI-PRASETIA KEPADA ALLAH DAN PENYEMPURNAAN AGAMA ISLAM . . . . .	156
WUDHU, MANDI DAN TAYAMMUM . . . . .	158
KEWAJIBAN BERLAKU ADIL DAN JUJUR . . . . .	159
PENGINGKARAN JANJI PRASETIA OLEH ORANG-ORANG YAHUDI DAN NASRANI . . . . .	160
KEPENGKARAN BANGSA YAHUDI MENTA ATIL PERINTAH NABI Musa A.S MEMASUKI PALESTINA DAN AKIBATNYA KISAH PEMBUNCHAN PERTAMA DAN BESARNYA MALAPETAKA AKIBAT PEMBUNYHAN HUKUM TERHADAP PERUSUH DAN PENGACAU KEAMANAN . . . . .	162
PENGINGKARAN ORANG-ORANG YAHUDI TERHADAP HUKUM- HUKUM TAURAT DAN KEHARUSAN MEMUTUSKAN PERKARA MENURUT HUKUM YANG DITURUNKAN ALLAH . . . . .	163
LARANGAN BERTEMAN AKRAB DENGAN ORANG-ORANG YAHUDI DAN NASRANI DAN AKIBAT PELANGGARANNYA . . . . .	164
KUTUKAN ALLAH TERHADAP ORANG-ORANG YAHUDI KEWAJIBAN RASULULLAH S.A.W. MENYAMPAIKAN AGAMA PERNYATAAN ALLAH TENTANG KEKAFIRAN ORANG YANG MENGTIKADKAN ISA A.S. ITU TUHAN . . . . .	165
SEBAB-SEBAB KUTUKAN ALLAH TERHADAP ORANG-ORANG YAHUDI . . . . .	169
ORANG-ORANG YAHUDI DAN NASRANI SERTA HUBUNGAN MEREKA DENGAN ORANG-ORANG MU'MIN . . . . .	171
	174
	175

## JUZ 7

PERINGATAN KEPADA KAUM MUSLIMIN TERHADAP ADAT ISTADAT JAHILIAH YANG TERLARANG . . . . .	176
Larangan mengharamkan makanan halal . . . . .	176
Sumpah dan kaffaratnya . . . . .	176
Larangan meminum khamar, berjudi, berkorban untuk berhala dan mengundi nasib . . . . .	176
Menghormati Ka'bah sebagai tokoguru kehidupan manusia . . . . .	177
Larangan bertanya tentang hal yang menyebabkan kemudharatan . . . . .	179
ANJURAN BERWASIAH DENGAN PERSAKSIAN . . . . .	180



<b>SALAH SATU PERISTIWA DI HARI KIAMAT . . . . .</b>	<b>181</b>
<b>BEBERAPA KISAH TENTANG ISA A.S. . . . .</b>	<b>181</b>
<b>PENUTUP SURAT AL MA'IDAH . . . . .</b>	<b>184</b>

### **SURAT AL AN'AAM**

<b>MUQADDIMAH SURAT AL AN'AAM . . . . .</b>	<b>185</b>
<b>KEYAKINAN TENTANG KEESAAN ALLAH ITULAH AKHIRNYA YANG MENANG . . . . .</b>	<b>186</b>
Dalil-dalil tentang keesaan Allah . . . . .	186
Sebab-sebab kekafiran kaum musyrikin dan ancaman terhadap mereka	186
Keagungan Allah dan pertaksian-Nya atas kenabian Muhammad s.a.w	188
Kesaksian kaum musyrikin terhadap dirinya sendiri dan keadaan mereka di hari kiamat . . . . .	189
Firman Allah yang membesarkan hati Nabi Muhammad s.a.w. . . . .	191
Kesempurnaan ilmu Allah dan bukti-bukti kekuasaan-Nya . . . . .	192
<b>TUNTUNAN TI NTUNAN DALAM MENGHADAPI MASYARAKAT . . . . .</b>	<b>194</b>
<b>CARA NABI IBRAHIM A.S. MEMIMPIN KAL MNYA KEPADA AGAMA TAUHID . . . . .</b>	<b>199</b>
<b>MEREKA YANG TELAH DIBERI KITAB, HIKMAT DAN KENABIAN . . . . .</b>	<b>200</b>
<b>KEBENARAN WAHYU, AKIBAT BERBUAT DOSA TERHADAP ALLAH . . . . .</b>	<b>201</b>
<b>DAN LARANGAN MEMAKAI BERHALA . . . . .</b>	<b>202</b>

### **JUZ 8**

<b>SIKAP KEPALA BATU KAUM MUSYRIKIN DAN SIKAP MEREKA TERHADAP KERASULAN MUHAMMAD S A W . . . . .</b>	<b>206</b>
<b>DERAJAT SESEORANG SEIMBANG DENGAN AMALNYA . . . . .</b>	<b>209</b>
<b>PERATURAN-PERATURAN YANG DIBUAT-BUAT OLEH KAUM MUSYRIKIN DAN PIMPINAN ALLAH TERHADAP KAUM MUSLIMIN . . . . .</b>	<b>210</b>
<b>PENUTUP SURAT AL AN'AAM . . . . .</b>	<b>217</b>

### **SURAT AL A'RAAF**

<b>MUQADDIMAH SURAT AL A'RAAF . . . . .</b>	<b>219</b>
<b>KEWAJIBAN MENGIKUTI WAHYU DAN AKIBAT MENANTANG-NYA . . . . .</b>	<b>221</b>
<b>PERMUSUHAN DAN GODAAN SYAITAN TERHADAP MANUSIA . . . . .</b>	<b>222</b>
Penghargaan Allah s.w.t. kepada Nabi Adam a.s. dan keturunannya . . . . .	222
Peringatan Allah terhadap godaan syaitan . . . . .	224
Adab berpakaian, makan dan minum. . . . .	225
Penguatan para Rasul dan akibat penerimaan dan penolakan kerasulan	226
Siapaakah Tuhan semesta alam dan bagaimana bermohon kepadaNya. . . . .	230
Bukti kekuasaan Allah membangkitkan manusia sesudah mati . . . . .	230
<b>KISAH BEBERAPA ORANG RASUL . . . . .</b>	<b>231</b>
Kisah Nabi Nuh a.s. . . . .	231
Kisah Nabi Hud a.s. . . . .	232
Kisah Nabi Shaleh a.s. . . . .	233
Kisah Nabi Luth a.s. . . . .	234
Kisah Nabi Syu'aib a.s. . . . .	235

### **JUZ 9**

<b>Kisah Nabi Musa a.s. . . . .</b>	<b>238</b>
<b>PENGHINAAN ORANG-ORANG YAHUDI TERHADAP PERJANJIAN MANUSIA DENGAN ALLAH . . . . .</b>	<b>250</b>
Ketauhidan sesuai dengan fitrat manusia . . . . .	250
Perumpamaan orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Allah . . . . .	251
Sifat-sifat penghuni neraka. . . . .	251
Kedatangan azab Allah kepada orang-orang yang mendustakan ayat-ayat-Nya	

dengan cara istidraj . . . . .	252
Hanya Allah-lah yang mengetahui datangnya hari kiamat . . . . .	253
Tuhan mengingatkan manusia kepada asal usul terjadinya . . . . .	253
Berhala tidak patut disembah . . . . .	254
Dasar-dasar al akhlaqul karimah . . . . .	255
ADAB MENDENGAR PEMBACAAN AL QUR'AN DAN BERZIKIR . . . . .	255
PENUTUP SURAT AL A'ARAF . . . . .	257

#### **SURAT AL ANFAAL**

MUQADDIMAH SURAT AL ANFAAL . . . . .	258
KISAH PERANG BADAR . . . . .	260
Cara pembagian ghanimah terserah kepada Allah dan Rasul . . . . .	260
Sifat-sifat orang mu'min . . . . .	260
Ketangganan beberapa sahabat untuk pergi ke peperangan Badar dan pertolongan Allah terhadap kaum muslimin . . . . .	261
Larangan melarikan diri dari pertempuran . . . . .	262
Larangan menyalahi perintah-perintah Allah . . . . .	263
Kewajiban mena'ati perintah Allah dan Rasul-Nya terutama dalam peperangan . . . . .	264
Larangan berkhianat dan faedah bertakwa . . . . .	264
Permusuhan kaum musyrikin terhadap Nabi dan kewajiban memerangi mereka sampai terpelehar agama Allah . . . . .	265

#### **JUZ 10**

Cara pembagian ghanimah . . . . .	267
Rahmat Allah kepada kaum Muslimin dalam peperangan Badar . . . . .	267
Kewajiban berteguh hati, berstia dalam peperangan dan larangan berlaku sombong dan ria . . . . .	268
Pengkhianatan syaitan terhadap janjinya kepada pengikut-pengikutnya . . . . .	269
Kebinasahan sesuatu kaum adalah lantaran perbuatan mereka sendiri . . . . .	269
Syirik adalah dosa yang paling besar dan sikap menghadapi kaum musyrikin dalam peperangan . . . . .	270
Cinta perdamaian dan keharusan mempertebal semangat jihad . . . . .	271
PENUTUP SURAT AL ANFAAL . . . . .	274

#### **SURAT AT TAUBAH**

MUQADDIMAH SURAT AT TAUBAH . . . . .	276
PENGUMUMAN TENTANG PEMBATALAN PERJANJIAN DAMAI DENGAN KAUM MUSYRIKIN . . . . .	277
Orang Islam bebas dari tanggung jawab terhadap perjanjian dengan kaum musyrikin . . . . .	277
Pengumuman perang terhadap kaum musyrikin . . . . .	278
Sebab-sebab perjanjian damai dibatalkan . . . . .	278
Ujian keimanan . . . . .	280
Orang-orang yang banyak memakmurkan masjid-mesjid . . . . .	280
Umat Islam mendapat kemenangan dalam berbagai pertempuran . . . . .	281
Kepercayaan orang-orang Yahudi dan orang-orang Nasrani serta sikap-sikap mereka . . . . .	282
Bulan-bulan yang dihormati . . . . .	283
KISAH PERANG TABUK . . . . .	284
Anjuran untuk berjihad . . . . .	284
Hanya orang munafiklah yang tidak mau berperang . . . . .	286
Sikap orang munafik terhadap pembagian sedekah . . . . .	288
Ketentuan-ketentuan pembagian zakat . . . . .	288
Tuduhan-tuduhan orang munafik terhadap Nabi . . . . .	289
Hasutan-hasutan orang-orang munafik dan ancaman Allah terhadap mereka . . . . .	290
Anjuran kepada orang-orang mu'min dan janji Allah terhadap mereka . . . . .	291
Kewajiban bersikap tegas terhadap orang kafir dan munafik . . . . .	291

Ikrah orang munafik tak dapat dipercaya . . . . .	292
Kemunafikan adalah dosa yang tidak diampuni Allah . . . . .	292
Kedudukan orang-orang munafik yang tidak mau turut berjihad . . . . .	293
Larangan menyembahyangkan jenazah orang munafik . . . . .	293
Keengganan orang munafik untuk berjihad dan pahala orang yang berjihad . . . . .	294
Uzur-uzur yang dibenarkan syara' untuk tidak berjihad . . . . .	295

## JUZ 11

Keharusan Penguasa memungut zakat . . . . .	297
Keharusan waspada terhadap tipu muslihat orang yang mempergunakan masjid sebagai alatnya . . . . .	298
Penghargaan Allah terhadap para syuhada . . . . .	299
Larangan memintakan ampun untuk orang-orang musyrik . . . . .	300
PENUTUP SURAT AT TALBAH . . . . .	303

## SURAT YUNUS

MUQADDIMAH SURAT YUNUS . . . . .	304
TANDA TANDA KEBESARAN ALLAH DALAM ALAM SEMESTA . . . . .	305
Wahyu dan dasar-dasar kebenarannya . . . . .	305
Pembalasan terhadap pengingkaran dan penerimaan wahyu . . . . .	306
Manusia adalah satu umat yang memeluk agama yang sama . . . . .	308
Perlakuan Allah yang penuh rahmat . . . . .	309
Seruan Allah ke Darussalam dan penolakannya . . . . .	310
Bukti-bukti kekuasaan Allah yang membatalkan kepercayaan orang musyrik . . . . .	311
Jam'anan Allah tentang kemurnian Al Qur'an . . . . .	312
Penyesuaian manusia di akhirat kelak . . . . .	315
Segala perbuatan manusia tidak lepas dari pengawasan Allah . . . . .	316
Kisah-kisah Nuh a.s., Musa a.s., dan Yunus a.s. untuk jadi tamsil ibarat bagi manusia . . . . .	317
Da'wah Islam . . . . .	322
PENUTUP SURAT YUNUS . . . . .	323

## SURAT HUD

MUQADDIMAH SURAT HUD . . . . .	325
BUKTI-BUKTI KEESAAN DAN KEKUASAAN ALLAH . . . . .	326
Perintah menyembah Allah . . . . .	326
Perbedaan sifat-sifat orang kafir dan sifat-sifat orang mu'min . . . . .	327

## JUZ 12

Kebenaran wahyu . . . . .	328
Kisah Nabi Nuh a.s. . . . .	330
Kisah Nabi Hud a.s. . . . .	335
Kisah Nabi Shaleh a.s. . . . .	336
Kisah Nabi Ibrahim a.s. dan Nabi Luth a.s. . . . .	338
Kisah Nabi Syu'ub a.s. . . . .	340
Kisah Nabi Musa a.s. . . . .	342
Pelajaran dari kisah-kisah beberapa nabi . . . . .	342
PENUTUP SURAT HUD . . . . .	346

## SURAT YUSUF

MUQADDIMAH SURAT YUSUF . . . . .	347
KISAH NABI YUSUF A.S. . . . .	348
Yusuf bermimpi . . . . .	348
Yusuf dengan saudara-saudaranya . . . . .	349
Yusuf mendapat godaan . . . . .	351
Yusuf di penjara . . . . .	352

Da'wah Yusuf dalam penjara . . . . .	353
Ta'bir Yusuf tentang mimpi raja . . . . .	355
Yusuf dibebaskan dari penjara . . . . .	356

## JUZ 13

Pertemuan Yusuf a.s. dengan saudara-saudaranya . . . . .	357
Pertemuan Yusuf a.s. dengan kedua orang tuanya . . . . .	363
Do'a Yusuf a.s. . . . .	364
Pelajaran yang dapat diambil dari kisah Yusuf a.s. . . . .	364
PENUTUP SURAT YUSUF . . . . .	366

## SURAT AR-RA'D

MUQADDIMAH SURAT AR-RA'D . . . . .	367
KEBENARAN AL QUR'AN . . . . .	368
Bukti-bukti kekuasaan Allah dan kesempurnaan ilmunya . . . . .	368
Kebangkitan dan keruntuhan suatu bangsa tergantung pada sikap dan tindakan mereka sendiri. . . . .	370
Tanda-tanda keesaan Allah s.w.t. . . . .	370
TIAP TIAP MANUSIA MEMPEROLEH BALASAN AMAL PERBUATAN MASING-MASING . . . . .	371
Beberapa sifat dan perbuatan yang mulia dalam Islam . . . . .	371
Di antara sifat-mifat dan perbuatan orang-orang yang ingkar kepada Allah . . . . .	373
Ketenteraman hati orang-orang yang beriman serta pembalasan bagi mereka . . . . .	373
PENGUTUSAN RASUL-RASUL KEPADA UMAT MANUSIA MERUPAKAN SUNNAH ALLAH . . . . .	373
Allah mengutus Muhammad s.a.w. kepada umatnya sebagaimana Dia mengutus Rasul-rasul kepada umat-umat mereka . . . . .	373
Al Qur'an kitab yang mengguncangkan dunia . . . . .	374
Penentang-penentang rasul pasti akan hancur . . . . .	374
Gambaran surga . . . . .	375
Orang-orang mu'min menerima Al Qur'an keseluruhannya . . . . .	375
Hidup berkeluarga tidak bertentangan dengan kerazulan . . . . .	376
Tiap-tiap masa mempunyai tantangan dan jawabannya sendiri-sendiri . . . . .	376
PENUTUP SURAT AR RA'D . . . . .	377

## SURAT IBRAHIM

MUQADDIMAH SURAT IBRAHIM . . . . .	378
WAHYU ALLAH MENGHAPUS KEHELAPAN . . . . .	379
Al Qur'an menunjuki semua umat manusia ke jalan yang terang . . . . .	379
Musa a.s. dan rasul-rasul sebelum Nabi Muhammad s.a.w. adalah pemimpin kaum mereka masing-masing . . . . .	379
SIKAP UMAT MANUSIA MENGHADAPI AJARAN RASUL . . . . .	380
Tiap-tiap kebenaran pada permulaannya ditolak . . . . .	380
Akibat yang diderita oleh kaum yang menolak kebenaran . . . . .	381
PENGAKUAN SYAITAN SETELAH ALLAH MENJATUHKAN KEPUTUSAN NYA YANG TERAKHIR . . . . .	383
KEMAMPUAN TENTANG KEBENARAN DAN KEBATILAN. . . . .	383
TINDAKAN-TINDAKAN PEMIMPIN YANG MENYEBABKAN KEHANCURAN PENGIKUT-PENGIKUTNYA. . . . .	384
Akibat kufur kepada nikmat Allah serta mempersekutukannya . . . . .	384
Perintah Allah untuk mendirikan shalat dan memberikan sedekah . . . . .	384
Beberapa nikmat Allah yang dilimpahkan kepada hamba-hamba-Nya . . . . .	385
PERMOHONAN PERMOHONAN NABI IBRAHIM A.S. . . . .	385
HLUKUM TERHADAP PENANTANG ALLAH . . . . .	386
Orang-orang yang zalim pasti dapat azab. . . . .	386
Segala makar akan gagal . . . . .	387
PENUTUP SURAT IBRAHIM . . . . .	388

## SURAT AL HIJR

MUQADDIMAH SURAT AL HIJR . . . . .	389
JAMINAN ALLAH TERHADAP KEMURNIAN AL QUR'AN DAN KE JAYAAN ISLAM . . . . .	390
KEKUASAAN ALLAH MELIPUTI ALAM SEMESTA . . . . .	391
PANDANGAN ISLAM TENTANG KEJADIAN MANUSIA . . . . .	393
RAHMAT ALLAH BAGI ORANG-ORANG YANG BERTAQWA . . . . .	394
KISAH BEBERAPA ORANG NABI . . . . .	395
Kisah Nabi Ibrahim a.s. dengan tamunya . . . . .	395
Kisah Nabi Luth a.s. . . . .	396
Kisah Nabi Syu'ub a.s. . . . .	397
Kisah kaum Tsamud . . . . .	398
ANUGRAH ALLAH YANG TERBESAR DAN PERINTAHNYA KEPADA NABI MUHAMMAD S.A.W . . . . .	398
PENUTUP SURAT AL HIJR . . . . .	400

## JUZ 14

## SURAT AN NAHL

MUQADDIMAH SURAT AN NAHL . . . . .	401
BUKTI-BUKTI KEBESARAN ALLAH DALAM KEHIDUPAN ALAM SE- MESTA . . . . .	402
Kepastian hari kiamat dan kebesaran Wahyu . . . . .	402
Alam itu merupakan suatu kesatuan yang membuktikan kekuasaan Maha Pencipta . . . . .	402
Ketaburan itu menjadikan seseorang ingkar kepada kebenaran . . . . .	405
Balasan bagi orang-orang yang bertaqwa . . . . .	406
Orang-orang yang binasa karena perbuatannya sendiri . . . . .	406
Tiap-tiap umat mempunyai rasul yang diutus untuk menerangkan kebenaran . . . . .	407
Manusia yang dalam keadaan terjepit ingat kembali kepada Allah . . . . .	409
Tidak wajarnya sikap orang-orang musyrik menambahkan sesuatu kepada Allah . . . . .	410
Segi-segi pelajaran yang dapat diambil dari kehidupan alam semesta . . . . .	411
Tiap-tiap rasul menjadi saksi atas umatnya di hari kiamat . . . . .	414
Pokok-pokok akhlak yang baik . . . . .	415
Allah lebih mengetahui apa yang bermanfaat dan yang sesuai dengan suatu masa . . . . .	417
Orang-orang yang jauh dari hidayah Allah . . . . .	418
Makanan yang halal dan yang haram . . . . .	419
Nabi Ibrahim a.s. adalah teladan yang baik . . . . .	420
Dasar-dasar da'wah dan sikap Islam terhadap lawan . . . . .	421
PENUTUP SURAT AN NAHL . . . . .	422

## JUZ 15

## SURAT AL ISRAA'

MUQADDIMAH SURAT AL ISRAA' . . . . .	423
ISYARAT KEPADA UMAT ISLAM SEBAGAI SUATU UMAT YANG AKAN MENJADI BESAR . . . . .	424
Israa' dari Mekah ke Baitul Maqdas sebagai penghormatan terhadap Nabi Mu- hammad s.a.w . . . . .	424
Penghormatan terhadap Nabi Musa a.s. dengan menurunkan Taurat kepadanya . . . . .	424
Kehancuran Bani Israil karena tidak mengikuti ajaran Taurat . . . . .	425
Al Qur'an petunjuk ke jalan yang benar . . . . .	425
Tiap-tiap orang menikol dosanya sendiri . . . . .	426
Beberapa tata krama pergaulan . . . . .	427
Sanggahan-sanggahan terhadap orang-orang yang mempersekutukan Allah s.w.t . . . . .	430
Orang-orang kafir tidak dapat memahami Al Qur'an . . . . .	430



Bagaimana cara membantah keingkaran kaum musyrikin . . .	431
Kaum yang ingkar pasti mendapat hukuman . . . . .	432
Permusuhan dan godaan syaitan terhadap manusia yang menyebabkan ke-kufurannya . . . . .	433
Peringatan-peringatan tentang ni'mat Allah dengan beberapa kejadian pada hari kiamat. . . . .	434
Perlawanan terhadap Nabi Muhammad s.a.w akan gagal seperti terhadap nabi-nabi dahulu . . . . .	435
Petunjuk-petunjuk Allah dalam menghadapi tantangan . . .	436
Tantangan dari Nabi Muhammad s.a.w terhadap manusia untuk menandingi Al Qur'an. . . . .	437
Keingkaran orang-orang kafir, dan bantahan terhadapnya . . . .	438
Beberapa kisah pengalaman Nabi Musa a.s. sebagai pelipur kesetiaan hati Nabi Muhammad s.a.w. . . . .	438
PENUTUP SURAT AL ISRAA . . . . .	441

## SURAT AL KAHFI

MUQADDIMAH SURAT AL KAHFI . . . . .	442
ANCAMAN TERHADAP KEPERCAYAAN BAHWA TUHAN PUNYA ANAK . . . . .	443
KISAH ASHHAABUL KAHFI . . . . .	444
PETUNJUK TENTANG DA'WAH . . . . .	448
Teguran kepada Nabi agar jangan meremehkan orang-orang terkemuka saja dalam berda'wah . . . . .	448
Tamul kehidupan dunia dan orang-orang yang tertipu padanya . . . . .	449
Beberapa kejadian pada hari kiamat dan kedurhakaan iblis . . . . .	451
Akibat tidak mengindahkan peringatan-peringatan Allah s.w.t. . . . .	452
NABI Musa A.S. MENCARI ILMU . . . . .	453
Nabi Musa a.s. bertemu dengan Khidhr a.s. . . . .	453
Khidhr a.s. membocorkan perahu . . . . .	454
Khidhr membunuh seorang pemuda . . . . .	455

## JUZ 16

Khidhr a.s. membetulkan dinding rumah. . . . .	455
Hikmah-hikmah dari perbuatan-perbuatan Khidhr a.s. . . . .	455
DZILL QURNAIN DENGAN YA'JUJ DAN MA'JUJ . . . . .	456
AZAB BAGI ORANG-ORANG MUSYRIK DAN PAHALA BAGI ORANG-ORANG BERIMAN . . . . .	459
Celakalah orang-orang musyrik . . . . .	459
Amat merugilah orang-orang yang terpedaya oleh dunya sendiri. . . . .	459
Syurga Firdaus bagi orang-orang yang beriman shaleh . . . . .	459
ILMUNYA ILMU ALLAH TIDAK TERHINGGA . . . . .	459
PENUTUP SURAT AL KAHFI. . . . .	460

## SURAT MARYAM

MUQADDIMAH SURAT MARYAM . . . . .	461
KISAH NABI ZAKARIYA A.S. DAN NABI YAHYA A.S . . . . .	462
Sebab Zakariya berdo'a memohon keturunannya . . . . .	462
Terkabulnya do'a Zakariya sebagai bukti kekuasaan Allah . . . . .	463
Pengangkatan Yahya sebagai nabi dan sifat-sifat keutamaannya. . . . .	463
KISAH MARYAM DAN NABI ISA A.S. . . . .	464
Kehamilan Maryam tanpa sentuhan seorang laki-laki . . . . .	464
Kelahiran Nabi Isa a.s. . . . .	465
Tuduhan terhadap Maryam dan pembelaan Nabi Isa a.s. kepada ibunya . . . . .	465
Pertentangan pendapat tentang Isa a.s. . . . .	465
KISAH NABI IBRAHIM A.S. DENGAN BAPAKNYA . . . . .	467
KISAH BEBERAPA NABI YANG LAIN . . . . .	468
AZAB BAGI ORANG-ORANG YANG MENENTANG PARA NABI DAN	

PAHALA BAGI ORANG YANG MENTAATINYA . . . . .	470
KEPALSUAN AJARAN BAHWA TUHAN MEMPUYAI ANAK . . . . .	472
PENUTUP SURAT MARYAM . . . . .	473
<b>SURAT THAHA</b>	
MUQADDIMAH SURAT THAHA . . . . .	475
AL QUR'AN DITULISKAN SEBAGAI PERINGATAN BAGI MANUSIA . . . . .	476
KISAH NABI Musa A.S. . . . .	477
Nabi Musa a.s. menerima permulaan wahyu . . . . .	477
Dua macam mu'jizat Musa a.s. . . . .	477
Perintah Allah kepada Nabi Musa a.s. dan permohonan Nabi Musa . . . . .	478
Nikmat Allah kepada Nabi Musa a.s. sejak kerilnya . . . . .	479
Musa a.s. dan Harun a.s. diperintah menghadap Fir'aun . . . . .	480
Nabi Musa a.s. menundukkan tukang-tukang sihir Fir'aun . . . . .	482
Tukang-tukang sihir Fir'aun menjadi orang-orang yang beriman . . . . .	483
Pembelahan laut dan pembebasan Bani Israil . . . . .	484
Teguran Allah kepada Nabi Musa a.s. . . . .	485
Penghinaan Samiri . . . . .	485
Teguran Musa a.s. kepada Harun a.s. dan pembelaan Harun a.s. . . . .	487
Hardikan Musa a.s. terhadap Samiri . . . . .	487
Azab yang ditimpakan kepada Samiri . . . . .	487
Kisah umat-umat yang dahulu merupakan peringatan bagi manusia . . . . .	488
Kedaaan pada hari kiamat . . . . .	488
KISAH NABI ADAM A.S. DAN PEMBANGKANGAN IBLIS . . . . .	490
BEBERAPA PERINGATAN DAN AJARAN TENTANG MORAL . . . . .	491
PENUTUP SURAT THAHA . . . . .	493

## JL Z 17

**SURAT AL ANBIYAA'**

MUQADDIMAH SURAT AL ANBIYAA' . . . . .	494
KECEHAAN KALAM MUSYRIKIN TERHADAP KERASULAN MUHAMMAD S.A.W. SERTA WAHYU YANG DIBAWANYA DAN PENOLAKAN AL QUR'AN TERHADAPNYA . . . . .	495
BUKTI-BUKTI KESALAHAN KEPERCAYAAN ORANG-ORANG MUSYRIK . . . . .	498
KISAH BEBERAPA ORANG NABI . . . . .	501
PENUTUP SURAT AL ANBIYAA' . . . . .	509

**SURAT AL HAJJ**

MUQADDIMAH SURAT AL HAJJ . . . . .	510
KEHIDUPAN DI HARI KEMUDIAN . . . . .	511
Kedahsyatan hari kiamat . . . . .	511
Celaan terhadap orang-orang yang membantah Tuhan . . . . .	511
Proses kejadian manusia dan tumbuh-tumbuhan adalah bukti yang nyata tentang kebenaran hari berbangkit . . . . .	512
Celaan terhadap orang-orang yang membantah Tuhan karena kesombongan dan untuk menyesatkan orang lain . . . . .	512
Celaan terhadap orang-orang yang tidak berpendirian . . . . .	513
Balasan terhadap orang yang beriman dan beramal saleh . . . . .	513
Pertolongan Allah pasti datang . . . . .	513
Kedaaan orang-orang kafir di dalam neraka dan balasan terhadap orang-orang yang beriman . . . . .	514
HAJI, MANASIKNYA DAN SYI'ARNYA . . . . .	515
IZIN BERPERANG BAGI ORANG-ORANG MU MIN . . . . .	518
AYAT-AYAT ALLAH SEBAGAI PENAWAR HATI NABI MUHAMMAD S.A.W. . . . .	518
TUGAS RASUL ADALAH MEMBERI PERINGATAN . . . . .	519
BALASAN TERHADAP ORANG-ORANG YANG MATI DALAM BER	

HIJRAH DI JALAN ALLAH . . . . .	520
NIKMAT ALLAH KEPADA MANUSIA . . . . .	521
TIAP-TIAP UMAT MEMPUYAI SYARI'AT YANG TERTENTU . . . . .	522
KELEMAHAN PENDIRIAN ORANG-ORANG KAFIR DALAM MENYEM- BAH SELAIN ALLAH . . . . .	522
AGAMA ISLAM BUKANLAH AGAMA YANG SEMPIT . . . . .	523
PENUTUP SURAT AL HAJJ . . . . .	524

## JUZ 18

SURAT AL MU'MINUUN	
MUQADDIMAH SURAT AL MU'MINUUN . . . . .	525
KEMENANGAN ORANG-ORANG MU'MIN . . . . .	526
Tujuh buah sifat yang menjadikan orang-orang mu'min sukses	526
Perkembangan kejadian manusia dan kehidupan di akhirat . . . . .	527
Langit dan segala sesuatu yang di bumi, diciptakan oleh Allah untuk kelanjut- an kehidupan manusia yang wajib disyukuri . . . . .	527
KISAH BEBERAPA ORANG RASUL . . . . .	528
AGAMA YANG DIBAWA NABI-NABI ADALAH SATU . . . . .	532
Hawa nafsu memecah belah manusia . . . . .	532
Sifat-sifat seorang muslim yang mukhlis . . . . .	532
Kewajiban menjalankan agama menurut kadar kemampuan manusia . . . . .	533
Tempesakan terhadap orang-orang kafir dan arab yang diancamkan kepada mereka . . . . .	533
Kendatipun dalil-dalil bagi kemungkinan terjadinya berbangkit di akhirat cukup banyak, namun orang-orang kafir tetap mengingkarinya . . . . .	535
Sanggahan terhadap pendirian orang-orang kafir yang bathil terutama anggapan bahwa Tuhan punya anak atau sekutu . . . . .	536
Do'a agar kita tidak dimasukkan ke dalam golongan orang-orang zalim, pe- rdaman dalam menghadapi lawan dan perintah berlindung dari godaan-godaan syaitan . . . . .	537
Peristiwa-peristiwa pada hari kiamat dan kedahsyatannya . . . . .	538
Tuhan menciptakan manusia bukanlah percuma . . . . .	540
PENUTUP SURAT AL MU'MINUUN . . . . .	540
SURAT AN NUR	
MUQADDIMAH SURAT AN NUR . . . . .	542
HUKUM HUKUM PERZINAAN DAN HUKUM-HUKUM PERGAULAN	543
Hukum perzinahan . . . . .	543
Hukum memsuh wanita yang baik-baik berzina . . . . .	543
Hukum Li'an . . . . .	544
Tuduhan yang bohong terhadap Aisyah r.a., Ummu Mu'minin . . . . .	544
Pedoman untuk memasuki rumah orang lain . . . . .	547
Pedoman pergaulan antara laki-laki dan wanita yang bukan mahram	548
Anjuran berkawin . . . . .	549
Pencerminan ayat-ayat Al Qur'an sebagai nur ilahi pada langit dan bumi	549
Mereka yang mendapat pancaran nur ilahi . . . . .	550
Mereka yang tidak mendapat pancaran Nur ilahi . . . . .	551
Pencerminan kekuasaan Allah . . . . .	551
Perbedaan sikap orang-orang munafik dan orang-orang mu'min dalam bertah- kim kepada rasul . . . . .	552
Kekuasaan yang dipanjikan Allah kepada orang yang taat dan mengerjakan amal saleh . . . . .	553
Pedoman pergaulan dalam rumah tangga . . . . .	554
Adab pergaulan orang-orang mu'min terhadap Rasulullah S.A.W . . . . .	555
PENUTUP SURAT AN NUR . . . . .	556
SURAT AL FURQAAN	
MUQADDIMAH SURAT AL FURQAAN . . . . .	558
AL QUR'AN ADALAH PERINGATAN UNTUK SELURUH MANUSIA	559
Kekuasaan Allah dan keharmonisan ciptaan-Nya . . . . .	559

Tuduhan-tuduhan palsu dari orang-orang kafir terhadap Al Qur'an	559
Keheranan orang-orang kafir tentang diutusnya rasul dari manusia biasa.	560
Soal jawab antara Allah dengan sembahsan-sembahsan orang-orang kafir dihari kiamat	561
Para rasul diutus dari manusia biasa.	562

## JUZ 19

Kedudukan manusia yang tidak membenarkan Al Qur'an pada hari kiamat	562
PELAJARAN-PELAJARAN DARI KISAH-KISAH UMAT YANG DAHULU	564
TANDA KEKUASAAN ALLAH DALAM ALAM	566
SIFAT-SIFAT HAMBA ALLAH YANG MENDAPAT KEMULIAAN	568
PENUTUP SURAT AL FURQAAN	570

## SURAT ASY SYU'ARAA'

MUQADIMMAH SURAT ASY SYU'ARAA'	571
MUHAMMAD S.A.W TIDAK USAH BERSEDIH HATI TERHADAP KE- INGKARAN KAUM MUSYRIKIN	572
KISAH NABI MUSA A.S	573
Perintah Tuhan kepada Nabi Musa a.s. untuk menyeru Fir'aun	573
Soal jawab antara Musa a.s. dan Fir'aun	574
Perintah Tuhan kepada Musa a.s. untuk menyelamatkan Bani Israil dari Fir'aun dan kebinasaan Fir'aun.	577
KISAH IBRAHIM A.S.	578
KISAH NUH A.S. DENGAN KAUMNYA	581
KISAH HUD A.S.	583
KISAH SHALEH A.S.	583
KISAH LUTH A.S. DENGAN KAUMNYA	585
KISAH SYU'AIB A.S.	586
AL QUR'AN DIBAWA TURUN OLEH JIBRIL KEPADA NABI MUHAM- MAD S.A.W DALAM BAHASA ARAB	587
Perintah memberi peringatan kepada keluarga dan bersikap lemah lembut terhadap orang-orang mu'min	587
Syaitan turun kepada pembohong-pembohong dan peringatan kepada penyair-penyair	589
PENUTUP SURAT ASY SYU'ARAA'	590

## SURAT AN NAML

MUQADIMMAH SURAT AN NAML	591
AL QUR'AN ADALAH PEDOMAN HIDUP DAN BERITA GEMBIRA BAGI ORANG-ORANG MU'MIN	593
MUSA A.S. MENERIMA WAHYU DARI TUHAN MUHAMMAD PUN MENERIMA WAHYU DARI TUHAN YAITU AL QUR'AN	593
KISAH DAUD A.S. DAN SULAIMAN A.S.	594
Sulaiman a.s. mewarisi kerajaan Daud a.s.	594
Pembicaraan Sulaiman dengan burung Hud-Hud	595
PELAJARAN-PELAJARAN DARI KEINGKARAN KAUM SHALEH.	599
PERBLATAN-PERBUATAN CABUL DARI KAUM LUTH	600
PERINTAH TUHAN KEPADA MUHAMMAD S.A.W UNTUK MEN- SYUKURI NIKMAT DAN KEWAJIBAN MENYEMBAH ALLAH	601
SFMATA-MATA	601

## JUZ 20

KEINGKARAN ORANG-ORANG KAFIR TERHADAP HARI KEBANG- KITAN.	602
KENABIAN MUHAMMAD S.A.W DAN AL QUR'AN ADALAH BUKTI KEBENARANNYA	603
TANDA-TANDA KEDATANGAN HARI KIAMAT DAN HURU-HARA SA'AT DATANGNYA KIAMAT ITU	604
PENUTUP SURAT AN NAML	606

## SURAT AL QASHASH

MUQADDIMAH SURAT AL QASHASH	607
KISAH MUSA A.S. DAN FIR'AUN SEBAGAI BUKTI KEBENARAN AL QUR'AN	609
Kekajaman Fir'aun dan pertolongan Allah kepada Banu Israil kaum yang ter tinas	609
Musa a.s. dicampakkan ke dalam sungai Nil untuk menyelamatkan kaumnya dari kekajaman Fir'aun. . . . .	610
Musa a.s. diberi ilham dan hikmah sebagai persiapan untuk menjadi rasul	611
Musa a.s. mendapat nasihat supaya meninggalkan negeri Mesir. . .	612
Musa a.s. pulang ke Mesir dan menerima wahyu untuk menyeru Fir'aun. . .	614
Permohonan Musa a.s. kepada Allah untuk mengangkat Harun a.s. menjadi pembantunya	615
Kesombongan Fir'aun dari keganasannya . . . . .	616
Taurat diturunkan untuk menjadi petunjuk bagi Banu Israil. . . . .	616
Kisah Musa a.s. menerima Taurat hanya diketahui Muhammad s.a.w. dengan wahyu	616
Orang-orang kafir selalu mengingkari bukti, sekalipun dahulu dimintanya	617
Sebagian ahli kitab ada yang beriman kepada Muhammad s.a.w. sesudah menyaksikan bukti kebenaran . . . . .	618
Hanya Allah-lah yang dapat memberi taufik kepada hamba-Nya untuk ber iman . . . . .	619
TUHAN TIDAK AKAN MEMBINASAKAN SESUATU UMAT SEBELUM DIUTUS KEPADA MEREKA SEORANG RASUL . . . . .	619
KEHIDUPAN DUNIAWI ADALAH BAYANGAN BELAKA DAN KEHI- HIDUPAN AKHIRATLAH YANG KEKAL DAN ABADI . . . . .	620
PERMINTAAN PERTANGGULAN JAWAB DI HARI KIAMAT KEPADA ORANG-ORANG YANG MEMPERSEKUTUKAN TUHAN DAN KEME- NANGAN BAGI ORANG-ORANG MU'MIN . . . . .	620
HANYA ALLAH SENDIRILAH YANG BERHAK MENENTUKAN SEGALA SESUATU . . . . .	621
BUKTI KEBENARAN ALLAH YANG MENGHARUSKAN KITA MEMUJI DAN MENSYUKURINYA. . . . .	621
ORANG MUSYRIKIN MEMPERSEKUTUKAN ALLAH LANTARAN HAWA NAFSUNYA . . . . .	622
KISAH KARUN DAN KEKAYAANNYA YANG HARUS MENJADI PE- LAJARAN BAGI MANUSIA . . . . .	622
SUATU KEBAIKATAN DIBALAS TUHAN DENGAN BERLIPAT GANDA	624
JANJI ALLAH AKAN MEMENANGKAN MUHAMMAD S.A.W. ATAS KALMNYA . . . . .	624
PENUTUP SURAT AL QASHASH	625

## SURAT AL ANKABUT

MUQADDIMAH SURAT AL ANKABUT . . . . .	627
COBAAN ITU ADALAH UKURAN BAGI SEMPURNA ATAU TIDAKNYA IMAN SESEORANG . . . . .	628
Cobaan itu adalah perlu . . . . .	628
Tiap-tiap usaha manusia kemanfaatannya kembali kepada dirinya sendiri	628
Ajakan mempersekutukan Tuhan harus ditentang sekalipun datangnya dari ibu bapa . . . . .	629
Sikap orang yang lemah imannya dalam menghadapi cobaan	629
Cobaan terhadap Nabi Nuh a.s. . . . .	630
Cobaan terhadap Nabi Ibrahim a.s. dan Nabi Luth a.s. . . . .	630
Cobaan terhadap Nabi Syu'aib a.s. . . . .	633
Cobaan terhadap Nabi Hud a.s. dan Nabi Shaleh a.s. . . . .	633
Cobaan terhadap Nabi Musa a.s. . . . .	634
Perlawanan terhadap kebenaran pasti hancur . . . . .	634



## JUZ 21

<b>AL QUR'AN MENSUCIKAN JIWA MANUSIA</b> . . . . .	<b>635</b>
Shalat mencegah kejahatan . . . . .	635
Cara berdebat dengan orang-orang yang bukan Islam . . . . .	635
Azab Allah pasti datang pada waktunya . . . . .	636
<b>KEHIDUPAN AKHIRAT ADALAH KEHIDUPAN YANG SEBENARNYA</b> . . . . .	<b>637</b>
Kabar gembira untuk orang-orang yang beriman . . . . .	637
Allah menentukan rezki tiap-tiap makhluk . . . . .	637
Dalam keadaan bahaya, manusia mengakui kekuasaan Allah . . . . .	638
<b>JAMINAN ALLAH TERHADAP KEAMANAN TANAH SUCI</b> . . . . .	<b>638</b>
<b>PENUTUP SURAT AL'ANKABUT</b> . . . . .	<b>639</b>

**SURAT AR RUUM**

<b>MUQADDIMAH SURAT AR RUUM</b> . . . . .	<b>640</b>
<b>KEBENARAN PEMBERITAAN AL QUR'AN TENTANG PERISTIWA YANG AKAN TERJADI</b> . . . . .	<b>641</b>
Berita kemenangan bangsa Rumawi, Ahl Kitab, atau bangsa Persia musyrik . . . . .	641
Kaum yang menentang Nabi Muhammad s.a.w. akan hancur seperti halnya kaum yang menentang Nabi-nabi zaman dahulu . . . . .	642
<b>BUKTI KEBENARAN HARI BERBANGKIT DAN PENGGOLONGAN MANUSIA PADA HARI ITU KEPADA MU'MIN DAN KAFIR</b> . . . . .	<b>643</b>
<b>BUKTI-BUKTI KEBESARAN ALLAH S W T YANG TERDAPAT PADA ALAM SEMESTA</b> . . . . .	<b>644</b>
<b>ISLAM ADALAH AGAMA FITRAH</b> . . . . .	<b>645</b>
Suatu tamsil yang terdapat pada keadaan manusia tentang keesaan Allah . . . . .	645
Manusia menurut fitrahnya beragama tauhid . . . . .	645
Sifat-sifat manusia yang tercela . . . . .	646
Allah mengatur pemberian rezki dan penggunaannya . . . . .	646
<b>AKIBAT YANG BURUK DAN YANG BAIK DARI PERBUATAN MANUSIA MEMPERHATIKAN ALAM MENAMBAH KEYAKINAN TERHADAP ALLAH</b> . . . . .	<b>648</b>
<b>BUKTI-BUKTI TENTANG KEKUASAAN ALLAH, MENGHIDUPKAN ORANG-ORANG MATI DAN KEADAAN MANUSIA PADA HARI KIAMAT</b> . . . . .	<b>649</b>
<b>ANJURAN MEMPERHATIKAN TAMSIL IBARAT YANG TERDAPAT DALAM AL QUR'AN</b> . . . . .	<b>650</b>
<b>PENUTUP SURAT AR RUUM</b> . . . . .	<b>651</b>

**SURAT LUQMAN**

<b>MUQADDIMAH SURAT LUQMAN</b> . . . . .	<b>652</b>
<b>AL QUR'ANUL KARIM MENJAMIN SUKSESNYA ORANG-ORANG YANG BERIMAN</b> . . . . .	<b>653</b>
<b>NASIHAT LUQMAN KEPADA ANAKNYA</b> . . . . .	<b>654</b>
<b>KEKUASAAN ALLAH ADALAH MUTLAK DAN AKIBAT PENGINGKARAN TERHADAPNYA</b> . . . . .	<b>655</b>
<b>PENUTUP SURAT LUQMAN</b> . . . . .	<b>658</b>

**SURAT AS SAJDAH**

<b>MUQADDIMAH SURAT AS SAJDAH</b> . . . . .	<b>659</b>
<b>AL QUR'AN ADALAH WAHYU DARI TUHAN</b> . . . . .	<b>660</b>
Al Qur'an bukanlah ciptaan Muhammad s.a.w . . . . .	660
Man terciptanya alam semesta . . . . .	660
Proses kejadian manusia dan kehidupannya di hari kiamat . . . . .	661
Sebuah perbandingan antara orang mu'min dengan orang kafir . . . . .	661
Perintah Allah untuk menerima Al Qur'an dengan tidak ragu-ragu . . . . .	663
<b>PENUTUP SURAT AS SAJDAH</b> . . . . .	<b>664</b>

**SURAT AL AHZAB**

<b>MUQADDIMAH SURAT AL AHZAB</b> . . . . .	<b>665</b>
<b>HUKUM KEKELUARGAAN HARUSLAH BERDASARKAN KETETAPAN ALLAH DAN RASUL</b> . . . . .	<b>666</b>
Takwa dan tawakkal kepada Allah s.w.t. . . . .	666
Hukum zhihar dan kedudukan anak angkat . . . . .	666
Kedudukan hubungan darah dalam hubungan waris . . . . .	667
<b>BANTUAN ALLAH KEPADA KAUM MUSLIMIN DALAM PEPERANGAN AHZAB</b> . . . . .	<b>668</b>
<b>PERANG DENGAN BANI QURAIZAH</b> . . . . .	<b>671</b>
<b>KETENTUAN-KETENTUAN ALLAH TERHADAP ISTERI NABI</b> . . . . .	<b>671</b>

**JUZ 22**

<b>SIFAT-SIFAT ORANG MU'MIN DAN KEWAJIBAN MEREKA TERHADAP PERINTAH RASUL</b> . . . . .	<b>673</b>
<b>MENURUT HUKUM ANAK ANGKAT TIDAK SAMA DENGAN ANAK KANDUNG</b> . . . . .	<b>673</b>
<b>KEHARUSAN MENGINGAT ALLAH</b> . . . . .	<b>674</b>
<b>MUHAMMAD ADALAH RASUL YANG DIUTUS UNTUK SEGENAP UMAT MANUSIA</b> . . . . .	<b>675</b>
<b>BEBERAPA KETENTUAN ISLAM TENTANG HUKUM PERKAWINAN</b> . . . . .	<b>675</b>
Wanita yang diceraikan sebelum dicampuri tidak ada iddah, dan harus diberi mut'ah . . . . .	675
Wanita yang halal dinikahi oleh Rasul s.a.w. . . . .	675
Nabi boleh memilih di antara isteri-isterinya, siapayang akan tetap dipegangnya dan siapa yang akan dilepaskannya . . . . .	676
Nabi tidak boleh kawin lagi sesudah nyat itu diturunkan. . . . .	677
<b>ADAB DAN SOPAN SANTUN DALAM RUMAH TANGGA NABI S.A.W</b> . . . . .	<b>677</b>
<b>KEHARUSAN WANITA PAKAI JILBAB BILA BERADA DI LUAR RUMAH</b> . . . . .	<b>678</b>
<b>ANCAMAN ANCAMAN TERHADAP ORANG-ORANG MUNAFIK* DAN ORANG-ORANG YANG MEMBLAT KERUSIHAN DI MADINAH</b> . . . . .	<b>679</b>
<b>HANYA ALLAH-LAH YANG MENGETAHUI KAPAN TERJADINYA HARI BERBANGKIT</b> . . . . .	<b>679</b>
<b>ANCAMAN TERHADAP ORANG-ORANG KAFIR</b> . . . . .	<b>679</b>
<b>TAKWA KEPADA ALLAH MEMBAWA PERBAIKAN AMAL DAN AMPLINAN DOSA</b> . . . . .	<b>680</b>
<b>SEGI KEZALIMAN DAN KEBODOHAN MANUSIA JALAH MAU MENFERIMA TUGAS TETAPI TIDAK MELAKSANAKANNYA</b> . . . . .	<b>680</b>
<b>PENUTUP SURAT AL AHZAB</b> . . . . .	<b>681</b>

**SURAT SABA**

<b>MUQADDIMAH SURAT SABA*</b> . . . . .	<b>682</b>
<b>AMAT TERPLIJLAH ALLAH DAN AMAT SEMPURNALAH ILMU-NYA</b> . . . . .	<b>683</b>
<b>KEPANDAIAN-KEPANDAIAN YANG DIBERIKAN KEPADA DAUD A.S DAN KEKUASAAN YANG DIBERIKAN KEPADA SULAIMAN A.S</b> . . . . .	<b>684</b>
<b>KEINGKARAN KAUM SABA TERHADAP NI'MAT ALLAH DAN AKIBATNYA</b> . . . . .	<b>685</b>
<b>SEMBAHAN-SEMBAHAN SELAIN ALLAH TIDAK MEMPU'NYAI KEKUASAAN SEDIKITPUN</b> . . . . .	<b>687</b>
<b>RISALAH MUHAMMAD S.A.W ADALAH UNIVERSIL</b> . . . . .	<b>688</b>
<b>KEINGKARAN KEINGKARAN ORANG KAFIR DAN KEADAAN MERKA DI AKHIRAT</b> . . . . .	<b>688</b>
<b>PERNYATAAN ALLAH TENTANG MUHAMMAD S.A.W DAN TUGAS TUGASNYA</b> . . . . .	<b>691</b>
<b>PENUTUP SURAT SABA*</b> . . . . .	<b>693</b>

**SURAT FAATHIR**

<b>MUQADDIMAH SURAT FAATHIR</b> . . . . .	<b>694</b>
---	------------

ALLAH ADALAH PENCIPTA, PENGUASA DAN PEMBERI RAHMAT . . . . .	695
JANJI ALLAH PASTI DATANG . . . . .	696
ORANG YANG TERTIPU DENGAN AMALAN YANG BURUK TIDAK LAH SAMA DENGAN ORANG TIDAK TERLIPU . . . . .	696
SFGI-SEGI KEKUASAAN ALLAH YANG TERCERMIN DALAM ALAM SEME STA . . . . .	696
HANYA ALLAH -LAH YANG MAHA KAYA DAN TERPUJI . . . . .	698
MASING-MASING MANUSIA HANYA MEMIKUL KESALAHANNYA SENDIRI . . . . .	698
NABI MUHAMMAD S.A.W PEMBAWA KEBENARAN . . . . .	699
HANYA ORANG-ORANG YANG BERPENGETAHUANLAH YANG SE BENARNYA TAKUT KEPADA ALLAH . . . . .	699
HANYA ORANG-ORANG YANG MEMAHAMI KITAB ALLAH MENDIRI- KAN SEMBAHYANG DAN BERNATKAH DI JALAN ALLAH ITULAH YANG MENGHARAP PAHALA YANG KEKAL . . . . .	700
TINGKAT TINGKAT UMAT ISLAM YANG MENERIMA AL QI'R'AN . . . . .	700
KEBENARAN ALLAH DAN TIDAK BERDAYANYA SEMBAHAN-SEM BAHAN SELAIN ALLAH . . . . .	701
ANJURAN ALLAH AGAR MENGADAKAN PERLAWATAN DI MUKA BUMI UNTUK MEMBUKTIKAN KEKUASAAN ALLAH . . . . .	703
PENUTUP SURAT FAATHIR . . . . .	704

#### *SURAT YAA SIIN*

MUQADDIMAH SURAT YAA SIIN . . . . .	705
PERNYATAAN DARI ALLAH BAHWA MUHAMMAD S.A.W ITU BENAR- BENAR SEORANG RASUL YANG MEMBAWA ALQUR'AN SEBAGAI WAHYU DARI ALLAH . . . . .	706
Gunanya Al Qur'an diturunkan kepada Muhammad S.A.W . . . . .	706
Kebanyakan orang kafir pasti mendapat azab kerana tidak mengindahkan peringatan Allah . . . . .	706
Peringatan hanya berguna bagi orang yang takut kepada Allah . . . . .	707
Kisah penduduk sebuah kota yang harus menjadi pelajaran bagi penduduk Mekah . . . . .	707

#### *JUZ 23*

Penyesalan terhadap orang-orang yang tidak beriman . . . . .	709
Tanda-tanda kekuasaan Allah s.w.t . . . . .	709
Keadaan orang-orang mu'min di hari kiamat . . . . .	711
Tempelak (cercaan) Allah terhadap orang-orang yang tidak beriman . . . . .	712
Muhammad S.A.W bukanlah seorang penyair . . . . .	713
Kekuasaan Allah membangkitkan manusia di hari kiamat . . . . .	713
PENUTUP SURAT YAA SIIN . . . . .	715

#### *SURAT ASH SHAAFFAAT*

MUQADDIMAH SURAT ASH SHAAFFAAT . . . . .	716
BUKTI-BUKTI KEESAAN ALLAH . . . . .	717
Alam langit dipelihara dari gangguan syaitan . . . . .	717
Tuhan mematahkan dalil-dalil kaum musyrikin . . . . .	718
Keadaan orang-orang musyrik di akhirat . . . . .	718
Keadaan orang-orang mu'min di syurga . . . . .	720
Buah pohon zaqqum makanan ahli neraka . . . . .	721
Akibat yang diderita umat dahulu yang membangkang terhadap kebenaran . . . . .	722
Allah mengabulkan permohonan Nabi Nuh a.s. . . . .	722
Nabi Ibrahim a.s. menghancurkan berhala . . . . .	723
Penyembelihan Ismail a.s. . . . .	724
Kabar gembira tentang kelahiran Ismaq . . . . .	726
Nikmat yang diberikan Allah kepada nabi-nabi Musa a.s. dan Harun a.s. . . . .	726
Ilyas, a.s. Luth a.s. dan Yunus a.s. . . . .	726
Tak layak Allah mempunyai anak perempuan . . . . .	728

Kaum musyrik beserta sembah-sembahannya tidak berdaya . . . . .	729
Para rasul dan pengikutnya pasti mendapat kemenangan . . . . .	730
PENUTUP SURAT ASH SHAAFFAAT . . . . .	730

#### **SURAT SHAAD**

MUQADDIMAH SURAT SHAAD . . . . .	732
MUSUH PARA NABI AKAN HANCUR . . . . .	733
KISAH BEBERAPA NABI . . . . .	735
Nabi Daud mendapat cobaan dari Allah . . . . .	735
Nabi Sulaiman a.s. mendapat cobaan dari Allah . . . . .	736
Nabi Ayyub a.s. dan kesabarannya . . . . .	738
Beberapa orang Nabi pilihan . . . . .	738
Pahala bagi pengikut Nabi-nabi . . . . .	739
Azab terhadap orang-orang yang menentang Nabi . . . . .	739
Adam dan godaan iblis . . . . .	741
PENUTUP SURAT SHAAD . . . . .	743

#### **SURAT AZ ZUMAR**

MUQADDIMAH SURAT AZ ZUMAR . . . . .	744
BERTIBADAT KEPADA ALLAH DENGAN HATI YANG PENUH KEIKHLASAN . . . . .	745
PERBANDINGAN ANTARA ORANG-ORANG MU'MIN DAN ORANG-ORANG YANG KAFIR . . . . .	747

#### **JUZ 24**

Orang kafir akan menemui azab neraka dan orang-orang yang berbuat kebajikan akan mendapat pahala yang berganda . . . . .	750
Hanya kepada Allah orang-orang Mu'min bertawakal . . . . .	751
Setiap orang akan memetik buah amalnya sendiri . . . . .	751
ORANG-ORANG YANG ZALIM TIDAK DAPAT MENGHINDARI SIKSA AN HARI KIAMAT . . . . .	752
Syafaat itu semata-mata adalah hak Allah . . . . .	752
Salah satu sifat orang-orang yang tak beriman kepada kehidupan akhirat . . . . .	752
Salah satu watak manusia yang buruk . . . . .	753
Allah menentukan kadar rezki hamba-Nya . . . . .	753
LARANGAN BERPUTUS ASA TERHADAP RAHMAT ALLAH . . . . .	753
Perintah segera bertaubat sebelum datangnya azab . . . . .	753
Perbedaan keadaan orang yang bertakwa dengan orang yang mendustakan hari kiamat . . . . .	754
GAMBARAN TENTANG KEKUASAAN ALLAH DI HARI KIAMAT . . . . .	755
Peringatan supaya menjauhi kemusyrikan . . . . .	755
Beberapa peristiwa yang terjadi pada hari kiamat . . . . .	755
PENUTUP SURAT AZ ZUMAR . . . . .	757

#### **SURAT AL MU'MIN**

MUQADDIMAH SURAT AL MU'MIN . . . . .	758
PENENTANGAN TERHADAP AGAMA PASTI MENEMUI KEGAGALAN . . . . .	759
Orang-orang mu'min janganlah terpedaya oleh kemakmuran orang-orang musyrik . . . . .	759
Para malaikat bertasbih kepada Allah dan berdoa untuk orang-orang mu'min . . . . .	760
Keinginan orang-orang kafir hendak keluar dari neraka . . . . .	760
Kewajiban menundukkan ibadah kepada Allah . . . . .	761
Pelajaran-pelajaran yang dapat diambil dari kisah Musa a.s. . . . .	762
Pengingkaran terhadap kekuasaan Allah hanyalah karena kesombongan semata . . . . .	767
Allah akan memperkenankan do'a hamba-Nya . . . . .	767
Kekuasaan Allah yang terdapat pada alam semesta . . . . .	767
Nasib orang yang menentang ayat-ayat Allah dan rasul-Nya . . . . .	769
Rasul ada yang disebutkan namanya dalam Al Qur'an dan ada yang tidak . . . . .	

disebutkan . . . . .	770
Pelajaran yang dapat diambil dari peristiwa yang terjadi pada umat-umat yang terdahulu . . . . .	770
Iman di waktu azab telah datang tidak berguna lagi . . . . .	771
PENUTUP SURAT AL MU'MIN . . . . .	771

#### **SURAT FUSHSHILAT**

MUQADDIMAH SURAT FUSHSHILAT . . . . .	772
NABI ADALAH MANUSIA BIASA YANG DIBERI WAHYU YANG MENGAJAK KEPADA KEBENARAN . . . . .	773
ALLAH MENCIPTAKAN LANGIT DAN BUMI DALAM BEBERAPA PERIODE . . . . .	774
PERINGATAN KEPADA KAUM QURAI SY TENTANG PERISTIWA-PERISTIWA YANG DIALAMI KAUM 'AAD DAN TSAMUD . . . . .	774
ANGGOTA TUBUH MANUSIA AKAN MENJADI SAKSI DI HARI KIAMAT TERHADAP PERBUATAN-PERBUATAN DI DUNIA . . . . .	775
PEMBALASAN ALLAH TERHADAP ORANG-ORANG KAFIR DAN TERHADAP ORANG-ORANG YANG BERIMAN . . . . .	777
AL QUR'ANUL KARIEM ADALAH PETUNJUK DAN PENAWAR . . . . .	778
PENUTUP SURAT FUSHSHILAT . . . . .	781

#### **JUZ 25**

#### **SURAT ASY SYU'URA**

MUQADDIMAH SURAT ASY SYU'URA . . . . .	782
POKOK POKOK DA'WAH PARA RASUL ADALAH SAMA . . . . .	783
Wahyu Allah kepada malaikat sama dengan wahyu-Nya kepada rasul-rasul sebelumnya . . . . .	783
Para malaikat memohonkan ampun kepada Allah untuk penghuni bumi . . . . .	783
Al Qur'an adalah sebagai peringatan untuk seluruh umat manusia . . . . .	784
Perselisihan-perselisihan umat manusia dikembalikan penyelesaiannya kepada Kitab Allah . . . . .	784
Semua para rasul mengajak untuk menyembah kepada Allah Yang Maha Esa . . . . .	785
Allah memberikan pembalasan kepada amal seseorang menurut nilainya . . . . .	786
Allah memaafkan sebagian besar dosa-dosa hamba-Nya . . . . .	788
Kewajiban bermusyawarah tentang masalah ke duniain . . . . .	789
Bersabar dan memberi maaf lebih baik dari pada mengambil pembalasan . . . . .	789
Orang-orang yang dibiarkan mati oleh Allah tidak akan menemukan pemimpin yang memberi petunjuk . . . . .	790
Cara wahyu diturunkan kepada rasul . . . . .	791
PENUTUP SURAT ASY SYU'URA . . . . .	792

#### **SURAT AZ ZUKHRUF**

MUQADDIMAH SURAT AZ ZUKHRUF . . . . .	793
KAUM MUSYRIKIN MENGAKUI BAHWA ALLAH-LAH PENCIPTA LANGIT DAN BUMI, KENDATIPUN MEREKA MENYEMBAH BERHALA KEJINGKARAN KAUM MUSYRIKIN HANYALAH KARENA BERPEGANG TEGUH KEPADA TRADISI LAMA . . . . .	794
NABI IBRAHIM SEBAGAI NENEK MOYANG MEREKA SENDIRI MENENTANG TRADISI LAMA . . . . .	795
KEKAYAAN DAN PERHITASAN HANYALAH KENI'MATAN HIDUP DUNIAWI SEDANG KEBAHAGIAAN DI AKHIRAT HANYA DAPAT DICAPAI DENGAN TAKWA . . . . .	797
KEHANCURAN FIR'AUN HENDAKLAH MENJADI PELAJARAN BAGI UMAT YANG DATANG KEMUDIAN . . . . .	800
NABI ISA A.S. MENGAJAK KAUMNYA UNTUK BERIMAN KEPADA ALLAH . . . . .	801
KEBAHAGIAAN YANG DINI'MATI OLEH PENDUDUK SYURGA DAN	



KESENGSARAAN YANG DIALAMI OLEH PENDUDUK NERAKA . . . .	803
BANTAHAN AL QUR'AN TENTANG KEPERCAYAAN TUHAN MEM- PUNYAI ANAK . . . . .	804
PENUTUP SURAT AZ ZUKHRUF . . . . .	805

#### **SURAT AD DUKHAAN**

MUQADDIMAH SURAT AD DUKHAAN . . . . .	807
KAUM MUSYRIKIN DIAZAB OLEH TUHAN DENGAN HUKUMAN KE- LAPARAN SEBAGAI HUKUMAN YANG RINGAN . . . . .	808
KARENA KAUM MUSYRIKIN TETAP INGKAR ALLAH MENDATANG- KAN AZAB YANG BESAR . . . . .	809
KISAH MUSA DENGAN FIR'AUN SEBAGAI PELAJARAN BAGI ORANG- ORANG KAFIR . . . . .	809
PERBUATAN JELEK DAN AMAL YANG SALEH AKAN MENDAPAT PEMBALASAN YANG SETIMPAL . . . . .	812
PENUTUP SURAT AD DUKHAAN . . . . .	813

#### **SURAT AL JAATSIYAH**

MUQADDIMAH SURAT AL JAATSIYAH . . . . .	814
BUKTI TENTANG ADANYA ALLAH S.W.T PADA ALAM SEMESTA . . . . .	815
Keselakaanlah bagi orang yang mendustakan wahyu . . . . .	815
Perbuatan manusia baik atau buruk kembali kepada dirinya sendiri . . . . .	816
Bani Israil mengingkari kerasulan Muhammad sesudah mereka mengetahui bukti-bukti kebenarannya . . . . .	817
Tak ada yang dapat memberi petunjuk kepada penyembah-penyembah hawa nafsu . . . . .	818
Pada hari umat manusia dihasab, mereka berlutut dan disuruh membaca catatan perbuatannya selama di dunia . . . . .	818
PENUTUP SURAT AL JAATSIYAH . . . . .	820

#### **JUZ 26**

#### **SURAT AL AHQAAF**

MUQADDIMAH SURAT AL AHQAAF . . . . .	821
KEBENARAN TALHID DAN KEBATHILAN SYIRIK . . . . .	822
KEWAJIBAN MENGHORMATI IBL BAPA . . . . .	824
KEHANCURAN KAUM 'AAD . . . . .	825
PENYIARAN AL QUR'AN PADA GOLONGAN JIN . . . . .	827
PENUTUP SURAT AL AHQAAF . . . . .	828

#### **SURAT MUHAMMAD**

MUQADDIMAH SURAT MUHAMMAD . . . . .	829
KETENTUAN-KETENTUAN PEPERANGAN DALAM ISLAM . . . . .	830
Sikap menghadapi orang-orang kafir dalam peperangan . . . . .	830
Orang-orang mu'min pasti menang dan orang-orang kafir pasti hancur . . . . .	831
Ancaman terhadap orang-orang munafik dan orang-orang murad . . . . .	833
PENUTUP SURAT MUHAMMAD . . . . .	835

#### **SURAT AL FATH**

MUQADDIMAH SURAT AL FATH . . . . .	836
PERDAMAIAN HUDAIBIYAH ADALAH SUATU KEMENANGAN YANG BESAR BAGI KALAMUL SLIMIN . . . . .	837
Khabar gembira kepada Nabi Muhammad s.a.w dan kaum muslimin . . . . .	837
Terjadinya Bai'atutradhwan . . . . .	838
Celaan terhadap orang-orang yang takut berperang . . . . .	839
Allah meredhai orang-orang yang mengadakan Bai'atutradhwan dan men- janjikan kemenangan bagi kaum muslimin . . . . .	840
Kebenaran mimpi Nabi Muhammad s.a.w memasuki Mekah akan terbukti . . . . .	842
Sifat-sifat Nabi Muhammad s.a.w dan sahabat-sahabatnya di dalam Teurat . . . . .	

dan Injil . . . . .	843
PENUTUP SURAT AL FATH . . . . .	843

#### **SURAT AL HAJURAT**

MUQADDIMAH SURAT AL HAJURAT . . . . .	844
TATAKRAMA TERHADAP RASULULLAH S.A.W . . . . .	845
PERATURAN-PERATURAN TENTANG PERGAULAN UMAT ISLAM	846
Bagaimana menghadapi perkhawaran yang dibawa orang fasik. . . . .	846
Cara menyelesaikan pertengkaran yang timbul antara kaum muslimin	846
Larangan memperolok-olokkan, banyak prasangka dan lain-lain . . . . .	847
Manusia diciptakan berbagai bangsa untuk kenal mengenali . . . . .	847
Ciri-ciri iman yang sebenarnya.	848
PENUTUP SURAT AL HAJURAT . . . . .	849

#### **SURAT QAAF**

MUQADDIMAH SURAT QAAF . . . . .	850
HARI BERBANGKIT . . . . .	851
Pengingkaran kaum musyrikim terhadap kenabian Muhammad S.A.W dan hari berbangkit . . . . .	851
Kejadian-kejadian dalam alam membuktikan kebenaran adanya hari berbangkit . . . . .	851
Pelajaran yang dapat diambil dari umat-umat yang dahulu yang menentang para nabi. . . . .	852
Gerak-gerik manusia dan perkataannya dicatat oleh para malaikat . . . . .	852
Balasan terhadap amal yang baik dan perbuatan yang jelek . . . . .	854
Ancaman terhadap orang-orang yang mengingkari hari berbangkit . . . . .	854
PENUTUP SURAT QAAF . . . . .	855

#### **SURAT ADZ-DZAARIYAAT**

MUQADDIMAH SURAT ADZ-DZAARIYAAT . . . . .	857
PENEGASAN TENTANG HARI BERBANGKIT . . . . .	858
KISAH TENTANG UMAT-UMAT YANG DAHULU YANG MENDUSTAKAN AKAN PARA NABI. . . . .	859
PENUTUP SURAT ADZ-DZAARIYAAT . . . . .	863

### **JUZ 27**

#### **SURAT ATH THUUR**

MUQADDIMAH SURAT ATH THUUR . . . . .	864
SUMPAH-SUMPAH ALLAH YANG MENANDASKAN BAHWA AZABNYA PASTI DATANG KEPADA ORANG-ORANG YANG MENDUSTAKAN DAN KARUNINYA PASTI DILIMPAHKAN KEPADA ORANG-ORANG YANG TAKWA. . . . .	865
BANTAHAN-BANTAHAN ALLAH TERHADAP OCEHAN-OCEHAN KAUM MUSYRIKIN . . . . .	867
KEHARUSAN BERSABAR, BERTASBIH DAN BERSEMAHAYANG MA LAM . . . . .	869
PENUTUP SURAT ATH THUUR . . . . .	869

#### **SURAT AN NAJM**

MUQADDIMAH SURAT AN NAJM . . . . .	870
TUHAN BERSUMPAH BAHWA WAHYU YANG DITURUNKAN KEPADA NABI MUHAMMAD S.A.W. ADALAH BENAR . . . . .	871
CELAAN-CELAAN ALLAH KEPADA KAUM MUSYRIKIN YANG MENG HARAPKAN SYAFAAT DARI MALAIKAT . . . . .	873
ORANG-ORANG YANG MENJAUHI DOSA-DOSA BESAR MENDAPAT AMPUNAN DAN PEMBALASAN YANG BAIK DARI ALLAH . . . . .	873
KEHANCURAN ORANG YANG MENDUSTAKAN KEBENARAN DAN PERTANGGUNGAN JAWAB MASING-MASING MANUSIA ATAS PER- BILAIANNYA . . . . .	874
PENUTUP SURAT AN NAJM . . . . .	876

**SURAT AL QAMAR**

<b>MUQADDIMAH SURAT AL QAMAR</b> .....	<b>877</b>
<b>MUSUH MUSUH NABI MUHAMMAD S.A.W. AKAN MENGALAMI KEHANCURAN SEBAGAIMANA MUSUH-MUSUH RASUL DAHULU</b> .....	<b>878</b>
Berita kehancuran musuh Nabi Muhammad s.a.w	878
Kehancuran kaum Nuh a.s. ....	879
Kehancuran kaum 'Ad .....	880
Kehancuran kaum Tsamud. ....	880
Kehancuran kaum Luth ...	881
Kehancuran Fir'aun. ....	882
Peringatan kepada kaum musyrikin bahwa mereka tidak lebih kuat dari umat umat yang telah dihancurkan Tuhan .....	882
Balasan terhadap orang yang berdosa dan pahala bagi orang yang takwa	882
<b>PENUTUP SURAT AL QAMAR</b> ....	<b>883</b>

**SURAT AR RAHMAN**

<b>MUQADDIMAH SURAT AR RAHMAN</b> .....	<b>884</b>
<b>BEBERAPA N'MAT ALLAH S.W.T YANG DAPAT DIRASAKAN DI DUNIA</b> .....	<b>885</b>
<b>ANCAMAN ALLAH TERHADAP PERBUATAN-PERBUATAN DURHAKA</b> .....	<b>887</b>
<b>PAHALA BAGI ORANG-ORANG YANG BERTAKWA.</b> .....	<b>888</b>
<b>PENUTUP SURAT AR RAHMAN</b> .....	<b>890</b>

**SURAT AL WAAQI'AH**

<b>MUQADDIMAH SURAT AL WAAQI'AH</b> .....	<b>891</b>
<b>KEJADIAN-KEJADIAN BESAR PADA HARI KIAMAT</b> .....	<b>892</b>
Pada hari kiamat manusia terbagi kepada tiga golongan .....	892
Golongan kanan, golongan kiri dan orang-orang yang paling dahulu beriman	892
Balasan kepada orang-orang yang paling dahulu beriman. ....	893
Balasan kepada golongan kanan. ....	894
Azab atas golongan kiri dan tempelak untuk mereka .....	894
<b>SUMPAH ALLAH TENTANG KEMULIAAN AL QUR'AN</b> .....	<b>897</b>
<b>PENUTUP SURAT AL WAAQI'AH</b> .....	<b>898</b>

**SURAT AL HADIID**

<b>MUQADDIMAH SURAT AL HADIID</b> .....	<b>899</b>
<b>SEGALA SESUATU PADA HAKEKATNYA MILIK ALLAH MAKA JANGANLAH KAMU MERASA BERAT MENAFKahkan HARTA DAN REZEKIMU DI JALAN ALLAH.</b> .....	<b>900</b>
<b>BESI ADALAH KARUNIA ALLAH YANG MERUPAKAN POKOK KEKUATAN UNTUK MEMBELA AGAMA ALLAH DAN MEMENHI KEPERLUAN HIDUP</b> .....	<b>904</b>
<b>TIDAK ADA RAHBIANAH (KERAHIBAN) DALAM AGAMA ISLAM</b> .....	<b>905</b>
<b>PENUTUP SURAT AL HADIID</b> .....	<b>906</b>

**JUZ 28****SURAT AL MUJAADILAH**

<b>MUQADDIMAH SURAT AL MUJAADILAH</b> .....	<b>907</b>
<b>BEBERAPA KETENTUAN DALAM ISLAM</b> .....	<b>908</b>
Hukum Zuhar	908
Celaan terhadap perundingan rahasia untuk memusuhi Islam .....	909
Sopan santun menghadiri majlis Nabi. ....	910
Larangan berteman dengan orang-orang yang memusuhi Islam .....	911
<b>PENUTUP SURAT AL MUJAADILAH</b> .....	<b>913</b>

**SURAT AL HASYR**

<b>MUQADDIMAH SURAT AL HASYR</b> .....	<b>914</b>
<b>PENGUSIRAN ORANG-ORANG YAHUDI DARI MADINAH</b> .....	<b>915</b>

Pengusiran Bani Nadhir dari Madinah . . . . .	915
Hukum fai-1 . . . . .	916
Orang munafik tidak menepati janjinya terhadap orang Yahudi . . . . .	917
Beberapa peringatan . . . . .	919
Beberapa Al Asmaa' al Husna . . . . .	919
PENUTUP SURAT AL HASYR . . . . .	920

#### **SURAT AL MUMTAHANAH**

MUQADIMMAH SURAT AL MUMTAHANAH . . . . .	921
BEBERAPA KETENTUAN DALAM KEADAAN PERANG . . . . .	922
Larangan menyadakan seseorang dari golongan musuh sebagai teman setia . . . . .	922
Hubungan antara orang Islam dan orang kafir yang tidak memusuhi Islam tidak dilarang . . . . .	924
Perlakuan terhadap wanita-wanita mu'min yang masuk daerah Islam . . . . .	924
PENUTUP SURAT AL MUMTAHANAH . . . . .	926

#### **SURAT ASH SHAFF**

MUQADIMMAH SURAT ASH SHAFF . . . . .	927
JALAN UNTUK MENCAPAI KEMENANGAN . . . . .	928
Keharusan umat Islam mempertahankan agamanya dalam barisan yang teratur . . . . .	928
Kemenangan dapat diperoleh hanya dengan pengorbanan . . . . .	929
PENUTUP SURAT ASH SHAFF . . . . .	930

#### **SURAT AL JUM'AH**

MUQADDIMAH SURAT AL JUMU'AH . . . . .	931
PENGUTUSAN MUHAMMAD S.A.W ADALAH KARUNIA ALLAH KEPADA UMAT MANUSIA . . . . .	932
PERINGATAN KEPADA UMAT ISLAM SUPAYA JANGAN SEPERTI ORANG YAHUDI YANG TIDAK MENGAMALKAN ISI KITAB SUCINYA . . . . .	932
BEBERAPA HUKUM YANG BERHUBUNGAN DENGAN SHALAT JUM'AT . . . . .	933
PENUTUP SURAT AL JUMU'AH . . . . .	934

#### **SURAT AL MUNAIFIQUN**

MUQADDIMAH SURAT AL MUNAIFIQUN . . . . .	935
ORANG-ORANG MUNAFIK . . . . .	936
Sifat-sifat orang-orang munafik . . . . .	936
Peringatan kepada orang-orang mu'min . . . . .	937
PENUTUP SURAT AL MUNAIFIQUN . . . . .	938

#### **SURAT AT TAGHAABUN**

MUQADDIMAH SURAT AT TAGHAABUN . . . . .	939
KESALAHAN-KESALAHAN MANUSIA AKAN DITAMPAKKAN ALLAH PADA HARI KIAMAT . . . . .	940
HATI-HATILAH TERHADAP KEHIDUPAN DUNIAWI . . . . .	941
PENUTUP SURAT AT TAGHAABUN . . . . .	943

#### **SURAT ATH THALAAQ**

MUQADDIMAH SURAT ATH THALAAQ . . . . .	944
BEBERAPA KETENTUAN TENTANG THALAAQ DAN IDDAH . . . . .	945
HUKUM-HUKUM YANG DIBAWA NABI MUHAMMAD S.A.W. MEMBAWA KEBAHAGIAAN BAGI UMAT MANUSIA . . . . .	947
PENUTUP SURAT ATH THALAAQ . . . . .	948

**SURAT AT TAHRIM**

MUQADDIMAH SURAT AT TAHRIM . . . . .	949
BEBERAPA TUNTUNAN TENTANG KEHIDUPAN RUMAH TANGGA . . . . .	950
Nabi Muhammad s.a.w. dengan isteri-isterinya . . . . .	950
Perintah taubat dan berjihad . . . . .	951
 CONTOH-CONTOH TENTANG ISTRI YANG TIDAK BAIK DAN ISTRI YANG BAIK . . . . .	952
PENUTUP SURAT AT TAHRIM. . . . .	953

**JUZ 29****SURAT AL MULK**

MUQADDIMAH SURAT AL MULK . . . . .	954
KERAJAAN ALLAH MELIPUTI KERAJAAN DUNIA DAN AKHIRAT . . . . .	955
Kekuasaan dan ilmu Allah yang tergambar di alam semesta . . . . .	955
Azab yang diderita orang-orang kafir di akhirat . . . . .	955
Janji-janji Allah kepada orang-orang mu'min . . . . .	956
Ancaman Allah kepada orang-orang kafir . . . . .	957
PENUTUP SURAT AL MULK . . . . .	958

**SURAT AL QALAM**

MUQADDIMAH SURAT AL QALAM . . . . .	959
BANTAHAN ALLAH TERHADAP TUDUHAN TUDUHAN ORANG-ORANG KAFIR KEPADA NABI MUHAMMAD S.A.W . . . . .	960
Muhammad s.a.w. adalah seorang yang berakhlak agung . . . . .	960
Larangan menaati orang-orang yang mendustakan kebenaran . . . . .	960
ALLAH TELAH MENIMPAKAN COBAAN KEPADA ORANG-ORANG KAFIR SEBAGAI YANG DITIMPAKAN KEPADA PEMILIK-PEMILIK KEBUN . . . . .	961
ALLAH SEKALI-KALI TIDAK MENYAMAKAN ORANG-ORANG YANG BAIK DENGAN ORANG-ORANG YANG BURUK . . . . .	963
PENUTUP SURAT AL QALAM . . . . .	965

**SURAT AL HAAQQAH**

MUQADDIMAH SURAT AL-HAAQQAH . . . . .	966
KEPASTIAN ADANYA HARI KIAMAT . . . . .	967
Orang-orang yang mendustakan kebenaran pasti binasa . . . . .	967
Peristiwa-peristiwa di waktu terjadinya hari kiamat. . . . .	968
Sa'at berhisab dan peristiwa-peristiwa berikutnya. . . . .	969
AL QUR'AN BENAR-BENAR WAHYU ALLAH . . . . .	970
PENUTUP SURAT AL-HAAQQAH . . . . .	971

**SURAT AL MA'AARIJ**

MUQADDIMAH SURAT AL-MA'AARIJ . . . . .	972
KEPASTIAN DATANGNYA AZAB KEPADA ORANG-ORANG KAFIR . . . . .	973
AJARAN ISLAM UNTUK MENGATASI SIFAT-SIFAT YANG JELEK PADA MANUSIA . . . . .	974
AZAB YANG MENGHINAKAN AKAN MENIMPAA ORANG-ORANG YANG MENDUSTAKAN ALLAH . . . . .	975
PENUTUP SURAT AL MA'AARIJ . . . . .	976



**SURAT NUH**

MUQADDIMAH SURAT NUH . . . . .	977
KISAH NUH DENGAN KAUMNYA . . . . .	978
Seruan Nabi Nuh a.s. kepada kaumnya . . . . .	978
Pengaduan Nuh a.s. kepada Allah tentang keingkaran kaumnya . . . . .	978
Azab yang ditimpakan kepada kaum Nuh a.s. . . . .	980
PENUTUP SURAT NUH . . . . .	981

**SURAT AL JIN**

MUQADDIMAH SURAT AL JIN . . . . .	982
ISLAMNYA JIN SETELAH MENDENGAR AL QUR'AN . . . . .	983
PEMELIHARAAN ALLAH TERHADAP WAHYU YANG DITURUNKAN KEPADA NABI . . . . .	985
PENUTUP SURAT AL JIN . . . . .	986

**SURAT AL MUZZAMMIL**

MUQADDIMAH SURAT AL MUZZAMMIL . . . . .	987
PETUNJUK-PETUNJUK ALLAH KEPADA NABI MUHAMMAD S.A.W. UNTUK MEMPERSIAPKAN DIRI DALAM BERDA'WAH . . . . .	988
Kewajiban shalat malam atas Nabi Muhammad s.a.w. . . . .	988
Beberapa petunjuk lainnya untuk Nabi Muhammad s.a.w. . . . .	989
BEBERAPA PETUNJUK BAGI KAUM MUSLIMIN . . . . .	990
PENUTUP SURAT AL MUZZAMMIL . . . . .	990

**SURAT AL MUDDATTSIR**

MUQADDIMAH SURAT AL MUDDATTSIR . . . . .	991
PERINTAH KEPADA NABI UNTUK BERDA'WAH . . . . .	992
Beberapa petunjuk dalam berda'wah . . . . .	992
Orang yang ingkar urusannya kepada Allah . . . . .	992
Yang menerima da'wah akan mendapat pahala dan yang menolaknya akan masuk neraka . . . . .	994
PENUTUP SURAT AL MUDDATTSIR . . . . .	996

**SURAT AL QIYAAMAH**

MUQADDIMAH SURAT AL QIYAAMAH . . . . .	997
HARI KIAMAT DAN HURU HARANYA . . . . .	998
Kekuasaan Allah menghidupkan manusia seperti semula . . . . .	998
Terdib ayat-ayat dan surat-surat dalam Al Qur'an menurut ketentuan Allah . . . . .	999
Kondisi manusia di saat sikratul maut . . . . .	1000
Manusia dijadikan Allah tidak dengan sia-sia . . . . .	1000
PENUTUP SURAT AL QIYAAMAH . . . . .	1001

**SURAT AL INSAAN**

MUQADDIMAH SURAT AL INSAAN . . . . .	1002
KEHIDUPAN MANUSIA MENUJU KESEMPURNAAN . . . . .	1003
Proses kejadian manusia . . . . .	1003
Balasan Allah kepada orang-orang yang berbuat kebajikan dan tingkatan-tingkatan balasan itu . . . . .	1003
Tuntunan-tuntunan Allah kepada Muhammad s.a.w. . . . .	1005
PENUTUP SURAT AL INSAAN . . . . .	1006

**SURAT AL MURSALAAT**

MUQADDIMAH SURAT AL MURSALAAT . . . . .	1007
KEADAAN MANUSIA DI HARI KEPUTUSAN . . . . .	1008
Segala ancaman Allah pasti terjadi . . . . .	1008
Azab-azab yang ditimpakan atas orang-orang yang mendustakan kebenaran dan balasan kepada orang-orang yang bertakwa . . . . .	1010
PENUTUP SURAT AL MURSALAAT . . . . .	1012

**JUZ 30****SURAT AN NABA**

MUQADDIMAH SURAT AN NABA' . . . . .	1013
HARI BERBANGKIT . . . . .	1014
Kekuasaan Allah menciptakan alam dan ni'mat-ni'mat yang diberikanNya adalah bukti bagi kekuasaan-Nya membangkitkan manusia . . . . .	1014
Kehebatan hari kebangkit. . . . .	1015
Balasan terhadap orang yang durhaka . . . . .	1015
Balasan terhadap orang yang bertakwa . . . . .	1016
Perintah agar manusia memilih jalan yang benar kepada Tuhannya. . . . .	1016
PENUTUP SURAT AN NABA' . . . . .	1017

**SURAT AN NAAZI'AAT**

MUQADDIMAH SURAT AN NAAZI'AAT . . . . .	1018
PENEGASAN HARI BERBANGKIT KEPADA ORANG-ORANG MUSYRIK YANG MENINGKARINYA . . . . .	1019
KISAH MUSA S DAN FIR'ALN SEBAGAI PENGHIBUR BAGI MUHAMMAD S.A.W. . . . .	1020
MEMBANGKITKAN MANUSIA ADALAH MUDAH BAGI ALLAH SEPERTI MENCIPTAKAN ALAM SEMESTA . . . . .	1021
DI HARI KIAMAT ITU TERINGATLAH MANUSIA AKAN PERBUATAN-NYA DI DUNIA . . . . .	1021
PENUTUP SURAT AN NAAZI'AAT . . . . .	1022

**SURAT ABASA**

MUQADDIMAH SURAT 'ABASA . . . . .	1023
TEGURAN KEPADA RASULULLAH S.A.W . . . . .	1024
PERINGATAN TUHAN KEPADA MANUSIA YANG TIDAK TAHU HAKIKAT DIRINYA . . . . .	1025
PENUTUP SURAT 'ABASA . . . . .	1026

**SURAT AT TAKWIIR**

MUQADDIMAH SURAT AT TAKWIIR . . . . .	1027
DI KALA TERJADINYA PERISTIWA-PERISTIWA BESAR PADA HARI KIAMAT, TAHULAH TIAP-TIAP JIWA APA YANG TELAH DIKERJAKANNYA WAKTU DI DUNIA . . . . .	1028
MUHAMMAD BUKANLAH SEORANG GILA, MELAINKAN RASUL KEPADANYA DITURUNKAN AL QUR'AN . . . . .	1029
PENUTUP SURAT AT TAKWIIR . . . . .	1030

**SURAT AL INFITHAAR**

MUQADDIMAH SURAT AL INFITHAAR . . . . .	1031
CELAAN TERHADAP MANUSIA YANG DURHAKA KEPADA ALLAH . . . . .	1032
SEMUA PERBUATAN MANUSIA DICATAT OLEH MALAIKAT DAN AKAN MENDAPAT BALASAN YANG SEIMBANG . . . . .	1032
PENUTUP SURAT AL INFITHAAR . . . . .	1033

**SURAT AL MUTHAFFIFIIN**

MUQADDIMAH SURAT AL MUTHAFFIFIIN . . . . .	1034
ANCAMAN TERHADAP ORANG YANG CURANG DALAM MENAKAR DAN MENIMBANG . . . . .	1035
KEADAAN ORANG-ORANG YANG DURHAKA PADA HARI KIAMAT	1035
KEADAAN ORANG-ORANG YANG BERBAKTI KEPADA ALLAH PADA HARI KIAMAT . . . . .	1036
EJEKAN-EJEKAN TERHADAP ORANG MU'MIN DI DUNIA DAN BALAS- ANNYA DI AKHIRAT . . . . .	1037
PENUTUP SURAT AL MUTHAFFIFIIN . . . . .	1038

**SURAT AL INSYIQAAQ**

MUQADDIMAH SURAT AL INSYIQAAQ . . . . .	1039
ORANG-ORANG MU'MIN MENERIMA CATATAN AMALNYA DI SEBE- LAH KANAN DAN AKAN MENERIMA PEMERIKSAAN YANG MUDAH	1040
ORANG-ORANG DURHAKA MENERIMA CATATAN AMALNYA DARI BELAKANG DAN AKAN DIMASUKKAN KE DALAM NERAKA . . . . .	1040
MANUSIA MENGALAMI PROSES KEHIDUPAN TINGKAT DEMI TING- KAT . . . . .	1041
PENUTUPAN SURAT AL INSYIQAAQ . . . . .	1042

**SURAT AL BURUUJ**

MUQADDIMAH SURAT AL BURUUJ . . . . .	1043
ORANG-ORANG YANG MENENTANG MUHAMMAD S.A W AKAN MENG- ALAMI KEHANCURAN SEBAGAIMANA YANG DIALAMI UMAT-UMAT DAHULU YANG MENENTANG RASUL-RASUL MEREKA . . . . .	1044
PENUTUP SURAT AL BURUUJ . . . . .	1046

**SURAT ATH THAARIQ**

MUQADDIMAH SURAT ATH THAARIQ . . . . .	1047
TIAP TIAP MANUSIA ITL ADA YANG MENJAGANYA . . . . .	1048
ALLAH YANG KUASA MENCIPTAKAN MANUSIA, KUASA PULA MEM- BANGKITKANNYA . . . . .	1048
AL QUR'AN PEMISAH ANTARA YANG HAK DAN YANG BATHIL . . . . .	1049
PENUTUP SURAT ATH THAARIQ . . . . .	1049

**SURAT AL A'LAA**

MUQADDIMAH SURAT AL A'LAA . . . . .	1050
BERTASBIH DAN MENSUCIKAN DIRI ADALAH PANGKAL KEBERUN- TUNGAN . . . . .	1051
PENUTUP SURAT AL A'LAA . . . . .	1052

**SURAT AL GHAASYIYAH**

MUQADDIMAH SURAT AL GHAASYIYAH . . . . .	1053
KEADAAN PENGHUNI-PENGHUNI NERAKA DAN PENGHUNI-PENG- HUNI SYURGA . . . . .	1054
ANJURAN MEMPERHATIKAN ALAM SEMESTA . . . . .	1055
PENUTUP SURAT AL GHAASYIYAH . . . . .	1055

**SURAT AL FAJR**

MUQADDIMAH SURAT AL FAJR . . . . .	1056
MEREKA YANG MENENTANG NABI MUHAMMAD S.A.W PASTI BINASA SEPERTI UMAT-UMAT DAHULU YANG MENENTANG RASULNYA	1057
KEKAYAAN DAN KEMISKINAN ADALAH UJIAN TUHAN BAGI HAMBANYA	1058
PENYESALAN MANUSIA YANG TENGGELAM DALAM KEHIDUPAN DUNIAWI DI HARI KIAMAT . . . . .	1058
PENGHARGAAN ALLAH TERHADAP MANUSIA YANG SEMPURNA IMANNYA . . . . .	1059
PENUTUP SURAT AL FAJR . . . . .	1059

**SURAT AL BALAD**

MUQADDIMAH SURAT AL BALAD . . . . .	1060
HIDUP MANUSIA PENUH DENGAN PERJUANGAN	1061
PENUTUP SURAT AL BALAD . . . . .	1062

**SURAT ASY SYAMS**

MUQADDIMAH SURAT ASY SYAMS . . . . .	1063
MANUSIA DIILHAMI ALLAH JALAN YANG BURUK DAN YANG BAIK	1064
PENUTUP SURAT ASY SYAMS . . . . .	1065

**SURAT AL LAIL**

MUQADDIMAH SURAT AL LAIL . . . . .	1066
USAHA MANUSIA ADALAH BERMACAM-MACAM YANG TERPENTING IALAH MENCARI KEREDHAAN ALLAH . . . . .	1067
PENUTUP SURAT AL LAIL . . . . .	1068

**SURAT ADH DHUHAA**

MUQADDIMAH SURAT ADH DHUHAA . . . . .	1069
DEBERAPA NI'MAT YANG DIANUGRAHKAN KEPADA NABI MUHAMMAD S.A.W	1070
PENUTUP SURAT ADH DHUHAA . . . . .	1071

**SURAT ALAM NASYRAH**

MUQADDIMAH SURAT ALAM NASYRAH . . . . .	1072
PERINTAH ALLAH KEPADA NABI MUHAMMAD S.A.W AGAR TERUS BERJUANG DENGAN IKHLAS DAN TAWAKAL . . . . .	1073
PENUTUP SURAT ALAM NASYRAH . . . . .	1074

**SURAT AT TIIN**

MUQADDIMAH SURAT AT TIIN . . . . .	1075
MANUSIA DICUPTAKAN DALAM BENTUK YANG SEBAIK-BAIKNYA YANG MENJADI POKOK KEMULIAAN MANUSIA IALAH IMAN DAN AMALNYA . . . . .	1076
PENUTUP SURAT AT TIIN . . . . .	1077

**SURAT AL 'ALAQ**

MUQADDIMAH SURAT AL 'ALAQ . . . . .	1078
TULIS BACA ADALAH KUNCI ILMU PENGETAHUAN .	1079
MANUSIA MENJADI JAHAT KARENA MERASA CUKUP	1079
PENUTUP SURAT AL'ALAQ . . . . .	1080

**SURAT AL QADR**

MUQADDIMAH SURAT AL QADR . . . . .	1081
KEMULIAAN LAILATUL QADR . . . . .	1082
PENUTUP SURAT AL QADR . . . . .	1082

**SURAT AL BAYYINAH**

MUQADDIMAH SURAT BAYYINAH . . . . .	1083
AHLI KITAB BERPECAH BELAH MENGHADAPI MUHAMMAD <small>SAW</small>	
SEDANG AJARAN YANG DIBAWANYA ADALAH WAJAR	1084
PENUTUP SURAT AL BAYYINAH . . . . .	1085

**SURAT AZ ZALZALAH**

MUQADDIMAH SURAT AZ ZALZALAH . . . . .	1086
DI HARI BERBANGKIT MANUSIA MELIHAT BALASAN PERBUATAN	
NYA BIARPUN YANG SEBESAR ZARRAH . . . . .	1087
PENUTUP SURAT AZ ZALZALAH . . . . .	1088

**SURAT AL'AADIYAAT**

MUQADDIMAH SURAT AL' AADIYAAT . . . . .	1089
MANUSIA MENJADI KIKIR KARENA TAMAKNYA KEPADA HARTA	1090
PENUTUP SURAT AL' AADIYAAT . . . . .	1091

**SURAT AL QAARI'AH**

MUQADDIMAH SURAT AL QAARI'AH . . . . .	1092
ORANG YANG BERAT DAN YANG RINGAN PERBUATANNYA DI HARI	
KIAMAT. . . . .	1093
PENUTUP SURAT AL QAARI'AH . . . . .	1094

**SURAT AT TAKAATSUR**

MUQADDIMAH SURAT AT TAKAATSUR . . . . .	1095
ANCAMAN ALLAH TERHADAP ORANG-ORANG YANG LALAI DAN	
BERMEGAH-MEGA . . . . .	1096
PENUTUP SURAT AT TAKAATSUR . . . . .	1097

**SURAT AL 'ASHR**

MUQADDIMAH SURAT AL 'ASHR . . . . .	1098
AMAT RUGILAH MANUSIA YANG TIDAK MEMANFAATKAN WAKTU-	
NYA UNTUK BERBAKTI . . . . .	1099
PENUTUP SURAT AL'ASHR. . . . .	1099



**SURAT AL HUMAZAH**

MUQADDIMAH SURAT AL HUMAZAH . . . . .	1100
AMAT CELAKALAH PENIMBUN HARTA YANG TIDAK MENAFKAH KANNYA DI JALAN ALLAH . . . . .	1101
PENUTUP SURAT AL HUMAZAH . . . . .	1102

**SURAT AL FIIL**

MUQADDIMAH SURAT AL FIIL . . . . .	1103
AZAB ALLAH KEPADA TENTARA BERGAJAH YANG AKAN MENG- HANCURKAN KA'BAH. . . . .	1104
PENUTUP SURAT AL FIIL . . . . .	1104

**SURAT QURAISY**

MUQADDIMAH SURAT QURAISY . . . . .	1105
KEMAKMURAN DAN KETENTERAMAN SEHARUSNYA MENJADIKAN ORANG BERBAKTI KEPADA ALLAH. . . . .	1106
PENUTUP SURAT QURAISY . . . . .	1106

**SURAT AL MAA'UUN**

MUQADDIMAH SURAT AL MAA'UUN . . . . .	1107
BEBERAPA SIFAT YANG DIPANDANG SEBAGAI MENDUSTAKAN AGAMA . . . . .	1108
PENUTUP SURAT AL MAA'UUN. . . . .	1108

**SURAT AL KAUTSAR**

MUQADDIMAH SURAT AL KAUTSAR . . . . .	1109
SHALAT DAN BERKORBAN TANDA BERSYUKUR KEPADA NI'MAT ALLAH . . . . .	1110
PENUTUP SURAT AL KAUTSAR . . . . .	1110

**SURAT AL KAAFIRUUN . . . . .**

MUQADDIMAH SURAT AL KAAFIRUUN . . . . .	1111
TIDAK ADA TOLERANSI DALAM HAL KEIMANAN DAN PERIBADAT AN . . . . .	1112
PENUTUP SURAT AL KAAFIRUUN. . . . .	1112

**SURAT AN NASHR**

MUQADDIMAH SURAT AN NASHR . . . . .	1113
PERTOLONGAN DAN KEMENANGAN ITU DATANGNYA DARI ALLAH, MAKA PUJILAH DIA . . . . .	1114
PENUTUP SURAT AN NASHR . . . . .	1114

**SURAT AL LAHAB**

MUQADDIMAH SURAT AL LAHAB . . . . .	1115
TUKANG FITNAH PASTI AKAN CELAKA . . . . .	1116
PENUTUP SURAT AL LAHAB. . . . .	1116

***SURAT AL IKHLASH***

MUQADDIMAH SURAT AL IKHLASH	1117
ARTI KEESAAN TUHAN . . . . .	1118
PENUTUP SURAT AL IKHLASH . . . . .	1118

***SURAT AL FALAQ***

MUQADDIMAH SURAT AL FALAQ . . . . .	1119
ALLAH PELINDUNG DARI SEGALA KEJAHATAN. . . . .	1120
PENUTUP SURAT AL FALAQ. . . . .	1120

***SURAT AN NAAS***

MUQADDIMAH SURAT AN NAAS . . . . .	1121
ALLAH PELINDUNG MANUSIA DARI KEJAHATAN BISIKAN SYAITAN DAN MANUSIA . . . . .	1122
PENUTUP SURAT AN NAAS . . . . .	1122

- Abdul Baqi, Muhammad Fuad, *Al Mu jam al Mufahras li Alfazh al Qur'an al Karim*, Dar Asy Sya'b, Cairo, 1945.
- Ahmad, Abdullah, *Tafsir al Qur'an al Jalil Haqquq al Ta'wil* Maktabah al 'Amawiyah, Beirut
- Ali, Abdullah Yusuf, *The Holy Qur'an*, Darul 'Arabiyah, Beirut
- Al Ashfahani, Abd Qasim Husain Raghib, *Al Mufradat fi Gharib al Qur'an*, Mushthafa al Babi al Halabi, Cairo.
- Al Ahus, Syahbuddin as Sayyid, *Ruh al Ma'ani fi Tafsir al Qur'an al Azhim* Watsah i al Matsani, Dar Ihya'at Furats al Arabi, Beirut
- Al Baghdadi, Ali ibn Muhammad ibn Ibrahim, *Tafsir al Khazim* Maktabah Tijariyah al Kubra, Cairo
- Al Baidhawi, Abdullah ibn Umar, *Anwarut Tanzil wa Asrarut Ta'wil*
- Al Bukhari, Abi Abdullah Muhammad ibn Ismail, *Shahih Bukhari*, Sulaiman Mara'i Singapura
- Al Fakhrur Razi, *Al Tafsir al Kabir* Dar al Kutub al Islamiyah, Tcheran
- Al Faruzabadi, Abi Thabar Muhammad ibn Ya'qub, *Tanwir al Miqbas min Tafsir Ibn Abbas* Masyhad al Husain, Cairo.
- Al Hakim, Assayyid Muhammad, *I'jaz al Qur'an* Dar at Ta'lif, Cairo
- Al Hayat, Muhammad Mahmud, *Tafsir al Waduk* Maktabah al Istiqal al Kubra, Cairo, 1961
- A. Junani, Ali ibn Muhammad Syarif, *Kitah al Ta'rifat* Maktabah Luhnani, Beirut
- Al Jashshash, Abu Bakr Ahmad, *Ahkam al Qur'an* Dar al Kitab al Arabi, Beirut
- Al Maraghi, Ahmad Musthafa, *Tafsir al Maraghi*, Dar al Fikr, Beirut
- A. Qurtubi, Muhammad ibn Ahmad, *Al Jam' li Ahkam al Qur'an*, Dar asy Sya'b, Cairo
- A. Qasim, Muhammad Jamaluddin, *Mahasni al Ta'wil*, Dar Ihya' al Kutub al Arabiyah, Beirut
- A. Qaththan, Ma'mun', *Mabuhits fi Uhum al Qur'an* Muassasah ar Risalah, Beirut.
- An Nawafi, Abdullah ibn Ahmad ibn Mahmud, *Madarik at Tanzil wa Haqquq al Ta'wil*
- Ar Radhi, asy Syarif, *Talkhis al Bayan fi Majazat al Qur'an* Dar Ihya' al Kutub al Arabiyah, Cairo, 1955
- Ar Rummant, (dkk), *Tsalaits Rasail fi I'jaz al Qur'an*, Dar Ma'arif, Mekah
- Ash Shiddieqy T M Hasbi Prof, *Tafsir Al Qur'anul Madjid An-Nur* Bulan Bintang, Jakarta 1970
- , *Tafsir al Bayan*, Al Ma'arif, Bandung, 1960
- Ash Shabuni, Muhammad Ali, *Rawat al Bayan Tafsir Ayat al Ahkam* Maktabah al Ghazali, Damaskus 1980
- , *Shafwat al Tafsir* Dar al Qur'an al Karim, Beirut
- As Sayuti, Jauzuddin Abdurrahman, *Al Iqan fi Uhum al Qur'an* Dar al Fikr, Cairo
- dan al Mahalli, Jalaluddin, *Tafsir al Jalalan* Dar al Fikr, Cairo
- Asy Syaukani, *Fath al-Qadir*
- Ath Thabari, Abu Al- Fadhl ibn al Hasan, *Majma' al Bayan fi Tafsir al Qur'an* Dar Maktabah al Hayah, Beirut
- Ath Thabari, Abu Ja'far Muhammad, *Jami' al Bayan fi Tafsir al Qur'an*, Mushthafa al Babi al Halabi Mesir, 1954
- Az Zarqani, Muhammad Abdul 'Azim, *Manahil al Irfan fi Uhum al Qur'an* Dar Ihya' al Kutub al Arabiyah, Cairo
- Az Zamakhshari, Mahmud ibn Umar, *Al Kasyraf* Mushthafa al Babi al Halabi Mesir 1966
- Badawi, Ahmad, *Min Balaghat al Qur'an*, Dar Nahdhah al Mishr, Cairo.
- Haikal, Muhammad Husain, *Hayatu Muhammad*, Dar Ma'arif, Cairo, 1977 (terjemahan bahasa Inggris, *The Life of Muhammad*, oleh Ismail Ragi al Farugi, terjemahan Indonesia, *Sejarah Hidup Muhammad* Ali Audah, Pustaka Jaya, Jakarta, 1974.
- Ibnu Hayyan, *Tafsir al Bahru al Muhiith*, Maktabah an Nashr al Jurdah, Cairo
- Ibnu al Arabi, Abu Bakr Muhammad ibn Abdilah, *Ahkam al Qur'an*, Isa al Babi al Halabi, Cairo
- Ibnu Muhammad, Nuzhamuddin al Hasan, *Ghorab al Qur'an wa Raghib al Qur'an*, Mushthafa al Babi al Halabi, Mesir 1962
- Ibnu Saurah, *Sunan at Turmudzi* Mushthafa al Babi al Halabi Mesir 1938
- Ibrahim, Muhammad Ismail, *Al Qur'an wa Ijazuhu al I'im* Dar al Fikr al Arabi, Cairo

- Ibnu Hayam. *Al Sirah an Nabawiyah*. Dar at Taufiqiyah, Cairo, terjemahan bahasa Inggris dengan pengantar dan notes A. Guillaume. *The Life of Muhammad*. Karachi, Oxford University Press, 1970.
- Ibnu Katsir. *Abu al Fida Ismail Tafsir al Qur'an al Azim*. Dar Ihya' al Kutub al Arabiyah, Cairo.
- Jauhari Thantawi. *Al Jawahir fi Tafsir al Qur'an al Karim*. Mushthafa al Babi al Halabi, Cairo.
- Makhluf Hasanain Muhammad. *Shafwat al Bayan li Ma'ani al Qur'an*. Kementerian Waqaf dan Urusan Keislaman, Kuwait, 1987.
- . *Kahimat al Qur'an Tafsir wa Bayan*.
- Marmaduke, Pickthall. *The Glorious Quran*. George Allen & Unwin, London, 1976.
- Naesabun. Abi al Hasan Ali ibn Ahmad al Wahidi. *Asbab an Nuzul* dengan hamasy *An Nasikh wal Manzukh*. Aln al Qaum, Maibha'ah Hindiyyah, 1314 H. Edisi baru Dar al Kutub al Ammah, Beirut.
- Naufal. Abdul Razzaq. *Mu'jazat al Arqam wal Tarqum*. Dar al Kutub al Arabiyah, Cairo 1961.
- Nashir Abdurrahman. *Tafsir Taisiru ar Rahman*. Muassassah Mekah, Mekah 1398 H.
- Poerwadarminta, W. J. S., *Kamus Bahasa Indonesia* olehkan kembali Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa Indonesia, Balai Pustaka, Jakarta, 1976.
- Quthub, Sayyid. *Fi Zhilal al Qur'an*. Dar al Arabiyah, Beirut.
- Ridha, Muhammad Rasyid. *Tafsir al Manar*. Maktabah al Qahirah, Cairo.
- Syahrin, Abdushshabur. *Tarikh al Qur'an*. Dar al Qalam, Cairo, 1966.
- Wajdi, Muhammad Farid. *Dairah al Ma'arif al Qarn al Isyri*.
- Wensinck, A. J. *Al Mu'jam al Mufahras li Alfazh al Hadith an Nabawi an Kutub as Sittah wa an Musnad al Durimi wa Musnathha Malik wa Musnad Ahmad ibn Hanbal*. E. J. Brill, Londen, 1955.
- Yunus Mahmud Prof. Dr. *Tafsir Al Qur'an al Karim*. PT Hidakarya Agung, Jakarta. 1979. 199 H.

## EJAAAN YANG DIPAKAI

Ejaan dan tanda-tanda penulisan dalam Terjemah ini, hampir bersamaan dengan yang dipakai oleh buku-buku lain yang sudah lama tersiar di kalangan masyarakat. Kalimat-kalimat yang sudah biasa terpakai dalam bahasa Indonesia, maka ditulis menurut yang sudah biasa itu, umpamanya menuliskan takwa, mu'min, saleh, kisah dan lain-lain. Tapi ada beberapa kalimat ditulis dengan ejaan yang menunjukkan kepada asalnya, seperti Al Faatihah, ummul Kitab, Syuhada', Shaahidun dan lain-lain. Karena kalimat-kalimat seperti itu belum biasa terpakai dalam bahasa Indonesia.

Daftar huruf-huruf dan tanda-tanda Latin yang menggantikan huruf-huruf Arab, adalah sebagai berikut:

Kh = ح (khaa')	Sy = ش (syiin)
Dh = ض (dhaad)	Ta = ث (taa')
Th = ط (thaa)	Z = ز (Zaai)
Sh = ص (shaad)	Q = ق (qaaf)
Zh = ظ (zhua')	H = هـ - ح (haa')
Gh = غ (ghaan)	= ء (Hamzah)
Dz = ذ (dzai)	= ع ('ala)

- aa , dipakai sebagai tanda bacaan a yang panjang, seperti Al Maa'idah  
 ii , dipakai sebagai tanda bacaan i panjang seperti thaahidun  
 uu , dipakai sebagai tanda bacaan u panjang, seperti miuun



مُصْحَفُ الْمَدِينَةِ النَّبَوِيَّةِ



مُحَمَّدُ الْمَلِكُ وَهُوَ طَبَاعُ الْمُصْحَفِ الشَّرِيفِ

Muṣḥaf  
*Al-Madīnah An-Nabawiyah*



Komplek Percetakan Al Qur'an  
Al Karim Kepunyaan Raja Fahd.

## AL FAATIHAH (Pembukaan)

### MUQADDIMAH

Surat "Al Faatihah" (Pembukaan) yang diturunkan di Mekah dan terdiri dari 7 ayat adalah surat yang pertama-tama diturunkan dengan lengkap di antara surat-surat yang ada dalam Al Qur'an dan termasuk golongan Surat Makiyyah.

Surat ini disebut "Al Faatihah" (Pembukaan), karena dengan surat inilah dibuka dan dimulainya Al Qur'an.

Dinamakan "Ummul Qur'an" (Induk Al Qur'an) atau "Ummul Kitaab" (Induk Al Kitaab) karena dia merupakan induk bagi semua isi Al Qur'an, serta menjadi inti sari dari kandungan Al Qur'an dan karena itu diwajibkan membacanya pada tiap-tiap shalat.

Dinamakan pula "As Sab'ul matsaany" (tujuh yang berulang-ulang) karena ayatnya tujuh dan dibaca berulang-ulang dalam shalat.

Surat ini mengandung beberapa unsur pokok yang mencerminkan seluruh isi Al Qur'an, yaitu:

#### 1. Keimanan

Beriman kepada Tuhan Yang Maha Esa terdapat dalam ayat 2, dimana dinyatakan dengan tegas bahwa segala puji dan ucapan syukur atas sesuatu ini amat itu bagi Allah, karena Allah adalah Pencipta dan sumber segala ni'mat yang terdapat dalam alam ini.

Di antara ni'mat itu ialah ni'mat menciptakan, ni'mat mendidik dan menumbuhkan, sebab kata "Rabb" dalam kalimat "Rabbul-'alamun" tidak hanya berarti "Tuhan" dan "Penguasa" tetapi juga mengandung arti tarbiyah yaitu mendidik dan menumbuhkan. Hal ini menunjukkan bahwa segala ni'mat yang diihat oleh seorang dalam dirinya sendiri dan dalam segala alam ini bersumber dari Allah karena Tuhan-lah Yang Maha Berkuasa di alam ini. Pendidikan, penjagaan dan penumbuhan oleh Allah di alam ini haruslah diperhatikan dan dipikirkan oleh manusia sedalam-dalamnya sehingga menjadi sumber pelbagai macam ilmu pengetahuan yang dapat menambah keyakinan manusia kepada keagungan dan kemuliaan Allah, serta berguna bagi masyarakat. Oleh karena keimanan (ketuhanan) itu merupakan masalah yang pokok, maka didalam surat Al Faatihah tidak cukup dinyatakan dengan isyarat saja, tetapi ditegaskan dan dilengkapi oleh ayat 5, yaitu "Iyyaaka na'budu wa iyyaaka nasta'ün" (hanya Engkau-lah yang kami sembah, dan hanya kepada Engkau-lah kami mohon pertolongan).

Yang dimaksud dengan "Yang menguasai hari pembalasan" ialah pada hari itu Allah-lah Yang berkuasa, segala sesuatu tunduk kepada kebesaran-Nya sambil mengharap ni'mat dan takut kepada siksaan-Nya.

Hal itu mengandung arti janji untuk memberi pahala terhadap perbuatan yang baik dan ancaman terhadap perbuatan yang buruk. "Ibadat" yang terdapat pada ayat 5 semata-mata ditujukan kepada Allah, selanjutnya lihat not 6.

## 2 *Hukum-hukum*

Jalan kebahagiaan dan bagaimana seharusnya menempuh jalan itu untuk memperoleh kebahagiaan dunia dan akhirat. Maksud "hidayah" di sini ialah hidayah yang menjadi sebab dapainya keselamatan kebahagiaan dunia dan akhirat baik yang mengenai keyakinan maupun akhlak, hukum-hukum dan pelajaran.

## 3 *Kisah-kisah*

Kisah para nabi dan kisah orang-orang dahulu yang menentang Allah. Sebagian besar dari ayat-ayat Al Qur'an memuat kisah-kisah para nabi dan kisah orang-orang dahulu yang menentang Allah. Yang dimaksud dengan orang yang diberi nikmat dalam ayat ini, ialah para nabi, para shiddiequn (orang-orang yang sungguh-sungguh beriman), syuhadaa (orang-orang yang mati syahid), shaahidin (orang-orang yang salih).

"Orang-orang yang dimurkai dan orang-orang yang sesat," ialah golongan yang menyimpang dari ajaran Islam.

Perincian dari yang telah disebutkan di atas terdapat dalam ayat-ayat Al Qur'an pada surat-surat yang lain.

# سُورَةُ الْفَاتِحَةِ

## AL FAATIHAH (PEMBUKAAN)

SURAT KE 1 : 7 ayat

JUZ 1

- 1 Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang <sup>1)</sup>

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

2. Segala puji <sup>2)</sup> bagi Allah, Tuhan semesta alam <sup>3)</sup>,

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

3. Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

4. Yang menguasai <sup>4)</sup> hari pembalasan <sup>5)</sup>

مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ

- 1) Berarti saya memulai membaca Al Faatihah ini dengan menyebut nama Allah. Tiap-tiap pekerjaan yang baik itu hendaknya dimulai dengan menyebut nama Allah seperti makan, minum, menyembelih binatang untuk dimakan dan sebagainya. Allah ialah nama Zat yang Maha Suci, yang berhak disembah dengan sebenar-benarnya yang tidak membutuhkan makhluk-Nya tetapi makhluk membutuhkan-Nya. *Ar Rahman* (Maha Pemurah) salah satu dari nama Allah yang memberi pengertian, bahwa Allah melimpahkan karunia-Nya kepada makhluk-Nya sedang *Ar Rahim* (Maha Penyayang) memberi pengertian bahwa Allah senantiasa bersifat rahmat yang menyebabkan Allah selalu melimpahkan rahmat-Nya kepada makhluk-Nya.
- 2) *Alhamdu* (segala puji) Memuji orang adaiah karena perbuatannya yang baik yang dikerjakan dengan kemauannya sendiri. Maka memuji Allah berarti menyanjung-Nya karena perbuatan-Nya yang baik. Lain halnya dengan syukur yang berarti mengakui kerutamaan seseorang terhadap nikmat yang diberikannya. Kita menghadapkan segala puji kepada Allah ialah karena Allah adalah sumber dari segala kebaikan yang patut dipuji.
- 3) *Rabb* (Tuhan) berarti Tuhan yang dita'at Yang Memiliki, Mendidik dan Memelihara. Lafazh "rabb" tidak dapat dipakai selain untuk Tuhan kecuali kalau ada sambungannya seperti rabbul bait (tuhan rumah).
- 4) *Adlamidin* (semesta alam) semua yang diciptakan Tuhan yang terdiri dari berbagai-bagai jenis dan macam, seperti alam manusia, alam hewan, alam tumbuh-tumbuhan, benda-benda mati dan sebagainya Allah Pencipta semua alam-alam itu.
- 4) *Malik* (Yang menguasai) dengan memajukan "mim" ia berarti pemilik (yang empunya). Dapat pula dibaca dengan *Malik* (dengan memendekkan "mim") berarti raja.
- 5) *Yaumiddin* (hari pembalasan) hari yang di waktu itu masing-masing manusia menerima pembalasan amalnya yang baik maupun yang buruk. *Yaumiddin* disebut juga *yaumulqiyamah*, *yaumulhisab*, *yaumul'azaa'* dan sebagainya.



- 5 Hanya kepada Engkaulah kami menyembah<sup>6)</sup> dan hanya kepada Engkaulah kami mohon pertolongan<sup>7)</sup>

إِلَٰهَ لَا تُعْبَدُ إِلَّا أَنْتَ ۚ

6. Tunjukkanlah<sup>8)</sup> kami jalan yang lurus,

اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ۝

- 7 (yaitu) jalan orang-orang yang telah Engkau anugerahkan ni'mat kepada mereka, bukan (jalan) mereka yang dimurkai, dan bukan (pula jalan) mereka yang sesat<sup>9)</sup>

صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ ۚ  
الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ۝

### PENUTUP

Surat "Al Faatihah" ini melengkapi unsur-unsur pokok Syari'at Islam kemudian diucapkan perinciannya oleh ayat-ayat Al Qur'an yang 113 surat berikutnya.

Persesuaian surat ini dengan surat "Al Baqarah" dan surat-surat sesudahnya ialah surat Al Faatihah merupakan titik-titik pembahasan yang akan diperinci dalam surat Al Baqarah dan surat-surat yang sesudahnya.

Di bagian akhir surat "Al Faatihah" disebutkan permohonan hamba supaya diberi petunjuk oleh Tuhan ke jalan yang lurus, sedang surat "Al Baqarah" dimulai dengan penunjukan "Al Kitab" (Al Qur'an) yang sempurna sebagai pedoman menuju jalan yang dimaksudkan itu.

- 
- 6) *Na buda* diambil dari kata *'abd* berarti kepatuhan dan ketundukan yang ditimbulkan oleh perasaan tentang kebesaran Allah, sebagai Tuhan yang disembah, karena berkeyakinan bahwa Allah mempunyai kekuasaan yang mutlak terhadapnya.
- 7) *Nafsa in frimta* (mohon pertolongan), diambil dari kata *ist'athana* mengharapakan bantuan untuk dapat menyelesaikan suatu pekerjaan yang tidak sanggup diselesaikan dengan tenaga sendiri.
- 8) *Ihdina* (tunjukkanlah kami), diambil dari kata *hidaya*, memberi petunjuk ke suatu jalan yang benar. Yang dimaksud dengan ayat ini bukan sekedar memberi hidayah saja, tetapi juga memberi taufik.
- 9) Yang dimaksud dengan mereka yang dimurkai dan mereka yang sesat ialah semua golongan yang menyimpang dari ajaran Islam.



## AL BAQARAH (Sapi betina)

### MUQADDIMAH

Surat "Al Baqarah" yang terdiri dari 286 ayat ini turun di Madinah yang sebahagian besar diturunkan pada permulaan tahun Hijrah, kecuali ayat 281 diturunkan di Mina pada Hajj wada' (hajj Nabi Muhammad s.a.w yang terakhir). Seluruh ayat dan surat Al Baqarah termasuk golongan Madaniyyah merupakan surat yang terpanjang di antara surat-surat Al Qur'an yang di dalamnya terdapat pula ayat yang terpanjang (ayat 282).

Surat ini dinamai "Al Baqarah" karena di dalamnya disebutkan kisah penyembelihan sapi betina yang diperintahkan Allah kepada Bani Israil (ayat 67 sampai dengan 74) di mana dijelaskan watak orang Yahudi pada umumnya. Dinamai "Futihatul Qur'an" (puncak Al Qur'an) karena memuat beberapa hukum yang tidak disebutkan dalam surat yang lain. Dinamai juga surat "alif-laam-mim" karena surat ini dimulai dengan Alif-laam-mim.

#### Pokok-pokok isinya

##### 1. Keimanan

Da'wah Islamiyah yang dihadapkan kepada umat Islam, ahli kitab dan para musyrik.

##### 2. Hukum-hukum.

Perintah mengerjakan shalat, menunaikan zakat, hukum puasa, hukum haji dan umrah, hukum qishash hal-hal yang halal dan yang haram, bernafkah di jalan Allah, hukum arak dan judi, cara menyantuni anak yatim, larangan riba, hutang piutang, nafkah dan yang berhak menerimanya, wasiyat kepada dua orang ibu-bapa dan kaum kerabat, hukum sumpah, kewajiban menyampaikan amanah, sikh, hukum merusak mesjid, hukum merubah kitab-kitab Allah, hukum haish 'iddah, thalak khulu', dan hukum nyswan, hukum melamar, mahar, larangan mengawini wanita musyrik dan sebaliknya, hukum perang.

##### 3. Kisah-kisah

Kisah penciptaan Nabi Adam a.s., kisah Nabi Ibrahim a.s., kisah Nabi Musa a.s. dengan Bani Israil.

##### 4. Dan lain-lain

Sifat-sifat orang yang bertakwa, sifat-sifat orang munafik, sifat-sifat Allah, perumpamaan-perumpamaan, kiblat, kebangkitan sesudah mati.

# سُورَةُ الْبَقَرَةِ

## AL BAQARAH (SAPI BETINA)

SURAT KE 2 : 286 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

TIGA GOLONGAN MANUSIA DALAM MENGHADAPI AL QUR'AN

Golongan Mu'min

1. Alif laam mim<sup>10)</sup>.
2. Kitab<sup>11)</sup> (Al Qur'an) ini tidak ada keraguan padanya, petunjuk bagi mereka yang bertakwa<sup>12)</sup>.
3. (yaitu) mereka yang beriman<sup>13)</sup> kepada yang ghaib<sup>14)</sup> yang mendirikan shalat<sup>15)</sup> dan menafkahkan sebahagian rezki<sup>16)</sup> yang Kami anugerahkan kepada mereka.

لَهُ  
ذَلِكَ لِكَيْتَبَ لَآئِمٍ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ  
الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ  
وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ

- 10). ialah huruf-huruf abjad yang terletak pada permulaan sebahagian dari surat-surat Al Qur'an seperti Alif laam mim, alif laam raa, alif laam mim shaad dan sebagainya. Di antara ahli-ahli lafar ada yang menyerahkan pengetahuannya kepada Allah karena dipandang termasuk ayat-ayat mutasyabihat dan ada pula yang menafikannya. Golongan yang menafikannya ada yang memandangnya sebagai nama surat dan ada pula yang berpendapat bahwa huruf-huruf abjad itu gunanya untuk menarik perhatian para pendengar supaya memperhatikan Al Qur'an itu dan untuk mengisyaratkan bahwa Al Qur'an itu diturunkan dalam bahasa Arab yang tersusun dari huruf-huruf abjad. Kalau mereka tidak percaya bahwa Al Qur'an diturunkan dari Allah dan hanya buatan Muhammad s.a.w semata-mata maka cobalah mereka buat semacam Al Qur'an itu.
- 11). Tuhan menamakan Al Qur'an dengan Al Kitab yang di situ berarti "yang ditulis", sebagai isyarat bahwa Al Qur'an diperintahkan untuk ditulis.
- 12). Takwa yaitu memelihara diri dari siksaan Allah dengan mengikuti segala perintah-Nya dan menjaui segala larangan-Nya tidak cukup diartikan dengan takut saja.
- 13). Iman ialah kepercayaan yang teguh yang disertai dengan ketundukan dan penyerahan jiwa. Tanda-tanda adanya iman ialah mengerjakan apa yang dikehendaki oleh iman itu.
- 14). Yang ghaib ialah yang tak dapat ditangkap oleh pancaindera. Percaya kepada yang ghaib yaitu mengiktadkan adanya sesuatu "yang maujud" yang tidak dapat ditangkap oleh pancaindera, karena ada dalil yang menunjukkan kepada adanya, seperti: adanya Allah, Malaikat-malaikat, Hari akhirat dan sebagainya.
- 15). Shalat menurut bahasa 'Arab do a. Menurut istilah syara' ialah ibadat yang sudah dikenai, yang dimuali dengan takbir dan disudahi dengan salam, yang dikerjakan untuk membuktikan pengabdian dan kerendahan diri kepada Allah. Mendirikan shalat ialah menaatkannya dengan teratur, dengan melengkapinya syarat-syarat rukun-rukun dan adab-adabnya, baik yang lahir ataupun yang batin, seperti khusyu', memperhatikan apa yang dibaca dan sebagainya.
- 16). Rezeki segala yang dapat diambil manfaatnya. Menafkahkan sebahagian rezki, ialah memberikan sebahagian dari harta yang telah diizinkan oleh Tuhan kepada orang-orang yang dayari'atkan oleh agama memberinya, seperti orang-orang fakir, orang-orang miskin, kaum kerabat, anak-anak yatim dan lain-lain.

4. dan mereka yang beriman kepada Kitab (Al Qur'an) yang telah diturunkan kepadamu dan Kitab-kitab yang telah diturunkan sebelumnya (17), serta mereka yakin akan adanya (kehidupan) akhirat<sup>17)</sup>
5. Mereka itulah yang tetap mendapat petunjuk dari Tuhan mereka, dan merekalah orang-orang yang beruntung<sup>18)</sup>

#### Golongan Kafir

6. Sesungguhnya orang-orang kafir, sama saja bagi mereka kamu beri peringatan atau tidak kamu beri peringatan, mereka tidak akan beriman.
7. Allah telah mengunci-mati hati dan pendengaran mereka<sup>19)</sup>, dan penglihatan mereka ditutup<sup>20)</sup>. Dan bagi mereka siksa yang amat berat.

#### Golongan Munafik

8. Di antara manusia ada yang mengatakan: "Kami beriman kepada Allah dan Hari kemudian"<sup>21)</sup>, pada hal mereka itu sesungguhnya bukan orang-orang yang beriman.

وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَيَآخِزُوا هُمْ بِوَعْدِهِمْ ①

أُولَئِكَ عَلَى هُدًى مِنْ رَبِّهِمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ②

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أُنذِرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ③

حَتَّىٰ تَبْهَتَ أَعْيُنُهُمْ فِي غَیِّهِمْ وَعَلَىٰ سَمْعِهِمْ وَعَلَىٰ نُفُوسِهِمْ عِشْوَةً ④ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ⑤

وَمِنْ النَّاسِ مَن يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ وَبِیَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ ⑥

- 17) Kitab-kitab yang telah diturunkan sebelum Muhammad s.a.w ialah kitab-kitab yang diturunkan sebelum Al Qur'an seperti Taurat, Zabur, Injil dan Shuhuf-shuhuf yang tersebut dalam Al Qur'an yang diturunkan kepada para Rasul. Allah menurunkan Alkitab kepada Rasul ialah dengan memberikan wahyu kepada Jibril s.s lalu Jibril menyampaikannya kepada Rasul.
- 18) Yakin ialah kepercayaan yang kuat dengan tidak dicampuri keraguan sedikitpun. Akhirat ialah kehidupan setelah dunia berakhir. Yakin akan adanya kehidupan akhirat ialah benar-benar percaya akan adanya kehidupan sesudah dunia berakhir.
- 19) Ialah orang-orang yang mendapat apa-apa yang dimohonkannya kepada Allah sesudah mengusahakannya.
- 20) Yakni orang itu tidak dapat menerima petunjuk, dan segala macam nasihatpun tidak akan berkesan padanya.
- 21) Maksudnya mereka tidak dapat memperhatikan dan memahami ayat-ayat Al Qur'an yang mereka dengar dan tidak dapat mengambil pelajaran dari tanda-tanda kebenaran Allah yang mereka lihat di cakrawala, di permukaan bumi dan pada diri mereka sendiri.
- 22) Hari kemudian ialah mulai dari waktu makhluk dikumpulkan di padang mahsyar sampai waktu yang tak ada batasnya.



- 9 Mereka hendak menipu Allah dan orang-orang yang beriman, pada hal mereka hanya memipu dirinya sendiri sedang mereka tidak sadar.

يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَمَا يُخَادِعُونَ  
لَا أَنفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٩﴾

10. Dalam hati mereka ada penyakit<sup>23)</sup>, lalu ditambah Allah penyakitnya; dan bagi mereka siksa yang pedih, disebabkan mereka berdusta.

فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا  
وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٠﴾

- 11 Dan bila dikatakan kepada mereka: Janganlah kamu membuat kerusakan di muka bumi<sup>24)</sup>, mereka menjawab: "Sesungguhnya kami orang-orang yang mengadakan perbaikan"

وَقَالُوا إِنَّمَا كُنَّا نَعْمَدُ بِالْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا  
كُنَّا مُصْلِحِينَ ﴿١١﴾

- 12 Ingatlah, sesungguhnya mereka itulah orang-orang yang membuat kerusakan, tetapi mereka tidak sadar

لَا يَتَذَكَّرُ فِيهِمُ تَعْقِيلٌ ۚ وَالَّذِينَ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٢﴾

- 13 Apabila dikatakan kepada mereka "Berimanlah kamu sebagaimana orang-orang lain telah beriman", mereka menjawab "Akan berimanlah kami sebagaimana orang-orang yang bodoh itu telah beriman" Ingatlah, sesungguhnya mereka-lah orang-orang yang bodoh, tetapi mereka tidak tahu.

وَقَالُوا آمَنَّا بِمَا آمَنَ الْكَافِرُونَ  
فَالْكَافِرُونَ كَذِبٌ ۖ أَفَلَا يَتَفَكَّرُونَ  
هُمُ السَّافِهُونَ ۚ وَالَّذِينَ لَا يَتْلُونَ ﴿١٣﴾

- 14 Dan bila mereka berjumpa dengan orang-orang yang beriman, mereka mengatakan: "Kami telah beriman" Dan bila mereka kembali kepada syaitan-syaitan mereka<sup>25)</sup>, mereka mengatakan: "Sesungguhnya kami sependirian dengan kamu kami hanyalah berolok-olok"

وَقَالُوا آمَنُوا بِالَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا  
فِي شَكٍّ مِّنْهُمُ قَالُوا إِنَّمَا نَزَعْنَا أَكْثَرَ  
مُسْتَهْزِئِينَ ﴿١٤﴾

- 15 Allah akan (membalas) oluk-olokan mereka dan membiarkan mereka terombang-ambing dalam kesesatan mereka.

اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمُدُّهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ  
يَعْمَهُونَ ﴿١٥﴾

- 16 Mereka itulah orang yang membeli kesesatan dengan petunjuk, maka tidaklah beruntung perniagaan mereka dan tidaklah mereka mendapat petunjuk

وَالَّذِينَ آمَنُوا اشْتَرَوْا الضَّلَالَةَ بِالْهُدَىٰ فَمَا  
زَيْلَتْ يَحْزَنُوا ۚ وَمَا كَانُوا مُنْتَفِعِينَ ﴿١٦﴾

23) Ya'ni keyakinan mereka terhadap kebenaran Nabi Muhammad s.a.w lemah. Kelemahan keyakinan itu menimbulkan kodengkan, iri-hati dan dendam terhadap Nabi s.a.w, agama dan orang-orang Islam.

24) Kerusakan yang mereka perbuat di muka bumi bukan berarti kerusakan benda, melainkan menghasut orang-orang kafir untuk memusuhi dan menentang orang-orang Islam.

25) Maksudnya: pemimpin-pemimpin mereka.

17. Perumpamaan mereka adalah seperti orang yang menyalaikan api<sup>26</sup>), maka setelah api itu menerangi sekelilingnya Allah hilangkan cahaya (yang menyinari) mereka, dan membakar mereka dalam kegelapan, tidak dapat melihat.

مَثَلَهُمْ كَمِثْلِ الدُّبِيِّ أَتَوْا قَدَارًا فَلَئِمَّا أَصَابَتْ مَا حَوْلَهُ دَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ وَتَرَكَهُمْ فِي ظُلُمَاتٍ لَا يَبْصُرُونَ ﴿٢٦﴾

18. Mereka tuli, bisu dan buta<sup>27</sup>), maka tidaklah mereka akan kembali (ke jalan yang benar).

صُمُّوا بَكَرَعْتُمْ فَنَسِيَ اللَّهُ لَا يَرْجِعُونَ ﴿٢٧﴾

19. atau seperti (orang-orang yang ditimpa) hujan lebat dari langit disertai gelap gulita, guruh dan kilat; mereka menyumbat telinganya dengan anak jarinya, karena (mendengar suara) petir, sebab takut akan mati<sup>28</sup>). Dan Allah meliputi orang-orang yang kafir<sup>29</sup>).

أَوْ كَصَيْبٍ مِّنَ السَّمَاءِ فِيهِ ظُلُمَاتٌ وَرَعْدٌ وَنُقُرٌّ يُخَعْلُونَ صُنِعَتْ لَهُمْ أذَانٌ وَإِذَا بِهِمْ مِنَ السَّمَاءِ لُحُوفٌ مُّؤْتَتٍ وَأَلَّهُ يَلْغِيهِمْ وَتَرَكَهُمْ بِالْكَافِرِينَ ﴿٢٨﴾

20. Hampir-hampir kilat itu menyambar penglihatan mereka. Setiap kali kilat itu menyinari mereka, mereka bergegas di bawah sinar itu, dan bila gelap menimpa mereka, mereka berhenti. Jikalau Allah menghendaki, niscaya Dia melenyapkan pendengaran dan penglihatan mereka. Sungguhnya Allah berkuasa atas segala sesuatu.

يَكَادُ السَّيْقُطُ يَبْصُرُهُمْ كَمَا أَصَابَهُمْ فَتَوَلَّوْا لَهُمْ مُّشَوِّوَةٌ وَإِذَا صَامَتْ عَلَيْهِمْ قَامُوا وَلَوْ أَنَّهُ لَنَسِيَ لَهُمْ بَسْمِعَهُمْ وَأَنْصَرِفُهُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٩﴾

#### KEESAAN DAN KEKUASAAN TUHAN

Perintah menyembah Tuhan Yang Maha Esa.

21. Hai manusia, sembahlah Tuhanmu Yang telah menciptakanmu dan orang-orang yang sebelummu, agar kamu bertakwa.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَآلِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٢١﴾

22. Dialah Yang menjadikan bumi sebagai hamparan bagimu dan langit sebagai atap, dan Dia menurunkan air (hujan) dari langit, lalu Dia menghasilkan dengan hujan itu segala buah-buahan sebagai rezki untukmu; karena itu janganlah kamu

الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَرَثًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَأَنزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَّكُمْ فَلَا تَجْعَلُوا لِيهِ أَسَدًا

26) Orang-orang munafik itu tidak dapat mengambil manfaat dan petunjuk-petunjuk yang datang dari Allah, karena sifat-sifat kemunafikan yang bersemi dalam dada mereka. Keadaan mereka digambarkan Allah seperti dalam ayat tersebut di atas.

27) Walaupun pancaindera mereka sehat mereka dipandang tuli, bisu, dan buta oleh karena tidak dapat menerima kebenaran.

28) Keadaan orang-orang munafik itu, ketika mendengar ayat-ayat yang mengandung peringatan adalah seperti orang yang ditimpa hujan lebat dan petir. Mereka menyumbat telinganya karena tidak sanggup mendengar peringatan-peringatan Al Qur'an itu.

29) Maksudnya pengetahuan dan kekuasaan Allah meliputi orang-orang kafir.





Tuhan mereka, tetapi mereka yang kafir mengatakan "Apakah maksud Allah menjadikan ini untuk perumpamaan?" Dengan perumpamaan itu banyak orang yang disesatkan Allah<sup>34</sup>), dan dengan perumpamaan itu (pula) banyak orang yang diberi-Nya petunjuk. Dan tidak ada yang disesatkan Allah kecuali orang-orang yang fasik.

- 27 (yaitu) orang-orang yang melanggar perjanjian Allah sesudah perjanjian itu teguh, dan memutuskan apa yang diperintahkan Allah (kepada mereka) untuk menghubungkannya dan membuat kerusakan di muka bumi. Mereka itulah orang-orang yang rugi

*Bukti-bukti kekuasaan Tuhan,*

- 28 Mengapa kamu kafir kepada Allah, padahal kamu tadinya mati, lalu Allah menghidupkan kamu, kemudian kamu dimatikan dan dihidupkan-Nya kembali, kemudian kepada-Nya-lah kamu dikembalikan?

29. Dia-lah Allah, yang menjadikan segala yang ada di bumi untuk kamu dan Dia berkehendak merajai langit. Dia menjadikan-Nya tujuh langit. Dan Dia Maha Mengetahui segala sesuatu

*Penciptaan manusia dan penguasaannya di bumi.*

30. Ingatlah ketika Tuhanmu berfirman kepada para Malaikat: "Sesungguhnya Aku hendak menjadikan seorang khalifah di muka bumi." Mereka berkata: "Mengapa Engkau hendak menjadikan (khalifah) di bumi itu orang yang akan membuat kerusakan padanya dan menumpahkan darah, padahal kami senantiasa bertasbih dengan memuji Engkau dan menyucikan Engkau?" Tuhan berfirman: "Sesungguhnya Aku mengetahui apa yang tidak kamu ketahui."

الَّذِينَ كَفَرُوا قَبُولُوا مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ  
بِهَٰذَا مَثَلًا يُضِلُّ بِهِ كَثِيرًا  
وَيَهْدِي بِهِ كَثِيرًا وَمَا يُضِلُّ بِهِ  
إِلَّا الْفَٰسِقِينَ ﴿٢٧﴾

الَّذِينَ يَخُصُّونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ تَحْتِ مِيثَاقِهِ  
وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيَفْضِلُونَ  
فِي الْأَرْضِ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَٰسِرُونَ ﴿٢٨﴾

كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِآيَاتِهِ وَكُنْتُمْ  
أَمْوَاتًا فَأَحْيَاكُمْ ثُمَّ تُمَيِّسُوا ثُمَّ  
يَحْيِيكُمْ ثُمَّ إِنَّكُمْ تَرْجَعُونَ ﴿٢٩﴾

هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا  
ثُمَّ يَرْسِلُهُمْ إِلَى النَّسَاءِ فَتَوَلَّاهُمْ سَبْعَ  
سَمَوَاتٍ وَمِنْ عَمَلِكُمْ ثَوَابٌ عَلَيْهِمْ ﴿٣٠﴾

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَٰئِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي  
الْأَرْضِ خَلِيفَةً قَالُوا أَتَجْعَلُ فِيهَا مَنْ يُفْسِدُ  
فِيهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَآءَ وَنَحْنُ نُسَبِّحُ  
بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ قَالَ إِنِّي عَزَمْتُ  
مَآ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٣١﴾

34). Disesatkan Allah berarti, bahwa orang itu sesat berhubung keingkarannya dan tidak mau memahami petunjuk-petunjuk Allah. Dalam ayat ini, karena mereka itu ingkar dan tidak mau memahami apa sebenarnya Allah menjadikan nyamuk sebagai perumpamaan, maka mereka itu menjadi sesat.

- 31 Dan Dia mengajarkan kepada Adam nama-nama (benda-benda) seluruhnya, kemudian mengemukakannya kepada para Malaikat lalu berfirman: "Sebutkanlah kepada-Ku nama benda-benda itu jika kamu memang orang-orang yang benar!"

وَعَزَّزْنَا دَمْرَ الْأَسْمَاءِ كُلِّهَا ثُمَّ عَرَضْنَاهَا عَلَى  
الْمَلَائِكَةِ فَقَالَ يَبْقَوْنَ بِأَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ  
بِأَكْثَرِ صَدِيقٍ ⑤

- 32 Mereka menjawab: "Maha Suci Engkau, tidak ada yang kami ketahui selain dari apa yang telah Engkau ajarkan kepada kami; sesungguhnya Engkaulah Yang Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana<sup>35</sup>)"

قَالُوا سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا بِكَ أَنْتَ  
الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ⑥

- 33 Allah berfirman: "Hai Adam, beritahukanlah kepada mereka nama-nama benda ini" Maka setelah diberitahukannya kepada mereka nama-nama benda itu, Allah berfirman: "Bukankah sudah Ku katakan kepadamu, bahwa sesungguhnya Aku mengetahui rahasia langit dan bumi dan mengetahui apa yang kamu lahirkan dan apa yang kamu sembunyikan?"

فَأَنبَأَهُ تِلْكَ الْأَسْمَاءَ بِمَا نَسَبَهُمْ ثُمَّ نَسَأَهُمْ  
بِأَسْمَاءِ بَيْتِهِ قُلْ لَمْ أَقَدْ أَكْفِرْ فِي شَيْءٍ  
عَنِ سَمْعِ النَّاسِ وَالْأَرْضِ وَأَعْلَمُ مَا تُنْشُرُونَ  
وَمَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ ⑦

- 34 Dan (ingatlah) ketika Kami berfirman kepada para malaikat: "Sujudlah<sup>36</sup>) kamu kepada Adam," maka sujudlah mereka kecuali Iblis; ia angkan dan takabur dan adalah ia termasuk golongan orang-orang yang kafir

وَقَدْ قَرَأْنَا بِآيَاتِنَا كِتَابَ سُورَةِ الْأَدَمِ مَسْجُودًا  
إِلَّا إِبْلِسَ أَنَّى وَاسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ⑧

- 35 Dan Kami berfirman: "Hai Adam, diamalah oleh kamu dan isterimu surga ini, dan makanlah makanan-makanannya yang banyak lagi baik di mana saja yang kamu sukai, dan janganlah kamu dekati pohon ini<sup>37</sup>) , yang menyebabkan kamu termasuk orang-orang yang zalim.

وَقُلْنَا يَا آدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ  
وَكُلَا مِنْهَا رَغَدًا حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا  
هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ ⑨

- 36 Lalu keduanya digelincirkan oleh syaitan dari surga itu<sup>38</sup>) dan dikeluarkan dari

فَأَنبَأَهُمُ الشَّيْطَانُ عَنْهَا وَخَرَجَهُمَا مِنْهَا كَذَٰبِيَّةً

35). Sebenarnya terjemahan "Hakim" dengan "Maha Bijaksana" kurang tepat, karena arti "Hakim" ialah yang mempunyai hikmah. Hikmah ialah penciptaan dan penggunaan sesuatu sesuai dengan sifat guna dan faedahnya. Di sini diartikan dengan "Maha Bijaksana" karena dianggap arti tersebut hampir mendekati arti "Hakim".

36). Sujud di sini berarti menghormati dan memperhambakan diri itu hanyalah semata-mata kepada Allah.

37). Pohon yang dilarang Allah mendekatinya tidak dapat dipastikan sebab Al-Qur'an dan Hadis tidak menerangkannya. Ada yang menamakan pohon khuldi sebagaimana tersebut dalam surat Thaha ayat 120 tapi itu adalah nama yang diberikan syaitan.

38). Adam dan Hawa dengan tips daya syaitan memakan buah pohon yang dilarang itu, yang mengakibatkan keduanya ke luar dari surga dan Allah menyuruh mereka turun ke dunia. Yang dimaksud dengan syaitan di sini ialah iblis yang disebut dalam ayat 34 surat Al-Baqarah di atas.



keadaan semula<sup>39)</sup> dan Kami berfirman: "Turunlah kamu! sebahagian kamu menjadi musuh bagi yang lain, dan bagi kamu ada tempat kediaman di bumi, dan kesenangan hidup sampai waktu yang ditentukan."

37. Kemudian Adam menerima beberapa kalimat<sup>40)</sup> dari Tuhannya, maka Allah menerima taubatnya. Sesungguhnya Allah Maha Penerima taubat lagi Maha Penyayang.
38. Kami berfirman: "Turunlah kamu semua dari surga itu! Kemudian jika datang petunjuk-Ku kepadamu, maka barangsiapa yang mengikut petunjuk-Ku, niscaya tidak ada kekhawatiran atas mereka, dan tidak (pula) mereka bersedih hati".
39. Adapun orang-orang yang kafir dan mendustakan ayat-ayat Kami, mereka itu penghuni neraka; mereka kekal di dalamnya.

وَقُلْتُ فَاصْبِرْ لِمَا يَفْعَلُكَ لِيَجْزِيَكَ أَجْرُكَ  
الآنَ مِنْ مُسْتَقَرٍّ وَمَتْنٍ إِلَى حِينٍ ۝

فَتَقَبَّلَ مِنْ رَبِّهِ، وَكَانَتْ قِتَابٌ عَلَيْهِ  
بِهِ، هُوَ التَّوَابُ الرَّحِيمُ ۝

فَلَمْ يَطُورْ مِنْهَا حَيْثُ قَامَ بِأَيْتَانَاكُمْ مَتَى  
هُدًى فَمَنْ تَبِعَ هُدًى فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ  
وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۝

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ  
أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝

#### PERINGATAN TUHAN KEPADA BANI ISRAIL

Beberapa perintah dan larangan Tuhan kepada Bani Israil.

40. Hai Bani Israil<sup>41)</sup>, ingatlah akan nikmat-Ku yang telah Aku anugerahkan kepadamu, dan penuhilah janjiku kepada-Ku<sup>42)</sup>, niscaya Aku penuhi janji-Ku kepadamu, dan hanya kepada-Ku-lah kamu harus takut (tunduk).
41. Dan berjanjilah kamu kepada apa yang telah Aku turunkan (Al Qur'an) yang membenarkan apa yang ada padamu (Taurat), dan janganlah kamu menjadi orang yang pertama kafir kepadanya, dan

يَسِّرَ سَرَّيَيْنَ ذَكَرُوا بِمَعْنَى لَنِي أَنْعَمْتُ  
عَلَيْكُمْ وَأَوْفَى بِوَعْدِي وَأَوْفَى بِوَعْدِي  
فَارْتَدُّوا ۝

وَأَمَّا مَوْثِقُكُمْ فَأَمَّا مَوْثِقُكُمْ  
وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْكَاذِبِينَ ۝

39). Maksud keadaan semula ialah kenikmatan, kemewahan dan kemuliaan hidup dalam surga.

40). Tentang beberapa kalimat (ajaran-ajaran) dari Tuhan yang diterima oleh Adam sebahagian ahli Tafsir mengartikannya dengan kata-kata untuk berpuasa.

41). Israil adalah sebutan bagi Nabi Ya'qub. Bani Israil adalah turunan Nabi Ya'qub sekarang terkenal dengan bangsa Yahudi.

42). Janji Bani Israil kepada Tuhan ialah bahwa mereka akan menyembah Allah dan tidak mempersekutukan-Nya dengan sesuatu apapun, serta beriman kepada rasul-rasul-Nya di antaranya Nabi Muhammad s.a.w sebagaimana yang terdapat di dalam Taurat.





Perincian ni'mat Tuhan kepada Bani Israil.

- 49 Dan (ingatlah) ketika Kami selamatkan kamu dari (Fir'aun) dan pengikut-pengikutnya, mereka menimpakan kepadamu siksaan yang seberat-beratnya, mereka menyembelih anak-anakmu yang laki-laki dan menbiarkan hidup anak-anakmu yang perempuan. Dan pada yang demikian itu terdapat cobaan-cobaan yang besar dari Tuhanmu.

وَلَدَّخَيْنَاكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ  
يَسْمُوْنَكُمْ سُوءَ لَقَابٍ بِدِيْحُوْنَ  
أَبْنَاءَكُمْ وَنَسْتَحْيُوْنَ بَنَاتَكُمْ وَفِي ذَٰلِكُمْ  
بَلَاءٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيْمٌ ﴿٤٩﴾

- 50 Dan (ingatlah), ketika Kami belah laut untukmu, lalu Kami selamatkan kamu dan Kami tenggelamkan (Fir'aun) dan pengikut-pengikutnya sedang kamu sendiri menyaksikan<sup>47)</sup>

وَلَدَفَقْنَا بَيْنَكُمْ الْبَحْرَ وَنَجَّيْنَاكُمْ وَأَعْرَفْنَا  
آلَ فِرْعَوْنَ وَشَرَّ مُنْظَرُوْنَ ﴿٥٠﴾

- 51 Dan (ingatlah), ketika Kami berjanji kepada Musa (memberikan Taurat, sesudah) empat puluh malam, lalu kamu menjadikan anak lembu<sup>48)</sup> (sembahanmu) sepeninggalnya dan kamu adalah orang-orang yang zalim.

وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَىٰ أَنْ يَأْتِيَنَا لَيْلَةَ ثَمَّةَ الْاِحْدَثِ ثُمَّ أَتٰهُمُ  
الْبَعْلُ مِنْ بَعْدِهِ وَشَرَّ طَائِفُوْنَ ﴿٥١﴾

- 52 Kemudian sesudah itu Kami ma'afkan kesalahanmu, agar kamu bersyukur

ثُمَّ عَفَوْنَا عَنْكُمْ مِنْ بَعْدِ ذَٰلِكَ لَعَلَّكُمْ  
تَشْكُرُوْنَ ﴿٥٢﴾

- 53 Dan (ingatlah), ketika Kami berikan kepada Musa Al Kitab (Taurat) dan keterangan yang membedakan antara yang benar dan yang salah, agar kamu mendapat petunjuk.

وَإِذْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَالْفُرْقَانَ  
لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُوْنَ ﴿٥٣﴾

- 54 Dan (ingatlah), ketika Musa berkata kepada kaumnya: "Hai kaumku, sesungguhnya kamu telah menganiaya dirimu sendiri karena kamu telah menjadikan anak lembu (sembahanmu), maka bertaubatlah kepada Tuhan yang menjadikan kamu dan bunuhlah dirimu<sup>49)</sup>. [Hal itu adalah lebih baik bagimu pada masa

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ يٰقَوْمِ نَكُورْ طَائِفَةٌ  
أَنْفُسَكُمْ بِالَّذِي كُنتُمْ تَعْبُدُونَ إِنِّي  
بَرِيْءٌ مِّنْكُمْ وَأَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ ذَٰلِكُمْ  
خَيْرٌ لَّكُمْ عِندَ رَبِّكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ ﴿٥٤﴾

47). Waktu Nabi Musa s.a. membawa Bani Israil ke luar dari negeri Mesir menuju Palestina dan di-kejar oleh Fir'aun, mereka harus melalui laut Merah sebelah utara. Maka Tuhan memerintahkan kepada Musa memukul laut itu dengan tongkatnya. Perintah itu dilaksanakan oleh Musa hingga belahlah laut itu dan terbentanglelah jalan raya di tengah tengahnya dan Musa melalui jalan itu sampai selamatlah ia dan kaumnya ke seberang. Sedang Fir'aun dan pengikut-pengikutnya melalui jalan itu pula tetapi di waktu mereka berada di tengah-tengah laut, kembalilah laut itu sebagaimana biasa, lalu tenggelamlah mereka.

48). Anak lembu itu dibuat mereka dari emas untuk disembah.

49). "Membunuh dirimu" ada yang mengartikan orang-orang yang tidak menyembah anak lembu itu membunuh orang yang menyembahnya. Ada pula yang mengartikan orang yang menyembah patung anak lembu itu saling bunuh-membunuh, dan ada pula yang mengartikan mereka diurush membunuh diri mereka masing-masing untuk bertaubat.

Tuhan yang menjadikan kamu, maka Allah akan menepati taubatmu. Sebenarnya Dialah Yang Maha Penerima taubat lagi Maha Penyayang."

- 55 Dan (ingatlah), ketika kamu berkata "Hai Musa, kamu tidak akan benman kepadamu sebelum kami melihat Allah dengan terang<sup>50)</sup>", karena itu kamu di sambar halilantar, sedang kamu menyukainya<sup>51)</sup>

- 56 Setelah itu Kami bangkitkan kamu sesudah kamu mati<sup>52)</sup>, supaya kamu bersyukur

- 57 Dan Kami naungi kamu dengan awan, dan Kami turunkan kepadamu "marwa" dan "salwa"<sup>53)</sup>. Makanlah dari makanan yang baik-baik yang telah Kami berikan kepadamu. Dan tidaklah mereka menganiaya Kami, akan tetapi merekalah yang menganiaya diri mereka sendiri.

- 58 Dan (ingatlah), ketika Kami berfirman "Masuklah kamu ke negeri itu (Baitul Maqdis), dan makanlah dari hasil buminya, yang banyak lagi enak di mana yang kamu suka, dan masuklah pintu gerbangnya sambil bersujud<sup>54)</sup>", dan katakanlah "Bebaskanlah kami dari dosa", maka Kami ampuni kesalahan-kesalahanmu. Dan kelak Kami akan menambah (pemberian Kami) kepada orang-orang yang berbuat baik."

- 59 Lalu orang-orang yang zalim mengganti perintah dengan (mengerjakan) yang tidak diperintahkan kepada mereka. Sebab itu Kami timpakan atas orang-orang yang zalim itu siksa dari langit karena mereka berbuat fasik

- 60 Dan (ingatlah) ketika Musa memohon air untuk kaumnya, lalu Kami berfirman "Pukulilah batu itu dengan tongkatmu"

يَا هُوَ لَتَوْبٍ لَّرَجِيمٍ ﴿٥٠﴾

وَدَفَعْنَا لَعْنَتَنَا لَكَ حَتَّى تَرَى  
لَهُ جَهَنَّمَ فَاُخَذَتْكَ الزُّلْفَةُ وَأَنْتَ  
تَنْظُرُونَ ﴿٥١﴾

فَرَفَعْنَاكَ مِنْ لَدُنْ مَوْتِكَ لَعَلَّكَ  
تَشْكُرُونَ ﴿٥٢﴾

وَصَبَّأْنَا عَلَيْكُمْ الْمَنَّاءَ وَأَرْسَلْنَا عَلَيْكَ الْمَنَى  
وَسَوَّيْنَا كُنُوفَ مِنْ صَيِّبَتِ مَارِزِقِنَا  
وَمَا مَنَعُوا وَلَئِكَ كَانُوا لَافْسَاقًا مُّظِلِّمُونَ ﴿٥٣﴾

وَدَفَعْنَا دَعْوَاهُمُ الْفِرْيَةَ فَكَانُوا مِنْهَا  
حَيْثُ يَشْتُمِرُّ رَعْدٌ وَأَدْخَلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُولُوا  
حَقًّا نَغْفِرَ لَكُمْ خَطِيئَتَكُمْ وَسَرِّدَ  
الْمُخْسِمِينَ ﴿٥٤﴾

فَدَلَّ لَدَيْنَ مَطَسٍ قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ  
لَهُمْ فَأَرْسَلْنَا عَلَى نَدِيمٍ طَلَمُوا وَخَرَّ مِنْ  
لَدُنْهُمْ بِمَا كَانُوا يُفْسِقُونَ ﴿٥٥﴾

وَوَدَّ سَتَقَىٰ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ فَقُلْنَا اضْرِبْ

50) Maksudnya, melihat Allah dengan mata kepala

51) Karena permintaan yang semacam ini menunjukkan keingkaran dan ketakaburan mereka sebab itu mereka disambar halilantar sebagai azab dari Tuhan

52) Yang dimaksud dengan mati di sini menurut sebagian mufasirun ialah mati yang sebenarnya, dan menurut sebagian yang lain ialah penghapusan akibat sambaran halilantar.

53) Salah satu dari mata Tuhan kepada mereka ialah mereka selalu dinaungi awan di waktu mereka berjalan di panas terik padang pasir

Marwa ialah makanan manis sebagai madu

Salwa ialah burung sebagai puyuh

54) Maksudnya menurut sebagian ahli tafsir menundukkan diri

Lalu memancarkan daripadanya dua beas mata air. Sungguh tiap-tiap suku telah mengetahui tempat minumannya (masing-masing)<sup>55</sup>) Makan dan minumlah rezeki (yang diberikan) Allah, dan janganlah kamu berkeliaran di muka bumi dengan berbuat kerusakan.

يَعَصَاكَ الْحَجَرَ فَتَجْعَلُ مِنْهُ شَيْئًا  
عَشْرَةَ عَشْرًا قَدْ عَمِرَ كُلُّ أَرْضٍ مَثَرَهُمْ  
كُلُوا وَشَرُّوا مِنْ رِزْقِ اللَّهِ وَلَا تَقْتُلُوا  
الْأَرْضَ مُفْسِدِينَ ﴿٥٥﴾

*Pembelaan terhadap sikap dan perbuatan Bani Israil.*

61. Dan (ingatlah), ketika kamu berkata: "Hai Musa, kamu tidak bisa sabar (tahan) dengan satu macam makanan saja. Sebab itu mohonkanlah untuk kami kepada Tuhanmu, agar Dia mengeluarkan bagi kami dari apa yang ditumbuhkan bumi, yaitu sayur-mayurnya, ketimunnnya, bawang putihnya, kacang adasnya dan bawang merahnya." Musa berkata: "Maukah kamu mengambil sesuatu yang rendah sebagai pengganti yang lebih baik? Pergilah kamu ke suatu kota, pasti kamu memperoleh apa yang kamu minta". Lalu ditumpukanlah kepada mereka nista dan kehinaan, serta mereka mendapat kemurkaan dari Allah. Hal itu (terjadi) karena mereka selalu mengingkari ayat-ayat Allah dan membunuh para nabi yang memang tidak dibenarkan. Demikian itu (terjadi) karena mereka selalu berbuat durhaka dan melanggar batas.

وَدَقَّقْنَا مُوسَىٰ أَنْ يَقْدِرَ عَلَىٰ طَعَامٍ وَاحِدٍ  
فَدَعَاكَ رَبُّكَ يُخْرِجُ لَكَ مِنْهَا ثَلَاثُ الْأَرْضِ  
مِنْ بَقِيَّتِهَا وَفِيهَا رَوْحُهَا وَعَدَسُهَا وَبَصِلُهَا  
قَالَ أَتَسْتَعِينُنِي لِأَيِّ هُوَ أَدْفِ بِأَيِّ هُوَ  
خَيْرٌ أَهَيُّوا مَضْرَاقًا فَإِنَّ لَكُمْ مِمَّا أَلْتُمْتُمْ وَصُرِّتْ  
عَيْنُهُمْ لَدَلَّةً وَلَسَّكَ كَنَّةً وَبَاءَ وَيَعَصِبُ مِنَ  
لَّهِ دَلِيلٌ يَا أَيْهَا كُفَرُؤُنِ يَا بَنِي إِسْرَءِيلَ  
وَيَقْتُلُونَ النَّبِيَّ بِغَيْرِ حَقٍّ دَلِيلٌ يَمَاعَصُرُوا  
وَكَيْ نَوَافِلُ دُونَ ﴿٥٦﴾

*Pahala orang yang beriman.*

62. Sesungguhnya orang-orang mu'min, orang-orang Yahudi, orang-orang Nasrani dan orang-orang Shabun<sup>56</sup>) siapa saja di antara mereka yang benar-benar beriman kepada Allah<sup>57</sup>) hari kemudian dan beramal saleh<sup>58</sup>) mereka akan menerima pahala dari Tuhan mereka, tidak ada kekawatiran terhadap mereka, dan tidak (pula) mereka bersejarah.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا وَلَيْسَ هَبْ دُونَ النَّصْرَى  
وَالنَّصْرَى مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ  
وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ  
وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٥٧﴾

55. ialah sebanyak suku Bani Israil sebagaimana tersebut dalam surat Al A'raaf ayat 160.

56) Shabun ialah orang-orang yang mengikut syariat Nabi-nabi zaman dahulu atau orang-orang yang menyembah bintang atau yang menyembah dewa-dewa.

57). Orang-orang mu'min begitu pula orang Yahudi, Nasrani dan Shabun yang beriman kepada Allah termasuk beriman kepada Muhammad s.a.w., percaya kepada hari akhirat dan mengerjakan amalan yang saleh, mereka mendapat pahala dari Allah.

58). Ialah perbuatan yang baik yang diperintahkan oleh Agama Islam, baik yang berhubungan dengan ibadah atau tidak.





- 68 Mereka menjawab: "Mohonkanlah kepada Tuhanmu untuk kami, agar Dia menerangkan kepada kami, sapi betina apakah itu." Musa menjawab: "Sesungguhnya Allah berfirman bahwa sapi betina itu adalah sapi betina yang tidak tua dan tidak muda; pertengahan antara itu, maka kerjakanlah apa yang diperintahkan kepadamu"

قَالُوا ذَرِكْ رَبَّنَا يَبْدِلْكَ مَا هِيَ قَالِ إِنَّهُ  
يَقُولُ إِنَّهُ بَقْرَةٌ لَّا فَارِصٌ وَلَا يَكْبَرُ  
عَوْنُ يَتِكَ ذَلِكَ فَاصْعَلُوا مَا تُؤْمَرُونَ ﴿٦٨﴾

- 69 Mereka berkata: "Mohonkanlah kepada Tuhanmu untuk kami agar Dia menerangkan kepada kami apa warnanya" Musa menjawab: "Sesungguhnya Allah berfirman bahwa sapi betina itu adalah sapi betina yang kuning, yang kuning tua warnanya, lagi menyenangkan orang-orang yang memandangnya."

قَالُوا ادْعُ لَكَ رَبَّنَا يَبْدِلْ لَكَ مَا تَوْنُهَا قَالِ  
إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهُ بَقْرَةٌ صَفْرَاءُ فَاصْغُرْ لَوْنُهَا  
تَسْرُّ لَطِيفِينَ ﴿٦٩﴾

- 70 Mereka berkata: "Mohonkanlah kepada Tuhanmu untuk kami agar Dia menerangkan kepada kami bagaimana hakikat sapi betina itu, karena sesungguhnya sapi itu (manth) samar bagi kami dan sesungguhnya kami insya Allah akan mendapat petunjuk (untuk memperoleh sapi itu)."

قَالُوا ادْعُ لَكَ رَبَّنَا يَبْدِلْكَ مَا هِيَ رَبِّ الْبَقَرِ  
تَشْبَهُ عَيْسَى وَمَا يَشَاءُ اللَّهُ لَمْ يَهْتَدُوا ﴿٧٠﴾

- 71 Musa berkata: "Sesungguhnya Allah berfirman bahwa sapi betina itu adalah sapi betina yang belum pernah dipakai untuk membajak tanah dan tidak pula untuk mengauri tanaman, tidak bercacat, tidak ada belangnya." Mereka berkata: "Sekarang barulah kamu menerangkan hakikat sapi betina yang sebenarnya". Kemudian mereka membelinya dan hampir saja mereka tidak melaksanakan perintah itu<sup>63</sup>).

قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقْرَةٌ لَّا دَلُولٌ تُبِيرُ لَأَرْضَ  
وَلَّا تَتَّبِعِي الْخَرْثَ مَسَمَةً لَّا يَشِبُ فِيهَا قَالُوا  
لَقَدْ جِئْتَ بِالْحَقِّ فَدَبَّحُوهُ وَاصْكَادُوا  
يَعْمَلُونَ ﴿٧١﴾

- 72 Dan (ingatlah), ketika kamu membunuh seorang manusia lalu kamu saling tuduh menuduh tentang itu. Dan Allah hendak menyingkapkan apa yang selama ini kamu sembunyikan.

وَدَفَعْتُمْ تَبَرَّكُمْ فَذَرَأْتُمْ فِيهَا وَانْتُمْ مُخْرَجٌ  
مَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ ﴿٧٢﴾

63). Karena sapi yang menurut syarat yang disebutkan itu sukar diperoleh, hampir mereka tidak dapat menemukannya.



73. Lalu Kami berfirman: "Pukulilah mayat itu dengan sebahagian anggota sapi betina itu!" Demikianlah Allah menghidupkan kembali orang-orang yang telah mati, dan memperlihatkan padamu tanda-tanda kekuasaan-Nya agar kamu mengerti<sup>64)</sup>

فَقَتَّ أَصْرُوهُ بِعَصْفِهَا كَذَلِكَ يُخَيِّتُهُ  
لَمَوْقٍ وَيُرِيكَ بَيْتَهُ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٦٤﴾

74. Kemudian setelah itu hatimu menjadi keras seperti batu, bahkan lebih keras lagi. Padahal di antara batu-batu itu sungguh ada yang mengalir sungai-sungai daripadanya dan di antaranya sungguh ada yang terbelah lalu keluarlah mata air daripadanya dan di antaranya sungguh ada yang meluncur jatuh, karena takut kepada Allah. Dan Allah sekali-kali tidak lengah dari apa yang kamu kerjakan.

ثُمَّ قَسَتْ قُلُوبُكُمْ مِنْ ثَمَرِ ذَلِكَ فَبُذِيَ  
كَيْدُكُمْ وَرُسُدُ قَسْوَةِ وَأَنَّ مِنَ الْجِبَارَةِ  
لَمَنْ يَنْقَرُ مِنْهُ لَا تَهْرُؤُوهِنَّ لَمَّا يَلْقَى  
فَيَخْرُجْ مِنْهُ الْمَاءُ وَأَنَّ مِنْهَا لَمَّا يَهْبِطُ مِنَ  
حَشِيَّةٍ ثَوْرَمَةٍ ثُمَّ يَعْنِي عَمَّا تَصِفُونَ ﴿٦٥﴾

*Keimanan orang Yahudi sukar diherapkan di masa Rasulullah s.a.w.*

75. Apakah kamu masih mengharapkan mereka akan percaya kepadamu, padahal golongan dari mereka mendengar firman Allah, lalu mereka mengubahnya setelah mereka memahaminya, sedang mereka mengetahui<sup>65)</sup>

ثُمَّ تَقْلَعُونَ أَنْ يُؤْمِنُوا أَكْثَرُ وَقَدْ كَانَ  
فَرِيقٌ مِنْهُمْ يَسْمَعُونَ كَلِمَ اللَّهِ ثُمَّ يَنْحَرِثُونَ  
مِنْ بَعْدِ مَا عَقَّبُوهُ وَهُمْ يَعْمُونَ ﴿٦٥﴾

76. Dan apabila mereka berjumpa dengan orang-orang yang beriman, mereka berkata: "Kamipun telah beriman," tetapi apabila mereka berada bersama mereka saja, lalu mereka berkata: "Apakah kamu menceritakan kepada mereka (orang-orang mu'min) apa yang telah diterangkan Allah kepadamu, supaya dengan demikian mereka dapat mengalahkan hujahmu di hadapan Tuhanmu; tidakkah kamu mengerti?"<sup>66)</sup>

وَدَلُّوا آلَ ثَوٰلٍ مِنْهُ مَوْقِفًا أَوَّاهٍ مُنَادٍ  
حَلَّا قَصَصَهُمْ أَنْ يَتَغَيَّرَ قُلُوبًا  
أَلَمْ تَجِدْ أَنَّهُمْ إِذَا قَامَ إِلَهُ الْكَافَّةِ  
يُنَادُوا بِمَنْ دُونِ اللَّهِ عَدُوًّا لَهُمْ  
وَعَدُوًّا لَكُمْ قُلُوبًا تَلَوْنَهَا

64). Menurut jumhur mufasirin ayat ini ada hubungannya dengan peristiwa yang dilakukan oleh orang dari Bani Israil.

Masing-masing mereka tuduh-menuduh tentang siapa yang melakukan pembunuhan itu. Setelah mereka membawa persoalan itu kepada Nabi Musa a.s. Allah menasuh mereka menyembelih seekor sapi betina agar orang yang terbunuh itu dapat hidup kembali, dan menerangkan siapa yang membunuhnya setelah dipukul dengan sebahagian dari tubuh sapi itu.

65). Yang dimaksud ialah nenek moyang mereka yang menyimpan Taurat lalu Taurat itu diubah-ubah mereka di antaranya sifat-sifat Nabi Muhammad s.a.w. yang tersebut di dalam Taurat itu.

66). Sebagian Bani Israil yang mengaku beriman kepada Nabi Muhammad s.a.w. itu pernah bercerita kepada orang-orang Islam bahwa dalam Taurat memang disebutkan tentang kedatangan Nabi Muhammad s.a.w. Maka golongan lain menegut mereka dengan mengatakan "Mengapa kamu ceritakan hal itu kepada orang-orang Islam sehingga hujah mereka bertambah kuat?"

- 77 Tidakkah mereka mengetahui bahwa Allah mengetahui segala yang mereka sembunyikan dan segala yang mereka nyatakan?
- 78 Dan di antara mereka ada yang buta huruf, tidak mengetahui Al Kitab (Taurat), kecuali dongeng bohong belaka dan mereka hanya menduga-duga<sup>67</sup>).
- 79 Maka kecelakaan yang besarlah bagi orang-orang yang menulis Al Kitab dengan tangan mereka sendiri, lalu dikatakannya, "Ini dari Allah", (dengan maksud) untuk memperoleh keuntungan yang sedikit dengan perbuatan itu. Maka kecelakaan besarlah bagi mereka, akibat dari apa yang ditulis oleh tangan mereka sendiri, dan kecelakaan besarlah bagi mereka, akibat dari apa yang mereka kerjakan.
- 80 Dan mereka berkata "Kami sekali-kali tidak akan disentuh oleh api neraka, kecuali selama beberapa hari saja." Katakanlah "Sudahkah kamu menerima janji dari Allah sehingga Allah tidak akan memungkiri janji-Nya atautkah kamu hanya mengatakan terhadap Allah apa yang tidak kamu ketahui?"
- 81 (Bukan demikian), yang benar, barang siapa berbuat dosa dan ia telah diliputi oleh dosanya, mereka itulah penghuni neraka, mereka kekal di dalamnya.
- 82 Dan orang-orang yang beriman serta beramal saleh, mereka itu penghuni surga, mereka kekal di dalamnya.
- Bani Israil mengingkari janjinya dengan Allah.
- 83 Dan (ingatlah), ketika Kami mengambil janji dari Bani Israil (yaitu): Janganlah kamu menyembah selain Allah, dan berbuat baiklah kepada ibu bapa, kaum kerabat, anak-anak yatim, dan orang-orang miskin, serta ucapkanlah kata-kata yang baik kepada manusia, dirikanlah shalat dan tunaikanlah zakat. Kemudian kamu tidak memenuhi janji itu, kecuali sebahagian kecil daripada kamu, dan kamu selalu berpaling.
- أَوَلَا يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسْرُونَ  
وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٧٧﴾
- وَمِنْهُمْ بُيُوتٌ لَا يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ  
يَلَا أَمْرًا مِنْهُمْ إِلَّا بَصُوفُ ﴿٧٨﴾
- فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ يَكْتُمُونَ الْكِتَابَ بِأَيْدِيهِمْ  
ثُمَّ يَقُولُونَ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ يُسْرَوْا  
بِهِ ثُمَّ قِيلَ لِلَّذِينَ يَقُولُونَ هَذَا  
أَيُّدِيهِمْ وَقَوْلُ اللَّهِ مَتَى يَكْفُلُونَ ﴿٧٩﴾
- وَقَالُوا لَنْ تَمَسَّنَا النَّارُ سَاعَةً وَلَا نَبْتَازُ  
مَعَهُ وَذَكَرَ اللَّهُ نَجْدَتَهُ عِندَ اللَّهِ عَمَّا  
كَانُوا يَحْلِفُونَ ثُمَّ قِيلَ لِلَّذِينَ يَقُولُونَ  
عَلَى نَفْسِهِمْ لَا تَمْسُوهُمْ ﴿٨٠﴾
- بَلْ مَنْ كَسَبَ سَيِّئَةً وَأَحَاطَتْ بِهِ  
حَاطَتُهُ فَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ  
فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٨١﴾
- وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ  
أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٨٢﴾
- وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَءِيلَ لَا تَعْبُدُونَ  
إِلَّا اللَّهَ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَذِي الْقُرْبَىٰ  
وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا  
وَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ ثُمَّ قُولُوا  
إِنَّا قَائِلُونَ بِالْحَقِّ وَآتُوا مَعَكُمْ صُورًا ﴿٨٣﴾

67) Kebanyakan bangsa Yahudi itu buta huruf dan tidak mengetahui isi Taurat selain dari dongeng-dongeng yang diceritakan pendeta-pendeta mereka.

84. Dan (ingatlah), ketika Kami mengambil janji dari kamu (yaitu) kamu tidak akan menumpahkan darahmu (membunuh orang), dan kamu tidak akan mengusir dirimu (saudaramu sebangsa) dari kampung halamanmu, kemudian kamu berskara (akan memenuhinya) sedang kamu mempersaksikannya.

وَوَدَّ آمَنُ مِيثَاقَكُمْ لَا تَسْفِكُونَ دِمَاءَكُمْ  
وَلَا تُخْرِجُونَ أَنْفُسَكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ ثُمَّ  
أَقْرَرْتُمْ وَأَنْتُمْ تُشْهَدُونَ ﴿٨٤﴾

85. Kemudian kamu (Bani Israil) membunuh dirimu (saudaramu sebangsa) dan mengusir segoongan daripada kamu dari kampung halamannya, kamu bantu membunuh terhadap mereka dengan membunuh dosa dan permusuhan, tetapi jika mereka datang kepadamu sebagai tawanan, kamu tebus mereka, padahal mengusir mereka itu (juga) terlarang bagimu. Apakah kamu beriman kepada sebahagian Al Kitab (Taurat) dan ingkar terhadap sebahagian yang lain? Tiadalah balasan bagi orang yang berbuat demikian daripadamu, melainkan kenistaan dalam kehidupan dunia, dan pada hari kiamat mereka dikembalikan kepada siksa yang sangat berat. Allah tidak lengah dari apa yang kamu perbuat<sup>(85)</sup>.)

ثُمَّ أَنْتُمْ هَؤُلَاءِ تَقْتُلُونَ أَنْفُسَكُمْ وَتُخْرِجُونَ  
فِرْقًا مِّنْ دِيَارِهِمْ تَطْرُدُونَهُمْ بِالْإِثْمِ  
وَالْعَدْوِيِّ وَإِنْ يَأْتِيكُمْ أَسْرَىٰ تُمْسِكُوهُمْ وَهِيَ  
مُحَرَّمٌ عَلَيْكُمْ بِحَرَجِهِمْ أُفٍّ لَّيُؤْمِنُونَ بِتَعْيِينِ  
الْحَكِيمِ وَتَكْفُرُونَ بِتَعْيِينِ قَوْمٍ جَاءَ مِنْ يَفْعَلُ  
ذَلِكَ بِكُمْ لَأِجْرِي فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
وَنُؤْمِرُ لِقِيمَةِ يُرْذَلُ ۚ إِنَّ أَشَدَّ الْعَذَابِ  
وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٨٥﴾

86. Itulah orang-orang yang membeli kehidupan dunia dengan (kehidupan) akhirat, maka tidak akan ditinggalkan siksa mereka dan mereka tidak akan ditolong.

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ  
فَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٨٦﴾

*Sikap orang Yahudi terhadap para rasul dan kitab-kitab yang diturunkan Allah.*

87. Dan sesungguhnya Kami telah mendatangkan Al Kitab (Taurat) kepada Musa, dan Kami telah menyusulkannya (berturut-turut) sesudah itu dengan rasul-rasul, dan telah Kami berikan bukti-bukti kebenaran (mu'jizat) kepada 'Im pulara

وَلَقَدْ آتَيْنَا نَبِيَّ مُوسَىٰ الْكِتَابَ وَقَفَّيْنَا  
مِنْ بَعْدِهِ بِرُؤُسُلٍ ۚ وَآتَيْنَا عِيسَى ابْنَ  
مَرْيَمَ لَبِّسَتْ وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ

68). Ayat ini berkenaan dengan cerita orang Yahudi di Madinah pada permulaan Hijrah Yahudi Bani Qurayzah bersekutu dengan suku Aus dan Yahudi dan Bani Nadhir bersekutu dengan orang-orang Khazraj. Antara suku Aus dan suku Khazraj sebelum Islam selalu terjadi penengketaan dan peperangan yang menyebabkan Bani Qurayzah membantu Aus dan Bani Nadhir membantu orang-orang Khazraj. Sampai antara kedua suku Yahudi itupun tenat, peperangan dan tawan menawan, karena membantu sekutunya. Tapi jika kemudian ada orang-orang Yahudi tertawan, maka kedua suku Yahudi itu bersepakat untuk menebusnya kendatipun mereka tadinya berperang-perangan.



Maryam dan Kami memperkuatnya dengan Ruhul-Qudus<sup>69</sup>) Apakah setiap datang kepadamu seorang rasul membawa sesuatu (pelajaran) yang tidak sesuai dengan keinginanmu lalu kamu angkuh, maka beberapa orang (di antara mereka) kamu dustakan dan beberapa orang (yang lain) kamu bunuh<sup>70</sup>

- 88 Dan mereka berkata, "Hati kami tertutup" Tetapi sebenarnya Allah telah mengutuk mereka karena keingkaran mereka, maka sedikit sekali mereka yang beriman.

- 89 Dan setelah datang kepada mereka Al Qur'an dari Allah yang membenarkan apa yang ada pada mereka<sup>70</sup>), padahal sebelumnya mereka biasa memohon (kedatangan Nabi) untuk mendapat kemenangan atas orang-orang kafir, maka setelah datang kepada mereka apa yang telah mereka ketahui, mereka lalu ingkar kepadanya. Maka la'nat Allah-lah atas orang-orang yang ingkar itu

- 90 Alangkah buruknya (perbuatan) mereka yang menjual dirinya sendiri dengan kekafiran kepada apa yang telah diturunkan Allah, karena dengki bahwa Allah menurunkan karunia-Nya<sup>71</sup>) kepada siapa yang dikehendaki-Nya di antara hamba-hamba-Nya. Karena itu mereka mendapat murka sesudah (mendapat) kemurkaan<sup>72</sup>) Dan untuk orang-orang kafir siksaan yang menghinakan.

- 91 Dan apabila dikatakan kepada mereka, "Berimanilah kepada Al Qur'an yang diturunkan Allah", mereka berkata "Kami hanya beriman kepada apa yang diturun-

أَفَكُنْتُمْ جَاهِلُونَ رَسُولَ مَا لَا تَهْتَدُونَ  
أَفَنُكْرِمُكُمْ سِتْرًا فَرَقْنَا بَيْنَكُمْ سِتْرًا  
وَقَرِيبًا تَقْبَلُونَ ﴿٨٨﴾

وَقَالُوا قُلُوبُنَا غُفْلَةٌ لَقَدْ أَخَذْنَا لَنَا  
مِنْ بَيْنِكُمْ أَقْلِيلًا ﴿٨٩﴾

وَلَمَّا جَاءَهُمْ حُكْمٌ مِنْ رَبِّكَ لَقُوا  
مُصَدِّقًا لِمَا مَعَهُمْ وَكَانُوا مِنْ قَبْلُ  
يَسْتَفْتِحُونَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا فَلَمَّا  
جَاءَهُمْ مَا عَرَفُوا كَفَرُوا بِهِ فَلَعْنَةُ اللَّهِ  
عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٩٠﴾

بِمَا أَشْرَكُوا بِهِ أَنْفُسَهُمْ أَنْ يَكْفُرُوا  
بِمَا أَرَادَ اللَّهُ بِعِبَادِهِ خُلُقًا مِنْ فَضْلِهِ  
عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ قَسَاءٌ  
يَعَصِبُ عَلَى الْعَصْبِ وَلِلْكَافِرِينَ  
عَذَابٌ مُهِينٌ ﴿٩١﴾

وَلَا يَذْكُرُ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ مَا لَمْ يَكُنْ  
لَهُمْ إِيْمَانٌ بِهِ قَبْلُ وَكَانُوا فِي يَبَابٍ ﴿٩٢﴾

69) Maksudnya kejadian itu a.s. adalah kejadian yang luar biasa tanpa bapak yaitu dengan tujuhan Ruhul Qudus oleh Jibril kepada diri Maryam. Ini termasuk mu'jizat 'Isa a.s. Menurut jumlah mufasssirin bahwa Ruhul Qudus itu ialah malaikat Jibril.

70) Maksudnya kedatangan Nabi Muhammad s.a.w yang tersebut dalam Taurat di mana diterangkan sifat-sifatnya.

71) Maksudnya Allah menurunkan wahyu (kenabian) kepada Muhammad s.a.w.

72) Maksudnya mereka mendapat kemurkaan yang bertingkat-ganda yaitu kemurkaan karena tidak beriman kepada Muhammad s.a.w dan kemurkaan yang disebabkan perbuatan mereka dahulu yaitu membunuh nabi, mendustakannya, merobah-robah isi Taurat dan sebagainya.

kan kepada kami" Dan mereka kafir kepada Al Qur'an yang diturunkan sesudahnya, sedang Al Qur'an itu adalah (Kitab) yang hak, yang membenarkan apa yang ada pada mereka, Katakanlah "Mengapa kamu dahulu membunuh nabi-nabi Allah jika benar kamu orang-orang yang beriman?"

*Penyembahan yang dilakukan bangsa Yahudi terhadap anak sapi merupakan tanda bagi kecenderungan mereka kepada benda*

- 92 Sesungguhnya Musa telah datang kepadamu membawa bukti-bukti kebenaran (mu'jizat), kemudian kamu jadikan anak sapi (sebagai sembahan) sesudah (kepergiannya)<sup>73</sup>, dan sebenarnya kamu adalah orang-orang yang zalim.

- 93 Dan (ingatlah), ketika Kami mengambil janji dari kamu dan Kami angkat bukit (Thursina) di atasmu (seraya Kami berfirman): "Peganglah teguh-teguh apa yang Kami berikan kepadamu dan dengarkanlah!" Mereka menjawab "Kami mendengarkan tetapi tidak menta'ati" Dan telah direcapkan ke dalam hati mereka itu (kecintaan menyembah) anak sapi karena kekafirannya. Katakanlah "Amat jahat<sup>74</sup> perbuatan yang diperintahkan imanmu kepadamu jika betul kamu beriman (kepada Taurat)"

- 94 Katakanlah: "Jika kamu (menganggap bahwa) kampung akhirat (surga) itu khusus untukmu di sisi Allah, bukan untuk orang lain, maka ingirlah<sup>75</sup> kematian (mu), jika kamu memang benar

- 95 Dan sekali-kali mereka tidak akan mengingati kematian itu selama-lamanya, karena kesalahan-kesalahan yang telah diperbuat oleh tangan mereka (sendiri). Dan Allah Maha Mengetahui apa orang-orang yang antaya

رَاءَهُ، وَهُوَ لَحِقُ مُصِيقًا لِمَا مَعَهُمْ قُلْ  
لَا تَقْتُلُوا أَنْبِيَاءَ اللَّهِ إِنَّهُم قَتَلُوا  
كُفْرًا مُؤْمِنِينَ ﴿٩٢﴾

وَلَقَدْ جَاءَكُمْ مُوسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ  
اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَنْتُمْ  
ظَالِمُونَ ﴿٩٣﴾

وَإِذْ أَخَذْنَا مِنْكُمْ بَيْعًا وَرَفَعْنَا  
فَوْقَكُمْ نَبُوءَ حَدَّ وَأَمَّا أَنْتُمْ كُمْ  
بِقُوَّةٍ وَنَسْمُوقُ لَكُمْ سِيفًا وَنَعَصَبًا  
وَأَشْرَافًا قُوبَهُمْ لَعْنًا  
يَكْفُرُهُمْ قُلْ بِئْسَمَا يَأْمُرُكُمْ بِهِ  
يَسْتَحْكُمُ، إِنَّكُمْ مُؤْمِنُونَ ﴿٩٤﴾

قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ الدُّنْيَ الْآخِرَةَ عِنْدَ اللَّهِ  
حَاصِلَةً مِنْ دُونِ ذَلِكَ فَتَسْأَلُوا  
لَمَوْتٍ، إِنَّكُمْ مَقْدُورُونَ ﴿٩٥﴾

وَلَنْ يَتَذَكَّرَ أُولَئِكَ قَدْ مَاتَ يُدْرِكُهُمْ  
وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِظَالِمِينَ ﴿٩٦﴾

73). Maksudnya kepergiannya Musa s.s. ke bukit Thur yang terletak di Sinai sesudah didatangkan kepadanya mu'jizat-mu'jizat

74). Perbuatan jahat yang mereka lakukan ialah menyembah anak sapi membunuh nabi-nabi dan melanggar janji

75). Maksudnya molalah agar kamu mati sekarang juga.



96. Dan sungguh kamu akan mendapati mereka, manusia yang paling loba kepada kehidupan (di dunia), bahkan (lebih loba lagi) dari orang-orang musyrik. Masing-masing mereka ingin agar diberi umur seribu tahun, padahal umur panjang itu sekali-kali tidak akan menjauhkannya dari siksa. Allah Maha Mengetahui apa yang mereka konjarkan.

*Memenuhi Jibril berarti memenuhi Allah yang mengutusannya.*

97. Katakanlah: Barangsiapa yang menjadi musuh Jibril, maka Jibril itu telah menurunkannya (Al Qur'an) ke dalam hatimu dengan seizin Allah; membenarkan apa (kitab-kitab) yang sebelumnya dan menjadi petunjuk serta berita gembira bagi orang-orang yang beriman.

98. Barangsiapa yang menjadi musuh Allah, malaikat-malaikat-Nya, rasul-rasul-Nya, Jibril dan Mikail, maka sesungguhnya Allah adalah musuh orang-orang kafir

99. Dan sesungguhnya Kami telah menurunkan kepadamu ayat-ayat yang jelas, dan tak ada yang ingkar kepadanya, melainkan orang-orang yang fasik.

100. Patutkah (mereka ingkar kepada ayat-ayat Allah), dan setiap kali mereka mengingkari janji, segolongan mereka melemparkannya? Bahkan sebagian besar dari mereka tidak beriman.

101. Dan setelah datang kepada mereka seorang Rasul dari sisi Allah yang membenarkan apa (kitab) yang ada pada mereka, sebagian dari orang-orang yang diberi kitab (Taurat) melemparkan kitab Allah ke belakang (punggung)nya seolah-olah mereka tidak mengetahui (bahwa itu adalah kitab Allah).

وَأَتَجَدَّتَهُمْ فَجَرَسَ آلَهُمْ عَلَىٰ حَيَاتِهِمْ  
لَا يَدِينُ أَشْرَكَوْا يَوْمَ لَأَحْذَرُهُمْ أَتُوعَمَّرُ لَقَدْ  
سَنَمَرُ وَمَا هُوَ بِمُرْجَاهٍ مِنْ أَعْدَابِ  
لَا يُعَمَّرُونَ اللَّهُ بِصَبْرٍ يَمِيعًا يَعْمَلُونَ ﴿٩٦﴾

قُلْ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلْجِبْرِيلَ فَإِنَّهُ  
سَرَّلَهُ عَلَى قَلْبِكَ بِإِذْنِ اللَّهِ مُصَدِّقًا لِمَا  
بَيْنَ يَدَيْهِ وَهُدًى وَبُشْرَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٩٧﴾

مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ  
وَرُسُلِهِ وَجِبْرِيلَ وَمِيكَالَ فَإِنَّ اللَّهَ  
عَدُوٌّ لِلْكَافِرِينَ ﴿٩٨﴾

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَيْكَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ  
وَمَا يَكْفُرُ بِهَا إِلَّا الْفَاسِقُونَ ﴿٩٩﴾

أَوَكُنْتُمْ عَلَىٰ غَهْدٍ عَاهِدِينَ فَرَيقَ  
مِنْهُمْ أَنْ كُفِّرُوا لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠٠﴾

وَلَمَّا جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ مُصَدِّقٌ  
لِمَا مَعَهُمْ سَبَّ قَوْمٌ مِنَ الْأَوَّلِينَ  
وَقَالُوا لَكِنَّا نَكُتُبُ الْكِتَابَ اللَّهُ وَرَأَىٰ  
طُهُورَهُمْ كَيْفَ تَهْتَكُ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠١﴾

*Tuduhan orang Yahudi terhadap Nabi Sulaiman  
a.1.*

- 102 Dan mereka mengikutu apa<sup>76)</sup> yang di-  
baca oleh syaitan-syaitan<sup>77)</sup> pada masa  
kerajaan Sulaiman (dan mereka menga-  
takan bahwa Sulaiman itu mengerjakan  
sihir), padahal Sulaiman tidak kafir (tidak  
mengerjakan sihir), hanya syaitan-syaitan  
itulah yang kafir (mengerjakan sihir).  
Mereka mengajarkan sihir kepada manu-  
sa dan apa yang diturunkan kepada dua  
orang malaikat<sup>78)</sup> di negeri Babil yaitu  
Harut dan Marut, sedang keduanya tidak  
mengajarkan (sesuatu) kepada seorang-  
pun sebelum mengatakan: "Sesungguh-  
nya kami hanya cobaan (bagimu), sebab  
itu janganlah kamu kafir".

Maka mereka mempelajari dari kedua  
malaikat itu apa yang dengan sihir itu,  
mereka dapat menceraikan antara se-  
orang (suami) dengan istrinya<sup>79)</sup>. Dan  
mereka itu (ahli sihir) tidak memberi  
mudharat dengan sihirnya kepada  
seorangpun kecuali dengan izin Allah.  
Dan mereka mempelajari sesuatu yang  
memberi mudharat kepadanya dan tidak  
memberi manfaat. Demi, sesungguhnya  
mereka telah meyakini bahwa barang-  
siapa yang menukarnya (kitab Allah) de-  
ngan sihir itu tidaklah baginya keuntung-  
an di akhirat, dan amat jahatlah perbuat-  
an mereka menjual dirinya dengan sihir,  
kalau mereka mengetahui.

- 103 Sesungguhnya kalau mereka beriman dan  
bertakwa, (percaya mereka akan men-  
dapat pahala), dan sesungguhnya pahala  
dari sisi Allah adalah lebih baik, kalau  
mereka mengetahui.

وَتَعْلَمُونَ أَنَّهُمْ عَلَىٰ مَلَكٍ  
سَّيِّئٍ وَمَا كَفَرَ سُلَيْمَانُ وَلَا كَرَّ  
شَيْطَانٍ كَفَرُوا يَعْلَمُونَ النَّاسُ  
الْبَخِيلُونَ وَمَا أُزِيلَ عَلَىٰ الْمَلَائِكَةِ بِسَائِلٍ  
هَارُوتَ وَمَارُوتَ وَمَا يَعْلَمَانِ مِنْ أَحَدٍ  
حَقًّا يَقُولَانِ تَعْلَمُونِ وَتَسْتَعْتِفُ  
تَكْفُرُ فَيَتَعْلَمُونَ مِنْهُمَا مَا يُفَرِّقُونَ  
بِهِ بَيْنَ الزَّوْجِ وَزَوْجِهِ وَمَا هُمْ  
بِعَايِنِينَ بِهِ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ  
وَيَتَعْلَمُونَ مَا بُشِّرُوهَا وَلَا يَنْفَعُهُمْ  
وَلَقَدْ عَهِدْنَا لَئِنْ أَشْرَبْنَا مَلَائِكَةَ  
الْآخِرِينَ مِنْ حَقِّ وَلَيْسَ مَا سَرَّوْهُ  
أَنْفُسُهُمْ أَنْ يَكُنُوا يَتَعْلَمُونَ ﴿١٠٣﴾

وَلَوْ أَنَّهُمْ آمَنُوا وَتَقَوُا لَمَثُوبَةٌ مِنْ عِنْدِ  
لَّهِ خَيْرٌ لَّوْكَ أَنْ يَعْلَمُونَ ﴿١٠٤﴾

76) Maksudnya kitab-kitab sihir

77) Syaitan-syaitan itu menyebarkan berita-berita bohong, bahwa Nabi Sulaiman menyumpun lembaran-lembaran sihir (Ibnu Katsir)

78) Para mufasirin berlainan pendapat tentang yang dimaksud dengan 2 orang Malaikat itu. Ada yang berpendapat, mereka betul-betul Malaikat dan ada pula yang berpendapat, orang yang di-  
pandang saah seperti Malaikat dan ada pula yang berpendapat, dua orang jahat yang pura-pura  
saleh seperti Malaikat

79) Bermacam-macam sihir yang dikerjakan orang Yahudi, sampai kepada sihir untuk mencera-berai-  
kan masyarakat, seperti mencera-beraikan suami isteri.

Ketidak sopanan orang-orang Yahudi terhadap Nabi dan sahabat-sahabatnya.

104. Hati orang-orang yang beriman, janganlah kamu katakan (kepada Muhammad) "Raa'una", tetapi katakanlah, "Unzur-una", dan "dengulah". Dan bagi orang-orang kafir siksaan yang pedih<sup>80</sup>).

105. Orang-orang kafir dari Ahli Kitab dan orang-orang musyrik tiada menginginkan diturunkannya sesuatu kebaikan kepadamu dari Tuhanmu. Dan Allah menentukan siapa yang dikehendaki-Nya (untuk diberi) rahmat-Nya (kenabian); dan Allah mempunyai karunia yang besar.

Menatahkan sesuatu ayat adalah urusan Allah

106. Ayat mana saja<sup>81</sup>) yang Kami natakkan, atau Kami jadikan (manusia) lupa kepadanya, Kami datangkan yang lebih baik daripadanya atau yang sebanding dengannya. Tidakah kamu mengetahui bahwa sesungguhnya Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu?

107. Tidakah kamu mengetahui bahwa kerajaan langit dan bumi adalah kepunyaan Allah? Dan tiada bagimu selain Allah seorang pelindung maupun seorang penolong.

108. Apakah kamu menghendaki untuk meminta kepada Rasul kamu seperti Beni Israil meminta kepada Musa pada zaman dahulu? Dan barangsiapa yang menukar imen dengan kekafiran, maka sungguh orang itu telah sesat dari jalan yang lurus.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقُولُوا رَاعِنَا  
وَقُولُوا اطَّعُنَا وَاسْمَعُوا  
وَلَكُمْ كَثِيرٌ مِّنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ ۝

مَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِن أَهْلِ الْكِتَابِ  
وَالْمُشْرِكِينَ أَن يُنَزَّلَ عَلَيْكُمْ مِنْ  
خَيْرٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَأَنَّهُ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ  
مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ۝

مَا نَسَخَ مِنْ آيَةٍ أَوْ نُنسِهَا يَا حَنِيزٍ  
مِّنْهَا وَمِنْهَا الذِّكْرُ أَنَّا نَقُولُ  
كُلٌّ شَيْءٌ فَعِيدٌ ۝

أَنَّا نَقُولُ إِنَّ اللَّهَ لَهُ مَلَكُوتُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَمَا لَكُم مِّنْ دُونِ اللَّهِ مِن وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ۝

أَمْ تُرِيدُونَ أَن تَسْأَلُوا رَسُولَكُمْ كَمَا  
سَأَلَ مُوسَىٰ مِن قَبْلُ وَمَن يَتَّبِعِ الْكُفْرَ  
بِالْإِيمَانِ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ۝

80). Raa'una berarti sudah kiranya kamu memperhatikan kami. Di kala para sahabat menghadapkan kata ini kepada Rasulullah, orang Yahudi pun memakainya pula kata ini dengan digumam seakan-akan menyebut "Raa'una", padahal yang mereka katakan ialah "Ru'uunah" yang berarti ke-bodohan yang sangat sebagai ejekan kepada Rasulullah. Itulah sebabnya Tuhan menyuruh supaya sahabat-sahabat menukar perkataan "Raa'una" dengan "Unzuruna" yang juga sama artinya dengan "Raa'una".

81). Para mufasirin berlainan pendapat tentang arti "ayat" ada yang mengartikan ayat Al Qur'an, dan ada yang mengartikan mu'jizat.



109. Sebahagian besar Ahli Kitab menginginkan agar mereka dapat mengembalikan kamu kepada kekafiran setelah kamu beriman, karena dengki yang (timbul) dari diri mereka sendiri, setelah nyata bagi mereka kebenaran. Maka musaflahkan dan biarkanlah mereka, sampai Allah mendatangkan perintah-Nya<sup>82)</sup>. Sesungguhnya Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu.

وَدَّ كَثِيرٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يَرُدُّوكُم مِّنْ بَعْدِ إِيمَانِكُمْ كُفَّارًا حَسَدًا مِّمَّنْ يَسِدُ أَيْسُهُمْ مِّنْ بَعْدِ مَا سَبَّ لَهُمُ الْحَقُّ فَأَعْمُوا وَاصْطَوْا حَقِّي بِإِذْنِ اللَّهِ يَا مَعْرُوفُ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٠٩﴾

110. Dan dirikanlah shalat dan tunaikanlah zakat. Dan kebaikan apa saja yang kamu usahakan bagi dirimu, tentu kamu akan mendapat pahalanya pada sisi Allah. Sesungguhnya Allah Maha Melihat apa-apa yang kamu kerjakan.

وَقِيمُوا صَلَاتَكُمْ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَمَا تُقَدِّمُوا لِأَنفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ نَّجِدْهُ عِندَ اللَّهِ يَا اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١١٠﴾

111. Dan mereka (Yahudi dan Nasrani) berkata: "Sekali-kali tidak akan masuk surga kecuali orang-orang (yang beragama) Yahudi atau Nasrani". Demikian itu (hanya) angan-angan mereka yang kosong belaka. Katakanlah: "Tunjukkanlah bukti kebenarannya jika kamu adalah orang yang benar".

وَقَالُوا لَن يَدْخُلَ الْجَنَّةَ إِلَّا الْمُنَافِقُونَ هُوَذَا الْمُصْرِيُّ يُدْعَى إِلَى اللَّهِ فَمَنْ حَمَلْنَا بِرُءُوسِكُمْ بِكُمْ صَافِينَ ﴿١١١﴾

112. (Tidak demikian) bahkan barangsiapa yang menyerahkan diri kepada Allah, sedang ia berbuat kebajikan, maka baginya pahala pada sisi Tuhannya dan tidak ada kekawatiran terhadap mereka dan tidak (pula) mereka berbedih hati).

بَلْ مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَلَهُ أَجْرُهُ عِندَ رَبِّهِ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١١٢﴾

113. Dan orang-orang Yahudi berkata: "Orang-orang Nasrani itu tidak mempunyai suatu pegangan", dan orang-orang Nasrani berkata: "Orang-orang Yahudi tidak mempunyai suatu pegangan." padahal mereka (sama-sama) membaca Al Kitab. Demikian pula orang-orang yang tidak mengetahui, mengatakan seperti ucapan mereka itu. Maka Allah akan mengadili di antara mereka pada hari kiamat, tentang apa-apa yang mereka berelish padanya.

وَقَالَتِ الْيَهُودُ لَنَسْبُ النَّصْرَانِ عَلَى شَيْءٍ وَقَالَتِ النَّصْرَانُ لَنَسْبُ الْيَهُودَ عَلَى شَيْءٍ وَهُمْ يَتْلُونَ الْكِتَابَ كَذَلِكَ قَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ مِثْلَ قَوْلِهِمْ فَاللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١١٣﴾

Tindakan-tindakan menghalangi beribadah.

114. Dan siapakah yang lebih aniaya daripada orang yang menghalang-halangi menyebut nama Allah dalam masjid-masjid-

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ مَنَعَ مَسَاجِدَ اللَّهِ أَنْ يُذَكَّرَ فِيهَا

82). Maksudnya kesilapan memerangi dan mengusir orang Yahudi.

Nya, dan berusaha untuk merobohkannya? Mereka itu tidak sepatutnya masuk ke dalamnya (mesjid Allah), kecuali dengan rasa takut (kepada Allah). Mereka di dunia mendapat kehinaan dan di akhirat mendapat siksa yang berat.

سَمِعُوا وَتَوَقَّعُوا فِي حَرَابِهِمْ أُولَٰئِكَ مَا كَانَ لَهُمْ  
أَرْبَءٌ خُلُوهَا إِلَّا خَافُوا لِقَاءَ اللَّهِ فِي الْآخِرَةِ  
وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١١٥﴾

115. Dan kepunyaan Allah-lah timur dan barat, maka ke manapun kamu menghadap di situlah wajah Allah<sup>83</sup>) Sesungguhnya Allah Maha Luas (rahmat-Nya) lagi Maha Mengetahui.

وَلِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ فَأَيْنَمَا تُولُو فَثَمَّ وَجْهَهُ  
لَهُ يَوْمَ يَوْمٍ اللَّهُ وَبِشَعْنِهِ عَزِيمٌ ﴿١١٥﴾

116. Mereka (orang-orang kafir) berkata "Allah mempunyai anak" Maha Suci Allah bahkan apa yang ada di langit dan di bumi adalah kepunyaan Allah, semua tunduk kepada-Nya.

وَقَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا سُبْحَنَهُ بَدَلَهُ مَا فِي  
السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ كُذِّبَتْ قِيمَتُهُ ﴿١١٦﴾

117. Allah Pencipta langit dan bumi dan bila Dia berkehendak (untuk menciptakan) sesuatu, maka (cukuplah) Dia hanya mengatakan kepadanya: "Jadilah" Lalu jadilah ia.

يَدْبِغُ لِسَمَوَاتٍ وَالْأَرْضِ فِيهِ فَصَوَّرَ أَمْرًا  
فَقَالَ يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿١١٧﴾

118. Dan orang-orang yang tidak mengetahui berkata: "Mengapa Allah tidak (langsung) berbicara dengan kami atau datang tanda-tanda kekuasaan-Nya kepada kami?" Demikian pula orang-orang yang sebelum mereka telah mengatakan seperti ucapan mereka itu, hati mereka serupa. Sesungguhnya Kami telah menjelaskan tanda-tanda kekuasaan Kami kepada kaum yang yakin.

وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ لَوْلَا يُكَلِّمُنَا  
اللَّهُ أَوْ يُرْسِلُ آيَةً كَذَلِكَ قَالَ الَّذِينَ  
مِنْ قَبْلِهِمْ فَمَن قَوْلِهِمْ تَشَاهَتْ قُلُوبُهُمْ  
فَدَبَّتْ قَدْبَةً لَا يَكُنِ الْقَوْمُ بِمُوقِنِينَ ﴿١١٨﴾

*Larangan mengikuti Yahudi dan Nasrani.*

119. Sesungguhnya Kami telah mengutusmu (Muhammad) dengan kebenaran, sebagai pembawa berita gembira dan pemberi peringatan, dan kamu tidak akan dimita (pertanggungan jawab) tentang penghuni-penghuni neraka.

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا  
وَلَا تُسْأَلُ عَنْ أَصْحَابِ الْجَحِيمِ ﴿١١٩﴾

83). Ath Thabari menyebutkan bahwa ayat ini turun berkenaan tentang suatu kaum yang suatu ketika tidak dapat melihat arah kiblat yang tepat, sehingga mereka shalat ke arah yang berbeda-beda.



120. Orang-orang Yahudi dan Nasrani tidak akan senang kepada kamu hingga kamu mengikuti agama mereka. Katakanlah, "Sesungguhnya petunjuk Allah itulah petunjuk (yang benar)" Dan sesungguhnya jika kamu mengikuti kemauan mereka setelah pengetahuan datang kepadamu, maka Allah tidak lagi menjadi pelindung dan penolong bagimu

وَلَا تَرْضَوْنَ الْيَهُودَ وَلَا النَّصَارَى حَتَّى  
تَتَّبِعُوا مَذْهَبَ مَا هَدَى اللَّهُ هُوَ الْهَدَى  
وَلَئِنْ تَتَّبِعْتُمْ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ الَّذِي جَاءَكَ مِنَ  
الْعِلْمِ لَأَكِيدَنَّ أَسْفَارَكُمْ وَلَئِنْ تَتَّبِعُوا

121. Orang-orang yang telah Kami berikan Al Kitab kepadanya, mereka membacanya dengan bacaan yang sebenarnya<sup>84</sup>), mereka itu beriman kepadanya. Dan barang siapa yang ingkar kepadanya, maka mereka itulah orang-orang yang rugi.

لَا تَسِيءُوا إِلَيْهِمْ فَيَلْجِئُوا إِلَى الْكُفْرِ مِنْكُمْ وَلَقَدْ  
أَوْفَيْنَاهُم بَعْدَ ذَلِكَ أَنْ يَكْفُرُوا بِهِ فَأُولَئِكَ  
هُمُ الْخَاسِرُونَ

122. Hai Beni Israil, ingatlah akan ni'mat-Ku yang telah Ku-anugerahkan kepadamu dan Aku telah melebihi kamu atas segala ummat<sup>85</sup>)

يَا بَنِي إِسْرَءِيلَ تَذَكَّرُوا يَتَّبِعُوا أَمْرِي  
وَأَعْمُوا وَأَلْقُوا مَا فِي الْأَيْدِيكُمْ وَأَتَّخِذُوا

123. Dan takutlah kamu kepada suatu hari di waktu seseorang tidak dapat menggantikannya<sup>86</sup>) seseorang lain sedikdipun dan tidak akan diterima suatu tebusan daripadanya dan tidak akan memberi manfaat sesuatu syafa'at kepadanya dan tidak (pula) mereka akan ditolong.

وَأَتَّقُوا يَوْمَ لَا تَغْنَى الْكَافِرُ عَنْ شَيْئٍ  
وَلَا يَقْبَلُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا تَنْفَعُهُ شَفَعَةٌ  
وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ

*Perjanjian dengan Nabi Ibrahim a.s.*

124. Dan (ingatlah), ketika Ibrahim diuji<sup>87</sup>) Tuhannya dengan beberapa kalimat (perintah dan larangan), lalu Ibrahim memenuhinya. Allah berfirman: "Sesungguhnya Aku akan menjadikanmu imam bagi seluruh manusia". Ibrahim berkata: "(Dan saya mohon juga) dari keturunanku"<sup>88</sup>). Allah berfirman: "Janji-Ku (ini) tidak mengesani orang-orang yang zalim"

وَإِذْ أَخَذْنَا مِنْهُ الْبَيْعَ بِيَمِينِهِ وَقَالَ  
لِيُحْمَدَ بِكَ بِمِائَةِ أَلْفٍ أَلْفٍ وَقَالَ  
لِيُحْمَدَ بِكَ بِمِائَةِ أَلْفٍ أَلْفٍ وَقَالَ  
لِيُحْمَدَ بِكَ بِمِائَةِ أَلْفٍ أَلْفٍ

84). Maksudnya, tidak merobah dan menta'wilkan Al Kitab sekehendak hatinya.

85). Maksudnya, ummat yang semasa dengan Banu Israil.

86). Maksudnya, dosa dan pahala seseorang tidak dapat dipindahkan kepada orang lain.

87). Ujian terhadap Nabi Ibrahim a.s. di antaranya membangun Ka'bah, membertuhankan Ka'bah dari kezusyrikan, mengorbankan anaknya Ismail, menghadapi raja Namrudz dan lain-lain.

88). Allah telah mengabulkan do'a Nabi Ibrahim a.s., karena banyak di antara rasul-rasul itu adalah keturunan Nabi Ibrahim a.s.

- 125 Dan (ingatlah), ketika Kami menjadikan rumah itu (Baitullah) tempat berkumpul bagi manusia dan tempat yang aman. Dan jadikanlah sebahagian maqam Ibrahim<sup>89</sup>) tempat shalat. Dan telah Kami perintahkan kepada Ibrahim dan Ismail "Bersihkanlah rumah-Ku untuk orang-orang yang thawaf, yang i'tikaf, yang ruku' dan yang sujud"

وَدَّ جَعَلْنَا بَيْتًا مَّكِينًا لِلنَّاسِ وَمَا وَجَدُوا  
مِنْ مَّقَامٍ إِلَّا بَيْتَ مُصَلًّى وَرِجَالًا مَّهْجِينَ  
وَأَسْمِعِ الْغُلَامَ  
وَالْمَكِينِ وَالرَّجُلِ الْحَمِيدِ ۝

- 126 Dan (ingatlah), ketika Ibrahim berdoa: "Ya Tuhanku, jadikanlah negeri ini, negeri yang aman sentosa, dan berikanlah rezeki dari buah-buahan kepada penduduknya yang beranton di antara mereka kepada Allah dan hari kemudian Allah berfirman "Dan kepada orang yang kafirpun Aku beri kesenangan sementara, kemudian Aku paksa ia menjalani siksa neraka dan itulah seburuk-buruk tempat kembali"

وَدَّ قَالَ إِنِّي أُرِيدُ رَبِّ جَعَلْ هَذِهِ أَرْضًا آمِنًا وَأَرْزُقْ  
أَهْلَهُ مِنْ شَجَرَاتٍ مِنْ أَمْرِ مَتْنُهُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ  
الْآخِرِ قَالَ وَكَفَرُوا فَأَمْنُهُ قِيلًا ثُمَّ اضْطَرُّوا  
إِلَى عَذَابِ الدَّرِّ وَبَشَّرَ الْمُصِيبُ ۝

- 127 Dan (ingatlah), ketika Ibrahim meninggikan (membina) dasar-dasar Baitullah bersama Ismail (seraya berdoa): "Ya Tuhan kami terimalah daripada kami (amalan kami), sesungguhnya Engkaulah Yang Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui"

وَدَّ يَرْفَعُ بَيْتَهُمَا الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ  
وَسَمِعِ رَبُّنَا نَقْلًا مِمَّا أَنْتَ أَتَى  
لَسَمِيعُ الْعَالَمِينَ ۝

- 128 Ya Tuhan kami, jadikanlah kami berdua orang yang tunduk patuh kepada Engkau dan (jadikanlah) di antara anak cucu kami umat yang tunduk patuh kepada Engkau dan tunjukkanlah kepada kami cara-cara dan tempat-tempat ibadat haji kami, dan terimalah taubat kami. Sesungguhnya Engkaulah Yang Maha Penerima taubat lagi Maha Penyayang.

رَبَّنَا وَجَعَلْنَا مُسْلِمَيْنِ لَكَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا  
أُمَّةً مُسْلِمَةً لَكَ وَإِنَّا بِكَ وَشَّاعِلُونَ  
إِنَّكَ أَنْتَ تَقْبَلُ التَّوْبَةَ الرَّحِيمَ ۝

- 129 Ya Tuhan kami, utuslah untuk mereka seorang Rasul dari kalangan mereka, yang akan membacakan kepada mereka ayat-ayat Engkau, dan mengajarkan kepada mereka Al Kitab (Al Qur'an) dan Al-Hikmah (As-Sunnah) serta mensucikan mereka. Sesungguhnya Engkaulah yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

رَبَّنَا وَأَرْسَلْهُمْ مِنْهُمْ رُسُلًا يَتْلُوا عَلَيْهِمْ  
آيَاتِكَ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ  
وَيُزَكِّهِمْ فَكَانُوا لَكَ شَاكِرِينَ ۝

89) Lelah tempat berdiri Nabi Ibrahim s.a. di waktu membuat Ka'bah.

## Agama Nabi Ibrahim a.s.

- 130 Dan tidak ada yang benci kepada agama Ibrahim, melainkan orang yang mempetodoh dirinya sendiri, dan sungguh Kami telah memilihnya<sup>90</sup>) di dunia dan sesungguhnya dia di akhirat benar-benar termasuk orang-orang yang saleh.

وَمَنْ يَرْتَعْصَمْ فَلَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ إِلَّا مَنْ سَمِعَ  
نَفْسَهُ رُوِيَ وَلَقَدْ اصْطَفَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا وَإِنَّا  
فِي الْآخِرَةِ مِنَّا لَصَالِحِينَ ﴿١٣٠﴾

- 131 Ketika Tuhannya berfirman kepadanya "Tunduk patuhlah!" Ibrahim menjawab "Aku tunduk patuh kepada Tuhan semesta alam"

إِذْ قَالَ لَهُ رَبُّهُ أَسْمِعْ قَالَ أَصْلَحْتُ لِرَبِّ  
لَعَلِّي يَتَذَكَّرُ ﴿١٣١﴾

- 132 Dan Ibrahim telah mewasatkan ucapan itu kepada anak-anaknya, demikian pula Ya'qub. (Ibrahim berkata). "Hai anak-anakku! Sesungguhnya Allah telah memilih agama ini bagimu, maka janganlah kamu mati kecuali dalam memeluk agama Islam"

وَوَصَّوهُمْ بِهِ فَأَنصَرْتُمْ بَنِيهِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي  
إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ لَكُمْ الدِّينَ فَلَا تَمُوتُوا  
إِلَّا وَأَنتُم مُّسْلِمُونَ ﴿١٣٢﴾

- 133 Adakah kamu hadir ketika Ya'qub kedatangan (tanda-tanda) maut, ketika ia berkata kepada anak-anaknya "Apa yang kamu sembah sepeninggaliku?" Mereka menjawab: "Kami akan menyembah Tuhanmu dan Tuhan nenek moyangmu, Ibrahim, Isma'il dan Ishaq, (yaitu) Tuhan Yang Maha Esa dan kami hanya tunduk patuh kepada-Nya."

أَمْ كُنْتُمْ شُهَدَاءَ إِذْ حَضَرَ يَعْقُوبَ الْمَوْتُ إِذْ  
قَالَ لِبَنِيهِ مَا تَعْبُدُونَ مِنْ بَعْدِي قَالُوا نَعْبُدُ  
إِلَٰهَكَ وَإِلَٰهَ آبَائِكَ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ  
وَأِسْحَاقَ إِلَٰهًا وَاحِدًا وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿١٣٣﴾

- 134 Itu adalah umat yang lalu, baginya apa yang telah diusahkannya dan bagimu apa yang sudah kamu usahakan, dan kamu tidak akan diminta pertanggungan jawab tentang apa yang telah mereka kerjakan

تِلْكَ أُمَمٌ قَدْ خَلَتْ لَهُمْ مَا كُتِبَ وَلَكُمْ  
مَا كُتِبْتُمْ وَلَا تَتَّبِعُوا عَمَّا كَانُوا  
يَعْمَلُونَ ﴿١٣٤﴾

- 135 Dan mereka berkata: "Hendaklah kamu menjadi penganut agama Yahudi atau Nasrani, supaya kamu mendapat petunjuk" Katakanlah: "Tidak, bahkan (kami mengikuti) agama Ibrahim yang lurus. Dan bukanlah dia (Ibrahim) dari golongan orang musyrik"

وَقَالُوا كُونُوا هُودًا أَوْ نَصَارَىٰ تَهْتَدُوا قُلْ  
بَلْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ  
الْمُشْرِكِينَ ﴿١٣٥﴾

90). Di antaranya menjadi imam, rasul, banyak keturunannya yang menjadi nabi, diberi gelar khalifah



136. Katakanlah (hai orang-orang mu'min) "Kami beriman kepada Allah dan apa yang diturunkan kepada kami, dan apa yang diturunkan kepada Ibrahim, Isma'il, Ishaq, Ya'qub dan anak cucunya, dan apa yang diberikan kepada Musa dan 'Im serta apa yang diberikan kepada nabi-nabi dari Tuhanya. Kami tidak membedakan seorangpun di antara mereka dan kami hanya tunduk patuh kepada-Nya"

137. Maka jika mereka beriman kepada apa yang kamu telah beriman kepadanya, sungguh mereka telah mendapat petunjuk, dan jika mereka berpaling, sesungguhnya mereka berada dalam permusuhan (dengan kamu). Maka Allah akan memelihara kamu dari mereka. Dan Dialah Yang Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

138. Shibghah Allah<sup>91)</sup> Dan siapakah yang lebih baik shibghahnya daripada Allah? Dan hanya kepada-Nya-lah kami menyembah

139. Katakanlah, "Apakah kamu memperdebatkan dengan kami tentang Allah, padahal Dia adalah Tuhan kami dan Tuhan kamu, bagi kamu amalan kamu, bagi kamu amalan kamu dan hanya kepada-Nya kami mengikhlaskan hati,

140. ataukah kamu (hai orang-orang Yahudi dan Nasrani) mengatakan bahwa Ibrahim, Isma'il, Ishaq, Ya'qub dan anak cucunya adalah penganut agama Yahudi atau Nasrani? Katakanlah "Apakah kamu yang lebih mengetahui ataukah Allah, dan siapakah yang lebih zalim daripada orang yang menyembunyikan syahadah dari Allah<sup>92)</sup> yang ada padanya?" Dan Allah sekali-kali tidak lengah dari apa yang kamu kerjakan

قُولُوا ءَامَنَّا بِاللّٰهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا مِن رَّبِّنَا وَمَا أُنزِلَ  
إِلَىٰ نَبِيِّنَا مِن رَّبِّهِمْ وَأَسْمِعُوا  
لِلنَّاسِ مَا أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ  
وَمَا أُوتِيَ النَّبِيُّونَ مِن رَّبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ  
بَيْنَ أَسْمَائِهِمْ وَنَحْنُ لَهُم مُّسْلِمُونَ ﴿١٣٦﴾

فَإِن ءَامَنُوا بِمِثْلِ مَا ءَامَنَ بِهِ فَقَدْ  
أَتَتْهُم رُبُّوبٌ قَوْلُوا قَدْ آمَنَّا فِي شِقَاقِ  
فَسَيَكْفِيكَمُ اللَّهُ وَهُوَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٣٧﴾

صِبْغَةَ اللَّهِ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ  
صِبْغَةً وَنَحْنُ لَهُ عَابِدُونَ ﴿١٣٨﴾

قُلِ اتَّخَذْتُمُوهُنَّ فِي اللَّهِ وَهُوَ رَبُّكُمْ  
وَلَكُمْ عَمَلُكُمْ وَلَكُمْ فِي اللَّهِ مَحِيطُ  
مُحِيطُونَ ﴿١٣٩﴾

أَمْ تَقُولُونَ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ  
وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطَ كُنُوا  
هُودًا أَوْ نَصَارَىٰ قُلْ أَشَدُّ عِلْمًا أَلَمْ يَعْلَمِ  
اللَّهُ مَنْ أَطَاعَ مِنْكُمْ كِتَابَ شَهَادَةِ عِيسَىٰ  
مِنْ اللَّهِ وَمَا اللَّهُ بِعَمِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٤٠﴾

91) Shibghah artinya celupan. Shibghah Allah celupan Allah yang berarti iman kepada Allah (agama) yang tidak disertai dengan kemusyrikan.

92) Syahadah dari Allah ialah pernyataan Allah yang tersebut dalam Taurat dan Injil bahwa Ibrahim a.s. dan anak cucunya bukan penganut agama Yahudi atau Nasrani dan bahwa Allah akan mengutus Muhammad s.a.w.

- 141 Itu adalah umat yang telah lalu, baginya apa yang diusahakannya dan bagimu apa yang kamu usahakan dan kamu tidak akan diminta pertanggungan jawab tentang apa yang telah mereka kerjakan.

ذَٰلِكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ لَهَا مَا كَسَبَتْ  
وَلَكُمْ مِمَّا كَسَبْتُمْ وَلَا تُنْقَلُونَ  
عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٤١﴾

## JUZ 2

## KEESAAN TUHANLAH AKHIRNYA YANG MENANG

Sekitar pemindahan kiblat.

142. Orang-orang yang kurang akalnya<sup>93)</sup> di antara manusia akan berkata "Apakah yang memaungkan mereka (umat Islam) dari kiblatnya (Baitul Maqdis) yang dahulu mereka telah beriblat kepadanya?" Katakanlah, "Kepunyaan Allah-lah timur dan barat, Dia memberi petunjuk kepada siapa yang dikehendaki-Nya ke jalan yang lurus<sup>94)</sup>."

«سَيَقُولُ السُّفَهَاءُ مِنَ النَّاسِ مَا وَلَّاهُمْ عَن  
مَبَٰثِلِهِمْ لَئِيْ كَانُوا عَلَيْهِمْ قُرْبَىٰ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ  
يَهْدِي مَن يَشَاءُ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿١٤٢﴾

- 143 Dan demikian (pula) Kami telah menjadikan kamu (umat Islam), umat yang adil dan pilihan<sup>95)</sup> agar kamu menjadi saksi atas (perbuatan) manusia dan agar Rasul (Muhammad) menjadi saksi atas (perbuatan) kamu. Dan Kami tidak menetapkan kiblat yang menjadi kiblatmu (sekarang) melainkan agar Kami mengetahui (supaya nyata) siapa yang mengikuti Rasul dan siapa yang membelot. Dan sungguh (pemindahan kiblat) itu terasa amat berat, kecuali bagi orang-orang yang telah diberi petunjuk oleh Allah, dan Allah tidak akan menyia-nyiakkan ibadatmu. Sungguhlah Allah Maha Pengasih lagi Maha Penyayang kepada manusia.

وَكَذَٰلِكَ جَعَلْنَاكَ أُمَّةً وَسَطًا لِتَكُونُوا  
شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ وَتَكُونَ الرُّسُلُ عَلَيْكُمْ  
شُهَدَاءُ وَمَا جَعَلْنَا قِبْلَتَكَ لَئِيْ كُنْتَ عَلَيْهِمْ  
وَلَا لِنَعْتَمِدَ مَن يَتَّبِعُ رُسُلًا مِّنْ بَعْدِكَ عَلَىٰ  
عَقِبَيْهِ وَدَكَرْتَ لِكُبْرَىٰ ۖ لَا عَلَى الْآيِينَ  
هَدَى اللَّهُ وَمَا كَانَ أَنَّهُ لِيُصِيعَ أَيْمَانَكُمْ  
بِثَنَةِ اللَّهِ يَٰ أَيُّهَا النَّاسُ لِرَبِّهِمْ رُجُوعٌ ﴿١٤٣﴾

93) Maksudnya ialah orang-orang yang kurang pikirannya sehingga tidak dapat memahami maksud pemindahan kiblat.

94) Di waktu Nabi Muhammad s.a.w berada di Mekah di tengah-tengah kaum musyrikin beliau beriblat ke Baitul Maqdis. Tetapi setelah 16 atau 17 bulan Nabi berada di Madinah di tengah-tengah orang Yahudi dan Nasrani beliau disuruh oleh Tuhan untuk mengambil Ka'bah menjadi kiblat, terutama sekali untuk memberi pengertian bahwa dalam ibadah shalat itu bukanlah arah Baitul Maqdis dan Ka'bah itu menjadi tujuan, tetapi menghadapkan diri kepada Tuhan. Untuk persatuan umat Islam, Allah menjadikan Ka'bah sebagai kiblat.

95) Umat Islam dijadikan umat yang adil dan pilihan, karena mereka akan menjadi saksi atas perbuatan orang yang menyimpang dari kebenaran baik di dunia maupun di akhirat.



144. Sungguh Kami (sering) melihat mukamu menengadah ke langit<sup>96</sup>), maka sungguh Kami akan memalingkan kamu ke kiblat yang kamu sukai. Palingkanlah mukamu ke arah Masjidil Haram. Dan di mana saja kamu berada, palingkanlah mukamu ke arahnya. Dan sesungguhnya orang-orang (Yahudi dan Nasrani) yang diberi Al Kitab (Taurat dan Injil) memang mengetahui, bahwa berpaling ke Masjidil Haram itu adalah benar dari Tuhannya, dan Allah sekali-kali tidak lengah dari apa yang mereka kerjakan.

قَدْ تَرَى تَعَبْتَ وَجْهَكَ فِي لَيْلَةٍ فَلَوْلَا لَيْلَتُكَ تَنْصِبُهَا قَوْلًا وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ وَيَذَرِ الْآلِينَ أُولَئِكَ كَتَبَ لَئِمْ يَلْعَلُوا أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ وَمَا اللَّهُ بِعَمِلٍ غَمَّا يَعْمَلُونَ ﴿١٤٤﴾

145. Dan sesungguhnya jika kamu mendatangkan kepada orang-orang (Yahudi dan Nasrani) yang diberi Al Kitab (Taurat dan Injil), semus ayat (keterangan), mereka tidak akan mengikuti kiblatmu, dan kamupun tidak akan mengikuti kiblat mereka, dan sebahagian merekapun tidak akan mengikuti kiblat sebahagian yang lain. Dan sesungguhnya jika kamu mengikuti keinginan mereka setelah datang ilmu kepadamu, sesungguhnya kamu kalau begitu termasuk golongan orang-orang yang zalim.

وَلَئِنْ أَتَيْتَ الْآلِينَ أَوْ تَوَلَّوْا لَكُنَّ بِكُلِّ آيَةٍ مَا تَتْلُو قِسْطًا وَمَا أُنْتِ بِسَلَاحٍ قِيلَتْهُمْ وَمَا نَعْبُدُ إِلَّا قِبْلَةَ تَعْبُورُ وَلَا يَرْبِي شَيْءٌ أَهْوَاةَ هُمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنْ أَنْبَاءِ رَبِّكَ إِذْ لَقِيَ الْغَالِيِينَ ﴿١٤٥﴾

146. Orang-orang (Yahudi dan Nasrani) yang telah Kami beri Al Kitab (Taurat dan Injil) mengenal Muhammad seperti mereka mengenal anak-anaknya sendiri<sup>97</sup>). Dan sesungguhnya sebahagian di antara mereka menyembunyikan kebenaran, padahal mereka mengetahui.

الْآلِينَ تَنْبَغِيهِمْ لَكُنَّ بِكُلِّ آيَةٍ مَا تَقْرَأُونَ كَمَا يَقْرَأُونَ آيَاتَهُ هُمْ وَوَرَقًا مِنْهُمْ لَيَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَهُمْ يَعْمَلُونَ ﴿١٤٦﴾

147. Kebenaran itu adalah dari Tuhanmu, sebab itu jangan sekali-kali kamu termasuk orang-orang yang ragu.

لَحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُرْتَابِ ﴿١٤٧﴾

96) Maksudnya ialah Nabi Muhammad s.a.w sering melihat ke langit mendo'a dan menunggu-nunggu turunnya wahyu yang memerintahkan beliau menghadap ke Baitullah.

97) Mengenal Muhammad s.a.w yaitu mengenal sifat-sifatnya sebagai yang tersebut dalam Taurat dan Injil.

148. Dan bagi tiap-tiap umat ada kiblatnya (sendiri) yang ia menghadap kepadanya. Maka berlomba-lombalah kamu (dalam berbuat) kebaikan. Di mana saja kamu berada pasti Allah akan mengumpulkan kamu sekalian (pada hari kiamat). Sesungguhnya Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu.

وَلِكُلِّ وُجْهَةٍ مَّا مَوَّلَىٰ وَتَسْبِيحُوا  
أَخِيرَ ۚ إِنَّ مَّا تَكُونُوا يَأْتِي بِكُمْ اللَّهُ جَمِيعًا  
إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٤٨﴾

149. Dan dari mana saja kamu ke luar, maka palingkanlah wajahmu ke arah Masjid Haram, sesungguhnya ketentuan itu benar-benar sesuatu yang baik dari Tuhanmu. Dan Allah sekali-kali tidak lengah dari apa yang kamu kerjakan.

وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ  
الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ ۚ وَهُوَ لِلْحَقِّ مِن رَّبِّكَ  
وَمَا لِلَّهِ بِعَاقِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٤٩﴾

150. Dan dari mana saja kamu keluar, maka palingkanlah wajahmu ke arah Masjid Haram. Dan di mana saja kamu (sekalian) berada, maka palingkanlah wajahmu ke arahnya, agar tidak ada hujjah bagi manusia atas kamu, kecuali orang-orang yang zalim di antara mereka. Maka janganlah kamu takut kepada mereka dan takutlah kepada-Ku. Dan agar Kusempurnakan ni'mat-Ku atasmu, dan supaya kamu mendapat petunjuk.

وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ  
الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ ۚ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوا  
وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ ۚ إِنَّكَ بِكُلِّ بَلَدٍ شَهِيدٌ  
حَاجَةً ۚ لَا لِيْلَ تَطْمَئِنُّوهُمْ فَلَا تَحْشَوْهُمْ  
وَتَحْشَوْنِي ۚ وَلَا تَتَّبِعْ مَنِّي عَيْنٌ ۚ وَلَعَنَ اللَّهُ  
مَن دُونِ ﴿١٥٠﴾

151. Sebagaimana (Kami telah menyempurnakan ni'mat Kami kepadamu) Kami telah mengutus kepadamu Rasul di antara kamu yang membacakan ayat-ayat Kami kepada kamu dan mensucikan kamu dan mengajarkan kepadamu Al Kitab dan Al Hikmah<sup>98</sup> serta mengajarkan kepada kamu apa yang belum kamu ketahui.

كَمَا رَاسَخْنَا فِيكَ رَسُولًا مِّنْكَ يَتْلُوا  
عَلَيْكَ آيَاتِ بَيْتِ وَرَحْمَةٍ ۚ وَنُعَلِّمُكَ  
الْكِتَابَ وَالتَّحْكِمَةَ ۚ وَنُعَلِّمُكَ مَا لَمْ  
تَكُن تَعْلَمُ ۚ تَكُونُ تَعْلَمُونَ ﴿١٥١﴾

152. Karena itu, ingatlah kamu kepada-Ku uttaya Aku ingat (pula) kepadamu<sup>99</sup>, dan bersyukurlah kepada-Ku, dan janganlah kamu mengingkari (ni'mat)-Ku.

فَاذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ ۚ وَاشْكُرُوا لِي  
وَلَا تَكْفُرُوا ۚ ﴿١٥٢﴾

*Cobaan berat dalam menegakkan kebenaran.*

153. Hai orang-orang yang beriman, mistalah perolongan (kepada Allah) dengan sabar dan shalat, sesungguhnya Allah beserta orang-orang yang sabar.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ  
وَالصَّلَاةِ ۚ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿١٥٣﴾

98). Al Hikmah ialah As Sunnah As Nabawiyah.

99). Maksudnya Aku ampahkan rahmat dan ampunan-Ku kepadamu.

154. Dan janganlah kamu mengatakan terhadap orang-orang yang gugur di jalan Allah, (bahwa mereka itu) mati, bahkan (sebenarnya) mereka itu hidup<sup>100</sup>), tetapi kamu tidak menyadarinya.

وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمُوتَ  
بَلْ أَحْيَاءُ وَلَئِكُمْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿١٥٤﴾

155. Dan sungguh akan Kami berikan cobaan kepadamu dengan sedikit ketakutan, kelaparan, kekurangan harta, jiwa dan buah-buahan. Dan berikanlah berita gembira kepada orang-orang yang sabar.

وَسَلَوْنَكُمْ شَيْءًا مِّنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ  
وَنَقْصٍ مِّنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنفُسِ وَالثَّمَرَاتِ  
وَنَبَشِّرِ الصَّابِرِينَ ﴿١٥٥﴾

156. (yaitu) orang-orang yang apabila ditimpa musibah, mereka mengucapkan, "Innaa lillaahi wa innaa ilaihi raaji'un"<sup>101</sup>)

الَّذِينَ إِذْ أَصَابَتْهُمُ مُصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ  
وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاغِبُونَ ﴿١٥٦﴾

157. Mereka itulah yang mendapat keberkatan yang sempurna dan rahmat dari Tuhan mereka, dan mereka itulah orang-orang yang mendapat petunjuk.

أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِّنْ رَبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ  
وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُهْتَدُونَ ﴿١٥٧﴾

#### Manasik Haji.

158. Sesungguhnya Shafaa dan Marwah adalah sebahagian dari syi'ar Allah<sup>102</sup>) Maka barangsiapa yang beribadah haji ke Baitullah atau ber-'umrah, maka tidak ada dosa baginya<sup>103</sup>) mengerjakan sa'i antara keduanya. Dan barangsiapa yang mengerjakan suatu kebajikan dengan kerelaan hati, maka sesungguhnya Allah Maha Menyukuri<sup>104</sup>) kebalikan lagi Maha Mengetahui.

إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِن شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ  
حَاجَّ الْبَيْتَ أَوْ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَن يَرْجِعَ  
بَيْنَهُمَا وَفَافًّا وَلَا يَجِدُ فِيهِ مَكْرَهًا وَلَا  
شَأْنًا عِمْرَةً ﴿١٥٨﴾

100. Yaitu hidup dalam alam yang lain yang bukan alam kita ini, di mana mereka mendapat kenikmatan-kenikmatan di sisi Allah, dan hanya Allah sajalah yang mengetahui bagaimana keadaan hidup ini.

101. Artinya: Sesungguhnya kamu adalah milik Allah dan kepada Nya-lah kami kembali. Kalimat ini dinamakan kalimat "istirja'a" (pernyataan kembali kepada Allah). Dinamakan menyebutnya waktu ditimpa musibahnya baik besar maupun kecil.

102. Syi'ar-syi'ar Allah: tempat-tempat beribadah kepada Allah.

103. Tuhan mengungkapkan dengan perkataan "tidak ada dosa" sebab sebahagian sahabat merasa keberatan mengerjakannya sa'i di situ karena tempat itu bekas tempat berhala. Dan di masa jahiliyahpun tempat itu digunakan sebagai tempat sa'i. Untuk menghilangkan rasa keberatan itu Allah menurunkan ayat ini.

104. Allah menyukai hamba-Nya: memberi pahala terhadap amal-amal hamba-Nya, mema'afkan kesalahannya, menambah ni'mat-Nya dan sebagainya.



*La'nat terhadap orang-orang yang menyembunyikan ayat-ayat Allah dan terhadap orang-orang kafir.*

159. Sesungguhnya orang-orang yang menyembunyikan apa yang telah Kami turunkan berupa keterangan-keterangan (yang jelas) dan petunjuk, setelah Kami menerangkannya kepada manusia dalam Al Kitab, mereka itu dila'nati Allah dan dila'nati (pula) oleh semua (makhluk) yang dapat mela'nati,

إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أُنْزِلَ مِنْ الْبَيِّنَاتِ  
وَأُفٍّ لِّمَنْ يُضِلُّهَا إِنَّهُ يَكْتُمُهَا فِي الْكِتَابِ  
أُولَئِكَ يَلْعَنُهُمُ اللَّهُ وَيَلْعَنُهُمُ اللَّعِينُونَ ﴿١٥٩﴾

160. kecuali mereka yang telah taubat dan mengadakan perbaikan<sup>105)</sup> dan menerangkan (kebenaran), maka terhadap mereka itu Aku menerima taubatnya dan Akulah Yang Maha Penerima taubat lagi Maha Penyayang.

لَا يَلْعَنُهَا اللَّهُ وَأُفٍّ لِّمَنْ يُضِلُّهَا وَأُولَئِكَ  
تُؤْتَى عَنْهُمْ سِتْرَاتُ الْأَرْضِ لَمْ يُغْنِ عَنْهُمْ  
الْإِيمَانُ أَنْ يُسَوِّغَ لَهُمْ ذُنُوبَهُمْ فَلَا يُؤْتَى عَنْهُمْ سِتْرَاتُ الْأَرْضِ أَبَدًا وَلَا يُبْعَثُونَ ﴿١٦٠﴾

161. Sesungguhnya orang-orang kafir dan mereka mati dalam keadaan kafir, mereka itu mendapat la'nat Allah, para malaikat dan manusia seluruhnya.

لَا يَلْعَنُهَا اللَّهُ وَأُفٍّ لِّمَنْ يُضِلُّهَا وَأُولَئِكَ  
تُؤْتَى عَنْهُمْ سِتْرَاتُ الْأَرْضِ لَمْ يُغْنِ عَنْهُمْ  
الْإِيمَانُ أَنْ يُسَوِّغَ لَهُمْ ذُنُوبَهُمْ فَلَا يُؤْتَى عَنْهُمْ سِتْرَاتُ الْأَرْضِ أَبَدًا وَلَا يُبْعَثُونَ ﴿١٦٠﴾

162. Mereka kekal di dalam la'nat itu, tidak akan ditinggalkan siksa dari mereka dan tidak (pula) mereka diberi tangguh.

لَا يَلْعَنُهَا اللَّهُ وَأُفٍّ لِّمَنْ يُضِلُّهَا وَأُولَئِكَ  
تُؤْتَى عَنْهُمْ سِتْرَاتُ الْأَرْضِ لَمْ يُغْنِ عَنْهُمْ  
الْإِيمَانُ أَنْ يُسَوِّغَ لَهُمْ ذُنُوبَهُمْ فَلَا يُؤْتَى عَنْهُمْ سِتْرَاتُ الْأَرْضِ أَبَدًا وَلَا يُبْعَثُونَ ﴿١٦٠﴾

*Allah Yang Berkuas dan Yang menentukan.*

163. Dan Tuhanmu adalah Tuhan Yang Maha Esa, tidak ada Tuhan (yang berhak disembah) melainkan Dia, Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

لَا يَلْعَنُهَا اللَّهُ وَأُفٍّ لِّمَنْ يُضِلُّهَا وَأُولَئِكَ  
تُؤْتَى عَنْهُمْ سِتْرَاتُ الْأَرْضِ لَمْ يُغْنِ عَنْهُمْ  
الْإِيمَانُ أَنْ يُسَوِّغَ لَهُمْ ذُنُوبَهُمْ فَلَا يُؤْتَى عَنْهُمْ سِتْرَاتُ الْأَرْضِ أَبَدًا وَلَا يُبْعَثُونَ ﴿١٦٠﴾

164. Sesungguhnya dalam penciptaan langit dan bumi, stih bergantinya malam dan siang, bahtera yang berlayar di laut membawa apa yang berguna bagi manusia, dan apa yang Allah turunkan dari langit berupa air, lalu dengan air itu Dia hidupkan bumi sesudah mati (kering)-nya dan Dia sebarkan di bumi itu segala jenis hewan, dan pengisaran angin dan awan yang dikendalikan antara langit dan bumi, sungguh (terdapat) tanda-tanda (keesaan dan kebesaran Allah) bagi kaum yang memikirkan.

لَا يَلْعَنُهَا اللَّهُ وَأُفٍّ لِّمَنْ يُضِلُّهَا وَأُولَئِكَ  
تُؤْتَى عَنْهُمْ سِتْرَاتُ الْأَرْضِ لَمْ يُغْنِ عَنْهُمْ  
الْإِيمَانُ أَنْ يُسَوِّغَ لَهُمْ ذُنُوبَهُمْ فَلَا يُؤْتَى عَنْهُمْ سِتْرَاتُ الْأَرْضِ أَبَدًا وَلَا يُبْعَثُونَ ﴿١٦٠﴾

105) Mengadakan perbaikan berarti melakukan pekerjaan-pekerjaan yang baik untuk menghilangkan akibat-akibat yang jelek dari kesalahan-kesalahan yang dilakukan.

- 165 Dan di antara manusia ada orang-orang yang menyembah tandingan-tandingan selain Allah, mereka mencintainya sebagaimana mereka mencintai Allah. Adapun orang-orang yang beriman sangat cinta kepada Allah. Dan jika seandainya orang-orang yang berbuat zalim itu<sup>106</sup> mengetahui ketika mereka melihat siksa (pada hari kiamat), bahwa kekuatan itu kepunyaan Allah semuanya dan bahwa Allah amat berat siksaan-Nya (niscaya mereka menyesal).

- 166 (Yaitu) ketika orang-orang yang diikuti itu berlepas diri dari orang-orang yang mengikutinya, dan mereka melihat siksa, dan (ketika) segala hubungan antara mereka terputus sama sekali.

- 167 Dan berkatalah orang-orang yang mengikuti, "Seandainya kami dapat kembali (ke dunia), pasti kami akan berlepas diri dari mereka, sebagaimana mereka berlepas diri dari kami." Demikianlah Allah memperlihatkan kepada mereka amal perbuatannya menjadi sesalan bagi mereka, dan sekali-kali mereka tidak akan ke luar dari api neraka.

- 168 Hai sekalian manusia, makanlah yang halal lagi baik dari apa yang terdapat di bumi, dan janganlah kamu mengikuti langkah-langkah syaitan; karena sesungguhnya syaitan itu adalah musuh yang nyata bagimu.

- 169 Sesungguhnya syaitan itu hanya menyuruh kamu berbuat jahat dan keji, dan mengatakan terhadap Allah apa yang tidak kamu ketahui.

- 170 Dan apabila dikatakan kepada mereka "Ikutilah apa yang telah diturunkan Allah," mereka menjawab: "(Tidak), tetapi kami hanya mengikuti apa yang telah kami dapati dari (perbuatan) nenek moyang kami". "(Apakah mereka akan mengikuti juga), walaupun nenek moyang mereka itu tidak mengetahui suatu apapun, dan tidak mendapat petunjuk".

وَمِنْ سَائِسٍ مَّن يَتَّبِعُونَ دُورَ اللَّهِ أَدَادًا  
يُحِبُّونَهُمْ كَحُبِّ اللَّهِ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدُّ  
حُبًّا لِلَّهِ وَلَوْ يَرَى الَّذِينَ ظَلَمُوا إِذْ  
يُرَوْنَ الْعَذَابَ أَنَّ الْقُوَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا  
وَأَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعَذَابِ ﴿١٦٥﴾

وَذَرَأَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا مِنَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا  
وَذَرَأَ الْعَذَابَ وَتَقَطَّعَتْ بِهِمُ الْأَسْبَابُ ﴿١٦٦﴾

وَقَالَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا لَوْ أَنَّا كُنَّا  
مَعَهُمْ لَبَدَّلْنَا كَيْفَ بَرَاءَتِهِمْ مِنْ آلِهِمْ  
يُؤْتِيهِمُ اللَّهُ أَمْثَلَهُمْ خَسْرَتٍ عَلَيْهِمْ  
وَمَا هُمْ بِخَارِجِينَ مِنَ النَّارِ ﴿١٦٧﴾

يَا أَيُّهَا النَّاسُ كُلُوا مِمَّا فَلَاحَظَ خَلْقًا  
مِنْكُمْ وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ  
بَلَّغَ لَكُمْ عَدُوًّا مُّبِينًا ﴿١٦٨﴾

إِنَّهُ يَأْمُرُكُمْ بِالضُّلُوغِ وَالْفَحْشَاءِ وَإِنْ  
تَقُولُوا عَلَيَّ اللَّهُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿١٦٩﴾

وَقَدْ قِيلَ لَهُمْ أَتَّبِعُوا مَا أَرْسَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ  
نَتَّبِعُ مَا الْقَبِيلَاتُ عَلَيْهِمْ آيَةً مَا أَتَوْكَانَ  
بِشَيْءٍ وَهُمْ لَا يَعْقِلُونَ شَيْئًا وَلَا  
يَهْتَدُونَ ﴿١٧٠﴾

106: Yang dimaksud dengan orang yang zalim di sini ialah orang-orang yang menyembah selain Allah.



171. Dan perumpamaan (orang yang menyuruh) orang-orang kafir adalah seperti penggembala yang memanggil binatang yang tidak mendengar selain panggilan dan seruan saja<sup>107</sup>) Mereka tuli, bisu dan buta, maka (oleh sebab itu) mereka tidak mengerti

وَمَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا كَمَثَلِ الْوَيْلِيِّ  
يَعْمَى لَا يَسْمَعُ إِلَّا دُعَاءَ وَبِدَاءَ  
كُفْرِهِمْ لَا يَنْفَعُونَ

*Makanan yang haram dan yang halal.*

172. Hai orang-orang yang beriman, makanlah di antara rezki yang baik-baik yang Kami berikan kepadamu dan bersyukurlah kepada Allah, jika benar-benar hanya kepada-Nya kamu menyembah.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُوا مِن طَيِّبَاتِ  
مَا رَزَقْنَاكُمْ وَاشْكُرُوا لِلَّهِ إِن كُنتُمْ  
إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ

173. Sesungguhnya Allah hanya mengharamkan bagimu bangkai, darah, daging babi, dan binatang yang (ketika disembelih) disebut (nama) selain Allah<sup>108</sup>). Tetapi barangsiapa dalam keadaan terpaksa (memakannya) sedang ia tidak menginginkannya dan tidak (pula) melampaui batas, maka tidak ada dosa baginya. Sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَلَحْمَ  
الْخِزْيِ وَمَا يُذَمَّرُ بِهِ لِغَيْرِ اللَّهِ فَمَن اضْطَرَّ  
غَيْرَ بَاطِلٍ وَلَا عَافٍ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ  
عَفُورٌ رَّحِيمٌ

174. Sesungguhnya orang-orang yang menyembunyikan apa yang telah diturunkan Allah, yaitu Al Kitab dan menjualnya dengan harga yang sedikit (murah), mereka itu sebenarnya tidak memakan (tidak menelan) ke dalam perutnya melainkan api<sup>109</sup>), dan Allah tidak akan berbicara<sup>110</sup>) kepada mereka pada hari kiamat dan tidak akan memuaskan mereka dan bagi mereka siksa yang amat pedih.

إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنزَلَ اللَّهُ مِن  
الْكِتَابِ وَيَشْتُرُونَ بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا  
أُولَئِكَ مَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ إِلَّا النَّارَ  
وَلَا يَكْفِيهِمْ اللَّهُ زَوْجَ لَقِيمَةٍ  
وَلَا يَرْحَمُهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

175. Mereka itulah orang-orang yang membeli kesesatan dengan petunjuk dan siksa dengan ampunan. Maka alangkah berangnya mereka menentang api neraka!

أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الضَّلِيلَةَ  
بِالْهُدَى وَالْعَذَابِ بِالْمَغْفِرَةِ فَمَا  
أَصْرَهُمْ عَلَى النَّارِ

107) Dalam ayat ini orang kafir diamakan dengan binatang yang tidak mengerti arti panggilan peng-

108) Haram juga menurut ayat ini daging yang berasal dari sembelihan yang menyebut nama Allah tetapi disebut pula nama selain Allah.

109) Maksudnya ialah makanan yang dimakan berasal dari hasil menyembunyikan ayat-ayat yang diturunkan Allah, menyebabkan mereka masuk api neraka.

110) Maksudnya Allah tidak berbicara kepada mereka dengan kasih sayang, tapi berbicara dengan kata-kata yang tidak menyenangkan.

176. Yang demikian itu adalah karena Allah telah menurunkan Al Kitab dengan membawa kebenaran, dan sesungguhnya orang-orang yang berselisih tentang (kebenaran) Al Kitab itu, benar-benar dalam penyimpangan yang jauh.

*Pokok-pokok kebajikan*

177. Bukanlah menghadapkan wajahmu ke arah timur dan barat itu suatu kebajikan, akan tetapi sesungguhnya kebajikan itu ialah beriman kepada Allah, hari kemudian, malaikat-malaikat, kitab-kitab, nabi-nabi dan memberikan harta yang dicantainya kepada kerabatnya, anak-anak yatim, orang-orang miskin, musafir (yang memerlukan pertolongan) dan orang-orang yang meminta-minta, dan (memerdekakan) hamba sahaya, mendirikan shalat, dan menunaikan zakat, dan orang-orang yang menepati janjinya apabila ia berjanji, dan orang-orang yang sabar dalam kesempitan, penderitaan dan dalam peperangan. Mereka itulah orang-orang yang benar (imannya); dan mereka itulah orang-orang yang bertakwa.

ذَٰلِكَ بِأَنَّ سَمَاءَ تَرَىٰ أَكْثَبَ يَلْقَىٰ  
وَهُوَ لَا يَدْرِي أَمْثَلُكُمْ أَمْ لَا  
لَيْسَ شَيْءٌ بِمَعْنَىٰ

لَيْسَ إِلَهَ إِلَّا أَنْ تُولُوا وَجْهَكُمْ قَبْلَ  
الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَئِنْ الْإِلَٰهَ مِنْ أَمْرٍ  
بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ  
وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ وَفِي ذَٰلِكَ عَلَىٰ خَبْرٍ  
دَرْجَاتٍ لَّغُورٍ وَلَيْسَ وَالْمَسْكِينِ وَالنَّسِيلِ  
وَأَسْبَابِ فِي الرِّقَابِ وَقَامَ الصَّلَاةَ  
وَأَتَى الزَّكَاةَ وَالْمُؤْتُونَ مِنْهُمْ إِذَا  
عَمِلُوا وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسِ وَالطَّيَّارِ  
وَعَنِ الْبَأْسِ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ صَدَقُوا  
وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ﴿١٧٧﴾

*Qishaash dan hikmahnya*

178. Hai orang-orang yang beriman, diwajibkan atas kamu qishaash berkenaan dengan orang-orang yang dibunuh, orang merdeka dengan orang merdeka, hamba dengan hamba dan wanita dengan wanita. Maka barangsiapa yang mendapat suatu pema'afan dari saudaranya, hendaklah (yang mema'afkan) mengikuti dengan cara yang baik, dan hendaklah (yang diberi ma'af) membayar (diat) kepada yang memberi ma'af dengan cara yang baik (pula). Yang demikian itu adalah suatu keringanan dari Tuhan kamu dan suatu rahmat. Barangsiapa yang melampaui batas sesudah itu, maka baginya siksa yang sangat pedih<sup>111)</sup>

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِصَاصُ  
فِي الْقَتْلِ أَلْحَبُ وَالْعَبْدُ بِالْحَبْدِ وَالْأُنثَىٰ  
بِالْأُنثَىٰ فَمَنْ عَفَىٰ لَهُ مِنْ أَجْلِ شَيْءٍ فَاغْنِ  
بِالْمَعْرُوفِ وَذَٰلِكَ لِيُخَفِّفَ  
مِنْ زِينَتِكُمْ وَرَحْمَةً فَمَنْ تَعَدَّىٰ بَعْدَ ذَٰلِكَ  
فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٧٨﴾

111) Qishaash salah mengambil pembalasan yang sama. Qishaash itu tidak dilakukan, bila yang membunuh mendapat pema'afan dari ahli waris yang terbunuh yaitu dengan membayar diat (ganti rugi) yang wajar. Pembayaran diat diminta dengan baik, umpamanya dengan tidak mendesak yang membunuh, dan yang membunuh hendaklah membayarnya dengan baik, umpamanya tidak menengguh-nangguhkannya. Bila ahli waris akorban sesudah Tuhan menjelaskan hukum-hukum itu, membunuh yang bukan pembunuhan, atau membunuh setelah menerima diat, maka terhadapnya di dunia diambil qishaash dan di akhirat dia mendapat siksa yang pedih.

179. Dan dalam qishash itu ada (jaminan keberuntungan) hidup bagimu, hai orang-orang yang berakal, supaya kamu bertakwa.

Wasat

180. Diwajibkan atas kamu, apabila seorang di antara kamu kedatangan (tanda-tanda) maut, jika ia meninggalkan harta yang banyak, berwasiat untuk ibu-bapa dan karib kerabatnya secara *ma'ru'*<sup>112</sup>, (ini ada lah) kewajiban atas orang-orang yang bertakwa

181. Maka barangsiapa yang mengubah wasiat itu, setelah ia mendengarnya, maka sesungguhnya dosanya adalah bagi orang-orang yang mengubahnya. Sesungguhnya Allah Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

- (Akan tetapi) barangsiapa khawatir terhadap orang yang berwasiat itu, berlaku berat sebelah atau berbuat dosa, lalu ia mendamaikan<sup>113</sup> antara mereka, maka tidaklah ada dosa baginya. Sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

Puasa

183. Hai orang-orang yang beriman, diwajibkan atas kamu berpuasa sebagaimana diwajibkan atas orang-orang sebelum kamu agar kamu bertakwa,

184. (yaitu) dalam beberapa hari yang tertentu. Maka barang siapa di antara kamu ada yang sakit atau dalam perjalanan (lalu ia berbuka), maka (wajiblah baginya berpuasa) sebanyak hari yang ditinggalkan itu pada hari-hari yang lain. Dan wajib bagi orang-orang yang berat menjalankannya (jika mereka tidak berpuasa) membayar fidyah, (yaitu) memberi makan seorang miskin. Barangsiapa yang dengan kerelaan hati mengerjakan kebajikan<sup>114</sup>, maka itulah yang lebih baik baginya. Dan berpuasa lebih baik bagimu jika kamu mengetahui.

وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَوةٌ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ  
لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٧٩﴾

كُتِبَ عَلَيْكُمُ إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ  
إِذَا تَرَكَ ذَخِيرًا لِّوَصِيَّتِهِ لِلْوَالِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ  
بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ ﴿١٨٠﴾

فَمَنْ بَدَّلَهُ بَعْدَ مَا سَمِعَهُ، فَإِنَّمَا إِثْمُهُ عَلَى  
الَّذِينَ يَسُدُّونَهُ، إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٨١﴾

فَمَنْ خَافَ مِنْ مَوْصٍ حَقًّا، فَمَا فَصَّلَحَ  
بَيْنَهُمْ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ، إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ  
رَحِيمٌ ﴿١٨٢﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ  
الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِن  
قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٨٣﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ذُرِّيَةُ قِسْمَاتٍ  
مِّنْكُمْ مَّرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ  
أَيِّهَا أَحَرُّ وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ، فِدْيَةٌ  
طَعَامُ مِسْكِينٍ، فَمَن تَطَوَّلَ خَيْرًا فَهُوَ  
خَيْرٌ لَهُ، وَأَن تَصُومُوا خَيْرٌ لَّكُمْ  
إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٨٤﴾

112) Ma'ru' ialah adil dan baik. Wasiat itu tidak melebihi sepertiga dari seluruh harta orang yang akan meninggal itu. Ayat ini dinasakhkan dengan ayat an-nahul.

113) Mendamaikan ialah menyuruh orang yang berwasiat berlaku adil dalam mewasitkan suatu dengan batas-batas yang ditentukan syara.

114) Maksudnya memberi makan lebih dari seorang miskin untuk satu hari.



- 185 (Beberapa hari yang ditentukan itu ialah) bulan Ramadhan, bulan yang di dalamnya diturunkan (permulaan) Al Qur'an sebagai petunjuk bagi manusia dan penjelasan-penjelasan mengenai petunjuk itu dan pembeda (antara yang hak dan yang bathil). Karena itu, barangsiapa di antara kamu hadir (di negeri tempat tinggalnya) di bulan itu, maka hendaklah ia berpuasa pada bulan itu, dan barangsiapa sakit atau dalam perjalanan (lalu ia berbuka), maka (wajiblah baginya berpuasa), sebanyak hari yang ditinggalkannya itu, pada hari-hari yang lain. Allah menghendaki kemudahan bagimu, dan tidak menghendaki kesukaran bagimu. Dan hendaklah kamu mencukupkan bilangannya dan hendaklah kamu mengagungkan Allah atas petunjuk-Nya yang diberikan kepadamu, supaya kamu bersyukur.

- 186 Dan apabila hamba-hamba-Ku bertanya kepadamu tentang Aku, maka (jawablah), bahwasanya Aku adalah dekat. Aku mengabulkan permohonan orang yang berdoa apabila ia memohon kepada-Ku, maka hendaklah mereka itu memenuhi (segala perintah)Ku dan hendaklah mereka beriman kepada-Ku, agar mereka selalu berada dalam kebenaran.

- 187 Dihalaikan bagi kamu pada malam hari bulan Puasa bercampur dengan isteri-isteri kamu, mereka itu adalah paksaan bagimu, dan kamu pun adalah paksaan bagi mereka. Allah mengetahui bahwasanya kamu tidak dapat menahan nafsunu, karena itu Allah mengampuni kamu dan memberi ma'af kepadamu. Maka sekarang campurilah mereka dan carilah apa yang telah ditetapkan Allah untukmu, dan makan minumlah hingga terang bagimu benang putih dari benang hitam, yaitu fajar. Kemudian sempurnakanlah puasa itu sampai (datang) malam, (tetapi) janganlah kamu campuri mereka itu, sedang kamu beri t'ukaf<sup>115)</sup> dalam mesjid. Itulah larangan Allah, maka janganlah kamu mendekatinya. Demikianlah Allah menerangkan ayat-ayat-Nya kepada manusia, supaya mereka bertakwa.

شَهْرَ رَمَضَانَ الَّذِي أُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ  
هُدًى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدَى  
وَالْفُرْقَانِ قَمَرٌ شَهِدَ بِكُمْ  
الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ وَمَن كَانَ مَرِيضًا  
أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ يَّامٍ أُخَرَ يُرِيدُ اللَّهُ  
بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ  
وَلِتُكْمِلُوا لِعِدَّتِهِ وَلِتَذْكُرُوا اللَّهَ  
عَلَى مَا هَدَىٰكُمْ وَلَعَلَّكُمْ  
تَشْكُرُونَ ﴿١٨٥﴾

وَدَسَّالِكَ عَبْدِي عَنِّي مَا بِي قَرِيبٌ  
أَجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذْ دَعَا  
فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِلَعَلَّهُمْ  
يَرْشُدُونَ ﴿١٨٦﴾

أَجَلٌ لَّكُمْ لَيْلَةُ الْيَسِيرِ الرَّمْطُ إِلَى  
يَسَافِكُمْ هُنَّ لَكُم مِّنْ لَّكُمْ وَأَنْتُمْ لِيَسَ  
لَهُنَّ عِلْمٌ أَنَّهُ تَكْرُكُمْ تَحْتَانُونَ  
أَمْسَكْكُمْ فَتَبَّ عَلَيْكُمْ وَعَفَا عَنْكُمْ  
فَالْقُرْآنُ يَسِيرُوهُمْ وَأَنْتُمْ مَا كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ  
وَكُفُّوا وَشَرُّوا حَتَّى يَتَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ  
الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ ثُمَّ أَتَمُوا  
الْيَسَامَ لِي سَبِيلُ وَلَا تُبَشِّرُوهُمْ وَأَنْتُمْ عَنْكُمْ  
فِي الْمَسْجِدِ تَذْكُرُوا اللَّهَ فَلَا تَقْرُبُوهَا كَذَلِكَ  
يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ لِيَسْ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ ﴿١٨٧﴾

[115]. "T'ukaf" masih berada dalam mesjid dengan niat mendekatkan diri kepada Allah.

- 188 Dan janganlah sebahagian kamu memakan harta sebahagian yang lain di antara kamu dengan jalan yang batil dan (janganlah) kamu membawa (urusan) harta itu kepada hakim, supaya kamu dapat memakan sebahagian daripada harta benda orang lain itu dengan (jalan berbuat) dosa, padahal kamu mengetahui

*Berjihad dengan jiwa dan harta di jalan Allah s.w.t.*

- 189 Mereka bertanya kepadamu tentang bulan sabit. Katakanlah "Bulan sabit itu adalah tanda-tanda waktu bagi manusia dan bagi ibadah haji. Dan bukanlah kebajikan memasuki rumah-rumah dari belakangnya<sup>116)</sup>, akan tetapi kebajikan itu ialah kebajikan orang yang bertakwa. Dan masuklah ke rumah-rumah itu dari pintu-pintunya, dan bertakwalah kepada Allah agar kamu beruntung.

- 190 Dan perangilah di jalan Allah orang-orang yang memerangi kamu, (tetapi) janganlah kamu melampaui batas, karena sesungguhnya Allah tidak menyukai orang-orang yang melampaui batas.

- 191 Dan bunuhlah mereka di mana saja kamu jumpai mereka, dan usirlah mereka dari tempat mereka telah mengusir kamu (Mekah); dan Fitnah<sup>117)</sup> itu lebih besar bahayanya dari pembunuhan, dan janganlah kamu memerangi mereka di Masjidil Haram, kecuali jika mereka memerangi kamu di tempat itu. Jika mereka memerangi kamu (di tempat itu), maka bunuhlah mereka. Demikianlah balasan bagi orang-orang kafir

- 192 Kemudian jika mereka berhenti (dari memusuhi kamu), maka sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ  
وَتَذْلُوا بِهَا إِلَى الْحُكَّامِ لِتَأْكُلُوا  
فَرِيقًا مِّنْ أَمْوَالِ نَاسٍ بِالْإِثْمِ وَأَنتُمْ  
تَعْلَمُونَ ﴿١٨٨﴾

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَهِلَّةِ ۖ قُلْ هِيَ مَوَاقِيتُ  
الْيَمِّنِ وَالشَّجَرِ وَلَيْسَ ثَمَرُهُنَّ تَأْنِيًا  
الَّذِينَ يُدْخِلُونَ فِيهَا مَالَهُمْ فِي طُغْيَانٍ  
أَنَّهُمْ سَبُلُهُمْ وَيَحْجَرُونَ ثَمَرَهُمْ  
أَنَّهُمْ لَا يَتَّقُونَ ﴿١٨٩﴾

وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ  
يُقَاتِلُونَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ  
الْمُعْتَدِينَ ﴿١٩٠﴾

وَأَقْلَبُوا وَجْهَكُمْ حَيْثُ يَفْقَهُوهُمْ وَخَرِّجُوهُمْ  
مِّنْ حَيْثُ أَخْرَجُوهُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يَفْعَلُ  
بِشَيْءٍ عِوَضًا عَنِ حَقِّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ  
كَدُّكَ جَزَاءُ الْكَافِرِينَ ﴿١٩١﴾

فَإِنِ اسْتَفْزَعُوا فَعَلَى اللَّهِ وَعَلَىٰ رَجِيمٍ ﴿١٩٢﴾

116) Pada masa jahuliah orang-orang yang berhijrah di waktu haji mereka memasuki rumah dari belakang bukan dari depan. Hal ini ditanyakan pula oleh para sahabat kepada Rasulullah s.a.w maka diturunkandah ayat ini.

117) Fitnah (menimbulkan kekacauan) seperti mengusir sahabat dari kampung halamannya, merampas harta mereka dan menyakiti atau mengganggu kebebasan mereka beragama.



193. Dan perangilah mereka itu, sehingga tidak ada fihak lagi dan (sehingga) ketentaran itu hanya semata-mata untuk Allah. Jika mereka berhenti (dari memusuhi kamu), maka tidak ada permusuhan (lagi), kecuali terhadap orang-orang yang zalim.

194. Bulan haram dengan bulan haram<sup>118)</sup>, dan pada sesuatu yang patut dihormati<sup>119)</sup>, berlaku hukum qishash. Oleh sebab itu barangsiapa yang menyerang kamu, maka seranglah ia, seimbang dengan serangannya terhadapmu. Bertakwalah kepada Allah dan ketahuilah, bahwa Allah beserta orang-orang yang bertakwa.

195. Dan belanjakanlah (harta bendamu) di jalan Allah, dan janganlah kamu menjatuhkan dirimu sendiri ke dalam kebinasaan, dan berbuat baiklah, karena sesungguhnya Allah menyukai orang-orang yang berbuat baik.

#### Haji

196. Dan sempurnakanlah ibadah haji dan 'umrah karena Allah. Jika kamu terkepung (terhalang oleh musuh atau karena sakit), maka (sembelihlah) korban<sup>120)</sup> yang mudah didapat, dan jangan kamu mencukur kepalamu<sup>121)</sup> sebelum korban sampai di tempat penyembelihannya. Jika ada di antaramu yang sakit atau ada gangguan di kepalanya (lalu ia bercukur), maka wajiblah atasnya berfidyah, yaitu berpuasa atau bersedekah atau berkorban. Apabila kamu telah (merasa) aman, maka bagi siapa yang ingin mengerjakan 'umrah sebelum haji (di dalam bulan haji) (wajiblah ia menyembelih) korban yang mudah didapat. Tetapi jika ia tidak menemukan (binatang korban atau tidak mampu), maka wajib berpuasa tiga hari dalam masa haji dan tujuh

وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ الدِّينُ لِلَّهِ  
فَإِنْ سَهُوْا فَلَا عُدْوَانَ عَلَيَّ الْطَّالِمِينَ ﴿١٩٣﴾

الشَّهْرُ الْحَرَامَ بِالشَّهْرِ الْحَرَامِ وَالْحُرُمَتُ قِصَاصٌ  
مَنْ عَدَىٰ عَلَيْكُمْ فَاعْدُوا عَلَيْهِ بِمِثْلِ  
مَا عَدَىٰ عَلَيْكُمْ وَتَقْوُوا اللَّهَ وَأَعْمُوا أَنَّهُ  
مَعَ الْمُتَّقِينَ ﴿١٩٤﴾

وَيُقْرَءُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا تَقْفُوا يَدَيَكُمْ إِلَى  
الْعُنُقِ وَأَوْسُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٩٥﴾

وَلِمَوُا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ فَإِنْ أُخْصِرْتُمْ فَمَا  
أَسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ وَلَا تَحْلِقُوا رُءُوسَكُمْ حَتَّىٰ يَبْلُغَ  
الْهَدْيُ مَحَلَّهُ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَّرِيضًا أَوْ بِهِ أَذًى مِنْ  
رَأْسِهِ فَفِدْيَةٌ مِنْ صِيَاءٍ أَوْ صَدَقَةٍ أَوْ نُسُكٍ فَإِذَا  
أَمْسَيْتُمْ فَزَمِنُوا بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْفَجْرِ فَمَا اسْتَيْسَرَ  
مِنْ الْهَدْيِ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فِصْيَامَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ فِي  
الْحَجِّ وَسَعْيَةٍ فَإِنَّ رَجْعَتُمْ إِلَيْكُمْ عَشْرَةَ كَأَمَةِ ذَلِكَ

118) Kalau umat Islam diserang di bulan haram, yang sebenarnya di bulan itu tidak boleh berperang, maka diperbolehkan membalas serangan itu di bulan itu juga.

119) Maksudnya antara lain bulan haram (bulan Zulhijjah, Zulhijjah, Muharram dan Rajab), tanah haram (Mekah) dan Ihram.

120) Yang dimaksud dengan korban di sini ialah menyembelih binatang korban sebagai pengganti pekerjaan wajib haji yang ditunggalkan atau sebagai denda karena melanggar hal-hal yang terlarang mengerjakannya di dalam ibadah haji.

121) Mencukur kepala adalah salah satu pekerjaan wajib dalam haji, sebagai tanda selesai ihram.

hari (lagi) apabila kamu telah pulang kembali. Itulah sepuluh (hari) yang sempurna. Demikian itu (kewajiban membayar fidyah) bagi orang-orang yang keluarganya tidak berada (di sekitar) Masjidil-haram (orang-orang yang bukan penduduk kota Mekah). Dan bertakwalah kepada Allah dan ketahuilah bahwa Allah sangat keras siksaan-Nya.

- 197 (Musim) haji adalah beberapa bulan yang dimaklumi<sup>122</sup>), barangsiapa yang menetapkan niatnya dalam bulan itu akan mengerjakan haji, maka tidak boleh rafats<sup>123</sup>), berbuat fasik dan berbentahan di dalam masa mengerjakan haji. Dan apa yang kamu kerjakan berupa kebaikan, niscaya Allah mengetahuinya. Berbekallah, dan sesungguhnya sebaik-baik bekal adalah takwa<sup>124</sup>) dan bertakwalah kepada-Ku hai orang-orang yang berakal.

- 198 Tidak ada dosa bagimu untuk mencari karunia (rezki hasil perniagaan) dari Tuhanmu. Maka apabila kamu telah bertolak dari 'Arafat, berzikirlah kepada Allah di Masy'aril-haram<sup>125</sup>). Dan berzikirlah (dengan menyebut) Allah sebagaimana yang ditunjukkan-Nya kepadamu, dan sesungguhnya kamu sebelum itu benar-benar termasuk orang-orang yang sesat.

- 199 Kemudian bertolaklah kamu dari tempat bertolaknya orang-orang banyak ('Arafat) dan mohonlah ampun kepada Allah, sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

- 200 Apabila kamu telah menyelesaikan ibadah hajimu, maka berzikirlah (dengan menyebut) Allah, sebagaimana kamu me-

لَيْسَ لَكُمْ مِنْهُ حَاصِرٌ يَوْمَئِذٍ الْحَرَارُ وَالْقُرُوءُ  
اللَّهُ وَأَعْمُوا إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿١٩٧﴾

الْحَجُّ أَشْهُرٌ مَعْلُومَاتٌ فَمَنْ فَرَضَ  
فِيهِمْ الْحَجَّ فَلَا رَفَثَ وَلَا فُسُوقَ  
وَلَا جِدَالَ فِي الْحَجِّ وَمَا تَعْمَلُوا مِنْ  
خَيْرٍ يَحْسِبْهُ اللَّهُ وَتَرَوْهُ أَبَدًا فَخَرَّ  
رُءُوسَهُمْ لَلْعَاقِبِ وَأَتَقَوْا رَبَّ أُولَ الْأَنْبِیِّ ﴿١٩٨﴾

لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَسْتَغْفِرُوا  
فَضْلًا مِنْ رَبِّكُمْ قَدْ أَفْضَاهُ  
مَنْ عَرَفْتُمْ فَادْعُوا اللَّهَ عِندَ  
الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ وَاذْكُرُوا كَمَا  
هَدَىٰكُمْ وَإِنْ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلِهِ لَیْسَ  
أَنْصَابَ لَكُمْ ﴿١٩٩﴾

ثُمَّ قِيسُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ النَّاسُ  
وَأَسْتَغْفِرُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٠٠﴾

فَإِذَا قَضَيْتُمْ مِنْ حَجِّكُمْ فَادْكُرُوا

122) ialah bulan Syawal, Zulkaedah dan Zulhijah

123) Rafats artinya mengeluarkan perkataan yang menimbulkan bertiak yang tidak senonoh atau bersepuh.

124) Maknanya bekal takwa di sini ialah bekal yang cukup agar dapat memelihara diri dari perbuatan hina atau munta-munta selama dalam perjalanan haji.

125) ialah bukit Qurah di Muzdahifah

nyebut-nyebut (membangga-banggakan) nenek moyangmu<sup>126</sup>), atau (bahkan) berzikirlah lebih banyak dari itu. Maka di antara manusia ada orang yang berdo'a : "Ya Tuhan kami, berilah kami (kebaikan) di dunia", dan tiadalah baginya bahagian (yang menyenangkan) di akhirat.

201. Dan di antara mereka ada orang yang berdo'a. "Ya Tuhan kami, berilah kami kebaikan di dunia dan kebaikan di akhirat dan peliharalah kami dari siksa neraka"<sup>127</sup>)

202. Mereka itulah orang-orang yang mendapat bahagian dari apa yang mereka usahakan; dan Allah sangat cepat perhitungan-Nya

203. Dan berzikirlah (dengan menyebut) Allah dalam beberapa hari yang berbilang<sup>128</sup>) Barangsiapa yang ingin cepat berangkat (dari Mina) sesudah dua hari, maka tiada dosa baginya. Dan barangsiapa yang ingin menangguhkan (keberangkatannya dari dua hari itu), maka tidak ada dosa pula baginya<sup>129</sup>) bagi orang yang bertakwa. Dan bertakwalah kepada Allah, dan ketahuilah, bahwa kamu akan dikumpulkan kepada-Nya.

#### Perbuatan orang-orang munafik

204. Dan di antara manusia ada orang yang ucapannya tentang kehidupan dunia menarik hatinya, dan dipersukukannya kepada Allah (atas kebenaran) isi hatinya, padahal ia adalah penentang yang paling keras

لَهُ كَيْدٌ كَرِيمٌ ۚ إِنَّكَ لَن تَجِدُ النَّاسَ يَفْقَهُونَ كَلِمَاتَكَ إِلَّا جُزْئًا ۚ فَمَنْ أَتَى اللَّهَ بِحَبْلٍ مُّشْتَبِهٍ ۚ وَهُوَ الَّذِي يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ ۚ

وَمِنْهُمْ مَّنْ يَقُولُ رَبَّنَا آتِنَا فِي الْحَيَاةِ الْحَسَنَةِ وَفِي الْآخِرَةِ الْحَسَنَةَ ۚ وَبَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ ۚ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝

وَلَيْكَ لَهُمْ تَصَدُّقَاتُ مَا كَسَبُوا ۚ وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝

وَذَكِّرُوا اللَّهَ فِي أَيَّامٍ مَّعْدُودَاتٍ ۚ فَمَنْ تَعَجَّلَ فِي يَوْمَيْنِ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ ۚ وَمَنْ تَأَخَّرَ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ لِمَنِ اتَّقَىٰ ۚ وَتَقَرُّوْا اللَّهَ وَاعْمَرُوا نَفْسَكُمْ لِيَوْمِ تُخْرَجُونَ ۝

وَمَنْ لَّا يَسْ مِّنْ يُّعْجِبُكَ قَوْلُهُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيُشْهَدُ اللَّهَ عَلَىٰ مَا فِي نَفْسِهِ ۚ وَهُوَ الَّذِي يَصِفُ ۝

126). Adalah menjadi kebiasaan orang-orang Arab Jahiliyah setelah menunaikan haji lalu bermegah-megahan tentang kebesaran nenek-moyangnya. Setelah ayat ini diturunkan maka memegah-megahan nenek moyangnya itu diganti dengan zikir kepada Allah.

127). Itulah do'a yang sebaik-baiknya bagi seorang muslim.

128). Maksud zikir di sini ialah membaca takbir, tasbeeh, tahmid, talbis dan sebagainya. Beberapa hari yang berbilang ialah tiga hari sesudah hari raya haji yaitu tanggal 11, 12 dan 13 bulan Zulhijjah. Hari-hari itu dinamakan hari-hari tasyiq.

129). Sebaiknya orang haji meninggalkan Mina pada sore hari terakhir dari hari tasyiq, mereka boleh juga meninggalkan Mina pada sore hari yang kedua.



- 205 Dan apabila ia berpaling (dari kamu), ia berjaian di bumi untuk mengadakan kerusakan padanya, dan merusak tanaman-tanaman dan binatang ternak, dan Allah tidak menyukai kebinasaan<sup>130</sup>)

وَدَّ تَوَلَّى سَوًى مِّنَ الْأَرْضِ لِيُفْسِدَ فِيهَا وَيُهْلِكَ الْحَرْثَ وَالنَّسْلَ ۗ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسَادِينَ ﴿١٣٠﴾

- 206 Dan apabila dikatakan kepadanya "Bertakwalah kepada Allah", bangkitlah kesombongannya yang menyebabkannya berbuat dosa. Maka cukuplah (balasannya) neraka Jahanam. Dan sungguh neraka Jahanam itu tempat tinggal yang seburuk-buruknya

وَدَّ قِيلَ لَهُ أَتُفِيهِ إِلَهُ أَحَدَةٍ مِّنَ الْمَرْءِ بِإِلَافِهِمْ فَحَسْبُهُ جَهَنَّمُ وَلَيْسَ لِيَمُهِدُوا ﴿١٣١﴾

- 207 Dan di antara manusia ada orang yang mengorbankan dirinya karena mencari kenikmatan Allah, dan Allah Maha Penyantun kepada hamba-hamba-Nya.

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَشْرِي نَفْسَهُ أُتْبَعَاءَ مَرَضَاتٍ ۖ لِلَّهِ وَاللَّهُ زَوْقٌ بِالْعِبَادِ ﴿١٣٢﴾

- 208 Hal orang-orang yang beriman, masuklah kamu ke dalam Islam secara keseluruhan, dan janganlah kamu turut langkah-langkah syaitan. Sesungguhnya syaitan itu musuh yang nyata bagimu

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَذْخُلُوا فِي الْإِسْلَامِ كَفَّةً وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ ۚ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿١٣٣﴾

- 209 Tetepi jika kamu menyimpang (dari jalan Allah) sesudah datang kepadamu bukti-bukti kebenaran, maka ketahuilah, bahwasanya Allah Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

فَإِنْ رَأَيْتَ مَن مِّنْهُمْ مَّالِحًا فَكُنْ أَتَىٰ ۚ قَاعَمُوا ۚ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَكِيمٌ ﴿١٣٤﴾

- 210 Tiada yang mereka nanti-nantikan melainkan datangnya Allah dan malaikat (pada hari kiamat) dalam naungan awan<sup>131</sup>), dan diputuskanlah perkaranya. Dan hanya kepada Allah dikembalikan segala urusan

مَنْ يَطْرُقُونَ ۚ لَّا يَنْتَهِمُ اللَّهُ فِي طُلُقٍ مِّنْ أَمْرِهِمْ ۚ وَالْمَلَائِكَةُ وَفُصُولُ الْأَمْرِ ۚ وَلِلَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿١٣٥﴾

130 Lingkaran ini adalah ibarat dari orang-orang yang berusaha menggoncangkan iman orang-orang mu man dan selalu mengadakan pengacauan.

131 Naungan awan bersama malaikat biasanya mendatangkan hujan yang artinya rahmat. Tetapi rahmat yang diharapkan itu tidaklah datang melainkan Allah-lah yang datang.

Hikmah diutusny para rasul dan pelbagai cobaan bagi para pengikutnya.

211. Tanyakanlah kepada Bani Israil: "Berapa banyaknya tanda-tanda (kebenaran)<sup>132</sup> yang nyata, yang telah Kami berikan kepada mereka" Dan barangsiapa yang menukar ni'mat Allah<sup>133</sup> setelah datang ni'mat itu kepadanya, maka sesungguhnya Allah sangat keras siksa-Nya

سَلِّ تَبٰى اِسْرٰىلَ كَذٰلِكَ اَنۡبَاۡهُمْ مِّنۡ اٰيٰتِنَا بَيِّنٰتٍ  
وَمَنۡ يُّبَدِّلۡ نِعۡمَةَ اللّٰهِ مِنۡ بَعۡدِ مَا جَآءَتْهُ  
فَاِنَّ اللّٰهَ شَدِيۡدُ الْعِقَابِ ﴿٢١١﴾

212. Kehidupan dunia dijadikan indah dalam pandangan orang-orang kafir, dan mereka memandang hina orang-orang yang beriman. Padahal orang-orang yang bertakwa itu lebih mulia daripada mereka di hari kiamat. Dan Allah memberi rezki kepada orang-orang yang dikehendaki-Nya tanpa batas.

رٰىۤ اِلٰىۤهِۦۙ كَفَرُوۡا الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا وَتَسۡحَرُوۡنَ  
مِنۡ اٰلِهِيۡنَۙ مَنۡ وَّلٰٓئِهٖۙ اَنۡفَقُوۡا فَوَقَّهٖمۡ يَوْمَ  
الۡاٰخِرَةِ ۗ وَاللّٰهُ يَزۡكِيۡ ۙ مَنۡ يَّشَآءُ بِعَيۡرٍ جۡسَابٍ ﴿٢١٢﴾

213. Manusia itu adalah umat yang satu (Setelah timbul perselisihan), maka Allah mengutus para nabi, sebagai pemberi kabar gembira dan pemberi peringatan, dan Allah menurunkan bersama mereka Kitab dengan benar, untuk memberi keputusan di antara manusia tentang perkara yang mereka perselisihkan. Tidaklah berselisih tentang Kitab itu melainkan orang yang telah didatangkan kepada mereka Kitab, yaitu setelah datang kepada mereka keterangan-keterangan yang nyata, karena dengki antara mereka sendiri. Maka Allah memberi petunjuk orang-orang yang beriman kepada kebenaran tentang hal yang mereka perselisihkan itu dengan kehendak-Nya. Dan Allah selalu memberi petunjuk orang yang dikehendaki-Nya kepada jalan yang lurus.

كَانَ النَّاسُ اُمَّةً وَّاحِدَةً فَبَعَثَ اللّٰهُ  
نَبِيَّۙنَ مُبَشِّرِيۡنَ وَنَذِيۡرِيۡنَ ۚ وَاَوۡحٰٓىۤ اِلَیۡهِمۡ  
الۡكِتٰبَ بِالْحَقِّ لِیَحۡكُمَ بَیۡنَ النَّاسِ فِیۡمَا  
اَخۡتَفَرُوۡۤا فِیۡهِ ۚ وَمَا اَخۡتَفٰیۤ فِیۡهِۙ اِلَّا لَیۡۤئِیۡنٌ  
اَوۡثَرُوۡهُ مِنۡ بَعۡدِ مَا جَآءَ تَهُمُ الْبَيِّنٰتُۙ بِمَا  
بَیۡنَہُمۡ فَهَدٰى اللّٰهُ لَیۡۤئِیۡنَۙ اٰمَنُوۡا لِمَا  
اَخۡتَفَرُوۡۤا فِیۡهِۙ مِنَ الْحَقِّ بِرُۤیۡۤیۡۤہِۙ ۚ وَاللّٰهُ  
یَهۡدِیۤ مَنۡ یَّشَآءُ اِلٰی صِرَاطٍ مُّسۡتَقِیۡمٍ ﴿٢١٣﴾

214. Apakah kamu mengira bahwa kamu akan masuk surga, padahal belum datang kepadamu (cobaan) sebagaimana halnya orang-orang terdahulu sebelum kamu?

مَّا حَسِبۡتُمۡ اَنۡ تَدْخُلُوۡا الْجَنَّةَ وَاَنۡتُمۡ لَا تَاۡتٰیكُمۡ  
مِّثۡلُ الَّذِیۡنَ خَلَوْۡا مِنۡ قَبۡلِكُمۡ ۚ مَسۡتَهۡزِۡۤاۙ النَّاسَۙ

132) Yaitu tanda-tanda kebenaran yang dibawa nabi-nabi mereka yang menunjukkan kepada keesaan Allah, dan kebenaran nabi-nabi itu selalu mereka tolak.

133) Yang dimaksud dengan ni'mat Allah di sini ialah perintah-perintah dan ajaran-ajaran Allah.



Mereka diumpo oleh malapetaka dan kesengsaraan, serta diponcangkan (dengan bermacam-macam cobaan) sehingga berkata-lah Rasul dan orang-orang yang beriman bersamanya, "Bilakah datangnya pertolongan Allah?" Ingatlah, sesungguhnya pertolongan Allah itu amat dekat

وَالْأَصْرَةَ وَرَأَوْا تَحْتَ الْقَلْبِ يَنْقُورُ الْقُرْآنُ وَالْأَمْرَ  
عَامُوا مَعَهُ وَمَنْ يَضُرَّ اللَّهَ لَا يَضُرَّ اللَّهَ  
قَرِيبٌ ۝۱۳

#### BEBERAPA HUKUM SYARIAH

Orang-orang yang diberi nafkah

- 215 Mereka bertanya kepadamu tentang apa yang mereka nafkahkan. Jawablah "Apa saja harta yang kamu nafkahkan hendak-lah diberikan kepada ibu-bapak, kaum kerabat, anak-anak yatim, orang-orang miskin dan orang-orang yang sedang da-lam perjalanan." Dan apa saja kebajik-an yang kamu buat, maka sesungguhnya Allah Maha Mengetahuinya

يَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنفِقُونَ قُلْ مَا أَمْشَرْتُ  
مِنْ خَيْرٍ قَبْلُ لَيْسَ لِي بِشَيْءٍ وَالْيَتَامَى  
وَالْمَسْكِينِ وَرَحْمَةُ السَّبِيلِ وَمَا تَصْعَبُونَ  
مِنْ خَيْرٍ قَدَرَاتُ اللَّهِ بِهِ عَلَيْهِ ۝۱۵

Hukum perang dalam Islam

- 216 Diwajibkan atas kamu berperang, pada-hal berperang itu adalah sesuatu yang ka-mu benci. Boleh jadi kamu membenci mu-sualu, padahal ia amat baik bagimu dan boleh jadi (pula) kamu menyukai sesuatu, padahal ia amat buruk bagimu, Allah mengetahui, sedang kamu tidak menge-tahui.

كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ وَهُوَ كَرْهٌ لَّكُمْ  
وَعَسَى أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ  
وَعَسَى أَنْ تُحِبُّوا شَيْئًا وَهُوَ شَرٌّ لَّكُمْ  
وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ۝۱۶

- 217 Mereka bertanya kepadamu tentang ber-perang pada bulan Haram. Katakanlah "Berperang dalam bulan itu adalah dosa besar, tetapi menghalangi (manusia) dari jalan Allah, kafir kepada Allah, (meng-halangi masuk) Masjidil Haram dan meng-usir penduduknya dari sekitarnya, lebih besar (dosanya) di sisi Allah<sup>134</sup>) Dan ber-bunt fitnah<sup>135</sup>) lebih besar (dosanya) dari-pada membunuh. Mereka tidak henti-hentinya memerangi kamu sampai mere-ka (dapat) mengembalikan kamu dari agi-

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ قِتَالٍ فِيهِ قُلْ قِتَالٌ  
فِيهِ كَبِيرٌ وَمَنْ دَسَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَكَفَرَ  
بِهِ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَآخَرِ أَهْلِيهِ مِنْهُ أَكْبَرُ  
عِنْدَ اللَّهِ وَالْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنَ الْقَتْلِ وَلَا يَرَوْنَ  
يُقَيِّمُونَكُمْ حَتَّى يَرُدُّوكُمْ عَنْ دِينِكُمْ

134). Jika kita ikuti pendapat Ar Razy, maka terjemah ayat di atas sebagai berikut: Katakanlah "Berperang dalam bulan itu adalah dosa besar dan (adalah berarti) menghalangi (manusia) dari jalan Allah, kafir kepada Allah dan (menghalangi manusia dari) Masjidil Haram. Tetap mengusir penduduknya dari Masjidil Haram (Mekah) lebih besar lagi (dosanya) di sisi Allah. Pendapat Ar Razy ini mungkin berdasarkan pertimbangan, bahwa mengusir Nabi dan sahabat-sahabatnya dari Masjidil Haram sama dengan mengusir agama Islam.

135). Fitnah di sini artinya penganiayaan dan segala perbuatan yang dimaksudkan untuk menindas Islam dan Muslimin

mamu (kepada kekafiran), sendainya mereka sanggup. Barangtapa yang murad di antara kamu dari agamanya, lalu dia mati dalam kekafiran, maka mereka itulah yang sia-sia amalnya di dunia dan di akhirat, dan mereka itulah penghuni neraka, mereka kekal di dalamnya.

218. Sesungguhnya orang-orang yang beriman, orang-orang yang berhijrah dan berjihad di jalan Allah, mereka itu mengharapkan rahmat Allah, dan Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

*Khamar, judi harte yang dinestakkan dan pemeliharaan anak yatim.*

219. Mereka bertanya kepadamu tentang khamar<sup>136)</sup> dan judi. Katakanlah: "Pada keduanya itu terdapat dosa besar dan beberapa manfaat bagi manusia, tetapi dosa keduanya lebih besar dari manfaatnya." Dan mereka bertanya kepadamu apa yang mereka nafkahkan. Katakanlah: "Yang lebih dari keperluan." Demikianlah Allah menerangkan ayat-ayat-Nya kepadamu supaya kamu berfikir.

220. tentang dunia dan akhirat. Dan mereka bertanya kepadamu tentang anak yatim, katakanlah: "Mengurus urusan mereka secara patut adalah baik, dan jika kamu menggauli mereka, maka mereka adalah saudaramu dan Allah mengetahui siapa yang membuat kerusakan dari yang mengadakan perbaikan. Dan jika kau Allah menghendaki, niscaya Dia dapat mendatangkan kesulitan kepadamu. Sesungguhnya Allah Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

*Pokok-pokok hukum perkawinan, perceraian dan penyusuan.*

221. Dan janganlah kamu nikahi wanita-wanita musyrik, sebelum mereka beriman. Sesungguhnya wanita budak yang mu'min lebih baik dari wanita musyrik, walaupun dia menarik hatimu. Dan janganlah kamu menikahkan orang-orang musyrik (dengan wanita-wanita mu'min)

وَبِاسْتِظْمَائِهِمْ وَبِإِثْمِهِمْ عَلَيْهِمْ ذُنُوبُهُمْ ۚ لِيَجْزِيَ اللَّهُ أَكْثَرَهُمْ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ۚ  
فِي لَدُنِّهِ وَلَآ أُجْرَةُ ۚ وَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ  
النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢١٨﴾

لَا يَرْجُوا لِقَاءَ اللَّهِ ۚ وَأُولَٰئِكَ هُمُ  
الْمُكَذِّبُونَ ﴿٢١٩﴾  
وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۚ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ  
رَحِمَتُ اللَّهِ وَهُوَ عَزِيزٌ رَّحِيمٌ ﴿٢٢٠﴾

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْمِرِ ۚ قُلْ فِيهِمَا  
دَسٌّ كَثِيرٌ وَمَنْفَعَةٌ لِّبَشَرٍ ۚ وَآثِمُهُمَا  
أَكْبَرُ ۚ مِنْ نَفْعِهِمَا وَيَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُحِبُّونَ  
قُلْ لَعَلَّكُمْ تَعْلَمُونَ ۚ إِنَّهُ لَكُمْ لَآئِبٌ  
لَعَلَّكُمْ تَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٢١﴾

فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۚ وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْيَتَامَىٰ  
قُلْ إِصْلَاحُهُمْ خَيْرٌ ۚ وَإِنْ تُطْوَؤهُمْ  
فَإِحْسَانُكُمْ ۚ وَاللَّهُ يَعْلَمُ لِمَقْسَدٍ ۚ  
لِّتُصْلِحَ ۚ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَعْتَبَتْكُمْ  
دَٰلَّةً ۚ لَّعَلَّكُمْ تَحْكُمُونَ ﴿٢٢٢﴾

وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكِينَ حَتَّىٰ يُؤْمِنُوا ۚ وَلَآ مَنَّةٌ  
مُّؤْمِنَةٌ خَيْرٌ ۚ مِنْ مُّشْرِكَةٍ وَلَوْ أَنَّهُمْ  
وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكِينَ حَتَّىٰ يُؤْمِنُوا وَلَآ مَنَّةٌ

[136]. Segala minuman yang memabukkan.

sebelum mereka beriman. Sebenarnya budak yang mu'min lebih baik dari orang musyrik walaupun dia menarik hatinya. Mereka mengajak ke neraka, sedang Allah mengajak ke surga dan ampunan dengan izin-Nya. Dan Allah menerangkan ayat-ayat-Nya (perintah-perintah-Nya) kepada manusia supaya mereka mengambil pelajaran.

مُؤْمِنٍ خَيْرٌ مِّنْ مُّشْرِكٍ وَلَوْ أَعْبَدَكُمْ  
وَلَيْتَ يَدْعُونَ إِلَى الْبِرِّ وَلَهُ يَدْعُوا إِلَى الْحَسَةِ  
وَالْعَافِيَةِ يَدْعُوهُ وَرَبُّكَ إِلَهُكَ لِلنَّاسِ أَعْلَمُهُمْ  
بِمَدْعَرُوتِ ۝

- 222 Mereka bertanya kepadamu tentang haidh. Katakanlah "Haidh itu adalah kotoran." Oleh sebab itu hendaklah kamu menjauhkan diri<sup>(137)</sup> dari wanita di waktu haidh, dan janganlah kamu mendekatinya, sebelum mereka suci<sup>(138)</sup>. Apabila mereka telah suci, maka campurilah mereka itu di tempat yang diperintahkan Allah kepadamu. Sebenarnya Allah menyukai orang-orang yang taat dan menyukai orang-orang yang men-sucikan diri.

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْمَحِيضِ قُلْ هُوَ أَدْنَىٰ  
فَاعْتَزِلُوا نِسَاءَ فِي الْمَحِيضِ  
وَلَا تَقْرُبُوهُنَّ حَتَّىٰ يَطْهُرْنَ فَيَدْ تَطْهُرْنَ  
فَأُولَٰئِهِنَّ مِنْ حَيْثُ أَمَرَكُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ  
الْقَائِلِينَ وَحُبُّهُ لِيُطْهِرَنَّ ۝

- 223 Leri-lerimu adalah (seperti) tanah tempat kamu bercocok-tanam, maka datangilah tanah tempat bercocok-tanammu itu bagaimana saja kamu kehendaki<sup>(139)</sup>. Dan kerjakanlah (amal) yang baik untuk dirimu, dan bertakwalah kepada Allah dan ketahuilah bahwa kamu kelak akan menemui-Nya. Dan berilah kabar gembira orang-orang yang beriman.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا حَرِّثْ لَكُمْ وَأَوْحَرِّثْ لَكُمْ  
سَيِّئَةً وَقَدْ مَوْأَىٰ لَكُمْ وَأَتَّقُوا اللَّهَ  
وَأَعْمُوا أَنَكُمْ تَكُونُونَ ۝

- 224 Janganlah kamu jadikan (nama) Allah dalam sumpahmu sebagai penghalang untuk berbuat kebajikan, bertakwa dan mengadakan hal-hal di antara manusia<sup>(140)</sup>. Dan Allah Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

وَلَا تَجْعَلُوا اللَّهَ عُرْصَةً لِّإْتِمَٰكِكُمْ أَن تَسْرُوا  
وَتَسْقُوا وَتَضَرُّوا بِأَيْدِي النَّاسِ  
وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝

- 225 Allah tidak menghukum kamu disebabkan sumpahmu yang tidak dimaksud (untuk bersumpah), tetapi Allah menghukum kamu disebabkan (sumpahmu) yang disengaja (untuk bersumpah) oleh hatimu. Dan Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyantun<sup>(141)</sup>.

لَا يُؤْصِرُكَ اللَّهُ بِالنَّعْوِي أَن تَسْكُرَ وَلَكِنْ  
يُؤْصِرُكَ بِمَا كَسَبَتْ قُلُوبُكَ  
وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ ۝

137). Maksudnya jangan menyentubuhi wanita di waktu haidh.

138). Salah sesudah mandi. Ada pula yang menafsirkan sesudah berhenti darah ke luar.

139). yaitu melalui faraj.

140). Maksudnya melarang bersumpah dengan mempetgunakan nama Allah untuk tidak mengerjakan yang baik seperti demi Allah, saya tidak akan membantu anak yatim. Tetapi apabila sumpah itu telah terucapkan haruslah dilanggar dengan membayar kafarat.

141). Hal ini berarti penyantun, tidak segera menyiksa orang yang berbuat dosa.



226. Kepada orang-orang yang meng-'ilaa' isterinya<sup>141</sup>) diberi tangguh empat bulan (lamanya). Kemudian jika mereka kembali (kepada isterinya), maka sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.
227. Dan jika mereka ber'azam (bertetap hati untuk) talak, maka sesungguhnya Allah Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.
228. Wanita-wanita yang ditalak hendaklah menahan diri (menunggu) tiga kali quru'<sup>142</sup>). Tidak boleh mereka menyembunyikan apa yang diciptakan Allah dalam rahimnya, jika mereka beriman kepada Allah dan hari akhirat. Dan suami-suaminya berhak merujuknya dalam masa menanti itu, jika mereka (para suami) itu menghendaki ishlah. Dan para wanita mempunyai hak yang seimbang dengan kewajibannya menurut cara yang ma'ruf. Akan tetapi para suami, mempunyai satu tingkatan kelebihan daripada isterinya<sup>143</sup>). Dan Allah Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.
229. Talak (yang dapat dirujuk) dua kali. Setelah itu boleh rujuk lagi dengan cara yang ma'ruf atau menceraikan dengan cara yang baik. Tidak halal bagi kamu mengambil kembali dari sesuatu yang telah kamu berikan kepada mereka, kecuali kalau keduanya khawatir tidak akan dapat menjalankan hukum-hukum Allah. Jika kamu khawatir bahwa keduanya (suami isteri) tidak dapat menjalankan hukum-hukum Allah, maka tidak ada dosa atas keduanya tentang bayaran yang diberikan oleh isteri untuk menebus dirinya<sup>144</sup>). Itulah hukum-hukum Allah, maka janganlah kamu melanggarnya. Barangsiapa yang melanggar hukum-hukum Allah mereka itulah orang-orang yang zalim.

لَا يَمْنَعُ الْيَوْمَ مِنَ تَسَائُلِهِمْ تَرْفُصَ أَرْفَعَهُ  
أَشْهَرُ قَدْرٍ قَدْرٍ وَقَدْ لَقِيَ اللَّهُ عَقُورَ رَحِيمٍ ﴿٢٢٦﴾

قَدْ عَرَفُوا أَلْطَقَ قَدْ لَقِيَ اللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٢٧﴾

وَالْمَطْمَئِنِّي بِتَرْفُصٍ بِأَفْصَحٍ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ  
وَلَا يَجِزُ لَهُنَّ أَنْ يَكْتُمْنَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي  
أَرْحَامِهِنَّ إِنْ كُنَّ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ  
وَيُعَوِّظُهُنَّ يَحْقُوقُ بَرِّهِنَّ فِي ذَلِكَ إِنْ أَرَادُوا  
صُلْحًا وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ  
وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٢٨﴾

أَلْطَقَ مَرَّتَيْنِ فَمَنْ لَكُمْ يُعْرِفُونَ أَوْ تَشْرِيعٍ  
بِهِ خَيْرٌ وَلَا يَجِزُ لَكُمْ أَنْ تَأْخُذُوا مِمَّا  
تَبَشِّرُوهُمْ سَنَاءً لَا أَنْ يَخَافَ الْأَلْفِئِمَا  
حُدُودَ اللَّهِ فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ  
فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا فِيمَا افْتَدَتْ بِهِ. ذَلِكَ حُدُودُ  
اللَّهِ فَلَا تَعْدُوهُنَّ وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَأُولَئِكَ  
سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٢٢٩﴾

141). "Meng-'ilaa' isteri maksudnya, bersumpah tidak akan mencampuri isteri. Dengan sumpah ini seorang wanita menderita, karena tidak disetubuhi dan tidak pula dicerai. Dengan turunnya ayat ini, maka suatu wanita 4 bulan harus memilih antara kembali menyetubuhi isterinya lagi dengan membayar kafarat sumpah atau menceraikan.

142). Quru' dapat diartikan suci atau haidh.

143). Hal ini disebabkan karena suami bertanggung jawab terhadap keselamatan dan kesejahteraan rumah tangga (lihat ayat 34 surat An-Nisaa').

144). Ayat inilah yang menjadi dasar hukum khulu' dan penerusan 'iwadh Khulu' yaitu permintaan cerai kepada suami dengan pembayaran yang disebut 'iwadh.

- 230 Kemudian jika suami mentalaknya (se-sudah talak yang kedua), maka perempuan itu tidak halal lagi baginya hingga dia kawin dengan suami yang lain. Kemudian jika suami yang lain itu menceraikannya, maka tidak ada dosa bagi keduanya (bekas suami pertama dan isteri) untuk kawin kembali jika keduanya bersepakat akan dapat menjalankan hukum-hukum Allah. Itulah hukum-hukum Allah, diterangkan-Nya kepada kaum yang (mau) mengetahui.

فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا تَحِلُّ لَهُ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ أَنْ يَكُونَ زَوْجًا  
عِوَاهَ ۚ فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ  
يَتَرَاجَعَا إِنْ طَلَّقَ ۚ يُفِيمَا حُدُودَ اللَّهِ  
وَيَذَرُ حُدُودَ اللَّهِ بَيْنَهُمَا الْقَوْمَ يَعْلَمُونَ ﴿٢٣٠﴾

- 231 Apabila kamu mentalak isteri-isterimu, lalu mereka mendekat akhir iddahnya, maka rukukilah mereka dengan cara yang ma'rif, atau ceraikanlah mereka dengan cara yang ma'rif (pula) Janganlah kamu rujuk mereka untuk memberi kemudharatan, karena dengan demikian kamu menganiaya mereka<sup>145</sup>). Barangsiapa berbuat demikian, maka sungguh ia telah berbuat zalim terhadap dirinya sendiri. Janganlah kamu jadikan hukum-hukum Allah sebagai permainan. Dan ingatlah rahmat Allah padamu, dan apa yang telah diturunkan Allah kepadamu yaitu Al Kitab (Al-Qur'an) dan Al Hikmah (As-Sunnah). Allah memberi pengajaran kepadamu dengan apa yang diturunkan-Nya itu. Dan berakwalah kepada Allah serta ketahuilah bahwasanya Allah Maha Mengetahui segala sesuatu.

وَإِذَا طَلَّقْتُمُ نِسَاءً فَلَمْ تَحِظُوا بِهِنَّ  
فَأَمْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ وَسِرْخُوهُنَّ  
بِمَعْرُوفٍ وَلَا تَمْسِكُوهُنَّ صِرَارًا لَتَعْتَدُوا  
وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ ۚ وَلَا تَسْجِدُوا  
لِلْبَنَاتِ لِلَّهِ هُدًى وَذِكْرٌ يُعَمَّتُ اللَّهُ عَلَيْكُمْ  
وَمَا أَمَرَ عَلَيْكُمْ مِنَ الْكِتَابِ وَالْحِكْمَةِ بِظُلْمِكُمْ  
بِهِ ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَعَلِمُوا أَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ  
عَلِيمٌ ﴿٢٣١﴾

- 232 Apabila kamu mentalak isteri-isterimu, lalu habis iddahnya, maka janganlah kamu (para wali) menghalangi mereka kawin lagi dengan bekas suaminya<sup>146</sup>), apabila telah terdapat kerelaan di antara mereka dengan cara yang ma'rif. Itulah yang dinasehatkan kepada orang-orang yang beriman di antara kamu kepada Allah dan hari kemudian. Itu lebih baik bagimu dan lebih suci. Allah mengetahui, sedang kamu tidak mengetahui.

وَإِذَا طَلَّقْتُمُ نِسَاءً فَلَمْ تَحِظُوا بِهِنَّ فَلَا  
تَعْصِلُوهُنَّ أَنْ يَكُنَّ زَوَاجًا إِذَا تَرَاصُوا  
بَيْنَهُمْ بِمَعْرُوفٍ ۚ ذَلِكَ يُؤْطَى بِهِ ۚ مَنْ كَانَ مِنْكُمْ  
يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِزْ لَكُمْ لَكُمْ  
وَأُظْهِرْ لَهُ ۚ يَعْلَمُوا شَرًّا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢٣٢﴾

[45]. Umpamanya memaksa mereka minta cerai dengan jalan khulu atau membiarkan mereka hidup terkatung-katung.

[46]. Kawin lagi dengan bekas suami atau dengan laki-laki yang lain.



- 233 Para ibu hendaklah menyusukan anak-anaknya selama dua tahun penuh, yaitu bagi yang ingin menyempurnakan penyusuan. Dan kewajiban ayah memberi makan dan pakaian kepada para ibu dengan cara yang ma'ruf. Seseorang tidak dibebani melainkan menurut kadar kesanggupannya. Janganlah seorang ibu menderita kesengsaraan karena anaknya dan juga seorang ayah karena anaknya, dan warispun berkewajiban demikian. Apabila keduanya ingin menyepi (sebelum dua tahun) dengan kerelaan keduanya dan permusyawaratan, maka tidak ada dosa atas keduanya. Dan jika kamu ingin anakmu disusukan oleh orang lain, maka tidak ada dosa bagimu apabila kamu memberikan pembayaran menurut yang patut. Bertakwalah kepada Allah dan ketahuilah bahwa Allah Maha Mengetahui apa yang kamu kerjakan.

- 234 Orang-orang yang meninggal dunia di antaramu dengan meninggalkan isteri-isteri (hendaklah para isteri itu) menangguhkan dirinya (ber'iddah) empat bulan sepuluh hari. Kemudian apabila telah habis 'iddahnya, maka tiada dosa bagimu (para wali) membiarkan mereka berbuat terhadap diri mereka<sup>147)</sup> menurut yang patut. Allah mengetahui apa yang kamu perbuat.

- 235 Dan tidak ada dosa bagi kamu meminang wanita-wanita itu<sup>148)</sup> dengan sindiran<sup>149)</sup> atau kamu menyembunyikan (keinginan mengawini mereka) dalam hatimu. Allah mengetahui bahwa kamu akan menyebut-nyebut mereka, dalam pada itu janganlah kamu mengadakan janji kawin dengan mereka secara rahasia, kecuali sekedar mengucapkan (kepada mereka) perkataan yang ma'ruf<sup>150)</sup>. Dan janganlah kamu ber'azam (bertetap hati) untuk berzina

\* وَتَوَلَّىٰ تَرَبُّصًا ۖ وَلَدُهُنَّ حَوْلَٰيَ كَامِلَٰتٍ ۖ لِّمَنۢ ارَادَ اَنْ يُنْفِقَ الرِّصَاعَةَ ۚ وَعَلَى الْمَوْلُودِ لَهُ رِزْقُهُنَّ وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ ۚ لَا تُكَلِّفُ نَفْسٌ وَّلَا نَفْسٌ وَلَا تُسْقَطُ عَنْهُنَّ ذُنُوبٌ شَاوِرٌ ۚ وَلَآ مَوْلُودٌ لَهُ يَكْفِيهِ ۚ وَعَلَى الْوَارِثِ مِثْلُ ذَٰلِكَ ۚ فَمِنْ اَرَادَ فِصًا لَّا غَرَضَ مِنْهُمَا وَتَشَاوَرَ فَلَآ جُنَاحَ عَلَيْهِمَا اِنْ اَرَدْتُمْ اَنْ تُنْفِقُوا ۚ اُولَٰئِكَ فَلَآ جُنَاحَ عَلَيْكُمْ اِنْ سَلَقْتُمْ مَقَامًا يَتَزَوَّدُ مِنْهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ ۚ وَتَعْلَمُوْنَ اَنَّ اللّٰهَ يَمُنُّ بِمَا تَعْمَلُوْنَ ۚ

وَالَّذِينَ يَمُوتُونَ مِنْكُمْ وَوَدَّ اَرْوَاحُهَا يَتَزَوَّدُ مِنْ نَفْسِهِمْ اَرْبَعَةَ اَشْهُرٍ وَعَشْرًا ۚ فَمِنْ مَنۢ بَعَثَ لَهُمْ جُنَاحَ فَلَآ جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَ تَفْعَلُوْنَ فِيْ نَفْسِهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ ۚ وَاللّٰهُ يَمُنُّ بِمَا تَعْمَلُوْنَ ۚ

وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَ عَرَّضْتُمُوهُنَّ لِغَيْطَةِ اَسْتِهَابٍ ۚ وَتُخْفَرُوْنَ بِنَفْسِكُمْ ۚ عَلِمَ اللّٰهُ اَنَّكُمْ سَتَدُّوْنَ عَنْهُنَّ وَلَٰكِنْ لَا تُؤْبَدُوْهُنَّ سِرًّا ۚ اِلَّا اَنْ تَقُولُوْا قَوْلًا مَّعْرُوفًا ۚ وَلَا تَقْرُبُوْا عُقْدَةَ النِّكَاحِ حَتّٰى

147). Berhus atau bepergian atau menerima pinangan.

148). Yang suaminya telah meninggal dan masih dalam iddah.

149). Wanita yang boleh dipinang secara sindiran ialah wanita yang dalam iddah karena meninggal suaminya atau karena talak ba'in, sedang wanita yang dalam iddah talak raj'i tidak boleh dipinang walaupun dengan sindiran.

150). Perkataan sindiran yang baik.

nikah, sebelum habis 'iddahnya. Dan diketahui bahwasanya Allah mengetahui apa yang ada dalam hatimu, maka takutlah kepada-Nya, dan ketahuilah bahwa Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyantun.

يَسْمِعُ لِكَيْتُبَ آخِرَهُ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَسْمَعُ  
مَا فِي أَنْفُسِكُمْ فَاحْذَرُوهُ وَأَعْلَمُوا  
أَنَّ اللَّهَ عَظِيمٌ ۝١٣٦

236. Tidak ada kewajiban membayar (mahar) atas kamu, jika kamu menceraikan isteri-isterimu sebelum kamu bercampur dengan mereka dan sebelum kamu menentukan maharnya. Dan hendaklah kamu berikan suatu mut'ah (pemberian) kepada mereka. Orang yang mampu menurut kemampuannya dan orang yang miskin menurut kemampuannya (pula), yaitu pemberian menurut yang patut. Yang demikian itu merupakan ketentuan bagi orang-orang yang berbuat kebajikan.

لَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي طَهْرَةِ السَّيِّئَةِ مَا تَرَى  
تَمْسُوهُنَّ أَوْ تَقْرِصُوهُنَّ قَرِصَةً  
وَمِمَّنْهُنَّ عَلَى التَّوَسُّعِ قَدَرُهُ وَعَلَى  
الْمَقْدَرِ قَدَرُهُ مِمَّا تَعْرِفُونَ حَقًّا عَلَى  
الْمُحْسِنِينَ ۝١٣٧

237. Jika kamu menceraikan isteri-isterimu sebelum kamu bercampur dengan mereka, padahal sesungguhnya kamu sudah menentukan maharnya, maka bayarlah seperdua dari mahar yang telah kamu tentukan itu, kecuali jika isteri-isterimu itu mema'afkan atau dima'afkan oleh orang yang memegang ikatan nikah<sup>151</sup>, dan pema'afan kamu itu lebih dekat kepada takwa. Dan janganlah kamu melupakan keutamaan di antara kamu. Sesungguhnya Allah Maha Melihat segala apa yang kamu kerjakan.

وَلَا تَطْغَوْا فِي مَا قَدْ بَيْنَ الْيَدَيْنِ وَقَدْ  
فَرَضْتُمْ لَهُنَّ فَرِيضَةً مِّمَّا قَرَضْتُمْ  
وَلَا تَقْعُوبْنَ أَوْ تَقْفُوْا أَلَيْسَ لِكُلِّ  
شَيْءٍ عَقْدَةٌ ۝١٣٨  
لِيُكَفَّ عَنْ قُرْبَىٰ لِلتَّقْوَىٰ وَلَا تَسْأُوا  
الْمَغْضِلَ بَعْدَ مَا تَعَمَلْتُمْ  
بَصِيرَةٌ ۝١٣٩

*Kewajiban mengerjakan shalat berpun dalam keadaan takur*

238. Peliharalah segala shalat(mu), dan (peliharalah) shalat wustha<sup>152</sup>. Berdirilah karena Allah (dalam shalatmu) dengan khusyu'

حَاطُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ  
لَوْ تَسَاءَلُوْا عَنْهُ لَتَنَزَّلَ إِلَيْكُمْ  
الْجَوَابُ ۝١٤٠

151) Ialah suami atau wali. Kalau wali yang mema'afkan, maka suami dibebaskan dari membayar mahar yang seperdua, sedang kalau suami yang mema'afkan, maka dia membayar seluruh mahar.

152) "Shalat wustha" ialah shalat yang di tengah-tengah dan yang paling utama. Ada yang berpendapat, bahwa yang dimaksud dengan "Shalat wustha" ialah shalat Ashar. Menurut kebanyakan ahli hadits ayat ini menekankan agar semua shalat itu dikerjakan dengan sebaik-baiknya.

- 239 Jika kamu dalam keadaan takut (bahaya), maka shalatlah sambil berjalan atau berkendaraan. Kemudian apabila kamu telah aman, maka sebutlah Allah (shalatlah), sebagaimana Allah telah mengabarkan kepada kamu apa yang benar kamu ketahui.

فَإِنْ جَعَلْتُمْ وَجْهَكُمْ لِلدِّينِ  
أَمِنْتُمْ فَأَذْكُرُوا اللَّهَ كَمَا عَلَّمَكُم  
مَّا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ ﴿٢٣٩﴾

Wasiat untuk isteri dan mu'ah

- 240 Dan orang-orang yang akan meninggal dunia di antaramu dan meninggalkan isteri, hendaklah berwasiat untuk isteri-isterinya, (yaitu) diberi nafkah hingga setahun lamanya dengan tidak disuruh pindah (dari rumahnya). Akan tetapi jika mereka pindah (sendiri) maka tidak ada dosa bagimu (wali atau waris dari yang meninggal) membiarkan mereka berbuat yang ma'ruf terhadap diri mereka. Dan Allah Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

وَالَّذِينَ يَتَوَقَّاتُ مِنْكُمْ  
وَبَدْرُوتُ رُوحًا وَصِيَّةً  
لِأَرْوَاحِهِمْ مَتَّعًا إِلَى تَحْوِيلِ عِزِّ  
يُخْرِجُ فَإِنْ خَرَجَ فَلَا حَاجَ عَلَيْكُمْ  
فِي مَا فَعَلُوا فِي أَنْفُسِهِمْ مِنْ مَقْرُوفٍ  
وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٤٠﴾

- 241 Kepada wanita-wanita yang dicerai (hendaklah diberikan oleh suaminya) mu'ah<sup>153</sup> menurut yang ma'ruf, sebagai suatu kewajiban bagi orang-orang yang takwa.

وَالْمُطَلَّاتُ مَتَّعٌ بِالْمَعْرُوفِ حَقَّاعِلِ  
الْمُتَّقِينَ ﴿٢٤١﴾

- 242 Demikianlah Allah menerangkan kepadamu ayat-ayat-Nya (hukum-hukum-Nya) supaya kamu memahaminya.

كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ  
لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢٤٢﴾

Kewajiban berjihad dan mengeluarkan harta di jalan Allah s.w.t.

- 243 Apakah kamu tidak memperhatikan orang-orang yang ke luar dari kampung halaman mereka, sedang mereka beribribu (jumlahnya) karena takut mati, maka Allah berfirman kepada mereka, "Mata-lah kamu"<sup>154</sup>, kemudian Allah menghidupkan mereka. Sesungguhnya Allah mempunyai karunia terhadap manusia tetapi kebanyakan manusia tidak bersyukur.

لَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ  
وَهُمْ أَلُوفٌ حَدَّرَ الموتَ فَقَالَ لَهُمُ اللَّهُ  
مُوتُوا ثُمَّ أَحْيَاهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَدُوٌّ فَضِيلِ  
عَلَى لَدَيْهِ وَلِكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ  
لَا يَشْكُرُونَ ﴿٢٤٣﴾

153) Mu'ah (pemberian) ialah sesuatu yang diberikan oleh suami kepada isteri yang dicerainya sebagai penghibur selain nafkah sesuai dengan kemampuannya.

154) Sebagian ahli tafsir (seperti Al-Thabari dan Ibnu Katur) mengartikan mati di sini dengan mati yang sebenarnya, sedangkan sebagian ahli tafsir yang lain mengartikannya dengan mati semanga.



- 244 Dan berperanglah kamu sekalian di jalan Allah, dan ketahuilah sesungguhnya Allah Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَعَلِمُوا أَنَّ اللَّهَ  
سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٤٤﴾

- 245 Siapakah yang mau memberi pinjaman kepada Allah, pinjaman yang baik (menafkahkan hartanya di jalan Allah), maka Allah akan melipat gandakan pembayaran kepadanya dengan lipat ganda yang banyak. Dan Allah menyempitkan dan melapangkan (rezki) dan kepada-Nya-lah kamu dikembalikan.

مَنْ دَلَّ عَلَى يَوْمٍ لَّهُ قَرْضًا حَسَنًا  
فِيضَعْفَهُ لَهُ، أَضْعَفَ وَكَثِيرَةً وَاللَّهُ  
يَقْصِرُ وَيُضِيقُ وَيُؤْتِيهِ تَرْجَعُونَ ﴿٢٤٥﴾

- 246 Apakah kamu tidak memperhatikan pemuka-pemuka Bani Israil sesudah Nabi Musa, yaitu ketika mereka berkata kepada seorang Nabi mereka, "Angkatlah untuk kami seorang raja supaya kami berperang (di bawah pimpinannya) di jalan Allah." Nabi mereka menjawab: "Mungkin sekali jika kamu nanti diwajibkan berperang, kamu tidak akan berperang." Mereka menjawab: "Mengapa kami tidak mau berperang di jalan Allah, padahal sesungguhnya kamu telah diusir dari kampung halaman kami dan dari anak-anak kami?"<sup>155</sup>). Maka tatkala perang itu diwajibkan atas mereka, mereka pun berpaling, kecuali beberapa orang saja di antara mereka. Dan Allah Maha Mengetahui orang-orang yang zalim.

أَلَمْ تَرَ إِلَى لَمَّا مِنْ نَسِئَةٍ يَدٍ مِنْ  
بَنِي إِسْرَءِيلَ إِذْ قَالُوا لِلنَّبِيِّ لَمَّا بَعَثَ  
لَنَا مَلِكًا نَقْتُلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ قَالَ هَلْ  
عَسَيْتُمْ إِنْ كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ أَلَّا  
تُقَاتِلُوا قُلُوبُكُمْ لَا أَتَقَاتِلُ فِي  
سَبِيلِ اللَّهِ وَقَدْ أُخْرِجْنَا مِنْ دِيَارِنَا  
وَبَنَاتِنَا قَالُوا كُتِبَ عَلَيْنَا الْقِتَالُ  
أَوْ لَوْ لَا قِيلَ لَهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ  
بِالظَّالِمِينَ ﴿٢٤٦﴾

- 247 Nabi mereka mengatakan kepada mereka: "Sesungguhnya Allah telah mengangkat Thalut menjadi rajamu". Mereka menjawab: "Bagaimana Thalut memerintah kami, padahal kami lebih berhak mengendalikan pemerintahan daripadanya, sedang diapun tidak diberi kekayaan yang banyak?" (Nabi mereka) berkata: "Sesungguhnya Allah telah memilihnya menjadi rajamu dan menganugerahkannya ilmu yang luas dan tubuh yang perkasa." Allah memberikan pemerintahan kepada siapa yang dikehendaki-Nya. Dan Allah Maha Luas pemberian-Nya lagi Maha Mengetahui.

وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ اللَّهَ قَدْ بَعَثَ  
لَكُمْ ثَالُوتَ بْنَ قُلُوبٍ قَالُوا أَنَّى  
يَكُونُ لَهُ الْمُلْكُ عَلَيْنَا وَنَحْنُ  
أَقْصَى بِالْمَلِكِ مِنْهُ وَلَمْ يَزَلْ يَنْفَعُ  
لَهُمْ قَوْلُ اللَّهِ أَصْطَفَاهُ  
عَلَيْكَمْ وَرَدَّهُ نَسْطَةً فِي الْعِلْمِ  
وَالْجِسْمِ وَاللَّهُ يُؤْتِي مَنَّهُ مَنْ يَشَاءُ  
وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٤٧﴾

[155] Maksudnya, mereka diusir dan anak-anak mereka ditawan

248. Dan Nabi mereka mengatakan kepada mereka "Sesungguhnya tanda ia akan menjadi raja, ialah kembalinya tabut kepadamu, di dalamnya terdapat ketenangan<sup>156)</sup> dari Tuhanmu dan sisa dari peninggalan keluarga Musa dan keluarga Harun, tabut itu dibawa oleh Malaikat Sesungguhnya pada yang demikian itu terdapat tanda bagimu, jika kamu orang yang beriman.

249. Maka tatkala Thahut keluar membawa tentaranya, ia berkata, "Sesungguhnya Allah akan menguji kamu dengan suatu sungai. Maka siapa di antara kamu meminum airnya, bukanlah ia pengikutku. Dan barangsiapa tidak meminumnya, kecuali menceduk-ceduk tangan, maka ia adalah pengikutku." Kemudian mereka meminumnya kecuali beberapa orang di antara mereka. Maka tatkala Thalut dan orang-orang yang beriman bersama dia telah menyeberangi sungai itu, orang-orang yang telah minum berkata, "Tak ada kesanggupan kami pada hari ini untuk melawan Jalut dan tentaranya." Orang-orang yang meyakini bahwa mereka akan menemui Allah berkata, "Berapa banyak terjadi golongan yang sedikit dapat mengalahkan golongan yang banyak dengan izin Allah. Dan Allah beserta orang-orang yang sabar."

250. Tatkala mereka nampak oleh Jalut dan tentaranya, merekapun (Thalut dan tentaranya) berdoa "Ya Tuhan kami, tuangkanlah kesabaran atas diri kami, dan kukuhkanlah pendirian kami, dan tolonglah kami terhadap orang-orang kafir."

251. Mereka (tentara Thalut) mengalahkan tentara Jalut dengan izin Allah dan (dalam peperangan itu) Daud membunuh Jalut, kemudian Allah memberikan kepadanya (Daud) pemerintahan dan hikmah<sup>157)</sup>, (se sudah meninggalnya Thalut) dan mengajarkan kepadanya apa yang dikehendaki-Nya. Seandainya Allah tidak me-

وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ آيَةَ مُلْكِهِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ التَّابُوتُ فِيهِ سَكِينَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَبَقِيَّةٌ مِّمَّا تَرَكَ آلُ مُوسَىٰ وَآلُ هَارُونَ تَحْمِلُهُ الْمَلَائِكَةُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّكُم مِّنْكُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٢٤٨﴾

فَتَمَّا فَصَلَ طَالُوتُ بِالْجُنُودِ قَالَ إِنَّ اللَّهَ مُبْتَلِيكُمْ بِنَهَرٍ فَمَنْ شَرِبَ مِنْهُ فَلَيْسَ مِنِّي وَمَنْ لَّمْ يَطْعَمْهُ فَإِنَّهُ مِنِّي إِلَّا مَنِ عَثَرَ عُرْقَةً بَيْدَهُ فَشَرِبُوا مِنْهُ إِلَّا قَلِيلًا مِّنْهُمْ فَمَتَا حَارَّةَ هُوَ وَلَيْسَ بِأَمْرًا مَّعَهُ قَالُوا لَا طَاقَةَ لَنَا الْيَوْمَ بِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ قَالَ الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُم مُّلتَفُوا إِلَى اللَّهِ كُمْ مِّنْ مِّنْ قَبِيلَةٍ عَلَيْنَا نَصِيبُهُ كَثِيرَةٌ يَذِيبُ اللَّهُ عَنْهُ وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿٢٤٩﴾

وَلَمَّا بَرَرُوا لِيَجَاوِزُوا وَجُودَهُ قَالُوا لَا طَاقَةَ لَنَا الْيَوْمَ بِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ قَالَ الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُم مُّلتَفُوا إِلَى اللَّهِ كُمْ مِّنْ مِّنْ قَبِيلَةٍ عَلَيْنَا نَصِيبُهُ كَثِيرَةٌ يَذِيبُ اللَّهُ عَنْهُ وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿٢٥٠﴾

فَهَرَمُوهُمْ يَذِيبُ اللَّهُ عَنْهُ دَاوُدَ جَالُوتَ وَآلَهُ اللَّهُ الْمَلِكُ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَّمَهُ مِمَّا يَشَاءُ وَلَوْلَا دَفَعَهُ اللَّهُ لَسَ تَفْضَحُهُمْ بِبَعْضٍ

156). Tabut ialah peti tempat menyimpan Taurat yang membawa ketenangan bagi mereka

157). Yang dimaksud di sini ialah kenabian dan Kitab Zabur.



nojak (keganasan) sebahagian manusia dengan sebahagian yang lain, pasti rusaklah bumi ini. Tetapi Allah mempunyai karunia (yang dicurahkan) atas semesta alam.

252. Itu adalah ayat-ayat Allah. Kami bacakan kepadamu dengan hak (benar) dan sesungguhnya kamu benar-benar salah seorang di antara nabi-nabi yang diutus.

JUZ 3

#### TENTANG RASUL-RASUL DAN KEKUASAAN ALLAH.

*Ketakhmawaan dan perbedaan derajat rasul-rasul.*

253. Rasul-rasul itu Kami lebihkan sebagian mereka atas sebagian yang lain. Di antara mereka ada yang Allah berkatalan (langsung dengan dia) dan sebagiannya Allah meninggikannya<sup>158)</sup> beberapa derajat. Dan Kami berikan kepada 'Isa putera Maryam beberapa mu'jizat serta Kami perkuat dia dengan Ruhul Qudus<sup>159)</sup>. Dan kalau Allah menghendaki, niscaya tidaklah berbunuh-bunuhan orang-orang (yang datang) sesudah rasul-rasul itu, sesudah datang kepada mereka beberapa macam keterangan, akan tetapi mereka berselisih, maka ada di antara mereka yang beriman dan ada (pula) di antara mereka yang kafir. Seandainya Allah menghendaki, tidaklah mereka berbunuh-bunuhan. Akan tetapi Allah berbunuh apa yang dikehendaki-Nya.

*Anjuran membelanjakan harta.*

254. Hal orang-orang yang beriman, belanjakanlah (di jalan Allah) sebagian dari rezki yang telah Kami berikan kepadamu sebelum datang hari yang pada hari itu tidak ada lagi jual beli dan tidak ada lagi persahabatan yang akrab dan tidak ada lagi syafa'at<sup>160)</sup>. Dan orang-orang kafir itulah orang-orang yang zalim.

لَقَدْ بَدَأَ الْإِنْسَانَ وَلَئِنَّ رَوْحَ اللَّهِ  
فَضَّلَ عَلَى الْإِنْسَانِ ١٥٨

بَيْنَكَ آيَاتُ نَسْأَلُهَا عَلَيْكَ  
بِالْحَقِّ وَهَذَا لِمَنْ أَلْمَسَ ١٥٩

١٥٨ بَدَأَ رُسُلُ فَصَلَّاهُ عَلَى بَعْضِ  
مِنْهُمْ مَنْ كَلَّمَ اللَّهُ وَرَفَعَ بَعْضَهُمْ دَرَجَاتٍ  
وَهُوَ تَبَّحُّ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ لَيْسَتْ وَأَيَّدَنَاهُ  
بِرُوحِ الْقُدُسِ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَفْتَنَّا  
لَهُمْ مِنْ بَعْدِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمْ  
لَيْسَتْ وَلَئِنْ أَحْتَمَلُوا فَمِنْهُمْ مَنْ  
آمَنَ وَمِنْهُمْ مَنْ كَفَرَ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ  
مَا أَفْتَنَّا وَلَئِنْ لَمْ يَفْعَلْ مَا يُرِيدُ ١٥٩

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ  
مِنْ قَبْلِ يَوْمٍ لَا تَبِيعُ فِيهِ وَلَا خَلَّةٌ  
وَلَا شَفَعَةٌ وَلَكِنَّهُمْ لَطَائِفُونَ ١٦٠

158). Yakni Nabi Muhammad s.a.w

159). Lihat kembali not 59

160). Lihat not 46.

*Ayat Kursi*

255. Allah, tidak ada Tuhan (yang berhak disembah) melainkan Dia Yang Hidup kekal lagi terus menerus mengurus (makhluk-Nya) tidak mengantuk dan tidak tidur. Kepunyaan-Nya apa yang di langit dan di bumi. Tiada yang dapat memberi syafa'at di sisi Allah tanpa izin-Nya. Allah mengetahui apa-apa yang di hadapan mereka dan di belakang mereka, dan mereka tidak mengetahui apa-apa dari ilmu Allah melainkan apa yang dikehendaki-Nya. Kursi<sup>161</sup>) Allah meliputi langit dan bumi. Dan Allah tidak merasa berat memelihara keduanya, dan Allah Maha Tinggi lagi Maha Besar.

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ يَدَيْهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ﴿٢٥٥﴾

*Tidak ada paksaan memeluk agama Islam.*

256. Tidak ada paksaan untuk (memasuki) agama (Islam); sesungguhnya telah jelas jalan yang benar daripada jalan yang sesat. Karena itu barangsiapa yang ingkar kepada Thaghut<sup>162</sup>) dan beriman kepada Allah, maka sesungguhnya ia telah berpegang kepada buhul tali yang amat kuat yang tidak akan putus. Dan Allah Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

لَا إِكْرَهَ فِي دِينٍ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِنْ بِاللَّهِ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَى لَا انْفِصَامَ لَهَا وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٥٦﴾

257. Allah Pelindung orang-orang yang beriman Dia mengeluarkan mereka dari kegelapan (kekafiran) kepada cahaya (iman). Dan orang-orang yang kafir, pelindung-pelindungnya ialah syaitan, yang mengeluarkan mereka dari cahaya kepada kegelapan (kekafiran). Mereka itu adalah penghuni neraka mereka kekal di dalamnya.

اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُم مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَوْلِيَاؤُهُمُ الظُّلُمَاتُ يُخْرِجُهُم مِنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ وَلَيْسَ لَكَ أَصْحَابٌ إِلَّا رِجْسٌ يَنْفَرُونَ مِنْهُ ﴿٢٥٧﴾

161): *Kursi* dalam ayat ini dikeh sebagai mafsarah diartikan dengan ilmu Allah dan ada pula yang mengartikan dengan kekuasaan-Nya. Pendapat yang salah terhadap nama "Kursi" ialah tempat letak telapak kakinya.

162): *Thaghut* ialah syaitan dan apa saja yang disembah selain dari Allah s.w.t

*Membangkitkan kembali orang-orang yang sudah mati*

- 258 Apakah kamu tidak memperhatikan orang<sup>163</sup> yang menentang Ibrahim tentang Tuhannya (Allah) karena Allah telah memberikan kepada orang itu pemerintahan (kekuasaan). Ketika Ibrahim mengatakan "Tuhanku ialah Yang menghidupkan dan mematikan" orang itu berkata "Saya dapat menghidupkan dan mematikan"<sup>164</sup> Ibrahim berkata "Sesungguhnya Allah menerbikkan matahari dari timur maka terbitkanlah dia dari barat." lalu heran terdamlah orang kafir itu, dan Allah tidak memberi petunjuk kepada orang-orang yang zaim.

- 259 Atau apakah (kamu tidak memperhatikan) orang yang melalui suatu negeri yang (temboknya) telah roboh menutupi atapnya. Dia berkata "Bagaimana Allah menghidupkan kembali negeri ini setelah hancur." Maka Allah mematikan orang itu seratus tahun, kemudian menghidupkannya kembali. Allah bertanya: "Berapa lama kamu tinggal di sini?" Ia menjawab: "Saya telah tinggal di sini sehari atau setengah hari." Allah berfirman "Sebenarnya kamu telah tinggal di sini seratus tahun lamanya, lihatlah kepada makanan dan minumanmu yang belum lagi berubah dan lihatlah kepada keledai kamu (yang telah menjadi tulang belulang). Kami akan menjadikan kamu tanda kekuasaan Kami bagi manusia dan lihatlah kepada tulang belulang keledai itu kemudian kamu menyusunya kembali, kemudian Kami membatukannya dengan daging." Maka tatkala telah nyata kepadanya (bagaimana) Allah menghidupkan yang telah mati) diaupun berkata: "Saya yakin bahwa Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu."

لَمْ تَزَلْ لَدَىٰ حَاحِ إِبْرَاهِيمَ فِي رَبِّهِ أَنْ  
ءَاتَهُ اللَّهُ لُحْمًا ذُقًا إِذْ لَمَسَ نُوحٌ رَأْسَهُ  
لَدَىٰ يُحْيِي وَيُحْيِي قَالَ أَنَا أُخِي وَأُمِّي  
قَالَ إِبْرَاهِيمُ قَدْ لَمَسَ اللَّهُ يَأْتِي بِالشَّمْسِ  
مِنْ الْمَشْرِقِ فَأَتِي بِهَا مِنَ الْمَغْرِبِ فَبُهِتَ  
لَدَىٰ كَعْبٍ وَنَهَىٰ لَأَيُّهُدَى الْقَوْمِ  
أَنْظِلِّمِيتَ ﴿٢٥٨﴾

أَوْ كَالَّذِي مَرَّ عَلَىٰ قَرْيَةٍ وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَىٰ  
عُرُوشِهَا قَالَ أَنَّىٰ يُحْيِي هَٰذِهِ اللَّهُ بَعْدَ  
مَوْتِهَا فَمَاتَهُ نَهَىٰ يَأْتِيهِ عَامِرٌ ثُمَّ بَعَثَهُ  
قَالَ كَفَرْتُمْ قَالَ لَيْسَتْ يَوْمًا أَوْ بَعْضُ  
يَوْمٍ قَالَ بَدَلْتُمْ يَأْتِيهِ عَامِرٌ فَأَنْظَرُ  
لِي طَعَامُكَ وَشَرِبْتُ لَمْ يَنْسَهُ وَأَنْظَرُ  
لِي حِمَارِكَ وَلِتَجْعَلَكَ آيَةً لِلنَّاسِ  
وَأَنْظُرُوا لَيْعَلَّ مَكِيدَتُنَا تُبْشِرُهُمْ  
نَكْسُوهُمْ أَخَعَا فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُمْ قَالَ  
أَعْمُرْتُمْ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَفَدِيرٌ ﴿٢٥٩﴾

163). Yaitu Namrudz raja Babilonia

164). Maksud raja Namrudz dengan "menghidupkan" ialah membiarkan hidup, dan yang dimaksudnya dengan "mematikan" ialah membunuh.

Perkataanannya itu untuk mengejek Nabi Ibrahim a.s.



- 260 Dan (ingatlah) ketika Ibrahim berkata: "Ya Tuhanku, perlihatkanlah padaku bagaimana Engkau menghidupkan orang mati". Allah berfirman: "Behum yaknukah kamu?". Ibrahim menjawab "Aku telah meyakinkannya, akan tetapi agar hatiku tetap mantap (dengan imanku)". Allah berfirman: "(Kalau demikian) ambillah empat ekor burung, lalu cincanglah<sup>165</sup>) semuanya olehmu. (Allah berfirman) "Lalu letakkan diatas tiap-tiap satu bukit satu bagian dari bagian-bagian itu, kemudian panggillah mereka, niscaya mereka datang kepadamu dengan segera". Dan ketahuilah bahwa Allah Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

وَذَقَالَ نَرَاهُمْ رَبِّيَ أَرَى كَيْفَ تَحْيِي  
الْمَوْتِ قَالَ أَوَلَمْ تَأْمُرْنِي أَنِّي وَأَنْتَ  
لِيُطَمِّعَ قَبِي قَالَ فَخُذْ أَرْبَعَةً مِنَ الطَّيْرِ  
فَصُرْهُنَّ لَكَ ثُمَّ جَعَلْ عَلَى كُلِّ جَبَلٍ  
مِنْهُنَّ جُزْءًا ثُمَّ ادْعُهُنَّ يَأْتِينَكَ سَعْيًا  
وَعَرَفْتَ أَنَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٦٠﴾

#### CARA-CARA PENGGUNAAN HARTA DAN HUKUM HUKUMNYA

*Menafkahkan harta di jalan Allah.*

- 261 Perumpamaan (nafkah yang dikeluarkan oleh) orang-orang yang menafkahkan hartanya di jalan Allah<sup>166</sup>) adalah serupa dengan sebutir benih yang menumbuhkan tujuh bulir, pada tiap-tiap bulir seratus biji. Allah melipat gandakan (ganjaran) bagi siapa yang Dia kehendaki. Dan Allah Maha Luas (kurnia-Nya) lagi Maha Mengetahui.

مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
كَمَثَلِ حَبَّةٍ نَبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلٍ فِي  
كُلِّ سَنَابِلٍ مِائَةٌ حَبَّةٌ وَاللَّهُ  
يُضَاعِفُ لِمَن يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٦١﴾

165). Pendapat di atas adalah menurut *Al-Thabari* dan *Rasa Katsir* sedang menurut Abu Muslim Al Ashfahani, pengertian ayat di atas ialah bahwa Allah memberi penjelasan kepada Nabi Ibrahim s.a. tentang cara Dia menghidupkan orang-orang yang mati. Disuruh Nabi Ibrahim s.a. mengambil empat ekor burung lalu memecahkannya dan menjajarkannya hingga burung itu dapat datang teketika, buamana dipanggil. Kemudian, burung-burung yang sudah pada itu, diletakkan di atas tiap-tiap bukit seekor atau burung-burung itu dipanggil dengan satu tepukan seruas, niscaya burung-burung itu akan datang dengan segera, walaupun tempatnya terpisah-pisah dan berjauhan. Maka demikian pula Allah menghidupkan orang-orang yang mati yang tersebar di mana-mana, dengan satu kalimat cipta "hiduplah kamu semua" pastilah mereka itu hidup kembali. Jadi menurut Abu Muslim syhat amr (bentuk kata perintah) dalam ayat ini, pengertiannya khabar (bentuk berita) sebagai cara penjelasan. Pendapat beliau ini diikut pula oleh *Al-Razy* dan *Rasyid Ridha*.

166). Pengertian menafkahkan *harta* di jalan Allah meliputi belanja untuk kepentingan jihad, pembangunan perguruan, rumah sakit, usaha penyelidikan ilmiah dan lain-lain.

262. Orang-orang yang menafkahkan hartanya di jalan Allah, kemudian mereka tidak mengiringi apa yang dinafkahkan itu dengan menyebut-nyebut pembersaanya dan dengan tidak menyakiti (perasaan si-penerima), mereka memperoleh pahala di sisi Tuhan mereka. Tidak ada kekawatiran terhadap mereka dan tidak (pula) mereka bersedih hati.

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ لَا يُتْبِعُونَ مَا أَنْفَقُوا مَآ وَلَا آدَى لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٦٢﴾

263. Perkataan yang baik dan pemberian ma'af<sup>167</sup>) lebih baik dari sedekah yang diiringi dengan sesuatu yang menyakitkan (perasaan si-penerima). Allah Maha Kaya lagi Maha Penyantun.

﴿قَوْلٌ مَعْرُوفٌ وَمَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِنْ صَدَقَةٍ يَتْبَعُهَا ذِكْرٌ وَ اللَّهِ غَفُورٌ حَلِيمٌ﴾

264. Hai orang-orang beriman, janganlah kamu menghilangkan (pahala) sedekahmu dengan menyebut-nyebutnya dan menyakiti (perasaan si-penerima), seperti orang yang menafkahkan hartanya karena riya kepada manusia dan dia tidak beriman kepada Allah dan hari kemudian. Maka perumpamaan orang itu seperti batu licin yang di atasnya ada tanah, kemudian batu itu ditimpa hujan lebat, lalu menjadilah dia bersih (tidak bertanah). Mereka tidak menguasai sesuatu pun dari apa yang mereka usahakan, dan Allah tidak memberi petunjuk kepada orang-orang yang kafir<sup>168</sup>).

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُلْغُوا صَدَقَتَكُمْ بِالْمَنِّ وَالْأَدَى كَأَدَى يُسْءِلُ مَا لَهُ رِيشَةٌ أَلَيْسَ بِالْإِنْفَاقِ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ قَعَسَهُ كَمَثَلِ صَفْوَانٍ عَلَيْهِ ثَرَابٌ فَأَصْبَحَ وَهْلًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ صَدَقَةٌ أَصْبَحَ لَا يَصْبِرُونَ عَلَىٰ شَيْءٍ وَمِمَّا كَسَبُوا اللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٢٦٤﴾

265. Dan perumpamaan orang-orang yang membelanjakan hartanya karena mencari keridhaan Allah dan untuk keteguhan jiwa mereka, seperti sebuah kebun yang terletak di dataran tinggi yang disiram oleh hujan lebat, maka kebun itu menghasilkan buahnya dua kali lipat. Jika hujan lebat tidak menyiramnya, maka hujan gerimis (pun memadai). Dan Allah Maha Melihat apa yang kamu perbuat.

وَمَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ لِيُبْتَغَىٰ رِضْوَانُ اللَّهِ وَتَثْبِيتًا مِّنْ أَنفُسِهِمْ كَمَثَلِ جَنَّةٍ مِّنْ زُكُوفٍ أُصَابَهَا وَهْلٌ فَبَتَّ ثَمَرُهَا كُمُهَا صَافِيَتٍ فَإِنْ أَزْيَضَتْهَا وَالْهُوَ قَطْلٌ وَاللَّهُ يَمَّا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢٦٥﴾

167) Perkataan yang baik maksudnya menolak dengan cara yang baik, dan maksud pemberian ma'af ialah mema'afkan tingkah laku yang kurang sopan dari si-peminta.

168) Mereka itu tidak mendapat manfaat di dunia dari usaha-usaha mereka dan tidak pula mendapat pahala di akhirat.



- 266 Apakah ada salah seorang di antarmu yang ingin mempunyai kebun kurma dan anggur yang mengalir di bawahnya sungai-sungai; dia mempunyai dalam kebun itu segala macam buah-buahan, kemudian datanglah masa tua pada orang itu sedang dia mempunyai keturunan yang masih kecil-kecil. Maka kebun itu ditup angin keras yang mengandung api, lalu terbakarlah. Demikianlah Allah menaranakan syat-syat-Nya kepada kamu supaya kamu memikirkannya<sup>169</sup>)

أَيُّودٌ حَدَّثَكُمْ أَنَّ تَكُونُ لَهُ جَنَّةٌ مِنْ  
نَجِيدٍ وَغَسَّابٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا  
الْأَنْهَارُ وَبِهِ مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ  
وَأَصَابَهُ الْكِبَرُ وَلَهُ ذُرِّيَّةٌ ضِعْفُهُ  
فَأَصَابَتْهَا عُصَارَةٌ فِيهِ ذَرٌّ فَأَخْرَقَتْ  
كَمْ لَكَ بَيْنَ يَدَيْكَ أَنْ تَنْتَفِرُوا  
لَعَذَابُكُمْ تَتَفَكَّرُونَ ﴿١٦٩﴾

- 267 Hai orang-orang yang beriman, nafkahkanlah (di jalan Allah) sebagian dari hasil usahamu yang baik-baik dan sebagian dari apa yang Kami keluarkan dari bumi untuk kamu. Dan janganlah kamu memilih yang buruk-buruk lalu kamu nafkahkan dari padanya, padahal kamu sendiri tidak mau mengambilnya melainkan dengan memicingkan mata terhadapnya. Dan ketahuilah, bahwa Allah Maha Kaya lagi Maha Terpuji.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفِقُوا مِنْ طَيِّبَاتِ  
مَا كَسَبْتُمْ وَمِمَّا أَخْرَجْنَا لَكُمْ مِنَ  
الْأَرْضِ وَلَا تَيَمَّمُوا الْخَبِيثَ مِنْهُ  
تُسِفُونَ وَلَسْتُمْ بِأَجْدِيَهِ إِلَّا أَنْ تُعْمَضُوا  
بِهِ وَأَعْمُوا أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿١٧٠﴾

- 268 Syaitan menjanjikan (menakut-nakuti) kamu dengan kemiskinan dan menyuruh kamu berbuat kejahatan (kikir); sedang Allah menjanjikan untukmu ampunan daripada-Nya dan karunia<sup>170</sup>). Dan Allah Maha Luas (karunia-Nya) lagi Maha Mengetahui.

الشَّيْطَانُ يَعِدُكُمُ الْفَقْرَ وَيَأْمُرُكُمْ  
بِالْفَحْشَىٰ وَاللَّهُ يَعِدُكُمْ مَغْفِرَةً مِنْهُ  
وَفَضْلًا وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿١٧١﴾

- 269 Allah menganugrahkan al hikmah (kefahaman yang dalam tentang Al Qur'an dan As Sunnah) kepada siapa yang Dia kehendaki. Dan barangsiapa yang dianugrahi al hikmah itu, ia benar-benar telah dianugrahi karunia yang banyak. Dan hanya orang-orang yang berakallah yang dapat mengambil pelajaran (dari firman Allah).

يُؤْتِي الْحِكْمَةَ مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُؤْتَ  
الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا  
وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿١٧٢﴾

270. Apa saja yang kamu nafkahkan atau apa saja yang kamu nazarkan<sup>171</sup>), maka sesungguhnya Allah mengetahuinya. Orang-orang yang berbuat zalim tidak ada seorang penolongpun baginya.

وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ شَيْءٍ أَوْ أَنْذَرْتُمْ  
نَذِيرًا فَلِلَّهِ يَعْلَمُهُ  
وَمَا يَنْظُرُ لِمَيْمٍ مِنْ أَنْصَارٍ ﴿١٧٣﴾

169) Inilah perumpamaan orang yang menafkahkan hartanya karena nya, membangga-banggakan tentang pemberiannya pada orang lain dan menyakitkan hati orang.

170) Balasan yang lebih baik dari apa yang dikerjakan sewaktu di dunia.

171) Nazar yaitu janji untuk melakukan sesuatu kebaktian terhadap Allah s.w.t. untuk mendekatkan diri kepada-Nya baik dengan syariat ataupun tidak.

- 271 Jika kamu menampakkan sedekah (mu)<sup>172</sup>, maka itu adalah baik sekali. Dan jika kamu menyembunyikannya<sup>173</sup> dan kamu berikan kepada orang-orang fakir, maka menyembunyikan itu lebih baik bagimu. Dan Allah akan menghapuskan dari kamu sebagian kesalahan-kesalahanmu, dan Allah mengetahui apa yang kamu kerjakan.

إِذَا تُبْدِيَ الصَّدَقَاتِ فَيَعْتَمِرُ  
وَأَنْ تُخْفُوهَا وَتُؤْتُوهُهَا الْفُقَرَاءَ  
فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَرَبُّكُمْ  
عَمَّكُمْ مِنْ سَيِّئَاتِكُمْ وَاللَّهُ  
بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٣٥﴾

- 272 Bukankah kewajibanmu menjadikan mereka mendapat petunjuk akan tetapi Allah-lah yang memberi petunjuk (memberi taufiq) siapa yang dikehendaki-Nya. Dan apa saja harta yang baik yang kamu nafkahkan (di jalan Allah), maka pahalanya itu untuk kamu sendiri. Dan janganlah kamu membelanjakan sesuatu melainkan karena mencari keridhaan Allah. Dan apa saja harta yang baik yang kamu nafkahkan, niscaya kamu akan diberi pahalanya dengan cukup sedang kamu sedikitpun tidak akan dhananya (dirugikan).

لَيْسَ عَلَيْكَ هُدَاهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ  
يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَمَا تُعْمَلُ مِنْ خَيْرٍ  
فَلَا تُضِيعْهُ وَوَمَا تُعْمَلُونَ إِلَّا  
أَنْتَعِمَ بِهِ وَخَوَّاهُ وَمَا تُعْمَلُونَ مِنْ خَيْرٍ  
يُؤْتِ بِإِعْكُمْ وَأَشَدَّ لَا تَطْلُمُونَ ﴿٣٦﴾

- 273 (Berinfaklah) kepada orang-orang fakir yang terikat (oleh jihad) di jalan Allah, mereka tidak dapat (berusaha) di muka bumi, orang yang tidak tahu menghantar mereka orang kaya karena memelihara diri dari minta-minta. Kamu kenal mereka dengan melihat sifat-sifatnya, mereka tidak meminta kepada orang secara mendesak. Dan apa saja harta yang baik yang kamu nafkahkan (di jalan Allah), maka sesungguhnya Allah Maha Mengetahui.

لِيُفْقَرَهُ لَذِينَ أُخْصِرُوا فِي سَبِيلِ  
اللَّهِ لَا يَسْتَطِيعُونَ صَرْفًا فِي  
الْأَرْضِ يَحْسَبُهُمُ الْجَاهِلُ أَغْنِيَاءَ  
مِنْ التَّعْمَلِ تَعْرِفُهُمْ بِسِيمَاهُمْ  
لَا يَسْأَلُونَكَ فِي الْحَقِّ وَمَا تُعْمَلُونَ  
مِنْ خَيْرٍ قَدْ تَتَّبَعَ اللَّهُ بِهِ عِيسَى ﴿٣٧﴾

274. Orang-orang yang menafkahkan hartanya di malam dan di siang hari secara tersembunyi dan terang-terangan, maka mereka mendapat pahala di sisi Tuhannya. Tidak ada kekhawatiran terhadap mereka dan tidak (pula) mereka bersedih hati.

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِالْأَيْلِ  
وَالنَّهَارِ سِرًّا وَعَلَانِيَةً فَلَهُمْ  
أُجْرُهُمْ عِدَّةَ رَنْبِهِمْ وَلَا تَخْشَوْنَ  
عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَخْشَوْنَ ﴿٣٨﴾

[172]. Menampakkan sedekah dengan tujuan supaya dicontoh orang lain.

[173]. Menyembunyikan sedekah itu lebih baik dari menampakkannya, karena menampakkan itu dapat menimbulkan riyâ pada diri si pemberi dan dapat pula memvakatkan hati orang yang diberi.

## Hukum riba.

275 Orang-orang yang makan (mengambil) riba<sup>174</sup>) tidak dapat berdiri melainkan seperti berdirinya orang yang kemasukan syaitan lantaran (tekanan) penyakit gila<sup>175</sup>). Keadaan mereka yang demikian itu, adalah disebabkan mereka berkata (berpendapat), sesungguhnya jual beli itu sama dengan riba, padahal Allah telah menghalalkan jual beli dan mengharamkan riba. Orang-orang yang telah sampai kepadanya larangan dari Tuhannya, lalu terus berhenti (dari mengambil riba), maka baginya apa yang telah diambilnya dahulu<sup>176</sup>) (sebelum datang larangan); dan urusannya (terserah) kepada Allah. Orang yang mengulangi (mengambil riba), maka orang itu adalah penghuni-penghuni neraka, mereka kekal di dalamnya.

276 Allah memusnahkan riba dan menyuburkan sedekah<sup>177</sup>). Dan Allah tidak menyukai setiap orang yang tetap dalam kekafiran, dan selalu berbuat dosa<sup>178</sup>).

277 Sesungguhnya orang-orang yang beriman, mengerjakan amal saleh, mendirikan sembahyang dan menunaikan zakat, mereka mendapat pahala di sisi Tuhannya. Tidak ada kekhawatiran terhadap mereka dan tidak (pula) mereka bersedih hati.

278 Hai orang-orang yang beriman, bertakwalah kepada Allah dan tinggalkan sisa riba (yang belum dipungut) jika kamu orang-orang yang beriman.

الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقُومُونَ إِلَّا  
كَمَا يَقُومُ الَّذِي يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ  
النَّمِينِ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا التَّيْبَعُ بِمِثْلِ  
الرِّبَا وَأَحَلَّ اللَّهُ التَّيْبَعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا فَمَنْ  
جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّهِ فَاتَّقَها فَلَمْ  
يَأْسَفْ وَتَوَّابٌ إِلَى اللَّهِ وَرِثَافَةُ نَاسِكَ  
فَصَحَبُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٧٥﴾

يَمْحَقُ اللَّهُ الرِّبَا وَيُغْزِي الصَّدَقَاتِ وَاللَّهُ  
لَا يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ ﴿٢٧٦﴾

الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
وَفِي مَوَاصِيصٍ وَآتُوا زَكَاةَ لَهُمْ  
أُخْرَاهُمْ مِنْ رِزْقِهِمْ وَلَا يَأْخُذُوا عَلَيْهِمْ  
وَلَهُمْ أَجْرٌ ثَلَاثُونَ ﴿٢٧٧﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَذَرُّوا  
مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا إِن كُنتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٢٧٨﴾

[174]. Riba itu ada dua macam: nasiah dan fadhl. Riba nasiah ialah pembayaran lebih yang di-syaratkan oleh orang yang meminjamkan. Riba fadhl ialah penukaran suatu barang dengan barang yang sejenis, tetapi lebih banyak jumlahnya karena orang yang menukarkan menyuaratkan demikian, seperti penukaran emas dengan emas, padi dengan padi dan sebagainya. Riba yang dimaksud dalam ayat ini riba nasiah yang berlipat ganda dan umum terjadi dalam masyarakat Arab zaman Jahiliyah.

[175]. Maksudnya orang yang mengambil riba tidak tenteram jiwanya seperti orang kemasukan syaitan.

[176]. Riba yang sudah diambil (dipungut) sebelum turun ayat ini, boleh tidak dikembalikan.

[177]. Yang dimaksud dengan memusnahkan riba ialah memusnahkan harta itu atau meniadakan berkahnya. Dan yang dimaksud dengan menyuburkan sedekah ialah memperkembang harta yang telah dikeluarkan sedekahnya atau melipat gandakan berkahnya.

[178]. Maksudnya ialah orang-orang yang menghalalkan riba dan tetap melakukannya.



279. Maka jika kamu tidak mengerjakan (meninggalkan sisa riba) maka ketahuilah, bahwa Allah dan Rasul-Nya akan memaafkanmu. Dan jika kamu bertaubat (dari pengambilan riba), maka bagimu pokok hartamu, kamu tidak menganiaya dan tidak (pula) dianiaya.

280. Dan jika (orang berhutang itu) dalam kesukaran, maka berilah tengguh sampai dia berkelapangan. Dan menyedekahkan (sebagian atau semua utang) itu, lebih baik bagimu, jika kamu mengetahui.

281. Dan peliharalah dirimu dari (azab yang terjadi pada) hari yang pada waktu itu kamu semua dikembalikan kepada Allah. Kemudian masing-masing diri diberi balasan yang sempurna terhadap apa yang telah dikerjakannya, sedang mereka sedikitpun tidak dianiaya (dirugikan)

*Kemudian dalam mu'amilah.*

282. Hai orang-orang yang beriman, apabila kamu bermu'amilah<sup>179)</sup> tidak secara tunai untuk waktu yang ditentukan, hendaklah kamu menuliskannya. Dan hendaklah seorang penulis di antara kamu menuliskannya dengan benar. Dan janganlah penulis enggan menuliskannya sebagaimana Allah telah mengajarkannya, maka hendaklah ia menulis, dan hendaklah orang yang berhutang itu mengimlakkan (apa yang akan ditulis itu), dan hendaklah ia bertakwa kepada Allah Tuhannya, dan janganlah ia mengurangi sedikitpun daripada hutangnya. Jika yang berhutang itu orang yang lemah akalunya atau lemah (keadaannya) atau dia sendiri tidak mampu mengimlakkan, maka hendaklah walinya mengimlakkan dengan jujur. Dan persaksikanlah dengan dua orang saksi dari orang-orang lelaki diantaramu. Jika tak ada dua orang lelaki, maka (boleh) seorang lelaki dan dua orang perempuan dari saksi-saksi yang kamu ridhai, supaya jika seorang lupa maka seorang lagi mengingatkannya.

فَإِنْ لَمْ تَقْعُوا فَاذْنُوبُوا بِحَرْبٍ مِنْ اللَّهِ  
وَرَسُولِهِ ۖ وَإِنْ تُبْتُمْ فَلَكُمْ رُءُوسُ  
أَمْوَالِكُمْ لَا تَظْلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ ﴿٢٧٩﴾

وَإِنْ كَانَ دُونُ عَشْرٍ فَاظْكُرُوا إِلَىٰ مِيسَرَتِهِ  
وَأَنْتُمْ نَصَدُّوا خَيْرًا لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ  
تَعْلَمُونَ ﴿٢٨٠﴾

وَأَقِيمُوا يَوْمَ تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَىٰ أَسْوَأَ تَوَاقٍ  
كُلِّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ  
لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٨١﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَدَيْتُمْ بَيْنَكُمْ إِلَىٰ  
أَجَلٍ مُّسَمًّى فَاكْتُبُوهُ وَلْيَكُنْ بِكُمْ  
كَاتِبٌ بِالْعَدْلِ وَلَا يَأْتِ كَاتِبٌ أَنْ يَكْتُبَ  
كَمَا عَمَّهُ نَهَ فَيَكْتُبَ وَلْيَمْلِكِ الَّذِي عَلَيْهِ  
الْحَقُّ وَلْيَتَّقِ اللَّهَ رَبَّهُ وَلَا يَحْسِ مِنْهُ شَيْئًا  
فَإِنْ كَانَ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ سَفِيهًا أَوْ ضَعِيفًا  
أَوْ لَا يَسْطِيعُ أَنْ يُمِلَّ هُوَ فَلْيَمْلِكْ وَلِيُّهُ  
بِالْعَدْلِ وَاسْتَشْهِدُوا شَهِيدَيْنِ مِنْ رِجَالِكُمْ  
فَإِنْ لَمْ يَكُونَا رَجُلَيْنِ فَرَجُلٌ وَامْرَأَتَانِ مِمَّنْ  
تَرْضَوْنَ مِنَ الشَّاهِدَاتِ أَنْ تَصِلَ إِلَهُمَا  
فَتَدْخِرَا بِهِمَا

179). *Bermu'amilah* ialah seperti menjual beli, berutang piutang, atau sewa-menyewa dan sebagainya.

Janganlah saksi-saksi itu enggan (memberi keterangan) apabila mereka dipanggil, dan janganlah kamu jemu menulis hutang itu, baik kecil maupun besar sampai batas waktu membayarnya Yang demikian itu, lebih adil di sisi Allah dan lebih dapat menguatkan persaksian dan lebih dekat kepada tidak (menimbulkan) keraguanmu, (Tulislah mu'amalahmu itu), kecuali jika mu'amalah itu perdagangan tunai yang kamu janjikan di antara kamu, maka tak ada dosa bagi kamu, (jika) kamu tidak menulisnya. Dan persaksianlah apabila kamu berjual beli, dan janganlah penulis dan saksi saling menyembunyikan. Jika kamu lakukan (yang demikian), maka sesungguhnya hal itu adalah suatu kefasikan pada dirimu. Dan bertakwalah kepada Allah, Allah mengajarmu; dan Allah Maha Mengetahui segala sesuatu.

283. Jika kamu dalam perjalanan (dan bermu'amalah tidak secara tunai) sedang kamu tidak memperoleh seorang penulis, maka hendaklah ada barang tanggungan yang dipegang<sup>180</sup> (oleh yang berpiutang). Akan tetapi jika sebagian kamu mempercayai sebagian yang lain, maka hendaklah yang dipercayai itu menunaikan amanatnya (hutangnya) dan hendaklah ia bertakwa kepada Allah Tuhannya, dan janganlah kamu (para saksi) menyembunyikan persaksian. Dan barang siapa yang menyembunyikannya, maka sesungguhnya ia adalah orang yang berdosa hatinya, dan Allah Maha Mengetahui apa yang kamu kerjakan.

*Pujian Allah terhadap para mu'min dan doa mereka*

284. Kepunyaan Allah-lah segala apa yang ada di langit dan apa yang ada di bumi. Dan jika kamu melahirkan apa yang ada di dalam hatimu atau kamu menyembunyikannya, niscaya Allah akan membuat perhitungan dengan kamu tentang perbuatanmu itu. Maka

لَا أُخْرَىٰ وَلَا يَأْتِ شَهِدٌ إِذَا مَدَّعُوا وَلَا تَسْمَعُوا  
أَن تَكْفُرُوا صَعِيرٌ أَوْ كَبِيرٌ إِلَىٰ أَجَلِهِ ۚ ذَٰلِكُمْ  
أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ وَأَقْوَمُ لِلشَّهَادَةِ وَأَدْنَىٰ  
أَلَّا تَرْتَابُوا ۚ لَآ تَكُونُ يَجْرَةَ جَائِزَةٍ  
تُدْرُونَهَا بَيْنَكُمْ فَتَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ  
أَلَّا تَكْتُبُوهَا ۚ وَشَهِدُوا إِذَا تَبَايَعْتُمْ  
وَلَا يُصَارَكُ بَيْنَكُمُ الْوَيْلُ لِلشَّهِيدِ وَإِن تَفْعَلُوا فَإِنَّهُ  
مُسَوًّىٰ بَيْنَكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَيَعْلَمَ كُفْرُ  
اللَّهِ وَأَنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٢٨٣﴾

فَإِن كُنْتُمْ عَلَىٰ سَفَرٍ وَلَمْ تَجِدُوا كَاتِبًا  
فَرِمْسٌ مُّقْتَصِدَةٌ بَيْنَ أَيْمٍ بَعْضُكُمْ بَعْضًا  
فَلْيُؤْذَنُوا بَيْنَ يَدَيْهِ وَثُمَّ قِسْهُ وَثَبِّتْهُ  
رَبَّهُ ۚ وَلَا تَكْفُرُوا لِلشَّهِدَةِ وَمَنْ  
يَكْتُمْهَا فَإِنَّهُ إِثْمٌ عَلَيْهِ ۚ وَاللَّهُ  
بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿٢٨٤﴾

اللَّهُ مَالِ السَّمَوَاتِ وَمَالِ الْأَرْضِ ۚ وَإِنْ تُبْذَرُوا  
مَالٌ أَنفُسِكُمْ أَوْ تُخْفَوْنَ بِهَا سُبُكُكُمْ بِهِ اللَّهُ  
فَيَعْبُرُ أَيْمُنًا وَيُعَذِّبُ مَرِيضًا

180: Barang tanggungan (borg) itu diadakan bila satu sama lain tidak percaya mempercayai.



Allah mengampuni siapa yang dikehendaki-Nya dan menyiksa siapa yang dikehendaki-Nya, dan Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu

وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٨٥﴾

- 285 Rasul telah beriman kepada Al Qur'an yang diturunkan kepadanya dari Tuhannya demikian pula orang-orang yang beriman. Semuanya beriman kepada Allah, malaikat-malaikat-Nya, kitab-kitab-Nya dan rasul-rasul-Nya. (Mereka mengatakan) "Kami tidak membeda-bedakan antara seseorangpun (dengan yang lain) dari rasul-rasul-Nya" dan mereka mengatakan "Kami dengar dan kami ta'at" (Mereka berdo'a) "Ampunlah kami ya Tuhan kami dan kepada Engkau-lah tempat kembali"

مَنْ الرُّسُولُ مَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ  
وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ آمَنَ بِاللَّهِ  
وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ  
لَا تَفْرِقُوا بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ وَقَالُوا  
سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ  
الْمَصِيرُ ﴿٢٨٥﴾

- 286 Allah tidak membebani seseorang melainkan sesuai dengan kesanggupannya. Ia mendapat pahala (dari kebajikan) yang diusahakannya dan ia mendapat siksa (dari kejahatan) yang dikerjakannya. (Mereka berdo'a) "Ya Tuhan kami, janganlah Engkau hukumi kami jika kami lupa atau kami tersalah. Ya Tuhan kami, janganlah Engkau bebani kami dengan beban yang berat sebagaimana Engkau bebani orang-orang yang sebelum kami. Ya Tuhan kami, janganlah Engkau pikulkan kepada kami apa yang tak sanggup kami memikulnya. Beri maaflah kami, ampunlah kami dan rahmatilah kami. Engkaulah Penolong kami, maka tolonglah kami terhadap kaum yang kafir."

لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِشْرًا وَلَا نَفْسًا لَهًا  
مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا  
لَا تُؤْخَذْنَا بِذُنُوبِنَا رَبَّنَا  
وَأَخْطَاؤُنَا رَبَّنَا  
وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ  
عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا  
وَلَا تَحْمِلْنَا  
مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَغُفِّرْ عَنَّا وَارْحَمْنَا  
أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى  
الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٢٨٦﴾

## PENUTUP

Kesimpulan surat Al Baqarah ialah

1. Menjelaskan beberapa hukum dalam agama Islam.
2. Mengemukakan beberapa perumpamaan.
3. Mengemukakan hujah-hujah

*Pertemuan surat Al Baqarah dengan surat Ali Imran ialah*

1. Dalam surat Al Baqarah disebutkan Nabi Adam a.s. yang langsung diciptakan Tuhan, sedang dalam surat Ali 'Imran disebutkan tentang kelahiran Nabi 'Isa a.s. yang kedua-duanya dijadikan Allah menyimpang dari kebiasaan.
2. Dalam surat Al Baqarah sifat dan perbuatan orang-orang Yahudi dibentangkan secara luas, disertai dengan hujah untuk mematahkan hujah-hujah mereka yang membela kesesatan, sedang dalam surat Ali 'Imran dibentangkan hal-hal yang serupa yang berhubungan dengan orang Nasrani.
3. Surat Al Baqarah dimulai dengan menyebutkan tiga golongan manusia, ialah orang-orang mu'min orang-orang kafir dan orang-orang munafik sedang surat Ali 'Imran dimulai dengan menyebutkan orang-orang yang aka menta'wilkan ayat yang mutasyabihat dengan ta'wil yang salah untuk memfitnah orang mu'min dan menyebutkan orang yang mempunyai kejahatan dalam menta'wilkannya.
4. Surat Al Baqarah disudahi dengan permohonan kepada Allah agar diampuni kesalahan-kesalahan dan kealpaan dalam melaksanakan u'st, sedang surat Ali 'Imran disudahi dengan permohonan kepada Allah agar Dia memberi pahala atas amal kebajikan hamba-Nya.
5. Surat Al Baqarah dimulai dengan menyebutkan sifat-sifat orang yang bertakwa, sedang surat Ali 'Imran dimulai dengan perintah bertakwa.

## ALI 'IMRAN (Keluarga 'Imran)

### MUQADDIMAH

Surat "Ali 'Imran" yang terdiri dari 200 ayat ini adalah surat "Madaniyyah". Dinamakan Ali 'Imran karena memuat kisah keluarga 'Imran yang di dalam kisah itu disebutkan kelahiran Nabi 'Isa a.s., persamaan kejadiannya dengan Nabi Adam a.s., kenabian dan beberapa mu'jizat nya, serta disebut pula kelahiran Maryam puteri 'Imran, ibu dari Nabi 'Isa a.s.

Surat Al Baqarah dan Ali 'Imran ini dinamakan "Az Zahrawani" (dua yang cemerlang) karena kedua surat ini menyingkapkan hal-hal yang disembunyikan oleh para Ahli Kitab, seperti kejadian dan kelahiran Nabi 'Isa a.s., kedatangan Nabi Muhammad s.a.w dan sebagainya.

Pokok-pokok isinya, ialah

#### 1. Keimanan

Dalil-dalil dan alasan-alasan yang membantah orang Nasrani yang mempertuhankan Nabi 'Isa a.s., ketauhidan adalah dasar yang dibawa oleh seluruh nabi.

#### 2. Hukum-hukum

Musyawarah, bermubahalah, larangan melakukan riba

#### 3. Kisah-kisah

Kisah keluarga 'Imran, perang Badar dan Uhud dan pelajaran yang dapat diambil dari padanya.

#### 4. Dan lain-lain

Golongan-golongan manusia dalam memahami ayat-ayat mutasyabihah sifat-sifat Allah, sifat orang-orang yang bertakwa, Islam satu-satunya agama yang diutuskan Allah, kemudharatan mengambil orang-orang kafir sebagai teman kepercayaan, pengambilan perjanjian para Nabi oleh Allah, perumpamaan-perumpamaan, peringatan-peringatan terhadap Ahli Kitab, Ka'bah adalah rumah peribadatan yang tertua dan bukti-buktinya, faedah mengingati Allah dan merenungkan ciptaanNya.

## سُورَةُ آلِ عِمْرَانَ

### ALI 'IMRAN (KELUARGA 'IMRAN)

SURAT KE 3 : 200 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### KEESAAN DAN KEKUASAAN ALLAH.

*Al Qur'an dan Kitab-kitab yang sebelumnya.*

1. Alif lam mīm.
2. Allah, tidak ada Tuhan (yang berhak disembah) melainkan Dia Yang Hidup kekal lagi terus menerus mengurus makhluk-Nya<sup>(81)</sup>.
3. Dia menurunkan Al Kitab (Al Qur'an) kepadamu dengan sebenarnya, membenarkan kitab yang telah diturunkan sebelumnya dan menurunkan Taurat dan Injil.
4. sebelum (Al Qur'an), menjadi petunjuk bagi manusia, dan Dia menurunkan Al Furqan<sup>(82)</sup>. Sesungguhnya orang-orang yang kafir terhadap ayat-ayat Allah akan memperoleh siksa yang berat, dan Allah Maha Perkasa lagi mempunyai balasan (siksa).
5. Sesungguhnya bagi Allah tidak adautupun yang tersembunyi di bumi dan tidak (pula) di langit.
6. Dialah yang membentuk kamu dalam rahim sebagaimana dikehendaki-Nya. Tidak ada Tuhan (yang berhak disembah) melainkan Dia, Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

التر

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ ۝

رَزَّاهُ عَلَیْكَ لِكُتُبَ الْفُتُوحِ مَصْدَقًا لِّمَا بَیْنَ

یَدَیْهِ وَأَنزَلَ الْقُرْآنَ وَالْإِنْجِيلَ ۝

مِنْ قَبْلُ هُدًى لِّلَّذِينَ وَرَزَّاهُ الْقُرْآنُ

بِأَنَّ لَیْسَ كُفْرًا وَرِیَایَ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ

شَدِيدٌ ۝ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو نِقَمٍ ۝

إِنَّ اللَّهَ لَا یُخْفِی عَنْهُ شَیْءٌ فِی الْأَرْضِ

وَلَا فِی السَّمَاءِ ۝

هُوَ الَّذِی یُصَوِّرُكُمْ فِی الْأَرْحَامِ كَیْفَ یَشَاءُ

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِیزُ الْحَكِيمُ ۝

(81). Maksudnya Allah mengatur langit dan bumi serta isinya.

(82). Al Furqan ialah kitab yang membedakan antara yang benar dan yang salah.



7. Dia-lah yang menurunkan Al Kitab (Al Qur'an) kepada kamu. Di antara (isi)nya ada ayat-ayat yang muhkamat<sup>183</sup>) itu-lah pokok-pokok isi Al Qur'an dan yang lain (ayat-ayat) mutasyabihat<sup>184</sup>). Adapun orang-orang yang dalam hatinya condong kepada kesesatan, maka mereka mengikuti sebahagian ayat-ayat yang mutasyabihat untuk menimbulkan fitnah dan untuk mencari-cari ta'wilnya, padahal tidak ada yang mengetahui ta'wilnya melainkan Allah. Dan orang-orang yang mendalam ilmunya berkata: "Kami beriman kepada ayat-ayat yang mutasyabihat, semuanya itu dari sisi Tuhan kami." Dan tidak dapat mengambil pelajaran (daripadanya) melainkan orang-orang yang berakal.

8. (Mereka berdoa) "Ya Tuhan kami, janganlah Engkau jadikan hati kami condong kepada kesesatan sesudah Engkau beri petunjuk kepada kami, dan karunkanlah kepada kami rahmat dari sisi Engkau, karena sesungguhnya Engkau-lah Maha Pemberi (karunia)." 9. "Ya Tuhan kami, sesungguhnya Engkau mengumpulkan manusia untuk (menerima pembalasan pada) hari yang tak ada keraguan padanya." Sesungguhnya Allah tidak menyalahi janji.

*Ancaman Allah kepada orang-orang kafir dan pengaruh harta benda duniawi.*

10. Sesungguhnya orang-orang yang kafir, harta benda dan anak-anak mereka, sedikpun tidak dapat menolak (siksa) Allah dari mereka. Dan mereka itu adalah bahan bakar api neraka. 11. (keadaan mereka) adalah seperti keadaan kaum Fir'aun dan orang-orang yang sebelumnya, mereka mendustakan ayat-ayat Kami, karena itu Allah menyiksa mereka disebabkan dosa-dosa mereka. Dan Allah sangat keras siksa-Nya.

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُخَكَّمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ وَأُخَرُ مُتَشَابِهَاتٌ فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ بَغْوَءَ لَيْتَهُمْ وَأَتِيعَهُ تَأْوِيلَهُ وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ وَالَّذِينَ يَتَّبِعُونَ آيَاتِ اللَّهِ يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ كُلٌّ مِنْ عِنْدِ رَبِّنَا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ ۝

رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ۝

رَبَّنَا بِكَ جَمْعُ الْكَافِرِينَ لِأَنَّهُمْ لَا يَتَّقُونَ ۝ إِنَّ اللَّهَ لَا يَخِيفُ لِيُعَذِّبَ

بِذَلِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا أَوْلِيَاءَ لَهُمْ وَلَا يُولَدُ لَهُمْ مِنْ تَلَوَّ شَيْئًا وَأُولَئِكَ هُمْ وَقُودُ النَّارِ ۝

كَذَآبُ آلِ فِرْعَوْنَ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝

183). Ayat yang muhkamat ialah ayat-ayat yang terang dan tegas maksudnya, dapat dipahami dengan mudah.

184). Termasuk dalam pengertian ayat-ayat Mutasyabihat ayat-ayat yang mengandung beberapa pengertian dan tidak dapat ditentukan arti mana yang dimaksud kecuali sesudah diselidiki secara mendalam, atau ayat-ayat yang pengertiannya hanya Allah yang mengetahui seperti ayat-ayat yang berhubungan dengan yang ghaib-ghaib misalnya ayat-ayat yang mengenai hari kiamat, surga neraka dan lain-lain.



- 12 Katakanlah kepada orang-orang yang kafir "Kamu pasti akan dikalahkan (di dunia ini) dan akan digiring ke dalam neraka Jahannam. Dan itulah tempat yang seburuk-buruknya"

- 13 Sesungguhnya telah ada tanda bagi kamu pada dua golongan yang telah bertemu (bertempur)<sup>185</sup>. Segolongan berperang di jalan Allah dan (segolongan) yang lain kafir yang dengan mata kepala melihat (seakan-akan) orang-orang muslimin dua kali jumlah mereka. Allah menguatkan dengan bantuan-Nya siapa yang dikehendaki-Nya. Sesungguhnya pada yang demikian itu terdapat pelajaran bagi orang-orang yang mempunyai mata hati.

- 14 Dijadikan indah pada (pandangan) manusia kecintaan kepada apa-apa yang diingini, yaitu: wanita-wanita, anak-anak, harta yang banyak dari jenis emas, perak, kuda pilihan, binatang-binatang ternak<sup>186</sup> dan sawah ladang. Itulah kesenangan hidup di dunia, dan di sisi Allahlah tempat kembali yang baik (surga).

- 15 Katakanlah "Inilah yang kubarkan kepadamu apa yang lebih baik dan yang demikian itu". Untuk orang-orang yang bertakwa (kepada Allah), pada sisi Tuhan mereka ada surga yang mengalir di bawahnya sungai-sungai, mereka kekal di dalamnya. Dan (mereka dikarunahi) isteri-isteri yang disucikan serta kenikmatan Allah. Dan Allah Maha Melihat akan hamba-hamba-Nya.

- 16 (yaitu) orang-orang yang berdoa "Ya Tuhan kami, sesungguhnya kami telah berimn, maka ampunilah segala dosa kami dan peliharalah kami dari siksa neraka,"

- 17 (yaitu) orang-orang yang sabar yang benar, yang tetap ta'at, yang menafkahkan hartanya (di jalan Allah), dan yang memohon ampun di waktu sahur<sup>187</sup>.

قُلْ لِلَّهِ كُفْرُكُمْ وَسَقَرْتُمْ  
وَتُحْشَرُونَ إِلَىٰ جَهَنَّمَ قَبْرًا ۝١٢

فَذَكَاتُ لَكُمْ دِينُكُمْ فِي ذُنُوبِكُمْ أَنْتُمْ مَعَهُ  
تَقْتُلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَأُخْرَىٰ كَافِرَةٌ  
يَرَوْنَهُمْ فَيَنْهَوْنَ رَبَّاهُمُ الْقَتْلَ وَاللَّهُ  
يُؤَيِّدُ بَصِيرَتَهُ مِنْ يَشَاءُ ۝١٣

رَبِّنَّاسٍ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ  
وَالْبَنِينَ وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقَنْطَرَةِ مِنْ  
ذَهَبٍ وَالْخَيْصَرِ وَالْخَيْصَرِ الْمُسَوَّمَةِ  
وَالْأَنْعَامِ وَالْخَرْبِ ۝١٤

قُلْ أَوْفَيْتُكُمْ بِحَيْثُ مِنَ دِينِكُمْ لِلَّهِ  
تَقْوَاهُ عِدَّةٌ مِنْهُنَّ حَتَّىٰ تَخْرُجَ مِنْ تَحْتِهَا  
الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَأَرْوَحُ مَطَهَّرَةٌ  
وَرِضْوَانٌ مِنْ رَبِّهِ ۝١٥

الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْكَ  
لَذَّةً دُونَهَا وَفَا عَذَابَ النَّارِ ۝١٦

الصَّابِرِينَ وَالصَّادِقِينَ وَالْمُؤْمِنِينَ  
وَالْمُسْتَعِيرِينَ ۝١٧

185. Pertemuan dua golongan itu antara kaum muslimin dengan kaum musyrikin, terjadi dalam perang Badar. Badar nama suatu tempat yang terletak antara Mekah dengan Madinah di mana terdapat mata air.

186). Yang dimaksud dengan binatang ternak di sini ialah binatang-binatang yang termasuk jenis unta, lembu, kambing, dan biri-biri.

187). Sekitar waktu sebelum fajar menyingsing mendekati subuh.

Pernyataan Allah tentang keesaan dan keadilan-Nya serta agama yang di ridhai-Nya

18. Allah menyatakan bahwasanya tidak ada Tuhan (yang berhak disembah) melainkan Dia, Yang menegakkan keadilan. Para Malaikat dan orang-orang yang berilmu<sup>188</sup> (juga menyatakan yang demikian itu). Tak ada Tuhan (yang berhak disembah) melainkan Dia, Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

19. Sesungguhnya agama (yang diidhai) di sisi Allah hanyalah Islam. Tiada persekutuhan orang-orang yang telah diberi Al Kitab<sup>189</sup> kecuali sesudah datang pengetahuan kepada mereka, karena kedengkian (yang ada) di antara mereka. Barang siapa yang kafir terhadap ayat-ayat Allah maka sesungguhnya Allah sangat cepat hisab-Nya.

20. Kemudian jika mereka menentang kamu (tentang kebenaran Islam), maka katakanlah "Aku menyerahkan diriku kepada Allah dan (demikian pula) orang-orang yang mengikutiku". Dan katakanlah kepada orang-orang yang telah diberi Al Kitab dan kepada orang-orang yang ummi<sup>190</sup>: "Apakah kamu (mau) masuk Islam". Jika mereka masuk Islam, sesungguhnya mereka telah mendapat petunjuk, dan jika mereka berpaling, maka kewajiban kamu hanyalah menyampaikan (ayat-ayat Allah). Dan Allah Maha Melihat akan hamba-hamba-Nya.

Pembalasan terhadap orang-orang yang membunuh nabi-nabi

21. Sesungguhnya orang-orang yang kafir kepada ayat-ayat Allah dan membunuh para nabi yang memang tidak dibenarkan dan membunuh orang-orang yang menyuruh manusia berbuat adil, maka gemburkanlah mereka bahwa mereka akan menerima siksa yang pedih.

22. Mereka itu adalah orang-orang yang lenyap (pahala) amal-amalnya di dunia dan akhirat, dan mereka sekali-kali tidak memperoleh penolong.

شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمَلِكُ الْقَيُّومُ  
وَلَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ لَهُ أَلْفُ مَلَكٍ مُّقْبِلِينَ  
هُوَ اللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝

إِنَّ لِلَّذِينَ عَصَوْا اللَّهَ إِسْلَامَهُ وَمَا اخْتَلَفَ  
لَهُمْ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ أَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ بَعْدَ مَا جَاءَهُمْ  
الْبَيِّنَاتُ بَعْدَ يَتْلُوهُمْ وَأَمْ يَكْفُرُ يَتْلُو اللَّهُ  
فَاتِ اللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝

فَإِنْ حَاجَّكَ قَوْمٌ فَأَسْكَنْتُ وَمَجِيئُ اللَّهِ  
وَمَنْ أَتَّبَعُ وَقُلْ لِلَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ  
وَلَمْ يَتَّبِعُوا آسَاءُكُمْ فَإِنْ أَسَاءُوا فَقَدْ  
هُتَدَوْا وَمَنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاءُ  
وَأَلَّهُ يَصِيرُ الْيُسْرَى ۝

إِنَّ لِلَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ  
النَّبِيِّينَ بِغَيْرِ حَقٍّ وَيَقْتُلُونَ الَّذِينَ  
يَأْمُرُونَ بِالْقِسْطِ مِنَ النَّاسِ فَبَشِّرْهُمْ  
بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ۝

وَالَّذِينَ كَانُوا لَا يَتْلُونَ آيَاتِ اللَّهِ فِي الدُّنْيَا  
وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرٍ ۝

188) Ayat ini untuk menjelaskan martabat orang-orang berilmu.

189) Maksudnya ialah Kitab-kitab yang diturunkan sebelum Al Qur'an.

190) Ummi artinya ialah orang yang tidak tahu tulis baca.

Menurut sebagian ahli tafsir yang dimaksud dengan ummi ialah orang musyrik Arab yang tidak tahu tulis baca. Menurut sebagian yang lain ialah orang-orang yang tidak diberi Al Kitab.

Orang-orang Yahudi berpaling dari hukum Allah.

- 23 Tidakkah kamu memperhatikan orang-orang yang telah diberi bahagian yaitu Al Kitab (Taurat), mereka diseru kepada kitab Allah supaya kitab itu menetapkan hukum di antara mereka, kemudian sebahagian dari mereka berpaling, dan mereka selalu membelakangi (kebenaran).

- 24 Hai itu adalah karena mereka mengaku "Kami tidak akan disentuh oleh api neraka kecuali beberapa hari yang dapat dihitungkan" Mereka diperdayakan dalam agama mereka oleh apa yang selalu mereka ada-adakan.

- 25 Bagaimanakah nanti apabila mereka Kami kumpulkan di hari (kiamat) yang tidak ada keraguan tentang adanya. Dan disempurnakan kepada tiap-tiap diri balasan apa yang diusahakannya sedang mereka tidak diananya (dirugikan)

Bukti-bukti kekuasaan dan kebenaran Allah S.W.T

- 26 Katakanlah "Wahai Tuhan Yang mempunyai kerajaan, Engkau berikan kerajaan kepada orang yang Engkau kehendaki dan Engkau cabut kerajaan dari orang yang Engkau kehendaki. Engkau mulakan orang yang Engkau kehendaki dan Engkau hinakan orang yang Engkau kehendaki. Di tangan Engkaulah segala kebajikan. Sesungguhnya Engkau Maha Kuasa atas segala sesuatu.

- 27 Engkau masukkan malam ke dalam siang dan Engkau masukkan siang ke dalam malam. Engkau keluarkan yang hidup dari yang mati, dan Engkau keluarkan yang mati dari yang hidup<sup>191</sup> Dan Engkau beri rezeki siapa yang Engkau kehendaki tanpa hisab (batas)."

الَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ آلِهِمْ أَنْصِبًا مِنَ الْأَكْتَابِ  
يَذْعَبُونَ لِيَٰ كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ فِي سِتْرِهِمْ تَرْجَا  
فَرِيقٌ مِنْهُمْ وَهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٢٣﴾

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَنَنصُرَنَّ لَنَا وَلَا  
يَأْمُرُ مَعْدُودٌ رَبِّ وَعَرَفْتُمْ فِي دِينِهِمْ  
مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٢٤﴾

كَيْفَ دَحَمَقْنَاهُمْ يَوْمَ لَا رَيْبَ فِيهِ  
وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ  
لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٥﴾

قُلِ اللَّهُمَّ مَلِكُ لَمَنْ تَوْفَى الْمَلِكُ مَنْ  
تَشَاءُ وَتُخْرِجُ الْمَلِكُ مَنْ تَشَاءُ وَتُعْزِزُ  
مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ بِيَدِكَ الْخَيْرُ  
إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٦﴾

تُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَتُولِجُ النَّهَارَ فِي  
الْأَيِّدِ وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَتُخْرِجُ  
الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ بِغَيْرِ  
حِسَابٍ ﴿٢٧﴾

191) Sebagian mufasssirin memberi misal untuk ayat ini dengan mengeluarkan anak ayam dari telur, dan telur dari ayam. Dan dapat juga diartikan bahwa pergiliran kekuasaan di antara bangsa-bangsa dan timbul tenggelamnya sesuatu umat adalah menurut hukum Allah.



*Larangan berpihak kepada orang kafir*

28. Janganlah orang-orang mu'min mengambil orang-orang kafir menjadi wali<sup>192</sup>) dengan meninggalkan orang-orang mu'min. Barangsiapa berbuat demikian, niscaya lepaslah ia dari pertolongan Allah kecuali karena (statal) memelihara diri dari sesuatu yang diwajibkan dari mereka. Dan Allah memperingatkan kamu terhadap diri (siksa)-Nya. Dan hanya kepada Allah kembali (mu).
29. Katakanlah, "Jika kamu menyembunyikan apa yang ada dalam hatimu atau kamu melahukannya, pasti Allah mengetahui." Allah mengetahui apa-apa yang ada di langit dan apa-apa yang ada di bumi. Dan Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu.
30. Pada hari ketika tiap-tiap diri mendapatkan segala kebajikan dihadapkan (dumukanya) begitu (juga) kejahatan yang telah dikerjakannya, ia ingin kalau kuranya antara ia dengan hari itu ada masa yang jauh, dan Allah memperingatkan kamu terhadap diri (siksa)-Nya. Dan Allah sangat Penyayang kepada hamba-hamba-Nya.

لَا يَجِدُ الْمُؤْمِنُونَ لَكَ عِدَةً مِنْ  
دُونِ الْمُؤْمِنِينَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَلَيْسَ مِنْ  
اللَّهِ فِي شَيْءٍ ۚ لَّا أَنْ تَتَّقُوا مِنْهُ تُقَاتُوا  
وَيُحَذِّرُكُمُ اللَّهُ نَفْسَهُ ۚ وَاللَّهُ الْغَفُورُ ۝٢٨

قُلْ مَنْ خَفَا مِنْكُمْ أَمْرٌ فِي السَّمَوَاتِ  
يَعْلَمْنَاهُ اللَّهُ وَتَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي  
الْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝٢٩

يَوْمَ يُحْذِرُ كُلُّ نَفْسٍ مَعَاصِيَةً مِنْ حَبِيرٍ  
مُخَضَّرًا وَمَا عَمِلَتْ مِنْ سُوءٍ تَوَدُّ لَأَنْ يَنْتَهَا  
وَنَيْتَهُ ۚ أَمَدًا بَعِيدًا وَيُحَذِّرُكُمُ اللَّهُ نَفْسَهُ  
وَاللَّهُ رَءُوفٌ بِالْعِبَادِ ۝٣٠

*Bukti cinta kepada Allah s.w.t*

31. Katakanlah "Jika kamu (benar-benar) mencintai Allah, ikutilah aku, niscaya Allah mengasihi dan mengampuni dosa-dosamu." Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.
32. Katakanlah "Ta'atilah Allah dan Rasul-Nya, jika kamu berpaling, maka sesungguhnya Allah tidak menyukai orang-orang kafir"

قُلْ مَنْ كُنَّ تَحْتِمْ حُبُّوا اللَّهَ فَأَتَّبِعُونِي  
يُحْسِنِ اللَّهُ وَتَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ  
وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝٣١  
قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ ۚ فَمَنْ يُؤَلَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ  
لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ۝٣٢

**KELUARGA 'IMRAN**

*Keutamaan keluarga Imran,*

33. Sesungguhnya Allah telah memilih Adam, Nuh, keluarga Ibrahim dan keluarga 'Imran melebihi segala umat (di masa mereka masing-masing).

۞ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ آدَمَ وَنُوحًا وَإِبْرَاهِيمَ  
وَالْإِسْمَاعِيلَ ۚ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝٣٣

192). Wau janaknya *swlyas* berarti teman yang akrab, juga berarti pemungut, pelindung atau penolong.

- 34 (sebagai) satu keturunan yang sebagiannya (keturunan) dan yang lain. Dan Allah Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

ذُرِّيَّةً بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٣٤﴾

- 35 (Ingatlah), ketika isteri 'Imran berkata "Ya Tuhanku, sesungguhnya aku menazarkan kepada Engkau anak yang dalam kandunganku menjadi hamba yang saleh dan berkhidmat (di Baitul Maqdis). Karena itu terimalah (nazar) itu daripadaku. Sesungguhnya Engkaulah Yang Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui"

ذَقَاتٍ أَمَرْتُ عِمْرَانَ أَنْ يَنْذِرَ لَكَ مَا فِي بَطْنِهِ مُحَرَّرًا فَتَقَبَّلَ مِنْهُ إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٣٥﴾

36. Maka tatkala isteri 'Imran melahirkan anaknya, disapun berkata: "Ya Tuhanku, sesungguhnya aku melahirkannya seorang anak perempuan, dan Allah lebih mengetahui apa yang dikehendakinya itu, dan anak laki-laki tidaklah seperti anak perempuan. Sesungguhnya aku telah menamai dia Maryam dan aku mohon perlindungan untuknya serta anak-anak keturunannya kepada (pemeliharaan) Engkau daripada syaitan yang terkutuk "

فَمَّا وَصَفَها قَالَتْ رَبِّ إِنِّي وَصَفْتُهَا أُنْثَىٰ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا وَصَّيْتُ وَلَيْسَ الذَّكَرُ كَالْأُنْثَىٰ وَإِنِّي سَمَّيْتُهَا مَرْيَمَ وَإِنِّي عُيِدُهَا بِكَ وَذُرِّيَّتَهَا مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ﴿٣٦﴾

- 37 Maka Tuhannya menerimanya (sebagai nazar) dengan penerimaan yang baik, dan mendidiknya dengan pendidikan yang baik dan Allah menjadikan Zakariya pemeliharanya. Setiap Zakariya masuk untuk menemui Maryam di mihrab, ia dapati makanan di sisinya. Zakariya berkata, "Hai Maryam dari mana kamu memperoleh (makanan) itu?" Maryam menjawab, "Makanan itu dari sisi Allah". Sesungguhnya Allah memberi rezki kepada siapa yang dikehendaki-Nya tanpa hisab.

فَتَقَبَّلَهَا رَبُّهَا بِقَبُولٍ حَسَنٍ وَأَنبَتَهَا نَبَاتًا حَسَنًا وَكَفَّهَا رَبُّكَرًا كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَّا الْمِحْرَابَ وَجَدَ عِنْدَ هَارِزِهَا قَائِلًا بِمَرْمَزِهِ إِنِّي نَذَرْتُ هَذَا قَوْلًا هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ رَبِّ اللَّهِ يُرِزُّهُ مِنْ إِشْرَاءٍ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٣٧﴾

38. Di sanalah Zakariya mendo'a kepada Tuhannya seraya berkata. "Ya Tuhanku, berilah aku dari sisi Engkau seorang anak yang baik. Sesungguhnya Engkau Maha Pendengar do'a"

هَازِكَ دَعَا زَكَرِيَّا رَبَّهُ قَالَ رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ ﴿٣٨﴾

- 39 Kemudian Malaikat (Jibril) memanggil Zakariya, sedang ia tengah berdiri melakukan shalat di mihrab (katanya) "Se-

فَدَّاهُ الْمَلَكُ وَهُوَ قَائِمٌ يُصَلِّي فِي



sungguhnya Allah menggembirakan kamu dengan kelahiran (seorang putramu) Yahya, yang membenarkan kalimat<sup>193</sup> (yang datang) dari Allah, menjadi ikutan, menahan diri (dari hawa nafsu) dan seorang Nabi termasuk keturunan orang-orang saleh."

- 40 Zakariya berkata: "Ya Tuhanku, bagaimana aku bisa mendapat anak sedang aku telah sangat tua dan isteriku pun seorang yang mandul?". Berfirman Allah: "Demikianlah, Allah berbuat apa yang dikehendaki-Nya"

- 41 Berkata Zakariya: "Berilah aku suatu tanda (bahwa isteriku telah mengandung)". Allah berfirman: "Tandanya bahwa, kamu tidak dapat berkata-kata dengan manusia selama tiga hari, kecuali dengan isyarat. Dan sebutlah (nama) Tuhanmu sebanyak-banyaknya serta bertasbehlah di waktu petang dan pagi hari"

- 42 Dan (ingatlah) ketika Malaikat (Jibril) berkata: "Hai Maryam, sesungguhnya Allah telah memilih kamu, mensucikan kamu dan melebihkan kamu atas segala wanita di dunia (yang semasa dengan kamu)

- 43 Hai Maryam, ta'atilah kepada Tuhanmu, sujud dan ruku'lah bersama orang-orang yang ruku'<sup>194</sup>).

- 44 Yang demikian itu adalah sebagian dari berita-berita ghaib yang Kami wahyukan kepada kamu (ya Muhammad); padahal kamu tidak hadir beserta mereka, ketika mereka melemparkan anak-anak parah mereka (untuk mengundi) siapa di antara mereka yang akan memelihara Maryam. Dan kamu tidak hadir di sisi mereka ketika mereka bersengketa.

الْمُخْرَبِ أَنَّ اللَّهَ بِمُشْرَكَكَ بِشَيْءٍ مُّصَدِّقًا  
يَكْفُرُ بِهِ نَافِلًا وَسَيِّدًا وَحُصُورًا وَبَيْنًا  
مِّنَ الصَّاحِينَ ﴿٤٠﴾

قَالَ رَبِّ إِنِّي كُنْتُ مَعَهُ وَقَدْ عَلِمْتُ أَنَّ اللَّهَ  
الْكَبِيرَ وَمَرَأَتِي عَقِيمٌ قَالَ فَكُنْ  
لَهُ يَفْعَلْ مَا يَشَاءُ ﴿٤١﴾

قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِّي آيَةً قَالَ فَإِنَّكَ  
أَلَمْ تَكُنْ مِنَ النَّاسِ الَّذِينَ يَتْلُونَ الْآرَامَ  
وَذَكَرْتُكَ كَثِيرًا وَبَسِطَ بِالْحَقِّ  
وَالْإِسْمَ الْكَبِيرَ ﴿٤٢﴾

وَذَقْتَ لِمَنْ تَكُنْ بِمَرْيَمَ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاكِ  
وَوَهَبَ لَكِ وَاصْطَفَاكِ عَلَى سَائِِ الْعَالَمِينَ ﴿٤٣﴾

يَمْرُؤُ أَفْئِدِي لِرَبِّكِ وَأَسْجُدِي  
وَرُكْعِي مَعَ الرُّكُوعِينَ ﴿٤٤﴾

فَمِنْ أَيْنَ لِي بِهِ تَوَجُّهَ إِلَيْكَ  
وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يَقُولُ أَفَلَمْ نَرِ  
يَكُنْ مَرْيَمَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ  
يَذِخَّرُكُمْ ﴿٤٥﴾

193) Maksudnya, membenarkan kedatangan seorang nabi yang diciptakan dengan kalimat "kun" (jadilah) tanpa bapak yaitu Nabi 'Isa a.s.

194) Bersembahyanglah dengan berjanjiah.

Kisah Al Masih 'Isa Putera Maryam.

43. (Ingatlah), ketika Malaikat berkata: "Hai Maryam, sesungguhnya Allah menggembarakan kamu (dengan kelahiran seorang putera yang diciptakan) dengan kalimat<sup>195</sup>) (yang datang) daripada-Nya, namanya Al Masih 'Isa putera Maryam, seorang terkemuka di dunia dan di akhirat dan termasuk orang-orang yang didatangkan (kepada Allah),

46. dan dia berbicara dengan manusia dalam buaian dan ketika sudah dewasa dan dia termasuk di antara orang-orang yang saleh "

47. Maryam berkata: "Ya Tuhanku, betapa mungkin aku mempunyai anak, padahal aku belum pernah disentuh oleh seorang laki-lakipun." Allah berfirman (dengan perantaraan Jibril): "Demikianlah Allah menciptakan apa yang dikehendaki-Nya. Apabila Allah berkehendak menetapkan sesuatu, maka Allah hanya cukup berkata kepadanya: "Jadilah", lalu jadilah

48. Dan Allah akan mengajarkan kepadanya Al Kitab<sup>196</sup>), Hikmah, Taurat dan Injil.

49. Dan (sebagai) Rasul kepada Bani Israil (yang berkata kepada mereka): "Sesungguhnya aku telah datang kepadamu dengan membawa sesuatu tanda (mu'jizat) dari Tuhanmu, yaitu aku membuat untuk kamu dari tanah berbentuk burung, kemudian aku meniupnya, maka ia menjadi seekor burung dengan seizin Allah; dan aku menyembuhkan orang yang buta sejak dari lahirnya dan orang yang berpenyakit sopak, dan aku menghidupkan orang mati dengan seizin Allah, dan aku kabarkan kepadamu apa yang kamu makan dan apa yang kamu simpan di rumahmu. Sesungguhnya pada yang demikian itu adalah suatu tanda (kebenaran kerasulanku) bagimu, jika kamu sungguh-sungguh beriman"

إِذْ قَامَتَ لَمَلَكُكَ بِنُورٍ مِنْ رَبِّكَ  
يُشِيرُ بِكَ بِكَلِمَةٍ مِنْ أَمْرِهِ الْمُسْتَعِ  
يَعْنِي أَنْ مَرَّتْ وَجْهَهُ فِي الدُّنْيَا  
وَالْآخِرَةِ وَمِنْ الْمُقَرَّبِينَ ١٩٥

وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي بُطُونِهِمْ  
وَمِنْ الصَّالِحِينَ ١٩٦

قَالَتْ رَبِّ أَنَّى يَكُونُ لِي وَلَدٌ وَلَمْ يَمَسِّنِي  
بَشَرٌ قَالَ كَذَلِكَ قَالَ لَمْ يَخْلُقْ مَا يَشَاءُ إِذَا قَضَى  
أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ١٩٧

وَيُعَلِّمُهُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ  
وَالْإِنْجِيلَ ١٩٨

وَرَسُولًا إِلَى بَنِي إِسْرَءِيلَ أَنِّي قَدْ  
جِئْتُكُمْ بِبَيِّنَاتٍ مِنْ رَبِّكُمْ أَنِ احْكُمُوا  
بِكُمْ مِنَ الظَّالِمِينَ كَهَيْئَةِ طَيْرٍ فَأَمْعُ وَهُوَ  
فَيَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِ اللَّهِ وَأُشْرِي الْأَكْمَهَ  
وَالْأَنْصَرِ وَنَحْيَ لَمَوْقِدٍ بِإِذْنِ اللَّهِ وَأُشْرِيكُمْ  
بِمَا تَأْكُلُونَ وَمَا تَدَّجِرُونَ فِي بُيُوتِكُمْ إِنَّ فِي  
ذَلِكَ لَآيَةً لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ١٩٩

195). Lihat not 193.

196). Al Kitab di sini ada yang menafsirkan dengan pelajaran menulis, dan ada pula yang menafsirkannya dengan kitab-kitab yang diturunkan Allah sebelumnya selain Taurat dan Injil.

- 50 Dan (aku datang kepadamu) membenarkan Tauyat yang datang sebelumnya, dan untuk menghalalkan bagimu sebagian yang telah diharamkan untukmu, dan aku datang kepadamu dengan membawa suatu tando (mu'jizat) dari Tuhanmu. Karena itu bertaqwalah kepada Allah dan ta'atlah kepadaku.

وَمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَةِ  
وَلَأَحِلَّ لَكُم بَعْضَ الَّذِي هُرِّمَ  
عَلَيْكُمْ وَجَنَّتُكُمْ بِتَابَةِ رَبِّكُمْ  
فَاتَّقُوا اللَّهَ وَاطِيعُوا ۝

- 51 Sesungguhnya Allah, Tuhanku dan Tuhanmu, karena itu sembahlah Dia. Inilah jalan yang lurus."

إِنَّ لِلَّهِ رَبِّ وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ هَذَا  
صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ۝

- 52 Maka tatkala Isa mengetahui keingkaran mereka (Bani Israil) berkatalah dia "Siapakah yang akan menjadi penolong-penolongku untuk (menegakkan agama) Allah?" Para hawaryyin (sahabat-sahabat setia) menjawab, "Kamilah penolong-penolong (agama) Allah. Kami beriman kepada Allah, dan pastikanlah bahwa sesungguhnya kami adalah orang-orang yang berseket di dia."

فَمِمَّا تَحْتَرِ عَيْسَىٰ مِنْهُمْ الْكَفَرُ  
قَالَ مَنْ أَنْصَبُ رِي إِلَى سَوْفَى الْخَوَارِثُ  
فَحَرَّ نَصَارَ شَوْءَ مَبِ إِلَهُ وَأَشْهَدُ  
بِأَنَّ مُسْتَقِيمٌ ۝

- 53 Ya Tuhan kami, kami telah beriman kepada apa yang telah Engkau turunkan dan telah kami ikuti rasul, karena itu masukkanlah kami ke dalam golongan orang-orang yang menjadi saksi (turut mengawasi keadilan Allah!)"

رَبَّنَا مَبِ أَرْسَلْتَ وَأَتَّبَعْنَا الرَّسُولَ  
فَاكْتَسَبْنَا مَعَهُ الشَّهَادَةَ ۝

- Orang-orang kafir itu membuat tipu daya, dan Allah membalas tipu daya mereka itu. Dan Allah sebaik-baik pembalas tipu daya.

وَمَكْرُوا وَمَكَّرَ اللَّهُ وَاللَّهُ خَبِيرٌ  
الْمَكِيدِينَ ۝

- 55 (Ingatlah), ketika Allah berfirman: "Hai 'Isa, sesungguhnya Aku akan menyampaikan kamu kepada akhir ajalmu dan mengangkat kamu kepada-Ku serta membersihkan kamu dari orang-orang yang kafir, dan menjadikan orang-orang yang mengikuti kamu di atas orang-orang yang kafir hingga hari kiamat. Kemudian hanya kepada Akulah kembalimu, lalu Aku memutuskan di antaramu tentang hal-hal yang selalu kamu berselisih padanya."

إِذْ قَالَ اللَّهُ يَحْيَىٰ ابْنِي مُتَوِّفِكَ وَرَأَيْكَ  
إِنَّكَ وَمُطَهَّرَكَ مِنْ لَّيْسَ كَفَرُوا وَجَاعِلُ  
لَّيْسَ أَتَّبِعُكَ فَوْقَ لَّيْسَ كَفَرُوا إِلَى  
يَوْمِ الْقِيَامَةِ ثُمَّ إِنَّكَ مَرْجِعُكُمْ فَأَحْكُمُ  
بَيْنَكُمْ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ۝

- 56 Adapun orang-orang yang kafir, maka akan Ku-aksu mereka dengan siksa yang sangat keras di dunia dan di akhirat, dan mereka tidak memperoleh penolong.

فَأَمَّا لَّيْسَ كَفَرُوا فَاتَّعَذَّبْنَاهُمْ عَذَابًا  
شَدِيدًا فِي الدُّنْيَا وَآلَا حَزْرُوهُمْ وَمَا لَهُمْ  
مِنْ نَّصِيرِينَ ۝



57. Adapun orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal-amal yang saleh, maka Allah akan memberikan kepada mereka dengan sempurna pahala amalan-amalan mereka, dan Allah tidak menyakisi orang-orang yang zalim.

وَمَنْ أَلَمَتْ أَمْثَلُ أَوْ عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
فِيهِمْ أُجُورُهُمْ وَأَنْتَ لَا يُجِبُ لَطَائِمِينَ ﴿٥٧﴾

58. Demikianlah (kisah 'Isa), Kami membacakan kepada kamu sebagian dari bukti-bukti (kerasulannya) dan (membacakan) Al Qur'an yang penuh hikmah.

ذَلِكَ نَتْلُوهُ عَلَيْكَ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ  
الْحَكِيمِ ﴿٥٨﴾

59. Sebenarnya misal (penciptaan) 'Isa di sisi Allah, adalah seperti (penciptaan) Adam. Allah menciptakan Adam dari tanah, kemudian Allah berfirman kepadanya, "Jadilah" (seorang manusia), maka jadilah dia.

إِنَّمَا مِثْلُ عِيسَى عَبْدَ اللَّهِ مِثْلُ  
أَدَمَ حَقَّقَهُ مِنْ رَبِّهِ قَالَ لَهُ فَيَكُونُ ﴿٥٩﴾

60. (Apa yang telah Kami ceritakan itu), itulah yang benar, yang datang dari Tuhanmu, karena itu janganlah kamu termasuk orang-orang yang ragu-ragu.

الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُنْ مِنَ الْمَتَّيِبِينَ ﴿٦٠﴾

61. Siapa yang membantahmu tentang kisah 'Isa sesudah datang kamu (yang meyakinkan kamu), maka katakanlah (kepadanya): "Marilah kita memanggil anak-anak kami dan anak-anak kamu, isteri-isteri kami dan isteri-isteri kamu, diri kami dan diri kamu; kemudian marilah kita bermubahalah kepada Allah dan kita minta supaya Is'nat Allah ditimpakan kepada orang-orang yang dusta<sup>197</sup>).

فَمَنْ حَاجِدْ بِهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ  
فَقُلْ نَحْنُ نَدْعُوا آبَاءَنَا وَنِسَاءَ كُنْزِ  
وَنِسَاءَ وَنِسَاءَ كُرْ وَأَنْفُسَنَا وَأَنْفُسَكُمْ  
ثُمَّ نَبْتَهِنَ فَمَنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَى الْكَاذِبِينَ ﴿٦١﴾

62. Sesungguhnya ini adalah kisah yang benar, dan tak ada Tuhan (yang berhak disembah) selain Allah, dan sesungguhnya Allah, Dzat Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

بِذَلِكَ هُوَ الْقَصَصُ الْحَقُّ وَمَنْ يَلِ  
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ هُوَ الْقَدِيرُ الْحَكِيمُ ﴿٦٢﴾

63. Kemudian jika mereka berpaling (dari kebenaran), maka sesungguhnya Allah Maha Mengetahui orang-orang yang berbuat kerusakan.

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِالْمُفْسِدِينَ ﴿٦٣﴾

[197]. Mubahalah ialah masing-masing pihak di antara orang-orang yang berbeda pendapat mendo'a kepada Allah dengan sungguh-sungguh, agar Allah menjatuhkan la'nat kepada pihak yang berdusta. Nabi mengajak utusan Najran Najran bermubahalah tetapi mereka tidak berani dan ini menjadi bukti kebenaran Nabi Muhammad s.a.w

Ajakan kepada agama Tauhid.  
"Millatu Ibrahim"

64. Katakanlah: "Hai Ahli Kitab, marilah (berpegang) kepada suatu kalimat (ketetapan) yang tidak ada perselisihan antara kami dan kamu, bahwa tidak kita sembah kecuali Allah dan tidak kita persekutukan Dia dengan sesuatu pun dan tidak (pula) sebagian kita menjadikan sebagian yang lain sebagai tuhan selain Allah jika mereka berpaling maka katakanlah kepada mereka: "Saksikanlah, bahwa kamu adalah orang-orang yang berserah diri (kepada Allah)"
65. Hai Ahli Kitab, mengapa kamu bantah membantah<sup>198)</sup> tentang hal Ibrahim, padahal Taurat dan Injil tidak diturunkan melainkan sesudah Ibrahim. Apakah kamu tidak berpikir?
66. Beginilah kamu, kamu ini (sewajarnya) bantah membantah tentang hal yang kamu ketahui<sup>199)</sup>, maka kenapa kamu bantah membantah tentang hal yang tidak kamu ketahui<sup>200)</sup>? Allah mengetahui sedang kamu tidak mengetahui.
67. Ibrahim bukan seorang Yahudi dan bukan (pula) seorang Nasrani, akan tetapi dia adalah seorang yang lurus<sup>201)</sup> lagi berserah diri (kepada Allah) dan sekali-kali bukanlah dia termasuk golongan orang-orang musyrik."
68. Sebenarnya orang yang paling dekat kepada Ibrahim ialah orang-orang yang mengikutinya dan Nabi ini (Muhammad), serta orang-orang yang beriman (kepada Muhammad), dan Allah adalah Pelindung semua orang-orang yang beriman

قُلْ يٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَآبِ قَدْ ءَآءَ إِلَىٰكُمْ  
سُورَةُ بَيِّنَٰتٍ وَبَيِّنْكُمْ ءَلَا تُعْبَدُ إِلَّا ٱللَّهُ  
وَلَا تُشْرِكُ بِهِۦ شَيْءٌ ۚ وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا  
رَّبًّا ۚ يٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَآءُواْ تَقُولُواْ  
أَشْهَدُوْاْ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿٦٤﴾

يٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَآبِ لِمَ تُحَآجُّوْنَ فِىٓ إِِبْرَٰهِيْمَ  
وَمَا أَرَبَ ٱلْتَوْنُهُۥ وَٱلْإِجْمَالُ ٱلْأَمِينُ  
بَعْدَ ذَٰلِكَ ءَلَا تَفْقَهُوْنَ ﴿٦٥﴾

مَا سَفَرْتُمْ ءَلَا جَحْتُمْ فِيمَا أَلَيْكُمْ  
بِهِۦ ۖ عِلْمَ قَلِيْمٍ تُحَآجُّوْنَ فِيمَا أَلَيْسَ لَكُمْ  
بِهِۦ عِلْمٌ ۚ وَٱللَّهُ يَعْلَمُ ءَأَشْرَءُ لَا تَعْلَمُوْنَ ﴿٦٦﴾

مَا كَانَ إِِبْرَٰهِيْمُ يَهُودِيًّا وَلَا نَصْرَانِيًّا  
وَلَكِن كَانَ حَنِيفًا مُّسْلِمًا وَمَا كَانَ  
مِنَ ٱلْمُشْرِكِيْنَ ﴿٦٧﴾

إِن أَوَّلَىٰ لَكَ بِإِِبْرَٰهِيْمَ لِلَّذِيْنَ اتَّبَعُوْهُ  
وَهَٰذَا نَتَّبِعُ ٱلَّذِيْنَ ءَامَنُوْاْ وَٱللَّهُ وَٱلَّذِيْنَ  
ٱلْمُؤْمِنِيْنَ ﴿٦٨﴾

198). Orang Yahudi dan Nasrani masing-masing menganggap Ibrahim a.s. itu dari golongannya. Lalu Allah membantah mereka dengan alasan bahwa Ibrahim a.s. itu datang sebelum mereka.

199). Yakni tentang Nabi Musa a.s., Isa a.s. dan Muhammad s.a.w.

200). Yakni tentang hal Ibrahim a.s.

201). Lurus berarti jauh dari syirik (mempersekutukan Allah) dan jauh dari kesesatan.



## Sikap Ahli Kitab terhadap orang Islam

69. Segolongan dari Ahli Kitab ingin menyesatkan kamu, padahal mereka (sebenarnya) tidak menyesatkan melainkan dirinya sendiri, dan mereka tidak menyadarinya.

وَذَتْ صَاقِبَةٌ مِّنْ أَهْلِ كِتَابٍ لَّا يُؤْمِنُونَكَ  
وَمَا يُصَلُّونَ وَلَا يُعْطُونَ زَكَاةً وَلَا يَشْعُرُونَ ٥٩

70. Hai Ahli Kitab, mengapa kamu mengingkari ayat-ayat Allah<sup>202</sup>, padahal kamu mengetahui kebenarannya.

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ  
وَأَنْتُمْ تَشْهَدُونَ ٦٠

71. Hai Ahli Kitab, mengapa kamu mencampur adukkan yang haq dengan yang bathil<sup>203</sup>, dan menyembunyikan kebenaran<sup>204</sup>, padahal kamu mengetahui?

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَتْلُوا آيَاتَ اللَّهِ لَعَلَّ  
يَكْفُرُوا لَهَا وَخَفُوا ٦١

72. Segolongan (lain) dari Ahli Kitab berkata (kepada sesamanya): "Perlihatkanlah (seolah-olah) kamu beriman kepada apa yang diturunkan kepada orang-orang beriman (sahabat-sahabat Rasul) pada permulaan siang dan ingkarilah ia pada akhirnya, supaya mereka (orang-orang mu'min) kembali (kepada kekafiran).

وَقَالَتْ صَاقِبَةٌ مِّنْ أَهْلِ كِتَابٍ إِيمَانُ  
بِإِلَهِئِ رَبِّ عَلَى آيَاتِهِ مَوَاجِهَةٌ أَسْهَارُ  
وَأَكْفُرُوا إِجْرًا لِّمَا هُمْ يَرْجِعُونَ ٦٢

73. Dan janganlah kamu percaya melainkan kepada orang yang mengikuti agama-mu<sup>205</sup>. Katakanlah: "Sesungguhnya petunjuk (yang harus diikuti) ialah petunjuk Allah, dan (janganlah kamu percaya) bahwa akan diberikan kepada seseorang seperti apa yang diberikan kepadamu, dan (jangan pula kamu percaya) bahwa mereka akan mengalahkan hujahnya di sisi Tuhanmu." Katakanlah: "Sesungguhnya karunia itu di tangan Allah, Allah memberikan karunia-Nya kepada siapa yang dikehendaki-Nya; dan Allah Maha Luas (karunia-Nya) lagi Maha Mengetahui".

وَلَا تُؤْمِنُوا إِلَّا بِمَا نُنَازِلُ بِهِ كُفْرُ بَيْنَ  
أَلْهَدَىٰ هَدَىٰ اللَّهُ أَرْيُوقَ أَحَدٍ مِّثْلَ  
مَا أُوتِيَتْهُ أَوْ يَحْيَىٰ جُوكِرَ عِدَدَ رَبِّكَ قُلْ إِن  
الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ  
وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ٦٣

202) Yakni ayat-ayat Allah diturunkan kepada Nabi Muhammad s.a.w

203) Yaitu menutupi firman-firman Allah yang termaktub dalam Taurat dan Injil dengan perkataan-perkataan yang dibuat-buat mereka (ahli kitab) sendiri.

204) Maksudnya, kebenaran tentang kenabian Muhammad s.a.w yang termaktub dalam Taurat dan Injil.

205) Kepada orang-orang yang mengikuti agama-mu maksudnya kepada orang yang agama dengan kamu (Yahudi-Nasrani) agar mereka tak jadi masuk Islam atau kepada orang-orang Islam yang berasal dari agama-mu agar goncang iman mereka dan kembali kepada kekafiran.

74. Allah menentukan rahmat-Nya (kenabian) kepada siapa yang dikehendaki-Nya, dan Allah mempunyai kasutan yang besar.

يَخْتَصِرُ رَحْمَتَهُ، مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ  
الْعَظِيمِ ﴿٧٤﴾

*Keburukan-keburukan orang Yahudi*

75. Di antara Ahli Kitab ada orang yang jika kamu mempercayakan kepadanya harta yang banyak, dikembalikannya kepadamu, dan di antara mereka ada orang yang jika kamu mempercayakan kepadanya satu dinar, tidak dikembalikannya kepadamu, kecuali jika kamu selalu menagihnya. Yang demikian itu lantaran mereka mengatakan: "Tidak ada dosa bagi kami terhadap orang-orang ummi<sup>206</sup>". Mereka berkata dusta terhadap Allah, padahal mereka mengetahui.

«وَمِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مَنْ إِن تَأْتَهُ  
يَقْطِرْ يَذُوبُ، إِنْكَ وَمِنْهُمْ مَنْ إِن تَأْتَهُ  
يَذُوبُ لَا يُؤْذِرُكَ إِلَيْكَ إِلَّا مَا دُمْتَ عَلَيْهِ  
قَائِمًا ذَلِكَ نَهْمٌ قُلُوبِهِمْ عَلَى النَّاسِ  
لَا يُمِيزُونَ بَيْنَ الَّذِينَ يَدِينُونَ عَلَى اللَّهِ  
لَا كَذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٧٥﴾

76. (Bukan demikian), sebenarnya siapa yang menepati janji (yang dibuat)nys<sup>207</sup> dan bertakwa, maka sesungguhnya Allah menyukai orang-orang yang bertakwa.

بَلْ مَنْ أَوْفَى بِعَهْدِهِ، وَتَقَى فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ  
الْمُتَّقِينَ ﴿٧٦﴾

77. Sesungguhnya orang-orang yang menukar janji (nya dengan) Allah dan sumpah-sumpah mereka dengan harga yang sedikit, mereka itu tidak mendapat bahagian (pahala) di akhirat, dan Allah tidak akan berkata-kata dengan mereka dan tidak akan melihat kepada mereka pada hari kiamat dan tidak (pula) akan mensuriken mereka. Bagi mereka azab yang pedih.

إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ  
ثَمَنًا قَلِيلًا لَّيْسَ لَكَ لَأَحَقُّ لَهُمْ فِي الْأَجْرَةِ  
وَلَا يَكْتُمُهُ اللَّهُ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ  
الْقِيَامَةِ وَلَا يَرْحَمُهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٧﴾

78. Sesungguhnya di antara mereka ada golongan yang memutar-mutar Ndah-nya membaca Al Kitab, supaya kamu menyangka yang dibacanya itu sebagian dari Al Kitab, padahal ia bukan dari Al Kitab dan mereka mengatakan: "Ia (yang dibaca itu datang) dari sisi Allah", padahal ia bukan dari sisi Allah. Mereka berkata dusta terhadap Allah, sedang mereka mengetahui.

فَإِنَّ مِنْهُمْ لَفِرْقًا يَتَوَلَّوْنَ أَيْمَانَهُمْ  
بِالْكِتَابِ لِيَخَسَّوْهُ مِنَ الْكِتَابِ  
وَمَا هُمْ مِنَ الْكِتَابِ يَقُولُونَ هُوَ مِنْ  
عِندِ اللَّهِ وَمَا هُمْ بِعِندِ اللَّهِ وَيَقُولُونَ عَلَى  
اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٧٨﴾

206). Yang mereka maksud dengan orang-orang ummi dalam ayat ini adalah orang Arab

207). Yakni janji yang telah dibuat seseorang baik terhadap sesama manusia maupun terhadap Allah.





- 84 Katakanlah "Kamu beriman kepada Allah dan kepada apa yang diturunkan kepada kami dan yang diturunkan kepada Ibrahim, Isma'il, Ishaq, Ya'qub dan anak-anaknya dan apa yang diberikan kepada Musa, 'Isa dan para nabi dari Tuhan mereka. Kami tidak membedakan seorangpun di antara mereka dan hanya kepada-Nya-lah kami menyerahkan diri."

قُلْ إِنَّمَا آمَنَ اللَّهُ وَمَا أُتِيَ  
عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَأَسْمَعِيلَ وَاسْحَقَ  
وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْنٰطِ وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ  
وَالنَّبِيُّونَ مِن رَّبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ  
مِّنْهُمْ وَنَحْنُ إِلَهُ مُّسْلِمُونَ ﴿٨٤﴾

- 85 Barangnapa mencari agama selain agama Islam, maka sekali-kali tidaklah akan diterima (agama itu) daripadanya, dan dia di akhirat termasuk orang-orang yang rugi

وَمَن يَتَّبِعْ غَيْرَ الْإِسْلٰمِ دِينًا فَهُنَّ يُقْبَلُ  
مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخٰسِرِينَ ﴿٨٥﴾

- 86 Bagaimana Allah akan menunjuki suatu kaum yang kafir sesudah mereka beriman, serta mereka telah mengakui bahwa Rasul itu (Muhammad) benar benar rasul dan keterangan-keteranganpun telah datang kepada mereka? Allah tidak menunjuki orang-orang yang zalim.

كَيْفَ يَهْدِي اللَّهُ قَوْمًا كَفَرُوا بَعْدَ  
إِسْلَامِهِمْ وَشَهِدُوا أَنَّا رُسُلُ اللَّهِ  
وَجَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي  
الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٨٦﴾

- 87 Mereka itu, balasanNya ialah bahwasanya la'nat Allah ditumpukan kepada mereka, (demikian pula) la'nat para malaikat dan manusia seluruhnya.

أُولَٰئِكَ حَرَّوْهُمْنَا عَنْهُمْ لَعْنَةُ اللَّهِ  
وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿٨٧﴾

- 88 mereka kekal di dalamnya, tidak di ringankan siksa dari mereka, dan tidak (pula) mereka diberi tangguh,

حٰكِمِينَ فِيهَا لَا يَخَفُّ عَنْهُمْ لَعْدَابُ  
وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٨٨﴾

- 89 kecuali orang-orang yang taubat, sesudah (kafir) itu dan mengadakan perbaikan (211). Karena sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِن قَبْلِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا  
فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٨٩﴾

- 90 Sesungguhnya orang-orang kafir sesudah beriman, kemudian bertambah kekafirannya, sekali-kali tidak akan diterima taubatnya, dan mereka itulah orang-orang yang sesat.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ ثُمَّ أَزْدَوُا  
كُفْرًا لَّنْ نُّقَبِّلَ نُوبَتَهُمْ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الصَّٰلُونَ ﴿٩٠﴾

- 91 Sesungguhnya orang-orang yang kafir dan mati sedang mereka tetap dalam kekafirannya, maka tidaklah akan diterima dari seseorang di antara mereka emas sepenuh bumi, walaupun dia menebus diri dengan emas (yang sebanyak) itu. Bagi mereka itulah siksa yang pedih dan sekali-kali mereka tidak memperoleh pemolong.

إِنَّ نَرِيْنَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ كُفَّٰرٌ  
فَلَنُغْفِرَ لِمَن أَحَدِهِمْ مِّلَّةَ الْأَرْضِ  
دَهَبَ وَبِوَقْدَتِي يَوْمَئِذٍ وَلَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ  
لَّيْسَ وَمَا لَهُمْ مِّن نَّاصِرِينَ ﴿٩١﴾

211) Mengadakan perbaikan berarti berbuat pekerjaan-pekerjaan yang baik untuk menghilangkan akibat-akibat yang jelek dan kejahatan-kejahatan yang dilakukan.



## JUZ 4

- 92 Kamu sekali-kali tidak sampai kepada kebajikan (yang sempurna), sebelum kamu menafkahkan sebagian harta yang kamu cintai. Dan apa saja yang kamu nafkahkan, maka sesungguhnya Allah mengetahuinya

لَا تَتْلُوا الْآيَةَ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا حُبَبْتُمْ  
وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ اللَّهَ يَدْرِيهِ ۖ عَلِيمٌ

#### BANTAHAN ALLAH TERHADAP PENDAPAT-PENDAPAT AHLI KITAB YANG KELIRU

*Bantahan terhadap larangan orang Yahudi tentang makanan.*

- 93 Semua makanan adalah halal bagi Bani Israil melainkan makanan yang diharamkan oleh Israil (Ya'qub) untuk dirinya sendiri sebelum Taurat diturunkan<sup>212</sup>). Katakanlah "(Jika kamu mengatakan ada makanan yang diharamkan sebelum turun Taurat), maka bawalah Taurat itu, lalu bacalah dia jika kamu orang-orang yang benar"

كُلُّ طَعَامٍ كَانَ حَلَالًا لِّنُوفِ  
إِسْرَءِيلَ إِلَّا مَا حَرَّمَ إِسْرَءِيلُ عَلَى نَفْسِهِ  
مِنْ قَبْلِ أَنْ تُنَزَّلَ التَّوْرَةُ ۚ قُلْ فَإِنْ لَوْ أَنَّ  
لَهُ تَوْرَةً يُتْلَوْنَ ۖ فَذَلِكُمُ الْحَقُّ ۚ

- 94 Maka barangsiapa mengada-adakan dusta terhadap Allah<sup>213</sup>) sesudah itu, maka merekaiah orang-orang yang zalim

فَمَنْ أَفْتَرَى عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ مِنْ بَعْدِ  
ذَلِكَ ۚ قُلْ أَلَيْسَ لَهُمْ لَقِيْمٌ ۖ

- 95 Katakanlah, "Benarlah (apa yang difurmkankan) Allah" Maka itulah agama Ibrahim yang lurus, dan bukanlah dia termasuk orang-orang yang musyrik.

قُلْ صَدَقَ اللَّهُ ۚ وَتَقِيْمُ امَّةٌ اِبرٰهِيْمَ حَنِيفًا  
وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ ۖ

*Bantahan terhadap pengakuan Ahli Kitab tentang rumah ibadah yang pertama*

- 96 Sesungguhnya rumah yang mula-mula dibangun untuk (tempat beribadat) manusia, ialah Baitullah yang di Bakkah (Mekah) yang diberkahi dan menjadi petunjuk bagi semua manusia<sup>214</sup>)

مِنْ اَوَّلِ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَكَّةَ  
مُبَارَكًا وَهُدًى لِّلْعَالَمِيْنَ ۖ

212) Sesudah Taurat diturunkan, ada beberapa makanan yang diharamkan bagi mereka sebagai hukuman. Nama-nama makanan itu disebut di dalamnya. Lihat selanjutnya surat An Nisa' ayat 160 dan surat Al An'am ayat 146

213) Dusta terhadap Allah ialah dengan mengatakan bahwa sebelum Taurat diturunkan, Allah telah mengharamkan beberapa makanan kepada Bani Israil.

214) Ahli Kitab mengatakan bahwa rumah ibadah yang pertama dibangun berada di Baitul Maqdis, oleh karena itu Allah membantahnya.

97. Padanya terdapat tanda-tanda yang nyata, (di antaranya) maqam Ibrahim<sup>215</sup>), barangsiapa memasukinya (Baitullah itu) menjadi amanlah dia, mengerjakan haji adalah kewajiban manusia terhadap Allah, yaitu (bagi) orang yang sanggup mengadakan perjalanan ke Baitullah<sup>216</sup>); Barangsiapa mengingkari (kewajiban haji), maka sesungguhnya Allah Maha Kaya (tidak memerlukan sesuatu) dari semesta alam.

فِيهِ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ مَّقَامُ إِبْرَاهِيمَ وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا وَفَرَضْنَا عَلَى النَّاسِ حُجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٩٧﴾

98. Katakanlah: "Hai Ahli Kitab, mengapa kamu ingkari ayat-ayat Allah, padahal Allah Maha menyaksikan apa yang kamu kerjakan?"

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَأَلَّهُ شَهِيدٌ عَلَى مَا تَعْمَلُونَ ﴿٩٨﴾

99. Katakanlah, "Hai Ahli Kitab, mengapa kamu menghalang-halangi dari jalan Allah orang-orang yang telah beriman, kamu menghendakinya menjadi bengkok, padahal kamu menyaksikan?". Allah sekali-kali tidak lalai dari apa yang kamu kerjakan

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ مَنْ آمَنَ تَعْمَلُونَ بَعْضًا مِمَّا أَنْتُمْ شَهِدَاءُ وَمَا اللَّهُ بِغَفِيلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٩٩﴾

#### Keherusan menjaga persatuan.

100. Hai orang-orang yang beriman, jika kamu mengikuti sebahagian dari orang-orang yang diberi Al Kitab, niscaya mereka akan mengembalikan kamu menjadi orang kafir sesudah kamu beriman

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنْ تَطِيعُوا أَقْرَبًا مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ يَرُدُّوكُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ كُفْرِينَ ﴿١٠٠﴾

101. Bagaimanakah kamu (sampai) menjadi kafir, padahal ayat-ayat Allah dibacakan kepada kamu, dan Rasul-Nya pun berada di tengah-tengah kamu? Barangsiapa yang berpegang teguh kepada (agama) Allah maka sesungguhnya ia telah diberi petunjuk kepada jalan yang lurus

وَكَيْفَ تَكْفُرُونَ وَسُئِلْتُمْ عَنْكُمْ آيَاتُ اللَّهِ وَفِيكُمْ رَسُولُهُ وَمَنْ يَقْتَصِمْ بِاللَّهِ فَقَدْ هُدِيَ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٠١﴾

102. Hai orang-orang yang beriman, bertakwalah kepada Allah sebenar-benar takwa kepada-Nya, dan janganlah sekali-kali kamu mati melainkan dalam keadaan beragama Islam.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تَقَوُّوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُوا إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾

215). ialah tempat Nabi Ibrahim s.a. berdiri membangun Ka'bah.

216). Yaitu orang yang sanggup mendapatkan perbekalan dan alat-alat pengangkutan serta sehat jasmani dan perjalananpun aman.

103 Dan berpeganglah kamu semuanya kepada tah (agama) Allah, dan janganlah kamu bercerai berai, dan ingatlah akan ni'mat Allah kepadamu ketika kamu dahulu (masa Jahiliyyah) bermusuh musuh, maka Allah mempersatukan hatimu, lalu menjadilah kamu karena ni'mat Allah orang-orang yang beraudara, dan kamu telah berada di tepi jurang neraka, lalu Allah menyelamatkan kamu daripadanya. Demikianlah Allah menerangkan ayat-ayat-Nya kepadamu, agar kamu mendapat petunjuk

104 Dan hendaklah ada di antara kamu segolongan umat yang menyeru kepada kebajikan, menyuruh kepada yang ma'ruf dan mencegah dari yang munkar<sup>217</sup>; mereka-lah orang-orang yang beruntung.

105 Dan janganlah kamu menyerupai orang-orang yang berontak-bersu dan berselubh sesudah datang keterangan yang jelas kepada mereka. Mereka itulah orang-orang yang mendapat siksa yang berat.

106 pada hari yang di waktu itu ada muka yang putih berseri, dan ada pula muka yang hitam muram. Adapun orang-orang yang hitam muram mukanya (kepada mereka dikatakan), "Kenapa kamu kafir sesudah kamu beriman? Karena itu rasakanlah azab disebabkan kekafiranmu itu"

107 Adapun orang-orang yang putih berseri mukanya, maka mereka berada dalam rahmat Allah (surga); mereka kekal di dalamnya.

108 Itulah ayat-ayat Allah. Kami bacakan ayat-ayat itu kepadamu dengan benar, dan tidaklah Allah berkehendak untuk menganiaya hamba-hamba-Nya.

109 Kepunyaan Allahlah segala yang ada di langit dan di bumi; dan kepada Allahlah dikembalikan segala urusan.

وَعَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا  
وَاذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ  
أَعْدَاءً فَأَلَّفَ بَيْنَ فُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ  
بِرَحْمَتِهِ أُمَّةً وَاحِدَةً وَأَنْصَرَفَ الْوَعْدُ  
عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ أَزْوَاجًا كُلٌّ مِّنْ  
أُمَّةٍ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِهِ أَزْوَاجُ  
مِثْلِهِ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٠٣﴾

وَلْتَكُنْ مِنْكُمْ رَّجُلٌ مُّذَكِّرٌ إِلَى الْخَيْرِ  
وَمَا يَأْمُرُ بِالْعُرْوَةِ الْوَعْدِ وَيَنْهَى عَنِ  
الْمُنْكَرِ ۚ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٠٤﴾

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ تَفَرَّقُوا وَاخْتَلَفُوا  
مِن بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ ۚ وَأُولَٰئِكَ  
لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٠٥﴾

يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ  
فَأَمَّا الَّذِينَ  
تَسْوَدَّتْ وُجُوهُهُمْ أَكْفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ  
فَقُلُوا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى كُفْرِكُمْ ۖ ﴿١٠٦﴾

وَأَمَّا الَّذِينَ  
تَبْيَضَّتْ وُجُوهُهُمْ فَبِإِذْنِ اللَّهِ  
هُمْ فِي رَحْمَةٍ ۖ ﴿١٠٧﴾

يَذْكُرُ آيَاتِ اللَّهِ لِيُتْلَوْهُ عَلَيْكَ بِالْحَقِّ  
وَمَا اللَّهُ بِرَبِّدُ ظُلُمَاتِ الْفَعَالِينَ ﴿١٠٨﴾

وَاللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ  
وَلَهُ يَوْمَ تَنْفَعُ الْأُمُورُ ﴿١٠٩﴾

217) "Ma'ruf" segala perbuatan yang mendekatkan kita kepada Allah, sedangkan munkar ialah segala perbuatan yang menjauhkan kita dari pada-Nya.



*Kelebihan umat Islam dari umat yang lain.*

110. Kamu adalah umat yang terbaik yang dilahirkan untuk manusia, menyuruh kepada yang ma'ruf, dan mencegah dari yang munkar, dan beriman kepada Allah. Sekiranya Ahli Kitab beriman, tentulah itu lebih baik bagi mereka, di antara mereka ada yang beriman, dan kebanyakan mereka adalah orang-orang yang fasik

كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ  
بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ  
وَتُؤْمِنُونَ بِاللهِ وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ  
كَانُوا حَسْبًا لَّهُمْ فَمِنْهُمْ الْمُؤْمِنُونَ  
وَأَكْثَرُهُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿١١٠﴾

111. Mereka sekali-kali tidak akan dapat membuat mudharat kepada kamu, selain dari gangguan-gangguan celan saja, dan jika mereka berperang dengan kamu, pastilah mereka berbelak melarikan diri ke belakang (kalah). Kemudian mereka tidak mendapat pertolongan.

لَا يَصُرُّوكُمْ إِلَّا أَذًى وَإِنْ يُقَاتِلُوكُمْ  
يُؤْلَوْكُمُ الْأَذَى وَلَئِنْ رُدُّوا لَا يَصُرُّونَ ﴿١١١﴾

112. Mereka diliputi kekhunsa di mana saja mereka berada, kecuali jika mereka berpegang kepada tali (agama) Allah dan tali (perjanjian) dengan manusia<sup>218)</sup>, dan mereka kembali mendapat kemurkaan dari Allah dan mereka diliputi kerendahan. Yang demikian itu<sup>219)</sup> karena mereka kafir kepada ayat-ayat Allah dan membunuh para nabi tanpa alasan yang benar. Yang demikian itu<sup>220)</sup> disebabkan mereka durhaka dan melampaui batas.

صُرِّتَ عَنْهُمْ الْإِذَّةُ بَلَّ مَاتُفَعُولًا لَا يَحْتَمِلُ مِنَ  
اللهِ وَحَتْلُ مِنَ النَّاسِ وَبَلَّ يَعْصِبُ مِنَ اللهِ  
وَصُرِّتَ عَنْهُمْ لَمَسْكَنَةٌ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا  
يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللهِ وَيَقْتُلُونَ الْأَنْبِيَاءَ  
بَعْدَ حَقِّهِمْ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا اقْتَدُونَ ﴿١١٢﴾

113. Mereka itu tidak sama, di antara Ahli Kitab itu ada golongan yang berlaku lurus<sup>221)</sup>, mereka membaca ayat-ayat Allah pada beberapa waktu di malam hari, sedang mereka juga bersujud (sembahyang).

لَيْسُوا سَوَاءً مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ أُمَّةٌ قَائِمَةٌ  
يَتْلُونَ آيَاتِ اللهِ آنَاءَ اللَّيْلِ وَهُمْ  
يَسْجُدُونَ ﴿١١٣﴾

114. Mereka beriman kepada Allah dan hari penghabisan mereka menyuruh kepada yang ma'ruf, dan mencegah dari yang munkar dan berscega kepada (mengernjakan) pol-bagai kebajikan; mereka itu termasuk orang-orang yang saleh

يُؤْمِنُونَ بِاللهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَيَأْمُرُونَ  
بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَهُمْ  
فِي الْحَيَاتِ وَأُولَئِكَ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١١٤﴾

218) Maksudnya perlindungan yang ditetapkan Allah dalam Al Qur'an dan perlindungan yang diberikan oleh pemerintah Islam atas mereka.

219) Yakni: ditimpa kekhunsa, kerendahan, dan kemurkaan dari Allah

220) Yakni: kekafiran dan pembunuhan atas para nabi-nabi

221) Yakni: golongan Ahli Kitab yang telah memeluk agama Islam.



115. Dan apa saja kebajikan yang mereka kerjakan, maka sekali-kali mereka tidak dihalangi (mencium pahala)nya, dan Allah Maha Mengetahui orang-orang yang bertakwa

وَمَا يَفْعَلُونَ مِنْ خَيْرٍ فَلَنْ يُكْفَرُوا  
وَلَهُ عِيسَى الْمَتَّقِينَ ﴿١١٥﴾

*Perumpamaan harta yang dinafkahkan orang-orang kafir*

116. Sesungguhnya orang-orang yang kafir baik harta mereka maupun anak-anak mereka, sekali-kali tidak dapat menolak azab Allah dari mereka sedikitpun. Dan mereka adalah penghuni neraka; mereka kekal di dalamnya.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ  
وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنْ نَارٍ شَيْئًا وَلَهُمْ  
أَصْحَابٌ لَدَيْهِمْ أَحْبَدُونَ ﴿١١٦﴾

117. Perumpamaan harta yang mereka nafkahkan di dalam kehidupan dunia ini, adalah seperti perumpamaan angin yang mengandung hawa yang sangat dingin, yang menimpa tanaman kaum yang menganiaya diri sendiri, lalu angin itu merusakkan. Allah tidak menganiaya mereka, akan tetapi merekalah yang menganiaya diri mereka sendiri.

مَثَلُ مَا يُنْفِقُونَ فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
كَمَثَلِ رِيحٍ فِيهَا صِرٌّ أَصَابَتْ حَرْثَ قَوْمٍ  
ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ فَهَلْكَتُمْ وَمَا  
ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١١٧﴾

*Larangan mengambil orang Yahudi sebagai teman kepercayaan.*

118. Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu ambil menjadi teman kepercayaanmu orang-orang yang di luar kalanganmu (karena) mereka tidak henti-hentinya (menimbulkan) kemudharatan bagimu. Mereka menyukai apa yang menyusahkan kamu. Telah nyata kebencian dari mulut mereka, dan apa yang disembunyikan oleh hati mereka lebih besar lagi. Sungguh telah Kami terangkan kepadamu ayat-ayat (Kami), jika kamu memahaminya.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَوْلَاكُمْ جَدُّوا بَاطِلًا مِنْ  
ذَوِيكُمْ لَا يَلْبَسُوا لُكُمُ خَدًّا وَذَوَا مَعِينَةٍ  
قَدْ بَدَتْ لِنَفْسِنَا مِنْ أَنْفُسِهِمْ  
وَمَا تُخْفِي صُدُورُهُمْ أَكْثَرُ قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ  
الْآيَاتِ لَا تَكُنْ تَقِيُونَ ﴿١١٨﴾

119. Begitulah kamu, kamu menyukai mereka, padahal mereka tidak menyukai kamu, dan kamu beriman kepada kitab-kitab semuanya. Apabila mereka menjumpai kamu, mereka berkata, "Kamu beriman", dan apabila mereka menyendiri, mereka menggigit ujung jari lantaran marah bercampur benci terhadap kamu. Katakanlah (kepada mereka): "Matilah kamu karena kemazhammu itu". Sesungguhnya Allah mengetahui segala isi hati.

هَآئِنْتَ وَلَا تَحِبُّهُمْ وَلَا يَحِبُّونَكَ  
وَتُؤْمِنُونَ بِالْكِتَابِ كُلِّهِ وَإِنِ الْقَوْمُ فَآسِقُونَ  
فَإِنَّمَا يَدَّ حَنَوُ عَصَاؤُهُمْ لِيَاْتَا مِنْ  
الْغَيْظِ قُلْ مَوْتُي يُعْطِيكُمْ اللَّهُ عِلْمًا  
يَذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١١٩﴾

- 120 Jika kamu memperoleh kebaikan, niscaya mereka bersedih hati, tetapi jika kamu mendapat bencana, mereka bergembira karenanya. Jika kamu bersabar dan bertakwa, niscaya tipu daya mereka sedikitpun tidak mendatangkan kemudharatan kepadamu. Sesungguhnya Allah mengetahui segala apa yang mereka kerjakan.

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اِنْ جَاءَكُمْ مِنْهُمُ خَيْرٌ فَلَكُمْ عَلَيْهِمْ سَبِيْهُهُمُ بِمَا كَفَرُوْا وَلَآ يَضُرُّكُمْ اَنْ يَّكُوْنُوْا فِيْ سَبِيْلِهِمْ اَوْ يَّكُوْنُوْا فِيْ اَعْقَابِهِمْ اَوْ يَّكُوْنُوْا فِيْ اَمَامِهِمْ اِنَّ اللَّهَ يَّعْلَمُ مَا تَعْمَلُوْنَ ۝۱۲۰

#### KISAH PERANG BADAR DAN UHUD

*Sabar dan bertawakal kepada Allah pengkal kemenangan.*

121. Dan (ingatlah), ketika kamu berangkat pada pagi hari dari (rumah) keluargamu akan menempatkan para mu'min pada beberapa tempat untuk berperang<sup>222</sup>). Dan Allah Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui,
122. ketika dua golongan dari padamu<sup>223</sup>) ingin (mundur) karena takut padahal Allah adalah penolong bagi kedua golongan itu. Karena itu hendaklah karena Allah saja orang-orang mu'min bertawakal.
123. Sungguh Allah telah menolong kamu dalam peperangan Badar<sup>224</sup>), padahal kamu adalah (ketika itu) orang-orang yang lemah<sup>225</sup>). Karena itu bertakwalah kepada Allah, supaya kamu bersyukur-Nya.
124. (ingatlah) ketika kamu mengatakan kepada orang mu'min: "Apakah tidak cukup bagi kamu Allah membantu kamu dengan tiga ribu malaikat yang diturunkan (dari langit)?"
125. ya (cukup), jika kamu bersabar dan bertakwa dan mereka datang menyerang kamu dengan seketika itu juga, niscaya Allah menolong kamu dengan lima ribu Malaikat yang memakai tanda.

وَإِذْ عَدُوَّتُكَ مِنْ أَعْيُنِ الْمُؤْمِنِيْنَ مَقْعَدِ الْقِتَالِ وَنَهَىٰ سَمِيْعٌ عَلَيْهِ ۝۱۲۱

إِذْ هَمَّتْ طَّآئِفَتَانِ مِنْكَ أَنْ تَفْشَلَا وَاللَّهُ وَلِيُّهُمَا وَعَلَىٰ اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُوْنَ ۝۱۲۲

وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ بِبَدْرٍ وَأَنْتُمْ أَذِلَّةٌ وَتَقُوْنَ اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُوْنَ ۝۱۲۳

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اِنِّيْٓ اَتِيْكُمْ بِخَبَرٍ مُّشْتَقٍ ۖ لَّيْسَ مِنَ الشَّيْءِ الَّذِيْ تُمَارَوْنَ فِيْهِ ۝۱۲۴

بَلٰى يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَتَقُوْا رَبَّكُمْ مِّنْ اَوْفَكُم مِّنْ قُوْرِهِمْ هٰذَا يُعِدُّ لَكُمْ يَحْسَدُ ۝۱۲۵

222) Peristiwa ini terjadi pada perang Uhud yang menurut ahli sejarah terjadi pada tahun ke 3 H

223) Yakni Bani Salamah dari suku Khazraj dan Bani Haritsah dari suku Aus, keduanya dari barisan kaum muslimin.

224) Lihat not 185

225) Keadaan kaum muslimin lemah karena jumlah mereka sedikit dan perlengkapan mereka kurang mencukupi.

126. Dan Allah tidak menjadikan pemberian bala-bantuan itu melainkan sebagai khabar gembira bagi (kemenangan)mu, dan agar tenteram hatimu karenanya. Dan kemenanganmu itu hanyalah dari Allah Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

وَمَا جَعَلَ اللَّهُ لَالِشْرَآئِكُمْ كَثْرًا  
فَتُوبَ إِلَيْكُمْ إِنَّهُ وَمَا تَقْصِرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ  
اللَّهِ لَعَزِيزٌ نَّكَيْمٌ ﴿١٢٦﴾

127. (Allah menolong kamu dalam perang Badar dan memberi bala bantuan itu) untuk membinasakan segolongan orang-orang yang kafir<sup>226</sup>), atau untuk menjadikan mereka hina, lalu mereka kembali dengan tiada memperoleh apa-apa.

لِيَقْطَعَ طَرَفًا مِّنَ الَّذِينَ كَفَرُوا  
أَوْ يَكْبِتَهُمْ فَيَنْقُصُوا خَاصِيَّتَ ﴿١٢٧﴾

128. Tak ada sedikitpun campur tanganmu dalam urusan mereka itu<sup>227</sup>) atau Allah menerima taubat mereka, atau mengazab mereka, karena sesungguhnya mereka itu orang-orang yang zalim.

لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ  
أَوْ يُعَذِّبُهُمْ وَإِنَّهُمْ فِي طَعْنٍ ﴿١٢٨﴾

129. Kepunyaan Allah apa yang ada di langit dan yang ada di bumi. Dia memberi ampun kepada siapa yang Dia kehendaki, Dia menyiksa siapa yang Dia kehendaki, dan Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ  
يَغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ  
وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢٩﴾

*Larangan melakukan riba dan perintah untuk bertakwa.*

130. Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu memakan riba dengan berlipat ganda<sup>228</sup>) dan bertakwalah kamu kepada Allah supaya kamu mendapat keberuntungan.

يٰٓأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا الرِّبَا  
ضِعْفًا مُّضَاعَفًا وَأَتَقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ  
تَتَّقُونَ ﴿١٣٠﴾

131. Dan peliharalah dirimu dari api neraka, yang disediakan untuk orang-orang yang kafir.

وَأَتَقُوا النَّارَ الَّتِي أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ﴿١٣١﴾

*Perintah taat kepada Allah dan Rasul serta sifat-sifat orang-orang yang bertakwa.*

132. Dan taatilah Allah dan Rasul, supaya kamu diberi rahmat.

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ  
تَرْحَمُونَ ﴿١٣٢﴾

226). Yakni dengan terbunuhnya tujuh puluh pemimpin mereka dan teriswahnya tujuh puluh orang lainnya.

227). Menurut riwayat Bukhari mengenai turunnya ayat ini, karena Nabi Muhammad saw berdo'a kepada Allah agar menyelamatkan sebagian pemuka-pemuka muslimin dan membinasakan sebagian lainnya.

228). Yang dimaksud riba di sini ialah riba nasi'ah. Menurut sebagian besar ulama bahwa riba nasi'ah itu selamanya haram, walaupun tidak berlipat ganda. Lihat selanjutnya no 174.



133. Dan bertegetalah kamu kepada ampunan dari Tuhanmu dan kepada surga yang luasnya seluas langit dan bumi yang disediakan untuk orang-orang yang bertakwa.

وَسَارِعُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ  
وَحَتِّةٍ عَرْضُهَا السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ  
أُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ ﴿١٣٣﴾

134. (yaitu) orang-orang yang menafkahkan (hartanya), baik di waktu lapang maupun sempit, dan orang-orang yang menahan amarahnya dan mema'afkan (kesalahan) orang. Allah menyukai orang-orang yang berbuat kebajikan.

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ فِي السَّرَّاءِ وَالصَّرَّاءِ  
وَالْكَاظِمِينَ الْغَيْظَ وَالْعَافِينَ  
عَنِ النَّاسِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣٤﴾

135. Dan (juga) orang-orang yang apabila mengerjakan perbuatan keji atau menganiaya diri sendiri<sup>229</sup>, mereka ingat akan Allah, lalu memohon ampun terhadap dosa-dosa mereka dan siapa lagi yang dapat mengampuni dosa selain dari pada Allah? - Dan mereka tidak meneruskan perbuatan kejinya itu, sedang mereka mengetahui.

وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَحْشَةً وَظَلَمُوا  
أَنفُسَهُمْ دَكَرُوا أَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ  
يَذُوبُهُمْ وَمَن يَعْمُرْ مِثْرَابًا لَّا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ  
يُصِرُّوهُ أَغْلًا مَّا قَالُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿١٣٥﴾

136. Mereka itu belasanannya ialah ampunan dari Tuhan mereka dan surga yang di dalamnya mengalir sungai-sungai, sedang mereka kekal di dalamnya; dan itulah sebaik-baik pahala orang-orang yang beriman.

أُولَٰئِكَ جَزَاءُ مَّغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّهِمْ  
وَجَنَّاتٌ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ  
فِيهَا ذَٰلِكَ أَجْرُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٣٦﴾

137. Sesungguhnya telah berlalu sebelum kamu sunnah-sunnah Allah<sup>230</sup>, Karena itu berjalamlah kamu di muka bumi dan perhatikanlah bagaimana akibat orang-orang yang mendustakan (rasul-rasul).

فَدَحَّتْ مِن قَبْلِكُمْ سُنَنٌ سَنَّا قَبِيرًا  
فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ  
الْمُكَذِّبِينَ ﴿١٣٧﴾

138. (Al Qur'an) ini adalah penerangan bagi seluruh manusia, dan petunjuk serta pelajaran bagi orang-orang yang bertakwa.

هَٰذَا بَيِّنَاتٌ لِّلنَّاسِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةٌ  
لِّلْمُتَّقِينَ ﴿١٣٨﴾

139. Janganlah kamu bersikap lemah, dan janganlah (pula) kamu bersedih hati, padahal kamulah orang-orang yang paling tinggi (derajatnya), jika kamu orang-orang yang beriman.

وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزَنُوا إِنَّمَا الْأَعْدَاءُ  
كُفَرٌ مُُّؤْمِنِينَ ﴿١٣٩﴾

229) Yang dimaksud perbuatan keji (faahisyah) ialah dosa besar yang mana mudharatnya tidak hanya menimpa diri sendiri tetapi juga orang lain, seperti zina, riba. Menganiaya diri sendiri ialah melakukan dosa yang mana mudharatnya hanya menimpa diri sendiri baik yang besar atau kecil.

230) Yang dimaksud dengan sunnah Allah di sini ialah hukuman-hukuman Allah yang berupa malapetaka, bencana yang ditimpakan kepada orang-orang yang mendustakan rasul.



140. Jika kamu (pada perang Uhud) mendapat luka, maka sesungguhnya kaum (kafir) itu pun (pada perang Badar) mendapat luka yang serupa. Dan masa (kejayaan dan kehancuran) itu, Kami pergiliran di antara manusia (agar mereka mendapat pelajaran); dan supaya Allah membedakan orang-orang yang beriman (dengan orang-orang kafir) dan supaya sebagian kamu dijadikan-Nya (gugur sebagai) syuhada<sup>231</sup>). Dan Allah tidak menyukai orang-orang yang zalim,

إِنْ يَمَسُّكُمْ قَرْحٌ فَقَدْ مَسَّ الْقَوْمَ قَرْحٌ مِّثْلُهُ وَذَلِكَ الْآيَةُ مُرَدُّوْهَا بَيْنَ كَذِبٍ وَلَيْعَلَّ لِلَّهِ لُيُوبَةٌ أَمْوَا وَيَسْجُدَ بِسُكْرِ شُهَدَاءُ وَأَنَّهُ لَا يَخِيبُ الْظَّالِمِينَ ﴿١٤٠﴾

141. dan agar Allah membersihkan orang-orang yang beriman (dari dosa mereka) dan membinasakan orang-orang yang kafir

وَلِيَمْحِصَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَيَمْحَقَ الْكَافِرِينَ ﴿١٤١﴾

142. Apakah kamu mengira bahwa kamu akan masuk surga, padahal belum nyata bagi Allah orang-orang yang berjihad<sup>232</sup>) di antaramu, dan belum nyata orang-orang yang sabar

أَمْ حَسِبْتُمْ أَن تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنكُمْ وَيَعْلَمَ الصَّابِرِينَ ﴿١٤٢﴾

143. Sebenarnya kamu menghampankkan mati (syahid) sebelum kamu menghadapnya, (sekarang) sungguh kamu telah melihatnya dan kamu menyaksikannya<sup>233</sup>)

وَلَقَدْ كُنتُمْ تَمَنَّوْنَ الْمَوْتَ مِن قَبْلِ أَن تَقُوْهُ فَكُلٌّ مِّنْ فِئَتَيْنِ وَكَانَ صِفْوَةٌ مِّنْ فِئَتٍ مِّنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ يَتْلُوْنَ آيَاتِ اللَّهِ وَلَٰكِن لَّا يَتَذَكَّرُونَ ﴿١٤٣﴾

144. Muhammad itu tidak lain hanyalah seorang rasul, sungguh telah berlalu sebelumnya beberapa orang rasul<sup>234</sup>). Apakah jika dia wafat atau dibunuh kamu berbalik ke belakang (murtad)? Barang siapa yang berbalik ke belakang, maka ia tidak dapat mendatangkan mudharat kepada Allah sedikitpun, dan Allah akan memberi balasan kepada orang-orang yang bersyukur

وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِهِ الرُّسُلُ أَفَإِن مَّاتَ أَوْ قُتِلَ انْقَلَبْتُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ وَمَنْ يَّقِبْ عَلَىٰ عَقِبَيْهِ فَلَنُصَرِّفَنَّ اللَّهُ شَيْئًا وَشَيْئًا وَهُوَ غَافِلٌ عَنِ الْمُشْكِرِينَ ﴿١٤٤﴾

231). Syuhada' di sini ialah orang-orang Islam yang gugur di dalam peperangan untuk menegakkan agama Allah. Sebagian ahli tafsir ada yang mengartikannya dengan "memadu saksi atas manusia" sebagai tersebut dalam ayat 143 surat Al Baqarah.

232). Jihad dapat berarti: 1. berperang untuk menegakkan Islam dan melindungi orang-orang Islam, 2. memerangi hawa nafsu, 3. mendermakan harta benda untuk kebaikan Islam dan umat Islam, 4. memberantas yang batil dan menegakkan yang hak.

233). Maksudnya: sebelum perang Uhud banyak para sahabat terutama yang tidak turut perang Badar mengaruskan agar Nabi Muhammad s.a.w. ke luar dari kota Madinah memerangi orang-orang kafir.

234). Maksudnya: Nabi Muhammad s.a.w. ialah seorang manusia yang diangkat Allah menjadi rasul. Rasul-rasul sebelumnya telah wafat. Ada yang wafat karena terbunuh adapula yang karena sakit biasa. Karena itu Nabi Muhammad s.a.w. juga akan wafat seperti halnya rasul-rasul yang terdahulu itu. Di waktu berkecamuknya perang Uhud teristislah berita bahwa Nabi Muhammad s.a.w. mati terbunuh. Berita ini mengacaukan kaum muslimin, sehingga ada yang bermaksud me-

145. Sesuatu yang bernyawa tidak akan mati melainkan dengan izin Allah, sebagai ketetapan yang telah ditentukan waktunya. Barangsiapa menghendaki pahala dunia, niscaya Kami berikan kepadanya pahala dunia itu, dan barangsiapa menghendaki pahala akhirat, Kami berikan (pula) kepadanya pahala akhirat. Dan Kami akan memberi balasan kepada orang-orang yang bersyukur.

وَمَا كُنَّا بِمُنْقِضِي أَلَمِ الْيَدَيْنِ  
لَهُ كَيْدٌ مُّؤْتَلَاً وَمَنْ يُرِدْ ثَوَابَ الدُّنْيَا  
نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَنْ يُرِدْ ثَوَابَ الْآخِرَةِ نُؤْتِهِ  
مِنْهَا وَسَنَجْزِي الشَّاكِرِينَ ﴿١٤٥﴾

146. Dan berapa banyak nabi yang berperang bersama-sama mereka sejumlah besar dari pengikut (nya) yang bertakwa. Mereka tidak menjadi lemah karena bencana yang menimpa mereka di jalan Allah, dan tidak lesu dan tidak (pula) menyerah (kepada musuh). Allah menyukai orang-orang yang sabar.

وَكَيْفَ يَكُنِ النَّبِيُّ قَاتِلَ مَعَهُ رَبِّهِ يُؤْثِرُ  
قَتْلَهُمْ وَمَا هُمْ بِضَالِي سَبِيلِ اللَّهِ  
وَمَا ضَعُفُوا بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَتْنَةٍ  
وَلَا هُمْ يُضِلُّونَ ﴿١٤٦﴾

147. Tidak ada do'a mereka selain ucapan: "Ya Tuhan kami ampunilah dosa-dosa kami dan tindakan-tindakan kami yang berlebih-lebihan dalam urusan kami<sup>235</sup>) dan tetapkanlah pendirian kami, dan tolonglah kami terhadap kaum yang kafir."

وَمَا كَانَ قَوْلُهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا رَبِّنا  
أَغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا  
وَاثْبِرْ لَنَا فِي أَمْرِنَا أَفْعَدَّ أَمْنًا  
وَأَنْصُرْ عَلَي الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿١٤٧﴾

148. Karena itu Allah memberikan kepada mereka pahala di dunia<sup>236</sup>) dan pahala yang baik di akhirat. Dan Allah menyukai orang-orang yang berbuat kebaikan.

فَنَسَخْنَاهُ لَهُمْ دُورَ الدُّنْيَا وَخَسَنَ ثَوَابَ  
الْآخِرَةِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٤٨﴾

*Peringatan supaya waspada terhadap ejakan orang-orang kafir*

149. Hai orang-orang yang beriman, jika kamu menta'ati orang-orang yang kafir itu, niscaya mereka mengembalikan kamu ke belakang (kepada kekafiran), lalu jadilah kamu orang-orang yang rugi.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنْ تَطِيعُوا  
الْكُفْرَ كُفَرُوا بِكُمْ عَلَى الْآيَةِ  
الَّتِي أَنْزَلْنَا عَلَيْكُمْ فَأَنِصُوا  
نَفْسَكُمْ وَالْحَقَّ أَخْبِرُوا ﴿١٤٩﴾

minta perlindungan kepada Abu Sufyan (pemimpin kaum Quraisy). Sementara itu orang-orang munafik mengatakan bahwa kalau Muhammad itu seorang Nabi tentulah dia tidak akan mati terbunuh. Maka Allah menurunkan ayat ini untuk menenteramkan hati kaum muslimin dan membantah kata-kata orang-orang munafik itu. (Sahih Bukhari bab Jihad). Abu Bakar r.a. mengemukakan ayat ini di mana terjadi pula kegelisahan di kalangan para sahabat di hari wafatnya Nabi Muhammad s.a.w. untuk menenteramkan Umar Ibnu al-Khattab r.a. dan sahabat-sahabat yang tidak percaya tentang kewafatan Nabi itu. (Sahih Bukhari bab Ketakwaan Sahabat

235). Yaitu melampaui batas-batas hukum yang telah ditetapkan Allah s.w.t.

236). Pahala dunia dapat berupa kemenangan-kemenangan, memperoleh harta rampasan pujaan-pujaan dan lain-lain.

150. Tetapi (ikutilah Allah). Allahlah Pelindungmu, dan Dia-lah sebaik-baik Penolong.

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَهُوَ خَيْرُ الْغَايِبِينَ ﴿١٥٠﴾

151. Akan Kami masukkan ke dalam hati orang-orang kafir rasa takut, disebabkan mereka mempersekutukan Allah dengan sesuatu yang Allah sendiri tidak menurunkan keterangan tentang itu. Tempat kembali mereka ialah neraka dan itulah seburuk-buruk tempat tinggal orang-orang yang zalim.

سَنُقِي فِي قُلُوبِ الْكَافِرِينَ كَقَرِ وَأَلْزَمَ  
بِحَا أَشْرَكُوا بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزِّلْ بِهِ  
سُطُورًا وَمَأْوَاهُمُ النَّارُ وَبِئْسَ  
مَثْوًى لِلظَّالِمِينَ ﴿١٥١﴾

*Sebab-sebab kekalahan umat Islam dalam perang Uhud.*

152. Dan sesungguhnya Allah telah memenuhi janji-Nya kepada kamu, ketika kamu membunuh mereka dengan izin-Nya sampai pada saat kamu lemah dan berselisih dalam urusan itu<sup>237</sup> dan mendurhakai perintah (Rasul) sesudah Allah memperlihatkan kepadamu apa yang kamu sukai<sup>238</sup>. Di antaramu ada orang yang menghendaki dunia dan di antara kamu ada orang yang menghendaki akhirat. Kemudian Allah memalingkan kamu dari mereka<sup>239</sup> untuk menguji kamu, dan sesungguhnya Allah telah mema'afkan kamu. Dan Allah mempunyai karena (yang diampahkan) atas orang-orang yang beriman.

وَلَقَدْ صَدَقَكُمُ اللَّهُ وَعْدَهُ  
إِذْ تَحْسَبُونَهُمْ بِأَذْيَةٍ هَاجَتْ إِذَا  
فَاشَتْ وَتَرَعْتُمْ فِي الْأَمْرِ وَعَصَيْتُمْ  
مِمَّا بَقِيَ مَا أَرْبَكُمْ مَا تَحْسَبُونَ  
مَعَكُمْ مَنْ يُرِيدُ الدُّنْيَا وَمَنْ يُرِيدُ  
الْآخِرَةَ ثُمَّ صَرَفَكُمْ عَنْهُمْ  
لِيَنْتَلِيَكُمْ وَلَقَدْ عَفَا عَنْكُمْ  
وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٥٢﴾

153. (Ingatlah) ketika kamu lari dan tidak menoleh kepada seseorangpun, sedang Rasul yang berada di antara kawan-kawamu yang lain memanggil kamu, karena itu Allah menimpakan atas kamu kesedihan atas kesedihan<sup>240</sup>, supaya kamu jangan bersedih hati terhadap apa yang luput dari pada kamu dan terhadap apa yang menimpa kamu, Allah Maha Mengetahui apa yang kamu kerjakan.

إِذْ تَضَعُ ذِرَاسًا وَلَا تَنْوَرُ  
عَلَى أَحَدٍ وَالرَّسُولُ يَدْعُوكُمْ  
وَأَخْرَجَكُمْ فَأَتَيْتُمُوهَا  
فَيَقْتُلَكُمْ فَلَا تَحْزَنُوا عَلَى  
مَا فَاتَكُمْ وَلَا مَا آصَبَكُمْ  
وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٥٣﴾

237) Yakni urusan pelaksanaan perintah Nabi Muhammad s.a.w. karena beliau telah memerintahkan agar regu pemanah tetap bertahan pada tempat yang telah ditunjukkan oleh beliau dalam keadaan bagaimanapun.

238) Yakni kemenangan dan harta rampasan.

239) Maksudnya kaum muslimin tidak berhasil mengalahkan mereka.

240) Kesedihan kaum muslimin disebabkan mereka tidak menta'ati perintah Rasul yang mengakibatkan kekalahan bagi mereka.



- 154 Kemudian setelah kamu berduka-cita Allah menurunkan kepada kamu keamanan (berupa) kantung yang meliputi segolongan dari pada kamu<sup>241</sup>), sedang segolongan lagi<sup>242</sup>) telah dicampakkan oleh diri mereka sendiri, mereka menyangka yang tidak benar terhadap Allah seperti sangkaan jahiliyah<sup>243</sup>) Mereka berkata: "Apakah ada bagi kita barang sesuatu (hak campur tangan) dalam urusan ini?" Katakanlah "Sesungguhnya urusan itu seluruhnya di tangan Allah" Mereka menyembunyikan dalam hati mereka apa yang tidak mereka terangkan kepadamu, mereka berkata: "Sekiranya ada bagi kita barang sesuatu (hak campur tangan) dalam urusan ini, niscaya kita tidak akan dibunuh (dikalahkan) di sini". Katakanlah: "Sekiranya kamu berada di rumahmu, niscaya orang-orang yang telah ditakdirkan akan mati terbunuh itu ke luar (juga) ke tempat mereka terbunuh" Dan Allah (berbuat demikian) untuk menguji apa yang ada dalam dadamu dan untuk membersihkan apa yang ada dalam hatimu. Allah Maha Mengetahui isi hati.

- 155 Sesungguhnya orang-orang yang berpaling di antaramu pada hari bertemu dua pasukan itu<sup>244</sup>), hanya saja mereka digelincirkan oleh ayat, disebabkan sebagian kesalahan yang telah mereka perbuat (di masa lampau) dan sesungguhnya Allah telah memberi maaf kepada mereka Sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyantun.

لَمْ نَرَلْ عَلَيْكُمْ مِنْ بَعْدِ الْغَمِّ أَمَةً  
نَعَسًا يُفْشِي طَائِفَةً مِنْكُمْ وَطَائِفَةٌ قَدْ  
أُفْسِدَتْهُمْ أَنْفُسُهُمْ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ  
بِغَيْرِ الْحَقِّ طَرَفَ الْأَحْزَابِ يَقُولُونَ هَلْ لَنَا مِنَ  
الْأَمْرِ شَيْءٌ قُلْ إِنَّ الْأَمْرَ كُلَّهُ لِلَّهِ  
يُخْفُونَ فِي أَنْفُسِهِمْ مَا لَا يُبْدُونَ لَكَ يَقُولُونَ  
لَوْ كَانَ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ مَا قُتِلْنَا هَاهُنَا قُلْ  
لَوْ كُنْتُمْ فِي بُيُوتِكُمْ لَفَزَّ الْأَوَّلِينَ كَتَبَ  
عَلَيْهِمُ الْقِتْلَ فِي مَصَاحِبِهِمْ وَلِيُنْزِلَ اللَّهُ  
مِنْ صُدُورِكُمْ وَلِيُمَحِّصَ مَا فِي  
قُلُوبِكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١٥٥﴾

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا مَعَكُمْ يَوْمَ الْتَقَى  
الْجُفُفَيْنِ إِنَّمَا اسْتَكْبَرُوا الْفِتْنَةَ الشَّيْطَانُ  
يَتَخَفِصُ مَا كَسَبُوا وَلَقَدْ عَفَا اللَّهُ عَنْهُمْ  
إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿١٥٦﴾

241). Yaitu orang-orang Islam yang kuat keyakinannya

242). Yaitu orang-orang Islam yang masih ragu-ragu.

243). Isiah sangkaan bahwa kalau Muhammad s.a.w itu benar-benar nabi dan rasul Allah, tentu dia tidak akan dapat dikalahkan dalam peperangan.

244). Dua pasukan itu ialah pasukan kaum muslimin dan pasukan kaum musyrik.



*Menanamkan jiwa berkorban dan berjihad.*

156. Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu seperti orang-orang kafir (orang-orang munafik) itu, yang mengatakan kepada saudara-saudara mereka apabila mereka mengadakan perjalanan di muka bumi atau mereka berperang "Kalau mereka tetap bersama-sama kita tentulah mereka tidak mati dan tidak dibunuh." Akibat (dari perkataan dan keyakinan mereka) yang demikian itu, Allah menimbulkan rasa penyesalan yang sangat di dalam hati mereka. Allah menghidupkan dan mematikan. Dan Allah melihat apa yang kamu kerjakan.

157. Dan sungguh kalau kamu gugur di jalan Allah atau meninggal<sup>245</sup>, tentulah ampunan Allah dan rahmat-Nya lebih baik (bagumu) dari harta rampasan yang mereka kumpulkan.

158. Dan sungguh jika kamu meninggal atau gugur, tentulah kepada Allah saja kamu dikumpulkan.

*Akhlah dan beberapa sifat nabi Muhammad r.a.w.*

159. Maka disebabkan rahmat dari Allah-lah kamu bertaku lemah lembut terhadap mereka. Sekiranya kamu bersikap keras lagi berhati kasar, tentulah mereka menjauhkan diri dari sekelilingmu. Karena itu ma'afkanlah mereka, mohonkanlah ampun bagi mereka, dan bermusyawarahlah dengan mereka dalam urusan itu<sup>246</sup>. Kemudian apabila kamu telah membulatkan tekad, maka bertawakkallah kepada Allah. Sesungguhnya Allah menyukai orang-orang yang bertawakkal kepada-Nya.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ كَفَرُوا  
وَقَالُوا بِإِحْوَانِهِمْ إِذَا صَرُّوا فِي الْأَرْضِ  
أَوْ كَانُوا غُرَىٰ تُوسَّعُ أُولَئِكَ مَا مَأْنُوا  
وَمَا يَتَّبِعُوا لِيُفْعَلَ لَهُمْ ذَلِكَ خِصْرَةٌ فِي  
فُؤَادِهِمْ وَهُمْ يَخْشَوْنَ  
وَاللَّهُ يَمُتُ تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ﴿١٥٦﴾

وَلَيْسَ فُتْلَتُهُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَتُفْتَرُ لِمَقِيمَةٍ  
مِّنْهُ وَرَحْمَةٌ خَيْرٌ مِّمَّا يَكْتُمُونَ ﴿١٥٧﴾  
وَلَيْسَ مِثْرُ رُقُوشَ إِلَّا إِلَى اللَّهِ تَحْشَرُونَ ﴿١٥٨﴾

فِيمَا رَحِمَهُ مِنَ اللَّهِ لَيْتَ لَهُمْ وَلَوْ كُنْتَ قَطًّا  
عَيْنًا لَّقَلْبُ لَا يَقْضُونَ مِنْ حَوْلِكَ فَانْعَفُ  
عَنَّهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ زَوْجًا وَزَوْجًا لَّا تُغْنِي  
فِي دَاعِرَتِمْ مَوْلَاكَ عَلَى اللَّهِ يَرْجُو اللَّهُ يُجِبُ  
الْمُتَوَكِّلِينَ ﴿١٥٩﴾

245). Maksudnya: meninggal di jalan Allah bukan karena peperangan.

246). Maksudnya: urusan peperangan dan hal-hal duniawiah lainnya seperti urusan politik, ekonomi, kemasyarakatan dan lain-lain.

- 160 Jika Allah menolong kamu, maka tak ada orang yang dapat mengalahkan kamu; jika Allah membiarkan kamu (tidak memberi pertolongan), maka siapakah gerangan yang dapat menolong kamu (selain) dari Allah sesudah itu? Karena itu hendaklah kepada Allah saja orang-orang mu'min bertawakkal!
- 161 Tidak mungkin seorang nabi berkhianat (dalam urusan harta rampasan perang) Barangsiapa yang berkhianat (dalam urusan rampasan perang itu) maka pada hari kiamat ia akan datang membawa apa yang dikhianatkannya itu, kemudian tiap-tiap diri akan diberi pembalasan tentang apa yang ia kerjakan dengan (pembalasan) setimpal, sedang mereka tidak diampuni.
- 162 Apakah orang yang mengkhudhi keridhaan Allah sama dengan orang yang kembali membawa kemurkaan (yang besar) dari Allah dan tempatnya adalah Jahannam? Dan itulah seburuk-buruk tempat kembali.
163. (Kedudukan) mereka itu bertingkat-tingkat di sisi Allah, dan Allah Maha Melihat apa yang mereka kerjakan.
- 164 Sungguh Allah telah memberi karunia kepada orang-orang yang beriman ketika Allah mengutus di antara mereka seorang rasul dari golongan mereka sendiri, yang membacakan kepada mereka ayat-ayat Allah, membersihkan (jiwa) mereka, dan mengajarkan kepada mereka Al Kitab dan Al Hikmah. Dan sesungguhnya sebelum (kedatangan Nabi) itu, mereka adalah benar-benar dalam kesesatan yang nyata.

*Beberapa sifat orang-orang munafik*

- 165 Dan mengapa ketika kamu ditimpa musibah (pada peperangan Uhud), padahal kamu telah menimpakan kekalahan dua kali lipat kepada musuh-musuhmu (pada peperangan Badar) kamu berkata "Dari manakah datangnya (kekalahan) ini?" Katakanlah, "Itu dari (kesalahan) dirimu sendiri". Sesungguhnya Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu.

إِنْ يَنْصُرْكُمُ اللَّهُ فَلَا غَالِبَ لَكُمْ  
وَبِنْصُرْكُمْ فَتَرَىٰ أَيْدِي بَصُرْكُمْ مِنْ  
تَعْدِهِ وَعَلَىٰ نَوَافِلِكُمْ لِمُؤْمِنُونَ ﴿١٦٠﴾

وَمَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَكْفُرَ بِمَا  
يَمَازِلُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ثُمَّ تَوَفَّىٰ كُلَّ  
نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٦١﴾

أَفَمَنْ تَتَّبَعَ رِضْوَانُ اللَّهِ كَمَنْ بَاءَ بِسَخَطِ  
مِنْ اللَّهِ وَمَا لَهُ جَهَنَّمَ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٦٢﴾

هُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ اللَّهِ وَلَهُ بَصِيرٌ بِمَا  
يَعْمَلُونَ ﴿١٦٣﴾

لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ  
رَسُولًا مِنْ أَنْفُسِهِمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ  
وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ  
وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلُ لَئِي صَلَاحٍ  
مُتَّبِعِينَ ﴿١٦٤﴾

أَوَلَمَّْا صَبَّحْتُمْ مُضَيِّبَةً قَدْ أَصْنَعْتُمْ  
مِثْلَهَا قُلْتُمْ لَنْ هَذَا قُلْ هُوَ مِنْ عِنْدِ  
نَفْسِكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٦٥﴾

- 166 Dan apa yang menimpa kamu pada hari bertemunya dua pasukan, maka (kekalahannya) itu adalah dengan izin (takdir) Allah, dan agar Allah mengetahui siapa orang-orang yang beriman.

وَمَا أَصَابَكُمْ يَوْمَ الْتَقَى الْجَمْعَانِ فَبِإِذْنِ اللَّهِ  
وَلِيَعْلَمَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٦٦﴾

- 167 dan supaya Allah mengetahui siapa orang-orang yang munafik. Kepada mereka di katakan, "Marilah berperang di jalan Allah atau pertahankanlah (dirimu)" Mereka berkata, "Sekiranya kami mengetahui akan terjadi peperangan, tentulah kami mengikutimu kamu"<sup>247</sup> Mereka pada hari itu lebih dekat kepada kekafiran dari pada keimanan. Mereka mengatakan dengan mutlaknya apa yang tidak terkandung dalam hatinya. Dan Allah lebih mengetahui apa yang mereka sembunyikan.

وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ مَافَعُولُوا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْ فَنُقَاتِلْ  
فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ دَعُوا قَالُوا تَوْعَدُكُمْ وَلَا  
لَا تَبْعُكُمْ هَلْ تُبَدِّلُونَ يَوْمَهُمْ أَقْرَبَ مِنْهُ  
لَا يَحْسِبُ يَقُولُونَ بِأَفْوَاهِهِمْ مَا لَيْسَ فِي  
قُلُوبِهِمْ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَكْتُمُونَ ﴿١٦٧﴾

- 168 Orang-orang yang mengatakan kepada saudara-saudaranya dan mereka tidak ikut pergi berperang: "Sekiranya mereka mengikut kita, tentulah mereka tidak terbunuh" Katakanlah "Tolaklah kemauan itu dari dirimu, jika kamu orang-orang yang benar."

الَّذِينَ قَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ وَقَعَدُوا لَوْ أَطَاعُوا  
مَا قُتِلُوا قُلْ فَادْرَءُوا عَنْ أَنْفُسِكُمُ الْمَوْتَ  
إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٦٨﴾

*Pada orang-orang yang mati syahid.*

- 169 Janganlah kamu mengira bahwa orang-orang yang gugur di jalan Allah itu mau bahkan mereka itu hidup<sup>248</sup> di sisi Tuhan dengan mendapat terak.

وَلَا تَحْسِبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا  
بَلْ حَيٌّ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ ﴿١٦٩﴾

- 170 mereka dalam keadaan gembira disebabkan karunia Allah yang diberikan-Nya kepada mereka dan mereka bergembira hati terhadap orang-orang yang masih tinggal di belakang yang belum menyusul mereka<sup>249</sup>, bahwa tidak ada kekawatiran terhadap mereka dan tidak (pula) mereka bersedih hati.

فَرِحَ بِمَأْنَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ  
وَيَسْتَشِيرُونَ بِالَّذِينَ تَرَدُّ حَقُّوهُمْ  
مِنْ سَفِينِهِمْ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ  
يَحْزَنُونَ ﴿١٧٠﴾

247) Ucapan ini ditujukan kepada Nabi dan sahabat-sahabat beliau sebagai ejekan karena mereka memandang Nabi tidak tahu taktik berperang sebab beliau melakukan peperangan ketika ummah kaum muslimin sedikit.

Ucapan ini dapat digunakan untuk menggelakkan cercaan yang ditujukan kepada diri orang-orang munafik sendiri.

248) Yaitu hidup dalam alam yang lain yang bukan alam kita ini, di mana mereka mendapat kenikmatan di sisi Allah, dan hanya Allah sajalah yang mengetahui bagaimana keadaan hidup mereka.

249) Maksudnya ialah teman-temannya yang masih hidup dan tetap berjihad di jalan Allah s.w.t



- 171 Mereka bergirang hati dengan nikmat dan karunia yang besar dari Allah, dan bahwa Allah tidak menyangkal pahala orang-orang yang beriman.

يَسْتَبْشِرُونَ بِنِعْمَةٍ مِنَ اللَّهِ وَفَصْلٍ  
وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَظْهَرُ أَحَدًا مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٧١﴾

172. (Yaitu) orang-orang yang menta'ati perintah Allah dan Rasul-Nya sesudah mereka mendapat luka (dalam peperangan Uhud). Bagi orang-orang yang berbuat kebajikan di antara mereka dan yang bertakwa ada pahala yang besar.

لَّذِينَ تَسْتَجِيبُ لِقَوْلِ الرَّسُولِ مِن بَعْدِ  
مَا أَصَابَهُمُ الْقَرْحُ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا مِنْهُمْ  
وَتَقَرَّبُوا إِلَى اللَّهِ عَظِيمًا ﴿١٧٢﴾

- 173 (Yaitu) orang-orang (yang menta'ati Allah dan Rasul) yang kepada mereka ada orang-orang yang mengatakan: "Sesungguhnya manusia<sup>250</sup>) telah mengumpulkan pasukan untuk menyerang kamu, karena itu takutlah kepada mereka", maka perkataan itu menambah keimanan mereka dan mereka menjawab: "Cukuplah Allah menjadi Penolong kami dan Allah adalah sebaik-baik Pelindung".

لَّذِينَ قَالُوا لَهُمُ النَّاسُ إِنَّا لَنَاسٍ قَدْ جَمَعُوا  
لَكُمْ فَاخْشَوْهُمْ فَزَادَهُمْ إِيمَانًا وَقَالُوا  
حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ تَوَكَّلُ ﴿١٧٣﴾

- 174 Maka mereka kembali dengan nikmat dan karunia (yang besar) dari Allah, mereka tidak mendapat bencana apa-apa, mereka mengikuti keridhaan Allah. Dan Allah mempunyai karunia yang besar<sup>251</sup>).

فَانْقَلَبُوا بِنِعْمَةٍ مِنَ اللَّهِ وَفَصْلٍ لَّزِيذٍ  
سُوءٍ وَاتَّبَعُوا رِضْوَانَهُ وَنَعْمَ ذُو فَضْلٍ عَظِيمٍ ﴿١٧٤﴾

- 175 Sesungguhnya mereka itu tidak lain hanyalah syaitan yang menakut-nakuti (kamu) dengan kawan-kawannya (orang-orang musyrik Quraish), karena itu janganlah kamu takut kepada mereka, tetapi takutlah kepadaKu, jika kamu benar benar orang yang beriman.

إِنَّهُمْ لَكَايِدٌ لَّنِي يُخَوِّفُونَ أَوْلِيَاءَهُ  
فَلَا تَخَافُوهُمْ وَخَافُوا اللَّهَ إِن كُنتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٧٥﴾

250). Maksudnya orang Quraish

251). Ayat 172 173 dan 174 di atas membicarakan tentang peristiwa perang Badar Shughra (Badar kecil) yang terjadi setahun sesudah perang Uhud. Sewaktu meninggalkan perang Uhud itu Abu Sufyan pemimpin orang Quraish menantang Nabi dan sahabat sahabat beliau bahwa dia bersedia bertemu kembali dengan kaum muslimin pada tahun berikutnya di Badar. Tetapi karena tahun itu (4 H) musim paceklik dan Abu Sufyan sendiri ketika itu merasa takut, maka dia beserta tentaranya tidak jadi meneruskan perjalanan ke Badar. Lalu dia menyuruh Nu'aim bin Mas'ud dan kawan-kawan pergi ke Madinah untuk menakut-nakuti kaum muslimin dengan menyebarkan kabar bohong, seperti yang disebut dalam ayat 173. Namun demikian, Nabi beserta sahabat sahabat tetap maju ke Badar. Oleh karena tidak terjadi perang, dan pada waktu itu di Badar kebetulan musim pasar maka kaum muslimin melakukan perdagangan dan memperoleh laba yang besar. Keuntungan ini mereka bawa pulang ke Madinah seperti yang terdapat pada ayat 174.



Ayat-ayat untuk menenteramkan hati Nabi Muhammad s.a.w.

176. Janganlah kamu disediakan oleh orang-orang yang segera menjadi kafir<sup>252</sup>) : sesungguhnya mereka tidak sekali-kali dapat memberi mudharat kepada Allah sedikitpun. Allah berkehendak tidak akan memberi sesuatu bahagian (dari pahala) kepada mereka di hari akhirat, dan bagi mereka azab yang besar.
177. Sesungguhnya orang-orang yang menukar iman dengan kekafiran sekali-kali mereka tidak akan dapat memberi mudharat kepada Allah sedikitpun, dan bagi mereka azab yang pedih.
178. Dan janganlah sekali-kali orang-orang kafir menyangka bahwa pemberian tangguh Kami kepada mereka<sup>253</sup>) adalah lebih baik bagi mereka. Sesungguhnya Kami memberi tangguh kepada mereka hanyalah supaya bertambah-tambah dosa mereka, dan bagi mereka azab yang menghinakan.
179. Allah sekali-kali tidak akan membiarkan orang-orang yang beriman dalam keadaan kamu sekarang ini<sup>254</sup>), sehingga Dia menyisihkan yang buruk (munafik) dari yang baik (mu'min). Dan Allah sekali-kali tidak akan memperlihatkan kepada kamu hal-hal yang ghaib, akan tetapi Allah memilih siapa yang dikehendakinya di antara rasul-rasulNya<sup>255</sup>). Karena itu berimanlah kepada Allah dan rasul-rasulNya dan jika kamu beriman dan bertakwa, maka bagimu pahala yang besar.

وَلَا يَجْرِيكَ لَئِنْ يُسْرِعُوا إِلَى الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَأَنْ يَصْرُوا اللَّهَ شَيْئًا يُرِيدُ اللَّهُ أَلَّا يَجْعَلَ لَهُمْ حَظًّا فِي الْآخِرَةِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٧٦﴾

إِنَّ الَّذِينَ آسَرُوا بِالْإِيمَانِ أَنْ يَصْرُوا اللَّهَ شَيْئًا وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٧٧﴾

وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ تَأْنِيَهُمْ حِينًا لَا تُغْنِيهِمْ تَأْنِيَهُمْ لِيُرَ دَوَائِمُهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ ﴿١٧٨﴾

مَا كَانَ اللَّهُ بِدَارِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى مَا أَسْرَفَ عَلَيْهِمْ حَتَّى يَمِيزَ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ وَمَا كَانَ اللَّهُ يَظْلِمُكُمْ عَلَى الْقَيْبِ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَخْتَارُ مِنْ رُسُلِهِ مَنْ يَشَاءُ فَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ، وَتَزَوُّوا فَمَنْ آمَنَ وَتَزَوَّاهُمْ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ وَاللَّهُ عَظِيمٌ ﴿١٧٩﴾

252) Yakni orang-orang kafir Mekah atau orang-orang munafik yang selalu merongrong agama Islam.

253) Yakni: dengan memperpanjang umur mereka dan membiarkan mereka berbuat dosa sesuka hatinya.

254) Yakni: keadaan kaum muslimin bercampur baur dengan kaum munafikin.

255) Di antara rasul-rasul, Nabi Muhammad s.a.w dipilih oleh Allah dengan memberi keistimewaan kepada beliau berupa pengetahuan untuk menanggapi isi hati manusia sehingga beliau dapat menentukan siapa di antara mereka yang betul-betul beriman dan siapa pula yang munafik atau kafir.

*Kebakhilan dan dusta serta balasan*

180. Sekali-kali janganlah orang-orang yang bakhil dengan harta yang Allah berikan kepada mereka dari karunia-Nya menyangka, bahwa kebakhilan itu baik bagi mereka. Sebenarnya kebakhilan itu adalah buruk bagi mereka. Harta yang mereka bakhilkan itu akan dikalungkan kelak di lehernya di hari kiamat. Dan kepunyaan Allah-lah segala warisan (yang ada) di langit dan di bumi. Dan Allah mengetahui apa yang kamu kerjakan.
181. Sesungguhnya Allah telah mendengar perkataan orang-orang yang mengatakan "Sesungguhnya Allah (Maha) miskin dan kami kaya". Kami akan mencatat perkataan mereka itu dan perbuatan mereka membunuh nabi-nabi tanpa alasan yang benar, dan Kami akan mengatakan (kepada mereka) "Rasakanlah olehmu azab yang membakar"
182. (Azab) yang demikian itu adalah disebabkan perbuatan tanganmu sendiri, dan bahwasanya Allah sekali-kali tidak menganiaya hamba-hamba-Nya.
183. (Yaitu) orang-orang (Yahudi) yang mengatakan, "Sesungguhnya Allah telah memerintahkan kepada kami, supaya kami jangan beriman kepada seseorang rasul, sebelum dia mendatangkan kepada kami korban yang ditanak api." Katakanlah, "Sesungguhnya telah datang kepada kamu beberapa orang rasul sebelumnya, membawa keterangan-keterangan yang nyata dan membawa apa yang kamu sebutkan, maka mengapa kamu membunuh mereka jika kamu orang-orang yang benar"
184. Jika mereka mendustakan kamu, maka sesungguhnya rasul-rasul sebelum kamu-pun telah didustakan (pula), mereka membawa mu'jizat-mu'jizat yang nyata, Zabur<sup>256</sup>) dan kitab yang memberi penjelasan yang sempurna<sup>257</sup>)

وَلَا يَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ مُبْعَدُونَ بِمَا ءَانَسَهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ، هُوَ خَيْرٌ أَلَمْ يَلْهُو سَرُّهُمُ سَيُطْرَقُونَ مَا يَمِيزُونَ بَيْنَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَهُمْ يَمِزُونَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَأَنَّهُ يُبْعَدُونَ خَيْرٌ ﴿١٨٠﴾

لَقَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ فَقِيرٌ وَنَحْنُ أَغْنِيَاءُ سَنَكْتُبُ مَا قَالُوا وَقَتْلَهُمُ الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقٍّ وَنَقُولُ دُفُّوا عَنِ الْيَتِيمِ ﴿١٨١﴾

ذَٰلِكَ بِمَا قَدَّمْتِ أَيْدِيكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَالِمٍ لِّلْعَالَمِينَ ﴿١٨٢﴾

الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَهَىٰ آلَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ يُؤْمِنُونَ لِرَسُولٍ حَقًّا يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلْهُ لَكُمْ قُلُوبُ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِنْ قَبْلِي بِالْبَيِّنَاتِ وَإِنِّي لَأَكْتُفِيكُمْ فَمَنْ قَتَلَهُمْ فَإِنِّي صَدِيقٌ ﴿١٨٣﴾

فَمَنْ كَذَّبَكَ فَقَدْ كَذَّبَ رَسُولًا قَبْلِكَ جَاءَكَ بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ وَلَكُنَّا الْمُبِينِ ﴿١٨٤﴾

256) Zabur ialah lembaran-lembaran yang berisi wahyu yang diberikan kepada nabi-nabi sebelum Nabi Muhammad s.a.w yang isinya mengandung hikmah-hikmah.

257) Yakni kitab-kitab yang diturunkan kepada nabi-nabi yang berisi hukum syariat seperti Taurat Injil dan Zabur

- 185 Tiap-tiap yang berjiwa akan merasakan mati. Dan sesungguhnya pada hari kematian sajalah disempurnakan pahalamu. Barangsiapa dijauhkan dari neraka dan dimasukkan ke dalam surga maka sungguh ia telah beruntung. Kehidupan dunia itu tidak lain hanyalah kesenangan yang memperdayakan.

- 186 Kamu sungguh-sungguh akan diuji terhadap hartamu dan dirimu. Dan (juga) kamu sungguh-sungguh akan mendengar dari orang-orang yang diberi kitab sebelum kamu dan dari orang-orang yang mempersekutukan Allah, gangguan yang banyak yang menyakitkan hati. Jika kamu bersabar dan bertakwa, maka sesungguhnya yang demikian itu termasuk urusan yang patut ditutamakan.

- 187 Dan (ingatlah), ketika Allah mengambil janji dari orang-orang yang telah diberi kitab (yaitu): "Hendaklah kamu menerangkan isi kitab itu kepada manusia, dan jangan kamu menyembunyikannya," lalu mereka melemparkan janji itu<sup>258</sup> ke belakang punggung mereka dan mereka menukarnya dengan harga yang sedikit. Amatlah buruk tukaran yang mereka terima.

- 188 Janganlah sekali-kali kamu menyangka bahwa orang-orang yang gembira dengan apa yang telah mereka kerjakan dan mereka waka supaya dipuji terhadap perbuatan yang belum mereka kerjakan janganlah kamu menyangka bahwa mereka terlepas dari siksa, dan bagi mereka siksa yang pedih.

- 189 Kepunyaan Allah-lah kerajaan langit dan bumi dan Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu.

*Faedah selalu ingat kepada Allah dan merenungkan ciptaan-Nya*

- 190 Sesungguhnya dalam penciptaan langit dan bumi dan silih bergantinya malam dan siang terdapat tanda-tanda bagi orang-orang yang berakal.

كُلُّ نَفْسٍ نَاقِصَةٌ بِنَافِقَةٍ وَلَئِنَّمَا تُؤْتُونَ  
أَجْرَكُمْ كَثْرَتُ يَوْمٍ إِلَهِتُمْ فَمَنْ دُخِرَ  
عَنِ النَّارِ وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ  
فَازَ وَمَا لِلظَّالِمِينَ إِلَافَةٌ الْمُرُورُ ﴿١٨٥﴾

\* لَتَبْلُوُنَّ فِي أَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ  
وَلَتَسْمَعُنَّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ  
مِنْ قَبْلِكُمْ وَمِنْ الَّذِينَ أَشْرَكُوا أَذًى  
كَثِيرٌ وَإِنْ تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا

فَبِذَلِكَ يُعَذِّبُ الْأُمُورُ ﴿١٨٦﴾  
وَلَدَأَمَّا اللَّهُ فَيَعْلَمُ بِمَا تُكْسِبُ  
الْأَيْدِي ۚ لَيْسَ لَهُ الْكُفْمُؤَةُ ۚ فَكَيْدُهُ  
وَرَأَى ظُهُورَهُمْ وَشَرَّ وَابِهِ ۚ ثُمَّ قَلِيلًا  
فَيُنْزِلُ فِي بَشَرَاتٍ ﴿١٨٧﴾

لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَبْرَحُونَ بِمَا أَتَوْا يُهْلَكُونَ أَنْ  
يُجْزَئَهُمْ بِهِمْ ۚ لَا يَقْعَلُوا فَلَاحَسْبَ لَهُمْ  
بِمَقَارِقِرٍ لَعْنَةٍ وَلَهُمْ عَذَابٌ  
أَلِيمٌ ﴿١٨٨﴾

وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ وَإِلَهُ عَلَى  
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٨٩﴾

إِنَّ فِي سَخِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَخْتِلَافِ  
الْأَيِّدِ وَشَرِّ لَآئِنٍ لَأَوَّلَى الْآلِئِبِ ﴿١٩٠﴾

258). Di antara keterangan yang disembunyikan itu salah tentang kedatangan Nabi Muhammad s.a.w



- 191 (yaitu) orang-orang yang mengingat Allah sambil berdiri atau duduk atau dalam keadaan berbaring dan mereka memikirkan tentang penciptaan langit dan bumi (seraya berkata): "Ya Tuhan kami, tiadalah Engkau menciptakan ini dengan sia-sia Maha Suci Engkau, maka peliharalah kami dari siksa neraka.

لَيْسَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَمًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَتَتَذَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هٰذَا بَطَلًا سُبْحٰنَكَ قِيَمًا عَدَابَ الْاٰلِ ۝١٩١  
رَبَّنَا اِنَّكَ مَن تَدْعِيْ لَكَ رَفَقَةً اٰخِرَتَهُمْ  
وَمَا لِظٰلِمِيْنَ مِّنْ اَنْصَارٍ ۝١٩٢

192. Ya Tuhan kami, sesungguhnya barangsiapa yang Engkau masukkan ke dalam neraka, maka sungguh telah Engkau hancurkan ia, dan tidak ada bagi orang-orang yang zalim seorang penolongpun.

رَبَّنَا اِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يَدْعٰى لِلْاِيْمٰنِ اَنۡ ءَامِنُوْا بِمَا كَرَّمْنَا رَبَّنَا فَتَغٰوَرْنَا  
دُۢوۡۤىً وَكُفِّرُوۡا عَنْ سَيِّئَاتِكُمْ وَتَوَقَّۤا  
مَعَ الْاٰتِزِ ۝١٩٣

- 193 Ya Tuhan kami, sesungguhnya kami mendengar (seruan) yang menyeru kepada iman, (yaitu): "Berimanlah kamu kepada Tuhanmu", maka kamipun beriman. Ya Tuhan kami, ampunilah bagi kami dosa-dosa kami dan hapuskanlah dari kami kesalahan-kesalahan kami, dan wafatkanlah kami beserta orang-orang yang berbakti.

رَبَّنَا وَهَآءِ اَيَّتۡمَا وَعَدْتَّ عَلٰى رُسُلِكَ  
وَلَا تُخٰخِرْ يَوْمَ الْفَيْصِمٰى نَبَّكَ لَا تُخٰفُ  
لَيْعِيۡدَكَ ۝١٩٤

- 194 Ya Tuhan kami, berilah kami apa yang telah Engkau janjikan kepada kami dengan perantaraan rasul-rasul Engkau. Dan janganlah Engkau hancurkan kami di hari kiamat. Sesungguhnya Engkau tidak menyalahi janji."

فَاَسْتَجٰبَ لَهُمۡ رَبُّهُمْ اَنۡ لَا اُخِيۡعُ عَمَلٍ  
عَمِلَ فَمَكْرَمٍ دَكۡرٍ اَوْ اُنۡثٰى تَعۡصُمُ مِنْ  
بَقِيۡصٍ فَاَيُّنۡ هَا جَرُوا وَاُخْرِجُوا مِنْ دِيۡرِهِمْ  
وَاُوۡدُوۡا فِي سَبِيۡلِ وَقْتُلُوۡا وَقْتُلُوۡا  
لَا تُكۡفِرُنَّ عَنْهُمۡ سَيِّئَاتِهِمْ  
وَلَا تَجۡسَمُنَّ جَسَنَ تَجۡوِيۡ مِنْ تَحۡتِهَا  
اَلَا نَهَرُ نَوَابِا مِنْ عِيۡدِ لِّلّٰهِ وَتَعۡبَدُهُ  
حُسۡنُ الْاَوَابِ ۝١٩٥

- 195 Maka Tuhan mereka memperkenankan permohonannya (dengan berfirman): "Sesungguhnya Aku tidak menyia-nyakan amal orang-orang yang beramal di antara kamu, baik laki-laki atau perempuan, (karena) sebagian kamu adalah turunan dari sebagian yang lain<sup>259</sup>) Maka orang-orang yang berhijrah, yang diusir dari kampung halamannya, yang diakuti pada jalan-Ku, yang berperang dan yang dibunuh, pastilah akan Ku-hapuskan kesalahan-kesalahan mereka dan pastilah Aku masukkan mereka ke dalam surga yang mengalir sungai-sungai di bawahnya sebagai pahala di sisi Allah. Dan Allah pada sisi-Nya pahala yang baik."

259). Maksudnya sebagaimana laki-laki berasal dari laki-laki dan perempuan, maka demikian pula halnya perempuan berasal dari laki-laki dan perempuan. Kedua-duanya sama-sama manusia, tak ada kelebihan yang satu dari yang lain tentang penilaian iman dan amalnya.



Kesenangan sementara bagi orang-orang kafir dan kebahagiaan abadi bagi orang-orang mu'min.

196. Janganlah sekali-kali kamu terpedaya oleh kebebasan orang-orang kafir bergerak<sup>260</sup>) di dalam negeri.

لَا تُغْنِيَنَّكَ تَفَهُُّ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي  
الْبِلَادِ ﴿٢٦٠﴾

197. Itu hanyalah kesenangan sementara, kemudian tempat tinggal mereka ialah Jahannam, dan Jahannam itu adalah tempat yang seburuk-buruknya.

مَتَّعَ قَلِيلًا ثُمَّ دُرُّهُمْ جَهَنَّمُ وَيَسَّرَ  
لَهُمُ الدُّخَانَ ﴿٢٦١﴾

198. Akan tetapi orang-orang yang bertakwa kepada Tuhannya, bagi mereka surga yang mengalir sungai-sungai di dalamnya, sedang mereka kekal di dalamnya sebagai tempat tinggal (anugerah)<sup>261</sup>) dari sisi Allah. Dan apa yang di sisi Allah adalah lebih baik bagi orang-orang yang beribadah<sup>262</sup>)

لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ حَالِينَ فِيهَا  
كُلُوا مِنْ ثَمَرِهِمْ وَمَا عِدَّ اللَّهُ لَهُمْ خَيْرٌ  
لِالَّذِينَ اسْتَبْرَأُوا ﴿٢٦٢﴾

199. Dan sesungguhnya di antara ahli kitab ada orang yang beriman kepada Allah dan kepada apa yang diturunkan kepada kamu dan yang diturunkan kepada mereka sedang mereka berendah hati kepada Allah dan mereka tidak menukarkan ayat-ayat Allah dengan harga yang sedikit. Mereka memperoleh pahala di sisi Tuhannya. Sesungguhnya Allah amat cepat perhitungannya.

وَمِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَمْ يَأْمِنُوا بِاللَّهِ  
وَمَا نَزَّلَ إِلَيْكُمْ وَمَا نَزَّلَ إِلَيْهِمْ  
خَشِعِينَ لِلَّهِ لَا يَشْتَرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ  
شَيْئًا قَلِيلًا أَوْ كَثِيرًا خَرَفَهُمْ عَمَّا  
رَبُّهُمْ لِلَّهِ سَرِيعٌ الْحِسَابِ ﴿٢٦٣﴾

200. Hai orang-orang yang beriman, berbarallah kamu dan kuatkanlah kesabaranmu dan tetaplah bersiap siaga (di perbatasan negerimu) dan bertakwalah kepada Allah supaya kamu beruntung.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اصْبِرُوا  
وَصَبِّرُوا وَرَاطِبُوا تَقْوَاهُ اللَّهُ لَعَلَّكُمْ  
تَفْلِحُونَ ﴿٢٦٤﴾

260). Yakni kelancaran dan kemajuan dalam perdagangan dan perusahaan mereka

261). Yakni tempat tinggal beserta perlengkapan-pelengkapannya seperti makanan, minuman dan lain-lain

262). Maksudnya ialah penghargaan dari Allah di samping tempat tinggal beserta perlengkapan-pelengkapannya itu, adalah lebih baik dari pada kesenangan duniawi yang dinikmati orang-orang kafir itu.

## PENUTUP

Surat Ali 'Imran mengandungi dalil-dalil dan alasan-alasan untuk membantah kaum Nasrani yang memper-tuhankan Nabi Isa a.s., menerangkan peperangan Badar dan Uhud, agar kemenangan di peperangan Badar dan kekalahan di peperangan Uhud yang dialami kaum muslimin itu, dapat dijadikan pelajaran.

### *HUBUNGAN SURAT ALI 'IMRAN DENGAN SURAT AN NISAA'*

- 1 Surat Ali 'Imran disudahi dengan perintah bertakwa, sesuai dengan permulaan surat An Nisaa'
- 2 Dalam surat Ali 'Imran disebutkan peperangan Badar dan Uhud dengan sempurna, keterangan mana sebahagiannya diuangi dalam surat An Nisaa'
- 3 Dalam surat Ali 'Imran dikesahkan peperangan Hamra-ul Asad yang terjadi sesudah perang Uhud, dan peperangan itu diuungi pula dalam surat An Nisaa'
- 4 Dalam surat Ali 'Imran disebutkan bahwa banyak yang gugur di kalangan kaum muslimin sebagai Syuhadaa' yang berarti mereka meninggalkan anak-anak dan isteri-isteri mereka. maka dalam bahagian permulaan surat An Nisaa' disebutkan perintah memelihara anak yatim serta pembahagian harta pusaka

## AN NISAA' (Wanita)

### MUQADDIMAH

Surat An Nisaa', yang terdiri dari 176 ayat itu adalah surat Madaniyyah yang terpanjang sesudah surat Al Baqarah.

Dinamakan An Nisaa' karena dalam surat ini banyak dibicarakan hal-hal yang berhubungan dengan wanita serta merupakan surat yang paling banyak membicarakan hal itu dibanding dengan surat-surat yang lain. Surat yang lain yang banyak juga membicarakan tentang hal wanita ialah surat Ath Thalaq. Dalam hubungan ini biasa disebut surat An Nisaa' dengan sebutan "Surat An Nisaa' Al Kubraa" (surat An Nisaa' yang besar), sedang surat Ath Thalaq disebut dengan sebutan "Surat An Nisaa' Ash Shughraa" (surat An Nisaa' yang kecil).

Pokok-pokok isinya, ialah:

#### 1. *Kermanan*

Syirik (dosa yang paling besar), akibat kekafiran di hari kemudian.

#### 2. *Hukum-hukum*

Kewajiban para washi dan para wali, hukum poligami, mas kawin, memakan harta anak yatim dan orang-orang yang tidak dapat mengurus hartanya, pokok-pokok hukum warisan, perbuatan-perbuatan keji dan hukumannya, wanita-wanita yang haram dikawini, hukum mengawini budak wanita, larangan memakan harta secara bathil, hukum syiqaq dan rasyuz, kesucian tubuh badan dalam sembahyang, hukum suka hukum membunuh seorang Islam, shalat khauf, larangan melontarkan ucapan-ucapan buruk, mamalah pumka kalalah.

#### 3. *Kisah-kisah*

Kisah-kisah tentang Nabi Musa a.s. dan pengikut-pengikutnya.

#### 4. *Dan lain-lain*

Asal manusia adalah satu, keharusan menjauhi adat-adat zaman jahiliyyah dalam perlakuan terhadap wanita, norma-norma bergaul dengan isteri hak seseorang sesuai dengan kewajibannya, perlakuan ahli kitab terhadap kitab-kitab yang diturunkan kepadanya, dasar-dasar pemerintahan, cara mengadili perkara, keharusan sap-saga terhadap musuh, sikap-sikap orang munafik dalam menghadapi peperangan, berperang di jalan Allah adalah kewajiban tiap-tiap mukalaf, norma dan adab dalam peperangan, cara menghadapi orang-orang munafik, derajat orang yang berjihad.

## سُورَةُ النِّسَاءِ

### AN NISAA' (WANITA)

SURAT KE 4 : 176 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### HUKUM KELUARGA

*Kewajiban para washi terhadap asuhannya dan  
kewajiban para wali terhadap orang yang di-  
bawah perwaliannya*

1. Hai sekalian manusia, bertakwalah kepada Tuhan-mu yang telah menciptakan kamu dari diri yang satu, dan dari padanya<sup>263</sup>) Allah menciptakan isterinya, dan dari pada keduanya Allah memperkembang buatkan laki-laki dan perempuan yang banyak. Dan bertakwalah kepada Allah yang dengan (mempergunakan) nama-Nya kamu saling meminta satu sama lain<sup>264</sup>) , dan (peliharalah) hubungan silaturahmi. Sesungguhnya Allah selalu menjaga dan mengawasi kamu
2. Dan berikanlah kepada anak-anak yatim (yang sudah besar) harta mereka, jangan kamu menukar yang baik dengan yang buruk dan jangan kamu makan harta mereka bersama hartamu. Sesungguhnya tindakan-tindakan (menukar dan memakan) itu, adalah dosa yang besar

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ نَقِيبًا ۝

وَمَا تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ الْأُنُوفُ ۝  
وَالَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِشِرْكٍَ كَبِيرٍ ۝

263). Maksud dari padanya menurut jumhur mufasssirin ialah dari bagian (tubuh (tulang rusuk) Adam a.s. berdasarkan hadis riwayat Bukhari dan Muslim. Di samping itu adapula yang menafsirkan dari padanya ialah dari unsur yang serupa yaitu tanah yang dari padanya Adam a.s. diciptakan.

264). Menurut kebiasaan orang Arab, apabila mereka menanyakan sesuatu atau memintanya kepada orang lain mereka mengucapkan nama Allah seperti "As aluka billah" artinya saya bertanya atau meminta kepadamu dengan nama Allah.





barangsiapa miskin, maka bolehlah ia makan harta itu menurut yang patut. Kemudian apabila kamu menyerahkan harta kepada mereka, maka hendaklah kamu adakan saksi-saksi (tentang penyerahan itu) bagi mereka. Dan cukuplah Allah sebagai Pengawas (atas persaksian itu).

*Pokok-pokok hukum warisan.*

7. Bagi laki-laki ada hak bagian dari harta peninggalan ibu-bapa dan kerabatnya, dan bagi wanita ada hak bagian (pola) dari harta peninggalan ibu-bapa dan kerabatnya, baik sedikit atau banyak menurut bahagian yang telah ditetapkan.
8. Dan apabila sewaktu pembagian itu hadir kerabat<sup>270</sup>, anak yтим dan orang miskin, maka berilah mereka dari harta itu<sup>271</sup> (sekadarnya) dan ucapkanlah kepada mereka perkataan yang baik.
9. Dan hendaklah takut kepada Allah orang-orang yang seandainya meninggalkan di belakang mereka anak-anak yang lemah, yang mereka khawatir terhadap (kesejahteraan) mereka. Oleh sebab itu hendaklah mereka bertakwa kepada Allah dan hendaklah mereka mengucapkan perkataan yang benar.
- Sesungguhnya orang-orang yang memakan harta anak yatim secara zalim, sebenarnya mereka itu menelan api sepenuh perutnya dan mereka akan masuk ke dalam api yang menyala-nyala (neraka).
11. Allah mensyariatkan bagimu tentang (pembagian pusaka untuk) anak-anakmu. Yaitu bahagian seorang anak lelaki sama dengan bahagian dua orang anak perempuan<sup>272</sup>; dan jika anak itu semuanya perempuan lebih dari dua<sup>273</sup>, maka bagi mereka dua pertiga dari harta yang ditinggalkan, jika anak perempuan itu seorang saja, maka ia memperoleh separo harta.

فَأَشْهَدُوا عَلَيْهِمْ وَكَفَى بِاللهِ حَسِيبًا

لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ مِمَّا قَلَّ مِنْهُ وَكَثُرَ نَصِيبٌ مَّقْرُوصًا

وَإِذَا حَضَرَ الْقِسْمَةُ أُولُو الْقَرْبَىٰ وَلَيْتَمَىٰ وَلَسْعَكِينَ فَارْزُقُوهُمْ مِنْهُ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَّقْرُوفًا

وَلْيَحْشَرِ الْإِنسَانُ لَوَ تَرَكُوا مِنْ خَلْفِهِمْ ذُرِّيَةً ضَعِيفًا مَّا فَوَاعِلُهُمْ فَلْيَسْقُوا اللَّهَ وَلْيَقُولُوا قَوْلًا لَّسِيدًا

إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَىٰ لِيَتَمَيَّنَ طِينًا إِنَّمَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا وَسَيَصْفُونَ سَعِيرًا

يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ لِلَّذِي كَرِهْتُمْ خِطَّ الْأُنثَيَيْنِ فَرَّ كُنَّ بِنَاءً قَوْقَ اثْنَتَيْنِ فَلَهُنَّ ثُلَاثُ مَا تَرَكَ وَإِنْ كَانَتْ وَاحِدَةً فَلَهَا نِصْفٌ وَلَا تُوْزِيلُ لِحَالٍ وَاحِدٍ

270). Kerabat di sini maksudnya kerabat yang tidak mempunyai hak warisan dari harta benda pusaka.

271). Pemberian ukadarnya itu tidak boleh lebih dari sepertiga harta warisan.

272). Bagian laki-laki dua kali bagian perempuan adalah karena kewajiban laki-laki lebih berat dari perempuan, seperti kewajiban membayar maskawin dan membekali nafkah. (Lihat ayat 34 surat an Nisaa).

273). Lebih dari dua maksudnya dua atau lebih sesuai dengan yang diamalkan Nabi.

Dan untuk dua orang ibu-bapa, bagi masing-masingnya seperenam dari harta yang ditinggalkan, jika yang meninggal itu mempunyai anak, jika orang yang meninggal tidak mempunyai anak dan ia diwarisi oleh ibu-bapanya (saja), maka ibunya mendapat sepertiga, jika yang meninggal itu mempunyai beberapa saudara, maka ibunya mendapat seperenam. (Pembagian-pembagian tersebut di atas) sesudah dipenuhi wasiat yang ia buat atau (dan) sesudah dibayar hutangnya. (Tentang) orang suami dan anak-anakmu, kamu tidak mengetahui siapa di antara mereka yang lebih dekat (banyak) manfaatnya bagimu. Ini adalah ketetapan dari Allah. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana.

12. Dan bagimu (suami-suami) seperdua dari harta yang ditinggalkan oleh isteri-isterimu, jika mereka tidak mempunyai anak. Jika isteri-isterimu itu mempunyai anak, maka kamu mendapat seperempat dari harta yang ditinggalkannya sesudah dipenuhi wasiat yang mereka buat atau (dan) sesudah dibayar hutangnya. Para isteri memperoleh seperempat harta yang kamu tinggalkan jika kamu tidak mempunyai anak. Jika kamu mempunyai anak, maka para isteri memperoleh seperdelapan dari harta yang kamu tinggalkan sesudah dipenuhi wasiat yang kamu buat atau (dan) sesudah dibayar hutang-hutangmu. Jika seseorang mati, baik laki-laki maupun perempuan yang tidak meninggalkan ayah dan tidak meninggalkan anak, tetapi mempunyai seorang saudara laki-laki (seibu saja) atau seorang saudara perempuan (seibu saja), maka bagi masing-masing dari kedua jenis saudara itu seperenam harta. Tetapi jika saudara-saudara seibu itu lebih dari seorang, maka mereka berserikat dalam yang sepertiga itu, sesudah dipenuhi wasiat yang dibuat olehnya atau sesudah dibayar hutangnya dengan tidak memberi mudharat (kepada ahli waris)<sup>274</sup>. (Allah menetapkan yang demikian itu sebagai) syariat yang benar-benar dari Allah, dan Allah Maha Mengetahui lagi Maha Penyantun

مِنْهُمْ لَسُدُسٍ مِّمَّا تَرَكَ إِنْ كَانَ لَهُ وَلَدٌ  
فَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ وَلَدٌ وَوَرِثَهُ آوَاءُ فَلِآلِهِ الثُّلُثُ  
فَإِنْ كَانَ لَهُ إِخْوَةٌ فَلِإِخْوَتِهِ السُّدُسُ مِنْ  
بَعْدِ وَصِيَّتِ نَاصِيَةٍ بِهَا أَوْ ذِيٍّ إِيَّاهُ وَكَفَرِ  
رَبِّهِ وَكَفَرِ لَاتَقْدُرُونَ إِلَيْهِمْ أَقْرَبَ لَكُمْ  
نَفْعًا فَرِيضَةً مِنَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ  
عَلِيمًا حَكِيمًا ٥

وَلَكُمْ يَصُفُّ مَا تَرَكُوا أَزْوَاجُكُمْ  
إِنْ لَمْ يَكُنْ لَكُمْ وَلَدٌ فَإِنْ كَانَ كَتَات  
لَكُمْ وَلَدٌ فَلَكُمْ الرُّبُعُ مِمَّا تَرَكَتُمْ  
مِنْ بَعْدِ وَصِيَّتِ نَاصِيَةٍ بِهَا  
أَوْ ذِيٍّ وَلَكُمْ الرُّبُعُ مِمَّا تَرَكَتُمْ إِنْ  
لَمْ يَكُنْ لَكُمْ وَلَدٌ فَإِنْ كَانَ كَتَات  
لَكُمْ وَلَدٌ فَلَكُمْ النُّصُبُ مِمَّا تَرَكَتُمْ  
مِنْ بَعْدِ وَصِيَّتِ نَاصِيَةٍ بِهَا أَوْ ذِيٍّ  
وَإِنْ كَانَ كَتَات رَجُلٌ يُوْرَثُ كَلَلَةً  
أَوْ امْرَأَةً وَلَهُ وَأَخٌ أَوْ أُخْتُ فَلِكُلِّ وَاحِدٍ  
مِنْهُمَا السُّدُسُ فَإِنْ كَانُوا أَكْثَرَ  
مِنْ ذَلِكَ فَهُمْ شَرِكَةٌ فِي الثُّلُثِ  
مِنْ بَعْدِ وَصِيَّتِ نَاصِيَةٍ بِهَا أَوْ ذِيٍّ  
عَدَمُ مُصَبِّحٍ وَصِيَّتِ نَاصِيَةٍ مِنَ اللَّهِ  
وَاللَّهُ عَالِمُ خَيْمِهِ ٥

274}. Memberi mudharat kepada waris ialah tindakan-tindakan seperti

a. mewasatkan lebih dari sepertiga harta pusaka

b. berwasiat dengan maksud mengurangi harta warisan. Sekalipun kurang dari sepertiga bila ada niat mengurangi hak waris, juga tidak diperbolehkan.



13. (Hukum-hukum tersebut) itu adalah ketentuan-ketentuan dari Allah. Barang-sapa ta'at kepada Allah dan Rasul-Nya, niscaya Allah memasukkannya ke dalam surga yang mengalir di dalamnya sungai, sedang mereka kekal di dalamnya, dan itulah kemenangan yang besar

تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ  
وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي  
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ  
فِيهَا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٣﴾

14. Dan barang-sapa yang mendurhakai Allah dan rasul-Nya dan melanggar ketentuan-ketentuan-Nya, niscaya Allah memasukkannya ke dalam api neraka sedang ia kekal di dalamnya, dan baginya siksa yang menghinakan.

وَمَنْ يُصِرْ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولَهُ وَيَخُذْ  
حُدُودَهُ يُدْخِلْهُ نَارَ جَهَنَّمَ فِيهَا  
وَلَهُ عَذَابٌ مُهِينٌ ﴿١٤﴾

Dasar-dasar untuk menetapkan perbuatan-perbuatan keji dan hukumnya.

15. Dan (terhadap) para wanita yang mengerjakan perbuatan keji<sup>275</sup>), hendaklah ada empat orang saksi diantara kamu (yang menyaksikannya). Kemudian apabila mereka telah memberi persaksian, maka kurunglah mereka (wanita-wanita itu) dalam rumah sampai mereka menemui agalnya, atau sampai Allah memberi jalan yang lain kepadanya<sup>276</sup>).

وَالَّذِي يَأْتِيَنَّكَ لَمِصَّةٌ مِنْ نِسَائِكُمْ  
فَأْتَسْهَبُوا غَيْرَ زَوْجَةٍ مِنْكُمْ فَإِنْ  
شَهِدُوا فَمِنْكُمْ فِي الشُّبُوتِ حَقٌّ  
يَتَوَقَّعُهُنَّ الْمَوْتُ أَوْ يَجْعَلَ اللَّهُ لَهُمْ سَبِيلًا ﴿١٥﴾

16. Dan terhadap dua orang yang melakukan perbuatan keji di antara kamu, maka bertaublah hukuman kepada keduanya, kemudian jika keduanya bertaubat dan memperbaiki diri, maka buarkanlah mereka. Sesungguhnya Allah Maha Penerima taubat lagi Maha Penyayang.

وَالَّذِي يَتَّبِعِيهَا مِنْكُمْ فَأَدْوِمَا  
فَإِنْ تَابَا وَأَصْلَحَا فَأَعْرِضُوا عَنْهُمَا  
إِنَّ اللَّهَ كَذَلِكَ تَوَّابٌ رَحِيمٌ ﴿١٦﴾

17. Sesungguhnya taubat di sisi Allah hanyalah bagi orang-orang yang mengerjakan kejahatan lantaran kejahilan<sup>277</sup>), yang kemudian mereka bertaubat dengan segera, maka mereka itulah yang diterima Allah taubatnya, dan Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana.

إِنَّمَا تَوَّابٌ عَلَى اللَّهِ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ  
أَسْوَءَ مَحْمَلَةٍ يُتَوَلَّوْنَ مِنْ قَرِيبٍ  
فَأُولَئِكَ يَتُوبُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ  
وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١٧﴾

275) Perbuatan keji menurut jumhur mufassirin yang dimaksud perbuatan keji ialah perbuatan zina, sedang menurut pendapat yang lain ialah segala perbuatan mesum seperti zina, homoseks dan yang sejenisnya. Menurut pendapat Muslim dan Mujahid yang dimaksud dengan perbuatan keji ialah musahabah (homoseks antara wanita dengan wanita).

276) Menurut jumhur mufassirin jalan yang lain itu ialah dengan turunnya ayat 2 surat An-Nuur.

277) Maksudnya ialah

1. Orang yang berbuat maksiat dengan tidak mengetahui bahwa perbuatan itu adalah maksiat kecuali jika dipikulkan lebih dahulu.
2. Orang yang durhaka kepada Allah baik dengan sengaja atau tidak.
3. Orang yang melakukan kejahatan karena kurang kesadaran lantaran marah atau karena dorongan hawa nafsu.



18. Dan tidaklah taubat itu diterima Allah dari orang-orang yang mengerjakan kejahatan (yang) hingga apabila datang mal kepada seseorang di antara mereka, (berulah) ia mengatakan: "Sesungguhnya saya bertaubat sekarang" Dan tidak (pula diterima taubat) orang-orang yang mati sedang mereka di dalam kekafiran. Bagi orang-orang itu telah Kami sediakan siksa yang pedih.

وَلَيْسَتْ تَوْبَةُ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ  
لَسِيَّاتٍ حَقَّىٰ ذَٰلِكَ حَصَرُوا أَنفُسَهُمْ  
الْمَوْتَ قَالُوا نُبْتَغِي الْغَنَىٰ وَلَا نَبْتَغِي  
يَمُوتُونَ وَهُمْ كَافِرُونَ وَلَهُمْ عَذَابٌ  
أَلِيمٌ ﴿١٨﴾

*Cara bergaul dengan isteri.*

19. Hai orang-orang yang beriman, tidak halal bagi kamu mempusakai wanita dengan jalan paksa<sup>278</sup>) dan janganlah kamu menyusahkan mereka karena hendak mengambil kembali sebagian dari apa yang telah kamu berikan kepadanya, terkecuali bila mereka melakukan pekerjaan keji yang nyata<sup>279</sup>). Dan bergaullah dengan mereka secara patut. Kemudian bila kamu tidak menyukai mereka, (maka bersabarlah) karena mungkin kamu tidak menyukai sesuatu padahal Allah menyukainya, dan padanya kebajikan yang banyak.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَحِلُّ لَكُمُ أَنْ  
تَرْبُوا نِسَاءً كَرِهْتُمْ لِأَنْتُمْ لَمْ تَمْسُسُوهُنَّ  
بِشَيْءٍ مَّا أَتَيْتُمُوهُنَّ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ  
بِفَحِشَةٍ مُّبِينَةٍ وَعَايِشُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ  
فَإِنْ كَرِهْتُمُوهُنَّ فَمَسَّ أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا  
وَيَجْعَدَنَّ اللَّهُ فِيهِ خَيْرًا كَثِيرًا ﴿١٩﴾

20. Dan jika kamu ingin mengganti isterimu dengan isteri yang lain<sup>280</sup>), sedang kamu telah memberikan kepada seseorang di antara mereka harta yang banyak, maka janganlah kamu mengambil kembali dari padanya barang sedikitpun. Apakah kamu akan mengambilnya kembali dengan jalan tuduhan yang dusta dan dengan (menghanggung) dosa yang nyata?

وَإِنْ رَدْتُمْ نِسَاءَكُمْ لَكُمْ رُوحٌ مِّمَّكَاتٍ  
رُّوحٌ وَءَ تَبْتَغُوا بِأَمْوَالِكُمْ قَطْرًا  
فَلَا تَحْدُوا مِنْهُ شَيْئًا أَتَأْخُذُونَ  
بُنْتِهَاؤُنَّ مُبِينًا ﴿٢٠﴾

278. Ayat ini tidak menunjukkan bahwa mewariskan wanita tidak dengan jalan paksa dibolehkan. Menurut adat sebahagian Arab Jahiliyah apabila seorang meninggal dunia, maka ahaknya yang tertua atau anggota keluarganya yang lain mewarisi janda itu. Janda tersebut boleh dikawini sendiri atau dikawinkan dengan orang lain yang maharnya diambil oleh pewaris atau tidak dibolehkan kawin lagi.

279. Maksudnya, berzina atau membangkang perintah.

280. Maksudnya ialah menceraikan isteri yang tidak diwarisi dan kawin dengan isteri yang baru. Sekalipun ia menceraikan isteri yang lama itu bukan tujuan untuk kawin, namun meminta kembali pemberian-pemberian itu tidak dibolehkan.

- 21 Bagaimana kamu akan mengambilnya kembali, padahal sebagian kamu telah bergaul (bercampur) dengan yang lain sebagai suami-isteri. Dan mereka (isteri-isterimu) telah mengambil dari kamu perjanjian yang kuat.

وَكَيْفَ تَأْخُذُونَهُ وَقَدْ أَفْضَى  
بَعْضُكُمْ إِلَى بَعْضٍ وَأَخَذْنَ مِنْكُمْ  
مِيثَاقَ غَلِيظٍ ۝

*Beberapa hukum perkawinan.*

- 22 Dan janganlah kamu kawini wanita-wanita yang telah dikawini oleh ayahmu, terkecuali pada masa yang telah lampau. Sesungguhnya perbuatan itu amat keji dan dibenci Allah dan seburuk-buruk jalan (yang ditempuh).

وَلَا تَنْكِحُوا مَا نَكَهَ آبَاؤُكُمْ  
مِنْ نِسَاءٍ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ ۚ إِنَّهُ  
كَانَ فَحِشَةً وَمَقْتًا وَسَاءَ سَبِيلًا ۝

- 23 Diharamkan atas kamu (mengawini) ibu-ibumu; anak-anakmu yang perempuan, saudara-saudaramu yang perempuan, saudara-saudara bapakmu yang perempuan, saudara-saudara ibumu yang perempuan, anak-anak perempuan dari saudara-saudaramu yang laki-laki, anak-anak perempuan dari saudara-saudaramu yang perempuan, ibu-ibumu yang menyusui kamu, saudara perempuan sepersusuan; ibu-ibu isterimu (mertua), anak-anak isterimu yang dalam pemeliharaanmu<sup>281</sup>) dari isteri yang telah kamu campuri, tetapi jika kamu belum campur dengan isterimu itu (dan sudah kamu cerai), maka tidak berdosa kamu mengawininya, (dan diharamkan bagimu) isteri-isteri anak kandungmu (menantu), dan menghimpunkan (dalam perkawinan) dua perempuan yang bersaudara, kecuali yang telah terjadi pada masa lampau, sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أُمَّهَاتُكُمْ  
وَبَنَاتُكُمْ وَأَخَوَاتُكُمْ وَعَوَمَاتُكُمْ  
وَوَحَلَاتُكُمْ وَبَنَاتُ الْأَخِ وَبَنَاتُ  
الْأُخْتِ وَأُمَّهَاتُ الْوَلَدِ الْأَخِي  
وَأَخَوَاتُكُمْ مِنَ الرِّضَاعِ وَأُمَّهَاتُ  
نِسَاءِكُمْ وَزَوَّجْتُمْ أَنْفُسَكُمْ فِي  
حُورٍ رِيحًا مِنْ نِسَاءِكُمْ الَّتِي دَخَلْتُمْ  
بِهِنَّ قَبْلَ أَنْ تَكُونُوا دَخَلْتُمْ بِهِنَّ فَلَا  
حَرَجَ عَلَيْكُمْ وَحَلَالٌ أَنْبَاءُكُمْ  
الَّتِي مِنْ أَصْلَابِكُمْ وَأَبَاحَ تَحْمِيصُوهَا  
نَيْتَ الْأَخْتَابِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ  
إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ۝

JUZ 5

24. dan (diharamkan juga kamu mengawini) wanita yang bersuami, kecuali budak-budak yang kamu miliki<sup>282</sup>) (Allah telah menetapkan hukum itu) sebagai ketetapan

\* وَلَمْ يَحْصَمْتُ مِنَ أَنْفُسِهِ إِلَّا  
مَا مَلَكَتْ يَمِينُكُمْ كَيْتَبَ اللَّهُ

281). Maksud ibu di awal ayat ini: salah ibu, nenek dan seterusnya ke atas dan yang dimaksud dengan anak-anak perempuan ialah anak perempuan, cucu perempuan dan seterusnya ke bawah. demikian juga yang lain-lainnya. Sedang yang dimaksud dengan anak-anak isterimu yang dalam pemeliharaanmu "menurut jumlah ulama termasuk juga anak tiri yang tidak dalam pemeliharaannya".

282). Maksudnya, budak-budak yang dimiliki yang suaminya tidak ikut tertawan bertamanya.

Nya atas kamu. Dan dihaklakan bagi kamu selain yang demikian<sup>283</sup>) (yaitu) mencari isteri-isteri dengan hartamu untuk dikawini bukan untuk berzina. Maka isteri-isteri yang telah kamu nikmati (campuri) di antara mereka, berikanlah kepada mereka maharnya (dengan sempurna), sebagai suatu kewajiban; dan itulah mengapa bagi kamu terhadap sesuatu yang kamu telah salng merelakannya, sudah menentukan mahar itu<sup>284</sup>). Sungguhnya Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana.

- 25 Dan barangsiapa di antara kamu (orang merdeka) yang tidak cukup perbelanjaannya untuk mengawini wanita merdeka lagi beriman, ia boleh mengawini wanita yang beriman, dari budak-budak yang kamu miliki. Allah mengetahui keimanannya; sebahagian kamu adalah dari sebahagian yang lain<sup>285</sup>). Karena itu kawinlah mereka dengan izin tuannya mereka dan berulah maskawin mereka menurut yang patut, sedang merekapun wanita-wanita yang memelihara diri, bukan pezina dan bukan (pula) wanita yang mengambil laki-laki lain sebagai pasangannya, dan apabila mereka telah menjaga diri dengan kawin, kemudian mereka mengerjakan perbuatan yang keji (zina), maka atas mereka separe hukuman dari hukuman wanita-wanita merdeka yang bersuami. (Kebolehan mengawini budak) itu, adalah bagi orang-orang yang takut kepada kesulitan menjaga diri (dari perbuatan zina) di antaramu, dan kesabaran itu lebih baik bagimu. Dan Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

- 26 Allah hendak menerangkan (hukum syariat-Nya) kepadamu, dan menuruskannya kepada jalan-jalan orang yang sebelum kamu (para nabi dan shalihun) dan (hendak) menerima taubatmu. Dan Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana.

عَلَيْكُمْ وَأَمِلْ لَكُمْ وَأَزْوَاجَ دَلِكُمْ أَنْ تَتَعَوَّ  
بِأَمْوَالِكُمْ فُتُخَصِّصِينَ غَيْرَ مُسَوِّجِينَ فَمَا  
أَسْتَمْتَعْتُمْ بِهِ مِنْهُنَّ فَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ  
فَرِيضَةً وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا تَرَايَيْتُمْ  
بِهِ مِنْ بَعْدِ الْفَرِيضَةِ إِنَّ اللَّهَ  
كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝

وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلًا أَنْ  
يَنْكِحَ الْمَخَصَّصَاتِ الْمَوْتَمِرَاتِ فَمِنْ مَا  
مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِنْ بَيْنِكُمْ  
الْمَوْتَمِرَاتِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ  
بَعْضُكُمْ مِنْ بَعْضٍ فَإِنْ كُنَّ حُورًا  
أَمْهِيَةً وَهُنَّ أُخُورٌ فَلَهُنَّ الْفَرُوقُ  
مُخَصَّصَاتٌ غَيْرَ مُسَوِّجَاتٍ وَلَا  
مُتَّحِدَاتٍ أَحَدًا قَدْ أُخْصِيَ فَإِنْ أَتَيْنَ  
بِمَعْصِيَةٍ فَعَلَيْهِنَّ يِضْفُ مَا عَلَى  
الْمَخَصَّصَاتِ مِنَ الْعَذَابِ ذَلِكَ لِمَنْ  
خَشِيَ اللَّهَ مِنْكُمْ وَأَنْ تَصْرُوهَا  
خَبِيرًا لَكُمْ وَاللَّهُ عَفُورٌ رَحِيمٌ ۝

يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ  
رِجْسَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَيُثَبِّتَ  
عَلَيْكُمْ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝

283) Ialah selain dari macam-macam wanita yang tersebut dalam ayat 23 dan 24 surat An Nisaa'

284) Ialah menambah, mengurangi atau tidak membayar sama sekali maskawin yang telah ditetapkan.

285) Maksudnya, orang merdeka dan budak yang dikawininya itu adalah sama-sama keturunan Adam dan Hawa dan sama-sama beriman.



27. Dan Allah hendak menerima taubatmu, sedang orang-orang yang mengikuti hawa nafsunya bermaksud supaya kamu berpaling sejauh-jauhnya (dari kebenaran).

وَلَّهِ يُرِيدُ أَنْ تَتُوبَ عَلَيْهِمْ وَأُرِيدُ  
الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الشَّهَوَاتِ أَنْ تَبِيلُوا  
مَيْلًا عَظِيمًا ﴿٢٧﴾

28. Allah hendak memberikan keringanan kepadamu<sup>286)</sup>, dan manusia dijadikan bersifat lemah.

يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُخَفِّفَ عَنْكُمْ وَحِقَ  
لِلْإِنْسَانِ ضَعِيفٌ ﴿٢٨﴾

Islam melindungi hak milik laki-laki dan perempuan.

29. Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu saling memakan harta sesamamu dengan jalan yang batil, kecuali dengan jalan perniagaan yang berlaku dengan soka sama-suka di antara kamu. Dan janganlah kamu membunuh dirimu<sup>287)</sup>; sesungguhnya Allah adalah Maha Penyayang kepadamu

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُلُوا أَمْوَالَكُمْ  
بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً  
عَنْ سَوَاءٍ مِمَّا بَيْنَكُمْ وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ  
إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ﴿٢٩﴾

30. Dan barangsiapa berbuat demikian dengan melanggar hak dan ananya, maka Kami kelak akan memasukkannya ke dalam neraka. Yang demikian itu adalah mudah bagi Allah

وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ عَدُوًّا وَطَغِيًّا فَنُفِثْهُ  
فِي النَّارِ وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ﴿٣٠﴾

31. Jika kamu menjauhi dosa-dosa besar di antara dosa-dosa yang dilarang kamu mengerjakannya, niscaya Kami hapus kesalahan-kesalahanmu (dosa-dosamu yang kecil) dan Kami masukkan kamu ke tempat yang mulia (surga).

إِنْ تَحْتَسِبُوا كَسْبًا بِرَمَا شُهِرَتْ عَنْهُ  
لُكْفِيرُكُمْ أَنَّكُمْ سَبَقْتُمْ إِلَى الذِّكْرِ  
مَنْ حَلَّكُمْ ﴿٣١﴾

32. Dan janganlah kamu iri hati terhadap apa yang dikarunkan Allah kepada sebagian kamu lebih banyak dari sebahagian yang lain. (Karena) bagi orang laki-laki ada bahagian dari pada apa yang mereka usahakan, dan bagi para wanita (pun) ada bahagian dari apa yang mereka usahakan, dan mohonlah kepada Allah sebagian dari karunia-Nya. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui segala sesuatu

وَلَا تَحْسَبُوا قِسْرَ اللَّهِ بِهِ، بَعْضُكُمْ عَلَى  
بَعْضٍ يَزِيدُ الْفَرْدَ نَصِيبًا مِمَّا كَسَبُوا  
وَاللِّسَاءُ نَصِيبٌ مِمَّا كَسَبْنَ وَرَبُّنَّ  
اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ  
بِكُنْ شَقِيًّا عَلِيمًا ﴿٣٢﴾

33. Bagi tiap-tiap harta perungguan dari harta yang ditinggalkan ibu bapak dan karib kerabat, Kami jadikan pewaris-pewarisnya<sup>288)</sup>. Dan (jika ada) orang-orang yang

وَلِكُلِّ جَعَلْنَا مَوَالِيكُمْ مِمَّا قَرَّبَ  
تَوَلَّيْتُمْ وَالْأَقْرَبُونَ وَالَّذِينَ

286) Yaitu dalam syari'at di antaranya boleh menikahi budak bila telah cukup syarat-syaratnya.

287) Larangan membunuh diri sendiri mencakup juga larangan membunuh orang lain, sebab membunuh orang lain berarti membunuh diri sendiri, karena umat merupakan suatu kesatuan.

288) Lihat orang-orang yang termasuk ahli waris dalam ayat 11 dan 12 surat An Nisaa'



kamu telah bersumpah setia dengan mereka, maka berilah kepada mereka bahagiannya. Sesungguhnya Allah menyaksikan segala sesuatu.

عَقَدْتَ أَيْمَانَكُمْ وَأَتَوْهُم بِمَا نَصَبْتُمْ  
إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا ﴿٢٨٩﴾

*Beberapa peraturan hidup bersuami-isteri*

34. Kaum laki-laki itu adalah pemimpin bagi kaum wanita, oleh karena Allah telah melebihkan sebahagian mereka (laki-laki) atas sebahagian yang lain (wanita), dan karena mereka (laki-laki) telah menafkahkan sebahagian dari harta mereka. Sebab itu maka wanita yang saleh, ialah yang taat kepada Allah lagi memelihara diri<sup>289</sup> ketika suaminya tidak ada, oleh karena Allah telah memelihara (mereka)<sup>290</sup>. Wanita-wanita yang kamu khawatirkan nusyuznya<sup>291</sup>, maka nasehatilah mereka dan pisahkanlah mereka di tempat tidur mereka, dan pukullah mereka. Kemudian jika mereka menta'atimu, maka janganlah kamu mencari-cari jalan untuk menyusahkannya<sup>292</sup>. Sesungguhnya Allah Maha Tinggi lagi Maha Besar.
35. Dan jika kamu khawatirkan ada persengketaan antara keduanya, maka kirimlah seorang hakim<sup>293</sup> dari keluarga laki-laki dan seorang hakim dari keluarga perempuan. Jika kedua orang hakim itu bermaksud mengadakan perbaikan, niscaya Allah memberi taufik kepada suami-isteri itu. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui lagi Maha Mengenal.

لِرَجُلٍ قَوْمُوتٌ عَلَى نَيْسَاءٍ بِمَا فَصَّلَ  
لَهُ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ  
أَمْوَالِهِمْ لِمَا نَصَبَتْ فِتْنَتٌ خَفِيَّةٌ  
لِّلْعَنِيِّ بِمَا حَوَّلَ اللَّهُ وَالَّتِي  
تَحْتَفُوتُ نُسُوزَهُمْ فَيُعْطُوهُنَّ  
وَمَخْرُجُهُنَّ فِي الْمَصَاحِمِ  
وَأَصْرُهُنَّ فَإِنْ أَطَعْتُمُوهُنَّ فَلَا تَجْعَلُوا  
عَلَيْهِنَّ سَبِيلًا إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا كَبِيرًا ﴿٢٩٠﴾  
وَإِنْ خِفْتُمْ شِقَاقَ بَيْنِهِمَا فَابْعَثُوا حَكَمًا  
مِّنْ أَهْلِهِ وَحَكَمَانِ مِنْ أَهْلِهَا إِنْ  
يُرِيدَا إِصْلَاحًا يُوَفِّقِ اللَّهُ بَيْنَهُمَا  
إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٢٩١﴾

**KEWAJIBAN TERHADAP ALLAH DAN TERHADAP SESAMA MANUSIA**

36. Sembahlah Allah dan janganlah kamu mempersekutukan-Nya dengan sesuatu pun. Dan berbuat baiklah kepada dua orang ibu-bapa, karib-kerabat, anak-anak yatim, orang-orang miskin, tetangga yang

﴿ وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا  
وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ  
وَالْمَسْكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ  
الْقَرِيبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنِّبِ وَآلِ السَّبِيلِ

289) Maksudnya tidak berlaku curang serta memelihara rahasia dan harta suaminya

290) Maksudnya Allah telah mewajibkan kepada suami untuk mempergauli isterinya dengan baik.

291) Nusyuz yaitu meninggalkan kewajiban bersuami isteri. Nusyuz dari pihak isteri seperti meninggalkan rumah tanpa izin suaminya.

292) Maksudnya untuk memberi pelajaran kepada isteri yang dikhawatirkan pembangkangannya haruslah mula-mula diberi nasehat, bila nasehat tidak bermanfaat barulah dipisahkan dari tempat tidur mereka, bila tidak bermanfaat juga barulah dibolehkan memukul mereka dengan pukulan yang tidak meninggalkan bekas. Bila cara pertama telah ada manfaatnya janganlah dijalankan cara yang lain dan seterusnya.

293) Hakim ialah juru pendamai.

dekat dan tetangga yang jauh<sup>294</sup>), teman sejawat, *ibnu sabil*<sup>295</sup>) dan hamba sahayamu. Sesungguhnya Allah tidak menyukai orang-orang yang sombong dan membangga-banggakan diri,

- 37 (yaitu) orang-orang yang kukur, dan menyuruh orang lain berbuat kukur, dan menyembunyikan karunia Allah yang telah diberikan-Nya kepada mereka. Dan kami telah menyediakan untuk orang-orang kafir<sup>296</sup>) siksa yang menghinakan

- 38 Dan juga) orang-orang yang menafkahkan harta mereka karena riya<sup>297</sup>) kepada manusia dan orang-orang yang tidak beriman kepada Allah dan kepada hari kemudian. Barangsiapa yang mengambisi, syaitan itu menjadi temannya. Maka syaitan itu adalah teman yang seburuk buruknya.

- 39 Apakah kemudharatannya bagi mereka, kalau mereka beriman kepada Allah dan hari kemudian dan menafkahkan kebahagiaan rezki yang telah diberikan Allah kepada mereka? Dan adalah Allah Maha Mengetahui keadaan mereka.

40. Sesungguhnya Allah tidak menganiaya seseorang walaupun sebesar zarrah, dan jika ada kebajikan sebesar zarrah, niscaya Allah akan melipat gandakannya dan memberikan dari sisi-Nya pahala yang besar<sup>298</sup>).

41. Maka bagaimanakah (halnya orang kafir nanti), apabila Kami mendatangkan seseorang saksi (rasul) dari tiap-tiap umat dan Kami mendatangkan kamu (Muhammad) sebagai saksi atas mereka itu (sebagai umat mu<sup>299</sup>)

وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ إِنْ أَلَّهِ  
لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ مُخْتَالًا فَخُورًا ﴿٣٧﴾

لَّذِينَ يَبْتِغُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ  
بِالْمُخْلِ وَيَكْتُمُونَ مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ  
فَضْلِهِ وَأَعْتَدَ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا ﴿٣٨﴾

وَالَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ رِيقًا لِلنَّاسِ  
وَلَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ  
الْآخِرِ وَمَنْ يَكُنْ لِلشَّيْطَانِ نَصْرًا فَأَنَّى يُصْلَحُ ﴿٣٩﴾

وَمَا دَعَا عَلَيْهِمْ نَوَاءُ أَمْوَالِهِمْ وَالْيَوْمِ  
الْآخِرِ وَمَا دَعَا رِيقَهُمْ اللَّهُ وَكَانَ اللَّهُ بِهِمْ عَلِيمًا ﴿٤٠﴾

إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْهَرُ مُثْقَلًا ذَرَّةً مِنْكُمْ  
حَسَنَةً يُصَوِّفُهَا وَيُؤْتِ مِنْ لَدُنْهُ  
آخِرَ عَظِيمًا ﴿٤١﴾

فَنَكُفُّ بِذَنْبٍ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا  
وَجَعَلْنَاكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا ﴿٤٢﴾

294) Dekat dan jauh di sini ada yang mengartikan dengan tempat hubungan kekeluargaan, dan ada pula antara yang muslim dan yang bukan muslim.

295) *Ibnu sabil* ialah orang yang dalam perjalanan yang bukan *ma'shat* yang kebiasaan bekal. Termasuk juga anak yang tidak diketahui ibu bapaknya.

296) Maksudnya kafir terhadap nikmat Allah, ialah karena kukur menyuruh orang lain berbuat kukur. Menyembunyikan karunia Allah berarti tidak mensyukuri nikmat Allah.

297) *Riya* ialah melakukan sesuatu karena ingin dihormati dan dipuji orang.

298) Maksudnya Allah tidak akan mengurangi pahala orang-orang yang mengerjakan kebajikan walaupun sebesar zarrah, bahkan kalau dia berbuat baik pahalanya akan dilipat gandakan oleh Allah.

299) Seorang nabi menjadi saksi atas perbuatan tiap-tiap umatnya, apakah perbuatan itu sesuai dengan perintah dan larangan Allah atau tidak.

- 42 Di hari itu orang-orang kafir dan orang-orang yang mendurhakai rasul, ingin supaya mereka disamaratakan dengan tanah<sup>300</sup>), dan mereka tidak dapat menyembunyikan (dari Allah) sesuatu kejadianpun.

يَوْمَ مَسَدُ يَوْمٍ لَّدَيْتِ كَفَرُوا وَعَصُوا  
الرَّسُولَ لَوْ تَسَوَّى بِهِمُ الْأَرْضُ وَلَا يَكْتُمُونَ  
اللَّهُ حَدِيثٌ ⑩

#### KESUCIAN LAHIR DAN BATIN

*Kesucian lahir dan batin dalam sembahyang.*

43. Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu shalat, sedang kamu dalam keadaan mabuk, sehingga kamu mengerti apa yang kamu ucapkan, (jangan pula hampiri mesjid) sedang kamu dalam keadaan junub<sup>301</sup>), terkecuali sekedar berlalu saja, hingga kamu mandi. Dan jika kamu sakit atau sedang dalam musafir atau kembali dari tempat buang air atau kamu telah menyentuh perempuan, kemudian kamu tidak mendapat air, maka bertayamumlah kamu dengan tanah yang baik (suci), sapulah mukamu dan tanganmu. Sesungguhnya Allah Maha Pemahaf lagi Maha Pengampun.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ وَأَنتُمْ  
سُكَرَىٰ حَتَّىٰ تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ  
وَلَا حُمْلٌ وَلَا عَابِرِي سَبِيلٍ حَتَّىٰ تَغْتَسِلُوا  
وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَىٰ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ  
مِّنْكُمْ مِنَ الْمَرْغَبِ أَوْ لَمَسْتُمُ امْرَأَتَكُمْ  
فَمِمَّا تَرْتَمِعُونَ فَغَسِّطُوا بِيَمِينِكُمْ  
رُءُوسَكُمْ وَتَحَنُّوا عَلَىٰ أَبْجَامِكُمْ  
إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُورًا غَفُورًا ⑪

*Orang-orang yang tidak suci batinnya dan ancaman Allah terhadap mereka.*

44. Apakah kamu tidak melihat orang-orang yang telah diberi bagian dari Al kitab (Taurat)? Mereka membeli (memilih) kesenangan (dengan petunjuk) dan mereka bermaksud supaya kamu teresat (menyimpang) dari jalan (yang benar).

أَلَمْ تَرَ لِي لَدَيْنَ وَتُؤْتِي صَائِرَ الْكِتَابِ  
يَتَشَرُّونَ صُنْمَةً وَيُرِيدُونَ أَن يُضِلُّوكَ  
السَّبِيلَ ⑫

45. Dan Allah lebih mengetahui (daripada kamu) tentang musuh-musuhmu. Dan cukuplah Allah menjadi Pelindung (bagimu) Dan cukuplah Allah menjadi Penolong (bagimu)

وَاللَّهُ غَفُورٌ عَلِيمٌ ⑬  
وَاللَّهُ غَفُورٌ عَلِيمٌ ⑭

300). Maksudnya, mereka dikubuskan atau mereka hancur menjadi tanah.

301). Menurut sebahagian ahli tafsir dalam ayat ini termuat juga larangan untuk bersembahyang bagi orang junub yang belum mandi.



46. Yaitu orang-orang Yahudi, mereka merubah perkataan dari tempat-tempatnya<sup>302</sup>). Mereka berkata: "Kami mendengar", tetapi kami tidak mau menurutinya<sup>303</sup>). Dan (mereka mengatakan pula): "Dengarlah" sedang kamu sebenarnya tidak mendengar apa-apa<sup>304</sup>). Dan (mereka mengatakan): "Ras'bia"<sup>305</sup>), dengan memutar-mutar lidahnya dan mencela agama Sekiranya mereka mengatakan: "Kami mendengar dan patuh, dan dengarlah, dan perhatikanlah kami", tentulah itu lebih baik bagi mereka dan lebih tepat, akan tetapi Allah mengutuk mereka, karena kekafiran mereka. Mereka tidak beriman kecuali iman yang sangat tipis.

47. Hai orang-orang yang telah diberi Al Kitab, berimallah kamu kepada apa yang telah Kami turunkan (Al Qur'an) yang membenarkan Kitab yang ada pada kamu sebelum Kami merubah muka (mu), lalu Kami putarkan ke belakang<sup>306</sup>) atau Kami kutuk mereka sebagaimana Kami telah mengutuk orang-orang (yang berbuat ma'nat) pada hari Sabtu<sup>307</sup>). Dan ditetapkan Allah pasti berlaku

48. Setungguhnya Allah tidak akan mengampuni dosa syirik, dan Dia mengampuni segala dosa yang selain dari (syirik) itu, bagi siapa yang dikehendakinya. Barang siapa yang mempersekutukan Allah, maka sungguh ia telah berbuat dosa yang

49. Apakah kamu tidak memperhatikan orang yang menganggap dirinya bersih<sup>308</sup>)? Sebenarnya Allah membersihkan siapa yang dikehendakinya dan mereka tidak dianiaya sedikitpun.

مِنَ الَّذِينَ هَادُوا يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ وَيَقُولُونَ سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا وَنُفِخَ فِي الصُّورِ وَلَوْ أَنَّهُمْ قَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَأَنَّهُمْ قَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَلَكِن لَّعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مَا مَوَاضِعُ كِتَابِ اللَّهِ يُدْرِكُ الْفُتُورَ وَمَا مَوَاضِعُ كِتَابِ اللَّهِ يُدْرِكُ الْفُتُورَ وَمَا مَوَاضِعُ كِتَابِ اللَّهِ يُدْرِكُ الْفُتُورَ ۝

إِنَّ اللَّهَ لَا يَقْبِضُ إِلَهُ إِلَّا مَنْ يُشْرِكْ بِهِ، وَتَقْبِضُ مَا دُونَ ذَلِكَ مِمَّنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ افْتَرَىٰ إِثْمًا عَظِيمًا ۝

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَزْعُمُونَ أَنَّهُمْ تَزَكَّوْا وَلَٰكِن لَّمْ يَتَزَكَّوْا وَلَٰكِن لَّمْ يَتَزَكَّوْا وَلَٰكِن لَّمْ يَتَزَكَّوْا ۝

302) Maksudnya, merubah arti kata-kata, tempat atau menambah dan mengurangi

303) Maksudnya mereka mengatakan "Kami mendengar", sedang hati mereka mengatakan "Kami tidak mau menurutu"

304) Maksudnya mereka mengatakan "Dengarlah" tetapi hati mereka mengatakan "Mudah-mudahan kamu tidak dapat mendengarkan (tuli)"

305) Lihat noi 80

306) Menurut kebanyakan mufasirin, maksudnya ialah merubah muka mereka lalu diputar ke belakang sebagai penghinaan

307) Lihat ayat 65 surat Al Baqarah dengan noi 59 dan ayat 163 Al A'raaf

308) Yang dimaksud di sini ialah orang-orang Yahudi dan Nasrani yang menganggap diri mereka bersih. Lihat ayat 80 dan ayat 111 surat Al Baqarah dan ayat 18 surat Al Ma'idah



50. Perhatikanlah, betapa mereka mengada-adakan dusta terhadap Allah? Dan cukuplah perbuatan itu menjadi dosa yang nyata (bagi mereka)

نَظَرُ كَيْفَ يَقْفَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ  
وَمَكَرُوا بِوَإِلْمِ مُبِينٍ ٥٠

51. Apakah kamu tidak memperhatikan orang-orang yang diberi bahagian dari Al-Kitab? Mereka percaya kepada jibt dan tha-ghut<sup>309</sup>, dan mengatakan kepada orang-orang Kafir (musyrik Mekah), bahwa mereka itu lebih benar jalannya dari orang-orang yang beriman

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِّنَ  
الْكِتَابِ يُؤْمِنُونَ بِالْجِبْتِ وَالطَّاغُوتِ  
وَيَقُولُونَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا هَؤُلَاءِ أَهْدَى  
مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا سَبِيلًا ٥١

52. Mereka itulah orang yang dikutuk Allah. Barangsiapa yang dikutuk Allah, niscaya kamu sekali-kali tidak akan memperoleh penolong baginya

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ وَمَن يَلْعَنِ اللَّهُ فَلَن  
تَجِدَ لَهُ نَصِيرًا ٥٢

53. Ataupun ada bagi mereka bahagian dari kerajaan (kekusaan)? Kendatipun ada, mereka tidak akan memberikan sedikitpun (kebajikan) kepada manusia<sup>310</sup>.

أَمْ لَهُمْ نَصِيبٌ مِّنَ الْمُلْكِ يَدَّ لَّا يُؤْتُونَ  
الَّذِينَ يَفْقَرُونَ ٥٣

54. ataukah mereka dengki kepada manusia (Muhammad) lantaran karunya<sup>311</sup> yang Allah telah berikan kepadanya? Sesungguhnya Kami telah memberikan Kitab dan Hikmah kepada keluarga Ibrahim, dan Kami telah memberikan kepadanya kerajaan yang besar

أَمْ يَحْسَدُونَ آلَ اللَّهِ عَلَى مَا أَنزَلْنَاهُ اللَّهُ مِن  
فَضْلِهِ فَقَدْ أَتَيْنَاهُ آلَ إِبْرَاهِيمَ الْكِتَابَ  
وَالْحِكْمَةَ وَآتَيْنَاهُم مِّنْكَ عَظِيمًا ٥٤

55. Maka di antara mereka (orang-orang yang dengki itu), ada orang-orang yang beriman kepadanya, dan di antara mereka ada orang-orang yang menghalangi (manusia) beriman kepadanya. Dan cukuplah (bagi mereka) Jahannam yang menyiksa-nyalanya apinya.

فِيهِمْ مِّنْ مَّوَدَّةٍ مِّنْ يَّوْمِهِمْ مِّنْ صَدَقَةٍ  
وَكُفْرٍ بِحَقِّهِمْ سَوِيًّا ٥٥

56. Sesungguhnya orang-orang yang kafir kepada ayat-ayat Kami, kelak akan Kami masukkan mereka ke dalam neraka. Setiap kali kulit mereka hangus, Kami ganti kulit mereka dengan kulit yang lain, supaya mereka merasakan azab. Sesungguhnya Allah Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

يَا لَئِينَ كَفَرُوا يُصِيبُنَا سَوْفَ نُصْلِيهِمْ نَارًا  
كُلَّمَا تَصَلَّتْ جُودُهُمْ بَدَّلْنَاهُمْ جُودًا  
عَظِيمًا لِّئَلَّا يَذُوقُوا عَذَابَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَزِيزًا  
حَكِيمًا ٥٦

309) *Jibt dan Thaghut*, ialah syaitan dan apa saja yang disembah selain dari Allah s.w.t.

310) Maksudnya orang-orang yang tidak dapat memberikan kebaikan kepada manusia atau masyarakatnya, tidak selayaknya ikut memegang jabatan dalam pemerintahan.

311) Yaitu kenabian, Al Qur'an dan kemenangan.

- 57 Dan orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal-amal shaleh, kelak akan Kami maukkan mereka ke dalam surga yang di dalamnya mengalir sungai-sungai, kekal mereka di dalamnya selama-lamanya; mereka di dalamnya mempunyai isteri-isteri yang suci, dan Kami maukkan mereka ke tempat yang terdahulu lagi asyaman.

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَنَجْتَنِبُ  
عَنْهُمُ النَّارَ وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذَا ظَاهَرُوا لَهَا أَنَّهُمْ  
صِلَاهَا لَمَنْعُوا فِيهَا لَمَضَتْ عَلَيْهِمْ أَجْرُهُمْ  
وَنُفِثَ فِيهِمْ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

## DASAR DASAR PEMERINTAHAN

58. Sesungguhnya Allah menyuruh kamu menyampaikan amanat kepada yang berhak menerimanya, dan (menyuruh kamu) apabila menetapkan hukum di antara manusia supaya kamu menetapkan dengan adil. Sesungguhnya Allah memberi pengajaran yang sebaik-baiknya kepadamu. Sesungguhnya Allah Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا هَذِهِ السُّبُلَ الَّتِي كَانَتْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلِكُمْ لَأَبْغُضُوا إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا هَذِهِ السُّبُلَ الَّتِي كَانَتْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلِكُمْ لَأَبْغُضُوا إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا هَذِهِ السُّبُلَ الَّتِي كَانَتْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلِكُمْ لَأَبْغُضُوا إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ

59. Hai orang-orang yang beriman, ta'atlah Allah dan ta'atlah Rasul (Nya) dan ulil amri di antara kamu. Kemudian jika kamu berlainan pendapat tentang sesuatu, maka kembalikanlah ia kepada Allah (Al Qur'an), dan Rasul (sunnahnya), jika kamu benar-benar beriman kepada Allah dan hari kemudian. Yang demikian itu lebih utama (bagimu) dan lebih baik akibatnya.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ  
وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ فَإِنْ تَرَفَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَعُدُّوهُ  
إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِلَى كُنُفَةٍ تَقُومُونَ لِلَّهِ وَالْيَوْمِ  
الْآخِرِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ لِلْأَعْيُنِ ۝

- 60 Apakah kamu tidak memperhatikan orang-orang yang mengaku dirinya telah beriman kepada apa yang diturunkan kepadamu dan kepada apa yang diturunkan sebelum kamu? Mereka hendak berhakim kepada thaghut<sup>312</sup>), padahal mereka telah diperintah mengingkari thaghut itu. Dan syaitan bermaksud menyesatkan mereka (dengan) penyesatan yang sejauh-lauhnya.

الَّذِينَ لَا يَدْعُونَ أَهْلَهُمْ أَنْ  
يَمُوتُوا أُولَئِكَ وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ  
يُرِيدُونَ أَنْ يُنَادُوا بِكَ إِلَى الضَّلَاطِ  
وَقَدْ أُفْرِزَ أَنْ يُكْفَرُوا بِهِ وَيُرِيدُ  
أَنْ يُنَظَرَ أَنْ يُصَلِّهَهُمْ صِلَاً بَعْدَ

61. Apabila dikatakan kepada mereka: "Mau-riah kamu (tunduk) kepada hukum yang Allah telah turunkan dan kepada hukum Rasul", niscaya kamu lihat orang-orang munafik menghalangi (manusia) dengan sekuat-kuatnya dari (mendekati) kamu.

وَقَدْ قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا فَمَا أَسْرَرُ  
 اللَّهُ وَرَبِّيَ لَأَرْسُولَ رَأَيْتَ الْمُسَيِّقِينَ  
 يُصْعِقُونَ عَنْكَ صِدْقًا ۝٥٦

312) yang selalu memusuhi Nabi dan kaum Muslimin dan ada yang mengatakan Abu Barzah seorang tukang tenung di masa Nabi. Termasuk thaghut juga

1. Orang yang menetapkan hukum secara curang menurut hawa nafsu

2 Berhala-berhala

62. Maka bagaimanakah halnya apabila mereka (orang-orang munafik) ditimpa sesuatu musibah disebabkan perbuatan tangan mereka sendiri, kemudian mereka datang kepadamu sambil bersumpah: "Demi Allah, kami sekali-kali tidak menghendaki selain penyelesaian yang baik dan perdamaian yang sempurna"

فَكَفَى إِذَا أَصَابَتْهُمْ مُصِيبَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ يَدِيهِمْ ثُمَّ جَاءُوكَ يَخْلَعُونَ بِاللَّهِ أَنْ يُدْفَعَ إِلَيْكَ أَلَّا يَحْسَبُوا وَيُوفِيَهُ ۖ

63. Mereka itu adalah orang-orang yang Allah mengetahui apa yang di dalam hati mereka. Karena itu berpalinglah kamu dari mereka, dan berilah mereka pelajaran, dan katakanlah kepada mereka perkataan yang berbekas pada jiwa mereka.

أُولَٰئِكَ لَا يَتَذَكَّرُ اللَّهُ مَا يَفْعَلُونَ فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ وَعِظْهُمْ وَقُلْ لَهُمْ فِي أَنْفُسِهِمْ قَوْلًا بَلِيغًا ۖ

64. Dan Kami tidak mengutus seseorang rasul, melainkan untuk di'at'ati dengan seizin Allah. Sesungguhnya jikalau mereka ketika menganiaya dirinya<sup>313</sup>) datang kepadamu, lalu memohon ampun kepada Allah, dan Rasulullah memohonkan ampun untuk mereka, tentulah mereka mendapatkan Allah Maha Penerima Taubat lagi Maha Penyayang.

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا لِيُطَاعَ بِإِذْنِ اللَّهِ وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ جَاءُوكَ فَاسْتَغْفَرُوا اللَّهَ وَاسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ لَوَجَدُوا اللَّهَ تَوَّابًا رَحِيمًا ۖ

65. Maka demi Tuhanmu, mereka (pada hal kekafatnya) tidak beriman hingga mereka menjadikan kamu hakim dalam perkara yang mereka perselisihkan, kemudian mereka tidak merasa keberatan dalam hati mereka terhadap putusan yang kamu berikan, dan mereka menerima dengan sepenuhnya.

فَلَا زَيْنَتْ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يَحْكُمَ لَكَ فِي مَا سَجَرَتْ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ۖ

66. Dan sesungguhnya kalau Kami perintahkan kepada mereka: "Bunuhlah dirimu atau keluarlah kamu dari kampungmu", niscaya mereka tidak akan melakukannya, kecuali sebagian kecil dari mereka. Dan sesungguhnya kalau mereka melaksanakan pelajaran yang diberikan kepada mereka, tentulah hal yang demikian itu lebih baik bagi mereka dan lebih menguatkan (iman mereka).

وَلَوْ أَنَّا كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ أَنْ يَقْتُلُوا أَنْفُسَهُمْ أَوْ خَرُجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ فَعَلَوْهُ إِلَّا قَلِيلٌ مِنْهُمْ وَلَوْ أَنَّهُمْ فَعَلُوا مَا يُوعَظُونَ بِهِ لَكُنْ حَيْرٌ لَهُمْ وَشَدَّ تَسْلِيمًا ۖ

67. dan kalau demikian, pasti Kami berikan kepada mereka pahala yang besar dari sisi Kami.

وَمَا أَتَيْنَاهُمْ مِنْ لَدُنْ أَخَرٍ عَظِيمًا ۖ

313). Lalah berhakim kepada selain dari Nabi Muhammad s.a.w



- 68 dan pasti Kami tunjuki mereka kepada jalan yang lurus.
69. Dan barangsiapa yang menta'ati Allah dan Rasul(Nya), mereka itu akan bersama-sama dengan orang-orang yang di-anugerahi ni'mat oleh Allah, yaitu Nabi-nabi, para shiddiqin<sup>314</sup>) orang-orang yang mati syahid dan orang-orang salch. Dan mereka itulah teman yang sebaik-baiknya.
- 70 Yang demikian itu adalah karunia dari Allah, dan Allah cukup mengetahui,

وَلَهْدِيكُمْ صُزًا مَسْقِيًا ۝

وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَٰئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَحَسُنَ أُولَٰئِكَ رَفِيقًا ۝

ذَٰلِكَ أَفْضَلُ مِمَّنْ بَدَّلَ دِينَهُ فَانْقَبَا إِلَيْهِ ۝

#### TAKTIK TUJUAN DAN ADAB PERANG DALAM ISLAM.

Keharusan siap siaga terhadap musuh.

- 71 Hai orang-orang yang beriman, bersiap siagalah kamu, dan majulah (ke medan pertempuran) berkelompok-kelompok, atau majulah bersama-sama!
72. Dan sesungguhnya di antara kamu ada orang yang sangat ber lambat-lambat (ke medan pertempuran)<sup>315</sup>). Maka jika kamu ditimpa musibah ia berkata. "Sesungguhnya Tuhan telah menganugerahkan ni'mat kepada saya karena saya tidak ikut berperang bersama mereka"
73. Dan sungguh jika kamu beroleh karunia (kemenangan) dari Allah, tentulah dia mengatakan seolah-olah belum pernah ada hubungan kasih sayang antara kamu dengan dia. "Wahai, kasanya saya ada bersama-sama mereka, tentu saya mendapat kemenangan yang besar (pula)"
74. Karena itu, hendaklah orang-orang yang menukar kehidupan dunia dengan kehidupan akhirat<sup>316</sup>) berperang di jalan Allah. Barangsiapa yang berperang di jalan Allah, lalu gugur atau memperoleh kemenangan maka kelak akan Kami berikan kepadanya pahala yang besar.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَحِدُوا وَاجِدْرَكُمْ فَأَنْفِرُوا فِرًا وَفِرًا وَاجِمًا ۝

فَلَمَّا مَكَرَ لَمْ يَبْطِئْ فَرًا أَصْبَحَكُمْ مُصِيبَةً قَالُوا قَدْ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيَّ إِذْ لَمْ أَكُنْ مَعَهُمْ شَاهِدًا ۝

وَلَمَّا أَصْبَحَكُمْ فَضَّلَ مِنَ اللَّهِ لِيَقُولُوا كَانَ لَكُمْ بَيْنَكُمُ وَبَيْنَهُ رَمُودَةٌ يَنْتَقِي كُنْتُ مَعَهُمْ فَأَوْفَرُوا عَظِيمًا ۝

فَيُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ يَقْتُلُ يُشْرُونَ لَحْيَةً لَدُنْيَا بِالْآخِرَةِ وَمَنْ يُقْتَلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيُقْتَلْ أَوْ يَقْتُلْ قَسُوفَ ثَوْبِهِ أَجْرًا عَظِيمًا ۝

314) Jelas orang-orang yang amat teguh kepercayaannya kepada kebenaran Rasi, dan itulah orang-orang yang dianugerahi ni'mat sebagai mana yang tersebut dalam ayat 7 surat A. F. atitah.

315) Sangat merata keberatan ikut pergi berperang.

316) Orang-orang mu'min yang mengutamakan kehidupan akhirat atas kehidupan dunia ini.



75. Mengapa kamu tidak mau berperang di jalan Allah dan (membela) orang-orang yang lemah baik laki-laki, wanita-wanita maupun anak-anak yang semuanya berdo'a "Ya Tuhan kami, keluarkanlah kami dari negeri ini (Mekah) yang zalim penduduknya dan berilah kami pelindung dari sisi Engkau, dan berilah kami penolong dari sisi Engkau!"
76. Orang-orang yang beriman berperang di jalan Allah, dan orang-orang yang kafir berperang di jalan taghut, sebab itu perangilah kawan-kawan syaitan itu, karena sesungguhnya tipu daya syaitan itu adalah lemah.

وَمَا لَكُمْ لَا تُقْبِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ  
مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا  
أَخْرِجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ لَطَائِفُ أَهْلِهَا وَاجْعَلْ لَنَا  
مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا وَاجْعَلْ مِنْ لَدُنْكَ بَصِيرًا ﴿٧٥﴾  
لَّذِينَ آمَنُوا يَقْبِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا  
يَقْبِلُونَ فِي سَبِيلِ لَطَائِفُ فُتَاتِ أُولَئِكَ  
لَشَيْطَانٍ زَكَاةً تُبْطِلُ كَانُ صَعِيمًا ﴿٧٦﴾

*Sikap orang-orang munafik dalam menghadapi peperangan.*

- 77 Tidaklah kamu perhatikan orang-orang yang dikatakan kepada mereka<sup>317)</sup> "Tahanlah tanganmu (dari berperang), dari kariah sembahyang dan tunaikanlah zakat!" Setelah diwajibkan kepada mereka berperang, tiba-tiba sebahagian dari mereka (golongan munafik) takut kepada manusia (musuh), seperti takutnya kepada Allah, bahkan lebih sangat dari itu takutnya. Mereka berkata: "Ya Tuhan kami, mengapa Engkau wajibkan berperang kepada kami? Mengapa tidak Engkau tangguhkan (kewajiban berperang) kepada kami beberapa waktu lagi?" Katakanlah "Kesenangan di dunia ini hanya sebentar dan akhirat itu lebih baik untuk orang-orang yang berakwa dan kamu tidak akan di niaa sedikitpun<sup>318)</sup>

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ قِيلَ لَهُمْ كُفُّوا أَيْدِيَكُمْ وَأَقِيمُوا  
الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ فَكَتَبَ عَلَيْهِمْ  
أَلَيْقَالِ دَرَيْقُ مِنْهُمْ يَخْشَوْنَ النَّاسَ كَخَشْيَةِ  
اللَّهِ أَوْ أَشَدَّ خَشْيَةً وَقَالُوا رَبُّنَا لَمْ يَكُنْ عَنَّا  
أَلَيْقَالِ لَوْلَا أَخَّرْتَنَا إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ قُلْ مَتَّعَ  
الذِّبَ قَلِيلًا وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ لِّمَنِ اتَّقَىٰ  
وَلَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا ﴿٥١﴾

78. Di mana saja kamu berada, kematian akan mendapatkan kamu, kendatipun kamu di dalam benteng yang tinggi lagi kokoh, dan jika mereka memperoleh kebebasan<sup>319</sup>, mereka mengatakan, "Ini adalah dari sisi Allah", dan kalau mereka ditimpa sesuatu bencana mereka mengatakan, "Ini (datangnya) dari sisi kamu (Muhammad)". Katakanlah, "Semuanya

يَسْتَأْذِنُوا يَدْرِكُكُمْ الْمَوْتُ وَلَوْ كُنْتُمْ فِي  
رُوحٍ مُّسْتَمِرَّةٍ فَاصْبِرْ حَسْبَهُ يَقُولُوا  
هَـٰذَا مِنْ عَمَلِنَا قَدْ صَبَّحُنَا رَبَّنَا سَيِّئَةً يَقُولُوا  
هَـٰذَا مِنْ عَمَلِنَا

3.7). Orang-orang yang menampakkan dirinya beruma dan wanita uzin berperang sebelum ada perintah berbarang

316). Artinya pahala turut berperang tidak akan berkurang sedikitpun.

119) Kemenangan dalam peperangan atau reski

(datang) dari sisi Allah". Maka mengapa orang-orang itu (orang munafik) hampir-hampir tidak memahami pembicaraan<sup>320</sup>) sedikitpun"

فَمَنْ كُلٌّ مِنَ عِدِّ اللَّهِ فَهَؤُلَاءِ الْقَوْمُ  
لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ حَدِيثًا ٥٨

79. Apa saja ni'mat yang kamu peroleh adalah dari Allah, dan apa saja bencana yang menimpamu, maka dari (kesalahan) dirimu sendiri. Kami mengutusmu menjadi Rasul kepada segenap manusia. Dan cukuplah Allah menjadi saksi.

مَا صَلَّيْتَ مِنْ حَسَنَةٍ قَبْلَ أَنْ يَكُونَ مِنْ  
سَيِّئَةٍ قَبْلَ نَفْسَتِكَ وَأَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ  
رَسُولًا وَكُنِيَ بِإِسْمِ سَهِيدًا ٥٩

80. Barangsiapa yang menta'ati Rasul itu, sesungguhnya ia telah menta'ati Allah. Dan barangsiapa yang berpaling (dari keta'atan itu) maka Kami tidak mengulismu untuk menjadi pemelihara bagi mereka<sup>321</sup>.)

مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ طَاعَ اللَّهَ وَمَنْ تَوَلَّى  
فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا ٦٠

81. Dan mereka (orang-orang munafik) mengatakan (Kewajiban kamu hanyalah) ta'at". Tetapi apabila mereka telah pergi dari sisimu, sebahagian dari mereka mengatur siasat di malam hari (mengambil keputusan) lain dari yang telah mereka katakan tadi. Allah menulis siasat yang mereka atur di malam hari itu, maka berpalinglah kamu dari mereka dan tawakallah kepada Allah. Cukuplah Allah menjadi Pelindung.

وَيَقُولُونَ طَاعَةٌ فَإِذَا بَرَأُوا مِنْ عِنْدِكَ بَيَّتَ  
طَبَقَةً مِمَّنْهُمْ عَظِيمًا لِيَقُولُوا اللَّهُ يَكْتُبُ  
مَا يُبَيِّنُونَ فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ  
وَكُنْ مِنَ الْوَكِيلِينَ ٦١

82. Maka apakah mereka tidak memperhatikan Al Qur'an? Kalau kianya Al Qur'an itu bukan dari sisi Allah, tentulah mereka mendapat pertentangan yang banyak di dalamnya.

أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْفَرِيقَانِ وَلَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ  
غَيْرِ اللَّهِ لَوَجَدُوا فِيهِ اخْتِلَافًا كَثِيرًا ٦٢

83. Dan apabila datang kepada mereka suatu berita tentang keamanan ataupun ketakutan mereka lalu menyamakannya. Dan kalau mereka menyerahkannya kepada Rasul dan (U)l Amri<sup>322</sup>) diantara mereka,

وَدَجَاءَهُمْ أَمْرٌ مِنْ لَدُنْهِ أَوْ أَخْوَابٌ أَذَعَوْا  
بِهِمْ وَلَوْ رَدُّوهُ إِلَى الرَّسُولِ وَإِلَى أُولِي  
الْأَمْرِ ٦٣

320). Pelajaran dan nasihat-nasihat yang diberikan.

321). Rasul tidak bertanggung jawab terhadap perbuatan-perbuatan mereka dan tidak menjamin agar mereka tidak berbuat kesalahan.

322). ialah tokoh-tokoh sahabat dan para cendekiawan di antara mereka

tentulah orang-orang yang ingin mengetahui kebenarannya (akan dapat) mengetahuinya dari mereka (Rasul dan Uld Amri)<sup>323</sup>). Kalau tidaklah karena karunia dan rahmat Allah kepada kamu, tentulah kamu mengikut syaitan, kecuali sebahagian kecil saja (di antaramu).

*Kewajiban berperang dan beberapa adabnya*

84. Maka berperanglah kamu pada jalan Allah, (tidaklah kamu dibebani melarikan dengan kewajiban kamu sendiri)<sup>324</sup>). Kobarkanlah semangat para mu'min (untuk berperang). Mudah-mudahan Allah menolak serangan orang-orang yang kafir itu. Allah amat besar kekuatan dan amat keras siksaan(Nya)

85. Barangsiapa yang memberikan syafa'at yang baik<sup>325</sup>), niscaya ia akan memperoleh bahagian (pahala) dari padanya. Dan barangsiapa yang memberi syafa'at yang buruk<sup>326</sup>), niscaya ia akan memikul bahagian (dosa) dari padanya. Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu

86. Apabila kamu dihormati dengan suatu penghormatan, maka balaslah penghormatan itu dengan yang lebih baik, atau balaslah (dengan yang serupa)<sup>327</sup>). Sesungguhnya Allah memperhitungkan segala sesuatu

87. Allah, tidak ada Tuhan (yang berhak disembah) selain Dia. Sesungguhnya Dia akan mengumpulkan kamu di hari kiamat, yang tidak ada keraguan terjadinya. Dan siapakah orang yang lebih benar perkataan(nya) dari pada Allah?

الْأَمْرَ مِنْهُمْ لَعَلَّكَ لَوْ يَسْتَبْطُونَهُ  
مِنْهُمْ وَأُولَا قُصْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ  
وَرَحْمَتُهُ لَا تَمْنَعُ الشَّيْطَانَ إِلَّا قَلِيلًا

فَقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا تُكَلَّفُ إِلَّا نَفْسُكَ وَخَرِصِ  
الْمُؤْمِينَ عَسَى أَنْ يَكْفِ بِأَمْرِ الَّذِينَ  
صَكَّرُوا وَاللَّهُ أَشَدُّ بَأْسًا وَأَشَدُّ تَنَكُّلًا

مَنْ يَشْفَعْ شَفْعَةً حَسَنَةً يَكُنْ لَهُ نَصِيبٌ  
مِنْهَا وَمَنْ يَشْفَعْ شَفْعَةً سَيِّئَةً يَكُنْ لَهُ كِفْلٌ  
مِنْهَا وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مُقْتَدِرًا

وَإِذْ يُخَيِّتُكُمْ يَتَحَيَّرُ فَحَيُّوا بِأَحْسَنِ مَا  
أُوتِيتُمْ وَأَنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَسِيبًا

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَا تُخَيِّمُوا لِلْإِنْسَانِ  
الْقِسْمَةَ لَآتِيَهُ يَوْمٌ وَمَنْ أَضَدُّ  
مِنَ اللَّهِ حَدِيثًا

123) Menurut mufasssun yang lain maksudnya ialah kalau suatu berita tentang keamanan dan ketakutan itu disampaikan kepada Rasul dan Uld Amri, tentulah Rasul dan Uld Amri yang ahli dapat menetapkan kesimpulan (istimbat) dari berita itu

324) Perintah berperang itu harus dilakukan oleh Nabi Muhammad s.a.w. karena yang dibebani adalah diri beliau sendiri. Ayat ini berhubungan dengan keengganan sebagian besar orang Madinah untuk berperang bersama Nabi ke Badat Shughra. Maka turunlah ayat itu yang memerintahkan supaya Nabi Muhammad s.a.w. pergi berperang walaupun sendirian saja

325) Syafa'at yang baik ialah setiap syafa'at yang ditujukan untuk melindungi hak seorang mu'min atau menghendakannya dari sesuatu kemudharatan

326) Syafa'at yang buruk ialah kebalikan syafa'at yang baik

327) Penghormatan dalam Islam ialah dengan mengucapkan "Assalamu 'alaikum"



*Cara menghadapi orang-orang munafik*

88. Maka mengapa kamu (terpecah) menjadi dua golongan<sup>328</sup>) dalam (menghadapi) orang-orang munafik, padahal Allah telah membahkkan mereka kepada kekafiran, disebabkan usaha mereka sendiri? Apakah kamu bermaksud memberi petunjuk kepada orang-orang yang telah disesatkan Allah<sup>329</sup>)? Barangsiapa yang disesatkan Allah, sekali-kali kamu tidak mendapatkan jalan (untuk memberi petunjuk) kepadanya.
89. Mereka ingin supaya kamu menjadi kafir sebagaimana mereka telah menjadi kafir, lalu kamu menjadi sama (dengan mereka). Maka janganlah kamu jadikan di antara mereka penolong-penolong(mu), hingga mereka berhijrah pada jalan Allah. Maka jika mereka berpaling<sup>330</sup>), tawar dan bunuhlah mereka di mana saja kamu menemukannya, dan janganlah kamu ambil seorangpun di antara mereka menjadi pelindung, dan jangan (pula) menjadi penolong.
90. kecuali orang-orang yang meminta perlindungan kepada sesuatu kaum, yang antara kamu dan kaum itu telah ada perjanjian (damai)<sup>331</sup>) atau orang-orang yang datang kepada kamu sedang hati mereka merasa keberatan untuk memerangi kamu dan memerangi kaumnya<sup>332</sup>). Kalau Allah menghendaki, tentu Dia memberi kekuasaan kepada mereka terhadap kamu, lalu pastilah mereka memerangimu

﴿فَمَا لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ فِتْنَةً وَاللَّهُ أَرْكَسُهُمْ بِمَا كَسَبُوا أَتُرِيدُونَ أَنْ تَهْدُوا مَنْ أَضَلَّ اللَّهُ وَمَنْ يُضِلِّ اللَّهُ فَمَا لَهُ سَبِيلًا﴾

وَدُّوا لَوْ نَكَّرُونَ كَذَكَّرُوا فَتَكُونُونَ سَوَاءً  
فَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ أَوْلِيَاءَ حَتَّى يُهَاجِرُوا  
فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَجِدْهُمْ وَاغْلُظْهُمْ  
حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ وَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ وَرِيَاءَ  
وَلَا تَصِيرُوا

لَا لِدِينٍ يَصِلُونَ إِلَى قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ  
مِيثَاقٌ أَوْ جَاءَ وَكُمْ خَيْرٌ مِنْكُمْ صُدُّوا عَنْ  
يُقَاتِلُواكُمْ أَوْ يَقَاتِلُوا قَوْمَهُمْ وَلَوْ شَاءَ  
اللَّهُ لَسَطَغَفْتُمْ عَلَيْكُمْ فَقَاتِلُوا فَإِنْ  
عَزَّوَكُمُ فَلَا يُقَاتِلُوكُمْ وَالْقَوْلُ الْبَاطِلُ

328). Maksudnya, golongan orang-orang mu'min yang membela orang-orang munafik dan golongan orang-orang mu'min yang memusuhi mereka.

329). Pengertian disesatkan Allah lihat mot. 34.

330). Diturunkan bahwa beberapa orang Arab datang kepada Rasulullah s.a.w di Madinah, lalu mereka masuk Islam, kemudian mereka ditimpa "demam Madinah", karena itu mereka kembali kafir lalu mereka ke luar dari Madinah. Kemudian mereka berjumpa dengan sahabat Nabi, lalu sahabat menanyakan sebab-sebab mereka meninggalkan Madinah. Mereka menerangkan bahwa mereka ditimpa "demam Madinah". Sahabat-sahabat berkata: "Mengapa kamu tidak mengambil tindakan yang baik dari Rasulullah?" Sahabat-sahabat terbagi kepada dua golongan dalam hal ini. Yang sebahagian berpendapat bahwa mereka telah menjadi munafik, sedang yang sebahagian lagi berpendapat bahwa mereka masih Islam. Lalu turunkan ayat ini yang memecah kaum Muslimin, karena menjadi dua golongan itu, dan memerintahkan supaya orang-orang Arab itu ditawan dan dibunuh, jika mereka tidak berhijrah ke Madinah, karena mereka disamakan dengan kaum musyrikin yang lain.

331). Ayat ini menjadi dasar hukum suaka.

332). Tidak memihak dan telah mengadakan hubungan dengan kaum muslimin.



Tetapi jika mereka membiarkan kamu, dan tidak memerangi kamu serta mengemukakan perdamaian kepadamu<sup>333</sup>) maka Allah tidak memberi jalan bagimu (untuk menawan dan membunuh) mereka.

91. Kelak kamu akan dapati (golongan-golongan) yang lain, yang bermaksud supaya mereka aman dari pada kamu dan aman (pula) dari kaumnya. Setiap mereka diajak kembali kepada fitnah (syirik), merekapun terjun ke dalamnya. Karena itu jika mereka tidak membiarkan kamu dan (tidak) mau mengemukakan perdamaian kepadamu, serta (tidak) menahan tangan mereka (dari memerangmu), maka tawanilah mereka dan bunuhlah mereka dimana saja kamu menemui mereka, dan merekalah orang-orang yang Kami berikan kepadamu alasan yang nyata (untuk menawan dan membunuh) mereka

*Hukum membunuh seseorang muslim.*

92. Dan tidak layak bagi seorang mu'min membunuh seorang mu'min (yang lain) kecuali karena tersalah (tidak sengaja)<sup>334</sup>), dan barangsiapa membunuh seorang mu'min karena tersalah (hendaklah ia memerdekakan seorang hamba sahaya yang beriman serta membayar diat<sup>335</sup>) yang diserahkan kepada keluarganya (si terbunuh itu), kecuali jika mereka (keluarga terbunuh) bersedekah<sup>336</sup>). Jika ia (si terbunuh) dari kaum yang musuhmu, padahal ia mu'min, maka (hendaklah si pembunuh) memerdekakan hamba sahaya yang mukmin. Dan jika ia (si terbunuh) dari kaum (kafir) yang ada perjanjian (damai) antara mereka dengan kamu, maka (hendaklah si pembunuh) membayar diat yang diserahkan kepada keluarganya (si terbunuh) serta memerdekakan hamba sahaya yang mukmin. Barangsiapa yang tidak memperolehnya<sup>337</sup>), maka hendaklah ia (si pembu-

النَّاسَ مَا حَلَلَ اللَّهُ لَكُمْ عَلَيْهِمْ سِيْلًا

سَتَجِدُونَ الْآخَرِينَ يُرِيدُونَ أَنْ يَأْمَنُوا  
وَبِكُمْ مَوَدَّةً كُلَّ مَرَدٍّ إِلَى الْفِتْنَةِ  
أَرْكَسُوا فِيهَا مِنْكُمْ لَمْ يَعْلَمُوا كُمْ وَيُلْقُوا  
إِلَيْكُمْ السَّلَاحَ وَتَكْمُلُ أَيْدِيهِمْ فَخُذُوهُمْ  
وَقَتْلُوهُمْ حَيْثُ تَقْبَضُوهُمْ وَأُولَئِكَ  
جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا مِيمًا

وَمَا كَانَ لِلْمُؤْمِنِ أَنْ يَقْتُلَ مُؤْمِمًا إِلَّا  
خَطَاً وَمَنْ قَتَلَ مُؤْمِمًا خَطَاً فَتَحْرِيرُ  
رَقَبَةٍ مُؤْمِمَةٍ وَدِيَةٌ مُسَلَّمَةٌ إِلَى  
أَهْلِهِ، أَلَا أَنْ يَصَدَّقُوا فَإِنْ كَانَ مِنْ  
قَوْمٍ عَدُوٍّ لَكُمْ وَهُمْ مُؤْمِنٌ  
فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِمَةٍ وَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ  
بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ وَدِيَةٌ مُسَلَّمَةٌ  
إِلَى أَهْلِهِ، وَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِمَةٍ فَتَنْ  
لَمْ يَجِدْ قَيْسًا شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ  
فَوَيْلٌ مِنَ اللَّهِ وَكَاتَ اللَّهُ

333) Maksudnya menyesah

334) Seperti menembak burung terkena seorang mu'min.

335) "Diat" ialah pembayaran sejumlah harta karena sesuatu tindak pidana terhadap sesuatu jiwa atau anggota badan.

336) Bersedekah di sini maksudnya membebaskan si pembunuh dari pembayaran diat

337) Maksudnya: tidak mempunyai hamba tidak memperoleh hamba sahaya yang beriman atau tidak mampu membeikannya untuk dilepaskan. Menurut sebagian ahli tafsir puasa dua bulan berturut-turut itu adalah sebagai ganti dari pembayaran diat dan memerdekakan hamba sahaya.

nuh) berpuasa dua bulan berturut-turut sebagai cara taubat kepada Allah. Dan adalah Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana

93. Dan barangsiapa yang membunuh seorang mu'min dengan sengaja, maka balasannya ialah Jahannam, kekal ia di dalamnya dan Allah murka kepadanya, dan mengutukannya serta menyedukan azab yang besar baginya.

Berlaku telitilah mengambil suatu tindakan.

94. Hai orang-orang yang beriman, apabila kamu pergi (berperang) di jalan Allah, maka telitilah dan janganlah kamu mengatakan kepada orang yang mengucapkan "salam" kepadamu<sup>338</sup>. "Kamu bukan seorang mu'min" (lalu kamu membunuhnya), dengan maksud mencari harta benda kehidupan di dunia, karena di sisi Allah ada harta yang banyak. Begitu jugalah keadaan kamu dahulu<sup>339</sup>, lalu Allah menganugerahkan n'imat-Nya atas kamu, maka telitilah. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui apa yang kamu kerjakan

Perbedaan antara orang yang berjihad dan yang tidak berjihad karena uzur, dengan yang tidak berjihad

95. Tidaklah sama antara mu'min yang duduk (yang tidak turut berperang) yang tidak mempunyai uzur dengan orang-orang yang berjihad di jalan Allah dengan harta mereka dan jiwa mereka. Allah melebihkan orang-orang yang berjihad dengan harta dan jiwa mereka atas orang-orang yang duduk<sup>340</sup> satu derajat. Kepada masing-masing mereka Allah menjanjikan pahala yang baik (surga) dan Allah melebihkan orang-orang yang berjihad atas orang yang duduk<sup>341</sup> dengan pahala yang besar.

عَلَيْهَا حَكِيمًا ١٣

وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا فَجَزَاؤُهُ جَهَنَّمُ خَالِدًا فِيهَا وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَلَعَنَهُ وَأَعَدَّ لَهُ عَذَابًا عَظِيمًا ١٤

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا صَرَرْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَتَحَيَّنُوا وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ أَلْفَنَ إِلَيْكُمْ أَلَسْتُمْ مُؤْمِنًا تَبْتَغُونَ عَرَصَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا قَوْلُ اللَّهِ مَعَكُمْ كَثِيرَةٌ مِنْ ذَلِكَ كُنتُمْ مِنْ قَبْلُ فَمَنْ لَّهِ عَلَيْهِ كُمْ فَتَحَيَّنُوا إِنَّا اللَّهُ كَرَّ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ١٥

لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرُ أُولِي الضَّرَعِ وَالْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ عَلَى الْقَاعِدِينَ دَرَجَةً وَلَا وَعَدَ اللَّهُ الْخَاسِئِينَ وَقَصَّرَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ أَكْرَأَ عَظِيمًا ١٦

338. Dimaksud juga dengan orang yang mengucapkan kalimat: "la ilaha illallah"

339. Maksudnya orang itu belum nyata keislamannya oleh orang ramai; kamupun demikian pula dahulu

340. Maksudnya yang tidak berperang karena uzur

341. Maksudnya yang tidak berperang tanpa alasan. Sebagian ahli tafsir mengartikan "qas'idun" di sini sama dengan arti "qas'idin" pada not 340

96. (yaitu) beberapa derajat dari pada-Nya, ampunan serta rahmat. Dan adalah Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

دَرَجَاتٍ مِّنْهُ وَمَغْفِرَةً وَرَحْمَةً وَكَانَ اللَّهُ

عَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٩٦﴾

*Kewajiban berhijrah di jalan Allah dan balasannya.*

97. Serungguhnya orang-orang yang diwafatkan malaikat dalam keadaan menganiaya diri sendiri<sup>142</sup>), (kepada mereka) malaikat bertanya: "Dalam keadaan bagaimana kamu ini?" Mereka menjawab: "Adalah kami orang-orang yang tertindas di negeri (Mekah)." Para malaikat berkata: "Bukankah bumi Allah itu luas sehingga kamu dapat berhijrah di bumi itu?" Orang-orang itu tempatnya neraka Jahanam, dan Jahanam itu seburuk-buruk tempat kembali.

إِنَّ لِّئَلٍ نُّوقِمْهُ لَمَلِكُهُ ظَالِمٍ أَعْيَمٍ  
قَالُوا فِيمَ كُنْتُمْ قَالُوا كُنَّا مُسْتَضْعَفِينَ فِي الْأَرْضِ  
قَالُوا أَلَمْ تَكُنْ أَرْضَ اللَّهِ وَبِيعَةً فَتَهْجُرُوا فِيهَا  
قَالُوا لَيْسَ مَاؤُنْهُمُ حَتْمًا وَنَسْتُ مَصِيرًا ﴿٩٧﴾

98. kecuali mereka yang tertindas baik laki-laki atau wanita ataupun anak-anak yang tidak mampu berdaya upaya dan tidak mengetahui jalan (untuk hijrah).

إِلَّا الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَنِ  
لَا يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً وَلَا يَهْتَدُونَ سَبِيلًا ﴿٩٨﴾

99. mereka itu, mudah-mudahan Allah mema'afkannya. Dan adalah Allah Maha Pema'af lagi Maha Pengampun.

قَالُوا لَيْسَ عَلَى اللَّهِ أَنْ يَغْفِرَ غَفَرًا  
وَكَانَ اللَّهُ عَفُورًا ﴿٩٩﴾

100. Barangsiapa berhijrah di jalan Allah, niscaya mereka mendapati di muka bumi ini tempat hijrah yang luas dan rezki yang banyak. Barangsiapa keluar dari rumahnya dengan maksud berhijrah kepada Allah dan Rasul-Nya, kemudian kematian menimpanya (sebelum sampai ke tempat yang dituju) maka sungguh telah tetap pahalanya di sisi Allah. Dan adalah Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

وَمَنْ يُهَاجِرْ سَبِيلَ اللَّهِ يَجِدْ فِي الْأَرْضِ  
مَرْغَمًا كَثِيرًا وَسَعَةً وَمَنْ يَخْرُجْ مِنْ بَيْتِهِ  
مُهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ فَأَمْ ذِكْرَهُ تَتَوَذَّعَدُ  
وَقَعَّ آخِرُهُ عَلَى اللَّهِ وَكَانَ اللَّهُ عَفُورًا رَّحِيمًا ﴿١٠٠﴾

*Kewajiban mengerjakan shalat dalam keadaan bagaimanapun.*

101. Dan apabila kamu bepergian di muka bumi, maka tidaklah mengapa kamu men-

وَدَّ صَرَ تَتَمَرُّ فِي الْأَرْضِ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ  
تَقْصُرُوا مِنَ الصَّلَاةِ إِنْ جِفْتُمْ أَنْ يُقْبِلَ إِلَيْكُمْ

142) Yang dimaksud dengan orang yang menganiaya diri sendiri di sini, ialah orang-orang muslimin Mekah yang tidak mau hijrah bersama Nabi sedangkan mereka sanggup. Mereka ditindas dan dipaksa oleh orang-orang kafir ikut bersama mereka pergi ke perang Badar akhirnya di antara mereka ada yang terbunuh dalam peperangan itu.



qashar<sup>343</sup>) membahyang(mu), jika kamu takut diserang orang-orang kafir. Sesungguhnya orang-orang kafir itu adalah musuh yang nyata bagimu

102. Dan apabila kamu berada di tengah-tengah mereka (sahabatmu) lalu kamu hendak mendirikan shalat bersama-sama mereka, maka hendaklah segolongan dari mereka berdiri (shalat) besertamu dan menyandang senjata, kemudian apabila mereka (yang shalat besertamu) sujud (telah menyempurnakan seraka'at)<sup>344</sup>, maka hendaklah mereka puidah dari belakngmu (untuk menghadapi musuh) dan hendaklah datang golongan yang kedua yang belum bersembahyang, lalu bersembahyanglah mereka denganmu<sup>345</sup>, dan hendaklah mereka bersiap siaga dan menyandang senjata. Orang-orang kafir ingin supaya kamu lengah terhadap senjatamu dan harta bendamu, lalu mereka menyerang kamu dengan sekaligus. Dan tidak ada dosa atasmu meletakkan senjata-senjatamu jika kamu mendapat sesuatu keperluan karena hujan atau karena kamu memang sakit, dan siap-sialah kamu. Sesungguhnya Allah telah menyediakan azab yang menghinakan bagi orang-orang kafir itu<sup>346</sup>)

103. Maka apabila kamu telah menyelesaikan shalat(mu), ingatlah Allah di waktu berdiri, di waktu duduk dan di waktu berbaring. Kemudian apabila kamu telah merasa aman, maka dirikanlah shalat itu (sebagaimana biasa). Sesungguhnya shalat itu adalah kewajiban yang ditentukan waktunya atas orang-orang yang beriman.

كُفْرًا إِنَّ الْكُفْرَ بِنَاؤُهُ لَكُفْرَةٌ مِّمَّنَّا ۝

وَإِذْ كُنْتُمْ فِيهِمْ وَاقِفْتُمْ لَهُمْ الصَّلَاةَ  
فَقَامُوا رِجَالًا فَرَقَ بَيْنَهُمْ مَعَكَ وَلْيَأْخُذُوا  
سَبْحَتَهُمْ فَإِذَا سَجَدُوا فَلْيَكُونُوا مِنْ  
وَرَاءِكُمْ وَلْيَتَلَدَّبْ رِجَالُهُمْ لَمْ يَصَلُّوا  
فَلْيَصَلُّوا مَعَكَ وَلْيَأْخُذُوا حِذْرَهُمْ  
وَأَسْلِحَتَهُمْ وَذَ الَّذِينَ كَفَرُوا  
لَوْ تَعَفَوْا عَنْ أَسْلِحَتِكُمْ وَأَمَّتِغَتِكُمْ  
فَيَحْمِلُونَ عَلَيْكُمْ مَنِيْلَهُمْ وَجِدَهُمْ وَلَا جُنَاحَ  
عَلَيْكُمْ إِنْ كُنْ بِكُمْ أَدَى مِنْ مَطَرٍ  
أَوْ كُنْتُمْ مَرْضَىٰ أَوْ أَنْتُمْ فِي سَفَرٍ  
وَأَوْ كُنْتُمْ بَيْنَ يَدَيْكُمْ أَوْ كُنْتُمْ  
بَيْنَ يَدَيْكُمْ أَوْ كُنْتُمْ بَيْنَ يَدَيْكُمْ  
عَدَا بَيْنَهُمْ ۝

وَإِذَا قَضَيْتُمُ الصَّلَاةَ فَادْكُرُوا اللَّهَ فِيْمَا  
رَقَعْتُمْ وَأَعَلَّ جُنُوبَكُمْ فَإِذَا  
قَامْتُمْ فَاقْصِمُوا لِنَصَلَاتِهِ إِنَّ الصَّلَاةَ  
كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَوْقُوتًا ۝

343). Menurut pendapat jumhur arti qashar di sini ialah' sembahyang yang empat raka'at dijadikan dua raka'at. Mengqashar di sini ada kalanya dengan mengurangi jumlah raka'at dari 4 menjadi 2, yaitu di waktu bepergian dalam keadaan aman dan ada kalanya dengan meringankan rukun-rukun dari yang 2 raka'at itu yaitu di waktu dalam perjalanan dalam keadaan khauf. Dari ada kalanya lagi meringankan rukun-rukun yang 4 raka'at dalam keadaan khauf di waktu hadhar.

344). Menurut jumhur mufasssun bila telah selesai seraka'at, maka diselesaikan satu raka'at lagi sendiri, dan Nabi duduk menunggu golongan yang kedua.

345). Yaitu raka'at yang pertama, sedang raka'at yang kedua mereka selesaikan sendiri pula dan mereka mengakhiri sembahyang mereka bersama-sama Nabi.

346). Cara sembahyang khauf seperti tersebut pada ayat 102 ini dilakukan dalam keadaan yang masih mungkin mengerjakannya, bila keadaan tidak memungkinkan untuk mengerjakannya, maka sembahyang itu dikerjakan sedapat-dapatnya, walaupun dengan mengucapkan tasbeih saja.



104. Janganlah kamu berhati lemah dalam mengejar mereka (musuhmu). Jika kamu menderita kesakitan, maka sesungguhnya mereka pun menderita kesakitan (pula), sebagaimana kamu menderitanya, sedang kamu mengharap dari Allah apa yang tidak mereka harapkan. Dan adalah Allah Maha Mengetahui lagi Maha Banyaknya.

وَلَا تَهِنُوا فِى تَبَعِهِ الْقَوْمَ إِنْ تَكُونُوا  
تَالْمُؤْمِنِينَ فِى تَهْمَةٍ لِّمُؤْمِنَةٍ كَمَا تَالْمُؤْمِنُونَ  
وَتَرْجُونَ مِنَ اللَّهِ مَا لَا يَرْجُونَ  
وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا

#### KEHARUSAN MENJAGA KEBENARAN DAN KEADILAN

Keharusan adil dan tidak memihak dalam menetapkan sesuatu hukum.

105. Sesungguhnya Kami telah menurunkan Kitab kepadamu dengan membawa kebenaran, supaya kamu mengadili antara manusia dengan apa yang telah Allah wahyukan kepadamu, dan janganlah kamu menjadi penantang (orang yang tidak bersalah), karena (membela) orang-orang yang khianat<sup>347</sup>).
106. dan mohonlah ampun kepada Allah. Sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.
107. Dan janganlah kamu berdebat (untuk membela) orang-orang yang mengkhianati dirinya. Sesungguhnya Allah tidak menyukai orang-orang yang selalu berkhianat lagi bergelimang dosa.
108. mereka bersembunyi dari manusia, tetapi mereka tidak bersembunyi dari Allah, padahal Allah beserta mereka ketika pada suatu malam mereka menetapkan keputusan rahasia yang Allah tidak redhai. Dan adalah Allah Maha Meliputi (ilmunya) terhadap apa yang mereka kerjakan.

إِنَّا نَزَّلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِتَحْكُمَ  
بَيْنَ الَّذِينَ بَيْنَ أَرْسَالِ اللَّهِ وَلَا تَكُنْ  
لِلْخَائِبِينَ خَصِيمًا

وَأَسْتَغْفِرِ اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا

وَلَا تُجَادِلْ عَنِ الَّذِينَ يَخْتَانُونَ أَنْفُسَهُمْ  
إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ خَوَانًا أَيْمًا

يَسْتَخْفُونَ مِنَ النَّاسِ وَلَا يَسْتَخْفُونَ  
مِنَ اللَّهِ وَهُوَ مَعَهُمْ إِذْ يُبَيِّنُونَ مَا لَا  
يَرْصُقُ مِنَ الْقَوْلِ وَكَانَ اللَّهُ  
بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطًا

347). Ayat ini dan beberapa ayat berikutnya diturunkan berhubungan dengan pencurian yang dilakukan Thu'mah dan ia menyembunyikan barang curian itu di rumah seorang Yahudi. Thu'mah tidak mengakui perbuatannya itu malah menuduh bahwa yang mencuri barang itu orang Yahudi. Hal ini diayak oleh kerabat-kerabat Thu'mah kepada Nabi s.a.w dan mereka meminta agar Nabi membela Thu'mah dan menghukum orang-orang Yahudi, kendatipun mereka tahu bahwa yang mencuri barang itu ialah Thu'mah, Nabi sendiri hampir-hampir membenarkan tuduhan Thu'mah dan kerabatnya itu terhadap orang Yahudi.

109. Beginilah kamu, kamu sekalian adalah orang-orang yang berdebat untuk (membela) mereka dalam kehidupan dunia ini. Maka siapakah yang akan mendebati Allah untuk (membela) mereka pada hari kiamat? Atau siapakah yang jadi pelindung mereka (terhadap siksa Allah)?

110. Dan barangsiapa yang mengerjakan kejahatan dan mengaruhi dirinya, kemudian ia mohon ampun kepada Allah, niscaya ia mendapati Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

111. Barangsiapa yang mengerjakan dosa, maka sesungguhnya ia mengerjakannya untuk (kemudharatan) dirinya sendiri. Dan Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijak.

112. Dan barangsiapa yang mengerjakan kemalahan atau dosa, kemudian dituduhkannya kepada orang yang tidak bersalah, maka sesungguhnya ia telah berbuat suatu kebohongan dan dosa yang nyata.

113. Sekiranya bukan karena karunia Allah dan rahmat-Nya kepadamu, tentulah golongan dari mereka berkeinginan keras untuk menysatkanmu. Tetapi mereka tidak menysatkan melainkan dirinya sendiri, dan mereka tidak dapat membahayakanmu sedikitpun kepadamu. Dan (juga karena) Allah telah menurunkan Kitab dan hikmah kepadamu, dan telah mengajarkan kepadamu apa yang belum kamu ketahui. Dan adalah karunia Allah sangat besar atasmu.

114. Tidak ada kebaikan pada kebanyakan bisikan-bisikan mereka, kecuali bisikan-bisikan dari orang yang menyuruh (manusia) memberi sedekah, atau berbuat ma'ruf, atau mengadakan perdamaian di antara manusia. Dan barangsiapa yang berbuat demikian karena mencari keridhaan Allah, maka kelak Kami memberi kepadanya pahala yang besar.

115. Dan barangsiapa yang menentang Rasul sesudah jelas kebenaran baginya, dan mengikuti jalan yang bukan jalan orang-orang mu'min, Kami buatkan ia lewasa

هَآئِنْتَ هَؤُلَاءِ جَدَلْتُمْ عَنْهُمْ فِي الْحَيَاةِ  
لَدُنَّ قَوْمٍ لِّحَدِّثِ اللَّهُ عَنْهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ  
أَمْ مَن يَكُونُ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا ۝

وَمَن يَعْمَلْ سُوءًا أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ ثُمَّ  
يَسْتَغْفِرِ اللَّهَ يَجِدِ اللَّهَ غَفُورًا رَّحِيمًا ۝

وَمَن يَكْسِبْ إِثْمًا فَإِنَّمَا يَكْسِبُهُ عَلَى  
نَفْسِهِ، وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝

وَمَن يَكْسِبْ حِيثَ ظَنَنَّا أَنَّهُ مَاتَ بَرَمٍ  
يَوْمَ يَرَىٰ يَدَايَهُ يَحْتَظِلُ بَهِيمًا وَآثِمًا  
مُتَبِعًا ۝

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ وَرَحْمَتُهُ لَهَمَّتْ  
طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ أَن يُضِلُّوكَ وَمَا يُضِلُّونَ  
إِلَّا أَنفُسَهُمْ وَمَا يَصْرِفُونَ مِنْ شَيْءٍ  
وَأَنزَلَ اللَّهُ عَلَيْكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ  
وَعَلَّمَكَ مَا لَمْ تَكُن تَعْلَمُ وَكَانَ فَضْلُ  
اللَّهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا ۝

۝ لَّا حَظَّ فِي كَثِيرٍ مِّنْ نُّحُوتِهِمْ إِلَّا مَن  
أَمَرَ بِصَدَقَةٍ أَوْ مَقْرُوبٍ أَوْ إِصْلَاحٍ  
بَيْنَ الَّذِينَ وَ مَن يَقْعِدْ ذَلِكَ اتَّبَعَاءُ  
مَرَضَاتٍ مِّنْهُ فَسَوْفَ يُؤْتِيهِمْ ثَوْرًا عَظِيمًا ۝

وَمَن يُشَاقِقِ الرَّسُولَ مِن بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ  
الهُدَىٰ وَيَتَّبِعْ غَيْرَ سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ

terhadap kesesatan yang telah dikuasanya itu<sup>348</sup>) dan Kami masukkan ia ke dalam Jahannam, dan Jahannam itu seburuk-buruk tempat kembali

*Kejelekan syirik dan pengaruh syaitan.*

116. Sesungguhnya Allah tidak mengampuni dosa mempersekutukan (sesuatu) dengan Dia, dan Dia mengampuni dosa yang selain dari syirik itu bagi siapa yang dikehendaki-Nya. Barangsiapa yang mempersekutukan (sesuatu) dengan Allah, maka sesungguhnya ia telah tersesat sejauh-jauhnya.
117. Yang mereka sembah selain Allah itu, tidak lain hanyalah berhala<sup>349</sup>), dan (dengan menyembah berhala itu) mereka tidak lain hanyalah menyembah syaitan yang durhaka.
118. yang dilaknati Allah dan syaitan itu mengatakan, "Saya benar-benar akan mengambil dari hamba-hamba Engkau bahagian yang sudah ditentukan (untuk saya)<sup>350</sup>)
119. dan aku benar-benar akan menyesatkan mereka, dan akan membangkitkan angan-angan kosong pada mereka dan akan menyuruh mereka (memotong telinga-telinga binatang ternak), lalu mereka benar-benar memotongnya<sup>351</sup>), dan akan aku suruh mereka (merobah ciptaan Allah), lalu benar-benar mereka merobahnya<sup>352</sup>)." Barangsiapa yang menjadikan syaitan menjadi pelindung selain Allah, maka sesungguhnya ia menderita kerugian yang nyata

تُولَاهُ مَا تُولَىٰ وَنَحْنُ لَهُ جَاهِدُونَ  
مَصِيرٌ ۝

إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ  
مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ  
فَقَدْ ضَلَّ صَلًّا بَعِيدًا ۝

وَيَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ مَا لَا يَنْفَعُهُمْ  
يَدْعُونَ إِلَّا شَيْطَانَ مَبِيدًا ۝

لَعَنَهُ اللَّهُ وَقَالَ لَا تُخَدِّعُنِي  
عِبَادِي نَسِيبَ مَقْرُوصٍ ۝

وَلَا ضِلَّيْتُهُمْ وَلَا مَنِيْتُهُمْ وَلَا مَرْنَتُهُمْ  
فَلْيَنْصَرِفْ عَنْ أَدَانِ الْأَنْعَامِ  
وَلَا مَرْنَتُهُمْ فَلْيَعْيِرْ خَلْقَ اللَّهِ  
وَمَنْ يَتَّخِذِ الشَّيْطَانَ وَلِيًّا مِنْ دُونِ  
اللَّهِ فَقَدْ خَسِرَ خُسْرَانًا مُبِينًا ۝

348). Allah biarkan mereka bergelung dalam kesesatan.

349). Asal ma'na 'insatan ialah wanita-wanita. Patung-patung berhala yang disembah Arab Jahiliyah itu biasanya diberi nama dengan nama-nama perempuan sebagai al Laata, al Uzza dan Manah. Dapat juga berarti di sisi orang-orang mati, benda-benda yang tidak berguna dan benda-benda yang lemah.

350). Pada tiap-tiap manusia ada persediaan untuk baik dan ada persediaan untuk jahat, syaitan akan mempergunakan persediaan untuk jahat untuk mencelakakan manusia.

351). Menurut kepercayaan Arab Jahiliyah, binatang-binatang yang akan dipersembahkan kepada patung-patung berhala, haruslah dipotong telinganya lebih dahulu, dan binatang yang seperti ini tidak boleh dikendari dan tidak dipergunakan lagi, serta harus dilepaskan saja.

352). Merobah ciptaan Allah dapat berarti mengubah yang diciptakan Allah seperti mengubah binatang. Ada yang mengartikannya dengan merobah agama Allah.



- 120 Syaitan itu memberikan janji-janji ke pada mereka dan membangkitkan angan-angan kosong pada mereka, padahal syaitan itu tidak menajjukan kepada mereka selain dari tipuan belaka.

يَعِدُهُمْ وَيُمَنِّيهِمْ وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا ﴿١٢٠﴾

- 121 Mereka itu tempatnya Jahannam dan mereka tidak memperoleh tempat lari dari padanya.

وَلَيْكَ مَاؤُهُمْ جَهَنَّمُ وَلَا يَجِدُونَ عَنْهَا مَخِيصًا ﴿١٢١﴾

- 122 Orang-orang yang beriman dan mengenaikan amalan saleh kelak akan Kami masukkan ke dalam surga yang mengalir sungai-sungai di dalamnya, mereka kekal di dalamnya selama-lamanya. Allah telah membuat suatu janji yang benar. Dan siapakah yang lebih benar perkataannya dari pada Allah?

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ حَبِيبَتِمْ فِيهَا أَنْهَارٌ وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ قِيلًا ﴿١٢٢﴾

*Pembalasan itu sesuai dengan perbuatan bukan menurut angan-angan*

123. (Pahala dari Allah) itu bukanlah menurut angan-anganmu yang kosong<sup>353</sup>) dan tidak (pula) menurut angan-angan Ahli Kitab. Barangsiapa yang mengerjakan kejahatan, niscaya akan diberi pembalasan dengan kejahatan itu dan ia tidak mendapat pelindung dan tidak (pula) menolong baginya selain dari Allah.

لَيْسَ بِمَا يَشَاءُكُمْ وَلَا أَمَانٍ أَهْلِ الْكِتَابِ مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزَى بِهِ وَلَا يَجِدْ لَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿١٢٣﴾

124. Barangsiapa yang mengerjakan amal-amal saleh, baik laki-laki maupun wanita sedang ia orang yang beriman maka mereka itu masuk ke dalam surga dan mereka tidak dieruaya walau sedikitpun.

وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يَبْطَلُونَ بِهَا ﴿١٢٤﴾

125. Dan siapakah yang lebih baik agamanya dari pada orang yang ikhlas menyerahkan dirinya kepada Allah sedang dia pun mengenakan kebajikan dan ia mengikuti agama Ibrahim yang lurus? Dan Allah mengambil Ibrahim menjadi kesayangan-Nya.

وَمَنْ أَحْسَنُ دِينًا مِمَّنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ وَاتَّبَعَ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَاتَّخَذَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا ﴿١٢٥﴾

126. Kepunyaan Allah-lah apa yang di langit dan apa yang di bumi, dan adalah (pengetahuan) Allah Maha Meliputi segala sesuatu.

وَاللَّهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُحِيطٌ ﴿١٢٦﴾

353) *Ma di sini ada yang mengartikan dengan kaum muslimin dan ada pula yang mengartikan kaum musyrikin. Maksudnya ialah pahala di akhirat bukanlah menurut angan-angan dan cita-cita mereka, tetapi sesuai dengan ketentuan-ketentuan agama.*



Keharusan memberikan hak-hak orang yang lemah dan cara menyelesaikan kesulitan rumah tangga

127. Dan mereka minta fatwa kepadamu tentang para wanita. Katakanlah: "Allah memberi fatwa kepadamu tentang mereka, dan apa yang dibacakan kepadamu dalam Al-Qur'an<sup>354</sup>) (juga memfatwakan) tentang para wanita yatim yang kamu tidak memberikan kepada mereka apa<sup>355</sup>) yang ditetapkan untuk mereka, sedang kamu ingin mengawini mereka<sup>356</sup>) dan tentang anak-anak yang masih dipandang lemah. Dan (Allah menyuruh kamu) supaya kamu mengurus anak-anak yatim secara adil. Dan whatever apa saja yang kamu kerjakan, maka sesungguhnya Allah adalah Maha Mengetahuinya."

وَيَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِيهِنَّ وَمَا يُتْلَى عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ فِي يَتَىٰ النِّسَاءِ الَّتِي لَا تُولَدْنَ لَهُنَّ مَا كُتِبَ لَهُنَّ وَرَغَوْنَ أُنْثَىٰ خُفْرًا ۚ وَالْمُسْتَغْفِرِينَ مِنَ الْوِلْدَانِ أَنَّ يَقُولُوا لَيْسَ مِنَّا بِأَقْطَبٍ وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِهِ عَلِيمًا ﴿٣٥٧﴾

128. Dan jika seorang wanita khawatir akan nusyuz<sup>357</sup>) atau sikap tidak acuh dari suaminya, maka tidak mengapa bagi keduanya mengadakan perdamaian yang sebenarnya<sup>358</sup>) , dan perdamaian itu lebih baik (bagi mereka) walaupun manusia itu menurut tabiatnya kikir<sup>359</sup>) . Dan jika kamu bergaul dengan isterimu secara baik dan memelihara dirimu (dari nusyuz dan sikap tak acuh), maka sesungguhnya Allah adalah Maha Mengetahui apa yang kamu kerjakan.

وَالْأَمْرُ أَتَىٰ مَا يَنْصِلُهَا نُسُورًا أَوْ إِغْرَاصًا ۚ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يُصْلِحَا بَيْنَهُمَا صُلْحًا ۚ وَالصُّلْحُ خَيْرٌ وَأُخْصِرَ لَافْسُ الشُّعْرِ وَأَنْ تُخِيسُوا وَتَتَّقُوا ۚ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿٣٥٨﴾

129. Dan kamu sekali-kali tidak akan dapat berlaku adu di antara isteri-isteri(mu), walaupun kamu sangat ingin berbuat demikian, karena itu janganlah kamu terlalu cenderung (kepada yang kamu cintai), sehingga kamu biarkan yang lain terka-

وَلَنْ تَسْتَطِيعُوا أَنْ تَعْدُوا بَيْنَ نِسَاءٍ وَلَوْ حُرَصْتُمْ ۚ وَلَا تَمِيلُوا كُلَّ مِيلٍ فَتَدْرُوهَا ۚ كَلَّا لَمُعْتَقَةٌ ۚ وَإِنْ تُصْلِحُوا وَتَتَّقُوا

354). Lihat ayat 2 dan 3 Surat An-Nisaa'

355). Maksudnya ialah punga dan maskawin.

356). Menurut adat Arab Jahiliyah seorang wah berkuasa atas wanita yatim yang dalam suhannya dan berkuasa akan hartanya jika wanita yatim itu cantik dikawini dan diambil hartanya. Jika wanita yatim itu buruk rupanya, dihalanginya kawin dengan laki-laki yang lain supaya dia tetap dapat menguasai hartanya. Kehasaan di atas dilarang melakukannya oleh ayat ini.

357). Lihat arti nusyuz dalam no 1291. Nusyuz dari pihak suami ialah bersikap keras terhadap isterinya, tidak mau menggaulinya dan tidak mau memberikan haknya.

358). Seperti isteri bermedia beberapa haknya dikurangi asal suaminya mau baik kembali.

359). Maksudnya tabiat manusia itu tidak mau melepaskan sebahagian haknya kepada orang lain dengan selikhas hatinya, kendatipun demikian jika isteri melepaskan sebahagian hak-haknya, maka boleh suami menerimanya.

tungkatung. Dan jika kamu mengadakan perbaikan dan memelihara diri (dari kecurangan), maka sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

- 130 Jika keduanya bercerai, maka Allah akan memberi kecukupan kepada masing-masing dari limpahan karunia-Nya. Dan adalah Allah Maha Luas (karunia-Nya) lagi Maha Bijaksana.

#### Keharusan bertakwa.

- 131 Dan kepunyaan Allah-lah apa yang di langit dan yang di bumi, dan sungguh Kami telah memerintahkan kepada orang-orang yang diberi kitab sebelum kamu dan (juga) kepada kamu, bertakwalah kepada Allah. Tetapi jika kamu kafir maka (ketahuilah), sesungguhnya apa yang di langit dan apa yang di bumi hanyalah kepunyaan Allah<sup>360</sup> dan Allah Maha Kaya lagi Maha Terpuji.

- 132 Dan kepunyaan Allah-lah apa yang di langit dan apa yang di bumi. Cukuplah Allah sebagai Pemelihara.

- 133 Jika Allah menghendaki, niscaya Dia mautkan kamu wahai manusia, dan Dia datangkan umat yang lain (sebagai penggantinya). Dan adalah Allah Maha Kuasa berbuat demikian.

- 134 Barangsiapa yang menghendaki pahala di dunia saja (maka ia merup), karena di sisi Allah ada pahala dunia dan akhirat. Dan Allah Maha Mendengar lagi Maha Melihat.

#### Keharusan berlaku adil

- 135 Wahai orang-orang yang beriman, jadilah kamu orang yang benar-benar penegak keadilan, menjadi saksi karena Allah biarpun terhadap dirimu sendiri atau ibu bapa dan kaum kerabatmu. Jika ia<sup>361</sup> kaya ataupun miskin, maka Allah lebih tahu kemaslahatannya. Maka janganlah

قَالَ لِلَّهِ كُنْتَ عَفُوًّا رَحِيمًا ﴿٣٠﴾

وَلَوْ يَتَذَكَّرُ لَنِعْنَنَ اللَّهُ كَلَامِينَ سَعِيدٌ

وَكُنَّ لِلَّهِ وَبِعَا حَكِيمًا ﴿٣١﴾

وَاللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ  
وَلَقَدْ وَصَّيْنَا الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ  
قَبْلِكَ وَإِيَّاكُمْ أَنْ اتَّقُوا اللَّهَ فَإِنْ  
تَكْفُرُوا فَإِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي  
الْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ غَنِيًّا حَمِيدًا ﴿٣٢﴾

وَاللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَلَكِنْ  
يَسْأَلُكُمْ لِيَا

إِنْ يَشَاءُ يُهْلِكْكُمْ أَتَمَّ النَّاسِ وَيَأْتِ  
بِغَيْرِكُمْ وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ ذَٰلِكُمْ قَدِيرًا ﴿٣٣﴾

مَنْ كَانَ يُرِيدُ ثَوَابَ الدُّنْيَا فَعِندَ اللَّهِ ثَوَابُ  
الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا  
بَصِيرًا ﴿٣٤﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ بِالْقِسْطِ  
شُهَدَاءَ لِلَّهِ وَلَوْ عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ أَوَّلَ لَوْلَا  
وَلَا قَرِيبِينَ يَكُنْ عَيْنٌ وَفَقِيرًا قَالَهُ  
أَوَّلَ بِهِمْ فَلَا تَتَّبِعُوا الْهَوَىَٰ أَنْ تَعْدُوا

360) Maksudnya kekafiran kamu itu tidak akan mendatangkan kemudharatan sedikitpun kepada Allah, karena Allah tidak berkebahkan kepadamu.

361) Maksudnya orang yang tergugat atau yang terdakwa.

kamu mengikuti hawa nafsu karena ingin menyimpang dari kebenaran. Dan jika kamu memutar balikkan (kata-kata) atau enggan menjadi saksi, maka sesungguhnya Allah adalah Maha Mengetahui segala apa yang kamu kerjakan.

136. Wahai orang-orang yang beriman, tetaplah beriman kepada Allah dan Rasul-Nya dan kepada kitab yang Allah turunkan kepada Rasul-Nya, serta kitab yang Allah turunkan sebelumnya. Barangsiapa yang kafir kepada Allah, malaikat-malaikat-Nya, kitab-kitab-Nya, rasul-rasul-Nya, dan hari kemudian, maka sesungguhnya orang itu telah sesat sejauh-jauhnya.

Beberapa keburukan orang munafik.

137. Sesungguhnya orang-orang yang beriman kemudian kafir, kemudian beriman (pula) kemudian kafir lagi, kemudian bertambah kekafirannya<sup>362</sup>, maka sekali-kali Allah tidak akan memberi ampunan kepada mereka, dan tidak (pula) menunjuki mereka kepada jalan yang lurus.
138. Kabarkanlah kepada orang-orang munafik bahwa mereka akan mendapat siksaan yang pedih.
139. (yaitu) orang-orang yang mengambil orang-orang kafir menjadi teman-teman penolong dengan meninggalkan orang-orang mu'min. Apakah mereka mencari kekuatan di sisi orang kafir itu? Maka sesungguhnya semua kekuatan kepunyaan Allah.
140. Dan sungguh Allah telah menurunkan kepada kamu di dalam Al Qur'an bahwa apabila kamu mendengar ayat-ayat Allah diingkari dan diperolok-olokkan (oleh orang-orang kafir), maka janganlah kamu duduk beserta mereka, sehingga mereka memasuki pembicaraan yang lain. Karena sesungguhnya (kalau kamu berbuat demikian), tentulah kamu serupa dengan mereka. Sesungguhnya Allah akan mengumpulkan semua orang-orang munafik dan orang-orang kafir di dalam Jahannam,

فَمِنْ تَوَّابٍ ۖ وَتَقَرُّوْنَ بِأَنَّهُ كَانَ يَمَّا  
تَعْمَلُونَ ۝۱۳۶

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا آمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ  
وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ عَلَى رَسُولِهِ  
وَالْكِتَابِ الَّذِي أُنزِلَ مِنْ قَبْلِهِ  
وَيَكْفُرُوا بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ  
وِرُسُلِهِ ۚ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۚ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كَفَرُوا ثُمَّ آمَنُوا  
ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ زَادُوا تُكْفُرًا ۚ إِنَّ اللَّهَ يَكْفُرُ  
لَهُمْ وَلَا يَهْدِي لَهُمْ سَبِيلًا ۝

يَا أَيُّهَا الْمُنَافِقُونَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ مُبْهِمًا ۝

الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ  
دُونِ الْمُؤْمِنِينَ أَتَبْتَغُونَ عِنْدَهُمُ الْعِزَّةَ  
فَإِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا ۝

وَقَدْ نَزَّلَ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ أَنْ إِذَا سَمِعْتُمْ  
أَنَّ يَتْلُو آيَةً مِنَ الْكِتَابِ فَاسْتَرْهَبُوا وَلَا تَقْعُوبُوا  
مَعَهُمْ حَتَّى يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ ۚ إِنَّكُمْ إِذْ  
مِنَ الْمُفْسِقِينَ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ مُجِيبًا  
وَالْكَافِرِينَ فِي جَهَنَّمَ جَمِيعًا ۝

362). Maksudnya, di samping kekafirannya, ia merendahkan Islam pula.



141. (yaitu) orang-orang yang menunggu-nunggu (peristiwa) yang akan terjadi pada dirimu (hai orang-orang mu'min). Maka jika terjadi bagimu kemenangan dari Allah mereka berkata, "Bukankah kamu (turut berperang) beserta kami?" Dan jika orang-orang kafir mendapat keberuntungan (kemenangan) mereka berkata, "Bukankah kami turut memenangi kamu<sup>363</sup>), dan membela kamu dari orang-orang mukmin?" Maka Allah akan memberi keputusan di antara kamu di hari kiamat dan Allah sekali-kali tidak akan memberi jalan kepada orang-orang kafir untuk memusnahkan orang-orang yang beriman.

142. Serungguhnya orang-orang munafik itu menipu Allah, dan Allah akan membalas tipuan mereka<sup>364</sup>). Dan apabila mereka berdiri untuk shalat mereka berdiri dengan malas. Mereka bermaksud riya<sup>365</sup>) (dengan shalat) di hadapan manusia. Dan tidaklah mereka menyebut Allah kecuali sedikit sekali<sup>366</sup>).

143. Mereka dalam keadaan ragu-ragu antara yang demikian (iman atau kafir): tidak masuk kepada golongan ini (orang-orang beriman) dan tidak (pula) kepada golongan itu (orang-orang kafir). Barangsiapa yang dikehendaki Allah<sup>367</sup>), maka kamu sekali-kali tidak akan mendapat jalan (untuk memberi petunjuk) baginya.

144. Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu mengambil orang-orang kafir menjadi wali<sup>368</sup>) dengan meninggalkan orang-orang mu'min. Inginkah kamu mengadakan alasan yang nyata bagi Allah (untuk menyiksamu)?

الَّذِينَ يَتَرَبَّصُونَ بِكُمْ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ  
فَتْحٌ مِنْ اللَّهِ قَالُوا إِنَّكُمْ تَكُونُونَ  
مَعَهُمْ وَإِنْ يَكُونُوا لَكُمْ رَيْبٌ  
قَالُوا إِنَّكُمْ تَكُونُونَ مَعَهُمْ  
فَالَّذِينَ يَتَرَبَّصُونَ بِكُمْ يَتَرَبَّصُونَ  
لِأَنَّهُمْ كَافِرُونَ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا  
الَّذِينَ يَتَرَبَّصُونَ بِكُمْ فَإِنْ كَانَ  
لَكُمْ فَتْحٌ مِنْ اللَّهِ قَالُوا إِنَّكُمْ  
تَكُونُونَ مَعَهُمْ وَإِنْ يَكُونُوا  
لَكُمْ رَيْبٌ قَالُوا إِنَّكُمْ تَكُونُونَ  
مَعَهُمْ

فَالَّذِينَ يَتَرَبَّصُونَ بِكُمْ يَتَرَبَّصُونَ  
لِأَنَّهُمْ كَافِرُونَ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا  
الَّذِينَ يَتَرَبَّصُونَ بِكُمْ أَوْلِيَاءَ  
فَالَّذِينَ يَتَرَبَّصُونَ بِكُمْ يَتَرَبَّصُونَ  
لِأَنَّهُمْ كَافِرُونَ

363). Yaitu dengan jalan membukakan rahasia-rahasia orang mu'min dan menyampaikan hal ihwal mereka kepada orang-orang kafir atau kalau mereka berperang di pihak orang mu'min mereka berperang tidak dengan sepenuh hati.

364). Maksudnya, Allah membalas mereka dalam pengakuan beriman, sebab itu mereka dilayani sebagai melayani para mu'min. Dalam pada itu Allah telah menyediakan peraka buat mereka sebagai pembalasan tipuan mereka itu.

365). Riya ialah melakukan sesuatu amal tidak untuk mencari keridhaan Allah tetapi untuk mencari pujian atau popularitas di masyarakat.

366). Maksudnya, mereka membayangkan hanyalah sekali-kali saja, yaitu bila mereka berada di hadapan orang.

367). Lihat sur 34.

368). Wali jamaknya *awliya* berarti teman yang akrab, juga berarti pelindung atau penolong.



145. Sesungguhnya orang-orang munafik itu (ditempatkan) pada tingkatan yang paling bawah dari neraka. Dan kamu sekali-kali tidak akan mendapat seorang penolongpun bagi mereka.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا هَؤُلَاءِ فَسَيَكُونُوا سَبِيلًا  
وَلَا تَجِدْ لَهُمْ نَصِيرًا ۝

146. Kecuali orang-orang yang taubat dan mengadakan perbaikan<sup>369</sup>) dan berpegang teguh pada (agama) Allah dan talus ikhlas (mengerjakan) agama mereka karena Allah. Maka mereka itu adalah bersama-sama orang yang beriman dan kelak Allah akan memberikan kepada orang-orang yang beriman pahala yang besar.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا وَأَصْلَحُوا وَاعْتَصِمُوا  
بِاللهِ وَاتَّخِذُوا دِينَهُمْ دِينَكُمْ فَأُولَئِكَ مَعَ  
الْمُؤْمِنِينَ وَسَوْفَ يُؤْتِي اللهُ  
الْمُؤْمِنِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ۝

147. Mengapa Allah akan menyiksamu, jika kamu bersyukur dan beriman? Dan Allah adalah Maha Mensyukuri<sup>370</sup>) lagi Maha Mengetahui.

مَا فَعَلَ اللهُ بِكَ إِذْ شَكَرْتَهُ  
وَإِنَّكَ لَمِنَ الشَّاكِرِينَ ۝

## JUZ 6

*Larangan melontarkan ucapan-ucapan buruk ke pada seseorang.*

148. Allah tidak menyukai ucapan buruk<sup>371</sup>) (yang diucapkan) dengan terus terang kecuali oleh orang yang dianiaya<sup>372</sup>). Allah adalah Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

لَا يَحِبُّ اللهُ الْفَهْرَ بِالسُّوءِ مِنَ الْقَوْلِ  
إِلَّا مَن ظَلَمَ وَكَانَ اللهُ سَمِيعًا عَلِيمًا ۝

149. Jika kamu menyatakan sesuatu kebaikan atau menyembunyikan atau memaafkan sesuatu kesalahan (orang lain), maka sesungguhnya Allah Maha Pema'uf lagi Maha Kuasa.

إِنْ تَبْدُوا خَيْرًا أَوْ تَخْفَوْهُ وَتَعْفُوا عَنْ سُوِّهِ  
فَإِنَّ اللهَ كَانَ عَفُوًّا قَدِيرًا ۝

369). Mengadakan perbaikan berarti berbuat pekerjaan-pekerjaan yang baik untuk menghilangkan akibat-akibat yang jelek dan kesalahan-kesalahan yang dilakukan.

370). Allah menyukai hamba-hamba-Nya: memberi pahala terhadap amil-amal hamba-hamba-Nya, memaafkan kesalahannya, menambah ni'mat-Nya.

371). Ucapan buruk sebagai mencela orang, memaki, menjangkan keburukan-keburukan orang lain, menyinggung perasaan seseorang dan sebagainya.

372). Maksudnya: orang yang teraniaya boleh mengemukakan kepada hakim atau penguasa keburukan-keburukan orang yang menganiayanya.

*Akibat kekafiran dan buah keimanan.*

150. Sesungguhnya orang-orang yang kafir kepada Allah dan rasul-rasul-Nya, dan bermaksud memperbedakan<sup>373</sup>) antara (keimanan kepada) Allah dan rasul-rasul-Nya, dengan mengatakan "Kami beriman kepada yang sebahagian dan kami kafir terhadap sebahagian (yang lain)", serta bermaksud (dengan perkataan itu) mengambil jalan (tengah) di antara yang demikian (iman atau kafir)

وَالَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِرَبِّهِمْ وَأَرْسِلُوهُمْ  
وَيُرِيدُونَ أَن يُقَرَّبُوا إِلَى اللَّهِ وَيَقُولُونَ  
نُؤْمِنُ بَعْضُهُمْ وَنَكْفُرُ بَعْضُهُمْ  
وَيُرِيدُونَ أَن يُتَّخَذُوا بَيْنَ ذَلِكَ  
سَبِيلًا ۝

151. merekalah orang-orang yang kafir sebenarnya. Kami telah menyediakan untuk orang-orang yang kafir itu siksaan yang menghinakan.

أُولَٰئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ حَقًّا. وَنَعَدْنَا  
بِالْكُفْرِ عَذَابًا مُّهِمًّا ۝

152. Orang-orang yang beriman kepada Allah dan para rasul-Nya dan tidak membedakan seorangpun di antara mereka, kelak Allah akan memberikan kepada mereka pahalanya. Dan adaláh Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَلَمْ يُقَرَّبُوا  
بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ أَوْلِيَاءَ ۚ وَلَٰكِنَّا  
نُؤْتِيهِمْ أَجْرَهُمْ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ۝

**KESATUAN AGAMA ALLAH**

*Pembelaan Allah terhadap pelanggaran-pelanggaran orang-orang Yahudi.*

153. Ahli Kitab meminta kepadamu agar kamu menurunkan kepada mereka sebuah Kitab dari langit. Maka sesungguhnya mereka telah meminta kepada Musa yang lebih besar dari itu. Mereka berkata: "Perlihatkan kanlah Allah kepada kami dengan nyata" Maka mereka disambar petir karena kezalumannya, dan mereka menyembah anak sapi<sup>374</sup>). Sesudah datang kepada mereka bukti-bukti yang nyata, lalu Kami ma'afkan (mereka) dari yang demikian. Dan telah Kami berikan kepada Musa ketetapan yang nyata.

يَسْتَلِكُ أَهْلُ الْكِتَابِ أَن تُخَلَّدَ عَلَيْهِمُ  
كِتَابٌ مِنَ السَّمَاءِ فَقَدْ سَأَلُوا مُوسَى أَكْبَرَ  
مِنْ ذَلِكَ فَقَالُوا رَدِّ لَنَا جَهَنَّمَ فَاخْتَارَهُمُ  
لَصَیْغَةُ بَطْنِهِمْ ثُمَّ تَخَدَّوْا الْعِجْلَ مِنْ  
بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ فَقَوَّلُوا غَيْرَ  
ذَلِكَ وَهَٰذَا نَبِيُّ مُوسَى مُنْطَلِقًا مُّهِمًّا ۝

154. Dan telah Kami angkat ke atas (kepala) mereka bukit Thurana untuk (menerima) perjanjian (yang telah Kami ambil dari) mereka. Dan Kami perintahkan kepada me-

وَرَفَعْنَا قَوْمَهُمُ الطُّورَ بِمِثْقَاتِهِمْ وَقَالَا لَهُمْ  
دْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُلْتُ لَهُمْ

373) Maksudnya beriman kepada Allah, tidak beriman kepada rasul-rasul-Nya

374) Anak sapi itu dibuat mereka dari emas untuk disembah

reka. "Masukilah pintu gerbang itu sambil bersujud<sup>375)</sup>, dan Kami perintahkan (pula), kepada mereka. "Janganlah kamu melanggar peraturan mengenai hari Sabtu<sup>376)</sup> dan Kami telah mengambil dari mereka perjanjian yang kokoh.

لَا تَعْدُوا فِي السَّبْتِ وَأَحْدَثَ مِنْهُمْ مِيثَاقًا  
عَظِيمًا ﴿٥٤﴾

155. Maka (Kami lakukan terhadap mereka beberapa tindakan)<sup>377)</sup>, disebabkan mereka melanggar perjanjian itu, dan karena kekafiran mereka terhadap keterangan-keterangan Allah dan mereka membunuh nabi-nabi tanpa (alasan) yang benar dan mengatakan: "Hati kami tertutup." Bahkan, sebenarnya Allah telah mengunci mati hati mereka karena kekafirannya, karena itu mereka tidak beriman kecuali sebahagian kecil dari mereka.

فِيمَا نَقُصُّهُمْ مِنْ شَقَرِهِمْ وَكُفْرِهِمْ بِآيَاتِ اللَّهِ  
وَقَتْلِهِمْ لَأَنْبِيَاءَ يَنْصُرُوهَ وَقَوْلِهِمْ قُلُوبُنَا  
غُلُوفٌ نَنْطَعُ اللَّهُ عَنْهَا بِكُفْرِهِمْ وَلَا  
يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٥٥﴾

156. Dan karena kekafiran mereka (terhadap 'Isa), dan tuduhan mereka terhadap Maryam dengan kedustaan besar (zina).

وَبِكُفْرِهِمْ وَقَوْلِهِمْ عَلَى مَرْيَمَ نَهَسًا عَظِيمًا ﴿٥٦﴾

157. dan karena ucapan mereka. "Sesungguhnya kamu telah membunuh Al Masih, 'Isa putra Maryam, Rasul Allah<sup>378)</sup>", padahal mereka tidak membunuhnya dan tidak (pula) menyalibnya, tetapi (yang mereka bunuh ialah) orang yang diserupakan dengan 'Isa bagi mereka. Sesungguhnya orang-orang yang bermaksud paham tentang (pembunuhan) 'Isa, benar-benar dalam keragu-raguan tentang yang dibunuh itu. Mereka tidak mempunyai keyakinan tentang siapa yang dibunuh itu, kecuali mengikuti persangkaan belaka, mereka tidak (pula) yakin bahwa yang mereka bunuh itu adalah 'Isa.

وَقَوْلِهِمْ إِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيحَ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ  
رَسُولَ اللَّهِ وَمَاقَتُوهُ وَمَاصْلُوهُ وَلَعَلَّ  
شَيْئَهُمْ قَوْلَ لَيْسَ أَحْتَمِلُوا فِيهِ لِيُشَكَّ  
مِنْهُمْ لَهُمْ بِهِ، مِنْ غَيْرِهِ لَا اتِّبَاعَ لَطَرٍ  
وَمَا قَتَلُوهُ يَقِينًا ﴿٥٧﴾

375). Yang dimaksud dengan "pintu gerbang itu" lihat pada ayat 58 S. Al Baqarah dan "bersujud" pada not 54

376). Hari Sabtu ialah hari Sabbath yang khusus untuk ibadat orang Yahudi.

377). Tindakan-tindakan itu ialah mengutuki mereka, mereka disambar petir menjelmaan mereka menjadi kera dan sebagainya.

378). Mereka menyebut 'Isa putera Maryam itu Rasul Allah ialah sebagai ejekan, karena mereka sendiri tidak mempercayai kerasulan 'Isa itu.







164. Dan (Kami telah mengutus) rasul-rasul yang sungguh telah Kami kisahkan tentang mereka kepadamu dahulu, dan rasul-rasul yang tidak Kami kisahkan tentang mereka kepadamu. Dan Allah telah berbicara kepada Musa dengan langsung<sup>381</sup>)

وَرُسُلًا قَدْ قَصَصْنَاهُ عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ  
وَرُسُلًا لَمْ نَقْصُصْهُمْ عَلَيْكَ وَكَلَّمَ اللَّهُ  
مُوسَى تَكْوِيمًا ﴿١٦٤﴾

165. (Mereka Kami utus) selaku rasul-rasul pembawa berita gembira dan pemberi peringatan agar supaya tidak ada alasan bagi manusia membantah Allah sesudah diutusnya rasul-rasul itu. Dan adalah Allah Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

رُسُلًا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ لِئَلَّا يَكُونَ  
لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ وَكَانَ اللَّهُ  
عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿١٦٥﴾

166. (Mereka tidak mau mengakui yang diturunkan kepadanya itu), tetapi Allah mengakui Al Qur'an yang diturunkan-Nya kepadamu. Allah menurunkan-Nya dengan ilmu-Nya, dan malaikat-malaikat pun menjadi saksi (pula). Cukuplah Allah yang mengukuhnya.

لَئِنْ لَمْ يَشْهَدُوا لَنُكَلِّمَنَّكَ أَنْتَ أَعْلَمُ الْغُيُوبِ  
وَالَّذِينَ يَشْهَدُونَ وَكَانُوا بِآيَاتِهِ  
شَاهِدِينَ ﴿١٦٦﴾

167. Sesungguhnya orang-orang yang kafir dan menghalangi-halangi (manusia) dari jalan Allah, benar-benar telah sesat sejauh-jauhnya.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ  
اللَّهِ قَدْ ضَلُّوا ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿١٦٧﴾

168. Sesungguhnya orang-orang yang kafir dan melakukan kezaliman, Allah sekali-kali tidak akan mengampuni (dosa) mereka dan tidak (pula) akan menunjukkan jalan kepada mereka,

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَظَلَمُوا لَنَنْصُرَنَّ اللَّهُ  
لِيُغْلِبَنَّ لَهُمْ وَلَا يَهْدِيَ اللَّهُ ظَرْفَهُمْ  
لَا يَفْعَلُ ﴿١٦٨﴾

169. kedua jalan ke neraka Jahannam, mereka kekal di dalamnya selamanya. Dan yang demikian itu adalah mudah bagi Allah.

لَا يَهْدِي اللَّهُ جَهَنَّمَ خَلِيدًا فِيهَا أَبَدًا  
وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ﴿١٦٩﴾

170. Wahai manusia, sesungguhnya telah datang Rasul (Muhammad) itu kepadamu dengan (membawa) kebenaran dari Tuhanmu, maka berimanlah kamu, itulah yang lebih baik bagimu. Dan jika kamu kafir, (maka kekafiran itu tidak merugikan Allah sedikitpun) karena sesungguhnya

يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ الرَّسُولُ بِالْحَقِّ مِنْ  
رَبِّكُمْ فَآمِنُوا خَيْرًا لَكُمْ وَأِنْ  
تَكْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ مَتَى السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
يَكْفُرُ عَنْكُمْ وَلَهُ آيَاتٌ لَكُمْ لَعَلَّكُمْ  
تَعْقِلُونَ ﴿١٧٠﴾

381). Allah berbicara langsung dengan Nabi Musa a.s. merupakan keistimewaan Nabi Musa a.s. dan karena Nabi Musa a.s. disebut "Kalimullah" sedang rasul-rasul yang lain mendapat wahyu dari Allah dengan perantaraan Jibril. Dalam pada itu Nabi Muhammad s.a.w. pernah berbicara secara langsung dengan Allah pada malam hari di waktu mi'raj.

nya apa yang di langit dan di bumi itu adalah kepunyaan Allah<sup>382</sup>) Dan adalah Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijak sana

وَكَانَ اللَّهُ غَنِيًّا حَكِيمًا ﴿٣٨٢﴾

Pandangan Al Quran terhadap Nabi Isa a.s.

171. Wahai Ahli Kitab, janganlah kamu melampaui batas dalam agamamu<sup>383</sup>), dan janganlah kamu mengatakan terhadap Allah keakuan yang benar. Sesungguhnya Al Masih, 'Isa putra Maryam itu, adalah utusan Allah dan (yang diciptakan dengan) kalimat-Nya<sup>384</sup>) yang disampaikan-Nya kepada Maryam dan (dengan tiupan) roh dari-Nya<sup>385</sup>) Maka berimanlah kamu kepada Allah dan rasul-rasul-Nya dan janganlah kamu mengatakan "(Tuhan itu) tiga" berhentilah (dari ucapan itu) (itu) lebih baik bagimu. Sesungguhnya Allah Tuhan Yang Maha Esa. Maha Suci Allah dari mempunyai anak, segala yang di langit dan di bumi adalah kepunyaan-Nya. Cukuplah Allah sebagai Pemelihara

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ  
وَلَا تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ إِنَّمَا  
الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُولُ اللَّهِ  
وَكُنْمُتُهُ الْقَوْلُ إِلَى مَرْيَمَ وَرُوحٌ مِنْهُ  
فَتَذْكُرُوا لِلَّهِ وَأَنْتُمْ تَكْفُرُونَ  
إِنَّمَا هُوَ عَبْدٌ مِمَّنْ نَعْلَمُ اللَّهُ إِلَهًا وَاحِدًا  
سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ لَهُ رُوحٌ مِنْ رَبِّهِ  
يُخَوِّضُ الرِّيحَ وَنُفُوسُ الْبَشَرِ فِي  
أَفْئِدَتِهِمْ وَأَنْ يَصْطَفِيَ لِمَنْ يَشَاءُ  
أَلَهُ شَاءُ عَمَّا يُشْرِكُونَ

172. Al Masih sekali-kali tidak enggan menjadi hamba bagi Allah dan tidak (pula enggan) malaikat-malaikat yang terdekat (kepada Allah)<sup>386</sup>) Barangsiapa yang enggan dari menyembah-Nya dan menyombongkan diri, nanti Allah akan mengumpulkan mereka semua kepada-Nya.

لَنْ يَسْتَكْبِفَ الْمَسِيحُ أَنْ يَكُونَ عَبْدًا  
لِلَّهِ وَلَا الْمَلَائِكَةُ الْمُقَرَّبُونَ وَمَنْ  
يَسْتَكْبِفْ عَنْ عِبَادَتِهِ وَتَسْتَكْبِرْ  
فَسَيَحْشُرُهُمُ إِلَيْهِ جَمِيعًا ﴿٣٨٣﴾

173. Adapun orang-orang yang beriman dan berbuat amal saleh maka Allah akan menyempurnakan pahala mereka dan menambah untuk mereka sebagian dari karunia-Nya. Adapun orang-orang yang eng-

فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
فَيُؤْتِيهِمْ أَجْرَهُمْ وَبَرِيدُهُمْ مِنْ  
قَضِيَّتِهِمْ وَمَنْ أَلْدَيْسَ اسْتَكْبَرُوا

382) Allah yang mempunyai segala yang di langit dan di bumi itu tentu saja tidak berkehendak kepada siapapun karena itu tentu saja kekafirannya tidak akan mendatangkan kerugian sedikitpun kepada-Nya.

383) Maksudnya janganlah kamu mengatakan Nabi 'Isa a.s. itu Allah, sebagai yang dikatakan oleh orang-orang Nasrani.

384) Lihat not 193

385) Disebut tiupan dari Allah karena tiupan itu berasal dari perintah Allah

386) Yaitu Malaikat yang berada di sekitar Arsy seperti Jibril, Mikail, Israfil dan malaikat-malaikat yang setingkat dengan mereka

gan dan menyombongkan diri, maka Allah akan menyiksa mereka dengan siksaan yang pedih, dan mereka tidak akan memperoleh bagi diri mereka, pelindung dan penolong selain daripada Allah.

174. Hai manusia, sesungguhnya telah datang kepadamu bukti kebenaran dari Tuhanmu, (Muhammad dengan mu'jizatnya) dan telah Kami turunkan kepadamu cahaya yang terang benderang (Al Qur'an).

175. Adapun orang-orang yang beriman kepada Allah dan berpegang teguh kepada (agama)-Nya, niscaya Allah akan memasukkan mereka ke dalam rahmat yang besar dari-Nya (surga) dan limpahan karunia-Nya. Dan menunjuki mereka kepada jalan yang lurus (untuk sampai) kepada-Nya.

#### Masalah pumka Kalaiah

176. Mereka meminta fatwa kepadamu (tentang kalaiah)<sup>387</sup>. Katakanlah: "Allah memberi fatwa kepadamu tentang kalaiah (yaitu) jika seorang meninggal dunia, dan ia tidak mempunyai anak dan mempunyai saudara perempuan, maka bagi saudaranya yang perempuan itu seperdua dari harta yang ditinggalkannya, dan saudaranya yang laki-laki mempusakai (seluruh harta saudara perempuan), jika ia tidak mempunyai anak, tetapi jika saudara perempuan itu dua orang, maka bagi keduanya dua pertiga dari harta yang ditinggalkan oleh yang meninggal. Dan jika mereka (ahli waris itu terdiri dari) saudara-saudara laki dan perempuan, maka bahagian seorang saudara laki-laki sebanyak bahagian dua orang saudara perempuan. Allah menerangkan (hukum ini) kepadamu, supaya kamu tidak sesat. Dan Allah Maha Mengetahui segala sesuatu

وَأَسْتَكْبَرُوا فَيَعَذِّبُهُمُ عَذَابًا أَلِيمًا  
وَلَا يَجِدُونَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا  
وَلَا نَصِيرًا ﴿١٧٤﴾

يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ بُرْهَانٌ مِنْ رَبِّكُمْ  
وَأُنزِلَ إِلَيْكُمْ نُورٌ مُبِينٌ ﴿١٧٥﴾

فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا بِاللهِ وَاعْتَصَمُوا بِهِ  
فَسَيُدْخِلُهُمْ فِي رَحْمَةٍ مِنْهُ وَفَضْلٍ  
وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٧٦﴾

يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ  
إِنْ مَرَرْتُمْ هَذِهِ فَبُيِّنْ لَهُمْ وَلَهُ أَخْتٌ  
مِنْهُمْ يُصِيفُ مَاتَرَكُوا وَهُوَ بِرِثَتِهَا إِنْ لَمْ يَكُنْ  
لَهَا وَلَدٌ فَإِنْ كَانَتَا ثَمَتَيْنِ فَهُمَا النِّسَابُ  
مِمَّا تَرَكَ إِنْ كَانُوا إِخْوَةً رِجَالًا وَنِسَاءً  
فَيَسْجُرْ كُمْ مِنْ حِطِّ الْأُمِّيَّتِ بِإِذْنِ اللَّهِ  
لَعَلَّكُمْ أَنْ تَصِغُوا مِنْهُ بِكُلِّ شَيْءٍ  
عِيمٍ ﴿١٧٦﴾

387). Kalaiah ialah seseorang mati yang tidak meninggalkan ayah dan anak

## PENUTUP

Surat An Nisaa' dimulai dengan perintah bertakwa dan menyatakan bahwa asal manusia itu adalah satu, kemudian menerangkan hukum-hukum yang berhubungan dengan anak yatim, rumah tangga, warisan wanita yang haram dinikahi serta hak dan kewajiban lelaki dan perempuan. Selanjutnya disebut tentang hukum-hukum perang serta pelajaran-pelajaran yang harus diambil dari perang Badar dan Uhud. Pengutaraan hukum perang dan hukum keluarga dalam surat ini merupakan hujjah-hujjah yang dikemukakan kepada Ahli Kitab, yang mana hujjah-hujjah ini ditegaskan pada bahagian terakhir dari surat ini. Akhirnya surat ini ditutup dengan perintah kepada para mu'min supaya mereka bersabar mengeratkan hubungan sesama manusia dan bertakwa kepada Allah agar mendapat keberuntungan dunia akhirat.

### *HUBUNGAN SURAT AN NISAA' DENGAN SURAT AL MA'IDAH*

1. Surat An Nisaa' menerangkan beberapa macam 'aqad seperti perkawinan, perceraian warisan, perjanjian, wasiat dan sebagainya. Sedang permulaan surat Al Ma'idah menyatakan supaya hamba-hamba Allah memenuhi segala macam 'aqad 'aqad yang telah dilakukan baik terhadap Allah maupun terhadap sesama manusia di samping menerangkan 'aqad-'aqad yang lain.
2. Surat An Nisaa' mengemukakan beberapa hukum secara umum dan mendatangkan jalan untuk menetapkan sesuatu hukum, kemudian surat Al Ma'idah menjelaskan dan menegaskan hukum-hukum itu.
3. Sebagaimana halnya surat Al Baqarah dan surat Ali 'Imran mengemukakan hal-hal yang berhubungan dengan pokok-pokok agama seperti keesaan Allah dan kenabian, maka surat An Nisaa' dan Al Ma'idah menerangkan tentang furu' agama (hukum fiqh), seperti hal-hal yang berhubungan dengan hukum keluarga dan sebagainya.
4. Akhir surat An Nisaa' mengemukakan hujjah-hujjah atas kekeliruan orang-orang Yahudi dan Nasrani serta kekeliruan kaum musyrikin dan munafikin. Hal yang serupa diterangkan secara panjang lebar oleh surat Al Ma'idah.
5. Surat An Nisaa' dimulai dengan "Yaa ayyuhannaas" yang nadanya sama dengan nada surat Makkiyyah, sedang surat Al Ma'idah sebagai surat Madaniyyah dimulai dengan "Yaa ayyuhal ladzina aamanu". Hal ini menyatakan sekalipun nadanya berlainan, tetapi yang dituju oleh kedua surat ini ialah seluruh manusia.



## AL MA'IDAH (Hidangan)

### MUQADDIMAH

Surat Al Ma'idah terdiri dari 120 ayat, termasuk golongan surat Madaniyyah. Sekalipun ada ayatnya yang turun di Mekah namun ayat ini diturunkan sesudah Nabi Muhammad s.a.w. hijrah ke Madinah, yaitu di waktu haji wada'.

Surat ini dinamakan "Al Ma'idah" (hidangan), karena memuat kisah pengikut pengikut setia Nabi 'Isa a.s. meminta kepada Nabi 'Isa a.s. agar Allah menurunkan untuk mereka Al Ma'idah (hidangan makanan) dari langit (ayat 112). Dan dinamakan dengan "Al Uqud" (perjanjian) karena kata itu terdapat pada ayat pertama surat ini, di mana Allah menyuruh agar hamba-hamba-Nya memenuhi janji praseta terhadap Allah dan perjanjian-perjanjian yang mereka buat sesamanya.

Dinamakan juga "Al Munqidz" (yang menyelamatkan) karena akhir surat ini mengandung kisah tentang Nabi 'Isa a.s. penyelamat pengikut-pengikut setianya dari azab Allah.

Pokok-pokok isinya

#### 1. Keimanan

Bentahan terhadap orang-orang yang mempertuhankan Nabi 'Isa a.s.

#### 2. Hukum-hukum

Keharusan memenuhi perjanjian, hukum melanggar syi'ar Allah, makanan yang dihalalkan dan yang diharamkan, hukum mengawini wanita ahu kitab, wudhu', tayammum, mandi, hukum membunuh orang, hukum mengacau dan mengganggu kesamanan, hukum qishaa, hukum melanggar sumpah dan kafaratnya, hukum khumar, berjudi, berkorban untuk berhala, mengundi nasib, hukum membunuh binatang waktu ihram, hukum persaksian dalam berwasat.

#### 3. Kisah-kisah

Kisah-kisah Nabi Musa a.s. menyuruh kaumnya memasuki Palestina, kisah Habil dan Qabil, kisah-kisah tentang Nabi 'Isa a.s.

#### 4. Dan lain-lain

Keharusan bersikap lemah lembut terhadap sesama mu'min bersikap keras terhadap orang-orang kafir, penyempurnaan Agama Islam di zaman Nabi Muhammad s.a.w., keharusan jujur dan berlaku adil, sikap dalam menghadapi berita-berita bohong, akibat berteman akrab dengan orang yang bukan muslim, kutukan Allah terhadap orang-orang Yahudi, kewajiban rasu, hanya menyampaikan agama, sikap Yahudi dan Nasrani terhadap orang Islam, Ka'bah sebagai kedudapan manusia, peringatan Allah supaya meninggalkan kebiasaan Arab Jahiliyyah, larangan-larangan terhadap pertanyaan-pertanyaan yang mengakibatkan kesempitan dalam agama.

## سُورَةُ الْمَائِدَةِ

### AL MAA-IDAH (HIDANGAN)

SURAT KE 5 : 120 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

**JANJI PRASETTA KEPADA ALLAH DAN PE-  
NYEMPURNAAN AGAMA ISLAM.**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- 1 Hai orang-orang yang beriman, penuhilah sumpah-sumpahmu<sup>388</sup> . Dihalalkan bagimu binatang ternak, kecuali yang akan dibacakan kepadamu. (Yang demikian itu) dengan tidak menghalalkan berburu ketika kamu sedang mengerjakan haji. Sesungguhnya Allah menetapkan hukum-hukum menurut yang dikehendaki-Nya.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَتِمُّوا صُفُوفَكُمْ لِكُمْ  
نَفْسَتِهِمْ لَا تَقْرَبُوا مَا يَتْلُو عَلَيْكُمْ عِزِّ  
مُحِلِّ الْقَيْدِ وَشَرِّ حُرْمٍ إِنَّ اللَّهَ  
يُحْكِمُ مَن يَرِيدُ ۝

- 2 Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu melanggar sumpah-sumpah Allah<sup>389</sup> , dan jangan melanggar kehormatan bulan-bulan haram<sup>390</sup> , jangan (mengganggu) binatang-binatang had-ya<sup>391</sup> , dan binatang-binatang qalan-id<sup>392</sup> , dan jangan (pula) mengganggu orang-orang yang mengunjungi Baitullah sedang mereka mencari karunia dan keredhaan dari Tuhannya<sup>393</sup> dan apabila kamu telah menyelesaikan ibadah haji, maka bolehlah berburu. Dan janganlah sekali-kali kebencian(mu) kepada sesuatu kaum karena mereka menghalang-halangi kamu dari Masjidil Haram, mendorongmu berbuat

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَوَاقِدَ لَكُمْ لِكُمْ  
وَلَا لَشَهْرٍ الْحَرَامِ وَلَا لِهَدْيٍ وَلَا لِقَلْبَةٍ  
وَلَا لَأَمِينٍ لَّيْتِ الْخَرَاءُ يَتَّقُونَ فَضْلًا  
رَبِّهِمْ وَرِضْوَانًا وَدَّ حَسَنَةً فَضْلًا  
وَلَا يَغْرِبُكُمْ شَيْءٌ قَوْمٌ أَنْ صَدَّوْكُمْ عَنْ  
الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ أَنْ تَقْتَدُوا وَتَمَازُؤُوا عَلَى  
الْبَيْتِ وَلَتَقْوَى وَلَا تَقْوَى عَلَى لَيْسَ

388). Aqid (perjanjian) mencakup janji praseta hamba kepada Allah dan perjanjian yang dibuat oleh manusia dalam pergaulan sesamanya.

389). Syuar Allah ialah segala umatan yang dilakukan dalam rangka ibadah haji dan tempat-tempat mengerjakannya.

390). Arti bulan haram lihat not 119 maksudnya ialah dilarang melakukan peperangan di bulan-bulan itu.

391). Ialah binatang (unta, lembu, kambing, biri-biri) yang dibawa ke Ka'bah untuk mendekatkan diri kepada Allah disembelih di tanah haram dan dagungnya dihadiahkan kepada fakir miskin dalam rangka ibadah haji.

392). Ialah binatang had-ya yang diberi kalung, supaya diketahui orang bahwa binatang itu telah diperuntukkan untuk dibawa ke Ka'bah.

393). Dimaksud dengan karuna ialah bantuan yang diberikan Allah dalam permagaan keredhaan dari Allah ialah pahala amalan haji.

aniaya (kepada mereka). Dan tolong-menolonglah kamu dalam (mengerjakan) kebajikan dan takwa, dan jangan tolong-mengolong dalam berbuat dosa dan pelanggaran. Dan bertakwalah kamu kepada Allah, sesungguhnya Allah amat berat siksa-Nya

وَالْعَدُونَ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ  
الْعِقَابِ

- 3) Diharamkan bagimu (memakan) bangkai, darah<sup>394</sup>, daging babi, (daging hewan) yang disembelih atas nama selain Allah, yang tercekik, yang dipukul, yang jatuh, yang ditanduk, dan yang diterkam binatang buas, kecuali yang sempat kamu menyembelinya<sup>395</sup>, dan (diharamkan bagimu) yang disembelih untuk berhala. Dan (diharamkan juga) mengundi nasib dengan anak panah<sup>396</sup>, (mengundi nasib dengan anak panah itu) adalah kefasikan. Pada hari ini<sup>397</sup> orang-orang kafir telah putus asa untuk (mengalahkan) agamamu, sebab itu janganlah kamu takut kepada mereka dan takutlah kepada-Ku. Pada hari ini telah Kuempurkan untuk kamu agamamu, dan telah Ku-cukupkan kepadamu ni'mat-Ku, dan telah Ku-ridhai Islam itu jadi agama bagimu. Maka barangsiapa terpaksa<sup>398</sup> karena kelaparan tanpa sengaja berbuat dosa, sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أَمْيَتُهُ وَلَدُهُ وَلَحْمُ الْخَيْزِرِ  
وَمَا أَهْلَ الْيَمْرِ أَن يَمُوتُوا وَلَمْ يَحْيَوْا وَلَمْ يَمُوتُوا  
وَلَمْ يَحْيَوْا وَلَمْ يَمُوتُوا وَمَا أَكَلَ السَّيِّعُ  
إِلَّا مَا دَسَّخْتُمْ وَمَا دَبَّحَ عَلَى النَّصِيبِ  
تَسْتَقِيمُوا يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا الْيَوْمَ  
لَكُمْ دِينُكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ  
الْعِقَابِ الْيَوْمَ اكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَاتَّمَمْتُ  
عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا  
فَمَنِ اضْطُرَّ فِي مَخْصَصَةٍ غَيْرِ مُتَحَدِّثٍ  
إِلَيْكُمْ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

394) Ialah darah yang keluar dari tubuh sebagaimana tersebut dalam surat Al An'am ayat .45

395) Maksudnya ialah binatang yang tercekik yang dipukul yang jatuh yang ditanduk dan yang diterkam binatang buas adalah halal kalau sempat disembelih sebekam mati

396) Al Azlam artinya anak panah yang belum pakai bulu. Orang Arab Jahiliyah menggunakan anak panah yang belum pakai bulu untuk menentukan apakah mereka akan melakukan suatu perbuatan atau tidak

Caranya ialah mereka ambil tiga buah anak panah yang belum pakai bulu. Setelah ditulis masing-masing yaitu dengan "lakukanlah" "jangan lakukan" sedang yang ketiga tidak ditulis apa-apa, diletakkan dalam sebuah tempat dan disimpan dalam Ka'bah. Bila mereka hendak melakukan sesuatu perbuatan maka mereka meminta supaya juru kunci Ka'bah mengambil sebuah anak panah itu. Terserahlah nanti apakah mereka akan melakukan atau tidak melakukan sesuatu, sesuai dengan tulisan anak panah yang diambil itu. Kalau yang terambil anak panah yang tidak ada tulisannya, maka undian diulang sekali lagi

397) Yang dimaksud dengan hari ialah masa, yaitu masa hari wada' haji terakhir yang dilakukan oleh Nabi Muhammad s.a.w.

398) Maksudnya dibolehkan memakan makanan yang diharamkan oleh ayat ini jika terpaksa.



4. Mereka menanyakan kepadamu: "Apakah yang dihalaikan bagi mereka?" Katakanlah "Dihalaikan bagimu yang baik-baik dan (buruan yang ditangkap) oleh binatang buas yang telah kamu ajar dengan melatihnya untuk berburu, kamu mengajarnya menurut apa yang telah diupayakan Allah kepadamu<sup>399</sup>". Maka makanlah dari apa yang ditangkapnya untuk kamu<sup>400</sup>, dan sebutlah nama Allah atas binatang buas itu (waktu melepaskannya)<sup>401</sup>. Dan bertakwalah kepada Allah, sesungguhnya Allah amat cepat hisab-Nya"

5. Pada hari ini dihalaikan bagimu yang baik-baik. Makanan (sembelihan) orang-orang yang diberi Al Kitab itu halal bagimu, dan makanan kamu halal pula bagi mereka. (Dan dihalaikan mengawini) wanita-wanita yang menjaga kehormatan<sup>402</sup> di antara wanita-wanita yang beriman dan wanita-wanita yang menjaga kehormatan di antara orang-orang yang diberi Al Kitab sebelum kamu, bila kamu telah membayar mas kawin mereka dengan maksud menikahnya, tidak dengan maksud berzina dan tidak (pula) menjadikannya gundik-gundik. Barangsiapa yang kafir sesudah beriman (tidak menerima hukum-hukum Islam) maka hapuslah amalannya dan ia di baris akhirat termasuk orang-orang merugi.

#### WUDHU MANDI DAN TAYAMUM

6. Hai orang-orang yang beriman, apabila kamu hendak mengerjakan shalat, maka basuhlah mukamu dan tanganmu sampai dengan siku, dan sapulah kepalamu dan (basuh) kakimu sampai dengan kedua mata kaki, dan jika kamu junub maka mandilah, dan jika kamu sakit<sup>403</sup> atau dalam perjalanan atau kembali dari tem-

يَسْأَلُونَكَ مَاذَا أُحِلَّ لَهُمْ قُلْ أُحِلَّ لَكُمُ  
الَّذِينَ تَزَوَّجْتُمْ وَمَا تَعَمَّقْتُمْ مِنَ الْجَوَارِحِ مُكَلِّبِينَ  
تُعَلِّمُونَهُنَّ مِمَّا عَلَّمْتُمْ لَكُمْ فَكُونُوا  
مَعَهُمْ فِي مَا نَزَّلَ اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَأَقْرَبُوا لِلَّهِ إِنَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ٥

لَيَوْمَ أُحِلَّ لَكُمُ الظَّالِمَاتُ وَطَعَامُ الَّذِينَ أُوتُوا  
الْكِتَابَ حَلَالٌ لَكُمْ وَطَعَامُكُمْ حَلَالٌ لَهُمْ  
وَالْمُتَخَصَّصَاتُ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُتَخَصَّصَاتُ  
مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِن قَبْلِكُمْ إِذَا  
أَتَيْتُمُوهُنَّ أَخْوَاضًا مُّخْصِيَةً بَيْنَ  
مُسْجِدَيْنِ وَلَا مَتَّجِدِيْ أَحْذَانٍ وَمَنْ يَكْفُرْ  
بِآيَاتِي فَقَدْ حَيَّطَ عَمَلُهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ  
مِنَ الْخَاسِرِينَ ٥

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى  
الصَّلَاةِ فَغَسِّقُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ  
إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ  
وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ وَإِنْ كُنْتُمْ  
حُصَاةً أَوْ ظَهَرْتُمْ عَلَى رَأْسِكُمْ  
سَفَرًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَمِمَّا فَطَرَ مِنَ الْغَافِقِ

399). Maksudnya binatang buas itu dilatih menurut kepandaian yang diperoleh dari pengalaman, pikiran manusia dan ilham dari Allah tentang melatih binatang buas dan cara berburu

400). Yaitu buruan yang ditangkap binatang buas semata-mata untukmu dan tidak diberikan sedikitpun oleh binatang itu

401). Maksudnya, di waktu melepaskan binatang buas itu disebut nama Allah sebagai ganti binatang buruan itu sendiri menyebutkan di waktu memerikam buruan.

402). Ada yang mengaitkan wanita-wanita yang merdeka.

403). Maksudnya sakit yang tidak boleh kena air



pal buang air (kakus) atau menyentuh<sup>404</sup>) perempuan, lalu kamu tidak memperoleh air, maka bertayamumlah dengan tanah yang baik (bersih); sapulah mukamu dan tanganmu dengan tanah itu. Allah tidak hendak menyubuhkan kamu, tetapi Dia hendak membersihkan kamu dan menyempurnakan ni'mat-Nya bagimu, supaya kamu bersyukur

7. Dan ingatlah karunia Allah kepadamu dan perjanjian-Nya<sup>405</sup>) yang telah diikat-Nya dengan kamu, ketika kamu mengatakan, "Kami dengar dan kami ta'ati." Dan bertakwalah kepada Allah, sesungguhnya Allah Maha Mengetahui isi hati(mu).

#### KEWAJIBAN BERLAKU ADIL DAN JUJUR

8. Hai orang-orang yang beriman, hendaklah kamu jadi orang-orang yang selalu menegakkan (kebenaran) karena Allah, menjadi saksi dengan adil. Dan janganlah sekali-kali kebencianmu terhadap sesuatu kaum, mendorong kamu untuk bertakwa tidak adil. Berlaku adillah karena adil itu lebih dekat kepada takwa. Dan bertakwalah kepada Allah, sesungguhnya Allah Maha Mengetahui apa yang kamu kerjakan
9. Allah telah menjanjikan kepada orang-orang yang beriman dan beramal saleh, (bahwa) untuk mereka ampunan dan pahala yang besar
10. Adapun orang-orang yang kafir dan mendustakan ayat-ayat Kami, mereka itu adalah penghuni neraka.
11. Hai orang-orang yang beriman, ingatlah kamu akan ni'mat Allah (yang diberikan-Nya) kepadamu, di waktu suatu kaum bermaksud hendak mengerakkan tangannya kepadamu (untuk berbuat jahat), maka Allah menahan tangan mereka dari kamu. Dan bertakwalah kepada Allah, dan hanya kepada Allah sajalah orang-orang mu'min itu harus bertawakkal.

أَوْ تَمَسُّهُمُ لَبَاسَهُمْ فَمِنْ حَيْثُ مَا قَامَ فَمِنْ تَحْتِهَا  
صَعِيدٌ طَيِّبٌ فَامْسَحُوا بِوُجُوْهِكُمْ  
وَأَيْدِيكُمْ مِنْهُ مَا يَرْضَى اللَّهُ لِيَجْعَلَ  
عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ وَالصَّالِحُ يَرْجَى  
لِيُطَهِّرَكُمْ وَلِيُتِمَّ بِكُمْ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ  
لَقَدْ كُنْتُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٥﴾

وَاذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمِيثَاقَهُ  
الَّذِي وَثَّقَكُمْ بِهِ إِذْ قَسَمْتَ لَكُمْ سُبْحَانَ وَاطْمَئِنَّ  
وَأَنْتُمْ قُلُوبُكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٦﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ لِلَّهِ  
شُهَدَاءَ بِالْقِسْطِ وَلَا تَحِبُّوا إِلَهُكُمْ  
شَيْئًا قَوْمٌ عَلَى الْإِنْتِظَارِ لَوْ أَتَوْا لَوْ أَهْوَأْتُمْ  
يَسْتَفْهِمُوا وَأَنْتُمْ قُلُوبُكُمْ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ  
بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٧﴾

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٨﴾

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا  
وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ الْحَرِّ ﴿٩﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ  
عَلَيْكُمْ إِذْ هُمْ قَوْمٌ أَنْ يَسْتَظِلُّوا إِلَيْكُمْ  
أَيْدِيَهُمْ فَكَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَأَنْتُمْ قُلُوبُكُمْ  
وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٠﴾

404. Artinya menyentuh. Menurut jumhur ialah "menyentuh" sedang sebahagian mufasirin ialah "menyetubuhi".

405). Perjanjian itu ialah perjanjian akan mendengar dan mengikuti Nabi dalam segala keadaan yang di ikrarkan waktu bai'at.

**PENGINGKARAN JANJI PRASETIA OLEH  
ORANG-ORANG YAHUDI DAN NASRANI**

12. Dan sesungguhnya Allah telah mengambil perjanjian (dari) Bani Israil dan telah Kami angkat di antara mereka 12 orang pemimpin dan Allah berfirman "Sesungguhnya Aku beserta kamu, sesungguhnya jika kamu mendirikan shalat dan menunaikan zakat serta beriman kepada rasul-rasul-Ku dan kamu bantu mereka dan kamu pinjamkan kepada Allah pinjaman yang baik<sup>406</sup>) sesungguhnya Aku akan menghapus dosa-dosamu. Dan sesungguhnya kamu akan dimasukkan ke dalam surga yang mengalir di dalamnya sungai-sungai. Maka barangsiapa yang kafir di antaramu sesudah itu, sesungguhnya ia telah tersesat dari jalan yang lurus"

وَلَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَءِيلَ  
وَعَسْنَا مِنْهُمْ اثْنَتَيْ عَشَرَ نَقِيبًا  
وَقَالَ اللَّهُ إِنِّي مَعَكُمْ لَئِنْ  
أَقِمْتُمْ الصَّلَاةَ وَآتَيْتُمُ الزَّكَاةَ  
وَدَفَعْتُمُ الرِّبَا وَعَزَّيْتُمُ مَوَاعِدَ اللَّهِ  
وَقَرْضْتُمُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا  
لَأُكَفِّرَنَّ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ  
وَلَأُدْخِلَنَّكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا  
الْأَنْهَارُ فَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ  
مِنْكُمْ فَقَدْ صَلَّى سَوْءًا لِلنَّاسِ ⑤

13. (Tetapi) karena mereka melanggar janjinya, Kami kutuk mereka, dan Kami jadikan hati mereka keras membatu. Mereka suka merubah perkataan (Allah) dari tempat-tempatnya<sup>407</sup>), dan mereka (sengaja) melupakan sebagian dari apa yang mereka telah diperingatkan dengannya, dan kamu (Muhammad) senantiasa akan melihat kekufuran dari mereka kecuali sedikit di antara mereka (yang tidak berkhianat), maka maafkanlah mereka dan biarkanlah mereka, sesungguhnya Allah menyukai orang-orang yang berbuat baik.

فِيمَا نَقُصُّهُمْ مِنْهُمْ فَتَنَّا لَهُمُ  
وَجَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ قَاسِيَةً يُحَرِّفُونَ  
الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ، وَنَسُوا حَظًّا  
مِمَّا دُكِّرُوا بِهِ، وَلَا تَزَالُ تَطَّلِعُ  
عَلَى خَائِفَةٍ مِنْهُمْ، لَأَقِيلَ لَهُمْ مَا عَفَى  
عَنْهُمْ وَأَصْلَحَ بَاتِ اللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ⑥

14. Dan di antara orang-orang yang mengatakan "Sesungguhnya kami itu orang-orang Nasrani", ada yang telah Kami ambil perjanjian mereka, tetapi mereka (sengaja) melupakan sebahagian dari apa yang mereka telah diberi peringatan dengannya, maka Kami timbulkan di antara mereka permusuhan dan kebencian sampai hari kiamat. Dan kelak Allah akan memberitakan kepada mereka apa yang selalu mereka kerjakan

وَمِنَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصْرِيُّ أَهْدَانَا  
مِثْقَلَهُمْ فَتَسُوا حَظًّا مِمَّا دُكِّرُوا  
بِهِ، فَأَعَزَّنَا فِي بَيْنِهِمُ الْأُمَوِيَّةَ وَالنَّصَارَةَ  
إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَسَوْفَ يُنَبِّئُهُمُ  
اللَّهُ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ⑦

406) Maksudnya ialah menafkahkan harta untuk menunaikan kewajiban dengan hati yang ikhlas

407) Maksudnya merubah arti kata-kata, tempat atau menambah dan mengurangi

- 15 Hal Ahl Kitab, sesungguhnya telah datang kepadamu Rasul Kami, menjelaskan kepadamu banyak dari isi Al Kitab yang kami sembunyikan, dan banyak (pula yang) diungkapkannya. Sesungguhnya telah datang kepadamu cahaya dari Allah, dan kitab yang menerangkan<sup>408)</sup>

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ  
رَسُولٌ يُبَيِّنُ لَكُمُ الْكِتَابَ  
وَمَا كُنْتُمْ تَخْفَوْنَ مِنَ الْكِتَابِ  
وَيُعَلِّمُكُمُ الْكِتَابَ قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ  
اللَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُبِينٌ ﴿٥٠٨﴾

- 16 Dengan kitab itulah Allah menunjuki orang-orang yang mengikuti keredhaan-Nya ke jalan keselamatan, dan (dengan kitab itu pula) Allah mengeluarkan orang-orang itu dari gelap gulita kepada cahaya yang terang benderang dengan seizin-Nya, dan menunjuki mereka ke jalan yang lurus.

يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ  
سُبُلَ السَّلَامِ وَيُخْرِجُهُم مِنَ  
الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِهِ  
وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٥٠٩﴾

- 17 Sesungguhnya telah kafirlah orang-orang yang berkata: "Sesungguhnya Allah itu salah Al Masih putera Maryam". Katakanlah: "Maka apakah (gerakan) yang dapat menghalang-halangi kehendak Allah. Jika Dia hendak membinasakan Al Masih putera Maryam itu beserta ibunya dan seluruh orang-orang yang berada di bumi semuanya?" Kepunsaan Allah-lah kerajaan langit dan bumi dan apa yang di antara keduanya, Dia menciptakan apa yang dikehendaki-Nya. Dan Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ  
الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ قُلْ قَسَرَ يَتِمُّكَ  
مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ أَنْ يُهْلِكَ الْمَسِيحُ  
ابْنُ مَرْيَمَ وَأَتَمَّهُ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ  
جَمِيعًا إِنَّهُمْ مِلْكَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَمَا بَيْنَهُمَا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى  
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٥١٠﴾

- 18 Orang-orang Yahudi dan Naurani mengatakan "Kami ini adalah anak-anak Allah dan kekasih-kekasih-Nya". Katakanlah "Maka mengapa Allah menyiksa kamu karena dosa-dosamu?" (Kamu bukanlah anak-anak Allah dan kekasih-kekasih-Nya), tetapi kamu adalah manusia (biasa) di antara orang-orang yang diciptakan-Nya. Dia mengampuni bagi siapa yang dikehendaki-Nya dan menyiksa siapa yang dikehendaki-Nya. Dan Kepunsaan Allah-lah kerajaan langit dan bumi serta apa yang ada di antara keduanya. Dan kepada Allah lah kembali (segala sesuatu)

وَقَالَتِ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى نَحْنُ أَبْنَاءُ اللَّهِ  
وَأَحِبُّوهُ قُلْ فِيمَ يَغْدِبُكُمْ بِذُنُوبِكُمْ  
قُلْ أَسْمَ نَسَرَّ مِنْ حَاقِّ يَعْمُرُ لِمَ يَشَاءُ  
وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ إِنَّهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ﴿٥١١﴾

- 19 Hal Ahl Kitab, sesungguhnya telah datang kepada kamu Rasul Kami, menjelaskan (syariat Kami) kepadamu ketika terputus (pengutusan) rasul-rasul, agar kamu tidak mengatakan: "Tidak datang kepada kami baik seorang pembawa

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ  
لَكُمْ عَلَى فَتْرَةٍ مِنَ الرُّسُلِ أَنْ تَقُولُوا

408) Cahaya maksudnya Nabi Muhammad s.a.w dan Kitab maksudnya Al Qur'an.



berita gembira maupun seorang pemberi peringatan". Sesungguhnya telah datang kepadamu pembawa berita gembira dan pemberi peringatan, Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu.

**KEENGGANAN BANGSA YAHUDI MENTA'ATI PERINTAH NABI MUSA A.S. MEMASUKI PALESTINA DAN AKIBAT NYA.**

20. Dan (ingatlah), ketika Musa berkata kepada kaumnya: "Hai kaumku, ingatlah ru'mat Allah atasmu ketika Dia mengangkat nabi-nabi di antaramu, dan dijadikan-Nya kamu orang-orang merdeka, dan diberikan-Nya kepadamu apa yang belum pernah diberikan-Nya kepada seseorangpun di antara umat-umat yang lain"
21. Hai kaumku, masuklah ke tanah suci (Palestina) yang telah ditentukan Allah bagimu<sup>409</sup>, dan janganlah kamu lari ke belakang (karena takut kepada musuh), maka kamu menjadi orang-orang yang merugi.
22. Mereka berkata: "Hai Musa, sesungguhnya dalam negeri itu ada orang-orang yang gagah perkasa, sesungguhnya kami sekali-kali tidak akan memasukinya sebelum mereka ke luar daripadanya. Jika mereka ke luar daripadanya, pasti kami akan memasukinya."
23. Berkatalah dua orang di antara orang-orang yang takut (kepada Allah) yang Allah telah memberi ni'mat atas keduanya: "Serbulah mereka dengan melalui pintu gerbang (kota) itu, maka bila kamu memasukinya niscaya kamu akan menang. Dan hanya kepada Allah hendaknya kamu bertawakkal, jika kamu benar-benar orang yang beriman"
24. Mereka berkata: "Hai Musa, kami sekali-sekali tidak akan memasukinya selamalamanya, selagi mereka ada di dalamnya, karena itu pergilah kamu bersama Tuhanmu, dan berperanglah kamu berdua, sesungguhnya kami hanya duduk menanti di sini saja."

مَجَاءَنَا مِنْ تَشْيِيرٍ وَلَا تَذِيرٍ فَقَدْ جَاءَكَ  
تَشْيِيرٌ وَتَذِيرٌ وَلِلَّهِ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٠﴾

وَذَقَ لِمُوسَى لِقَوْمِهِ بِقَوْمِهِ أَذْكَرُوا  
بِقَمَّةِ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ حَقَلَ بِكُمْ أَنْبِيَاؤُهُ  
وَجَعَلَ لَكُمْ مَوَاقِدَ تَسْكُرُ مَا تَرْثُونَ  
أَحْدَاثَ الْعَالَمِينَ ﴿٢١﴾

بِقَوْمِهِ أَذْخُلُوا الْأَرْضَ الْمَقْدَسَةَ الَّتِي  
كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَلَآتَرْتَدُّوا عَلَى  
أَعْقَابِكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خَائِبِينَ ﴿٢٢﴾

قَالُوا يَمْوَسَىٰ إِنَّ فِيهَا قَوْمًا جَبَّارِينَ  
وَلَنْ نَدْخُلَهَا حَتَّىٰ يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِن  
يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِنَّا دَاخِلُونَ ﴿٢٣﴾

قَالَ رَجُلَانِ مِنَ الَّذِينَ يَخَافُونَ اللَّهَ  
عَلَيْهِمَا أَذْهَبَا عَلَيْهِمَا إِلَهَ يَدْعَانِ  
فَتَوَكَّلَا عَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا  
إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٢٤﴾

قَالُوا يَمْوَسَىٰ إِنَّ لَنَا نَدْخُلَهَا أَبَدًا مَا دَامُوا  
فِيهَا وَذَهَبَ آتُ وَرَدُّكَ فَقَلِيلًا  
إِن هُمْ إِلَّا قَاعِدُونَ ﴿٢٥﴾

409. Maksudnya tanah Palestina itu ditentukan Allah bagi kaum Yahudi selama mereka iman dan ta'at kepada Allah.



- 25 Berkata Musa "Ya Tuhanku, aku tidak menguasi kecuali diriku sendiri dan sandaraku. Sebab itu pisahkanlah antara kami dengan orang-orang yang fasik itu"

قَالَ رَبِّ إِنِّي لَا مَمْلِكَ لِي بِأَنْفِي وَإِنِّي  
فَافِرٌ بَيْنَهُ وَبَيْنَ أَقْوَامٍ ۝٢٥

- 26 Ajah berfirman "(Jika demikian), maka sesungguhnya negeri itu diharamkan atas mereka selama empat puluh tahun, (selama itu) mereka akan berputar-putar kebingungan di bumi (padang Tüh) itu. Maka janganlah kamu bersedih hati (memikirkan nasib) orang-orang yang fasik itu."

قَالَ فَإِنَّهَا مُحَرَّمَةٌ عَلَيْهِمْ أَرْبَعِينَ سَنَةً  
يَتِيهِمْ فِي الْأَرْضِ فَلَا تَأْسَ عَلَى  
الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ۝٢٦

**KISAH PEMBUNYAN PERTAMA DAN BESARNYA MALAPETAKA AKIBAT PEMBUNYAN.**

- 27 Ceritakanlah kepada mereka kisah kedua putera Adam (Habil dan Qabil) menurut yang sebenarnya, ketika keduanya mempersembahkan korban, maka diterima dari salah seorang dari mereka berdua (Habil) dan tidak diterima dari yang lain (Qabil). Ia berkata (Qabil): "Aku pasti membunuhmu!". Berkata Habil "Sesungguhnya Allah hanya menerima (korban) dari orang-orang yang bertakwa"

وَأَنذَرُ عَلَيْهِمَ نِبَأَ آدَمَ بِالْحَقِّ إِذْ قَرَّبَا  
قُرْبَانَهُمَا فَخَبَلَ مِنْ أَحَدِهِمَا وَلَمْ يُنْفَخِلْ  
مِنَ الْآخِرَةِ قَالَ أَفَأَنْتَ قَالَ إِنَّمَا  
يُتَقَبَّلُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ۝٢٧

- 28 "Sungguh kalau kamu menggerakkan tanganmu kepadaku untuk membunuhku, aku sekali-kali tidak akan menggerakkan tanganku kepadamu untuk membunuhmu. Sesungguhnya aku takut kepada Allah, Tuhan seru sekalian alam."

لَيْسَ تَسْتَطِيعَ لِي بِكَ لِتَقْتُلَنِي مَا أَنَا  
بِمُسْلِمٍ يُدْرِي لَكَ أَفَأَنْتَ إِنِّي أَخَافُ  
اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ۝٢٨

- 29 "Sesungguhnya aku ingin agar kamu kembali dengan (membawa) dosa (membunuh) ku dan dosamu sendiri, maka kamu akan menjadi penghuni neraka, dan yang demikian itulah pembalasan bagi orang-orang yang zalim."

إِنِّي أُرِيدُ أَنْ تَمُوتَ بِذُنُوبِكَ فَتَكُونَ  
مِنَ أَصْحَابِ النَّارِ وَذَلِكَ جَزَاءُ الظَّالِمِينَ ۝٢٩

- 30 Maka hawa nafsu Qabil menjadikannya menganggap mudah membunuh mudaranya, sebab itu dibunuhnyalah, maka jadilah ia seorang di antara orang-orang yang merugi

فَطَوَّعَتْ لَهُ نَفْسُهُ قَتْلَ أَخِيهِ فَقَتَلَهُ  
فَأَصْحَبَ مِنَ الْخَاسِرِينَ ۝٣٠

- 31 Kemudian Allah menyuruh seekor burung gagak menggali-gali di bumi untuk memperlihatkan kepadanya (Qabil) bagaimana dia seharusnya menguburkan

فَبَعَثَ اللَّهُ غُرَابًا يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ  
لِيُرِيَهُ كَيْفَ يُوْرِي سَوْءَ أَخِيهِ قَالَ

mayat saudaranya<sup>410</sup>). Berkata Qabil: "Aduhai celaka aku, mengapa aku tidak mampu berbuat seperti burung gagak ini, lalu aku dapat menguburkan mayat saudaraku ini?" Karena itu jadilah dia seorang di antara orang-orang yang menyesal.

- 32 Oleh karena itu Kami tetapkan (suatu hukum) bagi Bani Israil, bahwa: barangsiapa yang membunuh seorang manusia, bukan karena orang itu (membunuh) orang lain<sup>411</sup>, atau bukan karena membuat kerusakan di muka bumi, maka seakan-akan dia telah membunuh manusia seluruhnya<sup>412</sup>. Dan barangsiapa yang memelihara kehidupan seorang manusia, maka seolah-olah dia telah memelihara kehidupan manusia semuanya. Dan sesungguhnya telah datang kepada mereka rasul-rasul Kami dengan (membawa) keterangan-keterangan yang jelas, kemudian banyak di antara mereka sesudah itu<sup>413</sup> sungguh-sungguh melampaui batas dalam berbuat kerusakan di muka bumi.

#### HUKUM TERHADAP PERLUSUH DAN PENGACAU KEAMANAN

33. Sesungguhnya pembalasan terhadap orang-orang yang memerangi Allah dan Rasul-Nya dan membuat kerusakan di muka bumi, hanyalah mereka dibunuh atau disalib atau dipotong tangan dan kaki mereka dengan bertimbal balik<sup>414</sup>, atau dibuang dari negeri (tempat kediamannya). Yang demikian itu (sebagai) suatu penghinaan untuk mereka di dunia, dan di akhirat mereka beroleh siksaan yang besar,

34. Kecuali orang-orang yang taubat (di antara mereka) sebelum kamu dapat menguasai (menangkap) mereka, maka ketahu-

يُؤْتِيَنِي مَعْرِفَةً أَن أَكُونَ مِثْلَ هَذِهِ الْغُرَابِ  
وَأُورِي سَوْءَ ذَايَ فَأَصْبَحَ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٣٢﴾

مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ كَتَبْنَا عَلَى بَنِي إِسْرَءِيلَ  
أَنَّهُ مَن قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ  
فِي الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ  
جَمِيعًا وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَا أَحْيَا  
النَّاسَ جَمِيعًا وَلَقَدْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُنَا  
بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ إِنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ بَعَثَ  
ذَلِكَ فِي الْأَرْضِ لُمُزْجُوتَ ﴿٣٣﴾

إِنَّمَا جَزَاءُ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ  
وَرَسُولَهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ  
فَسَادًا أَن يُقَتَّلُوا أَوْ يُصَلَّبُوا أَوْ تُقَطَّعَ  
أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ مِنْ جَانِبٍ  
أَوْ يُنْفَوْا مِنَ الْأَرْضِ ذَلِكَ لَهُمْ  
جِزَاؤُهُمْ فِي الْأَجْرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٣٤﴾

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ قَدْ نَزَّلْنَا عَلَيْكُمْ الْكِتَابَ فِيهِ آيَاتٌ لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ

410). Dipahami dari ayat ini bahwa manusia banyak pula mengambil pelajaran dari alam dan jangan segan-segan mengambil pelajaran dari yang lebih rendah lingkaran pengetahuannya

411). Ya'ni. membunuh orang bukan karena qashaah

412). Hukum ini bukanlah mengenai Bani Israil saja, tetapi juga mengenai manusia seluruhnya. Allah memandang bahwa membunuh seseorang itu adalah sebagai membunuh manusia seluruhnya, karena orang seorang itu adalah anggota masyarakat dan karena membunuh seseorang berarti juga membunuh keturunannya

413). Ialah sesudah kedatangan Rasul membawa keterangan yang nyata

414). Maksudnya ialah memotong tangan kanan dan kaki kiri, dan kalau melakukan kejahatan sekali lagi maka dipotong tangan kiri dan kaki kanan

lah bahwasanya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

35. Hai orang-orang yang beriman, bertakwalah kepada Allah dan carilah jalan yang mendekatkan diri kepada-Nya, dan berjihadlah pada jalan-Nya, supaya kamu mendapat keberuntungan.

36. Sesungguhnya orang-orang yang kafir sekiranya mereka mempunyai apa yang di bumi ini seluruhnya dan mempunyai yang sebanyak itu (pula) untuk menebus diri mereka dengan itu dari azab hari kiamat, niscaya (tebusan itu) tidak akan diterima dari mereka, dan mereka beroleh azab yang pedih.

37. Mereka ingin ke luar dari neraka, padahal mereka sekali-kali tidak dapat ke luar daripadanya, dan mereka beroleh azab yang kekal.

38. Laki-laki yang mencuri dan perempuan yang mencuri, potonglah tangan keduanya (sebagai) pembalasan bagi apa yang mereka kerjakan dan sebagai siksaan dari Allah. Dan Allah Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

39. Maka barangsiapa bertaubat (di antara pencuri-pencuri itu) sesudah melakukan kejahatan itu dan memperbaiki diri, maka sesungguhnya Allah menerima taubatnya. Sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

40. Tidakkah kamu tahu, sesungguhnya Allah-lah yang mempunyai kerajaan langit dan bumi, disiksa-Nya siapa yang dikehendaki-Nya dan diampuni-Nya bagi siapa yang dikehendaki-Nya. Dan Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu.

#### PENINGKARAN ORANG-ORANG YAHUDI TERHADAP HUKUM HUKUM TAURAT DAN KEHARUSAN MEMUTUSKAN PERKARA MENURUT HUKUM YANG DITURUNKAN ALLAH.

41. Hai Rasul, janganlah hendaknya kamu disedihkan oleh orang-orang yang bergegas (memperlihatkan) kekafirannya, yaitu di antara orang-orang yang mengatakan dengan mulut mereka: "Kami telah beriman", padahal hati mereka be-

فَاتَّقُوا اللَّهَ عَفْوَرٌ رَّحِيمٌ ﴿٣٥﴾  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَابْتَغُوا  
لِيهِ السَّبِيلَ وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِهِ  
لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٣٦﴾

يَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ أَنَّ لَهُم مَّا  
فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ  
لَيَسْتَفِذُوا بِهِ مِنْ عَذَابِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ  
مَا تُقْبَلُ مِنْهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٣٧﴾

يُرِيدُونَ أَنْ يُخْرِجُوا مِنَ النَّارِ وَمَا هُمْ  
بُخْرَجِينَ مِنْهَا وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿٣٨﴾

وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا أَيْدِيَهُمَا  
جَزَاءً بِمَا كَسَبَا نَكَالًا مِنَ اللَّهِ  
وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٣٩﴾

فَمَنْ تَابَ مِنْ بَعْدِ ظُلْمِهِ، وَأَصْلَحَ فَإِنَّ  
اللَّهَ يَتُوبُ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ عَفْوَرٌ رَّحِيمٌ ﴿٤٠﴾

أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ  
وَالْأَرْضِ يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَيُعْفِي مَنْ يَشَاءُ  
وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤١﴾

يَا أَيُّهَا الرُّسُولُ لَا يَحْزَنْكَ الَّذِينَ  
سُكِرُوا فِي الْكُفْرِ مِنَ الَّذِينَ قَالُوا  
ءَمَّ شَاهِدٌ قَوْمُهُمْ وَلَهُمْ قُلُوبُهُمْ وَمِنْ



lain beriman, dan (juga) di antara orang-orang Yahudi. (Orang-orang Yahudi itu) amat suka mendengar (berita-berita) bohong<sup>415</sup>) dan amat suka mendengar perkataan-perkataan orang lain yang belum pernah datang kepadamu<sup>416</sup>), mereka merobah<sup>417</sup>) perkataan-perkataan (Taurat) dari tempat-tempatnya. Mereka mengatakan, "Jika diberi kan ini (yang sudah dirobah-robah oleh mereka) kepada kamu, maka terimalah, dan jika kamu diberi yang bukan itu, maka hati-hatilah". Barangsiapa yang Allah menghendaki kesesatannya, maka sekali-kali kamu tidak akan mampu menolak sesuatu pun (yang datang) daripada Allah. Mereka itu adalah orang-orang yang Allah tidak hendak mensucikan hati mereka. Mereka beroleh kehinaan di dunia dan di akhirat mereka beroleh siksaan yang besar.

- 42 Mereka itu adalah orang-orang yang suka mendengar berita bohong, banyak memakan yang haram<sup>418</sup>). Jika mereka (orang Yahudi) datang kepadamu (untuk meminta putusan), maka putuskanlah (perkara itu) di antara mereka, atau berpalinglah dari mereka, jika kamu berpaling dari mereka maka mereka tidak akan memberi mudharat kepadamu sedikitpun. Dan jika kamu memutuskan perkara mereka, maka putuskanlah (perkara itu) di antara mereka dengan adil, sesungguhnya Allah menyukai orang-orang yang adil.
- 43 Dan bagaimanakah mereka mengangkatmu menjadi hakim mereka padahal mereka mempunyai (Taurat yang di dalamnya terdapat) hukum Allah, kemudian mereka berpaling sesudah itu (dari putusanmu)? Dan mereka sungguh-sungguh bukan orang yang beriman.

لَا يُؤْمِنُ هَٰؤُلَاءِ سَمْعُومٌ لِلْكَذِبِ  
سَمْعُومٌ لِقَوْمٍ ءَاخِرِينَ لَرَبِّكَ  
يُخْرِفُونَ الْكُفْرَ مِنْ بَعْدِ مَوَاصِيهِ  
يَقُولُونَ إِنْ أُوتِينَا هَٰذَا وَخَدُّوهُ  
وَرَبُّ لَرَبُّنَا فَخَدُّوهُ وَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ  
يَتَسَبَّهْ رَفْعَ تَمِيكَ لَهُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا  
أُولَٰئِكَ لَا يُؤْمِنُ لَرَبِّهِمْ أَنَّهُمْ  
فَلَوْ كَانُوا فِي الدُّنْيَا جَزَىٰ وَلَهُمْ فِي  
الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ٤٢

سَمْعُومٌ لِلْكَذِبِ أَكْثَرُونَ  
لِلشَّحْوَةِ فَإِنْ جَاءَكَ فَاحْكُم بَيْنَهُمْ  
أَوْ اغْرِضْ عَنْهُمْ وَلَا تُفْرِضْ عَنْهُمْ  
يَصْرُوكَ شَيْئًا زَانِ حَكَمْتَ فَاحْكُم  
بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ إِنْ أَنَا اللَّهُ يُحِبُّ  
الْمُقْسِطِينَ ٤٣

وَكَيْفَ يُحْكُمُونَكَ وَعَمَهُمْ  
الْقُرْآنَ فِيهَا حُكْمُ اللَّهِ ثُمَّ يَقُولُونَ مِنْ  
بَعْدِ ذَٰلِكَ وَمَا أُولَٰئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ ٤٤

415) Maksudnya ialah orang Yahudi amat suka mendengar perkataan-perkataan pendeta mereka yang bohong atau amat suka mendengar perkataan-perkataan Nabi Muhammad s.a.w untuk di sampaikan kepada pendeta-pendeta dan kawan-kawan mereka dengan cara yang tidak jujur.

416) Maksudnya mereka amat suka mendengar perkataan-perkataan pemimpin-pemimpin mereka yang bohong yang belum pernah bertemu dengan Nabi Muhammad s.a.w. karena sangat benci kepada beliau, atau amat suka mendengarkan perkataan-perkataan Nabi Muhammad s.a.w untuk disampaikan secara tidak jujur kepada kawan-kawannya tersebut.

417) Lihat no: 407.

418) Seperti uang sogokan dan sebagainya.



- 44 Sesungguhnya Kami telah menurunkan Kitab Taurat di dalamnya (ada) petunjuk dan cahaya (yang menerangi), yang dengan Kitab itu diputuskan perkara orang-orang Yahudi oleh nabi-nabi yang menyerah diri kepada Allah, oleh orang-orang alim mereka dan pendeta-pendeta mereka, disebabkan mereka diperintahkan memelihara kitab-kitab Allah dan mereka menjadi saksi terhadapnya. Karena itu janganlah kamu takut kepada manusia, (tetapi) takutlah kepada-Ku. Dan janganlah kamu menukar ayat-ayat-Ku dengan harga yang sedikit. Barangsiapa yang tidak memutuskan menurut apa yang diturunkan Allah, maka mereka itu adalah orang-orang yang kafir.

إِن مَّرَكْنَا تَوْرَانَهُ فَمِنْهَا هُدًى وَنُورٌ  
يَحْكُمُ بِهَا الْكُتُبُوتِ الْكِتَابِ أَسْمَاؤُ  
لِلَّذِينَ هَدَوْا وَارْتَبَتُوتُ وَالْأَخْبَارِ بِمَا  
أَسْتَحْطُوتُ مِنْ حُكْمِ اللَّهِ وَكَانُوا  
عَلَيْهِ شُهَدَاءَ فَلَا تَحْشَوْا النَّاسَ  
وَاحْشَوْا وَلَا تَشْتَرُوا بِحَقِّ تَمَافِيلًا  
وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أُنْزِلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ  
هُمُ الْكَافِرُونَ ﴿٤٤﴾

- 45 Dan Kami telah tetapkan terhadap mereka di dalamnya (Al Taurat) bahwasanya jiwa (dibalas) dengan jiwa, mata dengan mata, hidung dengan hidung, telinga dengan telinga, gigi dengan gigi, dan luka-luka (pun) ada kisahnya. Barangsiapa yang melepaskan (hak kisas) nya, maka melepaskan hak itu (menjadi) penebus dosa baginya. Barangsiapa tidak memutuskan perkara menurut apa yang diturunkan Allah, maka mereka itu adalah orang-orang yang zalim.

وَكَتَبْنَا عَلَيْهِمْ فِيهَا أَنَّ النَّفْسَ  
بِالنَّفْسِ وَالْعَيْنَ بِالْعَيْنِ وَالْأَنفَ  
بِالْأَنفِ وَالْأُذُنَ بِالْأُذُنِ وَالْيَدَ  
بِالْيَدِ وَالْجُرُوحَ قِصَاصٌ فَمَنْ تَصَدَّقَ بِهِ  
فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَهُ. وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا  
أُنْزِلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٤٥﴾

- 46 Dan Kami lingkarkan jejak mereka (nabi-nabi Bani Israil) dengan 'Isa putera Maryam, membenarkan kitab yang sebelumnya, yaitu Taurat. Dan Kami telah memberkukan kepadanya Kitab Injil sedang di dalamnya (ada) petunjuk dan cahaya (yang menerangi), dan membenarkan kitab yang sebelumnya, yaitu Kitab Taurat. Dan menjadi petunjuk serta pengajaran untuk orang-orang yang bertakwa.

وَقَفَّيْنَا عَلَى آثَرِهِمْ بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ  
مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَءَاتَيْنَاهُ  
الْإِنْجِيلَ فِيهِ هُدًى وَنُورٌ وَمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ  
يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةً  
لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٤٦﴾

- 47 Dan hendaklah orang-orang pengikut Injil, memutuskan perkara menurut apa yang diturunkan Allah di dalamnya<sup>419</sup>) Barangsiapa tidak memutuskan perkara

وَلِيَحْكَمْ هَٰذَا الْإِنْجِيلَ بِمَا أُنْزِلَ اللَّهُ فِيهِ  
وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أُنْزِلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ

419 Pengikut-pengikut Injil itu diharuskan memutuskan perkara menurut apa yang diturunkan Allah di dalam Injil itu, sampai kepada masa diturunkan Al Qur'an.

menurut apa yang diturunkan Allah, maka mereka itu adalah orang-orang yang fasik<sup>420</sup>)

هُدًى الْمَسْكُونُونَ ﴿٤٠﴾

48. Dan Kami telah turunkan kepadamu Al Qur'an dengan membawa kebenaran, membenarkan apa yang sebelumnya, yaitu kitab-kitab (yang diturunkan sebelumnya) dan batu ujian<sup>421</sup>) terhadap kitab-kitab yang lain itu, maka putuskanlah perkara mereka menurut apa yang Allah turunkan dan janganlah kamu mengikuti hawa nafsu mereka dengan meninggalkan kebenaran yang telah datang kepadamu. Untuk tiap-tiap umat di antara kamu<sup>422</sup>), Kami berikan aturan dan jalan yang terang. Sekiranya Allah menghendaki, niscaya kamu dijadikan-Nya satu umat (saja), tetapi Allah hendak menguji kamu terhadap pemberian-Nya kepadamu, maka berlomba-lombalah berbuat kebajikan. Hanya kepada Allah-lah kembali kamu semuanya, lalu diberitahukan-Nya kepadamu apa yang telah kamu perselisihkan itu.
49. dan hendaklah kamu memutuskan perkara di antara mereka menurut apa yang diturunkan Allah, dan janganlah kamu mengikuti hawa nafsu mereka. Dan berhati-hatilah kamu terhadap mereka, supaya mereka tidak memalingkan kamu dari sebahagian apa yang telah diturunkan Allah kepadamu. Jika mereka berpaling (dari hukum yang telah diturunkan Allah), maka ketahuilah bahwa sesungguhnya Allah menghendaki akan menumpakan musuh-musuh mereka kepada mereka disebabkan sebahagian dosa-dosa mereka. Dan sesungguhnya kebanyakan manusia adalah orang-orang yang fasik
50. Apakah hukum Jahiliyyah yang mereka kehendaki, dan (hukum) siapakah yang lebih baik daripada (hukum) Allah bagi orang-orang yang yakin?

وَأَرْسَلْنَا إِلَيْكَ لِكِتَابٍ بِالْحَقِّ مَصَدِّقًا  
لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ وَمُهَيْمِنًا  
عَلَيْهِ ۖ وَأَخْرَجْنَا بِهِم مِّمَّا أَرْسَلْنَا اللَّهُ  
أَقْوَامَهُمْ عَمَّا جَاءَكَ مِنْ حَقِّ لِكْتَابٍ جَعَلْنَا  
مِنْكُمْ شُرَعَةً وَمِنْهُمُ مَا أَوْشَاءَ اللَّهُ  
لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ  
يَتَوَكَّفُونَ فِي مَاءٍ تُنْكِرُ فَنَسْتَبَيِّنُ  
أَلْفَبْرِئِينَ ۚ لِي أَلَّهُ مَرْجِعَكُمْ جَمِيعًا  
فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٤١﴾

وَأَيُّ أَحْكَامٍ يَشَاءُ بِمَا أَرْسَلْنَا اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعِ  
أَقْوَامَهُمْ وَأَخَذَ هُمْ أَنْ يَقُولُوا عَنْ بَعْضِ  
مَا أَرْسَلْنَا اللَّهُ لَيْتَ إِنْ قَوْلُهُمْ قَاعَمَرْنَا أَسَافِرُ يَدُ اللَّهِ  
أَنْ يُبَيِّتَهُمْ بِبَعْضِ دُورِهِمْ قَدْ كَثُرَ إِنْ  
لَكَاسٍ لَفَنَسْقُونَ ﴿٤٢﴾

أَفَحُكْمَ الْجَاهِلِيَّةِ يَنْفَرُونَ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنْ  
لِلَّهِ حُكْمًا يَقُولُ يُوقِنُونَ ﴿٤٣﴾

420). Orang yang tidak memutuskan perkara menurut hukum Allah ada tiga macam  
a. karena benci dan ingkarnya kepada hukum Allah, orang yang semacam itu kafir (ayat 44 surat Al Ma'idah), b. karena menurut hawa nafsu dan merugikan orang lain dinamakan zalim (ayat 45 surat Al Ma'idah), c. karena fasik sebagaimana ditunjuk oleh ayat 47 surat ini

421). Maksudnya Al Qur'an adalah ukuran untuk menentukan benar tidaknya ayat-ayat yang diturunkan dalam kitab-kitab yang sebelumnya.

422). Maksudnya, umat Nabi Muhammad s.a.w dan umat-umat yang sebelumnya.

**DILARANG BERTEMAN AKRAB DENGAN ORANG-ORANG YAHUDI DAN NASRANI DAN AKIBAT MELANGGARNYA**

51. Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu mengambil orang-orang Yahudi dan Nasrani menjadi pemimpin-pemimpin(mu), sebahagian mereka adalah pemunpun bagi sebahagian yang lain. Barangsiapa di antara kamu mengambil mereka menjadi pemimpin, maka sesungguhnya orang itu termasuk golongan mereka. Sesungguhnya Allah tidak memberi petunjuk kepada orang-orang yang zalim.
52. Maka kamu akan melihat orang-orang yang ada penyakit dalam hatinya (orang-orang munafik) bersegera mendekati mereka (Yahudi dan Nasrani), seraya berkata "Kami takut akan mendapat bencana." Mudah-mudahan Allah akan mendatangkan kemenangan (kepada Rasul-Nya), atau sesuatu keputusan dari Allah-Nya. Maka karena itu, mereka menjadi menyesal terhadap apa yang mereka rasakan dalam diri mereka.
53. Dan orang-orang yang beriman akan mengatakan "Inikah orang-orang yang bersumpah sungguh-sungguh dengan nama Allah bahwasanya mereka benar-benar beserta kamu?" Rusak binasalah segala amal mereka, lalu mereka menjadi orang-orang yang merup.
54. Hai orang-orang yang beriman, barangsiapa di antara kamu yang murtad dari agamanya, maka kelak Allah akan mendatangkan suatu kaum yang Allah mencintai mereka dan merekapun mencintai-Nya, yang bersikap lemah lembut terhadap orang yang mu'min, yang bersikap keras terhadap orang-orang kafir, yang berjihad di jalan Allah, dan yang tidak takut kepada celaan orang yang suka mencela. Itulah karunia Allah dibarkan-Nya kepada siapa yang dikehendaki-Nya, dan Allah Maha Luas (pemberian-Nya) lagi Maha Mengetahui.
55. Sesungguhnya penolong kamu hanyalah Allah, Rasul-Nya, dan orang-orang yang beriman, yang mendirikan shalat dan menunaikan zakat, seraya mereka tunduk (kepada Allah)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى  
أَوْلِيَاءَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ فَمِنْكُمْ  
فَيَنْفِرْ مِنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٥١﴾

فَتَرَى الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ يُسْرِعُونَ فِيهِمْ  
يَقُولُونَ خَشِيَ أَنْ تَصِيبَ دَائِرَةُ مَعْنَى اللَّهِ أَنْ  
يَأْتِيَ بِالْفَتْحِ أَوْ قَرِيبَ عَمِيدٍ فَيَضْحَكُوا عَلَى  
مَا أَشْرَوْا فِي أَنْفُسِهِمْ كَذِبُونَ ﴿٥٢﴾

وَيَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا أَتَقُولُوا الَّذِينَ أَقْسَمُوا بِاللهِ  
جَهْدَ نَفْسِهِمْ أَنَّهُمْ لَمَعَكُمْ حِطَّتْ أَعْمَالُهُمْ  
فَأَصْبَحُوا خَاسِرِينَ ﴿٥٣﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَنْ يَرْتَدَّ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ  
فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهُ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ أَذِلَّةٌ  
عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَعِزَّةٌ عَلَى الْكَافِرِينَ يُجَاهِدُونَ  
فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَخَافُونَ لَوْمَةَ لَائِمٍ ذَلِكَ فَضْلُ  
اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٥٤﴾

إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ  
يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ  
رَاكِعُونَ ﴿٥٥﴾



- 56 Dan barangsiapa mengambil Allah, Rasul-Nya dan orang-orang yang beriman menjadi penolongnya, maka sesungguhnya pengikut (agama) Allah<sup>423</sup>) itulah yang pasti menang
- 57 Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu mengambil jadi pemumpinmu, orang-orang yang membuat agamamu jadi buah ejekan dan permaman, (yaitu) di antara orang-orang yang telah diberi kitab sebelummu, dan orang-orang yang kafir (orang-orang musyrik) Dan bertakwalah kepada Allah jika kamu betul-betul orang-orang yang beriman
- 58 Dan apabila kamu menyeru (mereka) untuk (mengerjakan) sembahyang, mereka menjadikannya buah ejekan dan permaman. Yang demikian itu adalah karena mereka benar-benar kaum yang tidak mau mempergunakan akal
- 59 Katakanlah "Hai Ahl Kitab, apakah kamu memandang kami salah, hanya lantaran kami beriman kepada Allah, kepada apa yang diturunkan kepada kami dan kepada apa yang diturunkan sebelumnya, sedang kebanyakan di antara kamu benar-benar orang-orang yang fasik?"
- 60 Katakanlah "Apakah akan aku beritakan kepadamu tentang orang-orang yang lebih buruk pembalasannya dari (orang-orang fasik) itu di sisi Allah, yaitu orang-orang yang dikutuki dan dimurkai Allah, di antara mereka (ada) yang dijadikan kerbau dan babi<sup>424</sup>) dan (orang-orang yang) menyembah thaghut?" Mereka itu lebih buruk tempatnya dan lebih tersesal dari jalan yang lurus
- 61 Dan apabila orang-orang (Yahudi atau munafik) datang kepadamu, mereka mengatakan "Kami telah beriman", pada hal mereka datang kepada kamu dengan kekafirannya dan mereka pergi (dari pada kamu) dengan kekafirannya (pula), dan Allah lebih mengetahui apa yang mereka sembunyikan.

وَمَنْ يَتَوَلَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا  
فَإِنَّ جِزْيَتَهُمُ اللَّهُ يَحْكُمُ بِهِمْ

يَتَأْتِيهِمْ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الَّذِينَ اتَّخَذُوا  
وَسْوَكَمُ هُرُوفًا وَلَعِبًا مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ  
مِنْ قَبْلِكُمْ وَالْكَافِرُ أَكْبَرُ مِنْهُ وَالْكَافِرُ أَكْبَرُ  
إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ

وَأَذِّنْ لِلْعَذَابِ مَنْ أَتَى اللَّهَ بِحَرْبٍ  
وَمَا يَدْعُهُمْ إِلَى لُصُوفَةٍ تَتَّخِذُوهَا هُرُوفًا وَلَعِبًا  
ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ هَلْ تَعْقِلُونَ مَا لَكُمْ  
أَنَّمَا يَأْتِيهِمْ وَمَا يُرْسَلُ إِلَيْهِمْ وَمَا يُرْسَلُ مِنْ قَبْلِ  
وَأَنْ أَكْثَرُكُمْ فَاسِقُونَ

قُلْ هَلْ أُنَبِّئُكُمْ بِشَرِّ مِنْ ذَلِكَ شُرَكَاءَ اللَّهِ  
لَعَنَهُ اللَّهُ وَغَضِبَ عَلَيْهِ وَجَعَلَ مِنْهُمْ الْفِرْدَ  
وَالْحَمِيرَ وَرُجْعَةً لَطَمُوتٍ أُولَئِكَ شَرٌّ مَكَانًا  
وَأَضَلُّ عَنْ سَوَاءٍ لَسِيلٍ

وَأَذِّنْ لِلْعَذَابِ مَنْ أَتَى اللَّهَ بِحَرْبٍ  
وَمَا يَدْعُهُمْ إِلَى لُصُوفَةٍ تَتَّخِذُوهَا هُرُوفًا  
وَلَعِبًا مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ  
يَكْفُرُونَ

423) Yaitu Orang-orang yang menjadikan Allah, Rasul-Nya dan orang-orang yang beriman sebagai penolongnya

424) Yang dimaksud di sini ialah orang-orang Yahudi yang melanggar kehormatan hari Sabtu (lihat ayat 65 surat Al Baqarah dan not 59)



- 62 Dan kamu akan melihat kebanyakan dari mereka (orang-orang Yahudi) bersegera membuat dosa, permusuhan dan memakan yang haram<sup>425</sup>. Sesungguhnya amat buruk apa yang mereka telah kerjakan itu.
- 63 Mengapa orang-orang alim mereka pendeta-pendeta mereka tidak melarang mereka mengucapkan perkataan bohong dan memakan yang haram? Sesungguhnya amat buruk apa yang telah mereka kerjakan itu.

#### KUTUKAN ALLAH TERHADAP ORANG-ORANG YAHUDI

64. Orang-orang Yahudi berkata "Tangan Allah terbelenggu<sup>426</sup> ", sebenarnya tangan merekalah yang dibelenggu<sup>427</sup> dan merekalah yang dil'nal disebabkan apa yang telah mereka katakan itu. (Tidak demikian), tetapi kedua-dua tangan Allah terbuka; Dia menafkahkan sebagaimana Dia kehendaki. Dan Al Qur'an yang diturunkan kepadamu dari Tuhanmu sungguh-sungguh akan menambah kedurhakaan dan kekafuan bagi kebanyakan di antara mereka. Dan Kami telah timbulkan permusuhan dan kebencian di antara mereka sampai hari kiamat. Setiap mereka menyakikan api peperangan, Allah memadamkannya dan mereka berbuat kerusakan di muka bumi dan Allah tidak menyukai orang-orang yang membuat kerusakan.
- 65 Dan sekiranya Ahli Kitab beriman dan bertakwa, tentulah Kami tutup (hapus) kesalahan-kesalahan mereka dan tentulah Kami masukkan mereka ke dalam surga surga yang penuh kenikmatan.
- 66 Dan sekiranya mereka sungguh-sungguh menjalankan (hukum) Taurat, Injil dan Al Qur'an yang diturunkan kepada mereka dari Tuhan mereka, niscaya mereka akan mendapat makanan dari atas mereka dan

وَتَرَى كَثِيرًا مِنْهُمْ يُسْرِعُونَ إِلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ  
وَكَثِيرًا لَسَتْ لَهُمْ لَيْسَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٦٢﴾

لَوْلَا يَنْهَاهُمْ رُفَاتِيئُهُمْ وَلَا خَبَارُهُمْ  
فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ لَيْسَ مَا كَانُوا يَصْعَقُونَ ﴿٦٣﴾

وَقَالَتِ الْيَهُودُ يَدُ اللَّهِ مَغْلُولَةٌ غُلَّتْ أَيْدِيهِمْ  
وُلُغُوا بِمَا قَالُوا بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ يُبْهَوْنَ  
كَيْفَ يَشَاءُ وَلَئِنْ يَدُنَا كَثِيرٌ مِنْهُمْ مَا أُنْزِلَ  
إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا وَقُلْ يَسْأَلُكُمْ  
عَنْ دِينِكُمْ فَقُلُوا لَا يَسْأَلُنَا عَنْ دِينِنَا كَمَا  
أُوقِدُوا تَارًا لِلْحَرْبِ أَطَقْنَا مَا آتَانَا وَتَسْعَوْنَ  
فِي الْأَرْضِ فَسَادًا وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ  
الْمُفْسِدِينَ ﴿٦٤﴾

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ آمَنُوا وَاتَّقَوْا  
لَكُفِّرْنَا عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ  
وَلَأَدْخِلَنَّهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا  
النُّجُومُ ۖ وَلَهُمْ فِيهَا أَنْهَارٌ مِنْ مَاءٍ غَيْرِ  
مُغَيَّرٍ ۚ كُلًّا يُشْرَبُونَ وَلَا يَسْرِى فِي  
الْجَنَّةِ سَعِيرٌ ﴿٦٥﴾

وَلَوْ أَنَّهُمْ أَقَامُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنْزِلَ  
إِلَيْهِمْ مِنْ دِينِهِمْ لَأَكْفُوا مِنْ قَوْمِهِمْ  
وَمِنْ تَحْتِ أَصْحَابِهِمْ مَقَامٌ ۚ

425). Lihat no1418

426). Maksudnya telah kukir

427). Kalimat kalimat ini adalah kutukan dari Allah terhadap orang-orang Yahudi berarti bahwa mereka akan terbelenggu di bawah kekuasaan bangsa-bangsa lain selama di dunia dan akan disiksa dengan belenggu neraka di akhirat kelak

dari bawah kaki mereka<sup>428</sup>). Di antara mereka ada golongan yang pertengahan<sup>429</sup>. Dan alangkah buruknya apa yang dikerjakan oleh kebanyakan mereka.

مَقْتَصِدَةٌ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ سَاءٌ  
مَا يَفْعَلُونَ ﴿٤٢٨﴾

#### KEWAJIBAN RASULULLAH S.A.W. MENYAMPAIKAN AGAMA.

67. Hai Rasul, sampaikanlah apa yang diturunkan kepadamu dari Tuhanmu. Dan jika tidak kamu kerjakan (apa yang diperintahkan itu, berarti) kamu tidak menyampaikan amanat-Nya. Allah memelihara kamu dari (gangguan) manusia<sup>430</sup>. Sesungguhnya Allah tidak memberi petunjuk kepada orang-orang yang kafir.

يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُرِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ  
وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ  
مِنَ النَّاسِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٤٢٩﴾

68. Katakanlah: "Hai Ahli Kitab, kamu tidak dipandang beragama sedikupun hingga kamu menegaskan ajaran-ajaran Taurat, Injil dan Al Qur'an yang diturunkan kepadamu dari Tuhanmu". Sesungguhnya apa yang diturunkan kepadamu (Muhammad) dari Tuhanmu akan menambah kedurhakaan dan kekafiran kepada kebanyakan dari mereka, maka janganlah kamu bersedih hati terhadap orang-orang yang kafir itu.

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَسْتُمْ عَلَى شَيْءٍ حَتَّى  
تُفِيمُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُرِلَ إِلَيْكُمْ  
مِنْ رَبِّكُمْ وَلَيَبِيدَنَ كَثِيرٌ مِنْهُمْ  
مَا أُرِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُغْيَاءً وَكُفْرًا  
فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٤٣٠﴾

69. Sesungguhnya orang-orang mu'min, orang-orang Yahudi, Shabb'in dan orang-orang Nasrani, siapa saja<sup>431</sup> (di antara mereka) yang benar-benar beriman kepada Allah, hari kemudian dan beramal saleh, maka tidak ada kekhawatiran terhadap mereka dan tidak (pula) mereka bersedih hati.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِئِينَ  
وَالنَّصَارَى مِنَ أُمَّةٍ أَدَّتْ يَدَهُمْ وَالْيَوْمَ لَا يَجِيرُ  
وَعَمِلَ صَالِحًا وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٤٣١﴾

70. Sesungguhnya Kami telah mengambil perjanjian dari Bani Israil<sup>432</sup>, dan telah Kami utus kepada mereka rasul-rasul. Tetapi setiap datang seorang rasul kepada mereka dengan membawa apa yang tidak diinginkan oleh hawa nafsu mereka, (maka) sebagian dari rasul-rasul itu mereka dustakan dan sebagian yang lain mereka bunuh.

لَقَدْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَءِيلَ وَأَرْسَلْنَا إِلَيْهِمْ  
رُسُلًا كُلَّمَا جَاءَهُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَى  
أَنْفُسُهُمْ فَرِيقًا كَذَّبُوا وَفَرِيقًا  
يَقْتُلُونَ ﴿٤٣٢﴾

428). Maksudnya Allah akan melimpahkan rahmat-Nya dari langit dengan menurunkan hujan dan menimbulkan rahmat-Nya dari bumi dengan menumbuhkan tumbuh-tumbuhan yang buahnya melimpah ruah.

429). Maksudnya orang yang berlaku jujur dan lurus dan tidak menyimpang dari kebenaran.

430). Maksudnya tak seorangpun yang dapat membatasi Nabi Muhammad s.a.w.

431). Lihat not 57.

432). Perjanjian itu ialah: mereka beriman kepada Allah dan rasul-rasul-Nya.

71. Dan mereka mengira bahwa tidak akan terjadi suatu bencana pun (terhadap mereka dengan membunuh nabi-nabi itu), maka (karena itu) mereka menjadi buta dan pekak, kemudian Allah menerima taubat mereka, kemudian kebanyakan dari mereka buta dan tuli (lagi). Dan Allah Maha Melihat apa yang mereka kerjakan.

وَحَسِبُوا أَنَّهُ لَا تَكُونُ فِتْنَةٌ فَعَمُوا وَصَمُوا كَثِيرًا  
ثَابَّ اللَّهُ عَلَيْهِمْ ثُمَّ عَمُوا وَصَمُوا كَثِيرًا  
فَتَنَّهُمُ اللَّهُ تَصْغِيرًا إِنَّمَا يَعْمَلُونَ ۝

**PERNYATAAN ALLAH TENTANG KEKAFIRAN ORANG YANG MENG-ITIQADKAN ISA A.S ITU TUHAN**

72. Sesungguhnya (lah kafirlah orang-orang yang berkata: "Sesungguhnya Allah ialah Al Masih putera Maryam", padahal Al Masih (sendiri) berkata: "Hai Baru Israil, sembahlah Allah Tuhanku dan Tuhanmu" Sesungguhnya orang yang mempersekutukan (sesuatu dengan) Allah, maka pasti Allah mengharamkan kepadanya surga, dan tempatnya ialah neraka, tidaklah ada bagi orang-orang zalim itu seorang penolongpun.

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ وَقَالَ الْمَسِيحُ يَبْنِي لِي بَيْتًا مِّنْ لَّدُنِّي وَرَبِّكُمْ ثُمَّ مِمَّا يُشْرِكُ بِاللَّهِ  
فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ وَمَن يَطْلُبِ لِمَن مِّنْ أَصْحَابِ ۝

73. Sesungguhnya kafirlah orang-orang yang mengatakan: "Bahwasanya Allah salah satu dari yang tiga", padahal sekali-kali tidak ada Tuhan (yang berhak disembah) selain Tuhan Yang Esa. Jika mereka tidak berhenti dari apa yang mereka katakan itu, pasti orang-orang yang kafir di antara mereka akan ditimpa siksaan yang pedih.

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ ثَلَاثَةٌ وَنَحْنُ ثَلَاثَةٌ وَإِنَّا لَمَشْرُكُونَ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْفٰكِرِينَ ۝

74. Maka mengapa mereka tidak bertaubat kepada Allah dan memohon ampun kepada-Nya? Dan Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

أَفَلَا يَتُوبُونَ إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ لَهُ ۚ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝

75. Al Masih putera Maryam itu hanyalah seorang Rasul yang sesungguhnya telah berlalu sebelumnya beberapa rasul, dan ibunya seorang yang sangat benar, kedua-duanya biasa memakan makanan<sup>433</sup>). Perhatikan bagaimana Kami menjelaskan kepada mereka (ahli kitab) tanda-tanda kekuasaan (Kami), kemudian perhatikanlah bagaimana mereka berpaling (dari memperhatikan ayat-ayat Kami itu).

مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِهِ الرُّسُلُ وَأُمُّهُ صِدِّيقَةٌ كَانَا يَأْكُلَانِ الطَّعَامَ أَطَّرَكْتَ إِن تَتَّبِعْ إِلَّا تَوَلَّى كَيْفَ يَتَّبِعُونَ ۝

433). Maksudnya ialah, bahwa 'Isa a.s dan ibunya adalah manusia, yang memerlukan apa yang diperlukan manusia, seperti makan, minum dan sebagainya.



- 76 Katakanlah "Mengapa kamu menyembah selain daripada Allah sesuatu yang tidak dapat memberi mudharat kepadamu dan tidak (pula) memberi manfaat?" Dan Allah-lah Yang Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

- 77 Katakanlah "Ha. Ahi Kitab janganlah kamu berlebih-lebihan melampaui batas dengan cara tidak benar dalam agama mu. Dan janganlah kamu mengikuti hawa nafsu orang-orang yang telah sesat dahulu (sebelum kedatangan Muhammadi) dan mereka telah menyesatkan ke banyakan (manusia), dan mereka tersesat dari jalan yang lurus."

#### SEBAB-SEBAB KUTUKAN ALLAH TERHADAP ORANG-ORANG YAHUDI

- 78 Telah diut'nat orang-orang kafir dari Bani Israil dengan Isan Naud dan 'Isa putera Maryam. Yang demikian itu, disebabkan mereka durhaka dan selalu melampaui batas.

- 79 Mereka satu sama lain selalu tidak melitandakan munkar yang mereka perbuat. Sesungguhnya amat buruklah apa yang selalu mereka perbuat itu.

- 80 Kamu melihat kebanyakan dari mereka tolong-menolong dengan orang-orang yang kafir (musyrik). Sesungguhnya amat buruklah apa yang mereka sedakan untuk diri mereka yaitu kemurkaan Allah kepada mereka dan mereka akan kekal dalam siksaan.

- 81 Sekiranya mereka beriman kepada Allah, kepada Nabi Musa) dan kepada apa yang diturunkan kepadanya (Nabi) niscaya mereka tidak akan mengambil orang-orang musyrik itu menjadi penolong penolong tapi kebanyakan dari mereka adalah orang-orang yang fasik.

فَمَنْ أَتَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَاللَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٧٦﴾

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ غَيْرَ الْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعُوا أَهْوَاءَ قَوْمٍ قَدْ ضَلُّوا مِنْ قَبْلُ وَأَصْوَكَاءَ وَأَصْوَاتُهمْ كَالسَّيْلِ ﴿٧٧﴾

لَوْ أَنَّ آلِ الْيَتِيمِ فَكَّرُوا مِنْ بَيْنِ أَيْمَانِهِمْ عَلَى يَدَيْ نَارٍ دَاوُدَ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿٧٨﴾

كَانُوا لَا يَتَشَاهَوْنَ عَنْ مَعْصِيَتِهِمْ صَلَوةً لَيْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٧٩﴾

تَرَى كَثِيرًا مِنْهُمْ يَقُولُونَ آلِ الْيَتِيمِ فَكَّرُوا لَيْسَ مَا قَدْ مَتَّ لَهُمْ أَنْفُسُهُمْ أَنْ سَخِطَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَفِي الْعَذَابِ لَهُمْ خَلِيدُونَ ﴿٨٠﴾

وَلَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ آتٍ وَرَأَوْا إِلَهُهُ مَا اتَّخَذُوا آلِيَاءَ وَالْبَعِزَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ قَتِيلُونَ ﴿٨١﴾





**PERINGATAN KEPADA KAUM MUSLIMIN  
TERHADAP ADAT ISTIADAT JAHILIYAH  
YANG TERLARANG.**

*Larangan mengharamkan makanan yang halal.*

87. Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu haramkan apa-apa yang baik yang telah Allah halalkan bagi kamu, dan janganlah kamu melampaui batas. Sebenarnya Allah tidak menyukai orang-orang yang melampaui batas.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحْزَنْوا طَيِّبَاتٍ  
مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا  
وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ﴿٨٧﴾

88. Dan makanlah makanan yang halal lagi baik dari apa yang Allah telah rezekikan kepadamu, dan bertakwalah kepada Allah yang kamu beriman kepada-Nya.

وَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا  
وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهٖ مُؤْمِنُونَ ﴿٨٨﴾

*Sumpah dan kaffaratnya.*

89. Allah tidak menghukum kamu disebabkan sumpah-sumpahmu yang tidak dimaksud (untuk bersumpah), tetapi Dia menghukum kamu disebabkan sumpah-sumpah yang kamu sengaja, maka kaffarat (melanggar) sumpah itu, ialah memberi makan sepuluh orang miskin, yaitu dari makanan yang biasa kamu berikan kepada keluargamu, atau memberi pakaian kepada mereka atau memerdekakan seorang budak. Barang siapa tidak sanggup melakukan yang demikian, maka kaffaratnya puasa selama tiga hari. Yang demikian itu adalah kaffarat sumpah-sumpahmu bila kamu bersumpah (dan kamu langgar). Dan jagalah sumpahmu. Demikianlah Allah menerangkan kepadamu hukum-hukum-Nya agar kamu bersyukur (kepada-Nya).

لَا يُؤْخَذُكُمْ اللَّهُ بِالَّذِي أَيْمَنْتُمْ  
وَلَكِنْ يُؤْخَذُكُمْ بِمَا عَقَدْتُمُ الْأَيْمَانَ  
فَكَفَّرتُہٗ بِطَعَامٍ عَشْرَةِ مَسْكِينٍ  
أَوْ سِطْرٍ مَّا تَطْعَمُونَ أَوْ لِبَاسٍ  
أَوْ تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ قَسْرَ لَوْ تَجِدُ قَصِيَامًا  
ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ ذَٰلِكَ كَفْرُہٗ أَيْمَانِكُمْ إِذَا  
حَلَفْتُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ أَيْمَانَكُمْ كَذَٰلِكَ يُبَيِّنُ  
اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٨٩﴾

*Larangan meminum khamar, berjudi, berkorban untuk berhala dan mengundi nasib*

90. Hai orang-orang yang beriman, sesungguhnya (meminum) khamar (arak), berjudi, (berkorban untuk) berhala, mengundi nasib dengan panah<sup>434</sup>, adalah perbuatan keji termasuk perbuatan syaitan. Maka jauhlah perbuatan-perbuatan itu agar kamu mendapat keberuntungan.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ  
وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ  
الشَّيْطَانِ فَأَحْذَرُوهُ لَعَلَّكُمْ تَفْلَحُونَ ﴿٩٠﴾

434). Lihat mat 396.

91. Serungguhnya syaitan itu bermaksud hendak menimbulkan permusuhan dan kebencian di antara kamu lantaran (meminum) khamar (arak) dan berjudi itu, dan menghalangi kamu dari mengingat Allah dan sembahyang, maka berhentilah kamu (dari mengerjakan pekerjaan itu)

إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ وَيَصُدَّكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ فَهَلْ أَنتُمْ مُسْتَعِينُونَ ﴿٩١﴾

92. Dan ta'atlah kamu kepada Allah dan ta'atlah kamu kepada Rasul-(Nya) dan berhati-hatilah. Jika kamu berpaling, maka ketahuilah bahwa sesungguhnya kewajiban Rasul Kami, hanyalah menyampaikan (amanat Allah) dengan terang

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَاحْذَرُوا فَإِن تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَمُوا أَنَّمَا عَلَى رَسُولِنَا الْبَيِّنَاتُ الْبَيِّنَاتُ ﴿٩٢﴾

93. Tidak ada dosa bagi orang-orang yang beriman dan mengerjakan amalan yang saleh karena memakan makanan yang telah mereka makan dahulu, apabila mereka bertakwa serta beriman, dan mengerjakan amalan-amalan yang saleh, kemudian mereka tetap bertakwa dan beriman, kemudian mereka (tetap juga) bertakwa dan berbuat kebajikan. Dan Allah menyukai orang-orang yang berbuat kebajikan.

لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ إِنِ طَعَنُوا إِذَا مَا أَتَقَوْا وَأَمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ثُمَّ أَتَقَوْا وَأَمَنُوا ثُمَّ أَتَقَوْا وَأَحْسِنُوا إِنَّهُ يَحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿٩٣﴾

Menghormati Ka bah sebagai pokokguru kehidupan manusia.

94. Hai orang-orang yang beriman, sesungguhnya Allah akan menguji kamu dengan sesuatu dari binatang buruan yang mudah didapat oleh tangan dan tombakmu<sup>435</sup> supaya Allah mengetahui orang yang takut kepada-Nya, biarpun Ia tidak dapat melihat-Nya. Barangsiapa yang melanggar batas sesudah itu, maka baginya azab yang pedih.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَيَبْلُوَنَّكُمْ اللَّهُ بِشَيْءٍ مِّنَ الصَّيْدِ تَلَّاهُ وَيَدَيْكُم وَرِمَاكُمْ لِيَعْلَمَ اللَّهُ مَنْ يَخَافُهُ بِالْغَيْبِ فَمَنِ اعْتَدَى بَعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٩٤﴾

95. Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu membunuh binatang buruan<sup>436</sup>, ketika kamu sedang ihram. Barangsiapa di antara kamu membunuhnya dengan sengaja, maka dendanya ialah mengganti dengan binatang ternak seimbang dengan buruan yang dibunuhnya, menurut putusan dua orang yang adil di

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْتُلُوا الصَّيْدَ وَأَن تَحْذَرُوا وَمَنْ قَتَلَهُ فَمِ كُمْ مُتَعَمِدًا فَحِرَاقَةٌ مِّثْلَ مَا قُتِلَ مِنَ النِّعَمِ تَحْكُمُ بِهِ ذَوَا عَدْلٍ مِّمَّكُمْ هَذِهِ الْكُفَّةُ أَوْ كَفْرَةٌ طَعَامُ مَسْكِينٍ أَوْ عَدْلٌ ذَلِكَ صِيَابُكُمْ

435). Allah menguji kaum muslimin yang sedang mengerjakan ihram dengan melepaskan binatang-binatang buruan, hingga mudah ditangkap.

436). ialah binatang buruan baik yang boleh dimakan atau tidak. kecuali burung gagak, burung elang, kalajengking, tikus dan anjing buas. Dalam suatu riwayat termasuk juga ular.



antara kamu sebagai had-ya<sup>437</sup>) yang di-  
bawa sampai ke Ka'bah<sup>438</sup>) atau (denda-  
nya) membayar kaffarat dengan memberi  
makan orang-orang miskin<sup>439</sup>), atau ber-  
puasa seimbang dengan makanan yang di-  
keluarkan itu<sup>440</sup>) supaya dia merasakan  
akibat yang buruk dari perbuatannya.  
Adalah telah mema'afkan apa yang telah  
lalu<sup>441</sup>) Dan barangsiapa yang kembali  
mengerjakannya, niscaya Allah akan me-  
nyiksanya. Allah Maha Kuasa lagi mem-  
punyai (kekuasaan untuk) menyiksa.

لَيْدُوقَ وَيَدْلَ أَمْرِهُ عَمَّا سَلَفَ  
وَمَنْ عَادَ فَيَنْتَقِرْهُ اللَّهُ مِنْهُ وَاللَّهُ عَزِيزٌ  
ذُو انْتِقَامٍ ﴿٥٥﴾

- 96 Dihalalkan bagimu binatang buruan  
laut<sup>442</sup>, dan makanan (yang berasal) dari  
laut<sup>443</sup>) sebagai makanan yang halal bagi-  
mu dan bagi orang-orang yang dalam  
perjalanan, dan diharamkan atasmu (me-  
nangkap) binatang buruan darat selama  
kamu dalam ihram. Dan bertakwalah ke-  
pada Allah yang kepada-Nyalah kamu  
akan dikumpulkan.

أَمْلَ لَكَرْصِيدُ الْبَحْرِ وَطَعَامُهُ مَتَاعًا  
لَكَرْ وَلَسَيْدُ رَوْ وَحُورَ عَلَيْهِ كَرْصِيدُ الْبَحْرِ  
مَا دُمْتَ حُرْمًا وَأَتَقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ  
تُحْشَرُونَ ﴿٥٦﴾

- 97 Adalah telah menjadikan Ka'bah rumah  
suci itu sebagai pusat (peribadatan dan  
urusan dunia) bagi manusia<sup>444</sup>) dan  
(demikian pula) bulan Haram<sup>445</sup>) had-  
ya<sup>446</sup>) , qalaid<sup>447</sup>) (Allah menjadikan  
yang) demikian itu agar kamu tahu bah-  
wa sesungguhnya Allah mengetahui apa  
yang ada di langit dan apa yang ada di bu-  
mi dan bahwa sesungguhnya Allah Maha  
Mengetahui segala sesuatu.

جَعَلَ اللَّهُ لِكَعْبَةِ الْبَيْتِ الْحَرَامِ  
فِيمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَالشَّهْرِ الْحَرَامِ وَالْهُدَى  
وَالْأَقْلَابِ ذَلِكَ لَتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي  
السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَأَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ  
شَيْءٍ عَزِيزٌ ﴿٥٧﴾

437). Lihat not 191

438). Yang dibawa sampai ke daerah haram untuk disembelih di sana dan dagingnya dibagikan kepada fakir miskin

439). Seimbang dengan harga binatang ternak yang akan pengganti binatang yang dibunuhnya itu.

440). Yaitu puasa yang jumlah harinya sebanyak mud yang diberikan kepada fakir miskin dengan catatan, seorang fakir miskin mendapat satu mud (lebih kurang 6½ ons)

441). Maksudnya, membunuh binatang sebelum turun ayat yang mengharamkan itu

442). Maksudnya, binatang buruan laut yang diperoleh dengan jalan usaha seperti mengad, memukat dan sebagainya. Termasuk juga dalam pengertian laut di sini ialah sungai, danau, kolam dan sebagainya.

443). Maksudnya, ikan atau binatang laut yang diperoleh dengan mudah, karena telah mati terapung atau terdampar di pantai dan sebagainya

444). Ka'bah dan sekitarnya menjadi tempat yang aman bagi manusia untuk mengerjakan urusan-urusannya yang berhubungan dengan duniawi dan ukhrawi, dan pusat bagi amalun haji. Dengan adanya Ka'bah itu, kehidupan manusia menjadi kokoh.

445). Arti bulan haram lihat not 119 maksudnya ialah dilarang melakukan peperangan di bulan-bulan itu.

446). Lihat not 191

447). Dengan penembelian had-ya dan qalaid, orang yang berkorban mendapat pahala yang besar dan fakir miskin mendapat bagian dari daging binatang-binatang sembelihan itu



98 Ketahuilah bahwa sesungguhnya Allah amat berat siksa-Nya dan bahwa sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

اعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ وَأَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٩٨﴾

99 Kewajiban Rasul tidak lain hanyalah menyampaikan, dan Allah mengetahui apa yang kamu bahirkan dan apa yang kamu sembunyikan.

مَا عَلَى رَسُولٍ إِلَّا الْبَلَاغُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ﴿٩٩﴾

100 Katakanlah "Tidak sama yang buruk dengan yang baik, meskipun banyaknya yang buruk itu menarik hatimu, maka bertakwalah kepada Allah hai orang-orang berakal, agar kamu mendapat keberuntungan."

قُلْ لَا يَسْتَوِي الْخَبِيثُ وَالطَّيِّبُ وَلَوْ أَعْجَبَكَ كَثْرَةُ الْخَبِيثِ فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٠٠﴾

*Larangan bertanya tentang hal yang menyebabkan kemudharatan.*

101 Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu menanyakan (kepada Nabimu) hal-hal yang jika diterangkan kepadamu, niscaya menyusahkan kamu dan jika kamu menanyakan di waktu Al Quran itu sedang diturunkan, niscaya akan diterangkan kepadamu, Allah mema'afkan (kamu) tentang hal-hal itu Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyantun.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَنَ أَشْيَاءَ إِن تُبَدَّ لَكُمْ تَسْأَلُونَ وَإِن تُسْأَلُوا عَنْهَا حِينَ يُنَزَّلُ الْقُرْآنُ تُبَدَّ لَكُمْ عَمَّا أَفْتَى اللَّهُ عَنْهَا وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٠١﴾

102 Sesungguhnya telah ada segolongan manusia sebelum kamu menanyakan hal-hal yang serupa itu (kepada Nabi mereka), kemudian mereka tidak percaya kepadanya<sup>448</sup>).

قَدْ سَأَلَهُ قَوْمٌ مِّن قَبْلِكَ ثُمَّ أَصْبَحُوا بِهَا كَافِرِينَ ﴿١٠٢﴾

103 Allah sekali-kali tidak pernah mensyariatkan adanya bahtirah<sup>449</sup> saibah<sup>450</sup>).

مَا حَمَلَ اللَّهُ مِنْ يَحْمِرٍ وَلَا سَابِيَةٍ وَلَا وَصِيلَةٍ

448) Maksudnya, sesudah diterangkan kepada mereka hukum hukum yang mereka tanyakan itu, mereka tidak mengatinya, hal ini menyebabkan mereka menjadi kafir

449) *Bahirah* ialah unta betina yang telah beranak lima kali dan anak yang kelima itu, jantan, lalu unta betina itu dihilah telinganya, dilepaskan, tidak boleh ditunggangi lagi dan tidak boleh diambil air susunya

450) *Saibah* ialah unta betina yang dibarkan pergi ke mana saja lantaran sesuatu nazar. Seperti jika seorang Arab Jahiliyah akan melakukan sesuatu atau perjalanan yang berat, maka ia biasa ber-nazar akan menjadikan untanya saibah bila maksud atau perjalanannya berhasil dan sejamat

washilah<sup>451</sup>) dan haam<sup>452</sup>) Akan tetapi orang-orang kafir membuat-buat kedustaan terhadap Allah, dan kebanyakan mereka tidak mengerit.

- 104 Apabila dikatakan kepada mereka, "Marilah mengikuti apa yang diturunkan Allah dan mengikuti Rasul" Mereka menjawab "Cukuplah untuk kami apa yang kami dapati bapak-bapak kami mengerjakannya" Dan apakah mereka akan mengikuti juga nenek moyang mereka walaupun nenek moyang mereka itu tidak mengetahui apa-apa dan tidak (pula) mendapat petunjuk?

- 105 Hai orang-orang yang beriman, jagalah dirimu, tiadalah orang yang sesat itu akan memberi mudharat kepadamu apabila kamu telah mendapat petunjuk<sup>453</sup>) Hanya kepada Allah kamu kembali semuanya, maka Dia akan menerangkan kepadamu apa yang telah kamu kerjakan.

#### ANJURAN BERWASAT DENGAN PERSAKSIAN

- 106 Hai orang-orang yang beriman, apabila salah seorang kamu menghadapi kematian, sedang dia akan berwasiat, maka hendaklah (wasiat itu) diaksikan oleh dua orang yang adil di antara kamu, atau dua orang yang berlainan agama dengan kamu<sup>454</sup>), jika kamu dalam perjalanan di muka bumi lalu kamu ditimpa bahaya kematian. Kamu tahan kedua saksi itu sesudah sumpah yang (untuk bersumpah), lalu mereka keduanya bersumpah dengan nama Allah. Jika kamu ragu-ragu "(Demi Allah) kamu tidak akan menukar sumpah ini dengan harga yang sedikit (untuk kepentingan seseorang), walau-

وَلَا حَاجَ لَكَ إِلَى الْإِيمَانِ كَمَا يَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ  
الْكُذِبَ وَأَكْثَرُهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ۝

وَقَدْ قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَى مَا أَنزَلَ اللَّهُ وَإِلَى  
الرَّسُولِ قَالُوا خُشِينَا مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ  
ءَابَاءَنَا أَوْ لَوْ كَانَ ءَابَاؤُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ  
شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسُكُمْ لَا بَصَرُكُمْ  
مَنْ صَلَّى إِذْ أَهْتَدَيْتُمْ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ  
جَمِيعًا فَبِئْسَ تَكْفُرًا تَعْمَلُونَ ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا شَهَادَةُ نَفْسِكُمْ إِذَا  
حَضَرَ أَحَدُكُمْ الْمَوْتُ حِينَ الْوَصِيَّةِ  
اثنان ذَوَا عَدْلٍ مِنْكُمْ أَوْ أَحْرَبُ مِنْ غَيْرِكُمْ  
وَإِنْ أَنتُمْ صَرْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَاصْبِرْكُمْ  
مُصِيبَةَ الْمَوْتِ تَحْسِبُونَهُمَا مِنْ بَعْدِ  
الضَّلَاةِ فَيَقْسِمَانِ بِاللَّهِ إِنْ أَرْتَبْتُمْ  
لَا نَشْتَرِي بِهِ ثَمَنًا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ وَلَا

451) Washilah seekor domba betina melahirkan anak kembar yang terdiri dari jantan dan betina, maka yang jantan ini disebut washilah, tidak disembelih dan diserahkan kepada betina.

452) Haam, unta jantan yang tidak boleh diganggu gugat lagi, karena telah dapat membuntingkan unta betina sepuluh kali. Perlakuan terhadap Bahirah, sa'abah, washilah dan haam ini adalah keperayaan Arab Jahiliyah.

453) Maksudnya: kesesatan orang tadi itu tidak akan memberi mudharat kepadamu, asal kamu telah mendapat petunjuk. Tapi tidaklah berarti bahwa orang tidak diijazahkan berbuat yang ma'ruf dan mencegah dari yang munkar.

454) ialah mengambil orang lain yang tidak seagama dengan kamu sebagai saksi dibolehkan, bisa tidak ada orang Islam yang akan diijazahkan saksi.

put dia karib kerabat, dan tidak (putra) kami menyembunyikan persaksian Allah, sesungguhnya kamu kalau demikian tentulah termasuk orang-orang yang berdosa"

- 107 Jika diketahui bahwa kedua (saksi itu) memperbuat dosa<sup>455</sup>, maka dua orang yang lain di antara ahli waris yang berhak yang lebih dekat kepada orang yang meninggal (memajukan tuntutan) untuk menggantikannya. Lalu keduanya bersumpah dengan nama Allah "Sesungguhnya persaksian kami lebih layak diterima daripada persaksian kedua saksi itu, dan kami tidak melanggar batas, sesungguhnya kamu kalau demikian tentulah termasuk orang-orang yang menganiaya diri sendiri"

- 108 Itu lebih dekat untuk (menjadikan para saksi) mengemukakan persaksianya menurut apa yang sebenarnya, dan lebih dekat untuk menjadikan mereka) merasa takut akan dikembalikan sumpahnya (kepada ahli waris) sesudah mereka bersumpah<sup>456</sup>. Dan bertakwalah kepada Allah dan dengailah (perintah-Nya) Allah tidak memberi petunjuk kepada orang-orang yang fasik.

#### SALAH SATU PERISTIWA DI HARI KIAMAT

- 109 (Ingatlah), hari di waktu Allah mengumpulkan para rasul, lalu Allah bertanya (kepada mereka) "Apa jawaban kaummu terhadap (seruan)mu?" Para rasul menjawab "Tidak ada pengetahuan kami (tentang itu), sesungguhnya Engkau-lah yang mengetahui perkara yang ghaib"

#### BEBERAPA KISAH TENTANG ISA A.S.

- 110 (Ingatlah), ketika Allah mengatakan, "Hai 'Isa putra Maryam, ingatlah n'imat-Ku kepadamu dan kepada ibumu di waktu

نَكْمُ شَهَدَةَ اللَّهِ إِنَّا إِذَا لَمِنَ الْآثِمِينَ ﴿١٠٧﴾

فَإِنْ عُرِيَ عَلَىٰ أَنَّهُمَا اسْتَحَقَّ إِثْمًا فَخَرَّانِ يَقُومَانِ مَقَامَهُمَا مِنْ أَلْيَيْنِ اسْتَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْأَوَّلِيُّ فَيُقْسِمَانِ بِاللَّهِ لَشَهَدَتُنَا لَكُمِنْ شَهَدَتِهِمَا وَمَا أَعْتَدْنَا إِنَّا إِذَا لَمِنَ الظَّالِمِينَ ﴿١٠٨﴾

ذَلِكَ أَذَىٰ أَنْ يَأْتُوا بِالشَّهَادَةِ عَلَىٰ وَجْهِهَا أَوْ يَحْمِلُوا أَنْ تُرَدَّ أَيْمُنٌ بَعْدَ أَيْمِينِهِمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاسْمِعُوا لِلَّهِ لَا يَهْدِيَ الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿١٠٩﴾

يَوْمَ يَجْمَعُ اللَّهُ الرُّسُلَ فَيَقُولُ مَاذَا أُجِبْتُمْ قُلُوا لَا عِلْمَ لَنَا بِكَ أَنْتَ عَلَّمُ الْغُيُوبِ ﴿١١٠﴾

إِذْ قَالَ اللَّهُ يُعِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اذْكُرْ نِعْمَتِي عَلَيْكَ وَعَلَىٰ وَالِدَتِكَ إِذْ أَبَدْتُكَ

455) Maksudnya, melakukan kecurangan dalam persaksiannya dan hal itu diketahui setelah ia melakukan sumpah

456) Maksud sumpah itu dikembalikan, salah sumpah saksi-saksi yang berimam agama itu ditolak dengan bersumpahnya saksi-saksi yang terdiri dari karib kerabat atau berarti orang-orang yang bersumpah itu akan mendapat balasan di dunia dan akhirat karena melakukan sumpah palsu



Aku menguatkan kamu dengan ruhul qudus. Kamu dapat berbicara dengan manusia di waktu masih dalam buaian dan sesudah dewasa; dan (ingatlah) di waktu Aku mengajar kamu menulis, hikmah, Taurat dan Injil, dan (ingatlah pula) di waktu kamu membentuk dari tanah (suatu bentuk) yang berupa burung dengan izin-Ku, kemudian kamu meniup padanya, lalu bentuk itu menjadi burung (yang sebenarnya) dengan seizin-Ku. Dan (ingatlah), waktu kamu menyembuhkan orang yang buta sejak dalam kandungan ibu dan orang yang berpenyakit sopak dengan seijin-Ku, dan (ingatlah) di waktu kamu mengeluarkan orang mati dari kubur (menjadi hidup) dengan seizin-Ku, dan (ingatlah) di waktu Aku menghalangi Bani Israil (dari keinginan mereka membunuh kamu) di kala kamu mengemukakan kepada mereka keterangan-keterangan yang nyata, lalu orang-orang kafir di antara mereka berkata: "Ini tidak lain melainkan ibrah yang nyata."

- 111 Dan (ingatlah), ketika Aku ilhamkan kepada pengikut 'Isa yang setia: "Berimanlah kamu kepada-Ku dan kepada rasul-Ku" Mereka menjawab "Kami telah beriman dan saksikanlah (wahai rasul) bahwa sesungguhnya kami adalah orang-orang yang patuh (kepada seruannya)"

- 112 (Ingatlah), ketika pengikut-pengikut 'Isa berkata: "Hai 'Isa putera Maryam, bersemediakah Tuhanmu menurunkan hidangan dari langit kepada kami?" 'Isa menjawab: "Bertakwalah kepada Allah jika betul-betul kamu orang yang beriman"

- 113 Mereka berkata: "Kami ingin memakan hidangan itu dan supaya tenteram hati kami dan supaya kami yakin bahwa kamu telah berkata benar kepada kami, dan kami menjadi orang-orang yang menyaksikan hidangan itu"

بُرُوجِ الْقُدُسِ نَكْنِزَ النَّاسِ فِي الْمَهْدِ  
وَكُنْهَلًا وَاذْ عَلَّمْنَاكَ الْكِتَابَ  
وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَاذْ  
تَخْلُقُ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ بِإِذْنِي  
فَتَسْفُحُ فِيهَا فَتَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِي  
وَتُرِي الْأَكْصَى وَالْأَرْضَ بِإِذْنِي وَاذْ  
تُخْرِجُ النَّوْثَ بِإِذْنِي وَاذْ كَفَعْتُ نَبِيَّ  
إِسْرَءِيلَ بِلَعْنَةٍ إِذْ حَسَبْتَهُمُ بِالْبَيِّنَاتِ  
فَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ إِذْ هَذَا  
إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ﴿١١١﴾

وَاذْ أَوْحَيْتُ إِلَى الْحَوَارِيِّينَ أَنْ آمِنُوا بِي  
وَبِرَّسُولِي قَالُوا آمَنَّا وَأَشْهَدُ بِأَنَّا  
مُسْلِمُونَ ﴿١١٢﴾

إِذْ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ يُعِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ هَلْ  
يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ أَنْ يُنْزِلَ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ  
السَّمَاءِ قَالَ اتَّقُوا اللَّهَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١١٣﴾

قَالُوا أُرِيدُ أَنْ نَأْكُلَ مِنْهَا وَنَقْطَمَ قُلُوبُنَا  
وَنَعْلَمَ أَنْ قَدْ صَدَقْتَ فَتَنَّا وَنَكُونُ عَلَيْهَا  
مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿١١٤﴾



114 Isa putera Maryam berdoa: "Ya Tuhan kami, turunkanlah kiranya kepada kami suatu hidangan dari langit (yang hari turunnya) akan menjadi hari raya bagi kami yaitu bagi orang-orang yang bersama kami dan yang datang sesudah kami, dan menjadi tanda bagi kekuasaan Engkau; bersisirlah kami, dan Engkau-lah Pemberi rezki Yang Paling Utama"

قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا أَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ تَكُونُ لَنَا عِيدًا لِأَوَّلِنَا وَآخِرِنَا وَبَيِّنَاتٍ مِنْكَ وَآزْوَاجًا نَزَّلْتَهُ خَيْرَ الْآزْوَاجِينَ ﴿١١٤﴾

15 Allah berfirman: "Sesungguhnya Aku akan menurunkan hidangan itu kepada mu, barangsiapa yang kafir di antaramu sesudah (turun hidangan itu), maka sesungguhnya Aku akan menyiksanya dengan siksaan yang tidak pernah Aku tempakan kepada seorangpun di antara umat manusia"

قَالَ اللَّهُ إِنِّي مَرْسِلُهَا عَلَيْكَ غَمًّا فَكَفِّرْ بَعْدَهُ وَسَوْفَ نُفَصِّلُكَ مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿١١٥﴾

116 Dan (ingatlah) ketika Allah berfirman: "Hai 'Isa putera Maryam, adakah kamu mengatakan kepada manusia: 'Jadi kanlah aku dan ibuku dua orang tuhan selain Allah'". 'Isa menjawab "Maha Suci Engkau, tidaklah patut bagiku mengatakan apa yang bukan hakku (mengatakannya). Jika aku pernah mengatakan maka tentulah Engkau telah mengetahuinya. Engkau mengetahui apa yang ada pada diriku dan aku tidak mengetahui apa yang ada pada diri Engkau. Sesungguhnya Engkau Maha Mengetahui perkara yang ghaib-ghaib"

وَاذْكَرَ اللَّهُ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ أَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُوا مِنِّي وَآلِئِي إِلَهَيْنِ مِن دُونِ اللَّهِ قَالَ سُبْحَانَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقِّئِنْ كُنْتُ فَتَنُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ تَقَلُّمَ مَا فِي قَلْبِي وَلَا أَغْنِي مَا فِي قَلْبِي إِنَّكَ أَنْتَ عَزِيزُ الْمُتَوَكِّلِينَ ﴿١١٦﴾

117 Aku tidak pernah mengatakan kepada mereka kecuali apa yang Engkau perintahkan kepadaku (mengatakan)nya yaitu "Sembahlah Allah, Tuhanku dan Tuhanmu", dan adalah aku menjadi saksi terhadap mereka, selama aku berada di antara mereka. Maka setelah Engkau wafatkan (angkat) aku, Engkau-lah yang mengawasi mereka. Dan Engkau adalah Maha Menyaksikan atas segala sesuatu

مَا قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مَا أَمَرْتَنِي بِهِ أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مِمَّا دُمْتُ بِهِمْ فَمَنْ أَوْفَّقَنِي كُنْتُ أَنتَ الْوَكِيلُ عَلَيْهِمْ وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿١١٧﴾

118 Jika Engkau menyiksa mereka, maka sesungguhnya mereka adalah hamba-hamba Engkau, dan jika Engkau mengampuni mereka, maka sesungguhnya Engkau-lah Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana

إِنْ تُعَذِّبْهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ وَإِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الْحَكِيمُ ﴿١١٨﴾

119. Allah berfirman "Ini adalah suatu hari yang bermanfaat bagi orang-orang yang benar kebenaran mereka. Bagi mereka surga yang dibawahnya mengalir sungai-sungai, mereka kekal di dalamnya selama-lamanya. Allah ridha terhadap mereka dan merekapun ridha terhadap-Nya<sup>457</sup>) Itulah keberuntungan yang paling besar"

قَالَ اللَّهُ هَذَا يَوْمُ يَنْفَعُ الصَّالِحِينَ صِدْقُهُمْ  
لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا  
أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ  
ذَٰلِكَ لَمَوْزِعُ الْعَظِيمِ ﴿١١٩﴾

120. Kepunyaan Allah-lah kerajaan langit dan bumi dan apa yang ada di dalamnya, dan Dia Maha Kuasa atas segala sesuatu.

بِإِذْنِ مَلِكِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا فِيهِنَّ  
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٢٠﴾

## PENUTUP

Surat Al Maa-idah mengemukakan bagaimana seharusnya orang mu'min bersikap baik terhadap sesamanya maupun terhadap orang bukan mu'min, manfaat memenuhi janji praseta terhadap Allah, perjanjian yang dilakukan oleh sesama manusia, dan ketauhidan Allah

### HUBUNGAN SURAT AL MAA-IDAH DENGAN SURAT AL AN'AM

1. Surat Al Maa-idah mengemukakan hujah terhadap ahli kitab sedang surat Al An'am mengemukakan hujah terhadap kaum musyrikin.
2. Surat Al An'am memuat makanan-makanan yang diharamkan dan binatang sembelihan secara umum, sedang surat Al Maa-idah memuat secara terperinci
3. Akhir surat Al Maa-idah mengemukakan bahwa Allah s.w.t menguasai langit dan bumi, memberi balasan terhadap perbuatan-perbuatan manusia selama di dunia, sedang permulaan surat Al An'am mengutarakan bahwa segala puji hanya untuk Allah. Pencipta langit dan bumi dan Sumber kebahagiaan manusia

457). Maksudnya ialah Allah meridhai segala perbuatan-perbuatan mereka, dan merekapun merasa puas terhadap ni'mat yang telah dicurahkan Allah kepada mereka.

## SURAT AL AN'AAM (Binatang ternak)

### MUQADDIMAH

Surat Al An'aam (binatang ternak: unta, sapi, biri-biri dan kambing) yang terdiri atas 165 ayat, termasuk golongan surat Makkiyyah, karena hampir seluruh ayat-ayatnya diturunkan di Mekah dekat sebelum hijrah. Dinamakan Al An'aam karena di dalamnya disebut kata "An'aam" dalam hubungan dengan adat istiadat kaum musyrikin, yang menurut mereka binatang-binatang ternak itu dapat dipergunakan untuk mendekatkan diri kepada tuhan mereka. Juga dalam surat ini disebutkan hukum-hukum yang berkenaan dengan binatang ternak itu.

Fokok-pokok isinya

#### 1. Keimanan

Bukti-bukti kekuasaan Allah serta kesempurnaan sifat-sifat-Nya, kebenaran kenabian Nabi Muhammad s.a.w., penyaksian Allah atas kenabian Ibrahim, Isaq, Ya'qub, Nuh, Daud, Sulaiman, Ayyub, Yusuf, Musa, Harun, Zakaria, Yahya, 'Isa, Ilyas, Alyasa', Yunus dan Luth, penegasan tentang adanya masalah dan wahyu serta hari pembalasan dan hari kebangkitan, kepaluan kepercayaan orang-orang musyrik dan keingkaran mereka terhadap hari kiamat.

#### 2. Hukum-hukum

Larangan mengikuti adat istiadat yang dibuat-buat oleh kaum Jahiliyyah, makanan yang halal dan yang haram, wasiat yang sepuluh dari Al Qur'an, tentang tauhid, keadilan dan hukum-hukum, larangan mencaci maki berhala orang musyrik karena mereka akan membalas dengan mencaci maki Allah.

#### 3. Kisah-kisah

Kisah umat-umat yang menentang rasul-rasul, kisah pengalaman Nabi Muhammad s.a.w. dan para nabi pada umumnya, cerita Nabi Ibrahim a.s. membumbung kaumnya kepada tauhid.

#### 4. Dan lain-lain

Sikap kepala batu kaum musyrikin, cara seorang nabi memimpin umatnya bidang-bidang kerohanian dan tugas rasul-rasul, tentangan kaum musyrikin untuk memisahkan rasul, kepercayaan orang-orang musyrik terhadap jin, syaitan dan malaikat, beberapa prinsip keagamaan dan kemasyarakatan, nilai hidup duniawi.

# سُورَةُ الْأَنْعَامِ

## AL AN'AAM (BINATANG TERNAK)

SURAT KE 6 : 165 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

**KEYAKINAN TENTANG KEESAAN ALLAH ITULAH AKHIRNYA YANG MENANG**

*Dalil-dalil tentang keesaan Allah*

1. Segala puji bagi Allah Yang telah menciptakan langit dan bumi, dan mengadakan gelap dan terang, namun orang-orang yang kafir mempersekutukan (sesuatu) dengan Tuhan mereka
2. Dialah Yang menciptakan kamu dari tanah, sesudah itu ditentukannya ajal (kematianmu), dan ada lagi suatu ajal yang ditentukan (untuk berbangkit) yang ada pada sisi-Nya (yang Dia sendirilah mengetahuinya), kemudian kamu masih ragu-ragu (tentang berbangkit itu)
3. Dan Dialah Aulah (Yang disembah), baik di langit maupun di bumi), Dia mengetahui apa yang kamu rahasiakan dan apa yang kamu lahirkan dan mengetahui (pula) apa yang kamu usahakan.

*Sebab-sebab kekafiran kaum musyrikin dan ancaman terhadap mereka*

4. Dan tak ada suatu ayatpun dari ayat-ayat<sup>458</sup> Tuhan sampai kepada mereka, melainkan mereka selalu berpaling daripadanya (mendustakannya)
5. Sebenarnya mereka telah mendustakan yang hak (Al Qur'an) tatkala sampai kepada mereka, maka kelak akan sampai kepada mereka (kenyataan dari) berita-berita yang selalu mereka perolok-olokkan

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ  
وَجَعَلْنَاهُ أَشَدَّ قُوَّةً وَآتَيْنَاهُ الْإِسْلَامَ وَنَزَّلْنَاهُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْنَا عَذَابَ الْعَذَابِ  
فَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ ذُنُوبَكُمْ وَأَن تَكُونُوا مِنَ الْمُمُذَّيْبِينَ

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ طِينٍ ثُمَّ قَضَى أَجَلًا  
وَأَجَلٌ مُّسَمًّى عِنْدَهُ ثُمَّ أَنشَأَكُمْ مِنْ عِظَامِكُمْ  
وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ ذُنُوبَكُمْ وَأَن تَكُونُوا مِنَ الْمُمُذَّيْبِينَ

وَهُوَ اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَفِي الْأَرْضِ يَعْلَمُ  
سِرَّكُمْ وَنَجْوَاهُمْ أَتُؤْتُونَ مَالَكُمْ كَيْفَ تَشَاءُونَ

وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا  
كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ

فَقَدْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ فَسَوْفَ يَأْتِيهِمْ  
الْأَسْرُومُ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ

458) "Ayat" di sini berarti mu jizat atau ayat Al Qur'an atau peristiwa-peristiwa yang terjadi dalam alam yang menunjukkan kekuasaan Allah



6. Apakah mereka tidak memperhatikan berapa bunyaknya generasi-generasi yang telah Kami binasakan sebelum mereka, padahal generasi (itu), telah Kami teguhkan kedudukan mereka di muka bumi yaitu keteguhan yang belum pernah Kami berikan kepadamu, dan Kami curahkan hujan yang lebat atas mereka dan Kami jadikan sungai-sungai mengalir di bawah mereka, kemudian Kami binasakan mereka karena dosa mereka sendiri, dan Kami ciptakan sesudah mereka generasi yang lain

أَلَمْ يَرَوْا كَرَّمَاتَنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ  
مَكَثُوا فِي الْأَرْضِ مَا لَمْ يَكُنْ لَكُمْ وَأَرْسَلْنَا  
السَّمَاءَ عَلَيْهِمْ مِدْرَارًا وَجَعَلْنَا الْأَنْهَارَ تَجْرِي  
مِنْ تَحْتِهِمْ فَأَهْلَكْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ وَأَنْشَأْنَا مِنْ  
تَحْتِهِمْ قَرْنًا آخَرِينَ ⑤

7. Dan kalau Kami turunkan kepadamu tulisan di atas kertas, lalu mereka dapat memegangnya dengan tangan mereka sendiri, tentulah orang-orang yang kafir itu berkata: "Ini tidak lain hanyalah sihir yang nyata"

وَلَوْ رَأَيْنَا عَلَيْكَ كِتَابًا قَرْطَاسٍ فَلَمْ نُسَوِّهِ بِأَيْدِيهِمْ  
لَقَالُوا لَيْسَ كَهَذَا مِنْ هَدًى إِلَّا أَسِحْرٌ مُبِينٌ ⑥

8. Dan mereka berkata: "Mengapa tidak diturunkan kepadanya (Muhammad) seorang malaikat<sup>459</sup>?" dan kalau Kami turunkan (kepadanya) seorang malaikat tentu selesailah urusan itu<sup>460</sup>, kemudian mereka tidak diberi tangguh (sedikitpun)

وَقَالُوا أَأَنْزَلَ عَلَيْنَا مَلَكًا  
لَقَدْ بَطُلَ الْأَمْرُ ثُمَّ لَا يَنْظُرُونَ ⑦

9. Dan kalau Kami jadikan rasul itu (dari) malaikat, tentulah Kami jadikan dia berupa laki-laki dan (jika Kami jadikan dia berupa laki-laki), Kami pun akan jadikan mereka tetap ragu sebagaimana kini mereka ragu<sup>461</sup>)

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ مَلَكًا لَجَعَلْنَاهُ رَجُلًا  
وَلَلْيَسْنَا عَلَيْهِمْ مَا يَتْلُونَ ⑧

10. Dan sungguh telah diperolok-olokkan beberapa rasul sebelum kamu, maka turunklah kepada orang-orang yang mencemoohkan di antara mereka balasan ('azab) olok-olokan mereka.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فَحَاقَ بِالَّذِينَ  
تَسْتَعْجِلُونَ مَا كُنْتُمْ تَرْجُونَ ⑨

11. Katakanlah: "Berjalanlah di muka bumi, kemudian perhatikanlah bagaimana kesudahan orang-orang yang mendustakan itu"

قُلْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ ثُمَّ أَنْظِرُوا كَيْفَ  
كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ⑩

459). Maksudnya, untuk menerangkan bahwa Muhammad itu seorang nabi

460). Maksudnya, kalau diturunkan kepada mereka malaikat, sedang mereka tidak juga beriman, tentu saja mereka akan diazab oleh Allah, sehingga mereka binasa semuanya.

461). Maksudnya, kalau Allah mengutus seorang malaikat sebagai rasul tentu Allah mengutusinya dalam bentuk seorang manusia, karena manusia tidak dapat melihat Malaikat dan tentu juga mereka akan berkata itu bukanlah malaikat, hanya manusia sebagai kami juga, jadi mereka akan tetap ragu-ragu

*Kegungan Allah dan persaksian-Nya atas kenabian Muhammad s.a.w.*

12. Katakanlah: "Kepunyaan siapakah apa yang ada di langit dan di bumi?", Katakanlah "Kepunyaan Allah" Dia telah menetapkan atas diri-Nya kasih sayang<sup>462</sup>) Dia sungguh-sungguh akan menghimpun kamu pada hari kiamat yang tidak ada keraguan terhadapnya. Orang-orang yang merugikan dirinya, mereka itu tidak beriman<sup>463</sup>)

قُلْ لِمَنْ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلْ لِلَّهِ  
كُتِبَ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةُ لِيَجْمَعَ كُفْرًا  
إِلَى يَوْمٍ لَّيْسَ لَهُ لَازِبٌ فِيهِ الَّذِينَ خَسِرُوا  
أَنفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٤٦٣﴾

13. Dan kepunyaan Allah-lah segala yang ada pada malam dan siang hari. Dan Dialah Yang Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui

وَاللَّهُ دَرَسَاتُكُمْ فِي الْبَلَاءِ وَالنَّهَارِ وَهُوَ  
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٤٦٤﴾

14. Katakanlah: "Apakah akan aku jadikan pelindung selain dari Allah yang menjadikan langit dan bumi, padahal Dia memberi makan dan tidak diberi makan?" Katakanlah: "Sesungguhnya aku diperintah supaya aku menjadi orang yang pertama sekali menyuruh diri (kepada Allah), dan jangan sekali-kali kamu masuk golongan orang-orang musyrik."

قُلْ عَدُوٌّ اللَّهِ اتَّخَذْتُ وَلِيًّا فَأُطِيعُ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ يُطْعَمُ وَلَا  
يُطْعَمُ قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ أَوَّلَ مَنْ  
أَسْلَمَ وَلَا أَتَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٤٦٥﴾

15. Katakanlah: "Sesungguhnya aku takut akan azab hari yang besar (hari kiamat), jika aku mendurhakai Tuhanku."

قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي  
عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٤٦٦﴾

16. Barangsiapa yang dikehendaki azab daripadanya pada hari itu, maka sungguh Allah telah memberikan rahmat kepadanya. Dan itulah keberuntungan yang nyata.

مَنْ يُضَرْفُ عَلَيْهِ يَوْمَئِذٍ رَحْمَةٌ وَذَلِكَ  
الْقَوْلُ الْمُبِينُ ﴿٤٦٧﴾

17. Jika Allah menimpakan suatu kemudahan kepadamu, maka tidak ada yang menghilangkannya melainkan Dia sendiri. Dan jika Dia mendatangkan kebaikan kepadamu, maka Dia Maha Kuasa atas tiap-tiap sesuatu.

وَإِنْ يَمَسُّنَّكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ  
إِلَّا هُوَ وَإِنْ يَمَسُّنَّكَ بِخَيْرٍ فَهُوَ عَلَى  
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤٦٨﴾

18. Dan Dialah yang berkuasa atas sekalian hamba-hamba-Nya. Dan Dialah Yang Maha Bijaksana lagi Maha Mengetahui

وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ وَهُوَ  
الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ ﴿٤٦٩﴾

462). Maksudnya Allah telah berjanji sebagai kemurahan daripada-Nya akan melimpahkan rahmat kepada makhluk-Nya

463). Maksudnya orang-orang yang tidak menggunakan akal fikirannya, tidak mau beriman.

- 19 Katakanlah "Siapakah yang lebih kuat persaksiannya?" Katakanlah "Allah Dia menjadi saksi antara aku dan kamu. Dan Al Qur'an ini diwahyukan kepadaku supaya dengannya aku memberi peringatan kepadamu dan kepada orang-orang yang sampai Al Qur'an (kepadanya). Apakah sesungguhnya kamu mengakui bahwa ada tuhan-tuhan yang lain di samping Allah?" Katakanlah "Aku tidak mengakui". Katakanlah "Sesungguhnya Dia adalah Tuhan Yang Maha Esa dan sesungguhnya aku berlepas diri dari apa yang kamu persekutukan (dengan Allah)".

قُلْ أَشَىءُ أَكْثَرُ شَهِدَةً قُلْ اللَّهُ شَهِدَتِي  
وَيَسْأَلُكُمْ وَجْهِي إِلَى هَذَا الْقُرْآنِ لَأُنْذِرَكُمْ بِهِ وَمَنْ  
مَلَغَ أَيْسَرُكُمْ لِلشَّهِدُونَ أَنْ مَعَ اللَّهِ إِلَهَةٌ أُخْرَى  
قُلْ لَا أَشْهَدُ قُلْ إِنَّمَا هُوَ إِلَهُ وَجِدْتُ وَإِنِّي نَرِي  
مِمَّا تُشْرِكُونَ ﴿١٩﴾

- 20 Orang-orang yang telah Kami berikan kitab kepadanya, mereka mengenalnya (Muhammad) seperti mereka mengenal anak-anaknya sendiri. Orang-orang yang merugikan dirinya, mereka itu tidak beriman (kepada Allah).

الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ  
أَبْنَاءَهُمْ وَالَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فَهُمْ  
لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠﴾

21. Dan siapakah yang lebih anaya daripada orang yang membuat-buat suatu kedustaan terhadap Allah, atau mendustakan ayat-ayatNya? Sesungguhnya orang-orang yang anaya itu tidak mendapat keberuntungan.

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ  
بِآيَاتِهِ ثُمَّ لَا يُفْعِلُ أَظْلَمُونَ ﴿٢١﴾

*Kesaksian kaum musyrikin terhadap dirinya sendiri dan keadaan mereka di hari kiamat.*

- 22 Dan (ingatlah), hari yang di waktu itu Kami menghimpun mereka semuanya<sup>464</sup>) kemudian Kami berkata kepada orang-orang musyrik "Di manakah sembahhan sembahhan kamu yang dahulu kamu katakan (sekutu-sekutu Kami)?"

وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ يَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا إِنِّي  
سُئِلْتُكُمْ لَئِنْ كُنْتُمْ إِلهَ كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٢﴾

- 23 Kemudian tidaklah fitnah<sup>465</sup>) mereka, kecuali mengatakan: "Demi Allah, Tuhan kami, tidaklah kami mempersekutukan Allah."

ثُمَّ لَمْ تَكُنْ فِتْنَتُهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا وَاللَّهِ رَبَّنَا  
مَا كُنَّا مُشْرِكِينَ ﴿٢٣﴾

- 24 Lihatlah, bagaimana mereka telah berdusta terhadap diri mereka sendiri dan hi-janglah daripada mereka sembahhan-sembahhan yang dahulu mereka ada-adakan.

أَنْظُرْ كَيْفَ كَذَبُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ وَصَلَّى عَنْهُمْ  
مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٢٤﴾

464). Semua makhluk Allah yang mukallaf

465). Yang dimaksud dengan fitnah di sini ialah jawaban yang berupa kedustaan.



25. Dan di antara mereka ada orang yang mendengarkan (bacaan)mu, padahal Kami telah meletakkan tutupannya di atas hati mereka (sehingga mereka tidak) memahaminya dan (Kami letakkan) sumbatan di telinganya. Dan jika pun mereka melihat segala tanda (kebenaran), mereka tetap tidak mau beriman kepadamu. Sehingga apabila mereka datang kepadamu untuk membantahmu, orang-orang kafir itu berkata: "Al Qur'an itu tidak lain hanyalah dongeng orang-orang dahulu."
26. Mereka melarang (orang lain) mendengarkan Al Qur'an dan mereka sendiri menjauhkan diri daripadanya, dan mereka hanyalah membinasakan diri mereka sendiri, sedang mereka tidak menyadari.
27. Dan jika kamu (Muhammad) melihat ketika mereka dihadapkan ke neraka, lalu mereka berkata: "Kiranya kami dikembalikan (ke dunia) dan tidak mendustakan ayat-ayat Tuhan kami, serta menjadi orang-orang yang beriman", (tentulah kamu melihat suatu peristiwa yang mengharukan).
28. Tetapi (sebenarnya) telah nyata bagi mereka kejahatan yang mereka dahulu selalu menyembunyikannya<sup>466</sup>). Sekiranya mereka dikembalikan ke dunia, tentulah mereka kembali kepada apa yang mereka telah dilarang mengerjakannya. Dan sesungguhnya mereka itu adalah pendusta-pendusta belaka.
29. Dan tentu mereka akan mengatakan (pula) "Hidup hanyalah kehidupan kita di dunia saja, dan kita sekali-kali tidak akan dibangkitkan"<sup>467</sup>).
30. Dan seandainya kamu melihat ketika mereka dihadapkan kepada Tuhan (tentulah kamu melihat peristiwa yang mengharukan). Berfirman Allah "Bukankah (kebangkitan) ini benar?" Mereka menjawab: "Sungguh benar, demi Tuhan kami". Berfirman Allah: "Karena itu rasakanlah azab ini, disebabkan kamu mengingkari(nya)"

وَمِنْهُمْ مَّن يَسْمَعُ آيَاتَكَ وَجَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا وَإِنْ يَرَوْا كُنُوزًا يَنْزِيلًا يُولَوْا لَهَا حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُمْ يَتَّبِعُهُمُ الْغَيْبُ فَأُولَٰئِكَ يَتْلَوْنَ الْقُرْآنَ بِزَيْنٍ لَهُمْ فِي الْأُولَىٰ ۝

وَقَرَّبَهُمْ عَلَيْهِمْ وَمَسْجُودًا عَلَيْهِمْ سَاجِدِينَ ۝

وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ ذُقُوا عَلَ النَّارِ فَقَالُوا إِنَّا نِلَيْنَا لِرَدِّ أُولَٰئِكَ لَنَا نُزْرًا وَلَا نَكْذِبُ بِآيَاتِنَا وَنَكُونُ مِنَ الْفَاسِقِينَ ۝

بَلْ يَدْعُهُمْ قَاكُونُوا نَحْنُ مِنْ قَبْلُ وَلَوْ رَدُّوا لَعَادُوا لَمَّا كَانُوا عَلَيْهِمْ وَهُمْ لَكَاذِبُونَ ۝

وَقَالُوا إِنَّا لَنَحْيَا فِي الْآلَاءِ مَا نَحْنُ بِمَسْكُونِينَ ۝

وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ ذُقُوا عَلَ رَبِّهِمْ قَالَ أَلَيْسَ هَٰذَا بِالْحَقِّ قَالُوا تَبٰ وَرَبَّنَا قَالِ ذُقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ۝

466). Maksudnya mereka sebenarnya tidak bercita-cita ingin dikembalikan ke dunia untuk beriman kepada Allah tetapi perkataan itu semata-mata diucapkan karena melihat kedahsyatan neraka

467). Maksudnya jika mereka dikembalikan ke dunia, mereka akan mengatakan demikian



31. Sungguh telah rugilah orang-orang yang mendustakan pertemuan mereka dengan Tuhan; sehingga apabila kiamat datang kepada mereka dengan tiba-tiba, mereka berkata "Alangkah besarnya penyesalan kami terhadap kelalaian kami tentang kiamat itu!", sambil mereka memikul dosa dosa di atas punggungnya. Ingatlah amatlah buruk apa yang mereka pikul itu.

قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَبُوا بِقَاءِ اللَّهِ حَتَّى إِذَا  
جَاءَهُمُ الْمَوْتُ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَخْشَوْنَ  
فَرَأَوْهُمُ يَحْمِلُونَ أَوْثَارَهُمْ عَلَى  
ظُهُورِهِمْ أَلَا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٣١﴾

32. Dan tidaklah kehidupan dunia ini, selain dari main-main dan senda gurau belaka<sup>468</sup>). Dan sungguh kampung akhirat itu lebih baik bagi orang-orang yang bertakwa. Maka tidakkah kamu memahaminya?

وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لُذُنْ وَلَهْوٌ وَلَلْآخِرَةُ  
خَيْرٌ لِلَّذِينَ يَشْقَوْنَ فَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٣٢﴾

*Firman Allah yang membesarkan hati Nabi Muhammad s.a.w*

33. Sesungguhnya, Kami mengetahui bahwa-banya apa yang mereka katakan itu menyedihkan hatimu, (janganlah kamu ber sedih hati), karena mereka sebenarnya bu kan mendustakan kamu, akan tetapi orang-orang yang zalim itu mengingkari ayat-ayat Allah<sup>469</sup>).

قَدْ نَعْلَمُ إِنَّهُ لَيَحْزَنُكَ أَلَّذِي يَقُولُونَ فَإِنَّهُمْ  
لَا يَكَدُونَكَ وَلَكِنَّ الظَّالِمِينَ بِآيَاتِ اللَّهِ  
يَتَحَدَّثُونَ ﴿٣٣﴾

34. Dan sesungguhnya telah didustakan (pu la) rasul-rasul sebelum kamu, akan tetapi mereka sabar terhadap pendustaan dan penganiyaan (yang dilakukan) terhadap mereka sampai datang pertolongan Kami kepada mereka. Tak ada seorangpun yang dapat merobah kalimat-kalimat (jari-jari) Allah. Dan sesungguhnya telah datang kepadamu sebahagian dari berita rasul-rasul itu.

وَلَقَدْ كُذِّبَتْ رُسُلٌ مِنْ قَبْلِكَ فَصَبَرُوا عَلَى مَا  
كَذَّبُوا وَأَوْدُوا وَخَفَى أَسْتَهْمُ نَصْرُ يَأُولَ  
الْأَرْسَالِ ﴿٣٤﴾

35. Dan jika berpalingan mereka (darimu) te rasa amat berat bagimu maka jika kamu dapat membuat lobang di bumi atau tangga ke langit lalu kamu dapat mendatangkan mu'jizat kepada mereka, (maka buatlah)<sup>470</sup>). Kalau Allah meng-

وَإِنْ كَانَ كِبَارُكَ إِغْرَاضُهُمْ فَإِنْ  
أَسْطَقْتَ أَنْ تَنْتَقِي مَقَافِيَ الْأَرْضِ أَوْ  
سُلَمَا فِي السَّمَاءِ فَتَأْتِيَهُمْ بِآيَةٍ وَلَوْ شَاءَ  
اللَّهُ لَجَمَعَهُمْ عَلَى

468). Maksudnya, kesenangan-kesenangan duniawi itu hanya sebentar dan tidak kekal. Janganlah orang terpedaya dengan kesenangan-kesenangan dunia, serta lalai dari memperhatikan urusan akhirat.

469). Dalam ayat ini Allah menghibur Nabi Muhammad s.a.w dengan menyatakan bahwa orang-orang musyrikin yang mendustakan Nabi, pada hakikatnya adalah mendustakan Allah sendiri, karena nabi itu diutus untuk menyampaikan ayat-ayat Allah.

470). Maksudnya ialah, janganlah kamu merasa keberatan atas sikap mereka itu berpaling daripada kamu. Kalau kamu merasa keberatan cobalah usahakan suatu mu'jizat yang dapat memuaskan hati mereka, dan kamu tentu tidak akan sanggup.

hendaki tentu saja Allah menjadikan mereka semua dalam petunjuk, sebab itu janganlah kamu sekali-kali termasuk orang-orang yang jahil.

- 36 Hanya orang-orang yang mendengar saja-lah yang mematuhi (seruan Allah), dan orang-orang yang mati (hatinya)<sup>471</sup>, akan dibangkitkan oleh Allah, kemudian kepada-Nya-lah mereka dikembalikan.
- 37 Dan mereka (orang-orang musyrik Mekah) berkata: "Mengapa tidak diturunkan kepadanya (Muhammad) suatu mu'jizat dari Tuhannya?" Katakanlah: "Sungguhnyalah Allah kuasa menurunkan suatu mu'jizat, tetapi kebanyakan mereka tidak mengetahui".

*Kesempurnaan Ilmu Allah dan bukti-bukti kekuasaan-Nya.*

- 38 Dan tidaklah binatang-binatang yang ada di bumi dan burung-burung yang terbang dengan kedua sayapnya, melainkan umat-umat (juga) seperti kamu. Tiadalah Kami alpakan sesuatupun di dalam Al Kitab<sup>472</sup>, kemudian kepada Tuhanlah mereka dihimpunkan.
- 39 Dan orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami adalah pekak, bisu dan berada dalam gelap gulita. Barangsiapa yang dikehendaki Allah (kesesatannya), niscaya disesatkan-Nya<sup>473</sup>. Dan barangsiapa yang dikehendaki Allah (untuk diberi-Nya petunjuk), niscaya Dia menjadikannya berada di atas jalan yang lurus.
40. Katakanlah "Terangkanlah kepadaku jika datang siksaan Allah kepadamu, atau datang kepadamu hari kiamat, apakah kamu menyeru (tuhan) selain Allah, jika kamu orang-orang yang benar?"

الْهَدَىٰ فَلَا تَكُونُ مِنَ الْخَاطِلِينَ ﴿٣٦﴾

إِنَّمَا يَسْتَجِيبُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ وَالْمَوْتَىٰ

يَبْعَثُ اللَّهُ لَهُمْ لِيَوْمَ تَرْجَعُونَ ﴿٣٧﴾

وَقَالُوا لَوْلَا نَزَّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ قُلْ إِنَّ

اللَّهَ قَدِيرٌ عَلَىٰ أَنْ يُزِيلَ آيَةً وَلَئِنْ

أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٨﴾

وَمِمَّنْ دَابَّةٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا ظَلَمَ يَطِيرُ

بِحَاجَتِهِ لَا أَمَمَ لَكُمْ فَاصْرُفْ عَنَّا

الْحُكْمَ مِنْ شَيْءٍ وَنُفِثْ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يُحْشَرُونَ ﴿٣٩﴾

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا صُفُّوا فِي

الظُّلُمَاتِ مِنْ يَسْمِ اللَّهِ يُضِلُّهُ وَمَنْ يَشَأْ

يَجْعَلْهُ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٤٠﴾

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُ اللَّهِ أَتَأْتِكُمْ

أَسْبَغَةً أَعِزَّ اللَّهُ تَدْعُونَ إِنْ كُنْتُمْ

صَادِقِينَ ﴿٤١﴾

471) Maka-danya orang-orang kafir yang tidak mendengarkan dan tidak mematuhi seruan Allah.

472) Sebahagian mufasssira menafsirkan Al Kitab itu dengan Lauh Mahfuzh dengan arti bahwa nasib semua makhluk itu sudah dituliskan (ditetapkan) dalam Lauh Mahfuzh. Dan ada pula yang menafsirkannya dengan Al Qur'an dengan arti: dalam Al Qur'an itu terdapat pokok-pokok agama, norma-norma hukum-hukum, hikmah-hikmah dan pimpinan untuk kebahagiaan manusia di dunia dan akhirat, dan kebahagiaan makhluk pada umumnya.

473) Lihat not 34.

- 41 (Tidak), tetapi hanya Dialah yang kamu seru, maka Dia menghilangkan bahaya yang karenanya kamu berdoa kepada Nya, jika Dia menghendaki, dan kamu tinggalkan sembah-membah yang kamu sekutukan (dengan Allah)

بَلْ إِلَٰهَ تَدْعُونَ فَيَكْشِفُ مَا تَدْعُونَ إِلَيْهِ  
إِنْ شَاءَ وَتَنْسَوْنَ مَا تُشْرِكُونَ ﴿٤١﴾

- 42 Dan sesungguhnya Kami telah mengutus (rasul-rasul) kepada umat-umat yang sebelum kamu, kemudian Kami siksa mereka dengan (mentimpakan) kesengsaraan dan kemelaratan, supaya mereka bermohon (kepada Allah) dengan tunduk merendahkan diri

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِّن قَبْلِكَ فَأَخَذْنَاهُمْ  
بِالْبَاسِ ۖ وَأَصْرَاءَ لَعَلَّهُمْ يَتَضَرَّعُونَ ﴿٤٢﴾

- 43 Maka mengapa mereka tidak memohon (kepada Allah) dengan tunduk merendahkan diri ketika datang siksaan Kami kepada mereka, bahkan hati mereka telah menjadi keras dan syaitanpun menampakkan kepada mereka kebagusan apa yang selalu mereka kerjakan

فَقُلْ لَا إِدْجَاءَ لَكُمْ بِأَسْمَاءِ تَضَرَّعُوا وَلَكِنْ قَسَتْ  
قُلُوبُهُمْ ۖ رَزَقْنَاهُمْ أَشْيَاءَ لَّيْسَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ مَا كَانُوا  
يَعْمَلُونَ ﴿٤٣﴾

- 44 Maka tatkala mereka melupakan peringatan yang telah diberikan kepada mereka, Kamipun membukakan semua pintu-pintu kesenangan untuk mereka, sehingga apabila mereka bergembira dengan apa yang telah diberikan kepada mereka, Kami siksa mereka dengan seketonyong-seketonyong, maka ketika itu mereka terdiam berputus asa.

فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ  
أَبْوَابَ كُلِّ مَقْرَفَةٍ ۚ فَإِذَا فِئْرٌ حَافِيًا أَوْ نَوًا  
أَخَذْنَاهُمْ بِغْتَةٍ ۖ فَلَمَّا هُم مُّسْتَبْسِطُونَ ﴿٤٤﴾

- 45 Maka orang-orang yang zalim itu dimusnahkan sampai ke akar-akarnya. Segala puji bagi Allah, Tuhan semesta alam

فَقُطِعَ دَرَجَاتُ الْقَوْمِ الَّذِينَ ظَلَمُوا ۚ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ  
رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٥﴾

- 46 Katakanlah: "Terangkanlah kepadaku jika Allah mencabut pendengaran dan penglihatan serta menutup hatimu, apakah tuhan selain Allah yang kuasa mengembadkannya kepadamu?" Perhatikanlah, bagaimana Kami berkali-kali memperlihatkan tanda-tanda kebesaran Kami), kemudian mereka tetap berbalik (juga)

قُلْ زَيِّتُمْ إِن أَخَذَ اللَّهُ سَمْعَكُمْ وَأَبْصَرَكُمْ  
وَحَسَرَ عَلَىٰ قُلُوبِكُمْ ۖ قَدْ آتَاهُ عِزٌّ ۖ اللَّهُ يَأْتِيكُمْ  
بِمَا أَنْظَرَكُمْ ۚ كَيْفَ تُصِرُّونَ ۚ أَلَا يَتَّبِعُهُمْ  
يَصْدِفُونَ ﴿٤٦﴾

- 47 Katakanlah: "Terangkanlah kepadaku, jika datang siksaan Allah kepadamu dengan sekonyong-konyong atau terang-terangan, maka adakah yang dibinasakan (Allah) selain dari orang-orang yang zalim"

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُ اللَّهِ بَغْتَةً أَوْ  
جَهْرَةً ۖ هَلْ يُنْهَكُ إِلَّا الْقَوْمُ  
الظَّالِمُونَ ﴿٤٧﴾



- 48 Dan tidaklah Kami mengutus para rasul itu, melainkan untuk memberi kabar gembira dan memberi peringatan. Barang siapa yang beriman dan mengadakan perbaikan<sup>474</sup>, maka tak ada kekhawatiran terhadap mereka dan tidak (pula) mereka bersedih hati

- 49 Dan orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami, mereka akan ditimpa siksa disebabkan mereka selalu berbuat fank

#### TUNTUNAN TUNTUNAN DALAM MELAKUKAKAN MASYARAKAT

- 50 Katakanlah "Aku tidak mengatakan kepadamu, bahwa perbendaharaan Allah ada padaku dan tidak (pula) aku mengetahui yang ghaib dan tidak (pula) aku mengatakan kepadamu bahwa aku seorang malaikat. Aku tidak mengikuti kecuali apa yang diwahyukan kepadaku. Katakanlah: "Apakah sama orang yang huta dengan orang yang meihat?" Maka apakah kamu tidak memikirkan(nya)?"

- 51 Dan bertilah peringatan dengan apa yang diwahyukan itu kepada orang-orang yang takut akan dihimpunkan kepada Tuhan-nya (pada hari kiamat), sedang bagi mereka tidak ada seorang pelindung dan pemberi syafa'atpun selain daripada Allah, agar mereka bertakwa.

- 52 Dan janganlah kamu mengusir orang-orang yang menyeru Tuhannya di pagi hari dan di petang hari, sedang mereka menghendaki keredhaan-Nya. Kamu tidak memikul tanggung jawab sedikitpun terhadap perbuatan mereka dan mereka pun tidak memikul tanggung jawab sedikitpun terhadap perbuatanmu, yang menyebabkan kamu (bersih) mengusir mereka, sehingga kamu termasuk orang-orang yang zaim<sup>475</sup>

وَمَا رُسُلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ  
فَمَنْ أَمِنَ وَأَصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٤٨﴾

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا آيَاتِنَا سَاءَ مَا يَحْكُمُهُمُ الْعَذَابُ يَوْمَ  
كَانُوا يَسْكُرُونَ ﴿٤٩﴾

قُلْ لَا أَقُولُ لَكُمْ عِندِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا  
أَعْلَمُ الْغَيْبِ وَلَا أَقُولُ لَكُمْ إِنِّي مَلَكٌ  
إِنْ أَتَيْتُ إِلَّا بِمَا يُوحَى إِلَيَّ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي  
الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ أَفَلَا تَتَفَكَّرُونَ ﴿٥٠﴾

وَأَنْذِرْ بِهِ الَّذِينَ يَحْفَظُونَ أَنْ يُخْشَرُوا إِلَى  
رَبِّهِمْ لَيْسَ لَهُمْ مِنْ دُونِهِ وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ  
لَهُمْ يَتَّقُونَ ﴿٥١﴾

وَلَا تَنْهَرُوا الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ  
وَالْعَشِيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ مَا عَلَيْكَ مِنْ  
حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ وَمِنْ حِسَابِكَ  
عَلَيْهِمْ مِنْ شَيْءٍ وَتَنْهَرُ دُهُمَ فَتَكُونُ مِنَ  
الظَّالِمِينَ ﴿٥٢﴾

474). Lihat not 105

475) Ketika Rasulullah s.a.w sedang duduk-duduk bersama beberapa orang mu'min yang dianggap rendah dan miskin oleh kaum Quraisy dalanglah beberapa pemuka Quraisy hendak berbicara dengan Rasulullah tetapi mereka enggan duduk bersama-sama dengan orang mu'min itu dan mereka mengusulkan supaya orang-orang mu'min itu diusir saja, sehingga mereka dapat berbicara dengan Rasulullah. lalu turunkah ayat ini.



- 53 Dan demikianlah telah Kami uji sebahagian mereka (orang-orang yang kaya) dengan sebahagian mereka (orang-orang miskin), supaya (orang-orang yang kaya itu) berkata "Orang-orang semacam apakah di antara kita yang diberi anugerah oleh Allah kepada mereka?" (Allah berfirman) "Tidaklah Allah lebih mengetahui tentang orang-orang yang bersyukur (kepada-Nya)"

وَكَذَلِكَ فَتَنَّا بَعْضَهُم بِبَعْضٍ لِّيَقُولُوا أَهَؤُلَاءِ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنْ بَيْنِنَا أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِالشَّاكِرِينَ ﴿٥٣﴾

- 54 Apabila orang-orang yang beriman kepada ayat-ayat Kami itu datang kepadamu, maka katakanlah "Salaamun-alai-kum<sup>476</sup>" Tuhanmu telah menetapkan atas diri-Nya kasih sayang<sup>477</sup> (yaitu) bahwasanya barangsiapa yang berbuat kejahatan di antara kamu lantaran kejahilan<sup>478</sup>, kemudian ia bertaubat setelah mengerjakannya dan mengadakan perbaikan, maka sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

وَدَعَاكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِنَا فَقُلْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ كَتَبَ رَبُّكُمْ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ أَنَّهُ مَنْ عَمِلَ مِنْكُمْ سُوءًا بِجَهْلَةٍ ثُمَّ تابَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَصْلَحَ فَأَنَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥٤﴾

- 55 Dan demikianlah Kami terangkan ayat-ayat Al Qur'an- (supaya jelas jalan orang-orang yang saleh) dan supaya jelas (pula) jalan orang-orang yang berdosa.

وَكَذَلِكَ نَقُصِّلُ الْأَيَّاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٥٥﴾

- 56 Katakanlah "Sesungguhnya aku dilarang menyembah tuhan-tuhan yang kamu sembah selain Allah" Katakanlah "Aku tidak akan mengikuti hawa nafsu-mu, sungguh teresalah aku jika berbuat demikian dan tidaklah (pula) aku termasuk orang-orang yang mendapat petunjuk"

قَدْ فِي هَذِهِ بَيِّنَاتٌ لِقَوْمٍ يُدْعُونَ ﴿٥٦﴾  
دُونَ اللَّهِ قُلْ لَا أَتَّبِعُ أَهْوَاءَكُمْ قَدْ ضَلَلْتُ إِذْ مَا أَنَا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ﴿٥٦﴾

- 57 Katakanlah: "Sesungguhnya aku (berada) di atas hujjah yang nyata (Al Qur'an) dari Tuhanku<sup>479</sup> sedang kamu mendustakannya. Bukanlah wewenangku (untuk menurunkan azab) yang kamu menuntut untuk diagcrakan kedatangannya. Menetapkan hukum itu hanyalah hak Allah, Dan menerangkan yang sebenarnya dan Dia Pemberi keputusan yang paling baik

قَدْ فِي عَلَى بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّي وَكَذَّبْتُمْ بِهِ مَا عَصَايَ مَا تَشْتَكُونَ بِهِ إِذَا الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ يَفْضُلُ الْحَقُّ وَهُوَ خَيْرُ النَّاصِلِينَ ﴿٥٧﴾

476) *Salaamun alaikum* artinya mudah-mudahan Allah melimpahkan kesejahteraan atas kamu

477) Lihat not 462

478) Lihat not 277

479) Maksudnya Nabi Muhammad s.a.w mempunyai bukti yang nyata atas kebenarannya

- 58 Katakanlah "Kalau sekiranya ada padaku apa (azab) yang kamu minta supaya disegerakan kedatangannya, tentu telah diselesaikan Allah urusan yang ada antara aku dan kamu<sup>480</sup>) Dan Allah lebih mengetahui tentang orang-orang yang zalim

قُلْ لَوْ أَنِّي عَسَىٰ مَا تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ لَاقِي  
الْآَمْرِ مِنِّي وَيَسْتَعْجِلُ اللَّهُ أَكْثَرُ  
بِالظَّالِمِينَ ﴿٥٨﴾

- 59 Dan pada sisi Allah-lah kunci-kunci semua yang ghaib, tak ada yang mengetahuinya kecuali Dia sendiri, dan Dia mengetahui apa yang di daratan dan di lautan, dan tiada sehelai daunpun yang gugur melainkan Dia mengetahuinya (pula), dan tidak jatuh sebutir bijipun dalam kegelapan bumi dan tidak sesuatu yang basah atau yang kering, melainkan tertulis dalam kitab yang nyata (Lauh Mahfuzh).

﴿ وَعِنْدَهُ مَفَاتِحُ الْغَيْبِ لَا يُعَلِّمُهَا إِلَّا هُوَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَا تَسْقُطُ مِنْ رَّزْقٍ لَا يُعْلِمُهَا وَلَا يَحْصِيهَا إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٥٩﴾

- 60 Dan Dialah yang mendurkan kamu di malam hari dan Dia mengetahui apa yang kamu kerjakan pada siang hari, kemudian Dia membangunkan kamu pada siang hari untuk disempurnakan umur(mu) yang telah ditentukan<sup>481</sup>), kemudian kepada Allah-lah kamu kembali, lalu Dia memberitahukan kepadamu apa yang dahulu kamu kerjakan.

﴿ وَهُوَ الَّذِي يَتَوَقَّعُكُمْ بِاللَّيْلِ وَيَعْلَمُ مَا جَرَحْتُمْ بِالنَّهَارِ ثُمَّ يَبْعَثُكُمْ فِيهِ يَمُقِّتُ أَجَلَ مُسَمًّى ثُمَّ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ ثُمَّ يُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٦٠﴾

- 61 Dan Dialah yang mempunyai kekuasaan tertinggi di atas semua hamba-Nya, dan diutus-Nya kepadamu malaikat-malaikat penjaga, sehingga apabila datang kemati-an kepada salah seorang di antara kamu, ia diwafatkan oleh malaikat-malaikat Kami, dan malaikat-malaikat Kami itu tidak melalaikan kewajibannya.

﴿ وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ وَيُرْسِلُ عَلَيْكُمْ حَفَظَةً حَقَّقَ دَعاَهُ أَحَدُكُمْ أَلَمُوتًا تَوْفَاتُهُ رُسُلًا وَهُمْ لَا يُفَرِّطُونَ ﴿٦١﴾

- 62 Kemudian mereka (hamba Allah) dikembalikan kepada Allah, Penguasa mereka yang sebenarnya. Ketahuilah, bahwa segala hukum (pada hari itu) kepunyaan-Nya. Dan Dialah Pembuat perhitungan yang paling cepat.

﴿ ثُمَّ رَدُّوهُ إِلَى اللَّهِ تَوَلَّاهُ الْخَلْقُ إِلَّا لَهَ الْخَلْقُ وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿٦٢﴾

- 63 Katakanlah "Siapakah yang dapat menyelamatkan kamu dari bencana di darat dan di laut, yang kamu berdoa kepada-Nya dengan berendah diri dan dengan suara

قُلْ مَنْ يُخَيِّمُكُمْ مِنْ طُلُوعِ النَّوَارِ وَالْبَحْرِ

480) Maksudnya, tentu Allah telah menurunkan azab kepadamu sampai kamu bertaqwa.

481) Kamu ditidurkan di malam hari dan dibangunkan di siang hari itu, supaya dengan perputaran waktu itu habislah umurmu yang telah ditentukan.

yang lembut (dengan mengatakan). "Sungguh jika Dia menyelamatkan kamu dari (bencana) ini, tentulah kami menjadi orang-orang yang bersyukur."

تَدْعُونَمْ نَصْرًا وَحَقِيقَةً لِّئَلَّا تُكْسَبُوا  
عَلَيْكُمْ مِنَ الشُّكْرِ ١٦

64. Katakanlah. "Allah menyelamatkan kamu daripada bencana itu dan dari segala macam kesesahan, kemudian kamu kembali mempersekutukan-Nya."

قُلْ اللَّهُ يُبْدِيكُمْ مِنْهُ وَمِنْ كُلِّ فِتْنَةٍ نُّصْرًا  
تُشْرِكُونَ ١٧

65. Katakanlah. "Dialah yang berkuasa untuk mengizinkan azab kepadamu, dari atas kamu atau dari bawah kakimu<sup>482</sup>) atau Dia mencampurkan kamu dalam golongan-golongan (yang saling bertentangan) dan merasakan kepada sebahagian kamu keganasan sebahagian yang lain. Perhatikanlah, betapa Kami mendatangkan tanda-tanda kebesaran Kami alih berganti<sup>483</sup>) agar mereka memahaminya).

قُلْ هُوَ الْقَادِرُ عَلَى أَنْ يَبْعَثَ عَلَيْكُمْ عَذَابًا مِنْ  
فَوْقِكُمْ أَوْ مِنْ تَحْتِ أُنُوفِكُمْ أَوْ يَمِزَاجًا  
وَيُبدِيقَ نَعَصَكُمْ بَيْنَ يَدَيْهِ أَنْ تُدْرِكَكُمْ نُصْرُفُ  
الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ١٨

66. Dan kaummu mendustakannya (azab<sup>484</sup>) padahal azab itu benar adanya. Katakanlah. "Aku ini bukanlah orang yang diserahi mengurus urusanmu".

وَكَذَّبَ بِهِ قَوْمُكَ وَهُوَ الْحَقُّ قُلْ أَنْتُمْ عَلَيْكُمْ  
بِوَكِيلٍ ١٩

67. Untuk tiap-tiap berita (yang dibawa oleh rasul-rasul) ada (waktu) terjadinya dan kelak kamu akan mengetahui.

لِكُلِّ سَمْعٍ مُسْتَقَرٌّ وَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ٢٠

68. Dan apabila kamu melihat orang-orang memperolok-olokkan ayat-ayat Kami, maka tinggalkanlah mereka sehingga mereka membicarakan pembicaraan yang lain. Dan jika syaitan menjadikan kamu lupa (akan larangan itu), maka janganlah kamu duduk bersama orang-orang yang zalim itu sesudah teringat (akan larangan itu).

وَإِذْ زَايَتْ لَيْلٌ بِمَحْضُورٍ فِي بَيْتِنَا فَأَعْرَضَ  
عَنْهُمْ حَتَّىٰ يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ وَأَمَّا  
بُيُوتُكَ لَسَطُنَّ فَلَا تَعْدُ بَعْدَ  
الذِّكْرِ مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ٢١

69. Dan tidak ada pertanggungan jawab sedikitpun atas orang-orang yang bertakwa terhadap dosa mereka, akan tetapi (ke-wajiban mereka malah) mengingatkan agar mereka bertakwa.

وَمَا عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ  
شَيْءٍ وَلَا يَحْزَنُونَ وَكَفَىٰ لَعْنَهُمْ  
بِتَقْوَتِ ٢٢

482). Azab yang datang dari atas seperti hujan batu, membara petir dan lain-lain. Yang datang dari bawah seperti gempa bumi, banjir dan sebagainya.

483). Maksudnya Allah s.w.t. mendatangkan tanda-tanda kebesaran-Nya dalam berbagai rupa dengan cara yang berganti-ganti. Adapun para mufasirin yang mengartikan ayat di sini dengan ayat-ayat Al Qur'an yang berarti bahwa ayat Al Qur'an itu diturunkan ada yang berupa berita gembira, ada yang berupa peringatan, cerita-cerita hukum-hukum dan lain-lain.

484). Sebahagian mufasirin mengatakan bahwa yang didustakan itu ialah Al Qur'an.



70 Dan tinggalkanlah orang-orang yang menjadikan agama<sup>485</sup>) mereka sebagai main-main dan senda-gurau<sup>486</sup>), dan mereka telah ditipu oleh kehidupan dunia. Peringatkanlah (mereka) dengan Al Qur'an itu agar masing-masing diri tidak diperumuskan ke dalam neraka, karena perbuatannya sendiri. Tidak akan ada baginya pelindung dan tidak (pula) pemberi syafa'at<sup>487</sup>) selain daripada Allah. Dan jika ia menebus dengan segala macam tebusanpun, niscaya tidak akan diterima itu daripadanya. Mereka itulah orang-orang yang diperumuskan ke dalam neraka, disebabkan perbuatan mereka sendiri. Bagi mereka (disediakan) minuman dari air yang sedang mendidih dan azab yang pedih disebabkan kekafian mereka dahulu.

71 Katakanlah, "Apakah kita akan menyeru selain daripada Allah, sesuatu yang tidak dapat mendatangkan kemanfaatan kepada kita dan tidak (pula) mendatangkan kemudharatan kepada kita dan (apakah) kita akan dikembalikan ke belakang<sup>488</sup>), sesudah Allah memberi petunjuk kepada kita, seperti orang yang telah disesatkan oleh syaitan di pesawangan yang menakutkan; dalam keadaan bingung, dia mempunyai kawan-kawan yang memanggulnya kepada jalan yang lurus (dengan mengatakan): "Marilah ikut kami". Katakanlah: "Sungguhnyanya petunjuk Allah itulah (yang sebenarnya) petunjuk, dan kita disuruh agar menyerahkan diri kepada Tuhan semesta alam,

72 dan agar mendirikan sembahyang serta bertakwa kepada-Nya." Dan Dialah Tuhan Yang kepada-Nya-lah kamu akan di-himpunkan.

73. Dan Dialah yang menciptakan langit dan bumi dengan benar. Dan benarlah perkataan-Nya di waktu Dia mengatakan: "Jadilah, lalu terjadilah", dan di tangan-

وَذَرِ الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لِبَاسًا وَلَهْوًَا  
وَعَرَجَهُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَذَكَرَ رَبَّهُمْ  
أَمْ يُنْسَلُ تَقَرُّبًا حَكَمَتِ لَيْسَ  
لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ مَنْ يَتَّقِ  
كُلَّ عَدْلٍ لَا يَأْخُذْ مِنْهَا أُولَئِكَ  
الَّذِينَ آمَنُوا بِمَا حَكَمَ اللَّهُ  
شَرَابٌ مِنْ حَيْمٍ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا  
كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٧٠﴾

فَلَا تَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُنَا وَلَا  
يَضُرُّهُ وَسُرَّ عَلَّ أَفْعَانَا بَعْدَ إِذْ  
هَدَانَا اللَّهُ كَذَلِكَ يَسْتَهْزِئُهُ  
الشَّيْطَانُ وَالْأَرْضُ حَبْرَانِ لَهُ  
أَصْحَابٌ يَدْعُوهُ إِلَى الْهُدَى آمَنُوا  
فَلَنْ هُدَى اللَّهُ هُوَ الْهُدَى وَأَمَّا الْبُشَيْرُ  
لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٧١﴾

وَالَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَالَّذِي يَلِيهِ  
تَحْسُرُونَ ﴿٧٢﴾

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ  
وَلَوْ يَمُوتُ كُنْتُمْ قَبْضُورٌ قَوْلَهُ الْحَقُّ وَلَهُ

485) Ya'ni agama Islam yang disuruh mereka mematahinya dengan sungguh-sungguh.

486) Artu menjadikan agama sebagai main-main dan senda-gurau ialah memperolok-olokkan agama itu mengenakan perintah-perintah-Nya dan menjauhi larangan-larangan-Nya atas dasar main-main dan tidak sungguh-sungguh.

487) Lihat not 46

488) Maksudnya: syirik.



Nyalah segala kekuasaan di waktu sangkakala ditutup. Dia mengetahui yang ghaib dan yang nampak. Dan Dialah Yang Maha Bijaksana lagi Maha Mengetahui.

الْمَلِكُ يَوْمَ يَفْعَلُ فِي الصُّورِ عَمَلَهُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةُ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ ﴿٥٦﴾

**CARA NABI IBRAHIM A.S.  
MEMIMPIN KAUMNYA KEPADA  
AGAMA TAUHID.**

74. Dan (ingatlah) di waktu Ibrahim berkata kepada bapaknya Azar<sup>489</sup> : "Pastastah kamu menjadikan berhala-berhala sebagai tuhan-tuhan? Sesungguhnya aku melihat kamu dan kaummu dalam kesesatan yang nyata".

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ زَكَرِيَّا أَتَعْبُدُ أَصْنَامًا دُونَهُ فِي بَيْتِكَ وَقَوْمَكَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٥٧﴾

75. Dan demikianlah Kami perlihatkan kepada Ibrahim tanda-tanda keagungan (Kami yang terdapat) di langit dan di bumi, dan (Kami memperlihatkankannya) agar Ibrahim itu termasuk orang-orang yang yakin.

وَكَذَلِكَ نُرِي إِبْرَاهِيمَ مَكْرَتِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيُنْكِرُ مِنَ الْمُؤْفِقِينَ ﴿٥٨﴾

76. Ketika malam telah menjadi gelap, dia melihat sebuah bintang (lahu) dia berkata "Inilah Tuhanku". Tetapi tatkala bintang itu tenggelam dia berkata: "Saya tidak suka kepada yang tenggelam".

فَمَنْ حَرَّ عَلَيْهِ الْبَلَدُ أَنْ يَرَىٰ دُكَّانًا فَذَكَرَ رَبَّهُ ﴿٥٩﴾

77. Kemudian tatkala dia melihat bulan terbit dia berkata: "Inilah Tuhanku". Tetapi setelah bulan itu terbenam dia berkata: "Sesungguhnya jika Tuhanku tidak memberi petunjuk kepadaku, pastilah aku termasuk orang-orang yang sesat".

فَمَنْ رَأَى الْقَمَرَ بَارِعًا قَالَ هَذَا رَبِّي فَلَمَّ أَفَلَ قَالَ لَيْسَ لِتَرْكَبِي رَبِّي لِأَكُونُ مِنَ الْفَاقِينَ ﴿٦٠﴾

78. Kemudian tatkala dia melihat matahari terbit, dia berkata: "Inilah Tuhanku, ini yang lebih besar". maka tatkala matahari itu telah terbenam, dia berkata: "Hai kaumku, sesungguhnya aku berlepas diri dari apa yang kamu persekutukan.

فَلَمَّا رَأَى شَمْسًا بَارِعَةً قَالَ هَذَا رَبِّي هَذَا أَكْبَرُ فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ يَتَّبِعُونَ آلِي بَرِيٍّ وَمَا شَرٌّ لَّهُمْ ﴿٦١﴾

79. Sesungguhnya aku menghadapkan diriku kepada Tuhan yang menciptakan langit dan bumi dengan cenderung kepada agama yang benar, dan aku bukanlah termasuk orang-orang yang mempersekutukan Tuhan.

إِنِّي وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٦٢﴾

80. Dan dia dibantah oleh kaumnya. Dia berkata: "Apakah kamu hendak menantangku tentang Allah, padahal sesungguhnya

وَحَاجَّتُهُ قَوْمُهُ قَالُوا نُحَادِثُكَ فِي اللَّهِ وَقَدْ هَدَانَا

489). Di antara mufasssirin ada yang berpendapat bahwa yang dimaksud dengan "Abu" (bapaknya) ialah "pamannya".

guhnya Allah telah memberi petunjuk kepadaku. Dan aku tidak takut kepada (malapetaka dari) sembahhan-sembahhan yang kamu persekutukan dengan Allah, kecuali di kala Tuhanku menghendaki sesuatu (dari malapetaka) itu. Pengetahuan Tuhanku meliputi segala sesuatu. Maka apakah kamu tidak dapat mengambil pelajaran (daripadanya)?"

81. Bagaimana aku takut kepada sembahhan-sembahhan yang kamu persekutukan (dengan Allah), padahal kamu tidak takut mempersekutukan Allah dengan sembahhan-sembahhan yang Allah sendiri tidak menurunkan hujjah kepadamu untuk mempersekutukan-Nya. Maka manakah di antara dua golongan itu yang lebih berbak mendapat kesamanan (dari malapetaka). (jika kamu mengetahui<sup>490</sup>)?"
82. Orang-orang yang beriman dan tidak mencampur adukkan iman mereka dengan kezaliman (syirik), mereka itulah orang-orang yang mendapat kesamanan dan mereka itu adalah orang-orang yang mendapat petunjuk
83. Dan itulah hujjah Kami yang Kami berikan kepada Ibrahim untuk menghadapi kaumnya. Kami tinggikan ila yang Kami kehendaki beberapa derajat. Sungguhnya Tuhanmu Maha Bijaksana lagi Maha Mengetahui.

#### MEREKA YANG TELAH DIBERI KITAB HIKMAT DAN KENABIAN

84. Dan Kami telah menganugerahkan Ishak dan Ya'qub kepadanya. Kepada keduanya masing-masing telah Kami beri petunjuk; dan kepada Nuh sebelum itu (juga) telah Kami beri petunjuk, dan kepada sebahagian dari keturunannya (Nuh) yaitu Daud, Sulaman, Ayyub, Yusuf, Musa dan Harun. Demikianlah kami memberi balasan kepada orang-orang yang berbuat baik.

وَلَا أَحَافَ مَا تَشْرِكُونَ بِهِ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ رَبِّي شَيْئًا وَسِعَ رَبِّي كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا  
فَلَا تَتَذَكَّرُونَ ﴿٥١﴾

وَكَيْفَ أَحَافَ مَا تَشْرِكُونَ وَلَا تَحْزَنُونَ  
أَنْتُمْ تَشْرِكُونَ بِأَنَّهُ مَا لَكُمْ يَرْزُقُ بِهِ  
عَلَيْكُمْ تُلْقُوا فَأَقْبَى الْفَرِيقَيْنِ أَحَقُّ  
بِالْأَمْرِ دَكُمْ تَقْتُلُونَ ﴿٥٢﴾

الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ  
أُولَئِكَ لَهُمُ الْأَمْنُ وَهُمْ مُهْتَدُونَ ﴿٥٣﴾

وَذَلِكَ حُجَّتُنَا آتَيْنَاهَا إِبْرَاهِيمَ عَلَى  
قَوْمِهِ نَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مَن نَّشَاءُ إِنَّ رَبَّكَ  
حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿٥٤﴾

وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ كُلًّا هَدَيْنَا  
وَنُوحًا هَدَيْنَا مِن قَبْلُ وَمِن ذُرِّيَّتِهِ دَاوُدَ  
وَسُلَيْمَانَ وَأَيُّوبَ وَإِسْمَاعِيلَ وَمُوسَى  
وَهَارُونَ وَكَذَلِكَ نَجْزِي  
الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٥﴾

490). Setelah diperlihatkan Allah kepada Nabi Ibrahim s.s. tanda-tanda keagungan-Nya dan dengan itu teguhlah imannya kepada Allah (ayat 75), maka Ibrahim, memimpin kaumnya kepada tauhid dengan mengikuti jalan pikiran mereka untuk kemudian dibantah-bantah.

85. dan Zakaria, Yahya, Isa dan Maryam. Semuanya termasuk orang-orang yang saleh,

وَرَكْرَكِرَدَ وَيَحْيَىٰ وَعِيسَىٰ وَإِلْيَاسَ كُلٌّ مِّنَ الصَّالِحِينَ ﴿٨٥﴾

86. dan Ismail, Alyasa', Yunus dan Luth. Masih-masingnya Kami lebihkan derajatnya di atas umat (di masanya),

وَاِسْمٰعِيْلَ وَالْيَسَعَ وَنُوْحًا وَلُوطًا وَكُلًّا فَضَّلْنَا عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٨٦﴾

87. (dan Kami lebihkan pula derajat) sebahagian dari bapak-bapak mereka, keturunan mereka dan saudara-saudara mereka. Dan Kami telah memilih mereka (untuk menjadi nabi-nabi dan rasul-rasul) dan Kami menunjuki mereka ke jalan yang lurus.

وَمِنْ اٰبَائِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ وَاِخْوَانِهِمْ وَاَجْتَنَّبْتَهُمْ وَهَدَيْنَاهُمْ اِلٰى صِرَاطٍ مُسْتَقِيْمٍ ﴿٨٧﴾

88. Itulah petunjuk Allah, yang dengannya Dia memberi petunjuk kepada siapa yang dikehendaki-Nya di antara hamba-hamba-Nya. Seandainya mereka mempersekutukan Allah, niscaya lenyaplah dari mereka amalannya yang telah mereka kerjakan.

ذٰلِكَ هُدٰى اَللّٰهُ يَهْدِيْ يَوْمَ مَن يَشَآءُ مِنْ عِبَادِهِ ۚ وَلَوْ اَشْرَكُوْا لَحِطَّ عَنْهُمْ مَصْرُفُهُمْ ۙ يَتَمَلَّوْنَ ﴿٨٨﴾

89. Mereka itulah orang-orang yang telah Kami berikan kepada mereka kitab, hikmah (pemahaman agama) dan kenabian. Jika orang-orang (Quraisy) itu mengingkarnya (yang tiga macam itu), maka sesungguhnya Kami akan menyerahkannya kepada kaum yang sekali-kali tidak akan mengingkarnya.

اُولٰٓئِكَ اَلَيْنَا تُكَلِّمُ الْمُرْسَلُونَ ۚ وَكَلَّمْنَا سُوْرَةَ مِّن يَّكْفُرُ بِهَا هٰٓؤُلَاءِ فَقَدْ وَكَلْنٰ بِهَا قَوْمًا لَّيْسُوْا بِهَا بِكَافِرِيْنَ ﴿٨٩﴾

90. Mereka itulah orang-orang yang telah diberi petunjuk oleh Allah, maka ikutilah petunjuk mereka. Katakanlah, "Aku tidak meminta upah kepadamu dalam menyampaikan (Al Qur'an)" Al Qur'an itu tidak lain hanyalah peringatan untuk segala umat.

اُولٰٓئِكَ اَلَيْنَا تُكَلِّمُ اَللّٰهُ يَهْدِيْ اَللّٰهُ فَمَهْدِيْهُمْ اَفْتَدِ ۚ قُلْ لَا اَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ اَجْرًا ۚ اِنْ هُوَ اِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعٰلَمِيْنَ ﴿٩٠﴾

91. Dan mereka tidak menghormati Allah dengan penghormatan yang semestinya dikala mereka berkata: "Allah tidak menurunkan sesuatupun kepada manusia". Katakanlah, "Supakah yang menurunkan kitab (Taurat) yang dibawa oleh Musa sebagai cahaya dan petunjuk bagi manusia, kamu jadikan kitab itu lembaran-lembaran kertas yang bercoreas-beras, kamu perlihatkan (sebagiannya) dan kamu sembunyikan sebagian besarnya, padahal telah diajarkan kepadamu apa yang kamu dan bapak-bapak kamu tidak mengetahui(nya)". Katakanlah, "Allah-

وَمَا قَدَرُوْا اَللّٰهُ حَقَّ قَدْرِهِ ۚ اِذْ قَالُوْا مَا اَرْسَلَ اَللّٰهُ عَلٰى شَرٍّ مِّنْ نَّحْنُ ۚ قُلْ مَن اَرْسَلَ اَللّٰهُ عَلٰى نُوْحٍ ۖ يَوْمَ اَوْحٰى اِلٰى نُوْحٍ ۚ اَلَّذِيْ جَاءَهُ بِوَحْيٍ مُّوسٰى ۖ اَوْ اَوْحٰى اِلٰى اٰدَمَ ۚ تَتَجَلَّوْنَ لَهُ ۚ فَرٰ اٰدَمُ نٰدُوْهُمْ اَنْ يَّخْفُوْا كَثِيْرًا ۚ



lah (yang menurunkannya)". kemudian (sesudah kamu menyampaikan Al Qur'an kepada mereka), biarkanlah mereka bermain-main dalam kesesatannya<sup>491</sup>)

- 92 Dan ini (Al Qur'an) adalah kitab yang telah Kami turunkan yang diberkahi, membenarkan kitab-kitab yang (diturunkan) sebelumnya<sup>492</sup>) dan agar kamu memberi peringatan kepada (penduduk) Ummul Qura (Mekah) dan orang-orang yang di luar lingkungannya. Orang-orang yang beriman kepada adanya kehidupan akhirat tentu beriman kepadanya (Al Qur'an), dan mereka selalu memelihara sembahyangnya.

**KEBENARAN WAHYU AKIBAT BERBLAT DUSTA TERHADAP ALLAH DAN LARANGAN MEMAKI BERHALA.**

- 93 Dan siapakah yang lebih zalim daripada orang yang membusi kedustaan terhadap Allah atau yang berkata "Telah diwahyukan kepada saya", padahal tidak ada diwahyukan sesuatupun kepadanya, dan orang yang berkata "Saya akan menurunkan seperti apa yang diturunkan Allah". Alangkah dahsyatnya sekiranya kamu melihat di waktu orang-orang yang zalim (berada) dalam tekanan-tekanan sakratul maut sedang para malaikat memukul dengan tangannya (sambil berkata) "Keluarkanlah nyawamu". Di hari itu kamu dibalas dengan siksaan yang sangat menghinakan, karena kamu selalu mengatakan terhadap Allah (perkataan) yang tidak benar dan (karena) kamu selalu menyombongkan diri terhadap ayat-ayat-Nya.

- 94 Dan sesungguhnya kamu datang kepada Kami sendur-sendiri sebagaimana kamu Kami ciptakan pada mulanya, dan kamu tinggalkan di belakangmu (di dunia) apa yang telah Kami kurniakan kepadamu; dan Kami tiada melihat besertamu pem-

وَعَلَّمْتُم مَّا لَمْ تَعْلَمُوا أُنْزِلَ عَلَيْكُمْ قُلُوبُ  
لَهُ لَوْ ذَرْهُمْ فِي حُوزِهِمْ يَلْعَبُونَ ﴿٩٢﴾

وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مَبَآرَكٌ مُّصَدِّقُ الَّذِي  
بَيْنَ يَدَيْهِ وَلِتُنْذِرَ أُمَّ الْقُرَى وَمَنْ حَوْلَهَا  
وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ يُؤْمِنُونَ بِهِ وَهُمْ عَلَى  
صَلَاتِهِمْ يَحَافِظُونَ ﴿٩٣﴾

وَمَنْ ظَلَمَ مِمَّنْ قَدَرَى عَلَى اللَّهِ حَكْدَهُ أَوْ قَالَ  
أَوْحَى إِلَيَّ وَلَوْ بَرُّوحَ إِلَهٍ شَيْءٍ وَمَنْ قَالَ  
سَأُنْزِلُ مِثْلَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَوْ تَرَى إِذِ  
الظَّالِمُونَ فِي غَمَرَاتِ الْمَوْتِ وَالْمَلَائِكَةُ  
بَاسِطُوا أَيْدِيهِمْ أَخْرَجُوا أَنْفُسَهُمْ الْيَوْمَ تُخْرَجُونَ  
عَذَابَ الْهَوَى بِمَا كُنْتُمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ  
غَيْرَ الْحَقِّ وَكُنْتُمْ عَنْ آيَاتِهِ  
تَسْتَكْبِرُونَ ﴿٩٤﴾

وَلَقَدْ جِئْتُمُونَا فَرْدَى كَمَا خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ  
وَتَرْكَبْتُمْ مَا كَانَتْ كُنُوفُهُمْ ظَهُورَكُمْ وَمَا

491). Perkataan "biarkanlah mereka bermain-main dalam kesesatannya" adalah sebagai sindiran kepada mereka seakan-akan mereka dipandang sebagai kanak-kanak yang belum berakal.

492). ialah kitab-kitab dan shahifah-shahifah yang diturunkan sebelum Al Qur'an.



beri syafa'at yang kamu anggap bahwa mereka itu sekutu-sekutu Tuhan di antara kamu. Sungguh telah terputuslah (pertalian) antara kamu dan telah lenyap daripada kamu apa yang dahulu kamu anggap (sebagai sekutu Allah).

رَأَىٰ مَعَكُمْ شُفَعَاءَ الَّذِينَ دَعَّمْتُمْ أَنفُسَ  
وَكُنتُمْ كَذَٰلِكَ تَقْطَعُ بَيْنَكُمْ وَصَلَّ  
عَنكُمْ فَكُنتُمْ قَوْمٌ مُّشْرِكُونَ ﴿٤٥﴾

95. Sesungguhnya Allah menumbuhkan butir tumbuh-tumbuhan dan biji buah-buahan. Dia mengeluarkan yang hidup dari yang mati dan mengeluarkan yang mati dari yang hidup. (Yang memiliki sifat-sifat) demikian ialah Allah, maka mengapa kamu masih berpaling?

إِنَّ اللَّهَ ذِي فَضْلٍ لِّحَبِيبٍ وَيُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ  
الْمَيِّتِ وَمُخْرِجُ الْمَيِّتِ مِنَ الْحَيِّ ذَٰلِكُمُ اللَّهُ  
فَآلَىٰ تَوْفِيقُكُمْ ﴿٤٥﴾

96. Dia menyangkingkan pagi dan menjadikan malam untuk beristirahat dan (menjadikan) matahari dan bulan untuk perhitungan. Itulah ketentuan Allah Yang Maha Perkasa lagi Maha Mengetahui.

ذَٰلِكُمُ الْوَصْفُ الَّذِي كُنَّا مُّكَرَّمًا وَاشْفَىٰ  
وَالْفَرَحُ حَسْبُكَ ذَٰلِكَ يَقْبِضُ الْقَبْضُ الْعَلِيمُ ﴿٤٦﴾

97. Dan Dialah yang menjadikan bintang-bintang bagimu, agar kamu menjadikannya petunjuk dalam kegelapan di darat dan di laut. Sesungguhnya Kami telah menjelaskan tanda-tanda kebesaran (Kami) kepada orang-orang yang mengetahui.

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ النُّجُومَ لِتَهْتَدُوا  
بِهِ فِي طُلُوعِ الْبُرُوجِ وَفَصَلَّاتِ الْاَلَايَاتِ  
لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٤٧﴾

98. Dan Dialah yang menciptakan kamu dari seorang laki<sup>493</sup>), maka (bagimu) ada tempat tetap dan tempat simpanan<sup>494</sup>). Sesungguhnya telah Kami jelaskan tanda-tanda kebesaran Kami kepada orang-orang yang mengetahui.

وَهُوَ الَّذِي أَنشَأَكُم مِّن نَّفْسٍ وَاحِدَةٍ  
فَنَسْتَقِرُّ وَمُنْتَودِعٌ قَدْ فَصَّلَ الْاَلَايَاتِ لِقَوْمٍ  
يَعْلَمُونَ ﴿٤٨﴾

99. Dan Dialah yang menurunkan air hujan dari langit, lalu Kami tumbuhkan dengan air itu segala macam tumbuh-tumbuhan, maka Kami keluarkan dari tumbuh-tumbuhan itu tanaman yang menghijau. Kami keluarkan dari tanaman yang menghijau itu butir yang banyak; dan dari mayang korma mengurai tangkai-tangkai yang menjulai dan kebun-kebun anggur, dan (Kami keluarkan pula) zaitun dan delima yang serupa dan yang tidak serupa. Perhatikanlah buahnya di waktu

وَهُوَ الَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا  
بِهِ نَبَاتَ كُلِّ شَيْءٍ فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ خَبِيرًا  
يُخْرِجُ مِنْهُ حَبًّا مُّتَرَاكِبًا وَمِنَ النَّخْلِ مِن  
طَلْعِهَا قِنْوَانٌ دَانِيَةٌ وَجَنَّاتٍ مِّنْ أَعْنَابٍ  
وَالزَّيْتُونِ وَالرَّهْمَانِ مُّشْتَبِهًا وَغَيْرَ مُّتَشَبِهٍ

493). Maknanya: Adam a.s.

494). Di antara para mufassirin ada yang berpendapat bahwa yang dimaksud tempat tetap ialah tulang sulbi ayah dan tempat simpanan ialah rahim ibu. Dan ada pula yang berpendapat bahwa tempat tetap ialah di atas bumi waktu manusia masih hidup dan tempat simpanan ialah di dalam bumi (kubur) waktu manusia telah meninggal.

pohonnya berbuah, dan (perhatikan pula) kematangannya. Sebenarnya pada yang demikian itu ada tanda-tanda (kekusaan Allah) bagi orang-orang yang beriman.

تَطْرُقُ إِلَى ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ وَيَوْمَئِذٍ فِي  
ذَلِكُمْ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٩٥﴾

- 100 Dan mereka (orang-orang musyrik) menjadikan jin itu sekutu bagi Allah, padahal Allah-lah yang menciptakan jin-jin itu, dan mereka membohong (dengan mengatakan): "Bahwasanya Allah mempunyai anak laki-laki dan perempuan", tanpa (berdasar) ilmu pengetahuan<sup>495</sup>. Maha Suci Allah dan Maha Tinggi dari sifat-sifat yang mereka berikan.

وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ الْجِبِّ وَحَقَّهُمْ وَخَرُوفًا  
لَّهُمْ فِيهِمْ وَهُمْ يَمْنَنَ عَلَيْهِمْ فَتَكْفُرُوا عَنْهُ  
وَيَقُولُ عَمَّا يُصِفُونَ ﴿٩٦﴾

- 101 Dia Pencipta langit dan bumi. Bagaimana Dia mempunyai anak padahal Dia tidak mempunyai isteri. Dia menciptakan segala sesuatu, dan Dia mengetahui segala sesuatu.

يَبْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَلَيْسَ لَهُ وَلَدٌ  
وَلَوْ كُنَّ لَهُ صُلُجَةٌ خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ  
بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٩٧﴾

- 102 (Yang memiliki sifat-sifat yang) demikian itu salah Allah Tuhan kamu, tidak ada Tuhan (yang berhak disembah) selain Dia, Pencipta segala sesuatu, maka sembahlah Dia; dan Dia adalah Pemelihara segala sesuatu.

ذَٰلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ  
وَأَعْسَدُ لَهُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿٩٨﴾

- 103 Dia tidak dapat dicapai oleh penglihatan mata, sedang Dia dapat melihat segala penglihatan itu dan Dialah Yang Maha Halus lagi Maha Mengetahui.

لَا تَدْرِكُهُ الْبَصَرُ وَهُوَ يُدْرِكُ الْبَصَرَ  
وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ ﴿٩٩﴾

104. Sebenarnya telah datang dari Tuhanmu bukti-bukti yang terang; maka barangsiapa melihat (kebenaran itu)<sup>496</sup>, maka (manfaatnya) bagi dirinya sendiri, dan barangsiapa buta (tidak melihat kebenaran itu), maka kemudharatannya kembali kepadanya. Dan aku (Muhammad) sekali-kali bukanlah pemelihara (mu).

فَدَجَاءَكُمْ بِبَيِّنَاتٍ مِنْ رَبِّكُمْ فَكُنْ  
أَنْصَرُ قَبْسِيَّةً، وَمَنْ عَمِيَ فَعَمِيهِ، وَمَا أَنَا  
عَلَيْكُمْ بِحَافِظٍ ﴿١٠٠﴾

495) Mereka mengatakan bahwa Allah mempunyai anak seperti orang Yahudi mengatakan Iszu putra Allah dan orang-orang musyrikun mengatakan malakat putra-putra Allah. Mereka mengatakan demikian karena kebodohan mereka.

496) Maknanya ialah barangsiapa mengetahui kebenaran dan mengerjakan amalan saleh, serta memperoleh petunjuk, maka dia telah mencapai puncak kebahagiaan.

105. Demikianlah Kami mengulang-ulangi ayat-ayat Kami supaya (orang-orang yang beriman mendapat petunjuk) dan yang mengakhiri orang-orang musyrik mengatakan: "Kamu telah mempelajari ayat-ayat itu (dari Ahli Kitab)", dan supaya Kami menjelaskan Al Qur'an itu kepada orang-orang yang mengetahui.

وَكَذَلِكَ نُصَرِّفُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ  
ذُرِّسَتْ وَلِيُخَيِّبَهُمُ الرُّقُومَ يَعْصُونَ ﴿١٥﴾

106. Ikutilah apa yang telah diwahyukan kepadamu dari Tuhanmu; tidak ada Tuhan selain Dia, dan berpalinglah dari orang-orang musyrik.

تَتَّبِعْ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ  
وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٦﴾

107. Dan kalau Allah menghendaki, niscaya mereka tidak mempersekutukan(Nya). Dan Kami tidak menjadikan kamu pemelihara bagi mereka, dan kamu sekali-kali bukanlah pemelihara bagi mereka.

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكُوا وَمَا جَعَلْنَاكَ  
عَلَيْهِمْ حَافِظًا وَمَا آتَاكَ عَلَيْهِمْ بَوْكِبًا ﴿١٧﴾

108. Dan janganlah kamu memaki sembah-sembah yang mereka sembah selain Allah, karena mereka nanti akan memaki Allah dengan melampaui batas tanpa pengetahuan. Demikianlah Kami jadikan setiap umat menganggap baik pekerjaan mereka. Kemudian kepada Tuhan merekalah kembali mereka, lalu Dia memberitakan kepada mereka apa yang dahulu mereka kerjakan.

وَلَا تَسُبُّوا آلِهَتَهُمْ يَذُوبُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ  
فَيَسُبُّوا اللَّهَ عَدْوً بِغَيْرِ عِلْمٍ كَذَلِكَ تَرْبِّئُ لِكُلِّ  
أُمَّةٍ عَمَلَهُمْ ثُمَّ إِنَّ رَبَّهُمْ مَرْجِعُهُمْ  
فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾

109. Mereka bersumpah dengan nama Allah dengan segala kesungguhan, bahwa sungguh jika datang kepada mereka sesuatu mu'jizat, pastilah mereka beriman kepada-Nya. Katakanlah: "Sesungguhnya mu'jizat-mu'jizat itu hanya berada di sisi Allah". Dan apakah yang memberitahukan kepadamu bahwa apabila mu'jizat datang mereka tidak akan beriman<sup>497</sup>).

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَلْسِنَتِهِمْ لَئِنْ جَاءَهُمْ  
آيَةٌ لَيُؤْمِنُنَّ بِهَا قُلْ إِنَّمَا الْآيَاتُ عِندَ اللَّهِ  
وَمَا يُبَشِّرُكُمْ بَآيَاتِهِمْ إِلَّا جَاءَتْ  
لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٩﴾

110. Dan (begitu pula) Kami memalingkan hati dan penglihatan mereka seperti mereka belum pernah beriman kepadanya (Al Qur'an) pada permulaannya, dan Kami bawakan mereka bergelombang dalam kesesatannya yang sangat.

وَنَقِيبَ قُودِهِمْ وَأَنصَرَفْنَاهُمْ كَمَا نَزَّلُ  
يُؤْمِنُوا بِهِ ثُمَّ وَلَّوْا مُرَّةً وَنَدَّرْهُمْ فِي  
طُعْمَتِهِمْ يَعْصُونَ ﴿٢٠﴾

497). Maksudnya orang-orang musyrikin bersumpah bahwa kalau datang daripada Allah mu'jizat mereka akan beriman, karena itu orang-orang muslimin menghadap kepada Nabi agar Allah menurunkan mu'jizat yang dimaksud. Maka Allah menolak pengharapan orang-orang mu'min itu dengan ayat ini.



JLZ 8

**SIKAP KEPALA BATU KAUM MUSYRIKIN  
DAN SIKAP MEREKA TERHADAP KERASUL  
AN MUHAMMAD s.a.w.**

111. Kalau sekiranya Kami turunkan malikat kepada mereka, dan orang-orang yang telah mati berbicara dengan mereka dan Kami kumpulkan (pula) segala sesuatu dihadapan mereka<sup>498</sup>) niscaya mereka tidak (juga) akan beriman, kecuali jika Allah menghendaki, tetapi kebanyakan mereka tidak mengetahui.

وَلَوْ أَنزَلْنَا إِلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةَ وَالْمَوْتُ وَحُشِرَ عَلَيْهِمْ كُلُّ شَيْءٍ قِيلَا مَا كُنَّا نُبْرِئُكَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ يَعْتَدِلُونَ ﴿١١١﴾

112. Dan demikianlah Kami jadikan bagi tiap-tiap nabi itu musuh, yaitu syaitan-syaitan (dari jenis) manusia dan (dari jenis) jin, sebahagian mereka membuikkan kepada sebahagian yang lain perkataan-perkataan yang indah-indah untuk menipu (manusia)<sup>499</sup>). Jika Tuhanmu menghendaki, niscaya mereka tidak mengerjakannya, maka tinggalkanlah mereka dan apa yang mereka ada-adakan.

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا شَيْطَانِينَ إِلَّا رِيسَ وَادِّعِي يُوحَىٰ يَتَّبِعُهُمُ الْإِلَّاهُ يَقُولُ عَرُودًا وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ مَا فَعَلْنَاهُ قَدْ زُفِّرُوا وَهُمْ يَقْتُرُونَ ﴿١١٢﴾

113. Dan (juga) agar hati kecil orang-orang yang tidak beriman kepada kehidupan akhirat cenderung kepada bisikan itu, mereka merasa senang kepadanya dan supaya mereka mengerjakan apa yang mereka (syaitan) kerjakan.

وَلِتَضَعُوا لَهُمْ أُفٍّ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَلِتَرْوَهُمْ لِئَقْتَرُوا مَا هُمْ مُّقْتَرُونَ ﴿١١٣﴾

114. Maka patutkah aku mencaci hakim selain daripada Allah, padahal Dialah yang telah menurunkan kitab (Al Qur'an) kepadamu dengan terperinci? Orang-orang yang telah Kami datangkan kitab kepada mereka, mereka mengetahui bahwa Al Qur'an itu diturunkan dari Tuhanmu dengan sebenarnya. Maka janganlah kamu sekali-kali termasuk orang yang ragu-ragu

فَعَبَّرَ اللَّهُ عَنْكَ حَكَمًا وَهُوَ الَّذِي أُنزِلَ إِلَيْكَ لِكُنْتُمْ مُّقْتَضِلًا وَالَّذِينَ قَبَلْتَهُمْ لَكُنْتَ يَقْتُمُونَ أَنَّهُ مُنَزَّلٌ مِنْ رَبِّكَ بِالْحَقِّ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿١١٤﴾

498). Maksudnya: untuk menjadi saksi bahwa Muhammad s.a.w. Rasulullah

499). Maksudnya: syaitan-syaitan jenis jin dan jenis manusia berdaya-upaya merayu manusia agar tidak beriman kepada Nabi



- 115 Telah sempurnalah kalimat Tuhanmu (Al Qur'an, sebagai kalimat yang benar dan adil. Tidak ada yang dapat merubah-ubah kalimat-kalimat-Nya dan Dia-lah yang Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ صِدْقًا وَعَدْلًا لَا مُبْدِلَ  
لِكَلِمَاتِهِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١١٥﴾

116. Dan jika kamu memuruti kebanyakan orang-orang yang di muka bumi ini, niscaya mereka akan menyesatkanmu dari jalan Allah. Mereka tidak lain hanyalah mengikuti persangkaan belaka, dan mereka tidak lain hanyalah berdusta (terhadap Allah)<sup>500</sup>).

وَنُطِيعُ أَكْثَرَ مَنْ فِي الْأَرْضِ يُضِلُّوكَ عَنْ  
سَبِيلِ رَبِّكَ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الْقَلِيلَ وَهُمْ إِلَّا  
يَحْرُصُونَ ﴿١١٦﴾

117. Sesungguhnya Tuhanmu, Dia-lah yang lebih mengetahui tentang orang yang tersesat dari jalan-Nya dan Dia lebih mengetahui tentang orang-orang yang mendapat petunjuk.

يَا رَبِّكَ هُوَ غَنِيٌّ مَنِ يَصِلُ عَنْ سَبِيلِهِ  
وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُغْتَبِينَ ﴿١١٧﴾

118. Maka makanlah binatang-binatang (yang halal) yang disebut nama Allah ketika menyembelinya, jika kamu beriman kepada ayat-ayat-Nya.

فَكُلُوا مِمَّا ذُكِّرَ أَنْسَمَ عَلَيْهِ  
بِأَنَّهُمْ بِآيَاتِهِ مُؤْمِنُونَ ﴿١١٨﴾

119. Mengapa kamu tidak mau memakan (binatang-binatang yang halal) yang disebut nama Allah ketika menyembelinya, padahal sesungguhnya Allah telah menjelaskan kepada kamu apa yang diharamkan-Nya atasmu, kecuali apa yang terpaksa kamu memakannya. Dan sesungguhnya kebanyakan (dari manusia) benar-benar hendak menyesatkan (orang lain) dengan hawa nafsu mereka tanpa pengetahuan. Sesungguhnya Tuhanmu, Dia-lah yang lebih mengetahui orang-orang yang melampaui batas.

وَمَا لَكُمْ لَأَنْ تَأْكُلُوا مِمَّا ذُكِّرَ أَنْسَمَ  
عَلَيْهِ وَقَدْ فَصَّلَ لَكُمْ مَا حَرَّمَ عَلَيْهِمْ إِلَّا  
مَا ضَلَّ رُءُوسُهُمْ وَكَثِيرٌ لَيَظْلُمُونَ  
يَا هُوَ بِهِمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ يَا رَبِّكَ هُوَ أَعْلَمُ  
بِالْمُغْتَبِينَ ﴿١١٩﴾

120. Dan tinggalkanlah dosa yang nampak dan yang tersembunyi. Sesungguhnya orang-orang yang mengerjakan dosa, kelak akan diberi pembalasan (pada hari kiamat), disebabkan apa yang mereka telah lakukan.

وَذَرُوا ظَهْرَ الذَّنْبِ وَآطِئُوا أَنْ لَيْسَ  
يَكْسِبُونَ إِلَّا أَنْسَمَ يَحْرُونَ بِمَا كَانُوا  
يَعْمَلُونَ ﴿١٢٠﴾

500) Seperti menghalalkan memakan apa-apa yang telah diharamkan Allah dan mengharuskan apa-apa yang telah diharamkan Allah, menyatakan bahwa Allah mempunyai anak.

- 121 Dan janganlah kamu memakan binatang-binatang yang tidak disebut nama Allah ketika menyembelinya<sup>501</sup>). Sesungguhnya perbuatan yang semacam itu adalah suatu kefasikan. Sesungguhnya syaitan itu membisikkan kepada kawan-kawannya agar mereka membantah kamu, dan jika kamu menuruti mereka, sesungguhnya kamu tentulah menjadi orang-orang yang musyrik.

وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُتَكِبِرِينَ  
وَمَنْ يَتَّبِعْ أَهْوَاءَ شَيْطَانِهِ يَكُنْ مِنَ الْخَاسِرِينَ  
وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُتَكِبِرِينَ  
وَمَنْ يَتَّبِعْ أَهْوَاءَ شَيْطَانِهِ يَكُنْ مِنَ الْخَاسِرِينَ

- 122 Dan apakah orang yang sudah mati<sup>502</sup>) kemudian di Kami hidupkan dan Kami berikan kepadanya cahaya yang terang, yang dengan cahaya itu dia dapat berjalan di tengah-tengah masyarakat manusia, serupa dengan orang yang keadaannya berada dalam gelap gulita yang sekali-kali tidak dapat ke luar dari padanya? Demikianlah Kami jadikan orang yang kafir itu memandang baik apa yang telah mereka kerjakan.

وَمَنْ يَكْفُرْ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ يُؤْتِكُمْ تَقَاطُؤًا فَكَيْفَ يُخْرِجُهُ مِنْ ظُلُمَاتِهِ إِلَى نُورٍ يَكُونُ لَهُ فِي مَرْغَبٍ مِمَّا يَنْكَرُونَ  
وَمَنْ يَكْفُرْ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ يُؤْتِكُمْ تَقَاطُؤًا فَكَيْفَ يُخْرِجُهُ مِنْ ظُلُمَاتِهِ إِلَى نُورٍ يَكُونُ لَهُ فِي مَرْغَبٍ مِمَّا يَنْكَرُونَ

- 123 Dan demikianlah Kami adakan pada tiap-tiap negeri penjahat-penjahat yang terbesar agar mereka melakukan tipu daya dalam negeri itu. Dan mereka tidak memperdayakan melainkan dirinya sendiri, sedang mereka tidak menyadarinya.

وَمَنْ يَكْفُرْ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ يُؤْتِكُمْ تَقَاطُؤًا فَكَيْفَ يُخْرِجُهُ مِنْ ظُلُمَاتِهِ إِلَى نُورٍ يَكُونُ لَهُ فِي مَرْغَبٍ مِمَّا يَنْكَرُونَ  
وَمَنْ يَكْفُرْ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ يُؤْتِكُمْ تَقَاطُؤًا فَكَيْفَ يُخْرِجُهُ مِنْ ظُلُمَاتِهِ إِلَى نُورٍ يَكُونُ لَهُ فِي مَرْغَبٍ مِمَّا يَنْكَرُونَ

- 124 Apabila datang sesuatu ayat kepada mereka, mereka berkata: "Kami tidak akan beriman sehingga diberikan kepada kami yang serupa dengan apa yang telah diberikan kepada utusan-utusan Allah" Allah lebih mengetahui di mana Dia menempatkan tugas kerasulan. Orang-orang yang berdusta, nanti akan dihimpis kehinaan di sisi Allah dan siksa yang keras disebabkan mereka selalu membuat tipu daya.

وَمَنْ يَكْفُرْ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ يُؤْتِكُمْ تَقَاطُؤًا فَكَيْفَ يُخْرِجُهُ مِنْ ظُلُمَاتِهِ إِلَى نُورٍ يَكُونُ لَهُ فِي مَرْغَبٍ مِمَّا يَنْكَرُونَ  
وَمَنْ يَكْفُرْ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ يُؤْتِكُمْ تَقَاطُؤًا فَكَيْفَ يُخْرِجُهُ مِنْ ظُلُمَاتِهِ إِلَى نُورٍ يَكُونُ لَهُ فِي مَرْغَبٍ مِمَّا يَنْكَرُونَ

- 125 Barangsiapa yang Allah menghendaki akan memberikan kepadanya petunjuk, niscaya Dia melapangkan dadanya untuk (memeluk agama) Islam. Dan barangsiapa yang dikehendaki Allah kesesatan, niscaya Allah menjadikan dadanya sempit lagi sempit, seolah-olah ia sedang mendaki ke langit. Begitulah Allah merumpakan siksa kepada orang-orang yang tidak beriman.

وَمَنْ يَكْفُرْ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ يُؤْتِكُمْ تَقَاطُؤًا فَكَيْفَ يُخْرِجُهُ مِنْ ظُلُمَاتِهِ إِلَى نُورٍ يَكُونُ لَهُ فِي مَرْغَبٍ مِمَّا يَنْكَرُونَ  
وَمَنْ يَكْفُرْ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ يُؤْتِكُمْ تَقَاطُؤًا فَكَيْفَ يُخْرِجُهُ مِنْ ظُلُمَاتِهِ إِلَى نُورٍ يَكُونُ لَهُ فِي مَرْغَبٍ مِمَّا يَنْكَرُونَ

501). Yaitu, dengan menyebut nama selain Allah.

502). Maksudnya ialah orang yang telah mati hatinya ya ni orang-orang kafir dan sebagainya.

503). Lihat No 34

- 126 Dan inilah jalan Tuhanmu, (jalan) yang lurus. Sesungguhnya Kami telah menjelaskan ayat-ayat (Kami) kepada orang-orang yang mengambil pelajaran.

وَهَذِهِ صِرَاطُ رَبِّكَ مُسْتَقِيمٌ قَدْ فَصَّلْنَا  
الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَذَّكَّرُونَ ﴿١٢٦﴾

- 127 Bagi mereka (disediakan) darussalam (surga) pada sisi Tuhannya dan Dialah Pelindung mereka disebabkan amal-amal saleh yang selalu mereka kerjakan

لَهُمْ دَارُ السَّلَامِ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَهُوَ وَلِيُّهُمْ  
بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٢٧﴾

128. Dan (ingatlah) hari di waktu Allah menghimpunkan mereka semuanya. (dan Allah berfirman) "Hai golongan jin (syaitan), sesungguhnya kamu telah banyak (menyesatkan) manusia", lalu berkatalah kawan-kawan mereka dari golongan manusia "Ya Tuhan kami, sesungguhnya sebahagian dari pada kami telah dapat kesenangan dari sebahagian (yang lain)<sup>504</sup> dan kami telah sampai kepada waktu yang telah Engkau tentukan bagi kami" Allah berfirman: "Neraka itulah tempat diam kamu, sedang kamu kekal di dalamnya, kecuali kalau Allah menghendaki (yang lain)", Sesungguhnya Tuhanmu Maha Bijaksana lagi Maha Mengetahui

وَيَوْمَ يُحْشَرُهُمْ جَمِيعًا لِمَعْقَرِ الْجِنِّ قَدْ  
اسْتَكْبَرْتُمْ مِنَ الْإِنسِ وَقَدْ  
أُولِيتْ لَهُمْ مِنَ الْإِنسِ رِيسًا اسْتَمْتَعَ  
بَعْضُهُمْ بِبَعْضٍ وَبَيْنَا أَعْبَا الدِّيَارِ أَجَلَتْ  
لَنَا قَالُوا لَسَا نَمُوتُ نَكْفُرُ حَلِيلِينَ فِيهَا إِلَّا  
مَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿١٢٨﴾

- 129 Dan demikianlah Kami jadikan sebahagian orang-orang yang zalim itu menjadi teman bagi sebahagian yang lain disebabkan apa yang mereka usahakan.

وَكَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ  
كُنُوزٌ يَكْتُمُونَ ﴿١٢٩﴾

#### DERAJAT SESEORANG SEIMBANG DENGAN AMALNYA

130. Hai golongan jin dan manusia, apakah belum datang kepadamu rasul-rasul dari golongan kamu sendiri, yang menyampaikan kepadamu ayat-ayat Ku dan memberi peringatan kepadamu terhadap pertemuanmu dengan hari ini? Mereka berkata: "Kami menjadi saksi atas diri kami sendiri", kehidupan dunia telah menipu mereka, dan mereka menjadi saksi atas diri mereka sendiri, bahwa mereka adalah orang-orang yang kafir

يَا مَعْشَرَ الْجِنِّ وَالْإِنسِ أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ  
مِّنكُمْ يَقُصُّونَ عَلَيْكُمُ آيَاتِي  
وَيُنذِرُونَكُمْ يَوْمَ كُرْهُكُمْ قَالُوا أَشْهَدُكَ  
عَلَى نَفْسِنَا وَعَنَّا نَهْمُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَشَهِدُوا  
عَلَى نَفْسِهِمْ أَنَّهُمْ كَانُوا كَافِرِينَ ﴿١٣٠﴾

- 131 Yang demikian itu adalah karena Tuhanmu tidaklah membinasakan kota-kota secara aniaya, sedang penduduknya dalam keadaan lengah<sup>505</sup>

ذَلِكَ أَن لَّمْ يَكُنْ رَبُّكَ مُهْلِكَ الْقُرَى  
بِظُلْمٍ وَأَهْلُهَا غَفُورٌ ﴿١٣١﴾

504. Maksudnya syaitan telah bethashid memperdayakan manusia sampai manusia mengikuti perintah dan petunjuk-petunjuknya, dan manupun telah mendapat hasil kezaliman-kezaliman duniawi karena mengikuti bujukan-bujukan syaitan itu.

505) Maksudnya: penduduk sesuatu kota tidak akan di azah, sebelum diutus rasul yang akan memberi peringatan kepada mereka.



132. Dan masing-masing orang memperoleh derajat-derajat (seimbang) dengan apa yang dikerjakannya. Dan Tuhanmu tidak lengah dari apa yang mereka kerjakan.

وَلِكُلِّ دَرَجَةٍ مِّمَّا عَمِلُوا وَمَا رَأَيْتَ  
بِعَمَلِهِمْ مِثْلَهُ ۝١٣٢

133. Dan Tuhanmu Maha Kaya, lagi mempunyai rahmat. Jika Dia menghendaki niscaya Dia memusnahkan kamu dan menggantinya dengan siapa yang dikehendaki-Nya setelah kamu (muatnah), sebagai mana Dia telah menjadikan kamu dari keturunan orang-orang lain.

وَرَبُّكَ الْغَنِيُّ ذُو الرَّحْمَةِ ۚ إِن شَاءَ  
يُذْهِبْكُمْ وَيَسْتَحْلِفْ مِنْ  
بَعْدِكُمْ مَّا يَشَاءُ ۚ كَمَا تَشَأْكُمْ مِنْ  
ذُرِّيَّةٍ قَوْمٍ آخَرِينَ ۝١٣٣

134. Sesungguhnya apa yang dijanjikan kepadamu pasti datang, dan kamu sekali-kali tidak menganggap menolaknya.

إِن مَّا تُوعَدُونَ لَآتٍ وَمَا تَنْسَوْنَ  
بِمُعْجِرَتِهِ ۝١٣٤

135. Katakanlah, "Hai kaumku, berbuatlah se-penuh kemampuannya<sup>506</sup>, sesungguhnya akupun berbuat (pula). Kelak kamu akan mengetahui, siapakah (di antara kita) yang akan memperoleh hasil yang baik dari dunia ini<sup>507</sup>. Sesungguhnya, orang-orang yang zalim itu tidak akan mendapat keberuntungan.

فَرَبِّكُمْ أَعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ ۚ إِن  
عَمِلْتُمْ سَوْفَ تَعْمَلُونَ مِمَّا تَكُونُونَ  
لَهُ عَاقِبَةً لَّا رُفْؤَ لَهُ ۚ لَا يَفْصِيحُ  
أَنْظُرُونَ ۝١٣٥

#### PERATURAN-PERATURAN YANG DIBUAT BUAT OLEH KAUM MUSYRIKIN DAN PIMPINAN ALLAH TERHADAP KAUM MUSLIMIN

136. Dan mereka memperuntukkan bagi Allah satu bahagian dari tanaman dan ternak yang telah diciptakan Allah, lalu mereka berkata sesuai dengan pertanggungan mereka, "Ini untuk Allah dan ini untuk ber-hala-berhala kami". Maka saji-sajian yang diperuntukkan bagi berhala-berhala mereka tidak sampai kepada Allah, dan saji-sajian yang diperuntukkan bagi Allah, maka sajian itu sampai kepada berhala-berhala mereka<sup>508</sup>. Amat buruklah ke-tetapan mereka itu.

وَحَمَلُوا ثِقَلَهُمْ ذُرًّا مِنْ الْحَبْثِ  
وَالْأَنْعَامِ نَصِيبًا فَقَالُوا هَذَا لِلَّهِ  
بِرَّعْمِهِمْ وَهَذَا لِشُرَكَّائِهِمَا كَانَ  
لِشُرَكَّائِهِمْ فَلَا يَصُدُّ إِلَى اللَّهِ وَمَا  
كَانَ يَفْقَهُونَ ۚ هَؤُلَاءِ يَصِلُونَ إِلَى  
شُرَكَّائِهِمْ ثُمَّ مِمَّا يَخْتَصِمُونَ ۝١٣٦

506). Artinya: tetapih dalam kekafianmu sebagaimana aku tetap dalam keislamananku

507). Maksudnya Allah menjadikan dunia sebagai tempat mencari akibat (hasil) yang baik yaitu ke bahagian di akhirat

508). Menurut yang diwayatkan bahwa hasil tanaman dan binatang ternak yang mereka peruntukkan bagi Allah mereka pergunakan untuk memberi makanan orang-orang fakir, orang-orang miskin dan berbagai amal sosial, dan yang diperuntukkan bagi berhala-berhala diberikan kepada penjaga-penjaga berhala itu, apa yang disediakan untuk berhala-berhala tidak dapat diberikan kepada fakir-miskin dan amal sosial, sedang sebahagian yang disediakan untuk Allah (fakir-miskin dan amal so-sial) dapat diberikan kepada berhala-berhala itu. Kebrasaan yang seperti ini amat dikutuk Allah.



- 137 Dan demikianlah pemimpin-pemimpin mereka telah menjadikan kebanyakan dari orang-orang yang musyrik itu memandang baik membunuh anak-anak mereka untuk membinasakan mereka dan untuk mengaburkan bagi mereka agamanya<sup>509</sup>) Dan karena Allah menghendaki, niscaya mereka tidak mengajakannya, maka tinggalkanlah mereka dan apa yang mereka ada-adakan.

وَكَذَلِكَ رَزَقْنَاهُمْ لِكَثِيرٍ مِّنَ  
الْمُشْرِكِينَ قَتَلَ آلُ لُؤْلُؤَةَ  
شُرَكَاءَهُمْ لِيَزْدُوهُمُوهَا وَيُكَفِّرُوا  
عَنِّيهِمْ وَيَسْأَلَهُمْ آلُ لُؤْلُؤَةَ مَا فَعَلُوا  
فَدَرَّهُمْ وَمَاتَ بَقَرَتُهَا ۝

- 138 Dan mereka mengatakan<sup>510</sup>) "Inilah binatang ternak dan ternakan yang dilarang, tidak boleh memakannya, kecuali orang yang kami kehendaki" menurut anggapan mereka, dan ada binatang ternak yang diharamkan menungganginya dan binatang ternak yang mereka tidak menyebut nama Allah di waktu menyembelihnya<sup>511</sup>). semata-mata membuat-buat kedustaan terhadap Allah. Kelak Allah akan membalas mereka terhadap apa yang salah mereka ada-adakan.

وَقَالُوا هَذِهِ أَسْهُمٌ حَرَّتْ جَنَّتُهَا لَا يَطْعَمُهَا  
لَا مَرْتَبَةٌ لِّرَعِيذِهِمْ وَأَنَّهُمْ حُرِّمَتْ  
ظُهُورُهَا وَأَنَّهُمْ لَا يَنْكُرُونَ  
أَسْمَاءَ لِّلَّهِ عَلَيْهَا فَيُسَمُّهُ عَلَيْهَا  
سَيَخْرِبُهُمْ يَمَكُّهُمُ يُقَرَّرُونَ ۝

- 139 Dan mereka mengatakan "Apa yang dalam perut binatang ternak itu<sup>512</sup>) adalah khusus untuk pria kami dan diharamkan atas wanita kami," dan jika yang dalam perut itu dilahirkan mati, maka pria dan wanita sama-sama boleh memakannya. Kelak Allah akan membalas mereka terhadap ketetapan mereka. Sesungguhnya Allah Maha Bijaksana lagi Maha Mengetahui.

وَقَالُوا مَا فِي بُطُونِ هَذِهِ لَآئِمَةٍ حَالِصَةٍ  
لَّا يَكُونُ لَنَا وَمَحْرُومٌ عَلَى آلِ زَوْجَتِنَا وَإِن  
يَكُن مَّقْتَتِلَةٌ فَهِيَ خَيْرٌ لِّمَوْلَاكُم مِّنْ شُرَكَائِكُمْ  
سَيَخْرِبُهُمْ وَتُفْسِدُ بِهِمُ الْأَعْيُنُ عَنِّي قَدَرًا  
مَّعْتَدٍ ۝

140. Sesungguhnya rugilah orang yang membunuh anak-anak mereka karena kebodohan lagi tidak mengetahui<sup>513</sup>), dan mereka mengharamkan apa yang Allah telah rezkikan kepada mereka dengan semata-mata mengada-adakan terhadap Allah. Sesungguhnya mereka telah sesat dan tidaklah mereka mendapat petunjuk.

قَدْ حَسِرَ الَّذِينَ قَتَلُوا وَلَدَهُمْ سَهْوًا  
يُفْسِدُ عَلَيْهِمْ صُلُوحَهُمْ وَأَنزَلَ اللَّهُ  
أَفْشَرَهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَاصْلَوْهُمَا  
مُتَعَدِّينَ ۝

509) Sebagian orang Arab itu adalah penganut syari'at Ibrahim Ibrahim a.s pernah diperintahkan Allah mengorbankan anaknya Isma'il Kemudian pemimpin-pemimpin agama mereka mengaburkan pengertian berkorban itu, sehingga mereka dapat menanamkan kepada pengikut-pengikutnya, yaitu memandang baik membunuh anak-anak mereka dengan alasan mendekatkan diri kepada Allah, padahal alasan yang sesungguhnya ialah karena takut miskin dan takut ternoda.

510) Ialah mereka seringkali menentukan binatang-binatang untuk pujaan dan binatang-binatang ini hanya boleh dimakan oleh orang-orang tertentu saja.

511) Maksudnya ialah binatang-binatang yang disembelih untuk berhala.

512) Maksudnya ialah binatang-binatang ternak yang tidak boleh ditunggangi seperti Balaq dan Saalihah.

513) Bahwa Allah-lah yang memberi rezki kepada hamba-hambanya.

- 141 Dan Difaah yang menjadikan kebun-kebun yang berjunjung dan yang tidak berjunjung, pohon korma, tanam-tanaman yang bermacam-macam buahnya, zaitun dan delima yang serupa (bentuk dan warnanya), dan tidak sama (rasanya). Makanlah dari buahnya (yang bermacam-macam itu) bila dia berbuah, dan tunaikanlah haknya di hari memetik hasilnya (dengan dikeluarkan zakatnya), dan janganlah kamu berlebih-lebihan. Sesungguhnya Allah tidak menyukai orang-orang yang berlebih-lebihan.

وَهُوَ يَذَىٰ أَشْجَاتٍ مَّعْرُوشَةٍ  
وَعَبَرٍ مَّعْرُوشَةٍ وَالْحَلِّ وَالزَّيْعِ  
مُحْتَمًا أُكْلُهُ وَالزَّيْتُونِ وَالرَّمَاطِ  
مُتَشَبِهٍ وَغَيْرِ مُتَشَبِهٍ كُلُوا مِن ثَمَرِهِ  
إِذَا أَثْمَرَ وَآتُوا حَقَّهُ وَوَرَعُوا لِلَّهِ زَلًّا  
تُسَبِّحُوا لَهُ لَا يَبْغِي لَكُمْ فِيهِ ⑤

- 142 Dan di antara binatang ternak itu ada yang dijadikan untuk pengangkutan dan ada yang untuk disembelih. Makanlah dari rezki yang telah diberikan Allah kepadamu, dan janganlah kamu mengikuti langkah-langkah syaitan. Sesungguhnya syaitan itu musuh yang nyata bagimu.

وَمِنَ الْأَنْعَامِ حَمُولَةٌ وَغَرَضٌ كُلُّوا  
مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ  
الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ⑥

- 143 (yaitu) delapan binatang yang berpasangan<sup>514</sup>, sepasang dari domba<sup>515</sup> dan sepasang dari kambing<sup>516</sup>). Katakanlah: "Apakah dua yang jantan yang diharamkan Allah ataukah dua yang betina, ataukah yang ada dalam kandungan dua betinanya?" Terangkanlah kepadaku dengan berdasar pengetahuan jika kamu memang orang-orang yang benar.

ثَمَانِيَةَ رَوْحٍ مِّنَ الْأَصْدَانِ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْمَعْزِ  
ثْنَيْنِ قُلْ أَلَمْ يَكُرْهُ حَرَمٌ أَمْ الْأُنثَيْنِ أَمْ  
أَشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ أَرْحَامٌ الْأُنثَيْنِ يَنْبَغِي  
وَكُفُّهُ صَوِّفِي ⑦

- 144 dan sepasang dari unta dan sepasang dari lembu. Katakanlah: "Apakah dua yang jantan yang diharamkan ataukah dua yang betina, ataukah yang ada dalam kandungan dua betinanya. Apakah kamu menyakikan di waktu Allah menetapkan ini bagimu? Maka apakah yang lebih zalim daripada orang-orang yang membuat dusta terhadap Allah untuk menyesuaikan manusia tanpa pengetahuan?". Sesungguhnya Allah tidak memberi petunjuk kepada orang-orang yang zalim.

وَمِنَ الْإِبِلِ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْبَقَرِ اثْنَيْنِ قُلْ  
أَلَمْ يَكُرْهُ حَرَمٌ أَمْ الْأُنثَيْنِ أَمْ أَشْتَمَلَتْ  
عَلَيْهِ أَرْحَامٌ الْأُنثَيْنِ أَمْ كُنْتُمْ شُهَدَاءَ  
إِذْ وَصَّيْكُمْ اللَّهُ بِهَذَا قَمِنَ أَطْلَمُ وَمَنْ  
قَدَّرَىٰ عَلَىٰ اللَّهِ كَيْدًا لِّيُصْلَلَكَ سَ يَمْدِرْ  
عَيْنٌ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ⑧

- 145 Katakanlah: "Tudalah aku peroleh dalam wahyu yang diwahyukan kepadaku, sesuatu yang diharamkan bagi orang yang

قُلْ لَا جِدُودَ مَا رُوحِي إِلَىٰ مُحَرَّمًا عَلَىٰ طَائِعِي  
يُظَعَّمُهُ إِلَّا أَنْ يَكُونَ مَيْتَةً وَذَمًّا مَّقْضُوحًا

514) Artinya empat pasang, yaitu sepasang biri-biri, sepasang kambing, sepasang unta dan sepasang lembu.

515) Maksudnya domba jantan dan domba betina.

516) Maksudnya kambing jantan dan kambing betina.

hendak memakannya, kecuali kalau makanan itu bangkai, atau darah yang mengalir atau daging babi - karena sesungguhnya semua itu kotor - atau binatang yang disembelih atas nama selain Allah. Barangsiapa yang dalam keadaan terpaksa sedang dia tidak menginginkannya dan tidak (pula) melampaui batas, maka sesungguhnya Tuhanmu Maha Pengampun lagi Maha Penyayang."

- 146 Dan kepada orang-orang Yahudi, Kami haramkan segala binatang yang berkuku<sup>517</sup>; dan dari sapi dan domba, Kami haramkan atas mereka lemak dari kedua binatang itu, selain lemak yang melekat di punggung keduanya atau yang di perut besar dan usus atau yang bercampur dengan tulang. Demikianlah Kami hukum mereka disebabkan kedurhakaan mereka, dan sesungguhnya Kami adalah Maha Benar.

- 147 Maka jika mereka mendustakan kamu katakanlah, "Tuhanmu mempunyai rahmat yang luas; dan siksanya tidak dapat ditolak dari kaum yang berdosa."

- 148 Orang-orang yang mempersekutukan Tuhan, akan mengetahui: "Jika Allah menghendaki, niscaya kami dan bapak-bapak kami tidak mempersekutukan-Nya dan tidak (pula) kami mengharamkan barang sesuatu apapun." Demikian pulalah orang-orang yang sebelum mereka telah mendustakan (para rasul) sampai mereka merasakan siksaan Kami. Katakanlah, "Adakah kamu mempunyai sesuatu pengetahuan sehingga dapat kamu menunjukkannya kepada Kami?" Kamu tidak mengikuti kecuali persangkaan belaka, dan kamu tidak lain hanya berdusta.

- 149 Katakanlah, "Allah mempunyai hujjah yang jelas lagi kuat, maka jika Dia menghendaki, pasti Dia memberi petunjuk kepada kamu semuanya."

أَوَلَيْسَ جَدِيرٌ فِيهِمْ رِجْسٌ أَوْ فِسْقًا  
أَهْلَ يَعْبُدُ اللَّهَ بِهِ فَمَنْ صَطَرَ عَبرَ  
سَبْعَ وَاثْنَيْ عَشَرَ مِائَةَ رَنْتَ  
عَفْوَرٌ رَحِيمٌ ﴿١٤٦﴾

وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَزْمًا مِّمَّا كَفَرُوا  
فُطْرًا وَمِنَ الْبَقَرِ وَالْأَنْعَامِ حَزْمًا  
عَلَيْهِمْ شُحُّهُمْ هَاهُنَا لَمَّا حَمَلَتْ ظُهُورُهُمْ  
وَالْأَحْزَابَ أَوْ مَا اخْتَلَطَ بِظُهُورِهِمْ ذَلِكَ  
حَزْمُهُمْ بِبَعْضِهِمْ وَأَنْ تَصُدُّ قُرُوبًا

فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ رَبُّكُمْ ذُو رَحْمَةٍ  
وَاسِعَةٍ وَلَا يُرَدُّ بَأْسُهُ عَنِ الْقَوْمِ  
الْمُجْرِمِينَ ﴿١٤٧﴾

سَيَقُولُ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا  
أَشْرَكْنَا وَلَا آتَاءَ بَؤْرًا وَلَا حَزْمًا مِّنْ شَيْءٍ  
كَذَلِكَ كَذَّبَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ حَتَّى  
ذُوقُوا نَارَ سَعِيرٍ قُلْ هَلْ عِندَكُمْ مِّنْ عِلْمٍ  
فَتُخْرِجُوهُ لَوْلَا تَسْمِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ  
شَكْرَهُ لَا تَخْرُجُونَ ﴿١٤٨﴾

قُلْ قِسْمَةُ رَبِّي خَيْرٌ مِّمَّا تَكْفُرُونَ  
أَجْمَعِينَ ﴿١٤٩﴾

517: Yang dimaksud dengan binatang berkuku di sini ialah binatang-binatang yang jarinya tidak terpisah antara yang satu dengan yang lain seperti: unta, itik, angsa dan lain-lain. Sebagian ahli lafzu mengartikan dengan binatang-binatang yang berkuku satu seperti kuda, keledai dan lain-lain.



- 150 Katakanlah "Bawalah ke mari saksi-saksi kamu yang dapat memperaksikan bahwasanya Allah telah mengharamkan (makanan yang kamu) haramkan ini." Jika mereka memperaksikan, maka janganlah kamu ikut (pula) menjadi saksi bersama mereka; dan janganlah kamu mengikuti hawa nafsu orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami, dan orang-orang yang tidak beriman kepada kehidupan akhirat, sedang mereka mempersekutukan Tuhan mereka.

قُرْهَاهُمْ شُهَدَاءُ الَّذِينَ يَشْهَدُونَ  
أَنَّ اللَّهَ حَرَّمَ هَذِهِ شَيْئًا فَلَا تَشْهَدُ  
مَعَهُمْ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ الَّذِينَ كَذَبُوا  
بِتَابِيتٍ وَتَوْبٍ لَا يُؤْمَرُونَ وَلَا جَزَاءٍ  
وَهُمْ بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ ﴿٥٠﴾

- 151 Katakanlah, "Marilah kubacakan apa yang diharamkan atas kamu oleh Tuhanmu, yaitu, janganlah kamu mempersekutukan sesuatu dengan Dia, berbuat baiklah terhadap kedua orang ibu bapa, dan janganlah kamu membunuh anak-anak kamu karena takut kemiskinan. Kami akan memberi rezki kepadamu dan kepada mereka; dan janganlah kamu mendekati perbuatan-perbuatan yang keji, baik yang nampak di antaranya maupun yang tersembunyi, dan janganlah kamu membunuh jiwa yang diharamkan Allah (membunuhnya) melainkan dengan sesuatu (sebab) yang benar<sup>518</sup>." Demikian itu yang diperintahkan oleh Tuhanmu kepadamu supaya kamu memahami(nya).

﴿٥١﴾ قُلْ تَعَالَوْا يَتْلُوا صُحُفًا مِّنْ رَبِّكُمْ  
عَلَيْكُمْ أَنْ تَشْكُرُوا يَوْمَ الْحِسَابِ  
وَمَا يُولَدُنَّ أَحْسَنُ وَلَا يَفْتَنُونَّ  
أَوْ لَدَكُمْ مِّنْ أَمَلٍ ثُمَّ تَزْزُقُكُمْ  
وَدَيْتُ هُمْ وَلَا تَقْرَبُوا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا  
وَمَا بَطَنَ وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَ الَّتِي حَرَّمَ  
اللَّهُ لَا بِحَقٍّ ذَلِكُمْ تَمْسِكُ بِهِ  
لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٥٢﴾

- 152 Dan janganlah kamu dekati harta anak yatim, kecuali dengan cara yang lebih bermakna, hingga sampai ia dewasa. Dan sempurnakanlah takaran dan timbangan dengan adil. Kami tidak memikulkan beban kepada seseorang melainkan sekedar kesanggupannya. Dan apabila kamu berkata, maka hendaklah kamu berlaku adil kendatipun dia adalah kerabat(mu)<sup>519</sup>, dan penuhilah janji Allah<sup>520</sup>. Yang demikian itu diperintahkan Allah kepadamu agar kamu ingat,

وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِتَمِيمٍ  
حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ وَأَوْفُوا لِكَيْلٍ وَالْمِيزَانِ  
بِالْقِسْطِ لَا تُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا وَإِذَا  
قُلْتُمْ فَأَعْدِلُوا وَلَا تُسْكَاتُوا وَقُولُوا  
وَرِعْتُمُ اللَّهَ وَهُوَ ذَلِكُمْ وَتَسْخَبُ بِهِ  
لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٥٣﴾

518) Maksudnya, yang dibenarkan oleh syara' seperti qishash, membunuh orang murtad, rajam dan sebagainya.

519) Maksudnya, mengatakan yang sebenarnya meskipun merupakan kaum kerabat sendiri.

520) Maksudnya, penuhilah segala perintah-perintah-Nya.



153. dan bahwa (yang Kami perintahkan) ini adalah jalan-Ku yang lurus, maka ikutlah dia, dan janganlah kamu mengikuti jalan-jalan (yang lain)<sup>521</sup>, karena jalan-jalan itu mencerai-beraikan kamu dari jalan-Nya. Yang demikian itu diperintahkan Allah kepadamu agar kamu bertakwa.

وَأَنَّ هَذِهِ صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ  
وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ فَتَفَرَّقَ بِكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ  
ذَٰلِكُمْ وَضَعَكُم بِهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٥١﴾

154. Kemudian Kami telah memberikan Al Kitab (Taurat) kepada Musa untuk menyempurnakan (ni'mat Kami) kepada orang yang berbuat kebajikan, dan untuk menjelaskan segala sesuatu dan sebagai petunjuk dan rahmat, agar mereka beriman (bahwa) mereka akan menemui Tuhan mereka

ثُمَّ أَنزَلْنَا مُوسَىٰ آلَ كِتَابِ تَوْرَاتٍ عَلَىٰ  
أَنَّهُ حَسَنٌ وَفَصِيلًا لِّكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى  
وَرَحْمَةً لِّعِبَادِهِم يُلَاقُوا رَبَّهُمْ فَوْقَ  
الْعُقُودِ ﴿٥٢﴾

155. Dan Al Qur'an itu adalah kitab yang Kami turunkan yang diberkati, maka ikuti-lah dia dan bertakwalah agar kamu diberi rahmat

وَهَذِهِ كِتَابُ تَرْكَاةٍ مُّبَارَكَةٍ وَآتَيْنَا  
وَأَنقُلُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٥٣﴾

156. (Kami turunkan Al Qur'an itu) agar kamu (tidak) mengatakan. Bahwa kitab itu hanya diturunkan kepada dua golongan<sup>522</sup> saja sebelum kami dan sesungguhnya kami tidak memperhatikan apa yang mereka baca<sup>523</sup>).

أَن تَقُولُوا إِنَّمَا أُنزِلَ الْكِتَابُ عَلَىٰ طَائِفَتَيْنِ  
مِّنْ قَبْلِنَا وَإِن كُنَّا عَن ذِكْرِهِمْ أَفْهَامِينَ ﴿٥٤﴾

157. Atau agar kamu (tidak) mengatakan "Sesungguhnya jika kitab itu diturunkan kepada kami, tentulah kami lebih mendapat petunjuk dari mereka." Sesungguhnya telah datang kepada kamu keterangan yang nyata dari Tuhanmu, petunjuk dan rahmat. Maka apakah yang lebih salim daripada orang yang mendustakan ayat-ayat Allah dan berpaling daripadanya? Kelak Kami akan memberi balasan kepada orang-orang yang berpaling dari ayat-ayat Kami dengan siksaan yang buruk, disebabkan mereka selalu berpaling.

أَوْ تَقُولُوا لَوْلَا أُنزِلَ إِلَيْنَا الْكِتَابُ  
لَكُنَّا مِنَّا هُم مِّنْ قَبْلِهِمْ فَقَدْ جَاءَكُمْ  
بَيِّنَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ  
فَمَن أَظْلَمُ مِمَّن كَذَّبَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَصَدَفَ  
عَنْهَا سِتْرَهُ لَيْسَ بِصِدْقٍ مِّنْ لَّبِيسٍ  
سُوءٍ لَّعَلَّكُمْ يَتَّقُونَ ﴿٥٥﴾

521) Maksudnya janganlah kamu mengikuti agama-agama dan kepercayaan yang lain dari dalam Muxahid mengartikan "As Subul" dengan segala macam bid'ah dan jalan-jalan yang tidak benar

522) Yakni: orang-orang Yahudi dan Nasrani

523) Diturunkan Al Qur'an dalam bahasa Arab supaya orang-orang musyrikin Mekah tidak dapat mengatakan bahwa mereka tidak mempunyai kitab karena kitab yang diturunkan kepada golongan Yahudi dan Nasrani diturunkan dalam bahasa yang tidak diketahui mereka

- 158 Yang mereka nanti-nanti tidak lain hanyalah kedatangan malaikat kepada mereka (untuk mencabut nyawa mereka), atau kedatangan Tuhanmu atau kedatangan sebagian tanda-tanda Tuhanmu<sup>524</sup>. Pada hari datangnya sebagian tanda-tanda Tuhanmu tidaklah bermanfaat lagi iman seseorang bagi dirinya sendiri yang belum beriman sebelum itu, atau dia (belum) mengusahakan kebaikan dalam masa imannya. Katakanlah "Tunggulah olehmu sesungguhnya kami pun menunggu (pula)"

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَهُمُ الْمَلَأِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ رَبُّكَ أَوْ يَأْتِيَ بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ يَوْمَ يَأْتِي بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ لَا يَنْفَعُ نَفْسٌ إِيمَانُهَا لَمْ تَكُنْ مِنْ قَبْلُ أَوْ كَسَتْ فِي إِيمَانِهَا خَيْرًا قُلْ نَنْظُرُونَ أَنْ نُطِيعُ أَوْ يُكْسِرُ

- 159 Sesungguhnya orang-orang yang memecah belah agamanya dan mereka (terpecah) menjadi beberapa golongan<sup>525</sup>, tidak ada sedikitpun tanggung jawabmu terhadap mereka. Sesungguhnya urusan mereka hanyalah (terserah) kepada Allah, kemudian Allah akan memberitahukan kepada mereka apa yang telah mereka perbuat

إِنَّ الَّذِينَ فَرَّقُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا شِيعًا أَنتَ بَشِيرٌ فِي شَأْنِ آيَاتِ رَبِّهِمْ لِيُتْلَىٰ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

- 160 Barangsiapa membawa amal yang baik maka baginya (pahala) sepuluh kali lipat amalnya, dan barangsiapa yang membawa perbuatan yang jahat maka dia tidak diberi pembalasan melainkan seimbang dengan kejahatannya, sedang mereka sedikitpun tidak diungkit (dirugikan).

مَنْ حَمَلَ الْخَيْرَ فَإِلَيْهِ عَشْرُ أَثَرَاتٍ لِّهَا وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُخْرَجُ إِلَّا لِشَأْنِهَا وَمَنْ لَا يَضُرُّهُ

- 161 Katakanlah, "Sesungguhnya aku telah ditunjuk oleh Tuhanku kepada jalan yang lurus, (yaitu) agama yang benar, agama Ibrahim yang lurus; dan Ibrahim itu bukanlah termasuk orang-orang yang musyrik"

قُلْ إِنِّي هَدَيْتُنِي رَبِّي إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ دِينًا قِيَمًا مِمَّا إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ

- 162 Katakanlah "Sesungguhnya shalatku, ibadahku, hidupku dan matiku hanyalah untuk Allah, Tuhan semesta alam,

قُلْ إِن صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

- 163 tidak sekutu bagi-Nya, dan demikian itulah yang diperintahkan kepadaku dan aku adalah orang yang pertama-tama menyerahkan diri (kepada Allah)"

لَا شَرِيكَ لَهُ، وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ

<sup>524</sup>) Maksudnya sebagian tanda Kiamat yaitu terhatinya matahari dari Barat

<sup>525</sup>) Maksudnya: segala golongan atau agama yang sesat dan menyimpang dari jalan hak

164. Katakanlah "Apakah aku akan mencari Tuhan selain Allah, padahal Dia adalah Tuhan bagi segala sesuatu. Dan tidaklah seorang membuat dosa melainkan kemudharatannya kembali kepada dirinya sendiri, dan seorang yang berdosa tidak akan memikul dosa orang lain<sup>526</sup>). Kemudian kepada Tuhanmulah kamu kembali, dan akan diberitakan-Nya kepadamu apa yang kamu perbuat".

165. Dan Dialah yang menjadikan kamu penguasa-penguasa di bumi dan Dia meninggikan sebahagian kamu atas sebahagian (yang lain) beberapa derajat untuk mengujimu tentang apa yang diberikan-Nya kepadamu. Sesungguhnya Tuhanmu amat cepat siksaan-Nya, dan sesungguhnya Dia Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

قُلْ عِبَرْتُمْ سِوَايَ رَبِّ وَهُوَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ  
وَلَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ إِلَّا عَلَيْهَا وَلَا تَزِرُ  
وِزْرَةَ وَزِيرٍ أُخْرَى ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ  
مَرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ  
وَهُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلَائِفَ الْأَرْضِ وَرَفَعَ  
بَعْضَكُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِّيَبْلُوَكُمْ فِي مَا  
آتَاكُمْ إِنَّ رَبَّكَ سَرِيعُ الْعِقَابِ وَإِنَّهُ  
لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ

### PENUTUP

Dalam surat Al An'aam Allah menjelaskan keesaan dan kesempurnaan sifat-sifat-Nya, menyatakan kebatalan kepercayaan orang-orang musyik dengan bantahan-bantahan yang logis dan mudah diterima oleh akal. Hukuman yang beral akan dijatuhkan atas mereka yang berkepala batu menolak kebenaran.

#### **HUBUNGAN SURAT AL AN'AAM DENGAN SURAT AL A'RAAF ADALAH SEBAGAI BERIKUT**

1. Kedua surat tersebut termasuk di antara 7 surat yang panjang (assab'uth thiwaal), keduanya sama-sama membicarakan pokok aqidah agama. Dalam surat Al An'aam dikemukakan garis-garis besar aqidah-aqidah itu, sedang surat Al A'raaf menjelaskannya.
2. Dalam surat Al An'aam Allah menerangkan asal usul kejadian manusia yaitu dari tanah serta menjelaskan tentang beberapa generasi manusia yang telah dibnakan Allah, kemudian diinggung pula tentang rasul-rasul dengan menyebut beberapa nama mereka secara garis besarnya, sedang surat Al A'raaf menjelaskannya.
3. Pada bahagian terakhir surat Al An'aam, Allah mengatakan bahwa Dia menjadikan manusia khalifah-khalifah di bumi serta mengangkat derajat sebahagian mereka maka bagan permulaan surat Al A'raaf Allah mengemukakan penciptaan Adam a.s. dan anak cucunya dan dijadikan-Nya khalifah di atas bumi begitu juga anak cucunya.

526). Maksudnya: masing-masing orang memikul dosanya sendiri-sendiri.

4 Mengenai segi hubungan bagian akhir Al An'aam dengan bagian permulaan surat Al A'raaf, adalah sebagai berikut

- a. Bagian akhir Al An'aam, Allah mengatakan bahwa Al Qur'an adalah kitab pedoman yang benar jalan yang lurus dan diberkahi, maka umat manusia diperintahkan mengikutinya. Pada bagian permulaan surat Al A'raaf Allah mengulangi lagi perintah itu dan melarang mengikuti selainnya.
- b. Pada bagian akhir surat Al An'aam, Allah berfirman bahwa Dia akan memberikan keterangan tentang apa yang seharusnya dilakukan manusia dan yang menjadi perpecahan mereka. Maka pada bagian permulaan surat Al A'raaf Allah menjelaskan apa yang dimaksud dengan "Allah memberi keterangan" yaitu pengutusan para rasul yang bertugas memberi keterangan dan mereka masing-masing akan diminta pertanggung jawaban.
- c. Pada bagian akhir surat Al An'aam, Allah menyatakan bahwa orang yang berbuat kebajikan akan diganjar sepuluh kali lipat dan yang berbuat kejahatan akan dihala seimbang-perbuatannya. Untuk menentukan kadar kebajikan dan kejahatan itu ada timbangan, maka Allah mengemukakan di bagian muka surat Al A'raaf, bahwa timbangan pada hari itu ialah kebenaran dan keadilan. Siapa yang berat timbangan, ialah orang yang beruntung dan siapa yang ringan timbangan, ialah orang yang merugi. Kemudian Allah menceritakan keadaan nasib ashhabul A'raaf.



## AL A'RAAF (Tempat tertinggi)

### MUQADDIMAH

Surat Al A'raaf yang berjumlah 206 ayat termasuk golongan surat Makkiyah diturunkan sebelum turunnya surat Al An'am dan termasuk golongan surat "Asah 'uthiwaal" (tujuh surat yang panjang). Dinamakan "Al A'raaf" karena perkataan Al A'raaf terdapat dalam ayat 46 yang mengemukakan tentang keadaan orang-orang yang berada di atas Al A'raaf yaitu tempat yang tertinggi di batas surga dan neraka. Mereka itu ialah golongan yang sama banyak kebaikan dan kejahatan mereka.

#### Pokok-pokok isinya:

##### 1. Keimanan.

Mentauhidkan Allah dalam berdo'a dan beribadat, hanya Allah sendiri yang mengatur dan menjaga alam, menciptakan undang-undang dan hukum-hukum untuk mengatur kehidupan manusia di dunia dan di akhirat, Allah bersemayam di 'Arasy, bantahan terhadap kepeluan syirik, ketauhidan adalah semai dengan firasat manusia, Musa berbicara dengan Allah, tentang melihat Allah perintah beribadat sambil merendahkan diri kepada Allah, Allah mempunyai al awwalul husna.

##### 2. Hukum-hukum:

Larangan mengikuti perbuatan dan adat istiadat yang buruk, kewajiban mengikuti Allah dan rasul, perintah berhus waktu akan sembahyang, bantahan terhadap orang yang mengharamkan perhiasan yang dianugerahkan Allah, perintah memakan makanan yang halal lagi baik dan larangan memakan yang sebaliknya.

##### 3. Kisah-kisah.

Kisah Nabi Adam a.s. dengan iblis: kisah Nabi Nuh a.s. dan kaumnya kisah Nabi Shaleh a.s. dengan kaumnya, kisah Nabi Syu'aib a.s. dengan kaumnya kisah Nabi Musa a.s. dengan Fir'aun.

##### 4. Dan lain-lain.

Al Qur'an diturunkan kepada Nabi yang penghabisan dan perintah mengikutinya, Nabi Muhammad s.a.w. diutus untuk seluruh manusia, adab orang mukmin, adab mendengar pembacaan Al Qur'an dan berzikir, rasul bertanggung jawab menyampaikan seruan Allah, balasan terhadap orang-orang yang mengikuti dan mengingkari rasul, da'wah rasul-rasul yang pertama sekali ialah mentauhidkan Allah, tentang

ashhabul A'raaf yang berada antara surga dan neraka , Allah pencipta makhluk, manusia adalah makhluk yang terbaik diadikan Allah serta mempunyai kesediaan untuk baik dan untuk buruk, permusuhan syaitan terhadap Bani Adam, manusia khawif Allah di muka bumi. kehancuran sesuatu kaum adalah karena perbuatan mereka sendiri, tiap-tiap bangsa mempunyai masa jaya dan masa kehancuran, Allah mencoba manusia dengan kekayaan dan kemiskinan, istidraj azab Allah terhadap orang-orang yang mendustakan ayat-ayat-Nya.

## سُورَةُ الْأَعْرَافِ

### AL A'RAAF (TEMPAT TERTINGGI)

SURAT KE 7 : 206 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

**KEWAJIBAN MENGIKUTI WAHYU DAN AKIBAT MENANTANGNYA**

1. Alif laam miim shad<sup>527</sup>)

2. Ini adalah sebuah kitab yang diturunkan kepadamu, maka janganlah ada kesempitan di dalam dadamu karenanya, supaya kamu memberi peringatan dengan kitab itu (kepada orang kafir), dan menjadi pelajaran bagi orang-orang yang beriman.

3. Ikutilah apa yang diturunkan kepadamu dari Tuhanmu dan janganlah kamu mengikuti pemimpin-pemimpin selain-Nya<sup>528</sup>). Amat sedikitlah kamu mengambil pelajaran (dari padanya).

4. Betapa banyaknya negeri yang telah Kami binasakan, maka datanglah siksaan Kami (menimpa penduduknya) di waktu mereka berada di malam hari, atau di waktu mereka beristirahat di tengah hari.

5. Maka tidak adalah keluhan mereka di waktu datang kepada mereka siksaan Kami, kecuali mengatakan: "Setungguhnya kamu adalah orang-orang yang zalim".

6. Maka sesungguhnya Kami akan menanyai umat-umat yang telah diutus rasul-rasul kepada mereka dan sesungguhnya Kami akan menanyai (pula) rasul-rasul (Kami).

7. maka sesungguhnya akan Kami kabarkan kepada mereka (apa-apa yang telah mereka perbuat), sedang (Kami) mengetahui (kondisi mereka), dan Kami sekali-kali tidak jauh (dari mereka).

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْمِصْرُ

كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ فِي صَدْرِكَ حَرَجٌ  
مِّنْهُ لِتُنذِرَ بِهِ وَتُذَكِّرَ بِهِ لِقَوْمٍ يُصْطَفَى

أَتَّبِعُوا مَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ رَبِّكُمْ وَلَا تُبَعِّدُوا  
عَنِّهِ دُورًا ۚ قِيلَ مَا تَدْعُرُونَ

وَكُنتُمْ قَرْنًا مِّنَ الْفِرَاقِ فَجَاءَ هَابًا  
بَينَهُمْ وَهُمْ قَائِمُونَ

فَمَا كَانَ دَعْوَانَهُمْ إِذْ جَاءَهُمْ أَتَانَا  
قَالُوا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ

فَنَسَفْنَا لَعْنَةً أَرْسِلَ إِلَيْهِم مَّلَآئِكَنَا  
الْمُرْسَلِينَ

فَنَقُصُّ عَلَيْهِمْ مِّمَّا كَانُوا يَعْبَثُونَ

<sup>527</sup>). Lihat no 10

<sup>528</sup>). Maksudnya, pemimpin-pemimpin yang membawakan kepada kesesatan.

8. Timbangan pada hari itu salah kebenaran (keadilan), maka barangsiapa berat timbangan kebaikannya, maka mereka itulah orang-orang yang beruntung.
9. Dan siapa yang ringan timbangan kebaikannya, maka itulah orang-orang yang merugikan dirinya sendiri, disebabkan mereka selalu mengingkari ayat-ayat Kami.
10. Sesungguhnya Kami telah menempatkan kamu sekalian di muka bumi dan Kami adakan bagimu di muka bumi itu (sumber) penghidupan. Amat sedikitlah kamu bersyukur.

#### PERMUSUHAN DAN GODAAN SYAITAN TERHADAP MANUSIA

Penghargaan Allah s.w.t. kepada Nabi Adam s.a dan keturunannya.

11. Sesungguhnya Kami telah menciptakan kamu (Adam), lalu Kami bentuk tubuhmu, kemudian Kami katakan kepada para malaikat: "Bersujudlah kamu kepada Adam"; maka mereka pun bersujud kecuali iblis. Dia tidak termasuk mereka yang bersujud.
12. Allah berfirman: "Apakah yang menghalangmu untuk bersujud (kepada Adam) di waktu Aku menyuruhmu?" Menjawab iblis: "Saya lebih baik daripadanya. Engkau ciptakan saya dari api sedang dia Engkau ciptakan dari tanah".
13. Allah berfirman: "Turunlah kamu dari surga itu, karena kamu tidak sepatutnya menyombongkan diri di dalamnya, maka ke luarlah, sesungguhnya kamu termasuk orang-orang yang hina".
14. Iblis menjawab: "Beri tangguhlah saya<sup>529</sup> sampai waktu mereka dibangkitkan".
15. Allah berfirman: "Sesungguhnya kamu termasuk mereka yang diberi tangguh."

وَالْوَزْنُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ فَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ  
فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٥٦﴾

وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا  
أَنفُسَهُمْ بِمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَظَاهُونَ ﴿٥٧﴾

وَلَقَدْ مَكَّنَّاكُمْ فِي الْأَرْضِ وَجَعَلْنَا لَكُم  
فِيهَا مَعِيشَةً قَبِيلًا مَا تَشْكُرُونَ ﴿٥٨﴾

وَلَقَدْ خَلَقْنَاكُمْ ثُمَّ نُورَثُكُمْ ثُمَّ قُلْنَا  
لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا  
إِبْلِسَ لَمْ يَكُ مِنَ السَّاجِدِينَ ﴿٥٩﴾

قَالَ مَا مَنَعَكَ أَلَّا تَسْجُدَ إِذْ أَمَرْتُكَ قَالَ أَنَا خَيْرٌ  
مِمَّنْ خَلَقْتَنِي مِن نَّارٍ وَخَلَقْتَهُ مِن طِينٍ ﴿٦٠﴾

قَالَ فَاهْبِطْ مِنْهَا فَمَا يَكُونُ لَكَ أَن تَتَكَبَّرَ فِيهَا  
فَأَخْرَجْنَاكَ مِنْهَا مُطَبَّرًا ﴿٦١﴾

قَالَ أَطُوعُ لَكَ أَمْ أَتُعَذِّبُنِي ﴿٦٢﴾

قَالَ بَلَّغْتُكَ مِنَ الْمَطَرِينَ ﴿٦٣﴾

529) Maksudnya janganlah saya dan anak cucu saya dimatikan sampai hari kiamat sehingga saya berkesempatan menggoda Adam dan anak cucunya



- 16 Iblis menjawab: "Karena Engkau telah menghukum saya tersesat, saya benar-benar akan (menghalang-halangi) mereka dari jalan Engkau yang lurus,

قَالَ قِمَاً عُوقِلْنِي لِأَفْعَدَنَّ لَهُمْ سِرَاطَكَ  
الْمُسْتَقِيمَ ۝

- 17 kemudian saya akan mendatangi mereka dari muka dan dari belakang mereka, dari kanan dan dari kiri mereka. Dan Engkau tidak akan mendapati kebanyakan mereka bersyukur (ta'at).

لَا يَلْتَمِثُهُمْ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ وَعَنْ أَيْمَانِهِمْ  
وَعَنْ شَمَائِلِهِمْ وَلَا يَجِدُ أَكْثَرُهُمْ شَاكِرِينَ ۝

- 18 Allah berfirman: "Keluirlah kamu dari surga itu sebagai orang ter hina lagi ter-  
usir. Sesungguhnya barangsiapa di antara mereka mengikuti kamu, benar-benar Aku akan mengisi neraka Jahannam dengan kamu semuanya",

قَالَ أَخْرَجْ مِنْهَا مَذْذُورٌ لَسَّ يَتَذَكَّرُ مِنْهُمْ  
لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكُمْ أَفْوَاجًا ۝

- 19 (Dan Allah berfirman), "Hai Adam ber-  
tempat tinggalah kamu dan isterimu di surga serta makanlah olehmu berdua (buah-buahan) di mana saja yang kamu suka, dan janganlah kamu berdua men-  
dekati pohon ini, lalu menjadilah kamu berdua termasuk orang-orang yang zalim."

وَيَا آدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْ  
حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا  
مِنَ الظَّالِمِينَ ۝

- 20 Maka syaitan membisikkan pikiran ja-  
hat kepada keduanya untuk menampak-  
kan kepada keduanya apa yang tertutup  
dari mereka yaitu auratnya dan syaitan  
berkata "Tuhan kamu tidak melarang-  
mu dari mendekati pohon ini, melainkan  
supaya kamu berdua tidak menjadi mala-  
kat atau tidak menjadi orang yang kekal  
(dalam surga)"

فَوَسْوَسَ لَهُمَا الشَّيْطَانُ لِيُبْدِيَ لَهُمَا مَا وُورِيَ  
عَنْهُمَا مِنْ سَوْآتِهِمَا وَقَالَ مَا نَهَاكُمَا رَبُّكُمَا  
عَنِ هَذِهِ الشَّجَرَةِ إِلَّا أَنْ تَكُونَا مَلَائِكَةً  
أَوْ تَكُونَا مِنَ الْخَالِدِينَ ۝

- 21 Dan dia (syaitan) bersumpah kepada ke-  
duanya, "Sesungguhnya saya adalah ter-  
masuk orang yang memberi nasehat ke-  
pada kamu berdua",

وَقَامَسَهُمَا إِلَىٰ لَعْنَتِي ۝

- 22 maka syaitan membujuk keduanya (un-  
tuk memakan buah itu) dengan tipu daya.  
Tatkala keduanya telah merasai buah  
kayu itu, nampaklah bagi keduanya aurat-  
suratnya, dan mujañah keduanya menu-  
rupnya dengan daun-daun surga. Ke-  
mudian Tuhan mereka menyeru mereka  
"Bukankah Aku telah melarang kamu  
berdua dari pohon kayu itu dan Aku kata-  
kan kepadamu: "Sesungguhnya syaitan  
itu adalah musuh yang nyata bagi kamu  
berdua" "

فَدَلَّاهُمَا بِغُرُورٍ فَلَمَّا ذُوقَا شَجَرَةَ بَدَتْ لَهُمَا  
سَوْآتُهُمَا وَطَفِقَا يَخْصِفَانِ عَلَيْهِمَا مِنْ وَرَقِ  
الْجَنَّةِ وَنَادَاهُمَا رَبُّهُمَا أَلَمْ يَنْهَكَ عَنْ تِلْكَ  
الشَّجَرَةِ وَأَقْبَلَكُمَا لَ الشَّيْطَانَ لَعَنَ كَمَا عَدُوٌّ  
مُبِينٌ ۝

23. Keduanya berkata: "Ya Tuhan kami, kami telah mengantunya diri kami sendiri, dan jika Engkau tidak mengampuni kami dan memberi rahmat kepada kami, niscaya pastilah kami termasuk orang-orang yang merugi"

قَالَتَا طَعَمْنَا آفُسًا وَإِن لَّا تَغْفِرَ لَنَا  
وَتَرْحَمَنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٢٣﴾

24. Allah berfirman: "Turunlah kamu sekalian, sebahagian kamu menjadi musuh bagi sebahagian yang lain. Dan kamu mempunyai tempat kediaman dan kesenangan (tempat mencari kehidupan) di muka bumi sampai waktu yang telah ditentukan".

قَالَ هَٰذَا صُلُوبُكُمْ نَعْرِضُكُمْ عَنْ وَجْهِكُمْ  
فِي الْأَرْضِ فَسْتَقَرُّوْا وَمَعَكُمْ لِيَٰبَسُ ﴿٢٤﴾

25. Allah berfirman: "Di bumi itu kamu hidup dan di bumi itu kamu mati, dan dari bumi itu (pula) kamu akan dibangkitkan.

قَالَ فِيهَا تَحْيَوْنَ وَفِيهَا تَمُوتُونَ وَمِنْهَا  
تُخْرَجُونَ ﴿٢٥﴾

*Peringatan Allah terhadap godaan Syaitan.*

26. Hai anak Adam<sup>530</sup>, sesungguhnya Kami telah menurunkan kepadamu pakaian untuk menutupi auratmu dan pakaian indah untuk perhiasan. Dan pakaian takwa<sup>531</sup> itulah yang paling baik. Yang demikian itu adalah sebahagian dari tanda-tanda kekuasaan Allah, mudah-mudahan mereka selalu ingat

يٰۤاٰدَمُ قَدْ اَنزَلْنَا عَلَيْكَ لِبَاسًا يُّورِي  
سَوَءَ بَدَنِكَ وَرِثَٰتٌ وَلِبَاسٌ مِّنْ قَنَاطِيْرٍ ذٰلِكَ  
حِجْرٌ ذٰلِكَ مِنَ اٰيٰتِ اللّٰهِ لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُوْنَ ﴿٢٦﴾

27. Hai anak Adam, janganlah sekali-kali kamu dapat ditipu oleh syaitan sebagaimana ia telah mengeluarkan kedua ibu bapamu dari surga, ia menanggalkan dari keduanya pakaiannya untuk memperlihatkan kepada keduanya 'auratnya. Sungguhnya ia dan pengikut-pengikutnya melihat kamu dari suatu tempat yang kamu tidak bisa melihat mereka. Sungguhnya Kami telah menjadikan syaitan-syaitan itu pemimpin-pemimpin bagi orang-orang yang tidak beriman

بَلٰٓئِيْۤا ذَمَّرَ لَا يَغْنِيْكُمْ الشَّيْطٰنُ كَمَا  
اُخْرِجَ اٰبَاكُمْ مِنَ الْجَنَّةِ يَمْرُغٌ عَنْهُمَا  
لِيَاۤسَهُمَا لِيُرِيَهُمَا سَوَءَ نَهْمًا اِنَّهٗ يَرْنٰكُمْ  
هُوَ وَفِيْهِۦٓ مِنْ حَيْثُ لَا تَرَوْنَهُمْ اَنۡجَعَلْنَا  
لِلسَّيْطٰنِ وَلِيًّا لِّمَنۡ لَا يُؤْمِنُ ﴿٢٧﴾

28. Dan apabila mereka melakukan perbuatan keji<sup>532</sup>, mereka berkata: "Kami mendapati nenek moyang kami mengerjakan

وَدَاقَعُوْا فَوَجَّهْۢهٖ قَالُوْا وَجَدْنٰهٗ عَلٰٓيْهَا اٰبَاۤاَنَا

530). Maksudnya ialah umat manusia.

531). Maksudnya ialah: selalu bertakwa kepada Allah

532). Seperti syirik, thawaf bertelaung di sekeliling Ka'bah dan sebagainya.

yang demikian itu, dan Allah menyuruh kami mengerjakannya. Katakanlah: "Sesungguhnya Allah tidak menyuruh (mengerjakan) perbuatan yang keji." Mengapa kamu mengada-adakan terhadap Allah apa yang tidak kamu ketahui?

وَاللَّهُ مُرَبِّهِمْ قَوْلٍ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ لَا يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ  
أَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٩﴾

29. Katakanlah: "Tuhanku menyuruh menjalankan keshalihan". Dan (katakanlah): "Luruskanlah muka (dirimu)<sup>533</sup> di setiap shalat dan sembahlah Allah dengan mengikhlaskan keta'atanmu kepada-Nya. Sebagaimana Dia telah menciptakan kamu pada permulaan (demikian pulalah) kamu akan kembali kepadaNya)"

قُلْ أَمَرَ بِتَقْوَىٰ وَأَقِيمُوا وُجُوهَكُمْ عِندَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ  
كَذَلِكَ أَمَرَ نَعُودُ ﴿٣٠﴾

30. Sebahagian diberi-Nya petunjuk dan sebahagian lagi telah pasti kesesatan bagi mereka. Sesungguhnya mereka menjadikan syaitan-syaitan pelindung (mereka) selain Allah, dan mereka mengira bahwa mereka mendapat petunjuk.

فَرِيقٌ هَدَىٰ وَفَرِيقٌ حَقَّ عَلَيْهِمُ الضَّلَالَةُ  
إِنَّهُمْ لَنَحَدُّ لَشَيْطَانٍ أَولِيَاءٍ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلْيَحْسَبُوا أَنَّهُمْ مُّهْتَدُونَ ﴿٣١﴾

*Adab berpakaian, makan dan minum.*

31. Hai anak Adam, pakailah pakaianmu yang indah di setiap (memasuki) mesjid<sup>534</sup>, makan dan minumlah, dan janganlah berlebih-lebihan<sup>535</sup>. Sesungguhnya Allah tidak menyukai orang-orang yang berlebih-lebihan.

يَا أَيُّهَا آدَمُ خُذْ زِينَتَكَ عِندَ كُلِّ مَسْجِدٍ  
وَكُلْ وَشَرِبْ وَلَا تُشْرِكْ بِهِ إِنَّهُ لَا يَحِبُّ  
الْمُتَشَبِّهِينَ ﴿٣٢﴾

32. Katakanlah: "Simpakah yang mengharamkan perhiasan dari Allah yang telah dikeluarkan-Nya untuk hamba-hamba-Nya dan (slaps pulaklah yang mengharamkan) rezki yang baik?" Katakanlah: "Semuanya itu (disediakan) bagi orang-orang yang beriman dalam kehidupan dunia, khusus (untuk mereka saja) di hari kiamat<sup>536</sup>. Demikianlah Kami menjelaskan ayat-ayat itu bagi orang-orang yang mengetahui.

قُلْ مَنْ حَرَّمَ زِينَةَ اللَّهِ الَّتِي أَخْرَجَ لِعِبَادِهِ  
وَالطَّيِّبَاتِ مِنْ زِينَةِ اللَّهِ لِلَّذِينَ آمَنُوا فِي  
الْحَيَاةِ الدُّنْيَا خَالِصَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَذَلِكَ  
نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٣٣﴾

533). Maksudnya, sempakkanlah perhatianmu kepada sembahyang itu dan posatkanlah perhatianmu semata-mata kepada Allah.

534). Maksudnya, tiap-tiap akan mengerjakan shalat atau thawaf sekeliling Ka'bah atau ibadat ibadat yang lain.

535). Maksudnya, jangan melampaui batas yang dibutuhkan oleh tubuh dan jangan pula melampaui batas-batas makanan yang diharamkan.

536). Maksudnya, perhiasan-perhiasan dari Allah dan makanan yang baik itu dapat dinikmati di dunia ini oleh orang-orang yang beriman dan orang-orang tidak beriman, sedang di akhirat nanti adalah semata-mata untuk orang-orang yang beriman saja.



- 33 Katakanlah, "Tuhanku hanya mengharamkan perbuatan yang keji baik yang nampak ataupun yang tersembunyi, dan perbuatan dosa, melanggar hak manusia tanpa alasan yang benar, (mengharamkan) mempersekutukan Allah dengan sesuatu yang Allah tidak menuntun bujak untuk itu dan (mengharamkan) mengadakan terhadap Allah apa yang tidak kamu ketahui"

*Pengutuhan para rasul dan akibat penerimaan dan penolakan kerasulan*

34. Tiap-tiap umat mempunyai batas waktu<sup>337</sup>; maka apabila telah datang waktunya mereka tidak dapat mengundurkannya barang sesaatpun dan tidak dapat (pula) memajukannya.

- 35 Hai anak-anak Adam, jika datang kepadamu rasul-rasul daripada kaum yang menceritakan kepadamu ayat-ayat-Ku maka barangsiapa yang bertakwa dan mengadakan perbaikan, tidaklah ada kekhawatiran terhadap mereka dan tidak (pula) mereka berduka hati

36. Dan orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami dan menyombongkan diri terhadapnya, mereka itu penghuni-penghuni neraka; mereka kekal di dalamnya.

- 37 Maka siapakah yang lebih zalim daripada orang yang membuat-buat dusta terhadap Allah atau mendustakan ayat-ayat-Nya? Orang-orang itu akan memperoleh bahagian yang telah ditentukan untuknya dalam Kitab (Laub Mahfuzh), hingga bila datang kepada mereka utusan-utusan Kami (malaikat) untuk mengambil nyawanya, (di waktu itu) utusan Kami bertanya "Di mana (berhala-berhala) yang biasa kamu sembah selain Allah?" Orang-orang musyrik itu menjawab: "Berhala-berhala itu semuanya telah lenyap dari kami," dan mereka mengakui terhadap diri mereka bahwa mereka adalah orang-orang yang kafir.

38. Allah berfirman, "Masuklah kamu sekalian ke dalam neraka bersama umat-umat

قُلْ تَحَاذِرُوا رَبِّي أَنْفُسَكُمْ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا  
بَاطِنٌ وَإِنَّهَا لَآئِبَةٌ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَإِنْ  
تُشْرِكُوا بِأَلِهَةٍ مَعَهُمْ فَمَا تُوقِنُونَ أَنَّكُمْ  
تَكُونُونَ أُولَئِكَ مِمَّا لَا تَحْتَسِبُونَ ﴿٦٦﴾

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ فَإِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ لَا يَسْتَأْذِنُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقِيمُونَ ﴿٥٠﴾

يَسْتَعِزُّ بِآدَمَ فَإِنَّكَ رُسُلٌ فَكَرِهُوا قَصُوفَ  
عَيْنِكَ الْيَسْبِي فِي النَّفْسِ وَأَصْلَحَ فَلَاحِقُ  
عَيْنِهِمْ وَلَا تَمُوتُ بِحَرْوَرٍ ۝

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَاسْتَكْبَرُوا عَنْهَا  
أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٣٦﴾

فَمَنْ أَظَاهَرَهُمْ فَقَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَيْدٌ أَوْ  
كَذِبٌ يَكْتُمُهُ ۖ وَالَّذِينَ لَا يُصِيبُهُم  
مِّنْ كِتَابِ اللَّهِ حَتَّىٰ دَخَلُوا مَنَازِلَهُمْ  
قَالُوا أَيْنَ مَا كُنْتُمْ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ  
قَالُوا صَوْنًا رَّشِيدًا ۚ أَعْلَىٰ نَفْسِهِمْ أَنَّهُمْ  
كَانُوا كَافِرِينَ ﴿٥٧﴾

قَالَ ادْخُلُوا فِي أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِكُمْ

537) Maknanya, tap-tap bangsa mempunyai batu waktu kejayaan atau keruntutan.



jin dan manusia yang telah terdahulu sebelum kamu. Setiap suatu umat masuk (ke dalam neraka), dia mengutuk kawannya (yang menyesatkannya); sehingga apabila mereka masuk semuanya berkata-lah orang-orang yang masuk kemudian<sup>538</sup>) di antara mereka kepada orang-orang yang masuk terdahulu<sup>539</sup>) : "Ya Tuhan kami, mereka telah menyesatkan kami, sebab itu datangkanlah kepada mereka siksaan yang berlipat ganda dari neraka" Allah berfirman, "Masing-masing mendapat (siksaan), yang berlipat ganda, akan tetapi kamu tidak mengetahui"

39. Dan berkata orang-orang yang masuk terdahulu di antara mereka kepada orang-orang yang masuk kemudian, "Kamu tidak mempunyai kelebihan sedikitpun atas kami, maka rasakanlah siksaan karena perbuatan yang telah kamu lakukan"
40. Sebenarnya orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami dan menyombongkan diri terhadapnya, sekali-kali tidak akan dibukakan bagi mereka pintu-pintu langit<sup>540</sup>) dan tidak (pula) mereka masuk surga, hingga unta masuk ke lubang jarum<sup>541</sup>). Demikianlah Kami memberi pembalasan kepada orang-orang yang berbuat kejahatan.
41. Mereka mempunyai likar tidur dari api neraka dan di atas mereka ada selimut (api neraka)<sup>542</sup>) Demikianlah Kami memberi balasan kepada orang-orang yang zalim.
42. Dan orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal-amal yang saleh, Kami tidak memikulkan kewajiban kepada diri seseorang melainkan sekedar kesanggupannya, mereka itulah penghuni-penghuni surga; mereka kekal di dalamnya.
43. Dan Kami cabut segala macam dendam yang berada di dalam dada mereka, mengalir di bawah mereka sungai-sungai

الْجِنِّ وَالْإِنسِ فِي سَبِيلِكَ لَمَّا ذُكِّرْتُمْ أَفَنُ  
لَمَّتْ أَخَاهُ خَيْرٌ دَرَكُوا مِنْهَا جَمِيعًا  
فَأَن أٰخِرُهُمْ أَزْوَاجُهُمْ رَبُّ هَؤُلَاءِ أَصْلُونَا  
فَتَأْتِيهِمْ عَذَابٌ صِغْفُوفٍ مِّنْ لَّكَ رِقَّةٌ لِّكُلِّ  
صِغْفُوفٍ وَلٰكِنْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٥٣٨﴾

وَلَا تَأْتِيهِمْ أَزْوَاجُهُمْ فَمَا كَانَ لَكُمْ  
عَلَيْهِمْ قَضِيٌّ فَمَلُّوا الْقَدَابَ بِمَا كُنتُمْ  
تَعْكُفُونَ ﴿٥٣٩﴾

بَلْ لَّيْسَ كَذٰلِكَ قَوْلُ بَنِي آدَمَ وَتَنَكَّرُوا عَنْهَا  
لَا تَقْصَحُ لَهُمْ أَنْوَابُ السَّمَوَاتِ وَلَا يَدْخُلُونَ  
الْجَنَّةَ حَتَّىٰ يَبِيعَ الْخَمْرُ فِي سَوَاقِهَا  
وَكَذٰلِكَ نَجْزِي الْمُجْرِمِينَ ﴿٥٤٠﴾

لَهُمْ فِي جَهَنَّمَ مِهَادٌ وَمِنْ تَوَحُّشِهِمْ عَوَاقِبٌ  
وَكَذٰلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ ﴿٥٤١﴾

وَلَا يَزِيْزُهُمْ أَمْرٌ وَعَمَلٌ لِّصَاحِبِهَا لَا مُمْكِنٌ  
لَّيْسَ لَهُمْ فِيهَا حَافِذَةٌ  
فَمِنْ مَّيْمَنَ حَافِذَتِهَا ﴿٥٤٢﴾

وَنَزَعَتْ مِنِّي صُدُورَهُمْ مِّنْ عِلَاقِ نَجْرِي مِّنْ

538). Maksudnya, pengikut-pengikut.

539). Maksudnya, para pemimpin-pemimpin.

540). Artinya, dosa dan amal mereka tidak diterima Allah.

541). Artinya, mereka tidak mungkin masuk surga sebagaimana tidak mungkin unta masuk ke lubang jarum.

542). Maksudnya, mereka terkepung dalam api neraka.

dan mereka berkata "Segala puji bagi Allah yang telah menunjuki kami kepada (surga) ini. Dan kami sekali-kali tidak akan mendapat petunjuk kalau Allah tidak memberi kami petunjuk. Sesungguhnya telah datang rasul-rasul Tuhan kami, membawa kebenaran." Dan diserukan kepada mereka. "Itulah surga yang diwariskan kepadamu, disebabkan apa yang dahulu kamu kerjakan."

- 44 Dan penghuni-penghuni surga berseru kepada penghuni-penghuni neraka (dengan mengatakan) "Sesungguhnya kami dengan sebenarnya telah memperoleh apa yang Tuhan kami menjanikannya kepada kami. Maka apakah kamu telah memperoleh dengan sebenarnya apa (azab) yang Tuhan kamu menjanikannya (kepadamu)?" Mereka (penduduk neraka) menjawab. "Betul." Kemudian seorang penyuruh (malaikat) mengumumkan di antara kedua golongan itu "Kutukan Allah ditimpakan kepada orang-orang yang zalim.

- 45 (yaitu) orang-orang yang menghalang-halangi (manusia) dari jalan Allah dan mengungkitkan agar jalan itu menjadi bengkok dan mereka kafir kepada kehidupan akhirat."

- 46 Dan di antara keduanya (penghuni surga dan neraka) ada batas, dan di atas A'raaf<sup>543</sup>) itu ada orang-orang yang mengenal masing-masing dari dua golongan itu dengan tanda-tanda mereka. Dan mereka menyeru penduduk surga. "Selamat! (aikum<sup>544</sup>)". Mereka belum lagi memasukinya, sedang mereka ingito segera (memasukinya).

- 47 Dan apabila pandangan mereka dialihkan ke arah penghuni neraka, mereka berkata. "Ya Tuhan kami, janganlah Engkau tempatkan kami bersama-sama orang-orang yang zalim itu".

تَحْتَهُمْ لَا تَهْرُوقُ لَوْ تَخَذْتُمْ إِلَٰهِي هَذِهِ  
لَهُمْ وَمَا كُنَّا بِمُهْتَدَىٰٓ أَهْلًا أَنْ هَدَىٰ اللَّهُ  
لَقَدْ جَاءَتْ رُسُلٌ مِنَّا بِالْحَقِّ وَنُودُوا أَنْ  
يَتَكْفُرُوا بِالْجَنَّةِ أَوْ يَتَّبِعُوا بِمَا كُتِبَ عَلَيْهِمْ ۝٤٤

وَنَادَىٰ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ أَصْحَابُ النَّارِ أَنْ قَدْ  
جَعَلْنَا مَا وَعَدْنَاهُ نَاحِقًا ۖ فَمَهَلٌ وَجَدْتُمْ مَا وَعَدَ  
رَبُّكُمْ حَقًّا قَالُوا بَعْدَ ذَٰلِكَ مُؤَدِّنٌ لِّبَشِيرِهِ  
أَلَّا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ ۝٤٥

أَلَيْسَ بِضُدٍّ عَلَىٰ سَبِيلِ اللَّهِ وَتَعُونَهَا عَوْنًا  
وَهُمْ بِالْآخِرَةِ كَافِرُونَ ۝٤٦

وَبَيْنَهُمَا حِجَابٌ ۖ وَعَلَى الْأَعْرَافِ رِجَالٌ يَعْرِفُونَ  
كُلًّا بِسِيمَاهُمْ وَتَادُوا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ أَنْ  
سَلَامٌ عَلَيْهِمْ لَئِنْ دَخَلْتُمُوهَا وَفَرَّطْتُمْ ۝٤٧

وَوَدَّ صُفْرَتَ بَصُرُهُمْ لَقَدْ أَصْحَابُ النَّارِ  
قَالُوا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۝٤٨

543). Al A'raaf artinya tempat yang tertinggi di antara surga dan neraka.

544) Artinya mudah-mudahan Allah memampukan kesejahteraan atas kamu.

- 48 Dan orang-orang yang di atas A'raaf memanggil beberapa orang (pemuka-pemuka orang kafir) yang mereka mengenalnya dengan tanda-tandanya dengan mengatakan: "Harta yang kamu kumpulkan dan apa yang selalu kamu sombungkan itu, tidaklah memberi manfaat kepadamu."

وَنَادَى أَصْحَابُ الْأَعْرَافِ رَجُلًا لَا يَعْرِفُهُمْ  
بِسْمَةِ اللَّهِ لَوْ مَا أَتَى عَنْكُمْ خَمَلٌ وَمَا كُنْتُمْ  
تَشْكُرُونَ ﴿٤٨﴾

- 49 (Orang-orang di atas A'raaf bertanya kepada penghuni neraka) "Tukah orang-orang<sup>545</sup>) yang kamu telah bersumpah bahwa mereka tidak akan mendapat rahmat Allah?" (Kepada orang mu'min itu dikatakan): "Masukilah ke dalam surga, tidak ada kekawatiran terhadapmu dan tidak (pula) kamu bersedih hati."

أَهْلَاءَ الَّذِينَ قَسَمْتَ لَنَا لَمْ يَكُنْ لَهُمْ رَحْمَةٌ  
أَدْخَلُوا الْجَنَّةَ لَا يَحْزَنُونَ عَلَيْهِمْ وَلَا أَلَمٌ  
فَهُمْ فِيهَا ﴿٤٩﴾

- 50 Dan penghuni neraka menyeru penghuni surga, "Limpahkanlah kepada kami sedikit air atau makanan yang telah diizinkan Allah kepadamu". Mereka (penghuni surga) menjawab "Sesungguhnya Allah telah mengharamkan keduanya itu atas orang-orang kafir

وَنَادَى أَصْحَابُ النَّارِ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ أَنْ آيِسُوا  
عَيْنًا مِنْ آيَةٍ قَوْمًا رَزَقَكُمْ نَهُ قَالُوا  
إِنَّ اللَّهَ حَرَّمَهَا عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٥٠﴾

- 51 (yaitu) orang-orang yang menjadikan agama mereka sebagai main-main dan senda-guru, dan kehidupan dunia telah menipu mereka" Maka pada hari (kiamat) ini, Kami melupakan mereka sebagaimana mereka melupakan pertemuan mereka dengan hari ini, dan (sebagaimana) mereka selalu mengingkari ayat-ayat Kami

الَّذِينَ تَخَذُوا دِينَهُمْ لَهْوًا وَلَٰعِبًا وَغَرَّتْهُمْ  
لَحْيَةُ الدُّنْيَا فَالْيَوْمَ نَسْفَعُكُمْ كَمَا نَسَفْنَا  
لِقَاءَ يَوْمِهِمْ هَٰذَا وَمَا كَانُوا بِتَائِبِينَ  
يُنَجِّدُونَ ﴿٥١﴾

- 52 Dan sesungguhnya Kami telah mendatangkan sebuah Kitab (Al Qur'an) kepada mereka yang Kami telah menjelaskan-nya atas dasar pengetahuan Kami<sup>546</sup>), menjadi petunjuk dan rahmat bagi orang-orang yang beriman.

وَلَقَدْ جَاءَهُمْ بِكِتَابٍ فَصَّلْنَاهُ عَلَىٰ عِلْمٍ  
هُدًى وَرَحْمَةٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٢﴾

- 53 Tiadalah mereka menunggu-nunggu kecuali (terlaksananya kebenaran) Al Qur'an itu. Pada hari datangnya kebenaran pemberitaan Al Qur'an itu, berkatalah orang-orang yang melupakannya<sup>547</sup>) sebelum itu: "Sesungguhnya telah datang rasul-rasul Tuhan kami mem-

هَٰذَا يَنْظُرُونَ إِلَّا إِلَهُهُمُ يُؤْتِي مَا تُؤْتِيهِ  
يَقُولُ الَّذِينَ نَسُوا مِنْ قَبْلُ قَدْ جَاءَتْ  
رُسُلٌ رَبِّنَا بِالْحَقِّ فَمَلَّ الْأَمِينُ مُنْقَعًا

545 Maksudnya penghuni surga

546) Maksudnya atas dasar pengetahuan Kami tentang apa yang menjadi kemashlahatan bagi hamba-hamba Kami di dunia dan akhirat

547) Maksudnya orang-orang yang tidak beriman sebagaimana yang digambarkan oleh Al Qur'an.



bawa yang hak, maka adakah bagi kami pemberi syafa'at yang akan memberi syafa'at bagi kami, atau dapatkah kami dikembalikan (ke dunia) sehingga kami dapat beramal yang lain dari yang pernah kami amalkan?" Sungguh mereka telah merugikan diri mereka sendiri dan telah lenyaplah dari mereka tuhan-tuhan yang mereka ada-adakan.

*Siapaakah Tuhan semesta alam dan bagaimana bermohon kepada-Nya?*

54. Sesungguhnya Tuhan kamu ialah Allah yang telah menciptakan langit dan bumi dalam enam hari, lalu Dia bersemayam di atas 'Arsy<sup>548</sup>). Dia menutupkan malam kepada siang yang mengikutinya dengan cepat, dan (diciptakan-Nya pula) matahari, bulan dan bintang-bintang (masing-masing) tunduk kepada perintah-Nya. Ingatlah, menciptakan dan memerintah hanyalah hak Allah. Maha Suci Allah, Tuhan semesta alam.

55. Berdo'alah kepada Tuhanmu dengan berendah diri dan suara yang lembut. Sesungguhnya Allah tidak menyukai orang-orang yang melampaui batas<sup>549</sup>).

56. Dan janganlah kamu membuat ketukakan di muka bumi, sesudah (Allah) memperbaikinya dan berdo'alah kepada-Nya dengan rasa takut (tidak akan diterima) dan harapan (akan dikabulkan). Sesungguhnya rahmat Allah amat dekat kepada orang-orang yang berbuat baik.

*Bukti kekuasaan Allah membangkitkan manusia sesudah mati.*

57. Dan Dialah yang menutupkan angin sebagai pembawa berita gembira sebelum kedatangan rahmat-Nya (hujan); hingga apabila angin itu telah membawa awan mendung, Kami halau ke suatu daerah yang tandus, lalu Kami turunkan hujan di

فَيَسْأَلُونَكَ أَوُتُرِدُّمَعْمَلٌ غَيْرَ الَّذِي  
كَانَ يَعْمَلُ قَدْ حَسِبُوا أَنَّهُمْ لَنَنصِلَهُمْ  
وَصَلَّاهُمْ مَّا كَانُوا يَفْقَهُونَ ٥٤

إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ  
وَيَسْتَوِي أَيْنَ تَوَلَّوْا ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ يُغْشِي  
الَّيْلَ لَمَهًا رَّيْطًا وَحِيشًا وَالشَّمْسُ  
وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ فَسَجَدَنَ لِأَمْرِؤِ الْآلَاءِ  
الْحَقِّ وَالْأَمْرُ رَبِّكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ٥٥

ادْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً إِنَّهُ لَا يُحِبُّ  
الْمُعْتَدِينَ ٥٦

وَلَا تُفْسِدُوا وَرَأْسَ الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا  
وَادْعُوهُ خَوْفًا وَطَمَعًا إِنَّ رَحْمَتَ اللَّهِ قَرِيبٌ  
مِّنَ الْمُحْسِنِينَ ٥٧

وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيَّاحَ بُرُجًا بَيْنَ يَدَيْ  
رَحْمَتِهِ خَفًّاءَ تَلْفُتًا سَحَابًا مِّمَّا لَا تُلْقَاهُ

548) Bersemayam di atas 'Arsy ialah satu sifat Allah yang wujud kita tuhan, sesuai dengan kebesaran Allah dan kekuasaan-Nya.

549) Maksudnya: melampaui batas tentang yang diminta dan apa meminta.



daerah itu, maka Kami keluarkan dengan sebab hujan itu pelbagai macam buah-buahan. Seperti itulah Kami membangkitkan orang-orang yang telah mati, mudah-mudahan kamu mengambil pelajaran.

58. Dan tanah yang baik, tanaman-tanamannya tumbuh subur dengan izin Allah, dan tanah yang tidak subur, tanaman-tanamannya hanya tumbuh merana. Demikianlah Kami mengulangi tanda-tanda kebesaran (Kami) bagi orang-orang yang bersyukur.

#### KISAH BEBERAPA ORANG RASUL

Kisah Nabi Nuh a.s.

59. Sesungguhnya Kami telah mengutus Nuh kepada kaumnya lalu ia berkata, "Wahai kaumku sembahlah Allah, sekali-kali tak ada Tuhan bagimu selain-Nya." Sesungguhnya (kalau kamu tidak menyembah Allah), aku takut kamu akan ditimpa azab hari yang besar (kiamat).
60. Pemuka-pemuka dari kaumnya berkata "Sesungguhnya kami memandang kamu berada dalam kesesatan yang nyata"
61. Nuh menjawab "Hai kaumku, tak ada padaku kesesatan sedikitpun tetapi aku adalah utusan dari Tuhan semesta alam"
62. "Aku sampaikan kepadamu amanat-amanat Tuhanku dan aku memberi nasihat kepadamu, dan aku mengetahui dari Allah apa yang tidak kamu ketahui" (550)
63. Dan apakah kamu (tidak percaya) dan heran bahwa datang kepada kamu peringatan dari Tuhanmu dengan perantaraan seorang laki-laki dari golonganmu agar dia memberi peringatan kepadamu dan mudah-mudahan kamu bertakwa dan supaya kamu mendapat rahmat?"

لَسْكَ مَيِّتٍ فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهِ الْغَمَامَ فَآخَرَجْنَاهُ مِنْكُمْ  
مِنْكُمْ لَقَدْ كُنْتُمْ كَعَدْلِكُمْ خُجْرًا أَلَمْ يَكُنْ  
لَكُمْ تَدَكُّرُونَ ﴿٥٨﴾

وَأَلَمْ تَكُنْ لَظْفِيفٍ تَخْرُجُ مِنْهُ بِإِذْنِ رَبِّهِمْ وَلَئِنْ  
كَانَ لَا يَخْرُجُ إِلَّا بِإِذْنِكَ كَعَدْلِكَ تَصَرُّفٍ  
الْأَيْتِ لِقَوْمٍ يَشْكُرُونَ ﴿٥٩﴾

لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ فَقَالَ يَفْقَهُ  
عِبَادُ اللَّهِ إِنَّكُمْ كُنْتُمْ لَعِزَّةً إِلَىَّ إِنِّي أَخَافُ  
عَذَابَكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٦٠﴾

قَالَ الْغُلَامُ قَوْمِي يَكُونُ لَكَ فِي صَلَاتِي  
مُتَّبِعٌ ﴿٦١﴾

قَالَ يَفْقَهُ لَيْسَ فِي صَلَاتِي وَلَكِنْ رِسَالَةٌ  
مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٢﴾

ثُمَّ بَعَثْنَاكَ بِرِسَالَتِي وَرَبِّي وَأَنْصَحُ لَكَ  
وَأَعِظُكَ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦٣﴾

أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ جَاءَ مِنْكَ ذِكْرٌ مِنْ رَبِّكَ  
عَلَى رَجُلٍ مِنْكُمْ لِيُنذِرَ دُكْرًا وَيَشْفِقُوا  
وَلَقَدْ كُنْتُمْ تَرْجَحُونَ ﴿٦٤﴾

(550). Maksudnya, aku mengetahui hal-hal yang ghaib, yang tidak dapat diketahui hanyalah dengan jalan wahyu dari Allah.

64. Maka mereka mendustakan Nuh, kemudian Kami selamatkan dia dan orang-orang yang bersamanya di dalam bahtera, dan Kami tenggelamkan orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami. Sesungguhnya mereka adalah kaum yang buta (mata hatinya)

كَذَّبُوهُ وَكَذَّبُوا إِلَيْهِ بَصَائِرَ  
وَأَعْرَفُوا أَنَّهُ يَكْذِبُ  
كَذَّبُوا قَوْمًا عَمِينَ ۝

Kisah Nabi Hud a.s.

65. Dan (Kami telah mengutus) kepada kaum 'Aad saudara mereka, Hud. Ia berkata: "Hai kaumku, sembahlah Allah, sekali kali tidak ada Tuhan bagimu selain Nya. Maka mengapa kamu tidak bertakwa kepada-Nya?"

قَالَ عَادٌ هَؤُلَاءِ إِلَّا يَكْفُرُوا  
أَلَمْ يَكُنْ مِنْ بَنِي عَادَ ۖ فَلَا تَتَّقُونَ ۝

66. Pemuka-pemuka yang kafir dari kaumnya berkata: "Sesungguhnya kami benar-benar memandang kamu dalam keadaan kurang akal dan sesungguhnya kami menganggap kamu termasuk orang-orang yang berdusta"

قَالَ لَمَلَأُ إِلَيْكُمْ قَوْمِي إِنَّا  
لَنَرِيكَ فِي سَفَاهَةٍ ۖ وَإِنَّا لَنُطْلِقُكَ  
مِنَ الْكَافِرِينَ ۝

67. Hud berkata: "Hai kaumku, tidak ada padaku kekurangan akal sedikitpun, tetapi aku ini adalah utusan dari Tuhan semesta alam,

قَالَ يَكْفُرُونَ لَيْسَ فِي سَفَاهَةٍ وَلَكِنِّي رَسُولٌ  
مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ۝

68. Aku menyampaikan amanat-amanat Tuhanmu kepadamu dan aku hanyalah pemberi nasihat yang terpercaya bagimu".

أَتُفَكِّرُونَ سَلَبْتُ رَبِّي وَأَنَا لَكُمْ نَاصِحٌ أَمِينٌ ۝

69. Apakah kamu (tidak percaya) dan heran bahwa datang kepadamu peringatan dari Tuhanmu yang dibawa oleh seorang laki-laki di antaramu untuk memberi peringatan kepadamu? Dan ingatlah oleh kamu sekalian di waktu Allah menjadikan kamu sebagai pengganti-pengganti (yang berkuasa) sesudah lenyapnya kaum Nuh, dan Tuhan telah melebihi kekuatan tubuh dan perawakanmu (daripada kaum Nuh itu). Maka ingatlah nikmat-nikmat Allah supaya kamu mendapat keberuntungan.

وَنُوحِيتُ إِلَيْكَ مَا كُنْتَ تَكْفُرُ ۖ رَبِّي عَلَى  
رَحْلٍ مِّنْكُمْ لِيُذَكِّرَ أَهْلَكَ وَأَدَّكَرُوا ۖ إِذْ  
جَعَلَكُمْ خُلَفَاءَ مِن بَعْدِ قَوْمِ نُوحٍ وَزَادَكُمْ  
فِي الْخَلْقِ بَسْطَةً ۖ فَاذْكُرُوا آلَاءَ اللَّهِ  
لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ۝

70. Mereka berkata: "Apakah kamu datang kepada kami, agar kami hanya menyembah Allah saja dan meninggalkan apa yang biasa disembah oleh bapak-bapak kami? maka datangkanlah azab yang kamu ancamkan kepada kami jika kamu termasuk orang-orang yang benar"

قَالُوا إِنَّا جِئْنَا لِنُعْبِدَ اللَّهَ وَخَدَعَنَا بِمَا  
كُنَّا نَعْبُدُ ۖ أَتَأْتِيهِمْ بَيِّنَاتٌ مِّنْ رَبِّهِمْ  
فَإِن كُنْتُمْ مِنَ الْقَادِرِينَ ۝

- 71 Ia berkata. "Sungguh mudah pasti kamu akan ditimpa azab dan kemarahan dari Tuhanmu". Apakah kamu sekalian hendak berbantah dengan aku tentang nama-nama (berhala) yang kamu dan nenek moyangmu memeluknya, padahal Allah sekali-kali tidak menurunkan hujah untuk itu? Maka tunggulah (azab itu), sesungguhnya aku juga termasuk orang yang menunggu bernama kamu"

قَالَ فَوَقَّعَ عَلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ  
يَحْسِبُ وَيَعْتَصِبُ اتَّخَذَ لَوْ يَفِي أَسْمَاءُ  
سَقَيْتُمْ هَؤُلَاءِ أَشْرَاءُ إِنَّكُمْ مَعَهُ  
أَكَلْتُمْ مِنْهُ سَنَقَرْتُمْ فَأَنْظِرُوا إِنِّي  
مَعََكُمْ مِنَ النَّاظِرِينَ ﴿٥٠﴾

- 72 Maka Kami selamatkan Hud beserta orang-orang yang bersamanya dengan rahmat yang besar dari Kami, dan Kami timpai orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami, dan tidaklah mereka orang-orang yang beriman.

فَالْحَيَّةُ وَالذِّبْيُ مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا  
وَوَقَّعْتَ ذِيبَ لَدِينِ كَدُّ بُيُوتَيْتِ وَمَا  
كَتُومُؤْمِنِينَ

K. Ash Naji Sheikh et al.

- 73 Dan (Kami telah mengutus) kepada kaum Tsamud mudara mereka, Shajeh, Ia berkata, "Hai kaumku, sembahlah Allah, sekali-kali tidak ada Tuhan bagimu selain-Nya. Sesungguhnya telah datang bukti yang nyata kepadamu dari Tuhanmu. Unta betina Allah ini menjadi landa bagimu, maka biarkanlah dia makan di bumi Allah, dan janganlah kamu mengganggunya, dengan gangguan apapun, (yang karenanya) kamu akan ditimpa siksaan yang pedih."

قَالِ شُعُودًا أَتَيْتُمُ صَلَاحًا فَإِنْ يَقْوَاهُ أَغْبُدُوا  
لِلَّهِ مَا لَكُمْ مِنْ لَوْ عِزَّةٌ فَدَجَّاءُ نَكْمٍ بَيْتُهُ  
فِي رَيْكُكُمْ هَيْدٌ نَاقَةٌ لِلَّهِ لَكُمْ عِزَّةٌ  
مَذْرُوعًا تَأْكُلُ فِي أَرْضِ اللَّهِ وَلَا تَمْسُوهَا  
يُسْوَئُ لَكُمْ عَذَابَ إِلَهِ ۝

- 74 Dan ingatlah olehmu di waktu Tuhan menjadikan kamu pengganti-pengganti (yang berkuasa) sesudah kaum 'Ad dan memberikan tempat bagimu di bumi. Kamu ditikan istana-istana di tanah-tanahnya yang datar dan kamu pahat gunung-gunungnya untuk dijadikan rumah, maka ingatlah mi'mat-ni'mat Allah dan janganlah kamu melampaui di muka bumi membuat kerusakan.

وَأَذْكُرُوا ذُنُوبَكُمْ حَقْلَةً مِنْ تَقْدِيرِ عَمَلٍ  
وَتَوْكُنْ فِي الْأَرْضِ تُشْجِدُونَ مِنْ سُجُودِهِمْ  
فَأَذْكُرُوا لَكُمْ أَجْمَلُ الْبُيُوتِ  
فَأَذْكُرُوا لَكُمْ أَجْمَلُ الْبُيُوتِ  
وَالْأَرْضِ مُقَدِّمِينَ ٥٦

- 75 Pemuka-pemuka yang menyombongkan diri di antara kaumnya berkata kepada orang-orang yang dianggap lemah yang telah beriman di antara mereka "Tahukah kamu bahwa Shaleh diutus (menjadi rasul) oleh Tuhannya?". Mereka menjawab: "Sesungguhnya kami beriman kepada wahyu, yang Shaleh diutus untuk menyampaikannya"

قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ قَوْمِهِ  
لِلَّذِينَ اسْتَضَعُوا مِنَ آلِ فِرْعَوْنَ أَنَّهُمْ  
أَتَمُّونَ ذُنُوبًا مِمَّا كُنتُمْ تَفْعَلُونَ ﴿١٠٠﴾  
قُلُوبًا يَمُوتُ زَيْدٌ بِمَوْتِ مُحَمَّدٍ ﴿١٠١﴾



- 76 Orang-orang yang menyombongkan diri berkata "Sesungguhnya kami adalah orang yang tidak percaya kepada apa yang kamu imani itu"

قَالُوا لَيْتَ سَمِعْتُمْ زَوْجَنَا بَلَايَ لَيْتَ  
مَا مَسَّمْ يَوْمَهُمْ كَمَا فُتُونُ ٧٦

- 77 Kemudian mereka sembelih unta betina itu dan mereka berlaku angkuh terhadap perintah Tuhan. Dan mereka berkata: 'Hai Shaleh, datangkanlah apa yang kamu ancamkan itu kepada kami, jika (betul) kamu termasuk orang-orang yang diutus (Allah)'

فَعَقَرُوا نَسَاءَهُنَّ وَاعْتَوَا عَنْ أَمْرِ رَبِّهِنَّ  
وَقَالُوا إِنَّمَا يَصْلِحُ أَتْيَانَا بِمَا نَكِيدُ إِنَّ  
كُنْتَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ ٧٧

- 78 Karena itu mereka ditimpa gempa, maka jadilah mereka mayat-mayat yang bergejangan di tempat tinggal mereka.

فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ  
جِثِيمِينَ ٧٨

- 79 Maka Shaleh meninggalkan mereka se-  
raya berkata "Hai kaumku sesungguhnya aku telah menyampaikan kepadamu amanat Tuhanku, dan aku telah memberi nasehat kepadamu, tetapi kamu tidak menyukai orang-orang yang memberi nasehat"

فَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَ قَوْمٍ لَقَدْ  
أَتَيْتُكُمْ بِرِسَالَةٍ مِنْ رَبِّي وَنَصَحْتُ  
لَكُمْ وَلَكِنْ لَا تُحِبُّونَ النَّصِيحِينَ ٧٩

#### Kisah Nabi Luth a.s.

80. Dan (Kami juga telah mengutus) Luth (kepada kaumnya). (Ingatlah) tatkala dia berkata kepada kaumnya "Mengapa kamu mengerjakan perbuatan fahisyah itu<sup>551</sup>), yang belum pernah dikerjakan oleh seorangpun (di dunia ini) sebelummu?"

وَلَوْحِدٍ فَقَالَ لِقَوْمِهِ إِنِّي أَنْذَرْتُكُمْ  
مَنْجِيَةً مَا سَمِعْتُمْ مِنْ أَحَدٍ مِنَ الْعَالَمِينَ ٨٠

81. Sesungguhnya kamu mendatangi lelaki untuk melepaskan nafsumu (kepada mereka), bukan kepada wanita, malah kamu ini adalah kaum yang melampaui batas.

يَا بَنِيكُمْ لَكَ نَزْوٌ مِنْ رَجُلٍ شَقِوَةٌ مِنْ  
دُونِ الْمَسَاءِ بَلْ أَشْتَرُ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ ٨١

82. Jawab kaumnya tidak lain hanya mengatakan "Liriah mereka (Luth dan pengikut-pengikutnya) dari kotamu ini, sesungguhnya mereka adalah orang-orang yang berpura-pura mensucikan diri."

وَمَا كَانَتْ خَوَاتِمُ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا  
أَخْبِرْهُمْ مِنْ قَوْمِكَ كَمَا أَنْهَأْتُمْ  
بِظَهْرِهِمْ ٨٢

551). Perbuatan fahisyah di sini ialah homoseksual sebagaimana diterangkan dalam ayat 81 berikut



- 83 Kemudian Kami selamatkan dia dan pengikut-pengikutnya kecuali isterinya, dia termasuk orang-orang yang tertinggal (dibinasakan)

فَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ  
كَانَتْ مِنَ الْغَابِيِينَ ﴿٨٣﴾

- 84 Dan Kami turunkan kepada mereka hujan (batu) maka perhatikanlah bagaimana kesudahan orang-orang yang berdosa itu

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَانْظُرْ كَيْفَ  
كَانَ عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ ﴿٨٤﴾

*Kisah Nabi Syu'ub a.s.*

- 85 Dan (Kami telah mengutus) kepada penduduk Mad-yan<sup>552</sup>) saudara mereka, Syu'ub la berkata, "Hai kaumku, sembahlah Allah, sekali-kala tidak ada Tuhan bagimu selain-Nya. Sebenarnya telah datang kepadamu bukti yang nyata dari Tuhanmu. Maka sempurnakanlah takaran dan timbangan dan janganlah kamu kurangkan bagi manusia barang-barang takaran dan timbanganmu, dan janganlah kamu membuat kerusakan di muka bumi sesudah Tuhan memperbaikinya. Yang demikian itu lebih baik bagimu jika betul-betul kamu orang-orang yang beriman"

وَلَيْ مَذْرِبَ أَحَدُهُمْ شُعَيْبًا قَالَتْ يَقُولُ  
اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنَ اللَّهِ غَيْرُهُ قَدْ  
جَاءَتْكُمْ بَيِّنَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ فَأَوْفُوا  
الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ وَلَا تَبْخَسُوا  
الْأَنْفُسَ أَنْفِيَّاهُمْ وَلَا تَقْسِدُوا فِي  
الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا ذَلِكُمْ خَيْرٌ  
لَّكُمْ إِن كُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٨٥﴾

- 86 Dan janganlah kamu duduk di tiap-tiap jalan dengan menakut-nakuti dan menghalang-halangi orang yang beriman dari jalan Allah, dan mengunguskan agar jalan Allah itu menjadi bengkok. Dan ingatlah di waktu dahunya kamu berjumlah sedikit, lalu Allah memperbanyak jumlah kamu. Dan perhatikanlah bagaimana kesudahan orang-orang yang berbuat keru-

وَلَا تَقْعُدُوا بِكُلِّ صِرَاطٍ تُوعِدُونَ  
وَتَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ مَنْ آمَنَ  
بِهِ وَتَسْغُوبُهُمْ أَعْرَضُوا عَنْكُمْ وَإِذْ  
كُنْتُمْ قَلِيلًا فَكَثَّرَكُمْ وَانْظُرُوا  
كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ﴿٨٦﴾

- 87 Jika ada golongan daripada kamu beriman kepada apa yang aku diutus untuk menyampaikannya dan ada (pula) golongan yang tidak beriman, maka bersabarlah, hingga Allah menetapkan hukumannya di antara kita, dan Dia adalah Hakim yang sebaik-baiknya.

وَمَنْ كَانَ ظَلُوفُهُمْ مُتَمَرِّجًا وَاقْتُلُوا  
بِالْأَنفُسِ الَّتِي أُسْلِمَتْ بِهِنَّ وَأُولَئِكَ لَمْ يَزِدْهُمْ  
فَأَصْبِرُوا حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ بَيْنَنَا وَهُمْ  
خَيْرٌ لِّلْمُصْطَلِينَ ﴿٨٧﴾

552). Mad-yan adalah nama putera Nabi Ibrahim a.s. kemudian menjadi nama kabilah yang terdiri dari anak cucu Mad-yan itu. Kabilah ini diam di suatu tempat yang juga dinamai Mad-yan yang terletak di pantai laut Merah di tenggara gunung Sinai.

## JUZ 9

88. Pemuka-pemuka dari kaum Syu'aib yang menyombungkan diri berkata, "Sesungguhnya kami akan mengusir kamu hai Syu'aib dan orang-orang yang berteman bersamamu dari kota kami, kecuali kamu kembali kepada agama kami". Berkata Syu'aib: "Dan apakah (kamu akan mengusir kami), kendatipun kami tidak menyukainya?"

﴿قَالَ لَمَلَأُ الدِّينَ نَسْكَرُوا مِنْ قَوْمِهِمْ لَمَحَرَجِكَ  
يَنْشَعِبُ وَلَيَبْنَءُ أَمْوَالُكَ مِنْ قَرِينَتَا  
أَوَلَمْتَعُودُوا فِي مِثْلَيْ مَا قَالُوا لَكَ كَرِهِينَ﴾

89. Sungguh kami mengada-adakan kebohongan yang besar terhadap Allah, jika kamu kembali kepada agamamu, sendah Allah melepaskan kami dari padanya. Dan tidaklah patut kami kembali kepadanya, kecuali jika Allah, Tuhan kami menghendak(nya). Pengetahuan Tuhan kami meliputi segala sesuatu. Kepada Allah sajalah kami bertawakkal. Ya Tuhan kami, berilah keputusan antara kami dan kaum kami dengan hak (adil) dan Engkaulah Pemberi keputusan yang sebaik-baiknya.

﴿فَيَا أَعْرَابَ عَلَى اللَّهِ كَيْدٌ إِنْ عُدْنَا فِي مِلَّتِكُمْ بَعْدَ  
ذِئْبْتِ اللَّهِ مِنْهَا وَقَدْ يَكُونُ لَنَا أَنْ نَعُودَ  
فِيهَا وَلَا نَشَاءُ اللَّهُ زُشَاوَسِيعَ زُشَا كُلِّ  
شَيْءٍ عِنْدَ عَلَى سَمْعِ تَوَكَّلْتُ رَبِّي أَفَتَحِيبُنَا  
وَبَيْنَ قَوْمٍ بِالْحَقِّ وَأَنْتَ حَيَّرَ لَمَحِينِ﴾

90. Pemuka-pemuka kaum Syu'aib yang kafir berkata (kepada sesamanya): "Sesungguhnya jika kamu mengikuti Syu'aib, tentu kamu jika berbuat demikian (menjadi) orang-orang yang merugi".

﴿وَقَالَ لَمَلَأُ الدِّينَ كَمَرُوا مِنْ قَوْمِهِمْ لَيْسَ  
أَشْتَعُرُ شُعَيْبًا بِكُرَادٍ لَحِيرُونَ﴾

91. Kemudian mereka ditimpa gempa, maka jadilah mereka mayat-mayat yang bergelimpangan di dalam rumah-rumah mereka.

﴿فَأَمْدَنَّهُمُ ارْجَفُهُ فَأَصْحَرُوا فِي دَارِهِمْ  
حَيِّينَ﴾

92. (yaitu) orang-orang yang mendustakan Syu'aib seolah-olah mereka belum pernah berdiam di kota itu, orang-orang yang mendustakan Syu'aib mereka itulah orang-orang yang merugi.

﴿الدِّينَ كَذَبُوا شُعَيْبًا كَأَنْ لَمْ يَمَسُّوا فِيهَا  
لَا يَنْبَغِي كَذَبُوا شُعَيْبًا كَأَنْ لَمْ يَمَسُّوا فِيهَا﴾

93. Maka Syu'aib meninggalkan mereka seraya berkata, "Hai kaumku, sesungguhnya aku telah menyampaikan kepadamu amanat-amanat Tuhanku dan aku telah memberi nasehat kepadamu. Maka bagaimana aku akan bersedih hati terhadap orang-orang yang kafir?"

﴿فَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَ قَوْمٍ لَقَدْ أَنْفَعْتُكُمْ  
رِسَالَاتِي رَبِّي وَتَصَبَّحْتُ لَكُمْ فَكَيْفَ  
أَسَى عَلَى قَوْمٍ كَافِرِينَ﴾

94. Kami tidaklah mengutus seseorang nabi-pun kepada suatu negeri, (lalu penduduknya mendustakan nabi itu), melainkan Kami timpakan kepada penduduknya kesempitan dan penderitaan supaya mereka tunduk dengan merendahkan diri.

وَمَا رُسُلِي قُرِيْرٌ مِّنْ نَّجِيٍّ إِلَّا أَحَدْنَاهَا أَهْلَهَا  
بِالْأَسَاءِ وَالصَّرَاءِ لَعَلَّهُمْ يَضَّرَّعُونَ ﴿٩٤﴾

95. Kemudian Kami ganti kesusahan itu dengan kesenangan hingga keharuan dan harta mereka bertambah banyak, dan mereka berkata: "Sesungguhnya nabi moyang kami-pun telah merasa penderitaan dan kesenangan", maka Kami timpakan siksaan atas mereka dengan sekonyong-konyong sedang mereka tidak menyadarinya.

ثُمَّ بَدَّلْنَا مَكَانَ لَسِيْنَةِ الْحَسَةِ  
حَتَّىٰ غَوَوْا لَوْ قَدَّمْتُمْ أَبْنَاءَ النَّاصِرَاءِ  
وَالصَّرَاءِ فَأَخَذْنَاهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا  
يَشْعُرُونَ ﴿٩٥﴾

96. Jika-lau sekiranya penduduk negeri-negeri beriman dan bertakwa, pastilah Kami akan melimpahkan kepada mereka berkah dari langit dan bumi, tetapi mereka mendustakan (ayat-ayat Kami) itu, maka Kami siksa mereka disebabkan perbuatannya.

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْقُرَىٰ ءَامَنُوا أَوْ تَقَوَّا أَوَّلْتَحَا عَلَيْهِمْ  
مَّرْكَبٌ مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَلَكِن كَذَّبُوا  
فَأَسَدْنَاهُمْ إِنَّمَا كُنُوا يَكْفُرُونَ ﴿٩٦﴾

97. Maka apakah penduduk negeri-negeri itu merasa aman dari kedatangan siksaan Kami kepada mereka di malam hari di waktu mereka sedang tidur?

قَدْ مِّنْ أَهْلٍ لِّلْقُرَىٰ آتَتْ فِيْهِمْ نَاسًا  
يَتَنَاهَوْنَ عَنْ نِّبْؤِنَا ﴿٩٧﴾

98. Atau apakah penduduk negeri-negeri itu merasa aman dari kedatangan siksaan Kami kepada mereka di waktu matahari sepenggalahan naik ketika mereka sedang bermain?

أَوْ مِّنْ أَهْلٍ لِّلْقُرَىٰ آتَتْ فِيْهِمْ نَاسًا  
صَبْحَىٰ وَهُمْ يَقْعُبُونَ ﴿٩٨﴾

99. Maka apakah mereka merasa aman dari azab Allah (yang tidak terduga-duga)? Tisadalah yang merasa aman dari azab Allah kecuali orang-orang yang menipu.

أَفَمِنْ مَّا مَكَّرَ اللَّهُ فَلَا يَأْمُرُ مَكْرًا  
اللَّهُ لَا الْقَوْمَ الْخَاسِرُونَ ﴿٩٩﴾

100. Dan apakah belum jelas bagi orang-orang yang mempusakai suatu negeri sesudah (lenyap) penduduknya, bahwa kalau Kami menghendaki tentu Kami azab mereka karena dosa-dosanya; dan Kami kunci mati hati mereka sehingga mereka tidak dapat mendengar (pelajaran lagi)?

وَلَمْ يَهْدِ لِلَّذِيْنَ يَرْمُقُونَ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِ  
أَهْلِهَا أَبَ لَوْ شَاءَ أَسْنَعْنَاهُمْ يَوْمَهُمْ  
وَنَضْبَعُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٠٠﴾

101. Negeri-negeri (yang telah Kami binasakan) itu, Kami ceritakan sebagian dari berita-beritanya kepadamu. Dan sungguh

يَذْكُرُ الْقُرَىٰ نَقْصٌ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِهَا



telah datang kepada mereka rasul-rasul mereka dengan membawa bukti-bukti yang nyata, maka mereka (juga) tidak beriman kepada apa yang dahulunya mereka telah mendustakannya. Demikianlah Allah mengunci mati hati orang-orang kafir

102. Dan Kami tidak mendapati kebanyakan mereka memenuhi janji. Sebenarnya Kami mendapati kebanyakan mereka orang-orang yang fasik.

Kisah Nabi Musa a.s.

103. Kemudian Kami utus Musa sesudah rasul-rasul itu dengan membawa ayat-ayat Kami kepada Fir'aun<sup>553</sup> dan pemuka-pemuka kaumnya, lalu mereka mengingkari ayat-ayat itu. Maka perhatikanlah bagaimana akibat orang-orang yang membuat kerusakan.
104. Dan Musa berkata: "Hai Fir'aun, sesungguhnya aku ini adalah seorang utusan dari Tuhan semesta alam.
105. wajib atanku tidak mengatakan sesuatu terhadap Allah, kecuali yang hak. Sesungguhnya aku datang kepadamu dengan membawa bukti yang nyata dari Tuhanmu, maka lepaskanlah Bani Israil (pergi) bersama aku"
106. Fir'aun menjawab: "Jika benar kamu membawa sesuatu bukti, maka datangkanlah bukti itu jika (betul) kamu termasuk orang-orang yang benar"
107. Maka Musa menentaskan tongkatnya, lalu seketika itu juga tongkat itu menjadi ular yang sebenarnya.
108. Dan ia mengeluarkan tangannya, maka ketika itu juga tangan itu menjadi putih bercahaya (kelihatan) oleh orang-orang yang melihatnya.
109. Pemuka-pemuka kaum Fir'aun berkata: "Sesungguhnya Musa ini adalah ahli sihir yang pandai,

وَلَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا  
كَانُوا لِيُؤْمِنُوا بِمَا كَذَّبُوا مِنْ قَبْلُ  
كَذَلِكَ يَطْمَعُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ الْكَافِرِينَ ﴿١٠٢﴾  
وَمَا وَجَدْنَا لِأَكْثَرِهِمْ مِنْ عَهْدٍ وَإِنْ وَجَدْنَا  
أَكْثَرَهُمْ لَفَاسِقِينَ ﴿١٠٣﴾

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَيْنِهِمْ مُوسَى بِآيَاتِنَا إِلَى  
فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَطُغِيَ عَلَيْهِمْ فَانظُرْ  
كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ﴿١٠٤﴾  
وَقَالَ مُوسَى يَافِرْعَوْنَ إِنِّي رَسُولٌ مِنْ رَبِّ  
الْعَالَمِينَ ﴿١٠٥﴾

حَقِيقٌ عَلَى أَنْ لَا أَقُولَ عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ قَدْ  
جِئْتُكُمْ بِبَيِّنَاتٍ مِنْ رَبِّكُمْ فَأَرْسِلْ  
مَعِيَ نِسَاءَ بَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿١٠٦﴾

قَالَ إِن كُنْتَ جِئْتَ بِآيَةٍ فَأْتِ بِهَا إِنْ  
كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿١٠٧﴾

وَأَلْقَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْلَبٌ مُبِينٌ ﴿١٠٨﴾

وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلنَّظِيرِينَ ﴿١٠٩﴾

قَالَ لَمَلَأَكُمْ قُوْرُوقُورُوتُ إِنْ هَذَا  
لَسِحْرٌ عَلِيمٌ ﴿١١٠﴾

553). Fir'aun adalah gelar bagi raja-raja Mesir purbakala. Menurut sejarah, Fir'aun di masa Nabi Musa a.s. ialah Menephtah (1232-1224 S.M.) anak dari Ramases.



110. yang bermaksud hendak mengeluarkan kamu dari negerimu". (Fir'aun berkata) "Maka apakah yang kamu anjurkan?"
111. Permuka-permuka itu menjawab: "Beritanggulah dia dan saudaranya serta kirimilah ke kota-kota beberapa orang yang akan mengumpulkan (ahli-ahli sihir),
112. supaya mereka membawa kepadamu semua ahli sihir yang pandai",
113. Dan beberapa ahli sihir itu datang kepada Fir'aun mengatakan: "(Apakah) sesungguhnya kami akan mendapat upah, jika kamilah yang menang?"
114. Fir'aun menjawab: "Ya, dan sesungguhnya kamu benar-benar akan termasuk orang-orang yang dekat (kepadaku)".
115. Ahli-ahli sihir berkata: "Hai Musa, kamukah yang akan melemparkan lebih dahulu, ataukah kami yang akan melemparkan?"
116. Musa menjawab: "Lemparkanlah (lebih dahulu)!" Maka tatkala mereka melemparkan, mereka menyulap mata orang dan menjadikan orang banyak itu takut, serta mereka mendatangkan sihir yang besar (mena'jubkan).
117. Dan Kami wahyukan kepada Musa: "Lemparkanlah tongkatmu!" Maka seketong-konyong tongkat itu menelan apa yang mereka sulapkan.
118. Karena itu nyatalah yang benar dan batal-lah yang selalu mereka kerjakan.
119. Maka mereka kalah di tempat itu dan jadilah mereka orang-orang yang hina.
120. Dan ahli-ahli sihir itu serta merta menatapkan diri dengan bersujud<sup>554</sup>)
121. Mereka berkata: "Kami beriman kepada Tuhan semesta alam,
- يُرِيدُ أَنْ يَمُخِّرَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ قَعَادًا تَأْمُرُونَ ﴿١١٠﴾
- قَالُوا أَرْجِهْ وَأَحْنِ وَأَرْسِلْ فِي لَمَدَائِرِ حَاشِيَةٍ ﴿١١١﴾
- يَأْتُونَكَ بِكُلِّ سِحْرِ غَلِيظٍ ﴿١١٢﴾
- وَهَمَّ السَّحَرَةُ فِرْعَوْنَ قَالُوا إِنَّ لَنَا لَأُخْرًا وَكَذَلِكَ كُنَّا لَمُتَابِعِينَ ﴿١١٣﴾
- قَالَ نَعَمْ فَلَأَمَّا كُنْتُمْ لَمَنِ الْمَقْرَبِينَ ﴿١١٤﴾
- قَالُوا يَمُوسَىٰ مَا أَرْسِلْتَ فَمَا أَلَّا نَكُونَ نَحْنُ الْمُنِفِقِينَ ﴿١١٥﴾
- قَالَ أَفَأَمَّا قُلُوبُكُمُ الْفَقْرَ سَحَرُوا أَعْيُنَ النَّاسِ وَنَسُوا نَفْسَهُمْ هَؤُلَاءِ وَرِيسٌ غَلِيظٌ ﴿١١٦﴾
- وَإِذْ جَاءَنَا مُوسَىٰ أَنْ لَيْ عَصَاكَ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ ﴿١١٧﴾
- فَوَقَعَ الْحَقُّ وَبَطَلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١١٨﴾
- فَغِيَبُوا هَدْيَهُمْ وَتَقَبَّلُوا صَعِيرِينَ ﴿١١٩﴾
- وَتَبَقَّى لِسَحَرَةِ سَاجِدِينَ ﴿١٢٠﴾
- قَالُوا آمَنَّا بِرَبِّ لَعْنَمِينَ ﴿١٢١﴾

554) Mereka terus bersujud kepada Allah karena meyakini kebenaran seruan Nabi Musa a.s. dan bukan is ahli sihir sebagai yang mereka duga semula.

122. "Ya'aitu) Tuhan Musa dan Harun"

رَبِّ مُوسَى وَهَارُونَ ﴿٥٥﴾

123. Fir'aun berkata: "Apakah kamu beriman kepadanya sebelum aku memberi izin kepadamu?, sesungguhnya (perbuatan) ini adalah suatu musibah yang telah kamu rencanakan di dalam kota ini, untuk mengeluarkan penduduknya dari padanya, maka kelak kamu akan mengetahui (akibat perbuatanmu itu),

قَالَ فِرْعَوْنُ ءَآمَسْتُمْ بِهِ قَوْلَ أَن عَادَنَ لَكُمْ مِّنْ هَٰذَا لَكُم مَّكْرُومٌ فِي الْمَدِينَةِ لَخِرَاجُهَا مِنِّي أَهْلُهَا قَتُولٌ لَّعْمُونَ ﴿٥٦﴾

124. demu, sesungguhnya aku akan memotong tangan dan kakimu dengan berisik secara bertimbal balik<sup>555</sup>), kemudian sungguh-sungguh aku akan menyalib kamu semuanya."

لَا قِطْعَنَ أَيْدِيكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِّنْ جَنْفٍ ثُمَّ لَأَصِلَّنَاكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥٧﴾

125. Ahl-ahli shir itu menjawab: "Sesungguhnya kepada Tuhanlah kami kembali

قَالُوا إِنَّا إِلَى رَبِّنَا مُقْلِبُونَ ﴿٥٨﴾

126. Dan kamu tidak menyalahkan kami, melainkan karena kami telah beriman kepada ayat-ayat Tuhan kami ketika ayat-ayat itu datang kepada kami" (Mereka berdoa) "Ya Tuhan kami, limpahkanlah kesabaran kepada kami dan wafatkanlah kami dalam keadaan berserah diri (kepada-Mu)"

وَمَا تَسْأَلُنَا لَهُ مِن شَيْءٍ إِنَّ أَهْلَ مَدْيَنَ يَدْعُونَ رَبَّنَا لَمَّا جَاءَتْهُمْ رَبَّنَا قَرِيعَ غَيْثٍ صَارَ وَتَوَقَّاهُمْ مُّسْتَرْمِينَ ﴿٥٩﴾

127. Berkatalah pembesar-pembesar dari kaum Fir'aun (kepada Fir'aun) "Apakah kamu membiarkan Musa dan kaumnya untuk membuat kerusakan di negeri ini (Mesir) dan meninggalkan kamu serta tuhan-tuhanmu?" Fir'aun menjawab: "Akan kita bunuh anak-anak lelaki mereka dan kita biarkan hidup perempuan-perempuan mereka dan sesungguhnya kita berkuasa penuh atas mereka"

وَقَالَ لِّلْمَلَائِكَةِ قَوْمِ فِرْعَوْنَ أَنَدَرُّكُمْ وَقُوَّةَهُ لِيُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَيَذَرَكُمُوهَا يُهْلِكُونَ أَهْلَهَا وَتَقَاتِلَ رَبُّكُمُ اللَّائِي هُمْ وَرَبُّكُمُ اللَّائِي هُمْ وَتَسْتَحْيِي بَنِيَهُ هُمْ وَآلَهُمْ وَقُوَّةَهُ قَهْرُونَ ﴿٦٠﴾

128. Musa berkata kepada kaumnya: "Mohonlah pertolongan kepada Allah dan bersabarlah, sesungguhnya bumi (ini) kepunyaan Allah; dipusakakan-Nya kepada siapa yang dikehendaki-Nya dari hamba hamba-Nya. Dan kesudahan yang baik adalah bagi orang-orang yang bertakwa"

قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ اسْتَعِينُوا بِاللَّهِ وَأَصْبِرُوا إِنَّا لِلَّهِ رَبِّهِمْ يَوْمُهَا مِن يَّسَارَةٍ مِّنْ عِندِ رَبِّهِمْ وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٦١﴾

129. Kaum Musa berkata "Kami telah ditindas (oleh Fir'aun) sebelum kamu datang kepada kami dan sesudah kamu da-

قَالُوا أَوَلَمْ يَتَّخِذْنَا مِن قَبْلُ أَنْ تَأْتِنَا مِن بَعْدِ مَا جِئْتَنَا قَالَ عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَنْ يُهْلِكَ

555). Maksudnya, tangan kanan dan kaki kiri atau sebaliknya.

tang<sup>556</sup>) Musa menjawab: "Mudah-mudahan Allah membenarkan muahidmu dan menjadikan kamu khalifah di bumi (Nya), maka Allah akan melihat bagaimana perbuatanmu<sup>557</sup>)

130. Dan sesungguhnya Kami telah menghukum (Fir'aun dan) kaumnya dengan (mendatangkan) musim kemarau yang panjang dan kekurangan buah-buahan, supaya mereka mengambil pelajaran.

131. Kemudian apabila datang kepada mereka kemakmuran, mereka berkata: "Ini adalah karena (usaha) kami" Dan jika mereka ditimpa kesukahan, mereka lemparkan sebab kenalan itu kepada Musa dan orang-orang yang besertanya. Ketahuilah, sesungguhnya kenalan mereka itu adalah ketetapan dari Allah, akan tetapi kebanyakan mereka tidak mengetahui.

132. Mereka berkata: "Bagaimanapun kamu mendatangkan keterangan kepada kami untuk menyskir kami dengan keterangan itu, maka kami sekali-kali tidak akan beriman kepadamu"

133. Maka Kami kirimkan kepada mereka taufan, belalang, kutu, katak dan darah<sup>558</sup>) sebagai bukti yang jelas, tetapi mereka tetap menyombongkan diri dan mereka adalah kaum yang berdosa.

134. Dan ketika mereka ditimpa azab (yang telah diterangkan itu) merekapun berkata: "Hai Musa, mohonkanlah untuk kami kepada Tuhanmu dengan (perantaraan) kenabian yang diketahui Allah ada pada dirimu<sup>559</sup>)". Sesungguhnya jika kamu dapat menghilangkan azab itu dari pada kami, pasti kami akan beriman kepadamu dan akan kami buarkan Bani Israil pergi bersamamu"

عَذَابَكُمْ وَيَسْتَعِظُكُمْ فِي الْأَرْضِ قَبْضُ  
كَيْفَ تَقُولُونَ ﴿١٣٠﴾

وَلَقَدْ أَخَذْنَا آلَ فِرْعَوْنَ بِالنَّيْلِ  
وَنَقَصْنَا مِنْ أَشْمَرَاتِهِمْ يَدَّ كُرُونَ ﴿١٣١﴾

فَإِذَا جَاءَهُمْ نَحْسُهُمْ قَالُوا لَنْ نَبْرُدَّ  
لَهُمْ سَيِّئَةً يَبْطِرُوا يَمْوَسَىٰ وَمَنْ  
مَعَهُ إِلَّا نَحْنُ طَائِفَةٌ مِنْ عِندِ اللَّهِ  
وَأَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٣٢﴾

وَقَالُوا مَهْمَا تَأْتِنَا بِهِ مِنْ آيَةٍ لَّا تَسْحَرَانَا بِهَا  
فَمَا تَنْحَرُ لَكَ يَمْوَسِيُّ ﴿١٣٣﴾

فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الطُّوفَانَ وَالْجَرَادَ  
وَالْقُمَّلَ وَالضَّفَادِعَ وَالْقِذَافَ أَيُّهَا الْمُفْضِلِينَ  
فَاسْتَكَرُّوْا وَكَفَّ نُورُ قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ ﴿١٣٤﴾

وَلَمَّا رَفَعَ عَنْهُمْ أَنْجَرُ قَالُوا يَمْوَسَىٰ أَدْعُ  
لَكَ رَبَّكَ بِمَا عَيْدُهُمْ إِنَّكَ لَمِنَ كَاثِبَاتِ  
عَتَا نَحْنُ لَنُؤْمِنَنَّ لَكَ وَلَئِنْ سَأَلْنَا  
مَعَكَ بَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿١٣٥﴾

556). Mereka mengeluh kepada Musa a.s bahwa nasib mereka sama saja baik sebelum kedatangan Musa a.s untuk menyeru mereka kepada agama Allah dan melepaskan mereka dari perbudakan Fir'aun, maupun sesudahnya. Ini menunjukkan kekerdilan jiwa dan kelemahan daya juang pada mereka.

557). Maksudnya, Allah akan membalas perbuatanmu, yang baik dibalas dengan yang baik dan yang buruk dibalas dengan yang buruk.

558). Maksudnya air minum mereka berubah menjadi darah.

559). Maksudnya karena Musa a.s telah dianugerahi kenabian oleh Allah sebab itu mereka meminta dengan perantaraan kenabian itu agar Musa a.s. memohon kepada Allah.



- 135 Maka setelah Kami hilangkan azab itu dari mereka hingga batas waktu yang mereka sampai kepadanya, tiba-tiba mereka mengingkarinya.

فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُ الرِّجْلَ الْاِخْلَافَ  
بَيَعُوهُ وَهُمْ يُبْكَوْنَ ﴿١٣٥﴾

- 136 Kemudian Kami menghukum mereka, maka Kami tenggelamkan mereka di laut disebabkan mereka mendustakan ayat-ayat Kami dan mereka adalah orang-orang yang melalaikan ayat-ayat Kami itu.

فَأَنشَقْنَا مِنْهُمُ الْغَرَقَ فِي لَيْلٍ بَاطِلَةٍ  
كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَكَانُوا عَنْهَا عَافِينَ ﴿١٣٦﴾

- 137 Dan Kami pusakakan kepada kaum yang telah ditindas itu, negeri-negeri bahagian timur bumi dan bahagian baratnya<sup>560</sup>) yang telah Kami beri berkah padanya. Dan telah sempurnalah perkataan Tuhanmu yang baik (sebagai janji) untuk Bani Israil disebabkan kesabaran mereka. Dan Kami hancurkan apa yang telah dibuat Fir'aun dan kaumnya dan apa yang telah dibangun mereka<sup>561</sup>).

وَوَرَّثْنَا تَفْوَمَ لَدَيْنَ كَانُوا يُسْتَضَعُونَ  
مَشْرِقَ الْأَرْضِ وَمَغْرِبَهَا الَّتِي بَنَكْنَا فِيهَا  
وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ الْحُسْنَىٰ عَلَىٰ نِسْرَةٍ بِلَ  
يَمَ صَارُوا وَدَمَرْنَا مَا كَانَ يَصْنَعُ  
فِرْعَوْنُ وَفَوْمُهُ وَمَا كَانُوا يَفْرُسُونَ ﴿١٣٧﴾

- 138 Dan Kami seberangkan Bani Israil ke seberang lautan itu<sup>562</sup>) maka setelah mereka sampai kepada suatu kaum yang tetap menyembah berhala mereka. Bani Israil berkata "Hai Musa, buatlah untuk kami sebuah tuhan (berhala) sebagaimana mereka mempunyai beberapa tuhan (berhala)". Musa menjawab "Sesungguhnya kamu ini adalah kaum yang tidak mengetahui (sifat-sifat Tuhan)".

وَجَوْرًا بَنِي إِسْرَءِيلَ يَلْبَسُونَ فَاَتَوْا عَلَىٰ  
قَوْمٍ يَتَّبِعُونَ آلَ هَارَ لَّهُمْ قَالُوا  
يَسُوءُ سَيِّئًا لَّنَا لَهَا كَمَا لَهُمْ  
إِلَٰهَةٌ قَالُوا تَكْفُرُونَ فَتَحَمَلُونَهُ  
﴿١٣٨﴾

- 139 Sesungguhnya mereka itu akan dihancurkan kepercayaan yang dianutnya dan akan batal apa yang selalu mereka kerjakan.

وَنَاقِلًا مِّنْهُمْ مَّيْمُونًا يَتَبَطَّلُونَ  
مَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَلْعَنُونَ ﴿١٣٩﴾

- 140 Musa menjawab "Patutkah aku mencari Tuhan untuk kamu yang selain dari pada Allah, padahal Dialah yang telah melepaskan kamu atas segala umu<sup>563</sup>)

قَالَ عَزَبْتَ لَوْ تَأْمُرُونَنِي إِلَّا مَا كَانُوا  
عَلَىٰ لَعْنَتِهِ ﴿١٤٠﴾

- 141 Dan (ingatlah hai Bani Israil), ketika Kami menyelamatkan kamu dari (Fir'aun) dan kaumnya, yang mengazab kamu de-

وَدَّ بَحْبَحُكُمْ مِّنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ  
سُوءَ لَعْنَةٍ يَفْقَهُونَ نَسَاءَكُمْ ﴿١٤١﴾

560). Maksudnya negeri Syam dan Mesir dan negeri-negeri sekitar keduanya yang pernah dikuasai Fir'aun dahulu. Sesudah kerajaannya runtuh negeri-negeri ini dikuasai oleh Bani Israil.

561). Yang dimaksud dengan bangunan-bangunan Fir'aun yang dihancurkan Allah ialah bangunan-bangunan yang didirikan mereka dengan menindas Bani Israil, seperti kota Ramses, menara yang diperintahkan Ramses mendirikannya dan sebagainya.

562). Maksudnya, bahagian utara dari laut Merah.

563). Lihat not 45.



ngan azab yang sangat jahat, yaitu mereka membunuh anak-anak lelakinya dan membiarkan hidup wanita-wanita mereka. Dan pada yang demikian itu cobaan yang besar dari Tuhanmu"

142. Dan telah Kami janjikan kepada Musa (memberikan Taurat) sesudah berlalu waktu tiga puluh malam, dan Kami sempurnakan jumlah malam itu dengan sepuluh (malam lagi), maka sempurnalah waktu yang telah ditentukan Tuhanmu empat puluh malam. Dan berkata Musa kepada saudaranya yaitu Harun: "Gantikarilah aku dalam (memimpin) kaumku, dan perbaikilah<sup>564</sup>), dan janganlah kamu mengikuti jalan orang-orang yang membuat kerusakan."

143. Dan tatkala Musa datang untuk (munajat dengan Kami) pada waktu yang telah Kami tentukan dan Tuhan telah berfirman (langsung) kepadanya, berkata Musa: "Ya Tuhanku, nampakkanlah (diri Engkau) kepadaku agar aku dapat melihat kepada Engkau" Tuhan berfirman: "Kamu sekali-kali tidak sanggup melihat-Ku, tapi lihatlah ke bukit itu, maka jika ia tetap di tempatnya (sebagai vedikala) rusa-caya kamu dapat melihat-Ku" Tatkala Tuhannya menampakkan diri kepada gunung itu<sup>565</sup>), dijadikannya gunung itu hancur luluh dan Musapun jatuh pingsan. Maka setelah Musa sadar kembali, dia berkata: "Maha Suci Engkau, aku bertaubat kepada Engkau dan aku orang yang pertamamata beriman"

144. Allah berfirman: "Hai Musa sesungguhnya Aku memilih (melembikan) kamu dari manusia yang lain (di masamu) untuk membawa risalah-Ku dan untuk berbicara langsung dengan-Ku, sebab itu berpegang teguhlah kepada apa yang Aku berikan kepadamu dan hendaklah kamu termasuk orang-orang yang berzyukur".

وَيَسْتَحْيُونَ مَنَاءَ كُفْرًا فِي ذَلِكُمْ  
بَلَاءٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿١٤٢﴾

«وَوَاعَدْنَا مُوسَى ثَلَاثِينَ لَيْلَةً  
وَأَتَمَّمْنَا صَائِرَ فَتْرَتِهِمْ يَوْمَ تَأْتِيهِمْ  
أَرْبَعِينَ لَيْلَةً وَقَالَ مُوسَى لِأَخِيهِ  
هَارُونَ خَلِّفْنِي فِي قَوْمِي وَأَصْلِحْ وَلَا تَتَّبِعْ  
سَبِيلَ الْمُفْسِدِينَ ﴿١٤٣﴾

وَتَوَجَّاهَ مُوسَىٰ لِمُيَقَّتِنَا وَلَقَمَهُ رَبُّهُ، قَالَ  
رَبِّ رَبِّ تَقَرَّرْ لَيْلَتِكَ قَالَ لَنْ تَرْتَنِي  
وَلَكِنْ أَنْظِرْنِي إِلَى الْخَيْرِ فَإِنِ اسْتَقَرَّ  
مَكَانَهُ فَسَوْفَ تَرْتَنِي فَلَمَّا تَجَلَّى رَبُّهُ  
لِيَسْخَبِلَ جَعَلَهُ دَكَّاءَ وَخَرَّ مُوسَىٰ صَعِقًا  
فَلَمَّا أَفَاقَ قَالَ سُبْحَانَكَ تُبْتُ إِلَيْكَ وَأَنَا  
وَلِلْمُؤْمِنِينَ ﴿١٤٤﴾

قَالَ يٰمُوسَىٰ إِنِّي اصْطَفَيْتُكَ عَلَىٰ كُلِّ بَشَرَةٍ  
وَيَكَلِّمُنِي وَجَدْتَنِي مُتَصَدِّقًا وَكُن مِّنَ  
الشَّاكِرِينَ ﴿١٤٥﴾

564) Maknanya, perbaikilah dirimu dan kaummu serta ihwal mereka.

565) Para mufassirin ada yang mengartikan yang nampak oleh gunung itu ialah kebesaran dan kekuasaan Allah, dan ada pula yang menafsirkan bahwa yang nampak itu hanyalah cahaya Allah. Bagaimanapun juga nampaknya Tuhan itu bukanlah nampak makhluk, hanyalah nampak yang sesuai sifat-sifat Tuhan yang tidak dapat diukur dengan ukuran manusia.

- 143 Dan telah Kami tuliskan untuk Musa pada luh-luh<sup>566</sup>) (Taumi) segala sesuatu sebagai pelajaran dan penjelasan bagi segala sesuatu maka (Kami berfirman): 'Berpeganglah kepadanya dengan teguh dan suruhilah kaummu berpegang kepada (perintah-perintahnya) dengan sebaik-baiknya<sup>567</sup>)', nanti Aku akan memperlihatkan kepadamu negeri orang-orang yang fasik<sup>568</sup>).
- 146 Aku akan memalingkan orang-orang yang menyombongkan dirinya di muka bumi tanpa alasan yang benar dari landa-landa kekuasaan-Ku Mereka jika melihat tiap-tiap ayat (Ku)<sup>569</sup>), mereka tidak beriman kepadanya. Dan jika mereka melihat jalan yang membawa kepada petunjuk, mereka tidak mau menempuhnya, tetapi jika mereka melihat jalan kesesatan, mereka terus menempuhnya. Yang demikian itu adalah karena mereka mendustakan ayat-ayat Kami dan mereka selalu lalai daripadanya.
- 147 Dan orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami dan mendustakan akan menemui akhirat, sa saah perbuatan mereka Mereka tidak diberi balasan selain dari apa yang telah mereka kerjakan.
- 148 Dan kaum Musa, setelah kepergian Musa ke gunung Thur membuat dari perhiasan-perhiasan (emas) mereka anak lembu yang bertubuh dan bersuara<sup>570</sup>) Apakah mereka tidak mengetahui bahwa anak lembu itu tidak dapat berbicara dengan mereka dan tidak dapat (pula) menunjukkan jalan kepada mereka? Mereka menjadikannya (sebagai) sembahsan dan mereka adalah orang-orang yang zalim.

وَكَيْتَلَهُ فِي الْأَنْجَارِ مِنْ كُلِّ  
شَيْءٍ مَوْعِظَةً وَتَفْصِيلًا لِكُلِّ شَيْءٍ  
فَعَزَّاهُ بِقُوَّةٍ وَأَمَرَ قَوْمَكُمَا بِأَحْسَنِمَا  
سَاءُوا بِكُمْ مِنَ الْغَافِقِينَ ﴿٥٤﴾

سَأَصْرِفُ عَنْ رِئَاسَةِ يُدُومَ يَتَكَبَّرُونَ فِي  
الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَإِن يَرَوْا كُرَّةَ مَاءٍ  
لَّيُؤْمِنُوهَا وَبِأَن يَرَوْا سَيْلًا لَّزُلْفًا  
يَتَجَدَّوْهُ سَيْلًا وَإِن يَرَوْا سَيْلًا لَّغِي  
يَتَجَدَّوْهُ سَيْلًا ذَلِكَ أَتَاهُمْ كَذِبُوا  
بِقَائِمَتِ وَكَانُوا عَنْهَا غَمِيمِينَ ﴿١٧﴾

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بَيْنَنَا وَلِقَاءَ الْآخِرَةِ  
حَسِبْتُمْ أَنْفَعَلَهُمْ هَذَا يَجْرِفُهَا مَا كَانُوا  
يَعْمَلُونَ ﴿١٠٠﴾

وَتَحَدِّثْهُمْ مَوْسَىٰ مِن بَعْدِهِ مِنْ خَلْقِهِ  
 عِخْلَاجِسَهُ لَهُ خُورٌ لَّهُمْ تَرْوَاهُ  
 لَا يَكِلِيهِمْ وَلَا يَهْدِيهِمْ سَبِيلًا  
 تَحَدَّرُ وَكَانُوا ضَلُّوا ﴿٥٥﴾

566) Luh ialah kepingan dari batu atau kayu yang tertulis padanya isi Taurat yang diterima Nab Musa a.s sesudah munajat di gunung Thabor.

567) Maksudnya utamakanlah yang wajib-wajib dahulu dari yang sunat dan muhah

568) Tasmudnya Allah akan memperlihatkan kampung orang-orang fasik seperti Luth, Aad, Tsamud dan sebagainya yang kampung-kampung itu harus bernama mereka akibat kejahatan dan kefakisan mereka.

569) Yang dimaksud dengan ayat-ayat di sini ialah ayat-ayat Taurat tanda-tanda kekuasaan Allah.

570. Mereka membuat patung anak lembu dari emas Para mufasssin berpendapat bahwa patung itu tetap patung tidak bernyawa dan suara yang seperti lembu itu hanyalah disebabkan oleh angin yang masuk ke dalam rongga patung itu dengan teknik yang dikenal oleh Samuri waktu itu dan sebagai mufasssin ada yang menafsirkan bahwa patung yang dibuat dari emas itu kemudian menjadi tubuh yang bernyawa dan mempunyai suara lembu.

149. Dan setelah mereka sangat menyesal perbuatan mereka dan mengetahui bahwa mereka telah sesat, merekapun berkata: "Sungguh jika Tuhan kami tidak memberi rahmat kepada kami dan tidak mengampuni kami, pastilah kami menjadi orang-orang yang merugi"

وَلَمَّا سَقَطَ فِي أَيْدِيهِمْ وَذَرَوْا أَنَّهُمْ قَدْ  
صَلُّوا قَالُوا لَوْلَا آلِهَتُنَا كَمَا آلِهَةُ  
وَعِبْرَتِكَ لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿١٤٩﴾

150. Dan tatkala Musa telah kembali kepada kaumnya dengan marah dan sedih hati berkata: "Alangkah buruknya perbuatan yang kamu kerjakan sesudah kepergianku! Apakah kamu hendak mendahului janji Tuhanmu<sup>571)</sup>?" Dan Musapun melemparkan leluh<sup>572)</sup> (Taurat) itu dan memegang (rambut) kepala saudaranya (Harun) sambil menariknya ke arahnya. Harun berkata "Hai anak ibuku, sesungguhnya kaum ini telah menganggapku lemah dan hampir-hampir mereka membunuhku, sebab itu janganlah kamu menjadikan musuh-musuh gambila melhaiku dan janganlah kamu masukkan aku ke dalam golongan orang-orang yang zalim"

وَلَمَّا رَجَعَ مُوسَى إِلَى قَوْمِهِ غَضَبَ عَلَيْهِمْ قَالُوا  
يَسْمَعُ حَقُّنَا مِنْ بَعْدِي عَجَبًا أَمَرَ  
رَبُّكُمْ وَلَقِيَ الْآلُوهَ وَأَخَذَ بِرَأْسِ أَخِيهِ  
يَجْحَدُ لِقَوْلِ رَبِّ لَوْنُ الْقَوْمِ  
أَنْتَ ضَعُفٌ وَقَادِرٌ يَقْتُلُونِي فَلَا  
تُشْمِتُ بِنَا لِأَعْدَاءَ وَلَا تَجْعَلُنِي مَعَ الْقَوْمِ  
الظَّالِمِينَ ﴿١٥٠﴾

151. Musa berdoa: "Ya Tuhanku, ampunilah aku dan saudaraku dan masukkanlah kami ke dalam rahmat Engkau, dan Engkau adalah Maha Penyayang di antara para penyayang"

قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِإِخِي وَذَلِّجْ فِي  
رَحْمَتِكَ وَنَا رَحْمَةً لِرَحِيمِينَ ﴿١٥١﴾

152. Sesungguhnya orang-orang yang menjadikan anak lembu (sebagai sembahannya), kelak akan morumpe mereka kemudian dari Tuhan mereka dan kehinaan dalam kehidupan di dunia. Demikianlah Kami memberi balasan kepada orang-orang yang membuat-buat kebohongan

إِنَّ بَنِي إِسْرَءِيلَ لَمَجْلُونَ سَيَا لَهُمْ عَذَابٌ  
مِنْ رَبِّهِمْ وَبِئْسَ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَكَذَلِكَ  
نَجْزِي الْمُفْتَرِينَ ﴿١٥٢﴾

153. Orang-orang yang mengerjakan kejahatan, kemudian bertaubat sesudah itu dan beriman, sesungguhnya Tuhan kamu, sesudah taubat yang disertai dengan iman itu adalah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang

وَالَّذِينَ عَمِلُوا فَسَادًا ثُمَّ تَابُوا مِنْ  
بَعْدِهَا وَآمَنُوا بِرَبِّهِمْ مِنْ بَعْدِهَا  
لَنَعْمَ الرَّحِيمُونَ ﴿١٥٣﴾

571). Maksudnya apakah kamu tidak sabar menanti kedatanganku kembali sesudah munajat dengan Tuhan sehingga kamu membuat patung untuk disembah sebagaimana menyembah Allah?

572). Lihat noi 566



- 154 Sesudah amarah Musa menjadi reda, lalu diambilnya (kembali) loh-luh (Taurat) itu, dan dalam tuhsannya terdapat petunjuk dan rahmat untuk orang-orang yang takut kepada Tuhannya.

وَلَمَّا سَكَتَ عَنْ مُوسَى الْغَضَبُ أَخَذَ الْأُتُوحَ  
فِي شِخْطِهَا هَدًى وَرَحْمَةً لِلَّذِينَ هُمْ لِآيَاتِهِ  
يُزْهِنُونَ ﴿١٥٤﴾

- 155 Dan Musa memilih tujuh puluh orang dari kaumnya untuk (memohonkan taubat kepada Kami) pada waktu yang telah Kami tentukan. Maka ketika mereka digoncang gempa bumi, Musa berkata: "Ya Tuhanku, kalau Engkau kehendaki, tentulah Engkau membinasakan mereka dan aku sebelum ini. Apakah Engkau membinasakan kami karena perbuatan orang-orang yang kurang akal di antara kami?" Itu hanyalah cobaan dari Engkau, Engkau setatkan dengan cobaan itu siapa yang Engkau kehendaki dan Engkau ben petunjuk kepada siapa yang Engkau kehendaki<sup>573</sup>. Engkaulah Yang memimpin kami, maka ampunilah kami dan berilah kami rahmat dan Engkaulah Pemberi ampun yang sebaik-baiknya".

وَأَخْتَارَ مُوسَى سَبْعِينَ رَجُلًا  
لِّحِقِّبَتِ فَلَمَّا خَذَ تَهُمُ لِرَجْعَةٍ قَالَ رَبِّ لَوْ  
شِئْتَ أَفْسَدْتَهُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكَ  
يَعْدُ فَعَلْ سَقَمَاءَ وَشَاءَ مِنْهُ إِلَّا فَعَمَلَكَ  
تُصِلُ بِهِ مَنْ تَشَاءُ وَتَهْدِي مَنْ تَشَاءُ أَت  
رَبِّتْ فَأَغْوَيْتَ وَأَرْحَمْتَ وَأَنْتَ خَبِيرٌ  
الْعَمِيرِ ﴿١٥٥﴾

- 156 Dan tetapkanlah untuk kami kebijakan di dunia ini dan di akhirat; sesungguhnya kami kembali (bertaubat) kepada Engkau. Allah berfirman: "Siksa-Ku akan Kutimpakan kepada siapa yang Aku kehendaki dan rahmat-Ku meliputi segala sesuatu. Maka akan Aku tetapkan rahmat-Ku untuk orang-orang yang bertakwa, yang menunaikan zakat dan orang-orang yang beriman kepada ayat-ayat Kami"

وَاصْنَبْ لِي فِي هَذِهِ دُنْيَا حَسَنَةً وَفِي  
الْآخِرَةِ وَفِي هَذِهِ لَيْتُ قَالَ عَذَابِي أَصِيبُ  
بِهِ مَنْ تَشَاءُ وَرَحْمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ  
فَمَا كُنْهُمْ لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ وَتُؤْتُونَ  
الرَّكُورَةَ وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِنَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٥٦﴾

- 157 (Yaitu) orang-orang yang mengikut Rasul, Nabi yang ummi yang (namanya) mereka dapati tertulis di dalam Taurat dan Injil yang ada di sisi mereka, yang menyuruh mereka mengerjakan yang ma'rif dan melarang mereka dari mengerjakan yang mungkar dan menghalalkan bagi mereka segala yang baik dan mengharamkan bagi mereka segala yang buruk dan membuang dari mereka beban-beban

الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الَّذِي  
يَجِدُونَهُ مَكْتُوبًا عِنْدَهُمْ فِي التَّوْرَةِ  
وَالْإِنْجِيلِ بِأَمْرِهِمْ لَمْ تَقْرُؤْ وَرَسُولُهُمْ  
عَلَيْهِمْ لَحْيَتٌ وَيَجْعَلُ لَهُمُ الظِّلَّ وَيَجْعَلُ  
عَلَيْهِمْ لَحْيَتٌ وَيَصْغُرُ عَنْهُمْ إِصْرُهُمْ

573) Perbuatan mereka membuat patung anak lembu dan menyembahnya itu adalah suatu cobaan dari Allah untuk menguji mereka, siapa yang sebenarnya kuat imannya dan siapa yang masih ragu-ragu. Orang-orang yang lemah imannya (tulah yang mengikuti Samiri dan menyembah patung anak lembu itu. Akan tetapi orang-orang yang kuat imannya, tetap dalam keimanannya.



dan belunggu-belunggu yang ada pada mereka<sup>574</sup>) Maka orang-orang yang beriman kepadanya, memelukannya, menolongnya dan mengikuti cahaya yang terang yang diturunkan kepadanya (Al Qur'an), mereka itulah orang-orang yang beruntung.

- 158 Katakanlah, "Hai manusia sesungguhnya aku adalah utusan Allah kepadamu semua, yaitu Allah Yang mempunyai kerajaan langit dan bumi; tidak ada Tuhan (yang berhak disembah) selain Dia, Yang menghidupkan dan mematikan, maka berimanlah kamu kepada Allah dan Rasul-Nya, Nabi yang ummi yang beriman kepada Allah dan kepada kalimat-kalimat-Nya (kitab-kitab-Nya) dan ikutilah dia, supaya kamu mendapat petunjuk."

- 159 Dan di antara kaum Musa itu terdapat suatu umat yang memberi petunjuk (kepada manusia) dengan hak dan dengan yang hak itulah mereka memalatkan keadilan<sup>575</sup>).

- 160 Dan mereka Kami bagi menjadi dua belas suku yang masing-masingnya berjumlah besar dan Kami wahyukan kepada Musa ketika kaumnya meminta air kepadanya: "Pukulilah batu itu dengan tongkatmu!" Maka memancarlah dari padanya duabelas mata air. Sesungguhnya tiap-tiap suku mengetahui tempat minum masing-masing. Dan Kami naungkan awan di atas mereka dan Kami turunkan kepada mereka manna dan salwa<sup>576</sup>) (Kami berfirman), "Makanlah yang baik-baik dari apa yang telah Kami turunkan kepadamu!" Mereka tidak menganiaya Kami, tetapi merekalah yang selalu menganiaya dirinya sendiri.

وَلَا تَحْسَبَنَّ أَنَّكَ عَلَيْهِمْ قَائِمٌ ۚ  
وَعَسَىٰ رُؤُوسُهُمْ لَئِيْلٌ ۚ  
أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٥٨﴾  
قُلْ يٰٓأَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ  
حَمِيدٌ ۖ  
وَالْأَرْضُ لِلَّهِ ۖ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ  
فَتَمُوتُ بَيْنَ يَدَيْهِ ۖ وَرَسُولُهُ لَئِيْلٌ ۚ  
أَلَدَىٰ يَوْمِهِمُ يَأْتُهُمْ كَيْدُكُمْ وَكَيْدُهُمْ  
ثُمَّ هُمْ فِي يَدَيْهِ ۚ ﴿١٥٩﴾

وَمِنْ قَوْمِ مُوسَىٰ أُمَّةٌ يَهْدُونَ بِالْحَقِّ  
وَبِهِ يَعْدِلُونَ ﴿١٦٠﴾

وَقَطَعْنَاهُمْ أَشْقَىٰ عَشْرَةَ أَصْوَافًا  
وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ إِذِ اسْتَسْقَاهُ قَوْمُهُ  
أَيَّ صَرْبٍ يَعْصَاكَ الْحَجَرُ فَأَنصَحْتَ مِثْلَ  
أَنْتَ عَشْرَةَ عَيْنٍ قَدِ عَرَفْنَا أَسْرَارَهُ  
فَنَزَّلْنَا الْوُحْيَ عَلَيْهِمْ ۖ فَنَلِمُوا بِنُزُلِهِ  
عَيْنَهُمْ ۖ لَمَّا رَأَوُا السَّمَاءَ كُفْرًا مِنْ دُونِ  
مَا رَزَقْنَاهُمْ وَمَا ظَنُّوا بِالْحَكِيمِ  
كَأَنَّهُمْ يَتْلُونَ ۖ ﴿١٦١﴾

574). Maksudnya dalam syair yang dibawa oleh Muhammad itu tidak ada lagi beban-beban yang berat yang dipikulkan kepada Bani Israil. Lengkapnya mensyaratkan membunuh diri untuk jahnya taubat mewajibkan kias pada pembunuhan baik yang sengaja atau tidak tanpa membolehkan membayar denda memotong anggota badan yang melakukan kesalahan, membuang atau menggantung kam yang kena naseh.

575). Maksudnya mereka memberi petunjuk dan menuntun manusia dengan berpedoman kepada petunjuk dan tuntunan yang datang dari Allah s.w.t. dan juga dalam hal mengadakan perkara-perkara, mereka selalu mencari keadilan dengan berpedomankan kepada petunjuk dan tuntunan Allah.

576). Lihat nuf 53

161 Dan (ingatlah), ketika dikatakan kepada mereka (Bani Israil): "Diamlah di negeri ini saja (Baitul Maqdis) dan makanlah dari (hasil bumi)nya di mana saja kamu kehendaki." Dan katakanlah: "Bebaskanlah kami dari dosa kami dan masukilah pintu gerbangnya sambil membungkuk, niscaya Kami ampuni kesalahan-kesalahanmu". Kelak akan Kami tambah (pahala) kepada orang-orang yang berbuat baik.

162 Maka orang-orang yang zalim di antara mereka itu mengganti (perkataan itu) dengan perkataan yang tidak dikatakan kepada mereka<sup>577</sup>, maka Kami timpakan kepada mereka azab dari langit disebabkan kezaliman mereka.

163 Dan tanyakanlah kepada Bani Israil tentang negeri<sup>578</sup> yang terletak di dekat laut ketika mereka melanggar aturan pada hari Sabtu<sup>579</sup>, di waktu datang kepada mereka ikan-ikan (yang berada di sekitar) mereka terapung-apung di permukaan air, dan di hari-hari yang bukan Sabtu, ikan-ikan itu tidak datang kepada mereka. Demikianlah Kami mencoba mereka disebabkan mereka berlaku fasik.

164 Dan (ingatlah) ketika suatu umat di antara mereka berkata: "Mengapa kamu menasehati kaum yang Allah akan membinasakan mereka atau mengazab mereka dengan azab yang amat keras?" Mereka menjawab: "Agar kami mempunyai alasan (pelepas tanggung jawab) kepada Tuhanmu<sup>580</sup>", dan supaya mereka bertakwa".

165 Maka tatkala mereka melupakan apa yang diperingatkan kepada mereka, Kami selamatkan orang-orang yang mela-

وَأَذِيقْ لَهُمْ سَعْيَكُمْ أَهْلِي الْقَرْيَةِ  
وَكُلُّوا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ وَقُولُوا  
حِطَّةٌ وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا  
نَقِيرًا لَكُمْ حَيْثُ تَخْتَارُونَ سَرِيدُ  
الْمُخْسِرِينَ ⑤

فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ قَوْلًا غَيْرَ  
الَّذِي قِيلَ لَهُمْ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا  
مِنَ السَّمَاءِ يَمَسُّوْنَ كَانُوا يَقْلِقُونَ ⑥  
وَسْتَلْهُمْ عَنِ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ  
حَاصِرَ الْيَحْيَىٰ إِذْ يَعْذُرُونَ فِي السَّبْتِ  
إِذْ تَأْتِيهِمْ حِيتٌ تَوْمَ سَبْتِهِمْ  
شُرْعًا وَتَوْمَ لَا يَأْتِيهِمْ لَا تَأْتِيهِمْ كَذَلِكَ  
بَلَّوْنَهُمْ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ⑦

وَأَذَاكَ أُمَّةٌ مِنْهُمْ لِمَ تَعِظُونَ قَوْمًا أَنَّهُ  
مُهْلِكُهُمْ أَوْ مُعَذِّبُهُمْ عَذَابَ شَدِيدٍ قَالُوا  
مُعَذِّبُهُ لِي رَبِّكُمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ⑧

فَمَا نَسُوا مَا دُكِّرُوا بِهِ فَأَخَذْنَا الَّذِينَ يَبْهَمُونَ

577 Mereka diperintah untuk mengucap "hiththathun" (berarti mohon dilepaskan dari dosa), namun mereka mengubahnya sambil menconcooh dan mengucap "hiththathun fil sya'irah" (berarti: gandum)

578). Yaitu kota Filah yang terletak di pantai Laut Merah antara kota Mad yan dan bukit Thut

579). Menurut aturan itu mereka tidak boleh bekerja pada hari Sabtu, karena hari Sabtu itu dikhususkan hanya untuk beribadat.

580). Alasan mereka itu ialah bahwa mereka telah melaksanakan perintah Allah untuk memberi peringatan.

rang dari perbuatan jahat dan Kami timpakan kepada orang-orang yang zalim siksaan yang keras, disebabkan mereka selalu berbuat fasik.

- 166 Maka tatkala mereka bersikap sombong terhadap apa yang mereka dilarang mengerjakannya, Kami kutakan kepadanya: "Jadilah kamu kura yang hina<sup>581)</sup>!"

- 167 Dan (ingatlah), ketika Tuhanmu memberitahukan, bahwa sesungguhnya Dia akan mengirim kepada mereka (orang-orang Yahudi) sampai hari kiamat orang-orang yang akan menimpakan kepada mereka azab yang seburuk-buruknya. Sungguhnya Tuhanmu amat cepat siksaan-Nya, dan sesungguhnya Dia adalah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

- 168 Dan Kami bagi-bagi mereka di dunia ini menjadi beberapa golongan, di antaranya ada orang-orang yang saleh dan di antaranya ada yang tidak demikian. Dan Kami coba mereka dengan (tu met) yang baik-baik dan (bencana) yang buruk-buruk, agar mereka kembali (kepada kebenaran).

- 169 Maka datanglah sesudah mereka generasi (yang jahat) yang mewarisi Taurat, yang mengambil harta benda dunia yang rendah ini, dan berkata: "Kami akan diberi ampun". Dan ketika jike datang kepada mereka harta benda dunia sebanyak itu (pula), niscaya mereka akan mengambalnya (juga). Bukankah perjanjian Taurat sudah diambil dari mereka, yaitu bahwa mereka tidak akan mengatakan terhadap Allah kecuali yang benar, padahal mereka telah mempelajari apa yang terdapat di dalamnya? Dan kampung akhirat itu lebih baik bagi mereka yang bertakwa. Maka apakah kamu sekalian tidak mengerti?

عَنِ الشُّوْءِ وَاحِدًا نَّا لَمِيْنَ ظَلَمُوْا

بَعْدَ اِيْتِيسِيْرٍ يَمَّا كَانُوْا يَقْسُوْنَ ﴿١٦٦﴾

فَمَّا عَتَوْا عَرَسَ مَّوْا۟عَةٍ فَلَ لَهُمْ لُؤْلُؤًا فَرْدَةً

حَسِي۟نٍ ﴿١٦٧﴾

وَدَّ اَدْرَا۟دُ رَن۟كَ لَيَس۟تَق۟نَّ عَلَیْهِمُ الدَّو۟رُ

اَل۟فَی۟ن۟م۟ مِّن۟ یَّسُو۟م۟هُم۟ سَوَۥءَ الْعَذَابِۙ اِنَّ رَن۟كَ

لَسَرِی۟عٌ اَل۟عِقَابِۙ وَاِنَّهٗ لَءَع۟و۟رٌ رَّجِی۟مٌ ﴿١٦٨﴾

وَقَطَّع۟نَا فِر۟قَی۟ لَّا۟ر۟ضِ اُمَمًا مِّن۟هُم۟

اَل۟صَّٰلِحِی۟نَ وَمِن۟هُم۟ دُو۟نَ ذٰلِكَ وَبَوَّأ۟نَا لَهُم۟

اَل۟اَح۟سَنَی۟ وَلَی۟س۟ت۟ لَہُم۟ لَءَن۟م۟ۙ یَّر۟جِعُو۟نَ ﴿١٦٩﴾

فَحَلَفَ مِنْۢ بَی۟دِہِۭ حَلَفٌۭ وَرِثُو۟ا اَل۟اَس۟حٰبَی۟

یَٰۤاَۤہ۟دُو۟نَ عَر۟سَۭہِۭۤ اَل۟اَدٰیۙ وَیَقُو۟لُو۟نَ

سَی۟م۟ف۟ر۟ل۟نَاۤ اِن۟ یَّآۤتِہُم۟ عَر۟سٌۭ مِّث۟لُہٗۙ وَیَۤاۤخ۟ذُو۟ا

اَل۟رِّۤیۤاضَ عَلَی۟ہُم۟ فِی۟ن۟ۙ لَّی۟ک۟ت۟بُۙ اَن۟ لَا یَقُو۟لُو۟ا

عَلٰی اللّٰہِۙ اِلَّا الْحَقُّ وَدَرَسُو۟ا مَاۤی۟ہِۙ وَلَمَّاۤرَ

اَل۟اٰخِرَۃَ حَی۟رَۙ لِّلَّذِی۟نَ یَش۟قُو۟نَۙ فَاَلَّا

تَع۟قِلُو۟نَ ﴿١٧٠﴾

581). Lihat not 60.



170. Dan orang-orang yang berpegang teguh dengan Al Kitab (Taurat) serta mendirikan shalat, (akan diberi pahala) karena sesungguhnya Kami tidak menya-nyakan pahala orang-orang yang mengadakan perbalkan.

وَالَّذِينَ يَمْسِكُونَ بِالْكِتَابِ وَأَقَامُوا  
الصَّلَاةَ إِنَّا لَا نَنْصِفُ أَخْرَ الْمُصْلِحِينَ ﴿١٧٠﴾

171. Dan (ingatlah), ketika Kami mengangkat bukit ke atas mereka seakan-akan bukit itu naungan awan dan mereka yakin bahwa bukit itu akan jatuh menimpa mereka. (Dan Kami katakan kepada mereka): "Peganglah dengan teguh apa yang telah Kami berikan kepadamu, serta ingatlah bahwa (amalkanlah) apa yang tersebut di dalamnya supaya kamu menjadi orang-orang yang bertakwa"

وَبَدَّ بَنِي إِسْرَءِيلَ أَنَّهُ سَحَابٌ مُنْتَهٍ  
فَصَبَّوهُ فَفُتِحُوا وَكَانَ يُدْعَىٰ لَهُمْ  
أَنْ يَخُذُوا مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ فَتَلَافَوْا  
وَدُكِّرُوا بِهِ لَقَدْ كُنتُمْ تَشْقُونَ ﴿١٧١﴾

#### PENGHIANATAN ORANG-ORANG YAHUDI TERHADAP PERJANJIAN MANUSIA DENGAN ALLAH.

*Ketauhidan sesuai dengan firman manusia*

172. Dan (ingatlah), ketika Tuhanmu mengemukakan keturunan anak-anak Adam dari sulbi mereka dan Allah mengambil kesaksian terhadap jiwa mereka (seraya berfirman): "Bukankah Aku ini Tuhanmu?" Mereka menjawab, "Betul (Engkau Tuhan kami), kami menjadi saksi". (Kami lakukan yang demikian itu) agar di hari kiamat kamu tidak mengatakan: "Sesungguhnya kami (bani Adam) adalah orang-orang yang lengah terhadap ini (keesaan Tuhan)".

وَدَٰءِ حَٰزِمٍ مِّنْ نَّبِيٍّ دَمٍ مِّنْ طُهْرِهِ  
دُرِّتَهُمْ وَشَهِدُوا عَلَىٰ نَفْسِهِمْ أَنشَأْتُ  
بَيْنَكُمْ قَالُوا بَلَىٰ شَهِدْنَا نَقُولُوا أَوْفَرِ  
الْيَقِينَةِ إِنَّا كُنَّا عَنْ هَٰذَا غَافِلِينَ ﴿١٧٢﴾

173. atau agar kamu tidak mengatakan, "Sesungguhnya orang-orang tua kami telah mempersekutukan Tuhan sejak dahulu, sedang kami ini adalah anak-anak keturunan yang (datang) sesudah mereka. Maka apakah Engkau akan membunuh kami karena perbuatan orang-orang yang semt dahulu?"<sup>582</sup>

أَوْفَقُولُوا إِنَّمَا أَشْرَكَ آبَاؤُنَا مِن قَبْلُ  
وَكُنَّا ذُرِّيَّةً مِن بَعْدِهِمْ فَتَهَمِكُنَا  
بِمَا فَعَلُوا لَمَّا نَطْلُوعُ ﴿١٧٣﴾

582, Maksudnya agar orang-orang musyrik itu jangan mengatakan bahwa bapak-bapak mereka dahulu telah mempersekutukan Tuhan sedang mereka tidak tahu menahu bahwa mempersekutukan Tuhan itu salah, tak ada lagi jalan bagi mereka, hanyalah menuju orang-orang tua mereka yang mempersekutukan Tuhan itu. Karena itu mereka menganggap bahwa mereka tidak patut disiksa karena kesalahan orang-orang tua mereka itu.



174. Dan demikianlah Kami menjelaskan ayat-ayat itu, agar mereka kembali (kepada kebenaran).

*Perumpamaan orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Allah.*

175. Dan bacakanlah kepada mereka berita orang yang telah Kami berikan kepadanya ayat-ayat Kami (pengetahuan tentang isi Al Kitab), kemudian dia melepaskan diri dari pada ayat-ayat itu, lalu dia diikuti oleh syaitan (sampai dia tergoda), maka jadilah dia termasuk orang-orang yang sesat.

176. Dan kalau Kami menghendaki, sesungguhnya Kami tinggikan (derjat)nya dengan ayat-ayat itu, tetapi dia cenderung kepada dunia dan menurutkan hawa nafsunya yang rendah, maka perumpamaannya seperti anjing jika kamu menghalauanya dihurkannya lidahnya dan jika kamu membiarkannya dia menguhurkan lidahnya (juga). Demikian itulah perumpamaan orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami. Maka ceritakanlah (kepada mereka) kisah-kisah itu agar mereka berfikir.

177. Amat buruklah perumpamaan orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami dan kepada diri mereka sendiri mereka berbuat zalim.

*Sifat-sifat penghuni neraka*

178. Barangsiapa yang diberi petunjuk oleh Allah, maka dialah yang mendapat petunjuk; dan barangsiapa yang disesatkan Allah<sup>583</sup>, maka merekalah orang-orang yang merugi.

179. Dan sesungguhnya Kami jadikan untuk isih neraka Jahannam kebanyakan dari jin dan manusia, mereka mempunyai hati, tetapi tidak dipergunakannya untuk memahami (ayat-ayat Allah) dan mereka mempunyai mata (tetapi) tidak dipergunakannya untuk melihat (tanda-tan-

وَكَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ

ترجمون ﴿٥٨٣﴾

وَأَنزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَاسْتَحِمْ مِنْهَا ذَائِقَةً لِّشَيْطَانٍ مِّثْلَ مَا عَنِتُّمْ ۚ

وَلَوْ شِئْنَا لَرَفَعْنَاهَا بِهَا وَلَعَجَلْنَا إِيَّاهُ إِلَى الْأَرْضِ وَسَخَّرْنَا بَحْثَهَا فِتْنَةً ۚ لَكِنِّي لَا أَكْتُبُ إِلَّا لِمَنْ يَخْتِمْ عِنْدِي بِرَحْمَةٍ ۚ وَكَذَلِكَ نَقُورُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا ۚ فَاقْصِرْ الْقَصَصَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٥٨٤﴾

سَاءَ مَثَلًا لِّقَوْمٍ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَأَنفُسَهُمْ كَانُوا يَظْلِمُونَ ﴿٥٨٥﴾

مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِىٰ وَمَنْ يُضِلِلْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٥٨٦﴾

وَلَقَدْ ذَرَأْنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيرًا مِّنَ الْجِنِّ وَالْإِنسِ لَهُمْ قُلُوبٌ لَا يَفْقَهُونَ بِهَا وَلَهُمْ أَعْيُنٌ لَا يُبْصِرُونَ بِهَا

583). Lihat not 34

da kekuasaan Allah), dan mereka mempunyai telinga (tetapi) tidak dipergunakannya untuk mendengar (ayat-ayat Allah) Mereka itu seperti binatang ternak, bahkan mereka lebih sesat lagi. Mereka itulah orang-orang yang lala.

*Kedatangan azab Allah kepada orang-orang yang mendustakan ayat-ayat-Nya dengan cara utidraj<sup>584</sup>)*

180. Hanya milik Allah asma-ul husna<sup>585</sup>), maka bermohonlah kepada-Nya dengan menyebut asma-ul husna itu dan tinggalkanlah orang-orang yang menyimpang dari kebenaran dalam (menyebut) nama-nama-Nya<sup>586</sup>). Nanti mereka akan mendapat balasan terhadap apa yang telah mereka kerjakan.

181. Dan di antara orang-orang yang Kami ciptakan ada umat yang memberi petunjuk dengan hak, dan dengan yang hak itu (pula) mereka menjalankan keadilan.

182. Dan orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami, nanti Kami akan menarik mereka dengan berangsur-angsur (ke arah kebinasan), dengan cara yang tidak mereka ketahui.

183. Dan Aku memberi tangguh kepada mereka. Sesungguhnya rencana-Ku amat teguh.

184. Apakah (mereka bini) dan tidak memikirkan bahwa teman mereka (Muhammad) tidak berpenyakit gila Dia (Muhammad itu) tidak lain hanyalah seorang pemberi peringatan lagi pemberi penjelasan.

185. Dan apakah mereka tidak memperhatikan kerujutan langit dan bumi dan segala sesuatu yang diciptakan Allah, dan kemungkinan telah dekatnya kebinasan mereka? Maka kepada berita manakah lagi mereka akan beriman selain kepada Al Qur'an itu?

وَلَهُمْ آدَانٌ لَا يَسْمَعُونَ بِهِ أَذْنًا كَالْأَنْعَامِ  
بَلْ هُمْ أَصْدَلُ أُولَئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ ﴿١٨٠﴾

وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ فَادْعُوهُ بِهَا وَذَرُوا أَتَّيِّنَ  
يَتَّبِعُونَ فِي أَشْمَاءِهِمْ مُشْرِكُونَ مَا كَانُوا  
يَعْلَمُونَ ﴿١٨١﴾

وَمِنْ حَقِّكَ مَتَّعْنَاهُمْ بَنِيَّائِهِمْ يَتْلُو رَبِّهِمْ  
يَعْلَمُونَ ﴿١٨٢﴾

وَأَكْبَرُونَ كَذِبًا أَتَنَسَّيْنَاهُمْ رِجْلَهُمْ  
مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٨٣﴾

وَأَمَّا أَنعَمَدَ كَيْدِي مَبِينٍ ﴿١٨٤﴾

أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا مَا يَصَّيْحَمُ مِنْ جَنَّةٍ لَّنْهُوَ  
لَا يَذِيرُهُمْ ﴿١٨٥﴾

أَوَلَمْ يَنْظُرُوا فِي مَلَكُوتِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَمَا حَقَّ قَوْلُهُ مِنْ شَيْءٍ وَأَنْ عَتَىٰ أَنْ يَكُونَ قَدِ  
اقْتَرَبَ إِلَهُهُمْ قَبْلَ نَبِيِّ حَبِيشٍ بَعْدَهُ يَوْمُونَ ﴿١٨٦﴾

584) Yaitu dengan membarkan orang itu bergelombang dalam kesesatannya hingga orang itu tidak sadar bahwa dia didekatkan secara berangsur-angsur kepada kebinasan.

585) Maksudnya, nama-nama yang agung yang sesuai dengan sifat-sifat Allah

586) Maksudnya, janganlah dihindarkan orang-orang yang menyembah Allah dengan nama-nama yang tidak sesuai dengan sifat-sifat dan keagungan Allah, atau dengan memakai asma-ul husna, tetapi dengan maksud menodai nama Allah atau mempergunakan asma-ul husna untuk nama-nama selain Allah

186. Barangsiapa yang Allah sesatkan<sup>587)</sup>, maka baginya tak ada orang yang akan memberi petunjuk. Dan Allah membariskan mereka terombang-ambing dalam ke-  
sesatan.

مَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَلَا هَادِيَ لَهُ وَيَذَرُهُمْ  
طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿٥٨٦﴾

Hanya Allah-lah yang mengetahui waktu datangnya hari kiamat

187. Mereka menanyakan kepadamu tentang kiamat: "Bilakah terjadinya?" Katakanlah: "Sesungguhnya pengetahuan tentang kiamat itu adalah pada sisi Tuhanku, tidak seorangpun yang dapat menjelaskan waktu kedatangannya selain Dia. Kiamat itu amat berat (huru-haranya bagi makhluk) yang di langit dan di bumi. Kiamat itu tidak akan datang kepadamu melainkan dengan tiba-tiba." Mereka bertanya kepadamu seakan-akan kamu benar-benar mengetahuinya. Katakanlah: "Sesungguhnya pengetahuan tentang hari kiamat itu adalah di sisi Allah, tetapi kebanyakan manusia tidak mengetahui"

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْبَاقِعِ يَوْمَ يُنْفَخُ الْفُجَاءُ  
عِلْمُهَا عِنْدَ رَبِّي لَا يُخْفِيهِ إِلَّا هُوَ  
يَوْمَ تُنْفَخُ السَّمُوتُ وَالْأَرْضُ لَأَنبُشِكُنَّ  
بَعَثَ يَسْأَلُونَكَ كَذَلِكَ حَتَّىٰ عَنْهَا وَقُلْ  
يَوْمَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٨٧﴾

188. Katakanlah: "Aku tidak berkuasa menarik kemanfaatan bagi diriku dan tidak (pula) merolok kemudharatan kecuali yang dikehendaki Allah. Dan sekiranya aku mengetahui yang ghaib, tentulah aku membuat kebajikan sebanyak-banyaknya dan aku tidak akan ditimpa kemudharatan. Aku tidak lain hanyalah pemberi peringatan, dan pembawa berita gembira bagi orang-orang yang beriman"

قُلْ لَا أَفِيدُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًّا  
مَا سَأَلَ اللَّهُ وَلَوْ كُنْتُ أَعْلَمُ الْغَيْبِ  
لَاسْتَكْتَرْتُ مِنَ الْخَيْرِ وَمَا مَسَّقِيَ  
أَسْوَءَ بَأْسًا وَلَا نَذِيرًا نَسِيرًا لَقَوْمٍ  
يُؤْمِنُونَ ﴿٥٨٨﴾

Tuhan mengingatkan manusia kepada asal usul kejadiannya.

189. Dialah Yang menciptakan kamu dari diri yang satu dan dari padanya Dia menciptakan isterinya, agar dia merasa senang kepadanya. Maka setelah dicampurnya, isterinya itu mengandung kandungan yang ringan, dan terulaz dia merasa ringan (beberapa waktu). Kemudian tatkala dia merasa berat, keduanya (suami isteri) bermohon kepada Allah, Tuhannya seraya berkata "Sesungguhnya jika Eng-

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَجَعَلَ  
مِنْهَا زَوْجَهَا لِيَسْكُنَ إِلَيْهَا فَلَمَّا تَغَشَّاهَا  
حَمَلَتْ حَمْلًا خَفِيفًا فَمَرَّتْ بِهِ فَلَمَّا أَثْقَلَتْ

587) Lihat not 34



kau memberi kami anak yang sempurna.  
tentulah kami termasuk orang-orang yang  
bersyukur”

دَعُوا اللَّهَ رَبَّهُمْ لَئِنْ آتَيْنَا صَاحِبًا  
لَنَكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿١٨٧﴾

- 190 Takkan Allah memberi kepada keduanya seorang anak yang sempurna, maka keduanya<sup>388</sup>) menjadikan sekutu bagi Allah terhadap anak yang telah dinugerahkan-Nya kepada keduanya itu. Maka Maha Tinggi Allah dari apa yang mereka persekutukan.

فَلَمَّا تَسْتَمِعُوا صَوْبَهُمَا جَعَلَا لَهُ شُرَكَاءَ فِيمَا  
ءَسْتَمِعُونَ مِنْهُ فِئْتَانٍ مِّنْهُ يَشْرِكُونَ ﴿٥٠﴾

- [91] Apakah mereka mempersekutukan (Allah dengan) berhala-berhala yang tak dapat menciptakan sesuatu pun? Sedangkan berhala-berhala itu sendiri buatan orang.

أَلَيْسَ كَذَلِكَ مَا لَا يَخْلُقُ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلِقُونَ ﴿١٥﴾

- 192 Dan berhalal-berhalal itu tidak mampu memberi pertolongan kepada penyembah-penyembahnya dan kepada dirinya sendiri; berhalal-berhalal itu tidak dapat memberi pertolongan,

وَلَا يَسْتَغِيثُونَ لَهُمْ نَصْرًا وَلَا أَنْفُسَهُمْ  
يَنْصُرُونَ ﴿٥٦﴾

- 193 Dan jika kamu (hai orang-orang musyrik) menyuruhnya (berhala) untuk memberi petunjuk kepadamu, tidaklah berhala-berhala itu dapat memperkenankan seru-  
mu, sama saja (hasilnya) buat kamu menyuruh mereka ataupun kamu berdiam diri.

قَدْ تَدْعُوهُمْ إِلَى الْهُدَى لَا يَسْتَمِعُونَ سَوَاءٌ  
عَلَيْكُمْ أَدْعَوْتُهُمْ أَمْ لَمْ تَدْعُ صَالِحُونَ ﴿١٧﴾

**Beasiswa tidak patut diembek.**

194. Sesungguhnya berhalal-halal yang kamu seru selain Allah itu adalah makhluq (yang lemah) yang serupa juga dengan kamu. Maka serulah berhalal-halal itu lalu biarkanlah mereka memperkenankan permintaanmu, jika kamu memang orang-orang yang benar.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا هَذِهِ السُّبُلَ الَّتِي كَفَرُوا بِهَا لَعَنَ اللَّهُ مَن كَفَرَ ۖ ذُرِّيَّتُهُ طَائِفًا مِّنَ الْكَافِرِينَ ۚ

- 195 Apakah berhalo-berhalo mempunyai kaki yang dengan itu ia dapat berjalan, atau mempunyai tangan yang dengan itu ia dapat memegang dengan keras<sup>189</sup>), atau mempunyai mata yang dengan itu ia dapat melihat, atau mempunyai telinga yang dengan itu ia dapat mendengar? Kata-

لَهُمْ أَزْوَاجٌ يُصْبِحُونَ بِهَا  
يَتَطَهَّرُونَ لَهَا أَزْوَاجٌ أُغْيِي  
يُبْصِرُونَ بِهَا أَزْوَاجٌ آذَانٌ

589) Maksudnya: orang-orang musyrik itu menjadikan sekutu bagi Tuhan dalam menciptakan anak itu dengan arti bahwa anak itu mereka pandang sebagai hamba pula bagi berhala yang mereka sembah. Karena itulah mereka menamakan anak-anak mereka dengan Abdul Lizza, Abdu Manlah, Abdu Syam dan sebagainya.

589). Kala *yadhihiyuran* di suni dadihin bertindak dengan kesus, maksudnya menampar, merusak me-  
mukul, merenggut dengan kasar dan sebagainya.



kanlah "Panggillah berhala-berhalamu yang kamu jadikan sekutu Allah, kemudian lakukanlah tipu daya (untuk men-celakakan) ku, lampa memberi tangguh (kepada ku) .

- 196 Sesungguhnya pelindungku ialah Allah yang telah menurunkan Al Kitab (Al Qur'an) dan Dia melindungi orang-orang yang saleh

- 197 Dan berhala-berhala yang kamu seru se-lain Allah tidaklah sanggup menolongmu, bahkan tidak dapat menolong dirinya sen-diri."

- 198 Dan jika kamu sekalian menyeru (ber-berhala-berhala) untuk memberi petunjuk, niscaya berhala-berhala itu tidak dapat mendengarnya. Dan kamu melihat ber-hala-berhala itu memandang kepadamu padahal ia tidak melihat.

*Dasar-dasar al-akhlaqul karimah.*

- 199 Jadilah engkau pema'af dan suruhlah orang mengenakan yang ma'ruf, serta berpalinglah dari pada orang-orang yang bodoh.

200. Dan jika kamu ditimpa sesuatu godaan syaitan, maka berlindunglah kepada Allah<sup>(90)</sup> . Sesungguhnya Allah Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

- 201 Sesungguhnya orang-orang yang ber-takwa bila mereka ditimpa was-was dari syaitan, mereka ingat kepada Allah, maka ketika itu juga mereka melihat kesalahan-kesalahannya.

- 202 Dan teman-teman mereka (orang-orang kafir dan fauk) membantu syaitan-syaitan dalam menyesatkan dan mereka tidak henti-hentinya (menyesatkan)

**ADAB MENDENGAR PEMBACAAN AL QUR'AN DAN BERZIKIR**

- 203 Dan apabila kamu tidak membawa suatu ayat Al Qur'an kepada mereka, mereka berkata: "Mengapa tidak kamu busi sen-diri ayat itu?" Katakanlah: "Sesungguh-

يَسْمَعُونَ يَهُۥٓ فُلْ اَدْعَاۤءُ شُرَكَّاءِ كُفْرُهُمْ  
كَيْدُوْنَ فَلَا تُظِرُّوْنَ ﴿١٩٦﴾

ۙ وَلَٰكِنَّ اِلٰهَ لَدِىۡ نَزَّلَ الْكِتٰبَ وَهُوَ  
يُبَيِّنُ الصّٰلِحِيْنَ ﴿١٩٧﴾

وَيٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ يَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِہٖ لَا يَسْتَطِيعُوْنَ  
نَصْرَکُمْ وَلَا اَنْفُسُہُمْ يَنْصُرُوْنَ ﴿١٩٨﴾

وَاِنْ يَدْعُوْهُمْ لَہٗدٰی لَا يَسْمَعُوْا وَتَرٰہُمْ  
يَنْظُرُوْنَ اِلَیْکَ وَہُمْ لَا یُبْصِرُوْنَ ﴿١٩٩﴾

حٰدِثًا مِّنْ اَمْرِ بِالْعَرَفِ وَاَعْرِضْ عَنِ  
الْجٰہِلِیْنَ ﴿٢٠٠﴾

وَاِذَا بَرِغَمْتَ مِنَ الشَّیْطٰنِ نَجِّۢہٗ فَاَسْتَعِذْ  
بِاٰیٰتِہٖ وَتَسْمِیْعِہٖ عِیْسٰی ﴿٢٠١﴾

ۙ لَّیْسَ لَہٗ تَقْوٰیۡہُ مَسَّہُمْ ظَلِیْمٌ مِّنَ  
الشَّیْطٰنِ تَدَّکَّرُوْا فَاِذَا ہُمْ مُنْصَرُوْنَ ﴿٢٠٢﴾

وَخَوْنُہُمْ یَمْدُ وَاَنْہُمْ فِیۡ اَعْمٰۤءٍ لَا  
یُقْصِرُوْنَ ﴿٢٠٣﴾

وَاِذَا تَرٰتِہُمْ یَتٰیۡہُ قَالُوْۤا لَوْلَا اَنْجَبٰتِہُمَا  
فَاِنْ یَسَّۤا تَتَّبِعْ مَا یُوْحٰیۡ لَیۡ مِّنْ رَّبِّیۡۤ ہٰذَا بَصٰۤاۤیۡرُ

590 Maksudnya, membaca "A uduhillahu minasy-syaythani rajum"

nya aku hanya mengikut apa yang diwahyukan dari Tuhanku kepadaku. Al Qur'an ini adalah bukti-bukti yang nyata dari Tuhanmu, petunjuk dan rahmat bagi orang-orang yang beriman.

مِنْ رَبِّكَرَوْهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠٤﴾

- 204 Dan apabila dibacakan Al Qur'an, maka dengarkanlah baik-baik, dan perhatikanlah dengan tenang agar kamu mendapat rahmat<sup>591</sup>)

وَدَفَعْنَا لَقْرِئٍ لِّقُرْآنٍ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنصِتُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٢٠٥﴾

- Dan sebutlah (nama) Tuhanmu dalam hatimu dengan merendahkan diri dan rasa takut, dan dengan tidak mengeraskan suara, di waktu pagi dan petang, dan anganlah kamu termasuk orang-orang yang laim.

وَذَكَرَ رَبَّكَ فِي نَفْسِكَ نَضَعُ وَجْهَهُ وَدُونَ الْجَهْرِ مِنَ الْقَوْلِ بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ وَلَا تَكُنْ مِنَ الْغَافِلِينَ ﴿٢٠٦﴾

- 206 Sesungguhnya malaikat-malaikat yang ada di sisi Tuhanmu tidaklah merasa enggan menyembah Allah dan mereka menasbihkan-Nya dan hanya kepada-Nyalah mereka bersujud<sup>592</sup>)

إِنَّ لِّأَيِّ عِبَادَةِ رَبِّكَ لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ، وَسُجُودُهُمْ وَأَقْبَادُهُمْ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٢٠٧﴾

591) Maksudnya jika dibacakan Al Qur'an kita diwajibkan mendengar dan memperhatikan sambil berdiam diri, baik di dalam sembahyang maupun di luar sembahyang (terkecuali dalam shalat berjemaah maka imam boleh membaca Al Faatihah sendiri waktu imam membaca ayat-ayat Al Qur'an)  
592) Ini salah satu ayat sajdah yang diwajibkan kita bersujud setelah pembacaannya atau mendengarnya, baik di dalam sembahyang maupun di luar sembahyang. Sujud ini dinamakan sujud "Tilawah".

## PENUTUP

Surat Al A'raaf dimulai dengan pengutaraan tentang kewajiban manusia mengikuti rasul serta akibat-akibat mengingkarinya. Selanjutnya diterangkan tentang perselisihan antara Nabi Adam dan iblis di surga yang juga merupakan permulaan perselisihan antara golongan yang ta'at kepada perintah Allah dan golongan yang mengingkari sebagaimana yang terjadi pada nabi-nabi dahulu dengan umat-umatnya. Kemudian surat ini ditutup dengan adab-adab orang mu'min, adab-adab mendengarkan ayat-ayat Allah dan bagaimana cara berdo'a dan berzikir kepada-Nya.

### *PERSESUAIAN ANTARA SURAT AL A'RAAF DENGAN SURAT AL ANFAAL*

1. Akhir surat Al A'raaf mengemukakan keadaan beberapa orang rasul sebelum Nabi Muhammad s.a.w dalam menghadapi kaumnya, sedang permulaan surat Al Anfaal menerangkan keadaan Nabi Muhammad s.a.w dalam menghadapi umatnya.
2. Permusuhan antara Adam dan iblis di surga kemudian dilanjutkan dengan permusuhan antara manusia yang menerima petunjuk Allah dengan yang mengingkarinya hal ini diterangkan dalam surat Al A'raaf. Hal yang serupa diterangkan lebih jelas dalam surat Al Anfaal sebagaimana pertentangan kedua golongan itu serta ungkah laku mereka dalam peperangan Badar.

Surat Al A'raaf termasuk surat yang banyak peresuatannya dengan surat-surat Al Qur'an yang lain seperti dengan surat Al Baqarah, Ali 'Imran, At Taubah, Yunus dan sebagainya.

## SURAT AL ANFAAL (Rampasan perang)

### MUQADDIMAH

Surat Al Anfaal terdiri atas 75 ayat dan termasuk golongan surat-surat Madaniyyah, karena seluruh ayat-ayatnya diturunkan di Madinah.

Surat ini dinamakan Al Anfaal yang berarti harta rampasan perang berhubung kata Al Anfaal terdapat pada permulaan surat ini dan juga persoalan yang menonjol dalam surat ini ialah tentang harta rampasan perang, hukum perang dan hal-hal yang berhubungan dengan peperangan pada umumnya. Menurut riwayat Ibnu Abbas r.a. surat ini diturunkan berkenaan dengan perang Badar Kubra yang terjadi pada tahun kedua hijrah. Peperangan ini sangat penting artinya, karena dialah yang menentukan jalan sejarah perkembangan Islam. Pada waktu itu umat Islam dengan berkekuatan kecil, untuk pertama kali dapat mengalahkan kaum musyrikin yang berjumlah besar dan berperengkapan yang cukup, dan mereka dalam peperangan ini memperoleh harta rampasan perang yang tidak sedikit.

Oleh sebab itu timbullah masalah bagaimana membagi harta-harta rampasan perang itu, maka kemudian Allah menurunkan ayat pertama dari surat ini. Selain hal-hal tersebut di atas maka pokok-pokok lainnya adalah sebagai berikut.

#### 1. Keimanan.

Allah selah menyertai orang-orang yang beriman dan melindungi mereka; menentukan hukum-hukum agama itu hanyalah hak Allah, jaminan Allah terhadap kemenangan umat yang beriman, inayat Allah terhadap orang-orang yang bertawakkal; hanyalah Allah yang dapat mempersatukan hati orang yang beriman, tindakan-tindakan dan hukum-hukum Allah didasarkan atas kepentingan umat manusia, adanya malaikat yang menolong barisan kaum muslimin dalam perang Badar, adanya gangguan-gangguan syaitan pada orang-orang mu'min dan tipu daya mereka pada orang-orang musyrikin, syirik adalah dosa besar.

#### 2. Hukum-hukum.

Aturan pembagian harta rampasan perang, kebolehan memakan harta rampasan perang, larangan lari/mundur dalam peperangan, hukum mengenai tawanan perang pada permulaan Islam, kewajiban ta'at kepada pimpinan dalam perang, keharusan mengemukakan perdamaian, kewajiban mempersiapkan diri dengan segala alat perlengkapan perang, ketahanan mental, sabar dan tawakkal serta mengingat Allah dalam peperangan, tujuan perang dalam Islam, larangan khianat kepada Allah dan Rasul serta amanat; larangan mengkhianati perjanjian.



### 3. Kisah kisah

Keengganan beberapa orang Islam ikut perang Badar, suasana kaum muslimin di waktu perang Badar, sebelumnya, sesudahnya dan waktu perang berlangsung, keadaan Nabi Muhammad s.a.w sebelum hijrah serta permusuhan kaum musyrikin terhadap beliau orang Yahudi membataikan perjanjian damai dengan Nabi Muhammad s.a.w., kisah keadaan orang kafir musyrikin dan Ahl Kitab serta keburukan orang-orang munafik

### 4. Dan lain-lain

Pengertian iman tanda-tandanya dan sifat-sifat orang yang beriman sunnatullah pada perseorangan dan masyarakat

## سُورَةُ الْأَنْفَالِ

### AL ANFAAL (RAMPASAN PERANG)

SURAT KE 8 : 75 ayat

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### KISAH PERANG BADAR.

Cara pembagian ghanimah diserahkan kepada Allah dan Rasul.

1. Mereka menanyakan kepadamu tentang (pembagian) harta rampasan perang. Katakanlah "Harta rampasan perang itu kepunyaan Allah dan Rasul<sup>593</sup>", sebab itu bertakwalah kepada Allah dan perbaikilah perhubungan di antara sesama kamu, dan ta'atlah kepada Allah dan Rasul-Nya jika kamu adalah orang-orang yang beriman"

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَنْفَالِ قُلِ الْأَنْفَالُ لِلَّهِ  
وَلِلرَّسُولِ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَاصْبِرُوا ذَاتَ  
بَيْنِكُمْ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِنْ كُنْتُمْ  
مُؤْمِنِينَ ١

Sifat-sifat orang mu'min.

2. Sesungguhnya orang-orang yang beriman<sup>594</sup>) itu adalah mereka yang apabila disebut nama Allah<sup>595</sup>) gemetarlah hati mereka, dan apabila dibacakan kepada mereka ayat-ayatNya, bertambahlah iman mereka (karenanya) dan kepada Tuhanlah mereka bertawakkal.
3. (yaitu) orang-orang yang mendirikan shalat dan yang menafkahkan sebagian dari rezki yang Kami berikan kepada mereka.
4. Itulah orang-orang yang beriman dengan sebenarnya. Mereka akan memperoleh beberapa derajat ketinggian di sisi Tuhannya dan ampunan serta rezki (ni'mat) yang mulia.

إِنَّ الْمُؤْمِنِينَ لَيَذْكُرُونَ اللَّهَ  
وَاجْتَنَتِ قُلُوبُهُمْ قَدْ نَبِئَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُهُ  
رَأَوْا كَثُورًا مِنْ آيَاتِهِ يَتَوَكَّلُونَ ٢  
لَيَرْجِيُنَّ الصَّوْتِ النَّصْوَةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ  
يُسْقُونَ ٣  
أُولَئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا لَهُمْ دَرَجَاتُ  
عِنْدَ رَبِّهِمْ وَمَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ٤

593) Maksudnya pembagian harta rampasan perang itu menurut ketentuan Allah dan Rasul-Nya

594) Maksudnya orang yang sempurna imannya.

595) Dimaksud dengan disebut Allah telah menyebut sifat-sifat yang mengagungkan dan memuliakan-Nya

Keengganan sebahagian sahabat untuk pergi ke peperangan Badar dan pertolongan Allah kepada kaum muslimin.

5. Sebagaimana Tuhanmu menyuruhmu pergi dari rumahmu dengan kebenaran<sup>596</sup>), padahal sesungguhnya sebagian dari orang-orang yang beriman itu tidak menyukainya,
6. mereka membantahmu tentang kebenaran sesudah nyata (bahwa mereka pasti menang), seolah-olah mereka dihalau kepada kematian, sedang mereka melihat (sebab-sebab kematian itu)
7. Dan (ingatlah), ketika Allah memajukan kepadamu bahwa salah satu dari dua golongan (yang kamu hadapi) adalah untukmu, sedang kamu menginginkan bahwa yang tidak mempunyai kekuatan senjalah<sup>597</sup>) yang untukmu, dan Allah menghendaki untuk membenarkan yang benar dengan ayat-ayat-Nya dan memusnahkan orang-orang kafir,
8. agar Allah menetapkan yang hak (Islam) dan membatalkan yang batil (syirik) walaupun orang-orang yang berdosa (musyrik) itu tidak menyukainya.
9. (Ingatlah), ketika kamu memohon pertolongan kepada Tuhanmu, lalu diperkenankan-Nya bagimu: "Sesungguhnya Aku akan mendatangkan bala bantuan kepadamu dengan seribu malaikat yang datang berturut-turut"
10. Dan Allah tidak menjadikannya (mengirim bala bantuan itu), melainkan sebagai kabar gembira dan agar hatimu menjadi tenteram karenanya. Dan kemenangan itu hanyalah dari sisi Allah. Sesungguhnya Allah Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana

كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّ  
فَرِيقًا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ لَكَرِهُونَ ﴿٥٩٦﴾

يَعْتَدُونَكَ فِي الْحَقِّ بَعْدَ مَا تَبَيَّنَ كَأَنَّمَا  
يُتَّبَعُونَ إِلَى الْمَوْتِ وَهُمْ يَنْظُرُونَ ﴿٥٩٧﴾

وَدَعَاكَ اللَّهُ إِحْدَى الظَّاهِقَتَيْنِ أَتَاهَا  
لَكُمْ وَأَوْدُونَ أَنْ عَزَا ذَاتِ الشُّوْكَاهِ  
تَكُونُ لَكُمْ وَيُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُخَيِّقَ لَكُمْ  
بِكَيْسِيَّةٍ وَيَقْطَعَ دَائِرَ الْكَافِرِينَ ﴿٥٩٨﴾

لِيُخَيِّقَ الْحَقَّ وَيَنْهَكِ الْبَاطِلَ وَأَوْفِكَرَةً  
الْمُجْرِمُونَ ﴿٥٩٩﴾

وَأَنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ رَبَّكَ فَاسْتَجَابَ لَكُمْ أَنِّي  
مُمِدُّكُمْ بِأَلْفٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُرَدِّينَ ﴿٦٠٠﴾

وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرًا وَنَظْمًا بِهٖ  
فُلُوْكُمْ وَمَا لَكُمْ أَلَّا تُقَرَّوْا بِعَدْلِ اللَّهِ إِنَّ  
اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٦٠١﴾

596) Maksudnya Menurut Al-Maraqhi: Allah mengatur pembagian harta rampasan perang dengan kebenaran, sebagaimana Allah menyuruhnya pergi dari rumah (di Madinah) untuk berperang ke Badar dengan kebenaran pula. Menurut Ath-Thabari: Keluar dari rumah dengan maksud berperang

597) Maksudnya kafilah Abu Sofyan yang membawa dagangan dari Sirin. Sedangkan kelompok yang berkekuatan senjata adalah kelompok yang datang dari Makkah dibawah pimpinan Urbah bin Raba'ah bernama Abu Jahal

- 11 (Ingatlah), ketika Allah memadamkan kamu mengantuk sebagai suatu penentraman daripada-Nya, dan Allah menurunkan kepadamu hujan dari langit untuk menyucikan kamu dengan hujan itu dan menhancurkan dari kamu gangguan-gangguan syaitan dan untuk menguatkan hatimu dan memperleguh dengannya telapak kaki(mu)<sup>598</sup>)

يَذِيقُكُمْ لِعَاقِبَةِ أَمْرِهِمْ وَيَمْزِلُ  
عَلَيْكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لِيُطَهِّرَ بِهِ  
وَيُذْهِبَ عَنْكُمْ رِجْزَ الشَّيْطَانِ وَلِيَرْبِّطَ عَلَى  
قُلُوبِكُمْ وَيُثَبِّتَ بِهِ الْأَقْدَامَ ۝

- 12 (Ingatlah), ketika Tuhanmu mewahyukan kepada para malaikat "Sesungguhnya Aku bersama kamu, maka teguhkanlah (pendirian) orang-orang yang telah beriman". Kelak akan Aku jatuhkan rasa ketakutan ke dalam hati orang-orang kafir, maka penggallah kepala mereka dan pancunglah tiap-tiap ujung jari mereka<sup>599</sup>)

يَذِيقُ رَبُّكَ إِلَى لَمَلٍ نَكَبَ أَلْفُ مَعَكُم  
فَتَشِيقُ الْإِيمَانُ آمِنُونَا لَيْسَ فِي قُلُوبِ  
لَا يَمْنُ كَفَرُوا كَرَّعُوا رُءُوبَهُمْ وَنُوحُوا  
لَاغِبًا وَضُرِبُوا مِنْهُمْ كُلُّ بَنَانٍ ۝

- 13 (Ketentuan) yang demikian itu adalah karena sesungguhnya mereka menentang Allah dan Rasul-Nya, dan barangsiapa menentang Allah dan Rasul-Nya, maka sesungguhnya Allah amat keras siksaan-Nya.

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ شَقَّ قَوْلَهُ وَرَسُولَهُ وَمَنْ  
يُشَاقِقِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ  
الْعِقَابِ ۝

- 14 Itulah (hukum durus yang ditimpakan atasmu), maka rasakanlah hukuman itu Sesungguhnya bagi orang-orang yang kafir itu ada (lagi) azab mereka

ذَلِكَ لَكُمْ فَذُوقُوهُ وَأَنْتُمْ كَاذِبِينَ  
عَذَابُ الْكَافِرِ ۝

*Larangan melarikan diri dari pertempuran.*

- 15 Hai orang-orang yang beriman, apabila kamu bertemu dengan orang-orang yang kafir yang sedang menyerangmu, maka janganlah kamu membelakangi mereka (mundur,

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لَقِيتُمْ لَفِيضًا  
كَفَرًا فَخَلَا يَوْمَهُمُ الْأَدْبَارَ ۝

- 16 Barangsiapa yang membelakangi mereka (mundur) di waktu itu, keruah berbelok untuk (sisat) perang atau hendak mengabungkan diri dengan pasukan yang lain, maka sesungguhnya orang itu kembali dengan membawa kemurkaan dari Allah, dan tempatnya ialah neraka Jahannam. Dan amat buruklah tempat kembalinya.

وَمَنْ يُؤَلِّمْ يَوْمَ ذَلِكَ إِلَّا مَتَحَرِّفًا  
لِقِتَالٍ وَمُتَحَرِّفًا إِلَى فِتْنَةٍ فَقَدْ بَاءَ  
بِعَصَبٍ مِنَ اللَّهِ وَمَأْوَاهُ جَهَنَّمُ  
وَبَشِئْسَ الْمَصِيرُ ۝

598) Memperleguh telapak kaki di sini dapat juga diartikan dengan keteguhan hati dan keteguhan pendirian

599) Maknanya, ujung jari di sini ialah anggota tangan dan kaki



17. Maka (yang sebenarnya) bukan kamu yang membunuh mereka, akan tetapi Allahlah yang membunuh mereka, dan bukan kamu yang melempar ketika kamu melempar, tetapi Allah-lah yang melempar (Allah berbuat demikian untuk membinasakan mereka) dan untuk memberi kemenangan kepada orang-orang mu'min, dengan kemenangan yang baik. Sesungguhnya Allah Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

فَلَمْ تَقْتُلُوهُمْ وَلَٰكِنَّ اللَّهَ قَتَلَهُمْ وَمَا رَمَيْتُمْ بِرَمِيَّتٍ وَلَٰكِنَّ اللَّهَ رَمَىٰ وَلَٰكِنَّ الْمُؤْمِنِينَ مِنَّةٌ بَلَاءٌ حَسْبًا لِلَّهِ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٧﴾

18. Itulah (karunia Allah yang dilimpahkan kepadamu), dan sesungguhnya Allah melancarkan tipu daya orang-orang yang kafir

ذَٰلِكُمْ وَرَبُّنَا مُؤَيَّدٌ لِذَٰلِكُمْ ﴿١٨﴾

19. Jika kamu (orang-orang musyrikin) mencari keputusan, maka telah datang keputusan kepadamu, dan jika kamu berhenti<sup>600</sup> maka itulah yang lebih baik bagimu, dan jika kamu kembali<sup>601</sup>, niscaya Kami kembali (pula)<sup>602</sup> dan angkatan perangmu sekali-kali tidak akan dapat menesak dari kamu sesuatu bahayapun, biarpun dia banyak dan sesungguhnya Allah beserta orang-orang yang beriman.

إِنْ تَسْتَفْتِهِمْ فَعَدَّ اللَّهُ حُكْمَ الْمُقَرَّبِ وَإِنْ تَسْأَلُوهُمْ فَمَا حَزَّ عَلَيْكَ فَإِنْ تُعَاذُوا بَعْدَ وَلَٰئِن تَقَىٰ عَسْكَرُكُمْ فَتَنَّاكُمْ فَثَبَّاتُوا وَكَثُرَتْ وَآتَىٰ اللَّهُ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٩﴾

*Larangan menyalahi perintah-perintah Allah.*

20. Hai orang-orang yang beriman, ta'atilah kepada Allah dan Rasul-Nya, dan janganlah kamu berpaling dari pada-Nya, sedang kamu mendengar (perintah-perintah-Nya),
21. dan janganlah kamu menjadi sebagai orang-orang (munafik) yang berkata, "Kami mendengarkan<sup>603</sup>", padahal mereka tidak mendengarkan.
22. Sesungguhnya binatang (makhluk) yang seburuk-buruknya pada sisi Allah ialah orang-orang yang pekak dan bisu<sup>604</sup> yang tidak mengerti apa-apapun.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَوَلَّوْا رُءُوسَكُمْ وَأَنْتُمْ تَسْمَعُونَ ﴿٢٠﴾

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ قَالُوا سَمِعْنَا وَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ﴿٢١﴾

إِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللَّهِ الصُّمُّ الْبُكْمُ الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٢٢﴾

600 Maksudnya berhenti dari memusuhi dan memerangi Rasul

601) Maksudnya kembali memusuhi dan memerangi Rasul

602) Maksudnya Allah kembali memberi pertolongan kepada Rasul

603) Maksudnya mereka mendengarkan tetapi hati mereka mengingkarinya

604 Maksudnya manusia yang paling buruk di sisi Allah ialah yang tidak mau mendengar menurut kan dan memahami kebenaran

- 23 Kalau kiranya Allah mengetahui kebaikan ada pada mereka, tentulah Allah menjadikan mereka dapat mendengar. Dan jikalau Allah menjadikan mereka dapat mendengar, niscaya mereka pasti berpaling juga, sedang mereka memalingkan diri (dari apa yang mereka dengar itu).

وَلَوْ غَفَرَ اللَّهُ فِيهِمْ خَيْرٌ لَّاسْمَعُوهُمْ وَلَوْ أَسْمَعَهُمْ قُلُوبُهُمْ مُقْرِنُونَ ﴿٢٣﴾

*Kewajiban mentaati perintah Allah dan Rasul-Nya*

- 24 Hai orang-orang yang beriman, penuhilah seruan Allah dan seruan Rasul apabila Rasul menyeru kamu kepada suatu yang memberi kehidupan kepada kamu<sup>605</sup>, dan ketahuilah bahwa sesungguhnya Allah membatasi antara manusia dan hatinya<sup>606</sup> dan sesungguhnya kepada-Nyalah kamu akan dikumpulkan.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْمَعُوا لِلَّهِ وَرَسُولِهِ دَعَاكُمْ رَيْدَ غِيَابِكُمْ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَ كُفْرٍ وَبَيْنَ قَبُولٍ وَأَنَّهُ إِلَهُ تَحْتَرُونَ ﴿٢٤﴾

- 25 Dan peliharalah dirimu dari pada siksaan yang tidak khusus menimpa orang-orang yang zalim saja di antara kamu. Dan ketahuilah bahwa Allah amat keras siksaan-Nya.

وَتَقْوُوا قِتْلَةَ لَا تُضَيِّرَ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ حَاصَةً وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٢٥﴾

- 26 Dan ingatlah (hai para muhajirin) ketika kamu masih berjumlah sedikit, lagi tertindas di muka bumi (Mekah), kamu takut orang-orang (Mekah) akan menculik kamu, maka Allah memberi kamu tempat menetap (Madinah) dan dijadikan-Nya kamu kuat dengan pertolongan-Nya dan diberi-Nya kamu rezki dari yang baik baik agar kamu bersyukur.

وَأَذْكُرُوا يَوْمَ تُنْفِلُ فَتُضَعَفُونَ فِي الْأَرْضِ تَحْتُ قُوَّةٍ يَوْمَ يَحْطِفُكُمْ فَتُؤْتُونَ لَهَا مِنْكُمْ وَتَنْصُرُوهَا وَتُؤْتُونَ لَهَا مِنْكُمْ وَتَنْصُرُوهَا ﴿٢٦﴾

*Larangan berkhianat dan faedah bertakwa*

- 27 Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu mengkhianati Allah dan Rasul (Muhammad) dan (juga) janganlah kamu mengkhianati amanat-amanat yang dipercayakan kepadamu, sedang kamu mengetahui.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَخُونُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ وَتَخُونُوا أَمَانَاتِكُمْ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٧﴾

- 28 Dan ketahuilah, bahwa bertamu dan anak-anakmu itu hanyalah sebagai cobaan dan sesungguhnya di sisi Allah-lah pahala yang besar

وَاعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَبْرُكَ عَلَيْكُمْ وَفَتْهُ رَبُّنَا اللَّهُ عَمَّا هُمْ فِيهَا عَظِيمٌ ﴿٢٨﴾

605 Maksudnya menyeru kamu berperang untuk menegakkan kalimat Allah yang dapat membinasakan musuh serta menghidupkan Islam dan muslimin. Juga berarti menyeru kamu kepada anan, petunjuk jihad dan segala yang ada hubungannya dengan kebahagiaan hidup di dunia dan di akhirat.

606 Maksudnya Allah lah yang menguasai hati manusia.

29. Hai orang-orang yang beriman, jika kamu bertakwa kepada Allah, niscaya Dia akan memberikan kepadamu furqan<sup>607</sup> dan menghapuskan segala kesalahan-kesalahanmu dan mengampuni (dosa-dosa)mu. Dan Allah mempunyai karunia yang besar

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَتَّقُوا اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا وَيُغْفِرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٦٠٧﴾

*Permusuhan kaum musyrikin terhadap Nohi dan kewajiban memerangi mereka sampai terpelihara agama Allah.*

30. Dan (ingatlah), ketika orang-orang kafir (Quraisy) memikirkan daya upaya terhadapmu untuk menangkap dan memenjarakanmu atau membunuhmu, atau mengusurnu. Mereka memikirkan tipu daya dan Allah menggagalkan tipu daya itu. Dan Allah sebaik-baik Pembalas tipu daya.
31. Dan apabila dibacakan kepada mereka ayat-ayat Kami mereka berkata "Sungguh kami telah mendengar ayat-ayat yang seperti ini, kalau kami menghendaki niscaya kami dapat membacakan yang seperti ini, (Al Qur'an) ini tidak lain hanyalah dongeng-dongeng orang-orang purbakala"
32. Dan (ingatlah), ketika mereka (orang-orang musyrikin) berkata "Ya Allah, jika betul (Al Qur'an) ini, dialah yang benar dari sisi Engkau, maka hujanilah kami dengan batu dari langit, atau datangkanlah kepada kami azab yang pedih"
33. Dan Allah sekali-kali tidak akan mengazab mereka, sedang kamu berada di antara mereka. Dan tidaklah (pula) Allah akan mengazab mereka, sedang mereka meminta ampun<sup>608</sup>.
34. Kenapa Allah tidak mengazab mereka padahal mereka menghalangi orang untuk (mendatangi) Masjidil Haram dan mereka

وَدَيْمَكَرِيكَ لَبِيسَ كَفَرُوا لِلْبَيْتِ أَو يُقْتُلُوكَ أَوْ يُخْرِجُوكَ وَيَمْكُرُونَ وَيَمْكُرُ اللَّهُ وَاللَّهُ خَيْرٌ لِّلْمَكِرِينَ ﴿٦٠٨﴾

لَا تُلْقِ عَلَيْهِمْ يَتْلُوا فَاذْكُرُوا أَنَّهُمْ سَمِعُوا لَوْ شَاءَ لَقُلْتَ مِثْلَ هَذَا إِن مَدَّ إِلَّا اسْتَطِيرَ لِأَرْوَامِهِمْ ﴿٦٠٩﴾

وَإِذْ لَوْ أَنَّهُمْ رَكَنَ هَذَا هَوَّاهُ الْحَقِّ مِن عِندِكَ فَأَمْطَرَ عَلَيْهِمْ جَعَادَةً مِنَ السَّمَاءِ وَرَأَيْتَ بَعْدَ ذَلِكَ يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٦١٠﴾

وَمَا كَانَ لَّهِ لِيُعَذِّبَهُمْ وَلَئِن يَبْتَغِ الْيَهُودُ وَمِمَّا كَانَ اللَّهُ مُعَذِّبَهُمْ وَلَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ﴿٦١١﴾

وَمَا لَّهُمْ أَلَّا يُعَذِّبَهُمُ اللَّهُ وَهُمْ يَصُدُّونَ

607). Artinya: petunjuk yang dapat membedakan antara yang hak dan yang batil, dapat juga diartikan di sini dengan pertolongan.

608). Di antara mufasssirin ada yang mengartikan "Yastagfiruna" dengan bertaubat dan ada pula yang mengartikan bahwa di antara orang-orang kafir itu ada orang-orang muslim yang meminta ampun kepada Allah.



bukanlah orang-orang yang berhak menguasainya? Orang-orang yang berhak menguasainya), hanyalah orang-orang yang bertakwa, tetapi kebanyakan mereka tidak mengetahui.

- 35 Sembahyang mereka di sekitar Baitullah itu, lain tidak hanyalah sialan dan tepukan tangan. Maka rasakanlah azab disebabkan kekafiranmu itu.

36. Sesungguhnya orang-orang yang kafir itu, menafkahkan harta mereka untuk menghalangi (orang) dari jalan Allah. Mereka akan menafkahkan harta itu, kemudian menjadi sesalan bagi mereka, dan mereka akan dikalahkan. Dan ke dalam neraka Jahannam orang-orang yang kafir itu dikumpulkan.

- 37 supaya Allah memisahkan (golongan) yang buruk dari yang baik dan menjadikan (golongan) yang buruk itu sebagiannya di atas sebagian yang lain, lalu kesemuanya ditumpukkan-Nya, dan dimasukkan-Nya ke dalam neraka Jahannam. Mereka itulah orang-orang yang merugi.

- 38 Katakanlah kepada orang-orang yang kafir itu<sup>609</sup> "Jika mereka berhenti (dari kekafirannya), niscaya Allah akan mengampuni mereka tentang dosa-dosa mereka yang mudah lalu; dan jika mereka kembali lagi<sup>610</sup> sesungguhnya akan berlaku (kepada mereka) sunnah (Allah terhadap) orang-orang dahulu."

39. Dan perangilah mereka, supaya jangan ada fitnah<sup>611</sup> dan supaya agama itu semata-mata untuk Allah<sup>612</sup>. Jika mereka berhenti (dari kekafiran), maka sesungguhnya Allah Maha Melihat apa yang mereka kerjakan.

- 40 Dan jika mereka berpaling, maka ketahuilah bahwasanya Allah Pelindungmu. Dia adalah sebaik-baik Pelindung dan sebaik-baik Penolong.

عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَمَا كَانُوا أَوْلِيَاءَ ۚ  
إِنْ أُولَئِكَ ظَنُّوا أَنَّهُم مِّنْكُمْ  
فَكُفِّرُوا لَا يَتَّقُونَ ۝

وَمَا كَانَ صَلَاتُهُمْ عِندَ كُتُبٍ إِلَّا  
مُكَاةً وَتَصْدِيَةً فَذُوقُوا الْعَذَابَ  
بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ۝

إِنَّ لِّكُلِّ كَافِرٍ مَّا يَكْفُرُونَ مَوَاقِعَ  
لِّيُضْذَبُوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ فَسُيِّرُوا  
ثُمَّ نَكُنْ عَلَيْهِمْ حَسْرَةً ثُمَّ يُغْمَرُونَ  
وَلِكُلِّ كَافِرٍ إِلَىٰ حَمِيمٍ يُخْشَرُونَ ۝

لِيُخْرِجَ اللَّهُ الْخَبِيثَ مِنَ الْخَبِيثِ وَيَجْعَلَ  
الْخَبِيثَ بَعْضُهُ عَلَىٰ بَعْضٍ فَيَرْكَبُ  
جَمِيعًا فَيَخْتَنِمُهُ فِي جَهَنَّمَ ۚ وَلِلَّهِ هُمُ  
الْخَبِيرُونَ ۝

قُلْ لِّكُلِّ نَذِيرٍ مَّا يَكْفُرُوا ۚ وَإِنْ يَسْتَوُوا يَعْزِزْ  
لَهُمْ مَا قَدْ سَلَفَ ۚ وَإِنْ يُعْوَدُوا قَدْ مَضَتْ  
سُنَّتُ الْأَوَّلِينَ ۝

وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّىٰ لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ  
وَيَكُونَ الدِّينُ كُلُّهُ لِلَّهِ ۚ فَإِنَّ  
أَنْتُمْ مُّؤَافَاتُ اللَّهِ بِمَا يَكُونُ نَصِيرٌ ۝  
لَا يَزَالُ يُقَاتِلُكُمُ اللَّهُ فَإِنْ تَوَلَّوْا  
فَعَسَىٰ أَنْ يَكُونَ مَوْلَاكُمْ  
يَوْمَ الْمَوْتِ وَيَعْمَرُنَّ نَصِيرٌ ۝

609). Lihat Abu Sofyan dan sahabat-sahabatnya.

610). Maksudnya, jika mereka kafir dan kembali memerangi Nabi.

611). Maksudnya gangguan-gangguan terhadap umat Islam dan Agama Islam.

612). Maksudnya Menurut An-Nasafi dan Al-Maraghi, tegaknya agama Islam dan sirnanya agama-agama yang batil.



## JUZ 10

## Cara pembagian ghanimah.

41. Ketahuilah, sesungguhnya apa saja yang dapat kamu peroleh sebagai rampasan perang<sup>613)</sup> maka sesungguhnya seperlima untuk Allah, Rasul, kerabat Rasul, anak-anak yatim, orang-orang miskin dan ibnu-sabi<sup>614)</sup>. jika kamu berurusan kepada Allah dan kepada apa<sup>615)</sup>, yang kami turunkan kepada hamba Kami (Muhammad) di hari Furqan<sup>616)</sup>, yaitu di hari bertemunya dua pasukan. Dan Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu.

Rahmat Allah kepada kaum Muslimin dalam peperangan Badar.

42. (Yaitu di hari) ketika kamu berada di pinggir lembah yang dekat dan mereka berada di pinggir lembah yang jauh sedang kafilah itu berada di bawah kamu<sup>617)</sup>. Sekiranya kamu mengadakan persetujuan (untuk menentukan hari pertempuran) pastilah kamu tidak sependapat dalam menentukan hari pertempuran itu akan tetapi (Allah mempertemukan dua pasukan itu) agar Dia melakukan suatu urusan yang mesti dilaksanakan<sup>618)</sup>, yaitu

وَأَعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُ  
وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ  
وَلِلسَّبِيلِ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ وَمَا أُرْسِلْنَا  
عَلَىٰ غَنِيمَةٍ يَوْمَ بَدْرٍ فَإِنَّ يَوْمَ تَشَقَّى الْجَنَابِ  
وَأَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

إِذَا سَمِعُوا بِغَنِيمَةٍ لَّذِي الْقُرْبَىٰ وَهُمْ يَلْعَدُونَ  
لَقَدْ نَزَّلَ الرَّسُولُ سَفَلٌ مِنْكُمْ وَلَوْ  
تَوَاعَدْتُمْ لِاحْتِفَاقَةٍ فِي الْيَعْدِ  
وَلَكِنَّ لِيَاقُوتٍ لَّهُ أَمْرًا كَرًّا  
مَفْعُولًا لِيَهْلِكَ مَنْ هَلَكَ عَنْ بَيِّنَةٍ

613) Yang dimaksud dengan rampasan perang (ghanimah) ialah harta yang diperoleh dari orang kafir dengan melalui pertempuran, sedang yang diperoleh tidak dengan pertempuran dinamai-fata. Pembagian yang tersebut dalam ayat itu ialah yang berhubungan dengan ghanimah saja.

614) Maksudnya, seperlima dari ghanimah itu dibagikan kepada:

- a. Allah dan Rasul-Nya.
- b. Kerabat Rasul (Banu Hasyim dan Banu Muthalib)
- c. Anak yatim.
- d. Orang miskin.
- e. Ibnu-sabil.

Sedang empat perlima dari ghanimah itu dibagikan kepada mereka yang ikut bertempur.

615) Yang dimaksud dengan apa ialah ayat-ayat Al Qur'an, malaikat dan pertolongan.

616) Furqan ialah permisah antara yang hak dan yang batil.

Yang dimaksud dengan hari Al Furqan ialah hari jelasnya kemenangan orang Islam dan kekalahan orang kafir yaitu hari bertemunya dua pasukan di peperangan Badar pada hari umrah tanggal 17 Ramadhan tahun kedua Hijrah. Sebahagian mufasssin berpendapat bahwa ayat itu mengisyaratkan kepada hari permulaan turunnya Al Qur'anul Karim pada malam 17 Ramadhan.

617) Maksudnya kaum muslimin waktu itu berada di pinggir lembah yang dekat ke Madinah dan orang-orang kafir berada di pinggir lembah yang jauh dari Madinah. Sedang kafilah yang dipimpin oleh Abu Sofyan itu berada di tepi pantai kira-kira 5 mil dari Badar.

618) Maksudnya kemenangan kaum muslimin dan kehancuran kaum musyrikin.

agar orang yang binasa itu binasanya dengan keterangan yang nyata dan agar orang yang hidup itu hidupnya dengan keterangan yang nyata (pula)<sup>619</sup>). Sesungguhnya Allah Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

- 43 (yaitu) ketika Allah menampakkan mereka kepadamu di dalam mimpimu (berjumlah) sedikit. Dan sekiranya Allah memperhatikan mereka kepada kamu (berjumlah) banyak tentu saja kamu menjadi gentar dan tentu saja kamu akan berbantah-bantahan dalam urusan itu, akan tetapi Allah telah menyelamatkan kamu. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui segala isi hati.

- 44 Dan ketika Allah menampakkan mereka kepada kamu sekalian, ketika kamu berjumpa dengan mereka berjumlah sedikit pada penglihatan malammu dan kamu ditampakkan-Nya berjumlah sedikit pada penglihatan mata mereka, karena Allah hendak melakukan suatu urusan yang mesti dilaksanakan. Dan hanya kepada Allahlah dikembalikan segala urusan.

*Kewajiban berteguh hati, bersatu dalam peperangan dan larangan berlaku sombong dan ria*

- 45 Hai orang-orang yang beriman, apabila kamu memerangi pasukan (musuh), maka berteguh hatilah kamu dan sebutlah (nama) Allah sebanyak-banyaknya<sup>620</sup> agar kamu beruntung

46. Dan ta'atilah kepada Allah dan Rasul-Nya dan janganlah kamu berbantah-bantahan, yang menyebabkan kamu menjadi gentar dan hilang kekuatanmu dan bersabarlah. Sesungguhnya Allah beserta orang-orang yang sabar

وَيُخَيِّرُ مَنْ حَزَّ عَنْ بَيْتِهِ وَبَنَاتِ اللَّهِ  
تَسْمِعُ عَيْسَى ۝

إِذْ يُرِيكُمْ اللَّهُ فِي مَنَامِكُمْ قَلِيلًا وَلَوْ  
أَرَادَكُمْ كَثِيرًا لَفَاشَنَهُ  
وَلَتَسَرَّعْتُمْ فِي الْأَمْرِ وَالْحَرْزَ اللَّهُ سَلَّمَ  
بَنَهُ عَيْسَى يَدَّ تَ لُصْدُورِ ۝

وَذُرِّيَكُمْ لَهُمْ يَدَّ لَتَقْتَرُ فِي عَيْسَى  
قَلِيلًا وَبَقِيَّتُكُمْ فِي عَيْسَى لِيَقْضِيَ اللَّهُ  
أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا وَلَى اللَّهُ تُرْجَعُ  
الْأُمُورُ ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لَقِيتُمْ فِئَةً فَاثْبُتُوا  
وَذَكِّرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَّعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ۝

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَسْرِعُوا  
مَقْتُلُوا وَتَذْهَبَ رِيحُكُمْ وَأَصْبِرُوا  
بِاللَّهِ مَعَ صَابِرِينَ ۝

619. Maksudnya agar orang-orang yang tetap di dalam kekafirannya tidak mempunyai alasan lagi untuk tetap di dalam kekafuan itu, dan orang-orang yang benar keamanannya adalah berdasarakan kepada bukti-bukti yang nyata

620). Maksudnya ialah memperbanyak zikir dan doa

47. Dan janganlah kamu menjadi seperti orang-orang yang keluar dari kampungnya dengan rasa angkuh dan dengan maknanya kepada manusia serta menghalangi (orang) dari jalan Allah. Dan (ilmu) Allah meliputi apa yang mereka kerjakan.

*Pengkhianatan syaitan terhadap janjinya kepada pengikut-pengikutnya.*

48. Dan ketika syaitan menjadikan mereka memandang baik pekerjaan mereka dan mengatakan: "Tidak ada seorang manusia pun yang dapat menang terhadap kamu pada hari ini, dan sesungguhnya saya ini adalah pelindungmu". Maka tatkala kedua pasukan itu telah dapat saling lihat melihat (berhadapan), syaitan itu balik ke belakang seraya berkata: "Sesungguhnya saya terlepas dari daripada kamu, sesungguhnya saya dapat melihat apa yang kamu sekalian tidak dapat melihat, sesungguhnya saya takut kepada Allah" Dan Allah sangat keras siksa-Nya

49. (Ingatlah), ketika orang-orang munafik dan orang-orang yang ada penyakit di dalam hatinya berkata "Mereka itu (orang-orang mu'min) ditipu oleh agan-nya" (Allah berfirman) "Barangsiapa yang tawakkal kepada Allah, maka sesungguhnya Allah Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana"

50. Kalau kamu melihat ketika para malaikat mencabut jiwa orang-orang yang kafir seraya memukul muka dan belakang mereka (dan berkata): "Rasakanlah olehmu siksa neraka yang membakar", (tentulah kamu akan merasa ngeri).

51. Demikian itu disebabkan oleh perbuatan tanganmu sendiri. Sesungguhnya Allah sekali-kali tidak menganiaya hamba-Nya,

*Kebinasan sesuatu kaum adalah lantaran perbuatan mereka sendiri*

52. (keadaan mereka) serupa dengan keadaan Fir'aun dan pengikut-pengikutnya serta orang-orang yang sebelumnya. Mereka

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ  
بَطْرًا وَرِثَاءَ النَّاسِ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ  
لِلَّهِ وَاللَّهُ بِمَا يَفْعَلُونَ مُحِيطٌ ﴿٤٧﴾

وَوَدَّ رَيْنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَغْمَلَهُمْ وَقَالَ  
لَا عَاقِبَ لَكُمْ يَوْمَ مِنْ لَتٍ يَنْفِي  
حَارَ لَكُمْ فَمَا تَرَاءَيْتَ لَيْسَتَانِ  
نَكَمَ عَلَى عَقِبَيْهِ وَقَالَ فِي تَرَكْتُ  
مِنْكُمْ فِي رِي مَا لَا تَرَوْنَ إِنِّي  
أَخَافُ اللَّهَ وَنَهَ سَيِّدُ الْعِقَابِ ﴿٤٨﴾

ذِي قَوْلٍ لَمِيسُورٍ وَلَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ  
مَرَضٌ غَرَّ هَؤُلَاءِ دِينُهُمْ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ  
عَلَى اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ غَيْرُ مُرْحِكِهِمْ ﴿٤٩﴾

وَلَوْ تَرَى إِذْ يَتَوَفَّى الَّذِينَ كَفَرُوا  
الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ  
وَأُذُنَهُمْ وَذُقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴿٥٠﴾

ذَلِكَ بِمَا قَدَّمَتْ يَدَايَكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ  
لَيَسِيرٌ بِشَيْئِهِ لَقِيدٌ ﴿٥١﴾

كَذَلِكَ الْفِرْعَوْنُ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ



mengingkari ayat-ayat Allah, maka Allah menyiksa mereka disebabkan dosa-dosanya. Sesungguhnya Allah Maha Kuat lagi Amat Keras siksaan-Nya.

كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ  
بِذُنُوبِهِمْ إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٥٣﴾

53. Yang demikian (siksaan) itu adalah karena sesungguhnya Allah sekali-kali tidak akan merubah sesuatu nikmat yang telah dianugerahkan-Nya kepada sesuatu kaum, hingga kaum itu merubah apa yang ada pada diri mereka sendiri<sup>621)</sup>, dan sesungguhnya Allah Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ لَمْ يَكُ مُغَيِّرًا نِّعْمَةً  
أَنْعَمَ عَلَىٰ قَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا مَا بِنَفْسِهِمْ  
وَلَهُ اللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٥٣﴾

54. (keadaan mereka) serupa dengan keadaan Fir'aun dan pengikut-pengikutnya serta orang-orang yang sebelumnya. Mereka mendustakan ayat-ayat Tuhan mereka, maka Kami membinasakan mereka disebabkan dosa-dosanya dan Kami tenggelamkan Fir'aun dan pengikut-pengikutnya, dan ketemuannya adalah orang-orang yang zalim.

كَذَٰلِكَ يَمِيزُ اللَّهُ الْفَاسِقِينَ وَالْمُؤْمِنِينَ  
كَذَٰلِكَ يَمِيزُ اللَّهُ الْفَاسِقِينَ وَالْمُؤْمِنِينَ  
وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنِينَ وَكُلُّ كَافٍ  
ظَلِيمٌ ﴿٥٤﴾

55. Sesungguhnya binatang (mahluk) yang paling buruk di sisi Allah ialah orang-orang yang kafir, karena mereka itu tidak beriman.

إِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِندَ اللَّهِ الَّذِينَ كَفَرُوا  
فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥٥﴾

56. (Yaitu) orang-orang yang kamu telah mengambil perjanjian dari mereka, sesudah itu mereka mengkhianati janjinya pada setiap kalinya, dan mereka tidak takut (akibat-akibatnya).

لَئِنْ عَاهَدْتُمْ مِّنْهُمْ ثُمَّ يَنْقُضُونَ  
عَهْدَهُمْ فِي كُلِّ مَرَّةٍ وَهُمْ لَا يَتَّقُونَ ﴿٥٦﴾

57. Jika kamu menemui mereka dalam peperangan, maka cerai berailkanlah orang-orang yang di belakang mereka dengan (menumpas) mereka, supaya mereka mengambil pelajaran.

فَإِذَا تَفَقَّهُتُمْ فِي الْحَرْبِ فَقَدْ مَارَ بِهِمْ مَنْ خَلَفَهُمْ  
لَعَنَهُمُ اللَّهُ كَذَّبُوا وَهُمْ فَاسِقُونَ ﴿٥٧﴾

*Syirik adalah dosa yang paling besar dan sikap menghadapi kaum musyrikin dalam peperangan*

58. Dan jika kamu khawatir akan (terjadinya) pengkhianatan dari suatu golongan, maka kembalikanlah perjanjian itu kepada mereka dengan cara yang jujur. Sesungguhnya Allah tidak menyukai orang-orang yang berkhianat.

وَمَا تَخَافُ مِنْ قَوْمٍ خِيَانَةٍ قَدْ بَيَّنَّا إِلَيْهِمْ  
عَلَىٰ سَوَاءٍ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْفَاسِقِينَ ﴿٥٨﴾

621): Allah tidak mencabut nikmat yang telah diumpahkan-Nya kepada sesuatu kaum selama kaum itu tetap ta'at dan bersyukur kepada Allah.



59. Dan janganlah orang-orang yang kafir itu mengira, bahwa mereka akan dapat lolos (dari kekuasaan Allah). Sesungguhnya mereka tidak dapat melemahkan (Allah).

وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا أَن سَبَّوْا إِلَهَهُمْ  
لَا يَحْزَنُونَ ﴿٥٩﴾

60. Dan siapkanlah untuk menghadapi mereka kekuatan apa saja yang kamu sanggupi dan dari kuda-kuda yang ditambat untuk berperang (yang dengan persiapan itu) kamu menggentarkan musuh Allah, musuhmu dan orang-orang selain mereka yang kamu tidak mengetahuinya, sedang Allah mengetahuinya. Apa saja yang kamu nafkahkan pada jalan Allah niscaya akan dibalas dengan cukup kepadamu dan kamu tidak akan dianiaya (dirugikan).

وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ  
رِبَاطِ الْخَيْلِ تُرْهَبُونَ بِهِ. عَدَدُوا اللَّهَ  
وَعَدَّكُمْ وَآخِرِينَ مِنْ دُونِهِمْ لَا تَعْلَمُونَهُمُ  
اللَّهُ يَعْلَمُهُمْ وَمَا تُقِفُوا مِنْ شَيْءٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
يُؤَفَّقَ لَكُمْ وَاسْمُهُ لَا تَطْمَئِنُّونَ ﴿٦٠﴾

*Cinta perdamaian dan keharmonisan  
memperlihatkan semangat jihad.*

61. Dan jika mereka condong kepada perdamaian, maka condonglah kepadanya dan bertawakallah kepada Allah. Sesungguhnya Dialah Yang Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

فَإِنْ حَضَرَ الشَّيْءَ فَأَجْعَلْ لَهَا تَوْكِيفًا عَلَى  
نَفْسِهِ. إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦١﴾

62. Dan jika mereka bermaksud hendak menipumu, maka sesungguhnya cukuplah Allah (menjadi pelindungmu). Dialah yang memperkuatmu dengan pertolongan-Nya dan dengan para mu'min,

فَإِنْ يُرِيدُوا آلَ يَحْيَىٰ عَمَلُهُمْ فَإِنَّكَ فَإِنْ حَسَبَكَ اللَّهُ  
هُوَ الَّذِي آتَاكَ بِقُصْرٍ وَأَبْكَرٍ. وَالْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٢﴾

63. dan Yang mempersatukan hati mereka (orang-orang yang beriman)<sup>622</sup>. Walaupun kamu membelanjakan semua (kekayaan) yang berada di bumi, niscaya kamu tidak dapat mempersatukan hati mereka, akan tetapi Allah telah mempersatukan hati mereka. Sesungguhnya Dia Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

وَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ فَأَوْفَقْتَ مَا فِي الْأَرْضِ  
جَمِيعًا. مَا أَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَلَكِنَّ  
اللَّهَ أَلَّفَ بَيْنَهُمْ إِنَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٦٣﴾

64. Hai Nabi, cukuplah Allah (menjadi Pelindung) bagimu dan bagi orang-orang itu mu yang mengikutimu

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَسْبُكَ اللَّهُ وَمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ  
الْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٤﴾

65. Hai Nabi, kobarkanlah semangat para mu'min itu untuk berperang. Jika ada dua puluh orang yang sabar di antara kamu, niscaya mereka dapat mengalahkan dua ratus orang musuh. Dan jika ada seratus

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَرِّضِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى الْقِتَالِ  
إِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ عَشْرُونَ صَابِرُونَ يَغْلِبُوا أَمَّا ثَمَانِينَ

622) Penduduk Madinah yang terdiri dari Aus dan Khazraj selalu bermusuhan-musuhan sebelum Nabi Muhammad s.a.w. hijrah ke Madinah. Setelah Nabi Muhammad s.a.w. hijrah ke Madinah dan mereka masuk Islam, permusuhan itu hilang.

orang (yang sabar) di antaramu, mereka dapat mengalahkan seribu daripada orang-orang kafir, disebabkan orang-orang kafir itu kaum yang tidak mengerti (623)

وَأَنْ يَكُنْ مِنْكُمْ قَاتِلٌ يُقَاتِلُ الْكَافِرِينَ  
كَفَرُوا بِآيَاتِهِ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٦٢٣﴾

- 66 Sekarang Allah telah meringankan kepadamu dan Dia telah mengetahui bahwa padamu ada kelemahan. Maka jika ada di antaramu seratus orang yang sabar, niscaya mereka dapat mengalahkan dua ratus orang, dan jika di antaramu ada seribu orang (yang sabar), niscaya mereka dapat mengalahkan dua ribu orang dengan seijin Allah. Dan Allah beserta orang-orang yang sabar

لَنْ حَافٍ لَّهِ عَكُمْ وَعَلِمَ نَاصِبَكُمْ  
صَفَقًا فَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ قَاتِلٌ صَابِرٌ يُقَاتِلُ  
وَيُتَيَّمِنُ فَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ أَلْفٌ يُقَاتِلُوا أَلْفَيْنِ  
بِإِذْنِ اللَّهِ وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿٦٢٤﴾

- 67 Tidak patut, bagi seorang Nabi mempunyai tawanan sebelum ia dapat melumpuhkan musuhnya di muka bumi. Kamu menghendaki harta benda duniawiyah sedangkan Allah menghendaki (pahala) akhirat (untukmu). Dan Allah Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

مَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَكُونَ لَهُ أَسْرَى حَتَّى  
يُفْجِرَ فِي الْأَرْضِ تُرِيدُونَ عَرَصَ الدُّنْيَا  
وَاللَّهُ يُرِيدُ الْآخِرَةَ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٦٢٥﴾

- 68 Kalau sekiranya tidak ada ketetapan yang telah terdahulu dari Allah, niscaya kamu ditimpa siksaan yang besar karena tebusan yang kamu ambil.

لَوْلَا كِتَابٌ مِنَ اللَّهِ سَقَى لَكُمْ وَمَا أَحَدُكُمْ  
عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٦٢٦﴾

- 69 Maka makanlah dari sebagian rampasan perang yang telah kamu ambil itu, sebagai makanan yang halal lagi baik, dan bertakwalah kepada Allah, sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

فَكُلُوا مِمَّا غَنِمْتُمْ حَلَالًا وَنَهَى اللَّهُ  
وَأَنْ تَكُونُوا مِنْكُمْ رَجِيمٌ ﴿٦٢٧﴾

- 70 Hai Nabi, ketekunlah kepada tawanan-tawanan yang ada di tanganmu. "Jika Allah mengetahui ada kebaikan dalam hatimu niscaya Dia akan memberikan kepadamu yang lebih baik dari apa yang telah diambil daripadamu dan Dia akan mengampuni kamu". Dan Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِمَنْ فِي يَدَيْكُمْ مِنَ  
الْأَسْرَى إِنَّ يَغْفِرَ اللَّهُ فِي قُلُوبِكُمْ خَيْرًا  
مِّنْ ثَمَرِكُمْ خَيْرًا مِّمَّا جَدَّ مِنْكُمْ وَتَغْفِرَ لَكُمْ  
وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٦٢٨﴾

623) Maksudnya mereka tidak mengerti bahwa berperang itu haruslah untuk membela keyakinan dan mena'ati perintah Allah. Mereka berperang hanya semata-mata mempertahankan tradisi jahiliyah dan maksud-maksud duniawiyah lainnya.

- 71 Akan tetapi jika mereka (lawan-lawan  
an itu) bermaksud hendak berkhianat  
kepadamu, maka sesungguhnya mereka  
telah berkhianat kepada Allah sebelum ini,  
lalu Allah menjadikan(mu) berkuasa ter-  
hadap mereka. Dan Allah Maha Mengeta-  
hui lagi Maha Bijaksana.

قَدْ يُرِيدُ وَجْهًا سَكَ فَقَدْ حَانُوْا لِلّٰهِ مِنْ  
قَبْلُ فَأَمْكِنَ مِنْهُمْ وَأَنَّهُ عَلَيْهِ حَكِيمٌ ﴿٧٧﴾

72. Sebenarnya orang-orang yang beriman dan berhijrah serta berjihad dengan harta dan jiwanya pada jalan Allah dan orang-orang yang memberikan tempat kediaman dan pertolongan (kepada orang-orang muhajirin), mereka itu satu sama lain lindung-melindungi<sup>624</sup>). Dan (terhadap) orang-orang yang beriman tetapi belum berhijrah, maka tidak ada kewajiban sedikitpun atasmu melindunginya mereka, sebelum mereka berhijrah. (Akan tetapi) jika mereka meminta pertolongan kepadamu dalam (urusan pembelaan) agama, maka kamu wajib memberikan pertolongan kecuali terhadap kaum yang telah ada perjanjian antara kamu dengan mereka. Dan Allah Maha Melihat apa yang kamu kerjakan.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا هَلْ حَرِّجُوْا عَنْهُم مَّا كَانُوا فِيهِ يَسْعَوْنَ ۖ فَمَا لَهُمْ لَا يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَيَصُمُّونَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَيَصُمُّونَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَيَصُمُّونَ ۚ وَلَئِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۚ

- 73 Adapun orang-orang yang kafir, sebagian mereka menjadi pelindung bagi sebagian yang lain. Jika kamu (hai para muslimin) tidak melaksanakan apa yang telah diperintahkan Allah (tu<sup>625</sup>), bencana akan terjadi: kekacauan di muka bumi dan kerusakan yang besar.

وَلَا يَسْمَعُونَ كَقَوْلِهِمْ قُلُوبُنَا غُمٌّ  
لَا تَفْعَلُوهُ تَكُنْ فِتْنَةً فِي الْأَرْضِ وَفَسَادٌ  
كَبِيرٌ ﴿٥٦﴾

74. Dan orang-orang yang beriman dan berhijrah serta berjihad pada jalan Allah, dan orang-orang yang memberi tempat kediaman dan memberi pertolongan (kepada orang-orang muhajirin), mereka itulah orang-orang yang benar-benar beriman. Mereka memperoleh ampunan dan rezki (ni'mat) yang mulia.

وَيَذَرِينَ مَوَازٍ جَرَوْهُ وَحَسَبُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
وَلَكِنَّهُمْ إِذَا نُصِرُوا إِلَيْهِمْ هُمْ  
الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ

624). Yang dimaksud dengan lindung melindungi ialah di antara Muhajirin dan Anshar terjalin permudaraan yang amat teguh, untuk membentuk masyarakat yang baik. Demikian keteguhan dan keakraban persaudaraan mereka itu, sehingga pada permulaan Islam mereka waris-mewarisi sesakan-akan mereka bersaudara kandung.

625). Yang dimaksud dengan apa yang telah diperintahkan Allah itu seharusnya adanya persaudaraan yang lebih antara kaum muslimin.

- 75 Dan orang-orang yang beriman sesudah itu, kemudian berhijrah dan berjihad bersama-sama maka orang-orang itu termasuk golonganmu (juga). Orang-orang yang mempunyai hubungan kerabat itu sebenarnya lebih berhak terhadap sesama (daripada yang bukan kerabat)<sup>626</sup> di dalam kitab Allah. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui segala sesuatu.

وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْ بَعْدِهِمْ جَاهِدُوا  
مَعَكُمْ وَأُولَئِكَ مِنْكُمْ وَأُولَئِكَ  
أَرْحَمُ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ إِنَّ  
يَكُنْ شَيْءٌ عَلَيْكُمْ

626) Maksudnya yang jadi dasar waris mewarisi dalam Islam ialah hubungan kerabat bukanlah hanya hubungan persaudaraan keagamaan sebagaimana yang terjadi antara Muhajirin dan Anshar pada permulaan Islam.



## PENUTUP

Surat Al Anfaal menerangkan hal-hal yang berhubungan dengan peperangan pada umumnya khususnya menerangkan Perang Badar yaitu peperangan yang menentukan jalan sejarah Islam dan muslimin, bahkan tidak akan salah kiranya kalau dikatakan bahwa Perang Badar itu menentukan jalan sejarah umat manusia pada umumnya. Sebahagian besar surat ini mengandung hal-hal yang berhubungan dengan perdamaian dan peperangan, tingkah laku orang-orang kafir, orang-orang munafik dan sebahagian orang-orang Islam yang tidak kuat imannya dalam peperangan. Kemudian ditegaskan bahwa Allah menolong orang-orang yang beriman dan menghancurkan orang-orang kafir dan munafik itu, adalah merupakan sunnah Nya yang tidak dapat ditungkirinya berakunya, sebagaimana pernah terjadi pada Fir'aun dan kaumnya serta umat-umat yang sebelumnya.

### PERSESLAIAN SURAT AL ANFAAL DENGAN SURAT AT TAUBAH

Sebagaimana halnya hubungan surat-surat yang lain dengan surat-surat yang semudahnya, maka hal yang dikemukakan oleh surat Al Anfaal, seperti hal-hal yang berhubungan dengan pokok-pokok agama dan furu'nya, sunnah Allah syari'at hukum-hukum perjanjian dan janji serta hukum perang dan damai dan sebagainya disebutkan pula dalam surat At Taubah umpamanya

- 1 Perjanjian yang dikemukakan surat Al Anfaal dijelaskan oleh surat At Taubah, terutama hal-hal yang berhubungan dengan pengkhianatan musuh terhadap janji-janji mereka
- 2 Sama-sama menerangkan tentang memerangi orang-orang musyrikin dan Ahli Kitab
- 3 Surat Al Anfaal mengemukakan bahwa yang mengurus dan memakmurkan Masjidilharam itu ialah orang-orang yang bertakwa, sedang surat At Taubah menerangkan bahwa orang-orang musyrik tidak pantas mengurus dan memakmurkan masjid, bahkan mereka akan menghalang-halangi orang-orang Islam terhadapnya.
- 4 Surat Al Anfaal menyebut sifat-sifat orang-orang yang sempurna imannya dan sifat-sifat orang-orang kafir, lalu pada akhir surat diterangkan pula tentang hukum perlindungan atas orang-orang muslim yang berhijrah, orang-orang muslim yang tidak berhijrah serta orang-orang kafir. Hal yang serupa dikemukakan pula oleh surat At Taubah.
- 5 Surat Al Anfaal menganjurkan agar bernafkah di jalan Allah, sedang surat At Taubah menegaskan sekali lagi. Begitu pula dalam surat Al Anfaal diterangkan tentang penggunaan harta rampasan perang, sedang surat At Taubah menerangkan penggunaan zakat.
- 6 Surat Al Anfaal mengemukakan tentang orang-orang munafik dan orang-orang yang ada penyakit dalam hatinya, kemudian surat At Taubah menerangkannya lebih luas.

Kalau kita perhatikan, ternyata bahwa antara surat Al Anfaal dan surat At Taubah terdapat hubungan yang erat sekali. Seakan-akan keduanya merupakan satu surat, bahkan sebahagian ahli tafsir mengatakan bahwa: Kalau tidaklah karena ketentuan Allah, maka mereka akan memandang surat Al Anfaal dan surat At Taubah sebagai satu surat.

## SURAT AT TAUBAH (Pengampunan)

### MUQADDIMAH

Surat At Taubah terdiri atas 129 ayat termasuk golongan surat-surat Madaniyyah. Surat ini dinamakan "At Taubah" yang berarti *pengampunan* berhubung kata "At Taubah" berulang kali disebut dalam surat ini. Dinamakan juga dengan "Baraah" yang berarti *berlepas diri* yang di sini maksudnya pernyataan pemutusan perhubungan, disebabkan kebanyakan pokok pembicaraannya tentang pernyataan pemutusan perjanjian damai dengan kaum musyrikin.

Di samping kedua nama yang masyhur itu ada lagi beberapa nama yang lain yang merupakan sifat dari surat ini.

Berlainan dengan surat-surat yang lain, maka pada permulaan surat ini tidak terdapat basmalah, karena surat ini adalah pernyataan perang total dengan arti bahwa segenap kaum muslimin dikerahkan untuk memerangi seluruh kaum musyrikin, sedangkan basmalah bernafaskan perdamaian dan cinta kasih Allah.

Surat ini diturunkan sesudah Nabi Muhammad s.a.w. kembali dari peperangan Tabuk yang terjadi pada tahun 9 H. Pengumuman ini disampaikan oleh Saidina 'Ali r.a. pada musim haji tahun itu juga.

Selain daripada pernyataan pembatalan perjanjian damai dengan kaum musyrikin itu, maka surat ini mengandung pula pokok-pokok isi sebagai berikut.

#### 1. Keimanan.

Allah selalu menyertai hamba-hamba-Nya yang beriman; pembalasan atas amalan-amalan manusia hanya dari Allah, segala sesuatu menurut pinnatullah, perlindungan Allah bagi orang-orang yang beriman, kedudukan Nabi Muhammad s.a.w. di sisi Allah.

#### 2. Hukum-hukum

Kewajiban menafkahkan harta, macam-macam harta dalam agama serta penggunaannya, jizyah, perjanjian dan perdamaian, kewajiban umat Islam terhadap Nabinya, sebab-sebab orang Islam melakukan perang total, beberapa dasar politik kenegaraan dan peperangan dalam Islam.

#### 3. Kisah-kisah.

Nabi Muhammad s.a.w. dengan Abu Bakar r.a. di suatu gua di bukit Thaur ketika hjarah, perang Hunain (perang Authas atau perang Hawazin), perang Tabuk.

#### 4. Dan lain-lain.

Sifat-sifat orang yang beriman dan tingkatan-tingkatan mereka.

## سُورَةُ التَّوْبَةِ

### AT TAUBAH (PENGAMPUNAN)

SURAT KE 9 : 129 ayat.

#### PENGUMUMAN TENTANG PEMBATALAN PERJANJIAN DAMAI DENGAN KAUM MUSYRIKIN

Orang Islam bebas dari tanggung jawab terhadap perjanjian dengan kaum musyrikin.

1. (Inilah pernyataan) pemutusan perhubungan daripada Allah dan Rasul-Nya (yang di-hadapkan) kepada orang-orang musyrikin yang kamu (kaum muslimin) telah mengadakan perjanjian (dengan mereka).
2. Maka berjanjilah kamu (kaum musyrikin) di muka bumi selama empat bulan dan ketahuilah bahwa sesungguhnya kamu tidak akan dapat melemahkan Allah, dan sesungguhnya Allah menghina orang-orang kafir<sup>627</sup>).
3. Dan (inilah) suatu permakluman dari Allah dan Rasul-Nya kepada umat manusia pada hari haji akbar<sup>628</sup>), bahwa sesungguhnya Allah dan Rasul-Nya berlepas diri dari orang-orang musyrikin. Kemudian jika kamu (kaum musyrikin) bertaubat, maka bertaubat itu lebih baik bagimu; dan jika kamu berpaling, maka ketahuilah bahwa sesungguhnya kamu tidak dapat melemahkan Allah. Dan beritakanlah kepada orang-orang kafir (bahwa mereka akan mendapat) siksa yang pedih.

بَرَاءَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ  
مِنَ الْمُشْرِكِينَ

فَيَبْشُرُوا الْآزْوَاجَ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَاعْتَمُوا  
أَنَّهُمْ غَيْرُ مُعْجَرِينَ مِّنْهُ وَأَنَّ اللَّهَ مَعَهُ  
بُكْرٍ

وَذَانِ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى النَّاسِ يَوْمَ الْحَجِّ  
الْأَكْبَرِ أَنَّ اللَّهَ سَرَىٰ بَيْنَ الْمُشْرِكِينَ  
وَرَسُولِهِ إِنَّا فَتَنَ قَوْمَ بَنِي إِسْرَءِيلَ  
وَمَا يَشْعُرُونَ أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجَرِينَ مِنَ اللَّهِ  
وَنَبَشِّرِ الَّذِينَ كَفَرُوا بِعَذَابٍ أَلِيمٍ

627). Sebelum turunnya ayat ini ada perjanjian damai antara Nabi Muhammad s.a.w dengan orang-orang musyrikin. Di antara isi perjanjian itu ialah tidak ada peperangan antara Nabi Muhammad s.a.w dengan orang-orang musyrikin, dan bahwa kaum muslimin dibolehkan berhaji ke Mekah dan tawaf sekeliling Ka'bah. Allah s.w.t. membatalkan perjanjian itu dan mengizinkan kepada kaum muslimin memerangi kembali. Maka turunlah ayat ini dan kaum musyrikin diberi kesempatan 4 bulan lamanya di tanah Arab untuk memperkuat diri.

628). Berbeda pendapat ahli tafsir tentang yang dimaksud dengan haji akbar ada yang mengatakan hari Nahar ada yang mengatakan hari Arafah. Yang dimaksud dengan haji akbar di sini ialah haji yang terjadi pada tahun ke-9 Hijrah.



4. kecuali orang-orang musyrikin yang kamu telah mengadakan perjanjian (dengan mereka) dan mereka tidak mengurangi sesuatu pun (dari isi perjanjian)mu dan tidak (pula) mereka membantu seseorang yang memusuhi kamu, maka terhadap mereka itu perubuhlah janjinya sampai batas waktunya<sup>629</sup>). Seungguhnya Allah menyukai orang-orang yang bertakwa.

لَا لَدَيْهِ عَهْدٌ لِمَنْ لَمْ يَشْرِكْ بِهِ  
يَقْضُوكُمْ شَيْئًا وَلَوْ يُظَاهِرُوكُمْ عَلَيْهِمْ أَخَذَ  
فَأْتَمَرُوا بِهِمْ عَهْدَهُمْ لَمَنِ ذَٰلِكَ إِنَّ اللَّهَ  
بِحُكْمٍ مُّتَقَدِّمٍ ۝

**Pengumuman perang terhadap kaum musyrikin.**

5. Apabila sudah habis bulan-bulan Haram itu<sup>630</sup>), maka bunuhlah orang-orang musyrik itu di mana saja kamu jumpai mereka, dan tangkaplah mereka. Kepunglah mereka dan insalah di tempat pengimaman. Jika mereka bertaubat dan membayar shalat dan menunaikan zakat, maka berilah kebebasan kepada mereka untuk berjalan<sup>631</sup>). Sesungguhnya Allah Maha Penampun lagi Maha Penyayang.

قَدْ أَسْلَخَ الْأَشْهُرَ الْحُرُمَ فَاقْتُلُوا  
الْمُشْرِكِينَ حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ وَزُجَّجُوا  
وَأَخْضِرُوا وَأَقْعِدُوا وَالْهَرَجُ كُلُّ قَرْصٍ  
يَوْمَ تَبَاوَرُوا قَامُوا لَصُورَةٍ وَأَقُولُ الزُّكُوةَ  
فَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ ذَكِيٌّ ﴿٥﴾

6. Dan jika seorang di antara orang-orang musyrikin itu meminta perlindungan kepadamu, maka lindungilah ia supaya ia sempat mendengar firman Allah, kemudian antarkanlah ia ke tempat yang aman baginya. Demikian itu disebabkan mereka kaum yang tidak mengetahui.

فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ الْمَشْرِقِينَ أَسْجَادُكَ  
فَاجْزُهُ حَتَّى يَسْمَعَ كَلِمَةَ اللَّهِ ثُمَّ أُنْزِلَتْ  
سَامِعَهُ رَدِّكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ۝

Sebab-sebab perantara dalam diheralkant

- 7 Bagaimana bisa ada perjanjian (aman) dari sisi Allah dan Rasul-Nya dengan orang-orang musyrikin, kecuali orang-orang yang kamu telah mengadakan perjanjian (dengan mereka) di dekat Masjidilharam<sup>632</sup>? Maka selama mereka berikar ju-

كَفَيْكَ يَكُونُ الْمُشْرِكِينَ عَهْدٌ إِذْ أَنقَضَ  
وَعِنْدَ رَسُولِهِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ تَعَالَى  
الْحَسْبُ الْغَنَى الْغَنَى الْغَنَى الْغَنَى

629) Maksud yang diberi tangguh 4 bulan itu ialah mereka yang memungkiti janji mereka dengan Nabi Muhammad s.a.w. Adapun mereka yang tidak memungkiti janjinya maka perjanjian itu diteruskan sampai berakhir masa yang ditentukan dalam perjanjian itu. Setelah berakhir masa itu maka tidak ada perdamaian dengan orang-orang musyrikin.

630) Yang dimaksud dengan bulan *Haram* di sini ialah masa 4 bulan yang diberi tangguh kepada kaum muslimin (tu, yaitu mulai 10 Zulhijjah (hari tuannya ayat ini), sampai dengan 10 Rabi'ulakhir.

631). Maksudnya, menjamin keamanan mereka

632) Yang dimaksud dengan *dekat Masjidil Haram* ialah *Al Hudaibiyah*, suatu tempat yang terletak dekat Mekah di jalan ke Madinah. Pada tempat itu Nabi Muhammad s.a.w mengadakan perjanjian dengan semua dengan kaum musyrikin dalam masa 10 tahun.



rus terhadapmu, hendaklah kamu berlaku lurus (pula) terhadap mereka. Sesungguhnya Allah menyukai orang-orang yang bertakwa.

فَأَسْتَفِيضُوا لَهُمْ مِنْ نِعْمَةِ يُحِبُّ  
الْمُتَّقِينَ ﴿٥﴾

8. Bagaimana bisa (ada perjanjian dari sisi Allah dan Rasul-Nya dengan orang-orang muayyidin), padahal jika mereka memperoleh kemenangan terhadap kamu, mereka tidak memelihara hubungan kekerabatan terhadap kamu dan tidak (pula mengindahkan) perjanjian. Mereka menyenangan hatimu dengan mulutnya, sedang hatinya menolak. Dan kebanyakan mereka adalah orang-orang yang fasik (tidak menepati perjanjian).

كَيْفَ يَكُونُ يُطَهَرُوا عَلَيْكُمْ لَا يَرْفُقُوا  
بِكُمْ وَلَا يَذُمَّكُمْ يَكُونُ بَيْنَكُمْ  
بِأَفْوَاهِهِمْ وَيَتْبَعُ قُلُوبُهُمْ وَأَكْثَرُهُمْ  
فَاسِقُونَ ﴿٥﴾

9. Mereka menukarkan ayat-ayat Allah dengan harga yang sedikit, lalu mereka menghalangi (manusia) dari jalan Allah. Sesungguhnya amat buruklah apa yang mereka kerjakan itu.

أَشْرَوْا بِآيَاتِ اللَّهِ تَمَاقِيلًا قَصْدًا وَعَنْ  
سَبِيلِهِ ثُمَّ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٦﴾

10. Mereka tidak memelihara (hubungan) kerabat terhadap orang-orang mu'min dan tidak (pula mengindahkan) perjanjian. Dan mereka itulah orang-orang yang melampaui batas.

لَا يَرْفُقُونَ فِي مُؤْمِنٍ وَلَا يَذُمَّ  
وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُتَعَدُونَ ﴿٦﴾

11. Jika mereka bertaubat, mendirikan shalat dan menunaikan zakat, maka (mereka itu) adalah saudara-saudaramu seagama. Dan Kami menjelaskan ayat-ayat itu bagi kaum yang mengetahui.

فَإِنْ تَابُوا وَاتَّقُوا الصَّلَاةَ وَمَا تَوَاتُوا  
لِلزَّكَاةِ فَإِخْوَانُكُمْ فِي دِينٍ  
وَفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٧﴾

12. Jika mereka merusak sumpah (janji)nya sesudah mereka berjanji, dan mereka menceraikan agamamu, maka perangilah pemimpin-pemimpin orang-orang kafir itu, karena sesungguhnya mereka itu adalah orang-orang yang tidak dapat dipegang janjinya, agar supaya mereka berhenti.

وَمَا تَكُونُوا إِتْمَانَهُمْ مِنْ بَعْدِ عَهْدِهِمْ  
وَطَقُوا فِي دِينِكُمْ فَقَاتِلُوا أَهْلَ  
الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَا يُؤْتُونَ لَعْنَهُمْ  
يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٨﴾

13. Mengapakah kamu tidak memerangi orang-orang yang merusak sumpah (janji)nya, padahal mereka telah keras kemauannya untuk menguasai Rasul dan mereka-lah yang pertama kali memulai memerangi kamu? Mengapakah kamu takut kepada mereka padahal Allah-lah yang berhak untuk kamu takut, jika kamu benar-benar orang yang beriman.

أَلَا تَقَاتِلُونَ قَوْمًا نَكَثُوا إِتْمَانَهُمْ  
وَهُمْ أُولَا بَإٍ خَرَجَ الرَّسُولُ مِنْهُمْ  
بَدْعًا وَهُمْ قَوْمٌ لَا تَخْشَوْنَ اللَّهَ  
أَحَقُّ أَنْ تَخْشَوْهُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٩﴾

14. Perangilah mereka, niscaya Allah akan menyiksa mereka dengan (perantaraan) tangan-tanganmu dan Allah akan menghinakan mereka dan menolong kamu terhadap mereka, serta melegakan hati orang-orang yang beriman.

فَقَاتِلْهُمْ بَعْدَ تَهْمِ اللَّهِ بِأَيْدِيكُمْ  
وَيُخْرِجُهُم مِّنْ بَصَرِكُمْ عَلَيْهِمْ وَيُشْفِ صُدُورَ  
قَوْمٍ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٤﴾

15. dan menghilangkan panas hati orang-orang mu'min. Dan Allah menerima taubah orang yang dikehendaki-Nya. Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana.

وَيُذِيبُ عَيْظَ قُلُوبِهِمْ وَيَتُوبُ اللَّهُ عَلَى  
مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٥﴾

Ujian keimanan.

16. Apakah kamu mengira bahwa kamu akan dibiarkan (begitu saja), sedang Allah belum mengetahui (dalam kenyataan) orang-orang yang berjihad di antara kamu dan tidak mengambil menjadi teman yang setia selain Allah, Ramai-Nya dan utang-orang yang beriman. Dan Allah Maha Mengetahui apa yang kamu kerjakan.

أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُتْرَكُوا وَلَمْ يُغْلِبِ اللَّهُ الْبَرَّ  
جَهْدًا وَأَمْرًا وَلَمْ يَجْعَلْ لِّوَلِيِّكُمْ  
وَلَا رَسُولٍ وَلَا لِقَوْمَيْنِ وَبِجَهْتِ  
وَاللَّهُ جَبَّارٌ مُّقْتَدِرٌ ﴿١٦﴾

Orang-orang yang layak memakmurkan mesjid-mesjid.

17. Tidaklah pantas orang-orang musyrik itu memakmurkan mesjid-mesjid Allah, sedang mereka mengakui bahwa mereka sendiri kafir itulah orang-orang yang sisia pekerjaannya, dan mereka kekal di dalam neraka.

مَا كَانَ لِلْمُشْرِكِينَ أَنْ يَقْرَءُوا مَسْجِدَ اللَّهِ  
شَاهِدِينَ عَلَىٰ نَفْسِهِم بِالْكَفْرِ أَؤُنثِيكَ  
حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي النَّارِ هُمْ فِيهَا  
﴿١٧﴾

18. Hanyalah yang memakmurkan mesjid-mesjid Allah ialah orang-orang yang beriman kepada Allah dan hari kemudian, serta tetap mendirikan shalet, menunaikan zakat dan tidak takut (kepada siapa-pun) selain kepada Allah, maka merekalah orang-orang yang diharapkan termasuk golongan orang-orang yang mendapat petunjuk.

لَمْ يَقْرَأُوا مَسْجِدَ اللَّهِ مِنْ ءَمَنَ بِاللَّهِ  
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَآتَىٰ مَصَلَاةَ وَآتَىٰ  
الزَّكَاةَ وَلَمْ يَتَخَفْ إِلَّا اللَّهَ فَعَسَىٰ أُولَٰئِكَ  
أَنْ يَكُونُوا مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴿١٨﴾

19. Apakah (orang-orang) yang memberi sumbangan kepada orang-orang yang mengerjakan haji dan mengurus Masjidilharam, kamuamakan dengan orang-orang yang beriman kepada Allah dan hari kemudian serta berjihad di jalan Allah? Mereka tidak sama di sisi Allah, dan Allah tidak memberikan petunjuk kepada kaum yang zalim<sup>633</sup>)

أَحَسِبْتُمْ سِقَايَةَ الْحَاجِّ وَعِمَارَةَ  
الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ كَمَنْ ءَمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ  
الْآخِرِ وَجَاهِدَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَسْتَوُونَ  
عِندَ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٩﴾

633). Ayat ini diturunkan untuk membatalkan anggapan bahwa memberi sumbu para haji dan mengurus Masjidilharam lebih utama dari beriman kepada Allah serta berjihad di jalan Allah.

- 20 Orang-orang yang beriman dan berhijrah serta berjihad di jalan Allah dengan harta benda dan diri mereka, adalah lebih tinggi derajatnya di sisi Allah, dan itulah orang-orang yang mendapat kemenangan.

لَيْسَ سَوَاءٌ مَنَ وَهَّاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ  
اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ أَكْثَرُ دَرَجَةً عِنْدَ  
اللَّهِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿٢٠﴾

- 21 Tuhan mereka mengembarkan mereka dengan memberikan rahmat daripada-Nya, kenikmatan dan syurga, mereka memperoleh di dalamnya kesenangan yang kekal,

يُنْفِثُهُمْ رَبُّهُمْ رَحْمَةً مِنْهُ وَيَرْصُدُونَ  
وَحَالَاتِ لَهْمُ فِيهَا قَعِيمٌ مُّقِيمٌ ﴿٢١﴾

- 22 mereka kekal di dalamnya selama-lamanya. Sesungguhnya di sisi Allahlah pahala yang besar

حَالِيمِينَ فِيهَا أُنْزِلَتْ لَهُمْ عَذَابُهُمْ أَخْزَرُ عَظِيمٌ ﴿٢٢﴾

- 23 Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu jadikan bapa-bapa dan saudara-saudaramu pemimpin-pemimpinmu. Jika mereka lebih mengutamakan kekafiran atas keimanan dan siapa di antara kamu yang menjadikan mereka pemimpin-pemimpinmu, maka mereka itulah orang-orang yang zalim

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَجْعَلُوا  
ءَبَاءَكُمْ وَخَوَنَكُمْ وَأُولِيَاءَكُمْ إِنْ  
سَبَّحُوا بِكُفْرِيٍّ أَوْ أَمَرُوا بِكُفْرٍ  
يَتَوَلَّوْا مَعَكُمْ ؕ أُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٣﴾

- 24 Katakanlah: "Jika bapa-bapa, anak-anak, saudara-saudara, isten-isten kaum keluargamu harta kekayaan yang kamu usahakan, perniagaan yang kamu khawatirkan kerugian, dan rumah-rumah tempat tinggal yang kamu sukai, adalah lebih kamu cintai daripada Allah dan Rasul-Nya dan (dari) berjihad di jalan-Nya maka tungguilah sampai Allah mendatangkan keputusan-Nya." Dan Allah tidak memberi petunjuk kepada orang-orang fasik

قَدْ يَكُنْ ءَبَاءُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ  
وَأَخْوَانُكُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ وَعَشِيرَتُكُمْ وَأَمْوَالٌ  
أَقْرَبَتْكُمْ مَوَاطِنَ تَحْشَوْنَ كَسَادَهَا  
وَمَسَاكِينُ رِزْقِهَا أَحَبَّ إِلَيْكُمْ مِنَ اللَّهِ  
وَرَسُولِهِ وَجِهَادٍ فِي سَبِيلِهِ فَتَرْتَوُونَ أَوْ  
يَأْتِ اللَّهُ بِأَمْرٍ ؕ إِنَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٢٤﴾

*Umat Islam mendapat kemenangan dalam pertempuran.*

- 25 Sesungguhnya Allah telah menolong kamu (hai para mu'minin) di medan peperangan yang banyak, dan (ingatlah) peperangan Hunain yaitu di waktu kamu menjadi congkak karena banyaknya jumlahmu maka jumlah yang banyak itu tidak memberi manfaat kepadamu sedikit pun, dan bumi yang luas itu telah terasa sempit olehmu, kemudian kamu lari ke belakang dengan bercerai-berai.

لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ فِي مَوَاطِنَ كَثِيرَةٍ وَتَوْمَ  
حُنَيْنٍ إِذْ أَعْجَبَتْكُمْ كَثْرَتُكُمْ  
فَتَمَرَّعْتُمْ فِيهَا فَصَبَّأَتْ عَلَيْكُمْ  
الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ ثُمَّ وَلَّيْتُمْ مُدْبِرِينَ ﴿٢٥﴾

- 26 Kemudian Allah menurunkan ketenangan kepada Rasul-Nya dan kepada orang-orang yang beriman, dan Allah menurunkan

ثُمَّ سَرَّاهُ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ  
وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَأَنْزَلَ جُنُودًا لَمْ تَرَوْهَا



ken bala tentara yang kamu tiada melihatnya, dan Allah menimpakan bencana kepada orang-orang yang kafir, dan demikianlah pembalasan kepada orang-orang yang kafir

27. Sesudah itu Allah menerima taubat dari orang-orang yang dikehendaki-Nya. Allah Maha Pengampun bagi Maha Penyayang.

28. Hai orang-orang yang beriman, sesungguhnya orang-orang yang musyrik itu najis<sup>634</sup> maka janganlah mereka mendekati Masjidil Haram<sup>635</sup> sesudah tahun ini<sup>636</sup>. Dan jika kamu khawatir terjadi miskin<sup>637</sup>, maka Allah nanti akan memberikan kekayaan kepadamu dari karunia-Nya, jika Dia menghendaki. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana.

29. Perangilah orang-orang yang tidak beriman kepada Allah dan tidak (pula) kepada hari kemudian dan mereka tidak mengharamkan apa yang telah diharamkan oleh Allah dan Rasul-Nya dan tidak beragama dengan agama yang benar (agama Allah), (yaitu orang-orang) yang diberikan Al Kitab kepada mereka, sampai mereka membayar jizyah<sup>638</sup> dengan patuh sedang mereka dalam keadaan tunduk

*Kepercayaan orang-orang Yahudi dan orang-orang Nasrani serta sikap-dikap mereka.*

30. Orang-orang Yahudi berkata: "Uzair itu putera Allah" dan orang Nasrani berkata: "Al Masih itu putera Allah". Demikian itulah ucapan mereka dengan mulut mereka, mereka meniru perkataan orang-orang kafir yang terdahulu. Dikah'nti Allah-lah mereka, bagaimana mereka sampai berpaling?

وَعَدَّتْ آيَاتُكَ قَوْمَكَ وَذَلِكَ حِزْبُ الْكَافِرِينَ ﴿٢٧﴾

ثُمَّ يَتُوبُ اللَّهُ مِنْ نَعْدِكَ عَلَى مَنْ يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ عَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٨﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْمُشْرِكُونَ نَجَسٌ فَلَا يَقْرَبُوا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ بَعْدَ عَمَلَتِهِمْ هَذَا وَنَجَفْتُمْ عَلَيْهِمْ طَهْرٌ يَقْبَلُهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ

إِنْ شَاءَ اللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٩﴾

فَقَاتِلُوا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلَا يُحَرِّمُونَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَلَا يَدِينُونَ دِينَ الْحَقِّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حَتَّى يُعْطُوا الْجِزْيَةَ عَنْ يَدٍ وَهُمْ صَاغِرُونَ ﴿٣٠﴾

وَقَالَتِ الْيَهُودُ عُزَيْرٌ ابْنُ اللَّهِ وَقَالَتِ النَّصَارَى الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ ذَلِكَ قَوْلُهُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ يُضَاهَوْنَ قَوْلَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ قَاتِلْهُمْ اللَّهُ ثُمَّ يُثْبِتُ كُفْرَهُمْ ﴿٣١﴾

634) Maksudnya: jiwa orang musyrik itu dianggap kotor karena mempersekutukan Allah

635) Maksudnya: tidak dibenarkan mengerjakan haji dan umrah Menurut pendapat sebahagian mufasirin yang lain malah kaum musyrik itu tidak boleh masuk daerah haram baik untuk keperluan haji dan umrah atau untuk keperluan yang lain.

636) Maksudnya: sesudah tahun 9 hijrah.

637) Karena tidak membenarkan orang musyrik mengerjakan haji dan umrah, karena pencarian orang-orang muslim boleh jadi berkurang.

638) Jizyah ialah: pajak kepala yang dipungut oleh pemerintah Islam dari orang-orang yang bukan Islam, sebagai imbalan bagi jaminan keamanan diri mereka.



- 31 Mereka menjadikan orang-orang alimnya, dari rahib-rahib mereka sebagai tuhan selain Allah<sup>639</sup>, dan (juga mereka memPERTUHANKAN) Al Masih putera Maryam padahal mereka hanya disuruh menyembah Tuhan Yang Maha Esa, tidak ada Tuhan (yang berhak disembah) selain Dia Maha Suci Allah dari apa yang mereka persekutukan.

الْمُحَدَّثُونَ أَحْبَادُهُمْ وَرَفِصَتُهُمْ أَرْبَابًا  
مِّنْ دُونِ اللَّهِ وَلَمَّا سَمِعَ النَّبِيُّ مَرْيَمَ  
وَمَا أَمَرُوا إِلَّا ليعْبُدُوا اللَّهَ  
وَحْدَهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ سُبْحَانَهُ  
عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٣١﴾

- 32 Mereka berkehendak memadamkan cahaya (agama) Allah dengan mulut (ucapan-ucapan) mereka, dan Allah tidak menghendaki selain menyempurnakan cahaya-Nya walaupun orang-orang yang kafir tidak menyukai.

يُرِيدُونَ أَن يُقْفُو نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ  
وَيَأْتُوا اللَّهَ لَا يَتِيمَةً يُوقَرُونَ وَلَوْ كَرِهَ  
الْكَافِرُونَ ﴿٣٢﴾

- 33 Dia-lah yang telah mengutus Rasul-Nya (dengan membawa) petunjuk (Al-Qur'an) dan agama yang benar untuk dimenangkan-Nya atas segala agama, walaupun orang-orang musyrik tidak menyukai.

هُوَ الَّذِي رَسَدَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى  
وَدِينِ الْحَقِّ يُظَاهِرُهُ عَلَى الدِّينِ  
كُنْهِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ﴿٣٣﴾

- 34 Hai orang-orang yang beriman, sesungguhnya sebahagian besar dari orang-orang alim Yahudi dan rahib-rahib Nasrani benar-benar memakan harta orang dengan jalan yang bathil dan mereka menghalang-halangi (manusia) dari jalan Allah. Dan orang-orang yang menyimpan emas dan perak dan tidak menafkahkannya pada jalan Allah, maka beritahukanlah kepada mereka, (bahwa mereka akan mendapat) siksa yang pedih.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ كَثِيرًا  
مِّنَ الْأَخْيَارِ وَرُفَّاحِينَ لَّيَكْفُرُونَ  
قَوْلَ الَّذِينَ بِالْبَاطِلِ وَيَصُدُّونَ عَنِ  
سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ يَكْتُمُونَ  
الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا يَسْفِقُونَهَا  
سَبِيلَ اللَّهِ فَنُفِثْهُمْ يَوْمَ الْآلِ  
يَوْمَ يُخَمَّى عَلَيْهِمُ فِي سَارِحَتِهِمْ  
فَتُكْرَىٰ لَهُمْ جِبَاطُهُمْ وَجُحُوفُهُمْ  
وَصُفُوفُهُمْ حَمَّ مَّا كُتِرْتُمْ لَأَنفُسِكُمْ  
فَذُوقُوا كَيْدَ تَكْفِيرِ ﴿٣٤﴾

- 35 pada hari dipanaskan emas perak itu dalam neraka Jahannam, lalu dibakar dengannya dahi mereka, lambung dan punggung mereka (lalu dikatakan) kepada mereka: "Inilah harta bendamu yang kamu simpan untuk dirimu sendiri, maka rasakanlah sekarang (akibat dari) apa yang kamu simpan itu"

*Bulan-bulan yang dihormati.*

- 36 Sesungguhnya balangan bulan pada sisi Allah ialah dua belas bulan, dalam ketetapan Allah di waktu Dia menciptakan langit dan bumi, di antaranya empat bulan

إِنَّ عِدَّةَ شَهْرِ عِندَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ  
شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ

639) Maksudnya: mereka mematuhi ajaran ajaran orang-orang alim dan rahib-rahib mereka dengan membabi buta biarpun orang-orang alim dan rahib-rahib itu menyuruh membuat ma'mal atau mengharuskan yang haram

haram<sup>640</sup>) itulah (ketetapan) agama yang lurus, maka janganlah kamu menganiaya diri<sup>641</sup>) kamu dalam bulan yang empat itu, dan perangilah kaum musyrikin itu semuanya sebagaimana merekapun memerangi kamu semuanya, dan ketahuilah bahwasanya Allah beserta orang-orang yang bertakwa.

وَلَا تَصْرِمْنَهَا أَرْبَعَةً حُرْمَةً لِّكَ الْبَرِّ الْقِيمَةُ  
فَلَا تَقْلِبُوا فِيهِمُ آفُسَكُمْ وَقَاتِلُوا  
الْمُشْرِكِينَ كَقَتَّةٍ كَمَا يَقْتُلُونَكُمْ  
كَأَنَّهُمْ وَاعِدُونَ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ﴿٥١﴾

37. Sebenarnya mengundur-undurkan bulan haram itu<sup>642</sup>) adalah menambah kekafiran, disematkan orang-orang yang kafir dengan mengundur-undurkan itu, mereka menghalalkannya pada suatu tahun dan mengharamkannya pada tahun yang lain, agar mereka dapat menyesuaikan dengan bilangan yang Allah mengharamkannya maka mereka menghalalkan apa yang diharamkan Allah. (Syaitan) menjadikan mereka memandang baik perbuatan mereka yang buruk itu. Dan Allah tidak memberi petunjuk kepada orang-orang yang kafir.

إِنَّمَا لِّئِيْءَ رَبِّ ذِي الْكُفْرِ  
يُصَلُّ بِهِ لَدَيْنَ كُفْرًا يُجْلُونَهُ  
عَمَّ وَتَحْرِمُونَهُ. عَمَّا يُرِيطُونَ أَعْدَةً  
مَّا حَرَّمَ اللَّهُ فَيُجْزَأُ مَا حَرَّمَ اللَّهُ  
رَبِّ لَهُمْ سُوءُ أَعْمَالِهِمْ وَاللَّهُ لَا  
يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٥٢﴾

#### KISAH PERANG TABUK

Perintah untuk berjihad.

38. Hai orang-orang yang beriman, apakah sebabnya apabila dikatakan kepada kamu: "Berangkatlah (untuk berperang) pada jalan Allah" kamu merasa berat dan ingin tinggal di tempatmu? Apakah kamu puas dengan kehidupan di dunia sebagai ganti kehidupan di akhirat? Padahal kenikmatan hidup di dunia ini (dibandingkan dengan kehidupan) di akhirat hanyalah sedikit.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَا لَكُمْ إِذَا  
قِيلَ لَكُمْ أَنْفِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
أَنَّا قُلْنَا إِلَى الْأَرْضِ أَرْسِلْهُمْ بِالْحَيَوَةِ  
الَّذِي مِنَ الْأَجْرِ فَمَا مَتَّعَ الْحَيَوَةِ  
الَّذِي فِي الْأَجْرِ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٥٣﴾

39. Jika kamu tidak berangkat untuk berperang, niscaya Allah menyiksa kamu dengan siksa yang pedih dan digantinya (kamu) dengan kaum yang lain, dan kamu tidak akan dapat memberi kemudharatan kepada-Nya sedikitpun. Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu.

إِلَّا تَنْفِرُوا بَعْدَ نَكَرَةِ آيَةِ الْيَمِينِ  
وَيَسْتَبَدِّلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا تَنْصُرُوهُ  
شَيْئًا وَأَنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٥٤﴾

640). Lihat not 119

641). Maksudnya janganlah kamu menganiaya dirimu dengan mengerjakan perbuatan yang dilarang seperti melanggar kehormatan bulan itu dengan mengadakan peperangan.

642). Muharram, Rajab, Zulkaedah, Zulhijjah adalah bulan-bulan yang dihormati dan dalam bulan-bulan tersebut tidak boleh diadakan peperangan. Tetapi peraturan ini dilanggar oleh mereka dengan mengadakan peperangan di bulan Muharram, dan menjadikan bulan Safar sebagai bulan yang dihormati; untuk pengganti bulan Muharram itu. Sekalipun bilangan bulan-bulan yang disucikan yaitu empat bulan juga. Tetapi dengan perbuatan itu lata tertib di Jazirah Arab menjadi kacau dan lalu lintas perjalanan terganggu.

40. Jika kau tidak menolongnya (Muhammad) maka sesungguhnya Allah telah menolongnya (yaitu) ketika orang-orang kafir (musyrikin Mekah) mengeluarkannya (dari Mekah) sedang dia salah seorang dari dua orang ketika keduanya berada dalam gua, di waktu dia berkata kepada temannya: "Janganlah kamu berduka cita, sesungguhnya Allah beserta kita." Maka Allah menurunkan ketenangan-Nya kepada (Muhammad) dan membantunya dengan tentara yang kamu tidak melihatnya, dan Allah menjadikan seruan orang-orang kafir itulah yang rendah. Dan kalimat Allah itulah yang tinggi. Allah Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana<sup>643</sup>)

لَا تَصْرُوهُ فَقَدْ نَصَرَهُ اللَّهُ إِذْ أَخْرَجَهُ الَّذِينَ كَفَرُوا ثَانِيَ اثْنَيْنِ إِذْ هُمَا فِي الْغَارِ إِذْ يَقُولُ لِصَاحِبِهِ لَا تَخْرُجْ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّادِقِينَ سَجَّيْنَاهُ عَيْنَهُ وَابْتَدَأُ بِمُحَمَّدٍ لَنَرَوْهَا وَجَعَلَ كَيْمَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا لِيُفْلِحُوا وَكَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ الْعَلْيَا وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ⑤

41. Berangkatlah kamu baik dalam keadaan merasa ringan ataupun merasa berat, dan berjihadlah dengan harta dan dirimu di jalan Allah. Yang demikian itu adalah lebih baik bagimu jika kamu mengetahui

يُفْرُوا حَيْثُ أَفْرُوا لَا وَجْهَ لَكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ذَلِكَ خَيْرٌ لَكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ⑤

42. Kalau yang kamu serukan kepada mereka itu keuntungan yang mudah diperoleh dan perjalanan yang tidak berapa jauh, pastilah mereka mengikutimu, tetapi tempat yang dituju itu amat jauh terasa oleh mereka. Mereka akan bersumpah dengan (nama) Allah: "Jika kau sanggup tentulah kami berangkat bersamamu" Mereka membinaasakan diri mereka sendiri<sup>644</sup>) dan Allah mengetahui bahwa sesungguhnya mereka benar-benar orang-orang yang berdusta.

لَوْ كُنَّا عَرَفْنَا قَرِيبًا وَمَعْرَافًا لَآتَيْنَهُمْ وَنَحْنُ بِعَدَّتِ عَلَيْهِمُ الشُّقَّةُ وَسَيَحْفِرُونَ بِاللَّهِ لَوِ سْتَظَلُّوا لَخَرَجَتْ مَعَكُمْ تَهْلِكُونَ أَنْفُسَهُمُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ⑤

43. Semoga Allah mema'afkanmu. Mengapa kamu memberi izin kepada mereka (untuk tidak pergi berperang), sebelum jelas bagimu orang-orang yang benar (dalam keuzurannya) dan sebelum kamu ketahui orang-orang yang berdusta?

عَفَا اللَّهُ عَنْكَ لِيَزِيدَ لَهُمْ خَوْفَ يَدَيْكَ إِنَّكَ لَدَيْتَ صَدَقُوا وَقَالَهُ لَكَ كَذِبٌ ⑤

643) Maksudnya orang-orang kafir telah bersepakat hendak membunuh Nabi Muhammad s.a.w maka Allah s.w.t. memberitahukan maksud jahat orang-orang kafir itu kepada Nabi Muhammad s.a.w. Karena itu maka beliau berangkat dengan ditemani oleh Abu Bakar dari Mekah dan dalam perjalanannya ke Madinah beliau bersembunyi di suatu gua di bukit Tsaur

644) Maksudnya: mereka akan binasa disebabkan sumpah mereka yang palsu itu.



Hanya orang munafiklah yang tidak mau berperang.

44. Orang-orang yang beriman kepada Allah dan hari kemudian, tidak akan meminta izn kepadamu untuk (tidak ikut) berjihad dengan harta dan diri mereka. Dan Allah mengetahui orang-orang yang bertakwa.

لَا يَسْتَفِذُكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ  
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ يُجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ  
وَأَنْفُسِهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْمُتَّقِينَ ﴿٤٤﴾

45. Sesungguhnya yang akan meminta izin kepadamu, hanyalah orang-orang yang tidak beriman kepada Allah dan hari kemudian, dan hati mereka ragu-ragu, karena itu mereka selalu bimbang dalam keragu-raguannya.

إِنَّمَا يَسْتَفِذُكَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ  
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَرَدَّتْ قُلُوبُهُمْ قَهَرًا فِي  
رَيْبِهِمْ يَتَذَدُّونَ ﴿٤٥﴾

46. Dan jika mereka mau berangkat, tentulah mereka menyiapkan persiapan untuk keberangkatan itu, tetapi Allah tidak menyukai keberangkatan mereka, maka Allah melemahkan keinginan mereka, dan di-katakan kepada mereka. "Tinggallah kamu bersama orang-orang yang tinggal itu."

وَإِذَا رُزِزُوا لِلْخُرُوجِ لَأَعِدُّوا لَهُ عُدَّةً  
وَلَكِنْ كَرِهَ اللَّهُ لِيَأْجِلَهُمْ قَبْلَ  
قَعْدِ وَامَعَ الْفَاقِعِينَ ﴿٤٦﴾

47. Jika mereka berangkat bersama-sama kamu, niscaya mereka tidak menambah kamu selain dari kerusakan belaka, dan tentu mereka akan bergegas-gegas maju ke muka di celah-celah barisanmu, untuk mengadakan kekacauan di antaramu, sedang di antara kamu ada orang-orang yang amat suka mendengarkan perkataan mereka. Dan Allah mengetahui orang-orang yang zalim.

لَوْ خَرَجُوا فِكَرًا زِدُوكُمُ الْإِثْمَ لَا  
وَلَا أَصْفَوْا مَعَكُمْ يَتَّبِعُوكُمُ الْفِتْنَةَ  
وَيَعِصُوكُمُ سَمْعُونَ لَهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ  
بِالظَّالِمِينَ ﴿٤٧﴾

48. Sesungguhnya dari dahulupun mereka telah mencari-cari kekacauan dan mereka mengatur pelbagai macam tipu daya untuk (merusakkan) mu, hingga datanglah kebenaran (pertolongan Allah), dan menanglah agama Allah, padahal mereka tidak menyukainya.

لَقَدْ أَتَوْا لَيْتَنَ الْفِتْنَةَ مِنْ قَبْلُ وَقَلَبُوا لَكَ  
الْأُمُورَ حَتَّى جَاءَ الْحَقُّ وَظَهَرَ أَمْرُ اللَّهِ  
وَهُمْ كَارِهُونَ ﴿٤٨﴾

49. Di antara mereka ada orang yang berkata. "Berilah saya keutaman (tidak pergi berperang) dan janganlah kamu menjadikan saya terjerumus ke dalam fitnah." Ketahuilah, bahwa mereka telah terjerumus ke dalam fitnah<sup>645</sup>. Dan sesungguhnya Jahannam itu benar-benar meliputi orang-orang yang kafir.

وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ أَشِدَّ لِي وَلَا تَجْعَلْ  
الْأَيَّ لَيْتَنَ سَقَطُوا قَاتِلَ جَهَنَّمَ  
لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿٤٩﴾

645) Ada beberapa orang munafik yang tidak mau pergi berperang ke Tabuk (daerah kekuasaan Romawi) dengan berdalih khawatir akan tergoda oleh wanita-wanita Romawi, berhubung dengan itu turunlah ayat ini untuk membukakan rahasia mereka dan menjelaskan bahwa keengganan mereka pergi berperang itu adalah karena kelemahan iman mereka dan itu adalah suatu fitnah.



- 50 Jika kamu mendapat sesuatu kebaikan, mereka menjadi tidak senang karenanya, dan jika kamu ditimpa oleh sesuatu bencana, mereka berkata, "Sesungguhnya kami sebelumnya telah memperhatikan urusan kami (tidak pergi berperang)" dan mereka berpaling dengan rasa gembira

وَبِئْسَ لَكَ حَسَنَةً تَنْوُفُونَ وَإِن تَصُدَّقُوا مُصِيبَةً يَقُولُوا قَدْ أَحَدْنَا آمَرْتُمْ مِّن قَبْلٍ وَيَتَوَلَّوْا وَهُمْ يَرِجُونَ ﴿٥٠﴾

- 51 Katakanlah, "Sekali-kali tidak akan menimpa kami melainkan apa yang telah ditetapkan oleh Allah bagi kami. Dialah Pelindung kami, dan hanyalah kepada Allah orang-orang yang beriman harus bertawakkal".

قُلْ لَّا يُصِيبُنَا إِلَّا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَنَا هُوَ مَوْلَانَا وَعَلَىٰ مَوْلَانَا تَوَكَّلُي لَمُؤْمِنُونَ ﴿٥١﴾

- 52 Katakanlah "tidak ada yang kamu tunggu-tunggu bagi kami, kecuali salah satu dari dua kebaikan<sup>646</sup>). Dan kami menunggu-nunggu bagi kamu bahwa Allah akan menimpakan kepadamu azab (yang besar) dari sisi-Nya, atau (azab) dengan tangan kami. Sebab itu tunggulah, sesungguhnya kami menunggu-nunggu bersama-mu"

قُلْ مَن مَّرْتَضُونَ بِلَا إِحْدَىٰ تَخْتَصِمِينَ وَتَحَرَّرْتُمْ بِكُمْ أَلْ يُصِيبُكُمْ اللَّهُ يَعْذِبُ مَن يَعْذِبُهُ أَوْ يَرْحَمُ مَن يَرْحَمُهُ بَلَّ مَعَكُمْ مَّرْتَضُونَ ﴿٥٢﴾

- 53 Katakanlah "Naskahkanlah hartamu baik dengan sukarela ataupun dengan terpaksa, namun naskah itu sekali-kali tidak akan diterima dari kamu. Sesungguhnya kamu adalah orang-orang yang fasik."

قُلْ يَمَوْظَرَعًا أَرْكَرَهُ لَّا يَتَقَبَّلُ مِنكُمْ بَلَّكُمْ حَسَنَةً قَوْمًا فَسِيقِينَ ﴿٥٣﴾

- 54 Dan tidak ada yang menghalangi mereka untuk diterima dari mereka naskah-naskahnya melainkan karena mereka kafir kepada Allah dan Rasul-Nya dan mereka tidak mengerjakan sembahyang, melainkan dengan malas dan tidak (pula) menaskahkan (harta) mereka, melainkan dengan rasa enggan.

وَمَن مَّعَهُمْ أَرْتَقِلَ مِنْهُمْ مَّقَاتِلُهُمْ إِلَّا أَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَلَا يَأْتُونَ الصَّلَاةَ إِلَّا وَهُمْ كُسَالَىٰ وَلَا يُعْطُونَ وَلَا وَهُمْ كَارِهِونَ ﴿٥٤﴾

- 55 Maka janganlah harta benda dan anak-anak mereka menarik hatimu. Sesungguhnya Allah menghendaki dengan (memberi) harta benda dan anak-anak itu untuk menyiksa mereka dalam kehidupan di dunia dan kelak akan melayang nyawa mereka, sedang mereka dalam keadaan kafir

فَلَا تَجِدَنَّ أَمْوَالَهُمْ وَلَا أَوْلَادَهُمْ سَائِرِينَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَتَرْهَقَ أَنْفُسُهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ ﴿٥٥﴾

646). Yaitu mendapat kemenangan atau mati syahid.

56. Dan mereka (orang-orang munafik) bersumpah dengan (nama) Allah, bahwa sesungguhnya mereka termasuk golonganmu, padahal mereka bukanlah dari golonganmu, akan tetapi mereka adalah orang-orang yang sangat takut (kepadamu).
57. Jika saja mereka memperoleh tempat perlindungan atau gua-gua atau lobang-lobang (dalam tanah) niscaya mereka pergi kepadanya dengan secepat-cepatnya.

*Sikap orang munafik terhadap pembagian sedekah*

58. Dan di antara mereka ada orang yang mencela-mu tentang (pembagian) zakat, jika mereka diberi sebahagian dari padanya, mereka bersenang hati, dan jika mereka tidak diberi sebahagian daripadanya, dengan serta merta mereka menjadi marah.
59. Jika saja mereka sungguh-sungguh ridha dengan apa yang diberikan Allah dan Rasul-Nya kepada mereka, dan berkata "Cukuplah Allah bagi kami, Allah akan memberikan kepada kami sebahagian dari karunia-Nya dan demikian (pula) Rasul-Nya, sesungguhnya kami adalah orang-orang yang berharap kepada Allah", (tentulah yang demikian itu lebih baik bagi mereka).

*Ketentuan-ketentuan pembagian zakat.*

60. Sesungguhnya zakat-zakat itu, hanyalah untuk orang-orang fakir, orang-orang miskin, pengurus-pengurus zakat, para mu'allaf yang dibujuk hatinya, untuk (memerdekakan) budak, orang-orang yang berhutang, untuk jalan Allah dan orang-orang yang sedang dalam perjalanan, sebagai sesuatu ketetapan yang diwajibkan Allah, dan Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana<sup>647)</sup>

وَيَحْتَفِظُونَ بِأَلْفِهِ إِذْ هُمْ لِمَنْعَتِكُمْ وَمَا هُمْ  
بِمُسْلِمِينَ وَلَكِنَّهُمْ قَوْمٌ يَفْقَهُونَ ۝٥٦

لَوْ كَانُوا يَحْتَفِظُونَ مَذْجًا أَوْ مَعْرَبًا أَوْ مَذْجًا  
لَوْ كَانُوا يَحْتَفِظُونَ ۝٥٧

وَمِنْهُمْ مَن يَتُخَلَّفُ فِي الْأَرْضِ فَإِنْ  
أَعْطُوا مِنْهَا رِشْوَةً يَلُوكَ الرِّشْوَةَ مِنْهَا وَإِنْ  
هُمْ يَسْخَرُونَ ۝٥٨

وَلَوْ كَانُوا يَحْتَفِظُونَ رِشْوَةً لَّيْلَةً وَرَسُولُهُ  
وَقَالُوا احْسِنُا إِلَيْهِ سَيُحْسِنُ إِلَيْنَا اللَّهُ مِنْ  
فَضْلِهِ وَرَسُولُهُ يَتُوبُ إِلَى اللَّهِ رَاغِبِينَ ۝٥٩

إِنَّمَا الزَّكَاةُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ  
وَالْمُعَلِّمِينَ عَلَيْهِمُ وَالْمُؤَلَّفَةُ قُلُوبُهُمْ  
وَفِي الرِّقَابِ وَالْأَعْرَافِ وَفِي سَبِيلِ  
اللَّهِ وَتَبِ لَسَبِيلٍ فَرِيضَةً مِنَ اللَّهِ  
وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝٦٠

647). Yang berhak menerima zakat ialah:

1. Orang fakir: orang yang amat sengsara hidupnya, tidak mempunyai harta dan tenaga untuk memenuhi penghidupannya.
2. Orang miskin: orang yang tidak cukup penghidupannya dan dalam keadaan kekurangan.
3. Pengurus zakat: orang yang diberi tugas untuk mengumpulkan dan membagikan harta zakat.
4. Mu'allaf: orang kafir yang ada harapan masuk Islam dan orang yang baru masuk Islam yang imannya masih lemah.
5. Memerdekakan budak: mencakup juga untuk melepaskan orang muslim yang ditawan oleh orang-orang kafir.

- 61 Di antara mereka (orang-orang munafik) ada yang menyakiti Nabi dan mengatakan: "Nabi mempercayai semua apa yang didengarnya" Katakanlah "Ia mempercayai semua yang baik bagi kamu, ia beriman kepada Allah, mempercayai orang-orang mu'min, dan menjadi rahmat bagi orang-orang yang beriman di antara kamu". Dan orang-orang yang menyakiti Rasulullah itu, bagi mereka azab yang pedih

*Tuduhan tuduhan orang munafik terhadap Nabi*

- 62 Mereka bersumpah kepada kamu dengan (nama) Allah untuk mencari keridhaanmu, padahal Allah dan Rasul-Nya itulah yang lebih patut mereka cari keridhaannya jika mereka adalah orang-orang yang mu'min.
- 63 Tidakkah mereka (orang-orang munafik itu), mengetahui bahwasanya barangsiapa menentang Allah dan Rasul-Nya, maka sesungguhnya mereka Jahannamlah baginya, dia kekal di dalamnya. Itu adalah kehinaan yang besar
- 64 Orang-orang yang munafik itu takut akan diturunkan terhadap mereka sesuatu surat yang menerangkan apa yang tersembunyi dalam hati mereka. Katakanlah kepada mereka "Teruskanlah ejekan-ejekannya (terhadap Allah dan Rasul-Nya)" Sesungguhnya Allah akan menyatakan apa yang kamu takut itu.
- 65 Dan jika kamu tanyakan kepada mereka (tentang apa yang mereka lakukan itu), tentulah mereka akan menjawab "Sesungguhnya kami hanyalah bersenda gurau dan bermain-main saja". Katakanlah: "Apakah dengan Allah, ayat-Nya dan Rasul-Nya kamu selalu berolok-olok?"

وَمِنْهُمْ الَّذِينَ يُؤْذُونَ النَّبِيَّ وَيَقُولُونَ  
هُوَ أَذُنٌ قُلْ أَذُنٌ خَيْرٌ لَّكُمْ تَوَدُّونَ بِأَلْفِهِ  
وَتَوَدُّونَ لِلْمُؤْمِنِينَ وَرَحْمَةً لِّلَّذِينَ  
آمَنُوا مِثْلَهُمْ وَلَئِنْ يَأْذُوكُمْ رَسُولُ  
مِّنْهُ لَأَعْلَبَنَّ عَلَيْكُمْ ۖ

يَخِفُّونَ بِسَمِّهِ لَعَنَ لِّزُصُوعِهِمُ وَاللَّهُ  
وَرَسُولُهُ أَحَقُّ أَنْ يُرَاحَهُ إِنْ كَانُوا  
مُؤْمِنِينَ ۝

أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّهُ مَرَّ يُحَادِّدُ اللَّهَ وَرَسُولَهُ  
قَالَ لَهُ رَبِّ رَحْمَةً خَيْرٌ مِّمَّا  
ذَلِكَ لِحِزْبِي لَقِيطُهُ ۝

يُخَذَّرُ الْمُسْلِمُونَ أَنْ تُنْزَلَ عَلَيْهِمْ  
سُورَةٌ تُبَيِّنُ لَهُمْ بِمَا فِي قُلُوبِهِمْ فَيَسْتَهْزِئُوا  
بِهَا إِنَّهُ مُخْرِجٌ مَا يُخَذَّرُونَ ۝

وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ لَيَقُولُنَّ إِنَّمَا كُنَّا  
بِهِ حَاوِسِينَ وَلَقَدْ قُلْنَا بِالْحَقِّ وَمَا كُنَّا  
بِرَسُولِهِ كَاذِبِينَ ۝

- 6 Orang-orang yang berhutang orang yang berhutang karena untuk kepentingan yang bukan mawar dan tidak sanggup membayarnya. Adapun orang yang berhutang untuk memedhara persatuan umat Islam dibayar hutangnya itu dengan zakat, walaupun ia mampu membayarnya
- 7 Pada jalan Allah (sabilillah), yaitu untuk keperluan pertahanan Islam dan kaum muslimin. Di antara ahli tafsir ada yang berpendapat bahwa sic sabilillah itu mencakup juga kepentingan-kepentingan umum seperti mendirikan sekolah, rumah-rumah sakit dan lain-lain
- 8 Orang yang sedang dalam perjalanan yang bukan mawar mengalami kesengsaraan dalam perjalanannya



- 66 Tidak usah kamu minta ma'af, karena kamu kafir sesudah beriman. Jika kamu mema'afkan segolongan daripada kamu (lantaran mereka taubat), masya Kami akan mengazab golongan (yang lain) disebabkan mereka adalah orang-orang yang selalu berbuat dosa.

لَا تَعْدِرُوا قَدْ كَفَرْتُمْ قَدْ يَمُنْكُمْ إِنْ  
تَعْفُ عَنْ طَائِفَةٍ مِنْكُمْ نُعَذِّبْ طَائِفَةً  
يَا أَيُّهَا كَا نُؤْمُرِينَ ٥٦

*Hasutan-hasutan orang-orang munafik dan ancaman Allah terhadap mereka*

- 67 Orang-orang munafik laki-laki dan perempuan, sebagian dengan sebagian yang lain adalah sama, mereka menyuruh membuat yang munkar dan melarang berbuat yang ma'ruf dan mereka mengenggamkan tangannya<sup>648</sup>. Mereka telah lupa kepada Allah, maka Allah melupakan mereka. Sesungguhnya orang-orang munafik itulah orang-orang yang fasik.

لَمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ مِنْ  
بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ  
وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُقِيمُونَ  
أَيُّهُمْ نَسُوهُ فَتُسِيئُهُمْ إِنْ  
لَمْ يُقِيمُوا هُمُ الْمُنْفِقُونَ ٥٧

- 68 Allah mengancam orang-orang munafik laki-laki dan perempuan dan orang-orang kafir dengan neraka Jahannam. Mereka kekal di dalamnya. Cukuplah neraka itu bagi mereka; dan Allah melantati mereka; dan bagi mereka azab yang kekal.

وَعَذَابُ اللَّهِ الشَّقِيقِينَ وَالْمُؤْمِنَاتُ وَالْكَافِرَاتُ  
بِرَحْمَةِ خَيْرٍ مِنْهَا مِنْ خَشِيئَتُهُمْ  
وَأَلْعَنَهُمُ اللَّهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ مُقِيمٌ ٥٨

- 69 (keadaan kamu hai orang-orang munafik dan musyrikin adalah) seperti keadaan orang-orang yang sebelum kamu, mereka lebih kuat daripada kamu, dan lebih banyak harta benda dan anak-anaknya daripada kamu. Maka mereka telah menimati bagian mereka, dan kamu telah menimati bagianmu sebagaimana orang-orang yang sebelumnya menimati bagannya, dan kamu mempercakapkan (hai yang batil) sebagaimana mereka mempercakapkannya. Mereka itu, smalanya menjadi sia-sia di dunia dan di akhirat dan mereka itulah orang-orang yang merugi.

كَأَلَيْسَ مِنْ قَبْلِكُمْ كَانُوا شِدَّةً مِنْكُمْ قُوَّةً  
وَأَكْثَرَ مَوْلًى وَزُلَّةً فَاسْتَمْتَعُوا بِحَقِّهِمْ  
فَاسْتَمْتَعُوا بِحَقِّكُمْ كَمَا اسْتَمْتَعَ الَّذِينَ  
مِنْ قَبْلِكُمْ بِحَقِّهِمْ وَخِصْمُ كَالَّذِي  
خَاصُّوا أَوْلِيَّكَ خِطَّتْ أَغْمَلُهُمْ فِي الدُّنْيَا  
وَالْآخِرَةِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ٥٩

- 70 Belumkah datang kepada mereka berita penting tentang orang-orang yang sebelum mereka, (yaitu) kaum Nuh, 'Aad Tsamud, kaum Ibrahim, penduduk Madyan, dan (penduduk) negen-negeri yang telah musnah<sup>649</sup>. \* Telah datang kepada

الَّذِينَ نَبِّهَتْ سَاءَ الْآيَاتِ مِنْ قَبْلِهِمْ قَوْمُ  
نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ وَقَوْمَ إِبْرَاهِيمَ  
وَأَصْحَابَ مَدْيَنَ وَالْمُؤْتَفَكِينَ إِنَّهُمْ

648) Maksudnya berlaku kakir.

649) Aad ialah kaum Nabi Hud a.s. Tsamud ialah kaum Nabi Shaleh a.s. penduduk Madyan ialah kaum Nabi Syu'aib a.s. dan penduduk negeri yang telah musnah ialah kaum Nabi Luth a.s.



mereka rasul-rasul dengan membawa ke-  
terangan yang nyata, maka Allah tidak-  
lah sekali-kali menganiaya mereka, akan-  
tetapi merekalah yang menganiaya diri  
mereka sendiri.

*Anjuran kepada orang-orang mu'min  
dan janji Allah terhadap mereka.*

71. Dan orang-orang yang beriman, lelaki dan  
perempuan, sebahagian mereka (adalah)  
menjadi penolong bagi sebahagian yang  
lain. Mereka menyuruh (mengenakan)  
yang ma'ruf, mencegah dari yang mun-  
kar, mendirikan sembahyang, menuna-  
ikan zakat, dan mereka ta'at kepada Allah  
dan Rasul-Nya. Mereka itu akan diberi  
rahmat oleh Allah; sesungguhnya Allah  
Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

72. Allah menjanjikan kepada orang-orang  
yang mu'min lelaki dan perempuan, (akan  
mendapat) syurga yang di bawahnya  
mengalir sungai-sungai, kekal mereka di  
dalamnya, dan (mendapat) tempat-tempat  
yang bagus di syurga 'Adn. Dan ke-  
ridhaan Allah adalah lebih besar, itu ada-  
lah keberuntungan yang besar.

*Keharuan bersikap tegas terhadap  
orang-orang kafir dan munafik.*

73. Hai Nabi, berjihadlah (melawan) orang-  
orang kafir dan orang-orang munafik itu,  
dan bersikap keraslah terhadap mereka.  
Tempat mereka ialah neraka Jahannam.  
Dan itulah tempat kembali yang seburuk-  
buruknya.
74. Mereka (orang-orang munafik itu) ber-  
sumpah dengan (nama) Allah, bahwa  
mereka tidak mengatakan (sesuatu yang  
menyakitimu). Sesungguhnya mereka  
telah mengucapkan perkataan kekaluran,  
dan telah menjadi kafir sesudah Islam,  
dan mengungui apa yang mereka tidak  
dapat mencapainya<sup>650</sup>; dan mereka ti-  
dak mencela (Allah dan Rasul-Nya), ke-  
cuali karena Allah dan Rasul-Nya telah  
melimpahkan karunia-Nya kepada me-  
reka. Maka jika mereka bertaubat, itu  
adalah lebih baik bagi mereka, dan jika  
mereka berpaling, niscaya Allah akan

رُسُلَهُمْ بِالْحَقِّ ۖ فَمَا كَانَ لِلَّهِ أَنْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ  
وَأَلْكَرْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٦٥٠﴾

وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ  
بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ  
الْمُنْكَرِ ۚ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ  
الزَّكَاةَ وَيُطِيعُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۚ  
أُولَٰئِكَ سَيَرْحَمُهُمُ اللَّهُ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٧١﴾

وَعَدَ اللَّهُ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا  
وَمَسَاكِنَ طَيِّبَةً فِي جَنَّاتِ عَدْنٍ ۚ وَرِضْوَانٌ  
مِّنَ اللَّهِ أَكْبَرُ ۚ ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٧٢﴾

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ  
وَأَعِظْ عَلَيْهِمْ ۚ وَمَأْوَاهُمُ جَهَنَّمُ ۚ وَنُزُلُ الْمَصِيرِ ﴿٧٣﴾

يَجْعَلُونَ بِاللَّهِ مَآقِدَ أَنْهُوَ وَقَدْ لَعُنُوا كَلِمَةً  
لَّكَفَرُوا وَكُفِّرُوا بَعْدَ سَمْعِهِمْ وَهُمْ أَيْسَارُ  
لَزَيْتَ لَوْ وَمَا يَفْقَهُوْنَ ۚ لَا أَنْعَمَهُمُ اللَّهُ  
وَرَسُولُهُ مِن فَضْلِهِ ۚ فَإِنْ يَتُوبُوا لَكَ حَيْرٌ  
لَّهُمْ ۚ وَإِنْ يَتُوبُوا يَعِدْهُمْ اللَّهُ عَذَابًا

650) Maksudnya mereka ingin hendak membunuh Nabi Muhammad s.a.w

mengazab mereka dengan azab yang pedih di dunia dan di akhirat, dan mereka sekali-kali tidak mempunyai pebandung dan tidak (pula) penolong di muka bumi

الْيَمَافِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ فِي  
الْأَرْضِ مِنْ وَلٍ وَلَا نَصِيرٍ ٥١

*Ikhtor orang munafik tak dapat dipercaya*

75. (Dan di antara mereka ada orang yang telah berikrar kepada Allah "Sesungguhnya jika Allah memberikan sebahagian karunia-Nya kepada kami, pastilah kami akan bersedekah dan pastilah kami termasuk orang-orang yang saleh."

وَمِنْهُمْ مَنْ عَاهَدَ لِلَّهِ لَئِنْ آتَانَا مِنْ فَضْلِهِ لَنَصَّدَّقَ وَلَكِنْ مَنْ تَصْنِيعِهِ ٥٢

76. Maka setelah Allah memberikan kepada mereka sebahagian dari karunia-Nya, mereka kikir dengan karunia itu, dan berpaling dan mereka memanglah orang-orang yang selalu membelakangi (kebenaran)

فَآتَاهُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ بَعِثُوا بِهِمْ  
وَتَوَلَّوْا لَهُمْ مُقْرِضُونَ ٥٣

77. Maka Allah menimbulkan kemunafikan pada hati mereka sampai kepada waktu mereka menemui Allah, karena mereka telah memungkiti terhadap Allah apa yang telah mereka ikrarkan kepada-Nya dan (juga) karena mereka selalu berdusta

وَأَعْقَبَهُمْ نِفَافٌ فِي فُؤُوسِهِمْ إِلَى يَوْمِ يَلْقَوْنَهُ  
بِمَا أَخَذُوا مِنَ اللَّهِ مَاعِدَ وَهُوَ وَبِمَا كَانُوا  
يَكِيدُونَ ٥٤

78. Tidakkah mereka tahu bahwasanya Allah mengetahui rahasia dan busikan mereka, dan bahwasanya Allah amat mengetahui segala yang ghaib?

أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ سِرَّهُمْ  
وَنَجْوَاهُمْ وَأَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ عَلِيمٌ ٥٥

*Kemunafikan adalah dosa yang tidak diampuni Allah*

79. (Orang-orang munafik) yaitu orang-orang yang mencela orang-orang mukmin yang memberi sedekah dengan sukarela dan (mencela) orang-orang yang tidak memperoleh untuk diwedekahkan, selain sekedar kesanggupannya, maka orang-orang munafik itu menghina mereka. Allah akan membalas penghinaan mereka itu, dan untuk mereka azab yang pedih

يَذَرُونَ النَّاصِرِينَ فِي أَصْحَابِهِمْ وَلَا يَجِدُونَ  
لِأَخِيهِمْ قِسْطَ صَدَقَةٍ مِنْهُمْ  
سِوَا اللَّهِ مِنْهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ٥٦

80. Kamu memohonkan ampun bagi mereka atau tidak kamu mohonkan ampun bagi mereka (adalah sama saja). Kendatipun kamu memohonkan ampun bagi mereka tujuh puluh kali, namun Allah sekali-kali tidak akan memberi ampun kepada mereka, Yang demikian itu adalah karena

أَسْتَغْفِرُ لَهُمْ أَوْ لَا تَسْتَغْفِرُ لَهُمْ إِنْ تَسْتَغْفِرُ  
لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ذَلِكَ  
بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَاللَّهُ

mereka kafir kepada Allah dan Rasul-Nya. Dan Allah tidak memberi petunjuk kepada kaum yang fank.

لَا يَهْدِي اللَّهُ قَوْمًا تَفْسِقِينَ ﴿٥١﴾

*Kedudukan orang-orang munafik yang tidak mau turut berjihad*

- 81 Orang-orang yang ditinggalkan (tidak ikut berperang) itu, merasa gembira dengan tinggalnya mereka di belakang Rasulullah, dan mereka tidak suka berjihad dengan harta dan jiwa mereka pada jalan Allah dan mereka berkata: "Janganlah kamu berangkat (pergi berperang) dalam panas terik ini!" Katakanlah "Api neraka Jahannam itu lebih sangat panasnya)", jika kau mereka mengetahui.

وَجِئْتُمُوهُمْ فَتَقْعِدُونَ حَتَّىٰ يَخْرُجُوا إِلَىٰ جِهَادٍ أَوْ يُبَادِلُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَالُوا لَا تَمُوتُوا فِي الْحَرْبِ قُلْ نَارُ جَهَنَّمَ أَشَدُّ حَرًّا لَوْ كَانُوا يَفْقَهُونَ ﴿٥٢﴾

- 82 Maka hendaklah mereka tertawa sedikit dan menangis banyak, sebagai pembalasan dari apa yang selalu mereka kerjakan.

فَلْيَضْحَكُوا قَلِيلًا وَلْيَبْكُوا كَثِيرًا جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٥٣﴾

- 83 Maka jika Allah mengembalikanmu kepada satu golongan dari mereka, kemudian mereka minta izin kepadamu untuk keluar (pergi berperang), maka katakanlah: "Kamu tidak boleh keluar bersamaku selama-lamanya dan tidak boleh memerangi musuh bersamaku. Sesungguhnya kamu telah rela tidak pergi berperang kali yang pertama. Karena itu duduklah (tinggalah) bersama orang-orang yang tidak ikut berperang<sup>651)</sup>."

فَإِنْ رَجَعَكَ اللَّهُ إِلَىٰ طَائِفَةٍ مِنْهُمْ فَاسْتَأْذَنُواكَ لِیُخْرُجُوا فَقُلْ لَنْ يَخْرُجُوا مَعِيَ أَبَدًا وَلَنْ تُقَاتِلُوا مَعِيَ عَدُوًّا إِنَّكُمْ رَضِيتُمْ بِالْقُعُودِ أَوَّلَ مَرَّةٍ فَعُدُوا مَعَ الْفَاقِينَ ﴿٥٤﴾

*Larangan menyembahyangkan jenazah orang munafik*

- 84 Dan janganlah kamu sekali-kali menyembahyangkan (jenazah) seorang yang mati di antara mereka dan janganlah kamu berdiri (mendo'akan) di kuburnya. Sesungguhnya mereka telah kafir kepada Allah dan Rasul-Nya dan mereka mati dalam keadaan fasik.

وَلَا تَقْضُ عَلَیْ أَهْلِهَا مِنْهُمْ صَدَقَاتٍ أَبَدًا وَلَا تَقُمْ عَلَىٰ قَبْرِهِمْ تُبَدِّلُ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ كَمَا بَدَّلَ قُلُوبَهُمْ فِي الْأَوَّلِ وَالْأَوَّلُ قَوْمٌ فَاسِقُونَ ﴿٥٥﴾

651) Setelah Nabi Muhammad s.a.w. selesai dari peperangan Tabuk dan kembali ke Madinah dan bertemu dengan segolongan orang-orang munafik yang tidak ikut berperang lalu mereka minta izin kepadanya untuk ikut pergi berperang maka Nabi Muhammad s.a.w. dilarang oleh Allah mengabulkan permintaan mereka karena mereka dari semula tidak mau ikut berperang.



- 85 Dan janganlah harta benda dan anak-anak mereka menarik hatimu. Sesungguhnya Allah menghendaki akan menazab mereka di dunia dengan harta dan anak-anak itu dan agar melayang nyawa mereka, dalam keadaan kafir

*Keenganan orang munafik untuk berjihad dan paksa orang yang berjihad*

- 86 Dan apabila diturunkan sesuatu surat (yang memerintahkan kepada orang munafik itu) "Seremlah kamu kepada Allah dan berjihadlah beserta Rasul-Nya", niscaya orang-orang yang sanggup di antara mereka meminta izin kepadamu (untuk tidak berjihad) dan mereka berkata, "Biarkanlah kami berada bersama orang-orang yang duduk<sup>652</sup>."

- 87 Mereka rela berada bersama orang-orang yang tidak pergi berperang<sup>653</sup>, dan hati mereka telah dikunci mati, maka mereka tidak mengetahui (kebahagiaan bertman dan berjihad)

- 88 Tetapi Rasul dan orang-orang yang beriman bersama dia, mereka berjihad dengan harta dan diri mereka. Dan mereka itulah orang-orang yang memperoleh kebaikan; dan mereka itulah (pula) orang-orang yang beruntung.

- 89 Allah telah menyediakan bagi mereka surga yang mengalir di bawahnya sungai-sungai, mereka kekal di dalamnya. Itulah kemenangan yang besar

- 90 Dan datang (kepada Nabi) orang-orang yang mengemukakan uzur, yaitu orang-orang Arab Badwi agar diberi izin bagi mereka (untuk tidak pergi berjihad), sedang orang-orang yang mendustakan Allah dan Rasul-Nya, duduk berdiam diri saja. Kelak orang-orang yang kafir di antara mereka itu akan ditimpa azab yang pedih

وَلَا تُغْنِيكَ أَمْوَالُهُمْ وَأَوْلَادُهُمْ إِن يَرِيدَ اللَّهُ  
أَن يُعَذِّبَهُمْ يَهْدِي اللَّهُ إِن شَاءَ وَتَرَهُمْ  
أَنفُسُهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ ﴿٨٥﴾

وَإِذَا أُنزِلَتْ سُورَةٌ أَن آمُرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ  
مَعَ رَسُولِهِ اسْتَأْذَنُوا وَلَوْ أَظْهَرْنَا مِنْهُمْ  
وَإِلَّا لَأَرْسَلْنَا كُنُفَّاءً مَّعَ الْقُرْآنِ وَإِن يَذَّكَّرْ

رَبُّوهُمْ لَأَنِ لَآتِيَهُمْ قُرْآنٌ وَطُغْيَانٌ عَلَى  
قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٨٦﴾

لَتَكُنِ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ  
جَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ وَأُولَئِكَ  
هُمُ الْحَاكِمُونَ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٨٧﴾

أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا  
الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٨٨﴾

وَجَاءَ الْمُعَذِّرُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ لِيُؤْذَنَ لَهُمْ  
وَقَعَدَ لَئِن كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ  
سَيُصِيبُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ  
أَلِيمٌ ﴿٨٩﴾

652) Maksudnya, orang-orang yang tidak ikut pergi berperang

653) Maksudnya, wanita-wanita, anak-anak, orang-orang lemah, orang-orang yang sakit dan orang-orang yang sudah tua.



Usur-usur yang dibenarkan syara' untuk tidak berihud

91. Tiada dosa (lantaran tidak pergi berjihad) atas orang-orang yang lemah, atas orang-orang yang sakit dan atas orang-orang yang tidak memperoleh apa yang akan mereka nafkahkan, apabila mereka berlaku ikhlas kepada Allah dan Rasul-Nya. Tidak ada jalan sedikitpun untuk menyalahkan orang-orang yang berbuat baik. Dan Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

92. dan tiada (pula dosa) atas orang-orang yang apabila mereka datang kepadamu, supaya kamu memberi mereka kendaraan, lalu kamu berkata "Aku tidak memperoleh kendaraan untuk membawamu", lalu mereka kembah, sedang mata mereka bercucuran air mata karena kesedihan, lantaran mereka tidak memperoleh apa yang akan mereka nafkahkan<sup>654</sup>.)

93. Sesungguhnya jalan (untuk menyalahkan) hanyalah terhadap orang-orang yang meminta izin kepadamu, padahal mereka itu orang-orang kaya. Mereka rela berada bersama-sama orang-orang yang tidak ikut berperang dan Allah telah mengunci mati hati mereka, maka mereka tidak mengetahui (akibat perbuatan mereka)

لَيْسَ عَلَى الضَّعَفَاءِ وَلَا عَلَى الْمَرْضَى وَلَا عَلَى  
الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ مَا يَنْفِقُونَ حَرَجٌ إِذَا  
نَصَحُوا لِقَوْمِهِمْ وَرَسُولِهِمْ عَلَى الْمُخْسِرِينَ  
مِنَ سَبِيلِ اللَّهِ عَفْوٌ رَحِيمٌ ﴿٥١﴾

وَلَا عَلَى الَّذِينَ إِذَا مَا أَتَوْكَ لِتَحْمِلَهُمْ  
قُلْتَ لَا أَجِدُ مَا أَحْمِلُكُمْ عَلَيْهِ  
تَوَلَّوْا وَأَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ حَرْحَرًا  
أَلَا يَجِدُونَ مَا يَنْفِقُونَ ﴿٥٢﴾

« إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ  
يَسْتَأْذِنُوكَ وَهُمْ أَغْنِيَاءُ رُضُوا بِأَن  
يَكُونُوا مَعَ الْخَوَالِفِ وَضَعَ اللَّهُ عَلَى  
قُلُوبِهِمْ قَهْرًا لَا يَفْقَهُونَ ﴿٥٣﴾

654) Maksudnya: mereka bersedih hati karena tidak mempunyai harta yang akan dibelanjakan dan kendaraan untuk membawa mereka pergi berperang

## JUZ 11

- 94 Mereka (orang-orang munafik) mengemukakan 'uzurnya kepadamu, apabila kamu telah kembali kepada mereka (dari medan perang). Katakanlah: "Janganlah kamu mengemukakan 'uzur, kami tidak percaya lagi kepadamu, (karena) sesungguhnya Allah telah memberitahukan kepada kami tentangmu yang sebenarnya. Dan Allah serta Rasul-Nya akan melihat pekerjaanmu, kemudian kamu dikembalikan kepada Yang Mengetahui yang ghaib dan yang nyata, lalu Dia memberitahukan kepadamu apa yang telah kamu lakukan"

يَعْتَذِرُونَ إِلَيْكَ إِذَا رَجَعْتَ إِلَيْهِمْ  
قُلْ لَا تَعْتَذِرُونَ لِي أَنِّي مُؤْمِنٌ بِمَا كُنْتُمْ  
تَبْتَأُونَ مِنْ اللَّهِ مِنْ أَخْبَارِكُمْ وَسَيَرَى اللَّهُ  
عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ يُؤْتِي الشَّاهِدَ وَإِلَى اللَّهِ  
الْعَلِيْبُ وَالشَّهَادَةُ بَيْنَكُمْ بِمَا كُنْتُمْ  
تَعْمَلُونَ ﴿٩٤﴾

- 95 Kelak mereka akan bersumpah kepada-mu dengan nama Allah, apabila kamu kembali kepada mereka, supaya kamu berpaling dari mereka<sup>655</sup>). Maka berpalinglah dari mereka, karena sesungguhnya mereka itu adalah najis dan tempat mereka Jahannam, sebagai balasan atas apa yang telah mereka kerjakan.

سَيَخِفُّونَ بِاسْمِ اللَّهِ لَكُمْ إِذَا نَفَسْتُمْ  
وَيُحِبُّونَ أَنْ يَرْجِعُوا عَنْهُمْ فَأَعْرِضُوا عَنْهُمْ  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّهُمْ نَجَسٌ وَتِلْكَ  
أَرْضُ الْجَهَنَّمَ الَّتِي كُنْتُمْ تُجْرَوْنَ فِيهَا  
فَكُلُوا مِنْ ثَمَرِهَا إِذَا كَانَ ثَمَرُهَا

- 96 Mereka akan bersumpah kepadamu, agar kamu ridha kepada mereka. Tetapi jika sekiranya kamu ridha kepada mereka, maka sesungguhnya Allah tidak ridha kepada orang-orang yang faik itu.

يَخِفُّونَ لَكُمْ إِذَا رَجَعْتُمْ إِلَيْهِمْ فَإِنْ تَرْضَوْهُ  
عَنْهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَرْضَى الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٩٦﴾

- 97 Orang-orang Arab Badwi itu<sup>656</sup>). lebih sangat kekafiran dan kemunafikannya, dan lebih wajar tidak mengetahui hukum-hukum yang diturunkan Allah kepada Rasul-Nya. Dan Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana.

لَا عَرَبٌ أَشَدَّ كُفْرًا وَبَغًا وَأَعْدَاً أَلَا  
يَقْتُلُونَ إِخْوَانَهُمْ إِنْ سَأَلَهُمْ عَلَيْهِمْ  
وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٩٧﴾

- 98 Di antara orang-orang Arab Badwi itu, ada orang yang memandang apa yang dinafkahkan (di jalan Allah) sebagai suatu kerugian dan dia menanti-nanti marabahaya menimpamu, merekalah yang akan ditimpa marabahaya. Dan Allah Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

وَمِنْ الْأَعْرَابِ مَنْ يَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ  
مَغْرَمًا وَيَنْتَظِرُ إِلَيْكُمْ الدَّوَابَّ عَلَيْهِمْ  
ذِئْبَةٌ لَوْ أَنَّهُمْ سَمِعُوا عَلَيْهِمْ ﴿٩٨﴾

655). Maksudnya tidak menceis mereka.

656). Orang-orang Badwi ialah orang-orang Arab yang berdiam di padang pasir yang hidupnya selalu berpindah-pindah.

99. Dan di antara orang-orang Arab Badwi itu ada orang yang beriman kepada Allah dan hari kemudian, dan memandang apa yang dinafkahkannya (di jalan Allah) itu, sebagai jalan mendekatkannya kepada Allah dan sebagai jalan untuk memperoleh do'a Rasul. Ketahuilah, sesungguhnya nafkah itu adalah suatu jalan bagi mereka untuk mendekatkan diri (kepada Allah). Kelak Allah akan memasukkan mereka ke dalam rahmat (surga) Nya; sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ  
الْآخِرِ وَيَخَذُ مَا يُنْفِقُ قَرْيَةً عِنْدَ اللَّهِ  
وَصَلَوَاتِ الرَّسُولِ إِلَّا إِنْهَا قَرِبَةٌ لَهُمْ  
سَبْعَةُ حُلُمَةٍ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ إِنَّ اللَّهَ  
عَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٩٩﴾

100. Orang-orang yang terdahulu lagi yang pertama-tama (masuk Islam) di antara orang-orang muhajirin dan anshar dan orang-orang yang mengikuti mereka dengan baik Allah ridha kepada mereka dan merekapun ridha kepada Allah dan Allah menyediakan bagi mereka surga-surga yang mengalir sungai-sungai di dalamnya; mereka kekal di dalamnya selama-lamanya. Itulah kemenangan yang besar.

وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آلِهَتِهِمْ تَارِكُونَ  
وَالْأَنْصَارِ وَالَّذِينَ اتَّبَعُوهُمْ بِإِحْسَانٍ  
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ وَأَعَدَّ  
لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ  
خَالِدِينَ فِيهَا تَبَارَكَ ذِي الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿١٠٠﴾

101. Di antara orang-orang Arab Badwi yang di sekelilingmu<sup>657</sup> itu, ada orang-orang munafik, dan (juga) di antara penduduk Madinah Mereka keterlaluan dalam ke-munafikannya. Kamu (Muhammad) tidak mengetahui mereka, (tetapi) Kami-lah yang mengetahui mereka. Nanti mereka akan Kami siksa dua kali kemudian mereka akan dikembalikan kepada azab yang besar.

وَمِنَ حَوْلِكَ مِنَ الْأَعْرَابِ مُتَوَلِّوْنَ  
وَمِنَ أَهْلِ الْمَدِينَةِ مَرَدُّوا عَلَى الْقَلْبِ لَا  
تَعْلَمُهُمْ نَحْنُ نَعْلَمُهُمْ سَعَاءَ مَا يَحْكُمُ  
مَرَّتَيْنِ ثُمَّ يُرَدُّونَ إِلَى عَذَابٍ عَظِيمٍ ﴿١٠١﴾

102. Dan (ada pula) orang-orang lain yang mengakui dosa-dosa mereka, mereka mencampur baurkan pekerjaan yang baik dengan pekerjaan lain yang buruk. Mudah-mudahan Allah menerima taubat mereka. Sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

وَأَءَاخِرُونَ عَذَابُهُمْ خُذُوا أَعْمَالَكُمْ  
صِيحَاتٌ خَرْجَتْ عَنْكَ اللَّهُ أَنْ يَتُوبَ  
عَلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٠٢﴾

*Keharusan penguasa memungut zakat*

103. Ambillah zakat dari sebagian harta mereka, dengan zakat itu kamu membersihkan<sup>658</sup> dan mensucikan<sup>659</sup> mereka dan

خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيهِمْ بِهَا

657) Maksudnya orang-orang Badwi yang berdiam di sekitar Madinah

658) Maksudnya zakat itu membersihkan mereka dari kekikiran dan cinta yang berlebih-lebihan terhadap harta benda

659) Maksudnya zakat itu menyuburkan sifat-sifat kebajikan dalam hati mereka dan memperkembangkan harta benda mereka



mendo'alah untuk mereka. Sesungguhnya do'a kamu itu (menjadi) kelenjeraman jiwa bagi mereka. Dan Allah Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

وَصَرَ عَيْبَرًا رَدَّ صَوْنَكَ سَكَرَ لَهُمُ وَاللَّهُ  
سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٠٤﴾

- 104 Tidakkah mereka mengetahui, bahwasanya Allah menerima taubat dari hamba-hamba-Nya dan menerima zakat, dan bahwasanya Allah Maha Pencerna taubat lagi Maha Penyayang?

لَوْ يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ  
عِبَادِهِ وَيَأْخُذُ بِصَدَقَتِهِ وَرَبُّهُ هُوَ  
التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٠٥﴾

- 105 Dan katakanlah 'Bekerjalah kamu, maka Allah dan Rasul-Nya serta orang-orang mu'min akan melihat pekerjaanmu itu, dan kamu akan dikembalikan kepada (Allah) Yang Mengetahui akan yang ghaib dan yang nyata, lalu diberitakan-Nya kepada kamu apa yang telah kamu kerjakan'.

وَقُلْ عَمَلَكُمْ يَقْدَرُ اللَّهُ عَلَيْكُمْ وَرَسُولُهُ  
وَالْمُؤْمِنُونَ وَسَتُرَدُّونَ إِلَى عِزِّ الْغَيْبِ  
وَاللَّهُ يَفْتَحُ لَكُمْ رُحْمًا كَثِيرًا تَقْبَلُونَ ﴿١٠٦﴾

- 106 Dan ada (pula) orang-orang lain yang ditangguhkan sampai ada keputusan Allah, adakalanya Allah akan mengazab mereka dan adakalanya Allah akan menerima taubat mereka. Dan Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana.

وَالْآخَرُونَ مَرْجُونَ لِأَمْرِ اللَّهِ إِذَا يَفْعَلُ لَهُمْ  
مَا يُنَزِّلُ عَلَيْهِمْ وَرَبُّهُ عَزِيزٌ  
حَكِيمٌ ﴿١٠٧﴾

*Kekerusuhan waspada terhadap tipu muslihat orang yang mempergunakan mesjid sebagai elemnya.*

- 107 Dan (di antara orang-orang munafik itu) ada orang-orang yang mendirikan mesjid untuk menumbulkan kemudharatan (pada orang-orang mu'min), untuk kekafiran dan untuk memecah belah antara orang-orang mu'min serta menunggu kedatangan orang-orang yang telah memerangi Allah dan Rasul-Nya sejak dahulu<sup>660</sup>. Mereka sesungguhnya bersumpah: "Kami tidak menghendaki selain kebaikan." Dan Allah menjadikan saksi bahwa sesungguhnya mereka itu adalah pendusta (dalam sumpahnya).

وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مَسْجِدًا ضِرَارًا  
وَكُفْرًا وَتَفْرِيقًا بَيْنَ الْمُؤْمِنِينَ  
وَالضَّرَافِ الْأَنْصَارِ وَاللَّهُ وَرَسُولُهُ  
يَعْلَمُونَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ  
وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿١٠٨﴾

660) Yang dimaksudkan dengan orang yang telah memerangi Allah dan Rasul-Nya sejak dahulu ialah seorang pendeta Nasrani bernama Abu 'Amir yang mereka tunggu-tunggu kedatangan nya dari Syria untuk bersembahyang di mesjid yang mereka duduki itu serta membawa tentara Romawi yang akan memerangi kaum muslimin. Akan tetapi kedatangan Abu 'Amir itu tidak jadi karena ia mati di Syria. Dan mesjid yang didirikan kaum munafik itu dinubuhkan atas perintah Rasulullah s.a.w berkenaan dengan Wahyu yang diterimanya sesudah kembali dari peperangan Tabuk.



108. Janganlah kamu bersembahyang dalam mesjid itu selama-lamanya. Sebenarnya mesjid yang didirikan atas dasar takwa (mesjid Quba), sejak hari pertama adalah lebih patut kamu bersembahyang di dalamnya. Di dalamnya ada orang-orang yang ingin membersihkan diri. Dan Allah menyukai orang-orang yang bersih.

لَا تَقُمْ فِيهِ بُدً ۚ أَسْجِدْ أَوْ سَاجِدًا عَلَىٰ تَلَاقِي  
مِنْ أَوَّلَيْ يَوْمٍ ۖ أَحَقُّ أَنْ تَقُومَ فِيهِ  
رِجَالٌ يَمْشُونَ فِي مَسْجِدِهِ وَلَهُ يَكُونُ  
الْمُطَهَّرُونَ ﴿١٠٨﴾

109. Maka apakah orang-orang yang mendirikan mesjidnya di atas dasar takwa kepada Allah dan keridhaan-Nya itu yang baik, ataukah orang-orang yang mendirikan bangunannya di tepi jurang yang runtuh, lalu bangunannya itu jatuh bersamanya dengan dia ke dalam neraka Jahanam? Dan Allah tidak memberikan petunjuk kepada orang-orang yang zalim.

فَمَنْ أَشَسَّ نَبِيَّهُ عَلَىٰ تَلَاقِي مِنْ أَوَّلِي  
وَرِضْوَانٍ خَيْرٌ أَمْ مَنْ أَشَسَّ نَبِيَّهُ عَلَىٰ  
شَفَا خُرْبٍ هَارٍ وَهَارٍ يَوْمَ لَا يَرَوْا فِيهَا  
وَأَنَّهُ لَا يَهْدِي لِقَوْمٍ أَصَابِيتِ ﴿١٠٩﴾

110. Bangunan-bangunan yang mereka dirikan itu senantiasa menjadi pangkal keraguan dalam hati mereka, kecuali bila hati mereka itu telah hancur<sup>661</sup>. Dan Allah Maha Mengetahui lagi Maha Banyak.

لَا يَرُلُ نَبِيَّهُمْ إِلَىٰ سَوَاسِيَةٍ فِي  
قُلُوبِهِمْ ۚ لَا أَنْ تَقْطَعَ قُلُوبُهُمْ وَأَنَّهُ  
غَيِّرُ حَكِيمٌ ﴿١١٠﴾

#### Penghargaan Allah terhadap para syuhada

111. Sesungguhnya Allah telah membeli dari orang-orang mu'min, diri dan harta mereka dengan memberikan surga untuk mereka. Mereka berperang pada jalan Allah, lalu mereka membunuh atau terbunuh (itu telah menjadi) janji yang benar dari Allah di dalam Taurat, Injil dan Al Qur'an. Dan siapakah yang lebih menepati janjinya (selain) daripada Allah? Maka bergembiralah dengan jual beli yang telah kamu lakukan itu, dan itulah kemenangan yang besar.

إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَىٰ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ  
أَنفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِأَنْ لَهُمُ الْجَنَّةُ  
يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلُونَ  
وَيُقْتَلُونَ وَعَدَ عَلَيْهِمْ حَقٌّ فِي التَّوْرَةِ  
وَالْإِنْجِيلِ وَالْقُرْآنِ ۚ وَمَنْ ذُو فَتْرَةٍ  
مِّنَ اللَّهِ فَاسْتَشِيرُوا بِرَأْيِكُمُ الْإِلَهِ بِأَقْصَمُ  
بُيُوتٍ ۚ وَذَلِكَ هُوَ الْقَوْلُ الْعَظِيمُ ﴿١١١﴾

112. Mereka itu adalah orang-orang yang ber-taubat, yang beribadat, yang memuji (Allah), yang melawat<sup>662</sup>, yang ruku' yang sujud, yang menyuruh berbuat ma'ruf dan mencegah berbuat mungkar

الَّذِينَ تَابُوا وَآمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
الَّذِينَ هُمْ أَكْرَمُونَ ﴿١١٢﴾

661). Maksudnya bila perusakan mereka telah lenyap. Ada pula yang menafsirkan bila mereka tidak dapat taubat lagi.

662). Maksudnya melawat untuk mencari ilmu pengetahuan atau berghad. Ada pula yang menafsirkan dengan orang yang berpuasa.

dan yang memelihara hukum-hukum Allah. Dan gemburakanlah orang-orang mu'min itu.

*Larangan memintakan ampun untuk orang-orang musyrik*

113. Tiadalah sepatutnya bagi Nabi dan orang-orang yang beriman memintakan ampun (kepada Allah) bagi orang-orang musyrik, walaupun orang-orang musyrik itu adalah kaum kerabat (nya), sesudah jelas bagi mereka, bahwasanya orang-orang musyrik itu, adalah penghuni neraka Jahannam.
114. Dan permintaan ampun dari Ibrahim (kepada Allah) untuk bapaknya, tidak lain hanyalah karena suatu janji yang telah diikrarkannya kepada bapaknya itu. Maka tatkala jelas bagi Ibrahim bahwa bapaknya itu adalah musuh Allah, maka Ibrahim berlepas diri daripadanya. Sesungguhnya Ibrahim adalah seorang yang sangat lembut hatinya lagi penyantun.
115. Dan Allah sekali-kali tidak akan menyesatkan<sup>663</sup>) suatu kaum, sesudah Allah memberi petunjuk kepada mereka hingga dijelaskan-Nya kepada mereka apa yang harus mereka jauhi<sup>664</sup>). Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui segala sesuatu.
116. Sesungguhnya kepunyaan Allah-lah kerajaan langit dan bumi. Dia menghidupkan dan mematikan. Dan sekali-kali tidak ada pelindung dan penolong bagimu selain Allah.
117. Sesungguhnya Allah telah menerima taubat Nabi, orang-orang muhajirin dan orang-orang anshar, yang mengikuti Nabi dalam masa kesubutan, setelah hati golongan dari mereka hampir berpaling, kemudian Allah menerima taubat mereka itu. Sesungguhnya Allah Maha Pengasih lagi Maha Penyayang kepada mereka,

لَتَسْجُدُونَ لِلْأَمْرُونَ بِالْأَمْرُونَ  
وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آلِهِمْ وَنَحْوِهِمْ  
لِحُدُودِ اللَّهِ وَيَشِيرَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٣﴾

مَا كَانَ يَشِيءُ وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ  
يَسْتَعْمِرُونَ الْغَنَاقِينَ وَلَوْ كَانُوا  
أَوْفَى قُرْبَىٰ مِنْ نَعْدِمَا تَبَيَّنَ لَهُمُ اللَّهُ  
أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿١١٤﴾

وَمَا كَانَ سَتِغْفَارُ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ  
عَنْ قَوْلِهِ وَكَذَلِكَ قَوْلُكَ لَكَ  
أَنَّهُ رَعِدُ اللَّهِ أَنَّهُ ذَاكَ إِبْرَاهِيمَ لَأَوَّاهٍ  
حَيْسَرٌ ﴿١١٥﴾

وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِلَّ قَوْمًا بَعْدَ إِذْ  
هَدَاهُمْ حَقًّا يُبَيِّنُ لَهُمْ مَا يَتَّخِذُونَ  
إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١١٦﴾

إِنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
يُخَوِّمُ وَيُؤَمِّتُ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ  
مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿١١٧﴾

لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ  
وَالْأَنْصَارِ الَّذِينَ تَابُوا فِي سَاعَةِ الْغَمِّ  
مِنْ قَوْمٍ كَانَ ذَرْبُ قُلُوبِ قَرِيبٍ مِنْهُمْ  
لَعَنَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءَهُمْ هَؤُلَاءِ وَكَانَ اللَّهُ  
مُتَوَكِّلًا ﴿١١٨﴾

663). Lihat arti Allah menyesatkan pada not 34

664). Maknanya seseorang hamba tidak akan diuzab oleh Allah semata-mata karena kesesatannya, kecuali jika hamba itu melanggar perintah-perintah yang sudah dijelaskan.

118. dan terhadap tiga orang<sup>665</sup>) yang ditanggihkan (pengesamaan taubat) mereka, hingga apabila bumi telah menjadi sempit bagi mereka padahal bumi itu luas dan jawa merekapun telah sempit (pula teras) oleh moroka, serta mereka telah mengetahui bahwa tidak ada tempat lari dari (siksa) Allah, melainkan kepada-Nya saja. Kemudian Allah menerima taubat mereka agar mereka tetap dalam taubatnya. Sesungguhnya Allah-lah Yang Maha Penerima taubat lagi Maha Penyayang.

119. Hai orang-orang yang beriman, bertakwalah kepada Allah, dan hendaklah kamu bersama orang-orang yang benar

120. Tidaklah sepatutnya bagi penduduk Madinah dan orang-orang Arab Badwi yang berdiam di sekitar mereka, tidak turut menyertai Rasulullah (pergi berperang) dan tidak patut (pula) bagi mereka lebih mencintai diri mereka daripada mencintai diri Rasul. Yang demikian itu ialah karena mereka tidak ditimpa kehausan, kepuyahan dan kelaparan pada jalan Allah dan tidak (pula) menginjak suatu tempat yang membangkitkan amarah orang-orang kafir, dan tidak menimpakan sesuatu bencana kepada musuh melainkan ditundukkanlah bagi mereka dengan yang demikian itu suatu amal saleh. Sesungguhnya Allah tidak menyia-nyikan pahala orang-orang yang berbuat baik,

121. dan mereka tiada menafkahkan suatu nafkah yang kecil dan tidak (pula) yang besar dan tidak melintasi suatu lembah, melainkan ditundukkan bagi mereka (amal saleh pula) karena Allah akan memberi balasan kepada mereka (dengan balasan) yang lebih baik dari apa yang telah mereka kerjakan

122. Tidak sepatutnya bagi orang-orang yang mu'min itu pergi semuanya (ke medan perang). Mengapa tidak pergi dari tiap-tiap golongan di antara mereka beberapa

وَعَنِ الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خَلَوْا حَتَّى إِذَا صَافَتْ عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ بِمَآرِحِهَا وَصَافَتْ عَلَيْهِمْ أَنْفُسُهُمْ وَظَنُّوا أَنْ لَا مَلْجَأَ مِنْ اللَّهِ إِلَّا إِلَيْهِ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ لِسَوْبِهِمْ إِنَّهُ هُوَ تَوَّابٌ لَّزِيمٌ ﴿١١٨﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ ﴿١١٩﴾

مَا كَانَ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ وَمَنْ حَوْلَهُمْ مِنَ الْأَعْرَابِ أَنْ يَتَخَفُوا عَن رَسُولِ اللَّهِ وَلَا يَرْغَبُوا بِأَنْفُسِهِمْ عَن نَّفْسِهِ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ لَا يُصِيبُهُمْ ظَمَأٌ وَلَا نَصَبٌ وَلَا مَخْمَصَةٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَضْرِبُونَ مَوْلَاهُمْ يَاسِطٌ لِّكُفَّارٍ وَلَا يَنْتَهِ لَوْ مِنْ عَدُوٍّ يَبْلَا، لَا كُتِبَ لَهُمْ بِهِ عَمَلٌ صَالِحٌ إِنَّ اللَّهَ لَا يُصِيبُ أَهْلَ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٢٠﴾

وَلَا يُغْنُون نَفَقَةً صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً وَلَا يَقْطَعُونَ وَادِيًا إِلَّا كُتِبَ لَهُمْ لِيَجْزِيَهُمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٢١﴾

وَمَا كَانَ الْمُؤْمِنُونَ لِيَجْزُوا كَافَّةً فَلَوْلَا فَتْرٌ مِنْ كُلِّ فِرْقَةٍ مِنْهُمْ

665. Yaitu Ka'ab bin Mahk, Hilal bin Umayyah Mararah bin Rabi' mereka dimafkahkan karena tidak mau ikut berperang



orang untuk memperdalam pengetahuan mereka tentang agama dan untuk memberi peringatan kepada kaumnya apabila mereka telah kembali kepadanya, supaya mereka itu dapat menjaga dirinya.

طَائِفَةٌ لِّيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ وَلِيُنذِرُوا قَوْمَهُمْ  
إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ ﴿١٢٣﴾

- 123 Hai orang-orang yang beriman, perangilah orang-orang kafir yang di sekitar kamu itu, dan hendaklah mereka menemui kekerasan daripadamu, dan ketahuilah, bahwasanya Allah beserta orang-orang yang berakhlak baik.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قَاتُوا الَّذِينَ  
يَلُونَكُمْ مِنَ الْكُفَرِ وَلْيَجِدُوا فِيكُمْ  
عِظَةً وَنُصْرًا مِّنَ اللَّهِ مَعَ الْمُتَّقِينَ ﴿١٢٣﴾

- 124 Dan apabila diturunkan suatu surat, maka di antara mereka (orang-orang munafik) ada yang berkata: "Siapakah di antara kamu yang bertambah imannya dengan (turunnya) surat ini?" Adapun orang-orang yang beriman, maka surat ini menambah imannya, sedang mereka merasa gembira.

وَإِذَا مَآثِرُ النَّبِیِّ سُورَتْ فَمِنْهُمْ مَّنْ يَقُولُ  
إِنَّكُمْ رَدَّدْتُمُ الْهُدَىٰ بِمَا قَامُوا الْيَوْمَ  
مَعَنَا أَفَرَدَّتُمْ يَمَانًا وَأَنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ ﴿١٢٤﴾

- 125 Dan adapun orang-orang yang di dalam hati mereka ada penyakit<sup>666</sup>, maka dengan surat itu bertambah kekafuan mereka, di samping kekafirannya (yang telah ada) dan mereka mati dalam keadaan kafir.

وَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ وَرَدُّهُمْ  
يَنْتَهِیٰ إِلَىٰ رِجْسِهِمْ وَمَا تَوَدُّهُمْ  
كَافِرُونَ ﴿١٢٥﴾

- 126 Dan tidaklah mereka (orang-orang munafik) memperhatikan bahwa mereka diuji<sup>667</sup> sekali atau dua kali setiap tahun, kemudian mereka tidak (juga) bertaubat dan tidak (pula) mengambil pengajaran.

أُولَٰئِكَ يَتُوبُونَ أُنْثَىٰ يُتُوبُونَ فِي كُلِّ  
عَامٍ مَّرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ لَا يَتُوبُونَ  
وَلَا هُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿١٢٦﴾

- 127 Dan apabila diturunkan satu surat, sebagian mereka memandang kepada sebagian yang lain (sambil berkata): "Adakah seorang dari (orang-orang muslimin) yang melihat kamu?" Sesudah itu mereka pun pergi. Allah telah memalingkan hati mereka disebabkan mereka adalah kaum yang tidak mengerti.

وَإِذَا مَا أُسْرِلَتْ سُورَةٌ نَّظَرَ بَعْضُهُمْ  
إِلَىٰ بَعْضٍ هَٰذَا بَرَكْتُمْ مِنَّا أَجْرًا ثُمَّ  
نَظَرُوا صَرَفَ ثُمَّ قُوْنَا لَهُمْ يَوْمَ  
قَوْمًا لَا يَفْقَهُونَ ﴿١٢٧﴾

666) Maksudnya penyakit bathiniyah, seperti kekafiran, kemunafikan, keraguan dan sebagainya.

667) Yang dimaksud dengan ujian di sini ialah musibah musibah yang menimpa mereka seperti terbukanya rahsia tipu daya mereka, pengkhianatan mereka dan sifat mereka menyalahtipu.



- 128 Sesungguhnya telah datang kepadamu seorang rasul dari kaummu sendiri, berat terasa olehnya penderitaanmu, sangat menginginkan (keimanan dan keselamatan) bagimu, amat belas kasihan lagi penyayang terhadap orang-orang mu'min

لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنفُسِكُمْ  
عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ  
عَلَيْكُمْ يَأْتُمُ بِكُم بِذَوِّ قُرْبَىٰ ۖ  
لَّا يَجِدُ فِيكُمْ مِنْهُ فَتَةً ۚ لَئِيْلَ  
الْمُذَلِّينَ ﴿١٢٨﴾

- 129 Jika mereka berpaling (dari keimanan), maka katakanlah, "Cukuplah Allah bagiku, tidak ada Tuhan selain Dia. Hanya kepada-Nya aku bertawakkal, dan Dia adalah Tuhan yang memiliki 'Arsy yang agung"

فَبِمَا نَوَيْتُمْ أَن كُفِّرُوا  
عَنِ اللَّهِ فَأَكْرَمُوا اللَّهَ  
وَأَنزَلْنَا إِلَيْنَا الْوَحْيَ  
وَعَزَّزْنَا بِدِينِكُمْ  
الْعَزِيْزَ ۚ وَاللَّهُ يَخْلُقُ  
مَا يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ عَلِيمٌ  
غَنِیْمٌ ﴿١٢٩﴾

### PENUTUP

Surat At-Taubah mengandung pernyataan pembatalan perjanjian damai oleh Nabi Muhammad s.a.w dengan kaum musyrikin, karena mereka tidak memenuhi syarat syarat perjanjian damai pada perjanjian Hudaibiyyah. Selanjutnya surat At-Taubah mengandung hukum peperangan dan perdamaian, hukum kenegaraan, keadaan Nabi Muhammad s.a.w di waktu hijrah, dan kewajiban menafkahkan harta dan orang-orang yang berhak menerimanya

#### HUBUNGAN SURAT AT TAUBAH DENGAN SURAT YUNUS

- 1 Akhir surat At-Taubah ditutup dengan menyebutkan tentang risalah Nabi Muhammad s.a.w dan hal-hal yang serupa disebutkan pula pada akhir surat Yunus
- 2 Surat At-Taubah menyebut keadaan orang-orang munafik serta menerangkan perbuatan mereka di waktu Al-Qur'an diturunkan sedang surat Yunus menerangkan sikap orang kafir terhadap Al-Qur'an

## YUNUS

### MUQADDIMAH

Surat Yunus terdiri atas 109 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah kecuali ayat 40, 94-95 yang diturunkan pada masa Nabi Muhammad s.a.w berada di Madinah

Surat ini dinamai "surat Yunus" karena dalam surat ini terutama ditampilkan kisah Nabi Yunus a.s. dan pengikut-pengikutnya yang teguh imannya

#### Pokok-pokok isinya

##### 1. Keimanan

Al Qur'an bukanlah sihir, Allah mengatur alam semesta dari Arasy-Nya, syafa'at hanyalah dengan izin Allah. Wali-wali Allah, wahyu Allah yang menerangkan yang ghaib kepada manusia, Allah menyaksikan dan mengamati-perbuatan hamba-hamba-Nya di dunia, Allah tidak mempunyai Anak

##### 2. Hukum

Menentukan perhitungan tahun dan waktu dengan perjalanan matahari dan bulan, hukum mengadakan sesuatu terhadap Allah dan mendustakan ayat-ayat-Nya

##### 3. Kisah-kisah

Kisah Nabi Nuh a.s. dengan kaumnya, Nabi Musa dengan Fir'aun dan tukang-tukang sihir, kisah Bani Israil setelah ke luar dari negeri Mesir, Nabi Yunus a.s. dengan kaumnya

##### 4. Dan lain-lain

Manusia ingrat kepada Allah di waktu kesukaran dan lupa di waktu senang, keadaan orang-orang baik dan orang-orang jahat di hari kiamat. Al Qur'an tidak dapat ditandingi, rasul hanya menyampaikan risalah

## سُورَةُ يُنُسٍ

### YUNUS

SURAT KE 10 : 109 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### TANDA TANDA KEBESARAN ALLAH DALAM ALAM SEMESTA

Wahyu dan dasar-dasar kebenarannya.

1. Alif laam raa<sup>668</sup>) . Inilah syat-syat Al Qur'an yang mengandung hikmah.
2. Patutkah menjadi keheranan bagi manusia bahwa Kami mewahyukan kepada seorang laki-laki di antara mereka: "Berilah peringatan kepada manusia dan gembirakanlah orang-orang beriman bahwa mereka mempunyai kedudukan yang tinggi di sisi Tuhan mereka". Orang-orang kafir berkata: "Sesungguhnya orang ini (Muhammad) benar-benar adalah tukang sihir yang nyata".
3. Sesungguhnya Tuhan kamu ialah Allah Yang menciptakan langit dan bumi dalam enam hari, kemudian Dia bersemayam di atas 'Arsy untuk mengatur segala urusan. Tiada seorangpun yang akan memberi syafa'at kecuali sesudah ada izin-Nya. (Dzat) yang demikian itulah Allah, Tuhan kamu, maka sembahlah Dia. Maka apakah kamu tidak mengambil pelajaran?
4. Hanya kepada-Nyalah kamu semuanya akan kembali, sebagai janji yang benar daripada Allah, sesungguhnya Allah menciptakan makhluk pada permulaannya kemudian menguapkannya (menghancurkan) kembali (sesudah berbangkit), agar Dia memberi pembalasan kepada orang-orang yang beriman dan yang mengeska-

لَرْبِّكَ إِنَّكَ لَحَسْبُ لَكَ كَرِيمٌ ۝

كَانَ يَمْسِرُ نَجَّيْنَاكَ مِنْ رَحُلٍ مِثْمَهُ  
ثُمَّ نَادَىٰكَ مِنْ وَتِينٍ لَّدِينٍ ؕ اَمْثُوْا اَنْ  
لَّهُمْ قَدَمٌ صِدْقٍ عِندَ رَبِّهِمْ ؕ قَالَ  
الْكَاٰفِرُوْنَ اِنَّ هَٰذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ۝

وَإِنَّ رَبَّكَ لَمَعْلُومٌ ۚ لَّيْدَىٰ حَقَّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ  
يَدْبُرُ لَمْ تَرَوْا مِنْ شَيْعٍ ؕ لَآ مِنْ تَعْدِيْدٍ  
ذَلِكُمْ نَبَأُ رَبِّكُمْ فَاعْبُدُوْهُ ؕ فَلَا تَدْكُرُوْنَ ۝

إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا وَعْدَ اللَّهِ حَقًّا إِنَّهُ  
سَبْدُ مَا خَلَقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ۚ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ  
ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّٰلِحَاتِ بِأَقْسَطِ أَلْوَانٍ

668). Lihat not 10

kan amal saleh dengan adil. Dan untuk orang-orang kafir disediakan minuman air yang panas dan azab yang pedih disebabkan kekafiran mereka.

كَفَرُوا أَنَّهُمْ شَرُّ قَوْمٍ وَغَدَابَ  
أَلَيْسَ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ⑤

5. Dia-lah yang menjadikan matahari bersinar dan bulan bercahaya dan ditetapkan-Nya manzilah-manzilah (tempat-tempat) bagi perjalanan bulan itu, supaya kamu mengetahui bilangan tahun dan perhitungan (waktu). Allah tidak menciptakan yang demikian itu melainkan dengan hak<sup>669</sup>. Dia menjelaskan tanda-tanda (kebesaran-Nya) kepada orang-orang yang mengetahui.

هُوَ الَّذِي جَعَلَ شَمْسٌ صَبَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا  
وَقَدَرَهُ مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ  
وَالْحِسَابَ مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ  
يُقَيِّدُ لَآيَاتِ يَقْوَمُ يَعْمُونَ ⑤

6. Sesungguhnya pada pertukaran malam dan siang itu dan pada apa yang diciptakan Allah di langit dan di bumi, benar-benar terdapat tanda-tanda (kekuasaan-Nya) bagi orang-orang yang berakwa.

وَنَ فِي آخِثَافٍ لَّيْلٍ وَنَهَارٍ وَمَا خَلَقَ  
اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ  
يَسْتَفْقُونَ ⑤

*Pembalasan terhadap pengingkaran dan penerimaan wahyu*

7. Sesungguhnya orang-orang yang tidak mengharapkan (tidak percaya akan) pertemuan dengan Kami, dan merasa puas dengan kehidupan dunia serta merasa tenteram dengan kehidupan itu dan orang-orang yang melalaikan ayat-ayat Kami,

إِنَّ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا وَرَضُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
وَاطْمَأَنَّنُوا بِمَا وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آيَاتِنَا غَافِلُونَ ⑤

8. mereka itu tempatnya ialah neraka, disebabkan apa yang selalu mereka kerkakan

وَلَهُمْ مَا يَشَاءُونَ فِيهَا وَلَئِنَّكُمْ لَتَكُونُونَ  
بِهَا ⑤

9. Sesungguhnya orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal-amal saleh, mereka diberi petunjuk oleh Tuhan mereka karena keimanan<sup>670</sup>, di bawah mereka mengalir sungai-sungai di dalam surga yang penuh kenikmatan

وَنَ لَّيْلٍ مِّنْهُمُ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
يَهْدِيهِمْ رَبُّهُمْ بِسَمِيحَةٍ تَجْرِي مِنْ  
تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ فِي جَنَّاتٍ الْغَيْرِ ⑤

10. Do'a<sup>671</sup>) mereka di dalamnya ialah: "Subhanakallahumma"<sup>672</sup>), dan salam penghormatan mereka ialah: "Salam"<sup>673</sup>)

دَعَاؤُهُمْ فِيهَا سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَتَحِيَّاتُهُمْ

669). Maksudnya Allah menjadikan semua yang disebutkan itu bukanlah dengan percuma, melainkan dengan penuh hukum.

670). Maksudnya diberi petunjuk oleh Allah untuk mengerjakan amal-amal yang menyampaikan surga.

671). Maksudnya puja dan puji mereka kepada Allah.

672). Artinya: Maha Suci Engkau, wahai Tuhan kami.

673). Artinya: wahlara dari segala bencana.





bagiku menggantinya dari pihak diriku sendiri. Aku tidak mengikut kecuali apa yang diwahyukan kepadaku. Setungguhnya aku takut jika mendurhakai Tuhanku kepada siksa hari yang besar (kiamat)”

تَلْقَىٰ نَفْسِي نَسِيعًا لَا مَأْوِيَكَ إِلَّا فِي  
خَافَ مِنْ عَصِيَّتِي رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ٥

- 16 Katakanlah, “Jikaau Allah menghendaki, niscaya aku tidak membacakannya kepadamu dan Allah tidak (pula) memberitahukannya kepadamu”. Sesungguhnya aku telah tinggal bertamamu beberapa lama sebelumnya<sup>677)</sup>. Maka apakah kamu tidak memikirkannya?

فَإِنْ لَّوْثَئْتُمْ بِهِ مَا تَنَوَّهْتُ عَنْكُم وَلَا  
أُذِنُ لَكُمْ بِهِ ۖ فَقَدْ لَبِثْتُ فِيكُمْ  
عُمُرًا مِّن قَبْلِهِ ۚ فَلَا تَعْقِلُونَ ٥

- 17 Maka siapakah yang lebih zalim daripada orang yang mengada-adakan kedustaan terhadap Allah atau mendustakan ayat-ayat-Nya? Sesungguhnya, tiadalah beruntung orang-orang yang berbuat dosa.

فَمَن أَظْمَرُ مِمَّن قَدَّرَ عَلَىٰ نَفْسِهِ كَذِبًا  
أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ ۚ إِنَّهُ لَا يُفْعِلُ  
لَا خَيْرَ لَّهُمْ ٥

- 18 Dan mereka menyembah selain daripada Allah apa yang tidak dapat mendatangkan kemudharatan kepada mereka dan tidak (pula) kemanfaatan, dan mereka berkata, “Mereka itu adalah pemberi syafa’at kepada kami di sisi Allah”. Katakanlah, “Apakah kamu mengabarkan kepada Allah apa yang tidak diketahuinya baik di langit dan tidak (pula) di bumi<sup>678)</sup>”? Maha Suci Allah dan Maha Tinggi dari apa yang mereka mempersekutukan (itu).

وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُمْ وَلَا  
يَنْفَعُهُمْ وَيَقُولُونَ هَٰؤُلَاءِ شَفَعَاؤُنَا  
عِندَ اللَّهِ ۚ قُلْ تُسَبِّحُونَ اللَّهَ بِمَا لَا يَغْلِبُ فِي  
السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ شَيْعُهُ ۚ  
وَتَقْلَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ٥

*Manusia adalah satu umat yang memeluk agama yang satu.*

- 19 Manusia dahulunya hanyalah satu umat, kemudian mereka berpecah<sup>679)</sup>. Kamu tidaklah karena suatu keretakan yang telah

وَمَا كَانَ الْإِنسَانُ أَكْثَمَ وَجْهَةً

677). Maksudnya sebelum Al Qur'an diturunkan.

678). Kalimat ini adalah ejekan terhadap orang-orang yang menyembah berhala, yang menyangka bahwa berhala-berhala itu dapat memberi syafa'at di sisi Allah.

679). Maksudnya manusia pada mulanya hidup rukun, bersatu dalam suatu agama sebagai suatu keluarga. Tetapi setelah mereka berkembang biak dan setelah kepentingan mereka berlain-lain, timbulah berbagai kepercayaan yang menimbulkan perpecahan. Oleh karena itu Allah mengutus rasul yang membawa wahyu dan untuk memberi petunjuk kepada mereka. Baca ayat 213 surat Al-Baqarah.

ada dari Tuhanmu dahulu<sup>680</sup>), pastilah telah diberi keputusan di antara mereka<sup>681</sup>) tentang apa yang mereka perselisihkan itu.

- 20 Dan mereka berkata: "Mengapa tidak diturunkan kepadanya (Muhammad) suatu keterangan (mu'jizat) dari Tuhannya?" Maka katakanlah: "Sesungguhnya yang ghalib itu<sup>682</sup>) kepunyaan Allah, sebab itu tunggu (sajalah) olehmu, sesungguhnya aku bersama kamu termasuk orang-orang yang menunggu.

*Perlakuan Allah yang penuh rahmat*

21. Dan apabila Kami merasakan kepada manusia suatu rahmat, sesudah (datangnya) bahaya menimpa mereka, tiba-tiba mereka mempunyai tipu daya dalam (menentang) tanda-tanda kekuasaan Kami. Katakanlah, "Allah lebih cepat pembalasannya (atas tipu daya itu)". Sesungguhnya malaikat-malaikat Kami menuliskan tipu dayamu
- 22 Dialah Tuhan yang menjadikan kamu dapat berjalan di daratan, (berlayar) di laut-an. Sehingga apabila kamu berada di dalam bahtera, dan meluncurlah bahtera itu membawa orang-orang yang ada di dalamnya dengan tiupan angin yang baik, dan mereka bergembira karenanya, datanglah angin badai, dan (apabila) gelombang dari segenap penjuru menimpanya, dan mereka yakin bahwa mereka telah terkepung (bahaya), maka mereka berdoa kepada Allah dengan mengikhaskan keistimewaan kepada-Nya semata-mata. (Mereka berkata). "Sesungguhnya jika Engkau menyelamatkan kami dari bahaya ini, pastilah kami akan termasuk orang-orang yang bersyukur"
- 23 Maka tatkala Allah menyelamatkan mereka, tiba-tiba mereka membuat kezaliman di muka bumi tanpa (alasan) yang benar

فَاَحْسَبُوْا وَاَلَا عِنْدَ رَبِّكَ مِنْ دَلٰلٰتٍ  
لِّقٰصِيْ بَيْتِهِمْ يَوْمَ يُحْتَلٰفُوْنَ ۝۲۰

وَيَقُوْلُوْنَ لَوْلَا اُنْزِلَ عَلَيْهِ اٰيَةٌ مِّنْ  
رَّبِّهِۦٓ فَقُلْ يَنْتَظِرُوْنَ ۝۲۱  
مَعَكُمْ مِّنَ الْمُتَظِيْرِيْنَ ۝۲۲

وَاِذَا دَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ  
مَتَّعْنٰهُ ذِكْرًا مِّنْ قَبْلِكَ ۚ اَيُّ شَيْءٍ لِّلّٰهِ اَسْرَعُ  
مَكْرًا ۚ رَّسُوْلًا يَكْنُزُوْنَ مَا تَكْنُزُوْنَ ۝۲۱

هُوَ الَّذِي يُسَوِّرُكَ لَيْلًا وَنَهَارًا ۚ فَخَرِّقْ اِذَا  
كُنْتَ فِي الْفُلِ ۚ وَخَرِّقْ بِهِمْ يَمْرُوحًا ۚ فَاصْبِرْ  
وَقَرِّحْ بِهِمْ جَهَنَّمَ ۚ فَاصْبِرْ وَجَاهَهُمْ  
لَمَوْءٍ مِّنْ كُلِّ مَكَارٍ وَطَوَّافَةٌ تَلْمِزُهُمْ اُحِيطُ  
بِهِمْ دَعْوَاهُ ۚ اَلَمْ نَجْعَلْ لِّمَنْ يَشَاءُ اَلْمَرْءَ  
اَلْحَبِيْبَ ۚ اَلَمْ نَجْعَلْ لِّمَنْ يَشَاءُ اَلْمَرْءَ اَلشَّكِيْرَ ۝۲۲

فَمَا اَظْهَرُهُمْ اَلَمْ يَتَّبِعُوْنَ فِي الْاَرْضِ بِعَآثِرٍ

680). Ketetapan Allah itu ialah bahwa perselisihan manusia di dunia itu akan diputuskan di akhirat

681). Maksudnya, diberi keputusan di dunia.

682). Yang dimaksud dengan "yang ghalib" di sini ialah mu'jizat



Kai manusia, sesungguhnya (bencana) ke zalamanmu akan menimpa dirimu sendiri, (hasil kezalamanmu) itu hanyalah kezalman hidup duniawi, kemudian kepada Kami-lah kembalimu, lalu Kami kabarkan kepadamu apa yang telah kamu kerjakan.

لَقَدْ يَأْتِيهِمْ لَئْسُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلَىٰ نَفْسِكُمْ  
مَتَّعَ الْحَيَاةَ دُنْيَاكُمْ إِنَّا مَرْجِعُكُمْ  
فَعَبَّيْنَاكُمْ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٥٣﴾

24. Semungguhnya perumpamaan kehidupan duniawi itu, adalah seperti air (hujan) yang Kami turunkan dari langit, lalu tumbuhlah dengan subur karena air itu tanam-tanaman bumi, di antaranya ada yang dimakan manusia dan binatang ternak. Hingga apabila bumi itu telah sempurna keindahannya, dan memakai (pula) perhiasannya<sup>683</sup>, dan pemilik-pemilikinya mengira bahwa mereka pasti menguasainya<sup>684</sup>, tiba-tiba datanglah kepadanya azab Kami di waktu malam atau siang, lalu Kami jadikan (tanaman-tanamannya) layu, sama tanam-tanaman yang sudah disabi, seakan-akan belum pernah tumbuh kemarin. Demikianlah Kami menjatuhkan tanda-tanda kekuasaan (Kami) kepada orang-orang yang berfikir

يَمْثَلُ حَيَاةُ الدُّنْيَا كَمَاءٍ أَرْسَلْنَا مِنْ  
سَّمَاءٍ مَّائِدًا تَهْبِطُ بِهِ نَكْتَلُ الْأَرْضَ مَعًا  
يَأْكُلُ النَّاسُ وَالْأَنْعَامُ حَتَّىٰ إِذَا  
أَخَذَتِ الْأَرْضُ زُخْرُفَهَا وَزَيَّنَتْ وَظَنَّ  
الْإِنْسَانُ أَنَّهُ قَدِيرٌ عَلَيْهِ أَنهَأَمْرًا أَتَىٰ لَا  
يُؤْتِيهَا أَزْوَاجَهَا حَصِيدًا كَالَّذِينَ أَقْبَضْ  
بِالْأَمْسِ كَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ  
يَتَفَكَّرُونَ ﴿٥٤﴾

Seruan Allah ke Darussalam dan penolakan terhadapnya

25. Allah menyeru (manusia) ke Darussalam (surga), dan menunjuki orang yang dikehendaki-Nya kepada jalan yang lurus (lamin)<sup>685</sup>.
26. Bagi orang-orang yang berbuat baik, ada pahala yang terbaik (surga) dan tambahannya<sup>686</sup>. Dan muka mereka tidak ditutupi debu hitam dan tidak (pula) kehinaan<sup>687</sup>. Mereka itulah penghuni surga, mereka kekal di dalamnya.
27. Dan orang-orang yang mengerjakan kejahatan (mendapat) balasan yang setimpal dan mereka ditutupi kehinaan. Tidak ada bagi mereka seorang pelindung pun dari (azab) Allah, seakan-akan muka

وَلَهُ يَدْعُوا إِلَىٰ دَرِيسْتِيمٍ وَيَهْدِي مَنْ  
يَشَاءُ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٥٥﴾

لَا يَلْبِسُ أَحْسَنَ الْحَسَنِ وَرَدَّ وَلَا يَرْهَقُ  
وُجُوهُهُمْ قَتَرٌ وَلَا دُيَّةٌ وَلَهُمْ أَصْحَابُ  
الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٥٦﴾

وَلَا يَلْبِسُ كَسُوًّا سَيِّئَاتٍ خَرَّةً سَيِّئَةٍ يَمْنُنَ  
وَيَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ مَّا لَهُمْ مِنْ آتٍ مِنْ غَاصِرٍ كَانُوا

683) Maksudnya bumi yang indah dengan gunung-gunung dan lembah-lembahnya telah menghiap dengan tanam-tanamannya

684) Maksudnya dapat memetik hasilnya

685) Arti kalimat Darussalam ialah tempat yang penuh kedamaian dan keselamatan Pimpinan (hidayah) Allah berupa akal dan wahyu untuk mencapai kebahagiaan duniawi dan akhirat

686) Yang dimaksud dengan "tambahannya" ialah kurnia Allah

687) Maksudnya muka mereka berseri-seri dan tidak ada sedikupun tanda kesedihan





33. Demikianlah telah tetap hukuman Tuhanmu terhadap orang-orang yang fasik, karena sesungguhnya mereka tidak beriman.

كَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ فَسَقُوا  
أَنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٣﴾

34. Katakanlah: "Apakah di antara sekutu-sekutumu ada yang dapat memulai penciptaan makhluk, kemudian mengulanginya (menghidupkannya) kembali?" Katakanlah: "Allah-lah yang memulai penciptaan makhluk, kemudian mengulanginya (menghidupkannya) kembali, maka bagaimanakah kamu dipalingkan (kepada menyembah yang selain Allah)?"

قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ۖ قُلْ لِلَّهِ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ۖ فَاَلَيْسَ تَوَكُّونَ ﴿٣٤﴾

35. Katakanlah: "Apakah di antara sekutu-sekutumu ada yang menunjuki kepada kebenaran?" Katakanlah: "Allah-lah yang menunjuki kepada kebenaran". Maka apakah orang-orang yang menunjuki kepada kebenaran itu lebih berhak diikuti ataukah orang yang tidak dapat memberi petunjuk kecuali (bila) diberi petunjuk? Mengapa kamu (berbuat demikian)? Bagaimanakah kamu mengambil keputusan?"

قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ قُلْ لِلَّهِ يَهْدِي لِمَنْ يَشَاءُ إِلَى سَبِيلٍ آخَرٍ ۚ يُدْنِقُ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ۖ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ فَكَيْفَ تَعْكُمُونَ ﴿٣٥﴾

36. Dan kebanyakan mereka tidak mengikuti kecuali pertunjukan saja. Sesungguhnya pertunjukan itu tidak sedikitpun berguna untuk mencapai kebenaran<sup>690</sup>. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui apa yang mereka kerjakan.

وَمَا يَتَّبِعُ أَكْثَرُهُمْ إِلَّا ظَنًّا ۚ إِنَّ عَصَا لَآيَتِي مِنْ سُلَيْمَانَ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿٣٦﴾

*Jaminan Allah tentang kemurnian  
Al Qur'an*

37. Tidaklah mungkin Al Qur'an ini dibuat oleh selain Allah, akan tetapi (Al Qur'an itu) membenarkan kitab-kitab yang sebelumnya dan menjelaskan hukum-hukum yang telah ditetapkannya<sup>691</sup>. Tidak ada keraguan di dalamnya, (diturunkan) dari Tuhan semesta alam.

وَمَا كَانَ هَذَا الْقُرْآنُ أَنْ يُفْتَرَى مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ تَصْدِيقَ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ لَكِتَابِ لَازِلٍ ۚ وَإِنْ مِنْ رَبِّ عَذَابٍ ﴿٣٧﴾

38. Atau (patutkah) mereka mengatakan: "Muhammad membuatnya." Katakanlah, "(Kamu benar yang kamu keta-

تُمْ يَقُولُونَ قَدْرَهُ قُلْ فَاَنزِلْهُ مِنْ سَمَاءٍ وَادْعُوا

690). Sesuatu yang diperoleh dengan pertunjukan sama sekali tidak bisa menggantikan sesuatu yang diperoleh dengan keyakinan.

691). Maksudnya Al Qur'an itu menjelaskan secara terperinci hukum-hukum yang telah disebutkan dalam Al Qur'an itu pula.

kan itu), maka cobalah datangkan sebuah surat semampunya dan panggillah siapa-siapa yang dapat kamu panggil (untuk membuatnya) salam Allah, jika kamu orang-orang yang benar "

- 39 Bahkan yang sebenarnya, mereka mendustakan apa yang mereka belum mengetahuinya dengan sempurna padahal belum datang kepada mereka penjelasannya. Demikianlah orang-orang yang sebelum mereka telah mendustakan (rasul). Maka perhatikanlah bagaimana akibat orang-orang yang zalim itu

- 40 Di antara mereka ada orang-orang yang beriman kepada Al Qur'an, dan di antaranya ada (pula) orang-orang yang tidak beriman kepadanya. Tuhanmu lebih mengetahui tentang orang-orang yang berbuat kerusakan

- 41 Jika mereka mendustakan kamu, maka katakanlah, "Bagiku pekerjaanku dan bagimu pekerjaanmu. Kamu berlepas diri terhadap apa yang aku kerjakan dan aku pun berlepas diri terhadap apa yang kamu kerjakan"

- 42 Dan di antara mereka ada orang yang mendengarkanmu<sup>692</sup>). Apakah kamu dapat menjadikan orang-orang tuli itu mendengar walaupun mereka tidak mengerti

- 43 Dan di antara mereka ada orang yang melihat kepadamu<sup>693</sup>), apakah dapat kamu memberi petunjuk kepada orang-orang yang buta, walaupun mereka tidak dapat memperhatikan.

- 44 Sebenarnya Allah tidak berbuat zalim kepada manusia sedikitpun, akan tetapi manusia itulah yang berbuat zalim kepada diri mereka sendiri.

- 45 Dan (ingatlah) akan hari (yang di waktu itu) Allah mengumpulkan mereka, (mereka merasa di hari itu) seakan-akan mereka tidak pernah berdiam (di dunia) hanya

مَنْ يَسْتَعِزُّ مِنْ دُونِ اللَّهِ كَثِيرٌ ۖ وَكَثِيرٌ

مَنْ كَذَّبَ بِمَا لَهُ يَحْصُوا عَلَيْهِمْ وَلَمَّا يَأْتِهِمْ  
تَأْوِيلُهُ. كَذَّبَتْ كَادَ لَيْسَ مِنْ قَبْلِهِمْ  
فَاضْرِكْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ ۝

وَمِنْهُمْ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ لَا يُؤْمِنُ  
بِهِ وَرَبُّكَ عَزِيزٌ مُقْسِطٌ ۝

وَمَنْ كَذَّبَ بِكُلِّ فَتْنٍ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ  
النَّارِ هُمْ فِيهَا مُخَلَّدُونَ ۝

وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ فَإِن تَسْمِعِ  
النَّاسَ وَلَوْ كَانُوا لَا يَفْقَهُونَ ۝

وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْظُرُ إِلَيْكَ فَإِن تَهْدِي النَّمْلَ وَتَوْ  
كَانُوا لَا يَهْتَدُونَ ۝

يَا اللَّهُ لَا يُظْلِمُ أَحَدٌ شَيْئًا وَلَا يَكْفُرُ  
أَحَدٌ سِوَاكَ يُظْلِمُونَ ۝

وَيَوْمَ يُنْشَأُ هَؤُلَاءُ يُرْسَلُونَ إِلَىٰ عَذَابٍ مُّنتَهَا

692) Artinya: mereka pada akhirnya memperhatikan apa yang dibaca oleh Rasulullah dan apa yang diajarkannya, sedangkan hari mereka tidak menerimanya.

693) Artinya: menyaksikan tanda-tanda kenabianmu akan tetapi mereka tidak mengagukinya



sesaat saja di siang hari (di waktu itu) mereka saling berkenalan. Sesungguhnya rugilah orang-orang yang mendustakan pertemuan mereka dengan Allah dan mereka tidak mendapat petunjuk

يَسْعُرُونَ بِسُوءِ قَدْحٍ خَيْرٍ أَلَيْسَ كَذَبًا  
بِيقَاءِ نَارٍ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿١٢﴾

46. Dan jika Kami perlihatkan kepadamu sebahagian dari (siksa) yang Kami ancamkan kepada mereka, tentulah kamu akan melihatnya atau (jika) Kami wafatkan kamu (sebelum itu), maka kepada Kami jumlah mereka kembali<sup>694</sup>), dan Allah menjadi saksi atas apa yang mereka kerjakan

وَمَا نُرِيدُ بِكَ أَنْ تُبَيِّنَ لَهُمْ أَوْ تُفَوِّتَهُمْ  
فَإِنْ لَمْ يَرْجِعْهُمْ ثُمَّ لَبَّ لَهُ شَهِيدٌ عَلَى  
مَا يَفْعَلُونَ ﴿١٣﴾

47. Tiap-tiap umat mempunyai rasul; maka apabila telah datang rasul mereka, dibertakaulah keputusan antara mereka<sup>695</sup>) dengan adl dan mereka (sedikitpun) tidak dianiaya

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ رَسُولٌ فَإِذَا جَاءَ رَسُولُهُمْ  
قُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٤﴾

48. Mereka mengatakan, "Bilakah (datangnya) ancaman itu, jika memang kamu orang-orang yang benar?"

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذِهِ الْوَعْدُ أَنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٥﴾

49. Katakanlah "Aku tidak berkuasa mendatangkan kemudharatan dan tidak (pula) kemanfaatan kepada diriku, melainkan apa yang dikehendaki Allah." Tiap-tiap umat mempunyai ajal<sup>696</sup>). Apabila telah datang ajal mereka, maka mereka tidak dapat mengundurkannya barang sesaat pun dan tidak (pula) mendahulukannya)

قُلْ لَا أَمْرٌ لِي بِأَنْفُسِكُمْ صَاحِبًا وَلَا نَفْعًا لَكُمْ بِمَا شَاءَ  
أَلَمْ يَكُنْ لَكُمْ آجُلٌ إِذْ جَاءَ جُنُودُهُمْ فَلَا  
يَسْتَجِزُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿١٦﴾

50. Katakanlah "Terangkan kepadaku, jika datang kepada kamu sekalian siksaan-Nya di waktu malam atau di siang hari, apakah orang-orang yang berdosa itu minta dipegarkan juga?"

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ تَسْأَلُونَ عَنْ عَذَابِ رَبِّكُمْ  
أَوْ تَنْهَارُونَ عَنْهُ يُخَالِفُكُمْ عَنْ عَذَابِهِ  
فَإِنْ يَسْأَلُ عَنْهُ لَيُخَذَّابُنَا أَوْ تَرْجُونَ  
مَدَدَ سَبْعِينَ أَلْفَ سَنَةٍ أَوْ نَحْوَهُمْ  
فَلَا يَسْمَعُونَ ﴿١٧﴾

51. Kemudian apakah setelah terjadinya (azab itu) kemudian itu kamu baru mempercayainya? Apakah sekarang<sup>697</sup>) (baru kamu mempercayai), padahal sebelumnya kamu selalu meminta supaya dipegarkan"

أَفَرَأَيْتُمْ مَا وَعَدْنَاهُمْ يُوعَدُونَ أَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ  
آيَاتُنا مِنْ قَبْلُ وَلَكِنْ كَانُوا هُمْ  
كَافِرِينَ ﴿١٨﴾

694) Maksudnya. Namun di akhirat kelak Allah akan memperlihatkan juga azab itu kepada Nabi Muhammad s.a.w

695) Maksudnya antara rasul dan kaumnya yang mendustakannya

696) Yang di maksud dengan ajal, ialah masa keruntuhanannya

697) Maksudnya di waktu terjadinya azab itu



- 52 Kemudian dikatakan kepada orang-orang yang zalim (musyrik) itu "Rasakanlah olehmu siksaan yang kekal, kamu tidak diberi balasan melainkan dengan apa yang telah kamu kerjakan."

ثُمَّ قِيلَ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا دُفُّوا عَنَّا الْحَدِيدَ  
مَنْ تَحْمِلُونَهُ أَثِمًا كَسَبْتُمْ كَيْسًا ۖ

- 53 Dan mereka menanyakan kepadamu "Benarkah (azab yang dijanjikan) itu?" Katakanlah: "Ya, demi Tuhan-ku, sesungguhnya azab itu adalah benar dan kamu sekali-kali tidak bisa luput (daripadanya)"

وَيَسْتَفْتُونَكَ أَحَقُّ هُوَ قَوْلِي وَرَبِّي إِنَّهُ  
لَاحَقٌّ وَمَا أَنتُمْ بِمُعْجِزِينَ ۖ

*Penyesalan manusia di akhirat kelak.*

- 54 Dan kalau setiap diri yang zalim (musyrik) itu mempunyai segala apa yang ada di bumi ini, tentu dia menebus dirinya dengan itu, dan mereka menyembunyikan<sup>698</sup> penyesalannya ketika mereka telah menyaksikan azab itu. Dan telah diberi keputusan di antara mereka dengan adu, sedang mereka tidak dunnaya.

وَلَا أَن يَكُنِّي بَيْنَ يَدَيْكَ مَا فِي الْأَرْضِ  
لَاقْتَدَتِ بِهِ وَسُوءُ لَدَمَةٍ لَّمَّا رَأَوْا الْعَذَابَ  
وَقُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ۖ

- 55 Ingatlah, sesungguhnya kepunyaan Allah apa yang ada di langit dan di bumi. Ingatlah, sesungguhnya janji Allah itu benar, tetapi kebanyakan mereka tidak mengetahu(nya).

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ  
وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۖ

- 56 Dia-lah yang menghidupkan dan mematikan dan hanya kepada-Nya-lah kamu di-kembalikan.

هُوَ الْحَيُّ وَيُحْيِي وَيُمِيتُ فَإِلَيْهِ تَرْجَعُونَ ۖ

- 57 Hai manusia, sesungguhnya telah datang kepadamu pelajaran dari Tuhanmu dan penyembuh bagi penyakit-penyakit (yang berada) dalam dada dan petunjuk serta rahmat bagi orang-orang yang beriman.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَ تَكْوِينُ مَوْعِدَةٍ  
مِّن رَّبِّكُمْ وَشِفَاء لِّمَا فِي الصُّدُورِ وَهُدًى  
وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ ۖ

- 58 Katakanlah, "Dengan kurnia Allah dan rahmat-Nya, hendaklah dengan itu mereka bergembira. Kurnia Allah dan rahmat-Nya itu adalah lebih baik dari apa yang mereka kumpulkan"

قُلْ بِفَضْلِ اللَّهِ وَبِرَحْمَتِهِ قَبْدَ لَكَ فَلْيَفْرَحُوا  
هُوَ خَيْرٌ مِّمَّا يَكْتُمُونَ ۖ

- 59 Katakanlah "Terangkanlah kepadaku tentang rezki yang diturunkan Allah kepadamu, lalu kamu jadikan sebagiannya ha-

قُلْ رَأَيْتُمْ مَّا رَزَقَ اللَّهُ لَكُمْ مِّن رِّزْقٍ  
فَتَجْعَلُونَهُ حُرَامًا وَحِلَالًا قُلْ إِنَّ اللَّهَ آدَبَ

698) Sebagian ahli tafsir ada yang mengartikan "asatu" dengan "melahirkan"

ram dan (sebagiannya) halal" Katakanlah "Apakah Allah telah memberikan izin kepadamu (tentang ini) atau kamu mengada-adakan saja terhadap Allah?"

60. Apakah dugaan orang-orang yang mengada-adakan kebohongan terhadap Allah pada hari kiamat? Sebenarnya Allah benar-benar mempunyai karunia (yang dilimpahkan) atas manusia, tetapi kebanyakan mereka tidak bersyukur(nya).

*Segala perbuatan manusia tidak lepas dari pengawasan Allah.*

61. Kamu tidak berada dalam suatu keadaan dan tidak membaca suatu ayat dari Al Qur'an dan kamu tidak mengerjakan suatu pekerjaan, melainkan Kami menjadi saksi atasmu di waktu kamu melakukannya. Tidak luput dari pengetahuan Tuhanmu biarpun sebesar zarrah (atom) di bumi ataupun di langit. Tidak ada yang lebih kecil dan tidak (pula) yang lebih besar dari itu, melainkan (semua tercatat) dalam kitab yang nyata (Lauh Mahfuzh).

*Wali-wali Allah dan berita gembira bagi mereka*

62. Ingatlah, sesungguhnya wali-wali Allah itu, tidak ada kekhawatiran terhadap mereka dan tidak (pula) mereka bersedih hati.
63. (Yaitu) orang-orang yang beriman dan mereka selalu bertakwa.
64. Bagi mereka berita gembira di dalam kehidupan di dunia dan (dalam kehidupan) di akhirat. Tidak ada perubahan bagi kalimat-kalimat (janji-janji) Allah. Yang demikian itu adalah kemenangan yang besar.
65. Janganlah kamu sedih oleh perkataan mereka. Sebenarnya kekuasaan itu seluruhnya adalah kepunyaan Allah. Dialah Yang Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.
66. Ingatlah, sesungguhnya kepunyaan Allah semua yang ada di langit dan semua yang ada di bumi. Dan orang-orang yang me-

لَكُمْ مَرْقَىٰ يَوْمَ تَقُورُونَ ﴿٦٠﴾

وَمَا ظَنُّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ  
يَوْمَ يَقِيمُ اللَّهُ بَدَأُ فَعَصَلَ عَلَى النَّاسِ  
وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٦١﴾

وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَمَا تَتْلُوا مِنْهُ مِنْ قُرْآنٍ  
وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ ۚ لَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا  
ذَٰلِكُمْ فَعَصَوْا ۖ وَمَا تَعْرَبُ عَنْ رَبِّكَ مِنْ فِثْقَالٍ  
ذَرَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَلَا أَصْغَرَ  
مِنْ ذَٰلِكَ وَلَا أَكْبَرَ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٦٢﴾

الْآيَاتِ ۚ أُولَٰئِكَ اللَّهُ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا  
هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦٣﴾

يَذَرُوكَ مُتَرْجِلِينَ ۖ يُدْعَوْنَ إِلَىٰ  
لَهُمُ الْبَشَرَىٰ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي  
الْآخِرَةِ ۚ لَا تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ  
ذَٰلِكَ هُوَ الْقَوَدُ نَصِيحُهُ ﴿٦٤﴾

وَلَا يَخْزِيكَ فَعْلُهُمْ ۚ تِلْكَ لَئِمَّةٌ يَبْسُفُوهَا  
هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦٥﴾

الْآيَاتِ ۚ يَوْمَ يَوْمٍ يَوْمٍ يَوْمٍ  
لَا تُرَىٰ وَمَا يَشْعُرُ ۚ يَذَرُوكَ مُدْعَوْنَ مِنْ

nyeru sekutu-sekutu selain Allah, tidaklah mengikuti (suatu keyakinan). Mereka tidak mengikuti kecuali prasangka belaka, dan mereka hanyalah menduga-duga.

67. Dialah yang menjadikan malam bagi kamu supaya kamu beristirahat padanya dan (menjadikan) siang terang benderang (supaya kamu mencari karunia Allah). Sebenarnya pada yang demikian itu terdapat tanda-tanda (kekuasaan Allah) bagi orang-orang yang mendengar<sup>699</sup>)

68. Mereka (orang-orang Yahudi dan Nasrani) berkata "Allah mempunyai anak". Maha Suci Allah, Dia-lah Yang Maha Kaya; kepunyaan-Nya apa yang ada di langit dan apa yang di bumi. Kamu tidak mempunyai hujah tentang ini. Pantaskah kamu mengatakan terhadap Allah apa yang tidak kamu ketahui?

69. Katakanlah: "Sesungguhnya orang-orang yang mengada-adakan kebohongan terhadap Allah tidak beruntung"

70. (Bagi mereka) kesenangan (sementara) di dunia, kemudian kepada Kami-lah mereka kembali, kemudian Kami rasakan kepada mereka siksa yang berat, disebabkan kekafiran mereka.

Kisah Nuh a.s., Musa a.s. dan Yunus a.s. untuk jadi contoh ibarat bagi manusia.

71. Dan bacakanlah kepada mereka berita tentang Nuh di waktu dia berkata kepada kaumnya. "Hai kaumku, jika terasa berat bagimu tinggal (bersamaku) dan peringatanku (kepadamu) dengan ayat-ayat Allah, maka kepada Allah-lah aku bertawakal, karena itu buatkanlah keputusanmu dan (kumpulkanlah) sekutu-sekutumu (untuk membinasakanku). Kemudian janganlah keputusanmu itu dirasakan, lalu lakukanlah terhadap diriku, dan janganlah kamu memberi tangguh kepadaku.

دُونِ آتٍ شَرِّكَاهُ إِن يَسْمَعُونَ إِلَّا النُّصْرَ  
وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَخِرُّونَ ﴿٦٧﴾

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ  
لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا  
فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٦٨﴾

قُلْ لَوْ تَخَذَ اللَّهُ وَلَدًا لَسَخَّطَهُهُ  
الْعَالَمُونَ لَمْ يَكُنْ لَهُ مَن فِي السَّمَوَاتِ وَمَن فِي الْأَرْضِ  
بِذِيْعَدَةٍ كُمْ مِّنْ مُّطْلِقِينَ يَهْتَدُونَ  
أَتَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْمَلُونَ ﴿٦٩﴾

قُلْ إِن لَّيْسَ يَفْعَلُونَ عَلَى اللَّهِ لَكَذِبٌ  
لَّا يَفْعَلُونَ ﴿٧٠﴾

مَتَّعْنَاهُ فِي دُنْيَاكَ ثُمَّ رَأَيْنَاهُ إِذْ مَرَّجَعْنَاهُ ثُمَّ نَادَيْنَاهُ  
الْعَذَابَ لَشَدِيدٍ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٧١﴾

«وَتَذَرْنَاهُمْ فِي نَوْحٍ ذَقَالٍ يَقُومُونَ بِقُومِهِمْ  
كَانَ كَثَرٌ عَلَيْهِمْ مَّقَامِي وَتَذَكَّرِي بِنَايَتِي  
لَهُ فَعَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْتُ فَأَجْمَعُوا أَمْرَهُمْ  
وَشُرَكَاءَ كُتُوبِهِمْ لَا يَكُنْ أَمْرُهُمْ عَلَيْهِمْ عَمَلًا  
فَقُصُّوا عَلَيَّ وَلَا تَسِرُونَ ﴿٧١﴾

699) Maknanya: Rasul dan orang-orang beriman



- 72 Jika kamu berpaling (dari peringatanku), aku tidak memusta upah sedikitpun daripadamu. Upahku tidak lain hanyalah dari Allah belaka, dan aku disuruh supaya aku termasuk golongan orang-orang yang beresah diri (kepada-Nya)".

فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَمَا سَاءَ لَكُمْ مِنْ أَحْزَىٰ أَنْ أُخْبِرَ إِلَّا عَلَىٰ اللَّهِ وَمَنْ أُنْزِلَتْ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٧٢﴾

- 73 Lalu mereka mendustakan Nuh, maka Kami selamatkan dia dan orang-orang yang bersamanya di dalam bahtera, dan Kami jadikan mereka itu pemegang kekuasaan dan Kami tenggelamkan orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami. Maka perhatikanlah bagaimana kesudahan orang-orang yang diberi peringatan itu

فَكَذَّبُوهُ فَجَعَلْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلِ وَجَعَلْنَاهُمْ خِطْفَافًا يُغْرَقُونَ ﴿٧٣﴾  
يَنْبَيْتُ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ ﴿٧٤﴾

- 74 Kemudian sesudah Nuh, Kami utus beberapa rasul kepada kaum mereka (masing-masing), maka rasul-rasul itu datang kepada mereka dengan membawa keterangan-keterangan yang nyata, tetapi mereka tidak hendak beriman karena mereka dahulu telah (biasa) mendustakannya<sup>700</sup>). Demikianlah Kami mengunci mati hati orang-orang yang melampaui batas.

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِ رُسُلًا إِلَىٰ قَوْمِهِمْ فَجَاءَهُمْ بِبَيِّنَاتٍ لَمْ يَكُنِ لِقَوْمِهِمْ كَذِبُوا يُؤْمِنُونَ ﴿٧٤﴾  
كَذَّبُوا بِآيَاتِهِ مِنْ قَبْلُ كَذِبًا تُطِيعُونَ عَلَىٰ قُلُوبٍ لَّا تُفْعَلُونَ ﴿٧٥﴾

- 75 Kemudian sesudah rasul-rasul itu, Kami utus Musa dan Harun kepada Fir'aun dan pemuka-pemuka kaumnya, dengan (membawa) tanda-tanda (mu'jizat-mu'jizat) Kami, maka mereka menyombongkan diri dan mereka adalah orang-orang yang berdosa.

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِم مُّوسَىٰ وَهَارُونَ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ بِآيَاتِنَا فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا مُّجْرِمِينَ ﴿٧٥﴾

- 76 Dan tatkala telah datang kepada mereka kebenaran<sup>701</sup>) dari sini Kami, mereka berkata: "Sesungguhnya ini adalah sihir yang nyata"

فَلَمَّا جَاءَهُمْ الْحَقُّ مِنْ عِندِنَا قَالُوا إِنَّ هَٰذَا لَسِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿٧٦﴾

- 77 Musa berkata, "Apakah kamu mengatakan terhadap kebenaran waktu ia datang kepadamu, sihirkah ini?" padahal ahli-sihir itu tidaklah mendapat kemenangan

قَالَ مُوسَىٰ أَتَقُولُونَ لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَكُمْ أَيْسَرُ هَٰذَا وَلَا يُفْعَلُونَ ﴿٧٧﴾

- 78 Mereka berkata, "Apakah kamu datang kepada kami untuk memalingkan kami dari apa yang kami dapati nenek moyang

قَالُوا أَجِئْتَنَا بِسِحْرٍ عَمَّىٰ وَقَدْ عَلِمْتُمُ آلَاءَ رَبِّكَ

<sup>700</sup>). Maksudnya mereka sebelum diutus rasul biasa mendustakan yang hak

<sup>701</sup>). Maksudnya tanda-tanda kekuasaan Allah



kami mengerjakannya<sup>702</sup>), dan supaya kamu berdua mempunyai kekuasaan di muka bumi<sup>703</sup>) \* kami tidak akan mempercayai kamu berdua."

- 79 Fir'aun berkata (kepada pemuka kaumnya). "Datangkanlah kepadaku semua ahli-ahli sihir yang pandai!"

80. Maka ketika ahli-ahli sihir itu datang, Musa berkata kepada mereka. "Lemparkanlah apa yang hendak kamu lemparkan."

- 81 Maka setelah mereka lemparkan, Musa berkata: "Apa yang kamu lakukan itu, itulah yang sihir, sesungguhnya Allah akan menampakkan ketidak benarannya". Sesungguhnya Allah tidak akan meributkan terus berlangsungnya pekerjaan orang-orang yang membuat keru sakan.

- 82 Dan Allah akan mengokohkan yang benar dengan ketetapan-Nya, walaupun orang-orang yang berbuat dosa tidak menyukainya).

- 83 Maka tidak ada yang beriman kepada Musa, melainkan pemuda-pemuda dari kaumnya (Musa) dalam keadaan takut bahwa Fir'aun dan pemuka-pemuka kaumnya akan menyiksa mereka. Sesungguhnya Fir'aun itu berbuat sewenang-wenang di muka bumi. Dan sesungguhnya dia termasuk orang-orang yang melampaui batas.

- 84 Berkata Musa. "Hai kaumku, jika kamu beriman kepada Allah, maka bertawakkallah kepada-Nya saja, jika kamu benar-benar orang yang berserah diri."

- 85 Lalu mereka berkata. "Kepada Allah-lah kami bertawakkal! Ya Tuhan kami, janganlah Engkau jadikan kami sasaran fitnah bagi kaum yang zalim.

- 86 dan selamatkanlah kami dengan rahmat Engkau dari (tipu daya) orang-orang yang kafir."

وَتَكُونُ لَكُمْ لِكْرِيَّةً فِي الْأَرْضِ وَمَا نَحْنُ لَكُمْ بِمُؤْمِرِينَ ﴿٧٩﴾

وَقَالَ فِرْعَوْنُ ثَنُونِ كُلِّ سَاحِرٍ غَيْرِي ﴿٨٠﴾

فَلَمَّا جَاءَ لَسَحَرُهُ قَالَ لَهُمْ مُوسَىٰ قَوْمًا أَسْمُ مُنْقُوتٍ ﴿٨١﴾

فَلَمَّا أَفْرَقَ قَالَ مُوسَىٰ مَا جِئْتُمْ بِهِ السِّحْرُ إِنَّ اللَّهَ سَيَجْلِبُهُ إِنَّ اللَّهَ لَا يُضِلُّ عَمَلِ الْفَاسِقِينَ ﴿٨٢﴾

وَيُحَقِّقُ اللَّهُ سَلْقَ بِكَلِمَتِهِ، وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ ﴿٨٣﴾

فَمَاءَ آمَنَ لِمُوسَىٰ إِلَّا ذُرِّيَّةً مِّن قَوْمِهِ عَلَىٰ خَوْفٍ مِّن فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِمْ أَن يَفْتِنَهُمْ وَإِنَّ فِرْعَوْنَ لَقَدِ فِي الْأَرْضِ قَوْمًا لَّمْ يَشْرَوْا ﴿٨٤﴾

وَقَالَ مُوسَىٰ يَقُومُ رُكُوعًا مَّشْمُومًا فَعَبَّيْهِ تَوَكَّلُوا رُكُوعًا مُّسْلِمِينَ ﴿٨٥﴾

فَقَالُوا عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْ رَبَّنَا لَتَجْعَلَ مِنَّا بِقَوْمٍ ظَالِمِينَ ﴿٨٦﴾

وَيَحْيَا بِرَحْمَتِكَ مِّن قَوْمٍ لَّكِرِيمِينَ ﴿٨٧﴾

702). Maksudnya menyembah berhala

703) Maksudnya. negeri Mesir.

87. Dan Kami wahyukan kepada Musa dan saudaranya: "Ambillah olehmu berdua beberapa buah rumah di Mesir untuk tempat tinggal bagi kaummu dan jadikanlah olehmu rumah-rumahmu itu tempat shalat dan diukirlah olehmu sembahyang serta gemburkanlah orang-orang yang beriman"

وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ وَنَجِيهِ أَنْ نَتَوَّعَا  
بِقَوْمِكُمَا بِمِصْرَ بُيُوتًا وَنَجْعَلُوا بُيُوتَكُمْ  
مَسَاجِدَ وَنُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ ۚ وَهُمْ  
يُؤْمِنُونَ ۝

88. Musa berkata: "Ya Tuhan kami, sesungguhnya Engkau telah memberi kepada Fir'aun dan pemuka-pemuka kaumnya perhiasan dan harta kekayaan dalam kehidupan dunia, ya Tuhan kami - akibatnya mereka menyesatkan (manusia) dari jalan Engkau. Ya Tuhan kami, binasakanlah harta benda mereka, dan kunci matilah hati mereka, maka mereka tidak beriman hingga mereka melihat siksa yang pedih."

وَقَالَ مُوسَىٰ رَبَّنَا إِنَّكَ لَمَّا مَدَدْتَ  
إِلَيْنَا لَدُنَّاكَ أَزْوَاجَ وَمَا رَحْمَتُكَ  
إِلَّا غِيظٌ لَّنَا ۚ لَقَدْ جِئْتَ بِغَمٍّ عَلِيمٍ ۝

89. Allah berfirman: "Sesungguhnya telah diperkenankan permohonan kamu berdua, sebab itu tetaplah kamu berdua pada jalan yang lurus dan janganlah sekali-kali kamu mengikuti jalan orang-orang yang tidak mengetahui"

قَالَ قَدْ أُجِيبَت دَعْوَانِ كَمَا فَتَوَّعْتُمَا  
وَلَا تَتَّبِعَنِ سُبُلَ الَّذِينَ لَا يَخْشَوْنَ اللَّهَ  
۝

90. Dan Kami memungkinkan Bani Israil melintasi laut, lalu mereka diikuti oleh Fir'aun dan bala tentaranya, karena hendak menganiaya dan menindas (mereka), hingga bila Fir'aun itu telah hampir tenggelam berkatalah dia: "Saya percaya bahwa tidak ada Tuhan melainkan Tuhan yang dipercayai oleh Bani Israil, dan saya termasuk orang-orang yang berterah diri (kepada Allah)"

وَجَوْرًا لِّسِيٍّ اشْتَبَىٰ لِلْغُلَامَةِ فَتَقَدَّرَ  
وَجُودُهُ رَقِيًّا وَعَدُوٌّ حَقٌّ ۚ ذَرَكَهُ  
الْعَرُوقُ قَالًا أَفْئَتَهُ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي آمَنَتْ  
بِهِ سَوَاءٌ شَرَّ يَدٍ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ ۝

91. Apakah sekarang (baru kamu percaya), padahal sesungguhnya kamu telah durhaka sejak dahulu, dan kamu termasuk orang-orang yang berbuat kerusakan.

أَلَمْ تَكُنْ مِنَّا قَبْلَ ۚ فَكُنْ مُسْلِمًا ۚ وَكَانَ  
الْمُفْسِدِينَ ۝

92. Maka pada hari ini Kami selamatkan badanmu<sup>704</sup> supaya kamu dapat menjadi pelajaran bagi orang-orang yang datang

فَالْيَوْمَ نُنَجِّيكَ بِبَدَنِكَ لِتَكُونَ لِمَنِ  
حَقَّتْ آيَةُ رَبِّكَ ۚ وَلَقَدْ كَذَّبَ

704) Yang diselamatkan Allah ialah tubuh kasarnya, menurut sejarah, setelah Fir'aun itu tenggelam mayatnya terdampar di pantai diketemukan oleh orang-orang Mesir lalu dibakem, sehingga utuh sampai sekarang dan dapat dilihat di museum Mesir. selanjutnya lihat not 47

sesudahmu dan sesungguhnya kebanyakan  
an dari manusia lengah dari tanda-tanda  
kekuasaan Kami.

- 93 Dan sesungguhnya Kami telah menem-  
putkan Bani Israil di tempat kedamaian  
yang bagus<sup>705</sup>) dan Kami beri mereka  
rezeki dari yang baik-baik. Maka mereka  
tidak berselisih, kecuali setelah datang  
kepada mereka pengetahuan (yang terse-  
but dalam Taurat). Sesungguhnya Tuhan  
kamu akan memutuskan antara mereka di  
hari kiamat tentang apa yang mereka per-  
selisihkan itu.

- 94 Maka jika kamu (Muhammad) berada da-  
lam keragu-raguan tentang apa yang Ka-  
mi turunkan kepadamu, maka tanyakan-  
lah kepada orang-orang yang membaca  
kitab sebelum kamu. Sesungguhnya telah  
datang kebenaran kepadamu dari Tuhan-  
mu, sebab itu janganlah sekali-kali kamu  
termasuk orang-orang yang ragu-ragu.

- 95 Dan sekali-kali janganlah kamu termasuk  
orang-orang yang mendustakan ayat-ayat  
Allah yang menyebabkan kamu termas-  
uk orang-orang yang rugi.

- 96 Sesungguhnya orang-orang yang telah  
pasti terhadap mereka kalimat Tuhanmu,  
tidaklah akan beruma<sup>706</sup>).

97. meskipun datang kepada mereka segala  
macam keterangan, hingga mereka  
menyaksikan azab yang pedih.

98. Dan mengapa tidak ada (penduduk) su-  
atu kota yang beriman, lalu umarnya itu  
bermanfaat kepadanya selain kaum Yu-  
nus? Jika mereka (kaum Yunus itu),  
beriman, Kami hilangkan dari mereka  
azab yang menghinakan dalam kehidup-  
an dunia, dan Kami beri kesenangan ke-  
pada mereka sampai kepada waktu yang  
tertentu.

مِنْ لَّدُنَّا عَنْ آيَاتِنَا لَعْمُولُونَ ﴿٩٣﴾

وَلَقَدْ نَوَّأْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ مِنْ مَدْيَنَ وَفِي  
رَدْرَدِهِمْ مِنْ لَطِيفٍ فَمَا احْتَمَلُوا حَتَّى  
جَاءَهُمُ الْمَوْلَانُ رَبُّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ  
لَقِيمَةً وَمِمَّا كَانُوا يَحْتَمِلُونَ ﴿٩٤﴾

فَإِنْ كُنْتَ فِي شَكٍّ مِمَّا أَمَرْنَا بِالنَّبِيِّ أَنْ يَتَّبِعَ  
الَّذِينَ يُبَشِّرُونَ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكَ  
لَقَدْ جَاءَكَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَ مِنَ  
الْمُتَرَدِّينَ ﴿٩٥﴾

وَلَا تَكُونَ مِنَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أَنَّهُمْ  
مَكْذُوبٌ مِنَ الْغَافِلِينَ ﴿٩٦﴾

وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آلِهَتِهِمْ كَتَبْتَ رَبِّكَ لَا  
يُؤْمِنُونَ ﴿٩٧﴾

وَأَوَّحَاءَهُمْ كُلٌّ لَا يَرَوْنَهُمْ  
لَعَذَابٌ لَآئِمٌ ﴿٩٨﴾

فَلَوْلَا كُنْتُمْ قَوْمًا مَدْقِقِينَ ﴿٩٩﴾  
إِنَّمَا أَقَامُوا تَوْحِيدَ اللَّهِ مَا كُنْتُمْ  
عَنْهُمْ عَدَابَ الْخِزْيِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
وَمَتَّعَهُمْ دُولَ بَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿١٠٠﴾

705). Maksudnya Negeri Mesir dan negeri Syam

706). Kalimat di sini berarti "ketetapan". Maksud ayat ini ialah orang-orang yang telah ditetapkan Allah dalam Lauh Mahfuz bahwa mereka akan mati dalam kekafiran, selamanya tidak akan beriman.



- 99 Dan jika lau Tuhanmu menghendaki, tentulah beriman semua orang yang di muka bumi seluruhnya. Maka apakah kamu (hendak) memaksa manusia supaya mereka menjadi orang-orang yang beriman semuanya?

وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَآمَنَ مَن فِي الْأَرْضِ كُلُّهُنَّ جَمِيعًا أَفَأَنْتَ تُكْرِهُ النَّاسَ حَتَّى يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٩٩﴾

- 100 Dan tidak ada seorangpun akan beriman kecuali dengan izin Allah, dan Allah menimpakan kemurkaan kepada orang-orang yang tidak mempergunakan akal-nya.

وَمَا كَانَ لِقَوْمٍ أَنْ يُؤْمِنُوا إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَيَجْعَلُ اللَّهُ مَن يَشَاءُ عَلَى الْوَيْلِ لِلَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٠٠﴾

- 101 Katakanlah, "Perhatikanlah apa yang ada di langit dan di bumi. Tidaklah bermanfaat 'at tanda kekuasaan Allah dan rasul-rasul yang memberi peringatan bagi orang-orang yang tidak beriman."

قُلْ نَظَرُؤُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا نَعْنِي الْآيَاتِ وَلِلَّهِ عِزُّ الْقَوْمِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠١﴾

- 102 Mereka tidak menunggu-nunggu kecuali (kejadian-kejadian) yang sama dengan kejadian-kejadian (yang menimpa) orang-orang yang telah terdahulu sebelum mereka. Katakanlah "Maka tunggulah, sesungguhnya aku pun termasuk orang-orang yang menunggu bersama kamu"

فَهُمْ يَسْتَفْرِوْنَ لَا يَمْتَلِئُ قَبْرُ الْوَيْلِ حَتَّى يَأْتِيَ قَبْلَهُمْ قَوْمٌ لَا يَنْتَفِرُونَ فِي مَعَكُمْ مِنَ الْمُتَتَّبِعِينَ ﴿١٠٢﴾

- 103 Kemudian Kami selamatkan rasul-rasul Kami dan orang-orang yang beriman, demikianlah menjadi kewajiban atas Kami menyelamatkan orang-orang yang beriman.

ثُمَّ سَوَّيْنَا رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا كَعَمَلِكَ حَقًّا عَلَيْهِمْ سَبْحَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٣﴾

Da'wah Islam.

- 104 Katakanlah: "Hai manusia, jika kamu masih dalam keragu-raguan tentang apa-aku, maka (ketahuilah) aku tidak menyembah yang kamu sembah selain Allah, tetapi aku menyembah Allah yang akan meri'atkan kamu dan aku telah diperintah supaya termasuk orang-orang yang beriman",

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ وَإِنِّي لَأَكْفُرُ بِمَا كُنتُمْ فِي شَكٍّ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَكِنِ اعْبُدُوا اللَّهَ الَّذِي يَخْلُقُكُمْ وَلَهُ الْوَيْلُ مِنَ الْكُفْرَانِ ﴿١٠٤﴾

- 105 dan (aku telah diperintah): "Hadapkanlah mukamu kepada agama dengan tulus dan ikhlas dan janganlah kamu termasuk orang-orang yang musyrik

وَأَنْ أَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٠٥﴾

- 106 Dan janganlah kamu menyembah apa-apa yang tidak memberi manfaat dan tidak (pula) memberi mudharat kepadamu selain Allah, sebab jika kamu berbuat

وَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا مَّا لَا يَفْعَلُكَ وَلَا يَنْصُرُكَ



(yang demikian) itu, maka sesungguhnya kamu kalau begitu termasuk orang-orang yang zalim"

107. Jika Allah menimpakan sesuatu ke-mudharatan kepadamu, maka tidak ada yang dapat mengulangkannya kecuali Dia. Dan jika Allah menghendaki kebaikan bagi kamu, maka tak ada yang dapat menolak kurnia-Nya. Dia memberikan kebaikan itu kepada siapa yang dikehendaki-Nya di antara hamba-hamba-Nya dan Dia-lah Yang Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

108. Katakanlah: "Hai manusia, sesungguhnya telah datang kepadamu kebenaran (Al Qur'an) dari Tuhanmu, sebab itu barang siapa yang mendapat petunjuk maka sesungguhnya (petunjuk itu) untuk kebaikan dirinya sendiri. Dan barang siapa yang sesat, maka sesungguhnya kesesatannya itu mencelakakan dirinya sendiri. Dan aku bukanlah seorang penjaga terhadap dirimu"

109. Dan ikutlah apa yang diwahyukan kepadamu, dan bersabarlah hingga Allah memberi keputusan dan Dia adalah Hakim yang sebaik-baiknya

فَإِنْ فَعَلْتَ فَإِنَّكَ إِذْ مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿١٠٧﴾

وَأَنْ يَمْسَسَكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ  
إِلاَّ هُوَ وَنُزُلُكَ يَخْتَارُ فَلَا رَادَّ لِقَضَائِهِ  
يُضِيبُ يَدَهُ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَهُوَ  
الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٠٨﴾

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ الْحَقُّ مِنْ  
رَبِّكُمْ قَمِصٌ مَقْتَدَىٰ وَمَا يَهْتَدِي لِقَائِهِ  
وَمَنْ ضَلَّ فَلْيَضِلَّ وَيَصِلْ عَيْنُهُ وَمَا عَلَيْكُمْ  
بِوَكِيلٍ ﴿١٠٩﴾

وَأَتَيْنَاهُ بِالْبُحْرِ لَيْلًا وَصَدْحَاقَ يَحْكُمُ  
لَهُ وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ﴿١١٠﴾

## PENUTUP

Surat Yunus mengandung hal-hal yang berhubungan dengan pokok-pokok kepercayaan lenyapnya syirik, pengutusan rasul, hari berbangkit, hari pembalasan dan hal-hal yang berhubungan dengan pokok-pokok agama sebagaimana biasa didapati dalam surat-surat Makkiyyah

### HUBUNGAN SURAT YUNUS DENGAN SURAT HUUD

1. Kedua surat ini sama-sama dimulai dengan "alif laam raa" kemudian diiringi dengan menyebutkan risalah nabi-nabi yang diutus Allah dan menerangkan kedudukan para rasul sebagai pemberi kabar gembira dan pemberi peringatan.
2. Kedua surat ini pada pertengahanannya sama-sama menerangkan tentang keingkaran orang-orang kafir terhadap Al Qur'an, bantahan terhadap anggapan kepalsuan risalah para rasul,

ketingkaran kaum musyrikin terhadap pokok agama. Kemudian kedua surat ini sama-sama ditutup dengan seruan agar mengikut rasul, bersabar terhadap semua tindakan jahat kaum musyrikin, istiqamah dan bertawakkal kepada Allah.

- 3 Sama-sama menerangkan kisah para nabi, tetapi kisah para nabi yang disebut dalam surat Huud bersifat menjelaskan apa yang telah disebut dalam surat Yunus. Pada umumnya apa yang diutarakan dalam surat Huud merupakan penjelasan dari apa yang telah disebut dalam surat Yunus.

## HUUD

### MUQADDIMAH

Surat Huud termasuk golongan surat surat Makkiyyah, terdiri dari 123 ayat diturunkan sesudah surat Yunus.

Surat ini dinamai surat Hud karena ada hubungan dengan terdapatnya kisah Nabi Hud a.s. dan kaumnya, dalam surat ini terdapat juga kisah-kisah Nabi yang lain, seperti kisah Nuh a.s., Shaleh a.s., Ibrahim a.s., Luth a.s., Syu'aib a.s., dan Musa a.s.

**Fokok-pokok isinya:**

**1. Keimanan.**

adanya 'Arsy Allah, kejadian alam dalam 6 pace, adanya golongan-golongan manusia di hari kiamat.

**2. Hukum-hukum.**

agama membolehkan menikmati yang baik baik dan memakai perhiasan asal tidak berlebih-lebihan tidak boleh berlaku sombong, tidak boleh mendo'a atau mengharapkan sesuatu yang tidak mungkin menurut sunnah Allah.

**3. Kisah-kisah.**

Kisah Nuh a.s. dan kaumnya, kisah Huud a.s. dan kaumnya, kisah Shaleh a.s. dan kaumnya, kisah Ibrahim a.s. dan kaumnya, kisah Syu'aib a.s. dan kaumnya, kisah Luth a.s. dan kaumnya, kisah Musa a.s. dan kaumnya.

**4. Dan lain-lain**

Pelajaran pelajaran yang diambil dari kisah-kisah para nabi ini sumber segala kehidupan, sembahyang itu memperkuat iman, sunnah Allah yang berhubungan dengan kebinaan suatu kaum.

# سُورَةُ هُودٍ

## HUUD

SURAT KE 11 : 123 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### BUKTI BUKTI KEESAAN DAN KEKUSAAN ALLAH

Perintah menyembah Allah.

1. A'if laam raa, (adalah) suatu kitab yang ayat-ayatnya disusun dengan rapi serta dijelaskan secara terperinci<sup>707</sup>, yang diturunkan dari sisi (Allah) Yang Maha Bijaksana lagi Maha Tahu,

لَرَكِيبٌ أَحْكَمَتْ آيَاتُهُ، لَرَفِصَلَتْ مِنْ لَدُنْ  
حَكِيمٍ جَبَرِ ٥

- 2 agar kamu tidak menyembah selain Allah. Sebenarnya aku (Muhammad) adalah pemberi peringatan dan pembawa khabar gembira kepadamu daripada-Nya,

لَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ إِنِّي لَكُرْمَةٌ بَيِّنٌ وَبَشِيرٌ ٥

- 3 dan hendaklah kamu meminta ampun kepada Tuhanmu dan bertaubat kepada-Nya. (Jika kamu mengerjakan yang demikian), niscaya Dia akan memberi petunjuk yang baik (terus menerus) kepadamu sampai kepada waktu yang telah ditentukan dan Dia akan memberi kepada tiap-tiap orang yang mempunyai keutamaan (balasan) kemudiannya. Jika kamu berpaling, maka sesungguhnya aku takut kamu akan ditimpa siksa hari kiamat!

وَأَنْ أَسْتَغْفِرُوا أَنْكَرُ تَوْبَةٍ إِلَيْهِ يَتَّبِعُكُمْ مَغْفِرًا  
حَسَنًا إِلَى أَهْلِ مِثْقَلِ وَسْطَى وَيُؤْتِي كُلَّ دِي قَضَلِ  
قَضَلُهُ وَدَن تَوَلَّوْا فِي أَحَافٍ عَنَّا عَدَدَاتِ  
يَوْمِ كِبَرِ ٥

4. Kepada Allah-lah kembalimu, dan Dia Maha Kuasa atas segala sesuatu

رَبِّ إِلَهِكُمْ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ٥

<sup>707</sup>). Maksudnya, diperinci atas beberapa macam, ada yang mengenai ketauhidan, hukum, kisah, akhirat ilmu pengetahuan, janji dan peringatan dan lain-lain



Perbedaan sifat-sifat orang kafir dan  
sifat-sifat orang mu min.

- 5 Ingatlah, sesungguhnya (orang munafik itu) memalingkan dada mereka untuk menyembunyikan diri daripadanya (Muhammad)<sup>708</sup> Ingatlah, di waktu mereka menyelunuti dirinya dengan kam, Allah mengetahui apa yang mereka sembunyikan dan apa yang mereka lakukan, sesungguhnya Allah Maha Mengetahui segala isi hati.

لَا يَهْتَمُّ بِثَوْبٍ صَدْرُهُمْ لِيَسْتَحْفُوا مَنَّهُ  
لَا جِبِينَ يَسْتَعْمِلُونَ تَغْمِرُ بِهَا يَهُودُ مَا يُخْفُونَ  
وَمَا يَعْمُرُونَ لَهُ غِيَمَةُ بِرَأْسِ الصُّورِ ٥

## JUZ 12

- 6 Dan tidak ada suatu binatang melata<sup>709</sup> pun di bumi melainkan Allah-lah yang memberi rezkinya dan Dia mengetahui tempat berdiam binatang itu dan tempat penyimpanannya<sup>710</sup>. Semuanya tertulis dalam Kitab yang nyata (Lauh mahfuzh).

وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ  
رِزْقُهَا وَيَعْلَمُ مُسْتَقَرَّهَا وَمُسْتَوْدَعَهَا  
كُلٌّ فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ٥

- 7 Dan Dia-lah yang menciptakan langit dan bumi dalam enam hari, dan adalah Arsy Nya di atas air agar Dia menguji apakah di antara kamu yang lebih baik amalannya<sup>711</sup>, dan jika kamu berkata (kepada penduduk Makkah): "Sesungguhnya kamu akan dibangkitkan sesudah mati", niscaya orang-orang yang kafir itu akan berkata "Inu"<sup>712</sup> tidak lain hanyalah uhir yang nyata

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ سَمَوَاتٍ وَالْأَرْضَ فِي  
سِتَّةِ أَيَّامٍ وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ  
لِيَبْلُوَكُمْ فِيكُمْ خَسَلُ عَمَلًا وَلَكِنْ قَلَّتْ  
بِكُمْ مَعُونَةٌ مِنْ بَعْدِ السَّمَوَاتِ لَيَقُولُنَّ  
لَيْدِنْ كَفَرُوا إِنَّ هَذِهِ إِلَّا إِسْحَارٌ مُبِينٌ ٥

708). Maksudnya menyembunyikan perasaan permusuhan dan kemunafikan mereka terhadap nabi Muhammad s.a.w

709) Yang dimaksud "binatang melata" di sini ialah segala makhluk Allah yang berkaki.

710) Menurut sebagian ahli tafsir yang dimaksud dengan "tempat berdiam" di sini ialah *dunia* dan "tempat penyimpanan" ialah *akhirat*. Dan menurut sebagian ahli tafsir yang lain maksud "tempat berdiam" ialah *luang sulbi* dan "tempat penyimpanan" ialah *rahim*.

711). Maksudnya Allah menjadikan langit dan bumi untuk tempat berdiam makhluk-Nya serta tempat berusaha dan beramal, agar nyata di antara mereka siapa yang lais dan palih kepada Allah

712). Maksud mereka mengatakan bahwa kebangkitan nanti sama dengan *shur* ialah kebangkitan itu tidak ada sebagaimana *shur* itu adalah khayalan belaka. Menurut sebagian ahli tafsir yang dimaksud dengan kata "Inu" ialah Al Quran ada pula yang menafsirkan dengan *hazir* berbangkit

- 8 Dan sesungguhnya jika Kami undurkan azab dari mereka sampai kepada suatu waktu yang ditentukan, niscaya mereka akan berkata: "Apakah yang menghalanginya?" Ingatlah, di waktu azab itu datang kepada mereka tidaklah dapat dipalingkan dari mereka dan mereka diliputi oleh azab yang dahulunya mereka selalu memperolok-olokkannya.

وَلَمَّا أَخْرَجْنَاهُمُ الْعَذَابَ إِلَىٰ أَقْتَرٍ  
مَّقْدُودَةٍ لَّيْقُولُونَ مَا يَنْحِيسُهُ وَالْأَيُّومُ  
يَأْتِيهِمْ لَيْسَ مَصْرُوفًا عَنْهُمْ وَحَاقَ بِهِمْ  
مَا كَانُوا يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٥﴾

- 9 Dan jika Kami rasakan kepada manusia suatu rahmat (nikmat) dari Kami, kemudian rahmat itu Kami cabut daripadanya, patilah dia menjadi putus asa lagi tidak berterima kasih.

وَلَمَّا أَدْقَمْنَا لَاسِنَ مَارْحَمَةٍ ثُمَّ  
نَزَعْنَاهَا مِنْهُ إِنَّهُ لَيَكُونُ مِنْكُمْ قَوْرٌ ﴿٦﴾

- 10 Dan jika Kami rasakan kepadanya kebahagiaan sesudah bencana yang menimpanya, niscaya dia akan berkata: "Telah hilang bencana-bencana itu daripadaku", sesungguhnya dia sangat gembira lagi bangga.

وَلَمَّا أَدْقَمْنَا نَحْمَةً بَعْدَ صَرْعَةٍ مَّسَّهُ لَيَقُولَنَّ  
دَهَبَ لَاسِنَاتُ عَيْيُنِي إِنَّهُ لَفُجِحَ فَخْرٌ ﴿٧﴾

- 11 kecuali orang-orang yang sabar (terhadap bencana), dan mengerjakan amal-amal saleh mereka itu beroleh ampunan dan pahala yang besar

لَا يَدِينُ صَبْرًا وَاعْمَلُوا لَصَلِّحَتِ  
وَالَّذِينَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَخِرٌ كَبِيرٌ ﴿٨﴾

#### Kebenaran wahyu

- 12 Maka boleh jadi kamu hendak meninggalkan sebahagian dari apa yang diwahyukan kepadamu dan sempit karenanya dadamu, karena khawatir bahwa mereka akan mengatakan: "Mengapa tidak diturunkan kepadanya perbendaharaan (kekayaan) atau datang bersama-sama dengan dia seorang malaikat?" Sesungguhnya kamu hanyalah seorang pemberi peringatan dan Allah Pemelihara segala

فَتَذَكَّرَ لَكَ بَعْضَ مَا يُوْحَىٰ إِلَيْكَ وَصَابَقُ  
بِهِ صَدْرُكَ أَنْ يَقُولُوا لَوْلَا نَزَّلَ عَلَيْهِ كُتُبٌ  
وَحَاءَ مَعَهُ رَدْدٌ إِنَّمَا أَنتَ نَذِيرٌ وَاللَّهُ عَلَىٰ  
كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿٩﴾

13. Bahkan mereka mengatakan: "Muhammad telah membuat-buat Al Qur'an itu". Katakanlah: "(Kalau demikian), maka datangkanlah sepuluh surat-surat yang dibuat-buat yang menyamainya, dan panggilah orang-orang yang kamu sanggup (memanggungnya) selain Allah, jika kamu memang orang-orang yang benar"

أَمْ يَقُولُونَ قُرْآنٌ مِّمَّ بَنِي إِسْرَءِيلَ  
مَنْ شَاءَ مِنْهُمْ يَرْفَعُ سُوْرًا مِّمَّا يَتْلُونَ  
فِي الْيَوْمِ الَّذِي تَتْلُوْنَ أَمْ يَقُولُونَ  
دُوْرٌ نَّبِيِّ كَذِبَ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٠﴾





19. (yaitu) orang-orang yang menghalangi (manusia) dari jalan Allah dan menghendaki (supaya) jalan itu bengkok. Dan mereka itulah orang-orang yang tidak percaya akan adanya hari akhirat.
20. Orang-orang itu tidak mampu menghalang-halangi Allah untuk (mengazab mereka) di bumi ini, dan sekeh-kah tidak adalah bagi mereka penolong selain Allah. Siksaan itu dilipat gandakan kepada mereka. Mereka selalu tidak dapat mendengar (kebeneran) dan mereka selalu tidak dapat melihat(nya).
21. Mereka itulah orang-orang yang merugikan dirinya sendiri, dan menyaplah dari mereka apa yang selalu mereka ada-adakan.
22. Pasti mereka itu di akhirat menjadi orang-orang yang paling rugi.
23. Sesungguhnya orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal-amal saleh dan merendahkan diri kepada Tuhan mereka, mereka itu adalah penghuni-penghuni surga mereka kekal di dalamnya.
24. Perbandingan kedua golongan itu (orang-orang kafir dan orang-orang mukmin), seperti orang buta dan tuli dengan orang yang dapat melihat dan dapat mendengar. Adakah kedua golongan itu sama keadaan dan sifatnya? Maka tidakkah kamu mengambil pelajaran (daripada perbandingan itu)?

Kisah Nabi Nuh a.s.

25. Dan sesungguhnya Kami telah mengutus Nuh kepada kaumnya, (dia berkata): "Sesungguhnya aku adalah pemberi peringatan yang nyata bagi kamu,
- 26 agar kamu tidak menyembah selain Allah. Sesungguhnya aku khawatir kamu akan ditimpa azab (pada) hari yang sangat menyedihkan"

لَا يَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ وَهُمْ لَا يَحِزُّونَهُمْ كَمُؤْمِنُونَ ٥

أُولَئِكَ لَا يَكُونُ لَكُمْ مَعْنَاهُمْ فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ نَاصِرٍ ۚ وَلَئِنْ بَصَفْتُمْ لَهُمْ آلَ الْعَدُوِّ مَا يَكُونُوا يَسْتَلِيمُونَ السَّمْعَ وَمَا كَانُوا يُبْصِرُونَ ٦

وَأُولَئِكَ الَّذِينَ حَبِطَتْ أَعْيُنُهُمْ وَصَلَّ عَنْهُمْ تَذَكُّرًا لَّهُمْ يَوْمَ يَنْفَعُونَ ٧

لَا حِزَّ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ وَهُمْ لَآخِزُونَ ٨

بِأُولَئِكَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأَخْبَتُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ٩

«مَثَلُ الْفَرِيقَيْنِ كَالْأَعْمَىٰ وَالْأَصْمَىٰ وَالْأَصْمَىٰ وَالْأَعْمَىٰ هَلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا ۚ أَوَلَا تَذَكَّرُونَ ١٠

وَلَقَدْ رَاسَنَّا نُوحًا إِذْ يَقُولُ أَإِنَّكَ لَمَّا بِدِرٍّ مُّبِينٍ ١١

لَا تَقْبُدُوا إِلَٰهًا فِي شَأْنِكُمْ عَلَيْهِ عَذَابٌ يَوْمَ إِلَاسٍ ١٢



- 27 Maka berkatalah pemimpin-pemimpin yang kafir dari kaumnya. "Kami tidak melihat kamu, melainkan (sebagai) seorang manusia (biasa) seperti kami, dan kami tidak melihat orang-orang yang mengikuti kamu, melainkan orang-orang yang hina dina di antara kami yang lekas percaya saja, dan kami tidak melihat kamu memiliki sesuatu kelebihan apapun atas kami, bahkan kami yakin bahwa kamu adalah orang-orang yang dusta"

فَقَالَ لَمَلَأْتُمْ كُفْرًا مِنْ قَوْمِهِمَا  
رَبِّكَ لَا تَسْمَعُ لِقَوْلِهِمْ وَلَا  
أَنْتَ هُمْ أَزْوَاجٌ بَدِيعَ رُبِّهِمْ  
لَكُمُ عَلَيْكَ مِنْ قَضَىٰ أَنْ تَقْضَوْا  
كَذِبًا ۝

28. Berkata Nuh, "Hai kaumku, bagaimana pikiranmu, jika aku ada mempunyai bukti yang nyata dari Tuhanku, dan diherinya aku rahmat dari sisi-Nya, tetapi rahmat itu disamarkan bagimu. Apa akan kamu pakskankah kamu menerimanya, padahal kamu tiada menyukainya?"

قَالَ يَقُولُ أَمَّا يَتَمَنَّوْنَكَ عَلَىٰ نِسْوَةٍ فِي  
وَيْلٍ لِّكَ مِنْ رَحْمَةِ رَبِّكَ فَهَدَّ ۝  
أَتَرَبِّكُمْ هُمْ وَرَبُّكَ كَرِهُونَ ۝

- 29 Dan (dia berkata) "Hai kaumku, aku tiada meminta harta benda kepada kamu (sebagai upah) bagi seruanku. Upahku hanyalah dari Allah dan aku sekali-kali tidak akan mengusir orang-orang yang telah beriman. Sesungguhnya mereka akan bertemu dengan Tuhannya, akan tetapi aku memandangmu suatu kaum yang tidak mengetahui"

وَيَقُولُ لَا تَسْأَلْنِي عَنْهُمَا لَأَنْزِلَنَّهُ  
عَلَى اللَّهِ وَمَا تَنْبِقِدُونَ لَهُمْ وَمَا  
مُنْفَرِقُهُمْ وَلَكِنِّي أَنْزَلْتُ قَوْمًا يَتَّبِعُونَ ۝

- 30 Dan (dia berkata): "Hai kaumku, siapakah yang akan menolongku dari (azab) Allah jika aku mengusir mereka. Maka tidakkah kamu mengambil pelajaran?"

وَيَقُولُ مَنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ طَرَدْتُهُمْ  
أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ ۝

- 31 Dan aku tidak mengatakan kepada kamu (bahwa): "Aku mempunyai gudang-gudang rezki dan kekayaan dari Allah, dan aku tiada mengetahui yang ghaib, dan tidak (pula) aku mengatakan: "Bahwa sesungguhnya aku adalah malakut", dan tidak juga aku mengatakan kepada orang-orang yang dipandang hina oleh penglihatanmu "Sekali-kali Allah tidak akan mendatangkan kebaikan kepada mereka". Allah lebih mengetahui apa yang ada pada diri mereka, sesungguhnya aku, kalau begitu benar-benar termasuk orang-orang yang zalim.

وَلَا أَقُولُ لَكُمْ عِندِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا  
أَعْلَمُ الْغَيْبِ وَلَا أَقُولُ فِي مَثَلٍ وَلَا أَقُولُ  
لِلَّذِينَ تَرَدُّونَ عَلَيْكُمْ أَنْ يُؤْتِيَهُمُ اللَّهُ خَيْرًا  
أَلَّا يَأْتِيَهُمُ بِمَا فِي أَنْفُسِهِمْ ذَالِكُمْ  
ظُلْمٌ عَظِيمٌ ۝

717]. Kata-kata ini diucapkan oleh Nabi Nuh a.s. sewaktu dia didesak oleh golongan kafir yang kaya dari kaumnya untuk mengusir golongan yang beriman, tidak berada, miskin dan papa.

32. Mereka berkata: "Hai Nuh, sesungguhnya kamu telah berbantah dengan kami, dan kamu telah memperpanjang bantahanmu terhadap kami, maka datangkanlah kepada kami azab yang kamu ancamkan kepada kami, jika kamu termasuk orang-orang yang benar".

33. Nuh menjawab: "Hanyalah Allah yang akan mendatangkan azab itu kepadamu jika Dia menghendaki, dan kamu sekali-kali tidak dapat melepaskan diri.

34. Dan tidaklah bermanfaat kepadamu nasihatku jika aku hendak memberi nasihat kepada kamu, sekiranya Allah hendak menyesatkan kamu, Dia adalah Tuhanmu, dan kepada-Nya-lah kamu dikembalikan".

35. Malahan kaum Nuh itu berkata: "Dia cuma membuat-buat nasihatnya saja". Katakanlah: "Jika aku membuat-buat nasihat itu, maka hanya akulah yang memikul dosaku, dan aku berlepas diri dari dosa yang kamu perbuat".

36. Dan diwahyukan kepada Nuh, bahwasanya sekali-kali tidak akan beriman di antara kaummu, kecuali orang yang telah beriman (saja), karena itu janganlah kamu bersedih hati tentang apa yang selalu mereka kerjakan.

37. Dan buatlah bahtera itu dengan pengawasan dan petunjuk wahyu Kami, dan janganlah kamu bicarakan dengan Aku tentang orang-orang yang zalim itu; sesungguhnya mereka itu akan ditenggelamkan.

38. Dan mulailah Nuh membuat bahtera. Dan setiap kali pemupih kaumnya berjalan meliwati Nuh, mereka mengejeknya. Berkatalah Nuh: "Jika kamu mengejek kami, maka sesungguhnya kami (pun) mengejekmu sebagaimana kamu sekalian mengejek (kami).

39. Kelak kamu akan mengetahui siapa yang akan ditimpa oleh azab yang menghukumnya dan yang akan ditimpa azab yang kekal."

قَالُوا نُوحُ قَدْ جَدَدْتَ فَأَنْتَ أَكْثَرُ جِدَالًا قَالُوا  
يَمَّا تَقْدِرُ إِنَّ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٣٢﴾

قَالَ إِنَّمَا يَأْتِيكُمْ بِهِ اللَّهُ إِن شَاءَ وَمَا أَنَا  
بِمُعْجِزٍ ﴿٣٣﴾

وَلَا يَنْفَعُكَ نَصِيحِي إِن زِدْتُكَ نَصِيحًا  
لَّكُم مِّنْ كَانَ اللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يُضِلَّكُمْ  
هُوَ زَكَاةٌ وَلَهُ تُرْجَعُونَ ﴿٣٤﴾

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَسَهُ قَوْمٌ إِن افْتَرَسَهُ فَمَعَلَى  
إِخْرَمِي وَأَنْ تَرِيءَ مَتَى تُخْرِمُونَ ﴿٣٥﴾

وَأَوْحَى إِلَى نُوحٍ أَنَّهُ لَنْ يُؤْمِنَ مِنْ قَوْمِكَ  
إِلَّا مَن قَدْ آمَنَ فَلَا تَهْتَفِ بِمَا كَانُوا  
يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾

وَأَوْصِ لِقَدِّكَ بِأَعْيَابِ وَجْهِي وَلَا تَحْطِمْنِي  
فِي الدِّينِ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ فَمُفْرَقُونَ ﴿٣٧﴾

وَيَضَعُ لِقَدِّكَ وَكُنْتُمْ مَرَعِيَّةً فَلَمَّا  
قَرَّبَهُ سَجَرُوا مِنْهُ قَالُوا إِن تَشْحَرُوا مِنَّا  
تَشْحَرُمُكُمْ كَمَا تَشْحَرُونَ ﴿٣٨﴾

فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ مَن يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْرِيهِ  
وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿٣٩﴾

- 40 Hingga apabila perintah Kami datang dan dapur<sup>718</sup>) telah memancarkan air, Kami berfirman: "Muatkanlah ke dalam bahtera itu dari masing-masing binatang sepasang (jantan dan betina), dan keluargamu kecuali orang yang telah terdahulu ketetapan terhadapnya dan (muatkan pula) orang-orang yang beriman." Dan tidak beriman bersama dengan Nuh itu kecuali sedikit.

حَتَّىٰ دَجَّاءَ امْرَأَتُهُ وَفَارَ التُّهُورُ فَفُتْنَا أَخِيلَ  
فِيهِ مِنْ كُلِّ دَوْحَةٍ ثَمِينٌ وَأَقْلَمَكَ إِلَّا  
مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ وَمَنْ آمَنَ وَمَنْ آمَنَ  
مَعَهُ لَا قَبِيلَ ۝

- 41 Dan Nuh berkata: "Naiklah kamu sekalian ke dalamnya dengan menyebut nama Allah di waktu berlayar dan berlabuhnya." Sesungguhnya Tuhanku benar-benar Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

وَقَالَ رَكَتُوا فِيهَا بِسْمِ اللَّهِ مَجْرِبَهَا  
وَمَرَسَهَا إِنَّ رَبِّي لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ۝

- 42 Dan bahtera itu berlayar membawa mereka dalam gelombang laksana gunung. Dan Nuh memanggil anaknya<sup>719</sup>) - sedang anak itu berada di tempat yang jauh terpencil: "Hai anakku, naiklah (ke kapal) bersama kami dan janganlah kamu berada bersama orang-orang yang kafir."

وَهُنَّ تَجْرِي فِيهِ فِي مَوْجٍ كَالْجِبَالِ وَنَادَى  
نُوحٌ ابْنَهُ وَكَانَ فِي مَقَرٍ لَبِئْسَ الْأَرْكَبُ مَعَنَا  
وَلَا تَكُن مَعَ الْكَافِرِينَ ۝

- 43 Anaknya menjawab: "Aku akan mencari perlindungan ke gunung yang dapat melihatku dari air bah!" Nuh berkata: "Tidak ada yang melindungi hari ini dari azab Allah selain Allah (saja) Yang Maha Penyayang." Dan gelombang menjadi penghalang antara keduanya; maka jadilah anak itu termasuk orang-orang yang ditenggelamkan.

قَالَ سَتَأْتِي إِلَىٰ جِبَلٍ يَفِيضُ مِنَ الْمَاءِ قَالَ لَا  
عَاصِمَ الْيَوْمَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِلَّا مَنْ رَجِمَ وَحَالَ  
بَيْنَهُمَا الْمَوْجُ فَكَانَ مِنَ الْمُغْرَقِينَ ۝

- 44 Dan difirmankan: "Hai bumi, telanlah air mu, dan hai langit (hujan) berhentilah," dan siripun disurutkan, permiaupun dilepaskan<sup>720</sup>) dan bahtera itupun berlabuh di atas bukit Judi<sup>721</sup>), dan dikatakan: "Binasalah orang-orang yang zalim."

وَقِيلَ يَا أَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكِ وَيَسْمَاءُ أَقْبِلِي  
وَنُوحٌ وَالْمَاءُ وَفُصِيَ الْأَمْرُ وَاسْتَوَتْ عَلَى  
الْجُودِيِّ وَقِيلَ لَهُ لَقَوْمٌ ظَالِمِينَ ۝

718) Yang dimaksud dengan dapur ialah permukaan bumi yang memancarkan air hingga menyebabkan timbulnya taufan. Lihat vol 998.

719) Nama anak Nabi Nuh a.s. yang kafir itu 'Qan'aan' sedang putra-putranya yang beriman ialah Sam, Ham dan Jafis.

720) Ya m: Allah telah melaksanakan janjinya dengan memusnahkan orang-orang yang kafir kepada Nabi Nuh a.s. dan menyelamatkan orang-orang yang beriman.

721) Bukit "Judi" terletak di Armenia sebelah selatan, berbatasan dengan Mesopotamia.



- 45 Dan Nuh berseru kepada Tuhannya sambil berkata: "Ya Tuhanku, sesungguhnya anakku termasuk keluargaku, dan sesungguhnya janjil Engkau itulah yang benar. Dan Engkau adalah Hakim yang adil-adilnya."

وَنَادَى نُوحٌ رَبَّهُ فَقَالَ رَبِّ إِنَّ ابْنِي مِنْ أَهْلِي وَإِنَّ  
وَعْدَكَ الْحَقُّ وَأَنَا أَصْكَمُ لَخَكِيمٍ ۝

- 46 Allah berfirman: "Hai Nuh, sesungguhnya dia bukanlah termasuk keluargamu (yang dijanjikan akan diselamatkan), sesungguhnya (perbuatannya<sup>722</sup>) perbuatan yang tidak baik. Sebab itu janganlah kamu memohon kepada-Ku sesuatu yang kamu tidak mengetahui (hakekat)nya. Sesungguhnya Aku memperingatkan kepadamu supaya kamu jangan termasuk orang-orang yang tidak berpengetahuan."

قَالَ يٰ نُوحُ إِنَّ ابْنَكَ مِنْ أَهْلِكَ إِنَّهُ عَمَلٌ غَيْرُ  
صَاحِبٍ فَلَا تَسْأَلْنِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنِّي  
عِطْتُكَ لَنْ تَكُونَ مِنَ الْخَالِفِينَ ۝

- 47 Nuh berkata: "Ya Tuhanku, sesungguhnya aku berlindung kepada Engkau dari memohon kepada Engkau sesuatu yang aku tiada mengetahui (hakekat)nya. Dan sekiranya Engkau tidak memberi ampun kepadaku, dan (tidak) menaruh belas kasihan kepadaku, niscaya aku akan termasuk orang-orang yang merugi."

قَالَ رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ تُسَلِّتَ مَا لَيْسَ لِي  
بِهِ عِلْمٌ وَلَا تَجْعَلْنِي مِنَ الْفَاسِقِينَ ۝

- 48 Difirmankan: "Hai Nuh, turunlah dengan selamat sejahtera dan penuh keberkatan dari Kami atasmu dan atas umat-umat (yang mu'min) dari orang-orang yang bersamamu. Dan ada (pula) umat-umat yang Kami beri kesonangan pada mereka (dalam kehidupan dunia), kemudian mereka akan ditimpa azab yang pedih dari Kami."

قِيلَ يٰ نُوحُ اهْبِطْ بِسَلَامٍ مِنَّا وَبَرَكَاتٍ  
عَلَيْكَ وَعَلَى الْأُمَمِ قَبْلَ مَعْدِكَ وَأَمَّا  
السَّمِيعَةُ فَرْيَسُهُمْ فَعَلَّمُوا تَحْنُوتَ عَدُوِّ آلِهِمْ ۝

49. Itu adalah di antara berita-berita penting tentang yang ghaib yang Kami wahyukan kepadamu (Muhammad), tidak pernah kamu mengetahuinya dan tidak (pula) kaummu sebelum ini. Maka disebabkan; sesungguhnya kesudahan yang baik adalah bagi orang-orang yang bertakwa.

يَذَكُّ مِنَ الْبَاطِلِ الْغَيْبِ يُوجِبُهُ إِلَيْكَ مَا  
كُنْتَ تَعْتَمِدُهَا تَتَّوَلَّى وَلَا تَقُومُكَ مِنْ قَتْلِ  
هَذِهِ فَاصْبِرْ إِنَّ عَقِيبَ الْيَمْتَقِينَ ۝

722). Menurut pendapat sebagian ahli tafsir bahwa yang dimaksud dengan "perbuatannya" ialah permohonan Nabi Nuh a.s. agar anaknya dilepaskan dari bahaya.



## Kisah Nabi Huud a.s.

50. Dan kepada kaum 'Aad (Kamu utus) saudara mereka, Huud, Ia berkata: "Hai kaumku, sembahlah Allah, sekali-kali tidak ada bagimu Tuhan selain Dia. Kamu hanyalah mengadakan apa

وَلِي عَادٍ أَخَاهُ هُودًا قَالَ يَقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا مُفْرَقُونَ ﴿٥٠﴾

51. Hai kaumku, aku tidak meminta upah kepadamu bagi seruanku ini, Upahku tidak lain hanyalah dari Allah yang telah menciptakanku. Maka tidakkah kamu memikirkannya?"

يَقَوْمِ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِنْ أَنْخِرِي إِلَّا عَلَى الْإِلَهِ فَصَرِّقْ فَلَا تَقْلُوبُ ﴿٥١﴾

52. Dan (dia berkata): "Hai kaumku, mohonlah ampun kepada Tuhanmu lalu bertobatlah kepada-Nya, niscaya Dia menurunkan hujan yang sangat deras atasmu, dan Dia akan menambahkan kekuatan kepada kekuatanmu, dan janganlah kamu berpaling dengan berbuat dosa."

وَيَقَوْمِ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ يُرْسِلْ سَمَاءَ غَيْثٍ غَمَرْدًا وَنَزِدْكُمْ قُوَّةً إِلَى قُوَّتِكُمْ وَلَا تَتَوَلَّوْا مُجْرِمِينَ ﴿٥٢﴾

53. Kaum 'Aad berkata "Hai Huud, kamu tidak mendatangkan kepada kami suatu bukti yang nyata, dan kami sekali-kali tidak akan meninggalkan sembahsembahan kami karena perkataannya, dan kami sekali-kali tidak akan mempercayal kamu

قُلْ لَوْ يَسْهُودُ مَا جِئْتُكُمْ بِسَيِّئٍ وَمَا تُحِجُّ بِتَرْكِهِ إِلَهُنَا عَرَفَ قَوَائِمَ وَمَا تُحِجُّ لَكَ يَوْمَئِذٍ شَيْئٌ ﴿٥٣﴾

54. Kami tidak mengatakan melainkan bahwa sebagian sembahsan kamu telah menimbulkan penyakit gila atas dirimu." Huud menjawab: "Sesungguhnya aku jadikan Allah sebagai takutku dan sekalikalah olehmu sekalian bahwa sesungguhnya aku berlepas diri dari apa yang kamu persekutukan,

إِنْ نَقُولُ إِلَّا غَرَبَتْ بَقِصَةُ الْهَيْتِ يُسَوُّوْ قَالَ يٰ قَوْمِ شَهِدَ اللَّهُ وَشَهِدُوا بِي بِرِيءٍ مِمَّا تُشْرِكُونَ ﴿٥٤﴾

55. dari selain-Nya, sebab itu janganlah tipu dayamu semuanya kepadaku dan janganlah kamu memberi tanggub kepadaku.

مِنْ دُونِهِ فَكَيْدُ رِيءٍ حَيْثُ أَنْتُمْ لَا شَاطِرُونَ ﴿٥٥﴾

56. Sesungguhnya aku bertawakkal kepada Allah Tuhanku dan Tuhanmu. Tidak ada suatu bintang<sup>723)</sup> melainkan Dia-lah yang memegang ubun-ubunya<sup>724)</sup>. Sesungguhnya Tuhanku di atas jalan yang lurus<sup>725)</sup>."

بِي تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ رَبِّي وَرَبِّكُمْ مَنْ ذَاتُهُ لَأَهْوَأُ حِدًا بِأَصْبَحِيهَا إِنْ رَأَى عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٥٦﴾

723). Tentang bintang melata lihat NoI no. 709

724). Maksudnya menguasainya sepenuhnya.

725). Maksudnya. Allah selalu berbuat adil.

- 57 Jika kamu berpaling, maka sesungguhnya aku telah menyampaikan kepadamu apa (amanat) yang aku diutus (untuk menyampaikan)nya kepadamu. Dan Tuhan-ku akan mengganti (kamu) dengan kaum yang lain (dari) kamu, dan kamu tidak dapat membuat mudharat kepada-Nya sedikitpun. Sesungguhnya Tuhanku adalah Maha Pemelihara segala sesuatu.

قَبْرَ تَوَلَّوْا قَدْ أَفْتَحْنَاكُمْ مَا رُسِلْتُ بِهِ إِلَيْكُمْ  
وَيَسْتَنْصِفُ رَبِّي قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا تَضُرُّوهُ  
شَيْئًا رَبِّي عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَكِيمٌ ﴿٥٧﴾

58. Dan tatkala datang 'azab Kami, Kami selamatkan Huud dan orang-orang yang beriman bersama dia dengan rahmat dari Kami, dan Kami selamatkan (pula) mereka (di akhirat) dari 'azab yang berat.

وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا هُودَ وَالَّذِينَ آمَنُوا  
مَعَهُ بِرَحْمَتِنَا وَنَجَّيْنَا هُم مِّنْ عَذَابٍ عَظِيمٍ ﴿٥٨﴾

59. Dan itulah (kuah) kaum 'Aad yang mengingkari tanda-tanda kekuasaan Tuhan mereka, dan mendurhakai rasul-rasul Allah dan mereka menuruti perintah semua penguasa yang wewenang-wenang lagi menentang (kebenaran).

وَذَلِكَ عَادٌ فَفَسَدُوا فِي بَنَاتِهِمْ وَغَضَبُوا  
رُسُلَهُمْ وَأَتَوْا أَمْرَ كُلِّ جَاثِرٍ عَظِيمٍ ﴿٥٩﴾

- 60 Dan mereka selalu dukud dengan kurukan di dunia ini dan (begitu pula) di hari kiamat. Ingatlah, sesungguhnya kaum 'Aad itu kafir kepada Tuhan mereka. Ingatlah, kebinaasaanlah bagi kaum 'Aad (yaitu) kaum Huud itu.

وَأَنبَغُوا فِي هَذِهِ دُنْيَا لَعْنَةٍ وَتَوْمٍ لَّيْمَةٍ لَا  
يَنَعَدُ كُفْرُهُمْ رَبَّهُمْ لَآئِدَةً أَعْدُو قَوْمِ هُودٍ ﴿٦٠﴾

Kisah Nabi Shaleh a.s.

- 61 Dan kepada Tsamud (Kami utus) saudara mereka Shaleh. Shaleh berkata: "Hai kaumku, sembahlah Allah, sekali-kali tidak ada bagimu Tuhan selain Dia. Dia telah menciptakan kamu dari bumi (tanah) dan menjadikan kamu pemakmurnya<sup>726</sup>, karena itu mohonlah ampunan-Nya, kemudian bertobatlah kepada-Nya. Sesungguhnya Tuhanku amat dekat (rahmat-Nya) lagi memperkenankan (do'a hamba-Nya)."

قَالَ تَمُودُ أَتَعْٰبُهُمْ صِدِّيقًا لَّيْقُوْر  
عِبَادُ اللَّهِ مَا لَكُمْ مِّنْ لِّهِ عِزَّةٌ هُوَ  
أَنشَأَكُمْ مِّنَ الْأَرْضِ وَاسْتَعْمَرَكُمْ فِيهَا  
فَاسْتَغْفِرُوْهُ تَتَزَلُّوْا إِلَيْهِ رَبِّي قَرِيبٌ  
مُّجِيبٌ ﴿٦١﴾

62. Kaum Tsamud berkata, "Hai Shaleh, sesungguhnya kamu sebelum ini adalah seorang di antara kami yang kami harapkan, apakah kamu melarang kami untuk

قَالُوا إِنصِلْخَ قَدْ كُنْتَ فِيمَا مَرْجُوًّا قَبْلَ هَذَا

<sup>726</sup> Maksudnya manusia dijadikan penghuni dunia untuk menguasai dan memakmurkan dunia

menyembah apa yang disembah oleh bapak-bapak kami? dan sesungguhnya kami betul-betul dalam keraguan yang menggelisahkan terhadap agama yang kamu serukan kepada kami."

63. Shaleh berkata: "Hai kaumku, bagaimana pikiranmu jika aku mempunyai bukti yang nyata dari Tuhanku dan di beri-Nya aku rahmat (kenabian) dari-Nya, maka apakah yang akan menolong aku dari (azab) Allah jika aku mendurhakai-Nya. Sebab itu kamu tidak menambah apapun kepadaku selain daripada kerugian."

64. Hai kaumku, inilah unta betina dari Allah, sebagai mu'jizat (yang menunjukkan kebenaran) untukmu, sebab itu biarkanlah dia makan di bumi Allah, dan janganlah kamu mengganggunya dengan gangguan apapun yang akan menyebabkan kamu ditimpa azab yang dekat."

65. Mereka membunuh unta itu, maka berkata Shaleh, "Bersukarlah kamu sekalian di rumahmu selama tiga hari<sup>727</sup>) itu adalah janji yang tidak dapat didustakan."

66. Maka tatkala datang azab Kami, Kami selamatkan Shaleh beserta orang-orang yang beriman bersama dia dengan rahmat dari Kami dan (Kami selamatkan) dari kehinaan di hari itu. Sesungguhnya Tuhanmu Dialah Yang Maha Kuat lagi Maha Perkasa.

67. Dan satu suara keras yang mengguntur menimpa orang-orang yang zalim itu, lalu mereka mati bergelimpangan di rumahnya.

68. Seolah-olah mereka belum pernah berdiam<sup>728</sup>) di tempat itu. Ingatlah, sesungguhnya kaum Tsamud mengingkari Tuhan mereka, ingatlah, kebiasaanlah bagi kaum Tsamud.

أَتَيْتُهُمْ نَبِيًّا مِّنْ عِبَادِي مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا  
سَلَّمَ مِمَّا تَدْعُونَ إِلَى الْيَوْمِ مِيمٍ ﴿٦٣﴾

قَالَ يَقُولُهُمْ رَبُّكُمْ مِّنْكُمْ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّنْ  
رَّبِّهِمْ وَأَنْتُمْ كُنْتُمْ كَافِرِينَ ﴿٦٤﴾  
مِنْ لَّدُنِّي عَذَابٌ فَإِنْ يُدْرِكُوا يَوْمَ تَحْيِيرِ ﴿٦٥﴾

وَيَقُولُ هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ الَّتِي كُفِّرَتْ بَاءً  
مِّنْ رَّوْحِنَا أَفَكُنَّ فِي آيَاتِنَا لَا تَحْسِبُونَا  
إِلاَّ نُسُوفًا يُفْثَنُونَ ﴿٦٦﴾

فَعَقَرُوهَا فَقَالَ تَحْمِلُونَهَا فِي دَائِرِكُمْ  
ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ ذَلِكُمْ وَعَذَابُ الْكَافِرِينَ ﴿٦٧﴾

فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَحْنُ صَالِحُونَ ﴿٦٨﴾  
وَأَمْشَرْنَاكُمْ بَدْرًا مِّنْ خِلٍّ  
يَوْمَئِذٍ بَرَكَاتٍ هُوَ آتِيٌّ بِنُورٍ  
وَاحِدٍ أَلْبِينٍ ظَلُمُوا الصَّابِقَةَ فَاغْصَبُوا  
فِي دَرَجَاتٍ جَحِيمَةٍ ﴿٦٩﴾

كَانَ لَكُمْ مَوْءِدُهَا إِلَّا أَنْ تَحْمَدُوا  
كُفَرُوا بِهَا لَوْلَا ذَلِكُمْ لَفَعَلْنَا لَمُعَ الْيَوْمِ ﴿٧٠﴾

727). Perbuatan mereka menusuk unta itu adalah suatu pelanggaran terhadap larangan Nabi Shaleh a.s. Oleh sebab itu Allah menyatakkan kepada mereka hukuman yaitu membatasi hidup mereka hanya dalam tempo tiga hari, maka sebagai ejekan mereka disuruh bersuka ria selama tiga hari itu.

728). Demikian cepatnya mereka dihancurkan oleh guntur itu sehingga mereka hancur lebur oleh guntur itu, tanpa bekas, seakan-akan mereka tidak pernah ada.



Kisah Nabi Ibrahim a.s. dan Nabi

Luth a.s.

- 69 Dan sesungguhnya utusan-utusan Kami (malaikat-malaikat) telah datang kepada Ibrahim dengan membawa kabar gembira, mereka mengucapkan, "Salamun" (Selamat) Ibrahim menjawab "Salamun" (Selamat), maka tidak lama kemudian Ibrahim menyuguhkan daging anak sapi yang dipanggang
- 70 Maka tatkala dibhatnya tangan mereka tidak menjamahnya, Ibrahim memandang aneh perbuatan mereka, dan merasa takut kepada mereka Malaikat itu berkata: "Jangan kamu takut, sesungguhnya kami adalah (malaikat-malaikat) yang diutus kepada kaum Luth."
- 71 Dan isterinya berdiri (dibalik tirai) lalu dia tersenyum. Maka Kami sampaikan kepadanya berita gembira tentang (kelahiran) Ishaq dan dari Ishaq (akan lahir putranya) Ya'qub
- 72 Isterinya berkata: "Sungguh mengherankan, apakah aku akan melahirkan anak padahal aku adalah seorang perempuan tua, dan ini samikupun dalam keadaan yang sudah tua pula? Sesungguhnya ini benar-benar suatu yang sangat aneh."
- 73 Para malaikat itu berkata: "Apakah kamu merasa heran tentang ketetapan Allah? (itu adalah) rahmat Allah dan keberkatan-Nya, dicurahkan atas kamu, hai ahlulbait! Sesungguhnya Allah Maha Terpuji lagi Maha Pemurah."
- 74 Maka tatkala rasa takut hilang dari Ibrahim dan berita gembira telah datang kepadanya, diapun bersua jawab dengan (malaikat-malaikat) Kami tentang kaum Luth.
- 75 Sesungguhnya Ibrahim itu benar-benar seorang yang penyantun lagi penghiba dan suka kembali kepada Allah
- 76 Hai Ibrahim, tinggalkanlah soal jawab ini, sesungguhnya telah datang ketetapan Tuhanmu, dan sesungguhnya mereka itu akan didatangi azab yang tidak dapat ditolak

وَقَدْ جَاءَتْ رُسُلًا بِرُحْمٍ يُسْرَىٰ قَالُوا  
سَلَامًا قُلْ سَلَامٌ قَالُوا لَنْ جَاءَ يَعْخِلُ  
حَبِيرٌ ۝

فَمَنْ أَرَادَ يَدْبَهُمْ لَا تَقْبَلُ لَيْتُمْ كَرِهَهُ  
وَرَجَسَ مِنْهُمْ جِئَةً قَالُوا لَا تَخَفْ إِنَّا  
أَرْسَلْنَا إِلَىٰ قَوْمِ لُوطٍ ۝

وَأَمْرًا مُّقَرَّرًا بِمَا فَصَحَّكَ فَشَرَّهَا  
بِإِسْحَاقَ وَمِنْ وَرَاءَ إِسْحَاقَ يَعْقُوبَ ۝

قَالَتْ يَوْتَيَا لَيْتَ وَأَنْ عَجُوزٌ وَهَذَا تَعْلَىٰ  
شَيْخًا بِرَ هَذَا شَيْءٌ عَجِيبٌ ۝

قَالُوا أَتَعْجَبِينَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ رَحِمَتُ اللَّهِ  
وَبَرَكَاتُهُ عَلَيْكُمْ هَذَا لَبِيتٌ لَهُ رَحِيمٌ مَّجِيدٌ ۝

فَمَتَّ ذَهَبَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ الرَّوْعَ وَجَاءَهُ  
الْبَشَرُ بِحَدِّكَ فِي قَوْمِ لُوطٍ ۝

وَبِإِبْرَاهِيمَ حَبِيرٌ أَوْ مُنِيبٌ ۝

يَا إِبْرَاهِيمُ عَرَضَ عَلَيْكَ هَذَا بَعْدَ قَدْ جَاءَ أَمْرُ  
رَبِّكَ قَوْمُهُمْ يَنْهَضُ عَدَبٌ عَرَضَ دُونَكَ ۝



77. Dan tatkala datang utusan-utusan Kami (para malaikat) itu kepada Luth, dia merasa susah dan merasa sempit dadanya karena kedatangan mereka, dan dia berkata, "Ini adalah buri yang amat sulit<sup>729</sup>."

وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلًا لُّوطَاسِيءَ بِهِمْ وَصَاقَ بِهِمْ ذُرِّيًّا وَقَالَ هَٰذَا يَوْمٌ عَصِيبٌ ﴿٧٧﴾

78. Dan datanglah kepadanya kaumnya dengan bergogas-gegas. Dan sejak dahulu mereka selalu melakukan perbuatan-perbuatan yang keji<sup>730</sup>. Luth berkata, "Hai kaumku, inilah putri-putri (negeri)ku mereka lebih suci bagimu, maka bertakwalah kepada Allah dan janganlah kamu mencemarkan (nama)ku terhadap tamuku ini. Tidak adakah di antaramu seorang yang berakal?"

وَجَاءَهُ قَوْمُهُ مُهْرَعُونَ لِأَيْهِ وَمِنْ قَبْلُ كَانُوا يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ قَالَ يَتَقَوْمُهُنَّ وَلَٰكِنَّ بَنَاتِي هُنَّ أَطْهَرُ لَكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تَحْزَنُوا فِي صَبِيحِي ۖ لَيْسَ مِنِّي مَكْرُوحٌ رَّشِيدٌ ﴿٧٨﴾

79. Mereka menjawab, "Sesungguhnya kamu telah tahu bahwa kami tidak mempunyai keinginan<sup>731</sup> terhadap putri-putri-mu, dan sesungguhnya kamu tentu mengetahui apa yang sebenarnya kami kehendaki."

قَالُوا لَقَدْ عَلِمْتَ مَا لَنَا فِي بَنَاتِكَ مِنْ حَقٍّ وَنَبْتَ لَتَعْمَرَ مَا نُرِيدُ ﴿٧٩﴾

80. Luth berkata, "Seandainya aku ada mempunyai kekuatan (untuk menolakmu) atau kalau aku dapat berlindung kepada keluarga yang kuat (tentu aku lakukan)."

قَالَ لَوْ أَنِّي يَكُونُ لِي قُوَّةٌ أَوْ إِنِّي إِذًا رُكْنٌ شَدِيدٌ ﴿٨٠﴾

81. Para utusan (malaikat) berkata, "Hai Luth, sesungguhnya kami adalah utusan-utusan Tuhanmu, sekali-kali mereka tidak akan dapat mengganggu kamu, sebab itu pergilah dengan membawa keluarga dan pengikut-pengikut kamu di akhir malam dan janganlah ada seorangpun di antara kamu yang tertinggal<sup>732</sup>, kecuali isterimu. Sesungguhnya dia akan ditimpa azab yang menimpa mereka karena sesungguhnya saat jatuhnya azab kepada mereka ialah di waktu subuh, bukankah subuh itu sudah dekat?"

قَالُوا يَلُودُ ۖ يَا رَسُولَ رَبِّكَ لِمَ يَصْلُوا إِلَيْكَ فَأَسْرِ بِهِنَّ يَظْهَرُ مِنْ لَيْلٍ وَلَا يَنْتَبِهَنَّ مِنْكَ حَدٌّ ۖ لَا أَمْرُكَ بِهِنَّ مُصِيبُهُنَّ مَا صَبَّهِنَّ ۖ فَمَوْعِدُهُمْ الصُّبْحُ ۖ لَيْسَ الْصُّبْحُ بِقَرِيبٍ ﴿٨١﴾

729) Nabi Luth a.s. merasa susah akan kedatangan utusan-utusan Allah itu karena mereka berupa pemuda yang rupawan sedangkan kaum Luth amat menyukai pemuda-pemuda yang rupawan untuk melakukan homo seksual. Dan dia merasa tidak sanggup melindungi mereka bilamana ada gangguan dari kaumnya.

730) Maksudnya perbuatan keji di sini ialah mengerjakan hawath (homoseksual).

731) Maksudnya mereka tidak punya syahwat terhadap wanita.

732) Kata "tertinggal" di sini terjemahan dari kalimat "yallafti". Ada pula mufasss menerjemahkannya dengan "memoleh ke belakang".

82. Maka tatkala datang azab Kami, Kami jadikan negeri kaum Luth itu yang di atas ke bawah (Kami balikkan), dan Kami hujani mereka dengan batu dari tanah yang terbakar dengan bertubi-tubi,

فَتَنَزَّلْنَا أَهْلَهُنَّ جَعَلْنَا عَمِيَّتَهُنَّ فُتُوحًا  
وَمَطَرْنَا عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِنْ مَسْحُورٍ  
مَصُورٍ ﴿٨٢﴾

83. yang diberi tanda oleh Tuhanmu, dan siksaan itu tidaklah jauh dari orang-orang yang zalim<sup>733</sup>)

مُسَوِّمَةً عِنْدَ رَبِّكَ وَمَا هِيَ مِنْ  
الْأَعْيُنِ بِبَعِيدٍ ﴿٨٣﴾

#### KISAH NABI SYU'AIB A.S

84. Dan kepada (penduduk) Mad-yan (Kami utus) saudara mereka, Syu'aib, Ia berkata: "Hai kaumku, sembahlah Allah, sekali-kali tiada Tuhan bagimu selain Dia. Dan janganlah kamu kurangi takaran dan timbangan, sesungguhnya aku melihat kamu dalam keadaan yang baik (mampu) dan sesungguhnya aku khawatir terhadapmu akan azab hari yang membinasakan (kiamat)."

وَإِلَى مَدْيَنَ أَخَاهُ شُعَيْبٌ قَالَ يَتَقَوْمِ  
اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ وَلَا تَقْصُرُوا  
لِكَيْلِكُمْ وَالْيَمِينُ إِلَيَّ أَنْزِلَكُمْ بِحَبْرٍ  
وَأَنَا أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ مُحِيطٍ ﴿٨٤﴾

85. Dan Syu'aib berkata: "Hai kaumku, cukupkanlah takaran dan timbangan dengan adil, dan janganlah kamu merugikan manusia terhadap hak-hak mereka dan janganlah kamu membuat kejahatan di muka bumi dengan membuat kerusakan."

وَيَتَقَوْمِ أَوفُوا لِكَيْلِكُمْ وَلَا يَمْدَانِ  
بِالْقِسْطِ وَلَا تَحْسَبُوا نَاسًا شَيْئًا هُمْ  
وَلَا تَقْتُلُوا فِي الْأَرْضِ مَفْسِدِينَ ﴿٨٥﴾

86. Sisa (keuntungan) dari Allah<sup>734</sup>) adalah lebih baik bagimu jika kamu orang-orang yang beriman. Dan aku bukanlah seorang penjaga atas dirimu."

بَقِيَّتُ اللَّهِ خَيْرٌ لَكُمْ مِنْ كُفْرِهِ  
مُؤْمِنِينَ وَمَا أَنَا بِمُحَافِظٍ ﴿٨٦﴾

87. Mereka berkata: "Hai Syu'aib, apakah agamamu yang menyuruh kamu agar kami meninggalkan apa yang diwariskan oleh bapak-bapak kami atau melarang kami memperbuat apa yang kami kehendaki tentang harta kami. Sesungguhnya kamu adalah orang yang sangat penyantun lagi berakal<sup>735</sup>)

قَالُوا يَسْمَعِبُ صَوْتُكَ أَتَمُرُّكَ أَنْ تَتْرَكَ  
مَا يَرِثُهُ آبَاؤُنَا أَوْ أَنْ تَفْعَلَ فِي أَمْوَالِنَا  
مَا نَشَاءُ إِنَّكَ لَأَنْتَ الْخَلِيلُ الرَّشِيدُ ﴿٨٧﴾

733) Yakni orang-orang zalim itu karena kezahmannya, mereka pasti mendapat siksa yang demikian. Adapun sebagian mufasss mengartikan bahwa negeri kaum Luth yang dibinasakan itu tidak jauh dari negeri Mekah.

734) Yang dimaksud dengan 'sisa keuntungan dari Allah' ialah keuntungan yang halal dalam perdagangan sesudah mencukupkan takaran dan timbangan.

735) Perkataan ini mereka ucapkan untuk mengejek Nabi Syu'aib a.s.

- 88 Syu'aib berkata: "Hai kaumku, bagaimana pikiranmu jika aku mempunyai bukti yang nyata dari Tuhanku dan di-anugerahi-Nya aku dari pada-Nya rezki yang baik (putuskan aku menyalahi perintah-Nya)? Dan aku tidak berkehendak menyalahi kamu (dengan mengerjakan) apa yang aku larang. Aku tidak bermaksud kecuai (mendatangkan) perbaikan selama aku masih berkesanggupan. Dan tidak ada taufik bagiku melaukan dengan (pertolongan) Allah. Hanya kepada Allah aku bertawakkal dan hanya kepada-Nya-lah aku kembali.

قَالَ يَقُولُونَ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ  
مِّن رَّبِّي وَرَزَقْنِي مِنهُ رِزْقًا حَسَنًا وَمَا  
أُرِيدُ أَنْ أَمْلَأَ لِفَتْكُمْ إِلَىٰ مَا أَنْتُمْ لَكُمْ  
عَندهُ أَنْ أُرِيدُ إِلَّا الْإِصْبَاحَ مَا اسْتَطَعْتُ وَمَا  
تَوْفِيقِي لَا يَأْتِيهِ عَندهُ وَلَكِنْ نَزِيلُهُ إِلَيْهِ ۝

- 89 Hai kaumku, janganlah hendaknya pertentangan antara aku (dengan kamu) menyebabkan kamu menjadi jahat hingga kamu ditimpa azab seperti yang menimpa kaum Nuh atau kaum Huud atau kaum Shaleh, sedang kaum Luth tidak (pula) jauh (tempatny) dari kamu.

وَيَقُولُونَ لَا يَخِرْ مَنَظَرُكُمْ شِقَاقِي أَنْ يُصِيبَكُمْ  
مِثْلُ مَا أَصَابَ قَوْمَ نُوحٍ وَقَوْمَ هُودٍ وَقَوْمَ  
صَالِحٍ وَمَا قَوْمُ لُوطٍ مِّثْلُكُمْ يَبْعِبِيرُ ۝

- 90 Dan mohonlah ampun kepada Tuhanmu kemudian bertaubatlah kepada-Nya. Sesungguhnya Tuhanmu Maha Penyayang lagi Maha Pengasih.

وَسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ إِنَّ  
رَبِّي رَحِيمٌ وَدُودٌ ۝

- 91 Mereka berkata, "Hai Syu'aib, kamu tidak banyak mengerti tentang apa yang kamu katakan itu dan sesungguhnya kami benar-benar melihat kamu seorang yang lemah di antara kami, kalau tidaklah karena keluargamu tentulah kami telah merajam kamu, sedang kamupun bukanlah seorang yang berwibawa di sisi kami."

قَالُوا يَسْعَيْبُ مَا تَقُولُ كَثِيرًا مِّنَّا قَوْلُ  
وَالَا لَكَ فِيْنَا ضَعِيفًا وَتَوَلَّا رِقْطَكَ  
لَرَجَمْنَاكَ وَمَا أَنتَ عَلَيْنَا بِعَزِيزٍ ۝

- 92 Syu'aib menjawab: "Hai kaumku, apakah keluargaku lebih terhormat menurut pandanganmu daripada Allah, sedang Allah kamu jadikan sesuatu yang terbuang di belakangmu? Sesungguhnya (pengetahuan) Tuhanku meliputi apa yang kamu kerjakan."

قَالَ يَقُولُونَ أَرَأَيْتُمْ أَنْزِلَ عَلَيْكُمْ مِّن مَّو  
وَآتَاكُمْ ثَمْرَةً وَرَزَاكُمْ طَهْرًا بِرَبِّي  
يَا تَقْمُونَ مَجِيطٌ ۝

- 93 Dan (dia berkata): "Hai kaumku, buatlah menurut kemampuanmu, sesungguhnya akupun berbuat (pula). Kelak kamu akan mengetahui siapa yang akan ditimpa azab yang menghukannya dan siapa yang berdusta. Dan

وَيَقُولُونَ نَعْمُوا عَلَىٰ مَا يَكُنْكُمْ فِي  
عَمَلٍ سَوْفَ تَعْلَمُونَ مَن يَنْتَهِ عَذَابٌ



tunggulah azab (Tuhan), sesungguhnya  
akupun menunggu bersama kamu "

يُخْرِجُهُ وَمَنْ هُوَ كَذِبٌ وَأَرْفِقُوا إِلَيَّ  
مَعَكُمْ رَقِيبٌ ﴿٥٠﴾

94. Dan tatkala datang azab Kami, Kami selamatkan Syu'aib dan orang-orang yang beriman bersama-sama dengan dia dengan rahmat dari Kami, dan orang-orang yang zalim dibinasakan oleh satu suara yang mengguntur, lalu jadilah mereka mati bergelimpangan di rumahnya.

وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا شُعَيْبًا وَالَّذِينَ آمَنُوا  
مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَأَخَذَتِ الَّذِينَ ظَلَمُوا  
الصَّيْحَةَ فَأَصْبَحُوا فِي رِجْزِهِمْ جَاثِمِينَ ﴿٥١﴾

95. Seolah-olah mereka belum pernah berdiam di tempat itu. Ingatlah, kebiasaanlah bagi penduduk Mad-yan sebagaimana kaum Tsamud telah binasa.

كَأَن لَّمْ يَغْتُرِبُوا فِيهَا الْآبَعْدَ الْمَدِينِ كَمَا  
بَعْدَتْ نَعْمُودُ ﴿٥٢﴾

#### KISAH NABI MUSA A S

96. Dan sesungguhnya Kami telah mengutus Musa dengan tanda-tanda (kekuasaan) Kami dan mu'jizat yang nyata,

وَلَقَدْ رَاسَنَّا مُوسَى بِآيَاتِنَا وَسُوطٍ مِّمِّيٍّ ﴿٥٣﴾

- 97 kepada Fir'aun dan pemimpin-pemimpin kaumnya, tetapi mereka mengikut perintah Fir'aun, padahal perintah Fir'aun sekali-kali bukanlah (perintah) yang benar

إِلَّا يَرْغَبُونَ وَفُلَانِيَّةً فَلْيَسْمَعُوا أَمْرَ فِرْعَوْنَ  
وَمَا فِرْعَوْنُ بِرَشِيدٍ ﴿٥٤﴾

98. Ia berjalan di muka kaumnya di hari kiamat lalu memasukkan mereka ke dalam neraka. Neraka itu seburuk-buruk tempat yang didatangi.

يَقْدُمُ قَوْمَهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فَأَوْرَدَهُمُ  
النَّارَ وَيَنْسُ الْأَوْرَدَ لَمَوْرُودُ ﴿٥٥﴾

- 99 Dan mereka selalu diikuti dengan kutukan di dunia ini dan (begitu pula) di hari kiamat. La'nat itu seburuk-buruk pemberian yang diberikan.

وَأُتِمُّوا فِي هَذِهِ لَعْنَةً وَوَقُرَ الْقِيَمَةُ  
يَنْسُ الْإِرْقَدَ الْأَرْقُودُ ﴿٥٦﴾

*Pelajaran dari kisah-kisah beberapa Nabi:*

100. Itu adalah sebahagian dari berita-berita negeri (yang telah dibinasakan) yang Kami ceritakan kepadamu (Muhammad), di antara negeri-negeri itu ada yang masih kedapatan bekas-bekasnya dan ada (pula) yang telah musnah.

ذَلِكَ مِنْ نَبَأِ الْفُرَى نَقَصُهُ عَلَيْكَ  
مِنْهَا قَائِمٌ وَخَصِيصٌ ﴿٥٧﴾

101. Dan Kami tidaklah menganiaya mereka, tetapi merekalah yang menganiaya diri mereka sendiri, karena itu tiadalah bermanfaat sedikitpun kepada mereka sembahyan-sembahan yang mereka seru selain

وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ فَمَا  
أَكْسَبَتْ لَهُمْ لِحْزَهُمْ إِلَّآ يَدْعُونَ مِنْ  
دُونِ اللَّهِ شَيْءًا لَمَّا جَاءَ أَمْرُ رَبِّكَ ﴿٥٨﴾





bah melainkan sebagaimana nenek moyang mereka menyembah dahulu. Dan sesungguhnya Kami pasti akan menyempurnakan dengan secukup-cukupnya pembalasan (terhadap) mereka dengan tidak dikurangi sedikitpun.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا هَذِهِ سُبُلَ الْفُجُورِ أَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ آيَاتُ أَنْ لَا يَكُونُوا كَالَّذِينَ نَسُوا اللَّهَ فَأَنسَاهُمْ أَنْ يَتَّقُوهُ ۚ فَهُمْ فِي سَبِيلٍ ۚ

110. Dan sesungguhnya Kami telah memberikan Kitab (Taurat) kepada Musa, lalu diperselihkan tentang Kitab itu<sup>738</sup>). Dan seandainya tidak ada ketetapan yang telah terdahulu dari Tuhanmu, niscaya telah ditetapkan hukuman di antara mereka<sup>739</sup>). Dan sesungguhnya mereka (orang-orang kafir Mekah) dalam keraguan yang menggebu-gebu terhadap Al Qur'an

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَاحْتَلَفَ فِيهِ فَوَلَّوْا كَيْفَةً سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقِصَى بَيْنَهُمْ وَلَهُمْ لَئِي شَرِّ مِمَّا مُرِيتُمْ

111. Dan sesungguhnya kepada masing-masing (mereka yang berselisih itu) pasti Tuhanmu akan menyempurnakan dengan cukup, (balasan) pekerjaan mereka. Sesungguhnya Dia Maha Mengetahui apa yang mereka kerjakan.

وَلَا تَلَّوْا كَلَامَ يَوْمِئِذٍ تُرَدُّ أَعْمَلُهُمْ إِنَّهُمْ بِمَا يَعْمَلُونَ خَبِيرُونَ

112. Maka tetapih kamu pada jalan yang benar, sebagaimana diperintahkan kepadamu dan (juga) orang yang telah taubat beserta kamu dan janganlah kamu melampaui batas. Sesungguhnya Dia Maha Melihat apa yang kamu kerjakan.

وَتَسْتَقِيمُ كَمَا أَمَرْتَ وَمَنْ دَبَّ مَعَكَ وَلَا تَطْغَوْا إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

113. Dan janganlah kamu cenderung kepada orang-orang yang zalim<sup>740</sup>) yang menyebabkan kamu dientuh api neraka, dan sekali-kali kamu tidak mempunyai seorang penolongpun selain daripada Allah, kemudian kamu tidak akan diberi pertolongan.

وَلَا تَرْكَبُوا إِلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا فَمَا تَمْسِكُوا أَلْزَامًا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ أُولَئِكَ لَهُمْ أَصْحَابٌ

114. Dan dirikanlah sembahyang itu pada kedua tepi siang (pagi dan petang) dan pada bahagian permulaan daripada malam. Se-

وَأَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفَيِ النَّهَارِ وَزُلْفَا

738) Ayat ini suatu penghubung kepada Nabi Muhammad s.a.w. sewaktu beliau menghadapi tantangan terhadap Al Qur'an oleh orang kafir Mekah. Allah menceritakan bahwa Taurat yang diberikan Nabi Musa a.s. dahulupun juga dapat tantangan oleh orang-orang Yahudi.

739) Maksudnya andai-kata tidak ada ketetapan penundaan azab terhadap mereka sampai hari kiamat, tentulah mereka dibinasakan dalam waktu itu juga.

740). Cenderung kepada orang yang zalim maksudnya menggaub mereka serta meridhai perbuatan mereka. Akan tetapi jika bergaul dengan mereka tanpa meridhai perbuatannya dengan maksud agar mereka kembali kepada kebenaran atau memelihara diri, maka dibolehkan.

seungguhnya perbuatan-perbuatan yang baik itu menghapuskan (dosa) perbuatan-perbuatan yang buruk. Itulah peringatan bagi orang-orang yang ingat

- 115 Dan bersabarlah, karena sesungguhnya Allah tiada menyia-nyakan pahala orang-orang yang berbuat kebajikan.

- 116 Maka mengapa tidak ada dari umat-umat yang sebelum kamu orang-orang yang mempunyai keutamaan yang melarang daripada (mengerjakan) kerusakan di muka bumi, kecuali sebahagian kecil di antara orang-orang yang telah kamu selamatkan di antara mereka, dan orang-orang yang zalim hanya mementingkan kerukunan yang mewah yang ada pada mereka, dan mereka adalah orang-orang yang berdosa

- 117 Dan Tuhanmu sekali-kali tidak akan menghancurkan negeri-negeri secara zalim, sedang penduduknya orang-orang yang berbuat kebajikan.

- 118 Jika-lau Tuhanmu menghendaki, tentu Dia menjadikan manusia umat yang satu, tetapi mereka senantiasa berselisih pendapat.

- 119 kecuali orang-orang yang diberi rahmat oleh Tuhanmu. Dan untuk itulah Allah menciptakan mereka. Kalimat Tuhanmu (keputusan-Nya) telah ditetapkan sesungguhnya Aku akan memenuhi neraka Jannah dengan jin dan manusia tyang durhaka! semuanya

- 120 Dan semua kisah dari rasul-rasul Kami ceritakan kepadamu, ialah kisah-kisah yang dengannya Kami teguhkan hatimu dan dalam surat ini telah datang kepadamu kebenaran serta pengajaran dan peringatan bagi orang-orang yang beriman.

- 121 Dan katakanlah kepada orang-orang yang tidak beriman "Berbuatlah menurut kemampuanmu, sesungguhnya kami-pun berbuat (pula) "

الَّذِينَ لَحَسَنَتْ يَذَّهَبْنَ عَنْهَا

ذَلِكُمْ ذِكْرُ اللَّهِ ذِكْرُ اللَّهِ

وَأَصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ

فَلَوْلَا كَانَ مِنَ الْقُرُونِ مِنْ قَبْلِكَ

بِقِيَمَةٍ يَهْتَدُونَ عَنِ الْفَسَادِ فِي الْأَرْضِ إِلَّا

قَلِيلًا مِمَّنْ آمَنَ مِنْهُمْ وَتَبَعَ الْآيَاتِ

عَمِلُوا مَا تَأْتِيهِمْ مِنْهُ وَكَانُوا مَعْرُومِينَ

وَمَا كَانَ رَبُّكَ لِيُهْلِكَ الْقُرَى بِظُلْمٍ

وَأَنَّهُمْ مُّصِيبُونَ

وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ النَّاسَ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَا

يَرْتَدُّونَ مَخْتَلِعِينَ

إِلَّا لِمَنْ رَزَقْنَاهُ مِنْكَ وَلَدًا فَكَفَرُوا وَنَمَتِ

كَيْدُهُمْ رَبُّكَ لَا يَأْمُرُكُمْ مِنْ جُنَّةٍ

وَلَكِنْ يَنْهَىكُمْ عَنْ جَهَنَّمَ

وَكُلَّا نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الرُّسُلِ مَا نُثَبِّتُ

بِهِمُ أَفْئِدَتَكَ وَجَاءَكَ فِي هَذِهِ الْحَقُّ وَمَوْعِظَةٌ

وَذِكْرُ لِلْمُؤْمِنِينَ

وَقُلْ لِيَذَرَ الْبُاطِلُ يُؤْمِنُ عَمَلُوا عَلَىٰ مَكَانِكُمْ

لَا تَعْمَلُونَ

122. Dan tunggulah (akibat perbuatanmu); sesungguhnya kami pun menunggu (pula)."

وَأَنْتَظِرُوا إِنَّا مُتَنَبِّرُونَ ﴿١٢٢﴾

123. Dan kepunyaan Allah-lah apa yang ghaib di langit dan di bumi dan kepada-Nya-lah dikembalikan urusan-urusan semuanya, maka sembahlah Dia, dan bertawakkallah kepada-Nya. Dan sekah-kah Tuhanmu tidak jalai dari apa yang kamu kerjakan.

وَمِنَ عِلَّتِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَيْهِ يُرْجَعُ الْأُمُورُ كُلُّهَا فَعَنْدَهُ تَوَكَّلْ عَلَيْهِ وَمَا رَبُّكَ بِعَنِ الْعَمَلِ غَافِلُونَ ﴿١٢٣﴾

## PENUTUP

Surat Hud mengandung hal-hal yang berhubungan dengan pokok-pokok agama, seperti: Ketauhidan, kerasulan, hari kebangkit, kemudian dihubungkan dengan da'wah yang telah dilakukan oleh para Nabi kepada kaumnya.

### HUBUNGAN SURAT HUD DENGAN SURAT YUSUF

1. Kedua surat ini sama-sama dimulai dengan alif lam ra dan kemudian diiringi dengan penjelasan tentang Al-Qur'an.
2. Surat Yusuf menyempurnakan penjelasan kisah para rasul yang disebut dalam surat Hud dan surat Yusuf, kemudian kisah itu dijadikan dalil untuk menyatakan bahwa Al-Qur'an itu adalah wahyu ilahi; tidak ada lagi sesudah Nabi Muhammad saw nabi-nabi atau rasul-rasul yang diutus Allah.
3. Perbedaan kedua surat ini dalam menjelaskan kisah-kisah para Nabi ialah bahwa dalam surat Hud diutarakan kisah beberapa orang rasul dengan kaumnya dalam menyampaikan risalahnya, akibat-akibat bagi orang yang mengikuti mereka dan akibat bagi orang yang mendustakan, kemudian dijadikan perbandingan dan khabar yang mengancam kaum musyrikin Arab beserta pengikut-pengikutnya. Dalam surat Yusuf diterangkan tentang kehidupan Nabi Yusuf yang mula-mula diannya oleh saudara-saudaranya yang kemudian menjadi orang yang berkuasa yang dapat menolong saudara-saudaranya dan ibu bapanya. Pribadi Nabi Yusuf a.s. ini harus dijadikan teladan oleh semua yang beriman kepada Nabi Muhammad s.a.w.



## YUSUF

### MUQADDIMAH

Surat Yusuf ini terdiri atas 111 ayat, termasuk golongan surat-surat Makiyyah karena diturunkan di Mekah sebelum hijrah. Surat ini dinamakan surat Yusuf adalah karena titik berat dari isinya mengenai riwayat Nabi Yusuf a.s. Riwayat tersebut salah satu di antara cerita-cerita ghaib yang diwahyukan kepada Nabi Muhammad s.a.w sebagai mu'jizat bagi beliau, sedang beliau sebelum diturunkan surat ini tidak mengetahuinya. Menurut riwayat Al Baihaqi dalam kitab "Ad Dalail" bahwa golongan orang Yahudi masuk agama Islam sesudah mereka mendengar cerita Yusuf a.s. ini, karena sesuai dengan cerita-cerita yang mereka ketahui.

Dari cerita Yusuf a.s. ini, Nabi Muhammad s.a.w. mengambil pelajaran-pelajaran yang banyak dan merupakan penghibur terhadap beliau dalam menjalankan tugasnya.

Pokok-pokok isinya:

1. Ketetapan

Ketetapan Yusuf a.s. dan mu'jizat-mu'jizatnya, ketentuan yang berhubungan dengan keagamaan adalah hak Allah semata-mata, qadha Allah tak dapat dirobah, para rasul semuanya laki-laki.

2. Hukum-hukum.

Keharusan merahasiakan sesuatu untuk menghindari fitnah, barang dan anak temuan wajib dipungut tidak boleh dibiarkan, boleh melakukan helah yang tidak merugikan orang lain untuk memperoleh sesuatu kemaslahatan.

3. Kisah-kisah.

Riwayat Nabi Yusuf a.s. bermula dengan orang tua mereka Ya'qub a.s.

4. Dan lain-lain.

Beberapa sifat dan suri tauladan yang mulia yang dapat diambil dari cerita Yusuf a.s., perbandingan antara agama para nabi-nabi ialah tauhid.

## سُورَةُ يُسُف

### YUSUF

SURAT KE 12: 111 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang

#### KISAH NABI YUSUF A.S.

Yusuf bermimpi.

1. Alif, laam, raa<sup>741</sup>). Ini adalah ayat-ayat Kitab (Al Qur'an) yang nyata (dari Allah)
2. Serungguhnya Kami menurunkanmu berupa Al Qur'an dengan berbahasa Arab, agar kamu memahaminya.
3. Kami menceriterakan kepadamu kisah yang paling baik dengan mewahyukan Al Qur'an ini kepadamu, dan sesungguhnya kamu sebelum (Kami mewahyukan)nya adalah termasuk orang-orang yang belum mengetahui.
4. (Ingatlah), ketika Yusuf berkata kepada ayahnya: "Wahai ayahku<sup>742</sup>), sesungguhnya aku bermimpi melihat sebelas bintang, matahari dan bulan, kulihat semuanya sujud kepadaku."
5. Ayahnya berkata: "Hai anakk, janganlah kamu ceritakan mimpimu itu kepada saudara-saudaramu, maka mereka membuat makar (untuk membinasakan)mu. Serungguhnya syaitan itu adalah musuh yang nyata bagi manusia."
6. Dan demikianlah Tuhanmu, memilih kamu (untuk menjadi Nabi) dan diinjarkan-Nya kepadamu sebahagian dari ta'hir mimpi-mimpi dan disempurnakan-Nya ni'mat-Nya kepadamu dan kepada keluarga Ya'qub, sebagaimana Dia telah menyempurnakan ni'mat-Nya kepada dua

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَرَبِّكَ إِنَّا كَشَبُ الْمُبِينِ

وَنَزَّلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ أَحْسَنَ الْقَصَصِ بِمَا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ هَذِهِ الْقُرْآنُ وَان كُنْتَ مِنْ قَلِيلٍ  
لَمِنَ الْعَالَمِينَ

وَقَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ  
كَوْكَبًا وَاشْتَسَوْا الْقَمَرَ وَرَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ

قَالَ يَاسُفُ لَا تَقْصُصْ رَأْيَكَ عَلَى إِخْوَتِكَ فَيَكِيدُوا  
لَكَ كَيْدًا إِنَّ الشَّيْطَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ مُبِينٌ

وَكَذَلِكَ يَحْتَسِبُكَ رَبُّكَ وَيَعْلَمُكَ مِنْ  
تَافُوتِ الْأَحَادِيثِ وَرَبُّهُ يَعْلَمُهُ وَعَلَيْكَ وَعَلَى  
عَائِلَتِكَ يَعْلَمُ كَمَا أَعْلَمَ عَلَى أَنْبِيَائِهِ مِنْ قَبْلُ

<sup>741</sup>). Lihat not no 10

<sup>742</sup>). Bapak Yusuf a.s. ialah Ya'qub putera Ishak putera Ibrahim a.s.

orang bapakmu<sup>743</sup>) sebelum itu, (yaitu) Ibrahim dan Isahak. Sesungguhnya Tuhanmu Maha Mengetahui lagi Maha Bijak sara.

يٰۤاِبْرٰهِيْمَ وَيٰۤاِسْحٰقَ رَبَّنَا عَلَيْكُمُ الْحَيٰةُ

*Yusuf dengan saudara-saudaranya*

7. Sesungguhnya ada beberapa landa-landa kekuasaan Allah pada (kisah) Yusuf dan saudara-saudaranya bagi orang-orang yang bertanya.

لَقَدْ كَانَ فِىۤ يٰۤوْسُفَ وَاٰخُوۡتَيْهِۤٓ اٰیٰتٍ لِّبٰسٍۭ بَیِّنٰتٍ

8. (Yaitu) ketika mereka berkata: "Sesungguhnya Yusuf dan saudara kandungnya (Bunaymin) lebih dicintai oleh ayah kita daripada kita sendiri, padahal kita (ini) adalah satu golongan (yang luat). Sesungguhnya ayah kita adalah dalam kekeliruan yang nyata.

وَقَالُوۡا لَیۡوُسُفُ وَاٰخُوۡهُۤ اَحَبُّ اِلٰیۤ اٰیۡمَانَاۤ اَمْ لَا وَنَحْنُ عُصْبَةٌ اِنَّ اٰۤاۡنَاۤ اِلٰیۤ ضَلٰلٍ مُّبِيۡنٍ

9. Bunuhlah Yusuf atau buanglah dia ke suatu daerah (yang tak dikenal) supaya perhatian ayahmu tertumpah kepadamu saja, dan sesudah itu hendaklah kamu menjadi orang-orang yang baik<sup>744</sup>).

اَقۡتُلُوۡا یٰۤوُسُفَ اَوْ اَطۡرَحُوۡهُۤ اَرْضًا یَحِلُّ لَکُمۡ وَجۡهَۃُۤ اَیۡسَرٌ وَتَکُوۡنُوۡۤا مِّنۡ قَوٰمٍ صٰلِحِیۡنَ

10. Seorang di antara mereka berkata: "Janganlah kamu bunuh Yusuf, tetapi masukkanlah dia ke dasar sumur supaya dia dipungut oleh beberapa orang musafir, jika kamu hendak berbuat."

قَالَ فَاٰۤیۡدٍ مِّنۡهُمۡ لَا تَقۡتُلُوۡا یٰۤوُسُفَ وَالْقَوۡءَ فِیۤ عَصِیۡتٍ لَّحَبٍ یَّتَقَطُّهُۤ بَغۡضٌ لَّشَیۡرٍۭ اِنْ کُنۡتُمۡ فَعٰلِیۡنَ

11. Mereka berkata: "Wahai syah kami, apa sebabnya kamu tidak mempercayai kami terhadap Yusuf, padahal sesungguhnya kami adalah orang-orang yang mengingini kebaikan baginya.

قَالُوۡۤا یٰۤاۡمَانَ مَا لَکَ لَا تَآۡمَنَّا عَلٰی یٰۤوُسُفَ وَاِنَّا لَکُمۡ لَنٰصِحُوۡنَ

12. Bicarakanlah dia pergi bersama kami besok pagi, agar dia (dapat) bersenang-senang dan (dapat) bermain-main, dan sesungguhnya kami pasti menjaganya."

اَرْسَلۡهُ مَعَۤاۡنَا یَتَرَقَّ وَیَلۡبَسَ وَاِنَّا لَکُمۡ لَحٰطِیۡوُنَ

13. Berkata Ya'qub: "Sesungguhnya kepergian kamu bersama Yusuf amat menyedihkanku dan aku khawatir kalau-kalau dia dimakan sergala, sedang kamu lengah daripadanya."

قَالَ یٰۤاِبۡنَیَّ لَا یَحۡزُنُکُمَا اِنْ تَدۡهَبَا بِیۡوُسُفَ اَوْ لَا بِاَیۡکُمَا کُنۡتُمَا فٰعِلُوۡنَ

743). Dimaksud bapak di sini kakak dan ayah dari kakak.

744). Menjadi orang baik-baik "yaitu mereka setelah membunuh Yusuf a.s. bertaubat kepada Allah serta mengerjakan amal-amal saleh.

14. Mereka berkata: "Jika ia benar-benar memakan serigala, sedang kami golongan (yang kuat), sesungguhnya kami kalau demikian adalah orang-orang yang merugi<sup>745</sup>."

قَالُوا لَيْسَ أَكَلُهُ لَذَنٌ وَهُمْ غُصْبَةٌ  
بِأَنَّهُ لَحَيْرُونَ ﴿١٤﴾

15. Maka tatkala mereka membawanya dan sepakat memasukkannya ke dasar sumur (ahu mereka masukkan dia), dan (di waktu dia sudah dalam sumur) Kami wahyukan kepada Yusuf "Sesungguhnya kamu akan menceritakan kepada mereka perbuatan mereka ini, sedang mereka tiada ingat lagi."

فَمَدَّ يَدَهُ يَدَهُ وَأَمْسَكَهُ بِسُيُوفِهِ  
لُحْيًا وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ أَنِّي أَخْبَرُهُمْ بِأَمْرِ هَذَا  
وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٥﴾

16. Kemudian mereka datang kepada ayah mereka di tose hari sambil menangis.

وَجَاءُوا أَبَاهُمْ عِشَاءً يَبْكُونَ ﴿١٦﴾

17. Mereka berkata: "Wahai ayah kami, sesungguhnya kami pergi berlomba-lomba dan kami tinggalkan Yusuf di dekat barang-barang kami, lalu dia dimakan serigala, dan kamu sekali-kali tidak akan percaya kepada kami, sekalipun kami adalah orang-orang yang benar."

قَالُوا يَا أَبَانَا مَا دَبَبٌ نَسَبْنَاهُ وَتَرَكْنَا  
يُوسُفَ عِندَ مَتَاعِنَا فَأَكَلَهُ الذِّئْبُ وَمَا  
نُتِ بِمُؤْمِرِينَ وَلَا نُلْمُوكُنَا صَادِقِينَ ﴿١٧﴾

18. Mereka datang membawa baju gamunya (yang berlumuran) dengan darah palu. Ya'qub berkata: "Sebenarnya dirimu sendiriilah yang memandang baik perbuatan (yang buruk) itu; maka kesabaran yang baik itulah (kesabaranku<sup>746</sup>). Dan Allah sajalah yang dimohon pertolongan-Nya terhadap apa yang kamu ceritakan."

وَجَاءُوا عَلَى قَمِيصِهِ بِدَمٍ كَذِبٍ قَالَ تَلِ  
سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْ أَنْتُمْ خَيْرٌ  
وَلَهُ لَمُتَّعِدٌ عَلَى مَا تَقُولُونَ ﴿١٨﴾

19. Kemudian datanglah kelompok orang-orang musafir, lalu mereka menyuruh seorang pengambil air, maka dia memurnikan timbanya, dia berkata: "Oh, kabar gembira, ini seorang anak muda!" Kemudian mereka menyembunyikan dia sebagai barang dagangan. Dan Allah Maha Mengetahui apa yang mereka kerjakan.

وَجَاءَتْ سَيَّارَةٌ فَأَرْسَلُوا وَارِدَهُمْ فَأَدْلَى  
دَلْوَهُ قَالَ يَبُشْرَىٰ هَذَا غُلَامٌ وَسِرُّهُ بَصِينٌ  
وَأَنَّهُ غَيْمٌ بِمَاءٍ يَنْقُلُونَ ﴿١٩﴾

745). Maksudnya: menjadi orang-orang pengecut yang hidupnya tidak ada artinya.

746). Maksudnya: dalam hal ini Ya'qub memlih kesabaran yang baik, setelah mendengar berita yang menyedihkan itu.



Yusuf mendapat godaan.

20. Dan mereka menjual Yusuf dengan harga yang murah, yaitu beberapa dirham saja, dan mereka merasa tidak tertarik hatinya kepada Yusuf<sup>747</sup>).

وَشَرَوْهُ بِثَمَنٍ خَسِيرٍ دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ  
وَكَانَ تَوْفِيهِ مِنَ لَّغْوِهِمْ ۝

21. Dan orang Mesir yang membelinya berkata kepada isterinya<sup>748</sup>): "Berikanlah kepadanya tempat (dan layanan) yang baik, boleh jadi dia bermanfaat kepada kita atau kita pungut dia sebagai anak." Dan demikian pulalah Kami memberikan kedudukan yang baik kepada Yusuf di muka bumi (Mesir), dan agar Kami ajarkan kepadanya ta'bir mimpi. Dan Allah berkuasa terhadap urusan-Nya, tetapi kebanyakan manusia tiada mengetahuinya.

وَقَالَ لَيْلَىٰ شَتْرْتُهُ مِنْ مِّصْرَ لَا مَرْأَتِهِ  
أَكْرَمِي مَثْوَاهُ عَسَىٰ أَن يَنْفَعَنَا أَوْ  
نَتَّخِذَهُ وَلَدًا وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي  
الْأَرْضِ وَلِنُعَلِّمَهُ مِن تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ  
وَاللَّهُ عَلِيمٌ عَلَىٰ أَمْرِهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ  
النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۝

22. Dan tatkala dia cukup dewasa<sup>749</sup>) Kami berikan kepadanya hikmah dan ilmu. Demikianlah Kami memberi balasan kepada orang-orang yang berbuat baik.

وَلِنُعَلِّمَهُ تَأْوِيلَ الْأَحَادِيثِ  
وَاللَّهُ عَلِيمٌ عَلَىٰ أَمْرِهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ  
النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۝

23. Dan wanita (Zulaikha) yang Yusuf tinggal di rumahnya menggoda Yusuf untuk menundukkan dirinya (kepadanya) dan dia menutup pintu-pintu, menyapa berkata: "Marilah ke sini." Yusuf berkata: "Aku berlindung kepada Allah, sungguh tuanku telah memperlakukan aku dengan baik." Sesungguhnya orang-orang yang zalim tiada akan beruntung.

وَرَوَدَتْهُ الْمَرْءُ فَقِيصًا  
وَعَلَّقَتِ الْأَوْتَابَ وَقَالَتْ هَيْتَ لَكَ قَالَ  
مَعْدُودَةٌ لِّي بِهِ رَبِّي فَحَسِّنْ مَثْوَاهُ  
لَا يَفْعِلُ الْظَّالِمُونَ ۝

24. Sepungguhnya wanita itu telah bermaksud (melakukan perbuatan itu) dengan Yusuf, dan Yusufpun bermaksud (melakukan pula) dengan wanita itu andakata dia tidak melihat tanda (dari) Tuhannya<sup>750</sup>). Demikianlah, agar Kami memalingkan daripadanya kemungkaran dan kekejian. Sesungguhnya Yusuf itu termasuk hamba-hamba Kami yang terpilih.

وَلَقَدْ هَمَّتْ بِهِ وَهَمَّ بِهَا لَوْلَا أَن رَّاهَا  
نُسْرَتَهُ رَبُّهُ كَانَ لِيَصْرِفَ عَنْهُ  
السُّوءَ وَلَقَدْ خَشِفَتْ يَدَاكَ مِنْ عَسَاوَا  
الْمُخْتَصِمِينَ ۝

747) Hati mereka tidak tertarik kepada Yusuf karena dia anak buahan di dalam penjara. Jadi mereka kuatir kalau-kalau pemiliknya datang mengambilnya. Oleh karena itu mereka tergagah menjualnya sekalipun dengan harga yang murah.

748) Orang Mesir yang membeli Yusuf a.s. itu seorang Raja Mesir bernama Qithir dan nama isterinya Zulaikha.

749) Nabi Yusuf mencapai umur antara 30-40 tahun.

750) Ayat ini tidaklah menunjukkan bahwa Nabi Yusuf a.s. punya keinginan yang buruk terhadap wanita itu Zulaikha, akan tetapi godaan itu demikian besarnya sehingga andakata dia tidak dikuatkan dengan keimanan kepada Allah s.w.t. tentu dia jatuh ke dalam kema'datan.

- 25 Dan keduanya berlomba-lomba menuju pintu dan wanita itu menarik baju gamis Yusuf dari belakang hingga koyak dan kedua-duanya mendapati suami wanita itu di muka pintu. Wanita itu berkata: "Apakah pembalasan terhadap orang yang bermaksud berbuat serong dengan isterimu, selain dipenjarakan atau (dihukum) dengan azab yang pedih?"

- 26 Yusuf berkata: "Dua menggoda untuk menundukkan diriku (kepadanya)", dan seorang saksi dari keluarga wanita itu memberikan kemaksudannya: "Jika baju gamisnya koyak di muka, maka wanita itu benar, dan Yusuf termasuk orang-orang yang dusta."

- 27 Dan jika baju gamisnya koyak di belakang, maka wanita itulah yang dusta, dan Yusuf termasuk orang-orang yang benar."

- 28 Maka tatkala suami wanita itu melihat baju gamis Yusuf koyak di belakang berkatalah dia: "Sesungguhnya (kepadan) itu adalah di antara tipu daya kamu, sesungguhnya tipu daya kamu adalah besar."

- (Hai) Yusuf "Berpalinglah dari ini<sup>751</sup>), dan (kamu hai isteriku) mohon ampunlah atas dosamu (karena kamu sesungguhnya termasuk orang-orang yang berbuat mialah."

#### Yusuf dipenjar

- 30 Dan wanita-wanita di kota berkata: "Interi Al Aziz<sup>752</sup>) menggoda bujangnya untuk menundukkan dirinya (kepadanya), sesungguhnya cintanya kepada bujangnya itu adalah sangat mendalam. Sesungguhnya kami memandangnya dalam keamatan yang nyata."

- 31 Maka tatkala wanita itu (Zulaikha) mendengar cercaan mereka, diundangnyalah wanita-wanita itu dan disediakanlah be-

وَسَبَقَا لَيْلًا وَقَدَّتْ قَمِيصَهُ مِنْ دُبُرٍ  
وَأَلْفَيْتَ سَيْدَهَا لَيْلًا قَالَتْ مَا حَرَآءُ مَنْ  
أَرَادَ بِهَيْكَلِي سُوءًا إِلَّا أَنْ يُنَحَّى وَيُعَذَّبَ  
يَسِيرًا ﴿٢٥﴾

قَالَ هِيَ رَوَدَّتْنِي عَنْ نَفْسِي وَشَهِدَ  
شَاهِدٌ مِنْ قَوْمِهَا بِكَذَلِكَ قَمِيصُهُ رُقِدَ  
مِنْ قُدْرِ قَيْصِدَةٍ وَهُوَ مِنَ الْكَذَّابِينَ ﴿٢٦﴾  
وَلَوْ كَانَ قَمِيصُهُ رُقِدَ مِنْ دُبُرٍ فَكَذَّتْ وَهُوَ  
مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٢٧﴾

فَمَنْ رَأَى قَمِيصَهُ رُقِدَ مِنْ دُبُرٍ قَالَ إِنَّهُ  
مِنْ كَذِبِكُمْ إِنَّ كَيْدَكُمْ عَظِيمٌ ﴿٢٨﴾

يُوسُفُ أَعْرِضْ عَنْ هَذَا وَاسْتَغْفِرِي لِذَنبِكِ  
إِنَّكِ كُنتِ مِنَ الْخَاطِئِينَ ﴿٢٩﴾

« وَقَالَ يَسُوءٌ فِي لَمَدِيَّةٍ أَمَرْتُ أَعْرِيزُ  
نُزُودُ قَتْلَهَا عَنْ نَفْسِي قَدْ شَغَفَهَا حُبًّا  
إِنَّ لَهَا فِي صَدْرِي مُبِينٌ ﴿٣٠﴾

فَلَمَّا سَمِعَتْ بِمَكْرِهِنَّ أَرْسَلَتْ إِلَيْهِنَّ وَأَعْتَدَتْ

751). Maksudnya, rahmakanlah peristiwa ini.

752). Al Aziz sebutan bagi Raja di Mesir

gi mereka tempat duduk, dan diberikannya kepada masing-masing mereka sebuah pisau (untuk memotong jamuan), kemudian dia berkata (kepada Yusuf) "Keluarlah (nampakkanlah dirimu) kepada mereka." Maka tatkala wanita-wanita itu melihatnya, mereka kagum kepada (keelokan rupa)nya, dan mereka melukai (jari) tangannya dan berkata. "Maha sempurna Allah, ini bukanlah manusia. Sungguhnya ini tidak lain hanyalah malaikat yang mulia."

32. Wanita itu berkata: "Itulah dia orang yang kamu cela aku karena (tertarik) kepadanya dan sesungguhnya aku telah menggoda dia untuk menundukkan dirinya (kepadaku) akan tetapi dia menolak. Dan sesungguhnya jika dia tidak menaati apa yang aku perintahkan kepadanya, niscaya dia akan dipenjarakan dan dia akan termasuk golongan orang-orang yang hina."

33. Yusuf berkata "Wahai Tuhanku, penjara lebih aku sukai daripada memenuhi ajakan mereka kepadaku. Dan jika tidak Engkau hindarkan daripadaku tipu daya mereka, tentu aku akan cenderung untuk (memenuhi keinginan mereka) dan tentulah aku termasuk orang-orang yang budoh."

34. Maka Tuhannya memperkenalkan dia 'a Yusuf, dan Dia menghindarkan Yusuf dari tipu daya mereka. Sungguhnya Dia-lah Yang Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

35. Kemudian timbul pikiran pada mereka setelah melihat tanda-tanda (kebenaran Yusuf) bahwa mereka harus memenjarakannya sampai sesuatu waktu<sup>753</sup>).

Da wah Yusuf dalam penjara

36. Dan bersama dengan dia masuk pula ke dalam penjara dua orang pemuda<sup>754</sup>).

هَٰؤُلَاءِ مَثَكَاؤُهُ لَأَنْتَ كُلُّ وَاحِدٍ مِّنْ سَكِينَةٍ  
وَقَالَتْ أُخْرَجَ عَلَيْنَا مَثَرَاتِهِمْ أَكْرَمَهُ وَقَطَعْنَ  
أَيْدِيَهُنَّ وَقَدْ خَشِيَ لَلَّهِ مَا هَٰذَا نَشْرَافِ  
هَٰذَا لَا مَنَافَا كَرِيمٍ

قَالَتْ فَذَلِكُنَّ الَّذِي لُمْتُنَّنِي فِيهِ وَلَقَدْ رُودِنَا  
عَنْ نَّفْسِهِ فَاِنتَعَصَرَ وَلَٰئِنْ لَّمْ يَفْعَلْ مَا  
أَمَرُهُ لَيَكُونَنَّ مِنَ الصَّٰغِرِينَ

قَالَ رَبِّ لَيْسَ بِأَحَبَّ إِلَيَّ مِمَّا يَدْعُونِي إِلَيْهِ  
وَلَا لَأَتَصْرِفَ عَنْ كَيْدِهِمْ أَصْبَ إِلَيْهِمْ وَأَكْفِي  
الْكَافِرِينَ

فَاِنتَعَبَ لَمِ رُودِنَا فَصَرَفَ عَنْ كَيْدِهِمْ إِنَّهُ  
هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

ثُمَّ بَدَأَ لَهُمْ فِي تَقَدُّمِهِمْ وَأَوَّلَاتِي  
بِئْسَ خُتَمًا حَتَّىٰ يَحِثُّ

وَدَخَلَ مَعَهُ السَّجَنَ فَتَبَيَّنَ قَالَ أَحَدُهُمَا

753) Setelah mereka melihat kebenaran Yusuf namun demikian mereka memenjarakannya juga supaya jelas bahwa yang bersalah adalah Yusuf, dan orang-orang tidak lagi membicarakan hal

754) Menurut riwayat dua orang pemuda itu adalah pelayan-pelayan raja: seorang pelayan yang mengurus minuman raja dan yang seorang lagi tukang buat roti



Berkatalah salah seorang di antara keduanya: "Sesungguhnya aku bermimpi, bahwa aku memeras anggur." Dan yang lainnya berkata: "Sesungguhnya aku bermimpi, bahwa aku membawa roti di atas kepalaku, sebahagiannya dimakan burung." Berikanlah kepada kami ta'birnya, sesungguhnya kami memandang kamu termasuk orang-orang yang pandai (mema'birkan mimpi).

- 37 Yusuf berkata: Tidak sampaikan kepada kamu berdua makanan yang akan diberikan kepadamu melainkan aku telah dapat menstrangkan jenis makanan itu, sebelum makanan itu sampai kepadamu. Yang demikian itu adalah sebagian dari apa yang diujarkan kepadaku oleh Tuhanku. Sesungguhnya aku telah meninggalkan agama orang-orang yang tidak beriman kepada Allah, sedang mereka ingkar kepada hari kemudian.

- 38 Dan aku mengikuti agama bapak-bapakku yaitu Ibrahim, Ishak dan Ya'qub. Tidaklah patut bagi kami (para Nabi) mempersekutukan sesuatu apapun dengan Allah. Yang demikian itu adalah dari karunia Allah kepada kami dan kepada manusia (sekutunya); tetapi kebanyakan manusia itu tidak mensyukuri (Nya).

- 39 Hai kedua penghuni penjara, manakah yang baik tuhan-ruhan yang bermacam-macam itu ataukah Allah Yang Maha Esa lagi Maha Perkasa?

- 40 Kamu tidak menyembah yang selain Allah kecuali hanya (menyembah) nama-nama yang kamu dan nenek moyangmu membuat-buatnya. Allah tidak menurunkan suatu keteranganpun tentang nama-nama itu. Keputusan itu hanyalah kepunyaan Allah. Dia telah memerintahkan agar kamu tidak menyembah selain Dia. Itulah agama yang lurus, tetapi kebanyakan manusia tidak mengetahui.

- 41 Hai kedua penghuni penjara, "Adapun salah seorang di antara kamu berdua, akan memberi minum tuannya dengan khamar, adapun yang

فِي أَرْبَعِي عَصْرٍ حَمْرًا وَقَالَ لَأَحْرَبُ فِي  
أَرْبَعِي أُخِيلُ فَوْقَ رَأْسِي حَمْرًا تَأْكُلُ  
لَطَيْرُ سَمَاءٍ يَتَمَتَّعُونَ بِهِ بِأَنْتَ مِنْ  
الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٧﴾

وَلَا يَأْتِيَكُمُ صَاعَةٌ تَرْفَعُ بِهِ أَلَاتُكُمْ  
بِأَوْبِلِهِ قَدْ آتَايَكُمُ ذَلِكَمَاءًا  
عَسَىٰ رَبِّي فِي تَرْكِكُمْ يَذُوقُوا لَا يُؤْمِنُونَ  
بِاللَّهِ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَاذِبُونَ ﴿٣٨﴾

وَأَتَّبَعْتُ مِلَّةَ آبَائِي إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ  
وَيَعْقُوبَ مَا كَانَ لِيَ آلَ شُرَكَائِي بِاللَّهِ مِنْ  
شَيْءٍ ذَلِكَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ النَّاسِ  
وَلَكِنَّ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٣٩﴾

يَقْضِي سِجِّي سِجِّي رَبِّ مُتَقَرِّفُونَ حَيْرٌ  
أَرَأَيْتَ لَوْ جَدُّ لَقَهَّ رَأْسَهُ ﴿٤٠﴾

مَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا أَسْمَاءَ  
سَتَشْتُمُوهُنَّ لَشَرْ أَوْبَعُ وَأُولَٰئِكَ  
يَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ لَئِنْ لَمْ يَأْمُرْنَا  
لَأَنَّا لَمُشْرِكُونَ وَلَكِنَّ كَثِيرًا مِنَ  
النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾

يَقْضِي لِيَسْحَرَ مَا خَذَكُمْ فَسَحَرْتُ  
رَبَّهُ حَمْرًا وَمَا لَأَحْرَبُ فَيَضِلُّ فَتَأْكُلُ



seorang lagi maka ia akan disabb, lalu burung memakan sebagian dari kepalanya. Telah diputuskan perkara yang kamu berdua menanyakannya (kepadaku)."

أَخْبَرُ مِنْ رُسُلِهِ فُصِيَ الْأَمْرُ لِيَدِي بِهِ  
تَشْفَعْتَنِي ۝

42. Dan Yusuf berkata kepada orang yang diketahuinya akan selamat di antara mereka berdua: "Terangkanlah keadaanmu kepada tuannya." Maka syaitan menjadikan dia lupa menerangkan (keadaan Yusuf) kepada tuannya. Karena itu tetapih dia (Yusuf) dalam penjara beberapa tahun lamanya.

وَقَالَ لِيَدِي مَنْ أَنَا رَبِّي مِمَّا أَذْكُرُ  
عِنْدَ رَبِّكَ فَأَسْمَهِ لَشَيْطَانٍ وَكُفِّرْ  
رَبِّيهِ فَلَيْتَ فِي لَيْتِي بَضْعَ سَبْعِ

*Ta'bir Yusuf tentang mimpi raja.*

43. Raja berkata (kepada orang-orang terkemuka dari kaumnya): "Sesungguhnya aku bermimpi melihat tujuh ekor sapi betina yang gemuk-gemuk di makan oleh tujuh ekor sapi betina yang kurus-kurus dan tujuh bulir (gandum) yang hijau dan tujuh bulir lainnya yang kering." Hai orang-orang yang terkemuka: "Terangkanlah kepadaku tentang ta'bir mimpiku itu jika kamu dapat mena'birkan mimpi."

وَقَالَ لَمَيْكُ فِي أَرَى سَبْعَ بَقَرَاتٍ يَسَافِرُ  
بِأَكْثَرِ سَبْعِ عِجَافٍ وَسَبْعَ سُوءَاتٍ  
خَضِرٍ وَخَرِبٍ يَأْكُلْنَ لَمْأَلًا أَقْشَوِي فِي  
رُبْعِي إِنْ كُنْتُمْ لِرَبِّي قَائِمُونَ ۝

44. Mereka menjawab: "(itu) adalah mimpi-mimpi yang kosong dan kami sekali-kali tidak tahu mena'birkan mimpi itu."

فَلَوْ تَصَفَّتْ خَيْرُونَ لَخَبَرَتْ بَدِيلَ الْأَحْلَامِ  
بِمَعِينٍ ۝

45. Dan berkatalah orang yang selamat di antara mereka berdua dan teringat (kepada Yusuf) sesudah beberapa waktu lamanya, "Aku akan memberitakan kepadamu tentang (orang yang pandai) mena'birkan mimpi itu, maka utuslah aku (kepadanya)."

وَقَالَ لِيَدِي عَاجِلَتُهُمْ وَذَكَرْتُعْدَ أَتَمَّةٍ  
أَنْ لَيْتَكُمْ يَدِي بِهِ قَائِمُونَ ۝

46. (Setelah pelayan itu berjumpa dengan Yusuf dan berseru): "Yusuf, hai orang yang amat dipercaya, terangkanlah kepada kami tentang tujuh ekor sapi betina yang gemuk-gemuk yang dimakan oleh tujuh ekor sapi betina yang kurus-kurus dan tujuh bulir (gandum) yang hijau dan (tujuh) lainnya yang kering agar aku kembali kepada orang-orang itu, agar mereka mengetahuinya."

يُوسُفُ يَهْدِي صَدِيقُ أَفْتِي فِي سَبْعِ بَقَرَاتٍ  
يَسَافِرُ بِأَكْثَرِ سَبْعِ عِجَافٍ وَسَبْعِ  
سُوءَاتٍ خَضِرٍ وَخَرِبٍ يَأْكُلْنَ لَمْأَلًا أَقْشَوِي  
فِي لَيْتِ لَيْتِ لَيْتِ لَيْتِ لَيْتِ لَيْتِ ۝

- 47 Yusuf berkata "Supaya kamu bertanam tujuh tahun (lamanya) sebagaimana biasa, maka apa yang kamu tuai hendaklah kamu biarkan dibulienya kecuali sedikit untuk kamu makan
- 48 Kemudian sesudah itu akan datang tujuh tahun yang amat sulit, yang menghabiskan apa yang kamu simpan untuk menghadapinya (tahun sulit), kecuali sedikit dari (bibit gandum) yang kamu simpan.
- 49 Kemudian setelah itu akan datang tahun yang padanya manusia diberi hujan (dengan cukup) dan di masa itu mereka memerat anggur "

قَالَ رَزَعُوا سَنَةً سَيِّئَةً ذَاتَ مَا تَحَصَّدُونَ  
فَذَرُوهُ فِي سَبْعَةِ أُولَٰئِكَ فَلَا خَاسِرًا تَائِدًا ٥٧

ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ سَنَةٌ يُجِيَدُ فِيهَا  
قَدْ فَتَرَ لَهَا لَافِيًا تَحَصَّدُونَ ٥٨

ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَامٌ فِيهِ يُغِيثُ النَّاسُ  
وَرِيَهُمْ بَقَارُوسٌ ٥٩

*Yusuf dibebaskan dari penjara*

- 50 Raja berkata: "Bawalah dia kepadaku." Maka tatkala utusan itu datang kepada Yusuf, berkatalah Yusuf: "Kembalilah kepada tuanku dan tanyakanlah kepadanya bagaimana halnya wanita-wanita yang telah melukai tangarmu. Sesungguhnya Tuhanku, Maha Mengetahui tipu daya mereka "

وَقَالَ تَعْلَمُ أَتُؤْتِيهِمْ مَسَاجِدَ الرُّسُلِ قَالَ  
رَجِعْ إِلَىٰ رَبِّكَ فَسْأَلْهُ مَا بَالُ الْمَرْءِ الَّذِي  
فَطَعَنَ يُدْرِكُهُ الْإِنِّي بِكَافٍ عَلَيْكَ ٦٠

- 51 Raja berkata (kepada wanita-wanita itu). "Bagaimana keadaanmu<sup>755</sup>) ketika kamu menggoda Yusuf untuk menundukkan dirinya (kepadamu)?" Mereka berkata Maha Sempurna Allah, kami tidak mengetahui sesuatu keburukan dari padanya. Berkata isteri Al Aziz: "Sekarang jelaslah kebenaran itu, akulah yang menggoda untuk menundukkan dirinya (kepadaku), dan sesungguhnya dia termasuk orang-orang yang benar "

قَالَ مَا خَطْبُكُنَّ إِذْ رُودَتْهُنَّ يُوسُفُ عَنْ نَفْسِهِ  
فَقُلْنَ خَشَرْنَا يَوْمَ مَا عَلِمْنَا عَلَيْهِ مِنْ سُوءٍ قَالَتِ امْرَأَتُ  
الْكَافِرِ الْكَافِرُ خَصَّصَ الْخَلْقَ أَنَا وَرَدُّنَا عَنْ  
نَفْسِهِ وَدَلَّاهُنَّ لَيْسَ لَكُنَّ عِلْمٌ ٦١

- 52 (Yusuf berkata): "Yang demikian itu agar dia (Al Aziz) mengetahui bahwa sesungguhnya aku tidak berkhianat kepadanya di belakangnya, dan bahwasanya Allah tidak meridhai tipu daya orang-orang yang berkhianat

ذَلِكَ يَعْتَمِدُ لِي لَئِنْ أَحْبَبْتُ يَتَمَيَّبُ وَأَنْ مَهْ لَا  
يَهْدِي كَيْدَ الْكَافِرِينَ ٦٢

755) Yang dimaksud dengan keadaanmu ialah pendapat wanita-wanita itu tentang Yusuf a.s. apakah dia terpengaruh oleh godaan itu atau tidak.

## JUZ 13

53. Dan aku tidak membebaskan diriku (dari kesalahan), karena sesungguhnya nafsu itu selalu menyuruh kepada kejahatan, kecuali nafsu yang diberi rahmat oleh Tuhanku. Sesungguhnya Tuhanku Maha Pengampun lagi Maha Penyayang

وَمَا أَتَيْنِي بِتَقِيٍّ ۖ إِنِّي لَنَفْسٍ لَّامِرَةٌ ۚ يَا أَيُّهَا  
الْأَمْرُ زَيِّفِي ۖ إِنِّي زَيْفٌ عَمَلٌ رَّحِيمٌ ﴿٥٣﴾

54. Dan raja berkata: "Bawalah Yusuf kepadaku, agar aku memilih dia sebagai orang yang tepat kepadaku". Maka tatkala raja telah bercakap-cakap dengan dia, dia berkata "Sesungguhnya kamu (mulas) hari ini menjadi seorang yang berkedudukan tinggi lagi dipercaya pada sisi kami"

وَقَالَ لَمَبْنُوكَ تُؤْتِيهِ ۖ أَسْتَخِيصُهُ لِنَفْسِي  
فَلَمَّا كَمَمْتَهُ ۖ قَالَ بِكَ لَيَوْمَ لَدَيْ مَلِكٍ  
أَمِينٌ ﴿٥٤﴾

55. Berkata Yusuf: "Jadikanlah aku bendaharawan negara (Mesir); sesungguhnya aku adalah orang yang pandai menjaga, lagi berpengetahuan."

قَالَ جَعَلَنِي عَلَى خَزَائِنِ الْأَرْضِ ۖ إِنِّي حَفِيظٌ  
عَلِيمٌ ﴿٥٥﴾

56. Dan demikianlah Kami memberi kedudukan kepada Yusuf di negeri Mesir, (dia berkuasa penuh) pergi menuju ke mana saja ia kehendaki di bumi Mesir itu. Kami melimpahkan rahmat Kami kepada siapa yang Kami kehendaki dan Kami tidak menyia-nyikan pahala orang-orang yang berbuat baik

وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ يَتُوبُ  
مِنْهَا حَيْثُ يَشَاءُ ۖ نُصِيبُ بِرَحْمَتِنَا مَن  
نَشَاءُ ۖ وَلَا نُنْصِيبُ لَآخِرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٦﴾

57. Dan sesungguhnya pahala di akhirat itu lebih baik, bagi orang-orang yang beriman dan selama bertakwa.

وَلَا آخِرَ لِآخِرَةٍ وَخَيْرٌ لِلَّذِينَ آمَنُوا  
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ﴿٥٧﴾

Peremuan Yusuf a.s. dengan  
saudara-saudaranya.

58. Dan saudara-saudara Yusuf datang (ke Mesir) lalu mereka masuk ke (tempat)nya. Maka Yusuf mengenal mereka, sedang mereka tidak kenal (lagi) kepadanya<sup>756)</sup>

وَجَاءَ إِخْوَةُ يُوسُفَ فَدَخَلُوا عَلَيْهِ فَعَرَفَهُمْ  
وَهُمْ لَهُ مُكْرَرُونَ ﴿٥٨﴾

59. Dan tatkala Yusuf menyiapkan untuk mereka bahan makanannya, ia berkata "Bawalah kepadaku saudaramu yang se-

وَلَمَّا حَضَرَهُمْ يَحْذَرُهُمْ ۖ قَالَ أَتُؤْتِي بِأَجْلٍ لَّكُمْ

756). Menurut sejarah ketika terjadi musim paceklik di Mesir dan sekitarnya, maka atas anjuran Ya qub saudara-saudara Yusuf datang dari Kanaan ke Mesir menghadap pembesar-pembesar Mesir untuk meminta bantuan bahan makanan.



ayah dengan kamu (Bunyamîn), tidakkah kamu melihat bahwa aku menyempurkan sukatan dan aku adalah sebaik-baik penerima tamu?"

60. Jika kamu tidak membawanya kepadaku, maka kamu tidak akan mendapat sukatan lagi dari padaku dan jangan kamu mendekatiku"

61. Mereka berkata: "Kami akan membujuk ayahnya untuk membawanya (ke mari) dan sesungguhnya kami benar-benar akan melaksanakannya".

62. Yusuf berkata kepada bujang-bujangnya "Masukkanlah barang-barang (penukar kepunyaan mereka)<sup>757</sup> ke dalam karung-karung mereka, supaya mereka mengetahuinya apabila mereka telah kembali kepada keluarganya, mudah-mudahan mereka kembali lagi<sup>758</sup>."

63. Maka tatkala mereka telah kembali kepada ayah mereka (Ya'qub) mereka berkata "Wahai ayah kami, kami tidak akan mendapat sukatan (gandum) lagi, (jika tidak membawa saudara kami), sebab itu biarkanlah saudara kami pergi bersamanya kami supaya kami mendapat sukatan, dan sesungguhnya kami benar-benar akan menjaganya"

64. Berkata Ya'qub: "Bagaimana aku akan mempercayakannya (Bunyamîn) kepadamu, kecuali seperti aku telah mempercayakan mudaranya (Yusuf) kepada kamu dahulu<sup>759</sup> ?". Maka Allah adalah sebaik-baik Penjaga dan Dia adalah Maha Penyangkal di antara para penyangkal.

65. Tatkala mereka membuka barang-barangnya, mereka menemukan kembali barang-barang (penukaran) mereka, dikem-

ثُمَّ يَكْمُرُ لَأَتْرُونَ أَنِّي فِي الْكَنْزِ وَأَنَا خَيْرُ الْكَافِرِينَ ۝

فَإِنْ لَمْ تَأْتِنِي بِهِ فَلَا كَيْلَ لَكَ عِندِي وَلَا تَقْرُبُونِ ۝

فَلَوْ اسْتَوْدَعْتَهُ أَبَاهُ وَإِنَّا لَمَعْمُولُونَ ۝

وَقَالَ لِقَتْلِهِمْ جَمَعُوا صَفْقَةً فِي رِجَالِهِمْ لَعَنَهُمُ يَهُودِيَّتُهُ إِذْ تَقْبَلُونَ إِلَىٰ أَهْلِهِمْ لَعَنَهُمُ يَزْعُورُ ۝

فَتَنَزَّجَعُوا إِلَىٰ أَبِيهِمْ قُلُوبًا نَّائِمَةً مِّنَ الْكَيْلِ فَأَرْسِلَ مَعَهُ آحَابَ ثَكَنُتْ قُلُوبُهُمْ لَحِقَ طُورُ ۝

قَالَ هَذِهِ مِلْكُكُمْ عَلَيْهِ لَا كَيْدَ أَمْسِكُمْ عَلَىٰ أَخِيهِمْ قَبْلَ قَائِهِ خَيْرٌ حَقِيقًا وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّحِيمِينَ ۝

وَلَمَّا تَخَوَّاتُمْ مَتَاعَهُمْ وَجَدُوا بِصَفْقَتِهِمْ رُذَاتَ

757) Menurut kebanyakan ahli tafsir barang-barang dari saudara-saudara Yusuf yang digurakan se bagai alat penukar bahan makanan itu ialah kulit dan terompah

758) Tindakan ini diambil oleh Yusuf sebagai sasat, dengan cara menaruh budi kepada mereka, agar mereka nantinya bersedia kembali lagi ke Mesir dengan membawa Bunyamîn

759) Maksudnya, bahwa Ya'qub s.s. tidak dapat mempercayakan Bunyamîn kepada saudara-saudara-nya, karena dia takut akan terjadi kejadian seperti yang dialami oleh Yusuf dahulu



balikan kepada mereka. Mereka berkata: "Wahai ayah kami apa lagi yang kita inginkan. Ini barang-barang kita dikembalikan kepada kita, dan kami akan dapat memberi makan keluarga kami, dan kami akan dapat memelihara saudara kami, dan kami akan mendapat tambahan sukatan(gandum) seberat beban seekor unta. Itu adalah sukatan yang mudah (bagi raja Mesir)"

66. Ya'qub berkata: "Aku sekali-kali tidak akan melepaskannya (pergi) bersama-sama kamu, sebelum kamu memberikan kepadaku janji yang teguh atas nama Allah, bahwa kamu pasti akan membawanya kepadaku kembali, kecuali jika kamu dikepung musuh". Tatkala mereka memberikan janji mereka, maka Ya'qub berkata "Allah adalah saksi terhadap apa yang kita ucapkan (ini)".

67. Dan Ya'qub berkata: "Hai anak-anakku janganlah kamu (bersama-sama) masuk dari satu pintu gerbang, dan masuklah dari pintu-pintu gerbang yang berlain-lain, namun demikian aku tiada dapat melepaskan kamu barang sedikitpun dari pada (takdir) Allah. Keputusan menetapkan (sesuatu) hanyalah hak Allah, kepada-Nya-lah aku bertawakkal dan hendaklah kepada-Nya saja orang-orang yang bertawakkal berserah diri"

68. Dan tatkala mereka masuk menurut yang diperintahkan ayah mereka, maka (cara yang mereka lakukan itu) tidaklah melepaskan mereka sedikitpun dari takdir Allah, akan tetapi itu hanya suatu keinginan pada diri Ya'qub yang telah ditetapkannya. Dan sesungguhnya dia mempunyai pengetahuan, karena Kami telah mengajarkannya. Akan tetapi kebanyakan manusia tiada mengetahui.

69. Dan tatkala mereka masuk ke (tempat) Yusuf, Yusuf membawa saudaranya (Bunyanut) ke tempatnya, Yusuf berkata "Sesungguhnya aku (ini) adalah saudaramu, maka janganlah kamu berdukacita terhadap apa yang telah mereka kerjakan"

لِيَهْمَزَ لَوْ يَتَأْتَانِ مَا سَعَىٰ هَذِهِ بَصْعَتُنَا  
رَدَّتْ لَيْتَ وَنَعِيرُ أَهْمَا وَنَحْمَطُ أَحَا  
وَرَدَّ ذِكْرُ بَعِيرٍ ذِكْرُ كَيْلٍ نَسِيرٍ ﴿٦٦﴾

قَالَ لَنْ أُرْسِيَهُ مَعَكُمْ حَتَّىٰ تُؤْتُوا  
مَوْثِقًا مِنْ اللَّهِ لَتَأْتُنَّنِي بِهِمْ لَا أَنْ يَخَاطَ  
بِكُمْ قَسَمَاءُ آوَدَ مَوْثِقَهُمْ قَالَ اللَّهُ عَلَىٰ مَا  
نَقُولُ وَكِيلٌ ﴿٦٧﴾

وَقَالَ يَبْنَى لَا تَدْخُلُوا مِنْ بَابٍ وَجِدْ  
وَأَدْخُلُوا مِنْ أَيْتَابِ مُتَفَرِّقَةً وَمَا أُعْجِ  
عَمَّكُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ لَنْ تُخْرَجُوا إِلَّا بِنُورٍ  
عَلَيْهِ تَوْكَلْتُ وَعَلَيْهِ فَلْيَتَوَكَّلِ  
مُتَوَكِّلُونَ ﴿٦٨﴾

وَلَمَّا دَخَلُوا مِنْ حَيْثُ أَمَرَهُمْ مَا كَانَ  
يُعْجِ عَنْهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا حَاجَةً  
فِي نَفْسِ يَاقُوبَ قَصَصْنَاهُ آيَةً لِّدُلُوعِلْمِنَا  
عَمَّتِهِ وَلَكِنْ كَثُرَ زَلِيلٌ  
لَّا يَفْقَهُونَ ﴿٦٩﴾

وَلَمَّا دَخَلُوا عَلَىٰ يُوسُفَ أَوَىٰ إِلَيْهِ أَخَاهُ  
قَالَ إِنِّي أَنَا أَخُوكَ فَلَا تَبْتَئِمْ بِمَا  
كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٧٠﴾

70. Maka tatkala telah disiapkan untuk mereka bahan makanan mereka, Yusuf memasukkan piala (tempat minum) ke dalam karung saudaranya. Kemudian bertakliah seseorang yang menyerukan "Hai kafilah, sesungguhnya kamu adalah orang-orang yang mencuri"
71. Mereka menjawab, sambil menghadap kepada penyuru-penyuru itu: "Barang apakah yang hilang dari kamu?"
72. Penyuru-penyuru itu berkata: "Kami kehilangan piala raja, dan siapa yang dapat mengembalikannya akan memperoleh bahan makanan (seberat) beban unta, dan aku menjamin terhadapnya"
73. Saudara-saudara Yusuf menjawab: "Demi Allah sesungguhnya kamu mengetahui bahwa kami datang bukan untuk membuat kerusakan di negeri (ini) dan kami bukanlah para pencuri"
74. Mereka berkata: "Tetapi apa balasannya jika kau betul-betul pendusta?"
75. Mereka menjawab: "Balasannya, talah pada siapa diketemukan (barang yang hilang) dalam karungnya, maka dia sendirilah balasannya (tebusannya)<sup>760</sup>. Demikianlah kami memberi pembalasan kepada orang-orang yang zalim."
76. Maka mulailah Yusuf (memeriksa) karung-karung mereka sebetulnya (memeriksa) karung saudaranya sendiri, kemudian dia mengeluarkan piala raja itu dari karung saudaranya. Demikianlah Kami atur untuk (mencapai maksud) Yusuf. Tiadalah patut Yusuf menghukum saudaranya menurut undang-undang raja, kecuali Allah menghendakinya. Kami tinggikan derajat orang yang Kami kehendaki: dan di atas tiap-tiap orang yang berpengetahuan itu ada lagi Yang Maha Mengetahui.
77. Mereka berkata: "Jika ia mencuri, maka sesungguhnya telah pernah mencuri pula saudaranya sebetulnya itu." Maka Yusuf

فَلَمَّا حَقَّرَهُمْ بِمَعَاهِهِمْ جَعَلَ الْبَقَايَةَ  
فِي رَحْلِ أَحِبُّهُمْ ذَا مَوْذُونَ بَيْنَهُمْ أَلْعَبُ  
تَكْمَلُ لَسِرْفَتِ ۝

قَالَ لَوْ قَتَلُوا عَلَيْهِمْ مَدَّ تَقْفِدُونَ ۝

قَالُوا نَقْفِدُ صَوْغَ تَمِيذٍ وَلَسَ جَاءَ بِهِ جَمَلُ  
بَعِيرٍ وَأَنْ يَوْمَ رَعِيْمُهُ ۝

قَالُوا تَنْمُو لَقَدْ عَيْتُمْ مَآحِشَنَا الْبَقِيدَ  
فِي الْأَرْضِ وَمَا كُنَّا سَرِيقِينَ ۝

قَالُوا فَمَا حَرَّؤُهُ إِنْ كُنْتُمْ كَاذِبِينَ ۝

قَالَ لَوْ جَرَّؤُهُ مِنْ رُجْدَةٍ فِي رَحْلِهِ فَمَنْ  
جَرَّؤُهُ كَذَلِكَ تَحْرِى لَطْلِيمِينَ ۝

فَسَدَّ بِأَوْعِيَّتِهِمْ قَدْرَ رِعَاءِ أَحِبُّهُمْ ثُمَّ  
أَسْتَحْرَجَهُمْ مِنْ رِعَاءِ أَحِبُّهُمْ كَذَلِكَ حَكْدَنَا  
يُوسُفَ مَا كَانَ لِأَحَدٍ نَحَاةٌ فِي دِينِ  
الْعَالَمِينَ لَا أَلْ يَسَاءَ اللَّهُ تَرْفَعُ دَرَجَتِهِمْ  
نَسَاءً وَفَوْقَ كُلِّ دِي عَيْنِهِ عَيْمُهُ ۝

قَالَ نُوَيْبُ يَسْرِفُ فَقَدْ سَرَفَ أَحَدُهُمْ

760) Menurut syari'at Nabi Ya'qub a.s. barangsiapa mencuri maka hukumannya ialah si pencuri dijadikan budak satu tahun.

menyembunyikan kejengkelan itu pada dirinya dan tidak memampakkannya kepada mereka. Dia berkata (dalam hatinya). "Kamu lebih buruk kedudukanmu (sifat-sifatmu) dan Allah Maha Mengetahui apa yang kamu terangkan itu"

مِنْ قَوْلٍ فَاسْرَفَ يَوْسُفُ فِي تَقْيِيدِهِ وَهُوَ  
يَبْدِهَا اللَّهُ قَالَ أَشَرُّ مَكَانًا وَاللَّهُ  
أَعْلَمُ بِمَا تَصِفُونَ ﴿٧٥﴾

- 78 Mereka berkata. "Wahai Al Azis, sesungguhnya ia mempunyai ayah yang sudah lanjut usanya, lantaran itu ambillah salah seorang diantara kami sebagai gantinya, sesungguhnya kami melihat kamu termasuk orang-orang yang berbuat baik".

قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ إِنَّ لَهُ أَبًا شَيْخًا  
كَبِيرًا فَخُذْ أَحَدَنَا مَكَانَهُ إِنَّا نَرَاكَ  
مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٧٥﴾

- 79 Berkata Yusuf. "Aku mohon perlindungan kepada Allah daripada menahan seorang, kecuali orang yang kami kemukakan harta benda kami padanya, jika kami berbuat demikian, maka benar benarlah kami orang-orang yang zalim"

قَالَ مَعْدًا اللَّهُ أَن تَأْخُذَ بِأَمْرٍ وَحَدَّثَنَا  
مَتَعَايِدُهُ إِنَّا إِذْ أَطِيعُونَ ﴿٧٦﴾

- 80 Maka tatkala mereka berputus asa daripada (putusan) Yusuf<sup>761</sup>) mereka menyendiri sambil berunding dengan berbisik-bisik. Berkatalah yang tertua di antara mereka "Tidakkah kamu ketahui bahwa sesungguhnya ayahmu telah mengambill janji dari kamu dengan nama Allah dan sebelum itu kamu telah menyamnyikan Yusuf. Sebab itu aku tidak akan meninggalkan negeri Mesir, sampai ayahku mengizinkan kepadaku (untuk kembali), atau Allah memberi keputusan terhadapku, Dan Dia adalah Hakim yang sebaik-baiknya"

فَمَا سَتِيتُسْرَفُهُ حَتَّى تَأْخُذَ بِأَمْرٍ  
كَبِيرٍ هُمْ لَمْ يَعْمُرُوا أَن تَأْخُذَ قَدْ  
أَخَذَ عَيْتَكُمْ مَوْثِقًا مِنَ اللَّهِ وَمِنْ قَوْلٍ مَا  
فَرَطْتُمْ فِي يَوْسُفَ فَلَن تَرِجَ لَأَرْضِ حَتَّى  
يَأْذَنَ لِي أَوْ يَحْكُمَ اللَّهُ لِي وَهُوَ خَيْرُ  
الْحَاكِمِينَ ﴿٧٦﴾

- 81 Kembalilah kepada ayahmu dan katakanlah "Wahai ayah kami' Sesungguhnya anakmu telah mencuri, dan kami hanya menyaksikan apa yang kami ketahui, dan sekali-kali kami tidak dapat menjaga (mengetahui) barang yang ghaib

أَرْجِعُوا إِلَى آبَائِكُمْ فَقُولُوا إِنَّا نَأْثُرُ  
أَبْنَاكَ مَسْرُوقًا وَمَا شَهِدْنَا إِلَّا بِمَا عَلِمْنَا  
وَمَا كُنَّا بِلَعْنٍ حَاطِينَ ﴿٧٧﴾

- 82 Dan tanyalah (penduduk) negeri yang kami berada di situ, dan kafilah yang kami datang bersamanya, dan sesungguhnya kami adalah orang-orang yang benar"

وَسَأَلِ الْقَرْيَةَ الَّتِي كُنَّا فِيهَا وَآمِيرَ آلِ  
يُوسُفَ فِيهَا وَهُمْ صَادِقُونَ ﴿٧٨﴾

761. Ya'ni putusan Yusuf yang menolak permintaan mereka untuk menukai Bunyamin dengan saudaranya yang lain.



83. Ya'qub berkata "Hanya dirimu sendirilah yang memandang baik perbuatan yang buruk) itu. Maka kesabaran yang baik itulah (kesabaranku). Mudah-mudahan Allah mendatangkan mereka semuanya kepadaku, sesungguhnya Dia-lah Yang Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana"

قَالَ مَنْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا  
فَصَبِّرْ جَمِيلًا ۖ إِنَّي أَرَىٰ يُبْرَأُ بِهِمُ  
مَخِيئَةً ۖ وَهُوَ لَعِيمٌ الْحَكِيمُ ﴿٨٣﴾

84. Dan Ya'qub berpaling dari mereka (anak-anaknya) seraya berkata, "Aduhai duka citaku terhadap Yusuf", dan kedua matanya menjadi putih karena kesedihan dan dia adalah seorang yang menahan amarahnya (terhadap anak-anaknya).

وَوَلَّىٰ عَنْهُمْ وَقَالَ يَا أَسَفَ عَلَىٰ يُوسُفَ  
وَأَيُّ صَبْرٍ عَلَىٰ مَا هُوَ ۖ لَحْزَنٌ قَدِ  
كُنْتُ ۖ ﴿٨٤﴾

85. Mereka berkata, "Demu Allah, senantiasa kamu mengungat Yusuf, sehingga kamu mengidapkan penyakit yang berat atau termasuk orang-orang yang binasa"

قَالُوا لَئِنْ لَمْ تَنْتَهِ تَذْكُرْ يُوسُفَ حَتَّىٰ تَكُونَ  
حَرَصًا ۖ وَتَكُونَ مِنَ الْهَالِكِينَ ﴿٨٥﴾

86. Ya'qub menjawab "Sesungguhnya ha-nyalah kepada Allah aku mengadakan kesuruhan dan kesedihanku, dan aku mengetahui dari Allah apa yang kamu tidak mengetahuinya."

قَالَ إِنَّمَا أَشْكُو بَثِّي وَخُزْنِي إِلَى اللَّهِ  
وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٨٦﴾

87. Hai anak-anakku, pergilah kamu, maka carilah berita tentang Yusuf dan saudaranya dan jangan kamu berputus asa dari rahmat Allah. Sesungguhnya tiada berputus asa dari rahmat Allah, melainkan kaum yang kafir"

يَتَّبِعِ أَذْهَبُوا فَتَسْتَشِيرُوا يُوسُفَ  
وَرَجِيهٖ وَلَا تَيْسَرُوا مِنْ رَفْعِ إِلَهِ ۖ إِنَّهُ لَا يَشْفُرُ  
مِنْ رَفْعِ إِلَهِ ۖ لَا تَقُومُوا لَهُ كَافِرُونَ ﴿٨٧﴾

88. Maka ketika mereka masuk ke (tempat) Yusuf, mereka berkata: "Hai Al Aziz, kami dan keluarga kami telah ditimpa kesengsaraan dan kami datang membawa barang-barang yang tak berharga, maka sempurnakanlah sukatan untuk kami, dan bersedekahlah kepada kami, sesungguhnya Allah memben balasan kepada orang-orang yang bersedekah."

فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَيْهِ قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ  
مَسْنَا وَأَهْلُنَا بِصُرُوجِنَا بِصَعَةٍ  
مُرْجَةٍ فَأَوْفِ لَنَا الْكَيْلَ وَتَصَدَّقْ  
عَلَيْنَا ۖ إِنَّ اللَّهَ بِتَحْرِي الْمُنْصَدِّقِينَ ﴿٨٨﴾

89. Yusuf berkata: "Apakah kamu mengetahui (kejelekan) apa yang telah kamu lakukan terhadap Yusuf dan saudaranya ketika kamu tidak mengetahui (akibat) perbuatanmu itu?"

قَالَ هَلْ عَيْنُكُمْ مَا عَمِلْتُمْ يُوسُفَ  
وَأَخِيهِ ۖ ذُنُوبُكُمْ كَبِيرَةٌ ﴿٨٩﴾



90. Mereka berkata: "Apakah kamu ini benar-benar Yusuf?" Yusuf menjawab "Akulah Yusuf dan ini saudaraku. Sebenarnya Allah telah melimpahkan karunia-Nya kepada kami". Setungguhnya barangsiapa yang bertakwa dan bersabar, maka sesungguhnya Allah tidak menyia-nyikan pahala orang-orang yang berbuat baik."

قَالُوا إِنَّا نَتَذَكَّرُ لَكُمْ يَٰيُوسُفُ ۖ أَلَمْ نُعْطِكَ أَهْلًا وَمَوْلًا ۚ وَهَٰذَا أَخِي قَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا ۚ إِنَّهُ مَنَّ يَتَّقِ وَيَصْبِرْ ۖ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَصْعِقُ الْاِثْمِينَ ﴿٩٠﴾

91. Mereka berkata: "Demi Allah, sesungguhnya Allah telah melebihi kamu atas kami, dan sesungguhnya kami adalah orang-orang yang bersalah (berdosa)"

قَالُوا نَسْأَلُ اللَّهَ لَقْدَ أَشْرَكَ اللَّهُ عَلَيْنَا وَإِن كُنَّا لَظَالِمِينَ ﴿٩١﴾

92. Dia (Yusuf) berkata: "Pada hari ini tak ada ceraan terhadap kamu, mudah-mudahan Allah mengampuni (kamu), dan Dia adalah Maha Penyayang di antara para penyayang."

قَالَ لَا تَذَرُنِي عَلَيْهِ ۖ كُمْ لِيَوْمَ يَعْمُرُ ۚ اللَّهُ لَعَنَكُمْ وَهُوَ أَزْهَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿٩٢﴾

93. Pergilah kamu dengan membawa baju gamuku ini, lalu letakkanlah dia ke wajah ayahku, nanti ia akan melihat kembali, dan bawalah keluargamu semuanya kepadaku".

اذْهَبُوا بِقَمِيصِي ۖ هَٰذَا قَلْبُؤُنِي عَلَىٰ وَجْهِهِ ۖ يَرَاهُ ۖ يَأْتِي بِصِيرٍ ۚ وَأَنُوبَ ۖ يَأْخُذْكُمْ أَخْمِينَ ﴿٩٣﴾

*Pertemuan Yusuf s.a. dengan kedua orang tuanya.*

94. Tatkala kafilah itu telah ke luar (dari negeri Mesir) berkata ayah mereka: "Sesungguhnya aku mencium bau Yusuf, sekiranya kamu tidak menuduhku lemah akal (tentu kamu membenarkan aku)".

وَلَمَّا فَصَتْ لَمِعْدُ قَالَ تَوْهَمَ إِنِّي لِأَجِدُ رِيحَ يُوسُفَ ۖ لَوْلَا رُفْعِدُونِ ﴿٩٤﴾

95. Keluarganya berkata: "Demi Allah, sesungguhnya kamu masih dalam kekeliruanmu yang dahulu"

قَالُوا تَوَيْتُكَ لِي صَدِيقَ الْقَدِيمِ ﴿٩٥﴾

96. Tatkala telah tiba pembawa kabar gembira itu, maka diletakkannya baju gamis itu ke wajah Ya'qub, lalu kembalilah dia dapat melihat. Berkata Ya'qub: "Tidaklah aku katakan kepadamu, bahwa aku mengetahui dari Allah apa yang kamu tidak mengetahuinya".

فَمَّا آتَا جَاءَ لَيْسِيرَ لَقْنِهِ عَلَىٰ وَجْهِهِ ۚ وَرَزَقَهُ بِصِيرٍ ۚ قَالَ أَرَأَيْتُمْ لَكُمْ إِنِّي أَغْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٩٦﴾

97. Mereka berkata: "Wahai ayah kami, mohonkanlah ampun bagi kamu terhadap dosa-dosa kami, sesungguhnya kami adalah orang-orang yang bersalah (berdosa)"

قَالُوا يَٰيَا أَبَانَا سَتَعْفِرُكَ ذُنُوبَنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٩٧﴾

98. Ya'qub berkata: "Aku akan memohonkan ampun bagimu kepada Tuhanku. Sesungguhnya Dia-lah Yang Maha Pengampun lagi Maha Penyayang"

قَالَ سَوْفَ أَسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَبِّي إِنَّهُ هُوَ  
الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٩٨﴾

99. Maka ketika mereka masuk ke (tempat) Yusuf, Yusuf merangkul ibu bapanya<sup>762</sup> dan dia berkata "Masuklah kamu ke negeri Mesir, insya Allah dalam keadaan aman"

فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ أَوَىٰ إِلَيْهِ أَبُوهِ  
وَقَالَ دُخِلُوا مِصْرَ بِنِشَآءِ اللَّهِ ءَامِينَ ﴿٩٩﴾

100. Dan ia menaklukkan kedua ibu-bapanya ke atas singgahana. Dan mereka (semuanya) merebahkan diri semaya sujud<sup>763</sup> kepada Yusuf. Dan berkata Yusuf: "Wahai ayahku inilah ta'bir mimpi yang dahulu itu, sesungguhnya Tuhanku telah menjadikannya suatu kenyataan. Dan sesungguhnya Tuhanku telah berbuat baik kepadaku, ketika Dia membebaskan aku dari rumah penjara dan ketika membawa kamu dari dusun padang pasir, setelah syaitan merusakkan (hubungan) antara ku dan saudara-saudaraku. Sesungguhnya Tuhanku Maha Lembut terhadap apa yang Dia kehendaki. Sesungguhnya Dia-lah Yang Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana.

وَرَفَعَ أَبَوَيْهِ عَلَى الْعَرْشِ وَخَرُّوا لَهُ سُجَّدًا  
وَقَالَ يٰٓأَيُّهَا هَذِهِ زَوْجَتِي مِمَّن قَدْ  
جَعَلَنِي رَبِّي حَقًّا وَدَدْ أَحْسَنَ بِي إِذْ أَخْرَجَنِي  
مِنَ السِّجْنِ وَجَاءَ بِكَ مِن لَّدُنِّي مَقَدًا  
أَنْ تَرَى الشَّيْطَانَ تَأْتِي وَيَتَنَ إِخْوَتُكَ إِنَّ  
رَبِّي لَطِيفٌ لِّمَا يَشَاءُ إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ  
الْحَكِيمُ ﴿١٠٠﴾

#### Doa Yusuf a.s.

101. Ya Tuhanku, sesungguhnya Engkau telah menganugerahkan kepadaku sebahagian kerajaan dan telah mengajarkan kepadaku sebahagian ta'bir mimpi. (Ya Tuhan) Pencipta langit dan bumi. Engkaulah Pelindungku di dunia dan di akhirat, wafatkanlah aku dalam keadaan Islam dan gabungkanlah aku dengan orang-orang yang saleh.

يٰٓرَبِّ قَدْ تَبَيَّنَ مِن لَّدُنِّي وَعَلَّمَتَنِي  
مِمَّن تَأْوِيلُ الْأَحَادِيثِ فَاطْرَ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ مَتَّ وَلِي رُفِّ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ  
تَوَقَّى مُسِيماً وَالْحَقِّي بِالصَّالِحِينَ ﴿١٠١﴾

#### Pelajaran yang dapat diambil dari kisah Yusuf a.s.

102. Demikian itu (adalah) di antara berita-berita yang ghaib yang Kami wahyukan kepadamu (Muhammad); padahal kamu tidak berada pada sisi mereka, ketika mereka memutuskan rencananya (untuk memasukkan Yusuf ke dalam sumur) dan mereka sedang mengatur tipu daya.

ذٰلِكَ مِنْ نِّسَاءِ نَّبِيِّنَا يُوحِي إِلَيْكَ وَمَا  
كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ اتَّخَذُوا مَرَهُمْ وَقَدَرَهُ  
بِمَكْرُورٍ ﴿١٠٢﴾

762). Ayah dan saudara perempuan ibunya (bibit).

763). Sujud di sini ialah sujud penghormatan bukan sujud ibadah.

103 Dan sebahagian besar manusia tidak akan beriman - walaupun kamu sangat menginginkannya .

وَمَا كُنَّا لَنُؤْمِنَ وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٣﴾

104 Dan kamu sekali-kali tidak meminta upah kepada mereka (terhadap seruannya itu), itu tidak lain hanyalah pengajaran bagi semesta alam.

وَمَا تَسْأَلُهُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ هُوَ إِلَّا دَعْوًا تَعَتَّلُونَ ﴿١٠٤﴾

105 Dan banyak sekali tanda-tanda (kekuasaan Allah) di langit dan di bumi yang mereka melalunya, sedang mereka berpaling daripadanya

وَكُلٌّ مِنْهَا نِعْمٌ بَصُورٍ وَلَآ يَشْكُرُونَ ﴿١٠٥﴾

106 Dan sebahagian besar dari mereka tidak beriman kepada Allah, melainkan dalam keadaan mempersekutukan Allah (dengan sembahsan-sembahan lain)

وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ إِلَّا وَهُمْ مُشْرِكُونَ ﴿١٠٦﴾

107 Apakah mereka merasa aman dari kedatangan siksa Allah yang meliputi mereka, atau kedatangan kiamat kepada mereka secara mendadak, sedang mereka tidak menyadarinya?

أَفَأَمْسَأْتُمْ أَنْ ياتِيَهُمْ عَذَابُ اللَّهِ يُزِيلُ أَفَأَمْسَأْتُمْ أَنْ ياتِيَهُمْ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْعَذَابُ يُزِيلُكُمْ عَنْ الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحِسَابِ ﴿١٠٧﴾

108 Katakanlah, "Inilah jalan (agama)ku, aku dan orang-orang yang mengikutiku mengajak (kamu) kepada Allah dengan hujjah yang nyata, Maha Suci Allah, dan aku tiada termasuk orang-orang yang musyrik"

قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ عَلَى بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعْتُ يُغْفِرْ اللَّهُ لَهُمْ وَهُوَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٠٨﴾

109 Kami tidak mengutus sebelum kamu, melainkan orang laki-laki yang Kami berikan wahyu kepadanya di antara penduduk negeri. Maka tidakkah mereka berpergian di muka bumi lalu melihat bagaimana kesudahan orang-orang sebelum mereka (yang mendustakan rasul) dan sesungguhnya kampung akhirat adalah lebih baik bagi orang-orang yang bertakwa. Maka tidakkah kamu memikirkan (kamu)?

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُوْحِنَ إِلَيْهِمْ مِنْ أَهْلِ الْقُرَىٰ أَمْ يَحْسِبُونَ أَنَّ الْأَرْضَ يَنْبُتُ مِنْهَا شَجَرٌ أَظْهَرٌ مِنْ ظُهُورِهِمْ يُدْرِكُهُ الْآخِرَةُ وَلَهُمْ الْعَذَابُ الَّذِي لَا يُغْنِي عَنْهُمْ كَيْدُكُمْ وَلَا نِعْمَتُكُمْ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّشْرِكُونَ ﴿١٠٩﴾

110 Sehingga apabila para rasul tidak mempunyai harapan lagi (tentang keimanan mereka) dan telah meyakini bahwa mereka telah didustakan, datanglah kepada para rasul itu pertolongan Kami, lalu diselamatkan orang-orang yang Kami kehendaki. Dan tidak dapat ditolak siksa Kami daripada orang-orang yang berdosa.

حَتَّىٰ إِذَا سَتَّيْنَسَ رُسُلُهَا وَقَالُوا لَنْفَعَهُمُ اللَّهُ شَيْئًا وَلَا يُنْصَرِفُ عَنْهُمْ كَيْدُكُمْ وَلَا بَغْيٌ لَّنَا الْآخِرَةُ إِنَّ الَّذِينَ اتَّبَعُوا كَانُوا بِآيَاتِنَا لَا مُوَاعِدَ وَلَا تَأْنِيْدَ وَلَا يَجِدُوا أَجْرًا إِنَّا نَحْنُ الْمُغْثَرُونَ ﴿١١٠﴾



- 111 Sesungguhnya pada kisah-kisah mereka itu terdapat pengajaran bagi orang-orang yang mempunyai akal. Al Qur'an itu bukanlah cerita yang dibuat-buat, akan tetapi membenarkan (kitab-kitab) yang sebelumnya dan menjelaskan segala sesuatu, dan sebagai petunjuk dan rahmat bagi kaum yang beriman.

فَكَانَ فِي قَصَصِهِمْ عِبْرَةٌ لِأُولِي الْأَلْبَابِ  
مَا كَانَ حَدِيثًا يُفْتَرَى وَلَكِنْ تَصْدِيقَ  
لَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ كُلِّ شَيْءٍ  
وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ

### PENUTUP

Surat Yusuf ini seluruh isinya berkisar pada cerita Nabi Yusuf a.s. dan saudara-saudaranya beserta orang tua mereka. Cara penuturan kisah Nabi Yusuf ini kepada Nabi Muhammad s.a.w. berbeda dengan kisah-kisah nabi-nabi yang lain yaitu kisah Nabi Yusuf a.s. ini khusus diceritakan dalam satu surat, sedang kisah-kisah nabi-nabi yang lain disebutkan dalam beberapa surat. Isi dari kisah Nabi Yusuf a.s. ini berlainan pula dengan kisah-kisah nabi-nabi yang lain. Dalam kisah nabi-nabi yang lain Allah menitik beratkan kepada tantangan yang bermacam-macam dari kaum mereka, kemudian mengakhiri kisah itu dengan kemusnahan para penantang para nabi itu. Di dalam kisah Nabi Yusuf a.s. ini, Allah s.w.t. menonjolkan akibat yang baik dari pada kemabaran dan bahwa kesenangan itu datangnya sesudah penderitaan. Allah menguji Nabi Ya'qub a.s. dengan kehilangan puteranya Yusuf a.s. dan penglihatannya, dan menguji ketabahan dan kesabaran Yusuf a.s. dengan dipisahkan dari ibu-bapanya, dibuang ke dalam sumur, dan diperdagangkan sebagai budak. Kemudian Allah s.w.t. menguji imannya dengan godaan wanita cantik lagi bangsawan dan akhirnya dimasukkan ke dalam penjara. Kemudian Allah melepaskan Yusuf a.s. dan ayahnya dari segala penderitaan dan cobaan itu, menghimpunkan mereka kembali, mengembalikan penglihatan Ya'qub a.s. dan menghidupkan lagi cinta kasih antara mereka dengan Yusuf a.s.

#### Hubungan Surat Yusuf dengan Surat Ar-Ra'd

1. Dalam surat ini Allah secara umum mengemukakan adanya tanda-tanda keesaan Allah di langit dan di bumi. Di dalam surat Ar-Ra'd Allah mengemukakannya lagi secara lebih jelas.
2. Kedua surat tersebut sama-sama memuat pengalaman nabi-nabi zaman dahulu beserta umatnya. Yang menentang kebenaran mengalami kehancuran sedang yang mengikuti kebenaran mendapat kemenangan.
3. Pada akhir surat Yusuf diterangkan bahwa Al Qur'an itu bukanlah perkataan yang ditudakan, melainkan petunjuk dan rahmat bagi orang yang beriman, dan keterangan yang demikian itu diulang lagi di awal surat Ar-Ra'd.



## AR RA'D (GURUH)

### MUQADDIMAH

Surat Ar Ra'd ini terdiri atas 43 ayat termasuk golongan surat-surat Madaniyyah.

Surat ini dinamakan "Ar Ra'd" yang berarti "guruh" karena dalam ayat 13 Allah berfirman yang artinya "Dan guruh itu bertasbeeh sambil memuji-Nya" menunjukkan sifat kesucian dan kesempurnaan Allah s.w.t. Dan lagi sesuai dengan sifat Al Quran yang mengandung ancaman dan harapan, maka demikian pulalah halnya bunyi guruh itu menimbulkan kecemasan dan harapan kepada manusia. Ia yang terpenting dari surat ini ialah bahwa bimbingan Allah kepada makhluk-Nya bertalian erat dengan hukum sebab dan akibat. Bagi Allah s.w.t. tidak ada pilihan dalam menetapkan hukuman. Balasan atau hukuman adalah akibat dari ketaatan atau pelanggaran terhadap hukum Allah.

#### Pokok-pokok isinya

##### 1. Keimanan

Allah-lah yang menciptakan alam semesta serta mengaturnya, ilmu Allah meliputi segala sesuatu adanya malaikat yang selalu memelihara manusia yang datang silih berganti yaitu malaikat Hafazhah, hanya Allah yang menerima do'a dari hamba-Nya, memberi taufiq hanya hak Allah sedang tugas para rasul menyampaikan agama Allah.

##### 2. Hukum-hukum

Manusia dilarang mendo'akan yang jelek-jelek untuk dirinya; kewajiban mencegah perbuatan-perbuatan yang mungkar.

##### 3. Kisah-kisah

Kisah pengalaman nabi-nabi zaman dahulu.

##### 4. Dan lain-lain

Beberapa sifat yang terpuji perumpamaan bagi orang-orang yang menyembah berhala dan orang-orang yang menyembah Allah, Allah tidak merubah nasib sesuatu bangsa sehingga mereka merubah keadaan mereka sendiri.

# سُورَةُ الرَّحْمٰنِ

## AR RA'D (GURUH)

SURAT KE 13 : 43 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

### KEBENARAN AL QUR'AN

Bukti-bukti kekuasaan Allah dan kesempurnaan ilmu-Nya

1. Alif laam miim ra<sup>764</sup>) Ini adalah ayat-ayat Al Kitab (Al Qur'an). Dan Kitab yang diturunkan kepadamu daripada Tuhanmu itu adalah benar; akan tetapi kebanyakan manusia tidak beriman (kepadanya)
2. Allah-lah Yang meninggikan langit tanpa tawar (sebagaimana) yang kamu lihat, kemudian Dia bersemayam di atas 'Arasy, dan menundukkan matahari dan bulan. Masing-masing beredar hingga waktu yang ditentukan. Allah mengatur urusan (makhluk-Nya), menjelaskan tanda-tanda (kebesaran-Nya), supaya kamu meyakini pertemuan (mu) dengan Tuhanmu
3. Dan Dia-lah Tuhan yang membentangkan bumi dan menjadikan gunung-gunung dan sungai-sungai padanya. Dan menjadikan padanya semua buah-buahan berpasang-pasangan<sup>765</sup>). Allah menutupkan malam kepada siang. Sesungguhnya pada yang demikian itu terdapat tanda-tanda (kebesaran Allah) bagi kaum yang memikirkan.
4. Dan di bumi ini terdapat bagian-bagian yang berdampungan, dan kebun-kebun anggur, tanaman-tanaman dan pohon korma yang bercabang dan yang tidak bercabang, disirami dengan air yang sama. Kami lebihkan sebahagian tanaman-tanaman itu atas sebahagian yang lain tentang rasanya. Sesungguhnya pada

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْقُرْآنَ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ وَالَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ

اللَّهُ لَدَى رَفَعَ السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ زُيْنًا ثُمَّ سَوَّى عَلَى الْعَرْشِ وَسِعَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى يُدَبِّرُ الْأَمْرَ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ بَيِّنَاتٍ لِّكُمْ تُؤْفِقُونَ

وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رِجَالًا وَأَنْهَارًا وَمِنْ كُلِّ شَجَرٍ جَعَلَ فِيهَا زَوْجَيْنِ اشْتَبَاهُ الْقَيْدَ لَهَا رُءُوسٌ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ

وَفِي الْأَرْضِ قِطْعٌ مُّتَحَوِّرَةٌ وَجَنَّاتٌ مِنْ أَعْنَابٍ وَزَيْتُونٍ وَنَخِيلٍ مُّسْنَوَاتٍ وَأَعْنَابٌ مُّسْنَوَاتٍ يُسْقَى بِمَاءٍ وَاحِدٍ وَنُفِضَ إِلَيْهَا عَلَى تَجْوِيفٍ فِي الْأَكْثَلِ

764). Lihat not no 10

765). Yang dimaksud "berpasang-pasangan" ialah jantan dan betina, pahit dan manis, putih dan hitam, besar kecil dan sebagainya.

yang demikian itu terdapat tanda-tanda (kebesaran Allah) bagi kaum yang berfikir

5. Dan jika (ada sesuatu) yang kamu heran-kan, maka yang patut mengherankan adal-ah ucapan mereka. "Apabila kami telah menjadi tanah, apakah kami sungguh-nya akan (dikembalikan) menjadi makhluk yang baru?" Orang-orang itulah yang kafir kepada Tuhannya; dan orang-orang itulah (yang dilakikan) belunggu di lchernya; mereka itulah penghuni neraka, mereka kekal di dalamnya.
6. Mereka meminta kepadamu supaya disegerakan (datangnya) siksa, sebelum (mereka meminta) kebaikan<sup>766</sup>, padahal telah terjadi bermacam-macam contoh siksa sebelum mereka. Sungguhnya Tuhanmu benar-benar mempunyai ampunan (yang luas) bagi manusia sekali-pun mereka zalim, dan sesungguhnya Tuhanmu benar-benar tangai kerna siksa-Nya.
7. Orang-orang yang kafir berkata. "Menga-pa tidak diturunkan kepadanya (Mu-hammad) suatu tanda (kebesaran) dari Tuhannya?" Sungguhnya kamu hanyalah seorang pemberi peringatan; dan bagi tiap-tiap kaum ada orang yang memberi petunjuk
8. Allah mengetahui apa yang dikandung oleh setiap perempuan, dan kandungan ra-him yang kurang sempurna dan yang ber-tambah. Dan segala sesuatu pada di-Nya ada ukurannya.
9. Yang mengetahui semua yang ghaib dan yang nampak, Yang Maha Besar lagi Ma-ha Tinggi
10. Sama saja (bagi Tuhan), siapa di antara-mu yang merahasakari ucapannya, dan siapa yang berterus-terang dengan ucap-an itu, dan siapa yang bersembunyi di ma-lam hari dan yang berjalan (menampak-kan diri) di siang hari.

رَبِّ دِيكَ لَا يَسْتَرْفَعُونَ ①

وَلَا تَعَجَّبَ فَعَجَبَ قَوْلُهُمْ أَوَدُكُنَّا تُرَابًا  
أَوَدَلَيْ خَلْقٍ جَدِيدٍ أَوَلَيْكَ الْيَدَيْنُ كَقَوْلِهِمْ  
بِرَبِّهِمْ وَأَوَلَيْكَ الْأَعْدَىٰ أَعْنَاقِهِمْ  
وَأَوَلَيْكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ②

وَسْتَغْفِرُونَكَ بِتَسْنِينَةٍ قَبْلَ الْحِسَّةِ  
وَقَدْ حَسَّتْ مِنْ قَبْلِهِمْ أَتَمَلَّتْ قَوْلَ رَبِّكَ  
بِدُومَعْفُورَةٍ لَسَّيْسَ عَلَىٰ طَائِفَةٍ قَوْلَ رَبِّكَ  
لَشَدِيدٍ لِعِقَابٍ ③

وَيَقُولُ لَيْسَ كَقَوْلِ الْوَلَا سِرٍّ عَلَيْهِ  
أَيُّهُ مِنْ رَبِّهِ، بَلْ تَأْتَتْ سُدُورًا وَلِكُلِّ  
قَوْمٍ هَادٍ ④

لَهُ يَغْفِرُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ نَفْسٍ وَمَا يَخِصُّ الْأَرْحَامُ  
وَمَا تَرَدُّ ذُرٌّ كُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِمِقْدَارٍ ⑤

عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةُ لَكَبِيرُ الْمُنْعَالِ ⑥

سَوَاءٌ مِنْكُمْ مَنْ أَسْرَأَقَوْلَ وَمَنْ جَهَرَ  
بِهِ وَمَنْ هُوَ مُسْتَخْفٍ بِأَلِيلٍ وَسَارٍ بِالنَّهَارِ ⑦

766) Orang-orang musyrik dengan cara menggejek meminta kepada Nabi Muhammad s.a.w supaya di-segerakan turunya siksa, padahal semestinya mereka lebih dahulu meminta rahmat dan ke-selamatan.

*Kebangkitan dan keruntuhan suatu bangsa tergantung pada sikap dan tindakan mereka sendiri.*

11. Bagi manusia ada malakat-malakat yang selalu mengikutinya bergiliran, di muka dan di belakangnya, mereka menjaganya atas perintah Allah<sup>767</sup>). Sesungguhnya Allah tidak merubah keadaan sesuatu kaum sehingga mereka merubah keadaan<sup>768</sup>) yang ada pada diri mereka sendiri. Dan apabila Allah menghendaki keburukan terhadap sesuatu kaum, maka tak ada yang dapat menolaknya, dan sekali-kali tak ada pelindung bagi mereka selain Dia.

لَهُ دُعُوتُكَ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ  
يَحْفَظُونَكَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ لَا تُغْنِيكَ مَا  
يَقُومُونَ حَتَّى يَأْمُرَ مَا بِنَفْسِهِمْ وَإِذَا أَرَادَ  
اللَّهُ بِقَوْمٍ سُوءًا فَلَا مَرَدَّ لَهُ وَمَنْ لَهُمْ  
مِنْ دُونِهِمْ وَلِيٌّ ۝

*Tanda-tanda keesaan Allah s.w.t.*

12. Dia-lah Tuhan yang memperlihatkan kurnia-Nya kepadamu untuk menimbulkan ketakutan dan harapan, dan Dia mengadakan awan mendung.
13. Dan guruh itu bertasbih dengan memuji Allah (demikian pula) para malaikat karena takut kepada-Nya, dan Allah melepaskan hembusan angin, lalu menimpakannya kepada siapa yang Dia kehendaki, dan mereka berbantah-bantahan tentang Allah, dan Dia-lah Tuhan Yang Maha keras siksa-Nya.
14. Hanya bagi Allah-lah (hak mengabulkan) do'a yang benar. Dan berhala-berhala yang mereka sembah selain Allah tidak dapat memperkenalkan sesuatu pun bagi mereka, melainkan seperti orang yang membukakan kedua telapak tangannya ke dalam air supaya sampai air ke mulutnya, padahal air itu tidak dapat sampai ke mulutnya<sup>769</sup>). Dan do'a (ibadat) orang-orang kafir itu, hanyalah sia-sia belaka.

هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ تَرْزُقُكُمْ أَوْ قَارِطَمًا  
وَيُنْشِئُ السَّحَابَ الثِّقَالَ ۝  
وَأَنسِيءُ الرِّيحَ تَحْمَدُوهُ وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ  
وَيُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ فَيُصِيبُ بِهَا مَنْ يَشَاءُ  
وَهُمْ يُجَادِلُونَ فِي اللَّهِ وَهُوَ شَدِيدُ الْمِحَالِ ۝  
لَهُ دَعْوَةُ الْحَقِّ وَالْبُيُوتُ لِلدُّنْيَا لَا يَصْرَفُونَ  
لَهُ شَيْءٌ وَلَا كَيْسٌ كَتَبَهُ فِي آثَانِهِمْ قَاهٌ وَمَا هُوَ  
بِغَيْرِهِ وَمَا دَعَا الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ۝

767). Bagi tiap-tiap manusia ada beberapa malaikat yang tetap menjaganya secara bergiliran dan ada pula beberapa malaikat yang mencatat amal-amalannya. Dan yang dikehendaki dalam ayat ini ialah malaikat yang menjaga secara bergiliran itu, disebut malaikat Hafazah.

768). Tuhan tidak akan merubah keadaan mereka, selama mereka tidak merubah sebab-sebab kemunduran mereka.

769). Orang-orang yang berdoa kepada berhala dimisalkan seperti orang yang mengulurkan telapak tangannya yang terbuka ke air supaya air sampai ke mulutnya. Hal ini tidak mungkin terjadi karena telapak tangan yang terbuka tidak dapat menampung air.



15 Hanya kepada Allah-lah sujud (patuh) segala apa yang di langit dan di bumi, baik dengan kemauan sendiri ataupun terpaksa (dan sujud pula) bayang-bayangnya di waktu pagi dan petang hari.

16 Katakanlah "Siapakah Tuhan langit dan bumi?" Jawabnya "Allah" Katakanlah "Maka patutkah kamu mengambil pelindung-pelindungmu dari selain Allah, padahal mereka tidak menguasai kemaknaan dan tidak (pula) kemudharatan bagi diri mereka sendiri?" Katakanlah "Adakah sama orang buta dan yang dapat melihat, atau samakah gelap gulita dan terang benderang, apakah mereka menjadikan beberapa sekutu bagi Allah yang dapat menciptakan seperti ciptaan-Nya sehingga kedua ciptaan itu serupa menurut pandangan mereka?" Katakanlah "Allah adalah Pencipta segala sesuatu dan Dia-lah Tuhan Yang Maha Esa lagi Maha Perkasa"

17 Allah telah menurunkan air (hujan) dari langit maka mengalirlah air di lembah-lembah menurut ukurannya, maka arus itu membawa buih yang mengembang. Dan dari apa (logam) yang mereka lebur dalam api untuk membuat perhiasan atau alat-alat, ada (pula) buihnya seperti buih arus itu. Demikianlah Allah membuat perumpamaan (bagi) yang benar dan yang bathil. Adapun buih itu, akan hilang sebagai sesuatu yang tak ada harganya sekalipun yang memberi manfaat kepada manusia, maka ia tetap di bumi. Demikianlah Allah membuat perumpamaan-perumpamaan<sup>770</sup>)

**TIAP-TIAP MANUSIA MEMPEROLEH BALASAN AMAL PERBUATANNYA MASING-MASING.**

*Beberapa sifat dan perbuatan yang mulia dalam Islam.*

18 Bagi orang-orang yang memenuhi seruan Tuhannya (disedakan) pembalasan yang baik. Dan orang-orang yang tidak me-

وَلِلّٰهِ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ طَوْعًا  
وَكَرْهًا وَظِلَالُهُم بِالْعُدُوِّ وَالْاَصَالِ ﴿١٥﴾

فَرَمَّ رَبِّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ قُلُّمَةً قُلُّ  
فَاتَّخَذَ ثَمَرُهَا دُرِّيَّةً لَّيْسَ لَكُمُ الْاَيْمُنُ  
بِالْاَنْسِيٰهُمْ نَفْعًا وَلَا ضَرٌّ عَنْهُمْ نَسْوَى لَّا تَعْمَلُ  
وَلْيَصِيرَ لَكُمْ تَسْوَى الْظُلُمٰتِ وَالنُّوْرِ  
اَمْ حَسِبْتُمْ اَنْ تُشْرَكُوْا مِنْكُمْ حَقِيقَةٌ فَمَنْ شَكَلَ  
عَلَيْهِمْ فَرٌّ لِّلّٰهِ خَلْقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ الْوٰجِدُ  
الْقَهْرُ ﴿١٦﴾

اَنْزَلَ مِنْ سَمَاءٍ مَّاءً فَالَتْ اَرْضٌ يَّغْدِرُهَا  
فَاَخْرَجَ نَبَاتٍ رَّيًّا وَمِمَّا يُوقَدُونَ عَلَيْهِ  
فِي اَنْدَادِهَا جَلِيَّةٌ اَوْ مَسِجٌ رَّيًّا مِثْلُهَا  
كَذٰلِكَ يَصْرِفُ اللّٰهُ الْحَقَّ وَالْبَاطِلَ فَاَمَّا الرَّيُّ  
فَيَذَرُهَا حِقْلًا وَمِمَّا يَصْفَعُ اَلْسُنُ فَيَمَكُّ  
فِي الْاَرْضِ كَذٰلِكَ يَصْرِفُ اللّٰهُ الْاَمْثَالَ ﴿١٧﴾

لَّذِيْنَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ اَحْسَنُ رِزْقًا

770). Allah mengumpamakan yang benar dan yang bathil dengan air dan buih atau dengan logam yang mencair dan buihnya. Yang benar sama dengan air atau logam murni, yang bathil sama dengan buih air atau tahi logam yang akan lenyap dan tidak ada gunanya bagi manusia.

memenuhi seruan Tuhan, sekiranya mereka mempunyai semua (kekayaan) yang ada di bumi dan (ditambah) sebanyak itu bumi itu lagi beserta, niscaya mereka akan menebus dirinya dengan kekayaan itu. Orang-orang itu disediakan baginya husab yang buruk dan tempat kediaman mereka ialah Jahannam dan itulah seburuk-buruk tempat kediaman.

لَا يَسْتَجِيبُونَ لَهُ لَوْ أَنَّ لَهُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا  
وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَافْتَدَوْا بِهِ وَأَنَّكَ أَهْمُ سُوَّةٍ  
تَلْتَبِيبَ وَمَا لَهُمْ حِسَابٌ رَوْشَ آلِهَادٍ ⑤

- 19 Adakah orang yang mengetahui bahawa-  
sanya apa yang diturunkan kepadamu da-  
ri Tuhanmu itu benar sama dengan orang  
yang buta? Hanyalah orang-orang yang  
berakal saja yang dapat mengambil pela-  
jaran.

« أَفَمَنْ يَعْلَمُ نَدَاءَ رَبِّكَ يُنَادِي مِنْ رَبِّكَ لَقَدْ كَرَّمْتَ  
هُوَ عَمَى مُتَّبِعُهُ أَفَمَنْ لَا يَسْبِي ⑤

- 20 (yaitu) orang-orang yang memenuhi janji  
Allah dan tidak merusak perjanjian.

لَا يَلِينَ يُوَفُّوهُ وَعَهْدَهُ ثُمَّ وَلَا يَقْضُونَ لِمِيقَاتِهِ ⑤

- 21 dan orang-orang yang menghubungkan  
apa-apa yang Allah perintahkan supaya  
dihubungkan<sup>771</sup>), dan mereka takut kepa-  
da Tuhannya dan takut kepada husab  
yang buruk.

وَأَيُّدِينَ يَصِلُونَ مَا مَرَّ لَهُ بِهِ أَنْ يُوَصَّلَ  
وَيُحْشُونَ رَبَّهُمْ وَيَخَوِّفُونَ سُوَّةَ حِسَابٍ ⑤

- 22 Dan orang-orang yang sabar karena men-  
cari kerudhaan Tuhannya, mendirikan  
shalat, dan menafkahkan sebagian rezki  
yang Kami berikan kepada mereka, se-  
cara sembunyi atau terang-terangan serta  
menolak kejahatan dengan kebaikan,  
orang-orang itulah yang mendapat tempat  
kesudahan (yang baik)

وَالَّذِينَ صَبَرُوا لِتَبِعَةِ وَجْهِ رَبِّهِمْ وَأَقَامُوا  
الصَّلَاةَ وَآتَوْا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً  
وَبَدَّلُوا بِالْخَيْرِ سَيِّئَةً وَأَنَّكَ لَهُمْ  
عُفَى أَدْر ⑤

- 23 (yaitu) surga 'Adn yang mereka masuk  
ke dalamnya bersama-sama dengan  
orang-orang yang saleh dari bapak-  
bapaknya, isteri-isterinya dan anak cucu-  
nya, sedang malaikat-malaikat masuk ke  
tempat-tempat mereka dari semua pintu.

جَنَّاتُ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا وَأَنْزَلَ مِنْهَا نَهْرًا  
وَأَزْوَاجُهُمْ وَفِيهَا ثَمَرٌ وَلَهُمْ فِيهَا  
عَلِيٌّ كُلِّ بِب ⑤

- 24 (sambil mengucapkan): "Salamun 'ala-  
kum bima shabartum"<sup>772</sup>) Maka alang-  
kah baiknya tempat kesudahan itu.

سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَيَعْمُرُ عَفَى أَدْر ⑤

771). Yaitu mengadakan hubungan silaturahmi dan tali persaudaraan.

772). Artinya: keselamatan atasmu berkat kesabarannya.

Di antara sifat dan perbuatan orang-orang yang ingkar kepada Allah.

25. Orang-orang yang merusak janji Allah setelah diikrarkan dengan teguh dan memutuskan apa-apa yang Allah perintahkan supaya dihubungkan dan mengadakan kerusakan di bumi, orang-orang itulah yang memperoleh kutukan dan bagi mereka tempat kediaman yang buruk (Jahannam).

وَالَّذِينَ يَعْصُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيَفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ أُولَٰئِكَ هُمُ الْمَلْعُونَةُ وَاللَّهُ سَوَاءُ الدَّارِ ۝

26. Allah meluaskan rezki dan menyempitkannya bagi siapa yang Dia kehendaki. Mereka bergembira dengan kehidupan di dunia, padahal kehidupan dunia itu (dibanding dengan) kehidupan akhirat, hanyalah kesenangan (yang sedikit).

لَهُ يَسْطُرُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ ۚ وَفَرِحُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا لَهْوٌ ۝

27. Orang-orang kafir berkata: "Mengapa tidak diturunkan kepadanya (Muhammad) tanda (mu'jizat) dari Tuhannya?" Katakanlah: "Sesungguhnya Allah menyetankan<sup>773</sup>) siapa yang Dia kehendaki dan menunjuki orang-orang yang bertaubat kepada Nya".

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ قُلْ إِنَّ اللَّهَ يَصْلُحُ مَن يَشَاءُ وَيَهْدِي لِمَن يَخْتَرُ ۝

Ketenteraman hati orang-orang yang beriman serta pemahalsan bagi mereka

28. (yaitu) orang-orang yang beriman dan hati mereka menjadi tenteram dengan mengingat Allah. Ingatlah, hanya dengan mengingati Allah-lah hati menjadi tenteram.

لَّذِينَ آمَنُوا وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ ۝

29. Orang-orang yang beriman dan beramal saleh, bagi mereka kebahagiaan dan tempat kembali yang baik

لَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ طُوبَىٰ لَهُمْ وَخَيْرُ مَقَرٍ ۝

PENGUTUSAN RASUL-RASUL KEPADA UMAT MANUSIA MERUPAKAN SUNNAH ALLAH.

Allah mengutus Muhammad s.a.w. kepada umat-nya sebagaimana Dia mengurus Rasul-rosul kepada umat-umat mereka

30. Demikianlah Kami telah mengutus kamu pada suatu umat yang sungguh telah berlalu beberapa umat sebelumnya, supaya

كَذَٰلِكَ رُسُلَكَ فِي أُمَّةٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهَا أُمَمٌ لِّتَلْذُقُوا عَلَيْكُمْ آيَاتِي أَوْحَيْنَا



kamu membarakan kepada mereka (Al Qur'an) yang Kamu wahyukan kepadamu, padahal mereka kafir kepada Tuhan Yang Maha Pemurah. Katakanlah, "Dialah Tuhanku tidak ada Tuhan (yang berhak disembah) selain Dia, hanya kepada-Nya aku bertawakkal dan hanya kepada-Nya aku bertaubat."

*Al Qur'an kitab yang menggoncangkan dunia.*

- 31 Dan sekiranya ada suatu bacaan (kitab suci) yang dengan bacaan itu gunung-gunung dapat digoncangkan atau bumi jadi terbelah atau oleh karenanya orang-orang yang sudah mati dapat berbicara, (tentu Al Qur'an itulah dia)<sup>774</sup>. Sebenarnya segala urusan itu adalah kepunyaan Allah. Maka tidakkah orang-orang yang beriman itu mengetahui bahwa seandainya Allah menghendaki (semua manusia beriman), tentu Allah memberi petunjuk kepada manusia semuanya. Dan orang-orang yang kafir senantiasa ditimpa bencana disebabkan perbuatan mereka sendiri atau bencana itu terjadi dekat tempat kediaman mereka, sehingga datanglah jazo' Allah. Sungguhnya Allah tidak menyalahi janji.

*Penentang-penentang Rasul pasti akan hancur*

- 32 Dan sesungguhnya telah diperolok-olokkan beberapa rasul sebelum kamu, maka Aku beri tangguh kepada orang-orang kafir itu kemudian Aku binasakan mereka. Alangkah hebatnya siksaan-Ku itu!
- 33 Maka apakah Tuhan yang menjaga sekapur di atas kepala terhadap apa yang diperbuatnya (sama dengan yang tidak demikian sifatnya)? Mereka menjadikan beberapa sekutu bagi Allah. Katakanlah, "Sebutkanlah sifat-sifat mereka itu." Atau apakah kamu hendak memberitakan kepada Allah apa yang tidak diketahui-Nya di bu-

لَيْتَ وَهُمْ يَكْفُرُونَ بِالْحَقِّ فَرِيقٌ لَّا يَهْتَدُونَ  
لَا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكُّلٌ وَلَا أَمَانٌ ۝

وَلَوْ أَن قُرْآنًا سَأَلْت بِهِ لَيْلَالٌ وَقُطِعَتْ بِهِ  
الْأَرْضُ أَوْ كُتِبَ بِهِ التَّوْحِيدُ عَلَى كُلِّ أُمَّةٍ  
حَقِيقًا قَدْ تَابَ قَلِيلٌ مِّنْ أَهْلِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
أَنَّهُ لَمَّا هَدَى النَّاسَ جَمِيعًا وَلَا يَتَذَكَّرُ الَّذِينَ  
كَفَرُوا نُصِيبُهُمْ بِمَا صَنَعُوا قَارِعَةً أَوْ  
نَحْنُ قَرِيبٌ مِّنْ ذَرِهِمْ حَتَّى يَأْتِيَ وَعْدُ اللَّهِ  
إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْلِفُ لِعَهْدِهِ ۝

وَلَقَدْ سَبَقَتْ رُسُلُكَ مِن قَبْلِكَ فَأَمَلْتَ لِلَّذِينَ  
كَفَرُوا ثُمَّ أَحَدْتَهُمْ فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِ ۝

قُلْ هُوَ قَائِمٌ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ بِمَا كَسَبَتْ وَجَعَلُوا  
لَهُ شُرَكَاءَ فَلَئِمَّ سَمُومُهُمْ ثُمَّ يَمْسِكُهُمْ يَمًّا لَا يُعْلَمُونَ  
لَا تَرْضَى أَمْ يَظْهَرُ مِنَ الْقَوْلِ أَنَّ رُسُلَ اللَّهِ

774) Dapat juga ayat ini diartikan "Dan sekiranya ada suatu bacaan (kitab suci) yang dengan membacanya gunung-gunung dapat digoncangkan atau bumi jadi terbelah atau oleh karenanya orang-orang yang sudah mati dapat bicara (namun mereka tidak juga akan beriman)!"



mi, atau kamu mengatakan (tentang hal itu) sekadar perkataan pada lahirnya saja. Sebenarnya orang-orang kafir itu dijadikan (oleh syaitan) memandang baik tipu daya mereka dan dihalanginya dari jalan (yang benar). Dan barangsiapa yang disesatkan Allah, maka baginya tak ada seorangpun yang akan memberi petunjuk.

34. Bagi mereka azab dalam kehidupan dunia dan sesungguhnya azab akhirat adalah lebih keras dan tak ada bagi mereka seorang pelindungpun dari (azab) Allah

#### Gambarkan surga

35. Perumpamaan syurga yang dijanjikan kepada orang-orang yang takwa ialah (seperti taman), mengalir sungai-sungai di dalamnya; buahnya tak benti-henti sedang naungannya (demikian pula). Itulah tempat kesudahan bagi orang-orang yang bertakwa, sedang tempat kesudahan bagi orang-orang kafir ialah neraka.

#### Orang mu'min menerima Al Qur'an kesesudahannya

36. Orang-orang yang telah Kami berikan kitab kepada mereka<sup>775</sup>) bergembira dengan kitab yang diturunkan kepadamu, dan di antara golongan-golongan (Yahudi dan Nasrani) yang bersekutu, ada yang mengingkari sebahagiannya. Katakanlah: "Sesungguhnya aku hanya diperintah untuk menyembah Allah dan tidak mempersekutukan sesuatu pun dengan Dia. Hanya kepada-Nya aku seru (manusia) dan hanya kepada-Nya aku kembali"
37. Dan demikianlah, Kami telah menurunkan Al Qur'an itu sebagai peraturan (yang benar) dalam bahasa Arab<sup>776</sup>) Dan seandainya kamu mengikuti hawa nafsu

كَفَرُوا مُكْرِهًا وَصَدُّوا عَنْ  
أَسْبَابِ وَمَنْ يُضِلِّ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ۝

لَهُمْ عَذَابٌ فِي الْحَيَاةِ دُنْيَا وَعَذَابٌ آخِرَةٌ  
أَشَقُّ وَمَا لَهُمْ مِنْ مُدْرِكٍ ۝

۞ مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وُعدَ الْمُتَّقُونَ تَجْرِي مِنْ  
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ أُكُفَّةٌ دَائِمٌ وُطُوعُهَا  
يَنْتَفِعُونَ بِهَا لَدَيْنَ أَزْوَاجٍ وَعُشْبٌ  
كَافٍ ۝

وَالَّذِينَ آمَنُوا لَكُنَّ يُقْرَأُ بِقُرْآنٍ  
مِنْكُمْ وَلَكُمْ مِنَ الْأَخْبَارِ مَنْ يُكْرِ  
بَعْضَهُ قُلْ إِنَّمَا أَمْرٌ أَنْ عِندَ اللَّهِ وَلَا  
شَرِيكَ لَهُ يُدْعَوْنَ إِلَيْهِ وَمَنْ دَعَا إِلَى مَتَابٍ ۝

وَكَذَلِكَ نُرْهِكُمْ عَنْ أَعْيُنٍ وَأَنْ تَشْتَع

775) Yaitu orang-orang Yahudi yang telah masuk agama Islam seperti Abdullah bin Salam dan orang-orang Nasrani yang telah memeluk agama Islam.

776) Keistimewaan bahasa Arab itu antara lain ialah 1. sejak zaman dahulu kala hingga sekarang bahasa Arab itu merupakan bahasa yang hidup 2. bahasa Arab adalah bahasa yang lengkap dan luas untuk menjelaskan tentang ketuhanan dan keakhiratan. 3. bentuk-bentuk kata dalam bahasa Arab mempunyai tasrif (konjugasi) yang amat luas sehingga dapat mencapai 3000 bentuk perubahan, yang demikian tak terdapat dalam bahasa lain.

mereka setelah datang pengetahuan kepadamu, maka sekali-kali tidak ada pelindung dan pemelihara bagimu terhadap (siksa) Allah.

أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ دُونِ وَلَا وَاقٍ ۝

*Hidup berkeluarga tidak berlawanan dengan kerasulan.*

- 38 Dan sesungguhnya Kami telah mengutus beberapa Rasul sebelum kamu dan Kami memberikan kepada mereka isteri-isteri dan keturunan. Dan tidak ada hak bagi seorang Rasul mendatangkan sesuatu ayat (mu'jizat) melainkan dengan izin Allah. Bagi tiap-tiap masa ada Kitab (yang tertentu)<sup>777</sup>

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِنْ قَبْلِكَ وَجَعَلْنَا لَهُمْ أَزْوَاجًا وَذُرِّيَّةً وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ لِكُلِّ أَجَلٍ كِتَابٌ ۝

*Tiap-tiap masa mempunyai tentangan dan jawabannya sendiri-sendiri.*

- 39 Allah menghapuskan apa yang Dia kehendaki dan menetapkan (apa yang Dia kehendaki), dan di sisi-Nya-lah terdapat Ummul-Kitab (Lauh Mahfuzh)

يَمْحُو اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُنْثِبُ وَعِندَهُ أُمُّ الْكِتَابِ ۝

- 40 Dan jika Kami perlihatkan kepadamu sebahagian (siksa) yang Kami ancamkan kepada mereka atau Kami wafatkan kamu (hal itu tidak penting bagimu) karena sesungguhnya tugasmu hanya menyampaikan saja, sedang Kami-lah yang menghitung amalan mereka.

لَا مُمْرِسَتْكَ بِمَصْرٍ لَدُنِي بَعْدَ هَذَا أَوْ تَوَفِّيْنَاكَ فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاءُ وَعَيْنٌ لِحِسَابٍ ۝

- 41 Dan apakah mereka tidak melihat bahwa sesungguhnya Kami mendatangi daerah-daerah (orang-orang kafir), lalu Kami kurangi daerah-daerah itu (sedikit demi sedikit) dari tepi-tepinya? Dan Allah menetapkan hukum (menurut kehendak-Nya), tidak ada yang dapat menolak ketetapan-Nya, dan Dia-lah Yang Maha cepat husab-Nya.

أَوْ لَمْ يَسْرُؤْ لَنَا فِي الْأَرْضِ سَفْصَةٌ مِنْ أَطْرَافِهَا وَأَنَّهُ يَمْحُكُمُ لَا مَعْوَيْتَ لِحُكْمِهِ وَهُوَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝

777) Tujuan ayat ini ialah pertama-tama untuk membantah ejekan-ejekan terhadap Nabi Muhammad s.a.w dari pihak musuh-musuh beliau, karena hal itu merendahkan martabat kenabian. Keduanya untuk membantah pendapat mereka bahwa seorang rasul itu dapat melakukan mu'jizat yang diberikan Allah kepada rasul-Nya bilamana diperlukan, bukan untuk dijadikan permainan. Bagi tiap-tiap rasul itu ada Kitabnya yang sesuai dengan keadaan masanya.

42. Dan sungguh orang-orang kafir yang sebelum mereka (kafir Mekah) telah mengadakan tipu daya, tetapi semua tipu daya itu adalah dalam kekuasaan Allah. Dia mengetahui apa yang diusahakan oleh setiap diri, dan orang-orang kafir akan mengetahui untuk siapa tempat kemudahan (yang baik) itu.

وَقَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلْيَعْلَمِ اللَّهُ مَا تَكِيدُ كُلُّ نَفْسٍ لِنَفْسِهَا وَسَيَعْلَمُ الْكَافِرُ لِمَنْ عَاقِبُ الْأَمْرِ ﴿٤٢﴾

43. Berkatalah orang-orang kafir "Kamu bukan seorang yang dijadikan Rasul" Katakanlah: "Cukuplah Allah menjadi saksi antaraku dan kamu dan antara orang yang mempunyai ilmu Al Kitab" <sup>778)</sup>

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا أَلَمْ تَكُنْ مِنْ رُسُلِ اللَّهِ قُلْ يَٰ أَهْلَ الْكِتَابِ اتَّقُوا اللَّهَ وَتَسُبُّوا رَبَّ اللَّهِ شِهَادًا عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ وَمَنْ يَسُبَّ اللَّهَ يُعَذِّبْهُ اللَّهُ عَذَابًا عَظِيمًا ﴿٤٣﴾

### PENUTUP

Surat Ar-Ra'd lebih banyak menitik beratkan pada pembuktian kebenaran kekuasaan Allah, kepastian akan terjadinya hari kebangkit. Dijelaskan pula tugas-tugas para rasul dan kebenaran dari kitab-kitab suci yang dibawa mereka Terhadap mereka yang ingkar dan memusuhi para nabi-nabi itu, diterangkan bahwa mereka pasti mengalami kegagalan dan kehancuran

#### HUBUNGAN SURAT AR RA'D DENGAN SURAT IBRAHIM.

1. Dalam surat Ar Ra'd disebutkan bahwa Al Qur'an itu diturunkan dalam bahasa Arab sebagai pemisah antara yang baik dengan yang bathil sedangkan hikmah menurunkan dalam bahasa Arab itu belum dijelaskan. Dalam surat Ibrahim hikmah itu dijelaskan
2. Dalam surat Ar Ra'd Allah mengatakan bahwa seorang rasul tak akan dapat melakukan suatu mu'jizat tanpa izin dari Allah, maka dalam surat Ibrahim para rasul menegaskan bahwa beliau-beliau adalah manusia biasa, tak dapat mendatangkan suatu mu'jizat tanpa izin Allah
3. Dalam surat Ar Ra'd disebutkan bahwa Nabi Muhammad s.a.w. menyerukan agar manusia bertawakkal kepada Allah, dan dalam surat Ibrahim Nabi Muhammad s.a.w. menerangkan bahwa para rasul bertawakkal hanya kepada Allah
4. Dalam surat Ar Ra'd Allah menyebutkan perbuatan-perbuatan makar orang-orang kafir, maka di surat Ibrahim diulangi lagi, dan disebutkan pula sifat-sifat mereka yang tidak ter-sebut dalam surat Ar Ra'd itu

778). Yaitu ulama-ulama ahli Kitab yang memeluk agama Islam.

## IBRAHIM

### MUQADDIMAH

Surat Ibrahim ini terdiri atas 52 ayat, termasuk golongan surat-surat Makiyyah karena diturunkan di Mekah sebelum Hijrah. Dinamakan surat "IBRAHIM", karena surat ini mengandung do'a Nabi Ibrahim a.s. yaitu pada ayat 35 sampai dengan 41. Do'a ini isinya antara lain permohonan agar keturunannya mendirikan shalet, dijauhkan dari menyembah berhala-berhala dan agar Mekah dan daerah sekitarnya menjadi daerah yang aman dan makmur. Do'a Nabi Ibrahim a.s. ini telah diperkerankan oleh Allah s.w.t. sebagaimana telah terbukti keamanannya sejak dahulu sampai sekarang. Do'a tersebut dipanjatkan beliau ke hadirat Allah s.w.t. sesudah selesai membina Ka'bah bersama puteranya Ismail a.s., di dataran tanah Mekah yang tandus.

#### Pokok-pokok isinya

##### 1. Keimanan.

Al Qur'an adalah pembimbing manusia ke jalan Allah, segala sesuatu dalam alam ini kepunyaan Allah, kekufuran manusia terhadap Allah tidaklah mengurangi kesempurnaan-Nya, nabi-nabi membawa mu'jizat atas izin Allah semata-mata, Allah kuasa memaukan manusia dan membangkitkannya kembali dalam bentuk baru, ilmu Allah meliputi yang lahir dan yang batin.

##### 2. Hukum-hukum.

Perintah mendirikan shalet dan menafkahkan sebahagian harta, baik secara rahasia maupun secara terang-terangan.

##### 3. Kisah-kisah

Kisah Nabi Musa a.s. dengan kaumnya, serta kisah para rasul zaman dahulu.

##### 4. Dan lain-lain.

Sebabnya rasul-rasul diutus dengan bahasa kaumnya sendiri, perumpamaan tentang perbuatan dan perkataan yang hak dengan yang bathil; kejadian langit dan bumi mengandung hikmah-hikmah, macam-macam nis'mat Allah kepada manusia dan janji Allah kepada hamba-hamba yang mensyukurinya.



## سُورَةُ اِبْرٰهٖمَ

### IBRAHIM

SURAT KE 14 : 52 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang

#### WAHYU ILAHI MENGHAPUS KEHELAPAN

*Al Qur'an menunjuki semua umat manusia ke jalan yang terang.*

1. Alif, laam ras. (ini adalah) Kitab yang Kami turunkan kepadamu supaya kamu mengeluarkan manusia dari gelap gulita kepada cahaya terang benderang dengan izin Tuhan mereka, (yaitu) menuju jalan Tuhan Yang Maha Perkasa lagi Maha Terpuji.
2. Allah yang memiliki segala apa yang di langit dan di bumi. Dan celakalah bagi orang-orang kafir karena siksaan yang sangat pedih
3. (yaitu) orang-orang yang lebih menyukai kehidupan dunia dari pada kehidupan akhirat, dan menghalang-halangi (manusia) dari jalan Allah dan menginginkan agar jalan Allah itu bengkok. Mereka itu berada dalam kesesatan yang jauh

*Musa s.a. dan rasul-rasul sebelum Nabi Muhammad s.a.w adalah pemimpin kaum mereka masing-masing*

4. Kami tidak mengutus seorang rasulpun, melainkan dengan bahasa kaumnya<sup>779)</sup>, supaya ia dapat memberi penjelasan dengan terang kepada mereka. Maka Allah menyentakkan<sup>780)</sup> siapa yang Dia kehendaki, dan memberi petunjuk kepada siapa yang Dia kehendaki. Dan Dialah Tuhan Yang Maha Kuasa lagi Maha Bijaksana.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

تَرٰ كُنْتَ اَرْسَلْنٰهُ بِآیٰتِكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ  
مِنَ الظُّلُمٰتِ اِلَى النُّوْرِ یٰ ذِی الرَّحْمٰتِ الرَّحِیْمِ  
صِرَاطٌ لِّعَبْدٍ لَّحِیْمٍ ۝

لّٰهُ لَدِیْ لَهٗ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ  
وَوَهَبَ لِّلْكَافِرِیْنَ مِنْ عَذَابٍ شَدِیْدٍ ۝  
لَّذِیْنَ یَسْتَحِیْثُوْنَ الْحَیٰوةَ الدُّنْیَا عَلٰی  
الْاٰخِرَةِ وَیَصُدُّوْنَ عَنْ سَبِیْلِ اللّٰهِ  
وَيَسْخَرُوْنَهَا عِوَجًا ۚ اُوْتِیٰكَ فِی صُلٰلٍ یَّعِیْبُ ۝

وَمَا اَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُوْلٍ اِلَّا بِلِسٰنٍ  
قَوْمِهِ یفْهَمُوْنَ لَهٗمْ فِیْضٌ ۚ اِنَّهٗ مِنْ  
یَسَّءَ وَیَهْدِیْ مَنْ یَّشَآءُ ۚ وَهُوَ الْعَزِیْزُ  
الْحَكِیْمُ ۝

779). Al Qur'an diturunkan dalam bahasa Arab itu, bukanlah berarti bahwa Al Qur'an untuk bangsa Arab saja tetapi untuk seluruh manusia.

780) Lihat not no. 34

5. Dan sesungguhnya Kami telah mengutus Musa dengan membawa ayat-ayat Kami, (dan Kami perintahkan kepadanya): "Keluarkanlah kaummu dari gelap gulita kepada cahaya terang benderang dan ingatkanlah mereka kepada hari-hari Allah<sup>781</sup>." Sesungguhnya pada yang demikian itu terdapat tanda-tanda (kekuasaan Allah) bagi setiap orang penyesal dan banyak bersyukur.
6. Dan (ingatlah), ketika Musa berkata kepada kaumnya, "Ingatlah ni'mat Allah atasmu ketika Dia menyelamatkan kamu dari (Fir'aun dan) pengikut-pengikutnya, mereka menyiksa kamu dengan siksa yang pedih, mereka menyembelih anak-anak laki-lakimu, membakar hidup anak-anak perempuanmu; dan pada yang demikian itu ada cobaan yang besar dari Tuhanmu".
7. Dan (ingatlah juga), tatkala Tuhanmu mema'luumkan, "Sesungguhnya jika kamu bersyukur, pasti Kami akan menambah (ni'mat) kepadamu, dan jika kamu mengingkari (ni'mat-Ku), maka sesungguhnya azab-Ku sangat pedih".

#### SIKAP UMAT MANUSIA MENGHADAPI AJARAN RASUL

Tiap kebenaran pada permulaannya ditolak

8. Dan Musa berkata, "Jika kamu dan orang-orang yang ada di muka bumi semuanya mengingkari (ni'mat Allah), maka sesungguhnya Allah Maha Kaya<sup>782</sup> lagi Maha Terpuji.
9. Belumkah sampai kepadamu berita orang-orang sebelum kamu (yaitu) kaum Nuh, 'Ad, Tsamud dan orang-orang sesudah mereka. Tidak ada yang mengetahui mereka selain Allah. Telah datang rasul-rasul kepada mereka (membawa) bukti-bukti yang nyata lalu mereka menutupkan tangannya ke mulutnya (karena kebencian), dan berkata, "Sesung-

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا أَنْ أَخْرِجْ قَوْمَكَ مِنَ لُطُفْتِ إِلَىٰ نُّورٍ وَذَكِّرْهُمْ بِأَيَّامِ الْآيَاتِ فِي ذَٰلِكَ لَا يَتَّبِعُ لَكُمْ صَاحِبُ شُكُورٍ ⑤

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ أَذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ أَجْتَأَكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ وَيُذَبِّحُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ فِي ذَٰلِكُمْ بَلَاءٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ ⑥ وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ وَلَئِنْ كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ ⑦

وَقَالَ مُوسَىٰ إِنْ تَكْفُرُوا أَنْتُمْ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا لَا إِلَهَ إِلَّا جَبَدٌ ⑧ لَئِنْ آتَاكُمْ سُورٌ مِّنْ قَبْلِكُمْ قَوْمٌ نُّوحٌ وَعَادٌ وَثَمُودٌ وَأَنْبِيَاءٌ مِنْ قَبْلِهِمْ لَا يَقْنَعُكُمْ إِلَّا اللَّهُ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَرَدُّوا أَعْيُنَهُمْ فِي أَوَّاهِهِمْ وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا بِهِمْ أَوْ بِأَنَّاسِهِمْ

781). Yang dimaksud dengan "hari-hari Allah" ialah peristiwa yang telah terjadi pada kaum-kaum dahulu serta ni'mat dan siksa yang dialami mereka.

782). Maksudnya, Allah tidak memerlukan sya'kir hamba-hamba-Nya.

guhnya kami mengingkari apa yang kamu disuruh menyampaikannya (kepada kami), dan sesungguhnya kami benar-benar dalam keragu-raguan yang menggelisahkan terhadap apa yang kamu ajak kami kepadanya”

10. Berkata rasul-rasul mereka: “Apakah ada keragu-raguan terhadap Allah, Pencipta langit dan bumi? Dia menyeru kamu untuk memberi ampunan kepadamu dari dosa-dosamu dan menangguhkan (siksaan)mu sampai masa yang ditentukan.” Mereka berkata: “Kamu tidak lain hanyalah manusia seperti kami juga. Kamu menghendaki untuk menghalang-halangi (membelakkan) kami dari apa yang selalu disembah nenek moyang kami, karena itu datangkanlah kepada kami bukti yang nyata”

11. Rasul-rasul mereka berkata kepada mereka: “Kami tidak lain hanyalah manusia seperti kamu, akan tetapi Allah memberi karunia kepada siapa yang Dia kehendaki di antara hamba-hamba-Nya. Dan tidak patut bagi kami mendatangkan suatu bukti kepada kamu melainkan dengan izin Allah. Dan hanya kepada Allah sajalah hendaknya orang-orang mukmin bertawakkal

12. Mengapa kami tidak akan bertawakkal kepada Allah padahal Dia telah menunjukkan jalan kepada kami, dan kami sungguh-sungguh akan bersabar terhadap gangguan-gangguan yang kamu lakukan kepada kami. Dan hanya kepada Allah saja orang-orang yang bertawakkal itu berserah diri”

*Akibat yang diderita oleh kaum yang menolak kebenaran*

13. Orang-orang kafir berkata kepada Rasul-rasul mereka: “Kami sungguh-sungguh akan mengusir kamu dari negeri kami atau kamu kembali kepada agama kami” Maka Tuhan mewahyukan kepada mereka: “Kami pasti akan membinasakan orang-orang yang zalim itu,

يَوْمَ لَا يَنْفَعُ شَيْئًا مِمَّا تَدْعُونَ إِلَهُ إِلَّا إِلَهُ مُرِيبٌ ①

« قَالَتْ رُسُلُهُمْ فِي مَوَاقِفٍ مُّاهِيَةٍ  
لَسَنُوتٍ وَلَا أَرْضٍ يَدْعُوكُمْ لِيُعَذِّبَ لَكُمْ  
مِنْ دُونِكُمْ وَيُؤْخِرَكُمْ إِلَىٰ أَهْلِ مُسَمَرٍ  
فَأُولَٰئِكَ نَسُفُهُمْ لَا تَسْمَعُونَ لَّهُمْ  
تَصَدُّوعًا عَمَّا كَانَ يَعْبُدُ آبَاؤَهُمْ فَأَنْقَضُوا  
بِأَمْرِ رَبِّكَ ②

قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ إِنْ نَحْنُ إِلَّا بَشَرٌ  
مِّثْلُكُمْ وَلَٰكِنَّ اللَّهَ يَمُنُّ عَلَىٰ مَا يَشَاءُ  
مِنْ عِبَادِهِ ۚ وَمَا كَانَ لَكُمْ أَنْ تُبَيِّنُوا  
يَسْتَنْبِطُوا ۚ لَا يَبْذُرُ اللَّهُ وَاللَّهُ عَلَىٰ شَيْءٍ  
قَدِيرٌ ③

وَمَا لَكُمْ أَلَّا تُؤْكِرُوا عَلَىٰ اللَّهِ وَقَدْ هَدَانَا  
سُبُلًا وَتَصِيرُونَ عَلَىٰ مَاءٍ أَيْشُمُونَا وَعَلَىٰ  
اللَّهِ قِيَامُكُمْ ۚ لَتَكُونَنَّ ④

وَقَالُوا لَا تَنْفِرُوا فِي الْحَرِّ حَتَّىٰ تُؤْتُوا  
أَمْرًا أَوْ تَكُونُوا مِنَ الْخَالِفِينَ ⑤  
لَتَكُونَنَّ رُسُلُهُمْ لَكُمْ تَعْلِيمًا ⑥



- 14 dan Kami pasti akan menempatkan kamu di negeri-negeri itu sesudah mereka. Yang demikian itu (adalah untuk) orang-orang yang takut (akan menghadap) ke hadirat-Ku dan yang takut kepada ancaman-Ku<sup>783</sup>.”

- 15 Dan mereka memohon kemenangan (atas musuh-musuh mereka) dan binasalah semua orang yang berlaku sewenang-wenang lagi keras kepala,

- 16 di hadapannya ada Jahannam dan dia akan diberi minuman dengan air nanah,

- 17 diminumnya air nanah itu dan hampir dia tidak bisa memelannya dan datanglah (bahaya) maut kepadanya dari segenap penjuru, tetapi dia tidak juga mati; dan di hadapannya masih ada azab yang berat

- 18 Orang-orang yang kafir kepada Tuhan-nya, amalan-amalan mereka adalah seperti abu yang ditiup angin dengan keras pada suatu hari yang berangin kencang. Mereka tidak dapat mengambil manfaat sedikitpun dari apa yang telah mereka usahakan (di dunia). Yang demikian itu adalah kesesatan yang jauh.

- 19 Tidakkah kamu perhatikan, bahwa sesungguhnya Allah telah menciptakan langit dan bumi dengan hak<sup>784</sup>? Jika Dia menghendaki, niscaya Dia membinasakan kamu dan mengganti (mu) dengan makhluk yang baru,

- 20 dan yang demikian itu sekali-kali tidak sukar bagi Allah.

- 21 Dan mereka semuanya (di padang Mahsyar) akan berkumpul menghadap ke hadirat Allah, lalu berkatalah orang-orang yang lemah kepada orang-orang yang sombong: “Sesungguhnya kami dahulu adalah pengikut-pengikutmu, maka dapat-

وَنُشْكِرُكَ الْأَرْضِ مِنْ بَعْدِهِمْ  
ذَلِكَ لِمَنْ خَافَ مَقَامِي وَخَافَ وَعِيدِ ۝

وَنُفْتَحُوا وَخَابَ كُلُّ جَبَّارٍ عِيدِ ۝

مِنْ وَرَائِهِ جَهَنَّمُ وَاسْقَى مِنْهَا صَافِي ۝

يَتَخَرَّعُهُ رَوْاحًا يُدِيرُهُ وَرَائِهِ

الْمَوْتُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَمَا هُوَ بِمَيِّتٍ

وَمِنْ وَرَائِهِ عَذَابٌ غَلِيظٌ ۝

مَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ أَنَّهُمْ

كَرَمًا يَسْتَنْدَتِ بِهِ أَزْجَارُ مِنْ

عَصِيبٍ لَافِقَةٍ رُودًا وَمَا كَانُوا عَلَى

شَيْءٍ مِنْ ذَلِكَ هُوَ صَافٍ الْبُيُوتِ ۝

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ

بِالْحَقِّ إِنْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ ۝

وَمَا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَاسٍ ۝

وَيَرْزُقُ الْوَحِيدَ فَقَالَ الضُّعْفُ لِلَّذِينَ

سَبَّحُوا بِكُنْ لَكُمْ تَعَالَى هَلْ أَشْمُ

783). "Menghadap ke hadirat Allah" ialah pertemuan dengan Allah s.w.t. pada hari kiamat untuk di hisab

784). Lihat nol no. 659.



kah kamu menghindarkan daripada kami azab Allah (walaupun) sedikit saja? Maka menjawab: "Scandalnya Allah memberi petunjuk kepada kami, niscaya kamu dapat memberi petunjuk kepadamu. Sama saja bagi kita, apakah kita mengejut ataukah bersabar. Sekali-kali kita tidak mempunyai tempat untuk melarikan diri"

مُعْتَبِرًا مِّنْ عَذَابِ اللَّهِ مِن شَيْءٍ  
قَالُوا لَوْ هَدَّيْنَا اللَّهُ لَهَدَيْتُكُمْ سَوَاءٌ  
عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا أَمْ صَبَرْنَا مَا لَنَا مِنْ مَّجِيصٍ ①

#### PENGAKUAN SYAITAN SETELAH ALLAH MENJATUHKAN KEPUTUSAN NYA YANG TERAKHIR.

- 22 Dan berkatalah syaitan tatkala perkara (huab) telah diselesaikan: "Sesungguhnya Allah telah menjanjikan kepadamu janji yang benar, dan akupun telah menjanjikan kepadamu tetapi aku menyalahinya. Sekali-kali tidak ada kekuasaan bagiku terhadapmu, melainkan (sekedar) aku menyeru kamu lalu kamu mematuhi seruanku, oleh sebab itu janganlah kamu mencerca aku, akan tetapi ceralah dirimu sendiri. Aku sekali-kali tidak dapat menolongmu dan kamupun sekali-kali tidak dapat menolongku. Sesungguhnya aku tidak membenarkan perbuatanmu mempersekutukan aku (dengan Allah) sejak dahulu". Sesungguhnya orang-orang yang zalim itu mendapat siksaan yang pedih.

وَقَالَ الشَّيْطَانُ لَمَّا قُضِيَ الْأَمْرُ إِنَّ اللَّهَ وَعَدَكُمْ وَعْدَ الْحَقِّ وَوَعَدْتُكُمْ فَأَخْلَفْتُكُمْ وَمَا كَانَ لِيَ عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ إِلَّا أَن دَعَوْتُكُمْ فَاسْتَجَبْتُمْ لِي فَلَا تَلُمُونِي زُلُمُوا أَنْفُسَكُمْ أَنِّي بِمُضِرِّكُمْ وَمَا تَكُنْ بِمُضِرٍّ لَّيَّ ۚ كَفَرْتُمْ بِمَا أُنْزِلَتْكُمْ مِنْ قَبْلُ إِنَّ أَقْلَمِيَّتَ لَكُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ②

- 23 Dan dimasukkanlah orang-orang yang beriman dan beramal saleh ke dalam surga yang mengalir di bawahnya sungai-sungai, mereka kekal di dalamnya dengan seizin Tuhan mereka. Ucapan penghormatan mereka dalam surga itu ialah "salam" 785 )

وَأُدْخِلَ الْأَيُّهُمُ مِّنْ أَعْمَالِهِمْ صَلَاتٍ حَقَّ حَقِّهَا ۖ وَأَلْهَمُوا سُلُوكَ ۖ فِيهَا يَدْعَوْنَ رِبَّيْهُمْ تَحِيَّاتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ ③

#### PERUMPAMAAN TENTANG KEBENARAN DAN KEBATHILAN

24. Tidakkah kamu perhatikan bagaimana Allah telah membuat perumpamaan kalimat yang baik 786) seperti pohon yang baik, akarnya teguh dan cabangnya (menjulang) ke langit,

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ صَرَّبَ اللَّهُ مَثَلًا كَلِمَةً طَيِّبَةً  
كَشَجَرٍ طَيِّبَةٍ أَصْلُهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا  
فِي أَسْمَاءٍ ④

785). Artinya: sejahtera dari segala bencana.

786). Termasuk dalam "Kalimat yang baik" ialah kalimat tauhid segala ucapan yang menyeru kepada kebajikan dan mencegah dari kemungkaran serta perbuatan yang baik. Kalimat tauhid seperti kalimat "laa ilaha illallah"

25. pohon itu memberikan buahnya pada setiap musim dengan seizin Tuhannya. Allah membuat perumpamaan-perumpamaan itu untuk manusia supaya mereka selalu ingat
26. Dan perumpamaan kalimat yang buruk<sup>787</sup>) seperti pohon yang buruk, yang telah dicabut dengan akar-akarnya dari permukaan bumi; tidak dapat tetap (tegak) sedikitpun
27. Allah meneguhkan (iman) orang-orang yang beriman dengan ucapan yang teguh itu<sup>788</sup>) dalam kehidupan di dunia dan di akhirat, dan Allah menyesatkan orang-orang yang zalim dan memperbuat apa yang Dia kehendaki

**TINDAKAN-TINDAKAN PEMIMPIN  
YANG MENYEBABKAN KHAIAN/CURAN  
PENGIKUT-PENGIKUTNYA**

*Akibat kufur kepada ni'mat Allah  
serta mempersekutukan-Nya.*

28. Tidakkah kamu perhatikan orang-orang yang telah menukar ni'mat Allah<sup>789</sup>) dengan kekafiran dan mengatuhkan kaumnya ke lembah kebinasaan?
29. yaitu neraka Jahannam, mereka masuk ke dalamnya, dan itulah seburuk-buruk tempat kediaman.
30. Orang-orang kafir itu telah menjadikan sekutu-sekutu bagi Allah supaya mereka menyesatkan (manusia) dari jalan-Nya. Katakanlah "Berjemang-sonanglah kamu, karena sesungguhnya tempat kembalimu ialah neraka"

*Perintah perintah Allah untuk mendirikan  
shalat dan memberikan sedekah.*

31. Katakanlah kepada hamba-hamba-Ku yang telah beriman: "Hendaklah mereka mendirikan shalat, menafkahkan sebaha-

نُؤَىٰ أَكْثَمَهَا كُلِّ حِينٍ بِدِينِ رَبِّهَا يُصْرِبُ  
لَهُ لَا أَقْتَرُ لَيْسَ لَهَا مِنْهُ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٥﴾

وَمَثَلُ كَلِمَةٍ خَبِيثَةٍ كَشَجَرَةٍ خَبِيثَةٍ  
اجْتُثَّتْ مِنْ فَوْقِ الْأَرْضِ مَا لَهَا مِنْ قَرَارٍ ﴿٢٦﴾

يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي  
الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ وَيُضِلُّ اللَّهُ  
الظَّالِمِينَ وَيَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ ﴿٢٧﴾

تَرْتَرِي لَيْسَ بَذَلُوا نِعْمَتَ اللَّهِ  
كُفْرًا وَحَنُوا قَوْمَهُمْ ذُرِّيَّتًا لَأَوَّارٍ ﴿٢٨﴾  
جَهَنَّمَ يَصَلُّونَهَا وَنَسُوا أَقْرَابًا ﴿٢٩﴾

وَجَعَلُوا لِلَّهِ آيَةً دَلِيلًا يَصِفُونَ سَبِيلَهُ  
فَلْيَتَمَتَّعُوا فِي مَصِيرِهِمْ كَمَا فِي النَّارِ ﴿٣٠﴾

قُلْ لِعِبَادِيَ الَّذِينَ آمَنُوا يُقِيمُوا الصَّلَاةَ  
وَيُؤْتُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ

787). Termasuk dalam "kalimat yang buruk" ialah kalimat kufur, syirik, segala perkataan yang tidak benar dan perbuatan yang tidak baik.

788). Yang dimaksud "ucapan-ucapan yang teguh" di sini ialah kalimatun thayyibah yang disebut dalam ayat 24 di atas.

789). Lihat not 133.

gian rezki yang Kami berikan kepada mereka secara sembunyi ataupun terang-terangan sebelum datang hari (kiamat) yang pada hari itu tidak ada jual beli dan persahabatan<sup>790</sup>).

*Beberapa ni'mat Allah yang ditimpahkan kepada hamba-hamba-Nya.*

32. Allah-lah yang telah menciptakan langit dan bumi dan menurunkan air hujan dari langit, kemudian Dia mengeluarkan dengan air hujan itu berbagai buah-buahan menjadi rezki untukmu, dan Dia telah menundukkan bahtera bagimu supaya bahtera itu berlayar di lautan dengan kehendak-Nya, dan Dia telah menundukkan (pula) bagimu sungai-sungai.
33. Dan Dia telah menundukkan (pula) bagimu matahari dan bulan yang terus menerus beredar (dalam orbitnya); dan telah menundukkan bagimu malam dan siang.
34. Dan Dia telah memberikan kepadamu (keperluanmu) dari segala apa yang kamu mohonkan kepadanya. Dan jika kamu menghitung ni'mat Allah, tidaklah dapat kamu menghitungnya. Sesungguhnya manusia itu, sangat zalim dan sangat mengingkari (ni'mat Allah).

**PERMOHONAN-PERMOHONAN NABI IBRAHIMA S.**

35. Dan (ingatlah), ketika Ibrahim berkata: "Ya Tuhanku, jadikanlah negeri ini (Mekah), negeri yang aman, dan jauhkanlah aku beserta anak cucuku daripada menyembah berhala-berhala.
36. Ya Tuhanku, sesungguhnya berhala-berhala itu telah menyesatkan kebanyakan daripada manusia, maka barangsiapa yang mengikutiku, maka sesungguhnya orang itu termasuk golonganku, dan barangsiapa yang mendurhakai aku, maka sesungguhnya Engkau, Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

سِرٌّ وَعَلَانِيَةً قُلْ إِنَّ يَأْقُوتَ لَا يَتَّبِعُونِي  
وَلَا جُنْدَ ۝

لَهُ يَدَى حَقِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَنْزَلَ  
مِنْ سَمَاءٍ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ  
رِزْقًا لَكُمْ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْفَلَكَ لِتَجْرِيَ  
فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ وَسَخَّرَ لَكُمْ الْلَّيْلَ ۝

وَسَخَّرَ لَكُمُ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ دَلِيلًا  
وَسَخَّرَ لَكُمْ الْيَوْمَ وَاللَّيْلَ ۝

وَمَا تَكْثُرُ مِنْ كُلِّ مَاءٍ السَّمُوعُ فَإِنْ  
تَعَدُّوا نِعْمَتَ اللَّهِ لَا تَحْصُوهَا إِنَّ الْإِنْسَانَ  
لَطَوْفٌ كَفَّارٌ ۝

قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ  
أَمِنًا وَأَجْزِي وَيَقِي أَنْ تَقْبَلَ الْأَصْنَامَ ۝

رَبِّ إِنَّمَا صَلَّيْتُ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ  
فَرُبِّيَ فِيهِمْ مِثِّي وَمِنْ عَصَائِي فِي يَدِكَ  
عَلَّوْرُ رَحِيمٍ ۝

790). Maknanya, pada hari kiamat itu tidak ada pertolongan dosa dan pertolongan sahabat. Lihat juga ayat 254 surah (2) Al Baqarah.



- 37 Ya Tuhan kami, sesungguhnya aku telah menempatkan sebahagian keturunanku di lembah yang tidak mempunyai tanaman di dekat rumah Engkau (Baitullah) yang dihormati, ya Tuhan kami (yang demikian itu) agar mereka mendirikan shalat, maka jadikanlah hati sebagian manusia cenderung kepada mereka dan beri ruzqilah mereka dari buah-buahan, mudah-mudahan mereka bersyukur.
- 38 Ya Tuhan kami, sesungguhnya Engkau mengetahui apa yang kami sembunyikan dan apa yang kami lahirkan, dan tidak ada sesuatupun yang tersembunyi bagi Allah, baik yang ada di bumi maupun yang ada di langit.
- 39 Segala puji bagi Allah yang telah menganugerahkan kepadaku di hari tua (ku) Ismail dan Is-haq. Sesungguhnya Tuhanku, benar-benar Maha Mendengar (memperkenankan) do'a.
- 40 Ya Tuhanku, jadikanlah aku dan anak cucuku orang-orang yang tetap mendirikan shalat, ya Tuhan kami, perkenankanlah do'aku
- 41 Ya Tuhan kami, beri ampunlah aku dan kedua ibu bapaku dan sekalian orang-orang mu'min pada hari terjadinya hisab (hari kiamat)"

#### HUKUM TERHADAP PENANTANG ALLAH.

Orang yang zalim pasti dapat azab.

- 42 Dan janganlah sekali-kali kamu (Muhammad) mengura bahwa Allah lalai dari apa yang diperbuat oleh orang-orang yang zalim. Sesungguhnya Allah memberi tangguh kepada mereka sampai hari yang pada waktu itu mata (mereka) terbelalak
- 43 mereka datang bergegas-bergegas memenuhi panggilan dengan mengangkat kepalanya, sedang mata mereka tidak berkedip-kedip dan hati mereka kosong.

رَبِّ إِنِّي نَسِيتُ مِنْ دُرَّتِي بُرَادًا غَدِرِي  
رَبِّ عِنْدَ نَبِيِّكَ لَمْ حَرِّمْ رَبِّي لِيُقِيمُوا  
الصَّلَاةَ فَاجْعَلْ قِتْدَةً مِنْ آتِينَ تَهْوَى  
إِلَيْهِمْ وَأَرْزُقْهُمْ مِنْ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ  
يَشْكُرُونَ ﴿٣٧﴾

رَبِّ إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا نُخْفِي وَمَا نَعْتَرُ وَمَا  
يُخْفِي عَلَيْنَا مِنْ شَيْءٍ إِلَّا فِي لَدُنِّكَ وَقَالَ  
الْحَمْدُ لِلَّهِ ﴿٣٨﴾

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَهَبَ لِي عَلَى الْكِبَرِ  
سَمْعِينَ وَبَصَرَيْنِ إِنَّ رَبِّي لَسَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٣٩﴾

رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي  
رَبِّ وَاقْبَلْ دُعَاءَ ﴿٤٠﴾

رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ  
يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ ﴿٤١﴾

وَلَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ عَمَلُهُ عَتَا يَعْمَلُ  
أَعْلَامُوتُ إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشْخَصُ  
فِيهِ الْأَبْصَارُ ﴿٤٢﴾

مُهْطِعِينَ مُقْبِلِينَ رُءُوسِهِمْ لَا يَرْتَدُّ  
إِلَيْهِمْ طَرْفُهُمْ وَأَفْئِدَتُهُمْ هَوَاءٌ ﴿٤٣﴾



44. Dan berikanlah peringatan kepada manusia terhadap hari (yang pada waktu itu) datang azab kepada mereka, maka berakallah orang-orang yang zalim: "Ya Tuhan kami, beri tangguhlah kami (kembali-kannya kami ke dunia) walaupun dalam waktu yang sedikit, niscaya kami akan mematuhi seruan Engkau dan akan mengikutu rasul-rasul". (Kepada mereka dikatakan): "Bukankah kamu telah bersumpah dahulu (di dunia) bahwa sekali-kali kamu tidak akan menasa".

45. dan kamu telah berdiam di tempat-tempat kediaman orang-orang yang menganiaya diri mereka sendiri, dan telah nyata bagimu bagaimana Kami telah berbuat terhadap mereka dan telah Kami berikan kepadamu beberapa perumpamaan".

*Segala makar akan gagal*

46. Dan sesungguhnya mereka telah membuat makar yang besar<sup>791</sup>) padahal di sisi Allah-lah (balasan) makar mereka itu. Dan sesungguhnya makar mereka itu (amat besar) sehingga gunung-gunung dapat lenyap karenanya.

47. Karena itu janganlah sekali-kali kamu mengira Allah akan menyalahi janji-Nya kepada rasul-rasul-Nya, sesungguhnya Allah Maha Perkasa, lagi mempunyai pembalasan.

48. (Yaitu) pada hari (ketika) bumi diganti dengan bumi yang lain dan (demikian pula) langit, dan mereka semuanya (di padang Mahsyar) berkumpul menghadap ke hadirat Allah yang Maha Esa lagi Maha Perkasa.

49). Dan kamu akan melihat orang-orang yang berdosa pada hari itu diikat bersama-sama dengan belenggu

50. Pakaian mereka adalah dari pelangkin (ter) dan muka mereka ditutup oleh api neraka,

وَأَذِذْكَ سَرَّ قَوْمٍ يَأْتِيهِمُ الْعَذَابُ  
وَقُولْ لِّدِينِ ظَلَمُوا رَبَّ أَجْرًا إِلَىٰ أَجَلٍ  
قَرِيبٍ نَّحِبُّ دَعْوَتَكَ وَتَتَّبِعُ الرَّسُولَ أَوْ لَمْ  
تَكُونُوا قَسَمُهُمْ مِنْ قَبْلُ مَا لَكُمْ  
مِنْ زَوَالٍ ۝

وَسَكَنتُمْ فِي مَسَاكِينٍ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ  
وَيَبَيِّنْ لَكُمْ كَيْفَ قَعَبْتُمْ يَهُودَ وَصَرَفْنَا  
لَكُمْ الْأَمْثَالَ ۝

وَقَدْ مَكَرُوا وَمَكْرُهُمْ وَعِندَ اللَّهِ مَكْرُومٌ  
وَإِنْ كَانَ مَكْرُهُمْ يُزِيلُ رَبَّهُ مِنَ الْجِبَالِ ۝

فَلَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مُخِيفٌ وَعْدِهِ وَعِزُّهُ  
رَبُّ آتَمَةِ عَيْبَرٍ ذُو الْإِنْقَامِ ۝

يَوْمَ يُنَادِي الْأَرْضُ بِغَيْرِ الْإِنْسَانِ  
وَتُسْمَوْنَ وَتَرْزُقُونَ تَوْحِيدُ الْقَهَّارِ ۝

وَتَرَى الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ مُّقْرَّبِينَ فِي  
الْأَصْفَادِ ۝

سَرَابِيقُهُمْ مِنْ قَطَرٍ وَتَعَشَّىٰ وَجُوهُهُمْ  
لَكَرٍ ۝

791). Maksudnya orang-orang kafir itu membuat rencana jahat untuk mematahkan kebenaran Islam dan mereka berusaha mengukuhkan kebathilan, tetapi mereka itu tidak menyadari bahwa makar (rencana jahat) mereka itu digagalkan oleh Allah s.w.t

51. agar Allah memberi pembalasan kepada tiap-tiap orang terhadap apa yang ia umhakan. Semungguhnya Allah Maha cepat hisab-Nya.

إِن يَخْرُجِ اللَّهُ كُلَّ نَفْسٍ فَهِيَ تُكَبَّرُ  
لَهُ سَرِيعٌ حِسَابٌ ٥١

52. (Al Qur'an) ini adalah penjelasan yang sempurna bagi manusia, dan supaya mereka diberi peringatan dengannya, dan supaya mereka mengetahui bahwasanya Dia adalah Tuhan Yang Maha Esa dan agar orang-orang yang berakal mengambil pelajaran.

هَذِهِ بَيِّنَاتٌ لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ  
أَلَمْ هُوَ الَّذِي يُخْرِجُ الْغَبَّاءَ وَجَعَلَ آلَآءَ الْغُلَامِ  
أَلَمْ هُوَ الَّذِي يُخْرِجُ الْغَبَّاءَ وَجَعَلَ آلَآءَ الْغُلَامِ ٥٢

### PENUTUP

Surat Ibrahim mengandung petunjuk-petunjuk bagi manusia untuk mengenal Tuhan mereka dan janji Allah menyediakan surga kepada orang-orang yang beriman. Dalam surat ini Allah menjelaskan bahwa rasul-rasul itu ditus dengan mempergunakan bahasa kaumnya agar mudah bagi kaum itu memahami segala perintah dan larangan Allah. Kemudian Allah menjelaskan pula apa yang terjadi antara rasul-rasul itu dengan kaumnya

#### PERSESUAIAN SURAT IBRAHIM DENGAN SURAT AL HIJR

- 1 Kedua-duanya sama-sama dimulai dengan "Alif lam Ra" dan menerangkan sifat Al Qur'anulkarim
- 2 Dalam surat Ibrahim Allah menjelaskan bahwa Al Qur'an itu pembimbing manusia ke jalan Allah, kemudian dalam surat Al Hjr Allah menambahkan lagi bahwa Al Qur'an itu akan tetap dijaga kemurniannya sepanjang masa.
- 3 Masing-masing surat ini melukiskan keadaan langit dan bumi dan sama-sama menjelaskan bahwa kejadian-kejadian alam ini mengandung hikmah, sebagai tanda kekuasaan dan kebesaran Allah s.w.t
- 4 Keduanya mengandung kisah Nabi Ibrahim a.s. dengan terperinci.
- 5 Keduanya sama-sama menerangkan keadaan orang-orang kafir di hari kiamat dan penyelaan mereka, mengapa mereka sewaktu hidup di dunia tidak menjadi orang mu'min
- 6 Kedua surat ini sama-sama menceritakan kisah-kisah nabi zaman dahulu dengan kaumnya serta menerangkan keadaan orang-orang yang ingkar kepada nabi-nabi itu pada hari kiamat. Kisah-kisah itu disampaikan kepada Nabi Muhammad s.a.w untuk menghibur hati beliau di waktu menghadapi pelbagai kesulitan yang beliau temui dalam menyuarakan agama Islam

## AL HIJR

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 99 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, karena diturunkan di Mekah sebelum Hujrah. Al Hujr adalah nama sebuah daerah pegunungan yang didiami zaman dahulu oleh kaum Tsamud terletak di pinggir jalan antara Madinah dan Syam (Syria).

Nama surat ini diambil dari nama daerah pegunungan itu, berhubung nasib penduduknya yaitu kaum Tsamud diceritakan pada ayat 80 sampai dengan 84 mereka telah dimusnahkan Allah s.w.t., karena mendustakan Nabi Shaleh s.s. dan berpaling dari ayat-ayat Allah. Dalam surat ini terdapat juga kisah-kisah kaum yang lain yang telah dibunahkan oleh Allah seperti kaum Luth s.s. dan kaum Syu'aib s.s. Dari kesemua kisah-kisah itu dapat diambil pelajaran bahwa orang-orang yang menentang ajaran rasul-rasul akan mengalami kehancuran.

#### Pokok-pokok lainnya

##### 1. Keimanan

Kepastian nasib suatu bangsa hanya di tangan Allah, Allah menjamin kemurnian Al Qur'an sepanjang masa, syaitan tidak dapat menaiki alam malakut karena ada yang menjaganya, alam malakut (langit) senantiasa dijaga dari syaitan, kadar rezki yang dibagikan kepada manusia sesuai dengan hikmah kebijaksanaan Allah, Allah memelihara hambaNya yang telah mendapat taufiq dari godaan syaitan, Allah di samping bersifat pengampun dan penyayang juga mengazab orang-orang yang ingkar, manusia dihimpun pada hari kiamat.

##### 2. Hukum-hukum

Larangan melakukan homosexual, kewajiban melakukan ibadah selama hidup, larangan menginginkan harta orang kafir, perintah kepada Nabi Muhammad s.a.w. agar melakukan da'wah agama secara terang-terangan, larangan berputus asa terhadap rahmat Allah.

##### 3. Kisah-kisah

Nabi Ibrahim s.s. dengan kaumnya, Nabi Luth s.s. dengan kaumnya, kaum Syu'aib dan kaum Shaleh s.s. (Tsamud).

##### 4. Dan lain-lain

Kejadian-kejadian dalam alam ini menunjukkan kebesaran Allah, kejadian alam dan isinya mengandung hikmah, angin mengawinkan tepung sari bunga-bungaan, asal kejadian Adam s.s.

## سُورَةُ الْحَجَرِ

### AL HIJR

SURAT KE 15 - 99 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**JAMINAN ALLAH TERHADAP KEMURNIAN  
AL QUR'AN DAN KEJAYAAN  
ISLAM**

- 1 Alif lam, raa (Surat) ini adalah (sebagian dari) ayat-ayat Al-Kitab (yang sempurna), yaitu (ayat-ayat) Al Qur'an yang memberi penjelasan.

لَرُبُّكَ آيَاتٌ لِّكُتُبٍ وَقُرْآنٍ مُبِينٍ ﴿١﴾

JUZ 14

- 2 Orang-orang yang kafir itu seringkali (nantinya di akhirat) menginginkan, kiranya mereka dahulu (di dunia) menjadi orang-orang muslim.
- 3 Bukanlah mereka (di dunia ini) makan dan bersenang-senang dan dilalakan oleh angan-angan (kosong), maka kelak mereka akan mengetahui (akibat perbuatan mereka).
- 4 Dan Kami tiada membinasakan sesuatu negeripun, melainkan ada baginya ketentuan masa yang telah ditetapkan.
- 5 Tidak ada suatu umatpun yang dapat mendahului ajalnya, dan tidak (pula) dapat mengundurkan(nya).
- 6 Mereka berkata "Hai orang yang diturunkan Al Qur'an kepadanya, sesungguhnya kamu benar-benar orang yang gila<sup>792</sup>).
- 7 Mengapa kamu tidak mendatangkan malaikat kepada kami, jika kamu termasuk orang-orang yang benar?"

رُبَّمَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ كَانُوا مُسْلِمِينَ ﴿٢﴾

ذَرَهُمْ يَبْأُكُونَ وَيَتَنَمَوْنَ وَيُهْلِكُوا لَأَمْثَلُ  
مُسَوِّفٍ يَخْلَعُونَ ﴿٣﴾

وَمَا أَهْلُكَ مِنْ قَرِينَةٍ أَزْوَاجُكَ كِتَابٌ مَقْلُوبٌ ﴿٤﴾

مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ حَتَّىٰ يَكُنْ مِنهَا جُزْءٌ ﴿٥﴾

وَقَالُوا لَوْ يَأْتِيهِ الْبَيِّنَاتُ مِنْ رَبِّهِ عَلَيْهِ الْوَكْرُ  
أَلَمْ تَحْضُرْ ﴿٦﴾

لَوْ مَا تَأْتِيكَ بِالْبَيِّنَاتِ رَكْعَتَيْنِ  
تَصَدِّقِينَ ﴿٧﴾

792). Kata-kata ini diucapkan oleh orang-orang kafir Mekah kepada Nabi Muhammad s.a.w sebagai ejekan



- 8 Kami tidak menurunkan malaikat melainkan dengan benar (untuk membawa azab) dan tiadalah mereka ketika itu diberi tangguh.
- 9 Sesungguhnya Kami-lah yang menurunkan Al Qur'an, dan sesungguhnya Kami benar-benar memeliharanya<sup>793</sup>)
- 10 Dan sesungguhnya Kami telah mengutus beberapa rasul sebelum kamu kepada umat-umat yang terdahulu
- 11 Dan tidak datang seorang rasulpun kepada mereka, melainkan mereka selalu memperolok-olokkannya
- 12 Demikianlah, Kami memasukkan (rasa ingkar dan memperolok-olokkan itu) ke dalam hati orang-orang yang berdosa (orang-orang kafir).
- 13 mereka tidak beriman kepadanya (Al Qur'an) dan sesungguhnya telah berlalu sunnatullah terhadap orang-orang dahulu<sup>794</sup>]
- 14 Dan jika seandainya Kami membukakan kepada mereka salah satu dari (pintu-pintu) langit lalu mereka terus menerus naik ke atasnya
- 15 tentulah mereka berkata "Sesungguhnya pandangan kamilah yang dikaburkan bahkan kami adalah orang-orang yang kena sihir"

#### KEKUASAAN ALLAH MELIPLI TALAM SEMESTA

- 16 Dan sesungguhnya Kami telah menciptakan gugusan bintang-bintang (di langit) dan Kami telah menghusi langit itu bagi orang-orang yang memandangnya),
- 17 dan Kami menjaganya dari tiap-tiap syaitan yang terkutuk

مَا نَزَّلَ الْمَلَكُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَا كَانُوا إِلَّا مُنْطَرِفِينَ ٥

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلُ الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ٦

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي شَيْعِ الْأَوَّلِينَ ٧

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا كُتِبَ لَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ٨

كَذَلِكَ سَخَّرْنَا فِي قُلُوبِ الْمُتَحَرِّمِينَ ٩

لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ وَقَدْ خَلَتْ سُنَّةُ الْأَوَّلِينَ ١٠

وَأَنزَلْنَا عَلَيْهِمْ آيَاتٍ مِنَ السَّمَاءِ فَطَوَّأُوهُم بِهَا وَيَعْرِجُونَ ١١

لَقَدْ لَوَّاهُمْ نَامُوسُكَ فَتَرَى أَصْفَرَهُ بَلْ إِنَّهُمْ قَوْمٌ مُتَعَبُونَ ١٢

وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَرَاسَتَها السَّطِيرُ ١٣

وَحَفِظْنَاهَا مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ ١٤

793 Aya! ini memberikan jaminan tentang kesucian dan kemurnian Al Qur'an selama-lamanya.  
794). Maksud "sunnatullah" di sini ialah membasakan orang-orang yang mendustakan rasul.

18. kecuali syaitan yang mencari-cuni (berita) yang dapat didengar (dari malaikat) lalu dia dikejar oleh semburan api yang terang.
19. Dan Kami telah menghamparkan bumi dan menjadikan padanya gunung-gunung dan Kami tumbuhkan padanya segala sesuatu menurut ukuran.
20. Dan Kami telah menjadikan untukmu di bumi kepastuan-kepastuan hidup, dan (Kami menciptakan pula) makhluk-makhluk yang kamu sekali-kali bukan pemberi resiko kepadanya.
21. Dan tidak ada sesuatupun melainkan pada diri Kami-lah khazanahnya<sup>795</sup> ; dan Kami tidak menurunkankannya melainkan dengan ukuran yang tertentu.
22. Dan Kami telah menipkan angin untuk mengawamkan (tumbuh-tumbuhan) dan Kami turunkan hujan dari langit, lalu Kami beri minum kamu dengan air itu, dan sekali-kali bukanlah kamu yang menyimpannya.
23. Dan sesungguhnya benar-benar Kami-lah yang menghidupkan dan mematikan dan Kami (pula) yang mewarisi.
24. Dan sesungguhnya Kami telah mengetahui orang-orang yang terdahulu daripada-mu dan sesungguhnya Kami mengetahui pula orang-orang yang terkemudian (daripadamu)
25. Sesungguhnya Tuhanmu, Dia-lah yang akan menghimpunkan mereka. Sesungguhnya Dia adalah Maha Bijaksana lagi Maha Mengetahui.
26. Dan sesungguhnya Kami telah menciptakan manusia (Adam) dari tanah liat kering (yang berasal) dari lumpur hitam yang diberi bentuk.
27. Dan Kami telah menciptakan jin sebelum (Adam) dari api yang sangat panas.

لَا مَن يُسْتَرْقُ لَسَمْعٍ وَتَبَعَهُ، يَهَابُ مُبِيرٌ ﴿١٨﴾

وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ

وَأَمَّا بَشَائِصُهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَمَوَارِدُهَا

وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعِيشًا وَمَنْ أَسْرَفْ لَهُ

سُرُوقِی

وَبِشَيْءٍ لَّا يَحْدُثُ بِهِ، وَمَا

نَزَّلَهُ لِأَيُّهَا مَقْلُوبٌ

وَرُسَّتْ لِرِيحِ لَوِيقِ وَرُتَانِ مِنَ السَّمَاءِ

مَاءَ فَاسْقِيكُمْ مَاءً وَمَا تَسْأَلُهُ الْفَجَرِيُّ ﴿٤٤﴾

وَوَدَّ لَسَخُ مَخِيءٍ وَيُمِيتُ وَيَخْلُ الْوَرُثُونَ ﴿١٣﴾

وَلَقَدْ عَيَّنَّا مُمْسِقِينَ فِيكُمْ وَقَدْ

تکلیف مستحیرین (۶۱)

وَلَنْ رَّبِّكَ هُوَ يَخْشُرُهُمْ يَا رَحِيمٌ عَلِيمٌ ﴿١٥﴾

وَلَقَدْ حَقَّقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ صَلَافِهِ فِي أَهْلِهِ

مستشرق

وَالْجَارَ حَقَّهُ مِنْ قُدْرٍ مِنْ نَارٍ لَسْمُورٍ ﴿٦٦﴾

795). Makudanya segala sesuatu itu semuanya dari Allah s.w.t.

PANDANGAN ISLAM TENTANG  
KEJADIAN MANUSIA

- 28 Dan (ingatlah), ketika Tuhanmu berfirman kepada para malaikat: "Sesungguhnya Aku akan menciptakan seorang manusia dari tanah liat kering (yang berasal) dari lumpur hitam yang diberi bentuk
- 29 Maka apabila Aku telah menyempurnakan kejadiannya, dan telah meniupkan ke dalamnya ruh (ciptaan)-Ku, maka tunduklah kamu kepadanya dengan bersujud<sup>796</sup>)
- 30 Maka bersujudlah para malaikat itu semuanya bersama-sama,
- 31 kecuali iblis. Ia enggan ikut bersama-sama (malaikat) yang sujud itu
- 32 Allah berfirman: "Hai Iblis, apa sebabnya kamu tidak (ikut sujud) bersama-sama mereka yang sujud itu?"
- 33 Berkata Iblis: "Aku sekali-kali tidak akan sujud kepada manusia yang Engkau telah menciptakannya dari tanah liat kering (yang berasal) dari lumpur hitam yang diberi bentuk"
- 34 Allah berfirman: "Keluarkanlah dari surga, karena sesungguhnya kamu terkutuk,
- 35 dan sesungguhnya kutukan itu tetap menimpamu sampai hari kiamat"
- 36 Berkata Iblis: "Ya Tuhanku, (kalau begitu) maka beri tangguhlah kepadaku sampai hari (manusia) dibangkitkan<sup>797</sup>)"
- 37 Allah berfirman: "(Kalau begitu) maka sesungguhnya kamu termasuk orang-orang yang diberi tangguh,
- 38 sampai hari (suatu) waktu yang telah ditentukan<sup>798</sup>)"

وَقَدْ قَالَ رَبُّكَ لِإِبْلِيسَ كُنْ مِنْ خَلْقٍ شَرٍّ مِنْ  
صَنْعَصِمْ مِنْ حَمَرٍ مُسْوًى ۝

فَإِذْ سَوَّيْنَاهُ رَوَّيْنَاهُ فَبَدَأَ مِنْ رُوحِي فَفَعَلُوا  
لَهُ رُسُجِينَ ۝

فَسَجَدَ لِمَنْحَضَةٍ كُنْهُمْ أَجْمَعُونَ ۝

إِلَّا إِبْلِيسَ إِنَّهُ يَكُونُ مَعَ السَّاجِدِينَ ۝

قَالَ إِبْلِيسُ مَا لَكَ لَا تَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ ۝

قَالَ لَمْ أَكُنْ لَأَسْجُدَ لِمَنْشَرٍ خَلَقْتَهُ مِنْ  
صَنْعَصِمْ مِنْ حَمَرٍ مُسْوًى ۝

قَالَ فَأَخْرِجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ ۝

وَرَبَّكَ لَنَمَسُّ بِإِيَّائِي يَوْمَ يُدْعَى ۝

قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يُنْفَخُ ۝

قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ۝

إِلَى يَوْمِ لَوْثٍ أَلَمْ تَعْلَمْ ۝

796). Dimaksud dengan sujud di sini bukan menyembah, tetapi sebagai penghormatan.

797). Maksudnya Iblis memohon agar dia tidak diasingkan dari sekarang melainkan diberikan kebebasan hidup sampai hari kebangkitan.

798). Ya'ni waktu tiupan pertama tanda permulaan hari kiamat.

39 Iblis berkata "Ya Tuhanku, oleh sebab Engkau telah memutuskan bahwa aku sesat, pasti aku akan menjadikan mereka memandang baik (perbuatan ma'siat) di muka bumi, dan pasti aku akan menyesatkan mereka semuanya.

قَالَ رَبِّ إِنِّي لَا أَتَّبِعُكَ إِلَّا بِإِذْنِكَ وَأَتَّبِعُكَ إِلَّا بِإِذْنِكَ  
لَا أَتَّبِعُكَ إِلَّا بِإِذْنِكَ وَأَتَّبِعُكَ إِلَّا بِإِذْنِكَ

40 kecuali hamba-hamba Engkau yang mukhlis<sup>799</sup> di antara mereka"

إِلَّا عِبَادَكَ الْمَخْلُوصِينَ

41 Allah bertutur "Ini adalah jalan yang lurus kewajiban Akuilah (menjaganya);<sup>800</sup>

قَالَ هَذِهِ صِرَاطٌ عَلَيَّ مُسْتَقِيمٌ

42 Sesungguhnya hamba-hamba-Ku tidak ada kekuasaan bagimu terhadap mereka kecuali orang-orang yang mengikuti kamu yaitu orang-orang yang sesat

إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ إِلَّا مَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْغَاوِينَ

43 Dan sesungguhnya Jahannam itu benar-benar tempat yang telah diancamkan kepada mereka (pengikut-pengikut syaitan) semuanya

وَنَجَّهْنَاهُ لِمَنْ يَعْبُدُكُمْ أَهْمَ الْآخِرِينَ

44 Jahannam itu mempunyai tujuh pintu. Tiap-tiap pintu (telah ditetapkan) untuk golongan yang tertentu dari mereka

لَهَا سَبْعَةُ أَبْوَابٍ لِكُلِّ بَابٍ مِنْهُمْ جُزْءٌ مَقْسُومٌ

#### RAHMAT ALLAH BAGI ORANG-ORANG YANG BERTAKWA

45 Sesungguhnya orang-orang yang bertakwa itu berada dalam syurga (aman-taman) dan (di dekat) mata air-mata air (yang mengalir).

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ

46 (Dikatakan kepada mereka): "Masuklah ke dalamnya dengan sejahtera lagi aman<sup>801</sup>."

ادْخُلُوهَا بِسَلَامٍ أَمِينٍ

47 Dan Kami lenyapkan segala rasa dendam yang berada dalam hati mereka, sedang mereka merasa bersaudara duduk berhadap-hadapan di atas dipan-dipan

وَمِنْ غَمَائِهِمْ وَصُورِهِمْ فَرَقٌ لَا يَخْتَلِفُ فِيهَا شَرٌّ مُتَقَرِّبِينَ

48 Mereka tidak merasa telah di dalamnya dan mereka sekali-kali tidak akan dikeluarkan daripadanya

لَا يَخْتَلِفُ فِيهَا نَجَسٌ وَمَا هُمْ مِنْهَا بِمُخْرَجِينَ

799) Yang dimaksud dengan "mukhlis" ialah orang-orang yang telah diberi taufiq untuk mentaati segala perintah dan perintah Allah s.w.t.

800) Maksudnya pemberian taufiq dari Allah s.w.t. untuk mentaati-Nya, sehingga seseorang terlepas dari tipu daya syaitan mengikuti jalan yang harus yang diuga Allah s.w.t. Jadi sesat atau tidaknya seseorang adalah Allah yang menentukan

801) Sejahtera dari bencana dan aman dari madapatnya.



49 Kabarkanlah kepada hamba-hamba-Ku, bahwa sesungguhnya Aku-lah Yang Maha Pengampun lagi Maha Penyayang,

50 dan bahwa sesungguhnya azab-Ku adalah azab yang sangat pedih

﴿يُنَادِي بِأَنْعَمُوا لِرَحْمَةٍ﴾

﴿وَأَنَّ عَذَابِي هُوَ الْعَذَابُ الْأَلِيمُ﴾

#### KISAH BEBERAPA ORANG NABI

*Kisah Nabi Ibrahim a.s dengan tamunya*

51 Dan kabarkanlah kepada mereka tentang tamu-tamu Ibrahim<sup>802</sup>)

﴿وَنَبِّئُهُمْ عَنْ صَيْبِ إِبْرَاهِيمَ﴾

52 Ketika mereka masuk ke tempatnya lalu mereka mengucapkan : "Salaam" Berkata Ibrahim "Sesungguhnya kamu merasa takut kepadamu"

﴿وَدَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ إِنَّا مِنْكُمْ كَارِهُُونَ﴾

53 Mereka berkata "Janganlah kamu merasa takut, sesungguhnya kami memberi kabar gembira kepadamu dengan (kelahiran seorang) anak laki-laki (yang akan menjadi) orang yang alim<sup>803</sup>)"

﴿قَالُوا لَا تَوْحَلْ دَلَّ نَبِيُّكَ بِعِلْمِهِ عَلَيْهِ﴾

54 Berkata Ibrahim "Apakah kamu memberi kabar gembira kepadaku padahal usuku telah lanjut, maka dengan cara bagaimanakah (terlaksananya) berita gembira yang kamu kabarkan ini?"

﴿قَالَ أَتَشْرُكُونَ عَلَيَّ أَنْ مَتَّيَ الْكَرِيمِ نَشِيرُونَ﴾

55 Mereka menjawab "Kami menyampaikan kabar gembira kepadamu dengan benar, maka janganlah kamu termasuk orang-orang yang berputus asa".

﴿قَالُوا شَرَكْنَا بِالْحَقِّ فَلَا نَحْكُمُ مِنَ الْقَاصِينَ﴾

56 Ibrahim berkata "Tidak ada orang yang berputus asa dari rahmat Tuhannya, kecuali orang-orang yang sesat"

﴿قَالَ وَمَنْ يَقْطَعُ رَحْمَةً رَبِّهِ إِلَّا الضَّالُّونَ﴾

57 Berkata (pula) Ibrahim "Apakah urusanmu yang penting (selain itu) hai para utusan?"

﴿قَالَ قَدْ حَقَّقْنَا إِلَهُاتِنَا الْمُرْسَلُونَ﴾

58 Mereka menjawab "Kami sesungguhnya dustas kepada kaum yang berdosa,

﴿قَالُوا إِنَّا زُيِّنَّا لَكَ قَوْمٌ مُجْرِمِينَ﴾

802). Tamu Nabi Ibrahim a.s. di sini ialah malaikat.

803). Yang dimaksud dengan seorang anak laki-laki yang alim ialah Isak a.s.

*Kisah Nabi Luth a.s.*

- 59 kecuali Luth beserta pengikut-pengikutnya. Sesungguhnya Kami akan menyelamatkan mereka semuanya,
- 60 kecuali isterinya. Kami telah menentukan, bahwa sesungguhnya ia itu termasuk orang-orang yang tertinggal (bersama-sama dengan orang kafir lainnya)."
- 61 Maka tatkala para utusan itu datang kepada kaum Luth, beserta pengikut-pengikutnya
- 62 ia berkata: "Sesungguhnya kamu adalah orang-orang yang tidak dikenal"
- 63 Para utusan menjawab: "Sebenarnya kami ini datang kepadamu dengan membawa azab yang selalu mereka dustakan.
- 64 Dan kami datang kepadamu membawa kebenaran dan sesungguhnya kami betul-betul orang-orang benar
- 65 Maka pergilah kamu di akhir malam dengan membawa keluargamu, dan ikutlah mereka dari belakang dan janganlah seorangpun di antara kamu menoleh ke belakang<sup>804</sup>) dan teruskanlah perjalanan ke tempat yang diperintahkan kepadamu".
- 66 Dan telah Kami wahyukan kepadanya (Luth) perkara itu, yaitu bahwa mereka akan ditumpas habis di waktu subuh.
- 67 Dan datanglah penduduk kota itu (ke rumah Luth) dengan gembira (karena) kedatangan tamu-tamu itu<sup>805</sup>)
- 68 Luth berkata: "Sesungguhnya mereka adalah tamuku; maka janganlah kamu memberi malu (kepadaku),
- 69 dan bertakwalah kepada Allah dan janganlah kamu membuat aku terhesa"

إِلَّا لَ لُوطٍ بَالِغُهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥٩﴾

إِلَّا امْرَأَتَهُ قَدَرْنَا نَحْنُ لَئِنْ الْغَيْرِ ﴿٦٠﴾

فَمَّا جَاءَهُ لُوطٌ لَمْرُسُلُوهُ ﴿٦١﴾

قَالَ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّكْرَهُونَ ﴿٦٢﴾

قَالُوا لَوْ كُنَّا جُنُودَ يَمَمِكُ نُلْقِيهِ بِمَقْرُورٍ ﴿٦٣﴾

وَأَتَيْنَكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّا لَصِدُوقُونَ ﴿٦٤﴾

فَأَنْسِرْ بِأَهْلِكَ بِقِطْعٍ مِّنَ اللَّيْلِ وَتَبِعْ  
أَدْبَارَهُمْ وَلَا يَلْتَمِثْ مِنْكُمْ أَحَدٌ وَامْضُوا  
حَيْثُ تُوْمَرُونَ ﴿٦٥﴾

وَقَصَّيْنَا لِهَذَا الْقَوْمِ آلَاءَهُمْ وَلَا يَرْجِعُونَ  
مَقْطُوعٌ مُّصْبِحُونَ ﴿٦٦﴾

وَجَاءَهُمْ لَمْرُسُلُهُمْ فَنَاصِحُونَ ﴿٦٧﴾

قَالَ إِنَّ هَؤُلَاءَ صَبِيحُ فَلَا تَمْضَحُونِ ﴿٦٨﴾

وَاتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تَكْفُرُوا ﴿٦٩﴾

804) Perhatikanlah kembali ayat 51 surat (11) Hud.

805) Riwayat Luth dalam surat Hujr ur, tidak diceritakan memarat urutan kejadian seperti pada surat (11) Hud.

70 Mereka berkata. "Dan bukankah kami telah melarangmu dari (melindungi) manusia<sup>806</sup>?"

قَالُوا أَوَلَمْ نَنْهَكَ عَنِ النَّاسِ ۖ

71 Luth berkata. "Inilah putri-putri (negeri)ku (kawinlah dengan mereka), jika kamu hendak berbuat (secara yang halal)"

قَالَ هَؤُلَاءِ نِسَاءِي بِرُكْنٍ مَقْعُودٍ ۖ

72 (Allah berfirman) "Demi umarmu<sup>807</sup> (Muhammad), sesungguhnya mereka terombang-ambing di dalam kemabukan (ke-sesatan)"

لَقَدْ كُنْتُمْ فِي سَكْرَةٍ يَوْمَ هَوَّوْنَا ۖ

73 Maka mereka dibinasakan oleh suara kora yang mengguntur, ketika matahari akan terbit

وَأَخَذْنَاهُمْ كَصَيْحَةٍ مِّنْ سُرٍّ ۖ

74 Maka Kami jadikan bagian atas kota itu terbalik ke bawah dan Kami hujani mereka dengan batu dari tanah yang keras.

فَجَعَلْنَا عَلَيْهِمْ سَافِرًا فَهَطَّ ۖ

75 Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda-tanda (kekuasaan Kami) bagi orang-orang yang memperhatikan tanda-tanda.

حِجَارَةً مِّنْ سِجِّيلٍ ۖ

76 Dan sesungguhnya kota<sup>808</sup> itu benar-benar terletak di jalan yang masih tetap (dilalui manusia)

وَلَيْسَ فِي مَقْعِدٍ ۖ

77 Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda-tanda (kekuasaan Allah) bagi orang-orang yang beriman.

بِآيَاتِنَا لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۖ

Kisah kaum Nabi Syu'ub a.s.

78 Dan sesungguhnya adalah penduduk Aikah<sup>809</sup> itu benar-benar kaum yang zalim,

وَرَأَىٰ كَانَ أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ ظَالِمِينَ ۖ

79 maka Kami membinasakan mereka Dan sesungguhnya kedua kota<sup>810</sup> itu benar-benar terletak di jalan umum yang terang

وَتَقَعَتْ مَتْنُهُمَا فِي سَبِيلٍ مُّبِينٍ ۖ

806). Mereka ingin berbuat homosexual dengan tamu-tamu itu dan mereka memang telah pernah mengancam Luth, agar tidak menghalangi mereka daripada berbuat demikian.

807). Orang Arab biasa bersumpah dengan umur seseorang. Di sini Allah bersumpah dengan umur atau kehidupan Nabi Muhammad s.a.w untuk memuliakan beliau.

808). Yang dimaksud "kota" di sini ialah kota Sodom yang terletak dekat pantai Laut Tengah.

809). Penduduk Aikah ini ialah kaum Syu'ub, Aikah ialah tempat yang berbutan di daerah Mad-yan.

810). Ya'ni kota kaum Luth (Sodom) dan Aikah.

### Kisah kaum Tsamud

- 80 Dan sesungguhnya penduduk-penduduk kota Al-Hijr<sup>811</sup>) telah mendustakan rasul-rasul<sup>812</sup>)
- 81 dan Kami telah mendatangkan kepada mereka tanda-tanda (kekuasaan) Kami, tetapi mereka selalu berpaling daripadanya,
- 82 dan mereka memahat rumah-rumah dari gunung-gunung batu (yang didiami) dengan aman
- 83 Maka mereka dibinasakan oleh suara keras yang mengguntur di waktu pagi<sup>813</sup>),
- 84 maka tak dapat menolong mereka, apa yang telah mereka usahakan.
- 85 Dan tidaklah Kami ciptakan langit dan bumi dan apa yang ada di antara keduanya, melainkan dengan benar Dan sesungguhnya saat (kiamat) itu pasti akan datang, maka maafkanlah (mereka) dengan cara yang baik

- 86 Sesungguhnya Tuhanmu, Dis-lah Yang Maha Pencipta lagi Maha Mengetahui

### ANUGRAH ALLAH YANG TERBESAR DAN PERINTAH-NYA KEPADA NABI MUHAMMAD S A W

- 87 Dan sesungguhnya Kami telah berikan kepadamu tujuh ayat yang dibaca berulang-ulang<sup>814</sup>) dan Al Qur'an yang agung
- 88 Janganlah sekali-kali kamu menunjukan pandanganmu kepada kemuliaan hidup yang telah Kami berikan kepada beberapa golongan di antara mereka (orang-

وَلَقَدْ كَذَّبَ أَصْحَابُ الْحِجْرِ لِرُسُلِهِمْ ۝

وَمَا يَنْفَعُهُمْ آلِهَتُهُمْ فَأَكَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ۝

وَكَانُوا يُتَخَوَّنُونَ مِنْ لِحْثَانِ الْيَمِينِ ۝

فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ مُضْجِينَ ۝

فَدَعَوْا عَنْهُمْ فَأَكَانُوا يَكْسِبُونَ ۝

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا  
إِلَّا بِالْحَقِّ وَإِنَّ لَنَا لَآيَةً قَاصَّةً  
لِالصَّافِحِ الْخَمِيلِ ۝

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ ۝

وَلَقَدْ آتَيْنَاكَ سَبْعًا مِّنَ الْمَثَانِ

وَالْقُرْآنَ الْعَظِيمَ ۝

لَا تَمْدَدْ عَيْنَيْكَ إِلَى مَائِفَةٍ بِهِ زُوجًا مِّمَّهُ

811) Penduduk kota Al-Hijr ialah kaum Tsamud. Al-Hijr itu tempat yang terletak di Wadi Qura antara Madinah dan Syria

812) Yang dimaksud rasul-rasul di sini ialah Shaleh. Mestinya di sini disebut "rasul" tetapi disebut rasul-rasul (jama') karena mendustakan seorang rasul sama dengan mendustakan semua Rasul-rasul

813) Peristiwa itu terjadi pada hari yang keempat, sesudah datangnya peringatan kepada mereka

814) Yang dimaksud tujuh ayat yang dibaca berulang-ulang ialah surat Al-Faatihah yang terdiri dari tujuh ayat. Sebagian ahli tafsir mengatakan tujuh surat-surat yang panjang yaitu Al-Baqarah, Al-Imran, Al-Ma'idah, An-Nisa', Al-A'raf, Al-An'aam dan Al-Anfaal atau Al-Taubah



orang kafir itu), dan janganlah kamu ber-sedih hati terhadap mereka dan berendah-duduh kamu terhadap orang-orang yang beriman.

89 Dan katakanlah, "Sesungguhnya aku adalah pemberi peringatan yang men-jelaskan"

90 Sebagaimana (Kamu telah memberi per-ingatan) Kami telah menuntun (azab) kepada orang-orang yang membagi-bagi (Kitab Allah)<sup>815</sup>,

91 (yaitu) orang-orang<sup>816</sup> yang telah men-jadikan Al Qur'an itu terbagi-bagi<sup>817</sup>,

92 Maka demi Tuhanmu Kami pasti akan menanyai mereka semua,

93 tentang apa yang telah mereka kerjakan dahulu

94 Maka sampaikanlah olehmu secara te-rang-terangan segala apa yang diperin-tahkan (kepadamu) dan berpalinglah dari orang-orang yang musyrik

95 Sesungguhnya Kami memelihara kamu dari pada (kejahatan) orang-orang yang memperolok-olokkan (kamu)

96 (yaitu) orang-orang yang menganggap adanya tuhan yang lain disamping Allah, maka mereka kelak akan mengetahui (akibat-akibatnya),

97 Dan Kami sungguh-sungguh mengetahui, bahwa dadamu menjadi sempit disebabkan apa yang mereka ucapkan,

98 maka bertasbihlah dengan memuji Tu-hanmu dan jadilah kamu di antara orang-orang yang bersujud (shalat),

99 dan sembahlah Tuhanmu sampai datang kepadamu yang diyakini (ajal)

وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَخَفَضْ حَتَاكَ لِلْمُؤْمِنِينَ ٨٩

وَقُلْ إِنِّي لَنَذِيرٌ مُبِينٌ ٩٠

كَمَا نَزَّلْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْأَوَّلِينَ ٩١

أُولَئِكَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِصْيَةً ٩٢

فَوَرَبِّكَ نَسْفَعُهُمْ أَحْمَعِينَ ٩٣

عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ٩٤

فَأَصْبَحَ يَمَازُغُهُمْ وَأَعْرَضَ عَنِ الْمُشْرِكِينَ ٩٥

إِن كَفَيْتَكَ الْمُسْتَهْزِينَ ٩٦

الَّذِينَ يَجْعَلُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَسَوْفَ

يَعْلَمُونَ ٩٧

وَلَقَدْ نَعَمْ نَكَ يَصِيقُ صَدْرَكَ بِمَا يَقُولُونَ ٩٨

مَسْبُوحٌ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَكَرَّمٌ أَسْمَاءُ ٩٩

وَأَعِذْ رَبِّكَ حَتَّى يَأْتِيَكَ لِیْقِنُ ١٠٠

815) Yang dimaksud dengan orang-orang yang membagi-bagi Kitab Allah ialah orang-orang yang menerima sebagian isi Kitab dan menolak sebahagian yang lain.

816) Yakni orang-orang Yahudi dan Nasrani yang membagi-bagi Al Qur'an, ada bagian yang mereka percayai dan ada pula bagian yang mereka ingkari.

817) Maksud ayat 89-90-91 ialah Allah s.w.t menyuruh Nabi Muhammad s.a.w. memperhatikan kepada orang Yahudi dan Nasrani bahwa Allah akan menurunkan azab kepada mereka sebagai-mana Allah telah membinasakan kaum Tsamud.

## PENUTUP

Dalam surat Al Hjr ini banyak terdapat ayat-ayat yang menunjukkan bukti-bukti adanya Allah serta kekuasaan-Nya, baik bukti-bukti yang ada di langit dan di bumi maupun yang ada pada kejadian manusia serta kehidupan mereka. Disebutkan pula di dalamnya kisah-kisah beberapa nabi dan macam-macam azab yang ditimpakan kepada kaum yang mendustakan para rasul Allah itu. Tercantum juga tentang anugerah Allah yang besar yang diberikan kepada Nabi Muhammad s.a.w. yakni As Sab'ul Matmani atau surat Al Fatiha dan Al Qur'anul Karim.

### *HUBUNGAN SURAT AL HIJR DENGAN SURAT AN NAHL*

1. Sebagaimana umumnya surat-surat yang turun di Mekah sebelum hijrah berisi soal-soal ke-tauhidan, kerakulan dan hari kiamat, begitu pulalah kedua surat ini.
2. Pada akhir surat Al Hjr (ayat 92-93) Allah menyatakan bahwa manusia akan diminta pertanggung-jawabnya pada hari kiamat terhadap apa yang telah dikerjakannya di dunia ini, maka pada awal surat An Nahl, Allah menegaskan kepastian datangnya hari kiamat itu, dan pada ayat 93 An Nahl ditegaskan lagi pertanggung-jawab manusia itu.
3. Pada bagian pertama surat Al Hjr, Allah menerangkan tentang kebenaran Al Qur'an serta jaminan-Nya untuk memeliharanya, sedang dalam surat An Nahl terdapat ancaman-ancaman terhadap mereka yang mendustakan kebenaran Al Qur'an itu.

## AN NAHL (LEBAH)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 128 ayat termasuk golongan surat-surat Makiyyah. Surat ini dinamakan "An Nahl" yang berarti "lebah" karena di dalamnya terdapat firman Allah s.w.t. ayat 68 yang artinya, "Dan Tuhanmu mewahyukan kepada lebah".

Lebah adalah makhluk Allah yang banyak memberi manfaat dan kenikmatan kepada manusia. Ada persamaan antara madu yang dihasilkan oleh lebah dengan Al Qur'anul Karim. Madu berasal dari bermacam-macam serai bunga dan dia menjadi obat bagi bermacam-macam penyakit manusia (lihat ayat 69). Sedang Al Qur'an mengandung inti dari kitab-kitab yang telah diturunkan kepada Nabi-nabi zaman dahulu ditambah dengan ajaran-ajaran yang diperlukan oleh semua bangsa sepanjang masa untuk mencapai kebahagiaan dunia dan akhirat (lihat surat (10) Yunus ayat 57 dan surat (17) Al Isra' ayat 82). Surat ini dinamakan pula "An Ni'm" artinya ni'mat-ni'mat, karena di dalamnya Allah menyebutkan pelbagai macam ni'mat untuk hamba-hamba-Nya.

#### Pokok-pokok isinya

##### 1. Keimanan.

Kepastian adanya hari kiamat, kekuasaan Allah, kekuasaan-Nya dan kesempurnaan ilmu-Nya serta dalil-dalilnya, pertanggungjawaban manusia kepada Allah terhadap segala apa yang telah dikerjakannya.

##### 2. Hukum-hukum:

Beberapa hukum tentang makanan dan minuman yang diharamkan dan yang dihalalkan, kebolehan memakai perhiasan-perhiasan yang berasal dari dalam laut seperti merjan dan mutiara, dibolehkannya memakan makanan yang diharamkan dalam keadaan terpaksa, kulit dan bulu binatang dari hewan yang halal dimakan, kewajiban memenuhi perjanjian dan larangan mempermainkan sumpah, larangan membuat buat hukum yang tak ada dasarnya, perintah membaca uti'adzah (a'udzubillahi minasyaitaanirrajim = aku berlindung kepada Allah dari syaitan yang terkutuk); larangan membalas siksa melebihi siksaan yang diterima.

##### 3. Kisah-kisah:

Nabi Ibrahim s.a.

##### 4. Lain-lain.

Asal kejadian manusia, madu adalah untuk kesehatan manusia, nasib pemimpin-pemimpin palsu di hari kiamat, pandangan orang Arab zaman Jahiliyyah terhadap anak perempuan, ajaran moral di dalam Islam, pedoman dan wah dalam Islam.

# سُورَةُ النَّحْلِ

## AN NAHL (LEBAH)

SURAT KE 16 128 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### BUKTI-BUKTI KEBESARAN ALLAH DALAM KEHIDUPAN ALAM SEMESTA

Kepastian hari kiamat dan kebenaran  
wahyu

1. Telah pasti datangnya ketetapan Allah<sup>818</sup>) maka janganlah kamu meminta agar disegerakan (datang)nya, Maha Suci Allah dan Maha Tinggi dan apa yang mereka persekutukan.
2. Dia menurunkan para malaikat dengan (membawa) wahyu dengan perintah-Nya kepada siapa yang Dia kehendaki di antara hamba-hamba-Nya, yaitu: "Peringatanlah olehmu sekalian, bahwasanya tidak ada Tuhan (yang hak) selain Aku, maka hendaklah kamu bertakwa kepada-Ku"

إِنَّ مَرَامَهُ فَلَا تُسْتَعْجَلُوهُ سُبْحَانَهُ

وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١﴾

يُرْسِلُ سَلْطَانَهُ بِالرُّوحِ مِنْ أَمْرِهِ عَلَى  
مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ أَنْ يَدُرُّوهُ ثُمَّ لَا إِلَهَ  
إِلَّا أَنَا وَتَقُوبُ ﴿٢﴾

Alam itu merupakan suatu kesatuan yang  
membuktikan kekuasaan Maha Pencipta

3. Dia menciptakan langit dan bumi dengan hak<sup>819</sup>) Maha Tinggi Allah daripada apa yang mereka persekutukan.
4. Dia telah menciptakan manusia dari tanah, tiba-tiba ia menjadi pembantah yang nyata.

حَقَّقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ

تَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٣﴾

خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْقَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ  
مُبِينٌ ﴿٤﴾

818). Ketetapan Allah di sini ialah hari kiamat yang telah dancamkan kepada orang-orang musyrik.

819). Lihat ayat 5 surat (10) Yunus.



- 5 Dan Dia telah menciptakan binatang ternak untuk kamu padanya ada (bulu) yang menghangatkan dan berbagai-bagai manfaat dan sebahagannya kamu makan.
- 6 Dan kamu memperoleh pandangan yang indah padanya, ketika kamu membawanya kembali ke kandang dan ketika kamu melepaskannya ke tempat penggembalaan.
- 7 Dan ia memikul beban-bebanmu ke suatu negeri yang kamu tidak sanggup sampas kepadanya, melainkan dengan kesukaran-kesukaran (yang memayahkan) diri. Sesungguhnya Tuhanmu benar-benar Maha Pengasih lagi Maha Penyayang.
- 8 dan (Dia telah menciptakan) kuda, bagal<sup>820</sup>, dan keledai, agar kamu menunggangnya dan (menadikannya) perhiasan. Dan Allah menciptakan apa yang kamu tidak mengetahuinya.
- 9 Dan hak bagi Allah (menerangkan) jalan yang lurus, dan di antara jalan-jalan ada yang bengkok. Dan jikalau Dia menghendaki, tentulah Dia memampin kamu semuanya (kepada jalan yang benar)
- 10 Dia-lah, Yang telah menurunkan air hujan dari langit untuk kamu, sebahagiannya menjadi minuman dan sebahagiannya (menyuburkan) tumbuh-tumbuhan, yang pada (tempat tumbuhnya) kamu menggembalakan ternakmu.
- 11 Dia menumbuhkan bagi kamu dengan air hujan itu tanam-tanaman; zaitun, korma, anggur dan segala macam buah-buahan. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar ada tanda (kekuasaan Allah) bagi kaum yang memikikan.
- 12 Dan Dia menundukkan malam dan siang, matahari dan bulan untukmu. Dan bintang-bintang itu ditundukkan (untukmu) dengan perintah-Nya. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar ada tanda-tanda (kekuasaan Allah) bagi kaum yang memahaminya),

وَالْأَنْعَمَ خَلَقَهَا لَكُمْ فِيهَا دِفْءٌ  
وَمَنْعٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٥﴾

وَالَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ حِينَ تُرْجَعُونَ  
وَحِينَ تَسْرَحُونَ ﴿٦﴾

وَتَحْمِيلُ أَثْقَالِكُمْ إِلَى بَلَدٍ لَمْ تَكُونُوا  
بِصِعْبِهِ إِلَّا بِشِقِّ الْأَنْفُسِ إِنَّ رَبَّكُمْ  
لَرؤُوفٌ رَحِيمٌ ﴿٧﴾

وَالْحَيْدَ وَالْإِجَالَ وَالْأَخْمِيرَ لِزِينَتِكُمْ  
وَعِبَادَةِ رَبِّكُمْ إِنَّ أَنْعَمَ الْعَالَمِينَ ﴿٨﴾

وَعَلَى اللَّهِ قَصْدُ السَّبِيلِ وَمِنْهَا جَائِرٌ وَلَوْ  
شَاءَ لَهَدَاكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٩﴾

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لَكُمْ  
فِيهِ شَرَابٌ وَمِنْهُ شَجَرٌ فِيهِ تُسِيمُونَ ﴿١٠﴾

يُنْبِتُ لَكُمْ بِهِ الزَّيْتُونَ وَالْأَنْجُوتَ وَالْحَبَّ  
وَالْأَعْنَبَ وَبَرَكْتَ كُلِّي الشَّجَرِ  
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿١١﴾

وَسَخَّرَ لَكُمْ الَّيْلَ وَالنَّهَارَ  
وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَنَحْوَهُمْ مَسْحُوتٌ  
بِأَمْرِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ  
يَعْقِلُونَ ﴿١٢﴾

820). Bagal yaitu peranakan kuda dengan keledai.

- 13 dan Dia (menundukkan pula) apa yang Dia ciptakan untuk kamu di bumi ini dengan berlain-lainan macamnya. Sebenarnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda (kekuasaan Allah) bagi kaum yang mengambil pelajaran

وَمَا ذَرَأَ لَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُخْتَلِفًا  
أَلْوَنُهُ ۖ ذِكْرٌ لِّكَآيَةِ الْقَوْمِ  
يَذَكَّرُونَ ﴿٥٠﴾

14. Dan Dialah, Allah yang menundukkan (lautan) (untukmu), agar kamu dapat memakan daripadanya daging yang segar (ikan), dan kamu mengeluarkan dari lautan itu perahu yang kamu pakai, dan kamu melihat bahtera berlayar padanya, dan supaya kamu mencari (keuntungan) dari karunia-Nya, dan supaya kamu bersyukur

وَهُوَ الَّذِي سَخَّرَ لَكُمُ الْبَحْرَ لَتَأْكُلُوا مِنْهُ لَحْمًا  
طَرِبًا ۖ وَلَسْتَ خِرْوَمُهُ جَلِيَّةً تَلْسُوتُهَا  
وَتَرَى الْفُلَ كَمَا يَلِيفُ فِيهِ وَاتْلُتُوا  
مِنْ قَضَائِهِ ۖ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٥١﴾

- 15 Dan Dia menancapkan gunung-gunung di bumi supaya bumi itu tidak goncang bersama kamu, (dan Dia menciptakan) sungai-sungai dan jalan-jalan agar kamu mendapat petunjuk,

وَالَّذِي فِي الْأَرْضِ رَوَىٰ أَنْ تُغِيثَ بِكُمْ  
وَالنَّهْرَ أَرْسَلَ لَكُمُ الْفَلَاحَ ۚ فَمَثَدُونَ ﴿٥٢﴾

- 16 dan (Dia ciptakan) tanda-tanda (penunjuk jalan). Dan dengan bintang-bintang itulah mereka mendapat petunjuk

وَعَمَسَتْ بِهَا السَّيْرُ ۖ فَمَثَدُونَ ﴿٥٣﴾

- 17 Maka apakah (Allah) yang menciptakan itu sama dengan yang tidak dapat menciptakan (apa-apa)? Maka mengapa kamu tidak mengambil pelajaran.

أَفَمَنْ يَخْلُقُ كَمَنْ لَا يَخْلُقُ ۚ أَفَلَا تُذَكَّرُونَ ﴿٥٤﴾

18. Dan jika kamu menghitung-hitung nikmat Allah, niscaya kamu tak dapat menentukan jumlahnya. Sebenarnya Allah benar-benar Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

فَإِنْ تَعَدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصَوْهَا ۚ إِنَّ  
اللَّهَ لَعَلَّوْرَاحِيَّةٌ ﴿٥٥﴾

- 19 Dan Allah mengetahui apa yang kamu rahasiakan dan apa yang kamu lajukan.

وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُسْرُوتَ وَمَا تُعْلِنُونَ ﴿٥٦﴾

20. Dan berhala-berhala yang mereka seru selain Allah, tidak dapat membuat sesuatu apapun, sedang berhala-berhala itu (sendiri) dibuat orang

وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَخْلُقُونَ  
شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ ﴿٥٧﴾

- 21 (Berhala-berhala itu) benda mati tidak hidup, dan berhala-berhala itu tidak mengetahui bilakah penyembah-penyembahnya akan dibangkitkan.

أَمْوَاتٌ غَيْرُ أَحْيَاءٍ وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ  
يُبْعَثُونَ ﴿٥٨﴾

*Ketakaburan menjadikan seseorang ingkar kepada kebenaran.*

22. Tuhan kamu adalah Tuhan Yang Maha Esa. Maka orang-orang yang tidak beriman kepada akhirat, hati mereka meningkari (keesaan Allah), sedangkan mereka sendiri adalah orang-orang yang sombong.
23. Tidak diragukan lagi bahwa sesungguhnya Allah mengetahui apa yang mereka rahanakan dan apa yang mereka lahirkan. Sesungguhnya Allah tidak menyukai orang-orang yang sombong.
24. Dan apabila dikatakan kepada mereka "Apakah yang telah diturunkan Tuhanmu?" Mereka menjawab: "Dongeng-dongengan orang-orang dahulu"
- 25 (ucapan mereka) menyebabkan mereka memikul dosa-dosanya dengan sepenuh-penuhnya pada hari kiamat, dan sebahagian dosa-dosa orang yang mereka sesatkan yang tidak mengetahui sedikitpun (bahwa mereka disesatkan). Ingatlah amat buruklah dosa yang mereka pikul itu.

*Orang yang berbuat maksiat pasti mengalami kehancuran.*

26. Sesungguhnya orang-orang yang sebelum mereka telah mengadakan makar, maka Allah menghancurkan rumah-rumah mereka dari fondasinya, lalu atap (rumah itu) jatuh menimpa mereka dari atas, dan datanglah azab itu kepada mereka dari tempat yang tidak mereka sadari.
27. Kemudian Allah menghancurkan mereka di hari kiamat, dan berfirman: "Di manakah sekutu-sekutu-Ku itu (yang karena membelanya) kamu selalu memusuhi mereka (nabi-nabi dan orang-orang mu'min)?" Berkatalah orang-orang yang telah diberi ilmu 821) "Sesungguhnya kehinaan dan azab han ini ditimpakan atas orang-orang yang kafir"

لَهُمْ كُمْ إِلَهَ وَحِيدٌ قَالِينَ لَا يُؤْمَرُونَ  
بِالْآخِرَةِ قُلُوبُهُمْ مُصَكَّرَةٌ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ ﴿٢٢﴾

لَا حَرَمَ أَمَّا اللَّهُ يَعْلَمُ مَا يُسْرُونَ وَمَا  
يُعْمَرُونَ بِهِ لَا يُحِبُّ الْمُسْتَكْبِرِينَ ﴿٢٣﴾

وَدَقِيلَ لَهُمْ مَا دَنَسَ لِرَبِّكُمْ قَالُوا  
أَسْطِيزُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٤﴾

لِيَحْمِلُوا أَوْزَارَهُمْ كَامِلَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
وَمِنْ أَوْزَارِهِمْ يُصَوِّرُهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ لَأَسَاءَ  
مَا يَصْنَعُونَ ﴿٢٥﴾

قَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَإِنَّ اللَّهَ يَنْصُرُهُمْ  
فَرَأَى الْقَوَاعِدَ فَحَرَّعَتْهُمْ لَسْقُفٍ  
مِنْ قَوَاعِدِهِمْ وَأَنَّهُمْ لَكَاذِبٌ مِنْ حَيْثُ  
لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٦﴾

ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُخَذِّبُهُمْ وَيَقُولُ أَيُّ  
شُرَكَائِي تَدْعُونَ كُمْ تَشْقُونَ فِيهِمْ  
قَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ إِنَّ لِحَرِي يَوْمَ  
وَأَسْوَأَ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٢٧﴾

821) Yang dimaksud dengan orang-orang yang diberi ilmu ialah, para malaikat, nabi-nabi dan orang-orang mu'min.



- 28 (yaitu) orang-orang yang dinmikan oleh para malaikat dalam keadaan berbuat zalim kepada diri mereka sendiri, lalu mereka menyerah diri (sambil berkata): "Kami sekali-kali tidak ada mengerjakan sesuatu kejahatanpun". (Malaikat menjawab). "Ada, sesungguhnya Allah Maha Mengetahui apa yang telah kamu kerjakan"

لَّيِّنَ تَوَفَّهُمْ لَمَّا كَانُوا فِي أَعْيُنِنَا  
وَتَقَرَّبُوا إِلَيْنَا فَعَمِلُوا فِي سُلُوكِنَا  
بِإِذْنِنَا عَمِلُوا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٨﴾

- 29 Maka masukilah pintu-pintu neraka Jannam, kamu kekal di dalamnya. Maka amat buruklah tempat orang-orang yang menyombongkan diri itu

فَادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا  
فَإِنَّ شَرَّ لُجَاتِ الْمَوْتِ لَمَتَّكِيرَاتِ ﴿٢٩﴾

*Balasan bagi orang-orang yang bertakwa.*

30. Dan dikatakan kepada orang-orang yang bertakwa: "Apakah yang telah diturunkan oleh Tuhanmu?" Mereka menjawab "(Allah telah menurunkan) kebaikan". Orang-orang yang berbuat baik di dunia ini mendapat (pembalasan) yang baik. Dan sesungguhnya kampung akhirat adalah lebih baik dan itulah sebaik-baik tempat bagi orang yang bertakwa,

وَقِيلَ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا مَاذَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ قَالُوا  
خَيْرٌ لِّدِينِ أَهْلِنَا وَهَذِهِ الدُّنْيَا  
حَسَنَةٌ وَلَهُمْ لَآخِرَةٌ خَيْرٌ وَلَيَقُمْ دَارَ الْمُتَّقِينَ ﴿٣٠﴾

31. (yaitu) surga 'Adn yang mereka masuk ke dalamnya, mengalir di bawahnya sungai-sungai, di dalam surga itu mereka mendapat segala apa yang mereka kehendaki. Demikianlah Allah memberi balasan kepada orang-orang yang bertakwa,

جَنَّاتُ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا يُجْرِي مِنْ  
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ  
كَذَلِكَ يُجْزَى الْمُتَّقِينَ ﴿٣١﴾

32. (yaitu) orang-orang yang diwafatkan dalam keadaan baik<sup>822</sup>) oleh para malaikat dengan mengatakan (kepada mereka): "Salaamun'alaikum<sup>823</sup>)", masuklah kamu ke dalam surga itu disebabkan apa yang telah kamu kerjakan"

لَّيِّنَ تَوَفَّهُمُ الْمَلَائِكَةُ طَيِّبَاتٍ يَقُولْنَ  
سَلَامٌ عَلَيْكُمْ دَخَلُوا الْجَنَّةَ بِمَا كُنْتُمْ  
تَعْمَلُونَ ﴿٣٢﴾

*Orang yang binasa karena perbuatannya sendiri.*

33. Tidak ada yang ditunggu-tunggu orang kafir selain dari datangnya para malaikat kepada mereka<sup>824</sup>) atau datangnya pe-

هَٰذَا يَطْرُقُونَ لِأَنَّ ذُنُوبَهُمُ الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِي

822). Maksudnya wafat dalam keadaan suci dari kekafiran dan kema'slatan, atau dapat juga berarti mereka mati dalam keadaan senang karena ada berita gembira dari malaikat bahwa mereka akan masuk surga.

823). Artinya selamat sejahtera bagimu

824). Ya'mi: kedatangan malaikat untuk mencabut nyawa mereka.



rintah Tuhanmu<sup>825</sup>). Demikianlah yang telah diperbuat oleh orang-orang (kafir) sebelum mereka. Dan Allah tidak menga-  
naya mereka, akan tetapi merekalah yang selalu menganiaya diri mereka sendiri.

- 34 Maka mereka ditimpa oleh (akibat) ke-  
jahatan perbuatan mereka dan mereka di-  
hapus oleh azab yang selalu mereka per-  
olok-olokkan.
- 35 Dan berkatalah orang-orang musyrik "Ji-  
ka Allah menghendaki, niscaya kami ti-  
dak akan menyembah sesuatu apapun se-  
lain Dia, baik kami maupun bapak-bapak  
kami, dan tidak pula kami mengharam-  
kan sesuatupun tanpa (izin)-Nya". Dem-  
ikianlah yang diperbuat orang-orang sebe-  
lum mereka, maka tidak ada kewajiban  
atas para rasul, selain dari menyampai-  
kan (amanat Allah) dengan terang.

*Tiap-tiap umat mempunyai rasul yang  
diutus untuk menerangkan kebenaran.*

- 36 Dan sesungguhnya Kami telah mengutus  
rasul pada tiap-tiap umat (untuk me-  
nyerukan) "Sembahlah Allah (saja), dan  
jauhlah Thaghut<sup>826</sup>) itu", maka di antara  
umat itu ada orang-orang yang diberi pe-  
tunjuk oleh Allah dan ada pula di antara-  
nya orang-orang yang telah pasti kesem-  
itan baginya<sup>827</sup>). Maka beralanilah kamu di  
muka bumi dan perhatikanlah bagaimana  
kesudahan orang-orang yang mendusta-  
kan (rasul-rasul).
37. Jika kamu sangat mengharapkan agar mo-  
reka dapat petunjuk maka sesungguhnya  
Allah tidak memberi petunjuk kepada  
orang yang disesatkan-Nya, dan wela-  
kahi mereka tidak mempunyai penolong.
- 38 Mereka bersumpah dengan nama Allah  
dengan sumpahnya yang sungguh-  
sungguh: "Allah tidak akan membangkit

مُرَرِّبًا كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِن  
قَبْلِهِمْ وَمَا ضَعُفُ اللَّهِ وَلَكِنَّ كَانُوا  
أَنفُسُهُمْ يَصِفُونَ ﴿٣٤﴾

فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا وَحَاقَ بِهِم مَّا كَانُوا  
يُتَسْتَكْبِرُونَ ﴿٣٥﴾

وَقَالَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْلَا نُنْزِلُ الْإِنشَاءَ اللَّهُ مَا عَٰدَنَا  
مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ نَّحْنُ وَلَا آٰلَآءُ آبَآءُنَا وَلَا  
حَرَمُنَا مِن دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ كَذَلِكَ فَعَلَ  
الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَهَلْ عَلَى الرُّسُلِ إِلَّا  
لِتَلْعُ لُغَيْبٍ ﴿٣٦﴾

وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ  
عِندَ اللَّهِ وَحْتُمُوا ظُفُورًا  
فَمِنْهُمْ مَّنْ هَدَى اللَّهُ وَمِنْهُمْ مَّنْ حَقَّتْ  
عَيْنُهُ الضَّلَالَةُ قَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا  
كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٧﴾

بِشَيْءٍ نَّحْنُ عَلَى هُدًى فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي  
مَنْ يُضِلُّ وَمَا لَهُم مِّن نَّاصِرِينَ ﴿٣٨﴾

وَقَسَمُوا بِسَمِجَدٍ يَّمْنُهَا لَا يَبْعَثُ اللَّهُ

825). Ya'ni: kedatangan azab dari Allah untuk memusnahkan mereka.

826). Lihat not 162 tentang arti "Thaghut".

827). Lihat not 34 tentang arti "dasesatkan Allah".

kan orang yang mati" (Tidak demikian), bahkan (pasti Allah akan membangkitkan nya), sebagai suatu janji yang benar dari Allah, akan tetapi kebanyakan manusia tiada mengetahui.

39. agar Allah menjelaskan kepada mereka apa yang mereka perselisihkan itu, dan agar orang-orang kafir itu mengetahui bahwasanya mereka adalah orang-orang yang berdusta.
40. Sesungguhnya perkataan Kami terhadap sesuatu apabila Kami menghendaknya, Kami hanya mengatakan kepadanya "kun (jadilah)", maka jadilah ia.
41. Dan orang-orang yang berhijrah karena Allah sesudah mereka diantarnya, pasti Kami akan memberikan tempat yang bagus kepada mereka di dunia. Dan sesungguhnya pahala di akhirat adalah lebih besar, kalau mereka mengetahui.
42. (yaitu) orang-orang yang sabar dan hanya kepada Tuhan saja mereka bertawakkal.
43. Dan Kami tidak mengutus sebelum kamu, kecuali orang-orang lelaki yang Kami beri wahyu kepada mereka, maka bertanyalah kepada orang yang mempunyai pengetahuan<sup>828</sup>) jika kamu tidak mengetahui.
44. keterangan-keterangan (mu'jizat) dan kitab-kitab. Dan Kami turunkan kepadamu Al Qur'an, agar kamu menerangkan kepada umat manusia apa yang telah diturunkan kepada mereka<sup>829</sup>) dan supaya mereka memikirkan.
45. maka apakah orang-orang yang membuat makar yang jahat itu, merasa aman (dari bencana) ditenggelamkannya bumi oleh Allah bersama mereka, atau datangnya azab kepada mereka dari tempat yang tidak mereka sadari,

مَنْ يَمُوتْ يَنْوِي وَنَعْدَ رَبِّهِ حَقًّا وَلَكِنْ أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٩﴾

يُضَيِّحُ اللَّهُ لَكَ الَّذِي يَخْتَصِمُونَ فِيهِ وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّهُمْ كَانُوا كَاذِبِينَ ﴿٤٠﴾

إِنَّمَا قَوْلُنَا بِشَيْءٍ إِذَا أَرَدْنَاهُ أَنْ نَقُولَ لَمْ يَكُنْ فَيَكُونُ ﴿٤١﴾

وَالَّذِينَ هُمْ يَجْرُونَ فِي اللَّهِ مِنْ نَدَاهُمْ لَبِئْسَ مَا تَحْكُمُونَ لَنُؤْتِيَنَّهُمْ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَلَآ خَيْرَ لَآخِرٍ أَكْثَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٤٢﴾

الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٤٣﴾

وَمَا رَسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُوْحِي إِلَيْهِمْ فَسْتَقِمْ أَهْلَ الذِّكْرِ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٤٤﴾

بِالنَّبِيِّاتِ وَالرُّسُلِ وَأَرْسَلْنَا إِلَيْكَ لَكَرِهُنَّ يُشِيرْنَ يُشِيرْنَ مَا نَزَّلَ إِلَيْهِمْ وَتَعْلَمُونَ ﴿٤٥﴾

أَفَأَمِنَ الَّذِينَ مَكَرُوا سُبُحَاتِ لَآ يَخْشَفُ اللَّهُ يَهُمُّ لَأَرْضَ وَيَأْتِيَهُمْ لَعْنَاتُ مِنْ حَيْثُ لَا يَسْتَعْرِضُونَ ﴿٤٦﴾

828). Ya ni orang-orang yang mempunyai pengetahuan tentang nabi dan kitab-kitab.

829). Ya ni perintah-perintah, larangan-larangan, aturan dan lain-lain yang terdapat dalam Al Qur'an

46 atau Allah mengazab mereka di waktu mereka dalam perjalanan, maka sekali-kali mereka tidak dapat menolak (azab itu).

وَيَاخُذُهُمْ نَقَبُهُمْ فَإِنَّهُمْ كَاذِبِينَ ﴿٤٦﴾

47 atau Allah mengazab mereka dengan berangsur-angsur (sampai binasa)<sup>830</sup> Maka sesungguhnya Tuhanmu adalah Maha Pengasih lagi Maha Penyayang.

وَيَاخُذُهُمْ عَلَىٰ غَوٍِّ فَإِنَّهُمْ كَاذِبُونَ ﴿٤٧﴾

رَحِيمٌ ﴿٤٧﴾

48 Dan apakah mereka tidak memperhatikan segala sesuatu yang telah diciptakan Allah yang bayangannya berbolak-balik ke kanan dan ke kiri dalam keadaan sujud kepada Allah, sedang mereka berendah diri?

وَلَمْ يَرَوْا إِلَىٰ مَا خَقَّ لَهُ مِنْ شَيْءٍ يَتَفَتَّحُونَ ﴿٤٨﴾

عَنِ الْيَمِينِ وَالْشَّمَائِلِ سُجَّدَ لَهُ وَهُمْ ذَاكِرُونَ ﴿٤٩﴾

49 Dan kepada Allah sajalah berwujud segala apa yang berada di langit dan semua makhluk yang melata di bumi dan (juga) para malaikat, sedang mereka (malaikat) tidak menyombongkan diri.

وَمِمَّا يَسْجُدُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي

الْأَرْضِ مِنْ دَابَّوٍ لَّيْسَ لَهُ وَهْمٌ وَلَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٥٠﴾

50 Mereka takut kepada Tuhan mereka yang di atas mereka dan melaksanakan apa yang diperintahkan (kepada mereka).

يَخَافُونَ رَبَّهُمْ مِنْ قُبُورِهِمْ وَيَفْعَلُونَ مَا

يُؤْمَرُونَ ﴿٥١﴾

*Manusia yang dalam keadaan terkejut ingat kembali kepada Allah.*

51 Allah berfirman: "Janganlah kamu menyembah dua tuhan, sesungguhnya Dia lah Tuhan Yang Maha Esa, maka hendaklah kepada-Ku saja kamu takut"

وَقَالَ اللَّهُ لَا تَتَّخِذُوا لِلَّهِ آلِهَةً إِنَّمَا

هُوَ إِلَهُ وَحِيدٌ قَبْلِي قَاهُونَ ﴿٥٢﴾

52 Dan kepunyaan-Nya-lah segala apa yang ada di langit dan di bumi, dan untuk-Nya-lah ketaatan itu selama-lamanya. Maka mengapa kamu bertakwa kepada selain Allah?

وَلَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَهُ الْبُيُوتُ وَالصُّلُوفُ

فَعْبِرْ لَهُ شَقَوَاتِ ﴿٥٣﴾

53 Dan apa saja ni'mat yang ada pada kamu, maka dari Allah-lah (datangnya), dan bila kamu ditimpa oleh kemudharatan, maka hanya kepada-Nya-lah kamu meminta pertolongan.

وَمَا يَكُمُ مِنْ يَمِينٍ قَبْلَ اللَّهِ تَسْكُرُونَ ﴿٥٤﴾

فَإِلَيْهِ عَجَزُونَ ﴿٥٥﴾

54 Kemudian apabila Dia telah menghilangkan kemudharatan itu daripada kamu, tiba-tiba sebahagian daripada kamu mempersekutukan Tuhannya dengan (yang lain).

ثُمَّ إِذَا كُفِيَ الضَّرْعُ عَنْكُمْ إِذَا فَرِقُوا مِنْكُمْ

بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ ﴿٥٦﴾

830) Menurut sebahagian ahli tafsir, "Takhawwu" berarti dalam keadaan takut



55 biarlah mereka mengingkari ni'mat yang telah Kami berikan kepada mereka, maka bersenang-seranglah kamu. Kelak kamu akan mengetahui (akibatnya)

يَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ فَتَسْتَوْدِقُوا قَوْمًا يَكُونُوا

56 Dan mereka sedikan untuk berhala-berhala yang mereka tiada mengetahui (kekuasaannya), satu bahagian dari rezki yang telah Kami berikan kepada mereka. Demi Allah, sesungguhnya kamu akan ditanya tentang apa yang telah kamu ada-adakan

وَيَجْعَلُونَ يَدًا لَا يُعْلَمُونَ تَصْنِيعًا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ  
وَلِلَّهِ لَسْتَأْذِنُ عَمَّا كُنتُمْ تَفْعَلُونَ ﴿٥٦﴾

57 Dan mereka menetapkan bagi Allah anak-anak perempuan<sup>831</sup>). Maha Suci Allah, sedang untuk mereka sendiri (mereka tetapkan) apa yang mereka sukai (yaitu anak-anak laki-laki)

وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ الْبَنَاتِ سُبْحَانَهُ وَلَهُمْ مَا يَشْتَهُونَ ﴿٥٧﴾

58 Dan apabila seseorang dari mereka diberi kabar dengan (kelahiran) anak perempuan, hitamlah (merah padamlah) mukanya dan dia sangat marah

وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُم بِالْأُنثَىٰ ظَنَ وَجْهَهُ مُسْوَدًّا  
وَهُوَ كَاطِمٌ لِّسِرِّهِ ﴿٥٨﴾

59 Ia menyembunyikan dunyanya dari orang banyak, disebabkan buruknya berite yang diampalkan kepadanya. Apakah dia akan memeliharanya dengan menanggung kehinaan ataukah akan menguburkannya ke dalam tanah (hidup-hidup)? Ketahuilah, alangkah buruknya apa yang mereka tetapkan itu.

يَتَوَرَّى مِنَ الْقَوْمِ مِن سُوءِ مَا بُشِّرَبِهِ  
يَتِمِّسُّكَ عَلَىٰ هُونٍ مِّنْ دُشْرِهِ وَالْقَرِيبُ لَا  
سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٥٩﴾

60 Orang-orang yang tidak beriman kepada kehidupan akhirat, mempunyai sifat yang buruk, dan Allah mempunyai sifat yang Maha Tinggi, dan Dia-lah Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ مِثْلُ نِسْوَةٍ فِيهِ  
أَلْمَلُ لِلْأَعْيُنِ وَهُوَ قَدِيرٌ الْحَكِيمُ ﴿٦٠﴾

*Tidak wajarnya sikap orang-orang musyrik menisbatkan sesuatu kepada Allah*

61 Jikalau Allah menghukum manusia karena kezalimannya, niscaya tidak akan ditinggalkan-Nya di muka bumi sesuatu pun dari makhluk yang melata, tetapi Allah menanggukkan mereka sampai kepada waktu yang ditentukan. Maka

وَلَوْ يُؤْمِرُ اللَّهُ نَاسًا مِّنْ بَنِي آدَمَ أَنْ  
يَقُولُوا سُبْحَانَ اللَّهِ قَدِيرًا لَّا قَوْلٌ لَّاهِلٍ  
مِّمَّنْ هُمْ أَفْهَمُونَ ﴿٦١﴾

831). Mereka mengatakan bahwa Allah mempunyai anak perempuan yaitu malaikat-malaikat karena mereka sangat benci kepada anak-anak perempuan sebagaimana tersebut dalam ayat berikutnya.



apabila telah tiba waktu (yang ditentukan) bagi mereka, tidaklah mereka dapat mengundurkaninya barang sesaatpun dan tidak (pula) mendahulukannya.

لَا يَسْتَجِرُّونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٦١﴾

62. Dan mereka menetapkan bagi Allah apa yang mereka sendiri membencinya, dan lidah mereka mengucapkan kedustaan, yaitu bahwa sesungguhnya merekalah yang akan mendapat kebaikan. Tiadalah diagukan bahwa nerakalah bagi mereka, dan sesungguhnya mereka segera dimasukan (ke dalamnya)

وَيَجْعَلُونَ يَوْمًا يَكْرَهُونَ وَيَصِفُ أَلْسِنُهُمُ الْكُذْبَ أَنَّ لَهُمُ الْخُسْفَىٰ لَا جَرَمَ أَنَّ لَهُمُ النَّارَ وَأَنَّهُمْ مُّقَرَّرُونَ ﴿٦٢﴾

63. Demi Allah, sesungguhnya Kami telah mengutus rasul-rasul Kami kepada umat-umat sebelum kamu, tetapi syaitan menjadikan umat-umat itu memandang baik perbuatan mereka (yang buruk), maka syaitan menjadi pemimpin mereka di hari itu dan bagi mereka azab yang sangat pedih.

ثَالِقَةً لَّكَدَّ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِّن قَبْلِكَ فَرِيقٌ لَّهُمُ الشَّيْطَانُ عَصَاهُمْ لَهُمْ وَالْيَوْمَ لَئِنَّمَا عَذَابٌ لِّيمٌ ﴿٦٣﴾

64. Dan Kami tidak menurunkan kepadamu Al-Kitab (Al-Qur'an) ini, melainkan agar kamu dapat menjelaskan kepada mereka apa yang mereka perselisihkan itu dan menjadi petunjuk dan rahmat bagi kaum yang beriman

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كِتَابَ لَا يَشِينُ لَهُمُ الَّذِي اخْتَلَفُوا فِيهِ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّلْقَوْمِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٤﴾

*Segi-segi pelajaran yang dapat diambil dari kehidupan alam semesta.*

65. Dan Allah menurunkan dari langit air (hujan) dan dengan air itu dihidupkan-Nya bumi sesudah matinya. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda-tanda (kebesaran Tuhan) bagi orang-orang yang mendengarkan (pelajaran).

وَلَمَّا نَزَّلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا يَتَذَكَّرُ فِي ذَلِكَ لآيَاتِ الْقَوْمِ يَسْمَعُونَ ﴿٦٥﴾

66. Dan sesungguhnya pada binatang ternak itu benar-benar terdapat pelajaran bagi kamu. Kami memberimu minum dari pada apa yang berada dalam perutnya (berupa) susu yang bersih antara tahi dan darah, yang mudah ditelan bagi orang-orang yang meminumnya.

لَقَدْ لَكُمُ فِي الْأَنْعَامِ لَعْنَةً تُسْقِيكُم مِّمَّا فِي بُطُونِهِمْ مِنْ بَيْنِ فَرْثٍ وَدَمٍ مُّسَاوٍ حَالِصًا سَائِغًا يَشْرَبُونَ ﴿٦٦﴾

67. Dan dari buah korma dan anggur, kamu buat minuman yang memabukkan dan rezki yang baik. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda (kebesaran Allah) bagi orang yang memikirkan.

68. Dan Tuhanmu mengilhamkan kepada lebah: "Buatlah sarang-sarang di bukit-bukit, di pohon-pohon kayu, dan di tempat-tempat yang dibikin manusia"

69. kemudian makanlah dari tiap-tiap (macam) buah-buahan dan tempuhlah jalan Tuhanmu yang telah dimudahkan (bagimu). Dari perut lebah itu ke luar minuman (madu) yang bermacam-macam warnanya, di dalamnya terdapat obat yang menyembuhkan bagi manusia. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda (kebesaran Tuhan) bagi orang-orang yang memikirkan.

70. Allah menciptakan kamu, kemudian mewafatkan kamu, dan di antara kamu ada yang dikembalikan kepada umur yang paling lemah (pikun), supaya dia tidak mengetahui lagi sesuatupun yang pernah diketahuinya. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui lagi Maha Kuasa.

71. Dan Allah melabihkan sebahagian kamu dari sebahagian yang lain dalam hal rezki, tetapi orang-orang yang dilebihkan (rezkinya itu) tidak mau memberikan rezki mereka kepada budak-budak yang mereka miliki, agar mereka sama (merasakan) rezki itu. Maka mengapa mereka mengingkari nikmat Allah?

72. Allah menjadikan bagi kamu isteri-isteri dari jenis kamu sendiri dan menjadikan bagimu dari isteri-isteri kamu itu, anak-anak dan cucu-cucu, dan memberimu rezki dari yang baik-baik. Maka mengapaakah mereka beriman kepada yang bathil dan mengingkari nikmat Allah?

73. Dan mereka menyembah selain Allah, sesuatu yang tidak dapat memberikan rezki

وَمِنْ ثَمَرَاتِ النَّجِيلِ وَلَّا تَغْلِبَ سَاجِدُونَ مِنْهُ  
سُكْرًا أَوْ زَقًّا حَسْبُكَ فِي ذَلِكَ لِآيَةِ الْقَوْمِ  
يَعْقِلُونَ ﴿٦٧﴾

وَوَحَّى رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ أَنِ اتَّخِذِي مِنَ الْجِبَالِ  
بُيُوتًا وَمِنَ الشَّجَرِ وَمِمَّا يَعْرِشُونَ ﴿٦٨﴾

ثُمَّ كُلِي مِنْ كُلِّ ثَمَرٍ فَتَشْكِي سُبْحَانَ رَبِّكَ  
ذُلاً يَخْرُجُ مِنْ بَطْنِهَا شَرِبَ فَخَفِيفٌ أَلْوَنُهُ  
فِيهِ شِفَاءٌ لِمَنْ يَشَاءُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لِآيَةٍ لِقَوْمٍ  
يَتَفَكَّرُونَ ﴿٦٩﴾

وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ ثُمَّ يَوَفِّكُمْ وَكُمْ مَرُّ يَسْرٍ إِلَى  
رُؤُوسِ أَشْجَارٍ أَلَمْ يَعْلَم بِغَيْبِ شَيْئٍ مِنَ اللَّهِ  
غَيْبٌ قَدِيرٌ ﴿٧٠﴾

وَاللَّهُ فَضَّلَ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ فِي الرِّزْقِ فَمَا  
الَّذِينَ فُضِّلُوا بِرِزْقِهِمْ عَلَى مَا مَنَعَتْ  
أَيْسَاهُمْ فَهُمْ مِفْهُ سَوَاءٌ فَبِغَمَةٍ مِّنْهُ  
يَتَّخِذُونَ ﴿٧١﴾

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ زَوْجَةً وَجَعَلَ  
لَكُمْ مِنْ زَوْجِكُمْ سِنِينَ وَجَعَلَ  
وَرِزْقَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ فَإِن لَّبِذًا يُوْمَرُونَ  
وَيُغْمَرُونَ ﴿٧٢﴾

وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَهُمْ رِزْقًا

kepada mereka sedikitpun dari langit dan bumi, dan tidak berkuasa (sedikit jua-pun).

- 74 Maka janganlah kamu mengadakan se-kutu-sekutu bagi Allah. Sesungguhnya Allah mengetahui, sedang kamu tidak mengetahui.

- 75 Allah membuat perumpamaan dengan se-orang hamba sahaya yang dimiliki yang tidak dapat bertindak terhadap sesuatu-pun dan seorang yang Kami beri rezki yang baik dari Kami, lalu dia menafkahkan sebagian dari rezki itu secara sembunyi dan secara terang-terangan, adakah mereka itu sama? Segala puji hanya bagi Allah, tetapi kebanyakan mereka tiada mengetahui.<sup>833</sup>)

- 76 Dan Allah membuat (pula) perumpamaan, dua orang lelaki yang seorang bisu, tidak dapat berbuat sesuatupun dan dia menjadi beban atas penanggungnya, ke mana saja dia disuruh oleh penanggungnya itu, dia tidak dapat mendatangkan suatu kebajikanpun. Samakah orang itu dengan orang yang menyuruh berbuat keadilan, dan dia berada pula di atas jalan yang lurus?

- 77 Dan kepunysan Allah-lah segala apa yang tersembunyi di langit dan di bumi. Tidak adalah kejadian kiamat itu, melainkan seperti sekejap mata atau lebih cepat (lagi). Sesungguhnya Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu.

- 78 Dan Allah mengeluarkan kamu dari perut ibumu dalam keadaan tidak mengetahui sesuatupun, dan Dia memberi kamu pendengaran, penglihatan dan hati, agar kamu bersyukur.

- 79 Tidakkah mereka memperhatikan burung-burung yang dimudahkan terbang di angkasa bebas. Tidak ada yang menahannya selain daripada Allah. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda-tanda (kebesaran Tuhan) bagi orang-orang yang beriman.

مَنْ سَمَوَاتٍ وَالأَرْضِ شَيْئًا وَلَا يَسْطِيعُونَ ﴿٧٤﴾

فَلَا تَصْرِيحُ لِلَّهِ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ وَاسْتَدْرَاجًا لِقَوْمٍ

﴿٧٥﴾ صَرَّبَ اللَّهُ مَثَلًا عَبْدًا مَمْلُوكًا لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ وَمِنْ رِزْقِهِ مَنَازِلَ فَاحْسَبُوا أَنَّهُمْ يُحِبُّونَ مِنْهُ سِرًّا وَجَهْرًا هَلْ يَسْتَوُونَ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٧٦﴾

وَصَرَّبَ اللَّهُ مَثَلًا لِمَنْ يُطِيعُ أَحَدَهُمَا تَكْفُرًا لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ وَهُوَ كَلٌّ عَلَى مَوْلَاهُ أَيْسَارًا يُوجِهُهُ لَا يَأْتِي بِخَيْرٍ هَلْ يَسْتَوِي هُوَ وَمَنْ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَهُوَ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٧٧﴾

وَمَنْ عَنِ السَّمَوَاتِ وَالأَرْضِ وَمَا أَمَرَ السَّاعَةَ ۖ لَا كُنْتُمْ لِنَصْرِهِ أَوْ هُوَ قَرِيبٌ إِلَى اللَّهِ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَفِيدِرٌ ﴿٧٨﴾

وَاللَّهُ خَرَجَكُمْ مِنْ بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ ۚ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٧٩﴾

أَلَمْ يَرَوْا إِلَى طَيْرٍ مُسْحَرَتٍ فِي حَوَائِثِهِمْ لَا يُنَاسِكُهُمْ إِلَّا اللَّهُ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٨٠﴾

833) Maksud dari perumpamaan ini ialah untuk membantah orang-orang musyrikin yang menyamakan Tuhan yang memberi rezki dengan berhala-berhala yang tidak berdaya.



80 Dan Allah menjadikan bagimu rumah-rumahnya sebagai tempat tinggal dan Dia menjadikan bagi kamu rumah-rumah (kemah-kemah) dari kulit binatang ternak yang kamu merasa ringan (membawanya di waktu kamu berjalan dan waktu kamu bermukim dan (dijadikan-Nya pula) dari bulu domba, bulu onta dan bulu kambing, alat-alat rumah tangga dan perhiasan (yang kamu pakai) sampai waktu (tertentu)

81. Dan Allah menjadikan bagimu tempat bernaung dari apa yang telah Dia ciptakan, dan Dia jadikan bagimu tempat-tempat tinggal di gunung-gunung, dan Dia jadikan bagimu pakaian yang memelihara kamu dari panas dan paksaan (baju besi) yang memelihara kamu dalam peperangan. Demikianlah Allah menyempurnakan ni'mat-Nya atasmu agar kamu bersedih diri (kepada-Nya).

82 Jika mereka tetap berpaling, maka sesungguhnya kewajiban yang dibebankan atasmu (Muhammad) hanyalah menyampaikan (amanat Allah) dengan terang<sup>834</sup>.)

83. Mereka mengetahui ni'mat Allah, kemudian mereka mengingkarinya dan kebanyakan mereka adalah orang-orang yang kafir

Tiap-tiap rasul menjadi saksi atas umatnya di hari kiamat

84 Dan (ingatlah) akan hari (ketika) Kami bangkitkan dari tiap-tiap umat seorang saksi (rasul), kemudian tidak difizinkan kepada orang-orang yang kafir (untuk membela diri) dan tidak (pula) mereka dibolehkan meminta maaf

85 Dan apabila orang-orang zalim telah menyaksikan azab, maka tidaklah ditinggalkan azab bagi mereka dan tidak pula mereka diberi tangguh.

وَلَقَدْ جَعَلْنَا لَكُمْ مِنْ بُيُوتِكُمْ مَسَاجِدَ  
وَجَعَلْنَا لَكُمْ مِنْ جُلُودِ الْأَنْعَامِ بُيُوتًا  
تَسْتَجِفُّونَهَا يَوْمَ ظَعْنِكُمْ وَيَوْمَ قَامَتِكُمْ  
وَمِنْ أَصْنُوبٍ وَأَوْبَارِهَا وَأَشْعَارِهَا أَتُتَا  
وَمَتَاعًا إِلَىٰ حِينٍ ﴿٨٠﴾

وَلَقَدْ جَعَلْنَا لَكُمْ مِنْ مَا خَلَقَ ظِلَالًا وَجَعَلْنَا  
لَكُمْ مِنَ الْجِبَالِ أَكْنَادًا وَجَعَلْنَا  
لَكُمْ سَرَابِيلَ تَقِيكُمُ الْحَرَّ  
وَسَرَابِيلَ تَقِيكُمُ النَّسْرَ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ  
لِقَوْمِهِ آيَاتِهِ لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ ﴿٨١﴾  
فَبِمَا تَوْفَّوْا فِي شِعَابِ نَسْتَعْتِبُكَ لَعَلَّكَ تُلْهِمُنَا

بِقُرْآنِكَ يَقِمْتَ اللَّهُ ثُمَّ يُعَكِّرُونَهَا  
وَأَكْثَرُهُمُ الْكَافِرُونَ ﴿٨٢﴾

وَيَوْمَ نَبْعَثُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا ثُمَّ  
لَا يُؤْذَنُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٨٤﴾

وَإِذَا رَأَوْا آيَاتِنَا ظَلَمُوا أَلْعَدَابَ فَلَا يَخَفُونَ  
عَذَابَهُمْ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٨٥﴾

834) Maksudnya, Nabi Muhammad s.a.w tidak dapat memberi tauhid dan hidayah kepada seseorang sehingga dia beriman



86 Dan apabila orang-orang yang mempersekutukan (Allah) melihat sekutu-sekutu mereka<sup>835</sup>, mereka berkata: "Ya Tuhan kami mereka inilah sekutu-sekutu kami yang dahulu kami sembah selain dari Engkau" Lalu sekutu-sekutu mereka mengatakan kepada mereka: "Sesungguhnya kamu benar-benar orang-orang yang dusta"

وَذَرُوا آلِهَتَكُمْ شُرَكَاءَ هُمْ قَالُوا رَبِّ هَؤُلَاءِ شُرَكَائُنَا لَدَيْنَ كُنَّا نَدْعُو مِنْ دُونِكَ وَآلِقُوا إِلَهُهُمْ الْقَوْلَ  
بَنَكُرْ لَكُمْ نُورٌ ۝

87 Dan mereka menyatakan ketundukannya kepada Allah pada hari itu dan hilanglah dari mereka apa yang selalu mereka ada adakan<sup>836</sup>)

وَالْقَوْلَ إِلَى اللَّهِ يَوْمَئِذٍ لَسْمَةٌ وَصَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ۝

88 Orang-orang yang kafir dan menghalangi (manusia) dari jalan Allah, Kami tambahkan kepada mereka siksaan di atas siksaan<sup>837</sup>) disebabkan mereka selalu berbuat kerusakan.

أَيُّنَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ذَنُوبُهُمْ عَدَا بَأْسَهُمْ لَعْنَةُ بَإِصْمَائِهِمْ ۝

89 (Dan bigatlah) akan hari (ketika) Kami bangkitkan pada tiap-tiap umat seorang saksi atas mereka dari mereka sendiri, dan Kami datangkan kamu (Muhammad) menjadi saksi atas seluruh umat manusia. Dan Kami turunkan kepadamu Al Kitab (Al Qur'an) untuk menjelaskan segala sesuatu dan petunjuk serta rahmat dan kabar gembira bagi orang-orang yang berserah diri.

وَيَوْمَ نَبْعَثُ فِي كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا عَلَيْهِمْ مِنْ نَفْسِهِمْ وَجِئْنَا بِكَ شَهِيدًا عَلَى هَؤُلَاءِ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تِبْيَانًا لِكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً وَبُشْرَىٰ لِلْمُسْلِمِينَ ۝

#### Pokok-pokok akhirat yang baik.

90. Sesungguhnya Allah menyuruh (kamu) berlaku adil dan berbuat kebajikan, memberi kepada kaum kerabat, dan Allah melarang dari perbuatan keji, kemungkaran dan permusuhan. Dia memberi pengajaran kepadamu agar kamu dapat mengambil pelajaran.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ بِالْإِحْسَنِ  
وَيَسَّيْ دِي الْقُرْبَىٰ وَيَتَّقُوا عَمَلَهُمْ  
وَالْمُسْكِرَ وَتَقِي عَمَلَكُمْ أَعْمَكُمْ تَذَكُّرُونَ ۝

91. Dan tepatilah perjanjian dengan Allah apabila kamu berjanji dan janganlah kamu membatalkan sumpah-sumpah(mu)

وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذْ عَاهَدْتُمْ وَلَا تَنْقُصُوا

835) Yang dimaksud dengan "sekutu" di sini ialah apa-apa yang mereka sembah selain Allah atau syaitan-syaitan yang menganyutkan mereka menyembah berhala.

836) Yang mereka ada-adakan itu ialah kepercayaan, bahwa Allah mempunyai sekutu-sekutu dan sekutu-sekutu itu dapat memberi syafa'at kepada mereka di samping Allah s.w.t.

837). Maksudnya siksaan yang berlipat ganda.

itu, sesudah meneguhkannya, sedang kamu telah menjadikan Allah sebagai saksimu (terhadap sumpah-sumpah itu). Sesungguhnya Allah mengetahui apa yang kamu perbuat.

92. Dan janganlah kamu seperti seorang perempuan yang mengutahkan barangnya yang sudah dipintal dengan kuat, menjadi cerai berau kembali, kamu menjadikan sumpah (perjanjian) mu sebagai alat penipu di antaramu, disebabkan adanya satu golongan yang lebih banyak jumlahnya dari golongan yang lain<sup>838</sup>). Sesungguhnya Allah hanya menguji kamu dengan hal itu. Dan sesungguhnya di hari kiamat akan dijelaskan-Nya kepadamu apa yang dahulu kamu persembahkan itu.
93. Dan kalau Allah menghendaki, niscaya Dia menjadikan kamu satu umat (saja), tetapi Allah menyisahkan siapa yang dikehendaki-Nya dan memberi petunjuk kepada siapa yang dikehendaki-Nya. Dan sesungguhnya kamu akan ditanya tentang apa yang telah kamu kerjakan.
94. Dan janganlah kamu jadikan sumpah-sumpahmu sebagai alat penipu di antaramu, yang menyebabkan tergelincir kaki (mu) sesudah kokoh tegaknya, dan kamu rasakan kemelaratan (di dunia) karena kamu menghalangi (manusia) dari jalan Allah, dan bagimu azab yang besar.
95. Dan janganlah kamu tukar perjanjianmu dengan Allah dengan harga yang sedikit (murah), sesungguhnya apa yang ada di sisi Allah, itulah yang lebih baik bagimu jika kamu mengetahui.
96. Apa yang di siumu akan lenyap, dan apa yang ada di sisi Allah adalah kekal. Dan sesungguhnya Kami akan memberi balasan kepada orang-orang yang sabar dengan pahala yang lebih baik dari apa yang telah mereka kerjakan.

الْأَيْمَنَ نَفَعُ تَوْكِيدَهَا وَقَدْ جَعَلْتُمُ اللَّهَ عَلَيْكُمْ كَفِيلًا إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَعْمَلُونَ ﴿٩٢﴾

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِي نَفَضَتْ عَرْلَهَا مِنْ نَعْدِ قُوَّةٍ نَكَّدَتْ تَجِدُونَ أَيْمَنَكُمْ دَحَلًا بَيْنَكُمْ أَنْ تَكُونُوا مِمَّنْ مِنْ أَرْبَى مِنْ مُنَى يَتَّبِعُونَ كُفْرَ اللَّهِ بِهِ وَلِيَّيْنِ لَكُمْ يَوْمَ يَفِيضُ مَا كُفَرْتُمْ بِهِ تَحْتِفُونَ ﴿٩٣﴾

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ يُصِرُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَلَتُسْأَلُنَّ عَنْ مَا كُفَرْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٩٤﴾

وَلَا تَتَّخِذُوا أَيْمَنَكُمْ دَحَلًا بَيْنَكُمْ فَتَرْتَلِّ قَدَمًا بَعْدَ شَوْئِهَا وَتَذُوقُوا الشَّوَّ بِمَا صَدَقْتُمْ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَلَكُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٩٥﴾

وَلَا تَسْتَوُوا بِعَهْدِ اللَّهِ ثُمَّ تَقِيلُونَهَا بِعَهْدِ اللَّهِ مُوَخَرًا لَكُمْ مَنْ كُفَرْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٩٦﴾

مَا عَصَاكُمْ بَعْدَ وَمَا عَصَا اللَّهُ بِقِيٍّ وَلَتُجْزَيْنَ أَجْرَيْنَ صَرَفَتْ خَيْرُهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كُنْتُمْ تُعْمَلُونَ ﴿٩٧﴾

838) Kaum muslimah yang jumlahnya masih sedikit itu telah mengadakan perjanjian yang kuat dengan Nabi di waktu mereka melihat orang-orang Quraisy berjumlah banyak dan berpengalaman cukup, lalu timbulah keinginan mereka untuk membatalkan perjanjian dengan Nabi Muhammad s.a.w. itu. Maka perbuatan yang demikian itu dilarang oleh Allah s.w.t.

97. Barangsiapa yang mengerjakan amal saleh, baik laki-laki maupun perempuan dalam keadaan beriman, maka sesungguhnya akan Kami berikan kepadanya kehidupan yang baik<sup>839</sup> dan sesungguhnya akan Kami beri balasan kepada mereka dengan pahala yang lebih baik dari apa yang telah mereka kerjakan.

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِنْ ذَكَرٍ أَوْ نَحْوٍ  
وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيٰوةً طَيِّبَةً  
وَلَنُخْرِجَنَّ لَهُمْ مِنْ خَزَائِنِ مَا كَانُوا  
يَعْمَلُونَ ﴿٩٧﴾

98. Apabila kamu membaca Al Qur'an, hendaklah kamu meminta perlindungan kepada Allah dari syaitan yang terkutuk.

إِذَا قَرَأْتَ الْقُرْءَانَ فَاسْتَعِذْ بِاللّٰهِ مِنْ  
الشَّيْطٰنِ الرَّجِيْمِ ﴿٩٨﴾

99. Sesungguhnya syaitan itu tidak ada kekuasaannya atas orang-orang yang beriman dan bertawakkal kepada Tuhanya.

بَلَّغْ لَهٗ سُلْطٰنًا عَلٰى الْاٰمِنِ ؕ اٰمِنُوْا  
وَعَلٰى رَبِّهٖمُ يَتَوَكَّلُوْنَ ﴿٩٩﴾

100. Sesungguhnya kekuasaannya (syaitan) hanyalah atas orang-orang yang mengambilnya jadi pemimpin dan atas orang-orang yang mempersekutukannya dengan Allah.

بَلَّغْ سُلْطٰنَهٗ عَلٰى الْاٰمِنِ يَتَوَلَّوْهُ وَالَّذِيْنَ  
هُم بِهٖ مُّشْرِكُوْنَ ﴿١٠٠﴾

Allah lebih mengetahui apa yang bermanfaat dan yang sesuai dengan suatu masa.

101. Dan apabila Kami letakkan suatu ayat di tempat ayat yang lain sebagai penggantinya padahal Allah lebih mengetahui apa yang diturunkan-Nya, mereka berkata: "Sesungguhnya kamu adalah orang yang mengada-adakan saja". Bahkan kebanyakan mereka tiada mengetahui.

وَاِذْ نَزَّلْنَا نٰوٓىٓةً مَّكَانَ اٰیٰتِنَا وَنَزَّلْنَا  
عَنْهُمُ اٰیٰتِنَا فَاَنۡزَلْنٰهَا نَزْلَ مَفۡرُوۡقٍ  
اَفَكُنۡتُمْ لَا تَعۡقِلُوۡنَ ﴿١٠١﴾

102. Katakanlah "Ruhul Qudus (Jibril) menurunkan Al Qur'an itu dari Tuhanmu dengan benar, untuk meneguhkan (hati) orang-orang yang telah beriman, dan menjadi petunjuk serta kabar gembira bagi orang-orang yang berserah diri (kepada Allah)".

قُلْ نَزَّلَهُ رُوۡحُ الْقُدُسُ مِنْ رَبِّكَ بِالْحَقِّ  
لِنُثَبِّتَ الْاٰمِنِ ؕ اٰمُوْا وَهُدًى وَبُشۡرٰى  
لِلْمُسْلِمِیۡنَ ﴿١٠٢﴾

103. Dan sesungguhnya Kami mengetahui bahwa mereka berkata: "Sesungguhnya Al Qur'an itu diucapkan oleh seorang manusia kepadanya (Muhammad)".

وَلَقَدْ عَلِمۡنَا اَنَّهُمۡ يَقُوۡلُوۡنَ اِنۡتَا عَلِیۡمٌ

839). Ditekankan dalam ayat ini bahwa laki-laki dan perempuan dalam Islam mendapat pahala yang sama dan bahwa amal saleh harus disertai iman.



Padahal bahasa orang yang mereka tuduhkan (bahwa) Muhammad belajar kepadanya bahasa 'Ajam<sup>840</sup>), sedang Al Qur'an adalah dalam bahasa Arab yang terang.

شَرَرْنَا لَدَىٰ يُلْحِدُونَ إِلَيْهِ  
أَتَحْقِيقُ وَهَذَا لِسَانُ عَرَبِيٍّ مُّبِينٍ ﴿٥٠﴾

Orang yang jauh dari hidayah Allah.

- 104 Sebenarnya orang-orang yang tidak beriman kepada ayat-ayat Allah (Al Qur'an) Allah tidak akan memberi petunjuk kepada mereka dan bagi mereka azab yang pedih.

لَا يُلْهِيهِمْ اللَّهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٥١﴾

- 105 Sesungguhnya yang mengada-adakan kebohongan, hanyalah orang-orang yang tidak beriman kepada ayat-ayat Allah, dan mereka itulah orang-orang pendusta.

بَلَّمَ يَقْتَرِي لَكُذِّبَ الْيَوْمِ لَا يُؤْمِنُونَ  
يَقْتَرِي اللَّهُ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ ﴿٥٢﴾

- 106 Barang siapa yang kafir kepada Allah sesudah dia beriman (dia mendapat kemurkaan Allah), kecuali orang yang dipaksa kafir padahal hatinya tetap tenang dalam beriman (dia tidak berdosa), akan tetapi orang yang melampirkan dadanya untuk kekafiran, maka kemurkaan Allah menimpanya dan baginya azab yang besar.

مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ مِنْ بَعْدِ إِيمَانِهِ لَا مَنْ  
أَكْثَرَ وَقَلْبُهُ مُّغْمَضٌ بِالْإِيمَانِ وَلَكِنْ  
مَنْ شَرَحَ بِالْكُفْرِ صَدْرًا فَعَلَيْهِمْ  
غَضَبٌ مِنَ اللَّهِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٥٣﴾

- 107 Yang demikian itu disebabkan karena sesungguhnya mereka mencintai kehidupan di dunia lebih dari akhirat, dan bahwasanya Allah tidak memberi petunjuk kepada kaum yang kafir.

لَا يَكُنْ بِأَنَّهُمْ تَخَوَّوْا الْحَيَاةَ  
الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ وَأَنَّ اللَّهَ لَا  
يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٥٤﴾

- 108 Mereka itulah orang-orang yang hati, pendengaran dan penglihatannya telah dikunci mati oleh Allah, dan mereka itulah orang-orang yang lalai.

وَأُولَٰئِكَ لَيْسَ طَمَعُ اللَّهِ عَلَى قُلُوبِهِمْ  
وَسَمِعِهِمْ وَأَبْصَرِهِمْ وَأُولَٰئِكَ  
هُمُ الْغَافِلُونَ ﴿٥٥﴾

- 109 Pastilah bahwa mereka di akhirat nanti adalah orang-orang yang merugi.

لَاخِرَةُ نَفْسِهِمْ فِي الْآخِرَةِ هُمْ  
الْخَاسِرُونَ ﴿٥٦﴾

- 110 Dan sesungguhnya Tuhanmu (pelindung) bagi orang-orang yang berhijrah sesudah menderita cobaan, kemudian mereka berjihad dan sabar; sesungguhnya Tuhanmu sesudah itu benar-benar Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ هَاجَرُوا مِنْ  
بَعْدِ مَا فَنِيتُوا ثَرْجَهُمْ دُرُوسَةً  
إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥٧﴾

840) Bahasa Ajam ialah bahasa selain bahasa Arab dan dapat juga berarti bahasa Arab yang tidak baik, karena orang yang tuduh mengajar Muhammad itu bukan orang Arab dan hanya tahu sedikit-sedikit bahasa Arab.



- 111 (Ingatlah) suatu hari (ketika) tiap-tiap diri datang untuk membela dirinya sendiri dan bagi tiap-tiap diri disempurnakan (balasan) apa yang telah dikerjakannya, sedang mereka tidak dianiaya (dirugikan).

يَوْمَ تَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ بِنُحْدٍ عَنْ  
نَفْسِهَا وَتُؤْتَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَهُمْ  
لَا يُظْلَمُونَ ﴿١١١﴾

112. Dan Allah telah membuat suatu perampasaan (dengan) sebuah negeri yang dahulunya aman lagi tenteram, rezkinya datang kepadanya melimpah ruah dari segenap tempat, tetapi (penduduk) nya mengingkari ni'mat-ni'mat Allah, karena itu Allah merasakan kepada mereka pakaian<sup>841</sup>) kelaparan dan ketakutan, disebabkan apa yang selalu mereka perbuat.

وَصَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا قَرْيَةً كَانَتْ آمِنَةً  
مُطْمَئِنَّةً يَأْتِيهَا رِزْقُهَا رَغَدًا مِنْ كُلِّ  
مَكَانٍ فَكَفَرَتْ بِأَنْعُمِ اللَّهِ وَقَدْ جَاءَهَا  
بَيِّنَاتُ الْخُرُوجِ وَالْخَوْفُ بِمَا كَانُوا يَصْعَقُونَ ﴿١١٢﴾

113. Dan sesungguhnya telah datang kepada mereka seorang rasul dari mereka sendiri, tetapi mereka mendustakannya; karena itu mereka dimusnahkan azab dan mereka adaah orang-orang yang zalim.

وَلَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِنْهُمْ فَكَذَّبُوهُ  
فَأَحْدَهُمُ الْعَذَابَ وَهُمْ ظَالِمُونَ ﴿١١٣﴾

*Makanan yang halal dan yang haram.*

- 114 Maka makanlah yang halal lagi baik dari rezki yang telah diberikan Allah kepadamu, dan syukurilah ni'mat Allah, jika kamu hanya kepada-Nya saja menyembah.

فَكُلُوا مِنْ رِزْقِكُمْ فَلا تَحِلَالًا طَيِّبًا  
وَأَشْكُرُوا يُعْطَ اللَّهُ إِنْ كُنْتُمْ إِتَاءَ  
تَعْبُدُونَ ﴿١١٤﴾

- 115 Sesungguhnya Allah hanya mengharamkan atasmu (memakan) bangkai, darah, daging babi dan apa yang disembelih dengan menyebut nama selain Allah, tetapi barangsiapa yang terpaksa memakannya dengan tidak menganiaya dan tidak pula melampaui batas, maka sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ  
وَالْخَمْرَ وَالْجُحْرَ وَمَا أَهْلَ لَعْنٍ اللَّهُ بِهِ  
فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ اللَّهَ  
غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١١٥﴾

116. Dan janganlah kamu mengatakkan terhadap apa yang disebut-sebut oleh lidahmu secara dusta "ini halal dan ini haram", untuk mengada-adakan kebohongan terhadap Allah. Sesungguhnya orang-orang yang mengada-adakan kebohongan terhadap Allah tiadalah beruntung.

وَلَا تَقُولُوا لِمَا تَصِفُ أَلْسِنَتُكُمُ  
الْكُذْبَ هَذَا حَلَالٌ وَهَذَا حَرَامٌ  
لِتَقْرَؤَ عَلَى اللَّهِ الْكُذْبَ إِنْ كُنْتُمْ  
يَقْرَؤْنَ عَلَى اللَّهِ الْكُذْبَ لَا يَنْفَعُونَ ﴿١١٦﴾

- 117 (itu adalah) kesenangan yang sedikit, dan bagi mereka azab yang pedih.

مَتَاعٌ قَلِيلٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١١٧﴾

841). Maksudnya, kelaparan dan ketakutan itu meliputi mereka seperti halnya pakaian meliputi tubuh mereka.

118. Dan terhadap orang-orang Yahudi, Kami haramkan apa yang telah Kami ceritakan dahulu kepadamu<sup>842</sup>; dan Kami tidak menganiaya mereka, akan tetapi mereka-lah yang menganiaya diri mereka sendiri.
119. Kemudian, sesungguhnya Tuhanmu (mengampuni) bagi orang-orang yang mengerjakan kesalahan karena kebodohanannya, kemudian mereka bertaubat sesudah itu dan memperbaiki (dirinya); sesungguhnya Tuhanmu sesudah itu benar-benar Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

*Nabi Ibrahim a.s. adalah teladan yang baik.*

120. Sesungguhnya Ibrahim adalah seorang Imam yang dapat dijadikan teladan lagi patuh kepada Allah dan hanif<sup>843</sup>. Dan sekali-kali bukanlah dia termasuk orang-orang yang mempersekutukan (Tuhan).
121. (lagi) yang menyukai nikmat-nikmat Allah, Allah telah memilihnya dan menunjukinya kepada jalan yang lurus.
122. Dan Kami berikan kepadanya kebajikan di dunia, Dan sesungguhnya dia di akhirat benar-benar termasuk orang-orang yang saleh.
123. Kemudian Kami wahyukan kepadamu (Muhammad) "ikutilah agama Ibrahim seorang yang hanif." dan bukanlah dia termasuk orang-orang yang mempersekutukan Tuhan.
124. Sesungguhnya diwajibkan (menghormati<sup>844</sup>) hari sabtu atas orang-orang (Yahudi) yang berselisih padanya. Dan sesungguhnya Tuhanmu benar-benar akan memberi putusan di antara mereka di hari kiamat terhadap apa yang telah mereka persebiskan itu.

وَعَلَى الَّذِينَ هَدَىٰ حَرَمًا مَّا خَصَّصْنَا لَكَ مِنْ قَبْلُ  
وَمَا ظَنَنْتُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١١٨﴾

ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ عَمِلُوا ثَوَابَ الْبَغْيِ  
أَعْلَمَ نَوَاسِطَ بَيْنِكَ وَأَصْحَابُكَ إِنَّ رَبَّكَ مِنْ  
بَعْدِهِ لَعَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١١٩﴾

إِنَّا بَرَكْنَا هَبْرَاءَ كَرَّمَ اللَّهُ وَجْهَهُ حَيْمًا وَلَمْ  
يَكُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٢٠﴾

لَمْ يَكُنْ لِيَعْقِبْ لَأَنْعِمِ الْجَنَّةَ وَهَدَانَهُ إِلَى  
صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٢١﴾

وَرَبِّ نَبِيِّهِ فِي دُنْيَا حَسَنَةً وَنَهَرِي لَأَجْرِهِ  
لَيْسَ الصَّالِحِينَ ﴿١٢٢﴾

ثُمَّ وَحْيًا إِلَيْكَ أَنْ تَتَّبِعَ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ  
حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٢٣﴾

ثُمَّ جَعَلْنَا سَبْتَ عَلَى الَّذِينَ تَخْتَفُونَ  
وَمَا كَانَ مِنْكُمْ أَنْ يَخْشَوْكُمْ بَيْنَهُمْ يَوْمَ  
الْقِيَامَةِ فِيمَا كُنْتُمْ تَوَافِينَ يَخْتَفُونَ ﴿١٢٤﴾

842). Lihat surat Al An'aam ayat 146.

843). Hanif maksudnya: seorang yang selalu berpegang kepada kebenaran dan tak pernah meninggalkannya.

844). Menghormati hari Sabtu itu ialah dengan jalan memperbanyak ibadah dan amalan-amalan yang saleh serta meninggikan pekerjaan sehari-hari.

Dasar-dasar de'wah dan sikap Islam terhadap lawan.

- 125 Serulah (manusia) kepada jalan Tuhanmu dengan hikmah<sup>845</sup>) dan pelajaran yang baik dan bantahlah mereka dengan cara yang baik. Sesungguhnya Tuhanmu Dialah yang lebih mengetahui tentang siapa yang tersesat dari jalan-Nya dan Dialah yang lebih mengetahui orang-orang yang mendapat petunjuk.

دَعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمِ وَأَمَّا عِطَّةٌ  
لِحَسَنَةٍ وَحَدِّثْ لَهُمْ بِأَيِّ هِيْ أَحْسَنُ  
رَبِّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ  
وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿١٢٥﴾

- 126 Dan jika kamu memberikan balasan, maka balasilah dengan balasan yang sama dengan siksaan yang ditimpakan kepadamu<sup>846</sup>) Akan tetapi jika kamu bertabar, sesungguhnya itulah yang lebih baik bagi orang-orang yang sabar.

وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عُوقِبْتُمْ  
بِهِ وَلَئِنْ صَبَرْتُمْ لَهُوَ خَيْرٌ لِلصَّابِرِينَ ﴿١٢٦﴾

- 127 Bersabarlah (hai Muhammad) dan tiadalah kesabaranmu itu melainkan dengan pertolongan Allah dan janganlah kamu bersedih hati terhadap (kekafiran) mereka dan janganlah kamu bersempit dada terhadap apa yang mereka tipu dayakan.

وَأَصْبِرْ وَمَا صَبْرُكَ إِلَّا بِاللَّهِ وَلَا تَحْزَنْ  
عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُنْ فِي صَبْرٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ ﴿١٢٧﴾

- 128 Sesungguhnya Allah beserta orang-orang yang bertakwa dan orang-orang yang berbuat kebaikan.

إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ  
مُحْسِنُونَ ﴿١٢٨﴾

845). Hikmah: ialah perkataan yang tegas dan benar yang dapat membedakan antara yang hak dengan yang bathil.

846). Maksudnya pembalasan yang dijatuhkan atas mereka janganlah melebihi dari siksaan yang ditimpakan atas kita.

## PENUTUP

Surat An Nahl mengandung keterangan tentang sifat-sifat orang musyrikin, dan tingkah laku mereka, serta tantangan mereka terhadap kebenaran hari kiamat dan kerasulan Muhammad s.a.w kemudian Allah s.w.t menyebutkan peringatan-peringatan-Nya kepada mereka dan azab yang mereka rasakan sebagai akibat dari sifat perbuatan mereka itu. Dalam surat ini, Allah menunjukkan bukti-bukti ke-Esaan-Nya seraya memaparkan ni'mat-ni'mat yang diberikan-Nya kepada hamba-hamba-Nya. Dan surat ini memuat juga hukum-hukum dan ajaran-ajaran tentang akhlak.

### *HLBUNGAN SURAT AN NAHL DENGAN SURAT AL ISRAA*

1. Dalam surat An Nahl ini Allah menyebutkan perselisihan orang-orang Yahudi tentang hari Sabtu kemudian di surat Al Israa' dijelaskan syariat orang Yahudi yang ditetapkan bagi mereka di dalam Taurat.
2. Sesudah Allah s.w.t. menganjurkan kepada Nabi Muhammad s.a.w agar bersabar dan melarang beliau agar jangan berduka cita atau berkecil hati disebabkan tipu daya orang-orang musyrikin maka di surat Al Israa' Allah menerangkan kemuliaan Nabi Muhammad s.a.w serta martabatnya yang tinggi di hadapan Allah s.w.t.
3. Dalam surat An Nahl ini Allah menerangkan bermacam-macam ni'mat-Nya di samping itu Allah menerangkan, bahwa kebanyakan manusia tidak mensyukuri ni'mat itu kemudian dalam surat Al Israa' disebut lagi ni'mat-ni'mat yang lebih besar yang diberikan kepada Hari Israa' yang mereka tidak mensyukurinya, malah mereka berbuat kerusakan di muka bumi.
4. Dalam surat An Nahl Allah mengatakan bahwa air madu yang keluar dari lebah merupakan minuman yang mengandung obat bagi manusia maka dalam surat Al Israa' diterangkan bahwa Al Qur'an pun mengandung juga obat dan rahmat bagi orang-orang yang beriman.



## AL ISRAA'

### (Memperjalankan di malam hari)

#### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 111 ayat termasuk golongan surat-surat Makkiyyah. Dinamakan dengan "Al Israa'" yang berarti "memperjalankan di malam hari" berhubung peristiwa Israa' Nabi Muhammad s.a.w. di Masjidil Haram di Mekah ke Masjidil Aqsha di Baitul Maqdis dicantumkan pada ayat pertama dalam surat ini. Penuturan cerita Israa' pada permulaan surat ini mengandung isyarat bahwa Nabi Muhammad s.a.w. beserta umatnya kemudian hari akan mencapai martabat yang tinggi dan akan menjadi umat yang besar.

Surat ini dinamakan pula dengan "Bani Israil" artinya keturunan Israil berhubung dengan permulaan surat ini, yaitu pada ayat kedua sampai dengan ayat kedelapan dan kemudian dekat akhir surat yaitu pada ayat 101 sampai dengan ayat 104, Allah menyebutkan tentang Bani Israil yang setelah menjadi bangsa yang kuat lagi besar lalu menjadi bangsa yang terhina karena menyimpang dari ajaran Allah s.w.t. Dhubungkannya kisah 'Israa' dengan riwayat "Bani Israil" pada surat ini memberikan peringatan bahwa umat Islam akan mengalami keruntuhan, sebagaimana halnya Bani Israil, apabila mereka juga meninggalkan ajaran-ajaran agamanya.

Pokok-pokok lainnya.

#### 1. Keimanan

Allah tidak mempunyai anak baik berupa manusia ataupun malaikat Allah pasti memberi reaksi kepada manusia. Allah mempunyai nama-nama yang paling baik. Al-Qur'an adalah wahyu dan Allah yang memberikan petunjuk, penawar dan rahmat bagi orang-orang yang beriman, adanya padang Mahsyar dan hari berbangkit.

#### 2. Hukum-hukum

Larangan-larangan Allah tentang menghilangkan jiwa manusia, berzina, mempergunakan harta anak yatim kecuali dengan cara yang dibenarkan agama, ikut-ikutan baik dengan kata-kata maupun dengan perbuatan dan durhaka kepada ibu bapa. Perintah Allah tentang memenuhi janji dan menyempurnakan timbangan dan takaran, melakukan shalat lima waktu dalam waktunya.

#### 3. Kisah-kisah

Kisah Israa' Nabi Muhammad s.a.w., beberapa kisah tentang Bani Israil.

#### 4. Dan lain-lain

Pertanggungjawaban manusia masing-masing terhadap amal perbuatannya, beberapa faktor yang menyebabkan kebangunan dan kehancuran suatu umat, petunjuk tentang pergaulan dengan orang tua, tetangga dan masyarakat, manusia makhluk Allah s.w.t. yang mulia, dalam pada itu manusia mempunyai pula sifat-sifat yang tidak baik seperti suka ingkar, putus asa dan terburu-buru, dan persoalan roh.

# سُورَةُ الْاِسْرَاءِ

## AL ISRAA' (MEMPERJALANKAN DI MALAM HARI)

SURAT KE 17 : 111 ayat.

JUZ 15

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ISYARAT KEPADA UMAT ISLAM SEBAGAI  
SLATU UMAT YANG AKAN MENJADI  
BESAR

Israa' dari Mekah ke Baitul Maqdis  
sebagai penghormatan terhadap Nabi  
Muhammad s.a.w

1. Maha Suci Allah, yang telah memper-  
jalankan hamba-Nya pada suatu malam  
dari Al Masjidil Haram ke Al Masjidil  
Aqsha yang telah Kami berkahi sekelil-  
ingnya<sup>B47</sup>) agar Kami perhatikan ke-  
padanya sebagian dari tanda-tanda (ke-  
besaran) Kami. Sesungguhnya Dia ada-  
lah Maha Mendengar lagi Maha Melihat

سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِنَ  
الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَا  
الَّذِي نَزَّغَ فِيهِ الزَّكَاةَ مِنَ الْبَيْنَاتِ  
هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ

Penghormatan terhadap Nabi Musa a.s.  
dengan menurunkan Taurat kepada-  
nya

2. Dan Kami berikan kepada Musa kitab  
(Taurat) dan Kami jadikan kitab Taurat  
itu petunjuk bagi Bani Israil (dengan fir-  
man) "Janganlah kamu mengambil pe-  
nolong selain Aku,
- 3 (yaitu) anak cucu dari orang-orang yang  
Kami bawa bersama-sama Nuh. Se-  
ungguhnya dia adalah hamba (Allah)  
yang banyak bersyukur

وَأَن نَّمُوسَى الْكَتَابَ وَجَعَلْنَاهُ هُدًى  
لِّبَنِي إِسْرَءِيلَ أَنَّا نَجْعَدُ لَكَ ذُرِّيًّا  
وَحَكِيمًا

ذُرِّيَّةً مِّنْ هَمَّامٍ لَّوْجٍ بَنَاهُ كَاتِبًا  
شَاكِرًا

B47). Maksudnya Al Masjidil Aqsha dan daerah-daerah sekitarnya dapat berkat dari Allah dengan diturunkan nabi-nabi di negeri itu dan kesuburan tanahnya.

*Kehancuran Bani Israil karena tidak mengikuti ajaran Taurat.*

4. Dan telah Kami tetapkan terhadap Bani Israil dalam Kitab itu, "Sesungguhnya kamu akan membuat kerusakan di muka bumi ini dua kali<sup>848</sup>) dan pasti kamu akan menyombongkan diri dengan kesombongan yang besar."
5. Maka apabila datang saat hukuman bagi (kejahatan) pertama dan kedua (kejahatan) itu, Kami datangkan kepadamu hamba-hamba Kami yang mempunyai kekuatan yang besar, lalu mereka merajalela di kampung-kampung, dan itulah ketetapan yang pasti terlaksana.
6. Kemudian Kami berikan kepadamu giliran untuk mengalahkan mereka kembali dan Kami membantumu dengan harta kekayaan dan anak-anak dan Kami jadikan kamu kelompok yang lebih besar.
7. Jika kamu berbuat baik (berati) kamu berbuat baik bagi dirimu sendiri dan jika kamu berbuat jahat, maka (kejahatan) itu bagi dirimu sendiri, dan apabila datang saat hukuman bagi (kejahatan) yang kedua, (Kami datangkan orang-orang lain) untuk menyuramkan muka-muka kamu dan mereka masuk ke dalam masjid, sebagaimana musuh-musuhmu memasukinya pada kali pertama dan untuk membinasakan habis-habisnya apa saja yang mereka kuasai.
8. Mudah-mudahan Tuhanmu akan melimpahkan rahmat(Nya) kepadamu, dan sekiranya kamu kembali kepada (keburukan), mucaya Kami kembali (mengazabmu) dan Kami jadikan neraka Jahannam penjara bagi orang-orang yang tidak beriman.

*Al Qur'an petunjuk ke jalan yang benar*

9. Sesungguhnya Al Qur'an ini memberikan petunjuk kepada (jalan) yang lebih lurus dan memberi khabar gembira ke-

وَقَضَيْنَا إِلَىٰ تِىٰ يَسْرُوٰى فِي الْكِتَابِ  
لَتَقْسِدَنَّ فِي الْأَرْضِ مَرَّتَيْنِ وَلَتَعْلُنَّ عُلُوًّا  
كَبِيرًا ۝

فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ أُولَاهُمَا بَعَثْنَا عَلَيْكُمْ  
عِبَادًا لَا أُولَىٰ بَأْسٍ شَدِيدٍ فَجَاسُوا جَانِبَ  
الْأَيْمَنِ وَكَانَ وَعْدُ امْقِعُولَا ۝

ثُمَّ رَدَدْنَا لَكُمُ الْكُرْءَ عَنِّيهِمْ وَاتَّخَذْنَا  
لَهُمُ الْيَمِينِ وَجَعَلْنَا كُفْرًا بَعِيرًا ۝

إِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لِأَنفُسِكُمْ وَإِنْ  
سَاءْتُمْ سَاءْتُمْ لِنَفْسِكُمْ فَذُكِّرُوا لَعْنَةُ  
وَأُولَاهُمْ وَبَدَحُوا لِمَسْجِدِهِمْ كَمَا  
دَحَّوْهُ وَلَمْ يَرْوُوا لِيَسْتَبْشِرُوا مَا عَدَّلُوا  
تَشْبِيرًا ۝

عَسَىٰ ذِكْرُكُمْ أَنَّ تَرْتَعِدُوا وَتَجْعَلُوا  
جَهَنَّمَ لَكُمْ كَيْفَ حَصِيرًا ۝

إِنَّ هَذِهِ الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ

848). Yang dimaksud dengan membuat kerusakan dua kali salah pertama menentang hukum Taurat, membunuh Nabi Syu'ya dan memenjarakan Amos dan yang kedua membunuh Nabi Zakaria, dan bermaksud membunuh Nabi Isa a.s. Akibat dari perbuatan itu, Yerusalem dihancurkan (A - Maraghi).



pada orang-orang Mu'min yang mengerjakan amal saleh bahwa bagi mereka ada pahala yang besar,

- 10 dan sesungguhnya orang-orang yang tidak beriman kepada kehidupan akhirat, Kami sediakan bagi mereka azab yang pedih.

11. Dan manusia mendo'a untuk kejahatan sebagaimana ia mendo'a untuk kebaikan. Dan adalah manusia bersifat tergesa-gesa.

- 12 Dan Kami jadikan malam dan siang sebagai dua tanda, lalu Kami hapuskan tanda malam dan Kami jadikan tanda siang itu terang, agar kamu mencari kurma dari Tuhanmu, dan supaya kamu mengetahui bilangan tahun-tahun dan perhitungan. Dan segala sesuatu telah Kami terangkan dengan jelas.

*Tiap-tiap orang memikul dosanya sendiri.*

- 13 Dan tiap-tiap manusia itu telah Kami tetapkan amal perbuatannya (sebagaimana tetapnya kalung) pada lehernya. Dan Kami keluarkan baginya pada hari kiamat sebuah kitab yang diumpainya terbuka.

14. "Bacalah kitabmu, cukuplah dirimu sendiri pada waktu ini sebagai penghisab terhadapmu"

15. Barangsiapa yang berbuat sesuai dengan hidayah (Aliah), maka sesungguhnya dia berbuat itu untuk (keselamatan) dirinya sendiri; dan barangsiapa yang sesat maka sesungguhnya dia tersesat bagi (kerugian) dirinya sendiri. Dan seorang yang berdosa tidak dapat memikul dosa orang lain, dan Kami tidak akan meng'azab sebehum Kami mengutus seorang rasul

16. Dan jika Kami hendak membinasakan suatu negeri, maka Kami perintahkan kepada orang-orang yang hidup mewah di negeri itu (supaya menta'ati Allah) tetapi mereka melakukan kedurhakaan dalam negeri itu, maka sudah sepantasnya berlaku terhadapnya perkataan (ketentuan Kami), kemudian Kami hancurkan negeri itu sehancur-hancurnya.

وَيُنِيرُ الْمُؤْمِنِينَ لَيْسَ يَعْمَلُونَ  
نَصِيحَتِنَ أَنَّهُمْ خَرَكِيرًا ۝

وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ أَفَعَدْنَا لَهُمْ  
عَذَابًا أَلِيمًا ۝

وَيَدْعُ الْإِنْسَانُ بِالشَّرِّ دُعَاءَهُ بِالْخَيْرِ وَكَانَ  
الْإِنْسَانُ عَجُولًا ۝

وَجَعَلْنَا لَيْلٍ وَنَهَارًا يَتَنَبَّهْنَ فَمَعْرِفَةً  
أَلِيلٍ وَنَهَارًا بَلَّغْنَا بَاسْمَاءَهُ لَنَتَسَمَّى  
فَصَلَا مِنْ رَبِّكَ وَتَعْلَمُونَ عَمَدَ الْبُيُوتِ  
وَالْحِصَابِ وَكَرَّمُوا فَوَاقِدَهُ تَفْصِيلًا ۝

وَكُلٌّ بِسَرِّ أَرْمَهُ ظَمِيرَةٌ مِنْ عُنُقِهِ وَنُخْرِجُ  
لَهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ كِتَابًا يَتْلُوهُ مَنْشُورًا ۝

أَقْرَأَكَ كَفَى بِقِيَمِكَ يَوْمَ عِتِكَ حَبِيبًا ۝

مَنْ هَمْدِي فَمَنْ يَهْتَدِي لِغِيَمِي وَمَنْ مَدَّ  
فَمَنْ يَصِلُ عَلَيَّ وَلَا مَرَّةَ وَارِدَةٍ وَرَدَّ حَرِي  
وَمَا كُنْ مُعَذِّبٌ حَقٌّ تَبَعْتُ رَسُولًا ۝

وَأَنزَلْنَا إِلَيْنَا الْقُرْآنَ فَرْنَةً مَرَّةً مَرَّةً فَفَسَقُوا  
وَمَا كُنْ عَلَيْنَا الْقَوْلَ مَدْمَرَةً تَدْمِيرًا ۝



17. Dan berapa banyaknya kaum sesudah Nuh telah Kami burnasakan. Dan cukuplah Tuhanmu Maha Mengetahui lagi Maha Melihat dosa hamba-hamba-Nya.
18. Barangtapa menghendaki kehidupan sekarang (duniawi), maka Kami segera kan baginya di dunia itu apa yang Kami kehendaki dan Kami tentukan baginya neraka Jahannam; ia akan memasukinya dalam keadaan tercela dan terusir.
19. Dan barangtapa yang menghendaki kehidupan akhirat dan berusaha ke arah itu dengan sungguh-sungguh sedang ia adalah mu'min, maka mereka itu adalah orang-orang yang usahanya dibalasi dengan baik.
20. Kepada masing-masing golongan baik golongan ini maupun golongan itu<sup>849</sup>) Kami berikan bantuan dari kemurahan Tuhanmu. Dan kemurahan Tuhanmu tidak dapat dihalangi.
21. Perhatikanlah bagaimana Kami lebih kan sebagian dari mereka atas sebagian (yang lain). Dan pasti kehidupan akhirat lebih tinggi tingkatnya dan lebih besar keutamaannya.
22. Janganlah kamu adakan tuhan yang lain di samping Allah, agar kamu tidak menjadi tercela dan tidak ditinggalkan (Allah).

Beberapa tata krama pergaulan.

23. Dan Tuhanmu telah memerintahkan supaya kamu jangan menyembah selain Dia dan hendaklah kamu berbuat baik pada ibu bapakmu dengan sebaik-baiknya. Jika salah seorang di antara keduanya atau kedua-duanya sampai berumur lanjut dalam pemeliharaanmu, maka sekali-kali janganlah kamu mengatakan kepada keduanya perkataan "ah" dan janganlah kamu membentak mereka dan ucapkanlah kepada mereka perkataan yang mulia<sup>850</sup>).

وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ الْقُرُونِ مِنْ قَبْلِهِ وَكَفَى  
بِرَبِّكَ بِدُؤُوبِ عِبَادِهِ وَجِبْرًا ۝١٧

مَنْ كَانَتْ يُرِيدُ لَعَايَةً عَجَبْتَ لَهُ رِيحًا مَا  
شَاءَ لِمَنْ يُرِيدُ لَمْ تَحْصِ لَهُ رَحْمَتُ رَبِّكَ نَصْلَهَا  
مَدْمُومًا مَذْخُورًا ۝١٨

وَمَنْ رَدَّ لَأْجِرَةً وَسَعَى لَهَا سَعْيُهَا وَهُوَ  
مُؤْمِنٌ وَأُولَئِكَ كَانَتْ سَعْيُهُمْ مَشْكُورًا ۝١٩

كَلَّا نُمِدُّ هَؤُلَاءِ وَهَؤُلَاءِ مِنْ عَطَاءِ  
رَبِّكَ وَمَا كَانَ عَطَاءُ رَبِّكَ مَحْظُورًا ۝٢٠

أَنْظُرْ كَيْفَ قَضَيْنَا نَقَصَهُمْ عَلَى بَعْضٍ  
وَالْآخِرَةُ أَكْبَرُ دَرَجَةٍ وَأَكْبَرُ تَفْصِيلًا ۝٢١

لَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَقَعَّدَ مَدْمُومًا  
مَذْخُورًا ۝٢٢

۞ وَالْقَوَىٰ رَبِّكَ لَا تَقْبِضُوا أَيْدِيَكُمْ إِلَىٰ  
أَيْدِيكُمْ وَلَا يَتَمَرَّعَ بَيْنَكُمْ عِدَّةُ الْكَفَرِ  
أَسَدُهُمْ أَوْ كَلَامُهُمْ فَلَا تَقْرَأُ لَهُمْ أَفْوَ وَلَا  
تَنْهَرُهُمْ وَقُلْ لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا ۝٢٣

849). Yang dimaksud "baik golongan ini maupun golongan itu" ialah mereka yang disebut dalam ayat 18 dan 19 di atas.

850). Mengucapkan kata "ah" kepada orang tua tidak dibolehkan oleh agama, apalagi mengucapkan kata-kata atau memperlakukan mereka dengan lebih kasar daripada itu.

24. Dan rendahkanlah dirimu terhadap mereka berdua dengan penuh kesayangan dan ucapkanlah, "Wahai Tuhanku, kasihilah mereka keduanya, sebagaimana mereka berdua telah mendidik aku waktu kecil!"
25. Tuhanmu lebih mengetahui apa yang ada dalam hatimu; jika kamu orang-orang yang baik, maka sesungguhnya Dia Maha Pengampun bagi orang-orang yang bertaubat.
26. Dan berikanlah kepada keluarga-keluarga yang dekat akan haknya, kepada orang miskin dan orang yang dalam perjalanan, dan janganlah kamu menghambur-hamburkan (hartamu) secara boros.
27. Sesungguhnya pemboros-pemboros itu adalah saudara-saudara syaitan dan syaitan itu adalah amat ingkar (kepada Tuhannya).
28. Dan jika kamu berpaling dari mereka untuk memperoleh rahmat dari Tuhanmu yang kamu harapkan, maka katakanlah kepada mereka ucapan yang pantas<sup>851</sup>).
29. Dan janganlah kamu jadikan tanganmu terbelenggu pada lehermu dan janganlah kamu terlalu mengulurkannya<sup>852</sup>) karena itu kamu menjadi tercela dan menyesal.
30. Sesungguhnya Tuhanmu melapangkan rezki kepada siapa yang Dia kehendaki dan menyempitkannya; sesungguhnya Dia Maha Mengetahui lagi Maha Melihat akan hamba-hamba-Nya.
31. Dan janganlah kamu membunuh anak-anakmu karena takut kemiskinan. Kamu-lah yang akan memberi rezki kepada

وَحَبِّصْ لَهُمَا جَنَاحَ الذِّئْبِ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَّبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا ﴿٢٤﴾

ذِكْرُكُمْ أَفَمِنْ مَنِّي مُؤْسِكُمْ ذِكْرُكُمْ أَمْ لَمْ يُؤْتِكُمْ مَالًا وَلَمْ يَكُنْ لَكُمْ فِتْنَةٌ وَلَمْ يَكُنْ لَكُمْ كَلِمَةٌ تَكُونُ ﴿٢٥﴾

وَأَنْتَ دَلَّيْتَهُمَا عَلَى الْمَسْكِينِ وَالْمَسْكِينُ وَهُمْ مُبْتَلَوْنَ وَمَا كُنُوا بِمُبْلَوْنَ ﴿٢٦﴾

وَالْمَسْكِينُ وَهُمْ مُبْتَلَوْنَ وَمَا كُنُوا بِمُبْلَوْنَ ﴿٢٧﴾

وَمَا تَقْرِيصٌ عَنْهُمْ مِنْ رَبِّكَ وَالْمَنْعَةُ مِنَ اللَّهِ وَأَمْرٌ بِالْإِسْرَارِ ﴿٢٨﴾

وَلَا تُجْعَلْ يَدُكَ مَبْغُوتًا إِلَى عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْ كُلُّ لَبْسٍ مَتَاعًا كَفُورًا ﴿٢٩﴾

إِنَّ رَزْقَ رَبِّكَ رَازِقٌ غَنِيٌّ غَفُورٌ ﴿٣٠﴾

وَلَا تَقْتُلْ أَوْلَادَكَ خَشْيَةً أَنْ يَرْزُقَكُمْ رَبُّكُمْ

851) Maksudnya apabila kamu tidak dapat melaksanakan perintah Allah seperti yang tersebut dalam ayat 26 maka katakanlah kepada mereka perkataan yang baik agar mereka tidak kecewa lantaran mereka belum mendapat bantuan dari kamu. Dalam pada itu kamu berusaha untuk mendapat rezki (rahmat) dari Tuhanmu, sehingga kamu dapat memberikan kepada mereka hak-hak mereka.

852) Maksudnya, jangan kamu terlalu kikis dan jangan pula terlalu pemarah.

mereka dan juga kepadamu. Setungguhnya membunuh mereka adalah suatu dosa yang besar.

32. Dan janganlah kamu mendekati zina; sesungguhnya zina itu adalah suatu perbuatan yang keji. Dan suatu jalan yang buruk.

33. Dan janganlah kamu membunuh jiwa yang diharamkan Allah (membunuhnya), melainkan dengan suatu (alasan) yang benar<sup>853</sup>). Dan barangsiapa dibunuh secara zalim, maka sesungguhnya Kami telah membiarkan kekusaan<sup>854</sup>) kepada ahli warisnya, tetapi janganlah ahli waris itu melampaui batas dalam membunuh. Sesungguhnya ia adalah orang yang mendapat pertolongan.

34. Dan janganlah kamu mendekati harta anak yatim, kecuali dengan cara yang lebih baik (bermanfaat) sampai ia dewasa dan penuhilah janji; sesungguhnya janji itu pasti diminta pertanggungjawaban.

35. Dan sempurnakanlah takaran apabila kamu menakar, dan timbanglah dengan neraca yang benar. Itulah yang lebih utama (bagimu) dan lebih baik akibatnya.

36. Dan janganlah kamu mengkhufi apa yang kamu tidak mempunyai pengetahuan tentangnya. Sesungguhnya pendengaran, penglihatan dan hati, semuanya itu akan diminta pertanggungjawaban.

37. Dan janganlah kamu berjahat di muka bumi ini dengan sombong, karena sesungguhnya sekali-kali tidak dapat menembus bumi dan sekali-kali kamu tidak akan sampai setinggi gunung.

38. Semua itu<sup>855</sup>) kejahatannya amat dibenci di sisi Tuhanmu.

وَلَا تَكُونُوا قَتْلَاهُمْ كَاتِبِينَ ﴿٣٢﴾

وَلَا تَقْرَبُوا زِينَةً بَيْنَهُنَّ كَاتِبِينَ وَحِشَّةً وَسَاءَ سَبِيلًا ﴿٣٣﴾

وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَنْ قُتِلَ مَظْلُومًا فَقَدْ جَعَلْنَا لِوَلِيِّهِ سُلْطَانًا فَلَا يُسْرِفُ فِي الْقَتْلِ إِنَّهُ كَانَ مُصِرًّا ﴿٣٤﴾

وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِتَمَتٍّ هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ رُوِّوْا بِالْأَيْمَانِ الَّتِي أَلَمْتُمْ كَانَتْ مُسْتَوْلًا ﴿٣٥﴾

رُوِّوْا لِكَيْلَ دُونَكُمْ رُوِّوْا بِقِسْطٍ الْمُسْتَقِيمِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ ذُرِّيًّا ﴿٣٦﴾

وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ سَمْعٌ وَأَبْصَرٌ وَقَدْ كَلَّ وَتِلْكَ حِكَايَاتُ مَا كَانَتْ عَنْهُ مُنْجَلًا ﴿٣٧﴾

وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّكَ لَرَىٰ تُخْرِقُ الْأَرْضَ وَلَٰكِنْ تَبْعُهُ لِحِمَالٍ طُولًا ﴿٣٨﴾

كُلُّ ذَلِكَ كَانَ سَيِّئُهُ عِندَ رَبِّكَ مَكْرُوهًا ﴿٣٩﴾

853). Lihat not 518.

854). Maksudnya, kekusaan di sini ialah hal ahli waris yang terbunuh atau perampas untuk menuntut qisas atau menerima denda. Lihat surat Al Baqarah (2) ayat 178 not 111, surat An Nisa' (4) ayat 92 not 335.

855). Maksudnya semua larangan yang terdapat pada ayat-ayat 22, 23, 26, 29, 31, 32, 33, 34, 36, dan 37 surat ini.



39. Itulah sebagian hikmah yang diwahyukan Tuhan kepadamu. Dan janganlah kamu mengadakan tuhan yang lain di samping Allah, yang menyebabkan kamu dilemparkan ke dalam neraka dalam keadaan tercela lagi dijauhkan (dari rahmat Allah).

ذَٰلِكَ مِمَّا أَوْحَىٰ إِلَيْكَ رَبُّكَ مِنَ الْحِكْمِ وَلَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا ۖ أَحَرَفْتَنِي فِي جَهَنَّمَ مَلُومًا مَّدْحُورًا ﴿٣٩﴾

40. Maka apakah patut Tuhan membiarkan bagimu anak-anak laki-laki sedang Dia sendiri mengambil anak-anak perempuan di antara para malaikat? Sebenarnya kamu benar-benar mengucapkan kata-kata yang besar (dosanya)

فَصَبِّحْ بِحُكْمِ رَبِّكَ بِالْبَيِّنَاتِ وَاتَّخِذْ لِمَا كُفِّرَتْ عَنْكَ آيَاتُ الْكُفْرِ لَكُمْ تَقْوًى وَلَا تَقُولُوا قَوْلًا عَظِيمًا ﴿٤٠﴾

41. Dan sesungguhnya dalam Al Qur'an ini Kami telah ulang-ulangi (peringatan-peringatan), agar mereka selalu ingat. Dan ulangan peringatan itu tidak lain hanyalah menambah mereka lari (dari kebenaran)

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَٰذَا الْقُرْآنِ لِيَذَّكَّرُوا وَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا نُفُورًا ﴿٤١﴾

*Sanggahan-sanggahan terhadap orang-orang yang mempersekutukan Allah*  
L W I

42. Katakanlah "jikalau ada tuhan-tuhan di samping-Nya, sebagaimana yang mereka katakan, niscaya tuhan-tuhan itu mencari jalan kepada Tuhan yang mempunyai 'Arsy'"

قُلْ لَوْ كَانَ مَعَهُ آلِهَةٌ كَمَا يَقُولُونَ إِذًا لَآتَوْا سُبُلَ إِلَٰهِ الْأَرْشِ سُبُلًا ﴿٤٢﴾

43. Maha Suci dan Maha Tinggi Dia dan apa yang mereka katakan dengan ketinggian yang sebesar-besarnya

سُبْحَانَهُ ۚ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يَقُولُونَ عُلُوًّا كَبِيرًا ﴿٤٣﴾

44. Langit yang tujuh, bumi dan semua yang ada di dalamnya bertasbih kepada Allah. Dan tak ada suatu pun melainkan bertasbih dengan memuji-Nya, tetapi kamu sekalian tidak mengerti tasbih mereka. Sesungguhnya Dia adalah Maha Penyantun lagi Maha Pengampun.

تُسَبِّحُ لَهُ السَّمَوَاتُ السَّبْعُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ ۚ وَلِكُلِّ شَيْءٍ أَلْفٌ مِّنْ ثَمَرٍ ۚ لَا تَسْبِيحُ بِحَمْدِهِ ۚ وَلَكِنْ لَا تَعْقِلُونَ تَسْبِيحَهُمْ ۚ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا ﴿٤٤﴾

*Orang-orang kafir tidak dapat memahami Al Qur'an*

45. Dan apabila kamu membaca Al Qur'an niscaya Kami adakan antara kamu dan orang-orang yang tidak beriman kepada kehidupan akhirat, suatu dinding yang tertutup,

وَمَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَجَعَلْنَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ حِجَابًا مَّسْتُورًا ﴿٤٥﴾



- 46 dan Kami adakan tutupan di atas hati mereka dan sumbatan di telinga mereka, agar mereka tidak dapat memahaminya. Dan apabila kamu menyebut Tuhanmu saja dalam Al Qur'an, niscaya mereka berpaling ke belakang karena bencunya.

وَجَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي  
أُذُنِهِمْ غُشًّا وَإِذَا دُرِّجْتَ فِي الْقُرْآنِ الْحَكِيمِ  
وَلَوْ أَنَّ ذُرِّيَّتَهُمْ تُفْقَرُونَ ﴿٤٦﴾

- 47 Kami lebih mengetahui dalam keadaan bagaimana mereka mendengarkan sewaktu mereka mendengarkan kamu, dan sewaktu mereka berbisik-bisik (yaitu) ketika orang-orang zalim itu berkata "Kamu tidak lain hanyalah mengikuti seorang laki-laki yang kena sihir"

نَحْنُ أَكْبَرُ إِنْ يَسْمِعُونَ بِهِ إِذْ يَسْمِعُونَ  
إِنَّكَ وَذُرِّيَّتُكَ فِي دِينٍ لَطِيفُونَ  
تَتَّبِعُونَ لَا رَجُلًا مَسْحُورٌ ﴿٤٧﴾

- 48 Lihatlah bagaimana mereka membuat perumpamaan-perumpamaan terhadapmu, karena itu mereka menjadi sesat dan tidak dapat lagi menemukan jalan (yang benar).

نَظَرُ كَيْفَ صَرَرُوا لَكَ لَأَمَّا لَ قَصَصُ فَلَا  
يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ﴿٤٨﴾

*Bagaimana cara membanjir ketegakan kaum musyrikin*

- 49 Dan mereka berkata: "Apakah bila kami telah menjadi tulang belulang dan benda-benda yang hancur, apa benar-benarkah kami akan dibangkitkan kembali sebagai makhluk yang baru?"

وَقَالُوا آوَدَّ كَيْفَ عَصَا وَرَفَّتْ عَنَّا لَمَّا نَمُوتُ  
خُفَّ جَدِيدًا ﴿٤٩﴾

- 50 Katakanlah "Jadilah kamu sekalian batu atau besi,

قُلْ كُونُوا حِجَارَةً أَوْ حَدِيدًا ﴿٥٠﴾

- 51 atau suatu makhluk dari makhluk yang tidak mungkin (hidup) menurut pikiranmu" Maka mereka akan bertanya "Siapa yang akan menghidupkan kami kembali?" Katakanlah: "Yang telah menciptakan kamu pada kali yang pertama" Lalu mereka akan menggeleng-gelengkan kepala mereka kepadamu dan berkata: "Kapan itu (akan terjadi)?" Katakanlah "Mudah-mudahan waktu berbangkit itu dekat".

وَحَقَّقْنَا مِنْكُمْ فِي صُدُورِكُمْ  
مَسْئُولُونَ مَنْ يُعِيدُهُمْ فِي نَدَى قَطَرِكُمْ  
أَوَّلَ مَرَّةٍ فَسَيُعْصُونَ نَبِيَّكَ زُورًا وَسَهْمًا  
وَيَقُولُونَ مَتَى هُوَ قَوْلُ عَسَى أَنْ يَكُونَ قَرِيبًا ﴿٥١﴾

- 52 yaitu pada hari Dia memanggil kamu, lalu kamu mematuhi-Nya sambil memuji-Nya dan kamu mengira, bahwa kamu tidak berdiam (di dalam kubur) kecuali sebentar saja,

يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْتَجِيبُونَ بِحَمْدِهِ وَتَنْظُرُونَ  
إِلَيْهِمْ لَا قَبِيلًا ﴿٥٢﴾

53. Dan katakanlah kepada hamba-hambaku. "Hendaklah mereka mengucapkan perkataan yang lebih baik (benar). Sesungguhnya syaitan itu menimbulkan perselisihan di antara mereka. Sesungguhnya syaitan itu adalah musuh yang nyata bagi manusia.

وَقُلْ لِّعِبَادِي يَقُولُوا لِّلَّهِ أَتْحَسَنُ إِنَّ الشَّيْطَانَ بَدِيعُ بَيْنِهِمْ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوًّا مُّبِينًا ﴿٥٣﴾

54. Tuhanmu lebih mengetahui tentang kamu. Dia akan memberi rahmat kepadamu jika Dia menghendaki dan Dia akan mengazabmu, jika Dia menghendaki. Dan Kami tidaklah mengutusmu untuk menjadi penjaga bagi mereka.

رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِكُمْ إِنَّكَ إِن تَشَاءْ يُخَفِّضْ رُوحَهُ وَإِنَّ يَأْتِيَنَّكَ أَمْرٌ مِّنَ رَبِّكَ فَإِنَّكَ بِأَعْيُنِنَا وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ نهارًا وَلاَّ يَمْنُنَ اللَّهُ عَلَى الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ﴿٥٤﴾

55. Dan Tuhanmu lebih mengetahui siapa yang (ada) di langit dan di bumi. Dan sesungguhnya telah Kami lebihkan sebagian nabi-nabi itu atas sebagian (yang lain), dan Kami berikan Zabur (kepada Daud).

وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِمَن فِي السَّمَوَاتِ وَالأَرْضِ وَلَقَدْ فَضَّلْنَا بَعْضَ النَّبِيِّينَ عَلَى بَعْضٍ وَرَأَيْنَا دَاوُدَ وَإِسْرَافِيلَ ﴿٥٥﴾

56. Katakanlah: "Panggilah mereka yang kamu anggap (tuhan)<sup>856</sup> selain Allah, maka mereka tidak akan mempunyai kekuasaan untuk mengulangkan bahaya daripadamu dan tidak pula memindahkannya".

قُلْ أَذْعُوا الَّذِينَ رَعَيْتُمْ مِّنْ دُونِهِ فَلَا يَمْلِكُونَ كَشْفَ ظَهْرِكَ وَلاَ تَحْوِيلًا ﴿٥٦﴾

57. Orang-orang yang mereka seru itu, mereka sendiri mencari jalan kepada Tuhan mereka<sup>857</sup> siapa di antara mereka yang lebih dekat (kepada Allah) dan mengharapkan rahmat-Nya dan takut akan azab-Nya; sesungguhnya azab Tuhanmu adalah suatu yang (harus) ditakuti.

أُولَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَى رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ وَيَخَافُونَ عَذَابَ اللَّهِ إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ مَحْذُورًا ﴿٥٧﴾

#### Kaum yang ingkar pasti mendapat hukuman

58. Tak ada suatu negeripun (yang durhaka penduduknya), melainkan Kami membinasakannya sebelum hari kiamat atau Kami azab (penduduknya) dengan azab yang sangat keras. Yang demikian itu telah tertulis di dalam kitab (Lauh Mahfuzh).

لَا إِلَهَ إِلاَّ أَنَا فَاعْبُدْنِي وَأَقِمْ وَصَايَايَ لَعَلَّكَ تَمُوقُ ﴿٥٨﴾

59. Dan sekali-kali tidak ada yang menghalangi Kami untuk mengirimkan (kepadamu) tanda-tanda (kekuasaan Ka-

وَمَا مَنَعَنَا أَن نُّرْسِلَ بِالْآيَاتِ إِلاَّ أَنْ

856) Apa yang dikatakan mereka tuhan itu ialah, berhala, malsikat, jin dan sebagainya.

857) Maksudnya Nabi Isa a.s. para malaikat dan 'Uzair yang mereka sembah itu menyeru dan mencari jalan mendekatkan diri kepada Allah.

mi), melainkan karena tanda-tanda itu telah didustakan oleh orang-orang dahulu<sup>858</sup>). Dan telah Kami berikan kepada Tsamud unta betina itu (sebagai mu'jizat) yang dapat dilihat, tetapi mereka menganiaya unta betina itu. Dan Kami tidak memberi tanda-tanda itu melainkan untuk menakuti.

- 60 Dan (ingatlah), ketika Kami wahyukan kepadamu, "Sesungguhnya (ilmu) Tuhanmu meliputi segala manusia". Dan Kami tidak menjadikan mimpi<sup>859</sup>) yang telah Kami perlihatkan kepadamu, melainkan sebagai ujian bagi manusia dan (begitu pula) pohon kayu yang terkutuk dalam Al Qur'an<sup>860</sup>). Dan Kami menakut-nakuti mereka, tetapi yang demikian itu hanyalah menambah besar kedustakaan mereka.

*Permusuhan dan godaan syaitan terhadap manusia yang menyebabkan kekufurannya*

- 61 Dan (ingatlah), tatkala Kami berfirman kepada para malaikat, "Sujudlah kamu semua kepada Adam", lalu mereka sujud kecuali Iblis. Dia berkata: "Apakah aku akan sujud kepada orang yang Engkau ciptakan dari tanah?"
- 62 Dia (Iblis) berkata: "Terangkanlah kepadaku apakah orangnya yang Engkau muliakan atas diriku? Sesungguhnya jika Engkau memberi tangguh kepadaku sampai hari kiamat, niscaya benar-benar akan aku sesatkan keturunannya, kecuali sebahagian kecil"

كَذَّبَ بِهِ الْأَوَّلُونَ وَتَبَاثُورَ الْآثَاةِ  
مُتَّبِعَةً قَتَمُوا بِهِ وَاسْتَخَفُّوا لَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا  
تَخَوُّفًا ۝

وَذُكِّرْ لَكَ رَبُّكَ أَحَادِيثَ نَسِ وَمَا جَعَلْنَا  
لِرُؤْيَا الْأَنْبِيَاءِ إِلَّا فِتْنَةً وَلِئَنَّا نَسْأَلَ  
وَالشَّجَرَةَ الْمَلْعُونَةَ فِي الْقُرْآنِ وَنُخَوِّفُهُمْ  
فَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا طُغْيَانًا كَبِيرًا ۝

وَذُكِّرْ لِمَلَائِكَةِ تَسْجُدُوا لِآدَمَ  
فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ قَالَ أَأَسْجُدُ لِمَنْ  
خَلَقْتَ طِينًا ۝

قَالَ رَبِّ إِنَّكَ مَكِيدٌ كَرِيمٌ عَلَيَّ لَئِنْ  
أَخَّرْتَنِي إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَأُخْطِئَنَّكَ  
دُورًا قَلِيلًا ۝

858) Maksudnya Allah menetapkan bahwa orang-orang yang mendustakan tanda-tanda kekuasaan-Nya seperti yang diberikan kepada Rasulullah-Nya yang dahulu, akan dimusnahkan. Orang-orang Quraisy meminta kepada Nabi Muhammad s.a.w supaya diturunkan pula kepada mereka tanda-tanda kekuasaan Allah itu, tetapi Allah tidak akan menurunkannya kepada mereka karena kalau tanda-tanda kekuasaan Allah itu diturunkan juga pasti mereka akan mendustakannya, dan tentulah mereka akan dibinasakan pula seperti umat-umat yang dahulu, sedangkan Allah tidak hendak membinasakan kaum Quraisy.

859) Mimpi adalah terjemah dari kata "Ar Ru'ya" dalam ayat ini maksudnya ialah mimpi tentang perang Badar yang dialami Rasulullah s.a.w sebelumnya peristiwa perang Badar itu terjadi. Banyak pula ahli-ahli tafsir menterjemahkan kata "ar ru'ya" tersebut dengan "penglihatan" yang maksudnya penglihatan yang dialami Rasulullah s.a.w di waktu malam lara dan Mi'raj.

860) Ialah pohon zaqqum yang tersebut dalam ayat 62 sampai dengan 65 surat Ar Shaffat.



- 63 Tuhan berfirman: "Pergilah, barangsiapa di antara mereka yang mengikuti kamu, maka sesungguhnya neraka Jahanam adalah balasanmu semua, sebagai suatu pembalasan yang cukup.
- 64 Dan hasunglah siapa yang kamu sanggup di antara mereka dengan ajakanmu, dan kerahkanlah terhadap mereka pasukan berkuda dan pasukanmu yang berjalan kaki dan berserikatalah dengan mereka pada harta dan anak-anak dan beri janjilah mereka. Dan tidak ada yang dijanjikan oleh syaitan kepada mereka melainkan tipuan belaka<sup>861)</sup>
- 65 Sesungguhnya hamba-hamba-Ku, kamu tidak dapat berkuasa atas mereka. Dan cukuplah Tuhan-mu sebagai Penjaga"

*Peringatan peringatan tentang ni'mat Allah dan beberapa kejadian pada hari kiamat*

- 66 Tuhan-mu adalah yang melayarkan kapal-kapal di lautan untukmu, agar kamu mencari sebahagian dari karunia-Nya. Sesungguhnya Dia adalah Maha Penyayang terhadapmu.
- 67 Dan apabila kamu ditimpa bahaya di lautan, niscaya hilanglah siapa yang kamu seru kecuali Dia. Maka tatkala Dia menyelamatkan kamu ke daratan, kamu berpaling. Dan manusia adalah selalu tidak berterima kasih.
- Maka apakah kamu merasa aman (dari hukuman Tuhan) yang menjungkir balikan sebagian daratan bersama kamu atau Dia menumpukan (angin keras yang membawa) batu-batu kecil dan kamu tidak akan mendapat seorang pelindung pun bagi kamu,
- 69 atau apakah kamu merasa aman dari di kembalikan-Nya kamu ke laut sekali lagi, lalu Dia menumpukan atas kamu angin lautan dan ditenggelamkan-Nya

قَالَ ذَهَبَ مَنْ يَبْعَثُ مِثْلَهُ قِيَانِ  
حَتَّى حَرَّ وَكَرَّ حَرًّا مُتَوَرِّدًا ۝٦٣

وَسَقَرَرْتُمْ أَنْ تَطْعَمْتُمْ مِنْهُمْ بِصَوْتِكُمْ  
وَأَجَبْتُمْ عَلَيْهِمْ بِمِثْلِ مَا رَجَلْتُمْ وَشَازَكُمُ  
فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ وَعَيْدُهُمْ وَمَا  
يَعِدُّهُمْ أَشْنَقُنُ لَا غُرُورَ ۝٦٤  
إِنَّ عِبَادِي لَأَنْتَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ  
وَمَكِّي رِبِّيكَ وَكَيْلًا ۝٦٥

رَبُّكُمْ الَّذِي يُرِيكُمْ لَكُمْ أَلْثَلَكُ فِي  
الْبَحْرِ لِيَتَنَقَّوْنَ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّهَ كَانَ  
بِكُمْ رَحِيمًا ۝٦٦

وَلَمَّا مَسَكَا الْفُرْقَى لِيُخْرِضَكُمْ مِنْ تَدْعُوْتِ  
لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَتَجْعَلُونَ لِيْ غَرَضَةً  
وَكَانَ لَكُمْ نَسْرُ كُفُورٍ ۝٦٧

أَفَأَمْسَرْتُمْ أَنْ يَخْفَى بِكُمْ جَانِبُ الْفَرِّ أَوْ  
يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ثُمَّ لَا تَجِدُوا  
لَكُمْ وَكِيلًا ۝٦٨

ثُمَّ أَمْسَرْتُمْ أَنْ يُعِيدَ كُفُوبَكُمْ تَارَةً أُخْرَى  
فَيُرْسِلَ عَلَيْكُمْ رَافِعًا مِنَ الرِّيحِ فَيُغَرِّقَكُمْ

861) Maksud ayat ini ialah Allah memberi kesempatan kepada iblis untuk menyesatkan manusia dengan segala kemampuan yang ada padanya. Tetapi segala tipu daya syaitan itu tidak akan mampu menghadapi orang-orang yang benar-benar beriman



kamu disebabkan kekafiranmu. Dan kamu tidak akan mendapat seorang penolongpun dalam hal ini terhadap (siksaan) Kami.

70. Dan sesungguhnya telah Kami muliakan anak-anak Adam, Kami angkut mereka di daratan dan di lautan<sup>562</sup>. Kami beri mereka rezki dari yang baik-baik dan Kami lebihkan mereka dengan kelebihan yang sempurna atas kebanyakan makhluk yang telah Kami ciptakan.
71. (Ingatlah) suatu hari (yang di hari itu) Kami panggil tiap umat dengan pemimpinnya, dan barangsiapa yang diberikan kitab amalannya di tangan kanannya maka mereka itu akan membacanya itu dan mereka tidak dianiaya sedikitpun.
72. Dan barangsiapa yang buta (hatinya) di dunia ini niscaya di akhirat (nantinya) ia akan lebih buta (pula) dan lebih tersesat dari jalan (yang benar)

*Perlawanan terhadap Nabi Muhammad s.a.w. akan gagal, seperti terhadap nabi-nabi dahulu*

73. Dan sesungguhnya mereka hampir memalingkan kamu dari apa yang telah Kami wahyukan kepadamu, agar kamu membuat yang lain secara bohong terhadap Kami; dan kalau sudah begitu tentulah mereka mengambil kamu jadi sahabat yang setia.
74. Dan kalau Kami tidak memperkuat (hatimu), niscaya kamu hampir-hampir condong sedikit kepada mereka,
75. kalau terjadi demikian, benar-benarlah Kami akan rasakan kepadamu (siksaan) berlipat ganda di dunia ini dan begitu (pula siksaan) berlipat ganda sesudah mati, dan kamu tidak akan mendapat seorang penolongpun terhadap Kami

يَمْ كَفَرْتُمْ ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ عَلَيْكُمْ نَصِيرًا ۝

۝ وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ وَحَمَّسْنَا فِي الْآلِ  
وَلَبَّيْكُمْ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنْ النَّاتِلِيَّتِ  
وَقَصَّصْنَا فِيهِ عَلَى كُلِّ مَجْمُوعٍ حَقَّهَا فَقِيلَ ۝

يَوْمَ نَدْعُوا كُلَّ أُنَاسٍ بِإِمِّيهِمْ فَمَنْ أُوتِيَ  
كِتَابَهُ، يَتْلُوهُ فَاُولَئِكَ يَنْفَرُونَ  
كَيْفَهُمْ وَلَا يَظُنُّونَ قِيلَ ۝

وَمَنْ كَفَرَ بَنِي هَدْيَةٍ أَغْمَى فَمَنْ هُوَ إِلَّا خَيْرُ  
أَعْمَى وَأَصْلُ سَيْلٍ ۝

فَدَاكَ دَاوَالِيَّتُكَ عِيْلِي  
وَحَيْثَ لَيْتَ يَتَقَرَّرُ عَلَيْكَ عِيْلِي  
وَدَاكَ لَأَتَّخِذُكَ حِيْلًا ۝

وَلَوْلَا أَن نَّشْكُ لَقَدْ كُنْتَ تَرْكُ إِلَهُهِ  
شَيْئًا قِيلَ ۝

بَا لَأَدْفَنُكَ صَفْءَ الْحَيَوَةِ وَصَفْءَ  
الْمَمَاتِ ثُمَّ لَا تَجِدُكَ عَلَيْنَا نَصِيرًا ۝

562) Maksudnya Allah memudahkan bagi anak Adam pengangkutan-pengangkutan di daratan dan di lautan untuk memperoleh penghidupan.

76. Dan sesungguhnya benar-benar mereka hampir membuatmu gelisah di negeri (Mekah) untuk mengusirnya daripadanya dan kalau terjadi demikian, niscaya sepeninggalmu mereka tidak tinggal, melainkan sebentar saja<sup>863</sup>).

فَوَيْلٌ لَّكَ إِذْ يُسْتَفَرُّوْكَ مِنَ الْأَرْضِ  
لِيُخْرِجُوْكَ مِنْهَا ۚ وَذَٰلَآ يَلْبَثُوْنَ جَنَّتَكَ ۖ لَا قَلِيْلًا ۝۸۱

77. (Kami menetapkan yang demikian) sebagai suatu ketetapan terhadap rasul-rasul Kami yang Kami utus sebelum kamu<sup>864</sup>) dan tidak akan kamu dapati perubahan bagi ketetapan Kami itu.

سَنَّةً مَّرْقُومَةً ۚ أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنْ رُّسُلِنَا  
وَلَا تَجِدُ لِسُنَّتِنَا تَحْوِيْلًا ۝۸۲

*Petunjuk-petunjuk Allah dalam menghadapi tantangan.*

78. Dirikanlah shalat dari sesudah matahari tergelincir sampai gelap malam dan (dirikanlah pula shalat) subuh<sup>865</sup>). Sungguhnyalah shalat subuh itu disaksikan (oleh malaikat).

قِيَمَ الصَّوْمَةَ لِلَّذِيْنَ اتَّخَذُوْا عَسَىٰ  
أَلَّيْنِ وَقُتِرَ ۚ أَلْهَجْرَيْنِ قُرْآنَ  
الْأَخْيَرِ كَاتِبٌ مَّشْهُودٌ ۝۸۳

79. Dan pada sebahagian malam hari bersembahyang tahajjudlah kamu sebagai suatu ibadah tambahan bagimu. mudah-mudahan Tuhan-mu mengangkat kamu ke tempat yang terpuji.

وَمِنْ أَلَّيْنِ فَتَهَجَّدْ بِهِ ۚ نَافِلَةً لَّكَ عَسَىٰ أَنْ  
يَبْتَغِيَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا ۝۸۴

80. Dan katakanlah "Ya Tuhan-ku, masukkanlah aku secara masuk yang benar dan keluarkanlah (pula) aku secara keluar yang benar dan berikanlah kepadaku dari nafi Engkau kekuasaan yang menolong<sup>866</sup>)".

وَقُلْ رَبِّ اَدْخِلْنِيْ مَدْخَلٍ صِدْقٍ وَّاَخْرِجْنِيْ مَخْرَجٍ  
صِدْقٍ وَاجْعَلْ لِّيْ مِنْ أَمْرِكَ سُلْطٰنًا نَّصِيْرًا ۝۸۵

81. Dan katakanlah "Yang benar telah datang dan yang batil telah lenyap" Sungguhnyalah yang batil itu adalah sesuatu yang pasti lenyap.

وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَّقَ النَّاسِرُ ۚ إِنَّهُ لَطَبْرٌ كَانَ  
زَهُورًا ۝۸۶

863. Maksudnya kalau sampai terjadi Nabi Muhammad s.a.w. diusir oleh penduduk Mekah niscaya mereka tidak akan lama hidup di dunia, dan Allah segera akan membinasakan mereka. Hujrah Nabi Muhammad s.a.w. ke Madinah bukan karena pengusiran kaum Quraisy melainkan semata-mata karena perintah Allah.

864. Maksudnya tiap-tiap umat yang mengusir rasul pasti akan dibinasakan Allah. Demikian itulah sunnah (ketetapan) Allah s.w.t.

865. Ayat ini menerangkan waktu waktu shalat yang lima. Tergelincir matahari untuk waktu shalat Zhuhur dan Ashar, gelap malam untuk waktu Magrib dan Isya.

866. Maksudnya, memohon kepada Allah supaya kita memasuki suatu ibadah dan selesai daripadanya dengan hati yang baik dan penuh keikhlasan serta bersih dari ria dan dari sesuatu yang merumitkan pahala. Ayat ini juga mengisyaratkan kepada Nabi supaya berhijrah dari Mekah ke Madinah. Dan ada juga yang menafsirkan, memohon kepada Allah s.w.t. supaya kita memasuki kubur dengan baik dan ke luar daripadanya waktu hari-hari berbangkit dengan baik pula.

- 82 Dan Kami turunkan dari Al Qur'an suatu yang menjadi penawar dan rahmat bagi orang-orang yang beriman dan Al Qur'an itu tidaklah menambah kepada orang-orang yang zalim selain kerugian.

وَنَزَّلْنَا مِنَ الْقُرْآنِ رِيحًا مُبَارَكًا وَرَحْمَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ وَلَا يَرْيَدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا ﴿٨٢﴾

- 83 Dan apabila Kami berikan kesenangan kepada manusia niscaya berpalinglah dia dan membelakang dengan sikap yang sombong, dan apabila dia ditimpa kesusahan niscaya dia berputus asa.

وَدَّ تَوَلَّى عَلَىٰ لَاسٍ غَرَضًا وَنَا يَحْيَاهُ وَدَّ مَسَّهُ لَشْرًا كَذَّبَتْ نُوحًا ﴿٨٣﴾

- 84 Katakanlah: "Tiap-tiap orang berbuat menurut keadaannya<sup>867</sup>) masing-masing." Maka Tuhanmu lebih mengetahui siapa yang lebih benar jalannya.

قُلْ كُلٌّ يَعْمَلُ عَلَىٰ شَأْنِهِ فَمَنْ كَرِهَ اللَّهُ لَمْ يَكُن لَّهُ مِن شَيْءٍ قَوْلًا ﴿٨٤﴾

- 85 Dan mereka bertanya kepadamu tentang roh. Katakanlah: "Roh itu termasuk urusan Tuhan-ku, dan tidaklah kamu diberi pengetahuan melainkan sedikit".

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٨٥﴾

*Tantangan dari Nabi Muhammad s.a.w. terhadap manusia untuk menandingi Al Qur'an*

- 86 Dan sesungguhnya jika Kami menghendaki, niscaya Kami lenyapkan apa yang telah Kami wahyukan kepadamu, dan dengan pelenyapan itu, kamu tidak akan mendapatkan seorang pembelaupun terhadap Kami,

وَلَيْسَ شَيْءٌ لَّدُنَّ بِأَلَدَىٰ وَحْيَةٍ إِلَيْكَ ثُمَّ لَا تُجِدُ لَكَ بِهِ عَايِدًا وَكِيلًا ﴿٨٦﴾

- 87 kecuali karena rahmat dari Tuhanmu. Sesungguhnya karunia-Nya atasmu adalah besar.

إِلَّا رَحْمَةً مِن رَّبِّكَ فَإِنَّ فَضْلَهُ كَانَ عَلَيْكَ كَبِيرًا ﴿٨٧﴾

- 88 Katakanlah "Sesungguhnya jika manusia dan jin berkumpul untuk membuat yang serupa Al Qur'an ini, niscaya mereka tidak akan dapat membuat yang serupa dengan dia, sekalipun sebagian mereka menjadi pembantu bagi sebagian yang lain".

قُلْ لَّيْسَ خِتَمَتِ الْإِسْرَ وَالْجِنُّ عَلَىٰ رِيقًا قَوْلًا يُمِشُّ هَذِهِ الْقُرْآنَ لَا يَنْتَوْنُ بِمِثْلِهِ وَلَا كُنْ بِفَضْلِهِ لَتَقِيرَ سَائِرًا ﴿٨٨﴾

- 89 Dan sesungguhnya Kami telah mengulang-ulang kepada manusia dalam Al Qur'an ini tiap-tiap macam perumpamaan, tapi kebanyakan manusia tidak menyukai kecuali mengingkari(nya).

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِيَسِ فِي هَذِهِ الْقُرْآنِ مِن كُلِّ مَثَلٍ وَلَئِنْ أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يُكْفُرُونَ ﴿٨٩﴾

867) Termasuk dalam pengertian "keadaan" di sini salah tabiat dan pengaruh alam sekitarnya



- 90 Dan mereka berkata, "Kami sekali-kali tidak percaya kepadamu hingga kamu memancarkan mata air dari bumi untuk kami.
- 91 atau kamu mempunyai sebuah kebun korma dan anggur, lalu kamu alirkan sungai-sungai di celah kebun yang deras alirannya.
- 92 atau kamu jatuhkan langit berkeping-keping atas kami, sebagaimana kamu katakan atau kamu datangkan Allah dan malaikat-malaikat berhadapan muka dengan kami.
- 93 Atau kamu mempunyai sebuah rumah dari emas, atau kamu naik ke langit. Dan kami sekali-kali tidak akan mempercayai kenaikanmu itu hingga kamu turunkan atas kami sebuah kitab yang kami baca." Katakanlah, "Maha Suci Tuhanku, bukankah aku ini hanya seorang manusia yang menjadi rasul?"

*Keingkaran orang-orang kafir dan bantahan terhadapnya*

- 94 Dan tidak ada sesuatu yang menghalangi manusia untuk beriman tatkala datang petunjuk kepadanya, kecuali perkataan mereka. "Adakah Allah mengutus seorang manusia menjadi rasul?"
- 95 Katakanlah: "Kalau seandainya ada malaikat-malaikat yang berjalan-jalan sebagai penghuni di bumi, niscaya Kami turunkan dari langit kepada mereka seorang malaikat menjadi rasul"
- 96 Katakanlah "Cukuplah Allah menjadi saksi antara aku dan kamu sekalian. Sesungguhnya Dia adalah Maha Mengetahui lagi Maha Melihat akan hamba-hamba-Nya"
- 97 Dan barangsiapa yang ditunjuk Allah, dialah yang mendapat petunjuk dan barangsiapa yang Dia sesatkan maka sekali-kali kamu tidak akan mendapat penolong-penolong bagi mereka selain dari Dia. Dan Kami akan mengumpulkan mereka pada hari kiamat (diseret) atas muka mereka dalam keadaan buta, bisu

وَقَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّى تَفْخُرَ لَنَا مِنَ الْأَرْضِ يَنْسُوتَ ۝

أَوْ تَكُونَ لَكَ جَنَّةٌ مِّنْ نَّجْمٍ وَعَسَىٰ فَتُنْخِرَ لَأَنَّهُمْ جُدَّتْهَا فَيَهِيمَ ۝

أَوْ تُسْقِطَ سَّمَاءَ كَـذَّابَةً عَلَيْنَا كَسَفًا ۝  
أَوْ تَأْتِي بِنَا إِلَهٍ وَلَمْ يُكُنْ مِنَّا قَبْلًا ۝

أَوْ يَكُونَ لَكَ بَيْتٌ مِّنْ زُخْرٍ أَوْ تَرْقَىٰ فِي السَّمَاءِ وَلَنْ نُؤْمِنَ بِرَفْعِكَ حَتَّى تُنْزِلَ عَلَيْنَا كِتَابًا نَّقْرؤهٓ ۚ قَدْ سُبْحَانَ رَبِّي هَلْ كُنْتُ إِلَّا بَشَرًا مَّرْسُولًا ۝

وَمَعَ النَّاسِ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ ۝  
إِلَّا أَنْ قَالُوا أَهَبَتْ اللَّهُ بُشْرَ رَسُولًا ۝

فَلَوْ كَانَ فِي الْأَرْضِ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ مِّنْ مَّظْمُونٍ لَّوَلَّيْتُمْ عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَاءِ مَلَكًا رَسُولًا ۝

فَلْيَكْفُرْ بِاللَّهِ شَهِيدًا نَّبِيِّ وَيَسْكَرُ إِنَّمَا كَانَ يَمِينًا دُونَ حَبِيرٍ أَبْصِرَا ۝

وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مَدِينًا ۚ وَمَنْ يَضِلْ فَلَيْسَ بِمُهْتَدٍ ۚ وَآيَاتُ اللَّهِ مِنْ دُونِهِ وَتَحْشُرُهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۝



dan pelek. Tempel kedimanan mereka adalah neraka Jahannam. Tiap-tiap kali nyala api Jahannam itu akan padam, Kami tambah lagi bagi mereka nyalanya.

عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ عَذَابٌ رَّكْبًا ۖ صُفًّا مَا أَلْهَمَهُمْ  
حَمَلَهُمْ كَيْلًا ۖ خَبَتْ زُفْرُهُمْ سَوِيرًا ﴿١٧﴾

98. Itulah balasan bagi mereka, karena sesungguhnya mereka kafir kepada ayat-ayat Kami dan (karena mereka) berkata "Apakah jika kami telah menjadi tulang belulang dan benda-benda yang hancur, apakah kami benar-benar akan dibangkitkan kembali sebagai makhluk baru?"

ذَٰلِكَ جَزَاءُ كَفَرٍ ۖ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا ۖ وَقَالُوا  
أَإِذَا كُنَّا عِطَابًا ۖ رَفَعْنَا أَعْيُنُنَا ثُمَّ سَمِعُوا  
خَلْقًا جَدِيدًا ﴿١٨﴾

99. Dan apakah mereka tidak memperhatikan bahwasanya Allah yang menciptakan langit dan bumi adalah kusa (pulis) menciptakan yang serupa dengan mereka, dan telah menetapkan waktu yang tertentu<sup>868</sup> bagi mereka yang tidak ada keraguan padanya? Maka orang-orang zalim itu tidak menghendaki kecuali kekafiran.

وَلَمْ يَرَوْا أَنَّهُ لَدَىٰ خَلْقِ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ قَدِيرٌ ۖ عَلَىٰ أَن يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ  
وَيَجْعَلَ لَهُمْ خَلًّا ۖ لَّا رَبَّ يَوْمَ ذَٰلِكَ  
لَا كُفُورًا ﴿١٩﴾

100. Katakanlah "Kalau seandainya kamu menguasai perbendaharaan-perbendaharaan rahmat Tuhanku, niscaya perbendaharaan itu kamu tahan, karena takut membelanjakannya". Dan adalah manusia itu sangat kecil.

فَإِنْ لَّوْ شِئْتُمْ لَنَكُونَنَّ خَزَائِنَ رَحْمَةِ رَبِّي إِذًا  
لَّأَمْسِكَنَّ خَشْيَةَ الْإِنسَانِ ۖ وَكَانَ الْإِنسَانُ  
قَتُورًا ﴿٢٠﴾

Beberapa kisah pengalaman Nabi Musa s.a. sebagai pahlawan ketuhanan hati Nabi Muhammad s.a.w.

101. Dan sesungguhnya Kami telah memberikan kepada Musa sembilan buah mu'jizat yang nyata<sup>869</sup>, maka tanyakanlah kepada Bani Israil, tatkala Musa datang kepada mereka lalu Firaun berkata kepadanya "Sesungguhnya aku sangka kamu, hai Musa, seorang yang kena sihir".

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ تِسْعَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ ۖ قَتَلْنَا  
نَجْرًا سَرِيرًا ۖ ذَٰلِكَ هُوَ فَقَالَ لَهُ فِرْعَوْنُ  
إِنِّي لَأَظُنُّكَ يَمُوسَىٰ مَسْحُورًا ﴿٢١﴾

102. Musa menjawab, "Sesungguhnya kamu telah mengetahui, bahwa tiada yang menurunkan mu'jizat-mu'jizat itu kecuali Tuhan Yang memelihara langit dan bumi sebagai bukti-bukti yang nyata: dan sesungguhnya aku mengira kamu, hai Firaun, seorang yang akan binasa".

قَالَ لَقَدْ عَلِمْتَ مَا أَزِلُّ هَٰؤُلَاءِ ۖ لَأَرْبُ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ بِصَافِرٍ وَدَىٰ ۖ لَأَظُنُّكَ  
يَمُورَعُونَ مَسْجُورًا ﴿٢٢﴾

868). Maksudnya waktu mereka mati atau waktu mereka dibangkitkan.

869). Mu'jizat yang sembilan itu salah tongkat tangan, belalang, kutu, katak darah tsupan, laut, dan bukit Thur.

- 103 Kemudian (Fir'aun) hendak mengusir mereka (Musa dan pengikut-pengikutnya) dari bumi (Mesir) itu, maka Kami tenggelamkan dia (Fir'aun) serta orang-orang yang bersama-sama dia seluruhnya.

فَارَادَ أَنْ يَنْفِرَهُمْ مِنَ الْأَرْضِ  
وَنَرَفَقَهُ وَمِنْ مَعَهُ جَمِيعًا ﴿١٠٣﴾

- 104 dan Kami berfirman sesudah itu kepada Beni Israil "Diamlah di negeri ini, maka apabila datang masa berbangkit, niscaya Kami datangkan kamu dalam keadaan bercampur baur (dengan musuhmu)"

وَقَدْ مِّنْ يَّعْدُو بِحِجَابٍ يُنْكِرُ الْأَرْضَ  
فِي جَهَنَّمَ وَعَدَّ لِآخِرِهِمْ بِكُرْ لِّمِيمًا ﴿١٠٤﴾

- 105 Dan Kami turunkan (Al Qur'an itu dengan sebenar-benarnya dan Al Qur'an itu telah turun dengan (membawa) kebenaran. Dan Kami tidak mengutus kamu, melainkan sebagai pembawa berita gembira dan pemberi peringatan.

وَبِالْحَقِّ أَنزَلْنَاهُ وَبِالْحَقِّ نَزَّ وَمَا رَسَلْنَاكَ إِلَّا  
مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿١٠٥﴾

- 106 Dan Al Qur'an itu telah Kami turunkan dengan berangsur-angsur agar kamu membacakannya perlahan-lahan kepada manusia dan Kami menurunkannya bagian demi bagian.

وَقُرْآنًا فَرَقْنَاهُ لِتَقْرَأَهُ عَلَى النَّاسِ عَلَى مُكْرٍ  
وَمُرْتَدَّةٍ يُرِيدُ لَا ﴿١٠٦﴾

- 107 Katakanlah, "Berimanlah kamu kepadanya atau tidak usah beriman (sama saja bagi Allah). Sesungguhnya orang-orang yang diberi pengetahuan sebelumnya apabila Al Qur'an dibacakan kepada mereka, mereka menyungkur atas muka mereka sambil bersujud,

قُلْ مَوْحِيهِ أَوْ لَا تَقُولُوا إِن لَّبِثًا أَنتُمْ كَاذِبُونَ  
مِنْ قَبْلِهِمْ دَبَّرْنَا عَلَيْهِمْ تَحْزِينَ رَّحِيمًا ﴿١٠٧﴾

- 108 dan mereka berkata: "Maha Suci Tuhan kami; sesungguhnya janji Tuhan kami pasti dipenuhi"

وَيَقُولُونَ سُبْحَانَ رَبِّنَا إِنَّمَا كُنَّا لَكُمْ فَعُولًا ﴿١٠٨﴾

- 109 Dan mereka menyungkur atas muka mereka sambil menangis dan mereka bertambah khusyu'

وَيَخْرُجُونَ مِنَ الْقَابِ يَسْكُورُونَ وَيَبْرُدُ فَرُّهُمْ  
حُشُوعًا ﴿١٠٩﴾

- 110 Katakanlah: "Serulah Allah atau serulah Ar-Rahman. Dengan nama yang mana saja kamu seru, Dia mempunyai al asmaul husna (nama-nama yang terbaik) dan janganlah kamu mengeraskan suaramu dalam shalatmu dan janganlah pula merendahkannya<sup>B70)</sup> dan carilah jalan tengah di antara kedua itu"

قُلْ أَدْعُوا اللَّهَ أَوْ ادْعُوا الرَّحْمَنَ أَيُّمَا تَدْعُوا  
فَهُوَ السَّمَاءُ الْخَلِيقُ وَلَا تَجْهَرُوا بِصَلَاتِكُمْ  
وَلَا تَنْفَعُكَ بِهِ وَاتَّبِعْ بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا ﴿١١٠﴾

B70) Maksudnya janganlah membaca ayat Al Qur'an dalam shalat terlalu keras atau terlalu perlahan tetapi cukuplah sekedar dapat didengar oleh ma'mum

111. Dan katakanlah, "Segala puji bagi Allah Yang tidak mempunyai anak dan tidak mempunyai sekutu dalam kerajaan-Nya dan Dia bukan pula hina yang memerlukan penolong dan agungkanlah Dia dengan pengagungan yang sebesar-besarnya

وَقُلْ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۝ وَلِلَّهِ الْمُلْكُ كُلُّهُ ۝ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ۝  
 فِي لَيْلٍ مُّبَارَكَةٍ ۝ وَأَنزَلْنَا إِلَيْكَ آيَاتِنَا وَلِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ هُدًى وَبَرَكَاتٍ كَثِيرَةً ۝

### PENUTUP

Banyak ayat-ayat dalam surat ini mengemukakan bahwa Al Qur'an yang dibawa Nabi Muhammad s.a.w benar-benar wahyu Allah dan bahwa manusia itu pasti mengalami hari berbangkit. Dalam surat ini dikemukakan pula dalil-dalil kekuasaan dan keesaan Allah s.w.t. serta hukum-hukum yang diturunkan-Nya yang wajib diperhatikan dan dikerjakan oleh manusia.

#### HUBUNGAN SURAT AL ISRAA' DENGAN SURAT AL KAHFI

1. Surat Al Israa' dimulai dengan tasbih (membaca subhanallah) pada Allah sedang surat Al Kahfi dibuka dengan tahmid (membaca alhamdulillah) kepada Nya. Tasbih dan tahmid adalah dua kata yang acapkali bergandengan dalam firman-firman Allah.
2. Persamaan antara penutup surat Al Israa' dengan pembukaan surat Al Kahfi yaitu sama-sama dengan tahmid kepada Allah.
3. Menurut riwayat, ada tiga buah pertanyaan yang dihadapkan oleh orang-orang Yahudi dengan perantaraan orang-orang musyrikin kepada Nabi Muhammad s.a.w. yakni masalah roh uerita *Ashabul Kahfi* dan kisah Zulqarnain. Masalah roh itu dijawab dalam surat Al Israa' dan dua masalah lainnya pada surat Al Kahfi.
4. Dalam surat Al Israa' ayat 85 Allah berfirman "Dan tidaklah kamu diberi ilmu hanyalah sedikit". Firman ini ditujukan kepada sebagian orang-orang Yahudi yang merasa sombong dengan ilmu pengetahuan yang ada pada mereka, sebab bagaimanapun juga mereka adalah manusia yang hanya diberi ilmu pengetahuan yang sedikit. Dalam surat Al-Kahfi Allah menceritakan tentang Nabi Musa a.s. dengan Nabi Khidhr a.s. yang belum pernah diketahui oleh orang-orang Yahudi.

## AL KAHFI (Gua)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 110 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah. Dinamai *Al Kahfi* artinya 'Gua' dan *Ashhabul Kahfi* yang artinya: "Penghuni-penghuni gua". Kedua nama ini diambil dari cerita yang terdapat dalam surat ini pada ayat 9 sampai dengan 26, tentang beberapa orang pemuda yang tidur dalam gua bertahun-tahun lamanya. Selain cerita tersebut, terdapat pula beberapa buah cerita dalam surat ini, yang ke semuanya mengandung i'tibar dan pelajaran yang amat berguna bagi kehidupan manusia. Banyak hadis-hadis Rasulullah s.a.w yang menyatakan keutamaan membaca surat ini.

#### Pokok-pokok isinya

##### 1. Keimanan

Kekuasaan Allah s.w.t untuk memberi daya hidup pada manusia di luar hukum kebiasaan, dasar-dasar Tauhid serta keadilan Allah s.w.t, tidak berubah untuk selama-lamanya, kalimat-kalimat Allah (ilmu-Nya) amat luas sekali, meliputi segala sesuatu sehingga manusia tidak mampu buat menulisnya. Kepastian datangnya hari berbangkit. Al Qur'an adalah kitab suci yang isinya bersih dari kekacauan dan kepalsuan.

##### 2. Hukum-hukum

Dasar hukum wakalah (berwakil), larangan membangun tempat ibadah di atas kubur, hukum membaca "Insha Allah", perbuatan salah yang dilakukan karena lupa adalah dima'afkan, kebolehan merusak suatu barang untuk menghindarkan bahaya yang lebih besar.

##### 3. Kisah-kisah

Cerita Ashabul kahfi, cerita dua orang laki-laki yang seorang kafir dan yang lainnya mu'min, cerita Nabi Musa a.s. dengan Khadhr a.s., cerita Dzulqarnain dengan Ya'juj dan Ma'juj.

##### 4. Dan lain-lain

Beberapa pelajaran yang dapat diambil dari cerita-cerita dalam surat ini antara lain tentang kekuatan iman kepada Allah s.w.t serta ibadah yang ikhlas kepada-Nya, kesungguhan seseorang dalam mencari guru (ilmu), adab sopan-santun antara murid dengan guru, dan beberapa contoh tentang cara memimpin dan memerintah rakyat, serta perjuangan untuk mencapai kebahagiaan rakyat dan negara.



## سُورَةُ الْكَافِي

### AL KAHFI (GUA)

SURAT KE 18 : 110 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### ANCAMAN TERHADAP KEPERCAYAAN TUHAN PUNYA ANAK.

1. Segala puji bagi Allah yang telah menurunkan kepada hamba-Nya Al Kitab (Al Qur'an) dan Dia tidak mengadakan kebengkokan<sup>871</sup> di dalamnya.
2. sebagai bimbingan yang lurus, untuk memperingatkan akan siksaan yang sangat pedih dari sisi Allah dan mem beri berita gembira kepada orang-orang yang beriman, yang mengerjakan amal saleh, bahwa mereka akan mendapat pembalasan yang baik.
3. mereka kekal di dalamnya untuk selamanya.
4. Dan untuk memperingatkan kepada orang-orang yang berkata: "Allah mengambil seorang anak".
5. Mereka sekali-kali tidak mempunyai pengetahuan tentang hal itu, begitu pula nenek moyang mereka. Alangkah jeleknya kata-kata yang keluar dari mulut mereka, mereka tidak mengatakan (sesuatu) kecuali dusta
6. Maka (Apakah) barangkali kamu akan membunuh dirimu karena beresudih hati sesudah mereka berpaling, sekiranya mereka tidak beriman kepada keterangan ini (Al Qur'an).

لَتَحْمَدُنَّ اللَّهَ الَّذِي تَسُبُّوا الْعِزَّةَ  
وَلَمْ يَجْعَلْ لَكُمْ عِزًّا ۝

فَيَمَّا يَسُدَّ بَابَ شَدِيدٍ مِنْ لَدُنْهُ

وَيُنْزِلُ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ

الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرًا حَسَنًا ۝

مُكِيمِينَ فِيهِ أَبَدًا ۝

وَيَسْتَدْرِكُ الَّذِينَ قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا ۝

مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ وَلَا لِآبَائِهِمْ كَبُرَتْ

كَلِمَةً تَخْرُجُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ لَا يَقُولُونَ إِلَّا كَذِبًا ۝

فَتَعَمَّدَكَ نَجْعُ نَفْسِكَ عَلَى الْآثَرِ هَذَا لَمْ

يُؤْمُوا بِمَا نَحْنُ نَحْدِثُ سَمَاءًا ۝

871.) Maksudnya tidak ada di dalam Al Qur'an itu ma'na-ma'na yang berlawanan dan tak ada penyimpangan dari kebenaran.

7. Sesungguhnya Kami telah menjadikan apa yang ada di bumi sebagai perhiasan baginya, agar Kami menguji mereka siapakah di antara mereka yang terbaik perbuatannya.

بَنَّا جَنَّاتٍ مَّا عَلَى الْأَرْضِ رِيَّةً لَهُمْ  
لِيَكُونُوا أَهْلُهَا أَحْسَنُ عَمَلًا ﴿٧﴾

8. Dan sesungguhnya Kami benar-benar akan menjadikan (pula) apa yang di atasnya menjadi tanah rata lagi tandus.

وَلَنَجْجِلُنَّ مَا عَلَيْهَا صَعِيدَ خَرِثًا ﴿٨﴾

#### KISAH ASHHAABUL KAHFI

9. Apakah kamu mengira bahwa orang-orang yang mendiami gua dan (yang mempunyai) raqim<sup>872</sup>) itu, mereka termasuk tanda-tanda kekuasaan Kami yang mengherankan?

أَمْ حَسِبْتَ أَنَّ أَصْحَابَ الْكَهْفِ وَالرَّقِيمِ  
كَانُوا مِنْ آيَاتِنَا عَجَبًا ﴿٩﴾

10. (Ingatlah) tatkala pemuda-pemuda itu mencari tempat berlindung ke dalam gua lalu mereka berdoa "Wahai Tuhan kami berikanlah rahmat kepada kami dari sisi-Mu dan sempurnakanlah bagi kami petunjuk yang lurus dalam urusan kami (ini)"

يَذُكِّرُنَا فِي الْكَهْفِ فَذَلِكُنَا  
آيَاتُنَا مِنْ رَحْمَةٍ مِنَّا لِيُبَيِّنَ  
أَمْرًا يَشَارَعُ فِيهِ ﴿١٠﴾

11. Maka Kami tutup telinga mereka beberapa tahun dalam gua itu<sup>873</sup>).

فَضَرَبْنَا عَلَى أَرْبَعِ رِجْلِهِم  
مِائِينَ عَشْرٍ ﴿١١﴾

12. kemudian Kami bangunkan mereka, agar Kami mengetahui manakah di antara kedua golongan itu<sup>874</sup>) yang lebih tepat dalam menghitung berapa lamanya mereka tinggal (dalam gua itu).

ثُمَّ نَعَثَمُهُمْ لِنَعْلَمَ أَيُّ الْجَوْفَيْنِ أَحْسَنُ لِمَا  
لِيُقَرَّرَ ﴿١٢﴾

13. Kami ceritakan kisah mereka kepadamu (Muhammad) dengan sebenarnya. Sesungguhnya mereka itu adalah pemuda-pemuda yang beriman kepada Tuhan mereka dan Kami tambahkan kepada mereka petunjuk.

لَقَدْ نَفَخْنَا عَلَيْكَ سَافَهُم بِالْحَقِّ أَنَّهُم فَتِيَّةٌ  
ءَامَنُوا بِرَبِّهِمْ وَرَزَقْنَاهُم مِّنَّا ﴿١٣﴾

14. dan Kami telah meneguhkan hati mereka di waktu mereka berdiri<sup>875</sup>) lalu mereka berkata. "Tuhan kami adalah

وَرَزَقْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ إِذْ قَامُوا فَقَالُوا رَبُّنَا

872). Raqim sebagian ahli tafsir mengartikan nama anjing dan sebagian yang lain mengartikan batu bersurat

873). Maksudnya. Allah menidurkan mereka selama 309 tahun qamariah dalam gua itu (lihat ayat 25 surat ini) sehingga mereka tak dapat dibangunkan oleh siapa apapun.

874). Kedua golongan itu ialah pemuda-pemuda itu sendiri yang berselisih tentang berapa lamanya mereka tinggal dalam gua itu

875). Maksudnya. berdiri di hadapan raja Dikyanus (Decius) yang zalim dan menyombongkan diri

Tuhan langit dan bumi, Kami sekali-kali tidak menyeru Tuhan selain Dia, sesungguhnya kami kalau demikian telah mengucapkan perkataan yang amat jauh dari kebenaran"

- 15 Kaum kami ini telah menjadikan selain Dia sebagai tuhan-tuhan (untuk disembah). Mengapa mereka tidak mengemukakan alasan yang terang (tentang kepercayaan mereka?) Siapakah yang lebih zalim daripada orang-orang yang mengada-adakan kebohongan terhadap Allah?
- 16 Dan apabila kamu menenggalkan mereka dan apa yang mereka sembah selain Allah, maka carilah tempat berunding ke dalam gua itu niscaya Tuhanmu akan melimpahkan sebagian rahmat-Nya kepadamu dan menyedukan sesuatu yang berguna bagimu dalam urusan kamu<sup>876</sup>.)
- 17 Dan kamu akan melihat matahari ketika terbit, condong dari gua mereka ke sebelah kanan, dan bila matahari itu terbenam menyauhi mereka ke sebelah kiri sedang mereka berada dalam tempat yang luas dalam gua itu, itu adalah sebagian dari tanda-tanda (kebesaran) Allah. Barangsiapa yang diberi petunjuk oleh Allah, maka dialah yang mendapat petunjuk, dan barangsiapa yang dilastrakan-Nya, maka kamu tak akan mendapatkan seorang penumpungpun yang dapat memberi petunjuk kepadanya.
18. Dan kamu mengira mereka itu bangun padahal mereka tidur; dan Kami balik-balikkan mereka ke kanan dan ke kiri, sedang anjing mereka mengunjurkan kedua langannya di muka pintu gua. Dan jika kamu menyaksikan mereka tentulah kamu akan berpaling dari mereka dengan melarikan (diri) dan tentulah (hati) kamu akan dipenuhi dengan ketakutan terhadap mereka
- 19 Dan demikianlah Kami bangun mereka agar mereka saling bertanya di antara mereka sendiri. Berkatalah salah

رَبِّ اسْتَحْوَتْ وَالْأَرْضِ لَنْ نَدْعُو مِنْ  
دُونِهِ لَهَا نَقْدُ قَبْلِ دَسْطَطًا ⑤

هَؤُلَاءِ قَوْمٌ مَنَعُوا مِنْ دُونِهِ إِلَهًا لَوْلَا  
يَأْتُونَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ مِنْ رَبِّهِمْ فَمَنْ أَظْلَمُ  
مِمَّنْ آفَنَى عَلَى اللَّهِ حَكِيدًا ⑥

وَدَعَا لَشُرُوقِهِ وَمَا يَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ  
فَلَوْلَا لَكُمْ يَسْتَرْ لَكُمُ رَبِّكُمْ  
رَحْمَةً وَلَهُمْ لَكُمُ فَمَنْ أَظْلَمُ مِنْكُمْ ⑦

وَأَتَى الشَّمْسُ بِطَلْعَتِ تَزْوَرُ  
كُنُفِهِمْ دَاتِ الْيَمِينِ وَادْعَتْ نَقْرُصُهُمْ  
دَاتِ شِمَالِ وَهِيَ فِي فَجْوَةٍ مِنْ ذَلِكَ  
مِنْ يَكُنِي اللَّهُ مَنْ يَهْدِي اللَّهُ فَمَنْ أَظْلَمُ  
مِمَّنْ يَضِلُّ فَلَنْ نَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُرْسِدًا ⑧

وَنَحْنُ بَيْنَهُمْ أَقْنَامًا وَهُمْ رُفُودٌ وَنَقْدُهُمْ  
دَاتِ الْيَمِينِ وَدَاتِ الشِّمَالِ وَكُنُفُهُمْ سِطْرٌ  
دِرَاعِيهِمْ أَلَوْصِيْدٌ لَوْ طَلَعَتْ عَلَيْهِمْ لَوْنِيَتْ  
مِنْهُمْ فَرَرُوا وَلَمَّيْنَتْ مِنْهُمْ رُغَبٌ ⑨

وَصَكَّدَ مِنْكَ تَعْنِيَهُمْ لَيْسَاءُ لَوْ يَسْأَلُ

876). Perkataan ini terjadi antara mereka sendiri yang tumbunya karena ilham dari Allah



seorang di antara mereka: "Sudah berapa lamakah kamu berada (di sini?)". Mereka menjawab: "Kita berada (di sini) sehari atau setengah hari". Berkata (yang lain lagi): "Tuhan kamu lebih mengetahui berapa lamanya kamu berada (di sini). Maka suruhlah salah seorang di antara kamu pergi ke kota dengan membawa uang perakmu ini, dan hendaklah dia lihat manakah makanan yang lebih baik, maka hendaklah dia membawa makanan itu untukmu, dan hendaklah dia berlari lemah lembut dan janganlah sekali-kali menceritakan halmu kepada seseorangpun."

20. Sesungguhnya jika mereka dapat mengetahui tempatmu, niscaya mereka akan melempar kamu dengan batu, atau memaksamu kembali kepada agama mereka, dan jika demikian niscaya kamu tidak akan beruntung selama-lamanya"

21. Dan demikian (pula) Kami mempertemukan (manusia) dengan mereka, agar manusia itu mengetahui, bahwa janji Allah itu benar, dan bahwa kedatangan hari kiamat tidak ada keraguan padanya. Ketika orang-orang itu berdebat tentang urusan mereka<sup>877</sup>, orang-orang itu berkata: "Dirikanlah sebuah bangunan di atas (gua) mereka, Tuhan mereka lebih mengetahui tentang mereka". Orang-orang yang berkuasa atas urusan mereka berkata: "Sesungguhnya kami akan mendirikan sebuah rumah peribadatan di atasnya"

22. Nanti (ada orang yang akan) mengatakannya<sup>878</sup> (jumlah mereka) adalah tiga orang yang keempat adalah anjingnya, dan (yang lain) mengatakannya: "(jumlah mereka) adalah lima orang yang ke-

قَالَ قَبْلُ مِنْهُمْ كَمْ أَنْتُمْ قَالُوا لَيْسَ  
يَوْمَ أَوْ بَعْضُ يَوْمٍ قَالُوا رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا  
أَنْتُمْ قَالَتُمْ أَخَذَ كُرْ يَوْمَ كُمْ هَذِهِ  
إِلَى لَمِيَّةٍ قَسِطُ رِيَّةٍ أَزْكَ طَعَامًا  
فَسَيَأْتِيكُمْ بِرِيقٍ مِنْهُ وَتَسْتَظِلُّوهُ وَلَا  
يُسْمِعَنَّ يَكْرَ حَدٍّ ۝

يَنْتَهُرُ، يَظْهَرُ عَلَيْهِ كَمْ يَرْجُمُوكُمْ  
أَوْ يَفْصِلُوكُمْ فِي دِينِهِمْ وَلَا  
تُقْلِحُوا إِذَا أَتَيْتُمْ ۝

وَكَذَلِكَ أَفْتَرْنَا عَلَيْهِمْ لِيَعْلَمُوا أَنَّ  
وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَأَنَّ السَّاعَةَ لَا رَيْبَ فِيهَا إِذْ  
يَتَنَزَّلُ عَنَ بَيْنِهِمْ أَمْرُهُمْ فَقَالُوا أَتُبْنُوا  
عَلَيْهِمْ نَبِيًّا زُيِّنَ لَهُمْ أَصْنَعُ بِهِمْ قَالُوا لَيْسَ  
عَمَلُوا عَلَى أَمْرِهِمْ لَسَجَدَتْ عَلَيْهِمْ  
مَسْجِدٌ ۝

سَيَقُولُونَ ثَلَاثَةٌ رَأَيْنَاهُمْ كَذَّابُهُمْ  
وَيَقُولُونَ خَمْسَةٌ سَاءَ سِتْمُ كَذَّابُهُمْ

<sup>877</sup> Yang mereka perselisihkan itu tentang hari kiamat apakah itu akan terjadi atau tidak dan apakah pembangkitan pada hari kiamat dengan jasad atau roh ataukah dengan roh saja. Maka Allah mempertemukan mereka dengan pemuda-pemuda dalam cerita ini untuk menjelaskan bahwa hari kiamat itu pasti datang dan pembangkitan itu adalah dengan tubuh dan jiwa.

<sup>878</sup> Yang dimaksud dengan "orang yang akan mengatakannya" ini ialah orang-orang ahli kitab dan lain-lainnya pada zaman Nabi Muhammad s.a.w



enam adalah anjungnya", sebagai teka-teki terhadap barang yang gaib, dan (yang lain lagi) mengatakan "(Jumlah mereka) tujuh orang, yang kedelapan adalah anjungnya" Katakanlah, "Tuhanku lebih mengetahui jumlah mereka, tidak ada orang yang mengetahui (bilangannya) mereka kecuali sedikit" Karena itu janganlah kamu (Muhammad) bertengkar tentang hal mereka, kecuali pertengkaran lahir saja dan jangan kamu menanyakan tentang mereka (pemuda-pemuda itu) kepada seorangpun di antara mereka.

رَحِمَهُمُ اللَّهُ وَيَقُولُونَ سَبْعَةً وَثَلَاثِينَ  
كَلِمَةً فَذَرْهُمْ لَا يَكُونُ لَكَ بِهِمْ عِلْمٌ إِلَّا  
فِي السَّاعَةِ فَلَا تَمْرُقُوا فِيهِمْ لَا مِرَّةً فَهُمْ وَلَا  
نَسْتَفْتِي بِهِمْ أَحَدًا

- 23 Dan jangan sekali-kali kamu mengatakan terhadap sesuatu "Sesungguhnya aku akan mengerjakan itu besok pagi"

وَلَا تَقُولَنَّ شَيْءٌ فِيَّ يَوْمًا ذَٰلِكَ عَدَا

- 24 kecuali (dengan menyebut): "Insha-Allah<sup>879</sup>". Dan ugatlah kepada Tuhanmu jika kamu lupa dan katakanlah "Mudah-mudahan Tuhanku akan memberiku petunjuk kepada yang lebih dekat kebenarannya daripada ini"

لَا أُنْشِئُهُ اللَّهُ وَذَكَرْ رَبَّكَ إِذَا  
نَسِيتَ وَقُلْ عَسَىٰ أَن يَهْدِيَنِي رَبِّي إِلَىٰ قَرَبٍ مِّنْ  
هَٰذَا رَشَدًا

- 25 Dan mereka tinggal dalam gua mereka tiga ratus tahun dan ditambah sembilan tahun (lagi)

وَلْيَتُوبُوا كَفَّيْهِمْ ثَلَاثَ مِائَةٍ سِتِينَ  
وَرَّةً وَرُبْعًا

- 26 Katakanlah, "Allah lebih mengetahui berapa lamanya mereka tinggal (di gua), kepunyaan-Nya-lah semua yang tersembunyi di langit dan di bumi. Alangkah terong penglihatan-Nya dan alangkah tajam pendengaran-Nya tak ada seorang peundongpun bagi mereka selain dari-Nya dan Dia tidak mengambil seorangpun menjadi sekutu-Nya dalam menetapkan keputusan"

قُلْ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَسْتَوُونَ عَنِ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ أَنْزِلْ بِهِ وَأَسْمِعْ مَا لَهُمْ فِي  
ذَوْبِهِ مِن وَلِيٍّ وَلَا يُشْرِكُ فِي حُكْمِهِ  
أَحَدًا

879). Menurut riwayat ada beberapa orang Quraisy bertanya kepada Nabi Muhammad s.a.w tentang roh. kisah ashhaabul Kahfi (penghuni gua) dan kisah Dzulqarnain lalu beliau menjawab, datanglah besok pagi kepadaku agar aku ceritakan. Dan beliau tidak mengucapkan "Insha Allah", artinya jika Allah menghendaki. Tapi karena sampai besok harinya wahyu terlambat datang untuk menceritakan hal-hal tersebut dan Nabi tak dapat menjawabnya. Maka turunlah ayat 23-24 di atas, sebagai pelajaran kepada Nabi. Allah mengingatkan pula bilamana Nabi lupa menyebut "Insha Allah" haruslah segera menyebutkannya kemudian.

# PETUNJUK-PETUNJUK TENTANG DA'WAH

Teguran kepada Nabi agar jangan  
mementingkan orang-orang terkemuka saja  
dalam berda'wah.

27. Dan bacakanlah apa yang diwahyukan kepadamu, yaitu kitab Tuhan-mu (Al Qur'an). Tidak ada (seorangpun) yang dapat merobah kalimat-kalimat-Nya. Dan kamu tidak akan dapat menemukan tempat berlindung selain daripada-Nya.
28. Dan bersabarlah kamu bersama-sama dengan orang-orang yang menyeru Tuhannya di pagi dan senja hari dengan mengharap keridhaan-Nya, dan janganlah kedua matamu berpaling dari mereka (karena) mengharapkan perhiasan kehidupan dunia ini; dan janganlah kamu mengikuti orang yang hatinya telah Kami lalaikan dari mengingati Kami, serta menuruti hawa nafsunya dan adalah keadaannya itu melewati batas.
29. Dan ketakanlah: "Kebenaran itu datang-nya dari Tuhanmu, maka barangsiapa yang ingin (beriman) hendaklah ia beriman, dan barangsiapa yang ingin (kafir) biarlah ia kafir". Sesungguhnya Kami telah sediakan bagi orang-orang zalim itu neraka, yang gejolaknya mengepung mereka. Dan jika mereka meminta minum, niscaya mereka akan diberi minum dengan air seperti besi yang mendidih yang menghanguskan muka. Itulah minuman yang paling buruk dan tempat istirahat yang paling jelek.
30. Sesungguhnya mereka yang beriman dan beramal saleh, tentulah Kami tidak akan menyia-nyikan pahala orang-orang yang mengerjakan amalan(nya) dengan baik.
31. Mereka itulah (orang-orang yang ) bagi mereka surga 'Adn, mengalir sungai-sungai di bawahnya, dalam surga itu mereka dihiasi dengan gelang mas dan mereka memakai pakaian halus dari sutera halus dan sutera tebal, sedang

وَقَدْ مَّا وَحْيًا لَيْتَ مِنْ كِتَابِ رَبِّكَ  
لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِهِ وَلَنْ يَجِدَ مِنْ دُونِهِ  
مُنْتَحِدًا ۝

وَأَصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ  
بِالْعَدْوَىٰ وَلَقَدْ فُتِنُوا مِنْ دُونِ ذَٰلِكَ  
فَلَوْلَا نِعْمَةُ رَبِّكَ لَأَكْبَرُوا فِي الدُّنْيَا  
وَلَأُفْسِدُوا مِنَ نِعْمَتِهِ قُلُوبَهُمْ  
وَلَا يَذْكُرُوا أَنَّهُمْ يُفَصَّلُونَ ۝

وَقُلْ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ قُلْ شَاءَ قَلْبُكُمْ  
وَمِنْ شَاءَ قَلْبِكُمْ إِنَّ عِنْدَنَا لَلْطَبِيبَ نَارًا  
تَطْرُقُ بِهَرَمٍ تُرَدِّقُهُمْ وَأَنْ يَسْتَعِيشُوا  
يَعْلَمُوا بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ۝

بِالْعَدْوَىٰ مَسَاوٍ وَعَمِلُوا صَالِحَاتٍ  
إِنَّ لَنَا لَلْأَحْزَنَ مِنَ الْخَيْرِ أَعْمَلًا ۝

أُولَٰئِكَ لَهُمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا  
الْأَنْهَارُ يُجْلُونَ فِيهَا مِنْ مَسْوَدٍ مِنْ ذَهَبٍ

mereka duduk sambil bersandar di atas dipan-dipan yang indah. Itulah pahala yang sebaik-baiknya, dan tempat-istirahat yang indah,

Tamtil kehidupan dunia dan orang-orang yang tertipu padanya

32. Dan berkanlah kepada mereka<sup>880</sup>) sebuah perumpamaan dua orang laki-laki<sup>881</sup>). Kami jadikan bagi seorang di antara keduanya (yang kafir) dua buah kebun anggur dan Kami kelilingi kedua kebun itu dengan pohon-pohon korma dan di antara kedua kebun itu Kami buatkan ladang.

33. Kedua buah kebun itu menghasilkan buahnya, dan kebun itu uada kurang buahnya sedikitpun, dan Kami alirkan sungai di celah-celah kedua kebun itu,

34. dan dia mempunyai kekayaan besar, maka ia berkata kepada kawannya (yang mu'min) ketika ia bercakap-cakap dengan dia "Hartaku lebih banyak dari pada hartamu dan pengikut-pengikutku lebih kuat"

35. Dan dia memasuki kebunnya sedang dia zalim terhadap dirinya sendiri<sup>882</sup>) ; ia berkata. "Aku kira kebun ini tidak akan binasa selama-lamanya,

36. dan aku tidak mengura hari kiamat itu akan datang, dan jika sekiranya aku dikembalikan kepada Tuhanku, pasti aku akan mendapat tempat kembali yang lebih baik daripada kebun-kebun itu"

37. Kawannya (yang mu'min) berkata kepadanya sedang dia bercakap-cakap dengannya. "Apakah kamu kafir kepada (Tuhan) yang menciptakan kamu dari tanah, kemudian dari setetes air mani, lalu Dia menjadikan kamu seorang laki-laki yang sempurna?"

38. Tetapi aku (percaya bahwa): Dialah Allah, Tuhanku, dan aku tidak mempersekutukan seorangpun dengan Tuhanku

وَيَلْبَسُونَ ثِيَابًا خُضْرًا مِنْ سُدُسٍ مُسْتَرْقٍ مُسْكِينٍ  
فِيهَا عَلَى الْأَرْبَعِ نَعِيمٌ لِلَّذِينَ وَصَفَتْ مَرْتَعًا ۝

۞ وَضَرَبَ لَهُم مَّثَلًا رَجُلَيْنِ جَعَلْنَا لِأَحَدِهِمَا  
جَنَّتَيْنِ مِنْ أَعْنَبٍ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمَا بَحْرًا  
وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمَا زُرْعًا ۝

كَانَتَا جَنَّتَيْنِ تَأْتِي أَكْمُهُمَا وَتَرْطَبُهُمُنَّ سَيْبًا  
وَفَجَّرْنَا بَيْنَهُمَا نَهْرًا ۝

وَكَانَ لَهُ ثَمَرٌ فَقَالَ لِصَاحِبِهِ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ  
أَنَا أَكْثَرُ مِمَّا لَا وَاعْتَرَفَا ۝

وَدَخَلَ جَنَّتَهُ وَهُوَ ظَالِمٌ لِنَفْسِهِ قَالَ مَا أَظُنُّ  
أَنْ تَبِيدَ هَذِهِ أَبَدًا ۝

وَمَا أَظُنُّ سَاعَةً تَأْتِيهِمْ وَلَئِنْ رُودْتُ إِلَى  
رَبِّي لَأَجِدَنَّ خَيْرًا مِنْهَا مُقَبَّلًا ۝

فَالَ لَهُ صَاحِبُهُ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ أَصْغَرْتَ  
بِالْأَيْ حَقِّكَ مِنْ تَرْبٍ تَزْمِ مِنْ طَعْمَةٍ ثُمَّ  
سَوَّكَ زَحْلًا ۝

لَعَنَّكَ هُوَ اللَّهُ رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِرَبِّي حَدًّا ۝

880). Yaitu, kepada orang-orang mu'min dan orang-orang kafir.

881). Yaitu: dua orang ahli kitab yang seorang mu'min dan yang lain kafir

882). Yaitu dengan keangkuhan dan kekafirannya.



- 39 Dan mengapa kamu tidak mengucapkan tatkala kamu memasuki kebunmu "MAA SYAA ALLAH, LAU QUWWATA ILLAA BILLAH" (Sungguh atas kehendak Allah semua ini terwujud, tiada kekuatan kecuali dengan pertolongan Allah). Sekiranya kamu anggap aku lebih sedikit darimu dalam hal harta dan keturunan
- 40 maka mudah-mudahan Tuhanku, akan memberi kepadaku (kebun) yang lebih baik daripada kebunmu (ini); dan mudah-mudahan Dia mengutuskan ketentuan (petir) dari langit kepada kebunmu, hingga (kebun itu) menjadi tanah yang licin,
- 41 atau airnya menjadi surut ke dalam tanah, maka sekali-kali kamu tidak dapat menemukannya lagi"
- 42 Dan harta kekayaannya dibinasakan, lalu ia membulak-balikkan kedua tangannya (tanda menyesal) terhadap apa yang ia telah belanjakan untuk itu, sedang pohon anggur itu roboh bersama para-paranya dan dia berkata. "Aduhai kiranya dulu aku tidak mempersekutukan seorangpun dengan Tuhanku"
- 43 Dan tidak ada bagi dia segolonganpun yang akan menolongnya selain Allah, dan sekali-kali ia tidak dapat membela dirinya.
- 44 Di mana pertolongan itu hanya dari Allah Yang Hak. Dia adalah sebaik-baik Pemberi pahala dan sebaik-baik Pemberi balasan.
- 45 Dan berilah perumpamaan kepada mereka (manusia), kehidupan dunia adalah sebagai air hujan yang Kami turunkan dari langit maka menjadi subur karenanya tumbuh-tumbuhan di muka bumi, kemudian tumbuh-tumbuhan itu menjadi kering yang diterbangkan oleh angin. Dan adakah Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu.
- 46 Harta dan anak-anak adalah perhiasan kehidupan dunia tetapi amalan-amalan yang kekal lagi saleh adalah lebih baik pahalanya di sisi Tuhanmu serta lebih baik untuk menjadi harapan.

وَلَوْلَا إِذْ دَخَلْتَ جَنَّتَكَ قُلْتَ مَا شَاءَ اللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ يُزَكِّيكَ مِن قَبْلِكَ مَا لَكَ وَلَدًا ۝٣٩

فَعَسَىٰ رَبِّي أَن يُؤْتِيَنِي خَيْرًا مِّنْ جَنَّتِكَ وَيُرْسِلَ عَلَيْهَا حُسْبَانًا مِّنَ السَّمَاءِ فَيُصْبِحَ صَعِيدًا زَلَقًا ۝٤٠

أَوْ يُصْبِحَ مَاءً غَورًا فَلَنْ تَشْتِطِعَ لَهُ ۝٤١

وَلَحِيطَ بِشَمْرِهِ فَصَبَّحَ يَقْنَبُ حَقْنَبُهُ عَلَىٰ مَا أَفْنَقَ بِهَا وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَىٰ عُرْوَتِهَا وَيَقُولُ يَتَيْتَنِي لِأُشِيرَ لِي بَرَقَ أَحَدًا ۝٤٢

وَلَرَبُّكَ لَهُ ۝٤٣

هَٰذَا لَكَ وَلِيُّهُ مِنَ اللَّهِ خَيْرٌ لَّكَ وَأَخَيْرٌ عُقْبًا ۝٤٤

وَضَرَبَ لَهُ مَثَلًا خَيْرَةً مِّنْ دُنْيَا كَعَمَلِهِ أَرْسَلَهُ مِنَ السَّمَاءِ فَخَلَطَ بِهِ مَبَاتَ الْأَرْضِ فَأَصْبَحَ هَشِيمًا تَذْرُوهُ الرِّيْحُ وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ مُّقْتَدِرًا ۝٤٥

لَقَالُوا لَنُؤْتِيَنَّهُ خَيْرًا مِّنْ دُنْيَا وَلَنُفْقِدَنَّ الصِّدْقَ خَيْرًا مِّنْ ذٰلِكَ قَوْلًا وَخَيْرًا أَمَلًا ۝٤٦



Beberapa kejadian pada hari kiamat  
dan kedurhakaan iblis.

- 47 Dan (ingatlah) akan hari (yang ketika itu) Kami perjalankan gunung-gunung dan kamu akan melihat bumi itu datar dan Kami kumpulkan seluruh manusia, dan tidak Kami tinggalkan seorangpun dari mereka

وَنُودَ تُسَبِّرُ الْجِبَالُ وَتَرَى الْأَرْضَ بَارِزَةً  
وَحَشَرَ نَفْعَةً فَلَمْ تَلَاكُزْ مِنْهُمُ أَحَدًا ۝

- 48 Dan mereka akan dibawa ke hadapan Tuhanmu dengan berbaris. Sesungguhnya kamu datang kepada Kami, sebagaimana Kami menciptakan kamu pada kali yang pertama, bahkan kamu mengatakan bahwa Kami sekali-kali tidak akan menetapkan bagi kamu waktu<sup>883</sup>) (memenuhi) perjanjian.

وَعَرَّضُوا عَنْ رَبِّكَ صَعًا لَقَدْ حِشْتُمُو كَمَا  
صَفَّيْكُمْ وَلَمْ تَفْقَهُوا تِلْكَ نَعْتَمُ أَنْ يَجْعَلَ لَكُمْ  
مَوْعِدًا ۝

- 49 Dan diletakkanlah kitab, lalu kamu akan melihat orang-orang yang bersalah ketakutan terhadap apa yang (tertulis) di dalamnya, dan mereka berkata: "Aduhai celaka kami, kitab apakah ini yang tidak meninggalkan yang kecil dan tidak (pula) yang besar, melainkan ia mencatat semuanya; dan mereka dapati apa yang telah mereka kerjakan ada (tertulis). Dan Tuhanmu tidak menganiaya seorangipun."

وَرُفِعَ الْكِتَابُ فَتَرَى الْمُجْرِمِينَ مُشْفَعِينَ  
بِهِ وَيَقُولُونَ يَوَيْتَنَا مَا لَ هَذَا  
لَكِ تَكْتَبُ لَا يَبْعُدُ رُصُيْرَةٌ وَلَا كِبَرَةٌ إِلَّا  
أَخْصَصْنَا وَوَجَدُوا مَا عَمِلُوا حَاصِرًا وَلَا  
يُظِيرُ رَبُّكَ أَحَدًا ۝

- 50 Dan (ingatlah) ketika Kami berfirman kepada para malaikat: "Sujudlah kamu kepada Adam<sup>884</sup>)", maka sujudlah mereka kecuali Iblis. Dia adalah dari golongan jin, maka ia mendurhakai perintah Tuhanmu. Patutkah kamu mengambil dia dan turunan-turunannya sebagai pemimpin selain daripada-Ku, sedang mereka adalah musuhmu? Amat buruklah Iblis itu sebagai pengganti (Allah) bagi orang-orang yang zalim.

وَقُلْتُ لِمَئِيَّتِكُمْ تَسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا  
إِلَّا إِبْلِيسَ كَانَ مِنَ الْجِنِّ فَفَسَقَ عَنْ أَمْرِ رَبِّهِ  
فَتَسَّجُدُوا لَهُ وَذُرِّيَّتَهُ أُولَئِكَ مِنْ دُونِكُمْ  
لَكُمْ عَدُوٌّ يُبْشِرُ بِطَيْمِينٍ بَدَلًا ۝

- 51 Aku tidak menghadapkan mereka (iblis dan anak cucunya) untuk menyaksikan penciptaan langit dan bumi dan tidak (pula) penciptaan diri mereka sendiri, dan tidaklah Aku mengambil orang-orang yang menyeksakan itu sebagai penolong.

مَا شَهِدْتُهُمْ خَلْقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَلَا خَلْقَ نَفْسِهِمْ وَمَا كُنْتَ مَتَّجِدَ الْمُصِيبِينَ  
عَصَدًا ۝

883) Yang dimaksud dengan waktu di sini ialah hari berbangkit yang telah dijanjikan Allah untuk meneguhkan baasan

884) Lihat not 36

52. Dan (ingatlah) akan hari (yang ketika itu) Dia berfirman: "Panggillah olehnya sekalian sekutu-sekutu-Ku yang kamu katakan itu". Mereka lalu memanggilnya tetapi sekutu-sekutu itu tidak membalas seruan mereka dan Kami adakan untuk mereka tempat kebinasaan (neraka).

وَيَوْمَ يَقُولُ نَادُوا شُرَكَائِيَ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ  
فَاتَّبَعُوهُمْ فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمُ  
مُؤْتَفِقًا ﴿٥٢﴾

53. Dan orang-orang yang berdosa melihat neraka, maka mereka meyakini, bahwa mereka akan jatuh ke dalamnya dan mereka tidak menemukan tempat berpaling daripadanya.

وَرَأَوْا الْمَحْزُومُونَ نَارًا فَظَنُّوا أَنَّهُمْ  
مُتَّفِقُونَ وَلَمْ يَلْحَقُوا بِهَا وَأَعْيَتْ مَصْرَفًا ﴿٥٣﴾

Akibat tidak mengindahkan peringatan-peringatan Allah s.w.t.

54. Dan sesungguhnya Kami telah mengulang-ulangi bagi manusia dalam Al Qur'an ini bermacam-macam perumpamaan. Dan manusia adalah makhluk yang paling banyak membantah.

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذِهِ الْقُرْآنِ لِيَسَّيُنَ مِنْ  
كُلِّ مَثَلٍ وَكَانَ لِلْإِنْسَانِ أَكْثَرُ نَفْيٍ وَجَدَلًا ﴿٥٤﴾

55. Dan tidak ada sesuatupun yang menghalangi manusia dari beriman, ketika petunjuk telah datang kepada mereka, dan memohon ampun kepada Tuhannya, kecuali (keinginan menanti) datangnya hukuman (Allah yang telah berlaku pada) umat-umat yang dahulu atas datangnya azab atas mereka dengan nyata.

وَمَا مَعَ النَّاسِ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمْ  
الْهُدَىٰ وَيَسْتَغْفِرُوا رَبَّهُمْ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمْ  
سُنَّةٌ لَا تُؤْمِنُ وَلَا يُؤْمِنُ لَعَذَابُ قُبُلًا ﴿٥٥﴾

56. Dan tidaklah Kami mengutus rasul-rasul melainkan sebagai pembawa berita gembira dan sebagai pemberi peringatan, tetapi orang-orang yang kafir membantah dengan yang batil agar dengan demikian mereka dapat melenyapkan yang hak, dan mereka menganggap ayat-ayat Kami dan peringatan-peringatan terhadap mereka sebagai olok-olokan.

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رُسُلٍ إِلَّا مَشِيرِينَ  
وَمُذِيرِينَ لِيُذَكِّرَ الَّذِينَ كَفَرُوا  
بِالتَّحْذِيرِ الَّذِي لَهُمْ لَعْنٌ وَنَعَذُّهُمُ بِالْبَاقِي  
وَمَا يُؤْمِنُ بِهِمْ ﴿٥٦﴾

57. Dan siapakah yang lebih zalim daripada orang yang telah diperingatkan dengan ayat-ayat dari Tuhannya lalu dia berpaling daripadanya dan melupakan apa yang telah dikerjakan oleh kedua tangannya? Sesungguhnya Kami telah meletakkan tutupan di atas hati mereka, (sehingga mereka tidak) memahaminya, dan (Kami letakkan pula) sumbatan di

وَمَنْ ضَلَّ عَنْ ذِكْرِ رَبِّكَ يَأْتِ رَبَّهُ  
فَأَعْرَضَ عَنْهُ وَنَسِيَ مَا قَدَّمَتْ يَدَاؤُنَا  
جَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ كِتَابًا أَنْ يَقْرَأُوا

telings mereka, dan kendatipun kamu menyeru mereka kepada petunjuk, mis-caya mereka tidak akan mendapat pe-tunjuk selama-lamanya.

58. Dan Tuhanmulah Yang Maha Peng-sampun, lagi mempunyai rahmat. Jika Dia mengazab mereka karena perbuatan-mereka, tentu Dia akan menyege-kan azab bagi mereka. Tetapi bagi me-reka ada waktu yang tertentu (untuk men-dapat azab) yang mereka sekali-kali ti-dak akan menemukan tempat berlun-dung daripadanya.
59. Dan (penduduk) negeri itu telah Kami binasakan ketika mereka berbuat zalim, dan telah Kami tetapkan waktu tertentu bagi kabinasaan mereka.

#### NABI MUSA A.S. MENCARI ILMU

*Nabi Musa a.s. bertemu dengan Khidhr a.s.*

60. Dan (ingitlah) ketika Musa berkata ke-pada muridnya<sup>885</sup>, "Aku tidak akan berhenti (berjalan) sebelum sampai ke pertemuan dua buah lautan, atau aku akan berjalan sampai bertahun-tahun."
61. Maka tatkala mereka sampai ke perte-muan dua buah laut itu mereka lalu akan ikannya lalu ikan itu melompat meng-ambil jalannya ke laut itu.
62. Maka tatkala mereka berjalan lebih jauh, berkatalah Musa kepada murid-nya, "Bawalah ke mari makanan kita, sesungguhnya kita telah merasa letih karena perjalanan kita ini."
63. Muridnya menjawab: "Tahukah kamu tatkala kita mencari tempat berlindung di batu tadi, maka sesungguhnya aku lupa (menceritakan tentang) ikan itu dan tidak adaláh yang melupakan aku untuk men-ceritakannya kecuali syaitan dan ikan itu mengambil jalannya ke laut dengan cara yang aneh sekali."

وَقِيَءَ آدَمِيَّتِهِمْ وَقَرَأُوا فَوَيْلٌ لَّهُمْ إِلَى الْهَدَى  
فَمَنْ يَهْتَدُوا يَدَّ بَدَّ ۝٥٨

وَرَبُّكَ الْغَفُورُ ذُو الرَّحْمَةِ لَوْ يُؤَاجِدُهُمْ يَمَآ  
كَسَبُوا لَعَجَّرَ لَهُمُ الْعَذَابَ لَوْلَا أَنَّهُمْ مَوْعِدٌ  
لَّن يَجِدُوا مِنْ دُونِهِ مَوْجِلًا ۝٥٩

وَبَيْنَا الْفُرْقَى أَفْلَحَتْ لَهُمْ لَمَّا ظَلَمُوا  
وَجَعَلْنَا لِمِثْلِهِمْ مَوْجِعًا ۝٦٠

وَذَقَ لِمُوسَى يَصْنَعُهُ لَا أَتْرُجُ حَتَّى أَتْلُعَ  
مَجْمَعًا لِيَخْرُجَ فِي تَمُوجٍ خَفِيًّا ۝٦١

فَتَمَاتَلَمَّ مَجْمَعٌ بَيْنَهُمَا لِيَسْأَخُوهُمَا  
فَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ سَرَبًا ۝٦٢

فَتَجَاوَزَ قَالَ لِفَتْنِهِ آيَاتُ عَادَاتٍ لَقَدْ  
لَقِيتُمْ مِنْ سَفَرٍ هَذَا نَصَبًا ۝٦٣

قَالَ أَرَأَيْتَ إِذْ أَوَّاهَا إِلَى الصَّخْرَةِ فَإِنِّي نَسِيتُ  
الْفُكُوتَ وَمَا أَتَسْبِيهُ لَا الشَّيْطَانُ أَنْ ذَكَرْتُ  
وَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ عَجَبًا ۝٦٤

885). Menurut ahli-ahli tafsir murid Nabi Musa a.s. itu ialah Yusya bin Nun.



64. Musa berkata "Itulah (tempat) yang kita cari" Lalu keduanya kembali, mengikuti jejak mereka semula

قَالَ ذَلِكَ مَا كُنَّا نَبْغِ فَأَتَوْا عَلَىٰ آثارِهِمَا  
فَقَصَصَا ۝٦٤

65. Lalu mereka bertemu dengan seorang hamba di antara hamba-hamba Kami, yang telah Kami berikan kepadanya rahmat dari sisi Kami, dan yang telah Kami ajarkan kepadanya ilmu dari sisi Kami<sup>886</sup>)

فَوَجَدَ عَبْدًا مِّنْ عِبَادِنَا آتَيْنَاهُ رَحْمَةً مِّنْ  
عِزِّهِ وَعَلَّمْنَاهُ مِمَّا لَدُنَّا عِلْمًا ۝٦٥

66. Musa berkata kepada Khidhr: "Bolehkah aku mengikutimu supaya kamu mengajarkan kepadaku ilmu yang benar di antara ilmu-ilmu yang telah diajarkan kepadamu?"

قَالَ لَهُ مُوسَىٰ هَلْ تَتَّبِعُنِي أَنزَعْنِي  
مِمَّا عَلَّمْتَ رُسُلًا ۝٦٦

67. Dia menjawab: "Sesungguhnya kamu sekali-kali tidak akan sanggup sabar bersamaku.

قَالَ إِنَّكَ لَن تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ۝٦٧

68. Dan bagaimana kamu dapat sabar atas sesuatu, yang kamu belum mempunyai pengetahuan yang cukup tentang hal itu?"

وَكَيْفَ تَصْبِرُ عَلَىٰ مَا لَمْ تُحِط بِهِ خَيْرًا ۝٦٨

69. Musa berkata: "Insya Allah kamu akan mendapati aku sebagai seorang yang sabar, dan aku tidak akan menentangmu dalam sesuatu urusanpun"

قَالَ سَتَجِدُنِي إِن شَاءَ اللَّهُ صَابِرًا وَلَا  
أَعْصِي لَكَ أَمْرًا ۝٦٩

70. Dia berkata "Jika kamu mengikutiku, maka janganlah kamu menanyakan kepadaku tentang sesuatu apapun, sampai aku sendiri menerangkannya kepadamu"

قَالَ فَإِنِ اتَّبَعْنِي فَلَا تَسْأَلْنِي عَنْ شَيْءٍ حَتَّىٰ  
أُخْبِرَكَ بِهِ مِنْهُ ذِكْرًا ۝٧٠

*Khidhr memboicorkan perahu*

71. Maka berjalanlah keduanya, hingga tiba-kala keduanya menaiki perahu lalu Khidhr melobangnya. Musa berkata "Mengapa kamu melobangi perahu itu yang akibatnya kamu menenggelamkan penumpangnya?" Sesungguhnya kamu telah berbuat sesuatu kesalahan yang besar

فَصَلَفَ حَتَّىٰ دَرَكَا فِي السَّيِّئَةِ حَرْقَهَا  
قَالَ أَرَأَيْتَ لَوْ تَفْرُقُ هُنَا لَفَدِحْتَ  
شَيْئًا مَّرًّا ۝٧١

72. Dia (Khidhr) berkata: "Bukankah aku telah berkata: "Sesungguhnya kamu sekali-kali tidak akan sabar bersama dengan aku"

قَالَ أَلَمْ أَقُلْ إِنَّكَ لَن تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ۝٧٢

<sup>886</sup>) Menurut ahli tafsir hamba di sini ialah Khidhr dan yang dimaksud dengan rahmat di sini ialah wahyu dan kenabian. Sedang yang dimaksud dengan ilmu ialah ilmu tentang yang ghaib seperti yang akan diterangkan dalam ayat-ayat berikut



73. Musa berkata: "Janganlah kamu menghukum aku karena kelupaanku dan janganlah kamu membebanu aku dengan sesuatu kesulitan dalam urusanku"

قَالَ لَا تُؤْجِدُنِي فِي مَوَاقِفٍ وَلَا تُزِيلُنِي  
مِنْ أَمْرِي عُذْرًا ۝

*Khidhr membunuh seorang anak*

74. Maka berjanjilah keduanya, hingga takala keduanya berjumpa dengan seorang anak, maka Khidhr membunuhnya Musa berkata: "Mengapa kamu bunuh jiwa yang bersih, bukan karena dia membunuh orang lain? Sebenarnya kamu telah melakukan suatu yang mungkar"

وَتَطْلُقَ حَتَّىٰ دَالِيَةَ عَمَّا قَصَدَهُ ۚ قَالَ أَفَتُلْقِي  
نَفْسَ رَكْبَةٍ يَعْزِمُ يُفْسِدُ لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا نُّكَرًا ۝

JUZ 16

75. Khidhr berkata: "Bukankah sudah kukatakan kepadamu, bahwa sesungguhnya kamu tidak akan dapat sabar bersamaku?"

۞ قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ۝

76. Musa berkata: "Jika aku bertanya kepadamu tentang sesuatu sesudah (kali) ini, maka janganlah kamu memperbolehkan aku menyertamu, sesungguhnya kamu sudah cukup memberikan uzur padaku"

قَالَ إِنَّ سَأْلَكَ عَنْ شَيْءٍ بَعْدَ هَذَا فَلَا تُصِغِرِي  
قَدْ بَغِثْتُ مِنْ مِثْلِي عَذْرًا ۝

*Khidhr membenarkan dinding rumah.*

77. Maka keduanya berjalan ; hingga takkala keduanya sampai kepada penduduk suatu negeri, mereka minta dijamu kepada penduduk negeri itu, tetapi penduduk negeri itu tidak mau menjamu mereka, kemudian keduanya mendapatkan dalam negeri itu dinding rumah yang hampir roboh, maka Khidhr menegakkan dinding itu. Musa berkata: "Jika kau mau, niscaya kamu mengambil upah untuk itu"

فَأَطْلَقَ حَتَّىٰ دَاَلِيَةَ قَرْيَةٍ سَطَطْنَا  
أَهْلُهَا وَبَوَّارٌ يُصِغِرُهُمَا فَوَجَدَا فِيهَا  
جِدَارًا يُرِيدُ أَنْ يَنْقَضَ فَأَقَامَهُ ۚ قَالَ لَوْ شِئْتَ  
لَتَحَدَّثْتَ عَبْدِي أَخْرًا ۝

*Hikmah-hikmah dari perbuatan*

*Khidhr*

78. Khidhr berkata "Inilah perpusahan antara aku dengan kamu, Aku akan memberitahukan kepadamu tujuan perbuatan-perbuatan yang kamu tidak dapat sabar terhadapnya

قَالَ هَذَا فِرَاقُ بَيْنِي وَبَيْنَكَ سَبْعُ مِائَةٍ  
يَوْمٍ وَإِنْ مَرَّ سَطَطَ عَبْدِي صَبْرًا ۝

- 79 Adapun bahtera itu adalah kepunyaan orang-orang muskin yang bekerja di laut, dan aku bertujuan merusakkan bahtera itu karena di hadapan mereka ada seorang raja yang merampas tiap-tiap bahtera

أَمْ لَسَيِّئَةٌ فَكَانَتْ لَنَاصِيكَ يَعْمَلُونَ  
فِي الْبَحْرِ فَأَرْسَلْنَا بَنِيَّهَا وَكَانَ وَرَثَهُمْ  
مَعَكُمْ يَأْخُذُ كُلُّ سَفِينَةٍ غَصْبًا ۝٧٩

- 80 Dan adapun anak itu maka kedua orang tuanya adalah orang-orang mu'min, dan kami khawatir bahwa dia akan mendorong kedua orang tuanya itu kepada kesesalan dan kekafiran

وَمَا لَعَنَهُمْ لَمَّا كَانُوا مُؤْمِنِينَ فَحَسِبْنَا أَنَّ  
بَنِيَّهُمْ طَغَيْنَا وَكُفَرُوا ۝٨٠

81. Dan kami menghendaki, supaya Tuhan mereka mengganti bagi mereka dengan anak lain yang lebih baik kesucianya dari anaknya itu dan lebih dalam kasih sayangnya (kepada ibu bapaknya)

فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةَ خَيْرًا مِنْهُ رِغْوًا  
وَأَقْرَبَ رَحْمًا ۝٨١

- 82 Adapun dinding rumah itu adalah kepunyaan dua orang anak yatim di kota itu dan di bawahnya ada harta benda simpanan bagi mereka berdua sedang ayahnya adalah seorang yang saleh, maka Tuhanmu menghendaki agar supaya mereka sampai kepada kedewasaannya dan mengeluarkan simpanannya itu, sebagai rahmat dari Tuhanmu, dan bukanlah aku melakukannya itu menurut kemauanku sendiri. Demikian itu adalah tujuan perbuatan-perbuatan yang kamu tidak dapat sabar terhadapnya

وَأَمْ لَحْدَةٌ لَهُمَا لَعَنَتِي يَتِيمَيْنِ فِي  
الْقَرْيَةِ وَكَانَ تَحْتَهُ كَنْزُ لَهُمَا وَكَانَ أَبُوهُمَا  
صَاحِبَ فَارْدٍ وَقُرْبَىٰ نَّيْلًا أَشَدَّ هُمْ  
وَنَسَخَّرْنَا مَا كُنَّا رَاحَةً رَّحْمَةً مِّن رَّبِّكَ  
وَمَا فَتَنَّاهُ مِن شَيْءٍ ذَلِكْ تَأْوِيلُ مَا لَمْ  
تَسْمَعْ عَلَيْهِ صَوْرًا ۝٨٢

#### DZULQARNAIN DENGAN YA'JUJ DAN MA'JUJ

- 83 Mereka akan bertanya kepadamu (Muhammad) tentang Dzulqarnain Katakanlah "Aku akan bacakan kepadamu cerita tentangnya"

وَيَسْأَلُونَكَ عَن دِي الْقَرْيَيْنِ قُلْ سَأَتْلُوهُ  
عَلَيْكُمْ مِنْ ذِكْرِ ۝٨٣

- 84 Sesungguhnya Kami telah memberi kekuasaan kepadanya di (muka) bumi dan Kami telah memberikan kepadanya jalan (untuk mencapai) segala sesuatu,

إِنَّ مَكَّةَ لَهُ فِي الْأَرْضِ وَءَاتَيْنَاهُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ سَبِيلًا ۝٨٤

- 85 maka adapun menempuh suatu jalan,

فَاتَّبَعَ سَبِيلًا ۝٨٥

86. Hingga apabila dia telah sampai ke tempat terbenam matahari<sup>887)</sup>, dia melihat matahari terbenam di dalam laut yang

حَتَّىٰ دَنَا مِن مَّقَرِّبَتِ الشَّمْسِ وَجَدَهَا تَغْرُبُ فِي

887). Maksudnya sampai ke pantai sebelah barat di mana Dzulqarnain melihat matahari sedang terbenam.

berhimpur hitam, dan dia mendapati di situ golongan umat<sup>888</sup>) Kami berkata "Hai Dzulkarnain, kamu boleh menyiksa atau boleh berbuat kebaikan<sup>889</sup>) terhadap mereka".

87. Berkata Dzulkarnain: "Adapun orang yang antaya, maka kami kelak akan mengazabnya, kemudian dia dikembalikan kepada Tuhannya, lalu Tuhan mengazabnya dengan azab yang tidak ada taranya
88. Adapun orang-orang yang beriman dan beramal saleh, maka baginya pahala yang terbaik sebagai balasan, dan akan kami titahkan kepadanya (perintah) yang mudah dari perintah-perintah kami"
89. Kemudian dia menempuh jalan (yang lain).
90. Hingga apabila dia telah sampai ke tempat terbit matahari (sebelah Timur) dia mendapati matahari itu menyinari golongan umat yang Kami tidak menjadikan bagi mereka sesuatu yang melindunginya dari (cahaya) matahari<sup>890</sup>) itu,
91. demikianlah Dan sesungguhnya ilmu Kami meliputi segala apa yang ada padanya
92. Kemudian dia menempuh suatu jalan (yang lain lagi)
93. Hingga apabila dia telah sampai di antara dua buah gunung, dia mendapati di hadapan kedua bukit itu suatu kaum yang hampir tidak mengerti pembicaraan<sup>891</sup>)
94. Mereka berkata, "Hai Dzulkarnain, sesungguhnya Ya'juj dan Ma'juj itu<sup>892</sup>) orang-orang yang membuat kerusakan di

عَلَى جَمْعَةٍ وَوَعَدْنَاهُمْ لَأُفْرِقَنَّ  
بَيْنَ أَلْتَّيْبَتَيْنِ فَمَنْ أَلَّا تَجِدَ فِيهِمْ حُسْنًا ۝

قَالَ أَمَّا مَنْ ظَلَمَ فَسَوْفَ نَعَذِّبُهُ ثُمَّ يُرَدُّ إِلَىٰ رَبِّهِ  
فَنُعَذِّبُهُ عَذَابًا لَّا يُنْصَرَفُ ۝

وَأَمَّا مَنْ ءَامَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُ جَزَاءُ الْحَسَنِ  
وَسَنَقُولُ لَهُمْ مِنْ أَمْرِنَا يُسْرًا ۝

ثُمَّ اتَّخَذَ سَبِيلًا ۝  
حَتَّىٰ دَبَّحَ مَطْلِعَ شَمْسٍ وَجَدَهَا تَطْلُعُ عَلَىٰ  
قَوْمٍ لَّا تَحُدُّ لَهُمْ فِي دُونِهَا سِتْرًا ۝

كَذَٰلِكَ وَقَدْ أَحْصَيْنَا لَكَ مَا تَدْرِي ۝

ثُمَّ اتَّخَذَ سَبِيلًا ۝  
حَتَّىٰ دَبَّحَ بَيْنَ يَدَيْهِ لَسَدَيْنِ وَجَدَ فِي دُونِهِمَا قَوْمًا  
لَّا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ قَوْلًا ۝

قَالُوا يَٰذَا الْقُرْنَيْنِ إِنَّا بَأْسُوحٌ وَمَأْسُوحٌ

888). ialah umat yang tidak beragama

889) Yaitu dengan menyuruh mereka kepada beriman.

890). Menurut sebahagian ahli tafsir bahwa golongan yang ditemui Dzulkarnain itu adalah umat yang makia.

891). Maksudnya mereka tidak dapat memahami bahasa orang lain, karena bahasa mereka amat jauh bedanya dari bahasa yang lain, dan mereka pun tidak dapat menerangkan maksud mereka dengan jelas karena kekurangan kecerdasan mereka.

892). Ya'juj dan Ma'juj ialah dua bangsa yang membuat kerusakan di muka bumi sebagai yang telah dilakukan oleh bangsa Tartar dan Mongol.



muka bumi, maka dapatkah kami memberikan sesuatu pembayaran kepadamu, supaya kamu membuat dinding antara kami dan mereka?"

95. Dzulkarnain berkata: "Apa yang telah dikususkan oleh Tuhanku kepadaku terhadapnya adalah lebih baik, maka tolonglah aku dengan kekuatan (manusia dan alat-alat), agar aku membuatkan dinding antara kamu dan mereka,

96. berilah aku potongan-potongan besi" Hingga apabila besi itu telah sama rata dengan kedua (puncak) gunung itu, berkatalah Dzulkarnain: "Tuplah (api itu)" Hingga apabila besi itu sudah menjadi (merah seperti) api, diapun berkata: "Berilah aku tembaga (yang mendidih) agar kutuangkan ke atas besi panas itu"

97. Maka mereka tidak bisa mendakinya dan mereka tidak bisa (puta) melobanginya

98. Dzulkarnain berkata: Ini (dinding) adalah rahmat dari Tuhanku, maka apabila sudah datang janji Tuhanku. Dia akan menjadikannya hancur luluh, dan janji Tuhanku itu adalah benar"

99. Kami bawakan mereka di hari itu<sup>893</sup>) bercampur aduk antara satu dengan yang lain, kemudian ditiup lagi<sup>894</sup>) sangkakala, lalu Kami kumpulkan mereka itu semuanya

100. dan Kami nampakkan Jahannam pada hari itu<sup>895</sup>) kepada orang-orang kafir dengan jelas.

101. yaitu orang-orang yang matanya dalam keadaan tertutup dari memperhatikan tanda-tanda kebesaran-Ku dan adalah mereka tidak sanggup mendengar

مُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ فَهَلْ نَجْعَلُ لَكَ خَرْجًا عَلَىٰ أَنْ تَجْعَلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ سَدًّا ۝

قَالَ مَا مَكْنِيَ مِنْ رَبِّي خَيْرٌ فَأَعِينُونِي بِقُوَّةٍ أَجْعَلْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ رَدْمًا ۝

هَ التُّوفَىٰ رَبِّ الْحَدِيدِ حَتَّىٰ زَالَسَتِ الْأَوَّلَىٰ بَيْنَ الْأَصْدَاقِ قَالُوا نَفْحُ حَتَّىٰ دَجَّعَلَهُ دَارًا قَالُوا تُوْفَىٰ نَفْحٌ عَلَيْهِ فُطْرًا ۝

فَمَا اسْتَطَعُوا يَطْفُرُوهُ وَمَا اسْتَطَعُوا لَهُ نَقْبًا ۝

قَالَ هَذِهِ رَحْمَةٌ مِنْ رَبِّي فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ رَبِّي جَعَلَهُ دَكَاةً وَكَانَ وَعْدُ رَبِّي حَقًّا ۝

وَتَرَكْنَا بَعْضَهُ يَوْمَئِذٍ يَمُوجُ فِي تَعْوِيرٍ وَبِخٍ فِي أَصْوَادٍ جَمْعَهُمْ جَمْعًا ۝

وَعَرَّضْنَا جَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ لِلْكَافِرِينَ عَرَضًا ۝

الَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِي غِطَاءٍ عَنْ ذِكْرِي وَكَانُوا لَا يَسْمَعُونَ سَمْعًا ۝

893). Maksudnya: Di hari kehancuran dunia yang dijanjikan oleh Allah

894). Maksudnya: tiupan yang kedua yaitu tiupan sebagai tanda kebangkitan dari kubur dan pengumpulan ke padang Mahsyar, sedang tiupan yang pertama ialah tiupan kehancuran alam

895). Pada hari makhluk di padang Mahsyar dikumpulkan



**AZAB BAGI ORANG-ORANG MUSYRIK  
DAN PAHALA BAGI  
ORANG-ORANG MU'MIN**

*Celakalah orang-orang musyrik.*

- 102 Maka apakah orang-orang kafir menyangka bahwa mereka (dapat) mengambil hamba-hamba-Ku menjadi penolong selain Aku? Sebenarnya Kami telah menyediakan neraka Jahannam tempat tinggal bagi orang-orang kafir

أَلَمْ يَتْلُوكُمُ اللَّيْلُ نَارًا يُفَازُونَ فِيهَا وَلَئِنَّكُمْ كُفَرًا  
تَرَىٰ أَفْئِدَةً مِّنَ الْعِبَادِ إِلَىٰ آلِهَتِهِمْ تَقِيقُونَ ۚ

*Amat meragulah orang-orang yang terpedaya oleh dirinya sendiri.*

- 103 Katakanlah "Apakah akan Kami beritahukan kepadamu tentang orang-orang yang paling merugi perbuatannya?"

قُلْ مَن سِئَرْتُمْ أَهْلًا لَّكُمْ ۖ سَمْعُكُمْ عَلَيْكُمْ غَرَقٌ ۖ

- 104 Yaitu orang-orang yang telah sia-sia perbuatannya dalam kehidupan dunia ini, sedangkan mereka menyangka bahwa mereka berbuat sebaik-baiknya.

أَلَمْ يَكُن لَّهُمْ لَبَنٌ مَّاءٌ فَنَزَّلْنَا فِي شُجُرِهِمْ لَبَنًا مَّغْشًواً  
بِزَبَابٍ ۖ ثُمَّ نَزَّلْنَا فِي سُلُوسَةٍ مِّنَ الْأَمْثَلِ  
وَنَزَّلْنَا فِي ثُلَاثٍ مِّنَ الْأَمْثَلِ ۚ

- 105 Mereka itu orang-orang yang kufur terhadap ayat-ayat Tuhan mereka dan (kufur terhadap) perjumpaan dengan Dia<sup>896</sup>) maka hapustah amalan-amalan mereka, dan Kami tidak mengadakan suatu penilaian bagi (amalan) mereka pada hari kiamat.

وَلَهُمْ فِيهَا مَنَاقِبُ ۚ إِنَّهُمْ عَلَىٰ غَيِّبَةٍ  
مِّنَ الْأَمْرِ لَا يَعْلَمُونَ ۚ

- 106 Demikianlah balasan mereka itu neraka Jahannam, disebabkan kekafiran mereka dan disebabkan mereka menjadikan ayat-ayat-Ku dan rasul-rasul-Ku sebagai olok-olok.

وَلَهُمْ فِيهَا مَنَاقِبُ ۚ إِنَّهُمْ عَلَىٰ غَيِّبَةٍ  
مِّنَ الْأَمْرِ لَا يَعْلَمُونَ ۚ

*Surge Firdaus bagi orang-orang yang beramal saleh*

- 107 Sebenarnya orang-orang yang beriman dan beramal saleh, bagi mereka adalah surga Firdaus menjadi tempat tinggal.

وَلَهُمْ فِيهَا مَنَاقِبُ ۚ إِنَّهُمْ عَلَىٰ غَيِّبَةٍ  
مِّنَ الْأَمْرِ لَا يَعْلَمُونَ ۚ

- 108 mereka kekal di dalamnya, mereka tidak ingin berpindah daripadanya.

وَلَهُمْ فِيهَا مَنَاقِبُ ۚ إِنَّهُمْ عَلَىٰ غَيِّبَةٍ  
مِّنَ الْأَمْرِ لَا يَعْلَمُونَ ۚ

**LUASNYA ILMU ALLAH TIDAK  
TERHINGGA**

- 109 Katakanlah, "Kalau sekiranya lautan menjadi tinta untuk (menulis) kalimat-kalimat Tuhanku, sungguh habislah lautan

قُلْ لَّوْكَانَ الْبَحْرُ حِبًّا لِّكَلِمَاتِ رَبِّي لَمَآءٌ لَّنَا  
وَلَكِن لَّا يَتَذَكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ ۚ

896). Maksudnya tidak beriman kepada pembangkitan di hari Kiamat, hitab dan pembalasan.

an itu sebegini habis (ditulis) kalimat-kalimat Tuhanku, meskipun Kami datangkan tambahan sebanyak itu (pula)"

- 110 Katakanlah "Sesungguhnya aku ini hanya seorang manusia seperti kamu, yang diwahyukan kepadaku: "Bahwa sesungguhnya Tuhan kamu itu adalah Tuhan Yang Esa" Barangsiapa menghadap perjumpaan dengan Tuhannya maka hendaklah ia mengerjakan amal yang saleh dan janganlah ia mempersekutukan seorangpun dalam beribadat kepada Tuhannya"

قَبْلَ أَنْ تَعْلَمَ كَيْفَ رَفَعْنَا بِعَثَلِهِ مَذَكَّاتٍ

قَدْ رَأَى أَنَا شَرِّكُمْ بَعْضَ الَّذِي تَعْبُدُونَ لَهُ

وَحَيْثُ قَعَسَ كَانَ يَرْجُوا فَوْقَهُ رَيقَهُ فَلْيَقَمَلْ

عَمَّا لَا صَبِيحًا وَلَا يَشْرِكُ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا

## PENUTUP

Surat Al Kahfi dimulai dengan menerangkan sifat Al Qur'an sebagai petunjuk dan peringatan bagi manusia, dan sebagai peringatan pula terhadap mereka yang mengatakan bahwa Allah mempunyai anak. Semua yang ada di permukaan bumi merupakan perhiasan bagi bumi dan sengaja diciptakan Allah agar manusia memikirkan bagaimana cara mengambil manfaat dari semuanya itu.

Kekuasaan Allah dan betapa luasnya pengetahuannya dikemukakan dalam surat ini dengan menyebutkan kisah Nabi Musa a.s. dengan Khudh a.s., kisah Dzulqarnain dan dengan mengisahkan bahwa sendainya semua air yang ada di bumi dan ditambah lagi sebanyak itu pula dijadikan tinta untuk menulis ilmu Allah, tentu tidak akan mencukupi.

Kemudian diterangkan bahwa semua amal orang musyrik itu tidak diberi pahala di akhirat, sedang untuk orang-orang mu'min disediakan Jannatun Na'im.

### PERSESLAIAN SURAT AL KAHFI DENGAN SURAT MARYAM.

- 1 Kedua surat ini sama-sama mengandung kisah yang ajaib seperti Surat Al Kahfi mengemukakan kisah Ashhabul kahfi kisah Musa a.s. dengan Khudh a.s. kisah Dzulqarnain, sedang surat Maryam mengemukakan kisah kelahiran Yahya a.s. di waktu bapaknya Zakariya a.s. telah sangat tua dan ibunya seorang wanita tua yang mandul, dan kisah kelahiran Isa a.s. tanpa bapak.
- 2 Bagian akhir surat Al Kahfi menerangkan tentang ancaman Allah terhadap orang-orang kafir yang mengambil pelindung selain Allah semua amal mereka sia-sia dan mereka dimasukkan ke dalam neraka sedang pada bagian akhir surat Maryam diulang lagi cerita dan ancaman Allah terhadap orang-orang yang mempersekutukan-Nya.

## MARYAM

### MUQADDIMAH

Surat Maryam terdiri atas 98 ayat termasuk golongan surat-surat Makkiyyah karena hampir seluruh ayatnya diturunkan sebelum Nabi Muhammad s.a.w. hijrah ke Madinah, bahkan sebelum sahabat-sahabat beliau hijrah ke negeri Habasya. Menurut riwayat Ibnu Mas'ud Ja'far bin Abu Thalib membacakan permulaan surat Maryam ini kepada raja Najasyi dan pengikut-pengikutnya di waktu ia ikut hijrah bersama-sama sahabat-sahabat yang lain ke negeri Habasya.

Surat ini dinamai "Maryam", karena surat ini mengandung kisah Maryam, ibu Nabi Isa a.s. yang serba ajaib yaitu melahirkan puteranya Isa a.s. , sedang ia sebelumnya belum pernah dikawini atau dicampuri oleh seorang laki-laki pun. Kelahiran Isa a.s. tanpa Bapak merupakan suatu bukti kekuasaan Allah s.w.t. Pengutaraan kisah Maryam sebagai kejadian yang luar biasa dan ajaib dalam surat ini, diawali dengan kisah kejadian yang luar biasa dan ajaib pula yaitu dikabulkannya do'a Zakariya a.s. oleh Allah S.W.T. agar beliau dianugerahi seorang putera sebagai pewaris dan pe lanjut cita-cita dan kepercayaan beliau, sedang usia beliau sudah sangat tua dan uteri beliau seorang yang mandul, yang menurut ukuran ilmu biologi tidak mungkin akan terjadi.

Pokok-pokok isinya.

#### 1. Keimanan

Allah berbuat sesuatu menurut yang dikehendaki-Nya, kendatipun menyimpang dari hukum-hukum alam, Isa a.s. bukan anak Allah karena mustahil Allah mempunyai anak, Jibril a.s. turun kepada rasul-rasul membawa wahyu atas perintah Allah di hari kiamat orang kafir menghadap Allah sendiri-sendiri semua manusia akan menghadap Tuhan sebagai hamba.

#### 2. Kisah-kisah

Allah mengabulkan do'a Zakariya a.s. untuk memperoleh anak, sekalipun usia beliau sudah sangat tua dan isteri beliau seorang yang mandul, kisah kelahiran Isa a.s. tanpa bapak, kisah Ibrahim a.s. dengan bapaknya, Musa a.s. seorang yang dipilih oleh Allah, Ismail a.s. seorang yang benar dalam janjinya, Idris a.s. seorang yang sangat kuat kepercayaannya.

#### 3. Dan lain-lain

Ancaman terhadap orang yang meninggalkan sembahyang dan mengikuti hawa nafsunya serta kabar gembira untuk orang-orang yang telah taubat dan mengerjakan amal-amal yang saleh keadaan di surga. memburukkan orang yang sesat setelah diberi petunjuk bergelung dalam kesesatannya adalah sunnah Allah.

# سُورَةُ مَرْيَمَ

## MARYAM

SURAT KE 19 : 98 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

KISAH NABI ZAKARIYA A.S. DAN  
NABI YAHYA A.S

Sebab Zakariya berdo'a memohon keturunan

1. Kaaf Ha Ya 'Ain Shad<sup>897</sup>)
2. (Yang dibacakan itu adalah) penjelasan  
tentang rahmat Tuhan kamu kepada  
hamba-Nya, Zakariya,
3. yaitu tatkala ia berdo'a kepada Tuhan  
nya dengan suara yang lembut.
4. Ia berkata, "Ya Tuhanku, sungguh-  
nya tulangku telah lemah dan kepalaku  
telah ditumbuhi uban, dan aku belum per-  
nah kecewa dalam berdo'a kepada Eng-  
kau, ya Tuhanku
5. Dan sesungguhnya aku khawatir ter-  
hadap mawaliku<sup>898</sup>) sepinggalku, se-  
dang isteriku adalah seorang yang man-  
dul, maka anugerahilah aku dari sisi Eng-  
kau seorang putera.
6. yang akan mewarisi aku dan mewarisi  
sebahagian keluarga Ya'qub, dan jadi-  
kanlah ia, ya Tuhanku, seorang yang di-  
ridhai"

كَهَيِّضٍ

ذَكَرَ رَحْمَتَ رَبِّكَ عَبْدَهُ وَرَكِبَهُ ①

إِذْ دَعَا رَبَّهُ يَدَافِعُ حَيْفًا ①

قَالَ رَبِّ إِنِّي وَهَنَ الْعَظْمُ مِنِّي وَاسْتَعَلَ  
رَأْسُ شَيْبٍ وَلَمْ أَكُنْ بِدُعَائِكَ رَبِّ شَقِيحًا ①

وَلَوْ أَنِّي كُنْتُ لَمَوْلَىٰ مِنْ وَرَاءِ وَكَانَتْ

أَمْرًا لِّيَ عَاقِبَةً لِّي مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا ①

يَرْثِي وَيُورِثُ مِنِّي لِإِيقَابٍ وَاجَعَةً

رَبِّ رَضِيًّا ①

897). Lihat not no 10

898). Yang dimaksud oleh Zakariya dengan mawal adalah orang-orang yang akan mengendalikan dan melanjutkan urusannya sepeninggalnya Yang dikhawatirkan Zakariya ialah kalau mereka tidak dapat melaksanakan urusan itu dengan baik karena tidak seorangpun di antara mereka yang dapat dipercayanya, oleh sebab itu dia meminta agar dianugerahi seorang anak



*Terkebulnya dotu Zakariya sebagai bukti kekuasaan Allah.*

7. Hai Zakariya, sesungguhnya Kami memberi kabar gembira kepadamu akan (beroleh) seorang anak yang namanya Yahya, yang sebelumnya Kami belum pernah menciptakan orang yang serupa dengan dia

يَذْكُرُكَ بِأَن نُّبَشِّرَكَ بِغَيْرِ اسْمِهِ  
يَحْيَىٰ لَمْ نَجْعَلْ لَهُ مِن قَبْلُ سَمِيًّا ۝

8. Zakariya berkata: "Ya Tuhanku, bagaimana akan ada anak bagiku, padahal isteriku adalah seorang yang mandul dan aku (sendiri) sesungguhnya sudah mencapai umur yang sangat tua"

قَالَ رَبِّ إِنِّي نَكَحْتُ نِسَاءً وَكُنْتُ  
أَمْرًا عَاقِرًا وَقَدْ بَلَغْتُ مِنَ الْكِبَرِ  
عَيْنِيًّا ۝

9. Tuhan berfirman "Demikianlah", Tuhan berfirman: "Hal itu adalah mudah bagi-Ku; dan sesungguhnya telah Aku ciptakan kamu sebelum itu, padahal kamu (di waktu itu) belum ada sama sekali"

قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَىٰ هَٰذَا  
وَقَدْ خَلَقْنَاكَ مِن قَبْلُ وَلَمْ تَكُ شَيْئًا ۝

10. Zakariya berkata: "Ya Tuhanku, berilah aku suatu tanda". Tuhan berfirman "Tanda bagimu ialah bahwa kamu tidak dapat bercakap-cakap dengan manusia selama tiga malam, padahal kamu sehat"

قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِّي آيَةً قَالَ ءِآيَتُكَ  
أَلَّا تُكَلِّمَ النَّاسَ ثَلَاثَ لَيَالٍ سَوِيًّا ۝

11. Maka ia keluar dari mihrab menuju kaumnya, lalu ia memberi isyarat kepada mereka, hendaklah kamu bertasbeih di waktu pagi dan petang.

فَخَرَجَ عَلَىٰ قَوْمِهِ مِنَ الْمِحْرَابِ فَأَوْحَىٰ  
إِلَيْهِم أَن سَبِّحُوا بُكْرَةً وَعَشِيًّا ۝

*Pengangkatan Yahya sebagai Nabi dan sifat-sifat keutamaannya.*

12. Hai Yahya, ambillah<sup>899</sup>) Al Kitab (Taurat) itu dengan sungguh-sungguh. Dan Kami berikan kepadanya hikmah<sup>900</sup>) sehingga ia masih kanak-kanak,

يَتْلُو حُجْرَ الْكِتَابِ بِقُوَّةٍ وَآتَيْنَاهُ  
الْحِكْمَ صَبِيًّا ۝

13. dan rasa belas kasihan yang mendalam dari sisi Kami dan kesucian (dari dosa). Dan ia adalah seorang yang bertakwa,

وَحَنَانًا مِن لَّدُنَّا وَزَكَاةً وَكَانَ تَقِيًّا ۝

899). Maksudnya pelajarilah Taurat itu, amalkan isinya, dan sampaikan kepada umatmu  
900). Maksudnya: pemahaman Taurat dan pendalaman agama

14. dan banyak berbakti kepada kedua orang tuanya, dan bukanlah ia orang yang sombong lagi durhaka.
15. Kesejahteraan atas dirinya pada hari ia dilahirkan, dan pada hari ia meninggal dan pada hari ia dibangkitkan hidup kembali.

#### KISAH MARYAM DAN NABI ISA A S

*Kehamilan Maryam tanpa sentuhan seorang laki-laki.*

16. Dan ceritakanlah (Gisah) Maryam di dalam Al Qur'an, yaitu ketika ia menjauhkan diri dari keluarganya ke suatu tempat di sebelah timur,
17. maka ia mengadakan tabir (yang melindunginya) dari mereka, lalu Kami mengutus roh Kami<sup>901</sup> kepadanya, maka ia menjelma di hadapannya (dalam bentuk) manusia yang sempurna.
18. Maryam berkata: "Sesungguhnya aku berlindung daripadamu kepada Tuhan Yang Maha Pemurah, jika kamu seorang yang bertakwa".
19. Ia (Jibril) berkata: "Sesungguhnya aku ini hanyalah seorang utusan Tuhanmu, untuk memberimu seorang anak laki-laki yang suci"
20. Maryam berkata: "Bagaimana akan ada bagiku seorang anak laki-laki, sedang tidak pernah seorang manusiapun menyentuhku dan aku bukan (pula) seorang pezina"
21. Jibril berkata: "Demikianlah. Tuhanmu berfirman "Hal itu adalah mudah bagi-Ku; dan agar dapat Kami menjadikannya suatu tanda bagi manusia dan sebagai rahmat dari Kami, dan hal itu adalah suatu perkara yang sudah diputuskan"

وَلَمْ يُولَدْ لَهُ ذَكَرٌ خَلًا عَصِيًّا ۝

وَسَمِعَ عِيسَى يَوْمَ وُلِدَ وَيَوْمَ يَمُوتُ وَيَوْمَ يُبْعَثُ حَيًّا ۝

وَأَذْكُرُ فِي الْكِتَابِ مَرْيَمَ إِذِ اتَّخَذَتْ مِنْ أَهْلِهَا مَكَانًا شَرْفِيًّا ۝

فَاتَّخَذَتْ مِنْ دُونِهِمْ حِجَابًا فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحَنَا فَتَمَثَّلَ لَهَا تَزَكَّرَ سَوِيًّا ۝

قَالَتْ إِنِّي عُودِيَّةٌ رَحِمَ مِنْكَ رَكَّتَ نَفْسِي ۝

قَالَ إِنَّمَا أَنَا رَسُولُ رَبِّكِ لِأَهَبَ لَكِ غُلَامًا زَكِيًّا ۝

قَالَتْ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَلَمْ يَمْسَسْنِي بَشَرٌ وَلَمْ أَكُ نَجِسًا ۝

قَالَ كَذَبْتَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَى هَيْئٍ وَلَيَجْعَلُهُ آيَةً لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِنَّا وَكَانَ أَمْرًا مَقْضِيًّا ۝

901. Maknanya: Jibril a.s.

22. Maka Maryam mengandungnya, lalu ia menyisihkan diri dengan kandungannya itu ke tempat yang jauh.

وَحَمَلَتْهُ فَاتَّبَعَتْ ذِي السُّبْحِ مَكَانًا قَرِيبًا ﴿٢٢﴾

*Kelahiran Nabi Isa a.s.*

23. Maka masa sakit akan melahirkan anak memaksa ia (bertandar) pada pangkal pohon kurma, ia berkata: "Aduhai alangkah baiknya aku mati sebelum ini, dan aku menjadi sesuatu yang tidak berarti, lagi dilupakan".

فَاجَاءَهَا الْمَحْضُ بِإِحْدَى يَدَيْهَا فَالْتَصِقَ بِبُحْبُوحٍ فَأَلْتَمَسَ فِيهَا فُجُورًا ﴿٢٣﴾

24. Maka Jibril menyerunya dari tempat yang rendah: "Janganlah kamu bersedih hati, sesungguhnya Tuhanmu telah menjadikan anak sungai di bawahmu

فَمَدَّ يَدَيْهَا إِلَى بُحْبُوحٍ فَأَخَذَتْ مِنْهَا تَمْرًا فَسَمَتْ بِهِ ﴿٢٤﴾

25. Dan goyanglah pangkal pohon kurma itu ke arahnya, niscaya pohon itu akan menggugurkan buah kurma yang masak kepadamu

وَهَمَزَ فِيهَا تَمْرًا ﴿٢٥﴾

26. maka makan, minum dan bersenang hatilah kamu. Jika kamu melihat seorang manusia, maka katakanlah "Sesungguhnya aku telah bernazar berpuasa untuk Tuhan Yang Maha Pemurah, maka aku tidak akan berbicara dengan seorang manusia pun pada hari ini"

فَكُلْ وَاشْرَبْ وَاسْكُنْ فِي الْبَيْتِ وَارْجِعِ الْكَلِمَ أَعْيُنُهُمْ إِلَى صَوْلَتِ أَحَدٍ وَنَطَقَتِ أَلْسِنُهُمْ فِي هَؤُلَاءِ يَوْمٍ مَّيْمَنٍ ﴿٢٦﴾

*Tuduhan terhadap Maryam dan pembelaan Nabi Isa a.s. kepada ibunya.*

27. Maka Maryam membawa anak itu kepada kaumnya dengan menggendongnya. Kaumnya berkata: "Hai Maryam, sesungguhnya kamu telah melakukan sesuatu yang amat munkar

وَأَتَتْ بِهَا قَوْمَهُنَّ فَحَمَلَتْهُنَّ أَصْنَفًا مِّمَّا يَتَذَكَّرْنَ ﴿٢٧﴾

28. Hai saudara perempuan Harun<sup>902</sup>), ayahmu sekali-kali bukanlah seorang yang jahat dan ibunya sekali-kali bukanlah seorang pezina",

يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ ﴿٢٨﴾

29. maka Maryam menunjuk kepada anaknya. Mereka berkata "Bagaimana kami akan berbicara dengan anak kecil yang masih dalam ayunan?"

فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ قُلْ كَيْفَ نُكَلِّمُ الْوُحُوشَ إِنْ كُنَّا صَاغِرِينَ ﴿٢٩﴾

902). Maryam dipanggil "saudara perempuan Harun", karena ia seorang wanita yang saleh seperti ketidalehan Nabi Harun a.s.

30. Berkata Isa: "Sesungguhnya aku ini hamba Allah, Dia memberiku Al Kitab (Injil) dan Dia menjadikan aku seorang nabi
31. dan Dia menjadikan aku seorang yang diberkati di mana saja aku berada, dan Dia memerintahkan kepadaku (mendirikan) shalat dan (menunaikan) zakat selama aku hidup,
32. dan berbakti kepada ibuku, dan Dia tidak menjadikan aku seorang yang sombong lagi celaka.
33. Dan kesejahteraan semoga diimpikan kepadaku, pada hari aku dilahirkan, pada hari aku meninggal dan pada hari aku dibangkitkan hidup kembali"
34. Itulah Isa putera Maryam, yang mengatakan perkataan yang benar, yang mereka berbantah-bantahan tentang kebenarannya
35. Tidak layak bagi Allah mempunyai anak, Maha Suci Dia. Apabila Dia telah menetapkan sesuatu, maka Dia hanya berkata kepadanya. "Jadilah", maka jadilah ia.
36. Sesungguhnya Allah adalah Tuhanku dan Tuhanmu, maka sembahlah Dia oleh kamu sekalian. Ini adalah jalan yang lurus

*Pertentangan pendapat tentang Isa a.s.*

37. Maka berselubhlah golongan-golongan (yang ada) di antara mereka<sup>903</sup>. Maka kecelakaanlah bagi orang-orang kafir pada waktu menyaksikan hari yang besar
38. Aangkah terangnya pendengaran mereka dan aangkah tajamnya penglihatan mereka pada hari mereka datang kepada Kami. Tetapi orang-orang yang zalim pada hari itu (di dunia) berada dalam kesesatan yang nyata.

قَالَ فِي عِبْدِ اللَّهِ أَنَسَى لِكُتُبِ وَحَالِي  
نَبِيٍّ ۝

وَجَعَلَنِي مُبَارَكًا أَيْنَ مَا كُنْتُ وَأَوْصَانِي  
بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ مَا دُمْتُ حَيًّا ۝

وَبَرًّا بِوَالِدَتِي وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَّارًا شَقِيًّا ۝

وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ  
وَيَوْمَ أُبْعَثُ حَيًّا ۝

ذَٰلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ قَوْلَ الْحَقِّ الَّذِي  
بِهِ يَمْتَرُونَ ۝

مَا كَانَ لِلَّهِ أَن يَتَّخِذَ مِن وَلَدٍ سُبْحَانَهُ  
فَاصْبِرْ لِمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ۝

وَلِلَّهِ رَبِّ وَرَبِّكُمْ قَاعْبُدُوهُ هَدَىٰ صِرَاطَ  
مُسْتَقِيمٍ ۝

فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ فَوَتِنَ لِلَّذِينَ  
كَفَرُوا مِنْ مَّشْهَدٍ يَوْمَ عَظِيمٍ ۝

أَسْمِعْ بِهِمْ وَأَبْصِرْ يَوْمَ يَأْتُوَنَنَا لَكِنِ الظَّالِمُونَ  
الْيَوْمَ فِي صُلَىٰ مُمِيبٍ ۝

903 Yaitu Orang-orang Yahudi dan Nasrani atau antara sesama Yahudi atau sesama Nasrani



- 39 Dan berilah mereka peringatan tentang hari penyesalan, (yaitu) ketika segala perkara telah diputus. Dan mereka dalam kelalaian dan mereka tidak (pula) beriman.

وَنَذِرُهُمْ يَوْمَ تَحْصُرُ قَادُصِي الْأَمْرِ وَهَرَقِي عَقْلَهُ وَهَرَقِي لُؤْمُومَ ⑤

- 40 Sesungguhnya Kami mewarisi bumi<sup>904</sup>) dan semua orang-orang yang ada di atasnya, dan hanya kepada Kamilah mereka dikembalikan.

إِنَّا نَحْنُ رِثَةُ الْأَرْضِ وَمَنْ عَلَيْهَا وَإِنَّا يُرْجَعُونَ ①

#### KISAH NABI IBRAHIM A.S. DENGAN BAPAKNYA

- 41 Ceritakanlah (hai Muhammad) kisah Ibrahim di dalam Al Kitab (Al Qur'an) ini. Sesungguhnya ia adalah seorang yang sangat membenarkan<sup>905</sup>) bagi seorang Nabi.

وَأَذْكُرُ فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا ⑤

42. Ingatilah ketika ia berkata kepada bapaknya. "Wahai bapakku, mengapa kamu menyembah sesuatu yang tidak mendengar, tidak melihat dan tidak dapat menolong kamu sedikitpun?"

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ يَتَّبِعْ لِمَ تَقْبَلُ مَا لَا تَسْمَعُ وَلَا تَبْصُرُ وَلَا يُغْنِي عَنْكَ شَيْئًا ⑤

- 43 Wahai bapakku, sesungguhnya telah datang kepadaku sebahagian ilmu pengetahuan yang tidak datang kepadamu, maka ikutilah aku, niscaya aku akan menunjukkan kepadamu jalan yang lurus

يَتَّبِعْ لِي قَدْ جَاءَنِي مِنَ الْعِلْمِ مَا لَمْ يَأْتِكَ فَاتَّبِعْنِي أَهْدِكَ صِرَاطًا سَوِيًّا ⑤

- Wahai bapakku, janganlah kamu menyembah syaitan. Sesungguhnya syaitan itu durhaka kepada Tuhan Yang Maha Pemurah

يَتَّبِعْ لَا تَقْبَلُ الشَّيْطَانَ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلرَّحْمَنِ عَصِيًّا ⑤

- 45 Wahai bapakku, sesungguhnya aku khawatir bahwa kamu akan ditimpa azab dari Tuhan Yang Maha Pemurah, maka kamu menjadi kawan bagi syaitan"

يَتَّبِعْ لِي خَافُ أَنْ يَمْسَكَ عَذَابٌ مِنْ رَبِّي فَتَكُونَ لِلشَّيْطَانِ وَلِيًّا ⑤

- 46 Berkata bapaknya: "Bencikah kamu kepada tuhan-tuhanku, hai Ibrahim? Jika kamu tidak berhenti, maka niscaya kamu akan kurajam, dan tinggalkanlah aku buat waktu yang lama"

قَالَ أَرَأَيْكَ أَتَى عَلَى اللَّهِ فِتْنَةً لِيَبْتَلِيَكَ بِمَا تَرَاهُمْ رَبِّهِمْ لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ وَهُمْ خَرَفُوا عَلَىٰ مَا يُتْلَىٰ ⑤

904): "Mewarisi bumi" maksudnya setelah alam semesta ini hancur semuanya, maka Allah-lah yang kekal

905) Maksudnya ialah Ibrahim a.s adalah seorang nabi yang amat cepat membenarkan semua hal yang ghaib yang datang dari Allah.

47. Berkata Ibrahim: "Semoga keselamatan diimpahkan kepadamu, aku akan meminta ampun bagimu kepada Tuhanku. Sesungguhnya Dia sangat baik kepadaku.

قَالَ سَلِّمْ عَلَيْكَ سَأَسْتَغْفِرُكَ رَبِّي إِنَّهُ كَانَ فِي حَقِّكَ ۝١٧

48. Dan aku akan menjauhkan diri daripadamu dan dari apa yang kamu seru selain Allah, dan aku akan berdoa kepada Tuhanku, mudah-mudahan aku tidak akan kecewa dengan berdoa kepada Tuhanku"

وَأَعْرِضْ عَنْكُمْ وَمَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَأَدْعُوا رَبِّي عَسَىٰ أَلاَّ أَكُونَ بِدُعَاءِ رَبِّي شَقِيًّا ۝١٨

49. Maka ketika Ibrahim sudah menjauhkan diri dari mereka dan dari apa yang mereka sembah selain Allah, Kami anugerahkan kepadanya Ishak, dan Ya'qub dan masing-masingnya Kami angkat menjadi nabi

فَمَّا أَغْتَرَلَهُمْ وَمَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَكُلًّا جَعَلْنَا نَبِيًّا ۝١٩

50. Dan Kami anugerahkan kepada mereka sebagian dari rahmat Kami dan Kami jadikan mereka buah tutur yang baik lagi tinggi.

وَوَهَبْنَا لَهُمْ مِنْ رَحْمَتِنَا وَجَعَلْنَا لَهُمْ لِسَانَ صِدْقٍ عِثًّا ۝٢٠

#### KISAH BEBERAPA NABI YANG LAIN

51. Dan ceritakanlah (hai Muhammad kepada mereka), kisah Musa di dalam Al Kitab (Al Qur'an) ini. Sesungguhnya ia adalah seorang yang dipilih dan seorang rasul dan nabi.

وَاذْكُرْ لِكَتَابِ مُوسَىٰ إِنَّهُ كَانَ مُخْلَصًا وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا ۝٢١

52. Dan Kami telah memanggilnya dari sebelah kanan gunung Thur dan Kami telah mendekatkannya kepada Kami di waktu dia mungket (kepada Kami)

وَنَدَيْنَاهُ مِنْ حَيْثُ لَمْ يَحْتَسِبْ فَأَخْرَجْنَاهُ مِنْ ذِي الْحِجَّةِ وَقُرْبَةَ الْحَيْتِ ۝٢٢

53. Dan Kami telah menganugerahkan kepadanya sebagian rahmat Kami, yaitu saudaranya, Harun menjadi seorang nabi.

وَوَهَبْنَا لَهُ مِنْ رَحْمَتِنَا هَارُونَ أَخًا ۝٢٣

54. Dan ceritakanlah (hai Muhammad kepada mereka) kisah Ismail (yang ter sebut) di dalam Al Qur'an. Sesungguhnya ia adalah seorang yang benar janjinya, dan dia adalah seorang tamim dan nabi.

وَاذْكُرْ لِكَتَابِ إِسْمَاعِيلَ إِنَّهُ كَانَ صَادِقَ الْوَعْدِ وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا ۝٢٤

55. Dan ia menyuruh ahlinya<sup>906</sup>) untuk bersembahyang dan menunaikan zakat, dan ia adalah seorang yang diridhai di sisi Tuhannya.

وَكَانَ يَأْمُرُ أَهْلَهُ بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ وَكَانَ عِنْدَ رَبِّهِ مَرْضِيًّا ۝٢٥

906). Sebagian ahli tafsir berpendapat bahwa yang dimaksud dengan "ahlinya" ialah umatnya.





65. Tuhan (yang menguasai) langit dan bumi dan apa-apa yang ada di antara keduanya, maka sembahlah Dia dan berteguh hatilah dalam beribadat kepada-Nya. Apakah kamu mengetahui ada seorang yang sama dengan Dia (yang patut disembah)?

رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فَاعْبُدْهُ  
وَقَضِصَةُ أَعْيُنِهِ ۚ هَلْ تَعْلَمُ لَهُ سَمِيًّا ۝

**AZAB BAGI ORANG-ORANG  
YANG MENENTANG PARA NABI  
DAN PAHALA BAGI ORANG-ORANG  
YANG MENTAATINYA.**

66. Dan berkata manusia. "Betulkah apabila aku telah mati, bahwa aku sungguh-sungguh akan dibangkitkan menjadi hidup kembali?"
67. Dan tidaklah manusia itu memikirkan bahwa sesungguhnya Kami telah menciptakannya dahulu, sedang ia tidak ada sama sekali?
68. Demi Tuhanmu, sesungguhnya akan Kami bangkitkan mereka bertamasya syaitan, kemudian akan Kami datangkan mereka ke sekeliling Jahannam dengan berlutut
69. Kemudian pasti akan Kami tarik dari tiap-tiap golongan siapa di antara mereka yang sangat durhaka kepada Tuhan Yang Maha Pemurah.
70. Dan kemudian Kami sungguh lebih mengetahui orang-orang yang seharusnya dimasukkan ke dalam neraka
71. Dan tidak ada seorangpun daripadamu, melainkan mendatangi neraka itu. Hal itu bagi Tuhanmu adalah suatu kemestian yang sudah ditetapkan.
72. Kemudian Kami akan menyelamatkan orang-orang yang bertakwa dan mem-bakar orang-orang yang zalim di dalam neraka dalam keadaan berlutut.
73. Dan apabila dibacakan kepada mereka ayat-ayat Kami yang terang (maksudnya), niscaya orang-orang yang kafir

وَيَقُولُ الْإِنْسَانُ أَدُمْتُ كَلِمَةً أَتُوعَدُ  
حَقًّا ۝

وَلَا يَذْكُرُ الْإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْتَهُ مِنْ قَبْلُ  
وَلَمْ يَكُنْ شَيْئًا ۝

فَوَرَبِّكَ لَنَحْشُرَنَّهُمْ وَالشَّيَاطِينَ ثُمَّ  
لَنُخْصِرَنَّهُمْ حَوْلَ جَهَنَّمَ جِثِيًّا ۝

ثُمَّ لَنَرِيَعَنَّ مِنْ كُلِّ شِيعَةٍ لَهُمْ آسَدٌ عَلَى  
الرَّحْمَنِ عَيْنًا ۝

ثُمَّ لَنَخْرُجُنَّهُمْ بِأَلْدِينِ هَذِهِ وَلِي يَهَيِّجِيَنَّا ۝

وَلَنْ يَسْكُرَ ۖ لَا يَرُدُّهَا كَانُ عَلَى رَبِّكَ حَقًّا  
مَقْصِيًّا ۝

ثُمَّ سَجَىٰ لَدِينِ نَقَقُوا وَتَدْرَأُ الطَّائِمِينَ  
بِهَا جِثِيًّا ۝

وَوَدَّ نَسَىٰ عَلَيْهِمْ إِيمَانًا يَتَّبِعُونَ قَالَ لَيْسَ كَمُورًا  
بَلَدِينَ



berkata kepada orang-orang yang beriman: "Manakah di antara kedua golongan (kafir dan mu'min) yang lebih baik tempat tinggalnya dan lebih indah tempat pertemuan(nya)?"

74. Berapa banyak umat yang telah Kami hinasakan sebelum mereka<sup>907</sup>, sedang mereka adalah lebih bagus alat rumah tangganya dan lebih sedap dipandang mata.

75. Katakanlah: "Barangsiapa yang berada di dalam kesesatan, maka busilah Tuhan yang Maha Pemurah memperpanjang tempo baginya<sup>908</sup>; sehingga apabila mereka telah melihat apa yang diancamkan kepadanya, baik siksa maupun kiamat, maka mereka akan mengetahui siapa yang lebih jelek kedudukannya dan lebih lemah penolong-penolongnya."

76. Dan Allah akan menambah petunjuk kepada mereka yang telah mendapat petunjuk. Dan amal-amal mieh yang kekal itu lebih baik pahalanya di sisi Tuhanmu dan lebih baik kesudahannya

77. Maka apakah kamu telah melihat orang yang kafir kepada syst-syst Kami dan ia mengatakan: "Pasti aku akan diberi harta dan anak"

78. Adakah ia melihat yang ghaib atau ia telah membuat perjanjian di sisi Tuhan Yang Maha Pemurah<sup>909</sup>,

79. sekali-kali tidak, Kami akan menuliskan apa yang ia katakan, dan benar-benar Kami akan memperpanjang azab untuknya,

80. dan Kami akan mewarisi apa yang ia katakan itu<sup>909</sup>, dan ia akan datang kepada Kami dengan seorang diri.

81. Dan mereka telah mengambil sembah an-sembah selain Allah, agar sembah an-sembah itu menjadi pelindung bagi mereka.

ۚ مَوْتِي لَأَقْبِرَ خَيْرَ مَقَامًا  
وَأَحْسَنُ بَدَنًا ۝

وَكَمْ هُنَّ أَكْثَرُ مِنْ قَوْمٍ أَهْسَرُ  
نَسْأَةً وَرِيَّةً ۝

فَمَنْ كَانَ فِي ضَلَالَةٍ فَلْيَسُدْ ذَلِكَ لَهْجَمُ  
مَدَّ حَتَّىٰ دَرَّوْا مَا يُوعَدُونَ ۚ مَا الْعَذَابُ  
وَمَا السَّاعَةُ فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ شَرُّ مَكَانًا  
وَأَضَعُفُ جَدًّا ۝

وَيُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْ هَذِهِ وَلِيَقْبَلَ  
صَاحِبَ حَتَّىٰ عَمْدَ رَبِّكَ تَوَابًا وَحَيْرَةً مَرْدًا ۝

قَرَأَتْ تَدَىٰ كَقَرْنَيْنَيْنَا وَقَالَ  
لَا وَبَيْنَ مَا لَا وَدَّ ۝

أَصْنَعُ نَقِيبَ رَحْمَةٍ عَدَدَ رَحْمَتِي عَهْدًا ۝

كَلَّا سَكَنْتُ مَا يَقُولُ وَسَمِعْتُهُ مِنْ  
الْعَذَابِ مَدَّ ۝

وَرَبُّهُ مَا يَقُولُ وَيَأْتِيَكَ قَرْدٌ ۝

وَتَحْدُو مِنْ دُوبِ اللَّهِ إِلَهَةً لِيَكُونُوا  
إِلَهَةً عِزًّا ۝

907). Maksudnya, umat-umat yang mengingkari Allah seperti kaum 'Ad dan Tsamud

908). Maksudnya: memanjangkan umur dan membentarkan mereka hidup dalam kesesatan.

909). Maksudnya: Allah akan mengambil kembali harta dan anak-anaknya, sehingga ia menemui Tuhan seorang diri saja

82. sekali-kali tidak. Kelak mereka (sembahan-sembahan) itu akan mengingkarinya penyembahan (pengikut-pengikutnya) terhadapnya, dan mereka (sembahan-sembahan) itu akan menjadi musuh bagi mereka.

لَا تَسْبِكُوهُنَّ يَاعَدُوِّكُمْ وَيَكُونُ عَلَيْهِمْ  
ضِدًّا ۝٨٢

83. Tidakkah kamu lihat, bahwasanya Kami telah mengurni syaitan-syaitan itu kepada orang-orang kafir untuk menghancurkan mereka berbuat ma'siat dengan sungguh-sungguh?

أَلَمْ تَرَ أَنَّا رَأَيْنَا شَيْطَانِينَ عَلَى الْكَافِرِينَ  
تُوزِّعُهُمْ أَيْنَ نَشَاءُ ۝٨٣

84. maka janganlah kamu tergesa-gesa memintakan siksa terhadap mereka, karena sesungguhnya Kami hanya menghitung datangnya (hari siksaan) untuk mereka dengan perhitungan yang tepat.

فَلَا تَعْجَلْ عَلَيْهِمْ إِنَّمَا نَعُدُّ لَهُمْ عَدًّا ۝٨٤

85. (Ingatlah) hari (ketika) Kami mengumpulkan orang-orang yang takwa kepada Tuhan Yang Maha Pemurah sebagai perutusan yang terhormat,

يَوْمَ نُخْرِجُ الْمُنْقِيبِينَ إِلَى الرَّحْمَنِ وَقَدْ ۝٨٥

86. dan Kami akan menghalau orang-orang yang durhaka ke neraka Jahannam dalam keadaan dahaga.

وَسَوْفَ الْمُحْرَمِينَ إِلَى جَهَنَّمَ وَرِدًّا ۝٨٦

87. Mereka tidak berhak mendapat syafa'at kecuali orang yang telah mengadakan perjanjian di sisi Tuhan Yang Maha Pemurah<sup>910)</sup>

لَا يَتْلِكُرُّنَ الشَّعْطَةَ إِلَّا مَنِ اتَّخَذَ عِندَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا ۝٨٧

#### KEPALSUAN AJARAN BAHWA TUHAN MEMPUNYAI ANAK

88. Dan mereka berkata: "Tuhan Yang Maha Pemurah mengambil (mempunyai) anak"

وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا ۝٨٨

89. Serungguhnya kamu telah mendatangkan sesuatu perkara yang sangat mungkar,

لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا ذًى ۝٨٩

90. hampir-hampir langit pecah karena ucapan itu, dan bumi belah, dan gunung-gunung runtuh,

تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَتَّقَطْنَ مِنْهُ  
وَتَشَقُّ الْأَرْضُ وَتَخِرُّ الْجِبَالُ هَدًّا ۝٩٠

91. karena mereka mendakwa Allah Yang Maha Pemurah mempunyai anak.

أَن دَعَوْا لِلرَّحْمَنِ وَلَدًا ۝٩١

910). Maksudnya "mengadakan perjanjian dengan Allah" ialah menjalaikan segala perintah Allah dengan beriman dan bertakwa kepada-Nya.

92. Dan tidak layak bagi Tuhan Yang Maha Pemurah mengambil (mempunyai) anak

وَمَا يَسْتَعِی الرَّحْمَنُ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا ﴿١٢﴾

93. Tidak ada seorangpun di langit dan di bumi, kecuali akan datang kepada Tuhan Yang Maha Pemurah selaku seorang hamba.

إِنْ كُنْ تَرَىٰ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لِشَيْءٍ فَهُوَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَبْدٌ ﴿١٣﴾

94. Sesungguhnya Allah telah menentukan jumlah mereka dan menghitung mereka dengan hitungan yang teliti.

لَقَدْ أَحْصَاهُمْ وَعَدَّهُمْ عَدًّا ﴿١٤﴾

95. Dan tiap-tiap mereka akan datang kepada Allah pada hari kiamat dengan sendiri-sendiri.

وَكُلُّهُمْ إِلَهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فَرْدٌ ﴿١٥﴾

96. Sesungguhnya orang-orang yang beriman dan beramal saleh kelak Allah Yang Maha Pemurah<sup>911</sup> akan menanamkan dalam (hati) mereka rasa kasih sayang.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَيَجْعَلُ اللَّهُ لَهُمُ الرَّحْمَنَ رِزْقًا ﴿١٦﴾

97. Maka sesungguhnya telah Kami mudahkan Al Qur'an itu dengan bahasamu, agar kamu dapat memberi kabar gembira dengan Al Qur'an itu kepada orang-orang yang bertakwa, dan agar kamu memberi peringatan dengannya kepada kaum yang membangkang.

فَلَا كَمَا يَشْرُكُهُ يَلْسَانُكَ إِنشِرِيهِ الْمُنِيقَاتِ وَشُدْرِيهِ قَوْمًا لَّدَا ﴿١٧﴾

98. Dan berapa banyak telah Kami binasakan umat-umat sebelum mereka. Adakah kamu melihat seorangpun dari mereka atau kamu dengar suara mereka yang samar-samar?

وَكَمْ هَدَكُمُ قَوْمٌ مِنْ قَبْلِ هَٰذَا فَجُرْنَا مِنْهُمْ مَنْ أَحَدٍ أَوْ تَسْمَعُ لَهُمْ رِكْرًا ﴿١٨﴾

## PENUTUP

Surat Maryam mengemukakan hal-hal yang perlu diperhatikan oleh manusia apabila mereka memikirkan kejadian-kejadian di alam semesta dalam hubungan dengan Penciptanya, ada kejadian yang terjadi sesuai dengan sunnah Allah dan dapat dipikirkan oleh manusia, dan ada pula kejadian yang luar biasa, aneh lagi ajaib yang tidak sampai pikiran manusia kepadanya. Kejadian-kejadian yang luar biasa ini terjadi pada orang-orang yang telah dipilih oleh Allah, dan dikemukakan kepada manusia agar mereka percaya kepada Allah Maha Pencipta.

911). Dalam surat Maryam ini nama Allah "AR RAHMAAN" banyak disebut, untuk memberi pengertian bahwa, Allah memberi ampun tanpa perantara.

*PERSESUAIAN SURAT MARYAM DENGAN SURAT THAAHA.*

1. Surat Maryam mengemukakan kisah beberapa nabi dan rasul, ada yang secara terperinci, ada yang secara ringkas dan ada pula yang hanya disebut namanya saja, yaitu Nabi Adam a.s. Surat Thaaaha mengemukakan pula kisah beberapa orang Nabi dan rasul sebagaimana halnya surat Maryam. Kisah Musa a.s. dalam surat Maryam disebut secara singkat, sedang dalam surat Thaaaha dikemukakan secara terperinci. Begitu pula kisah Adam a.s. yang hanya namanya saja disebut dalam surat Maryam, sedang dalam surat Thaaaha dikemukakan secara terperinci.
2. Menurut riwayat Ibnu Abbas, surat Thaaaha diturunkan kepada Nabi Muhammad s.a.w. setelah Allah menurunkan surat Maryam.
3. Akhir surat Maryam menerangkan bahwa Al Qur'an diturunkan dalam bahasa Arab, sebagai kabar gembira bagi orang-orang yang takwa dan peringatan bagi orang-orang yang ingkar sedang awal surat Thaaaha menerangkan dan menguatkannya lagi.



## THAAHAA

## MUQADDIMAH

Surat Thaa-haa terdiri atas 135 ayat, diturunkan sesudah diturunkannya surat Maryam, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah.

Surat ini dinamai "Thaa-haa", diambil dari perkataan yang berasal dari ayat pertama surat ini. Sebagaimana yang lazim terdapat pada surat-surat yang memakai huruf-huruf abjad pada permulaannya, di mana huruf tersebut seakan-akan merupakan pemberitahuan Allah kepada orang-orang yang membacanya, bahwa sesudah huruf itu akan dikemukakan hal-hal yang sangat penting diketahui, maka demikian pula halnya dengan ayat-ayat yang terdapat sesudah huruf "Thaa-haa" dalam surat ini. Allah menerangkan bahwa Al Qur'an merupakan peringatan bagi manusia, wahyu dari Allah. Pencipta semesta alam. Kemudian Allah menerangkan kisah beberapa orang nabi, akibat-akibat yang telah ada akan dialami oleh orang-orang yang percaya kepada Allah dan orang-orang yang mengingkari-Nya, baik di dunia maupun di akhirat. Selain hal-hal tersebut di atas, maka surat ini mengandung pokok-pokok isi sebagai berikut:

**1. Ketuhanan**

Al Qur'an adalah peringatan bagi manusia terutama bagi orang-orang yang bertakwa, Musa a.s. langsung menerima wahyu dari Allah, tanpa perantara Ibril, Allah bersemayam di atas 'Arsy, mengetahui sesuatu yang samar dan yang lebih samar keadaan orang berdosa di penghimpunan di hari kiamat, syafa'at tidak bermanfaat di hari kiamat, kecuali syafa'at dari orang-orang yang dapat izin dari Allah.

**2. Hukum-hukum**

Perintah mengerjakan sembahyang dan keutamaan waktu-waktunya, kewajiban menyuruh keluarga melakukan sembahyang.

**3. Kisah-kisah**

Kisah Musa a.s. dan Harun a.s. dalam menghadapi Fir'aun dan Bani Israil, kisah Nabi Adam a.s. dan Iblis.

**4. Dan lain-lain.**

Perintah Allah kepada Nabi Muhammad s.a.w. supaya dia meminta tambahan ilmu kepada Allah sekalipun sudah menjadi rasul, Allah tidak akan mengazab sesuatu kaum sebelum diutus rasul kepada mereka, jangan terpengaruh oleh kesenangan kehidupan dunia.

# سُورَةُ طه

## THAAHAA

SURAT KE 20 : 135 ayat

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

AL QUR'AN DITURUNKAN SEBAGAI  
PERINGATAN BAGI  
MANUSIA

1. Thaaahaa<sup>912</sup>)
2. Kami tidak menurunkan Al Qur'an ini kepadamu agar kamu menjadi susah,
3. tetapi sebagai peringatan bagi orang yang takut (kepada Allah),
4. yaitu diturunkan dari Allah yang menciptakan bumi dan langit yang tinggi.
5. (Yaitu) Tuhan Yang Maha Pemurah, Yang bersemayam di atas 'Arsy<sup>913</sup>).
6. Kepunyaan-Nya-lah semua yang ada di langit, semua yang di bumi, semua yang di antara keduanya dan semua yang di bawah tanah.
7. Dan jika kamu mengeraskan ucapanmu, maka sesungguhnya Dia mengetahui rahasia dan yang lebih tersembunyi<sup>914</sup>).
8. Dikisahkan Allah, tidak ada Tuhan (yang berhak disembah) melainkan Dia, Dia mempunyai al asmaul husna (nama-nama yang baik)

طه

مَا نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ بِتُسْقَىٰ

لَا تُصِيبُكَ ذِكْرُ الْقُرْآنِ

تَنزِيلًا مِّنْ حَقِّ الْأَرْضِ وَالسَّمَوَاتِ الْفُلَىٰ

الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ تُسَبِّحُ

لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَمَا

بَيْنَهُمَا وَمَا تَحْتَ الثَّرَىٰ

وَأَن تَجْهَر بِالْقَوْلِ فَهُوَ أَهْدَىٰ لَّسِرِّ الْأَعْقَىٰ

لَهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ

912) "Thaaahaa" termasuk huruf-huruf abjad yang terletak pada permulaan sebagian daripada surat surah Al Qur'an, selanjutnya lihat not. no. 10.

913) Lihat not no 548.

914) Maksud ayat ini ialah tidak perlu mengeraskan suara dalam membaca, karena Allah mendengar semua do'a itu walaupun diucapkan dengan suara rendah.

## KISAH NABI MUSA A.S.

Nabi Musa a.s. menerima permulaan wahyu.

- 9 Apakah telah sampai kepadamu kisah Musa?
- 10 Ketika ia melihat api, lalu berkatalah ia kepada keluarganya: "Tinggallah kamu (di sini), sesungguhnya aku melihat api, mudah-mudahan aku dapat membawa sedikit daripadanya kepadamu atau aku akan mendapat petunjuk di tempat api itu."
- 11 Maka ketika ia datang ke tempat api itu ia dipanggil: "Hai Musa."
- 12 Sesungguhnya Aku inilah Tuhanmu, maka tanggalkanlah kedua betrompahmu, sesungguhnya kamu berada di lembah yang suci, Thuwa.
- 13 Dan Aku telah memilih kamu, maka dengarkanlah apa yang akan diwahyukan (kepadamu).
- 14 Sesungguhnya Aku ini adalah Allah, tidak ada Tuhan (yang hak) selain Aku, maka sembahlah Aku dan dirikanlah shalat untuk mengingat Aku.
- 15 Sesungguhnya hari kiamat itu akan datang Aku merahaikan (waktunya) agar supaya tiap-tiap diri itu dibalas dengan apa yang ia usahakan.
- 16 Maka sekali-kali janganlah kamu dipanggilkan daripadanya oleh orang yang tidak beriman kepadanya dan oleh orang yang mengikuti hawa nafsunya, yang menyebabkan kamu jadi binasa."

Dua macam mujiat Musa a.s.

- 17 Apakah itu yang di tangan kananmu, hai Musa?
- 18 Berkata Musa: "Ini adalah tongkatku, aku bertelekan padanya, dan aku pukul (daun) dengannya untuk kambingku, dan bagiku ada lagi keperluan yang lain padanya."

وَهَذَا نَسَبُ حَدِيثِ مُوسَى ①

ذُرَّةٌ سَادَ فَقَالَ لِأَهْلِيهِ مَكُونُوا لِي  
ءَ نَسَبُ نَارِ لَعْنَةٍ تَبْكُرُ مِنْهَا يَقْبَسُ أَوْجَدُ  
عَلَى أَسْرِ هُدًى ②

فَمَا أَتَمَّ نُوْدَى بِمُوسَى ③

لِي سَأَلْتُكَ فَاصْنَعْ تَقْلِيْمَكَ بَيْنَ يَدَاوَدِ  
الْمَقْدِسِ طَوْرِي ④

وَأَنَا خَيْرُكَ فَاسْتَمِعْ لِمَا يُوحَى ⑤

بَيْنَ كَمَا لَمْ يَلَا يَلَا لَأَنَّا فَاعْتَدِي وَفِيهِ  
الْصُّوْرَةُ لِي حَقِيْقَةٍ ⑥

بِالسَّاعَةِ آتِيَةً كَحَدِّ حَيْمِهِ الْخَيْرِي  
كُلُّ نَقِيْسٍ يَمَسُّقُ ⑦

فَلَا يَصُدُّكَ عَنْهَا مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهَا وَتَسْمِعُ  
هَوَاهُ فَدَرَدَى ⑧

وَمَتَيْتُكَ بِبَيْمِيكَ بِمُوسَى ⑨

قَالَ لِي عَصَايَ أَلَوْ كُنْتُ أَعْلَمُهَا  
وَأَهْلُهَا عَلَى عَسَى وَلِي فِيهَا مَنَازِلُ  
أُخْرَى ⑩

19. Allah berfirman: "Lemparkanlah ia, hai Musa!"
20. Lalu dilemparkannyalah tongkat itu, maka tiba-tiba ia menjadi seekor ular yang menyap dengan cepat.
21. Allah berfirman: "Peganglah ia dan jangan takut, Kami akan mengembalikannya kepada keadaannya semula,
22. dan kepitkanlah tanganmu ke ketiakmu, niscaya ia ke luar menjadi putih cemerlang tanpa cacat, sebagai mu'jizat yang lain (pula)
23. untuk Kami perlihatkan kepadamu sebahagian dari tanda-tanda kekuasaan Kami yang sangat besar,

*Perintah Allah kepada Nabi Musa a.s. dan permohonan Nabi Musa a.s.*

24. Pergilah kepada Fir'aun, sesungguhnya ia telah melampaui batas"
25. Berkata Musa. "Ya Tuhanku, lapangkanlah untukku dadaku 915).
26. dan mudahkanlah untukku urusanku,
27. dan lepaskanlah kekakuan dari lidahku,
28. supaya mereka mengerti perkataanku,
29. dan jadikanlah untukku seorang pembantu dari keluargaku,
30. (yaitu) Harun, saudaraku,
31. teguhkanlah dengan dia kekuatanku,
32. dan jadikanlah dia sekutu dalam urusanku,
33. supaya kami banyak bertasbih kepada Engkau,
34. dan banyak mengingati Engkau.

فَالْتَمِسْ يَمُوسَى ۝

وَالْقَسَمَ يَدَهُ حَيْثُ تَسْعَى ۝

وَالْحَذَّ وَالْأَحْفَ سَعِيدَهَا ۝

بِئْرَتِهَا الْأُولَى ۝

وَأَصْمَمَ يَدَكَ لِي حَاجَتُ تَخْرُجَ بَيَّضَةً مِنْ

غَيْرِ سَوْءٍ آيَةٍ أُخْرَى ۝

لِيُرِيكَ مِنْ بَيِّنَاتِ لَكُنْزِي ۝

أَذْهَبَ لِي فِرْعَوْنُ بِنَاءً طَلَقَى ۝

قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي ۝

وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي ۝

وَأَخْرِجْ عُقْدَةَ لِسَانِي ۝

يَقْفَهُ قَوْمِي ۝

وَجْعَلْ لِي زَوْجًا مِنْ قَوْمِي ۝

هَارُونَ أَخِي ۝

أَشَدُّ بِدُونِي قُوَّةً ۝

وَتَشْرِكُ فِي أَمْرِي ۝

كَيْ سُبِّحَكَ كَثِيرًا ۝

وَنَذْكُرَكَ كَثِيرًا ۝

915) Nabi Musa a.s. memohon kepada Allah agar dadanya dilapangkan untuk menghadapi Fir'aun yang terkenal sebagai seorang raja yang kejam.



35. Sebenarnya Engkau adalah Maha Melihat (keadaan) kami”

بَكَتْ كَيْتَ بَصِيرٌ ⑤

36. Allah berfirman: “Sesungguhnya telah diperkenankan permintaamu, hai Musa.”

قَالَ قَدْ أُورِيتَ سُؤْلَكَ يٰمُوسَى ⑥

*Ni'mat-ni'mat Allah kepada Nabi Musa a.s. sejak kecil,*

37. Dan sesungguhnya Kami telah memberi nikmat kepadamu pada kali yang lain,

وَلَقَدْ مَتَّعْنَاكَ مَرَّةً أُخْرَى ⑦

38. yaitu ketika Kami mengilhamkan kepada ibumu suatu yang diilhamkan,

يَا وَحْيًا إِلَىٰ مَيْمُونَةٍ ⑧

39. Yaitu ‘Letakkanlah ia (Musa) di dalam peti, kemudian lemparkanlah ia ke sungai (Nil), maka pasti sungai itu membawanya ke tepi, supaya diambil oleh (Fur'aun) musuh-Ku dan musuhnya’. Dan Aku telah melimpahkan kepadamu kasih sayang yang datang dari-Ku<sup>916</sup>); dan supaya kamu diasuh di bawah pengawasan-Ku,

أَلَيْسَ قَدِيمِي لَتَأْتِيَنَّ قَدْرِيهِ يَٰأَيُّهَا قَلِيلٌ  
لَّيْسَ يَأْتِيَّ إِلَّا بِحُجَّةٍ عَدُوِّي وَعَدُوُّهُ وَالْقَيْتُ  
عَيْنِكَ مَحَنَةٌ مِنِّي وَلَتُنْصَبَ عَلَىٰ عَيْنِي ⑨

40. (yaitu) ketika saudaramu yang perempuan begalan lalu ia berkata kepada (keluarga Fir'aun) ‘Bolehkah saya menunjukkan kepadamu orang yang akan memeliharaanya?’ Maka Kami mengembalikannya kepada ibumu, agar senang hatinya dan tidak berduka cita. Dan kamu pernah membunuh seorang manusia<sup>917</sup>), lalu Kami selamatkan kamu dari kesesahan dan Kami telah mencobamu dengan beberapa cobaan, maka kamu tinggal beberapa tahun di antara penduduk Mad-yan<sup>918</sup>), kemudian kamu datang menurut waktu yang ditetapkan<sup>919</sup>) hai Musa,

إِذْ تَقُولُ لِحُجَّتِكَ تَقُولُ مَنْ ذَٰلِكَ عَلَىٰ مَن  
يَكْفُهُمْ قَرَحْتِكَ إِلَىٰ مَن ذَٰلِكَ تَقَرَّعْتُمَا  
وَلَا تَقْرَنُ وَقَتَّتْ نَفْسٌ فَجَئْتِكَ مِنَ الْقَوْمِ  
وَقَتَّتْ لُحُوبًا فَلَيْتَ سِيرَتِي فِي أَهْلِ مَدْيَنَ  
لَتُجِثَّ عَلَىٰ قَدَرٍ يٰمُوسَى ⑩

916). Maksudnya, setiap orang yang memandang Nabi Musa a.s. akan merasa kasih sayang kepadanya.

917). Yang dibunuh Musa a.s. ini ialah seorang bangsa Qibthu yang sedang berkelahi dengan seorang Bani Israil, sebagaimana yang dikisahkan dalam surat (28) Al Qashash ayat 15

918). Nabi Musa a.s. datang ke negeri Mad-yan untuk melarikan diri, di sana dia dikawinkan oleh Nabi Syu'aib a.s. dengan salah seorang puterinya dan menetap beberapa tahun lamanya.

919). Maksudnya Nabi Musa a.s. datang ke lembah Thuwa untuk menerima wahyu dan karunia.

- 41 dan Aku telah memilihmu untuk diri-Ku<sup>920</sup>).

وَضَعَفْتُكَ بِقِيَاسِي ١٠

Musa a.s. dan Harun a.s. diperintah menghadap Fir'aun.

42. Pergilah kamu beserta saudaramu dengan membawa ayat-ayat-Ku, dan janganlah kamu berdua lalai dalam mengingat-Ku,

ذَهَبْنَاكَ وَأَخُوكَ بِآيَاتِي وَلَا تَلِيَا فِي ذِكْرِي ١١

43. Pergilah kamu berdua kepada Fir'aun, sesungguhnya dia telah melampaui batas,

ذَهَبَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ ١٢

44. maka berbicaralah kamu berdua kepadanya dengan kata-kata yang lemah lembut, mudah-mudahan ia ingat atau takut"

فَقُولَا لَهُ قَوْلًا لَّيْسَ لَهُ رِيبٌ ذِكْرٌ وَيَخْشَىٰ ١٣

45. Berkatalah mereka berdua: "Ya Tuhan kami, sesungguhnya kami khawatir bahwa ia segera menyiksa kami atau akan bertambah melampaui batas"

وَلَا رَيْبَ لَنَا خَوْفٌ أَن يَقْرَظَ عَلَيْنَا أَوْ أَن يَطْغَىٰ ١٤

46. Allah berfirman: "Janganlah kamu berdua khawatir, sesungguhnya Aku beserta kamu berdua, Aku mendengar dan melihat"

وَلَا تَخَفَا ۚ إِنِّي مَعَكُمْ تَسْمَعُ وَأَرَىٰ ١٥

47. Maka datanglah kamu berdua kepadanya (Fir'aun) dan katakanlah, "Sesungguhnya kami berdua adalah utusan Tuhanmu, maka lepaskanlah Bani Israil bersama kami dan janganlah kamu menyiksa mereka<sup>921</sup>)". Sesungguhnya kami telah datang kepadamu dengan membawa bukti (atas kerasulan kami) dari Tuhanmu. Dan keselamatan itu ditimpahkan kepada orang yang mengikuti petunjuk.

فَأْتِيَهُ فَقُولَا إِن رَّسُولَا رَبِّكَ فَارْسِلْ مَعَنَا نَبِيًّا تَتْرَاهُ بَلَّ وَلَا تُعَذِّبْهُمْ قَدْ جِئْنَاكَ بِبَيِّنَاتٍ مِن رَّبِّكَ وَلَنَسْنَاهُ عَلَىٰ مَن شِئْتَ لَهْدَىٰ ١٦

48. Sesungguhnya telah diwahyukan kepada kami bahwa jika itu (ditimpakan) atas orang-orang yang mendustakan<sup>922</sup>) dan berpaling<sup>923</sup>)".

بَقَدْ وَحَّيْنَا أَن لَّعَنَّا عَلَىٰ مَن كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ١٧

920). Maksudnya: memilih untuk menjadi rasul-Ku.

921). Bani Israil di waktu mereka berada di Mesir adalah di bawah perbudakan Fir'aun. Mereka dipersenjakan untuk mendirikan bangunan-bangunan yang besar dan kota-kota dengan kerja paksa. Maka Nabi Musa a.s. meminta kepada Fir'aun agar mereka dibebaskan.

922). Maksudnya: mendustakan ajaran-ajaran dan petunjuk-petunjuk yang dibawa oleh rasul.

923). Maksudnya: tidak memperdulikan ajaran dan petunjuk-petunjuk rasul.

49. Berkata Fir'aun: "Maka siapakah Tuhanmu berdua, hai Musa?"<sup>924</sup>)

قَالَ مَنِ الْمَلِكُ يُنَادِي بِرَبِّكَ يَتْلُو سُبْحَانَ رَبِّكَ يُسَبِّحُ لَهُ فِي الْمَلَائِكَةِ وَالْإِنْسِ مَا لَا يَفْقَهُ الْإِنْسَانُ إِلَّا بِوَحْيٍ مُبِينٍ ۚ قُلْ رَبِّيَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْمَطَرَ إِنِّي أَتْلُو مَوْحِينَ يَكْتُبُ فِي الْغُلُقُاطِ ۚ قُلْ رَبِّيَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْمَطَرَ إِنِّي أَتْلُو مَوْحِينَ يَكْتُبُ فِي الْغُلُقُاطِ ۚ قُلْ رَبِّيَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْمَطَرَ إِنِّي أَتْلُو مَوْحِينَ يَكْتُبُ فِي الْغُلُقُاطِ ۚ

50. Musa berkata, "Tuhan kami ialah (Tuhan) yang telah memberikan kepada tiap-tiap sesuatu bentuk kejadiannya, kemudian memberinya petunjuk<sup>925</sup>).

قَالَ رَبِّيَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْمَطَرَ إِنِّي أَتْلُو مَوْحِينَ يَكْتُبُ فِي الْغُلُقُاطِ ۚ قُلْ رَبِّيَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْمَطَرَ إِنِّي أَتْلُو مَوْحِينَ يَكْتُبُ فِي الْغُلُقُاطِ ۚ قُلْ رَبِّيَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْمَطَرَ إِنِّي أَتْلُو مَوْحِينَ يَكْتُبُ فِي الْغُلُقُاطِ ۚ

51. Berkata Fir'aun, "Maka bagaimanakah keadaan umat-umat yang dahulu?"

قَالَ رَبِّيَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْمَطَرَ إِنِّي أَتْلُو مَوْحِينَ يَكْتُبُ فِي الْغُلُقُاطِ ۚ قُلْ رَبِّيَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْمَطَرَ إِنِّي أَتْلُو مَوْحِينَ يَكْتُبُ فِي الْغُلُقُاطِ ۚ قُلْ رَبِّيَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْمَطَرَ إِنِّي أَتْلُو مَوْحِينَ يَكْتُبُ فِي الْغُلُقُاطِ ۚ

52. Musa menjawab "Pengetahuan tentang itu ada di sisi Tuhanku, di dalam sebuah kitab<sup>926</sup>), Tuhan kami tidak akan salah dan tidak (pula) lupa,

قَالَ رَبِّيَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْمَطَرَ إِنِّي أَتْلُو مَوْحِينَ يَكْتُبُ فِي الْغُلُقُاطِ ۚ قُلْ رَبِّيَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْمَطَرَ إِنِّي أَتْلُو مَوْحِينَ يَكْتُبُ فِي الْغُلُقُاطِ ۚ قُلْ رَبِّيَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْمَطَرَ إِنِّي أَتْلُو مَوْحِينَ يَكْتُبُ فِي الْغُلُقُاطِ ۚ

53. Yang telah menjadikan bagimu bumi sebagai hamparan dan Yang telah menjadikan bagimu di bumi itu jalan-jalan, dan menurunkan dari langit air hujan Maka Kami tunbuhkan dengan air hujan itu berjenis-jenis dari tumbuh-tumbuhan yang bermacam-macam.

قَالَ رَبِّيَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْمَطَرَ إِنِّي أَتْلُو مَوْحِينَ يَكْتُبُ فِي الْغُلُقُاطِ ۚ قُلْ رَبِّيَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْمَطَرَ إِنِّي أَتْلُو مَوْحِينَ يَكْتُبُ فِي الْغُلُقُاطِ ۚ قُلْ رَبِّيَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْمَطَرَ إِنِّي أَتْلُو مَوْحِينَ يَكْتُبُ فِي الْغُلُقُاطِ ۚ

54. Makanlah dan gembalakanlah binatang-binatangmu Sesungguhnya pada yang demikian itu, terdapat tanda-tanda kekuasaan Allah bagi orang-orang yang berakal.

قَالَ رَبِّيَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْمَطَرَ إِنِّي أَتْلُو مَوْحِينَ يَكْتُبُ فِي الْغُلُقُاطِ ۚ قُلْ رَبِّيَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْمَطَرَ إِنِّي أَتْلُو مَوْحِينَ يَكْتُبُ فِي الْغُلُقُاطِ ۚ قُلْ رَبِّيَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْمَطَرَ إِنِّي أَتْلُو مَوْحِينَ يَكْتُبُ فِي الْغُلُقُاطِ ۚ

55. Dari bumi (tanah) itulah Kami menjadikan kamu dan kepadanya Kami akan mengembalikan kamu dan daripadanya Kami akan mengeluarkan kamu pada kali yang lain

قَالَ رَبِّيَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْمَطَرَ إِنِّي أَتْلُو مَوْحِينَ يَكْتُبُ فِي الْغُلُقُاطِ ۚ قُلْ رَبِّيَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْمَطَرَ إِنِّي أَتْلُو مَوْحِينَ يَكْتُبُ فِي الْغُلُقُاطِ ۚ قُلْ رَبِّيَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْمَطَرَ إِنِّي أَتْلُو مَوْحِينَ يَكْتُبُ فِي الْغُلُقُاطِ ۚ

56. Dan sesungguhnya Kami telah perlihatkan kepadanya (Fir'aun) tanda-tanda kekuasaan Kami semuanya<sup>927</sup>), maka ia mendustakan dan enggan (menerima kebenaran)

قَالَ رَبِّيَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْمَطَرَ إِنِّي أَتْلُو مَوْحِينَ يَكْتُبُ فِي الْغُلُقُاطِ ۚ قُلْ رَبِّيَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْمَطَرَ إِنِّي أَتْلُو مَوْحِينَ يَكْتُبُ فِي الْغُلُقُاطِ ۚ قُلْ رَبِّيَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْمَطَرَ إِنِّي أَتْلُو مَوْحِينَ يَكْتُبُ فِي الْغُلُقُاطِ ۚ

924). Setelah Nabi Musa a.s. dan Nabi Harun a.s. mendapat perintah Allah s.w.t., pergilah mereka kepada Fir'aun dan terjadilah soal jawab sebagai yang disebutkan pada ayat 49 dan ayat berikutnya

925). Maksudnya, memberikan akal, instink (naluri) dan kodrat alamiah untuk kelanjutan hidupnya masing-masing.

926). Maksudnya, Lauh Mahfuzh.

927). Yang dimaksud dengan "tanda-tanda" di sini ialah tanda-tanda kenabian Musa surat (17) Al Isra'. Pada pertemuan antara Nabi Musa a.s. dengan Fir'aun, ia yang diperlihatkan baru dua yaitu tongkat Nabi Musa a.s. menjadi ular dan tangannya menjadi putih cemerlang.

Nabi Musa a.s. menundukkan  
tukang-tukang sihir Fir'aun.

57. Berkata Fir'aun: "Adakah kamu datang kepada kami untuk mengusir kami dari negeri kami (ini) dengan sihirmu, hai Musa<sup>928</sup>)?"
58. Dan kamipun pasti akan mendatangkan (pula) kepadamu sihir semacam itu, maka buatlah suatu waktu untuk pertemuan antara kami dan kamu yang kami tidak akan menyalahinya dan tidak (pula) kamu di suatu tempat yang pertengahan (letaknya)"
59. Berkata Musa: "Waktu untuk pertemuan (kami dengan) kamu itu ialah di hari raya dan hendaklah dikumpulkan manusia pada waktu matahari sepenggalahan naik"
60. Maka Fir'aun meninggalkan (tempat itu), lalu mengatur tipu dayanya, kemudian dia datang<sup>929</sup>)
61. Berkata Musa kepada mereka: "Celakalah kamu, janganlah kamu mengadakan kedustaan terhadap Allah, maka Dia membinasakan kamu dengan siksa" Dan sesungguhnya telah merugi orang yang mengadakan kedustaan.
62. Maka mereka berbantah-bantahan tentang urusan mereka di antara mereka, dan mereka merahasakan percakapan (mereka).
63. Mereka berkata: "Sesungguhnya dua orang ini adalah benar-benar ahli sihir yang hendak mengusir kamu dari negeri kamu dengan sihirnya dan hendak menyalahkan kedudukan kamu yang utama<sup>930</sup>)

قَالَ جُنُودَ فِرْعَوْنَ إِنَّا نَرَاكَ تُصَادِقُنَا  
بِقَوْلِي ۖ

فَأَتَيْنَاكَ بِسِحْرِ مِثْلِهِ فَأَجْعَلْ بَيْنَنَا  
وَبَيْنَكَ مَوْعِدًا لَا نُخْلِفُهُ نَحْنُ وَلَا أَنْتَ مَكَانًا  
سُوًى ۖ

قَالَ مَوْعِدُكُمْ يَوْمَ الزَّيْتَةِ وَإِنَّهُ خِشْفٌ لِلنَّاسِ  
ضَحِيٌّ ۖ

فَتَوَلَّى فِرْعَوْنُ فَجَمَعَ كَيْدَهُ ثُمَّ أَتَى ۖ

قَالَ لَهُمْ مُوسَىٰ وَقَدْ جَاءَكُمْ إِلَهُ اللَّهِ  
كَذِبًا فَتَسْجُدُوا لَهُ ۚ إِنَّهُ يَفْكَرُ  
أَفْكَرًا ۖ

فَتَسَوَّوْا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ زُبُرًا  
لَّتُخْفُوا ۖ

قَالُوا إِن هَٰذَا لَسِحْرٌ يُرِيدُ أَنْ  
يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِمْ وَهُمْ لَا  
يَنْظُرُونَ ۖ

928) Fir'aun mengatakan itu dengan tujuan membangkitkan semangat kebanggaan kaumnya agar mereka menolak beriman kepada Nabi Musa a.s./kizilam, karena mereka menyangka bahwa tujuan dakwahnya hanya untuk mengusir mereka dari negerinya.

929) Maksudnya: setelah Fir'aun mengatur tipu dayanya dan waktu untuk pertemuan telah datang yaitu hari raya, maka Fir'aun bersama pengikut-pengikutnya datanglah ke tempat yang ditentukan itu.

930) Maksudnya: kedatangan Musa a.s. dan Harun a.s. ke Mesir itu ialah hendak menggantikan kamu sebagai penguasa di Mesir. Sebagian ahli tafsir mengatakan "chariqah" di sini dengan "keyakinan (agama)".



64. Maka humpunkanlah segala daya (sihir) kamu sekalian, kemudian datanglah dengan berbaris, dan sesungguhnya beruntunglah orang yang menang pada hari ini<sup>931</sup>)

65. (Setelah mereka berkumpul) mereka berkata, "Hai Musa (pilihlah), apakah kamu yang melemparkan (dahulu) atau kamikah orang yang mula-mula melemparkan?"

66. Berkata Musa: "Silakan kamu sekalian melemparkan" Maka tiba-tiba tali-tali dan tongkat-tongkat mereka, terbang ke kepala Musa seakan-akan ia merayap cepat, lantaran sihir mereka.

67. Maka Musa merasa takut dalam hatinya.

68. Kami berkata: "Janganlah kamu takut, sesungguhnya kamulah yang paling unggul (menang).

69. Dan lemparkanlah apa yang ada di tangan kananmu, niscaya ia akan menelan apa yang mereka perbuat. Sesungguhnya apa yang mereka perbuat itu adalah apa daya tukang sihir (belaka). Dan tidak akan menang tukang sihir itu, dari mana saja ia datang"

*Tukang-tukang sihir Fir'aun menjadi orang-orang yang beriman.*

70. Lalu tukang-tukang sihir itu bersongkok dengan bersujud, seraya berkata, "Kami telah percaya kepada Tuhan Harun dan Musa"

71. Berkata Fir'aun: "Apakah kamu telah beriman kepadanya (Musa) sebelum aku memberi izin kepadamu sekalian. Sesungguhnya ia adalah pemimpinmu yang mengajarkan sihir kepadamu sekalian. Maka sesungguhnya aku akan memotong tangan dan kaki kamu sekalian dengan bersilang secara bertimbal balik<sup>932</sup>), dan sesungguhnya aku akan menyalib kamu sekalian pada pangkal

فَأَجْمِعُوا كَيْدَكُمْ ثُمَّ تَتَوَضَّعُوا لَهُ يَوْمَ  
مِن تَسْتَفْتَى ⑤

قَالُوا لِمُوسَى إِمَّا أَنْ تَتْلِيَ وَإِمَّا أَنْ تُكُونَ  
مِنَ الْتَى ⑤

قَالَ يَرْفَعُوهُ فَإِذَا هُمْ دَاخِلُونَ فَخَلَّ  
إِلَيْهِ مِنْ سِحْرِهِمْ لَهَا تَفْتَى ⑤

فَأَوْحَسَ فِي نَفْسِهِ خِيفَةً مُوسَى ⑤  
قُلْ لَا خِيفَةَ لَكُمْ إِلَهُاتُ الْأَلْفَى ⑤

وَأَنَّى مَآءٍ يَصِيَّبُكَ تَفْتَى مَا صَفَوْا  
كَيْدَ سِحْرٍ وَلَا يَفِيحُ لَسَانُ حَيْثُ أَنْ ⑤

قَالُوا لَنُخْرِجَنَّكَ فَأَوْتَا مَذَاجَ هَٰرُونَ  
وَمُوسَى ⑤

قَالَ أَمْ لَكُمْ إِلَهُاتٌ غَيْرُ اللَّهِ كَذَّبَتْ  
لَدَىٰ عِلْمِكُمْ لَسَانُكُمْ فَلَا أَفْطَحُكُمْ  
وَرُحْمُكُمْ مِنْ جَنَفٍ وَلَا أَصْبَحُكُمْ  
جُدُوعَ أَصْحَابِ الْأَعْنَسِ ⑤

931). Maksud "hari ini" ialah hari berlangsungnya pertandingan.

932). Lihat no 1 no 555

pohon kurma dan sesungguhnya kamu akan mengetahui siapa di antara kita yang lebih pedih dan lebih kekal siksa-nya".

72. Mereka berkata "Kami sekali-kali tidak akan mengutamakan kamu daripada bukti-bukti yang nyata (mu'jizat), yang telah datang kepada kami dan daripada Tuhan yang telah menciptakan kami, maka putuskanlah apa yang hendak kamu putuskan. Sesungguhnya kamu ha-nya akan dapat memutuskan pada ke-hidupan di dunia ini saja.
73. Sesungguhnya kami telah beriman ke-pada Tuhan kami, agar Dia mengam-puni kesalahan-kesalahan kami dan sihir yang telah kamu paksaikan kepada kami melakukannya. Dan Allah lebih baik (pahala-Nya) dan lebih kekal (arab-Nya)"
74. Sesungguhnya barangsiapa datang ke-pada Tuhannya dalam keadaan ber-dosa, maka sesungguhnya baginya nera-ka Jahannam. Ia tidak mati di dalam-nya dan tidak (pula) hidup<sup>933</sup>)
75. Dan barangsiapa datang kepada Tuhannya dalam keadaan beriman, lagi sung-guh-sungguh telah beramal saleh, maka mereka itulah orang-orang yang mem-peroleh tempat-tempat yang tinggi (mu-ja).
76. (yaitu) surga 'Ada yang mengalir su-ngai-sungai di bawahnya, mereka kekal di dalamnya. Dan itu adalah balasan ba-gi orang yang berah (dari kekafiran dan kemaksiatan)

*Pembebasan laut dan pembebasan  
Bani Israil.*

77. Dan sesungguhnya telah Kami wahyu-kan kepada Musa, "Pergilah kamu de-ngan hamba-hamba-Ku (Bani Israil) di ma-arn hari, maka buatlah untuk mere-ka jalan yang kering di laut itu<sup>934</sup>), ka-mu tak usah khawatir akan tersusul dan tidak usah takut (akan tenggelam)"

أَيُّهَا أَشَدُّ عَذَابًا وَابْقَى ۝٦١

قَالُوا لَنْ نُؤْتِيَكَ عَلَى مَا جَاءَنَا مِنْ بَيِّنَاتٍ  
وَأَنزِلْ قِصْرًا فَقِصْ مَا أَنتَ قَاصٌّ لِّمَا تَقْصِي  
هَذِهِ الْحَيَاةَ دُنْيَا ۝٦٢

إِنَّا مَنَّا بِرَبِّكَ إِنَّمَا نَحْنُ حَصِيدٌ وَمَا أَكْرَهْتَنَا  
عَبِيدُكَ مِنْ أَنْ يَسْخَرَنَا اللَّهُ خَيْرٌ وَنُفَى ۝٦٣

إِنَّهُ مَنْ يَأْتِ رَبَّهُ مُخْرِبًا فَانُ لَهُ خِمْهُمُ لَا يَمُوتُ  
بِهِمْ وَلَا يَحْيَى ۝٦٤

وَمَنْ يَأْتِهِ مُؤْمِنًا قَدْ عَمِلَ صَالِحَاتٍ فَأُولَئِكَ  
لَهُمْ لَدَرْجَاتٍ أَعْلَى ۝٦٥

جَنَّاتٍ عِدْنُ يَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ حُلِيِّينَ  
وَبِهِمْ وَذَلِكُمْ جَزَاءُ مَنْ رَزَقَ ۝٦٦

وَلَقَدْ أَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَى أَنْ أَسْرِ بِعِبَادِي  
فَأَصْرِفْ لَهُمْ طَرِيقًا فِي الْبَحْرِ يَبَسًا لَا تَخَفُ  
فَرَاغًا وَلَا تَحْشَى ۝٦٧

933). Maksud "tidak mati" ialah dia masih merasakan azab dan maksud "tidak hidup" ialah hidup yang dapat dipergunakannya untuk berbuat baik

934) "Membuat jalan yang kering di dalam laut itu" ialah dengan memukul laut itu dengan tongkai. Lihat ayat 63 surat (26) Asy Syu'araa

- 78 Maka Fir'aun dengan bala tentaranya mengejat mereka, lalu mereka ditutup oleh laut yang menenggelamkan mereka

فَأَنشَأَهُمْ فِرْعَوْنُ بِجُودٍ فَقَشِيَهُمْ مِنْ أَلْبَنٍ  
مَ عَشِيَهُمْ ﴿٧٨﴾

- 79 Dan Fir'aun telah menyesatkan kaumnya dan tidak memberi petunjuk.

وَأَسَلَّ فِرْعَوْنُ قَوْمَهُ وَهَدَىٰ ﴿٧٩﴾

- 80 Hai Bani Israil, sesungguhnya Kami telah menyelamatkan kamu sekalian dari musuhmu, dan Kami telah mengadakan perjanjian dengan kamu sekalian (untuk munajat) di sebelah kanan<sup>935</sup> gunung itu<sup>936</sup> dan Kami telah menurunkan kepada kamu sekalian manna dan salwa<sup>937</sup>

يَنبِيَّ إِسْرَءِيلَ قَدْ نَجَّيْتَكُمْ مِنْ عَدُوِّكُمْ  
وَوَعَدَكُمْ حَبَّتَ طُورٍ لَا يُنْسَىٰ وَتَرْتَأَىٰ عَنْكُمْ  
لَمَنَ وَاسْتَوَىٰ ﴿٨٠﴾

- 81 Makanlah di antara rezki yang baik yang telah Kami berikan kepadamu, dan janganlah melampaui batas padanya, yang menyebabkan kemurkaan-Ku menumpamu. Dan barangsiapa ditimpa oleh kemurkaan-Ku, maka sesungguhnya binasa lah ia.

كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَلَا تَطْغَوْا فِيهِ  
فَيُخِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبِي وَمَنْ يَخْلَعْ عَلَيْهِ  
غَضَبِي فَقَدْ هَوَىٰ ﴿٨١﴾

- 82 Dan sesungguhnya Aku Maha Pengampun bagi orang yang bertaubat, beriman, beramal saleh, kemudian tetap di jalan yang benar

وَإِنِّي تَوَّابٌ لِّمَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ  
صَالِحَاتٍ ثُمَّ هَدَىٰ ﴿٨٢﴾

*Teguran Allah kepada Nabi Musa a.s.*

- 83 Mengapa kamu datang lebih cepat daripada kaummu, hai Musa?

لَ مَا أَجَعَدَ عَنْ قَوْمِكَ يَمُوسَىٰ ﴿٨٣﴾

- 84 Berkata Musa: "Inilah mereka sedang menyusuli aku dan aku beresgasa kepada-Mu. Ya Tuhanku, agar supaya Engkau ridha (kepadaku)"

قَالَ هُمْ أُولَاءِ عَلَىٰ ثَرِيٍّ وَعَجِثُ إِلَيْكَ  
رَبِّ يَرْصَىٰ ﴿٨٤﴾

*Pengkhianatan Samiri.*

- 85 Allah berfirman, "Maka sesungguhnya Kami telah menguji kaummu sesudah kamu unggaikan, dan mereka telah disesatkan oleh Samiri<sup>938</sup>

قَالَ قَبْلَ قَدْ قَسَّ قَوْمُكَ مِنْ بَعْدِكَ وَأَضَلَّهُمُ  
كَسَمِيرَىٰ ﴿٨٥﴾

935) Sebahagian Ahli Tafsir menafsirkan "al yaman" dengan "Yang diberkati"

936) Yang dimaksud dengan "gunung itu" di sini ialah Gunung Sinai

937) Yang bermunajat dengan Allah ialah Nabi Musa a.s. Tetapi di sini disebut "kamu sekalian" karena manfaat munajat itu kembali kepada Nabi Musa a.s. dan Bani Israil kesemuanya. Perjanjian yang dijanjikan itu ialah untuk bermunajat dan menerima Taurat. Arti "manna" dan "salwa" lihat not. 53

938) Samiri ialah seorang dari Bani Israil dari suku Assamirah



86. Kemudian Musa kembali kepada kaumnya dengan marah dan bersedih hati. Berkata Musa, "Hai kaumku, bukankah Tuhanmu telah menjanjikan kepadamu suatu janji yang baik? Maka apakah terasa lama masa yang berlalu itu bagimu atau kamu menghendaki agar kemurkaan dari Tuhanmu menimpamu, lalu kamu melanggar perjanjianmu dengan aku?"

فَرَجَعَ مُوسَى إِلَى قَوْمِهِ غَضًّا، غِصًّا، يَقُولُ  
يَعْتَدِي الزَّيْعَةُ زَيْكُكُمْ وَعَدَاحَسًّا، أَفَطَالَ  
عَلَيْكُمْ لَعْنُهُمْ أَمْ أَرَدْتُمْ أَنْ يَحْلِفَ عَلَيْكُمْ  
عَصَبُكُمْ مِنْ زَيْكُمْ فَأَخْلَفْتُمْ مَوْعِدِي ۝

87. Mereka berkata, "Kami sekali-kali tidak melanggar perjanjianmu dengan kemauan kami sendiri, tetapi kami dsuruh membawa beban-beban dari perhiasan kaum ku, maka kamu telah melemparkannya, dan demikian pula Samiri melemparkannya<sup>939)</sup>,"

قَالُوا مَا خِفَفَ مَوْعِدُكَ بِمَنْيَكِ وَلَكِنَّا  
خُيِّمْنَا أَوْرَدًا مِنْ رَبِّهِ الْقَوْمِ فَقَدْ هَوَّاهَا  
فَكَذَّبْتَ وَقَوْلَ سَمِئِيلُ ۝

88. kemudian Samiri mengeluarkan untuk mereka (dari lobang itu) anak lembu yang bertubuh dan bermata<sup>940)</sup>, maka mereka berkata: "Inilah Tuhanmu dan Tuhan Musa, tetapi Musa telah lupa"

فَأَخْرَجَ لَهُمْ صِغَارًا فَخَسَدَ لَهُمُ الْخَوَارِقَ  
هَذَآ إِلَهُكُمْ وَإِلَهُ مُوسَى قَسِي ۝

89. Maka apakah mereka tidak memperhatikan bahwa patung anak lembu itu tidak dapat memberi jawaban kepada mereka, dan tidak dapat memberi kemudahan kepada mereka dan tidak (pula) kemanfaatan?

أَفَلَا يَرَوْنَ أَنَّهُ لَا يُجِيبُهُمْ قَوْلًا وَلَا  
يَتَّبِعُهُمْ لَهْفَ صَرَ وَلَا تَفْعَلُ ۝

90. Dan sesungguhnya Hazun telah berkata kepada mereka sebelumnya: "Hai kaumku, sesungguhnya kamu hanya diberi cobaan dengan anak lembu itu dan sesungguhnya Tuhanmu ialah (Tuhan) Yang Maha Pemurah, maka kutulah aku dan ta'atilah perintahku"

وَلَقَدْ قَالَ لَهُمْ هَارُونُ مِنْ قَبْلِ يَتِيمٍ إِنَّمَا  
فُتِنْتُمْ بِهِ وَإِنَّ رَبَّكُمُ الرَّحْمَنُ فَاتَّبِعُونِي  
وَأَطِيعُوا أَمْرِي ۝

91. Mereka menjawab, "Kami akan tetap menyembah patung anak lembu ini, hingga Musa kembali kepada kami"

قَالُوا لَنْ نَتْرَكَ عَلَيْهِ غُلَامِينَ حَتَّى يَرْجِعَ  
إِلَيْنَا مُوسَى ۝

939) Maksudnya mereka dsuruh membawa perhiasan dari emas kepunyaan orang-orang Mesir lalu oleh Samiri diujurkan agar perhiasan itu dilemparkan ke dalam api yang telah dinyalakannya dalam suatu lobang untuk dijadikan patung berbentuk anak lembu. Kemudian mereka melemparkannya dan diikuti pula oleh Samiri. Lihat selangutnya Not. 570

940). Lihat not 570.



Teguran Musa s.a. kepada Harun s.a.  
dan balasan Harun s.a.

92. Berkata Musa: "Hai Harun, apa yang menghalangi kamu ketika kamu melihat mereka telah sesat.  
93. (sehingga) kamu tidak mengikuti aku? Maka apakah kamu telah (sempurna) mendurhakai perintahku?"  
94. Harun menjawab: "Hai putera Beker, janganlah kamu pegang janggutku dan jangan (pula) kepalaku, sesungguhnya aku khawatir bahwa kamu akan berkata (kepadaku): "Kamu telah memecah antara Bani Israil dan kamu tidak memelihara amanatku"

قَالَ يَهْرُونَ مَامَنَعَكَ إِذْ رَأَيْتَهُمْ ضَلُّوا ۝٩٢

لَا تَتَّبِعُهُمْ فَعَصَيْتَ أَمْرِي ۝٩٣

قَالَ يَبْنَؤُمْرًا لَا تَأْخُذْ بِمَا يَكُونُ لِي مِنْ أَمْرِ النَّاسِ إِنِّي خَشِيتُ أَنْ تَقُولَ فَرَّقْتَ بَيْنَ بَنِي إِسْرَءِيلَ وَلَمْ تَرْقُبْ قَوْلِي ۝٩٤

Hardikan Musa s.a. terhadap Samiri.

95. Berkata Musa: "Apakah yang mendorongmu (berbuat demikian) hai Samiri?"  
96. Samiri menjawab: "Aku mengetahui sesuatu yang mereka tidak mengetahuinya, maka aku ambil seenggam dari jejak rasul<sup>941</sup>) lalu aku melemparkannya, dan demikianlah nafsuku membujukku".

قَالَ فَمَا خَطْبُكَ يَا سَمِيرِيُّ ۝٩٥

قَالَ بَصُرْتُ بِمَا لَمْ يَبْصُرُوا بِهِ فَقَبَضْتُ قَبْضَةً مِنْ أَثَرِ الرَّسُولِ فَنَسَافْتُهَا ۝٩٦ وَكَذَّبَكَ شَوَّلَتْ لِي نَفْسِي ۝٩٧

Azab yang ditimpakan kepada Samiri

97. Berkata Musa: "Pergilah kamu, maka sesungguhnya bagimu di dalam kehidupan di dunia ini (hanya dapat) mengatakan: "Janganlah menyentuh (aku)"<sup>942</sup>). Dan sesungguhnya bagimu hukuman (di akhirat) yang kamu sekali-kali tidak dapat menghindarnya, dan lihatlah tohanmu itu yang kamu tetap menyembahnya. Sesungguhnya kami akan membakarnya, kemudian kami sungguh-sungguh akan menghamburkannya ke dalam laut (berupa abu yang beraerakan).

قَالَ مَا ذَهَبَ فَإِنَّ لَكَ فِي الْحَيَاةِ أَنْ تَقُولَ لَا مِسَاسَ ذَرْنِ عَنْكَ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خُفِّفْ وَأَنْفِرْ خِفَافًا وَيَرْحَلْ رِجْلًا نَدَىٰ طَلَتْ عَلَيْهِ عَاكِفُهُ الْخُرْقَانُ وَأُنْفِثْ فِي الْيَمِّ نَسْفًا ۝٩٧

941) Yang dimaksud dengan "jejak rasul" di sini ialah ajaran-ajarannya. Menurut faham ini Samiri mengambil sebahagian dari ajaran-ajaran Musa kemudian dilemparkannya ajaran-ajaran itu sehingga dia menjadi sesat. Menurut sebahagian ahli tafsir yang lain, yang dimaksud dengan "jejak rasul" itu ialah jejak telapak kuda Jibril s.a. Artinya Samiri mengambil ngumpal tanah dari jejak itu lalu dilemparkannya ke dalam logam yang sedang dihancurkan sehingga logam itu berbentuk anak sapi yang mengeluarkan suara.

942) Maksudnya supaya Samiri hidup terpencl sendiri sebagai hukuman di dunia. Dan sebagai hukuman di akhirat, ia akan ditempatkan di dalam neraka.

- 98 Sesungguhnya Tuhanmu hanyalah Allah, yang tidak ada Tuhan (yang berhak disembah) selain Dia. Pengetahuan-Nya meliputi segala sesuatu”

*Kisah umat-umat yang dahulu merupakan peringatan bagi manusia.*

- 99 Demikianlah Kami kisahkan kepadamu (Muhammad) sebagian kisah umat yang telah lalu, dan sesungguhnya telah Kami berikan kepadamu dari sisi Kami suatu peringatan (Al Qur'an).
- 100 Barangsiapa berpaling daripada Al Qur'an maka sesungguhnya ia akan memikul dosa yang besar di hari kiamat,
- 101 mereka kekal di dalam keadaan itu. Dan amat buruklah dosa itu sebagai beban bagi mereka di hari kiamat,
- 102 (yaitu) di hari (yang di waktu itu) ditup sangkakala<sup>943</sup>) dan Kami akan mengumpulkan pada hari itu orang-orang yang berdosa dengan muka yang biru muram,
- 103 mereka berbisk-bisk di antara mereka. "Kamu tidak berdiam (di dunia) melainkan hanyalah sepujuh (hari)"
- 104 Kami lebih mengetahui apa yang mereka katakan, ketika berkata orang yang paling lurus jalannya<sup>944</sup>) di antara mereka "Kamu tidak berdiam (di dunia), melainkan hanyalah sehari saja"

*Kedudukan pada hari kiamat.*

- 105 Dan mereka bertanya kepadamu tentang gunung-gunung, maka katakanlah "TuhanKu akan menghancurkannya (di hari kiamat) sehancur-hancurnya,
- 106 maka Dia akan menjadikan (bekas) gunung-gunung itu datar sama sekali,
- 107 tidak ada sedikitpun kamu lihat padanya tempat yang rendah dan yang tinggi.

بَسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَسِعَ  
كُرْسِيُّهُ عَمَّا ۝

كَذَلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ مَا قَدْ سَبَقَ وَقَدْ  
أَنْزَلْنَاكَ مِنْ لَدُنْ دَكِّرًا ۝

مَنْ أَعْرَضَ عَنْهُ فَإِنَّهُ يَحْمِلُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وِزْرًا ۝

خَالِدِينَ فِيهِ وَسَاءَ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ حِمْلًا ۝

يَوْمَ يُسْقَطُ فِي الصُّورِ وَنَحْشُرُ الشَّجَرِ مِنْ  
يَوْمِهِ رُزْقًا ۝

يَتَخَفَتُونَ بَيْنَهُمْ إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا عَشْرًا ۝

مَنْ عَمِلْ مَا يَقُولُونَ إِذْ يَقُولُ أَمْثَلُهُمْ  
طَرِيقَةً إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا يَوْمًا ۝

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْجِبَالِ فَقُلْ يَنْسِفُهَا رَبِّي  
سَفًّا ۝

فَيَذَرُهَا قَاعًا صَفْصَفًا ۝

لَا تَرَى فِيهَا عِوَجًا وَلَا أَمْتًا ۝

943) Maksudnya tiupan sangkakala yang kedua, yaitu tiupan untuk membangkitkan manusia dari kuburnya atau menghidupkannya kembali.

944) Yang dimaksud dengan "lurus jalannya" ialah orang yang agak lurus pikirannya atau amalnya di antara orang-orang yang berdosa itu.

108. pada hari itu manusia mengikuti (menyatu kepada suara) penyeru<sup>945</sup>) dengan tidak berbelok-belok, dan merendahkan semua suara kepada Tuhan Yang Maha Pemurah, maka kamu tidak mendengar kecuali bisikan saja.

يَوْمَ يَسْمَعُونَ كَلِمَٰتِ لَٰعِنٍ لَا يَمِيعُ لَهُ  
وَخَشَعَتِ الْأَصْوَاتُ لِلرَّحْمَٰنِ فَلَا تَسْمَعُ إِلَّا هَمْسًا ﴿١٠٨﴾

109. Pada hari itu tidak berguna syafa'at<sup>946</sup>), kecuali (syafa'at) orang yang Allah Maha Pemurah telah memberi izin kepadanya, dan Dia telah meridhai perkataannya.

يَوْمَ لَا تَنفَعُ الشَّفَاعَةُ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ  
الرَّحْمَٰنُ وَرِضِيَ لَهُ قَوْلًا ﴿١٠٩﴾

110. Dia mengetahui apa yang ada di hadapan mereka dan apa yang ada di belakang mereka, sedang ilmu mereka tidak dapat meliputi ilmu-Nya.

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِهِ عِلْمًا ﴿١١٠﴾

111. Dan tunduklah semua muka (dengan berendah diri) kepada Tuhan Yang Hidup Kekal lagi senantiasa mengurus (makh-luk-Nya). Dan sesungguhnya telah merugikan orang yang melakukan kezaliman.

وَعَسَى الْأُجُوهُ لِلَّهِ الْقَابِضِ وَقَدْ خَابَ  
مَنْ حَسَرَ ظَنًّا ﴿١١١﴾

112. Dan barangnape mengerjakan amal-amal yang salah dan ia dalam keadaan beriman, maka ia tidak khawatir akan perlakuan yang tidak adil (terhadapnya) dan tidak (putus) akan pengurangan haknya.

وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا  
يَحْزَنُ ظَنًّا وَلَا هَضَبًا ﴿١١٢﴾

113. Dan demikianlah Kami menurunkan Al Qur'an dalam bahasa Arab, dan Kami telah menerangkan dengan berulang kali di dalamnya sebahagian dari ancaman, agar mereka bertakwa atau (agar) Al Qur'an itu menumbuhkan pengajaran bagi mereka.

وَكَذَٰلِكَ أَرْسَلْنَا قُرْآنًا عَرَبِيًّا وَصَرَّفْنَا فِيهِ  
مِنْ لَوَازِيحٍ لِّقَالِهِمْ يَتْلُو قُرْآنًا مَّجْدِيدًا ﴿١١٣﴾

114. Maka Maha Tinggi Allah Raja Yang sebenar-benarnya, dan janganlah kamu tergesa-gesa membaca Al Qur'an sebelum diampurnakan mewahyukannya kepadamu<sup>947</sup>), dan katakanlah. "Ya Tuhanku, tambahkanlah kepadaku ilmu pengetahuan."

فَعَلَى اللَّهِ تَعَالَى الْحُكْمُ وَلَا تَجْرُلْ  
بِأَمْرٍ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَقْضَىٰ إِلَيْكَ وَحْيُهُ  
وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا ﴿١١٤﴾

945) Yang dimaksud dengan penyeru di sini ialah malaikat yang memanggil manusia untuk menghadap ke hadirat Allah.

946) Lihat yang dimaksud dengan syafa'at di no. 46.

947) Maksudnya Nabi Muhammad s.a.w dilarang oleh Allah menirukan bacaan Jibril a.s. kalimat demi kalimat, sebelum Jibril a.s. selesai membacakannya, agar dapat Nabi Muhammad s.a.w menghafal dan memahami betul-betul ayat yang diturunkan itu.



# KISAH NABI ADAM A.S. DAN PEMBANGKANGAN IBLIS.

115. Dan sesungguhnya telah Kami perintahkan<sup>948</sup>) kepada Adam dahulu, maka ia lupa (akan perintah itu), dan tidak Kami dapati padanya kemauan yang kuat
116. Dan (ingatlah) ketika Kami berkata kepada malaikat: "Sujudlah kamu kepada Adam", maka mereka sujud kecuali iblis. Ia membangtang.
117. Maka Kami berkata. "Hai Adam, sesungguhnya ini (iblis) adalah musuh bagimu dan bagi isterimu, maka sekali-kali janganlah sampai ia mengeluarkan kamu berdua dari surga, yang menyebabkan kamu menjadi celaka.
118. Sesungguhnya kamu tidak akan kelaparan di dalamnya dan tidak akan telanjang.
119. dan sesungguhnya kamu tidak akan merasa dahaga dan tidak (pula) akan ditimpa panas matahari di dalamnya"
- 120 Kemudian syaitan membusikkan pikiran jahel kepadanya, dengan berkata. "Hai Adam, maukah saya tunjukkan kepada kamu pohon khuldi<sup>949</sup>) dan kerajaan yang tidak akan binasa?"
- 121 Maka keduanya memakan dari buah pohon itu, lalu nampaklah bagi keduanya aurat-auratnya dan mulailah keduanya menutupinya dengan daun-daun (yang ada di ) surga, dan durhakaiah Adam kepada Tuhan dan semesta ia<sup>950</sup>)

وَلَقَدْ عَهِدْنَا إِلَىٰ آدَمَ مِنْ قَبْلِ قَبِيْ وَنَ  
يَحْذَرُهُ وَعَزَمَهُ ۝

فَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلٰٓئِكَةِ اسْجُدُوْا لِآدَمَ  
فَسَجَدُوْا ۖ لَا يَنْبَغِيْ لِيْ ۝

فَقُلْنَا يٰۤآدَمُ إِنَّ هٰذَا عَدُوُّكَ وَلِرَجْعِكَ  
فَلَا يَخْرُجَنَّكَ مِنَ الْجَنَّةِ فَتَشْقَىٰ ۝

يٰۤاٰدَمُ لَا تَخْوَفْ مِنْهَا وَلَا تَحْزَنْ ۝

وَالَّذِي لَا تَحْمِلُ فِيْهَا وَلَا تَضْحَكُ ۝

فَوَسْوَسَ اِلَيْهِ الشَّيْطٰنُ قَالَ يٰۤآدَمُ هٰذَا  
اُدْنٰكَ عَلٰى شَجَرَةٍ مُّحْدَدَةٍ وَفَلْيَلْعَبْ ۝

وَكُلَا مِنْهَا فَمَدَّتْ لَّهُمَا سَوْۤءُهُمَا  
وَطَوَّعَ لَّهُمَا خِطْفًاۤ مِنْ عِثْمِهِمَاۤ وَزَقَّ الْجَنَّةَ  
وَعَصَىٰۤ اٰدَمُ رَبَّهُۥ فَغَوَىٰ ۝

948) Perintah Allah ini terdapat dalam ayat 35 surah (2) Al Baqarah.

949) Pohon itu dinamakan "Syajaratul Khuldi" (pohon kekekalan), karena menurut bisikan syaitan, orang yang memakan buahnya akan kekal, tidak akan mati, selanjutnya lihat bait 37

950) Yang dimaksud dengan "durhaka" di sini ialah melanggar larangan Allah karena lupa, dengan tidak sengaja sebagaimana disebutkan dalam ayat 115 surat ini Dan yang dimaksud dengan "semi" ialah mengikuti apa yang dibisikkan syaitan. Kesalahan Adam a.s. meskipun tidak begitu besar menurut ukuran manusia biasa sudah dinamai durhaka dan sesat, karena tingginya martabat Adam a.s. dan untuk menjadi teladan bagi orang besar dan pemimpin-pemimpin agar menjauhi perbuatan-perbuatan yang terlarang bagaimanapun kecilnya.



122. Kemudian Tuhannya memilikinya<sup>951</sup>) maka Dia menerima taubatnya dan memberinya petunjuk.

ثُمَّ أَخْتَبَهُ رَبُّهُ فَاتَّابَ عَلَيْهِ وَهَدَىٰ ﴿١٢٢﴾

123. Allah berfirman: "Turundah kamu berdua dari surga bersama-sama, sebagian kamu menjadi musuh bagi sebagian yang lain. Maka jika datang kepadamu petunjuk daripada-Ku, lalu barangsiapa yang mengikut petunjuk-Ku, ia tidak akan sesat dan tidak akan celaka.

قَالَ قَبِيلٌ مِّنْهَا حِمَجًا لِّبَعْضِكُمْ لِبَعْضٍ  
عَدُوٌّ فِيمَا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى فَمَنِ  
اتَّبَعَ هُدًى فَلََا يَضِلُّ وَلَا يَشْقَىٰ ﴿١٢٣﴾

124. Dan barangsiapa berpaling dari peringatan-Ku, maka sesungguhnya baginya penghidupan yang sempit, dan Kami akan menghimpunkannya pada hari kiamat dalam keadaan buta."

وَمَنْ أَعْرَضَ عَن ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً  
ضَنْكًا وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عَذَابًا ﴿١٢٤﴾

125. Berkatalah ia: "Ya Tuhanku, mengapa Engkau menghimpunkan aku dalam keadaan buta, padahal aku dahulunya adalah seorang yang melihat?"

قَالَ رَبِّ إِنِّي حَسَرْتُ أَنِّي كُنتُ بَصِيرًا ﴿١٢٥﴾

126. Allah berfirman: "Demikianlah, telah datang kepadamu ayat-ayat Kami, maka kamu melupakannya, dan begitu (pula) pada hari ini kamupun dilupakan."

قَالَ كَذَلِكَ أَتَتْكَ آيَاتُنَا فَنَسِيتَهَا  
وَكُنْتَ تُنْسَىٰ ﴿١٢٦﴾

127. Dan demikianlah Kami membias orang yang melampaui batas dan tidak percaya kepada ayat-ayat Tuhannya. Dan sesungguhnya azab di akhirat itu lebih berat dan lebih kekal.

وَكَذَلِكَ نَجْزِي مَنْ شَرَفَ وَّآتَىٰ زِينَتًا  
رَّبِّهِ وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَشدُّ وَأَبْقَىٰ ﴿١٢٧﴾

#### BEBERAPA PERINGATAN DAN AJARAN TENTANG MORAL

128. Maka tidaklah menjadi petunjuk bagi mereka (kaum musyrikun) berapa banyaknya Kami membinasakan umat-umat sebelum mereka, padahal mereka berjalani (di bekas-bekas) tempat tinggal umat-umat itu? Sesungguhnya pada yang demikian itu terdapat tanda-tanda bagi orang yang berakal.

فَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كُرْهُهُكَ فَتَبَهُمُ مِنَ الْفُرُوقِ  
يَتَّبِعُونَ فِي مَسْجِدِهِمْ ذِكْرًا لِّأُولِي  
الْأَرْبَابِ نَسُوا ﴿١٢٨﴾

129. Dan sekiranya tidak ada suatu ketetapan dari Allah yang telah terdahulu atau tidak ada ajal yang telah ditentukan, pasti (azab itu) menimpa mereka.

وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِن رَّبِّكَ لَكَانَ لِرِمَّا  
وَأَهْلُ مَسْجِدٍ ﴿١٢٩﴾

951). Maksudnya, Allah memilih Nabi Adam a.s. untuk menjadi orang yang dekat kepada-Nya.

130. Maka sabarlah kamu atas apa yang mereka katakan, dan bertasbihlah dengan memuji Tuhanmu, sebelum terbit matahari dan sebelum terbenamnya dan bertasbih pula pada waktu-waktu di malam hari dan pada waktu-waktu di siang hari, supaya kamu merasa senang.
131. Dan janganlah kamu tunjuk kedua matamu kepada apa yang telah Kami berikan kepada golongan-golongan dari mereka, sebagai bunga kehidupan dunia untuk Kami coba mereka dengannya. Dan karunia Tuhan kamu adalah lebih baik dan lebih kekal.
132. Dan perintahkanlah kepada keluargamu mendirikan shalat dan bersabarlah kamu dalam mengerjakannya. Kami tidak meminta rezki kepadamu, Kamilah yang memberi rezki kepadamu. Dan akibat (yang baik) itu adalah bagi orang yang bertakwa.
133. Dan mereka berkata, "Mengapa ia tidak membawa bukti kepada kami dari Tuhannya?" Dan apakah belum datang kepada mereka bukti yang nyata dari apa yang tersebut di dalam kitab-kitab yang dahulu?
134. Dan sekiranya Kami banasakan mereka dengan suatu azab sebelum Al Qur'an itu (diturunkan), tentulah mereka berkata, "Ya Tuhan kami, mengapa tidak Engkau utus seorang rasul kepada kami, lalu kami mengikuti ayat-ayat Engkau sebelum kami menjadi hina dan rendah?"
135. Katakanlah, "Masing-masing (kita) menanti, makaantikanlah oleh kamu sekalian! Maka kamu kelak akan mengetahui, siapa yang menempuh jalan yang lurus dan siapa yang telah mendapat petunjuk."

فَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ  
طُلُوعِ شَمْسٍ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا وَمِنْ آنَاءِ  
الَيْلِ فَسَبِّحْ وَأَطْرَفَ النَّهَارِ أَعْتَدْ رِضًى ۝

وَلَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعَتْ بِهِ رُوحًا  
مِنْهُمْ زهرةً لَعَلَّكَ تَلْوَهُ نَدَبًا لِّعَيْنَيْهِمْ زُرُوقُ  
رَبِّكَ خَبِيرٌ ۝

وَمُرَاهِدٌ بِصَوْرَةٍ وَضَعَهَا لَهَا لَسَانُكَ  
رِزْقٌ لِّخَلْقٍ تَرْفُقُ رَأْفَتُهُ بِلِقَائِهِ ۝

وَقَالُوا لَوْلَا يُنَادِيهِمْ مِنْ رَبِّهِمْ أَوْلَمْ  
تَأْتِهِمْ بَيِّنَاتٌ مِّنَ الْبُحُرِ الْأُولَىٰ ۝

وَلَوْ أَنَّهُمْ كَانُوا يُدْعَوْنَ مِنْ قَبْلِهِ لَفَالَوْا  
رَبَّهُمْ لَوْلَا رُسُلُكُمْ إِنِّي أَلَمَّ أُولَآئِكَ  
بَيِّنَاتٌ مِّنَ قَبْلِ نَدَبٍ وَتَحْرِىٰ ۝

فَلِكُلِّ مَرِيضٍ مَّرِيضٌ مَّرِيضٌ مَّرِيضٌ مَّرِيضٌ  
أَصْحَابُ الْفِطْرِ السَّوِيَّ وَمِنْ أَعْدَائِهِ ۝

## PENUTUP

Dalam surat Thaa-haa ini diterangkan bahwa Al Qur'an sebagai kitab yang diwahyukan Allah kepada Nabi Muhammad s.a.w., adalah peringatan dan kabar gembira bagi manusia wajib diikuti dan dipercayai. Amatlah besar akibat yang dialami oleh orang dahulu yang tidak mempercayai dan mengingkari rasul-rasul yang diutus kepada mereka, seperti Fir'aun dan pengikut-pengikutnya. Kisah Hans Isra'il pun dipaparkan Allah dalam surat ini sebagai suatu umat yang banyak mengingkari perintah nabinya.

### *PERSESUAIAN SURAT THAAHAA DENGAN SURAT AL ANBIYAA'*

Surat Thaa-haa diakhiri dengan menerangkan bahwa manusia mudah dipengaruhi oleh kenikmatan hidup duniawi, yang oleh Allah dijadikan sebagai cobaan bagi manusia juga diakhiri dengan menyuruh bersabar dan bersembahyang, serta menerangkan apa-apa yang diterima oleh orang-orang yang bertakwa. Hal itu diulang lagi pada permulaan surat Al Anbiya' dan ditegaskan bahwa manusia selalu lalai dan lupa terhadap perbuatan-perbuatan yang harus dilakukannya untuk menghadapi hari kiamat dan berhuab di akhirat nanti.

## AL ANBIYAA' (NABI-NABI)

### MUQADDIMAH

Surat Al Anbiyaa' yang terdiri atas 112 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah. Dinamai surat ini dengan "al anbiyaa" (nabi-nabi), karena surat ini mengutarakan kisah beberapa orang nabi. Permulaan surat Al Anbiyaa' menegaskan bahwa manusia lalai dalam menghadapi hari berhisab, kemudian berhubung adanya pengingkaran kaum musyrik Mekah terhadap wahyu yang dibawa oleh Nabi Muhammad s.a.w. maka ditegaskan Allah, kendatipun nabi-nabi itu manusia biasa, akan tetapi masing-masing mereka adalah manusia yang membawa wahyu yang pokok ajarannya adalah tauhid, dan keharusan manusia menyembah Allah Tuhan Penciptanya. Orang yang tidak mau mengikuti kekuasaan Allah dan mengingkari ajaran yang dibawa oleh nabi-nabi itu, akan dizab Allah di dunia dan di akhirat nanti. Kemudian dikemukakan kisah beberapa orang nabi dengan umatnya. Akhirnya surat itu ditutup dengan seruan agar kaum musyrik Mekah percaya kepada ajaran yang dibawa Muhammad s.a.w. supaya tidak mengalami apa yang telah dialami oleh umat-umat yang dahulu. Selain yang tersebut di atas pokok-pokok isi surat ini ialah:

#### 1. Keimanan

Para nabi dan para rasul itu selamanya diangkat Allah dari jenis manusia, langit dan bumi akan binasa kalau ada tuhan selain Allah, semua rasul membawa ajaran tauhid dan keharusan manusia menyembah Allah, tiap-tiap yang bernyawa akan merasakan mati, cobaan Allah kepada manusia ada yang berupa kebaikan dan ada yang berupa keburukan, hari kiamat datangnya dengan tiba-tiba.

#### 2. Kisah-kisah

Kisah Ibrahim a.s. (ajakan Ibrahim a.s. kepada bapaknya untuk menyembah Allah, bantahan Ibrahim terhadap kaumnya yang menyembah berhala-berhala bantahan Ibrahim a.s. terhadap Namrudz yang bermaharajalela dan menganggap dirinya Tuhan), kisah Nuh a.s., kisah Daud a.s. dan Sulaiman a.s., kisah Ayyub a.s., kisah Yunus a.s., kisah Zakaria a.s.

#### 3. Dan lain-lain

Kuruni Al Qur'an, tuntutan kaum musyrikin kepada Nabi Muhammad s.a.w. untuk mendatangkan mu'jizat yang lain dari Al Qur'an, kehancuran suatu umat adalah karena kezahimannya, Allah menciptakan langit dan bumi beserta hikmatnya, soal jawab antara bethala dan penyembahnya dalam neraka, timbunya Ya'juj dan Ma'juj sebagai tanda-tanda kedatangan hari kiamat, bumi akan diwarikan kepada hamba Allah yang dapat memakmurkannya, kejadian alam semesta, sesuatu yang hidup itu berasal dari air.



# سُورَةُ الْأَنْبِيَاءِ

## AL ANBIYAA' (NABI-NABI)

SURAT KE 21 : 112 ayat

JUZ 17

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

OCHEAN KAUM MUSYRIKIN TER-  
HADAP KERASULAN MUHAMMAD  
S.A W. SERTA WAHYU YANG DIBAWA-  
NYA DAN PENOLAKAN AL QUR'AN  
TERHADAPNYA

1. Telah dekat kepada manusia hari meng-  
hisab segala amalan mereka, sedang  
mereka berada dalam kelalaian lagi ber-  
paling (daripadanya).
2. Tidak datang kepada mereka suatu ayat  
Al Qur'an pun yang baru (diturunkan)  
dari Tuhan mereka, melainkan mereka  
mendengarnya, sedang mereka bermain-  
main,
3. (lagi) hati mereka dalam keadaan laai.  
Dan mereka yang zalim itu merahasia-  
kan pembicaraan mereka: "Orang ini ti-  
dak lain hanyalah seorang manusia (jua)  
seperti kamu, maka apakah kamu mene-  
rinya sihir itu<sup>952</sup>) padahal kamu menyak-  
diknya?"
4. Berkatalah Muhammad (kepada mere-  
ka): "Tuhanku mengetahui semua per-  
kataan di langit dan di bumi dan Dialah  
Yang Maha Mendengar lagi Maha  
Mengetahui"

قُتِرَتْ لِحَايِيسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ  
مُقِرُّوْنَ ۝

مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذِكْرِ مِنْ رَبِّهِمْ يُخَذِّبُ إِلَّا  
أَسْمَعُوهُ وَهُمْ يَنْقَبُونَ ۝

لَا هِيَ قَوْلُهُمْ وَسُرُوسٌ أَلْفِيدٌ  
ظَنُّوا هَلْ مِنْهُ لَا تَشْرَقُكُمْ فَتَأْتُونَ  
الْبَيْتَ وَهُمْ يُخْرَجُونَ ۝

قَالَ رَبِّي يَعْلَمُ الْقَوْلَ فِي سَمَاءٍ وَلَا أَرْضٍ  
وَهُوَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝

952). Yang mereka maksud dengan sihir di situ ialah ayat-ayat Al Qur'an.

5. Bahkan mereka berkata (pula) "(Al Qur'an itu adalah) mimpi-mimpi yang kalut, malah diada-adakannya, bahkan dia sendiri seorang penyair, maka hendaknya ia mendatangkan kepada kita suatu mu'jizat, sebagaimana rasul-rasul yang telah lalu diutus".
6. Tidak ada (penduduk) suatu negeripun yang beriman yang Kami telah membinasakannya sebelum mereka; maka apakah mereka akan beriman<sup>953</sup>?"
7. Kami nada mengutus rasul-rasul sebelum kamu (Muhammad), melainkan beberapa orang laki-laki yang Kami beri wahyu kepada mereka, maka tanyakanlah olehmu kepada orang-orang yang berilmu, jika kamu tiada mengetahui.
8. Dan tidaklah Kami jadikan mereka tubuh-tubuh yang tiada memakan makanan, dan tidak (pula) mereka itu orang-orang yang kekal.
9. Kemudian Kami tepati janji (yang telah Kami janjikan) kepada mereka. Maka Kami selamatkan mereka dan orang-orang yang Kami kehendaki dan Kami binasakan orang-orang yang melampaui batas.
10. Sesungguhnya telah Kami turunkan kepada kamu sebuah kitab yang di dalamnya terdapat sebab-sebab kemuliaan bagimu. Maka apakah kamu tiada memahaminya?
11. Dan berapa banyaknya (penduduk) negeri yang zalim yang telah Kami binasakan, dan Kami adakan sesudah mereka itu kaum yang lain (sebagai penggantinya).
12. Maka tatkala mereka merasakan azab Kami, tiba-tiba mereka melarikan diri dari negerinya.

تَلَقَّوْا أَصْحَابَ قَوْمٍ تِلْ قَوْمٍ تِلْ قَوْمٍ تِلْ قَوْمٍ تِلْ قَوْمٍ  
شَاعِرٌ قَلِيلٌ يَبْقَى كَمَا أُرْسِلَ الْأَوَّلُونَ ﴿٥﴾

مَاءَ مَاتَ قَوْمٌ مِنْ قَوْمٍ أَهْلَكْنَاهَا  
أَقَمَهُمْ يَوْمُونَ ﴿٦﴾

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً بِنِهَايِهِمْ  
فَسْأَلُوا أَهْلَ الْبَيْتِ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٧﴾

وَمَا جَعَلْنَاهُمْ حَسَدًا لَّا يَكُونُ لِقَاعُهُمْ  
وَمَا كَانُوا حَيِّدِينَ ﴿٨﴾

ثُمَّ صَدَقْنَاهُمُ لَوْعَةً نَّحِيقَهُمْ وَمِنْ نَّشَاءٍ  
وَأَهْلَكْنَاهُمُ الْيَوْمَ ﴿٩﴾

لَقَدْ أَرْسَلْنَاكَ كِتَابًا فِيهِ ذِكْرُكُمْ أَفَلَا  
تَعْقِلُونَ ﴿١٠﴾

وَكَمْ قَصَمْنَا مِنْ قَوْمٍ كُنْتُمْ ظَالِمَةً  
وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ قَوْمٌ خَيْرٌ ﴿١١﴾

فَلَمَّا أَحْسَسُوا بِأَسَاسِهَا إِذْ هُمْ مِنْهَا يَرْكُضُونَ ﴿١٢﴾

953). Maksudnya: umat-umat yang dahulu telah meminta kepada rasul-rasulnya mu'jizat dan Tuhan telah mendatangkan mu'jizat itu, tetapi mereka juga tidak beriman, lalu Tuhan menghancurkan mereka. Orang musyrik itu pun kalau diberi mu'jizat yang mereka minta itu, mereka juga tidak akan beriman, karena mereka lebih keas kepala lagi dari umat-umat yang dahulu itu.





**BUKTI BUKTI KESALAHAN KE  
PERCAYAAN ORANG-ORANG  
MUSYRIK**

- 21 Apakah mereka mengambil tuhan-tuhan dari bumi, yang dapat menghidupkan (orang-orang mati)?
- 22 Sekiranya ada di langit dan di bumi tuhan-tuhan selain Allah, tentulah keduanya itu telah rusak binasa. Maka Maha Suci Allah yang mempunyai 'Arsy dan pada apa yang mereka sifatkan
- 23 Dia tidak ditanya tentang apa yang diperbuat-Nya, dan merekalah yang akan ditanya
- 24 Apakah mereka mengambil tuhan-tuhan selain-Nya? Katakanlah, "Unjukkanlah hujjahmu" (Al Qur'an ini adalah peringatan bagi orang-orang yang bermaku, dan peringatan bagi orang-orang yang sebelumnya<sup>957</sup>). Sebenarnya kebanyakan mereka tiada mengetahui yang hak, karena itu mereka berpaling.
- 25 Dan Kami tidak mengurus seorang rasulpun sebelum kamu, melainkan Kami wahyukan kepadanya, "Bahwasanya tidak ada Tuhan (yang hak) melainkan Aku, maka sembahlah olehmu sekalian akan Aku"
- 26 Dan mereka berkata: "Tuhan Yang Maha Pemurah telah mengambil (mempunyai) anak", Maha Suci Allah. Sebenarnya (malaikat-malaikat itu), adalah hamba-hamba yang dimuliakan<sup>958</sup>,
- 27 mereka itu tidak mendahului-Nya dengan perkataan dan mereka mengerjakan perintah-perintah-Nya.
- 28 Allah mengetahui segala sesuatu yang di hadapan mereka (malaikat) dan yang di belakang mereka, dan mereka tiada memberi syafaat<sup>959</sup> melainkan kepada orang yang diidhai Allah, dan mereka

وَيَتَّخِذُوا مِنْ آيَاتِهِ قُرْآنًا يَتَذَكَّرُونَ

لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا

سُبْحَانَ سُبُورِ الْعَرْشِ عَمَّا يُصِفُونَ

لَا يَسْأَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْأَلُونَ

أَمْ يَتَّخِذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ قُلُوبًا

لَهُمْ قُلُوبٌ يَكْفُرُونَ وَيَذْكُرُ مِنْ قَبْلِهِ

أَكْثَرُ فَهُمْ لَا يَحْكُمُونَ الْحَقُّ فَهُمْ مُقِرُّونَ

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُفِيزُ

بِهِ أَمْرًا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونِ

وَقُلْ لَوْ أَنَّ أَهْلَ الْبَيْتِ وَالَّذِينَ

عَبَدُوا مِنْ قَبْلِهِمْ

لَا يَسْأَلُونَ رَبَّ الْقَوْلَ وَهُمْ بِأَمْرِ

يَقْمُونَ

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا

يَشْفَعُونَ إِلَّا لِمَنْ رَضِيَ وَهُمْ مِنْ

حَشْبَةِ مُشْفُونَ

957). Kepercayaan tauhid itu adalah salah satu dari pokok-pokok agama yang tercantum dalam Al Qur'an dan Kitab-kitab yang dibawa oleh rasul-rasul sebelum Nabi Muhammad s.a.w

958). Ayat ini diturunkan untuk membantah tuduhan-tuduhan orang-orang musyrik yang mengatakan bahwa malaikat-malaikat itu anak Allah

959). Lihat not no 46 325 dan 326.



itu selalu berhati-hati karena takut kepada-Nya.

- 29 Dan barangsiapa di antara mereka mengatakan "Sesungguhnya aku adalah tuhan selain daripada Allah", maka orang itu Kami beri balasan dengan Jahannam, demikian Kami memberikan pembalasan kepada orang-orang zalim.

وَمَنْ يَفْرُغْ مِنْهُنَّ يَفْرُغْ لَّهُ فِي ذَوْبِهِ قَدْلِكَ  
نَحْرِبُو جَهَنَّمَ كَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ ﴿٢٩﴾

- 30 Dan apakah orang-orang yang kafir tidak mengetahui bahwasanya langit dan bumi itu keduanya dahulu adalah suatu yang padu, kemudian Kami pisahkan antara keduanya. Dan dari air Kami jadikan segala sesuatu yang hidup. Maka mengapa mereka tiada juga beriman?

أَوَلَمْ يَتَذَكَّرْ لَئِنْ كَفَرُوا أَنْ لَسَوْنَا  
وَالْأَرْضَ كَانَتْ رَتْقًا فَفَتَقْنَاهَا وَجَعَلْنَا  
مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٠﴾

- 31 Dan telah Kami jadikan di bumi ini gunung-gunung yang kokoh supaya bumi itu (tidak) goncang bersama mereka, dan telah Kami jadikan (pulu) di bumi itu jalan-jalan yang lurus, agar mereka mendapat petunjuk.

وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تُكَلِّمَهُنَّ  
وَجَعَلْنَا فِيهَا رِجَاجَ سَبِيلٍ لَّيَسَّرَ لَهَا تَجَرُّدَهَا  
وَجَعَلْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ أَنْ تُكَلِّمَهُنَّ  
وَجَعَلْنَا فِيهَا رِجَاجَ سَبِيلٍ لَّيَسَّرَ لَهَا تَجَرُّدَهَا

- 32 Dan Kami menjadikan langit itu sebagai atap yang terpelihara<sup>960</sup>, sedang mereka berpaling dari segala tanda-tanda (kekuasaan Allah) yang terdapat padanya.

وَجَعَلْنَا السَّمَاءَ سَقْفًا مَحْفُوظًا وَهُمْ عَنْ  
آيَاتِهَا مُعْرِضُونَ ﴿٣٢﴾

- 33 Dan Dulah yang telah menciptakan musim dan siang matahari dan bulan. Masing-masing dari keduanya itu beredar di dalam garis edarnya.

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ  
وَالْقَمَرَ كُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ﴿٣٣﴾

- 34 Kami tidak menjadikan hidup abadi bagi seorang manusiapun sebelum kamu (Muhammad), maka jika kamu mati, apakah mereka akan kekal?

وَمَا جَعَلْنَا يَحْيَىٰ مِنْ قَبْلِكَ الْحَيَّةَ بَالِغًا مِنْ  
قَبْلِهِمُ الْخَالِدِينَ ﴿٣٤﴾

- 35 Tiap-tiap yang berjiwa akan merasakan mati. Kami akan menguji kamu dengan keburukan dan kebaikan sebagai cobaan (yang sebenar-benarnya). Dan hanya kepada Kamilah kamu dikembalikan.

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ وَسَوْفَ كُرًّا إِلَيْنَا  
وَالْحَيَرَةُ فِتْنَةٌ وَأَنَا رَاجِعُونَ ﴿٣٥﴾

960) Maksudnya yang ada di langit itu sebagai atap dan yang dimaksud dengan "terpelihara" ialah segala yang berada di langit itu dijaga oleh Allah dengan peraturan dan hukum-hukum yang menyebabkan dapat berjalannya dengan teratur dan tertib.

36 Dan apabila orang-orang kafir itu melihat kamu, mereka hanya membuat kamu menjadi olok-olok. (Mereka mengatakan) "Apakah ini orang yang mencela tuhan-tuhanmu?", padahal mereka adalah orang-orang yang tidak mengimani Allah Yang Maha Pemurah

37 Manusia telah dijadikan (bertabiat) bergesah-gesah. Kelak akan Aku perlihatkan kepadamu tanda-tanda (azab)-Ku. Maka janganlah kamu minta kepada-Ku mendatangkannya dengan segera.

38 Mereka berkata, "Kapanakah janji itu akan datang, jika kamu sekalian adalah orang-orang yang benar?"

39 Andai kata orang-orang kafir itu mengetahui, waktu (di mana) mereka itu tidak mampu mengelakkan api neraka dari muka mereka dan (tidak pula) dari punggung mereka, sedang mereka (tidak pula) mendapat pertolongan, (tentulah mereka tidak meminta dibgerakan)

40 Sebenarnya (azab) itu akan datang kepada mereka dengan sekonyong-konyong lalu membuat mereka menjadi panik, maka mereka tidak sanggup menolaknya dan tidak (pula) mereka diberi tangguh.

41 Dan sungguh telah diperolok-olokkan beberapa orang rasul sebelum kamu maka turunkah kepada orang yang mencemoohkan rasul-rasul itu azab yang selalu mereka perolok-olokkan

42 Katakanlah: "Siapakah yang dapat memelihara kamu di waktu malam dan siang hari selain (Allah) Yang Maha Pemurah?" Sebenarnya mereka adalah orang-orang yang berpaling dari mengingat Tuhan mereka

43 Atau adakah mereka mempunyai tuhan-tuhan yang dapat memelihara mereka dari (azab) Kami. Tuhan-tuhan itu tidak sanggup menolong dari mereka sendiri dan tidak (pula) mereka dilindungi dari (azab) Kami itu?

وَدَرَأَ لَكَ الْكَافِرِينَ كَفَرُوا إِذْ يَسْتَجِدُّونَكَ  
لَا أُهْرُقُ هَذِهِ يَذْكُرُ الْهَيْكَلُ  
وَهُمْ يَذْكُرُ الرَّحْمَنَ مِنْهُمْ كَفَرُوا ۝

حَقِّقْ لِإِسْرَءِيلَ مِنْ عَجَلٍ سَأُورِيكُمْ  
آيَاتِي فَلَا تَسْتَعْجِلُونِ ۝

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ  
صَادِقِينَ ۝

لَوْ يَعْلَمُ الَّذِينَ كَفَرُوا حَيْثُ لَا  
يَسْكُنُونَ عَنْ وَجْهِهِ السَّارَ وَلَا عَنْ  
طُورِهِمْ وَلَا هُمْ يَنْصُرُونَ ۝

بَلْ تَأْتِيهِمْ بَغْتَةً فَتَبْهَتُهُمْ فَلَا  
يَسْتَطِيعُونَ رَدَّهُ وَلَا هُمْ يُنْصَرُونَ ۝

وَلَقَدْ سَتَرْنَا مِنْ رُسُلِ قَوْمِكَ فَحَاقَ بِالَّذِينَ  
سَخِرُوا مِنْهُمْ مَا كَانُوا يَدَّعُونَ ۝

قُلْ مَنْ يَكْفُرْكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ مِنَ الرَّحْمَنِ  
بَلْ هُمْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِمْ مُعْرِضُونَ ۝

أَمْ لَهُمْ آلِهَةٌ تَمْنَعُهُمْ مِنْ دُونِنَا  
لَا يَنْصُرُونَهُمْ مِنْ دُونِنَا  
يُضْحَكُونَ ۝

44. Sebenarnya Kami telah memberi mereka dan bapak-bapak mereka kenikmatan (hidup di dunia) hingga panjanglah umur mereka. Maka apakah mereka tidak melihat bahwasanya Kami mendatangkan negeri (orang kafir), lalu Kami kurangi luasnya dari segala penjurunya. Maka apakah mereka yang menang?

كُلَّمَا مَتَّعْنَاهُمْ ذُرِّيَّةً وَهَرَجَتْ عَلَيْهِمُ الْأُمَمُ أَفَلَا يَتُوبُونَ أَنَا أَلَمْ أَتَى الْأَرْضَ كُلَّهَا مِنْ أُنْطُرٍ إِنَّهُمْ الْفَاقُونَ ﴿٤٤﴾

45. Katakanlah (hai Muhammad). "Sesungguhnya aku hanya memberi peringatan kepada kamu sekalian dengan wahyu dan tidaklah orang-orang yang tuli mendengar seruan, apabila mereka diberi peringatan"

قُلْ إِنَّمَا أَنذَرُكُمْ بِالْوَحْيِ وَلَا يَسْمَعُ الصُّمُّ دُعَاءَ مَنْ دَاعَاهُ ﴿٤٥﴾

46. Dan sesungguhnya, jika mereka ditimpa sedikit saja dari azab Tuhanmu, pasti mereka berkata: "Aduhai, celakalah kami, bahwasanya kami adalah orang yang menganiaya diri sendiri"

وَلَيْسَ مَسْتَهْزِئَةً مِنْ عَذَابِ رَبِّكَ لَيَقُولُنَّ يَوْمَئِذٍ إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٤٦﴾

47. Kami akan memasang timbangan yang tepat pada hari kiamat, maka tidaklah dirugikan seseorang barang sedikitpun. Dan jika (amalannya itu) hanya seberat biji sawipun pasti Kami mendatangkan (pahala)nya. Dan cukuplah Kami sebagai Pembuat perhitungan

وَنُصْغُ الْمَوَازِينَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَلَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا وَإِنْ كَانَ مِثْقَالُ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ أَتَيْنَا بِهَا وَكَفَى بِنَا حَاسِبِينَ ﴿٤٧﴾

#### KISAH BEBERAPA ORANG NABI

48. Dan sesungguhnya telah Kami berikan kepada Musa dan Harun Kitab Taurat dan penerangan serta pengajaran bagi orang-orang yang bertakwa.
49. (yaitu) orang-orang yang takut akan (azab) Tuhan mereka, sedang mereka tidak melihat-Nya, dan mereka merasa takut akan (tibanya) hari kiamat
50. Dan Al Qur'an ini adalah suatu kitab (peringatan) yang mempunyai berkah yang telah Kami turunkan. Maka apakah kamu mengingatkannya?
51. Dan sesungguhnya telah Kami anugerahkan kepada Ibrahim bidadiah kebenaran sebelum (Musa dan Harun)<sup>961</sup>, dan adalah Kami mengetahui (keadaannya).

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى وَهَارُونَ الْفُرْقَانَ وَضِيَاءً وَذِكْرًا لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٤٨﴾

الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ وَهُمْ مِنْ سَعَةِ مُشْفِقُونَ ﴿٤٩﴾

وَهَذِهِ ذِكْرُ مَنَّا لَكَ تُرْلَهُ فَاسْتَرْهَدْ مِنْكَ رُونَ ﴿٥٠﴾

وَلَقَدْ آتَيْنَا إِبْرَاهِيمَ رُسْدَهُ مِنْ قَبْلُ وَكُنَّا بِهِ عَالِمِينَ ﴿٥١﴾

961). Maksudnya sebelum diturunkan Taurat kepada Nabi Musa a.s. dan Nabi Harun a.s.



52. (Ingatlah), ketika Ibrahim berkata kepada bapaknya dan kaumnya: "Patung-patung apakah ini yang kamu tekun beribadat kepadanya?"

يَذَّكَرُ لِبَاسِهِ وَقَوْمِهِ مَا هَذِهِ أَشْمَاسُ  
نَبِيِّ أَشْرَافِهِمْ عَكْفُورٌ ﴿٥٢﴾

53. Mereka menjawab: "Kami mendapati bapak-bapak kami menyembahnya"

قَالُوا وَجَدْنَا آبَاءَنَا مَالَهُمْ عَيْدٌ ﴿٥٣﴾

54. Ibrahim berkata: "Sungguhnyamu dan bapak-bapakmu berada dalam kesesatan yang nyata"

قَالَ لَقَدْ كُنْتُمْ شُرَكَاءَ آبَائِكُمْ فِي صُلَى  
مُضِلٍّ ﴿٥٤﴾

55. Mereka menjawab: "Apakah kamu datang kepada kami dengan sungguh-sungguh ataukah kamu termasuk orang-orang yang bermain-main<sup>962</sup>?"

قَالُوا أَجِئْتَ بِحَقِّ آيَاتِنَا مِنَ الْمُبِينِ ﴿٥٥﴾

56. Ibrahim berkata: "Sebenarnya Tuhan kamu ialah Tuhan langit dan bumi yang telah menciptakannya; dan aku termasuk orang-orang yang dapat memberikan bukti atas yang demikian itu"

قَالَ تَزَكُّرُونَ رَبَّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الَّذِي  
فَطَّرَهُمْ وَتَأْتِي دَلِيلٌ مِنْ شَهِيدٍ ﴿٥٦﴾

57. Demi Allah, sesungguhnya aku akan melakukan tipu daya terhadap berhala-berhala sesudah kamu pergi meninggalkannya<sup>963</sup>

وَرَبِّ اللَّهِ لَا كَيْدَ أَفْتَكُم بَعْدَ أَنْ  
تُوَلُّوهُمْ مُدْبِرِينَ ﴿٥٧﴾

58. Maka Ibrahim membuat berhala-berhala itu hancur berpotong-potong, kecuali yang terbesar (induk) dari patung-patung yang lain, agar mereka kembali (untuk bertanya) kepadanya.

فَجَعَلَهُمْ جُذَائِلَ إِلَّا كَبِيرًا لَهُمْ لَعَلَّهُمْ  
يَرْجِعُونَ ﴿٥٨﴾

59. Mereka berkata: "Siapa yang melakukan perbuatan ini terhadap tuhan-tuhan kami, sesungguhnya dia termasuk orang-orang yang zalim"

قَالُوا مَنْ فَعَلَ هَذِهِ بِآلِهَتِنَا إِنَّهُ لَمِنَ  
الظَّالِمِينَ ﴿٥٩﴾

60. Mereka berkata: "Kami dengar ada seorang pemuda yang mencela berhala-berhala ini yang bernama Ibrahim"

قَالُوا سَمِعْنَا فَتًى يَذْكُرُهُمْ يُقَالُ لَهُ إِبْرَاهِيمُ ﴿٦٠﴾

61. Mereka berkata: "(Kalau demikian) bawalah dia dengan cara yang dapat dilihat orang banyak, agar mereka menyaksikan"

قَالُوا فَأْتُوا بِهِ عَلَى أَعْيُنِ النَّاسِ لَعَلَّهُمْ  
يَشْهَدُونَ ﴿٦١﴾

962). Maksudnya apakah kamu menyeru kami kepada agamamu sebenar-benarnya atau kamu hanya bermain-main"

963). Ucapan-ucapan itu diucapkan Ibrahim a.s. dalam hatinya saja. Maksudnya Nabi Ibrahim a.s. akan menjalankan tipu dayanya untuk menghancurkan berhala-berhala mereka, sesudah mereka meninggalkan tempat-tempat berhala itu.



62. Mereka bertanya; "Apakah kamu, yang melakukan perbuatan ini terhadap tuhan-tuhan kami, hai Ibrahim?"

قَالُوا أَأَتَتْكَ آتَاتٌ مِنْ رَبِّكَ يَا إِبْرَاهِيمَ ۖ

63. Ibrahim menjawab: "Sebenarnya patung yang besar itulah yang melakukannya, maka tanyakanlah kepada berhala itu, jika mereka dapat berbicara"

قَالَ بَلْ فَعَلَهُ كَبِيرُهُمْ هَذَا فَاسْأَلُوهُمْ إِنْ كُنُوزٌ يَبْتَغُونَ ۝

64. Maka mereka telah kembali kepada kemadaran mereka dan lalu berkata: "Sesungguhnya kamu sekalian adalah orang-orang yang menganiaya (diri sendiri)".

فَرَجَعُوا إِلَى أَنْفُسِهِمْ فَقَالُوا إِنَّكُمْ أَنْتُمُ الظَّالِمُونَ ۝

- kemudian kepala mereka jadi tertunduk<sup>964</sup>) lalu berkata: "Sesungguhnya kamu (hai Ibrahim) telah mengetahui bahwa berhala-berhala itu tidak dapat berbicara."

ثُمَّ تَوَكَّلُوا عَلَى زُجُجِهِمْ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَا هَؤُلَاءِ يَمْطُورُونَ ۝

66. Ibrahim berkata. Maka mengapakah kamu menyembah selain Allah sesuatu yang tidak dapat memberi manfaat sedikitpun dan tidak (pula) memberi mudharat kepada kamu?"

قَالَ فَتَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا يَنْفَعُكُمْ شَيْئًا وَلَا يَضُرُّكُمْ ۝

67. Ah (celakalah) kamu dan apa yang kamu sembah selain Allah. Maka apakah kamu tidak memahaminya?

أَيَّ آلِهَةٍ تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝

68. Mereka berkata: "Bakarlah dia dan bantulah tuhan-tuhan kamu, jika kamu benar-benar hendak bertindak"

قَالُوا خَرِّقُوهُ وَانصُرُوا آلِهَتَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ فَاعِلِينَ ۝

69. Kami berfirman: "Hai api menjadi diinginkan, dan menjadi keselamatanlah bagi Ibrahim",

فَنُفِثَ بَنُو إِسْرَءِيلَ وَمِنْهُمْ إِبْرَاهِيمُ ۝

70. mereka hendak berbuat makar terhadap Ibrahim, maka Kami menjadikan mereka itu orang-orang yang paling merugi.

وَأَرَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمُ الْأَخْسَرِينَ ۝

71. Dan Kami selamatkan Ibrahim dan Luth ke sebuah negeri yang Kami telah memberkahinya untuk sekalian manusia<sup>965</sup>)

وَعَجَّيْنَاهُ وَلُوطًا إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا لِلْعَالَمِينَ ۝

964). Maknanya, mereka kembali membangkang setelah sadar

965). Yang dimaksud dengan "negeri" di sini ialah negeri Syam, termasuk di dalamnya Palestina. Tuhan memberkahi negeri itu artinya: kebanyakan nabi berasal dari negeri itu dan tanahnya pun subur

72. Dan Kami telah memberikan kepadanya (Ibrahim) Ishak dan Ya'qub, sebagai suatu anugerah (daripada Kami). Dan masing-masing Kami jadikan orang-orang yang saleh.
73. Kami telah menjadikan mereka itu sebagai pemimpin-pemimpin yang memberi petunjuk dengan perintah Kami dan telah Kami wahyukan kepada mereka mengerjakan kebajikan, mendirikan sembahyang, menunaikan zakat, dan hanya kepada Kamilah mereka selalu menyembah,
74. dan kepada Luth, Kami telah berikan hikmah dan ilmu, dan telah Kami selamatkan dia dari (azab yang telah menimpa penduduk) kota yang mengerjakan perbuatan keji<sup>966</sup>). Sesungguhnya mereka adalah kaum yang jahat lagi fasik.
75. dan Kami masukkan dia ke dalam rahmat Kami; karena sesungguhnya dia termasuk orang-orang yang saleh.
76. Dan (ingatlah kisah) Nuh, sebelum itu ketika dia berdoa, dan Kami memperkenankan do'anya, lalu Kami selamatkan dia beserta pengikutnya dari bencana yang besar.
77. Dan Kami telah menolongnya dari kaum yang telah mendustakan ayat-ayat Kami. Sesungguhnya mereka adalah kaum yang jahat, maka Kami tenggelamkan mereka semuanya.
78. Dan (ingatlah kisah) Daud dan Sulaiman, di waktu keduanya memberikan keputusan mengenai tanaman, karena tanaman itu dirusak oleh kambing-kambing kepunyaan kaumnya. Dan adalah Kami menyaksikan keputusan yang diberikan oleh mereka itu,
79. maka Kami telah memberikan pengertian kepada Sulaiman tentang hukum (yang lebih tepat)<sup>967</sup>; dan kepada masing-masing mereka telah Kami berikan hikmah dan ilmu dan telah Kami tun-

وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ نَافِلَةً وَكُلًّا  
جَعَلْنَا صَالِحِينَ ﴿٧٢﴾

وَجَعَلْنَاهُمْ أَيْمَةً يَهْتَدُونَ بِأَمْرِنَا  
وَرَحِيمًا إِلَيْنَهُمْ عِلَلُ خَيْرٍ وَإِقَامَ الصَّلَاةِ  
وَرِيسَاءَ الزَّكَاةِ وَكَانُوا لَنَا عَابِدِينَ ﴿٧٣﴾

وَلُوطًا إِيْمَةً حُكْمًا وَعِلْمًا وَنَجَّيْنَاهُ  
مِنَ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ تَعْمَلُ الْفَحِشَ  
يَهُمْ كَانُوا قَوْمًا سَوِيًّا قَاسِيِينَ ﴿٧٤﴾

وَأَدْخَلْنَاهُ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّهُ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٧٥﴾

وَنُوحًا إِذْ نَادَى مِنْ قَبْلُ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ  
فَنَجَّيْنَاهُ وَهَمَّهُ مِنْ لَحْرِ النَّارِ الْعَظِيمِ ﴿٧٦﴾

وَنَصَرْنَاهُ مِنَ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا  
يَهُمْ كَانُوا قَوْمًا سَوِيًّا فَأَغْرَقْنَاهُمْ أَتْمَعِينَ ﴿٧٧﴾

وَدَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ إِذْ يَخْتَصِمَانِ فِي شَرْحِ  
إِذْ نَفَثَتْ فِيهِمْ عَنْ الْقَوْمِ وَكَانَ  
إِحْكَمُهُمْ شَهِيدِينَ ﴿٧٨﴾

فَفَهَّمْنَاهَا سُلَيْمَانَ وَكُلًّا آتَيْنَاهُمْ حُكْمًا  
وَعِلْمًا وَنَحْنُ أَعْلَمُ بِذُنُوبِهِمْ يَوْمَ يُنْفَخُ

966). Maksudnya. homoseksual, menyaman serta mengerjakan perbuatan tersebut dengan berteling terangan.

967). Menurut riwayat Ibnu Abbas bahwa sekelompok kambing telah merusak tanaman di waktu

dukan gunung-gunung dan burung-burung, semua bertasbih bersama Daud. Dan Kamilah yang melakukannya.

وَالطَّيْرُ وَكُنَّ فَاعِيْنَ ۝

80. Dan telah Kami ajarkan kepada Daud membuat baju besi untuk kamu, guna memelihara kamu dalam peperanganmu. Maka hendaklah kamu bersyukur (kepada Allah).

وَعَلَّمْنَاهُ صَنْعَةَ لَوْحٍ لَّكَعْ

لِيُخَوِّصَكَ مِنْ نَاسِكَمْ فَمَنْ تَشْرُكُوكُمْ ۝

81. Dan (telah Kami tundukkan) untuk Sulaiman angin yang mengat kencang tiupannya yang berhembus dengan perintahnya ke negeri yang Kami telah memberkatinya. Dan adalah Kami Maha Mengetahui segala sesuatu.

وَسُبَّحَاتُ زُجْجٍ عَصِيَّةٍ تَجْرِي بِأَمْرِهِ إِلَى الْأَرْضِ

الَّتِي تَرْكَبُوهَا وَكُنَّا بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمِينَ ۝

82. Dan Kami telah tundukkan (pula kepada Sulaiman) segolongan syaitan-syaitan yang menyelam (ke dalam laut) untuknya dan mengerjakan pekerjaan selain daripada itu, dan adalah Kami memelihara mereka itu.

وَمِنَ الشَّيَاطِينِ مَن يُعْوِضُوكَ لَهُ

وَيَقْمَلُونَ عَمَلًا دُونَ ذَلِكَ وَكُنَّا لَهُمْ

حَاطِطِينَ ۝

83. dan (ingatlah kisah) Ayub, ketika ia menyeru Tuhannya. "(Ya Tuhanku), sesungguhnya aku telah ditimpa penyakit dan Engkau adalah Tuhan Yang Maha Penyayang di antara semua penyayang."

يَا أَيُّوبُ إِذَا دَاوَى رَبُّكَ رَأَى مَسْئِرَ

الضَّرِّ وَنَأْتِ أَرْحَمَ الرَّحِيمِينَ ۝

- Maka Kamipun memperkenankan seruannya itu, lalu Kami lenyapkan penyakit yang ada padanya dan Kami kembalikan kekayaannya kepadanya, dan Kami lipat gandakan bilangan mereka, sebagai suatu rahmat dari diri Kami dan untuk menjadi peringatan bagi semua yang menyembah Allah.

فَأَسْتَجَبْنَا لَهُ وَفَكَّشْنَا مَا بِهِ مِنْ ضُرِّ

وَأَنبَتْنَا لَهُ نَخْلًا مَّيْمَنًا وَبَنَيْنَا لَهُمْ رَحْمَةً

مِنْ عَذَابٍ وَذَكَرْنَا لِقَائِهِمْ ۝

85. Dan (ingatlah kisah) Ismail, Idris dan Dzulkifli. Semua mereka termasuk orang-orang yang sabar.

وَأِسْمَاعِيلَ وَإِدْرِيسَ وَذَا الْكِفْلِ كُلٌّ مِّنَ

الصَّابِرِينَ ۝

malam Maka yang empunya tanaman mengadakan hal itu kepada Nabi Daud s.e. Nabi Daud memutuskan bahwa kambing-kambing itu harus diserahkan kepada yang empunya tanaman sebagai ganti tanam-tanaman yang rusak Tetapi Nabi Sulaiman s.e. memutuskan supaya kambing-kambing itu diserahkan sementara kepada yang empunya tanaman untuk diambil manfaatnya. Dan orang yang empunya kambing diharuskan mengganti tanaman itu dengan tanaman-tanaman yang baru. Apabila tanaman yang baru itu telah dapat diambil hasilnya, mereka yang mempunyai kambing itu boleh mengambil kambingnya kembali. Putusan Nabi Sulaiman s.e. itu adalah keputusan yang lebih tepat.



86. Kami telah memasukkan mereka ke dalam rahmat Kami. Sesungguhnya mereka termasuk orang-orang yang saleh.

وَأَدْخَلْنَاهُمْ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّهُمْ مِنَ  
تَابِعِينَ ﴿٨٦﴾

87. Dan (ingatlah kisah) Dzun Nun (Yunus), ketika ia pergi dalam keadaan marah, lalu ia menyangka bahwa Kami tidak akan memperlengkapinya (menyubhkannya), maka ia menyeras dalam keadaan yang sangat gelap<sup>968</sup>) "Bahwa tidak ada Tuhan (yang berhak disembah) selain Engkau Maha Suci Engkau sesungguhnya aku adalah termasuk orang-orang yang zalim."

وَذُنُودَهُ دَخَلَ مَعْصِيَةً أَوْ  
لَمْ يَقْدِرْ عَلَيْهِ فَوَدَّى فِي الظُّلُمَاتِ أَوْ  
لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ  
مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٨٧﴾

88. Maka Kami telah memperkenankan do'anya dan menyelamatkannya dari pada kedukaan. Dan demikianlah Kami selamatkan orang-orang yang beriman.

فَأَسْتَجَبْنَا لَهُ وَخَلَّيْنَاهُ مِنَ الْغَمِّ  
وَمَكَدَ ذَلِكَ يُشْجِي الْمُؤْمِنِينَ ﴿٨٨﴾

89. Dan (ingatlah kisah) Zakariya tatkala ia menyeras Tuhannya: "Ya Tuhanku janganlah Engkau membiarkan aku hidup seorang diri<sup>969</sup>) dan Engkaulah Waris Yang Paling Baik<sup>970</sup>)

وَزَكَرِيَّا إِذْ دَاوَى رَبَّهُ رَبِّ لَا تَذَرْنِي  
فَرْدًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِينَ ﴿٨٩﴾

90. Maka Kami memperkenankan do'anya, dan Kami anugerahkan kepadanya Yahya dan Kami jadikan isterinya dapat mengandung. Sesungguhnya mereka adalah orang-orang yang selalu bersegera dalam (mengerjakan) perbuatan-perbuatan yang baik dan mereka berdo'a kepada Kami dengan harap dan cemas<sup>971</sup>) . Dan mereka adalah orang-orang yang khusyu' kepada Kami.

فَأَسْتَجَبْنَا لَهُ وَوَهَبْنَا لَهُ يَحْيَى  
وَأَصْلَحْنَاهُ زَوْجَةً إِنَّهُمْ سَكُنُوا  
بُسْرَى عَوْتَ فِي الْحَدِيثِ رَبِّ عَوْنَا  
رَعْبًا وَرَهْنَا وَكَانُوا آلَا  
خَائِعِينَ ﴿٩٠﴾

91. Dan (ingatlah kisah) Maryam yang telah memelihara kehormatannya, lalu Kami tiupkan ke dalam (tubuh)nya ruh dari Kami dan Kami jadikan dia dan anaknya tanda (kekuasaan Allah) yang besar bagi semesta alam.

وَالَّتِي أَحْصَيْنَا فَرَحْمَةً فَفَخْصَا  
مِنْ رُوحِنَا وَجَعَلْنَاهَا زَيْنًا  
آيَةً لِلْعَالَمِينَ ﴿٩١﴾

968). Yang dimaksud dengan "keadaan yang sangat gelap" ialah di dalam perut ikan, di dalam laut dan di malam hari.

969). Maksudnya tidak mempunyai keturunan yang mewarisi.

970). Maksudnya, andaikata Tuhan tidak mengabdikan do'anya, ya'ni memberi keturunan, Zakariya menyerahkan dirinya kepada Tuhan, sebab Tuhan adalah waris yang paling baik.

971). Maksudnya, mengharap agar dikabulkan Allah do'anya dan khawatir akan azab-Nya.



92. Sesungguhnya (agama tauhid) ini adalah agama kamu semua, agama yang satu<sup>972</sup>) dan Aku adalah Tuhanmu, maka sembahlah Aku.
93. Dan mereka telah memotong-motong urusan (agama) mereka di antara mereka. Kepada Kamulah masing-masing golongan (itu akan kembali<sup>973</sup>)
94. Maka barangsiapa yang mengerjakan amal saleh, sedang ia beriman, maka tidak ada pengingkaran terhadap amalnya itu dan sesungguhnya Kami menuhkan amalnya itu untuknya.
95. Sungguh tidak mungkin atas (penduduk) suatu negeri yang telah Kami binasakan, bahwa mereka tidak akan kembali (kepada Kami).
96. Hingga apabila dibukakan (tembok) Ya'juj dan Majuj, dan mereka turun dengan cepai dari seluruh tempat yang tinggi.
97. Dan telah dekatlah kedatangan janji yang benar (hari berbangkit), maka tiba-tiba terbelaklah mata orang-orang yang kafir. (Mereka berkata). "Aduhai, celakalah kami, sesungguhnya kami adalah dalam kelalaian tentang ini, bahkan kami adalah orang-orang yang zalim".
98. Sesungguhnya kamu dan apa yang kamu sembah selain Allah, adalah umpan Jahanam, kamu pasti masuk ke dalamnya.
99. Andaikata berhala-berhala itu tuhan, tentulah mereka tidak masuk neraka. Dan semuanya akan kekal di dalamnya.
100. Mereka merintih di dalam api dan mereka di dalamnya tidak bisa mendengar

بِأْتِ هَدًى، أَمْ كُفْرًا مَّوْجِدَةً

وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ

وَيَقْطَعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ كُلٌّ

إِلَىٰ رَبِّهِمْ

فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ

وَمَنْ يَعْمَلْ شُرْكًا فَقَدْ فُتِنَ بِنُحْلٍ

وَحَرَّمَ عَلَىٰ قَوْمِهِ فَلَا تَكُن مِّنَ

الْمُتَّبِعِينَ

حَقِّقْ إِذَا فَتِنَتْكُمُ الْبُحُورُ وَمَا أُجِخُوا

مِّنْ كُلِّ حَدَبٍ يَنْسِلُونَ

وَأَقْرَبُ الْوَعْدِ الْحَقِّ فَإِذَا هِيَ شَاخِصَةٌ

أَبْصَرُ لِّأَيِّ سَكَمٍ يُورِثُكَ فَدَكُنَا

فِي عَقْمٍ مِّنْ هَذِهِ كُنَّا طَالِمِينَ

وَنُكِّرُ مَا تَقْبَهُ وَتِ مِنْ دُونِ اللَّهِ

حَصْبُ جَهَنَّمَ أَشَدُّ لَهَا وَرْدُونَ

لَوْ كُنْتَ تَهْتَدُ لِلَّهِ مَا وَرَدُوهَا

وَكُنْ بِمِثْقَالِ ذَرَّةٍ مِّنْهَا

لَهُمْ فِيهَا زُفِيرٌ وَهُمْ فِيهَا لَا يَسْمَعُونَ

972) Maksudnya: sama dalam pokok-pokok kepercayaan dan pokok-pokok Syari'at

973) Maksud syair ini, agama yang diturunkan Allah ke adalah satu ialah agama Tauhid (Agama Islam) oleh karena itu seharusnya manusia mengikut satu agama, tetapi mereka telah berpecah belah, mereka semuanya akan kembali kepada Allah dan Allah akan menghishab mereka.

101. Bahwasanya orang-orang yang telah ada untuk mereka ketetapan yang baik dari Kami, mereka itu dijauhkan dari neraka,

وَلَا يَرَوْنَ سَنَاقَتَ لَهْمٍ مِّنَ النَّارِ  
أُولَٰئِكَ عَنْهَا مُبْعَدُونَ ﴿٥٠﴾

102. mereka tidak mendengar sedikitpun suara api neraka, dan mereka kekal dalam memu'nat apa yang diingini oleh mereka

لَا يَسْمَعُونَ حَيِّثُهَا هُمْ فِي مَا  
شَتَّاهَتْ نَفْسُهُمْ خَلِيدُونَ ﴿٥١﴾

103. Mereka tidak disusahkan oleh kedaahsyatan yang besar (pada hari kiamat), dan mereka disambut oleh para malaikat (Malaikat berkata): "Inilah harimu yang telah dijanjikan kepadamu"

لَا يَجْرُهُمْ أَهْوَاؤُ الْأَكْبَرِ وَتَلْقَاهُمْ  
الْمَلَائِكَةُ هَذِهِ يَوْمُكَ الَّذِي كُنْتَ  
وَعْدُونَ ﴿٥٢﴾

104. (Yaitu) pada hari Kami gulung langit sebagai menggulung lembaran-lembaran kertas. Sebagaimana Kami telah memulai penciptaan pertama begitulah Kami akan mengulanginya. Itulah suatu janji yang pasti Kami tepati; sesungguhnya Kami-lah yang akan melaksanakannya.

يَوْمَ تَطْوِي السَّمَاءَ كَطَيِّ السِّجِلِ  
لِلْكَتُبِ كَمَا بَدَأْتَ أَوَّلَ حَقٍّ تَقْبِضُهُ  
وَعَدٌ عَلَيْكَ إِن كُنْتَ فَعِيلِينَ ﴿٥٣﴾

105. Dan sungguh telah Kami tulis di dalam Zabur<sup>974</sup>) sesudah (Kami tulis dalam) Lauh Mahfuzh, bahwasanya bumi ini dipusakai hamba-hamba-Ku yang saleh

وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزُّبُورِ مِن قَبْلُ الذِّكْرِ  
أَنَّ الْأَرْضَ يَرْثُهَا عِبَادِيَ الصَّالِحُونَ ﴿٥٤﴾

106. Serungguhnya (apa yang disebutkan) dalam (surat) ini, benar-benar menjadi peringatan bagi kaum yang menyembah Allah)

إِنَّ فِي هَذِهِ لَبَيِّنَاتٍ لِّقَوْمٍ عَلِيمِينَ ﴿٥٥﴾

107. Dan tidaklah Kami mengutus kamu, melainkan untuk (menjadi) rahmat bagi semesta alam.

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ ﴿٥٦﴾

- III Katakanlah: "Sesungguhnya yang di wahyukan kepadaku adalah: 'Bahwasanya Tuhanmu adalah Tuhan Yang Esa, maka hendaklah kamu berlepas diri (kepada-Nya)'"

قُلْ بَشِّرْهُنَّ بِمَا يَكُنَّ إِلَهُ  
وَاحِدٌ فَهَرَّأَسَهُنَّ مُسْلِمُونَ ﴿٥٧﴾

109. Jika mereka berpaling, maka katakanlah "Aku telah menyampaikan kepada kamu sekalian (ajaran) yang sama (antara kita) dan aku tidak mengetahui apakah yang dianciskan kepadamu itu sudah dekat atau masih jauh"

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ إِنِّي كُنْتُ عَلَىٰ سَوَاءٍ وَإِنْ  
أَذْرَىٰ أَقْرَبُ أَمْ تَقْبِضُهُ مَا تُوعَدُونَ ﴿٥٨﴾

974). Yang dimaksud dengan "Zabur" di sini ialah seluruh kitab yang diturunkan Allah kepada nabi-nabi-Nya. Sebagian ahli tafsir mengartikan dengan kitab yang diturunkan kepada Nabi Daud a.s., dengan demikian "Adz Dzikir" artinya ialah kitab Taurat

- 110 Sesungguhnya Dia mengetahui perkataan (yang kamu ucapkan) dengan terang-terangan dan Dia mengetahui apa yang kamu rahasiakan.

لَهُ رِعْدٌ فَتَعْلَمُ مِنَ الْقَوْلِ وَيَعْلَمُ مَا تَكْتُمُونَ ﴿١١٠﴾

- 111 Dan aku tiada mengetahui boleh jadi hal itu<sup>975</sup> cobaan bagi kamu dan kesenangan sampai kepada suatu waktu

وَلَوْ أَذْرَى لَعَلَّهُ رِشْقَةٌ لَّكُم مَّا تَكْتُمُونَ وَإِنْ جِئْتُمْ بِهِمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ يَوْمَ تُخْرَجُونَ مِنْ دُونِهِمْ وَالْأَقْبَابُ ﴿١١١﴾

- 112 (Muhammad) berkata "Ya Tuhanku, berilah keputusan dengan adil<sup>976</sup> Dan Tuhan kami ialah Tuhan Yang Maha Pemurah lagi Yang dimohon pertolongan-Nya terhadap apa yang kamu katakan"

قَدْ رَبَّيْكُمْ بِالْحَقِّ وَرَبُّنَا الرَّحْمَنُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا تَصِفُونَ ﴿١١٢﴾

## PENUTUP

Surat Al Anbiya' menerangkan bahwa sudah menjadi sunnah Allah bahwa para nabi atau rasul yang diutus-Nya adalah dari jenis manusia yang diberikan kepada mereka kitab dan mu'jizat. Dasar agama (syariah) yang dibawa oleh para nabi itu adalah sama hanya berbeda dalam syariat (hukum furu') karena ini disesuaikan dengan perkembangan masa dan keadaan.

### PERSESUAIAN SURAT AL ANBIYAA' DENGAN SURAT AL HAJJ

- 1 Pada akhir surat Al Anbiya' dikemukakan hal-hal yang berhubungan dengan hari kiamat, sedang pada bahagian permulaan surat Al Hajj mengemukakan bukti bukti adanya hari berbangkit dengan dalil akal.
- 2 Surat Al Anbiya' mengutarakan bahwa Allah tidak menjadikan manusia sebagai makhluk yang kekal hidupnya, semuanya akan merasai mati. Kemudian mereka dibangkitkan di hari kiamat untuk dihisab perbuatan-perbuatan yang telah mereka lakukan di dunia. Pada surat Al Hajj diterangkan bahwa manusia dapat menjadikan dalil keadaan pertumbuhan yang terdapat di alam semesta, dari ada kepada tidak ada dan sebaliknya, sebagai bukti bahwa janji Allah tentang hari berbangkit pasti akan menjadi kenyataan.
- 3 Surat Al Anbiya' menerangkan kisah nabi-nabi dan dalil-dalil yang dihadapkan kepada kaumnya tentang kebenaran agama yang dibawanya sedang surat Al Hajj menuntut agar manusia memperhatikan aneka ragam ciptaan Allah dan pengaturannya, untuk memperkuat kepercayaan kepada kebenaran agama Allah.

975). Maksudnya melambatkan datangnya azab kepada mereka.

976). Yaitu antara kami dengan ahli Mekah.

## AL HAJJ (HAJI)

### MUQADDIMAH

Surat Al Hajj, termasuk golongan surat-surat Madaniyyah terdiri atas 78 ayat, sedang menurut pendapat sebahagian ahli tafsir termasuk golongan surat-surat Makkiyyah. Sebab perbedaan ini ialah karena sebahagian ayat-ayat surat ini ada yang diturunkan di Mekah dan sebahagian lagi diturunkan di Madinah.

Dinamai surat ini "Al Hajj", karena surat ini mengemukakan hal-hal yang berhubungan dengan ibadah haji, seperti ihram, thawaf, sa'i, wuquf di Arafah, mencukur rambut, syiar-syiar Allah, faedah-faedah dan hikmah-hikmah diyan'atkannya haji. Ditegaskan pula bahwa ibadah haji itu telah diyan'atkan di masa Nabi Ibrahim a.s., dan Ka'bah didirikan oleh Nabi Ibrahim a.s. bersama puteranya Ismail a.s.

Menurut Al Ghaznawi, surat Al Hajj termasuk di antara surat-surat yang agab, diturunkan di malam dan di siang hari, dalam musafir dan dalam keadaan tidak musafir ada ayat-ayat yang diturunkan di Mekah dan ada pula yang diturunkan di Madinah. Isinya ada yang berhubungan dengan peperangan dan ada pula yang berhubungan dengan perdamaian, ada ayat-ayatnya yang muhkam dan ada pula yang mutasyabihat.

Pokok-pokok isinya

#### 1. Keimanan

Keimanan tentang adanya kebangkitan dan huru-hara hari kiamat dan susunan alam semesta dapat diambil bukti-bukti tentang adanya Allah Maha Pencipta.

#### 2. Hukum-hukum

Kewajiban berhaji bagi kaum muslimin dan haji telah diyan'atkan pada masa Ibrahim a.s. hukum berkata dusta, larangan menyembah berhala, binatang-binatang yang halal dimakan, hukum menghalang-halangi manusia dari jalan Allah dan Masjid-haram kezinan berperang untuk mempertahankan diri dan agama, hukum-hukum yang berhubungan dengan haji.

#### 3. Dan lain-lain

Membantah kebenaran tanpa pengetahuan adalah perbuatan yang tercela, tanda-tanda lakwa yang sampai ke hati tiap-tiap agama yang dibawa rasul-rasul sejak dahulu mempunyai syariat tertentu dan cara melakukannya. pahalanya orang yang mati dalam berjihad di jalan Allah, sikap orang-orang kafir bila mendengar ayat-ayat Al Qur'an, anjuran berjihad dengan sesungguhnya, celaan Islam terhadap orang-orang yang tidak tetap pendiriannya dan selalu mencari keuntungan untuk diri sendiri.



# سُورَةُ الْحَجِّ

## AL HAJJ (HAJI)

SURAT KE 22 : 78 ayat

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### KEHIDUPAN DI HARI KEMUDIAN

*Kedahsyatan hari kiamat*

1. Hai manusia, bertakwalah kepada Tuhanmu, sesungguhnya kegoncangan hari kiamat itu adalah suatu kejadian yang sangat besar (dahsyat)
2. (Ingatlah) pada hari (ketika) kamu melihat kegoncangan itu, berlailah semua wanita yang menyusui anaknya dari anak yang disusunya dan gugurlah kandungan segala wanita yang hamil, dan kamu lihat manusia dalam keadaan mabuk, padahal sebenarnya mereka tidak mabuk, akan tetapi azab Allah itu sangat keras.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّ كُنْتُمْ لَهُ رَافِقِينَ  
سَاعَةً مِّنْ عَذَابٍ عَظِيمٍ

يَوْمَ تَرَوْهُنَّ تَدْعُلْنَ كُلُّ مَرْصُوعَةٍ عَمَّا  
أَرْضَعَتْ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمْلٍ حَمْلَهَا  
وَيَرَى النَّاسُ سُكَرَىٰ وَهُمْ لَا يُسْكَرُونَ  
وَأَعْيَنَ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدًا

*Celaan terhadap orang-orang yang  
membantah Tuhan.*

3. Di antara manusia ada orang yang membantah tentang Allah<sup>977)</sup> tanpa ilmu pengetahuan dan mengikuti setiap syaitan yang sangat jahat,
4. yang telah ditetapkan terhadap syaitan itu, bahwa barangsiapa yang berkawan dengan dia, tentu dia akan menyekutkannya, dan membawanya ke azab mereka.

وَمِنَ النَّاسِ مَن يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ  
وَيَتَّبِعُ كُلَّ شَيْطَانٍ مَّرِيدٍ

كُتِبَ عَلَيْهِ أَنَّهُ مَن فُوِيَ قَالَهُ  
يُضِلُّهُ وَيَهْدِيهِ إِلَىٰ عَذَابِ الشَّعِيرِ

977). Maksud "membantah tentang Allah" ialah membantah sifat-sifat dan kekuasaan Allah, misalnya dengan mengatakan bahwa malaikat-malaikat itu adalah puteri-puteri Allah dan Al Qur'an itu adalah dongeng orang-orang dahulu dan bahwa Allah tidak kuasa menghidupkan orang-orang yang sudah mati dan telah menjadi tanah.

*Proses kejadian manusia dan tumbuh-tumbuhan, adalah bukti yang nyata tentang kebenaran hari berbangkit.*

5. Hai manusia, jika kamu dalam keraguan tentang kebangkitan (dari kubur), maka (ketahuilah) sesungguhnya Kami telah menjadikan kamu dari tanah, kemudian dari setetes mani, kemudian dari segumpal darah, kemudian dari segumpal daging yang sempurna kejadiannya dan yang tidak sempurna, agar Kami jelaskan kepada kamu dan Kami tetapkan dalam rahim, apa yang Kami kehendaki sampai waktu yang sudah ditentukan, kemudian Kami keluarkan kamu sebagai bayi, kemudian (dengan berangsur-angsur) kamu sampailah kepada kedewasaan, dan di antara kamu ada yang diwafatkan dan (ada pula) di antara kamu yang dipanjangkan umurnya sampai pikun, supaya dia tidak mengetahui lagi sesustupun yang dahulunya telah diketahuinya. Dan kamu lihat bumi ini kering, kemudian apabila telah Kami turunkan air di atasnya, hiduplah bumi itu dan suburlah dan menumbuhkan berbagai macam tumbuh-tumbuhan yang indah.

6. Yang demikian itu, karena sesungguhnya Allah, Dialah yang haq<sup>978</sup>) dan sesungguhnya Dialah yang menghidupkan segala yang mati dan sesungguhnya Allah Maha Kuasa atas segala suatu.

- 7 dan sesungguhnya hari kiamat itu pasti akan datang, tak ada keraguan padanya, dan bahwasanya Allah membangkitkan semua orang di dalam kubur.

*Celad terhadap orang yang membantah Tuhan karena kesombongan dan untuk menyesatkan orang lain*

8. Dan di antara manusia ada orang-orang yang membantah tentang Allah tanpa ilmu pengetahuan, tanpa petunjuk dan tanpa kitab (wahyu) yang bercahaya<sup>979</sup>).

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّنْ لِّبْعَثِ رَبِّكَ نَفْسًا وَرَأْسًا فَخَلُّوا مِنْ أَثَرِ الرَّابِّ ثُمَّ مِنْ نُّطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِنْ مُّضْغَةٍ مُّخَلَّفَةٍ وَغَيْرِ مُحَفَّقَةٍ لِّبْعَثِ لَكُمْ وَبِقُرِّ فِي الْأَرْحَامِ مَا نَشَاءُ لِي أَحَدٍ مِّنْكُمْ ثُمَّ نُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِتَسْمَعُوا أَلْسِنَتَكُمْ وَرِمَكُم مِّنْ بُنْيَانٍ وَمِنْكُمْ مَّنْ يُّزِدُنِي آزْدًا ثُمَّ لِنُسِّرُنَّ لَكُمُ الْيَوْمَ لَعْنَةً يَّعْلَمُ مَن يَّعْدِلُ شَيْئًا وَتَرَى الْأَرْضَ هَامِدَةً فَإِذَا أَنزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ ظَهَرَ الْوَرْدُ وَرَبَّكَ رَأَيْتَ مِنْ كُنْزِ رَّوْحِ نَهْجٍ ۝

وَلَيْكَ بِرَبِّكَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنْتَ يُحْيِي الْمَوْتَى وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝

وَأَنَّ سَاعَةَ يَمِينِهِ لَا تَرْتَابُ فِيهَا رَبُّكَ يَبْعَثُ فِي تَقْوِيرٍ ۝

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَّحْدِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى وَلَا كِتَابٍ مُّبِينٍ ۝

978) Maksudnya Allah-lah Tuhan Yang sebenarnya, Yang wajib diucap, Yang berkuasa dan sebagainya.

979) Maksud yang "bercahaya" ialah yang menjelaskan antara yang hak dan yang batil.

9. dengan memalingkan lambungnya<sup>980</sup>) untuk menyematkan manusia dari jalan Allah. Ia mendapat kehumasan di dunia dan di hari kiamat Kami merasakan kepada nya azab neraka yang membakar.

10. (Akan dikatakan kepadanya): "Yang demikian itu, adalah disebabkan perbuatan yang dikerjakan oleh kedua tangan kamu dahulu dan sesungguhnya Allah sekali-kali bukanlah penganiaya hamba-hamba-Nya".

Celaan terhadap orang-orang yang tidak berpendirian.

11. Dan di antara manusia ada orang yang menyembah Allah dengan berada di tepi<sup>981</sup>), maka jika ia memperoleh keberuntungan, tetaplah ia dalam keadaan itu, dan jika ia ditimpa oleh suatu bencana, berbaliklah ia ke belakang<sup>982</sup>). Rugilah ia di dunia dan di akhirat. Yang demikian itu adalah kerugian yang nyata.

12. Ia menyeru selain Allah, sesuatu yang tidak dapat memberi mudharat dan tidak (pula) memberi manfaat kepadanya. Yang demikian itu adalah kesesatan yang jauh.

13. Ia menyeru sesuatu yang sebenarnya mudharatnya lebih dekat dari manfaatnya. Sesungguhnya yang diserunya itu adalah sejahat-jahat penolong dan sejahat-jahat kawan.

Belaian terhadap orang yang beriman dan beramal saleh.

14. Sesungguhnya Allah memasukkan orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal yang saleh ke dalam surga-surga yang di bawahnya mengalir sungai-sungai. Sesungguhnya Allah berbuat apa yang Dia kehendaki.

Pertolongan Allah pasti datang.

15. Barangsiapa yang menyangka bahwa Allah sekali-kali tiada menolongnya (Muhammad) di dunia dan akhirat, maka hen-

تَدْرِى عَظِيمُهُ يُضِلُّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَعْنَةُ اللَّهِ لِفُلَانٍ  
الَّذِي يَكْفُرُ بِالْعَدْلِ وَالْحَقِّ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عَذَابٌ شَدِيدٌ

ذَلِكَ بِمَا قَدَّمْتَ يَدَكَ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي  
الْبَاطِلَ لَلْعُبَى

وَمَنْ لَيْسَ مِنْ عِبَادِ اللَّهِ عَلَى حَرْفٍ قَبْلَ  
أَصَابِهِ خَيْرٌ لِّمَنْ يَدْعُوهُ وَلَنْ أَصَابَهُ  
فِتْنَةٌ تَقَبَّلْ عَلَى وَجْهِهِ خَيْرٌ لِّدُنْيَا  
وَلْآخِرَةِ ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ

يَدْعُو مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْصُرُهُ وَمَا لَا  
يَنْفَعُهُ ذَلِكَ هُوَ الضَّلَالُ الْبَعِيدُ

يَدْعُوا لِمَنْ صَرُّهُ أَقْرَبُ مِنْ نَفْعِهِ لَيْسَ  
الْقَوْلُ وَلَيْسَ لَعْنَةُ

بِاللَّهِ يُدْخِلُ لَيْسَ بِمَنْزُورٍ وَعَمِلُوا  
لِصَّيْحَتِ خَيْرٍ خَيْرٌ لِّمَنْ يَخْتَرِفُ  
أَلَا لَهُمْ اللَّهُ يَقَعْلُ مَا يَرِيدُ

مَنْ كَانَ يَصْنَعُ لَكَ يَصْرُهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا

980). Maksudnya menyombongkan diri.

981). Maksudnya tidak dengan penuh keyakinan.

982). Maksudnya kembali kafir lagi.



dakiah ia merentangkan tali ke langit, kemudian hendaklah ia melatunya, kemudian hendaklah ia pikakan apakah tipu dayanya itu dapat melenyapkan apa yang menyakitkan hatinya<sup>983</sup>)

16. Dan demikianlah Kami telah menurunkan Al Qur'an yang merupakan ayat-ayat yang nyata, dan bahwasanya Allah memberikan petunjuk kepada siapa yang Dia kehendaki.
17. Sebenarnya orang-orang beriman, orang-orang Yahudi, orang-orang Shabi-in<sup>984</sup>) orang-orang Nasrani, orang-orang Majusi dan orang-orang musyrik, Allah akan memberi keputusan di antara mereka pada hari kiamat. Sebenarnya Allah menyaksikan segala sesuatu.

18. Apakah kamu tidak mengetahui, bahwa kepada Allah bersujud apa yang ada di langit, di bumi, matahari, bulan, bintang, gunung, pohon-pohonan, binatang-binatang yang melata dan sebagian besar daripada manusia? Dan banyak di antara manusia yang telah ditetapkan azab atasnya. Dan barangsiapa yang dihinakan Allah maka tidak seorangpun yang memulakannya. Sebenarnya Allah berbuat apa yang Dia kehendaki.

*Keadaan orang-orang kafir di dalam neraka dan belasan terhadap orang-orang yang beriman.*

19. Inilah dua golongan (golongan mu'min dan golongan kafir) yang bertengkar, mereka saling bertengkar mengenai Tuhan mereka. Maka orang kafir akan dibuatkan untuk mereka pakaian-pakaian dari api neraka. Disiramkan air yang sedang mendidih ke atas kepala mereka.
20. Dengan air itu dihancurkan luluhkan segala apa yang ada dalam perut mereka dan juga kulit (mereka)

وَالْآخِرَةُ فَلَيْلَتٌ ذُرِّيَّتٍ إِلَى السَّمَاءِ ثُمَّ لَيَقْطَعُ  
فَيَنْظُرُ هَلْ يُدْهِمُ كَيْدُهُ مَا يَعْبَثُ ۝

وَكَذَلِكَ أَرْسَلْنَاهُ آيَاتٍ يُنَبِّئُ وَأَتَى اللَّهَ  
يَهْدِي مَنْ يُرِيدُ ۝

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا  
وَالصَّابِغِينَ وَالصَّنَازِيَّةَ وَالْمَجُوسَ وَالنَّاصِرِينَ  
أَشْرَكَ كُفْرًا لَّهُ بِفَصْلِ يَوْمِ الْآخِرَةِ  
وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ۝

أَمْ تَرَى أَنَّ اللَّهَ يَنْجُدُهُمْ مَن فِي السَّمَوَاتِ  
وَمَن فِي الْأَرْضِ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ  
وَالنُّجُومُ وَجَلَّتْ لَوْ الشَّجَرُ وَالْأَنْدَادُ  
وَكَثِيرٌ مِّنَ النَّاسِ وَكَثِيرٌ حَقَّ عَلَيْهِ الْعَذَابُ  
وَمَن يَهْدِي اللَّهُ فَمَا لَهُ مِن مُّكْرِمٍ إِنَّ اللَّهَ  
يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ ۝

۝ هَذَانِ حَتَّابٌ خَصِمُوا فِي رِيحِهِمْ  
وَالَّذِينَ كَفَرُوا قُطِّعَتْ لَهُمْ ثِيَابٌ مِّنْ  
نَّارٍ يُصَبُّ مِنْ فَوْقِ رُءُوسِهِمْ تَلْمِيزٌ  
بِضْمَرٍ يَوْمَ يُنْفَخُ الْأَشْجَارُ وَيُحْشَرُونَ ۝

983). Maksud ayat ini ialah, wadainya orang yang memusuhi Nabi Muhammad s.a.w tidak senang atas kemajuan Islam bisa naik ke langit dan dapat melihat keadaan di sana, tentu ia akan mengetahui bahwa kemajuan Islam yang tidak ia senangi itu tidak dapat dibuang-buang. Sebagian ahli tafsir mengartikan: maka hendaklah ia merentangkan tali ke loteng rumahnya kemudian ia mencekuk lebarnya dengan tali itu

984). Lihat not 56.



- 21 Dan untuk mereka cambuk-cambuk dari besi.
22. Setiap kali mereka hendak ke luar dari neraka lantaran kesengsaraan mereka, niscaya mereka dikembalikan ke dalamnya. (Kepada mereka dikatakan): "Rasailah azab yang membakar ini"
23. Sesungguhnya Allah memasukkan orang-orang beriman dan mengerjakan amal yang saleh ke dalam surga-surga yang dibawahnya mengalir sungai-sungai. Di surga itu mereka diberi perhiasan dengan gelang-gelang dari emas dan mutiara, dan pakaian mereka adalah sutera.
24. Dan mereka diberi petunjuk kepada ucapan-ucapan yang baik dan dituntuku (pula) kepada jalan (Allah) yang terpuji.
- 25 Sesungguhnya orang-orang yang kafir dan menghalangi manusia dari jalan Allah dan Masjidilharam yang telah Kami jadikan untuk semua manusia, baik yang bermukim di situ maupun di padang pasir dan siapa yang bermaksud di dalamnya melakukan kejahatan secara zalim, niscaya akan Kami rasakan kepadanya sebahagian siksa yang pedih.

#### HAJI MANASIKNYA DAN SYI'ARNYA

- 26 Dan (ingatlah), ketika Kami memberikan tempat kepada Ibrahim di tempat Baitullah (dengan mengatakan): "Janganlah kamu memperserikatkan sesuatu pun dengan Aku dan sucikanlah rumahKu ini bagi orang-orang yang thawaf, dan orang-orang yang beribadat dan orang-orang yang ruku' dan sujud
- 27 Dan berserulah kepada manusia untuk mengerjakan haji, niscaya mereka akan datang kepadamu dengan berjalan kaki, dan mengendarai unta yang kurus<sup>985</sup>) yang datang dari segenap penjuru yang jauh.

وَلَهُمْ مَقْعٌ مِنْ حَدِيدٍ ﴿٢١﴾

كُلَّمَا رُزِقُوا أَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا مِنْ عَمْرِ  
أَعِيدُوا فِيهَا وَذُقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴿٢٢﴾

بِمَنْ نَّ يَدْخُلُ الْبَيْتَ مَأْمُونًا وَعَمَلُوا  
الْصَّالِحَاتِ حَتَّى يُخْرِجَهُمْ مِنْ تَحْتِهَا  
الْأَنْهَارُ يَحْلَتُونَ مِنْهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ  
ذَهَبٍ وَزُلُفًا وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ ﴿٢٣﴾

وَمَذْرَأَى لِلطَّيِّبِ مِنَ الْقَوْلِ وَعُدْوَانِي  
صِرَاطَ الْحَمِيدِ ﴿٢٤﴾

بِالَّذِينَ كَفَرُوا وَتَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ  
اللَّهِ وَمَنْعِجِدٌ لِّأُولِي جَعَلَهُ الْفِتْنَى  
سُوءَ تَحَكُّمٍ فِيهِ وَالْبَدِ وَمَنْ يُرِدْ فِيهِ  
بِمِ الْحَادِ يَظْمِرْ يُدْفَعُ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ ﴿٢٥﴾

وَذُنُوبَكُمْ أَلَمْنَ إِلَى أَنْ تَكُونَ لَكُنَّ  
لَا تُشْرِكُ بِي شَيْئًا وَطَهَّرَ بَنِي لِقَاطِ يَمِينِ  
وَلَقَامِ يَمِينِ وَالزُّكَمِ الشُّجُودِ ﴿٢٦﴾

وَأَذِّنْ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَأْتُوكَ رِجَالًا وَعَلَى  
كُلِّ مَرَبٍّ بَنِينٍ مِنْ كُلِّ فَيْجٍ عَمِيقٍ ﴿٢٧﴾

985). "Unta yang kurus" menggambarkan jauh dan sukarnya yang ditempuh oleh jamaah haji.

28. supaya mereka menyaksikan berbagai manfaat bagi mereka dan supaya mereka menyebut nama Allah pada hari yang telah ditentukan<sup>986</sup>) atas rezki yang Allah telah berikan kepada mereka berupa binatang ternak<sup>987</sup>). Maka makanlah sebahagian daripadanya dan (sebahagian lagi) berikanlah untuk dimakan orang-orang yang sengsara lagi fakir.
29. Kemudian, hendaklah mereka menghilangkan kotoran<sup>988</sup>) yang ada pada badan mereka dan hendaklah mereka menyempurnakan nazar-nazar mereka<sup>989</sup>) dan hendaklah mereka melakukan thawaf sekeliling rumah yang tua itu (Baitullah).
30. Demikianlah (perintah Allah). Dan barangsiapa mengagungkan apa-apa yang terhormat di sisi Allah<sup>990</sup>) maka itu adalah lebih baik baginya di sisi Tuhan-Nya. Dan telah dihalalkan bagi kamu semua binatang ternak, terkecuali yang diterangkan kepadamu keharamannya, maka jauhilah olehmu berhala-berhala yang najis itu dan jauhilah perkataan-perkataan dusta, dengan ikhlas kepada Allah, tidak mempersekutukan sesuatu dengan Dia. Barangsiapa mempersekutukan sesuatu dengan Allah, maka adalah ia seolah-olah jatuh dari langit lalu disambar oleh burung, atau diterbangkan angin ke tempat yang jauh.
31. Demikianlah (perintah Allah). Dan barangsiapa mengagungkan syi'ar-syi'ar Allah<sup>991</sup>), maka sesungguhnya itu timbul dari ketakwaan hati.

لِيَشْهَدُوا مَنَاسِكَ لَهُمْ وَيَذْكُرُوا أَنسَاءَ اللَّهِ فِي أَيَّامٍ مَّعْلُومَاتٍ عَلَىٰ مَا رَزَقَهُمْ مِنْ بَهِيمَةٍ لَّاتَنَعَمَ فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطِيعُوا أَمْرَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ ۝

ثُمَّ لِيَقْصُرُوا نَفْسَهُمْ وَلِيُقَوِّمُوا دُرُوسَهُمْ وَلِيَنْظُرُوا بِآلِ الْبَيْتِ الْمَشِيقِ ۝

ذَٰلِكَ وَمَنْ يُعْظِمِ حُرْمَتَ اللَّهِ فَهُوَ حَيْرَانٌ ۚ يَعِشَ رَبُّهُ وَأُجِنَتْ لَكُمْ لَاتَنَعَمُ لَأَمَانَتِي عَلَيْكُمْ فَاجْتَنِبُوا أَرْبَحَ مِنْ لَأَوْسٍ وَاجْتَنِبُوا قَوْلَ الزُّورِ ۝

حَقَّاءَ يَوْمَ عَيْرٍ مُشْرِكِينَ بِمَاءٍ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَكَأَنَّمَا حَرَّمَ سَمَاءً فَتَخَطَّفَهُ طَيْرٌ أَرْزَقْنَاهُ يَوْمَ تَرْجُفُ فِي مَكَارٍ سَجِيقِ ۝

ذَٰلِكَ وَمَنْ يُعْظِمِ شَعِيرَ اللَّهِ فِي نَهْمٍ مِنْ تَقْوَىٰ لَقُلُوبِ ۝

986). "Hari yang ditentukan" ialah hari raya haji dan hari tasyiq, yaitu tanggal 10, 11, 12 dan 13 Dzulhijjah.

987). Lihat not no 186.

988). Yang dimaksud dengan "menghilangkan kotoran di sini" ialah memotong rambut, mengerat kuku dan sebagainya.

989). Yang dimaksud dengan "nazar di sini" ialah nazar-nazar yang baik yang akan dilakukan selama ibadah haji.

990). Lihat arti "harumat" dalam not 119.

991). Arti syi'ar Allah lihat no 389.

33. Bagi kamu pada binatang-binatang had-yu<sup>992</sup>, itu ada beberapa manfaat<sup>993</sup>, sampai kepada waktu yang ditentukan, kemudian tempat wajib (serta akhir nama) menyembelihnya ialah setelah sampai ke Batu' Atiq (Baitullah).
34. Dan bagi tiap-tiap umat telah Kami syariatkan penyembelihan (korban), supaya mereka menyebut nama Allah terhadap binatang ternak yang telah direzkan Allah kepada mereka, maka Tuhanmu ialah Tuhan Yang Maha Esa, karena itu berserah dirilah kamu kepada-Nya. Dan berilah kabar gembira kepada orang-orang yang tunduk patuh (kepada Allah).
35. (yaitu) orang-orang yang apabila disebut nama Allah gemetarlah hati mereka, orang-orang yang sabar terhadap apa yang menimpa mereka, orang-orang yang mendirikan sembahyang dan orang-orang yang menafkahkan sebahagian dari apa yang telah Kami rezkan kepada mereka.
36. Dan telah Kami jadikan untuk kamu unta-unta itu sebahagian dari syi'ar Allah, kamu memperoleh kebalkan yang banyak padanya, maka sebutlah olehmu nama Allah ketika kamu menyembelihnya dalam keadaan berdiri (dan telah terikat). Kemudian apabila telah roboh (mati), maka makanlah sebahagiannya dan beri makanlah orang yang rela dengan apa yang ada padanya (yang tidak meminta-minta) dan orang yang meminta. Demikianlah Kami telah menundukkan unta-unta itu kepada kamu, mudah-mudahan kamu bersyukur.
37. Daging-daging unta dan darahnya itu sekali-kali tidak dapat mencapai (keridhaan) Allah, tetapi ketakwaan dari kamulah yang dapat mencapainya. Demikianlah Allah telah menundukkannya untuk kamu supaya kamu mengagungkan Allah terhadap hidayah-Nya kepada kamu. Dan berilah kabar gembira kepada orang-orang yang berbuat baik

لَكُمْ فِيهَا مَنَعٌ لِّأَحْسَنِ مِنَّمَا تَحِبُّونَ  
لِأَنَّ اللَّهَ يَسْمَعُ نَادٍ يَدْعُوهُ

وَمِنْ كُلِّ أَقْوَ حَقًّا مِّنْكَ لَا تَسْكُرُوا  
أَسْمَاءَ اللَّهِ عَلَى مَا رَزَقَهُم مِّنْ بَيْمَتِهِ الْأُتَمَّةِ  
فَاللَّهُكُمْ إِلَهٌ وَجَدَ قُلُوبَهُمْ وَأَسْمَاءُ وَتَبِيرُ  
الْمُحْسِنِينَ

الَّذِينَ إِذَا دُكِّرَ اللَّهُ وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ  
وَصَابِرِينَ عَلَى مَا نَصَبَ لَهُمْ وَتُفْقِئِينَ  
الصَّلَاةَ وَمَا رَزَقَهُمْ يَوْمَئِذٍ

وَالَّذِينَ جَعَلْنَا لَكُمْ فِيهِ مَسَاجِدَ لِّتُذَكَّرُوا  
فِيهَا حَيْرًا قَادِرًا عَلَى مَا رَزَقَهُمْ مِنْ قَدَرٍ  
وَجِبَتْ لَهُمْ مَحَلُّهَا وَمِنْهَا يُأْطَرُونَ  
لَقَدْ بَعَثْنَا فِيكُمْ كَذَلِكُمْ سَحَرًا لِّتُذَكَّرُوا  
تَشْكُرُونَ

لَنْ يَنَالَ اللَّهُ لُحُومُهَا وَلَا دِمَآؤُهَا وَلَكِنْ  
يَبْنِي لَكُمْ تَقْوَىٰ مِثْقَلًا ذَرَّةً لِّتُذَكَّرُوا  
يُذَكِّرُوا اللَّهَ عَلَىٰ مَا هَدَاكُمْ وَيُبَشِّرَ  
الْمُحْسِنِينَ

992). Lihat nol 391

993). Maksudnya binatang-binatang had-yu itu boleh kamu ambil manfaatnya, seperti dikendarai, diambil susunya dan sebagainya, sampai hari mahar



# IZIN BERPERANG BAGI ORANG ORANG MU'MIN

38 Sesungguhnya Allah membela orang-orang yang telah beriman. Sesungguhnya Allah tidak menyukai tiap-tiap orang yang berkhianat lagi mengingkari nikmat.

إِنَّ اللَّهَ يُدْفِعُ عَنِ الَّذِينَ آمَنُوا وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ خَوَّانٍ كَفُورٍ ﴿٣٨﴾

39 Telah diizinkan (berperang) bagi orang-orang yang diperangi, karena sesungguhnya mereka telah dijanjikan. Dan sesungguhnya Allah, benar-benar Maha Kuasa menolong mereka itu.

لَا يُلَاحِظُ يُفْتَنُونَ بِأَنَّهُمْ طُمَأْنَنُوا وَاللَّهُ عَلَىٰ تَصَرُّفِهِمْ قَدِيرٌ ﴿٣٩﴾

40. (yaitu) orang-orang yang telah diusir dari kampung halaman mereka tanpa alasan yang benar, kecuali karena mereka berkata "Tuhan kami hanyalah Allah". Dan sekiranya Allah tiada menolak (keganasan) sebagian manusia dengan sebagian yang lain, tentulah telah dirobohkan biara-biara Nasrani, gereja-gereja rumah-rumah ibadat orang Yahudi dan masjid-masjid, yang di dalamnya banyak disebut nama Allah. Sesungguhnya Allah pasti menolong orang yang menolong (agama)-Nya. Sesungguhnya Allah benar benar Maha Kuat lagi Maha Perkasa.

لَا يَنْفَعُ الْخِرَافُ مِنْ دِينِهِمْ يَغْيَرُ حَقًّا إِلَّا أَن يَقُولُوا رَبُّنَا اللَّهُ وَلَوْلَا دَفْعُ اللَّهِ النَّاسَ بَعْضَهُم بِبَعْضٍ لَّفُتِنَتْ صَوَائِعُ فَتَاغٍ وَصَلَوَاتُ وَمَسْجِدُ يُذَكَّرُ فِيهَا سَمُ اللَّهِ كَثِيرًا وَيَظْهَرُ اللَّهُ مِنْ بَصَرِهِ ذَاتُ اللَّهِ لَقَوِيَ غَيْرُهُ ﴿٤٠﴾

41 (yaitu) orang-orang yang jika Kami teguhkan kedudukan mereka di muka bumi, niscaya mereka mendirikan sembahyang, menunaikan zakat, menyuruh berbuat yang ma'ruf dan mencegah dari perbuatan yang mungkar, dan kepada Allah-lah kembali segala urusan.

لَا يَنْفَعُ مَكْثُهُمْ فِي الْأَرْضِ فَأَمَّا الْأَنْصُورَةُ فَإِنَّ الرِّكَوَّةَ زَمَرُوا بِالْمَغْرُوبِ وَنَهَوُ عَنِ الْمَكْرِ وَاللَّهُ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ ﴿٤١﴾

# AYAT-AYAT ALLAH SEBAGAI PENAWAR HATI NABI MUHAMMAD S. A W

42 Dan jika mereka (orang-orang musyrik) mendustakan kamu, maka sesungguhnya telah mendustakan juga sebelum mereka kaum Nuh, 'Aad dan Tsamud.

وَلَوْ يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَعَادٌ وَتَمُودٌ ﴿٤٢﴾

43 dan kaum Ibrahim dan kaum Luth,

وَقَوْمُ إِبْرَاهِيمَ وَقَوْمُ لُوطٍ ﴿٤٣﴾

44 dan penduduk Madyan, dan telah dustakan Musa, lalu Aku teguhkan (azab-Ku) untuk orang-orang kafir, kemudian Aku azab mereka, maka (lihatlah) bagaimana besarnya kebencian-Ku (kepada mereka itu).

وَأَصْحَابُ مَدْيَنَ وَكَذَّبَ مُوسَىٰ فَأَمَلَيْتُ لِلْكَافِرِينَ ثُمَّ أَخَذْتُهُمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿٤٤﴾



45. Berapalah banyaknya kota yang Kami telah membinasakannya, yang penduduknya dalam keadaan zalim, maka (tembok-tembok) kota itu roboh menutupi atap-atapnya dan (berapa banyak pula) samudra yang telah ditinggalkan dan letana yang tinggi.

فَكَأَيُّ مَن قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ فِيهَا وَلَاحِقَةٌ عَلَىٰ غُرُوبِهَا وَمِنْ ثَمَرِهَا تُنْقَلَبُ فِي لُجَّةٍ مَّعِينَةٍ ۝٤٥

46. maka apakah mereka tidak berjalan di muka bumi, lalu mereka mempunyai hati yang dengan itu mereka dapat memahami atau mempunyai telinga yang dengan itu mereka dapat mendengar? Karena sesungguhnya bukanlah mata itu yang buta, tetapi yang buta, ialah hati yang di dalam dada.

أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَتَكُونَ لَهُمْ قُلُوبٌ يَعْقِلُونَ بِهَا أَوْ ذُرٌّ يَسْمَعُونَ بِهَا ۚ فَإِنَّهَا لَا تَعْمَى الْأَبْصَارُ وَلَكِن تَعْمَى الْقُلُوبُ الَّتِي فِي الصُّدُورِ ۝٤٦

47. Dan mereka meminta kepadamu agar azab itu disegerakan, padahal Allah sekali-kali tidak akan menyalahi janji-Nya. Sesungguhnya sehari di sisi Tuhanmu adalah seperti seribu tahun menurut perhitunganmu.

وَتَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَنْ تُجْلَىٰ اللَّهُ وَعَذَابُكَ يَوْمَ يُعَذِّبُكَ كَالْأَفْسَسِ وَتَمَّتْ تِعْذُوتُ ۝٤٧

48. Dan berapalah banyaknya kota yang Aku tangguhkan (azab-Ku) kepadanya, yang penduduknya berbuat salim, kemudian Aku azab mereka, dan hanya kepada-Kulah kembalinya (segala sesuatu)

وَكَأَيُّ مَن قَرْيَةٍ أَتَيْتُهَا وَلَمْ يَأْتِهَا ظَالِمٌ لَّهَا لَمْ أَحْدِثْهَا وَلَئِنْ لَّمْ أَصْبِرْ ۝٤٨

#### TUGAS RASUL ADALAH MEMBERI PERINGATAN

49. Katakanlah "Hai manusia, sesungguhnya aku adalah seorang pemberi peringatan yang nyata kepada kamu"

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۝٤٩

50. Maka orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal-amal yang saleh, bagi mereka ampunan dan rezki yang mulia.

فَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ۝٥٠

51. Dan orang-orang yang berusaha dengan maksud menentang ayat-ayat Kami dengan melemahkan (kemauan untuk beriman), mereka itu adalah penghuni-penghuni neraka.

وَالَّذِينَ سَعَوْا عَلَيَّا آيَاتِنَا فَعَبَّوْا عَنْهَا فَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۝٥١

52. Dan Kami tidak mengutus sebelum kamu seorang rasulpun dan tidak (pula) seorang nabi, melainkan apabila ia mempunyai sesuatu keinginan, syaitanpun memasukkan godaan-godaan terhadap keinginan itu, Allah menghilangkan apa yang dimasukkan oleh syaitan itu, dan Allah menguatkan ayat-ayat-Nya. Dan

وَمَا أَرْسَلْنَا مِن قَبْلِكَ مِن رَّسُولٍ وَلَا نَبِيٍّ إِلَّا إِذَا تَمَنَّى أَتَىٰ شَيْطَانُ فِي أُمْنِيَّتِهِ فَيَنسَخُ اللَّهُ مَا يُلْقِي الشَّيْطَانُ ثُمَّ يُحْكِمُ

Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana,

53. agar Dia menjadikan apa yang dimasukkan oleh syaitan itu, sebagai cobaan bagi orang-orang yang di dalam hatinya ada penyakit dan yang kasar hatinya. Dan sesungguhnya orang-orang yang zalim itu, benar-benar dalam permusuhan yang sangat,

54. dan agar orang-orang yang telah diberi ilmu, meyakini bahwasanya Al Qur'an itulah yang hak dari Tuhanmu lalu mereka beriman dan tunduk hati mereka kepadanya dan sesungguhnya Allah adalah Pemberi Petunjuk bagi orang-orang yang beriman kepada jalan yang lurus,

55. Dan senantiasa orang-orang kafir itu berada dalam keragu-raguan terhadap Al Qur'an, hingga datang kepada mereka saat (kematian) dengan tiba-tiba atau datang kepada mereka azab hari kiamat.

56. Kekusasaan di hari itu ada pada Allah, Dia memberi keputusan di antara mereka. Maka orang-orang yang beriman dan beramal saleh adalah di dalam surga yang penuh kerukmatan.

57. Dan orang-orang yang kafir dan mendustakan ayat-ayat Kami, maka bagi mereka azab yang menghinakan.

#### BALASAN TERHADAP ORANG-ORANG YANG MATI DALAM BERHIJRAH DI JALAN ALLAH

58. Dan orang-orang yang berhijrah di jalan Allah, kemudian mereka dibunuh atau mati, benar-benar Allah akan memberikan kepada mereka rezki yang baik (surga). Dan sesungguhnya Allah adalah sebaik-baik pemberi rezki.

59. Sesungguhnya Allah akan memasukkan mereka ke dalam suatu tempat (surga) yang mereka sukainya. Dan sesungguhnya Allah Maha Mengetahui lagi Maha Penyantun.

اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَكْتُمُونَ وَيَعْلَمُ مَا تُعْلِنُونَ ۚ

لِيَجْزِيَ مَا يَفْعَلُ الشَّيْطَانُ فِتْنَةً لِلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ وَآلَفُ بِسَوْفُوهُمْ وَآلَفٌ لِلظَّالِمِينَ ۚ

لِيُثَبِّتَ لِي شِقَاقَ بَعِيرٍ ۚ

وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِن رَّبِّكَ فَيُؤْمِنُوا بِهِ فَتُخْبِتَ لَهُ قُلُوبُهُمْ ۚ وَإِنَّ اللَّهَ لَهُدَّالِ الْغَافِلِينَ ۚ

صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ۚ

وَلَا يَرْكُزُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي مِيزَانِهِمْ حَتَّى تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۚ

تُخْلِفُ يَوْمَئِذٍ يَدَايُكَ عَنْكُمْ بَيْنَهُمْ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي جَنَّاتٍ مُسْمِيَةٍ ۚ

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا قُلْ إِنَّهُمْ إِنْ يَمُوتُوا لَمْ يَكُنْ لَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ ۚ

وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ قُتِلُوا أَوْ مَاتُوا لَيَرْزُقَنَّهُمُ اللَّهُ رِزْقًا حَسَنًا ۚ وَإِنَّ اللَّهَ لَهُ وَحْدَ الْوَرْثَةِ ۚ

لِيَدْخُلَهُمْ فِي دَرَجَاتٍ يَرْضَوْنَهَا ۚ وَإِنَّ اللَّهَ لَعَلِيمٌ عَلِيمٌ ۚ

- 60 Demikianlah, dan barangsiapa membalas seimbang dengan penganiayaan yang pernah ia derita kemudian ia diamnya (lagi), pasti Allah akan menolongnya. Sesungguhnya Allah benar-benar Maha Pema'af lagi Maha Pengampun.

ذَٰلِكَ وَمَنْ عَاقَبْ بِمِثْلِ مَا عُوقِبَ  
بِهِ ثُمَّ تُوبَ عَلَيْهِ يَاسِرٌ لَهُ إِنَّ اللَّهَ  
تَعَالَى غَفُورٌ ۝

- 61 Yang demikian itu, adalah karena sesungguhnya Allah (kuasa) memasukkan malam ke dalam siang dan memasukkan siang ke dalam malam dan bahwasanya Allah Maha Mendengar lagi Maha Melihat.

ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ يُولِجُ اللَّيْلَ فِي  
النَّهْرِ وَيُولِجُ النَّهْرَ فِي اللَّيْلِ وَ أَنَّ  
اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ۝

- 62 (Kuasa Allah) yang demikian itu, adalah karena sesungguhnya Allah, Dialah (Tuhan) Yang Haq dan sesungguhnya apa saja yang mereka seru selain Allah, itulah yang batil, dan sesungguhnya Allah Dialah Yang Maha Tinggi lagi Maha Besar.

ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا  
يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ هُوَ الْبَاطِلُ وَأَنَّ اللَّهَ  
هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ۝

#### NIKMAT ALLAH KEPADA MANUSIA

63. Apakah kamu tidak melihat, bahwasanya Allah menurunkan air dari langit, lalu jadilah bumi itu hijau? Sesungguhnya Allah Maha Halus lagi Maha Mengetahui.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً  
فَتَصْبِغُ الْأَرْضَ مُخْضَرَّةً إِنَّ اللَّهَ  
خَبِيرٌ فَصِيرٌ ۝

64. Kepunyaan Allah-lah segala yang ada di langit dan segala yang ada di bumi. Dan sesungguhnya Allah benar-benar Maha Kaya lagi Maha Terpuji.

لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ  
وَ إِنَّ اللَّهَ لَهُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ۝

65. Apakah kamu tidak melihat bahwasanya Allah menundukkan bagimu apa yang ada di bumi dan bahtera yang berlayar di lautan dengan perintah-Nya. Dan Dia menahan (benda-benda) langit jatuh ke bumi, melainkan dengan izin-Nya? Sesungguhnya Allah benar-benar Maha Pengasih lagi Maha Penyayang kepada Manusia.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُمْ مِمَّا فِي الْأَرْضِ  
وَأَنْفَعَتِ الْخَوَاصِرَ فِي الْأَمْوَالِ وَتَمْسِكُ  
السَّمَاءَ أَنْ تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِ إِنَّ  
اللَّهَ بِأَنَّ لَكُمْ وَفَّي رَحِيمٌ ۝

66. Dan Dialah Allah yang telah menghidupkan kamu, kemudian mematikan kamu, kemudian menghidupkan kamu (lagi), sesungguhnya manusia itu, benar-benar sangat mengingkari nikmat.

وَهُوَ الَّذِي أَحْيَاكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ  
يَحْيِيكُمْ إِنَّ لَاسْرَ لَكُمْ ۝



### TIAP TIAP UMAT MEMPUNYAI SYARIAH YANG TERTENTU

67. Bagi tiap-tiap umat telah Kami tetapkan syariat tertentu yang mereka lakukan, maka janganlah sekali-kali mereka membantah kamu dalam urusan (syariat) ini dan serulah kepada (agama) Tuhanmu. Sesungguhnya kamu benar-benar berada pada jalan yang lurus.
68. Dan jika mereka membantah kamu, maka katakanlah: "Allah lebih mengetahui tentang apa yang kamu kerjakan".
69. Allah akan mengadili di antara kamu pada hari kiamat tentang apa yang kamu dahulu selalu berteluh padanya.
70. Apakah kamu tidak mengetahui bahwa sesungguhnya Allah mengetahui apa saja yang ada di langit dan di bumi?, bahwasanya yang demikian itu terdapat dalam sebuah kitab (Lauh Mahfuzh). Sesungguhnya yang demikian itu amat mudah bagi Allah.

لِكُلِّ أُمَّةٍ مَّا فَرَضْنَا مَنَاسِكَاهُمْ  
تَأْسِكُوهُ فَلَا يَسْرِعَنَّ فِي الْأَمْرِ دَاخِعٌ  
بِإِيَّائِكَ عَلَى هُدًى مُسْتَقِيمٍ ﴿٦٧﴾

وَبِحَدِّكَ فَقُلِ اللَّهُ عَزِيمًا تَعْمَلُونَ ﴿٦٨﴾

لَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَمَا  
كُنْتُمْ بِهِ تَحْتَفُونَ ﴿٦٩﴾

أَلَمْ تَعْلَم أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ فِي السَّمَاءِ  
وَالْأَرْضِ بِمَا كُنْتُمْ فِي حَيْثُ أَنْ  
ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٧٠﴾

### KELEMAHAN PENDIRIAN ORANG ORANG KAFIR DALAM MENYEMBAH SELAIN ALLAH

71. Dan mereka menyembah selain Allah, apa yang Allah tidak menurunkan keterangan tentang itu, dan apa yang mereka sendiri tiada mempunyai pengetahuan terhadapnya. Dan bagi orang-orang yang salim sekali-kali tidak ada seorang penolongpun.
72. Dan apabila dibacakan di hadapan mereka ayat-ayat Kami yang terang, niscaya kamu melihat tanda-tanda keingkaran pada muka orang-orang yang kafir itu. Hampir-hampir mereka menysorang orang-orang yang membacakan ayat-ayat Kami di hadapan mereka. Katakanlah: "Apakah akan aku kabarkan kepadamu yang lebih buruk daripada itu, yaitu neraka?" Allah telah mengancamkannya kepada orang-orang yang kafir. Dan neraka itu adalah seburuk-buruknya tempat kembali.

وَيَقْعُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَمْ يَنْزِلْ بِهِ  
سُطُورًا وَمَا يَشْعُرُونَ بِهِمْ عَمَّا  
يُظَاهِرُونَ مِنْ نَصِيرٍ ﴿٧١﴾

فَإِذَا تَنَزَّلَتْ عَلَيْهِمْ أَنبَاءُ نَبِيِّنَا  
وَجُوهَ الْآلِينَ كَفَرُوا لَكُنَّا يُكَادُونَ  
يَسْطُونَ بِالَّذِينَ يَتَّبِعُونَ عَلَيْهِمْ  
أَنبَاءُ نَبِيِّنَا أَلَمْ نَعِدْهُمْ أَنَّ  
الَّذِينَ كَفَرُوا وَبَشِّرِ الصَّادِقِينَ ﴿٧٢﴾



73. Hai manusia, telah dibuat perumpamaan, maka dengarkanlah olehmu perumpamaan itu. Sesungguhnya segala yang kamu seru selain Allah sekali-kali tidak dapat menciptakan seekor lalat-pun, walaupun mereka bersatu untuk menciptakannya. Dan jika lalat itu merampas sesuatu dari mereka, tidaklah mereka dapat merebutnya kembali dari lalat itu. Amat lemahlah yang menyembah dan amat lemah (pualah) yang disembah.
74. Mereka tidak mengenal Allah dengan sebenarnya. Sesungguhnya Allah benar-benar Maha Kuat lagi Maha Perkasa.
75. Allah memilih utusan-utusan-(Nya) dari malaikat dan dari manusia: sesungguhnya Allah Maha Mendengar lagi Maha Melihat.
76. Allah mengetahui apa yang di hadapan mereka dan apa yang di belakang mereka. Dan hanya kepada Allah dikembalikan semua urusan.
77. Hai orang-orang yang beriman, ruku'lah kamu, sujudlah kamu, sembahlah Tuhanmu dan perbuatlah kebajikan, supaya kamu mendapat kemenangan.

#### AGAMA ISLAM BUKANLAH AGAMA YANG SEMPIT

78. Dan berjihadlah kamu pada jalan Allah dengan jihad yang sebenarnya. Dia telah memilih kamu dan Dia sekali-kali tidak menjadikan untuk kamu dalam agama suatu kesempitan. (Ikutilah) agama orang tuamu Ibrahim. Dia (Allah) telah menamai kamu sekalian orang-orang muslim dari dahulu<sup>994</sup>, dan (begitu pula) dalam (Al Qur'an) itu, supaya Rasul itu menjadi saksi atas dirimu dan supaya kamu semua menjadi saksi atas segenap manusia, maka dirikanlah sembahyang, tunaikanlah zakat dan berpeganglah kamu pada tali Allah. Dia adalah Pelindungmu, maka Dialah sebaik-baik Pelindung dan sebaik-baik Penolong.

يٰۤاَيُّهَا النَّاسُ صُرِبَ مَثَلٌ فَاَسْمِعُوْا اللّٰهَ  
وَاللّٰهَ يَسْمَعُ تَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ لِيَّ  
يَخْلُقَ ذُبًّا وَّيُرْسِلَ رِيْحًا يَحْمِلُ السَّحَابَ  
وَيَسْأَلُهُمْ اَدْبَابُ سَيِّئٍ لَا يَسْمَعُوْنَ  
مِنْهُ صَعْفٌ لَّظِيْلٌ وَّلَمَطْلُوْبٌ ﴿٧٣﴾

مَا قَدَرُوْا اللّٰهَ حَقَّ قَدْرِهِ ۗ إِنَّ اللّٰهَ لَقَوِيٌّ  
عَزِيْزٌ ﴿٧٤﴾

اللّٰهُ يَخْصِيْهِ مِنَ الْمَلٰٓئِكَةِ يُرْسِلُ  
وَمِنَ النَّاسِ مَنْ لَّهٗ سَمِيْعٌ نَّصِيْرٌ ﴿٧٥﴾  
يَعْلَمُ مَا بَيْنَ اَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ  
وَلِلّٰهِ تُرْجِعُ الْاُمُوْرَ ﴿٧٦﴾

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا رُكُّوْا وَّاسْجُدُوْا  
وَاعْبُدُوْا رَبَّكُمُ الرَّحْمٰنَ الْحَلِيْمَ  
فَلَعَلَّكُمْ تُفْلِحُوْنَ ﴿٧٧﴾

وَجِهْدُوْا فِى سَبِيْلِ اللّٰهِ حَقَّ جِهْدٍ ۗ هُوَ  
اَخْتَبَكُمۡ ۖ وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمۡ فِى  
الْدِيْنِ مِنْ حَرَجٍ ۚ مَثَلًا لِّبَنِيْسَاءٍ هُوَ  
سَمِعَكُمُ الْمُسْلِمِيْنَ مِنْ قَبْلِ هٰذَا  
اِيْكُمْ اَرْسَلَ شٰهِيْدًا عَلَيْكُمْ وَتَكُوْنُوْا  
شٰهِيْدَةً عَلَى النَّاسِ فَاَقِمُوْا الصَّلٰوةَ وَآتُوْا  
الزَّكٰوةَ وَانصِبُوْا لِلّٰهِ هُوَ مَوْسَعُ كِفٰتِكُمْ  
لَعَلَّكُمْ يَفْلَحُوْنَ ﴿٧٨﴾

994) Maksudnya dalam kitab-kitab yang telah diturunkan kepada nabi-nabi sebelum Nabi Muhammad s.p.w

## PENUTUP

Surat Al Hajj mengingatkan manusia kepada adanya hari berbangkit dengan mengemukakan bukti-bukti tentang kejadian dan proses perkembangan manusia, hewan dan tumbuh-tumbuhan. Oleh sebab itu sudah sewajarnya manusia bersyukur dan menyembah Allah Tuhan semesta alam. Juga mengemukakan tentang diwajibkan haji, mengenai waktu-waktu yang boleh melakukan peperangan dan yang tidak boleh melakukannya berhubungan adanya bulan-bulan suci yang ditentukan Allah.

### *PERSESLAIAN SURAT AL HAJJ DENGAN SURAT AL MU' MINUN*

- 1 Surat Al Hajj menyuruh orang-orang mu'min mendirikan sembahyang, menunaikan zakat, mengerjakan aneka rupa kebaikan agar mendapat keberuntungan, sedang permulaan surat Al Mu'minun menegaskan bahwa orang-orang mu'min bda mereka betul-betul mengerjakan apa yang diperintahkan Allah dan menjauhi apa yang dilarangnya seperti anak pasti mendapat keberuntungan.
- 2 Sama-sama mengemukakan tentang penciptaan manusia perkembangan kejadian dan kehidupan, dan menjadikan hal yang demikian sebagai bukti adanya hari berbangkit
- 3 Sama-sama menyinggung umat-umat yang dahulu yang tidak mengindahkan seruan nabi-nabi mereka untuk menjadi i'tibar bagi orang-orang yang datang di belakang mereka.
- 4 Sama-sama mengemukakan bukti-bukti adanya Allah dan keesaan-Nya

## AL MU'MINUUN (Orang-orang Yang Beriman)

### MUQADDIMAH

Surat Al Mu'minuun terdiri atas 118 ayat, termasuk golongan surat-surat Makiyyah.

Dinamai "Al Mu'minuun", karena permulaan surat ini menerangkan bagaimana seharusnya sifat-sifat orang mu'min yang menyebabkan keberuntungan mereka di akhirat dan ketenteraman jiwa mereka di dunia. Demikian tanggapan sifat-sifat itu, hingga ia telah menjadi akhirak bagi Nabi Muhammad s.a.w.

Pokok-pokok isinya

1 *Keimanan*

Kepastian hari berbangkit dan hal-hal yang terjadi pada hari kiamat, Allah tidak memerlukan anak atau sekutu.

2 *Hukum-hukum*

Manusia dibebani sesuai dengan kesanggupannya, rasul-rasul semuanya menyuruh manusia memakan makanan yang halal lagi baik, pokok-pokok agama yang dibawa para nabi adalah sama, hanya syariatnya yang berbeda-beda.

3 *Kisah-kisah*

Kisah Nuh a.s., kisah Hud a.s., kisah Musa a.s. dan Harun a.s., kisah Ishaq a.s.

4 *Dan lain-lain*

Tujuh perkara yang harus dipenuhi oleh seorang mu'min yang ingin mendapat keberuntungan hidup di dunia maupun di akhirat, proses kejadian manusia, tanda-tanda orang yang bergegas kepada kebaikan, nikmat Allah yang dianugerahkan kepada manusia wajib disyukuri.

# سُورَةُ الْمُؤْمِنُونَ

## AL MU'MINUUN (Orang-orang yang beriman) SURAT KE 23 : 118 ayat

### JUZ 18

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### KEMENANGAN ORANG-ORANG MU'MIN.

Tujuh buah sifat yang menjadikan  
orang-orang mu'min beruntung.

1. Sesungguhnya beruntunglah orang-orang yang beriman,
2. (yaitu) orang-orang yang khusyu' dalam shalatnya
3. dan orang-orang yang menajuhkan diri dari (perbuatan dan perkataan) yang tiada berguna,
4. dan orang-orang yang menunaikan zakat,
5. dan orang-orang yang menjaga kemaluannya,
6. kecuali terhadap isteri-isteri mereka atau budak yang mereka miliki<sup>995</sup>); maka sesungguhnya mereka dalam hal ini tiada tercela
7. Barangsiapa mencari yang di balik itu<sup>996</sup>) maka mereka itulah orang-orang yang melampaui batas.

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ

الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ

وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ مُفْرِصَاتِ

وَالَّذِينَ هُمْ لِرَبِّكِهِمْ

وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِضُونَ

لَا عَلَى زَوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ

فِي تِلْكَ غَيْرُ مُتَعَدٍّ

فَمَنْ أَتَعَدَّ وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ

الْعَادُونَ

995). Maksudnya budak-budak belian yang didapat dalam peperangan dengan orang kafir bukan budak belian yang didapat di luar peperangan. Dalam peperangan dengan orang-orang kafir itu wanita-wanita yang ditawan biasanya dibagi-bagikan kepada kaum Muslimin yang ikut dalam peperangan itu dan kebiasaan ini bukanlah suatu yang diwajibkan Imam boleh melarang kebiasaan ini lihat selanjutnya no 282.

996). Maksudnya zina, homoseksual, dan sebagainya.



8 Dan orang-orang yang memelihara amanat-amanat (yang dipikulnya) dan janjinya,

وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهَوْنَ ﴿٨﴾

9 dan orang-orang yang memelihara sembahyangnya

وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهَوْنَ ﴿٩﴾

10 Mereka itulah orang-orang yang akan mewarisi,

وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهَوْنَ ﴿١٠﴾

11 (ya'ni) yang akan mewarisi surga Firdaus. Mereka kekal di dalamnya.

وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهَوْنَ ﴿١١﴾

*Perkembangan kejadian manusia dan kehidupannya di akhirat.*

12. Dan sesungguhnya Kami telah menciptakan manusia dari suatu seripati (berasal) dari tanah

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِّنْ طِينٍ ﴿١٢﴾

13. Kemudian Kami jadikan seripati itu air mani (yang disimpan) dalam tempat yang kokoh (rahum)

ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْقًا فِيْ فَرْجٍ مَّكِينٍ ﴿١٣﴾

14. Kemudian air mani itu Kami jadikan segumpal darah, lalu segumpal darah itu Kami jadikan segumpal daging, dan segumpal daging itu Kami jadikan tulang belulang, lalu tulang belulang itu Kami bungkus dengan daging. Kemudian Kami jadikan dia makhluk yang (ber-bentuk) lain. Maka Maha Suci Allah, Pencipta Yang Paling Baik

ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْقَةَ عَنَّا فَحَفِظْنَا النُّطْقَةَ مِصْرَعًا فَنَضَعُهَا عُضْمًا فَكُسُوفًا  
لِّعَظْمٍ لَّحْمًا ثُمَّ شَدَدْنَاهُ حُلُقَاءً ۖ وَآخَرُ  
فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ ﴿١٤﴾

15. Kemudian, sesudah itu, sesungguhnya kamu sekalian benar-benar akan mati.

ثُمَّ نَكْرِهَتْكَ ذَٰلِكَ لَتَمُوتُنَّ ﴿١٥﴾

16. Kemudian, sesungguhnya kamu sekalian akan dibangkitkan (dari kuburmu) di hari kiamat

ثُمَّ نَكْرِهَتْكَ ذَٰلِكَ لَتَمُوتُنَّ ﴿١٦﴾

*Langit dan segala sesuatu yang ada di bumi, diciptakan oleh Allah untuk kelanjutan kehidupan manusia yang wajib dizukuri.*

17. Dan sesungguhnya Kami telah menciptakan di atas kamu tujuh buah langit (tujuh buah langit), dan Kami tidaklah lengah terhadap ciptaan (Kami).

وَلَقَدْ خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعَ طَرَائِقَ وَمَا كُنَّا  
عَنِ الْخَلْقِ غَافِلِينَ ﴿١٧﴾

18. Dan Kami turunkan air dari langit menurut suatu ukuran; lalu Kami jadikan air itu menetap di bumi, dan sesungguhnya Kami benar-benar berkuasa menghilangkannya.
19. Lalu dengan air itu, Kami tumbuhkan untuk kamu kebun-kebun kurma dan anggur; di dalam kebun-kebun itu kamu peroleh buah-buahan yang banyak dan sebahagian dari buah-buahan itu kamu makan,
20. dan pohon kayu ke luar dari Thursina (pohon zaitun), yang menghasilkan minyak, dan menjadi kuah bagi orang-orang yang makan.
21. Dan sesungguhnya pada binatang-binatang ternak, benar-benar terdapat pelajaran yang penting bagi kamu, Kami memberi minum kamu dari air susu yang ada dalam perutnya, dan (juga) pada binatang-binatang ternak itu terdapat faedah yang banyak untuk kamu, dan sebagian darinya kamu makan,
22. dan di atas punggung binatang-binatang ternak itu dan (juga) di atas perahu-perahu kamu diangkut

وَأَنْزَلْنَا مِنْ سَمَاءٍ يَقْدَرُ أَنْتَكُنْ فِي  
الْأَرْضِ رَوْثًا عَلَى ذَهَابٍ بِهِ لَقَدْ رُتِبَ ۝

فَأَنْزَلْنَا لَكُمْ مِنْ حَبِّبِهِ حَبَّيْرًا وَاعْتَبِرْ  
لَكُمْ فِيهِ ذِكْرًا كَثِيرًا وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ۝

وَشَجَرَةً تَخْرُجُ مِنْ طُورِ سَيْنَاءَ تَنْبُتُ  
بِأَنْهَارٍ وَصَيِّغًا لِلْكَلْبِ ۝

وَنَ لَكُمْ لِي لَا تَعْلَمُوا نَسِيْقَكُمْ وَمِنْهَا  
يُطْوَبُهَا وَلَكُمْ فِيهِ مَسِيْعٌ كَثِيرٌ وَمِنْهَا  
تَأْكُلُونَ ۝

وَعَلَى الْفَرْسِ تَحْمَلُونَ ۝

#### KISAH BEBERAPA ORANG RASUL

23. Dan sesungguhnya Kami telah mengutus Nuh kepada kaumnya, lalu ia berkata: "Hai kaumku, sembahlah oleh kamu Allah, (karena) sekali-kali tidak ada Tuhan bagimu selain Dia. Maka mengapa kamu tidak bertakwa (kepada-Nya)?"
24. Maka pemuka-pemuka orang yang kafir di antara kaumnya menjawab: "Orang ini tidak lain hanyalah manusia seperti kamu, yang bermaksud hendak menjadi seorang yang lebih tinggi dari kamu. Dan kalau Allah menghendaki, tentu Dia mengutus beberapa orang malaikat. Belum pernah kami mendengar (ceruan yang seperti) ini pada masa nenek moyang kami yang dahulu.
25. Ia tidak lain hanyalah seorang laki-laki yang berpenyakit gila, maka tunggulah (sebarilah) terhadapnya sampai suatu waktu."

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ فَقَالَ يَتَّقُوا اللَّهَ مَا كَانَ اللَّهُ مَعَكُمْ مِنْ آلِهِ عَذْرَاءُ أَفَلَا تَتَّقُونَ ۝

فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا هَذَا إِلَّا نَشْرٌ مِمَّنْ كُفِرْتُمْ أَنْ يَتَّخِذَ عَلَيْكُمْ وَثْقَاءَ اللَّهِ لَا تَزِلَّ عَنْكُمْ مَا سَمِعْتُمْ مِنْهُ فِي هَذِهِ بَابِ الْأَوَّلِينَ ۝

إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ بِهِ جِنَّةٌ فَمَا تَتَّقُوهُ حَتَّى  
يُجِيبَ ۝

26. Nuh berdoa: "Ya Tuhanku, tolonglah aku<sup>997</sup>), karena mereka mendustakan aku."

قَالَ رَبِّ اصْرِفْ يَدَهُمْ بَعْدِي ۖ إِنَّهُمْ مُكْذِبُونَ ﴿٢٦﴾

27. Lalu Kami wahyukan kepadanya: "Buatlah bahtera di bawah penilikan dan petunjuk Kami, maka apabila perintah Kami telah datang dan tannur<sup>998</sup>) telah memancarkan air, maka masukkanlah ke dalam bahtera itu sepasang dari tiap-tiap (jenis), dan (juga) keluargamu, kecuali orang yang telah lebih dahulu ditetapkan (akan ditimpa azab) di antara mereka. Dan janganlah kamu bicarakan dengan Aku tentang orang-orang yang zalim, karena sesungguhnya mereka itu akan ditenggelamkan."

فَاَوْحَيْنَا إِلَيْهِ أَنْ تَصْنَعُ الْفُلَ بِأَعْيُنِنَا  
وَوْحَيْنَا فِيهِ جَاءَ نُوحٌ وَآلُهُ فَأَرْسَلْنَا نُوحًا  
بِهِمْ مِنْ كُلِّ رَوْحٍ شَيْئًا وَأَهْلَكَ إِلَّا  
مَنْ سَقَى عَلَيْهِ لَقُولٌ مِنْهُ وَلَا تَخْطُبُ فِي  
آلِهِمْ ظُلْمًا ۖ إِنَّهُمْ مُكْذِبُونَ ﴿٢٧﴾

28. Apabila kamu dan orang-orang yang bersamamu telah berada di atas bahtera itu, maka ucapkanlah: "Segala puji bagi Allah yang telah menyelamatkan kami dari orang-orang yang zalim."

فَإِذَا سَوَّيْتُمْ أَنْتَ وَمَنْ مَعَكَ عَلَى الْفُلِ فَقُلِ  
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي نَجَّاهُ مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٢٨﴾

29. Dan berdo'alah: "Ya Tuhanku, tempatkanlah aku pada tempat yang diberkati, dan Engkau adalah sebaik-baik Yang memberi tempat."

وَقَرَّبَ رَبِّي مُرَلًا مُبَارَكًا وَتَوَّاتِ حَبْرَ الْمَدِينِ ﴿٢٩﴾

30. Sebenarnya pada (kejadian) itu benar-benar terdapat beberapa tanda (kebesaran Allah), dan sesungguhnya Kami menimpakan azab (kepada kaum Nuh itu).

بَلَىٰ ذَٰلِكَ لَا إِلَٰهَ إِلَّا أَنَا الْغَنِيُّ ۖ إِنَّكُمْ لَكُلٌّ لِّمَنْ شَاءَ ۖ وَإِنْ كُنَّا لَمُتَّيْنِ ﴿٣٠﴾

31. Kemudian, Kami jadikan sesudah mereka umat yang lain<sup>999</sup>)

ثُمَّ آتَيْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَوْمًا سَوِيًّا ﴿٣١﴾

32. Lalu Kami utus kepada mereka, seorang rasul dari kalangan mereka sendiri (yang berkata): "Sembahlah Allah oleh kamu sekalian, sekali-kali tidak ada Tuhan selain daripada-Nya. Maka mengapa kamu tidak bertakwa (kepada-Nya).

فَأَرْسَلْنَا فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمُ  
مِنْ آلِهَةٍ غَيْرُهُ ۖ فَلَا تَتَّبِعُوا ۖ ﴿٣٢﴾

997). Pertolongan yang dipertohonkan oleh Nuh kepada Allah ialah membinasakan kaumnya sehabis-habisnya. Lihat selanjutnya surat (71) Nuh ayat 26

998) Yang dimaksud dengan "tannur" ialah semacam alat pemanggang roti yang diletakkan di dalam tanah terbuat dari tanah liat, biasanya tidak ada air di dalamnya. Terpancarnya air di dalam tannur itu menjadi suatu alamat bahwa banjir besar akan melanda negeri itu.

999) Maksudnya kaum Aad sebagai yang diwayatkan dari Ibnu Abbas dan ialah yang dipegangi oleh jumlah mufassirin, dan rasul yang diutus dalam kalangan mereka yang disebut dalam ayat 32 berikut ialah Nabi Hud a.s.



33. Dan berkatalah pemuka-pemuka yang kafir di antara kaumnya dan yang mendustakan akan menemui hari akhirat (kelak) dan yang telah Kami mewahkan mereka dalam kehidupan di dunia. "(Orang) ini tidak lain hanyalah manusia seperti kamu, dia makan dari apa yang kamu makan, dan minum dari apa yang kamu minum.
34. Dan sesungguhnya jika kamu sekalian mentaati manusia yang seperti kamu, niscaya bila demikian, kamu benar-benar (menjadi) orang-orang yang merugi.
35. Apakah ia menjangkan kepada kamu sekalian, bahwa bila kamu telah mati dan telah menjadi tanah dan tulang belulang, kamu sesungguhnya akan dikeluarkan (dari kuburnu)<sup>1000</sup>?
36. jauh, jauh sekali (dari kebenaran) apa yang dancamkan kepada kamu itu,
37. kehidupan itu tidak lain hanyalah kehidupan kita di dunia ini, kita mati dan kita hidup<sup>1001</sup> dan sekali-kali tidak akan dibangkitkan lagi,
38. ia tidak lain hanyalah seorang yang mengada-adakan kebohongan terhadap Allah, dan kamu sekali-kali tidak akan beriman kepadanya".
39. Rasul tu berdoa, "Ya Tuhanku, tolonglah aku karena mereka mendustakanku."
40. Allah berfirman: "Dalam sedikit waktu lagi pasti mereka akan menjadi orang-orang yang menyesal."
41. Maka dimusnahkanlah mereka oleh suara yang mengguntur dengan hak dan Kami jadikan mereka (sebagai) sampah banjir<sup>1002</sup> maka kubinsamulah bagi orang-orang yang zalim itu.

وَقَالَ الْمَلَأَمِنْ قَوْمِهِ لَيُنْبَرِكُنَّ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا  
بِيقَافِ الْآخِرَةِ وَأَتْرَقَهُمْ فِي آخِرَةِ الدُّنْيَا  
مَذْهَبًا لَا تَشْرُفُكُمْ كَذِبًا كُلِّ مِمَّا  
تَأْكُلُونَ مِنَّمَا تُشْرَبُونَ وَمِمَّا تَشْرَبُونَ ۝

وَلَئِنْ أَصْغَرْتُمْ شَرًّا مِثْلَ كُفْرِهِمْ لَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ ۝

أَيَعِدُكُمْ أَنَّكُمْ إِذَا مِتُّمْ وَكُنْتُمْ تُرَابًا وَعِظَامًا  
أَنَّا مُخْرِجُونَ ۝

۞ هَٰئِهِتَ هَٰئِهِتَ بِمَا تُوْعَدُونَ ۝

إِن هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا  
نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ ۝

إِن هُوَ إِلَّا رَجُلٌ فَتَرَىٰ عَلَىٰ لَوْنِهِ وَمَا  
نَحْنُ لَهُ بِمُؤْمِنِينَ ۝

قَالَ رَبِّ مُصْرَبِي بِمَا كَذَّبُونِ ۝

قَالَ عَمَّا قَلِيلٍ لَّيُصْبِحُنَّ نَدِيمِينَ ۝

فَأَعَدَّتْهُمْ لَصِيفَةِ الْخَيْفِ فَجَعَلْنَاهُمْ  
غَتًّا مُّغْتًا لِّقَوْمٍ ظَالِمِينَ ۝

1000). Maksudnya, dikeluarkan dalam keadaan hidup sebagai waktu di dunia.

1001). Maksudnya, di samping sebagian dari manusia meninggal dunia, maka ada manusia yang lain dilahirkan.

1002). Maksudnya, demikian buruknya akibat mereka, sampai mereka tidak berdaya sedikitpun, tak obahnya sebagai sampah yang di hanyutkan banjir, padahal tadnya mereka bertubuh besar-besar dan kuat-kuat.



42. Kemudian Kami ciptakan sesudah mereka umat-umat yang lain<sup>1003</sup>).

ثُمَّ أَنشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قُرُونًا آخَرِينَ ﴿٤٢﴾

43. Tidak (dapat) sesuatu umatpun mendahului ajalnya, dan tidak (dapat pula) mereka terlambat (dari ajalnya itu).

مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا وَمَا يَسْتَأْخِرُونَ ﴿٤٣﴾

44. Kemudian Kami utus (kepada umat-umat itu) rasul-rasul Kami berturut-turut. Tetapi setiap seorang rasul datang kepada umatnya, umat itu mendustakannya, maka Kami peritukan sebagian mereka dengan sebagian yang lain<sup>1004</sup>). Dan Kami jadikan mereka buah tutur (manusia), maka kebenaanlah bagi orang-orang yang tidak beriman.

ثُمَّ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا تَتْرًا كُلٌّ مَأْجَاءٌ مِنْهُ رَسُولُنَا  
كَذَّبُوهُ فَأَتَيْنَا بَعْضَهُم بِبَعْضٍ وَجَعَلْنَاهُمْ  
أَحَادِيثَ فَبِمَا لِقَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٤٤﴾

45. Kemudian Kami utus Musa dan saudaranya Harun dengan membawa tanda-tanda (Kebesaran) Kami, dan bukti yang nyata<sup>1005</sup>).

ثُمَّ أَرْسَلْنَا مُوسَى وَهُدًى هَارُونَ بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ  
مُبِينٍ ﴿٤٥﴾

46. kepada Fir'aun dan pembesar-pembesar kaumnya, maka mereka ini takabur dan mereka adalah orang-orang yang sombong.

إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَفُلْيَاقٍ فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا  
عَالِينَ ﴿٤٦﴾

47. Dan mereka berkata: "Apakah (patut) kita percaya kepada dua orang manusia seperti kita (juga), padahal kaum mereka (Bani Israil) adalah orang-orang yang menghambakan diri kepada kita?"

فَقَالُوا أَتُؤْمِنُ بِبَشَرَيْنِ مِثْلِكَ وَلَقَوْمُهُمَا لَنَا  
عِيدُونَ ﴿٤٧﴾

48. Maka (tetapi) mereka mendustakan keduanya, sebab itu mereka adalah termasuk orang-orang yang dibinasakan.

فَكَذَّبُوهُمَا فَكَانُوا مِنَ الْمُهْلَكِينَ ﴿٤٨﴾

49. Dan sesungguhnya telah Kami berikan Al Kitab (Taurat) kepada Musa, agar mereka (Bani Israil) mendapat petunjuk.

وَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ نَهْنَهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿٤٩﴾

50. Dan telah Kami jadikan (Isa) putera Maryam beserta ibunya suatu bukti yang nyata bagi (kekusaan Kami), dan Kami melindungi mereka di suatu tanah

وَجَعَلْنَا إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ إِسْمًا وَآدَمَ نَبِيًّا وَنُوحًا  
وَحُجْرًا وَأَنبَايَا لِّقَوْمٍ يُهْتَدُونَ ﴿٥٠﴾

(1003) Maksudnya, kaum Nabi Saleh, kaum Nabi Luth, dan kaum Nabi Syu'aib

(1004) Maksudnya, oleh karena masing-masing umat itu mendustakan rasul-Nya, maka Allah membinasakan mereka dengan berturut-turut

(1005) Yang dimaksud tanda-tanda kebesaran Allah dan bukti yang nyata dalam ayat ini ialah, mo'jizat Nabi Musa yang sembilan buah, lihat sur 26:9



60. Dan orang-orang yang memberikan apa yang telah mereka berikan, dengan hati yang takut, (karena mereka tahu bahwa) sesungguhnya mereka akan kembali kepada Tuhan mereka<sup>1009</sup>).

وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا آتَوْا وَقُولُوهُمْ رَحْمَةً مِّنَ رَبِّهِمْ  
لِيَرْجِعُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ ذَرْجَعُونَ ﴿٦٠﴾

61. mereka itu bergegas untuk mendapat kebaikan-kebaikan, dan merekalah orang-orang yang segera memperolehnya<sup>1010</sup>).

وَأُولَٰئِكَ سَيَرْجِعُونَ فِيْ خَيْرَاتٍ وَأُولَٰئِكَ سَيَرْجِعُونَ ﴿٦١﴾

*Kewajiban menjalankan agama menurut kadar kemampuan manusia.*

62. Kami tidak membebani seseorang melainkan menurut kesanggupannya, dan pada sisi Kami ada suatu kitab yang membicarakan kebenaran<sup>1011</sup>), dan mereka tidak dimaya

وَلَا نَكِفُّ نَفْسًا وَلَا وُسْعًا وَلَدَيْنَا كِتَابٌ يَّبَيِّنُ الْبَاقِيَّ وَأُولَٰئِكَ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٦٢﴾

*Tempelakan terhadap orang-orang kafir dan azab yang diancamkan kepada mereka.*

63. Tetapi hati orang-orang kafir itu dalam kesesatan dari (memahami kenyataan) ini, dan mereka banyak mengerjakan perbuatan-perbuatan (buruk) selain dari itu, mereka tetap mengerjakannya.

بَلْ قَوْلُهُمْ فِيْ عُثْرَةٍ مِّنْ هَٰذَا وَلَهُمْ أَعْمَلٌ مِّنْ دُونِ ذَٰلِكَ هُمْ لَا يُعْمِلُونَ ﴿٦٣﴾

64. Hingga apabila Kami timpakan azab<sup>1012</sup>), kepada orang-orang yang hidup mewah di antara mereka, dengan seris merta mereka memekik minta tolong.

حَتَّىٰ يَدَّأْبَهُمُ الْمَوْتُ يَئْتِيهِمْ بِأَعْدَابٍ ذَٰلِكَ يَتَخَفَتُونَ ﴿٦٤﴾

65. Janganlah kamu memekik minta tolong pada hari ini. Sesungguhnya kamu tidak akan mendapat pertolongan dari Kami.

لَا تَحْتَفَرُوا الْيَوْمَ لَكُمْ مِرَّةٌ وَلَا نُنْصِرُكُمْ ﴿٦٥﴾

66. Sesungguhnya ayat-ayat-Ku (Al Qur'an) selalu dibacakan kepada kamu sekalian, maka kamu maju berpaling ke belakang.

فَذَكَاتُ الْيَقِينِ شَتَّىٰ عَنِّيَّكُمْ فَكُنتُمْ عَلَىٰ غَفْلَةٍ كَثِيرَةٍ تَهْتَفِطُونَ ﴿٦٦﴾

1009) Maksudnya, karena tahu bahwa mereka akan kembali kepada Tuhan untuk dihumb, maka mereka khawatir kalau-kalau pemberian-pemberian (sedekah-sedekah) yang mereka berikan, dan amal ibadah yang mereka kerjakan itu tidak diterima Tuhan.

1010) Maksudnya orang-orang yang mempunyai sifat-sifat yang disebutkan dalam ayat-ayat 57, 58, 59 dan 60 itulah yang bergegas untuk mendapatkan kebaikan-kebaikan, dan kebaikan-kebaikan itu akan diberikan kepada mereka dengan segera sejak di dunia ini.

1011) Maksudnya, Kitab tempat malaikat malaikat menuliskan perbuatan-perbuatan seseorang, berupa buruk atau baik yang akan dibacakan di hari kiamat (Lihat surat (45) Al-Jatmiyah ayat 29)

1012) Maksudnya azab di akhirat

67. dengan menyombongkan diri terhadap Al Qur'an itu dan mengucapkan perkataan-perkataan keji terhadapnya di waktu kamu bercakap-cakap di malam hari.

مُسْتَكْبِرِينَ بِهِ سَامِرًا تَهْتَرُونَ ﴿٦٧﴾

68. Maka apakah mereka tidak memperhatikan perkataan (Kami), atau apakah telah datang kepada mereka apa yang tidak pernah datang kepada nenek moyang mereka dahulu?

قَدْ يَذَكَّرُونَ ﴿٦٨﴾  
أَمْ يَرَوْنَ أَنْهُمْ أَمْ لَا يَرْثُونَ ﴿٦٩﴾

69. Atsukah mereka tidak mengenal rasul mereka, karena itu mereka memungkirkannya?

أَمْ يَرَوْنَ أَنْهُمْ أَمْ لَا يَرْثُونَ ﴿٦٩﴾

70. Atau (apakah patut) mereka berkata: "Padanya (Muhammad) ada penyakit gila." Sebenarnya dia telah membawa kebenaran kepada mereka, dan kebanyakan mereka benci kepada kebenaran.

أَمْ يَقُولُونَ بِهِ جِنَّةٌ بَلْ جَاءَهُمُ الْبَاقِيُّ  
وَأَكْثَرُهُمْ لَذِينَ كَرِهُوا ﴿٧٠﴾

71. Andalkata kebenaran itu menurut hawa nafsu mereka, pasti binasalah langit dan bumi ini, dan semua yang ada di dalamnya. Sebenarnya Kami telah mendatangkan kepada mereka kebanggaan mereka tetapi mereka berpaling dari kebanggaan itu

وَلَوْ تَرَىٰ أُولَٰئِكَ مِنْ عَذَابِ النَّارِ  
وَلَا تَرْضَوْنَ مِنَ يَسْأَلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٧١﴾

72. Atau kamu meminta upah kepada mereka? , maka upah dari Tuhanmu<sup>1013</sup>) adalah lebih baik, dan Dia adalah Pemberi rezki Yang Paling Baik

أَمْ تَسْأَلُهُمْ خِزْيًا فَخَرَّجَ رَبُّكَ حَبْرًا وَهُوَ خَيْرُ  
الْزَّاهِقِينَ ﴿٧٢﴾

73. Dan sesungguhnya kamu benar-benar menyeru mereka kepada jalan yang lurus.

وَأَنْتَ لَتَدْعُهُمْ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٧٣﴾

74. Dan sesungguhnya orang-orang yang tidak beriman kepada negeri akhirat benar-benar menyimpang dari jalan (yang lurus).

فَإِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ عَنْ  
الْقَصْرِ طَيِّبُونَ ﴿٧٤﴾

1013) Yang dimaksudkan upah dari Tuhan ialah rezki yang dianugerahkan Tuhan di dunia, dan pahala di akhirat



75. Andaikata mereka Kami belas kasihan, dan Kami lenyapkan kemudharatan yang mereka alami<sup>1014</sup>), benar-benar mereka akan terus menerus terombang-ambing dalam keterlalaian<sup>1015</sup>) mereka.

76. Dan sesungguhnya Kami telah pernah menimpakan azab kepada mereka<sup>1016</sup>), maka mereka tidak tunduk kepada Tuhan mereka, dan (juga) tidak memohon (kepada-Nya) dengan merendahkan diri.

77. Hingga apabila Kami bukakan untuk mereka suatu pintu yang ada azab yang amat sangat (di waktu itulah) tiba-tiba mereka menjadi putus-asa.

*Kendatipun dalil-dalil bagi kemungkinan terjadinya berbangkit di akhirat cukup banyak, namun orang-orang kafir tetap mengingkarnya.*

78. Dan Dialah yang telah menciptakan bagi kamu sekalian, pendengaran, penglihatan dan hati. Amat sedikitlah kamu bersyukur<sup>1017</sup>)

79. Dan Dialah yang menciptakan serta mengembang biakkan kamu di bumi ini dan kepada-Nyalah kamu akan di-himpunkan.

80. Dan Dialah yang menghidupkan dan mematikan, dan Dialah yang (mengatur) pertukaran malam dan siang. Maka apakah kamu tidak memahaminya?

81. Sebenarnya mereka mengucapkan perkataan yang serupa dengan perkataan yang diucapkan oleh orang-orang dahulu kala

﴿ وَلَوْ رَحِمْنَاهُمْ وَكَشَفْنَا مَا بِهِمْ قُرْبَرٍ  
لَّعَوُوا فِي طَعْنِهِمْ يَوْمَهُمْ ﴾

﴿ وَلَقَدْ أَخَذْنَاهُمْ بَعْدَ مَا اسْتَكْبَرُوا  
لِرَبِّهِمْ وَمَا يَتَصَرَّعُونَ ﴾

﴿ حَتَّىٰ دَفَعْنَا عَنْهُمْ رِيْدَ عَذَابٍ شَدِيدٍ  
إِذْ هُمْ فِي مَقْصِرٍ ﴾

﴿ وَهُوَ الَّذِي أَنشَأَكُم مِّنْ تُرَابٍ وَأَلْهَمَكُمُ  
فِيئَلَا تَشْكُرُونَ ﴾

﴿ وَهُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴾

﴿ وَهُوَ الَّذِي يُخَوِّدُ الْوَيْثَ وَالْجَانِثَ الْبَاطِلِ  
وَسَهَّيْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴾

﴿ نَزَقَ لَوْ مِثْلَ مَا قَالُوا لَأَرْثُونَ ﴾

1014). Maksudnya: bahaya kelaparan. Pernah kaum musyrikin itu mengalami kelaparan, karena tidak datangnya bahan makanan dari Yaman ke Mekah, sedang Mekah dengan sekitarnya pun dalam keadaan paceklik, hingga amat melaratlah mereka di waktu itu.

1015). Yang dimaksud dengan "thughyaan" (keterlalaian) dalam ayat ini ialah kekafiran yang sangat, kesombongan dan permusuhan terhadap Nabi Muhammad s.a.w. dan kaum muslimin yang kesemuanya telah melampaui batas perikemanusiaan.

1016). Yang dimaksud dengan azab tersebut adalah lam kekalahan mereka pada peperangan Badar yang dalam peperangan itu orang-orang yang terkemuka dari mereka banyak terbunuh atau ditawan, dan musim kering yang menimpa mereka, hingga mereka menderita kelaparan. (lihat nol ayat 75 surat ini).

1017). Yang dimaksud dengan bersyukur di ayat ini ialah menggunakan alat-alat tersebut untuk memperhatikan bukti-bukti kebaikan dan keesaan Tuhan, yang dapat membawa mereka beriman kepada Allah s.w.t. serta ta'at dan patuh kepada-Nya. Kaum musyrikin memang tidak berbuat demikian.

82. Mereka berkata: "Apakah betul, apabila kami telah mati dan kami telah menjadi tanah dan tulang belulang, apakah sesungguhnya kami benar-benar akan dibangkitkan?"

قَالُوا إِذْ مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا أَأَنَّا لَمَبْعُوثُونَ ﴿٨٢﴾

83. Sungguhnya kami dan bapak-bapak kami telah diberi ancaman (dengan) ini<sup>1018</sup> dahulu, ini tidak lain hanyalah dongengan orang-orang dahulu kah!".

لَقَدْ وَعدْنَا نَحْنُ وَآبَاؤُنَا هَٰذَا مِن قَبْلُ ۖ إِن هَٰذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٨٣﴾

*Sanggahan terhadap pendirian orang kafir yang batil, terutama anggapan bahwa Tuhan punya anak atau sekutu.*

84. Katakanlah: "Kepunyaan apakah bumi ini, dan semua yang ada padanya, jika kamu mengetahui?"

قُلْ لِمَنِ الْأَرْضُ وَمَن فِيهَا إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨٤﴾

85. Mereka akan menjawab: "Kepunyaan Allah." Katakanlah: "Maka apakah kamu tidak ingat?"

سَيَقُولُونَ لِلّٰهِ قُلْ فَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٨٥﴾

86. Katakanlah: "Siapakah Yang Empunya langit yang tujuh dan Yang Empunya 'Arsy yang besar?"

قُلْ مَن رَّبُّ السَّمٰوٰتِ السَّبْعِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿٨٦﴾

87. Mereka akan menjawab: "Kepunyaan Allah." Katakanlah: "Maka apakah kamu tidak bertakwa?"

سَيَقُولُونَ لِلّٰهِ قُلْ فَلَا تَشْقُونَ ﴿٨٧﴾

88. Katakanlah: "Siapakah yang di tangannya berada kekuasaan atas segala sesuatu sedang Dia melindungi, tetapi tidak ada yang dapat dilindungi dari (azab)-Nya, jika kamu mengetahui?"

قُلْ مَن يَدْعُو مِنكُم مِّثْلَ شَيْءٍ وَهُوَ يُخِيرُ وَلَا يُخَارِعُهُمْ ۚ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨٨﴾

89. Mereka akan menjawab: "Kepunyaan Allah." Katakanlah: "(Kamu demikian), maka dari jalan manakah kamu ditipu?"

سَيَقُولُونَ لِلّٰهِ قُلْ فَأَنَّى تُضَلَّوْنَ ﴿٨٩﴾

90. Sebenarnya Kami telah membawa kebenaran<sup>1019</sup> kepada mereka, dan sesungguhnya mereka benar-benar orang-orang yang berdusta.

بَلْ أَنبَأْنَاهُم بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا كَادِبُونَ ﴿٩٠﴾

1018) Maksudnya, ancaman dengan hari kebangkit.

1019) Yang dimaksud dengan "kebenaran" dalam ayat ini ialah kepercayaan tentang tauhid dan hari kebangkit.

91. Allah sekali-kali tidak mempunyai anak, dan sekali-kali tidak ada tuhan (yang lain) beserta-Nya, kalau ada tuhan beserta-Nya, masing-masing tuhan itu akan membawa makhluk yang diciptakannya, dan sebagian dari tuhan-tuhan itu akan mengalahkan sebagian yang lain. Maha Suci Allah dari apa yang mereka sifatkan itu,

مَا تَشْهَدُ لَهُ مِنْ وَلَدٍ وَمَا كَانَ مَعَهُ مِنْ  
لَوْ ذَا لَدَهَبَ كُلِّ لَيْلٍ بِمَا حَقَّ وَلَعَلَّا  
يَعْصِمُهُ عَلَى بَعْضٍ سُبْحَنَ اللَّهِ عَمَّا  
يَصِفُونَ ﴿٩١﴾

92. Yang mengetahui semua yang ghaib<sup>1020</sup>) dan semua yang nampak, maka Maha Tinggiilah Dia dari apa yang mereka persekutukan,

عَلِيمٌ غَيْبٍ وَشَهَادَةٍ فَتَعَالَى عَمَّا  
يُشْرِكُونَ ﴿٩٢﴾

*Do'a agar kita tidak dimasukkan ke dalam golongan orang-orang zalim, pedoman dalam menghadapi lawan dan perintah berhindung dari godaan-godaan syaitan,*

93. Katakanlah: "Ya Tuhan, jika Engkau sungguh-sungguh hendak memperlihatkan kepadaku azab yang diancamkan kepada mereka,

قُلْ رَبِّ إِنِّي مَأْثُورٌ ﴿٩٣﴾

94. ya Tuhanku, maka janganlah Engkau jadikan aku berada di antara orang-orang yang zalim."

رَبِّ لَا تَجْعَلْنِي فِي الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٩٤﴾

95. Dan sesungguhnya Kami benar-benar kuasa untuk memperlihatkan kepadamu apa yang Kami ancamkan kepada mereka.

وَلَا عَلَىكَ رَبِّكَ مَا يَعْدُهُمْ لَقَدْ رَوْوْا ﴿٩٥﴾

96. Tolaklah perbuatan buruk mereka dengan yang lebih baik. Kami lebih mengetahui apa yang mereka sifatkan<sup>1021)</sup>

ذَقِقْ بِلَاقِي مِنْ أَحْسَنِ سُنَنِةٍ نَحْنُ أَعْلَمُ  
بِمَا يَصِفُونَ ﴿٩٦﴾

97. Dan katakanlah "Ya Tuhanku aku berhindung kepada Engkau dari bisikan-bisikan syaitan.

وَقُلْ رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيْطَانِ ﴿٩٧﴾

98. Dan aku berhindung (pula) kepada Engkau ya Tuhanku, dari kedatangan mereka kepadaku."

وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُوا ﴿٩٨﴾

<sup>1020)</sup> Lihat not 14

<sup>1021)</sup> Maksudnya perkataan-perkataan dan perbuatan-perbuatan kaum musyrikin yang tidak baik itu hendaklah dihadapi oleh Nabi dengan yang baik umpama dengan mema'afkannya, asal tidak membawa kepada kelemahan dan kemunduran da'wah.



99. (Demikianlah keadaan orang-orang kafir itu), hingga apabila datang kematian kepada seseorang dari mereka, dia berkata: "Ya Tuhanku kembalikanlah aku (ke dunia)<sup>1022</sup>).

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ رَبِّ  
ارْجِعُونِي ۝

100. agar aku berbuat amal yang saleh terhadap yang telah aku tinggalkan. Sekali-kali tidak. Sebenarnya itu adalah perkataan yang diucapkannya saja. Dan di hadapan mereka ada dinding sampai hari mereka dibangkitkan<sup>1023</sup>).

عَلَىٰ عَمَلٍ صَيَحُّونَ ۚ قَالَ كَلَّا ۚ  
لَهُمْ فِيهَا كَيْفَةٌ ۚ هُوَ أَعْيُنُهُمْ ۚ وَالَّذِينَ  
يَنْزِلُ فِي يَوْمٍ يَقْعُقُونَ ۝

*Peristiwa-peristiwa pada hari kiamat dan kedahsyatannya.*

101. Apabila sangkakala ditiup maka tidaklah ada lagi pertalian nasab di antara mereka pada hari itu<sup>1024</sup>), dan tidak ada pula mereka saling bertanya.

فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ وَلَا تَسْمَعُ لَنَسْبِهِمْ  
يَوْمَئِذٍ ۚ وَلَا يُنَبِّئُكَ ۝

102. Barangsiapa yang berat timbangan (kebaikan)nnya<sup>1025</sup>), maka mereka itulah orang-orang yang dapat keberuntungan.

فَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ ۚ فَأُولَٰئِكَ هُمُ  
الْمُقْبِلُونَ ۝

103. Dan barangsiapa yang ringan timbangan<sup>1026</sup>), maka mereka itulah orang-orang yang merugikan dirinya sendiri, mereka kekal di dalam neraka Jahan-nam.

وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ ۚ فَأُولَٰئِكَ الَّذِينَ  
خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فِي جَهَنَّمَ حٰدِثُونَ ۝

104. Muka mereka dibakar api neraka, dan mereka di dalam neraka itu dalam keadaan cacat.

تَتَفَعَّلُونَ وَجوهَهُمُ النَّارُ وَهُمْ فِيهَا كَالِحُونَ ۝

105. Bukankah ayat-ayat-Ku telah dibacakan kepadamu sekalian, tetapi kamu selalu mendustakannya?

أَلَمْ تَكُنْ أَتَىٰ نَتْلٍ عَلَيْكَ فَكُنْتُمْ  
تَكْفُرُونَ ۝

1022) Maksudnya, orang-orang kafir di waktu menghadapi muktamal mauat, minta supaya diperpanjang umur mereka, agar mereka dapat beriman.

1023) Maksudnya, mereka sekarang telah menghadapi suatu kehidupan baru, yaitu kehidupan dalam kubur, yang membalas antara dunia dan akhirat.

1024) Maksudnya, pada hari kiamat itu, manusia tidak dapat tolong menolong walaupun dalam kalangan sekeluarga.

1025) Maksudnya, orang-orang mu'min yang beramal saleh.

1026) Maksudnya, orang-orang kafir, karena kepercayaan dan amal mereka tidak dibayar oleh Allah di hari kiamat itu. Lihat ayat 105, surah (18) Al Kahfi.



106. Mereka berkata: "Ya Tuhan kami, kami telah dikuasai oleh kejahatan kami, dan adalah kami orang-orang yang sesat
- قَالُوا رَبَّنَا غَلَبَتْ عَلَيْنَا شِقْوَتُنَا وَكُنَّا قَوْمًا ضَالِّينَ ﴿١٠٦﴾
107. Ya Tuhan kami, keluarkanlah kami daripadanya (dan kembalikanlah kami ke dunia), maka jika kami kembali (juga kepada kekafiran), sesungguhnya kami adalah orang-orang yang zalim."
- رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْهَا فَإِنْ عُدْنَا فَإِنَّا ظَالِمُونَ ﴿١٠٧﴾
108. Allah berfirman: "Tinggallah dengan hina di dalamnya, dan janganlah kamu berbicara dengan Aku.
- قَالَ احْسَبُوهُنَّ لِأَكْثُورٍ ﴿١٠٨﴾
109. Sesungguhnya, ada segolongan dari hamba-hamba-Ku berdo'a (di dunia) "Ya Tuhan kami, kami telah beriman, maka ampunilah kami dan berilah kami rahmat dan Engkan adalah Pemberi rahmat Yang Paling Baik.
- إِنَّهُمْ كَانُوا فَرِيقَ مِمَّنْ يَدْعُونَ رَبَّنَا مَا غَابَ عَنَّا وَلَوْحٌ وَرَحِمَتْ الْآيَاتُ الْكَرِيمَاتُ ﴿١٠٩﴾
110. Lalu kamu menjadikan mereka buah ejekan, sehingga - (kesibukan) kamu mengejek mereka, menjadikan kamu lupa mengingat Aku, dan adalah kamu selalu mentertawakan mereka,
- فَأَعْتَبُكُمْ فَنُفُوهُمُ سِحْرٌ بِأَخَى تَسْوَكُمْ دَعَرَى وَكُنْتُمْ عَنْهُمْ تَصْعَكُونَ ﴿١١٠﴾
111. Sesungguhnya Aku memberi balasan kepada mereka di hari ini, karena keberan mereka; sesungguhnya mereka (adalah orang-orang yang menang<sup>1027</sup>)."
- فِي حَرِّ يَوْمِ الْيَوْمِ بِمَا صَدَقُوا أَنَّهُمْ هُمُ الْغَالِبُونَ ﴿١١١﴾
112. Allah bertanya. "Berapa tahunkah lamanya kamu tinggal di bumi?"
- قَدْ كَرِهَتْ أَرْضُ الْأَرْضِ عَدَدَ سَعِيرٍ ﴿١١٢﴾
113. Mereka menjawab: "Kami tinggal (di bumi) sehari atau setengah hari, maka tanyakanlah kepada orang-orang yang menghitung."
- قَالُوا لَيْتَ يَوْمًا نُقَصَّ يَوْمُ قَتْلِ الْغَائِبِينَ ﴿١١٣﴾
114. Allah berfirman. "Kamu tidak tinggal (di bumi) melainkan sebentar saja, kalau kamu sesungguhnya mengetahui<sup>1028</sup>."
- قَدْ يَنْتَبَهُنَّ لَأَقِيلًا تَوَاتَكُنَّ كُنْتُمْ تَقْلَمُونَ ﴿١١٤﴾

(1027). Maksud ayat 108-110 dan 111 ialah bahwa orang-orang kafir itu diperintahkan tinggal tetap di neraka dan tidak boleh berbicara dengan Allah karena mereka selalu mengejek-ejek orang-orang yang beriman, berdo'a kepada Allah supaya diberi ampun dan rahmat.

(1028). Maksudnya mereka hendaknya harus mengetahui bahwa hidup di dunia itu hanyalah sebentar saja, sebab itu mereka seharusnya janganlah hanya memencar-mencar perhatian kepada urusan duniawi saja.

Tuhan menciptakan manusia bukanlah dengan percuma.

- 115 Maka apakah kamu mengira, bahwa sesungguhnya Kami menciptakan kamu secara main-main (saja), dan bahwa kamu tidak akan dikembalikan kepada Kami?

فَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا وَأَنَّكُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ ﴿١١٥﴾

- 116 Maka Maha Tinggi Allah, Raja Yang Sebenarnya, tidak ada Tuhan (yang berhak disembah) selain Dia, Tuhan (Yang mempunyai) Arsy yang mulia

فَتَعَالَى اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ ﴿١١٦﴾

- 117 Dan barangsiapa menyembah tuhan yang lain di samping Allah, padahal tidak ada suatu dalilpun baginya tentang itu, maka sesungguhnya perhitungannya di sisi Tuhannya. Sesungguhnya orang-orang yang kafir itu tiada beruntung.

وَمَن يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا تَرْجُو لَهُ رِيشَةٌ يَوْمَ الْقِيَامِ لَهَا وَعَذَابُهُمْ ثَبِيرٌ ﴿١١٧﴾

- 118 Dan katakanlah, "Ya Tuhanku berilah ampun dan berilah rahmat, dan Engkau adalah Pemberi rahmat Yang Paling baik "

وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ ﴿١١٨﴾

## PENUTUP

Surat Al Mu'minuun dimulai dengan sifat-sifat yang dimiliki oleh seorang mu'min yang berbahagia hidup di dunia dan di akhirat. Sekalipun Allah tidak membeda-bedakan pemberian rezki di dunia ini kepada manusia apakah ia mu'min atau kafir tetapi kebahagiaan yang sebenarnya hanya diberikan kepada orang-orang yang mu'min di akhirat kelak.

Kemudian dikemukakan apa yang telah dialami oleh para nabi dan kaum-kaum kepada siapa mereka diutus, orang-orang yang mengikuti nabi selalu mendapat pertolongan dari Allah, sedang orang-orang yang mengingkari nabi dihancurkan dan dimusnahkan Allah agar menjadi i'tibar bagi umat-umat yang datang kemudian.

Setelah menggambarkan kedahsyatan hari kiamat maka surat ini ditutup dengan menggambarkan hasil yang diperoleh oleh orang-orang mu'min dan orang-orang kafir di akhirat nanti.

**PERSESUAIAN SURAT AL MU'MINUUN DENGAN SURATAN NUUR**

- 1 Pada bagian permulaan surat Al Mu'minuun disebutkan bahwa salah satu tanda orang-orang mu'min itu ialah orang yang menjaga kemaluannya sedang permulaan surat An Nuur menetapkan hukum bagi orang-orang yang yang tidak dapat menjaga kemaluannya yaitu pezina wanita pezina laki-laki dan apa yang berhubungan dengannya, seperti menuduh orang berbuat zina, qishshatul ifk, keharusan menutup mata terhadap hal-hal yang ada hubungannya dengan perbuatan zina, menyuruh agar orang-orang yang tidak sanggup melakukan pernikahan menahan diri dan sebagainya.
- 2 Pada surat Al Mu'minuun Allah menegaskan bahwa Dia menciptakan alam ini ada hikmahnya, yaitu agar semua makhluk yang diciptakan-Nya itu melaksanakan perintah-perintah dan menghentikan larangan-larangan-Nya sedang surat An Nuur menyebutkan sejumlah perintah-perintah dan larangan-larangan itu

## AN NUUR (Cahaya)

### MUQADDIMAH

Surat An Nuur terdiri atas 64 ayat, dan termasuk golongan surat-surat Madaniyyah. Dinamai "An Nuur" yang berarti "Cahaya", diambil dari kata An Nuur yang terdapat pada ayat 35. Dalam ayat ini, Allah s.w.t menjelaskan tentang Nuur Ilahi, ya'ni Al Qur'an yang mengandung petunjuk-petunjuk.

Petunjuk-petunjuk Allah itu, merupakan cahaya yang terang benderang menerangi alam semesta. Surat ini sebagian besar isinya memuat petunjuk-petunjuk Allah yang berhubungan dengan soal kemasyarakatan dan rumah tangga.

#### Pokok-pokok isinya

##### 1. Keimanan

Kesaksian lidah dan anggota-anggota tubuh atas segala perbuatan manusia pada hari kiamat, hanya Allah yang menguasai langit dan bumi, kewajiban rasul hanyalah menyampaikan agama Allah, iman merupakan dasar daripada diterimanya amal ibadah.

##### 2. Hukum-hukum

Hukum-hukum sekitar masalah zina, li'an dan adab-adab pergaulan di luar dan di dalam rumah tangga.

##### 3. Kisah-kisah

Cerita tentang berita bohong terhadap Ummul Mu'minin Anyah r.a. (Qudshatul Ifki)

##### 4. Dan lain-lain

Semua jenis hewan diciptakan Allah dari air yang Allah kepada kaum muslimin yang beramal saleh.



## سُورَةُ النُّورِ

### AN NUUR (CAHAYA)

SURAT KE 24 : 64 ayat

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### HUKUM-HUKUM PERZINAAN DAN HUKUM-HUKUM PERGAULAN

Hukum pernikahan,

- 1 (Ini adalah) satu surat yang Kami turunkan dan Kami wajibkan (menjalankan) hukum-hukum yang ada di dalamnya, dan Kami turunkan di dalamnya ayat-ayat yang jelas, agar kamu selalu mengingatkannya.

سُورَةُ النُّورِ وَفَرَضْنَاهَا وَأَنزَلْنَاهَا فِي هَٰذِهِ ۖ يَتْلُوهَا لَكُمْ تَذَكُّرًا

- 2 Perempuan yang berzina dan laki-laki yang berzina, maka deralah tiap-tiap orang dari keduanya seratus kali dera, dan janganlah belas kasihan kepada keduanya mencegah kamu untuk (menjalankan) agama Allah, jika kamu beriman kepada Allah, dan hari akhirat, dan hendaklah (pelaksanaan) hukuman mereka diakukan oleh sekumpulan dari orang-orang yang beriman.

الزَّانِيَةُ وَالزَّانِي فَاجْلِدُوا كُلَّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا مِائَةً سَلَاطَةً وَلَا تَأْخُذْ بِلِحْظِكُمَا فِي دِينِكُمْ كَثِيرٌ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَشَهِدَا بَعْدَهُمَا

3. Laki-laki yang berzina tidak mengawini melainkan perempuan yang berzina, atau perempuan yang musyrik, dan perempuan yang berzina tidak dikawini melainkan oleh laki-laki yang berzina atau laki-laki musyrik, dan yang demikian itu dihalangkan atas orang-orang yang mu'min<sup>1029</sup>.)

الزَّانِي لَا يَنْكِحُ الزَّانِيَةَ وَلَا الْمُشْرِكَةَ وَالزَّانِيَةُ لَا يَنْكِحُهُ إِلَّا زَانِيٌّ مُّشْرِكٌ يُحْذَرُ عَلَيْكَ

Hukum memuduh wanita yang baik-baik berzina

4. Dan orang-orang yang memuduh wanita-wanita yang baik-baik<sup>1030</sup>) (berbuat zina) dan mereka tidak mendatangkan

وَأَمَّا الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ مَخْلُوعَاتِهِمْ فَمَوْلَاهُمْ بِأَرْبَعَةٍ

1029) Maksud ayat ini ialah: tidak pantas orang yang beriman kawin dengan yang berzina, demikian pula sebaliknya.

1030) Yang dimaksud "wanita-wanita yang baik-baik" di sini ialah wanita-wanita yang suci, akil balig dan muslimah.

empat orang saksi, maka deralah mereka (yang menuduh itu) delapan puluh kali dera, dan janganlah kamu terima kesaksian mereka buat selama-lamanya. Dan mereka itulah orang-orang yang fahik

5. Kesuali orang-orang yang bersumpah menuduh itu dan memperbaikinya (dirinya), maka sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

#### Hukum Li'an.

6. Dan orang-orang yang menuduh isterinya (berzina), padahal mereka tidak ada mempunyai saksi-saksi selain diri mereka sendiri, maka persaksian orang itu ialah empat kali bersumpah dengan nama Allah, sesungguhnya dia adalah termasuk orang-orang yang benar
7. Dan (sumpah) yang kelima: bahwa la'nat Allah atasnya, jika dia termasuk orang-orang yang berdusta<sup>1031)</sup>
8. Isterinya itu dihindarkan dari hukuman oleh sumpahnya empat kali atas nama Allah sesungguhnya suaminya itu benar-benar termasuk orang-orang yang dusta,
9. dan (sumpah) yang kelima: bahwa la'nat Allah atasnya jika suaminya itu termasuk orang-orang yang benar
10. Dan andaikata tidak ada kurnia Allah dan rahmat-Nya atas dirimu dan (andaikata) Allah bukan Penerima Taubat lagi Maha Bijaksana, (niscaya kamu akan mengalami kesulitan-kesulitan)

#### Tuduhan yang bohong terhadap Atiyah r.a. Ummul Mu'minin.

11. Sesungguhnya orang-orang yang menuduh berita bohong itu adalah dari golongan kamu juga. Janganlah kamu

شَهَادَةً فَاجْلِدُوهُمْ ثَمَانِينَ جَلْدَةً وَلَا تَقْبَلُوا لَهُمْ شَهَادَةً بَعْدَ ذَلِكَ وَهُمْ يَصِفُونَ ①

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَاسْتَمُوا لِلَّهِ عَفْوَ رَبِّهِ ②

وَالَّذِينَ يَزْمُونَ أَرْوَاحَهُمْ وَلَمْ يَكُن لَّهُمْ شَهَادَةٌ وَلَا نَفْسٌ فَهُمْ شَهَادَةٌ أَحَدِهِمْ زَيْغٌ شَهَادَتِ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ ③

وَأَمَّا أَنْ لَمَسَتْ مَا عَلَيْهِ مِنْ كَانَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ④

وَمَنْ زَادَ عَنْهَا لَعْنَابٌ أَلْ شَهَادَةُ رُبْعَ شَهَادَتِ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الْكَاذِبِينَ ⑤

وَأَمَّا أَنْ لَمَسَتْ مَا وَعَظَ لَهَا عَلَيْهِمْ كَانَ مِنَ الصَّادِقِينَ ⑥

وَلَا تَقْضُ لِلَّذِينَ عَنَّا كُفْرًا وَرَحْمَةً رَأَى اللَّهُ تَوْبَتَ حَكِيمٍ ⑦

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا وَلَا تَقْرَبُوا عَصَاكُمْ وَمَا تَكُونُوا

1031) Maksud ayat 6 dan 7 Orang yang menuduh isterinya berbuat zina dengan tidak mengajukan empat orang saksi, haruslah bersumpah dengan nama Allah empat kali, bahwa dia adalah benar dalam tuduhannya itu. Kemudian dia bersumpah sekali lagi bahwa dia akan kena la'nat Allah jika dia berdusta. Masalah ini dalam fiqh dikenal dengan "Li'an"

kira bahwa berita bohong itu buruk bagi kamu bahkan ia adalah baik bagi kamu. Tiap-tiap seseorang dari mereka mendapatkan belasan dari does yang dikerjakannya. Dan siapa di antara mereka yang mengambil bahagian yang terbesar dalam penyiaran berita bohong itu baginya azab yang besar. 1032)

شَرُّ الْكُفْرِ أَنْ تَكُونَ لَكُمْ أَمْرٌ مِنْهُمْ  
مَا أَكْتَسَبُوا مِنَ الْإِيمَانِ وَالَّذِي تَوَلَّى كِبْرَهُ  
مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ عَظِيمٌ

12. Mengapa di waktu kamu mendengar berita bohong itu orang-orang mu'minin dan mu'minat tidak berangka baik terhadap diri mereka sendiri, dan (mengapa tidak) berkata: "Ini adalah suatu berita bohong yang nyata."

لَوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ ظَنَّ الْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ  
بِأَنْفُسِهِمْ خَيْرًا وَقَالُوا هَذَا إِفْكٌ مُبِينٌ

13. Mengapa mereka (yang menuduh itu) tidak mendatangkan empat orang saksi atau berita bohong itu? Oleh karena mereka tidak mendatangkan saksi-saksi maka mereka itulah pada sisi Allah orang-orang yang dusta.

لَوْلَا جَاءُوا عَلَيْهِمْ بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ فَإِذْ لَمْ يَأْتُوا  
بِالشَّهَادَةِ فَأُولَئِكَ عِنْدَ اللَّهِ هُمُ الْكَادِبُونَ

14. Sekiranya tidak ada kurnia Allah dan rahmat-Nya kepada kamu semua di dunia dan di akhirat, niscaya kamu ditimpa azab yang besar, karena pembicaraan kamu tentang berita bohong itu.

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ فِي الدُّنْيَا  
وَالْآخِرَةِ لَمَسَّكُمْ مَا أَقْبَضْتُمْ مِنْهُ عَذَابٌ عَظِيمٌ

- 15 (Ingatlah) di waktu kamu menerima berita bohong itu dari mulut ke mulut dan kamu katakan dengan mulutmu apa yang tidak kamu ketahui sedikit juga, dan kamu menganggapnya suatu yang ringan saja. Padahal dia pada sisi Allah adalah besar.

يَذْتَقِرُّ بِهِ أَتَيْنَتْكُمْ وَتَقُولُونَ يَنْفَرُ كُنَّا  
لَيْسَ لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ وَتَحْسَبُونَهُ هَيِّئًا وَهُوَ عِنْدَ  
اللَّهِ عَظِيمٌ

1032) Berita bohong itu mengenai isteri Rasulullah s.a.w 'Aisyah r.a. Ummul Mu'minin, sebuah perang dengan Banu Musthalib bulan Sya'ban 5 H. Peperangan itu diikuti oleh kaum munafik, dan turun pula 'Aisyah dengan Nabi berdasarkan undian yang diadakan antara isteri-isteri beliau. Dalam perjalanan mereka keribut dari peperangan, mereka berhenti pada suatu tempat. 'Aisyah ke luar dari sekedupnya untuk suatu keperluan, kemudian kembali. Tiba-tiba dia merasa kalunginya hilang, lalu dia pergi lagi mencarinya. Sementara itu, rombongan berangkat dengan persangkaan bahwa 'Aisyah masih ada dalam sekedup. Setelah 'Aisyah mengetahui, sekedupnya sudah berangkat dan duduk di tempatnya dan mengharapkan sekedup itu akan kembali menjemputnya. Kebetulan, lewat di tempat itu seorang sahabat Nabi, Shafwan ibnu Mu'aththal, diketemukannya seseorang sedang tidur sendirian dan dia terkejut seraya mengucapkan, "Inna lillahi wa inna ilaihi raji'un, isteri Rasul!" 'Aisyah terbangun. Lalu dia dipersalahkan oleh Shafwan mengendari untanya. Shafwan berjalan memantun unta sampai mereka tiba di Madinah. Orang-orang yang melihat mereka membicarakanya menurut pendapat masing-masing. Mula-mula timbul desas-desus. Kemudian kaum munafik menyebar-beuskannya, maka fitnahlah alas 'Aisyah r.a. itupun bertambah luas, sehingga menimbulkan kegoncangan di kalangan kaum muslimin.



- 16 Dan mengapa kamu tidak berkata, di waktu mendengar berita bohong itu "Sekali-kali tidaklah pantas bagi kita memperkatakan ini. Maha Suci Engkau (Ya Tuhan kami), ini adalah dusta yang besar."

وَلَوْلَا دَسَمِعْتُمُوهُ فَكُنْتُمْ لَكَاةً  
تُكَلِّمُونَ بِهِ سُبْحَانَ هَذَا بُهْتَانٌ عَظِيمٌ ﴿١٦﴾

- 17 Allah memperingatkan kamu agar (jangan) kembali memperbuat yang seperti itu selama-lamanya, jika kamu orang-orang yang beriman,

يَعِظُكُمُ اللَّهُ أَنْ تَعُودُوا لِمِثْلِهِ بِإِذْنِ كَثِيرٍ  
مُؤْمِنِينَ ﴿١٧﴾

- 18 dan Allah menerangkan ayat-ayat-Nya kepada kamu. Dan Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana,

وَيُزِيلُ اللَّهُ لَكُمْ لَكَاةَ مَا كُنْتُمْ عَلَيْهِ خَصِيمِينَ ﴿١٨﴾

- 19 Sesungguhnya orang-orang yang ingin agar (berita) perbuatan yang amat keji itu tersiar di kalangan orang-orang yang beriman, bagi mereka azab yang pedih di dunia dan di akhirat. Dan Allah mengetahui, sedang, kamu tidak mengetahui.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ يُخْفُونَ أَنْ يَسْمِعَ الْفَحْشَاءُ فِي الْإِيمَانِ  
مَقُولُهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ  
وَلَهُمْ فِيهَا عَذَابٌ أَشَدُّ لِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٩﴾

- Dan sekiranya tidaklah karena kurnia Allah dan rahmat-Nya kepada kamu semua, dan Allah Maha Penyantun dan Maha Penyayang, (niscaya kamu akan ditimpa azab yang besar)

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ  
اللَّهُ رَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿٢٠﴾

- 21 Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu mengikuti langkah-langkah syaitan. Barangnaps yang mengikuti langkah-langkah syaitan, maka sesungguhnya syaitan itu menyuruh mengerjakan perbuatan yang keji dan yang mungkar. Sekiranya tidaklah karena kurnia Allah dan rahmat-Nya kepada kamu sekalian, niscaya tidak seorangpun dari kamu bersih (dari perbuatan-perbuatan keji dan mungkar itu) selama-lamanya, tetapi Allah membersihkan siapa yang dikehendaki-Nya. Dan Allah Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ  
الشَّيْطَانِ وَمَنْ يَتَّبِعْ خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهُ  
يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ وَالْمُنكَرِ وَلَوْلَا فَضْلُ  
اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ مَا زَكَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ  
أَبَدًا وَلَكِنَّ اللَّهَ يُزَكِّي مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ سَمِيعٌ  
عَلِيمٌ ﴿٢١﴾

- 22 Dan janganlah orang-orang yang mempunyai kelebihan dan kelapangan di antara kamu bersumpah bahwa mereka (tidak) akan memberi (bantuan) kepada kaum kerabat(nya), orang-orang yang miskin dan orang-orang yang berhijrah pada jalan Allah, dan hendaklah mereka mema'ukan dan berlapang dada. Apakah kamu tidak ingin bahwa Allah

وَلَا يَأْتِيَنَّكُم مِّنْكُمْ سَفَرٌ وَسَفَرٌ لَّكُم  
أُولَى الْقُرْبَى وَالْمَسْكِينِ وَالْمُهَاجِرِينَ فِي  
سَبِيلِ اللَّهِ وَلْيَقْضُوا الْوَعْدَ الَّذِي لَعَنُوا  
﴿٢٢﴾



mengampunimu<sup>1033</sup> Dan Allah adalah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang (1033)

وَنُيْمِرَنَّكَ اللَّهُ غَمُورًا رَاحِمًا ﴿١٠٣٣﴾

23. Sebenarnya orang-orang yang menuduh wanita-wanita yang baik-baik, yang lengah<sup>1034</sup> lagi beriman (berbuat zina), mereka kena la'nat di dunia dan akhirat, dan bagi mereka azab yang besar,

إِنَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ الْفَاضِلَاتِ الْمُسْلِمَاتِ  
لُعْنَةُ اللَّهِ عَلَيْهِنَ وَأَلَهُنَّ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٠٣٤﴾

24. pada hari (ketika), lidah, tangan dan kaki mereka menjadi luka atas mereka terhadap apa yang dahulu mereka kerjakan.

يَوْمَ تَشْهَدُ عَلَيْهِمْ أَلْسِنُهُمْ وَأَيْدِيهِمْ  
وَأَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٠٣٥﴾

25. Di hari itu, Allah akan memberi mereka balasan yang setimpal menurut semestinya, dan tahulah mereka bahwa Allah-lah Yang Benar, lagi Yang menjelaskan (segala sesuatu menurut hakikat yang sebenarnya).

يَوْمَ يُؤْتِيهِمُ اللَّهُ دِيَارَهُمْ الَّتِي كَانُوا يُعْلَمُونَ أَنَّ  
اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ الْمُبِينُ ﴿١٠٣٦﴾

26. Wanita-wanita yang keji adalah untuk laki-laki yang keji, dan laki-laki yang keji adalah buat wanita-wanita yang keji (pula), dan wanita-wanita yang baik adalah untuk laki-laki yang baik dan laki-laki yang baik adalah untuk wanita-wanita yang baik (pula). Mereka (yang dituduh) itu bersih dari apa yang dituduhkan oleh mereka (yang memuduhkan itu). Bagi mereka ampunan dan rezki yang mulia (surga) (1035).

الْمُحْصَنَاتُ لِلْمَحْصِنِينَ وَالْمُحْصِنُونَ  
لِلْمُحْصَنَاتِ وَالْطَّيِّبَاتُ لِلطَّيِّبِينَ  
وَالطَّيِّبُونَ لِلطَّيِّبَاتِ وَأَنْتُمْ كَمَا كُنْتُمْ  
يَقُولُونَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿١٠٣٥﴾

*Pedoman-pedoman untuk memasuki rumah orang lain,*

27. Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu memasuki rumah yang bukan rumahmu sebelum meminta izin dan memberi salam kepada penghuninya. Yang demikian itu lebih baik bagimu, agar kamu (selalu) ingat

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ  
بُيُوتِكُمْ حَتَّى تَسْتَأْذِنُوا وَتُسَلِّمُوا عَلَى  
أَهْلِهَا ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ لَمَّا كُنْتُمْ دَاخِرِينَ ﴿١٠٣٧﴾

1033) Ayat ini berhubungan dengan sumpah Abu Bakar r.a. bahwa dia tidak akan memberi apa-apa kepada kerabatnya ataupun orang lain yang terlibat dalam menyebarkan berita bohong tentang diri 'Aisyah. Maka turunlah ayat ini melarang beliau melaksanakan sumpahnya itu dan menyuruh mema'afkan dan berlapang dada terhadap mereka sesudah mereka mendapat hukuman atas perbuatan mereka itu.

1034) Yang dimaksud dengan wanita-wanita yang lengah ialah wanita-wanita yang tidak pernah sekali juga teringat oleh mereka akan melakukan perbuatan yang keji itu.

1035) Ayat ini menunjukkan keadilan 'Aisyah r.a. dan Shafwan dari segala tuduhan yang ditujukan kepada mereka. Rasulullah adalah orang yang paling baik maka pastilah wanita yang baik pula yang menjadi isteri beliau.



### Anjuran berkawin.

32. Dan kawinkanlah orang-orang yang sendirian<sup>1036</sup>) di antara kamu, dan orang-orang yang layak (berkawin) dari hamba-hamba sahayamu yang lelaki dan hamba-hamba sahayamu yang perempuan. Jika mereka miskin Allah akan memampukan mereka dengan karunia-Nya. Dan Allah Maha luas (pemberian-Nya) lagi Maha Mengetahui.

وَالَّذِينَ لَا يَجِدُونَ كُفْرًا وَلَا يُؤْمِنُونَ بِالْإِسْلَامِ وَلَا يَجِدُونَ لِنَفْسِهِمْ دِينَ بَيْنَ يَدَيْهِ فَأُولَٰئِكَ يَتْلَوْنَ الْقُرْآنَ مُتَعَانِينَ ۚ

33. Dan orang-orang yang tidak mampu kawin hendaklah menjaga kesucian (diri) nya, sehingga Allah memampukan mereka dengan karunia-Nya. Dan budak-budak yang kamu miliki yang menginginkan perjanjian, hendaklah kamu buat perjanjian dengan mereka<sup>1037</sup>). Jika kamu mengetahui ada kebaikan pada mereka, dan berikanlah kepada mereka sebahagian dari harta Allah yang dikaruniakan-Nya kepadamu<sup>1038</sup>). Dan janganlah kamu paksa budak-budak wanitamu untuk melakukan pelacuran, sedang mereka sendiri memngimi kesucian, karena kamu hendak mencari keuntungan duniawi. Dan barangsiapa yang memaksa mereka, maka sesungguhnya Allah adalah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang (kepada mereka) sesudah mereka dipaksa (itu)<sup>1039</sup>).

وَالَّذِينَ لَا يَجِدُونَ كُفْرًا وَلَا يُؤْمِنُونَ بِالْإِسْلَامِ وَلَا يَجِدُونَ لِنَفْسِهِمْ دِينَ بَيْنَ يَدَيْهِ فَأُولَٰئِكَ يَتْلَوْنَ الْقُرْآنَ مُتَعَانِينَ ۚ

### Pencerminan ayat-ayat Al Qur'an sebagai nur ilahi pada langit dan bumi.

34. Dan sesungguhnya Kami telah menurunkan kepada kamu ayat-ayat yang memberi penerangan, dan contoh-contoh dari orang-orang yang terdahulu sebelum kamu dan pelajaran bagi orang-orang yang bertakwa.

وَلَقَدْ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْبَيِّنَاتِ وَمَعَ الْهُدَىٰ ۚ

1036) Maksudnya: hendaklah laki-laki yang belum kawin atau wanita-wanita yang tidak bersuami, dis-bantu agar mereka dapat kawin.

1037) Salah satu cara dalam agama Islam untuk menghilangkan perbudakan, yaitu seorang hamba boleh meminta kepada tuannya untuk dimerdekan, dengan perjanjian bahwa budak itu akan membayar jumlah uang yang ditentukan. Pemilik budak itu hendaklah menerima perjanjian itu kalau budak itu menurut penglihatannya sanggup melunasi pembayaran itu dengan harta yang halal.

1038) Untuk mempercepat lunasnya perjanjian itu hendaklah budak-budak itu disolong dengan harta-harta yang diambilkan dari zakat atau harta lainnya.

1039) Maksudnya: Tuhan akan mengampuni budak-budak wanita yang dipaksa melakukan pelacuran oleh tuannya itu, selama mereka tidak mengulangi perbuatannya itu lagi.



35. Allah (Pemberi) cahaya (kepada) langit dan bumi. Perumpamaan cahaya Allah, adalah seperti sebuah lubang yang tak tembus<sup>1040</sup>, yang di dalamnya ada pelita besar. Pelita itu di dalam kaca (dan) kaca itu seakan-akan bintang (yang bercahaya) seperti mutiara, yang dinyalakan dengan minyak dari pohon yang banyak berkahnya, (yaitu) pohon zaitun yang tumbuh tidak di sebelah timur (sesuatu) dan tidak pula di sebelah barat(nya)<sup>1041</sup>, yang minyaknya (saja) hampir-hampir menerangi, walaupun tidak disentuh api. Cahaya di atas cahaya (berlapis-lapis), Allah membimbing kepada cahaya-Nya siapa yang Dia kehendaki, dan Allah memperbuat perumpamaan-perumpamaan bagi manusia, dan Allah Maha Mengetahui segala sesuatu.

*Mereka yang mendapat pancaran nur ilahi*

36. Bertasbih<sup>1042</sup> kepada Allah di masjid-masjid yang telah diperintahkan untuk dimuliakan dan disebut nama-Nya di dalamnya, pada waktu pagi dan waktu petang.
37. laki-laki yang tidak disalaikan oleh perniagaan dan tidak (pula) oleh jual beli dari mengingati Allah, dan (dari) mendirikan sembahyang, dan (dari) membayarkan zakat. Mereka takut kepada suatu hari yang (di hari itu) hati dan penglihatan menjadi goncang.
38. (Mereka mengerjakan yang demikian itu) supaya Allah memberi balasan kepada mereka (dengan balasan) yang lebih baik dari apa yang telah mereka kerjakan, dan supaya Allah menambah karunia-Nya kepada mereka. Dan Allah memberi rezki kepada siapa yang dihendaki-Nya tanpa batas.

لِلَّهِ نُورٌ سَمَوَاتٍ وَمِثْلُ نُورِهِ  
كَيْفَ تَصَوِّرُوهَا مِثْلَ مَصْبَاحٍ  
رُحَاهُ رُحَاهُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ زُرِّيُّ يُوقَدُ مِن  
شَجَرَةٍ مُّبَارَكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ  
يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ نُّورٌ  
عَلَى نُورٍ يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَن يَشَاءُ وَنَضْرِبُ  
اللَّهُ الْأَمْثَلَ لِلنَّاسِ وَمَن يَعْلَمُ شَيْءٌ عَلَيْهِ

وَيُؤْمِنُونَ أَنَّ اللَّهَ لَنُورٍ وَنَدْعُوهُ بِهَا  
أَسْمُهُ يَسْبَحُ لَهُ فِيهَا بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ

يَسْأَلُ لَأَن يُهَيِّجَهُمْ زَيْتُونَةٍ وَلَا تَمْنَعُ عَنْ دِكْرِ اللَّهِ  
وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ بِحَقِّهَا يَوْمَ  
تَتَقَلَّبُ بِهِ الْقُلُوبُ وَالْأَبْصَارُ

لِيُخْرِجَهُمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا أَوْ يَرِيدَهُمْ  
مِّن فَضْلِهِ وَأَنَّهُ يُزَكِّي مَن يَشَاءُ بِمَعْرِ  
جَسَابٍ

1040). Yang dimaksud "lubang yang tidak tembus" (misakat), salah satu lubang di dinding rumah yang tidak tembus sampai ke sebelahnya, biasanya digunakan untuk tempat lampu atau barang-barang lain.

1041). Maksudnya pohon zaitun itu tumbuh di puncak bukit ia dapat sinar matahari baik di waktu matahari terbit maupun di waktu matahari akan terbenam, sehingga pohonnya subur dan buahnya menghasilkan minyak yang baik.

1042). Yang bertasbih ialah laki-laki yang tersebut pada ayat 37 berikut.



Mereka yang tidak mendapatkan  
pencaran nur ilahi.

39. Dan orang-orang yang kafir amal-amal mereka adalah laksana fatamorgana di tanah yang datar, yang disangka air oleh orang-orang yang dahaga, tetapi bila didatanginya air itu dia tidak mendapatinya sesuatu apapun. Dan di dapatinya (ketetapan) Allah di sisinya, lalu Allah memberikan kepadanya perhitungan amal-amal dengan cukup dan Allah adalah sangat cepat perhitungan-Nya<sup>1043</sup>)
40. Atau seperti gelap gulita di lautan yang dalam, yang diliputi oleh ombak, yang di atasnya ombak (pula), di atasnya (lagi) awan; gelap gulita yang tudih-bertudih, apabila dia mengeluarkan tangannya, nadalah dia dapat melihatnya, (dan) barangsiapa yang tiada diberi cahaya (petunjuk) oleh Allah nadalah dia mempunyai cahaya sedikitpun.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَالُهُمْ كَسَرَابٍ يَبْقِعَةٍ يَحْسَبُهُ  
الظَّمْآنُ مَاءً حَتَّى إِذَا جَاءَهُ لَمْ يَجِدْهُ سَيْتًا  
وَوَجَدَ لِلَّهِ بَعْدَهُ قُوَّةً لَهُ حِسَابُهُ، وَاللَّهُ  
سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝

وَكُلُّهُمْ فِي ظُلُمٍ لَّيْلٍ يَحْسَبُهُ مُوْتٌ مِنْ  
قُوَّتِهِ، مُوْتٌ مِنْ قُوَّتِهِ سَحَابٌ طُلُمْتُ  
بَعْضُهُ فَوْقَ بَعْضٍ دَاحِجٌ يَدُهُ، لَمْ يَكُنْ  
يَرَهُ وَمَنْ لَمْ يَجْعَلِ اللَّهُ لَهُ نُورًا فَمَا لَهُ مِنْ نُورٍ ۝

Pencerminan kekuasaan Allah.

41. Tidakkah kamu tahu bahwasanya Allah kepada-Nya bertasbuh apa yang di langit dan di bumi dan (juga) burung dengan mengembangkan sayapnya. Masing-masing telah mengetahui (cara) sembahyang dan tasbuhnya<sup>1044</sup>), dan Allah Maha Mengetahui apa yang mereka kerjakan.
42. Dan kepunyaan Allah-lah kerajaan langit dan bumi dan kepada Allah-lah kembali (semua makhluk).
43. Tidakkah kamu melihat bahwa Allah mengarak awan, kemudian mengumpulkan antara (bagian-bagian)nya, kemudian menjadikannya bertindih-tindih, maka kelihatanlah olehmu hujan lebat dari celah-celahnya dan Allah (juga) menurunkan (butiran-butiran) es dari langit, (yaitu) dari (gumpalan-gumpalan awan seperti) gunung-gunung, maka ditimpakan-Nya (butiran-butiran) es itu

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُسَبِّحُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ وَالطَّيْرِ صَوْتٌ كُلٌّ مَدْعٍ صَلَاتُهُ،  
وَسُبُّبُهُ، وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ۝

وَاللَّهُ مُدَبِّرُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ لَمُبْدِرٌ ۝  
أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُرْسِطُ سَحَابًا تَرْتَفِقُ بِهِ رُفْرُفُهُ  
يَجْعَلُهُ رِجَامًا فَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ  
وَيَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مِزَاجٌ لِيَمِيزَ فِيهِ زُرْقًا وَيُصِيبُ بِهِ  
مَنْ يَشَاءُ

1043) Orang-orang kafir, karena amal-amal mereka tidak didasarkan atas iman, tidaklah mendapat balasan dari Tuhan di akhirat walaupun di dunia mereka mengira akan mendapat balasan atas amalan mereka itu

1044) Masing-masing makhluk mengetahui cara shalat dan tasbeih kepada Allah dengan lisan dari Allah.

kepada siapa yang dikehendaki-Nya dan dipalingkan-Nya dari siapa yang dikehendaki-Nya. Kilauan kilat awan itu hampir-hampir menghilangkan penglihatan.

44. Allah "mempertalikan" malam dan siang. Sesungguhnya pada yang demikian itu, terdapat pelajaran yang besar bagi orang-orang yang mempunyai penglihatan.
45. Dan Allah telah menciptakan semua jenis hewan dari air, maka sebagian dari hewan itu ada yang berjalan di atas perutnya dan sebagian berjalan dengan dua kaki, sedang sebagian (yang lain) berjalan dengan empat kaki. Allah menciptakan apa yang dikehendaki-Nya, sesungguhnya Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu.
46. Sesungguhnya Kami telah menurunkan ayat-ayat yang menjelaskan. Dan Allah memimpin siapa yang dikehendaki-Nya kepada jalan yang lurus.

*Perbedaan sikap orang-orang munafik dan orang-orang mu'min dalam berakhlak kepada rasul.*

47. Dan mereka berkata: "Kami telah beriman kepada Allah dan rasul, dan kami mantap (keduanya)." Kemudian sebagian dari mereka berpaling sesudah itu, sekali-kali mereka itu bukanlah orang-orang yang beriman.
48. Dan apabila mereka dipanggil kepada Allah<sup>1045)</sup> dan rasul-Nya, agar rasul menghukum (mengadili) di antara mereka, tiba-tiba sebagian dari mereka menolak untuk datang.
49. Tetapi jika keputusan itu untuk (ke-maslahatan) mereka, mereka datang kepada rasul dengan patuh.
50. Apakah (ketidak datangannya mereka itu karena) dalam hati mereka ada penyakit, atau (karena) mereka ragu-ragu ataukah (karena) takut kalau-kalau Allah dan rasul-Nya berlaku zalim kepada mereka? Sebenarnya, mereka itulah orang-orang yang zalim.

وَيُضِرُّهُمُ غَمٌّ مِنْ بَشَاءٍ بِكَادٍ سَاءًا  
يَرْفَعُهُ يَذْهَبُ بِهَا لَأَنْصُرَ ⑤

يُنْفِثُ اللَّهُ بُدْءَ وَهْمِهِمْ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً  
لِأُولِي الْأَبْصَارِ ⑥

وَاللَّهُ خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِنْ مَاءٍ مِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَى بَطْنِهِ  
وَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَى رِجْلَيْنِ وَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَى أَرْبَعٍ  
يَخْلُقُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ⑦

لَقَدْ نَزَّلْنَا آيَاتٍ مُبِينَاتٍ وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ  
إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ⑧

وَيَقُولُونَ مَا يَأْمُرُ رَبُّنَا الرَّسُولُ وَنَطَعُنَا  
يَتَوَلَّى فِرْقًا مِنْهُمْ مَنْ يَغْتَابُ لَكُمْ أُولَئِكَ  
يَا الْمُؤْمِنِينَ ⑨

وَإِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ  
فَقَالُوا لَا نَبْرَأُ مِنْهُمْ مَفْرُوضٌ ⑩

وَرَبُّكَ لَعَلَّهُمْ خُلِقُوا مِنْ آتٍ مُدْعِيَةٍ ⑪

أَفَلَا يَهْتَفِعُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ فَهُمْ أَنْ يَحْكُمَ  
اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَرَسُولُهُ بَلْ أُولَئِكَ هُمُ  
الظَّالِمُونَ ⑫

<sup>1045)</sup> Maksudnya: Dipanggil untuk bertaklim kepada Kitabullah.

51. Sesungguhnya jawaban orang-orang mu'min, bila mereka dipanggil kepada Allah dan rasul-Nya agar rasul menghukum (mengadib) di antara mereka<sup>1046</sup> ialah ucapan. "Kami mendengar, dan kami patuh." Dan mereka itulah orang-orang yang beruntung.

وَمَا كَانَ قَوْلُ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ أَنْ يَقُولُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا ۚ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ﴿٥١﴾

52. Dan barangsiapa yang taat kepada Allah dan rasul-Nya dan takut kepada Allah dan bertakwa kepada-Nya, maka mereka adalah orang-orang yang mendapat kemenangan<sup>1047</sup>.)

وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيُخَشِ اللَّهَ وَيَتَّقْهُ ۚ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿٥٢﴾

53. Dan mereka bertumpah dengan nama Allah sekuat-kuat sumpah, jika kamu suruh mereka berperang, pastilah mereka akan pergi. Katakanlah "Janganlah kamu bersumpah, (karena ketataan yang diminta ialah) ketataan yang sudah dikenal. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui apa yang kamu kerjakan."

وَقَسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَعْنَاقِهِمْ لَئِنْ أُمِرُوا لَيُخْرِجُنَّ قُلُوبَهُمْ لَا تَقْسِمُوا طَاعَةَ مَعْرُوفَةٍ ۚ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٥٣﴾

*Kekuatan yang dijenjikan Allah kepada orang yang ta'at dan mengerjakan amal saleh*

54. Katakanlah: "Ta'atilah kepada Allah dan ta'atilah kepada rasul, dan jika kamu berpaling maka sesungguhnya kewajiban rasul itu adalah apa yang dibebankan kepadanya, dan kewajiban kamu sekalian adalah semata-mata apa yang dibebankan kepadamu. Dan jika kamu ta'at kepadanya, niscaya kamu mendapat petunjuk. Dan tidak lain kewajiban rasul itu melainkan menyempatkan (amanat Allah) dengan terang."

قُلْ صِبْغُوا اللَّهَ وَطِيعُوا الرَّسُولَ ۚ قُلُوبُ قَوْمٍ مَّا عَلَيَكُمْ مَا يَجْعَلُ وَعَلَيْكُمْ مَا خِيفْتُمْ ۚ قُلْ لَطِيعُوا قَوْلَهُمْ وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا أَنْ يَتْلِيَ آيَاتِ اللَّهِ ۚ لَتَبْلُغُنَّ أَلَمِينَ ﴿٥٤﴾

55. Dan Allah telah berjanji kepada orang-orang yang beriman di antara kamu dan mengerjakan amal-amal yang saleh bahwa Dia sungguh-sungguh akan menjadikan mereka berkuasa di bumi, sebagaimana Dia telah menjadikan orang-orang yang sebelum mereka berkuasa, dan sungguh Dia akan meneguhkan bagi mereka agama yang telah diridhai-Nya untuk mereka, dan Dia benar-benar akan

وَعَدَ اللَّهُ الْبَرِينَ ۚ آمَنُوا بِمَا وَدَّعُوا ۚ لَتَصِيحُنَّ لَيْسَ خَيْفَتُهُمْ فِي الْأَرْضِ ۚ كَمَا اسْتَحْلَفَ الْبَرِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ وَلَيَسْجُجَنَّ لَهُمْ بِهِمُ الْبَرِيُّ ۚ أَرْضَهُمْ وَلَيَسْجُجَنَّ لَهُمْ مِنْ تَعْدِ حَوْبِهِمْ أَمْنًا ۚ

1046) Maksudnya. Di antara kaum muslimin dengan kaum muslimin dan antara kaum muslimin dengan yang bukan muslimin.

1047) Yang dimaksud dengan "takut kepada Allah" ialah takut kepada Allah disebabkan dosa-dosa yang telah dikerjakannya dan yang dimaksud dengan "takwa" ialah memelihara diri dari segala macam dosa-dosa yang mungkin terjadi.



menukar (keadaan) mereka, sesudah mereka berada dalam ketakutan menjadi aman sentausa. Mereka tetap menyembah-Ku dengan tiada mempersekutukan sesuatu apapun dengan Aku. Dan barangsiapa yang (tetap) kafir sesudah (janji) itu, maka mereka itulah orang-orang yang fasik.

56. Dan dirikanlah sembahyang, tunaikanlah zakat, dan ta'atilah kepada rasul, supaya kamu diberi rahmat.

57. Janganlah kamu kira bahwa orang-orang yang kafir itu dapat melemahkan (Allah dari mengazab mereka) di bumi ini, sedang tempat tinggal mereka (di akhirat) adalah neraka. Dan sungguh amat jeleklah tempat kembali itu.

*Pedoman pergaulan dalam rumah tangga.*

58. Hai orang-orang yang beriman, hendaklah budak-budak (lelaki dan wanita) yang kamu miliki, dan orang-orang yang belum balig di antara kamu meminta izin kepada kamu tiga kali (dalam satu hari) yaitu sebelum sembahyang subuh, ketika kamu menanggalkan pakaian (luar)mu di tengah hari dan sesudah sembahyang 'asya' (Itulah) tiga 'aurat bagi kamu<sup>1048</sup>). Tidak ada dosa atasmu dan tidak (pula) atas mereka selain dari (tiga waktu) itu<sup>1049</sup>. Mereka melayani kamu, sebahagian kamu (ada keperluan) kepada sebahagian (yang lain). Demikianlah Allah menjelaskan ayat-ayat bagi kamu. Dan Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana.

59. Dan apabila anak-anakmu telah sampai umur balig, maka hendaklah mereka meminta izin, seperti orang-orang yang sebelum mereka meminta izin<sup>1050</sup>). Demikianlah Allah menjelaskan ayat-ayat-Nya. Dan Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana.

يَعْبُدُونِي لَا يُشْرِكُونِي شَيْئًا وَمَنْ كَفَرَ  
بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ ﴿٥٦﴾

وَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَاطِيعُوا  
رَأْسَ الْوَلِيِّ لَكُمْ شَرْحُونَ ﴿٥٧﴾

لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مُعْجِزِينَ لِلَّهِ الْأَرْضُ  
وَمَا فِيهَا لَهُمْ لَبَّاسٌ لَمُصِيرٍ ﴿٥٨﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِيَسْتَدْرِكَكُمْ آلُيْنَ مَلَكَتْ  
يَسْكُرُوا وَالَّذِينَ تَبْتَغُوا مِنْ خِلَافِكُمْ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ مِنْ  
فَتَى صَلَاةٍ وَقَدْ وَجَّهَ لَكُمْ فِيهَا تُكَفِّرُ  
أَطْفَالَكُمْ وَمِنْ بَعْدِ صَلَاةِ الْعِشَاءِ ثَلَاثُ عَوْرَاتٍ لَكُمْ  
لَيْسَ عَلَيْكُمْ وَلَا عَلَيْهِمْ جُنَاحٌ بَعْدَ هَؤُلَاءِ مِنْ عِلَّتِكُمْ  
بِقَصَصِكُمْ عَلَى بَعْضِ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ  
لَكُمْ آيَاتِهِ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٥٩﴾

وَإِذَا بَلَغَ الْأَطْفَالُ مِنْكُمُ الْحُلُمَ  
فَلْيَسْتَأْذِنُوا كَمَا اسْتَأْذَنَ الَّذِينَ مِنْ  
قَبْلِهِمْ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ  
وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٦٠﴾

1048). Maksudnya, tiga macam waktu yang biasanya di waktu-waktu itu badan banyak terbuka. Oleh sebab itu Allah melarang budak-budak dan anak-anak di bawah umur untuk masuk ke kamar tidur orang dewasa tanpa izin pada waktu-waktu tersebut.

1049). Maksudnya, tidak berdosa kalau mereka tidak dicegah masuk tanpa izin, dan tidak pula mereka berdosa kalau masuk tanpa meminta izin.

1050). Maksudnya, anak-anak dari orang-orang yang merdeka yang bukan mahram, yang telah balig, haruslah meminta izin lebih dahulu kalau hendak masuk menurut cara orang-orang yang tersebut dalam ayat 27 dan 28 surat ini meminta izin.





mu (Muhammad) mereka itulah orang-orang yang beriman kepada Allah dan rasul-Nya, maka apabila mereka meminta izin kepadamu karena sesuatu keperluan, berilah izin kepada siapa yang kamu kehendaki di antara mereka, dan mohonkanlah ampunan untuk mereka kepada Allah. Sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

63. Janganlah kamu jadikan panggilan Rasul di antara kamu seperti panggilan sebahagian kamu kepada sebahagian (yang lain). Sesungguhnya Allah telah mengetahui orang-orang yang berangsur-angsur pergi di antara kamu dengan berlandung (kepada kawannya), maka hendaklah orang-orang yang menyalahi perintah Rasul takut akan ditimpa cobaan atau ditimpa azab yang pedih.

64. Ketahuilah sesungguhnya kepunyaan Allahlah apa yang di langit dan di bumi. Sesungguhnya Dia mengetahui keadaan yang kamu berada di dalamnya (sekarang). Dan (mengetahui pula) hari (mamu-da) dikembalikan kepada-Nya, lalu diturunkan-Nya kepada mereka apa yang telah mereka kerjakan. Dan Allah Maha Mengetahui segala sesuatu.

لَا يَزِيدُ الْيَاسِينَ الْيَأْسَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ فَإِذَا  
سَأَلْتَهُمْ لَمْ يَنْصَرِفُوا حَتَّىٰ يَأْتِيَهُمْ  
الْأَمْرُ مِنْ رَبِّهِمْ وَأَنْتَ تَتَوَقَّعُهُمْ  
أَنْ يَخْرُجُوا مِنْ دَارِهِمْ ۚ

لَا تَجْعَلُوا دُعَاءَ الرَّسُولِ بَيْنَكُمْ كَدُعَاءِ  
بَعْضِكُمْ بَعْضٌ ۚ قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الَّذِينَ  
يَسْتَسْرِئُونَ مِنْكُمْ وَلَوْ أَنَّهُمْ خَفَرُوا  
الَّذِينَ يَخْلَفُونَ عَنْ أَمْرِهِمْ إِنَّهُمْ لَخُصِبُوا  
فِرْعَوْنَ ۚ

أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قَدْ  
يَعْلَمُ مَا شَرُّ عَيْنِهِ وَيَوْمَ يُرْجَعُونَ إِلَى  
فَيْتِنَاهُمْ لِمَا ظَنُّوا أَنَّهُمْ بِكُلِّ شَيْءٍ عَالِمُونَ ۚ

## PENUTUP

Dalam surat An Nuur terdapat ayat-ayat hukum dan petunjuk-petunjuk Allah bagi manusia, baik yang berhubungan dengan hidup kemasyarakatan maupun dengan hidup berumah tangga. Kesemuanya itu merupakan cahaya yang menyinari kehidupan manusia dalam menempuh jalan yang menuju kepada kebahagiaan dunia dan akhirat.

### HUBUNGAN SURAT AN NUUR DENGAN SURAT AL FURQAAN

1. Surat An Nuur ini, ditutup oleh Allah s.w.t. dengan keterangan bahwa Dialah yang memiliki langit dan bumi serta segala isinya dan yang mengaturnya berdasarkan hikmah dan kemah-lahatan yang dikehendaki-Nya. Dan Dia pulalah yang berbuat perhitungan terhadap segala amal perbuatan hamba-hamba-Nya pada hari kiamat. Maka dalam surat Al Furqaan Allah memula dengan menunjukkan ketinggian-Nya baik pada zat, sifat-sifat, dan perbuatan-Nya, dan menunjukkan pula kecintaan-Nya kepada hamba-hamba-Nya dengan menurunkan Al Qur'an sebagai pedoman hidup bagi mereka.

2. Pada akhir surat ini Allah mewajibkan kaum muslimin mengikuti Rasul-Nya, Muhammad s.a.w, serta mengancam dengan azab bagi mereka yang menentangnya, maka pada permulaan surat Al Furqan, Allah menyebutkan bahwa kepada Nabi Muhammad s.a.w diberikan Al Qur'an yang membimbing umat manusia.
3. Pada masing-masing surat itu digambarkan keadaan awan, turunnya hujan dan penghijauan bumi sebagai bukti kekuasaan Allah.
4. Dalam kedua surat ini Allah menjelaskan bahwa amal usaha orang-orang kafir pada hari kiamat tidak diberi pahala barang sedikitpun, dan keduanya menerangkan pula asal mula kejadian manusia.

## AL FURQAAN (PEMBEDA)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 77 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah. Dinamai 'Al Furqaan' yang artinya "pembeda", diambil dari kata "Al Furqaan" yang terdapat pada ayat pertama surat ini. Yang dimaksud dengan Al Furqaan dalam ayat ini ialah Al Qur'an.

Al Qur'an dinamakan Al Furqaan karena dia membedakan antara yang haq dengan yang batil. Maka pada surat inipun terdapat ayat-ayat yang membedakan antara kebenaran keesaan Allah s.w.t. dengan kebatalan kepercayaan syirik.

Pokok-pokok isinya:

#### 1. Keimanan.

Allah Maha Besar berkeh dan kebesaran-Nya; hanya Allah saja yang menguasai langit dan bumi, Allah tidak punya anak dan sekutu, Al Qur'an benar-benar diturunkan dari Allah ilmu Allah meliputi segala sesuatu, Allah bersemayam di atas Arsy, Nabi Muhammad s.a.w adalah hamba Allah yang diutus ke seluruh alam, rasul-rasul itu adalah manusia biasa yang mendapat wahyu dari Allah, pada hari kiamat akan terjadi peristiwa-peristiwa luar biasa seperti belahnya langit, turunnya malaikat ke bumi, orang-orang berdosa dihalaui ke neraka dengan berjalan atas muka mereka.

#### 2. Hukum-hukum.

Tidak boleh mengabaikan Al Qur'an, larangan menafkahkan harta secara boros atau kikir, larangan membunuh atau berzina, kewajiban memberantas kekafiran dengan mempergunakan ajaran Al Qur'an, larangan memberikan persaksian palsu.

#### 3. Kisah-kisah.

Kisah-kisah Musa a.s. Nuh a.s., kaum Tsamud dan kaum Syu'ab.

#### 4. Dan lain-lain.

Celaan-celaan orang-orang kafir terhadap Al Qur'an, kejadian-kejadian alamiah sebagai bukti keesaan dan kekuasaan Allah, hikmah Al Qur'an diturunkan secara berangsur-angsur, sifat-sifat orang musyrik antara lain mempertuhankan hawa nafsu, tidak mempergunakan akal, sifat-sifat hamba Allah yang sebenarnya.



## سُورَةُ الْفُرْقَانِ

### AL FURQAAN (PEMBEDA)

SURAT KE 25 : 77 ayat

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**AL QUR'AN ADALAH PERINGATAN  
UNTUK SELURUH MANUSIA.**

*Kekuasaan Allah dan keharmonisan  
ciptaan-Nya.*

1. Maha Suci Allah yang telah menurunkan Al-Furqaan (Al Qur'an) kepada hamba-Nya, agar dia menjadi pemberi peringatan kepada seluruh alam<sup>1053</sup>),
2. yang kepunyaan-Nya-lah kerajaan langit dan bumi, dan Dia tidak mempunyai anak, dan tidak ada sekutu bagi-Nya dalam kekuasaan (Nya), dan Dia telah menciptakan segala sesuatu, dan Dia menetapkan ukuran-ukurannya dengan serapi-rapinya<sup>1054</sup>),
3. Kemudian mereka mengambil tuhan-tuhan selain daripada-Nya (untuk disembah), yang tuhan-tuhan itu tidak menciptakan apapun, bahkan mereka sendiri diciptakan dan tidak kuasa untuk (menolak) sesuatu kemudharatan dari dirinya dan tidak (pula) untuk mengambil) sesuatu kemanfaatanpun dan (juga) tidak kuasa mematikan, menghidupkan dan tidak (pula) membangkitkan.

تَبَارَكَ الَّذِي مَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَىٰ عَبْدِهِ لِيَكُونَ

لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا ﴿١﴾

الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَمْ يَتَّخِذْ

وَلَدًا وَلَمْ يَكُن لَّهُ شَرِيكٌ فِي مَلِكِهِ وَحَقُّ

حُكْمٍ شَيْءٍ وَقَدَرُهُ تَقْدِيرًا ﴿٢﴾

وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ آلِهَةً لَا يُخْلِفُونَ شَيْئًا

وَهُمْ يُخْلِفُونَ وَلَا يَتَّبِعُهُمْ كُودٌ لَا يُضِلُّهُمْ

صِرَاطًا وَلَا تَقْدِيرًا وَلَا يَمْلِكُونَ مَرَدًّا وَلَا حَيَوٰةً

وَلَا نُشُورًا ﴿٣﴾

*Tuduhan-tuduhan palsu dari orang-orang  
kafir terhadap Al Qur'an*

4. Dan orang-orang kafir berkata. "Al Qur'an ini tidak lain hanyalah kebohongan yang diada-adakan oleh

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّا هَدِيَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

<sup>1053</sup>) Maksudnya: jin dan manusia.

<sup>1054</sup>) Maksudnya: segala sesuatu yang dijadikan Tuhan diberi-Nya perlengkapan-perengkapan dan persiapan-persiapan, sesuai dengan natur, sifat-sifat dan fungsinya masing-masing dalam hidup

Muhammad, dan dia dibantu oleh kaum yang lain<sup>1055</sup>); maka sesungguhnya mereka telah berbuat suatu kezahiman dan dusta yang besar

5. Dan mereka berkata: "Dongengan-dongengan orang-orang dahulu, dimintanya supaya dituliskan, maka dibacakanlah dongengan itu kepadanya setiap pagi dan petang."
6. Katakanlah, "Al Qur'an itu diturunkan oleh (Allah) yang mengetahui rahasia di langit dan di bumi. Sungguhnyanya Dia adalah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang."

*Keheranan orang kafir tentang diturunkannya rasul dari manusia biasa.*

7. Dan mereka berkata, "Mengapa rasul ini memakan makanan dan berjalan di pasar-pasar? Mengapa tidak diturunkan kepadanya seorang malaikat agar malaikat itu memberikan peringatan berama-sama dengan dia?"
8. atau (mengapa tidak) diturunkan kepadanya perbendaharaan, atau (mengapa tidak) ada kebun baginya, yang dia dapat makan dari (hasil)nya?" Dan orang-orang yang zalim itu berkata "Kamu sekalian tidak lain hanyalah mengikuti seorang lelaki yang kena sihir."
9. Perhatikanlah, bagaimana mereka membuat perbandingan-perbandingan tentang kamu, lalu setelah mereka, mereka tidak anggap (mendapatkan) jalan (untuk menentang kerasulannya).
10. Maha Suci (Allah) yang jika Dia menghendaki, niscaya dijadikan-Nya bagimu yang lebih baik dari yang demikian, (yaitu) surga-surga yang mengalir sungai-sungai di bawahnya, dan dijadikan-Nya (pula) untukmu istana-istana<sup>1056</sup>).

أَفَرَأَيْتُمْ أَزْوَاجَهُمْ كَفَرُوا فَتَدَّ  
جَاهَهُمْ وَطَعْنَهُمْ زُرُورًا ۝

وَقَالُوا سَاطِرُ الْأَوَاقِيتِ أَكْتَنَّهُمْ فَبِئْسَ  
تُكْلِ عَلَيْهِ بَعْزَةٌ وَأَصِيلًا ۝

قُلْ أَسْرَأُ لَدَىٰ بَعْضِهِمْ لَيْلِي السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ إِنَّهُ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ۝

وَقَالُوا لَوْلَا هَٰذَا الرَّسُولُ يَأْكُلُ  
الطَّعَامَ وَيَتَشَبَّهُ فِي الْأَسْوَاقِ لَوْلَا أُنْزِلَ  
إِلَيْهِ مَلَكٌ فَيَكُونُ مَعَهُ نَذِيرًا ۝

أَوْ يُنْفِقُ إِلَيْهِ كَعْرًا أَوْ تَكُونُ لَهُ كَنزَةٌ  
يَأْكُلُ مِنْهَا وَقُلْ لِّظُلُمَاتٍ  
تَتِمُّونَ ۖ لَا رَيْبَ لَكُمْ مِنْهَا ۝

نَظَرَكُمْ كَيْفَ صَبَرْتُمْ لَئِنْ أَمْنَلْ  
فَصَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ۝

تَبَارَكَ الَّذِي سَاءَ مَا جَعَلَ لَكَ خَيْرًا مِنْ  
ذَٰلِكَ خَيْرٌ تَحْرِي مِنْ تَحِيَّتِهَا لَأَنْتُمْ وَتَجْعَلُ  
لَكَ قُصُورًا ۝

1055) Yang dimaksud oleh mereka dengan "kaum yang lain" itu ialah orang-orang yang sudah masuk Islam

1056) Maksudnya, kalau Allah menghendaki, niscaya dijadikan-Nya untuk Muhammad s.a.w. syurga-surga dan istana-istana seperti yang bakal diperolehnya di akhirat. Tetapi Allah tidak menghendaki yang demikian, agar manusia itu tunduk dan beriman kepada Allah bukanlah karena dipengaruhinya oleh benda, melainkan berdasarkan kepada bukti-bukti dan dalil-dalil yang nyata.

11. Bahkan mereka mendustakan hari kiamat. Dan Kami menyediakan neraka yang menyala-nyala bagi siapa yang mendustakan hari kiamat.
12. Apabila neraka itu melihat<sup>1057</sup>) mereka dari tempat yang jauh, mereka mendengar kegeramannya dan suara nyalanya.
13. Dan apabila mereka dilemparkan ke tempat yang sempit di neraka itu dengan dibelenggu, mereka di sana mengharapkan kebinasaan<sup>1058</sup>).
14. (Akan dikatakan kepada mereka): "Jangan kamu sekalian mengharapkannya satu kebinasaan, melainkan harapkanlah kebinasaan yang banyak<sup>1059</sup>).
15. Katakanlah: "Apa (azab) yang demikian hukah yang baik, atau surga yang kekal yang telah dijanjikan kepada orang-orang yang bertakwa?" Dia menjadi balasan dan tempat kembali bagi mereka?"
16. Bagi mereka di dalam surga itu apa yang mereka kehendaki, sedang mereka kekal (di dalamnya). (Hal itu) adalah janji dari Tuhanmu yang patut dimohonkan (kepada-Nya).

*Soal-jawab antara Allah dengan sembah  
sembahan orang-orang kafir di hari kiamat*

17. Dan (ingatlah) suatu hari (ketika) Allah menghimpunkan mereka beserta apa yang mereka sembah selain Allah, lalu Allah berkata (kepada yang disembah): "Apakah kamu yang menyosetkan hamba-hamba-Ku itu, atau mereka sendirilah yang sesat dari jalan (yang benar)?"

لَنْ يَكْفُرُوا بِالْإِسَاءَةِ وَنَعْتَدَ لَهُمْ كَذِبًا  
بِالسَّاعَةِ سَوِيًّا ۝

إِذَا رَأَوْهَا مِنْ مَكَانٍ نَعِيدٍ سَجُّوا لَهَا  
تَعِيطٌ وَرَوِيْرٌ ۝

وَيَدْعُوْنَ مِنْهَا مَكَانًا ضَيِّقًا مَقْرَبِينَ  
دَعْوُهُمْ هَبْكَ سُورًا ۝

لَا تَدْعُوْا لِيَوْمٍ سُورًا وَاحِدًا وَادْعُوا سُورًا  
كَثِيْرًا ۝

قُلْ أَتِلْكَ خَيْرٌ مِّنْ حَرْفٍ أَمْ لِيَ نِعْمَةٌ  
لَّمْ تُفَوِّرْ كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهُمْ  
وَقَصِيْرًا ۝

لَهُمْ فِيْهَا مَا يَشَاءُوْنَ خَالِيْنَ فِيْهَا  
عَلَى رَبِّكَ وَعْدٌ مَّا تُسْئَلُوْنَ ۝

وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ رَبُّهُمْ يَشْفُوْنَ مِنْ دُونِ  
الَّذِيْ قَالُوْا اَسْمُهُمْ فَتَلَحُّوْنَ عِبَادِيْ  
فَتَلَوَّاهُمْ عَنْهُمْ صَوْتُ السَّيْلِ ۝

1057, Zahir ayat ini menunjukkan bahwa neraka itu dapat melihat, dan ini mungkin terjadi dengan kekuasaan Allah. Atau ayat ini menggambarkan bagaimana dahsyat dan seramnya neraka itu agar setiap orang dapat mengambarkannya.

1058) Maksudnya mereka mengharapkan kebinasaan, agar terlepas dari siksa yang amat besar, yaitu azab di neraka yang amat panas dengan dibelenggu, di tempat yang amat sempit pula, sebagai yang dihukukannya itu.

1059) Harapan mereka untuk dibinasakan sekaligus tidak dikabulkan Allah, tetapi mereka akan mengalami azab yang lebih besar selanjutnya.



18. Mereka (yang disembah itu) menjawab: "Maha Suci Engkau, tidaklah patut bagi kami mengambil selain Engkau (untuk jadi) pelindung<sup>1060</sup>), akan tetapi Engkau telah memberi mereka dan bapak-bapak mereka kemuliaan hidup, sampai mereka lupa mengingat (Engkau); dan mereka adalah kaum yang bimbah."

قَالُوا سُبْحَانَكَ مَا كَانَ يَنْتَقِي لَنَا أَنْ نَسْجِدَ  
مِنْ دُونِكَ مِنْ أَوْلِيَاءَ وَلَكِنْ مَتَّعْتَهُمْ  
وَبَنَاتَهُمْ حَتَّى نَسُوا اللَّهَ الَّذِي كَفَرَ وَكَانُوا  
قَوْمًا نَافَرًا ﴿١٨﴾

*Pura rasul diturus dari manusia biasa.*

19. Maka sesungguhnya mereka (yang disembah itu) telah mendustakan kamu tentang apa yang kamu katakan maka kamu tidak akan dapat menolak (arab) dan tidak (pula) menolong (dirimu), dan barangsiapa di antara kamu yang berbuat zalim, niscaya Kami masakapkan kepadanya azab yang besar.
20. Dan Kami tidak mengutus rasul-rasul sebegini, melainkan mereka sungguh memakan makanan dan berjalan di pasar-pasar. Dan Kami jadikan sebahagian kamu cobaan bagi sebahagian yang lain. Maukah kamu berbar? dan adakah Tuhanmu Maha Melihat.

فَقَدْ كَذَّبْتُمْكُمْ بِمَا تَقُولُونَ فَمَا  
تَسْتَطِيعُونَ صَرْفًا وَلَا نَصْرًا وَمَنْ يظْلِم  
فِيكُمْ يَذِقْهُ عَذَابًا كَبِيرًا ﴿١٩﴾

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْكَ مِنْ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا إِنَاهُمْ  
لِيَأْكُلُوا مِنْ طَعَامِهِمْ وَيَمْشُوا فِي الْأَسْوَاقِ  
وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ وَبَيْنَهُ يَمًّا  
وَقَصَبْنَاهُمْ لِيَبْهَتُوا فَاغْلَبُوا ﴿٢٠﴾

JUZ 19

*Kecelakaan manusia yang tidak membenarkan  
Al Qur'an pada hari kiamat.*

21. Berkatalah orang-orang yang tidak menanti-nanti pertemuan(nya) dengan Kami: "Mengapakah tidak diturunkan kepada kita malaikat atau (mengapa) kita (tidak) melihat Tuhan kita?" Sesungguhnya mereka memandangi besar tentang diri mereka dan mereka benar-benar telah melampaui batas (dalam melakukan) kezaliman.

وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَ مَا أُرْسِلُوا  
عَلَيْهِ لَمَسَّيْكُمُ أَفَرَأَيْتُمْ مَا كُنْتُمْ  
تَسْكُرُونَ فِي أَنْفُسِهِمْ وَعَتَوْا عَنْ  
كَبِيرِهِ ﴿٢١﴾

1060) Maksudnya, setelah mereka dikumpulkan bersama-sama apa yang mereka sembah, yaitu malaikat, Laila nabi Isa a.s. dan berhala-berhala dan setelah Tuhan menanyakan kepada yang disembah itu, apakah mereka yang menyesatkan orang-orang itu ataukah orang-orang itu yang sesat sendirinya, maka yang disembah itu menjawab bahwa tidaklah patut bagi mereka untuk menyembah selain Allah, apalagi untuk menyuruh orang lain menyembah selain Allah.



22. Pada hari mereka melihat malaikat<sup>1061</sup>) di hari itu tidak ada kabar gembira bagi orang-orang yang berdosa dan mereka berkata: "Hiqman mahjurne!"<sup>1062</sup>)

يَوْمَ يَرَوْنَ الْمَلَائِكَةَ لَا بُشْرَىٰ يَوْمَئِذٍ  
لِلسَّاجِدِينَ وَيَقُولُونَ حِجْرٌ مَّحْجُورٌ ﴿٢٢﴾

23. Dan Kami hadapi segala amal yang mereka kerjakan<sup>1063</sup>), lalu Kami jadikan amal itu (bagaikan) debu yang berterbangan.

وَقَدْ مَنَّآ عَلَىٰ مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ  
هَبَاءً مَّنْثُورًا ﴿٢٣﴾

24. Penghuni-penghuni surga pada hari itu paling baik tempat tinggalnya dan paling indah tempat istirahatnyanya.

أَصْحَابُ الْجَنَّةِ يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ مُّسْتَقَرًّا  
وَأَخْسَرُ مَقِيلًا ﴿٢٤﴾

25. Dan (ingatlah) hari (ketika) langit pecah belah mengeluarkan kabut putih dan diurunkanlah malaikat bergelombang-gelombang.

وَيَوْمَ تَشْقَىٰ الْأُفُقُ بِالْقَمَرِ يُرَىٰ الْمَلَائِكَةُ  
نَزِيلًا ﴿٢٥﴾

26. Kerajaan yang hak<sup>1064</sup>) pada hari itu adalah kepunyaan Tuhan Yang Maha Pemurah. Dan adalah (hari itu), satu hari yang penuh kesukaran bagi orang-orang kafir.

لَكَدُنْكَ يَوْمَئِذٍ الْفَوْزُ الْيُسْرَىٰ وَكَانَتْ  
عَلَى الْكَافِرِينَ عَسِيرًا ﴿٢٦﴾

27. Dan (ingatlah) hari (ketika itu) orang yang zalim menggigit dua tangannya<sup>1065</sup>), seraya berkata: "Aduhai kiranya (dulu) aku mengambil jalan bersama-sama Rasul."

وَيَوْمَ يَعْصُفُ الظُّلُمُ عَلَىٰ يَدَيْهِ يَقُولُ  
يَبْنَئِي نَحْنُ نَحْدُثُ مَعَ الرَّسُولِ سَعِيرًا ﴿٢٧﴾

28. Kecelakaan besarlah bagiku; kiranya aku (dulu) tidak menjadikan sifuan<sup>1066</sup>) itu teman akrab(ku).

يَوْنَيْتِي لَيْتَنِي لَمْ أَتَّخِذْ فَلَانًا حَبِيلًا ﴿٢٨﴾

29. Sebenarnya dia telah menyesatkan aku dari Al Qur'an ketika Al Qur'an itu telah datang kepadaku. Dan adalah syaitan itu tidak mau menolong manusa.

لَقَدْ أَضَلَّنِي عَنِ الذِّكْرِ قَدْ جَاءَنِي  
وَكَانَ شَيْطَانُ الْإِنْسَانِ حَذُولًا ﴿٢٩﴾

1061) Maksudnya di hari mereka menemui kematian atau di hari kiamat

1062) Ini suatu ungkapan yang biasa disebut oleh orang Arab di waktu menemui musuh yang tidak dapat dielakkan lagi atau ditimpa suatu bencana yang tidak dapat dihindari. Ungkapan ini berarti "Semoga Allah menghindarkan bahaya ini dari saya."

1063) Yang dimaksud dengan amal mereka di sini ialah amal-amal mereka yang baik-baik yang mereka kerjakan di dunia. Amal-amal itu tak dibalas oleh Allah karena mereka tidak beriman

1064) Yang dimaksud dengan "kerajaan yang hak" ialah kekuasaan yang mutlak yang tak dapat di-sertai oleh suatu apapun juga

1065) Menggigit tangan (jari) maksudnya menyemai perbuatannya

1066) Yang dimaksud dengan sifuan, ialah setan atau orang yang telah menyesatkannya di dunia.

30. Berkatalah Rasul: "Ya Tuhanku, sesungguhnya kaumku menjadikan Al Qur'an ini suatu yang tidak diacuhkan"

وَقَالَ الرَّسُولُ يَرَبِّ إِنَّ قَوْمِي اتَّخَذُوا هَذَا  
الْقُرْآنَ مَهْجُورًا ﴿٥٠﴾

31. Dan seperti itulah, telah Kami udakan bagi tiap-tiap nabi, musuh dari orang-orang yang berdosa. Dan cukuplah Tuhanmu menjadi Pemberi petunjuk dan Penolong.

وَصَدَقَ حَقُّنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا مِّنَ  
الْمُجْرِمِينَ وَكَفَى بِرَبِّكَ هَادِيًّا وَنَصِيرًا ﴿٥١﴾

32. Berkatalah orang-orang yang kafir. "Mengapa Al Qur'an itu tidak diturunkan kepadanya sekali turun saja?"; demikianlah<sup>1067)</sup> supaya Kami perkuat hatimu dengannya dan Kami membacakannya secara tartil (teratur dan benar)

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ  
جُمْلَةً وَاحِدَةً كَذَلِكَ لِنُثَبِّتَ بِهِ فُؤَادَكَ  
وَرَتَّلْنَاهُ تَرْتِيلًا ﴿٥٢﴾

33. Tidaklah orang-orang kafir itu datang kepadamu (membawa) sesuatu yang ganjil, melainkan Kami datangkan kepadamu suatu yang benar dan yang paling baik penjelasannya<sup>1068)</sup>

وَلَا يَأْتِيَنَّكَ بِمُتَّبِعٍ لَّا يَجْنُكَ بِالْحَقِّ  
وَأَخْسَرَ تَقْوِيمًا ﴿٥٣﴾

34. Orang-orang yang dihimpunkan ke neraka Jahannam dengan diseret atas mukamuka mereka, mesaka itulah orang yang paling buruk tempatnya dan paling sebat jalannya.

الَّذِينَ يُخْشَرُونَ عَلَى وُجُوهِهِمْ إِلَى  
جَهَنَّمَ أُولَئِكَ شَرُّ مَكَّانٍ وَأَصْلُ  
سَبِيلًا ﴿٥٤﴾

#### PELAJARAN-PELAJARAN DARI KISAH-KISAH UMAT YANG DAHULU

35. Dan sesungguhnya Kami telah memberikan Al Kitab (Taurat) kepada Musa dan Kami telah menjadikan Harun saudaranya, menyertai dia sebagai wasir (pembantu)

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَجَعَلْنَا مَعَهُ  
أَخَاهُ هَارُونَ وَزِيرًا ﴿٥٥﴾

36. Kemudian Kami berfirman kepada keduanya: "Pergilah kamu berdua kepada kaum yang mendustakan ayat-ayat Kami" Maka Kami membinasakan mereka sehancur-hancurnya.

فَقُلْنَا ذَهَبَا إِلَى قَوْمِ لُوطٍ كَذَّبُوا  
بِآيَاتِنَا فَدَمَّرْنَاهُمْ تَدْمِيرًا ﴿٥٦﴾

1067) Maksudnya. Al Qur'an itu tidak diturunkan sekaligus, tetapi diturunkan secara berangsur-angsur agar dengan cara demikian hati nabi Muhammad s.a.w. menjadi kuat dan tetap.

1068) Maksudnya. setiap kali mereka datang kepada Nabi Muhammad s.a.w. membawa suatu hal yang aneh berupa usul dan keanehan, Allah memolaknya dengan suatu yang benar dan nyata.

37. Dan (telah Kami hinasakan) kaum Nuh tatkala mereka mendustakan rasul-rasul. Kami tenggelamkan mereka dan Kami jadikan (cerita) mereka itu pelajaran bagi manusia. Dan Kami telah menyediakan bagi orang-orang zalim azab yang pedih,

وَقَوْمُ نُوحٍ لَّمَّا كَذَّبُوا الرُّسُلَ أَغْرَقْنَاهُمْ  
وَجَعَلْنَا لِقَائِهِمْ آيَةً وَأَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ  
عَذَابًا أَلِيمًا ۝

38. dan (Kami hinasakan) kaum 'Ad dan Thamud dan penduduk Ram<sup>1069</sup>) dan banyak (lagi) generasi-generasi di antara kaum-kaum tersebut.

وَعَادَ وَثَمُودَ وَأَصْحَابَ الرَّيِّ وَقُرُونًا  
بَيْنَ ذَلِكَ كَثِيرًا ۝

39. Dan Kami jadikan bagi masing-masing mereka perumpamaan dan masing-masing mereka itu benar-benar telah Kami hinakan dengan sehancur-hancurnya.

وَكُلًّا صَبَّأْنَا لَهُ لَأْمَسًا وَكُلًّا  
تَجَرَّأْنَا بِهِ ۝

40. Dan sesungguhnya mereka (kaum musyrik Mekah) telah melalui sebuah negeri (Sedum) yang (dulu) dihujani dengan hujan yang sejelek-jeleknya (hujan batu). Maka apakah mereka tidak menyaksikan runtuhnya itu, bahkan adalah mereka itu tidak mengharapkan akan kebangkitan.

وَلَقَدْ نَزَّلْنَا لِقَائِهِمْ أَلْفًا أَتَمَّطَرَتْ مَقْطَرُ  
السَّحَابِ أَفَلَا يَعْقِلُونَ أَمْ يَرْجُونَ كُنُوزًا  
لَا يَرْجُوهَا شُرَكَاءُ ۝

41. Dan apabila mereka melihat kamu (Muhammad), mereka hanyalah menjadikan kamu sebagai ejekan (dengan mengatakan) "Inikah orangnya yang diutus Allah sebagai Rasul?"

وَأَن رَّأَوْا بَنِيَّ جَعَلُوا بَيْنَهُمْ وَبَيْنَهُ  
أَلْفًا بَعَثْنَا نَبِيًّا رَسُولًا ۝

42. Sesungguhnya hampirlah ia menyesatkan kita dari sembah-sembahan kita, sendainya kita tidak sabar (menyembah)nya. Dan mereka kelak akan mengetahui di saat mereka melihat azab, siapa yang paling seanehalannya.

إِن كَادَ لَيُضِلَّنَا عَنْ إِلَهِنَا لَوْلَا أَنَّ  
صَبَّرْتَ عَلَيْهَا وَسَوَّيْتَ يَتَأْمَنُونَ جِدًّا  
يَرْجُونَ لَعْنَتَ مَنْ ضَلَّ سَبِيلًا ۝

43. Terangkanlah kepadaku tentang orang yang menjadikan hawa nafsunya sebagai tuahannya. Maka apakah kamu dapat menjadi pemelihara atasnya?

أَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ لَهُ هَوَاهُ أَفَأَنَّتْ  
تَكُونُ عَلَيْهِ وَكِيلًا ۝

44. atau apakah kamu mengira bahwa kebanyakan mereka itu mendengar atau memahami. Mereka itu tidak lain,

أَمْ تَحْسَبُ أَنَّ كَثَرَهُمْ يَسْمَعُونَ أَوْ يَعْقِلُونَ

1069. "Rasa" adalah tohpa yang sudah kering aranya. Kemudian dijadikan nawa suatu kaum yaitu kaum Rasa. Mereka menyembah patung, lalu Allah mengutus Nabi Syu'arib a.s. kepada mereka.



hanyalah seperti binatang ternak, bahkan mereka lebih sesat jalannya (dari binatang ternak itu).

#### TANDA-TANDA KEKUASAAN ALLAH DALAM ALAM

45. Apakah kamu tidak memperhatikan (penciptaan) Tuhanmu, bagaimana Dia memanjangkan (dan memendekkan) bayang-bayang, dan kahu Dia menghendaki muncanya Dia menjadikan tetap bayang-bayang itu, kemudian Kami jadikan matahari sebagai petunjuk atas bayang-bayang itu,
46. kemudian Kami menarik bayang-bayang itu kepada Kami<sup>1070</sup> dengan tarikan yang perlahan-lahan.
47. Dialah yang menjadikan entukmu malam (sebagai) paksaan, dan tidur untuk istirahat, dan Dia menjadikan siang untuk bangun berusaha.
48. Dialah yang menampakkan angin (sebagai) pembawa kabar gembira dekat sebelum kedatangan rahmat-Nya (hujan), dan Kami turunkan dari langit air yang amat bersih,
49. agar Kami menghidupkan dengan air itu negeri (tanah) yang mati, dan agar Kami memberi minum dengan air itu sebagian besar dari makhluk Kami, binatang-binatang ternak dan manusia yang banyak
50. Dan sesungguhnya Kami telah mempergilirkan hujan itu di antara manusia supaya mereka mengambil pelajaran (daripadanya); maka kebanyakan manusia itu tidak mau kecuali mengingkari (n'fati).
51. Dan andaikata Kami menghendaki, benar-benarlah Kami utus pada tiap-tiap negeri seorang yang memberi peringatan (rasul).

يٰۤاَيُّهَا النَّاسُ لَا تَلْمِزُوْا عُقْبٰنَ نَارٍ صٰلِحِيْنَ ۝۱

اَلَمْ نَرٰ لَكَ زَيْدًا كَيْفَ مَدَّ اِطْلًا وَلَوْ شَاءَ  
لَجَعَلْنٰ سَكِّكَ ثُمَّ جَعَلْنَا لَشَمْسٍ عَلٰی  
ذٰلِكَ ۝۲

ثُمَّ قَضٰهُ اِلَيْنَا قَصٰا يَمِيْرًا ۝۳

وَهُوَ الَّذِيْ جَعَلْ لَّكُمْ لَيْلًا لِتَسَآوُاْ لِّلْمَوْتِ  
سُبٰنًا وَجَعَلَ لَهَا زُسُوْرًا ۝۴

وَهُوَ الَّذِيْ رَسَلْنَا رِيْحًا فَنُفِثَ بِهَا  
رَحْمَةً وَّاَرْسَلْنَا مِنْ سَمَاءٍ مَّاءً طَلُوْرًا ۝۵

لِنُخْرِقَ بِهِ نَعْدَةً مَّتٰى وَنُفِثَ بِهَا  
سَكِّتًا نَّعْمًا وَنَآيِقًا كَثِيْرًا ۝۶

وَلَقَدْ صَرَّفْنٰهٗ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰقَرٰ  
لَكَ مِنْ اَلَا كُفُوْرًا ۝۷

وَلَوْ شِئْنَا لَنَعْنَبَ فِيْ كُلِّ قَرْيَةٍ يَدِيْرًا ۝۸

1070). Maknanya, bayang-bayang itu Kami hapuskan dengan perlahan-lahan sesuai dengan tarikan-Nya matahari sedikit demi sedikit.



52. Maka janganlah kamu mengikuti orang-orang kafir, dan berjihadlah terhadap mereka dengan Al Qur'an dengan jihad yang besar

فَلَا تَطِيعُ كُفْرًا وَجِهْدْهُمْ بِهِ جِهَادًا  
كَبِيرًا ﴿٥٢﴾

53. Dan Dialah yang membiakan dua laut mengalir (berdampungan); yang ini tawar lagi segar dan yang lain asin lagi pahit, dan Dia jadikan antara keduanya dinding dan batas yang menghalangi.

وَهُوَ الَّذِي مَرَّحَ الْخَرْيَيْنِ هَذَيْنِ  
فُرَّتْ وَهَذَا مَتَحُ أُجْحَاحٍ وَجَعَلَ بَيْنَهُمَا  
بَرَزَخًا وَجَحْرًا مَخْجُورًا ﴿٥٣﴾

54. Dan Dia (pula) yang menciptakan manusia dari air, lalu Dia jadikan manusia itu (punya) keturunan dan muharrah<sup>1071</sup>) dan adalah Tuhanmu Maha Kuasa.

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنْ لَآءٍ شَرَفَهُ رَسْمًا  
وَصِفَةً وَكَانَ رَبُّكَ قَدِيرًا ﴿٥٤﴾

55. Dan mereka menyembah selain Allah apa yang tidak memberi manfaat kepada mereka dan tidak (pula) memberi mudharat kepada mereka. Adalah orang-orang kafir itu penolong (syaitan untuk berbuat durhaka) terhadap Tuhananya

وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُهُمْ وَلَا  
يَضُرُّهُمْ وَكَانَ الْكَافِرُ عَلَى رَبِّهِ ظَهِيرًا ﴿٥٥﴾

56. Dan tidaklah Kami mengutus kamu melainkan hanya sebagai pembawa kabar gembira dan pemberi peringatan.

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٥٦﴾

57. Katakanlah: "Aku tidak meminta upah sedikitpun kepada kamu dalam menyampaikan risalah itu, melainkan (mengharapkan kepatuhan) orang-orang yang mau mengambil jalan kepada Tuhananya.

قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ شَاءَ  
أَنْ يَتَّخِذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ﴿٥٧﴾

58. Dan bertawakkallah kepada Allah Yang Hidup (Kekal) Yang tidak mati, dan bertasbillah dengan memuji-Nya. Dan cukuplah Dia Maha Mengetahui dosa-dosa hamba-hamba-Nya.

وَتَوَكَّلْ عَلَى الْغَىِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ وَسَبِّحْ  
بِحَمْدِهِ وَكَفَىٰ بِهِ بُدُوبَ عِبَادِهِ حَبِيرًا ﴿٥٨﴾

59. Yang menciptakan langit dan bumi dan apa yang ada antara keduanya dalam enam hari, kemudian Dia bersemayam di atas Arsy<sup>1072</sup>), (Dialah) Yang Maha Pemurah, maka tanyakanlah tentang Allah kepada yang lebih mengetahui (Muhammad)

الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا  
فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ تَسْتَوِي عَلَى الْعَرْشِ  
الرَّحْمَنُ قَسْبَلُ بِهِ حَبِيرًا ﴿٥٩﴾

1071). "Muharrahah" artinya hubungan kekeuargaan yang berasal dari perkawinan, seperti menantu, ipar, mertua dan sebagainya.

1072). Lihat not 548.

60. Dan apabila dikatakan kepada mereka: "Sujudlah kamu sekalian kepada Yang Maha Penyayang", mereka menjawab: "Siapakah Yang Maha Penyayang itu? Apakah kami akan sujud kepada Tuhan Yang kamu perintahkan kami (bertujud kepada-Nya)?" dan (perintah sujud itu) menambah mereka jauh (dari iman).

وَمَدَّ قَيْسَ لَهُمْ أَشْجُدُوا لِلرَّحْمَنِ قَالُوا وَمَا  
الرَّحْمَنُ أَتُجَدِّدُونَ لَهُمْ أَمْرًا وَزَادَهُمْ بُعُودًا ﴿٦٠﴾

61. Maha Suci Allah yang menjadikan di langit gugusan-gugusan bintang dan Dia menjadikan juga padanya matahari dan bulan yang bercahaya.

تَبَارَكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا  
وَجَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا وَقَمَرًا مُبِينًا ﴿٦١﴾

62. Dan Dia (pula) yang menjadikan malam dan siang beralih berganti bagi orang yang ingin mengambil pelajaran atau orang yang ingkar bersyukur.

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ حُلُوفًا لِّمَن  
أَرَادَ أَن يَذَّكَّرَ أَوْ رَادَّ شُكُورًا ﴿٦٢﴾

#### SIFAT-SIFAT HAMBA ALLAH YANG MENDAPAT KEMULIAAN

63. Dan hamba-hamba Tuhan Yang Maha Penyayang itu (ialah) orang-orang yang berjalan di atas bumi dengan rendah hati dan apabila orang-orang jahil menyapa mereka, mereka mengucapkan kata-kata yang baik.

وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا  
وَإِذَا حَاطَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا ﴿٦٣﴾

64. Dan orang yang melalui malam hari dengan bersujud dan berdiri untuk Tuhan mereka<sup>1073)</sup>

وَالَّذِينَ يَبِيتُونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَقِيَامًا ﴿٦٤﴾

65. Dan orang-orang yang berkata: "Ya Tuhan kami, jauhkan azab Jahannam dari kami, sesungguhnya azabnya itu adalah kebinasaan yang kekal"

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ  
جَهَنَّمَ إِنَّ عَذَابَهُ كَانَ غَرَامًا ﴿٦٥﴾

66. Sesungguhnya Jahannam itu seburuk-buruk tempat menetap dan tempat kediaman.

إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ﴿٦٦﴾

67. Dan orang-orang yang apabila membelanjakan (harta), mereka tidak berlebih-lebihan, dan tidak (pula) kikir, dan adalah (pembelajaan itu) di tengah-tengah antara yang demikian.

وَالَّذِينَ إِذَا أَنفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا  
وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ قَوَامًا ﴿٦٧﴾

<sup>1073)</sup> Maknanya: orang-orang yang menyembahyang tahajjud di malam hari semata-mata karena Allah

68. Dan orang-orang yang tidak menyembah tuhan yang lain beserta Allah dan tidak membunuh jiwa yang diharamkan Allah (membunuhnya) kecuali dengan (alasan) yang benar, dan tidak berzina, barangsiapa yang melakukan demikian itu, niscaya dia mendapat (pembalasan) dosanya).

وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا

69. (yakni) akan dilipat gandakan azab untuknya pada hari kiamat dan dia akan kekal dalam azab itu, dalam keadaan terhina,

يُضَاعَفْ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَخْلُدْ فِيهِ مُهَدَّدًا

70. kecuali orang-orang yang bertaubat, beriman dan mengerjakan amal saleh; maka kejahatan mereka diganti Allah dengan kebajikan. Dan adalah Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

لَا مَن تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ يَبْدِلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا

71. Dan orang yang bertaubat dan mengerjakan amal saleh, maka sesungguhnya dia bertaubat kepada Allah dengan taubat yang sebenar-benarnya

وَمَنْ تَابَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَإِنَّهُ يَتُوبُ إِلَى اللَّهِ مَتَابًا

72. Dan orang-orang yang tidak memberikan persaksian palsu, dan apabila mereka bertemu dengan (orang-orang) yang mengerjakan perbuatan-perbuatan yang tidak berfaedah, mereka lalui (saja) dengan menjaga kehormatan dirinya.

وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ وَإِذَا مَرُّوا بِمَشْوَرَةٍ مِّنْهُمْ مَّا حَرَّمَ عَلَيْهِمْ كِبَارُهُمْ فَغَابُوا عَنْهَا وَأَعْيُنُهُمْ تَابِعُهَا فَمَا أَصْبَرُوا

73. Dan orang-orang yang apabila diberi peringatan dengan ayat-ayat Tuhan mereka, mereka tidaklah menghadapinya sebagai orang-orang yang tuli dan buta.

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَرْوَاحِنَا وَذُرِّيَّتِنَا أَعْدَابًا إِنَّ جَهَنَّمَ لَمُغْرَمَةٌ

74. Dan orang-orang yang berkata: "Ya Tuhan kami, anugerahkanlah kepada kami isteri-isteri kami dan keturunan kami sebagai penyenang hati (kami), dan jadikanlah kami imam bagi orang-orang yang berakwa.

وَالَّذِينَ يَخْرُوتُ الْفَرْقَةُ بِمَا صَدَرُوا وَيُسْقَوْنَ فِيهَا كَبِيرًا وَسَلَامًا

75. Mereka itulah orang yang dibalesi dengan martabat yang tinggi (dalam surga) karena kembarannya mereka dan mereka disambut dengan penghormatan dan ucapan selamat di dalamnya.

وَالَّذِينَ يَخْرُوتُ الْفَرْقَةُ بِمَا صَدَرُوا وَيُسْقَوْنَ فِيهَا كَبِيرًا وَسَلَامًا

76. mereka kekal di dalamnya. Surga itu sebaik-baik tempat menetap dan tempat kediaman.

حَدِيثٌ وَمِمَّا حَسِبْتَ مُتَقَرَّرًا  
وَمُقَرَّرًا ﴿٧٦﴾

77. Katakanlah (kepada orang-orang musyrik). "Tuhanku tidak mengundahkan kamu, melainkan kalau ada ibadatmu (Tetapi bagaimana kamu beribadat kepada-Nya), padahal kamu sungguh telah mendustakan-Nya? karena itu kelak (azab) pasti (menimpamu)"

قُلْ مَا يَعْبُدُونَ بِكُمْ فِي تَوْلَادَعَاؤُكُمْ  
فَقَدْ كَذَبْتُمْ فَسَوْفَ يَكُونُ لِزَامًا ﴿٧٧﴾

### PENUTUP

Surat Al Furqaan mengandung penjelasan tentang kebenaran ke Esaan Allah kenabian Muhammad s.a.w serta peristiwa-peristiwa yang terjadi pada hari kiamat dan mengemukakan pula kebatalan kemusyrikan dan kekafiran.

Kejadian alamiah seperti pergantian siang dan malam, bertiupnya angin, turunnya hujan dan lain-lain diterangkan Allah dalam surat ini sebagai bukti dari ke Esaan dan kekuasaan-Nya Akibat umat-umat yang dahulu yang ingkar dan menentang nabi-nabi dikisahkan pula secara ringkas.

Pada bagian terakhir, Allah menerangkan sifat-sifat yang terpuji dari hamba-Nya yang beriman.

#### HUBUNGAN SURAT AL FURQAAN DENGAN SURAT ASY SYU'ARAA

1. Beberapa persoalan dalam surat Al Furqaan diuraikan lagi secara luas di dalam surat Asy Syu'araa' antara lain beberapa kisah nabi-nabi.
2. Masing-masing dari kedua surat itu dimulai dengan keterangan dari Allah bahwa Al Qur'an adalah petunjuk bagi alam semesta dan membedakan barang yang hak dengan yang batil, dan ditutup dengan ancaman kepada orang-orang yang mendustakannya.



## ASY SYU'ARAA' (PARA PENYAIR)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri dari 227 ayat termasuk golongan surat-surat Makkyyah. Dinamakan "Asy Syu'araa'" (kata jamak dari "Asy Sya'u" yang berarti penyair) diambil dari kata "Asy Syu'araa" yang terdapat pada ayat 224, yaitu pada bagian terakhir surat ini, di kala Allah s.w.t. secara khusus menyebutkan kedudukan penyair-penyair. Para penyair-penyair itu mempunyai sifat-sifat yang jauh berbeda dengan para rasul-rasul, mereka dukuti oleh orang-orang yang sombong dan mereka suka memutar-balikkan lidah dan mereka tidak mempunyai pendirian, perbuatan mereka tidak sesuai dengan apa yang mereka ucapkan. Sifat-sifat yang demikian tidaklah sekali-kali terdapat pada rasul-rasul. Oleh karena demikian tidak patut bila Nabi Muhammad s.a.w. dituduh sebagai penyair, dan Al Qur'an dituduh sebagai syair, Al Qur'an adalah wahyu Allah, bukan buatan manusia.

#### Pokok isinya

##### 1. Keimanan

Jaminan Allah akan kemenangan perjuangan rasul-rasul-Nya dan keselamatan mereka. Al Qur'an benar-benar wahyu Allah yang dibawa turun ke dunia oleh Malaikat Jibril s.a. (Ruuhul amîn) hanya Allah yang wajib disembah.

##### 2. Hukum-hukum

Keharusan memenuhi takaran dan timbangan, larangan mengubah syair yang berisi cacian-cacian, khurafat-khurafat, dan kebohongan-kebohongan.

##### 3. Kisah-kisah

Kisah-kisah Nabi Musa s.a. dengan Fir'aun, kisah Nabi Ibrahim s.a. dengan kaumnya, kisah Nabi Nuh s.a. dengan kaumnya, kisah Nabi Shaleh s.a. dengan kaumnya (Tsamud); kisah Nabi Hud s.a. dengan kaumnya (Ad), kisah Nabi Luth s.a. dengan kaumnya, kisah Nabi Syu'aib s.a. dengan penduduk Aikah.

##### 4. Dan lain-lain

Kebinasahan suatu bangsa atau umat disebabkan mereka meninggalkan petunjuk-petunjuk agama, tumbuh-tumbuhan yang beraneka ragam dan perubahan-perubahannya adalah bukti adanya Tuhan Yang Maha Esa petunjuk-petunjuk Allah bagi pemimpin agar berlaku lemah lembut terhadap pengikut-pengikutnya, turunnya kitab Al Qur'an dalam bahasa Arab sudah disebut dalam kitab-kitab suci dahulu.

## سُورَةُ الشُّعَرَاءِ

### ASY SYU'ARAA' (PARA PENYAIR)

SURAT KE 26 - 227 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**MUHAMMAD S.A.W TIDAK USAH BER-  
SEDIH HATI TERHADAP KEINGKARAN  
KAUM MUSYRIKIN**

1. *Thaa Sîn Mîm*<sup>1074</sup>)
2. Inilah ayat-ayat Al Qur'an yang me-  
nerangkan
3. Boleh jadi kamu (Muhammad) akan  
membinasakan dirimu, karena me-  
ka<sup>1075</sup>) tidak beriman.
4. Jika Kami kehendaki niscaya Kami me-  
turunkan kepada mereka mu'jizat dari  
langit, maka senantiasa kuduk-kuduk  
mereka tunduk kepadanya.
5. Dan sekali-kali tidak datang kepada  
mereka suatu peringatan baru<sup>1076</sup>) dari  
Tuhan Yang Maha Pemurah, melainkan  
mereka selalu berpaling daripadanya.
6. Sungguh mereka telah mendustakan (Al  
Qur'an), maka kelak akan datang ke-  
pada mereka (kenyataan dari) berita-  
berita yang selalu mereka perolok-olok-  
an.
7. Dan apakah mereka tidak memperhati-  
kan bumi, berapakah banyaknya Kami  
tumbuhkan di bumi itu pelbagai macam  
tumbuh-tumbuhan yang baik?

طه

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ كَفَرُوْا اَلَيْسَ لَكُمۡ اَلْبَصِيْرُ

لَقَدْ كُنْتُمْ تَقْسِمُۢنَا لَا يَكُوْنُ لَكُمۡ مَّوَدِيْعٌ

اِنْ نَّزَّلْنٰ اَنْزِلًا عَلٰیهِمْ مِّنۡ سَّمَآءٍۭ يَّهۡ فُطِنَتْ  
اَعْقَابُهُمْ خٰصِيْرٌ

وَمَا يَنْتَهِیْهِمْ ذِكْرُیْۤنَ لَّا تَحْزَنُ مَعَدُوْیْۤنَ  
عَنۡهُ مُتَوٰصِيْنَ

فَقَدْ كَذَّبُوْا فَمَاۤیَ تَنْبِیْهِہُمْ اِلَّا سَوَآءٌ مَّا كَانُوْا یَدْعُوْنَ  
یَسْتَهْزِیْوْنَ

وَلَا تَنْفَعُیْۤنِیْ لَا اَرْضٌ كَرِهَتْۢ مِمَّاۤیْۤنَ كَفَرُوْۤہِمْ

1074) Lihat not 10.

1075) Maksudnya, penduduk Mekah.

1076) Maksudnya, Ayat-ayat Al Qur'an yang baru diturunkan.

8. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat suatu tanda kekuasaan Allah. Dan kebanyakan mereka tidak beriman.

إِن فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٨﴾

9. Dan sesungguhnya Tuhanmu benar-benar Djalah Yang Maha Perkasa lagi Maha Penyayang

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٩﴾

#### KISAH NABI MUSA A.S

Pernintah Tuhan kepada Nabi Musa a.s. untuk menyeru Fir'aun.

10. Dan (ingatlah) ketika Tuhanmu menyuruh Musa (dengan firman-Nya): "Datanglah kaum yang zalim itu,

وَأَذِّنْ فِي رَبِّكَ مُوسَىٰ نَبِيَّ الْقَوْمِ لَطِيفِينَ ﴿١٠﴾

11. (yaitu) kaum Fir'aun. Mengapa mereka tidak bertakwa?"

قَوْمِ فِرْعَوْنَ لَا يَسْقُونَ ﴿١١﴾

12. Berkata Musa, "Ya Tuhanku, sesungguhnya aku takut bahwa mereka akan dustakan aku

قَالَ رَبِّ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ ﴿١٢﴾

13. Dan (karenanya) sempitlah dadaku dan tidak lancar lidahku maka utuslah (Jibril) kepada Harun<sup>1077</sup>)

وَتَصِيقُ صَدْرِي وَلَا يَطْفِقُ لِسَايَ فَأَرْسَلْ إِلَىٰ هَارُونَ ﴿١٣﴾

14. Dan aku berdosa (terhadap mereka<sup>1078</sup>), maka aku takut mereka akan membunuhku"

وَلَهُمْ عَلَيَّ ذَنْبٌ فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ ﴿١٤﴾

15. Allah berfirman "Jangan takut (mereka tidak akan dapat membunuhmu), maka pergilah kamu berdua dengan membawa ayat-ayat Kami (mu'jizat-mu'jizat); sesungguhnya Kami bersamamu mendengarkan (apa-apa yang mereka katakan).

قَالَ كَلَّا فَاذْهَبَا بِآيَاتِنَا إِنَّ مَعَكُمْ مُّسْتَمِيعُونَ ﴿١٥﴾

16. Maka datanglah kamu berdua kepada Fir'aun dan katakanlah olehmu, "Sesungguhnya kami adalah Rasul Tuhan semesta alam

فَأَيُّهَا فِرْعَوْنُ فَقُولَا إِنَّ رَسُولَ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦﴾

17. lepaskanlah Bani Israil (pergi) beserta kamu"

فَأَرْسِلْ مَعَنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿١٧﴾

1077) Maksudnya agar Harun itu diangkat menjadi rasul untuk membantunya.

1078) Musa mengatakan dia berdosa terhadap orang-orang Mesir adalah menurut anggapan orang-orang Mesir itu karena sebenarnya Musa tidak berdosa sebab dia membunuh orang Mesir itu tidak dengan sengaja. Selanjutnya lihat surah (28) Al Qashash ayat 15

Soal jawab antara Musa a.s. dan Fir'aun.

- 18 Fir'aun menjawab "Bukankah kami telah mengasuhmu di antara (keluarga) kami, waktu kamu masih kanak-kanak dan kamu tinggal bersama kami beberapa tahun dari umurnu<sup>1079</sup>)
- 19 dan kamu telah berbuat suatu perbuatan yang telah kamu lakukan itu<sup>1080</sup>) dan kamu termasuk golongan orang-orang yang tidak membalas guna"
- 20 Berkata Musa "Aku telah melakukannya, sedang aku di waktu itu termasuk orang-orang yang khilaf.
- 21 Lalu aku lari meninggalkan kamu ketika aku takut kepadamu, kemudian Tuhanku memberikan kepadaku ilmu serta Dia menjadikan aku salah seorang di antara rasul-rasul.
- 22 Budi yang kamu limpahkan kepadaku itu adalah (disebabkan) kamu telah memperbudak Bani Israil".
- 23 Fir'aun bertanya "Siapa Tuhan semesta alam itu?"
- 24 Musa menjawab "Tuhan Pencipta langit dan bumi dan apa-apa yang di antara keduanya (Itulah Tuhanmu), jika kamu sekalian (orang-orang) mempercayai-Nya"
- 25 Berkata Fir'aun kepada orang-orang sekelungnya "Apakah kamu tidak mendengarkan?"
- 26 Musa berkata (pula) "Tuhan kamu dan Tuhan nenek-nenek moyang kamu yang dahulu"
- 27 Fir'aun berkata. "Sesungguhnya Rasulmu yang diutus kepada kamu sekalian benar-benar orang gila"

قَالَ لَمْ نَرْبِكَ فِيسَا وَلَيْدًا وَلَيْسَتْ فِيسَا مِنْ  
عُمْرِكَ سِيبِينَ ﴿١٨﴾

وَفَعَلْتَ فَعَلْتِكَ لِمَی فَعَلْتَ وَتَمَّ مِنْ  
لَعْنَتِهِمْ ﴿١٩﴾

قَالَ فَعَلْتَهَا وَكَأَنَّمَا مِنْ لَعْنَتِهِمْ ﴿٢٠﴾

فَقَرَرْتُ مِنْكُمْ لَمَّا جَعَلْتُكُمْ قَوْمًا لِي فِي حُكْمَا  
وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٢١﴾

وَمِنْكَ يَعْصِمُهُ تَمَّتْ عَلَى أَنْ عِبَدْتَ بَنِي  
إِسْرَءِيلَ ﴿٢٢﴾

قَالَ فِرْعَوْنُ وَمَا رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٣﴾

قَالَ رَبُّ سَمَوَاتٍ وَالأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنَّ  
كُنْتُمْ مُوقِنِينَ ﴿٢٤﴾

قَالَ لِمَنْ حَوْلَهُ لَا تَسْتَمِعُونَ ﴿٢٥﴾

قَالَ رَبُّكُمْ رَبُّ بَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿٢٦﴾

قَالَ إِنَّ رَسُولَكُمْ لِلَّذِي أَرْسَلَ إِلَيْكُمْ  
لَمَحْجُونٌ ﴿٢٧﴾

1079) Nabi Musa a.s. tinggal bersama Fir'aun kurang lebih 18 tahun, sejak kecil

1080) Maksudnya ialah perbuatan Nabi Musa a.s. membunuh orang Qibt. Selanjutnya lihat surah (28) Al Qasash ayat 15.



28. Musa berkata: "Tuhan yang menguasai timur dan barat dan apa yang ada di antara keduanya: (Itulah Tuhanmu) jika kamu mempergunakan akal"

قَالَ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَمَا بَيْنَهُمَا  
مَنْ كُنْتُمْ تَقُولُونَ ﴿٢٨﴾

29. Fir'aun berkata: "Sungguh jika kamu menyembah Tuhan selain aku, benar-benar aku akan menjadikan kamu salah seorang yang dipenjarakan"

قَالَ لَنْ يَخْلُقَ لِي تَحْتِى لِأَخْبَدِكَ  
مِنْ لَمَسْخُورِينَ ﴿٢٩﴾

30. Musa berkata: "Dan apakah (kamu akan melakukan itu) kendatipun aku tunjukkan kepadamu sesuatu (keterangan) yang nyata?"

قَالَ وَنُوحِيتْكَ يَتَى وَمُيَسِّرِ ﴿٣٠﴾

31. Fir'aun berkata: "Datangkanlah sesuatu (keterangan) yang nyata itu, jika kamu adalah termasuk orang-orang yang benar".

قَالَ قَاتِلْهُمْ بِمَا كُنْتُمْ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٣١﴾

32. Maka Musa melemparkan tongkatnya, yang tiba-tiba tongkat itu (menjadi) ular yang nyata,

وَأَنفَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُّبِينٌ ﴿٣٢﴾

33. Dan ia menarik tangannya (dari dalam bajunya), maka tiba-tiba tangan itu jadi putih (berkilau) bagi orang-orang yang melihatnya.

وَرَسَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلْظَّالِمِينَ ﴿٣٣﴾

34. Fir'aun berkata kepada pembesar-pembesar yang berada di sekelilingnya: Sungguhnya Musa ini benar-benar seorang ahli sihir yang pandai,

قَالَ لِيَسْلَخَنَّهُ حُوتُهُ، إِن هَذَا لَسِحْرٌ عَلِيمٌ ﴿٣٤﴾

35. Ia hendak mengusir kamu dari negerimu sendiri dengan sihirnya; maka karena itu apakah yang kamu ajukan?"

يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكَ مِنْ أَرْضِكَ بِسِحْرِهِ  
فَمَا دَانَ مُرُونَ ﴿٣٥﴾

36. Mereka menjawab: "Tundalah (urusan) dia dan saudaranya dan kirunkanlah ke seluruh negeri orang-orang yang akan mengumpulkan (ahli sihir),

قَالُوا أَرْبَهُ وَأَخَاهُ وَآلَهُ فِي مَعَدَيْنِ خَبِيرِينَ ﴿٣٦﴾

37. niscaya mereka akan mendatangkan semua ahli sihir yang pandai kepadamu"

بِأَنُوكَ بِكُلِّ سَحَابٍ عَاسِمٍ ﴿٣٧﴾

38. Lalu dikumpulkanlah ahli-ahli sihir pada waktu yang ditetapkan di hari yang tertentu<sup>1081</sup>),

فَجُمِعَ لَسِحْرُهُ لِمَقْتَبِ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ ﴿٣٨﴾

39. dan dikatakan kepada orang banyak: "Berkumpullah kamu sekalian.

وَقِيلَ لِبَنِي إِسْرَءِيلَ أَكُنُّوا جَمْعًا ﴿٣٩﴾

<sup>1081</sup>) Yaitu di waktu pagi di hari yang ditetapkan.

40. semoga kita mengikuti ahli-ahli sihir jika mereka adalah orang-orang yang menang<sup>1082</sup>)."

لَعَلَّ نَسِيعَ السَّحَرَةِ كَانُوا هُمُ الْغَافِقِينَ ﴿٤٠﴾

41. Maka tatkala ahli-ahli sihir datang, mereka bertanya kepada Fir'aun: "Apakah kami sungguh-sungguh mendapat upah yang besar jika kami adalah orang-orang yang menang?"

فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ قَالُوا لِفِرْعَوْنَ أَإِنَّا لَلْأَجْرَ بِكَ أَنْتَ أَعْلَمُ الْغَافِقِينَ ﴿٤١﴾

42. Fir'aun menjawab: "Ya, kalau demikian, sesungguhnya kamu sekalian benar-benar akan menjadi orang yang didekatkan (kepadaku)"

قَالَ نَعَمْ وَيَكُنُّ ذُلُّكُمُ لِلْفِرْعَوْنِ ﴿٤٢﴾

43. Berkatalah Musa kepada mereka: Lemparkanlah apa yang hendak kamu Lemparkan!

قَالَ لَهُمُ مُوسَى أَلْقُوا مَا أَنْتُمْ مُقْتُلُونَ ﴿٤٣﴾

44. Lalu mereka melemparkan tali tamal dan tongkat-tongkat mereka dan berkata: "Demi kekuasaan Fir'aun, sesungguhnya kami benar-benar akan menang!"

فَالْقَوَاعِبُ لَهُمْ مِنْ عُصْفِهِمْ وَقَالُوا لِعِيسَى

فِرْعَوْنُ بِأَنَّ لَنَا أَتْلَحُنَ لَعِينُونَ ﴿٤٤﴾

45. Kemudian Musa melemparkan tongkatnya maka tiba-tiba ia menelan benda-benda palsu yang mereka ada-adakan itu<sup>1083</sup>.)

فَأَلْقَى مُوسَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ ﴿٤٥﴾

46. Maka tersungkurlah ahli-ahli sihir sambil bertujud (kepada Allah).

فَأَلْقَى السَّحَرَةُ سِحْرَ بَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿٤٦﴾

47. mereka berkata: "Kami beriman kepada Tuhan semesta alam,

قَالُوا إِنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٧﴾

48. (yaitu) Tuhan Musa dan Harun".

رَبِّ مُوسَى وَهَارُونَ ﴿٤٨﴾

49. Fir'aun berkata: "Apakah kamu sekalian beriman kepada Musa sebelum aku memberi izin kepadamu? Sesungguhnya dia benar-benar pemimpinmu yang mengajarkan sihir kepadamu maka kamu nanti pasti benar-benar akan mengetahui (akibat perbuatannya); sesungguhnya aku akan memotong tanganmu dan kakimu dengan bertilangan<sup>1084</sup>) dan aku akan menyalibmu semuanya"

قَالَ مَسْتَهْزِئٌ قَدْ أَفَدَّكَ لَكُمْ إِنِّي لَكِيدٌ كُذِّبْتُ عَنْكُمْ لَسْتُ بِمُسَوِّقٍ لَكُمْ لَاقُطَعُ رِيْدَيْكُمْ وَرِجْلَيْكُمْ مِنْ جُلْفٍ وَأَصْلَابُكُمْ تُعْمِقُونَ ﴿٤٩﴾

1082) Maksudnya ialah bahwa mereka mengharapkan benar-benar ahli sihir (itulah yang akan menang.

1083) Maksudnya, tali tamal dan tongkat-tongkat yang dilemparkan ahli sihir itu yang terbayang seolah-olah menjadi ular, semuanya ditelan oleh tongkat Musa yang benar-benar menjadi ular

1084) Maksudnya: memotong tangan kanan dan kaki kiri atau sebaliknya.

- 50 Mereka berkata: "Tidak ada kemudahan (bagi kami); sesungguhnya kami akan kembali kepada Tuhan kami,

قَالُوا لَا صَبْرَ لَنَا بِإِذَا مَا مَقِيُونُ ﴿٥٠﴾

51. sesungguhnya kami amat mengingunkan bahwa Tuhan kami akan mengampuni kesalahan kami, karena kami adalah orang-orang yang pertama-tama beriman"

بِنَاطِقٍ لَّنْ يَبْعَثُنَا رَبُّنَا حَطِيئَاتُنَا كَمَا  
وَلَّيْنَا لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٥١﴾

*Perintah Tuhan kepada Musa a.s. untuk menyelamatkan Bani Israil dari Fir'aun dan pembinasan Fir'aun.*

52. Dan Kami wahyukan (perintahkan) kepada Musa. "Pergilah di malam hari dengan membawa hamba-hamba-Ku (Bani Israil), karena sesungguhnya kamu sekalian akan diusuli"

وَوَحَّيْنَا إِلَى مُوسَى أَنِ اضْرِبْ بِعَاقِبِكَ عَلَى الْخَلْقِ  
مُسْمِينُ ﴿٥٢﴾

- 53 Kemudian Fir'aun mengirimkan orang yang mengumpulkan (tentaranya) ke kota-kota

فَأَرْسَلَ فِرْعَوْنُ فِي الْأَرْضِ يَجْعَلُهُمْ  
فِرْعَوْنُ ﴿٥٣﴾

- 54 (Fir'aun berkata): "Sesungguhnya mereka (Bani Israil) benar-besar golongan kecil,

إِنَّ هَؤُلَاءِ لَشِرْذِمَةٌ قَلِيلُونَ ﴿٥٤﴾

55. dan sesungguhnya mereka membuat hal-hal yang menimbulkan amarah kita,

وَلَقَدْ كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٥٥﴾

- 56 dan sesungguhnya kita benar-besar golongan yang selalu berjaga-jaga"

وَلَقَدْ لَخِمْصٌ جَدِيدُونَ ﴿٥٦﴾

- 57 Maka Kami kehuarkan Fir'aun dan kaumnya dari taman-taman dan mata air,

وَأَخْرَجْنَاهُم مِّنْ حَبَشٍ وَغَيْرِهَا ﴿٥٧﴾

- 58 dan (dari) perbendaharaan dan kedudukan yang mulia<sup>1085</sup>)

وَكُؤُورٍ وَمَقَابِرَ كَرِيمٍ ﴿٥٨﴾

- 59 demikianlah halnya dan Kami anugerahkan semuanya (itu) kepada Bani Israil<sup>1086</sup>)

كَذَلِكَ وَأَوْرَثْنَاهَا بَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿٥٩﴾

- 60 Maka Fir'aun dan bala tentaranya dapat menyusuli mereka di waktu matahari terbit

وَأَتَّبَعُوهُمْ مُّشْرِقِينَ ﴿٦٠﴾

1085). Dengan pengejaran Fir'aun dan kaumnya untuk menyusul Musa dan Bani Israil maka mereka telah ke luar dari negeri mereka dengan meninggalkan kerajaan, kebesaran, kemewahan dan sebagainya.

1086). Maksudnya Allah akan memberikan kepada Bani Israil kerajaan yang kuat, kerasulan dan sebagainya di negeri yang telah dijanjikan (Palestina).

61. Maka setelah kedua golongan itu saling melihat, berkatalah pengikut-pengikut Musa: "Sesungguhnya kita benar-benar akan tersesul"

فَلَمَّا تَرَى الْفِجْجَانَ قَالَ أَصْحَابُ مُوسَى  
إِنَّ لَنَا لَأَمْرًا زَكُونَ ﴿٥١﴾

62. Musa menjawab: "Sekali-kali tidak akan tersesul; sesungguhnya Tuhanku beserta-ku, kelak Dia akan memberi petunjuk kepadaku"

قَالَ كَلَّا إِنَّمَا مَعِيَ رَبِّي سَتَهْدِيهِ ﴿٥٢﴾

63. Lalu Kami wahyukan kepada Musa: "Pukulilah lautan itu dengan tongkatmu". Maka terbelahlah lautan itu dan tiap-tiap belahan adalah seperti gunung yang besar

فَأَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَى أَنْ صَرِبْ نَعَصَاكَ  
الْبَحْرَ وَمَلَأْ كُلَّ مَرْمَرٍ كَانَتْ تَطُورُ الْعُطَايِرَ ﴿٥٣﴾

64. Dan di sanalah Kami dekatkan golongan yang lain<sup>1087)</sup>

وَأَرْفَقْنَا ثُمَّ لَأَحْمِرِينَ ﴿٥٤﴾

65. Dan Kami selamatkan Musa dan orang-orang yang bersertanya semuanya.

وَأَجْنَبَ مُوسَى وَمَنْ مَعَهُ أَهْمِينَ ﴿٥٥﴾

66. Dan Kami tenggelamkan golongan yang lain itu

ثُمَّ أَعْرَفْنَا الْأَحْمِرِينَ ﴿٥٦﴾

67. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar merupakan suatu tanda yang besar (mu'jizat) dan tetapi adalah kebanyakan mereka tidak beriman.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ  
مُؤْمِنِينَ ﴿٥٧﴾

68. Dan sesungguhnya Tuhanmu benar-benar Dialah Yang Maha Perkasa lagi Maha Penyayang.

وَرَبُّكَ لَهُوَ الْقَسِيرُ الرَّحِيمُ ﴿٥٨﴾

#### KISAH IBRAHIM A.S.

69. Dan berakankah kepada mereka kisah Ibrahim.

وَنَرْثُ عَلَيْهِمْ سَبْأَ بَرَهِيمَ ﴿٥٩﴾

70. Ketika Ia berkata kepada bapaknya dan kaumnya: "Apakah yang kamu sembah?"

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٦٠﴾

71. Mereka menjawab: "Kami menyembah berhala-berhala dan kami senantiasa tekun menyembahnya"

قَالُوا نَعْبُدُ أَصْنَامًا مَقْطُوعًا لَهَا عَاقِبَةُ ﴿٦١﴾

72. Berkata Ibrahim: "Apakah berhala-berhala itu mendengar (do'a)mu sewaktu kamu berdo'a (kepadanya)?"

قَالَ هَلْ يَسْمَعُونَكَ إِذْ تَدْعُو ﴿٦٢﴾

1087) Yang dimaksud: "Golongan yang lain" ialah Fir'aun dan kaumnya. Maksud ayat ialah di bagian yang terbelah itu Allah memperdekatkan antara Fir'aun dan kaumnya dengan Musa dan Bani Israil.



73 atau (dapatkah) mereka memberi manfa'at kepadamu atau memberi mudharat?"

أَوْ يَفْعَلُونَكَ أَوْ يَضُرُّوكَ ٥٧

74 Mereka menjawab "(Bukan karena itu) sebenarnya kami mendapati nenek moyang kami berbuat demikian"

قَالُوا نَحْنُ وَجَدْنَا آبَاءَنَا كَذَلِكَ يَفْعَلُونَ ٥٨

75. Ibrahim berkata: "Maka apakah kamu telah memperhatikan apa yang telah kamu sembah,

قَالَ أَفَرَأَيْتُمْ مَا كُنتُمْ تَعْبُدُونَ ٥٩

76 kamu dan nenek moyang kamu yang dahulu?

نَعْبُدُ آبَاءَنَا وَآبَاءَ آبَائِنَا الْأَقْدَمُونَ ٦٠

77 karena sesungguhnya apa yang kamu sembah itu adalah musuhku, kecuali Tuhan semesta alam,

فَإِنَّهُمْ عِندَ رَبِّي لَأَرْبَابٌ لَعِينُونَ ٦١

78. (yaitu Tuhan) Yang telah menciptakan aku, maka Dialah yang menungkiti aku,

الَّذِي خَلَقَنِي فَهُوَ يَهْدِينِ ٦٢

79 dan Tuhanku, Yang Dia memberi makan dan minum kepadaku,

وَالَّذِي هُوَ يُطْعِمُنِي وَيَسْقِينِ ٦٣

80 dan apabila aku sakit, Dialah Yang menyembuhkan aku,

وَهُذَا مَرِيضٌ فَهُوَ شَافِي ٦٤

81. dan Yang akan mematikan aku, kemudian akan menghidupkan aku (kembali),

وَالَّذِي يُمِيتُنِي ثُمَّ يُحْيِينِ ٦٥

82. dan Yang amat kuinginkan akan mengampuni kesalahanku pada hari kiamat"

وَالَّذِي أَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لِي خَطِيئَتِي يَوْمَ الدِّينِ ٦٦

83 (Ibrahim berdo'a): "Ya Tuhanku, berilah kepadaku hikmah dan masukkanlah aku ke dalam golongan orang-orang yang saleh,

رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ ٦٧

84 dan jadikanlah aku buah tutur yang baik bagi orang-orang (yang datang) kemudian,

وَأَجْعَلْنِي مِنْ صَادِقِينَ ٦٨

85 dan jadikanlah aku termasuk orang-orang yang memasuki surga yang penuh kenikmatan,

وَجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ عَدْنٍ ٦٩

86 dan ampunilah bapakku, karena sesungguhnya ia adalah termasuk golongan orang-orang yang sesat,

وَأَغْفِرْ لِي مَا كَانَتْ أَصْحَابُنِي ٧٠

87. dan janganlah Engkau hinakan aku pada hari mereka dibangkitkan, وَلَا تُخْزِي يَوْمَ يُغْفَرُونَ ﴿٥٧﴾
88. (yaitu) di hari harta dan anak-anak laki-laki tidak berguna, يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ ﴿٥٨﴾
89. kecuali orang-orang yang menghadap Allah dengan hati yang bersih, لَا مَنَافِيَ لَهُ إِلَّا الَّذِينَ يَتَّقُونَ ﴿٥٩﴾
90. dan (di hari itu) didekatkanlah surga kepada orang-orang yang bertakwa, وَأَرْفَعُ الْخُلَّةَ الْيَتِيمِينَ ﴿٦٠﴾
91. dan diperlihatkan dengan jelas neraka Jahim kepada orang-orang yang sesat, وَتُرِيدُ الْحَاجِرَ الْعَادِيَّ ﴿٦١﴾
92. dan dikatakan kepada mereka: "Di manakah berhala-berhala yang dahulu kamu selalu menyembah (nya) وَقِيلَ لَهُمْ إِن مَّا كُنْتُمْ تُشْرِكُونَ ﴿٦٢﴾
93. selain Allah? Dapatkah mereka menolong kamu atau menolong diri mereka sendiri?" مِم دُونِ اللَّهِ هَلْ يَنْصُرُونَكَ وَيَنْصُرُونَ ﴿٦٣﴾
94. Maka mereka (sembahan-sembahan itu) dijunjukkan ke dalam neraka bersama-sama orang-orang yang sesat, فَكُنْكُمْ فِيهَا هُمْ وَحَادُونَ ﴿٦٤﴾
95. dan bala tentara iblis semuanya, وَخُذُوا بُرْسًا أَمْشَلُونَ ﴿٦٥﴾
96. Mereka berkata sedang mereka bertengkar di dalam neraka قَالُوا وَهَذِهِ بِهَا يَخْتَصِمُونَ ﴿٦٦﴾
97. "demis Allah, sungguh kita dahulu (di dunia) dalam kesesatan yang nyata, نَأْتِيهِمْ مِنْ كُلِّ أَسْبَاطٍ ﴿٦٧﴾
98. karena kita mempersamakan kamu dengan Tuhan semesta alam" وَدَسَّوْاكُمْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٨﴾
99. Dan tidaklah yang menyesatkan kami kecuali orang-orang yang berdosa, وَمَا أَضَلَّ إِلَّا الْمُفْسِدُونَ ﴿٦٩﴾
100. Maka kami tidak mempunyai pemberi syafa'at seorangpun, فَكَذَلِكَ مِنْ شَرِيعَةٍ ﴿٧٠﴾
101. dan tidak pula mempunyai teman yang akrab, وَلَا صَدِيقٍ حَمِيمٍ ﴿٧١﴾
102. maka sekiranya kita dapat kembali sekali lagi (ke dunia) niscaya kami menjadi orang-orang yang berburuan, فَتَوَلَّوْا كَرَّةً فَكُونُوا مِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٧٢﴾

103. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda-tanda (kekuasaan Allah), tetapi kebanyakan mereka tidak beriman.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ تُخَفِّرُهُ  
مُؤْمِنِينَ ﴿١٠٣﴾

104. Dan sesungguhnya Tuhanmu benar-benar Dialah Yang Maha Perkasa lagi Maha Penyayang.

وَرَبُّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٠٤﴾

#### KISAH NUH A S DENGAN KAUMNYA

105. Kaum Nuh telah mendustakan para rasul,

كَذَّبَتْ قَوْمُ نُوحٍ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٠٥﴾

106. Ketika saudara mereka (Nuh) berkata kepada mereka. "Mengapa kamu tidak bertakwa"

وَقَالَ لَهُمْ خُوهُمْ نُوحٌ لَّا تَتَّقُونَ ﴿١٠٦﴾

107. Sesungguhnya aku adalah seorang rasul kepercayaan (yang diutus) kepadamu,

إِنِّي لَكُرْسُولٌ مِّنْ رَبِّكَ ﴿١٠٧﴾

108. maka bertakwalah kepada Allah dan taatlah kepadaku

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا أَمْرِي ﴿١٠٨﴾

109. Dan aku sekali-kali tidak minta upah kepadamu atas ajakan-ajakan itu; upahku tidak lain hanyalah dari Tuhan semesta alam,

وَمَا تَسْأَلُنِي عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنِّي لَآتِي  
رَبِّي أَنُصِيرَ ﴿١٠٩﴾

110. Maka bertakwalah kepada Allah dan taatlah kepadaku"

وَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا أَمْرِي ﴿١١٠﴾

111. Mereka berkata. "Apakah kami akan beriman kepadamu, padahal yang mengukuti kamu ialah orang-orang yang hina?"

قَالُوا نَتُؤْمِنُ لَكَ وَتَتَّبَعَكَ الْأَرْذَلُونَ ﴿١١١﴾

112. Nuh menjawab: "Bagaimana aku mengetahui apa yang telah mereka kerjakan?"

قَالَ وَمَا عَلَيَّ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١١٢﴾

113. Perhitungan (amal perbuatan) mereka tidak lain hanyalah kepada Tuhanku, kalau kamu menyadari.

إِن جِئْتَهُمْ إِلَّا عَلَىٰ رَدٍّ فَاَنصَرُوا ﴿١١٣﴾

114. Dan aku sekali-kali tidak akan mengundis orang-orang yang beriman.

وَمَا تَرْجِيهِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٤﴾

115. Aku (ini) tidak lain melainkan pemberi peringatan yang menjelaskan"

إِن أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿١١٥﴾

116. Mereka berkata. "Sungguh jika kamu tidak (mau) berhenti hai Nuh, niscaya benar-benar kamu akan termasuk orang-orang yang dirajam"
117. Nuh berkata. "Ya Tuhanku, sesungguhnya kaumku telah mendustakan aku,
118. maka itu adakah suatu keputusan antaraku dan antara mereka, dan selamatkanlah aku dan orang-orang yang mu'min besertaku"
119. Maka Kami selamatkan Nuh dan orang-orang yang besertanya di dalam kapal yang penuh muatan.
120. Kemudian sesudah itu Kami tenggelamkan orang-orang yang tinggal.
121. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda (kekuasaan Allah), tetapi kebanyakan mereka tidak beriman,
122. Dan sesungguhnya Tuhanmu Dialah Yang Maha Perkasa lagi Maha Penyayang

#### KISAH HUDA'S

123. Kaum 'Aad telah mendustakan para rasul.
124. Ketika saudara mereka Hud berkata kepada mereka. "Mengapa kamu tidak bertakwa?"
125. Sesungguhnya aku adalah seorang rasul kepercayaan (yang diutus) kepadamu,
126. maka bertakwalah kepada Allah dan ta'atilah kepadaku.
127. Dan sekali-kali aku tidak minta upah kepadamu atas ajakan itu, upahku tidak lain hanyalah dari Tuhan semesta alam.
128. Apakah kamu mendirikan pada tiap-tiap tanah tinggi bangunan untuk bermain-main<sup>1088</sup>).

قَالُوا لَئِنْ لَمْ تَنْتَهِ يَسُوحَ لَنَا كُفْرًا مِنْ  
الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٦﴾

قَالَ رَبِّ قَوْمِي كَذِبُونَ ﴿١١٧﴾

وَقَضَيْتُ بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ قَضَاءً وَنَجَّيْتُ مَنِ مَنِ  
الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٨﴾

وَأَخْرَجْتُهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلِ الْكَافِرِينَ ﴿١١٩﴾

ثُمَّ عَرَفْنَا بَعْدَ الْكَلْبِ أَنَّ  
الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٢٠﴾

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ  
مُؤْمِنِينَ ﴿١٢١﴾

وَقَدْ رَزَقَكُنَا لَحْمًا لَذِيذًا رَازِجًا ﴿١٢٢﴾

كَذَّبَتْ عَادُ الْفَرَسِينَ ﴿١٢٣﴾

إِذْ قَالَ لَهُمُ أَخُوهُمْ هُودٌ لَا تَتَّبِعُوا  
الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٢٤﴾

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٢٥﴾

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا  
الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٢٦﴾

وَمَا تَسْأَلُهُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنَّا عَلَى  
رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٢٧﴾

تَتَّبِعُونَ كُلَّ رِجٍّ فَإِنَّهُ نَعْبَتُونَ ﴿١٢٨﴾

1088). Maksudnya, untuk bermewah-mewah dan memperlihatkan kekayaan.



129 dan kamu membuat benteng-benteng dengan maksud supaya kamu kekal (di dunia)?

وَتَسْجُدُونَ مَصَابِعَ أَلْفِكَ تَحْلُدُونَ ﴿١٢٩﴾

130 Dan apabila kamu menyiksa, maka kamu menyiksa sebagai orang-orang kejam dan bengis.

وَأَذِيقْهُمْ تَقْلِيلًا مُّجْتَبِئِينَ ﴿١٣٠﴾

131. Maka bertakwalah kepada Allah dan taatlah kepadaku

وَاتَّقُوا اللَّهَ وَطِيعُوا أَمْرًا

132. Dan bertakwalah kepada Allah yang telah menganugerahkan kepadamu apa yang kamu ketahui.

وَتَقُوا لَدَيْ أَمْرِكُمْ بِمَا تَعْلَمُونَ ﴿١٣٢﴾

133. Dia telah menganugerahkan kepadamu binatang-binatang ternak, dan anak-anak,

أَمْزَكُهَا تُعْمِرُ وَيَتِيمًا ﴿١٣٣﴾

134 dan kebun-kebun dan mata air,

وَحَسَنَاتٍ وَغُلُوبٍ ﴿١٣٤﴾

135 sesungguhnya aku takut kamu akan ditimpa azab hari yang besar"

بِئْسَ أَتَاكَ عِشْرُكَ عَذَابِ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٣٥﴾

136. Mereka menjawab "Adalah sama saja bagi kami, apakah kamu memberi nasehat atau tidak memberi nasehat,

قَالُوا سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَوَعَظْتَ أَمْ لَمْ تَكُنْ مِنَ الْوَاعِظِينَ ﴿١٣٦﴾

137 (agama kami) ini tidak lain hanyalah adat kebiasaan orang dahulu

بِئْسَ هَذَا لَا خَلْقَ لَأَوَّلِينَ ﴿١٣٧﴾

138 dan kami sekali-kali tidak akan di "azab".

وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِينَ ﴿١٣٨﴾

139. Maka mereka mendustakan Hud, lalu Kami binasakan mereka. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda (kekuasaan Allah), tetapi kebanyakan mereka tidak beriman.

فَكَذَّبُوهُ فَأَهْلَكْنَاهُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٣٩﴾

140 Dan sesungguhnya Tuhanmu, Dialah Yang Maha Perkasa lagi Maha Penyayang.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٤٠﴾

#### KISAH SHALEH A.S.

141 Kaum Tsamud telah mendustakan rasul-rasul.

كَذَّبَتْ ثَمُودُ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٤١﴾

142 Ketika saudara mereka, Shaleh, berkata kepada mereka. "Mengapa kamu tidak bertakwa"

وَقَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ صَالِحٌ أَتُشْكُونَ ﴿١٤٢﴾

143 Sesungguhnya aku adalah seorang rasul kepercayaan (yang diutus) kepadamu,

بِئْسَ لَكُمُ رَسُولٌ أُمِينٌ ﴿١٤٣﴾

144. maka bertakwalah kepada Allah dan taatlah kepadaku.

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا

145. Dan aku sekali-kali tidak meminta upah kepadamu atas syairan itu, upahku tidak lain hanyalah dari Tuhan semesta alam.

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ ثَوْبٍ أَوْ مَعْرَىٰ ۚ لَا عَلَىٰ رَبِّ لَعِينِينَ ﴿١٤٥﴾

146. Adakah kamu akan dibiarkan tinggal di sini (di negeri kamu ini) dengan aman,

أَتَرْكُونُ فِي مَهْمَلَةٍ آمِنِينَ ﴿١٤٦﴾

147. di dalam kebun-kebun serta mata air,

فِي حَضَبٍ وَعُيُونٍ ﴿١٤٧﴾

148. dan tanam-tanaman dan pohon-pohon korma yang mayangnya lembut.

وَزُرُوعٍ وَنَخْلٍ طَنَافٍ هَضِيمٍ ﴿١٤٨﴾

149. Dan kamu pahat sebagian dari gunung-gunung untuk dijadikan rumah-rumah dengan rajin,

وَتَنْجُوتَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا فَرِهِينَ ﴿١٤٩﴾

150. maka bertakwalah kepada Allah dan taatlah kepadaku,

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٥٠﴾

151. dan janganlah kamu mentaati perintah orang-orang yang melewati batas,

وَلَا تُطِيعُوا أَمْرَ الْمُفْسِدِينَ ﴿١٥١﴾

152. yang membuat kerusakan di muka bumi dan tidak mengadakan perbaikan"

الَّذِينَ يَفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ ﴿١٥٢﴾

153. Mereka berkata: "Sesungguhnya kamu adalah salah seorang dari orang-orang yang kena alhur

قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِينَ ﴿١٥٣﴾

154. Kamu tidak lain melisinkan seorang manusia seperti kami; maka datangkanlah sesuatu mu'jizat, jika kamu memang termasuk orang-orang yang benar"

مَا أَنْتَ إِلَّا شَرٌّ مُنْكَلٌ فَأْتِنَا بِالْحُكْمِ ﴿١٥٤﴾

155. Sha'ih menjawab: "Ini seekor unta betina, ia mempunyai giliran untuk mendapatkan air, dan kamu mempunyai giliran pula untuk mendapatkan air di hari yang tertentu

قَالَ هَذِهِ نَذْرَةٌ لَهُ يَوْمَ تَبْرَأُ وَلَكِنْ تَبْرَأُ يَوْمَ تَعْلَمُونَ ﴿١٥٥﴾

156. Dan janganlah kamu sentoh unta betina itu dengan sesuatu kejahatan, yang menyebabkan kamu akan ditimpa oleh azah hari yang besar"

وَلَا تَسْهَوْا بِسُوءٍ أَسْأَدَ مِنْ عَذَابِ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٥٦﴾

157. Kemudian mereka membunuhnya, lalu mereka menjadi menyesal,

فَقَتَرُواهَا فَأَصْحَوْا نَدِيمِينَ ﴿١٥٧﴾

158. maka mereka ditimpa azab. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat bukti yang nyata. Dan adalah kebanyakan mereka tidak beriman.

فَاحْذَرُوا الْعَذَابَ الَّذِي فِي ذَلِكَ لَآيَةٌ وَمَا كُنْتُمْ أَكْثَرَهُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٥٨﴾

159. Dan sesungguhnya Tuhanmu benar-benar Dialah Yang Maha Perkasa lagi Maha Penyayang

وَيَوْمَ زُيِّنَتْ لَهُمْ أَعْيُنُهُمْ الرّٰجِعُ ﴿١٥٩﴾

#### KISAH LUTH A.S. DENGAN KAUMNYA.

160. Kaum Luth telah mendustakan rasul-ra-sul,

كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٦٠﴾

161. ketika saudara mereka Luth, berkata kepada mereka: "Mengapa kamu tidak bertakwa?"

إِنَّمَا أَنْتُمْ قَوْمٌ لَّوْطٌ لَا تَتَّقُونَ ﴿١٦١﴾

162. Sesungguhnya aku adalah seorang rasul kepercayaan (yang diutus) kepadamu,

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ رَبِّ ﴿١٦٢﴾

163. maka bertakwalah kepada Allah dan taatilah kepadaku

وَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا أَمْرِي ﴿١٦٣﴾

164. Dan aku sekali-kali tidak minta upah kepadamu atas apa-kan itu; upahku tidak lain hanyalah dari Tuhan semesta alam,

وَمَا تَسْأَلُنِي عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ أَخِيرٍ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦٤﴾

165. Mengapa kamu mendatangi jenis lelaki di antara manusia,

أَتَأْتُونَ الذَّكَرَ مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿١٦٥﴾

166. dan kamu tinggalkan isteri-isteri yang dijadikan oleh Tuhanmu untukmu, bahkan kamu adalah orang-orang yang melampaui batas"

وَتَذَرُونَ مَا خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لَّئِنْ أَنتُمْ قَوْمٌ عَادُونَ ﴿١٦٦﴾

167. Mereka menjawab: "Hai Luth, sesungguhnya jika kamu tidak berhenti, benar-benar kamu termasuk orang-orang yang diusia"

قَالُوا إِن لَّكَ تِسْعٌ يُّوْمٌ أَتُكْرَمُونَ مِنَ الْمُنْخَرَجِينَ ﴿١٦٧﴾

168. Luth berkata, "Sesungguhnya aku sangat benci kepada perbuatanmu"

قَالَ إِنِّي لَمُبْغِضٌ لِّمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٦٨﴾

169. (Luth berdoa): "Ya Tuhanku selamatkanlah aku beserta keluargaku dari (akibat) perbuatan yang mereka kerjakan"

رَبِّ نَجِّنِي وَأَهْلِي مِمَّا يَعْمَلُونَ ﴿١٦٩﴾

170. Lalu Kami selamatkan ia beserta keluarganya semua,

فَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَتَجْمَعِينَ ﴿١٧٠﴾

171. kecuali seorang perempuan tua (istertinya), yang termasuk dalam golongan yang tinggal

لَا تَحْزَنُ فِي الْقَبْرِ ۝

172. Kemudian Kami binasakan yang lain

ثُمَّ دَمَّرْنَا الْآخَرِينَ ۝

173. Dan Kami hujani mereka dengan hujan (batu) maka amat jeleklah hujan yang menimpa orang-orang yang telah diberi peringatan itu.

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا مَّسَاءً مَّطَرًا الْمُسَدِّرِينَ ۝

174. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat bukti-bukti yang nyata. Dan adalah kebanyakan mereka tidak beriman.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ۝

175. Dan sesungguhnya Tuhanmu, benar-benar Dialah Yang Maha Perkasa lagi Maha Penyayang

فَوَيْلٌ لِّلَّذِينَ هُمْ يُعْبِرُونَ ۝

#### KISAH SYU'AIB A.S.

176. Penduduk Aikah<sup>1089</sup>) telah mendustakan rasul-rasul,

كَذَّبَ أَصْحَابُ لَيْكَةِ الرُّسُلِ ۝

177. ketika Syu'aib berkata kepada mereka: "Mengapa kamu tidak bertakwa?",

وَقَالَ لَهُمْ شُعَيْبٌ أَلَا تَتَّقُونَ ۝

178. Sesungguhnya aku adalah seorang rasul kepercayaan (yang diutus) kepadamu,

وَيَا نَكْرُؤُا مَعْشَرَ ۝

179. maka bertakwalah kepada Allah dan matilah kepadaku,

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَاطِيعُوا ۝

180. dan aku sekali-kali tidak minta upah kepadamu atas ajakan itu, upahku tidak lain hanyalah dari Tuhan semesta alam

وَمَا تَسْأَلُنِي عَلَيْهِ مِنْ شَيْءٍ فَرِيءًا لَّا عَلَى

رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝

181. Sempurnakanlah takaran dan janganlah kamu termasuk orang-orang yang merugikan,

۞ أَوْفُوا الْكَيْلَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُخْسِرِينَ ۝

182. dan timbanglah dengan timbangan yang lurus.

وَرَوُّوا بِأَنفُسِهِمُ الْمُسْتَقِيرَ ۝

183. Dan janganlah kamu merugikan manusia pada hak-haknya dan janganlah kamu merajalela di muka bumi dengan membuat kerusakan,

وَلَا تَجَسَّوْا فِي شَيْءٍ هُمْ وَلَا تَنْتَهِوْنَ

لِلْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ۝

<sup>1089</sup>. Yang dimaksud dengan "Penduduk Aikah" ialah penduduk Mad-yan yaitu kaum Nabi Syu'aib a.s.



184. dan bertakwalah kepada Allah yang telah menciptakan kamu dan umat-umat yang dahulu"

وَتَقُوْا لِيْ حَقَّكُمْ وَاجِبَةً لِّاَوَّلِيْنَ ﴿١٨٤﴾

185. Mereka berkata: "Sesungguhnya kamu adalah salah seorang dari orang-orang yang kena sihir,

قَالُوْا مَا اَنْتَ مِنَ الْمَسْحُوْرِيْنَ ﴿١٨٥﴾

186 dan kamu tidak lain melainkan seorang manusia seperti kami, dan sesungguhnya kami yakin bahwa kamu benar-benar termasuk orang-orang yang berdusta,

وَمَا اَنْتَ اِلَّا نَسْرٌ مِّثْلُاَوَّلِيْنَ تَطْنُكَ لِيْمٍ لَّكَ دِيْوِيْنَ ﴿١٨٦﴾

187. Maka jatuhkanlah atas kami gumpalan dari langit, jika kamu termasuk orang-orang yang benar.

فَانْقِطْ عَلَيْنَا كِسْفًا مِّنَ السَّمَاءِ اِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِيْنَ ﴿١٨٧﴾

188. Syu'ab berkata "Tuhanku lebih mengetahui apa yang kamu katakan"

قَالَ رَبِّيْ اَعْلَمُ بِمَا تَكْلُمُوْنَ ﴿١٨٨﴾

189 Kemudian mereka mendustakan Syu'ab, lalu mereka ditimpa 'azab pada hari mereka dinaungi awan. Sesungguhnya 'azab itu adalah 'azab hari yang besar

فَكَذَّبُوْهُ وَاَعْدُوْهُ عَذَابٌ يُّوْمٍ لَّظِيْلٌ اِنَّهٗ كَانَ عَذَابٌ يُّوْمٍ عَظِيْمٍ ﴿١٨٩﴾

190 Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda (kekuasaan Allah), tetapi kebanyakan mereka tidak beriman.

بَآيَ ذٰلِكَ اٰيَةٌ وَمَا كَانَ اَعْيُنُهُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ﴿١٩٠﴾

191 Dan sesungguhnya Tuhanmu benar-benar Dialah Yang Maha Perkasa lagi Maha Penyayang.

لَا تَرْكَ رَبُّكَ لَهْمٌ لَّعِيْبٍ رَّحِيْمٍ ﴿١٩١﴾

AL QUR'AN DIBAWA TURUN OLEH  
JIBRIL KEPADA NABI MUHAMMAD  
S.A.W DALAM BAHASA ARAB

*Perintah memberi peringatan kepada keluarga dan bersikap lemah lembut terhadap orang-orang mu'min.*

192 Dan sesungguhnya Al Qur'an ini benar-benar diturunkan oleh Tuhan semesta alam,

فَاِنَّهٗ لَنَزِيْرٌ مِّنْ رَبِّكَ مُبِيْنٍ ﴿١٩٢﴾

193 dia dibawa turun oleh Ar-Ruh Al-Amin (Jibril),

رُّوْحٍ بِرُوْحٍ اٰمِيْنٍ ﴿١٩٣﴾

194 ke dalam hatimu (Muhammad) agar kamu menjadi salah seorang di antara orang-orang yang memberi peringatan,

عَلَيْ قَلْبِكَ لِتَكُوْنَ مِنَ الْمُنذِرِيْنَ ﴿١٩٤﴾

195 dengan bahasa Arab yang jelas.

يَسَّابٍ عَرِيقٍ مُبِينٍ ﴿٥٥﴾

196 Dan sesungguhnya Al Qur'an itu benar benar (tersebut) dalam Kitab-kitab orang yang dahulu.

وَأَنَّهُ لَئِي زُبُرٍ لَّأَوَّلِينَ ﴿٥٦﴾

197 Dan apakah tidak cukup menjadi bukti bagi mereka bahwa para ulama Bani Israil mengetahuinya?

أَوَلَمْ يَكُن لَّهُمْ بَيِّنَاتٌ مِّنْ قَبْلِهِمْ فَمَعَىٰ إِبْرَاهِيمَ ﴿٥٧﴾

198 Dan kalau Al Qur'an itu Kami turunkan kepada salah seorang dari golongan bukan Arab.

وَلَوْ أَنزَلْنَاهُ عَلَىٰ شَيْءٍ لَّا يَخْبِرُونَ ﴿٥٨﴾

199 lalu ia membacakannya kepada mereka (orang-orang kafir), niscaya mereka tidak akan beriman kepadanya.

فَقَرَأَهُ عَلَيْهِمْ مَا كَانُوا بِوَيْهِ مُؤْمِنِينَ ﴿٥٩﴾

200 Demikianlah Kami masukkan Al Qur'an ke dalam hati orang-orang yang durhaka.

كَذَٰلِكَ سَنَكِّدُ فِي قُلُوبِ الْمُخْرِبِينَ ﴿٦٠﴾

201 Mereka tidak beriman kepadanya, hingga mereka melihat 'arab yang pedih,

لَّا يُؤْمِنُونَ بِهِ حَتَّىٰ يَرَوُا الْعَذَابَ لَأَئِيمَةً ﴿٦١﴾

202, maka datanglah 'arab kepada mereka dengan mendadak, sedang mereka tidak menyadarinya,

فَبِأَيِّهِمْ بَعَثَ لَهُمْ رَسُولًا لَّا يَشْعُرُونَ ﴿٦٢﴾

203, lalu mereka berkata, "Apakah kami dapat diberi tangguh?"

فَيَقُولُوا هَلْ نَحْنُ مُسْطَرُونَ ﴿٦٣﴾

204 Maka apakah mereka meminta supaya disegerakan azab Kami?

أَفَيْعِدَ بَنِي إِسْرَءِيلَ مَا هُمْ سَامِعُونَ ﴿٦٤﴾

205. Maka bagaimana pendapatmu jika Kami berikan kepada mereka kenikmatan hidup berahun-tahun,

أَفَرَأَيْتَ إِن مَّتَّعْنَاهُمْ سِيعِينَ ﴿٦٥﴾

206 Kemudian datang kepada mereka azab yang telah diancamkan kepada mereka,

ثُمَّ جَاءَهُمْ مَا كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿٦٦﴾

207 niscaya tidak berguna bagi mereka apa yang mereka selalu menimatinnya.

مَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَسْتَمِعُونَ ﴿٦٧﴾

208 Dan Kami tidak membinasakan sesuatu negaripun, melainkan sesudah ada baginya orang-orang yang memberi peringatan,

وَمَا هُنَّكَ مِن قَرْيَةٍ إِلَّا لَهَا مُنَادٍ زَوِي ﴿٦٨﴾

209 untuk menjadi peringatan. Dan Kami sekali-kali tidak berlaku zalim.

ذِكْرَىٰ وَمَا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٦٩﴾

210. Dan Al Qur'an itu bukanlah dibawa turun oleh syaitan-syaitan.

وَمَا نَزَّلَتْ بِهِ الشَّيَاطِينُ ﴿٢١٠﴾

211. Dan tidaklah patut mereka membawa turun Al Qur'an itu, dan merekapun tidak akan kuasa.

وَمَا يَنْبَغِي لَهُمْ وَمَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿٢١١﴾

212. Sesungguhnya mereka benar-benar di-jauhkan daripada mendengar Al Qur'an itu

لَهُمْ غَرْقٌ سَمِعَ لَمَقْرُولُونَ ﴿٢١٢﴾

213. Maka janganlah kamu menyeru (menyembah) tuhan yang lain di samping Allah, yang menyebabkan kamu termasuk orang-orang yang di'azab.

فَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَكُونُ مِنَ الْعَذَابِينَ ﴿٢١٣﴾

214. Dan berilah peringatan kepada kerabat-kerabatmu yang terdekat,

وَأَذِذْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ ﴿٢١٤﴾

215. dan rendahkanlah dirimu terhadap orang-orang yang mengikutimu, yaitu orang-orang yang beriman.

وَحَافِظْ جَانِكَ لِئَلَّا يَتَّبِعَكَ مِنَ الْغَافِلِينَ ﴿٢١٥﴾

216. Jika mereka mendurhakaimu maka katakanlah. "Sesungguhnya aku tidak bertanggung jawab terhadap apa yang kamu kerjakan";

إِنْ عَصَوْكَ فَقُلْ إِنِّي بَرِيءٌ مِمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٢١٦﴾

217. Dan bertawakallah kepada (Allah) Yang Maha Perkasa lagi Maha Penyayang,

وَتَوَكَّلْ عَلَى الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ﴿٢١٧﴾

218. Yang melihat kamu ketika kamu berdiri (untuk sembahyang),

الَّذِي يَرَبُّكَ حِينَ تَقُومُ ﴿٢١٨﴾

219. dan (melihat pula) perubahan gerak badanmu di antara orang-orang yang sujud

وَتَقَعُّدَكَ فِي السُّجُودِ ﴿٢١٩﴾

220. Sesungguhnya Dia adalah Yang Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٢٢٠﴾

*Syaitan turun kepada pembohong-pembohong, dan peringatan kepada penyair-penyair*

221. Apakah akan Aku beritikan kepadamu, kepada siapa syaitan-syaitan itu turun?

هَلْ يَنْتَظِرُونَ عَلَى نَزْلِ الشَّيَاطِينِ ﴿٢٢١﴾

222. Mereka turun kepada tiap-tiap pendusta lagi yang banyak dosa,

نَزَلَ عَلَى كُلِّ فَاسِقٍ كَثِيرٍ ﴿٢٢٢﴾

223. mereka menghadapkan pendengaran (kepada syaitan) itu, dan kebanyakan mereka adalah orang-orang pendusta.

يُنْفِقُونَ لِسَمْعٍ وَأَكْثَرُهُمْ كَاذِبُونَ ﴿٢٢٣﴾

224. Dan penyair-penyair itu diikuti oleh orang-orang yang sesat
225. Tidakkah kamu melihat bahwasanya mereka mengembara di tiap-tiap lembah 1090),
226. dan bahwasanya mereka suka mengatakan apa yang mereka sendiri tidak mengerjakan(nya)?,
227. kecuali orang-orang (penyair-penyair) yang beriman dan beramal saleh dan banyak menyebut Allah dan mendapat kemenangan sesudah menderita kezaliman. Dan orang-orang yang salim itu kelak akan mengetahui ke tempat mana mereka akan kembali.

وَالشُّعْرَاءُ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ ﴿٢٢٤﴾

أَلَمْ تَرَ أَنَّهُمْ فِي كُلِّ وَادٍ يَمِيمُونَ ﴿٢٢٥﴾

وَأَنَّهُمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ ﴿٢٢٦﴾

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
وَذَكَرُوا اللَّهَ كَثِيرًا وَنَصَرُوا مِنْ قَبْلُ مَا  
طَرَفُوا وَسَيَعْلَمُ الْيَوْمَ الَّذِينَ طَرَفُوا فِي مَقَلِّ  
يَقِيلُونَ ﴿٢٢٧﴾

## PENUTUP

Sebagian besar surat Asy Syu'araa' menerangkan kisah nabi-nabi dengan umatnya masing-masing. Mereka mengalami penderitaan dan permusuhan dari kaumnya, tetapi pada akhirnya mereka mendapat kemenangan, dan lawan-lawan mereka mengalami kehancuran.

Kisah-kisah ini diceritakan oleh Allah untuk menghibur hati Rasulullah s.a.w dan kaum muslimin, karena kelak mereka akan mendapat kemenangan sebagaimana para rasul zaman dahulu itu.

### HUBUNGAN SURAT ASY SYU'ARAA' DENGAN SURAT AN NAML.

1. Surat An Naml melengkapi surat Asy Syu'araa' dengan menambahkan kedalamnya kisah nabi-nabi yang tidak terdapat dalam surat Asy Syu'araa', yaitu kisah Nabi Daud a.s. dan Nabi Sulaiman a.s.
2. Juga terdapat pada surat An Naml tambahan-tambahan uraian mengenai kisah Nabi Luth a.s. dan Nabi Musa a.s. yang keduanya ada diceritakan dalam surat Asy Syu'araa'.
3. Masing-masing dari kedua surat ini memuat sifat Al Qur'an dan menerangkan bahwa Al Qur'an itu benar-benar diturunkan dari sisi Allah s.w.t.
4. Kedua surat ini sama-sama menghibur hati Nabi Muhammad s.a.w yang mengalami bermacam-macam penderitaan dan permusuhan dari kaumnya.

1090). Yang dimaksud dengan ayat ini ialah bahwa sebagian penyair-penyair itu suka mempermainkan kata-kata dan tidak mempunyai tujuan yang baik yang tertentu dan tidak punya pendirian.



## AN NAML (SEMUT)

### MUQADDIMAH

Surat An Naml terdiri atas 93 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah dan diturunkan sesudah surat Asy Syu'araa'.

Dinamai dengan "An Naml" karena pada ayat 18 dan 19 terdapat perkataan "An Naml" (semut), di mana raja semut mengatakan kepada anak buahnya agar masuk sarangnya masing-masing, supaya jangan terpijak oleh Nabi Sulaiman a.s. dan tentaranya yang akan lalu di tempat itu. Mendengar perintah raja semut kepada anak buahnya itu, Nabi Sulaiman tersenyum dan ta'jub atas keteraturan kerajaan semut itu dan beliau mengucapkan syukur kepada Tuhan Yang Maha Kuasa yang telah melimpahkan ni'mat kepadanya, berupa kerajaan, kekayaan, memahami ucapan-ucapan binatang, mempunyai tentara yang terdiri atas jin, manusia, burung dan sebagainya. Nabi Sulaiman a.s. yang telah diberi Allah ni'mat yang besar itu tidak merasa takbur dan sombong dan sebagai seorang hamba Allah mohon agar Allah memasukkannya ke dalam golongan orang-orang yang saleh.

Allah s.w.t. menyebut binatang semut dalam surat ini agar manusia mengambil pelajaran dari kehidupan semut itu. Semut adalah binatang yang hidup berkelompok di dalam tanah, membuat liang dan ruang yang bertingkat-tingkat sebagai rumah dan gudang tempat menyimpan makanan musim dingin. Kerapian dan kedisiplinan yang terdapat dalam kerajaan semut ini dinyatakan Allah dalam ayat ini dengan bagaimana rakyat semut mencari perlindungan segera agar jangan terpijak oleh Nabi Sulaiman a.s. dan tentaranya, setelah menerima peringatan dari rajanya. Secara tidak langsung Allah mengingatkan juga kepada manusia agar dalam berusaha untuk mencukupkan kebutuhan sehari-hari, mementingkan pula kemadakhatan bersama dan sebagainya. Rakyat semut mempunyai organisasi dan kerja sama yang baik pula. Dengan mengisahkan kisah Nabi Sulaiman a.s. dalam surat ini Allah mengisyaratkan hari depan dan kebesaran Nabi Muhammad s.a.w. Nabi Sulaiman a.s. sebagai seorang nabi, rasul dan raja yang dianugerahi kekayaan yang melimpah ruah, begitu pula Nabi Muhammad s.a.w. sebagai seorang nabi, rasul dan seorang kepala negara yang ummi' dan mungkin akan berhasil membawa dan memimpin umatnya ke jalan Allah.

Pokok-pokok isinya.

#### 1. Keimanan

Al Qur'an adalah rahmat dan petunjuk bagi orang-orang mu'min, ke Esakan dan kekuasaan Allah s.w.t. dan keadaan-Nya tidak memerlukan sekutu-sekutu dalam mengatur alam ini, hanya Allah-lah Yang tahu tentang yang ghaib, adanya hari berbangkit bukanlah suatu dongengan.

#### 2. Kisah-kisah

Kisah Nabi Sulaiman a.s. dengan semut, dengan burung hud-hud dan dengan ratu Baiqa, kisah Nabi Shaleh a.s. dengan kaumnya, kisah Nabi Luth a.s. dengan kaumnya.

### 3. Dan lain-lain:

Ciri-ciri orang mu'min. Al Qur'an menjelaskan apa yang dipersolahkan Bani Israil, hanya orang-orang mu'minlah yang dapat menerima petunjuk kejadian-kejadian sebelum datangnya kiamat dan keadaan orang-orang yang beriman dan tidak beriman waktu itu, Allah menyuruh Nabi Muhammad s.a.w dan umatnya memuji dan menyembah Allah saja dan membaca Al Qur'an, Allah akan memperlihatkan kepada kaum musyrikin akan kebenaran ayat-ayat-Nya.

## سُورَةُ النَّامِلِ

## AN NAML (SEMUT)

SURAT KE 27 : 93 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang

AL QUR'AN ADALAH PEDOMAN  
HIDUP DAN BERITA GEMBIRA  
BAGI ORANG-ORANG MU'MIN

1. Thaa Sila<sup>1091</sup>) (Surat ini adalah ayat-ayat Al Qur'an, dan (ayat-ayat) Kitab yang menjelaskan.
2. untuk menjadi petunjuk dan berita gembira untuk orang-orang yang beriman.
3. (yaitu) orang-orang yang mendirikan sembahyang dan menunaikan zakat dan mereka yakin akan adanya negeri akhirat
4. Sesungguhnya orang-orang yang tidak beriman kepada negeri akhirat, Kami jadikan mereka memandang indah perbuatan-perbuatan mereka, maka mereka bergelimang (dalam kesesatan).
5. Mereka itulah orang-orang yang mendapat (di dunia) azab yang buruk dan mereka di akhirat adalah orang-orang yang paling merugi.

MUSA A.S. MENERIMA WAHYU DARI  
TUHAN MUHAMMAD-PUN MENERIMA  
WAHYU YAITU AL QUR'AN DARITU-  
HAN.

6. Dan sesungguhnya kamu benar-benar diberi Al Qur'an dari sisi (Allah) Yang Maha Bijaksana lagi Maha Mengetahui.
7. (ingatlah) ketika Musa berkata kepada keluarganya. "Sesungguhnya aku melihat api. Aku kelak akan membawa kepada-mu khabar daripadanya, atau aku membawa kepadamu suhul api supaya kamu dapat berdamai"

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طَسُّنَ بَلَدٌ يَكُنُ لِقَوْمٍ وَكِتَابٍ مُبِينٍ ٥

هَدًى وَبُشْرَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ ٥

لَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ

وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ٥

لَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ رَبُّنَا لَهُمْ

أَعْمَالُهُمْ فَهُمْ فِيهَا يَغْمُونَ ٥

أُولَٰئِكَ لَئِنْ لَمْ يَرْسَوْا لَعَذَابُ الْهُدَىٰ

لَآخِرَةُ هُمْ لَأَخْسَرُونَ ٥

وَنَزَّلْنَا سُلَيْمَانَ الْقُرْآنَ مِنْ بَيْنِ أَعْيُنِنَا ٥

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِأَهْلِهِ إِنِّي آنَسْتُ نَارًا تَنْشَأُ مِنْ

تَحْتِهَا يَخْتَبِرُونَ ٥

نَضْطَرُّونَ ٥

1091). Lihat no 10

8. Maka tatkala dia tiba di (tempat) api itu, disetulah dia. "Bahwa telah diberkati orang-orang yang berada di dekat api itu, dan orang-orang yang berada di sekitarnya. Dan Maha Suci Allah, Tuhan semesta Alam".
9. (Allah berfirman): "Hai Musa, sesungguhnya, Akulah Allah, Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana,
10. dan lemparkanlah tongkatmu" Maka tatkala (tongkat itu menjadi ular dan) Musa melihatnya bergerak-gerak seperti dia seskor ular yang gesit, larilah ia berbalik ke belakang tanpa menoleh. "Hai Musa, janganlah kamu takut. Sesungguhnya orang yang dihadikan rasul, tidak takut di hadapan-Ku
11. tetapi orang yang berlaku zalim, kemudian ditukarnya kezalimannya dengan kebaikan (Allah akan mengampuninya); maka sesungguhnya Aku Maha Pengampun lagi Maha Penyayang
12. Dan masukkanlah tanganmu ke leher bajumu<sup>1092</sup>, niscaya ia akan ke luar putih (bersinar) bukan karena penyakit. (Kedua mu'jizat ini) termasuk sembilan buah mu'jizat (yang akan dikemukakan) kepada Fir'aun dan kaumnya. Sesungguhnya mereka adalah kaum yang fakhir"
13. Maka tatkala mu'jizat-mu'jizat Kami yang jelas itu sampai kepada mereka, beratalah mereka "Ini adalah sihir yang nyata"
14. Dan mereka mengingkarinya karena kezaliman dan kesombongan (mereka) padahal hati mereka meyakini (kebenaran)nya. Maka perhatikanlah betapa kesudahan orang-orang yang berbuat kebinasaan.

#### KISAH DAUD A.S. DAN SULAIMAN A.S.

Sulaiman a.s. mewarisi kerajaan Daud a.s.

15. Dan sesungguhnya Kami telah memberi ilmu kepada Daud dan Sulaiman, dan keduanya mengucapkan. "Segala puji bagi

فَمَجَّاهُ يُودَىٰ سَائِرَكَ مِنْ فِئَاوَسَ  
حَوْلَهَا وَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٥﴾

يَلْمُوسَىٰ يَهُدَىٰ إِنَّ اللَّهَ لَعَزِيزٌ لِّلْكِبَرِ ﴿٦﴾

وَأَنزِلْ عَصَاكَ فَإِن يَآهَ تَهَمَّتْ بِكَ فَأَنزِلْ بِهَا  
مُذِبًا وَتُؤَفِّقُ يَهُوسَىٰ لَأَنفَعُ إِنِّي لَآخِفٌ  
بِكَ لِّلْمُرْسَلِينَ ﴿٧﴾

لَا أَمْسَ ظِلًّا فَمَبْدَلُ حَسَابًا بَقْدَسُوهُ فَإِنِ غَوَّوْا  
رَجِيعٌ ﴿٨﴾

وَأَنزِلْ يَدَكَ فِي جَيْدِكَ فَخَرَّجَ بَصَاصًا مِّنْ عَنَرِ  
سُوءِهِ فِي سَبْعِ عَشْرَ وَفَرَعُونَ وَفَرَعُونَ تَهَمَّتْ  
كَأَنَّهُمْ أَقْرَابٌ فَيَسِيرِينَ ﴿٩﴾

فَمَجَّاهُ تَهَمَّتْ بِكَ فَمَنْصُورَةٌ فِئَاوَسَ  
سَيَحْرُمِينَ ﴿١٠﴾

وَحَدِّدْ لَهُمْ وَنَبِّئَهُمْ فَكُلُّهُمْ ظُلُمًا  
وَعَنُوتًا فَظُنُّوا كَيْفَ كَانَ عَقِبُهُ  
لِّلْمُفْسِدِينَ ﴿١١﴾

وَقَدْءَ تَبَّأَ دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ عِمَّا وَقَالَ لِّلْحَمْدِ لِلَّهِ

<sup>1092</sup> Maksudnya. Meletakkan tangan ke dada melajai leher baju.



Allah yang melebihi kami dari kebanyakan hamba-hambanya yang beriman"

16. Dan Sulaiman telah mewarisi Daud<sup>1093</sup>), dan dia berkata "Hai Manusia, kami telah diberi pengertian tentang mana burung dan kami diberi segala sesuatu. Sesungguhnya (semua) ini benar-benar suatu kurnia yang nyata"

17. Dan dihibunkan untuk Sulaiman tentaranya dari jin, manusia dan burung lalu mereka itu diatur dengan tertib (dalam barisan)

18. Hingga apabila mereka sampai di lembah semut berkatalah seekor semut "Hai semut-semut, masuklah ke dalam sarang-sarangmu, agar kamu tidak diinjak oleh Sulaiman dan tentaranya, sedangkan mereka tidak menyadari",

19. maka dia tersenyum dengan tertawa karena (mendengar) perkataan semut itu. Dan dia berdoa "Ya Tuhanku, berilah aku ilham untuk tetap mensyukuri nikmat-Mu yang telah Engkau anugerahkan kepadaku dan kepada dua orang ibu bapakku dan untuk mengerjakan amal saleh yang Engkau ridhai, dan masukkanlah aku dengan rahmat-Mu ke dalam golongan hamba-hamba-Mu yang saleh"

Pembicaraan Sulaiman dengan burung Hud-hud.

20. Dan dia memeriksa burung-burung lalu berkata "Mengapa aku tidak melihat hud-hud<sup>1094</sup>), apakah dia termasuk yang tidak hadir
21. Sungguh aku benar-benar akan mengazabnya dengan azab yang keras, atau benar-benar menyembelihnya kecuali jika benar-benar dia datang kepadaku dengan alasan yang terang"
22. Maka tidak lama kemudian (datanglah hud-hud), lalu ia berkata "Aku telah mengetahui sesuatu yang kamu belum

أَلْوَى فَصَنَعَ عَلَىٰ كَثِيرٍ مِّنْ عِبَادِهِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٦﴾

وَوَرِثَ سُلَيْمَانُ دَاوُودَ وَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ  
عِلْمَنَا مِثْقَلُ الطَّيْرِ وَأَوْثَانُ كُلِّ شَيْءٍ إِنَّ  
هَذَا لَهَوُ الْفَصْلِ لَمُتِّينٌ ﴿١٧﴾

وَحُسْبِنَا سُلَيْمَانُ حُجُودُهُ مِنَ الْجِنِّ  
وَالْإِنْسِ وَالطَّيْرِ فَهُمْ يُوعَذُونَ ﴿١٨﴾

حَتَّىٰ إِذَا اتَوْا عَلَىٰ وَادِ النَّمْلِ قَالَتْ نَمْلَةٌ  
يَا أَيُّهَا النَّمْلُ ادْخُلُوا مَسَاكِنَكُمْ لَا  
يَحْطِلُكُمْ سُلَيْمَانُ وَجُنُودُهُ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٩﴾

فَتَسَمَّىٰ صَاحِبُكُمْ قَوْلَهَا وَقَالَ رَبِّ انزِلْنِي  
أَنْ شَكَرُ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ  
رَبِّكَ إِنَّ نَعْمَ صَاحِبِكَ لَنُحْمَدُهُ وَأُذَكِّرُنِي  
بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادَتِكَ الصَّادِقِينَ ﴿٢٠﴾

وَتَقَفَّهَ لَغَيْرِ فَقَالَ مَا لِي لَا أَرَىٰ لَهُ هَهُ  
أَمْ مَكَانَ مِنْ تَفَافِينِ ﴿٢١﴾  
لَا عَذَابَ لَهُ عَذَابَ شَدِيدٍ أَوْ لَا أَوْحَاهُ  
أَوْ لَيْسَ إِلَهِي بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ ﴿٢٢﴾

لَمَكَتْ عَنِّي نَمِيرٌ فَقَالَ حَطَّطْتُ بِمَا أَمْ تَحْطِطُ بِهِ

1093) Maksudnya, Nabi Sulaiman menggantikan kenabian dan kerajaan nabi Daud a.s. serta mewarisi ilmu pengetahuannya dan kitab Zabur yang diturunkan kepadanya.

1094) Hud-hud, sejenis burung pelatuk.

- mengetahuinya; dan kubawa kepadamu dari negeri Saba<sup>1095</sup>) suatu berita penting yang diyakini,
23. Sesungguhnya aku menjumpai seorang wanita<sup>1096</sup>) yang memerintah mereka, dan dia dianugerahi segala sesuatu serta mempunyai singgasana yang besar.
24. Aku mendapati dia dan kaumnya menyembah matahari, selain Allah, dan syaitan telah menjadikan mereka memandang indah perbuatan-perbuatan mereka lalu menghalangi mereka dari jalan (Allah), sehingga mereka tidak dapat petunjuk,
25. agar mereka tidak menyembah Allah Yang mengeluarkan apa yang terpendam di langit dan di bumi<sup>1097</sup>) dan Yang mengetahui apa yang kamu sembunyikan dan apa yang kamu nyatakan.
26. Ailah tiada Tuhan (yang berhak disembah) kecuali Dia, Tuhan Yang mempunyai 'Arsy yang besar"
27. Berkata Sulaiman: "Akan kami lihat, apa kamu benar, ataukah kamu termasuk orang-orang yang berdusta.
28. Pergilah dengan (membawa) suratku ini, lalu jatuhkanlah kepada mereka, kemudian berpalinglah dari mereka, lalu perhatikanlah apa yang mereka bicarakan"
29. Berkata ia (Balqis): "Hai pembesar-pembesar, sesungguhnya telah diturunkan kepadaku sebuah surat yang mulia.
30. Sesungguhnya surat itu, dari Sulaiman dan sesungguhnya (isi)nya: "Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.
- وَجِئْتُكَ مِنْ سَبَإٍ بِنْتٍ رَافِقَةٍ ﴿١٧﴾  
 فِي وَجَدْتُ أَمْرًا تَبْكُكُمْ وَأَوْفَيْتُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَلَهَا عَرْشٌ عَظِيمٌ ﴿١٨﴾  
 وَجَدْتُهَا وَقَوْمَهَا يَسْجُدُونَ لِلشَّمْسِ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَزَيَّنَّ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ فَصَدَقَهُمْ رَبِّي فَهَمْ لَا يُهْتَدُونَ ﴿١٩﴾  
 الْآيَةُ لِلَّذِينَ يَخْتَرِكُ الْحَبَّةَ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَقُولُ مَا تُخَفُونَ وَمَا تُعْنُونَ ﴿٢٠﴾  
 اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿٢١﴾  
 \* قَالَ سَطُرُ أَصَدَقْتُ أَفَكُنْتُمْ مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٢٢﴾  
 ذَهَبَ بِكِتَابِي هَذِهِ آيَةُ رَبِّيهِمْ ثُمَّ قَوْلَ عَلَيْهِمْ فَانظُرْ مَاذَا يَرْجِعُونَ ﴿٢٣﴾  
 قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأَى فِي قُلُوبِكُمْ كِبَرًا تَقَرُّوْنَ عَنْ رَحْمَةِ رَبِّكُمْ فَانظُرْ مَاذَا يَرْجِعُونَ ﴿٢٤﴾  
 تَقَرُّوْنَ عَنْ رَحْمَةِ رَبِّكُمْ فَانظُرْ مَاذَا يَرْجِعُونَ ﴿٢٥﴾

1095) Saba nama kerajaan di zaman dahulu, ibu kotanya Ma'rib yang letaknya dekat kota San'a' ibu kota Yaman sekarang

1096) Yaitu ratu Balqis yang memerintah kerajaan Saba'iyah di zaman Nabi Sulaiman.

1097) Umpamanya. Menurunkan hujan dari langit, menumbuhkan tanam-tanaman, mengeluarkan logam dari bumi dan sebagainya.

31. Bahwa janganlah kamu sekalian berlaku sombong terhadapku dan datanglah kepadaku sebagai orang-orang yang berserah diri"

أَلَا تَعْلَمُونَ عَلَىٰ وَلَوِيٍّ مُّسْتَسِيمِينَ ﴿٣١﴾

32. Berkata dia (Balqis): "Hai para pembesar berilah aku pertimbangan dalam utusan-ku (ini) aku tidak pernah memutuskan sesuatu persoalan sebelum kamu berada dalam majelis(ku)"

قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأَ أَعْتَوَىٰ فِي أَمْرِي مَا كُنْتُ قَاطِعَةً أَمْرَ حَتَّىٰ تَشْهَدُونِ ﴿٣٢﴾

33. Mereka menjawab, "Kita adalah orang-orang yang memiliki kekuatan dan (juga) memiliki keberanian yang sangat (dalam peperangan), dan keputusan berada di tanganmu; maka pertimbangkanlah apa yang akan kamu perintahkan".

قَالُوا نَحْنُ أَوْلَىٰ بِالْقُورَىٰ وَأَوْثَارِ سِدِيدٍ وَلَا أَمْرَ يَدِي فَطَرِي مَا تَأْمُرِينَ ﴿٣٣﴾

34. Dia berkata: "Sesungguhnya raja-raja apabila memasuki suatu negeri, niscaya mereka membinasakannya, dan menjadikan penduduknya yang mulia jadi hina; dan demikian pulalah yang akan mereka perbuat

قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأَ دَخَلُوا قَرْيَةً أَقْسَدُهَا وَحَمَلُوا أَعْرَافَهَا هَٰذَا يَوْمَ وَكَّدَ لَكُمْ يَقْعَلُونَ ﴿٣٤﴾

35. Dan sesungguhnya aku akan mengirim utusan kepada mereka dengan (membawa) hadiah, dan (aku akan) menunggu apa yang akan dibawa kembali oleh utusan-utusan itu.

فَإِنِّي مُرْسِلَةٌ إِلَيْهِمْ بِهَدِيَّةٍ فَرْجًا يُدْرِكُ الْمُرْسَلُونَ ﴿٣٥﴾

36. Maka tatkala utusan itu sampai kepada Sulaiman, Sulaiman berkata: "Apakah (patut) kamu menolong aku dengan harta? maka apa yang diberikan Allah kepadaku lebih baik daripada apa yang diberikan-Nya kepadamu; tetapi kamu meremehkan dengan hadiahmu

قَالَتْ جَاءَ سُلَيْمَانُ قَالَ أَيَّدْتُمْنِي بِمَا لِي قَالَتْ نَصْرًا لِلَّهِ خَيْرٌ مِّمَّا أَكْسَرْتُمْنِي لَمْ يَكُنْ بِهَدِيَّتِكُمْ أَفْرَاحُونَ ﴿٣٦﴾

37. Kembalilah kepada mereka sungguh kami akan mendatangi mereka dengan balatentara yang mereka tidak kuasa melawannya, dan pasti kami akan mengusir mereka dari negeri itu (Saba) dengan terhina dan mereka menjadi (tawanan-tawanan) yang hina dina"

زَجَجْنَا إِلَيْهِمْ مِنْ تَحْتِهِمُ الْمُنُورَ لَا قِبَلَ لَهُمْ بِهَا وَلَئِنْ جِئْتَهُمْ مِنْهَا آيَةً وَهُمْ أَصْعُرُونَ ﴿٣٧﴾

38. Berkata Sulaiman, "Hai pembesar-pembesar, apakah di antara kamu sekalian yang sanggup membawa suksesannya kepadaku sebelum mereka datang kepadaku sebagai orang-orang yang berserah diri".

قَالَ يَٰ أَيُّهَا الْمَلَأَ أَيُّكُمْ يَأْتِينِي بِعَرْشِهَا قَبْلَ أَنْ يَأْتُونِي مُسْلِمِينَ ﴿٣٨﴾



39. Berkata Ifrit (yang cordik) dari golongan jin: "Aku akan datang kepadamu dengan membawa singgasana itu kepadamu sebelum kamu berdiri dari tempat dudukmu; sesungguhnya aku benar-benar kuat untuk membawanya lagi dapat dipercaya"
40. Berkatalah seorang yang mempunyai ilmu dari Al Kitab<sup>1098</sup>) "Aku akan membawa singgasana itu kepadamu sebelum matamu berkedip" Maka tatkala Sulaiman melihat singgasana itu terletak di hadapannya,apun berkata: "Ini termasuk kurnia Tuhanku untuk mencoba aku apakah aku bersyukur atau mengingkari (akan n'amat-Nya). Dan barangsiapa yang bersyukur maka sesungguhnya dia bersyukur untuk (kebaikan) dirinya sendiri dan barangsiapa yang ingkar, maka sesungguhnya Tuhanku Maha Kaya lagi Maha Mulia"
41. Dia berkata: "Rubahlah baginya singgasananya; maka kita akan melihat apakah dia mengenal ataukah dia termasuk orang-orang yang tidak mengenal(nya)"
42. Dan ketika Balaq datang, ditanyakanlah kepadanya: "Serupa apakah singgasana mu?" Dia menjawab "Seakan-akan singgasana ini singgasanaku, kamu telah diberi pengetahuan sebelumnya<sup>1099</sup>) dan kami adalah orang-orang yang berserah diri"
43. Dan apa yang disembahnya selama ini selain Allah, mencegahnya (untuk melahirkan keislamannya), karena sesungguhnya dia dahulunya termasuk orang-orang yang kafir
44. Dikatakan kepadanya: "Masuklah ke dalam istana" Maka tatkala dia melihat lantai istana itu, dikiranya kolam air yang besar, dan disungkapkannya kedua betisnya. Berkatalah Sulaiman: "Sesungguh-

قَالَ عِفْرِيتٌ مِّنْ جِنِّ تَأْتِيكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ تَقُومَ  
مِنْ مَقْعَدِكَ زِينَةً لِّكَ لَقَوْلَىٰ رَبِّهِ ۖ

قَالَ لَدَىٰ عِيسَىٰ عِزِّ مَرْيَمَ لِكَيْتَبَ تَأْتِيكَ  
بِهِ قَبْلَ أَنْ تَرْتَدَّ إِلَيْكَ طَرْفُكَ فَلَمَّا رَآهُ  
مُتَّعِفًا لِّعِيسَىٰ قَالَ هَٰذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّي لِيَتْلُوَ  
ءَاثَكُمْ أَكْفَرْتُمْ أَكْفَرْتُمْ وَشَكَرْتُمْ لِمَا تَشْكُرُونَ  
وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ رَبِّيَ عَزِيزٌ ۖ

قَالَ مَحْجُورٌ لَّهَا عَرْشُهَا نَظَرْنَا هَمَّيْ أَمْ  
تَكُونُ مِنْ لَدُنْ لَا يَهْتَدُونَ ۖ

فَلَمَّا جَاءَتْ قِيلَ أَهَكَذَا عَرْشُكَ قَالَتْ كَأَنَّهُ هُوَ  
وَأَنبَتَ لَهَا فِيهَا نَكَبٌ وَنُكَاسَتِيرِينَ ۖ

وَصَدَّهَا مَا كَانَتُ تَعْبُدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنَّهَا كَانَتْ مِنْ  
قَوْمٍ كَافِرِينَ ۖ

فِي رَأْيِهَا دَخَسَتْ مُمْرَحًا فَلَمَّا رَأَتْهُ حَسِبَتْهُ  
لُجَّةً وَكَشَفَتْ عَنْ سَاقَيْهَا قَالَ إِنَّهُ صَرْحٌ

1098) Al Kitab di sini maksudnya ialah Kitab yang diturunkan sebelum Nabi Sulaiman ialah Taurat dan Zabur

1099) Maksudnya pengetahuan tentang kenabian Sulaiman s.a. Balaq telah mengetahui kenabian Sulaiman itu sebelum dipindahkan singgasananya dari negeri 'Saba' ke Palestina dalam sekejap mata.



nya ia adalah istana Ictm terbuat dari kaca" Berkatalah Balqis: "Ya Tuhanku, sesungguhnya aku telah berbuat zalim terhadap diriku dan aku berserah diri bersama Sulaiman kepada Allah, Tuhan semesta alam"

فَمَرَدْنَا قَوْلَ رَبِّ قَالَتْ رَبِّ إِنِّي طَلَمْتُ نَفْسِي  
وَأَسَمْتُ مَعَ سُلَيْمَانَ لِلرَّبِّ الْعَمِيِّينَ ①

#### PELAJARAN-PELAJARAN DARI KEINGKARAN KAUM SHALEH

- 45 Dan sesungguhnya Kami telah mengutus kepada (kaum) Tsamud saudara mereka Shaleh (yang berseru): "Sembahlah Allah" Tetapi tiba-tiba mereka (jadi) dua golongan yang bermusuhan.
- 46 Dia berkata, "Hai kaumku mengapa kamu minta disegerakan keburukan sebelum (kamu minta) kebaikan" Hendaklah kamu meminta ampun kepada Allah, agar kamu mendapat rahmat".
- 47 Mereka menjawab "Kami mendapat nasib yang malang, disebabkan kamu dan orang-orang yang besertamu". Shaleh berkata, "Nasibmu ada pada sisi Allah, (bukan kami yang menjadi sebab), tetapi kamu kaum yang diuji"
- 48 Dan adalah di kota (Mu1100), sembilan orang laki-laki yang membuat kerusakan di muka bumi, dan mereka tidak berbuat kebaikan.
- 49 Mereka berkata: "Bersumpahlah kamu dengan nama Allah, bahwa kita sungguh-sungguh akan menyerangnya dengan tiba-tiba beserta keluarganya di malam hari, kemudian kita katakan kepada warisnya (bahwa) kita tidak menyaksikan kematian keluarganya itu, dan sesungguhnya kita adalah orang-orang yang benar"
- 50 Dan merekapun merencanakan makar dengan sungguh-sungguh dan Kami merencanakan makar (pula), sedang mereka tidak menyadari.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ ثَمُودَ أَخَاهُ صَالِحًا أَنْ  
عَبُدُوا اللَّهَ فَإِذَا هُمْ فَرِيقَانِ يَخْتَصِمُونَ ②

قَالَ يَوْمَئِذٍ اسْتَعِيجُونِ يَا سَيِّئَةَ قَبْلِ الْحَسَةِ  
لَوْلَا تَسْتَغْفِرُونَ لِمَا لَكُمْ تَزْحُمُونَ ③

قَالُوا أَظَلَمَ بِنَاكَ وَبِمَنْ مَعَكَ قَالَ ظَهَرَ  
عِنْدَ اللَّهِ بَنِي شِمْرٍ قَوْمٌ يُفْسِدُونَ ④

وَكَانَ فِي الْقَمِيَةِ سَعَةُ رَهْطٍ  
يُقْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يَصْلِحُونَ ⑤

قَالُوا نَقَاسُوا بِسَمِّ السَّيِّئَةِ وَأَهْلَهُ ثُمَّ  
لَقُولُوا لَوْلَايَهُ مَا شَهِدَ مَهْدِيكَ أَهْلِيهِ  
وَبَلِّغْ لَصَدُوقُ ⑥

وَمَكْرًا وَمَكْرًا وَمَكْرًا وَمَكْرًا وَمَكْرًا  
لَا يَشْعُرُونَ ⑦

①:100) Menurut ahli Tafsir yang dimaksud dengan kota ini ialah kota kaum Tsamud yaitu kota Al-  
hijr

51. Maka perhatikanlah betapa sesungguhnya akibat makar mereka itu, bahwasanya Kami membiasakan mereka dan kaum mereka semuanya
52. Maka itulah rumah-rumah mereka dalam keadaan runtuh disebabkan kezaliman mereka. Sesungguhnya pada yang demikian itu (terdapat) pelajaran bagi kaum yang mengetahui.
53. Dan telah Kami selamatkan orang-orang yang beriman<sup>1101</sup>) dan mereka itu selalu bertakwa.

**PERBUATAN-PERBUATAN CABUL  
DARI KAUM LUTH.**

54. Dan (ingatlah kisah) Luth, ketika dia berkata kepada kaumnya: "Mengapa kamu mengerjakan perbuatan fahisyah<sup>1102</sup>) itu sedang kamu melihat (nya)?"
55. Mengapa kamu mendatangi laki-laki untuk (memenuhi) nafsu(mu), bukan (mendatangi) wanita? Sebenarnya kamu adalah kaum yang tidak mengetahui (akibat perbuatanmu)"
56. Maka tidak lain jawaban kaumnya melainkan mengatakan: "Usulah Luth beserta keluarganya dari negerimu; karena sesungguhnya mereka itu orang-orang yang (menda'wakan dirinya) bertil<sup>1103</sup>)"
57. Maka Kami selamatkan dia beserta keluarganya, kecuali isterinya. Kami telah mentakdirkan dia termasuk orang-orang yang tertinggal (dibinasakan).
58. Dan Kami turunkan hujan atas mereka (hujan batu), maka amat buruklah hujan yang ditimpakan atas orang-orang yang diberi peringatan itu

فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ مُكْرِهِمْ اِنَّ  
دَمْرَهُمْ وَقَوْمَهُمْ اَخْتَبِرْت  
فَبَكَ يَوْمَهُمْ حَاطِيَةً يَمَّا طَلَعُوا  
فِي ذَلِكَ لَايَةً لِّقَوْمٍ يَعْمُرُوْنَ  
وَنَحْنُ نُنَزِّلُ الْمُنَازِلَ لِقَوْمٍ يُشْكُرُوْنَ

وَلُوطٌ اَدْبَلَ لِقَوْمِهِ اِنَّهُ تَوَلَّى  
مَغْجَسَةً وَاَسْتَعْصِرُوْا

اَسْأَلُكَ تَوَلَّى لِّرِجَالٍ شَفَوةً فِرْ دُوْبِ  
اَيْسَاءٍ بَدَلِ اَسْتَعْصِرُوْا تَجْهَلُوْنَ

فَمَا كَانَ حَتَّىٰ تَوَلَّى قَوْمِهِ لَّا اَنْ قَالُوْا  
اٰخِرُ جَوْا لِّلْوَطِ فِرْ قَرِيْبِكُمْ اِنَّهُمْ اَنْ  
يَنْظُرُوْنَ

فَاَحْنَيْنَاهُ وَاَهْلَهُ لَّا مَرَاتٍ فَمَدْرَنَاهَا  
مِنْ اَلْقَابِيْنَ

وَاَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا سَاءًا مَّطَرُ  
الْمُنْذِرِيْنَ

1101) Yaitu Saleh a.s. dan orang-orang yang beriman kepada Allah yang bersama dengan dia.

1102) Lihat not. 275

1103) Perkataan kaum Luth kepada sesamanya ini merupakan ejekan terhadap Luth dan orang-orang beriman kepadanya, karena Luth dan orang-orang yang bersamanya tidak mau mengerjakan perbuatan mereka.

**PERINTAH ALLAH KEPADA MUHAMMAD  
S.A.W. UNTUK MENSYUKURI NIMAT DAN  
KEWAJIBAN BERIBADAT KEPADA ALLAH  
SEMATA-MATA**

59. Katakanlah: "Segala puji bagi Allah dan kesejahteraan atas hamba-hamba-Nya yang dipilih-Nya. Apakah Allah yang lebih baik, ataukah apa yang mereka persekutukan dengan Dia?"

فِرْ لِّحَمْدِ اللَّهِ وَسَمِّ عَلَى عِبَادِهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِشَرِّكَوْنَ ⑤

JUZ 20

60. Atau siapakah yang telah menciptakan langit dan bumi dan yang menurunkan air untukmu dari langit, lalu Kami tumbuhkan dengan air itu kebun-kebun yang berpemandangan indah, yang kamu sekali-kali tidak mampu menumbuhkan pohon-pohonnya? Apakah di samping Allah ada tuhan (yang lain)? Bahkan (sebenarnya) mereka adalah orang-orang yang menyimpang (dari kebenaran)

أَمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ لَكُمْ  
مِنْ أَسْمَاءٍ مَّاءً فَأَخْبَتْنَا بِهِ حَدَّيْكَ وَاتَّ  
بَهَجًا مَّا كُنَّا لَكُمْ لَنُؤْتُوا  
شَجَرَهَا ⑤ لَهُ مَعَ اللَّهِ بَدَلٌ مُمْ قَوْمٌ يَعْدِلُونَ ⑤

61. Atau siapakah yang telah menjadikan bumi sebagai tempat berdiam, dan yang menjadikan sungai-sungai di celah-celahnya, dan yang menjadikan gunung-gunung untuk (mengkokohkan)nya dan menjadikan suatu pemisah antara dua laut<sup>1104</sup>? Apakah di samping Allah ada tuhan (yang lain)? Bahkan (sebenarnya) kebanyakan dari mereka tidak mengetahui.

أَمْ مَنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا وَجَعَلَ خِلَالَهَا  
أَنْهَارًا وَجَعَلَ لَهَا رَوِیًّ وَجَعَلَ بَيْنَ  
الْبَحْرَيْنِ حَاجِزًا ⑤ لَهُ مَعَ اللَّهِ بَدَلٌ  
أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ⑤

62. Atau siapakah yang memperkenankan (do'a) orang yang dalam kesulitan apa-tala ia berdo'a kepada-Nya, dan yang menghilangkan kesumahan dan yang menjadikan kamu (manusia) sebagai khalifah di bumi<sup>1105</sup>? Apakah di samping Allah ada tuhan (yang lain)? Amat sedikitlah kamu mengingat-Nya.

أَمْ يَجِبُ لِلْمُضْطَرِّدِ دَعَاؤُهُ وَكَيْفُ  
أَسْوَأَ وَتَجْعَلُكُمْ خُلَفَاءَ الْأَرْضِ  
إِنَّهُ مَعَ تَوَلَّيْنَا مَا تَدَّكَّرُونَ ⑤

63. Atau siapakah yang memimpin kamu dalam kegelapan di daratan dan lautan dan siapa (pula)kah yang mendatangkan angin

أَمْ يَهْدِيكُمْ فِي ظُلُمَاتٍ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ

1104). Yang dimaksud dua laut di sini ialah laut yang asin dan sungai yang besar bermuara ke laut. Sungai yang tawar itu setelah sampai di muara, tidak langsung menjadi asin.

1105). Yang dimaksud dengan "menjadikan manusia sebagai khalifah" ialah menjadikan manusia berkuasa di bumi.



sebagai kabar gembira sebelum (ke-datangan) rahmat-Nya<sup>1106</sup>) ? Apakah di samping Allah ada tuhan (yang lain)? Maha Tinggi Allah terhadap apa yang mereka persekutukan (dengan-Nya).

64. Atau apakah yang menciptakan (manusia dari permulaannya), kemudian mengulanginya (lagi), dan siapa (pula) yang memberikan rezki kepadamu dari langit dan bumi? Apakah di samping Allah ada tuhan (yang lain)? Katakanlah "Unjukkanlah bukti kebenaranmu, jika kamu memang orang-orang yang benar"

65. Katakanlah "Tidak ada seorangpun di langit dan di bumi yang mengetahui perkara yang ghaib, kecuali Allah", dan mereka tidak mengetahui bila mereka akan dibangkitkan.

66. Sebenarnya pengetahuan mereka tentang akhirat tidak sampai (kesana) malahan mereka ragu-ragu tentang akhirat itu, lebih-lebih lagi mereka buta daripadanya.

#### KEINGKARAN ORANG-ORANG KAFIR TERHADAP HARI KEBANGKITAN

67. Berkatalah orang-orang yang kafir; "Apakah setelah kita menjadi tanah dan (begitu pula) bapak-bapak kita, apakah sesungguhnya kita akan dikeluarkan (dari kubur)?

68. Sungguhnya kami telah diberi ancaman dengan ini<sup>1107</sup>) dan (juga) bapak-bapak kami dahulu; ini tidak lain hanyalah dongengan-dongengan orang dahulu kala".

69. Katakanlah, "Berjalanlah kamu (di muka) bumi, lalu perhatikanlah bagaimana akibat orang-orang yang berdosa.

وَمَنْ يُرْسِلْ زَيْجَ سَحَابٍ يَنْزِلْ رَحْمَةً  
أَوْ لَهُمْ مَعَ اللَّهِ قَسِيٌّ غَمٌّ يُؤْسِرُكُمْ ١٠٦

أَمْ يَتَذَكَّرُ الْخَلْقُ تَرْغِيدهُ، وَمَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنْ  
أَسْمَاءِ وَالْأَرْضِ أَلَمْ يَخْلُقْ هَؤُلَاءِ  
رَبِّكُمْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ١٠٧

فَلَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَمَّا  
يَأْتِ اللَّهُ وَمَا يَعْلَمُونَ تَبَّاعٌ يُقْبَلُونَ ١٠٨

بَلْ تَذَكَّرْ عَمَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ  
مِنْهُ بَلْ هُمْ عَنْهَا غَمُوتٌ ١٠٩

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَإِذَا كُنَّا تُرَابًا  
وَأَبَآؤُنَا أَهْلًا لَمْ نُخْرَجُوا ١١٠

لَقَدْ رَعَيْنَاهُ هَذِهِ نَجْمٌ وَأَبَآؤُنَا مِنْ قَبْلُ  
هَذِهِ لَا أَتُوبُ وَلَا أَتُوبُ ١١١

فَلْيَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ  
عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ ١١٢

1106) Yang dimaksud dengan rahmat Tuhan di sini ialah air hujan yang menyebabkan suburnya tumbuh-tumbuhan

1107) Maksudnya hari kebangkitan



70. Dan janganlah kamu berduka cita terhadap mereka, dan janganlah (dadarmu) merasa sempit terhadap apa yang mereka dipudayakan" وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُ فِي ضَيْقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ ﴿٧٠﴾
71. Dan mereka (orang-orang kafir) berkata, "Bilakah datangnya azab itu, jika memang kamu orang-orang yang benar" وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٧١﴾
72. Katakanlah, "Mungkin telah hampir datang kepadamu sebagian dari (azab) yang kamu minta (supaya) diagegarkan itu 1108)" قُلْ عَسَى أَنْ يَكُونَ رَدُّكُمْ بَعْضُ أَلَيْسَ تَسْتَعْجِلُونَ ﴿٧٢﴾
73. Dan sesungguhnya Tuhanmu benar-benar mempunyai kurnia yang besar (yang diberikan-Nya) kepada manusia, tetapi kebanyakan mereka tidak mensyukurinya). وَأَنَّ رَبَّكَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَٰكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٧٣﴾
74. Dan sesungguhnya Tuhanmu, benar-benar mengetahui apa yang disembunyikan hati mereka dan apa yang mereka nyatakan, وَأَنَّ رَبَّكَ لَيَقْدِرُ عَلَيْكُمْ إِرَادَةً مِّمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٧٤﴾
75. Tada suatuupun yang ghaib di langit dan di bumi, melainkan (terdapat) dalam kitab yang nyata (Lauh Mahfuzh). وَمَا مِنْ عِلْمٍ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا آتَيْنَاهُ بِكِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٧٥﴾

**KENABIAN MUHAMMAD S.A.W. DAN AL QUR'AN ADALAH BUKTI KEBENARAN-NYA**

76. Sesungguhnya Al Qur'an ini menjelaskan kepada Bani Israil sebahagian besar dari (perkara-perkara) yang mereka berselisih tentangnya. إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَفُصِّلُ لِقَوْمٍ إِسْرَءِيلَ أَكْثَرُ أَلَيْسَ هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٧٦﴾
77. Dan sesungguhnya Al Qur'an itu benar-benar menjadi petunjuk dan rahmat bagi orang-orang yang beriman. وَنَزَّلْنَاهُ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٧٧﴾
78. Sesungguhnya Tuhanmu akan menyelesaikan perkara antara mereka dengan keputusan-Nya, dan Dia Maha Perkasa lagi Maha Mengetahui. بِأَرْزَاقٍ يُقْضَىٰ فِيهَا لَكُمْ بِحُكْمٍ وَهُوَ أَعْلَمُ بِأَعْيُنِنَا ﴿٧٨﴾
79. Sebab itu bertawakallah kepada Allah, sesungguhnya kami berada di atas kebenaran yang nyata. فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّكَ عَلَىٰ الْحَقِّ الْمُبِينِ ﴿٧٩﴾

1108). Maknanya Allah menerangkan bahwa kedatangan sebagian azab kepada mereka telah pasti. Para mufasssiran menafsirkan bahwa azab yang akan segera mereka alami ialah kekalahan mereka di peperangan Badar

80. Sebenarnya kamu tidak dapat menjadikan orang-orang yang mati mendengar dan (tidak pula) menjadikan orang-orang yang tuli mendengar panggilan, apabila mereka telah berpaling membelakang.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا اللَّهَ ۖ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ۚ  
وَمَا تَسْمَعُ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يَكُنْ لَكُمْ قُلُوبٌ فَحَسْبُ الْوَيْلِ ۚ

81. Dan kamu sekali-kali tidak dapat memimpin (memalingkan) orang-orang buta dari kesesatan mereka. Kamu tidak dapat menjadikan (seorangpun) mendengar, kecuali orang-orang yang beriman kepada ayat-ayat Kami, lalu mereka berserah diri.

وَمَا تَسْمَعُ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يَكُنْ لَكُمْ قُلُوبٌ فَحَسْبُ الْوَيْلِ ۚ

#### TANDA TANDA KEDATANGAN HARI KIAMAT DAN HURU-HARA DI SAAT DATANGNYA KIAMAT ITU.

82. Dan apabila perkataan telah jatuh atas mereka, Kami keluarkan sejenis binatang melata dari bumi yang akan mengatakan kepada mereka, bahwa sesungguhnya manusia dahulu tidak yakin kepada ayat-ayat Kami<sup>1109</sup>.)

وَقَدْ وَقَعَ قَوْلُ عَلَيْهِمُ أَنْتُمْ دَابَّةٌ  
يَوْمَ الْآخِرِ تَكْلِمُهُمْ أَنَّ الْإِنْسَانَ كَاوُوا  
يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا اللَّهَ ۚ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ۚ

- Dan (ingatlah) hari (ketika) Kami kumpulkan dari tiap-tiap umat segolongan orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami, lalu mereka dibagi-bagi (dalam kelompok-kelompok).

وَيَوْمَ نَحْشُرُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ فَوْجًا يَمُوتُ يَكُونُ  
يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا اللَّهَ ۚ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ۚ

84. Hingga apabila mereka datang, Allah berfirman "Apakah kamu telah mendustakan ayat-ayat-Ku, padahal ilmu kamu tidak meluputnya<sup>1110</sup> , atau apakah yang telah kamu kerjakan?".

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُمْ قَالَ أَأَسَدُّ بَشَرًا يَنْتَهِى  
نَحْنُ طُورُهُمْ عَمَّا تَدَّ كُتْرَ تَقْمَلُونَ ۚ

85. Dan jatuhkanlah perkataan (azab) atas mereka disebabkan kezaluman mereka, maka mereka tidak dapat berkata (apa-apa).

وَقَدْ وَقَعَ قَوْلُ عَلَيْهِمْ بِمَا طَعَنُوا فَهُمْ لَا  
يَصِفُونَ ۚ

86. Apakah mereka tidak memperhatikan, bahwa sesungguhnya Kami telah menjadikan malam supaya mereka beristirahat padanya dan siang yang menerangi? Sesungguhnya pada yang demikian itu terdapat tanda-tanda (kekuasaan Allah) bagi orang-orang yang beriman.

الزُّبُرُ ۚ أَأَنْ جَعَلْنَا لَيْلٍ لِّسَحَرِكُمْ أَوْ  
وَالنَّهَارِ مُبْصِرًا ۚ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ  
يُؤْمِنُونَ ۚ

1109) Yang dimaksud dengan "perkataan" di sini ialah ketentuan datangnya masa kehancuran alam. Salah satu dari tanda-tanda kehancuran alam ialah keluarnya dari bumi sejenis binatang melata yang disebut dalam ayat ini.

1110) Maksudnya orang-orang musyrik Arab mendustakan ayat-ayat Allah, tanpa memikikannya lebih dahulu.

87. Dan (ingatlah) hari (ketika) ditiup sangkakala, maka terkejutlah segala yang di langit dan segala yang di bumi, kecuali siapa yang dikehendaki Allah. Dan semua mereka datang menghadap-Nya dengan merendahkan diri.

وَيَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَتَخِرُّ فِي السَّمَوَاتِ  
وَمَنْ فِي الْأَرْضِ لَا مَسَاءَ لَهُ وَكُلٌّ  
أَنُودُهُ دَجِرِينَ ﴿٨٧﴾

88. Dan kamu lihat gunung-gunung itu, kamu sangka dia tetap di tempatnya, padahal ia berjalan sebagai jalannya awan (Begitulah) perbuatan Allah yang membuat dengan kokoh tiap-tiap sesuatu, sesungguhnya Allah Maha Mengetahui apa yang kamu kerjakan.

وَتَرَى الْجِبَالَ تَحْسِبُهَا جَمْدًا وَهِيَ تَجْرُؤُ  
أَسْحَابٌ صُفْعٌ لَّهُ لَدَىٰ تَقَرُّ كُلُّ شَيْءٍ  
بِأَنَّهُ حَيْرٌ لِّمَا تَعْمَلُونَ ﴿٨٨﴾

89. Barangsiapa yang membawa kebaikan, maka ia memperoleh (kebaikan) yang lebih baik daripadanya, sedang mereka itu adalah orang-orang yang aman tenteram dari kejutan yang dahsyat pada hari itu.

مَنْ جَاءَ بِحَسَنَةٍ فَهِيَ خَيْرٌ لِّهَا وَهِيَ رَاحَةٌ  
يَوْمَئِذٍ يَسْمُونَ ﴿٨٩﴾

90. Dan barangsiapa yang membawa kejahatan, maka disungkurkanlah muka mereka ke dalam neraka. Tiadalah kamu dibalas, melainkan (setimpal) dengan apa yang dahulu kamu kerjakan.

وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَكَيْتٌ وَجْهُهُ فِي النَّارِ  
هَلْ يُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٠﴾

91. Aku hanya diperintahkan untuk menyembah Tuhan negeri ini (Mekah) Yang telah menjadikannya suci dan kepunyaan-Nyalah segala sesuatu, dan aku diperintahkan supaya aku termasuk orang-orang yang berseerah diri.

بِمَا أُمِرْتُ أَنْ أُعْبِدَ رَبَّ هَدِيٍّ لِّبَلَدِهِ  
لَدَىٰ حَرَمِهَا وَهُوَ كُلُّ شَيْءٍ وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ  
مِنَ الْمُسَبِّحِينَ ﴿٩١﴾

92. Dan supaya aku membacakan Al Qur'an (kepada manusia). Maka barangsiapa yang mendapat petunjuk maka sesungguhnya ia hanyalah mendapat petunjuk untuk (kebaikan) dirinya, dan barangsiapa yang sesat maka katakanlah "Sesungguhnya aku (ini) tidak lain hanyalah malah seorang pemberi peringatan"

وَأَنْ أَتْلُو الْقُرْآنَ فَمَنِ اهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا  
يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ. وَمَنْ ضَلَّ فَقُلْ إِنَّمَا أَنَا  
نَذِيرٌ ﴿٩٢﴾

93. Dan katakanlah, "Segala puji bagi Allah, Dia akan memperlihatkan kepadamu tanda-tanda kebesaran-Nya, maka kamu akan mengetahuinya. Dan Tuhanmu tiada lalai dari apa yang kamu kerjakan"

وَقُلْ لِّحَسْبِهِ سُبُّكَ إِنِّي أَخِيتُهُ فَتَعْرِفُونَهَا  
وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٩٣﴾

## PENUTUP

Surat An Naml dimulai dengan menerangkan sifat-sifat Al Qur'an, menerangkan kisah beberapa orang rasul dengan umat-umatnya yang mau mengikuti ajaran-ajaran yang dibawanya dan yang tidak mau mengikutinya.

Kemudian surat ini diakhiri dengan perintah menyembah Allah dan membaca Al Qur'an dan bahwa Allah memperlihatkan kepada kaum musyrikin kebenaran ayat-ayat-Nya.

### *PERSESUAIAN SURAT AN NAML DENGAN SURAT AL QASHASH*

1. Kedua surat ini sama-sama dimulai dengan huruf abjad, menerangkan sifat-sifat Al Qur'an dan dengan kisah Musa a.s. Hanya saja kisah Musa a.s. dalam surat Al Qashash diterangkan lebih lengkap dibandingkan dengan kisah Musa a.s. yang terdapat dalam surat An Naml.
2. Surat An Naml menerangkan secara garis besarnya bahwa keingkaran orang-orang kafir terhadap adanya hari kebangkitan itu tidak beralasan kemudian dikemukakan kepada mereka persoalan-persoalan yang ada hubungannya dengan kebangkitan itu. Hal ini diterangkan lebih jelas dalam surat Al Qashash.
3. Surat An Naml menerangkan kehancuran kaum Shaleh dan kaum Luth akibat durhaka kepada Allah dan Nabi-Nya, sedang surat Al Qashash menyinggunginya pula.
4. Surat An Naml menyebut balasan pada hari kiamat terhadap orang-orang yang membuat keburukan di dunia, dan surat Al-Qashash menyebutkannya pula.
5. Bahagian akhir kedua surat ini sama-sama menyebutkan perintah menyembah Allah dan membaca ayat-ayat Al Qur'an.



## AL QASHASH (CERITA)

### MUQADDIMAH

Surat Al Qashash terdiri atas 88 ayat termasuk golongan surat-surat Makkiyyah.

Dinamai dengan "Al Qashash", karena pada ayat 25 surat ini terdapat kata "Al Qashash" yang berarti "cerita". Ayat ini menerangkan bahwa setelah Nabi Musa a.s. bertemu dengan Nabi Syuaib a.s. ia menceritakan cerita yang berhubungan dengan dirinya sendiri, yaitu pengalamannya dengan Fir'aun, sampai waktu ia diburu oleh Fir'aun karena membunuh seseorang dari bangsa Qibthi tanpa diundang. Syuaib a.s. menjawab bahwa Musa a.s. telah selamat dari pengejaran orang-orang zalim.

Turunnya ayat 25 surat ini amat besar artinya bagi Nabi Muhammad s.a.w. dan bagi sahabat-sahabat yang melakukan hijrah ke Madinah, yang menambah keyakinan mereka, bahwa akhirnya orang-orang Islamlah yang menang, sebab ayat ini menunjukkan bahwa barangsiapa yang berhijrah dari tempat musuh untuk mempertahankan keimanannya, pasti akan berhasil dalam perjuangannya menghadapi musuh-musuh agama. Kepastian kemenangan bagi kaum muslimin itu, ditegaskan pada bagian akhir surat ini yang mengandung bahwa setelah hijrah ke Madinah kaum muslimin akan kembali ke Mekah sebagai pemenang dan penegak agama Allah. Surat Al Qashash ini adalah surat yang paling lengkap memuat cerita Nabi Musa a.s. sehingga menurut suatu riwayat, surat ini dinamai juga surat Musa.

Pokok-pokok isinya

#### 1. Ketetapan

Allah Yang menentukan segala sesuatu dan manusia harus ridha dengan ketentuan itu, alam adalah fana hanyalah Allah saja Yang Kekal dan semuanya akan kembali kepada Allah, Allah mengetahui isi hati manusia baik yang diungkapkan ataupun yang disembunyikannya.

#### 2. Kisah-kisah

Kekejaman Fir'aun dan pertolongan serta karunia Allah kepada Bani Israil. Musa a.s. dilemparkan ke sungai Nil, seorang Qibthi terbunuh oleh Musa a.s., Musa a.s. di Mad-yan, Musa a.s. menerima perintah Allah menyeru Fir'aun di bukit Thur, kisah Kasun.

#### 3. Dan lain-lain

Al Qur'an menerangkan kisah nabi-nabi dan umat-umat dahulu sebagai bukti kerarulan Muhammad s.a.w., akhir kitab yang beriman dengan Nabi Muhammad s.a.w. diberi pahala dua kali lipat, hikmah Al Qur'an diturunkan secara berangsur-angsur, hanya Allah-lah Yang memberi taufik kepada hamba-Nya untuk beriman, Allah menghantarkan penduduk sesuatu negeri adalah karena kezaliman penduduk.

nya sendiri, Allah tidak akan mengazab sesuatu umat sebelum diutus rasul kepadanya, keadaan orang-orang kafir dan sekutu-sekutu mereka di hari kiamat, penggantian siang dan malam adalah sebagai rahmat Allah bagi manusia, Allah membalas kebaikan dengan berlipat ganda, sedang balasan kejahatan seimbang dengan yang telah dilakukan, jany: Allah akan kemenangan Nabi Muhammad s.a.w

# سُورَةُ الْقَصَصِ

## AL QASHASH (CERITA-CERITA)

SURAT KE 28 : 28 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

**KISAH MUSA A.S. DAN FIRAUN SEBAGAI BUKTI KEBENARAN AL QUR'AN**

*Kekejaman Fir'aun dan pertolongan Allah kepada Bani Israil kaum yang tertindas.*

1. *Thum Simi Milim*<sup>[111]</sup>

2. Ini adalah ayat-ayat Kitab (Al Qur'an) yang nyata (dari Allah).

3. Kami membacakan kepadamu sebagian dari kisah Musa dan Fir'aun dengan benar untuk orang-orang yang beriman.

4. Sesungguhnya Fir'aun telah berbuat sewenang-wenang di muka bumi dan menjadikan penduduknya berpecah belah, dengan menindas golongan dari mereka, menyembelih anak laki-laki mereka dan membiarkan hidup anak-anak perempuan mereka<sup>[112]</sup>. Sesungguhnya Fir'aun termasuk orang-orang yang berbuat kerusakan.

5. Dan Kami hendak memberi karunia kepada orang-orang yang tertindas di bumi (Mesir) itu dan hendak menjadikan mereka pemimpin dan menjadikan mereka orang-orang yang mewarisi (bumi)<sup>[113]</sup>.

6. dan akan Kami teguhkan kedudukan mereka di muka bumi dan akan Kami perlihatkan kepada Fir'aun dan Haman berita tentaranya apa yang selalu mereka khawatirkan dari mereka itu<sup>[114]</sup>.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طسٓ

يَذْكُرُ لَكُمْ الْبَصِيرُ

تَنبِئُكَ عَنْ نَبِيِّنَا وَمَوْسَىٰ وَفِرْعَوْنَ  
بِالْحَقِّ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ

إِنَّ فِرْعَوْنَ عَلَا فِي الْأَرْضِ وَجَعَلَ  
أَهْلَهُ بَنِيًّا يُسَبِّحُ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ  
بِذُنْبِهِ إِسَاءَةً هُمْ يُسْتَكْبِرُونَ بِسَاءَةِ  
فَعْلِهِمْ إِنَّهُمْ كَانُوا مُتَعِدِينَ

وَنُرِيدُ أَنْ نَمُنَّ عَلَىٰ الَّذِينَ اسْتَضَعُوا  
فِي الْأَرْضِ وَنَجْعَلَهُمْ أَهْلًا وَنَجْعَلَهُمُ  
لُورَثِينَ

وَنُمَكِّنْهُمْ فِي الْأَرْضِ وَمُرْيَ فِرْعَوْنَ  
وَقَوْمَ خُوشٍ مِمَّنْ هُمْ أَكْثَرُ

[111]: Lihat no 10

[112]: Golongan yang ditindas itu ialah Bani Israil, yang anak-anak laki-laki mereka dibunuh dan anak-anak perempuan mereka dibiarkan hidup

[113]: Lihat no 360.

[114]: Fir'aun selalu khawatir bahwa kerajaannya akan dihancurkan oleh Bani Israil karena itu dia membunuh anak-anak laki-laki yang lahir dalam kalangan Bani Israil. Ayat ini menyatakan bahwa akan terjadi apa yang dikhawatirkannya itu

Musa a.s. dicampakkan ke dalam sungai Nil untuk menyelamatkan kaumnya dari kekejaman Fir'aun.

7. Dan Kami ilhamkan kepada Ibu Mum, "Susulah dia, dan apabila kamu khawatir terhadapnya maka jatuhkanlah dia ke sungai (Nil). Dan janganlah kamu khawatir dan janganlah (pula) beresedih hati, karena sesungguhnya Kami akan mengembalikannya kepadamu, dan menjadikannya (salah seorang) dari para rasul.

8. Maka dipungutlah ia oleh keluarga Fir'aun yang akibatnya dia menjadi musuh dan kesedihan bagi mereka. Sesungguhnya Fir'aun dan Haman beserta tentaranya adalah orang-orang yang bersejaj.

9. Dan berkatalah isteri Fir'aun: "(Ia) adalah penyejuk mata hati bagiku dan bagimu. Janganlah kamu membunuhnya, mudah-mudahan ia bermanfaat kepada kita atau kita ambil ia menjadi anak", sedang mereka tidak menyadari.

10. Dan menjadi kosonglah hati Ibu Musal<sup>[15]</sup>. Sesungguhnya hampir saja ia menyatakan rahsia tentang Musa, sendainya tidak Kami teguhkan hatinya, supaya ia termasuk orang-orang yang percaya (kepada janji Allah).

11. Dan berkatalah Ibu Mum kepada saudara Musa yang perempuan: "Ikutilah dia" Maka kelihatanlah olehnya Musa dari jauh, sedang mereka tidak mengetahuinya.

12. dan Kami cegah Musa dari menyusui kepada perempuan-perempuan yang mau menyusui(nya) sebelum itu. Maka beratalah saudara Musa: "Maukah kamu aku tunjukkan kepadamu ahli bait yang akan memeliharaanya untukmu dan mereka dapat berlaku baik kepadanya?"

وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّ مُوسَىٰ أَنْ أَرْضِعِيهِ ۖ إِذًا  
حِفْظَ عَلَيْهِ فَأَقْبَرَهُ فِي لَيْلٍ وَلَا تَحْزَاقِي  
وَلَا تَحْزَنِي ۚ إِنَّا رَدُّوهُ إِلَىٰكَ وَجَعَلُوهُ مِن  
أَكْمَرِ سِمِينَ ﴿٧﴾

فَالْتَقَطَهُ آلُ فِرْعَوْنَ لِيَكُونَ لَهُمْ  
عَدُوًّا وَحَرِيبًا ۚ فِرْعَوْنُ وَقَوْمُهُ  
يَكْفُرُونَ بِآيَاتِنَا ۚ فَكَفَرُوا بِهٖ فَجَعَلُوهُ سَبِيحًا ﴿٨﴾

وَقَالَتِ امْرَأَتُ فِرْعَوْنَ قُرَّتُ عَيْنِي لِىَ  
وَمَكَتْ لَآ تَقْبَلُوهُ عَنِّي ۚ إِنِّي اتَّخَذْتُهُ  
وَلَدًا وَهٖءَ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٩﴾

وَأَصْبَحَ فُؤَادُ أُمِّ مُوسَىٰ فَرِيدًا ۚ إِن كَادَتْ  
تَتَّبِعِيْهُ ۚ وَلَوْلَا إِذْ نَظَرَتْ عَلَىٰ قَلْبِهَا  
لِتَكُونُ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ﴿١٠﴾

وَقَالَتْ لِأُخْتِهِ قُصِّىةً فَبَصَّرَتْ بِهٖ ۚ عَن  
جُنُبٍ وَهٖءَ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١١﴾

وَكَرِهَتْ عَلَيْهِ أَنْ يَرْضَعَ مِنَ قَبْلِ فَقَالَتْ  
هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ مَبْنًى يَكْفُلُوْنَهُ  
لَكُمْ وَهٖءَ لَهُ نَاصِحُونَ ﴿١٢﴾

[15]. Setelah ibu Musa menghanyutkan Musa di sungai Nil, maka timbullah penyesalan dan kesangsang hatinya lantaran kekhawatiran atas keselamatan Musa bahkan hampir-hampir ia berteriak meminta tolong kepada orang untuk mengambil anaknya itu kembali, yang akan mengakibatkan terbukanya rahsia bahwa Musa adalah anaknya sendiri.



13. Maka Kami kembalikan Musa kepada ibunya, supaya senang hatinya dan tidak berduka cita dan supaya ia mengetahui bahwa janji Allah itu adalah benar, tetapi kebanyakan manusia tidak mengetahuinya.

Musa d.s. diberi ihsan dan hikmah sebagai per-  
sapan untuk menjadi rasul.

14. Dan setelah Musa cukup umur dan sempurna akalnya, Kami berikan kepadanya hikmah (kenabian) dan pengetahuan. Dan demikianlah Kami memberi balasan kepada orang-orang yang berbuat baik.

15. Dan Musa masuk ke kota (Memphis) ketika penduduknya sedang lengah<sup>1116</sup>, maka didapatnya di dalam kota itu dua orang laki-laki yang berkelahi, yang seorang dari golongannya (Bani Israil) dan seorang (lagi) dari musuhnya (kaum Fir'aun). Maka orang yang dari golongannya meminta pertolongan kepadanya, untuk mengalahkan orang yang dari musuhnya lalu Musa menunjunya, dan matilah musuhnya itu. Musa berkata: "Ini adalah perbuatan syaitan<sup>1117</sup> sesungguhnya syaitan itu adalah musuh yang menyebarkan lagi nyata (permusuhanannya).

16. Musa berdoa: "Ya Tuhanku, sesungguhnya aku telah menganiaya diriku sendiri karena itu ampunilah aku". Maka Allah mengampuninya, sesungguhnya Allah Dialah Yang Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

17. Musa berkata: "Ya Tuhanku demi rid'at yang telah Engkau anugerahkan kepadaku, aku sekali-kali tidak akan menjadi penolong bagi orang-orang yang berdosa"

18. Karena itu, jadilah Musa di kota itu merasa takut menunggu-nunggu dengan khawatir (akibat perbuatannya), maka tiba-

فَرَدَدْنَاهُ إِلَىٰ أُمِّهِ كَيْ تَقَرَّ عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ ۚ وَبَلَّغْنَاهُ ذُوَ عَشْرِ عَشْرٍ ۖ وَقَدْ أَتَاهُ حَقُّ وَعْدِ اللَّهِ ۚ وَكَرَّمْنَا أَوَّلَ مَا خَلَقْنَا ۚ وَكَرَّمْنَا فَرِّقِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣﴾

وَلَمَّا نَمُتْ سُدَّهُ ۖ وَأَوَّلَ آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا ۚ وَكَرَّمْنَا فَرِّقِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٤﴾

وَدَخَلَ الْمَدِينَةَ عَلَىٰ حِينٍ عُقْلَةٍ مِّنْ أَهْلِهَا فَوَجَدَ فِيهَا رَجُلَيْنِ يَقْتَتِلَانِ هَٰذَا مِن شِيعَةِ هَٰذَا وَهَٰذَا مِن عَدُوِّهِ ۖ فَاسْتَعَاذَ لَدَىٰ مِّنْ شِيعَتِهِ عَلَىٰ لَدَىٰ مِّنْ عَدُوِّهِ ۖ فَوَكَّرَ ۖ ثُمَّ قَبَضَ عَلَيْهِ فَهَٰذَا مِن عَمَلِ الشَّيْطَانِ ۖ إِنَّهُ عَدُوٌّ مُّضِلٌّ مُّبِينٌ ﴿١٥﴾

قَالَ رَبِّ إِنِّي مَلَأْتُ نَفْسِي فَعَرَضْتُ أَهْلًا ۖ إِنَّهُ هُوَ مَقُولُكَ رَجِيمٌ ﴿١٦﴾

قَالَ رَبِّ إِنَّمَا أَنْعَمْتَ عَلَيَّ قَدَرًا مَّا كُنْتُ لَكَ شَاكِرًا ۚ لِّمُخْرِجِيهِ ﴿١٧﴾

فَأَصْبَحَ فِي الْمَدِينَةِ خَائِفًا يَتَرَقَّبُ ۖ قَالَ لَدَىٰ

1116) Maksudnya, tengah hari, di waktu penduduk sedang istirahat.

1117) Maksudnya, Musa menyesal atas kematian orang itu disebabkan pokulannya, karena dia bukanlah bermaksud untuk membunuhnya, hanya semata-mata membela kamunya.

tiba orang yang meminta pertolongan ke-  
marin berteriak meminta pertolongan ke-  
padanya. Musa berkata kepadanya, "Se-  
ungguhnya kamu benar-benar orang se-  
sat yang nyata (kesesatannya)"

19. Maka tatkala Musa hendak memegang  
dengan keras orang yang menjadi musuh  
keduanya, musuhnya berkata: "Hai Mu-  
sa, apakah kamu bermaksud hendak  
membunuhku, sebagaimana kamu kemari  
telah membunuh seorang manusia? Kamu  
tidak bermaksud melainkan hem-  
dak menjadi orang yang berbuat sew-  
enang-wenang di negeri (ini), dan tiada-  
lah kamu hendak menjadi salah seorang  
dari orang-orang yang mengadakan per-  
damian"

*Musa a.s. mendapat nasihat supaya meninggi-  
kan negeri Mesir*

20. Dan datanglah seorang laki-laki dari ujung  
kota bergegas-gegas suraya berkata: "Hai  
Musa, sesungguhnya pembesar negeri se-  
dang berunding tentang kamu untuk mem-  
bunuhmu, sebab itu keluarlah (dari kota  
ini) sesungguhnya aku termasuk orang-  
orang yang memberi nasihat kepadamu"
21. Maka keluarlah Musa dari kota itu de-  
ngan rasa takut menunggu-nunggu<sup>(118)</sup>  
dengan khawatir, dia berdo'a. "Ya Tu-  
hanku, selamatkanlah aku dari orang-  
orang yang zalim itu"
22. Dan tatkala ia menghadap kejurusan  
negeri Mad-yan ia berdo'a (lagi): "Mu-  
dah-mudahan Tuhanku memimpinku ke  
jalan yang benar"
23. Dan tatkala ia sampai di sumber air ne-  
geri Mad-yan ia menjumpai di sana se-  
kumpulan orang yang sedang meminum-  
kan (ternaknya), dan ia menjumpai di  
belakang orang banyak itu, dua orang

مَنْشَرَهُ رَبِّي لَا أَفِيْسُ نِيْشْرَهُمْ ۖ قَالَ لَهُ مُوسَىٰ  
يَكَادُ لَمَوْتُ مُّيْسٍ ۝

فَمَنْ أَنْزَلَ أَنْ يَطْلُسَ بِاللَّوِي هُوَ عَدُوٌّ لِّهِمَا  
قَالَ يَمُوتَانِي تَرِيدُ أَنْ تَقْتُلَنِي كَمَا قَتَلْتَ  
نَفْسَ الْيَأْمِيْنِ تَرِيدُ أَنْ تَكُوْنَ جَنَازًا  
فِي الْأَرْضِ وَمَتَرِيدُ أَنْ تَكُوْنَ مِنَ الْمُضْجِيْنِ ۝

وَجَاءَ رَجُلٌ مِنْ قَبْلِ الْمَدْيَنِيَّةِ يَسْعَىٰ قَالَ  
يَمُوتَانِي أَنْصَلًا يَا تُبْرُوْنَ يَكَادُ يَقْتُلُونِي  
فَاخْرُجْ مِنِّي لَعَلَّ مِنْ شَاصِيْنٍ ۝

فَخَرَجَ مِنْهَا خَائِفًا يَتَرَقَّبُ قَالَ رَبِّ نَجِّنِي  
مِنْ قَوْمِ الظَّالِمِيْنَ ۝

وَلَمَّا تَوَجَّهَ بِنَفْسِهِ مَدْيَنَ قَالَ عَسَىٰ رَبِّي أَنْ  
يَهْدِيَنِي سَبِيلَ كَسْبِي ۝

وَلَمَّا وَرَدَ مَاءَ مَدْيَنَ وَجَدَ عَلَيْهِ أُمَّةً  
مِّنَ النَّاسِ يَسْقُوْنَ وَوَجَدَ مِنْ دُونِهِمُ  
مَّرْتَبَتَيْنِ نَدْوَىٰ قَالَتْ مَا ظَنُّكَمَا قَالَا لَا

(118) Maksudnya merasa sangat khawatir, kalau-kalau ada orang yang menyuntik untuk menangkapnya.

wanita yang sedang menghambat (ternaknya). Musa berkata, "Apakah maksudmu (dengan berbuat begitu)?" Kedua wanita itu menjawab "Kami tidak dapat meminumkan (ternak kami), sebelum penggembala-penggembala itu memulangkan (ternaknya), sedang bapak kami adalah orang tua yang telah lanjut umurnya"

- 24 Maka Musa memberi minum ternak itu untuk (menolong) keduanya, kemudian dia kembali ke tempat yang teduh lalu berdoa "Ya Tuhanku sesungguhnya aku sangat memerlukan sesuatu kebaikan<sup>1119</sup> yang Engkau turunkan kepadaku"

25. Kemudian datanglah kepada Musa salah seorang dari kedua wanita itu berjalan kemalu-maluan, ia berkata "Sesungguhnya bapakku memanggil kamu agar ia memberi balasan terhadap (kebaikan)mu memberi minum (ternak) kami". Maka tatkala Musa mendatangi bapaknya (Syu'aib) dan menceritakan kepadanya cerita (mengenai dirinya). Syu'aib berkata: "Jangarilah kamu takut, Kamu telah selamat dari orang-orang yang zalim itu"

- 26 Salah seorang dari kedua wanita itu berkata: "Ya bapakku ambillah ia sebagai orang yang bekerja (pada kita), karena sesungguhnya orang yang paling baik yang kamu ambil untuk bekerja (pada kita) ialah orang yang kuat lagi dapat dipercaya"

- 27 Berkatalah dia (Syu'aib): "Sesungguhnya aku bermaksud menikahkan kamu dengan salah seorang dari kedua anakku ini, atas dasar bahwa kamu bekerja denganku delapan tahun dan jika kamu cukupkan sepuluh tahun maka itu adalah (suatu kebaikan) dari kamu, maka aku tidak hendak memberati kamu. Dan kamu insya Allah akan mendapatiku termasuk orang-orang yang baik".

سَقَىٰ حَتَّىٰ يَصِيدَ لِرِغْمِهِ وَتَوَاتَا شَيْخًا  
كَبِيرًا ﴿١١٩﴾

فَسَقَىٰ لَهُمَا ثُمَّ تَوَاتَا إِلَىٰ لِطِينٍ فَقَالَ رَبِّ  
يَا لِمَا أَرْسَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرًا ﴿١٢٠﴾

فَإِنَّهُ إِحْدَاهُمَا تَشْوِي عَلَىٰ أَشْتَحِيَا  
قَالَتْ يَا أَيُّ بُدْعٍ لَكَ لِتَجْعَلَ لَكَ آخِرًا  
سَقَيْتَ لَنَا فَتَمَّ حَتَاهُ، وَقَضَّ عَلَيْهِ  
الْقَصَصَ قَالَ لَا تَحْزَنْ يَحْيَىٰ مِنَ الْقَوَدِ  
لَطِيمِينَ ﴿١٢١﴾

قَالَتْ إِحْدَاهُمَا يَا أَبَتِ اسْتَجِزْ رَجُلًا حَدَرَ  
مِنْ سَفَحَرَتِ الْقَوَدِ لَا أَمِينٌ ﴿١٢٢﴾

قَالَ يَا أَيُّدُورِ الْكِحَاكِ بِخَدَىٰ أَسَقَىٰ  
هَاتَيْنِ عَلَىٰ أَنْ تَجْرِي لِمَنِي جَحِيحٌ  
فَمَنْ أَتَمَمْتَ عَشْرَ فَيَمِنْ عَيْدِكَ وَمَا  
أُرِيدُ أَنْ أَشُقَّ عَلَيْكَ سَتَجِدُنِي  
بِوَسْطَةِ اللَّهِ مِنْ أَصْحَابِ ﴿١٢٣﴾

1119 Yang dimaksud dengan "Khair" (kebaikan) dalam ayat ini menurut sebagian besar ahli Tafsir ialah "barang sedikit makanan"



28. Dia (Musa, berkata "Itulah (perjanjian) antara aku dan kamu. Maka saya dari kedua waktu yang ditentukan itu aku sempurna kan, maka tidak ada tuntutan tambahan atas diriku (lagi). Dan Allah adalah saksi atas apa yang kita ucapkan"

قَالَ ذَٰلِكَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ وَمَا أَلْهَيْتُكَ  
فَصَيِّتٌ مَّا عُدَّوْتُ عَلَىٰ وَفَّاءٌ عَلَىٰ مَا نَقُولُ  
وَكَيْفَ ۝١٨

Musa s.s. pulang ke Mesir dan menerima wahyu untuk menyeru Fir'aun.

29. Maka tatkala Musa telah menyelesaikan waktu yang ditentukan dan dia berangkat dengan keluarganya, dilihatnyalah api di lereng gunung<sup>1120</sup> ia berkata kepada keluarganya: "Tunggulah (di sini), sesungguhnya aku melihat api, mudah-mudahan aku dapat membawa suatu berita kepadamu dari (tempat) api itu atau (membawa) sesuluh api, agar kamu dapat menghangatkan badan"

فَإِذَا قَضَىٰ مُوسَى الْأَجَلَ وَسَارَ بِأَهْلِهِ  
فَإِنَّ مِنْ جَبَلٍ أَنْطُورٌ قَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا  
إِنِّي سَتَدْرِكُ أَلْفًا يَكُونُ مِنْهُ بَحْرٌ  
وَجَدَ وَرَقًا مِنَ النَّارِ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ ۝١٩

30. Maka tatkala Musa sampai ke (tempat) api itu, diserulah dia dari (arah) pinggir lembah yang diberkahi, dari sebatang pohon kayu, yaitu: "Ya Musa, sesungguhnya Aku adalah Allah, Tuhan semesta alam<sup>1121</sup>).

فَمِمَّا تَهْتَدِي مِنْ شُعْبَى الْأَوْدِ الْأَيْمَنِ  
فِي الْبُقْعَةِ الْمُبَارَكَةِ مِنَ الشَّجَرَةِ أَنْ  
يَمُوسَىٰ إِنَّ أَنْ أَلَهُ رَبُّ الْقَائِمِ ۝٢٠

31. dan lemparkanlah tongkatmu. Maka tatkala (tongkat itu menjadi ular dan) Musa melihatnya bergerak-gerak seolah-olah dia mekor ular yang geit, lari-lari ia berbalik ke belakang tanpa menoleh. (Kemudian Musa diseru). "Hai Musa datanglah kepada-Ku dan janganlah kamu takut. Sebenarnya kamu termasuk orang-orang yang aman.

وَأَنْ أَوَىٰ عَصَاكَ فَمِمَّا تَهْتَدُ كَانَتْهَا  
جَانٌّ وَلَمْ مُدِيرٌ وَلَمْ يُعَقِّبْ يَمُوسَىٰ  
فَقِيلَ وَلَا تَحْزَنْ إِنَّكَ مِنْ الْأَمِينِ ۝٢١

32. Masukkanlah tanganmu ke leher bajumu<sup>1122</sup>, niscaya ia ke luar putih tidak bercacat bukan karena penyakit, dan dekap-

تَسْلُكُ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجَ بَيْضًا

1120) Setelah Musa s.s. menyelesaikan perjanjian dengan Syu'aib s.s. ia berangkat dengan keluarganya dengan sejumlah kambing yang diberikan tuannya, maka pada suatu malam yang sangat gelap dan dingin Musa s.s. tiba di suatu tempat tetapi setiap beliau menghidupkan api, api itu tidak mau menyala. Hal itu sangat mengherankan Musa, maka ia berkata kepada isterinya sebagai tersebut dalam ayat 29.

1121). Di tempat dan di saat itulah Musa s.s. mulai diangkat menjadi rasul.

1122) Maknanya, memasukkan tangan ke dada leher baju.



kanlah kedua tanganmu (ke dada)mu bila ketakutan<sup>1123</sup>), maka yang demikian itu adalah dua mu'jizat dari Tuhanmu (yang akan kamu hadapkan kepada Fir'aun dan pembesar-pembesarnya). Sebenarnya mereka adalah orang-orang yang fasik."

*Permohonan Musa a.s. kepada Allah untuk mengangkat Harun a.s. menjadi pembantunya*

- 33 Musa berkata: "Ya Tuhanku sesungguhnya aku, telah membunuh seorang manusia dari golongan mereka, maka aku takut mereka akan membunuhku.

- 34 Dan saudaraku Harun dia lebih fasid lidahnya daripadaku<sup>1124</sup>), maka utuslah dia bersamaku sebagai pembantuku untuk membenarkan (perkataan)ku; sesungguhnya aku khawatir mereka akan mendustakanku."

- 35 Allah berfirman: "Kami akan membantumu dengan saudaramu, dan Kami berikan kepadamu berdua kekuatan yang besar, maka mereka tidak dapat men-capaimu, (berangkatlah kamu berdua) dengan membawa mu'jizat Kami, kamu berdua dan orang yang mengikuti kamulah yang menang."

- 36 Maka tatkala Musa datang kepada mereka dengan (membawa) mu'jizat-mu'jizat Kami yang nyata, mereka berkata "Ini tidak lain hanyalah sihir yang dibuat-buat dan kami belum pernah mendengar (seruan yang seperti) ini pada nenek moyang kami dahulu".

- 37 Musa menjawab "Tuhanku lebih mengetahui orang yang (patut) membawa perunjuk dari sisi-Nya dan siapa yang akan mendapat kerudahan (yang baik) di negeri akhirat. Sesungguhnya tidaklah akan mendapat kemenangan orang-orang yang zalim."

مِنْ غَيْرِ شَوْءٍ وَأَضْمَمْتُ إِلَيْكَ جَنَاحَكَ مِنَ  
الرَّهْبِ قَدْ يَكُفُّ عَنْكَ مِنْ رَبِّكَ إِلَى فِرْعَوْنَ  
وَمَلَائِكَتِهِ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿٣٣﴾

قَالَ رَبِّ إِنِّي قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا فَأَخَافُ أَنْ  
يَقْتُلُونِ ﴿٣٤﴾

وَيَحْيَىٰ هَارُونَ هُوَ أَقْصَحُ مِنِّي لِسًا فَأَرْسَلْنَا  
مُوسَىٰ بِرَدِّهِ بِصَدِّقَيْنِ إِلَىٰ أَخَاوِهِ أَنْ يُكَذِّبُونِ ﴿٣٥﴾

قَالَ سَتَشُعُرُ عَصَاكَ بِأُجْحِكَ وَتَجْعَلُ  
لَكَمْ سُلْطَانًا فَلَا يَصِلُونَ إِلَيْكُمْ بِآيَاتِنَا  
أَسْمَاوَةٍ نُنْصِتُ لَكُمْ أَلَمْ نَبْرَأْكُمْ ﴿٣٦﴾

فَلَمَّا جَاءَهُمْ مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا يَتَذَكَّرُ أَلَمْ نَأْتِ  
هَٰذَا الْبَلَدَ الْأَمِينُ مَنَّا وَمَا سَمِعْنَا بِهَٰذَا  
فِي الْبِلَادِ الْأُولَىٰ ﴿٣٧﴾

وَقَالَ مُوسَىٰ رَبِّ انْعَمْ بِمَنْ جَاءَهُ بِالْهُدَىٰ  
مِنْ عِنْدِكَ وَمَنْ تَكُونُ لَهُ عَاقِبَةُ الدَّارِ  
أُولَٰئِكَ لَا يَصِفُونَ أَفْطَلِمُوا ﴿٣٨﴾

1123) Maksudnya, karena Musa merasa takut, Allah memerintahkan untuk mendekapkan tangan ke dadanya agar rasa takut itu hilang.

1124) Nabi Musa a.s. selain merasa takut kepada Fir'aun juga merasa dirinya kurang lancar berbicara menghadap Fir'aun. Maka dimohonkannya agar Allah mengutus Harun a.s. bersamanya, yang lebih petah lidahnya.

*Kesombongan Fir'aun dan kegunasannya*

38. Dan berkata Fir'aun: "Hai pembesar kaumku, aku tidak mengetahui tuhan bagimu selain aku. Maka bakarlah hai Haman untukku tanah liat<sup>1125</sup>, kemudian buatkanlah untukku bangunan yang tinggi supaya aku dapat naik melihat Tuhan Musa, dan sesungguhnya aku benar-benar yakin bahwa dia termasuk orang-orang pendusta"

وَقَالَ فِرْعَوْنُ يٰٓأَيُّهَا الْمَلَأَمَ عَيْنَتْ  
لَكُمْ مِنْ لِي غَيْرِي فَأَوْقِدْ لِي يَهْمُنُ  
عَنْ لَطِينٍ فَأَحْضِلْ لِي صَرْحًا لَّعَلِّي أَصْلُعُ  
إِلَيْهِ لَوْ مُوسَى وَبَنِي لَا أُطِئُهُ مِنْ  
تَكْدِيرِي ۝

39. dan berlaku angkuhlah Fir'aun dan bala tentaranya di bumi (Mesir) tanpa alasan yang benar dan mereka menyangka bahwa mereka tidak akan dikembalikan kepada Kami.

وَأَسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا غَوْضُونَ فِي الْأَرْضِ  
بِعِزِّ الْحَقِّ وَظَنُّوا أَنَّهُمْ لَا يَرْجَعُونَ ۝

40. Maka Kami hukumlah Fir'aun dan bala tentaranya, lalu Kami lemparkan mereka ke dalam laut. Maka lihatlah bagaimana akibat orang-orang yang zalim.

فَأَحْنَتْهُ وَخَوَّدَهُ رَبُّنَا فِي الْيَمِّ فَأَنظَرُ  
كَيْفَ كَانَ عِقَابُ الظَّالِمِينَ ۝

41. Dan Kami jadikan mereka pemumpin-pemimpin yang menyeru (manusia) ke neraka dan pada hari kiamat mereka tidak akan ditolong

وَجَعَلْنَاهُمْ أَيْمَةً يَذْعَرُونَ إِلَى النَّارِ  
وَيَوْمَ أُنْفِقُوا لَا يَصْرُونَ ۝

42. Dan Kami ikutkanlah la'nat kepada mereka di dunia ini; dan pada hari kiamat mereka termasuk orang-orang yang di-jauhkan (dari rahmat Allah).

وَنُفِثْنَاهُمْ فِي هَٰذِهِ الدُّنْيَا لِنَفْسٍ وَنَوْمٍ  
الْقَيْمَةِ هُمْ مِنَ الْمُنْفِقِينَ ۝

*Taurat diturunkan untuk menjadi petunjuk bagi Bani Israil.*

43. Dan sesungguhnya telah Kami berikan kepada Musa Al-Kitab (Taurat) sesudah Kami binasakan generasi-generasi yang terdahulu, untuk menjadi pelita bagi manusia dan petunjuk dan rahmat, agar mereka ingat

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ مِنْ  
بَعْدِ مَا أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ الْأُولَىٰ بَصَائِرَ  
لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةً لَّعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ۝

*Kitab Musa a.s. menerima Taurat hanya dike-  
tahui Muhammad s.a.w. dengan wahyu.*

44. Dan tidaklah kamu (Muhammad) berada di sini yang sebelah barat<sup>1126</sup> ketika Ka-

وَمَا كُنْتَ بِحَسْبِ الْعَرَبِي ۚ ذُقْ صَيْبًا إِلَىٰ مُوسَى

<sup>1125</sup> Maksudnya: membuat batu bata

<sup>1126</sup> Maksudnya: di sebelah barat lembah suci "Thuwa" lihat surat (20) Thaha ayat 12.

mi menyampaikan perintah kepada Musa, dan tiada pula kamu termasuk orang-orang yang menyaksikan.

- 45 Tetapi Kami telah mengadakan beberapa generasi, dan berialulah atas mereka masa yang panjang, dan tiadalah kamu tinggal bersama-sama penduduk Mad-yan dengan membacakan ayat-ayat Kami kepada mereka, tetapi Kami telah mengutus rasul-rasul.

- 46 Dan tiadalah kamu berada di dekat gunung Thur ketika Kami menyeru (Musa), tetapi (Kami beritahukan itu kepadamu) sebagai rahmat dari Tuhanmu, supaya kamu memberi peringatan kepada kaum (Qura'isy) yang sekali-kali belum datang kepada mereka pemberi peringatan sebelum kamu agar mereka ingat.

- 47 Dan agar mereka tidak mengatakan ketika azab menimpa mereka disebabkan apa yang mereka kerjakan: "Ya Tuhan kami, mengapa Engkau tidak mengutus seorang rasul kepada kami, lalu kami mengikuti ayat-ayat Engkau dan jadilah kami termasuk orang-orang mu'min"

*Orang-orang kafir selalu mengingkari bukti, sekalipun dahulu dimintanya.*

- 48 Maka tatkala datang kepada mereka kebenaran<sup>1127)</sup> dari sisi Kami, mereka berkata: "Mengapakah tidak diberikan kepadanya (Muhammad) seperti yang telah diberikan kepada Musa dahulu?". Dan bukankah mereka itu telah ingkar (juga) kepada apa yang diberikan kepada Musa dahulu?, mereka dahulu telah berkata: "Musa dan Harun adalah dua ahli sihir yang bantu membantu". Dan mereka (juga) berkata: "Sesungguhnya kamu tidak mempercayai masing-masing mereka itu".
- 49 Katakanlah: "Datangkanlah olehmu sebuah kitab dari sisi Allah yang kitab itu lebih (dapat) memberi petunjuk daripada

لَا تُرَوِّدُكَ مِنْ لَشِيرِينَ ۝

وَلَكِنَّا أَشَدُّ قُرُونًا فَتَطَاوَلَ عَلَيْهِمُ  
الْعُمُرُ وَمَا كُنْتَ ثَوِيًّا فِي مَدْيَنَ  
تَشْوِيهِمْ ؕ بَيْنَا وَلَيْكَ كُنَّا مُرْسِلِينَ ۝

وَمَا كُنْتَ بِجَدِّبٍ تَطْوِي إِذْ نَادَيْنَا  
وَلَكِن رَّحْمَةً مِنْ رَبِّكَ لِتُنْذِرَ قَوْمًا  
مَّا أَتَاهُمْ مِنْ نَذِيرٍ ۚ فَتِلْكَ أَعْلَمُهَا  
بِتَذَكُّرُونَ ۝

وَلَوْلَا أَنْ تُصِيبَهُمْ مُصِيبَةٌ بِمَا قَدَّمْت  
أَيْدِيهِمْ فَيَقُولُوا رَبَّنَا لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا  
رَسُولًا فَتَمْلِكْ أَيْدِيَنَا وَتَكُونَ مِنَ  
الْمُؤْمِنِينَ ۝

فَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِندِنَا قَالُوا لَوْلَا  
أُوتِيَ مِثْلَ مَا أُوتِيَ مُوسَىٰ وَلَوْ  
يَكْفُرُوا بِمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ مِنْ قَبْلُ قَالُوا  
يَسْحَرُونَ ۚ تَطَّهَّرْ وَدَلَّوْا بِكُلِّ كُفْرٍ ۝

قُلْ قَالُوا بِكُتُبٍ مِنْ عِندِ اللَّهِ هُوَ أَهْدَىٰ

1127). Yang dimaksud dengan "kebenaran" di sini ialah Al Qur'an.



keduanya (Taurat dan Al Qur'an) niscaya aku mengikutinya, jika kamu sungguh orang-orang yang benar".

50. Maka jika mereka tidak menjawab (tantangannya), ketahuilah bahwa sesungguhnya mereka hanyalah mengikuti hawa nafsu mereka (belaka). Dan siapakah yang lebih sesat daripada orang yang mengikuti hawa nafsunya dengan tidak mendapat petunjuk dari Allah sedikitpun. Sesungguhnya Allah tidak memberi petunjuk kepada orang-orang yang zalim.

51. Dan sesungguhnya telah Kami turunkan berurut-urutan perkataan ini (Al Qur'an) kepada mereka agar mereka mendapat pelajaran<sup>1128</sup>.

Sebagian ahli kitab ada yang beriman kepada Muhammad s.a.w. sesudah menyaksikan bukti kebenaran.

52. Orang-orang yang telah Kami datangkan kepada mereka Al Kitab sebelum Al Qur'an, mereka beriman (pula) dengan Al Qur'an itu

53. Dan apabila dibacakan (Al Qur'an itu) kepada mereka, mereka berkata: "Kami beriman kepadanya; sesungguhnya, Al Qur'an itu adalah suatu kebenaran dari Tuhan kami, sesungguhnya kami sebelumnya adalah orang-orang yang membenarkan(nya)

54. Mereka itu diberi pahala dua kali<sup>1129</sup> disebabkan kesabaran mereka, dan mereka menolak kejahatan dengan kebaikan, dan sebagian dari apa yang telah Kami rezkikan kepada mereka, mereka nafkahkan.

55. Dan apabila mereka mendengar perkataan yang tidak bermanfaat, mereka berpaling daripadanya dan mereka berkata

مِنْهُمْ شِقَاقٌ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٥٠﴾

فَإِنْ لَّمْ يَسْتَجِيبُوا لَكَ فَاعْلَمْ أَنَّهُمْ لَا يَسْمَعُونَ هُوَ هُمْ وَمَنْ أَسْلَمَ مِمَّا آتَاكَ هُوَ بِعَيْنِ هُدًى مِنَ اللَّهِ إِنَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٥١﴾

وَلَقَدْ وَصَّيْنَا لَهُمْ قَوْلَ لَعْنَةٍ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٥٢﴾

أَلَيْسَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِهِ هُمْ بِهِ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٣﴾

وَلَا ذَايُنُ عَلَىٰ إِلَٰهٍ إِلَّا هُوَ أَمَّا إِلَهُهُمُ فَهُوَ يَلْعَنُ مِنْ رَبِّكَ مَنْ هُوَ مِنْ قَبْلِهِ مُسِيمٌ ﴿٥٤﴾

أُولَٰئِكَ يُؤْتَوْنَ أَجْرَهُم مَرَّتَيْنِ بِمَا صَبَرُوا وَبَدَّلُوا بِالْخُسْفَىٰ نَسِيحَةً وَبِمَا رَزَقْنَاهُمْ يُسِفُونَ ﴿٥٥﴾

وَلَا تَسْمَعُوا لَعْنًا غَرَضًا عَنْهُ وَقُلُوا لَا

1128) Allah s.w.t menurunkan Al Qur'an ini bahagian demi bahagian supaya orang kafir Mekah dapat memahaminya dengan baik dan supaya mereka beriman dengannya.

1129) Mereka diberi pahala dua kali ialah: Kali pertama kerana mereka beriman kepada Taurat dan kali yang kedua ialah kerana mereka beriman kepada Al Qur'an



"Bagi kami amal-amal kami dan bagimu amal-amalmu, kesejahteraan atas dirimu, kami tidak ingin bergaul dengan orang-orang jahil"

أَعْتَبَ وَكَمْ غَمَلَكُمْ سَبَّمْ عَلَيْكُمْ  
لَا تَتَّبِعِ الْجَاهِلِينَ ﴿٢٥﴾

*Hanya Allah-lah yang dapat memberi tauhid kepada hamba-Nya untuk beriman.*

56. Sebenarnya kamu tidak akan dapat memberi petunjuk kepada orang yang kamu kasih, tetapi Allah memberi petunjuk kepada orang yang dikehendaki-Nya, dan Allah lebih mengetahui orang-orang yang mau menerima petunjuk.

إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَئِنَّ اللَّهَ  
يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿٢٦﴾

57. Dan mereka berkata: "Jika kami mengikuti petunjuk bersama kamu, niscaya kami akan diusir dari negeri kami". Dan apakah Kami tidak meneguhkan kedudukan mereka dalam daerah haram (tanah suci) yang aman, yang didatangkan ke tempat itu buah-buahan dari segala macam (tumbuh-tumbuhan) untuk menjadi rezki (bagimu) dari sisi Kami? Tetapi kebanyakan mereka tidak mengetahui.

وَقَالُوا إِنَّا تَتَّبِعُ الْهَدَى مَعَكَ نَحْطِفُ  
مِنْ زَيْبٍ أَوْ لَوْ تُمَكِّلُ لَهُمْ حَرَمًا إِنَّا  
يُخَفُّونَ إِلَيْهِ لَمَثَرْتُ كَعْلِي تَقِي زَيْبًا مِنْ لَدُنَّا  
وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٧﴾

**TUHAN TIDAK AKAN MEMBINASAKAN SE SUATU UMAT SEBELUM DIUTUS KEPADA MEREKA SEORANG RASUL.**

58. Dan berapa banyaknya (penduduk) negeri yang telah Kami binasakan, yang sudah bersenang-senang dalam kehidupannya; maka itulah tempat kediaman mereka yang tiada di diami (lagi) sesudah mereka, kecuali mubahagian kecil. Dan Kami adalah pewarisnya<sup>1130)</sup>

وَكَمْ مَدِينَةٍ بَطَرْنَا مِنْ قَبْلِهَا  
فَكَانَتْ مَسَكِينَةً تُرْجَى مِنْ تَقْدِيرِهِمْ  
إِلَّا قَلِيلًا وَكَانَ خَلْقُ لُؤْلُؤِيِّنَ ﴿٢٨﴾

59. Dan tidak adalah Tuhanmu membinasakan kota-kota, sebelum Dia mengutus di ibukota itu seorang rasul yang membacakan ayat-ayat Kami kepada mereka, dan tidak pernah (pula) Kami membinasakan kota-kota kecuali penduduknya dalam keadaan melakukan kezaliman.

وَمَا كَانَتْ لَدُنَّا مُهْلِكٌ الْقُرَى حَتَّى يَبْعَثَ  
فِيهَا رَسُولًا يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا وَمَا  
كُنَّا مُهْلِكِي الْقُرَى إِلَّا وَأَهْلُهَا  
ظَالِمُونَ ﴿٢٩﴾

1130) Maksudnya sesudah mereka hancur tempat itu sudah kosong dan tidak dimakmurkan lagi, hingga kembalilah ia kepada pemiliknya yang hakiki yaitu Allah.

**KEHIDUPAN DUNIAWI ADALAH BAYANGAN  
BELAKA DAN KEHIDUPAN AKHIRATLAH  
YANG KEKAL DAN ABADI**

60 Dan apa saja<sup>1131</sup>) yang diberikan kepada kamu, maka itu adalah kenikmatan hidup duniawi dan perhiasannya, sedang apa yang di sisi Allah adalah lebih baik dan lebih kekal. Maka apakah kamu tidak memahaminya?

61 Maka apakah orang yang Kami janjikan kepadanya suatu janji yang baik (surga) lalu ia memperolehnya, sama dengan orang yang Kami berikan kepadanya kenikmatan hidup duniawi<sup>1132</sup>); kemudian dia pada hari kiamat termasuk orang-orang yang diseret (ke dalam neraka)?

**PERMINTAAN PERTANGGUNGAN JAWAB DI  
HARI KIAMAT KEPADA ORANG-ORANG  
YANG MEMPERSEKUTUKAN TUHAN DAN  
KEMENANGAN BAGI ORANG-ORANG  
MUKMIN**

62. Dan (ingatlah) hari (di waktu) Allah menyuruh mereka seraya berkata, "Dimanakah sekutu-sekutu-Ku yang dahulu kamu katakan?"

63. Berkatalah orang-orang yang telah tetap hukuman atas mereka<sup>1133</sup>); "Ya Tuhan kami, mereka inilah orang-orang yang kami sesatkan itu, kami telah menyatikan mereka sebagaimana kami (sendiri) sesat<sup>1134</sup>), kami menyatakan terlepas diri (dari mereka) kepada Engkau, mereka sekali-kali tidak menyembah kami"

64. Dikatakan (kepada mereka): "Serulah olehmu sekutu-sekutu kamu" lalu mereka menyerunya, maka sekutu-sekutu itu tidak memperkenankan (seruan) mereka, dan mereka melihat azab. (Mereka ketika itu berkeinginan) kiranya mereka dahulu menerima petunjuk

وَمَا يُبَشِّرُ مِنْ شَيْءٍ فَتَسْأَلُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا  
وَرَبِّهَا وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَدْنَىٰ ۖ فَلَا تَقُولُوا ۝

أَنْفُسُ وَعَدَتُهُ أَعَدَّ خَسًا فَمَا لَهُمْ لِقَائِهِ كَسَ  
مَنْعَهُ مَتَاعَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ثُمَّ هُوَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ  
مِنَ الْمُخْصَرِينَ ۝

وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَائِيَ  
الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ۝

قَالَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ رَبَّنَا هَؤُلَاءِ  
الَّذِينَ كُنَّا نَعْبُدُهُمْ كَمَا عَابَدْنَا  
نَحْنُكَ أَيْنَ مَا كُنَّا نَعْبُدُهُمْ ۝

وَقِيلَ ادْعُوا شُرَكَاءَكُمْ فَدَعَوْهُمُ فَلَمْ  
يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ وَرَأَوُا الْعَذَابَ لَوْ أَنَّهُمْ  
كَانُوا يَهْتَدُونَ ۝

1131). Maksudnya, hal-hal yang berhubungan dengan duniawi seperti, pangkat, kekayaan, keturunan dan sebagainya.

1132). Maksudnya, orang yang diberi kenikmatan hidup duniawi tetapi tidak dipergunakannya untuk mencari kebahagiaan hidup di akhirat, karena itu dia di akhirat diseret ke dalam neraka.

1133). Maksudnya, mereka yang disekutukan dengan Allah.

1134). Yang dikatakan sekutu Allah itu berkata bahwa mereka menyatikan pengikut-pengikutnya adalah dengan kemauan pengikut-pengikut itu sendiri, bukan karena paksaan dari pihak mereka, sebagaimana mereka sendiri semal adalalah dengan kemauan mereka pula.

65. Dan (ingatlah) hari (di waktu) Allah menyera mereka, seraya berkata: "Apakah jawabanmu kepada para rasul?"

وَيَوْمَ يَكُونُ لَهُمْ قِيَامٌ مَادَّ جَسَدُهُمْ

لَمْ يَسْئَلِيهِمْ

66. Maka goisplah bagi mereka segala macam alasan pada hari itu, karena itu mereka tidak saling tanya menanya.

فَعَمِيَتْ عَلَيْهِمُ لَأَلْبَاءُ يُزْمِرُوهَا فَلَا

يَسْأَلُونَ

67. Adapun orang yang bertaubat dan beriman, serta mengerjakan amal yang saleh, semoga dia termasuk orang-orang yang beruntung.

فَأَمَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَقَسَىٰ رُ

يَكُونُ مِنَ الْمُفْلِحِينَ

#### HANYA ALLAH SENDIRILAH YANG BERHAK MENENTUKAN SEGALA SESUATU

68. Dan Tuhanmu menciptakan apa yang Dia kehendaki dan memahaminya. Sekali-kali tidak ada pilihan bagi mereka<sup>1135</sup>. Maha Suci Allah dan Maha Tinggi dari apa yang mereka persekutukan (dengan Dia).

وَرَبُّكَ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَيَخْتَارُ مَا كَانَ لَهُمُ

الْخِيَرَةُ شَيْءٌ لَّهُمْ وَعَمِلَ غَمًّا يُثْرِكُونَ

69. Dan Tuhanmu mengetahui apa yang disembunyikan (dalam) dada mereka dan apa yang mereka nyatakan.

وَرَبُّكَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

يَعْلَمُ السُّرُوءَ

70. Dan Dialah Allah, tidak ada Tuhan (yang berhak disembah) melainkan Dia, bagi-Nyalah segala puji di dunia dan di akhirat, dan bagi-Nyalah segala penentuan dan hanya kepada-Nyalah kamu dikembalikan<sup>1136</sup>.

وَهُوَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَهُ الْخُسُوفُ الْأَوَّلُ

وَالْآخِرُ وَلَهُ الْفُكْرُ وَالْبُيُوتُ تُرْجَعُونَ

#### BUKTI KEBENARAN ALLAH YANG MENG-HARUSKAN KITA MEMUJI DAN MENSYUKURINYA

71. Katakanlah: "Terangkanlah kepadaku, jika Allah menjadikan untukmu malam itu terus menerus sampai hari kiamat, siapakah Tuhan selain Allah yang akan mendatangkan sinar terang kepadamu? Maka apakah kamu tidak mendengar?"

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ حَقَّقَ اللَّهُ عَذَابَكُمْ لَيْلٌ

مُتَوَاتِرَةٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ لَيْلَةٍ عَذْرَ اللَّهُ

بِأَيْبَتِكُمْ بِصِيَرِهِ فَمَا تَسْمَعُونَ

1135). Bila Allah telah menentukan sesuatu, maka manusia tidak dapat memilih yang lain lagi dan harus mensati dan menerima apa yang telah ditetapkan Allah

1136) Maksudnya Allah sendirilah yang menentukan segala sesuatu dan ketentuan-ketentuan itu pasti berlaku dan Dia pulalah yang mempunyai kekuasaan yang mutlak.



72. Katakanlah: "Terangkanlah kepadaku, jika Allah menjadikan untukmu siang itu terus menerus sampai hari kiamat, siapakah Tuhan selain Allah yang akan mendatangkan malam kepadamu yang kamu beristirahat padanya? Maka apakah kamu tidak memperhatikan?"

مَنْ أَرَادَ يَتَمَتَّعْ بِحَدِّ اللَّهِ عَلَيْكَ النَّهَارَ  
سَرْمَةً إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَنْ لَهُ غَيْرَ اللَّهِ  
يَأْتِيكُمْ بِبَيِّنَاتٍ تَسْكُوتُ فِيهَا أَفَلَا  
تَتَذَكَّرُونَ ﴿٧٢﴾

73. Dan karena rahmat-Nya, Dia jadikan untukmu malam dan siang, supaya kamu beristirahat pada malam itu dan supaya kamu mencari sebahagian dari karunia-Nya (pada siang hari) dan agar kamu bersyukur kepada-Nya.

وَمِنْ رَحْمَتِهِ جَعَلَ لَكُمْ لَيْلًا وَالنَّهَارَ  
لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَلِتَسْتَغْنُوا مِنْ فَضْلِهِ  
وَعَلَّامٌ تَشْكُرُونَ ﴿٧٣﴾

#### ORANG MUSYRIKIN MEMPERSEAUTUKAN ALLAH LANTARAN HAWA NAFSUNYA

74. Dan (ingatlah) hari (di waktu) Allah menyeru mereka, seraya berkata: "Di manakah sekutu-sekutu-Ku yang dahulu kamu katakan?"

وَيَوْمَ يَتَذَكَّرُ اللَّهُ النَّاسَ فَيَقُولُ مَنْ شُرَكَائِيَ الَّذِينَ  
كُنتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٧٤﴾

75. Dan Kami datangkan dari tiap-tiap umat seorang saksi<sup>1137)</sup>, lalu Kami berkata: "Tunjukkanlah bukti kebenarannya", maka tahulah mereka bahwasanya yang hak (itu<sup>1138)</sup> kepunyaan Allah dan lenyaplah dari mereka apa yang dahulunya mereka ada-adakan.

وَلَرَعْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا فَقَامَا تَوًّا  
بُرْهَانَكُمْ فَعَيَّنُوا أَنْ الْحَقُّ لِلَّهِ  
وَصَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٧٥﴾

#### KISAH KARUN DAN KEKAYAANNYA YANG HARUS MENJADI PELAJARAN BAGI MANUSIA

76. Sesungguhnya Karun adalah termasuk kaum Mûsâ<sup>1139)</sup>, maka ia berlaku aniaya terhadap mereka, dan Kami telah menganiayakannya kepadanya perbendaharaan harta yang kunci-kuncinya sungguh berat dipikul oleh sejumlah orang yang kuat-kuat. (Ingatlah) ketika kaumnya berkata kepadanya: "Janganlah kamu terlalu bangga, sesungguhnya Allah tidak menyukai orang-orang yang terlalu membanggakan diri"

يَا قَارُونَ كَاتِبٌ مِنْ قَوْمِ مُوسَى قَبِيلَ  
عَلِيهِمْ وَآلِهِمْ مِنَ الْكَافِرِينَ مَا إِنْ  
مَدَّحُوا لَكَ بِأَلْفِ نَفْسٍ أَوْ لَوْ أَنَّكَ  
لَهُ قَوْمٌ لَافْتَرَتْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ  
الْمُفْرِحِينَ ﴿٧٦﴾

1137) Yang dimaksud, saksi di sini ialah rasul yang telah diutus kepada mereka waktu di dunia.

1138) Maksudnya di waktu itu yakinih mereka, bahwa apa yang telah diterangkan Allah dengan perantaraan rasul-Nya itulah yang benar.

1139) Karun adalah salah seorang anak pamua Nabi Musa a.s.



77. Dan carilah pada apa yang telah dianugerahkan Allah kepadamu (kebahagiaan) negeri akhirat, dan janganlah kamu melupakan bahagianmu dari (kenikmatan) duniawi dan berbuat baiklah (kepada orang lain) sebagaimana Allah telah berbuat baik kepadamu, dan janganlah kamu berbuat kerusakan di (muka) bumi. Sesungguhnya Allah tidak menyukai orang-orang yang berbuat kerusakan.

وَاتَّخِذْ فِي مَا أَنزَلَ اللَّهُ الذِّكْرَ الْآخِرَةَ وَلَا تَنْسَ نَصِيبَكَ مِنَ الدُّنْيَا وَأَحْسِنَ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ قَوْمٍ أَلَّا يَنفَعُوكَ شَيْئًا وَلَا يَضُرُّوكَ شَيْئًا ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ﴿٧٧﴾

78. Karun berkata: "Sesungguhnya aku hanya diberi harta itu, karena ilmu yang ada padaku". Dan apakah ia tidak mengetahui, bahwasanya Allah sungguh telah membunahkan umat-umat sebelumnya yang lebih kuat daripadanya, dan lebih banyak mengumpulkan harta? Dan tidaklah perlu ditanya kepada orang-orang yang berdosa itu, tentang dosa-dosa mereka

قَالَ إِنَّمَا أُوتِيَهُ عَلَىٰ عِلْمٍ عِنْدِي وَإِنِّي لَأَخِفُ لِمَن قَدْ أَنزَلَ اللَّهُ إِلَيْنَا هَذِهِ مِن قَبْلِهِ ۖ مِمَّنْ تَقْرَوْنَ مِنْ حُرُمَاتِهِ فُقِدَ ۖ وَأَكْثَرُ جَمْعًا وَلَا يَتَنَلَّ عَنْ دُونِهِمْ لَمَّا حُرِفَ ۖ وَقَالَ

79. Maka keluarlah Karun kepada kaumnya dalam kemegahannya<sup>(140)</sup>. Berkatalah orang-orang yang menghendaki kehidupan duniawi: "Moga-moga kiranya kita mempunyai seperti apa yang telah diberikan kepada Karun, sesungguhnya ia benar-benar mempunyai keberuntungan yang besar"

فَخَرَجَ عَلَىٰ قَوْمِهِ فِي زِينَتِهِ ۚ قَالَ الَّذِينَ يُرِيدُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا لَبِيتَ لَنَا مِثْلَ مَا أُوتِيَ قَارُونُ إِنَّهُ لَذُو حَظٍّ عَظِيمٍ ﴿٧٩﴾

80. Berkatalah orang-orang yang dianugerahi ilmu: "Kecelakaan yang besarlah bagimu, pahala Allah adalah lebih baik bagi orang-orang yang beriman dan beramal saleh, dan tidak diperoleh pahala itu, kecuali oleh orang-orang yang sabar"

وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَيَسْتَخِفُّونَ اللَّهَ خَيْرٌ لِّمَن ءَامَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا وَلَا يُلْقِيهَا إِلَّا الضَّالُّونَ ۚ ﴿٨٠﴾

81. Maka Kami benamkanlah Karun beserta rumahnya ke dalam bumi. Maka tidak ada baginya suatu golonganpun yang menolongnya terhadap azab Allah, dan tidak ada termasuk orang-orang (yang dapat) membebaskan (dunianya).

وَحَسَفَ لَهُمْ ۚ وَرَدَّاهُ إِلَى الْأَرْضِ مِمَّا كَانَ لَهُمْ ۚ فَيَنْظُرُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَمَا كَانَ مِنْهُ لَمُنْصَرِفٍ ۚ ﴿٨١﴾

82. Dan jadilah orang-orang yang kemarin mencita-citakan kedudukan Karun itu, berkata: "Aduhai, benarlah Allah melapangkan rezki bagi siapa yang Dia kehendaki dari hamba-hamba-Nya dan menyempit-

وَأَصْحَاحُ اللَّيْنِ تَتَوَكَّلُ رَبَّ الْأَمِينِ يَقُولُونَ وَيَكُنَّ لَهُمْ يَسْطَرٌّ يَرْزُقُ لِمَن

(140). Menurut mufasss Karun ke luar dalam satu rombongan yang lengkap dengan pengawal, hamba sahaya dan orang pengasuh untuk memperlihatkan kemegahannya kepada kaumnya.

kannya, kalau Allah tidak melimpahkan karunia-Nya atas kita benar-benar Dia telah membenarkan kita (pula). Aduhai benarlah, tidak beruntung orang-orang yang mengingkari (ni'mat Allah)"

يَسَاءَ مِنْ عَذَابٍ وَثَقِيلٍ لَوْلَا أَنْ مَنَّ اللَّهُ  
عَلَيْنَا لَخَسَفَ بِكَ وَبِكَانُكَ وَلَا يَبْلُغُ الْكَافِرُونَ ﴿٥١﴾

#### SUATU KEBASIKAN DIBALAS TUHAN DENGAN BERLIPAT GANDA

83. Negeri akhirat<sup>1141</sup>) itu, Kami jadikan untuk orang-orang yang tidak ingin menyombongkan diri dan berbuat kerusakan di (muka) bumi. Dan kesudahan (yang baik)<sup>1142</sup>) itu adalah bagi orang-orang yang berakwa.

ذَلِكَ لَكُمْ أَجْرٌ تَحْفَظُهُ الَّذِينَ لَا يَرِيدُونَ  
عُتْوًا فِي الْأَرْضِ وَلَا فَسَادًا وَآخِرُهُمْ يُشْفَوْنَ ﴿٥٢﴾

84. Barangsiapa yang datang dengan (membawa) kebaikan, maka baginya (pahala) yang lebih baik daripada kebbaikannya itu, dan barangsiapa yang datang dengan (membawa) kejahatan, maka tidaklah diberi pembalasan kepada orang-orang yang telah mengerjakan kejahatan itu, melainkan (seimbang) dengan apa yang dahulu mereka kerjakan.

مَنْ حَسَنَةً يَفْعَلْ يَجْعَلْ لَهَا جَزَاءً حَسَنَةً وَزَكَاتُهَا  
يَسْتَفْتِي وَلَا يُجْزَى إِلَّا بِمَا كَسَبَ  
الْإِنْسَانُ وَلَا يَكُونُ يَمْلُوكُونَ ﴿٥٣﴾

#### JANJI ALLAH AKAN MEMENANGKAN MUHAMMAD s.a.w ATAS KALAMNYA

- Sesungguhnya yang mewajibkan atasmu (melaksanakan hukum-hukum) Al Qur'an, benar-benar akan mengembalikan kamu ke tempat kembali<sup>1143</sup>). Katakanlah "Tuhan-ku mengetahui orang yang membawa petunjuk dan orang yang dalam kesesatan yang nyata"

يَا أَيُّهَا قُرْصُ عَلَيْنَا نَفَرْنَا أَنْ نَرْدَكَ إِلَى  
مَكَانٍ قَدْ رَفَعْنَا عَنْكَ مِنْ حَسَنَةٍ بِالْهُدَى وَمَنْ  
هُوَ صَدْرٌ مُبِينٌ ﴿٥٤﴾

85. Dan kamu tidak pernah mengharap agar Al Qur'an diturunkan kepadamu, tetapi ia (diturunkan) karena suatu rahmat yang

وَمَا كُنْتَ تَرْجُو أَنْ يُنْزَلَ إِلَيْكَ الْكِتَابُ

1141) Yang dimaksud kampung akhirat di sini ialah kebahagiaan dan kemuliaan di akhirat

1142) Maksudnya: syurga.

1143) Yang dimaksud dengan "tempat kembali" di sini ialah kota Mekah. Ini adalah suatu janji dari Tuhan bahwa Nabi Muhammad s.a.w akan kembali ke Mekah sebagai orang yang menang, dan ini sudah terjadi pada tahun kedelapan hijrah di waktu Nabi menaklukkan Mekah. Ini merupakan suatu mu'jizat bagi Nabi.

besar dari Tuhanmu<sup>1144</sup>), sebab itu janganlah sekali-kali kamu menjadi penolong bagi orang-orang kafir

وَلَا تَحْمِمْ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ ظَهِيرًا  
لِلْكَافِرِينَ ﴿٥٦﴾

87. Dan janganlah sekali-kali mereka dapat menghalangimu dari (menyampaikan) ayat-ayat Allah, sesudah ayat-ayat itu diturunkan kepadamu, dan serulah mereka kepada (jalan) Tuhanmu, dan janganlah sekali-kali kamu termasuk orang-orang yang mempersekutukan Tuhan

وَلَا يَصُدُّكَ عَنْ آيَاتِ اللَّهِ مَوْعِدَ الْكَافِرِينَ  
لَيْفٌ وَدَعٌ إِلَى رَبِّكَ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ  
الشَّارِكِينَ ﴿٥٧﴾

88. Janganlah kamu sembah di samping (menyembah) Allah, tuhan apapun yang lain. Tidak ada Tuhan (yang berhak disembah) melainkan Dia. Tiap-tiap sesuatu pasti binasa, kecuali wajahNya (Allah). Baginya segala penentuan, dan hanya kepada Nyalah kamu dikembalikan.

وَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا سِوَاهُ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ  
كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ ۚ لَهُ الْحُكْمُ  
وَالْيَوْمُ يُرْجَعُونَ ﴿٥٨﴾

## PENUTUP

Surat Al Qashash diturunkan di waktu kaum muslimin dalam keadaan lemah, sedang orang musyrik Mekah sebagai penguasa di waktu itu mempunyai kekuatan dan kekuasaan yang besar. Dalam surat ini Allah mengemukakan bagaimana Fir'aun sebagai seorang raja yang mempunyai kekuasaan yang tak terbatas, begitu pula Karun sebagai seorang yang berilmu dan mempunyai harta benda yang tak terhingga banyaknya. Akhirnya Fir'aun dan Karun hancur lebur beserta apa yang dipunyaunya karena mengingkari agama Allah, sedangkan Musa a.s. yang semulanya tidak mempunyai apapun, mendapat kemenangan karena mengikuti agama Allah ayat 59 menegaskan lagi bahwa Allah menghancurkan negen-negeri yang penduduknya zalim. Kemudian surat ini ditutup dengan menerangkan bahwa kaum muslimin sekalipun dalam keadaan lemah nanti setelah hijrah ke Madinah akan kembali lagi ke Mekah sebagai pemenang, karena itu tetaplah menyembah Allah, tidak ada Tuhan selain Dia. Dialah Yang Maha Kuasa dan menentukan segala sesuatu.

### PERSESUAIAN SURAT QASHASH DENGAN SURAT AL' ANKABUUT

1. Surat Al'Ankabut dibuka dengan hiburan dari Allah kepada Nabi Muhammad s.a.w dan para sahabatnya yang selalu disakiti dan diejek dan diusir oleh orang-orang musyrik Mekah dengan menerangkan bahwa orang-orang yang bertman itu akan menerima cobaan atas ketmanan mereka kepada nabi mereka, sedang Al Qashash menerangkan aneka rupa cobaan yang dialami oleh Nabi Musa a.s. dan Bani Israil dalam menghadapi kejayaan Fir'aun. Oleh sebab itu Allah menyuruh agar Nabi Muhammad s.a.w dan para sahabatnya selalu sabar dalam menghadapi cobaan-cobaan itu.

[144]. Maksudnya. "Al Qur'anulkarim itu diturunkan bukannya karena Nabi Muhammad s.a.w mengharap agar diturunkan, melainkan karena rahmat daripada Allah.

- 2 Surat Al Qashash mengisahkan selamatnya Musa a.s. dari pengejaran Fir'aun setelah dengan tidak sengaja membunuh orang Qibti, dan mengisahkan selamatnya Musa a.s. dan pengikutnya dari pengejaran Fir'aun dan tentaranya dan tenggelamnya Fir'aun dan tentaranya di laut Merah, sedangkan surat Al'Ankabut mengisahkan selamatnya Nuh a.s. dan pengikutnya di atas bahtera dan tenggelamnya orang-orang yang mengingkari seruan Nuh a.s. Semua ini menunjukkan pertolongan Allah kepada hamba-hamba-Nya yang beriman.
- 3 Surat Al Qashash mengemukakan kelemahan kepercayaan orang-orang yang menyembah berhala dengan menerangkan keadaan penyembah-penyembah berhala dengan berhala itu sendiri di hari kiamat, sedang surat Al'Ankabut menyatakan kesalahan kepercayaan mereka pula dengan membandingkannya dengan laba-laba yang percaya akan kekuatan sarangnya yang sangat lemah itu.
- 4 Kedua surat ini sama-sama menerangkan kisah Fir'aun dan Karun, serta akibat perbuatan keduanya. Kedua surat ini sama-sama menyinggung soal-soal hijrah Nabi Muhammad a.s.w



## AL'ANKABUUT (Laba-laba)

### MUQADDIMAH

Surat Al'Ankabuut terdiri atas 69 ayat termasuk golongan surat-surat Makkiyyah

Dinamai "Al Ankabuut" berhubung terdapatnya perkataan Al'Ankabuut yang berarti "laba-laba" pada ayat 41 surat ini, di mana Allah mengumpamakan penyembah berhala-berhala itu, dengan laba-laba yang percaya kepada kekuatan rumahnya sebagai tempat ia berlindung dan tempat mengerat mangsanya, padahal kalau dihembus angin atau ditimpa oleh suatu barang yang kecil saja rumah itu akan hancur. Begitu pula halnya dengan kaum musyrikin yang percaya kepada kekuatan sembahhan-sembahhan mereka sebagai tempat berlindung dan tempat meminta sesuatu yang mereka inginkan, padahal sembahhan-sembahhan mereka itu tidak mampu sedikit juga menolong mereka dari azab Allah waktu di dunia, seperti yang terjadi pada kaum Nuh, kaum Ibrahim, kaum Luth, kaum Syua'ib, kaum Saleh, dan lain-lain. Apalagi menghadapi azab Allah di akhirat nanti, sembahhan-sembahhan mereka itu lebih tidak mampu menghundarkan dan melindungi mereka

Pokok-pokok isinya

#### 1. Keimanan

Bukti-bukti tentang adanya hari berbangkit dan ancaman terhadap orang-orang yang mengingkarinya, tiap-tiap dari akan merasakan mati dan hanya kepada Allah mereka akan kembali. Allah akan menjamin rezki tiap-tiap makhluk-Nya.

#### 2. Hukum-hukum

Kewajiban berbuat baik kepada dua orang ibu bapa, kewajiban mengerjakan sembahyang karena sembahyang itu mencegah dari perbuatan keji dan perbuatan mungkar, kewajiban menentang ajakan mempersekutukan Allah sekalipun datangnya dari ibu bapa.

#### 3. Kisah-kisah

Kisah-kisah cobaan yang dialami oleh Nabi Nuh a.s., Nabi Ibrahim a.s., Nabi Luth a.s., Nabi Syua'ib a.s., Nabi Daud a.s., Nabi Saleh a.s., Nabi Musa a.s.

#### 4. Dan lain-lain

Cobaan itu perlu untuk menguji keimanan seseorang, usaha manusia itu manfaatnya untuk dunya sendiri bukan untuk Allah. Pertawanan terhadap kebenaran pasti hancur

# سُورَةُ الْعَنْكَبُوتِ

## AL'ANKABUUT (Laba-laba)

SURAT KE. 29 . 69 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**COBAAN ITU ADALAH UKURAN BAGI SEM-PURNA ATAU TIDAKNYA IMAN SESEORANG**

*Cobaan itu adalah perlu*

1 Alif laam mîm (1:45)

لَمَ ٥

2. Apakah manusia itu mengira bahwa mereka dibiarkan (saja) mengatakan: "Kami telah beriman", sedang mereka tidak diuji lagi?

أَحْسِبَ النَّاسُ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا  
ءَامَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ ٥

3. Dan sesungguhnya Kami telah menguji orang-orang yang sebelum mereka, maka sesungguhnya Allah mengetahui orang-orang yang benar dan sesungguhnya Dia mengetahui orang-orang yang dusta.

وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ  
صَدَقُوا وَلَيَعْلَمَنَّ الْكَاذِبِينَ ٥

4. Ataukah orang-orang yang mengerjakan kejahatan itu mengira bahwa mereka akan luput dari (azab) Kami? Amatlah buruk apa yang mereka tetapkan itu

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ أَنْ  
يَسْفُتُوا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ٥

5. Barangsiapa yang mengharap pertemuan dengan Allah, maka sesungguhnya waktu (yang dijanjikan) Allah itu, pasti datang. Dan Dialah Yang Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

مَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ اللَّهِ فَإِنْ أَجَلَ اللَّهُ لَكَ  
وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ٥

*Tiap-tiap usaha manusia kemampuannya kembali kepada dirinya sendiri.*

6. Dan barangsiapa yang berjihad, maka sesungguhnya jihadnya itu adalah untuk dirinya sendiri. Sesungguhnya Allah benar-benar Maha Kaya (tidak memerlukan sesuatu) dari semesta alam.

وَمَنْ جَاهَدَ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ  
عَنِ الْعَالَمِينَ ٥

- 7 Dan orang-orang yang beriman dan beramal saleh, benar-benar akan Kami hapuskan dari mereka dosa-dosa mereka dan benar-benar akan Kami beri mereka balasan yang lebih baik dari apa yang mereka kerjakan.

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرًا أَكْثَرَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٧﴾

*Ajakan mempersekutukan Tuhan harus ditentang sekahpun datangnya dari ibu bapa.*

8. Dan Kami wajibkan manusia (berbuat) kebajikan kepada dua orang ibu-bapaknya. Dan jika keduanya memaksumu untuk mempersekutukan Aku dengan sesuatu yang tidak ada pengetahuannya tentang itu, maka janganlah kamu mengikuti keduanya. Hanya kepada-Ku-lah kembalimu, lalu Aku kabarkan kepadamu apa yang telah kamu kerjakan.

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حُسْنًا وَإِنْ جَاهَدَاكَ لِتُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا ۚ إِلَّكَ مَرْجِعُكَ فَأُنَبِّئُكَ بِمَا كُنْتَ تَعْمَلُ ﴿٨﴾

- 9 Dan orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal saleh benar-benar akan Kami masukkan mereka ke dalam (golongan) orang-orang yang saleh.

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُدْخِلَنَّهُمْ فِي الصَّالِحِينَ ﴿٩﴾

*Sikap orang yang lemah imannya dalam menghadapi cobaan.*

10. Dan di antara manusia ada orang yang berkata, "Kami beriman kepada Allah", maka apabila ia disakiti (karena ia beriman) kepada Allah, ia menganggap fitnah manusia itu sebagai azab Allah<sup>[146]</sup>. Dan sungguh jika datang pertolongan dari Tuhanmu, mereka pasti akan berkata "Sungguhnyalah kami adalah beserta-mu". Bukankah Allah lebih mengetahui apa yang ada dalam dada semua manusia?"

وَمِنْ شَرِّ مَنْ يَقُولُ مَا بِاللَّهِ قَوْلٌ أَوْفَىٰ فِي اللَّهِ جَعَلَ فِتْنَةَ النَّاسِ كَعَذَابِ اللَّهِ وَلَئِنْ جَاءَ نَصْرٌ مِنْ رَبِّكَ لَيَقُولُنَّ إِنَّا كُنَّا مَعَكُمْ وَلَئِنْ لَمْ يَأْتِ بِعَمَلٍ فِي صُورِ الْقَائِمِينَ ﴿١٠﴾

11. Dan sesungguhnya Allah benar-benar mengetahui orang-orang yang beriman dan sesungguhnya Dia mengetahui orang-orang yang munafik.

وَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَلَيَعْلَمَنَّ الْمُنَافِقِينَ ﴿١١﴾

12. Dan berketalah orang-orang kafir kepada orang-orang yang beriman: "Ikutilah jalan kami, dan nanti kami akan memikul dosa-dosamu", dan mereka (sendiri) sedikitpun tidak (tanggung), memikul dosa-dosa mereka. Sungguhnya mereka adalah benar-benar orang pendusta.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا اتَّبِعُوا سَبِيلَنَا وَلْنَحْمِلْ خَطِيئَتَكُمْ وَمَا هُمْ بِحَامِلِينَ مِنْ خَطِيئَتِهِمْ شَيْئًا ۚ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿١٢﴾

[146] Maknanya: orang itu takut kepada penganiayaan-penganiayaan manusia terhadapnya karena imannya, seperti takutnya kepada azab Allah, karena itu ditinggalkannya imannya itu.

13. Dan sesungguhnya mereka akan memikul beban (dosa) mereka, dan beban-beban (dosa yang lain) di samping beban-beban mereka sendiri, dan sesungguhnya mereka akan ditanya pada hari kiamat tentang apa yang selalu mereka ada-adakan

وَلَيَحْمِلُنَّ أَثْقَالَهُمْ وَأَثْقَالًا مَّعَ أَثْقَالِهِمْ  
وَلَنُتَنَزَّلُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَنْكُمْ  
يُنزَّلُونَ ﴿١٣﴾

*Cobaan terhadap Nabi Nuh a.s.*

14. Dan sesungguhnya Kami telah mengutus Nuh kepada kaumnya, maka ia tinggal di antara mereka seribu tahun kurang lima puluh tahun. Maka mereka ditimpa banjir besar, dan mereka adalah orang-orang yang zalim.

وَلَقَدْ رَاسَنَّا نُوحًا فِي قَوْمِهِ  
أَلْفَ سَنَةٍ إِلَّا خَمْسِينَ عَامًا  
وَحَدًّا ثُمَّ نَظَرْنَا وَهَمَزْنَاهُمْ  
لَهُمْ ﴿١٤﴾

15. Maka kami selamatkan Nuh dan penumpang-bahtera itu dan Kami jadikan peristiwa itu pelajaran bagi semua umat manusia

فَأَنجَيْنَاهُ وَأَصْحَابَ السَّفِينَةِ  
وَجَعَلْنَاهَا آيَةً لِلْعَالَمِينَ ﴿١٥﴾

*Cobaan terhadap Nabi Ibrahim a.s. dan Nabi Luth a.s.*

16. Dan (ingatlah) Ibrahim, ketika ia berkata kepada kaumnya: "Sembahlah olehmu Allah dan bertakwalah kepada-Nya Yang demikian itu adalah lebih baik bagimu, jika kamu mengetahui.

وَهَٰذَا صِرَاطٌ قَدِيمٌ  
ذِكْرُكُمْ لَكُمْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٦﴾

17. Sesungguhnya apa yang kamu sembah selain Allah itu adalah berhala, dan kamu membuat dusta<sup>1147)</sup>. Sesungguhnya yang kamu sembah selain Allah itu tidak mampu memberikan rezki kepadamu; maka mintalah rezki itu di sisi Allah, dan sembahlah Dia dan bersyukurlah kepada-Nya. Hanya kepada-Nyalah kamu akan dikembalikan.

لَمَّا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ  
فَمَا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ  
يَتَّبِعُونَ لَكُمْ رِزْقًا فَسَبِّحُوا  
عِندَ اللَّهِ الرِّزْقَ وَاعْبُدُوهُ  
وَأَشْكُرُوا لَهُ إِنِّي تُرِخُّونَ ﴿١٧﴾

18. Dan jika kamu (orang kafir) mendustakan, maka umat yang sebelum kamu juga telah mendustakan. Dan kewajiban rasul itu, tidak lain hanyalah menyampaikan (agama Allah) dengan seterang-terangnya."

وَلَا تُكِيدُوا قَدْحَكُمْ  
فَتَكِيدُوا مَا عَلَى الرَّسُولِ  
لَا يَنْفَعُ كُفْرَكُمْ  
لَكُمْ ﴿١٨﴾

1147) Maksudnya Mereka menyatakan bahwa berhala-berhala itu dapat memberi syafaat kepada mereka di sisi Allah dan ini adalah dusta.



- 19 Dan apakah mereka tidak memperhatikan bagaimana Allah menciptakan (manusia) dari permulaannya, kemudian mengulanginya (kembali). Sesungguhnya yang demikian itu adalah mudah bagi Allah.

وَلَمْ يَرَوْا كَيْفَ يُبْدِئُ اللَّهُ لَخَلْقِ ثُمَّ يُعِيدُهُ ثُمَّ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿١٩﴾

- 20 Katakanlah, "Berjalanlah di (muka) bumi, maka perhatikanlah bagaimana Allah menciptakan (manusia) dari permulaannya, kemudian Allah menjadikannya sekali lagi (1148). Sesungguhnya Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu.

فَلْيَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ بَدَأَ الْخَلْقَ ثُمَّ اللَّهُ يُعِيدُ لَلْشَّاءِ لَآخِرَةٌ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٠﴾

- 21 Allah mengazab siapa yang dikehendaki-Nya dan memberi rahmat kepada siapa yang dikehendaki-Nya, dan hanya kepada-Nya-lah kamu akan dikembalikan.

يُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ وَيَرْحَمُ مَن يَشَاءُ وَإِلَيْهِ تُقْسَمُونَ ﴿٢١﴾

- 22 Dan kamu sekali-kali tidak dapat melepaskan diri (dari azab Allah) di bumi dan tidak pula) di langit dan sekali-kali tidaklah bagimu pelindung dan penolong selain Allah.

وَمَا تَسْمِعُ الْمُفْجِرِينَ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَمَا لَكُم مِّنْ دُونِ اللَّهِ مِن زَلِيلٍ وَلَا نَصِيرٍ ﴿٢٢﴾

- 23 Dan orang-orang yang kafir kepada ayat-ayat Allah dan pertemuan dengan Dia, mereka putus asa dari rahmat-Ku, dan mereka itu mendapat azab yang pedih.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَلِقَائِهِ أُولَٰئِكَ يَئِسُوا مِن رَّحْمَتِي وَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٣﴾

- 24 Maka tidak adalah jawaban kaum Ibrahim, selain mengatakan: "Bunuhlah atau bakarlah dia". lalu Allah menyelamatkan-nya dari api. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda-tanda kebesaran Allah bagi orang-orang yang beriman

فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا اقْتُلُوهُ أَوْ حَرِّقُوهُ فَأَنجَاهُ اللَّهُ مِنَ النَّارِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٢٤﴾

- Dan berkata Ibrahim: "Sesungguhnya berhala-berhala yang kamu sembah selain Allah adalah untuk menciptakan perasaan kasih sayang di antara kamu dalam kehidupan dunia ini kemudian di hari kiamat sebagian kamu mengingkari sebahagian (yang lain) dan sebahagian kamu melantasi sebahagian (yang lain), dan tempat kembalimu ialah neraka, dan sekali-kali tak ada bagimu para penolongpun.

وَقَالَ إِنَّمَا اتَّخَذْتُم مِّن دُونِ اللَّهِ مَوَدَّةَ بَيْنِكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكْفُرُ بَعْضُكُم بِبَعْضٍ وَيَكْفُرُ بَعْضُكُم بِبَعْضٍ وَمَأْوَهُمُ النَّارُ وَمَا لَكُم مِّن نَّاصِرِينَ ﴿٢٥﴾

[1148]. Maksudnya, Allah membangkitkan manusia sesudah mati kelak di akhirat.

- 26 Maka Luth membenarkan (kenabian)nya. Dan berkatalah Ibrahim: "Sesungguhnya aku akan berpindah ke (tempat yang di perintahkan) Tuhanku (kepadaku), sesungguhnya Dialah yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

فَقَامَ لَهُ لُوطٌ وَقَالَ إِنِّي مُهَاجِرٌ  
إِلَى رَبِّي إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

- 27 Dan Kami anugerahkan kepada Ibrahim, Ishak dan Ya'qub, dan Kami jadikan kenabian dan Al Kitab pada keturunannya, dan Kami berikan kepadanya balasan-nya di dunia<sup>(149)</sup>, dan sesungguhnya dia di akhirat, benar-benar termasuk orang-orang yang saleh.

وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَجَعَلْنَا فِي  
ذُرِّيَّتِهِ لِسُلُوكَ الْكِتَابِ وَآتَيْنَاهُ أَجْرَهُ  
فِي الدُّنْيَا وَهُوَ مِنَ الصَّالِحِينَ

- 28 Dan (ingatlah) ketika Luth berkata kepada kaumnya. "Sesungguhnya kamu benar-benar mengerjakan perbuatan yang amat keji yang belum pernah dikerjakan oleh seorangpun dari umat-umat sebelum kamu"

وَلُوطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ إِنَّكُمْ لَنَافِلُ  
الْفَاحِشَةِ مَا سَبَقَكُمْ بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِنَ  
الْعَالَمِينَ

- 29 Apakah sesungguhnya kamu patut mendatangi laki-laki, menyamun<sup>(150)</sup> dan mengerjakan kemungkaran di tempat-tempat pertemuanmu? Maka jawaban kaumnya tidak lain hanya mengatakan "Datangkanlah kepada kami azab Allah, jika kamu termasuk orang-orang yang benar"

أَنتُمْ كُنْتُمْ أَزْوَاجًا ثَلَاثًا  
الَّذِينَ سَبَقُوكُمْ فِي النَّفْسِ فَكَرْتُمْ  
فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا إِنَّنَا  
بِعَذَابِ رَبِّكَ أَكْثَرُ حَكِيمِينَ

- 30 Luth berdoa. "Ya Tuhanku, tolonglah aku (dengan menimpakan azab) atas kaum yang berbuat kerusakan itu"

قَالَ رَبِّ انصُرْنِي عَلَى الْقَوْمِ الْمُفْسِدِينَ

- 31 Dan tatkala utusan Kami (para malaikat) datang kepada Ibrahim membawa kabar gembira<sup>(151)</sup>, mereka mengatakan: "Sesungguhnya kami akan menghancurkan penduduk (Sodom) ini: sesungguhnya penduduknya adalah orang-orang yang zalim"

وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَى  
قَالُوا إِنَّمَاهُ كُوْهُ أَهْلِ هَذِهِ الْقَرْيَةِ  
أَهْلًا كَانُوا ظَالِمِينَ

(149) Yaitu dengan memberikan anak cucu yang baik, kenabian yang terus-menerus pada keturunannya, dan puji-pujian yang baik.

(150) Sebagian ahli tafsir mengartikan "taqtha' bunas tabil" dengan melakukan perbuatan keji terhadap orang-orang yang dalam perjalanan karena mereka sebagian besar melakukan homoseksual itu dengan tamu-tamu yang datang ke kampung mereka. Ada lagi yang mengartikan dengan "merusak jalan keturunan" karena mereka berbuat homoseksual itu.

(151) Maksudnya: kabar bahwa Nabi Ibrahim s.a. akan mendapat putera.

32. Berkata Ibrahim: "Sesungguhnya di kota itu ada Luth". Para malaikat berkata: "Kami lebih mengetahui siapa yang ada di kota itu. Kami sungguh-sungguh akan menyelamatkan dia dan pengikut-pengikutnya kecuali isterinya. Dia adalah termasuk orang-orang yang tertinggal (dibinasakan)."

فَالَيْتَ مِنْهُمْ لَوْ أَنَّكَ لُوطٌ فَقَدْ كُنْتَ مِنَ الْعَادِينَ ﴿٣٢﴾

33. Dan tatkala datang utusan-utusan Kami (para malaikat) itu kepada Luth, dia merasa susah karena (kedatangan) mereka 1152), dan (merasa) tidak mempunyai kekuatan untuk melindungi mereka dan mereka berkata: "Janganlah kamu takut dan jangan (pula) susah. Sesungguhnya kami akan menyelamatkan kamu dan pengikut-pengikutmu, kecuali isterimu, dia adalah termasuk orang-orang yang tertinggal (dibinasakan)."

وَلَمَّا آتَتْهُمْ رُسُلُنَا لُوطُ سَيِّئًا يَهُودَ وَصَافٍ بِهِمْ ذُرِّيَّتَهُ وَقَوْمُ الْأَخْتَفِ وَلَا تَخَفْ ۖ إِنَّمَا أَخْرَجْتَهُ مِنَ الْبَيْتِ وَلَئِنْ كُنْتَ مِنْ الْعَادِينَ ﴿٣٣﴾

34. Sesungguhnya Kami akan menurunkan azab dari langit atas penduduk kota itu karena mereka berbuat fasik.

إِنَّمَا يُلَوِّتُ عَلَى أَهْلِ الْبَيْتِ وَخَرُّهُ مِنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿٣٤﴾

35. Dan sesungguhnya Kami tinggalkan daripadanya satu tanda yang nyata 1153) bagi orang-orang yang berakal.

وَلَقَدْ رَكَنَّا إِلَيْهَا آيَةً بَيِّنَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٣٥﴾

Cobaan terhadap Nabi Syu'aib a.s.

36. Dan (Kami telah mengutus) kepada penduduk Mad-yan, saudara mereka Syu'aib, maka ia berkata "Hai kaumku, sembahlah olehmu Allah, harapkanlah (pahala) hari akhir, dan jangan kamu berkejaran di muka bumi berbuat kerusakan"

وَلَيْ مَذْرِبَ إِلَّا هَذِهِ شُعَيْبٌ أَقْبَلُ الْيَقِينِ أَتَعْبُدُونَهُ وَآزِلُوا الْيَوْمَ الْأَخِيرَ وَلَا تَتَّبِعُوا لِلْبَالِيسِ مَقْسِدِينَ ﴿٣٦﴾

37. Maka mereka mendustakan Syu'aib, lalu mereka ditimpa gempa yang dahsyat, dan jadilah mereka mayat-mayat yang bergelimpangan di tempat-tempat tinggal mereka.

فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا فِي دَرَجَةٍ حَسِيرِينَ ﴿٣٧﴾

Cobaan terhadap Nabi Hud a.s. dan Nabi Shaleh a.s.

38. Dan (juga) kaum 'Aad dan Tsamud, dan sungguh telah nyata bagi kamu (kebinasaan mereka) dari (puing-puing) tem-

وَعَادًا وَثَمُودَ ۖ وَقَدْ يُنَادُّكَ لَحْمٌ مِّنْ مَّسْكٍ ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا خُصَرَاءَ ﴿٣٨﴾

1152) Lihat not. 729.

1153) Maksudnya bekas-bekas runtuhannya kota Sodom, negeri kaum Luth.



pat tinggal mereka. Dan syaitan menjadikan mereka memandang baik perbuatan-perbuatan mereka, lalu ia menghalangi mereka dari jalan (Allah), sedangkan mereka adalah orang-orang yang berpandangan tajam,

لَشَيْطَانٌ أَعْمَاهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ  
السَّبِيلِ وَكَانُوا مُسْتَبْصِرِينَ ﴿٣٩﴾

*Cobaan terhadap Nabi Musa a.s.*

- 39 dan (juga) Karun, Fir'aun dan Haman. Dan sesungguhnya telah datang kepada mereka Musa dengan (membawa bukti-bukti) keterangan-keterangan yang nyata. Akan tetapi mereka berlaku sombong di (muka) bumi, dan tiadalah mereka orang-orang yang luput (dari kehancuran itu).

وَقُرُونٌ وَفِرْعَوْنٌ وَهَامَانَ  
مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا فَاسْتَكْبَرُوا فِي  
الْأَرْضِ وَمَا كَانُوا بِقِيَمَتِ ﴿٣٩﴾

*Perlawanan terhadap kebenaran pasti hancur*

- 40 Maka masing-masing (mereka itu) Kami siksa disebabkan dosanya, maka di antara mereka ada yang Kami timpakan kepadanya hujan batu kerikil dan di antara mereka ada yang ditimpa suara keras yang mengguntur, dan di antara mereka ada yang Kami benamkan ke dalam bumi, dan di antara mereka ada yang Kami tenggelamkan, dan Allah sekali-kali tidak hendak menganiaya mereka, akan tetapi merekalah yang menganiaya diri mereka sendiri.

فَكَرَّ لَّا أَحَدٌ يَدْعِيهِ فَيَرْجِعْ  
رِسْلًا عَلَيْهِ خِاصِمًا وَمِنْهُمْ مَّنْ  
أُحْدِثُ لُصْنِيحَةً وَمِنْهُمْ مَّنْ حَسَفَا  
بِهِ الْأَرْضَ وَمِنْهُمْ مَّنْ غَرِقَ  
وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُظْلِمَهُمْ  
وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٤٠﴾

- 41 Perumpamaan orang-orang yang mengambil pelindung-pelindung selain Allah adalah seperti laba-laba yang membuat rumah. Dan sesungguhnya rumah yang paling lemah ialah rumah laba-laba kalau mereka mengetahui.

مَثَلُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ  
أَوْلِيَاءَ كَمَثَلِ الْفَنَّكَوْتِ تَحْتِ  
بَيْتٍ أَوْ مِنَ الشُّجُوبِ لَئِنْ  
لَّمْ يَكُنِ لَّوَكُنَّا لَأَوْفَىٰ بِوَعْدِنَا  
لَآتَيْنَهُم مِّنْ دُونِهِمْ

- 42 Sesungguhnya Allah mengetahui apa saja yang mereka seru selain Allah. Dan Dia Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

وَمَا يَكُنِ اللَّهُ يَجْعَلُ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ مِنْ  
شَيْءٍ وَهُوَ الْقَرِيرُ الْحَكِيمُ ﴿٤٢﴾

- 43 Dan perumpamaan perumpamaan ini Kami buat untuk manusia, dan tiada yang memahaminya kecuali orang-orang yang berilmu.

وَذَلِكَ لِّأَمْثَلِ نُصْرَتِهَا لِنَاسٍ  
يَعْقِلُهَا ۖ لَا الْغَافِلُونَ ﴿٤٣﴾

- 44 Allah menciptakan langit dan bumi dengan hak<sup>1154</sup>). Sesungguhnya pada yang demikian itu terdapat tanda-tanda kekuasaan Allah bagi orang-orang mu'min.

حَقَّ اللَّهُ لَاسْمَوَاتٍ وَالْأَرْضِ بِالْحَقِّ  
فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّمُؤْمِنِينَ ﴿٤٤﴾

[154] Lihat nol 669



## JUZ 21

## AL QURAN MENSUCIKAN JIWA MANUSIA

*Shalat mencegah kejahatan.*

45. Bacalah apa yang telah diwahyukan kepadamu, yaitu Al Kitab (Al Qur'an) dan dirikanlah shalat. Sesungguhnya shalat itu mencegah dari (perbuatan-perbuatan) keji dan mungkar. Dan sesungguhnya mengingat Allah (shalat) adalah lebih besar (keutamaannya dari ibadat-ibadat yang lain). Dan Allah mengetahui apa yang kamu kerjakan.

تِلْ مَا أَوْحَىٰ إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ وَأَقِمِ  
صَلَاةَ ۖ إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَىٰ عَنِ  
الْفَحْشَاءِ وَالْمُنكَرِ ۚ وَلَذِكْرُ اللَّهِ  
أَكْبَرُ ۚ وَهُوَ يَعْلَمُ مَا تَصْعُقُونَ ﴿٤٥﴾

*Cara berdebat dengan orang-orang yang bukan Islam.*

46. Dan janganlah kamu berdebat dengan Ahli Kitab, melainkan dengan cara yang paling baik, kecuali dengan orang-orang zalim di antara mereka<sup>1155</sup>, dan katakanlah: "Kami telah beriman kepada (kitab-kitab) yang diturunkan kepada kami dan yang diturunkan kepadamu, Tuhan kami dan Tuhanmu adalah satu, dan kami hanya kepada-Nya berserah diri".

وَلَا تُخَاجِلُوهُ قَوْلَ الْكِتَابِ إِلَّا بِأَنَّهُ  
هُوَ أَحْسَنُ الْآيَاتِ طَسَوَاتُهُمْ وَقَوْلُنَا  
مَا يَأْتِي أَمْرًا ۖ إِنَّمَا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ  
وَالَهُمْ كُفْرًا وَجَدْتُمْ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿٤٦﴾

47. Dan demikian (pula) Kami turunkan kepadamu Al Kitab (Al Qur'an) maka orang-orang yang telah Kami berikan kepada mereka Al Kitab (Taurat) mereka beriman kepadanya (Al Qur'an)<sup>1156</sup>; dan di antara mereka (orang-orang kafir Mekah) ada yang beriman kepadanya. Dan tidak adalah yang mengingkari ayat-ayat Kami selain orang-orang kafir.

وَكَذَلِكَ أَرْسَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ  
فَالَّذِينَ آمَنُوا بِهِ كَرِهُوا لِكِتَابِ يُزَمُّونَ  
بِهِ ۚ وَمِنْ قَوْلِهِمْ أَنُؤْمِنُ بِهِ ۚ وَمَا يَجْحَدُ  
بِآيَاتِنَا إِلَّا الْكَافِرُونَ ﴿٤٧﴾

48. Dan kamu tidak pernah membacanya (Al Qur'an) sesuatu Kitabpun dan kamu tidak (pernah) menulis suatu Kitab dengan tangan kananmu; andai-kata (kamu pernah membaca dan menulis), benar-benar ragulah orang yang mengingkari(mu).

وَمَا كُنْتَ تَتْلُو مِنْ قَبْلِهِ ۚ مِنْ كِتَابٍ  
وَلَا تَخْطُهُ رَيْمِيْنِكَ ۖ إِذَا لَا رَقَابَ  
الْمُتَعَلِّمُونَ ﴿٤٨﴾

1155) Yang dimaksud dengan "orang yang zalim" ialah orang-orang yang setelah diberikan kepadanya keterangan-keterangan dan penjelasan-penjelasan dengan cara yang paling baik, mereka tetap membantah dan membangkang dan tetap menyatakan permusuhan.

1156) Yaitu di antara mereka yang diberi Kitab Taurat, seperti Abdullah bin Salam dan orang yang besertanya.

- 49 Sebenarnya, Al Qur'an itu adalah ayat-ayat yang nyata di dalam dada orang-orang yang diberi ilmu<sup>1157</sup>). Dan tidak ada yang mengingkari ayat-ayat Kami kecuali orang-orang yang zalim.

بَلْ هُوَ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ فِي صُدُورِ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا الظَّالِمُونَ ﴿٤٩﴾

- 50 Dan orang-orang kafir Mekah berkata: "Mengapa tidak diturunkan kepadanya mu'jizat-mu'jizat dari Tuhannya?" Katakanlah: "Sesungguhnya mu'jizat-mu'jizat itu terserah kepada Allah. Dan sesungguhnya aku hanya seorang pemberi peringatan yang nyata."

وَقَالُوا لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْهِ آيَاتٌ مِنْ رَبِّهِ قُلْ إِنَّمَا آيَاتِي عِنْدَ اللَّهِ فَأَنذِرْكُمْ يَوْمَ يَأْتِيكُمُ الْمُنْذِرُ ﴿٥٠﴾

- 51 Dan apakah tidak cukup bagi mereka bahwasanya Kami telah menurunkan kepadamu Al Kitab (Al Qur'an) sedang dia dibacakan kepada mereka? Sesungguhnya dalam (Al Qur'an) itu terdapat rahmat yang besar dan pelajaran bagi orang-orang yang beriman.

أَوَلَمْ يَكْفِهِمْ أَنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ فِي ذِكْرِهِمْ لَوْ أَنَّهُمْ فَعَوْا لَوَلَّوْهُمْ أَهْلُ الْبُيُوتِ وَالْأَزْوَاجُ وَالْأَوْلَادُ وَالْأَقْرَبُونَ ﴿٥١﴾

- 52 Katakanlah: "Cukuplah Allah menjadi saksi antaraku dan antarmu. Dia mengetahui apa yang di langit dan di bumi. Dan orang-orang yang percaya kepada yang bati dan ingkar kepada Allah, mereka itulah orang-orang yang merugi.

قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ سَامِعًا وَبِهِ يَتَنَبَّأُونَ ﴿٥٢﴾

*Azab Allah pasti datang pada waktunya*

- 53 Dan mereka meminta kepadamu supaya segera diturunkan azab. Kalau tidaklah karena waktu yang telah ditetapkan<sup>1158</sup>), benar-benar telah datang azab kepada mereka, dan azab itu benar-benar akan datang kepada mereka dengan tiba-tiba, sedang mereka tidak menyadarinya.

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَوْلَا أَجَلٌ مُّسَمًّى لَّآتَاكَهُمْ عَذَابٌ وَلَئِن يَشْعُرُونَ ﴿٥٣﴾

- 54 Mereka meminta kepadamu supaya segera diturunkan azab. Dan sesungguhnya Jahannam benar-benar meliputi orang-orang yang kafir.

يَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿٥٤﴾

- 55 pada hati mereka ditutup oleh azab dari atas mereka dan dari bawah kaki mereka dan Allah berkata (kepada mereka): "Rasalah (pembalasan dari) apa yang telah kamu kerjakan."

يَوْمَ يَغْشَاهُمْ الْعَذَابُ مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ وَيَقُولُ دُوُّنَا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٥٥﴾

1157) Maksudnya, ayat-ayat Al Qur'an itu terpelihara dalam dada dengan dihapal oleh banyak kaum muslimin turun temurun dan dipahami oleh mereka, sehingga tidak ada seorangpun yang dapat merobahnya.

1158) Yang dimaksud dengan "waktu yang telah ditetapkan" ialah menyajikan azab itu pada hari Pembalasan di akhirat.

# KEHIDUPAN AKHIRAT ADALAH KEHIDUPAN YANG SEBENARNYA.

Kabar gembira untuk orang-orang yang beriman.

56. Hai hamba-hamba-Ku yang beriman, sesungguhnya bumi-Ku luas, maka sembahlah Aku saja.

يَعْبُدُونِي ۚ أَرَأَيْتُمْ أَن زُيِّنَ لَكُمْ  
الْأَرْضُ بِأَرْضِي ۚ وَأَن يُدْرِكُوا  
الْأَرْضَ بِأَرْضِي ۚ وَأَن يُدْرِكُوا

57. Tiap-tiap yang berjiwa akan merasakan mati. Kemudian hanyalah kepada Kami kamu dikembalikan

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ۖ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ۝٥٧

58. Dan orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal-amal yang saleh, sesungguhnya akan Kami tempatkan mereka pada tempat-tempat yang tinggi di dalam surga, yang mengalir sungai-sungai di bawahnya, mereka kekal di dalamnya. Itulah sebaik-baik pembalasan bagi orang-orang yang beramal,

وَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْمَشْأَمِ ۚ أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُتَكَبِّرُونَ ۝٥٨  
وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُتَكَبِّرُونَ ۝٥٨  
وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُتَكَبِّرُونَ ۝٥٨

- 59 (yaitu) yang bersabar dan bertawakkal kepada Tuhannya

الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ۝٥٩

Allah menentukan rezki tiap-tiap makhluk

60. Dan berapa banyak binatang yang tidak (dapat) membawa (mengurus) rezekinya sendiri. Allah-lah yang memberi rezki kepadanya dan kepadamu dan Dia Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.

وَمَا يَسْأَلُهُمْ فِيهَا دَرَجَاتٌ ۚ أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُتَكَبِّرُونَ ۝٦٠  
وَمَا يَسْأَلُهُمْ فِيهَا دَرَجَاتٌ ۚ أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُتَكَبِّرُونَ ۝٦٠  
وَمَا يَسْأَلُهُمْ فِيهَا دَرَجَاتٌ ۚ أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُتَكَبِّرُونَ ۝٦٠

61. Dan sesungguhnya jika kamu tanyakan kepada mereka, "Supakah yang menjadikan langit dan bumi dan menundukkan matahari dan bulan?" Tentu mereka akan menjawab, "Allah", maka betapa-kah mereka (dapat) dipalingkan (dari) jalan yang benar).

وَلَيْسَ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ مِنَ الْغَيْبِ ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا غَفُورًا ۝٦١  
وَلَيْسَ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ مِنَ الْغَيْبِ ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا غَفُورًا ۝٦١  
وَلَيْسَ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ مِنَ الْغَيْبِ ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا غَفُورًا ۝٦١

62. Allah melapangkan rezki bagi siapa yang dikehendaki-Nya di antara hamba-hamba-Nya dan Dia (pula) yang menyempitkan baginya. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui segala sesuatu,

وَاللَّهُ يَتَسَوَّىٰ لِرَبِّهِمْ ۚ وَاللَّهُ يَتَسَوَّىٰ لِرَبِّهِمْ ۚ وَاللَّهُ يَتَسَوَّىٰ لِرَبِّهِمْ ۚ

63. Dan sesungguhnya jika kamu menanyakan kepada mereka: "Supakah yang menurunkan air dari langit lalu menghidupkan dengan air itu bumi sesudah matinya?" Tentu mereka akan menjawab, "Allah", Katakanlah, "Segala puji bagi Allah", tetapi kebanyakan mereka tidak memahami(nya)

وَلَيْسَ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ مِنَ الْغَيْبِ ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا غَفُورًا ۝٦٢  
وَلَيْسَ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ مِنَ الْغَيْبِ ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا غَفُورًا ۝٦٢  
وَلَيْسَ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ مِنَ الْغَيْبِ ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا غَفُورًا ۝٦٢



*Dalam keadaan bahaya, manusia mengikuti ke-  
putusan Allah*

- 64 Dan tidaklah kehidupan dunia ini me-  
lainkan senda gurau dan mam-mam. Dan  
sesungguhnya akhirat itulah yang sebe-  
narnya kehidupan, kalau mereka me-  
ngetahui.

وَمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهْوٌ وَلَعِبٌ وَإِنَّ  
الْآخِرَةَ لَإِنَّهَا لَإِِنَّ الْخَيْرَ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٦٤﴾

65. Maka apabila mereka naik kapal mereka  
mendo'a kepada Allah dengan memur-  
nikan keta'atan kepada-Nya<sup>1159)</sup>, maka  
tatkala Allah menyelamatkan mereka sam-  
pai ke darat, tiba-tiba mereka (kembali )  
mempersekutukan (Allah),

فَإِذَا رُكِبَتْ فَلَهُمْ دُعَاءٌ مُّخِلِينَ  
لَهُمْ يَوْمَئِذٍ فَلَمْ يُغْنِهِمْ عَنْ تَرْكِ اللَّهِ هُمْ يُشْرِكُونَ ﴿٦٥﴾

- 66 agar mereka mengingkari nikmat yang  
telah Kami berikan kepada mereka dan  
agar mereka (hidup) bersonang-senang (da-  
lam kekafuan). Kelak mereka akan me-  
ngetahui (akibat perbuatannya)

يَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ وَلَيَعْلَمْنَ  
مَنْ يَفْعَلُونَ ﴿٦٦﴾

**JAMINAN ALLAH TERHADAP KEAMANAN  
TANAH SUCI**

- 67 Dan apakah mereka tidak memperhatikan,  
bahwa sesungguhnya Kami telah menjadi-  
kan (negeri mereka) tanah suci yang aman,  
sedang manusia sekitarnya sampok-meram-  
pok. Maka mengapa (sesudah nyata kebe-  
naran) mereka masih percaya kepada yang  
bathil dan ingkar kepada nikmat Allah?

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا حَرَمًا آمِنًا  
وَلَمْ نَحْطَفْ النَّاسَ مِنْ حَوْلِهِمْ أَفِيَ الْبَطْلِ  
يُؤْمِنُونَ وَيَقْعُدُونَ عَلَى عِصْيَانِهِمْ  
يَوْمَئِذٍ أَتَى مَنَافِقَهُمْ فَكَفَرُوا بِلِقَاءِ رَبِّهِمْ ﴿٦٧﴾

68. Dan siapakah yang lebih zalim daripa-  
da orang-orang yang mengada-adakan  
kedustaan terhadap Allah atau men-  
dustakan yang hak<sup>1160)</sup> tatkala yang hak  
itu datang kepadanya? Bukankah dalam  
neraka Jahannam itu ada tempat bagi  
orang-orang yang kafir?

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ قَتَرَ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا  
وَأَكْدَبَ بِالْحَقِّ لِقَاءَهُمْ لَيْسَ فِي حَقِّهِمْ مَتْرُوكٌ  
يَتَكْفَرُونَ ﴿٦٨﴾

- 69 Dan orang-orang yang berjihad untuk  
(mencari keridhaan) Kami, benar-benar  
akan Kami turunkan kepada mereka je-  
lan-jalan Kami. Dan sesungguhnya Allah  
benar-benar beserta orang-orang yang be-  
buat baik

وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا  
وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٦٩﴾

1159) Maksudnya dengan memurnikan keta'atan semata-mata kepada Allah.

1160) Maksudnya, mendustakan kebenaran Nabi Muhammad s.a.w



## PENUTUP

Surat Al Ankabut menerangkan bahwa seseorang yang mengatakan dirinya beriman, belum dapat dikatakan benar-benar beriman sebelum imannya itu dicoba dan diuji. Orang yang imannya lemah setelah disakiti barang sedikit saja hancurlah imannya adakalanya mereka menjadi orang yang munafik dan adakalanya mereka kembali menjadi kafir. Orang yang munafik dan orang yang kafir tidak akan luput dari azab Allah, sebagaimana yang telah dialami oleh umat-umat yang dahulu.

Juga Allah mengumpamakan kepercayaan orang-orang musyrik terhadap kekuatan berhala-berhala yang disembahnya sama dengan kepercayaan laba-laba terhadap kekuatan sarangnya. Dan juga Allah menyuruh orang yang beriman mengerjakan sembahyang mengingat Allah dan menyampaikan agama-Nya. Apabila orang-orang musyrik itu tetap enggan, itu adalah urusan Allah bila mereka bertindak sewenang-wenang dan kaum muslimin belum mempunyai kekuatan, kaum muslimin haruslah hijrah ke tempat lain karena bumi Allah luas dan Allah-lah yang menentukan dan menjamin rezki tiap-tiap makhluk.

Dan juga dunia adalah fana, sedang akhiratlah yang kekal. Di akhirat orang-orang kafir mendapat azab yang kekal sedang orang-orang yang berjihad di jalan Allah mendapat kesenangan yang abadi.

## PERSESLAIAN SURAT AL'ANKABUT DENGAN SURAT AR RUUM

1. Bagian permulaan surat Al'Ankabut menerangkan tentang jihad sebagai ujian bagi orang-orang mu'min, bahwa manusia itu dijadikan Allah bukan untuk bersenang-senang, tetapi untuk berusaha dan berjihad di jalan Allah sampai akhir hayatnya. Dalam berusaha dan berjihad di jalan Allah dan berjuang manusia biasa mendapat halangan dan rintangan, hanya orang-orang yang mu'minlah yang sanggup mengatasi halangan dan rintangan itu sehingga mereka mendapat kesenangan. Kemudian pada akhir surat Al Ankabut ini diulangi lagi tentang berjihad itu. Permulaan surat Ar Ruum mengandung arti bahwa orang mu'min akan mengalahkan orang-orang musyrik dalam waktu yang dekat. Maka ditinjau dari segi berjihad dan berusaha ini surat Ar Ruum adalah sebagai penyempurnaan dari apa yang dikemukakan dalam surat Al'Ankabut.
2. Surat Al'Ankabut mengemukakan tentang keesaan Allah dan adanya hari berbangkit secara garis besarnya, sedang surat Ar Ruum mengemukakan bukti-buktinya secara terperinci.
3. Surat Al Ankabut menyebutkan bahwa kewajiban rasul-rasul hanyalah menyampaikan agama Allah, sedangkan surat Ar Ruum menyebutkan bahwa rasul-rasul tidak dapat memberi taufik dan menjadikan seseorang menerima apa yang disampaikaninya itu, hanyalah Allah yang dapat berbuat demikian.

## AR RUUM (BANGSA RUMAWI)

### MUQADDIMAH

Surat Ar Ruum yang terdiri atas 60 ayat, termasuk golongan surat-surat Makiyyah diturunkan sesudah ayat Al Insyiraaq.

Dinamakan Ar Ruum karena pada permulaan surat ini, yaitu ayat 2, 3 dan 4 terdapat pemberitaan bangsa Rumawi yang pada mulanya dikalahkan oleh bangsa Persia tetapi setelah beberapa tahun kemudian kerajaan Ruum dapat menuntut balas dan mengalahkan kerajaan Persia kembali.

Ini adalah salah satu dari mu'jizat Al Qur'an, yaitu memberitakan hal-hal yang akan terjadi di masa yang akan datang. Dan juga suatu isyarat bahwa kaum muslimin yang demikian lemahnya di waktu itu akan menang dan dapat menghancurkan kaum musyrikin. Isyarat ini terbukti pertama kali pada perang Badar.

Pokok-pokok lainnya

#### 1. Keimanan.

Bukti-bukti atas kerasulan Nabi Muhammad s.a.w dengan memberitahukan kepadanya hal yang ghaib seperti menangnya kembali bangsa Rumawi atas kerajaan Persia, bukti-bukti ke-Esaan Allah yang terdapat pada alam sebagai makhluk-Nya dan kejadian-kejadian pada alam itu sendiri, bukti-bukti atas kebenaran adanya hari berbangkit, contoh-contoh dan perumpamaan yang menjelaskan bahwa berhalal-berhalal dan sembah-sembah itu tidak dapat menolong dan memberi manfaat kepada penyembah-penyembahnya sedikitpun.

#### 2. Hukum-hukum

Kewajiban menyembah Allah dan mengakui ke-EsaanNya karena hal itu sesuai dengan fitrah manusia, kewajiban berda'wah: kewajiban memberikan nafkah (sedekah) kepada kaum kerabat, fakir miskin, musafir dan sebagainya, larangan mengikuti orang musyrik, hukum riba.

#### 3. Kisah-kisah

Pemberitaan tentang bangsa Rumawi sebagai suatu umat yang beragama walaupun dikalahkan pada mulanya oleh kerajaan Persia yang menyembah api akhirnya dapat menang kembali.

#### 4. Dan lain-lain

Manusia umumnya bersifat gembira dan bangga apabila mendapat nikmat dan berputusasa apabila ditimpa musibah, kecuali orang-orang yang beriman, kewajiban rasul hanya menyampaikan da'wah kejadian-kejadian yang dialami oleh umat-umat yang terdahulu patut menjadi i'tibar dan pelajaran bagi umat yang kemudian.

# سُورَةُ الرُّومِ

## AR RUUM (BANGSA RUMAWI)

SURAT KE 30 : 60 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### KEBENARAN PEMBERITAAN AL QUR'AN TENTANG PERISTIWA YANG AKAN TERJADI

Berita kemenangan bangsa Rumawi, Ahli Kitab, atas bangsa Persia musyrik.

1. Alif Laam Mîm <sup>1161</sup>),
2. Telah dikalahkan bangsa Rumawi <sup>1162</sup>),
3. di negeri yang terdekat <sup>1163</sup>) dan mereka sesudah dikalahkan itu akan menang <sup>1164</sup>),
4. dalam beberapa tahun (lagi) <sup>1165</sup>). Bagi Allah-lah urusan sebelum dan sesudah (mereka menang). Dan di hari (kemenangan bangsa Rumawi) itu bergembira-lah orang-orang yang beriman,

لَمَّا  
غَابَتْ رُومُ  
وَأَذَى الْأَرْضِ هُمْ مِنْ بَعْدِ عَلَيْهِمْ  
سَيَقِينُ

فِي بَعْضِ سِنِينَ بِئِذَا الْأَرْضُ مِنْ قَتْلٍ وَبِئِ  
بَعْدُ وَتُؤْمِرُ بِقَرْحِ الْمُؤْمِنُوتِ

[161] Lihat nol 10

[162] Maksudnya, Rumawi Timur yang berpusat di Konstantinopel

[163] Maksudnya, terdekat ke negeri Arab yaitu Syria dan Palestina sewaktu menjadi jajahan kerajaan Rumawi Timur

[164] Bangsa Rumawi adalah suatu bangsa yang beragama Nasrani yang mempunyai Kitab Suci sedang bangsa Persia adalah beragama Majusi, menyembah api dan berhala (musyrik). Kedua bangsa itu saling perang memerangi. Ketika tersiar berita kekalahan bangsa Rumawi oleh bangsa Persia, maka kaum musyrik Mekah menyambutnya dengan penuh kegembiraan karena berpihak kepada orang musyrik Persia. Sedang kaum muslimin berduka cita karenanya. Kemudian turunlah ayat ini dan ayat yang berikutnya memerangkan bahwa bangsa Rumawi sesudah kalah itu akan mendapat kemenangan dalam masa beberapa tahun saja. Hal itu benar-benar terjadi. Beberapa tahun sesudah itu menanglah bangsa Rumawi dan kalahlah bangsa Persia. Dengan kejadian yang demikian nyatalah kebenaran Nabi Muhammad s.a.w sebagai Nabi dan Rasul dan kebenaran Al-Qur'an sebagai firman Allah.

[165] ialah antara tiga sampai sembilan tahun. Waktu antara kekalahan bangsa Rumawi (tahun 634-635) dengan kemenangannya (tahun 622 M.) ialah kira-kira tujuh tahun

- 5 karena pertolongan Allah. Dia menolong siapa yang dikehendaki-Nya. Dan Dulah Yang Maha Perkasa lagi Maha Penyangga

يُصَرِّفُ اللَّهُ بِضُرٍّ مِّنْ يَشَاءُ وَهُوَ  
الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٥﴾

- 6 (sebagai) janji yang sebenar-benarnya dari Allah. Allah tidak akan menyalahi janji-Nya, tetapi kebanyakan manusia tidak mengetahui.

وَعَدَ اللَّهُ لَا يَخْلِفُ اللَّهُ وَعْدَهُ وَلَكِنْ أَكْثَرُ  
النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦﴾

- 7 Mereka hanya mengetahui yang lahir (seja) dari kehidupan dunia; sedang mereka tentang (kehidupan) akhirat adalah lalai.

مَعْمُورٍ طَهْرًا مِّنْ حَيَوةِ الدُّنْيَا وَهُمْ عَنِ  
الْآخِرَةِ هُمْ غٰفِلُونَ ﴿٧﴾

*Kaum yang menentang Nabi Muhammad s.a.w. akan hancur seperti halnya kaum yang menentang nabi-nabi zaman dahulu*

- 8 Dan mengapa mereka tidak memikirkan tentang (kejadian) dari mereka?, Allah tidak menjadikan langit dan bumi dan apa yang ada di antara keduanya melainkan dengan (tujuan) yang benar dan waktu yang ditentukan. Dan sesungguhnya kebanyakan di antara manusia benar-benar ingkar akan pertemuan dengan Tuhannya

وَلَمْ يَتَفَكَّرُوا فِي أَنفُسِهِمْ مَّا جَعَلَ اللَّهُ  
لِلسَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا أَجَلًا  
وَّجَعَلَ مُّسَرِّقَاتٍ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ  
يَتَّبِعْنَ زَيْنَهُمْ لِكَيْفَ يَرْكَبُوا ﴿٨﴾

- 9 Dan apakah mereka tidak mengadakan perjalanan di muka bumi dan memperhatikan bagaimana akibat (yang diderita) oleh orang-orang yang sebelum mereka? Orang-orang itu adalah lebih kuat dari mereka (sendiri) dan telah mengolah bumi (tanah) serta memakmurkannya lebih banyak dari apa yang telah mereka makmurkan. Dan telah datang kepada mereka rasul-rasul mereka dengan membawa bukti-bukti yang nyata. Maka Allah sekali-kali tidak berlaku zalim kepada mereka, akan tetapi merekalah yang berlaku zalim kepada diri sendiri

أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ  
كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ كَانُوا أَشَدَّ  
مِنْهُمْ قُوَّةً وَأَنَارُوا الْأَرْضَ وَعَمَّرُوهَا  
أَكْثَرَ مِمَّا عَمَّرُوهَا وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم  
بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا جَعَلَ اللَّهُ لِيُظْلِمَهُمْ  
وَلَكِن كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٩﴾

10. Kemudian, akibat orang-orang yang mengerjakan kejahatan adalah (azab) yang lebih buruk, karena mereka mendustakan ayat-ayat Allah dan mereka selalu memperolok-oloknya.

ثُمَّ كَانَتْ عَاقِبَةُ الَّذِينَ أُسْتُورُوا أَن  
كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَكَانُوا بِهَا  
يَسْتَهْزِئُونَ ﴿١٠﴾



**BUKTI KEBENARAN HARI BERBANGKIT DAN  
PENGGOLOONGAN MANUSIA PADA HARI ITU  
KEPADA MUMIN DAN KAFIR.**

11. Allah menciptakan (manusia) dari per-  
mulaan, kemudian mengembalikan (meng-  
hidupkan)nya kembali, kemudian kepada-  
Nya lah kamu dikembalikan.

لَهُ يَتَدَبَّرُ خَلْقَهُ فَرُدُّوهُ إِلَىٰ رَبِّهِ فَيُرْجَعُونَ ﴿١١﴾

12. Dan pada hari terjadinya kiamat, orang-  
orang yang berdosa terdiam berputus  
asa.

وَيَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لَئْسَ لَهُمُ الشُّرَكَاءُ مَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿١٢﴾

13. Dan sekali-kali tidak ada pemberi sya-  
fa'at<sup>1166</sup>) bagi mereka dari berhala-ber-  
hala mereka dan adalah mereka meng-  
ingkari berhala mereka itu<sup>1167</sup>).

وَلَيْسَ لَهُمْ فِي شُرَكَائِهِمْ شُفَعَاءٌ  
وَكَلَّا لَيُكْفَرَنَّ مِنْهُمْ كَفِيرًا ﴿١٣﴾

14. Dan pada hari terjadinya kiamat, di hari  
itu mereka (manusia) bergolong-golongan.

وَيَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لَئْسَ لَهُمُ الْبِرُّ إِلَّا بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾

15. Adapun orang-orang yang beriman dan  
mengerjakan amal saleh, maka mereka  
di dalam laman (surga) bergembira

فَأَمْ لَيْسَ لَهُمْ مِمَّا عَمِلُوا قَاصِرَاتٍ  
فَلَهُمْ فِي رَوْضِهِمْ نَجْوَىٰ ﴿١٥﴾

16. Adapun orang-orang yang kafir dan men-  
dustakan ayat-ayat Kami (Al Qur'an)  
serta (mendustakan) menemui hari akhi-  
rat, maka mereka tetap berada di dalam  
ukhsan (neraka)

وَأَمْ لَيْسَ لَهُمْ كُفْرُهُمْ وَسُوءُ بَيِّنَاتٍ لِّقَائِي  
الْآخِرَةِ وَأَنْتُمْ فِي الْعَذَابِ مُخْرَجُونَ ﴿١٦﴾

17. Maka bertasbihih kepada Allah di waktu  
kamu berada di petang hari dan waktu  
kamu berada di waktu subuh,

فَسُبِّحْ لِلَّهِ حِينَ تُمْسُونَ وَحِينَ تُصْبِحُونَ ﴿١٧﴾

18. dan bagi-Nyablah segala puji di langit dan  
di bumi dan di waktu kamu berada pada  
petang hari dan di waktu kamu berada  
di waktu zuhur<sup>1168</sup>)

وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَعَشِيًّا وَحِينَ تُظْهِرُونَ ﴿١٨﴾

19. Dia mengeluarkan yang hidup dari yang  
mati dan mengeluarkan yang mati dari  
yang hidup dan menghidupkan bumi se-  
udah matinya. Dan seperti itulah kamu  
akan dikeluarkan (dari kubur).

يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ  
الْحَيِّ وَيُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَكَذَٰلِكَ  
تُخْرَجُونَ ﴿١٩﴾

1166). Lihat arti syafa'at pada not 46

1167) Menurut sebahagian ahli tafsir ayat ini diartikan " sedang mereka menjadi kafir adalah di-  
sebabkan berhala-berhala."

1168) Makna bertasbihih dalam ayat 17 ialah bersembahyang. Ayat-ayat 17 dan 18 menerangkan ten-  
tang waktu sembahyang yang biasa

**BUKTI-BUKTI KEBESARAN ALLAH S.W.T  
YANG TERDAPAT PADA ALAM SEMESTA**

20. Dan di antara tanda-tanda kekuasaan-Nya ialah Dia menciptakan kamu dari tanah, kemudian tiba-tiba kamu (menjadi) manusia yang berkembang biak.

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ إِذَا أَنْتُمْ تَشْعُرُونَ ﴿٢٠﴾

21. Dan di antara tanda-tanda kekuasaan-Nya ialah Dia menciptakan untukmu isteri-isteri dari jenismu sendiri, supaya kamu cenderung dan merasa tenteram kepadanya, dan dijadikan-Nya di antaramu rasa kasih dan sayang. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda-tanda bagi kaum yang berfikir.

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٢١﴾

22. Dan di antara tanda-tanda kekuasaan-Nya ialah menciptakan langit dan bumi dan berlain-lainan bahasamu dan warna kulitmu. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda-tanda bagi orang-orang yang mengetahui.

وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَخَلْقَ أَنْفُسِكُمْ وَتَوَكُّؤَكُمْ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْعَالَمِينَ ﴿٢٢﴾

23. Dan diantara tanda-tanda kekuasaan-Nya ialah tidurnya di waktu malam dan siang hari dan usahamu mencari sebagian dari karunia-Nya. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda-tanda bagi kaum yang mendengarkan.

وَمِنْ آيَاتِهِ مَا تَكْمُرُ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالْغَمَامِ تَمْرُقُ فِيهِ رُجُوبُهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٢٣﴾

24. Dan di antara tanda-tanda kekuasaan-Nya, Dia memperlihatkan kepadamu kilat untuk (menimbulkan) ketakutan dan harapan, dan Dia menurunkan air hujan dari langit, lalu menghidupkan bumi dengan air itu sesudah matinya. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda-tanda bagi kaum yang mempergunakan akalinya.

وَمِنْ آيَاتِهِ يُرِيكُمْ الْآفَاقَ حُفُوفًا وَطَمَعًا وَمِنْ دُونِ السَّمَاءِ مَاءً فَتَخِيءُ بِهِ الْبُحْرَ وَتَجْعَلُ مِنْهُ جُودًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٢٤﴾

25. Dan di antara tanda-tanda kekuasaan-Nya ialah berdurinya langit dan bumi dengan isadat-Nya. Kemudian apabila Dia memanggil kamu sekali panggil dari bumi, seketika itu (juga) kamu ke luar (dari kubur).

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ تَقُومَ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ بِأَمْرِهِ ثُمَّ إِذَا دَعَاكُمْ دُونََ الْآرِضِ إِذْ أَنْتُمْ نَاجُونَ ﴿٢٥﴾

26. Dan kepunyaan-Nyalah siapa saja yang ada di langit dan di bumi. Semuanya hanya kepada-Nya tunduk.

وَلَهُمْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلُّ لِهٖ قَائِلُونَ ﴿٢٦﴾

- 27 Dan Dialah yang menciptakan (manusia) dari permulaan, kemudian mengembalikannya (menghidupkannya) kembali, dan menghidupkannya kembali itu adalah lebih mudah bagi-Nya. Dan bagi-Nyalah sifat yang Maha Tinggi di langit dan di bumi, dan Dialah Yang Maha Perkasa lagi Maha Berjaksna.

وَهُوَ الَّذِي يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَاللَّهُ يُعِيدُهُ وَهُوَ  
أَهْوَنُ عَلَيْهِ وَلَهُ الْمَثَلُ الْأَعْلَى فِي  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ  
الْحَكِيمُ ﴿٢٧﴾

#### ISLAM ADALAH AGAMA FITRAH

Suatu tamali yang terdapat pada keadaan manusia tentang keesaan Allah.

- 28 Dia membuat perumpamaan untuk kamu dari dirimu sendiri. Apakah ada diantara hamba-sahaya yang dimiliki oleh tangan kanannya, sekutu bagimu dalam (memiliki) rezki yang telah Kami berikan kepadamu, maka kamu sama dengan mereka dalam (hak mempergunakan) rezki itu, kamu takut kepada mereka sebagaimana kamu takut kepada dirimu sendiri? Demikianlah Kami jelaskan ayat-ayat bagi kaum yang berakal.

صَرَفَ لَكُمْ فَتَلَا مِنْ أَنْفُسِكُمْ هَذَا  
لَكُمْ مِنْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ  
شُرَكَاءَ فِي مَا رَزَقْتُمْ فَأَنْتُمْ بِهِ  
سَوَاءٌ تَعْلَمُونَ كَيْفَ يَنْفَعُكُمْ أَنْفُسُكُمْ  
كَذَلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكُمْ لِقَاءَ الْفُقَرَاءِ الْمَقْنُونِ ﴿٢٨﴾

- 29 Tetapi orang-orang yang zalim, mengikuti hawa nafsunya tanpa ilmu pengetahuan, maka apakah yang akan menjadikannya orang yang telah diusatkan Allah? Dan tidaklah bagi mereka seorang penolongpun.

بَلْ تَتَّبِعُونَ الْهَوَا فَمَا يَحْكُمُ بِهِمْ  
فَلَنْ يَنْفَعَهُمْ مِنْ أَصْلٍ شَيْءٌ وَمَا لَهُمْ  
بِشَيْءٍ مِنْ شَيْءٍ ﴿٢٩﴾

Manusia menurut fithrah beragama tauhid.

- 30 Maka hadapkanlah wajahmu dengan lurus kepada Agama (Allah), (tetapi) tetaplah atas fithrah Allah yang telah menciptakan manusia menurut fithrah itu. Tidak ada perubahan pada fithrah Allah. (Inilah) agama yang lurus; tetapi kebanyakan manusia tidak mengetahuinya (1169).

وَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا فِطْرَةَ اللَّهِ  
الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ  
ذَٰلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ وَلَكِنْ أَكْثَرُ النَّاسِ  
لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٠﴾

- 31 dengan kembali bertaubat kepada-Nya dan bertekwalah kepada-Nya serta dirikanlah shalat dan janganlah kamu termasuk orang-orang yang mempersekutukan Allah,

مُتَّبِعِينَ لِمَا يَنْهَوْنَ عَنْهُ وَيُقِمْوْا الصَّلَاةَ  
وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٣١﴾

(1169) Fithrah Allah maksudnya ciptaan Allah. Manusia diciptakan Allah mempunyai saluti beragama yaitu agama tauhid. Kalau ada manusia tidak beragama tauhid maka hal itu tidaklah wajar. Mereka tidak beragama tauhid itu hanyalah lantaran pengaruh lingkungan.



- 32 yaitu orang-orang yang memecah belah agama mereka<sup>1170</sup>) dan mereka menjadi beberapa golongan. Tiap-tiap golongan merasa bangga dengan apa yang ada pada golongan mereka

مِنَ الَّذِينَ قَرَّوْا دِينَهُمْ وَكَانُوا شِيعًا  
كُلٌّ جَرَبَ بِمَا لَمْ يَكُنْ لَهُمْ قِرْحُونٌ ۝

*Sifat-sifat manusia yang tercela*

- 33 Dan apabila manusia disentuh oleh suatu bahaya, mereka menyeru Tuhannya dengan kembali bertaubat kepada-Nya, kemudian apabila Tuhan merasakan kepada mereka barang sedikit rahmat<sup>1171</sup>) daripada-Nya, tiba-tiba sebahagian daripada mereka mempersekutukan Tuhannya.
- 34 sehingga mereka mengengari akan rahmat yang telah Kami berikan kepada mereka. Maka berenang-senanglah kamu sekalian kelak kamu akan mengetahui (akibat perbuatanmu)
- 35 Atau pernahkah Kami menurunkan kepada mereka keterangan, lalu keterangan itu menunjukkan (kebenaran) apa yang mereka selalu mempersekutukan dengan Tuhan?
- 36 Dan apabila Kami rasakan sesuatu rahmat kepada manusia, niscaya mereka gembira dengan rahmat itu. Dan apabila mereka dilimpa sesuatu musibah (bahaya) disebabkan kesalahan yang telah dikerjakan oleh tangan mereka sendiri, tiba-tiba mereka itu berputus asa

فَوَدَّ مَنَ الْكَاسِ صُرَّدُوا أَزْهَمَ مُبِيبِينَ إِلَيْهِ  
تُغْرَدُ أَدْفُهُمْ فِيهِ رَحْمَةً إِذَا فَرِيقٌ مِّنْهُمْ  
بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ ۝

لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ فَتَمْتَعُوا أَفَسَوْفَ  
تَقْلَبُونَ ۝

أَمْ نَزَّلْنَا عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا فَهُمْ يَنْتَكُم بِمَا  
كَانُوا بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ ۝

وَدَّ آدَقَتْ لَسَ رَحْمَةً فَرِحُوا بِهَا وَإِنْ  
تُصِيبُهُمْ سَيِّئَةٌ مَّا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ إِذَا هُمْ  
يَقْطَعُونَ ۝

*Allah mengatur pemberian rezki dan penguasaannya.*

- 37 Dan apakah mereka tidak memperhatikan bahwa sesungguhnya Allah melapangkan rezki bagi siapa yang dikehendaki-Nya dan Dia (pula) yang menyempitkan (rezki itu). Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda-tanda (kekuasaan Allah) bagi kaum yang berfikir.

أَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ رِزْقًا لِّمَن يَشَاءُ  
وَيَقْدِرُ رِزْقًا فِي دِينِكِ لَا يَكُنَّ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۝

1170) Maksudnya meninggalkan agama tauhid dan menganut pelbagai kepercayaan menurut hawa nafsu mereka

1171) Yang dimaksud dengan "rahmat" di sini ialah lepas dari bahaya itu



38. Maka berikanlah kepada kerabat yang terdakat akan haknya, demikian (pula) kepada fakir miskin dan orang-orang yang dalam perjalanan<sup>1172</sup>. Itulah yang lebih baik bagi orang-orang yang mencari keridhaan Allah, dan mereka itulah orang-orang beruntung.

39. Dan sesuatu riba (tambahan) yang kamu berikan agar dia bertambah pada harta manusia, maka riba itu tidak menambah pada sisi Allah. Dan apa yang kamu berikan berupa zakat yang kamu maksudkan untuk mencapai keridhaan Allah, maka (yang berbuat demikian) itulah orang-orang yang melipat gandakan (pahalanya)

40. Allah-lah yang menciptakan kamu, kemudian memberimu rezki, kemudian mematikanmu, kemudian menghidupkanmu (kembali). Adakah di antara yang kamu sekutukan dengan Allah itu yang dapat berbuat sesuatu dari yang demikian itu? Maha Suci-lah Dia dan Maha Tinggi dari apa yang mereka persekutukan.

#### AKIBAT YANG BURUK DAN YANG BAIK DARI PERBUATAN MANUSIA

41. Telah nampak kerusakan di darat dan di laut disebabkan karena perbuatan tangan manusia, supaya Allah merasakan kepada mereka sebahagian dari (akibat) perbuatan mereka, agar mereka kembali (ke jalan yang benar).
42. Katakanlah: "Adakan perjalanan di muka bumi dan perhatikanlah bagaimana kesudahan orang-orang yang dahulu. Kebanyakan dari mereka itu adalah orang-orang yang mempersekutukan (Allah)"
43. Oleh karena itu, hadapkanlah wajahmu kepada agama yang lurus (Islam) sebelum datang dari Allah suatu hari yang tak dapat ditolak (kedatangannya) pada hari itu mereka terpisah-pisah<sup>1173</sup>.

فَاتَّيْتُ دَأْفَرْتِي حَقَّهُ وَأَنْتَسِكَبِ وَأَنْتِ  
سَبِيْرٌ ذَلِكَ حَيْثُ لَيْدِي تَرِيدُونَ وَجْهَ  
أَلَّهِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٣٨﴾

وَمَا تَسْتُمْرُونَ بِهَا لِيَرْبُوا فِي أَمْوَالِ النَّاسِ  
فَلَا يَرْبُوا عِنْدَ اللَّهِ وَمَا تَسْتُمْرُونَ رِكَوَّةَ  
تُرِيدُونَ وَجْهَ شَوْفِ وَأُولَئِكَ هُمُ  
الْمُضْعِفُونَ ﴿٣٩﴾

لِلَّهِ لَدَى حَقِّكَ تَرْزُقُكُمْ تَرْبِيْتَكُمْ ثُمَّ  
يُخَيِّصُكُمْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَفْعَلُ  
مِنْ ذَلِكَ مِنْ شَيْءٍ سُبْحَنَهُ وَتَعَالَى عَمَّا  
يُشْرِكُونَ ﴿٤٠﴾

ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ  
أَيْدِي النَّاسِ لِيُذِيقَهُمْ بَعْضَ الَّذِي عَمِلُوا  
لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٤١﴾

مَنْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ  
الَّذِينَ مِنْ قَبْلُ كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُشْرِكِينَ ﴿٤٢﴾

فَأَنْتَ وَجْهَكَ لِلدِّينِ الْقَيِّمِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ  
يَوْمَ لَا مَرَدَّ لَهُ مِنْ تَحْتِ يَوْمٍ يُصَدَّعُونَ ﴿٤٣﴾

1172) Lihat arti Ibnu sa'di dalam not 647

1173) Yakni sebahagian mereka berada dalam surga dan sebahagian lagi berada dalam neraka

44. Barangsiapa yang kafir maka dia sendiri-lah yang menanggung (akibat) kekafirannya itu, dan barangsiapa yang beriman saleh maka untuk diri mereka sendiri-lah mereka menyiapkan (tempat yang menyenangkan).
45. agar Allah memberi pahala kepada orang-orang yang beriman dan beramal saleh dari karunia-Nya. Sebenarnya Dia tidak menyukai orang-orang yang ingkar

مَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا  
فَلَا تُفْسِدْ لَهُمْ أَمْوَالَهُمْ ۝١٤

لِيُخْرِىَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
مِنْهُمْ ۝١٥ وَلَا يُحِبُّ اللَّهُ الْكَافِرِينَ ۝

#### MEMPERHATIKAN ALAM MENAMBAH KEYAKINAN TERHADAP ALLAH.

46. Dan di antara tanda-tanda kekuasaan-Nya ialah bahwa Dia mengutuskan angin sebagai pembawa berita gembira (1174) dan untuk merasakan kepadamu sebagian dari rahmat-Nya dan supaya kapal dapat berlayar dengan perintah-Nya (1175) dan (juga) supaya kamu dapat mencari karunia-Nya; mudah-mudahan kamu bersyukur.
47. Dan sesungguhnya Kami telah mengutus sebelum kamu beberapa orang rasul kepada kaumnya, mereka datang kepadanya dengan membawa keterangan-keterangan (yang cukup), lalu Kami melakukan pembalasan terhadap orang-orang yang berdosa (1176) Dan Kami selalu berkewajiban menolong orang-orang yang beriman.
48. Allah, Dialah yang mengutus angin, lalu angin itu menggerakkan awan dan Allah membentangkannya di langit menurut yang dikehendaki-Nya, dan menjadikannya bergumpal-gumpal, lalu kamu lihat hujan keluar dari celah-celahnya, maka apabila hujan itu turun mengenai hamba-hamba-Nya yang dikehendaki-Nya tiba-tiba mereka menjadi gembira

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ يُرْسِلَ الرِّيحَ فَتُبَشِّرُ  
بِأَنْبَاءٍ مِنْ رَبِّهِمْ ۝١٦ وَلِيُخْرِىَ الَّذِينَ  
آمَنُوا مِمَّنْ كَفَرُوا ۝١٧ وَلِيُتَبَأَ الَّذِينَ  
آمَنُوا مِنْ قَصَبِهِمْ ۝١٨ وَهُمْ يُسَبِّحُونَ ۝

وَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ رُسُلًا إِلَىٰ قَوْمِهِمْ  
فَجَاءُواهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا الَّذِينَ  
آمَنُوا ۝١٩ وَكَانَ حَقًّا عَلَىٰ عِبَادِي أَنْ يُسَبِّحُوا ۝٢٠

لَهُ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ فَتُبَشِّرُ بِسَحَابٍ مَتَشَا  
فِي سَمَاءٍ كَيْفَ يَشَاءُ وَيَجْعَلُهُ رِجًّا فَرَى  
الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ جَمْعٍ ۝٢١ وَقَدْ صَابَقَ بِهِمْ  
رُسُلُهُمْ ۝٢٢ وَهُمْ يُسَبِّحُونَ ۝٢٣

[1174]. "Pembawa berita gembira" maksudnya Awan yang tebal yang ditrup angin lalu menurunkan hujan. Karenanya dapat dirasakan rahmat Allah dengan tumbuhnya biji-biji yang telah disemai dan menghijainya tanaman-tanaman serta berbuahnya tumbuh-tumbuhan dan sebagainya.

[1175]. Yaitu dengan izin Allah dan dengan sekehendak-Nya.

[1176]. Dengan kedatangan rasul-rasul yang cukup membawa keterangan-keterangan kepada kaumnya itu, maka sebahagian mereka mempercayainya dan sebahagian lagi mendustakannya bahkan sampai ada yang menyakitinya. Maka terhadap orang yang berdosa seperti itu Allah menyiksa mereka.

- 49 Dan sesungguhnya sebelum hujan diturunkan kepada mereka, mereka benar-benar telah berputus asa.

وَلَوْ كَانُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ يُرْسَلَ عَلَيْهِمْ مِنْ قَبْلِهِ  
لَمُتُّسِرَت ۝

**BUKTI BUKTI TENTANG KEKUASAAN ALLAH MENGHADUPKAN ORANG-ORANG MATI DAN KEADAAN MANUSIA PADA HARI KIAMAT**

- 50 Maka perhatikanlah bekas-bekas rahmat Allah, bagaimana Allah menghidupkan bumi yang sudah mati. Sungguh benar-benar (berkuasa) menghidupkan orang-orang yang telah mati. Dan Dia Maha Kuasa atas segala sesuatu.

فَاطْرِبْنَآ أَمْ أَشْرَحْمَتِ اللّٰهِ كَيْفَ دُخِ  
لَآ اَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ۚ ذٰلِكَ لَمُخِ  
الْمَوْتِ ۚ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝

- 51 Dan sungguh, jika Kami mengirimkan angin (kepada tumbuh-tumbuhan) lalu mereka melihat (tumbuh-tumbuhan itu) menjadi kuning (kering), benar-benar tetapih mereka sesudah itu menjadi orang yang tegak

وَلَٰئِنْ أَرْسَلْنَا رَحْمَةً مِّنَّا لَطَوَّاهُا  
بِقَدَرٍ ۚ يَكْفُرُوْنَ ۝

52. Maka sesungguhnya kamu tidak akan sanggup menjadikan orang-orang yang mati itu dapat mendengar, dan menjadikan orang-orang yang tuli dapat mendengar seruan, apabila mereka itu berpaling membelakang<sup>1177</sup>).

فَإِنَّكَ لَا تَسْمِعُ الْمَوْتِ وَلَا تَسْمِعُ النَّمْرَ  
الدُّعَاءِ ۚ وَلَوْ مُمْدِّمِينَ ۝

53. Dan kamu sekali-kali tidak akan dapat memberi petunjuk kepada orang-orang yang buta (meta hatinya) dari kesesatannya. Dan kamu tidak dapat memperdengarkan (petunjuk Tuhan) melainkan kepada orang-orang yang beriman dengan ayat-ayat Kami, mereka itulah orang-orang yang beretah diri (kepada Kami).

وَمَا أَنتَ بِهَادٍ الضَّالِّينَ عَنْ صَلَاتِهِمْ ۚ قَدْ تَسْمِعُ  
لَا مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ ۚ يَنْصِتُ لَهُمْ فَسَلِّمْهُمْ ۝

54. Allah, Dialah yang menciptakan kamu dari keadaan lemah, kemudian Dia menjadikan (kamu) sesudah keadaan lemah itu menjadi kuat, kemudian Dia menjadikan (kamu) sesudah kuat itu lemah (kembali) dan beruban. Dia menciptakan apa yang dikehendaki-Nya dan Dialah Yang Maha Mengetahui lagi Maha Kuasa.

اللّٰهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ ضَعْفٍ ثُمَّ جَعَلَ  
مِنْ بَعْدِ ضَعْفٍ قُوَّةً ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ  
ضَعْفًا وَشَيْبَةً يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَهُوَ  
الْعَلِيمُ الْقَدِيرُ ۝

1177). Orang-orang kafir itu disamakan Tuhan dengan orang-orang mati yang tidak mungkin lagi mendengarkan pelajaran-pelajaran. Begitu juga disamakan orang-orang kafir itu dengan orang-orang tuli yang tidak bisa mendengar panggilan sama sekali apabila mereka sedang membelakangi kita



- 55 Dan pada hari terjadinya kiamat, bersumpahlah orang-orang yang berdosa; "mereka tidak berdiam (dalam kubur) melainkan semat (saja)". Seperti demikianlah mereka selalu dipalingkan (dari kebenaran)<sup>1178</sup>

وَيَوْمَ يَقُومُ سَفَعُهُمْ يُقْسِمُ الْمُخْرِمُونَ  
مَا لَيْسُوا عَزَاسَةً ۖ كَذَلِكَ كَانُوا يَقُفُونَ ﴿٥٥﴾

- 56 Dan berkata orang-orang yang diberi ilmu pengetahuan dan keimanan (kepada orang-orang yang kafir): "Sesungguhnya kamu telah berdiam (dalam kubur) menurut ketetapan Allah, sampai hari berbangkit, maka inilah hari berbangkit itu akan tetapi kamu selalu tidak meyakini(nya).

وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَالْإِيمَانَ لَقَدْ لَبِثْتُمْ فِي كِتَابِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْبَاقِ ۖ فَهَذَا يَوْمُ الْبَاقِ ۖ وَلَكُمْ فِي كُفْرِكُمْ لَا تَأْمَنُونَ ﴿٥٦﴾

- 57 Maka pada hari itu tidak bermanfaat (lagi) bagi orang-orang yang salim permintaan uzur mereka, dan tidak pula mereka diberi kesempatan bertaubat lagi.

فَيَوْمَهِمْ لَا يَسْمَعُ الَّذِينَ ظَنُّوا أَنَّ دَعْوَتَهُمْ  
وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٥٧﴾

#### ANJURAN MEMPERHATIKAN TAMSIL IBARAT YANG TERDAPAT DALAM AL QUR'AN

- 58 Dan sesungguhnya telah Kami buat dalam Al Qur'an ini segala macam perumpamaan untuk manusia. Dan sesungguhnya jika kamu membawa kepada mereka suatu ayat, pastilah orang-orang yang kafir itu akan berkata: "Kamu tidak lain hanyalah orang-orang yang membuat kepalusan belaka"

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا الْإِنشَاءَ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ  
كُلِّ مَثَلٍ وَلَئِنْ جِئْتَهُمْ بِآيَةٍ لَيَقُولُنَّ  
لَا إِلَهَ إِلَّا كُفْرُؤُنَا ۖ ثُمَّ لَا مَنظُورَ ﴿٥٨﴾

- 59 Demikianlah Allah mengunci mati hati orang-orang yang tidak (mau) memahami.

كَذَلِكَ يَطْمَعُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ الَّذِينَ لَا  
يَعْقِلُونَ ﴿٥٩﴾

- 60 Maka bersabarlah kamu, sesungguhnya janji Allah adalah benar dan sekali-kali janganlah orang-orang yang tidak meyakini (kebenaran ayat-ayat Allah) itu menggeli-sahkan kamu

فَاصْبِرْ ۖ وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا وَلَا يَسْتَجْعَلُكَ  
الَّذِينَ لَا يُوقِنُونَ ﴿٦٠﴾

1178) Maksudnya: sebagaimana mereka berdusta dalam perkataan mereka ini, seperti itu pulalah mereka selalu berdusta di dunia.



## PENUTUP

Surat Ar Ruum menyebutkan hal-hal yang berhubungan dengan kekuasaan Allah yang mutlak terhadap semua urusan baik sebelum atau sesudah maupun di saat terjadinya suatu peristiwa, agama tauhid (Islam) pasti menang, ancaman-ancaman terhadap kaum musyrikim, watak watak manusia, penyebutan kejadian-kejadian pada alam ini sebagai bukti kekuasaan dan ke-Esaan Allah

### *HUBUNGAN SURAT AR RUUM DENGAN SURAT LUQMAN*

1. Dalam surat Ar Ruum disebutkan bahwa di dalam Al Qur'an Allah membuat banyak tamal ibarat yang bermanfaat bagi manusia, sedang dalam surat Luqman Allah mengisyaratkan yang demikian
2. Pada bagian akhir surat Ar Ruum disebutkan bahwa keadaan orang kafir itu bila dibacakan kepada mereka ayat-ayat Al Qur'an mereka selalu membantah dan mendustakannya, sedang pada bahagian permulaan surat Luqman diterangkan keadaan mereka yaitu mereka selalu berpaling dan bersifat sombong terhadap ayat-ayat Al Qur'an itu.
3. Pada surat Ar Ruum terdapat ketegasan bahwa Allah-lah yang memulai penciptaan makhluk dan Dia pulalah yang menciptakannya pada kali yang kedua. Hal itu amat mudah bagi-Nya. Dalam surat Luqman Allah menegaskan bahwa penciptaan manusia dan membangkitkannya kembali di akhirat adalah mudah pula bagi Allah.
4. Pada surat Ar Ruum Allah menerangkan tabiat manusia bahwa apabila mereka ditimpa bahaya mereka berserah diri kepada Tuhannya dan bila mendapat rahmat sebahagian dari mereka kembali mempersekutukan-Nya. Dalam surat Luqman diterangkan tentang watak manusia itu dengan memberikan contoh, yaitu ketika manusia ditimpa bahaya di tengah lautan, dan ketika mereka telah selamat sampai di darat.

## LUQMAN

### MUQADDIMAH

Surat Luqman terdiri dari 34 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Ash Shaaffaat.

Dinamai "Luqman" karena pada ayat 12 disebutkan bahwa "Luqman" telah diberi oleh Allah nu'mat dan ilmu pengetahuan, oleh sebab itu dia bersyukur kepadaNya atas nu'mat yang diberikan itu. Dan pada ayat 13 sampai 19 terdapat nasihat-nasihat Luqman kepada anaknya.

Ini adalah sebagai isyarat dari Allah supaya setiap ibu bapak melaksanakan pula terhadap anak-anak mereka sebagai yang telah dilakukan oleh Luqman.

Pokok-pokok isinya

#### 1. Keimanan

Al Qur'an merupakan petunjuk dan rahmat yang dirasakan bengis-bengis oleh orang-orang mu'min keadaan di langit dan di bumi serta keajaiban-keajaiban yang terdapat pada keduanya adalah bukti-bukti atas kekuasaan dan kekuasaan Allah manusia tiada akan selamat kecuali dengan taat kepada perintah-perintah Tuhan dan berbuat amal-amal yang saleh, laka hal yang ghaib yang hanya diketahui oleh Allah sendiri, ilmu Allah meliputi segala-galanya baik yang lahir maupun yang batin.

#### 2. Hukum-hukum

Kewajiban patuh dan berbakti kepada ibu dan bapa selama tidak bertentangan dengan perintah-perintah Allah, perintah supaya memperhatikan alam dan keajaibannya untuk memperkuat keimanan dan kepercayaan akan ke-Esaan Tuhan perintah supaya selalu bertakwa dan takut akan pembalasan Tuhan pada hari kiamat dan waktu seseorang tidak dapat ditolong baik oleh anak atau bapaknya sekalipun.

#### 3. Kisah-kisah

Kisah Luqman, ilmu dan hikmat yang didapainya.

#### 4. Dan lain-lain

Orang-orang yang sesat dari jalan Allah dan selalu memperolok-olokkan ayat-ayat Allah, cejaan terhadap orang-orang musyrik karena tidak menghiraukan seruan untuk memperhatikan alam dan tidak menyembah Penciptanya, menghibur hati Rasulullah s.a.w. terhadap keingkaran orang-orang musyrik, karena hal itu bukanlah merupakan kelalaiannya, nu'mat dan karunia Allah tidak dapat diitung.

# سُورَةُ لُقْمَانَ

## LUQMAN

BURAT KE 31 : 34 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang

AL QUR'ANIL KARIM MENJAMIN SUKSES  
NYA ORANG-ORANG YANG BERIMAN.

1. Alif Laam Mîm (179).
2. Inilah ayat-ayat Al Qur'an yang mengan-  
dung hikmat,
3. menjadi petunjuk dan rahmat bagi orang-  
orang yang berbuat kebaikan
4. (yaitu) orang-orang yang mendirikan sha-  
lat, menunaikan zakat dan mereka yakin  
akan adanya negeri akhirat
5. Mereka itulah orang-orang yang tetap  
mendapat petunjuk dari Tuhanya dan  
mereka itulah orang-orang yang berun-  
tun
6. Dan di antara manusia (ada) orang yang  
mempergunakan perkataan yang tidak ber-  
guna untuk menyesatkan (manusia) dari  
jalan Allah tanpa pengetahuan dan men-  
jadikan jalan Allah itu olok-olokan. Mereka  
itu akan memperoleh azab yang menghuna-  
kan.
7. Dan apabila dibacakan kepadanya<sup>1180</sup>  
ayat-ayat Kami dan berpaling dengan me-  
nyombongkan diri seolah-olah dia belum  
mendengarnya, seakan-akan ada sumbat  
di kedua telinganya, maka beri kabar gem-  
braah dia dengan azab yang pedih.
8. Sesungguhnya orang-orang yang beriman  
dan mengerjakan amal-amal saleh, bagi  
mereka surga-surga yang penuh kenii-  
matan,

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْم

بِذَلِكَ نَتْلُو صُحُفَ الْحَكِيمِ

هُدًى وَرَحْمَةً لِّلْمُحْسِنِينَ

الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ

بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ

أُولَئِكَ عَلَى هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ وَأُولَئِكَ هُمُ

الْمُقِيمُونَ

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَشْعُرُ أَنَّهُ لُمُودٌ لِّبَصُلِّ

عَن سَبِيلِ اللَّهِ بَعْدَ عِزِّهِ وَسَيَّدَ هَاهُنَا

أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ

وَدُشِّلَ عَلَيْهِمْ آيَاتُكَ وَلَئِن مَّسَّتْهُمْ

كَلِمَةٌ لَّرَآسِمَتَهَا كَالَّذِي أَدْتَرَهُ وَقَرَّ قَفْسُهُ

بِعَذَابِ اللَّهِ

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ

حَقُّ النَّعِيمِ

<sup>1179</sup>) Lihat not 10

<sup>1180</sup>) Yang dimaksud dengan "kepadanya" ialah kepada orang yang mempergunakan perkataan-per-  
kataan yang tidak berfaedah untuk menyesatkan manusia.

9. Kekal mereka di dalamnya, sebagai janji Allah yang benar. Dan Dialah Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana. ﴿حَدِيثٌ فِيهِ وَعْدُ اللَّهِ حَقٌّ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾
10. Dia menciptakan langit tanpa tiang yang kamu melihatnya dan Dia meletakkan gunung-gunung (di permukaan) bumi supaya bumi itu tidak menggoyangkan kamu, dan memperkembang biakkan padanya segala macam jenis binatang. Dan Kami turunkan air hujan dari langit, lalu Kami tumbuhkan padanya segala macam tumbuh-tumbuhan yang baik. ﴿حَقٌّ سَمَوَاتٍ بِغَيْرِ عِمَادٍ تَرَوْنَهَا وَالْأَرْضُ رَوْنَى أَنْ يَقْبِذَ يَكْرُوتَ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَأَنْزَلْنَا مِنْ سَمَاءٍ مَاءً فَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ﴾
11. Inilah ciptaan Allah, maka perlihatkanlah olehmu kepadaku apa yang telah diciptakan oleh sembahsan-sembahsan (mu) selain Allah. Sebenarnya orang-orang yang zalim itu berada di dalam kesesatan yang nyata. ﴿هَذِهِ خَلْقُ سَوَافِرٍ رَوْنَى مَا دَخَلَ الْإِنْسَانُ مِنْ ذَوْبِهِ يَنْزِلُ الْطَّيْمُوتُ فِي صَنْدِ قُبُورٍ﴾

#### NASEHAT LUQMAN KEPADA ANAKNYA

12. Dan sesungguhnya telah Kami berikan hikmat kepada Luqman, yaitu: "Bersyukurlah kepada Allah. Dan barangsiapa yang bersyukur (kepada Allah), maka sesungguhnya Ia bersyukur untuk dirinya sendiri; dan barangsiapa yang tidak bersyukur, maka sesungguhnya Allah Maha Kaya lagi Maha Terpuji". ﴿وَلَقَدْ آتَيْنَا لُقْمَانَ الْحِكْمَةَ أَنْ شَكَرْتَهُ وَمَنْ يَشْكُرْ فَإِنَّا نَشْكُرُ لِقِسْمِهِ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ﴾
13. Dan (ingatlah) ketika Luqman berkata kepada anaknya, di waktu Ia memberi pelajaran kepadanya. "Hai anakku, janganlah kamu mempersekutukan Allah, sesungguhnya mempersekutukan (Allah) adalah benar-benar kezaliman yang besar". ﴿وَلَمَّا قَالَ لُقْمَانُ لِابْنِهِ وَهُوَ يَعِظُهُ يَا بُنَيَّ لَا تُشْرِكْ بِمَنِّي إِنَّ لِقُرْبِكَ لَطَمٌ عَظِيمٌ﴾
14. Dan Kami perintahkan kepada manusia (berbuat baik) kepada dua orang Ibubapanya; ibunya telah mengandungnya dalam keadaan lemah yang bertambah-tambah, dan menyapihnya dalam dua tahun<sup>1181</sup>. Bersyukurlah kepada-Ku dan kepada dua orang Ibu bapakmu, hanya kepada-Kulah kembalimu. ﴿وَرَضَيْنَا لِلْإِنْسَانِ يُولَدُ لَهُ حَمَلُهُ أُمُّهُ وَهِيَ عَلَى وَهْنٍ وَوَصَلُهُ فِي عَمْرٍ أَنْ شَكَرُوا وَلَوْلَا ذَلِكَ لَفَسَدَتِ السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ﴾
15. Dan jika keduanya memaksamu untuk mempersekutukan dengan Aku sesuatu

1181). Maksudnya. Selambat-lambat waktu menyapih ialah setelah anak berumur 2 tahun.



yang tidak ada pengetahuannya tentang itu, maka janganlah kamu mengikuti keduanya, dan pergaulilah keduanya di dunia dengan baik, dan ikutilah jalan orang yang kembali kepada-Ku, kemudian hanya kepada-Kulah kembalimu, maka Ku-beritakan kepadamu apa yang telah kamu kerjakan.

16. (Luqman berkata): "Hai anakku, sesungguhnya jika ada (sesuatu perbuatan) seberat biji sawi, dan berada dalam batu atau di langit atau di dalam bumi, niscaya Allah akan mendatangkannya (membalasinya). Sesungguhnya Allah Maha Halus<sup>1182</sup>) lagi Maha Mengetahui.
17. Hai anakku, dirikanlah shalat dan suruhlah (manusia) mengerjakan yang baik dan cegahlah (mereka) dari perbuatan yang mungkar dan bermabrah terhadap apa yang menimpa kamu. Sesungguhnya yang demikian itu termasuk hal-hal yang diwajibkan (oleh Allah).
18. Dan janganlah kamu memalingkan mukamu dari manusia (karena sombong) dan janganlah kamu berjalan di muka bumi dengan angkuh. Sesungguhnya Allah tidak menyukai orang-orang yang sombong lagi membanggakan diri.
19. Dan sederhanalah kamu dalam berjalan <sup>1183</sup>) dan lunakkanlah suaramu. Sesungguhnya seburuk-barek suara ialah suara keledai.

#### KEKUASAAN ALLAH ADALAH MUTLAK DAN AKIBAT PENGINGKARAN TERHADAPNYA.

20. Tidakkah kamu perhatikan sesungguhnya Allah telah menundukkan untuk (kepentingan)mu apa yang di langit dan apa yang di bumi dan menyempurnakan untukmu ni'mat-Nya lahir dan batin. Dan di antara manusia ada yang membantah tentang (keesaan) Allah tanpa ilmu pengetahuan atau petunjuk dan tanpa Kitab yang memberi penerangan.

لَكَ بِهِمْ عِلْمٌ فَلَا تُقَعِّبُهُمْ وَصَبِّحْهُمْ فِي  
لَدَيْهِمْ مَعْرُوفٌ وَأَتَّبِعْ سَبِيلَ مَنْ أَنَابَ إِلَىٰ ثُمَّ إِلَيَّ  
مَرْجِعُكُمْ فَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾

يٰٓأَيُّهَا بَنِي آدَمُ خُذْ زِينَتَكَ مِنْ حَرِّ دَلِيلِ  
فَتَكُنْ فِي صَحْرَةٍ أَوْ فِي سَمَوَاتٍ أَوْ فِي  
أَرْضٍ يَأْتِي بِهَا اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ لَعَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿١٧﴾

يٰٓأَيُّهَا أَتِمُّوا الصَّلَاةَ وَأَمْرٌ بِالْمَعْرُوفِ وَنَهٍ  
عَنِ الْمُنْكَرِ وَصِرْ عَلَىٰ مَا أَصَابَكَ مِنْ ذَلِكَ  
مِنْ عَرْمِ الْأُمُورِ ﴿١٨﴾

وَلَا تُصَيِّرْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ وَلَا قِبَلَ الْأَرْضِ  
مَرْتَبَةً إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ﴿١٩﴾

وَأَقِصْ فِي مَشْيِكَ وَغَضِّصْ مِنْ صَوْتِكَ إِنَّ  
أَكْرَأَ أَصْوَاتٍ لَّصَوْتُ الْخَيْلِ ﴿٢٠﴾

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُمْ مِمَّا فِي السَّمَوَاتِ وَمِمَّا فِي  
الْأَرْضِ وَأَسْبَغَ عَلَيْكُمْ نِعَمَهُ ظَاهِرَةً وَبَاطِنَةً  
وَمِنْ النَّاسِ مَنْ يَجْهَلُ بِإِلَهِهِ يَتَّبِعُونَ  
وَلَا هُدًى وَلَا كِتَابَ مُبِينٍ ﴿٢١﴾

1182) Yang dimaksud dengan "Allah Maha Halus" ialah ilmu Allah itu meliputi segala sesuatu bagai-  
manapun kecilnya.

1183) Maksudnya: ketika kamu berjalan, janganlah terlampau cepat dan jangan pula terlalu lambat.

21. Dan apabila dikatakan kepada mereka "Tekutlah apa yang diturunkan Allah". Mereka menjawab. "(Tidak), tapi kami (hanya) mengikuti apa yang kami dapati bapak-bapak kami mengerjakannya". Dan apakah mereka (akan mengikuti bapak-bapak mereka) walaupun syaitan itu menyeru mereka ke dalam siksa api yang menyala-nyala (neraka)?

وَدَقِرَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنزلَ اللَّهُ قَالُوا بئسَ  
تَبِعَ مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا أَوَلَوْ كَانَ  
الْكَافِرُونَ يَدْعُونَهُم إِلَى عَذَابِ السَّعِيرِ ٥١

22. Dan barangsiapa yang menyerahkan dirinya kepada Allah, sedang dia orang yang berbuat kebaikan, maka sesungguhnya ia telah berpegang kepada buhul tali yang kokoh. Dan hanya kepada Allah-lah kesudahan segala urusan

وَمَنْ يُسَلِّمْ وَجْهَهُ إِلَى اللَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ  
 فَقَدْ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ رَوَى اللَّهُ  
 عَنْكَ الْأُمُورَ ٥٢

23. Dan barangsiapa kafir maka kekafirannya itu janganlah menyedihkanmu. Hanya kepada Kami-lah mereka kembali, lalu Kami beritakan kepada mereka apa yang telah mereka kerjakan. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui segala lei hati.

وَمَنْ كَفَرَ فَلَا يَحْزِنكَ كُفْرُهُ إِنَّنَا  
 مَرْجِعُهُمْ فَيُنْشِئُهُمْ مِنْ عَلْوَةٍ أَنزَلْنَاهُ مِنَ  
 السَّمُورِ ٥٣

24. Kami biarkan mereka berosong-mosong sebentar, kemudian Kami paksa mereka (masuk) ke dalam siksa yang keras.

نُفِثْنَاهُمْ قِيلًا ثُمَّ نَضْضُهُمْ إِلَىٰ عَذَابِ  
 عَذِيبٍ ٥٤

25. Dan sesungguhnya jika kamu tanyakan kepada mereka "Siapakah yang menciptakan langit dan bumi?" Tentu mereka akan menjawab. "Allah". Katakanlah: "Segala puji bagi Allah", tetapi kebanyakan mereka tidak mengetahui.

وَلَيْسَ سَأَلُهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ  
 لَيَقُولُنَّ اللَّهُ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ نَزَّلَ السَّحَابَ مُمْرِ  
 لَا يَعْلَمُونَ ٥٥

26. Kepunyaan Allah-lah apa yang di langit dan yang di bumi. Sesungguhnya Allah Dia-lah Yang Maha Kaya lagi Maha Terpuji.

لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيمُ  
 الْحَمِيدُ ٥٦

27. Dan seandainya pohon-pohon di bumi menjadi pena dan laut (menjadi tinta), ditambahkan kepadanya tujuh laut (lagi) sesudah (kering)nya, niscaya tidak akan habis-habisnya (dituliskan) kalimat Allah (1184). Sesungguhnya Allah Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

وَأَوْثَانِي الْأَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ أَقْلَمَ  
 وَالْبَحْرِ يَمْدُهُ مِنْ تَعْدِيهِ سَبْعَةُ الْأَخْوَ  
 مَا يَهْدِي كَلِمَتُ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ٥٧

1184). Yang dimaksud dengan "Kalimat Allah" ialah Kalam-Nya.

- 28 Tidaklah Allah menciptakan dan membangkitkan kamu (dari dalam kubur) itu melainkan hanyalah seperti (menciptakan dan membangkitkan) satu jiwa saja<sup>1185</sup>). Sesungguhnya Allah Maha Mendengar lagi Maha Melihat.

مَا خَلَقَكُمْ وَلَا يَعْزُبُ عَنْكُمْ لَأَعْرِضَنَّهُمْ  
وَلَهُ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿٢٨﴾

- 29 Tidakkah kamu memperhatikan, bahwa sesungguhnya Allah memasukkan malam ke dalam siang dan memasukkan siang ke dalam malam dan Dia tundukkan matahari dan bulan masing-masing berjalan sampai kepada waktu yang ditentukan, dan sesungguhnya Allah Maha Mengetahui apa yang kamu kerjakan.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ  
النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلًّا  
يَجْرِي إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيمُ  
الْعَبِيدُ ﴿٢٩﴾

- 30 Demikianlah, karena sesungguhnya Allah Dialah yang hak<sup>1186</sup>) dan sesungguhnya apa saja yang mereka seru selain dari Allah itulah yang batil; dan sesungguhnya Allah Dialah Yang Maha Tinggi lagi Maha Besar.

ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ ۖ وَإِنَّ مَا يَدْعُونَ بِهِ  
دُورِهِ الْغَيْبِ ۚ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ﴿٣٠﴾

- 31 Tidakkah kamu memperhatikan bahwa sesungguhnya kapal itu berlayar di laut dengan ni'mat Allah, supaya diperlihatkan-Nya kepadamu sebagian dari tanda-tanda (kekuasaan)-Nya. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda-tanda bagi semua orang yang sangat sabar lagi banyak bersyukur.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ الْفُلَ يَمُوجُ فِي الْبَحْرِ بِنِعْمَةِ اللَّهِ  
يَلْبِثُكَ مِنْ أَمْنِهِ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ  
لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿٣١﴾

- 32 Dan apabila mereka dilamun ombak yang besar seperti gunung, mereka menyeru Allah dengan memurnikan ketaatannya kepada-Nya maka tatkala Allah menyelamatkan mereka sampai di daratan, lalu sebagian mereka tetap menempuh jalan yang lurus<sup>1187</sup>). Dan tidak ada yang mengingkari ayat-ayat Kami selain orang-orang yang tidak setia lagi ingkar.

وَإِذَا غَشِيَهم مَّزْجٌ كَأَنَّ الْوُجُوهَ لَدَعَا اللَّهَ  
مُخْلِصِينَ لَهُ الَّذِينَ قَالُوا آمَنَّا بِحُكْمِ اللَّهِ  
وَمَا يَخْدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا كُفْرًا كَثِيرًا ﴿٣٢﴾

1185) Maksudnya menciptakan manusia dan membangkitkan mereka lagi pada hari kiamat adalah amat mudah bagi Allah s.w.t

1186) Lihat not 978

1187) Yang dimaksud dengan "jalan yang lurus" ialah mengakui ke-esaan Allah.



33. Hai manusia, bertakwalah kepada Tuhanmu dan takutilah suatu hari yang (pada hari itu) seorang bapak tidak dapat menolong anaknya dan seorang anak tidak dapat (pula) menolong bapaknya sedikitpun. Sesungguhnya janji Allah adalah benar, maka janganlah sekali-kali kehidupan dunia memperdayakan kamu, dan jangan (pula) penipu (syaitan) memperdayakan kamu dalam (mentaati) Allah.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تَحْشَوْنَ  
يَوْمَ تَجْرَى مِنْ دُونِ أَعْيُنِنَا ذُرِّيَّتُكُمْ وَلَا تَرْجُوا عَصَاكُمْ  
وَالْوَلَدُ شَيْئًا إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ  
الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّنَّكُمُ الْإِنْسَانُ أَنْ تَقْرَءُوا

34. Sesungguhnya Allah, hanya pada sisi-Nya sajalah pengetahuan tentang Hari Kiamat, dan Dia-lah Yang menurunkan hujan, dan mengetahui apa yang ada dalam rahim. Dan tiada seorangpun yang dapat mengetahui (dengan pasti) apa yang akan diusahakannya besok<sup>1188</sup>). Dan tiada seorangpun yang dapat mengetahui di bumi mana dia akan mati. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui lagi Maha Mengenal.

إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ رِيعُ السَّاعَةِ وَيَتَرَى  
الْعَلْبَتِ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ وَمَا تَدْرِي  
نَفْسٌ مِمَّا تَكْتُمُ عَنْ رَبِّهَا وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ  
بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ

## PENUTUP

Surat Luqman mengemukakan hal-hal yang berhubungan dengan hari berbangkit ke-essan Allah kebenaran isalah yang dibawa para rasul dan nasehat nasehat Luqman kepada anaknya

### HUBUNGAN SURAT LUQMAN DENGAN SURAT AS SAJDAH

1. Kedua surat ini sama-sama menerangkan dalil-dalil dan bukti-bukti ke-essan Allah.
2. Dalam surat Luqman disebutkan kemungkaran kaum musyrikin terhadap Al Qur'an, sedang surat As Sajdah menegaskan bahwa Al Qur'an itu sungguh-sungguh diturunkan dari Tuhan.
3. Dalam surat Luqman ayat 34 disebutkan bahwa ada lima hal yang ghaib yang hanya Allah saja mengetahuinya, sedang dalam surat As Sajdah Allah menerangkan dengan lebih luas hal-hal yang berhubungan dengan yang ghaib itu (lihat ayat 5 sampai dengan 11 dan 27 surat As Sajdah)

1188) Maksudnya: manusia itu tidak dapat mengetahui dengan pasti apa yang akan diusahakannya besok atau yang akan diperolehnya namun demikian mereka diwajibkan berusaha



## AS SAJDAH (SUJUD)

### MUQADDIMAH

Surat As Sajdah terdiri atas 30 ayat termasuk golongan surat Makkiyyah diturunkan sesudah surat Al Mu'minun.

Dinamakan "As Sajdah" berhubung pada surat ini terdapat ayat sajdah, yaitu ayat yang kelima belas\*).

Pokok-pokok isinya:

1. *Kerimanan.*

Menyatakan bahwa Nabi Muhammad s.a.w. itu benar-benar seorang rasul dan menjelaskan bahwa kepada musyrikin Mekah belum pernah diutus seorang rasulpun sebelumnya, menegaskan bahwa Allah Maha Esa, bahwa Dia-lah yang menguasai alam semesta dan Dia-lah yang mengaturnya dengan aturan yang paling sempurna, menyatakan bahwa hari berbangkit benar-benar akan terjadi.

2. *Hukum.*

Anjuran melakukan sembahyang malam (sembahyang tahajud dan sembahyang witir).

3. *Dan lain-lain*

Keterangan mengenai kejadian manusia di dalam rahim dan fase-fase yang dilaluinya sampai ia menjadi manusia, penjelasan bagaimana keadaan orang-orang mu'min di dunia dan di akhirat serta pahala-pahala yang diadukan Allah bagi mereka di akhirat; kehirsaan yang menimpa orang-orang kafir di akhirat dan mereka pada waktu itu meminta supaya dikembalikan saja ke dunia untuk bertobat dan berbuat kebajikan, tetapi keinginan ini ditolak, keingkaran kaum musyrikin terhadap hari berbangkit dan mereka menganggap bahwa hal itu adalah mustahil.

\*) Lihat No. 592.

## سُورَةُ السَّجْدَةِ

### AS SAJDAH (SUJUD)

SURAT KE 32 : 30 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

AL QUR'AN ADALAH WAHYU DARI TUHAN.

Al Qur'an bukanlah ciptaan Muhammad s.a.w

1 Alif Laam Miim.

لَمَّ

2. Turunnya Al Qur'an yang tidak ada keraguan padanya, (adalah) dari Tuhan semesta alam.

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ

الْعَالَمِينَ

3. Tetapi mengapa mereka (orang-kafir) mengatakan "Dia Muhammad mengada-ada karnya" Sebenarnya Al Qur'an itu adalah kebenaran (yang datang) dari Tuhanmu, agar kamu memberi peringatan kepada kaum yang belum datang kepada mereka orang yang memberi peringatan sebelum kamu, mudah-mudahan mereka mendapat petunjuk

تَمْ يَقُولُونَ قَدْ عَلِمَ بَلْ هُوَ لَحِقٌ مِنْ رَبِّكَ

إِنْ شِئْتَ رَوَّمَا مَا تَتَّبِعُونَ إِلَّا نَذِيرٌ مِنْ قَبْلِكَ

لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ

Masa terciptanya alam semesta.

4. Allah-lah yang menciptakan langit dan bumi dan apa yang ada di antara keduanya dalam enam hari, kemudian Dia bersemayam di atas 'Arsy (189). Tidak ada bagi kamu selain daripada-Nya seorang penolongpun dan tidak (pula) seorang pemberi syafa'at (190). Maka apakah kamu tidak memperhatikan?

لِلَّهِ الْإِلَهِيَّةُ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا

فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ تَسْتَوِي عَلَى الْعَرْشِ مَا لَكَ

مِنْ دُونِهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا شَفِيعٍ إِلَّا تَتَذَكَّرُونَ

5. Dia mengatur urusan dari langit ke bumi, kemudian (urusan) itu naik kepada-Nya dalam satu hari yang kadarnya (lamanya) adalah seribu tahun menurut perhitunganmu (191).

يَذَرُ الْأَمْرَ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ ثُمَّ يَعْرُجُ إِلَيْهِ

فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَرُهُ أَلْفَ سَنَةٍ مِمَّا تَعُدُّونَ

[189] Lihat not no. 548

[190] Lihat arti syafa'at pada not 46

[191] Maksud "urusan itu naik kepada-Nya" ialah bertanya yang dibawa oleh malaikat. Ayat ini suatu tamzil bagi kebesaran Allah dan kragungan-Nya

6. Yang demikian itu ialah Tuhan Yang mengetahui yang ghaib dan yang nyata, Yang Maha Perkasa lagi Maha Peniyayang.

ذَٰلِكَ عِندَ رَبِّكَ وَلَسْتَ بِمُحِيطٍ  
بِالرَّحِيمِ ۝

*Proses kejadian manusia dan kebangkitannya di hari kiamat.*

7. Yang membuat segala sesuatu yang Dia ciptakan sebaik-baiknya dan Yang memulai penciptaan manusia dari tanah

الَّذِي أَحْسَنَ كُلَّ شَيْءٍ خَلَقَهُ وَبَدَأَ خَلْقَ  
الْإِنسَانِ مِن طِينٍ ۝

8. Kemudian Dia menjadikan keturunannya dari siripati air yang busa (air mani)

ثُمَّ جَعَلَ نَسْلَهُم مِّن سُلَالَةٍ مِّن مَّاءٍ مَّهِينٍ ۝

9. Kemudian Dia menyempurnakan dan meniupkan ke dalam (tubuhnya) roh (ciptaan)-Nya dan Dia menjadikan bagi kamu pendengaran, penglihatan dan hati, (tetapi) kamu sedikit sekali bersyukur

ثُمَّ نَفَخَ فِيهِ مِن رُّوحِيَّهِ وَجَعَلَ لَكُمُ  
السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا  
تَشْكُرُونَ ۝

10. Dan mereka berkata "Apakah bila kami telah lenyap (hancur) di dalam tanah, kami benar-benar akan berada dalam ciptaan yang baru<sup>1192</sup>. Bahkan (sebenarnya) mereka ingkar akan menemui Tuhannya.

وَقَالُوا لَآ إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ قَدْ أَفْلَحَ الْوَعْدُ  
الَّذِي كُنَّا نَعِدُّكَ بِهِ قَوْمًا تَارِكِينَ ۝

11. Katakanlah: "Malaikat maut yang diserahi untuk (mencabut nyawa)mu akan menaiki kamu, kemudian hanya kepada Tuhannya kamu akan dikembalikan,

قُلْ يَتُوبُ إِلَٰهُكُمْ مَّلَكُ الْمَوْتِ الَّذِي نُكَلِّفُ  
بِكُفْرِكُمْ لِي يُرْجِعَكُمْ فَيَكُونُوا لَكَ  
أَعْيُنًا يُبْصَرُونَ ۝

*Sebuah perbandingan antara orang mu'min dengan orang kafir*

12. Dan (alangkah ngerinya), jika sekiranya kamu melihat ketika orang-orang yang berdosa itu menundukkan kepala mereka di hadapan Tuhannya, (mereka berkata): "Ya Tuhan kami, kami telah melihat dan mendengar, maka kembalikannya kami (ke dunia), kami akan mengerjakan amal ulah, sesungguhnya kami adalah orang-orang yang yakin"

وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الْمُخْرِمُونَ تَأْسَرُوا  
رَأَوْهُم بِعَذَابِهِمْ لَوْ أَنَّهُمْ رَبَّنَا  
أَنصَرْنَا وَوَكَّلْنَا ۚ فَانْجِعْنَا نَعْمَلْ  
صَالِحَاتٍ مَّا كُنَّا فَعَلِينَ ۝

13. Dan kalau Kami menghendaki niscaya Kami akan berikan kepada tiap-tiap jiwa petunjuk (bagi)nya, akan tetapi telah tetapih perkataan (ketetapan) daripadaku. "Sesungguhnya akan Aku penuhi neraka Jahannam itu dengan jin dan manusia bersama-sama.

وَلَوْ شِئْنَا لَآتَيْنَا كُلَّ نَفْسٍ هُدًى  
وَلَكِن حَقَّ الْقَوْلُ مِنِّي لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ  
مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ۝

<sup>1192</sup> Maknanya dihidupkan kembali untuk menerima balasan Tuhan pada Hari Kiamat

- 14 Maka rasailah olehmu (siksa ini) disebabkan kamu melupakan akan pertemuan dengan harimu ini (Hari Kiamat), sesungguhnya Kami telah melupakan kamu (pula) dan rasakanlah siksa yang kekal, disebabkan apa yang selalu kamu kerjakan”
- قَدْ وَفَّرْنَا بِكُمْ لَاقِيَةً يَوْمَكُمْ هَذَا إِنَّا  
سَيِّمْنَاكُمْ وَدَوَّفُوا عَذَابَ الْخَالِدِ بِمَا  
كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾
- 15 Sebenarnya orang-orang yang beriman dengan ayat-ayat Kami, adalah orang-orang yang apabila diperingatkan dengan ayat-ayat (Kami), mereka menyungkur sujud (1193) dan bertaqib werta memuji Tuhannya, sedang mereka tidak menyombongkan diri.
- إِنَّمَا يُؤْمِنُ بِآيَاتِ آلِهَةٍ إِذَا دُكِّرُوا بِهَا  
خَرُّوا سُجَّدًا وَسَبَّحُوا بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَهُمْ لَا  
يَسْتَكْبِرُونَ ﴿١٥﴾
- 16 Lambung mereka jauh dari tempat tidurnya (1194), sedang mereka berdoa kepada Tuhannya dengan rasa takut dan harap, dan mereka menafkahkan sebagian dari rezki yang Kami berikan kepada mereka
- تَتَجَافَى جُنُوبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُونَ  
رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعًا وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ  
يُسَلِّتُونَ ﴿١٦﴾
- 17 Seorangpun tidak mengetahui apa yang disembunyikan untuk mereka yaitu (bermacam-macam nikmat) yang menyedapkan pandangan mata sebagai balasan terhadap apa yang telah mereka kerjakan.
- فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُم مِّن قُرَّةِ أَعْيُنٍ  
جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٧﴾
- 18 Maka apakah orang yang beriman seperti orang yang fasik (kafir)? Mereka tidak sama.
- قُلْ كَانَ مُؤْمِنًا كَثِيرًا وَكَيْفَ لَا يَسْتَوُونَ ﴿١٨﴾
- 19 Adapun orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal-amal saleh, maka bagi mereka surga-surga tempat kediaman, sebagai pahala terhadap apa yang telah mereka kerjakan.
- أَلَمْ لَّيْسَ يَأْمُرُوا عَمَلُوا الصَّالِحِينَ فَهُمْ  
جَنَّاتُ الْمَأْوَىٰ لَوْلَا بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٩﴾
- 20 Dan adapun orang-orang yang fasik (kafir), maka tempat mereka adalah neraka. Setiap kali mereka hendak ke luar daripadanya, mereka dikembalikan (lagi) ke dalamnya dan dikutakan kepada mereka. "Rasakanlah siksa neraka yang dahulu kamu mendustakannya”
- وَأَلَمْ لَّيْسَ فَتَنُوا قَمَارُهُمُ الْكُفْرُ لَنَّا  
أَرَدُّوهُم أَخْلَافَهُمْ إِعْدُوهُمْ فَجِئَتْ لَهُمْ  
دُفُوعٌ عَذَابٍ لَّنَا لَدَىٰ كُفْرِهِمْ تَكْدِيرُونَ ﴿٢٠﴾

1193) Maksudnya mereka sujud tunduk patuh kepada Allah serta khusyu. Diwajarkan mengerjakan sujud tawak apabila membaca atau mendengar ayat-ayat sujud yang seperti ini.

1194) Maksudnya mereka tidak tidur di waktu biasanya orang tidur, untuk mengerjakan sembahyang malam.



- 21 Dan sesungguhnya Kami merasakan kepada mereka sebahagian azab yang dekat (di dunia) sebelum azab yang lebih besar (di akhirat); mudah-mudahan mereka kembali (ke jalan yang benar).

وَسَيَقْرَأُونَ نَعْدَابَ الْأَوَّلِينَ  
الْعَذَابَ الْأَكْبَرَ لَأَعْلَمَنَّهُمْ فِرْعَوْنُ ۝

22. Dan apakah yang lebih zalim daripada orang yang telah diperingatkan dengan ayat-ayat Tuhannya, kemudian ia berpaling daripadanya? Sesungguhnya Kami akan memberikan pembalasan kepada orang-orang yang berdosa.

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ دُكِّرَتْ آيَاتُ رَبِّهِ ثُمَّ انْفَرَسَ عَنْهَا ۚ إِنَّ مِنَ الْمُجْرِمِينَ مُتَقَبِّحُونَ ۝

*Perintah Allah untuk menerima Al Qur'an dengan tidak ragu-ragu.*

- 23 Dan sesungguhnya telah Kami berikan kepada Musa Al Kitab (Taurat), maka janganlah kamu (Muhammad) ragu-ragu menerima Al Qur'an itu dan Kami jadikan Al Kitab (Taurat) itu petunjuk bagi Bani Israil. 1195)

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَلَا تَكُنْ مِنْ مَرْتَابِ مَنْ لَقِيَ رَبَّهُ وَجَعَلَهُ هُدًى لِنَبِيِّ إِسْرَءِيلَ ۝

- 24 Dan Kami jadikan di antara mereka itu pemimpin-pemimpin yang memberi petunjuk dengan perintah Kami ketika mereka sabar. 1196) Dan adalah mereka meyakini ayat-ayat Kami.

وَجَعَلْنَا مِنْهُمْ أَئِمَّةً يَهْدُونَ بِأَمْرِنَا لَمَّا صَبَرُوا وَكَانُوا بِآيَاتِنَا يُوقِنُونَ ۝

- 25 Sesungguhnya Tuhanmu Dialah yang memberikan keputusan di antara mereka pada Hari Kiamat (tentang apa yang selalu mereka perselisihkan padanya).

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَمَّا كُنْتُمْ تُخْتَلِفُونَ ۝

- 26 Dan apakah tidak menjadi petunjuk bagi mereka, berapa banyak umat-umat sebelum mereka yang telah Kami hinakan sedangkan mereka sendiri berjalan di tempat-tempat kediaman mereka itu. Sesungguhnya pada yang demikian itu terdapat tanda-tanda (kekuasaan Tuhan). Maka apakah mereka tidak mendengarkan (memperhatikan)?

أَوَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كُنْهُ هَذَا كَمَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْقُرُونِ يَمْشُونَ فِي مَسْجِدَاتِ فِي ذَلِكَ لَا يَكْفُرُونَ ۝

- 27 Dan apakah mereka tidak memperhatikan, bahwasanya Kami menghalau (awan yang mengandung) air ke bumi yang tandus, lalu Kami tumbuhkan dengan air hujan itu

وَلَمْ يَرَوْا أَنَّ سُبُوحًا لِمَاءٍ إِلَى الْأَرْضِ

1195, Maksudnya sebagaimana telah diberikan kepada Musa, Taurat begitu juga diberikan kepada Muhammad Al Qur'an. Dan sebagaimana Taurat dijadikan petunjuk bagi Bani Israil, maka dijadikan Al Qur'an petunjuk bagi umatnya.

1196) Yang dimaksud dengan "sabar" ialah: sabar dalam menegakkan kebenaran.

tanam-tanaman yang daripadanya (dapat) makan binatang-binatang ternak mereka dan mereka sendiri. Maka apakah mereka tidak memperhatikan?

الْجُرُفُ فَتَوَعَّىٰ بِهِنَّ رِجَالٌ أَكُلُوا مِنْهُ  
أَنفُسُهُمْ وَأَنفُسُهُمْ فَلَا يُبْصِرُونَ ﴿١٧﴾

- 28 Dan mereka bertanya, "Bilakah kemenangan itu (datang) jika kamu memang orang-orang yang benar?"

وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْفَتْحُ إِن كُنتُمْ  
صَادِقِينَ ﴿١٨﴾

- 29 Katakanlah, "Pada hari kemenangan<sup>1197</sup> itu tidak berguna bagi orang-orang kafir iman mereka dan tidak (pula) mereka di beri tangguh."

قَدْ يَوْمَ الْفَتْحِ لَا يَنفَعُ الَّذِينَ كَفَرُوا  
وَبِمَنَّهُمْ وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ ﴿١٩﴾

- 30 Maka berpalinglah kamu dari mereka dan tunggulah, sesungguhnya mereka (juga) menunggu<sup>1198</sup>;

فَاغْرِضْ عَنْهُمْ وَانْتَظِرِ لَهُمْ  
مُتَظَرُونَ ﴿٢٠﴾

## PENUTUP

Surat As Sajdah mengemukakan hal-hal yang berhubungan dengan kebenaran Nabi Muhammad s.a.w sebagai Rasul Allah dan Al Qur'an yang diturunkan kepadanya merupakan petunjuk bagi manusia, menegaskan tentang ketauhidan dan kekuasaan Allah dengan mengemukakan hal-hal yang berhubungan dengan masa terciptanya alam, proses kejadian manusia dan kebangkitan di hari kiamat serta keajaiban yang terdapat pada alam semesta. Semuanya itu dikemukakan sebagai bantahan terhadap hujah-hujah yang dikemukakan oleh orang-orang musyrik dan untuk menghilangkan keragu-raguan mereka.

### HLBUNGAN SURAT AS SAJDAH DENGAN SURAT AL AHZAB

Surat As Sajdah diakhiri dengan perintah Nabi Muhammad s.a.w kepada orang-orang mu'min supaya jangan menghiraukan orang-orang kafir itu dan hendaklah ditunggu saja aksian yang akan menimpa mereka. sedang surat Al Ahzab dimulai dengan perintah Nabi Muhammad s.a.w supaya orang-orang mu'min tetap bertakwa dan jangan mengikuti orang-orang kafir dan munafik.

1197) Hari kemenangan ialah Hari Kiamat atau kemenangan dalam perang Badar, atau penaklukan negeri Mekah

1198) Nabi Muhammad s.a.w bersama orang-orang mu'min disuruh menunggu kemenangan atas orang kafir dan kehancuran mereka

## AL AHZAB (GOLONGAN YANG BERSEKUTU)

### MUQADDIMAH

Surat Al Ahzab terdiri atas 73 ayat, termasuk golongan surat-surat Madaniyyah, diturunkan sesudah surat Al Imran.

Dinamai "Al Ahzab" yang berarti "golongan-golongan yang bersekutu" karena dalam surat ini terdapat beberapa ayat, yaitu ayat 9 sampai dengan ayat 27 yang berhubungan dengan peperangan Al Ahzab, yaitu peperangan yang dilancarkan oleh orang-orang Yahudi, kaum munafik dan orang-orang musyrik terhadap orang-orang mu'min di Madinah. Mereka telah mengepung rapat orang-orang mu'min sehingga membahayakan dari mereka telah berputus asa dan menyangka bahwa mereka akan dihancurkan oleh musuh-musuh mereka itu.

Ini adalah suatu ujian yang berat dari Allah untuk menguji sampai di mana teguhnya keimanan mereka. Akhirnya Allah mengirimkan bantuan berupa tentara yang tidak kelihatan dan angin topan, sehingga musuh-musuh itu menjadi kacau balau dan melarikan diri.

#### Pokok-pokok isinya

##### 1. Keimanan

Cukuplah Allah saja sebagai Pelindung, takdir Allah tidak dapat ditolak. Nabi Muhammad s.a.w adalah contoh dan teladan yang paling baik, Nabi Muhammad s.a.w adalah rasul dan nabi yang terakhir, hanya Allah saja yang mengetahui bila terjadinya kiamat.

##### 2. Hukum-hukum

Hukum zhihar, kedudukan anak angkat, dasar waris mewarisi dalam Islam ialah hubungan nasab (pertalian darah) tidak ada uddah bagi perempuan yang ditiak sebelum dicampuri, hukum-hukum khusus mengenai perkawinan Nabi dan kewajiban istri-istrinya, larangan menyakiti hati Nabi.

##### 3. Kisah-kisah

Perang Ahzab (Khandaq) kisah Zainab binti Jahsy dengan Zaid, memerangi Bani Quraidhah.

##### 4. Dan lain-lain:

Penyesealan orang-orang kafir di akhirat karena mereka mengingkari Allah dan Rasul-Nya, sifat-sifat orang-orang munafik.

## سُورَةُ الْأَحْزَابِ

### AL AHZAB (GOLONGAN YANG BERSEKUTU)

SURAT KE 33 : 73 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**HUKUM KEKELUARGAAN HARUSLAH BER-  
DASARKAN KETETAPAN ALLAH DAN RASUL.**

*Takwa dan tawakkal kepada Allah s.w.t.*

1. Hai Nabi, bertakwalah kepada Allah dan janganlah kamu menuruti (keinginan) orang-orang kafir dan orang-orang munafik. Sebenarnya Allah adalah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana,
2. dan ikutilah apa yang diwahyukan Tuhanmu kepadamu. Sebenarnya Allah adalah Maha Mengetahui apa yang kamu kerjakan.
3. dan bertawakkallah kepada Allah. Dan cukuplah Allah sebagai Pemelihara.

يَا أَيُّهَا سَيِّدُ أَتَىٰ اللَّهُ وَلَا تَطِيعُ الْكُفْرِينَ  
وَالْمُشْفِقِينَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا  
حَكِيمًا ۝  
وَتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ إِنَّ اللَّهَ  
كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ۝  
وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا ۝

*Hukum zhihar dan kedudukan anak angkat.*

4. Allah sekali-kali tidak menjadikan bagi seseorang dua buah hati dalam rongganya, dan Dia tidak menjadikan isteri-isterimu yang kamu zhihar<sup>1199</sup> itu sebagai ibumu, dan Dia tidak menjadikan anak-anak angkatmu sebagai anak kandungmu (sendiri). Yang demikian itu hanyalah perkataanmu di mulutmu saja. Dan Allah mengatakan yang sebenarnya dan Dia menunjukkan jalan (yang benar).

مَا جَعَلَ اللَّهُ لِلزَّوْجِ مِنَ قُلُوبٍ فِي جَوْفِهِ  
وَمَا جَعَلَ أَرْوَاحَكُمْ أَلْفًا تُطَهَّرُونَ  
مِنْهُمْ أُمَّهَاتُكُمْ وَمَا جَعَلَ أَدْعِيَاءَكُمْ  
أَسْنَاءَكُمْ ذَٰلِكُمْ قَوْلُكُمْ بِأَفْوَاهِكُمْ وَاللَّهُ  
يَعْلَمُ الْحَقَّ وَهُوَ يَهْدِي السَّبِيلَ ۝

1199) Zhihar ialah perkataan seorang suami kepada isterinya "Punggungmu haram bagiku seperti punggung ibuku" atau perkataan lain yang sama maksudnya. Adalah menjadi adat kebiasaan bagi orang Arab Jahiliyah bahwa bila dia berkata demikian kepada isterinya maka isterinya itu haram baginya untuk selama-lamanya. Tetapi setelah Islam datang, maka yang haram untuk selamanya-amanya itu dihapuskan dan isteri-isteri itu kembali halal baginya dengan membayar kaffarat (denda).



5. Panggilah mereka (anak-anak angkat itu) dengan (memakai) nama bapak-bapak mereka, itulah yang lebih adil pada sisi Allah, dan jika kamu tidak mengetahui bapak-bapak mereka, maka (panggilah mereka sebagai) saudara-saudaramu seagama dan maula-maumu<sup>1200</sup>). Dan tidak ada dosa atasmu terhadap apa yang kamu khulaf padanya, tetapi (yang ada dosanya) apa yang disengaja oleh hatimu. Dan adalah Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

أَدْعُوهُمْ لِأَبَائِهِمْ هُوَ قَسْطٌ عِنْدَ اللَّهِ فَإِنْ لَمْ تَعْلَمُوا آبَاءَهُمْ فَيَحْوَكَرُّ فِي الَّذِينَ وَمَوْلَاهُمْ وَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ فِيمَا أَخْطَأْتُمْ بِهِ وَلَكِنْ مَا تَعَمَّدَتْ قُلُوبُكُمْ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٥﴾

*Kedudukan hubungan darah dalam hukum waris.*

6. Nabi itu (hendaknya) lebih utama bagi orang-orang mukmin dari diri mereka sendiri<sup>1201</sup>) dan isteri-isterinya adalah ibu-ibu mereka. Dan orang-orang yang mempunyai hubungan darah satu sama lain lebih berhak (waris mewarisi) di dalam Kitab Allah daripada orang-orang mukmin dan orang-orang Muhajirin, kecuali kalau kamu mau berbuat baik<sup>1202</sup>) kepada saudara-saudaramu (seagama). Adalah yang demikian itu telah tertulis di dalam Kitab (Allah).
7. Dan (ingatlah) ketika Kami mengambil perjanjian dari nabi-nabi dan dari kamu (sendiri), dari Nuh, Ibrahim, Musa dan Isa putra Maryam dan Kami telah mengambil dari mereka perjanjian yang teguh<sup>1203</sup>).
8. agar Dia menanyakan kepada orang-orang yang benar tentang kebenaran mereka<sup>1204</sup>) dan Dia menyediakan bagi orang-orang kafir siksa yang pedih.

لَنَبِيٍّ أَوْ دِيْنًا مِّنْ أَنْفُسِهِمْ وَأَزْوَاجُهُمْ الْمُتَّبِعُونَ وَأُولُو الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ لَا أَنْ تَقُولُوا إِنَّ أَوْلِيَّكُمْ مَّعْرُوفًا كَانَ دَلِيلُكَ فِي لِكِتَابِ مَسْطُورًا ﴿٦﴾

وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ وَمِنْكَ وَمِنْ نُوحٍ وَإِبْرَاهِيمَ وَمُوسَىٰ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَخَذْنَا مِنْهُم مِّيثَاقًا عَلِيمًا ﴿٧﴾

لَيَسْأَلَنَّ الْمُتَّقِينَ عَنْ صِدْقِهِمْ وَأَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٨﴾

1200) Maula-maula ialah seorang hamba sahaya yang sudah dimerdekan atau seseorang yang telah dijadikan anak angkat, seperti Salim anak angkat Husaifah, dipanggil maula Husaifah.

1201) Maksudnya, orang-orang mukmin itu mencintai Nabi mereka lebih dari mencintai diri mereka sendiri dalam segala urusan.

1202) Yang dimaksud berbuat baik di sini ialah berwasiat yang tidak lebih dari sepertiga harta.

1203) "Perjanjian yang teguh" ialah kesanggupan menyampaikan agama kepada umatnya masing-masing.

1204) Pada hari kiamat Allah akan menanyakan kepada rasul-rasul sampai di mana usaha mereka menyampaikan ajaran-ajaran Allah kepada umatnya dan sampai dimana umatnya melaksanakan ajaran Allah itu.

**BANTUAN ALLAH KEPADA KAUM MUSLIMIN DALAM PEPERANGAN AHZAB**

- 9 Hal orang-orang yang beriman, ingatlah akan mu'at Allah (yang telah dikurangkan) kepadamu ketika datang kepadamu tentara tentara, lalu Kami kurunkan kepada mereka angin topan dan tentara yang tidak dapat kamu lihatnya<sup>1205</sup>. Dan adalah Allah Maha Melihat akan apa yang kamu kerjakan.
- 10 (Yaitu) ketika mereka datang kepadamu dari atas dan dari bawahmu, dan ketika tidak tetap lagi penglihatan (mu) dan hatimu naik menyesak sampai ketenggrokan<sup>1206</sup> dan kamu menyangka terhadap Allah dengan bermacam-macam perbengka.
- 11 Di situ lah diuji orang-orang mukmin dan digoncangkan (hatinya) dengan guncangan yang sangat.
- 12 Dan (ingatlah) ketika orang-orang munafik dan orang-orang yang berpenyakit dalam hatinya berkata: "Allah dan Rasul-Nya tidak menjanjikan kepada kami melainkan tipu daya".
- 13 Dan (ingatlah) ketika segolongan di antara mereka berkata: "Hai penduduk Yatsrib (Madinah), tidak ada tempat bagimu maka kembalilah kamu". Dan sebagian dari mereka minta izin kepada Nabi (untuk kembali pulang) dengan berkata: "Sesungguhnya rumah-rumah kami terbuka (tidak ada penjaga)". Dan rumah-rumah itu sekali-kali tidak terbuka, mereka tidak ingin hanyalah hendak lari.
- 14 Kalau (Yatsrib) diserang dari segala penjuru, kemudian diminta kepada mereka supaya murtad<sup>1207</sup>, niscaya mereka mengerjakan

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ذَكِّرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ  
إِذْ جَاءَكُمْ خُودٌ فَزَسَلْنَا عَلَيْهِمُ رِيحًا  
وَجُودٌ لَمْ تَرَوهَا وَكَانَ مِنْهُمْ يَمِينًا  
تَقْمُونَ بَصِيرًا ⑤

إِذْ جَاءَكُمْ مِنْ فَوْقِكُمْ وَمِنْ أَسْفَلَ  
مِصْرُكُمُ فَذَرَأْتِ لَأَنْبَصِرَ وَتَلَعْتَ  
لَعُونًا لِحَاظِجِرٍ وَتَصُونُ بِاللَّهِ تَصُونًا ⑥

هَآئِكَ نَبِيُّ الْمُؤْمِنُونَ وَذَلُّوا رِلًا لَأَشَدِّدًا ⑦

وَأَذِيقُوا لِمُؤْمِنُونَ وَلَئِنْ فِي قُلُوبِهِمْ  
مَرَضٌ مَا وَعَدْنَا اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَا أَغُرُّوا ⑧

وَيَذَلُّكَ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ يَأْهَلُ يَذَرُ لَأَمَقَامَ  
لَكُمْ فَارْجِعُوا وَيَسْتَأْذِنُ فَرِيقٌ مِنْهُمْ النَّبِيَّ  
يَقُولُونَ إِنَّ بُيُوتَنَا عَوْرَةٌ وَمَا هِيَ بِعَوْرَةٍ  
يُرِيدُونَ لِأَفْرَاكَ ⑨

وَلَوْ دُجِلَتْ عَلَيْهِمْ مِنْ أَفْطَارِهِ لَفَرَسُوا ⑩

1205). Ayat ini menerangkan kisah AHZAB yaitu golongan-golongan yang dihancurkan pada peperangan Khandaq karena menentang Allah dan Rasul-Nya. Yang dimaksud dengan tentara yang tak dapat kamu lihat ialah para malaikat yang segera diidatangkan Tuhan untuk menghancurkan musuh-musuh Allah itu.

1206) Maksudnya ialah menggambarkan bagaimana hebatnya perasaan takut dan perasaan gentar pada waktu itu.

1207) Yang dimaksud dengan berbuat fitnah ialah murtad, atau memerangi orang Islam.

kananya, dan mereka tiada akan menunda untuk murtad itu melainkan dalam waktu yang singkat.

- 15 Dan sesungguhnya mereka sebelum itu telah berjanji kepada Allah "Mereka tidak akan berbalik ke belakang (mundur)" Dan aduahkan perjanjian dengan Allah akan diminta pertanggungan jawabnya.

- 16 Katakanlah "Istia itu sekali-kali tidaklah berguna bagimu, jika kamu melarikan diri dari kematian atau pembunuhan, dan jika (kamu terhindar dari kematian) kamu tidak juga akan mengecap kesenangan kecuali sebentar saja".

- 17 Katakanlah "Siapakah yang dapat melindungi kamu dari (takdir) Allah jika Dia menghendaki bencana atasmu atau menghendaki rahmat untuk dirimu?" Dan orang-orang munafik itu tidak memperoleh bagi mereka pelindung dan penolong selain Allah.

18. Sesungguhnya Allah mengetahui orang-orang yang menghalang-halangi di antara kamu dan orang-orang yang berkata kepada saudara-saudaranya "Marilah kepada kami" Dan mereka tidak mendatangi peperangan melainkan sebentar.

- 19 Mereka bakhil terhadapmu, apabila datang ketakutan (bahaya), kamu lihat mereka itu memandang kepadamu dengan mata yang terbalik-balik seperti orang yang pingsan karena akan mati, dan apabila ketakutan telah hilang, mereka mencaci kamu dengan ludah yang tajam, sedang mereka bakhil untuk berbuat kebaikan. Mereka itu tidak beriman, maka Allah menghisapkan (pahala) amalnya. Dan yang demikian itu adalah mudah bagi Allah.

- 20 Mereka mengira (bahwa) golongan-golongan yang bersekutu itu belum pergi, dan jika golongan-golongan yang bersekutu itu datang kembali, niscaya mereka ingin berada di dusun-dusun bersama-sama orang Arab Badwi, sambil menanya-nanyakan ten-

الْبَشَّةَ لَا تُؤْتَاهَا وَمَا تَنْتَوِيهَا إِلَّا نَسِيرًا ۝

وَلَقَدْ كَفَرَ بَعْضُهُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَقُولُوا

الْأَذَىٰ كَانَ مِنْ عَهْدِ اللَّهِ فَسُئِلُوا ۝

فَلَمْ يَلْ يَفْعَلْكَ لَيْسَ رِيَانٌ فَرَضْتُمْ

لَمَوْتٍ وَتَمْسِي وَلَا لَأَتَمَّعُونَ إِلَّا قَلِيلًا ۝

قُلْ مَنْ ذَا الَّذِي يَعْصِيكُمْ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِنْ أَرَادَ

يَكْسِبُ سُوءَ أَوْ رَدِّكُمْ رَحْمَةً وَلَا يَجِدُونَ لَهُمْ

مِنْ دُونِ اللَّهِ وَبَيِّنَاتٍ وَلَا تَصِيرُ ۝

لَقَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الْمَعْرُوفِينَ مِنْكُمْ وَلَقَدْ بَيَّنَّ

لِاخْوَانِهِمْ هَمَّ النَّسَائِلِ لَا يَأْتُونَ الْبَاسَ إِلَّا

قَلِيلًا ۝

أَشِيقَةَ عَيْبِكُمْ هَدَّ جَهَ الْخَوْفِ رَأَيْتَهُمْ يَنْظُرُونَ

إِلَيْكَ تَدُورُ غَيْبُكُمْ كَالَّذِي يَنْتَقِلُ عَيْنِهِ مِنْ

لَمَوْتٍ يَمْدَ دَهَبَ الْخَوْفِ سَتَقُوكُمْ بِالْبَيْتِ جَدِيدِ

أَشِيقَةَ عَلَى الْحَيْزِ وَالْبَيْتِ لَوْ تَوَسَّوْا فَأَخْبَطَ اللَّهُ

أَعْمَتَهُمْ وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى نَسِيرٍ ۝

يَحْسَبُونَ الْأَحْزَابَ لَمْ يَذْهَبُوا قَدْ بَيَّنَّ

لَا أَحْزَابٌ يُوَدُّوْا لَوْ تَهَمُّوْا دُونِي



tang berita-beritamu. Dan sekiranya mereka berada bertamamu, mereka tidak akan berperang, melainkan sebentar saja.

لَا عَرَابَ يَسْتَفْتُونَ عَنْ سَائِرِكُمْ وَلَوْ كَانُوا  
يَكْرَهُوا قِتْلَهُ لَأَقْبَلُوا

21. Sesungguhnya telah ada pada (diri) Rasulullah itu suri teladan yang baik bagimu (yaitu) bagi orang yang mengharap (rahmat) Allah dan (kedatangan) hari kiamat dan dia banyak menyebut Allah.

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِمَن كَانَ  
يَرْجُو اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا

22. Dan tatkala orang-orang mu'min melihat golongan-golongan yang bersekutu itu, mereka berkata: "Inilah yang dijanjikan Allah dan Rasul-Nya<sup>1208</sup> kepada kita" Dan benarlah Allah dan Rasul-Nya. Dan yang demikian itu tidaklah menambah kepada mereka kecuahan iman dan ketundukan.

وَأَمَّا زُجَرَ الْمُؤْمِنُونَ لَا عَرَبَ لَهُمْ هَذَا مَا  
وَعَدَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَصَدَقَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ  
وَمَا زَادَهُمْ إِلَّا إِيمَانًا وَتَسْلِيمًا

23. Di antara orang-orang mu'min itu ada orang-orang yang menepati apa yang telah mereka janjikan kepada Allah, maka di antara mereka ada yang gugur. Dan di antara mereka ada (pula) yang menunggu-nunggu<sup>1209</sup> dan mereka sedikitpun tidak merobah (janjinya),

مِنَ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهَ  
عَلَيْهِ فَمِنْهُمْ مَنْ قَضَىٰ نَحْبَهُ وَمِنْهُمْ مَنْ  
يَسْتَلِيزُ وَمَا بَدَّلُوا شَيْئًا

24. supaya Allah memberikan balasan kepada orang-orang yang benar itu karena kebenarannya, dan menyiksa orang munafik jika dikehendaki-Nya, atau menerima taubat mereka. Sesungguhnya Allah adalah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

لِيُخْزِيَ اللَّهُ الْمُتَكِبِينَ بِصِدْقِهِمْ  
وَيُعَذِّبَ الْمُنَافِقِينَ إِن شَاءَ أَوْ يَتُوبَ  
عَلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا

25. Dan Allah menghalau orang-orang yang kafir itu yang keadaan mereka penuh kejengkelan, (lagi) mereka tidak memperoleht keuntungan apapun. Dan Allah menghindarkan orang-orang mu'min dari peperangan<sup>1210</sup>. Dan adalah Allah Maha Kuat lagi Maha Perkasa.

وَرَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِعَيْثِهِمْ لَمْ يَأْلُوا  
حَيْثُ وَصَّاهُمُ اللَّهُ لَئِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ لَنُقَاتِلَنَّ  
وَكَانَ اللَّهُ قَوِيًّا عَزِيزًا

1208) Yang dijanjikan Allah dan Rasul itu ialah kemenangan sesudah mengalami kemakaran.

1209) Maksudnya menunggu apa yang telah Allah janjikan kepadanya.

1210) Maksudnya orang mukmin tidak perlu berperang, karena Allah telah menghalau mereka dengan mengirimkan angin dan mabuk.



## PERANG DENGAN BANI QURAIZHAH

26. Dan Dia menurunkan orang-orang Ahli Kitab (Bani Qurayzah) yang membantu golongan-golongan yang bersukutu dari benteng-benteng mereka, dan Dia memasukkan rasa takut ke dalam hati mereka. Sebahagian mereka kamu bunuh dan sebahagian yang lain kamu tawan<sup>[1211]</sup>

وَأَرْسَلَ لِبَنِي إِهْرَافِيمَ مِنْ قَبْلِ الْكِتَابِ  
مِنْ صِبْيَانِهِمْ فَقَذَفَ فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ  
فَرِيقًا تَقْتُلُونَ وَتَأْسِرُونَ فَرِيقًا

27. Dan Dia mewariskan kepada kamu tanah-tanah, rumah-rumah dan harta benda mereka, dan (beputu pula) tanah yang belum kamu injak<sup>[1212]</sup>. Dan adalah Allah Maha Kuasa terhadap segala sesuatu.

وَأَرْزَقَكُمْ أَرْضَهُمْ وَأَنْبَارَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ  
وَأَرْضَ لَمْ تَطْلُوفُوا وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ  
شَيْءٍ قَدِيرًا

## KETENTUAN-KETENTUAN ALLAH TERHADAP ISTERI NABI.

28. Hai Nabi, katakanlah kepada isteri-isterimu "Jika kamu sekalian mengingini kehidupan dunia dan perhiasannya, maka marilah supaya kuberikan kepadamu mut'ah<sup>[1213]</sup> dan aku ceraiakan kamu dengan cara yang baik.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّأَزْوَاجِكَ إِن كُنْتُمْ تُرِيدُونَ  
الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا فَتَعَالَيْنَا  
مُتَّفَعِينَ وَأَسْرَحْكُمْ سَرَاحًا حَسَنًا

29. Dan jika kamu sekalian menghendaki (keredhaan) Allah dan Rasul-Nya serta (kemuliaan) di negeri akhirat, maka sesungguhnya Allah menyediakan bagi siapa yang berbuat baik di antaramu pahala yang besar.

وَإِن كُنْتُمْ تُرِيدُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالذَّرَ  
الْآخِرَةَ فَإِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِلْمُحْسِنِينَ مِكَرًا  
أَجْرًا عَظِيمًا

30. Hai isteri-isteri Nabi, siapa-siapa di antaramu yang mengerjakan perbuatan keji yang nyata, niscaya akan dilipat gandakan siksaan kepada mereka dua kali lipat. Dan adalah yang demikian itu mudah bagi Allah.

يَا أَيُّهَا نِسَاءَ النَّبِيِّ مَن يَأْتِ مِنْكُم بِفَحِشَةٍ  
مُّبَيِّنَةٍ يُصَغِّفْهَا الْعَذَابُ صِغْفِيرًا  
وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا

[1211] Setelah golongan-golongan yang bersekutu itu kocar-kacir maka Allah memerintahkan Nabi untuk menghancurkan Bani Qurayzah (Ahli Kitab) dan menghancurkan mereka dan benteng-benteng mereka. Kemudian seluruh laki-laki yang ikut berperang dibunuh, perempuan dan anak-anak di-

[1212] "Tanah yang belum diinjak" ialah tanah-tanah yang akan dimasuki oleh tentara Islam.

[1213] "Mut'ah" yaitu suatu pemberian yang diberikan kepada perempuan yang telah diceraikan menurut kesanggupan suami.

## JUZ 22

- 31 Dan barangsiapa di antara kamu sekalian (isteri-isteri Nabi) tetap taat kepada Allah dan Rasul-Nya dan mengerjakan amal yang saleh, niscaya Kami memberikan kepadanya pahala dua kali lipat dan Kami sediakan baginya rezki yang mulia.

وَمَنْ يَقْتَرِكْ بِفِيهِ وَرَسُولُهُ وَتَعْمَلْ  
صَالِحًا نُؤْتِهَا أَجْرَهَا مَرَّتَيْنِ وَأَعْتَدْنَا لَهَا  
رِزْقًا كَرِيمًا ﴿٣١﴾

32. Hai isteri-isteri Nabi, kamu sekalian tidak lah seperti wanita yang lain, jika kamu bertakwa. Maka janganlah kamu tunduk (1214) dalam berbicara sehingga berkeinginanlah orang yang ada penyakit dalam hatinya (1215), dan ucapkanlah perkataan yang baik,

يَا أَيُّهَا النِّسَاءُ سَبِّحْنَ كَمَا تَحْمَدْنَ الْمَنَاءَ  
وَلَا تَقْنِصْنَ بِأَقْوَالٍ فَتَطْمَعُ النَّارُ  
فِي قُبُورِهِمْ مَرَضٌ وَقَدْ قَوْلًا مَقْرُورًا ﴿٣٢﴾

- 33 dan hendaklah kamu tetap di rumah mu (1216) dan janganlah kamu berhias dan bertingkah laku seperti orang-orang Jahiliyah yang dahulu (1217) dan dikanalsh shalat, tunaikanlah zakat dan ta'atilah Allah dan Rasul-Nya. Sepungguhnya Allah bermaksud hendak menghilangkan dosa dari kamu, hai ahlul bait (1218) dan member sikan kamu seberkah-berkahnya.

وَقَرْنَ فِي بُيُوتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجْنَ تَبَرُّجَ  
الْجَاهِلِيَّةِ الْأُولَى وَأَقِمْنَ الصَّلَاةَ  
وَأَتِينَ الزَّكَاةَ وَطَعْنَنَّهُنَّ  
وَرَسُولَهُ قَدْ يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ  
الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا ﴿٣٣﴾

34. Dan ingatlah apa yang dibacakan di rumahmu dari ayat-ayat Allah dan hikmah (sunnah Nabimu). Serungguhnya Allah adalah Maha Lambat lagi Maha Mengetahui.

وَأَذْكُرْتَ مَا بُنِيَ فِي بُيُوتِكُنَّ  
مِنَ آيَاتِ اللَّهِ وَالْحِكْمَةِ إِنَّ اللَّهَ  
كَانَ يَطِيعًا خَبِيرًا ﴿٣٤﴾

(1214). Yang dimaksud dengan "tunduk" di sini ialah berbicara dengan sikap yang menimbulkan ke-  
beranian orang bertindak yang tidak baik terhadap mereka.

(1215). Yang dimaksud dengan "dalam hati mereka ada penyakit" ialah orang yang mempunyai niat  
berbuat serong dengan wanita, seperti melakukan zina.

(1216). Maksudnya: Isteri-isteri Rasul agar tetap di rumah, dan keluar rumah bila ada keperluan  
yang dibenarkan oleh syara'. Perintah ini juga meliputi segunap mu malikat.

(1217). Yang dimaksud dengan "Jahiliyah yang dahulu" ialah Jahiliyah kekafiran yang terdapat seba-  
lum zaman Nabi Muhammad s.a.w. Dan yang dimaksud dengan "Jahiliyah sekarang" ialah Jahi-  
liyah kemaksiatan, yang terjadi sesudah datangnya Islam.

(1218). "Ahlul bait" di sini, yaitu keluarga rumah tangga Rasulullah s.a.w.

#### SIFAT-SIFAT ORANG MU'MIN DAN KEWAJIBAN MEREKA TERHADAP PERINTAH RASUL.

35. Sesungguhnya laki-laki dan perempuan yang muslim, laki-laki dan perempuan yang mu'min<sup>1219</sup>, laki-laki dan perempuan yang tetap dalam keta'atannya, laki-laki dan perempuan yang benar, laki-laki dan perempuan yang sabar, laki-laki dan perempuan yang khusyu', laki-laki dan perempuan yang bersedekah, laki-laki dan perempuan yang berpuasa, laki-laki dan perempuan yang memelihara kehormatannya, laki-laki dan perempuan yang banyak menyebut (nama) Allah, Allah telah menyediakan untuk mereka ampunan dan pahala yang besar

إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْصَّادِقِينَ وَالصَّادِقَاتِ وَالصَّابِرِينَ وَالصَّابِرَاتِ وَالْخَاشِعِينَ وَالْخَاشِعَاتِ وَالْمُتَصَدِّقِينَ وَالْمُتَصَدِّقَاتِ وَالصَّابِقِينَ وَالصَّابِقَاتِ وَالصَّالِحِينَ وَالصَّالِحَاتِ وَالْحَافِظِينَ فُرُوجَهُمْ وَالْحَافِظَاتِ وَالَّذِينَ كَرِهَتْ اللَّهُ كَثِيرًا  
وَالَّذِينَ كَرِهَتْ اللَّهُ لَهُمْ مَقْعَدَهُمْ وَآخِرًا عَظِيمًا ﴿٣٥﴾

36. Dan tidaklah patut bagi laki-laki yang mu'min dan tidak (pula) bagi perempuan yang mu'min, apabila Allah dan Rasul-Nya telah menetapkan suatu ketetapan, akan ada bagi mereka pilihan (yang lain) tentang urusan mereka. Dan barangsiapa mendurhakai Allah dan Rasul-Nya maka runtuhlah dia telah sesat, sesat yang nyata

وَمَا كَانَ لِلْمُؤْمِنِينَ وَلَا الْمُؤْمِنَاتِ أَنْ يَقُولَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْرٌ إِلَّا يَكُونَ لَهُمْ خِيَرَةٌ مِنْ أَمْرِهِمْ  
وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ صَدَقَ صِدْقًا مُبِينًا ﴿٣٦﴾

#### HUKUM ANAK ANGKAT TIDAK SAMA DENGAN ANAK KANDUNG

37. Dan (ingatlah), ketika kamu berkata kepada orang yang Allah telah melimpahkan ni'mat kepadanya dan kamu (juga) telah memberi ni'mat kepadanya: "Tahaplah terus isterimu dan bertakwalah kepada Allah", sedang kamu menyembunyikan di dalam hatimu apa yang Allah akan menyatakannya, dan kamu takut kepada manusia, sedang Allah-lah yang lebih berhak untuk kamu takuti. Maka tatkala Zaid telah mengakhiri keperluan terhadap isterinya (menceraikannya), Kami kawinkan kamu dengan dia<sup>1220</sup> supaya tidak ada keberatan bagi orang mu'min untuk (mengawini) isteri-isteri anak-anak angkat mereka, apabila anak-anak angkat itu telah

وَدَقُولُ يَذِي نِعْمَةٍ اللَّهُ عَلَيْهِ وَأَتَمَمْتُ عَلَيْهِ نَيْسَتِ عَيْتِكَ رَوْحًا وَتَوَى اللَّهُ وَتَحْيَى فِي نَفْسِكَ مَا اللَّهُ مُتَبِعُهُ وَتَحْيَى لَكَ وَتَوَى حَقُّكَ نَحْشَهُ فَمَا قَصَى رَيْدٍ مِنْهَا وَصَرَ رَوْحَكَ لَكَ لَا يَكُونُ عَلَى

1219) Yang dimaksud dengan orang "muslim" di sini ialah orang-orang yang mengikuti perintah dan larangan pada lahirnya, sedang yang dimaksud orang yang mu'min" di sini ialah orang yang membenarkan apa yang harus dibenarkan dengan hatinya

1220) Maksudnya setelah habis iddahanya.



menyelesaikan keperluannya daripada isterinya<sup>1221</sup>). Dan adalah ketetapan Allah itu pasti terjadi.

38. Tidak ada suatu keberatanpun atas Nabi tentang apa yang telah ditetapkan Allah baginya (Allah telah menetapkan yang demikian) sebagai sunnah-Nya pada nabi-nabi yang telah berlaku dahulu<sup>1222</sup>). Dan adalah ketetapan Allah itu suatu ketetapan yang pasti berlaku.
39. (yaitu) orang-orang yang menyampaikan masalah-masalah Allah<sup>1223</sup>), mereka takut kepada-Nya dan mereka tiada merasa takut kepada seorang (pun) selain kepada Allah. Dan cukuplah Allah sebagai Pembuat Perhitungan.
40. Muhammad itu sekali-kali bukanlah bapak dari seorang laki-laki di antara kamu<sup>1224</sup>), tetapi dia adalah Rasulullah dan penutup nabi-nabi. Dan adalah Allah Maha Mengetahui segala sesuatu.

#### KEHARUSAN MENGINGAT ALLAH

41. Hai orang-orang yang beriman, berzikirlah (dengan menyebut nama) Allah, zikir yang sebanyak-banyaknya.
42. Dan bertasbehlah kepada-Nya di waktu pagi dan petang.
43. Dialah yang memberi rahmat kepadamu dan malaikat-Nya (memohonkan ampunan untukmu), supaya Dia mengeluarkan kamu dari kegelapan kepada cahaya (yang terang). Dan adalah Dia Maha Penyangkal kepada orang-orang yang beriman.

الْمُؤْمِنِينَ خَرَجَ فِي رُوحٍ أَدْعِيَاءَهُمْ  
فَصَوَّامُهُمْ وَطَرُّهُ كَانَ أَمْرًا مَقْعُولًا ۝

مَا كَانَ عَلَى النَّبِيِّ مِنْ حَرَجٍ مِمَّا فَرَضَ اللَّهُ لَهُ  
سَبَّةَ النَّبِيِّ لَيْسَ سَبًّا مِنْ قَبْلِ وَلَا كَانَ أَمْرٌ  
لِلَّهِ قَدَرًا مَقْدُورٌ ۝

لَيْسَ يَسْمَعُونَ رِسَالَاتِ اللَّهِ وَيَخْشَوْنَ وَلَا  
يَخْشَوْنَ أَحَدًا إِلَّا اللَّهَ وَكُنِيَ بِاللَّهِ حَسِيبًا ۝

مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ وَلَكِنْ  
رَسُولَ اللَّهِ وَحِجَابُ النَّبِيِّ كَانَ اللَّهُ يَكْفِي  
شَيْءًا عِيمًا ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ذَكِّرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا ۝

وَمَسِيحُوهُ نَكْرَةً وَأَصِيلًا ۝

هُوَ الَّذِي يُصَلِّيْ عَلَيْكُمْ وَمَلَائِكَتُهُ  
يُخْرِجُكُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَكَانَ  
بِالْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا ۝

1221, Yang dimaksud dengan "orang yang Allah telah melimpahkan ni'mat kepadanya" ialah Zaid bin Haritsah. Allah telah melimpahkan ni'mat kepadanya dengan memberi taufik masuk Islam. Nabi Muhammad pun telah memberi ni'mat kepadanya dengan memerdekakan kaumnya dan mengangkatnya menjadi anak. Ayat ini memberikan pengertian bahwa orang boleh mengawini bekas isteri anak angkatnya.

1222, Yang dimaksud dengan "Sunnah Allah" di sini ialah mengerjakan sesuatu yang diperbolehkan Allah tanpa ragu-ragu.

1223, Maksudnya para rasul yang menyampaikan syariat-syariat Allah kepada manusia.

1224, Maksudnya Nabi Muhammad s.a.w. bukanlah ayah dari salah seorang sahabat, karena itu janda Zaid dapat dikawini oleh Rasulullah s.a.w.



44. Salam penghormatan kepada mereka (orang-orang mu'min itu) pada hari mereka menemui-Nya ialah: "Salam" (225), dan Dia menyediakan pahala yang mulia bagi mereka.

يَحِيَّتُهُمْ يَوْمَ يَنْقُوتُ سَلَامٌ وَأَعَدَّ لَهُمْ أَجْرًا كَرِيمًا ﴿٢٢٥﴾

**MUHAMMAD ADALAH RASUL YANG DIUTUS UNTUK SEGENAP UMAT MANUSIA.**

45. Hai Nabi, sesungguhnya Kami mengutusmu untuk jadi saksi, dan pembawa kabar gembira dan pemberi peringatan,

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَهِيدًا وَمُنِيرًا وَنَذِيرًا ﴿٢٢٦﴾

46. dan untuk jadi penyeru kepada Agama Allah dengan izin-Nya dan untuk jadi cahaya yang menerangi,

وَدَاعِيًا إِلَى مَوَدِّدِيهِ وَبِرِّ جَامِعٍ ﴿٢٢٧﴾

47. Dan sampaikanlah berita gembira kepada orang-orang mu'min bahwa sesungguhnya bagi mereka karunia yang besar dari Allah

وَأَنْبَشِرَ الْمُؤْمِنِينَ بِأَنَّ لَهُمْ مِنْ اللَّهِ فَضْلًا كَبِيرًا ﴿٢٢٨﴾

48. Dan janganlah kamu menuruti orang-orang yang kafir dan orang-orang munafik itu, janganlah kamu hiraukan gangguan mereka dan bertawakkallah kepada Allah. Dan cukuplah Allah sebagai Pelindung.

وَلَا تَطِيعِ الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ وَدَعْ أَذَاهُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿٢٢٩﴾

**BEBERAPA KETENTUAN ISLAM TENTANG HUKUM PERKAHWINAN.**

*Wanita yang diceraiakan sebelum dicampuri tidak ada 'iddah dan harus diheri mut'ah.*

49. Hai orang-orang yang beriman, apabila kamu menikahi perempuan-perempuan yang beriman, kemudian kamu ceraikan mereka sebelum kamu mencampurinya maka sekali-kali tidak wajib atas mereka 'iddah bagimu yang kamu minta menyempurnakannya. Maka berilah mereka mut'ah<sup>1226)</sup> dan lepaskanlah mereka itu dengan cara yang sebaik-baiknya.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ ثُمَّ طَلَقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ فَمَا لَكُمْ عَلَيْهِنَّ مِنْ عِدَّةٍ تَعْتَدُونَهَا فَيَنْصُرُوهُنَّ عَلَى مَا طَرَقْتُمُوهُنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا ﴿٢٣٠﴾

*Wanita yang halal dinikahi oleh Rasul s.a.w.*

50. Hai Nabi, sesungguhnya Kami telah menghalalkan bagimu isteri-isterimu yang telah

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَمْحَلْنَاكَ زَوَاجَكَ الَّذِي

<sup>1225)</sup> Lihat not 573

<sup>1226)</sup> Yang dimaksud dengan "mut'ah" di sini "pemberian" untuk menyenangkan hati isteri yang diceraiakan sebelum dicampuri.

kamu berikan mas kawinnya dan hamba sahaya yang kamu miliki yang termasuk apa yang kamu peroleh dalam peperangan yang dikaruniakan Allah untukmu, dan (demikian pula) anak-anak perempuan dari saudara laki-laki bapakmu, anak-anak perempuan dari saudara perempuan bapakmu, anak-anak perempuan dari saudara laki-laki ibumu dan anak-anak perempuan dari saudara perempuan ibumu yang turut hijrah bersama kamu dan perempuan mu'min yang menyerahkan dirinya kepada Nabi kalau Nabi mau mengawinnya, sebagai pengkhurusan bagimu, bukan untuk semua orang mu'min. Sebenarnya Kami telah mengetahui apa yang Kami wajibkan kepada mereka tentang isteri-isteri mereka dan hamba sahaya yang mereka miliki supaya tidak menjadi kesempitan bagimu. Dan adalah Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

*Nabi boleh memilih di antara isteri-isterinya, siapa yang akan tetap dipengangnya dan siapa yang akan dilepaskannya.*

51. Kamu boleh menangguk(menggauli) siapa yang kamu kehendaki di antara mereka (isteri-isterimu) dan (boleh pula) menggauli siapa yang kamu kehendaki. Dan siapa-siapa yang kamu ingini untuk menggaulinya kembali dari perempuan yang telah kamu cerai, maka tidak ada dosa bagimu. Yang demikian itu adalah lebih dekat untuk keterangan hati mereka, dan mereka tidak merasa sedih, dan semuanya rela dengan apa yang telah kamu berikan kepada mereka. Dan Allah mengetahui apa yang (tersimpan) dalam hatimu. Dan adalah Allah Maha Mengetahui lagi Maha Penyantun<sup>[227]</sup>

لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنفُسِكُمْ عَزِيزٌ ذُو قُوَّةٍ  
مُّؤْمِنَةٌ وَأَمْرٌ مُّؤْمِنَةٌ إِنْ وَهَبْتَ  
نَفْسَكَ لِشَيْءٍ إِنْ أَرَدْتَ أَن يُنْفَكُوا  
حَاصِلَةٌ لِّكَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ قَدْ  
عَرَفْتَ مَا فَرَضَ عَلَيْهِمْ فِي زُجُجِهِمْ  
وَمَا مَلَكَتْ يَمِينُهُمْ لِيَكُونَ  
عَلَيْكَ حَرَجٌ وَكَاتَ اللَّهُ عَفُورًا  
رَّحِيمًا ٥١

فَرِحَ مَن نَّشَأَ مِنْهُمْ وَتَوَقَّى إِلَيْكَ مَن  
نَّشَأَ وَمَن أَتَعَبْتَ مَن عَزَلْتَ فَلَا جُنَاحَ  
عَلَيْكَ ذَلِكَ أَدْنَىٰ أَن تَقَرَّ أَعْيُنُهُمْ وَلَا  
يَخْرُتَ وَيَرْضَيْنَ بِمَا آتَيْنَهُنَّ كُلُّهُنَّ  
وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي قُلُوبِكُمْ وَكَاتَ اللَّهُ  
عَلِيمًا حَكِيمًا ٥١

[227] Menurut riwayat pada suatu ketika isteri-isteri Nabi Muhammad s.a.w ada yang cemburu dan ada yang meminta tambahan belanja. Maka Nabi Muhammad s.a.w memutuskan perhubungan dengan mereka sampai sebulan lamanya. Oleh karena takut diceraikan Nabi, maka mereka datang kepada Nabi menyatakan kerelaannya alas apa saja yang akan diperbuat Nabi terhadap mereka. Turunnya ayat ini memberikan izin kepada Nabi untuk menggauli siapa yang dikehendakinya dan isteri-isterinya atau tidak menggaulinya, dan juga memberi izin kepada Nabi untuk ruju kepada isteri-isterinya seandainya ada isterinya yang sudah diceraikannya.

Nabi tidak boleh kawin lagi sesudah ayat ini diturunkan.

52. Tidak halal bagimu mengawini perempuan-perempuan sesudah itu dan tidak boleh (pula) mengganti mereka dengan isteri-isteri (yang lain), meskipun kecantikannya menarik hatimu kecuali perempuan-perempuan (hamba sahaya) yang kamu miliki. Dan adalah Allah Maha Mengetahui segala sesuatu (228)

لَا يَحْزَنُ لَكَ نِسَاءٌ مِنْ بَعْدُ وَلَا أَنْ تَبَدَّلَ  
بِهِمْ مِنْ زَوْجٍ وَلَوْ أَحْبَبْتَ حُسْنَهُنَّ إِلَّا  
مَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ وَكَذَلِكَ اللَّهُ عَلَى  
كُلِّ شَيْءٍ وَرَقِيبٌ ﴿٢٢٨﴾

#### ADAB DAN SOPAN SANTUN DALAM RUMAH TANGGA NABI S.A.W

53. Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu memasuki rumah-rumah Nabi kecuali bila kamu diizinkan untuk makan dengan tidak menunggu-nunggu waktu masak (makanannya) (229), tetapi jika kamu diundang maka masuklah dan bila kamu selesai makan, keluarlah kamu tanpa asyik memperpanjang percakapan. Sebenarnya yang demikian itu akan mengganggu Nabi unless Nabi malu kepadamu (untuk menyuruh kamu ke luar), dan Allah tidak malu (menerangkan) yang benar. Apabila kamu meminta sesuatu (keperluan) kepada mereka (isteri-isteri Nabi), maka mintalah dari belakang tabir. Cara yang demikian itu lebih suci bagi hatimu dan hati mereka. Dan tidak boleh kamu menyakiti (hati) Rasulullah dan tidak (pula) mengawini isteri-isterinya selama-lamanya sesudah ia wafat. Sebenarnya perbuatan itu adalah amat besar (dosanya) di sisi Allah.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ  
يُؤْذَنَ لَكُمْ إِلَى طَعَامٍ غَيْرَ نَبِيٍّ مِنْ أَنْتُمْ  
وَلَعَلَّكُمْ تَعْلَمُونَ وَلَا تُخَاطَبُوا فِي شَيْءٍ  
مُسْتَقْسِمِينَ بِحَبِيبٍ كَانَ يَكُونُ الشَّيْءَ  
فَيَسْتَعِذَّ بِعَهْدِهِ مِنَ اللَّهِ لَا تَسْتَعِذَّ مِنْ  
الْحَقِّ إِذَا سَأَلْتُمُوهُنَّ مَتَاعًا فَاسْأَلُوهُنَّ مِنْ  
وَرَاءِ حِجَابٍ ذَلِكُمْ أَكْثَرُ لِقَائِهِمْ  
وَقُوْلِهِمْ وَمَا كَانَ لَكُمْ أَنْ تُؤْذُوا رَسُولَ اللَّهِ  
وَلَا أَنْ تَكُونُوا زُجَرَ مِنْ بَعْدِهِ  
أَمَّا أَنْ دَلَّكُمُ كَاتِبُ اللَّهِ عَظِيمًا ﴿٢٢٩﴾

54. Jika kamu melahirkan sesuatu atau menyembunyikannya, maka sesungguhnya Allah adalah Maha Mengetahui segala sesuatu
55. Tidak ada dosa atas isteri-isteri Nabi (untuk berkumpul tanpa tabir) dengan bapak-bapak mereka, anak-anak laki-laki mereka

وَأَنْ تَدَّوْا شَيْئًا أَوْ تُخْفُوهُ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ  
شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٢٣٠﴾  
لَا جُنَاحَ عَلَيْهِنَّ فِي ذَلِكُمْ لَوْلَا أَنْبَأَهُنَّ

1228) Nabi tidak dibolehkan kawin sesudah mempunyai isteri-isteri sebanyak yang telah ada itu dan tidak pula dibolehkan mengganti isterinya yang telah ada itu dengan menikahi perempuan lain.

1229) Maksudnya, pada masa Rasulullah s.a.w. pernah terjadi orang-orang yang menunggu-nunggu waktu makan Rasulullah s.a.w., lalu turun ayat ini melarang masuk rumah Rasulullah untuk makan sambil menunggu-nunggu waktu makannya Rasulullah.



ka, saudara laki-laki mereka, anak laki-laki dari saudara laki-laki mereka, anak laki-laki dari saudara mereka yang perempuan, perempuan-perempuan yang beriman dan hamba sahaya yang mereka miliki, dan bertakwalah kamu (hai isteri-isteri Nabi) kepada Allah. Sesungguhnya Allah Maha Menyakutkan segala sesuatu

وَلَا خَوَیْهِنَّ وَلَا أَسْیَاءَ یُخَوِّیْهِنَّ وَلَا أَسْیَاءَ  
أُخَوِّیْهِنَّ وَلَا یَسْأَلُ عَنْهُنَّ مَا مَلَكَتْ أَيْدِیُهُنَّ  
وَأَنْقَبِیْتَ اللَّهُ یَنْ لَّهِ کَانَ عَلَى كُلِّ شَیْءٍ  
شَهِیدٌ ۝

56. Sesungguhnya Allah dan malaikat-malaikat-Nya bershalawat untuk Nabi (1230). Hai orang-orang yang beriman, bershalawatilah kamu untuk Nabi dan ucapkanlah salam penghormatan kepadanya (1231).

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِکَتَهُ یُصَلُّونَ عَلَى النَّبِیِّ یَا أَيُّهَا  
الَّذِینَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَیْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِیْمًا ۝

57. Sesungguhnya orang-orang yang menyakiti Allah dan Rasul-Nya (1232), Allah akan memalutinya di dunia dan di akhirat, dan menyedukannya baginya siksa yang menghinakan.

وَالَّذِینَ یُؤْذُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَعَنَهُ اللَّهُ  
وَالْجِنَّةُ وَالْإِنْسُ وَآَعَدَ لَهُمْ عَذَابًا مُّهِیْمًا ۝

58. Dan orang-orang yang menyakiti orang-orang mu'min dan mu'minat tanpa kemalahan yang mereka perbuat, maka sesungguhnya mereka telah memikul kebohongan dan dosa yang nyata.

وَالَّذِینَ یُؤْذُونَ الْمُؤْمِنِیْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ  
یَعْلَمُونَ مَا كَفَرُوا فَقَدْ أَحْتَمَلُوا  
بُھُنَّ وَأَسْأَمُوا ۝

#### KEHARUSAN WANITA PAKAI JILBAB BILA BERADA DI LUAR RUMAH

59. Hai Nabi katakanlah kepada isteri-isterimu, anak-anak perempuanmu dan isteri-isteri orang mu'min: "Hendaklah mereka mengulurkan jilbabnya (1233) ke seluruh tubuh mereka". Yang demikian itu supaya mereka lebih mudah untuk dikenal, karena itu mereka tidak diganggu. Dan Allah adalah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

يَا أَيُّهَا النَّبِیُّ قُلْ لِّأَزْوَاجِکَ وَبَنَاتِکَ  
وَبَنَاتِ الْمُؤْمِنِیْنَ یُذَرِّبْنَ عَلَیْهِنَّ مِنْ  
جَنَیْبِھِمْ ذَٰلِکَ أَذْفَىٰ لِّمَا یَعْرِفُونَ فَلَا  
یُؤْذِیْنَ وَكَانَ اللَّهُ عَلِیْمًا رَّحِیْمًا ۝

(1230). "Bershalawat" artinya kalau dari Allah berarti membenarkan rahmat dari malaikat berarti memintakan ampunan dan kalau dari orang-orang mu'min berarti berdoa supaya diberi rahmat seperti dengan perkataan: "Alaiha-salamu shalatu 'ala Muhammad"

(1231). Dengan mengucapkan perkataan seperti: "Assalamu 'alaika ayyuhan Nabi" artinya semoga keselamatan terscurah kepadamu hai Nabi.

(1232). "Menyakiti Allah dan rasul-rasulNya" yaitu melakukan perbuatan-perbuatan yang tidak diridhai Allah dan tidak dibenarkan rasul-Nya, seperti kufur, mendustakan kebenaran dan sebagainya.

(1233). Jilbab ialah sejenis baju kurung yang lapang yang dapat menutup kepala, muka dan dada.





67. Dan mereka berkata: "Ya Tuhan kami, sesungguhnya kami telah menta'ati pemimpin-pemimpin dan pembesar-pembesar kami, lalu mereka menyesatkan kami dari jalan (yang benar).

68. Ya Tuhan kami, timpakanlah kepada mereka azab dua kali lipat dan kutuklah mereka dengan kutukan yang besar"

**TAKWA KEPADA ALLAH MEMBAWA KEPADA PERBAIKAN AMAL DAN AMPUNAN DOSA**

69. Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu menjadi seperti orang-orang yang menyakiti Musa, maka Allah membesshkannya dari tuduhan-tuduhan yang mereka katakan. Dan adalah dia seorang yang mempunyai kedudukan terhormat di sisi Allah

70. Hai orang-orang yang beriman, bertakwalah kamu kepada Allah dan katakanlah perkataan yang benar,

71. niscaya Allah memperbaiki bagimu amal-amalammu dan mengampuni bagimu dosa-dosamu. Dan barangsiapa menta'ati Allah dan Rasul-Nya, maka sesungguhnya ia telah mendapat kemenangan yang besar

**SEGI KEZALIMAN DAN KEBODOHAN MANUSIA JALAH MAU MENERIMA TUGAS TETAPI TIDAK MELAKSANAKANNYA.**

72. Sesungguhnya Kami telah mengemukakan amanat<sup>(1234)</sup> kepada langit, bumi dan gunung-gunung, maka semuanya enggan untuk memikul amanat itu dan mereka khawatir akan mengkhianatinya, dan dipikullah amanat itu oleh manusia. Sesungguhnya manusia itu amat zalim dan amat bodoh,

73. sehingga Allah mengazab orang-orang munafik laki-laki dan perempuan dan orang-orang musyrikin laki-laki dan perempuan; dan sehingga Allah menerima taubat orang-orang mu'min laki-laki dan perempuan. Dan adalah Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

وَقَالُوا رَبَّنَا إِنَّا أَطَعْنَا سَادَتَنَا وَكُبَرَاءَنَا  
فَأَصْحَبْنَا لَتَسِيلًا ﴿٦٧﴾

رَبَّنَا أَنْهَرْ صِغْقِي مِنَ الْعَذَابِ وَالْمَهْمَةِ  
لَقَا كِبَرًا ﴿٦٨﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ هَادُوا  
مُوسَى فَبَرَّاهُ اللَّهُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ وَكَانَ عِندَ اللَّهِ  
وَرَجِيهًا ﴿٦٩﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تَقَوُّوا اللَّهَ وَفُؤُوقُوا لِرَبِّدِكُمْ

يُضَيِّعْ لَكُمْ تَعْمَلَكُمْ وَتَفْخِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ  
وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا  
عَظِيمًا ﴿٧٠﴾

إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَالْجِبَالِ فَأَبَيْنَ أَنْ يَحْمِلْنَهَا وَأَشْفَقْنَ مِنْهَا  
وَحَمَلَهَا الْإِنْسَانُ إِنَّهُ كَانَ ظَلُومًا جَاهِلًا ﴿٧١﴾

يُعَذِّبُ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ  
وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَاتِ وَيَتُوبُ  
اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَكَانَ اللَّهُ  
عَفُوًّا رَحِيمًا ﴿٧٢﴾

<sup>(1234)</sup> Yang dimaksud dengan amanat di sini ialah tugas-tugas kragamaan.

### PENUTUP

Surat Al-Ahzab mengemukakan tingkah laku orang-orang munafik dan usaha-usaha mereka menyakit Nabi Muhammad s.a.w., sebab-sebab perang Ahzab dan kesudahannya, tentang perkawinan Nabi dengan isteri-isterinya, sopan santun di rumah Nabi, fitnah terhadap Nabi Muhammad s.a.w. dan adab sopan santun menurut Islam yang semuanya itu diperlukan untuk membentuk masyarakat Islam yang baru berdiri di Madinah terutama sesudah perang Badar.

Dari surat Al-Ahzab ini dapat kita ambil kesimpulan bahwa kemenangan orang-orang mu'min terhadap musuh-musuhnya ialah karena persatuan kaum muslimin itu dan keta'atan mereka kepada pimpinan. Fitnah terhadap Nabi Muhammad s.a.w. bagaimanapun pandainya musuh-musuh Islam melancarkan, akhirnya terbongkar juga.

#### HUBUNGAN SURAT AL-AHZAB DENGAN SURAT SABA

1. Pada akhir surat Al-Ahzab disebutkan bahwa Allah bersifat Maha Pengampun lagi Maha Penyayang, sedang di awal surat Saba' disebutkan pula sifat yang demikian itu.
2. Pada surat Al-Ahzab diceritakan bahwa orang-orang kafir menanyakan bila terjadinya hari kiamat dengan maksud memperolok-olokkan Nabi Muhammad s.a.w. sedang dalam surat Saba' diceritakan pula bahwa orang kafir itu menjadikan berita hari kiamat bukan saja sebagai olok-olokan bahkan dengan tegas mengingkarinya dan mencela orang-orang yang percaya kepada hari kiamat itu.

## SABA' (KAUM SABA')

### MUQADDIMAH

Surat Saba' terdiri atas 54 ayat termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Luqman.

Dinamakan Saba' karena di dalamnya terdapat kisah kaum Saba. "Saba" adalah nama suatu kabilah dari kabilah-kabilah Arab yang tinggal di daerah Yaman sekarang ini. Mereka mendirikan kerajaan yang terkenal dengan nama kerajaan Sabaiyyah ibukotanya Ma'rib telah dapat membangun suatu bendungan raksasa yang bernama "Bendungan Ma'rib", sehingga negeri mereka subur dan makmur. Kemewahan dan kemakmuran ini menyebabkan kaum Saba' lupa dan ingkar kepada Allah yang telah melimpahkan nikmat-Nya kepada mereka, serta mereka mengingkari pula seruan para rasul. Karena keingkaran mereka ini Allah menimpakan kepada mereka azab berupa "sailul arim" (banir yang besar) yang ditimbulkan oleh bobolnya bendungan Ma'rib. Setelah bendungan Ma'rib bobol, negeri Saba menjadi kering dan kerajaan mereka hancur.

Pokok-pokok isinya

#### 1. Keimanan

Ilmu Allah meliputi segala yang ada di langit dan segala yang ada di bumi, kebenaran adanya hari berbangkit dan hari pembalasan. Nabi Muhammad s.a.w. adalah pemberi peringatan, pada hari kiamat berhala-berhala itu tidak dapat memberi manfaat sedikitipun, kalau seorang sesat maka akibat kesesatannya itu menimpa dirinya sendiri, dan kalau ia menemui jalan yang benar adalah berkat petunjuk Allah.

#### 2. Kisah-kisah

Kisah Nabi Daud a.s. dan Nabi Sulaiman a.s., kisah kaum Saba'.

#### 3. Dan lain-lain

Celaan kepada kaum musyrikin yang menyembah berhala, tuduh menuduh antara pemimpin-pemimpin yang menyebarkan dengan pengikut-pengikutnya di hari kiamat, sikap orang-orang musyrik di waktu mendengar Al Qur'an, rasul-rasul tidak memanta upah dalam melaksanakan da'wahnya, orang-orang musyrik mendoa kepada Allah agar dikembalikan ke dunia untuk melaksanakan perniha dan menjaui larangan Allah, orang yang hidup berlebih-lebihan dan sewenang-wenang selalu memusuhi Nabi.



## سُورَةُ سَبَا

## SABA' (KAUM SABA')

SURAT KE 34 : 54 ayat

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

**AMAT TERPUJILAH ALLAH DAN AMAT SEM-  
PURNALAH ILMI NYA.**

- 1 Segala puji bagi Allah yang memiliki apa yang di langit dan apa yang di bumi dan bagi-Nya (pula) segala puji di akhirat. Dan Dia-lah Yang Maha Bijaksana lagi Maha Mengetahui.
- 2 Dia mengetahui apa yang masuk ke dalam bumi, apa yang ke luar daripadanya, apa yang turun dari langit dan apa yang naik kepadanya. Dan Dia-lah Yang Maha Penya yang lagi Maha Pengampun.
- 3 Dan orang-orang yang kafir berkata "Hari berbungkit itu tidak akan datang kepada kami". Katakanlah "Pasti datang, demi Tuhanku Yang mengetahui yang ghaib, sesungguhnya kiamat itu pasti akan datang kepadamu. Tidak ada tersembunyi daripada-Nya seberat zaitunpun yang ada di langit dan yang ada di bumi dan tidak ada (pula) yang lebih kecil dari itu dan yang lebih besar, melainkan tersebut dalam Kitab yang nyata (Lauh Mahfuzh)".
- 4 supaya Allah memberi balasan kepada orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal yang saleh. Mereka itu adalah orang-orang yang baginya ampuan dan rezki yang mulia.
- 5 Dan orang-orang yang berusaha untuk (menentang) ayat-ayat Kami dengan anggapari mereka dapat melemahkan (menggagalkan) azab Kami, mereka itu memperoleh azab, yaitu (jenis) azab yang pedih.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ  
وَهُوَ الْحَكِيمُ الرَّحِيمُ ۝

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ يَدَيْ الْأَرْضِ وَمَا بَاطِنُهَا وَمَا  
يَتَرَكُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَنْزِلُ مِنْهَا وَمَا  
الرَّحِيمُ الْقَدِيرُ ۝

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَأْتِي السَّمَاءُ بِشَيْءٍ  
وَرِيءٍ لَا تَأْتِيكُمْ عَلَيْهَا أَقْمِيَّتٌ لَا يُقْرَبُ  
عَنْهُ مَقْرَبٌ ذَرْوُيَ السَّمَوَاتِ وَلَا فِي  
الْأَرْضِ وَلَا تَصْعَقُ مِنْ ذَلِكَ وَلَا  
تَكْفُرُ لَا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ۝

لِيُخْرِجَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
أُولَئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ۝

وَالَّذِينَ سَعَوْا عَلَيْنَا فَيَنبَأُ مَعْجِرَاتٍ  
أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مِنْ ذُرِّيَةِ الْأُولَى ۝

6. Dan orang-orang yang diberi ilmu (Ahli Kitab) berpendapat bahwa wahyu yang diturunkan kepadamu dari Tuhanmu itu-lah yang benar dan menasjuki (manusia) kepada jalan Tuhan Yang Maha Perkasa lagi Maha Terpuji.

وَقَرَأَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنكُمُ الْبُرْهَانَ  
مِن رَّبِّكَ هُوَ الْحَقُّ وَيَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ  
الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ۝

7. Dan orang-orang kafir berkata (kepada teman-temannya) "Maukah kamu kami tunjukkan kepadamu seorang laki-laki<sup>1235</sup> yang memberitakani kepadamu bahwa apabila badamu telah hancur sehancur-hancurnya, sesungguhnya kamu benar-benar (akan dibangkitkan kembali) dalam ciptaan yang baru?"

وَقَالِ الَّذِينَ كَفَرُوا هَذَا بُرْهَانٌ عَلَىٰ رَجُلٍ  
بَيْنَهُمْ كَرِهُوا أَنْ يُقَرَّبَ إِلَيْهِمْ  
حَقٌّ جَدِيدٌ ۝

8. Apakah dia mengada-adakan kebohongan terhadap Allah ataukah ada padanya penyakit gila?" (Tidak), tetapi orang-orang yang tidak beriman kepada negeri akhirat berada dalam siksaan dan kesesatan yang jauh.

أَفَتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَيْدًا أَمْ يُؤْمِنُ بِيَوْمِ الْحِسَابِ  
يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ فِي الْعَذَابِ وَالصَّلَاحِ الْيُسْرَى ۝

9. Maka apakah mereka tidak melihat langit dan bumi yang ada di hadapan dan di belakang mereka? Jika Kami menghendaki, niscaya Kami benamkan mereka di bumi atau Kami jatuhkan kepada mereka gumpalan dari langit. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda (kekuasaan Tuhan) bagi setiap hamba yang kembali (kepada-Nya).

أَفَتَرَىٰ بِرَبِّكَ إِلَهًا مِّثْلَ مَا يَدْعُونَ  
وَمَا خَلَقُوا إِلَّا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ  
وَمَا بَيْنَهُمَا سِوَا مَا يَدْعُونَ  
وَمَا خَلَقُوا إِلَّا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ  
وَمَا بَيْنَهُمَا سِوَا مَا يَدْعُونَ ۝

#### KEPANDAIAN-KEPANDAIAN YANG DIBERI KAN KEPADA DAUD A.S. DAN KEKLASAAN YANG DIBERIKAN KEPADA SULAIMAN A.S.

10. Dan sesungguhnya telah Kami berikan kepada Daud kurnia dari Kami. (Kami berfirman): "Hai gunung-gunung dan burung-burung, bertasbihlah berulang-ulang bersama Daud", dan Kami telah melunakkan besi untuknya.
11. (yaitu) buatlah batu besi yang besar-besar dan ukurlah anyamannya; dan kerjakanlah amalan yang saleh. Sesungguhnya Aku melihat apa yang kamu kerjakan.

وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ  
مِنَّا الْحِكْمَةَ وَأَلَيْنَاهُمُ  
مَا يَشَاءُونَ ۝

أَلَمْ نَجْعَلِ لَهُ سُلَيْمَانَ  
وَقَدِيرًا ۝

1235) Yang dimaksud dengan seorang laki-laki oleh orang-orang kafir itu ialah Nabi Muhammad s.a.w sebagai penghinaan mereka terhadapnya.

- 12 Dan Kami (tundukkan) angin bagi Sulaiman, yang perjalanannya di waktu pagi sama dengan perjalanan sebulan dan perjalanannya di waktu sore sama dengan perjalanan sebulan (pula)<sup>1236</sup> dan Kami alirkan cairan tembaga baginya. Dan sebahagian dari jin ada yang bekerja di hadapannya (di bawah kekuasaannya) dengan izin Tuhannya. Dan siapa yang menyimpang di antara mereka dari perintah Kami, Kami rasakan kepadanya azab neraka yang apinya menyala-nyala.

- 13 Para jin itu membuat untuk Sulaiman apa yang dikehendakinya dari gedung-gedung yang tinggi dan patung-patung dan piring-piring yang (besarnya) seperti kolam dan periuk yang tetap (berada di atas tungku). Bekerjalah hai keluarga Daud untuk bersyukur (kepada Allah). Dan sedikit sekali dari hamba-hambaku yang berterima kasih

- 14 Maka tatkala Kami telah menetapkan kematian Sulaiman, tidak ada yang menunjukkan kepada mereka kematiannya itu kecuali sayap yang memakan tongkatnya. Maka tatkala ia telah tersungkur, tahulah jin itu bahwa kalau sekiranya mereka mengetahui yang ghaib tentulah mereka tidak tetap dalam siksa yang menghinakan

#### KEINGKARAN KALAM SABA TERHADAP NI MAT ALLAH DAN AKIBATNYA

- 15 Serungguhnya bagi kaum Saba' ada tanda (kekuasaan Tuhan) di tempat kediaman mereka yaitu dua buah kebun di sebelah kanan dan di sebelah kiri. (kepada mereka dikatakan) "Makanlah olehmu dari rezk yang (dianugerahkan) Tuhanmu dan bersyukurlah kamu kepada-Nya. (Negerimu) adalah negeri yang baik dan (Tuhanmu) adalah Tuhan Yang Maha Pengampun"

وَلَسَّاتِمْنَ زَيْجَ عُدُوْهَا شَهْرًا وَرَوَاحَهَا  
شَهْرًا وَاسْتَبَدَّ بَيْنَ لَقَطَرٍ وَبَيْنَ الْجَيْنِ مَنْ  
يَعْمَلُ بَيْنَ يَدَيْهِ بِذَنْ رَبِّهِ وَمَنْ يَرْغَبْ  
مِنْهُمْ عَنْ اَمْرِ رَبِّهِ فَاِنَّ مِنْ عَذَابِ السَّعِيرِ ۝

يَقْمَلُوْنَ لَهُ مَا يَشَاءُ مِنْ مَّحْرِيْبٍ وَمَنْ يَنْدِيلْ  
وَجَعَلَ كَالْمُهَيْمِمْ وَفُؤُوْدٍ رَّاسِيَةٍ اَعْمَلُوْا  
اِنَّ دَوْدَ شَكَرَ اَرْسِلْنَا مِنْ عِبَادِنَا الشُّكُوْرَ ۝

فَمَا قَصِيْبَتْ عَلَيْهِ اَلْمَوْتُ مَا دَلَّهُمْ عَلَىٰ مَوْتِهِ  
اِلَّا دَابَّةٌ اَلَّا رَيْسَ تَأْكُلُ مِنْ سَائِهِمْ قَلَمًا  
حَرَّتِيْبَتِ الْجِنِّ اَلَّا لَوْ كَانُوْا يَعْلَمُوْنَ اَلْغَيْبِ  
مَا لِيْسُوْا فِيْ عَذَابٍ مُّتَبَعِيْنَ ۝

لَقَدْ كَانَ يَسْتَرْفِيْ مُسْكِنِيْهَا اَيُّهُ جَنَّاتٍ عَنْ  
يَمِيْنٍ وَشِمَالٍ كُلُّمْ رِزْقٍ رَبِّكُمْ وَاشْكُرُوْا  
لَهُ رَنْدَةً طَيِّبَةً رَبُّكُمْ عَفُوْرٌ ۝

1236) Maksudnya bila Sulaiman mengadakan perjalanan dari pagi sampai tengah hari maka jarak yang ditempuhnya sama dengan jarak perjalanan unta yang cepat dalam sebulan. Begitu pula bila ia mengadakan perjalanan dari tengah hari sampai sore, maka kecepatannya sama dengan perjalanan sebulan.



16. Tetapi mereka berpaling, maka Kami datangkan kepada mereka banjir yang besar<sup>1237)</sup> dan Kami ganti kedua kebun mereka dengan dua kebun yang ditumbuhi (pohon-pohon) yang berbuah pahit, pohon Atsî dan sedikit dari pohon Sîdr<sup>1238)</sup>
17. Demikianlah Kami memberi balasan kepada mereka karena kekafuran mereka. Dan Kami tidak menjaruhkan azab (yang demikian itu), melainkan hanya kepada orang-orang yang sangat kafir
18. Dan Kami jadikan antara mereka dan antara negeri-negeri yang Kami lumpahkan berkat kepadanya, beberapa negeri yang berdekatan dan Kami tetapkan antara negeri-negeri itu (jarak-jarak) perjalanan. Begitulah kamu di kota-kota itu pada malam dan siang hari dengan aman<sup>1239)</sup>
19. Maka mereka berkata "Ya Tuhan kami jauhkanlah jarak perjalanan kami<sup>1240)</sup>", dan mereka menganiaya diri mereka sendiri, maka Kami jadikan mereka buah mulut dan Kami hancurkan mereka sehancurnya. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda-tanda kekuasaan Allah bagi setiap orang yang sabar lagi bersyukur
20. Dan sesungguhnya iblis telah dapat membuktikan kebenaran sangkaannya terhadap mereka lalu mereka mengikutinya, kecuali sebahagian orang-orang yang beriman.
21. Dan tidak adalah kekuasaan iblis terhadap mereka, melainkan hanyalah agar Kami dapat membedakan siapa yang beriman

فَأَنزَلْنَا سَيْلًا مِّنْ عِندِنَا لَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُم بِأَقْصَىٰ مَا كَانُوا يَكْفُرُونَ  
وَجَعَلْنَاهُمْ مِّنْ بَيْنِ يَدَيْهِمْ جَبَلَيْنِ حَتَّىٰ دَوَّىٰ أَكْثَرَهُنَّ  
حَقِطُوا لَآئِنَ وَشِيَءٍ مِّنْ سِندٍ قَلِيلٍ ﴿١٦﴾

ذَٰلِكَ حَرَّتْهُم بِهِمْ كُفْرُهُمْ وَهُلْ يُجْزَىٰ إِلَّا  
لِلكُفُورِ ﴿١٧﴾

وَجَعَلْنَا بَيْنَهُم وَبَيْنَ الْقُفْرَىٰ لُتْرًا كَمَا  
فِيهَا قُرَىٰ طَهْرَةٌ وَقَدْ رَزَقْنَاهَا سِيرًا  
فِيهَا لَيْلٌ وَنَهَارٌ آمِنِينَ ﴿١٨﴾

فَقَالُوا رَبَّنَا بَعْدَ بَيْنِ أَسْفَارِنَا وَطَمَسْنَا  
أَنفُسَهُمْ فَنَافَسَتْهُمُ أَصْوَابُهُمْ وَفَرَّقَنَاهُمْ  
فَكُلٌّ فِي دَٰلِكَ لَآئِنَ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿١٩﴾

وَلَقَدْ صَدَّقَ عَلَيْهِمْ إِبْلِيسُ ظَنَّهُ فَاتَّبَعُوهُ  
إِلَّا قَلِيلًا مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٠﴾

وَمَا كَانَ لَهُ عَلَيْهِمُ سُلْطَانٌ إِلَّا لِيُفْتِنَهُمْ

1237) Maksudnya banjir besar yang disebabkan runtuhnya bendungan Ma'rib

1238) "Pohon Atsî" ialah sejenis pohon camaca "pohon Sîdr" ialah sejenis pohon bidara.

1239) Yang dimaksud dengan "negeri yang Kami lumpahkan berkat kepadanya" ialah negeri yang berada di Syam, karena kesuburannya dan negeri-negeri yang berdekatan ialah negeri-negeri antara Yaman dan Syam, sehingga orang-orang dapat berjalan dengan aman siang dan malam tanpa terpaksa berhenti di padang pasir dan tanpa mendapat kesulitan.

1240) Yang dimaksud dengan permintaan itu ialah supaya kota-kota yang berdekatan itu dihapuskan, agar perjalanan menjadi panjang dan mereka dapat melakukan monopoli dalam perdagangan itu, sehingga keuntungan lebih besar.



kepada adanya kehidupan akhirat dari napa yang ragu-ragu tentang itu. Dan Tuhanmu Maha Memelihara segala sesuatu.

**SEMBAHAN-SEMBAHAN SELAIN ALLAH  
TIDAK MEMPUYAI KEKUSAAN SEDIKITPUN**

22. Katakanlah: "Serulah mereka yang kamu anggap (sebagai tuhan) selain Allah, mereka tidak memiliki (kekuasaan) seberat zarrahpun di langit dan di bumi, dan mereka tidak mempunyai suatu sahampun dalam (penciptaan) langit dan bumi dan sekau-kali tidak ada di antara mereka yang menjadi pembantu bagi-Nya"
23. Dan tiadaah berguna syafa'at di sisi Allah melainkan bagi orang yang telah diizinkan-Nya memperoleh syafa'at itu, sehingga apabila telah dihilangkan ketakutan dari hati mereka, mereka berkata "Apakah yang telah difirmankan oleh Tuhan-mu?" Mereka menjawab "(Perkataan) yang benar", dan Dia-lah Yang Maha Tinggi lagi Maha Besar<sup>1241</sup>.
24. Katakanlah: "Siapakah yang memberi rezki kepadamu dari langit dan dari bumi?" Katakanlah "Allah", dan sesungguhnya kami atau kamu (orang-orang musyrik), pasti berada dalam kebinasaan atau dalam kesesatan yang nyata
25. Katakanlah "Kamu tidak akan ditanya (bertanggung jawab) tentang dosa yang kamu perbuat dan kami tidak akan ditanya (pula) tentang apa yang kamu perbuat"
26. Katakanlah: "Tuhan kita akan mengumpulkan kita semua, kemudian Dia memberi keputusan antara kita dengan benar. Dan Dia-lah Maha Pemberi keputusan lagi Maha Mengetahui"

مَنْ يُؤْمِنُ بِالْآخِرَةِ مِنْهُمْ هُوَ مِنْهَا  
شَلَفٌ ۖ وَرَبُّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَفِيطٌ ۝

فَنَادُوا آلِهَتَهُمْ رَحْمَةً مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا  
يَنْفَعُهُمْ وَثَقَلَتْ دَرَجَاتُ السَّمَوَاتِ  
فِي الْأَرْضِ وَمَا لَهُمْ فِيهِمْ مِنْ شَيْءٍ وَمَا لَهُمْ  
مِنْهُمْ قَوْمٌ طَاهِرٌ ۝

وَلَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ عِندَهُ إِلَّا لِمَنْ أَذِنَ لَهُ  
حَتَّىٰ يَفْزِعَ عَنْ فُؤَادِهِمْ قَوْلُ مَا دَقَّ  
رُزُقُهُمْ قَوْلُ الْحَقِّ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ۝

فَمَنْ يَرْزُقْكُمْ مِنَ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ قُلِ اللَّهُ وَإِنَّا أَوْ أَتَاكُمْ لَعَلَىٰ  
هُدًى أَوْ لَفِتَالٍ مُبِينٍ ۝

فَلَا تُنْتَلَبُ عَنْهُ مَغْرَمَةٌ وَلَا تُنْقَلُ  
عَمَّا تَعْمَلُونَ ۝

فَلَنَجْجِعُ بَيْنَهُ رَبُّنَا ثُمَّ يَقْعَمُ بَيْنَهُمَا الْحَقُّ  
وَهُوَ لَفَتَّحَ الْعَلِيمُ ۝

<sup>1241</sup> Maksudnya: Sesungguhnya Allah s.w.t apabila berfirman untuk mewahyukan sesuatu, para penghuni langit (para malaikat) mendengar firman-Nya, lalu mereka merasa takut akan keagungan Allah. Apabila ketakutan itu hilang dari hati-hati mereka, sebagian mereka bertanya kepada sebagian yang lain: Apakah yang telah difirmankan oleh Tuhanmu, lalu mereka berkata: (Perkataan) yang benar

- 27 Katakanlah: "Perlihatkanlah kepadaku sembahsan-sembahan yang kamu hubungkan dengan Dia sebagai sekutu-sekutu (Nya), sekali-kali tidak mungkin! Sebenarnya Dia-lah Allah Yang Maha Perkasa lagi Maha Baksana"

قُلْ أَرُونِي آلِهَتَهُمْ بِمِثْلِ مَا لِي ۖ أَرُونِي بِحُجَّتِهِمْ ۚ أَلَمْ يَكُنْ لَهُ الْخَلْقُ كُلُّهُ أَوَّلَ لَمَّا أَوَّلَ خَلْقٍ ۚ ثُمَّ عَادُوا إِلَىٰ رُءُوسِهِمْ فَأَنزَلْنَا إِلَهُكَ بِالْحَقِّ ۚ وَأَوَّلَ الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٢٧﴾

**RISALAH MUHAMMAD S.A.W ADALAH UNIVERSIL.**

- 28 Dan Kamu tidak mengutus kamu, melainkan kepada umat manusia seluruhnya sebagai pembawa berita gembira dan sebagai pemberi peringatan, tetapi kebanyakan manusia tiada mengetahui.

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِّنَّاسٍ نَّبِيًّا ۚ وَبَيِّنَّا الْوَاقِعَاتِ لِقَوْمٍ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٢٨﴾

**KEINGKARAN KEINGKARAN ORANG KAFIR DAN KEADAAN MEREKA DI AKHIRAT**

- 29 Dan mereka berkata "Kapankah (datangnya) janji ini, jika kamu adalah orang-orang yang benar?"

وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَٰذَا الْوَعْدُ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٩﴾

- 30 Katakanlah "Bagimu ada hari yang telah dijanjikan (hari kiamat) yang tidak dapat kamu minta mundur daripadanya barang sesaatpun dan tidak (pula) kamu dapat meminta supaya diajukan"

قُلْ لَّكُمْ رِجْعٌ يَوْمَ لَا تَسْتَجِيبُونَ عَنْهُ سَاعَةً وَلَا تَسْتَقْدِرُونَ ﴿٣٠﴾

- 31 Dan orang-orang kafir berkata, "Kami sekali-kali tidak akan beriman kepada Al Qur'an ini dan tidak (pula) kepada kitab yang sebelumnya" Dan (lalangkah hebatnya) kalau kamu lihat ketika orang-orang yang zalim itu dihadapkan kepada Tuhannya, sebahagian dari mereka menghadapkan perkataan kepada sebagian yang lain, orang-orang yang dianggap lemah berkata kepada orang-orang yang menyombungkan diri: "Kalau tidaklah karena kamu tentulah kami menjadi orang-orang yang beriman"

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَٰنْ نُؤْمِنُ بِهِدَا لِقُرْآنٍ وَلَا بَالٍ لِّى بِمَا يَدَّيْنِ وَيُؤْتِنَا بِهِ الطُّبُورُ مَرْفُوعُونَ عِندَ رَبِّهِمْ يَرْجِعُ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ لَّغْوًا يَقُولُ أَلَيْسَ لَكُم مِّنْ عَمَلٍ شَتَّىٰ ۚ سَتَجِدُنَا فِتْنَتًا أَوْ لَا نَتَّخِذُ لَكُم مِّنْ مَّوَدَّةٍ ﴿٣١﴾

- 32 Orang-orang yang menyombungkan diri berkata kepada orang-orang yang dianggap lemah: "Kamakah yang telah menghalangi kamu dari petunjuk sudah petunjuk itu datang kepadamu? (Tidak), sebenarnya kamu sendirilah orang-orang yang berdosa"

فَالَّذِينَ سَتَذَكَّرُونَ أَلَيْسَ لَكُم مِّنْ مَّوَدَّةٍ شَتَّىٰ ۚ إِنَّكُمْ كُنتُمْ مِّنْ الْمُخْلَصِينَ ﴿٣٢﴾

- 33 Dan orang-orang yang dianggap lemah berkata kepada orang-orang yang menyombongkan diri: "(Tidak) sebesarnya tipu daya (mu) di waktu malam dan siang (yang menghalangi kami), ketika kamu menyuruh kami supaya kami kafir kepada Allah dan menyadukan sekutu-sekutu bagi-Nya". Kedua belah pihak menyatakan penyesalan tatkala mereka melihat azab. Dan Kami pasang belenggu di leher orang-orang yang kafir. Mereka tidak dibalas melainkan dengan apa yang telah mereka kerjakan.

- 34 Dan Kami tidak mengutus kepada suatu negeri seorang pemberi peringatanpun, melainkan orang-orang yang hidup mewah di negeri itu berkata: "Sesungguhnya kami mengingkari apa yang kamu diutus untuk menyampaikannya"

- 35 Dan mereka berkata: "Kami lebih banyak mempunyai harta dan anak-anak (daripada kamu) dan kami sekali-kali tidak akan di azab<sup>1242)</sup>.

- 36 Katakanlah "Sesungguhnya Tuhanku melapangkan rezki bagi siapa yang dikehendaki-Nya dan menyempitkan (bagi siapa yang dikehendaki-Nya), akan tetapi kebanyakan manusia tidak mengetahui"

- 37 Dan sekali-kali bukanlah harta dan bukan (pula) anak-anak kamu yang mendekatkan kamu kepada Kami sedikitpun, tetapi orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal-amal saleh, mereka itulah yang memperoleh balasan yang berlipat ganda disebabkan apa yang telah mereka kerjakan, dan mereka aman sentosa di tempat-tempat yang tinggi (dalam surga)

- 38 Dan orang-orang yang berusaha (menentang) ayat-ayat Kami dengan anggapan untuk dapat melemahkan (menghancurkan azab Kami), mereka itu disusukkan ke dalam azab

وَقَالَ الَّذِينَ سَخِطُوا لِلَّيْنِ أَشْكِرُوا  
بَدَل مَكْرٍ لَّيْسَ وَاللَّهِ بِدَا مَرُوتَ أَنْ  
تَكْفُرِيَا بِهِ وَتَجْعَلِي لَهُ بُدَدًا وَاسْرُوا  
لَدَمَهُ تَسَارُؤُ الْقَدَبِ وَحَقَّتْ لَأَعْلَلْ  
فِي أَغْنَى لَّيْنِ كَفَرُوا هَلْ يُخْرُونَ إِلَّا مَا  
كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٣٣﴾

وَمَا رُسُلِي فِي قَرْيَةٍ إِلَّا قَالُوا  
مَنْ قَوْمُهَا إِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَاذِبُونَ ﴿٣٤﴾

وَقَالُوا نَحْنُ أَكْثَرُ أَمْوَالًا وَأَوْلَدًا وَمَا نَحْنُ  
بِمُعَذَّبِينَ ﴿٣٥﴾

فَلْيَا رَبِّي يَبْسُطِ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ  
وَلَكِنْ أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٦﴾

وَمَا أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ بِالَّتِي تُفَرِّقُكُمْ عَدَا  
رَالِقِينَ إِلَّا مَنْ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَأُولَئِكَ  
لَهُمْ جَزَاءٌ ضَافٍ بِمَا عَمِلُوا وَهُمْ فِي الْفُرْقَتِ  
ءِ مَبْرُوتَ ﴿٣٧﴾

وَالَّذِينَ يَسْتَعِزُّونَ فِي آيَاتِنَا بِمَعْجِرِينَ أُولَئِكَ  
فِي الْعَذَابِ مُخَصَّرُونَ ﴿٣٨﴾

1242) Maksudnya. Oleh karena orang-orang kafir itu mendapat ni'mat yang besar di dunia, maka mereka merasa bahwa mereka dikasihi Tuhan dan tidak akan di azab di akhirat.



- 39 Katakanlah, "Sesungguhnya Tuhanku melapangkan rezki bagi siapa yang dikehendaki-Nya di antara hamba-hamba-Nya dan menyempitkan bagi (siapa yang dikehendaki-Nya)" Dan barang apa saja yang kamu nafkahkan, maka Allah akan menggantinya dan Dia lah Pemberi rezki yang sebaik-baiknya.

قُلْ إِنِّي بِيَسْطِ الرِّزْقِ لَسَّيَّسٌ  
عَسَادُهُمْ وَيَقْدِرُ لَهُمْ وَمَا يَقْتَرِفُونَ شَيْءٌ  
فَهُوَ بِحَيْفِهِ ۝ وَهُوَ خَيْرُ الرَّزُقِينَ ۝

- 40 Dan (ingatlah) hari (yang di waktu itu) Allah mengumpulkan mereka semuanya kemudian Allah berfirman kepada malaikat "Apakah mereka itu dahulu menyembah kamu?"

وَيَوْمَ يَجْمَعُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ يَقُولُ لِلْمَلَائِكَةِ  
أَمْ لَوْلَا أَنِّي كُنْتُ أَشْعُرُونَ ۝

- 41 Malaikat-malaikat itu menjawab: "Maha Suci Engkau, Engkaulah pelindung kami, bukan mereka, bahkan mereka telah menyembah jin<sup>1243</sup>), kebanyakan mereka bertuan kepada jin itu".

قَالُوا سُبْحَانَكَ أَنتَ رَبُّنَا مِنْ دُونِهِمْ بَلْ  
كَانُوا يَعْبُدُونَ مِن دُونِكَ كَثِيرُهُمْ وَنُحُوسٌ ۝

- 42 Maka pada hari ini sebahagian kamu tidak berkuasa (untuk memberikan) kemanfaatan dan tidak pula kemudharatan kepada sebahagian yang lain. Dan Kami katakan kepada orang-orang yang zalim: "Rasakanlah olehmu azab neraka yang dahulunya kamu dustakan itu"

قَالِيَوْمَ لَا تَنْفَعُكَ نَفْسُكَ وَلَا يَنْفَعُكَ نَفْسُكَ  
وَيَقُولُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَدْرَأُوْا عَذَابَ النَّارِ أَلَيْسَ  
كُنْتُمْ بِهِ تَسْكِبُونَ ۝

- 43 Dan apabila dibacakan kepada mereka ayat-ayat Kami yang terang, mereka berkata "Orang ini tiada lain hanyalah seorang laki-laki yang ingin menghalangi kamu dari apa yang disembah oleh bapak-bapakmu", dan mereka berkata, "(Al Qur'an) ini tidak lain hanyalah kebohongan yang diadadakan saja" Dan orang-orang kafir berkata terhadap kebenaran tatkala kebenaran itu datang kepada mereka: "Ini tidak lain hanyalah sihir yang nyata"

وَإِذْ نُنَزِّلُ عَلَيْهِ آيَاتِنَا يَتْلُو مَا هَذَا  
إِلَّا رَجُلٌ يُرِيدُ أَنْ يَصُدَّكَ عَنْ مَا كَانَ يَعْبُدُ  
آبَاءَكَ وَقَوْمَكَ قَالَ أِنَّمَا هَذَا إِفْكٌ مُّبِينٌ وَقَالَ  
الَّذِينَ كَفَرُوا لِمَنْ حَرَّمَ لَتَجَاءَنَّاهُمْ وَنَكْفُرَ  
بِهِمْ ۝

- 44 Dan Kami tidak pernah memberikan kepada mereka kitab-kitab yang mereka baca dan sekau-kali tidak pernah (pula) mengutus kepada mereka sebelum kamu seorang pemberi peringatanpun

وَمَا تَنْبَهُهُمْ مِنْ كُتُبٍ يَدْرُسُونَ وَمَا  
أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمْ قَبْلَكَ مِنْ نَذِيرٍ ۝

1243). Yang dimaksud "jin" di sini ialah jin yang durhaka ialah syaitan



- 45 Dan orang-orang yang sebelum mereka telah mendustakan sedang orang-orang kafir Mekah itu belum sempat menerima sepersepuluh dari apa<sup>1244</sup>) yang telah Kami berikan kepada orang-orang dahulu itu lalu mereka mendustakan rasul-rasulku. Maka alangkah hebatnya akibat kemurtakan-Ku.

وَكَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَمَا تَنْفَعُوهُمْ  
مَعْتَدَرُ مَا آتَيْنَاهُمْ فَكَذَّبُوا رُسُلِي  
فَكَيْفَ كَانَ تَكْبِيرُ ﴿٥٠﴾

**PERNYATAAN ALLAH TENTANG MUHAMMAD S.A.W DAN TUGASNYA.**

46. Katakanlah: "Sesungguhnya aku hendak memperingatkan kepadamu suatu hal saja, yaitu supaya kamu menghadap Allah (dengan ikhlas) berdua-dua atau sendiri-sendiri, kemudian kamu fikirkan (tentang Muhammad) tidak ada penyakit gila sedikitpun pada kawanmu itu. Dia tidak lain hanyalah pemberi peringatan bagi kamu sebelum (menghadapi) azab yang keras<sup>1245</sup>).
47. Katakanlah: "Upah apapun yang aku minta kepadamu, maka itu untuk kamu<sup>1246</sup>) Upahku hanyalah dari Allah, dan Dia Maha Mengetahui segala sesuatu"
48. Katakanlah: "Sesungguhnya Tuhanku mewahyukan kebenaran. Dia Maha Mengetahui segala yang ghaib"
49. Katakanlah: "Kebenaran telah datang dan yang batil itu tidak akan memulai dan tidak (pula) akan mengulangi<sup>1247</sup>)"

قُلْ إِنَّمَا أَعِظُكُمْ بِوَحْيِهِ أَنْ تَقْرَبُوا اللَّهَ  
مَنْحِقٍ وَفِرْدَئِى ثُمَّ تَنْفَعُكُمْ رَأً مَا يَصْدِجُكُمْ  
مِنْ حَيْثُ بَنْ هُوَ لَا يُدِيرُ لَكُمْ بَيْنَ يَدَى  
عَذَابٍ شَدِيدٍ ﴿٥١﴾

قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ مِنْ أَجْرِ فَعَلٍ إِنِى أَخْرِى إِلَّا  
عَلَى نَفْسِى وَهُوَ عِنْدَ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٥٢﴾

قُلْ إِنِّى بَرِّى بِحَقِّى عَنِ الْغَيْبِ ﴿٥٣﴾

قُلْ حَآءُ الْحَقِّ وَمَا يُدِى لَطِيلٌ وَمَا يُبِيدُ ﴿٥٤﴾

1244) Maksud dari "sepersepuluh dari apa yang telah Kami berikan kepada mereka" ialah pemberian Tuhan tentang kepandaian ilmu pengetahuan, umur panjang, kekuatan jasmani, kekayaan harta benda dan sebagainya.

1245) "Berdua-dua atau sendiri-sendiri" maksudnya ialah bahwa dalam menghadap kepada Allah kemudian merenungkan keadaan Muhammad s.a.w itu sebaiknya dilakukan dalam keadaan suasana tenang dan ini tidak dapat dilakukan dalam keadaan beramai-ramai.

1246) Yang dimaksud dengan perkataan ini ialah bahwa Rasulullah s.a.w sekali-kali tidak meminta upah kepada mereka. Tetapi yang diminta Rasulullah s.a.w sebagai upah ialah agar mereka beriman kepada Allah. Dan iman itu adalah buat kebaikan mereka sendiri.

1247) Maksudnya ialah apabila kebenaran sudah datang maka kebatilan akan hancur binasa dan tidak dapat berbuat sesuatu untuk melawan dan meruntuhkan kebenaran itu.

50. Katakanlah, "Jika aku sesat maka sesungguhnya aku sesat atas kemudharatan diriku sendiri, dan jika aku mendapat petunjuk maka itu adalah disebabkan apa yang diwahyukan Tuhanku kepadaku. Sesungguhnya Dia Maha Mendengar lagi Maha Dekat"

قُلْ إِن صَلَّيْتُ وَإِنَّمَا أَصِلُ عَلَى نَفْسِي وَإِن  
هَدَيْتُ فَمَا يُوجِي إِلَيَّ رَبِّي إِنَّهُ سَمِيعٌ قَرِيبٌ ﴿٥٠﴾

51. Dan (langkah hebatnya) jikalau kamu melihat ketika mereka (orang-orang kafir) terperanjat ketakutan (pada hari kiamat), maka mereka tidak dapat melepaskan diri dan mereka ditangkap dari tempat yang dekat (untuk dibawa ke neraka).

وَلَوْ تَرَى إِذْ يَرْغَاوْنَ فَلَا قُوَّةَ وَأُخِذُوا مِنْ  
مَكَائِبٍ قَرِيبٍ ﴿٥١﴾

52. dan (di waktu itu) mereka berkata, "Kami berunan kepada Allah", bagaimanakah mereka dapat mencapai (keuntungan) dari tempat yang jauh itu<sup>1248</sup>."

وَقَالُوا لَوْ أَنَّا دَعَيْنَاهُمْ فَذَرُونَاهُمْ هُمْ  
مَكَايِبٍ بَعِيدٍ ﴿٥٢﴾

53. Dan sesungguhnya mereka telah mengingkari Allah sebelum itu, dan mereka menduga-duga tentang yang ghaib dari tempat yang jauh

وَقَدْ كَفَرُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ وَيَقْذِفُونَ  
بِالْعَلْبِ مِنْ مَكَايِبٍ بَعِيدٍ ﴿٥٣﴾

54. Dan dihalangi antara mereka dengan apa yang mereka ingini<sup>1249</sup> sebagaimana yang dilakukan terhadap orang-orang yang serupa dengan mereka pada masa dahulu. Sesungguhnya mereka dahulu (di dunia) dalam keraguan yang mendalam.

وَجِيلَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ مَا يَشْتَهُونَ كَمَا فُعِلَ  
بِأَشْيَابِهِمْ مِنْ قَبْلُ إِنَّهُمْ كَانُوا فِي شَكٍّ  
مُزِينٍ ﴿٥٤﴾

[248] Maksudnya setelah mereka melihat bagaimana dahsyatnya azab pada hari kiamat itu maka mereka baru mau beriman kepada Allah dan Rasul-Nya padahal tempat beriman itu sudah jauh yaitu di dunia.

[249] Yang mereka ingini itu ialah beriman kepada Allah atau kembali ke dunia untuk bertaubat

## PENUTUP

Surat Saba' mengutarakan hal-hal yang berhubungan dengan kebangkitan di akhirat, celaan terhadap perbuatan-perbuatan dan kepercayaan orang musyrik dan berhala-bethala mereka yang tidak dapat memberi faedah kepada mereka, kemudian diselingi dengan kisah-kisah, seperti kisah Nabi Daud a.s. dan Nabi Sulaiman a.s., dan kisah kaum Saba' yang hidup ber lebih-lebihan sampai melupakan Tuhan, kemudian menemui kehancurannya. Semuanya ini adalah sebagai pelajaran bagi kaum mu'min dan sebagai penawar bagi Nabi Muhammad s.a.w dalam menghadapi orang-orang kafir.

### *HUBUNGAN SURAT SABA' DENGAN SURAT FAATHIR*

1. Sama-sama dimulai dengan puji-pujian kepada Allah Pemilik dan Pencipta semesta alam.
2. Surat Saba' menceritakan kehancuran orang musyrik akibat perbuatan mereka yang selalu memusuhi para nabi dan orang-orang mu'min, sedang surat Faathir, menyuruh agar orang-orang mu'min bersyukur dan memuji Allah atas ni'mat-ni'mat-Nya yang di antaranya kehancuran musuh-musuh mereka.
3. Dalam surat Saba' Allah menerangkan bahwa segala sesuatu yang berada di langit dan di bumi adalah milik-Nya dan di bawah pengetahuan-Nya sedang surat Faathir menjelaskan bagaimana Allah menerangkan dan mengatur apa yang dimiliki-Nya itu.

## FAATHIR (PENCIPTA)

### MUQADDIMAH

Surat Faathir terdiri atas 45 ayat termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Al Fajr dan merupakan surat akhir dari urutan surat-surat dalam Al-Qur'an yang dimulai dengan "Alhamdulillah"

Dinamakan "Faathir" (pencipta) ada hubungannya dengan perkataan "Faathir" yang terdapat pada ayat pertama pada surat ini.

Pada ayat tersebut diterangkan bahwa Allah adalah Pencipta langit dan bumi, Pencipta malaikat-malaikat, Pencipta semesta alam yang semuanya itu adalah sebagai bukti atas kekuasaan dan kebesaran-Nya.

Surat ini dinamai juga dengan "surat Malaikat" karena pada ayat pertama disebutkan bahwa Allah telah menjadikan malaikat-malaikat sebagai utusan-Nya yang mempunyai beberapa sayap

Pokok-pokok isinya

#### 1. Keimanan

Bukti-bukti kekuasaan Allah dan ni'mat-ni'mat yang telah dianugerahkan-Nya; Allah menciptakan para malaikat menurut bentuk yang dikehendaki-Nya, bukti-bukti atas kebenaran adanya hari berbangkit.

#### 2. Dan lain-lain

Kesenangan hidup di dunia adalah sementara, menguatkan hati Rasulullah s.a.w dalam menyuruh orang-orang kafir dengan mengatakannya kepada Rasu'l-rasul yang terdahulu dan orang-orang yang mendustakannya, seruan kepada manusia supaya mengerjakan amalan yang baik dan meninggalkan pekerjaan yang buruk supaya jangan mengikuti langkah syaitan, tiap-tiap orang memikul dosanya sendiri, manusia adalah khaufah Allah di muka bumi, gambaran akibat-akibat yang diterima oleh orang mu'min dan orang-orang kafir, tingkatan orang-orang mu'min.



# سُورَةُ فَاطِرٍ

## FAATHIR (PENCIPTA)

SURAT KE 35 45 ayat

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

**ALLAH ADALAH PENCIPTA, PENGUASA DAN PEMBERI RAHMAT**

- 1 Segala puji bagi Allah Pencipta langit dan bumi, Yang menjadikan malaikat sebagai utusan-utusan (untuk mengurus berbagai macam urusan) yang mempunyai sayap, masing-masing (ada yang) dua, tiga dan empat, Allah menambahkan pada ciptaan-Nya apa yang dikehendaki-Nya. Sesungguhnya Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ جَاعِلِ  
لِلْمَلَائِكَةِ رُسُلًا أُولِي أَجْوَاجٍ مَّثْنًى وُثِّقَتْ  
وَرُزِقَ مِنْ يَدَيْهِ سَخَاتٌ مَا يَشَاءُ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ  
شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١﴾

- 2 Apa saja yang Allah anugerahkan kepada manusia berupa rahmat, maka tidak ada seorangpun yang dapat menahannya, dan apa saja yang ditahan oleh Allah maka tidak seorangpun yang sanggup untuk melepaskannya sesudah itu. Dan Dialah Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

مَا يَبْتَغِ اللَّهُ بَيِّنَاتٍ مِنْ رَبِّهِ فَالْمُتَّقِينَ لَهُمَا  
وَمَا يَنْصِفُ فَلَا تُقْرَبُونَ لَهُ مِنْ عَذَابٍ وَهُوَ  
الْقَرِيرُ الْحَكِيمُ ﴿٢﴾

- 3 Hal manusia, ingatlah akan nikmat Allah kepadamu. Adakah pencipta selain Allah yang dapat memberikan rezki kepada kamu dari langit dan bumi? Tidak ada Tuhan (yang berhak disembah) selain Dia, maka mengapa kamu berpaling (dari ketauhidan)?

يَا أَيُّهَا النَّاسُ ذَكِّرُوا أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ هَلْ مِنْ  
خَافِقٍ غَيْرِ اللَّهِ يَزِيلُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ  
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَإِنْ تَوَفَّكُمُ ﴿٣﴾

- 4 Dan jika mereka mendustakan kamu (sesudah kamu beri peringatan), maka sungguh telah didustakan pula rasul-rasul sebelum kamu. Dan hanya kepada Allah-lah dikembalikan segala urusan.

وَأَنْ يَكْفُرُوكَ فَقَدْ كَذَّبَتْ رُسُلٌ مِنْ قَبْلِكَ وَآلَى  
لَهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَأَمْوَالُهُمْ

### JANJI ALLAH PASTI DATANG

5. Hai manusia, sesungguhnya janji Allah adalah benar, maka sekali-kali janganlah kehidupan dunia memperdayakan kamu dan sekali-kali janganlah syetan yang pandai menipu, memperdayakan kamu tentang Allah
6. Sesungguhnya syaitan itu adalah musuh bagimu, maka anggaplah ia musuh(mu), karena sesungguhnya syaitan-syaitan itu hanya mengajak golongannya supaya mereka menjadi penghuni neraka yang menyala-nyala,
7. Orang-orang yang kafir bagi mereka azab yang keras. Dan orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal saleh bagi mereka ampunan dan pahala yang besar

### ORANG YANG TERTIPU DENGAN AMALAN YANG BURUK TIDAKLAH SAMA DENGAN ORANG YANG TIDAK TERTIPU

8. Maka apakah orang yang dijadikan (syaitan) menganggap baik pekerjaannya yang buruk lalu dia meyakini pekerjaan itu baik, (sama dengan orang yang tidak ditipu oleh syaitan)? maka sesungguhnya Allah menyatitkan apa yang dikehendaki-Nya dan menuntun apa yang dikehendaki-Nya; maka janganlah dirimu binasa karena kesedihan terhadap mereka. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui apa yang mereka perbuat

### SEGI-SEGI KEKUASAAN ALLAH YANG TERCERMIN DALAM ALAM SEMESTA

9. Dan Allah, Dialah Yang mengintrinkan angin, lalu angin itu menggerakkan awan, maka Kami hulu awan itu ke suatu negeri yang mati lalu Kami hidupkan bumi setelah matinya dengan hujan itu. Demikianlah kebangkitan itu.
10. Barangsiapa yang menghendaki kemuliaan, maka bagi Allah-lah kemuliaan itu

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَلَا تَغُرَّكُمُ  
الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّكُمُ اللَّهُ تَعَرُّوْا ۝

إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمْ عَدُوٌّ فَاتَّخِذُوهُ عَدُوًّا إِنَّمَا  
يَدْعُو حِزْبَهُ لِيَكُونُوا مِنْ أَصْحَابِ السَّعِيرِ ۝

الَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَالَّذِينَ آمَنُوا  
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَقَامٌ مُّكَرَّمٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ۝

أَلَمْ يَرَوْا لِمَ مَوَّلَاهُمْ عَمِلُوا فَقَالُوا خَسِبَ فَإِنَّ اللَّهَ  
يُعْصِلُ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ فَلَا تَذْهَبُ  
نَفْسٌ عَنْهُمُ حَسْرَتٍ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ ۝  
بِصُّعُورٍ ۝

وَاللَّهُ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا يَأْتِيهِ  
بِالنَّفْثَاتِ فَلَاحِبَّاتٍ إِلَى الْآرِثِينَ بِأَعْيُنِنَا  
كَذِبَ الشُّوْرُ ۝

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْفَرَةَ فَلْيَفِرْ وَلْيَفِرْ جَمِيعًا إِلَيْهِ يَصْعَدُ

semuanya. Kepada-Nyalah naik perkataan-perkataan yang baik<sup>1250</sup>) dan amal yang mulia dinaikkan-Nya<sup>1251</sup>). Dan orang-orang yang merencanakan kejahatan bagi mereka azab yang keras, dan rencana jahat mereka akan hancur.

11. Dan Allah menciptakan kamu dari tanah kemudian dari air mani, kemudian Dia menjadikan kamu berpasangan (laki-laki dan perempuan). Dan tidak ada seorang perempuanpun mengandung dan tidak (pula) melahirkan melainkan dengan sepengetahuan-Nya. Dan sekali-kali tidak dipanjangkan umur seorang yang berumur panjang dan tidak pula dikurangi umurnya, melainkan (sudah ditetapkan) dalam Kitab (Lauh Mahfuzh). Setungguhnya yang demikian itu bagi Allah adalah mudah.

12. Dan tiada rasa (antara) dua laut; yang ini tawar, segar, sedap diminum dan yang lain lain lagi pahit. Dan dari masing-masing laut itu kamu dapat memakan daging yang segar dan kamu dapat mengeluarkan perhiasan yang dapat kamu memakainya, dan pada masing-masingnya kamu lihat kapal-kapal berlayar membelah laut supaya kamu dapat mencari karunia-Nya dan supaya kamu bersyukur.

13. Dia memasukkan malam ke dalam siang dan memasukkan siang ke dalam malam dan menundukkan matahari dan bulan, masing-masing berjalan menurut waktu yang ditentukan. Yang (berbuat) demikian itulah Allah Tuhanmu, kepunyaan-Nyalah kerajaan. Dan orang-orang yang kamu seru (sembah) selain Allah tiada mempunyai apa-apa walaupun setipis kulit ari.

تَكْمُلُ لَقِيَّتْ وَلَعَمَلُ لَصِيحُ بَرَقَمَهُ  
وَالَّذِينَ يَكْفُرُونَ لَسَيِّئَاتِ لَهُمْ عَذَابٌ  
شَدِيدٌ وَمَكْرُ أُولَئِكَ هُوَ يُسْوَرُ ﴿٥٥﴾

وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ  
جَعَلَكُمْ أَزْوَاجًا وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أُنْثَى وَلَا  
تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِ وَمَا يُعْتَرِفُ مِنْ فَحْمٍ وَلَا  
يُقْصِرُ مِنْ عُمرِهِ لَآ فِي كِتَابٍ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ  
يَسِيرٌ ﴿٥٦﴾

وَمَا يَسْتَوِي لَتَحْرِبِ هَذِهِ عَذَابُ فُرَاتٍ  
سَائِعٍ شَرِبَةٍ وَهَذِهِ مَيْعُ لَحَاحٍ وَمِنْ كُلِّ  
تَأْكُلُونَ لَحْمًا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُونَ  
حَبْلَهُ تَنْسُونَهَا وَتَرَى لَعْنَتَكَ فِيهِ مَوْلَاخِرٍ  
لِئْتَفُونَ مِنْ قَصِيرِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٥٧﴾

يُوحِ لَيْلِي لِنَهَارٍ وَيُوحِ لِنَهَارِي  
لَيْلٍ وَسَحَرٍ شَمْسٍ وَنَقَمٍ كُلِّ  
يَحْرِي لِأَحَدٍ مُسَمًّى ذَلِكَ كُمْ اللَّهُ  
رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ  
دُونِهِ مَا يَنْمِيكُمْ مِنْ قَطْمِيرٍ ﴿٥٨﴾

1250) Sebagian ahli tafsir mengatakan bahwa perkataan yang baik itu ialah Kalimat Tauhid yaitu "La ilaha illa Allah", dan ada pula yang mengatakan rikz kepada Allah dan ada pula yang mengatakan semua perkataan yang baik yang diucapkan karena Allah

1251) Maknanya ialah bahwa perkataan baik dan amal yang baik itu dinaikkan untuk diterima dan diberi-Nya pahala



14. Jika kamu menyeru mereka, mereka tiada mendengar seruamtu; dan kalau mereka mendengar, mereka tidak dapat memperkenankan permintaanmu. Dan di hari kiamat mereka akan mengingkari kemusyrikanmu dan tidak ada yang dapat memberikan keterangan kepadamu sebagai yang diberikan oleh Yang Maha Mengetahui<sup>1252</sup>)

يَا دُعُوهُمْ لَا يَسْمَعُوا دُعَاءَكَ وَلَوْ سَمِعُوا  
مَا سَجَدُوا لَكَ وَتَوْمَ الْقِيَمَةِ يَكْفُرُونَ  
بِشِرْكِكَ وَلَا يَنْتَعِدُكَ مِثْلَ حَبِيرٍ ﴿١٤﴾

#### HANYA ALLAH-LAH YANG MAHA KAYA DAN TERPUJI

15. Hal manusia, kamulah yang berkehendak kepada Allah, dan Allah Dia-lah Yang Maha Kaya (tidak memerlukan sesuatu) lagi Maha Terpuji.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اسْمِعُوا لِقَوْلِ اللَّهِ إِلَى اللَّهِ  
وَأَلَيْهِ هُوَ الْعَيْنُ الْحَمِيدُ ﴿١٥﴾

16. Jika Dia menghendaki, niscaya Dia memusnahkan kamu dan mendatangkan makhluk yang baru (untuk menggantikan kamu).

يَا يَسَّيْرُ وَيَهْجِكُمْ وَذَانِ عَذَابٍ جَدِيدٍ ﴿١٦﴾

17. Dan yang demikian itu sekali-kali tidak sulit bagi Allah.

وَمَا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ ﴿١٧﴾

#### MASING-MASING MANUSIA HANYA MEMIKUL KESALAHANNYA SENDIRI

18. Dan orang yang berdosa tidak akan memikul dosa orang lain<sup>1253</sup>). Dan jika seseorang yang berat dosanya memanggil (orang lain) untuk memikul dosanya itu tidaklah akan dipikulkan untuknya sedikitpun meskipun (yang dipanggilnya itu) kaum kerabatnya. Sebenarnya yang dapat kamu beri peringatan hanya orang-orang yang takut kepada azab Tuhannya (sekalipun) mereka tidak melihatNya<sup>1254</sup>) dan mereka menundikan sembahyang. Dan barangsiapa yang menasikkan dirinya, sesungguhnya ia menasikkan diri untuk kebajikan dirinya sendiri. Dan kepada Allah-lah kembali(mu).

وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ وَإِنْ تَدْعُ مُثْقَلَةٌ  
إِلَىٰ خِمِيقٍ لَا يَحْتَمِلُ مِنْهُ شَيْءٌ وَلَوْ كَانَ ذَا  
قُرْبَىٰ يَتَزَيَّدُ لَيْدَةً يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ  
بِالْغَيْبِ وَقَدْ مَوْا الصَّلَاةَ وَمَنْ تَرَكَا فَمَا  
يَتَرَكُ لِقَاسِيٍّ ذَالِي الصَّوْرِ ﴿١٨﴾

19. Dan tidaklah sama orang yang buta dengan orang yang melihat.

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ ﴿١٩﴾

1252) Dalam hal ini ialah Allah s.w.t

1253) Lihat noi 526

1254) Sebagian ahli tafsir menafsirkan "bil ghaib" dalam ayat ini ialah ketika orang-orang itu syirikan tanpa melihat orang lain.



20 dan tidak (pula) sama gelap gulita dengan cahaya.

وَلَا أَظْلَمَتْ وَلَا أَلْوَرُ ۝

21. dan tidak (pula) sama yang teduh dengan yang panas.

وَلَا ظِلٌّ وَلَا الْحَرُورُ ۝

22. dan tidak (pula) sama orang-orang yang hidup dan orang-orang yang mati. Sebenarnya Allah memberikan pendengaran kepada siapa yang dikehendaki-Nya dan kamu sekali-kali tidak sanggup menjadikan orang yang di dalam kubur dapat mendengar<sup>1255</sup>).

وَمَا يَسْتَوِي الْأَحْيَاءُ وَلَا الْأَمْوَاتُ إِنَّ اللَّهَ يُسْمِعُ مَن يَشَاءُ وَمَا أَتَى بِمُتَمِّعٍ فِي الْقُبُورِ ۝

23. Kamu tidak lain hanyalah seorang pemberi peringatan.

إِن تِلْكَ إِلَّا نَذِيرٌ ۝

#### NABI MUHAMMAD S.A.W. PEMBAWA KEBENARAN

24. Sebenarnya Kami mengurus kamu dengan membawa kebenaran<sup>1256</sup>) sebagai pembawa berita gembira dan sebagai pemberi peringatan. Dan tidak ada suatu umatpun melainkan telah ada padanya seorang pemberi peringatan.

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَإِن مِّنْ أُمَّةٍ إِلَّا خَلَا فِيهَا نَذِيرٌ ۝

25. Dan jika mereka mendustakan kamu, maka sesungguhnya orang-orang yang sebelum mereka telah mendustakan (rasul-rasulnya), kepada mereka telah datang rasul-rasulnya dengan membawa mu'jizat yang nyata, nuzul<sup>1257</sup>), dan kitab yang memberi penjelasan yang sempurna<sup>1258</sup>).

وَلَن يَكْذِبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ وَبِالْزُكْرِ وَبِالْكِتَابِ الْمُنِيرِ ۝

26. Kemudian Aku azab orang-orang yang kafir; maka (lihatlah) bagaimana (hebatnya) akibat kemukkaan-Ku.

لَن نَّهْدِيَ الَّذِينَ كَفَرُوا فَعِيفٌ كَانَ نَكِيرٌ ۝

#### HANYA ORANG-ORANG YANG BERPENGE-TAHUANLAH YANG SEBENAR-BENARNYA TAKUT KEPADA ALLAH.

27. Tidakkah kamu melihat bahwasanya Allah menurunkan hujan dari langit lalu Kami hasilkan dengan hujan itu buah-buahan yang beraneka macam jenisnya. Dan di antara gunung-gunung itu ada garis-garis

الْقُرَىٰ أَنَّ اللَّهَ نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ ثَمَرَاتٍ مُّخْتَلِفًا أَلْوَانُهَا وَمِنَ الْجِبَالِ جُدَدٌ بَيَضٌ وَحُمْرٌ مُّخْتَلِفٌ

1255) Maksudnya Nabi Muhammad tidak dapat memberi petunjuk kepada orang-orang musyrik yang telah mati hatinya.

1256) Yang dimaksud dengan "kebenaran" di sini ialah agama tauhid dan hukum-hukumnya.

1257) Lihat not no 256 dan 257.

1258) Maksudnya Allah memberi petunjuk kepada siapa yang dikehendaki-Nya dengan memberi kemampuan untuk mendengarkan dan menerima keterangan-keterangan.

putih dan merah yang beraneka macam warnanya dan ada (pula) yang hitam pekat.

28. Dan demikian (pula) di antara manusia, binatang-binatang melata dan binatang-binatang ternak ada yang bermacam-macam warnanya (dan jenisnya). Sesungguhnya yang takut kepada Allah di antara hamba-hamba-Nya, hanyalah ulama<sup>1259</sup>). Sesungguhnya Allah Maha Perkasa lagi Maha Pengampun.

**HANYA ORANG-ORANG YANG MEMAHAMI KITAB ALLAH, MENDIRIKAN SEMBAHYANG DAN BERNAFAKAH DI JALAN ALLAH ITULAH YANG MENGHARAP PAHALA YANG KEKAL.**

29. Sesungguhnya orang-orang yang selalu membaca kitab Allah dan mendirikan shalat dan menafkahkan sebahagian dari rizki yang Kami anugerahkan kepada mereka dengan diam-diam dan terang-terangan, mereka itu mengharapkan perniagaan yang tidak akan merugi,
30. agar Allah menyempurnakan kepada mereka pahala mereka dan menambah kepada mereka dari karunia-Nya. Sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Menyukuri<sup>1260</sup>),
31. Dan apa yang telah Kami wahyukan kepadamu yaitu Al Kitab (Al Qur'an) itulah yang benar, dengan membenarkan kitab-kitab yang sebelumnya. Sesungguhnya Allah benar-benar Maha Mengetahui lagi Maha Melihat (keadaan) hamba-hambanya.

**TINGKAT-TINGKAT UMAT ISLAM YANG MENERIMA AL QUR'AN**

32. Kemudian Kitab itu Kami wariskan kepada orang-orang yang Kami pilih di antara hamba-hamba Kami, lalu di antara mereka ada yang menganiaya diri mereka sendiri dan di antara mereka ada yang pertengahan dan di antara mereka ada (pula)

الْوَلَىٰ وَغَرِيْبٌ سُوْدٌ ﴿٢٨﴾

وَمِنْ لَّدُنْكَ رِزْقٌ يَتَجَشَّئْنَ لَكَ مِنْ عِبَادِهِ  
الْعَمَلُوْنَ إِنَّ لَكَ عِندَ عَزِيزٍ غَفُوْرًا ﴿٢٩﴾

إِنَّ لَّيِّنَ يَتَسَوْنَ يَكْتَبُ اللَّهُ رِزْقَهُمْ  
وَتَقْوَاهُمْ مَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً يَرْجُونَ  
يَجْتَرِءُ لَّنْ نَّسُوْرَ ﴿٣٠﴾

لِيُؤْتِيَهُمْ أَجْرَهُمْ وَنَزِيْدَهُمْ مِنْ فَضْلِهِ  
إِنَّهُ عَفُوْرٌ شَكُوْرٌ ﴿٣١﴾

وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ هُوَ الْحَقُّ  
مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ إِنَّ لَكَ عِندَ عَزِيزٍ  
نَّخِيْرٌ نَّصِيْرٌ ﴿٣٢﴾

لَقَدْ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ أَنْ تَقِيْلَ مِنْ  
عِبَادِهِ لِيُعْلَمَ أَنَّكَ لَنْ تَقِيْلَ مِنْهُمْ  
مَّقْتَصِدٌ وَمِنْهُمْ سَابِقٌ بِالْخَيْرَاتِ

1259) Yang dimaksud dengan ulama dalam ayat ini ialah orang-orang yang mengetahui kebenaran dan kekuasaan Allah.

1260) Lihat not 104

yang lebih dahulu berbuat kebaikan<sup>1261</sup>) dengan izin Allah. Yang demikian itu adalah karunia yang amat besar.

33. (Bagi mereka) surga 'Adn, mereka masuk ke dalamnya, di dalamnya mereka diberi perhiasan dengan gelang-gelang dari emas, dan dengan mutiara, dan paksaan mereka di dalamnya adalah sutra.
34. Dan mereka berkata: "Segala puji bagi Allah yang telah menghilangkan duka cita dari kami. Sesungguhnya Tuhan kami benar-benar Maha Pengampun lagi Maha Menyukuri.
35. Yang menempatkan kami dalam tempat yang kekal (surga) dari karunia-Nya; di dalamnya kami tiada meram belah dan tiada pula meram lagi".
36. Dan orang-orang kafir bagi mereka neraka Jahannam. Mereka tidak dihinasakan sehingga mereka mati dan tidak (pula) di-ringankan dari mereka azabnya. Demikianlah Kami membalas setiap orang yang sangat kafir.
37. Dan mereka berteriak di dalam neraka itu "Ya Tuhan kami, keluarkanlah kami niscaya kami akan mengerjakan amal yang baik bertepatan dengan yang telah kami kerjakan". Dan apakah Kami tidak memanjangkan umurmu dalam masa yang cukup untuk berfikir bagi orang yang mau berfikir, dan (apakah tidak) datang kepada kamu pemberi peringatan? maka rasakanlah (azab Kami) dan tidak ada bagi orang-orang yang zalim seorang penolongpun.

#### KEBENARAN ALLAH DAN TIDAK BERDAYA-NYA SEMBAHAN-SEMBAHAN SELAIN ALLAH

38. Sesungguhnya Allah mengetahui yang tersembunyi di langit dan di bumi. Sesungguhnya Dia Maha Mengetahui segala isi hati.

يُؤْتِي سَمِعَهُ ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ ﴿٣٨﴾

حَسَبْتَ عَذَابَ الْمُحْضَرِّينَ بِأَعْيُنِنَا  
أَسْرَارًا مِّنْ دُونِ هَٰذَا وَلَوْ نَشَاءُ لَمَمَسْتُمُوهَا حَرِيرًا ﴿٣٩﴾

وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ عَنَّا الْحَزْنَ  
إِنَّ رَبَّنَا لَغَفُورٌ شَكُورٌ ﴿٤٠﴾

لَّيْسَ أَجْلَكُم مَّا زَكَّيْنَاهُمْ فَذُكِّرُوا  
بِمَنَاسِكِنَا وَلَا يَمَسُّنَا فِي أَهْوَانٍ لَّهُمْ ﴿٤١﴾

وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ نَارُ جَهَنَّمَ لَا يُقْصَى  
عَلَيْهِمْ قَبْرُهُمْ وَلَا يَجْتَفِئُهُمْ مِنْ  
عَذَابِهَا كَذَٰلِكَ نَجْزِي كُلَّ كَاذِبٍ ﴿٤٢﴾

وَهُمْ يَصْطَرِّفُونَ فِيهَا رَبَّ أَخْرِجْنَا  
نَعْمَلْ صَالِحًا غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ  
أَوَلَمْ نَعْمَرْكُمْ مَّا تَدَّكَّرْتُمْ مِنَّا  
وَجَاءَكُمُ الْآيَةُ فَمَا لِيَظْلِمِينَ  
مِنْ نَّصِيرٍ ﴿٤٣﴾

إِنَّ اللَّهَ عَلِيمُ غَيْبِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
لَهُ عِلْمُ يَدَانِ أَعْبُودُ ﴿٤٤﴾

1261). Yang dimaksud dengan "orang yang menganiaya dirinya sendiri" ialah orang yang lebih banyak kesalahannya dari pada kebukaannya, dan "pertengahan" ialah orang yang kebukaannya berbanding dengan kesalahannya sedang yang dimaksud dengan "orang-orang yang lebih dahulu dalam berbuat kebaikan" ialah orang-orang yang kebukaannya amal banyak dan amal jarang berbuat kesalahannya.



39. Dia-lah yang menjadikan kamu khalifah-khalifah di muka bumi. Barangnapa yang kafir, maka (akibat) kekafirannya menumpes dirinya sendiri. Dan kekafiran orang-orang yang kafir itu tidak lain hanyalah akan menambah kemurkaan pada diri Tuhannya dan kekafiran orang-orang yang kafir itu tidak lain hanyalah akan menambah kerugian mereka belaka.

هُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلَائِفَ فِي الْأَرْضِ مَن كَفَرَ فَعَنَيْهِ كُفْرُهُ وَلَا يَرِيدُ لِّلْكَافِرِينَ كُفْرُهُمْ عَذَابٌ رَبِّهِمْ لَا مُفْتَأً وَلَا يَرْيَدُ لِّلْكَافِرِينَ كُفْرُهُمْ إِلَّا خَسَارٌ ﴿٣٩﴾

40. Katakanlah: "Terangkanlah kepada-Ku tentang sekutu-sekutumu yang kamu seru selain Allah. Perhatikanlah kepada-Ku (bahagian) menakek dari bumi ini yang telah mereka ciptakan ataukah mereka mempunyai saham dalam (penciptaan) langit atau adakah Kami memberi kepada mereka sebuah Kitab sehingga mereka mendapat keterangan-keterangan yang jelas daripadanya? Sebenarnya orang-orang yang zalim itu sebahagian dari mereka tidak menjanjikan kepada sebahagian yang lain, melainkan tipuan belaka".

قُلْ رَبِّ إِنِّي سَمِعْتُ شُرَكَاءَ كُفْرًا يَقُولُونَ مَا لَهُم بَشِيرٌ مِّن دُونِ اللَّهِ أَوْ لَهُم مَّا جَعَلُوا مِن الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ لِّيُتَوَكَّلُوا عَلَيْهِمْ أَمْ يُرِيدُونَ كَيْدًا فَهَبْ لَهُمْ عَلَىٰ يَمِينٍ مِّنَ بَيْتٍ يَبِيدُ تُصَابُوتٌ يَبْقَاهُمْ بَقْصًا إِيَّالَهُمْ وَرَبِّهِمْ ﴿٤٠﴾

41. Sesungguhnya Allah menahan langit dan bumi supaya jangan lenyap, dan sungguh jika keduanya akan lenyap tidak ada seorangpun yang dapat menahan keduanya selain Allah. Sesungguhnya Dia adalah Maha Penyantun lagi Maha Pengampun.

إِنَّ اللَّهَ يُمْسِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَن تَرُوءَا وَلَئِن رَّكَّ إِن مَّسَكَهُمَا مِن أَحَدٍ مِّنْ عِزَّةٍ تَعُودُهُ يَوْمَ تَكُونُ جَبَابًا مَّعْلُومًا ﴿٤١﴾

42. Dan mereka beraumpah dengan nama Allah dengan sekuat-kuat sumpah, sesungguhnya jika datang kepada mereka seorang pemberi peringatan, niscaya mereka akan lebih mendapat petunjuk dari salah satu umat-umat (yang lain). Tai kala datang kepada mereka pemberi peringatan, maka kedatangannya itu tidak menambah kepada mereka, kecuali jauhnya mereka dari (kebenaran),

وَقَسَمُوا بِاللَّهِ حَتَّىٰ تَبْصُرَ لَيْلٌ جَاءَهُمْ يُدِيرُ لَيْكُونَنَّ هَدًى مِّنْ إِحْدَى الْأُمَمِ فَلَمَّا جَاءَهُمْ نَذِيرٌ مَّرَادُهُمْ لَا يُؤْمَرُونَ ﴿٤٢﴾

43. Karena kesombongan (mereka) di muka bumi dan karena rencana (mereka) yang jahat. Rencana yang jahat itu tidak akan menimpa selain orang yang merencanakannya sendiri. Tiadalah yang mereka nanti-nantikan melainkan (berlakunya) sunnah (Allah yang telah berlaku) kepada

سَمِعْتُمْ فِي الْأَرْضِ وَمَكْرُ السَّيِّئِ وَلَا يَحِيقُ الْمَكْرُ السَّيِّئُ إِلَّا بِأَهْلِهِ فَهَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا



orang-orang yang terdahulu<sup>1262</sup>). Maka sekali-kali kamu tidak akan mendapat penggantian bagi sunnah Allah, dan sekali-kali tidak (pula) akan menemui penyimpangan bagi sunnah Allah itu.

**ANJURAN ALLAH AGAR MENGADAKAN PER-LAWATAN DI MUKA BUMI UNTUK MEMBUK-TIKAN KEKLASAAN ALLAH**

44. Dan apakah mereka tidak berjalan di muka bumi, lalu melihat bagaimana kesudahan orang-orang yang sebelum mereka, sedangkan orang-orang itu adalah lebih besar kekuatannya dari mereka? Dan tidak sematupun yang dapat memahamkan Allah baik di langit maupun di bumi. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui lagi Maha Kuasa.

45. Dan kalau sekiranya Allah menyiksa manusia disebabkan usahanya, niscaya Dia tidak akan meninggalkan di atas permukaan bumi suatu makhluk yang melatapun<sup>1263</sup> akan tetapi Allah menengguhkan (penyiksaan) mereka, sampai waktu yang tertentu; maka apabila datang ajal mereka, maka sesungguhnya Allah adalah Maha Melihat (keadaan) hamba-hamba-Nya.

سُنْتُ الْأَوَّلِينَ فَسَ الْجَدِّسُنْتُ نَمُو تَبْدِيلًا وَلَنْ  
يُجَدِّسُنْتُ لِلَّهِ تَحْوِيلًا ﴿٤٤﴾

أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ  
عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَكَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ  
قُوَّةً وَمَا كَانَ لَهُمْ يَنْجِيئُهُمْ مِنْ شَيْءٍ فِي  
سَمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ إِنَّهُ كَانَ  
عَظِيمًا قَدِيرًا ﴿٤٥﴾

وَلَوْ يَفْقَهُنَّ تِلْكَ الْآيَاتِ مَا كَسَبُوا مَا  
تَرَكُوا عَلَى ظُهُرِهِمْ مِنْ ذَنْبَةٍ وَالْحَكِيمُ  
يُؤَخِّرُهُمْ إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى فَإِذَا جَاءَ  
أَجَلُهُمْ فَلَا يَسْتَأْذِنُ بَلَدًا لَّهُمْ كَانُوا يَعْبَادُونَ  
بَصِيرًا ﴿٤٦﴾

<sup>1262</sup>) Yang dimaksud dengan "sunnah orang-orang yang terdahulu" ialah turunnya ilham kepada orang-orang yang mendustakan rasul.

<sup>1263</sup>, "Daabbah" artinya ialah makhluk yang melata. Tetapi yang dimaksud di sini ialah manusia.

## PENUTUP

Kesimpulan surat Faathir ialah mengajak manusia bersyukur ni'mat yang diberikan Allah kepada manusia, menjauhi perbuatan yang jahat memikirkan tentang keindahan-keindahan semesta alam dan manusia adalah sebagai Khalifah Allah di muka bumi.

### *HUBUNGAN SURAT FAATHIR DENGAN SURAT YAASIIN*

1. Pada bagian akhir surat Faathir dikemukakan bahwa orang-orang musyrik bersumpah akan beriman apabila datang kepada mereka seorang pemberi peringatan (rasul) tetapi setelah datang kepada mereka rasul, mereka mengingkarinya.  
Pada permulaan surat Yaa Sin Allah menegaskan bahwa Nabi Muhammad s.a.w adalah seorang Rasul yang selalu berada di jalan yang lurus untuk memberi peringatan kepada mereka, tetapi mereka tetap tidak beriman.
2. Pada surat Faathir disebut bahwa Allah menundukkan matahari dan bulan, masing-masing beredar menurut waktunya yang tertentu, sedang pada surat Yaa Sin disebutkan bahwa matahari beredar pada garis edarnya yang telah ditetapkan Allah, dan bulan mempunyai garis-garis edar yang telah ditentukan pula.

## YAA SIN

### MUQADDIMAH

Surat "Yaa Siin" terdiri atas 83 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Jin.

Dinamai "Yaa Siin" karena dimulai dengan huruf "Yaa Siin"

Sebagaimana halnya arti huruf-huruf abjad yang terletak pada permulaan beberapa surat Al Qur'an, maka demikian pula arti "Yaa Siin" yang terdapat pada ayat permulaan surat ini, yaitu Allah mengisyaratkan bahwa sesudah huruf tersebut akan dikemukakan hal-hal yang penting antara lain Allah beresumpah dengan Al Qur'an bahwa Muhammad s.a.w benar-benar seorang rasul yang diutus-Nya kepada kaum yang belum pernah diutus kepada mereka rasul.

Pokok-pokok lainnya.

1. *Keimanan.*

Bukti-bukti adanya hari berbangkit; Al Qur'an bukanlah syair, ilmu, kekuasaan dan rahmat Allah, surga dan sifat-sifatnya yang disediakan bagi orang-orang mu'min, menasuhkan Allah dari sifat-sifat yang tidak layak bagi-Nya; anggota badan manusia menjadi saksi pada hari kiamat atas segala perbuatannya di dunia.

2. *Kisah.*

Kisah utusan-utusan Nabi Isa a.s. dengan penduduk Antakariyah (Syam)

3. *Dan lain-lain.*

Tidak ada faedah peringatan bagi orang-orang musyrik, Allah menciptakan segala sesuatu berpasang-pasangan, semua bintang-bintang di cakrawala berjalan pada garis edar yang telah ditetapkan Allah, ajal dan hari kiamat datangnya secara tiba-tiba, Allah menghibur hati Rasulullah s.a.w terhadap sikap kaum musyrikin yang menyakitkan hatinya.

# سُورَةُ يٰسِينَ

## YAA SIIN

SURAT KE 36 : 83 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**PERNYATAAN DARI ALLAH BAHWA MUHAMMAD S.A.W. ITU BENAR BENAR SEORANG RASUL YANG MEMBAWA AL QURAN SEBAGAI WAHYI DARI ALLAH**

Guananya Al Qur'an diturunkan kepada Muham-mad s.a.w

1. Yaa siin (264).
2. Demi Al Qur'an yang penuh hikmah,
3. sesungguhnya kamu ialah seorang dari rasul-rasul
4. (yang berada) di atas jalan yang lurus,
5. (sebagai wahyu) yang diturunkan oleh Yang Maha Perkasa lagi Maha Penyayang
6. agar kamu memberi peringatan kepada kaum yang bapak-bapak mereka belum pernah diberi peringatan, karena itu mereka lalai

يٰسٖن

وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ

يٰدُلِّسَ الْمُرْسَلِينَ

عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

تَنْزِيلَ تَعْوِيلِ الرَّحِيمِ

إِنشِدْرَ قَوْمًا يُدْرِءُ أَبَوَهُمْ قَهْرًا عَمِلُوا

*Kebanyakan orang kafir pasti mendapat azab karena tidak mengindahkan peringatan Allah*

7. Sesungguhnya telah pasti berlaku perkataan (ketentuan Allah) terhadap kebanyakan mereka, karena mereka tidak beriman.

لَقَدْ حَقَّ لِقَوْلِ عَلَى أَكْثَرِهِمْ هَهُنَا لَا يُؤْمِنُونَ



8. Sebenarnya Kami telah memasing belenggu di leher mereka, lalu tangan mereka (diangkat) ke dagu, maka karena itu mereka tertengadah.
9. Dan Kami adakan di hadapan mereka dinding dan di belakang mereka dinding (pula), dan Kami tutup (mata) mereka sehingga mereka tidak dapat melihat.
10. Sama saja bagi mereka apakah kamu memberi peringatan kepada mereka ataukah kamu tidak memberi peringatan kepada mereka, mereka tidak akan beriman.

*Peringatan hanya berguna bagi orang yang takut kepada Allah*

11. Sebenarnya kamu hanya memberi peringatan kepada orang-orang yang mau mengikuti peringatan<sup>1265</sup>) dan yang takut kepada Tuhan Yang Maha Pemurah walaupun dia tidak melihatnya. Maka berilah mereka kabar gembira dengan ampunan dan pahala yang mulia.
12. Sebenarnya Kami menghidupkan orang-orang mati dan Kami menuliskan apa yang telah mereka kerjakan dan bekas-bekas yang mereka tinggalkan. Dan segala sesuatu Kami kumpulkan dalam Kitab Induk yang nyata (Lauh Mahfuzh).

*Kisah penduduk sebuah kota yang harus menjadi pelajaran bagi penduduk Mekah.*

13. Dan buatlah bagi mereka suatu perumpamaan, yaitu penduduk suatu negeri ketika utusan-utusan datang kepada mereka,
14. (yaitu) ketika Kami mengutus kepada mereka dua orang utusan, lalu mereka mendurta-kan keduanya; kemudian Kami kuatkan dengan (utusan) yang ketiga, maka ketiga utusan itu berkata: "Sesungguhnya kami adalah orang-orang yang diutus kepadamu"

إِنَّا جَعَلْنَا فِيْ أَعْقِبِهِمْ أَغْلَالًا وَهِيَ إِلَى  
الْأَذْقَانِ فَهُمْ مُّقْمَحُونَ ﴿٨﴾

وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًّا وَمِنْ خَلْفِهِمْ  
سَدًّا وَغَشَبَ عَلَيْهِمُ ظُلُمَاتٌ لَّا يَبْصُرُونَ ﴿٩﴾

وَسَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أُنذِرْتَهُمْ أَوْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا  
يُؤْمِنُونَ ﴿١٠﴾

لَقَدْ نُنذِرُ الْمَنِيعِ لَذِكْرٍ وَخِشْيِ  
رَبِّهِمْ يَأْتِيهِمْ مِّنْ قَبْلِهِمْ وَآخِرُكُمْ كَرِيمٌ ﴿١١﴾

وَنَخْرُجُنَّ الْعِزَّةَ لَمَّا قَدَّمُوا  
وَهُمْ يَكْفُرُونَ وَكُنَّا فِيْ أَحْصَيْنَاهُ فِيْ  
إِمَامٍ مُّبِينٍ ﴿١٢﴾

وَأَصْرَبْنَا لَهُمْ مِّثْلًا لِّأَصْحَابِ الْقَرْيَةِ إِذْ  
جَاءَهَا الْمُرْسَلُونَ ﴿١٣﴾

إِذْ أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمُ اثْنَيْنِ فَكَذَّبُوهُمَا فَعَزَّزْنَا  
بِثَلَاثٍ فَقَالُوا إِنَّا إِلَهُكُمُ الْمُرْسَلُونَ ﴿١٤﴾

1265). Maksudnya peringatan yang diberikan oleh Nabi Muhammad s.a.w hanyalah berguna bagi orang yang mau mengikutinya.

- 15 Mereka menjawab: "Kamu tidak lain hanyalah manusia seperti kami dan Allah Yang Maha Pemurah tidak memurahkan sesuatu pun, kamu tidak lain hanyalah pendusta belaka".
- 16 Mereka berkata: "Tuhan kami mengetahui bahwa sesungguhnya kami adalah orang yang diutus kepada kamu.
- 17 Dan kewajiban kami tidak lain hanyalah menyampaikan (perintah Allah) dengan jelas".
- 18 Mereka menjawab: "Sesungguhnya kami bernasib malang karena kamu, sesungguhnya jika kamu tidak berhenti (menyerau kami), niscaya kami akan merajam kamu dan kamu pasti akan mendapat siksa yang pedih dari kami".
- 19 Utusan-utusan itu berkata: "Kemalangan kamu itu adalah karena kamu mendur. Apakah jika kamu diberi peringatan (kamu mengancam kami)?" Sebenarnya kamu adalah kaum yang melampaui batas".
- 20 Dan datanglah dari ujung kota, seorang laki-laki (Habib An Najar) dengan bergas-gas ia berkata "Hai kaumku, ikutlah utusan-utusan itu,
- 21 Ikutlah orang yang tidak minta balasan kepadamu; dan mereka adalah orang-orang yang mendapat petunjuk

قَالُوا مَا أَنتُمْ إِلَّا نَشْرٌ مِثْلَنَا وَمَا أَنْتُمْ إِلَّا الرَّحْمَنُ مِنْ شَيْءٍ إِنَّ شَرْهَ لَا تَنْكِرُونَ ⑤

قَالُوا رَبَّنَا إِنَّمَا إِلَهُكُمُ الْمُرْسَلُونَ ⑥

وَمَا عَلَيْنَا إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ⑦

قَالُوا إِن تَصِدَّقُوا بِنُكْرٍ لَيْسَ لَكُمْ تَرْسَدُوا لَكُمْ تَكْفُرًا وَتَكْفُرًا مَتَاعِدًا أَلَيْسَ ⑧

قَالُوا طَائِفُكُمْ مَعَكُمْ فَأَنْزِلُكُمْ أَفَ تَنْبِرُونَ ⑨

وَجَاءَ مِنْ أَقْصَا الْمَدِينَةِ رَجُلٌ يَسْعَى قَالَ يَكُونُ أَتَيْتُكُمْ فَأَنْزِلُكُمْ أَلَيْسَ ⑩

أَتَيْتُكُمْ فَأَنْزِلُكُمْ أَلَيْسَ أَتَيْتُكُمْ فَأَنْزِلُكُمْ ⑪

JUZ 23

- 22 Mengapa aku tidak menyembah (Tuhan) yang telah menciptakanku dan yang hanya kepada-Nya-lah kamu (manusia) akan dikembalikan?
- 23 Mengapa aku akan menyembah tuhan-tuhan selain-Nya, jika (Allah) Yang Maha Pemurah menghendaki kemudahan terhadapku, niscaya syafaat mereka tidak memberi manfaat sedikitpun bagi diriku dan mereka tidak (pula) dapat menyelamatkan aku?

وَمَا لِيَ لَا أَعْبُدَ الَّذِي فَطَرَنِي وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ⑫

أَتَدْعُونِي دُعَاءَ الْعُلَاقِ وَإِنِّي أَخْشَى الرَّحْمَنَ ⑬  
بَصُرْتُ لَا أُنَاسَ عَنِ شِقَاقِهِمْ شَيْئًا وَلَا يُفِيدُونَ ⑭

24. Sesungguhnya aku kalau begitu pasti berada dalam kesenangan yang nyata.
25. Sesungguhnya aku telah beriman kepada Tuhanmu, maka dengarkanlah (pengakuan keimanan)ku.
26. Dikatakan (kepadanya): "Masuklah ke surga" (1246). Ia berkata: "Adangkah baiknya sekiranya kaumku mengetahui,
27. apa yang menyebabkan Tuhanmu memberi ampun kepadaku dan menjadikan aku termasuk orang-orang yang diampunkan".
28. Dan Kami tidak menurunkan kepada kaumnya sesudah dia (meninggal) suatu punishment dari langit dan tidak layak Kami menurunkannya.
29. Tidak ada siksaan atas mereka melainkan satu tertakan suara saja; maka tiba-tiba mereka semuanya mati.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

25. Sesungguhnya aku telah beriman kepada Tuhanmu, maka dengarkanlah (pengakuan keimanan)ku.
26. Dikatakan (kepadanya): "Masuklah ke surga"1246). Ia berkata: "Alangkah baiknya sekiranya kaumku mengetahui, apa yang menyebabkan Tuhanku memberi ampun kepadaku dan menjadikan aku termasuk orang-orang yang dimulihkan".
28. Dan Kami tidak menurunkan kepada kaumnya sesudah dia (meninggal) suatu pasukanpun dari langit dan tidak layak Kami menurunkannya.

يٰۤاَيُّهَا النَّاسُ بَرِّئْكُمْ فَاَتَمَمُّوْا ۝

- 29 Tidak ada ukuran atas mereka melainkan satu teriakan suara mja; maka tiba-tiba mereka semuanya mati.

فَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ ۚ قَالَ يَلَيْتُ قَوْمِي يَعْلَمُونَ ﴿٥٠﴾

- Penyesuaian terhadap orang-orang yang tidak ber-  
iman.

يَا عَقْرَلِي زُفِّي وَجَعَتِي مِنَ الْكُرْمِ ۝

30. Alangkah besarnya penyelesaian terhadap hambatan-hambatan itu, tiada datang seorang rasulpun kepada mereka melainkan mereka selalu memperdengarkan-cioekkannya.

۱۶ ﴿وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا قَوْمًا مِّن تَقْدِيرِهِ﴾

31. Tidakkah mereka mengetahui berapa banyaknya umat-umat sebelum mereka yang telah Kami binasakan, bahwasanya orang-orang (yang telah Kami binasakan) itu tiada kembali kepada mereka? (167).

مِنْ أَسْمَاءَ وَمَا كَانَ مِنْهُنَّ

32. Dan setiap mereka semuanya akan dikumpulkan lagi kepada Kami.

رَكَاتٍ، لَأَصْبَحَ رَجَدٌ فَرَدُّهُ حَيْذُورٌ ۝

- Tanda-tanda kekuasaan Allah s.w.t.

يَحْتَسِرُهُ عَلَىٰ لُبِّهِ مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ

33. Dan suatu tanda (kekuasaan Allah yang besar) bagi mereka adalah bumi yang mati. Kami hidupkan bumi itu dan Kami keluarkan daripadanya biji-bijian, maka daripadanya mereka makan.

لَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٥٠﴾

لَمَّا رَأَوْا كَثَرَ أَهْلَكَ قَتَلَهُمُ الْفُؤَادُ

أَتَعْرِفُونَ لَبُثَهُمْ ۖ

وَلَا كُلُّكُمُ لَدَيْنَا مَحْضُرُونَ ﴿٥٠﴾

وَعَايَةِ لَهُمُ الْأَرْضُ الْمَيِّتَةُ أَحْيَيْتَهَا

وَأَخْرَجَ مِنْهَا خَبَأًفِيهِ يَأْكُلُونَ ﴿٦٠﴾

1266) Menurut riwayat laki-laki itu dibunuh oleh kaumnya setelah ia mengucapkan kata-katanya sebagai nasehat kepada kaumnya sebagaimana tersebut dalam ayat 20 s.d 25. Ketika dia akan meninggal, Malaikat turun memberitahukan bahwa Allah telah mengampuni dosanya dan dia akan masuk surga.

1267). Maknanya: mereka itu tidak kembali ke dunia.



34. Dan Kami jadikan pedanya kebun-kebun kurma dan anggur dan Kami pancarkan pedanya beberapa mata air.

وَجَعَلْنَا فِيهَا حَبْلَ مِنْ نَجِيلٍ وَأَعْتَبِ  
وَفَجَّرْنَا فِيهَا مِنَ الْعُيُونِ ﴿٣٤﴾

35. supaya mereka dapat makan dari buahnya, dan dari apa yang ditumbuhkan oleh tangan mereka. Maka mengapakah mereka tidak bersyukur?

لِيَأْكُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ وَمَا عَمِلَتْهُ أَيْدِيهِمْ  
أَفَلَا يَشْكُرُونَ ﴿٣٥﴾

36. Maha Suci Tuhan yang telah menciptakan pasangan-pasangan semuanya, baik dari apa yang ditumbuhkan oleh bumi dan dari diri mereka maupun dari apa yang tidak mereka ketahui.

سُبْحَنَ الَّذِي سَخَّرَ لَكُمْ هَٰذَا وَمَا كُنْتُمْ بِمُنْذِرِينَ  
لَهُ ۥ وَمِنْ أَنْفُسِهِمْ وَمِمَّا لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٦﴾

37. Dan suatu tanda (kekuasaan Allah yang besar) bagi mereka adalah malam itu, Kami tanggalkan siang dari malam itu, maka dengan serta merta mereka berada dalam kegelapan,

وَبَشِّرِ هَٰؤُلَاءِ أَنْ لَهُمْ أَجَلٌ مُّسَمًّى  
فَإِذَا هُمْ مُقْلَبُونَ ﴿٣٧﴾

38. dan matahari berjalani di tempat peredarannya. Demikianlah ketetapan Yang Maha Perkasa lagi Maha Mengetahui.

وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَّهَا ۚ ذَٰلِكَ  
تَقْدِيرُ الْقَوِيرِ الْقَبِيرِ ﴿٣٨﴾

39. Dan telah Kami tetapkan bagi bulan manzilah-manzilah, sehingga (setelah dia sampai ke manzilah yang terakhir) kembalilah dia sebagai bentuk tandan yang tua<sup>[268]</sup>).

وَالْقَمَرَ قَدَرَهُ مَدْرًا ۚ حَتَّىٰ عَادَ كَالْعُرْجُونِ  
اقْتَدِيرِ ﴿٣٩﴾

40. Tidaklah mungkin bagi matahari mendapatkan bulan dan malampun tidak dapat mendahului siang. Dan masing-masing beredar pada garis edarnya.

لَا سَمْعٌ يَسْمَعُ لَهَا أَنْ تَدْرِكَ الْقَمَرَ وَلَا  
أَبْصَارٌ تَنْظُرُ لَهَا وَكُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ﴿٤٠﴾

41. Dan suatu tanda (kebesaran Allah yang besar) bagi mereka adalah bahwa Kami angkut keturunan mereka dalam bahtera yang penuh muatan,

وَبَشِّرِ هَٰؤُلَاءِ أَنْ لَّهُمْ قُلُوبٌ مُّغْمَرَةٌ  
فَتُحْمَلُونَ فِيهَا ۚ وَكُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ﴿٤١﴾

42. dan Kami diptakan untuk mereka yang akan mereka kendarai seperti bahtera itu<sup>[269]</sup>

وَصَفَّيْنَا لَهَا فِي تِلْكَ الْيَوْمِ مَنَازِلَ ۚ وَكُلٌّ  
فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ﴿٤٢﴾

43. Dan jika Kami menghendaki niscaya Kami tenggelamkan mereka, maka tidaklah bagi mereka penolong dan tidak pula mereka diselamatkan.

وَلَا يَنْفَعُهُمْ قَوْلُهُمْ وَلَا صَرِيحُ لَهُمْ وَلَا هُمْ  
يُقَدَّرُونَ ﴿٤٣﴾

[268] Maksudnya bulan-bulan itu pada awal bulan, kecil berbentuk splot, kemudian sesudah menempati manzilah manzilah, dia menjadi purnama, kemudian pada manzilah terakhir kelihatan seperti tandan kering yang melengkung.

[269] Maksudnya bahtera-bahtera tunggangam, dan alat-alat pengangkutan umumnya.



44. Tetapi (Kami selamatkan mereka) karena rahmat yang besar dari Kami dan untuk memberikan kesenangan hidup sampai kepada suatu ketika.

لَا رَحْمَةً مِنَّا وَمَتَاعًا إِلَىٰ حِينٍ ۝

45. Dan apabila dikatakan kepada mereka: "Takutlah kamu akan siksa yang di hadapanmu dan akan datang supaya kamu mendapat rahmat", (ni-caya mereka berpaling).

وَقَدْ قِيلَ لَهُمْ تَقُوا مَا يَتَذَكَّرُكُمْ لَكُمْ وَمَا حَقَّقُوا لَكُمْ كِتَابَهُمْ فَهُمْ عَلَىٰ مَتَاعٍ ۝

46. Dan sekali-kali tiada datang kepada mereka suatu tanda dari tanda-tanda kekuasaan Tuhan mereka, melainkan mereka selalu berpaling daripadanya.

وَقَدْ أَنبِئَهُمْ مِن آيَاتِنَا إِنَّا كُنَّا رُحَمَاءَ لَدُونِهِمْ أَلَّا يَتَّقُوا ۝

47. Dan apabila dikatakan kepada mereka: "Naskahkanlah sebahagian dari rezki yang diberikan Allah kepadamu", maka orang-orang yang kafir itu berkata kepada orang-orang yang beriman: "Apakah kami akan memberi makan kepada orang-orang yang jika Allah menghendaki tentulah Dia akan memberinya makan, tidaklah kamu melankam dalam kesesatan yang nyata"

وَقَدْ قِيلَ لَهُمْ أَفَكُّوا مِنَّا زَكَّاءً أَنَّا نَقُورُ ۝ قَالُوا لَيْسَ لَكُم مَّا تَدْعُونَ بِمِثْلِهِ شَيْءٌ ۚ فَذُكِّرُوا ۝ قَالُوا إِنَّا نَتَّقِي اللَّهَ أَفَلَا تُفْقَهُوا ۝ إِنَّا نَتَّقِي اللَّهَ أَفَلَا تُفْقَهُوا ۝

48. Dan mereka berkata: "Bilakah (terjadinya) janji ini (hari berbangkit) jika kamu adalah orang-orang yang benar?"

وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَٰذَا الْوَعْدُ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ۝

49. Mereka tidak menunggu melainkan itu terisakan saja<sup>1270</sup> yang akan membimakan mereka ketika mereka sedang berisngkar

مَا يَنْظُرُونَ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً تَأْخُذُهُمْ وَهُمْ يَخِصِّمُونَ ۝

50. Lalu mereka tidak kuasa membuat suatu wasiatpun dan tidak (pula) dapat kembali kepada keluarganya.

فَلَا يَسْتَطِيعُونَ تَوْصِيَةً وَلَا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ يَرْجِعُونَ ۝

*Kedatan orang-orang mu'min di hari kiamat*

51. Dan dituiplah sangkakala<sup>1271</sup>, maka tiba-tiba mereka ke luar dengan segera dari kuburnya (menuju) kepada Tuhan mereka

وَنُفِخَ فِي سُورٍ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَأَنبِئَهُمْ رَبُّهُمْ سُبُوحًا قَدِيرًا ۝

[270] Maksudnya soars tiupan sangkakala yang pertama yang menghancurkan bumi ini.

[271] Tiupan ini adalah tiupan sangkakala yang kedua yang sesudahnya bangkitlah orang-orang dalam kubur

52. Mereka berkata "Aduh celakalah kami! Siapakah yang membangkitkan kami dari tempat-tidur kami (kubur)?" Inilah yang dijanjikan (Tuhan) Yang Maha Pemurah dan benarlah Rasul-rasul(Nya).
53. Tidak adajah teriakan itu sekian sekali teriakan saja, maka tiba-tiba mereka semua dikumpulkan kepada Kami.
54. Maka pada hari itu seseorang tidak akan dirugikan sedikitpun dan kamu tidak dibalasi, kecuali dengan apa yang telah kamu kerjakan.
55. Sesungguhnya penghuni surga pada hari itu bersenang-senang dalam kesibukan (mereka)
56. Mereka dan isteri-isteri mereka berada dalam tempat yang teduh, bertelekan di atas dipan-dipan.
57. Di surga itu mereka memperoleh buah-buahan dan memperoleh apa yang mereka minta.
58. (Kepada mereka dikatakan): "Salam", sebagai ucapan selamat dari Tuhan Yang Maha Penyayang.
59. Dan (dikatakan kepada orang-orang kafir), "Berpisallah kamu (dari orang-orang mu'min) pada hari ini, hai orang-orang yang berbuat jahat.

قَالُوا يَوَيْتَ مِنْ بَعَثْنَا مِنْ مُرَقَّدَاتٍ هَذَا مَا  
وَعَدَ الرَّحْمَنُ وَصَدَقَ الْمُرْسَلُونَ ﴿٥٢﴾

يَرْكَبُونَ وَلَا صَبِيحَةٌ وَجَدَةٌ فَإِذَا هُمْ  
جَمِيعٌ لَدَيْنا مُخَصَّرُونَ ﴿٥٣﴾

فَالْيَوْمَ لَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا وَلَا تُجْزَوْنَ  
إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٥٤﴾

يَا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ فِي شُغْلٍ فَاكِهُونَ ﴿٥٥﴾

هُمْ وَأَزْوَاجُهُمْ فِي ظِلِّ عَلَى الْأَرْشَادِ مُتْكَلُونَ ﴿٥٦﴾

لَهُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ وَلَهُمْ مَا يَدْعُونَ ﴿٥٧﴾

سَلَامٌ قَوْلًا مِنْ رَبِّ رَحِيمٍ ﴿٥٨﴾

وَمُتَشَرُّو الْيَوْمَ إِلَيْهَا الْمُجْرِمُونَ ﴿٥٩﴾

Tempelak (cercaan) Allah terhadap orang-orang yang tidak beriman

60. Bukankah Aku telah memerintahkan kepadamu hai Bani Adam supaya kamu tidak menyembah syaitan? Sesungguhnya syaitan itu adalah musuh yang nyata bagi kamu",
61. dan hendaklah kamu menyembah-Ku. Inilah jalan yang lurus.
62. Sesungguhnya syaitan itu telah menyesatkan sebahagian besar di antaramu. Maka apakah kamu tidak memikirkan?

إِنَّمَا أَمْرُهُمْ لِيُكَفِّرَتْنِي أَمْ أَنَا لَا  
تَعْبُدُونَ سَيِّئِينَ إِنَّهُمْ لَكُفْرٌ عَدُوٌّ مُبِينٌ ﴿٦٠﴾

وَأَنِ اعْبُدُونِي هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿٦١﴾

وَلَقَدْ أَصَلَّ مِنْكُمْ جِيلًا كَثِيرًا فَلَمْ  
تَكُونُوا تَعْقِلُونَ ﴿٦٢﴾

63 Inilah Jahannam yang dahulu kamu di-  
ancam (dengannya).

هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي كُنتُمْ تُوعَدُونَ ﴿٦٣﴾

64 Masuklah ke dalamnya pada hari ini di-  
sebabkan kamu dahulu mengingkarnya.

أَصْلَوْهَا الْيَوْمَ بِمَا كُنتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٦٤﴾

65 Pada hari ini Kami tutup mulut mereka,  
dan berkatalah kepada Kami tangan me-  
reka dan memberi kesaksianlah kaki me-  
reka terhadap apa yang dahulu mereka  
usahakan.

نَوْمٌ نَحْنُ عَلَى قُورْهِمْ وَنُكَفُّ أَبْوَاهَهُمْ  
وَتَشْهَدُ أَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٦٥﴾

66 Dan jika-lau Kami menghendaki pastilah  
Kami hapuskan penglihatan mata me-  
reka, lalu mereka berlomba-lomba (men-  
cari) jalan. Maka betapakah mereka da-  
pat melihat(nya).

وَلَوْ شَاءَ لَطَمَسْنَا عَلَى أَعْيُنِهِمْ فَاسْتَبَقُوا  
الْبَصِرَ فَآلَى يُبْصِرُونَ ﴿٦٦﴾

67 Dan jika-lau Kami menghendaki pastilah  
Kami rubah mereka di tempat mereka  
berada, maka mereka tidak sanggup ber-  
jalan lagi dan tidak (pula) sanggup kem-  
bali.

وَلَوْ شَاءَ لَنَسَخْنَاهُمْ عَلَى مَكَانَتِهِمْ  
فَمَا يَسْتَطِيعُونَ مُضِيًّا وَلَا يَرْجِعُونَ ﴿٦٧﴾

68 Dan barang siapa yang Kami pangang-  
kan umurnya niscaya Kami kembalikan  
dia kepada kejadian(nya)<sup>1272</sup>. Maka apa-  
kah mereka tidak memukirkan?

وَمَنْ نُعَمِّرْهُ نُنَكِّسْهُ فِي الْآخِرِ أَفَلَا  
يَعْقِلُونَ ﴿٦٨﴾

*Muhammad s.a.w. bukan seorang penyair*

69 Dan Kami tidak mengajarkan syair ke-  
padanya (Muhammad) dan bersyair itu  
tidaklah layak baginya. Al Qur'an itu ti-  
dak lain hanyalah pelajaran dan kitab  
yang memberi penerangan

وَمَا عَلَّمْنَاهُ الشِّعْرَ وَمَا يَنْبَغِي لَهُ إِنْ هُوَ إِلَّا  
ذِكْرٌ وَقُرْآنٌ مُبِينٌ ﴿٦٩﴾

70 supaya dia (Muhammad) memberi per-  
ingatan kepada orang-orang yang hidup  
(hatinya) dan supaya pastilah (ketetapan  
azab) terhadap orang-orang kafir

لِيُنذِرَ مَنْ كَانَ حَبِيبٌ وَيُحِقَّ الْقَوْلَ عَلَى  
الْكَافِرِينَ ﴿٧٠﴾

*Kekuasaan Allah membangkitkan manusia di hari  
kiamat.*

71 Dan apakah mereka tidak melihat bahwa  
semungguhnya Kami telah menciptakan bi-  
natang ternak untuk mereka yaitu seba-  
agian dari apa yang telah Kami cipta-  
kan dengan kekuasaan Kami sendiri, lalu  
mereka menguasainya?

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا خَلَقْنَا لَهُمْ مِنْ مِثْلِهِ مَا يَرْكَبُونَ  
نَحْنُ الْمَوْلَاةُ لَهُمْ فَهُمْ يَنْفِكُونَ ﴿٧١﴾

<sup>1272</sup>) Maksudnya: kembali menjadi lemah dan kurang akal.



72. Dan Kami tundukkan bintang-bintang itu untuk mereka, maka sebahagiannya menjadi tanggungan mereka dan sebahagiannya mereka makan.

وَدَلَّلْنَاهَا لَهُمْ فَمِنْهَا رَكُوبُهُمْ وَمِنْهَا يَأْكُلُونَ ﴿٧٢﴾

73. Dan mereka memperoleh padanya manfaat-manfaat dan minuman. Maka apakah mereka tidak bersyukur?

وَلَهُمْ فِيهَا مَنَاجِعُ وَمِنْهَا رِبٌّ فَلَا يَشْكُرُونَ ﴿٧٣﴾

74. Mereka mengambil sembah-sembah selain Allah agar mereka mendapat pertolongan.

وَعَبَدُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ إِيَّاهُ اعْلَمَهُمْ يُبْصِرُونَ ﴿٧٤﴾

75. Berhala-berhala itu tiada dapat menolong mereka, padahal berhala-berhala itu menjadi tentara yang disiapkan untuk menjaga mereka.

لَا يَنْصِفُونَ نُصْرَهُمْ وَلَهُمْ جُودٌ مُخْتَصِرُونَ ﴿٧٥﴾

76. Maka janganlah ucapan mereka menyedihkan kamu. Sesungguhnya Kami mengetahui apa yang mereka rahasakan dan apa yang mereka nyatakan.

فَلَا يَحْزِنُكَ قَوْلُهُمْ إِنَّا نَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْيِنُونَ ﴿٧٦﴾

77. Dan apakah manusia tidak memperhatikan bahwa Kami menciptakannya dari setitik air (manî), maka tiba-tiba ia menjadi penantang yang nyata?

أَوَلَمْ يَتَفَكَّرْ لَإِنْسَرْنَا حَقْقَهُ مِنْ نُّطْقَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُبِينٌ ﴿٧٧﴾

78. Dan dia membuat perumpamaan bagi Kamu, dan dia lupa kepada kejadiannya, ia berkata. "Siapakah yang dapat menghidupkan tulang belulang, yang telah hancur luluh?"

وَصَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَنَسِيَ خَلْقَهُ قَالَ مَنْ يُحْيِي الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيمٌ ﴿٧٨﴾

79. Katakanlah: "Ia akan dihidupkan oleh Tuhan yang menciptakannya kali yang pertama. Dan Dia Maha Mengetahui tentang segala makhluk,

قُلْ يُحْيِيهَا الَّذِي أَنشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ وَهُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيمٌ ﴿٧٩﴾

80. yaitu Tuhan yang menjadikan untukmu api dari kayu yang hijau, maka tiba-tiba kamu nyalakan (api) dari kayu itu."

الَّذِي جَعَلَ لَكُم مِّنَ الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ نَارًا فَإِذَا هُوَ لُفُوفَةٌ ﴿٨٠﴾

81. Dan tidakkah Tuhan yang menciptakan langit dan bumi itu berkuasa menciptakan kembali jasad-jasad mereka yang sudah hancur itu? Benar Dia berkuasa. Dan Dialah Maha Pencipta lagi Maha Mengetahui.

أَوَلَيْسَ لِلَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِقَدِيرٍ عَلَىٰ أَن يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ بَلَىٰ وَهُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ ﴿٨١﴾

82. Sesungguhnya perintah-Nya apabila Dia menghendaki sesuatu hanyalah berkata kepadanya: "Jadilah!" maka terjadilah ia.

إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا رَادَّ شَيْءٌ أَن يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٨٢﴾

83. Maka Maha Suci (Allah) yang di tangan-Nya kekuasaan atas segala sesuatu dan kepada-Nyalah kamu dikembalikan.

فَسُبْحَانَ الَّذِي يَدُورُ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٨٣﴾



## PENUTUP

Surat "Yaa Siin" mengemukakan tentang Al Qur'an, kenabian Muhammad, mengisahkan adanya hari berbangkit disertai bukti-bukti baik bukti-bukti alamiah maupun bukti-buktinya akhriyah, kemudian mengemukakan beberapa perumpamaan di antaranya dengan mengemukakan kisah utusan-utusan Nabi Isa Almasih a.s. dengan penduduk Anthakiyah. Kesemuanya dikedukakan sebagai penghibur hati Rasulullah s.a.w. dan untuk menambah keyakinan orang-orang yang beriman yang sedang mengalami tekanan-tekanan dari kaum musyrikin.

### *HUBUNGAN SURAT YAA SIIN DENGAN ASH SHAAFFAAT*

1. Pada surat Yaa Siin disebut secara umum tentang umat-umat yang telah dihancurkan Allah karena ingkar kepada-Nya, sedang surat Ash Shaa'faat menjelaskannya dengan menyebut kisah-kisah Nuh a.s., Ibrahim a.s., Isa a.s. dengan kaumnya.
2. Pada akhir surat Yaa Siin disebut secara umum keadaan orang-orang mu'min dan orang-orang kafir di hari kiamat, sedang surat Ash Shaa'faat menjelaskannya.
3. Pada surat Yaa Siin disebutkan tentang kekuasaan Allah membangkitkan manusia dan menghidupkannya kembali, karena Dia-lah yang menciptakan mereka dan Dia-lah yang meren-dakannya demikian, sedang surat Ash Shaa'faat menjelaskan lebih luas dengan mengemukakan contoh-contoh yang berhubungan dengan itu.

## ASH SHAAFFAAT (YANG BERSHAF-SHAF)

### MUQADDIMAH

Surat Ash Shaaffaat terdiri atas 182 ayat termasuk golongan surat Makkiyyah diturunkan sesudah surat Al An'am.

Dinamai dengan "Ash Shaaffaat" (yang bershaf-shaf) ada hubungannya dengan perkataan "Ash Shaaffaat" yang terletak pada ayat permulaan surat ini yang mengemukakan bagaimana para malaikat yang berbaris di hadapan Tuhannya yang bersih jiwanya, tidak dapat digoda oleh syaitan.

Hal ini hendaklah menjadi i'tibar bagi manusia dalam menghambakan dirinya kepada Allah.

Pokok-pokok isinya

#### 1. Keimanan

Dalil-dalil tentang ke-Esaan Allah, adanya hari kebangkit, adanya padang mahsyar dan adanya hari kiamat, malaikat-malaikat selalu bertasbih kepada Allah.

#### 2. Kisah-kisah

Kisah Nuh a.s., kisah Ibrahim a.s., dan Ismail a.s., kisah Musa a.s. dan Harun a.s., kisah Ilyas a.s., kisah Luth a.s., kisah Yunus a.s.

#### 3. Dan lain-lain

Sikap orang-orang kafir terhadap Al Qur'an, tuduh menuduh antara orang-orang kafir dengan pengikut-pengikutnya di hari Kiamat, kenikmatan di surga, tentang pohon zaqqum, celaan terhadap orang-orang yang mengatakan bahwa Allah beranak, seorang yang baik belum tentu menurunkan keturunan yang baik pula.

## سُورَةُ الصَّافَّاتِ

### ASH SHAAFFAAT (YANG BERSHAF-SHAF)

SURAT KE 37 : 102 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### BUKTI-BUKTI KEESAAN ALLAH.

Alam langit dipelihara dari gangguan syaitan.

1 Demi (rombongan) yang bershaf-shaf dengan sebenar-benarnya<sup>1273</sup>,

رُفُفَتْ صَفًّا

2 dan demi (rombongan) yang melarang dengan sebenar-benarnya (dari perbuatan-perbuatan ma'nat),

فَلَا يَجْرِبَنَّ زُخْرًا

3 dan demi (rombongan) yang membacakan pelajaran,

فَالْيَقِينِ ذِكْرًا

4. Sesungguhnya Tuhanmu benar-benar Esa.

بَلْ لَهْكَ لَوْحِدٌ

5 Tuhan langit dan bumi dan apa yang berada di antara keduanya dan Tuhan tempat tempat terbit matahari.

رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَرَبُّ الْمَشْرِقِ

6. Sesungguhnya Kami telah menghis langit yang terdekat dengan hiasan, yaitu bintang-bintang,

إِنَّا زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِزِينَةٍ الْكَوْكَبِ

7. dan telah memeliharanya (sebenar-benarnya) dari setiap syaitan yang mengat durhaka,

وَحَفَظْنَا مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ مَّارِدٍ

8 syaitan-syaitan itu tidak dapat mendengar-dengarkan (pembicaraan) para malaikat dan mereka dilempari dari segala penjuru

لَا يَسْمَعُونَ فِي الْمَلَأِ الْأَعْلَى وَهُمْ قَدْ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ

9. Untuk menguasai mereka dan bagi mereka siksaan yang kekal.

دُخُورًا وَهُمْ عَذَابٌ وَأَصِيبٌ

1273) Yang dimaksud dengan "rombongan yang bershaf-shaf" ialah para malaikat atau makhluk lain seperti burung-burung.

10. akan tetapi barangtapa (di antara mereka) yang mencuri-curi (pembunuhan), maka ia dikejar oleh aluh api yang menyala.

لَا مَن حَطَفَ لِحُطْمَةٍ فَاتَّبَعَهُ، شَهَابٌ نَّافِلٌ ۝

*Tuhan mematahkan dalil-dalil kaum musyrik.*

11. Maka tanyakanlah kepada mereka (musyrik Mekah) : "Apakah mereka yang lebih kukuh kejadiannya alangkah apa<sup>1274</sup>) yang telah Kami ciptakan itu?" Sesungguhnya Kami telah menciptakan mereka dari tanah liat.

فَأَسْتَفِيزْهُمْ أَهْلَ الْأَرْضِ حَقَّقْنَا أَمْ مِنْ حَقِّقَاتِ ۝  
حَقَّقْنَا مِنْ طِينٍ لَا رَيْبَ ۝

12. Bahkan kamu menjadi haun (terhadap keingkaran mereka) dan mereka menghinakan kamu

ثَلَّيْجَتْ وَيَسْخَرُونَ ۝

13. Dan apabila mereka diberi pelajaran mereka tiada mengingatnya.

وَأَذَكُرُوا لَا يَذَكُرُونَ ۝

14. Dan apabila mereka melihat sesuatu tanda kebesaran Allah, mereka angai menghinakan

وَأَذَرَأَوْهُ يَسْتَسْخَرُونَ ۝

15. Dan mereka berkata "Ini tiada lain hanyalah alur yang nysa.

وَقَالُوا هَذَا لَا يَسْخَرُ مِنْ ۝

16. Apakah apabila kami telah mati dan telah menjadi tanah serta menjadi tulang belulang, apakah benar-benar kami akan dibangkitkan (kembali)?"

أَمْ دَمَتْ وَكَانَتْ رَعْبًا وَعَظْمًا ۝ لَسْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝

17. Dan apakah bapak-bapak kami yang telah terdahulu (akan dibangkitkan pula)?"

أَوْ آبَاؤُنَا الْأَوَّلُونَ ۝

18. Katakanlah: "Ya, dan kamu akan terhina"

قُلْ نَسْرَ وَأَسْرَ دَعُونَا ۝

19. Maka sesungguhnya kebangkitan itu hanya dengan satu teriakan saja, maka tiba-tiba mereka melihatnya.

فَأَنصَحِينَ رَحْمَةً وَنَسْرَةً ۝ هُمْ يَسْطَرُونَ ۝

*Keadaan orang-orang musyrik di akhirat.*

20. Dan mereka berkata: "Aduhai celakalah kita!" Inilah hari pembalasan.

وَقَالُوا يَوَيْلَا هَذَا يَوْمٌ عَذِيبٌ ۝

21. Inilah hari keputusan<sup>1275</sup>) yang kamu selalu mendustakannya<sup>1276</sup>).

هَذَا يَوْمُ الْقَضَاءِ الَّذِي كُنتُمْ تَكْفُرُونَ ۝

1274) Maksudnya, makhluk, langit, bumi dan lain-lain

1275) Hari keputusan maksudnya ialah hari Allah s.w.t memberi keputusan dan pembalasan kepada hamba-Nya

1276) Ays 20 adalah percakapan yang terjadi antara sesama orang-orang kafir



22. (kepada malaikat diperintahkan): "Kumpulkanlah orang-orang yang zalim beserta teman sejawat mereka dan sembah-an-sembah-an yang mialu mereka sembah,
23. selain Allah, maka tunjukkanlah kepada mereka jalan ke neraka.
24. Dan tahanlah mereka (di tempat perhentian) karena sesungguhnya mereka akan ditanya.
25. "Kenapa kamu tidak tolong menolong?"
26. Bahkan mereka pada hari itu menyerah diri.
27. Sebagian dari mereka menghadap kepada sebagian yang lain berbantah-bantahan.
28. Pengikut-pengikut mereka berkata (kepada pemimpin-pemimpin mereka): "Sesungguhnya kamulah yang datang kepada kami dari kanan<sup>[277]</sup>."
29. Pemimpin-pemimpin mereka menjawab "Sebenarnya kamulah yang tidak beriman"
30. Dan sekali-kali kami tidak berkuasa terhadapmu, bahkan kamulah kaum yang melampaui batas.
31. Maka pastilah putusan (azab) Tuhan kita menimpa atas kita; sesungguhnya kita akan merasakan (azab itu).
32. Maka kami telah menyesatkan kamu, sesungguhnya kami adalah orang-orang yang sesat.
33. Maka sesungguhnya mereka pada hari itu berama-sama dalam azab.
34. Sesungguhnya demikianlah Kami berbuat terhadap orang-orang yang berbuat jahat.

﴿أَحْشُرُوا آلِيَّيْنِ طَغَوُا وَآزَوُجَهُمْ وَمَا كَانُوا يَقْدِرُونَ﴾

﴿مِنْ دُونِ اللَّهِ فَأَهْدُوهُمْ إِلَى صِرَاطِ الْحَبِيرِ﴾

﴿وَقِفُّهُمْ إِنَّهُمْ مَقْتُولُونَ﴾

﴿مَا لَكُمْ لَا تَنْصُرُونَ﴾

﴿بَلْ هُمْ آيَوْمَ مُنْهَكُونَ﴾

﴿وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ﴾

﴿قَالُوا لَكُمُ كُفْرًا تَأْتُوا عَنِ الْيَمِينِ﴾

﴿قَالُوا بَلْ لَكُمْ كُفْرًا تَزْمِيهِ﴾

﴿وَمَا كَانَتْ لَكُمْ عَلَيْهِ سُلْطَانٌ تِلْكَ كُفْرًا قَوْمًا طَائِفِينَ﴾

﴿فَحَقَّ عَلَيْنَا قَوْلُ رَبِّنَا إِنَّا لَذَاهِقُونَ﴾

﴿فَأَعْوَجَّتْ لَكُمُ الْكُنُوزُ﴾

﴿فَلَوْ تَوَصَّوْا لَعَدَابُكُمْ يَوْمَ الْإِثْمِ﴾

﴿يَا كَذَلِكَ يَفْعَلُ بِالْمُفْسِدِينَ﴾

[277]. Maksudnya para pemimpin itu mendatangi pengikut-pengikutnya dengan membawa tipu muslihat yang mengikat hati.

- 35 Sesungguhnya mereka dahulu apabila dikatakan kepada mereka "Laa ilaaha illallah" (Tidak Tuhan yang berhak disembah melainkan Allah) mereka menyombongkan diri
- 36 dan mereka berkata "Apakah sesungguhnya kami harus meninggalkan sembah-sembah kami karena seorang penyau gila?"
- 37 Sebenarnya dia (Muhammad) telah datang membawa kebenaran dan membenarkan rasi-rasul (sebelumnya)
- 38 Sesungguhnya kamu pasti akan merasakan azab yang pedih
- 39 Dan kamu tidak diberi pembalasan melainkan terhadap kejahatan yang telah kamu kerjakan.

إِنَّهُمْ كَانُوا إِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٣٥﴾

وَيَقُولُونَ إِنَّا نَكُونُ أَهْلَ الْكِتَابِ إِنَّا نَسْلُكُ السَّابِغِينَ ﴿٣٦﴾

بَلَاءَ بِلَاحٍ وَصَدَقَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٣٧﴾

إِنَّكُمْ لَهُ بِهَذَا الْعَذَابِ لَأَلِيمٌ ﴿٣٨﴾

وَمَا تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٣٩﴾

*Kedudukan orang-orang mu'min di surga*

- 40 tetapi hamba-hamba Allah yang dibersihkan (dari dosa),
- 41 Mereka itu memperoleh rizki yang tertentu,
- 42 yaitu buah-buahan. Dan mereka adalah orang-orang yang dimuliakan
- 43 di dalam surga-surga yang penuh ni'mat
- 44 di atas takhta-takhta kebesaran berhadap-hadapan
- 45 Disediakan kepada mereka gelas yang berisi khamar dari sungai yang mengalir
- 46 (Warnanya) putih bersih, sedap rasanya bagi orang-orang yang minum,
- 47 Tidak ada dalam khamar itu alkohol dan mereka tidak mabuk karenanya
- 48 Di sisi mereka ada bidadari-bidadari yang tidak berpandangan dan jelita matanya
- 49 seakan-akan mereka adalah telur (burung unta) yang tersimpan dengan baik

وَلَا يَسْتَوُونَ أَمْثَلُ صِينٍ ﴿٤٠﴾

وَأُوتِيَتْ لَهُمْ مِنْ قَبْلِهِمْ زَكَاةٌ مَقْلُوبَةً ﴿٤١﴾

فَوَكَرَهُمْ فُكْرُ مَنْ أُولَئِكَ وَهُوَ مُكْرَمُونَ ﴿٤٢﴾

وَفِي حَسْبٍ لَّهُمْ نَعِيمٌ ﴿٤٣﴾

عَلَى سُرُرٍ مُتَقَابِلِينَ ﴿٤٤﴾

يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِكَأْسٍ مِنْ مَعِينٍ ﴿٤٥﴾

بَيْضَاءَ لَذَّةٍ لِلشَّارِبِينَ ﴿٤٦﴾

لَا فِيهَا عَمَلٌ وَلَا هُمْ عَنْهَا يُدْرَوْنَ ﴿٤٧﴾

وَعِندَهُمْ قَاصِرَاتُ الطَّرْفِ عِينٌ ﴿٤٨﴾

كَأَنَّهُنَّ بَيْضٌ مَكْنُونٌ ﴿٤٩﴾

50. Lalu sebahagian mereka menghadap kepada sebahagian yang lain sambil bercakap-cakap.

فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ﴿٥٠﴾

51. Berkatalah salah seorang di antara mereka. "Sesungguhnya aku dahulu (di dunia) mempunyai seorang teman,

قَالَ قَبْلُ مِمَّنْهُ إِذْ كُنْتُ فِي قَرِينٍ ﴿٥١﴾

52. yang berkata: "Apakah kamu sungguh-sungguh termasuk orang-orang yang membenarkan (hari berbangkit)?"

يَقُولُ أَأَنْتَ لِمَنْ تَصَدِّقِينَ ﴿٥٢﴾

53. Apakah bila kita telah mati dan kita telah menjadi tanah dan tulang belulang, apakah sesungguhnya kita benar-benar (akan dibangkitkan) untuk diberi pembalasan?"

أَمْ مَتَّ وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا أَأَنْتَ لِمَنْ تُدِيرُونَ ﴿٥٣﴾

54. Berkata pulalah ia "Maukah kamu meninjau (temanku itu)?"

قَالَ هَلْ نَسْتَمُطَّلِعُونَ ﴿٥٤﴾

55. Maka ia menunjuknya, lalu dia melihat temannya itu di tengah-tengah neraka menyala-nyala.

فَأُظْلِمَ قَوْمَهُ فِي سِوَاءِ الْحَجِيرِ ﴿٥٥﴾

56. Ia berkata (pula): "Demi Allah, sesungguhnya kamu benar-benar hampir mencaikakanku,

قَالَ تَاللَّهِ إِنْ كُنْتُ لَأَتَّزِرُ ﴿٥٦﴾

57. jikalau tidaklah karena ni'mat Tuhanku pastilah aku termasuk orang-orang yang diseret (ke neraka).

وَلَوْلَا رِغْمَةُ رَبِّي لَكُنْتُ مِنَ الْمُخْضَرِينَ ﴿٥٧﴾

58. Maka apakah kita tidak akan mati?"

أَفَمَا نَحْنُ بِمَمَيِّتِينَ ﴿٥٨﴾

59. melainkan hanya kematian kita yang pertama saja (di dunia), dan kita tidak akan diadaka (di akhirat ini)?"

إِلَّا مَوْتَتِ الْأُولَىٰ وَمَا نَحْنُ بِمُعَدِّيْنَ ﴿٥٩﴾

60. Sesungguhnya ini benar-benar kemenangan yang besar

إِنَّ هَٰذَا لَهُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٦٠﴾

61. Untuk kemenangan serupa ini hendaklah berusaha orang-orang yang bekerja"

لِيُسْرِ هَٰذَا فَلْيَعْمَلِ الْعَامِلُونَ ﴿٦١﴾

62. (Makanan surga) itulah hidangan yang lebih baik ataukah pohon zaqqum.<sup>1278)</sup>

ذَٰلِكَ خَيْرٌ لَّا أَمْ شَجَرَةُ الزَّاقُقِ ﴿٦٢﴾

*Buah pohon zaqqum makanan ahli neraka.*

63. Sesungguhnya Kami menjadikan pohon zaqqum itu sebagai siksaan bagi orang-orang yang zalim.

إِنَّ جَعَشَهَا مِنْهُ لَطِيلِينَ ﴿٦٣﴾

1278) Zaqqum adalah jenis pohon yang tumbuh di neraka

64. Sesungguhnya dia adalah sebatang pohon yang ke luar dari dasar neraka jahim.

إِنَّهَا شَجَرَةٌ تَخْرُجُ فِي أَصْلِ الْجَحِيمِ ﴿٥١﴾

65. mayangnya seperti kepala syaitan-syaitan.

ظَلَمَها كَأَنَّهُ رُءُوسُ الشَّيَاطِينِ ﴿٥٢﴾

66. Maka sesungguhnya mereka benar-benar memakan sebagian dari buah pohon itu, maka mereka memenuhi perutnya dengan buah zaqqum itu.

فَمِنْهُمْ لَا يَأْكُلُونَ مِنْهَا فَهُمْ لَقُونَهَا الْظُّلُمَ ﴿٥٣﴾

67. Kemudian sesudah makan buah pohon zaqqum itu pasti mereka mendapat minuman yang bercampur dengan air yang sangat panas.

فَوَلَوْ لَأَمْسَتْ عَلَيْهِمْ لَسُوبًا مِنْ حَمِيمٍ ﴿٥٤﴾

68. Kemudian sesungguhnya tempat kembali mereka benar-benar ke neraka jahim.

ثُمَّ إِنَّهُمْ مَرْجِعُهُمْ إِلَى الْجَحِيمِ ﴿٥٥﴾

69. Karena sesungguhnya mereka mendapati bapak-bapak mereka dalam kesedam sesat.

إِنَّهُمْ أَلْقَوْهُ إِثْمًا فَهُمْ صَالِينَ ﴿٥٦﴾

70. Lalu mereka sangat tergesa-gesa mengikuti jejak orang-orang tua mereka itu

فَهُمْ عَلَى الْآثَرِ فَهُمْ عَوْنٌ ﴿٥٧﴾

*Akibat yang diderita umat dahulu yang membangkang terhadap kebenaran.*

71. Dan sesungguhnya telah misi sebelum mereka (Qurasy) sebagian besar dari orang-orang yang dahulu,

وَلَقَدْ صَلَّيْنَا عَلَيْهِمْ أَنْكَرَ لَأَرْثِينَ ﴿٥٨﴾

72. dan sesungguhnya telah Kami utus pemberi-pemberi peringatan (ramal-tasul) di kalangan mereka.

وَلَقَدْ رَسَلْنَا فِيهِمْ مُنْذِرِينَ ﴿٥٩﴾

73. Maka perhatikanlah bagaimana kesudahan orang-orang yang diberi peringatan itu.

فَأَظْرَكَ كَيْفَ كَانَتْ عَقِيبَةُ الْمُنْذَرِينَ ﴿٦٠﴾

74. Kecuali hamba-hamba Allah yang diberitakan (dari dosa tidak akan diazab).

لَا يَعْتَدُ لِلَّهِ الْمُخَلَّصِينَ ﴿٦١﴾

*Allah mengabulkan permohonan Nabi Nuh a.s.*

75. Sesungguhnya Nuh telah menyeru Kami maka sesungguhnya sebaik-baik yang memperkenankan (adalah Kami).

وَلَقَدْ دَعَا نُوْحٌ فَسَمِعْنَا لَمُجِيبُونَ ﴿٦٢﴾

76. Dan Kami telah menyelamatkannya dan pengikutnya dari bencana yang besar

وَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ﴿٦٣﴾



77. Dan Kami jadikan anak cucunya orang-orang yang melanjutkan keturunan.

وَجَعَلْنَا ذُرِّيَّتَهُ هُمْ الْآخِرِينَ ﴿٧٧﴾

78. Dan Kami abadikan untuk Nuh itu (pujian yang baik) di kalangan orang-orang yang datang kemudian,

وَنَزَجْنَاهُ فِي الْأَجْرِينَ ﴿٧٨﴾

79. "Kesejahteraan diimpahkan atas Nuh di seluruh alam"

سَلَامٌ عَلَى نُوحٍ فِي الْعَالَمِينَ ﴿٧٩﴾

80. Sebenarnya demikianlah Kami memberi balasan kepada orang-orang yang berbuat baik.

إِنَّ كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٨٠﴾

81. Sebenarnya dia termasuk di antara hamba-hamba Kami yang beriman.

بَلَّغْنَاهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿٨١﴾

82. Kemudian Kami tenggelamkan orang-orang yang lain.

ثُمَّ غَرَقْنَا الْآخَرِينَ ﴿٨٢﴾

*Nabi Ibrahim s.s. menghancurkan berhala.*

■ Dan sesungguhnya Ibrahim benar-benar termasuk golongannya (Nuh) 1279.

إِنَّهُ كَانَ مِنْ شِيعَتِهِ ۚ لَمَّا تَرَاهُ

84. (Ingatlah) ketika ia datang kepada Tuhannya dengan hati yang suci 1280.

إِدْعَاءَ رَبِّهٖ ۚ يَقْنَبُ أَيْمَنُ سَلِيمٍ ﴿٨٤﴾

85. (Ingatlah) ketika ia berkata kepada bapaknya dan kaumnya: "Apakah yang kamu sembah itu?"

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٨٥﴾

86. Apakah kamu menghendaki sembah sembah selain Allah dengan jalan berbohong?

أَفَمَا كُنَّا لَهُمْ دُونَ اللَّهِ نَعْبُدُونَ ﴿٨٦﴾

87. Maka apakah anggapanmu terhadap Tuhan semesta alam?"

فَمَا ظَنُّكَ بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٨٧﴾

88. Lalu ia memandang sekali pandang ke bintang-bintang.

فَنَظَرَ نَظْرَةً فِي النُّجُومِ ﴿٨٨﴾

89. Kemudian ia berkata, "Sesungguhnya aku sakit".

فَقَالَ فِي سَفَرٍ ﴿٨٩﴾

90. Lalu mereka berpaling daripadanya dengan membelakangi.

فَوَلَّوْا أَنفُسَهُمْ مَّذْبِذِينَ ﴿٩٠﴾

1279) Maksudnya: Ibrahim termasuk golongan Nuh s.s. dalam keimannya kepada Allah dan pokok pokok ajaran agama.

1280) Maksud "datang kepada Tuhannya" ialah menghidupkan hatinya kepada Allah dengan sepenuhnya.

91. Kemudian Ia pergi dengan diam-diam kepada berhala-berhala mereka, lalu Ia berkata: "Apakah kamu tidak makan<sup>1281)</sup>?"
92. Kenapa kamu tidak menjawab?"
93. Lalu dihadapinya berhala-berhala itu sambil memukulnya dengan tangan kanannya (dengan kuat).
- Kemudian kaumnya datang kepadanya dengan bergegas.
95. Ibrahim berkata: "Apakah kamu menyembah patung-patung yang kamu pahat itu?"
96. Padahal Allah-lah yang menciptakan kamu dan apa yang kamu perbuat itu"
97. Mereka berkata: "Dirikanlah suatu bangunan untuk (membakar) Ibrahim, lalu lemparkanlah dia ke dalam api yang menyala-nyala itu"
98. Mereka hendak melakukan tipu muslihat kepadanya, maka Kami jadikan mereka orang-orang yang hina<sup>1282)</sup>.
99. Dan Ibrahim berkata: "Sesungguhnya aku pergi menghadap kepada Tuhanku, dan Dia akan memberi petunjuk kepadaku<sup>1283)</sup>.

فَرَعَ إِلَىٰ آلِهِم بِدَارِهِمْ قَدْ آلَأَ تَاكُؤُونَ ﴿٩١﴾

مَا لَكُمْ لَا تَجِيبُونَ ﴿٩٢﴾

فَرَعَ عَلَيْهِمْ ضَرْبًا بَآئِعِينَ ﴿٩٣﴾

فَاقْبَلُوا إِلَيْهِ يَرَوْنَ ﴿٩٤﴾

قَالَ اتَّقِدُوا مَا تَسْجُدُونَ ﴿٩٥﴾

وَلَهُ حَقُّكُمْ وَمَا تَعْمَلُونَ ﴿٩٦﴾

قَالُوا تَوَلَّهِ رَبِّيبَ وَالْقَوْىٰ فِي الْحَجِيرِ ﴿٩٧﴾

فَارْزُقُوهُمْ كَيْدًا وَجَعَلْنَاهُمْ أَلسِنًا لِّسَانِ ﴿٩٨﴾

وَقَالَ فِي دَاهِبٍ إِلَىٰ رَبِّ سَيَهْدِينِ ﴿٩٩﴾

#### Penyembelhan Ismail a.s.

100. Ya Tuhanku, anugerahkanlah kepadaku (seorang anak) yang termasuk orang-orang yang saleh.
101. Maka Kami beri dia khabar gembira dengan seorang anak yang amat sabar<sup>1284)</sup>.

رَبِّ هَبْ لِي مِن لَّدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً ﴿١٠٠﴾

فَبَشَّرْنَاهُ بِقَبُولِهِ حَبِيرٍ ﴿١٠١﴾

1281) Maksud Ibrahim dengan perkataan itu ialah mengejek berhala-berhala itu, karena dekat berhala itu banyak diletakkan makanan-makanan yang baik sebagai tapan-sajian.

1282) Maksudnya Tuhan menggagalkan tipu daya mereka.

1283) Maksudnya Ibrahim pergi ke suatu negeri untuk dapat menyembah Allah dan berda'wah.

1284) Yang dimaksud ialah Nabi Ismail a.s.

102. Maka tatkala anak itu sampai (pada umur sanggup) berusaha bersama-sama Ibrahim, Ibrahim berkata: "Hai anakkku sesungguhnya aku melihat dalam mimpi bahwa aku menyembelihmu. Maka fikirkanlah apa pendapatmu!" Ia menjawab: "Hai bapakku, kerjakanlah apa yang diperintahkan kepadamu, insya Allah kamu akan mendapatiku termasuk orang-orang yang sabar".

فَمَا لَمَعَ مَعَهُ الشَّقَى قَالَ يَنْحَى إِلَى أَرَى فِي  
الْمَدَامِ أَيْ أَدْبَحَكَ فَأَنْظِرْ مَاذَا تَرَى قَالَ  
يَأْتِي فَعَلْ مَا تَأْمُرُ سَتَجِدُنِي إِذَا  
شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّابِرِينَ ۝

103. Tatkala keduanya telah berserah diri dan Ibrahim membaringkan anaknya atas pedes(nya), (nyatalah kesabaran keduanya).

فَلَمَّا سَلَّمَ رَأَى لَوْحَيْنِ ۝

104. Dan Kami panggillah dia: "Hai Ibrahim,

وَدَعَيْنَاهُ نَارًا طَرِيفًا ۝

105. sesungguhnya kamu telah membenarkan mimpi itu<sup>1285)</sup>", sesungguhnya demikianlah Kami memberi balasan kepada orang-orang yang berbuat baik

فَدَصَدَقْتَ نَرَأَى لَكَ كَذِبًا ۝  
الْمُخْسِرِينَ ۝

106. Sesungguhnya ini benar-benar suatu ujian yang nyata.

وَنَدَّاهُ لَهْؤُا لَمَلًا ۝

107. Dan Kami tebus anak itu dengan seekor sembelihan yang besar<sup>1286)</sup>,

وَقَدَرْنَاهُ بِذَبْحٍ عَظِيمٍ ۝

108. Kami abadikan untuk Ibrahim itu (pujian yang baik) di kalangan orang-orang yang datang kemudian,

وَتَرَكْنَا بَعْضَهُ لِبَعْضٍ سَاجِدًا ۝

109. (yaitu) "Kesejahteraan ditimpahkan atas Ibrahim"

سَلَامًا عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ ۝

110. Demikianlah Kami memberi balasan kepada orang-orang yang berbuat baik.

كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُخْسِرِينَ ۝

111. Sesungguhnya ia termasuk hamba-hamba Kami yang beriman.

إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ۝

1285) Yang dimaksud dengan "membenarkan mimpi" ialah mempercayai bahwa mimpi itu benar dari Allah s.w.t dan wajib melaksanakannya.

1286) Setelah nyata kesabaran dan ketetapan Ibrahim dan Ismail a.s. maka Allah melarang menyembelih Ismail dan untuk menaruhkan korban, Allah menggantinya dengan seekor sembelihan (kambing). Peristiwa ini menjadi dasar disyariatkannya Qurban yang dilakukan pada hari Raya Haji.

Kabar gembira tentang kelahiran Ishaq.

112. Dan Kami beri dia kabar gembira dengan (kelahiran) Ishaq seorang nabi yang termasuk orang-orang yang saleh.
113. Kami limpahkan keberkatan atasnya dan atas Ishaq. Dan di antara anak cucunya ada yang berbuat baik dan ada (pula) yang zalim terhadap dirinya sendiri dengan nyata.

وَأَشْرَيْنَا إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَمُوسَىٰ وَهَارُونَ ۖ لَصَدِّيقِينَ ﴿١١٢﴾

وَوَرَكْنَا عَلَيْهِ وَغُلَّٰمَ إِسْحَاقَ وَمِمَّنْ ذُرِّيَّتُهُمَا مُجْسِمٌ وَظَلَمَ لِنَفْسِهِ عُنِينَ ﴿١١٣﴾

Ni'mat yang diberikan Allah kepada nabi-nabi Musa a.s., Harun a.s., Nyaq a.s., Luth a.s. dan Yunus a.s.

114. Dan sesungguhnya Kami telah melimpahkan ni'mat atas Musa dan Harun.
115. Dan Kami selamatkan keduanya dan kaumnya dari bencana yang besar.
116. Dan Kami tolong mereka, maka jadilah mereka orang-orang yang menang.
117. Dan Kami berikan kepada keduanya kitab yang sangat jelas.
118. Dan Kami tunjuki keduanya ke jalan yang lurus.
119. Dan Kami abadikan untuk keduanya (pujian yang baik) di kalangan orang-orang yang datang kemudian,
120. (yaitu): "Kesejahteraan dilimpahkan atas Musa dan Harun"
121. Sesungguhnya demikianlah Kami memberi balasan kepada orang-orang yang berbuat baik.
122. Sesungguhnya keduanya termasuk hamba-hamba Kami yang beriman.
123. Dan sesungguhnya Nyaq benar-benar termasuk salah seorang rasul-rasul.
124. (Ingatlah) ketika ia berkata kepada kaumnya: "Mengapa kamu tidak bertakwa?"

وَلَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ﴿١١٤﴾

وَنَجَّيْنَاهُمَا وَقَوْمَهُمَا مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ﴿١١٥﴾

وَنَصَّرْنَاهُمَا فكَانُوا هُمُ الْغَالِبِينَ ﴿١١٦﴾

وَأَنزَلْنَاهُمَا الْكِتَابَ الْمُنِيرَ ﴿١١٧﴾

وَهَدَيْنَاهُمَا صِرَاطَ الْمُسْتَقِيمِ ﴿١١٨﴾

وَوَرَكْنَا عَلَيْهِمَا فِي الْآخِرِينَ ﴿١١٩﴾

سَمِعَ عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ﴿١٢٠﴾

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٢١﴾

إِنَّهُمْ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٢٢﴾

وَقَدْ أَنَا نَسِ لَيْسَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٢٣﴾

يَذَّكَّرُ أَقْوَمُ وَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٢٤﴾



125. Fatutkah kamu menyembah Ba'1<sup>1287</sup> dan kamu tinggalkan sebaik-baik Pencipta,

أَتَدْعُونَ بَعْلًا وَتَذَرُونَ أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ ﴿١٢٥﴾

126. (yaitu) Allah Tuhanmu dan Tuhan bapak-bapakmu yang terdahulu?"

لِلَّهِ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٢٦﴾

127. Maka mereka mendustakannya, karena itu mereka akan diseret (ke neraka),

فَكَذَّبُوهُ فَأَنَّهُمْ مُحْضَرُونَ ﴿١٢٧﴾

128. kecuali hamba-hamba Allah yang diberikannya (dari dosa).

وَلَا عِبَادَ لِلَّهِ الْأَمْحَصِينَ ﴿١٢٨﴾

129. Dan Kami abadikan untuk Ilyas (pujian yang baik) di kalangan orang-orang yang datang kemudian

وَنَزَّلْنَا عُيُودِي الْأَخْيَرِ ﴿١٢٩﴾

130. (yaitu): "Kesejahteraan dilimpahkan atas Ilyas?"

سَلَامٌ عَلَى إِبْرَاهِيمَ ﴿١٣٠﴾

131. Sesungguhnya demikianlah Kami memberi balasan kepada orang-orang yang berbuat baik.

إِنَّ كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣١﴾

132. Sesungguhnya dia termasuk hamba-hamba Kami yang beriman

يَهُدَىٰ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٣٢﴾

133. Sesungguhnya Luth benar-benar salah seorang rasul.

وَلَوْ لَوُطَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٣٣﴾

134. (Ingatlah) ketika Kami selamatkan dia dan keluarganya (pengikut-pengikutnya) semua,

وَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَتَمَّوِينَ ﴿١٣٤﴾

135. kecuali seorang perempuan tua (isterinya yang berada) bersama-sama orang yang tinggal

لَا تَعْجُزُ فِي الْفَعْلِ ﴿١٣٥﴾

136. Kemudian Kami binasakan orang-orang yang lain<sup>1288</sup>)

ثُمَّ دَمَرْنَا الْأَخْرِيَّ ﴿١٣٦﴾

137. Dan sesungguhnya kamu (hai penduduk Mekah) benar-benar akan melalui (bekas-bekas) mereka di waktu pagi,

وَيَذْكُرُوا أَنْمُرُونَ عَلَيْهِمْ مُضِحِينَ ﴿١٣٧﴾

138. dan di waktu malam. Maka apakah kamu tidak memikirkan?

وَيَذْكُرُوا فَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٣٨﴾

139. Sesungguhnya Yumud benar-benar salah seorang rasul,

وَلَوْ يُوَسَّسُ لِمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٣٩﴾

1287). Ba'1 adalah nama salah satu berhala dari orang Phunisia.

1288). Yang dimaksud dengan "orang-orang yang lain" yaitu mereka yang tinggal di kota yang tidak ikut bersama Luth a.s.

140. (ingatlah) ketika ia lari<sup>1289</sup>, ke kapal yang penuh mustan,
141. kemudian ia ikut berundi<sup>1290</sup> lalu dia ter masuk orang-orang yang kalah dalam undian.
142. Maka ia ditelan oleh ikan besar dalam keadaan tercela<sup>1291</sup>.
143. Maka kalau sekiranya dia tidak termasuk orang-orang yang banyak mengingat Allah,
144. niscaya ia akan tetap tinggal di perut ikan itu sampai hari berbangkit
145. Kemudian Kami lemparkan dia ke daerah yang tandus, sedang ia dalam keadaan sakit.
146. Dan Kami tumbuhkan untuk dia sebatang pohon dari jenis lazu.
147. Dan Kami utus dia kepada seratus ribu orang atau lebih.
148. Lalu mereka beriman, karena itu Kami anugerahkan kenikmatan hidup kepada mereka hingga waktu yang tertentu.

*Tak layak Allah mempunyai anak perempuan.*

149. Tanyakanlah (ya Muhammad) kepada mereka (orang-orang kafir Mekah) "Apakah untuk Tuhanmu anak-anak perempuan dan untuk mereka anak laki-laki<sup>1292</sup>,"
150. atau apakah Kami menciptakan malaikat-malaikat berupa perempuan dan mereka menyakrkan(nya)\*
151. Ketahuilah bahwa sesungguhnya mereka dengan kebohongannya benar-benar mengatakan.

وَذَاتِي إِلَى الْفُلْكِ الْمَشْحُونِ ﴿١٤٠﴾

فَسَاهَوْا فَكَانَ مِنْ لَدُنْهِ حَصِيرٌ ﴿١٤١﴾

فَالْتَمَتَهُ الْحُوتُ وَهُوَ مُمِرٌّ ﴿١٤٢﴾

فَلَوْلَا أَنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُسْمِكِينَ ﴿١٤٣﴾

لَبِثَ فِي بَطْنِهِ إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿١٤٤﴾

فَمَنْ دَلَّهُ عَلَى الْمَرْءِ وَهُوَ سَقِيمٌ ﴿١٤٥﴾

وَأَنبَتَ عَلَيْهِ شَجَرَةً مِنْ يَقْطِينٍ ﴿١٤٦﴾

وَأَرْسَلْنَاهُ إِلَى مِائَةِ أَلْفٍ أَوْ يَزِيدُونَ ﴿١٤٧﴾

فَمَا مَنَوا فَتَقَعَتُهُمْ فِي حِجِّبٍ ﴿١٤٨﴾

فَأَسْتَفْتِيهِمْ فَرَأَوْهُ لَبَتٌ وَهُلَهُنَّ بَنُونَ ﴿١٤٩﴾

أَمْ حَقًّا لِمَلَكِكَةٍ إِنَّا وَهْنٌ شَاهِدُونَ ﴿١٥٠﴾

لَا يَنْهَرُهُمْ فِيكُمْهُ لَيَقُولُونَ ﴿١٥١﴾

[1289]. Yang dimaksud dengan "lari" di sini ialah pergi meninggalkan kewajiban.

[1290]. Undian itu diadakan karena mustan kapal itu sangat penuh. Kalau tidak dikurangi mungkin akan tenggelam. Oleh sebab itu diadakan undian. Siapa yang kalah dalam undian itu dilemparkan ke laut. Yunus a.s. termasuk orang-orang yang kalah dalam undian tersebut sehingga ia dilemparkan ke laut.

[1291]. Sebab Yunus tercela ialah karena dia lari meninggalkan kaumnya.

[1292]. Orang musyrik mengatakan bahwa Allah mempunyai anak-anak perempuan (malaikat), padahal mereka sendiri menganggap hina anak perempuan itu.

152. "Allah beranak". Dan sesungguhnya mereka benar-benar orang yang berdusta.

وَلَا تَنْهَوْنَهُمْ لَكُمْ نُورٌ ﴿١٥٢﴾

153. Apakah Tuhan memilih (mengutamakan) anak-anak perempuan daripada anak laki-laki?

أَمْ يَخْشَىٰ لَبِائِدٍ عَلَىٰ سَيْرٍ ﴿١٥٣﴾

154. Apakah yang terjadi padamu? Bagaimana (caranya) kamu menstapkan?

مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿١٥٤﴾

155. Maka apakah kamu tidak memikirkan?

فَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿١٥٥﴾

156. Atau apakah kamu mempunyai bukti yang nyata?

فَلَكُمْ سُنْظٌ مُّبِينٌ ﴿١٥٦﴾

157. Maka bawalah kitabmu jika kamu memang orang-orang yang benar

فَأْتُوا بِكِتَابِكُمْ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٥٧﴾

158. Dan mereka sudah (hubungan) namab antara Allah dan antara jin. Dan sesungguhnya jin mengetahui bahwa mereka benar-benar akan diseret (ke neraka).

وَجَعَلُوا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجَنَّةِ نِجَافًا وَقَدْ عَلِمَتْ الْجَنَّةُ أَنَّهُمْ لَمُخَضَّرُونَ ﴿١٥٨﴾

159. Maha Suci Allah dari apa yang mereka ufatkan,

سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُصِفُونَ ﴿١٥٩﴾

160. Kecuali hamba-hamba Allah<sup>(1293)</sup> yang dibersihkan dari (dosa).

لَا عِبَادَ لِلَّهِ إِلَّا الْمُطَهَّرِينَ ﴿١٦٠﴾

*Kaum musyrikin beserta sembahen-sembahannya tidak berdaya.*

161. Maka sesungguhnya kamu dan apa-apa yang kamu sembah itu,

فَمَنْكُمْ وَمَنْ تَعْبُدُونَ ﴿١٦١﴾

162. sekali-kali tidak dapat menyekatkan (se-seorang) terhadap Allah,

مَا تَشْرَعُ عَلَيْهِمْ قِيَمِينَ ﴿١٦٢﴾

163. kecuali orang-orang yang akan masuk neraka yang menyala.

إِلَّا مَن هُوَ صَالٍ الْجَبِينِ ﴿١٦٣﴾

164. Tiada seorangpun di antara kami (malaiikat) melainkan mempunyai kedudukan yang tertentu,

وَمَا مِنَّا إِلَّا لَهُ مَقَدْرٌ مَّقْلُومٌ ﴿١٦٤﴾

165. dan sesungguhnya kami benar-benar ber-shaf-thaf (dalam menunaikan perintah Allah)

وَأَن لَّنْخُزَّ أَصْفَاؤُنَ ﴿١٦٥﴾

166. Dan sesungguhnya kami benar-benar ber-tashih (kepada Allah).

وَأَن لَّنْخُزَّ السَّيِّئُونَ ﴿١٦٦﴾

(1293) Yang dimaksud "hamba Allah" di sini ialah golongan jin yang beriman.

- 167 Sesungguhnya mereka benar-benar akan berkata.

قَالُوا كَذِبًا يُفْتَرُونَ ﴿١٦٧﴾

- 168 "Kalau sekiranya di sini kami ada sebuah kitab dari (kitab-kitab yang diturunkan) kepada orang-orang dahulu,

لَوْ أَن عِندَنَا كِتَابٌ مِّمَّا أَوْفُرُوا بِهِ ﴿١٦٨﴾

- 169 benar-benar kami akan jadi hamba Allah yang diberahhkan (dari dosa)".

لَكِنَّا عِندَ اللَّهِ لَمُحْصِينَ ﴿١٦٩﴾

- 170 Tetapi mereka mengingkarinya (Al Qur'an), maka kelak mereka akan mengetahui (akibat keingkaran mereka itu).

فَكُفِّرُوا بِنُفُسِكُمْ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿١٧٠﴾

*Para rasul dan pengikutnya pasti mendapat kemenangan.*

- 171 Dan sesungguhnya telah tetap janji Kami kepada hamba-hamba Kami yang menjadi rasul,

وَلَقَدْ سَبَقَتْ كَلِمَاتُنَا لِمَآذُنَا فَنُؤْمِنُ ﴿١٧١﴾

- 172 (yaitu) sesungguhnya mereka itulah yang pasti mendapat pertolongan

يَهْتَدِ لَهُمُ الْمُصَوِّرُونَ ﴿١٧٢﴾

173. Dan sesungguhnya tentara Kami<sup>1294</sup> itulah yang pasti menang

وَأَن جُنُودَهُمُ تُغْلِبُونَ ﴿١٧٣﴾

- 174 Maka berpalinglah kamu (Muhammad) dari mereka sampai suatu ketika<sup>1295</sup>

فَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّىٰ جِيءَ ﴿١٧٤﴾

- 175 Dan lihatlah mereka, maka kelak mereka akan melihat (azab itu)

وَنُصِرْهُمْ فَسَوْفَ يُبْصِرُونَ ﴿١٧٥﴾

- 176 Maka apakah mereka meminta supaya akan Kami disegerakan?

يَعِدُّ بِأَن يَسْتَعْجِلُونَا ﴿١٧٦﴾

- 177 Maka apabila siksaan itu turun di halaman mereka, maka amat buruklah pagi hari yang dialami oleh orang-orang yang diperingatkan itu<sup>1296</sup>

فَإِذَا نَزَلَ بِسَحَابٍ مِّنْهُ صَخَابٌ أَلْمَدِيدُونَ ﴿١٧٧﴾

- 178 Dan berpalinglah kamu dari mereka hingga suatu ketika.

وَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّىٰ جِيءَ ﴿١٧٨﴾

1294). Yang dimaksud dengan "tentara Kami" di sini ialah Rasul beserta pengikut-pengikutnya.

1295). Maksudnya sampai Rasulullah s.a.w. mempunyai kekuatan.

1296). Yang dimaksud dengan "pagi hari" ialah bukan waktu pagi tetapi sembarang waktu di mana orang-orang yang menyerang itu melakukan serangannya sebelum waktu subuh maka orang-orang yang kalah menderita kekalahan mereka pada waktu pagi.



179. Dan lihatlah, maka kelak mereka juga akan melihat

وَيَقِيرُ صَوْفٌ يُصْرُونَ ﴿٢٧٩﴾

180. Maha Suci Tuhanmu Yang mempunyai keperkasaan dari apa yang mereka katakan.

سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿٢٨٠﴾

181. Dan keesahteraan ditimpahkan atas para rasul,

وَسَدْرُ عَلَى الْمُرْسَلِينَ ﴿٢٨١﴾

182. Dan segala puji bagi Allah Tuhan seru sekalian alam.

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٨٢﴾

## PENUTUP

Surat ini mengemukakan tentang ke-Esaan Tuhan dan dari bukti-bukti tersebut dapat diambil kesimpulan bahwa tauhid akan menang. Dari kisah-kisah yang dikemukakan surat ini dapat diambil kesimpulan bahwa kaum yang menentang rasulnya akan hancur. Begitu pula halnya dengan kaum musyrik Mekah yang menentang Nabi Muhammad s.a.w akan mengalami kehancuran.

### HUBUNGAN SURAT ASH SHAAFFAAT DENGAN SURAT SHAAD.

1. Dalam surat Ash Shaa'faat disebutkan kisah para nabi, sedang surat Shaad menyebutkan kisah nabi-nabi yang belum disebutkan pada surat Ash Shaa'faat, seperti kisah Daud a.s. dan Sulaiman a.s. dan lain-lain.
2. Dalam surat Ash Shaa'faat diterangkan bahwa orang-orang musyrik sebelum datangnya Rasulullah s.a.w selalu mengatakan, andaikata mereka mempunyai sebuah kitab pemberi peringatan di antara kitab-kitab yang telah diturunkan kepada orang-orang dahulu, mereka akan ta'at sedang dalam surat Shaad ditegaskan bahwa Al Qur'an lah kitab yang lebih sempurna yang seharusnya mereka ta'at andaikata mereka jujur dalam pengakuannya itu.
3. Dalam surat Ash Shaa'faat diterangkan bahwa sesudah datang kepada orang-orang musyrik Mekah Al Qur'an yang memberi peringatan tetapi mereka mengingkarinya, sedang dalam surat Shaad diterangkan sebab-sebab kekufaran mereka.

## SHAAD

### MUQADDIMAH

Surat Shaad terdiri atas 88 ayat termasuk golongan surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Al Qamar

Dinamai dengan "Shaad" karena surat ini dimulai dengan "Shaad" (selanjutnya lihat no 10)

Dalam surat ini Allah bersumpah dengan Al Qur'an, untuk menunjukkan bahwa Al Qur'an itu suatu kitab yang agung dan bahwa siapa saja yang mengikutinya akan mendapat kebahagiaan dunia dan akhirat dan untuk menunjukkan bahwa Al Qur'an ini adalah mu'jizat Nabi Muhammad s.a.w yang menyetakan kebenarannya dan ketinggian akhlakanya.

**Pokok-pokok isinya**

**1. Keimanan**

Dalil-dalil tentang kenabian Muhammad s.a.w, yaitu bahwa dia mengetahui hal-hal yang hanya dapat diketahui dengan jalan wahyu sumpah iblis untuk menyesatkan manusia seluruhnya kecuali hamba-hamba Allah yang ikhlas; Al Qur'an diturunkan untuk menjadi pelajaran bagi jin dan manusia seluruhnya

**2. Kisah-kisah**

Kisah Daud a.s. dan kisah Sulaiman a.s., kisah Ayyub a.s.

**3. Dan lain-lain**

Kaum musyrikin tercengang mendengar pengakuan Nabi Muhammad s.a.w bahwa Allah adalah Maha Esa, rahmat yang terdapat pada kejadian alam, pertengkaran antara orang-orang yang semt dan pengikut mereka di neraka, ni'mat-ni'mat yang dilimpahkan kepada penduduk surga dan azab yang dilimpahkan atas su neraka,

# سُوْرَةُ الشَّٰدِ

## SHAAD

SURAT KE 38 : 85 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### MUSUH PARA NABI AKAN HANCUR.

1. Shaad demi Al Qur'an yang mempunyai kesugunan.
2. Sebenarnya orang-orang kafir itu (berada) dalam kesombongan dan permusuhan yang sengit
3. Betapa banyaknya umat sebelum mereka yang telah Kami binasakan, lalu mereka meminta tolong padahal (waktu itu) bukanlah saat untuk lari melepaskan diri
4. Dan mereka heran karena mereka kedatangan seorang pemberi peringatan (rasul) dari kalangan mereka, dan orang-orang kafir berkata: "Ini adalah seorang ahli dhuhr yang banyak berdusta"
5. Mengapa ia menjadikan tuhan-tuhan itu Tuhan Yang Satu saja? Sesungguhnya ini benar-benar suatu hal yang sangat mengherankan.
6. Dan pergilah pemimpin-pemimpin mereka (seraya berkata): "Pergilah kamu dan tetaplah (menyembah) tuhan-tuhanmu, sesungguhnya ini benar-benar suatu hal yang dikehendaki (1297).
7. Kami tidak pernah mendengar hal ini dalam agama yang terakhir (1298), ini (mengesakan Allah), tidak lain hanyalah (dusta) yang diada-adakan,

صُرِّفَ إِلَيْنَا الْكُرْآنُ

بَلْ لَّيْسَ كَقُرُونِ يَمْزُقُونَهُ لَكُمْ

كُلَّ يَوْمٍ تَذَرُوهُمْ كَمَا تَذَرُوهُ الْيَوْمَ

وَيَحْمِلُونَ حِمْلَهُمْ مِمَّنْ لَّمْ يَكُنْ فِي عَهْدِكُمْ بِهَا وَكُنْتُمْ كَافِرِينَ هَٰذَا سَجَرٌ مِّمَّا دَبَّ

أَجْعَلِ الْآلِهَةَ إِلَهًا وَاحِدًا إِنَّ هَٰذَا لَشَيْءٌ عَجَبٌ

وَنُفِخَ لِمَآ مَنَّهُمْ رَبُّكَ وَأَنصُرُوا عَلَى

الْمُتَكِبِينَ إِنَّ هَٰذَا لَشَيْءٌ مُّرَادٌ

مَا سَمِعْنَا بِهَٰذَا فِي الْأَيَّامِ الْأُولَىٰ إِنَّ هَٰذَا إِلَّا خَيْالٌ

1297) Maksudnya, menurut orang-orang kafir bahwa menyembah tuhan-tuhan itulah yang sebenarnya dikehendaki oleh Allah.

1298) Yang dimaksud oleh orang-orang kafir Quraisy dengan "agama yang terakhir" ialah agama Nasrani yang menigakan Tuhan.

- 8 mengapa Al Qur'an itu diturunkan kepadanya di antara kita?" Sebenarnya mereka ragu-ragu terhadap Al Qur'an Ku, dan sebenarnya mereka belum merasakan azab-Ku

أَمْ يَرَىٰ عَلَيْهِ الْيَوْمَ تَوَاتُرَ سُلُوفٍ  
يَذْكُرُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَأَعْدَابُ ۝

- 9 Atau apakah mereka itu mempunyai perbendaharaan rahmat Tuhanmu Yang Maha Perkasa lagi Maha Pemberi?

أَمْ يَحْتَسِبُ أَنْ يَكُونَ مِنْ رَحْمَةِ رَبِّكَ أَعْيِيرٌ ۝

- 10 Atau apakah bagi mereka kerajaan langit dan bumi dan yang ada di antara keduanya? (Jika ada), maka hendaklah mereka menaiki tangga-tangga (ke langit).

أَمْ لَهُمْ مُدُنٌ أَسْمَوَاتٍ وَالْأَرْضُ وَمَنْ بَيْنَهُمَا  
فَلَا يَتَّقُونَ ۝

- 11 Suatu tentara yang besar yang berada di sana dari golongan-golongan yang bersekut, pasti akan dikalahkan<sup>1299</sup>)

جُذُومًا هَٰؤُلَاءِ مَنْ الْأَخْرَابِ ۝

- 12 Telah mendustakan (rasul-rasul pula) sebelum mereka itu kaum Nuh, 'Aad, Fā'sun yang mempunyai tentara yang banyak,

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَعَادٌ وَفِرْعَوْنُ  
ذُو الْأَوْتَادِ ۝

- 13 dan Tsamud, kaum Luth dan penduduk Akah<sup>1300</sup>). Mereka itulah golongan-golongan yang bersekutu (menentang rasul-rasul),

وَتَمُودُ وَقَوْمُ لُوطٍ وَأَصْحَابُ لَيْكَةِ ۝ وَلَيْكَةِ  
الْأَخْرَابِ ۝

14. Semua mereka itu tidak lain hanyalah mendustakan rasul-rasul, maka pastilah (bagi mereka) azab-Ku.

بِكُلِّ لَاسِكِدْبَ لِرُسُلِ فَتَقَىٰ عِقَابُ ۝

- 15 Tidaklah yang mereka tunggu melainkan hanya itu teriakan saja yang tidak ada baginya saat berselang<sup>1301</sup>)

وَمَا يَنْظُرُونَ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً مِّنْهُنَّ  
مِنْ قَوَائِدِ ۝

- 16 Dan mereka berkata, "Ya Tuhan kami cepatkanlah untuk kami azab yang diperuntukkan bagi kami sebelum hari berhisab"

وَقَالُوا رَبَّنَا عَجِّلْ لَنَا قِطْعَةً مِّنْ يَوْمِ  
الْحِسَابِ ۝

1299) Ayat ini menceritakan peperangan Khandaq di mana terdapat tentara yang terdiri dari beberapa golongan yaitu golongan kaum musyrikin Yahudi dan beberapa kabilah Arab yang menyerang kaum muslimin di Madinah. Peperangan ini berakhir dengan kocar-kacirnya tentara mereka. Sebagian ahli tafsir mengatakan bahwa yang dimaksud di sini ialah peperangan Badar

1300) Lihat sur. no 1089

1301) Satu teriakan itu ialah untuk tanda hari Kiamat dan teriakan itu amat keras dan cepat



## KISAH BEBERAPA NABI

Nabi Daud mendapat cobaan dari Allah.

17. Bertabariah atas segala apa yang mereka katakan, dan ingatlah hamba Kami Daud yang mempunyai kekuatan; sesungguhnya dia amat taat (kepada Tuhan).
18. Sesungguhnya Kami menundukkan gunung-gunung untuk bertashih bersama dia (Daud) di waktu petang dan pagi,
19. dan (Kami tundukkan pula) burung-burung dalam keadaan terkumpul. Maka masing-masingnya amat taat kepada Allah.
20. Dan Kami kuatkan kerajaannya dan Kami berikan kepadanya hikmah<sup>1302</sup> dan kebijaksanaan dalam menyelesaikan perselisihan
21. Dan adakah sampai kepadamu berita orang-orang yang berperkara ketika mereka memanjat pagar?
22. Ketika mereka masuk (menemui) Daud lalu ia terkejut karena kedatangan) mereka. Mereka berkata: "Janganlah kamu merasa takut; (kami) adalah dua orang yang berperkara yang salah seorang dari kami berbuat zalim kepada yang lain, maka berilah keputusan antara kami dengan adil dan janganlah kamu menyimpang dari kebenaran dan tunjukilah kami ke jalan yang lurus.
23. Sesungguhnya audaraku ini mempunyai sembilan puluh sembilan ekor kambing betina dan aku mempunyai seekor aja. Maka dia berkata: "Serahkanlah kambingmu itu kepadaku dan dia mengalahkan aku dalam perdebatan".
24. Daud berkata: "Sesungguhnya dia telah berbuat zalim kepadamu dengan meminta kambingmu itu untuk ditambahkan kepada kambingnya. Dan sesungguhnya kebanyakan dari orang-orang yang berserikat itu sebahagian mereka berbuat zalim kepada sebahagian yang lain, kecuali orang-orang yang beriman dan me-

أَصْبَرَ عَلَى مَا يَقُولُونَ وَذَكَرَ عَبْدَ اللَّهِ دَاوُدَ وَالْأَيُّدِ  
إِنَّمَا وَت

وَسَخَّرْنَا الْجِبَالَ مَعَهُ يُسَبِّحُونَ بِالْعِشِيِّ  
وَالْأَشْرِقِ

وَطَيْرَ مَخْشُوعَةٍ كُلِّ لَهْ وَأَوْب

وَسَدَدْنَا مِنْكُمُ وَا بَيْنَهُ لِحَكْمَةٍ وَقَصَل  
الْحِطَابِ

« وَهَلْ أَتَاكَ نَبَأُ الْخَضِرَاءِ إِذْ تَسُوْرُوا  
الْأَيْخِرَاتِ

إِذْ تَسُوْرُ عَلَى دَاوُدَ قَعْرَاقٍ مِنْهُنَّ وَأُوْلَا تُخَفِّ  
حَصَصَ بَيْنَ بَعْضٍ عَلَى بَعْضٍ فَتَحْكُمُ بَيْنَنَا  
بِالْحَقِّ وَلَا تَسْطِطُ وَهَذَا بَيْنَ سَوَاءٍ  
أَبْصَرَ

بَيْنَهُنَّ أَيْخِرَ لَمْ يَسْمَعْ وَتَنْفُونَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ نَجْمَةٍ  
وَسِجَةٍ فَقَالَ لَقَبْسِيهِ وَغَرَقَ فِي الْحِطَابِ

قَالَ لَقَدْ ظَلَمَكَ سَوْءٌ لَقَدْ بَغَى لِي بَعْدَ مَا عَاهَدْتَنِي  
فَكَيْفَ أَفَرُّ لَقَطَطٍ لَيْتَنِي نَفْسُهُ عَلَى بَعْضٍ إِلَّا  
الْأَيُّدِ سَوَاءٌ وَعَمِلُوا صَبَّحَتْ وَقِيلَ مَا هُمْ

1302). Yang dimaksud hikmah di sini ialah kenabian, kesempurnaan ilmu dan ketebalan amal perbuatan.

mengekalkan amal yang saleh, dan amat sedikitlah mereka ini." Dan Daud mengetahui bahwa Kami mengujanya, maka ia meminta ampun kepada Tuhannya lalu menyungkai sujud dan bertaubat

- 25 Maka Kami ampuni baginya kesalahannya itu Dan sesungguhnya dia mempunyai kedudukan dekat pada sisi Kami dan tempat kembali yang baik

- 26 Hai Daud, sesungguhnya Kami menjadikan kamu khalifah (penguasa) di muka bumi, maka berilah keputusan (perkara) di antara manusia dengan adil dan janganlah kamu mengikuti hawa nafsu, karena ia akan menyesatkan kamu dari jalan Allah. Sesungguhnya orang-orang yang sesat dari jalan Allah akan mendapat azab yang berat karena mereka melupakan hari perhitungan

- 27 Dan Kami tidak menciptakan langit dan bumi dan apa yang ada antara keduanya tanpa hikmah. Yang demikian itu adalah anggapan orang-orang kafir, maka celakalah orang-orang kafir itu karena mereka akan masuk neraka

- 28 Patutkah Kami menganggap orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal yang saleh sama dengan orang-orang yang berbuat kerusakan di muka bumi? Patutkah (pula) Kami menganggap orang-orang yang bertakwa sama dengan orang-orang yang berbuat ma'ad?

- 29 Ini adalah sebuah kitab yang Kami turunkan kepadamu penuh dengan berkah supaya mereka memperhatikan ayat-ayatnya dan supaya mendapat pelajaran orang-orang yang mempunyai pikiran

*Nabi Sulaiman mendapat cobaan dari Allah*

- 30 Dan Kami karuniakan kepada Daud, Sulaiman, dia adalah sebaik-baik hamba. Sesungguhnya dia amat ta'at (kepada Tuhannya)

وَمِنْ دَاوُدَ إِلهَامَهُ فَاسْتَعْفَرْنَاهُ وَحَرَّرَكُمَا وَأَنَابَ ۝۱۱

فَعَفَرْنَا لَهُ ذَلِكَ وَوَرَّاهُ بِعَدَدِ الرِّقَىٰ وَحَسَنَ مَّكَابِ ۝۱۲

يَا دَاوُدَ جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ فَاحْكُم بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوَىٰ فَيُضِلَّكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ يَوْمَ الْحِسَابِ ۝۱۳

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لَهْوًا ۚ ذَٰلِكَ عَنْ نَافْسٍ كَفَرَةٍ كَفُورًا ۝۱۴

أَمْ جَعَلْنَا بَيْنَهُ مَوَدَّةً وَتَحِيَّةً ۚ كَالْمُفْسِدِينَ فِي الْأَرْضِ أَمْ جَعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ كَالْفَاجِرِ ۝۱۵

كُنْتَ أَرْسَلْنَاكَ مُرْءًا نَذِيرًا ۚ وَلِيُنذِرَ قَوْمًا لَا يَلْبَسُ ۝۱۶

وَوَهَبْنَا لَهُ دَاوُدَ سُلَيْمَانَ نِعَمَ رَبِّنَا إِنَّهُ زَكَاةٌ ۝۱۷

31. (ingatlah) ketika dipertunjukkan kepadanya kuda-kuda yang tenang di waktu berhenti dan cepat waktu berlari pada waktu

يَذْكُرُصَ عَلَيْهِمَا لَمُبَّتٍ لِّجِيَادٍ ۝

32. maka ia berkata: "Sesungguhnya aku menyukai kesenangan terhadap barang yang baik (kuda) sehingga aku lalai mengingat Tuhanku sampai kuda itu hilang dari pandangan"

فَقَالَ إِنِّي أُحِبُّ خُبَ الْخَيْرِ عَزَّ ذِكْرُ رَبِّي حَتَّى  
تَوَدَّ بِالْجَنَابِ ۝

33. "Bawalah semua kuda itu kembali kepadaku" Lalu ia potong kaki dan leher kuda itu (1302 b)

رُدُّوهُمَا عَلَيَّ قَطْلًا مَّسْحًا بِالشُّوْقِ وَالْأَعْمَالِ ۝

34. Dan sesungguhnya Kami telah menguji Sulaiman dan Kami jadikan (dia) tergeletak di atas kursinya sebagai tubuh (yang lemah karena sakit), kemudian ia bertaubat (1303).

وَلَقَدْ قَتَلْنَا سُلَيْمَانَ وَأَقْبَعْنَا عَلَى كُرْسِيِّهِ  
حَسَدًا لِّوَدَّ ۝

35. Ia berkata. "Ya Tuhaniku, ampunilah aku dan anugerahkanlah kepadaku kerajaan yang tidak dimiliki oleh seorang juapun sesudahku, sesungguhnya Engkaulah Yang Maha Pemberi"

قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَهَبْ لِي مِمَّا لَا يَمْلِكُ الْإِنْسَانُ  
مِنْ تَعْدِيلِكَ إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ۝

36. Kemudian Kami tundukkan kepadanya angin yang berhembus dengan baik menurut ke mana saja yang dikehendaknya.

فَتَحَرَّوْا لَهُ أَرْبَعَ تَحْرِيْرٍ بِأَمْرِهِ رَحَاءَ حَيْثُ أَصَابَ ۝

37. dan (Kami tundukkan pula kepadanya) syaitan-syaitan semuanya ahli bangunan dan penyelam,

وَالشَّيْطَانِ كُلِّ نَفْسٍ وَغَوَّصٍ ۝

38. dan syaitan yang lain yang terikat dalam belunggu

وَأَعْرَابٍ مَّقْرَبِينَ فِي الْأَصْفَادِ ۝

39. Inilah anugerah Kami, maka beritamlah (kepada orang lain) atau tamlah (untuk dirimu sendiri) dengan tiada pertanggungan jawab

هَذِهِ عَطَاؤُهُ مِمَّنْ أَوْفَيْكَ بِعَبْرٍ حِسَابٍ ۝

40. Dan sesungguhnya dia mempunyai kedudukan yang dekat pada sisi Kami dan tempat kembali yang baik.

فَوَيْلٌ لِلرَّعِيْبَةِ لِرَبِّي وَحَسَنَ مَّكَامٍ ۝

1302 b). Sebagian mufasssirin mengatakan Nabi Sulaiman a.s menyapu kaki dan leher kuda-kuda itu kerana sayang terhadapnya.

1303). Sebahagian ahli tafsir mengatakan bahwa yang dimaksud dengan ujian ini ialah keberantakan kerajaan Sulaiman sehingga orang lain duduk di atas singgasananya



*Nabi Ayyub a.s. dan kesabarannya.*

41. Dan ingatlah akan hamba Kami Ayyub ketika ia menyeru Tuhannya, "Sesungguhnya aku diganggu syaitan dengan kepayahtan dan siksaan".
42. (Allah berfirman): "Tantamkanlah kakimu musuh air yang sejuk untuk mandi dan untuk minum.
43. Dan Kami anugerahi dia (dengan mengumpulkan kembali) keluarganya dan (Kami tambahkan) kepada mereka sebanyak mereka pula sebagai rahmat dari Kami dan pelajaran bagi orang-orang yang mempunyai fikiran.
44. Dan ambillah dengan tanganmu seikat (rumput), maka pukulilah dengan itu dan janganlah kamu melanggar sumpah. Sesungguhnya Kami dapat di (Ayyub) seorang yang sabar. Dialah sebaik-baik hamba. Sesungguhnya dia amat ta'at (kepada Tuhannya) 1304.

وَذَكَرْنَا يُوْبَ إِذْ دَاكِي رَجَا إِلَىٰ مَسِيْقِ  
الْشَّيْطٰنِ يَنْصِبُ وَعْدَآيَ ۝٤١

أَرْكَضْ بِرِجْلِكَ هَذَا غَمْسًا يُكَفِّلُكَ الْيَدَّ الْمُنْمَازِ ۝٤٢

وَوَهَبْنَا لَهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُمْ مَعَهُمْ رَحْمَةً مِنَّا وَذِكْرًا  
لِّأَوَّلِي الْأَلْبَابِ ۝٤٣

وَحَدَّثَنِيكَ صَبْرًا صَبْرًا بِهٖ وَلَا تَخَفْ إِنَّا  
وَحَدَّثَنَاهُ صَبْرًا بِغَيْرِ لَعْنَةٍ لَهُ يُوْبَ ۝٤٤

*Beberapa orang Nabi pilihan.*

45. Dan ingatlah hamba-hamba Kami Ibrahim, Isma'il dan Ya'qub yang mempunyai perbuatan-perbuatan yang besar dan ilmu-ilmu yang tinggi.
46. Sesungguhnya Kami telah mensucikan mereka dengan (menganugerahkan kepada mereka) akhlak yang tinggi yaitu selalu mengingatkan (manusia) kepada negeri akhirat.

وَذَكَرْنَا عِبَادَنَا اِبْرٰهِيْمَ اِسْمٰعِيْلَ وَيٰقُوْبَ اُولٰٓئِي  
الْاَيُّوْبَ وَالْاَشْفٰى ۝٤٥

إِنَّا اخْتَصَيْنَاهُمْ لَعَلَّهُمْ يَذْكُرُوْنَ ۝٤٦

1304, Nabi Ayyub a.s. menderita penyakit kulit beberapa waktu lamanya dan dia memohon pertolongan kepada Allah ﷻ. Allah kemudian memperkenankan do'anya dan memerintahkan agar dia menghentikan kakinya ke bumi. Ayyub mentaati perintah itu maka keluarlah air dari bekas kakinya atas petunjuk Allah. Ayyub pun mandi dan minum dari air itu, sehingga sembuhlah dia dari penyakitnya dan dia dapat berkumpul kembali dengan keluarganya. Maka mereka kemudian berkembang biak sampai jumlah mereka dua kali lipat dari jumlah sebelumnya. Pada suatu ketika, Ayyub teringat akan sumpahnya bahwa dia akan memukul isterinya bilamana sakitnya sembuh disebabkan isterinya pernah lalai mengurusnya sewaktu dia masih sakit. Akan tetapi timbul dalam hatinya rasa hiba dan sayang kepada isterinya sehingga dia tidak dapat memenuhi sumpahnya. Oleh sebab itu turunlah perintah Allah seperti yang tercantum dalam ayat 44 di atas, agar dia dapat melaksanakan sumpahnya dengan tidak menyakiti isterinya yaitu memukulnya dengan seikat rumput.



47 Dan sesungguhnya mereka pada sini Kami benar-benar termasuk orang-orang pilihan yang paling baik.

48 Dan ingatlah akan Ismail, Ilyasa' dan Zukifli. Semuanya termasuk orang-orang yang paling baik.

وَهُمْ عَدَنَّا لِمَنِ الْمُصْطَفَيْنَ الْآخِيَارَ ﴿٤٧﴾

وَذَكَّنْ سَمْعِيْلَ وَيَسْعَىٰ وَذَكَرْ لِكُفْلٍ وَكَافَّ  
مِنَ الْآخِيَارِ ﴿٤٨﴾

*Pekala bagi pengikut nabi-nabi.*

49 Ini adalah kehormatan (bagi mereka) Dan sesungguhnya bagi orang-orang yang bertakwa benar-benar (disediakan) tempat kembali yang baik,

50 (yaitu) surga 'Adn yang pintu-pintunya terbuka bagi mereka,

51 di dalamnya mereka bertelekan (di atas dipan-dipan) sambil meminta buah-buahan yang banyak dan minuman di surga itu

52 Dan pada itu mereka (sada bidadati-bidadari) yang tidak hai pandangannya dan sebaya umurnya,

53 Inilah apa yang dijanjikan kepadamu pada hari berhisab

54 Sesungguhnya ini adalah benar-benar rezeki dari Kami yang tiada habis-habisnya

هَذَا ذِكْرُ الْإِصْحَاقِ لِحُسْنِ مَقَابِ ﴿٤٩﴾

جَنَّتْ عَدْنُ الْمُصْطَفَيْنَ لِقَابِ ﴿٥٠﴾

مُتَكِيْنَ فِيهَا يَدْعَوْنَ فِيهَا بِكُلِّ فَاكِهَةٍ كَثِيرَةٍ  
وَسَرَابِ ﴿٥١﴾

وَعَدَنُ هُنَّ قَصِيْرَتٌ لِّظُرُوفِ رَبِّ ﴿٥٢﴾

هَذِهِ مَا تُوعَدُونَ لِيَوْمِ الْحِسَابِ ﴿٥٣﴾

إِنَّ هَذِهِ لَرِزْقٌ مَّا لَهُ مِنْ تَعَادٍ ﴿٥٤﴾

*Azab terhadap orang-orang yang menentang Nabi*

55 Begutilah (keadaan mereka). Dan sesungguhnya bagi orang-orang yang durhaka benar-benar (disediakan) tempat kembali yang buruk,

56 (yaitu) neraka Jahannam, yang mereka masuk ke dalamnya, maka amat buruklah Jahannam itu sebagai tempat tinggal,

57 Inilah (azab neraka), biarlah mereka merasakannya, (minuman mereka) air yang sangat panas dan air yang sangat dingin

58 Dan azab yang lain yang serupa itu berbagai macam.

هَذَا ذِكْرُ الظَّالِمِينَ لَشَرِّ مَقَابِ ﴿٥٥﴾

جَهَنَّمُ يَصْغَوْنَ فِيهَا فَاِشْسَ لِيْمَاذِ ﴿٥٦﴾

هَذِهِ سَائِدُوقُوْهُ حَمِيْمٌ وَعَسَقٌ ﴿٥٧﴾

وَعَذَابٌ خَيْرٌ مِّنْ سَائِدُوقُوْهُ زَرْجٌ ﴿٥٨﴾

59. (Dikatakan kepada mereka): "Ini adalah suatu rombongan (pengikut-pengikutmu) yang masuk berdesak-desak bersama kamu (ke neraka)". (Berkata pemimpin-pemimpin mereka yang durhaka): "Tiadalah ucapan selamat datang kepada mereka karena sesungguhnya mereka akan masuk neraka"

هَذَا قَوْمٌ مُّنتَجِعٌ مَّعَكُمْ لَا مَرْجَا  
يَهُتُّهُمْ نَارُكَ لَوْ كُنَّا

60. Pengikut-pengikut mereka menjawab "Sebenarnya kamulah. Tada ucapan selamat datang bagimu, karena kamulah yang menjerumuskan kami ke dalam azab, maka amat buruklah Jahannam itu sebagai tempat menetap"

قَالُوا بَلْ أَنْتَ لَا مَرْجَا كَمَا أَنْتَ قَدْ مَسَّوْنَا  
فَيْتَسَّ الْقَوْمُ

61. Mereka berkata (lagi) "Ya Tuhan kamu, barang siapa yang menjerumuskan kami ke dalam azab ini maka tambahkanlah azab kepadanya dengan berlipat ganda di dalam neraka"

قَالُوا رَبَّنَا مَنْ قَدَّمَ لَكَ هَذَا فِرْدَوْ عَذَابَا  
صِفَّا فِي نَارِ

62. Dan (orang-orang durhaka) berkata "Mengapa kami tidak melihat orang-orang yang dahulu (di dunia) kami anggap sebagai orang-orang yang jahat (hina).

وَقَالُوا لِمَ لَا نَرَى رِجَالًا نَعُدُّهُمْ مِنَ الْأَشْرَارِ

63. Apakah kami dahulu menjadikan mereka olok-olokan, ataukah karena mata kamu tidak melihat mereka"

أَلَمْ نَجْعَلْهُمْ يَسْعَى فِرْدَوْ عَذَابُهُمْ لَا تَنْصُرُ

64. Sesungguhnya yang demikian itu pasti terjadi, (yaitu) pertengkaran penghuni neraka

بَلْ دَيْكَ لَخِيقٍ مُحَاصِرٍ قَدِ انْجَارِ

65. Katakanlah (ya Muhammad) "Sesungguhnya aku hanya seorang pemberi peringatan, dan sekali-kali tidak ada Tuhan (yang berhak disembah) selain Allah Yang Maha Esa dan Maha Mengalahkan.

قُلْ إِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ وَمَنْ مَعِيَ إِلَهٌ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُنْفَخُ

66. Tuhan langit dan bumi dan apa yang ada di antara keduanya Yang Maha Perkasa lagi Maha Pengampun.

رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعَزِيزُ الْغَفُورُ

67. Katakanlah "Berita itu adalah berita yang besar

قُلْ هُوَ سَوْءُ عَظِيمٍ

68. yang kamu berpaling daripadanya.

نَبْرَعَةُ مُعْرِضُونَ

69. Aku tidak mempunyai pengetahuan sedikitpun tentang al mala'ul a'la (malaiikat) itu ketika mereka berbantah-bantahan.

مَا كَانَ لِي مِنْ عِنْدِ الْمَلَا'ئِكَةِ أَنْتَعِلَ بِدِيَارِهِمْ

70. Tidak diwahyukan kepadaku, melainkan bahwa sesungguhnya aku hanyalah seorang pemberi peringatan yang nyata"

يَا بُوخَارِيَّ لَا تَكُنَّ نَذِيرًا مُبِينًا ٥

*Adam dan godaan iblis.*

71. (Ingatlah) ketika Tuhanmu berfirman kepada malakut: "Sesungguhnya Aku akan menciptakan manusia dari tanah"

ذَقَالَ رَبُّكَ لِمَلَكُوتهِ إِلَى خَلْقِ نَسْرَاقِ طِينِ ٥

72. Maka apabila telah Kusempurnakan kejadiannyanya dan Kutupkan kepadanya roh (ciptaan)Ku, maka hendaklah kamu bersujud dengan bersujud kepadanya".

وَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِن رُّوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ ٥٦

73. Lalu seluruh malakut itu bersujud semuanya.

فَسَجَدَ لِمَلَكُوتهِ كُلُّهُمُ أَتْمَعُونَ ٥

74. kecuali Iblis, dia menyombongkan diri dan adalah dia termasuk orang-orang yang kafir

إِلَّا إِبْلِيسَ أَتَكْبَرُ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ٥

75. Allah berfirman: "Hai iblis, apakah yang menghalangi kamu sujud kepada yang telah Ku-ciptakan dengan kedua tangan-Ku. Apakah kamu menyombongkan diri ataukah kamu (merasa) termasuk orang-orang yang (lebih) tinggi?"

قَالَ يَا آدَمُ اسْكُنْ مَعَهُ لَنْ تَجْعَلَ لِمَلَكُوتهِ بِيَدِي تَكْبَرًا ٥ تَكْبَرْتَ فَكُنْ مِنَ الْغَافِلِينَ ٥

76. Iblis berkata: "Aku lebih baik daripada-nya, karena Engkau ciptakan aku dari api, sedangkan dia Engkau ciptakan dari tanah"

قَالَ يَا حَازِقُ إِنَّكَ خَلَقْتَنِي مِن نَّارٍ وَخَلَقْتَهُ مِن طِينِ ٥

77. Allah berfirman: "Maka keluarlah kamu dari surga, sesungguhnya kamu adalah orang yang terkutuk,

قَالَ فَخَرَجْنَا مِنْهُ فَذَلِكَ زَجْرِي ٥

78. sesungguhnya kutukan-Ku tetap atasmu sampai hari pembalasan"

قَالَ عَيْنًا أَمَتِي إِلَى يَوْمِ الْوَرْدِ ٥

79. Iblis berkata: "Ya Tuhanku, beri tangguhlah aku sampai hari mereka dibangkitkan"

قَالَ رَبِّ دَعْهُمْ فِي يَوْمِ يُنْعَمُونَ ٥

80. Allah berfirman: "Sesungguhnya kamu termasuk orang-orang yang diberi tangguh,

قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ٥

81. sampai kepada hari yang telah ditentukan waktunya (hari Kiamat)"

إِلَى يَوْمِ لَوْفٍ ٥ تَمَعُونَ ٥

- 82 Iblis menjawab "Demi kekuasaan Engkau aku akan menyesatkan mereka semuanya

قَالَ فَبِعِزَّتِكَ لأُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٨٢﴾

- 83 kecuali hamba-hamba-Mu yang mukhlis di antara mereka<sup>1305)</sup>

إِلَّا عِبَادَكَ الْمَخْصِيْنَ ﴿٨٣﴾

- 84 Allah berfirman. "Maka yang benar (adalah sumpah-Ku) dan hanya kebenaran itulah yang Ku katakan"

قَالَ فَالْحَقُّ وَالْحَقُّ قَوْلٌ ﴿٨٤﴾

- 85 Sesungguhnya Aku pasti akan memenuhi neraka Jahannam dengan jenis kamu dan dengan orang-orang yang mengikuti kamu di antara mereka kesemuanya.

لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكَ وَمِمَّنْ تَبِعَكَ بِأَجْمَعِينَ ﴿٨٥﴾

- 86 Katakanlah (hai Muhammad): "Aku tidak meminta upah sedikitpun kepadamu atas da'wahku, dan bukanlah aku termasuk orang-orang yang mengada-adakan,

قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ ﴿٨٦﴾

- 87 Al Qur'an ini tidak lain hanyalah peringatan bagi semesta alam,

إِنَّ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٨٧﴾

- 88 Dan sesungguhnya kamu akan mengetahui (kebenaran) berita Al Qur'an setelah beberapa waktu lagi<sup>1306)</sup>.

وَلَتَعْلَمَنَّ أَنَّهُ بِقَدَرٍ جِيءَ ﴿٨٨﴾

1305) Lihat not 799

1306) Kebenaran berita-berita Al Qur'an itu ada yang terlaksana di dunia dan ada pula yang terlaksana di akhirat yang terlaksana di dunia seperti kebenaran janji Allah kepada orang-orang Muslim bahwa mereka akan menang dalam peperangan dengan kaum musyrikin, dan yang terlaksana di akhirat seperti kebenaran janji Allah tentang balasan atau perhitungan yang akan dilakukan terhadap manusia.



## PENUTUP

Dari surat ini dapat disimpulkan bahwa tiap nabi yang dahulu selalu mendapat tantangan dan perlawanan dari musuh-musuhnya, tetapi musuh-musuhnya itu dihancurkan Allah. Demikian juga halnya Nabi Muhammad s.a.w yang mendapat tantangan dan perlawanan dari kaum musyrikin, tetapi akhirnya kaum musyrikin itu hancur.

Juga dapat disimpulkan bahwa Al Qur'an itu adalah semata-mata wahyu dari Tuhan karena di dalamnya dikhabarkan hal-hal yang hanya dapat diketahui dengan perantaraan wahyu, yaitu hal-hal yang akan terjadi di masa yang akan datang dan hal-hal yang telah terjadi dahulu kala tanpa ada yang menceritakannya, hal-hal yang terjadi di alam atas dan di akhirat nanti.

### *HUBUNGAN SURAT SHAAD DENGAN SURAT AZ ZUMAR*

1. Akhir surat Shaad menerangkan bahwa Al Qur'an itu adalah peringatan bagi semesta alam, sedang permulaan surat Az Zumar menerangkan bahwa Al Qur'an turun dari Allah Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.
2. Sama-sama menyebut hal ikhwal makhluk sejak permulaan sampai kembali kepada Allah.
3. Kalau kita perhatikan seken-akan surat Az Zumar merupakan lanjutan dari surat Shaad, karena pada akhir surat Shaad diterangkan penciptaan Adam. Kemudian pada surat Az Zumar diterangkan Allah menciptakan manusia semuanya dan menerangkan kedudukan nasib manusia yaitu bahwa semua manusia akan mati, kemudian dibangkitkan kembali dan dikhisab akhirnya orang yang bertakwa dimasukkan ke dalam surga, dan orang yang kafir dimasukkan ke dalam neraka.

## AZ ZUMAR (ROMBONGAN-ROMBONGAN)

### MUQADDIMAH

Surat Az Zumar terdiri atas 75 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah diturunkan sesudah surat Saba'.

Dinamakan "Az Zumar" (Rombongan-rombongan) karena perkataan "Az Zumar" yang terdapat pada ayat 71 dan 73 ini.

Dalam ayat-ayat tersebut diterangkan keadaan manusia di hari kiamat setelah mereka di hisab. di waktu itu mereka terbagi atas dua rombongan, satu rombongan dibawa ke neraka dan satu rombongan lagi dibawa ke surga. Masing-masing rombongan memperoleh balasan dari apa yang mereka kerjakan di dunia dahulu.

Surat ini dinamakan juga "Al Ghuraf" (kamar-kamar) berhubung perkataan "ghuraf" yang terdapat pada ayat 20 di mana diterangkan keadaan kamar-kamar dalam surga yang diperoleh orang-orang yang bertakwa.

Pokok-pokok isinya.

#### 1. Keimanan

Dalil-dalil ke-Esaan dan kekuasaan Allah, malakat-malakat berkumpul di sekeliling 'Arsy bertasbeeh kepada Tuhannya, pada hari kiamat tiap-tiap orang mempunyai catatan amalan masing-masing.

#### 2. Kisah kisah

Perintah memurnikan keta'atan kepada Allah, larangan berputus asa terhadap rahmat Allah.

#### 3. Dan lain-lain

Tabiat orang-orang musyrik dalam keadaan senang dan susah, perumpamaan dalam al Qur'an dan faedahnya, kedahsyatan hari kiamat air muka orang musyrik dan air muka orang mu'min pada hari kiamat, janji Allah mengampuni orang-orang yang bersalah bila mereka bertaubat.

# سُورَةُ الزُّمَرِ

## AZ ZUMAR (ROMBONGAN-ROMBONGAN)

SURAT KE 39 - 75 ayat.

Dengan menyebut nama Allah  
Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

**BERIBADAT KEPADA ALLAH DENGAN HATI  
YANG PENUH KEIKHLASAN**

- 1 Kitab (Al Qur'an ini) diturunkan oleh Allah Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.
- 2 Sesungguhnya Kami menurunkan kepadamu Kitab (Al Qur'an) dengan (membawa) kebenaran. Maka sembahlah Allah dengan memurnikan keta'atan kepada-Nya.
- 3 Ingatlah, hanya kepunyaan Allah-lah agama yang bersih (dari syirik). Dan orang-orang yang mengambil pelindung selain Allah (berkata): "Kami tidak menyembah mereka melainkan supaya mereka mendekatkan kami kepada Allah dengan sedekat-dekatnya". Sesungguhnya Allah akan memutuskan di antara mereka tentang apa yang mereka berselisih padanya. Sesungguhnya Allah tidak menunggui orang-orang yang pendusta dan sangat ingkar.
- 4 Kalau sekiranya Allah hendak mengambil anak, tentu Dia akan memilih apa yang dikehendaki-Nya di antara ciptaan-ciptaan yang telah diciptakan-Nya. Maha Suci Allah. Dia-lah Allah Yang Maha Esa lagi Maha Mengalahkan.
- 5 Dia menciptakan langit dan bumi dengan (tujuh) yang benar. Dia menutupkan malam atas siang dan menutupkan siang atas malam dan menundukkan matahari dan bulan, masing-masing berjalan menurut waktu yang ditentukan. Ingatlah Dialah Yang Maha Perkasa lagi Maha Pengampun.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نَزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ تَعْرِيفُ الْحَكِيمِ ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ لَكُمْ كِتَابُ الْإِنشَاقِ فَاعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ دِينَكُمْ ۝

أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ وَلِيْلَيْبِئِ انْحَدَرُوا مِنْ دُونِهِ أُولَئِكَ مَا يَسْعُدُهُمْ إِلَّا الْيَقِينُ يَوْمَ رَبِّهِمْ أَلَمْ يَكُنْ لَهُ يَمِينٌ وَهُمْ لَا يَتَنَبَّهُونَ مَا هُمْ بِهِ يَخْتَفُونَ ۝ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ ۝

لَوْ رَاَدَ اللَّهُ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا لَأَخْطَأَ بِمَا يَخْتَأُ مَا يَشَاءُ سُبْحَانَهُ هُوَ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ۝

حَقَّ سَمَوَاتٍ وَالأَرْضِ بِالْحَقِّ يُكَوِّرُ اللَّيْلَ عَلَى النَّهَارِ وَيُكَوِّرُ النَّهَارَ عَلَى اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُسَمًّى ۝ لَآ هُوَ الْعَرِيرُ الْمُنْتَهَى ۝

6. Dia menciptakan kamu dari seorang diri kemudian Dia jadikan daripadanya isterinya dan Dia menurunkan untuk kamu delapan ekor yang berpasangan dari binatang ternak. Dia menjadikan kamu dalam perut ibumu kejadian demi kejadian dalam tiga kegelapan<sup>1307</sup>. Yang (berbuat) demikian itu adalah Allah, Tuhan kamu, Tuhan Yang mempunyai kerajaan. Tidak ada Tuhan (yang berhak disembah) selain Dia, maka bagaimana kamu dapat dipalingkan?

خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَجَعَلَكُمْ مِنْهَا  
زَوْجًا وَرَبًّا لَكُمْ مِنْ أَنْعَمِ نَعِيمَةٍ  
أَرْبَعًا يَخْفَضُكُمْ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ خَلْقًا  
مِنْ بَعْدِ خَلْقٍ فِي ظُلُمَاتٍ ثَلَاثٍ ذَٰلِكُمْ اللَّهُ  
رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَآيَ تُصْرَفُونَ ⑤

7. Jika Kamu kafir maka sesungguhnya Allah tidak memerlukan (imanmu)<sup>1308</sup> dan Dia tidak meridhai kekafiran bagi hambanya, dan jika kamu bersyukur, niscaya Dia meridhai bagimu kesyukurannya itu, dan seorang yang berdosa tidak akan memikul dosa orang lain<sup>1309</sup>. Kemudian kepada Tuhanmulah kembalimu lalu Dia memberitakannya kepadamu apa yang telah kamu kerjakan. Sesungguhnya Dia Maha Mengetahui apa yang tersimpan dalam (dada)mu

إِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنْكُمْ وَلَا يَنْصَحُ  
لِعِبَادِهِ الْكَافِرُونَ تَشْكُرُوا يَرْضَهُ لَكُمْ وَلَا  
تَزِرُ وَرَيْدَةَ وَرِيذٍ خَيْرٍ لِّكُمْ رَبِّكُمْ  
مَنْ جَعَلَكُمْ فِتْنَةً يَسْتَكْرِهَكُمْ تَعْمَلُونَ بَشَاءً  
عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ⑥

8. Dan apabila manusia itu ditimpa kemudharatan, dia memohon (pertolongan) kepada Tuhannya dengan kembali kepada-Nya, kemudian apabila Tuhan memberikan ni'mat-Nya kepadanya lupa-lah dia akan kemudharatan yang pernah dia berdoa (kepada Allah) untuk (menghilangkannya) sebelum itu, dan dia mengadadakan sekutu-sekutu bagi Allah untuk menyelesaikan (manusia) dari jalan-Nya. Katakanlah "Bersenang-senanglah dengan kekafiranmu itu sementara waktu, sesungguhnya kamu termasuk penghuni neraka"

وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَارَهُ وَهُيْبًا إِلَيْهِ  
شَاءَ دَارَهُ رَفَعَهُ إِلَيْهُ يَسْتَعِذُّ  
إِلَيْهِ مِنْ قَتْلٍ وَجَعَلَ لِقَا أَدَاكَ الْغِيْلَ عَنْ  
سَيْبِهِ قُلْ تَسْبَحُ بِكُفْرِكَ هَيْلًا مِنْكَ مِنْ  
أَضْحَى لَبِّ ⑦

1307) Tiga kegelapan itu ialah kegelapan dalam perut, kegelapan dalam rahim dan kegelapan dalam selaput yang menutup anak dalam rahim

1308) Maksudnya, manusia beriman atau tidak hal itu tidak merugikan Tuhan sedikitpun.

1309) Maksudnya masing-masing memikul dosanya sendiri-sendiri.



9. (Apakah kamu hai orang musyrik yang lebih berontong) ataukah orang yang beribadat di waktu-waktu malam dengan sujud dan berdiri, sedang ia takut kepada (azab) akhirat dan mengharapkan rahmat Tuhannya? Katakanlah: "Adakah sama orang-orang yang mengetahui dengan orang-orang yang tidak mengetahui?" Sebenarnya orang yang berakallah yang dapat menerima pelajaran.

مَنْ مَّوْقِفَتْ سَاءَ لَيْلٍ سَاجِدًا وَقَائِمًا  
يَحْدَرُ لَآخِرَةَ وَيَرْجُو رَحْمَةً رَبِّهِ قُلْ هَلْ  
يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا  
يَعْلَمُونَ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ ۝

**PERBANDINGAN ANTARA ORANG-ORANG  
MULIM DAN ORANG-ORANG YANG KAFIR.**

10. Katakanlah: "Hai hamba-hamba-Ku yang beriman, bertakwalah kepada Tuhanmu". Orang-orang yang berbuat baik di dunia ini memperoleh kebaikan. Dan bumi Allah itu adalah luas. Sesungguhnya hanya orang-orang yang berbaharlah yang dicukupkan pahala mereka tanpa batas.
11. Katakanlah: "Sesungguhnya aku diperintahkan supaya menyembah Allah dengan memurnikan ketaatan kepada-Nya dalam (menjalankan) agama.
12. Dan aku diperintahkan supaya menjadi orang yang pertama-tama berserah diri"
13. Katakanlah: "Sesungguhnya aku takut akan siksaan hari yang besar jika aku durhaka kepada Tuhanku"
14. Katakanlah: "Hanya Allah saja Yang aku sembah dengan memurnikan ketaatan kepada-Nya dalam (menjalankan) agama-ku"
15. Maka sembahlah olehmu (hai orang-orang musyrik) apa yang kamu kehendaki selain Dia<sup>1310</sup> Katakanlah: "Sesungguhnya orang-orang yang rugi ialah orang-orang yang merugikan diri mereka sendiri dan keluarganya pada hari kiamat" Ingatlah yang demikian itu adalah kerugian yang nyata.

قُلْ يٰٓأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا تَقَوُّا لِكُلِّ الدِّينِ  
أَحْسَنُ فِيْ هٰذَا لَدُنِّيْ حَسَنَةٌ وَٱلْأَرْضُ  
لِلَّهِ وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ يٰٓأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا  
خُذُوا زِينَتَكُمْ ۝

قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ عَبُدَ اللَّهَ فَحَسْبُكَ اللَّهُ ۝

وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ۝

قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّيْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۝

قُلْ لِلَّهِ أَغْنَىٰ عَنِّي مَالِي ۝

فَاعْبُدُوا مَا شِئْتُمْ مِنْ دُونِهِ قُلْ إِنَّا خَافِئِينَ  
لِذِيْنَ حَسِبْنَا أَنَّ نَفْسَهُمْ وَهِيَ صَفْوَةٌ مِنَ الْغَيْبِ  
وَأَنَّا كَافِرُونَ ۝

1310). Perintah ini bukanlah menurut arti yang sebenarnya, tetapi sebagai pernyataan kemurkaan Allah terhadap kaum musyrikin yang telah berkali-kali diajak kepada Tauhid tetapi mereka selalu ingkar

16. Bagi mereka lapisan-lapisan dari api di atas mereka dan di bawah mereka pun lapisan-lapisan (dari api). Demikianlah Allah mempertakuti hamba-hamba-Nya dengan azab Ku. Maka bertakwalah kepada-Ku hai hamba-hamba-Ku.
17. Dan orang-orang yang menajushi thaghut (yaitu) tidak menyembahnya<sup>1311</sup>) dan kembali kepada Allah, bagi mereka berita gembira, sebab itu sampaikanlah berita itu kepada hamba-hamba-Ku.
18. yang mendengarkan perkataan lalu mengikuti apa yang paling baik di antaranya<sup>1312</sup>). Mereka itulah orang-orang yang telah diberi Allah petunjuk dan mereka itulah orang-orang yang mempunyai akal.
19. Apakah (kamu hendak merobah nasib) orang-orang yang telah pasti ketentuan azab atasnya? Apakah kamu akan menyiksa orang-orang yang berada dalam api neraka?
20. Tetapi orang-orang yang bertakwa kepada Tuhannya mereka mendapat tempat-tempat yang tinggi, di atasnya dibangun pula tempat-tempat yang tinggi yang di bawahnya mengalir sungai-sungai. Allah telah berjanji dengan se benar-benarnya. Allah tidak akan memungkiri janji-Nya.
21. Apakah kamu tidak memperhatikan, bahwa sesungguhnya Allah menurunkan air dari langit, maka diaturnya menjadi sumber-sumber air di bumi kemudian ditumbuhkan-Nya dengan air itu tanaman-tanaman yang bermacam-macam warnanya, lalu ia menjadi kering lalu kamu melihatnya kekuning-kuningan, kemudian dijadikan-Nya hancur berderai-derai. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat pelajaran bagi orang-orang yang mempunyai akal.

لَهُمْ فِيهَا ضُلَّالٌ مِّنَ النَّارِ وَفِيهَا ظُلُمٌ  
ذَلِكَ يَخُوفٌ لَّهُمْ بِهِمْ يَوْمَ يَعْبُدُونَ تَقُولُ ۝

وَالَّذِينَ تَحْتَمِلُوا ظُهُورَهُمْ يَوْمَ تَظْهَرُونَ  
أُولَئِكَ لَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ ۝

الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ  
أُولَئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ وَأُولَئِكَ هُمُ  
أُولُو الْأَلْبَابِ ۝

أَمَنَ عَلَىٰ عَلَيْهِمْ كَلِمَةُ تَعْدِي أَوَلَمْ تُفِيدُ  
مَن فِي النَّارِ ۝

لَئِكَ لَئِنْ تَقَوُّرُهُمْ لَنُفَعِّلَنَّ فِيهَا عُرُفًا  
مِّثْلَهُ عَذَابٍ مِّن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَعَدَ اللَّهُ  
لَا يُخِيفُ اللَّهُ الْيَمِينَةَ ۝

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَلَكَهُ  
سُبُوحٌ فِي الْأَرْضِ فَنُفَجِّرَ بِهِ زُرْعًا تَخْتَلِفُ  
الْوُجُوهُ ثُمَّ يَجْعَلُ فَرَجَهُ مَصْفَرًا ثُمَّ  
يَجْعَلُهُ حُطْحُطًا يَوْمَ يَدْعُكَ لِيَكْفُرَ  
بِأُولِي الْأَلْبَابِ ۝

[311]: "Thaghut" ialah syaitan dan apa saja yang disembah selain Allah s.w.t

[312]: Maknanya ialah mereka yang mendengarkan ajaran-ajaran Al Qur'an dan ajaran-ajaran yang lain tetapi yang dukunya ialah ajaran-ajaran Al Qur'an karena ia adalah yang paling baik.

22. Maka apakah orang-orang yang dibukakan Adah hatinya untuk (menerima) agama Islam lalu ia mendapat cahaya dari Tuhannya (sama dengan orang yang membatu hatinya)? Maka kecelakaan yang besarlah bagi mereka yang telah membatu hatinya untuk mengingat Allah. Mereka itu dalam kesesatan yang nyata.

فَمَنْ شَرَحَ اللَّهُ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ فَهُوَ عَلَى  
نُورٍ مِّنْ رَبِّهِ، قَوْلٌ بَّنَاسِيَةٍ فَلَوْلَهُمْ مِّنْ دَرَكٍ  
لَّهِ أَوْ لَيْتَكَ فِي صَدَقٍ مُّبِينٍ ﴿٢٢﴾

23. Allah telah menurunkan perkataan yang paling baik (yaitu) Al Qur'an yang serupa (muta syat-ayatnya) lagi berulang-ulang<sup>313</sup>, gemetar karenanya kulit orang-orang yang takut kepada Tuhannya kemudian menjadi tenang kulit dan hati mereka di waktu mengingat Allah. Itulah petunjuk Allah, dengan kitab itu Dia menunjuki siapa yang dikehendaki-Nya. Dan barangsiapa yang disesatkan Allah, maka tidak ada seorangpun yang beri petunjuk baginya.

لَّهِ نَزَلَ خَيْرٌ خَيْرٌ خَيْرٌ خَيْرٌ خَيْرٌ خَيْرٌ  
مَّتَّى يَنْفَعُهُمْ مِنْهُ جُلُودٌ لَّيْسَ يَخْشَوْنَ  
رَبَّهُمْ ثُمَّ تَلِينُ جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَى  
ذِكْرِ اللَّهِ فُلْهُمَ الْهُدَى اللَّهُ يَهْدِي بِهٖ مَن  
يَشَاءُ وَمَن يُضِلِلْ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٢٣﴾

24. Maka apakah orang-orang yang menoleh dengan mukanya menghindari azab yang buruk pada hari kiamat (sama dengan orang mu'min yang tidak kena azab)? Dan dikatakan kepada orang-orang yang zalim: "Rasakanlah olehmu balasan apa yang telah kamu kerjakan"

أَلَمْ يَتَوَقَّعُوا يَوْمَئِذٍ  
أَلَيْسَ أَفْئِسَ وَقِيلَ لِلظَّالِمِينَ دُفُّوا مَا كُنتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿٢٤﴾

25. Orang-orang yang sebelum mereka telah mendustakan (rasul-rasul), maka datanglah kepada mereka azab dari arah yang tidak mereka sangka.

كَذَّبَتْ لَّيْمٌ مِّن قَبْلِهِمْ وَآتَاهُمُ الْعَذَابُ  
مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٥﴾

26. Maka Allah merasakan kepada mereka kekhinaan pada kehidupan dunia. Dan sesungguhnya azab pada hari akhirat lebih besar kalau mereka mengetahui.

فَإِذَا فَهَرَّ اللَّهُ تُخْرِي فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَالْعَذَابُ  
الْآخِرَةُ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾

27. Sesungguhnya telah Kami buatkan bagi manusia dalam Al Qur'an ini setiap macam perumpamaan supaya mereka dapat pelajaran.

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لَيْتَ فِي هَذِهِ الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ  
مَثَلٍ لَّعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٧﴾

313) Maksud berulang-ulang di sini ialah hukum-hukum pelajaran dan kisah-kisah itu diulang-ulang menyebutnya dalam Al Qur'an supaya lebih kuat pengaruhnya dan lebih melekat. Sebagaimana Tafsir mengatakan bahwa maksudnya itu ialah bahwa ayat-ayat Al Qur'an itu diulang-ulang membacanya seperti tersebut dalam mukaddimah surat Al Faatihah.



- 28 (ialah) Al Qur'an dalam bahasa Arab yang tidak ada kebengkokan (di dalamnya) supaya mereka bertakwa
- 29 Allah membuat perumpamaan (yaitu) seorang laki-laki (budak) yang dimiliki oleh beberapa orang yang bersekut yang dalam peraculsihan dan seorang budak yang menjadi milik penuh dari seorang laki-laki (saja). Adakah kedua budak itu sama halnya? Segala puji bagi Allah tetapi kebanyakan mereka tidak mengetahui.
- 30 Setungguhnya kamu akan mati dan sesungguhnya mereka akan mati (pula).
31. Kemudian sesungguhnya kamu pada hari kiamat akan berbantah-bantah di hadapan Tuhanmu.

قُرْآنٍ غَرِيْبًا بَيِّنَاتٍ لِّعَلَّهُمْ يَتَّقُوْنَ ﴿٢٨﴾

صَرَبَتْ لَّهُ مِثْلًا رَّجُلًا يَمُوْشِرُكَاءَ  
مُمْتَكِنُوْنَ وَرَجُلًا سَلَمًا لِّرَجُلٍ هَلْ  
يَسْتَوِيْنَ مِثْلًا لِّعَمَلِهِمْ بَلْ كُفْرًا  
يَعْمُوْنَ ﴿٢٩﴾

لَكَ مَيِّتٌ وَهُمْ قٰمِيْنَ ﴿٣٠﴾

ثُمَّ نَكْرَ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ عِيْدَ رَبِّكَ  
تَحْتَصِرُوْنَ ﴿٣١﴾

#### JUZ 24

*Orang kafir akan menemui azab neraka dan orang-orang yang berbuat kebajikan akan mendapat pahala yang berganda.*

32. Maka siapakah yang lebih zalim daripada orang yang membusi-busi dusta terhadap Allah dan mendustakan kebenaran ketika datang kepadanya? Bukankah di neraka Jahannam tersedia tempat tinggal bagi orang-orang yang kafir?
33. Dan orang yang membawa kebenaran (Muhammad) dan membenarkannya, mereka itulah orang-orang yang bertakwa.
34. Mereka memperoleh apa yang mereka kehendaki pada sisi Tuhan mereka. Demikianlah balasan orang-orang yang berbuat baik.
35. agar Allah akan menutupi (mengampuni) bagi mereka perbuatan yang paling buruk yang mereka kerjakan dan membalas mereka dengan upah yang lebih baik dari apa yang telah mereka kerjakan.

۞ فَمَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ كَذَبَ عَلَىٰ اللَّهِ  
وَكَذَبَ بِأُصْحٰبِنَا ذِيٰنَاجَةٍ ۚ وَالَّذِي  
جَهَنَّمُ مَتَوٰى لِّلْكَٰفِرِيْنَ ﴿٣٢﴾

وَالَّذِيٰ جَاءَ بِالصِّدْقِ وَصَدَّقَ بِهِ  
ۙ أُوْلٰٓئِكَ هُمُ الْمُتَّقُوْنَ ﴿٣٣﴾

لَهُمْ مَا يَشَآءُوْنَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ذٰلِكَ جَزَآءُ  
الْمُحْسِنِيْنَ ﴿٣٤﴾

لِيَكْفِرَ اللَّهُ عَنْهُمْ اَسْوَأَ الَّذِي عَمِلُوْا  
وَيَجْزِيَهُمْ اَ خْرَهُمْ بِاَحْسَنِ الَّذِي كَانُوْا  
يَعْمَلُوْنَ ﴿٣٥﴾





### ORANG-ORANG YANG ZALIM TIDAK DAPAT MENGHINDARI SIKSAAN HARI KIAMAT

Syaifa'at itu adalah semata-mata hak Allah

42. Allah memegang jiwa (orang) ketika matinya dan (memegang) jiwa (orang) yang belum mati di waktu tidurnya, maka Dia tahanlah jiwa (orang) yang telah Dia tetapkan kematiannya dan Dia melepaskan jiwa yang lain sampai waktu yang ditentukan<sup>1314</sup>). Sesungguhnya pada yang demikian itu terdapat tanda-tanda kekuasaan Allah bagi kaum yang berfikir.

لَهُ يَتَوَقَّى الْأَنْفُسَ حِينَ مَوْتِهَا وَأَنَّهَا لَمُتَّتْ فِي مَنَامِهَا فَيُمْسِكُ الَّتِي قَضَىٰ عَلَيْهَا الْمَوْتَ وَيُرْسِلَ الْأُخْرَىٰ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٤٢﴾

43. Bahkan mereka mengambil pemberi syafa'at selain Allah. Katakanlah: "Dan apakah (kamu mengambalnya juga) meskipun mereka tidak memiliki sesuatupun dan tidak berakal?"

أَيُّ الشَّعْدَاءِ مِنْ دُونِ اللَّهِ شَفَاعَةً قَدْ أُوتُوا كُفْرًا لَا يَتَذَكَّرُونَ ﴿٤٣﴾

44. Katakanlah: "Hanya kepunyaan Allah syafa'at itu semuanya. Kepunyaan-Nya kerajaan langit dan bumi. Kemudian kepada-Nyalah kamu dikembalikan"

فَسَيَنْفَعُ شَفَاعَتُهُ حَيْثُ لَمْ يَكُنِ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٤٤﴾

Salah satu sifat orang-orang yang tidak beriman kepada kehidupan akhirat

45. Dan apabila hanya nama Allah saja yang disebut, kesialah hati orang-orang yang tidak beriman kepada kehidupan akhirat, dan apabila nama sembah-membah selain Allah yang disebut, tiba-tiba mereka bergugur hati.

وَقَدْ ذُكِّرَ لَهُمْ وَخَدَّاهُ شَمَارَاتُ قُلُوبِ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَقَدْ ذُكِّرَ لَهُمْ مِنْ دُونِهِ هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٤٥﴾

46. Katakanlah: "Ya Allah, Pencipta langit dan bumi, Yang mengetahui barang ghaib dan yang nyata, Engkaulah Yang memutuskan antara hamba-hamba-Mu tentang apa yang selalu mereka memperbincangkannya."

فِي تِلْكَ قِطْرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ عَلَّمَ الْعَلِيْبِ وَالشَّهَادَةِ أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِي مَا كُنْتُمْ يُبْهِنُونَ ﴿٤٦﴾

47. Dan sekiranya orang-orang yang zalim mempunyai apa yang ada di bumi semuanya dan (ada pula) sebanyak itu beserta-nya, niscaya mereka akan menebus dirinya dengan itu dari siksa yang buruk pada hari kiamat. Dan jelaslah bagi mereka azab dari Allah yang belum pernah mereka per-  
kirakan

وَلَوْ أَنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَافْتَدَوْا بِهِ مِنْ سُوءِ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَبَدَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مَا لَمْ يَكُونُوا يَحْتَسِبُونَ ﴿٤٧﴾

1314) Maksudnya orang-orang yang mati itu rohnya ditahan Allah sehingga tidak dapat kembali kepada tubuhnya dan orang-orang yang tidak mati hanya tidur saja rohnya dilepaskan sehingga dapat kembali kepadanya lagi.

48. Dan (jumlah) bagi mereka akibat buruk dari apa yang telah mereka perbuat dan mereka dihimpun oleh pembalasan yang mereka dahulu selalu memperolok-olokkannya.

وَبَدَّ لَهُمْ سَيِّئَاتِ مَا كَسَبُوا وَحَاقَ بِهِمْ  
مَا كَانُوا يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٤٨﴾

*Salah satu watak manusia yang buruk.*

49. Maka apabila manusia ditimpa bahaya ia menyera Kami, kemudian apabila Kami berikan kepadanya ni'mat dari Kami ia berkata: "Sesungguhnya aku diberi ni'mat itu hanyalah karena kepantaraniku" Sebenarnya itu adalah ujian, tetapi kebanyakan mereka itu tidak mengetahui.

فَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضَرَّةٌ تُوِّدَ حَوْلَهُ  
يَنْفَعَةٌ مِّنْ قَالِإِنَّمَا أُوتِيتُهُ عَلَىٰ عِلْمٍ مِّنِي  
وَنَسِيَ ﴿٤٩﴾ وَلَكِنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٠﴾

50. Sungguh orang-orang yang sebelum mereka (juga) telah mengatakan itu pula, maka tidaklah berguna bagi mereka apa yang dahulu mereka usahakan.

قَدْ قَالُوا الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَمَا نَعْنَىٰ عَنْهُمْ  
مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٥٠﴾

51. Maka mereka ditimpa oleh akibat buruk dari apa yang mereka usahakan. Dan orang-orang yang zalim di antara mereka akan ditimpa akibat buruk dari usahanya dan mereka tidak dapat melepaskan diri.

فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتِ مَا كَسَبُوا وَالَّذِينَ  
ظَلَمُوا مِنْ هَٰؤُلَاءِ سَيُصِيبُهُمْ سَيِّئَاتِ  
مَا كَسَبُوا وَهُمْ لَا يُفْجِرُونَ ﴿٥١﴾

*Allah menentukan kadar rezki hamba-Nya.*

52. Dan tidakkah mereka mengetahui bahwa Allah melapangkan rezki dan menyempitkannya bagi siapa yang dikehendaki-Nya? Sesungguhnya pada yang demikian itu terdapat tanda-tanda kekuasaan Allah bagi kaum yang beriman.

وَلَا يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَقْنَطُ لِزَرْقٍ لِّمَن يَشَاءُ  
وَيَقْدِرُ فِي ذَٰلِكَ لَا يَسِرُّ الْقَوْمُ يَوْمُونَ ﴿٥٢﴾

#### LARANGAN BERPUTUS ASA TERHADAP RAHMATALLAH.

*Perintah agar bertaubat sebelum datangnya azab.*

53. Katakanlah. "Hai hamba-hamba-Ku yang melampaui batas terhadap diri mereka sendiri, janganlah kamu berputus asa dari rahmat Allah. Sesungguhnya Allah mengampuni dosa-dosa<sup>1315)</sup> semuanya. Sesungguhnya Dia-lah Yang Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

﴿قُلْ يَاعِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ  
لَا تَقْنَطُوا مِن رَّحْمَةِ اللَّهِ إِنَّهُ يَغْفِرُ  
كُلَّ ذَنْبٍ جَمِيعًا ۚ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ﴾ ﴿٥٣﴾

1315). Dalam hubungan ini lihat surat (4) An-Nam ayat 48



- 54 Dan kembalilah kamu kepada Tuhanmu dan berserah dirilah kepada-Nya sebelum datang azab kepadamu kemudian kamu tidak dapat ditolong (lagi)

وَأَنِيبُوا إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَأَسْلُمُوا لَهُمْ قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ ﴿٥٤﴾

- 55 Dan ikutilah sebaik-baik apa yang telah diturunkan kepadamu dari Tuhanmu<sup>1316)</sup> sebelum datang azab kepadamu dengan tiba-tiba, sedang kamu tidak menyadarinya,

وَاتَّبِعُوا أَحْسَنَ مَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ بَغْتَةً وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿٥٥﴾

- 56 supaya jangan ada orang yang mengatakan: "Amat besar penyesalanku atas kelalaianku dalam (menunaikan kewajiban) terhadap Allah, sedang aku sesungguhnya termasuk orang-orang yang memperolok-olokkan (agama Allah),

أَلْ تَقُولُ نَفْسٌ بِحَسْرَتٍ عَلَىٰ مَا فَرَّطْتُ فِي حَسْبِ اللَّهِ إِنَّكَ كُنتَ مِنَ الشَّاعِرِينَ ﴿٥٦﴾

- 57 atau supaya jangan ada yang berkata: 'Kalau sekiranya Allah memberi petunjuk kepadaku tentulah aku termasuk orang-orang yang bertakwa'

وَتَقُولُ لَوْلَا أَنَّ اللَّهَ هَدَانِي لَكُنتُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴿٥٧﴾

- 58 Atau supaya jangan ada yang berkata ketika ia melihat azab: 'Kalau sekiranya aku dapat kembali (ke dunia), niscaya aku akan termasuk orang-orang berbuat baik'

أَوْ تَقُولُ لَئِنْ رَأَيْتُ الْعَذَابَ لَوَلَّىٰ إِلَىٰ كَرَّةٍ فَآكُونَ مِنْ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٨﴾

- 59 (Bukan demikian) sebenarnya telah datang keterangan-keterangan-Ku kepadamu lalu kamu mendustakannya dan kamu menyombongkan diri dan adaláh kamu termasuk orang-orang yang kafir"

بَلَىٰ قَدْ جَاءَتْكَ آيَاتِي فَكَذَّبْتَ بِهَا وَاسْتَكْبَرْتَ وَكُنتَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿٥٩﴾

*Perbedaan keadaan orang yang bertakwa dengan orang yang mendustakan hari kiamat.*

60. Dan pada hari kiamat kamu akan melihat orang-orang yang berbuat dusta terhadap Allah, mukanya menjadi hitam. Bukan kah dalam neraka Jahannam itu ada tempat bagi orang-orang yang menyombongkan diri"

وَيَوْمَ لَقِيْمَةٌ تَرَىٰ أَكْثَرَهُمْ كَذَّابًا عَلَىٰ اللَّهِ وَجْهُهُمْ مُّسْوَدٌ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٦٠﴾

61. Dan Allah menyelamatkan orang-orang yang bertakwa karena kemenangan mereka, mereka tiada duhutuh oleh azab (neraka dan tidak pula) mereka berduka cita.

وَيَسْجَىٰ اللَّهُ يَوْمَ تَفْزَأُ بِمَعَارِفِهِمْ لَا يَمْسَهُمْ سُوءُ وَلَا هُمْ بِحَزُونٍ ﴿٦١﴾



- 62 Allah menciptakan segala sesuatu dan Dia memelihara segala sesuatu

لِلَّهِ خَلْقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ  
وَكَفِيلٌ ﴿٦٢﴾

63. Kepunyaan-Nyalah kunci-kunci (perbendaharaan) langit dan bumi. Dan orang-orang yang kafir terhadap ayat-ayat Allah, mereka itulah orang-orang yang merugi.

لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَتُزَيَّنُّ  
لَهُمْ أَيْتَاتُ آيَاتِهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ  
لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦٣﴾

#### GAMBARAN TENTANG KEKUASAAN ALLAH DI HARI KIAMAT

Peringatan supaya menjauhi kemusyrikan.

64. Katakanlah: "Maka apakah kamu menyuruh aku menyembah selain Allah, hai orang-orang yang tidak berpengetahuan?"

فَلِمَ تَقْعُدُونَ مَا تَدْعُوا بِغَيْرِ اللَّهِ ﴿٦٤﴾

65. Dan sesungguhnya telah diwahyukan kepadamu dan kepada (nabi-nabi) yang sebelummu. "Jika kamu mempersekutukan (Tuhan), niscaya akan hapuslah amalmu dan tentulah kamu termasuk orang-orang yang merugi.

وَلَقَدْ أَوْحَىٰ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ  
قَبْلِكَ لَئِنْ تَشْرَكُنَّ لِتُخْطِئَنَّ  
عَمَلَكَ وَتَتَكُونَ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٦٥﴾

66. Karena itu, maka hendaklah Allah swa kamu sembah dan hendaklah kamu termasuk orang-orang yang bersyukur"

بِاللَّهِ فَاعْبُدْهُ وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٦٦﴾

Beberapa peristiwa yang terjadi pada hari kiamat

67. Dan mereka tidak mengagungkan Allah dengan pengagungan yang semestinya pada hari kiamat dan langit digulung dengan tangan kanan-Nya<sup>1317</sup>. Maha Suci Tuhan dan Maha Tinggi Dia dari apa yang mereka persekutukan.

وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ وَالْأَرْضُ جَمِيعًا  
قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَالسَّمَوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ  
بِيمِينِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٦٧﴾

68. Dan dituplah sangkakala, maka matilah siapa yang di langit dan di bumi kecuali siapa yang dikehendaki Allah. Kemudian ditup sangkakala itu sekali lagi maka tiba-tiba mereka berdiri menunggu (putusannya masing-masing).

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَصَعِقَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ  
وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ نُفِخَ  
فِيهِ أُخْرَىٰ فَإِذَا هُمْ خَائِدُونَ ﴿٦٨﴾

69. Dan terang benderanglah bumi (padang mahsyar) dengan cahaya (keadilan) Tuhan-Nya; dan diberikanlah buku (perhitungan perbuatan masing-masing) dan

وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا وَوُضِعَ الْكِتَابُ

1317) Ayat ini menggambarkan kebesaran dan kekuasaan Allah dan hanya Dialah yang berkuasa pada hari kiamat.

didatangkanlah para nabi dan saksi-saksi dan diberi keputusan di antara mereka dengan adil, sedang mereka tidak diragukan.

وَجَاءَهُ بِالنَّبِيِّينَ وَالشُّهَدَاءِ وَقُضِيَ

بَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٧٠﴾

70. Dan disempurnakan bagi tiap-tiap jiwa (balasan) apa yang telah dikerjakannya dan Dia lebih mengetahui apa yang mereka kerjakan.

وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُعْلَمُونَ

بِقَعَلَاتٍ ﴿٧٠﴾

71. Orang-orang kafir dibawa ke neraka Jahannam berombong-rombongan. Sehingga apabila mereka sampai ke neraka itu dibukakanlah pintu-pintunya dan berkatalah kepada mereka penjaga-penjaganya. "Apakah belum pernah datang kepadamu rasul-rasul di antaramu yang membacakan kepadamu ayat-ayat Tuhanmu dan memperingatkan kepadamu akan pertemuan dengan hari ini?" Mereka menjawab: "Benar (telah datang)". Tetapi telah pasti berlaku ketetapan azab terhadap orang-orang yang kafir.

وَسِيقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ رُمًّا

حَتَّىٰ يَدْخُلَوهَا وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ

لَهُمْ حُرَّتُهَا لَمَزَامُكُمْ رَسُولُ اللَّهِ لَمَّا

عَذَّبَكُمْ وَأَنذَرَكُمْ فَذُوقُوا الْعَذَابَ لَمَّا

كُفَرْتُمْ يَوْمَ الْمُنَادِ فَذُوقُوا الْعَذَابَ

لَمَّا كُفَرْتُمْ وَلَكِن حَقَّتْ كَلِمَةُ

الْعَذَابِ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٧١﴾

72. Dikatakan (kepada mereka): "Masukilah pintu-pintu neraka Jahannam ini, sedang kamu kekal di dalamnya." Maka neraka Jahannam itulah seburuk-buruk tempat bagi orang-orang yang menyombongkan diri.

قِيلَ ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا

فِيمَا كُنْتُمْ مَثْوًى لِّمَن كَفَرْتُمْ ﴿٧٢﴾

73. Dan orang-orang yang bertakwa kepada Tuhannya dibawa ke dalam surga berombong-rombongan (pula). Sehingga apabila mereka sampai ke surga itu sedang pintu-pintunya telah terbuka dan berkatalah kepada mereka penjaga-penjaganya: "Kesejahteraan (dilimpahkan) atasmu, berbahagialah kamu" maka masukilah surga ini, sedang kamu kekal di dalamnya."

وَسِيقَ الَّذِينَ تَقَوَّوْا رَبَّهُمْ إِلَىٰ الْجَنَّةِ رُمًّا

حَتَّىٰ يَدْخُلَوهَا وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ

لَهُمْ حُرَّتُهَا سَمِعْتُمُ النَّبِيَّ لَمَّا كُنْتُمْ فِيهَا

فَادْخُلُوهَا بِسَلَامٍ خَالِدِينَ فِيهَا

بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٧٣﴾

74. Dan mereka mengucapkan: "Segala puji bagi Allah yang telah memenuhi janji-Nya kepada kami dan telah (memberi) kepada kami tempat ini sedang kami (diperkenankan) menempati tempat dalam surga di mana saja yang kami kehendaki." Maka surga itulah sebaik-baik balasan bagi orang-orang yang beramal.

وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقَنَا وَعْدَهُ

وَوَرَّثَنَا الْأَرْضَ مِن بَعْدِهِ إِنَّهُ

حَنِيفٌ سَاءَ مَقَرٌّ لِّمَن كَفَرَ ﴿٧٤﴾

75. Dan kamu (Muhammad) akan melihat malaikat-malaikat berlingkar di sekeliling 'Arsy bertasbeih sambil memuji Tuhan-nya, dan diberi putusan di antara hamba-hamba Allah dengan adil dan diucapkan. "Segala puji bagi Allah, Tuhan semesta alam"

وَنَرَى الْمَلَائِكَةَ حَافِينَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ  
يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَفُضِيَ بَيْنَهُم بِالْحَقِّ  
وَقِيلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٧٥﴾

### PENUTUP

Dari surat Az Zumar dapat diambil pelajaran sebagai berikut

- a. Al Qur'an adalah petunjuk yang paling sempurna bagi manusia.
- b. Tiap-tiap makhluk akan mati dan di akhirat akan dihisab tentang amalan-amalannya.
- c. Sekalipun manusia itu banyak dosanya, dilarang berputus-asa terhadap rahmat Allah

### HUBUNGAN SURAT AZ ZUMAR DENGAN SURAT AL MU MIN (GHAAFIR)

1. Surat Az Zumar menerangkan bagaimana kesudahan orang-orang mu'min dan kesudahan orang-orang kafir yang selalu mengingkari Nabi yang diutus kepada mereka. Surat Al Mu'min menerangkan bahwa Allah mengampuni segala dosa hamba-Nya yang mau mengikuti jalan yang benar. Hal ini merupakan ajakan Allah kepada orang-orang kafir agar mereka beriman.
2. Sama-sama mengutarakan hal-hal yang berhubungan dengan keadaan hari kiamat, keadaan mahsyar, surga dan neraka.

## AL MU'MIN (ORANG YANG BERIMAN)

### MUQADDIMAH

Surat Al Mu'min terdiri atas 85 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Az Zumar.

Dinamai "Al Mu'min" (Orang yang beriman), berhubungan dengan perkataan "mu'min" yang terdapat pada ayat 28 surat ini. Pada ayat 28 diterangkan bahwa salah seorang dari kaum Fir'aun telah beriman kepada Nabi Musa a.s. dengan menyembunyikan imannya kepada kaumnya, setelah mendengar keterangan dan melihat mu'jizat yang dikemukakan oleh Nabi Musa a.s. hati kecil orang ini memcela Fir'aun dan kaumnya yang tidak mau beriman kepada Nabi Musa a.s. sekalipun telah dikemukakan keterangan dan mu'jizat yang diminta mereka.

Dinamakan pula "Ghafir" (yang mengampuni), karena ada hubungannya dengan kalimat "Ghafir" yang terdapat pada ayat 3 surat ini. Ayat ini mengingatkan bahwa "Maha Pengampun" dan "Maha Penerima Taubat" adalah sebagian dari sifat-sifat Allah, karena itu hamba-hamba Allah tidak usah khawatir terhadap perbuatan-perbuatan dosa yang telah terlanjur mereka lakukan, semuanya itu akan diampuni Allah asal benar-benar memohon ampun dan bertaubat kepada-Nya dan berjanji tidak akan mengerjakan perbuatan-perbuatan dosa itu lagi. Dan surat ini dinamai "Dz al Thaul" (Yang Mempunyai Kurnia) karena perkataan tersebut terdapat pada ayat 3.

Pokok-pokok isinya

#### 1. Keimanan

Sifat-sifat malaikat yang memikul 'Arsy dan yang berada di sekitarnya, dalil-dalil yang menunjukkan kekuasaan Allah, sifat-sifat Allah yang menunjukkan kebesaran dan keagungan-Nya, ilmu Allah meliputi segala sesuatu, bukti-bukti yang menunjukkan adanya hari berbangkit.

#### 2. Kisah

Kisah Musa a.s. dengan Fir'aun.

#### 3. Dan lain-lain

Al Qur'anulkarim dan sikap orang-orang mu'min dan orang-orang kafir terhadapnya, permohonan orang-orang kafir supaya dikeluarkan dari neraka, peringatan kepada orang-orang musyrik tentang kedahsyatan hari kiamat, anjuran bersabar dalam menghadapi kaum musyrikin, ni'mat-ni'mat Allah yang terdapat di daratan dan lautan, janji Rasulullah s.a.w. bahwa orang-orang mu'min akan menang terhadap musuh-musuhnya.



# سُورَةُ الْمُؤْمِنِينَ

## AL MU'MIN (ORANG YANG BERIMAN)

SURAT KE 40 : 85 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### PENENTANGAN TERHADAP AGAMA PASTI MENEMUI KEGAGALAN

Orang-orang mu'min janganlah terpedaya oleh kemakmuran orang-orang musyrikin.

1. Ha Mim (1318).

حٰم

2. Diturunkan Kitab ini (Al Qur'an) dari Allah Yang Maha Perkasa lagi Maha Mengetahui.

نَزِيلٌ لِّكُتُبٍ مِّنْ لَّدُنْكَ يُفَصِّلُ الْاٰیٰتِ

3. Yang Mengampuni dosa dan Menerima taubat lagi keras hukuman-Nya; Yang mempunyai karunia. Tiada Tuhan (yang berhak disembah) selain Dia. Hanya kepada-Nyalah kembali (semua makhluk).

غَافِرٌ ذُّبُّهُ وَاٰتِىَ التَّوْبَةِ شَدِيْدٌ عِقَابٍ

لَا تُدْرِكُهُ الْاَبْصَارُ ۚ هُوَ الَّذِيْ يُصَدِّقُ

4. Tidak ada yang memperdebatkan tentang ayat-ayat Allah, kecuali orang-orang yang kafir. Karena itu janganlah pulang balik mereka dengan bebas dari satu kota ke kota yang lain memperdayakan kamu.

مَا يَحْدِلُ فِيْهِ يَتَّبِعُ ۚ لَا يَلِيْنَ كُرُوْا

بِمَقَرَّتِكُمْ ۚ تَقْتُلُوْنَ

5. Sebelum mereka, kaum Nuh dan golongan-golongan yang bersekutu sesudah mereka telah mendustakan (rasul) dan tiap-tiap umat telah merencanakan makar terhadap rasul mereka untuk menawanannya dan mereka membantah dengan (alasan) yang batil untuk menyapakan kebenaran dengan yang batil itu, karena itu Aku azab mereka. Maka betapa (pedihnya) azab-Ku?

كَذَّبَتْ قَوْمُ نُوحٍ وَّاٰخِرٰتٍ مِّنْ

تَقْدِيْمِهِمْ وَكَمَتْ كُلُّ اُمَّةٍ بِرَسُولِهِمْ

لِيَاْخُذُوْهُ وَجَدُوْهُ بِالْبَاطِلِ يُدْجِجُوْا

بِهِ الْحَقَّ وَاٰخِرَتُهُمْ فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِ

6. Dan demikianlah telah pasti berlaku ketentuan azab Tuhanmu terhadap orang-orang kafir, karena sesungguhnya mereka adalah penghuni neraka.

Pura malaikat bertasbeeh kepada Allah dan men-  
do'akan orang-orang mu'min.

7. (Malaikat-malaikat) yang memiliki 'Asy' dan malaikat yang berada di sekelilingnya bertasbih memuji Tuhannya dan mereka beriman kepada-Nya serta memintakan ampun bagi orang-orang yang beriman (seraya mengucapkan): "Ya Tuhan kami, rahmat dan ilmu Engkau meliputi segala sesuatu, maka berilah ampunan kepada orang-orang yang bertaubat dan mengikuti jalan Engkau dan peliharalah mereka dari siksaan neraka yang berdenyal-denyal.
8. ya Tuhan kami, dan marukkanlah mereka ke dalam surga 'Adn yang telah Engkau janjikan kepada mereka dan orang-orang yang milih di antara bapak-bapak mereka, dan isteri-isteri mereka, dan keturunan mereka semua. Sungguhny Engkaulah Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana,
9. dan peliharalah mereka dari (balasan) kejahatan. Dan orang-orang yang Engkau pelihara dari (pembalasan) kejahatan pada hari itu maka sesungguhnya telah Engkau mngerahkan rahmat kepadanya dan itulah kemenangan yang besar"

Ketertarikan orang-orang kafir hendak keluar dari neraka

10. Sesungguhnya orang-orang yang kafir di-  
serukan kepada mereka (pada hari  
kiamat): "Sesungguhnya kebencian Allah  
(kepadamu) lebih besar daripada kebenci-  
anmu kepada dirimu sendiri karena kamu  
diseRU untuk beriman lalu kamu kafir"
11. Mereka menjawab: "Ya Tuhan kami Eng-  
kau telah mematikan kami dua kali dan  
telah menghidupkan kami dua kali (pula),  
lalu kami mengakui dosa-dosa kami. Ma-  
ka adakah suatu jalan (bagi kami) un-  
tuk keluar (dari neraka)?"

وَكَذَلِكَ حَقَّتْ حَكِيمَتُ رَبِّكَ عَلَى الْكَافِرِينَ  
كَقَوْمِ نَهْمِ أَصْحَابِ النَّارِ ﴿٥٠﴾

الَّذِينَ يَخِشُونَ الْعَرْشَ مِنْ حَوْلِهِ يُسَبِّحُونَ  
بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَأَقْبِصُونَ بِهِ، وَيَسْتَغْفِرُونَ  
لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبًّا وَسِيفًا كُفُلًا شِو  
رَتَهُ وَعَمَّا فَتَحَ لِلَّذِينَ تَأْتُوا وَأَسْعُوا  
سَبِيحًا وَفَهُ عَدَابُ الْحَجَرِ ۝

وَدُخِّنَتْهُ حَتَّىٰ عَدِيَ لَنِّي وَعَدْنَتْهُ  
وَمِنْ صَاحِبٍ مِنْ بَنِيهِمْ وَدُخِّنَتْهُ  
وَدُخِّنَتْهُ نَكَتُ لَعْنٍ بِرُحْمَةٍ ۝

وَفِيهِمُ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا لَنَرِيكَ فَيَّسًا مِّنْ قَبْلِ الْفَعْلِ ۚ وَكَانَ أُولَٰئِكَ الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٥٠﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا هَذِهِ السُّبُلَ الَّتِي كَفَرُوا بِهَا دُونَ لِقَاءِ اللَّهِ  
أَكْثَرُ مِنْ مَقْتِكُمْ أَنْفُسَكُمْ إِذْ تَدْعُونَ  
إِلَى الْإِيمَانِ فَتَكْفُرُونَ ۝

قَالُوا رَبِّنا مُنَّ الْمُنَّيْنِ وَالْخَيْبَتَيْنِ فَتُحَرِّقْهُمَا بَدِئَتِ الْفَقْرَ ۖ فَمَنْ يَكْفُرْ بِاللَّهِ فَقَدْ جَاءَ بِهِ كُرْحًا ۚ

12. Yang demikian itu adalah karena kamu kafir apabila Allah saja disembah. Dan kamu percaya apabila Allah dipersekutukan. Maka putusan (sekarang ini) adalah pada Allah Yang Maha Tinggi lagi Maha Besar

ذَٰلِكُمْ بِأَنَّهُ دُعِيَ اللَّهَ وَحْدَهُ  
كَقَوْلِهِ وَإِنْ يُشْرَكَ بِهِ تُؤْمِنُوا  
وَالْحُكْمُ لِلَّهِ الْعَلِيِّ الْكَبِيرِ ﴿١٢﴾

*Kewajiban menunaikan ibadah kepada Allah*

13. Dia-lah yang memperlihatkan kepadamu tanda-tanda (kekuasaan) Nya dan menurunkan untukmu rezki dari langit. Dan tidaklah mendapat pelajaran kecuali orang-orang yang kembali (kepada Allah)

هُوَ الَّذِي يُرِيكُمُ آيَاتِهِ وَيُنَزِّلُ لَكُمُ  
السَّمَاءَ رِزْقًا وَمَا يَتَذَكَّرُ إِلَّا أُولُو  
الْبَيْتِ ﴿١٣﴾

14. Maka sembahlah Allah dengan memurnikan ibadah kepada-Nya, meskipun orang-orang kafir tidak menyukai(nya).

فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ دِينَكُمْ وَاتَّقُوا  
كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿١٤﴾

15. (Dialah) Yang Maha Tinggi derajat-Nya, Yang mempunyai 'Arsy, Yang mengutus Jibril dengan (membawa) perintah-Nya kepada siapa yang dikehendaki-Nya di antara hamba-hamba-Nya, supaya dia memperingatkan (manusia) tentang hari pertemuan (hari kiamat).

رَفِيعٌ لَّدَرَجَاتٍ ذُو الْعَرْشِ يُلْقِي الرُّوحَ  
مِنْ أَمْرِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ لِيُنْذِرَ  
يَوْمَ التَّلَاقِ ﴿١٥﴾

16. (yaitu) hari (ketika) mereka keluar (dari kubur); tidak ditutup dari keadaan mereka yang tersembunyi bagi Allah. (Lalu Allah berfirman). "Kepunyaan apakah kerajaan pada hari ini?" Kepunyaan Allah Yang Maha Esa lagi Maha Mengalahkan.

يَوْمَ يُنْفَخُ الرُّوُّنَّ لَا يُخْفَى عَلَى اللَّهِ مِنْهُ شَيْءٌ  
لَيْسَ الْمُلْكُ لِلَّذِينَ اتَّوَعَّدُوا وَلَكِنَّمَا لِلَّهِ  
الْقَهَّارِ ﴿١٦﴾

17. Pada hari ini tiap-tiap jiwa diberi balasan dengan apa yang diusahakannya. Tidak ada yang dirugikan pada hari ini. Sungguhnya Allah amat cepai huabnya

لَيَوْمَ تُجْزَى كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ لَا  
ظُلْمَ لِّلْیَوْمِ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١٧﴾

18. Bertilah mereka peringatan dengan hari yang dekat (hari kiamat yaitu) ketika hati (menyesak) sampai di kerongkongan dengan menahan kesedihan. Orang-orang yang zalim tidak mempunyai teman setia seorangpun dan tidak (pula) mempunyai seorang pemberi syafa'at yang diterima syafa'atnya

وَتَذَكَّرُ يَوْمَ الْآزِفَةِ إِذِ الْقُلُوبُ لَدَى  
الْحَسَاجِرِ كَظَمِينَ مَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ حَمِيمٍ  
وَلَا شَفِيعَ يُطْعَمُ ﴿١٨﴾

19. Dia mengetahui (pandangan) mata yang khianat<sup>(319)</sup> dan apa yang disembunyikan oleh hati

يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ ﴿١٩﴾

(319) Yang dimaksud dengan "pandangan mata yang khianat" ialah pandangan yang terlarang seperti memandang kepada wanita yang bukan muhrimnya.



- 20 Dan Allah menghukum dengan keadilan. Dan sembah-sembahan yang mereka sembah selain Allah tiada dapat menghukum dengan sesuatu apapun. Sesungguhnya Allah Dzat Yang Maha Mendengar lagi Maha Melihat

وَاللَّهُ يَقْضِي بِالْحَقِّ وَلَيْسَ يَدْعُوتُ مِنْ  
دُونِهِ لَا يَقْضُونَ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ هُوَ  
السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿٢٠﴾

*Pelajaran-pelajaran yang dapat diambil dari kisah Musa 1*

21. Dan apakah mereka tidak mengadakan perjalanan di muka bumi, lalu memperhatikan betapa kesudahan orang-orang yang sebelum mereka. Mereka itu adalah lebih hebat kekuatannya daripada mereka dan (lebih banyak) bekas-bekas mereka di muka bumi<sup>1320</sup>, maka Allah mengazab mereka disebabkan dosa-dosa mereka. Dan mereka tidak mempunyai seorang pelindung dari azab Allah

«أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ  
عَاقِبَةُ الَّذِينَ كَانُوا مِنْ قَبْلِهِمْ كَانُوا هُمْ أَشَدَّ  
مِنْهُمْ قُوَّةً وَكَانُوا فِي الْأَرْضِ وَحَدَّهُمْ اللَّهُ  
يَدْعُوهُمْ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ اللَّهِ مِنْ وَاكِ ﴿٢١﴾

22. Yang demikian itu adalah karena telah datang kepada mereka rasul-rasul mereka dengan membawa bukti-bukti yang nyata<sup>1321</sup> lalu mereka kafir, maka Allah mengazab mereka. Sesungguhnya Dia Maha Kuat lagi Maha Keras hukuman-Nya.

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانَتْ تَذِيبَهُمْ رُسُلُهُمْ  
بِالْبَيِّنَاتِ فَكَفَرُوا وَحَدَّهُمُ اللَّهُ بِهِ قُوَّةٌ  
شَدِيدٌ لِعِقَابِ ﴿٢٢﴾

23. Dan sesungguhnya telah Kami utus Musa dengan membawa ayat-ayat Kami dan keterangan yang nyata,

وَقَدْ رُسِّتْ مُوسَى بِبَيِّنَاتٍ وَسُلْطَانٍ  
مُتَّبِعِ ﴿٢٣﴾

- 24 kepada Fir'aun, Haman dan Qarun, maka mereka berkata: "(fa) adalah seorang ahli sihir yang pendusta"

إِلَى فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَقَارُونَ فَقَالُوا  
سَاحِرٌ كَذَّابٌ ﴿٢٤﴾

25. Maka tatkala Musa datang kepada mereka membawa kebenaran dari sisi Kami mereka berkata: "Bunuhlah anak-anak orang-orang yang beriman bersama dengan dia dan biarkanlah hidup wanita-wanita mereka". Dan tipu daya orang-orang kafir itu tak lain hanyalah sia-sia (belaka).

فَتَمَّ جَاءَهُمْ بِالْحَقِّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا  
قَتَلُوا نِسَاءَ الَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ  
وَأَسْتَحْيُوا نِسَاءَهُمْ وَمَا كَيْدُ  
الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ﴿٢٥﴾

1320) Maksudnya bangunan, alat perlengkapan, benteng benteng dan istana-istana.  
1321) Maksudnya mu'jizat hukum-hukum, dan ajaran-ajaran yang dibawanya.



26. Dan berkata Fir'aun (kepada pembesar-pembesarnya): "Biarkanlah aku membunuh Musa dan hendaklah ia memohon kepada Tuhannya, karena sesungguhnya aku khawatir dia akan menukar agamamu atau menimbulkan kerusakan di muka bumi"

وَقَالَ فِرْعَوْنُ ذَرُونِي أَقْتُلْ مُوسَى وَلْيَدْعُ رَبَّهُ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُبَدِّلَ دِينَكُمْ أَوْ أَنْ يُظْهِرَ فِي الْأَرْضِ الْفَسَادَ ﴿٢٦﴾

27. Dan Musa berkata: "Sesungguhnya aku berlindung kepada Tuhanmu dan Tuhanmu dari setiap orang yang menyombongkan diri yang tidak beriman kepada hari berhisab"

وَقَالَ مُوسَى إِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ مِنْ كُلِّ مُشْكِرٍ لَا يُؤْمِنُ يَوْمَ الْحِسَابِ ﴿٢٧﴾

28. Dan menolak laki-laki yang beriman di antara pengikut-pengikut Fir'aun yang menyembunyikan imannya berkata: "Apakah kamu akan membunuh seorang laki-laki karena dia menyatakan: "Tuhanmu ialah Allah" padahal dia telah datang kepadamu dengan membawa keterangan-keterangan dari Tuhanmu. Dan jika ia seorang pendusta maka dialah yang menanggung (dosa) dustanya itu, dan jika ia seorang yang benar niscaya sebagian (bencana) yang dilancarkannya kepadamu akan menimpamu". Sesungguhnya Allah tidak menuntun orang-orang yang melampaui batas lagi pendusta.

وَقَالَ رَجُلٌ مُؤْمِنٌ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَكْتُمُ إِيمَانَهُ أَتَقْتُلُونَ رَجُلًا أَنْ يَقُولَ رَبِّيَ اللَّهُ وَقَدْ جَاءَكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ مِنْ رَبِّكُمْ قَدْ يَكْفُرُونَ بِكَ كَذِبًا فَاعْتَلِهِ كَذِبُهُ قَدْ يَكْفُرُونَ بِكَ صَدَقَ بِصِدْقِكُمْ بَعْضُ آلِيهِ يَعِدُكُمْ بِأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِيَ قَوْمَهُ مَلُوفٌ كَذِبٌ ﴿٢٨﴾

29. (Musa berkata). "Hai kaumku, untukmu lah kerajaan pada hari ini dengan berkuasa di muka bumi. Slapakah yang akan menolong kita dari azab Allah jika azab itu menimpa kita!" Fir'aun berkata "Aku tidak mengemukakan kepadamu, melainkan apa yang aku pandang baik, dan aku tidak menunjukkan kepadamu selain jalan yang benar".

يَقَوْمِ لَكُمْ لَكُمْ لَكُمْ الْيَوْمَ طَهِّرِينَ فِي الْأَرْضِ قَرْنٌ يَصُرُّهُ مِنْ بَنِي آلِ اللَّهِ جَاءَنَا قَالَ فِرْعَوْنُ مَا أُرِيكُمْ إِلَّا مَا أَرَى وَمَا أَهْدِيكُمْ إِلَّا سَبِيلَ الرَّشَادِ ﴿٢٩﴾

30. Dan orang yang beriman itu berkata: Hai kaumku, sesungguhnya aku khawatir kamu akan ditimpa (bencana) seperti petis-tisnya kehancuran golongan yang berakut

وَقَالَ آلِيهِ مَنْ يَقَوْمِ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ مِثْلَ يَوْمِ الْأَخْرَابِ ﴿٣٠﴾

31. (Yakni) seperti keadaan kaum Nuh, 'Aad, Tsamud dan orang-orang yang datang sesudah mereka. Dan Allah tidak menghendaki berbuat kezaluman terhadap hamba-hamba-Nya.

مِثْلَ ذَنْبِ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ وَمَا يَأْتِيهِمْ إِلَّا ظُلْمًا لَلْعَبَادِ ﴿٣١﴾

32. Hai kaumku, sesungguhnya aku khawatir terhadapmu akan siksaan hari panggil-memanggil<sup>1322</sup>),

وَيَقُومُ فِي حَافِي عَيْبِكُمْ يَوْمَ تَنَادَى

33. (yaitu) hari (ketika) kamu (lari) berpaling ke belakang, tidak ada bagimu seorangpun yang menyelamatkan kamu dari (azab) Allah, dan siapa yang disesatkan Allah, niacaya tidak ada baginya seorangpun yang akan memberi petunjuk

يَوْمَ تَوَلَّوْا مَدْبِرِينَ مَا لَكُمْ مِنْ اللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ  
وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ

34. Dan sesungguhnya telah datang Yusuf kepadamu dengan membawa keterangan-keterangan, tetapi kamu senantiasa dalam keraguan tentang apa yang dibawanya kepadamu hingga ketika dia meninggal, kamu berkata: "Allah tidak akan mengirim seorang (rasul)pun sesudahnya. Demikianlah Allah menyesatkan orang-orang yang melampaui batas dan ragu-ragu.

وَلَقَدْ جَاءَكَ يُوسُفُ مِنْ قَبْلُ بِالنَّبِيِّتِ  
فَعَارِ لَتْكُمْ فِي شَيْءٍ مِمَّا جَاءَكُمْ بِهِ  
حَتَّى إِذَا هَدَيْتُمْ قُلْتُمْ لَا يَنْتَعِ اللَّهُ مِنْ  
بَعْدِهِ رَسُولًا كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَنْ  
هُوَ مُسْرِفٌ مُرْتَدٍ

35. (Yaitu) orang-orang yang memperdebatkan ayat-ayat Allah tanpa alasan yang sampai kepada mereka<sup>1323</sup>). Amat besar kemurkaan (bagi mereka) di sisi Allah dan di sisi orang-orang yang beriman. Demikianlah Allah mengunci mati hati orang yang sombong dan sewenang-wenang.

الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ بِغَيْرِ  
سُلْطَانٍ تَنْهَوهُمْ عَنْ مَقَاتِ اللَّهِ  
وَعِدَ الَّذِينَ آمَنُوا كَذَلِكَ يَطْمَعُ اللَّهُ عَلَى  
كُلِّ قَلْبٍ مُنْكَرٍ جَارٍ

36. Dan berkatalah Fir'aun "Hai Haman, buatkanlah bagiku sebuah bangunan yang tinggi supaya aku sampai ke pintu-pintu,

وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَهْمَنُ آتِنِي صَرْحًا لَعَلِّي  
أَتِلْعَ الْأَسْبَابَ

37. (yaitu) pintu-pintu langit, supaya aku dapat melihat Tuhan Musa dan sesungguhnya aku memandangnya seorang pendusta". Demikianlah dijadikan Fir'aun memandang baik perbuatan yang buruk itu, dan dia dihalangi dari jalan (yang benar), dan tipu daya Fir'aun itu tidak lain hanyalah membawa kerugian.

أَنْتَسِبَ النَّسُوبَ فَمَا ظَنُّهُ  
وَأَنَّى لَأَمْلُهُ كَذِبٌ وَكَذَلِكَ رَيْنَ  
لِفِرْعَوْنَ سُوءَ عَمَلِهِ وَصَدَّ عَنِ السَّبِيلِ  
وَمَا كَيْدُ فِرْعَوْنَ إِلَّا فِي تَبَابٍ

38. Orang yang beriman itu berkata: "Hai kaumku, ikutilah aku, aku akan menunjukkan kepadamu jalan yang benar

وَقَالَ نِدَاءً مَنْ يَقُومُ تَتَّبِعُونِ  
أَهْدِيكُمْ سَبِيلَ كَرَّ شَادٍ

1322. Hari-kiamat itu dinamakan hari panggil-memanggil karena orang yang berkumpul di padang mahsyar sebagian memanggil sebagian yang lain untuk meminta tolong

1323. Maksudnya mereka menolak ayat-ayat Allah tanpa alasan yang datang kepada mereka

39. Hai kaumku, sesungguhnya kehidupan dunia ini hanyalah kesenangan (sementara) dan sesungguhnya akhirat itulah negeri yang kekal,

يَقُولُ بِمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا مَتَاعٌ  
وَالْآخِرَةُ هِيَ دَارُ الْقَرَارِ ﴿٣٩﴾

40. Barangsiapa mengerjakan perbuatan jahat, maka dia tidak akan dibalas melainkan sebanding dengan kejahatan itu. Dan barangsiapa mengerjakan amal yang saleh baik laki-laki maupun perempuan sedang ia dalam keadaan beriman, maka mereka akan masuk surga, mereka diberi rezeki di dalamnya tanpa hisab

مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا يُخَفِّرْ وَلَا مُنْجِيَ  
وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِمَّا دُكِّرُوا لَهُ هُوَ  
مُؤْمِنٌ فَلَا يَنْصَبُ إِلَيْكَ يَدُخُلُونَ الْجَنَّةَ  
يُزَوِّجُهُمْ فِيهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٤٠﴾

41. Hai kaumku, bagaimanakah kamu, aku menyeru kamu kepada keselamatan, tetapi kamu menyeru aku ke neraka?

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي دَعَاكُمْ إِلَى الصَّالِحَاتِ  
وَأَنْتُمْ تَدْعُونَنِي إِلَى الْكَافِرَاتِ ﴿٤١﴾

42. (Kenapa) kamu menyuruh supaya kafir kepada Allah dan mempersekutukan-Nya dengan apa yang tidak kuketahui padahal aku menyeru kamu (beriman) kepada Yang Maha Perkasa lagi Maha Pengampun?

تَدْعُونَنِي لِأَكْفُرَ بِاللَّهِ وَتُشْرِكُوا بِهِ مَا لَيْسَ لِي  
بِهِ عِلْمٌ وَأَنْتُمْ أَنْتُمْ كَذِبُونَ ﴿٤٢﴾

43. Sudah pasti bahwa apa yang kamu seru supaya aku (beriman) kepadanya tidak dapat memperkenankan seruan apapun baik di dunia maupun di akhirat<sup>1324</sup>. Dan sesungguhnya kita kembali kepada Allah dan sesungguhnya orang-orang yang melampaui batas, mereka itulah penghuni neraka

لَا حَرَمَ نَعَّانِدُونَنِي إِلَيْهِ لَيْسَ لَهُ دَعْوَةٌ  
فِي الدُّنْيَا وَلَا فِي الْآخِرَةِ وَأَنْتُمْ مَرَدُونَ  
وَالَّذِينَ آمَنُوا وَاتَّبَعَتْهُمْ ذُرِّيَّتُهُمْ بِحَبْلٍ  
أَلَمَّ بِهِمُ النَّارُ ﴿٤٣﴾

44. Kelak kamu akan ingat kepada apa yang kukatakan kepada kamu. Dan aku menyerahkan urusanku kepada Allah. Sesungguhnya Allah Maha Melihat akan hamba-hamba-Nya<sup>1325</sup>

فَسَتَذْكُرُونَ مَا قُلْتُمْ لَهُمْ وَأَوْصَيْتُمْ  
أَمْرًا إِلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ﴿٤٤﴾

45. Maka Allah memelihara mereka dari kejahatan tipu daya mereka, dan Firaun beserta kaumnya dikepung oleh azab yang amat buruk

فَوَقَّاهُ اللَّهُ سَيِّئَاتِ مَا مَكَرُوا وَخَافَ يُقَالُ  
فِرْعَوْنُ سَوْءًا نَعْدِبُ ﴿٤٥﴾

46. Kepada mereka dinampakkan neraka pada pagi dan petang<sup>1325</sup>, dan pada hari ter

أَسْرُ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا غُدُوًّا وَعَشِيًّا وَيَوْمَ تَقُومُ

1324) Maksudnya tidak dapat menolong baik di dunia maupun di akhirat.

1325) Maksudnya dinampakkan kepada mereka neraka pagi dan petang sebelum hari berbangkit



jadinya Kiamat. (Dikatakan kepada malaikat): "Masukkanlah Fir'aun dan kaumnya ke dalam azab yang sengat keras" ٥١

- 47 Dan (ingatlah), ketika mereka berbantah-bantah dalam neraka, maka orang-orang yang lemah berkata kepada orang-orang yang menyombongkan diri, "Sesungguhnya kami adalah pengikut-pengikutmu, maka dapatkah kamu menghindarkan dari kami sebahagian azab api neraka?" ٥٢

- 48 Orang-orang yang menyombongkan diri menjawab "Sesungguhnya kita semua sama-sama dalam neraka karena sesungguhnya Allah telah menetapkan keputusan antara hamba-hamba-Nya)" ٥٣

- 49 Dan orang-orang yang berada dalam neraka berkata kepada penjaga-penjaga neraka Jahannam "Mohonkanlah kepada Tuhanmu supaya Dia meringankan azab dari kami barang sehari", ٥٤

- 50 Penjaga Jahannam berkata: "Dan apakah belum datang kepada kamu rasul-rasulmu dengan membawa keterangan-keterangan?" Mereka menjawab "Benar, sudah datang". Penjaga-penjaga Jahannam berkata "Berdo'alah kamu". Dan do'a orang-orang kafir itu hanyalah sia-sia belaka. ٥٥

- 51 Sesungguhnya Kami menolong rasul-rasul Kami dan orang-orang yang beriman dalam kehidupan dunia dan pada hari berdirinya saksi-saksi (hari kiamat), ٥٦

- 52 (yaitu) hari yang tidak berguna bagi orang-orang selain permintaan maafnya dan bagi merekalah la'nat dan bagi merekalah tempat tinggal yang buruk. ٥٧

- 53 Dan sesungguhnya telah Kami berikan petunjuk kepada Musa, dan Kami wariskan Taurat kepada Bani Israil, ٥٨

- 54 untuk menjadi petunjuk dan peringatan bagi orang-orang yang berfikir ٥٩



55. Maka bersabarlah kamu, karena sesungguhnya janji Allah itu benar, dan mohonlah ampunan untuk dosamu dan bertasbihlah seraya memuji Tuhanmu pada waktu petang dan pagi.

*Pengingkaran terhadap kekuasaan Allah hanyalah karena kesombongan semata.*

56. Sesungguhnya orang-orang yang memperdebatkan tentang ayat-ayat Allah tanpa alasan yang sampai kepada mereka<sup>1326</sup>) tidak ada dalam dada mereka melainkan hanyalah (keinginan akan) kebesaran yang mereka sekali-kali tiada akan mencapainya, maka mintalah perlindungan kepada Allah. Sesungguhnya Dia Maha Mendengar lagi Maha Melihat.

57. Sesungguhnya penciptaan langit dan bumi lebih besar daripada penciptaan manusia akan tetapi kebanyakan manusia tidak mengetahui.

58. Dan tidaklah sama orang yang buta dengan orang yang melihat, dan tidaklah (pula sama) orang-orang yang beriman serta mengerjakan amal saleh dengan orang-orang yang durhaka. Sedikit sekali kamu mengambil pelajaran.

59. Sesungguhnya hari kiamat pasti akan datang, tidak ada keraguan tentangnya, akan tetapi kebanyakan manusia tiada beriman.

*Allah akan memperkenankan do'a hamba-Nya.*

60. Dan Tuhanmu berfirman: "Berdo'alah kepada-Ku, niscaya akan Kuperkenankan bagimu. Sesungguhnya orang-orang yang menyombongkan diri dari menyembah-Ku<sup>1327</sup>) akan masuk neraka Jahannam dalam keadaan huru-hara."

*Kekuasaan Allah yang tercermin pada alam semesta*

61. Allah-lah yang menjadikan malam untuk kamu supaya kamu beristirahat padanya,

فَاصْبِرْ وَتَعَدَّ غَدَاقَ مَا خُوفٍ وَأَنْتَ عَمْرٍ  
يَذْكُرُكَ وَسَتَجِدُ يُحْمَدُ رَبَّنَا بِالْعِشِيِّ  
وَالْإِبْكَارِ ﴿٥٥﴾

وَالَّذِينَ يَدْعُونَ يَدْعُونَ فِي عَذَابٍ مُّذِقُوا  
بِغَيْرِ حِسَابٍ أَسْمَعُونَ فِي  
صُدُورِهِمْ أَكْثَرًا مِنْهُمْ يَنْصَبُونَ  
فَأَسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿٥٦﴾

لَحَقَّ سَمَرَاتُ الْأَرْضِ أَكْثَرُ مِنْ خَلْقِ  
نَسَبٍ وَلَكِنَّ كَثَرَةً مِنْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٧﴾

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَبَصِيرٌ وَالَّذِينَ  
عَمُوا زَعَمُوا الصَّالِحِينَ وَلَا الْمَيِّتُ  
فِي بِلَا مَا شَاءَ كَرُورٌ ﴿٥٨﴾

وَاللَّعَنَ لَأَيُّمَةَ لَارْتَبَ بِهِ وَلَكِنْ  
أَكْثَرَاتٍ مِنْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥٩﴾

وَقَالَ رَبُّكُمْ دَعُونِي نَسْتَجِبْ لَكُمْ  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ يَسْتَعِظُونَ عَنْ عِبَادَتِي  
سَيَذْكُلُونَ جَهَنَّمَ دَجْرِيَّةً ﴿٦٠﴾

اللَّهُ لَدَى حَقْلٍ لَكُمْ يُتَرَبَّسَعُونَ فِيهِ

<sup>1326</sup>) Lihat sur no. 1323

<sup>1327</sup>) Yang dimaksud dengan menyembah-Ku di sini ialah berdo'a kepada-Ku.

dan menjadikan siang terang benderang. Sesungguhnya Allah benar-benar mempunyai karunia yang dilimpahkan atas manusia, akan tetapi kebanyakan manusia tidak bersyukur.

- 62 Yang demikian itu adalah Allah, Tuhanmu, Pencipta segala sesuatu, tiada Tuhan (yang berhak disembah) melainkan Dia, maka bagaimanakah kamu dapat dipalingkan?

- 63 Seperti demikianlah dipalingkan orang-orang yang selalu mengingkari ayat-ayat Allah.

- 64 Allah-lah yang menjadikan bumi bagi kamu tempat menetap dan langit sebagai atap, dan membentuk kamu lalu membungkuskan rupamu serta memberi kamu rezeki dengan sebahagian yang baik-baik. Yang demikian itu adalah Allah Tuhanmu, Maha Agung Allah, Tuhan semesta alam.

- 65 Dialah Yang hidup kekal, tiada Tuhan (yang berhak disembah) melainkan Dia, maka sembahlah Dia dengan memurnikan ibadah kepada-Nya. Segala puji bagi Allah Tuhan semesta alam.

- 66 Katakanlah (ya Muhammad) "Sesungguhnya aku dilarang menyembah sembah yang kamu sembah selain Allah setelah datang kepadaku keterangan-keterangan dari Tuhanku, dan aku diperintahkan supaya tunduk patuh kepada Tuhan semesta alam.

- 67 Dia-lah yang menciptakan kamu dari tanah kemudian dari setetes air mani, sesudah itu dari segumpal darah, kemudian dilahirkannya kamu sebagai seorang anak, kemudian (kamu dibarkan hidup) supaya kamu sampai kepada masa (dewasa), kemudian (dibarkan kamu hidup lagi) sampai tua, di antara kamu ada yang diwafatkan sebelum itu. (Kami perbuat demikian) supaya kamu sampai kepada ajal yang ditentukan dan supaya kamu memahaminya).

- 68 Dia-lah yang menghidupkan dan memstakan, maka apabila Dia menetapkan sesuatu urusan, Dia hanya berkata kepadanya "Jadilah", maka jadilah ia.

وَاللَّهُ مُبْصِرُ الْإِثْمِ أَكْبَرُ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٦٢﴾

ذَٰلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَخُذُوا حُكْمَهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ

كَذَٰلِكَ يُؤْذِنُ الْبُيُوتَ كَأَن تَوَلَّيْتُمْ اللَّهُ يُجْهِدُكُمْ

اللَّهُ أَلَدَى جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ قَرَارًا وَالسَّمَاءَ بَنَةً وَصَوَّرَكُمُ وَأَخْسَرَ صُورَكُمْ وَرَزَقَكُمُ مِنَ الطَّيِّبَاتِ ذَٰلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَتَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٤﴾

هُوَ الْحَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ دِينُكُمْ لِحَمْدِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٥﴾

قُلْ إِنِّي نُهَيْتُ أَنْ أُعْبَدَ إِلَّا اللَّهَ تَدْعُونِي مِنْ دُونِ اللَّهِ لَعَلِّي آتِيكُمْ مِنْ رَبِّي وَأَمَرْتُ أَنْ أُسَبِّحَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٦﴾

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ تَرَبٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ يُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِتَبْلُغُوا أَشَدَّكُمْ ثُمَّ تَكُونُوا سُيُوفًا وَمِصْرًا فَيُتَوَفَّى مِنْ قَبْلُ وَتَبْلُغُوا أَجَلَ مُّسَمًّى وَلَكُمْ تَعْقِبَاتٌ ﴿٦٧﴾

هُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ فَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِن يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٦٨﴾

Narab orang yang menentang ayat-ayat Allah dan rasul-Nya.

- 69 Apakah kamu tidak melihat kepada orang-orang yang membantah ayat-ayat Allah? Bagaimanakah mereka dapat dipalingkan?

لَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَخْفَوْنَ فِي آيَاتِ اللَّهِ  
أَنَّهُمْ يُضَلُّونَ ﴿٦٩﴾

- 70 (Yaitu) orang-orang yang mendustakan Al Kitab (Al Qur'an) dan wahyu yang dibawa oleh rasul-rasul Kami yang telah Kami utus. Kelak mereka akan mengetahui.

أُولَئِكَ كَذَّبُوا بِكُتُبِنَا وَبِمَا أَرْسَلْنَا بِهِ  
رُسُلَنَا فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٧٠﴾

- 71 ketika belunggu dan rantai dipasang di leher mereka, seaza mereka diseret,

وَلَا تَعْلَمُ فِي عَاقِبَتِهِمْ وَلَسْلَيْلُ يُسْحَرُونَ ﴿٧١﴾

- 72 ke dalam air yang mengat panas, kemudian mereka dibakar dalam api,

فِي الْحَبِيمِ ثُمَّ فِي النَّارِ يُسْجَرُونَ ﴿٧٢﴾

- 73 kemudian dikatakan kepada mereka "Manakah berhala-berhala yang selalu kamu persekutukan

ثُمَّ قِيلَ لَهُمْ أَنْ مَا كُنْتُمْ تُشْرِكُونَ ﴿٧٣﴾

- 74 (yang kamu sembah) selain Allah?" Mereka menjawab "Mereka telah hilang lenyap dari kami, bahkan kami dahulu tiada pernah menyembah sesuatu" Seperti demikianlah Allah menyiksa orang-orang kafir

مِنْ دُونِ مَوْفَاقِ صُلُوعَتِ لَمْ تَكُنْ  
تَدْعُوا مِنْ قَبْلُ شَيْئًا كَذَلِكَ يُصِلُ اللَّهُ  
الْكَاذِبِينَ ﴿٧٤﴾

- 75 Yang demikian itu disebabkan karena kamu bersuka ria di muka bumi dengan tidak benar dan karena kamu selalu bermuka ria (dalam kemaklatan)

ذَلِكَ بِمَا كُنْتُمْ تَفْرَحُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ  
الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ تَفْرَحُونَ ﴿٧٥﴾

- 76 (Dikatakan kepada mereka). "Masuklah kamu ke pintu-pintu neraka Jahannam, dan kamu kekal di dalamnya Maka itulah seburuk-buruk tempat bagi orang-orang yang sombong"

أَدْخِلُوا فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَلْقًا مِنْهُمْ فِيهَا  
يُقِيمُونَ ﴿٧٦﴾

- 77 Maka bersabarlah kamu, sesungguhnya janji Allah adalah benar, maka meskipun Kami perlihatkan kepadamu sebagian siksa yang Kami ancamkan kepada mereka ataupun Kami wafatkan kamu (sebelum ajal menimpa mereka), namun kepada Kami sajalah mereka dikembalikan.

فَاصْبِرْ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَلَمَّا نُورِثُكَ  
بَعْضَ أَلَدِي بَعْدَهُمْ وَنَرِثُكَ وَإِنَّا  
بِرَّحْمَتٍ ﴿٧٧﴾



Rasul ada yang disebutkan kisahnya dalam Al Qur'an dan ada yang tidak disebutkan.

78. Dan sesungguhnya telah Kami utus beberapa orang rasul sebelum kamu, di antara mereka ada yang Kami ceritakan kepadamu dan di antara mereka ada (pula) yang tidak Kami ceritakan kepadamu. Tidak dapat bagi seorang rasul membawa suatu mujizat, melainkan dengan seizin Allah; maka apabila telah datang perintah Allah, diputuskan (semua perkara) dengan adil. Dan ketika itu rugilah orang-orang yang berpegang kepada yang batil

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْهُمْ مَنْ  
قَضَيْتَ عَلَيْهِمْ وَمِنْهُمْ مَنْ لَمْ تَقْضِ  
عَلَيْهِمْ وَمَا كَانَ رَسُولٌ أَنْ يَأْتِيَ بِبَيِّنَةٍ  
لَا يَرْضَىٰ نَفْسُهَا أَنْ يَأْمُرَ اللَّهُ فَيَقْضِيٰ بِهَا حَقًّا  
وَحَيْثُ مَا يَكُنِ الْفَاسِقُونَ ﴿٧٨﴾

Pelajaran yang dapat diambil dari peristiwa yang terjadi pada umat-umat yang dahulu.

79. Allah-lah yang menjadikan binatang ternak untuk kamu, sebagannya untuk kamu kendalai dan sebagannya untuk kamu makan.  
80. Dan (ada lagi) manfaat-manfaat yang lain pada binatang ternak itu untuk kamu<sup>1328</sup> dan supaya kamu mencapai suatu keperluan yang tersumpun dalam hati dengan mengendarainya. Dan kamu dapat diangkat dengan mengendarai binatang-binatang itu dan dengan mengendarai bahtera.  
81. Dan Dia memperlihatkan kepada kamu tanda-tanda (kekuasaan-Nya), maka tanda-tanda (kekuasaan) Allah yang manakah yang kamu ingkari?  
82. Maka apakah mereka tidak mengadakan perjalanan di muka bumi lalu memperhatikan betapa kesudahan orang-orang yang sebelum mereka. Adalah orang-orang yang sebelum mereka itu lebih hebat kekuatannya dan (lebih banyak) bekas-bekas mereka di muka bumi<sup>1329</sup>, maka apa yang mereka usahakan itu tidak dapat menolong mereka

اللَّهُ لِي جَعَلَ لَكُمْ لُحُومَهُمْ  
لِتَكُونُوا مِنْهَا وَرِثَةً تَأْكُلُونَ ﴿٧٩﴾  
وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ وَمِنْهَا تَكُونُونَ  
فِي صُدُورِكُمْ وَعَلَيْهَا تَقْرُبُ  
تَحْمِلُونَ ﴿٨٠﴾

وَمِنْكُمْ مَنْ يَتَّبِعُ آيَاتِ اللَّهِ فَيُؤْتِيكُمْ  
وَمِنْكُمْ مَنْ يَتَّبِعُ آيَاتِ اللَّهِ فَيُؤْتِيكُمْ

فَتَرَىٰ بُرُوجَ الْأَرْضِ بِأَعْيُنِكُمْ  
كَأَنَّكُمْ تَخْلُقُونَ مِنْهَا  
أَكْثَرُ مِنْهُمْ وَشِدَّةُ رُوحِهِمْ  
فَمَا تَعْمَلُونَ مِنْ شَيْءٍ لَّا يَنْصُرُهُمْ

[328]. Yang dimaksud dengan "manfaat yang lain dari binatang ternak itu" ialah air susunya, kulitnya bulunya dan sebagainya

[329]. Lihat nol 1321



83. Maka tatkala datang kepada mereka rasul-rasul (yang diutus kepada) mereka dengan membawa keterangan-keterangan, mereka merasa senang dengan pengetahuan yang ada pada mereka<sup>1330</sup>) dan mereka dikepung oleh azab Allah yang selalu mereka perolok-dolokkan di

فَمَّا جَاءَهُمْ رَسُولُهُمْ بِبَيِّنَاتٍ قُرْآنِيًّا  
يَعْلَمُونَ أَنَّهَا الْحَقُّ يَوْمَئِذٍ يَكُونُ لَكُمُ الْعَذَابُ  
بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٨٣﴾

*Iman di waktu azab telah datang tidak berguna lagi.*

84. Maka tatkala mereka melihat azab Kami, mereka berkata: "Kami beriman hanya kepada Allah saja dan kami kafir kepada sembahan-sembahan yang telah kami perskutukan dengan Allah"

فَمَّا رَأَوْا آيَاتِنَا يَوْمَئِذٍ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَحَدَقُوا  
وَكُفَرْنَا بِمَا كُنَّا يُبَدِّلُ بَيْنَهُ وَمُتَرَاكِبِينَ ﴿٨٤﴾

85. Maka iman mereka tiada berguna bagi mereka tatkala mereka telah melihat siksa Kami. Itulah Allah yang telah berlaku terhadap hamba-hamba-Nya. Dan di waktu itu binaslah orang-orang kafir

فَمِمَّا يَنْفَعُهُمْ إِيمَانُهُمْ لَمَّا رَأَوْا آيَاتِنَا  
سُبُّنَا لَكُمْ لَقَدْ حَقَّتْ فِي عِبَادِهِ وَخَيْرٌ  
هَذَا لِلْكَافِرِينَ ﴿٨٥﴾

## PENUTUP

Surat Al Mu'min mengemukakan hal-hal yang berhubungan dengan bantahan orang-orang kafir dan pengakuan orang-orang mu'min terhadap Al Qur'anulkarim terutama yang berhubungan dengan ketauhidan, penegasan kebangkitan dan keranulan, kemudian mengemukakan bahwa keadaan orang-orang musyrik akan sama halnya dengan keadaan Fir'aun Qarun, dan Haman, bila orang-orang musyrik tetap pada kemusyrikannya.

*Hubungan surat Al Mu'min dengan surat Fushshilat*

1. Sama-sama memberikan peringatan kepada orang-orang Quraisy yang mengingkari Muhammad s.a.w
2. Sama-sama dimulai dengan menyebut sifat-sifat Al Qur'an

1330) Mereka merasa senang dengan pengetahuan yang ada pada mereka maksudnya ialah bahwa mereka sudah merasa cukup dengan ilmu pengetahuan yang ada pada mereka dan tidak merasa perlu lagi dengan ilmu pengetahuan yang diajarkan oleh rasul-rasul mereka. Malah mereka memandang enteng dan memperolok-dolokkan keterangan yang dibawa rasul-rasul itu

## FUSHSHILAT (YANG DIJELASKAN)

### MUQADDIMAH

Surat Fushshilat terdiri atas 54 ayat termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Al Mu'min.

Dinamai "Fushshilat" (yang dijelaskan) karena ada hubungannya dengan perkataan "Fushshilat" yang terdapat pada permulaan surat ini, yang berarti "yang dijelaskan". Maksudnya ayat-ayatnya dipertinci dengan jelas tentang hukum-hukum, keimanan, janji dan ancaman, budi pekerti, kisah dan sebagainya.

Dinamai juga dengan "Has Mium As Sajdah" karena surat ini dimulai dengan "Has Mium" dan dalam surat ini terdapat ayat Sajdah.

Pokok-pokok lainnya.

#### 1. Keimanan

Al Qur'an dan sikap orang-orang musyrik terhadapnya; kejadian-kejadian langit dan bumi dan apa yang ada pada keduanya membuktikan adanya Allah, semua yang terjadi dalam alam semesta tidak lepas dari pengetahuan Allah.

#### 2. Dan lain-lain

Hikmah diciptakannya gunung-gunung, anggota tubuh tiap-tiap orang menjadi saksi terhadap dirinya pada hari kiamat, azab yang ditimpakan kepada kaum 'Ad dan Tsamud, permohonan orang-orang kafir agar dikembalikan ke dunia untuk mengerjakan amal-amal saleh, berita gembira dari malaikat kepada orang-orang yang beriman, anjuran menghadapi orang-orang kafir secara baik-baik, ancaman terhadap orang-orang yang mengingkari ke-Eman Allah, sifat-sifat Al Qur'an Al Karim, manuda dan wataknys.

# سُورَةُ فَصَّلَاتٍ

## FUSHSHILAT (YANG DIJELASKAN)

SURAT KE 41 : 54 ayat

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

NABI ADALAH MANUSIA BIASA YANG DI BERI WAHYU YANG MENGAJAK KEPADA KEBENARAN.

1. Ha Mim (1331).

حم

2. Diturunkan dari Tuhan Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang

نَزِيلٌ مِنْ رَبِّكَ رَحِيمٌ

3. Kitab yang dijelaskan ayat-ayatnya, yakni bacaan dalam bahasa Arab, untuk kaum yang mengetahui,

كِتَابٌ مُفَصَّلٌ يُذَكِّرُ أَقْوَامًا يَمْشُونَ

4. yang membawa berita gembira dan yang membawa peringatan, tetapi kebanyakan mereka berpaling (daripadanya), maka mereka (tidak mau) mendengarkan

بَشِيرٍ وَنَذِيرٍ فَأَعْرَضَ أَكْثَرُهُمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ

5. Mereka berkata. "Hati kami berada dalam tutupan (yang menutupi) apa yang kamu seru kami kepadanya dan di telinga kami ada sumbatan dan antara kami dan kamu ada dinding, maka bekerjalah kamu, sesungguhnya kami bekerja (pula)".

وَقَالُوا قُلُوبُنَا فِي أَكْفَادٍ وَإِنَّا لَنَسْمَعُ وَفِي آذَانٍ وَقُرْءَانٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ حِجَابٌ فَاغْمِزْ إِنَّا عَاظِمُونَ

6. Katakanlah "Bahwasanya aku hanyalah seorang manusia seperti kamu, diwahyukan kepadaku bahwasanya Tuhan kamu adalah Tuhan Yang Maha Esa, maka tetaplah pada jalan yang lurus menuju kepada-Nya dan mohonlah ampun kepada-Nya. Dan kecelakaan yang besarlah bagi orang-orang yang mempersekutukan (Nya).

قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ فَاسْتَقِيمُوا إِلَيْهِ وَاسْتَغْفِرُوا ۚ وَأَنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ

- 7 (yaitu) orang-orang yang tidak menunaikan zakat dan mereka kafir akan adanya (kehidupan) akhirat.

الَّذِينَ لَا يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ﴿٧﴾

- 8 Sebenarnya orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal yang saleh mereka mendapat pahala yang tiada putus-putusnya"

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ﴿٨﴾

#### ALLAH MENCIPTAKAN LANGIT DAN BUMI DALAM BEBERAPA PERIODE.

- 9 Katakanlah, "Sesungguhnya patutkah kamu kafir kepada Yang menciptakan bumi dalam dua hari dan kamu adakan sekutu-sekutu bagi-Nya? (Yang berifat) demikian itulah Tuhan semesta alam".

\* قُلْ أَهْوَآءُكُمْ أَكْثَرُونَ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ وَتَتَخَفُونَ لَهْؤَ دُءُودَيْنِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٩﴾

10. Dan Dia menciptakan di bumi itu gunung-gunung yang kokoh di atasnya. Dia memberkahinya dan Dia menentukan padanya kadar makanan-makanan (pohon-pohon)nya dalam empat hari (Penjelasan itu sebagai jawaban) bagi orang-orang yang bertanya.

وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ مِنْ فَوْقِهَا وَبَارَكْنَا فِيهَا وَبَدَّلْنَا فِيهَا أَنْهَارًا وَتَبَارَكُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿١٠﴾

11. Kemudian Dia menuju langit dan langit itu masih merupakan asap, lalu Dia berkata kepadanya dan kepada bumi "Datanglah kamu keduanya menurut perintah-Ku dengan suka hati atau terpaksa" keduanya menjawab "Kami datang dengan suka hati"

ثُمَّ أَسْرَوْنَا إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ آتِيَا طَوْعًا وَكَرْهًا قَالَتَا آتَيْنَا طَائِعِينَ ﴿١١﴾

12. Maka Dia menyadikannya tujuh langit dalam dua hari dan Dia mewahyakan pada tiap-tiap langit urusannya. Dan Kami hiasi langit yang dekat dengan bintang-bintang yang cemerlang dan Kami memeliharanya dengan sebaik-baiknya. Demikianlah ketentuan Yang Maha Perkasa lagi Maha Mengetahui.

فَقَضَيْنَا سَبْعَ سَمَاوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْحَىٰ فِي كُلِّ سَمَاءٍ أَمْرًا وَرَبَّنَا السَّمَاءُ دُخَانٌ يَمْصُبُحُ وَحِفْظٌ ذَلِكُنَّ تَقْدِيرُ تَعْبِيرُ تَعْبِيرُ ﴿١٢﴾

#### PERINGATAN KEPADA KAUM QURAISY TENTANG PERISTIWA-PERISTIWA YANG DIALAMI KAUM 'AAD DAN TSAMUD.

13. Jika mereka berpaling maka katakanlah: "Aku telah memperingatkan kamu dengan petir, seperti petir yang menimpa kaum 'Ad dan kaum Tsamud"

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقَدْ مَدَدْنَا صَعِقَةً مِثْلَ صَعِقَةِ عَادٍ وَثَمُودَ ﴿١٣﴾



14. Ketika rasul-rasul datang kepada mereka dari depan dan dari belakang mereka<sup>1332)</sup> (dengan menyerukan): "Janganlah kamu menyembah selain Allah" Mereka menjawab: "Kalau Tuhan kami menghendaki tentu Dia akan menurunkan malaikat-malaikat-Nya, maka sesungguhnya kami kafir kepada wahyu yang kamu ditutus membawanya

يَذَّحَاهُ اللَّهُمُّ الرَّسُلُ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ  
خَلْفِهِمْ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ قَالُوا لَوْ شَاءَ رَبُّنَا  
لَأَنْزَلَ مِنْكَ كَذِبًا أَوْ لَأَرْسَلْنَا بِهِ كُفْرًا ۝

15. Adapun kaum 'Ad maka mereka menyombongkan diri di muka bumi tanpa alasan yang benar dan berkata: "Simpakah yang lebih besar kekuatannya dari kami?" Dan apakah mereka itu tidak memperhatikan bahwa Allah yang menciptakan mereka adalah lebih besar kekuatannya dari mereka? Dan adalah mereka mengingkari tanda-tanda (kekuatan) Kami.

فَأَمَّا عَادٌ فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ بِعِزِّ أَخِي  
وَقَالُوا مَنْ أَشَدُّ قُوَّةً مِنَّا وَنُزِّلُوا مِنَ اللَّهِ  
أَلْفِي سَنِينَ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَكَانُوا  
بِآيَاتِنَا يَحْتَدِرُونَ ۝

16. Maka Kami menipukan angin yang amat gemuruh kepada mereka dalam beberapa hari yang sal, karena Kami hendak merasakan kepada mereka itu siksaan yang menghinakan dalam kehidupan dunia. Dan sesungguhnya siksaan akhirat lebih menghinakan sedang mereka tidak diberi pertolongan.

فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ يَحْيَىٰ مَصْرُومًا فَبِئْسَ مَا  
أَلْفَيْتَهُمْ عَذَابَ الْخَيْرِ وَالْخَيْرُ الَّذِي تُلْعَدُونَ  
لِلْآخِرَةِ الْآخِرَةُ وَهُمْ لَا يَبْصُرُونَ ۝

17. Dan adapun kaum Tsamud maka mereka telah Kami beri petunjuk tetapi mereka lebih menyukai buta (kesesatan) dari petunjuk itu, maka mereka dihambur petir azab yang menghinakan disebabkan apa yang telah mereka kerjakan.

وَقَدْ آتَيْنَاهُم بَيْنَهُم آيَاتِنَا فَاسْتَحْبَبُوا السَّيْئَ  
الَّذِي كَانُوا يَكْفُرُونَ ۝

18. Dan Kami selamatkan orang-orang yang beriman dan mereka adalah orang-orang yang bertakwa.

وَنَجَّيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا مِنْهُمْ وَكَانُوا يَتَّقُونَ ۝

#### ANGGOTA TUBUH MANUSIA AKAN MENJADI SAKSI DI HARI KIAMAT TERHADAP PERBUATAN DI DUNIA

19. Dan (ingatlah) hari (ketika) musuh-musuh Allah digiring ke dalam neraka lalu mereka dikumpulkan (semuanya).

وَيَوْمَ يُحْشَرُ عَذَابُ اللَّهِ إِلَىٰ كَلْبٍ فَهِيَ تَنْزَعُونَ ۝

1332). Yang dimaksud "dari depan dan dari belakang" ialah dari segala jurusan.

20. Sehingga apabila mereka sampai ke neraka, pendengaran, penglihatan dan kulit mereka menjadi saksi terhadap mereka tentang apa yang telah mereka kerjakan.

حَتَّىٰ دَخَلُوا مَنَازِلَهُمْ وَأَشْهَدَتْ عَلَيْهِمْ سَمْعُهُمْ  
وَأَبْصَارُهُمْ وَجُلُودُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٠﴾

21. Dan mereka berkata kepada kulit mereka "Mengapa kamu menjadi saksi terhadap kami?" Kulit mereka menjawab "Allah yang menjadikan segala sesuatu pandai berkata telah menjadikan kami pandai (pula) berkata, dan Dia-lah yang menciptakan kamu pada kali yang pertama dan hanya kepada-Nyalah kamu dikembalikan"

وَقَالُوا لِيُجُودَ هَٰذَا الشَّهِيدُ تَرَعَلَيْتُمْ أَفَلَا  
تَنطِقُونَ ۖ إِنَّهُ لَذِي أَنْطَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ  
صَافٍ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَأَبْنَىٰ تَرْجِعُونَ ﴿٢١﴾

22. Kamu sekali-kali tidak dapat bersembunyi dari persaksian pendengaran, penglihatan dan kulitmu kepadamu<sup>1333</sup> bahkan kamu mengira bahwa Allah tidak mengetahui kebanyakan dari apa yang kamu kerjakan.

وَمَا كُنْتُمْ تَشْتَرُونَ أَنْ يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ  
سَمْعُكُمْ وَلَا أَبْصَارُكُمْ وَلَا جُلُودُكُمْ وَلَكِنْ  
قَسَمْتُ لَكُمْ أَنَّهُ لَا يَعْلَمُ كَثِيرٌ مِّمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٢٢﴾

23. Dan yang demikian itu adalah prasangkamu yang telah kamu sangka terhadap Tuhanmu, prasangka itu telah membinaasakan kamu, maka jadilah kamu termasuk orang-orang yang merugi.

وَذَلِكُمْ ظَنُّكُمُ الَّذِي ظَنَنْتُمْ بِرَبِّكُمْ  
أَرَدْتُمْ أَنْ تُصَادِقُوا مِنْ خَيْرِينَ ﴿٢٣﴾

24. Jika mereka bersabar (menderita azab) maka nerakalah tempat diam mereka dan jika mereka mengemukakan alasan-alasan, maka tidaklah mereka termasuk orang-orang yang diterima alasannya.

فَمَنْ يَصْبِرْ وَأَلَّا تَزَالُ تَطْوَىٰ لَهُمُ الْمَنَازِلُ  
فَمَا هُمْ مِنَ الْمُفْسِدِينَ ﴿٢٤﴾

25. Dan Kami tetapkan bagi mereka teman-teman yang menjadikan mereka memandang bagus apa yang ada di hadapan dan di belakang mereka<sup>1334</sup> dan tetapkan atas mereka keputusan azab pada umat-umat yang terdahulu sebelum mereka dari jin dan manusia, serunggunya mereka adalah orang-orang yang merugi.

وَقَبَضْنَا لَهُمْ قُرْبَىٰ فَزَرَعُوا لَهُمُ مَتَّيْنِ  
بَيْنَهُمْ وَمَا حَقَّقْنَاهُمْ وَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ  
فِي أَمْرِ قَدْ حَسِبْتَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنِّ  
وَالْإِنْسِ إِنَّهُمْ كَانُوا خَاسِرِينَ ﴿٢٥﴾

1333) Mereka itu memperbuat dosa dengan terang-terangan karena mereka menyangka bahwa Allah tidak mengetahui perbuatan mereka dan mereka tidak mengetahui bahwa pendengaran, penglihatan dan kulit mereka akan menjadi saksi di akhirat kelak atas perbuatan mereka

1334) Yang dimaksud dengan "yang ada di hadapan" ialah nafsu dan kelezatan di dunia yang sedang dicapai sedang yang dimaksud dengan "di belakang mereka" ialah angan-angan dan cita-cita yang tidak dapat dicapai

**PEMBALASAN ALLAH TERHADAP ORANG  
KAFIR DAN TERHADAP ORANG-ORANG  
YANG BERIMAN**

26. Dan orang-orang yang kafir berkata: "Janganlah kamu mendengar dengan sungguh-sungguh akan Al Qur'an ini dan buatlah hiruk-pikuk terhadapnya, supaya kamu dapat mengalahkan (mereka).
27. Maka sesungguhnya Kamu akan meram-kan arab yang keras kepada orang-orang kafir dan Kamu akan memberi balasan kepada mereka dengan seburuk-buruk pembalasan bagi apa yang telah mereka kerjakan.
28. Demikianlah balasan (terhadap) musuh-musuh Allah (yaitu) neraka, mereka mendapat tempat tinggal yang kekal di dalamnya sebagai pembalasan atasingkaran mereka terhadap ayat-ayat Kami.
29. Dan orang-orang kafir berkata: "Ya Tuhan kami perlihatkanlah kepada kami dua jenis orang yang telah menyiksa kami (yaitu) sebagian dari jin dan manusia agar kami letakkan keduanya di bawah telapak kaki kami supaya kedua jenis itu menjadi orang-orang yang hina".
30. Sesungguhnya orang-orang yang mengatakan "Tuhan kami ialah Allah" kemudian mereka meneguhkan pendirian mereka, maka malaikat akan turun kepada mereka (dengan mengatakan): "Janganlah kamu merasa takut dan janganlah kamu merasa sedih dan bergembiralah kamu dengan (memperoleh) surga yang telah dijanjikan Allah kepadamu"
31. Kamilah Pelindung-pelindungmu dalam kehidupan dunia dan di akhirat, di dalamnya kamu memperoleh apa yang kamu inginkan dan memperoleh (pula) di dalamnya apa yang kamu minta.
32. Sebagai hidangan (bagimu) dari Tuhan Yang Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَسْمَعُوا لِهَذَا الْقُرْآنِ وَالْغَوْا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾

فَسَيَقْنُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَذَابًا شَدِيدًا وَلَتَجْزِيَنَّهُمْ سُوءَ أَلْفِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٧﴾

ذَٰلِكَ جَزَاءُ عَذَابِ اللَّهِ لِلَّذِينَ هُمْ بِهِ مُوَءَدُّونَ ۚ خِزْيًا لِّمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ ﴿٢٨﴾

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا رَبِّ زَلِّزْنَا أَصْلَانِ ۖ مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنسِ تُجْعَلُهُمَا تَحْتَ أَدْمِمْ لِيَكُونَ مِنَ الْآسَفِينَ ﴿٢٩﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قُلُوا رَبِّ زَلِّزْنَا أَصْلَانِ ۖ نَزَّلَ عَلَيْكُمْ لَمَّا خَلَّوْا الْآخِثَانِ وَلَا تُخْشَرُوا وَلَا تُشْرُوا بِأَحْسَنَ أَلْفِ كُفْرَةٍ تَدْعُونَ ﴿٣٠﴾

نَحْنُ أَوْلَىٰ بِكُفْرِهِمْ بِدُنْيَا فِي الْأَجَرَةِ وَكُفْرِهِمْ مَا تَسْتَعِينُ أُنْفُسُكُمْ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدْعُونَ ﴿٣١﴾

رُزِقُوا مِنْ عَمَلِهِمْ رِزْقًا



**AL QUR'ANUL KARIM ADALAH PETUNJUK  
DAN PENAWAR.**

33. Supakah yang lebih baik perkataannya daripada orang yang menyeru kepada Allah, mengerjakan amal yang baik dan berkata: "Sesungguhnya aku termasuk orang-orang yang berserah diri?"
34. Dan tidaklah sama kebaikan dan kejahatan. Tolaklah (kejahatan itu) dengan cara yang lebih baik, maka tiba-tiba orang yang antarmu dan antara dia ada permusuhan seolah-olah telah menjadi teman yang sangat setia.
35. Sifat-efta yang baik itu tidak dianugerahkan melainkan kepada orang-orang yang sabar dan tidak dianugerahkan melainkan kepada orang-orang yang mempunyai keberuntungan yang besar
36. Dan jika syaitan mengganggu dengan suatu gangguan, maka mohonlah perlindungan kepada Allah. Sesungguhnya Dia-lah Yang Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.
37. Dan sebagian dari tanda-tanda kekuasaan-Nya ialah malam, siang, matahari dan bulan. Janganlah bersujud kepada matahari dan janganlah (pula) kepada bulan, tetapi bersujudlah kepada Allah Yang menciptakannya, jika kamu hanya kepada-Nya saja menyembah
38. Jika mereka menyombongkan diri, maka mereka (malaiikat) yang di sisi Tuhanmu bertasbih kepada-Nya di malam dan siang hari, sedang mereka tidak jemu-jemu.
39. Dan sebagian dari tanda-tanda (kekuasaan)-Nya bahwa kamu melihat bumi itu kering tandus, maka apabila Kami turunkan air di atasnya, niscaya ia bergerak dan subur. Sesungguhnya Tuhan Yang menghidupkannya tentu dapat menghidupkan yang mati, sesungguhnya Dia Maha Kuasa atas segala sesuatu

وَمَنْ خَسِرَ فُلًا يَمَسْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَوَعَدَ  
صَاحِبًا وَقَدْ يَنْجِي مِنَ الْغُلَامِينَ ﴿٣٣﴾

وَلَا تَسْتَوِ الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ادْفَعْ  
بِالَّتِي هِيَ خَيْرٌ مِنْ خَسِرَ يَدَايَ يَدَيْكَ وَيَدَيْهِ  
عَدَاؤُكَ كَآلَهُ رُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ ﴿٣٤﴾

وَمَا يَنْفَعُهَا إِلَّا الْإِيمَانُ صَبْرًا وَمَا يَنْفَعُهَا  
إِلَّا الذُّخْرُ حَظِيرٌ عَصِيرٌ ﴿٣٥﴾

وَمَا يَرْغَبُكَ مِنَ النَّاسِ يَتَّخِذُ مِنْ دُونِ اللَّهِ  
أَلِهَةً إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٣٦﴾

وَمِنْ آيَاتِهِ لَيْلٌ وَنَهَارٌ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ  
لَا تَسْجُدُوا لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوا لِلَّهِ  
الَّذِي خَلَقَهُمْ فِي كُتُبٍ بَيِّنَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٣٧﴾

فَبِأَيِّ شَيْءٍ عَصَاؤُهُمْ يَوْمَ تَدُورُ  
السَّيْحَاتُ لَهُمْ يَوْمَ تُبَدَّلُ أَلْسِنُهُمْ وَتُزَيَّلُ  
الْأَعْيُنُ يَوْمَ تُؤْتَى السُّورَةُ ﴿٣٨﴾

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ تَرَى الْأَرْضَ خَاشِعَةً فَإِذَا  
أَنزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ إِنَّ نَبَاتٍ  
أَخْيَرَ لَمُخْرِ الْمَوْتِ إِنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣٩﴾



- 40 Sesungguhnya orang-orang yang mengingkari ayat-ayat Kami, mereka tidak tersembunyi dari Kami. Maka apakah orang-orang yang ditempatkan ke dalam neraka lebih baik ataukah orang-orang yang datang dengan aman sentosa pada hari Kiamat? Perbuatlah apa yang kamu kehendaki, sesungguhnya Dia Maha Melihat apa yang kamu kerjakan

بِالَّذِينَ يَسْجُدُونَ فِيَّ يَتَّخِذُونَ  
عَيْنًا قُلُوبَهُمْ فِي النَّارِ خَيْرًا أَمْ مَنْ يَأْتِي  
مَعَايِزَهُ لِقِيَّةٍ عُثْمُو مَا شِئْتُمْ بِهِ مَا  
تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٤٠﴾

- 41 Sesungguhnya orang-orang yang mengingkari Al Qur'an ketika Al Qur'an itu datang kepada mereka, (mereka itu pasti akan celaka), dan sesungguhnya Al Qur'an itu adalah kitab yang mulia

بِالَّذِينَ كَفَرُوا بِالَّذِي كُنَّا لَهُمْ وَادَّةً  
لِكُتُبٍ غَيْرِ ﴿٤١﴾

- 42 Yang tidak datang kepadanya (Al Qur'an) kebenaran baik dari depan maupun dari belakangnya, yang diturunkan dari Tuhan Yang Maha Basyara lagi Maha Terpuji

لَا يَأْتِيهِ لُطْفٌ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ  
تَنْزِيلٌ مِنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ ﴿٤٢﴾

- 43 Tidaklah ada yang dikatakan (oleh orang-orang kafir) kepadamu itu selain apa yang sesungguhnya telah dikatakan kepada rasul-rasul sebelum kamu. Sesungguhnya Tuhan kamu benar-benar mempunyai ampunan dan hukuman yang pedih

مَا يَقُولُ لَكَ أَلَمْ أَقَدْ قِيلَ لِرُسُلٍ مِنْ قَبْلِكَ  
بِأَنَّكَ أَنْتَ وَمَنْ عَقِبَكَ دُؤُوبٌ ﴿٤٣﴾

- Dan jika Kami jadikan Al Qur'an itu suatu bacaan dalam bahasa selain bahasa Arab tentulah mereka mengatakan "Mengapa tidak dijelaskan ayat-ayatnya?" Apakah (patut Al Qur'an) dalam bahasa asing sedang (rasul adalah orang) Arab? Katakanlah "Al Qur'an itu adalah petunjuk dan penawar bagi orang-orang yang beriman. Dan orang-orang yang tidak beriman pada telinga mereka ada sumbatan sedang Al Qur'an itu suatu kegelapan bagi mereka (335). Mereka itu adalah (seperti) orang-orang yang dipanggil dari tempat yang jauh"

وَتَوَجَّعْتُمْ فَرَجًا ۚ نَعَجِمُ ۚ فَلَوْ أَنَّا  
فُصِّلَتْ آيَاتُهُ فِي لُغَةٍ مَعْرُوفٍ ۚ لَقُلْنَا  
لِلَّذِينَ هُمْ عَنْهُ وَيَعْلَمُونَ لُغَةً لَا  
يُؤْمِنُونَ فِيَّ أَنَّهُ يَهُودٌ وَقَرَّ وَهُوَ عَلَيْهِمْ  
عَمًى ۚ أُولَٰئِكَ يَدْعُونَ مِنَ الْمَكَايِدِ  
بَعِيرٌ ﴿٤٤﴾

- 45 Dan sesungguhnya telah Kami berikan kepada Musa Taurat lalu diperselisihkan tentang Taurat itu. Kalau tidak ada keputusan yang telah terdahulu dari Tuhanmu, tentulah orang-orang kafir itu sudah dibinasakan. Dan sesungguhnya mereka terhadap Al Qur'an benar-benar dalam keragu-raguan yang membingungkan

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَخِيفَ فِيهِ  
وَلَوْ لَا كَيْفُهُ سَنَلَّتْ مِنْ رَبِّكَ نَقْصٌ  
بَيْنَهُمْ وَهُمْ لَأَيُّ شَيْءٍ مِنْهُ مُرِيبٌ ﴿٤٥﴾

1335). Yang dimaksud "suatu kegelapan bagi mereka" ialah tidak memberi petunjuk kepada mereka

- 46 Barangsiapa yang mengerjakan amal yang saleh maka (pahalanya) untuk dirinya sendiri dan barangsiapa yang berbuat jahat maka (dosanya) atas dirinya sendiri, dan sekali-kali tidaklah Tuhanmu menganiaya hamba-hambanya.

مَنْ عَمِلْ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ أَسَاءَ  
فَعَلَيْهِ وَمَا تَنْكُرُ بِأَعْيُنِنَا ۖ

JUZ 25

- 47 Kepada-Nyalah dikembalikan pengetahuan tentang hari kiamat<sup>336</sup>. Dan tidak ada buah-buahan ke luar dari kelopaknya dan tidak seorang perempuanpun mengandung dan tidak (pula) melahirkan, melainkan dengan sepengetahuan-Nya. Pada hari Tuhan memanggil mereka: "Di manakah sekutu-sekutu-Ku itu?"<sup>337</sup> mereka menjawab: "Kami nyatakan kepada Engkau bahwa tidak ada seorangpun di antara kami yang memberi kesaksian (bahwa Engkau punya sekutu)"

إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۚ لَسَعُوْا وَمَخْرُجٌ  
مِّنْكُمْ مِّنْكُمْ وَمَنْ تَحْمِلُ مِنْ أُنْثَىٰ  
وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِنَا ۚ وَتَوْمَ يُدْعَىٰ  
الشُّرَكَاءُ يَوْمَئِذٍ ۚ قَالُوا ذَلِكُمْ مَا مَنَّا بِهِ  
شَهِيدٌ ۖ

- 48 Dan lenyaplah dari mereka apa yang selalu mereka sembah dahulu dan mereka yakin bahwa tidak ada bagi mereka sesuatu jalan keluarpun

وَصَرَّ عَنفُوكُمْ كَلْبًا ۚ لَّيْسَ لَكُم مِّنْ شَيْءٍ  
وَلَا تَنْتَرُونَ ۚ

- 49 Manusia tidak jemu memohon kebebasan, dan jika mereka ditimpa malapetaka dia menjadi putus asa lagi putus harapan

لَا يَنْتَرُونَ إِلَّا نَجْدًا ۚ لَّيْسَ لَكُم مِّنْ شَيْءٍ  
وَلَا تَنْتَرُونَ ۚ

- 50 Dan jika Kami menatakan kepadanya sesuatu rahmat dari Kami sesudah dia ditimpa kesusahahan, pastilah dia berkata: "Ini adalah hakku, dan aku tidak yakin bahwa hari Kiamat itu akan datang. Dan jika aku dikembalikan kepada Tuhanku maka sesungguhnya aku akan memperoleh kebebasan pada sa-Nya" Maka Kami benar-benar akan memberitakan kepada orang-orang kafir apa yang telah mereka kerjakan dan akan Kami tetapkan kepada mereka azab yang keras.

وَلَئِنْ دَفَعْنَاهُ رَحْمَةً مِنَّا يَتَخَتَّاتِ  
مَسَّاتِهِ لَيَقُولَنَّ هَٰذَا لِیْ وَمَا أَطَّرْتُ  
بِئْسَ مَا كَانَتْ يَدُ الرَّحْمَنِ إِلَيَّ ۚ لَئِنْ  
دَفَعْنَاهُ لَعَلَّيْ يَكْفُرُونَ ۚ لَئِنْ دَفَعْنَاهُ  
لَعَلَّيْ يَكْفُرُونَ ۚ لَئِنْ دَفَعْنَاهُ لَعَلَّيْ  
يَكْفُرُونَ ۚ

336) Maksudnya hanya Allahlah yang mengetahui kapan datangnya hari kiamat itu.

337) Yang dimaksud "sekutu-sekutu-Ku" ialah berhala-berhala yang mereka anggap sebagai sekutu Tuhan.

51. Dan apabila Kami memberikan ni'mat kepada manusia, ia berpaling dan menjauhkan diri, tetapi apabila ia ditimpa malapetaka maka ia banyak berdoa.

وَدَّ أَنْعَمَ عَلَى الْإِنْسَانِ فَأَعْرَضَ وَنَجَّاهُ إِلَى  
وَدَّ أَنْعَمَ الشَّرُّ فَرَدُّوا دَعْوَهُ عَرِيضًا ٥١

52. Katakanlah, "Bagaimana pendapatmu jika (Al Qur'an) itu datang dari sisi Allah, kemudian kamu mengingkarinya. Siapa yang lebih sesat daripada orang yang selalu berada dalam penyimpangan yang jauh?"

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنَّ مِنْ عِندِ اللَّهِ  
كَفَرْتُمْ بِهِ مِنْ أَصْلٍ مِمَّنْ هُوَ فِي  
شِقَاقٍ بَعِيدٍ ٥٢

53. Kami akan memperlihatkan kepada mereka tanda-tanda (kekuasaan) Kami di segenap ufuk dan pada diri mereka sendiri, sehingga jelaslah bagi mereka bahwa Al Qur'an itu adalah benar. Dan apakah Tuhanmu tidak cukup (bagi kamu) bahwa sesungguhnya Dia menyaksikan segala sesuatu?

سَرَّيْنَاهُ يَتَّبِعُنَا فِي آفَاقٍ وَفِي  
أَنْفُسِهِمْ حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ  
أَوَلَمْ يَكُنْ بِرَبِّكَ تَعَالَى كُلِّ شَيْءٍ وَشَهِيدٌ ٥٣

54. Ingatlah bahwa sesungguhnya mereka adalah dalam keraguan tentang pertemuan dengan Tuhan mereka. Ingatlah, bahwa sesungguhnya Dia Maha Meliputi segala sesuatu.

لَا يَهْتَمُّ فِي مِيزَانٍ مِنْ لِقَاءِ رَبِّهِمْ لَأَيُّهُمْ  
بِكُلِّ شَيْءٍ وَثَبِيطٌ ٥٤

## PENUTUP

Surat Fushshilat mengutarakan hal-hal yang berhubungan dengan Al Qur'an dan sikap orang musyrik terhadapnya: kekuasaan Allah di langit dan di bumi, ancaman kepada orang-orang musyrik di dunia dan di akhirat. Kemudian dikemukakan tentang keadaan orang-orang yang selalu beribadat kepada Tuhannya, dan disusuli dengan mengemukakan beberapa tabiat manusia.

### HUBUNGAN SURAT FUSHSHILAT DENGAN SURAT ASY SYUURA

Kedua surat ini sama-sama mengutarakan kebenaran Al Qur'an, menolak kecaman dan celasan orang-orang kafir Mekah terhadapnya, bujukan terhadap Nabi Muhammad s.a.w agar jangan bersedih hati dan berputus asa, karena kecaman dan celasan itu sudah sewajarnya datang dari musuh-musuh agama dan hal itu telah dialami oleh rasul-rasul sebelumnya.

## ASY SYUURA (MUSYAWARAT)

### MUQADDIMAH

Surat Asy Syuura terdiri atas 53 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Fushshilat.

Dinamai "Asy Syuura" (musyawarat) diambil dari perkataan "Syuura" yang terdapat pada ayat 38 surat ini. Dalam ayat tersebut diletakkan salah satu dari dasar-dasar pemerintahan Islam salah musyawarat.

Dinamai juga "Has Müm 'Ain Sun Qaaf" karena surat ini dimulai dengan huruf-huruf hijaiyah itu.

Pokok-pokok isinya:

#### 1. *Ketinan*

Dalil-dalil tentang Allah Yang Maha Esa dengan menerangkan kejadian langit dan bumi, turunnya hujan, berlayarnya kapal di lautan dengan aman dan sebagainya. Allah memberi rezki kepada hamba-Nya dengan ukuran tertentu sesuai dengan kemalahan mereka dan sesuai pula dengan hikmah dan ilmu-Nya, Allah memberikan anak-anak laki-laki atau anak-anak perempuan atau anak laki-laki dan perempuan kepada siapa yang dikehendaki-Nya, atau tidak memberi anak orangpun, cara-cara Allah menyampaikan perkataan-Nya kepada manusia; pokok-pokok agama yang dibawa para rasul adalah sama.

#### 2. *Hukum*

Tidak ada dasar untuk menuntut orang yang mempertahankan diri.

#### 3. *Dan lain-lain*

Keterangan bagaimana keadaan orang-orang kafir dan keadaan orang-orang mu'min nanti di akhirat, membenarkan ampun lebih baik dari pada membalas dan membalas jangan sampai melampaui batas, orang-orang kafir mendesak Nabi Muhammad s.a.w supaya hari kiamat disegerakan datangnya, kewajiban rasul hanya menyampaikan risalahnya.



## سُورَةُ الشُّوْرَى

### ASY SYUURA (MUSYAWARAT)

SURAT KE 42 : 53 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### POKOK-POKOK DA'WAH PARA RASUL ADALAH SAMA

Wahyu Allah kepada Muhammad s.a.w sama dengan wahyu-Nya kepada rasul-rasul sebelumnya.

1. Haq Mium<sup>1338</sup>).
2. 'Alm Silm Qaaf<sup>1339</sup>).
3. Demikianlah Allah Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana, mewahyukan kepada kamu dan kepada orang-orang yang sebelum kamu
4. Kepunyaan-Nyalah apa yang ada di langit dan apa yang ada di bumi. Dan Dialah Yang Maha Tinggi lagi Maha Besar.

Para malaikat memohonkan ampun kepada Allah untuk penghuni bumi.

5. Hampir saja langit itu pecah dari sebetah atasnya (karena kebesaran Tuhan) dan malaikat-malaikat bertasbih serta memuji Tuhannya dan memohonkan ampun bagi orang-orang yang ada di bumi. Ingatlah, bahwa sesungguhnya Allah Dialah Yang Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.
6. Dan orang-orang yang mengambil pelindung-pelindung selain Allah, Allah mengawasi (perbuatan) mereka; dan kamu (ya Muhammad) bukanlah orang yang diarahi mengawasi mereka

حَمْدٌ

عَسَقٌ

كَذَلِكَ يُوحِي إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ اللَّهُ

الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ عَلِيُّ

نَعِيمٌ

لَكَادُ السَّمَوَاتُ يَنْقَطِرْنَ مِنْ قُوقِحٍ

وَالْمَلَائِكَةُ يَسْبِحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِنَّ

وَيَسْتَغْفِرُونَ لِمَنْ فِي الْأَرْضِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ اللَّهُ

حَفِيفٌ عَلَيْهِمْ وَمَا تَأْتِي عَلَيْهِمْ مِنْ كَيْدٍ

<sup>1338</sup>). Lihat not no 10

<sup>1339</sup>). Lihat not no 10.

*Al Qur'an adalah sebagai peringatan untuk seluruh umat manusia*

7. Demikianlah Kami wahyukan kepadamu Al Qur'an dalam bahasa Arab supaya kamu memberi peringatan kepada ummul Qura (penduduk Mekah) dan penduduk (negeri-negeri) sekelilingnya<sup>1340</sup> serta memberi peringatan (pula) tentang hari berkumpul (kiamat) yang tidak ada keraguan padanya. Segolongan masuk surga dan segolongan masuk neraka.
8. Dan kalau Allah menghendaki nisraya Allah menjadikan mereka satu umat (saja), tetapi Dia memasukkan orang-orang yang dikehendaki-Nya ke dalam rahmat-Nya. Dan orang-orang yang zalim tidak ada bagi mereka seorang pelindungpun dan tidak pula seorang penolong.
9. Atsu patutkah mereka mengambil pelindung-pelindung selain Allah? Maka Allah Dialah Pelindung (yang sebenarnya) dan Dia menghidupkan orang-orang yang mati, dan Dia adalah Maha Kuasa atas segala sesuatu.

*Perselisihan-perselisihan umat manusia dikembalikan penyelesaiannya kepada Kitab Allah*

10. Tentang sesuatu apapun kamu berselisih, maka putusannya (terserah) kepada Allah (Yang mempunyai sifat-sifat demikian) itulah Allah Tuhanku. Kepada-Nyalah aku bertawakkal dan kepada-Nyalah aku kembali.
11. (Dia) Pencipta langit dan bumi, Dia menjadikan bagi kamu dari jenis kamu sendiri pasangan-pasangan dan dari jenis binatang ternak pasangan-pasangan (pula), di jadikan-Nya kamu berkembang biak dengan jalan itu. Tidak ada sesuatu yang serupa dengan Dia, dan Dialah Yang Maha Mendengar lagi Maha Melihat.

وَكَذَّبَكَ أُوحِيَ إِلَيْكَ الْفُرْقَانُ بَيْنَ الْبَشَرِ  
الْفَرَى وَمَنْ حَوْلَهَا وَسِعَ رُؤُوسُ الْجَمْعِ لَا  
رَبِّ مِثْلِهِ قُرْآنٌ فِي الْحَقِّ وَفَرِيقٌ فِي السَّعِيرِ ٥

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَهُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ يَنْزِلُ  
مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَةٍ ذَاتِ طَلَمُونَ مَا لَهُمْ مِنْ دَلِيلٍ  
وَلَا نَصِيرٍ ٥

يَرْحَمُهُمْ دُونَ ذَٰلِكَ هُوَ الْغَفُورُ الْكَرِيمُ  
يَحْيِي الْمَوْتَى وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ٥

وَمَا خَلَقْتُمْ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ وَفَحْكُمُهُ إِلَى اللَّهِ  
ذَٰلِكُمْ اللَّهُ رَبِّي عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ ٥

فَإِصْرُ آسَمَاتٍ رَلَاَرْضِ حَقْلٍ مَكْرَمٍ  
نَفْسِكُمْ زَوْجًا وَمِنْ الْأَنْعَامِ أَزْوَاجًا  
يَذَرُوكُمْ مِثْلَ آبَسٍ كَمَثَلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ  
كَسَمِيعٍ نَصِيرٌ ٥

<sup>1340</sup> Maksudnya penduduk dunia seluruhnya

12. Kepunyaan-Nya-lah perbendaharaan langit dan bumi, Dia melapangkan rezki bagi siapa yang dikehendaki-Nya dan menyempitkan(nya). Sesungguhnya Dia Maha Mengetahui segala sesuatu

لَهُ مَقَائِدُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ بِسُطِّ الزُّرْقِ  
لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٢﴾

*Semua rapul mengump untuk menyembah kepada Allah Yang Maha Esa.*

13. Dia telah menyinari'atkan bagi kamu tentang agama apa yang telah diwasiatkan-Nya kepada Nuh dan apa yang telah Kami wahyukan kepadamu dan apa yang telah Kami wasiatkan kepada Ibrahim, Musa dan Isa yaitu: Tegakkanlah agama! (341) dan janganlah kamu berpecah belah tentangnya. Amat berat bagi orang-orang musyrik agama yang kamu seru mereka kepadanya. Allah menarik kepada agama itu orang yang dikehendaki-Nya dan memberi petunjuk kepada (agama)-Nya orang yang kembali (kepada-Nya).

﴿ شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ نُوحًا  
وَأَبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيُوسُفَ  
وَأَيُّوبَ وَمُوسَى وَهَارُونَ وَعِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ  
وَمَا نَتَّبِعُكُمْ مِنْ بَدْعٍ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنَّمَا نَتَّبِعُ  
الَّذِينَ أُوحِيَ إِلَيْنَا وَمَا كُنَّا بِشَيْءٍ مِنْكُمْ  
بَلَّغِينَ ﴾

14. Dan mereka (ahli kitab) tidak berpecah belah melainkan sesudah datangnya pengetahuan kepada mereka karena kedudukan antara mereka (342). Kalau tidaklah karena sesuatu ketetapan yang telah ada dari Tuhanmu dahulunya (untuk menanggihkan azab) sampai kepada waktu yang ditentukan, pastilah mereka telah dibinasakan. Dan sesungguhnya orang-orang yang diwariskan kepada mereka Al-Kitab (Taurat dan Injil) (343) sesudah mereka, benar-benar berada dalam keraguan yang menggocangkan tentang kitab itu.

وَمَا تَفَرَّقُوا إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ  
بَيْنَهُمْ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ إِلَى  
أَنْتَ مُسْلِمٌ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ فِي دِينِكُمْ وَارْتُفِئَتْ  
أَلْسِنَتُهُمْ مِنْ بَعْدِهِمْ فِي شِقَاقِهِمْ ﴿١٤﴾

15. Maka karena itu serulah (mereka kepada agama itu) dan tetapkanlah (344) sebagaimana diperintahkan kepadamu dan ju-

فَبِذَلِكَ فَادْعُ وَاسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ وَلَا  
تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ قَوْمٍ أُولَئِكَ هُمُ الْمُفْسِدُونَ

1341) Yang dimaksud "agama" di sini ialah meng-Esakan Allah s.w.t., beriman kepada-Nya, kitab-kitab-Nya, rasul-rasul-Nya dan hari akhirat serta menta'ati segala perintah dan larangan-Nya.

1342) Maksudnya. Ahli-ahli kitab itu berpecah belah sesudah mereka mengetahui kebenaran dari Nabi-nabi mereka.

Sesudah datang Nabi Muhammad s.a.w dan nyata kebenarannya mereka pun tetap berpecah belah dan tidak mempercayanya.

1343) Yang dimaksud dengan "orang-orang yang diwariskan kepada mereka Al-Kitab" ialah ahli kitab yang hidup pada masa Nabi Muhammad s.a.w

1344) Maksudnya. tetapkanlah dalam agama dan lanjutkanlah berda'wah.



nganilah mengikuti hawa nafsu mereka dan katakanlah: "Aku beriman kepada semua Kitab yang diturunkan Allah dan aku diperintahkan supaya berlaku adil di antara kamu. Allah-lah Tuhan kami dan Tuhan kamu. Bagi kami amal-amal kami dan bagi kamu amal-amal kamu. Tidak ada pertengkaran antara kami dan kamu. Allah mengumpulkan antara kita dan kepada-Nyalah kembali (kita)."

16. Dan orang-orang yang membantah (agama) Allah sesudah agama itu diterima maka bantahan mereka itu sia-sia saja, di sisi Tuhan mereka. Mereka mendapat kemurkahan (Allah) dan bagi mereka azab yang sangat keras.
17. Allah-lah yang menurunkan kitab dengan (membawa) kebenaran dan (menurunkan) neraca (keadilan). Dan tahukah kamu, boleh jadi hari kiamat itu (sudah) dekat?
18. Orang-orang yang tidak beriman kepada hari kiamat meminta supaya hari itu segera didatangkan dan orang-orang yang beriman merasa takut kepadanya dan mereka yakin bahwa kiamat itu adalah benar (akan terjadi). Ketahuilah bahwa sesungguhnya orang-orang yang membantah tentang terjadinya kiamat itu benar-benar dalam kesesatan yang jauh.
19. Allah Maha Lembut terhadap hamba-hamba-Nya; Dia memberi rezki kepada siapa yang dikehendaki-Nya dan Dialah Yang Maha Kuat lagi Maha Perkasa.

Allah memberikan pembalasan kepada amal seseorang menurut nilainya.

20. Barangsiapa yang menghendaki keuntungan di akhirat akan Kami tambah keuntungan itu baginya dan barangsiapa yang menghendaki keuntungan di dunia Kami berikan kepadanya sebagian dari keuntungan dunia dan tidak ada baginya suatu bahagianpun di akhirat
21. Apakah mereka mempunyai tambahan sembahsan selain Allah yang menyariat

تَشِيعُ هَوَاهُمْ وَقَدْ آمَنَّا بِمَا أُرْسِلَ اللَّهُ  
مِنْ صَاحِبِهِ وَآمَنَّا بِمَا نُنَزِّلُ مِنْ رَبِّنَا  
وَرَبُّكُمْ لَئِنْ قُتِلْتُمْ وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ لَا  
حِصَّةَ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ لَئِنْ تَجْمَعُ  
بَيْنَنَا وَبَيْنَهُ لَنُصِيبَنَّ ۝

وَالَّذِينَ يُحَاجُّونَ فِي شَيْءٍ مِنْ قَدَمِنَا  
لَنُصِيبَنَّ لَهُمْ جَذَعًا مِمَّا يَخِيفُونَ  
وَلَهُمْ وَعَلَيْهِمْ عَذَابٌ وَهُمْ عَنْ عَذَابِ رَبِّهِمْ  
لَئِنْ لَدَى رَبِّ لَكُتِبَ بِالْحَقِّ وَالَّذِينَ  
وَمَا يَذَرُوكَ لَعَلَّ لَسَاعَةً قَرِيبٌ ۝

يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا  
وَالَّذِينَ آمَنُوا مُشْفِقُونَ مِنْهَا وَيَعْتَمِدُونَ  
أَنَّهَا الْحَقُّ الْآخِرُ الَّذِينَ يُتَارِكُونَ فِي  
سَبْعَةِ آلِفٍ صَلَّى بَيْنَهُ ۝

أَنَّهُ لَيُبَيِّضَ بَعَادَهُ، يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ  
تَقْوَى لَعَلَّ ۝

مَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الْآخِرَةِ نَزِدْ لَهُ فِي  
حَرْثِهِ، وَمَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ  
مِنْهَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ نَصِيبٍ ۝

أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ شَرَعُوا لَهُمْ مِنَ الدِّينِ



kan untuk mereka agama yang tidak diizinkan Allah? Sekiranya tak ada ketetapan yang menentukan (dari Allah) tentulah mereka telah dibinasakan. Dan sesungguhnya orang-orang yang zalim itu akan memperoleh azab yang amat pedih

22. Kamu lihat orang-orang yang zalim sangat ketakutan karena kejahatan-kejahatan yang telah mereka kerjakan, sedang sukses menimpa mereka. Dan orang-orang yang beriman dan beramal saleh (berada) di dalam taman surga, mereka memperoleh apa yang mereka kehendaki di sisi Tuhan mereka. Yang demikian itu adalah karunia yang besar

23. Itulah (karunia) yang (dengan itu) Allah menggembugkan hamba-hamba-Nya yang beriman dan mengerjakan amal saleh. Katakannya: "Aku tidak meminta kepadamu sesuatu upahpun atas seruanku kecuali kasih sayang dalam kekeluargaan". Dan siapa yang mengerjakan kebaikan akan Kami tambahkan baginya kebaikan pada kebalkannya itu. Sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Menyukuri<sup>1345)</sup>

24. Bahkan mereka mengtakan, "Dia (Muhammad) telah mengada-adakan dusta terhadap Allah". Maka jika Allah menghendaki niscaya Dia menguncel mati hatimu, dan Allah menghapuskan yang batil dan membenarkan yang hak dengan kalimat-kalimat-Nya (Al Qur'an). Sesungguhnya Dia Maha Mengetahui segala isi hati.

25. Dan Dialah yang menerima taubat dari hamba-hamba-Nya dan memaafkan kesalahan-kesalahan dan mengetahui apa yang kamu kerjakan,

26. dan Dia memperkenankan (do'a) orang-orang yang beriman serta mengerjakan amal yang saleh dan menambah (pahala) kepada mereka dari karunia-Nya. Dan orang-orang yang kafir bagi mereka azab yang sangat keras.

مَا لَكُمْ يَٰٓأَنۡدَادُ ٱللَّهِ وَلَآ كَلِمَةَ تَفۡصِلْ  
لَقِصۡصَٰتُ نَبۡهَزُونَ ٱلۡظٰلِمِۢنَ لَٰهُمۡ  
عَذَابٌۭ اَلِيۡمٌ ۝

تَرٰى ٱلظٰلِمِۢنَ مُسۡعِفِۢنَ مِمَّا  
كَسَبُوۡا وَهُوَ قَعٌۭ بَہۡمٌ وَّآٰبِۢرِۢنَ  
ءَاۡمَنُوۡا وَعَمِلُوۡا الصّٰحِحٰتِ فِى رَوْحٰتِ  
ٱلۡحَيٰتِ لَٰهُمۡ مَا يَشَآءُوۡنَ عِندَ رَبِّہُمۡ  
ذٰلِكَ هُوَ ٱلۡفَصۡلُ ٱلۡكَبِيۡرُ ۝

ذٰلِكَ ٱلَّذِى يُبَيِّنُ ٱللَّهُ عِبَادَہٗ ٱلۡدِیۡنَ ءَمَنُوۡا  
وَعَمِلُوۡا الصّٰحِحٰتِ قُلْ لَاۤ اَسۡئَلُکُمۡ عَلَیۡہِۢمۡ اَۡخَرَ  
ءَلَا تَعۡوۡذُ فِى ٱلۡقُرۡۢى وَۡمَن یَعۡزِزۡ حَسۡبَہٗ  
مِرۡیَۡلَہُمۡ فِیہَا حٰثِیۡۢنَ ٱللَّهُ عَفۡوَۡرٌ شُكۡرُ ۝

اَم یَقُوۡلُوۡنَ قَرۡئِیۡ عَلَی ٱللَّهِ کَذِبٌۭ فِیۡ نَّبِیِّہٖۭ ۙ  
یَحۡمِیۡہٗ عَلَی قَبۡرِہٖۭ وَیَمۡنَعُ ٱللَّهُ ٱلۡسَیۡطَۡنَ وَیُحۡقِیۡ  
ٱلۡحَقَّ بِکَلِمَۡتِہٖۭ ؕ یَاۡرَعِیۡمُۢ بِذٰتِ ٱلۡصُّدُوۡرِ ۝

وَہُوَ ٱلَّذِى یَغۡفِرُ لِقَوۡمَہٗ عَنۡ عِبَادِہٖۡ وَیَعۡفُوۡا  
عَنِ ٱلسَّیِّۡۃِ وَیَعۡزِمُ مَا تَفۡعَلُوۡنَ ۝

وَنَسۡتَجِیۡبُ ٱلۡدِیۡنَ ءَاۡمَنُوۡا وَعَمِلُوۡا  
الصّٰحِحٰتِ وَنَرِیۡدُہُمۡ فِىۡ فَاۡصِلَہٗ  
وَلِٱلۡکٰفِرِۢنَ لَٰهُمۡ عَذَابٌۭ شَدِیۡدٌ ۝

1345) Lihat not no 104.

27. Dan jika-lau Allah melapangkan rezki kepada hamba-hamba-Nya tentulah mereka akan melampaui batas di muka bumi, tetapi Allah menurunkan apa yang dikehendaki-Nya dengan ukuran. Sesungguhnya Dia Maha Mengetahui (keadaan) hamba-hamba-Nya lagi Maha Melihat.

\* وَلَوْ سَـَّطَ اللَّهُ لَـَزْرَقَ لِعِبَادِهِ مِنِّي مَعَاوِي  
لَـَآرْضٍ وَلَـَـيْكَ يُرِيـُٔكَ بِقَدْرِ مَا يَشَاءُ يَنبَـُٔ  
يَعْبُدُوهَ حَيْثُ تُصِـِـرُ ﴿٢٧﴾

28. Dan Dialah Yang menurunkan hujan sesudah mereka berputus asa dan menyebarkan rahmat-Nya. Dan Dialah Yang Maha Pelindung lagi Maha Terpuja.

وَهُوَ لَدَى يَدَيْكَ أَتَيْتَ مِنْ بَعْدِ مَا ظَنُّوا يَسُـُٔرُ  
رَحْمَةً وَهُوَ ثَوَابٌ لَّهِمْ ﴿٢٨﴾

29. Dan di antara ayat-ayat (tanda-tanda kekuasaan)-Nya ialah menciptakan langit dan bumi dan makhluk-makhluk yang melata yang Dia sebarkan pada keduanya. Dan Dia Maha Kuasa mengumpulkan semuanya apabila dikehendaki-Nya.

وَمِنَ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا  
بَيْنَهُمَا مِنْ دَبَّحَةٍ وَهُوَ عَلَى شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٩﴾

Allah memaafkan sebagian besar dosa hamba-hamba-Nya

30. Dan apa saja musibah yang menimpa kamu maka adalah disebabkan oleh perbuatan tanganmu sendiri, dan Allah memaafkan sebagian besar (dari kesalahan-kesalahanmu).

وَمَا أَصَابَكُمْ مِنْ مُصِـِـبَةٍ فَمَا كَسَبَتْ أَيْدِيكُمْ  
وَيَعْلَمُ غَـَٔظُكُمْ ﴿٣٠﴾

31. Dan kamu tidak dapat melepaskan diri (dari azab Allah) di muka bumi, dan kamu tidak memperoleh seorang pelindung pun dan tidak pula seorang penolong selain Allah.

وَمَا أَنتُمْ بِمُعْـِـرِيـِٔ فِي الْآرْضِ وَمَا لَكُمْ  
مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿٣١﴾

32. Dan di antara tanda-tanda kekuasaan-Nya ialah kapal-kapal (yang berlayar) di laut seperti gunung-gunung.

وَمِنَ آيَاتِهِ الْخَوَارِجُ يُخْرِجُهَا لَـَـَـغْمٍ ﴿٣٢﴾

33. Jika Dia menghendaki Dia akan menenangkan angin, maka jadilah kapal-kapal itu terhenti di permukaan laut. Sesungguhnya pada yang demikian itu terdapat tanda-tanda (kekuasaan)-Nya bagi setiap orang yang banyak beribadah dan banyak bersyukur.

إِن يَشَأْ يُسْكِنِ الرِّيحَ فَيَظُنَّ رَوَّادٌ عَلَى  
مَهْرٍ فَمَنْ فِي ذَلِكَ لَـَـَـئِن لَّكَ لَكُلِّ شَايٍ  
شَاكِرٌ ﴿٣٣﴾

34. atau kapal-kapal itu dibinasakan-Nya karena perbuatan mereka atau Dia memberi maaf sebagian besar (dari mereka).

أَوْ يُوقِفْهُمْ يَأْمُرُ الْكَافِرِينَ كَثِيرٌ ﴿٣٤﴾

- 35 Dan supaya orang-orang yang membantah ayat-ayat (kekuasaan) Kami mengetahui bahwa mereka sekali-kali tidak akan memperoleh jalan ke luar (dari siksaan).

وَيَعْلَمَ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ أَنَّهُمْ لَا يُفْلِتُونَ  
مِنْهُ ۝

- 36 Maka sesuatu apapun yang diberikan kepadamu, itu adalah kenikmatan hidup di dunia, dan yang ada pada sisi Allah lebih baik dan lebih kekal bagi orang-orang yang beriman, dan hanya kepada Tuhan mereka, mereka bertawakkal

فَمَا أُوتِيتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَمَتَّعْ حَيَوةَ الدُّنْيَا وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَى لِلَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ۝

- 37 dan (bagi) orang-orang yang menajui dosa-dosa besar dan perbuatan-perbuatan keji, dan apabila mereka marah mereka memberi ma'af

وَالَّذِينَ يَخْتَفُونَ كَثِيرًا مِنَ الْإِثْمِ وَالْفَوْشِرِ  
وَأَمَّا غَضَبُهُمْ فَهُمْ يُعْزِرُونَ ۝

*Kewajiban bermusyawarat tentang masalah ke-duniain.*

38. Dan (bagi) orang-orang yang menezina (mematuhi) seruan Tuhannya dan mendirikan shalat, sedang urusan mereka (diputuskan) dengan musyawarat antara mereka; dan mereka menafkahkan sebagian dari rezki yang Kami berikan kepada mereka.

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَارْتَبَعُوا قُلُوبَهُمْ لِقَوْلِ رَبِّهِمْ  
وَأَقْرَبُوا بِرِزْقِهِمْ أَقْرَبًا ۝

*Berzab dan memberi ma'af lebih baik daripada mengambil pembebasan.*

- 39 Dan (bagi) orang-orang yang apabila mereka diperlakukan dengan zalim mereka membela diri

وَالَّذِينَ إِذَا ضَلُّوا عَنْهُ سَبَقَهُمْ فَرَغُوا مِنْهُمْ  
وَأَقْرَبُوا بِرِزْقِهِمْ أَقْرَبًا ۝

- 40 Dan balasan suatu kejahatan adalah kejahatan yang serupa, maka barangsiapa mema'afkan dan berbuat baik (1346) maka pahalanya atas (tanggungan) Allah. Sesungguhnya Dia tidak menyukai orang-orang yang zalim.

وَأَقْرَبُوا بِرِزْقِهِمْ أَقْرَبًا ۝

- 41 Dan sesungguhnya orang-orang yang membela diri sesudah terangnya, tidak ada suatu dosaipun atas mereka.

وَأَقْرَبُوا بِرِزْقِهِمْ أَقْرَبًا ۝

- 42 Sesungguhnya dosa itu atas orang-orang yang berbuat zalim kepada manusia dan melampaui batas di muka bumi tanpa hak. Mereka itu mendapat azab yang pedih.

وَأَقْرَبُوا بِرِزْقِهِمْ أَقْرَبًا ۝

1346, Yang dimaksud "berbuat baik" di sini ialah berbuat baik kepada orang yang berbuat jahat kepadanya.



- 43 Tetapi orang yang berbar dan mema'afkan sesungguhnya (perbuatan) yang demikian itu termasuk hal-hal yang diutamakan

*Orang-orang yang dibarkan sesat oleh Allah tidak akan menemukan pemimpin yang memberi petunjuk*

- 44 Dan siapa yang disesatkan Allah maka tidak ada baginya seorang pemimpinpun sesudah itu. Dan kamu akan melihat orang-orang yang zalim ketika mereka melihat azab berkata, "Adakah kiranya jalan untuk kembali (ke dunia)?"

45. Dan kamu akan melihat mereka dihadapkan ke neraka dalam keadaan tunduk karena (merasa) hina, mereka melihat dengan pandangan yang lemu. Dan orang-orang yang beriman berkata: "Sesungguhnya orang-orang yang merugi ialah orang-orang yang kehilangan diri mereka sendiri dan (kehilangan) keluarga mereka pada hari kiamat<sup>1347</sup>). Ingitlah, sesungguhnya orang-orang yang zalim itu berada dalam azab yang kekal.

46. Dan mereka sekali-kali tidak mempunyai pelindung-pelindung yang dapat menolong mereka selain Allah. Dan siapa yang disesatkan Allah maka tidaklah ada baginya sesuatu jalanpun (untuk mendapat petunjuk).

47. Patuhilah seruan Tuhanmu sebelum datang dari Allah suatu hari yang tidak dapat ditolak kedatangannya. Kamu tidak memperoleh tempat berlindung pada hari itu dan tidak (pula) dapat mengingkari (dosa-dosamu).

48. Jika mereka berpaling maka Kami tidak mengutus kamu sebagai pengawat bagi mereka. Kewajibanmu tidak lain hanyalah menyampaikan (risalah). Sesungguhnya apabila Kami merasakan kepada manusia sesuatu rahmat dari Kami dia ber-

وَلَمْ يَصْرُوعَ فَإِنَّ ذَلِكَ لَمِنْ عَرَضِ الْأُمُورِ ﴿٤٣﴾

وَمَنْ يُضِلِلْ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ وَادٍ مِنْ بَعْدِهِ  
وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ مَفْزَعٍ  
إِلَى مَرْوَمٍ سَبِيلٍ ﴿٤٤﴾

وَتَرَاهُمْ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا خَشِيعَتٍ مِنَ  
الدُّنْيَا يَنْظُرُونَ مِنْ ظُرُفٍ فَخَفٍ وَقَالَ  
الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ الْخَاسِرِينَ الَّذِينَ  
خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَأَهْلِيَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ  
أَلَا إِنَّ ظُلُمًا فِي عَذَابٍ مُقِيمٍ ﴿٤٥﴾

وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ أَوْلِيَاءَ يَصْرِفُهُمْ مِنْ  
دُونِ اللَّهِ وَمَنْ يُضِلِلْ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ سَبِيلٍ ﴿٤٦﴾

أَسْتَجِيبُوا لِرَبِّكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا  
مَرَدَ لَهُ مِنْ أَمْرٍ أَكْثَرٍ مِنْ مُنْعَا  
يَوْمِهِ وَمَا لَكُمْ مِنْ نَكِيرٍ ﴿٤٧﴾

فَإِنْ عَصَوْكَ فَكَرْسُكَ عَلَيْهِمْ حَافِظًا  
إِنْ عَنَيْتَ إِلَّا لَنْتَعُونَ إِذْ دَقَّتْ لِلْإِنْسَانِ

1347) Yang dimaksud dengan "kehilangan diri dan keluarga" ialah tidak merasakan kenikmatan hidup yang abadi karena disiksa.



gembira ria karena rahmat itu. Dan jika mereka ditimpa kesesahan disebabkan perbuatan tangan mereka sendiri (maka mereka ingkar) karena sesungguhnya manusia itu amat ingkar (kepada nikmat)

49. Kepunyaan Allah-lah kerajaan langit dan bumi, Dia menciptakan apa yang Dia kehendaki, Dia memberikan anak-anak perempuan kepada siapa yang Dia kehendaki dan memberikan anak-anak lelaki kepada siapa yang Dia kehendaki,

50. atau Dia menganugerahkan kedua jenis laki-laki dan perempuan (kepada siapa yang Dia kehendaki-Nya), dan Dia menjadikan mandul siapa yang Dia kehendaki. Sesungguhnya Dia Maha Mengetahui lagi Maha Kuasa

#### Cara wahyu diturunkan kepada rasul

51. Dan tidak ada bagi seorang manusiapun bahwa Allah berkata-kata dengan dia kecuali dengan perantaraan wahyu atau di belakang tabir (1348) atau dengan mengutus seorang utusan (malakat) lalu diwahyukan kepadanya dengan surut-Nya apa yang Dia kehendaki. Sesungguhnya Dia Maha Tinggi lagi Maha Bijaksana.
52. Dan demikianlah Kami wahyukan kepadamu wahyu (Al Qur'an) dengan perintah Kami. Sebelumnya kamu tidaklah mengetahui apakah Al Kitab (Al Qur'an) dan tidak pula mengetahui apakah iman itu, tetapi Kami menjadikan Al Qur'an itu cahaya, yang Kami tunjuki dengan dia siapa yang Kami kehendaki di antara hamba-hamba Kami. Dan sesungguhnya kamu benar-benar memberi petunjuk kepada jalan yang lurus.
53. (Yaitu) jalan Allah yang kepunyaan-Nya segala apa yang ada di langit dan apa yang ada di bumi. Ingatlah, bahwa kepada Allah-lah kembali semua urusan.

مِنْ رَحْمَةٍ قَرِيعٍ ۖ بِهَا نَسُتُكُمْ سَيْتَةَ يَمَا  
قَدَمْتُمْ أَيْدِيَهُمْ أَوْفَى ۚ الْأَسْرَ كَقُورٍ ۝٤٩

لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ يَخْتَقُ مَا  
يَشَاءُ يَهْبُ ۚ لِمَنْ يَشَاءُ إِنْسًا وَيَهْبُ ۚ لِمَنْ  
يَشَاءُ لَذُكُورٍ ۝٥٠

أَوْفَى ۚ وَهُنَّ ذُكُورٌ ۚ نَسُتُكُمْ وَيَخْتَقُ مَا  
يَشَاءُ عَاقِبَةً ۚ لَهُ رُغَيْبٌ قَدِيرٌ ۝٥١

وَمَا كُنَّا بِنَبِّشِرُكَ أَنْ يُكَلِّمَهُ اللَّهُ ۚ لَا رَحِيًّا  
أَوْفَى ۚ وَرَبِّي حَسْبُ ۚ أَوْفَى ۚ رُسُلًا ۚ فَوُجِي  
بِذِيهِ ۚ مَا يَشَاءُ ۚ لَهُ رُغَيْبٌ حَكِيمٌ ۝٥٢

وَكَذَلِكَ أَوْفَى ۚ لِيَاكَ رُوحًا ۚ مِنْ أَمْرٍ ۚ مَا كُنَّا  
نَدْرِي مَا الْكِتَابُ وَلَا الْإِيمَانُ وَلَكِنْ جَعَلْنَاهُ  
قُورٍ ۚ نَهْدِي بِهِ ۚ مَنْ يَشَاءُ ۚ مِنْ عِبَادِنَا ۚ وَمَنْ  
لَنَهْدِي ۚ فِي صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝٥٣

صِرَاطُ اللَّهِ ۚ لَدَى ۚ لَهُ ۚ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي  
الْأَرْضِ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ۚ نَصِيرُ ۚ الْأُمُورِ ۝٥٤

(1348). "Di belakang tabir" artinya salah seorang dapat mendengar kalam ilahi akan tetapi dia tidak dapat melihat-Nya seperti yang terjadi pada diri Nabi Musa a.s.

### PENUTUP

Surat Asy Syuura dimulai dengan menerangkan hal-hal yang berhubungan dengan wahyu, keimanan Al Qur'an yang diturunkan kepada Muhammad s.a.w benar-benar berasal dari Allah, agama yang dibawa Nabi Muhammad s.a.w sama pokok-pokoknya dengan agama yang dibawa para rasul yang dahulu, janji kepada orang-orang mu'min dan ancaman kepada orang-orang kafir. Surat ini ditutup dengan menerangkan bagaimana caranya Allah berhubungan dengan manusia.

#### *HUBUNGAN SURAT ASY SYUURA DENGAN SURAT AZ ZUKHRUF*

- 1 Kedua surat ini sama-sama dimulai dengan pembicaraan mengenai Al Qur'an yang diturunkan dari Tuhan Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.
- 2 Kedua surat ini sama-sama mengutarakan bagaimana sikap orang-orang kafir terhadap Al Qur'an dan mengemukakan dalil-dalil atas kekuasaan dan kekuasaan Allah.

## AZ ZUKHRUF (PERHIASAN)

### MUQADDIMAH

Surat Az Zukhruf terdiri atas 89 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Asy Syura.

Dinamai "Az Zukhruf" (Perhiasan) diambil dari perkataan "Az Zukhruf" yang terdapat pada ayat 35 surat ini. Orang-orang musyrik mengukur tinggi rendahnya derajat seseorang tergantung kepada perhiasan dan harta benda yang ia punyai, karena Muhammad s.a.w. adalah seorang anak yatim lagi miskin, ia tidak pantas diangkat Allah sebagai seorang rasul dan nabi. Pangkat rasul dan nabi itu harus diberikan kepada orang yang kaya. Ayat ini menegaskan bahwa harta tidak dapat dijadikan dasar untuk mengukur tinggi rendahnya derajat seseorang, karena harta itu merupakan hiasan kehidupan duniawi, bukan berarti kesenangan akhirat.

Pokok-pokok isinya

#### 1. Keimanan

Al Qur'an berasal dari Lauh Mahfuzh, Nabi Isa a.s. itu tidak lain hanyalah seorang hamba Allah, pengakuan Nabi Isa a.s. bahwa Allah lah Tuhan yang sebenarnya mensifatkan bagaimana kesenangan di dalam syurga dan hebatnya penderitaan orang kafir di dalam neraka sehingga mereka ingin mati agar terlepas dari siksa itu. Tuhan tidak mempunyai anak.

#### 2. Hukum-hukum

Perintah Tuhan kepada Nabi Muhammad s.a.w. supaya menjauhi orang-orang yang tidak beriman.

#### 3. Kisah-kisah

Kisah Nabi Ibrahim a.s., Musa a.s. dan Isa a.s. sebagai perbandingan bagi Nabi dan sebagai penawar sewaktu menghadapi kesulitan dalam melakukan da'wah.

#### 4. Dan lain-lain

Pengakuan orang musyrik Mekah bahwa Allah-lah Yang menciptakan langit dan bumi, tetapi mereka tetap menyembah berhala, kepercayaan mereka bahwa malaikat adalah anak Allah dan penolakan atas kepercayaan yang salah itu, Muhammad s.a.w. sebagai rasul mendapat ejekan dan celaan-celaan dari kaumnya dan hal ini adalah biasa karena rasul-rasul yang dahulupun demikian pula halnya orang-orang musyrik sangat kuat berpegang kepada tradisi dan adat istiadat nenek moyang mereka dalam beragama, sehingga tertutup hati mereka untuk menerima kebenaran.

## سُورَةُ الزُّكْرٰفِ

### AZ ZUKHRUF (PERHIASAN)

SURAT KE 43 : 89 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**KAUM MUSYRIKIN MENGAKUI BAHWA ALLAH-LAH PENCIPTA LANGIT DAN BUMI KENDATIPUN MEREKA MENYEMBAH BERHALA**

1. Ha Mim<sup>1349</sup>,

حَمِّ

2. Demi Kitab (Al Qur'an) yang menerangkan.

وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ

3. Sesungguhnya Kami menjadikan Al Qur'an dalam bahasa Arab supaya kamu memahami(nya).

إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

تَعْقِلُونَ

4. Dan sesungguhnya Al Qur'an itu dalam induk Al Kitab Lauh Mahfuzh) di sisi Kami, adalah benar-benar tinggi (nilainya) dan amat banyak mengandung hikmah.

وَنَزَّلْنَاهُ فِي الْقُرْآنِ لِعَلَّكُمْ تَهْتَكُوا

حَكِيمٌ

5. Maka apakah Kami akan berhenti menurunkan Al Qur'an kepadamu, karena kamu adalah kaum yang melampaui batas?

أَفَصْرَبُّ عَلَيْكَ أَمْ لَكَ عِلْمٌ أُنْزِلَ إِلَيْكَ فَكَتَبْنَا لَهُ الْإِنشَارَ وَالْأُكْلَ وَالْشُّرْبَ وَالْمَسْكَنَ وَالْمَلَأْنَا بِهِ الْبُحْرَانَ

كُنْتُمْ قَوْمًا مُّسْرِينَ

6. Berapa banyaknya nabi-nabi yang telah Kami utus kepada umat-umat yang terdahulu

وَكَمْ رُسُلًا مِّنْ قَبْلِي أَتَيْنَا الْأَوَّلِينَ

7. Dan tiada seorang sahupun datang kepada mereka melainkan mereka selalu memperolok-olokkannya.

وَمَا يَنْبِئُهُمْ بِئْسَ لَكُم مِّنْ رَّسُولٍ لَّا يُؤْتِيهِمُ الْغَاثَ وَالْفَافِقَ

8. Maka telah Kami binasakan orang-orang yang lebih besar kekuatannya dari mereka itu (musyrikin Mekah) dan telah terdahulu (tersebut dalam Al Qur'an) perumpamaan umat-umat masa dahulu.

فَأَهْلَكْنَا كَمَا نَهْلَكُ الْمُتَعَبِينَ

مَثَلُ الْأَوَّلِينَ

(1349). Lihat not no. 10



9. Dan sungguh jika kamu tanyakan kepada mereka: "Siapakah yang menciptakan langit dan bumi?", niscaya mereka akan menjawab: "Semuanya diciptakan oleh Yang Maha Perkasa lagi Maha Mengetahui".
10. Yang menjadikan bumi untuk kamu sebagai tempat menetap dan Dia membuat jalan-jalan di atas bumi untuk kamu supaya kamu mendapat petunjuk.
11. Dan Yang menurunkan air dari langit menurut kadar (yang diperlukan) lalu Kami hidupkan dengan air itu negeri yang mati, seperti itulah kamu akan dikeluarkan (dari dalam kubur).
12. Dan Yang menciptakan semua yang berpang-pangan dan menjadikan untukmu kapal dan binatang ternak yang kamu tunggangi.
13. Supaya kamu duduk di atas punggungnya kemudian kamu ingat nikmat Tuhanmu apabila kamu telah duduk di atasnya; dan supaya kamu mengucapkan: "Maha Suci Tuhan yang telah menundukkan semua ini bagi kami padahal kami sebelumnya tidak mampu menguasainya.
14. dan sesungguhnya kami akan kembali kepada Tuhan kami."
15. Dan mereka menjadikan sebahagian dari hamba-hamba-Nya sebagai bahagian dari-Nya<sup>1350</sup>). Sesungguhnya manusia itu benar-benar pengingkar yang nyata (terhadap rahmat Allah)

**KEINGKARAN KAUM MUSYRIKIN HANYALAH KARENA BERPEGANG TEGUH KEPADA TRADISI LAMA**

16. Patutkah Dia mengambil anak perempuan dari yang diciptakan-Nya dan Dia mengkhususkan buat kamu anak laki-laki.

وَلَيْسَ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَقَّ لَسَمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
لَيَقُولُنَّ حَقَّقَهُنَّ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ①

الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَجَعَلَ  
لَكُمْ فِيهَا مَسَاجِدَ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ②

وَالَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً يَقْدَرُ  
فَأَشْرَبَ بِهِ نَبْتَهُ مَيِّتًا كَذَلِكَ نُخْرِجُوكَ ③

وَالَّذِي خَقَّ الْأَرْضَ كَنَقْعٍ رَجَعْنَا لَكَ  
مِنْ لَدُنْكَ وَلَا تَعْلَمُ مَتَى تَرْجَعُونَ ④

يَسْتَوُوا عَلَى ظُهُورِهِ ثُمَّ تَذْكُرُوا نِعْمَةَ رَبِّكُمْ  
إِذْ كُنْتُمْ عَلَيْهِ تَقْوًا وَتَقُولُوا سُبْحَانَ الَّذِي  
سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ ⑤

وَنَايِلِي رَبِّ السَّقِيمُونَ ⑥

وَجَعَلُوا لَهُ مِنْ عِبَادٍ خِزْيَانًا لِبَاسٍ  
لَعَلَّهُمْ يُوقَرُونَ ⑦

أَمْ نَحْنُ الْمَخْلُوقَاتُ وَأَضْعَفُكُمْ  
بِالْبَيِّنَاتِ ⑧

1350. Maksudnya, orang musyrikin mengatakan bahwa malaikat-malaikat itu adalah anak-anak perempuan Allah padahal malaikat itu sebahagian dari makhluk dan ciptaan-Nya.

- 17 Padahal apabila salah seorang di antara mereka diberi kabar gembira dengan apa (351) yang dijadikan sebagai musal bagi Allah Yang Maha Pemurah, jadilah mukanya hitam pekat sedang dia amat menahan sedih (352).

فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ هُمْ عَنْ آلِهَتِهِمْ أَتَقَدَّرُونَ  
مِثْلًا طَرَفًا لِّوَجْهِهِ مُتَوَدِّدٌ وَهُوَ غَاطٍ ۝٣٥١

- 18 Dan apakah patut (menjadi anak Allah) orang yang dibesarkan dalam keadaan berperhiasan sedang dia tidak dapat memberi alasan yang terang dalam pertengkaran (353).

أَوَمَنْ يُنَشَّأُ فِي الْحِلْيَةِ وَهُوَ فِي الْخِصَاءِ  
غَيْرُ مُبِينٍ ۝٣٥٢

- 19 Dan mereka menjadikan malaikat-malaikat yang mereka itu adalah hamba-hamba Allah Yang Maha Pemurah sebagai orang-orang perempuan. Apakah mereka menyaksikan penciptaan malaikat-malaikat itu? Kelak akan dituliskan persaknian mereka dan mereka akan diminta pertanggung-jawaban.

وَجَعَلُوا لِمَلَائِكَتِهِمْ نِسَاءً ۚ وَهُمْ يَعْلَمُونَ  
بِشَأْنِهِمْ ۚ وَخُفِّيَتْ سَرَاتُهُمْ ۚ وَشَهِدَتْ لَهُمْ  
شُهُودُهُمْ ۚ وَهُمْ يُسْأَلُونَ ۝٣٥٣

- 20 Dan mereka berkata "Jikalau Allah Yang Maha Pemurah menghendaki tentulah kami tidak menyembah mereka (malaikat)." Mereka tidak mempunyai pengetahuan sedikitpun tentang itu, mereka tidak lain hanyalah menduga-duga belaka.

وَقَالُوا لَوْ شَاءَ الرَّحْمَنُ مَا عَبَدْنَاهُمْ مَالَهُمْ  
بَدَلًا ۚ مَنْ عَلَيْهِمْ إِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ۝٣٥٤

- 21 Atau adakah Kami memberikan sebuah kitab kepada mereka sebelum Al Qur'an lalu mereka berpeyang dengan kitab itu?

أَمْ نَنسَاهُمْ كِتَابًا مِنْ قَبْلِهِ ۚ فَهُمْ يَدَّبُّونَ  
مُسْتَمْسِكُونَ ۝٣٥٥

- 22 Bahkan mereka berkata "Sesungguhnya kami mendapati bapak-bapak kami menganut suatu agama, dan sesungguhnya kami orang-orang yang mendapat petunjuk dengan (mengikuti) jejak mereka."

بَلْ فِي لُؤْلُؤٍ وَحَدِيدٍ ۚ يَتَذَقَّرُونَ ۚ أَمْ  
فِي قُلُوبِهِمْ مَغَادِيرٌ ۚ وَهُمْ يَسْتَمْسِكُونَ ۝٣٥٦

- 23 Dan demikianlah Kami tidak mengutus sebelum kamu seorang pemberi peringatan pun dalam suatu negeri, melainkan

وَكَذَلِكَ مَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي قَرْيَةٍ مِنْ نَذِيرٍ

351. Yang dimaksud dengan "apa" yang dijadikan sebagai musal bagi Allah ialah kehadiran anak perempuan.

352. Maksud ayat ini ialah bilamana dia diberi kabar tentang kelahiran anaknya yang perempuan mukanya menjadi merah padam karena malu dan dia amat marah, padahal dia sendiri mengatakan bahwa Allah mempunyai anak perempuan.

353. Ayat ini menggambarkan kelemahan wanita dalam pertengkaran.

orang-orang yang hidup mewah di negeri itu berkata "Sesungguhnya kami mendapati bapak-bapak kami menganut suatu agama dan sesungguhnya kami adalah pengikut jejak-jejak mereka."

24. (Rasul itu) berkata, "Apakah (kamu akan mengikutinya juga) sekalipun aku membawa untukmu (agama) yang lebih (nyata) memberi petunjuk daripada apa yang kamu dapati bapak-bapakmu menganutnya?" Mereka menjawab, "Sesungguhnya kami mengingkari agama yang kamu ditutus untuk menyampaikannya."

25. Maka Kami binasakan mereka maka perhatikanlah bagaimana kesudahan orang-orang yang mendustakan itu

#### NABI IBRAHIM SEBAGAI NENEK MOYANG MEREKA SENDIRI MENENTANG TRADISI LAMA

26. Dan ingatlah ketika Ibrahim berkata kepada bapaknya<sup>1354</sup>) dan kaumnya "Sesungguhnya aku tidak bertanggung jawab terhadap apa yang kamu sembah<sup>1355</sup>),
27. tetapi (aku menyembah) Tuhan Yang menjadikanku karena sesungguhnya Dia akan memberi hadiah kepadaku"
28. Dan (Ibrahim) menjadikan kalimat tauhid itu kalimat yang kekal pada keturunannya supaya mereka kembali kepada kalimat tauhid itu<sup>1356</sup>),
29. Tetapi Aku telah memberikan kenikmatan hidup kepada mereka dan bapak-bapak mereka sehingga datanglah kepada mereka kebenaran (Al Qur'an) dan seorang rasul yang memberi penjelasan<sup>1357</sup>).

لَا أَقُولُ مَثْرُوفَةٌ وَلَا وَحْدَانَةٌ بَدَأَ عَلَى أُمَّةٍ  
وَلَا أَتَّبِعُ أَتْرَاهُمْ مُقْتَدُونَ ﴿٢٤﴾

﴿ قُلْ أَوَلَوْ جِئْتُكُمْ بِآيَةٍ مِمَّا وَحَدَّثْتُ  
عَلَيْهِ ءَابَاءَكُمْ قَالُوا إِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ  
كَافِرُونَ ﴾ ﴿٢٥﴾

فَأَنقَضْنَا بِهِنَّ أَهْلَهُنَّ فَظَرُّوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ  
الْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٦﴾

وَذَكَرَ إِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ إِنَّي نَرَأَيْتُمْ  
تَعْبُدُونَ ﴿٢٧﴾

لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي قَطَرْتُ لَهُ أَهْلَهُ سِيقَمِينَ ﴿٢٨﴾

وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقِبِهِ لَعَلَّهُمْ  
يَرْجِعُونَ ﴿٢٩﴾

بَلْ مَنَعْتُ هَؤُلَاءَ وَءَالَاهُمُ الْحَقَّ أَن يَشْكُرُوا  
وَرَسُولٌ يُبَيِّنُ ﴿٣٠﴾

1354) Lihat not no 489

1355) Maksudnya Nabi Ibrahim tidak menyembah berhala-berhala yang disembah kaumnya

1356) Maksudnya Nabi Ibrahim menjadikan Kalimat Tauhid sebagai pegangan bagi keturunannya sehingga kalau terdapat di antara mereka yang mempersekutukan Tuhan agar mereka kembali kepada Tauhid itu

1357) Di antara keturunan Nabi Ibrahim itu ada yang melupakan tauhid dan Tuhan tidak mengazab mereka tetapi memberikan kenikmatan dan kehidupan kepada mereka yang seharusnya mereka syukuri. Mereka tidak mensyukurinya malahan menurutkan hawa nafsu karena itu Tuhan menurunkan Al Qur'an dan mengutus seorang Rasul untuk membimbing mereka



30. Dan tatkala kebenaran (Al Qur'an) itu datang kepada mereka, mereka berkata: "Ini adalah sihir dan sesungguhnya kami adalah orang-orang yang mengingkarinya."

وَلَمَّا جَاءَهُمْ الْحَقُّ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ وَإِنْ لَهُمْ  
كُفْرٌ ۝

**KEKAYAAN DAN PERHIASAN HANYALAH KENIMATAN HIDUP DUNIAWI, SEDANG KEBAHAGIAAN DI AKHIRAT HANYA DAPAT DICAPAI DENGAN TAQWA**

31. Dan mereka berkata: "Mengapa Al Qur'an ini tidak diturunkan kepada seorang besar dari salah satu dua negeri (Mekah dan Thaur) ini (1358)?"

وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ هَذَا الْقُرْآنُ عَلَى رَجُلٍ مِّنَ  
الْبَنِيَّانِ الْعَظِيمَيْنِ ۝

32. Apakah mereka yang membagi-bagi rahmat Tuhanmu? Kami telah menentukan antara mereka penghidupan mereka dalam kehidupan dunia, dan Kami telah meninggikan sebahagian mereka atas sebahagian yang lain beberapa derajat, agar sebahagian mereka dapat mempergunakan sebahagian yang lain. Dan rahmat Tuhanmu lebih baik dari apa yang mereka kumpulkan.

أَمْ لَهُمْ قِسْمُ رَّحْمَتِ رَبِّكَ نَحْنُ قَسَمًا إِنَّمَا  
مَقْبُوضَتُهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَزَقَّاهُمْ بَعْضُهُمْ  
فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِّيُخْرِجَهُم بَعْضُهُمْ  
بَعْضًا سَخِرَ لَّهِمُ رَحْمَتُ رَبِّكَ حَتَّىٰ يَمُنُّوا ۝

33. Dan sekiranya bukan karena hendak menghindari manusia menjadi umat yang satu (dalam kekafiran), tentulah Kami buatkan bagi orang-orang yang kafir kepada Tuhan Yang Maha Pemurah lolong-lolong perak bagi rumah mereka dan (juga) tangga-tangga (perak) yang mereka menaikinya.

وَلَوْلَا أَن يَكُونَ لَهَا نَاسٌ أُمَّةٌ وَحِدَةٌ لَّجَعَلْنَا  
لَهُم مِّنْ يَّكْفُرُونَ بِالْآيَاتِ لِيُثْبِتُوهَا لِيُشْفَىٰ  
بِهَا قُلُوبٌ مَّضْمُونَةٌ ۝

34. Dan (Kami buatkan pula) pintu-pintu (perak) bagi rumah-rumah mereka dan (begitu pula) dipan-dipan yang mereka bertelakan atasnya.

وَلِيُثْبِتُوهَا لِيُثْبِتُوهَا لِيُشْفَىٰ قُلُوبٌ  
مَّضْمُونَةٌ ۝

35. Dan (Kami buatkan pula) perhiasan-perhiasan (dari emas untuk mereka). Dan semuanya itu tidak lain hanyalah kenikmatan kehidupan dunia, dan kehidupan akhirat itu di sisi Tuhanmu adalah bagi orang-orang yang bertaqwa.

وَرُحْرُوقٍ وَبِهَا كُلُّ ذَلِكَ تَمَتُّعٌ  
الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةُ عِندَ رَبِّكَ  
لِلْمُتَّقِينَ ۝

(1358). Mereka mengingkari wahyu dan kemabian Muhammad s.a.w karena menurut jalan pikiran mereka, seorang yang diutus menjadi rasul itu hendaklah seorang yang kaya raya dan berpengaruh



36. Barangsiapa yang berpaling dari pengajaran Tuhan Yang Maha Pemurah (Al Qur'an), Kami adakan begunya syaitan (yang menyesatkan) maka syaitan itulah yang menjadi teman yang selalu menyertainya

وَمَنْ يَعْصُ عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمَنِ يَقِصْ لَهُ  
شَيْطَانٌ مَّهُوَلٌ ۝٣٦

37. Dan sesungguhnya syaitan-syaitan itu benar-benar menghalangi mereka dari jalan yang benar dan mereka menyangka bahwa mereka mendapat petunjuk.

وَهُمْ لَيَصُدُّونَهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَيَحْسَبُونَ  
أَنَّهُم مُّهْتَدُونَ ۝٣٧

38. Sehingga apabila orang-orang yang berpaling itu datang kepada Kami (di hari kiamat) dis berkata: "Aduhai, semoga (jarak) antara ku dan kamu seperti jarak antara masyrik dan maghrib, maka syaitan itu adalah sejahat-jahat teman (yang menyertai manusia)"

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُمْ قَالَ يَلَيْتَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ  
بَعْدَ الْمَشْرِقَيْنِ فَيَتَّبِعُ النَّارَ ۝٣٨

39. (Harapanmu itu) sekali-kali tidak akan memberi manfaat kepadamu di hari itu karena kamu telah menganiaya (dirimu sendiri). Sesungguhnya kamu bersekutu dalam azab itu

وَلَنْ يَنْفَعَكَ يَوْمًا دُونَكَ شَيْءٌ ۝٣٩  
لَعَذَابٍ مُّشْتَرِكٍ ۝٤٠

40. Maka apakah kamu dapat menjadikan orang yang pekak bisa mendengar atau (dapatkah) kamu memberi petunjuk kepada orang yang buta (hatinya) dan kepada orang yang tetap dalam kesesatan yang nyata?

أَفَأَنْتَ تُسْمِعُ الصُّمَّ أَوْ تَهْدِي الْأَعْمَىٰ وَمَنْ  
كَانَ فِي صَدْرٍ مُّبِينٍ ۝٤٠

41. Sungguh, jika Kami mewafatkan kamu (sebelum kamu mencapai kemenangan) maka sesungguhnya Kami akan menyiksa mereka (di akhirat)

فَلَمَّا دَهَبَ بِكَ مِنْهُمْ مُّسْتَقِيمٌ ۝٤١

42. Atau Kami memperluhkan kepadamu (azab) yang telah Kami (Allah) ancamkan kepada mereka<sup>[359]</sup> Maka sesungguhnya Kami berkuasa atas mereka

أَوْزَيْنَاكَ لَهُ ۝٤٢ وَعَدْنَاهُمْ فَإِنَّا عَلَيْهِمْ  
مُقْتَدِرُونَ ۝٤٣

43. Maka berpegang teguhlah kamu kepada agama yang telah diwahyukan kepadamu. Sesungguhnya kamu berada di atas jalan yang lurus.

فَأَسْتَقِمْ كَمَا أُنْذِرْتَ ۝٤٤ إِنَّكَ بِعَيْنِنَا عَلَىٰ  
كُلِّ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ۝٤٥

[359]. Maksudnya ialah kemenangan Muhammad s.a.w dan kehancuran kaum musyrik.

- 44 Dan sesungguhnya Al Qur'an itu benar-benar adziah suatu kemuliaan besar bagimu dan bagi kaummu dan kelak kamu akan diminta pertanggung jawaban.

وَنَزَّلْنَاكَ وَتَقْوِيكَ وَسَوْفَ تُسْأَلُونَ ﴿٤٤﴾

- 45 Dan tanyakanlah kepada rasul-rasul Kami yang telah Kami utus sebelum kamu. "Adakah Kamu menentukan tuhan-tuhan untuk disembah selain Allah Yang Maha Pemurah?"

وَسْأَلْ مَنْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رُسُلِنَا  
أَجَعَلْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِلَهَةً يُعْبَدُونَ ﴿٤٥﴾

**KEHANCURAN FIR'AUN HENDAKLAH MENJADI PELAJARAN BAGI UMAT YANG DATANG KEMUDIAN**

- 46 Dan sesungguhnya Kami telah mengutus Musa dengan membawa mu'jizat-mu'jizat Kami kepada Fir'aun dan pemuka-pemuka kaumnya. Maka Musa berkata: "Sesungguhnya aku adalah utusan dari Tuhan seru sekalian alam."

وَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَى بِآيَاتِنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ  
وَمَا لِآيِهِ قَوْلٌ إِلَّا فِي رَسُولِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٦﴾

- 47 Maka tatkala dia datang kepada mereka dengan membawa mu'jizat-mu'jizat Kami dengan serta merta mereka mentertawakannya.

فَتَسَاءَلَهُمْ هُمُ يَأْتِيهِمْ بِآيَاتِنَا أَفَرِحْتُمْ بِهَا  
بَصَحْتُمْ كُونَ ﴿٤٧﴾

- 48 Dan tidaklah Kami perlihatkan kepada mereka sesuatu mu'jizat kecuali mu'jizat itu lebih besar dari mu'jizat-mu'jizat yang sebelumnya. Dan Kami timpakan kepada mereka azab<sup>1360</sup>) supaya mereka kembali (ke jalan yang benar).

وَمَا مِنْهُمْ مِنْ آيَةٍ إِلَّا هِيَ أَكْبَرُ مِنْ  
أُخْتِهَا وَأَخَذْنَاهُمْ بِالْأَعْيُنِ لَعَنَهُمُ الرَّجِيمُونَ ﴿٤٨﴾

- 49 Dan mereka berkata, "Has ahli shir<sup>1361</sup>), berdo'alah kepada Tuhanmu untuk (melepaskan) kami sesuai dengan apa yang telah dijanjikan-Nya kepadamu, sesungguhnya kami (jika do'amu dikabulkan) benar-benar akan menjadi orang yang mendapat petunjuk.

وَقَالُوا لَوْ أَنَّهُ لَشَجَرٌ دُخَانٍ لَكَانَ مِنْ بَعْضِ  
عَذَابِكُمْ إِنَّمَا تَعِدُّونَ ﴿٤٩﴾

- 50 Maka tatkala Kami hilangkan azab itu dari mereka, dengan serta merta mereka memungkir (janjinya).

فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ إِذَا هُمْ  
يَكْفُرُونَ ﴿٥٠﴾

<sup>1360</sup>) Yang dimaksud "azab" di sini ialah azab duniawi sebagai cobaan dari Tuhan seperti kurangnya makanan, berjangkitnya hama tumbuh-tumbuhan dan lain-lain.

<sup>1361</sup>) Yang mereka maksud dengan ahli shir di sini ialah Nabi Musa a.s.

51. Dan Fir'aun berseru kepada kaumnya (se-  
raya) berkata "Hai kaumku, bukankah  
kerajaan Mesir ini kepunyaanku dan (bu-  
kankah) sungai-sungai ini mengalir di  
bawahku, maka apakah kamu tidak me-  
lihat (nya)?"

وَنَادَىٰ فِرْعَوْنُ فِي قَوْمِهِ قَالَ يَا قَوْمِ أَلَيْسَ لِي  
مُلْكُ مِصْرَ وَهَذِهِ الْأَنْهَارُ تَجْرِي مِن  
تَحْتِي أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٥١﴾

52. Bukankah aku lebih baik dari orang yang  
hina ini dan yang hampir tidak dapat men-  
jelaskan (perkataannya)?

أَمْ أَنَا خَيْرٌ مِّنْ هَٰذَا الْيَاقِينِ ﴿٥٢﴾

53. Mengapa tidak dipakaikan kepadanya ge-  
lang dari emas<sup>1362</sup> atau malaiak datang  
bersama-sama dia untuk mengringkan  
nya "

فَلَوْلَا نُقَيِّرُهُ أَتُسْوَءُ مِنْ ذَهَبٍ أَوْجَدَ  
مَعَهُ تَنْسِفُكَ مُقَرَّبِينَ ﴿٥٣﴾

54. Maka Fir'aun mempengaruhi kaumnya  
(dengan perkataan itu) lalu mereka patuh  
kepadanya. Karena sesungguhnya mere-  
ka adalah kaum yang fasik.

فَاسْتَحَفَّ قَوْمَهُ، وَأَطَاعُوهُ إِنَّهُمْ  
كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿٥٤﴾

55. Maka tatkala mereka membuat Kami  
murka, Kami menghukum mereka lalu  
Kami tenggelamkan mereka semuanya (di  
laut).

فَلَمَّا سَفَرْنَا لَنَعْلِمَنَّاهُمْ فَانْقَرَضْتُمْ  
أَجْمَعِينَ ﴿٥٥﴾

56. dan Kami jadikan mereka sebagai pela-  
jaran dan contoh bagi orang-orang yang  
kemudian

فَجَعَلْنَاهُمْ سَفَافًا وَمَثَلًا لِّلْآخِرِينَ ﴿٥٦﴾

#### NABI ISA A.S. MENGAJAK KAUMNYA UNTUK BERIMAN KEPADA ALLAH

57. Dan tatkala puteri Maryam (Isa) dijadikan  
perumpamaan tiba-tiba kaumnya (Quraisy)  
bersorak karenanya

وَلَمَّا صُرِفَ تَنْ مِّمَّنْهُ مَثَلًا يَدَّ قَوْمُكَ  
مِنْهُ يُصَدِّتُونَ ﴿٥٧﴾

58. Dan mereka berkata, "Manakah yang le-  
bih baik tuhan-tuhan kami atau dia (Isa)?  
Mereka tidak memberikan perumpamaan  
itu kepadamu melainkan dengan maksud  
membantah nabi, sebenarnya mereka ada-  
lah kaum yang suka bertengkar<sup>1363</sup>."

وَقَالُوا أَأَلْهَمْنَا حَبْرًا مِّمَّنْهُ صِرْبًا لِّكَ  
لَا جَدْلَ لَنَا مِنْهُ قَوْمٌ مُّحْصُونَ ﴿٥٨﴾

1362) Maksudnya, kenapa Tuhan tidak memakaikan gelang emas kepada Musa, sebab menurut kebiasa-  
an mereka apabila seseorang akan diangkat menjadi pemimpin, mereka mengenakan gelang dan  
kalung emas kepadanya sebagai tanda kebesaran.

1363) Ayat 57 dan 58 di atas menceritakan kembali kejadian sewaktu Rasulullah membacakan di  
hadapan orang Quraisy ayat 98 Surat Al-Anbiya yang artinya "Sesungguhnya kamu dan yang  
kamu sembah selain Allah adalah kayu bakar jahannam". Maka seorang Quraisy bernama Ab-  
dullah bin Az Zuhair menanyakan kepada Rasulullah s.a.w tentang keadaan Isa yang disembah  
orang Nasrani apakah beliau juga menjadi kayu bakar neraka jahannam seperti halnya sembah-  
an-sembahan mereka. Rasulullah terdiam dan mereka pun menertawakannya. Lalu mereka me-

- 59 Isa tidak lain hanyalah seorang hamba yang Kami berikan kepadanya nikmat (kenabian) dan Kami jadikan dia sebagai tanda bukti (kekuasaan Allah) untuk Bani Israil. (364)
- 60 Dan kalau Kami kehendaki benar-benar Kami jadikan sebagai gantimu di muka bumi malaikat-malaikat yang turun turun.
- 61 Dan sesungguhnya (turunnya) Isa itu pertanda akan datangnya hari kiamat. Karena itu janganlah kamu ragu-ragu tentang kiamat itu dan ikutilah-Aku. Inilah jalan yang lurus.
- 62 Dan janganlah kamu sekali-kali dipalingkan oleh syaitan; sesungguhnya syaitan itu musuh yang nyata bagimu.
- 63 Dan tatkala Isa datang membawa keterangan dia berkata, "Sesungguhnya aku datang kepadamu dengan membawa hikmat (365) dan untuk menjelaskan kepadamu sebagian dari apa yang kamu berselisih tentangnya, maka berakwalah kepada Allah dan taatilah (kepada)ku"
- 64 Sesungguhnya Allah Dialah Tuhanmu dan Tuhan kamu, maka sembahlah Dia, ini adalah jalan yang lurus.
- 65 Maka berpisahlah golongan-golongan (yang terdapat) di antara mereka, lalu kecelakaan yang besarlah bagi orang-orang yang zalim yakni siksaan hari yang pedih (kiamat).
- 66 Mereka tidak menunggu kecuali kedatangan hari kiamat kepada mereka dengan tiba-tiba sedang mereka tidak menyadarinya

إِنَّهُ هُوَ لَا عِندَ أُنْعَبَ عَلَيْهِ وَحَقَّقَهُ  
مَثَلًا لِّأَنبِيَاءِ سُرَّيْدٍ ⑤

وَلَوْ شَاءَ لَجَعَلْنَا مِنْكُمْ فِئَئِمَّةً فِي الْأَرْضِ  
يَتَّبِعُونَ ⑥

وَأَنَّهُ رَاجِعٌ إِلَى السَّاعَةِ فَلَا تَمْتَرُنَّ بِهَا  
وَأَتَّبِعُونِ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ⑦

وَلَا يَصُدُّكُمْ الشَّيْطَانُ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ ⑧

وَلَمَّا جَاءَ عِيسَى بِالْبَيِّنَاتِ قَالَ قَدْ جِئْتُكُمْ  
بِأَلْحِكْمَةِ وَلَا بَيْنَ لَكُمْ بَعْضٌ لِّدِي تَحْتَلِفُونَ  
فِيهِ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَطِيعُوا ⑨

إِنَّ اللَّهَ هُوَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ هَذَا  
صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ⑩

فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ فَوَيْلٌ  
لِّلَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ عَذَابِ يَوْمِ أَلِيمٍ ⑪

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَن تَأْتِيَهُمْ  
بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ⑫

nanyakan lagi mengenai mana yang lebih baik antara sembahlah-sembahlah mereka dengan Isa a.s. Pertanyaan-pertanyaan mereka ini hanyalah mencari perbantahan saja bukanlah mencari kebenaran. Jalan pikiran mereka itu adalah kesalahan yang besar. Isa a.s. tidak mengetahui bahwa beliau disemah dan tidak pula rela dijadikan sembahlah.

1364). Ayat ini menegaskan pandangan Islam terhadap kedudukan Isa a.s.

1365). Yang dimaksud dengan hikmat di sini ialah kenabian, Injil dan hukum.



67. Teman-teman akrab pada hari itu sebagiannya menjadi musuh bagi sebagian yang lain kecuali orang-orang yang bertakwa.

لِأَجَلٍ يُؤَمِّدُ بِعَصَاهُ السَّعِيرَ غَدُولًا  
لِلْمُتَّقِينَ ﴿٧٧﴾

KEBAHAGIAAN YANG DINIMATI OLEH PEN  
DUDUK SIRGA DAN KESENGSARAAN  
YANG DIALAMI OLEH PENDUDUK NERAKA

- 68 "Hai hamba-hamba-Ku, tiada kekhawatiran  
terhadapmu pada hari ini dan tidak pula  
kamu bersedih hati.

يَصَادُّ لَأَحَافُفُ عَلَيْكُمْ لَيُؤْمِدَ وَلَا تُمْرُ  
فَحَرُّونَ ۝

69. (Yatsu) orang-orang yang beriman kepada ayat-ayat Kami dan adalah mereka dahulu orang-orang yang berserah diri.

لَيْتَ أَمْوِيكَ لَيْتَ وَكَانُوا مُسْلِمِينَ ﴿٥٥﴾

- 70 Masuklah kamu ke dalam surga, kamu  
dan isteri-isteri kamu digembirakan."

أَدْخُلُوا الْجَنَّةَ أَشْرَافًا وَأَرْوَاحُكُمْ تُخْبِرُونَ ﴿٥٠﴾

71. Diedarkan kepada mereka ping-ping dari emas, dan piala-piala dan di dalam surga itu terdapat segala apa yang diinginkan oleh hati dan sedap (dipandang) mata dan kamu kekal di dalamnya."

يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِصِحَاحٍ مِنْ ذَهَبٍ وَأَكْوَابٍ  
وَفِيهَا مَنَاقِبُهُمْ أَلْأَنْفُسُ أَتَدْرِكُونَ  
لَا أُغْنِي عَنْكُمْ كَلِمَاتِي إِلَّا هَدَىٰ وَرَحْمَةً ۚ  
وَأَنْتُمْ عَنِ الذِّكْرِ شَاذُونَ ۝

72. Dan itulah surga yang diwariskan kepada kamu disebabkan amal-amal yang dahulu kamu kerjakan.

وَقَدْ لَخِّنَا لَكَ أَوْشُقُوهُ بِمَا كُنْتُمْ  
تَقْمُلُونَ ﴿٧﴾

73. Di dalam surga itu ada buah-buahan yang banyak untukmu yang sebahagiannya kamu makan.

لَكَرِيمٍ فِكْمَةً كَثِيرَةً مِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٥٦﴾

74. Sesungguhnya orang-orang yang berdosa kekal di dalam azab mereka jahannam.

إِنَّ الْمُخْرِمِينَ فِي عَذَابٍ مُّهِينٍ ﴿٧٦﴾

- 73 Tidak diringankan azab itu dari mereka dan mereka di dalamnya berputus asa.

لَا يُفْتَرِعُ عَنْهُمْ وَالْهُزِيَةُ مُبْسُوتٌ ﴿٧١﴾

76. Dan tidaklah Kami menganiya mereka tetapi merekalah yang menganiya diri mereka sendiri.

وَمَا صَاحِبُهَا وَلَكِنَّ كَانُوا أَهْلَ الظُّلُمِ ۝

77. Mereka berseru: "Hai Malik (366), biarlah Tuhanmu membunuh kami saja" Dia menjawab: "Kamu akan tetap tinggal (di neraka ini)"

وَتَذَرُكُمْ يَتِيمًا يُقَاصِّ عَلَيْكُمْ أَرْبَابُكُمْ قَالُوكُمْ  
مَكِينٌ ﴿٧٧﴾

1366), "Malik" adalah malaikat penjaga neraka.

78. Sesungguhnya Kami benar-benar telah membawa kebenaran kepada kamu tetapi kebanyakan di antara kamu benci pada kebenaran itu.

لَقَدْ جِئْتَكُمْ بِالْحَقِّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَكُمْ لِلْحَقِّ  
كِرْهُونَ ﴿٧٨﴾

79. Bahkan mereka telah menetapkan satu tipu daya (jahat), maka sesungguhnya Kami akan membalas tipu daya mereka<sup>(1367)</sup>.

ثُمَّ أَنْزَلْنَاهُمْ فِي مَكْرِهِمْ ﴿٧٩﴾

80. Apakah mereka mengura, bahwa Kami tidak mendengar rahasia dan bukan-bisakan mereka? Sebenarnya (Kami mendengar), dan utusan-utusan (malakat-malakat) Kami selalu mencatat di sisi mereka.

أَلَمْ تَحْشَوْا أَنْ لَا تَسْمَعَ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ تَلِي  
وَرُسُلُنَا لَدَيْهِمْ يَكْتُوْنَ ﴿٨٠﴾

#### BANTAHAN AL QURAN TENTANG KEPERCAYAAN TUHAN MEMILYAI ANAK

81. Katakanlah, jika benar Tuhan Yang Maha Pemurah mempunyai anak, maka aku lah (Muhammad) orang yang mula-mula memulikan (anak itu).

قُلْ إِنْ كَانَ لِلرَّحْمَنِ وَلَدٌ فَإِنَّهُ قَدْ تَعْلَمُهُ

82. Maha Suci Tuhan Yang mempunyai langit dan bumi, Tuhan Yang mempunyai 'Arsy, dari apa yang mereka sifatkan itu.

سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبِّ  
الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿٨٢﴾

83. Maka bualah mereka tenggelam dalam kesesatan dan bermain-main sampai mereka menemui hari yang dijanjikan kepada mereka.

فَذَرْهُمْ خُوضًا وَيَمْشُوا إِلَىٰ يُلْقَوْا يُومِئُهُمْ  
أَلَدَىٰ بُوعَدْوٍ ﴿٨٣﴾

84. Dan Dia-lah Tuhan (Yang disembah) di langit dan Tuhan (Yang disembah) di bumi, dan Dia-lah Yang Maha Bijaksana lagi Maha Mengetahui.

وَهُوَ الَّذِي فِي السَّمَاءِ إِلَهٌ وَفِي الْأَرْضِ  
إِلَهٌ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ ﴿٨٤﴾

85. Dan Maha Suci Tuhan Yang mempunyai kerajaan langit dan bumi dan apa yang ada di antara keduanya, dan di sisi-Nya-lah pengetahuan tentang hari kiamat dan hanya kepada-Nyalah kamu dikembalikan.

وَسَارَكَ لَدَىٰ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَمَا يَشْعُرُ عَنْهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَإِلَيْهِ  
تُرْجَعُونَ ﴿٨٥﴾

(1367) Maksudnya kaum musyrikin Mekah bukan saja benci kepada kebenaran, bahkan mereka juga telah merencanakan hendak membunuh Nabi Muhammad s.a.w. Tetapi rencana itu gagal, karena Allah juga mempunyai rencana untuk menyelamatkan Nabi.

86. Dan sembah-sembahan yang mereka sembah selain Allah tidak dapat memberi syafa'at, akan tetapi (orang yang dapat memberi syafa'at ialah) orang yang mengakui yang hak (tauhid) dan mereka meyakini (nya)<sup>(1358)</sup>

وَلَا يَسْتَلِمْ إِلَٰهٌ مِّنْ دُونِهِ  
أَشْفَعَ لَهُمْ وَلَا مَن شَهِدَ بِأَسْوَىٰ وَهُمْ  
يَعْتَصِرُونَ ﴿٨٦﴾

87. Dan sungguh jika kamu bertanya kepada mereka "Siapakah yang menciptakan mereka niscaya mereka menjawab: "Allah", maka bagaimanakah mereka dapat dipalingkan (dari menyembah Allah)?

وَلَيْسَ سَأَلُهُمْ مِّنْ خَلْقِهِمْ لَيَقُولُنَّ لِلَّهِ قُلُوبٌ  
يُّؤْمِنُونَ ﴿٨٧﴾

88. dan (Allah mengetahui) ucapan Muhammad "Ya Tuhanku sesungguhnya mereka itu adalah kaum yang tidak beriman"

وَقِيلَ لَهُ يَرْبِّ إِنَّا هَٰؤُلَاءِ قَوْمٌ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٨٨﴾

89. Maka berpalinglah (Muhammad) dari mereka dan katakanlah: "Salam (selamat tinggal)" Kelak mereka akan mengetahui (nasib mereka yang buruk)

فَاَصْبَحَ عَنْهُمْ وَقِيلَ سَلَامٌ مَّسْجُودٌ يَعْلَمُونَ ﴿٨٩﴾

## PENUTUP

Surat Az Zukhruf dimulai dengan menerangkan bahwa Al Qur'an adalah wahyu ilahi dan diambil dari Lauh Mahfuzh. Kemudian menerangkan sikap orang musyrik terhadap para nabi dan menyebutkan sebahagian hikmah Allah yang dilimpahkan kepada manusia. Dikemukakan juga terlanggafat orang-orang musyrik yang suka mengadakan kebathilan dan kerusakan kepercayaan mereka dan sifat sifat mereka yang sombong walaupun mereka telah diperingatkan dengan nabi umat-umat yang dahulu yang mendurhakai Allah.

Akhirnya mengingatkan tindakan-tindakan orang-orang musyrik yang lebih mementingkan perhiasan dan keduniawian itu maka surat ini ditutup dengan perintah Allah agar Nabi Muhammad s.a.w berpaling dari orang-orang musyrik itu, nanti mereka akan menyesalkan dan mengetahui kebenaran ancaman Allah.

(1358) Maksudnya Nabi Muhammad dan Nabi yang lain dapat memberi syafa'at sesudah diberi izin oleh Allah s.w.t

**HUBUNGAN SURAT AZ ZUKHRUF DENGAN SURAT AD-DUKHAAN.**

1. Kedua surat itu sama-sama dimulai dengan menyebutkan sifat-sifat Al Qur'an.
2. Pada akhir surat Az Zukhruf disebutkan ancaman kepada orang-orang kafir dan pada permulaan surat Ad-Dukhaan terdapat pula peringatan dan ancaman itu.
3. Pada surat ini terdapat kesatuan sikap antara Nabi Muhammad s.a.w dan Nabi Musa a.s. yaitu pada surat Az Zukhruf Nabi Muhammad s.a.w. mengadu kepada Tuhannya bahwa kaumnya adalah orang yang tidak mau beriman, sedang pada surat Ad-Dukhaan Nabi Musa a.s. mengadu kepada Tuhannya bahwa kaumnya adalah orang yang durhaka dan banyak dosa.



## AD DUKHAAN (KABUT)

### MUQADDIMAH

Surat Ad Dukhaan terdiri atas 59 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Az Zukhruf.

Dinamai "Ad Dukhaan" (kabut), diambil dari perkataan "Dukhaan" yang terdapat pada ayat 10 surat ini.

Menurut riwayat Bukhari secara ringkas dapat diterangkan sebagai berikut. Orang-orang kafir Mekah dalam menghalang-halangi agama Islam dan menyakiti serta mendurhakai Nabi Muhammad s.a.w. sudah melampaui batas, karena itu Nabi mendo'a kepada Allah agar diturunkan azab, sebagaimana yang telah diturunkan kepada orang-orang yang durhaka kepada Nabi Yusuf yaitu musim kemarau yang panjang. Do'a Nabi itu dikabulkan Allah sampai orang-orang kafir memakan tulang dan bangkai, karena kelaparan. Mereka selalu menengadah ke langit menghadap pertolongan Allah. Tetapi tidak stupun yang mereka lihat kecuali kabut yang menutupi pandangan mereka.

Akhirnya mereka datang kepada Nabi agar Nabi memohon kepada Allah supaya hujan diturunkan. Setelah Allah mengabulkan do'a Nabi, dan hujan diturunkan, mereka kembali kafir seperti semula, karena itu Allah menyatakan bahwa nanti mereka akan diazab dengan azab yang pedih.

Pokok-pokok isinya.

#### 1. Keimanan

Dalil-dalil atas kenabian Muhammad s.a.w., huru-hara dan kehebatan hari kiamat, pada hari kiamat hanya amal-amal seseorang yang dapat menolongnya, azab dan penderitaan yang ditemui orang-orang kafir di akhirat serta ni'mat dan kesenangan yang diterima orang-orang mu'min.

#### 2. Hukum-hukum

Kisah Musa a.s. dengan Fir'aun dan kaumnya.

#### 3. Dan lain-lain

Permulaan turunnya Al Qur'an pada malam lailatul Qadar; orang-orang kafir hanya beriman kalau mereka ditimpa bahaya, kalau bahaya telah hilang mereka kafir kembali, dalam penciptaan langit dan bumi itu terdapat hikmat yang besar.

## سُورَةُ الدُّخَانِ

### AD DUKHAAN (KABUT)

SURAT KE 44 : 59 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

KALAM MUSYRIKIN DIAZAB OLEH TUHAN  
DENGAN HIKMAN KELAPARAN SEBAGAI  
HIKMAN YANG RINGAN

1. Haazim<sup>1369)</sup>
2. Demi Kitab (Al Qur'an) yang menjelaskan,
3. sesungguhnya Kami menurunkannya pada suatu malam yang diberkahi<sup>1370)</sup> dan sesungguhnya Kami-lah yang memberi peringatan
4. Pada malam itu dijelaskan segala urusan yang penuh hikmah<sup>1371)</sup>,
5. (yaitu) urusan yang besar dari sisi Kami Sesungguhnya Kami adalah Yang mengutus rasul-rasul,
6. sebagai rahmat dari Tuhanmu Sesungguhnya Dialah Yang Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui,
7. Tuhan Yang memelihara langit dan bumi dan apa yang ada di antara keduanya, jika kamu adalah orang yang meyakini.
8. Tidak ada Tuhan (yang berhak disembah) selain Dia, Yang menghidupkan dan Yang mematikan (Dialah) Tuhanmu dan Tuhan bapak-bapakmu yang terdahulu.

حَمْدٌ  
وَلَكِنَّهُ لَكُنْزٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ

إِنَّا نَزَّلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ مُبَرَكَةٍ

بِهِ يَفْرَقُ كَذُّ الْمُكَذِّبِينَ

أَمَّا فِي عَذَابٍ لِّكُلِّ مُسِيءٍ

رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَن بَيْنَهُمَا إِن كُنْتُمْ مُّوقِنِينَ

كُنْتُمْ مُّوقِنِينَ

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ تِلْكَ آيَاتُ رَبِّ

الْعَالَمِينَ

<sup>1369)</sup> Lihat Not no. 10

<sup>1370)</sup> Malam yang diberkahi ialah malam Al Qur'an pertama kali diturunkan. Di Indonesia umumnya dianggap jatuh pada tanggal 17 Ramadhan

<sup>1371)</sup> Yang dimaksud dengan urusan-urusan di sini ialah segala perkara yang berhubungan dengan kehidupan makhluk seperti: hidup, mati, rezki, untung baik, untung buruk dan sebagainya.

9. Tetapi mereka bermain-main dalam ke-  
ragu-raguan.

بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ يَنْتَعِبُونَ ﴿٩﴾

10. Maka tunggulah hari ketika langit mem-  
bawa kabut yang nyata<sup>1372</sup>).

فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُحَابٍ مُّيمٍ ﴿١٠﴾

11. yang meliputi manusia. Inilah azab yang  
pedih

يَغْشَى السَّادَّ هَذَا عَدُوٌّ أَلِيمٌ ﴿١١﴾

12. (Mereka berdo'a) "Ya Tuhan kami, le-  
nyapkanlah dari kami azab itu Sesung-  
guhnya kami akan beriman."

رَبِّ أَكْثِفْ عَذَابَكَ يَا يَوْمَ الْمُؤْمِنِ ﴿١٢﴾

13. Bagaimanakah mereka dapat menerima  
peringatan, padahal telah datang kepada  
mereka seorang rasul yang memberi pen-  
jelasan,

أَلَيْسَ لَهُمْ كُفْرًا وَفَدَحَاءَهُمْ رَسُولٌ مُّبِينٌ ﴿١٣﴾

14. kemudian mereka berpaling daripadanya  
dan berkata "Dia adalah seorang yang  
menerima sjaran (dari orang lain) lagi  
pula seorang yang gila<sup>1373</sup>).

ثُمَّ تَوَلَّوْا عَنْهُ وَقُلُوا مُعَمَّرٌ مَّجْنُونٌ ﴿١٤﴾

#### KARENA KAUM MUSYRIKIN TETAP INGKAR ALLAH MENDATANGKAN AZAB YANG BE- SAR.

15. Sesungguhnya (kalau) Kami akan me-  
nyapkan siksaan itu azak sedikit sesungguh-  
nya kamu akan kembali (ingkari).

إِنَّا كَاشِفُو الْعَذَابِ قَلِيلًا إِنَّكُمْ عَائِدُونَ ﴿١٥﴾

16. (Ingatlah) hari (ketika) Kami menghantam mereka dengan hantaman yang ke-  
ras<sup>1374</sup>). Sesungguhnya Kami adalah Pem-  
beri hukuman.

يَوْمَ تَبُطُّ السُّيُوفُ لِكُبْرَىٰ رَبِّ مُسْتَقِيمُونَ ﴿١٦﴾

#### KISAH MUSA DENGAN FIRAUN SEBAGAI PELAJARAN BAGI ORANG-ORANG KAFIR.

17. Sesungguhnya sebelum mereka telah Kami  
uji kaum Firaun dan telah datang kepada  
mereka seorang rasul yang mulia,

وَلَقَدْ فَتَنَّا قَوْمَهُمْ قَوْمَ فِرْعَوْنَ وَجَاءَهُمْ رَسُولٌ كَرِيمٌ ﴿١٧﴾

1372) Yang dimaksud "kabut yang nyata" ialah bencana kelaparan yang menimpa kaum Quraisy karena mereka menentang Nabi Muhammad s.a.w

1373) Nabi Muhammad s.a.w dituduh menerima pelajaran dari seorang yang bukan bangsa Arab bernama Addas yang beragama Kristen.

1374) Hantaman yang keras itu terjadi di peperangan Badar di mana orang-orang musyrik dipukul dengan sekuat tenaga sehingga menderita kekalahan dan banyak di antara pemimpin-pemimpin mereka yang tewas.

- 18 (dengan berkata): "Serahkanlah kepadaku hamba-hamba Allah (Bani Israil yang kamu perbudak). Sesungguhnya aku adalah utusan (Allah) yang dipercaya kepadamu.
- 19 dan janganlah kamu menyombongkan diri terhadap Allah. Sesungguhnya aku datang kepadamu dengan membawa bukti yang nyata.
- 20 Dan sesungguhnya aku berlindung kepada TuhanKu dan Tuhanmu, dan keinginanmu merajamku,
- 21 dan jika kamu tidak beriman kepadaku maka biarkanlah aku (memimpin Bani Israil)."
- 22 Kemudian Musa berdoa kepada Tuhannya. "Sesungguhnya mereka ini adalah kaum yang berdosa (seperakanlah azab kepada mereka)."
- 23 (Allah berfirman). "Maka berjailah kamu dengan membawa hamba-hamba ku pada malam hari, sesungguhnya kamu akan dikejar,
- 24 dan buarkanlah laui itu tetap terbelah. Sesungguhnya mereka adalah tentara yang akan ditenggelamkan.
- 25 Alangkah banyaknya taman dan mata air yang mereka tinggalkan.
- 26 dan kebun-kebun serta tempat tempat yang indah-indah.
- 27 dan kesenangan-kesenangan yang mereka perolehnya,
- 28 demikianlah. Dan Kami wariskan semua itu kepada kaum yang lain.
- 29 Maka langit dan bumi tidak menanggung mereka dan mereka pun tidak diberi tangguh.
- 30 Dan sesungguhnya telah Kami selamatkan Bani Israil dari siksaan yang menghinakan,

أَنْ أَدْرِي أَلَيْسَ دَالِماً بِي لَكُمْ رَسُولٌ  
أَمِيتٌ ﴿١٨﴾

وَلَا تَقْبُولُوا عَلَيَّ إِلَهًا بِي تَكْفُرُ سُنْظِيرٌ مُبِينٌ ﴿١٩﴾

فَوَيْلٌ لِّكَ عَبْدِي وَرَيْكَوْنٍ تَرْجُمُونَ ﴿٢٠﴾

وَلَوْ لَمْ تَأْمُرْهُنَّ أَنْ يَكُنَّ مَعَكُمْ لَأَكُنَّ رِجَالًا مَّعْرُوبِينَ ﴿٢١﴾

فَدَعَا رَبَّهُ وَالْهَوَالَاءُ قَوْمٌ مُّخْرَجُونَ ﴿٢٢﴾

فَأَسْرَبَ بِهِ لَيْلًا يُكْرِمُ مَشْعُورٌ ﴿٢٣﴾

وَأَقْرَبَ الْبَحْرَ رَهْوًا إِنَّهُمْ جُودٌ مُّغْرَقُونَ ﴿٢٤﴾

كَمْ تَرَكُوا مِنْ خَلْقٍ وَغُيُوبٍ ﴿٢٥﴾

وَزُرُوعٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ﴿٢٦﴾

وَنَعَمَةٍ كَانُوا فِيهَا مَكِينٍ ﴿٢٧﴾

كَذَلِكَ وَأَوْرَثْنَاهَا قَوْمًا آخَرِينَ ﴿٢٨﴾

فَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ فِيهَا مِن مَّعْنَةٍ وَلَا زَكَاةٍ وَمَا كَانُوا  
مُظْهِرِينَ ﴿٢٩﴾

وَلَقَدْ نَجَّيْنَاهُ مِنْ غَمٍّ عَظِيمٍ ﴿٣٠﴾



31 dari (azab) Fir'aun. Sesungguhnya dia adalah orang yang sombong, malah seorang dari orang-orang yang melampaui batas.

مِنْ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُسْرِئِينَ ﴿٣١﴾

32 Dan sesungguhnya telah Kami pilih mereka dengan pengetahuan (Kami) atas bangsa-bangsa (375).

وَلَقَدْ خَرَّجْنَاهُمْ عَلَىٰ غَيْرِهِمْ عَلَىٰ لَعْنَتَيْنِ ﴿٣٢﴾

33 Dan Kami telah memberikan kepada mereka di antara tanda-tanda kekuasaan (Kami) sesuatu yang di dalamnya terdapat ni'mat yang nyata (376).

وَأَن تَسْمُرُ مِنَ الْأَيْتِ مَا يَبْدُو مِنِّي ﴿٣٣﴾

34. Sesungguhnya mereka (kaum musyrik) itu benar-benar berkata

بِهَٰذَا لَيَقُولُونَ ﴿٣٤﴾

35 "Tidak ada kematian selain kematian di dunia ini. Dan kami sekali-kali tidak akan dibangkitkan (377),

بِهَٰذَا لَا مَوْتَ إِلَّا هَٰذَا وَمَا تَعْرُ بِمُسْرِينَ ﴿٣٥﴾

36 maka datangkanlah (kembali) bapak-bapak kami jika kamu memang orang-orang yang benar".

فَأُولَٰئِكَ يَأْتِيهِمْ كُفْرُ صَدِيقِينَ ﴿٣٦﴾

37. Apakah mereka (kaum musyrikun) yang lebih baik ataukah kaum Tubba' dan orang-orang yang sebelum mereka. Kami telah membinasakan mereka karena sesungguhnya mereka adalah orang-orang yang berdosa (378).

أَفَلَمْ يَحْذَرُوا قَوْمَ تُبَّاعٍ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ  
أَفَلَمْ يَكْتَفَرُوا أَنَّهُمْ كَانُوا أَجْرَمِينَ ﴿٣٧﴾

38 Dan Kami tidak menciptakan langit dan bumi dan apa yang ada antara keduanya dengan bermain-main,

وَمَا خَقَّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا  
لَعِينٍ ﴿٣٨﴾

39. Kami tidak menciptakan keduanya melainkan dengan haq, tetapi kebanyakan mereka tidak mengetahui.

مَا خَقَّهِنَّ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا  
يَعْلَمُونَ ﴿٣٩﴾

40. Sesungguhnya hari keputusan (hari kiamat) itu adalah waktu yang dijanjikan bagi mereka semuanya,

بِذَٰلِكَ الْفَصْلِ يَبِيقُتُهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٤٠﴾

41 yaitu hari yang seorang karib tidak dapat memberi manfaat kepada karibnya sedikitpun, dan mereka tidak akan mendapat pertolongan,

يَوْمَ لَا يُنْفَعُ مُوْتًى عَنْ مُوْتًى شَيْئًا وَلَا هُمْ  
يُنصَرُونَ ﴿٤١﴾

(375) Maksudnya bangsa-bangsa yang ada pada masa mereka itu

(376) Yang dimaksud tanda-tanda kekuasaan Allah ialah seperti naungan awan, turuhnya manna dan selwa terpancurnya air dari batu belahnya Laut Merah

(377) Orang-orang musyrik Mekah mengingkari bahwa mati itu dua kali sebagaimana terbut dalam ayat 28 surat Al Baqarah.

(378) Kaum Tubba' ialah orang-orang Homyar di Yaman dan Tubba' adalah gelar bagi raja-raja mereka.

- 42 kecuali orang yang diberi rahmat oleh Allah. Sesungguhnya Dialah Yang Maha Perkasa lagi Maha Penyangga.

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ بِهِ نَحْيُهُ لَعْنَةُ الرَّحِيمِ ١٣٧

PERBUATAN JELEK DAN AMAL YANG SALAH AKAN MENDAPAT PEMBALASAN YANG SETIMPAL.

43. Sesungguhnya pohon zaqqum itu<sup>1379</sup>,

إِنَّ شَجَرَةَ الزَّقُّومِ ١٣٨

- 44 makanan orang yang banyak berdosa.

طَعَامٌ لِأَتِيمٍ ١٣٩

- 45 (ia) sebagai kotoran minyak yang mendidih di dalam perut

كَسْهِرٍ يَخْفَى فِي لَبْطُونٍ ١٤٠

- 46 seperti mendidihnya air yang sangat panas.

كَفْغَةٍ خَجِيمٍ ١٤١

47. Peganglah dia kemudian seretlah dia ketengah tengah neraka.

خُذُوهُ فَاعْتِلُوهُ إِلَى سَوَاءِ الْجَحِيمِ ١٤٢

- 48 Kemudian tuangkanlah di atas kepalanya seksaan (dari) air yang amat panas.

ثُمَّ صُؤِّقُوا زَوْقَ رَأْسِهِ مِنْ عَذَابِ الْجَحِيمِ ١٤٣

- 49 Rasakanlah sesungguhnya kamu orang yang perkasa lagi mulia<sup>1380</sup>.

ذُقْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ ١٤٤

50. Sesungguhnya ini adalah azab yang dahulu selalu kamu meragu-ragukannya.

وَهَذَا مَا كُنْتُمْ بِهِ تَمْتَرُونَ ١٤٥

51. Sesungguhnya orang-orang yang bertakwa berada dalam tempat yang aman,

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي مَقَامٍ أَمِينٍ ١٤٦

- 52 (yaitu) di dalam taman-taman dan mata air-mata-air,

فِي حَضْرٍ وَعُيُونٍ ١٤٧

- 53 mereka memakai sutera yang halus dan sutera yang tebal, (duduk) berhadap-hadapan,

يَكْسُونَ مِنْ سُندُسٍ رُخَسَدٍ وَتَشْتَرِقُ مُتَّقِيَاتٍ ١٤٨

- 54 demikianlah. Dan Kami berikan kepada mereka budadari.

كَذَلِكَ وَرَزَقْنَاهُمْ حُورٍ عِينٍ ١٤٩

55. Di dalamnya mereka meminta segala macam buah-buahan dengan aman (dari segala kekawatiran)<sup>1381</sup>.

يَدْعُونَ فِيهَا بِكُلِّ فَاكِهَةٍ آمِنِينَ ١٥٠

- 56 mereka tidak akan merasakan mati di dalamnya kecuali mati di dunia. Dan Allah memelihara mereka dari azab neraka.

لَا يَذُوقُونَ فِيهَا الْمَوْتَ إِلَّا الْمَوْتَةَ الْأُولَىٰ وَوَقَّعْنَاهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ١٥١

1379) Lihat not 1278

1380) i. e.apan mi merupakan ejekan baginya.

1381) Maksudnya, khawatir kehilangan atau khawatir sakit

- 57 sebagai karunia dari Tuhanmu. Yang demikian itu adalah keberuntungan yang besar

فَصَلِّ لِرَبِّكَ ذِكْرًا هُوَ لَكُمْ عَظِيمٌ ﴿٥٧﴾

- 58 Sesungguhnya Kami mudahkan Al Qur'an itu dengan bahasamu supaya mereka mendapat pelajaran

فَإِنَّمَا يَشْرُحُهُ لِقَوْمٍ لِّغَتُهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٥٨﴾

- 59 Maka tunggulah, sesungguhnya mereka itu menunggu (pula).

فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِيهِمُ الرِّقَابُ ﴿٥٩﴾

### PENUTUP

Surat Ad Dukhaan dimulai dengan menyebut keagungan Al Qur'an. Kaum Quraishy karena tidak mengikuti seruan Nabi Muhammad s.a.w., Nabi mendo'akan agar didatangkan musim kemarau yang panjang, kemudian mereka beriman dan mengharap agar Nabi mendo'a kepada Allah agar diturunkan hujan setelah hujan diturunkan, mereka kafir kembali, lalu mereka diancam Allah dengan kehancuran. Kisah Fir'aun dan kaumnya disebutkan di sini sebagai peringatan bagi mereka.

#### HUBUNGAN SURAT AD DUKHAAN DENGAN SURAT AL JAATSIYAH

Kedua surat ini hampir sama isi dan maksudnya, seperti menjelaskan keterangan mengenai adanya Allah dan kekuasaan-Nya, sikap orang kafir terhadap seruan Nabi Muhammad s.a.w., ancaman kepada orang-orang kafir dan siksaan hebat yang mereka derita pada hari kiamat.

## AL JAATSIYAH (YANG BERLUTUT)

### MUQADDIMAH

Surat Al Jaatasyah terdiri atas 37 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Ad Dukhaan.

Dinamai "Al Jaatasyah" (yang berlutut) diambil dari perkataan "Jaatasyah" yang terdapat pada ayat 28 surat ini.

Ayat tersebut menerangkan tentang keadaan manusia pada hari kiamat yaitu semua manusia dikumpulkan ke hadapan mahkamah Allah Yang Maha Tinggi yang memberikan keputusan terhadap perbuatan yang telah mereka lakukan di dunia. Pada hari itu semua manusia berlutut di hadapan Allah.

Dinamai juga dengan "Asy Syari'ah" diambil dari perkataan "Syari'ah" (Syari'at) yang terdapat pada ayat 18 surat ini.

#### Pokok-pokok isinya

##### 1. *Keimanan.*

Keterangan-keterangan dan dalil-dalil atas adanya Allah pencipta langit dan bumi, buruk dan baik yang dikerjakan oleh manusia akibatnya bagi dirinya sendiri. Allah Pelindung orang-orang yang bertakwa, kebesaran dan keagungan hanya hak Allah semata. Kepastian bahwa Allah-lah yang menghidupkan, mematikan dan menghimpunkan manusia pada hari kiamat. Keterangan-keterangan mengenai huru-hara hari kiamat dan bagaimana tiap-tiap orang menerima perhitungan pekerjaannya di akhirat, pada hari kiamat jelaslah bagi orang-orang musyrikun keburukan perbuatan perbuatan yang mereka kerjakan di dunia, dan mereka tidak lepas dari azab yang waktu di dunia mereka perolok-olokkan.

##### 2. *Hukum-hukum*

Perintah kepada Rasulullah s.a.w. supaya jangan mengikuti orang-orang yang tidak mempergunakan akalanya dan jangan menurut kemauan mereka.

##### 3. *Kisah*

Kisah Batu Israil yang telah diberi n'imat oleh Allah tetapi mereka berpaling dan menyimpang dari ajaran agama, sehingga timbul perselisihan yang hebat antara sesama mereka.

##### 4. *Dan lain-lain*

Ancaman kepada orang-orang musyrik yang mendustakan ayat Allah serta berlaku sombong terhadapnya, kebatalan pendapat kaum Dahriyah (atheistic sceptisme dan vrij denker), keingkaran mereka terhadap hari kiamat.



## سُورَةُ الْجَاثِيَةِ

### AL JAATSIYAH (YANG BERLUTUT)

SURAT KE 45 : 37 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### BUKTI-BUKTI TENTANG ADANYA ALLAH S.W.T PADA ALAM SEMESTA

Kecelakaanlah bagi orang yang mendustakan  
wahyu

1. Haas Mum<sup>1382)</sup>

حَمْدٌ

2. Kitab (ini) diturunkan dari Allah Yang  
Maha Perkasa lagi Maha Basyara

نَزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى الْحَكِيمِ

3. Sesungguhnya pada langit dan bumi be-  
nar-benar terdapat tanda-tanda (kekuasaan  
Allah) untuk orang-orang yang beriman.

وَإِنَّا لَنَسْتَوِي وَنَلْأَرْضَ لَا يُشْرِكُ لِقَوْمِهِمْ

4. Dan pada penciptaan kamu dan pada  
binatang-binatang yang melata yang ber-  
tebaran (di muka bumi) terdapat tanda-  
tanda (kekuasaan Allah) untuk kaum  
yang meyakini,

وَرَفِيقَكُمْ وَمَنْ يُنْتِ مِنْ ذَاتِهِ لَيَتَّيْقُومُ يَوْمَهُ

5. dan pada pergantian malam dan siang dan  
hujan yang diturunkan Allah dari langit  
lalu dihidupkannya dengan air hujan itu  
bumi sesudah matinya, dan pada perki-  
saran angin terdapat pula tanda-tanda  
(kekuasaan Allah) bagi kaum yang ber-  
akal.

وَحَتِيفٍ لَيْلٍ وَسَهَرٍ وَمَنْ نَزَلَ مِنْ رَبِّهِ أَلَسَاءَ

مِنْ رِزْقٍ فَأَحْيَاهُ الْآرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَتَصْرِيفِ

الرِّيحِ إِنَّهُمْ يَوْمَهُمْ يَفْقَهُونَ

6. Itulah ayat-ayat Allah yang Kami mem-  
bacakannya kepadamu dengan sebenarnya,  
maka dengan perkataan manakah lagi me-  
reka akan beriman sesudah (kalimat) Allah  
dan keterangan-keterangan-Nya.

بَلَدًا بَلَدًا يَتْلُوهُ عَلَىكَ بِالْحَقِّ قَبْلِي

حَدِيثَ بَعْدَ اللَّهِ وَآيَاتِهِ يَوْمَهُمْ

7. Kecelakaan yang besarlah bagi tiap-tiap  
orang yang banyak berdusta lagi banyak  
berdosa,

وَيَكْذِبُ كُلُّ قَوْمٍ مُبِينٍ

<sup>1382)</sup> Lihat not no. 10

8. dia mendengar ayat-ayat Allah dibacakan kepadanya kemudian dia tetap menyombongkan diri seakan-akan dia tidak mendengarnya. Maka beri khabar gembiraalah dia dengan azab yang pedih
9. Dan apabila dia mengetahui barang sedikit tentang ayat-ayat Kami, maka ayat-ayat itu dijadikan olok-olok. Mereka lah<sup>1383</sup>) yang memperoleh azab yang menghinakan
10. Di hadapan mereka neraka Jahannam dan tidak akan berguna bagi mereka sedikit-pun apa yang telah mereka kerjakan, dan tidak pula berguna apa yang mereka jadikan sebagai sembahsan-sembahsan (mereka) dari selain Allah. Dan bagi mereka azab yang besar.
11. Ini (Al Qur'an) adalah petunjuk. Dan orang-orang yang kafir kepada ayat-ayat Tuhannya bagi mereka azab yaitu siksaan yang sangat pedih

*Perbuatan manusia baik atau buruk kembali kepada dirinya sendiri.*

12. Allahlah yang menundukkan lautan untukmu supaya kapal-kapal dapat berlayar padanya dengan setzin-Nya, dan supaya kamu dapat mencari sebagian karunia-Nya dan mudah-mudahan kamu bersyukur
13. Dan Dia menundukkan untukmu apa yang ada di langit dan apa yang ada di bumi semuanya, (sebagai rahmat) dari-Nya. Sesungguhnya pada yang demikian (itu benar-benar terdapat tanda-tanda (kekuasaan Allah) bagi kaum yang berfikir
14. Katakanlah kepada orang-orang yang beriman hendaklah mereka memaafkan orang-orang yang tidak takut akan hari-hari Allah<sup>1384</sup>) karena Dia akan membalas sesuatu kaum terhadap apa yang telah mereka kerjakan.

يَسْمَعُ آيَاتِ اللَّهِ تُنْزِلُ عَلَيْهِ ثُمَّ يُصِرُّ مُسْتَكْبِرًا كَأَن  
لَّمْ يَسْمَعْهَا فَبَشِّرْهُ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ⑤

وَدَعَا غَيْرُ مِّنْ آيَاتِنَا شَيْئًا تَعْدُو هَٰهُنَا وَنُسَبِّحُ  
لَهُنَّ عَذَابٌ مُّهِينٌ ⑥

مَنْ وَرِثَهُمْ جَهَنَّمُ وَلَا يَخْرُجُ عَنْهَا مَا كَسِبُوا  
شَيْئًا وَلَا مَا تَعْدُو مِّنْ دُونِ اللَّهِ وَبِئْسَ لِلظَّالِمِينَ  
عَذَابٌ عَظِيمٌ ⑦

هَٰذَا هُدًى وَبَيِّنَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ⑧  
عَذَابٌ مِّنْ رَّحْمَتِ اللَّهِ ⑨

اللَّهُ الَّذِي سَخَّرَ لَكُمُ الْبَحْرَ لِتَجْتَرِي الْفُلُ فِيهِ  
بِأَمْرِهِ وَتَسْتَمْتِعُوا مِنْ قُصْبِهِ وَنَسَخْتُ الْفُلُوفَ  
⑤

وَسَخَّرَ لَكُم مِّنْ سَمَوَاتٍ وَمَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا  
قَبْلَ هَٰذَا فِي دِينِكُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَتَذَكَّرُونَ ⑥

فَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَا يَخَافُونَ  
يَوْمَ تَمْشِي أَمْمَاتُ الْبَشَرِ أَلِيَّةَ فَهُنَّ الْبَشَرُ ⑦

[383] Maksudnya Orang-orang yang banyak berdusta dan berdosa yang tersebut dalam ayat 7 di atas.  
[384] Yang dimaksud hari-hari Allah ialah hari-hari di waktu Allah menimpakan siksaan-siksaan kepada mereka.

15. Barangsiapa yang mengenakan amal yang salah maka itu adalah untuk dirinya sendiri, dan barangsiapa mengerjakan kejahatan, maka itu akan menimpa dirinya sendiri, kemudian kepada Tohanmulah kamu dikembalikan.

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَنَقِيَّةً وَمَنْ أَسَاءَ  
فَعَمِيَّةٌ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ﴿١٥﴾

*Bani Israil mengingkari kerasulan Muhammad sesudah mereka mengetahui bukti-bukti kebenarannya.*

16. Dan sesungguhnya telah Kami berikan kepada Bani Israil Al Kitab (Taurat), kekuasaan dan kenabian dan Kami berikan kepada mereka rezki-rezki yang baik dan Kami lebihkan mereka atas bangsa-bangsa (pada masanya).

وَلَقَدْ آتَيْنَا نَبِيَّ إِسْرَءِيلَ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ  
وَالْأَمْرَ وَزَكَّاهُمْ مِّنْ ظُلُمَاتٍ وَقَضَيْنَاهُمْ  
عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿١٦﴾

17. Dan Kami berikan kepada mereka keterangan-keterangan yang nyata tentang urusan (agama); maka mereka tidak berselisih melainkan sesudah datang kepada mereka pengetahuan karena kedengkaan (yang ada) di antara mereka. Sesungguhnya Tuhanmu akan memutuskan antara mereka pada hari kiamat terhadap apa yang mereka selalu berselisih padanya.

وَمَا تَنبِيهِهُمْ يَنْتَبِهُونَ مِّنَ الْأَمْرِ فَهُمْ  
يَحْتَلِمُونَ إِلَّا مِمَّنْ بَعْدَ مَا جَاءَهُمْ لَعْنَةُ رَبِّكَ  
يَبْتَغُونَ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١٧﴾

18. Kemudian Kami jadikan kamu berada di atas suatu syariat (peraturan) dari urusan (agama) itu, maka ikutilah syariat itu dan janganlah kamu ikuti hawa nafsu orang-orang yang tidak mengetahui.

ثُمَّ جَعَلْنَاكَ عَلَىٰ شَرِيعَةٍ مِّنَ الْأَمْرِ  
فَاتَّبِعْهَا وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ  
﴿١٨﴾

19. Sesungguhnya mereka sekali-kali tidak akan dapat menolah dari kamu sedikitpun dari (uksaan) Allah. Dan sesungguhnya orang-orang yang zalim itu sebagian mereka menjadi penolong bagi sebagian yang lain dan Allah adalah pelindung orang-orang yang bertakwa.

يَوْمَ لَا يَنْفَعُكَ عَيْدُكَ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَلَا  
الظَّالِمِينَ يَعْصِمُكَ رَبُّكَ وَاللَّهُ سَمِيعٌ  
عَلِيمٌ ﴿١٩﴾

20. Al Qur'an ini adalah pedoman bagi manusia, petunjuk dan rahmat bagi kaum yang meyakini.

هَذِهِ نَصِيبُ الْإِسْلَامِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلْقَوْمِ  
يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠﴾

21. Apakah orang-orang yang membuat kejahatan itu menyangka bahwa Kamu akan menjadikan mereka seperti orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal yang salih, yaitu sama antara kehidupan dan kematian mereka? Amat buruklah apa yang mereka sangka itu.

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنَ السِّبْيَاتِ أَن  
تُجْعَلَهُمْ كَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
أَمْ حَسِبَ أَنَّ هَٰؤُلَاءَ مِثْلَ مَا كَانُوا  
فَعَمِلُوا ﴿٢١﴾



Tak ada yang dapat memberikan petunjuk ke  
pada penyembah penyembah hawa nafsu

22. Dan Allah menciptakan langit dan bumi dengan tujuan yang benar dan agar di-  
balasi tiap-tiap diri terhadap apa yang di-  
kenakannya, dan mereka tidak akan  
dirugikan.

وَحَقَّقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ بِالْحَقِّ  
وَيُخْرِى كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَهُمْ  
لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٢﴾

23. Maka pernahkah kamu melihat orang  
yang menjadikan hawa nafsunya sebagai  
tuhan, dan Allah membiarkannya se-  
sai berdasarkan ilmu-Nya<sup>(1385)</sup> dan Allah  
telah mengunci mati pendengaran dan  
hatinya dan meletakkan tutupan atas  
penglihatannya? Maka apakah yang  
akan memberinya petunjuk sesudah Allah  
(membiarkannya sesai). Maka mengapa  
kamu tidak mengambil pelajaran?

أَفَرَأَيْتَ مِمَّنْ خَلَقَ لَهُمُ هَوَاهُ وَسَعَةً عَلَى عَذْرَى  
وَجَعَلَ عَلَى سَمْعِهِمْ وَقْفًا وَجَعَلَ عَلَى بَصَرِهِمْ  
عُشْرًا قُلْ يَهْدِيهِ مِنْ تَعْدِ اللَّهِ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٢٣﴾

24. Dan mereka berkata: "Kehidupan ini ti-  
dak lain hanyalah kehidupan di dunia sa-  
ja, kita mati dan kita hidup dan tidak ada  
yang membinasakan kita selain masa",  
dan mereka sekali-kali tidak mempunyai  
pengetahuan tentang itu, mereka tidak lain  
hanyalah menduga-duga saja.

وَقَالُوا مَا هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا  
يُهَيِّئُ لَنَا تَحَوُّلًا وَمَا يَكُنْ لَهُمْ بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ هُمْ  
لَا يَبْطِلُونَ ﴿٢٤﴾

25. Dan apabila dibacakan kepada mereka  
ayat-ayat Kami yang jelas, tidak ada ben-  
tahan mereka selain dari mengatakan  
"Datangkanlah nenek moyang kami jika  
kamu adalah orang-orang yang benar

فَوَدَّ اشْتَرَيْنَاهُ بَيْنَ يَدَيْكَ مَا كَانُوا يَحْسَبُونَ لَا  
أَرْفَعُوهُنَّ أَبَدًا كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَكَانُوا عَنْهَا  
غَافِلِينَ ﴿٢٥﴾

26. Katakanlah "Allah-lah yang menghidup-  
kan kamu kemudian mematikan kamu, me-  
telah itu mengumpulkan kamu pada hari  
kiamat yang tidak ada keraguan pada-  
nya, akan tetapi kebanyakan manusia ti-  
dak mengetahui.

قُلْ اللَّهُ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُجْمَعُ كُمْ إِلَى  
يَوْمٍ لَيْسَ لَهُ رَدٌّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾

Pada hari umat manusia dihisab, mereka berhu-  
tut dan dipuruh membaca catatan perbuatan-  
nya selama di dunia

27. Dan hanya kepunyaan Allah kerajaan  
langit dan bumi. Dan pada hari terjadi-  
nya kebangkitan, akan rugilah pada hari  
itu orang-orang yang mengerjakan ke-  
batulan.

وَاللَّهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَقَوْمُ تَقْوُمُ نَسَاعَةً  
يَوْمَ يُدْعَىٰ لِلنَّاسِ لِيُقْضَىٰ لَهُمْ أَجْرُهُمْ  
وَهُمْ لَا يُخْلَعُونَ ﴿٢٧﴾

(1385) Maknanya Tuhan membiarkan orang itu sesai karena Allah telah mengetahui bahwa dia tidak  
menerima petunjuk-petunjuk yang diberikan kepadanya.



- 28 Dan (pada hari itu) kamu lihat tiap-tiap umat berlutut. Tiap-tiap umat dipanggil untuk (melihat) buku catatannya. Pada hari itu kamu diberi balasan terhadap apa yang telah kamu kerjakan.
- 29 (Allah berfirman). "Inilah kitab (catatan) Kami yang menuturkan kepadamu dengan benar. Sesungguhnya Kami telah menyuruh mencatat apa yang telah kamu kerjakan."
- 30 Adapun orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal yang saleh maka Tuhan mereka memasukkan mereka ke dalam rahmat-Nya (surga). Itulah keberuntungan yang nyata.
- 31 Dan adapun orang-orang yang kafir (kepada mereka dikatakan) "Maka apakah belum ada ayat-ayat-Ku yang dibacakan kepadamu lalu kamu menyombongkan diri dan kamu jadi kaum yang berbuat dosa?"
- 32 Dan apabila dikatakan (kepadamu) "Sesungguhnya janji Allah itu adalah benar dan hari berbangkit itu tidak ada keraguan padanya", niscaya kamu menjawab "Kami tidak tahu apakah hari kiamat itu, kamu sekali-kali tidak lain hanyalah menduga-duga saja dan kami sekali-kali tidak meyakini(nya)".
- 33 Dan nyatalah bagi mereka keburukan-keburukan dari apa yang mereka kerjakan dan mereka diliputi oleh (azab) yang mereka selalu memperoleh-olokkannya.
- 34 Dan dikatakan (kepada mereka): "Pada hari ini Kami melupakan kamu sebagaimana kamu telah melupakan pertemuan (dengan) harimu ini dan tempat kembalimu ialah neraka dan kamu sekali-kali tidak memperoleh penolong.
- 35 Yang demikian itu, karena sesungguhnya kamu menjadikan ayat-ayat Allah sebagai olok-olokan dan kamu telah diliputi oleh kehidupan dunia, maka pada hari ini mereka tidak dikeluarkan dari neraka dan tidak pula mereka diberi kesempatan untuk bertaubat.

وَرَىٰ كُلُّ أُمَّةٍ حِسَابَهَا كُلِّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ يَوْمَئِذٍ بِمَا كَانُوا  
فَعْمَلُوا الصَّالِحَاتِ فَبْدِيلُهُمْ

هَذِهِ كِتَابُ بَطْنِ عَمْرٍو بِالْحَقِّ مَا كَانُوا  
نَسْتَسِيحُ مَا كَسَبَتْ تَقْمُونُ ۝

فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَبْدِيلُهُمْ  
رَبُّهُمْ فِي رَحْمَتِهِ ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَمِيمُ ۝

وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَكَفَرُوا بِنِعْمَتِي عَلَيْنَا  
فَأَنسَكَّرُوا وَلَكِنَّهُمْ قَوْمٌ مَّخْرُومُونَ ۝

وَيَذَرُونَا وَعْدَ الْوَعْدِ وَنَسَاءَ لَا رَيْبَ  
فِيهَا فَهُمْ مَّا يَدْرِي مَا نَسَاءُ يَنْظُرُ لَا ضَلَا  
وَمَا تَحْنُ مُشْتَبِقِينَ ۝

وَيَذَرُ اللَّهُ سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا وَحَاقَ بِهِمْ  
مَا كَانُوا يَدَّيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ ۝

وَقِيلَ يَوْمَئِذٍ لَّكُمْ مَن يَمْلِكُ لَكُمْ قَوْمًا هَٰذَا  
وَمَا تَدْرِكُ لَكُمْ تَارَةً لَّكُمْ مِّنْ نَّصِيرِينَ ۝

ذَٰلِكُمْ أَفْكَرُ أَفْكَرًا أَفْكَرًا أَفْكَرًا وَغَرَّتْكُمْ  
نَحْوَةُ دُجَىٰ فَالْيَوْمَ لَا يُخْرَجُونَ مِنْهَا وَلَا هُمْ  
يُستَعْمَلُونَ ۝

36. Maka bagi Allah-lah segala puji, Tuhan langit dan Tuhan bumi, Tuhan semesta

قَبْلَهُ الْحَمْدُ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَرَبِّ الْأَرْضِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٣٦﴾

37. Dan bagi-Nyalah keagungan di langit dan di bumi, Dialah Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana

وَالَّذِي كَثِيرٌ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٣٧﴾

### PENUTUP

Surat Al Jaatsiyah mengutarakan tentang Al Qur'an yang diturunkan Allah. Pencipta dan Pengatur semesta alam. Sebenarnya segala macam kejadian yang terdapat pada alam dapat dijadikan bukti bagi adanya Allah, kecelakaan yang betariah bagi orang yang tidak mempercayai dan mensyukuri ni'mat Allah, segala puji hanya untuk Allah saja, keagungan hanyalah kepunyaan Allah

### HUBUNGAN SURAT AL JAATSIYAH DENGAN SURAT AL AHQAAF

1. Surat Al Jaatsiyah ditutup dengan ketauhidan, keagungan dan kebesaran Allah, sedang surat Al Ahqaaf dimulai dengan ketauhidan pula dengan menerangkan bahwa berhala-berhala yang disembah orang-orang musyrik itu tidak dapat menciptakan sesuatu apapun
2. Surat Al Jaatsiyah memuat ancaman terhadap kaum musyrik sedang pada surat Al Ahqaaf ancaman itu lebih dipertegas dengan mengingatkan azab yang telah menimpa kaum 'Aad.

## AL AHQAAF (BUKIT-BUKIT PASIR)

### MUQADDIMAH

Surat Al Ahqaaf terdiri atas 35 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Al Jaatiyah.

Dinamai "Al Ahqaaf" (bukit-bukit pasir) dari perkataan "Al Ahqaaf" yang terdapat pada ayat 21 surat ini.

Dalam ayat tersebut dan ayat-ayat sesudahnya diterangkan bahwa Nabi Hud s.a. telah menyampaikan risalahnya kepada kaumnya di "Al Ahqaaf" yang sekarang dikenal dengan Ar Rub ul Khali, tetapi kaumnya tetap ingkar sekalipun mereka telah diberi peringatan pula oleh rasul-rasul yang sebelumnya. Akhirnya Allah menghancurkan mereka dengan tujan angin kencang. Hal ini adalah sebagai isyarat dari Allah kepada kaum musyrikin Quraisy bahwa mereka akan dihancurkan bila mereka tidak mengindahkan seruan Rasul.

Pokok-pokok isinya

#### 1. Keimanan

Dalil-dalil dan bukti keesaan Allah dan bahwa penyembah-penyembah berhala adalah sesat, orang-orang mu'min akan mendapat kebahagiaan dan orang-orang kafir akan diazab, risalah Nabi Muhammad s.a.w. tidak hanya terbatas kepada umat manusia saja, tetapi juga kepada jin.

#### 2. Hukum-hukum

Perintah kepada manusia supaya patuh kepada ibu bapa, memulakannya dan mengerjakan apa yang diperintahkan Allah kepadanya dan larangan menyakiti hatinya.

#### 3. Kisah-kisah

Kisah Nabi Hud s.a. dan kaumnya.

#### 4. Dan lain-lain

Orang yang mementingkan kerid'matan hidup duniawi saja akan merugi kelak di akhirat, orang-orang yang beriman kepada Allah dan beristiqamah dalam kehidupannya tidak ada kekhawatiran terhadap mereka dan mereka tidak bersedih hati.

# سُورَةُ الْاَحْقَافِ

## AL AHQAAF (BUKIT-BUKIT PASIR)

SURAT KE 46 : 35 ayat.

JUZ 26

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang

### KEBENARAN TAUHID DAN KEBATILAN SYI- RIK.

1. Haa Mium<sup>1386</sup>).
2. Diturunkan Kitab ini dari Allah Yang Maha  
Perkasa lagi Maha Bijaksana
3. Kami tiada menciptakan langit dan bumi  
dan apa yang ada antara keduanya me-  
lainkan dengan (tujuan) yang benar dan  
dalam waktu yang ditentukan. Dan orang-  
orang yang kafir berpaling dari apa yang  
diperingatkan kepada mereka.
4. Katakanlah, "Terangkanlah kepadaku ten-  
tang apa yang kamu sembah selain Allah  
perlihatkan kepada-Ku apakah yang telah  
mereka ciptakan dari bumi ini atau ada-  
kah mereka bersekut (dengan Allah)  
dalam (penciptaan) langit? Bawalah ke-  
pada-Ku Kitab yang sebelum (Al Qur'an)  
ini; atau peninggalan dari pengetahuan  
(orang-orang dahulu), jika kamu adalah  
orang-orang yang benar"
5. Dan siapakah yang lebih sesat daripada  
orang yang menyembah sembahhan-sema-  
bahan selain Allah yang tiada dapat mena-  
perkenankan (do'a)nys sampai hari kha-  
mat dan mereka lalai dari (memperhati-  
kan) do'a mereka?
6. Dan apabila manusia dikumpulkan (pada  
hari kiamat) niscaya sembahhan-sembahan  
itu menjadi musuh mereka dan meng-  
ingkari pemujaan-pemujaan mereka.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمْدٌ

نَزِيلَ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ①

مَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا  
بِإِلْقَى وَاحِدٍ مُّسَمًّى وَالَّذِينَ كَفَرُوا عَمَّا أُنذِرُوا  
مُقِرِّضُونَ ②

قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَتَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ أَرَادَ  
مَدَّ خَلْقُوا مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي  
السَّمَوَاتِ فَنُزِّلُ الْمَكِّيبَ مِنْ قَبْلِ هَذَا أَوْ تُرْوَى  
مِنْ عِلْمٍ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ③

وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ يَدْعُو مِنْ دُونِ اللَّهِ مَنْ  
لَّا يَسْتَجِيبُ لَهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَهُمْ عَنْ  
دُعَائِهِمْ غَفِلُونَ ④

وَيَوْمَ حُسْبَرَاءُ مَنْ كَانُوا لَهُمْ عِبَادَةً وَكَانُوا  
يَعْبُدُونَ دُونَهُ كُفْرِينَ ⑤

1386). Lihat not no 10



7. Dan apabila dibacakan kepada mereka ayat-ayat Kami yang menjelaskan, berakutalah orang-orang yang mengingkari kebenaran ketika kebenaran itu datang kepada mereka: "Ini adalah sihir yang nyata"
8. Bahkan mereka mengatakan "Dia (Muhammad) telah mengada-adakannya (Al Qur'an)" Katakanlah "Jika aku mengada-adakannya maka kamu tidak mempunyai kuasa sedikitpun memPERTAHANKAN aku dari (azab) Allah itu. Dia lebih mengetahui apa-apa yang kamu percakapkan tentang Al Qur'an itu. Cukuplah Dia menjadi saksi antaraku dan antaramu dan Dialah Yang Maha Pengampun lagi Maha Penyayang"
9. Katakanlah: "Aku bukanlah rasul yang pertama di antara rasul-rasul dan aku tidak mengetahui apa yang akan diperbuat terhadapku dan tidak (pula) terhadapmu. Aku tidak lain hanyalah mengikuti apa yang diwahyukan kepadaku dan aku tidak lain hanyalah seorang pemberi peringatan yang menjelaskan"
10. Katakanlah: "Terangkanlah kepadaku, bagaimanakah pendapatmu jika Al Qur'an itu datang dari sisi Allah, padahal kamu mengingkarinya dan seorang saksi dari Bani Israil mengakui (kebenaran) yang serupa dengan (yang disebut dalam) Al Qur'an lalu dia beriman<sup>1387</sup>), sedang kamu menyombongkan diri. Sebenarnya Allah tidak memberi petunjuk kepada orang-orang yang zalim".
11. Dan orang-orang kafir berkata kepada orang-orang yang beriman "Kalau sekiranya dia (Al Qur'an) adalah suatu yang baik tentulah mereka tidak mendahului kami (beriman) kepadanya<sup>1388</sup>). Dan karena mereka tidak mendapat petunjuk dengannya maka mereka akan berkata "Ini adalah dusta yang lama"

قَدْ نَسِيَ غَيْمَهُمْ يَأْتِيهِمْ قَالِ لَيْلَى كَمَرُوا  
لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ هَذَا سِحْرٌ مُّؤْتَمِرٌ ⑤

قَالُوا لَوْ كُنَّا نَعْلَمُ قَوْلَهُ قَدْ نَكُنَّا قَدْ نَكُنَّا  
بِهِ مِنْ مَّوَدَّةٍ هُوَ أَعْلَمُ مَا نَقْصُصُونَ فِيهِ كَفَى  
بِهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ⑥

قُلْ مَا كُنْتُ بِرَسُولٍ وَمَا أَدْرِي مَا  
يُفْعَلُ بِي وَلَا بِكُمْ إِنِّي أَمْلِكُ إِلَّا مَا  
يَأْتِي بِالْأَمْرِ قُدِيرٌ ⑦

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنَ عِبَادِ اللَّهِ  
وَشَهِدَتْ شَاهِدَةٌ مِنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ  
فَكَانَ مِنْ وَرَثَةِ قَوْمٍ لَوْ أَنَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ  
الظَّالِمِينَ ⑧

وَقَالَ لَيْلَى كَمَرُوا بَيْنِي قَوْلًا لَوْ كَانُوا  
حَقِيرًا مَا سَبَقُونَا إِلَيْهِ وَإِذْ لَمْ يَهْتَدُوا بِهِ  
فَسَبَقُونَهُمْ هَذَا فَكَيْفَ يُدْرِكُونَ ⑨

1387) Yang dimaksud dengan "seorang saksi dari Bani Israil" ialah Abdullah bin Salam" Ia menyatakan kepercayaannya kepada Nabi Muhammad s.a.w. sesudah memperhatikan bahwa di antara isi Al Qur'an ada yang sesuai dengan Taurat seperti ketauhidan, janji dan ancaman keramaian Muhammad s.a.w. adanya kehidupan akhirat dan sebagainya

1388) Maksud ayat ini ialah bahwa orang-orang kafir itu mengejek orang-orang Islam dengan mengatakan "Kalau sekiranya Al Qur'an itu benar tentu kami lebih dahulu beriman kepadanya daripada mereka orang-orang mukmin dan lemah itu seperti Bilal, 'Ammar, Suhail, Habbab radhiyallahuanhum dan sebagainya

12. Dan sebelum Al Qur'an itu telah ada kitab Musa sebagai petunjuk dan rahmat. Dan ini (Al Qur'an) adalah kitab yang membenarkannya dalam bahasa Arab untuk memberi peringatan kepada orang-orang yang zalim dan memberi kabar gembira kepada orang-orang yang berbuat baik.
13. Sesungguhnya orang-orang yang mengatakan, "Tuhan kami ialah Allah", kemudian mereka tetap *istiqamah*<sup>1389</sup> maka tidak ada kekhawatiran terhadap mereka dan mereka tiada (pula) berduka cita.
14. Mereka itulah penghuni-penghuni surga, mereka kekal di dalamnya, sebagai balasan atas apa yang telah mereka kerjakan.

#### KEWAJIBAN MENGHORMATI IBU BAPAK

15. Kami perintahkan kepada manusia supaya berbuat baik kepada dua orang ibu bapaknya, ibunya mengandungnya dengan susah payah, dan melahirkannya dengan susah payah (pula). Mengandungnya sampai menyapihnya adalah tiga puluh bulan, sehingga apabila dia telah dewasa dan umurnya sampai empat puluh tahun ia berdoa "Ya Tuhanku, tunjukkanlah aku untuk menyukai di'imat Engkau yang telah Engkau berikan kepadaku dan kepada Ibu bapakku dan supaya aku dapat berbuat amal yang saleh yang Engkau ridhai; berilah kebaikan kepadaku dengan (memberi kebaikan) kepada anak cucuku. Sesungguhnya aku bertaubat kepada Engkau dan sesungguhnya aku termasuk orang-orang yang berserah diri."
16. Mereka itulah orang-orang yang Kami terima dan mereka amal yang baik yang telah mereka kerjakan dan Kami ampuni kesalahan-kesalahan mereka, bersama penghuni-penghuni surga, sebagai janji yang benar yang telah dijanjikan kepada mereka.

وَمِنْ قَبْلِهِ كِتَابُ مُوسَى إِمَامًا وَرَحْمَةً  
وَهَذَا كِتَابٌ مُصَدِّقٌ لِّمَا عَرَبيًا لِّيَذِّكُرَ  
الَّذِينَ ظَلَمُوا وَنُفِّرِي بَصِيرَتِي ﴿١٣٨٩﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ ثُمَّ تَتَّقُوا أَفْلا  
خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١٣٩٠﴾

أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ خَالِدِينَ فِيهَا جَزَاءً بِمَا  
كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٣٩١﴾

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ إِحْسَانًا حَمَلَتْهُ  
أُمُّهُ كُرْهًا وَوَضَعَتْهُ كُرْهًا وَحَمْلُهُ وَفَصْلُهُ  
ثَلَاثُونَ شَهْرًا حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ وَرَبُّكَ  
أَرْبَعِينَ سَنَةً قَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ  
بِقِسْمِكَ الَّذِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ  
أَعْمَلَ صَبِيحًا وَرَحِيحًا وَضَيْحًا لِّي فِي دَارِيَ  
فِي ثَلَاثِينَ لَوْ بَدَىٰ مِنْ لَمْسَمِينَ ﴿١٣٩٢﴾

أُولَئِكَ الَّذِينَ تَتَّقُوا لَكُمْ فِي الْآيَاتِ مَا  
عَمِلُوا أَوْ سَجَدُوا لَكُمْ سَبِّحِينَ فِي أَصْحَابِ  
الْجَنَّةِ وَعَدَ أَصْحَابُ الدُّنْيَا كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿١٣٩٣﴾

[1389] "Istiqamah" ialah teguh pendirian dalam tauhid dan tetap beramal yang saleh.

17. Dan orang yang berkata kepada dua orang ibu bapaknya: "Oh bagi kamu keduanya, apakah kamu keduanya memperingatkan kepadaku bahwa aku akan dibangkitkan, padahal sungguh telah berlalu beberapa umat sebelumku?" lalu kedua ibu bapaknya itu memohon perlongan kepada Allah seraya mengatakan "Celaka kamu, berimallah! Sesungguhnya janji Allah adalah benar". Lalu dia berkata: "Ini tidak lain hanyalah dongengan orang-orang yang dahulu belaka".
18. Mereka itulah orang-orang yang telah pasti ketetapan (azab) atas mereka bersama umat-umat yang telah berlalu sebelum mereka dari jin dan manusia. Sesungguhnya mereka adalah orang-orang yang merugi.
19. Dan bagi masing-masing mereka derajat menurut apa yang telah mereka kerjakan dan agar Allah mencukupkan bagi mereka (balasan) pekerjaan-pekerjaan mereka sedang mereka tiada dirugikan.
20. Dan (ingatlah) hari (ketika) orang-orang kafir dihadapkan ke neraka (kepada mereka dikatakan): "Kamu telah menghabiskan rezekimu yang baik dalam kehidupan duniawimu (saja) dan kamu telah bersenang-senang dengannya, maka pada hari ini kamu dibalasi dengan azab yang menghinakan karena kamu telah menyombongkan diri di muka bumi tanpa hak dan karena kamu telah fauk"

#### KEHANCURAN KALAM 'AAD

21. Dan ingatlah (Hud) saudara kaum 'Aad yaitu ketika dia memberi peringatan kepada kaumnya di Al Ahqaf dan sesungguhnya telah terdahulu beberapa orang pemberi peringatan sebelumnya dan sesudahnya (dengan mengatakan): "Janganlah kamu menyembah selain Allah, sesungguhnya aku khawatir kamu akan ditimpa azab hari yang besar"
22. Mereka menjawab: "Apakah kamu datang kepada kami untuk memalingkan kami dari (menyembah) tuhan-tuhan kamu? Maka datangkanlah kepada kami azab yang telah kamu ancamkan kepada kami jika kamu termasuk orang-orang yang benar"

وَأَلَيْكَ قَالَ لَوْلَا أَرَأَيْتُمْ أَفَلَا تَعْلَمُونَ أَن  
أُخْرِجَ وَقَدْ حَتَّ لَقُرُونٍ مِّن قَبْلِي وَهَـمَا  
يَسْتَعْجِلِينَ لَّيْلَةً وَبَلَكَ آمَنِينَ وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا  
فَيَقُولُ مَا هَذَا إِلَّا أَسْطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٧﴾

أُولَئِكَ لَئِيْن حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي أُمَمٍ قَدْ حَلَّتْ  
مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ لَهُمْ كَاوُأَحْسِرِينَ ﴿١٨﴾

وَلِكُلِّ دَرَجَةٍ مِمَّا عَمِلُوا أُولُو فَئِئَةٍ عَمَلُهُمْ  
وَهُمْ لَا يَظُنُّونَ ﴿١٩﴾

وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى كُلِّ بَنِيٍّ  
فَيُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ فِي صِيَاحِكَ الذِّكْرُ وَأُتِمَّتْ ذِمَّتُهُمْ  
فَالْيَوْمَ تُخْرَجُونَ عَذَابَ الْهُودِ بِمَا كُنتُمْ  
تَسْتَكْبِرُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَمَا  
كُنتُمْ تَقْسِمُونَ ﴿٢٠﴾

وَذَكَرَ أَخَا دَاوُدَ ذُرِّيَّةَ قَوْمِهِ الْأَخْيَارِ  
وَقَدْ حَتَّ الذُّرَّ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ  
أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ  
يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٢١﴾

فَالْوُجُوهُ حَتَّتْ بِكُفْرٍ أَهْوَاً لَّهْمَا فَزِيحَا  
تَعْدَايَا كُنتُمْ مِنَ الْمَصْرُورِينَ ﴿٢٢﴾



- 23 ia berkata "Sesungguhnya pengetahuan (tentang itu) hanya pada sisi Allah dan aku (hanya) menyampaikan kepadamu apa yang aku diutus dengan membawanya tetapi aku lihat kamu adalah kaum yang bodoh"

- 24 Maka tatkala mereka melihat azab itu berupa awan yang menuju ke lembah-lembah mereka, berkatalah mereka "Inilah awan yang akan menurunkan hujan kepada kami". (Bukan!) bahkan itulah azab yang kami minta supaya datang dengan segera (yaitu) angin yang mengandung azab yang pedih,

- 25 yang menghancurkan segala sesuatu dengan perintah Tuhanya, maka jadilah mereka tidak ada yang kelihatan lagi kecuali (bekas-bekas) tempat tinggal mereka. Demikianlah Kami memberi balasan kepada kaum yang berdosa.

- 26 Dan sesungguhnya Kami telah meneguhkan kedudukan mereka dalam hal-hal yang Kami belum pernah meneguhkan kedudukanmu dalam hal itu dan Kami telah memberikan kepada mereka pendengaran, penglihatan dan hati; tetapi pendengaran, penglihatan dan hati mereka itu tidak berguna sedikit juaupun bagi mereka karena mereka selalu mengingkari ayat-ayat Allah dan mereka telah diliputi oleh maksi yang dahulu selalu mereka memerolok-olokkannya

27. Dan sesungguhnya Kami telah membina-nakan negeri-negeri di sekitarmu<sup>1390</sup>, dan Kami telah mendatangkan tanda-tanda kebesaran Kami berulang-ulang supaya mereka kembali (bertaubat)

- 28 Maka mengapa yang mereka sembah selain Allah sebagai Tuhan untuk mendekatkan diri (kepada Allah) tidak dapat menolong mereka. Bahkan tuhan-tuhan itu telah lenyap dari mereka? Itulah akibat kebohongan mereka dan apa yang dahulu mereka ada-adakan.

قَالَ إِنَّمَا أَنْتَ مُنَادٍ وَنُفُوعُكُمْ مَا أُزِيدُكُمْ  
يُؤْمِرُ لَكُمُ أَرْكَانَكُمْ وَمَا تُنْجِيكُمْ ۝

فَمَرَّ رَوْحٌ عَرِصٌ مُّسْتَقِيلٌ فَبُشِّرَتْهَا  
هَذِهِ عَرِصٌ مُّطِيرٌ بَلْ هُوَ مَا اسْتَعْجَلْتُمْ  
بِهِ رِيحٌ فِيهِ عَذَابٌ يُعَذِّبُ ۝

تَذِيرٌ كُلُّ شَيْءٍ بِأَمْرِ رَبِّهَا فَاصْبِرْ لَآ يُرَى  
لَا مَسِيكُهُمْ كَذَلِكَ تُخْرَى تَقُومُ الْمُخْرَجِينَ ۝

وَلَقَدْ مَكَّنَّاكُمْ فِي مَآلِكِكُمْ فِيهِ  
وَجَعَلْنَا لَهُمْ سَمْعًا وَبَصَرًا وَقُلُوبًا  
عَنَّا هُمْ سَمِعُوا وَلَا يُبْصِرُونَ وَلَا أُفِيدُوا  
فَمِنْ شَيْءٍ ذَكَرُوا يُخَادُّونَ رَبَّنَا وَحَاقَ  
بِهِمْ ذَاكُمُوهُ يَسْتَهْزِئُونَ ۝

وَلَقَدْ هَمَمْنَا بِمَا كُنتُمْ تَكْفُرُونَ  
وَاصْرَفْنَا لَعْنَتَهُمْ لِيَكُونُوا يَرْجِعُونَ ۝

فَلَوْلَا نَصْرُهُمْ لَآ يَبُتُ يُخَادُّونَ مِنْ دُونِ  
اللَّهِ فَرِيقًا إِلَى اللَّهِ بَلْ صَلَّوْا عَنْهُمْ  
وَكَذَلِكَ أَفْكُهُمْ وَمَا كَانُوا يَفْقَهُونَ ۝

[390] Yang dimaksud dengan "negeri-negeri di sekitarmu" ialah negeri-negeri yang berada di sekitar kota Mekah, seperti negeri-negeri Al Hijr, Sadum, Ma'rib dan lain-lain



## PENYIARAN AL QUR'AN PADA GOLONGAN JIN

29. Dan (ingatlah) ketika Kami hadapkan rombongan jin kepadamu yang mendengarkan Al Qur'an, maka tatkala mereka menghadiri pembacaan (nya) lalu mereka berkata "Diamlah kamu (untuk mendengarkannya)". Ketika pembacaan telah selesai mereka kembali kepada kaumnya (untuk) memberi peringatan.
30. Mereka berkata: "Hai kaum kami, sesungguhnya kami telah mendengarkan kitab (Al Qur'an) yang telah diturunkan sesudah Musa yang membenarkan kitab-kitab yang sebelumnya lagi memimpin kepada kebenaran dan kepada jalan yang lurus.
31. Hai kaum kami, terimalah (seruan) orang yang menyeru kepada Allah dan berimanolah kepada Nya, niscaya Allah akan mengampuni dosa-dosa kamu<sup>[391]</sup> dan melepaskan kamu dari azab yang pedih.
32. Dan orang yang tidak menerima (seruan) orang yang menyeru kepada Allah maka dia tidak akan melepaskan diri dari azab Allah di muka bumi dan tidak ada baginya pelindung selain Allah. Mereka itu dalam kesetiaan yang nyata"
33. Dan apakah mereka tidak memperhatikan bahwa sesungguhnya Allah yang menciptakan langit dan bumi dan Dia tidak merasa payah karena menciptakannya, kuasa menghidupkan orang-orang mati" Ya (bahkan) sesungguhnya Dia Maha Kuasa atas segala sesuatu.
34. Dan (ingatlah) hari (ketika) orang-orang kafir dihadapkan kepada neraka, (dikatakan kepada mereka): "Bukankah (azab) ini benar?" Mereka menjawab: "Ya benar, demi Tuhan kami". Allah berfirman "Maka rasakanlah azab ini disebabkan kamu selalu ingkar"

فَوَدَّ ضَرَفًا لَّيْلِكَ نَقَرًا مِّنَ الْجِنِّ  
يَسْتَمْعُونَ لَقُرْآنٍ فَلَمَّا حَضَرُوهُ قَالُوا  
أُصِصُوا فَمَا فَضَحُوا بِأَنَّهُمْ مُّسْمِعُونَ ﴿٢٩﴾

قَالُوا يَا قَوْمِ إِنَّا سَمِعْنَا آثَرًا مِّنْ  
بَقْدِ مُوسَىٰ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ  
يَهْدِي إِلَىٰ الْحَقِّ وَإِلَىٰ طَرِيقٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٣٠﴾

يَقَوْمَ آخِصُوا بِدَعْوَى اللَّهِ وَاسْمُوا بِهِ  
يَغْفِرَ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَيُخْرِجَكُم مِّنْ عَذَابِ آلِيسِ ﴿٣١﴾

وَمَنْ لَا يُجِبْ دَعْوَى اللَّهِ فَيَسْخَرْ مِّنْهُ  
فِي الْأَرْضِ وَلَيْسَ لَهُ مِنَ دُؤْبِهِ أَجِبَةٌ  
فِي صَاحِبٍ مُّيَبِّسٍ ﴿٣٢﴾

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضَ وَلَمْ يَتَّخِذْ لَهُنَّ بَعْثًا  
يُخْلِقُ لِقَوتَهُمْ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣٣﴾

وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَىٰ لَدُنِ آلِيسَ هَٰذَا  
بِالْحَقِّ قَالُوا بَلَىٰ وَرَبِّ قَالِ فَاذْكُرُوا الْعَذَابَ  
بِمَا كُنتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٣٤﴾

[391]. Maksudnya, dosa-dosa terhadap Allah.

35. Maka bersabarlah kamu seperti orang-orang yang mempunyai keteguhan hati dari rasul-rasul telah bersabar dan janganlah kamu meminta disegerakan (azab) bagi mereka. Pada hari mereka melihat azab yang diancamkan kepada mereka (merta-merta) seolah-olah tidak tinggal (di dunia) melainkan semat pada siang hari (inilah) suatu pelajaran yang cukup, maka tidak dibinasakan melainkan kaum yang fank.

فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرُوا الْأَوَّلُونَ مِنَ الرُّسُلِ وَلَا تَسْتَعْجِلْ لَهُمْ كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَ مَا يُوعَدُونَ لَوْ يَتَسَوَّأُونَ لَأَسْأَعَهُ مِنْ نَهَارٍ بِمَكَانٍ قَهْلٍ يُهْدِكُ لَا أَلْقَوْهُمُ الْقَيْمُونَ ﴿٣٥﴾

## PENUTUP

Surat Al Ahqaaf menerangkan tentang diturunkannya Al Qur'an daripada Allah s.w.t dan ismannya segolongan jin kepada Nabi Muhammad s.a.w., kemanan, kebatilan, syirik, pernyataan bahwa nabi Muhammad s.a.w adalah dari Allah perintah Allah supaya menghormati orang tua dan mendo'akannya memperingatkan kaum musyrikin tentang azab yang telah ditimpakan kepada kaum Hud. Dan surat ini ditutup dengan nasihat keharusan bersabar bagi Nabi Muhammad s.a.w.

### *HUBUNGAN SURAT AL AHQAAF DENGAN SURAT MUHAMMAD.*

Hubungan surat Al Ahqaaf dengan surat Muhammad ialah pada akhir surat Al Ahqaaf Allah mengancam orang-orang kafir dengan kebinasaan, dan pada permulaan surat Muhammad disebutkan bahwa Allah membinasakan semua amal orang kafir dan Allah memerintahkan Muhammad s.a.w memerangi mereka.

## MUHAMMAD (NABI MUHAMMAD S.A.W.)

### MUQADDIMAH

Surat Muhammad terdiri atas 38 ayat, termasuk golongan surat-surat Madaniyyah, diturunkan sesudah surat Al Hadid.

Nama "Muhammad" sebagai nama surat ini diambil dari perkataan Muhammad yang terdapat pada ayat 2 surat ini.

Pada ayat 1, 2 dan 3 surat ini Allah membandingkan antara hasil yang diperoleh oleh orang-orang yang percaya kepada apa yang diturunkan kepada Nabi Muhammad s.a.w. dan hasil yang diperoleh oleh orang-orang yang tidak percaya kepadanya. Orang-orang yang percaya kepada apa yang diwahyukan Muhammad s.a.w. mereka ialah orang-orang yang beriman dan mengikuti jejak yang hak, diterima Allah semua amalnya, diampuni segala kesalahannya. Adapun orang-orang yang tidak percaya kepada Muhammad s.a.w. adalah orang-orang yang mengikuti kebatilan, amalnya tidak diterima, dosa mereka tidak diampuni, kepada mereka dijanjikan azab di dunia dan di akhirat.

Dinamai juga dengan "Al Qita'" (peperangan) karena sebahagian besar surat ini mengutarakan tentang peperangan dan pokok-pokok hukumnya, serta bagaimana seharusnya sikap orang-orang mu'min terhadap orang-orang kafir.

#### Pokok-pokok isinya

##### 1. Kemenangan

Orang yang mati syahid akan masuk surga, balasan-balasan yang disediakan di akhirat bagi orang-orang yang takwa dan orang-orang yang durhaka keesaan Allah.

##### 2. Hukum-hukum

Menumpas musuh pada permulaan peperangan (sebelum gejala-gejala kemenangan) menawan mereka kalau telah kelihatan gejala-gejala kemenangan membebaskan tawanan itu dengan menerima tebusan atau tidak. Larangan mengajak damai apabila telah nyata kemenangan,

##### 3. Dan lain-lain

Allah selalu memberi cobaan kepada orang-orang mu'min untuk mengetahui siapa yang berjihad dan siapa yang sabar kehidupan dunia adalah permainan belaka dan bahwa iman dan takwalah yang menghasilkan pahala, Allah akan menolong orang yang menolong agama-Nya.

## سُورَةُ مُحَمَّدٍ

### MUHAMMAD (NABI MUHAMMAD S.A.W.)

SURAT KE 47 38 ayat.

Dengan (menyebut) nama Allah Yang Maha  
Penyuruh lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### KETENTUAN KETENTUAN PEPERANGAN DA- LAM ISLAM

Sikap menghadapi orang-orang kafir dalam pe-  
perangan

1. Orang-orang yang kafir dan menghalang-  
halangi (manusia) dari jalan Allah, Allah  
menghapus perbuatan-perbuatan mereka<sup>1392)</sup>
2. Dan orang-orang yang beriman (kepada  
Allah) dan mengerjakan amal-amal yang  
saleh serta beriman (pula) kepada apa  
yang diturunkan kepada Muhammad dan  
itulah yang hak dari Tuhan mereka, Allah  
menghapuskan kesalahan-kesalahan mereka  
dan memperbaiki keadaan mereka.
3. Yang demikian adalah karena sesungguhnya  
orang-orang kafir mengikuti yang be-  
til dan sesungguhnya orang-orang yang  
beriman mengikuti yang hak dari Tuhan  
mereka. Demikianlah Allah membual un-  
tuk manusia perbandingan-perbandingan  
bagi mereka.
4. Apabila kamu bertemu dengan orang-  
orang kafir (di medan perang) maka pan-  
cunglah batang leher mereka. Sehingga  
apabila kamu telah mengalahkan mereka  
maka tawanih mereka dan sesudah itu  
kamu boleh membebaskan mereka atau  
menerima tebusan sampai perang berhen-  
ti. Demikianlah, apabila Allah menghendaki  
niscaya Allah akan membinasakan  
mereka tetapi Allah hendak menguji seba-  
gian kamu dengan sebahagian yang lain.  
Dan orang-orang yang gugur pada jalan  
Allah, Allah tidak akan menyam-nyakan  
amal mereka

الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ضَلُّوا عَنْهَا

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَآمَنُوا بِمَا  
نَزَّلَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَهُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ كَفَّرَ عَنْهُمْ  
سَيِّئَاتِهِمْ وَأَصْلَحَ بَالَهُمْ

ذَلِكَ بِأَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا تَتَّبِعُوا الْبَاطِلَ وَالَّذِينَ  
آمَنُوا اتَّبَعُوا الْحَقَّ مِنْ رَبِّهِمْ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ  
لِلنَّاسِ مَثَلَهُمْ

إِذَا لَقِيتُمْ كُفْرًا فَضَرْبُ رِقَابٍ حَتَّى إِذَا  
تَخَشَّعُوا مُرُّهُنَّ وَفَازَ فَتًى فَمَا بَعْدُ فَمَا يَدْرَأُ  
حَتَّى تَضَعَ لِكُفْرِهِمْ أَوْزَارَهُمْ ذَلِكَ وَلَوْ يَشَاءُ اللَّهُ  
لَأَسْفَرْتُمُهُمْ وَلَكِنَّ لِسُلُوكِ قَصَصِكُمْ يَتَقَبَضُ  
وَالَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَلَنْ يُضِلَّ أَعْمَالَهُمْ

<sup>1392)</sup> Maksudnya Semua amal perbuatan mereka tidak mendapat pampunan dari Allah tidak dihargai dan tidak mendapat pahala.





14. Maka apakah orang yang berpegang pada keterangan yang datang dari Tuhannya sama dengan orang yang (syaitan) menjadikan dia memandang baik perbuatannya yang buruk itu dan mengikuti hawa nafsunya?

أَفَمَنْ كَانَ عَلَىٰ يَمِينٍ رَبِّهِ كَمَنْ زَيْنَ لَهُ سُوءَ عَمَلِهِ وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ ۖ

15. (Apakah) perumpamaan (penghuni) surga yang dijanjikan kepada orang-orang yang bertakwa yang di dalamnya ada sungai-sungai dari air yang tiada berubah rasa dan baunya, sungai-sungai dari air susu yang tiada berubah rasanya, sungai-sungai dari khamar (arak) yang lezat rasanya bagi peminumnya dan sungai-sungai dari madu yang disaring, dan mereka memperoleh di dalamnya segala macam buah-buahan dan ampunan dari Tuhan mereka, sama dengan orang yang kekal dalam neraka, dan diberi minuman dengan air yang mendidih sehingga memotong-motong ususnya?

مَثَلُ الْآلَةِ الَّتِي وَعَدَ الْمُتَّقُونَ فِيهَا أَنْهَارٌ مِنْ مَاءٍ غَيْرِ آسِنٍ وَأَنْهَارٌ مِنْ لَبَنٍ لَوِيضٍ طَعْمُهُ وَآنْهَارٌ مِنْ خَمْرٍ لَذَّةٍ لِلشَّارِبِينَ وَأَنْهَارٌ مِنْ عَسَلٍ مُصَفًّى وَلَهُمْ فِيهَا مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ وَمَعِينٌ مِنْ رَبِّهِمْ كَمَنْ هُوَ خَالِدٌ فِي النَّارِ وَسُقُوا مَاءً حَمِيمًا فَقَطَّعَ مَعَاذَهُمْ ۖ

16. Dan di antara mereka ada orang yang mendengarkan perkataanmu sehingga apabila mereka ke luar dari rumah mereka berkata kepada orang yang telah diberi ilmu pengetahuan (sahabat-sahabat Nabi) "Apakah yang dikatakannya tadi?" Mereka itulah orang-orang yang dikunci mati hati mereka oleh Allah dan mengikuti hawa nafsu mereka.

وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ حَتَّىٰ إِذَا خَرَجُوا مِنْ عِندِكَ قَالُوا لِلَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ مَا قَالَ آيَةً أُولَٰئِكَ الَّذِينَ طَعَنَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَسَمِعُوا أَهْوَاءَهُمْ ۖ

17. Dan orang-orang yang mendapat petunjuk Allah menambah petunjuk kepada mereka dan memberikan kepada mereka (balasan) ketakwaan.

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَازْدَادُوا هُدًىٰ وَآتَاهُمُ تَقْوَاهُمْ ۖ

18. Maka tidaklah yang mereka tunggu-tunggu melainkan hari kiamat (yaitu) kedatangannya kepada mereka dengan tiba-tiba, karena sesungguhnya telah datang tanda-tandanya. Maka apakah faedahnya bagi mereka kemadaran mereka itu apabila hari Kiamat sudah datang?

فَهُمْ يَظُنُّونَ لَا لَأْتِيَهُمُ بَغْتَةً فَقَدْ جَاءَ شَرُّهَا فَأَفْءَ لَهُمْ إِذَا جَاءَهُمْ ذَكَرَهُمْ ۖ

19. Maka ketahuilah, bahwa sesungguhnya tidak ada Tuhan (Yang Haq) melainkan Allah dan mohonlah ampunan bagi dosamu dan bagi (dosa) orang-orang Mu'min, laki-laki dan perempuan. Dan Allah mengetahui tempat kamu berusaha dan tempat tinggalmu.

فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنبِكَ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مُتَقَلِّبَكُمْ وَمَتَّعِكُمْ ۖ

*Ancaman terhadap orang-orang munafik dan orang-orang murtad*

20. Dan orang-orang yang beriman berkata: "Mengapa tiada diturunkan suatu surat (1393)?" Maka apabila diturunkan suatu surat yang jelas maksudnya dan disebutkan di dalamnya (perintah) perang, kamu lihat orang-orang yang ada penyakit di dalam hatinya memandang kepadamu seperti pandangan orang yang pengsan karena takut mati, dan kecelakaanlah bagi mereka
21. Ta'at dan mengucapkan perkataan yang baik (adalah lebih baik bagi mereka). Apabila telah tetap perintah perang (mereka tidak menyukainya). Tetapi jika kau mereka benar (imannya) terhadap Allah, niscaya yang demikian itu lebih baik bagi mereka
22. Maka apakah kiranya jika kamu berkuasa kamu akan membuat keruwatan di muka bumi dan memutuskan hubungan kekeluargaan?
23. Mereka itulah orang-orang yang dilaknat Allah dan ditulikan-Nya telinga mereka dan dibutakan-Nya penglihatan mereka
24. Maka apakah mereka tidak memperhatikan Al Qur'an ataupun hati mereka terkunci?
25. Sesungguhnya orang-orang yang kembali ke belakang (kepada kekafiran) sesudah petunjuk itu jelas bagi mereka, syaitan telah menjadikan mereka mudah (berbuat dosa) dan memanjangkan angan-angan mereka.
26. Yang demikian itu karena sesungguhnya mereka (orang-orang munafik) itu berkata kepada orang-orang yang benci kepada apa yang diturunkan Allah (orang-orang Yahudi). "Kami akan mematuhi kamu dalam beberapa urusan", sedang Allah mengetahui rahasia mereka.

وَيَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا لَوْلَا نُزِّلَتْ سُورَةٌ فَإِذَا  
نُزِّلَتْ سُورَةٌ مَّحْكَمَةٌ وَذُكِّرَ فِيهَا  
أَقْبَلْتُمْ إِلَى آيَاتِ الَّذِينَ آمَنُوا فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ  
يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ نَظَرَ الْمَغْشِيِّ عَلَيْهِ مِنَ  
الْمَوْتِ فَأُولَئِكَ لَهْؤُهُمْ ۝

طَاعَةٌ وَقَوْلٌ مَّقْرُوفٌ فَإِذْ عَزَمَ الْأَمْرُ فَلَوْ  
صَدَقُوا أَنَّهُ لَكُمْ حَرٌّ لَّهْؤُهُمْ ۝

فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ تَوَلَّيْتُمْ أَنْ تُفْسِدُوا فِي  
الْأَرْضِ وَتَقَطَّعُوا أَرْحَامَكُمْ ۝  
أُولَئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فَأَصَمَّهُمْ وَأَعَمَّى  
أَبْصَارَهُمْ ۝

أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ فَمَنْ أَعْرَضَ عَنْهُ فَاغْلُظْ  
عَلَى قُلُوبِهِمْ ۝

وَالَّذِينَ آمَنُوا أَزِيدُوا عَلَى دِينِهِمْ مِنْ بَعْدِ  
مَا نَزَّلَتْ لَهُمُ الْهُدَى لَسْتَ تَظُنُّ أَنَّ  
لَهُمْ وَأَمْرًا ۝

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لِلَّذِينَ كَفَرُوا مَا  
نَزَّلَ اللَّهُ سَاطِطًا عَلَيْكُمْ فِي تَعْيِيرِ الْأَمْرِ  
وَأَنَّهُ يُفَتِنُكُمْ بِمَسَرَاتِهِمْ ۝

1393) Yang dimaksud dengan "surat" di sini ialah surat yang berisi perintah untuk memerangi orang-orang kafir.



27. Bagaimanakah (keadaan mereka) apabila malaikat (masuk) mencabut nyawa mereka seraya memukul muka mereka dan punggung mereka?

فَكَيفَ إِذْ تَأْتِيهِمُ الْمَلَائِكَةُ  
بِصُرُوفٍ وَجُوهَهُمْ وَأَدْبَارُهُمْ ۝

28. Yang demikian itu adalah karena sesungguhnya mereka mengikuti apa yang menimbulkan kemurkaan Allah dan (karena) mereka membenci (apa yang menimbulkan) keridhaan-Nya; sebab itu Allah menghapus (pahala) amal-amal mereka.

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ تَتَّبِعُوا مَا أَنشَأَ اللَّهُ  
وَكَرِهُوا رِضْوَانَهُ فَأَحْبَطَ أَعْمَالَهُمْ ۝

29. Atau apakah orang-orang yang ada penyakit dalam hatinya mengira bahwa Allah tidak akan menampakkan kedudukan mereka?

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ أَن لَّا  
يُخْرِجَ اللَّهُ أَضْعَافَهُمْ ۝

30. Dan kalau Kami menghendaki, niscaya Kami tunjukkan mereka kepadamu sehingga kamu benar-benar dapat mengenal mereka dengan tanda-tandanya. Dan kamu benar-benar akan mengenal mereka dari kiasan-kiasan perkataan mereka dan Allah mengetahui perbuatan-perbuatan kamu.

وَلَوْ شَاءَ لَأَرْسَلْنَاكَهُمْ مُّعْتَفَقِينَ  
يُشِيرُكُمْ وَيَتَقَرَّفُونَ ۚ وَلَٰكِنَّ أَفْقَالَ  
يَوْمٍ لَّيَعْلَمَنَّ أَعْمَالُكُمْ ۝

31. Dan sesungguhnya Kami benar-benar akan menguji kamu agar Kami mengetahui orang-orang yang berjihad dan berabar di antara kamu, dan agar Kami menyatakan (baik buruknya) hal ihwalmu.

وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ حَتَّىٰ نَعْلَمَ الْمُجَاهِدِينَ مِنكُمْ  
وَالصَّابِرِينَ وَنَبْلُوَ أَخْبَارَكُمْ ۝

32. Sesungguhnya orang-orang kafir dan menghalangi (manusia) dari jalan Allah serta memusuhi rasul setelah petunjuk itu jelas bagi mereka, mereka tidak dapat memberi mudharat kepada Allah sedikit pun. Dan Allah akan menghapuskan (pahala) amal-amal mereka.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَن سَبِيلِ اللَّهِ  
وَتَبَيَّنَ لَهُمُ الرُّسُلُ مِن تَعْدِهِمْ تَبَيَّنَ لَهُمُ  
الْهُدَىٰ لَٰكِنْ يَصُدُّوهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ سَبِيحٌ مُّطَهَّرٌ ۝

33. Hal orang-orang yang beriman, ta'atilah kepada Allah dan ta'atilah kepada rasul dan janganlah kamu merusakkan (pahala) amal-amalmu.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اطِّيعُوا اللَّهَ  
وَاطِّيعُوا الرَّسُولَ وَلَا تَطْلُبُوا أَعْمَالَكُمْ ۝

34. Sesungguhnya orang-orang yang kafir dan menghalangi (manusia) dari jalan Allah kemudian mereka mati dalam keadaan kafir maka sekali-kali Allah tidak akan memberi ampun kepada mereka.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَن سَبِيلِ اللَّهِ  
مَاتُوا وَهُمْ كَافِرٌ ۚ وَلَن يُغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ۝



- 35 Janganlah kamu lemah dan minta damai padahal kamulah yang di atas dan Allah (pun) beserta kamu dan Dia sekali-kali tidak akan mengurangi (pahala) amal-amalmu.

فَلَا تَهْوَوا وَتَدْعُوا إِلَى السَّلَامِ وَأَسْمُ الْأَعْمُونَ  
وَاللَّهُ مَعَكُمْ وَلَنْ يَبْدَلَ كُمْ عَمَلَكُمْ ﴿٣٥﴾

- 36 Semungguhnya kehidupan dunia hanyalah permainan dan senda gurau. Dan jika kamu beriman serta bertakwa, Allah akan memberikan pahala kepadamu dan Dia tidak akan meminta harta-hartamu.

إِنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهْوٌ وَإِنْ تُؤْمِنُوا  
وَتَتَّقُوا يُؤْتِكُمْ أَجْرَكُمْ وَلَا يَسْتَأْذِنُكُمُ اللَّهُ ﴿٣٦﴾

- 37 Jika Dia meminta harta kepadamu lalu mendesak kamu (supaya memberikan semuanya) niscaya kamu akan kikir dan Dia akan menampakkan kedengkianmu.

يَسْتَأْذِنُكُمُ فَإِنْ حَتَمَ عَلَيْكُمْ فَانْزِعُوا  
أَصْبَاحَكُمْ ﴿٣٧﴾

- 38 Ingatlah, kamu ini orang-orang yang di-ajak untuk menafkahkan (hartamu) pada jalan Allah. Maka di antara kamu ada orang yang kikir dan siapa yang kikir sesungguhnya dia hanyalah kikir terhadap dirinya sendiri. Dan Allah-lah yang Maha Kaya sedangkan kamulah orang-orang yang membutuhkan(Nya); dan jika kamu berpaling niscaya Dia akan mengganti (kamu) dengan kaum yang lain, dan mereka tidak akan seperti kamu (ini).

مَا أَسْأَلُكُمْ هَؤُلَاءِ مِنْ شَيْءٍ لِيُشْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
فَمِنْكُمْ مَنْ يَبْخُلُ وَمَنْ يَبْخُلْ فَإِنَّمَا يَبْخُلُ  
عَنِ نَفْسِهِ وَاللَّهُ الْغَنِيُّ وَأَسْمُ الْفُقَرَاءِ  
وَالَّذِينَ يَتَّبِعُوا قَوْمَهُ يَبْخُلُونَ عَنْكُمْ عَنْكُمْ  
يَكُونُوا أَعْمَالَكُمْ ﴿٣٨﴾

## PENUTUP

Surat Muhammad menerangkan keadaan orang-orang kafir dan orang-orang mu'min di dunia dan akhirat dan menyatakan perbedaan keadaan mereka dan hasil yang mereka peroleh. Dan surat ini menerangkan tentang hukum perang dan cara orang-orang mu'min menghadapi orang-orang kafir.

### HUBUNGAN SURAT MUHAMMAD DENGAN SURAT AL FAT-H

1. Pada kedua surat ini terdapat keterangan-keterangan mengenai orang-orang mu'min yang ikhlas dan keterangan-keterangan mengenai orang-orang musyrik dan munafik.
2. Pada surat Muhammad terdapat perintah agar meminta ampun kepada Allah sedang pada surat Al Fat-h disebutkan janji Allah bahwa orang-orang mu'min yang beriman saleh akan mendapat ampunan dan pahala yang banyak dari Allah.
3. Pada surat Muhammad diperintahkan supaya Muhammad s.a.w. memerangi musuh-musuh Allah, sedang dalam surat Al Fat-h dinyatakan bahwa Allah akan memberikan kemenangan kepada Muhammad s.a.w.

## AL FAT-H (KEMENANGAN)

### MUQADDIMAH

Surat Al Fat-h terdiri atas 29 ayat, termasuk golongan surat-surat Madaniyyah, diturunkan sesudah surat Al Jum'ah.

Dinamai "Al Fat-h (kemenangan)" diambil dari perkataan "Fat-han" yang terdapat pada ayat pertama surat ini. Sebagian besar dari ayat-ayat surat ini menerangkan hal-hal yang berhubungan dengan kemenangan yang dicapai Nabi Muhammad s.a.w dalam peperangan-peperangannya.

Nabi Muhammad s.a.w sangat gembira dengan turunya ayat pertama surat ini. Kegembiraan ini dinyatakan dalam sabda beliau yang diriwayatkan Bukhari. Sesungguhnya telah diturunkan kepadaku satu surat yang surat itu benar-benar lebih aku cintai dari seluruh apa yang disinari matahari. Kegembiraan Nabi Muhammad s.a.w itu ialah karena ayat-ayatnya menerangkan tentang kemenangan yang akan diperoleh Muhammad s.a.w dalam perjuangannya dan tentang kesempurnaan ni'mat Allah kepadanya.

Pokok-pokok isinya

#### 1. Keimanan

Allah mempunyai tentara di langit dan di bumi, janji Allah kepada orang mu'min bahwa mereka akan mendapat ampunan Tuhan dan pahala yang besar. Allah mengutus Muhammad s.a.w sebagai nabi, pembawa berita gembira dan pemberi peringatan, Agama Islam akan mengalahkan agama-agama lain,

#### 2. Hukum-hukum

Orang pincang dan orang-orang yang sakit dibebaskan dari kewajiban berperang.

#### 3. Kisah-kisah

Kejadian-kejadian sekitar Bai'atur Ruda'wan dan Perdamaian Hudaibiyyah"

#### 4. Dan lain-lain

Berita gembira yang disampaikan Allah kepada Nabi Muhammad s.a.w bahwa dia bersama-sama orang-orang mu'min akan memasuki kota Mekah dengan kemenangan, dan hal ini memang terlaksana setelah setahun kemudian, sikap orang-orang mu'min terhadap sesama mu'min dan sikap mereka terhadap orang-orang kafir sifat-sifat Nabi Muhammad s.a.w dan para sahabatnya sudah disebutkan dalam Taurat dan Injil, janji Allah bahwa orang Islam akan menguasai daerah-daerah yang sewaktu Nabi Muhammad s.a.w. belum dikuasai,

## سُورَةُ الْفَتْحِ

### AL FAT-H (KEMENANGAN)

SURAT KE 48 : 29 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**PERDAMAIAN HUDAIBIYAH ADALAH SUATU  
KEMENANGAN YANG BESAR BAGI KAUM  
MUSLIMIN**

*Khabar gembira kepada Nabi Muhammad s.a.w.  
dan kaum muslimin*

- 1 Sesungguhnya Kami telah memberikan ke-  
padamu kemenangan yang nyata<sup>1394</sup>).
- 2 upaya Allah memberi anugrah kepada-  
mu terhadap dosamu yang telah lalu dan  
yang akan datang serta menyempurnakan  
ni'mat-Nya atasmu dan memurnikan kamu  
kepada jalan yang lurus,
- 3 dan supaya Allah menolongmu dengan  
pertolongan yang kuat (banyak)
- 4 Dia-Jah yang telah menurunkan ketenang-  
an ke dalam hati orang-orang mu'min su-  
paya keimanan mereka bertambah di  
samping keimanan mereka (yang telah  
ada). Dan kepunyaan Allah-lah tentara la-  
ngit dan bumi<sup>1395</sup>) dan adalah Allah Ma-  
ha Mengetahui lagi Maha Bijaksana.
- 5 supaya Dia memasukkan orang-orang  
mu'min laki-laki dan perempuan ke dalam  
surga yang mengalir di bawahnya su-  
ngai-sungai, mereka kekal di dalamnya  
dan supaya Dia menutupi kesalahan-ke-  
salahan mereka Dan yang demikian itu  
adalah keberuntungan yang besar di sisi  
Allah,

إِن فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُّبِينًا

لِيُغْفِرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ وَيُسَيِّرْ  
يَقِينَهُ عَلَيْهِ وَيَهْدِيكَ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا

وَيُضْرِكَ اللَّهُ قَصْرًا عَظِيمًا

هُوَ الَّذِي أَنزَلَ لَكَ الْفَيْحَةَ فِي قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ  
يَرُدُّونَ دُونَهَا مَعَ يَمِينِهِمْ وَسَوْ جُودُ  
لَسْمَوَاتٍ وَالأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ عَظِيمًا حَكِيمًا

يَدْخُلُ الْمُؤْمِنُونَ فِي ثَوَابِتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ  
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَيُغْفَرُ عَنْهُمْ  
سَيِّئَاتُهُمْ وَكَانَ ذَلِكَ وَعْدًا مُّوَفًّوْرًا  
عَظِيمًا

1394) Menurut pendapat sebagian ahli Tafsir yang dimaksud dengan kemenangan itu ialah kemenangan penaklukan Mekah dan ada yang mengatakan penaklukan negeri Rum dan ada pula yang me-  
ngatakan Perdamaian Hudaibiyah Tetapi kebanyakan ahli Tafsir berpendapat bahwa yang di  
maksud di sini ialah Perdamaian Hudaibiyah

1395) Yang dimaksud dengan tentara langit dan bumi ialah penolong yang diadkan Allah untuk orang-  
orang mu'min seperti malaikat malaikat, binatang-binatang, angin taufan dan sebagainya.



6. dan supaya Dia mengazab orang-orang munafik laki-laki dan perempuan dan orang-orang musyrik laki-laki dan perempuan yang mereka itu berprasangka buruk terhadap Allah. Mereka akan mendapat giliran (kebinasaan) yang amat buruk dan Allah memurka dan mengutuk mereka serta menyedukkan bagi mereka neraka Jahannam. Dan (neraka Jahannam) itulah sejahat jahat tempat kembali.

وَيُعَذِّبُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَاتِ الظَّالِمِينَ بِاللَّهِ ظُنُّنَ لِسُوِّ عَيْنِهِمْ ذَاتِ لِسُوِّ وَنَصَبَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ الرِّقَابَ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَهَنَّمَ وَنَصَبَ فِيهَا مَصِيرًا ٥

7. Dan kepunyaan Allah-lah tentara langit dan bumi<sup>1396</sup> Dan adalah Allah Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana

وَلِلَّهِ حُكُودُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ غَنِيًّا حَكِيمًا ٥

#### *Terjadinya Bar'aturridwan.*

8. Sesungguhnya kamu mengutus kamu sebagai saksi, pembawa berita gembira dan pemberi peringatan
9. supaya kamu katakan beriman kepada Allah dan Rasul-Nya, menguatkan (agama)Nya, membesarkan-Nya Dan bertasbih kepada-Nya di waktu pagi dan petang
10. Bahwasanya orang-orang yang berjanji setia kepada kamu sesungguhnya mereka berjanji setia kepada Allah<sup>1397</sup>. Tangan Allah di atas tangan mereka<sup>1398</sup>, maka barangsiapa yang melanggar janjinya niscaya akibat ia melanggar janji itu akan menimpa dirinya sendiri dan barangsiapa menepati janjinya kepada Allah maka Allah akan memberinya pahala yang besar

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَهِيدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ٥

لِتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُعَزِّرُوهُ وَتُوَقِّرُوهُ وَتُسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ٥

إِنْ لَيْتَ بَيْنَ يَدَيْكَ يَتَّبِعُونَكَ ثُمَّ يَتَّبِعُونَ اللَّهَ يَدُ اللَّهِ فَوْقَ يَدَيْهِمْ فَتَرَوْكُم مِّنْ تَحْتِ يَدَيْهِمْ يَكْفُوكُمْ عَلَى نَقَبِهِ وَمَنْ أَوْفَى بِمَا عَاهَدَ عَلَيْهِ اللَّهُ فَمِيزَتْهُمْ أَخْرَأَ غَظَبِيًّا ٥

<sup>1396</sup>) Lihat noi no 1393

<sup>1397</sup>) Pada bulan Dzulhijjah tahun keenam Hijriyyah Nabi Muhammad s.w. beserta pengikut-pengikutnya hendak mengunjungi Mekkah untuk melakukan umrah dan melihat keluarga-keluarga mereka yang telah lama ditinggalkan. Sampai di Hudaibiyah beliau berhenti dan mengutus 'Utsman bin Affan lebih dahulu ke Mekkah untuk menyampaikan maksud kedatangan beliau dan kaum muslimin. Mereka menanti-nanti kembalinya 'Utsman tetapi tidak juga datang karena 'Utsman dilahai oleh kaum musyrik kemudian terniar lagi kabar bahwa 'Utsman telah dibunuh. Karena itu Nabi menyarankan agar kaum muslimin melakukan bai'ah (janji setia) kepada beliau. Merekapun mengadakan janji setia kepada Nabi dan mereka akan memerangi kaum Quraisy bersama Nabi sampai kemenangan tercapai. Perjanjian setia itu telah diarahkan Allah sebagaimana tersebut dalam ayat 18 surat ini, karena itu disebut "Bar'atur Ridwan". Bar'atur Ridwan ini menggetarkan kaum musyrik, sehingga mereka melepaskan 'Utsman dan mengirim utusan untuk mengadakan perjumpaan damai dengan kaum muslimin. Perjanjian ini terkenal dengan "Shulhu Hudaibiyah".

<sup>1398</sup>) Orang yang berjanji setia biasanya berjabat tangan. Caranya berjanji setia dengan Rasul ialah meletakkan tangan Rasul di atas tangan orang yang berjanji itu. Jadi maksud tangan Allah di atas tangan mereka ialah untuk menyatakan bahwa berjanji dengan Rasulullah sama dengan berjanji dengan Allah. Jadi seakan-akan tangan Allah di atas tangan orang-orang yang berjanji itu. Hendaklah diperhatikan bahwa Allah Maha Suci dari segala sifat-sifat yang menyerupai makhluk-Nya.



Celaah terhadap orang-orang yang takut ber-  
perang.

11. Orang-orang Badwi yang tertinggal (tidak turut ke Hudaibiyah) akan mengatakan: "Harta dan keluarga kami telah merintangi kami, maka mohonkanlah ampunan untuk kami"; mereka mengucapkan dengan lidahnya apa yang tidak ada dalam hatinya. Katakanlah: "Maka napakah (gerakan) yang dapat menghalang-halangi kehendak Allah jika Dia menghendaki kemudharatan bagimu atau jika Dia menghendaki manfaat bagimu. Sebenarnya Allah Maha Mengetahui apa yang kamu kerjakan
12. Tetapi kamu menyangka bahwa Rasul dan orang-orang mu'min tidak sekali-kali akan kembali kepada keluarga mereka selama-lamanya dan syaitan telah menjadikan kamu memandang baik dalam hatimu perengkakan itu, dan kamu telah menyangka dengan ungkapan yang buruk dan kamu menjadi kaum yang binasa
13. Dan barangsiapa yang tidak beriman kepada Allah dan Rasul-Nya maka azab-Nya Kami menyediakan untuk orang-orang yang kafir neraka yang bernyalanya.
14. Dan hanya kepunyaan Allah-lah kerajaan langit dan bumi. Dia memberi ampun kepada siapa yang dikehendaki-Nya dan mengazab siapa yang dikehendaki-Nya. Dan Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang
15. Orang-orang Badwi yang tertinggal itu akan berkata apabila kamu berangkat untuk mengambil barang rampasan<sup>1399</sup>: "Biarkanlah kami, niscaya kami mengikuti kamu, mereka hendak merobah janji Allah. Katakanlah: "Kamu sekali-kali tidak (boleh) mengikuti kami; demikian

سَيَقُولُ لَكَ الْمُخَلَّفُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ  
شَغَرْنَا أَمْوَالَنَا وَأَهْلُؤُنَا فَاسْتَفِيزْنَا  
يَقُولُونَ يَا سَيِّئِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ  
قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ لَكُمْ مِنْ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ بِكُمْ  
ضَرًّا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ نِعْمًا لَنْ كَانَ لِلَّهِ بِمَا  
تَعْمَلُونَ حَبِيرًا ﴿١١﴾

بَلْ ظَنَنْتُمْ أَنْ يَخْلُبَ الرُّسُولُ  
وَالْمُؤْمِنُونَ إِلَى أَهْلِيهِمْ ثُمَّ ذَرِيقٌ فِي  
قُوبِكُمْ وَظَنَنْتُمْ ظَنًّا سَوِيًّا وَكُنْتُمْ قَوْمًا بُورًا ﴿١٢﴾

وَمَنْ أَرَادَ مِنْ اللَّهِ وَرَسُولِهِ فَتَنْتَضِدْنَا  
لِلْكَافِرِينَ سَعِيرًا ﴿١٣﴾

وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَعْفِرُ لِمَنْ  
يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا  
رَحِيمًا ﴿١٤﴾

سَيَقُولُ الْمُخَلَّفُونَ إِذَا نَظَّمْتُمْ إِلَى  
مَعْرَسَاتِنَا أَهْلُؤُنَا وَدُرُودُنَا نَمِيقُكُمْ يُرِيدُونَ  
أَنْ يَبْدُلُوا كَلِمَةَ اللَّهِ قَوْلًا تَخِفُّونَ كَذِبًا

1399). Maksudnya berangkat untuk pergi berperang

Allah telah menetapkan sebegininya". mereka akan mengatakan: "Sebenarnya kamu dengki kepada kami". Bahkan mereka tidak mengerti melunkan sedikit sekali.

16. Katakanlah kepada orang-orang Badwi yang tertinggal. "Kamu akan diajak untuk (memerangi) kaum yang mempunyai kekuatan yang besar, kamu akan memerangi mereka atau mereka menyerah (masuk Islam). Maka jika kamu patuhi (ajakan itu) niscaya Allah akan memberikan kepadamu pahala yang baik dan jika kamu berpaling sebagaimana kamu telah berpaling sebelumnya, niscaya Dia akan mengazab kamu dengan azab yang pedih".
17. Tiada dosa atas orang-orang yang buta dan atas orang-orang yang pincang dan atas orang yang sakit (apabila tidak ikut berperang). Dan barangsiapa yang taat kepada Allah dan Rasul-Nya, niscaya Allah akan memasukkannya ke dalam surga yang mengalir di bawahnya sungai-sungai dan barangsiapa yang berpaling niscaya akan diazab-Nya dengan azab yang pedih.

*Allah meridhai orang-orang yang mengodakan Bai'atunridhwan dan menjanjikan kemenangan bagi kaum muslimin*

18. Sebenarnya Allah telah ridha terhadap orang-orang mu'min ketika mereka berjanji setia kepadamu di bawah pohon<sup>1400</sup>, maka Allah mengetahui apa yang ada dalam hati mereka lalu menurunkan ketenangan atas mereka dan memberi balasan kepada mereka dengan kemenangan yang dekat (waktunya)<sup>1401</sup>.
19. Serta harta rampasan yang banyak yang dapat mereka ambil. Dan adalah Allah Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana

قَالَ اللَّهُ مِنْ قَبْلِ مَقِيَّتِهِمْ قَوْلُونَ نَلَّ تَحْسُدُونَ  
نَلَّ كَانُوا لَا يَفْقَهُونَ إِلَّا قَلِيلًا ۝

فَمَنْ لَمْ يَسْلَمْ مَعِيَ مِنَ الْأَعْرَابِ سَتَدْعُونِي إِلَى  
قَوْمٍ وَلِي بَأْسٌ شَدِيدٌ يَقْبَلُونَهُمْ أَوْ يُسْلِمُونَ  
فَإِنْ طُغِيَوا يُؤْذِكُمْ اللَّهُ أَهْرَاحْسَةً وَإِنْ  
تَوَلَّوْا كَذَّبْتُمْ عَنْ قَوْلِ نَعْمَتِكُمْ عَدَايَا  
لِيُمْسِكْ ۝

لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَى حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْأَنفُسِ حَرَجٌ  
وَلَا عَلَى الْغُرُصِ حَرَجٌ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ  
يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ  
وَمَنْ يَتَوَلَّ عَدَايَا بِيْ ۝

لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ  
تَحْتَ الشَّجَرَةِ فَعَلِمَ مَا فِي قُلُوبِهِمْ  
فَأَنزَلَ سَكِينَةً عَلَيْهِمْ وَأَتَمَمْتَ فَتْحَكُمْ قَرِيبًا ۝

وَمَعَازٍ كَثِيرَةٍ يَّاحْدُوهُمْ وَكَانَ اللَّهُ غَوِيًّا  
حَكِيمًا ۝

1400) Lihat not no 1397

1401) Yang dimaksud dengan "kemenangan yang dekat" ialah kemenangan kaum muslimin pada perang Khaibar.

- 20 Allah menjanjikan kepada kamu harta rampasan yang banyak yang dapat kamu ambil, maka disegerakan-Nya harta rampasan ini untukmu<sup>1402</sup>) dan Dia menahan tangan manusia dari (membinasakan)mu (agar kamu bersyukur-Nya) dan agar hal itu menjadi bukti bagi orang-orang mu'min dan agar Dia menunjuki kamu kepada jalan yang lurus.

21. Dan (telah menjanjikan pula kemenangan-kemenangan) yang lain (atas negeri-negeri) yang kamu belum dapat menguasainya yang sungguh Allah telah menentukan-Nya<sup>1403</sup>). Dan adalah Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu.

- 22 Dan sekiranya orang-orang kafir itu memerangi kamu pastilah mereka berbalak melarikan diri ke belakang (kalah) kemudian mereka tidak memperoleh pelindung dan tidak (pula) menolong.

23. Sebagai suatu sunnatullah<sup>1404</sup>) yang telah berlaku sejak dahulu, kamu waktu-kali tidak akan menemukan perubahan bagi sunnatullah itu

- 24 Dan Dia-lah yang menahan tangan mereka dari (membinasakan) kamu dan (menahan) tangan kamu dari (membinasakan) mereka di tengah kota Mekah sesudah Allah memenangkan kamu atas mereka, dan adalah Allah Maha Melihat apa yang kamu kerjakan

25. Merekalah orang-orang yang kafir yang menghalangi kamu dari (masuk) Masjidil Haram dan menghalangi hewan korban sampai ke tempat (penyembelihan)nya. Dan kalau tidaklah karena laki-laki yang mu'min dan perempuan-perempuan yang mu'min yang tidak kamu ketahui, bahwa

وَعَدَكُمْ اللَّهُ مَغِيرَةً كَثِيرَةً تَأْخُذُوكُمُهَا  
فَعَقَلَ لَكُمْ هَذِهِ، وَلَقَدْ أَيْدَى النَّاسَ  
عَنكُمْ وَسَكُنَ آيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ وَيَهْدِيكُمْ  
صِرَاطًا مُّسْتَقِيمًا ﴿٢٠﴾

وَأُخْرَى لَمْ تَقْدِرُوا عَلَيْهَا قَدْ أَحَاطَ اللَّهُ بِهَا  
وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا ﴿٢١﴾

وَلَوْ فَتَنَّاكُمْ أَزْوَاجًا لَّوَلَّوْا لَآذْرُسًا  
لَّا يَجِدُونَ فِيكَ وَفَاةً وَلَا تَصِيرَةً ﴿٢٢﴾

سُنَّةَ اللَّهِ الَّتِي قَدْ حَتَمَتْ مِنْ قَبْلُ وَلَسَ نَجْدٌ  
لِّسُنَّةِ اللَّهِ تَتَبِيلًا ﴿٢٣﴾

وَهُوَ الَّذِي كَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ عَنْهُمْ  
بِظُنِّ مَكَّةَ مِنْ بَعْدِ أَنْ أَظْفَرَكُمْ عَلَيْهِمْ  
وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ﴿٢٤﴾

هُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوكُمْ عَنِ  
الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَالْهَدْيِ مَعْكُومًا  
لَّيْسَ مِنْكُمْ مَنْ قَدْ لَبَّى الْمُؤْمِنُونَ وَسَاءَ

1402). Maknanya Allah menjanjikan harta rampasan yang banyak kepada kaum muslimin, sebagai pendahuluan dari harta rampasan yang banyak yang dikarunikan-Nya itu Allah memberikan harta rampasan yang mereka peroleh pada perang Khaibar itu

1403). Maknanya Allah telah menjanjikan kepada kaum muslimin untuk menaklukkan negeri-negeri yang lain yang di waktu itu mereka belum dapat menaklukkannya tetapi negeri-negeri itu telah dipastikan Allah untuk ditaklukkan oleh kaum Muslimin dan dijaga-Nya dari penaklukan-penaklukan orang-orang lain. Jang Allah ini telah terbukti dengan ditaklukkannya negeri-negeri Persia dan Rumawi oleh kaum Muslimin

1404). "Sunnatullah" yaitu hukum Allah yang telah ditetapkanNya



kamu akan membunuh mereka yang menyebabkan kamu ditimpa kesudahan tanpa pengetahuannya (tentulah Allah tidak akan menahan tangannya dari membinasakan mereka). Supaya Allah memisahkan siapa yang dikehendaki-Nya ke dalam rahmat-Nya. Sekiranya mereka tidak bercampur baur, tentulah Kami akan mengazab orang-orang kafir di antara mereka dengan azab yang pedih.

26. Ketika orang-orang kafir menanamkan dalam hati mereka kesombongan (yaitu) kesombongan jahiliyah lalu Allah menurunkan ketenangan kepada Rasul-Nya, dan kepada orang-orang mu'min dan Allah mewajibkan kepada mereka kalimat takwa<sup>1405</sup> dan adalah mereka berhak dengan kalimat takwa itu dan patut memilikinya. Dan adalah Allah Maha Mengetahui segala sesuatu

*Kebenaran mimpi Nabi Muhammad s.a.w. memasuki Mekah akan terbukti.*

27. Sesungguhnya Allah akan membuktikan kepada Rasul-Nya tentang kebenaran mimpinya dengan sebenarnya (yaitu) bahwa sesungguhnya kamu pasti akan memasuki Masjid Haram, insya Allah dalam keadaan aman, dengan mencukur rambut kepala dan mengguntingnya, sedang kamu tidak merasa takut. Maka Allah mengetahui apa yang tiada kamu ketahui dan Dia memberikan sebelum itu kemenangan yang dekat<sup>1406</sup>.

مُؤْمِنَاتٍ لَّمْ يَتَغَيَّرْهُنَّ أَنْ تَطْهُرْنَ فَوُضِّيَتْكُمْ  
مِنْهُنَّ مَقَرَّةٌ بَعِيرٌ غَيْرٌ يَتَجَلَّى اللَّهُ فِي  
رَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ لَوْ تَرَكْتُمُو لَعَدَّتْ كَيْدَ  
كَفَرٍ مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝

وَجَعَلَ آيَاتٍ كَفَرُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْحَيَّةَ  
حَيَّةً بَهِيمَةً وَرَسُولَ اللَّهِ سَكِينَةً عَلَى  
رُسُلِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ  
سَكِينَةً شَقَرُوا وَكَانُوا آخِذِينَ بِهَا وَهَلْهَا  
وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ۝

لَقَدْ صَدَقَ اللَّهُ رَسُولَهُ آتَاءَهُ يَٰ بَٰلِقُ  
لَتَدْخُلَنَّ الْمَسْجِدَ فَتَرَىٰ إِنْ شَاءَ اللَّهُ  
فِيهِ مِائِينَ مِثْقَالِينَ رَأَوْا وَسَكَنُوا وَمُقَصِّرِينَ لَا  
تَخَافُونَ فَعِمْمَمْ لَمَّ تَغْمَسُوا فَجَعَلَ مِنْ  
دُونِ ذَلِكَ فَتْحًا قَرِيبًا ۝

[1405] "Kalimat" takwa ialah kalimat tauhid dan memurnikan keta'atan kepada Allah

[1406] Selang beberapa lama sebelum terjadi "Perdamaian Hudaibiyah" Nabi Muhammad s.a.w. ber mimpi bahwa beliau bersama para sahabatnya memasuki kota Mekah dan Masjid Haram dalam keadaan sebahagian mereka bercukur rambut dan sebahagian lagi bergunting. Nabi mengatakan bahwa mimpi beliau itu akan terjadi nanti. Kemudian berita ini teruar di kalangan kaum muslim, orang-orang munafik orang-orang Yahudi dan Nasrani. Setelah terjadi perdamaian Hudaibiyah dan kaum muslimin waktu itu tidak sempat memasuki Mekah maka orang-orang munafik memperolok-olokkan Nabi dan menyatakan bahwa mimpi Nabi yang dikatakan beliau pasti akan terjadi itu adalah bohong belaka. Maka turunlah ayat ini yang menyatakan bahwa mimpi Nabi itu pasti akan menjadi kenyataan di tahun yang akan datang. Dan sebelum itu dalam waktu yang dekat Nabi akan menaklukkan kota Khaibar. Andai kata pada tahun terjadinya Perdamaian Hudaibiyah itu kaum muslimin memasuki kota Mekah maka dikhawatirkan keselamatan orang-orang yang menyembunyikan umarnya yang berada dalam kota Mekah waktu itu



28. Dia-lah yang mengutus Rasul-Nya dengan membawa petunjuk dan agama yang hak agar dimenangkan-Nya terhadap semua agama. Dan cukuplah Allah sebagai saksi.

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ  
الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَكُنَ  
بِاللَّهِ شَهِيدًا

*Sifat-sifat Nabi Muhammad s.a.w. dan sehabat-sahabatnya di dalam Taurat dan Injil*

29. Muhammad itu adalah utusan Allah dan orang-orang yang bersama dengan dia adalah keras terhadap orang-orang kafir, tetapi berkasih sayang sesama mereka. kamu lihat mereka ruku' dan sujud mencari karunia Allah dan keridhaan-Nya, tanda-tanda mereka tampak pada muka mereka dari bekas sujud<sup>(407)</sup>. Demikianlah sifat-sifat mereka dalam Taurat dan sifat-sifat mereka dalam Injil, yaitu seperti tanaman yang mengeluarkan tunasnya maka tunas itu menjadikan tanaman itu kuat lalu menjadi besarlah dia dan tegak lurus di atas pokoknya; tanaman itu menyenangkan hati penanam-penanamnya karena Allah hendak menjengkelkan hati orang-orang kafir (dengan kekuatan orang-orang mu'min). Allah menjanjikan kepada orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal yang saleh di antara mereka ampunan dan pahala yang besar

مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَبَيْنَ مَعَهُ شِدَاءُ عَلَى  
الْكَافِرِ رَحْمَةٌ يَنْهَاهُ عَنْ تَرْسُلِهِ زَكَرَّا سَجَدَ يَسْتَعِينُ  
فَضْلًا مِنْ قُوَّةٍ وَرِضْوَانٍ سِيمَةٍ هِيَ فِي  
وُجُوهِهِمْ مَنْ تَرَى تَشْخُودُ بِكَ مُتَشَفِّعِي  
النَّوْزَةِ وَمُتَشَفِّعِي لِإِبْرَاهِيمَ كَرَّمَ رُوحَهُ  
سَقَطَهُ فَتَارَةً فَاسْتَعْلَظَ فَاسْتَوَى عَلَى  
سُرْقَةٍ يُعْجِبُ الزُّرَّاعَ لِيُغَيِّرَ بِهِ الْكُفَّارَ  
وَعَدَّ اللَّهُ الْإِيمَانَ مَتْنًا وَغَيْمًا أَصْبَحَتْ  
مِنْهُ مَغْفِرَةٌ وَخَيْرٌ عَظِيمًا

## PENUTUP

Surat Al Fat-h menerangkan tentang peristiwa-peristiwa yang berhubungan dengan Perdamaian Hudaibiyah dan janji Allah akan kemenangan kaum muslimin. Surat ini ditutup dengan menerangkan sifat-sifat Nabi Muhammad s.a.w dan sehabat-sahabatnya.

### HUBUNGAN SURAT AL FAT-H DENGAN SURAT AL HUIJURAAT

1. Di dalam surat Al Fat-h disebutkan perintah memerangi orang-orang kafir, sedang dalam surat Al Hujuraat disebutkan perintah mengadakan perdamaian antara dua golongan dari kaum muslimin yang bersengketa dan perintah memerangi golongan kaum muslimin yang berbuat aniaya kepada golongan kaum muslimin yang lain, sampai terjaga selalu kesatuan dan persatuan umat Islam.
2. Surat Al Fat-h ditutup dengan keterangan mengenai sifat-sifat Rasulullah s.a.w dan sehabat-sahabatnya, sedang surat Al Hujuraat dimulai dengan bagaimana seharusnya para sahabat bergaul dengan Nabi Muhammad s.a.w.

(407). Maksudnya, pada air muka mereka kelihatan keimanan dan kesucian hati mereka.

## AL HUIJURAAT (KAMAR-KAMAR)

### MUQADDIMAH

Surat Al Hujuraat terdiri atas 18 ayat, termasuk golongan surat-surat Madaniyyah, diturunkan sesudah surat Al Mujaadilah.

Dinamai "Al Hujuraat" (kamar-kamar), diambil dari perkataan "Al Hujuraat" yang terdapat pada ayat 4 surat ini. Ayat tersebut mencela para sahabat yang memanggil Nabi Muhammad s.a.w yang sedang berada di dalam kamar rumahnya bersama isterinya. Memanggil Nabi Muhammad s.a.w dengan cara dan dalam keadaan yang demikian menunjukkan sifat kurang hormat kepada beliau dan mengganggu ketenteraman beliau.

Pokok-pokok isinya.

1. *Keimanan.*

Masuk Islam harus disempurnakan dengan iman yang sebenar-benarnya.

2. *Hukum-hukum.*

Larangan mengambil keputusan yang menyimpang dari ketetapan Allah dan rasul-Nya, keharusan mengikut sesuatu perkhabaran yang disampaikan oleh orang yang fukih, kewajiban mengadakan islah antara orang muslim yang bersengketa karena orang-orang Islam itu bersaudara, kewajiban mengambil tindakan terhadap golongan kaum muslimin yang bertindak aniaya kepada golongan kaum muslimin yang lain, larangan mencaci, menghina dan sebagainya, larangan berburuk angka, bergunjing dan memfitnah dan lain-lain.

3. *Dan lain-lain*

Adab sopan santun berbicara dengan Rasulullah s.a.w. Allah menciptakan manusia bersuku-suku dan berbangsa-bangsa agar satu sama lain kenal mengenal, setiap manusia sama pada sisi Allah, kelebihan hanya pada orang-orang yang bertakwa, sifat-sifat orang-orang yang sebenar-benarnya beriman.

# سُورَةُ الْحُجُرَاتِ

## AL Hujuraat (Kamar-Kamar)

SURAT KE 49 - 18 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang

### TATAKRAMA TERHADAP RASULULLAH S.A.W

1. Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu mendahului Allah dan Rasulnya<sup>1408</sup> dan bertakwalah kepada Allah Sesungguhnya Allah Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.
2. Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu meninggikan suaramu lebih dari suara Nabi, dan janganlah kamu berkata kepadanya dengan suara keras sebagaimana kerasnya (suara) sebahagian kamu terhadap sebahagian yang lain, supaya tidak hapus (pahala) amalanmu<sup>1409</sup> sedangkan kamu tidak menyadari.
3. Sesungguhnya orang-orang yang merendahkan suaranya di sisi Rasulullah mereka itulah orang-orang yang telah dusta hati mereka oleh Allah untuk bertakwa. Bagi mereka ampunan dan pahala yang besar.
4. Sesungguhnya orang-orang yang memanggil kamu dari luar kamar (mu) kebanyakan mereka tidak mengerti.
5. Dan kalau sekiranya mereka bersabar sampai kamu ke luar menemui mereka sesungguhnya itu adalah lebih baik bagi mereka, dan Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْدُمُوا عَلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَيَتَذَكَّرُ بِدِينِ اللَّهِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ وَلَا تَجْهَرُوا لَهُ، فِى الْقَوْلِ كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ لِبَعْضٍ أَن تَحْبَطَ أَعْمَالُكُمْ وَأَنتُمْ لَا تَشْعُرُونَ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَصْوَاتُهُمْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ أَوْ أَصْوَاتُكُمْ فَتُحِبُّوا أَنْ تَكُونَ أَعْيُنُكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ

إِنْ لَيْدِينَ يَبُادُوكُم مِّنْ وَرَاءِ الْحُجُرَاتِ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ

وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا حَتَّى تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

1408) Maksudnya orang-orang mu'min tidak boleh menetapkan sesuatu hukum, sebelum ada ketetapan dari Allah dan Rasul Nya.

1409) Meninggikan suara lebih dari suara Nabi atau berbicara keras terhadap Nabi adalah suatu perbuatan yang menyakiti Nabi. Karena itu terlarang melakukannya dan menyebabkan hapusnya amal perbuatan.

# PERATURAN-PERATURAN TENTANG PERGAULAN UMAT ISLAM.

*Bagaimana menghadapi berita yang dibawa orang fasik*

6. Hai orang-orang yang beriman, jika datang kepadamu orang fasik membawa suatu berita, maka periksalah dengan teliti, agar kamu tidak menumpahkan suatu musibah kepada suatu kaum tanpa mengetahui keadaannya yang menyebabkan kamu menyesal atas perbuatanmu itu.
7. Dan ketahuilah olehmu bahwa di kalangan kamu ada Rasulullah Kalau ia menurut (kemauan) kamu dalam beberapa urusan benar-benarlah kamu akan mendapat kesusahannya tetapi Allah menjadikan kamu cinta kepada keimanan dan menjadikan iman itu indah dalam hatimu serta menjadikan kamu benci kepada kekafiran, kekafiran dan kedorhakaan. Mereka itulah orang-orang yang mengikuti jalan yang lurus.
8. sebagai karunia dan al'mat dari Allah. Dan Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana.

*Cara menyelesaikan persengketaan yang timbul antara kaum Muslim.*

9. Dan jika ada dua golongan dari orang-orang mu'min berperang maka damailahlah antara keduanya. Jika salah satu dari kedua golongan itu berbuat aniaya terhadap golongan yang lain maka perangilah golongan yang berbuat aniaya itu sehingga golongan itu kembali, kepada perintah Allah; jika golongan itu telah kembali (kepada perintah Allah), maka damailahlah antara keduanya dengan adil dan berlaku adillah. Sesungguhnya Allah menyukai orang-orang yang berlaku adil.
10. Sesungguhnya orang-orang mu'min adalah bersaudara karena itu damailahlah antara kedua saudaramu dan bertakwalah kepada Allah supaya kamu mendapat rahmat

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن جَاءَكُمْ رَسُولٌ كُفًّ بِسُوءٍ فَتَبَيَّنُوا لَكُمْ صَبِيحُوا عَلَى مَا فَتَنَكُمْ بِهِ ۝

وَعَلَمُوا أَنَّ فِيكُمْ رَسُولَ اللَّهِ لَوْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ الْإِيمَانَ وَزِينَتَهُ فِي قُلُوبِكُمْ وَكَلِمَاتِكُمْ الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْغَضَبُ وَاللَّيْثُ هُمْ لَيُشِيدُونَ ۝

فَصَلِّاَ مِنْ اللَّهِ وَنِعْمَةً وَنَهَ عَنِ عَيْسَى حِكْمَةٍ ۝

فَإِنْ طَائِفَتَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اقْتَتَلُوا فَأَصْلَحُوا بَيْنَهُمَا فَإِنْ بَغَتْ إِحْدَاهُمَا عَلَى الْأُخْرَى فَجَبَلُوا بَيْنَهُمَا سَبِيحًا حَتَّى تَأْتِيَ لِي أَمْرًا مِنْ اللَّهِ فَإِنْ فَتَنَ قَوْمٌ فَأَصْلَحُوا بَيْنَهُمَا بِالْعَدْلِ وَأَقْسِطُوا إِنَّهُ يَحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِخْوَةٌ قَوْمٌ فَأَصْلَحُوا بَيْنَهُمَا إِخْوَتَكُمْ وَتَقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ۝



*Larangan memperolok-olokkan, banyak prasangka dan lain-lain.*

11. Hai orang-orang yang beriman, janganlah suatu kaum mengolok-olokkan kaum yang lain (karena) boleh jadi mereka (yang diolok-olokkan) lebih baik dari mereka (yang mengolok-olokkan) dan jangan pula wanita-wanita (mengolok-olokkan) wanita-wanita lain (karena) boleh jadi wanita-wanita (yang diperolok-olokkan) lebih baik dari wanita (yang mengolok-olokkan) dan janganlah kamu mencela dirimu sendiri<sup>[410]</sup> dan janganlah kamu panggil memanggil dengan gelar-gelar yang buruk. Seburuk-buruk panggilan ialah (panggilan) yang buruk sesudah iman<sup>[411]</sup> dan barangsiapa yang tidak bertaubat, maka mereka itulah orang-orang yang zalim.

12. Hai orang-orang yang beriman, jauhlah kebanyakan dari prasangka, sesungguhnya sebagian prasangka itu adalah dosa dan janganlah kamu mencari-cari kesalahan orang lain dan janganlah sebahagian kamu mengunjing sebahagian yang lain. Sukakah malah seorang di antara kamu memakan daging saudaranya yang sudah mati? Maka tentulah kamu merasa jijik kepadanya. Dan bertakwalah kepada Allah. Sesungguhnya Allah Maha Penerima taubat lagi Maha Penyayang.

*Manusia diciptakan berbagai bangsa untuk kenal mengenal*

13. Hai manusia, sesungguhnya Kami menciptakan kamu dari seorang laki-laki dan seorang perempuan dan menjadikan kamu berbagai-bangsa dan beruku-suku supaya kamu saling kenal mengenal. Sesungguhnya orang yang paling mulia di antara kamu di sisi Allah ialah orang yang paling bertakwa di antara kamu. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui lagi Maha Mengenal.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْخَرُوا قَوْمًا مِنْ قَوْمٍ  
عَسَىٰ أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِنْكُمْ وَلَا تَسْخَرُوا نَفْسًا  
مِّنْ نَّفْسٍ ۚ عَسَىٰ أَنْ يَكُونَ خَيْرًا مِنْكُمْ وَلَا تَسْخَرُوا  
وَلَا تَسْمُرُوا بِاللَّغْوِ بَيْنَكُمْ ۚ لَا تَسْمُرُوا  
بَعْدَ الْإِيمَانِ وَمَنْ لَّمْ يَتُبْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ  
الضَّالُّونَ ﴿١١﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اخْتَصِمُوا كَثِيرًا مِّنَ  
النَّظَرِ ۚ إِنَّ بَعْضَ النَّظَرِ ۖ يَوْمَ لَا تَجْنِسُونَ وَلَا  
يَعْتَبُ بِقِصَصِكُمْ بَعْضٌ يُحِبُّ أَنْ يُذَكَّرَ  
بِأَكْلِ لَحْمِ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْنَاهُ ۚ وَتَنَوَّأُ  
لَهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ قَوَّامٌ عَنِ الْأَعْزَالِ ﴿١٢﴾

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلَكُمْ  
شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا ۚ إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ  
اللَّهِ أَتْقَاكُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿١٣﴾

[410]. "Jangan mencela dirimu sendiri" maksudnya ialah mencela antara sesama mu'min karena orang-orang mu'min seperti satu badan.

[411]. Panggilan yang buruk ialah gelar-gelar yang tidak disukai oleh orang yang digelar dengan gelar itu seperti panggilan kepada seseorang yang sudah beriman dengan kata-kata: hai fasik, hai kafir dan sebagainya.

*Ciri Ciri Iman yang sebenarnya.*

- 14 Orang-orang Arab Badwi itu berkata. "Kami telah beriman" Katakanlah (kepada mereka): "Kamu belum beriman, tetapi katakanlah 'kami telah tunduk', karena iman itu belum masuk ke dalam hatimu dan jika kamu ta'at kepada Allah dan Rasul-Nya, Dia tidak akan mengurangi sedikitpun (pahala) amalanmu, sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang"

قَالَتْ لَأَعْرِبَنَّ مَا قُلْتُمْ تَوَمُّنُوا وَلَئِنْ قُلْتُمْ أَنَا تَوَصَّاءُ وَلَمَّا جَاءَ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ قَدْ تَطَوَّيْتُمْ ثُمَّ رَسُوهُ لَا يَنْتَكِرُ مِنْكُمْ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ ذَكِيٌّ ⑤

- 15 Sesungguhnya orang-orang yang beriman hanyalah orang-orang yang beriman kepada Allah dan Rasul-Nya kemudian mereka tidak ragu-ragu dan mereka berjuang dengan harta dan jiwa mereka pada jalan Allah mereka itulah orang-orang yang benar

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ لَمْ يَرْتَابُوا وَجَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ⑤

- 16 Katakanlah (kepada mereka) "Apakah kamu akan memberitahukan kepada Allah tentang agamamu (keyakinanmu), padahal Allah mengetahui apa yang ada di langit dan apa yang ada di bumi dan Allah Maha Mengetahui segala sesuatu."

قُلْ أَتَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي أَسْمَانِكُمْ وَمَا فِي أَرْضِكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ⑤

- 17 Mereka merasa telah memberi n'imat kepadamu dengan kerisaman mereka Katakanlah. "Janganlah kamu merasa telah memberi n'imat kepadaku dengan keislamanmu, sebenarnya Allah Dialah yang melimpahkan n'imat kepadamu dengan menunjuki kamu kepada keimanan jika kamu adalah orang-orang yang benar"

يَعْلَمُونَ عَيْنُكَ إِنَّا نَسْمُوهُ قُلْ لَا تَقْنُوعُ عَلَى سَمْعِكُمْ بَلْ اللَّهُ يَمُرُّ عَيْنَكُمْ إِنَّا هَدَيْنَاكُمْ لِنُؤْمِنَ بِكُتُبِهِ ⑤

- 18 Sesungguhnya Allah mengetahui apa yang ghaib di langit dan di bumi. Dan Allah Maha Melihat apa yang kamu kerjakan

إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ غَيْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ⑤

## PENUTUP

Surat Al Hujuraat menerangkan tentang akhlak yang baik yang berhubungan dengan sikap orang mu'min terhadap Allah Nabi Muhammad s.a.w sikap mereka terhadap saudara-saudara mereka sesama sopan santun dalam pergaulan dan pergaulan antar bangsa. Juga surat ini menerangkan bagaimana sikap orang-orang mu'min dalam menerima berita dari orang-orang baik. Kemudian surat ini ditutup dengan menerangkan hakikat iman dan keutamaan amal orang-orang mu'min.

#### *HUBUNGAN SURAT AL HUIJURAAT DENGAN SURAT QAAF*

- 1 Pada akhir surat Al Hujurat disebutkan bagaimana keunanan orang-orang Badwi dan sebenarnya mereka belum beriman. Hal ini dapat membawa kepada bertambahnya iman mereka dan dapat pula menjadikan mereka orang yang mengingkari kenabian dan hari berbangkit, sedang pada awal surat Qaaf disebutkan beberapa sifat orang kafir yang mengingkari kenabian dan hari berbangkit.
- 2 Surat Al Hujurat lebih banyak menguraikan soal-soal duniawi sedang surat Qaaf lebih banyak menguraikan tentang ukhrawi.

## QAAF

### MUQADDIMAH

Surat Qaaf terdiri atas 45 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah diturunkan sesudah surat Al-Mursaat.

Dinamai "QAAF" karena surat ini dimulai dengan huruf Haatiyyah "Qaaf".

Menurut hadits yang diriwayatkan Imam Muslim, bahwa Rasulullah s.a.w. senang membaca surat ini pada rakaat pertama sembahyang subuh dan pada sembahyang hari raya. Sedang menurut riwayat Abu Daud, Al-Baihaqi dan Ibnu Majah bahwa Rasulullah s.a.w. membaca surat ini pada tiap-tiap membaca Khutbah pada hari Jum'at.

Kedua riwayat itu menunjukkan bahwa surat QAAF sering dibaca Nabi Muhammad s.a.w. di tempat-tempat umum untuk memperingatkan manusia tentang kejadian mereka dan nikmat ni'mat yang diberikan kepadanya, begitu pula tentang hari berbangkit hari berhisab, surga, neraka, pahala, dosa dan sebagainya.

Surat ini dinamai juga "Al-Baasiqaat", diambil dari perkataan "Al-Baasiqaat" yang terdapat pada ayat 10 surat ini.

**Fokok-pokok tnya.**

#### 1. Keimanan

Setiap manusia pada hari kiamat akan hadir di padang mahsyar diiringkan oleh dua orang malaikat, yang seorang sebagai pengurungnya dan yang seorang lagi sebagai saksi atas segala perbuatannya di dunia. Kebangkitan manusia dari kubur digambarkan sebagai tanah yang kering, setelah disusmi hujan hidup kembali, Allah lebih dekat kepada manusia dari urat lehernya sendiri, tiap-tiap manusia didampingi oleh malaikat yang selalu mencatat segala perbuatannya, Allah menciptakan langit dan bumi dan apa yang ada antara keduanya dalam enam masa.

#### 2. Hukum-hukum

Anjuran bertasbeeh dan bertahmid kepada Tuhan pada waktu-waktu malam sebelum terbit dan terbenam matahari dan sesudah mengerjakan sembahyang. Perintah Allah kepada Rasul-Nya agar memberi peringatan dengan ayat-ayat Al-Qur'an kepada orang yang beriman, anjuran memperhatikan kejadian langit dan bumi.

#### 3. Dan lain-lain

Keingkaran orang-orang musyrik terhadap kenabian dan hari berbangkit, hiburan kepada Nabi Muhammad s.a.w. agar jangan berputus asa dalam menghadapi keingkaran orang-orang kafir Mekah, karena rasul-rasul dahulu juga menghadapi keingkaran kaumnya masing-masing, Al-Qur'an adalah sebagai peringatan bagi orang-orang yang takut kepada ancaman Allah.





- 7 Dan Kami hamparkan bumi itu dan Kami letakkan padanya gunung-gunung yang kokoh dan Kami tumbuhkan padanya segala macam tanaman yang indah dipandang mata

وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَأَفْقَاةَ رُوسٍ وَأَنْشَأَ فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ بَهِيجٍ ﴿٥١﴾

- 8 untuk menjadi pelajaran dan peringatan bagi tiap-tiap hamba yang kembali (mengingat Allah),

نُصْرَةً وَذِكْرًا لِكُلِّ عَمْدٍ مُبِينٍ ﴿٥٢﴾

- 9 Dan Kami turunkan dari langit air yang banyak manfaatnya lalu Kami tumbuhkan dengan air itu pohon-pohon dan biji-biji tanaman yang dikelam,

وَنَزَّلْنَا مِنْ سَّمَاءٍ مَاءً مُبْرَكًا فَأَنْبَتْنَا بِهِ خَشْبًا وَحَبَّ الْحَصِيدِ ﴿٥٣﴾

- 10 dan pohon kurma yang tinggi-tinggi yang mempunyai mayang yang bersusun-susun,

وَنَجَلَّ بِسَفْتٍ لَهُ طَعْمُ نَصِيدٍ ﴿٥٤﴾

- 11 untuk menjadi rezki bagi hamba-hamba (Kami), dan Kami hidupkan dengan air itu tanah yang mati (kering) Seperti itulah terjadinya kebangkitan

رِزْقًا لِعِبَادٍ وَخَبَابٍ بِهَاءِ بَلَدَةٍ مَيِّتٍ كَذَلِكَ الْخُرُوجُ ﴿٥٥﴾

*Pelajaran yang dapat diambil dari umat-umat yang dahulu yang menentang para nabi*

- 12 Sebelum mereka telah mendustakan (pula) kaum Nuh dan penduduk Rass<sup>[413]</sup> dan Ismael

كَذَّبَتْ قَوْمَهُ قَوْمُ نُوحٍ وَأَصْحَابُ الرِّيسِ وَشُودُ ﴿٥٦﴾

- 13 dan kaum 'Aad, kaum Fir'aun dan kaum Luth,

وَعَادٌ وَفِرْعَوْنٌ وَآخَرُونَ لُوطٍ ﴿٥٧﴾

- 14 dan penduduk Aikah serta kaum Tubba', semuanya telah mendustakan rasul-rasul maka sudah semestinyalah mereka mendapat hukuman yang sudah diancamkan.

وَأَصْحَابُ الْأَيْكَةِ وَقَوْمُ تُسُوعٍ كُلٌّ كَذَّبَ الرُّسُلَ فَحَقَّ وَعِيدُ ﴿٥٨﴾

- 15 Maka apakah Kami letih dengan penciptaan yang pertama? Sebenarnya mereka dalam keadaan ragu-ragu tentang penciptaan yang baru.

فَقِيمًا بِأَلْحِقِ الْأَوَّلَ بِأَوَّلِهِمْ فِي تَتْنِسٍ مِنْ حَقِّ حَاقٍ ﴿٥٩﴾

*Gerak-gerik manusia dan perkasaannya dicatat oleh para malikat.*

- 16 Dan sesungguhnya Kami telah menciptakan manusia dan mengetahui apa yang dibisikkan oleh hatinya, dan Kami lebih dekat kepadanya dari pada urat lehernya,

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ وَنَعْلَمُ مَا تُوَسْوِسُ بِهِ نَفْسُهُ وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ ﴿٦٠﴾

[413] Lihat no' no. 1069

- 17 (yaitu) ketika dua orang malaikat mencatat amal perbuatannya, seorang duduk di sebelah kanan dan yang lain duduk di sebelah kiri.

ذَرْنِي لِمَنْ يَشَاءُ رَبِّ الْغَافِلِينَ ﴿١٧﴾

- 18 Tidak suatu ucapanpun yang diucapkan-nya melainkan ada di dekatnya malaikat pengawas yang selalu hadir

مَا يَكْظُمُونَ فَمَلَأَ بِذُنُوبِهِمْ عَمِدَتٌ

- 19 Dan datanglah sekaratul maut dengan sebenarnya. Itulah yang kamu selalu lari daripadanya

وَجَاءَتْ سَكْرَةُ الْمَوْتِ بِالْحَقِّ ذَاكَ مَا كُنْتَ مِّنْ تَحِيذٍ ﴿١٩﴾

- 20 Dan dituplah mengkekala, itulah hari terlaksananya ancaman

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ ذَاكَ يَوْمَ تَوَعَّدَ

- 21 Dan datanglah tiap-tiap diri, bersama dengan dia seorang malaikat, pengukur dan seorang malaikat penyaksi.

وَجَاءَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّعَهَا سَائِقٌ وَشَهِيدٌ ﴿٢١﴾

- 22 Sesungguhnya kamu berada dalam keadaan blar dari (hal) ini, maka Kami sang kapkan daripadamu tutup (yang menutupi) matamu, maka penglihatanmu pada hari itu amat tajam

لَقَدْ كُنْتَ فِي عُقَّةٍ مِّنْ هَذَا فَكَشَفْنَا عَنْكَ غِطَاءَ كَفِّكَ فَبَصَرُكَ يَوْمَ تَوَعَّدَ ﴿٢٢﴾

- 23 Dan yang menyertai dia berkata: "Inilah (catatan amalnya) yang tersedia pada sisiku"

وَقَالَ قَرِينُهُ هَذَا مَا لَدَىٰ عَيْنِي ﴿٢٣﴾

- 24 Allah berfirman: "Lemparkanlah olehmu berdua ke dalam neraka semua orang yang sangat ingkar dan keras kepala,

أَقِمْ فِي جَهَنَّمَ كُلَّ كَفَّارٍ عَصِيٍّ ﴿٢٤﴾

- 25 yang sangat enggan melakukan kebajikan, melanggar balas lagi ragu-ragu,

مَنَعَ يَنْجِيذٍ مُّغْتَرِبٍ ﴿٢٥﴾

- 26 yang menyembah sembah yang lain beserta Allah maka lemparkanlah dia ke dalam siksaan yang sangat"

الَّذِي جَعَلَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَأَنفِثْ فِي لَعْنَتِكَ لَشِيرِيكَ ﴿٢٦﴾

- 27 Yang menyertai dia<sup>(414)</sup> berkata (pula) "Ya Tuhan kami, aku tidak menyesatkannya tetapi dialah yang berada dalam kesesatan yang jauh"

إِنَّمَا قَالَ قَرِينُهُ رَبَّنَا مَا أَفْضَيْتُهُ، وَلَكِنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ﴿٢٧﴾

- 28 Allah berfirman, "Janganlah kamu bertengkar di hadapan-Ku, padahal sesungguhnya Aku dahulu telah memberikan ancaman kepadamu"

قَالَ لَا تَخْتَصِمُوا لَدَيَّ وَقَدْ قَدَّمْتُ إِلَيْكُم بِالْوَعْدِ ﴿٢٨﴾

.414) Yang dimaksudkan dengan "Yang menyertai dia" di sini ialah syaitan yang menyesatkannya di dunia ini.

29. Keputusan di sisi-Ku tidak dapat diubah dan Aku sekali-kali tidak menganganya hamba-hamba-Ku

مَا يَنْزِلُ الْقَوْلُ لَدِي وَمَا يُظْمَرُ لِعَبِيدِ ۝

*Balasan terhadap amal yang baik dan perbuatan yang jelek*

30. (Dan ingatlah akan) hari (yang pada hari itu) Kami bertanya kepada jahanam: "Apakah kamu sudah penuh?" Dia menjawab "Masih adakah tambahan?"

يَوْمَ نَقُولُ لِجَهَنَّمَ هَلِ مَلَأَتْ وَمَتْلَأَتْ وَقُولُ هَلْ مِنْ مَزِيدٍ ۝

31. Dan didekatkanlah surga itu kepada orang-orang yang bertakwa pada tempat yang tiada jauh (dari mereka)

وَأَرْسَلْنَا نُفُوسَ الْمُتَّقِينَ غَيْرَ بَعِيدٍ ۝

32. Inilah yang dijanjikan kepadamu, (yaitu) kepada setiap hamba yang selalu kembali kepada Allah lagi memelihara (sesuai peraturan-peraturan-Nya)

هَذِهِ مَا تُوعَدُونَ لِكُلِّ أَوَّابٍ حَمِيدٍ ۝

33. (Yaitu) orang yang takut kepada Tuhan Yang Maha Pemurah sedang Dia tidak kelihatan (olehnya) dan dia datang dengan hati yang bertaubat,

مَنْ خَشِيَ الرَّحْمَنَ الْعَلِيمَ وَصَّاهُ بِقَلْبٍ مُنِيبٍ ۝

34. masuklah surga itu dengan aman, itulah hari kekekalan

أَدْخُلُوهَا بِسَلَامٍ ذَلِكَ يَوْمُ الْخُلُودِ ۝

35. Mereka di dalamnya memperoleh apa yang mereka kehendaki, dan pada sisi Kami ada tambahannya.

لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ فِيهَا وَلَدَيْنَا مَزِيدٌ ۝

*Ancaman terhadap orang-orang yang mengingkari hari berbangkit*

36. Dan berapa banyaknya umat-umat yang telah Kami binasakan sebelum mereka yang mereka itu lebih besar kekuatannya daripada mereka ini, maka mereka (yang telah dibinasakan itu) telah pernah menyela di beberapa negeri Adakah (mereka) mendapat tempat lari (dari kebinasaan)?

وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هُمْ أَشَدُّ مِنْهُمْ بَطْشًا فَنَقَّبُوا فِي بُلْدِهِمْ هَلْ مِنْ مَخِيجٍ ۝

37. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat peringatan bagi orang-orang yang mempunyai hati atau yang menggunakan pendengarannya, sedang dia menyaksikannya

بَلَىٰ فِي ذَلِكَ لَذِكْرٌ لِبَشَرٍ كَانَتْ لَهُ قَلْبٌ أَوْ أَلْفٌ سَمِعَ وَهُوَ شَهِيدٌ ۝



38 Dan sesungguhnya telah Kami ciptakan langit dan bumi dan apa yang ada antara keduanya dalam enam hari dan Kami sedekipun tidak diumpu kelesahan.

39 Maka bersabarlah kamu terhadap apa yang mereka katakan dan bertasbihihlah sambal memuji Tuhanmu sebelum terbit matahari dan sebelum terbenamnya)

40 Dan bertasbihihlah kamu kepada-Nya di malam hari dan setiap selesai sembahyang

41 Dan dengarkanlah (seruan) pada hari penyeru (malaiikat) menyeru dari tempat yang dekat

42 (Yaitu) pada hari mereka mendengar teriakan dengan sebenar-benarnya itulah hari ke luar (dari kubur).

43 Sesungguhnya Kami menghidupkan dan mematikan dan hanya kepada Kami-lah tempat kembali (semua makhluk)

44 (Yaitu) pada hari bumi terbelah-belah menampilkan mereka (halu mereka ke luar) dengan cepat. Yang demikian itu adalah pengumpulan yang mudah bagi Kami

45 Kami lebih mengetahui tentang apa yang mereka katakan, dan kamu sekali-kali bukanlah sentang pemaksa terhadap mereka. Maka beri peringatanlah dengan Al Qur'an orang yang takut kepada ancaman-Ku

وَلَقَدْ خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا

فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَمَا مَسَّنَا مِنْ لُغُوبٍ ﴿٣٨﴾

فَاصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ

قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوبِ ﴿٣٩﴾

وَمِنْ لَيْلٍ فَسَبِّحْهُ وَذُنْ السُّجُودِ ﴿٤٠﴾

وَسَمِعَ يَوْمَ يُنَادِي الْمَدِينُ مِنْ مَكَانٍ قَرِيبٍ ﴿٤١﴾

يَوْمَ يَسْمَعُونَ صَوْتَهُ بِخَلْقٍ ذَلِكِ يَوْمَ الْخُرُوجِ ﴿٤٢﴾

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ نَارٍ وَنُفِثَ فِيكُمْ صُبُورًا ﴿٤٣﴾

يَوْمَ نَنفُثُ فِي الْأَرْضِ عَنْهُمْ سِرَاجًا ذَلِكِ حَشْرٌ

عَلَيْهِمْ سِيرٌ ﴿٤٤﴾

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي الْقُرْآنِ وَمَا أُنْزِلَتْ عَلَيْهِمْ بِحِجَابٍ

فَرَكْرَكٍ بِالْقُرْآنِ مِنْ مَوْجِافٍ وَعِيدٍ ﴿٤٥﴾

## PENUTUP

Sebagaimana halnya surat-surat Makkyyah pada umumnya maka surat Qaaf mengemukakan hal-hal yang berhubungan dengan kebangkitan surga dan neraka, mengemukakan bahwa keingkaran orang-orang kafir kepada Nabi itu adalah wajar karena rasul-rasul dahulu juga dungsari dan didustakan oleh umat-umatnya.

#### *HLBUNGAN SURAT QAAF DENGAN SURAT ADZ DZAARIYAAT*

- 1 Pada surat Qaaf disebutkan hal-hal mengenai hari berbangkit, pembalasan, surga dan neraka, sedang surat Adz Dzaariyaat dimulai dengan menerangkan bahwa semua itu adalah benar dan pembalasan pada hari kiamat itu benar akan terlaksana
- 2 Pada surat Qaaf disebutkan secara sepintas lalu pembinaan umat-umat dahulu yang mendustakan rasul-rasul sedang pada surat Adz Dzaariyaat diterangkan keadaan mereka dengan agak terperinci.

## ADZ DZAARIYAAT (ANGIN YANG MENERBANGKAN)

### MUQADDIMAH

Surat Adz Dzaariyaat terdiri atas 60 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Al Ahqaaf.

Dinamai "Adz Dzaariyaat" (angin yang menerbangkan), diambil dari perkataan "Adz Dzaariyaat" yang terdapat pada ayat pertama surat ini. Allah bersumpah dengan angin, mega, bahara dan malaiikat yang menjadi sumber kesejahteraan dan pembawa kemakmuran. Hal ini mengisyaratkan inayat Allah kepada hamba-hamba-Nya.

Pokok-pokok isinya

#### 1. Keimanan

Bagaimana keadaan orang-orang yang beriman di dalam syurga sebagai balasan ketaatan bagi orang yang bertakwa, manusia dan jin dijadikan Allah untuk beribadat kepada-Nya, Allah sebagai Maha Pemberi Rezeki, neraka sebagai balasan bagi orang-orang kafir.

#### 2. Hukum-hukum

Laungan mempersekutukan Allah dengan selain-Nya, perintah berpaling dari orang-orang musyrik yang berkepala batu dan memberikan peringatan dan pengajaran kepada orang-orang mu'min, pada harta kekayaan seseorang terdapat hak orang miskin.

#### 3. Kisah-kisah

Ibrahim a.s. dengan malaiikat yang datang ke rumahnya, Musa a.s. dengan Fir'aun, kaum 'Aad dan Tsamud, Nuh a.s. dengan kaumnya.

#### 4. Dan lain-lain

Segala sesuatu diciptakan Allah dengan berpasang-pasangan, pada diri manusia sendiri terdapat tanda-tanda kebesaran Allah.

# سُورَةُ الدَّارِ يَااتِ

## ADZ DZAARIYAAT (ANGIN YANG MENERBANGKAN)

SURAT KE 51 : 60 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

### PENEGASAN TENTANG HARI BERBANGKIT

- 1 Demi (angin) yang menerbangkan debu  
dengan sekuat-kuatnya,
- 2 dan awan yang mengandung hujan,
- 3 dan kapal-kapal yang berlayar dengan  
mudah,
- 4 dan (malaikat-malaikat) yang membagi-  
bagi urusan<sup>[415]</sup>,
- 5 sesungguhnya apa yang dijanjikan kepa-  
damu pasti benar,
- 6 dan sesungguhnya (hari) pembalasan pasti  
terjadi,
- 7 Demi langit yang mempunyai jalan-ja-  
lan<sup>[416]</sup>,
- 8, sesungguhnya kamu benar-benar dalam  
keadaan berbeda-beda pendapat<sup>[417]</sup>,
- 9 dipalingkan daripadanya (Rasul dan Al  
Qur'an) orang yang dipalingkan.
- 10 Terkutuklah orang-orang yang banyak  
berdusta,
- 11 (yaitu) orang-orang yang terbenam dalam  
kebodohan lagi lalai,
- 12 mereka bertanya: "Bilakah hari pempa-  
lasan itu?"

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالَّذِي تَدُورُ

دَحَابِ رِقْرِقُ

وَالْحَارِ يَتِ لَسْرَا

وَالْمُقَسِّمَاتِ أَمْرَا

بِئْسَ الْوَعْدُونَ لَعْدَقُ

وَهُنَّ آيَاتُ لَوْعَا

وَسَحَابَاتُ لَلْبَدَا

بِئْسَ الْوَقْدُ لِقَرْعَاتِ

يَوْمَكَ عَسَ مِنْ أَوَا

فِينَ لَحَرْصُونَ

لَيْسَ هُمْ فِي عَشْرُونَ هُونَ

يَسْأَلُونَ أَيَّانَ يَوْمَ لَدِينِ

[415] Maksudnya ialah membagi-bagikan urusan makhluk yang diperintahkan kepadanya seperti per-  
jalanan bintang-bintang, menurunkan hujan, memberi rezki dan sebagainya

[416] Yang dimaksud dengan jalan-jalan ialah garis edar bintang-bintang dan planet-planet

[417] Yang dimaksud dengan "berbeda-beda pendapat di sini ialah berbeda-bedanya pendapat kaum  
musyrikin tentang Muhammad s.a.w dan Al Qur'an.



13. (Hari pembalasan itu ialah) pada hari ketika mereka diazab di atas apa mereka

يَوْمَهُمْ عَلَىٰ آلِهِمْ يَقْتُولُونَ ﴿١٣﴾

14. (Dikatakan kepada mereka): "Rasakanlah azabmu itu Inilah azab yang dahulu kamu minta supaya diengerakan"

ذُوقُوا فِتْنَتَكُمْ هَٰذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهٖ تَسْتَعْجِلُونَ ﴿١٤﴾

15. Sebenarnya orang-orang yang bertakwa berada di dalam taman-taman (surga) dan di mata air-mata air,

وَمَا كُنْتُمْ فِي حَتٍِّ وَعَذَابٍ ﴿١٥﴾

16. ambil mengambil apa yang diberikan kepada mereka oleh Tuhan mereka. Sesungguhnya mereka sebelum itu di dunia adalah orang-orang yang berbuat baik,

ءَجْرِينَ مِمَّا سَفَرْتُمْ لَهُمْ فَمَنْ كَانُوا أَفْعَلًا ذَٰلِكَ مُتْحَسِبِينَ ﴿١٦﴾

17. Mereka sedikit sekali tidur di waktu malam,

كَانُوا أَقْيَلًا مِنَ اللَّيْلِ مَا يَهْجَعُونَ ﴿١٧﴾

18. Dan di akhir-akhir malam mereka memohon ampun (kepada Allah).

وَبِالْأَسْحَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ﴿١٨﴾

19. Dan pada harta-harta mereka ada hak untuk orang miskin yang meminta dan orang miskin yang tidak mendapat bahagian<sup>1418</sup>.

وَلَهُمْ فِيهَا مَنَازِلُ مُسْتَقَرِّينَ وَمِمَّا مَنَعُوا إِلَىٰ الْمَقَارِمِ ﴿١٩﴾

20. Dan di bumi itu terdapat tanda-tanda (kekuasaan Allah) bagi orang-orang yang yakin

وَفِي الْأَرْضِ آيَاتٌ لِّمُتَّقِينَ ﴿٢٠﴾

21. dan (juga) pada dirimu sendiri. Maka apakah kamu tiada memperhatikan?

وَفِي نَفْسِكَ فَلَا تُصِرُّونَ ﴿٢١﴾

22. Dan di langit terdapat (sebab-sebab) rezkimu<sup>1419</sup> dan terdapat (pula) apa yang dijanjikan kepadamu<sup>1420</sup>.

وَفِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ وَمَا تُوعَدُونَ ﴿٢٢﴾

23. Maka demi Tuhan langit dan bumi, sesungguhnya yang dijanjikan itu adalah benar-benar (akan terjadi) seperti perkataan yang kamu ucapkan

قَوْلِ رَبِّكَ وَلَآئِصٌ بِهِ لَحِقَ قَوْلُ مَا تَكْفُرُ سَاطِقُونَ ﴿٢٣﴾

#### KISAH TENTANG UMAT-UMAT YANG DAHULU YANG MENDUSTAKAN PARA NABI

24. Sudahkah sampai kepadamu (Muhammad) cerita tamu Ibrahim (malaikat-malaikat) yang dimulikan?

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ صَيْبِ إِبْرَاهِيمَ الْمُكْرَمِينَ ﴿٢٤﴾

[418] "Orang yang tidak mendapat bahagian" maksudnya ialah orang miskin yang tidak meminta  
[419] Rezeki yang ada di langit seperti turunnya hujan yang dapat menyuburkan tanah-tanaman yang menjadi sebab rezkimu, dan sebagainya.

[420] Yang dimaksud dengan "apa yang dijanjikan kepadamu" ialah takdir Allah terhadap tiap-tiap manusia yang telah ditulis di Lauh mahfuz

25. (Ingatlah) ketika mereka masuk ke tempatnya lalu mengucapkan: "Salamun". Ibrahim menjawab: "salamun" (kanwo) adalah orang-orang yang tidak dikenal.
26. Maka dia pergi dengan diam-diam menemui keluarganya, kemudian dibawanya daging anak sapi gemuk (yang dibakar).
27. lalu dihidangkannya kepada mereka. Ibrahim berkata: "Silahkan kamu makan"
28. (Tetapi mereka tidak mau makan), karena itu Ibrahim merasa takut terhadap mereka. Mereka berkata: "Janganlah kamu takut," dan mereka memberi kabar gembira kepadanya dengan (kelahiran) seorang anak yang alim (Isahak).
29. Kemudian isterinya datang memekik (tercengang) lalu menepuk mukanya sendiri seraya berkata: "(Aku adalah) seorang perempuan tua yang mandul"
30. Mereka berkata: "Demikianlah Tuhanmu menfirmankan" Sesungguhnya Dialah Yang Maha Bijaksana lagi Maha Mengetahui.

يَذْكُرُوا عَلَيْهِمْ وَقَالُوا سَلَامًا قَالُوا سَلَامٌ قَوْمٌ  
مُشْكِرُونَ ﴿٥٠﴾

فَرَعَ إِلَىٰ قَهْبِهِ إِتْلَاءً بِعَاضِلٍ سَمِيرٍ ﴿٥١﴾

فَقَرَّبَهُ إِلَيْهِمْ قَالُوا لَا تَأْكُلُوا ﴿٥٢﴾

فَأَوْحَسَ مِنْهُمْ جِيعَةً قَالُوا الْاِخْفَافُ وَنُشْرُوءُ  
يَعْقِبٍ عَسِيرٍ ﴿٥٣﴾

فَأَقْبَصَ امْرَأَتُهُ فِي صُرُوفٍ فَصَكَتْ وَحَتَمَهَا  
وَقَالَتْ غَوْرٌ عَقِيمٌ ﴿٥٤﴾

قَالُوا كَذَبْتَ قَالَ رَبُّكَ بِهِ هُوَ الْحَكِيمُ  
الْقَاسِمُ ﴿٥٥﴾

## JUZ 27

31. Ibrahim bertanya: "Apakah urusanmu hai para utusan?"
32. Mereka menjawab "Sesungguhnya kami diutus kepada kaum yang berdosa (kaum Luth).
33. agar kami timpakan kepada mereka batu-batu dari tanah yang (keras),
34. yang ditandai di sisi Tuhanmu untuk (membinasakan) orang-orang yang melampaui batas<sup>1421)</sup>"
35. Lalu Kami keluarkan orang-orang yang beriman yang berada di negeri kaum Luth itu.

قَالَ قَدْ خَطَبَكُمْ إِلَهُائِمْ لَمْرُسُولٍ ﴿٥٦﴾

قَالُوا يَا أَرْسِينَ إِنَّا قَوْمٌ مُّجْرِمِينَ ﴿٥٧﴾

إِنَّمَا نُرْسِلُ عَلَيْهِمْ جِصَارًا مِنْ طِينٍ ﴿٥٨﴾

مُسَوَّمَةً بِعِزِّكَ الْبَاسِرِينَ ﴿٥٩﴾

فَأَخْرَجْنَا مَنِ كَانَ فِيهَا مِنْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٦٠﴾

1421) Batu-batu itu diberi tanda dengan nama orang yang akan dibinasakan.

36 Dan Kami tidak mendapati di negeri itu, kecuali sebuah rumah<sup>1422</sup> dari orang-orang yang berserah diri

فَوَجَدْنَا فِيهَا غَيْرَ بَيْتٍ مِّنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٣٦﴾

37 Dan Kami tinggalkan pada negeri itu suatu tanda<sup>1423</sup> bagi orang-orang yang takut kepada siksa yang pedih.

وَتَرَكْنَا فِيهَا مِنَّا يُرْسِلُ الْغَاسِقَ الْآزِمَةَ ﴿٣٧﴾

38 Dan juga pada Musa (terdapat tanda-tanda kekuasaan Allah) ketika Kami mengutusnyanya kepada Fir'aun dengan membawa mu'jizat yang nyata

وَفِي مُوسَىٰ ذُرِّيَّتَهُ لَقِيَّ قُرْعَوْنَ بِسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ ﴿٣٨﴾

39 Maka dia (Fir'aun) berpaling (dari iman) bersama tentaranya dan berkata: "Dia adalah seorang tukang sihir atau seorang gila"

فَقَوْلًا يَرْكَبُوهُ وَقَالَ سَاحِرٌ أَوْ مُجُنٌّ ﴿٣٩﴾

40 Maka Kami siksa dia dan tentaranya lalu Kami lemparkan mereka ke dalam laut, sedang dia melakukan pekerjaan yang tercela.

فَأَخَذْنَاهُ وَجُودَهُ فَنَبَذْنَاهُ فِي الْيَمِّ وَهُوَ مُلِيمٌ ﴿٤٠﴾

41 Dan juga pada (kisah) 'Aad ketika Kami kirimkan kepada mereka angin yang membinasakan

وَفِي عَادٍ ذُرِّيَّتَهُ عَلَيْهِمْ رِيحٌ عَاقِبَةٌ ﴿٤١﴾

42 angin itu tidak membiarkan apapun yang dlandanya, melainkan diadikannya seperti serbuk

مَا تَذَرُ مِن شَيْءٍ أَنتَ عَلَيْهِ الْاحْصَاءُ كَالْأَسْفِرِ ﴿٤٢﴾

43 Dan pada (kisah) kaum Tsamud ketika dikatakan kepada mereka: "Bersenang-senanglah kamu mmpat suatu waktu"

وَفِي ثَمُودَ ذِكْرٌ لَهُمْ فَعْتَبُوا حَتَّىٰ يَخْرُجُوا ﴿٤٣﴾

44 Maka mereka berlaku angkuh terhadap perintah Tuhannya, lalu mereka disambar petir sedang mereka melihatnya.

فَعَتَوْا عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْقَةُ وَهُمْ يَمْخُطُونَ ﴿٤٤﴾

45 Maka mereka sekali-kali tidak dapat bangun dan tidak pula mendapat pertolongan,

فَمَا اسْتَطَاعُوا مِّن قِيَامٍ وَمَا كَانُوا مُنْتَصِرِينَ ﴿٤٥﴾

46 dan (Kami membinasakan) kaum Nuh sebelum itu. Sesungguhnya mereka adalah kaum yang fank

وَقَوْمٌ نُوحٍ فِي قُلُوبِهِم مَّا يُوقِنُ أَنَّهُمْ رَبُّهُمْ فَنَعْبُدُهُمْ إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامِ ﴿٤٦﴾

[422] Maksudnya, rumah Nabi Luth dan keluarganya.

[423] Tanda di sini ialah batu-batu yang bertumpuk-tompok yang dipergunakan untuk membinasakan kaum Luth. Ada pula yang mengatakan sebuah telaga yang airnya hitam dan busuk baunya.

47. Dan langit itu Kami bangun dengan kekuasaan (Kami) dan sesungguhnya Kami benar-benar meluaskannya.

وَالسَّمَاءَ بَنَيْنَا بِقُوَّةٍ وَإِنَّا لَمُوْسِعُونَ ﴿٤٧﴾

48. Dan bumi itu Kami hamparkan; maka sebaik-baik yang menghamparkan (adalah Kami).

وَالْأَرْضَ فَرَشْنَاهَا فَنِعْمَ الْمُهَيِّدُونَ ﴿٤٨﴾

49. Dan segala sesuatu Kami ciptakan berpasang-pasangan supaya kamu mengingat akan kebenaran Allah.

وَمِنْ كُلِّ شَيْءٍ جَعَلْنَا زَوْجَيْنِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٤٩﴾

50. Maka segeralah kembali kepada (menta'ati) Allah. Sesungguhnya aku seorang pemberi peringatan yang nyata dari Allah untukmu.

فَاذْكُرُوا لِلَّهِ يَوْمَ لَكُمْ مَنَّةٌ تَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٥٠﴾

51. Dan janganlah kamu mengadakan tuhan yang lain di samping Allah. Sesungguhnya aku seorang pemberi peringatan yang nyata dari Allah untukmu.

وَلَا تَجْعَلُوا مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ إِنِّي لَكُفَّةٌ تَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٥١﴾

52. Demikianlah tidak seorang rasulpun yang datang kepada orang-orang yang sebelum mereka, melainkan mereka mengatakan "Is adalah seorang tukang sihir atau orang gila"

كَذَّبَكَ مَا تَلَى آيِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا قَالُوا سِحْرٌ أَوْ مَجْنُونٌ ﴿٥٢﴾

53. Apakah mereka saling berpesan tentang apa yang dikatakan itu. Sebenarnya mereka adalah kaum yang melampaui batas.

أَفَوَصَّوْنَهُ بِأَلْهَمٍ فَوَقَّطُوا عَيْنَ ﴿٥٣﴾

54. Maka berpalinglah kamu dari mereka, dan kamu sekali-kali tidak tercela.

فَتَوَلَّ عَنْهُمْ فَمَا أَتَى بِمَنُومٍ ﴿٥٤﴾

55. Dan tetaplah memberi peringatan, karena sesungguhnya peringatan itu bermanfaat bagi orang-orang yang beriman.

وَذَكِّرْ فَإِنَّ الذِّكْرَ تَسْمَعُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٥٥﴾

56. Dan Aku tidak menciptakan jin dan manusia melainkan supaya mereka menyembah-Ku.

وَمَا خَقَّتِ الْإِنْسَ وَالْإِنْسَ لَا يَعْبُدُونَ ﴿٥٦﴾

57. Aku tidak menghendaki rezki sedikitpun dari mereka dan Aku tidak menghendaki supaya mereka memberi Aku makan.

مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رِزْقٍ وَمَا أُرِيدُ أَنْ يُطْعَمُوا ﴿٥٧﴾

58. Sesungguhnya Allah Dialah Maha Pemberi rezki Yang Mempunyai Kekuatan lagi Sangat Kokoh.

إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ ﴿٥٨﴾



59. Maka sesungguhnya untuk orang-orang zalim ada bahagian (siksa) seperti bahagian teman-teman mereka (dahulu), maka janganlah mereka meminta kepada-Ku menyegerakannya.

فَإِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ  
فَلَا يَسْتَعْجِلُونَ ٥٩

60. Maka kecelakaanlah bagi orang-orang yang kafir pada hari yang dancamkan kepada mereka<sup>1424</sup>).

فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمُ الَّذِي  
يُوعَدُونَ ٦٠

### PENUTUP

Surat Adz Dzaariyaat menerangkan hal-hal yang berhubungan dengan penegasan adanya hari berbangkit balasan yang diterima orang mu'min dan orang kafir di akhirat. Kemudian dikemukakan kisah beberapa orang nabi dengan kaumnya sebagai bujukan kepada nabi Muhammad s.a.w agar jangan bersedih hati terhadap sikap kaumnya yang keras kepala dan selalu mendustakannya.

#### HUBUNGAN SURAT ADZ DZAARIYAAT DENGAN SURAT ATH THULU'U

1. Surat Adz Dzaariyaat dimulai dengan ancaman kepada orang-orang kafir dan ni'mat-ni'mat yang diterima orang-orang mu'min kelak, sedang surat Ath Thuur dimulai dengan ancaman pula dan diiringi dengan menerangkan ni'mat yang diterima orang-orang mu'min akan tetapi ancaman dan ni'mat-ni'mat ini dalam surat Ath Thuur diterangkan dengan lebih jelas.
2. Sama-sama dimulai dengan sumpah Allah dengan menyebutkan ciptaan-ciptaan-Nya.
3. Sama-sama mengandungi perintah kepada Rasulullah s.a.w supaya berpaling dari orang-orang musyrik yang berkepala batu dan alasan-alasan serta dahi-dahi keesaan Allah dan adanya hari berbangkit.

<sup>1424</sup>). Maksudnya: hari perang Badar atau hari kiamat.

## ATH THUUR (BUKIT)

### MUQADDIMAH

Surat Ath Thuur terdiri atas 49 ayat, termasuk golongan surat-surat Makiyyah diturunkan sesudah surat As Sajdah.

Dinamai "Ath Thuur" (Bukit) diambil dari perkataan "Ath Thuur" yang terdapat pada ayat pertama surat ini. Yang dimaksud dengan "bukit" di sini ialah bukit Fihrusna yang terletak di semenanjung Sinai, tempat Nabi Musa a.s. menerima wahyu dari Tuhannya.

Pokok-pokok isinya:

*1. Keimanan*

Keadaan orang-orang kafir di dalam neraka dan keadaan orang-orang beriman di dalam syurga, bukti kekuasaan dan keesaan Allah setiap orang bertanggung jawab terhadap perbuatannya masing-masing sekalipun demikian bapak dan anak akan dikumpulkan Allah dalam syurga apabila kedua-duanya sama-sama beriman.

*2. Hukum-hukum*

Kewajiban untuk tetap berda'wah dan anjuran melakukan zikir dan tasbeih pada waktu siang dan malam.

*3. Dan lain-lain*

Orang-orang zalim pasti mendapat siksaan Allah di dunia dan di akhirat, Allah tetap akan menjaga dan melindungi Nabi Muhammad s a w.

# سُورَةُ الطُّورِ

## ATH THUUR (BUKIT)

SURAT KE 52 : 49 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

SUMPAH-SUMPAH YANG MENANDASKAN BAHWA AZAB ALLAH PASTI DATANG KE PADA ORANG-ORANG YANG MENDUSTAKAN DAN KARUNIANYA PASTI AKAN DILIMPAH KAN KEPADA ORANG-ORANG YANG TAKWA

1. Demi bukit<sup>1425</sup>,
2. dan Kitab yang ditulis,
3. pada lembaran yang terbuka,
4. dan demi Baitul Ma'mur<sup>1426</sup>,
5. dan atap yang ditinggikan (langit),
6. dan laut yang di dalam tanahnya ada api.
7. sesungguhnya azab Tuhanmu pasti terjadi,
8. tidak seorangpun yang dapat menolaknya.
9. pada hari ketika langit benar-benar bergoncang,
10. dan gunung benar-benar betjalan
11. Maka kerelakaan yang besarlah di hari itu bagi orang-orang yang mendustakan,
12. (yaitu) orang-orang yang bermain-main dalam kebatilan

وَطُّورٍ ۝  
وَكِتَابٍ مُّتْقِنٍ ۝  
فِي رَقٍّ مَّنشُورٍ ۝  
وَالْبَيْتِ الْمَعْمُورِ ۝  
وَالسَّافِرِ الْمَرْفُوعِ ۝  
وَالْبَحْرِ الْمَسْجُورِ ۝  
يَذَّاعَبُ رَبُّكَ لَوْفِعٍ ۝  
مَالَهُ مِنْ دَفْعٍ ۝  
يَوْمَ تَمُورُ السَّمَاءُ مَوْرًا ۝  
وَتُسَبَّرُ الْجِبَالُ سَبْرًا ۝  
فَوَيْلٌ لِلْمُصْبِرِينَ السَّكَدِينَ ۝  
لَا يَمْنَعُهُمْ فِي حَوْصٍ يَعْمُونَ ۝

1425. Yang dimaksud "bukit" di sini ialah bukit Thur

1426) "Baitul Ma'mur" ialah Ka'bah karena Ka'bah selalu mendapat kunjungan untuk Hajj 'Umrah Tawaf dll. atau sebuah rumah di langit yang ketujuh yang saban hari dimasuki oleh 70.000 malaikat

- 13 pada hari mereka didorong ke neraka Jahannam dengan sekuat-kuatinya. يَوْمَ يُدْعَوْنَ إِلَىٰ دَرَجَتِهِمُوعَذَابٌ ۝١٣
- 14 (Dikatakan kepada mereka) "Inilah neraka yang dahulu kamu selalu mendustakannya." هَذِهِ الدَّرَجَةُ الَّتِي كُنتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ۝١٤
- 15 Maka apakah ini sihir? Ataukah kamu tidak melihat? أَفَسِحْرٌ هَٰذَا أَمْ أُنْشَأَ لَا تَبْصُرُونَ ۝١٥
- 16 Masuklah kamu ke dalamnya (rasakanlah panas apinya); maka baik kamu bersabar atau tidak, sama saja bagimu; kamu diberi balasan terhadap apa yang telah kamu kerjakan. أَصْلَوْهَا وَاصْبِرُوا أَوْ لَا تَصْبِرُوا سَوَاءٌ ۚ عَلَيْنَاكُمْ إِيذَانٌ مِّنْ غَيْرِنَا مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ۝١٦
- 17 Sesungguhnya orang-orang yang bertakwa berada dalam surga dan kenikmatan, وَالَّذِينَ آمَنُوا فِي حَقِّهِمْ وَعَقِبِهِمْ ۝١٧
- 18 mereka bersuka ria dengan apa yang diberikan kepada mereka oleh Tuhan mereka dan Tuhan mereka memelihara mereka dari azab neraka. فَلْيَكُونِ بِمَاءِ أَنْهَارٍ وَنُحُورٍ وَمِنْ مَّاءٍ رَّابِعُ وَاقِفٌ يُشْرَبُ مِنْهُ وَيُسَلَّىٰ بِهِ ۝١٨
- 19 (Dikatakan kepada mereka) "Makan dan minumlah dengan enak sebagai balasan dari apa yang telah kamu kerjakan". كُلُوا وَشَرُّوا مِمَّا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ۝١٩
- 20 mereka bertebaran di atas dipan-dipan berderetan dan Kami kawinkan mereka dengan bidadari-bidadari yang cantik bermata jeli. مُنْكَحِينَ عَلَىٰ سُرُرٍ مَّضْفُوفَةٍ وَزَوَّجْنَاهُمْ بِحُورٍ عِينٍ ۝٢٠
- 21 Dan orang-orang yang beriman, dan yang anak cucu mereka mengikut mereka dalam keimanan Kami hubungkan anak cucu mereka dengan mereka<sup>1427</sup>, dan Kami tiada mengurangi sedikitpun dari pahala amal mereka. Tiap-tiap manusia terikat dengan apa yang dikerjakannya. وَالَّذِينَ آمَنُوا وَاتَّبَعَتْهُمْ ذُرِّيَّتُهُمْ بِإِيمَانٍ أَلْحَقْنَا بِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَمَا أَلَتْنَاهُمْ مِنْ عَمَلِهِمْ مِنْ شَيْءٍ ۚ كُلُّ امْرِئٍ بِمَا كَسَبَ رَهِينٌ ۝٢١
- 22 Dan Kami beri mereka tambahan dengan buah-buahan dan daging dari segala jenis yang mereka ingini. وَأَنفَعْنَا لَهُمْ فِيهَا مَا يَشْتَهُونَ ۝٢٢

1427) Maksudnya anak cucu mereka yang beriman itu ditunggalan Allah derajatnya sebagai derajat bapak-bapak mereka, dan ditumpulkan dengan bapak-bapak mereka dalam surga.



23. Di dalam surga mereka saling mempersembahkan piala (gejas) yang isinya tidak (menimbulkan) kata-kata yang tidak berfaedah dan tiada pula perbuatan dosa.
24. Dan berkeliling di sekitar mereka anak-anak muda untuk (melayani) mereka, makan-akan mereka itu mutiara yang tersimpan.
25. Dan membahagian mereka menghadap kepada membahagian yang lain saling tanya-menanya.
26. Mereka berkata: "Sesungguhnya kami dahulu, sewaktu berada di tengah-tengah keluarga kami merasa takut (akan diazab)"
27. Maka Allah memberikan karunia kepada kami dan memelihara kami dari azab mereka.
28. Sesungguhnya kami dahulu menyembah-Nya. Sesungguhnya Dia-lah yang melimpahkan kebaikan lagi Maha Penyayang.

يَسْرَعُونَ فِيهَا كَأَنَّهُمْ لَا لَمُوفٍ فِيهَا وَلَا تَأْنِيَةٍ ۝

وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ زُمُرَانٌ لَهُمْ حَاكِمَةٌ لَّأُولَئِكَ ۝

وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ۝

قَالُوا لَئِنَّا كُنَّا فِي أَهْلِهَا مُتَمَرِّضِينَ ۝

فَمَنْ أَمَرَهُ عَزِيزًا أَوْ قَسَمَ إِنَّهُ لَمِنَ السُّمُورِ ۝

إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلُ نَدْعُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْوَكِيلُ ۝

#### BANTAHAN-BANTAHAN ALLAH TERHADAP DCEH-DCEHAN KAUM MUSYRIKIN

29. Maka tetaplah memberi peringatan, dan kamu disebabkan nikmat Tuhanmu bukanlah seorang tukang tenung dan bukan pula seorang gila.
30. Bahkan mereka mengatakan: "Dia adalah seorang penyair yang kami tunggu-tunggu kecelakaan menumpanya"
31. Katakanlah "Tunggulah, maka sesungguhnya akupun termasuk orang yang menunggu (pula) bersama kamu"
32. Apakah mereka diperintah oleh fikiran fikiran mereka untuk mengucapkan tuduhan tuduhan atau atukah mereka kaum yang melampaui batas?
33. Ataukah mereka mengatakan "Dia (Muhammad) membuat-buatnya" Sebenarnya mereka tidak beriman

فَذَكِّرْهُمْ نَتَّيَقَعْتَ رَبَّهُمْ بِكَاهِنٍ وَلَا مَجْنُونٍ ۝

أَمْ يَقُولُونَ شَاعِرٌ نَتَّيَقُ بِهِ رَيْبَ الْمُرُورِ ۝

قُلْ تَرْتَقُوا إِلَيَّ مَعَكُمْ مِنَ الْمَعْرِفَةِ ۝

أَمْ تَقُولُونَ أَنَّهُمْ أَهْلُ مَقَرٍّ أَمْ هُمْ مَقْرُونُونَ ۝

أَمْ يَقُولُونَ نَقُولُ نَقْلٌ لَا يُوْمِنُونَ ۝

34. Maka hendaklah mereka mendatangkan kalimat yang semisal Al Qur'an itu jika mereka orang-orang yang benar

فَتَأْتُوا بِحَدِيثٍ مِثْلِهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣٤﴾

35. Apakah mereka diciptakan tanpa sesuatu pun ataukah mereka yang menciptakan (diri mereka sendiri)?

أَمْ خُلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمْ الْخَالِقُونَ ﴿٣٥﴾

36. Ataukah mereka telah menciptakan langit dan bumi itu", sebenarnya mereka tidak meyakini (apa yang mereka katakan).

أَمْ خَلَقُوا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بَلْ لَا يَتَذَكَّرُونَ ﴿٣٦﴾

37. Ataukah di sisi mereka ada perbendaharaan Tuhanmu atau merekakah yang berkuasa?

أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَبِّكَ أَمْ هُمْ الْمَصِيرُونَ ﴿٣٧﴾

38. Ataukah mereka mempunyai tangga (ke langit) untuk mendengarkan pada tangga itu (hal-hal yang gaib)? Maka hendaklah orang yang mendengarkan di antara mereka mendatangkan suatu keterangan yang nyata

أَمْ لَهُمْ سُلَّمٌ يَسْتَمِعُونَ فِيهِ قَبَائِلُ مُسْتَمِعِينَ لَهُمْ يَنْسُقُونَ ﴿٣٨﴾

39. Ataukah untuk Allah anak-anak perempuan dan untuk kamu anak-anak laki-laki?

أَمْ لَهُ الْانثَىٰ وَلَكُمُ الْكَوْثَىٰ ﴿٣٩﴾

40. Ataukah kamu meminta upah kepada mereka sehingga mereka dibebani dengan hutang?

أَمْ سَأَلْتَهُمُ أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَقْرُمٍ مُّتَمِّدُونَ ﴿٤٠﴾

41. Apakah ada pada sisi mereka pengetahuan tentang yang gaib lalu mereka menuliskannya?

أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُبُونَ ﴿٤١﴾

42. Ataukah mereka hendak melakukan tipu daya? Maka orang-orang yang kafir itu merekalah yang kena tipu daya

أَمْ يُرِيدُونَ كَيْدًا فَالَّذِينَ كَفَرُوا هُمْ الْمَكِيدُونَ ﴿٤٢﴾

43. Ataukah mereka mempunyai tuhan selain Allah Maha Suci Allah dari apa yang mereka persekutukan.

أَمْ لَهُمْ آلِهَةٌ غَيْرُ اللَّهِ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٤٣﴾

44. Jika mereka melihat sebagian dari langit gugur, mereka akan mengatakan. "Itu adalah awan yang bertindih-tindih"

قُلْ بَرَوْا كَمَا مِنْ السَّمَاءِ سَاقِطَةٌ أَسَافَاتٌ مُزَكَّاتٌ ﴿٤٤﴾

45. Maka barkanlah mereka hingga mereka menemui hari (yang dijanjikan kepada mereka yang pada hari itu mereka dibinasakan

فَذَرَهُمْ حَتَّىٰ يَأْتِيَ يَوْمُهُمُ الَّذِي فِيهِ يُصْعَقُونَ ﴿٤٥﴾

46. (yaitu) hari ketika tidak berguna bagi mereka sedikitpun tipu daya mereka dan mereka tidak ditolong

يَوْمَ لَا يَنْفَعِي عَنْهُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٤٦﴾

47. Dan sesungguhnya untuk orang-orang yang zalim ada azab selain itu. Tetapi kebanyakan mereka tidak mengetahui<sup>1428</sup>;

وَلَهُمْ عَذَابٌ دُونَ ذَلِكَ وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٧﴾

#### KEHARUSAN BERSABAR BERTASBIH DAN BERSEMBAHIYANG MALAM

48. Dan bersabarlah dalam menunggu ketetapan Tuhanmu, maka sesungguhnya kamu berada dalam penglihatan Kami, dan bertasbihlah dengan memuji Tuhanmu ketika kamu bangun berdiri<sup>1429</sup>,

وَأَصْبِرْ صَبْرًا دُونَ ذَلِكَ وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٨﴾

49. dan bertasbihlah kepada-Nya pada beberapa saat di malam hari dan di waktu terbenam bintang-bintang (di waktu fajar)

وَمِنْ لَيْلٍ فَسَبِّحْهُ وَادْبُرَ النُّجُومِ ﴿٤٩﴾

### PENUTUP

Surat Ath Thuur mengandung hal-hal yang berhubungan dengan penegasan adanya hari berbangkit keadaan orang-orang kafir dan orang-orang mu'min di hari kiamat keadaan surga sebagai tempat orang-orang yang berakhlak dan hujjah-hujjah yang menunjukkan kebatuan kepercayaan orang-orang musyrik. Surat ini diakhiri dengan menyebutkan nasehat-nasehat kepada Rasulullah s.a.w dan orang-orang mu'min.

#### HUBUNGAN SURAT ATH THUUR DENGAN SURAT AN NAJM

1. Surat Ath Thuur ditutup dengan menyebut bintang-bintang, sedang surat An Najm dibuka dengan menyebut bintang pula.
2. Dalam surat Ath Thuur disebutkan tuduhan orang kafir bahwa Al Qur'an dibuat oleh Nabi Muhammad s.a.w sedang dalam surat An Najm ditegaskan bahwa Al Qur'an itu benar-benar wahyu dari Allah.
3. Dalam surat Ath Thuur diterangkan bahwa Nabi Muhammad s.a.w selalu berada di bawah unyuh Allah sedang dalam surat An Najm dibayangkan bagaimana kebesaran dan kemuliaan Nabi Muhammad s.a.w.

1428) Yang dimaksud azab yang lain ialah adanya susah kemarau, kelaparan malapetaka yang menimpa mereka, azab kubur dls.

1429) Maksudnya hendaklah bertasbih ketika kamu bangun dari tidur atau bangun meninggalkan majlis, atau ketika berdarah hendak shalat.

## AN NAJM (BINTANG)

### MUQADDIMAH

Surat An Najm terdiri atas 62 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Al Ikhlas.

Nama "An Najm" (Bintang) diambil dari perkataan "An Najm" yang terdapat pada ayat pertama surat ini. Allah bersumpah dengan "An Najm" (bintang) adalah karena bintang-bintang yang timbul dan tenggelam, amat besar manfaatnya bagi manusia sebagai pedoman bagi manusia dalam melakukan pelayaran di lautan, dalam perjalanan di padang pasir, untuk menentukan peredaran musim dan sebagainya.

Pokok-pokok isinya

#### 1. Keimanan

Al Qur'an adalah wahyu Allah yang diturunkan kepada Nabi Muhammad s.a.w dengan perantaraan Jibril a.s. kebatilan penyembah berhala, tak ada seseorangpun memberi syafa'at tanpa izin Allah, tiap-tiap orang hanya memikul dosanya sendiri.

#### 2. Hukum-hukum.

Kewajiban menjauhi dosa-dosa besar, kewajiban berajud dan menyembah Allah saja.

#### 3. Dan lain-lain

Nabi Muhammad s.a.w melihat malaikat Jibril 2 kali dalam bentuk aslinya yaitu sekali waktu menerima wahyu pertama dan sekali lagi di Sidratul Muntaha. anjuran supaya manusia jangan mengatakan dirinya suci karena Allah sendirilah yang mengetahui siapa yang takwa kepada-Nya, orang-orang musyrik selalu memperolok-olokkan Al Qur'an.



# سُورَةُ النَّجْمِ

## AN NAJM (BINTANG)

SURAT KE 53 : 62 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**TUHAN BERSIMPAT BAHWA WAHYU YANG DITURUNKAN KEPADA NABI MUHAMMAD S A W ADALAH BENAR**

- 1 Demi bintang ketika terbenam,
- 2 kawanmu (Muhammad) tidak sesat dan tidak pula keliru,
- 3 dan tiadalah yang diucapkannya itu (Al Qur'an) menurut kemauan hawa nafsunya
- 4 Lelapannya itu tiada lain hanyalah wahyu yang diwahyukan (kepadanya),
- 5 yang diajarkan kepadanya oleh (Jibril) yang sangat kuat
- 6 Yang mempunyai akal yang cerdas, dan (Jibril itu) menampakkan diri dengan rupa yang asli
- 7 sedang dia berada di ufuk yang tinggi
- 8 Kemudian dia mendekat lalu bertambah dekat lagi,
- 9 maka jadilah dia dekat (pada Muhammad sejarak) dua ujung busur panah atau lebih dekat (lagi)
- 10 Lalu dia menyampaikan kepada hambanya (Muhammad) apa yang telah Allah wahyukan
- 11 Hatinya tidak mendustakan apa yang telah dilihatnya<sup>1430)</sup>
- 12 Maka apakah kamu (musyrikin Mekah) hendak membantahnya tentang apa yang telah dilihatnya?

وَنَسْخَمَ دَهْوً ۝  
مَا صَلَ صَاحِبُهُ وَهَؤُلَاءِ ۝  
وَمَا يُطَوِّرُ لَهُ يَهُوَى ۝  
إِنَّهُ لَازِحٌ يُوقَى ۝  
عَلَّمَهُ شَدِيدُ الْقُوَى ۝  
ذُو مِرَّةٍ فَاسْتَوَى ۝  
وَهُوَ بِالْأُفُقِ الْأَعْلَى ۝  
ثُمَّ دَنَا فَتَدَلَّى ۝  
كَكَابَةٍ قُرْآنٍ مُّوَدَدَّى ۝  
فَأَوْحَى إِلَى عَبْدِهِ مَا أَوْحَى ۝  
مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَى ۝  
اتَّبِعُوا نُوْحًا عَلَى مَا بَيَّنَّا ۝

1430) Ayat 4-11 menggambarkan peristiwa turunnya wahyu yang pertama di gua Hira.

13. Dan sesungguhnya Muhammad telah melihat Jibril itu (dalam rupanya yang asli) pada waktu yang lain,
14. (yaitu) di Sidratil Muntaha<sup>1431</sup>)
15. Di dekatnya ada surga tempat tinggal,
16. (Muhammad melihat Jibril) ketika Sidratil Muntaha diliputi oleh sesuatu yang meliputinya
17. Penglihatannya (Muhammad) tidak berpaling dari yang dilihatnya itu dan tidak (pula) melampauinya.
18. Sesungguhnya dia telah melihat sebagian tanda-tanda (kekusaan) Tuhannya yang paling besar
19. Maka apakah patut kamu (hai orang-orang musyrik) menganggap Al Lata dan Al Uzza,
20. dan Manah yang ketiga, yang paling terkemudian (sebagai anak perempuan Al-lah)<sup>1432</sup>?
21. Apakah (patut) untuk kamu (anak laki-laki dan untuk Allah (anak) perempuan?
22. Yang demikian itu tentulah suatu pembagian yang tidak adil.
23. Itu tidak lain hanyalah nama-nama yang kamu dan bapak-bapak kamu mengada-adakannya, Allah tidak menurunkan suatu keteranganpun untuk (menyembah)-nya. Mereka tidak lain hanyalah mengikuti sangkaan-sangkaan, dan apa yang duniungi oleh hawa nafsu mereka, dan sesungguhnya telah datang petunjuk kepada mereka dari Tuhan mereka.

وَلَقَدْ رَآهُ نَزْلَةً أُخْرَىٰ ۝

عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَىٰ ۝

عِندَ مَجَادِحَۃٍ تُحَاقِقُ ۝

وَدَيْمًا نِزْرَةً مَّا يَغْشَىٰ ۝

مَارِعَ الْبَصَرِ وَمَا يَصْغَىٰ ۝

لَقَدْ رَأَىٰ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ لُكْنًا ۝

أَفَرَأَيْتُمْ ثَمَرَهُۥ لِقَوْمٍ ۝

وَمَوْءَدَةً يُرْفَعُ الْآخَرُ ۝

الَّذِينَ ذُكِّرُوا لِلْأُنَىٰ ۝

بَلْكَذِبٌ قِصْمَةٌ صِيرَىٰ ۝

إِنَّ هِيَ إِلَّا أَسْمَاءٌ سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَآلُكُمْ مَا  
أَنْزَلَ اللَّهُ بِهِ مِنْ سَبْطٍ ۚ يَنْبَغُونَ إِلَّا أَنْ يَصْرَ  
وَمَا يَهْوَى الْأُنْثَىٰ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنْ رَبِّهِمْ  
الْهُدَىٰ ۝

<sup>1431</sup>) Sidratil Muntaha yaitu tempat yang paling tinggi di atas langit yang ke 7 yang telah dikuorong. Nabi ketika Mi'raj.

<sup>1432</sup>) Al Lata, Al Uzza dan Manah adalah nama-nama berhala yang disembah orang Arab Jahiliyah dan dianggapnya anak-anak perempuan Tuhan

24. Atau apakah manusia akan mendapat segala yang dicita-citakannya?

أَمْ يَلْمِزُكَ مَا تَسْمُو ۝

25. (Tidak), maka hanya bagi Allah kehidupan akhirat dan kehidupan dunia.

فَبِمَا آخِرَةٍ وَلِأُولَىٰ ۝

**CELAAN-CELAAN ALLAH KEPADA KAUM MUSYRIKIN YANG MENGHARAPKAN SYAFAAT DARI MALAIKAT**

26. Dan berapa banyaknya malaikat di langit, syafa'at mereka sedikitpun tidak berguna kecuali sesudah Allah mengizinkan bagi orang yang dikehendaki dan diidhai (Nya).

وَكَم مِّن مَّلَكٍ فِي السَّمٰوٰتِ لَا تُغْنِي شَفَعَتُهُمْ شَيْئًا اِلَّا بِاِذْنِ رَبِّكَ اِنَّكَ تَعْلَمُ مَا تُرْضٰى ۝

27. Sesungguhnya orang-orang yang tiada beriman kepada kehidupan akhirat, mereka benar-benar menamakan malaikat itu dengan nama perempuan.

اِنَّ الَّذِيْنَ لَا يُؤْمِنُوْنَ بِالْآخِرَةِ لَيَسْمُوْنَ لِمُسْتَبٰهَاتٍ فَهُمْ لَا يَتَذَكَّرُوْنَ ۝

28. Dan mereka tidak mempunyai sesuatu pengetahuanpun tentang itu. Mereka tidak lain hanyalah mengikuti persangkaan sedang sesungguhnya persangkaan itu tiada berfaedah sedikitpun terhadap kebenaran.

وَمَا لَهُمْ اِيَّاهُ مِنْ عِلْمٍ يَبْغُوْنَ ۚ لَا تَنْظُرْ ۚ اِنَّ الْاَنْظُرَ لَا يُغْنِي عَنْهُمْ اَلْعُقُوْنَ شَيْئًا ۝

29. Maka berpalinglah (hai Muhammad) dari orang yang berpaling dari peringatan Kami, dan tidak mengungut kecuali kehidupan duniawi.

فَاَعْرِضْ عَنْ مَّا تَوَلَّٰى عَنْ ذِكْرِ رَبِّكَ وَلْتَؤْتِ اِلَّا الْحَيٰوةَ الدُّنْيٰى ۝

30. Itulah sejauh-jauh pengetahuan mereka. Sesungguhnya Tuhanmu, Dialah yang paling mengetahui siapa yang tersesat dari jalan-Nya dan Dia pulalah yang paling mengetahui siapa yang mendapat petunjuk.

ذٰلِكَ مَبْلَعُهُمْ مِنَ الْعِلْمِ ۚ رَبُّكَ هُوَ اَعْلَمُ بِمَنِ صٰرَ عَنْ سَبِيلِهِ ۚ وَهُوَ اَعْلَمُ بِمَنِ هَدٰى ۝

**ORANG-ORANG YANG MENJAUHI DOSA-DOSA BESAR MENDAPAT AMPUNAN DAN PEMBALASAN YANG BAIK DARI ALLAH**

31. Dan hanya kepunyaan Allah-lah apa yang ada di langit dan apa yang ada di bumi supaya Dia memberi balasan kepada orang-orang yang berbuat jahat terhadap apa yang telah mereka kerjakan dan memberi balasan kepada orang-orang yang berbuat baik dengan pahala yang lebih baik (3 urga)

وَلِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ لِيَجْزِيَ الَّذِيْنَ اسْتَوْتَمِعُوا عَلَيْهِمْ وَلَيَجْزِيَ الَّذِيْنَ اٰخَسَوْا بِالْحَسَنِ ۝

- 32 (Yaitu) orang yang menjauhi dosa-dosa besar dan perbuatan keji yang selam dari kesalahan-kesalahan kecil. Sesungguhnya Tuhanmu Maha Luas ampunanNya. Dan Dia lebih mengetahui (tentang keadaan)mu-ketika Dia menjadikan kamu dari tanah dan ketika kamu masih janin dalam perut ibumu. Maka janganlah kamu mengatakan dirimu suci. Dialah yang paling mengetahui tentang orang yang bertakwa.

لَّذِينَ يَحْمِلُونَ كَثِيرًا لَّا يُغْنِي عَنْهُمْ كَثْرَتُهُمْ وَلَٰكِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ غَنِيمًا ۚ وَذَٰلِكُمْ أَكْرَمُ لَآلِئِهِ فَاِذَا نَشَأْتُمُ احْتًا فِيْ نَظَرِهِ مُنْهَبِكُمْ فَلا تَرْكَبُوْا نَفْسَكُمْ ۚ وَهُوَ اَعْلَمُ بِنَفْسِكُمْ ۚ تَقُوْا ۚ

**KEHANCURAN ORANG YANG MENDUSTA-KAN KEBENARAN DAN PERTANGGULGAN JAWAB MASING-MASING MANUSIA ATAS PERBUATANNYA**

- 33 Maka apakah kamu melihat orang yang berpaling (dari Al Qur'an)?,
- 34 serta memberi sedikit dan tidak mau memberi lagi?
- 35 Apakah dia mempunyai pengetahuan tentang yang ghaib sehingga dia mengetahui (apa yang dikatakan)?
- 36 Ataupun belum diberitakan kepadanya apa yang ada dalam lembaran-lembaran Musa?
- 37 dan lembaran-lembaran Ibrahim yang selalu menyempurnakan janji?,
- 38 (yaitu) bahwasanya seorang yang berdosa tidak akan memikul dosa orang lain,
- 39 dan bahwasanya seorang manusia tidak memperoleh melalui apa yang telah diusahakannya,
- 40 Dan bahwasanya usahanya itu kelak akan diperlihatkan (kepadanya)
- 41 Kemudian akan diberi balasan kepadanya dengan balasan yang paling sempurna,
- 42 dan bahwasanya kepada Tuhanmulah kesudahan (segala sesuatu).

اَفَرَأَيْتَ لِّذِيْ قَوْلٍ ۙ

وَعَطٰٓى قَلِيْلًا وَّ اَصْحَدٰٓى ۙ

اَعِيْذُهُ عَمَّا غَشِيْٓتُ فَهَرْجِيْ ۙ

اَتَمَّ يَتٰٓيِمًا فِىْ صُحُفٍ مُّوسٰٓى ۙ

وَ اِبْرٰٓهِيْمَ اَلَّذِىْ وَفٰٓى ۙ

اَلَا تَرٰٓى وِرْدًا وَّرَدًّا ۙ اٰخَرٰٓى ۙ

وَ اَنْ لِّسَ لِّاِسْتِ ۙ لَّا مَسٰٓى ۙ

وَنْ سَعِيْرٍ سَوْفٰٓى ۙ

ثُمَّ يَخْرُجُ اِلَيْهَا لَآوٰٓى ۙ

وَ اَنْ اِلٰى رَبِّكَ اَلْمَسٰٓى ۙ



43 dan bahwasanya Dialah yang menjadikan orang tertawa dan menangis,

وَالَّذِي هُوَ ضَاغِكُ وَبُكْيُ ۝

44 dan bahwasanya Dialah yang mematikan dan menghidupkan,

وَالَّذِي هُوَ مَاتٍ وَحَيٌّ ۝

45 dan bahwasanya Dialah yang menciptakan berpasang-pasangan laki-laki dan perempuan,

وَالَّذِي خَلَقَ لِرَبِّهِمَا ذَكَرَ الْأُنثَى ۝

46 dari air mani, apabila dipancarkan

مِنْ نُّطْفَةٍ إِذَا تُمْنَى ۝

47 Dan bahwasanya Dia-lah yang menetapkan kejadian yang lain (kebangkitan sesudah mati),

وَالَّذِي عَلَيْهِ لُكُلٌ لِّأُخْرَى ۝

48 dan bahwasanya Dia yang memberikan kekayaan dan memberikan kecukupan.

وَالَّذِي هُوَ غَنِيٌّ رَاقِيٌّ ۝

49 dan bahwasanya Dia-lah Tuhan (yang memiliki) bintang syi'ra<sup>1433</sup>),

وَالَّذِي هُوَ رَبُّ الشُّعْرَى ۝

50 dan bahwasanya Dia telah membinasakan kaum 'Aad yang pertama,

وَالَّذِي هَبَّ آدَمَ الْأَوَّلَى ۝

51 dan kaum Tsamud. Maka tidak seorangpun yang ditinggalkan-Nya (hidup).

وَسَمُودَ مِمَّا بَقِيَ ۝

52 Dan kaum Nuh sebelum itu. Sesungguhnya mereka adalah orang-orang yang paling zalim dan paling durhaka,

وَقَوْمَ نُوحٍ مِنْ قَبْلُ إِنَّهُمْ كَانُوا هُمْ أَظْلَمَ وَأَطْلَى ۝

53 dan negeri-negeri kaum Luth yang telah dihancurkan Allah<sup>1434</sup>),

وَالْمَوْتِجَةَ قَوْمَى ۝

54 lalu Allah menimpakan atas negeri itu azab besar yang menimpanya.

فَنَفَسْنَا مَا عَشَقَى ۝

55 Maka terhadap ni'mat Tuhanmu yang manakah kamu ragu-ragu?

فِي أَيِّ آيَةٍ رَبِّكَ تَشْكُرَى ۝

56. Ini (Muhammad) adalah seorang pemberi peringatan di antara pemberi-pemberi peringatan yang telah terdahulu.

هَذَا نَذِيرٌ مِنَ النَّذِيرِ الْأَوَّلَى ۝

57. Telah dekat terjadinya hari kiamat.

إِنَّمِ الْآدِرَةُ ۝

58. Tidak ada yang akan menyatakan terjadinya hari itu selain Allah,

لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ كَاشِفَةٌ ۝

1433) Bintang Syi'ra sirius ialah bintang yang diambah oleh orang-orang Arab pada masa Jahiliyah.  
1434) Lihat not no. 649

- 59 Maka apakah kamu merasa heran terhadap pemberitaan ini?

فَإِنَّ هَذَا الْحَدِيثَ تَعَجُّنُونَ ﴿٥٩﴾

- 60 Dan kamu mentertawakan dan tidak menangis?

وَتَضَحَكُونَ وَلَا تَبْكُونَ ﴿٦٠﴾

61. Sedang kamu melengahkan(nya)?

وَأَنْتُمْ سَامِعُونَ ﴿٦١﴾

- 62 Maka bersujudlah kepada Allah dan membahiah (Dia)

فَاسْجُدُوا لِلَّهِ وَاعْبُدُوا ﴿٦٢﴾

### PENUTUP

Surat An Najm mengandung hal-hal yang berhubungan dengan penegasan risalah Muhammad saw dan Al Qur'an adalah wahyu dari Allah, menerangkan kebatilan berhala-berhala yang disembah orang-orang musyrik yang tidak dapat memberi manfaat dan mudharat, menerangkan sifat orang-orang yang muhan

Dan surat ini juga menyebutkan sebahagian hakikat Islam yang tersebut pada Suhuf-suhuf Musa dan Suhuf-suhuf Ibrahim.

### HUBUNGAN SURAT AN NAJM DAN SURAT AL QAMAR

- 1 Pada akhir surat An Najm disebutkan hal yang mengenai hari kiamat, sedang pada awal surat Al Qamar disebutkan pula hal itu
- 2 Dalam surat An Najm disinggung secara sepintas lalu keadaan umat-umat yang terdahulu, sedang pada surat Al Qamar disebutkan pula keadaan umat-umat yang terdahulu yang mendustakan rasul-rasul mereka.

## AL QAMAR (BULAN)

### MUQADDIMAH

Surat Al Qamar terdiri atas 55 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Ath Thariq.

Nama "Al Qamar" (bulan) diambil dari perkataan "Al Qamar" yang terdapat pada ayat yang pertama surat ini. Pada ayat ini diterangkan tentang terbelahnya bulan sebagai mu'jizat Nabi Muhammad s.a.w.

Pokok-pokok isinya:

1. *Kesempatan*

Pemberitaan bahwa datangnya hari kiamat sudah dekat, semua yang ada pada alam adalah dengan ketetapan Allah, kehendak Allah pasti berlaku tiap-tiap pekerjaan manusia dicatat oleh malaikat

2. *Kisah-kisah*

Kisah kaum yang mendustakan rasul-rasul di masa dahulu, seperti kaum Nuh, 'Aad, Tsamud dan Fir'aun.

3. *Dan lain-lain*

Orang-orang kafir dikumpulkan di akhirat dalam keadaan hina dan akan menerima balasan yang setimpal, celaan terhadap orang-orang yang tidak memperhatikan ayat-ayat Al Qur'an.

# سُورَةُ الْقَمَرِ

## AL QAMAR (BULAN)

SURAT KE 54 - 55 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**MUSUH-MUSUH NABI MUHAMMAD S.A.W AKAN MENGALAMI KEHANCURAN SEBAGAIMANA MUSUH-MUSUH RASUL DAHULU**

Berita kehancuran musuh Nabi Muhammad s.a.w.

- 1 Telah dekat (datangnya) saat itu dan telah terbelah bulan<sup>1435</sup>)
- 2 Dan jika mereka (orang-orang musyrikin) melihat sesuatu tanda (mu'jizat), mereka berpaling dan berkata: "(Ini adalah) sihir yang terus menerus"
- 3 Dan mereka mendustakan (Nabi) dan mengikuti hawa nafsu mereka, sedang tiap-tiap urusan telah ada ketetapannya<sup>1436</sup>)
- 4 Dan sesungguhnya telah datang kepada mereka beberapa kisah yang di dalamnya terdapat cegahan (dari kekafiran).
- 5 Itulah suatu hikmat yang sempurna maka peringatan-peringatan itu tiada berguna (bagi mereka)
- 6 Maka berpalinglah kamu dari mereka (ingatlah) hari (ketika) seorang penyeru (malakat) menyeru kepada sesuatu yang tidak menyenangkan (hari pembalasan).

قَمَرِيْن سَاعَةً وَنَشَقَّ الْقَمَرُ

وَإِنْ يَرَوْهُ يُعْرِضُوْا وَيَقُوْلُوْا سِحْرٌ مُّسْتَمِرٌّ

وَكَذَّبُوْا وَتَّبَعُوْا هَوَاهُمْ وَكُلَّ اَمْرٍ مُّسْتَقَرٌّ

وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنْ لَّدُنَّا مَوْجِدٌ مُّرْدَحِرٌّ

جَعَلَهُ بَيِّنَةً قَامَةً فَشَرُّ سَدْرٍ

فَقُوْلْ عَمَّ يَتَذَكَّرُ اَلَيْسَ اِلَىٰ شَيْءٍ مُّذَكِّرٍ

1435) Yang dimaksud dengan "saat" di sini ialah terjadinya hari kiamat atau saat kehancuran kaum musyrikin, dan terbelahnya bulan ialah suatu mu'jizat Nabi Muhammad s.a.w

1436) Maksudnya bahwa segala urusan itu pasti berjalan sampai waktu yang telah ditetapkan terjadinya, seperti, urusan Ramakillah dalam menegakkan kalimat Allah pasti sampai kepada akhirnya yaitu kemenangan di dunia dan kebahagiaan di akhirat. Sedang urusan orang yang mendustakannya pasti sampai pada akhirnya, yaitu kekalahan di dunia dan saksan di akhirat



- 7 sambil menundukkan pandangan-pandangan mereka keluar dari kuburan seakan-akan mereka belalang yang beterbangan

حَتَّىٰ بَصَرُهُمْ يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ كَالْهَنَ  
جَرَادٍ مُّتَبَرِّجٍ ﴿٧﴾

- 8 mereka datang dengan cepat kepada penyeru itu Orang-orang kafir berkata: "Ini adalah hari yang berat"

مُهْطِعِينَ إِلَىٰ لِقَاءِ بَقُولٍ لَّهُمْ كَفَرُوا هَذَا يَوْمٌ غَيْرٌ ﴿٨﴾

#### Kehancuran kaum Nuh a.s

9. Sebelum mereka, telah mendustakan (pula) kaum Nuh maka mereka mendustakan hamba Kami (Nuh) dan mengatakan: "Dia seorang gila dan dia sudah pernah diberi ancaman"

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ فَكَذَّبُوا وَعَدَهُ وَقَالُوا  
مَجْنُونٌ وَرَدَّاجِرٌ ﴿٩﴾

- 10 Maka dia mengadu kepada Tuhannya "bahwasanya aku ini adalah orang yang dikalahkan, oleh sebab itu tolonglah (aku)"

فَدَعَا رَبَّهُ أَنِّي مَغْلُوبٌ فَانْتَصِرْ ﴿١٠﴾

- 11 Maka Kami bukakan pintu-pintu langit dengan (menurunkan) air yang tercurah

فَفَتَحْنَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ بِمَاءٍ مُّنْهَرٍ ﴿١١﴾

12. Dan Kami jadikan bumi memancarkan mata air mata air maka bertemulah air-air itu untuk satu urusan yang sungguh telah ditetapkan

وَفَجَّرْنَا الْأَرْضَ عُيُونًا فَتَثْقَىٰ مَاءٌ عَلَىٰ مَاءٍ  
قَدْ قُدِّرَ ﴿١٢﴾

- 13 Dan Kami angkut Nuh ke atas (bahtera) yang terbuat dari papan dan paku

وَنَحْنُ عَلَىٰ دَلٍّ لُّوحٍ وَرُشْرٍ ﴿١٣﴾

- 14 Yang berlayar dengan pemeliharaan Kami sebagai balasan bagi orang-orang yang ditinggalkan (Nuh)

تَجْرَىٰ بِإِعْيَابِ خِزَّةٍ يَّسَّرَ لَكُمُ الْكَيْدَ ﴿١٤﴾

15. Dan sesungguhnya telah Kami jadikan kapal itu sebagai pelajaran maka adakah orang yang mau mengambil pelajaran"

وَلَقَدْ تَرَكْنَاهُ آيَةً فَهَلْ مِنْ مُّدَّكِرٍ ﴿١٥﴾

16. Maka apakah dahsyatnya azab-ku dan ancaman-ancaman-ku

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنَذِيرٌ ﴿١٦﴾

17. Dan sesungguhnya telah Kami mudahkan Al Qur'an untuk pelajaran, maka adakah orang yang mengambil pelajaran"

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُّدَّكِرٍ ﴿١٧﴾

**Kehancuran kaum Aad**

- 18 Kaum 'Aadpun telah mendustakan (pula). Maka alangkah dahsyatnya azab-Ku dan ancaman-ancaman-Ku.

كَذَّبَتْ أَهْدَى كَافٍ كَانَ عَذَابِي وَنُذُرٍ ①

- 19 Sesungguhnya Kami telah menghembuskan kepada mereka angin yang sangat kencang pada hari nahas yang terus menerus,

إِنَّا رُسَدْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي يَوْمٍ نَحْسٍ مُّتَسَمِّرٍ ②

- 20 yang menggelimpangkan manusia seakan-akan mereka pokok korma yang tumbang.

نَبْرَعٌ لَّسْ كَانَهُمْ شَجَارٌ كُوفٍ مُّثْقَلٍ ③

21. Maka betapa dahsyatnya azab-Ku dan ancaman-ancaman-Ku

كَفَّكَ كَانَ عَذَابِي وَنُذُرٍ ④

- Dan sesungguhnya telah Kami mudahkan Al Qur'an untuk pelajaran, maka adakah orang yang mengambil pelajaran?

وَقَدْ بَشَّرْنَا النَّاسَ مِنْ قَبْلِهِ بِبُذُرٍ ⑤

**Kehancuran kaum Tsamud**

- 23 Kaum Tsamudpun telah mendustakan ancaman-ancaman (itu).

كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطُغْيَانٍ ⑥

- 24 Maka mereka berkata: "Bagaimana kita akan mengikuti raja seorang manusia (bima) di antara kita? Sesungguhnya kalau kita begitu benar-benar berada dalam keadaan sesat dan gila".

فَقَالُوا أَتُتَّبِعُ رَجُلًا مِّنْ بَيْنِنَا إِنَّا لَنَرَاهُ فِثْنًا لَّا يَأْتِي صَدْرًا وَسُوءٍ ⑦

- Apakah wahyu itu diturunkan kepadanya di antara kita? Sebenarnya dia adalah seorang yang amat pendusta lagi sombong"

أَلَمْ يَأْتِ بِذِكْرٍ عَلَيْهِ مِنْ بَيْنِنَا لَوْ كَذَّبَ أَتَمَّ ⑧

- 26 Kelak mereka akan mengetahui siapakah yang sebenarnya amat pendusta lagi sombong

سَيَعْلَمُونَ عَذَابِي لَكَذَّبَ أَتَمَّ ⑨

- 27 Sesungguhnya Kami akan mengirimkan unta betina sebagai cobaan bagi mereka, maka tunggulah (tindakan) mereka dan bertabarlah.

إِنَّا مَرْسِلُونَ أَسْفَدًا فَيَنْتَظِرُونَ لَهَا وَرَقَّتْ لَهُمْ وَنَضَبَتِ ⑩

28. Dan beritakanlah kepada mereka bahwa sesungguhnya air itu terbagi antara mereka (dengan unta betina itu); tiap-tiap giliran minum dihadiri (oleh yang punya giliran) (1437)

وَيَذَرُونَ لَهَا مَسْقَةً يَبْتَغِي كُلُّ يَوْمٍ مِنْهَا شَرْبًا ۝٢٨

29. Maka mereka memanggil kawannya, lalu kawannya menangkap (unta itu) dan membunuhnya

فَدَاوُصًا حَقْرًا قَعَطَىٰ عَقَرًا ۝٢٩

30. Alangkah dahsyatnya azab-Ku dan ancaman-ancaman-Ku

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنَذِيرِي ۝٣٠

31. Sesungguhnya Kami menimpakan atas mereka satu suara yang keras menguntur, maka jadilah mereka seperti rumput-rumput kering (yang dikumpulkan oleh) yang punya kandang binatang.

بَارَأْنَا مِنْهُمْ صَبِيحَةً وَاحِدَةً فَكَانُوا كَهَشِيرِ الْمُحْتَبِرِ ۝٣١

32. Dan sesungguhnya telah Kami mudah kan Al Qur'an untuk pelajaran maka adakah orang yang mau mengambil pelajaran?

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدْرِكٍ ۝٣٢

#### Kehancuran kaum Luth.

33. Kaum Luthpun telah mendustakan ancaman-ancaman (Nabinya).

كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ بِالنَّذِيرِ ۝٣٣

34. Sesungguhnya Kami telah menghembuskan kepada mereka angin yang membawa batu-batu (yang menimpa mereka), kecuali keluarga Luth. Mereka Kami selamatkan di waktu sebelum fajar menyingsing

بَارَأْنَا مِنْهُمْ صَابِغَةً لِبَاسٍ لُوطٍ ۝٣٤

35. sebagai ni'mat dari Kami. Demikianlah Kami memberi balasan kepada orang-orang yang bersyukur

نِقْمَةً مِنْ عِندِنَا كَذَلِكَ نَجْزِي مَنْ شَكَرَ ۝٣٥

36. Dan sesungguhnya dia (Luth) telah memperingatkan mereka akan azab-azab Kami, maka mereka mendustakan ancaman-ancaman itu

وَلَقَدْ نَذَرُهُمْ ظَهْرًا فَمَارُوا بِاللَّذِيرِ ۝٣٦

37. Dan sesungguhnya mereka telah membujuknya (agar menyerahkan) tamunya (kepada mereka), lalu Kami butakan mata mereka, maka rasakanlah azab-Ku dan ancaman-ancaman-Ku.

وَلَقَدْ رَوَدُّهُ عَنْ صَبِيئِهِ، فَطَمَسْنَا عَنْهُمْ ۝٣٧

فَدَاوُصًا عَذَابِي وَنَذِيرِي ۝٣٧

1437). Unta betina ini sebagai mu'jizat Nabi Shaleh a.s. lihat Surat Hud ayat 64 dan Surat Asy-Syu'ara' ayat 154-155.

38. Dan sesungguhnya pada esok harinya mereka ditimpa azab yang kekal.
39. Maka rasakanlah azab-Ku dan ancaman-ancaman-Ku<sup>1438</sup>).
40. Dan sesungguhnya telah Kami mudahkan Al Qur'an untuk pelajaran, maka adakah orang yang mengambil pelajaran?

وَلَقَدْ صَبَّحَهُم بُكْرَةً عَذَابٌ مُسْتَقَرٌّ ۝٣٨

قَدْ وُقِّعَ عَذَابٌ وَيُدَّرُ ۝٣٩

وَلَقَدْ يَسَّرَ الْقُرْآنَ لِإِذْكَ فَهَلْ مِنْ مُتَذَكِّرٍ ۝٤٠

#### Kehancuran Fir'aun.

41. Dan sesungguhnya telah datang kepada kaum Fir'aun ancaman-ancaman.
42. Mereka mendustakan mu'jizat-mu'jizat Kami kesemuanya, lalu Kami azab mereka sebagai azab dari Yang Maha Perkasa lagi Maha Kuasa<sup>1439</sup>).

وَلَقَدْ صَاءَ رِفْعُونَ لُذُنَّ ۝٤١

كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كُلِّهَا فَاعْلَمْ أَنَّهُمْ كَاذِبُونَ ۝٤٢

مُتَقَدِّرٍ ۝٤٣

Peringatan kepada kaum musyrikin bahwa mereka tidak lebih kuat dari umat-umat yang telah dihancurkan Tuhan

43. Apakah orang-orang kafirmu (hai kaum musyrikin) lebih baik dari mereka itu, atau apakah kamu telah mempunyai jaminan kebebasan (dari azab) dalam Kitab-kitab yang dahulu?<sup>1440</sup>
44. Atau apakah mereka mengatakan, "Kami adalah satu golongan yang bersatu yang pasti menang"
45. Golongan itu pasti akan dikalahkan dan mereka akan mundur ke belakang.
46. Sebenarnya hari kiamat itulah hari yang dijanjikan kepada mereka dan kiamat itu lebih dahsyat dan lebih pahit,

أَكْفَرُكُمْ كُفْرًا وَلَيْسَ لَكُمْ بِسَعَةٍ فِي ۝٤٣

الْأَزْوَاجِ ۝٤٤

أَمْ يَقُولُونَ غُرُوبٌ مُسْتَقَرٌّ ۝٤٥

سَيُهْرَمُونَ الْجَمْعَ وَيَرْثُونَ مُدْرَرٌ ۝٤٦

بِئْسَ لَئْسَ عُمْرٌ مَوْعَدُهُمْ وَلَسَاعَةُ دَعْوِ رُفْرٌ ۝٤٧

Balasan terhadap orang yang berdosa dan pahala bagi orang yang takwa

47. Sesungguhnya orang-orang yang berdosa berada dalam kesesatan (di dunia) dan dalam neraka

إِنَّ لَئِمَّ جَهَنَّمَ فِي صُنْدٍ وَسُفْرٍ ۝٤٨

1438) Lihat kembali kisah kaum Luth ini pada surat Hud (11) ayat 77 s/d 83

1439) Maksudnya pemberian buah mu'jizat yang diberikan Allah kepada Nabi Musa a.s. lihat not no 927

1440) Maksudnya lebih baik tentang kehidupan duniawi, kekuasaan dan kekuatan.



- 48 (Ingatlah) pada hari mereka diseret ke neraka atas muka mereka (Dikatakan kepada mereka): "Rasakanlah sentuhan api neraka"

يَوْمَ يُسْحَبُونَ فِي النَّارِ عَلَى وُجُوهِهِمْ ذُوقُوا مَسَّ سَقَرَ ۝١٨

- 49 Sebenarnya Kami menciptakan segala sesuatu menurut ukuran

إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ ۝١٩

- Dan persintah Kami hanyalah satu per kataan seperti kejapan mata.

وَمَا أَمْرُنَا إِلَّا وَجْدَةٌ مِّنْ عِندِنَا يُغْثِرُ ۝٢٠

- 51 Dan sesungguhnya telah Kami buasakan orang yang serupa dengan kamu. Maka adakah orang yang mau mengambil pelajaran?

وَلَقَدْ أَنشَأْنَا مِن مِّثْلِهِ مَثَرًا ۝٢١

- 52 Dan segala sesuatu yang telah mereka perbuat tercatat dalam buku-buku catatan<sup>1441)</sup>

وَكُلُّ شَيْءٍ وَفَّقْنَاهُ فِي لِكِّ ۝٢٢

- 53 Dan segala (urusan) yang kecil maupun yang besar adalah tertulis.

وَكُلُّ صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ مُّسْتَقَرٌّ ۝٢٣

- 54 Sebenarnya orang-orang yang bertakwa itu di dalam taman-taman dan sungai-sungai,

يَنَّا مُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَنَهَرٍ ۝٢٤

- 55 di tempat yang dinikmati<sup>1442)</sup> di sisi Tuhan Yang Berkuaam.

فِي مَقْعَدٍ صَدِيقٍ حَمِيدٍ مُّقْنَدٍ ۝٢٥

## PENUTUP

Surat Al Qamar mengandung hal-hal yang berhubungan dengan janji dan ancaman Allah, keadaan umat-umat dahulu yang mendustakan rasul-rasul mereka agar menjadi pelajaran bagi umat-umat yang datang kemudian. ancaman kepada orang-orang kafir bahwa mereka akan di azab pada hari kiamat dan balasan diterima oleh orang-orang yang takwa di akhirat nanti.

### HUBUNGAN SURAT AL QAMAR DENGAN SURAT AR RAHMAAN

- 1 Surat Al Qamar menerangkan keadaan orang-orang kafir di neraka dan keadaan orang-orang mu'min di syurga secara garis besarnya, sedang surat Ar Rahmaan menerangkan secara agak luas.
- 2 Surat Al Qamar menyebutkan azab yang ditimpakan kepada umat-umat dahulu yang mendustakai nabi-nabi mereka. sedang surat Ar Rahmaan menyebutkan ni'mat Allah yang telah dilimpahkan-Nya kepada hamba-hamba-Nya, tetapi kebanyakan mereka tidak menyukuri-Nya.

1441) Maksudnya buku-buku catatan yang ada di tangan malaikat yang mencatat amal perbuatan manusia

1442) Maksudnya tempat yang penuh kebahagiaan, yang bersih dari huruk-pukuk dan perbuatan-perbuatan dosa.

## AR RAHMAAN (YANG MAHA PEMURAH)

### MUQADDIMAH

Surat Ar Rahman terdiri atas 78 ayat, termasuk golongan surat-surat Madaniyyah, diturunkan sesudah surat Ar Ra'du.

Dinamai "Ar Rahman" (Yang Maha Pemurah), diambil dari perkataan "Ar Rahman" yang terdapat pada ayat pertama surat ini. Ar Rahman adalah salah satu dari nama-nama Allah. Sebahagian besar dari surat ini menerangkan kepemurahan Allah s.w.t kepada hamba-hamba-Nya, yaitu dengan memberikan ni'mat-ni'mat yang tidak terhitung baik di dunia maupun di akhirat nanti.

Pokok-pokok isinya.

*1. Keimanan.*

Allah mengajar manusia pandai berbicara, pohon-pohonan dan tumbuh-tumbuhan tunduk kepada Allah, semua makhluk akan hancur kecuali Allah, Allah selalu dalam kesibukan, seluruh alam merupakan ni'mat Allah terhadap umat manusia, manusia diciptakan dari tanah dan jin dari api.

*2. Hukum-hukum.*

Kewajiban mengukur, menakar, menimbang dengan adil.

*3. Dan lain-lain.*

Manusia dan jin tidak dapat melepaskan diri dari kekuasaan Allah s.w.t. banyak dari umat manusia yang tidak mensyukuri ni'mat Tuhan, nubu'at tentang hal-hal yang akan terjadi dan hal itu benar-benar terjadi seperti tentang terusan Suez dan Panama.

# سُورَةُ الرَّحْمٰنِ

## AR RAHMAAN (YANG MAHA PEMURAH)

SURAT KE 55 : 78 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

BEBERAPA NI'MAT ALLAH S.W.T YANG DAPAT DIRASAKAN DI DUNIA.

- |   |   |
|---|---|
| 1. (Tuhan) Yang Maha Pemurah,   | الرَّحْمٰنِ ۝   |
| 2. Yang telah mengajarkan Al Qur'an.  | عَلَّمَ قُرْاٰنًا ۝   |
| 3. Dia menciptakan manusia,   | حَقَّقَ لَآدَمَ ۝   |
| 4. Mengajarnya pandai berbicara,  | عَلَّمَهُ نَبِيًّا ۝  |
| 5. Matahari dan bulan (beredar) menurut perhitungan                                   | لَآشَمْسُ وَالْقَمَرُ حُسْبًا ۝                               |
| 6. Dan tumbuh-tumbuhan dan pohon-pohonan kedua-duanya tunduk kepada-Nya.              | وَالشَّجَرُ وَسُجُودًا ۝                                      |
| 7. Dan Allah telah meninggikan langit dan Dia meletakkan neraca (keadilan)            | وَأَسْمَاءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ ۝                  |
| 8. Supaya kamu jangan melampaui batas tentang neraca itu                              | أَلَّا تَطْغَوْا فِي الْمِيزَانِ ۝                            |
| 9. Dan tegakkanlah timbangan itu dengan adil dan janganlah kamu mengurangi neraca itu | وَأَقِيمُوا أوزُنَ الْفَيْسُطِ وَلَا تُخْسِرُوا الْمِيزَانَ ۝ |
| 10. Dan Allah telah meratakan bumi untuk makhluk(Nya).                                | وَالْأَرْضَ وَصَفَهَا نَازِعًا ۝                              |
| 11. di bumi itu ada buah-buahan dan pohon kurma yang mempunyai kelopak mayang.        | مِنْهَا فَاكِهَةٌ وَنَخْلٌ وَدُونُ الْأَكْمَامِ ۝             |
| 12. Dan biji-bijian yang berkulit dan bunga-bunga yang harum baunya.                  | وَالْحَبُّ ذُو الْعَصْفِ وَالْزَّيْتُونُ ۝                    |
| 13. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?                           | فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ۝                    |

- 14 Dia menciptakan manusia dari tanah kering seperti tembikar,
- 15 dan Dia menciptakan jin dari nyala api
- 16 Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?
- 17 Tuhan yang memelihara kedua tempat terbit matahari dan Tuhan yang memelihara kedua tempat terbenamnya<sup>1443</sup>).
- 18 Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?
- 19 Dia membiarkan dua lautan mengalir yang keduanya kemudian bertemu,
20. antara keduanya ada batas yang tidak dilampaui oleh masing-masing<sup>1444</sup>).
- 21 Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?
- 22 Dari keduanya keluar mutiara dan marjan.
23. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?
- 24 Dan kepunyaan-Nyalah bahtera-bahtera yang tinggi layarnya di lautan laksana gunung-gunung
- Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?
26. Semua yang ada di bumi itu akan binasa
- 27 Dan tetap kekal Wajah Tuhanmu yang mempunyai kebesaran dan kemuliaan.
- 28 Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?

حَقَّ الْإِسْرَ مِنْ صَصَصِ كَالْفَخَارِ ۝

وَحَقَّ لَكَ مِنْ مَّارِجٍ مِنْ نَّارِ ۝

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ۝

رَبُّ الْمَشْرِقَيْنِ وَرَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ ۝

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ۝

مَرَجَ الْفُجَيْنِ بَيْنَيْنِ ۝

بَيْنَهُمَا فَوْجٌ لَا يَتَخِفَانِ ۝

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ۝

يَخْرُجُ مِنْهُمَا نُورٌ وَنَجْمٌ ۝

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ۝

وَاللَّوَارِثُتِ فِي الْخَرَاكِ الْأَعْمَرِ ۝

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ۝

كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ ۝

وَبَقِيَ وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْكُلِّ وَالْأَكْرَمِ ۝

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ۝

1443). Dua tempat terbit matahari dan dua tempat terbenamnya salah tempat terbit dan terbenam matahari di waktu musim panas dan di musim dingin

1444). Di antara ahli Tafsir ada yang berpendapat bahwa "La yatakhafayn" maksudnya "masing-masingnya tidak menghendaki". Dengan demikian maksud ayat 19-20 ialah bahwa ada dua laut yang kedua-duanya tercerai karena dibatasi oleh tanah genting tetapi tanah genting itu tidaklah dikehendaki (tidak diperlukan) maka pada akhirnya tanah genting itu dibuang dighal untuk keperluan lalu lintas, maka bertemulah dua lautan itu. Seperti terusan Suez dan terusan Panama.



- 29 Semua yang ada di langit dan di bumi selalu meminta kepada-Nya. Setiap waktu Dia dalam kesibukan<sup>1445</sup>).

يَسْتَلِمُهُمْ رِيَّ سَعَوَاتٍ وَالْأَرْضِ  
كُلُّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأٍ ۝

- 30 Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?

فَبِأَيِّ لَاءِ رَبِّكَ تَكْذِبُونَ ۝

#### ANCAMAN ALLAH TERHADAP PERBLATAN PERBLATAN DUNIA

- 31 Kami akan memperhatikan sepenuhnya kepadamu hai manusia dan jin.

سَمْعُ لَكُمُ الْغَيْبِ ۝

- 32 Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?

فَبِأَيِّ لَاءِ رَبِّكَ تَكْذِبُونَ ۝

- 33 Hai jama'ah jin dan manusia, jika kamu sanggup menembus (melintasi) penjuru langit dan bumi, maka lintasilah, kamu tidak dapat menembusnya melainkan dengan kekuatan.

يَتَمَشَّرُ لِحِجِّ وَالْإِسْرِ تَسْتَظْفِرُ  
تَعْدُوا مِنْ أَقْصَارِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
فَالْعُدُّ لَا تَعْدُونَ إِلَّا بِسَطْرِ ۝

- 34 Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?

فَبِأَيِّ لَاءِ رَبِّكَ تَكْذِبُونَ ۝

- 35 Kepada kamu, (jin dan manusia) dilepaskan nyala api dan cairan tembaga maka kamu tidak dapat menyelamatkan diri (dari padanya).

يُرْسَلُ عَلَيْكُمْ شَوْطُ مِنْ نَارٍ وَنَحْسٌ فَلَا  
تَنْصُرُونَ ۝

- 36 Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?

فَبِأَيِّ لَاءِ رَبِّكَ تَكْذِبُونَ ۝

37. Maka apabila langit telah terbelah dan menjadi merah mawar seperti (kilapan) minyak

فَإِذَا انشَقَّتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ وَرْدَةً كَالدِّهَانِ ۝

- 38 Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?

فَبِأَيِّ لَاءِ رَبِّكَ تَكْذِبُونَ ۝

- 39 Pada waktu itu manusia dan jin tidak ditanya tentang dosanya

فَيَوْمَئِذٍ لَا يُسْأَلُ عَنْ ذَنْبِهِ إِنْسٌ وَلَا جَانٌّ ۝

40. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?

فَبِأَيِّ لَاءِ رَبِّكَ تَكْذِبُونَ ۝

1445) Maksudnya Allah senantiasa dalam keadaan menciptakan menghidupkan, memaukan, memelihara memberi rezeki dll

41 Orang-orang yang berdosa dikenal dengan tanda-tandanya, lalu dipegang ubun-ubun dan kaki mereka<sup>1446</sup>).

يَعْرِفُ الْمُخْرَمُونَ بِسِيمَاهُمْ فَيُؤْخَذُ  
بُرُؤُسِهِمْ وَأَقْدَامُهُمْ ﴿٥١﴾

42. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?

فَبِأَيِّ نِعْمَةِ رَبِّكَ تَكْذِبُونَ ﴿٥٢﴾

43. Inilah neraka jahannam yang didustakan oleh orang-orang berdosa.

هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي يُكَذِّبُ بِهَا الْمُخْرَمُونَ ﴿٥٣﴾

44 Mereka berkeliling di antaranya dan di antara air yang mendidih yang memuncak panasnya.

يَطُوفُونَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَمِيمٍ ؕ إِنَّا  
نَظُوفُونَ ﴿٥٤﴾

45 Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?

فَبِأَيِّ نِعْمَةِ رَبِّكَ تَكْذِبُونَ ﴿٥٥﴾

#### PAHALA BAGI ORANG-ORANG YANG BERTAKWA

46. Dan bagi orang yang takut akan saat menghadap Tuhannya ada dua surga<sup>1447</sup>).

وَلِمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتُ  
﴿٥٦﴾

47 Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?

فَبِأَيِّ نِعْمَةِ رَبِّكَ تَكْذِبُونَ ﴿٥٧﴾

48 kedua surga itu mempunyai pohon-pohonan dan buah-buahan.

دَرَاتٍ أَلْمِثَ ﴿٥٨﴾

49 Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?

فَبِأَيِّ نِعْمَةِ رَبِّكَ تَكْذِبُونَ ﴿٥٩﴾

50 Di dalam kedua surga itu ada dua buah mata air yang mengalir

وِيهِمَا عَيْنَانِ تَجْرِيانِ ﴿٦٠﴾

51 Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?

فَبِأَيِّ نِعْمَةِ رَبِّكَ تَكْذِبُونَ ﴿٦١﴾

52 Di dalam kedua surga itu terdapat segala macam buah-buahan yang berpasangan

وِيهِمَا مِنْ كُلِّ ثَمَرٍ مُثْقَلٍ ﴿٦٢﴾

53. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?

فَبِأَيِّ نِعْمَةِ رَبِّكَ تَكْذِبُونَ ﴿٦٣﴾

54 Mereka bertelekan di atas permadani yang sebelah dalamnya dari sutra. Dan buah-buahan kedua surga itu dapat (dipetik) dari dekat.

مُتَّكِئِينَ عَلَى فُرُشٍ بَسَمَجَةٍ مِنْ سُتْرٍ وَهِيَ  
الْجَنَّتَيْنِ دَانِ ﴿٦٤﴾

1446) Maksudnya: pada hari berhisab tidak lagi didengar alaman-alaman dan usur-usur yang mereka kemukakan

1447) Yang dimaksud dua surga di sini ialah surga untuk manusia dan surga untuk jin. Ada juga ahli tafsir yang berpendapat surga dunia dan surga akhirat

55. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٥٥﴾

56. Di dalam surga itu ada bidadari-bidadari yang sopan menundukkan pandangannya, tidak pernah disentuh oleh manusia sebelum mereka (penghuni-penghuni surga yang menjadi suami mereka) dan tidak pula oleh jin.

فِيهِنَّ قَاصِرَاتُ طُفُولٍ لَّا يُغْنِي عَنْهُنَّ أُسْرُهُنَّ وَلَا جُنَّ

57. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٥٧﴾

58. Seakan-akan bidadari itu permata yakut dan marjan.

كَأَنَّهُنَّ الْيَاقُوتُ وَالْمَرْجَانُ ﴿٥٨﴾

59. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٥٩﴾

60. Tidak ada balasan kebaikan kecuali kebaikan (pula).

مَلْأَ حَرَّةً إِخْسَافًا لَا إِخْسَافَ إِلَّا لِحَسَنٍ ﴿٦٠﴾

61. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦١﴾

62. Dan selain dari dua surga itu ada dua surga lagi (448).

وَمِنْ دُونِهِمَا جَنَّاتٌ ﴿٦٢﴾

63. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦٣﴾

64. kedua surga itu (keduanya) hijau tua warnanya.

مُدَّهَا مِثْلَانِ ﴿٦٤﴾

65. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦٥﴾

66. Di dalam kedua surga itu ada dua mata air yang memancar

وَيَسْرُبُ مِنْهُمَا نَضْرَانِ ﴿٦٦﴾

67. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦٧﴾

68. Di dalam keduanya ada (macam-macam) buah-buahan dan kurma serta delima.

وَيَسْرُبُ مِنْهُمَا وَرْدَانٌ ﴿٦٨﴾

69. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦٩﴾

1448) Selain dua surga yang tercantum di atas ada lagi dua surga yang disediakan untuk orang-orang mu'min yang kurang derajatnya dari orang-orang mu'min yang dimasukkan ke dalam surga yang pertama.

70. Di dalam surga-surga itu ada bidadari-bidadari yang baik-baik lagi cantik-cantik.

وَمِنْ حَبْرَتٍ جَمَادٍ ۝

71. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?

فَبِأَيِّ آيَةٍ لَّا يُؤْمِنُكَ تَكْفِيرًا ۝

72. (Bidadari-bidadari) yang jelita, putih bersih dipungit dalam romah

حُورٌ مَّقْصُورَاتٌ فِي الْخِيَارِ ۝

73. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?

فَبِأَيِّ آيَةٍ لَّا يُؤْمِنُكَ تَكْفِيرًا ۝

74. Mereka tidak pernah disentuh oleh manusia sebelum mereka (penghuni-penghuni syurga yang menjadi suami mereka) dan tidak pula oleh jin.

لَمْ يَطْمِثْهُنَّ إِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌ ۝

75. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?

فَبِأَيِّ آيَةٍ لَّا يُؤْمِنُكَ تَكْفِيرًا ۝

76. Mereka bertebaran pada bantal-bantal yang halus dan permadani-permadani yang indah.

مُتَكَبِّرِينَ عَلَى رُءُوسِ حُضُرٍ وَتَبْقَرِي جَمَادٍ ۝

77. Maka ni'mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu dustakan?

فَبِأَيِّ آيَةٍ لَّا يُؤْمِنُكَ تَكْفِيرًا ۝

78. Maha Agung nama Tuhanmu Yang Mempunyai kebesaran dan karunia

تَبَارَكَ سَمِيعٌ ذِي الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ۝

## PENUTUP

Surat Ar Rahman menyebutkan bermacam-macam ni'mat Allah yang telah dilimpahkan kepada hamba-hamba-Nya yaitu dengan menciptakan alam dengan segala yang ada padanya. Kemudian diterangkan pembalasan di akhirat, keadaan penghuni neraka dan keadaan penghuni surga dan diterangkan pula keadaan di dalam surga yang dijanjikan Allah kepada orang yang bertakwa.

### HUBUNGAN SURAT AR RAHMAAN DENGAN SURAT AL WAAQI'AH

1. Kedua surat ini sama-sama menerangkan keadaan di akhirat dan keadaan di syurga dan di neraka.
2. Dalam surat Ar Rahman diterangkan azab yang ditimpakan kepada orang-orang yang berdosa dan ni'mat yang diterima orang-orang yang bertakwa, dijelaskan bahwa ada dua macam surga yang disediakan bagi orang-orang mu'min. Pada surat Al Waq'ah diterangkan pembagian manusia di akhirat kepada tiga golongan, yaitu golongan kiri, golongan kanan dan golongan orang-orang yang lebih dahulu beriman dan diterangkan pula bagaimana nasib masing-masing golongan itu.



## AL WAAQ'AH (HARI KIAMAT)

### MUQADDIMAH

Surat Al Waaq'ah terdiri atas 96 ayat, termasuk golongan-golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Thaa Ha.

Dinamai "Al Waaq'ah" (Hari kiamat), diambil dari perkataan Al Waaq'ah yang terdapat pada ayat pertama surat ini.

Pokok-pokok isinya

*1. Keimanan*

Huru-hara di waktu terjadinya hari kiamat, manusia di waktu berhisab, terbagi atas tiga golongan, yaitu golongan yang bersegera menjalankan kebaikan, golongan kanan dan golongan yang celaka serta balasan yang diperoleh oleh masing-masing golongan. Bantahan Allah terhadap keingkaran orang yang mengingkari adanya Tuhan, hari berbangkit, dan adanya hisab. Al Qur'an berasal dari Lauh Mahfuzh.

*2. Dan lain-lain*

Gambaran tentang surga dan neraka.

## سُورَةُ الْوَاقِعَةِ

### AL WAAQI'AH (HARI KIAMAT)

SURAT KE 56 96 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### KEJADIAN-KEJADIAN BESAR PADA HARI KIAMAT

Pada hari kiamat manusia terbagi kepada tiga golongan

1. Apabila terjadi hari kiamat,
2. terjadinya kiamat itu tidak dapat didustakan (ditangkal).
3. (Kejadian itu) merendahkan (satu golongan) dan meninggikan (golongan yang lain).
4. apabila bumi digoncangkan sedasyat-dasyatnya,
5. dan gunung-gunung dihancur luluhkan sehancur-hancurnya,
6. maka jadilah dia debu yang beterbangan,
7. dan kamu menjadi tiga golongan.

إِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ۝

لَيْسَ رُفْقَتُهَا كَادِبَةٌ ۝

حَاصَّةٌ رُفْعَةٌ ۝

وَدَارَحَتِ الْأَرْضُ رَشًا ۝

وَأُتْبِتِ الْجِبَالُ ۝

فَكَانَتْ حَبًّا مُمْتِنًا ۝

وَكُنتُمْ أَزْوَاجًا ثَلَاثَةً ۝

Golongan kanan golongan kiri dan orang-orang yang paling dahulu beriman.

8. Yaitu golongan kanan<sup>1449</sup>) Alangkah mulia golongan kanan itu
9. Dan golongan kiri<sup>1450</sup>) Alangkah sengsanya golongan kiri itu
10. Dan orang-orang yang paling dahulu beriman, merekalah yang paling dahulu (masuk surga).

فَأَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ مَا أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ۝

وَأَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ مَا أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ ۝

وَالسَّابِقُونَ السَّابِقُونَ ۝

1449, Golongan kanan, ialah orang-orang yang menerima buku-buku catatan amal mereka dengan tangan kanan

1450) Golongan kiri, ialah orang-orang yang menerima buku-buku catatan amal mereka dengan tangan kiri

Balasan kepada orang-orang yang paling dahulu beriman.

- |  |  |
|--|--|
| 11 Mereka itulah orang yang didekatkan (kepada Allah)  | أُولَئِكَ أَتَمَّرُونَ ﴿١١﴾                                    |
| 12 Berada dalam surga kenikmatan.  | وَجَنَّاتٍ أَعْوَفٍ ﴿١٢﴾                                       |
| 13 Segolongan besar dari orang-orang yang terdahulu,   | لَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ ﴿١٣﴾                      |
| 14 dan segolongan kecil dari orang-orang yang kemudian <sup>1451)</sup>                                      | وَقِلَّةٌ مِّنَ الْآخِرِينَ ﴿١٤﴾                               |
| 15 Mereka berada di atas dipan yang bertatahkan emas dan permata,  | عَلَى سُرُرٍ مَّوْضُونَةٍ ﴿١٥﴾                                 |
| 16 mereka berolekan di atasnya berhadap-hadapan  | مُتَنَكِّبِينَ عَلَيْهِمْ مَّتَعَيْنَ ﴿١٦﴾                     |
| 17 Mereka dikelilingi oleh anak-anak muda yang tetap muda,   | يُطَوَّفُونَ عَلَيْهِمْ لَبِيدٌ مَّحْدُونٌ ﴿١٧﴾                |
| 18 dengan membawa gelas, ceruk dan sloki (piala) berisi minuman yang diambil dari air yang mengalir          | بِكَوْثٍ وَأُنْهَارٍ مِّنْ مَّاءٍ مَّعِينٍ ﴿١٨﴾                |
| 19 mereka tidak pening karenanya dan tidak pula mabuk,   | لَا يَصَدُّعُونَ عَنْهَا وَلَا يُنْفُونَ ﴿١٩﴾                  |
| 20 dan buah-buahan dari apa yang mereka pilih,   | وَفِيهَا فَاكِهَةٌ وَنَخْلٌ وَرُمَّانٌ ﴿٢٠﴾                    |
| 21 dan daging burung dari apa yang mereka inginkan.  | وَيُحْمَلُهُمْ فِيهَا رَشَدٌ هَلُونَ ﴿٢١﴾                      |
| 22 Dan (di dalam surga itu) ada bidadari-bidadari yang bermata jeli,   | وَحُورٌ عِينٌ ﴿٢٢﴾   |
| 23 laksana mutiara yang tersimpan baik   | كَأَمْثَلِ الثَّمَرَاتِ لَمْ يَكُن لَّهُمْ فِيهَا خِلَافٌ ﴿٢٣﴾ |
| 24 Sebagai balasan bagi apa yang telah mereka kerjakan.  | جَزَاءُ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٤﴾                         |
| 25 Mereka tidak mendengar di dalamnya perkataan yang sia-sia dan tidak pula perkataan yang menimbulkan dosa, | لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا تَأْثِيمًا ﴿٢٥﴾           |
| 26 akan tetapi mereka mendengar ucapan salam   | يَا قَوْمُ لَا يَسْمَعُونَ سَبًّا ﴿٢٦﴾                         |

1451). Yang dimaksud orang-orang dahulu ialah seluruh umat-umat para nabi-nabi sebelum Nabi Muhammad s.a.w dan yang dimaksud orang yang kemudian ialah umat Nabi Muhammad s.a.w

*Balasan kepada golongan kanan.*

27. Dan golongan kanan, alangkah bahagya-  
nya golongan kanan itu. وَأَصْحَابُ يَمِينٍ ۖ مَا أَفْضَلُ أَصْحَابُ يَمِينٍ ۝٢٧
28. Berada di antara pohon bidara yang tidak  
berduri, فِي سِدْرٍ مَّصْصُورٍ ۝٢٨
29. dan pohon pisang yang bersusun-susun  
(buahnya), وَطَلْحٍ مَّصْصُورٍ ۝٢٩
30. dan naungan yang terbentang luas, وَصِفْرٍ مُّمدُودٍ ۝٣٠
31. dan az yang tercurah, وَمَوَاقِشٍ كُوبٍ ۝٣١
32. dan buah-buahan yang banyak, وَفَلَاحَةٍ كَثِيرَةٍ ۝٣٢
33. Yang tidak berhenti (buahnya) dan tidak  
terlarang mengambilnya, لَا مَقْصُورَةٍ وَلَا مَمْنُوعَةٍ ۝٣٣
34. dan kasur-kasur yang tebal lagi empuk وَقُرُشٍ مَّرْمُوعَةٍ ۝٣٤
35. Sesungguhnya Kami menciptakan mereka  
(bidadari-bidadari) dengan langsung<sup>1452</sup>, بَلْ لَمْ نَكُنْ لَهَا بَتَاءً ۝٣٥
36. dan Kami jadikan mereka gadis-gadis pe-  
rawan, لَجْجَمَهُنَّ أَثْكَارٌ ۝٣٦
37. penuh cinta lagi sebaya umurnya, عَرَّةً أَعْرَابٍ ۝٣٧
38. (Kami ciptakan mereka) untuk golongan  
kanan, لِأَصْحَابِ يَمِينٍ ۝٣٨
39. (yaitu) segolongan besar dari orang-orang  
yang terdahulu, ثَلَاثَةَ أُمَمٍ لَّا أُوتِينَ ۝٣٩
40. dan segolongan besar pula dari orang yang  
kemudian وَأُمَّةٌ مِّنْ لَّا حَرِيرٍ ۝٤٠
- Asap atas golongan kiri dan tempelak untuk  
mereka*
41. Dan golongan kiri, sapakah golongan kiri  
itu وَأَصْحَابُ شِمَالٍ ۖ مَا أَفْضَلُ أَصْحَابُ شِمَالٍ ۝٤١
42. Dalam (uksean) angin yang amat panas  
dan air yang panas yang mendidih, فِي سَمُومٍ وَخَمِيرٍ ۝٤٢
43. dan dalam naungan asap yang hitam. وَصَلَٰءٍ مِّنْ يَّحْمُومٍ ۝٤٣

<sup>1452</sup> Maksudnya mereka diciptakan tanpa melalui kelahiran dan langsung menjadi gadis



44 Tidak sejuk dan tidak menyenangkan

لَا يَرِدُ عَلَيْهِمْ ۝

45 Sesungguhnya mereka sebelum itu hidup bermewah-mewah

وَهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُتْرَفِينَ ۝

46 Dan mereka terus-menerus mengerjakan dosa yang besar

وَكَانُوا يُصِرُّونَ عَلَى الْحَسْبِ الْعَظِيمِ ۝

47 Dan mereka selalu mengatakan "Apakah apabun kami mati dan menjadi tanah dan tulang belulang apakah sesungguhnya kami benar-benar akan dibangkitkan kembali",

وَكَانُوا يَقُولُونَ أَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا أَأَنْتَ تُنْشِرُونَا ۝

48 "Apakah bapak-bapak kami yang terdahulu (dibangkitkan pula)?"

أَوَلَمْ يَأْتِ الْآوَّلِينَ ۝

49 Katakanlah "Sesungguhnya orang-orang yang terdahulu dan orang-orang yang terkemudian

كُلٌّ لِّلْآوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ ۝

50 benar-benar akan dikumpulkan di waktu tertentu pada hari yang dikenal

لَنَجْْمِعَنَّكَ إِلَى يَوْمِ مُبْعَدِكَ فَتَلَوْهُ ۝

51 Kemudian sesungguhnya kamu hai orang yang sesal lagi mendustakan

ثُمَّ نَكْفِيكُم بِالْأَعْيُنِ لَمَّ كُنْتُمْ تُكْفِرُونَ ۝

52 benar-benar akan memakan pohon zaq qum

لَا يَكُونُ مِن شَحَرٍ مِّنْ ذُقْتُمْ ۝

53 dan akan memenuhi perutmu dengannya

فَدَقُّوهُم مِّنْهُ لَطْفُونَ ۝

54 Sesudah itu kamu akan meminum air yang sangat panas

مَشْرُوبٌ عَلَيْهِمْ مِّنْ حَمِيمٍ ۝

55 Maka kamu minum seperti unta yang sangat haus minum

فَنَشْرِبُون شَرَبَ الْهَمِيمِ ۝

56 Itulah hidangan untuk mereka pada hari Pembalasan

هَذِهِ نَجْمَتُ يَوْمِ الدِّينِ ۝

57 Kami telah menundukkan kamu maka mengapa kamu tidak membenarkan (hari berbangkit)?"

فَنَحْنُ حَقٌّ فَتُؤَلَّاهُ ۝

58 Maka terangkenlah kepadaku tentang nafkah yang kamu pancarkan.

أَفَرَأَيْتُمْ مَا تُلْقُونَ ۝

59 Kamukah yang menciptakannya, atau Kamukah yang menciptakannya?"

أَمْ أَنْتَ خَلَقْتَهُ، فَرَحْنُ خَلْقُونَ ۝

60. Kamu telah menentukan kematian di antara kamu dan Kami sekali-kali, tidak dapat dikalahkan.

عَلَّامٌ مِّمَّا تَكْتُمُونَ ﴿٦٠﴾ وَمَتَى يَأْتِي السُّعْيُونَ ﴿٦١﴾

61. untuk menggantikan kamu dengan orang-orang yang seperti kamu (dalam dunia) dan menciptakan kamu kelak (di akhirat) dalam keadaan yang tidak kamu ketahui

عَلَّامٌ مِّمَّا تَكْتُمُونَ ﴿٦٠﴾ وَمَتَى يَأْتِي السُّعْيُونَ ﴿٦١﴾

62. Dan sesungguhnya kamu telah mengetahui penciptaan yang pertama, maka mengapakah kamu tidak mengambil pelajaran (untuk penciptaan yang kedua)?

وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ النَّشْأَةَ الْأُولَىٰ فَلَوْلَا تَتَذَكَّرُونَ ﴿٦٢﴾

63. Maka terangkanlah kepadaku tentang yang kamu tanam?

أَفَرَأَيْتُمَا نَخْلُونَ ﴿٦٣﴾

64. Kamukah yang menumbuhkannya ataukah Kami yang menumbuhkannya?

أَفَرَأَيْتُمَا نَخْلُونَ ﴿٦٣﴾

65. Kalau Kami kehendaki, benar-benar Kami jadikan dia kering dan hancur, maka jadilah kamu heran tercengang.

لَوْ شَاءَ لَجَعَلْنَاهُ قُحَّطًا مَّجْثُومًا ﴿٦٥﴾

66. (Sambil berkata) "Sesungguhnya kami benar-benar menderita kerugian,

وَلَا نَعْمُرُهُمْ ﴿٦٦﴾

67. bahkan kami rugi orang yang tidak mendapat hasil apa-apa."

بَلْ عَلَّامٌ مِّمَّا تَخْتِطُونَ ﴿٦٧﴾

68. Maka terangkanlah kepadaku tentang air yang kamu minum.

أَفَرَأَيْتُمَا لَمَاءَ الْيَوْنِ ﴿٦٨﴾

69. Kamukah yang menurunkannya dari awan ataukah Kami yang menurunkan?

أَفَرَأَيْتُمَا لَمَاءَ الْيَوْنِ ﴿٦٨﴾

70. Kalau Kami kehendaki niscaya Kami jadikan dia asin, maka mengapakah kamu tidak bersyukur?

لَوْ شَاءَ لَجَعَلْنَاهُ مَلْحًا فَلَوْلَا تَشْكُرُونَ ﴿٦٩﴾

71. Maka terangkanlah kepadaku tentang api yang kamu nyalakan (dari gosokan-gosokan kayu).

أَفَرَأَيْتُمَا نَارَ الْيَتْرِ ﴿٧١﴾

72. Kamukah yang menjadikan kayu itu atau kamikah yang menjadikannya?

أَفَرَأَيْتُمَا نَارَ الْيَتْرِ ﴿٧١﴾

73. Kami menjadikan api itu untuk peringatan dan bahan yang berguna bagi musafir di padang pasir.

عَلَّامٌ مِّمَّا تَكْتُمُونَ ﴿٧٣﴾

- 74 Maka bertasbihlah dengan (menyebut) nama Tuhanmu yang Maha Besar.

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٧٤﴾

**SUMPAH ALLAH TENTANG KEMULIAAN AL QUR'AN.**

- 75 Maka Aku bersumpah dengan tempat beredarnya bintang-bintang.

﴿٧٥﴾ فَلَا قَسَمٌ لِّمَوْفِقِ الْجُؤَرِ

- 76 Sesungguhnya sumpah itu adalah sumpah yang besar kalau kamu mengetahui,

وَأَنَّهُ لَظَمَةٌ لِّلَّذِينَ هُمْ عَظِيمٌ ﴿٧٦﴾

- 77 sesungguhnya Al Qur'an ini adalah bacaan yang sangat mulia,

بِئَرِّ الْقُرْآنِ كَرِيمٌ ﴿٧٧﴾

- 78 pada kitab yang terpelihara (Lauh Mahfuzh),

فِي كِتَابٍ مَّكْنُونٍ ﴿٧٨﴾

- 79 tidak menyentuhnya kecuali hamba-hamba yang disucikan.

لَّا يَمَسُّهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ ﴿٧٩﴾

- 80 Diturunkan dari Tuhan semesta alam.

نَزِيلٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٨٠﴾

- 81 Maka apakah kamu menganggap remeh saja Al Qur'an ini?

أَفَيْسَ الْحَدِيثِ شُعْمَةٌ هُنَّ ﴿٨١﴾

- 82 kamu (mengganti) rezki (yang Allah berikan) dengan mendustakan (Allah),

وَتَجْمَلُونَ رِزْقَكُمْ لَكُمْ تَكْذُوبُونَ ﴿٨٢﴾

- 83 Maka mengapa ketika nyawa sampai di kerongkongan,

فَلَوْلَا إِذْ بَعَثَ الْخَنُفُومَ ﴿٨٣﴾

- 84 padahal kamu ketika itu melihat,

وَأَنْتُمْ جُنُودٌ تَنْظُرُونَ ﴿٨٤﴾

- 85 dan Kami lebih dekat kepadanya daripada kamu. Tetapi kamu tidak melihat

وَهَلْ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْكُمْ وَلَكِنْ لَا تُبْصِرُونَ ﴿٨٥﴾

- 86 maka mengapa jika kamu tidak dikuasai (oleh Allah)?

فَلَوْلَا إِنْ كُنْتُمْ عَذَابِ مَّدِينِينَ ﴿٨٦﴾

- 87 Kamu tidak mengembalikan nyawa itu (kepada tempatnya) jika kamu adalah orang-orang yang benar?

تَرْجِعُونَهَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٨٧﴾

- 88 adapun jika dia (orang yang mati) termasuk orang yang disdekatkan (kepada Allah).

فَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٨٨﴾

- 89 maka dia memperoleh ketenteraman dan rezki serta surga kenikmatan

فَرَوْحٌ وَرَيْحَانٌ وَجَنَّتُ نَعِيمٍ ﴿٨٩﴾

90 Dan adapun jika dia termasuk golongan kanan

وَمَنْ كَانَ مِنْ أَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿٩٠﴾

91 maka keselamatan bagimu karena kamu dari golongan kanan.

فَسَلَامٌ لَكَ مِنْ أَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿٩١﴾

92 Dan adapun jika dia termasuk golongan orang yang mendustakan lagi sesat

وَمَنْ كَانَ مِنَ الْمُكَذِّبِينَ الْفَاسِقِينَ ﴿٩٢﴾

93 maka dia mendapat hidangan air yang mendidih,

فَذُلٌّ مِنْ جَهَنَّمَ ﴿٩٣﴾

94. dan dibakar di dalam neraka,

وَتَصْلِيَةٌ جَهِيمٍ ﴿٩٤﴾

95 Sesungguhnya (yang disebutkan ini) adalah suatu keyakinan yang benar

إِنَّ هَذَا لَهُ حَقٌّ لَقِيْنِ ﴿٩٥﴾

96 Maka bertasbihlah dengan (menyebut) nama Tuhanmu Yang Maha Besar

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٩٦﴾

## PENUTUP

Surat Al Waaqi'ah menerangkan tentang keadaan hari kiamat balasan yang diterima oleh orang-orang mu'min dan orang kafir. Kemudian diterangkan penciptaan manusia, tumbuh-tumbuhan dan api, sebagai bukti kekuasaan Allah dan adanya hari berbangkit.

### HUBUNGAN SURAT AL WAAQI'AH DENGAN SURAT AL HADID

1. Surat Al Waaqi'ah diakhiri dengan perintah bertasbih dengan menyebut nama Tuhan, Maha Pencipta lagi Maha Pemelihara, sedang pada permulaan surat Al Hadid disebutkan bahwa apa yang ada di langit dan apa yang ada di bumi bertasbih kepada Allah.
2. Dalam surat Al Waaqi'ah disebut orang-orang yang bersegersa (Al Saabiqun), sedang pada surat Al Hadid diterangkan ke mana orang-orang itu harus bersegersa.
3. Sama-sama menerangkan kekuasaan Allah.



## AL HADIID (BESI)

### MUQADDIMAH

Surat Al Hadud terdiri atas 29 ayat, termasuk golongan surat-surat Madaniyyah, diturunkan sesudah surat Az Zalzalah.

Dinamai "Al Hadud" (Besi), diambil dari perkataan "Al Hadud" yang terdapat pada ayat 25 surat ini.

#### Pokok-pokok isinya

##### 1. Keimanan

Hanya kepada Allah kembali semua urusan, beberapa n'at Allah dan beberapa As-mas-u'l Husna serta pernyataan kekuasaan Allah di langit dan di bumi

##### 2. Hukum-hukum

Perintah menafkahkan harta.

##### 3. Dan lain lain

Keadaan orang-orang munafik di hari kiamat hakikat kehidupan dunia dan kehidupan akhirat tujuan penciptaan besi rujukan diutusnya para rasul kehidupan kerahiban dalam agama Nasrani bukan berasal dari ajaran Nabi Isa a.s., celaan kepada orang-orang bakul dan orang yang menyuruh orang-orang lain berbuat

## سُورَةُ الْحَدِيدِ

### AL HADIID (BESI)

SURAT KE 57 : 29 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**SEGALA SESUATU PADA HAKEKATNYA MI  
LIK ALLAH MAKA JANGANLAH KAMU ME  
RASA BERAT MENAFKAKAN HARTA DAN  
REZKIMU DI JALAN ALLAH**

1. Semua yang berada di langit dan yang berada di bumi beriasbuh kepada Allah (menyatakan kebesaran Allah). Dan Dialah Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

سَبِّحْ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝

2. Kepunyaan-Nyalah kerajaan langit dan bumi. Dia menghidupkan dan mematikan dan Dia Maha Kuasa atas segala sesuatu.

لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝

3. Dialah Yang Awal dan Yang Akhir Yang Zahir dan Yang Bathin<sup>1453</sup>, dan Dia Maha Mengetahui segala sesuatu.

هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝

4. Dialah yang menciptakan langit dan bumi dalam enam hari. Kemudian Dia bersemayam di atas 'Arsy<sup>1454</sup>) Dia mengetahui apa yang masuk ke dalam bumi dan apa yang keluar daripadanya dan apa yang turun dari langit dan apa yang naik kepadanya<sup>1455</sup>) Dan Dia bersama kamu di mana saja kamu berada. Dan Allah Maha Melihat apa yang kamu kerjakan.

هُوَ الَّذِي سَخَّرَ لَكُمُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ يَعْلَمُ مَا يَلِيهِ فِي الْأَرْضِ وَمَا تَحْتِهَا مِنْهَا وَمَا يَرْسِلُ مِنْ أَسْمَاءَ وَمَا يَعْرَجُ فِيهَا وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝

5. Kepunyaan-Nya-lah kerajaan langit dan bumi. Dan kepada Allah-lah dikembalikan segala urusan.

لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ۝

<sup>1453</sup>) Yang dimaksud dengan "Yang Awal" ialah, yang telah ada sebelum segala sesuatu ada. "Yang Akhir" ialah yang tetap ada setelah segala sesuatu musnah. "Yang Zahir" ialah Yang Maha Tinggi, tiada d'atas-Nya suatu apapun, dan Al Bathin Yang tidak ada sesuatupun yang menghalangi-Nya dan Dia lebih dekat kepada makhluk-Nya daripada makhluk itu sendiri kepada dirinya.

<sup>1454</sup>) Lihat not no 548

<sup>1455</sup>) Yang dimaksud dengan "yang naik kepada-Nya" antara lain amal-amal dan do'a-do'a hamba

6. Dialah yang memasukkan malam ke dalam siang dan memasukkan siang ke dalam malam<sup>1456</sup>. Dan Dia Maha Mengetahui segala isi hati.

يُوسِعُ الْبَدْرَ فِي النَّهَارِ وَيُوَسِّجُ اللَّيْلَ وَهُوَ  
عَلِيمٌ بِمَا تَصَدُّورٌ ۝

7. Beranilah kamu kepada Allah dan Rasul-Nya dan nafkahkanlah sebagian dari hartamu yang Allah telah menjadikan kamu menguasainya<sup>1457</sup>. Maka orang-orang yang beriman di antara kamu dan menafkahkan (sebagian) dari hartanya memperoleh pahala yang besar.

۞ مَنِ ابْتَدَىٰ بِآيَةٍ مِّنْهُ فَتَقَوَّلْهُ لَئِنْ لَّمْ يَأْتِ بِآيَةٍ مِّنْهُ فَمِثْلُ مَا قَوْلُكُمْ وَهُوَ فِي ذُلٍّ لَّكُمْ وَلَهُ عِزٌّ كَثِيرٌ ۝

8. Dan mengapa kamu tidak beriman kepada Allah padahal Rasul menyeru kamu supaya kamu beriman kepada Tuhanmu. Dan sesungguhnya Dia telah mengambil perjanjianmu jika kamu adalah orang-orang yang beriman<sup>1458</sup>.

وَمَا لَكُمْ لَا تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالرَّسُولِ يَدْعُوكُمْ  
لِتُؤْمِنُوا بِرَبِّكُمْ وَقَدْ أَخَذَ مِيثَاقَكُمْ إِن  
كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۝

9. Dialah yang menurunkan kepada hambanya ayat-ayat yang terang (Al Qur'an) supaya Dia mengeluarkan kamu dari kegelapan kepada cahaya. Dan sesungguhnya Allah benar-benar Maha Penyantun lagi Maha Penyayang terhadapmu.

هُوَ الَّذِي يُرْسِلُ عَلَى عَبْدِهِ مَّا يَسْتَشِئُ لِيُخْرِجَكُم  
مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ۚ إِنَّ اللَّهَ بِكُمْ لَرَءُوفٌ  
رَّحِيمٌ ۝

10. Dan mengapa kamu tidak menafkahkan (sebagian hartamu) pada jalan Allah, padahal Allah-lah yang mempunyai langit dan bumi? Tidak sama di antara kamu orang yang menafkahkan (hartanya) dan berperang sebelum penaklukan (Mekah). Mereka lebih tinggi derajatnya daripada orang-orang yang menafkahkan (hartanya) dan berperang sesudah itu. Allah menjanjikan kepada masing-masing mereka (balasan) yang lebih baik. Dan Allah mengetahui apa yang kamu kerjakan.

وَمَا لَكُمْ أَلَّا تُعْطُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلِلَّهِ مِيرَاثُ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا يَسْتَوِي مِثْرُ مَن أَمَقَّ  
مِن قَبْلِ الْفَتْحِ وَقَتْلَ أَوْلِيَّتِكُمْ أَعْظَمُ دَرَجَةً  
مِّن لَّيْسَ يُقَاتِلُوا مِن بَعْدِ وَفَتْهُوا وَكَلَّا وَعَدَ  
اللَّهُ الْحَسَنَىٰ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ۝

1456: Yang dimaksud dengan "memasukkan malam ke dalam siang" yang menjadikan malam lebih panjang dari siang dan "memasukkan siang ke dalam malam" ialah menjadikan siang lebih panjang dari malam. Sebagian yang terjadi pada musim panas dan dingin.

1457: Yang dimaksud dengan menguasai di sini ialah penguasaan yang bukan secara mutlak. Hak milik pada hakikatnya adalah pada Allah. Manusia menafkahkan hartanya itu haruslah menurut hukum-hukum yang telah disyariatkan Allah. Karena itu tidaklah boleh kakir atau boros.

1458: Yang dimaksud dengan perjanjianmu ialah perjanjian tuhan Baru Adam sebelum diilahirkan ke dunia bahwa dia mengakui (naik saksi) bahwa Tuhan-nya ialah Allah, seperti tersebut dalam ayat 172 surat Al A'raf.

- 11 Siapakah yang mau meminjamkan kepada Allah pinjaman yang baik, maka Allah akan melipat-gandakan (balasan) pinjaman itu untuknya, dan dia akan memperoleh pahala yang banyak,
- 12 (yaitu) pada hari ketika kamu melihat orang mu'min laki-laki dan perempuan, sedang cahaya mereka bersinar di hadapan dan di sebelah kanan mereka, (dikatakan kepada mereka). "Pada hari ini ada berita gembira untukmu, (yaitu) surga yang mengalir di bawahnya sungai-sungai yang kamu kekal di dalamnya. Itu lah keberuntungan yang banyak
- 13 Pada hari ketika orang-orang munafik laki-laki dan perempuan berkata kepada orang-orang yang beriman: "Tunggulah kami supaya kami dapat mengambil sebahagian dari cahayamu". Dikatakan (kepada mereka): "Kembalilah kamu ke belakang dan carilah sendiri cahaya (untukmu)". Lalu diadukan di antara mereka dinding yang mempunyai pintu. Di sebelah dalamnya ada rahmat dan di sebelah luarnya dari itu ada siksa,
- 14 Orang-orang munafik itu memanggil mereka (orang-orang mu'min) supaya berkata: "Bukankah kami dahulu bersama-sama dengan kamu?" Mereka menjawab: "Benar, tetapi kamu menelakakan dirimu sendiri dan menunggu (kehancuran kami) dan kamu ragu-ragu serta ditipu oleh angan-angan kosong sehingga datanglah ketetapan Allah, dan kamu telah ditipu terhadap Allah oleh (syaitan) yang amat penipu,
- 15 Maka pada hari ini tidak diterima tebusan dari kamu dan tidak pula dari orang-orang kafir Tempat kamu ialah neraka. Dialah tempat berlindungmu. Dan dia adalah sejahat-jahat tempat kembali,
- 16 Belumlah datang waktunya bagi orang-orang yang beriman, untuk tunduk hati mereka mengingat Allah dan kepada kebenaran yang telah turun (kepada mereka), dan janganlah mereka seperti

مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا  
فِيضَعِفُهُ لَهُ وَلَهُ أَجْرٌ كَرِيمٌ ١١

يَوْمَ تَرَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ يَسْعَى  
نُورُهُمْ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ تُسْرِكُوا  
يَوْمَ خُصَّتْ نَجْوَىٰ مِنْ تَحْتِهَا لَا تَهْتَزُّ زُلُفٌ مِنْ  
فِيهِ ۚ ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ١٢

يَوْمَ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالْمُنَافِقَاتُ لِلَّذِينَ آمَنُوا  
انظُرُوا نَفْسِنَا مِنْ نُورِكُمْ قِيلَ ارْجِعُوا  
وَرَاءَ كُنُفِكُمْ لَا تَلْبِسُوا نُورَكُمْ قُصِرَتْ يَتَاهُمُ سُورٌ  
لَهُمْ بَابٌ بَاطِلٌ فِيهِ الرِّجْزُ وَظُهُرُهُمْ فِيهِ  
لَعْنَةٌ ۚ ١٣

يُنَادُوا وَهُمْ أَلَمْ يَكُنْ مَعَكُمْ قَالُوا بَلَىٰ وَلَكِنَّكُمْ  
فَتَنْتُمْ أَنْفُسَكُمْ وَتَرَفْتُمْ وَارْتَمَيْتُمْ وَغَرَّكُمْ  
لَا مَبْدِئَ حَقٍّ ۚ أَمْرًا لِلَّهِ وَعِزٌّ كَرِيمٌ ١٤  
لَقُرُورٌ ١٥

فَالْيَوْمَ لَا يُؤْخَذُ مِنْكُمْ فِدْيَةٌ وَلَا مِنَ الَّذِينَ  
كَفَرُوا مَا وَصَّكُمْ لَهُ رَبِّي أَمْ لَكُمْ  
وَيْسٌ الْمَصِيرُ ١٦

۞ أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ  
فُؤَادُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ وَمَا نَزَلَ مِنَ الْحَقِّ وَلَا



orang-orang yang sebelumnya telah diturunkan Al Kitab kepadanya, kemudian berlalulah masa yang panjang atas mereka lalu hati mereka menjadi keras. Dan kebanyakan di antara mereka adalah orang-orang yang fasik

- 17 Ketahuilah olehmu bahwa sesungguhnya Allah menghidupkan bumi sesudah matinya. Sesungguhnya Kami telah menjelaskan kepadamu tanda-tanda kebesaran (Kami) supaya kamu memikirkannya.

- 18 Sesungguhnya orang-orang yang bersedekah baik laki-laki maupun perempuan dan meminjamkan kepada Allah pinjaman yang baik, niscaya akan dilipat gandakan (pembayarannya) kepada mereka, dan bagi mereka pahala yang banyak.

- 19 Dan orang-orang yang beriman kepada Allah dan Rasul-Nya, mereka itu orang-orang Shiddiqien<sup>1459</sup>) dan orang-orang yang menjadi saksi di sisi Tuhan mereka. Bagi mereka pahala dan cahaya mereka. Dan orang-orang yang kafir dan mendustakan ayat-ayat Kami, mereka itulah penghuni-penghuni neraka.

- 20 Ketahuilah, bahwa sesungguhnya kehidupan dunia itu hanyalah permainan dan suatu yang melalaikan, perhiasan dan bermegah-megah antara kamu serta berbangga-banggaan tentang banyaknya harta dan anak, seperti hujan yang tanam-tanamannya mengagumkan para petani, kemudian tanaman itu menjadi kering dan kamu lihat warnanya kuning kemudian menjadi hancur. Dan di akhirat (nanti) ada azab yang keras dan ampunan dari Allah serta ketidhaan-Nya. Dan kehidupan dunia ini tidak lain hanyalah kesenangan yang menipu

- 21 Berlomba-lombalah kamu kepada (mendapatkan) ampunan dari Tuhanmu dan surga yang disediakan untukmu di langit dan bumi, yang disediakan bagi orang-orang

يَكُونُوا كَالَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلُ قَطْلًا عَلَيْهِمْ  
الْأَمْدُ فَقَتَلَتْ قُلُوبُهُمْ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ ضَالُّونَ ﴿١٧﴾

أَعْمُوا إِنَّ نَفْسَ الْآرِضِ لَعَادِيَةٌ قَدْ يَتَّبَعُ  
لَكُمْ الْآلَاءُ عَلَيْكُمْ تُقْبَلُونَ ﴿١٨﴾

إِنَّ الْمَصَدِّقِينَ وَالْمُصَدِّقَاتِ وَأَقْرَضُوا اللَّهَ  
قَرْضًا حَسَنًا يُضْعَفُ لَهِمْ وَلَهُمْ أَجْرٌ كَرِيمٌ ﴿١٩﴾

وَالَّذِينَ آمَنُوا بِآيَاتِنَا وَرُسُلِهِمْ أُولَٰئِكَ هُمُ  
الصَّادِقُونَ وَالشَّاهِدَةُ عِنْدَ رَبِّهِمْ لَهُمْ  
أُجْرُهُمْ وَتُورَهُمْ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَعَصَوْا  
بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْحَرِيمِ ﴿٢٠﴾

أَنصُرُوا نَفْسَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا لَبِيسٌ وَلَهُمْ وَرِسَةٌ  
وَأَنصُرُوا نَفْسَكُمْ وَنَاثِرِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ  
كَثِيرٌ غَيْبٌ أَنجَبَ الْكَافِرَاتِ نَفْسَهُنَّ يَهْمُجُ  
فَتَرَهُنَّ مُضْغَرَّتَةً يَكُونُ حُطَمًا فِي الْآخِرَةِ  
عَذَابٌ شَدِيدٌ وَمَغْفِرَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٌ وَمَا  
الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعٌ زَهُورٌ ﴿٢١﴾

سَابِقُونَ إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّنَ رَبِّكَ وَحَسَنَ عَرْضِهَا  
كَفَرَضِ اسْمَاءَ وَالْأَرْضِ أُعِدَّتْ لِلَّذِينَ

1459). Lihat net no 314

yang beriman kepada Allah dan Rasul-Nya. Itulah karunia Allah, diberikan-Nya kepada siapa yang dikehendaki-Nya. Dan Allah mempunyai karunia yang besar.

۞ مَن يُؤْتِ اللَّهُ مَوْلًى فَهُوَ خَيْرٌ مِّنْ ذَٰلِكَ فَضَّلَ اللَّهُ يُونُسَ مَن يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ۝

22. Tiada suatu bencanaupun yang menimpa di bumi dan (tidak pula) pada dirimu sendiri melainkan telah tertulis dalam kitab (Lauh Mahfuzh) sebelum Kami menciptakannya. Sesungguhnya yang demikian itu adalah mudah bagi Allah.

۞ مَا صَابَ مِنْ مُّصِيبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي أَنفُسِكُمْ إِلَّا فِي كِتَابٍ مِّن قَبْلِ أَن نَّزَّلَهَا ۚ إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ۝

23. (Kami jelaskan yang demikian itu) supaya kamu jangan berduka cita terhadap apa yang luput dari kamu, dan supaya kamu jangan terlalu gembira<sup>1460</sup> terhadap apa yang diberikan-Nya kepadamu. Dan Allah tidak menyukai setiap orang yang sombong lagi membanggakan diri.

۞ لَّعَلَّيَلَا تَأْسَوْا عَلَىٰ مَا فَتَقَكُمْ وَلَا تَفْرَحُوا بِمَا آتَاكُمْ ۚ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَبِرٍ فَخُورٍ ۝

24. (yaitu) orang-orang yang kikir dan menyrut manusia berbuat kikir. Dan barangsiapa yang berpaling (dari perintah-perintah Allah) maka sesungguhnya Allah Dia-lah Yang Maha Kaya lagi Maha Terpuji.

۞ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبَغْيِ ۚ وَمَنْ يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْحَمِيدُ ۝

**BESI ADALAH KARUNIA ALLAH YANG MERUPAKAN POKOK KEKUATAN UNTUK MEMBELA AGAMA ALLAH DAN MEMENUHI KEPERLUAN HIDUP**

25. Sesungguhnya Kami telah mengutus rasul-rasul Kami dengan membawa bukti-bukti yang nyata dan telah Kami turunkan bersama mereka Al Kitab dan neraca (keadilan) supaya manusia dapat melaksanakan keadilan. Dan Kami ciptakan besi yang padanya terdapat kekuatan yang hebat dan berbagai manfaat bagi manusia, (supaya mereka mempergunakan besi itu) dan supaya Allah mengetahui siapa yang menolong (agama)-Nya dan rasul-rasul-Nya padahal Allah tidak dilihatnya. Sesungguhnya Allah Maha Kuat lagi Maha Perkasa.

۞ لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا بِالْبَيِّنَاتِ وَأَنزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ وَالْمِيزَانَ لِيَقُومَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ ۚ وَأَنزَلْنَا الْحَدِيدَ فِيهِ بَأْسٌ شَدِيدٌ وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ مَن يَنْصُرُهُ وَرُسُلَهُ ۚ بِالْغَيْبِ إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ ۝

1460). Yang dimaksud dengan terlalu gembira: ialah gembira yang telah melampaui batas yang menyebabkan kesombongan, ketakabaran dan lupa kepada Allah.

- 26 Dan sesungguhnya Kami telah mengutus Nuh dan Ibrahim dan Kami jadikan kepada keturunan keduanya kenabian dan Al Kitab, maka di antara mereka ada yang meneruna petunjuk dan banyak di antara mereka fasik

وَلَمَّا رَأَيْنَا أَنْ نَحْنُ وَإِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ  
دُرُجَتَهُمْ لَنُكَلِّمَهُمُ الْكَلِمَ الْكَلِيمَ  
مَنْهُمْ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فَاسِقُونَ ﴿٢٦﴾

**TIDAK ADA RAHBANIYAH (KERAHIBAN) DALAM AGAMA ISLAM**

- 27 Kemudian Kami irngkan di belakang mereka rasul-rasul Kami dan Kami irngkan (pula) Isa putra Maryam, dan Kami berikan kepadanya Injil dan Kami jadikan dalam hati orang-orang yang mengikutinya rasa antum dan kasih sayang. Dan mereka mengada-adakan rahbaniyyah<sup>1461</sup> padahal Kami tidak mewajibkannya kepada mereka tetapi (mereka mendiniah yang mengada-adakannya) untuk mencari keridhaan Allah, lalu mereka tidak memeliharanya dengan pemeliharaan yang semestinya. Maka Kami berikan kepada orang-orang yang beriman di antara mereka pahalanya dan banyak di antara mereka orang-orang fasik

لَقَدْ فَتَنَّا آلَ عَادَ بِرُؤُسِهِمْ وَأَفْقَيْنَا  
يَعْقُوبَ أَنْ يَرْسُمَ وَهَّ نَبِيَّهَ الْإِسْحَاقَ وَجَعَلْنَا  
فِي قُلُوبِ آلِ إِبْرَاهِيمَ تَقْوَةً رَافَةً وَرَحْمَةً  
وَرَهَبَ يَتَهُ بَنُو عَادَ مَا كَتَبْنَا  
عَيْنَهُمْ لَا أَنْبَاءَ رِضْوَانِ اللَّهِ وَرَعَا  
حَقَّ رِجْلَيْهِ فَكَتَبَ آلِ إِبْرَاهِيمَ مَوَافَقَهُمْ  
أَجْرَهُمْ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فَاسِقُونَ ﴿٢٧﴾

- 28 Hal orang-orang yang beriman (kepada para rasul), bertakwalah kepada Allah dan berimanlah kepada Rasul-Nya, niscaya Allah memberikan rahmat-Nya kepadamu dua bagian, dan menjadikan untukmu cahaya yang dengan cahaya itu kamu dapat berjalan dan Dia mengampuni kamu. Dan Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang,

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَآمِنُوا  
بِرُسُلِهِ يُؤْتِكُمْ كَثِيرًا مِنْ رَحْمَتِهِ وَيُكَمِّلْ  
لَكُمْ نُورًا تَمْشُونَ بِهِ وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ  
غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٨﴾

- 29 (Kami terangkan yang demikian itu) supaya ahli Kitab mengetahui bahwa mereka tidak mendapat sedikitpun akan karunia Allah (jika mereka tidak beriman kepada Muhammad), dan bahwasanya karunia itu adalah di tangan Allah. Dia berikan karunia itu kepada siapa yang dikehendaki-Nya. Dan Allah mempunyai karunia yang besar

لِنَلَّيْقَهُمْ قُلُوبَهُمْ لِكَيْ لَا يَقْدِرُوا عَلَى  
شَيْءٍ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَأَنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ  
يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٢٩﴾

1461. Yang dimaksud dengan Rahbaniyyah ialah tidak beristeri atau tidak beruana dan mengurung diri dalam beara.

## PENUTUP

Surat Al Hadiid pada umumnya menerangkan hal-hal yang berhubungan dengan anjuran bernafkah dan membelanjakan harta di jalan Allah. Dan juga menerangkan bahwa Allah mengutus para nabi dengan membawa agama untuk kebahagiaan hidup manusia. di samping itu menciptakan besi yang bermanfaat bagi manusia dalam kehidupannya dan untuk mempertahankan agama yang dibawa oleh rasul-rasul itu.

### *HUBUNGAN SURAT AL HADIID DENGAN SURAT AL MUJADILAH*

1. Pada surat Al Hadud disebutkan beberapa Al Asmaa-ul Husna, di antaranya ialah "Al Bathin" dan "mengetahui segala sesuatu", sedang pada surat Al Mujadilah disebutkan bahwa Allah mengetahui pembicaraan-pembicaraan yang dirahasiakan.
2. Pada akhir surat Al Hadud disebutkan bahwa Allah mempunyai karunia-Nya kepada wanita, yaitu dengan menghidangkan hal-hal yang merugikan pihak wanita pada hukum zihar yang berlaku di kalangan Arab Jahiliyah.



## AL MUJAADILAH (WANITA YANG MENGAJUKAN GUGATAN)

### MUQADDIMAH

Surat Al Mujaadilah terdiri atas 22 ayat, termasuk golongan surat Madaniyyah, diturunkan sesudah surat Al Munaafiqun.

Surat ini dinamai "Al Mujaadilah (wanita yang mengajukan gugatan) karena pada awal surat ini disebutkan bantahan seorang perempuan, menurut riwayat bernama Khawlah binti Tsam'ah terhadap sikap suaminya yang telah menzihkannya. Hal ini diadukan kepada Rasulullah s.a.w dan dia menuntut supaya beliau memberikan putusan yang adil dalam persoalan itu.

Dinamai juga "Al Mujaadilah" yang berarti "perbantahan".

Pokok-pokok isinya.

1. *Hukum.*

Hukum zihar dan mengsi-mengi bagi orang yang melakukannya bila ia menarik kembali perkataannya, larangan menyadukan musuh Allah sebagai teman.

2. *Dan lain-lain.*

Menjaga adab sopan santun dalam suatu majlis pertemuan, adab sopan santun terhadap Rasulullah s.a.w.

## سُورَةُ الْمُجَادِلَةِ

### AL MUJAADILAH (WANITA YANG MENGAJUKAN GUGATAN)

SURAT KE 58 : 22 ayat.

JUZ 28

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### BEBERAPA KETENTUAN DALAM ISLAM.

*Hukum Zhihar*

1. Sesungguhnya Allah telah mendengar perkataan wanita yang mengajukan gugatan kepada kamu tentang suaminya, dan mengadukan (halnya) kepada Allah. Dan Allah mendengar soal jawab antara kamu berdua. Sesungguhnya Allah Maha Mendengar lagi Maha Melihat<sup>1462</sup>).

قَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّتِي تُدْعِيكَ إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ فِي رَوْحِهَا  
وَتَشْتَكِي إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ يَسْمَعُ تَحَاوُرَكُمَا إِنَّ  
اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ

2. Orang-orang yang menzihar isterinya di antara kamu, (menganggap isterinya sebagai ibunya, padahal) tidaklah isteri mereka itu ibu mereka. Ibu-ibu mereka tidak lain hanyalah wanita yang melahirkan mereka. Dan sesungguhnya mereka sungguh-sungguh mengucapkan suatu perkataan yang munkar dan dusta. Dan sesungguhnya Allah Maha Pema'al lagi Maha Pengampun.

الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ مِثْقَلِ ذَرَّةٍ مِّنَ الْبَاطِلِ لَيَجْعَلَنَّ اللَّهُ لَكُمْ  
أُفًّا وَلَيَكُونَنَّ لَكُمْ يَوْمَ الْبَعْثِ عَمَلَةٌ كَثِيرَةٌ  
فَالَّذِينَ يَلْقَوْنَ ذِكْرًا يَقُولُ مِمَّا كَرِهَ قُلُوبُهُمْ  
وَقَالُوا لَئِنْ لَّمْ يَرْجِعُوا إِلَى اللَّهِ فَيُحْكَمْ بَيْنَهُمْ  
لَيَبْغُضَنَّ إِلَيْهِ وَلَيَكُونَنَّ لَكُمْ يَوْمَ الْبَعْثِ عَمَلَةٌ  
كَثِيرَةٌ

1462). Sebab turunnya ayat ini ialah berhubungan dengan persoalan seorang wanita yang bernama Khaulah binti Tsam labah yang telah dzhihar oleh suaminya Aus bin Shams, yaitu dengan mengajukan kepada isterinya "Kamu bagiku sudah seperti punggung ibuku" dengan maksud dia tidak boleh lagi menggauli isterinya sebagaimana ia tidak boleh menggauli ibunya. Menurut adat Jahiliyah kalimat zhihar seperti itu sudah sama dengan menthalak isteri. Maka Khaulah mengadukan halnya itu kepada Rasulullah s.a.w. Rasulullah menjawab bahwa dalam hal ini belum ada keputusan Allah. Dan pada riwayat yang lain Rasulullah mengatakan "Engkau telah diharamkan bersemitubuh dengan dia". Lalu Khaulah berkata "Suamiku belum menyebut kata-kata thalak. Kemudian Khaulah berulang-ulang mendesak kepada Rasulullah supaya menetapkan suatu keputusan dalam hal ini, sehingga kemudian turunlah ayat ini dan ayat-ayat berikutnya.

- 3 Orang-orang yang menzhihar isteri mereka kemudian mereka hendak menank kembali apa yang mereka ucapkan, maka (wajib atasnya) memerdekakan seorang budak sebelum kedua suami isteri itu bercampur. Demikianlah yang diajarkan kepada kamu, dan Allah Maha Mengetahui apa yang kamu kerjakan.

- 4 Barangsiapa yang tidak mendapatkan (budak), maka (wajib atasnya) berpuasa dua bulan berturut-turut sebelum keduanya bercampur. Maka siapa yang tidak kuasa (wajiblah atasnya) memberi makan enam puluh orang miskin. Demikianlah upaya kamu beriman kepada Allah dan Rasul-Nya. Dan itulah hukum-hukum Allah, dan bagi orang-orang kafir ada siksaan yang sangat pedih.

5. Sesungguhnya orang-orang yang menentang Allah dan Rasul-Nya pasti mendapat kehinaan sebagaimana orang-orang yang sebelum mereka telah mendapat kehinaan. Sesungguhnya Kami telah menurunkan bukti-bukti yang nyata, dan bagi orang-orang kafir ada siksa yang menghinakan.

- 6 Pada hari ketika mereka dibangkitkan Allah semuanya, lalu diberitakan-Nya kepada mereka apa yang telah mereka kerjakan. Allah mengumpulkan (mencatat) amal perbuatannya itu, padahal mereka telah melupakannya. Dan Allah Maha Menyaksikan segala sesuatu.

*Celuan terhadap perundingan rahasia untuk memusnahi Islam.*

- 7 Tidakkah kamu perhatikan, bahwa sesungguhnya Allah mengetahui apa yang ada di langit dan apa yang ada di bumi? Tunda pembicaraan rahasia antara tiga orang, melainkan Dia-lah yang keempatnya. Dan tiada (pembicaraan antara) lima orang, melainkan Dia-lah yang keenamnya. Dan tiada (pula) pembicaraan antara (jumlah) yang kurang dari itu atau lebih banyak, melainkan Dia ada bersama mereka di manapun mereka berada. Kemudian Dia akan memberitakan kepada

وَالَّذِينَ يُظَاهِرُونَ مِن بَنَاتِهِمْ ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا قَالُوا فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مِّن قَبْلِ أَن يَتَمَاسَا ذَٰلِكُمْ تَوَعُّظٌ بِنُورِ اللَّهِ يَمَا تَعْمَلُونَ خَيْرٌ ۖ

فَمَن لَّمْ يَجِدْ فَصِيَّةً مِّن شَهْرَيْنِ مَّتَّ يَعْنِي مِّن قَبْلِ أَن يَتَمَاسَا فَمَن لَّمْ يَسْتَطِعْ فِضْعَاةً سِتْرِينَ مِثْلِكَ ذَٰلِكَ تَوَعُّظٌ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ۖ وَيَذَكَّرُ خُذُوا اللَّهَ وَلِئَن تَكْفُرُوا عَذَابُ الْآلِيمِ ۖ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ يُخَادُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ كُنُوا كَمَا كُنْتُمْ لَا يَمَسُ مِن فِتْنَةٍ وَقَدْ أُنزِلَتْ آيَاتُ بَيِّنَاتٍ وَكَفَرُوا بِعَذَابِ الْبُهِيمِ ۖ

يَوْمَ يَتَّبِعُهُمُ اللَّهُ جَيْعًا وَيُثَبِّتُهمْ بِمَا عَمِلُوا ۖ أَخَصَّسَهُ اللَّهُ وَلَسَوْهُ وَنَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ۖ

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَقَعَمُ مَا فِي أَسْمَانٍ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَا يَكُونُ مِنْ خَوْرٍ ثَلَاثَةً ۖ أَأَهُوَ رَابِعُهُمْ وَلَا خَمْسَةَ ۖ أَأَهُوَ سِتُّهُمْ وَلَا سَبْعَةَ ۖ مِن ذَٰلِكَ وَلَا أَكْثَرَ ۖ أَأَهُوَ مَعَهُمْ أَيْنَ مَا كَانُوا ثُمَّ يَنُصِّرُهُم بِمَا عَمِلُوا يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۖ

mereka pada hari kiamat apa yang telah mereka kerjakan. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui segala sesuatu

- 8 Apakah tiada kamu ketahui orang-orang yang telah dilarang mengadakan pembicaraan rahasia, kemudian mereka kembali (mengerjakan) larangan itu dan mereka mengadakan pembicaraan rahasia untuk berbuat dosa, permusuhan dan durhaka kepada Rasul. Dan apabila mereka datang kepadamu, mereka mengucapkan salam kepadamu dengan memberi salam yang bukan sebagai yang ditentukan Allah untukmu. Dan mereka mengatakan pada diri mereka sendiri "Mengapa Allah tiada menyiksa kita disebabkan apa yang kita katakan itu?" Cukuplah bagi mereka neraka Jahannam yang akan mereka masuk. Dan neraka itu adalah seburuk-buruk tempat kembali.
- 9 Hai orang-orang yang beriman, apabila kamu mengadakan pembicaraan rahasia, janganlah kamu membicarakan tentang membuat dosa, permusuhan dan durhaka kepada Rasul. Dan bicarakanlah tentang membuat ketajikan dan takwa. Dan bertakwalah kepada Allah yang kepada-Nya kamu akan dikembalikan.
- 10 Sesungguhnya pembicaraan rahasia itu adalah dari syaitan, supaya orang-orang yang beriman itu berduka cita, sedang pembicaraan itu tidaklah memberi mudharat sedikitpun kepada mereka, kecuali dengan izin Allah dan kepada Allah-lah hendaknya orang-orang yang beriman bertawakal.

Sapan untuk menghadiri majlis Nabi

- 11 Hai orang-orang yang beriman, apabila dikatakan kepadamu, "Berlapang-lapanglah dalam majlis", maka lapangkanlah niscaya Allah akan memberi kelapangan untukmu. Dan apabila dikatakan, "Berdirilah kamu, maka berdirilah, niscaya Allah akan menengikan orang-orang yang

رَبِّهِمْ كُلِّ شَيْءٍ عَلَيْهِ ۝

لَا تَنْفِرْ فِي لَيْلٍ مِنْهُ غِي الثَّخَوِي شَرَّ يَعُودُونَ  
لَمَّا هُوَ عَنْهُ وَيَسْخَوِي بِالْأَمْرِ وَالْعُدْوِي  
وَمَعْصِيَةِ الرَّسُولِ وَدَعَاكَ حَيْوَكِ يَمَّا لَمْ  
يُحِبُّكَ بِهِ اللَّهُ وَيَقُولُونَ فِي أَنْفُسِهِمْ تَوَلَّا بَعْدَنَا  
لَهُ يَمَّا يَقُولُ حَسْبُكُمْ جَهَنَّمُ يَصَلُّونَهَا  
فِي شَيْءٍ لَمَّصِيرُ ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَخَيَّرْتُمْ فَلَا تَخْتَارُوا  
بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَةِ الرَّسُولِ  
وَتَسْخَرُوا بِالزُّبُرِ وَالشَّقَاوِي وَتَقُولُ لِلَّذِي إِلَيْهِ  
نُحْشَرُونَ ۝

لَهُ الثَّخَوِي مِنْ شَيْطَانٍ لِيُخْرَجَ لَيْلٍ  
آمَنُوا وَلَيْسَ بِصَاحِبِهِ شَيْءٌ لَا يُرِيدُ اللَّهُ  
وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلْ الْمُؤْمِنُونَ ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَسَخَّرُوا  
فَلْيَسَخَّرُوا يَفْشَحِ اللَّهُ لَكُمْ فِذَا قِيلَ  
لَكُمْ قُمْ فَلْيَقُمْ اللَّهُ يَرْفَعِ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا



beriman di antaramu dan orang-orang yang diberi ilmu pengetahuan beberapa derajat. Dan Allah Maha Mengetahui apa yang kamu kerjakan.

12. Hai orang-orang yang beriman, apabila kamu mengadakan pembicaraan khusus dengan Rasul hendaklah kamu mengeluarkan sedekah (kepada orang miskin) sebelum pembicaraan itu. Yang demikian itu adalah lebih baik bagimu dan lebih bersih, jika kamu tiada memperoleh (yang akan disedekahkan) maka sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.
13. Apakah kamu takut akan (menjadi miskin) karena kamu memberikan sedekah sebelum pembicaraan dengan Rasul? Maka jika kamu tidak memperbaikinya dan Allah telah memberi taubat kepadamu maka dirikanlah sembahyang, tunaikanlah zakat dan taatlah kepada Allah dan Rasul-Nya, dan Allah Maha Mengetahui apa yang kamu kerjakan.

*Larangan berteman dengan orang-orang yang memuholi Islam.*

14. Tidakkah kamu perhatikan orang-orang yang menjadikan suatu kaum yang dimurkai Allah sebagai teman? Orang-orang itu bukan dari golongan kamu dan bukan (pula) dari golongan mereka. Dan mereka bersumpah untuk menguatkan kebohongan, sedang mereka mengetahui.
15. Allah telah menyediakan bagi mereka azab yang sangat keras, sesungguhnya amat buruklah apa yang telah mereka kerjakan.
16. Mereka menjadikan sumpah-sumpah mereka sebagai pensu, lalu mereka halangi (manusia) dari jalan Allah karena itu mereka mendapat azab yang menghunikan.
17. Harta benda dan anak-anak mereka tidak berguna sedikitpun (untuk menolong) mereka dari azab Allah. Mereka itulah penghuni neraka, mereka kekal di dalamnya.

وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آلِهَتِهِمْ وَنُحُولِهِمْ ذَوَاتُ عَيْنٍ وَيَأْتِيهِمْ رَسُولٌ مِّنْ آلِهِمْ فَقَالُوا إِنَّا هُمُ الْمُرْسَلُونَ ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا خَلَا بِكُمْ عَلَى فِئَةٍ مِّنْهُنَّ لِنَاقَةٍ فَادْعُوهُمْ بِإِسْمِ اللَّهِ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۝ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝

۝ أَتَسْقِطُونَ وَقْعَ مَوْثِقِ يَدَيْ خُوكُمْ صَدَقْتُمْ إِذْ تَقُولُونَ وَدَّ اللَّهُ عَلَيْكُمْ فَأَقِيمُوا نِصْوَتهُمْ وَأَوْفُوا بَرَكَاةَ اللَّهِ وَرَسُولَهُ ۝ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝

۝ أَتَنْتَرِبُونَ إِلَيْهِمْ تَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مَا هُمْ فِيكُمْ وَلَا مِنْهُمْ وَيَحْذَرُونَ عَلَى الْكَذِبِ وَهُمْ يَقْسِمُونَ ۝

عَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝

لَقَدْ وَاعَدْنَا مَرْجُةً فَصَدَّوْا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ فَهُمْ عَدَبَ مَنَهِينٌ ۝

لَنْ نَعْبُدَ عَنْهُمْ أُمُوهَهُمْ وَلَا أَؤُلَادَهُمْ مِنَّا شَيْئًا ۝ وَلَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَءِيلَ لَا سُبْحَانَكَ رَبَّنَا وَلَا إِلَٰهَ إِلَّا أَنْتَ ۝

18. (ingatlah) hari (ketika) mereka semua dibangkitkan Allah, lalu mereka bersumpah kepada-Nya (bahwa mereka bukan orang musyrik) sebagaimana mereka bersumpah kepadamu, dan mereka menyangka bahwa sesungguhnya mereka akan memperoleh suatu (manfaat). Ketahuilah, bahwa sesungguhnya merekalah orang-orang pendusta.

يَوْمَ يَنْفَعُهُمْ نَدَاءُ حَيْمَرَ فَيَحْشِقُونَ لَهُ كَمَا  
يَحْشِقُونَ لَكَ وَيَحْسِبُونَ أَنَّهُمْ عَلَى شَيْءٍ أَلَّا  
يَهْتَمُّ لَكَ يَوْمَ ۝

19. Syaitan telah menguasai mereka lalu menjadikan mereka lupa mengingat Allah, mereka itulah golongan syaitan. Ketahuilah, bahwa sesungguhnya golongan syaitan itulah golongan yang merugi

أَسْخَوْدَ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ فَأَسْخَوْا وَذَكَرَ اللَّهُ  
أُولَئِكَ جَرْبُ شَيْطَانٍ آلَا يَنْجِزُ الشَّيْطَانُ  
لَهُمْ خَسِرُونَ ۝

20. Sesungguhnya orang-orang yang menentang Allah dan Rasul-Nya, mereka termasuk orang-orang yang sangat hina.

إِنَّ لِّمَنْ يَخَادُّونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَهُمْ فِي الْأَدْنَى ۝

21. Allah telah menetapkan "Aku dan rasul-rasul-Ku pasti menang". Sesungguhnya Allah Maha Kuat lagi Maha Perkasa.

كَتَبَ اللَّهُ لِلَّذِينَ آمَنُوا وَرَسُولِهِ أَنَّهُ  
قَوًى غَيْرٌ ۝

22. Kamu tidak akan mendapat sesuatu kaum yang beriman kepada Allah dan hari akhirat, saling berkasih sayang dengan orang-orang yang menentang Allah dan Rasul-Nya, sekahpun orang-orang itu bapak-bapak, atau anak-anak atau saudara-saudara ataupun keluarga mereka. Mereka itulah orang-orang yang Allah telah menanamkan keimanan dalam hati mereka dan menguatkan mereka dengan pertolongan<sup>1463</sup> yang datang daripada-Nya. Dan dimasukkan-Nya mereka ke dalam surga yang mengalir di bawahnya sungai-sungai, mereka kekal di dalamnya. Allah ridha terhadap mereka dan mereka pun merasa puas terhadap limpahan rahmat-Nya. Mereka itulah golongan Allah. Ketahuilah, bahwa sesungguhnya golongan Allah itulah golongan yang beruntung

لَا يَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ  
يُؤَدُّونَ مَنْ حَادَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَوْ كَانُوا  
آبَاءَهُمْ أَوْ أَبْنَاءَهُمْ أَوْ إِخْوَانَهُمْ أَوْ  
عَشِيرَتَهُمْ أُولَئِكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ  
الْإِيمَانَ وَأَيَّدَهُم بِرُوحٍ مِنَّا وَبَدَّلْنَاهُمُ  
حَسَنَاتِهِمْ مِنْ خَيْرٍ لِّأَنَّهُمْ حُلِينِ  
بِمَا رَزَقُوا اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ أُولَئِكَ  
جَرْبُ اللَّهِ آلَا يَنْجِزُ اللَّهُ لَهُمْ  
لَقَدْ خَسِرُوا ۝

1463. Yang dimaksud dengan "pertolongan" ialah kemauan dan kekuatan batin, keberanian hati, kemenangan terhadap musuh dan lain-lain

## PENUTUP

Surat ini menerangkan tentang zhihar dan bukuahnya, larangan mengambil orang kafir sebagai teman akrab serta beberapa hal yang berhubungan dengan adab sopan santun.

### *HUBUNGAN SURAT AL MUJADILAH DENGAN SURAT AL HASYR*

1. Pada akhir surat Al Mujaadilah Allah menyatakan bahwa agama Allah akan menang sedang pada permulaan surat Al Hasyr diterangkan salah satu kemenangan itu yaitu penguasaan Bani Nadhir dan Madinah.
2. Dalam surat Al Mujaadilah Allah menyebutkan bahwa orang-orang yang menentang Allah dan Rasul-Nya akan mendapat kebunasaan sedang pada surat Al Hasyr Allah menyebutkan bahwa orang-orang yang menentang Allah dan Rasul-Nya akan mendapat azab yang sangat.
3. Dalam surat Al Mujaadilah Allah menyebutkan hal orang-orang munafik dan orang-orang Yahudi dan bagaimana mereka bantu membantu dalam memusuhi kaum muslim sedang dalam surat Al Hasyr disebutkan kekalahannya yang menimpa mereka dan persatuan mereka tidak dapat menolong mereka sedikitpun.

## AL HASYR (PENGUSIRAN)

### MUQADDIMAH

Surat Al Hasyr terdiri atas 24 ayat, termasuk golongan surat Madaniyyah diturunkan sesudah surat Al Bayyinah.

Dinamai surat ini "Al Hasyr" (pengusiran) diambil dari perkataan "Al Hasyr" yang terdapat pada ayat 2 surat ini. Di dalam surat ini disebutkan kisah pengusiran suatu suku Yahudi yang bernama Banu Nadhir yang berdiam di sekitar kota Madinah.

**Pokok-pokok isinya**

#### 1. Keimanan

Apa yang berada di langit dan di bumi semuanya bertasbih memuji Allah. Allah pasti mengalahkan musuh-Nya dan musuh-musuh Rasul-Nya. Allah mempunyai Al Asmaa-ul Husna, keagungan Al Qur'an dan ketinggian martabatnya.

#### 2. Hukum-hukum

Cara pembahagian harta fai-i, perintah bertakwa dan menyiapkan diri untuk kehidupan ukhrawi.

#### 3. Dan lain-lain

Heberapa sifat orang-orang munafik dan orang-orang ahli kitab yang tercela, peringatan-peringatan untuk kaum muslimin.



# سُورَةُ الْحَشْرِ

## AL HASYR (PENGUSIRAN)

SURAT KE 59 : 24 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### PENGUSIRAN ORANG-ORANG YAHUDI DARI MADINAH

*Pengusiran Bani Nadhir dari Madinah*

1. Bertasbih kepada Allah apa yang ada di langit dan apa yang ada di bumi, dan Dia-lah Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

سَبِّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ  
وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَا تُكْسِرُونَ

2. Dia-lah yang mengeluarkan orang-orang kafir di antara ahli kitab dari kampung-kampung mereka pada saat pengusiran kali yang pertama<sup>1464</sup>). Kamu tidak menyangka, bahwa mereka akan keluar dan merekapun yakin, bahwa benteng-benteng mereka akan dapat mempertahankan mereka dari (tsiksaan) Allah; maka Allah mendatangkan kepada mereka (hukuman) dari arah yang tidak mereka sangka-sangka. Dan Allah mencampakkan ketakutan ke dalam hati mereka, mereka memuanahkan rumah-rumah mereka dengan tangan mereka sendiri dan tangan orang-orang yang beriman. Maka ambillah (kejadian itu) untuk menjadi pelajaran, hai orang-orang yang mempunyai pandangan.

هُوَ الَّذِي أَخْرَجَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ  
مِنْ دِيَارِهِمْ لِأَوَّلِ الْحَشْرِ مَا ظَنَنْتُمْ أَنْ يَخْرُجُوا  
وَوَدَّوْا أَنْ يُصْعِقَهُمُ اللَّهُ فَتَنَّهُمْ اللَّهُ مِنْ حَيْثُ لَمْ يحتْسِبُوا وَقَدْ  
فِي قُلُوبِهِمْ رُغْبٌ يُجْرِبُونَ يَتُوبُ إِلَيْهِمْ  
وَأَيْدِي الْمُؤْمِنِينَ فَاعْتَبِرُوا يَا أُولِي  
الْأَبْصَارِ

3. Dan jika-lah tidaklah karena Allah telah menetapkan pengusiran terhadap mereka, benar-benar Allah mengazab mereka di dunia. Dan bagi mereka di akhirat azab neraka.

وَلَوْلَا أَنْ كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ الْجَلَاءَ  
لَعَذَبُوهُمْ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ  
كَبِيرٌ

<sup>1464</sup>) Yang dimaksud dengan ahli kitab ialah orang-orang Yahudi dan Nadhir mereka-lah yang mula-mula dikumpulkan untuk diusir ke luar dari kota Madinah.

4. Yang demikian itu adalah karena sesungguhnya mereka menentang Allah dan Rasul-Nya. Barangsiapa menentang Allah, maka sesungguhnya Allah sangat keras hukuman-Nya.

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِٖ وَمَن يَشَاقِ  
اللَّهَ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝

5. Apa saja yang kamu tebang dari pohon kurma (milik orang-orang kafir) atau yang kamu biarkan (tumbuh) berdiri di atas pokoknya<sup>1465</sup>, maka (semua itu) adalah dengan izin Allah, dan karena Dia hendak memberikan kebaikan kepada orang-orang fasik.

مَا قَطَعْتُمْ مِّن لِّينَةٍ أَوْ تَرَكْتُمُوهَا قَائِمَةً  
عَلَىٰ أَصْلَابِهَا فَلِذَٰلِكَ تَعْلَمُونَ أَنَّهُ يُحْيِي الْمَيِّتِينَ ۝

#### Hukum fai-i

6. Dan apa saja harta rampasan (fai-i)<sup>1466</sup> yang diberikan Allah kepada Rasul-Nya (dari harta benda) mereka, maka untuk mendapatkan itu kamu tidak mengerahkan seekor kudapun dan (tidak pula) seekor untapun, tetapi Allah yang memberikan kekuasaan kepada Rasul-Nya terhadap apa yang dikehendaki-Nya. Dan Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu.

وَمَا قَبَّةَ اللَّهِ عَلَىٰ رَسُولِهِ مِنْهُمْ فَمَا  
يُحَفِّظُهُ عَلَيْهِ مِنْ حَيْلٍ وَلَا يَكِبُ وَلَكِنَّ  
اللَّهَ يُسَيِّطُ رُسُلَهُ عَلَىٰ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَىٰ  
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝

7. Apa saja harta rampasan (fai-i) yang diberikan Allah kepada Rasul-Nya yang berasal dari penduduk kota-kota maka adalah untuk Allah, Rasul, kerabat Rasul, anak-anak yatim, orang-orang miskin dan orang-orang yang dalam perjalanan, supaya harta itu jangan hanya beredar di antara orang-orang kaya saja di antara kamu. Apa yang diberikan Rasul kepadamu maka terimalah dia. Dan apa yang dilarangnya bagimu maka tinggalkanlah, dan bertakwalah kepada Allah. Sesungguhnya Allah sangat keras hukuman-Nya.

مَا أَقَاتَ اللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ مِمَّا أَقْبَلُ الْقُرَىٰ هُنَّ  
وَالرَّسُولُ وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ  
وَأَن تَكُونَ دُولَةً بَيْنَ الْأَغْنِيَاءِ وَبَيْنَ السَّكِينِ  
فَاحْذَرُوهُ وَمَا تُحَرِّمُونَهُ فَاَتَوْهُ وَأَتَوْهُ  
اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝

1465) Maksudnya: pohon kurma milik musuh. menurut kepentingan dan saat perang dapat ditebang atau dibiarkan tumbuh

1466) "Fai-i" ialah harta rampasan yang diperoleh dari musuh tanpa terjadinya pertempuran. Pembagiannya berlainan dengan pembagian "ghanimah" Ghanimah harta rampasan yang diperoleh dari musuh setelah terjadi pertempuran. Pembagian "Fai-i" sebagai yang tersebut pada ayat 7. Sedangkan pembagian "ghanimah" tersebut pada ayat 41 Al Anfaal dan lihat nol 611 dan 614

8. (Juga) bagi para fuqara yang berhijrah<sup>1467</sup>) yang diusir dari kampung halaman dan dari harta benda mereka (karena) mencari karunia dari Allah dan keridhaan-Nya) dan mereka menolong Allah dan Rasul-Nya. Mereka itulah orang-orang yang benar

9. Dan orang-orang yang telah menempati kota Madinah dan telah beriman (Anshar) sebelum (kedatangan) mereka (Muhajirin), mereka mencintai orang yang berhijrah kepada mereka. Dan mereka tiada menaruh keinginan dalam hati mereka terhadap apa-apa yang diberikan kepada mereka (orang Muhajirin); dan mereka mengutamakan (orang-orang Muhajirin), atas diri mereka sendiri. Sekalipun mereka memerlukan (apa yang mereka berikan itu). Dan siapa yang dipelihara dari kekikiran dirinya, mereka itulah orang-orang yang beruntung.

10. Dan orang-orang yang datang sesudah mereka (Muhajirin dan Anshar), mereka berdoa: "Ya Tuhan kami, beri ampunlah kami dan saudara-saudara kami yang telah beriman lebih dahulu dari kami, dan janganlah Engkau membiarkan kedengkian dalam hati kami terhadap orang-orang yang beriman; Ya Tuhan kami, sesungguhnya Engkau Maha Penyantun lagi Maha Penyayang"

*Orang-orang munafik tidak menepati janjinya terhadap orang Yahudi.*

11. Apakah kamu tiada memperhatikan orang-orang yang munafik yang berkata kepada saudara-saudara mereka yang kafir<sup>1468</sup>) di antara ahli kitab: "Sesungguhnya jika kamu diusir maka kami pun akan keluar bersama kamu, dan kami selama-lamanya tidak akan patuh kepada siapapun untuk (menyusahkan) kamu, dan jika kamu diperangi pasti kami akan membantu kamu" Dan Allah menyaksikan, bahwa sesungguhnya mereka benar-benar pendusta.

لَتَقْفَرَ لَّهُمْ جِبِينَ الَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ  
وَأَمْوَالِهِمْ يَسْعَوْنَ فَيُصْلِحُوا مِنْ شَوْرِهِمْ وَهُمْ  
يَصْصِرُونَ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ ۚ وَلَئِنْ كُنْتُمْ إِلَّا  
فُتُونًا ۝

وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ  
يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ فِي  
صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِمَّا أُوتُوا وَيُؤْثِرُونَ عَلَى  
نَفْسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ وَمَنْ يُوقِ  
شَيْئًا نَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝

وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا  
اعْتَصِمْ بِالَّذِينَ مِنْ أَوَّلِهِمْ سَبَقُونَا  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا فِي مَوْتِ عِلًّا لِلَّذِينَ  
مَاتُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ ۝

۞ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نَافَقُوا يَقُولُونَ  
لِلْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ  
لَئِنْ أُخْرِجْتُمْ لَخُرُوجٌ مَعَكُمْ وَلَا يَطِيعُ  
وَيْحَكُمْ أَتَدْرِكُونَ ۝  
لَتَصْصِرَنَّكُمْ وَاللَّهُ شَهِيدٌ لِمَ كَذَبُوا ۝

1467) Maksudnya kesabat nabi anak-anak yatim, orang-orang miskin dan orang yang dalam perjalanan yang kesemuanya orang fakir dan berhijrah.

1468) Maksudnya: Yahudi Bani Nadhir.



12. Sesungguhnya jika mereka diusir, orang-orang munafik itu tiada akan ke luar bersama mereka, dan sesungguhnya jika mereka diperangi, mereka tiada akan menolongnya, sesungguhnya jika mereka menolongnya, niscaya mereka akan berpaling lari ke belakang, kemudian mereka tiada akan mendapat pertolongan.

لَيْسَ أَخْرَجُوا لَا يَخْرُجُونَ مَعَهُمْ وَلَيْسَ قَاتِلُوا لَا يَنْصُرُونَهُمْ وَلَيْسَ نَصْرُهُمْ لَهُمْ لَيُؤْتُوا  
لَا تَنْتَرُكُمْ لَا يَنْصُرُونَ ﴿١٢﴾

13. Sesungguhnya kamu dalam hati mereka lebih ditakuti daripada Allah. Yang demikian itu karena mereka adalah kaum yang tiada mengerti.

لَأَنْتَ أَشَدُّ رَهْبَةً فِي صُدُورِهِمْ مِنْ  
اللَّهِ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ﴿١٣﴾

14. Mereka tiada akan memerangi kamu dalam keadaan bersatu padu, kecuali dalam kampung-kampung yang berbenteng atau di balik tembok. Permusuhan antara sesama mereka adalah sangat hebat. Kamu kira mereka itu bersatu sedang hati mereka berpecah belah. Yang demikian itu karena sesungguhnya mereka adalah kaum yang tiada mengerti.

لَا يَمْلِكُونَ كَرْهًا لِأَيِّ فَرَى مُخَصَّصَةٍ  
وَمِنْ وَرَاءِ حُدُوبِ أَسْهُمِ بَيْنَهُمْ شَدِيدَةٌ  
تَخْتَصِمُ مِنْ حَيْفٍ وَقُلُوبُهُمْ شَتَّى ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ  
قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ﴿١٤﴾

15. (Mereka adalah) seperti orang-orang Yahudi yang belum lama sebelum mereka<sup>1469</sup> telah menasib akibat buruk dari perbuatan mereka<sup>1470</sup> dan bagi mereka azab yang pedih.

كَكَتَّيْلِ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَرِيبًا دَفَأُوا  
وَيْسَالَ أَمْرِهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٥﴾

16. (Bujukan orang-orang munafik itu adalah) seperti (bujukan) syaitan ketika dia berkata kepada manusia: "Kafirlah kamu", maka tatkala manusia itu telah kafir ia berkata: "Sesungguhnya aku berlepas diri dari kamu karena sesungguhnya aku takut kepada Allah, Tuhan semesta alam".

كَكَتَّيْلِ الشَّيْطَانِ إِذْ قَالَ لِلْإِنْسَانِ اكْفُرْ  
فَلَمَّا كَفَرَ قَالَ إِنِّي بَرِيءٌ مِنْكَ إِنِّي أَخَافُ  
اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦﴾

17. Maka adalah kesudahan keduanya, bahwa sesungguhnya keduanya (masuk) ke dalam neraka, mereka kekal di dalamnya. Demikianlah balasan orang-orang yang zalim.

كَكَانَ عَذَابُهُمَا أَنَّهُمَا فِي النَّارِ خَالِدِينَ فِيهَا  
وَذَلِكَ حَزْرًا لِّلظَّالِمِينَ ﴿١٧﴾

1469) ialah Yahudi Qamuqa

1470) Maksud "akibat buruk dari perbuatan mereka" ialah mereka diusir dari Madinah ke Syam.



## Beberapa peringatan

18. Hai orang-orang yang beriman, bertakwalah kepada Allah dan hendaklah setiap diri memperhatikan apa yang telah diperbuatnya untuk hari esok (akhirat), dan bertakwalah kepada Allah, sesungguhnya Allah Maha Mengetahui apa yang kamu kerjakan.
19. Dan janganlah kamu seperti orang-orang yang lupa kepada Allah, lalu Allah menjadikan mereka lupa kepada diri mereka sendiri. Mereka itulah orang-orang yang fasik.
20. Tiada sama penghuni-penghuni neraka dengan penghuni-penghuni surga, penghuni-penghuni surga itulah orang-orang yang beruntung.
21. Kalau sekiranya Kami menurunkan Al Qur'an ini kepada sebuah gunung, pasti kamu akan melihatnya tanduk terpecah belah disebabkan takut kepada Allah. Dan perumpamaan-perumpamaan itu Kami buat untuk manusia supaya mereka berfikir.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تَقَوُّوا اللَّهَ وَلِتُطَّرِّفَ نَفْسَ  
مَا قَدَّمْتُمْ بَعْدَ وَتَقَوُّوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ حَكِيمٌ  
بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَسُوا اللَّهَ فَأَنْسَاهُمْ  
أَنْفُسَهُمْ أُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿١٩﴾

لَا يَسْتَوِي أَصْحَابُ النَّارِ وَأَصْحَابُ  
الْجَنَّةِ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿٢٠﴾

لَوْ نَزَّلْنَاهُ عَلَىٰ جَبَلٍ لَّرَأَيْتَهُ  
خَشَعًا مُّتَصِدِّعًا مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ وَتِلْكَ  
الْأَمْثَلُ نُصَرِّفُهَا لِمَن نَّشَاءُ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١﴾

## Beberapa Al-Azman al-Husna

22. Dia-lah Allah Yang tiada Tuhan (yang berhak disembah) selain Dia Yang Mengetahui yang ghaib dan yang nyata. Dia-lah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.
23. Dia-lah Allah Yang tiada Tuhan (yang berhak disembah) selain Dia, Raja, Yang Maha Suci, Yang Maha Sejahtera, Yang Mengarunikan keamanan, Yang Maha Memelihara, Yang Maha Perkasa, Yang Maha Kuasa, Yang Memiliki Segala Keagungan, Maha Suci, Allah dari apa yang mereka persekutukan.
24. Dia-lah Allah Yang Menciptakan, Yang Mengadakan, Yang Membentuk Rupa, Yang Mempunyai Nama-Nama Yang Paling baik. Bertasbih kepada-Nya apa yang ada di langit dan di bumi. Dan Dia-lah Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

هُوَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عِندَ الْغَيْبِ  
وَالشَّهَادَةِ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿٢٢﴾

هُوَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمَلِكُ  
الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ  
الْقَهِيرُ الْحَكِيمُ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يَكُنْ لَّهٗ سُبْحَنُ اللَّهِ  
عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٢٣﴾

هُوَ اللَّهُ لَحِقُّ السَّمَاوَاتِ الْمُصَوِّرُ لَهُ  
الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ  
الْحَكِيمُ ﴿٢٤﴾

## PENUTUP

Surat ini menerangkan tentang bagaimana seharusnya sikap setiap orang Islam terhadap orang-orang yang tidak Islam yang melakukan tindakan-tindakan yang menyalahi perintah Islam sebagai yang dilakukan oleh Bani Nadhir, hukum faiz dan pembagiannya kewajiban bertakwa ketinggian dan keagungan Al Qur'an, kemudian ditutup dengan menyebut sebahagian A. Asmaul Husna.

### *HUBUNGAN SURAT AL HASYR DENGAN SURAT AL MUHTASAH*

Dalam surat Al Hasyr disebutkan bagaimana orang-orang munafik saling tolong-menolong dengan orang-orang Yahudi dalam menjerahi kaum muslimin sedang dalam surat Al Muhtasah Allah melarang orang muslim mengangkat orang-orang kafir menjadi pemimpin atau menjadikan mereka teman setia. Dalam pada itu dibolehkan bekerja sama tolong-menolong dengan mereka selama mereka tidak memusuhi kaum muslimin.

## SURAT AL MUMTAHANAH (PEREMPUAN YANG DIUJI)

### MUQADDIMAH

Surat Al Mumtahanah terdiri atas 13 ayat, termasuk golongan surat-surat Madaniyyah diturunkan sesudah surat Al Ahzab.

Dinamai "Al Mumtahanah" (wanita yang diuji), diambil dari kata "Famtahnuhunna" yang berarti "maka ujulah mereka", yang terdapat pada ayat 10 surat ini.

Pokok-pokok isinya

#### 1. *Hukum-hukum*

Larangan mengadakan hubungan persahabatan dengan orang-orang kafir yang memusuhi Islam, sedang dengan orang-orang kafir yang tidak memusuhi Islam boleh mengadakan persahabatan hukum perkawinan bagi orang-orang yang pindah agama.

#### 2. *Kisah-kisah*

Kisah Ibrahim a.s. bernama kaumnya sebagai contoh dan teladan bagi orang-orang mu'min.

## سُورَةُ الْمُتَحَنَّنَةِ

### AL MUMTAHANAH (PEREMPUAN YANG DIUJI)

SURAT KE 60 13 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

#### BEBERAPA KETENTUAN DALAM KEADAAN PERANG.

Larangan menjadikan seseorang dari golongan  
musuh sebagai teman setia

1. Hai orang-orang yang beriman, jangan  
lah kamu mengambil musuh-Ku dan mu-  
suhmu menjadi teman-teman setia yang  
kamu sampaikan kepada mereka (berita-  
berita Muhammad), karena ram kasih  
sayang, padahal sesungguhnya mereka te-  
lah ingkar kepada kebenaran yang da-  
tang kepadamu, mereka mengusir Rasul  
dan (mengusir) kamu karena kamu ber-  
iman kepada Allah, Tuhanmu. Jika kamu  
benar-benar keluar untuk berjihad pada  
jalan-Ku dan mencari keridhaan-Ku (ja-  
nganah kamu berbuat demikian). Kamu  
memberitahukan secara rahasia (berita-  
berita Muhammad) kepada mereka, kare-  
na ram kasih sayang. Aku lebih mengeta-  
hui apa yang kamu sembunyikan dan apa  
yang kamu nyatakan. Dan barangsiapa di  
antara kamu yang melakukannya, maka  
sesungguhnya dia telah tersesat dari jalan  
yang lurus.

2. Jika mereka menangkap kamu, niscaya  
mereka bertindak sebagai musuh bagimu  
dan melepaskan tangan dan lidah mereka  
kepadamu dengan menyakit (mu), dan  
mereka ingin supaya kamu (membeli) ka-  
fu

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي  
وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَاءَ تَتَّقُونَ لَهُمُ بِالْمَوَدَّةِ وَقَدْ  
كَفَرُوا بِمَا سَاءَ كَرِهَ لِيَ تَلْقَى تَجْرَحُونَ الرَّسُولَ  
وَأَيْدِيكُمْ فَتُؤْمِنُوا بِمَا رَكِبْتُمْ خِرَاطَةً  
جَهَنَّمَ فِي سِيَاسِي وَأَنْبَاءَ مَرْصُومٍ تَنْسَوْنَ  
لَهُمُ بِالْمَوَدَّةِ وَقَدْ غَرِبَ مَا أَحْمَقُصِبُ وَمَا  
أَعْلَمْتُمْ وَمَنْ يَفْعَلْهُ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ  
الْطَّيْلِ

يَنْتَفِقُونَ بِكُمْ وَلَكِنْ عَذَابُكُمْ يَتَنَزَّلُ إِنَّكُمْ  
يَعْلَمُونَهُمْ وَيَسْتَنْهَرُونَ بِالسَّوءِ وَأَنْتُمْ تَكْفُرُونَ



3. Karib kerabat dan anak-anakmu sekali-kali tiada bermanfaat bagimu pada hari Kiamat. Dia akan menasahkan antara kamu. Dan Allah Maha Melihat apa yang kamu kerjakan.

لَنْ تَنفَعَكَ أَرْحَامُكَ وَلَا بَنُوكَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
يَقْضِىُ بَيْنَكَ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝

4. Sesungguhnya telah ada suri teladan yang baik bagimu pada Ibrahim dan orang-orang yang bersama dengan dia, ketika mereka berkata kepada kaum mereka: "Sesungguhnya kami berlepas diri dari kamu dan dari apa yang kamu sembah selain Allah, kami ingkari (kekafiran)mu dan telah nyata antara kami dan kamu permusuhan dan kebencian buat selamanya sampai kamu beriman kepada Allah saja. Kecuali perkataan Ibrahim kepada bapaknya<sup>1471</sup>): "Sesungguhnya aku akan memohonkan ampunan bagi kamu dan aku tiada dapat menolak sesuatupun dari kamu (siksaan) Allah" (Ibrahim berkata) "Ya Tuhan kami hanya kepada Engkau-lah kami bertawakkal dan hanya kepada Engkau-lah kami bertaubat dan hanya kepada Engkau-lah kami kembali.

قَدْ كَانَتْ لَكُمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِي إِبْرَاهِيمَ وَالَّذِينَ  
مَعَهُ إِذْ قَالُوا لِقَوْمِهِمْ إِنَّا بُرَءُ مِنْكُمْ وَمِمَّا  
تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ كَفَرْتُمْ بِكُمْ وَبَدَّلْتُمْ  
أَلْسِنَتَكُمْ الْغَدْوَةَ وَلَلْعَصَةِ إِذْ حَقَّ تَوَضُّؤُهُمْ  
فَاللَّهُ وَحْدَهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِهِ لِأَسْتَعِينَنَّ  
لَكَ وَمَا أَمِيتُكَ لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ رَبَّنَا  
عَبَدَكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنْتِ وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ۝

5. "Ya Tuhan kami, janganlah Engkau jadikan kami (sasaran) fitnah bagi orang-orang kafir. Dan ampunilah kami Ya Tuhan kami. Sesungguhnya Engkau, Engkaulah Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana"

رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَاعْفُ عَنَّا رَبَّنَا  
إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝

6. Sesungguhnya pada mereka itu (Ibrahim dan umatnya) ada teladan yang baik bagimu, (yaitu) bagi orang yang mengharap (pahala) Allah dan (keselamatan pada) Hari kemudian. Dan barangsiapa yang berpaling, maka sesungguhnya Allah, Dia-lah Yang Maha Kaya lagi Maha terpuji.

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيهِمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا  
اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَمَن تَوَلَّىٰ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْقَائِلُ  
الْحَكِيمُ ۝

1471) Nabi Ibrahim pernah memintakan ampunan bagi bapaknya yang musyrik kepada Allah. Itu tidak boleh ditiru karena Allah tidak membenarkan orang musyrik memintakan ampunan untuk orang-orang kafir (lihat surat (4) ayat 48)



lah kamu minta mahar yang telah kamu bayar; dan hendaklah mereka meminta mahar yang telah mereka bayar. Demikianlah hukum Allah yang ditetapkan-Nya di antara kamu. Dan Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana.

11. Dan jika seseorang dari isteri-isterimu lari kepada orang-orang kafir, lalu kamu mengalahkan mereka maka bayarkanlah kepada orang-orang yang lari isterinya itu mahar sebanyak yang telah mereka bayar<sup>1472</sup>). Dan bertakwalah kepada Allah Yang kepada-Nya kamu beriman

12. Hai Nabi, apabila datang kepadamu perempuan-perempuan yang beriman untuk mengadakan janji setia, bahwa mereka tidak akan mempersekutukan sesuatupun dengan Allah, tidak akan mencuri, tidak akan berzina, tidak akan membunuh anak-anaknya, tidak akan berbuat dusta yang mereka ada-adakan antara tangan dan kaki mereka<sup>1473</sup>) dan tidak akan mendurhakaimu dalam urusan yang baik, maka terimalah janji setia mereka dan mohonkanlah ampunan kepada Allah untuk mereka. Sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

13. Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu jadikan penolongmu kaum yang dimurkai Allah, sesungguhnya mereka telah putus asa terhadap negeri akhirat sebagaimana orang-orang kafir yang telah berada dalam kubur berputus asa.

ذَلِكَ حُكْمُ اللَّهِ بِكُمْ وَلِلَّهِ عِلْمٌ  
حَكِيمٌ

وَإِنْ فَاتَكُمْ شِقَّةٌ مِنْ أَرْوَاحِكُمْ إِلَى الْكُفَّارِ  
فَعَقَبْتُمْ فَأُولَئِكَ الَّذِينَ دَخَلَتْ أَرْوَاحُهُمْ  
مِمَّنْ مَا أَفْقَرُوا وَتَقَوُا لِلَّذِي أَنْشَرَكُمْ مِنْهُ مُؤْمِنُونَ

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يَسْعَيْنَ عَلَى  
أَلَّا يُنْفِرَنَّ مِنْكُمْ شَيْئًا وَلَا يَنْسِفَنَّ وَلَا يَزِينَ  
وَلَا يَقْتُلْنَ وَلَهُنَّ وَلَا يَأْتِينَ بِهِنَّ  
بَغْيٌ بَيْنَهُنَّ وَلَا يَأْتِينَ بِهِنَّ وَلَا  
بَعْضُهُمْ فِي مَعْرُوفٍ فَإِنَّهُمْ قَدْ يَفْقَهُونَ  
لَهُنَّ اللَّهُ رَأَى عَمَلَهُمْ تَجِيسٌ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِبَ اللَّهُ  
عَلَيْهِمْ قَدْ يَكْسِبُوا أَيْمَانَكُمْ كَمَا يَكْسِبُ  
الْكُفْرُ مِنْ أَصْحَابِ الْقُبُورِ

1472) Sebelum Ghazwah dibagikan kepada lima golongan yang berhak dibayar lebih dahulu mahar kepada suami-suami yang isteri-isteri mereka lari ke daerah kafir

1473) Perbuatan yang mereka ada-adakan antara tangan dan kaki mereka itu maksudnya ialah mengadakan pengakuan-pengakuan palsu mengenai hubungan antara laki-laki dan perempuan seperti tuduhan berzina, tuduhan bahwa anak si Fulan bukan anak suaminya dan sebagainya

## PENUTUP

Surat ini menerangkan tentang pergaulan orang-orang Islam dan yang bukan Islam dalam waktu perang dan damai serta dari segi perkawinan.

### *HUBUNGAN SURAT AL MUMTAHANAH DENGAN SURAT ASH SHAFF*

Pada surat Al Muntahanah Allah melarang orang-orang muslim mengadakan hubungan persahabatan dengan orang-orang kafir dan meninggalkan orang-orang mu'min, sedang surat Ash Shaff menguatkannya dengan menganjurkan agar berjihad di jalan Allah.



## ASH SHAFF (BARISAN)

### MUQADDIMAH

Surat Ash Shaff terdiri atas 14 ayat termasuk golongan surat-surat Madaniyyah

Dinamai dengan "Ash Shaff" karena pada ayat 4 surat ini terdapat kata "Shaffan" yang berarti "satu barisan". Ayat ini menerangkan apa yang diidhah Allah sesudah menerangkan apa yang diidhah-Nya. Pada ayat 3 diterangkan bahwa Allah murka kepada orang yang hanya pandai berkata saja tetapi tidak melaksanakan apa yang diucapkan-Nya. Dan pada ayat 4 diterangkan bahwa Allah menyukai orang yang mempraktekkan apa yang diucapkan-Nya yaitu orang-orang yang berperang pada jalan Allah dalam satu barisan.

Fokok-pokok isinya:

Semua yang ada di langit dan di bumi bertasbih kepada-Nya, anjuran berjihad pada jalan Allah. Pengikut-pengikut nabi Musa dan Isa a.s. pernah mengingkari ajaran-ajaran nabi mereka. Demikian pula kaum musyrik Mekah ingin hendak memadamkan cahaya Allah (agama Islam). Ampunan Allah dan Syurga dapat dicapai dengan iman dan berjuang menegakkan kalimat Allah dengan harta dan jiwa.

## سُورَةُ الشَّافِّ

### ASH SHAFI (BARISAN)

SURAT KE 61 14 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang

#### JALAN UNTUK MENCAPAI KEMENANGAN

Keharusan umat Islam memperistihankan agamanya  
dalam barisan yang teratur

- 1 Bertasbeh kepada Allah apa saja yang ada di langit dan apa saja yang ada di bumi, dan Dia-lah Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.
- 2 Hai orang-orang yang beriman, mengapa kamu mengatakan apa yang tidak kamu perbuat?
- 3 Amat besar kebencian di sisi Allah bahwa kamu mengatakan apa-apa yang tiada kamu kerjakan
- 4 Sesungguhnya Allah menyukai orang-orang yang berperang di jalan-Nya dalam barisan yang teratur seakan-akan mereka seperti suatu bangunan yang tersusun kokoh
5. Dan (ingatlah) ketika Musa berkata kepada kaumnya. "Hai kaumku, mengapa kamu menyakitiku, sedangkan kamu mengetahui bahwa sesungguhnya aku adalah utusan Allah kepadamu?" Maka lailaka mereka berpaling (dari kebenaran), Allah memalingkan hati mereka<sup>1474</sup>, dan Allah tiada memberi petunjuk kepada kaum yang fasik

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَبِّحْ بُرْمَا لَسْمَوَاتٍ وَمَا لِّلْأَرْضِ  
وَهُوَ لَعَزِيزٌ لِّحَكِيمٍ ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا  
تَفْعَلُونَ ۝

كَبُرَ مَقْتٌ عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا  
تَفْعَلُونَ ۝

إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ يُقِيمُونَ فِي سَبِيلِهِ  
صَفًّا ۖ إِنَّهُمْ لِنَبِيٍّ مَّرْصُوعٍ ۝

وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يَهْدِيكُمْ  
لِقَوْلِي وَقَدْ تَعْلَمُونَ فِي رَسُولٍ اللَّهُ  
لِيُخَوِّدَكُمْ فَمَا رَسُوهُ أَرْعَ اللَّهُ فَلَوْ بَهِتُمْ  
وَمَنْ لَا يَهْدِي لِقَوْمٍ فَاسِقِينَ ۝

[474]. Maksudnya karena mereka berpaling dari kebenaran, maka Allah menyessatkan hati mereka sehingga mereka bertambah jauh dari kebenaran.

- 6 Dan (ingatlah) ketika Isa Putra Maryam berkata "Hai Beni Israil, sesungguhnya aku adalah utusan Allah kepadamu, membenarkan kitab (yang turun) sebelumnya, yaitu Taurat dan memberi khabar gembira dengan (datangnya) seorang Rasul yang akan datang sesudahku, yang namanya Ahmad (Muhammad)" Maka tatkala Rasul itu datang kepada mereka dengan membawa bukti-bukti yang nyata, mereka berkata: "Ini adalah sihir yang nyata"

وَذَا قَالَ عِيسَىٰ بْنُ مَرْيَمَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ  
بِآيَاتٍ مُّصَدِّقَاتِ مَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَةِ وَمُبَشِّرًا  
بِرَسُولٍ يَأْتِي مِنْ بَعْدِي اسْمُهُ أَحْمَدُ فَلَمَّا جَاءَهُمْ  
بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ

- 7 Dan siapakah yang lebih zalim daripada orang yang mengada-adakan dusta terhadap Allah sedang dia diajak kepada agama Islam? Dan Allah tiada memberi petunjuk kepada orang-orang yang zalim.

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ قَدَّرَ عَلَىٰ نَفْسِهِ الْكِبْرَ وَهُوَ يُدْعَىٰ  
إِلَى الْإِسْلَامِ وَلَهُ لَا تَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ٥

- 8 Mereka ingin hendak memadamkan cahaya (agama) Allah dengan mulut (ucapan-ucapan) mereka, dan Allah tetap menyempurnakan cahaya-Nya meskipun orang-orang kafir benci.

يُرِيدُونَ لِيُطْفِئُوا نُورَ آيَاتِنَا فَهُمْ مُنْمِقُونَ ٦  
وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ٦

- 9 Dia-lah yang mengutus Rasul-Nya dengan membawa petunjuk dan agama yang benar agar Dia memenangkannya di atas segala agama-agama meskipun orang-orang musyrik benci

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَبِالنُّورِ  
لِيُظَاهِرَهُ عَلَىٰ دِينِهِ الْكَافِرَ ٧ وَكَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ٧

Kemenangan dapat diperoleh hanya dengan pengorbanan

- 10 Hai orang-orang yang beriman, sukakah kamu Aku tunjukkan suatu pertugasan yang dapat menyelamatkan kamu dari azab yang pedih?

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا هَلْ أَدْرِكُهُمْ نَصْرٌ مِنْ رَبِّكَ  
عَذَابٍ لِّئِمَّ ٨

- 11 (yaitu) kamu beriman kepada Allah dan Rasul-Nya dan berjihad di jalan Allah dengan harta dan jiwamu. Itulah yang lebih baik bagi kamu jika kamu mengetahuinya,

تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ٩

- 12 niscaya Allah akan mengampuni dosa-dosamu dan memasukkan kamu ke dalam surga yang mengalir di bawahnya sungai-sungai, dan (memasukkan kamu) ke tempat tinggal yang baik di dalam surga 'Adn. Itulah keberuntungan yang besar

يَغْفِرَ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَرَبُّكَ جَوَادٌ ١٠  
لَا تَهْرُوكُمْ أَثْقَالٌ ظِيمَةٌ فِي الْحَيَاتِ عَذَابِ ذَٰلِكَ أَفْظَرُ  
الْعَظِيمِ ١١

- 13 Dan (ada lagi) karunia yang lain yang kamu sukai (yaitu) pertolongan dari Allah dan kemenangan yang dekat (waktunya). Dan sampaikanlah berita gembira kepada orang-orang yang beriman.

وَأُخْرَىٰ يُحِبُّونَ نَصْرٌ مِّنَ اللَّهِ وَفَتْحٌ قَرِيبٌ ۝١٣  
تَسْمِعِينَ

- 14 Hai orang-orang yang beriman, jaddah kamu penolong-penolong (agama) Allah sebagaimana Isa putra Maryam telah berkata kepada pengikut-pengikutinya yang setia, "Siapakah yang akan menjadi penolong-penolongku (untuk menegakkan agama) Allah?" Pengikut-pengikut yang setia itu berkata, "Kamilah penolong-penolong agama Allah", lalu segolongan dari Bani Israil beriman dan segolongan (yang lain) kafir maka Kami berikan kekuatan kepada orang-orang yang beriman terhadap musuh-musuh mereka, lalu mereka menjadi orang-orang yang menang

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا نَصَارَ اللَّهِ كَمَا قَالَ  
عِيسَىٰ بْنُ مَرْيَمَ نَحْوَرِيقَ مَنِ انصَارَ إِلَى اللَّهِ  
فَأَنْتُمْ لَاحِقُونَ ۚ إِنَّ نَصَارَ اللَّهِ هِيَ مَتَّ طَائِفَةٌ  
مِّنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ وَكَفَرَت طَّائِفَةٌ فَأَيَّدْنَا الَّذِينَ  
آمَنُوا عَلَىٰ عَدُوِّهِمْ فَأَصْبَحُوا ظَافِرِينَ

## PENUTUP

Surat ini mengartikan supaya orang-orang mu'min selalu menyesuaikan ucapan dengan perbuatan dan menerima takdir Allah yaitu ampunannya dan syurga dapat dicapai dengan iman dan berjihad di jalan Allah dengan harta dan jiwa.

### HUBUNGAN SURAT ASH SHAFF DENGAN SURAT AL JUMU'AH

- 1 Sama-sama dimulai dengan "sabbaha lillahi" bertasbeeh kepada Allah dan bahwa Allah Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.
- 2 Pada surat Ash Shaff diterangkan bahwa orang-orang Yahudi itu adalah kaum yang sombong dan fasik sedang pada surat Al Jumu'ah diterangkan lagi bahwa mereka adalah orang yang bodoh seperti keledai yang membawa buku-buku yang banyak, tetapi tidak dapat memahaminya.



## AL JUMU'AH (HARI JUM'AT)

### MUQADDIMAH

Surat Al Jumu'ah ini terdiri atas 11 ayat termasuk golongan-golongan surat-surat Madaniyyah dan diturunkan sesudah surat As Shaf

Nama surat Al Jumu'ah diambil dari kata Al Jumu'ah yang terdapat pada ayat 9 surat ini yang artinya "hari Jum'at"

Pokok-pokok isinya.

Menjelaskan sifat-sifat orang-orang munafik dan sifat-sifat buruk pada umumnya, di antaranya berduka, bersumpah palsu dan penakut, mengajak orang-orang muslim supaya ta'at dan patuh kepada Allah dan Rasul-Nya dan supaya bersedia menafkahkan harta untuk menegakkan agama-Nya sebelum ajal datang

## سُورَةُ الْجُمُعَةِ

### AL JUMU'AH (HARI JUM'AT)

SURAT KE 62 : 11 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang

**PENGUTUSAN MUHAMMAD S.A.W ADALAH KARUNIA ALLAH KEPADA UMAT MANUSIA**

1. Senantiasa bertasbih kepada Allah apa yang ada di langit dan apa yang ada di bumi. Raja. Yang Maha Suci. Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.
2. Dia-lah yang mengutus kepada kaum yang buta huruf seorang Rasul di antara mereka, yang membacakan ayat-ayat-Nya kepada mereka, mensucikan mereka dan mengajarkan kepada mereka Kitab dan Hikmah (As Sunnah). Dan sesungguhnya mereka sebelumnya benar-benar dalam kesesatan yang nyata.
3. dan (juga) kepada kaum yang lain dari mereka yang belum berhubungan dengan mereka. Dan Dia-lah Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.
4. Demikianlah karunia Allah, diberikan-Nya kepada siapa yang dikehendaki-Nya; dan Allah mempunyai karunia yang besar

**PERINGATAN KEPADA UMAT ISLAM SUPAYA JANGAN SEPERTI ORANG YAHUDI YANG TIDAK MENGAMALKAN ISI KITAB SUCINYA**

5. Perumpamaan orang-orang yang dipikulkan kepadanya Taurat, kemudian mereka tiada memikulnya<sup>1475</sup> adalah seperti keledai yang membawa kitab-kitab yang tebal. Amatlah buruknya perumpamaan kaum yang mendustakan ayat-ayat Allah itu. Dan Allah tiada memberi petunjuk kepada kaum yang zalim.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُو

عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ

وَالْحِكْمَةَ وَكَانَ قَبْلَ ذَلِكَ لِقَوْمٍ ضَلُّوا

مُضِلِّينَ

وَهُوَ الَّذِي يَرْفَعُ الْكَلِمَ الْأَعْلَى وَهُوَ الْعَزِيزُ

الْحَكِيمُ

ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو

الْفَضْلِ الْعَظِيمِ

مَثَلُ الَّذِينَ حُمِّلُوا التَّوْرَةَ ثُمَّ لَا يُحْمِلُوهَا

كَمَثَلِ الْحَمَاطِ يُحْمِلُونَ أَثْقَالًا بِئْسَ مَثَلُ

الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَهُمْ لَا

يَهْتَدُونَ الْقَوْمُ الظَّالِمِينَ

<sup>1475</sup> Maksudnya tidak mengamalkan isinya antara lain tidak membenarkan kedatangan Muhammad s.a.w

6. Katakanlah, "Hai orang-orang yang menganut agama Yahudi, jika kamu mendakwakan bahwa sesungguhnya kamu adalah kekasih Allah bukan manusia-manusia yang lain, maka harapkanlah kematianmu, jika kamu adalah orang-orang yang benar"

قُلْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هَادُوا إِنْ زَعَمْتُمْ أَنَّكُمْ  
أَوْلِيَاءُ لِلَّهِ مِنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَنَّوْا الْمَوْتَ  
إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ

7. Mereka tiada akan mengharapkan kematian itu selama-lamanya disebabkan kejahatan yang telah mereka perbuat dengan tangan mereka sendiri. Dan Allah Maha Mengetahui akan orang-orang yang zalim

وَلَا يَتَمَنَّوْنَهَا أَبَدًا بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ وَاللَّهُ  
عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ

8. Katakanlah: "Sesungguhnya kematian yang kamu lari daripadanya, maka sesungguhnya kematian itu akan menemui kamu, kemudian kamu akan dikembalikan kepada (Allah), yang mengetahui yang ghaib dan yang nyata, lalu Dia beritakan kepadamu apa yang telah kamu kerjakan"

قُلْ إِنَّ الْمَوْتَ الَّذِي تَمْضُونَ مِنْهُ فَإِنَّهُ  
مُنْقِصٌ كَمَا تَمُوتُونَ إِلَيْهِ غَيْرَ الْعَتَبِ  
وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

#### BEBERAPA HUKUM YANG BERHUBUNGAN DENGAN SHALAT JUM'AT

9. Hai orang-orang yang beriman, apabila diseru untuk menunaikan sembahyang pada hari Jum'at, maka bersegeralah kamu kepada mengingat Allah dan tinggalkanlah jual beli<sup>476</sup>. Yang demikian itu lebih baik bagimu jika kamu mengetahui.
10. Apabila telah ditungkan sembahyang, maka bertebatlah kamu di muka bumi, dan carilah karunia Allah dan ingatlah Allah banyak-banyak supaya kamu beruntung

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ  
الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ  
ذَلِكَ خَيْرٌ لَكُمْ مِنْ كَثْرَتِ ثَمَارِكُمْ

فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي  
الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَاذْكُرُوا  
اللَّهَ كَثِيرًا لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ

<sup>476</sup>) Maksudnya, apabila imam telah naik mimbar dan mu azzan telah azan di hari jum'at, maka kaum mudunnya wajib bersegera memenuhi panggilan mu azzan itu dan meninggalkan semua pekerjaannya

- 11 Dan apabila mereka melihat perniagaan atau permainan, mereka bubar untuk menuju kepadanya dan mereka tinggalkan kamu sedang berdiri (berkhutbah). Katakanlah "Apa yang di sisi Allah adalah lebih baik daripada permainan dan perniagaan", dan Allah Terbaik-baik Pemberi rezki.

وَدَّ زَايِجْرَةٌ اُولٰٓئِهٖمْ تَفْصُوْنَ اِلَيْهَا وَتَرْكُوْكَ  
فَاَيُّ مَا بَعْدَ اللهِ خَيْرٌ مِّنَ النَّهْوِ  
لِتَجْرُوْا وَنِعْمَ حٰزِرُ الزُّرُورِ ۝۱۱

### PENUTUP

Surat Al Jumu'ah ini menenangkan tentang pengutusan Nabi Muhammad s.a.w dan menjelaskan bahwa umatnya akan menjadi mulia karena ajarannya disusul dengan perjumpaan orang-orang Yahudi dan kebohongan pengakuan mereka dan kemudian diakhiri dengan kewajiban shalat Jum'at.

#### HUBUNGAN SURAT AL JUMU'AH DENGAN SURAT AL MUNAIFIQLAH

- 1 Pada Surat Al Jumu'ah Allah menerangkan bahwa orang mudim menjadi mulia karena ajaran Nabi Muhammad s.a.w sedang pada surat Al Munaafiqun diterangkan bahwa orang-orang munafik karena tidak mau menjalankan ajaran Nabi menjadi sesat dan hina
- 2 Dalam surat Al Jumu'ah orang disuruh meninggalkan perniagaannya untuk pergi shalat Jum'at sedang pada Surat Al Munaafiqun diperingatkan agar harla benda dan anak jangan sampai melalaikan orang ingat kepada Allah



## AL MUNAAFIQUUN (ORANG-ORANG MUNAFIK)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 11 ayat, termasuk golongan surat-surat Madaniyyah, diturunkan sesudah surat Al Hajj. Surat ini dinamai Al Munafiquun yang artinya orang-orang munafiq, karena surat ini mengungkapkan sifat-sifat orang-orang munafiq.

#### Pokok-pokok isinya:

Keterangan tentang orang-orang munafiq dan sifat-sifat mereka yang buruk di antaranya ialah pendusta, naka bersumpah palsu, sombong, kikir dan tidak menepati janji peringatan kepada orang-orang mu'min supaya harta benda dan anak-anaknya tidak melalaikan mereka, inisaf kepada Allah dan anjuran supaya menafkahkan sebagian dari rezki yang diperoleh.

## سُورَةُ الْمُنَافِقُونَ

### AL MUNAAFIQUUN (ORANG-ORANG MUNAFIK)

SURAT KE 63 : 11 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

#### ORANG-ORANG MUNAFIK

Sifat sifat orang munafik

1. Apabila orang-orang munafik datang kepadamu, mereka berkata: "Kami mengakui, bahwa sesungguhnya kamu benar-benar Rasul Allah" Dan Allah mengetahui bahwa sesungguhnya kamu benar-benar Rasul-Nya, dan Allah mengetahui bahwa sesungguhnya orang-orang munafik itu benar-benar orang pendusta
2. Mereka itu menjadikan sumpah mereka sebagai perlai<sup>1477</sup>, lalu mereka menghalangi (manusia) dari jalan Allah. Sungguhnya amat buruklah apa yang telah mereka kerjakan
3. Yang demikian itu adalah karena bahwa sesungguhnya mereka telah beriman, kemudian menjadi kafir (lagi) lalu hati mereka dikunci mati, karena itu mereka tidak dapat mengerti.
4. Dan apabila kamu melihat mereka, tabuh-tubuh mereka menjadikan kamu kagum. Dan jika mereka berkata kamu mendengarkan perkataan mereka. Mereka adalah seakan-akan kayu yang terhempas<sup>1478</sup>. Mereka mengira bahwa tiap

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقُولُوا  
لِغَيْرِ اللَّهِ مَا قَالُوا وَتَعْلَمُونَ  
أَلَّهُمْ وَأَلَّهُمْ يَقُولُونَ  
أَلَّهُمْ وَأَلَّهُمْ يَقُولُونَ

لَا تَقُولُوا لِمَا قَالُوا  
وَتَعْلَمُونَ أَلَّهُمْ وَأَلَّهُمْ  
يَقُولُونَ

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا قَوْلَهُمْ  
فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ

فَإِذَا رَأَوْهُمْ تَبَهِجْتُمْ عَلَيْهِمْ  
وَلَا تَفْقَهُونَ

1477) Maksudnya mereka bersumpah bahwa mereka beriman adalah untuk menjaga harta dan diri mereka supaya jangan dibunuh atau ditawan atau dirampas hartanya

1478) Mereka diumpamakan seperti kayu yang terhempas maksudnya ialah untuk menyatakan sifat mereka yang jelek meskipun tubuh mereka bagus-bagus dan mereka pandai berbicara akan tetapi sebenarnya otak mereka adalah kosong tidak dapat memahami kebenaran.

tiap teriakan yang keras ditujukan kepada mereka. Mereka itulah musuh (yang sebenarnya) maka waspadalah terhadap mereka, semoga Allah membenamkan mereka. Bagaimanakah mereka sampai dipeltingkan (dari kebenaran)?

5. Dan apabila dikatakan kepada mereka: Marilah (beriman), agar Rasulullah memintakan ampunan bagimu, mereka membuang muka mereka dan kamu lihat mereka berpaling sedang mereka menyembongkan diri.
6. Sama saja bagi mereka, kamu mintakan ampunan atau tidak kamu mintakan ampunan bagi mereka, Allah tidak akan mengampun mereka. sesungguhnya Allah tidak memberi petunjuk kepada orang-orang yang fasik.
7. Mereka orang-orang yang mengatakan (kepada orang-orang Anshar): "Janganlah kamu memberikan perbelanjaan kepada orang-orang (Muhajirin) yang ada di sisi Rasulullah supaya mereka bubar (meninggalkan Rasulullah)". Padahal kepunyaan Allah-lah perbendaharaan langit dan bumi, tetapi orang-orang munafik itu tidak memahami.
8. Mereka berkata: "Sesungguhnya jika kita telah kembali ke Madinah<sup>1479</sup>, benar-benar orang yang kuat akan mengusir orang-orang yang lemah daripadanya". Padahal kekuatan itu hanyalah bagi Allah, bagi Rasul-Nya dan bagi orang-orang mu'min, tetapi orang-orang munafik itu tidak mengetahui.

*Peringatan kepada orang-orang mu'min.*

9. Hai orang-orang yang beriman, janganlah harta-hartamu dan anak-anakmu melalaikan kamu dari mengingat Allah. Barangsiapa yang membuat demikian maka mereka itulah orang-orang yang rugi.

يَحْسَبُونَ كُلَّ صَيْحَةٍ عَلَيْهِمْ هُمُ الْعَدُوُّ  
فَاتَّخَذَهُ قَسَمُهُمْ أَنَّهُ لَا يُفَكُّونَ ①

وَإِذْ قِيلَ لَهُم تَعَالَوْا يَسْتَغْفِرْ لَكُمْ رَسُولُ اللَّهِ  
فَوَارَوْا بِهُمْ وَرَأَيْتَهُمْ يَقْبَهُونَ وَهُمْ  
مُسْتَكْبِرُونَ ②

سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ تَسْتَغْفِرَ لَهُمْ أَمْ لَا  
تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ لَنْ يَقْبُرَ اللَّهُ لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ  
لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ③

هُمْ لَيَدِينَنَّ يُقُولُونَ لَآ نَقِفُوا عَلَى مَنْ عِندَ  
رَسُولِ اللَّهِ حَتَّى يُفْصَلُوا مِنْهُ حَتَّى يَخْرُجُوا  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَكِنْ لَلسَّافِقِينَ ④

يَقُولُونَ لَنْ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ  
لَيُخْرِجَنَّ لَنَا مَنْ هُنَا لَادُلُّهُهُ الْعِيرَةُ  
وَرَسُولُهُ وَلَئِنْ كُنَّا لَسَّافِقِينَ ⑤

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا هُمُ الْخَائِرُونَ ⑥  
وَلَا أَزِلْكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَمَنْ  
يَفْعَلْ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْخَائِرُونَ ⑦

1479) Maksudnya, kembali dari peperangan Bara Musthalik

- 10 Dan belanjakanlah sebagian dari apa yang telah Kami berikan kepadamu sebelum datang kematian kepada salah seorang di antara kamu; lalu ia berkata "Ya Tuhanku, mengapa Engkau tidak menangguhkan (kematian)ku sampai waktu yang dekat, yang menyebabkan aku dapat bersedekah dan aku termasuk orang-orang yang saleh?"

وَأَبْقُوا مِنْ مَّا رَزَقَكُم مِّن قَبْلِ أَن يَأْتِيَ  
أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ فَيَقُولَ رَبِّ لَوْلَا أَخَّرْتَنِي  
إِلَى أَجَلٍ قَرِيبٍ فَأَصَّدَّقَ وَأَكُن مِّنَ  
الصَّالِحِينَ ﴿١٠﴾

- 11 Dan Allah sekali-kali tidak akan menangguhkan (kematian) seseorang apabila datang waktu kematiannya. Dan Allah Maha Mengetahui apa yang kamu kerjakan

وَلَا يُؤَخِّرُهُ اللَّهُ نَفْسًا إِذْ جَاءَ جَهَنَّمَ وَلَهُ  
حَيْثُ رِيْمَ تَقْعَلُونَ ﴿١١﴾

### PENUTUP

Surat Al Munafiqun menerangkan sifat-sifat orang munafiq dan mengandung anjuran untuk berkorban dengan harta benda

#### HUBUNGAN SURAT AL MUNAAFIQUUN DENGAN SURAT AT TAGHAABUN

- 1 Dalam surat Al Munafiqun diterangkan sifat-sifat orang munafiq sedang pada surat Al Taghaabun diterangkan sifat-sifat orang kafir
- 2 Dalam surat Al Munafiqun Allah mempertingatkan bahwa harta benda dan anak-anak jangan sampai melalaikan seseorang dari mengingat Allah dan pada surat At Taghaabun ditegaskan bahwa harta benda dan anak-anak itu adalah cobaan dan ujian bagi keimanan seseorang.
- 3 Kedua surat ini sama-sama mengajak agar menafkahkan harta untuk menegakkan agama Allah.



## AT TAGHAABUN (HARI DITAMPAKKAN KESALAHAN-KESALAHAN)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 18 ayat, termasuk golongan surat-surat Madaniyyah dan diturunkan sesudah surat At Tahrim.

Nama At Taghaabun, diambil dari kata "at taghaabun" yang terdapat pada ayat ke 9 yang artinya hari ditampakkan kesalahan-kesalahan

Pokok-pokok isinya:

1. *Keimanan*

Seluruh isi alam bertasbih kepada Allah s.w.t., penjetaman tentang kekuasaan Allah s.w.t. serta keluasan ilmu-Nya, penegasan bahwa semua yang terjadi dalam alam ini adalah atas izin Allah

2. *Hukum-hukum*

Perintah ta'at kepada Allah dan Rasul, perintah supaya bertakwa dan menafkahkan harta

3. *Dan lain-lain*

Peringatan kepada orang-orang kafir tentang nasib orang-orang dahulu yang mendurhakai Rasul-rasul, di antara isteri-isteri dan anak-anak seseorang ada yang menjadi musuh baginya, harta dan anak-anak adalah cobaan dan ujian bagi manusia.

# سُورَةُ التَّعْوِيْنِ

## AT TAGHAABUN (HARI DITAMPAKKAN KESALAHAN-KESALAHAN)

SURAT KE 64 : 18 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang

**KESALAHAN-KESALAHAN MANUSIA AKAN  
DITAMPAKKAN ALLAH PADA HARI KIAMAT**

1. Senantiasa beriasbuh kepada Allah apa yang di langit dan apa yang di bumi, hanya Allah-lah yang mempunyai semua kerajaan dan semua puji-pujian, dan Dia Maha Kuasa atas segala sesuatu.
2. Dia-lah yang menciptakan kamu maka di antara kamu ada yang kafir dan di antaramu ada yang beriman. Dan Allah Maha Melihat apa yang kamu kerjakan.
3. Dia menciptakan langit dan bumi dengan (rujukan) yang benar. Dia membentuk rupamu dan dibaguskan-Nya rupamu itu, dan hanya kepada-Nya-lah kembali(mu).
4. Dia mengetahui apa yang ada di langit dan di bumi, dan mengetahui apa yang kamu rahasiakan dan apa yang kamu nyatakan. Dan Allah Maha Mengetahui segala isi hati.
5. Apakah belum datang kepadamu (hai orang-orang kafir) berita orang-orang kafir dahulu? Maka mereka telah merasakan akibat yang buruk dari perbuatan mereka dan mereka memperoleh azab yang pedih.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ لَهُ  
الْمُلْكُ وَلَهُ الْحُكْمُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ فَسَكُمْ كَافِرٌ وَسَكُمْ مُؤْمِرٌ  
وَلَهُ يَمَ تَعْمَلُونَ نَصِيرٌ ۝

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَصَوَّرَكُمْ  
فَاحْسَنُ صُورَكُمْ وَلَهُ الْمَصِيرُ ۝

يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا  
تُسْرُونَ وَمَا تَعْسُونَ وَلَهُ عِلْمُ بَيْتِ الْمُدُورِ ۝

أَلَمْ يَأْتِكُمْ سَوَاءُ الْيَوْمِ كَفَرْتُمْ قَبْلُ مَا قُلْتُمْ  
وَبَلَّ تَمْرُهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝

- 6 Yang demikian itu adalah karena sesungguhnya telah datang kepada mereka Rasul-Rasul mereka (membawa) keterangan-keterangan lalu mereka berkata: "Apakah manusia yang akan memberi petunjuk kepada kami?" lalu mereka ingkar dan berpaling; dan Allah tidak memerlukan (mereka). Dan Allah Maha Kaya lagi Maha Terpuji.

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُ كَانَتْ تَرْتَابُهُمْ رُسُلُهُمْ بِأَلَيْسَتْ  
فَقَالُوا أَشَرُّهُمْ دُونَكَ مَكَرُوا وَكَفَرُوا وَكَذَّبُوا  
وَنَسُوا اللَّهَ وَآلَهُ عَنِ حَمِيدِهِ ①

- 7 Orang-orang yang kafir mengatakan, bahwa mereka sekali-kali tidak akan dibangkitkan. Katakanlah: "Tidak demikian, demi Tuhanku, benar-benar kamu akan dibangkitkan, kemudian akan diberitakan kepadamu apa yang telah kamu kerjakan." Yang demikian itu adalah mudah bagi Allah.

رَعِمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ لَّنْ يُبْعَثُوا قُلْ لِّي وَزَيِّ  
لَتَعْمَلُنَّ فِرَاقًا ثُمَّ نَنْبُذُنَا رَبَّنَا عَنْهُمْ وَذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ  
يَسِيرٌ ②

- 8 Maka berimanlah kamu kepada Allah dan Rasul-Nya dan kepada cahaya (Al-Qur'an) yang telah Kami turunkan. Dan Allah Maha Mengetahui apa yang kamu kerjakan.

فَإِذَا هُوَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَأَنْتُمْ أَعْيُنُكُمْ رَأَيْتُمْ  
إِيمَانَكُمْ خَيْرٌ ③

- 9 (Ingatlah) hari (yang di waktu itu) Allah mengumpulkan kamu pada hari pengumpulan (untuk dihukab), itulah hari (waktu itu) ditampakkan kesalahan-kesalahan. Dan barangsiapa yang beriman kepada Allah dan mengenyakan amal saleh niscaya Allah akan menghapus kesalahan-kesalahannya dan memasukkannya ke dalam surga yang mengalir di bawahnya sungai-sungai, mereka kekal di dalamnya selama-lamanya. Itulah keberuntungan yang besar.

يَوْمَ يَجْمَعُكُمْ لِيَوْمِ الْحِسَابِ ذَٰلِكَ يَوْمُ تَعْلَافٍ وَمَنْ  
يُؤْمِنْ بِاللهِ وَيَعْمَلْ صَالِحًا يُكَفِّرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ  
وَيُدْخِلْهُ حَسَنٍ تَخْرُجُ مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ  
خَالِدِينَ فِيهَا أُولَٰئِكَ الْقَوْمُ الْعَظِيمُ ④

10. Dan orang-orang yang kafir dan mendustakan ayat-ayat Kami, mereka itulah penghuni-penghuni neraka, mereka kekal di dalamnya. Dan itulah seburuk-buruk tempat kembali.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَآيَاتِنَا  
أَصْحَابُ النَّارِ خَالِدِينَ فِيهَا وَبِئْسَ الْقَصِيرُ ⑤

#### HATI-HATILAH TERHADAP KEHIDUPAN DUNIAWI

- 11 Tidak ada sesuatu musibahpun yang menimpa seseorang kecuali dengan izin Allah. Dan barangsiapa yang beriman kepada Allah, niscaya Dia akan memberi petunjuk kepada hatinya. Dan Allah Maha Mengetahui segala sesuatu.

مَا أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَمَنْ  
يُؤْمِنْ بِاللهِ يَهْدِ اللهُ سَبِيلَهُ وَاللهُ بِكُلِّ  
شَيْءٍ عَلِيمٌ ⑥

12. Dan ta'atlah kepada Allah dan ta'atlah kepada Rasul, jika kamu berpaling maka sesungguhnya kewajiban Rasul Kami hanyalah menyampaikan (amanat Allah) dengan terang.

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَإِنَّمَا عَلَى رَسُولٍ لِّنَعْمَ الْمَبِيتِ ﴿١٢﴾

13. (Dia) Allah, tidak ada Tuhan (yang berhak disembah) selain Dia. Dan hendaklah orang-orang mu'min bertawakkal kepada Allah saja.

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَعَلَى اللَّهِ فَيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٣﴾

14. Hai orang-orang yang beriman, sesungguhnya di antara isteri-isterimu dan anak-anakmu ada yang menjadi musuh bagimu<sup>[480]</sup>, maka berhati-hatilah kamu terhadap mereka, dan jika kamu memaafkan dan tidak memarahi serta mengampuni (mereka) maka sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ مِنْ أَرْوَاحِكُمْ وَأَوْلِيَّكُمْ عِدًّا وَالْكَفَرُ فَاحْذَرُوهُمْ وَإِنْ تَعَفَوْا وَتَضَعُوا وَتَعْفُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٤﴾

15. Sesungguhnya hartamu dan anak-anakmu hanyalah cobaan (bagimu) di sisi Allah-lah pahala yang benar

إِنَّمَا مَوْلَاكُمْ وَأَوْلَدُكُمْ فَتَنَةٌ وَاللَّهُ عِندَهُ أَخْرَ عَظِيمٌ ﴿١٥﴾

16. Maka bertakwalah kamu kepada Allah menurut kesanggupamu dan dengarilah serta ta'atlah, dan nafkahkanlah nafkah yang baik untuk dirimu<sup>[481]</sup>. Dan barangsiapa yang dipelihara dari kekikiran dirinya, maka mereka itulah orang-orang yang beruntung.

فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ وَاسْمَعُوا وَأَطِيعُوا وَأَنْفِقُوا خَيْرًا لِأَنْفُسِكُمْ وَمِمَّنْ رِزْقُ شَخْ نَفْسِهِ ؕ قُلْ إِنَّ هَذِهِ تَفْهِخُونَ ﴿١٦﴾

17. Jika kamu meminjamkan kepada Allah pinjaman yang baik, niscaya Allah melipat gandakan (pembelannya) kepadamu dan mengampuni kamu. Dan Allah Maha Pembalas Jasa lagi Maha Penyantun

بِذَقْرَضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا يَضُفُّهُ لَكُمْ وَيَعْفُو لَكُمْ وَاللَّهُ شَكُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٧﴾

18. Yang Mengetahui yang ghaib dan yang nyata. Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

غَيْبُ الْقَيْبِ وَشَهِدَ لَعَرَبُ رَبِّكَ كَيْدٌ ﴿١٨﴾

[480] Maksudnya. Kadang-kadang istri atau anak dapat mengerumuskan suami atau ayahnya untuk melakukan perbuatan-perbuatan yang tidak dibenarkan agama.

[481] Maksudnya. nafkahkanlah nafkah yang bermanfaat bagi dunia dan akhirat



## PENUTUP

Pada surat At Taghaabun Allah memberi peringatan kepada kaum musyrikin tentang azab yang ditimpakan kepada umat-umat sebelumnya dan memberi hiburan kepada Nabi bahwa keingkaran orang-orang kafir itu tidak akan mendatangkan mudarat kepadanya.

### *HUBUNGAN SURAT AT TAGHAABUN DENGAN SURAT ATH THALAAQ*

Dalam surat At Taghaabun diterangkan bahwa di antara isteri-isteri dan anak-anak ada yang menjadi musuh, dan permusuhan antara suami dan isteri mungkin membawa kepada perceraian (talaq) maka dalam surat Ath Thalaq diterangkan hukum-hukum talak secara ringkas.

## ATH THALAAQ (TALAK)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 12 ayat termasuk golongan surat-surat Madaniyyah, diturunkan sesudah surat Al Insaan.

Dinamai surat Ath thalaaq karena kebanyakan ayat-ayatnya mengenai masalah talak dan yang berhubungan dengan masalah itu.

#### Pokok-pokok isinya

Dalam surat ini diterangkan hukum-hukum mengenai thalaq, iddah dan kewajiban masing-masing suami dan isteri dalam masa-masa thalaq dan iddah, agar tak ada pihak yang dirugikan dan keadilan dapat dilaksanakan dengan sebaik-baiknya. Kemudian disebutkan perintah kepada orang-orang mu'min supaya bertakwa kepada Allah yang telah mengutus seorang Rasul yang memberikan petunjuk kepada mereka. Maka siapa yang beriman akan dimasukkan ke dalam syurga dan kepada yang ingkar diberikan peringatan bagaimana nasibnya orang-orang ingkar di masa dahulu.

## سُورَةُ الطَّلَاقِ

### ATH THALAAQ (TALAK)

SURAT KE 65 : 12 ayat,

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### BEBERAPA KETENTUAN TENTANG THALAAQ DAN 'IDDAH

1. Hai Nabi, apabila kamu menceraikan istri-uterimu maka hendaklah kamu cerai-kan mereka pada waktu mereka dapat (menghadapi) iddahnya (yang wajar)<sup>1482</sup> dan hitunglah waktu iddah itu serta bertakwalah kepada Allah Tuhanmu. Janganlah kamu keluarkan mereka dari rumah mereka dan janganlah mereka (di-turunkan) ke luar kecuali kalau mereka mengerjakan perbuatan keji yang terang<sup>1483</sup> itu, adalah hukum-hukum Allah dan barangsiapa yang melanggar hukum-hukum Allah, maka sesungguhnya dia telah berbuat zalim terhadap dirinya sendiri. Kamu tidak mengetahui barangkali Allah mengadakan sesudah itu suatu hal yang baru<sup>1484</sup>
2. Apabila mereka telah mendekati akhir iddahnya, maka rujuklah mereka dengan baik atau lepaskanlah mereka dengan baik dan persaksikanlah dengan dua orang saksi yang adil di antara kamu dan hendaklah kamu tegakkan kesaksian itu karena Allah. Demikianlah diberi pengajaran dengan itu orang yang beriman kepada Allah dan hari akhirat. Barangsiapa yang bertakwa kepada Allah muncaya Dia akan mengadakan baginya jalan ke luar

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَقْتُمْ نِسَاءَ فَطَلَقْتُمْ نِسَاءَ فَطَلَقْتُمْ  
بِعِدَّتِهِنَّ وَأَحْصُوا الْعِدَّةَ وَتَقَوُا اللَّهَ رَبَّكُمْ لَا  
تُخْرِجُوهُنَّ مِنْ بُيُوتِهِنَّ وَلَا يَخْرُجْنَ إِلَّا أَنْ  
يَأْتِيَنَّ بِفَحِشَةٍ مُبِينَةٍ وَبِمَا كَذَّبَ اللَّهُ  
وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ لَا تَدْرِي  
أَعْلَىٰ اللَّهُ يَحْدِثُ بِقَدَرِكَ أَمْرًا ۝

فَإِذَا بَلَغَ الْأُمَمُ أَقْبَسُكُوهُنَّ بِمَقْرُوبٍ أَوْ  
فَرُوقُهُنَّ بِمَقْرُوبٍ وَشَهِدُوا دَوَىٰ عَدْلٍ مَسْكُ  
وَقِيمُوا لِنِسَاءِ اللَّهِ ذَلِكَ يُوعِظُ بِهِ مَنْ كَانَ  
يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ  
يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۝

<sup>1482</sup> Maksudnya istri-uteri itu hendaklah ditalaq di waktu suci sebelum dicampuri. Tentang masa iddah itu lihat ayat 22E-23A surat (2) Al Baqarah dan surat (65) Ath Thalaaq ayat 4

<sup>1483</sup> Yang dimaksud dengan "perbuatan keji" di sini ialah mengerjakan perbuatan-perbuatan pidana, berkelakuan tidak sopan terhadap mertua, ipar, besan dan sebagainya

<sup>1484</sup> "Suatu hal yang baru" maksudnya, ialah keinginan dari suami untuk rujuk kembali apabila talaaqnya baru, dijatuhkan sekah atau dua kali.

3. Dan memberinya rezki dari arah yang tiada disangka-sangkanya. Dan barangsiapa yang bertawakkal kepada Allah niscaya Allah akan mencukupkan (keperluan)nya. Sesungguhnya Allah melaksanakan urusan (yang dikehendaki)Nya. Sesungguhnya Allah telah mengadakan ketentuan bagi tiap-tiap sesuatu.
4. Dan perempuan-perempuan yang tidak haid lagi (monopause) di antara perempuan-perempuanmu jika kamu ragu-ragu (tentang masa iddahnya) maka iddah mereka adalah tiga bulan dan begitu (pula) perempuan-perempuan yang tidak haid. Dan perempuan-perempuan yang hamil, waktu iddah mereka itu ialah sampai mereka melahirkan kandungannya. Dan barangsiapa yang bertakwa kepada Allah niscaya Allah menjadikan baginya kemudahan dalam urusannya.
5. Itulah perintah Allah yang diturunkan-Nya kepada kamu, dan barangsiapa yang bertakwa kepada Allah niscaya Dia akan menghapus kesalahan-kesalahannya dan akan melipat gandakan pahala baginya.
6. Tempatkanlah mereka (para isteri) di mana kamu bertempat tinggal menurut kemampuanmu dan janganlah kamu menyuruhkan mereka untuk menyempitkan (hati) mereka. Dan jika mereka (isteri-isteri yang sudah ditalak) itu sedang hamil, maka berikanlah kepada mereka nafkahnya hingga mereka melahirkan, kemudian jika mereka menyusukan (anak-anak)mu untukmu maka berikanlah kepada mereka upahnya; dan musyawarahkanlah di antara kamu (segala sesuatu), dengan baik, dan jika kamu menemui kesulitan maka perempuan lain boleh menyusukan (anak itu) untuknya.
7. Hendaklah orang yang mampu memberi nafkah menurut kemampuannya. Dan orang yang disempitkan rezekinya hendaklah memberi nafkah dari harta yang diberikan Allah kepadanya. Allah tidak memikulkan beban kepada seseorang melainkan sekedar (sekedar) apa yang Allah berikan kepadanya. Allah kelak akan memberikan kelapangan sesudah kesempitan.

وَيَرْفَعُهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَخْتَسِبُ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى  
 اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ بِالْأَعْيُنِ  
 خَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا ﴿٥٠﴾

وَالَّذِي يُنْسِي مِّنَ لِّمَاجِيهِمْ  
مِّنَ مَّعَانِيهِمْ أَرَنِيبُوا فَعَذَّبْنَا  
أَشْهُرَ وَالَّذِي تَبَيَّحَ صُلُوكَ الْأَخْيَالِ  
أَجْمَلُهُمْ أَرِ بَصُرَ حَقَائِلِهِمْ وَمَن يَتَّقِ  
اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۝

ذَلِكَ أَمْرُهُمْ لِرَبِّهِمْ إِن يَبْتَغِ الْخَيْرَ لَكُمْ وَإِن يَبْتَغِ الْخَيْرَ لَكُمْ وَإِن يَبْتَغِ الْخَيْرَ لَكُمْ

أَتَيْكُمُوهُمْ مِنْ حَيْثُ سَكَّرْتُمْ عَنْ وَعْدِكُمْ وَلَا  
تَصَارَوْهُمْ لِيُصَيِّتُوا عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُنْ أُولِي قَلْبٍ  
مَلِيٍّ فَيَقُولُوا عَلَيْهِمْ حَتَّى يَصْعَقَ حَمَلُهُمْ مِنْ رُصَصٍ  
لَكُمْ فَتُؤْهِمُ الْخَوْرُومَ وَأَتَمِرُوا بَيْتَكُمْ  
بِمَقْرُوفٍ وَبِثَمَارِ ثَوَاتِكُمْ رُصَصًا لَكُمْ أُخْرَى ۝

يُلْقِيكَ دُوسَعَةً مِنْ سَعْيِكَ وَرَضِ فِئَرٌ عَلَيْهِ رِزْقُهُ  
فَلْيَبْقِ مَدَّةً ثُمَّ أَمْدًا لَا يَكْفُلُ كَلَّهُ نَفْسًا إِلَّا  
مَاءً تَهَيَّأَ سَيِّحَتُ لَكَ بَعْدَ عَشْرِ سَنَآ ۝





### PENUTUP

Surat Ath Thalaq mengandungi hukum-hukum yang mengenai talak dan yang berhubungan dengan masalah itu dan merupakan kelengkapan dari hukum talak yang termuat dalam surat Al Baqarah ayat 222 sampai dengan 242.

#### *HUBUNGAN SURAT ATH THALAAQ DENGAN SURAT AT TAHRIM.*

1. Di dalam surat Ath Thalaq disebutkan bagaimana seharusnya bergaul dan bertindak terhadap isteri, sedang dalam surat At Tahrim diterangkan beberapa hal yang terjadi antara Nabi Muhammad s.a.w dengan para isterinya dan bagaimana tindakan nabi menghadapi hal itu supaya dapat menjadi pelajaran bagi umatnya dalam pergaulan berkeluarga.
2. Keduanya sama-sama dimulai dengan seruan Allah kepada Nabi Muhammad s.a.w tentang hal-hal yang berhubungan dengan hidup kekeluargaan.

## AT TAHRIM (MENGHARAMKAN)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 12 ayat, termasuk golongan surat-surat Madaniyyah, diturunkan sesudah surat Al Hujurat.

Dinamai surat At Tahrim karena pada awal surat ini terdapat kata "tuharrim" yang kata aslinya adalah At Tahrim yang berarti "mengharamkan".

#### Pokok-pokok isinya

##### 1. Keimanan.

Kesempatan bertaubat itu hanyalah di dunia saja, segala amal perbuatan manusia di dunia akan dibalas di akhirat.

##### 2. Hukum-hukum.

Larangan mengharamkan apa yang dibolehkan Allah s.w.t., kewajiban membebaskan diri dari sumpah yang diucapkan untuk mengharamkan yang haram dengan membayar kaffarat, kewajiban memelihara diri dan keluarga dari api neraka, perintah memerangi orang-orang kafir dan munafiq dan berlaku keras terhadap mereka di waktu perang.

##### 3. Dan lain-lain.

Iman dan perbuatan baik atau buruk seseorang tidak tergantung kepada iman dan perbuatan orang lain walaupun antara suami isteri, seperti isteri Nabi Nuh a.s. isteri Nabi Luth a.s., isteri Fir'aun dan Maryam.

## سُورَةُ التَّحْرِيمِ

### AT TAHHIM (MENGHARAMKAN)

SURAT KE 66 : 12 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### BEBERAPA TUNTUNAN TENTANG KEHIDUPAN RUMAH TANGGA

Nabi Muhammad s.a.w dengan isteri-isterinya.

1. Hai Nabi, mengapa kamu mengharamkan apa yang Allah menghalalkannya bagimu, kamu mencari kesenangan hati isteri-isterimu? Dan Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang<sup>1486</sup>).

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ تَتَّبِعِي  
مَرْضَاتِ أَرْوَاحِكُمْ وَتَذَرُّ عَافِيَّيَ رَبِّكَ

2. Sebenarnya Allah telah mewajibkan kepada kamu sekalian membebaskan diri dari sumpahmu<sup>1487</sup>; dan Allah adalah Pelindungmu dan Dia Maha Mengetahui lagi Maha Byaksana

قَدْ قَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ أَيْمَانِكُمْ وَاللَّهُ مَنَّانٌ  
كَافٍ عَنِ النَّبِيِّ

3. Dan ingatlah ketika Nabi membicarakan secara rahasia kepada salah seorang dari isteri-isterinya (Hafshah) suatu peristiwa. Maka tatkala (Hafshah) menceritakan peristiwa itu (kepada Aisyah) dan Allah memberitahukan hal itu (semua pembicaraan antara Hafshah dengan Aisyah) kepada Muhammad lalu Muhammad memberitahukan sebagian (yang diberitakan Allah kepadanya) dan menyembunyikan sebagian yang lain (kepada Hafshah). Maka tatkala (Muhammad) memberitahukan pembicaraan antara Hafshah dan Aisyah) lalu Hafshah bertanya: "Siapakah yang telah memberitahukan hal ini kepadamu?" Nabi menjawab: "Telah diberitahukan kepadaku oleh Allah Yang Maha Mengetahui lagi Maha Mengenal"

وَإِذْ أَخْبَرْنَا لِيكُنْ بِكَ نَفْسٌ مِنْ أَرْوَاحِكُمْ  
فَمَا تَتَّبِعِي مَا تَتَّبِعِينَ وَتَذَرُّ عَافِيَّيَ رَبِّكَ  
وَأَعْرِضْ عَنْ نَفْسِكَ قَدْ تَبَيَّنَ قَوْلُ رَبِّكَ  
هَذَا قَدْ تَبَيَّنَ لِيكُنْ بِكَ نَفْسٌ مِنْ أَرْوَاحِكُمْ

1486) Bukhari dan Muslim meriwayatkan bahwa Nabi Muhammad s.a.w pernah mengharamkan atas dirinya minum mada untuk menyenangkan hati isteri-isterinya. Maka turunlah ayat ini sebagai teguran kepada Nabi

1487) Apabila seseorang bersumpah mengharamkan yang halal maka wajiblah atasnya membebaskan diri dari sumpahnya itu dengan membayar kaffarat seperti tersebut dalam surat Al-Maidah ayat 89



4. Jika kamu berdua bertaubat kepada Allah, maka sesungguhnya hati kamu berdua telah condong (untuk menerima kebaikan), dan jika kamu berdua bantu membantu menyusahkan Nabi, maka sesungguhnya Allah adalah Pelindungnya dan (begitu pula) Jibril dan orang-orang mu'min yang baik, dan selam dari itu malaikat-malaikat adalah penolongnya pula.
5. Jika Nabi menceraikan kamu, boleh jadi Tuhannya akan memberi ganti kepadanya dengan isteri-isteri yang lebih baik daripada kamu, yang patuh, yang beriman, yang ta'at, yang bertaubat, yang mengerjakan ibadat, yang berpuasa, yang janda dan yang perawan.
6. Hai orang-orang yang beriman, peliharalah dirimu dan keluargamu dari api neraka yang bahan bakarnya adalah manusia dan batu; penjaganya malaikat-malaikat yang kasar, yang keras, yang tidak mendurhakai Allah terhadap apa yang diperintahkan-Nya kepada mereka dan selalu mengerjakan apa yang diperintahkan.

*Perintah taubat dan berjihad.*

7. Hai orang-orang kafir, janganlah kamu mengemukakan uzur pada hari ini. Sesungguhnya kamu hanya diberi balasan menurut apa yang kamu kerjakan.
8. Hai orang-orang yang beriman, bertaubatlah kepada Allah dengan taubat yang sempurna-murninya, mudah-mudahan Tuhan kamu akan menghapus kesalahan-kesalahanmu dan memasukkan kamu ke dalam surga yang mengalir di bawahnya sungai-sungai, pada hari ketika Allah tidak menghinakan Nabi dan orang-orang yang beriman bersama dengan dia; sedang cahaya mereka memancar di hadapan dan di sebelah kanan mereka, sambil mereka mengatakan: "Ya Tuhan kami, sempurnakanlah bagi kami cahaya kami dan ampunilah kami; sesungguhnya Engkau Maha Kuasa atas segala sesuatu."

إِنْ تَوْبَتَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا وَإِنْ تَظَاهَرَا عَلَيْهِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَاهُ وَجِبْرِيلُ وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمَلَائِكَةُ بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِيرٌ ⑤

عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَنْ يُبَدِّلَ أَزْوَاجَكُمْ فَيُخَوِّضَكُمْ فِيهِمْ ۖ وَتُسَبِّحُ لَهُمْ سُبُّحَاتٍ تَلِيقُ بِمَا عَدَّتُمْ رَبَّكُمْ وَلَكُمْ فِي اللَّهِ مَعَادٌ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ⑥

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَاظٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ⑦

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَعْتَدُوا ۚ يَوْمَ لَا يُغْنِي عَنْكُمْ كُفْرَكُمْ تَعْمَلُونَ ⑧

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تَوْبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا ۚ عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَنْ يُكَفِّرَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيُدْخِلَكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۚ يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ ۚ نُورُهُمْ يَسْعَىٰ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا تُعِمْمْ لَنَا نُورًا وَافْعَلْ لَنَا كُلَّ شَيْءٍ ۖ قَدِيرٌ ⑨

9. Hai Nahi, perangilah orang-orang kafir dan orang-orang munafik dan bersikap keraslah terhadap mereka. Tempat mereka adalah neraka Jahannam dan itu adalah seburuk-buruk tempat kembali.

يَا نَاهِي لِكُلِّ جَاهِلٍ لِّكَفَرٍ وَالْمُنَافِقِينَ  
وَعَنْظٍ عَلَيْهِمْ وَمَا وَهُمْ مِنْكُمْ وَلَئِنْ  
لَمْ يَصْبِرُوا

**CONTOH-CONTOH TENTANG ISTERI YANG TIDAK BAIK DAN ISTERI YANG BAIK**

10. Allah membuat isteri Nuh dan isteri Luth perempuan-perempuan bagi orang-orang kafir. Keduanya berada di bawah pengawasan dua orang hamba yang saleh di antara hamba-hamba Kami, lalu kedua isteri itu berkhianat<sup>(488)</sup> kepada kedua suaminya, maka kedua suaminya itu tidak dapat membantu mereka sedikitpun dari (siksa) Allah, dan dikatakan (kepada keduanya), "Masuklah ke neraka bersama orang-orang yang masuk (neraka)"
11. Dan Allah membuat isteri Fir'aun perempuan-perempuan bagi orang-orang yang beriman, ketika ia berkata, "Ya Tuhanku, bangunlah untukku sebuah rumah di sisi-Mu<sup>(489)</sup> dalam surga dan selamatkanlah aku dari Fir'aun dan perbuatannya dan selamatkanlah aku dari kaum yang zalim".
12. dan Maryam puteri Imran yang memelihara kehormatannya, maka Kami tiupkan ke dalam rahimnya sebagian dari roh (ciptaan) Kami, dan dia membenarkan kalimat-kalimat Tuhannya dan Kitab-kitab-Nya, dan adalah dia termasuk orang-orang yang ta'at.

صَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِّلَّذِينَ كَفَرُوا امْرَأَتَ نُوحٍ  
وَمْرَأَتَ لُوطٍ كَانَتَا تَحْتَ عَبْدَيْنِ مِنْ  
عِبَادِنَا صَالِحَيْنِ فَخَانَتَاهُمَا فَلَمَّا زَيَّجْنَا  
هُمَا مِنْ آفُسَيْنَا وَقَبِلَا دَخَلَا النَّارَ  
مَعَ الْفَاجِرِينَ

وَصَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِّلَّذِينَ آمَنُوا  
امْرَأَتَ فِرْعَوْنَ إِذْ قَالَتْ رَبِّ اجْعَلْ لِّي  
بِعَمَلِكِ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ وَخَلِّصْني مِنْ فِرْعَوْنَ  
وَعَمَلِهِ وَخَلِّصْني مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ

وَمَرْيَمَ إِذْ نَسَتْ عِمْرَانَ لَحْيَ آخَصَصَتْ  
فَرَجَهَا فَفَجَّحْنَاهُ مِنْ رُوحِنَا وَصَدَقْتِ  
بِكَلِمَاتِ رَبِّهَا وَكُنِيَ، وَكَانَتْ مِنَ الْقَرِينِينَ

(488) Maksudnya nabi-nabi sekalipun tidak dapat membela isteri-isterinya dari azab Allah apabila mereka menentang agama.

(489) Maksudnya sebaliknya sekalipun isteri seorang kafir apabila menganut ajaran Allah ia akan dimasukkan Allah ke dalam surga.

## PENUTUP

Surat At Tahrim menerangkan tentang hubungan Rasulullah s.a.w dengan isteri-isterinya, diikuti dengan keharusan bagi orang-orang mu'min untuk bertaubat, dan ditutup dengan contoh-contoh wanita-wanita yang baik dan yang buruk

### *HUBUNGAN SURAT AT TAHHIM DENGAN SURAT AL MULK*

Dalam surat At Tahrim diterangkan bahwa Allah mengetahui segala rahsia sedang pada surat Al Mulk ditegaskan lagi bahwa Allah mengetahui segala rahsia karena Allah menguasai seluruh alam.

## AL MULK (KERAJAAN)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 30 ayat, termasuk golongan surat-surat Makiyyah, diturunkan sesudah surat Ath Thuur.

Nama "Al Mulk" diambil dari kata "Al Mulk" yang terdapat pada ayat pertama surat ini yang artinya kerajaan atau kekuasaan. Dinamai pula surat ini dengan "Tabarak" (Maha Suci).

#### Pokok-pokok isinya

Hidup dan mati ujian bagi manusia, Allah menciptakan langit berlapis-lapis dan semua ciptaan-Nya mempunyai keseimbangan, perintah Allah untuk memperhatikan isi alam semesta azab yang diancamkan kepada orang-orang kafir, dan janji Allah kepada orang-orang mu'min, Allah menjadikan bumi sedemikian rupa hingga mudah bagi manusia untuk mencari rezki, peringatan Allah kepada manusia tentang sedikitnya mereka yang bersyukur kepada ni'mat Allah



# سُورَةُ الْمُلْكِ

## AL MULK (KERAJAAN)

SURAT KE 67 : 30 ayat.

### JUZ 29

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### KERAJAAN ALLAH MELIPUTI KERAJAAN DUNIA DAN AKHIRAT

Kekuasaan dan ilmu Allah yang tergambar di alam semesta

1. Maha Suci Allah Yang di tangan-Nyalah segala kerajaan, dan Dia Maha Kuasa atas segala sesuatu.

تَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝

2. Yang menjadikan mati dan hidup, supaya Dia menguji kamu, siapa di antara kamu yang lebih baik amalnya. Dan Dia Maha Perkasa lagi Maha Pengampun.

الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيُبَيِّنَ لَكُمْ أَحْسَنَ عَمَلِكُمْ وَهُوَ غَافِرٌ تَوَّابٌ ۝

3. Yang telah menciptakan tujuh langit berlapis-lapis. Kamu sekali-kali tidak melihat pada ciptaan Tuhan Yang Maha Pemurah sesuatu yang tidak seimbang. Maka lihatlah berulang-ulang, adakah kamu lihat sesuatu yang tidak seimbang?

الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا تَرَى فِيهَا آيَاتٍ لِّرَبِّكَ مِنْ غُيُوبٍ فَأَرْجِعْ الْبَصَرَ هَلْ تَرَى مِنْ فُطُورٍ ۝

4. Kemudian pandanglah sekali lagi niscaya penglihatanmu akan kembali kepadamu dengan tidak menemukan sesuatu cacat dan penglihatanmu itupun dalam keadaan payah.

فَارْجِعْ الْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ يَنْقَلِبْ إِلَيْكَ الْبَصَرُ حَائِضًا وَهُوَ خَائِبٌ ۝

5. Sesungguhnya Kami telah mengisi langit yang dekat dengan bintang-bintang dan Kami jadikan bintang-bintang itu alat-alat pelempar syaitan, dan Kami sediakan bagi mereka siksa neraka yang menyala-nyala.

وَلَقَدْ زَيَّنَّا سَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصْبِيعٍ وَجَعَلْنَا رُجُومًا لِّلشَّيَاطِينِ وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ السَّعِيرِ ۝

Azab yang diderita orang-orang kafir di akhirat

6. Dan orang-orang yang kafir kepada Tuhannya, memperoleh azab Jahannam. Dan itulah seburuk-buruk tempat kembali.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ وَسَاءَ الْمَصِيرُ ۝

7. Apabila mereka dilemparkan ke dalamnya mereka mendengar suara neraka yang mengerikan, sedang neraka itu menggel-gak,

إِذَا الثَّوَابِيَةُ سَمِعُوا نَجْمًا شَهِيقًا وَهِيَ تَنُورُ ﴿٥﴾

8. Hampir-hampir (neraka) itu terpecah-pecah lantaran marah. Setiap kali dilemparkan ke dalamnya kumpulan (orang-orang kafir), penjaga-penjaga (neraka itu) bertanya kepada mereka. "Apakah belum pernah datang kepada kamu (di dunia) seorang pemberi peringatan?"

كَأَذْسَمْتُمْ مِنْ لَعْنَتِكُمْ إِن يَنْتَهِى عَنْهَا فَنَزَلَ مِنْ رَبِّهَا حَرٌّ كَرِيمٌ ﴿٦﴾

9. Mereka menjawab: "Benar ada", sesungguhnya telah datang kepada kami seorang pemberi peringatan, maka kami mendustakan(nya) dan kami katakan: "Allah tidak menurunkan sesuatupun kalau tidak lain hanyalah di dalam kesesatan yang besar."

قَالُوا بَلَى قَدْ جَاءَنَا نَذِيرٌ فَكَذَّبْنَا وَقُلْنَا مَا نَزَّلَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ إِنْ هَذَا إِلَّا فِي ضَلَالٍ كَبِيرٍ ﴿٧﴾

10. Dan mereka berkata. "Sekiranya kami mendengarkan atau memikirkan (peringatan itu) niscaya tidaklah kami termasuk penghuni-penghuni neraka yang menyala-nyala."

وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ السَّعِيرِ ﴿٨﴾

11. Mereka mengakui dosa mereka. Maka kebinasaanlah bagi penghuni-penghuni neraka yang menyala-nyala.

فَاغْرَقُوا بِهِ نَارَهُمْ فَاسْتَحَقُّوا أَصْحَابَ السَّعِيرِ ﴿٩﴾

Janji-janji Allah kepada orang-orang mu'min.

12. Sebenarnya orang-orang yang takut kepada Tuhannya Yang tidak nampak oleh mereka, mereka akan memperoleh ampunan dan pahala yang besar

إِنَّ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ بِالْغَيْبِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ﴿١٠﴾

13. Dan rahasiakanlah perkataanmu atau lahirkanlah, sesungguhnya Dia Maha Mengetahui segala isi hati.

وَسِرُّوْكُمْ وَنَجْوَاؤُكُمْ إِنَّهُ يَعْلَمُ غُيُوبَ الَّذِينَ تَصَدُّوْنَ ﴿١١﴾

14. Apakah Allah Yang menciptakan itu tidak mengetahui (yang kamu lahirkan dan rahasiakan), dan Dia Maha Halus lagi Maha Mengetahui?

أَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ غَلِيبٌ فَاحِشٌ ﴿١٢﴾

15. Dialah Yang menjadikan bumi itu mudah bagi kamu, maka berjalanlah di segala penjurunya dan makanlah sebahagian dari rezki-Nya. Dan hanya kepada-Nya-lah kamu (kembali setelah) dibangkitkan.

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ زَلَّاتٍ فَسُورًا وَمَا عَلَيْكُمْ فِيهَا مِنْ حَرٍّ وَلَا ذَمٍّ ﴿١٣﴾

## Ancaman Allah kepada orang-orang kafir

- 16 Apakah kamu merasa aman terhadap Allah yang di langit bahwa Dia akan menjungkir-balikkan bumi bersama kamu, sehingga dengan tiba-tiba bumi itu bergoncang?
- 17 Atau apakah kamu merasa aman terhadap Allah yang di langit bahwa Dia akan mengirimkan badai yang berbatu. Maka kelak kamu akan mengetahui bagaimana (akibat mendustakan) peringatan-an-Ku?
- 18 Dan sesungguhnya orang-orang yang sebelum mereka telah mendustakan (rasul-rasul-Nya). Maka alangkah hebatnya kemurkaan-Ku.
- 19 Dan apakah mereka tidak memperhatikan burung-burung yang mengembangkan dan mengatupkan sayapnya di atas mereka? Tidak ada yang menahannya (di udara) selain Yang Maha Pemurah. Sesungguhnya Dia Maha Melihat segala sesuatu.
- 20 Atau apakah dia yang menjadi tentara bagimu yang akan menolongmu selain dari pada Allah Yang Maha Pemurah? Orang-orang kafir itu tidak lain hanyalah dalam (keadaan) tertipu.
- 21 Atau apakah dia itu yang memberi kamu rezki jika Allah menahan rezki-Nya? Sebenarnya mereka terus-menerus dalam ke-sombongan dan menjauhkan diri?
- 22 Maka apakah orang yang berjalan ter-jungkel di atas mukanya itu lebih banyak mendapat petunjuk ataukah orang yang berjalan tegap di atas jalan yang lurus?
- 23 Katakanlah, "Dia-lah Yang menciptakan kamu dan menjadikan bagimu pendengaran, penglihatan dan hati". (Tetapi) amat sedikit kamu bersyukur.
- 24 Katakanlah, "Dia-lah Yang menjadikan kamu berkembang bak di muka bumi, dan hanya kepada-Nya-lah kamu kelak di-kumpulkan".

أَمْ يَسْتَمِقُونَ لِلَّهِ أَنْ يُخْزِفَ بِكُمْ الْأَرْضَ  
فَيَذَرُ مِنْ ثَوْرٍ ۝

أَمْ يَسْتَمِقُونَ لِلَّهِ أَنْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ  
حَاصِبًا ۖ فَسَتَعْلَمُونَ كَيْفَ يَذِيرُ ۝

وَلَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ۝

أَوْ يَذُرُ فِي الْفَأِ ظَيْرَ طَوْقِهِمْ فَتَعْتَبُ ۚ وَنَقِصْ  
مِنْكُمْ كُنُوزَهُ لَا تَنْفَعُهُمْ بِهَا شَيْءٌ يَصِيرُ ۝

أَمْ هَذَا الَّذِي هُوَ جُنْدُكُمْ يَنْصُرُكُمْ مِنْ دُونِ  
الرَّحْمَنِ إِنِ الْكَافِرُونَ إِلَّا فِي غُرُورٍ ۝

أَمْ هَذَا الَّذِي يَرْزُقُكُمْ ۖ إِنْ مَسَكَ رِزْقَهُ ۖ بَلْ  
لَخَوِ فِي عُنُقِهِمْ ۚ وَتَقُولُ ۝

أَمْ يَمْشِي عَلَى مَكٍ عَلَى وَجْهِهِ ۚ هَذَا أَمْ  
يَمْشِي سَوِيًّا عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝

قُلْ هُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ  
وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ ۚ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ۝

قُلْ هُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ  
تُحْشَرُونَ ۝

- 25 Dan mereka berkata, "Kapankah datang-nya ancaman itu jika karu adalah orang-orang yang benar?".
- 26 Katakanlah, "Sesungguhnya ilmu (tentang hari kiamat itu) hanya pada sisi Allah. Dan sesungguhnya aku hanyalah seorang pemberi peringatan yang menjelaskan".
- 27 Ketika mereka melihat azab (pada hari kiamat) sudah dekat, muka orang-orang ka-fir itu menjadi muram. Dan dikatakan (kepada mereka) inilah (azab) yang dahulunya kamu selalu meminta-mintanya.
- 28 Katakanlah: "Terangkanlah kepadaku ji-ka Allah memadikan aku dan orang-orang yang bersama dengan aku atau memberi rahmat kepada kami, (maka kami akan masuk surga), tetapi siapakah yang dapat melindungi orang-orang yang kafir dari siksa yang pedih?"
- 29 Katakanlah "Din-lah Allah Yang Maha Penyayang, kami beriman kepada-Nya dan kepada-Nya-lah kami bertawakkal. Kebak kamu akan mengetahui siapakah dia yang berada dalam kesesatan yang nyata"
- 30 Katakanlah: "Terangkanlah kepadaku jika sumber air kamu menjadi kering, maka siapakah yang akan mendatangkan air yang mengalir bagimu?".

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ كَثُرَ ضَلِيلِينَ ﴿٢٥﴾

قُلْ إِنَّمَا آخِزُ عِدَّتِي وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُبِينٌ ﴿٢٦﴾

فَلَمَّا رَأَوْهُ زُلْفَةً سِيغَتْ وُجُوهُ الَّذِينَ كَفَرُوا

وَقِيلَ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِرُءُوسِهِ تَدْعُونَ ﴿٢٧﴾

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنِ أَنَا أَوْ أَهْلِي أَوْ رَحِمَتِي

قُلْ يُجِيرُ الْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٢٨﴾

قُلْ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ مَتَى يَوَدُّ وَعْبِيهِ تَوَكَّلْنَا

مَسْتَعِينُونَ مَنْ هُوَ عَلَى صَدْرٍ مُبِينٍ ﴿٢٩﴾

قُلْ إِنْ رَأَيْتُم مِّن مَّاءٍ مَّوَدَّعٍ فَهُوَ يَأْتِيكُمْ

بِمَا وَعَدَ بِي ﴿٣٠﴾

## PENUTUP

Surat Al Mulk menunjukkan bukti-bukti kebesaran dan kekuasaan Allah yang terdapat di alam semesta dan mengayurkan agar manusia memperhatikannya dengan seksama sehingga mereka beriman kepada-Nya. Bilamana manusia itu tetap mengingkari Allah akan menjatuhkan azab kepada mereka.

### HUBUNGAN SURAT AL MULK DENGAN SURAT AL QALAM

- 1 Pada akhir surat Al Mulk, Allah mengancam orang yang tidak bersyukur kepada nikmat Allah dengan mengeringkan bumi atas mereka, sedang dalam surat Al Qalam diberi contoh tentang azab terhadap orang-orang yang tidak bersyukur terhadap nikmat Allah.
- 2 Kedua surat ini sama-sama memberikan ancaman kepada orang-orang kafir



## AL QALAM (KALAM)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 52 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Al'Alaq.

Nama "Al Qalam" diambil dari kata Al Qalam yang terdapat pada ayat pertama surat ini yang artinya "pena". Surat ini dinamai pula dengan surat "Nun" (huruf "nun")

#### Pokokpokok isinya

Nabi Muhammad s.a.w bukanlah orang yang gila melainkan manusia yang berbudi pekerti yang agung, larangan bertoleransi di bidang kepercayaan larangan mengikuti orang-orang yang mempunyai sifat-sifat yang dicela Allah, nasib yang dialami pemilik-pemilik kebun sebagai contoh orang-orang yang tidak bersyukur terhadap ni'mat Allah, kecaman-kecaman Allah kepada mereka yang ingkar dan azab yang akan menimpa mereka, Al Qur'an adalah peringatan bagi seluruh umat

# سُورَةُ الْقَلَمِ

## AL QALAM (KALAM)

JURAT KE 68 : 52 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**SANTAHAN ALLAH TERHADAP TUDUHAN-TUDUHAN ORANG KAFIR KEPADA NABI MUHAMMAD S.A.W.**

Muhammad s.a.w. adalah seorang yang berakhlak agung

1. Nun<sup>1490</sup>), demi kalam dan apa yang mereka tulis,
2. berkat ni'mat Tuhanmu kamu (Muhammad) sekali-kali bukan orang gila,
3. Dan sesungguhnya bagi kamu benar-benar pahala yang besar yang tidak putus-putusnya.
4. Dan sesungguhnya kamu benar-benar berbudi pekerti yang agung
5. Maka kelak kamu akan melihat dan mereka (orang-orang kafir)pun akan melihat,
6. siapa di antara kamu yang gila
7. Sesungguhnya Tuhanmu, Dia-lah Yang Paling Mengetahui siapa yang sesat dari jalan-Nya, dan Dia-lah Yang Paling Mengetahui orang-orang yang mendapat petunjuk

ث وَالْقَمِيرِ وَمَاسْطُورٍ ۝

مَا تَرَىٰ سَفْعَةَ رَيْثٍ يَمْخُورٍ ۝

فَوَيْلٌ لَّكَ لِآخِرِ عَمَلٍ مَّسْئُورٍ ۝

وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ ۝

فَتَسْتَبْصِرُ وَتُبْصَرُ ۝

بِأَيِّكُمْ لَمْتَمُونَ ۝

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ عَزِيزٌ صَلَّىٰ عَنْ سَيْبِهِ ۝ وَهُوَ

أَعْلَمُ بِأَلْمُتَدِيرِ ۝

Larangan mentakliti orang-orang yang mendustakan kebenaran.

8. Maka janganlah kamu ikuti orang-orang yang mendustakan (ayat-ayat Allah).
9. Maka mereka menginginkan supaya kamu bersikap lunak lalu mereka bersikap lunak (pula kepadamu).

مَلَا تُطِيعُ الْكَافِرِينَ ۝

وَدُّوا لَوْ تُدْهِنُ وِيْدَهُمْ ۝

1490) Lihat not No. 10

10. Dan janganlah kamu ikuti setiap orang yang banyak bersumpah lagi hina,

وَلَا تَطْعَمْ كُلَّ خَلَفٍ مُّهِينٍ ۝

11. yang banyak mencela, yang kian ke mari menghambur fitnah,

هَمَزٍ مُّشَاعٍ سَجِيمٍ ۝

12. yang sangat enggan berbuat baik yang melampaui batas lagi banyak dosa,

مَنَاعٍ لِّمَعْتَرٍ مُّعْتَدٍ ثَمِيمٍ ۝

13. yang kaku kasar, selain dari itu, yang terkenal kejahatannya,

عُتِرَ فَقَدْ ذَلَّ ثَمِيمٍ ۝

14. karena dia mempunyai (banyak) harta dan anak<sup>1491</sup>),

أَلْكَانَ دَمَرٍ وَثِيمٍ ۝

15. Apabila dibacakan kepadanya ayat-ayat Kami, ia berkata: "(Ini adalah) dongeng-dongengan orang-orang dahulu kala."

وَلَا تَنفَعُ عِيشَهُ أَلْفٌ قَابٍ قَطِيرٌ  
لَّا أَرْبَابَ ۝

16. Kelak akan Kami beri tanda dia dibela-lai-(nya)<sup>1492</sup>).

سَنَسِفُهُ رَغَىٰ لُحُوطِهِ ۝

**ALLAH TELAH MENDEPAKAN COBAAN KE PADA ORANG-ORANG KAFIR SEBAGAI YANG DITIMPAKAN KEPADA PEMILIK-PEMILIK KEBUN**

17. Sesungguhnya Kami telah menguji mereka (musyrikim Mekah) sebagaimana Kami telah menguji pemilik-pemilik kebun, ketika mereka bersumpah bahwa mereka sungguh-sungguh akan memetik (hasil)-nya di pagi hari,

يَا بَنِي إِدْرِيسَ إِنَّكَ أَنْصَبَ حَقًّا وَتَقْسَمُوا بِهِنَّ  
مُضِيِّنَ ۝

18. dan mereka tidak mengucapkan "In syaa Allah",

وَلَا يَسْتَوُونَ ۝

19. lalu kebun itu diliputi malapetaka (yang datang) dari Tuhanmu ketika mereka sedang tidur,

فَصَافَ غَبَابَتِ إِبْرَاهِيمَ رَبِّكَ وَهُمْ نَائِمُونَ ۝

20. maka jadilah kebun itu hitam seperti malam yang gelap gulita<sup>1493</sup>).

فَأَصْبَحَتْ كَالْعَصِيرِ ۝

[491] Orang yang punya banyak anak dan harta lebih mudah dia mendapat pengikut. Tapi jika dia mempunyai sifat-sifat seperti tersebut pada ayat 10-13, tidaklah dia dapat diikuti.

[492] Yang dimaksud dengan "belalai" di sini ialah hidung. Dipakai kata belalai di sini sebagai penghinaan.

[493] Maksudnya, maka terbakarlah kebun itu dan tinggalah arang-arangnya yang hitam seperti malam.

- 21 lalu mereka panggil memanggil di pagi hari. قَتَادَرُ مُصْبِحِينَ ﴿٥١﴾
- 22 "Pergilah di waktu pagi (ini) ke kebunmu jika kamu hendak memetik buahnya" اِنْ تَعْدُوْا عَلٰى حَرْثِكُمْ كُنْتُمْ صٰرِفِيْنَ ﴿٥٢﴾
- 23 Maka pergilah mereka saling berbisik bisikan. فَاصْطَفَوْا وَهَرَبَتْ حَقْوُوْنَ ﴿٥٣﴾
- 24 "Pada hari ini janganlah ada seorang mus- kipun masuk ke dalam kebunmu". اِنْ لَا يَدْخُلُهَا يَوْمَ عَيْنِكُمْ تَسْكِيْنَ ﴿٥٤﴾
- 25 Dan berangkatlah mereka di pagi hari dengan niat menghalangi (orang-orang mus- kin) padahal mereka mampu (memolong- nya). وَعَدَّوْا عَلٰى حَرْثٍ قَدِيْرٍ ﴿٥٥﴾
- 26 Tatkala mereka melihat kebun itu, mere- ka berkata "Sesungguhnya kita benar-be- nar orang-orang yang sesat (jalan), مَنَ رَاوَهَا اُولٰٓءِ اَصٰٓءُوْنَ ﴿٥٦﴾
- 27 bahkan kita dihalangi (dari memperoleh hasilnya)<sup>1494)</sup> بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُوْنَ ﴿٥٧﴾
- 28 Berkatalah seorang yang paling baik pikir- annya di antara mereka. "Bukankah aku telah mengatakan kepadamu, hendaklah kamu bertasbih (kepada Tuhanmu)<sup>1495)</sup>?" قَالَ اَوْسَطُهُمْ اَلَمْ اَقُلْ لَّكُمْ لَا تَسْبُحُوْنَ ﴿٥٨﴾
29. Mereka mengucapkan "Maha Suci Tu- han kami, sesungguhnya kamu adalah orang- orang yang zalim" قَالُوْا سُبْحٰنَ رَبِّنَا ذَا كَرَامٍ ﴿٥٩﴾
30. Lalu sebahagian mereka menghadapi se- bahagian yang lain seraya cela mencela وَاقْبَلْ بَعْضُهُمْ عَلٰى بَعْضٍ يَتَلَوْمُوْنَ ﴿٦٠﴾
- 31 Mereka berkata "Aduhai celakalah kita, sesungguhnya kita ini adalah orang-orang yang melampaui batas". قَالُوْا يٰٓوَيْلَنَا ذَا كَرَامٍ ﴿٦١﴾
- 32 Mudah-mudahan Tuhan kita memberikan ganti kepada kita dengan (kebun) yang lebih baik daripada itu; sesungguhnya kita mengharapkan ampunan dari Tu- han kita عَسٰى رَبُّنَا اَنْ يُعْطِيَكَ خَيْرًا مِّنْهَا يٰٓاَيُّ رَبِّنَا رَعِيْوْنَ ﴿٦٢﴾

1494. Mereka mengatakan ini setelah mereka yakin bahwa yang dilihat mereka adalah kebun mereka sendiri.

1495) Yang dimaksud bertasbih kepada Tuhan ialah mensyukuri ni'mat-Nya dan tidak menuntut sesua- tu yang bertentangan dengan perintah Tuhan seperti: meniatkan tidak akan membeni fakir miskin.



- 33 Seperti itulah azab (dunsa). Dan sesungguhnya azab akhirnya lebih besar jika mereka mengetahui<sup>1496</sup>).

كَذَلِكَ أَعْدَبُوا وَلَمْ يَدَّبُّوا لَآخِرَهُ أَكْرَهُوا كَانُوا  
يَعْلَمُونَ ﴿٣٣﴾

**ALLAH SEKALI-KALI TIDAK MENYAMAKAN ORANG-ORANG YANG BAIK DENGAN ORANG-ORANG YANG BURUK**

- 34 Sesungguhnya bagi orang-orang yang bertakwa (disediakan) surga-surga yang penuh kenikmatan di sisi Tuhannya.

وَلَا يَمْتَنِعِينَ عَنْ رِزْقِهِمْ جَنَّاتُ لَعِيمٍ ﴿٣٤﴾

- 35 Maka apakah patut Kami menjadikan orang-orang Islam itu sama dengan orang-orang yang berdosa (orang kafir)<sup>1497</sup>?

أَفَجَعَلُ الْمُتَّقِينَ كَالْمُفْسِدِينَ ﴿٣٥﴾

- 36 Mengapa kamu (berbuat demikian) bagaimanakah kamu mengambil keputusan?

مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿٣٦﴾

- 37 Atau adakah kamu mempunyai sebuah kitab (yang diturunkan Allah) yang kamu membacanya?

أَمْ لَكُمْ كِتَابٌ فِيهِ تَدْرُسُونَ ﴿٣٧﴾

- 38 bahwa di dalamnya kamu benar-benar boleh menemui apa yang kamu sukai untukmu

بَلْ لَكُمْ فِيهَا لَمَّا تَحِبُّونَ ﴿٣٨﴾

- 39 Atau apakah kamu memperoleh janji-janji yang diperkuat dengan sumpah dari Kami, yang tetap berlaku sampai hari kiamat, sesungguhnya kamu benar-benar dapat mengambil keputusan (sekehendakmu)?

أَمْ لَكُمْ إِسْرَءِيلُ عَلَيْكُمْ نَفِثَةٌ لَّكُلِّمَا  
تَحْكُمُونَ ﴿٣٩﴾

- 40 Tanyakanlah kepada mereka. "Simpakah di antara mereka yang bertanggung jawab terhadap keputusan yang diambil itu?"

سَلِّمْهُمْ عَلَيْهِمْ يَدَيْكَ رَعِيبٍ ﴿٤٠﴾

- 41 Atau apakah mereka mempunyai sekutu-sekutu? Maka hendaklah mereka mendatangkan sekutu-sekutunya jika mereka adalah orang-orang yang benar

أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ هَبْ أَوْ لَهُمْ أَنْبِئَهُمْ أَنَّ كَانُوا  
صَادِقِينَ ﴿٤١﴾

1496). Allah menerangkan bahwa Dia mencobai penduduk Mekah dengan menganugerah mereka nikmat-nikmat yang banyak untuk mengetahui apakah mereka bersyukur atau tidak sebagaimana Allah telah mencobai pemilik-pemilik kebun seperti yang diterangkan pada ayat 17-33. Akhirnya pemilik kebun itu insyaf dan bertobat kepada Tuhan. Demikian pula penduduk Mekah yang kemudian menjadi insyaf dan masuk Islam berbondong-bondong setelah penaklukan Mekah.

1497). Maksudnya: sama tentang balasan yang disediakan Allah untuk mereka masing-masing.

42. Pada hari betis disingkapkan<sup>1498</sup> dan mereka dipanggil untuk bersujud, maka mereka tidak kuasa<sup>1499</sup>,

يَوْمَ نَكْشِفُ عَنْ سَافٍ وَيَدْعُونَ إِلَى السُّجُودِ  
فَلَا يَسْتَطِيعُونَ ۝١٢

43. (dalam keadaan) pandangan mereka tunduk ke bawah, lagi mereka diliputi kehinanan. Dan sesungguhnya mereka dahulu (di dunia) diseru untuk bersujud, dan mereka dalam keadaan sayah<sup>1500</sup>,

حَيْثُفَ أَنْصَرُهُمْ تَرْتَهْقِنُهُ دَلَّةً وَقَدْ كَانُوا يُدْعَوْنَ  
إِلَى السُّجُودِ وَهُمْ سَائِمُونَ ۝١٣

44. Maka marahkanlah (ya Muhammad) kepada-Ku (urusan) orang-orang yang mendustakan perkataan ini (Al Qur'an). Nanti Kami akan menarik mereka dengan berangsur-angsur (ke arah kebenaran) dari arah yang tidak mereka ketahui,

فَدَرْزِي وَمَنْ يُكَذِّبُ بِهِدَ لَحْدِيثٍ  
سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ۝١٤

45. dan Aku memberi tangguh kepada mereka. Sesungguhnya rencana-Ku amat teguh.

وَأَمِّي الْمُنَادِ كَيْدِي مَتِينٌ ۝١٥

46. Atukah kamu meminta upah kepada mereka, lalu mereka diberati dengan hutang?

أَفَسَأَلْتَهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَقْرَمٍ مُثْقَلُونَ ۝١٦

47. Atukah ada pada mereka ilmu tentang yang ghaib lalu mereka menulis (padanya) apa yang mereka tetapkan?

أَفَعِندَهُمْ لَعِينٌ فَهُمْ يَكْتُبُونَ ۝١٧

48. Maka bersabarlah kamu (hai Muhammad) terhadap ketetapan Tuhanmu, dan janganlah kamu seperti orang (Yunus) yang berada dalam (perut) ikan ketika ia berdo'a sedang ia dalam keadaan marah (kepada kaumnya).

فَاصْبِرْ صَبْرَ مَنْ رَزَقَهُ وَلَا تَكُنْ كَصَاحِبِ  
الْحُوتِ إِذْ دَعَا وَهُوَ مَكْظُومٌ ۝١٨

49. Kalau sekiranya ia tidak segera mendapat nikmat dari Tuhannya, benar-benar ia dicampakkan ke tanah tandus dalam keadaan tercela.

لَوْلَا نَدَارُكَ رِغْمَةً مِنْ رَبِّهِ لَيُنَادِي لَعْرَاءَ  
وَهُوَ مَذْمُومٌ ۝١٩

50. Lalu Tuhannya memilihnya dan menjadikannya termasuk orang-orang yang saleh.

فَأَخْتَبَهُ رَبُّهُ فَجَعَلَهُ مِنَ الصَّالِحِينَ ۝٢٠

1498) Yang dimaksud dengan betis disingkapkan ialah menggambarkan keadaan orang yang sedang ketakutan yang hendak lari karena hebatnya bara-hara dan kiamat.

1499) Mereka diminta sujud itu adalah untuk menguji keimanan mereka padahal mereka tidak sanggup lagi karena persendian tulang-tulang mereka telah lemah dan azab sudah meliputi mereka.

1500) Maksudnya ialah bahwa mereka berkesempatan untuk melakukan sujud, tetapi mereka tidak melakukannya.

- 51 Dan sesungguhnya orang-orang kafir itu benar-benar hampir menggelincirkan kamu dengan pandangan mereka, ta'ala mereka mendengar Al Qur'an dan mereka berkata, "Sesungguhnya ia (Muhammad) benar-benar orang yang gila!"<sup>501</sup>

وَيَكَادُ الَّذِينَ كَفَرُوا يُزِلُّوكُمْ  
بِأَنصَارِهِمْ سَمِعُوا ذِكْرَ وَيْقُولُونَ إِنَّهُمْ لَمَجْنُونُونَ ﴿٥١﴾

- 52 Dan Al Qur'an itu tidak lain hanyalah peringatan bagi seluruh umat.

وَمَا هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٥٢﴾

### PENUTUP

Surat Al Qalam berisi bantahan dari orang-orang musyikin terhadap Nabi Muhammad s.a.w dan memperingatkan agar jangan mengikut kemauan mereka. Mereka itu mendapat penghinaan pada hari kiamat akibat perbuatan mereka.

#### HUBUNGAN SURAT AL QALAM DENGAN SURAT AL HAAQQAH

- 1 Dalam surat Al Qalam disebutkan tentang hari kiamat secara umum, sedang dalam surat Al Haaqqah dijelaskan secara terperinci peristiwa-peristiwa hari kiamat itu.
- 2 Dalam surat Al Qalam diterangkan orang-orang yang mendustakan Al Qur'an dan ancaman azab atas mereka sedang dalam surat Al Haaqqah diterangkan orang-orang zaman dahulu yang mendustakan rasul-rasul dan macam-macam azab yang telah menimpa mereka.
- 3 Dalam surat Al Qalam, Allah membantah tuduhan orang-orang musyikin bahwa Muhammad s.a.w orang gila, sedang dalam surat Al Haaqqah Allah membantah tuduhan bahwa Nabi Muhammad s.a.w seorang penyair.

501: Menurut kebiasaan yang terjadi di tanah Arab, seseorang dapat membinaasakan burung atau manusia dengan menunjukan pandangannya yang tajam. Hal ini hendak dilakukan pula kepada Nabi Muhammad s.a.w tetapi Allah memeliharanya, sehingga terhindar dari bahaya itu. Bagaimana dianjukan Allah dalam surat Al-Maidah ayat 67. Kekuatan pandangan mata itu pada masa sekarang dikenal dengan hypnotisme.

## AL HAAQQAH (HARI KIAMAT)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 52 ayat, termasuk surat-surat Makiyyah dan diturunkan sesudah surat Al Mu'k.

Nama "Al Haaqqah" diambil dari kata "Al Haqqah" yang terdapat pada ayat pertama surat ini yang artinya "hari kiamat".

Pokok-pokok isinya:

Peringatan tentang azab yang ditimpakan kepada kaum-kaum Tsamud, Aad, Fir'aun, kaum Nuh dan kaum-kaum sebelum mereka yang mengingkari rasul-rasul mereka pada hari kiamat, kejadian-kejadian pada hari kiamat dan hari berhisab, pengajaran Allah bahwa Al Qur'an itu benar-benar wahyu Allah.



# سُورَةُ الْحَاقَّةِ

## AL HAAQQAH (HARI KIAMAT)

SURAT KE 69 . 52 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### KEPASTIAN ADANYA HARI KIAMAT

Orang-orang yang mendustakan kebenaran pasti  
binasa

1. Hari kiamat<sup>1502</sup>),

لَحَاقَةٌ ۝

2. apakah hari kiamat itu?

مَا لَحَاقَةٌ ۝

3. Dan tahukah kamu apakah hari kiamat  
itu?

وَمَا أَذْرِنَا مَا لَحَاقَةٌ ۝

4. Kaum Tsamud dan 'Aad telah mendusta-  
kan hari kiamat<sup>1503</sup>)

كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَوَافٍ فَارِغَةٍ ۝

5. Adapun kaum Tsamud, maka mereka te-  
lah dibinasakan dengan kejadian yang luar  
biasa<sup>1504</sup>),

فَأَمَّا ثَمُودُ فَهَدَيْنَاهُ أَنْظَرِيَّةً ۝

6. Adapun kaum 'Aad maka mereka telah  
dibinasakan dengan angin yang sangat di-  
ngin lagi amat kencang,

وَأَمَّا عَادُ فَهَبَّحْنَاهُمْ فِي صَرْصَرٍ عَاتِيَةٍ ۝

7. yang Allah menimpakan angin itu kepada  
mereka selama tujuh malam dan delapan  
hari terus menerus; maka kamu lihat kaum  
'Aad pada waktu itu mati bergetimpangan  
seakan-akan mereka tunggul-tunggul pohon  
korma yang telah kosong (lapuk).

سَحَابًا مَّتَّصِيًّا فَتَمِثْلُ نَارٍ مُّسَوِّغَةٍ ۝

أَلْقَوْهُم فِي صَرْصَرٍ عَاتِيَةٍ ۝

8. Maka kamu tidak melihat seorangpun yang  
tinggal di antara mereka<sup>1505</sup>)

فَمَا تَرَى إِلَّا أَلَمَاسًا بَاقِيَةً ۝

1502) "Al Haqqah" menurut bahasa berarti "yang pasti terjadi", Hari kiamat dinamai Al Haqqah karena dia pasti terjadi.

1503) Al Qaari'ah menurut bahasa berarti "yang menggentarkan hati" Hari Kiamat dinamakan Al Qaari'ah karena dia menggentarkan hati.

1504) Yang dimaksud dengan "kejadian luar biasa itu" ialah petir yang amat keras yang menyebabkan suara yang menguntur yang dapat menghancurkan.

1505) Maksudnya: mereka habis dihancurkan sama sekali dan tidak punya keturunan.

9. Dan telah datang Fir'aun dan orang-orang yang sebelumnya dan (penduduk) negeri-negeri yang dijunjuki balikkan karena kesalahan yang besar! 1506).
10. Maka (masing-masing) mereka mendurhakai rasul Tuhan mereka, lalu Allah menyiksa mereka dengan siksaan yang sangat keras.
11. Semungguhnya Kami, tatkala air telah naik (sampai ke gunung) Kami bawa (nenek moyang) kamu! 1507), ke dalam bahtera,
12. agar Kami jadikan peristiwa itu peringatan bagi kamu dan agar diperhatikan oleh telinga yang mau mendengar

وَجَاءَ فِرْعَوْنُ وَمَنْ فِيهِ وَالْمُؤْمِنُونَ بِالْحَقِّ ۝١٥٠٦

فَعَصَوْا رَسُولَ رَبِّهِمْ فَأَخَذَهُمْ لَذَّةَ عَذَابٍ ۝١٥٠٧

بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ۝١٥٠٨

لِيَجْعَلَ لِكُلِّ فِرْعَوْنَ زَكَاةً ۝١٥٠٩

Peristiwa-peristiwa di waktu terjadinya hari kiamat

13. Maka apabila mangkakala ditup sekali (tup! 1508)
14. dan diangkatlah bumi dan gunung-gunung, lalu dibenturkan keduanya sekali bentur
15. Maka pada hari itu terjadilah hari kiamat,
16. dan terbelahlah langit, karena pada hari itu langit menjadi lemah,
17. Dan malaikat-malaikat berada di penjuru-penjuru langit. Dan pada hari itu delapan orang malaikat menjunjung 'Arsy Tuhanmu di atas (kepala) mereka.
18. Pada hari itu kamu dihadapkan (kepada Tuhanmu), tiada sesuatupun dari keadaanmu yang tersembunyi (bagi Allah).

فَإِذَا نَفَخَ فِي الصُّورِ نَفْثَةٌ وَاحِدَةٌ ۝١٥١٠

وُجُتِ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ فَكَانَتْ دُكَّةً وَاحِدَةً ۝١٥١١

فِيَوْمٍ وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ۝١٥١٢

وَانشَقَّتِ السَّمَاءُ فَهِيَ سُمْرٌ وَهِيَةٌ ۝١٥١٣

وَالْمَلَائِكَةُ عَلَى رُجَائِبِهِمْ بِأَعْيُنٍ مُّؤْتَمِرِينَ ۝١٥١٤

فِيَوْمٍ تُبْيَنُ ۝١٥١٥

فِيَوْمٍ يُفْرَصُ النَّاسُ لِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۝١٥١٦

1506) Maksudnya umat-umat dahulu yang mengingkari Nabi-Nabi seperti kaum Shaleh, kaum Syu'ub dan lain-lain dan negeri-negeri yang dijunjuki balikkan ialah negeri-negeri kaum Luth. Sedang kesalahan yang dilakukan mereka ialah mendustakan para rasul.

1507) Yang dibawa dalam bahtera Nabi Nuh untuk diselamatkan ialah keluarga Nabi Nuh dan orang-orang yang beriman selain anaknya yang durhaka.

1508) Maksudnya ialah tiupan yang pertama yang pada waktu itu alam semesta menjadi hancur.

So'al berhisab dan peristiwa-peristiwa berikutnya.

19. Adapun orang-orang yang diberikan kepadanya kitabnya<sup>1509</sup> dari sebelah kanannya, maka dia berkata, "Ambillah, bacalah kitabku (ini)",
20. Sesungguhnya aku yakin, bahwa sesungguhnya aku akan menemui hisab terhadap diriku
21. Maka orang itu berada dalam kehidupan yang duriidhai
22. dalam surga yang tinggi,
23. Buah-buahannya dekat,
24. (kepada mereka dikatakan) "Makan dan minumlah dengan sedap disebabkan amal yang telah kamu kerjakan pada hari-hari yang telah lalu",
25. Adapun orang yang diberikan kepadanya kitabnya dari sebelah kirinya, maka dia berkata, "Wahai alangkah buruknya kiranya tidak diberikan kepadaku kitabku (itu),
26. Dan aku tidak mengetahui apa hisab terhadap diriku,
27. Wahai kiranya kematian itulah yang menyelesaikan segala sesuatu
28. Hartaku sekali-kali tidak memberi manfaat kepadaku
29. Telah hilang kekuasaanku dariku"
30. (Allah berfirman) "Peganglah dia lalu belengkulah tangannya ke lehernya,"
31. Kemudian masukkanlah dia ke dalam api neraka yang menyala-nyala.
32. Kemudian belitlah dia dengan rantai yang panjangnya tujuh puluh hasta
33. Sesungguhnya dia dahulu tidak beriman kepada Allah Yang Maha Besar

وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ يَمِينًا ۖ  
فَقُولْ هَؤُلَاءِ أَقْرَبُ  
وَأَكْبَرُ ۝

وَيُطْعَمُ فِي مَنَاقِبِ جَنَّةٍ ۝

فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضٍ ۝

فِي حَوْثٍ عَظِيمٍ ۝

فُطُورُهُ دَنَاقٌ ۝

كُلُوا وَشَرُّوا حَيْثُ بَاتَ شَعْرُفِي لَا يَأْكُلُ  
الْحَاقِلَةُ ۝

وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ شِمَالًا ۖ  
فَقُولْ يَتْلُو تَلَتِي لَوْ  
أَنَّ كِتَابَهُ ۝

وَلَوْ دُرٌّ مَجْشِيئَةٌ ۝

يَبْتِغِيهَا كَاتِبُ الْفَاصِيئَةِ ۝

مَا نَعَى عَنِّي مِائَةٌ ۝

هَلْ لَّعَنِي سَطِيئَةٌ ۝

حَذَرُهُ فَعَلُوهُ ۝

ثُمَّ أَخْرِجِهِمْ صُورًا ۝

ثُمَّ يَسْأَلُونَ دَرْعَهُمَا سَبْعُونَ دَرْعًا ۖ فَاذْكُرُوا ۝

إِنَّهُ كَانَ لَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ ۝

<sup>1509</sup>) Maknanya: catatan amalan perbuatannya.

34 Dan juga dia tidak mendorong (orang lain) untuk memberi makan orang miskin

وَلَا يَجْصُرُ عَلَىٰ طَعْمِ الْيَتَامَىٰ ۝

35 Maka tiada seorang temanpun baginya pada hari itu di sini.

فَلَيْسَ لَهُ يَوْمَ مَهْمًا حَمِيرٌ ۝

36 Dan tiada (pula) makanan sedikitpun (baginya) kecuali dari darah dan nanah.

وَلَا طَعَامٌ إِلَّا مِنْ غَسَبٍ ۝

37 Tidak ada yang memakannya kecuali orang-orang yang berdosa.

لَا يَأْكُلُهُ إِلَّا الْخَاطِرُ ۝

#### AL QUR'AN BENAR BENAR WAHYU ALLAH.

38 Maka Aku bersumpah dengan apa yang kamu lihat.

فَلَا قَيْسُ إِلَّا بِمَا تُبْصِرُونَ ۝

39 Dan dengan apa yang tidak kamu lihat

وَمَا لَا تُبْصِرُونَ ۝

40. Sebenarnya Al Qur'an itu adalah benar-benar wahyu (Allah yang diturunkan kepada) Rasul yang mulia,

بَلَىٰ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ۝

41 dan Al Qur'an itu bukanlah perkataan seorang penyair. Sedikit sekali kamu beriman kepadanya.

وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَاعِرٍ قَلِيلًا مَّا تُؤْمِنُونَ ۝

42 Dan bukan pula perkataan tukang tenung. Sedikit sekali kamu mengambil pelajaran daripadanya.

وَلَا يَقُولُ كَاهِنٌ قَلِيلًا مَّا تُدْرِكُونَ ۝

43 Ia adalah wahyu yang diturunkan dari Tuhan semesta alam.

تَنْزِيلٌ مِنْ رَبِّ الْقَعَمِينَ ۝

44. Seandainya dia (Muhammad) mengadakan sebagian perkataan atas (nama) Kami,

وَلَوْ نَقُولُ عَلَيْهِمْ قَدْ أَفْأَيْدٍ ۝

45 Niscaya benar benar Kami pegang dia pada tangan kanannya<sup>1310</sup>.

لَأَخَذْنَاهُ مِنْ يَمِينِهِ ۝

46 Kemudian benar-benar Kami potong urat tali jantungnya

ثُمَّ نَقَطْنَاهُ مِنْهُ لَوْنَهُ ۝

47. Maka sekali-kali tidak ada seorangpun dari kamu yang dapat menghalangi (Kami), dari pemotongan urat nadi itu.

فَمَا مَسْكُومٍ مِنْ حَبِغَةٍ حَرَبِينَ ۝

48 Dan sesungguhnya Al Qur'an itu benar benar suatu pelajaran bagi orang-orang yang bertakwa.

وَنَدَىٰ لَقَدْ حِكْمَةٌ بَلِيْغِينَ ۝

1310. Maksudnya Kami beri tindakan sekeras-kerasnya.



49. Dan sesungguhnya Kami benar-benar mengetahui bahwa di antara kamu ada orang yang mendustakan(nya)

وَاللّٰهُمَّ إِنَّكَ مُّكْدِبِينَ ﴿٤٩﴾

50. Dan sesungguhnya Al Qur'an itu benar-benar menjadi penyesalan bagi orang-orang kafir (di akhirat).

وَاللّٰهُمَّ حَسْرَةً عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٥٠﴾

51. Dan sesungguhnya Al Qur'an itu benar-benar kebenaran yang diyakini.

وَاللّٰهُمَّ الْحَقُّ الْيَقِينُ ﴿٥١﴾

52. Maka bertasbihih dengan (menyebut) nama Tuhan-mu Yang Maha Besar

فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٥٢﴾

### PENUTUP

Surat Al Haaqqah memberi peringatan kepada mereka yang tidak mentaati Rasulullah s.a.w dengan memberikan contoh-contoh tentang azab yang ditimpakan kepada umat yang dahulu yang mengingkari rasul-rasul-Nya

#### HUBUNGAN SURAT AL HAAQQAH DENGAN SURAT AL MA'AARIJ

1. Surat Al Ma'aarij melengkapi surat Al Haaqqah tentang gambaran hari kiamat dan hari ber-hisab
2. Dalam surat Al Haaqqah disebutkan dua golongan manusia pada hari kiamat yaitu ahli surga yang menerima kitab dari sebelah kanannya dan ahli neraka yang menerima kitab dari sebelah kirinya, sedang surat Al Ma'aarij menerangkan sifat-sifat kedua golongan itu

## AL MA'AARIJ (TEMPAT TEMPAT NAIK)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 44 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah diturunkan sesudah surat Al Haqqah.

Perkataan "Al Ma'aarij" yang menjadi nama bagi surat ini adalah kata jamak dari "Miraaj" diambil dari perkataan Al Ma'aarij yang terdapat pada ayat 3, yang artinya menurut bahasa "tempat naik". Sedang para ahli tafsir memberi arti bermacam-macam, di antaranya ialah "langit", ni'mat karunia dan derajat atau tingkatan yang diberikan Allah s.w.t kepada ahli surga.

#### Pokok-pokok isinya.

Perintah bersabar kepada Nabi Muhammad s.w. dalam menghadapi ejekan-ejekan dan keingkaran orang-orang kafir, kejadian-kejadian pada hari kiamat azab Allah tak dapat dihindarkan dengan tebusan apapun sifat-sifat manusia yang mendorongnya ke api neraka. amal-amal perbuatan yang dapat membawa manusia ke martabat yang tinggi, peringatan Allah akan mengganti kaum yang durhaka dengan kaum yang lebih baik.

## سُورَةُ الْمَاعِجِ

### AL MA'AARIJ (TEMPAT-TEMPAT NAIK)

SURAT KE 70 : 44 ayat.

Dengan menyebut nama Allah yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### KEPASTIAN DATANGNYA AZAB KEPADA ORANG-ORANG KAFIR

- 1 Seseorang peminta telah meminta kedatangan azab yang bakal terjadi,
2. Untuk orang-orang kafir, yang tidak m-orangpun dapat menolaknya,
3. (Yang datang) dari Allah, Yang mempunyai tempat-tempat naik
- 4 Malaikat-malaikat dan Jibril naik (menghadap) kepada Tuhan dalam sehari yang kadarnya lima puluh ribu tahun<sup>1511</sup>)
- 5 Maka bersabarlah kamu dengan sabar yang baik
6. Serungguhnya mereka memandang siksaan itu jauh (mustahil)
- 7 Sedangkan Kamu memandangnya dekat (pasti terjadi).
- 8 Pada hari ketika langit menjadi seperti luluhuan perak
- 9 Dan gunung-gunung menjadi seperti bulu (yang berterbangan)
- 10 Dan tidak ada seorang teman akrabpun menanyakan temannya,
- 11 Sedang mereka saling melihat Orang kafir ingin kalau sekiranya dia dapat menebus (dirinya) dari azab hari itu dengan anak-anaknya.

سَأَلَ سَائِدٌ بِعِدَّةٍ يَرْفَعُ

لِنُكْمِهِمْ يُبَشِّرُهُمْ رَبُّهُم

مِّنَ اللَّهِ ذِي الْمَعَارِجِ

تَنَزَّلُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ

وَفَقْدَرَهُ خَمْسِينَ ألفَ سَنَةٍ

فَاصْبِرْ صَبْرًا جَمِيلًا

إِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ بَعِيدًا

وَرَأَوْهُ قَرِيبًا

يَوْمَ تَكُونُ السَّمَاءُ كَالْهَيْدِ

وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْدِ

وَلَا يَسْأَلُ خَيْرٌ خَيْرًا

يَعْرَوْنَ لَهُمْ نَوْمٌ لَّعَنُوا يَوْمَئِذٍ يَمْنُكُ مِنْ عَذَابٍ

يَوْمَئِذٍ يَتَّبِعُونَ

<sup>1511</sup> Maksudnya malaikat-malaikat dan Jibril jika menghadap Tuhan memakan waktu satu hari. Apa bila dilakukan oleh manusia memakan waktu lima puluh ribu tahun

12. Dan isterinya dan mudarnya,

وَصَحْبَتِهِ وَأَخِيهِ ⑤

13. Dan kaum keluarganya yang melindunginya (di dunia).

وَقَصِيْبَتِهِ الَّتِي تُؤْوِيهِ ⑤

14. Dan orang-orang di atas bumi seluruhnya, kemudian (mengharapkan) tebusan itu dapat menyelamatkannya.

وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ يُجْبِيهِ ⑤

15. Sekali-kali tidak dapat. Sebenarnya neraka itu adalah api yang bergoyolak.

كَلَّا إِنَّهَا لَأُتْرُكُ ⑤

16. Yang melepaskan kulit kepala,

رَأْعَةً يَتَسَوَّى ⑤

17. Yang memanggil orang yang membelakang dan yang berpaling (dari agama).

تَدْعُو مَنْ أَغْلَىٰ وَرَىٰ ⑤

18. Serta mengumpulkan (harta benda) lalu menyimpannya<sup>1512</sup>).

وَتَجْمَعُهَا رَغْوًى ⑤

#### AJARAN ISLAM UNTUK MENGATASI SIFAT-SIFAT YANG JELEK PADA MANUSIA

19. Sebenarnya manusia diciptakan bersifat keluh kesah lagi kikik

إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنَافٍ ⑤

20. Apabila ia ditimpa kesusahan ia berkeluh kesah,

وَإِذَا مَسَّهُ الْفَقْرُ جَزَعًا ⑤

21. dan apabila ia mendapat kebaikan ia amat kikik,

وَإِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ مَنَعًا ⑤

22. kecuali orang-orang yang mengerjakan shalat,

وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهَوْنَ ⑤

23. yang mereka itu tetap mengerjakan shalatnya,

لَا يَتَذَكَّرُونَ ⑤

24. dan orang-orang yang dalam hartanya tersedia bagian tertentu,

وَالَّذِينَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مَّقْذُورٌ ⑤

25. bagi orang (miskin) yang meminta dan orang yang tidak mempunyai apa-apa (yang tidak mau meminta),

لَا يَسْتَبْشِرُونَ ⑤

26. dan orang-orang yang memperdayai hari pembalasan,

وَالَّذِينَ يُضَيِّعُونَ يَوْمَ يُبْعَثُونَ ⑤

27. dan orang-orang yang takut terhadap azab Tuhan.

وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَتَفَقَهُونَ ⑤

1512) Maksudnya orang yang menyimpan hartanya dan tidak mau mengeluarkan zakat dan tidak pula menafikannya ke jalan yang benar



28. Karena sesungguhnya azab Tuhan mereka tidak dapat orang merasa aman (dari kedatangannya).

وَأَذَابُ رَبِّهِمْ غَيْرُ مَا يُتَوَكَّلُونَ ﴿٢٨﴾

29. Dan orang-orang yang memelihara kemaluannya,

وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ غَوْنِهِمْ حَافِظُونَ ﴿٢٩﴾

30. kecuali terhadap isteri-isteri mereka atau budak-budak yang mereka miliki<sup>1513)</sup> maka sesungguhnya mereka dalam hal ini tiada tercela.

إِلَّا عَلَىٰ أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ ۚ غَيْرُ مُلْتَمَاسِينَ ﴿٣٠﴾

31. Barangsiapa mencari yang dibalik itu<sup>1514)</sup>, maka mereka itulah orang-orang yang melampaui batas.

فَمَنِ اتَّبَعَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُتَعَدُونَ ﴿٣١﴾

32. Dan orang-orang yang memelihara amanat-amanat (yang dipikunya) dan jarinya.

وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ ذَمِّ غَيْرِهِمْ مُرَرُّوْنَ ﴿٣٢﴾

33. Dan orang-orang yang memberikan kekamuannya.

وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ غَيْرِهِمْ مُرَرُّوْنَ ﴿٣٣﴾

34. Dan orang-orang yang memelihara shalatnya

وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ ﴿٣٤﴾

35. Mereka itu (kekul) di surga lagi dimulihkan.

وَأُولَٰئِكَ فِي حَسْبٍ مُّكْرَمُونَ ﴿٣٥﴾

#### AZAB YANG MENGHINAKAN AKAN MENIMPAN ORANG-ORANG YANG MENDUSTAKAN ALLAH

36. Mengapakah orang-orang kafir itu berseru datang ke arahmu,

فَمَنْ لَّيْسَ لَكَ بِمُطْعِمٍ ﴿٣٦﴾

37. Dari kanan dan dari kiri dengan berkelompok-kelompok<sup>1515)</sup>

عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ مُجْتَمِعِينَ ﴿٣٧﴾

38. Adakah setiap orang dari orang-orang kafir itu ingin masuk ke dalam surga yang penuh kenikmatan?

أَيُّطْمَعُ كُلُّ امْرِئٍ مِنْهُمْ أَنْ يُدْخَلَ جَنَّةَ بَعِيرٍ ﴿٣٨﴾

39. Sekali-kali tidak! Sesungguhnya Kami ciptakan mereka dari apa yang mereka ketahui (air mani)<sup>1516)</sup>.

كَلَّا ۚ سَفَّاهُ مِمَّا يُفْتَمِرُونَ ﴿٣٩﴾

<sup>1513)</sup> Lihat not 995

<sup>1514)</sup> Lihat not 996

<sup>1515)</sup> Menurut keterangan sebagian ahli Tafsir ayat ini berhubungan dengan peristiwa ketika Rasulullah shalat dan membaca Al Qur'an di dekat Ka'bah lalu orang-orang musyrik berkumpul, berkelompok-kelompok di hadapannya sambil mengejek dan mengatakan "Jika orang-orang mu min benar-benar akan masuk surga sebagaimana kata Muhammad kiralah yang akan masuk lebih dahulu". Maka turunkah ayat 38

<sup>1516)</sup> Yang dimaksud dengan ayat ini ialah bahwa mereka orang-orang kafir diciptakan Allah dari air mani untuk berumah dan bertakwa kepada-Nya, sebagaimana yang disampaikan oleh Rasul. Jadi kalau mereka tidak beriman tidak berhak masuk surga.

- 40 Maka Aku bersumpah dengan Tuhan Yang Mengatur tempat lahir dan terbitnya matahari, bulan dan bintang . sesungguhnya Kami benar-benar Maha Kuasa

لَا قِيَرُوبَ لِمَشْرِقٍ وَمَغْرِبٍ إِنَّا لَعَدُّوْنَ

- 41 Untuk mengganti (mereka) dengan kaum yang lebih baik dari mereka, dan Kami sekali-kali tidak dapat dicalahkan

عَلَىٰ آلٍ سُدَّتْ حِمَارُكُمْ وَمَا نَحْنُ بِمَسْتُوفِيْنَ

- 42 Maka biarkanlah mereka tenggelam (dalam keburitan) dan bermain-main sampai mereka menjumpai hari yang diancamkan kepada mereka

فَذَرَهُمْ خَوْصًا وَيَلْعَبُوا حَتَّىٰ يَأْتِيَ يَوْمَهُمُ  
الَّذِي يُوعَدُونَ

- 43 (yaitu) pada hari mereka keluar dari kubur dengan cepat seakan-akan mereka pergi dengan segera kepada berhala-berhala (sewaktu di dunia),

يَوْمَ يُخْرَجُونَ مِنَ الْأَحْذَىٰ بِسُرْعَىٰ كَأَنَّهُمْ إِلَىٰ  
نَصْبٍ يُوقَعُونَ

- 44 dalam keadaan mereka menekurkan pandangannya (serta) dipuji kehinaan. Itulah hari yang dahulunya diancamkan kepada mereka

حَسْبَعَهُ نَصْرُهُمْ مِنْ رَبِّكَ ذَلِكَ يَوْمٌ الْاَلَدَىٰ  
كَأَنَّهُمْ يُوعَدُونَ

## PENUTUP

Surat Al Ma'aarij menerangkan sifat-sifat yang buruk serta memberi petunjuk kepada jalan-jalan yang dapat mencapai kemuliaan dan derajat yang tinggi

### HUBUNGAN SURAT AL MA AARIJ DENGAN SURAT NUH

1. Pada akhir surat Al Ma'aarij Allah menerangkan bahwa Dia berkuasa mengganti kaum yang durhaka dengan kaum yang lebih baik, sedang dalam surat Nuh dibuktikan dengan penenggelaman kaum Nuh yang durhaka
2. Kedua surat ini dimulai dengan ancaman azab kepada orang-orang kafir

## NUH (NABI NUH)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 28 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat An Nahl.

Dinamakan dengan surat "Nuh" karena surat ini seluruhnya menjelaskan da'wah dan do'a Nabi Nuh a.s.

#### Pokok-pokok isinya

Ajakan Nabi Nuh a.s. kepada kaumnya untuk beriman kepada Allah s.w.t. serta bertaqat kepada-Nya, perintah memperhatikan kejadian alam semesta dan kejadian manusia yang merupakan manifestasi kekuasaan Allah, nikmat Allah di dunia dan akhirat bagi kaum Nuh yang tetap kafir, do'a Nabi Nuh a.s.

# سُورَةُ نُوحٍ

## NUH (NABI NUH)

SURAT KE 71 : 28 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

### KISAH NUH DENGAN KAUMNYA

Seruani Nabi Nuh a.s. kepada kaumnya

1. Sesungguhnya Kami telah mengutus Nuh kepada kaumnya (dengan memerintahkan) "Berilah kaumu peringatan sebelum datang kepadanya azab yang pedih".
2. Nuh berkata "Hai kaumku, sesungguhnya aku adalah pemberi peringatan yang menjelaskan kepada kamu.
3. (yaitu) sembahlah olehmu Allah, bertakwalah kepada-Nya dan ta'atilah kepada-Ku
4. niscaya Allah akan mengampuni sebagian dosa-dosamu dan menangguhkan kamu<sup>1517</sup>) sampai kepada waktu yang ditentukan. Sesungguhnya ketetapan Allah apabila telah datang tidak dapat ditangguhkan, kalau kamu mengetahui"

Pengaduan Nuh a.s. kepada Allah tentang kebing-  
karan kaumnya.

5. Nuh berkata "Ya Tuhanku sesungguhnya aku telah menyeru kaumku malam dan siang,
- 6 maka seruanku itu hanyalah menambah mereka lari (dari kebenaran)
7. Dan sesungguhnya setiap kali aku menyeru mereka (kepada iman) agar Engkau mengampuni mereka, mereka memasukkan anak jari mereka ke dalam telinga-nya dan menutupkan bajunya (ke muka-nya) dan mereka tetap (mengingkari) dan menyombongkan diri dengan angat

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا اللَّهَ إِنِّي أُرْسِلْتُ بَيْنَ يَدَيْكُمْ رَسُولًا مِّنْ

قَبْلِ أَن يَأْتِيَنَّهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١﴾

فَالَّذِينَ يَقُولُونَ إِنَّا نَعْبُدُ اللَّهَ وَنَحْنُ عِندَهُ بِحُجَّتٍ

أَن نَّعْبُدَ اللَّهَ وَنَقُولُ وَابِطُونَ ﴿٢﴾

يَقْعِزُ لَكُمْ فِي دُوبِصَتِكُمْ وَفَوْجِكُمْ إِنِّي أَخْل

سْتُسْقِئُكُمْ إِن جَاءَ أَمْرٌ مِّنَ اللَّهِ لَا يَخْرُجُ كُفْرًا تَقْلَمُونَ ﴿٣﴾

قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا وَنَهَارًا ﴿٤﴾

فَلَمَّا بَرَدَتْ دَعْوَتِي لَا يَهْتَدُونَ ﴿٥﴾

وَأَن كَلَّمْتُ دَعْوَتَهُمْ لَتَقْعِرُنَّهُمْ حَقْلَوْا

أَصْبَحُوا فِي دَارِ بَيْتِهِمْ وَأَسْتَشْفِقُونَ بَيْنَهُمْ

وَأَصْرُوا وَأَسْتَكْبَرُوا أَسْتَكْبَرُوا ﴿٦﴾

<sup>1517</sup>) Maksudnya, memanjangkan umurnya



8. Kemudian sesungguhnya aku telah menyeru mereka (kepada iman) dengan cara terang-terangan<sup>1518</sup>,
- 9 kemudian sesungguhnya aku (menyeru) mereka (lagi) dengan terang-terangan dan dengan diam-diam<sup>1519</sup>,
10. maka aku katakan kepada mereka: Mohonlah ampun kepada Tuhanmu, - sesungguhnya Dia adalah Maha Pengampun - ,
11. niscaya Dia akan mengirimkan hujan kepadamu dengan lebat,
12. dan membanyakkan harta dan anak-anakmu, dan mengadakan untukmu kebun-kebun dan mengadakan (pula di dalamnya) untukmu sungai-sungai.
- 13 Mengapa kamu tidak percaya akan kebesaran Allah?
- 14 Padahal Dia sesungguhnya telah menciptakan kamu dalam beberapa tingkatan kejadian<sup>1520</sup>.
- 15 Tidakkah kamu perhatikan bagaimana Allah telah menciptakan tujuh langit bertingkat-tingkat?
- 16 Dan Allah menciptakan padanya bulan sebagai cahaya dan menjadikan matahari sebagai pelita?
- 17 Dan Allah menumbuhkan kamu dari tanah dengan sebaik-baiknya,
- 18 kemudian Dia mengembalikan kamu ke dalam tanah dan mengeluarkan kamu (dari padanya pada hari kiamat) dengan sebetul-benarnya

ثُمَّ بَيَّنَّنَا دَعْوَاهُمْ جَهْرًا ۝

ثُمَّ بَيَّنَّنَا نَجْوًا لَهُمْ وَأَسْرَرْتُ لَهُمْ إِسْرَارًا ۝

فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا ۝

يُرْسِلُ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا ۝

وَيُضَاعِفْ ذُرِّيَّتَكُمْ وَأَنْهَلَ مِنْكُمْ نَهْرًا ۝

وَجَعَلَ لَكُم مِّنْهُ رِجَالًا ۝

مَا تَكْفُرُونَ لَهُ ۝ وَقَارًا ۝

وَقَدْ خَلَقَكُمْ أَطْوَرَ ۝

أَلَمْ تَرَ أَنَا خَلَقْتُ مِنْهُ سَبْعَ سَمَوَاتٍ طِبَاقًا ۝

وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسُ سِرَاجًا ۝

وَمِنْهُ نَسَخَكُم مِّنْ الْأَرْضِ نَاقًا ۝

ثُمَّ يُبْعِدُكُمْ فِيهِمْ وَيُخْرِجُكُمْ بِحَرْجٍ ۝

1518). Da'wah ini dilakukan setelah da'wah dengan cara diam-diam tidak berhasil

1519). Sesudah melakukan da'wah secara diam-diam kemudian secara terang-terangan namun tidak juga berhasil maka Nabi Nuh a.s. melakukan kedua cara itu dengan sekali gus.

1520). Lihat surat Al-Mukminun ayat 12-13 dan 14

- 19 Dan Allah menjadikan bumi untukmu sebagai hamparan,

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ بِسَاطًا ۝

- 20 supaya kamu menjalan jalan-jalan yang luas di bumi itu”

لَتَسْلُكُوا مِنْهَا سُبُلًا وَحَاكِيًا ۝

21. Nuh berkata. “Ya Tuhanku, sesungguhnya mereka telah mendurhakai-ku, dan telah mengikuti orang-orang yang harta dan anak-anaknya tidak menambah kepada-nya melainkan kerugian belaka,

قَالَ نُوحٌ رَبِّ ثَمَّةٌ عَصَوْنِي وَأَتَّبَعُوا لِي زُرَّةً

مَالَهُمْ وَلَوْلَا رَحْمَتُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ لَخَسَفَ بِهِمْ

22. Dan melakukan tipu-daya yang amat besar”

وَمَكْرُومٌ كَذِبًا ۝

23. Dan mereka berkata “Jangan sekali-kali kamu meninggalkan (penyembahan) tuhan-tuhan kamu dan jangan pula sekali-kali kamu meninggalkan (penyembahan) wadd, dan jangan pula suwa’, yaghuts, ya’uq dan naa’1521)”,

وَقَالُوا لَا تَذَرُنَّ آلِهَتَكُمْ وَلَا تَذَرُنَّ وَلَا

سُوءَ وَلَا يَنْقُوتَ وَيَعْبُدُوا وَتَسْبُحُوا ۝

24. Dan sesudahnya mereka telah menyesatkan kebanyakan (manusia); dan janganlah Engkau tambahkan bagi orang-orang yang zalim itu selain kesesatan.

وَقَدْ صَوَّرَكُمُوهَا وَلَا تَرْجِعُ الْطَائِفَةَ إِلَّا

صَلَاحًا ۝

*Atas yang ditimpakan kepada kaum Nuh a.s.*

- 25 Disebabkan kesalahan-kesalahan mereka, mereka ditenggelamkan lalu dimasukkan ke neraka, maka mereka tidak mendapat penolong-penolong bagi mereka selain dari Allah1522).

وَمَا خَلَقْتُهُمْ غُرُوفًا فَدَٰخِلُوا فِيهَا فَتَرَجَّعُوا

لَهُمْ فِي ذَٰلِكَ نَصْرٌ مِّنَ اللَّهِ ۝

- 26 Nuh berkata. “Ya Tuhanku, janganlah Engkau biarkan seorangpun di antara orang-orang kafir itu tinggal di atas bumi.

وَقَالَ نُوحٌ رَبِّ لَا تَذَرْنِي مِّنَ الْكَافِرِينَ

دِيَارًا ۝

- 27 Sesungguhnya jika Engkau biarkan mereka tinggal niscaya mereka akan menyesatkan hamba-hamba-Mu, dan mereka tidak akan melahirkan selain anak yang berbuat maksiat lagi yang kafir

بَلَّغْنِي تَذَرُهُمْ يُضِلُّوكَ وَلَا يَدْرُونَ

لَا فَيْعَ لَهُمْ ۝

1521) Wadd Suwa' Yaghuts Ya'yuq dan Naa' adalah nama berhala-berhala yang terbesar pada qabilah-qabilah kaum Nuh, yang semula nama-nama orang saleh

1522) Maksudnya berhala-berhala mereka tidak dapat memberi pertolongan kepada mereka. Hanya Allah yang dapat menolong mereka. Tetapi karena mereka menyembah berhala maka Allah tidak memberi pertolongan

28. Ya Tuhanku! Ampunilah aku, Ibu bapakku, orang yang masuk ke rumahku dengan beriman dan semua orang yang beriman laki-laki dan perempuan. Dan janganlah Engkau tambahkan bagi orang-orang yang zalim itu selain kebinasaan"

رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي  
مُؤْمِنًا وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَلَا تَزِدِ  
الظَّالِمِينَ إِلَّا تَارًا ۝

### PENUTUP

Surat Nuh menjelaskan da'wah Nabi Nuh a.s. kepada kaumnya dan tantangan mereka, kemudian azab yang ditimpakan kepada mereka.

#### HUBUNGAN SURAT NUH DENGAN SURAT AL JIN

1. Kedua surat ini mempunyai persamaan a.s.
  - a. menggambarkan da'wah Nabi dan sikap lawan-lawannya.
  - b. menerangkan azab yang akan ditimpakan atas mereka yang durhaka.
2. Dalam surat Nuh, Allah memerintahkan supaya minta ampun kepada-Nya, niscaya Dia melimpahkan harta dan anak sedang dalam Al Jin dijelaskan bahwa mereka yang hidup di atas jalan yang benar, akan mendapat rezeki yang besar dari Allah.

## AL JIN (JIN)

### MUQADDIMAH

Surat Al Jin terdiri atas 28 ayat termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Al A'raaf.

Dinamai "Al Jin" (jin) diambil dari perkataan "Al Jin" yang terdapat pada ayat pertama surat ini. Pada ayat tersebut dan ayat-ayat berikutnya diterangkan bahwa Jin sebagai makhluk halus telah mendengar pembacaan Al Qur'an dan mereka mengikuti ajaran Al Qur'an tersebut.

**Pokok-pokok isinya.**

Pengetahuan tentang jin diperoleh Nabi Muhammad s.a.w. dengan jalan wahyu, pernyataan iman segolongan jin kepada Allah, jin ada yang mu'min ada pula yang kafir, janji Allah kepada jin dan manusia untuk melimpahkan rezekinya kepada mereka mengikuti jalan yang lurus, janji perlindungan Allah terhadap Nabi Muhammad s.a.w. dan wahyu yang dibawanya.



# سُورَةُ الْجِنِّ

## AL JIN (JIN)

SURAT KE 72 : 28 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

### ISLAMNYA JIN SETELAH MENDENGAR AL QUR'AN

1. Katakanlah (hai Muhammad) "Telah diwahyukan kepadaku bahwasanya sekumpulan jin telah mendengarkan (Al Qur'an), lalu mereka berkata: Sesungguhnya kami telah mendengarkan Al Qur'an yang menakutkan."
2. (yang) memberi petunjuk kepada jalan yang benar, lalu kami beriman kepadanya. Dan kami sekali-kali tidak akan mempersekutukan seorangpun dengan Tuhan kami
3. dan bahwasanya Maha Tinggi kebesaran Tuhan kami, Dia tidak beristeri dan tidak (pula) beranak
4. Dan bahwasanya: orang yang kurang akal daripada kami dahulu selalu mengatakan (perkataan) yang melampaui batas terhadap Allah<sup>1523</sup>,
5. dan sesungguhnya kami mengira, bahwa manusia dan jin sekali-kali tidak akan mengatakan perkataan yang dusta terhadap Allah
6. Dan bahwasanya ada beberapa orang laki-laki di antara manusia meminta perlindungan<sup>1524</sup> kepada beberapa laki-laki di antara jin, maka jin-jin itu menambah bagi mereka dosa dan kesalahan.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أُوْحِيْدُنِي إِلَهِي أَنْتُمْ تَسْمَعُونَ قُرْآنَ الْجِنِّ فَقَالُوا  
إِنْ سَمِعْتُمْ قُرْآنًا عَجَبًا

يَهْدِي إِلَىٰ رُبِّكُمْ فَقَاتِلُوا وَلِيَّ شَرِّكُمْ رَبَّنَا  
أَحَدٌ

وَأَنَّهُ تَعَالَىٰ جَدْرُ رَبِّكَ مَا تَخَذَ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا

وَأَنَّهُ كَانَ يَفُولُ سَيِّئُهُمَا عَلَىٰ اللَّهِ سَطَطًا

وَأَنَّا ظَنَنَّا أَنْ لَنْ نَقُولَ الْإِنْسَ وَالْجِنِّ عَلَىٰ اللَّهِ كَذِبًا

وَأَنَّهُ كَانَ رِجَالٌ مِنَ الْإِنْسِ يَعُوذُونَ بِرِجَالٍ مِنَ  
الْجِنِّ فَزَادُواهُمْ زَهْقًا

1523). Yang dimaksud dengan perkataan yang melampaui batas, ialah mengatakan bahwa Allah mempunyai isteri dan anak. Menurut Ibnu Katsir perkataan ini diucapkan sebelum jin itu masuk Islam.

1524). Ada di antara orang-orang Arab bila mereka melintasi tempat yang sunyi, maka mereka minta perlindungan kepada jin yang mereka anggap berkuasa di tempat itu.

- 7 Dan sesungguhnya mereka (jin) menyangka sebagaimana persangkam kamu (orang-orang kafir Mekah), bahwa Allah sekali-kali tidak akan membangkitkan seorang (rasul) pun,
- 8 dan sesungguhnya kami telah mencoba mengetahui (rahasia) langit, maka kami mendapatinya penuh dengan penjagaan yang kuat dan panah-panah api,
- 9 dan sesungguhnya kami dahulu dapat menduduki beberapa tempat di langit itu untuk mendengar-dengarkan (berita-beritanya). Tetapi sekarang<sup>1525</sup> barangsiapa yang (mencoba) mendengar-dengarkan (seperti itu) tentu akan menjumpai panah api yang mengintai (untuk membakarnya)
- 10 Dan sesungguhnya kami tidak mengetahui (dengan adanya penjagaan itu) apakah keburukan yang dikehendaki bagi orang yang di bumi ataukah Tuhan mereka menghendaki kebaikan bagi mereka.
- 11 Dan sesungguhnya di antara kami ada orang-orang yang saleh dan di antara kami ada (pula) yang tidak demikian halnya. Adalah kami menempuh jalan yang berbeda-beda.
- 12 Dan sesungguhnya kami mengetahui, bahwa kami sekali-kali tidak akan dapat melepaskan diri (dari kekuasaan) Allah di muka bumi dan sekali-kali tidak (pula) dapat melepaskan diri (daripada)Nya dengan lari.
- 13 Dan sesungguhnya kami tatkala mendengar petunjuk (Al Qur'an), kami beriman kepadanya. Barangsiapa beriman kepada Tuhannya, maka ia tidak takut akan pengurangan pahala dan tidak (takut pula) akan penambahan dosa dan kesalahan
- وَنَهْتُمْ طَرَوْا كَمَا ظَنَرُوا أَن لَّنْ يَنْعَثَ اللَّهُ لَحْكًا ۝
- وَأَن لَّمْ يَسْمِئَا لَسْمَاءَ فَوَجَدْنَاهَا مُلِئَتْ  
حَرَّ شَدِيدٍ وَشُهَابًا ۝
- وَأَنَّا كُنَّا نَقْعُدُ مِنْهَا مَقْعِدًا لَّنُسْمِعَ ۖ فَمَنْ  
يَسْمِعُ لَأَنْ يُجَدِّلَ رِثْمًا بَارِصَدًا ۝
- وَأَنَّا لَا تَدْرِي أَسْرِيْدُكَ فِي الْأَرْضِ أَمْ أَرَادَ  
بِهِمْ زُهْرًا رَّشَدًا ۝
- وَأَنَّا إِنَّمَا لَصَاحِبُونَ وَمَا ذُوْنُ ذَلِكَ كُنَّا طَرَائِقُ  
فِدَاكَ ۝
- وَأَنَّا ظَنَرْنَا أَن لَّنْ تَعْجِرَ اللَّهُ فِي الْأَرْضِ وَلَنْ  
تَعْجِرَهُ هَرَبًا ۝
- وَأَنَّا لَمَّا سَمِعْنَا لَهْدَىٰ عَمَّا يَمِءُ ۖ فَمَنْ يُؤْمِنُ  
بِرَبِّهِ ۖ فَلَا يَخَفُ فَخْسًا وَلَا رَهَقًا ۝

(1525) Yang dimaksud dengan "sekarang" ialah waktu sesudah Nabi Muhammad s.a.w. diutus menjadi rasul.

- 14 Dan sesungguhnya di antara kami ada orang-orang yang ta'at dan ada (pula) orang-orang yang menyimpang dari kebenaran. Barangsiapa yang ta'at, maka mereka itu benar-benar telah memilih jalan yang lurus.

وَأَنبِئِ الْمُسِيئِينَ أَنَّهُمْ لَنَقْبِطُوهُنَّ أَسْلَمَ قَاوِلُكَ تَخَرُّوا رِشْدًا ﴿١٤﴾

- 15 Adapun orang-orang yang menyimpang dari kebenaran maka mereka menjadi kayu api bagi neraka Jahannam"

وَأَمَّا الْقَائِلُونَ فَكَأَنَّهُمْ أَحْصَاءُ خَطَايَا ﴿١٥﴾

- 16 Dan bahwasanya, jika-lau mereka tetap berjalan lurus di atas jalan itu (agama Islam), benar-benar Kami akan memberi minum kepada mereka air yang segar (rezki yang banyak)

وَالَّذِي يَتَّبِعُ هُدًى لَّطِيفًا لَّا تَسْقِيهِمْ مِّنْهُ عَذَابًا ﴿١٦﴾

- 17 Untuk Kami beri cobaan kepada mereka padanya. Dan barangsiapa yang berpaling dari peringatan Tuhan-Nya, niscaya akan dimasukkan-Nya ke dalam azab yang amat berat

لَنَقْبِضَنَّ مِنْهُ مِمَّا يَعْزُزُ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِ يَسْلُكُهُ عَذَابًا صَعَدَ ﴿١٧﴾

- 18 Dan sesungguhnya mesjid-mesjid itu adalah kepunyaan Allah. Maka janganlah kamu menyembah seseorangpun di dalamnya di samping (menyembah) Allah.

وَأَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا ﴿١٨﴾

- 19 Dan bahwasanya tatkala hamba Allah (Muhammad) berdiri menyembah-Nya (mengerjakan ibadah), hampir saja jin-jin itu datang mendesak mengerumuninya.

وَأَنَّهُ لَمَّا قَامَ عَبْدُ اللَّهِ يَدْعُوهُ كَادُوا يَكُونُونَ عَلَيْهِ لِبَدًا ﴿١٩﴾

#### PEMELIHARAAN ALLAH TERHADAP WAHYU YANG DITURUNKAN KEPADA NABI

- 20 Katakanlah "Sesungguhnya aku hanya menyembah Tuhanku dan aku tidak mempersekutukan sesuatu pun dengan-Nya"

قُلْ إِنَّمَا أَدْعُو رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِهِ أَحَدًا ﴿٢٠﴾

- 21 Katakanlah "Sesungguhnya aku tidak kuasa mendatangkan sesuatu kemudharatan pun kepadamu dan tidak (pula) sesuatu kemanfaatan"

قُلْ إِنِّي لَا أَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا رَشَدًا ﴿٢١﴾

22. Katakanlah, "Sesungguhnya aku sekali-kali tiada seorangpun yang dapat melindungi dari (azab) Allah dan sekali-kali tiada akan memperoleh tempat berlindung selain dari -Nya"

قُلْ إِنِّي لَن يُجِيرُنِي مِنَ اللَّهِ أَحَدٌ وَلَن أَجِدَ مِن دُونِهِ مُلْتَحَدًا ﴿٢٢﴾

23. Akan tetapi (aku hanya) menyampaikan (peringatan) dari Allah dan risalah-Nya. Dan barangsiapa yang mendurhakai Allah dan Rasul-Nya maka sesungguhnya baginya neraka Jahannam, mereka kekal di dalamnya selama-lamanya

لَا يَلْعَابُ مِنَ اللَّهِ وَرُسُلِهِ، وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرُسُلَهُ، فَإِنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا ۖ أَتَىٰ

24. Sehingga apabila mereka melihat azab yang diancamkan kepada mereka, maka mereka akan mengetahui apakah yang lebih lemah penolongnya dan lebih sedikit bilangannya

حَتَّىٰ يَرَوُا مَا يُوعَدُونَ فَيَسْتَعِظُونَ مَنْ أَضْعَفُ نَاصِرًا وَأَقَلُّ عَدَدًا ۖ

25. Katakanlah, "Aku tidak mengetahui, apakah azab yang diancamkan kepadamu itu dekat ataukah Tuhanku menjadikan bagi (kedatangan) azab itu, masa yang panjang?"

فَمَنْ أَذِيرُ ۚ أَتَمَّ مَا يُوعَدُونَ أَمْ يَكْفُلُهُمْ رَبِّقٌ مِّنْهُ ۖ

26. (Dia adalah Tuhan) Yang Mengetahui yang ghaib, maka Dia tidak memperlihatkan kepada seorangpun tentang yang ghaib itu

عَيْنُهُ ۚ غَيْبٌ لَا يَبْلُغُهُ عَلَىٰ غَيْبِهِ ۚ أَحَدًا ۖ

27. Kecuali kepada rasul yang diidhah-Nya, maka sesungguhnya Dia mengadakan penjaga-penjaga (malikat) di muka dan di belakangnya

لَا مَنِيَّ أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ فَإِنَّهُ يَنْظُرُكَ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ ۚ رَصَدًا ۖ

28. Supaya Dia mengetahui, bahwa sesungguhnya rasul-rasul itu telah menyampaikan risalah-risalah Tuhannya, sedang (sebenarnya) ilmu-Nya meliputi apa yang ada pada mereka, dan Dia menghitung segala sesuatu satu persatu

يَعْلَمُونَ أَنَّهُمْ رُسُلَاتُ رَبِّهِمْ وَأَحَاطَ بِمَا لَدَيْهِمْ وَأَحْصَىٰ كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا ۖ

## PENUTUP

Surat Al Jin menerangkan bahwa Al Qur'an di samping petunjuk bagi manusia juga sebagai petunjuk bagi jin

### HUBUNGAN SURAT AL JIN DENGAN SURAT AL MUZZAMMIL

1. Surat Al Jin menerangkan ketajuban golongan jin yang mendengarkan pembacaan Al Qur'an, sedang pada surat Al Muzzammil Allah memerintahkan Nabi Muhammad s.a.w membaca Al Qur'an pada waktu malam.
2. Pada surat Al Jin diterangkan bahwa orang-orang kafir Mekah selalu mengganggu Nabi Muhammad s.a.w bila beliau sembahyang sedang surat Al Muzzammil memerintahkan agar Nabi Muhammad s.a.w mengerjakan sembahyang malam untuk menguatkan jiwanya



## AL MUZZAMMIL (ORANG YANG BERSELMUT)

### MUQADDIMAH

Surat Al Muzzammil terdiri atas 20 ayat, termasuk golongan surat-surat Makiyyah, diturunkan sesudah surat Al Qalam.

Dinamai "Al Muzzammil" (orang yang berselemut) diambil dari perkataan "Al Muzzammil" yang terdapat pada ayat pertama surat ini. Yang dimaksud dengan "orang yang berselemut" ialah Nabi Muhammad s.a.w.

#### Pokok-pokok isinya

Petunjuk petunjuk yang harus dilakukan oleh Rasulullah s.a.w. untuk menguatkan rohani guna persiapan menerima wahyu, yaitu dengan bangun di malam hari untuk bersembahyang tahajjud, membaca Al Qur'an dengan tartil, bertasbeeh dan bertahmid. Perintah bersabar terhadap cemoohan orang-orang yang mendustakan Rasi Akhunya kepada umat Islam diperintahkan untuk bersembahyang tahajjud, ber jihad di jalan Allah, membaca Al Qur'an, menitrakan sembahyang, menunaikan zakat, membelanjakan harta di jalan Allah dan memohon ampunan kepada Allah s.w.t.

# سُورَةُ الْمُزَّمِّلِ

## AL MUZZAMMIL (ORANG YANG BERSELEMUT)

SURAT KE 73 : 20 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

PETUNJUK-PETUNJUK ALLAH KEPADA NABI  
MUHAMMAD S.A.W UNTUK MEMPERSIAP  
KAN DIRI DALAM BERDA'WAH

Kewajipan shalat malam atas Nabi Muhammad  
s.a.w.

1. Hai orang yang berselemut (Muhammad),
2. bangunlah (untuk sembahyang) di malam  
hari<sup>526</sup>, kecuali sedikit (daripadanya),
3. (yaitu) seperduanya atau kuranglah dari  
seperdua itu sedikit,
4. atau lebih dari seperdua itu. Dan bacalah  
Al Qur'an itu dengan perlahan-lahan.
5. Sungguhny Kami akan menurunkan ke-  
padamu perkataan yang berat.
6. Sungguhny bangun di waktu malam  
adalah lebih tepat (untuk khusyuk) dan  
bacaan di waktu itu lebih berkesan.
7. Sungguhny kamu pada siang hari mem-  
punyai urusan yang panjang (banyak)
8. Sebutlah nama Tuhanmu, dan beribadat-  
lah kepada Nya dengan penuh ketekun-  
an

يَا أَيُّهَا الْمُزَّمِّلُ

قُمِ اللَّيْلَ لَا قِيْلًا

بِضَمَّةٍ أَوْ يُقْصِرْ مِنْهُ قِيْلًا ۝

أَوْزِدْ عَلَيْهِ وَرَقْدًا لِّقُرْآنٍ تَرْتِيْلًا ۝

إِنَّا سَنُلْقِي عَلَيْكَ قَوْلًا ثَقِيْلًا ۝

إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ أَشْرَقَ فِي الْبَرِّ مِنْ شَدِّ وَظَنٍّ أَقْوَمُ قِيْلًا ۝

إِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ سَبْحًا طَوِيْلًا ۝

وَإِذْكُرْ نِعْمَةَ رَبِّكَ وَنَقْلَ إِلَيْهِ تَسْتَبِيْلًا ۝

<sup>526</sup> Sembahyang malam ini muia-muia wajib sebelum turun ayat ke 20 dalam surat ini. Setelah tu-  
runnya ayat ke 20 ini hukumnya menjadi sunat

9. (Dis-lah) Tuhan masyrik dan maghrib, lada Tuhan (yang bertak disembah) melainkan Dia, maka ambillah Dia sebagai pelindung.

رَبِّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا ⑤

Beberapa petunjuk lainnya untuk Nabi Muhammad s.a.w

10. Dan bersabarlah terhadap apa yang mereka ucapkan dan jauhilah mereka dengan cara yang baik
11. Dan biarkanlah Aku (saja) bertindak terhadap orang-orang yang mendustakan itu, orang-orang yang mempunyai kemewahan dan beri langguhlah mereka barang sebentar
12. Karena sesungguhnya pada sisi Kami ada beanggu-belanggu yang berat dan neraka yang bernyalanya.
13. Dan makanan yang menyumbat di kerongkongan dan azab yang pedih
14. Pada hari bumi dan gunung-gunung bergoncang, dan menjadilah gunung-gunung itu tumpukan-tumpukan pasir yang berterbangan
15. Sesungguhnya Kami telah mengutus kepada kamu (hai orang kafir Mekah) seorang Rasul, yang menjadi saksi terhadapmu, sebagaimana Kami telah mengutus (dahulu) seorang Rasul kepada Fir'aun.
16. Maka Fir'aun mendustakasi Rasul itu, lalu Kami siksa dia dengan siksaan yang berat
17. Maka bagaimanakah kamu akan dapat memelihara dirimu jika kamu tetap kafir kepada hari yang menjadikan anak-anak beruban.
18. Langit(pun) menjadi pecah belah pada hari itu karena Allah Adalah janji-Nya itu pasti terlaksana
19. Sesungguhnya ini adalah suatu peringatan. Maka barang siapa yang menghendaki niscaya ia menempuh jalan (yang menyampakannya) kepada Tuhannya.

وَأَصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ وَأَهْجِرْهُمْ هَجْرًا حَسِيلًا ⑤

وَذَرْنِي وَالْمُكَذِّبِينَ أُولَى النَّعْمَةِ وَمَهِّلْهُمْ قَلِيلًا ⑤

إِنَّ مَتَّيْنَا أُنْكَالًا وَحَبِيبًا ⑤

وَصَمَا مَادَ غُصَّةٍ وَعَذَابًا أَلِيمًا ⑤

يَوْمَ تَرْجُفُ الْأَرْضُ وَجِبَلٌ رُكَّتْ أَيْجَالُ كَيْفًا ⑤

بَنَّا أَرْسَلْنَا لَكَ رَسُولًا نَشْهَدُ عَلَيْكَ كَمَا أَرْسَلْنَا لِي فِرْعَوْنَ رَسُولًا ⑤

فَقَصَى فِرْعَوْنُ رَسُولَ فَأَحْدَنَهُ أَخَذًا وَبِيلًا ⑤

مَكْبُفٌ تَشْقُونَ إِنَّ كُفْرَكُمْ يَوْمًا يَجْمَلُ ⑤

أُولَئِكَ نَشِيبًا ⑤

السَّمَاءِ مُسْقِطِينَ كَانَ وَعْدُهُ مَقْعُولًا ⑤

إِنَّ هُدًى تَذَكُّرَةً فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَى رَبِّهِ سَبِيلًا ⑤

### BEBERAPA PETUNJUK BAGI KAUM MUSLIMIN

- 20 Sesungguhnya Tuhanmu mengetahui bahwasanya kamu berdiri (sembahyang) kurang dari dua pertiga malam, atau seperdua malam atau sepertiganya dan (demikian pula) segolongan dari orang-orang yang bermama kamu. Dan Allah menetapkan ukuran malam dan siang. Allah mengetahui bahwa kamu sekali-kali tidak dapat menentukan batas-batas waktu-waktu itu, maka Dia memberi keringanan kepadamu, karena itu bacalah apa yang mudah (bagimu) dari Al Qur'an. Dia mengetahui bahwa akan ada di antara kamu orang-orang yang sakit dan orang-orang yang berjalan di muka bumi mencari sebagian karunia Allah, dan orang-orang yang lain lagi yang berperang di jalan Allah, maka bacalah apa yang mudah (bagimu) dari Al Qur'an dan dirikanlah sembahyang, tunaikanlah zakat dan berikanlah pinjaman kepada Allah pinjaman yang baik. Dan kebaikan apa saja yang kamu perbuat untuk dirimu niscaya kamu memperoleh (balasannya) di sisi Allah sebagai balasan yang paling baik dan yang paling besar pahalanya. Dan mohonlah ampunan kepada Allah, sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

\* إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ ذِكْرًا مِنْ لَيْلٍ وَسَجْدَةً  
 وَرُكُوعًا وَقَلِيلًا مِمَّا يَلِيقُ بِالَّذِينَ مَعَكَ وَانَّهُ بِقَدْرِ اللَّيْلِ  
 وَاللَّيْلِ وَاللَّيْلِ لَمْ يَحْصُوهُ فَابْتَغِ الْوَقْفَةَ وَمَا  
 تَنْتَظِرُ مِنْ قَفْزَةٍ لِيَّ تَعْلَمَ أَنَّ سَيَكُونُ مَعَكَ مَرْضًى  
 وَأَنَّ حَرْوً يَصِيرُونَ فِي الْأَرْضِ يَتَّبِعُونَ مِنْ  
 فَضْلِ اللَّهِ وَأَنَّهُ حَرْوٌ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
 وَقَفَا وَأَمَّا يَنْتَظِرُهُ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ  
 وَاقْرَأُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا وَمَا تَقْدِرُوا إِلَّا بِمِثْلِ  
 حَبْرٍ يَخْدُوهُ عَنِ اللَّهِ فَخُذُوا زِينَتَكُمْ لِيُظَاهِرَكُمْ  
 اللَّهُ رَبَّكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَحْسِبُونَ

### PENUTUP

Surat Al Muzzammil menerangkan hal-hal yang berhubungan dengan petunjuk-petunjuk Allah untuk menguatkan jiwa bagi seseorang yang akan melakukan tugas yang berat

#### HUBUNGAN SURAT AL MUZZAMMIL DENGAN SURAT AL MUDDATTSIR

- 1 Kedua surat ini sama-sama dipulsa dengan surah kepada Nabi Muhammad s.a.w
- 2 Surat Al Muzzammil berisi perintah bangun di malam hari bersembahyang tahajjud dan membaca Al Quran untuk menguatkan jiwa seseorang sedang surat Al Muddatstisir berisi perintah melakukan do'ah mensucikan diri, dari bersabar



## AL MUDDATTSIR (ORANG YANG BERKEMUL)

### MUQADDIMAH

Surat Al Muddatstsir terdiri atas 56 ayat, termasuk golongan surat-surat Makiyyah diturunkan sesudah surat Al Muzzammil.

Dinamai "Al Muddatstsir" (orang yang berkemul) diambil dari perkataan "Al Muddatitsu" yang terdapat pada ayat pertama surat ini.

#### Pokok-pokok isinya

Perintah untuk mulai berda'wah mengagungkan Allah, membersihkan pakaian, menjauhi ma'nat, membersihkan sesuatu dengan ikhlas dan bersabar dalam menjalankan perintah dan menjauhi larangan Allah, Allah akan mengazab orang-orang yang menentang Nabi Muhammad s.a.w dan mendustakan Al Qur'an. tiap-tiap manusia terikat dengan apa yang telah ia usahakan

# سُورَةُ الْمُذْتَمِرِ

## AL MUDDATSTISIR (ORANG YANG BERKEMUL)

SURAT KE 74 56 ayat.

Dengan menyebut name Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

PERINTAH KEPADA NABI UNTUK BERDA'WAH

Beberapa petunjuk dalam berda'wah.

1. Hai orang yang berkenul (berselindung),
2. bangunlah lalu berilah peringatan!
3. dan Tuhanmu agungkanlah
4. dan pakatanmu bersihkanlah,
5. dan perbuatan dosa (menyembah berhala)  
tinggalkanlah,
6. dan janganlah kamu memberi (dengan  
maksud) memperoleh (balasan) yang le-  
bih banyak
7. Dan untuk (memenuhi perintah) Tuhan-  
mu bersabarlah
8. Apabila ditup sangkakala,
9. maka waktu itu adalah waktu (dalam-  
nya) hari yang sulit,
10. bagi orang-orang kafir lagi tidak mudah.

Orang yang ingkar untaannya kepada Allah.

11. Biarlah Aku bertindak terhadap orang  
yang Aku telah menciptakannya sendi-  
rian<sup>1527</sup>;

يَا أَيُّهَا الْمُدْتَمِرُ ٥

قُمْ فَأَنْذِرْ ٥

وَرَبَّكَ فَكَبِّرْ ٥

وَرَبَّكَ فَطَهِّرْ ٥

وَالْزُرْحَىٰ فَهَجِّرْ ٥

وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ شَتَاكِزْ ٥

وَلِرَبِّكَ فَاصْبِرْ ٥

فَإِذَا نُفِثَ فِي الْقُبُورِ ٥

مَدَامْكَ يَوْمَئِذٍ تَتَذَكَّرُ ٥

عَلَى الْكَافِرِينَ عَذَابٌ عَظِيمٌ ٥

ذَرْنِي وَمَنْ خَلَقْتُ وَحِيدًا ٥

<sup>1527</sup>) Ayat ini dan beberapa ayat berikutnya diturunkan mengenai seorang kafir Mekah, pemimpin Quraisy bernama Al Wahd bin Mughirah.

12. Dan Aku jadikan baginya harta benda yang banyak,

وَجَعَلْتُ لَهُ مَا لَمْ مَنُودُ ⑩

13. dan anak-anak yang selalu bersama dia

وَبَنِينَ شُهُودًا ⑪

14. dan Ku lapangkan baginya (rezki dan kekuasaan) dengan setiap lapangnya,

وَمَهَّدْتُ لَهُ تَمْهِدًا ⑫

15. kemudian dia ingus sekali supaya Aku menambahnya,

فَوَضَعْنَا أَنفًا ⑬

16. Sekali-kali tidak (akan Aku tambah), karena sesungguhnya dia menentang ayat-ayat Kami (Al Qur'an)

كَلَّا إِنَّكَ كَارِهٌ لِّبَيِّنَاتٍ ⑭

17. Aku akan membebaniya mendaki pendakian yang memayahkan.

سَاءَ هَاقُّهُ رَصُودًا ⑮

18. Sesungguhnya dia telah memikirkan dan menetapkan (apa yang ditetapkannya),

إِنَّهُ مَكْرٌ وَقَدَرٌ ⑯

19. maka celakalah dia! Bagaimanakah dia menetapkan?

فَقِئْ كَيْفَ قَدَرٌ ⑰

20. kemudian celakalah dia! Bagaimanakah dia menetapkan?

فَقِئْ كَيْفَ قَدَرٌ ⑱

21. kemudian dia memikirkan,

فَرَفَضَ ⑲

22. sesudah itu dia bermasam muka dan merengut,

فَرَفَضَ وَاسْتَرْ ⑳

23. kemudian dia berpaling (dari kebenaran) dan menyombongkan diri,

فَرَأَدْتُمْ وَاسْتَكْبَرْتُمْ ㉑

24. lalu dia berkata. "(Al Qur'an) ini tidak lain hanyalah sihir yang dipelajari (dari orang-orang dahulu),

فَقَالَ إِنَّ هَذَا لَا يَسْحَرُ وَلَا يُنْزِلُ ㉒

25. ini tidak lain hanyalah perkataan manusia"

بِهَذَا لَا قَوْلَ لَّنْشَرٍ ㉓

26. Aku akan memasukkannya ke dalam (neraka) Saqar

سَأُضَيِّعُهُ سَقَرًا ㉔

27. Tahukah kamu apa (neraka) Saqar itu?

وَمَا ذَرَبْتُكَ سَقَرًا ㉕

28. Saqar itu tidak meninggalkan dan tidak membiarkan<sup>1528</sup>)

لَا تَقِي وَلَا تَدْرُ ۝

29. (Neraka Saqar) adalah pembakar kulit manusia.

لَوَاكِهِ لِنَسْرِ ۝

30. Di atasnya ada sembilanbelas (malaiikat penjaga).

عَلَيْهَا تِسْعَةَ عَشَرَ ۝

31. Dan tiada Kami jadikan penjaga neraka itu melainkan dari malaikat, dan tidaklah Kami menjadikan bilangan mereka itu melainkan untuk jadi cobaan bagi orang-orang kafir, supaya orang-orang yang diberi Al Kitab menjadi yakin dan supaya orang yang beriman bertambah imannya dan supaya orang-orang yang diberi Al-Kitab dan orang-orang mu'min itu tidak ragu-ragu dan supaya orang-orang yang di dalam hatinya ada penyakit dan orang-orang kafir (mengatakan) "Apakah yang dikehendaki Allah dengan bilangan ini sebagai suatu perumpamaan?" Demikianlah Allah menyestakan orang-orang yang dikehendaki-Nya dan memberi petunjuk kepada siapa yang dikehendaki-Nya. Dan tidak ada yang mengetahui tentara Tuhanmu melainkan Dia sendiri. Dan Saqar itu tiada lain hanyalah peringatan bagi manusia.

وَمَا حِطْنَا أَحَاطَ النَّارُ إِلَّا مَا لَمْ يَكُنْ وَمَا حِطْنَا  
عِدَّتُهُمْ لَا قِنَةَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا لِيَسْتَفِيقُوا  
أَوْ تَكْتَبَ وَرَدَّ الَّذِينَ آمَنُوا بِمَا وَلَا يَرْثُونَ  
الَّذِينَ آمَنُوا لَكُنْ وَالْمُؤْمِنُونَ وَيَقُولُ الَّذِينَ  
فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ وَالْكَافِرُونَ مَا نَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا  
مَثَلًا كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَن يَشَاءُ وَيَهْدِي مَن  
يَشَاءُ وَمَا يَقَعُ خُودُ رَبِّكَ إِلَّا هُوَ وَمَا هِيَ إِلَّا  
وَيُكْفَرُ لِلنَّاسِ ۝

Yang menerima de'wah akan mendapat pahala  
dan yang menolaknya akan masuk neraka

32. Sekali-kali tidak<sup>1529</sup>), demi bulan,

كَلَّا وَلَقَرِ ۝

33. dan malam ketika telah berlalu,

وَاللَّيْلُ إِذَا أَقْبَرُ ۝

34. dan subuh apabila mulai terang.

وَالصُّبْحُ إِذَا أَشْفَرُ ۝

35. Sesungguhnya Saqar itu adalah salah satu bencana yang amat besar,

بَلَاءٌ لِّأَحَدٍ لِّكَبِيرٍ ۝

36. sebagai ancaman bagi manusia

نَذِيرٌ لِلنَّاسِ ۝

1528) Yang dimaksud dengan "tidak meninggalkan dan tidak membiarkan" salah apa yang dilemparkan ke dalam neraka itu durabnya sampai hinas kemudian dikembalikannya sebagai semula untuk diazab kembali.

1529) "Sekali-kali tidak" adalah bantahan terhadap ucapan-ucapan orang-orang musyrik yang mengingkari hal-hal tersebut di atas.



37. (yaitu) bagi siapa di antaramu yang berkehendak akan maju atau mundur<sup>1530)</sup>.

لِمَنْ شَاءَ مَكْرًا يَتَقَدَّمُ وَيَأْخُرُ ﴿١٧﴾

38. Tiap-tiap diri bertanggung jawab atas apa yang telah diperbuatnya,

كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِيشَةٌ ﴿١٨﴾

39. kecuali golongan kanan,

إِلَّا الْفَصْلَ الْيَمِينِ ﴿١٩﴾

40. berada di dalam surga, mereka tanya menanya,

وَلِي حَسْبٍ يَسْأَلُونَ ﴿٢٠﴾

41. tentang (keadaan) orang-orang yang berdosa,

عَنِ الْمُجْرِمِينَ ﴿٢١﴾

42. "Apakah yang memasukkan kamu ke dalam Saqar (neraka)?"

مَا سَلَكَكُمْ فِي سَقَرٍ ﴿٢٢﴾

43. Mereka menjawab: "Kamu dahulu tidak termasuk orang-orang yang mengerjakan shalat,

فَأُولَٰئِكَ مِنْ الْمَضِلِّينَ ﴿٢٣﴾

44. dan kami tidak (pula) memberi makan orang makan,

وَلَمْ نَكُنْ نَظْعُمُ لَمَشْرِكِينَ ﴿٢٤﴾

45. dan adalah kami membicarakan yang bathil, bersama dengan orang-orang yang membicarakannya,

وَمَكَانَ نَحْوِمْ مَعَ الْفَٰصِقِينَ ﴿٢٥﴾

46. dan adalah kami mendustakan hari pembalasan,

وَكَاذِبِينَ يَوْمَ تَأْتِي سَأْرَ ﴿٢٦﴾

47. hingga datang kepada kami kematian"

حَتَّىٰ أَتَى الْيَقِينَ ﴿٢٧﴾

48. Maka tidak berguna lagi bagi mereka syafa'at dari orang-orang yang memberikan syafa'at

فَمَا تَنفَعُهُمْ شَفَاعَةُ الْفَٰلِقِينَ ﴿٢٨﴾

49. Maka mengapa mereka (orang-orang kafir) berpaling dari peringatan (Allah)?"

فَمَا لَهُمْ عَنِ الْذِكْرِ مُعْرِضِينَ ﴿٢٩﴾

50. seakan-akan mereka itu keledai liar yang lari terkejut,

كَأَنَّهُمْ خُمُرٌ مُّسَمَّرَةٌ ﴿٣٠﴾

51. lari daripada ungga

فَرَقَّ مِنْ قَسَوَرِهِمْ ﴿٣١﴾

52. Bahkan tiap-tiap orang dari mereka berkehendak supaya diberikan kepadanya lembaran-lembaran yang terbuka.

تَلْبِثُهُمْ كُلٌّ أَمْرٍ مِّنْهُم أَن يُؤْتَىٰ صُحُفًا مُّشْرَرَةً ﴿٣٢﴾

1530) Yang dimaksud dengan "maju" ialah maju menerima peringatan dan yang dimaksud dengan "mundur" ialah tidak mau menerima peringatan.

53. Sekali-kali tidak. Sebenarnya mereka tidak takut kepada negeri akhirat

كَلَّا لَئِنْ لَاجَأُوكُمُ الْآخِرَةَ ٥٣

54. Sekali-kali tidak demikian halnya. Sebenarnya Al Qur'an itu adalah peringatan.

كَلَّا إِنَّهُ تَذَكُّرٌ ٥٤

55. Maka barangsiapa menghendaki, niscaya dia mengambil pelajaran daripadanya (Al Qur'an)

فَمَنْ شَاءَ ذَكَّرْهُ ٥٥

56. Dan mereka tidak akan mengambil pelajaran daripadanya kecuali (jika) Allah menghendakinya. Dia (Allah) adalah Tuhan Yang patut (kita) bertakwa kepada-Nya dan berhak memberi ampun.

وَمَا يَذْكُرُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ فَوَاقِلٌ  
الشَّقْوَى وَأَهْلُ الْمَغْمِرَةِ ٥٦

### PENUTUP

Surat ini mengandung perintah Allah kepada Nabi Muhammad s.a.w untuk melakukan da'wah, disertai ancaman bagi orang yang menghalang-halangi da'wah.

#### HUBUNGAN SURAT AL MUDDATTSIR DENGAN SURAT AL QIYAAMAH

1. Surat Al Muddatstsir menerangkan bahwa walaupun keterangan apa saja yang dikemukakan kepada orang kafir mereka tidak percaya kepada adanya hari akhirat dan tidak takut kepadanya, sedang pada surat Al Qiyamah Allah menegaskan bahwa hari kiamat itu pasti terjadi disertai dengan bukti-buktinya.
2. Dalam surat Al Muddatstsir diterangkan bahwa orang-orang kafir mendustakan Al Qur'an sedang dalam surat Al Qiyamah Allah menjamin tetapnya Al Qur'an dalam ingatan Nabi dan mengajarkannya bacaannya.

## AL QIYAAMAH (HARI KIAMAT)

### MUQADDIMAH

Surat Al Qiyamah terdiri atas 40 ayat, termasuk golongan surat-surat Makiyyah diturunkan sesudah surat Al Qaari'ah.

Jinam: "Al Qiyamah" (hari kiamat) diambil dari perkataan "Al Qiyamah" yang terdapat pada ayat pertama surat ini.

#### Pokok-pokok isinya

Kepastian terjadinya hari kiamat dan huru-hara yang terjadi padanya, jaminan Allah terhadap ayat-ayat Al Qur'an dalam dada Nabi sehingga Nabi tidak lupa tentang urusan diri dan pembacaannya, celaan Allah kepada orang-orang musyrik yang lebih mencintai dunia dan meninggalkan akhirat, keadaan manusia di waktu sakaratul maut

## سُورَةُ الْقِيَامَةِ

### AL QIYAAMAH (HARI KIAMAT)

SURAT KE 75 . 40 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### HARI KIAMAT DAN HURU HARANYA.

Kekuasaan Allah menghidupkan manusia seperti semula

1. Aku bersumpah dengan hari kiamat,
2. dan aku bersumpah dengan jiwa yang amat menyesali (dirinya sendiri)<sup>[531]</sup>
3. Apakah manusia mengira, bahwa Kami tidak akan mengumpulkan (kembali) tulang belulangannya?
4. Bukan demikian, sebenarnya Kami kuasa menyusun (kembali) jari jemarinya dengan sempurna
5. Bahkan manusia itu hendak membuat maknaila lerus menerus
6. Ia bertanya, "Bilakah hari kiamat itu?"
7. Maka apabila mata terbelalak (ketakutan).
8. dan apabila bulan telah hilang cahayanya.
9. dan matahari dan bulan dikumpulkan,
10. pada hari itu manusia berkata "Ke mana tempat (azi)?"
11. sekali-kali tidak! Tidak ada tempat berlindung!
12. Hanya kepada Tuhanmu sayalah pada hari itu tempat kembali.

لَا أَقْسِمُ بِيَوْمٍ قَيِّمَةٍ ۝

وَلَا أَقْسِمُ بِالنَّفْسِ اللَّوَّامَةِ ۝

أَلَيْسَ الْإِنْسَانُ أَلَّا نَجْمَعُ عِظَامَهُ ۝

بَلَىٰ قَدَرِينًا عَلَىٰ أَنْ تُسَوَّىٰ سَائِهِ ۝

فَلْيُبْهِدْ لَإِنْسَانٍ لِّمَقَرٍّ أَمَامَهُ ۝

يَسْأَلُ بَلَىٰ يَوْمٍ قَيِّمَةٍ ۝

فَإِذَا رَاقَ تَصَوَّرُ ۝

وَحَسَفَ لَقَمَرُ ۝

وَجُمِعَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ۝

يَقُولُ الْإِنْسَانُ يَوْمَئِذٍ أَيْنَ الْمَقَرُّ ۝

كَلَّا لَا رَدَّ ۝

بَلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمُسْتَقَرُّ ۝

1531, Maksudnya. Bila ia berbuat kebaikan ia juga menyesal kenapa ia tidak berbuat lebih banyak apa lagi kalau ia berbuat kejahatan



13. Pada hari itu diberitakan kepada manusia apa yang telah dikerjakannya dan apa yang dilakukannya.

يُنَادُوا لِلْإِسْرِ يُؤْمِرُ بِمَا قَدَّمَ وَأَخَّرَ ۝

14. Bahkan manusia itu menjadi saksi atas dirinya sendiri<sup>1532</sup>,

بَلَىٰ لِلْإِنْسَانِ عَلَىٰ نَفْسِهِ نَصِيبٌ ۝

15. meskipun dia mengemukakan alasan-alasannya.

وَلَوْ لَقِيَ مَعَادِيرَهُ ۝

*Tertib ayat-ayat dan surat-surat dalam Al Qur'an menurut ketentuan Allah.*

16. Janganlah kamu gerakan lidahmu untuk (membaca) Al Qur'an karena hendak cepat-cepat (mengustainya)<sup>1533</sup>.

لَا تَجْرِكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهِ ۝

17. Sesungguhnya atas tanggungan Kamilah mengumpulkannya (di dadamu) dan (membuatmu pandai) membacanya.

إِنَّ عَيْنَكَ جَمْعُهُ وَقُرْآنُهُ ۝

18. Apabila Kami telah selesai membacakannya maka ikutilah bacaannya itu

فَإِذَا قَرَأْنَاهُ فَاتَّبِعْ قُرْآنَهُ ۝

19. Kemudian sesungguhnya atas tanggungan Kamilah penjelasannya

ثُمَّ إِنَّا عَلَيْهِ نَارِئَانَهُ ۝

20. Sekali-kali janganlah demikian. Sebenarnya kamu (hai manusia) mencintai kehidupan dunia

كَلَّا إِنَّ نَجْوَىٰ الْعَاقِلَةِ ۝

21. dan meninggalkan (kehidupan) akhirat.

وَتَذَرُونَ الْآخِرَةَ ۝

22. Wajah-wajah (orang-orang mu'min) pada hari itu berseri-seri

وُجُوهٌ يُؤْمِرُ بِأَمْرِهِ ۝

23. Kepada Tuhannyalah mereka melihat

إِلَىٰ رَبِّهِمْ نَاطِرَةً ۝

24. Dan wajah-wajah (orang kafir) pada hari itu muram,

وُجُوهٌ يُؤْمِرُ بِأَمْرِهِ ۝

25. mereka yakin bahwa akan ditimpakan kepadanya malapetaka yang amat dahsyat.

نُظُنُّ أَنْ يُفْعَلَ بِهَا فَاقِرَةٌ ۝

<sup>1532</sup>: Maksudnya ayat ini ialah bahwa anggota-anggota badan manusia menjadi saksi terhadap pekerjaan yang telah mereka lakukan seperti tersebat dalam surat Nari ayat 24

<sup>1533</sup>: Lihat not no. 947

*Kedua manusia di saat akhiratul maut.*

- 26 Sekali-kali jangan. Apabila nafas (seseorang) telah (mendesak) sampai ke kerongkongan,
- 27 dan dikatakannya (kepadanya): "Supakah yang dapat menyembuhkan?",
- 28 dan dia yakin bahwa sesungguhnya itulah waktu perpisahan (dengan dunia),
- 29 dan bertaut betis (kiri) dengan betis (kanan)<sup>1534</sup>,
- 30 kepada Tuhanmu!ah pada hari itu kamu dihalau
- 31 Dan ia tidak mau membenarkan (Rasul dan Al Qur'an) dan tidak mau mengerjakan shalat
- 32, tetapi ia mendustakan (Rasul) dan berpaling (dari kebenaran),
- 33 kemudian ia pergi kepada ahlinya dengan berlagak (sombong).
- 34 Kecelakaanlah bagimu (hai orang kafir) dan kecelakaanlah bagimu,
- 35 kemudian kecelakaanlah bagimu (hai orang kafir) dan kecelakaanlah bagimu<sup>1535</sup>.

كَلَّا يَدْبَعَبُ لَتَرْفُقَ ۝

وَقُلْ مَنْ رَفِيَ ۝

وَصَرَ أَنَّهُ لَيَرْفُقَ ۝

وَالْتَفَتَ لِسَاقٍ بِأَسَاقٍ ۝

إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمَسَاقُ ۝

فَلَا صَدَقَ وَلَا أَصْلَىٰ ۝

وَلَكِنْ كَذَّبَ وَقَتَلَىٰ ۝

فَرَدَّتْ بِكَ أَهْلِيهِ يَنْتَقِلَىٰ ۝

أَوَّلَىٰ لَكَ فَأَوَّلَىٰ ۝

ثُمَّ أَوَّلَىٰ لَكَ فَأَوَّلَىٰ ۝

*Manusia dijadikan Allah tidak dengan sia-sia.*

- 36 Apakah manusia mengira, bahwa ia akan dibiarkan begitu saja (tanpa pertanggung jawaban)?
37. Bukankah dia dahulu setetes mani yang ditumpahkan (ke dalam rahim),

أَلَيْسَ الْإِنْسَانُ أَرْبُزًا سَدَىٰ ۝

أَلَمْ يَكُنْ نَطْعَةً مِّنْ مَّيِّ يُمَىٰ ۝

<sup>1534</sup> Karena hebatnya penderitaan di saat akan mati dan ketakutan akan meninggalkan dunia dan menghadapi akhirat

<sup>1535</sup> Kutukan terhadap orang kafir ini diulang-ulang sampai empat kali: pertama di saat ia akan mati, kedua ketika ia dalam kubur, ketiga pada waktu hari berbangkit dan keempat dalam neraka jahannam.

38. kemudian mati itu menjadi segumpal darah, lalu Allah menciptakannya, dan menyempurnakannya,

وَكُنَّا عِلْقَةً فَنَخْلُقُ فَسَوِّى ۝۳۸

39. lalu Allah menjadikan daripadanya sepasang: laki-laki dan perempuan

فَجَعَلْنَا مِنْهُ لَرْوَاحَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَى ۝۳۹

40. Bukankah (Allah yang berbuat) demikian berkuasa (pula) menghidupkan orang mati?

أَلَيْسَ ذَلِكَ بِقَدِيرٍ عَلَى أَنْ مُنْجِيٍّ الْمَوْتِ ۝۴۰

### PENUTUP

Surat Al Qiyamah menerangkan tentang hari kiamat, disertai dengan bukti-buktinya dan keadaan pada hari kiamat tersebut.

#### HUBUNGAN SURAT AL QIYAAMAH DENGAN SURAT AL INSAAN

1. Surat Al Qiyamah diakhiri dengan peringatan kepada manusia akan asal kejadiannya sedang surat Al Insaan dimulai pula dengan peringatan tersebut serta memberinya petunjuk akan jalan yang membawa manusia kepada kesempurnaan.
2. Kedua surat ini sama-sama menela orang-orang yang lebih mencintai dunia dan meninggalkan akhirat.
3. Surat Al Qiyamah menerangkan huru-hara pada hari kiamat dan azab yang dialami orang-orang kafir di waktu itu, sedang surat Al Insaan menerangkan keadaan yang dialami orang-orang yang bertakwa dan berbakti, di akhirat dan di dalam surge nanti.

## AL INSAAN (MANUSIA)

### MUQADDIMAH

Surat Al Insaan terdiri atas 31 ayat, termasuk golongan surat-surat Madaniyyah, diturunkan sesudah surat Al Rahmaan.

Dinamai "Al Insaan" (manusia) diambil dari perkataan "Al Insaan" yang terdapat pada ayat pertama surat ini.

#### Pokok-pokok isinya

Penciptaan manusia, petunjuk-petunjuk untuk mencapai kehidupan yang sempurna dengan menempuh jalan yang lurus, memenuhi nazar, memberi makan orang miskin dan anak yatim serta orang yang ditawan karena Allah, takut kepada hari kiamat mengerjakan sembahyang dan sembahyang tahajjud dan beribadat dalam menjalankan hukum Allah ganjaran terhadap orang yang mengikuti petunjuk dan ancaman terhadap orang yang mengingkarinya.



## سُورَةُ الْإِنْسَانِ

### AL INSAAN (MANUSIA)

SURAT KE 76 - 31 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### KEHIDUPAN MANUSIA MENUJU KESEMPURNAAN

*Protes kejadian manusia*

1. Bukankah telah datang atas manusia satu waktu dari masa, sedang dia ketika itu belum merupakan sesuatu yang dapat disebut?
2. Sesungguhnya Kami telah menciptakan manusia dari setetes mani yang bercampur<sup>1536</sup> yang Kami hendak mengujinya (dengan perintah dan larangan), karena itu Kami jadikan dia mendengar dan melihat
3. Sesungguhnya Kami telah menunjukinya jalan yang lurus; ada yang bersyukur dan ada pula yang kafir
4. Sesungguhnya Kami menyediakan bagi orang-orang kafir rantai, belenggu dan neraka yang menyala-nyala.

هَلْ أَتَى عَلَى الْإِنْسَانِ مِنْ الْأَمْرِ نَكْرًا  
مَذْكُورًا

إِنَّا سَقَفَ الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْقٍ أَمْشَاجٍ تَتَّبِعُهُ  
فِجْفَفًا سَمِيعًا بَصِيرًا

إِنَّ هَدَيْنَاهُ سَبِيلَ إِمْرٍ شَاكِرٍ مَذْكُورًا

إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَكِينًا وَنَارًا وَسَعِيرًا

*Belasan Allah kepada orang-orang yang berbuat  
kebaikan dan tingkatan-tingkatan belasan-belasan*  
174

5. Sesungguhnya orang-orang yang berbuat kebaikan minum dari gelas (berisi minuman) yang campurannya adalah air kafur<sup>1537</sup>
6. (yaitu) mata air (dalam surga) yang daripadanya hamba-hamba Allah minum, yang mereka dapat mengalirkannya dengan sebaik-baiknya

إِنَّ لِلَّذِينَ ظَنُّوا مِنْ كَأْسٍ كَانَتْ مِنْ أَمْحَاكَافُورًا

عَيْنٌ يَشْرَبُ بِهَا عَدُوُّ اللَّهِ يُفَجِّرُونَهَا تَفْجِيرًا

1536) Maksudnya bercampur antara benih lelaki dengan perempuan.

1537) Kafur ialah nama suatu mata air di surga yang airnya putih dan baunya sedap serta enak sekali rasanya

7. Mereka menuntikan nazar dan takui akan suatu hari yang azabnya merata di mana-mana

يُؤْتُونَ بِالْأَثَرِ وَيُحَاوِرُونَ تَوْ مَا كَانَ شَرٌّ مُسْتَطِيرًا ﴿٥٠﴾

- Dan mereka membenkan makanan yang diukatnya kepada orang miskin, anak yatim dan orang yang ditawan.

وَيُطِيعُونَ أَوْطَاعَهُمْ عَلَى خِيَرَتِهِمْ كَمَا وَتَبَيَّنَا وَأَسِيرًا ﴿٥٨﴾

9. Sungguhnya kamu memberi makanan kepadamu hanyalah untuk mengharapkan keridhaan Allah, kami tidak menghendaki balasan dari kamu dan tidak pula (ucapan) terima kasih

بِمَا نَطَعَكُمْ لَوْ أَنَّهُمْ لَا يَرْزُقُكُمْ جَزَاءً وَلَا تُكْرَمُونَ ۝

10. Sesungguhnya kami takut akan (azab) Tuhan kami pada suatu hari yang (di hari itu) orang-orang bermuka masam penuh kesulitan.

تَاٰخِرُ مِرِّيَّتِ يَوْمَ عَمَّوَتٍ فَمَطَرِيَّةٌ ۝

11. Maka Tuhan memelihara mereka dari kesudahan hari itu, dan memberikan kepada mereka kejernihan (wajah) dan kegembiraan hati.

فَوَقَّهِنَّ اللَّهُ شِرْدَ لَيْكْ يُؤْمِرُ وَأَقْبَهُنَّ نَصْرَهُ وَسُرُورًا ﴿٥٠﴾

- 12 Dan Dia memberi balasan kepada mereka karena kejahatan mereka (dengan) surga Jan (pakatan) setara.

وَجَزَّاهُمْ بِمَا صَبَرُوا جَنَّةً وَحَرِيرًا ﴿١١﴾

- 13 di dalamnya mereka duduk bertekakan di atas dipan, mereka tidak merasakan di dalamnya (teruknya) matahari dan tidak pula dingin yang berangatan

مُشْكِرِينَ فِيهَا عَلَى الْآرَائِكِ لَا يَزُونَ فِيهَا شَيْئًا  
وَلَا يَهْتَدُونَ ﴿١٢﴾

- 44 Dan naungan (pohon-pohon surga itu) dekat di atas mereka dan buahnya dimudahkan memetikanya semudah-mudahnya.

وَدَسَّةٌ عَلَيْهِمْ طَبَقٌ وَذَلِكَ قُطُوبُهَا تَمْلِكُ ۝

15. Dan diedarkan kepada mereka bejana-bejana dari perak dan piala-piala yang bening laksana kaca.

وَيُطَاوُّ عَلَيْهِمْ فِي مِصَّةٍ وَكُتِبَ كَاتُ فَوَارِيزًا ۝

16. (yaitu) kaca-kaca (yang terbuat) dari perak yang telah ditekuk mereka dengan sebaik-baiknya

قُرْبِ رَأْسِ فَصَّةٍ قَدَرُوهَ تَقْدِيرًا ﴿٥٦﴾

17. Di dalam surga itu mereka diberi minum segelas (minuman) yang campurannya ada lah jahe

وَيُسْقَوْنَ فِيهَا كَأْسًا كَانَ مِزَاجُهَا زَكِيًّا ۝١٧

18. (Yang didatangkan dari) sebuah mata air surga yang dinamakan salabi).

عَلَيْهِ تَسْمِيَةً

19. Dan mereka dikelilingi oleh pelayan-pelayan muda yang tetap muda. Apabila kamu melihat mereka, kamu akan mengira mereka mutiara yang bertaburan

وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ زُلْفًا زُلْفًا مِّنْ إِذَا رَأَيْتَهُمْ  
حَسِبْتَ لَهُمْ وَلَوْ كُنُوا حَبَبًا ۝

20. Dan apabila kamu melihat di sana (surga), niscaya kamu akan melihat berbagai macam kenikmatan dan kerajaan yang besar:

وَأَن تَرَأَيْتَ فِيهَا رِيعًا وَمِنْهَا كَرِيمٌ ۝

21. Mereka memakai pakaian sutera halus yang hijau dan sutera tebal dan dipakainya kepada mereka gelang terbuat dari perak, dan Tuhan memberikan kepada mereka minuman yang bersih.

عَلَيْهِمْ ثِيَابٌ جُذُوبٌ ۚ وَسُحُفٌ مِّنْ ذَهَبٍ وَتَنَقَّلُ فِيهَا  
أَسْوَدٌ مِّنْ لُّؤْلُؤٍ ۚ وَسَقَمَهُمْ زُهُورٌ مِّنْ طَهْرٍ ۚ ۝

22. Sesungguhnya ini adalah balasan untukmu, dan usahamu adalah dasyukuri (diberi balasan)

بَلْ هَذَا كَمَنْ لَّكَ جِزَاءٌ وَلَكِنْ سَعَىٰكَ  
مَشْكُورٌ ۝

*Tuntutan-tuntutan Allah kepada Muhammad s.a.w.*

23. Sesungguhnya Kami telah menurunkan Al Qur'an kepadamu (hai Muhammad) dengan berangsur-angsur

بَلْ نَحْنُ رَاسُكَ عَلَيْنَا الْقُرْآنَ نُنَزِّلُهُ ۝

24. Maka bersabarlah kamu untuk (melaksanakan) ketetapan Tuhanmu, dan janganlah kamu ikut orang yang berdosa dan orang yang kafir di antara mereka

فَاصْبِرْ صَبْرًا جَدِيدًا ۚ وَلَا تَطِيعْ مَنَّهُمْ إِنَّمَا آوَىٰ  
كُفُورًا ۝

25. Dan sebutlah nama Tuhanmu pada (waktu) pagi dan petang

وَاذْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ۝

26. Dan pada sebagian dari malam, maka sujudlah kepada-Nya dan beriasbullah kepada-Nya pada bagian yang panjang di malam hari.

وَمِنَ اللَّيْلِ فَاسْجُدْ لَهُ، وَسَبِّحْهُ لَيْلًا طَوِيلًا ۝

27. Sesungguhnya mereka (orang kafir) menyukai kehidupan dunia dan mereka tidak memperdulikan kesudahan mereka, pada hari yang berat (hari akhirat)

بَلْ هُمُ اللَّائِي يَعْجِلُونَ الْعَاجِلَ ۚ وَيَذَرُونَ وَرَاءَهُمْ  
يَوْمَآئِقِيًّا ۝

28. Kami telah menciptakan mereka dan menguatkan pendirian tubuh mereka, apabila Kami menghendaki, Kami sungguh-sungguh mengganti (mereka) dengan orang-orang yang serupa dengan mereka

بَلْ نَحْنُ خَالِقُهُمْ وَشَدَدْنَا أَمْرَهُمْ وَلَإِذَا شِئْنَا  
بَدَّلْنَا أَمْثَلَهُمْ تَبْدِيلًا ۝

- 29 Sesungguhnya (ayat-ayat) ini adalah suatu peringatan maka barangsiapa menghendaki (kebaskan bagi dirinya) niscaya dia mengambil jalan kepada Tuhannya.
- 30 Dan kamu tidak mampu (mencampuh) alan itu), kecuali bila dikehendaki Allah. Sesungguhnya Allah adalah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana.
- 31 Dia memasukkan siapa yang dikehendakiNya ke dalam rahmat-Nya (surga). Dan bagi orang-orang salim disediakan-Nya azab yang pedih.

إِنْ هَدَىٰ ذِكْرُنَا مَنْ شَاءَ فَخَدَّ إِلَىٰ رَبِّهِ

سَبِيلًا ﴿٢٩﴾

وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ إِنََّّهُ كَانَ

عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٣٠﴾

يُدْخِلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ وَالْظَّالِمِينَ

أَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٣١﴾

### PENUTUP

Surat Al Insaan menerangkan bahwa setelah manusia diciptakan, manusia diberi petunjuk untuk mencapai kehidupan yang sempurna, ada yang mengikut dan ada yang tidak mengikutnya. ganjaran bagi mereka yang mengikuti dan ancaman bagi mereka yang tidak mengikutnya.

#### HUBUNGAN SURAT AL INSAAN DENGAN SURAT AL MURSAALAT

- 1 Surat Al Insaan menerangkan tentang ancaman Allah terhadap orang-orang yang durhaka, sedang pada surat Al Mursalaat Allah bersumpah bahwa semua ancamannya itu pasti terjadi
- 2 Surat Al Insaan menerangkan tentang kejadian manusia secara umum, sedang surat Al Mursalaat menerangkan kejadian itu secara terperinci



## AL MURSALAAT (MALAIKAT-MALAIKAT YANG DIUTUS)

### MUQADDIMAH

Surat Al Mursalaat terdiri atas 50 ayat, termasuk golongan surat-surat Makiyyah diturunkan sesudah surat Al Hamzah.

Dinamai "Al Mursalaat" (Malaiikat-Malaiikat yang diutus), diambil dari perkataan "Al Mursalaat" yang terdapat pada ayat pertama surat ini.

#### Pokok-pokok isinya

Penegasan Allah bahwa semua yang diancamkan-Nya pasti terjadi peristiwa-peristiwa yang terjadi sebelum hari kebangkitan perungutan Allah akan kehancuran umat-umat yang dahulu yang mendustakan nabi-nabi dan asal kejadian manusia dari air yang hina, keadaan orang kafir dan orang mu'min di hari kiamat.

# سُورَةُ الْمُرْسَلَاتِ

## AL MURSALAAT (MALAIKAT-MALAIKAT YANG DIUTUS)

SURAT KE 77 : 50 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### KEADAAN MANUSIA DI HARI KEPUTUSAN

Segala ancaman Allah pasti terjadi.

- |   |                                 |
|---|---------------------------------|
| 1. Demi malaikat-malaikat yang diutus untuk membawa kebaikan,   | وَنُفِثَتْ عُرُوقًا ۝           |
| 2. dan (malaikat-malaikat) yang terbang dengan kencangnya <sup>1538</sup> ,                           | فَالْعَصَفَاتُ عَصَفًا ۝        |
| 3. dan (malaikat-malaikat) yang menyebarkan rahmat Tuhannya) dengan seluas-luasnya <sup>1539</sup> ,  | وَالنَّاشِرَاتُ نَشْرًا ۝       |
| 4. dan (malaikat-malaikat) yang membedakan (antara yang hak dan yang bathil) dengan sejelas-jelasnya, | فَالْفَارِقَاتُ فَرْقًا ۝       |
| 5. dan (malaikat-malaikat) yang menyampaikan wahyu,   | فَالْمُلَقَّاتُ وَكْرًا ۝       |
| 6. untuk menolak alasan-alasan atau memberi peringatan,   | عَذْرًا أَوْ تَذَارًا ۝         |
| 7. sesungguhnya apa yang dijanjikan kepada kamu itu pasti terjadi                                     | إِنَّمَا تُوعَدُونَ لَوَاقِعٌ ۝ |
| 8. Maka apabila bintang-bintang telah dipuskan,   | فَإِذَا النُّجُومُ طُمِسَتْ ۝   |
| 9. dan apabila langit telah dibelah,  | وَإِذَا السَّمَاءُ فُجِّرَتْ ۝  |
| 10. dan apabila gunung-gunung telah dihancurkan menjadi debu,   | فَإِذَا الْجِبَالُ سُفِفَتْ ۝   |

<sup>1538</sup> Maksudnya, terbang untuk melaksanakan perintah Tuhannya

<sup>1539</sup> Di waktu malaikat turun untuk membawa wahyu, sebagian ahli Tafsir berpendapat, bahwa yang dimaksud dengan "an nasyirāt" ialah angin yang bertiup dengan membawa hujan

- 11 dan apabila rasul-rasul telah ditetapkan waktu {mereka}<sup>1540</sup> وَاِذَا رُسُلُ اُوتِيَتْ ۝
- 12 Niscaya dikatakan kepada mereka.) "Sampai hari apakah ditanggulikan (mengazab orang-orang kafir itu)?" لَا يَوْمَ اُجِلَّتْ ۝
- 13 Sampai hari keputusan. لِيَوْمٍ اَقْصِر ۝
- 14 Dan tahukah kamu apakah hari keputusan itu? وَمَا اَدْرَاكَ مَا يَوْمَ اَلْاَقْصِرِ ۝
- 15 Kecelakaan yang besarlah pada hari itu bagi orang-orang yang mendustakan. وَيَوْمَ يَكْبُرُ لِمُكْذِبِيْنَ ۝
- 16 Bukankah Kami telah membinasakan orang-orang yang dahulu? اَلَمْ نُهْلِكِ الْاَوَّلِيْنَ ۝
- 17 Lalu Kami inginkan (azab Kami terhadap) mereka dengan (mengazab) orang-orang yang datang kemudian. لَمْ نَسْغِرْهُمْ الْاٰخِرِيْنَ ۝
- 18 Demikianlah Kami berbuat terhadap orang-orang yang berdosa. كَذٰلِكَ نَعْمَلُ بِالْمُجْرِمِيْنَ ۝
- 19 Kecelakaan besarlah pada hari itu bagi orang-orang yang mendustakan وَيَوْمَ يَكْبُرُ لِمُكْذِبِيْنَ ۝
- 20 Bukankah Kami menciptakan kamu dari air yang hina<sup>1541</sup>, اَلَمْ نَخْلُقْكُمْ مِّنْ مَّوْءِيْهِ ۝
- 21 kemudian Kami letakkan dia dalam tempat yang kokoh (tahan), فَجَعَلْنٰهُ فِيْ قَرَارٍ مَّكِيْنٍ ۝
- 22 sampai waktu yang ditentukan, اِلٰى قَدَرٍ مَّعْلُوْمٍ ۝
- 23 lalu Kami tentukan (bentuknya), maka Kami-lah sebaik-baik yang menentukan. فَقَدَرْنَا بَعْدَ اَلْقَدَرِ زُوْنَ ۝
24. Kecelakaan yang besarlah pada hari itu bagi orang-orang yang mendustakan. وَيَوْمَ يَكْبُرُ لِمُكْذِبِيْنَ ۝
- 25 Bukankah Kami menjadikan bumi (tempat) berkumpul اَلَمْ نَجْعَلِ لِّلْاَرْضِ كَهْدًا ۝
26. orang-orang hidup dan orang-orang mati<sup>1542</sup>? حَيٰةً وَّامُوْتًا ۝

1540) Maksudnya waktu untuk berkumpul bersama-sama beserta umat mereka masing-masing

1541) Yang dimaksud dengan "air yang hina" ialah air mani

1542) Maksudnya, kami mengumpulkan orang-orang hidup dipermukaannya dan orang-orang mati dalam perutnya.

*Azab-azab yang ditimpakan atas orang-orang yang mendustakan kebenaran dan belaan kepada orang-orang yang bertakwa.*

- 27 dan Kami jadikan padanya gunung-gunung yang tinggi, dan Kami beri minum kamu dengan air yang tawar ﴿وَجَعَلْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ شَامِخًا وَآتَيْنَاكُمْ مَاءً فُرَاتًا﴾
- 28 Kecelakaan yang besarlah pada hari itu bagi orang-orang yang mendustakan. ﴿وَلَيْسَ يَوْمَئِذٍ لِلْكَافِرِينَ﴾
- 29 (Dikatakan kepada mereka pada hari kematian) "Pergilah kamu mendapatkan azab yang dahulunya kamu mendustakannya. ﴿أَطِيعُوا أَمْرًا كُنتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ﴾
- 30 Pergilah kamu mendapatkan naungan yang mempunyai tiga cabang<sup>1543</sup>), ﴿أَطِيعُوا أَمْرًا لِّطَرَفٍ ثَلَاثٍ شَعْبٍ﴾
- 31 yang tidak melindungi dan tidak pula menolak nyala api neraka" ﴿لَا طَلِيلَ وَلَا يَنْفِي مِنَ النَّارِ﴾
32. Sesungguhnya neraka itu melontarkan bunga api sebesar dan setinggi istana, ﴿إِنَّمَا تَرْمِي بِشَرٍّ كَالْقَصْرِ﴾
- 33 Seolah-olah ia iringan unta yang kuning. ﴿كَأَنَّهُ رِجْمَتٌ صَفَرٌ﴾
- 34 Kecelakaan yang besarlah pada hari itu bagi orang-orang yang mendustakan. ﴿وَلَيْسَ يَوْمَئِذٍ لِلْكَافِرِينَ﴾
- 35 Ini adalah hari, yang mereka tidak dapat berbicara (pada hari itu), ﴿هَذَا يَوْمٌ لَا يَنْطَقُونَ﴾
- 36 dan tidak diizinkan kepada mereka minta uzur sehingga mereka (dapat) minta uzur. ﴿وَلَا يُؤْذَنُ لَهُمْ فَيَعْتَذِرُونَ﴾
37. Kecelakaan yang besarlah pada hari itu bagi orang-orang yang mendustakan. ﴿وَلَيْسَ يَوْمَئِذٍ لِلْكَافِرِينَ﴾
- 38 Ini adalah hari keputusan, (pada hari ini) Kami mengumpulkan kamu dan orang-orang yang terdahulu. ﴿هَذَا يَوْمُ الْقَضَاءِ نَحْمَدُكُمْ وَالْأُولَى﴾
- 39 Jika kamu mempunyai tipu daya, maka lakukanlah tipu dayamu itu terhadap-Ku ﴿فَإِنْ كَانَ لَكُمْ كَيْدٌ فَكِدُوا﴾

<sup>1543</sup> Yang dimaksud dengan "naungan" di sini bukanlah naungan untuk berteduh akan tetapi asap api neraka yang mempunyai tiga gejala yaitu di kanan, di kiri dan di atas. Ini berarti bahwa azab itu mengepung orang-orang kafir dari segala penjuru



40. Kecelakaan yang besarlah pada hari itu bagi orang-orang yang mendustakan. وَيَوْمَ لَا تُنْفِرُ الْكَافِرِينَ ①
41. Sesungguhnya orang-orang yang bertakwa berada dalam naungan (yang teduh) dan (di sekitar) mata-mata air إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي ظِلِّ وَعُيُونٍ ②
42. Dan (mendapat) buah-buahan dari (macam-macam) yang mereka ingini. وَفَوَاحٍ مِمَّا يَشْتَهُونَ ③
43. (Dikatakan kepada mereka): "Makan dan minumlah kamu dengan enak karena apa yang telah kamu kerjakan" كُلُوا وَشَرِبُوا هَبِيتُمْ بِمَا كَسَبْتُمْ تَعْمَلُونَ ④
44. Sesungguhnya demikianlah Kami memberi balasan kepada orang-orang yang berbuat baik إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ⑤
45. Kecelakaan yang besarlah pada hari itu bagi orang-orang yang mendustakan. وَيَوْمَ لَا تُنْفِرُ الْكَافِرِينَ ⑥
46. (Dikatakan kepada orang-orang kafir). "Makanlah dan bersenang-senanglah kamu (di dunia dalam waktu) yang pendek, sesungguhnya kamu adalah orang-orang yang berdosa" كُلُوا وَتَشْتَبِهُوا قَلِيلًا إِنَّكُمْ تُعْرَضُونَ ⑦
47. Kecelakaan yang besarlah pada hari itu bagi orang-orang yang mendustakan. وَيَوْمَ لَا تُنْفِرُ الْكَافِرِينَ ⑧
48. Dan apabila dikatakan kepada mereka "Ruku'lah, niscaya mereka tidak mau ruku' (1544) وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ارْكَعُوا لَا تَسْجُدُوا ⑨
49. Kecelakaan yang besarlah pada hari itu bagi orang-orang yang mendustakan وَيَوْمَ لَا تُنْفِرُ الْكَافِرِينَ ⑩
50. Maka kepada perkataan apakah selain Al Qur'an itu mereka akan beriman? فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ⑪

(1544) Sebagian ahli Tafsir mengatakan, bahwa yang dimaksud dengan ruku' di sini ialah tunduk kepada perintah Allah, dan sebagian yang lainnya mengatakan, maksudnya ialah membahyang.

## PENUTUP

Surat Al Mursalaat menerangkan azab yang akan diderita oleh orang-orang yang menolak kebenaran yang dibawa oleh Nabi Muhammad s.a.w. sebagaimana azab yang telah diderita umat-umat yang dahulu yang menolak kebenaran yang dibawa rasul-rasul mereka.

### *HUBUNGAN SURAT AL MURSALAAT DENGAN SURAT AN NABA'*

- 1 Kedua surat ini sama-sama menerangkan keadaan neraka tempat orang-orang kafir menerima azab, dan keadaan surga tempat orang-orang yang bertakwa merasakan ni'mat dari Allah.
- 2 Dalam surat Al Mursalaat diterangkan tentang "yaumul fashl" (hari keputusan) secara umum sedang surat An Naba' menjelaskannya.

## AN NABA' (BERITA BESAR)

### MUQADDIMAH

Surat An Naba' terdiri atas 40 ayat termasuk golongan surat-surat Makiyyah diturunkan sesudah surat Al Ma'sariq.

Dinamai "An Naba'" (berita besar) diambil dari perkataan An Naba' yang terdapat pada ayat 2 surat ini.

Dinamai juga "'Amma yataasa aluun" diambil dari perkataan "'Amma yataasa aluun" yang terdapat pada ayat 1 surat ini.

#### Pokok-pokok isinya

##### *Keimanan*

Pengingkaran orang-orang musyrik terhadap adanya hari berbangkit dan ancaman Allah terhadap sikap mereka itu kekuasaan-kekuasaan Allah yang terlihat dalam alam sebagai bukti adanya hari berbangkit peristiwa-peristiwa yang terjadi pada hari berbangkit azab yang diterima orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Allah serta kebahagiaan yang diterima orang-orang mu'min di hari kiamat penyesalan orang kafir di hari kiamat.

# سُورَةُ النَّبَاِ

## AN NABA' (BERITA BESAR)

SURAT KE 78 : 40 ayat

### JUZ 30

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### HARI BERBANGKIT

Kekuasaan Allah menciptakan alam dan ni'mat-ni'mat yang diberikan-Nya adalah bukti bagi kekuasaan-Nya membangkitkan manusia.

1. Tentang apakah mereka saling bertanya-tanya?
2. Tentang berita yang besar<sup>1545</sup>),
3. yang mereka perselisihkan tentang ini.
4. Sekali-kali tidak<sup>1546</sup>); kelak mereka akan mengetahui,
5. kemudian sekali-kali tidak; kelak mereka akan mengetahui.
6. Bukankah Kami telah menjadikan bumi itu sebagai hamparan?
7. dan gunung-gunung sebagai pamak?
8. dan Kami jadikan kamu berpasang-pasangan,
9. dan Kami jadikan tidurnya untuk istirahat,
10. dan Kami jadikan malam sebagai pakaian<sup>1547</sup>),

عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ

عَنِ النَّبَاِ الْعَظِيمِ

الَّذِي هُمْ فِيهِ مُخْتَلِفُونَ

كَلَّا سَيَعْلَمُونَ

كَلَّا سَيَعْلَمُونَ

لَرَّخِعِلْ الْأَرْضَ مَهْدًا

وَلِنُجَلِّ الْأَوْدَادَ

وَنَحْنُكُمْ زَوْجًا

وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًا

وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ كِسْفًا

1545) Yang dimaksud dengan berita yang besar, ialah berita tentang hari kebangkit

1546) Ini adalah anggapan terhadap pendapat orang-orang kafir Mekah yang mengingkari hari kebangkit dan hari kiamat

1547) Malam itu disebut sebagai "paksiar" karena malam itu gelap menutupi jagat sebagai pakaian menutupi tubuh manusia.





- 27 Sesungguhnya mereka tidak takut kepada hisab,  
 28 dan mereka mendustakan ayat-ayat Kami dengan sesungguhnya,  
 29 Dan segala sesuatu telah Kami catat dalam suatu kitab<sup>549</sup>),  
 30 Karena itu rasakanlah. Dan Kami sekali-kali tidak akan menambah kepada kamu selain daripada azab.

يَهْتَمُّكَ تُوْلَايَتُكَ حَسَابًا ۝

وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كِذَابًا ۝

وَكُلُّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا ۝

فَذُوقُوا عَذَابَ رَبِّكُمْ لَا يُعَذِّبُكُمُ اللَّهُ إِلَّا بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ۝

*Balasan terhadap orang yang bertakwa.*

- 31 Sesungguhnya orang-orang yang bertakwa mendapat kemenangan,  
 32 (yaitu) kebun-kebun dan buah anggur,  
 33 dan gadis-gadis remaja yang sebaya,  
 34 dan gelas-gelas yang penuh (berisi minuman)  
 35 Di dalamnya mereka tidak mendengar perkataan yang sia-sia dan tidak (pula perkataan) dusta.  
 36 Sebagai balasan dari Tuhanmu dan pemberian yang cukup banyak,  
 37 Tuhan Yang memelihara langit dan bumi dan apa yang ada di antara keduanya Yang Maha Pemurah. Mereka tidak dapat berbicara dengan Dia

رَبِّ الْغَافِقِينَ مَقَارًا ۝

حَدِيقَ وَأَعْنَابًا ۝

وَوُجَاهَ فُتَاتٍ ۝

وَأَسْوَاقًا ۝

لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا كِدًّا ۝

حَرَامٌ عَلَى رَجُلٍ مِنَ عِبَادِ اللَّهِ أَنْ يَقُولَ سَوَاءٌ عَلَى اللَّهِ عَذَابٌ أَم بَرَءٌ ۝

رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ بَيْنَهُمَا أَرْحَمُ لَا يُبْصِرُونَ مِنْهُ خِطَابًا ۝

*Perintah agar manusia memilih jalan yang benar kepada Tuhananya*

- 38 Pada hari, ketika ruh<sup>550</sup>) dan para malaikat berdiri berhaf-shaf mereka tidak berkata-kata, kecuali apa yang telah diberi izin kepadanya oleh Tuhan Yang Maha Pemurah, dan ia mengucapkan kata yang besar,  
 39 Itulah hari yang pasti terjadi Maka barangsiapa yang menghendaki niscaya ia menempuh jalan kembali kepada Tuhan-nya

يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْبَاشِرُ صَفًّا لَا يَتَكَلَّمُونَ ۝

وَلَا مَنْ أَدْبَرَ أَوْ رَتَحَ وَقَالَ صَوَابٌ ۝

ذَلِكَ يَوْمُ الْحَقِّ فَمَنْ شَاءَ فَلْيُتَّخِذْ إِلَىٰ رَبِّهِ

مَنْزِلًا ۝

.549) Yang dimaksud dengan "kitab" di sini ialah buku catatan amalan manusia.

550) Para ahli Tafsir mempunyai pendapat yang berlainan tentang maksud "ruh" dalam ayat ini. Ada yang mengatakan "jibrû" ada yang mengatakan "tentara Allah" dan ada pula yang mengatakan "ruh manusia"

40. Sesungguhnya Kami telah memperingatkan kepadamu (hai orang kafir) siksa yang dekat pada hari manusia melihat apa yang telah diperbuat oleh kedua tangannya, dan orang kafir berkata "Aungkah baiknya sekiranya aku dahulu adalah tanah"

لَا تَذْكُرْ عَذَابًا قَرِيبًا يَوْمَ يَنْظُرُ الْمَرْءُ مَا  
قَدَّمَتْ يَدَهُ وَيَقُولُ الْكَافِرُ كَيْفَ كُنْتُ  
تَرَا ٥

### PENUTUP

Surat An Naba' menerangkan pengingkaran orang-orang musyrik terhadap hari berbangkit ancaman Allah terhadap sikap mereka azab yang akan mereka terima di hari kiamat serta kebahagiaan orang-orang yang beriman.

#### HUBUNGAN SURAT AN NABA' DENGAN SURAT AN NA'AZI'AT

1. Surat An Naba' menerangkan ancaman Allah terhadap sikap orang-orang musyrik yang mengingkari adanya hari berbangkit serta mengemukakan bukti-bukti adanya hari berbangkit sedang pada surat An Na'aziat Allah bersumpah bahwa hari kiamat yang mendahului hari berbangkit itu pasti terjadi
2. Sama-sama menerangkan huru-hara yang terjadi pada hari kiamat dan hari berbangkit

## AN NAAZI'AAT (MALAIKAT-MALAIKAT YANG MENCABUT)

### MUQADDIMAH

Surat An Naazi'aat terdiri atas 46 ayat termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat An Naba'.

Dinamai "An Naazi'aat (Malaikat-malaikat yang mencabut)" diambil dari perkataan "An Naazi'aat" yang terdapat pada ayat pertama surat ini. Dinamai pula "As Saahureh" yang diambil dari ayat 14 dan dinamai juga "Ath Thammah" diambil dari ayat 34.

Pokok-pokok isinya.

*1. Keimanan:*

Penegasan Allah tentang adanya hari kiamat dan sikap orang-orang muayrik terhadapnya. manusia dibagi 2 golongan di akhirat, manusia tidak dapat mengetahui kapan terjadinya hari kiamat.

*2. Kisah:*

Kisah Musa a.s. dengan Fir'aun.



# سُورَةُ النَّازِعَاتِ

## AN NAAZI'AT (MALAIKAT-MALAIKAT YANG MENCABUT)

SURAT KE 79 : 46 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**PENGGASAN HARI BERBANGKIT KEPADA  
ORANG-ORANG MUSYRIK YANG MENGIN-  
KARINYA**

1. Demi (malaiikat-malaiikat) yang mencabut  
(nyawa) dengan keras,
2. dan (malaiikat-malaiikat) yang mencabut  
(nyawa) dengan lemah-lembut,
3. dan (malaiikat-malaiikat) yang turun dari  
langit dengan cepat,
4. dan (malaiikat-malaiikat) yang mendahului  
dengan kencang,
5. dan (malaiikat-malaiikat) yang mengatur  
urusan (dunia)<sup>1551</sup>,
6. (Sesungguhnya kamu akan dibangkitkan)  
pada hari ketika tiupan pertama meng-  
guncangkan alam,
7. tiupan pertama itu diiringi oleh tiupan ke-  
dua,
8. Hati manusia pada waktu itu sangat ta-  
kut,
9. pandangannya tunduk
10. (Orang-orang kafir) berkata: "Apakah se-  
ungguhnya kami benar-benar dikembati-  
kan kepada kehidupan yang semula<sup>1552</sup>?"

وَأَسْرَعَتِ عَرَقًا ۝

وَأَلْسِنَتٍ نَّسُطًا ۝

وَأَسْبِغَتْ سُبْحًا ۝

فَأَسْفَيْتِ سَفًا ۝

فَأَسْدَرْتِ الْأَمْرًا ۝

يَوْمَ تَرْجُفُ الرَّجِفَةُ ۝

تَتَنَادَى الْفِرَقُ ۝

قُلُوبٌ يَوْمَئِذٍ وَجِعَةٌ ۝

أَبْصَارُهَا خَاشِعَةٌ ۝

يَقُولُونَ أَهَآ لَنُرْجَوُكُمْ فِي الْمَوْتِ ۝

1551) Dalam ayat 1 s/d 5 Allah bersumpah dengan malaiikat-malaiikat yang bermacam-macam sifat dan urusannya bahwa manusia akan dibangkitkan pada hari kiamat. Sebahagian ahli Tafsir ber-  
pendapat bahwa dalam ayat-ayat ini, kecuali ayat 5, Allah bersumpah dengan bintang-bintang.

1552. Setelah orang-orang kafir mendengar adanya hari kebangkitan sesudah mati mereka merasa heran  
dan mengejek sebab menurut keyakinan mereka tidak ada hari kebangkitan itu. Itulah sebabnya  
mereka bertanya demikian itu.

- 11 Apakah (akan dibangkitkan juga) apabila kami telah menjadi tulang belulang yang hancur lumat?"

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ عَظْمًا مَّجْرُومًا ۝

- 12 Mereka berkata: "Kalau demikian, itu adalah suatu pengembalian yang merugikan"

قَالُوا تِلْكَ إِذْ كُنَّا صَايِرًا ۝

- 13 Sesungguhnya pengembalian itu hanyalah dengan satu kali tapan saja,

فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ ۝

- 14 maka dengan serta merta mereka hidup kembali di permukaan bumi.

فَإِذَا هُمْ بِالنَّاصِرَةِ ۝

**KISAH MUSA A.S. DAN FIRA'UN SEBAGAI PENGHIBLR BAGI NABI MUHAMMAD S.A.W**

- 15 Sudahkah sampai kepadamu (ya Muhammad) kisah Musa.

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى ۝

- 16 Tatkala Tuhannya memanggilnya di lembah suci ialah Lembah Thuwa,

إِذْ نَادَاهُ رَبُّهُ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ۝

- 17 "Pergilah kamu kepada Fir'aun, sesungguhnya dia telah melampaui batas,

أَذْهَبَ إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى ۝

- 18 dan katakanlah (kepada Fir'aun) "Adakah keinginan bagimu untuk membersihkan diri (dari kesesatan)"

فَقُلْ هَلْ لَكَ رَبٌّ فَإِنِّي نَذِيرٌ ۝

- 19 Dan kamu akan kupimpin ke jalan Tuhannmu agar supaya kamu takut kepadanya?"

وَأَهْدِيكَ إِلَى رَبِّكَ فَتَخْشَى ۝

- 20 Lalu Musa memperlihatkan kepadanya mu'jizat yang besar

فَأَرَاهُ الْآيَةَ الْكُبْرَى ۝

- 21 Tetapi Fir'aun mendustakan dan mendurhakai.

فَكَذَّبَ وَعَصَى ۝

- 22 Kemudian dia berpaling seraya berusaha menantang (Musa)

ثُمَّ تَوَلَّى يَسْتَعِى ۝

- 23 Maka dia mengumpulkan (pembesar-pembesarnya) lalu berseru memanggil kaumnya

لِحَشْرِهِ قَادَى ۝

- 24 (Seraya) berkata: "Akulah tuhanmu yang paling tinggi"

قَالَ أَنَا رَبُّكُمُ الْأَعْلَى ۝

- 25 Maka Allah mengazabnya dengan azab di akhirat dan azab di dunia.

فَأَخَذَهُ اللَّهُ نَكَالَ الْآخِرَةِ وَالْأُولَى ۝

26. Sesungguhnya pada yang demikian itu terdapat pelajaran bagi orang yang takut (kepada TuhanNya)

وَالَّذِي لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْفَاسِقِينَ ﴿٢٦﴾

**MEMBANGKITKAN MANUSIA ADALAH MU  
DAH BAGI ALLAH SEPERTI MENCIPTAKAN  
ALAM SEMESTA**

27. Apakah kamu yang lebih sulit penciptaannya ataukah langit? Allah telah membangunkannya,  
28. Dia meninggikan bangunannya lalu menyempurnakannya,  
29. dan Dia menjadikan malamnya gelap gulita, dan menjadikan siangnya terang benderang  
30. Dan bumi sesudah itu dihamparkan-Nya  
31. Ia memancarkan daripadanya mata airnya, dan (menumbuhkan) tumbuh-tumbuhannya.  
32. Dan gunung-gunung dipancangkan-Nya dengan teguh  
33. (semua itu) untuk kenanganmu dan untuk binatang-binatang ternakmu.

أَمْ أَشَدُّ مُشْكِلًا مِّنْ لَّسَمَاءٍ بَنِيهَا ﴿٢٧﴾

رَفَعَ سَمَكَهَا فَسَوَّاهَا ﴿٢٨﴾

وَعَطَّشَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ صُفْحَهَا ﴿٢٩﴾

وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا ﴿٣٠﴾

أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءً وَأَنْجَبَ مِنْهَا رِجْسَهَا ﴿٣١﴾

وَالْجِبَالَ أَوْتَادًا ﴿٣٢﴾

مَتَدَلِّكَ وَالْأَنْعَامَ ﴿٣٣﴾

**DI HARI KIAMAT ITU TERINGATLAH MA  
NUSIA AKAN PERBLATANNYA DI DUNIA**

34. Maka apabila malapetaka yang sangat besar (hari kiamat) telah datang.  
35. Pada hari (ketika) manusia teringat akan apa yang telah dikerjakannya,  
36. dan diperlihatkan neraka dengan jelas kepada setiap orang yang melihat  
37. Adapun orang yang melampaui batas,  
38. dan lebih mengutamakan kehidupan duniya,  
39. maka sesungguhnya nerakalah tempat tinggalnya)

فَإِذَا جَاءَتِ الطَّلَامَةُ لُكِّتِ ﴿٣٤﴾

يَوْمَ يَنْدُرُ لَكُمْ وَاسْعُوكُمْ ﴿٣٥﴾

وَيُزَيَّرُ الْجَحِيمُ لَكُمْ يَرَى ﴿٣٦﴾

فَمَا مِنْ طَائِفَةٍ ﴿٣٧﴾

وَأَنْتُمْ تَحْيَوْنَ الدُّنْيَا ﴿٣٨﴾

فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ الْآوَى ﴿٣٩﴾

- 40 Dan adapun orang-orang yang takut kepada kebesaran Tuhannya dan menahan diri dari keinginan hawa nafsunya, وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَى النَّفْسَ عَنِ الْهَوَىٰ ۝١٥٣
- 41 maka sesungguhnya surgalah tempat tinggalnya) فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَىٰ ۝١٥٤
- 42 Orang-orang kafir) bertanya kepadamu (Muhammad) tentang hari kebangkit, kapanakah terjadinya? يَسْأَلُونَكَ عَنِ النَّارِ أَيَّانَ مَرْسَمُهَا ۝١٥٥
- 43 Siapakah kamu (sebenarnya) dapat menyebutkan (waktunya)? يَسْتَعْجِلُ بِهَا وَيَسْتَعْجِلُ ۝١٥٦
- 44 Kepada Tuhanmulah dikembalikan kesudahannya (ketentuan waktunya). وَلِلَّهِ يَوْمَئِذٍ مِّنْهُمْ ۝١٥٧
- 45 Kamu hanyalah pemberi peringatan bagi siapa yang takut kepadanya (hari kebangkit), إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ ۝١٥٨
- 46 Pada hari mereka melihat hari kebangkit itu, mereka merasa seakan-akan tidak tinggal (di dunia) melainkan (sebenarnya) di waktu sore atau pagi hari كَأَنَّهُمْ يُؤْفَكُونَ ۝١٥٩

## PENUTUP

Surat An Naazi'at mengutarakan sumpah Allah dengan menyebut malaikat yang bermacam-macam tugasnya, bahwa hari kiamat pasti terjadi dan membangkitkan manusia itu adalah mudah bagi Allah serta mengancam orang-orang musyrik yang mengingkari kebangkitan dengan sukraan yang telah dalam Fir'aun dan pengikut-pengikutnya. Selanjutnya surat ini menerangkan keadaan orang-orang musyrik pada hari kiamat dan bagaimana kedahsyatan hari kiamat itu.

### HUBUNGAN SURAT AN NAAZI'AT DENGAN SURAT ABASA

Pada akhir Surat An Naazi'at diterangkan bahwa Nabi Muhammad s.a.w. hanyalah pemberi peringatan kepada orang-orang yang takut kepada hari kiamat sedang pada permulaan surat 'Abasa dibayangkan bahwa dalam memberikan peringatan itu hendaklah memberikan penghargaan yang sama kepada orang-orang yang diberi peringatan dengan tidak memandang kedudukan seseorang dalam masyarakat.

1553) Kata-kata ini mereka ucapkan adalah sebagai ejekan saja bukan karena mereka percaya akan hari kebangkit.

1554) Karena hebatnya suasana hari kebangkit itu mereka merasa bahwa hidup di dunia adalah sebentar saja.



## 'ABASA (IA BERMUKA MASAM)

### MUQADDIMAH

Surat 'Abasa terdiri atas 42 ayat, termasuk golongan surat-surat Makiyyah, diturunkan sesudah surat An Najm.

Dinamai "Abasa" (ia bermuka masam) diambil dari perkataan 'Abasa yang terdapat pada ayat pertama surat ini.

Menurut riwayat, pada suatu ketika Rasulullah s.a.w menerima dan berbicara dengan pemuka-pemuka Quraisy yang belum harapan agar mereka masuk Islam. Dalam pada itu datanglah Ibnu Ummi Maktum, seorang sahabat yang buta yang mengharap agar Rasulullah s.a.w membacakan kepadanya ayat-ayat Al Qur'an yang telah diturunkan Allah. Tetapi Rasulullah s.a.w bermuka masam dan memalingkan muka dari Ibnu Ummi Maktum yang buta itu, lalu Allah menurunkan surat ini sebagai teguran atas sikap Rasulullah terhadap Ibnu Ummi Maktum itu.

Pokok-pokok isinya:

1. *Keimanan*

Dalil-dalil keiman Allah, keadaan manusia pada hari kiamat

2. *Dan lain-lain.*

Dalam berda'wah hendaknya memberikan penghargaan yang sama kepada orang-orang yang diberi da'wah, ceriaan Allah kepada manusia yang tidak bersyukur nikmat-Nya.

سُورَةُ عَبَسَ

'ABASA (IA BERMUKA MASAM)

SURAT KE 50 : 42 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

TEGURAN KEPADA RASULULLAH S.A.W.

1. Dia (Muhammad) bermuka masam dan berpaling.
2. karena telah datang seorang buta kepadanya<sup>1555</sup>).
3. Tahukah kamu barangkali ia ingin membalikkan dirinya (dari dosa).
4. atau dia (ingin) mendapatkan pengajaran, lalu pengajaran itu memberi manfaat kepadanya?
5. Adapun orang yang merasa dirinya siba cukup<sup>1556</sup>).
6. maka kamu melayaninya
7. Padahal tidak ada (celaan) atasmu kalau dia tidak membersihkan diri (beriman).
8. Dan adapun orang yang datang kepadamu dengan bersegera (untuk mendapatkan pengajaran),
9. sedang ia takut kepada (Allah).
10. maka kamu mengabaikannya.
11. Sekali-kali jangan (demitkan)! Sesungguhnya ajaran-ajaran Tuhan itu adalah suatu peringatan.

عَسَىٰ وَتَوَلَّىٰ ۝

أَنۢ حَمَّهٖ لَأَعْمَىٰ ۝

وَمَا يَذَّكَّرُ لَهُٗٓ لَعَنَهُ رَبُّكَ ۝

أَوْ يَذَّكَّرُ فَتَنْفَعَهُ لَذِكْرَىٰ ۝

أَمَّا مَنِ اسْتَغْنَىٰ ۝

فَأَنۢتَ لَهُٗٓ تَصَدَّقَىٰ ۝

وَمَا عَلَيْكَ أَلۢمَ يَك۞ذِب۞ ۝

وَأَنۢتَ مِنۢ جَاهِلٍ مُّس۞تَق۞ ۝

وَهُوَ يَخ۞شَىٰ ۝

فَأَنۢتَ غَٔةٌ تُد۞مَىٰ ۝

كَلَّا إِنَّهُ تَذَكَّرَ ۝

1555). Orang buta itu bernama Abdullah bin Ummu Maktum. Dia datang kepada Rasulullah s.a.w. meminta ajaran-ajaran tentang Islam, lalu Rasulullah s.a.w. bermuka masam dan berpaling daripadanya karena beliau sedang menghadapi pembesar Quraisy dengan pengharapan agar pembesar-pembesar tersebut mau masuk Islam. Maka turunkah surat ini sebagai teguran kepada Rasulullah s.a.w.

1556) Yaitu pembesar-pembesar Quraisy yang sedang dihadapi Rasulullah s.a.w. yang diharapkan dapat masuk Islam.

12. maka berangsiapa yang menghendaki, tentu-  
lah ia memperhatikannya,
13. di dalam kitab-kitab yang dimuliskan<sup>1557)</sup>,
14. yang ditinggikan lagi dancikan,
15. di tangan para penulis (malaikat),
16. yang mulia lagi berbakti.

فَمَنْ شَاءَ ذَكَرْهُ ۝  
فِي صُحُفٍ مُّكْرَمَةٍ ۝  
مُّرْفُوعَةٍ مُّطَهَّرَةٍ ۝  
بِأَيْدِي سَفَرَةٍ ۝  
كَرِيمَةٍ ذَّكَرَةٍ ۝

**PERINGATAN TUHAN KEPADA MANUSIA  
YANG TIDAK TAHU HAKIKAT DIRINYA**

17. Binasalah manusia, alangkah amat angat  
kekafirannya?
18. Dari apakah Allah menciptakannya?
19. Dari setetes mari, Allah menciptakannya  
lalu menentukannya<sup>1558)</sup>.
20. Kemudian Dia memudahkan jalannya<sup>1559)</sup>,
21. kemudian Dia mematikannya dan mema-  
sukkannya ke dalam kubur,
22. kemudian bila Dia menghendaki, Dia mem-  
bangkitkannya kembali.
23. sekali-kali jangan; manusia itu belum me-  
lakukanakan apa yang diperintahkan Allah  
kepadanya,
24. maka hendaklah manusia itu memperha-  
tikan makanannya.
25. Sungguhnya Kami benar-benar telah men-  
curahkan air (dari langit),
26. kemudian Kami belah bumi dengan se-  
baik-baiknya,
27. lalu Kami tumbuhkan biji-bijian di bumi  
itu,
28. anggur dan myur-mayuran,

قِيلَ لِّلْإِنسَانِ مَا كَفَرَهُ ۝  
مِنْ شَيْءٍ حَقٍّ ۝  
مِنْ نُّطْفَةٍ حَقَّةٍ رَّفَعْنَاهُ ۝  
فَالسَّيْلَ يَسَّرْنَاهُ ۝  
ثُمَّ أَمَاتْنَاهُ وَأَفْرَدْنَاهُ ۝  
ثُمَّ نَسَّأْنَاهُ نَسْرَهُ ۝  
كَلَّا لَئِنْ أَيْقِضَ مِنْ مَّرَدٍّ ۝  
فَيَنْطَرِقِ لِسْرًا رِّقَابَهُ ۝  
أَلَمْ يَسْبِقَنَا أَنَاءُ صَبَا ۝  
ثُمَّ نَقَعْنَا لَأَرْضَ شَقَا ۝  
فَأَنبَتْنَا فِيهَا حَبَا ۝  
وَعِنَبًا وَقَصَا ۝

1557) Maksudnya kitab-kitab yang diturunkan kepada nabi-nabi yang berasal dari Lauhu, Mahfuzh  
1558) Yang dimaksud dengan "menentukannya" ialah menentukan fase-fase kejadiannya, umurnya,  
rezekinya dan nasibnya.  
1559) "Memudahkan jalan" maksudnya memudahkan kelahirannya atau memberi petunjuk kepada-  
nya untuk menepati jalan yang benar atau jalan yang sesa?

29. Zaitun dan pohon kurma, وَرَيَ تَوْنًا وَغُلًّا ١٥
30. kebun-kebun (yang) lebat, وَحَدَائِقَ غُلًّا ١٦
31. dan buah-buahan serta rumput-rumputan, وَفُكَّهًا وَزَا ١٧
32. untuk kesenanganmu dan untuk binatang-binatang ternakmu. فَسَعَا لَكُمْ وَلِتُحْمِكَ ١٨
33. Dan apabila datang suara yang memotokakan (tiupan sangkakala yang kedua), فَوَدَّ جَاءَ نَ الصَّاحَةِ ١٩
34. pada hari ketika manusia lari dari mudaranya, يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ ٢٠
35. dari ibu dan bapaknya, وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ ٢١
36. dari isteri dan anak-anaknya. وَصَحْبَتِهِ وَنَسَبِهِ ٢٢
37. Setiap orang dari mereka pada hari itu mempunyai urusan yang cukup menyibukkannya. لِكُلِّ أَمْرٍ فِيهِمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ ٢٣
38. Banyak muka pada hari itu berseri-seri, وَأُخُوةٌ يَوْمَئِذٍ مُّسْتَبْرَئَةٌ ٢٤
39. tertawa dan gembira ria, صَاحِكَةٌ مُّسْتَبْشِرَةٌ ٢٥
40. dan banyak (pula) muka pada hari itu tertutup debu, وَوُجُوهٌُ يَوْمَئِذٍ عَلَيْهَا غَبَرَةٌ ٢٦
41. dan ditutup lagi oleh kegelapan<sup>1560)</sup>. تَرْهَقُهَا قَتَرَةٌ ٢٧
42. Mereka itulah orang-orang kafir lagi durhaka. وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُكَفَّرَةُ الْقَهَرُ ٢٨

### PENUTUP

Surat 'Abasa mengandung teguran Allah kepada Rasulullah s.a.w yang lebih mengutungkan pembesar-pembesar Quraisy yang diharapkan agar mereka masuk Islam daripada Ibnu Ummi Maktum yang buta, tapi telah diyakini keimanannya. Al Qur'an adalah sebagai peringatan, dan ialah satu sifat manusia ialah tidak mensyukuri ni'mat Allah.

### HUBUNGAN SURAT ABASA DENGAN SURAT AT TAKWIJIR

- 1 Sama-sama menerangkan tentang huru-hara pada hari kiamat
- 2 Sama-sama menerangkan bahwa manusia pada hari kiamat terbagi dua.
- 3 Pada surat Abasa Allah s.w t. menegur Muhammad s.a.w sedang dalam surat At Takwîr Allah menegaskan bahwa Muhammad s.a.w adalah seorang Rasul yang mulia.

<sup>1560)</sup> Maksudnya mereka ditimpa kehinaan dan kemusahan.



## AT TAKWIIR (MENGGULUNG)

### MUQADDIMAH

Surat At Takwiir terdiri atas 29 ayat dan termasuk golongan surat-surat Makkiyyah diturunkan sesudah surat Al Ma'iid. Kata "At Takwiir" yang menjadi nama bagi surat ini adalah kata asli (mashdar) dari kata kerja "kuwwirat" (digulung) yang terdapat pada ayat pertama surat ini.

Pokok-pokok isinya:

Kegoncangan-kegoncangan yang terjadi pada hari kiamat, pada hari kiamat setiap jiwa akan mengetahui apa yang telah dikerjakannya waktu di dunia. Al Qur'an adalah firman Allah yang disampaikan oleh Jibril a.s., penegasan atas kenabian Muhammad s.a.w. Al Qur'an sumber petunjuk bagi umat manusia yang menginginkan hidup lurus, suksesnya manusia dalam mencapai kehidupan yang lurus itu tergantung kepada taufiq dari Allah.

# سُورَةُ التَّكْوِيْنِ

## AT TAKWIIR (MENGGULUNG)

SURAT KE 81 : 29 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

DI KALA TERJADI PERISTIWA-PERISTIWA BESAR PADA HARI KIAMAT, TAHULAH TIAP TIAP JIWA APA YANG TELAH DIKERJAKAN-NYA WAKTU DI DUNIA.

1. Apabila matahari digulung,
- 2 dan apabila bintang-bintang berjatuhan,
- 3 dan apabila gunung-gunung dihancurkan,
- 4 dan apabila unta-unta yang bunting ditunggalikan (tidak diperduikan),
- 5 dan apabila bintang-bintang liar dikumpulkan,
- 6 dan apabila lautan dipanaskan,
- 7 dan apabila ruh-ruh dipertemukan (dengan tubuh),
- 8 apabila bayi-bayi perempuan yang dikubur hidup-hidup ditanya,
- 9 karena dosa apakah dia dibunuh,
- 10 dan apabila catatan-catatan (amal perbuatan manusia) dibuka,
- 11 dan apabila langit lenyapkan,
- 12 dan apabila neraka Jahim dinyalakan,
- 13 dan apabila surga didedahkan,
- 14 maka tiap-tiap jiwa akan mengetahui apa yang telah dikerjakannya.

وَإِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ ①  
وَإِذَا النُّجُومُ انْكَدَرَتْ ②  
وَإِذَا الْجِبَالُ سُيِّرَتْ ③  
وَإِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ ④  
وَإِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ ⑤  
وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ ⑥  
وَإِذَا النُّفُوسُ زُوِّجَتْ ⑦  
وَإِذَا الْمَوْتَةُ سُئِلَتْ ⑧  
بِأَيِّ دَسٍ قُتِلَتْ ⑨  
وَإِذَا الصُّحُفُ نُشِرَتْ ⑩  
وَإِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ ⑪  
وَإِذَا الْجَحِيمُ سُعِّرَتْ ⑫  
وَإِذَا الْجَنَّةُ أُفْتُتْ ⑬  
عَمِلَتْ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيََتْ ⑭

**MUHAMMAD BUKANLAH SEORANG GILA,  
MELAINKAN RASUL, KEPADANYA DITU-  
RUNKAN AL QUR'AN**

15. Sungguh, Aku bersumpah dengan bintang-bintang,
16. yang beredar dan terbenam,
17. demi malam apabila telah hampir meninggalkan gelapnya,
18. dan demi subuh apabila fajarnya mulai menyingsing,
19. sesungguhnya Al Qur'an itu benar-benar firman (Allah yang dibawa oleh) utusan yang mulia (Jibril),
20. yang mempunyai kekuatan, yang mempunyai kedudukan tinggi di sisi Allah yang mempunyai 'Arsy,
21. yang dita'ati di mana (di alam malaikat) lagi dipercaya.
22. Dan temanmu (Muhammad) itu bukanlah sekali-kali orang yang gila
23. Dan sesungguhnya Muhammad itu melihat Jibril di ufuk yang terang.
24. Dan Dia (Muhammad) bukanlah seorang yang bakhil untuk menerangkan yang ghaib.
25. Dan Al Qur'an itu bukanlah perkataan syaitan yang terkutuk,
26. maka ke manakah kamu akan pergi? 1561)
27. Al Qur'an itu tiada lain hanyalah peringatan bagi semesta alam,
28. (yaitu) bagi siapa di antara kamu yang mau menempuh jalan yang lurus.

فَلَا قِيَمُ بِالْجَنَازِ ۝

الْمُتَوَكِّرِ لِلْكَذِّبِ ۝

وَالْيَمِينِ ذَا عَشَفَسِ ۝

وَضُحًى ذَا نَفَسِ ۝

بِئْسَ الْقَوْلُ رَسُولِ كَرِيمِ ۝

بِئْسَ الْقَوْلُ عِنْدَ رَبِّ الْقُرْشِ مَكِيمِ ۝

مُطَاعِ ثَوَامِي ۝

وَمَا صَبَّحُكُمْ بِمَخَوْرٍ ۝

وَلَقَدْ رَآهُ بِالْأُفُقِ الْمُبِينِ ۝

وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَبِيرٍ ۝

وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطَانٍ رَجِيزٍ ۝

فَأَيْنَ تَذْهَبُونَ ۝

بِئْسَ هُوَ لَا يَذْكُرُ الْوَعْدِ ۝

لِمَنْ شَاءَ مَكْرًا يُتَّبَعِ ۝

1561) Maksudnya: sesudah diterangkan bahwa Al Qur'an itu benar-benar datang dari Allah dan di dalamnya berisi pelajaran dan petunjuk yang memimpin manusia ke jalan yang lurus, ditanyakanlah kepada orang-orang kafir itu "Jalan manakah yang akan kamu tempuh lagi?"

29. Dan kamu tidak dapat menghendaki (menempuh jalan itu) kecuali apabila dikehendaki Allah, Tuhan semesta alam.

وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّ  
الْعَالَمِينَ ﴿٢٩﴾

### PENUTUP

Surat At Takwîr mengemukakan tentang kejadian-kejadian pada hari kiamat serta kebenaran Al Qur'an sebagai wahyu Allah dan kerasulan Nabi Muhammad s.a.w

#### HUBUNGAN SURAT AT TAKWIIR DENGAN SURAT AL INFITHAAR

1. Permulaan dari kedua surat ini sama-sama mengemukakan kejadian-kejadian yang dahsyat pada hari kiamat.
2. Pada surat At Takwîr dinyatakan bahwa tiap jiwa akan mengetahui apa-apa yang telah dikerjakannya kemudian pada surat Al Infithaar diulang lagi dan ditegaskan bahwa manusia-manusia itu tak dapat saling tolong-menolong di akhirat



## AL INFITHAAR (TERBELAH)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 19 ayat termasuk golongan surat-surat Makkiyyah dan diturunkan sesudah surat An Naazi'at. Al Infithaar yang dijadikan nama untuk surat ini adalah kata asal dari kata "Infitharat" (= terbelah) yang terdapat pada ayat pertama.

#### Pokok-pokok isinya

Peristiwa-peristiwa yang terjadi pada hari kiamat, peringatan kepada manusia agar tidak terpedaya sehingga dufhaka kepada Allah, adanya malaikat yang selalu menjaga dan mencatat segala amal perbuatan manusia, pada hari kiamat manusia tak dapat menolong orang lain, hanya kekuasaan Allah-lah yang berlaku pada waktu itu.

# سُورَةُ الْاِنْشِقَاطِ

## AL INFITHAAR (TERBELAH)

SURAT KE 82 . 19 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**CELAAN TERHADAP MANUSIA YANG DUR-  
HAKA KEPADA ALLAH.**

1. Apabila langit terbelah,
2. dan apabila bintang-bintang jatuh berse-  
rakan,
3. dan apabila lautan dijadikan meluap,
4. dan apabila kuburan-kuburan dibongkar,
5. maka tiap-tiap jiwa akan mengetahui apa  
yang telah dikerjakan dan yang dilaksan-  
kannya
6. Hai manusia, apakah yang telah memper-  
dayakan kamu (berbuat durhaka) terhadap  
Tuhanmu Yang Maha Pemurah,
7. Yang telah menciptakan kamu lalu me-  
nyempurnakan kejadianmu dan menjada-  
kan (tusunan tubuh)mu seimbang,
8. dalam bentuk apa saja yang Dia kehendaki,  
Dia menyusun tubuh-mu.
9. Bukan hanya durhaka saja, bahkan kamu  
mendustakan hari pembalasan.

وَإِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ ۝

وَإِذَا الْكَوَاكِبُ انشَثَرَتْ ۝

وَإِذَا الْبِحَارُ فُجِّرَتْ ۝

وَإِذَا الْقُبُورُ بُعْثِرَتْ ۝

عَرَفَتْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ وَأَخَّرَتْ ۝

يَا أَيُّهَا النَّاسُ مَا عَرَّبَكُمْ رَبُّكُمُ الْكَرِيمُ ۝

أَلَدَىٰ خَلْقِكُمْ فُتُورٌ فَعَدَلْتُ ۝

وَأَيُّ صُورٍ وَمَا شَاءَ رَبُّكَ ۝

كَلَّا لَنْ نُنْكَرُ نَوْمَ يَوْمٍ ۝

**SEMUA PERBUATAN MANUSIA DICATAT  
OLEH MALAIKAT DAN AKAN MENDAPAT  
BALASAN YANG SEIMBANG**

10. Padahal sesungguhnya bagi kamu ada  
(malaikat-malaikat) yang mengawasi (pe-  
kerjaanmu),
11. yang mulia (di sisi Allah) dan yang memca-  
tat (pekerjaan-pekerjaanmu itu),
12. mereka mengetahui apa yang kamu ketye-  
kan.

وَلَنْ نَعْلَمَ الْخَوِطِينَ ۝

كَيْ رَأَىٰ الْكُتُبِينَ ۝

يَعْلَمُونَ مَا تَعْمَلُونَ ۝

13. Sesungguhnya orang-orang yang banyak berbakti benar-benar berada dalam surga yang penuh kenikmatan,

بِئْسَ الْأَمْرُ لِمَنْ يَكْفُرُ ۖ

14. dan sesungguhnya orang-orang yang durhaka benar-benar berada dalam neraka.

وَأَنَّ الْمَخَازِلَ لِلْجَحِيمِ ۖ

15. Mereka masuk ke dalamnya pada hari pembalasan.

بِصَوْنِهِمْ يَوْمَ يُدْعَىٰ

16. Dan mereka sekali-kali tidak dapat keluar dari neraka itu

وَمَا هُمْ عَنْهَا بِغَائِبِينَ ۖ

17. Tahukah kamu apakah hari pembalasan itu?

وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمَ يُدْعَىٰ

18. Sekali lagi, tahukah kamu apakah hari pembalasan (itu)?

ثُمَّ أَدْرَاكَ مَا يَوْمَ يُدْعَىٰ

19. (Yaitu) hari (ketika) seseorang tidak berdaya sedikitpun untuk menolong orang lain. Dan segala urusan pada hari itu dalam kekuasaan Allah.

يَوْمَ لَا تَصْلُحُ نَفْسٌ لِّنَفْسٍ شَيْئًا ۚ وَالْأَمْرُ يَوْمَهِئَذٍ لِلَّهِ ۚ

## PENUTUP

Surat Al Infithaar ini menggambarkan kejadian-kejadian pada hari kiamat, dan menerangkan keingkaran manusia kepada karunia Allah dan bahwa segala amal perbuatan mereka itu akan mendapat pembalasan.

### HUBUNGAN SURAT INI DENGAN SURAT AL MUTHAFFIFIN.

1. Dalam surat Al Infithaar ini Allah menjelaskan adanya malaikat yang menjaga dan mencatat amal perbuatan manusia, lalu pada Surat Al Muthaffifin dijelaskan lagi tentang buku catatan itu.
2. Dalam surat Al Infithaar ini secara singkat diterangkan dua golongan manusia pada hari kiamat yaitu orang-orang yang berbuat kebajikan dan orang-orang yang durhaka. Maka dalam surat Al Muthaffifin diuraikan lebih luas keadaan dan sifat kedua golongan manusia itu.

## AL MUTHAFFIFIIN (ORANG-ORANG YANG CURANG)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 36 ayat termasuk golongan surat-surat Makiyyah, diturunkan sesudah surat Al 'Ankabut dan merupakan surat yang terakhir diturunkan di Mekah sebelum hgrah "Al Muthaffifin" yang dijadikan nama bagi surat ini diambil dari kata "Al Muthaffifin" yang terdapat pada ayat pertama

#### Pokok-pokok isinya

Ancaman Allah s.w.t terhadap orang-orang yang mengurangi hak orang lain dalam timbangan, ukuran dan takaran, catatan kejahatan manusia dicantumkan dalam syjin sedang catatan kebajikan manusia dicantumkan dalam 'ilziyyun, balasan dan macam-macam kenikmatan bagi orang yang berbuat kebajikan, sikap dan pandangan orang-orang kafir di dunia terhadap orang-orang yang beriman, sikap orang-orang yang beriman di akhirat terhadap orang-orang kafir



## سُورَةُ الْمُطَفِّفِينَ

### AL MUTHAFFIFIIN (ORANG-ORANG YANG CURANG)

SURAT KE 83 : 36 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### ANCAMAN TERHADAP ORANG YANG CURANG DALAM MENAKAR DAN MENIMBANG

1. Kecelakaan besarlah bagi orang-orang yang curang<sup>1562</sup>)
2. (yaitu) orang-orang yang apabila menerima takaran dan orang lain mereka minta dipenuhi,
3. dan apabila mereka menakar atau menimbang untuk orang lain, mereka mengurangi
4. Tidakkah orang-orang itu yakin, bahwa sesungguhnya mereka akan dibangkitkan,
5. pada suatu hari yang besar,
6. (yaitu) hari (ketika) manusia berdiri menghadap Tuhan semesta alam<sup>1563</sup>

وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّفِينَ

الَّذِينَ إِذَا أَكَالُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ

وَإِذَا كَالُوا لِلنَّاسِ نُوْزُلًا يُمْسِكُونَ

أَلَيْسَ لَّهُمْ يَوْمَئِذٍ نَّهْمٌ مَّا عَلِفُوا

يَوْمَ عَظِيمٍ

يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّهِمْ أَغْصِينَ

#### KEADAAN ORANG-ORANG YANG DURHAKA PADA HARI KIAMAT

7. Sekali-kali jangan curang, karena sesungguhnya kitab orang yang durhaka terampai dalam sijin<sup>1563</sup>),
8. Tahukah kamu apakah sijin itu?
9. (Jalah) kitab yang bertulis,
10. Kecelakaan yang besarlah pada hari itu bagi orang-orang yang mendustakan,

كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْفَاسِقِينَ

فِي سِجِّينَ

كِتَابٌ مَّرْقُومٌ

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ

1562) Yang dimaksud dengan "orang-orang yang curang" di sini ialah orang-orang yang curang dalam menakar dan menimbang

1563) Sijin nama kitab yang mencatat segala perbuatan orang-orang yang durhaka.

11. (yaitu) orang-orang yang mendustakan hari pembalasan
12. Dan tidak ada yang mendustakan hari pembalasan itu melainkan setiap orang yang melampaui batas lagi berdosa.
13. yang apabila dibacakan kepadanya ayat-ayat Kami, ia berkata, "itu adalah dongeng-an orang-orang yang dahulu"
14. Sekali-kali tidak (demikian), sebenarnya apa yang selalu mereka usahakan itu menutup hati mereka.
15. Sekali-kali tidak<sup>564</sup>, sesungguhnya mereka pada hari itu benar-benar terhalang dari (melihat) Tuhan mereka.
16. Kemudian, sesungguhnya mereka benar-benar masuk neraka.
17. Kemudian, dikatakan (kepada mereka) "Inilah azab yang dahulu selalu kamu dustakan"

لَّذِينَ يَكْفُرُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

وَمَا يَكْتُوبُ بِهِ إِلَّا كُلُّ مُعْتَدٍ بُرٍّ

دَسَّاسٍ عَلَيْهِ يَنْتَقِلُ السَّيْرُ الْأَوَّلُ

كَلَّا إِنَّ زَنْجِيقَهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِرُونَ

كَلَّا يَنْهَرُ عَنْ رُؤُوفِهِمْ يَوْمَئِذٍ فَتَسْخَرُونَ

لَهُمْ نُجُومٌ لَوْ أَنَّهُمْ كَانُوا يَحْجِرُونَ

نُزُوقٌ لِّهَذَا أَيُّكُمْ بِهِ يُكَذِّبُونَ

#### KEADAAN ORANG-ORANG YANG BERBAKTI KEPADA ALLAH PADA HARI KIAMAT

18. Sekali-kali tidak, sesungguhnya kitab orang-orang berbakti itu (tersimpan) dalam 'Illyyin<sup>565</sup>
19. Tahukah kamu apakah 'Illyyin itu?
20. (Yaitu) kitab yang bertulis,
21. yang disaksikan oleh malaikat-malaikat yang didekatkan (kepada Allah)
22. Sesungguhnya orang yang berbakti itu benar-benar berada dalam kenikmatan yang besar (surga),
23. mereka (duduk) di atas dipan-dipan sambil memandang

كَلَّا يَذْكُرُ كِتَابُ الْأَنْزَارِ لِيُعْلَمَ عَلَيْهِ

وَمَا أَذْرَكَ مَا يَعْلَمُونَ

كِتَابٌ مَرْفُوعٌ

بَشَاهِدٍ لِّمُقَرَّبَاتٍ

بِئْسَ الْأَنْزَارُ لِيُتَعَمَّرَ

عَلَى الْأَرْبَابِ بِطُرُوقٍ

<sup>564</sup> Maksudnya sekali-kali tidak seperti apa yang mereka katakan bahwa mereka dekat pada Tuhan

<sup>565</sup> 'Illyyin nama kitab yang mencatat segala perbuatan orang-orang yang berbakti

24. Kamu dapat mengetahui dari wajah mereka kesenangan hidup mereka yang penuh kenikmatan. تَعْرِفُ فِي وُجُوهِهِمْ نَضْرَةَ النَّعِيمِ ﴿١٤﴾
25. Mereka diberi minum dari khamar murni yang dilak (tempatnys). يُسْقَوْنَ مِنْ رَحِيقٍ مِثْوَى ﴿١٥﴾
26. laknya adalah kesturi; dan untuk yang demikian itu hendaknya orang berlomba-lomba. جَسَدُهُمْ مَسْدُوقٌ وَفِي ذَلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ الْمُتَنَبِّهُونَ ﴿١٦﴾
27. Dan campuran khamar murni itu adalah dari tamin. وَمِنْ جَدِّهِمْ نَسِيمٌ ﴿١٧﴾
28. (yaitu) mata air yang minum daripadanya orang-orang yang didekatkan kepada Allah. عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا الْمُقَرَّبُونَ ﴿١٨﴾

**EJEKAN-EJEKAN TERHADAP ORANG-ORANG MU' MIN DI DUNIA DAN BALASANNYA DI AKHIRAT**

29. Sesungguhnya orang-orang yang berdosa, adalah mereka yang dahulunya (di dunia) menertawakan orang-orang yang beriman يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كَانُوا مِنْ قَبْلُ يَسْتَفْخِكُونَ ﴿١٩﴾
30. Dan apabila orang-orang yang beriman lalu di hadapan mereka, mereka saling mengedip-ngedipkan matanya وَأَنذَرُوهُمْ وَيَكْمُرُوهُمْ إِلَى يُخْرَجُونَ ﴿٢٠﴾
31. Dan apabila orang-orang berdosa itu kembali kepada kaumnya, mereka kembali dengan gembira. وَأَنذَرُوهُمْ إِلَى أَن يَكْمُرُوا فَكَيْفَ يُنصَرُونَ ﴿٢١﴾
32. Dan apabila mereka melihat orang-orang mu'min, mereka mengatakan "Sesungguhnya mereka itu benar-benar orang-orang yang sesat". وَأَنذَرُوهُمْ إِلَى أَن يَكْمُرُوا فَكَيْفَ يُنصَرُونَ ﴿٢٢﴾
33. padahal orang-orang yang berdosa itu tidak dikirim untuk penyiksa bagi orang-orang mu'min. وَمَا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ حَمِيمِينَ ﴿٢٣﴾
34. Maka pada hari ini, orang-orang yang beriman menertawakan orang-orang kafir, فَالْيَوْمَ الَّذِينَ آمَنُوا لَكَفُّرِهِمْ يَتَصَحَّكُونَ ﴿٢٤﴾
35. mereka (duduk) di atas dipan-dipan sambil memandang. عَلَى لَأَرْسِلَ يَوْمَئِذٍ مَنَظُرِينَ ﴿٢٥﴾
36. Sesungguhnya orang-orang kafir telah diberi ganjaran terhadap apa yang dahulu mereka kerjakan. فَمَنْ يُؤْتِ لَكَفَّارًا مَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٦﴾

### PENUTUP

Surat Al Muthaffifiin mengandung ancaman-ancaman terhadap orang-orang kafir dan orang-orang yang melakukan kecurangan di samping itu memberikan janji yang baik kepada mereka yang beriman dan melakukan kebajikan.

#### *HUBUNGAN SURAT AL MUTHAFFIFIIN DENGAN SURAT AL INSYIQAAQ*

1. Dalam surat Al Muthaffifiin Allah s.w.t. menerangkan bahwa segala amal perbuatan manusia yang baik maupun yang buruk tercatat dalam suatu buku yang terpelihara. Dalam surat Al Insyiqaaq Allah s.w.t. menjelaskan bahwa buku-buku catatan itu akan diberikan kepada manusia pada hari kiamat dan cara bagaimana pemberiannya.
2. Dalam kedua surat ini, Allah juga menggambarkan ancaman bagi orang yang kafir dan ganjaran yang tidak terhingga bagi orang-orang yang beriman.



## AL INSYIQAAQ (TERBELAH)

### MUQADDIMAH

Surat Al Insyiqaaq terdiri atas 25 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkyyah diturunkan sesudah surat Al Infithaar.

Dinamai "Al Insyiqaaq" (terbelah), diambil dari perkataan "Insyaaqat" yang terdapat pada permulaan surat ini, yang pokok katanya ialah "Insyiqaaq".

Pokok-pokok isinya:

Peristiwa peristiwa pada permulaan terjadinya hari kiamat, peringatan bahwa manusia berusaha payah menemui Tuhannya, dalam menemui Tuhannya kelak ada yang mendapat kebahagiaan dan ada pula yang mendapat kesengsaraan tingkat tingkat kejadian dan kehidupan manusia di dunia dan di akhirat.

## سُورَةُ الْاِنْشِقَاقِ

### AL INSYIQAAQ (TERBELAH)

SURAT KE 84 : 25 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ORANG-ORANG MU' MIN MENERIMA CATAT-  
AN AMALNYA DI SEBELAH KANAN DAN  
AKAN MENERIMA PEMERIKSAAN YANG MU-  
DAH

1. Apabila langit terbelah,
2. dan patuh kepada Tuhannya, dan sudah  
semestinya langit itu patuh,
3. dan apabila bumi diratakan,
4. dan memuntahkan apa yang ada di dalamnya  
dan menjadi kosong,
5. dan patuh kepada Tuhannya dan sudah  
semestinya bumi itu patuh, (pada waktu  
itu manusia akan mengetahui akibat per-  
buatannya)
6. Hai manusia sesungguhnya kamu telah  
bekerja dengan sungguh-sungguh menuju  
Tuhanmu, maka pasti kamu akan mene-  
mukan-Nya<sup>1566</sup>).
7. Adapun orang yang diberikan kitabnya  
dari sebelah kanannya,
8. maka dia akan diperiksa dengan pemerik-  
saan yang mudah,
9. dan dia akan kembali kepada kaumnya  
(yang sama-sama beriman) dengan gem-  
bris

ORANG-ORANG DURHAKA MENERIMA CA-  
TATAN AMALNYA DARI BELAKANG DAN  
AKAN DIMASUKKAN KE DALAM NERAKA

10. Adapun orang yang diberikan kitabnya  
dari belakang,

إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ ۝

وَأُتِيتْ لَرَبِّهَا وَحُفَّتْ ۝

وَأُتِيتْ لَرَبِّهَا وَحُفَّتْ ۝

وَأُتِيتْ لَرَبِّهَا وَحُفَّتْ ۝

وَأُتِيتْ لَرَبِّهَا وَحُفَّتْ ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّكُمْ كَادِتُمْ عَلَىٰ رَبِّكُمْ كَذِبًا فَلْتَقِوهُ ۝

فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِرِجْئِهِ ۝

فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا ۝

وَيَرْجِعُ إِلَىٰ هَيْئِهِ مُسْرُورًا ۝

وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ وَرَاءَ ظَهْرِهِ ۝

<sup>1566</sup> Maksudnya, manusia di dunia ini baik disadarinya atau tidak adalah dalam perjalanan kepada Tuhannya. Dan tidak dapat tidak dia akan menemui Tuhannya untuk menerima pembalasan-Nya dari perbuatannya yang buruk maupun yang baik

11 maka dia akan bertetak. "Celakalah aku"

فَتَوَقَّ بِدَعْوَىٰ تَوَرَّ ۝

12 Dan dia akan masuk ke dalam api yang menyala-nyala (neraka).

وَيَصْلَىٰ سَعِيرٌ ۝

13 Sesungguhnya dia dahulu (di dunia) bergembira di kalangan kaumnya (yang sama-sama kafir)

بَلَّغًا كَانَ فِي أَهْلِهِ، مَسْرُورٌ ۝

14 Sesungguhnya dia yakin bahwa dia sekali-kali tidak akan kembali (kepada Tuhannya)

بَلَّغًا ظَنَّ أَنَّهُ لَا يَخْشَىٰ ۝

15 (Bukan demikian), yang benar, sesungguhnya Tuhannya selalu melihatnya

لَيْسَ بِذَلِكَ كَانَ بِهِ، تَصِيرًا ۝

#### MANUSIA MENGALAMI PROSES KEHIDUPAN TINGKAT DEMI TINGKAT

16 Maka sesungguhnya Aku bersumpah dengan cahaya merah di waktu senja,

فَلَا أَقْسِمُ بِالْخَمِيرِ ۝

17 dan dengan malam dan apa yang disulunginya,

وَاللَّيْلِ وَمَا وَسَقَ ۝

18 dan dengan bulan apabila jadi purnama,

وَالْقَمَرِ إِذَا تَوَلَّىٰ ۝

19 sesungguhnya kamu melalui tingkat demi tingkat (dalam kehidupan) 1567).

لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَرِيقًا ۝

20 Mengapa mereka tidak mau beriman?

فَمَا لَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝

21 dan apabila Al Qur'an dibacakan kepada mereka, mereka tidak bersujud,

وَإِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنُ لَا يَسْمَعُونَ ۝

22 bahkan orang-orang kafir itu mendustakannya)

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا أَكْذِبُونَ ۝

23 Padahal Allah mengetahui apa yang mereka sembunyikan (dalam hati mereka).

وَأَنَّهُ أَغْلَمُ بِمَا يُوعُونَ ۝

24 Maka beri kabar gembusalah mereka dengan azab yang pedih,

فَنُفِثْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ۝

1567) Yang dimaksud dengan tingkat demi tingkat ialah dari setetes air mani sampai dilahirkan, kemudian melalui masa kanak-kanak remaja dan sampai dewasa. Dari hidup menjadi mati kemudian dibangkitkan kembali.

- 25 Tetapi orang-orang yang beriman dan beramal saleh, bagi mereka pahala yang tidak putus-putusnya.

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ﴿٢٥﴾

### PENUTUP

Surat Al Insyiqaaq mengutarakan kejadian-kejadian permulaan terjadinya hari kiamat bagi mana balasan amalan yang baik dan perbuatan yang buruk, dan kepastian terjadinya hari kiamat yang ditentang oleh orang-orang kafir.

#### HUBUNGAN SURAT AL INSYIQAAQ DENGAN SURAT AL BURUUJ

- 1 Kedua surat ini sama-sama menerangkan janji-janji Allah kepada orang-orang mu'min serta ancaman-ancaman-Nya kepada orang-orang yang mengingkari seruan Rasulullah s.a.w
- 2 Pada surat Al Insyiqaaq dherangkan sikap orang-orang musyrik terhadap seruan Rasulullah s.a.w sedang surat Al BuruuJ menerangkan sikap orang-orang musyrik dan tindakan mereka yang buas mereka lakukan sejak dahulu terhadap orang-orang yang menerima seruan para rasul.



## AL BURUUJ (GUGUSAN BINTANG)

### MUQADDIMAH

Surat Al BuruuJ terdiri atas 22 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkyyah diturunkan sesudah surat Asy Syams.

Dinamai "Al BuruuJ" (gugusan bintang) diambil dari perkataan "Al BuruuJ" yang terdapat pada ayat 1 surat ini.

#### Pokok-pokok isinya

Sikap dan tindakan-tindakan orang-orang kafir terhadap orang-orang yang mengikuti seru an para rasul bukti-bukti kekuasaan dan keesaan Allah isyarat dari Allah bahwa orang-orang kafir Mekah akan ditimpa azab sebagaimana kaum Faraun dan Tsamud telah ditimpa azab jaminan Allah terhadap kemurnian Al Qur'an

## سُورَةُ الْبُرُوجِ

### AL BURUUJ (GUGUSAN BINTANG)

SURAT KE 85 : 22 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ORANG-ORANG YANG MENENTANG MUHAM-  
MAD S.A.W. AKAN MENGALAMI KEHANCUR-  
AN SEBAGAIMANA YANG DIALAMI UMAT  
UMAT DAHULU YANG MENENTANG RASUL  
RASUL MEREKA

1. Demi langit yang mempunyai gugusan  
bintang,
2. dan hari yang dijanjikan,
3. dan yang menyaksikan dan yang disaksi-  
kan,
4. Binasa dan terlaknatlah orang-orang yang  
membuat parji<sup>1548</sup>,
5. yang berapi (dinyalakan dengan) kayu ba-  
kar,
6. ketika mereka duduk di sekitarnya,
7. sedang mereka menyaksikan apa yang me-  
reka perbuat terhadap orang-orang yang  
beriman
8. Dan mereka tidak menyiksa orang-orang  
mu'min itu melainkan karena orang-orang  
mu'min itu beriman kepada Allah Yang  
Maha Perkasa lagi Maha Terpuji.
9. Yang mempunyai kerapan langit dan bu-  
mi, dan Allah Maha Menyaksikan segala  
sesuatu

وَأَسْمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ ۝

وَالْيَوْمِ الْمَوْعُودِ ۝

وَتَشْهِيدٍ وَمَشْهُودٍ ۝

فَيُنْصَبُ لَأَشَدُّ وَدٍ ۝

الَّذِينَ تَوْفِقُونَ ۝

وَدُخْمَ عَلَيْهِمْ تُفُودٌ ۝

وَهُمْ عَلَى مَا يَفْعَلُونَ بِالْمُؤْمِنِينَ شُهُودٌ ۝

وَمَا نَقْمُوا مِنْهُمْ ۚ لَا أَرْبُؤُمْوُ إِلَّا اللَّهُ الْعَزِيزُ

الْحَمِيدُ ۝

الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَهُوَ عَلَى كُلِّ

شَيْءٍ شَهِيدٌ ۝

1548). Yaitu pembesar-pembesar Najran di Yaman

10. Sesungguhnya orang-orang yang mendatangkan cobaan<sup>1569</sup> kepada orang-orang yang mu'min laki-laki dan perempuan kemudian mereka tidak bertaubat, maka bagi mereka azab Jahannam dan bagi mereka azab (neraka) yang membakar
11. Sesungguhnya orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal-amal yang saleh bagi mereka surga yang mengalir di bawahnya sungai-sungai, itulah keberuntungan yang besar
12. Sesungguhnya azab Tuhanmu benar-benar keras.
13. Sesungguhnya Dia-lah Yang menciptakan (mahluk) dari permulaan dan menghidupkannya (kembali)
14. Dia-lah Yang Maha Pengampun lagi Maha Pengasih
15. yang mempunyai 'Arsy lagi Maha Mulia.
16. Maha Kuasa berbuat apa yang dikehendaki-Nya
17. Sudahkah datang kepadamu berita kaum kaum penentang,
18. (yaitu kaum) Fir'aun dan (kaum) Tsamud\*
19. Sesungguhnya orang-orang kafir selalu mendustakan,
20. padahal Allah mengepung mereka dari belakang mereka<sup>1570</sup>
21. Bahkan yang didustakan mereka itu salah Al Qur'an yang mulia,
22. yang (tersimpan) dalam Lauh Mahfuzh

وَالَّذِينَ قَتَلُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ كَفَرُوا

فَهُمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ وَلَهُمْ عَذَابُ الْحَرِيقِ ۝

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ

جَنَّاتُ خَزَائِرٍ مِنْ تَحْتِهَا لَا تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا أَنْهَارٌ ذَٰلِكَ ثَوْرٌ الْكَبِيرُ ۝

وَبِظَنِّ رَبِّكَ لَسَدِيدٌ ۝

يَوْمَ يُنْفَخُ الْيَوْمُوتِ وَيُغِيدُ ۝

وَهُوَ الْعَلِيُّ الْوَدُودُ ۝

ذُو الْقَرَارِ الْمَجِيدُ ۝

فَعَلَّ لَمَّا يَرِيدُ ۝

هَلْ تَنَسَّكَ حَيدٌ لِحُورٍ ۝

وَرَعُونَ وَتَمُودُ ۝

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ ۝

وَلَهُمْ مِنْ وَرَائِهِمْ مَبْطُحٌ ۝

بَلِ هُوَ قَوْلٌ مَجْمُوعٌ ۝

فِي لَوْحٍ مَحْفُوظٍ ۝

1569) Yang dimaksud dengan "mendatangkan cobaan" ialah seperti menyiksa, mendatangkan bencana, membunuh dan sebagainya

1570) Maksudnya: mereka tidak dapat lolos dari kekuasaan Allah

## PENUTUP

Surat Al Buruuj mengutarakan sikap dan tindakan yang harus dilakukan oleh orang-orang kafir sejak dahulu kepada orang-orang yang mengikuti seruan rasul dengan mengemukakan beberapa contoh yang telah dilakukan oleh orang-orang yang dahulu. Kemudian Allah mengisyaratkan kemenangan orang-orang yang beriman dan akan mengazab orang-orang kafir sebagai bujukan kepada Nabi Muhammad s.a.w dan pengikut pengikutnya dalam menghadapi undakan tindakan orang-orang musyrik pada periode Mekah

### *HUBUNGAN SURAT AL BURUUJ DENGAN SURAT ATH THAARIQ*

- 1 Kedua surat ini sama-sama dimulai dengan bersumpahnya Allah dengan menyebut langit
- 2 Pada surat Al Buruuj disebutkan bahwa Al Qur'an itu dijaga dan dipelihara Allah dari segala yang dapat merusaknya sedang surat Ath Thaariq menerangkan bahwa Al Qur'an adalah pemisah antara yang hak dan yang batil.



## ATH THAARIQ (YANG DATANG DI MALAM HARI)

### MUQADDIMAH

Surat Ath Thaariq terdiri atas 17 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Al Balad.

Dinamai "Ath Thaariq" (yang datang di malam hari) diambil dari perkataan "Ath Thaariq" yang terdapat pada ayat 1 surat ini.

Pokok pokok isinya

Tiap-tiap jiwa selalu dipelihara dan diawasi Allah, merenungkan asal kejadian diri sendiri yaitu dari air mani akan menghilangkan sifat sombong dan takabur. Allah kuasa menghidupkan manusia kembali pada hari kiamat pada waktu itu tidak ada kekuatan yang dapat menolong selain Allah. Al Qur'an adalah pemisah antara yang hak dan yang batil

## سُورَةُ الطَّارِقِ

### ATH THAARIQ (YANG DATANG DI MALAM HARI)

SURAT KE 86 : 17 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

TIAP-TIAP MANUSIA ITU ADA YANG MENJA  
GANYA.

- 1 Demi langit dan yang datang pada malam  
hari
- 2 tahukah kamu apakah yang datang pada  
malam hari itu?
- 3 (yaitu) bintang yang cahayanya menem-  
bus,
- 4 tidak ada suatu jiwapun (dusi) melankun  
ada penjaganya

وَلَنَسْمَاءَ ظُفْرٍ ۝

وَمَا أَدْرِ مَا يُظْفِرُ ۝

أَن تَحْمُ شَرْبُ ۝

إِنْ كُلُّ نَفْسٍ لَّعَاطِقٌ حَاوِطُ ۝

ALLAH YANG KUASA MENCIPTAKAN MA  
NUSIA KUASA PULA MEMBANGKITKANNYA

- 5 Maka hendaklah manusia memperhatikan  
dari apakah dia diciptakan?
- 6 Dia diciptakan dari air yang terpancar,
- 7 yang keluar dari antara tulang sulbi dan  
tulang dada
8. Sesungguhnya Allah benar-benar kuasa un-  
tuk mengembalikannya (hidup sesudah  
mati)
9. Pada hari dinampakkan segala rahasia,
10. maka sekali-kali tidak ada bagi manusia  
itu suatu kekuatanpun dan tidak (pula) se-  
orang penolong

فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ ۝

خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ ۝

يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ ۝

يَوْمَ عَلَى رَجْعِهِ لَقَدِيرُ ۝

يَوْمَ تُنْفَخُ الْأَشْرَارُ ۝

قَالَ لَهُمْ مِنَ الْأَعْمَارِ ۝

### AL QUR'AN PEMISAH ANTARA YANG BAK DAN YANG BATHIL

- 11 Demi langit yang mengandung hujan<sup>1571</sup>,
- 12 dan bumi yang mempunyai tumbuh-tumbuhan,
- 13 sesungguhnya Al Qur'an itu benar-benar firman yang memisahkan antara yang hak dan yang bathil
- 14 dan sekali-kali bukanlah dia senda gurau
- 15 Sesungguhnya orang kafir itu merencanakan tipu daya yang jahat dengan sebenar-benarnya
- 16 Dan Akupun membuat rencana (pula) dengan sebenar-benarnya
- 17 Karena itu beri tangguhlah orang-orang kafir itu yaitu beri tangguhlah mereka itu barang sebentar

وَأَسْمَاءُ ذَاتِ رُجْعٍ ۝

وَالْأَرْضِ ذَاتِ أَنْبَاجٍ ۝

إِنَّهُ أَقْوَلُ قَوْلٍ ۝

وَمَا هُوَ أَهْزَلُ ۝

إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا ۝

وَأَكِيدُ كَيْدًا ۝

فَتَنَاهِ الْكُفْرَ بَيْنَ أَيْمَانِهِمْ يُؤَيِّدُ ۝

### PENUTUP

Surat Ath Thaariq menerangkan bahwa tiap-tiap diri tidak luput dari pengawasan Allah. Sebagaimana Allah menciptakan manusia maka Allah dapat pula menghidupkan kembali bila ia telah mati. Keterangan tentang Al Qur'an, bujukan kepada Nabi Muhammad s.a.w terhadap tipu daya orang-orang kafir.

### HUBUNGAN SURAT ATH THAARIQ DENGAN SURAT AL A'LA

Pada surat Ath Thaariq diterangkan tentang penciptaan manusia dan disyaratkan pula penciptaan tumbuh-tumbuhan sedang pada surat Al A'la diterangkan bahwa Allah menciptakan alam dengan sempurna dan dengan ukuran-ukuran tertentu.

1571) "Raj-i" berarti "kembali". Hujan dinamakan "raq" dalam ayat ini karena hujan itu berasal dari uap yang naik dari bumi ke udara, kemudian turun ke bumi, kemudian kembali ke atas dan dari atas kembali ke bumi dan begitulah seterusnya.

## AL A'LAA (YANG PALING TINGGI)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 19 ayat, termasuk golongan surat-surat Makiyyah dan diturunkan sesudah surat At Takwir. Nama Al A'laa diambil dari kata "Al A'laa" yang terdapat pada ayat pertama, berarti "Yang Paling Tinggi." Muslim menwayatkan dalam kitab Al Jumu'ah dan diriwayatkan pula oleh Ashhaabus Sunan dan Nu'man ibnu Basyir bahwa Rasulullah s.a.w pada shalat dua hari Raya (Fitri dan Adha) dan shalat jum'at membaca surat Al 'Alaa pada raka'at pertama dan surat Al-Ghaasyiyah pada raka'at kedua.

#### Pokok-pokok isinya

Perintah Allah untuk bertasbiih dengan menyebut nama-Nya Nabi Muhammad s.a.w berkali-kali tidak lupa pada ayat-ayat yang dibacakan kepadanya. Jalan-jalan yang menjadikan orang sukses hidup dunia dan akhirat Allah menciptakan, menyempurnakan ciptaan-Nya menentukan kadar-kadar, memberi petunjuk dan melengkapi keperluan-keperluannya sehingga tercapai tujuannya.



# سُورَةُ الْأَعْلَى

## AL A'LAA (YANG PALING TINGGI)

SURAT KE 87 : 19 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**BERTASBIH DAN MENSUCIKAN DIRI ADA  
LAH PANGKAL KEBERUNTUNGAN**

1. Sucikanlah nama Tubaamu Yang Maha Tinggi,
2. yang menciptakan, dan menyempurnakan (penciptaan-Nya).
3. dan yang menentukan kadar (masing-masing) dan memberi petunjuk,
4. dan yang menumbuhkan rumput-rumputan,
5. lalu dijadikan-Nya rumput-rumput itu kering kehutiam-hutaman.
6. Kami akan membacakan (Al Qur'an) kepadamu (Muhammad) maka kamu tidak akan lupa,
7. kecuali kalau Allah menghendaki. Sesungguhnya Dia mengetahui yang terang dan yang tersembunyi
8. Dan Kami akan memberi kamu taufik kepada jalan yang mudah<sup>1572</sup>).
9. oleh sebab itu berikanlah peringatan karena peringatan itu bermanfaat
10. orang yang takut (kepada Allah) akan mendapat pelayaran,
11. orang-orang yang celaka (kafir) akan menjauhinya.

سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى

الَّذِي خَلَقَ فَسَوَّى

وَالَّذِي قَدَّرَ فَهَدَى

وَالَّذِي يُخْرِجُ الْمُرْتَضَى

طَفْعَهُ غِثَاءً أَخْوَى

سَقَمُكَ لَا تُنَسِّى

وَلَا مَسَاءَ اللَّهِ إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ وَمَا يَخْفَى

وَيُخَوِّذُ الْبُشْرَى

فَذَكِّرْ لَنْ نَقَعْتَ لَكَ كَرَى

سَيَذَرُكَ مَنْ يَخْشَى

وَيُحِبُّهُ الْآشَقَى

1572). Maksudnya: jalan yang membawa kepada kebahagiaan dunia dan akhirat

- |  |  |
|--|--|
| 12. (Yaitu) orang yang akan memasuki api yang besar (neraka)                 | الَّذِي يَصْلَىٰ لَوْلَاكَ كُفْرًا ﴿١٢﴾      |
| 13. Kemudian dia tidak mati di dalamnya dan tidak (pula) hidup               | ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَىٰ ﴿١٣﴾ |
| 14. Sesungguhnya beruntunglah orang yang membersihkan diri (dengan beriman), | قَدْ فَتَحَ مَرَّةً ﴿١٤﴾                     |
| 15. dan dia ingat nama Tuhannya, lalu dia sembahyang.                        | وَدَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّىٰ ﴿١٥﴾        |
| 16. Tetapi kamu (orang-orang kafir) memilih kehidupan duniawi.               | بَلْ تَوَسَّوْنَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ﴿١٦﴾  |
| 17. Sedang kehidupan akhirat adalah lebih baik dan lebih kekal               | وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ وَأَثَرًا ﴿١٧﴾           |
| 18. Sesungguhnya isi benar-benar terdapat dalam kitab-kitab yang dahulu      | إِنَّ هَذَ لَئِىَ الصُّحُفِ الْأُولَىٰ ﴿١٨﴾  |
| 19. (yaitu) Kitab-kitab Ibrahim dan Musa.                                    | صُحُفٍ بَرَكِيَّةٍ مُّوسَىٰ ﴿١٩﴾             |

## PENUTUP

Surat Al A'laa mengemukakan sifat-sifat Allah s.w.t dan salah satu sifat Nabi Muhammad s.a.w dan orang-orang yang akan mendapat kebahagiaan di akhirat

### HUBUNGAN SURAT AL A'LAA DENGAN SURAT AL GHAASYIYAH

Pada surat Al A'laa diterangkan secara umum tentang orang yang beriman orang yang kafir surga dan neraka Kemudian dalam surat Al-Ghaasyiyah dikemukakan kembali dengan cara yang lebih luas.

## AL GHAASYIYAH (HARI PEMBALASAN)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 26 ayat, termasuk surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Adz Dzariyat. Nama "Ghaasyiyah" diambil dari kata "Al Ghaasyiyah" yang terdapat pada ayat pertama surat ini yang artinya penstrws yang dahsyat, ispi yang dimaksud adalah hari kiamat. Surat ini adalah surat yang kerap kali dibaca Nabi pada raka'at kedua pada shalat hari-hari Raya dan shalat Jum'at.

#### Pokok-pokok isinya

Keterangan tentang orang-orang kafir pada hari kiamat dan azab yang dijatuhkan atas mereka; keterangan tentang orang-orang yang beriman serta keadaan surga yang diberikan kepada mereka sebagai balasan; perintah untuk memperhatikan keajaiban ciptaan-ciptaan Allah; perintah kepada Rasulullah s a w untuk mengingatkan kaumnya kepada ayat-ayat Allah karena beimu adalah seorang pemberi peringatan, dan bukanlah seorang yang berkuasa atas keimanan mereka.

# سُورَةُ الْغَاشِيَةِ

## AL GHAASYIYAH (HARI PEMBALASAN)

SURAT KE 88 : 26 ayat

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### KEADAAN PENGHUNI-PENGHUNI NERAKA DAN PENGHUNI-PENGHUNI SURGA

1. Sudah datangkah kepadamu berita (tentang) hari pembalasan?
2. Banyak muka pada hari itu tunduk ser hina.
3. bekunya keras lagi kepayahan,
4. memasuki api yang sangat panas (neraka).
5. diberi minum (dengan air) dari sumber yang sangat panas.
6. Mereka tiada memperoleh makanan selain dari pohon yang berdurian,
7. yang tidak mengremukkan dan tidak pula menghilangkan lapar
8. Banyak muka pada hari itu berseri-seri,
9. merasa senang karena usahanya.
10. dalam surga yang tinggi,
11. tidak kamu dengar di dalamnya perkataan yang tidak berguna.
12. Di dalamnya ada mata air yang mengalir
13. Di dalamnya ada takhta-takhta yang ditinggikan,
14. dan gelas-gelas yang terletak (di dekatnya),
15. dan bantal-bantal sandaran yang tersusun,

هَلْ تَسَاءَلُونَ الْغَاشِيَةَ

وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ خِشَعٌ

عَامِيَةٌ تَاسِبَةٌ

تَصْلَى نَارًا حَامِيَةً

تُسْقَى مِنْ عَيْنٍ يَلُورٍ

لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ شَرَجٍ

لَا يَسْمُونَ وَلَا يُغْنِي عَنْهُمْ شُجٌّ

وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ مُنِيرَةٌ

لِئْسَ فِيهَا رِجِيَّةٌ

وَحِجَّةٌ عَالِيَةٌ

لَا تَسْمَعُ فِيهَا لَيًّا

وَبِهَا عَيْنٌ حَارِيَةٌ

وَبِهَا سُرُرٌ مَرْفُوعَةٌ

وَأَكْوَابٌ مَوْصُوعَةٌ

وَنَضْرِبُ مَضْطَبُّوَةٌ



16. dan permadani-permadani yang terhampar

وَرَزَقْنَاهُمْ مِّنْهُ

#### ANJURAN MEMPERHATIKAN ALAM SEMESTA

17. Maka apakah mereka tidak memperhatikan unta bagaimana dia diciptakan,

فَلَا يَتُورُونَ إِلَىٰ لِإِيلَ كَيْفَ خُلِقَتْ ۝١٧

18. Dan langit, bagaimana ia ditinggikan?

وَهُوَ السَّمَاءُ كَيْفَ رُفِعَتْ ۝١٨

19. Dan gunung-gunung bagaimana ia ditegakkan?

وَأُولَىٰ الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ ۝١٩

20. Dan bumi bagaimana ia dihamparkan?

وَأَنَّ لِلْأَرْضِ كَيْفَ سُوِّجَتْ ۝٢٠

21. Maka berilah peringatan, karena sesungguhnya kamu hanyalah orang yang memberi peringatan

فَذَكِّرْ إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ ۝٢١

22. Kamu bukanlah orang yang berkuasa atas mereka,

لَنْتَنصِتَ عَلَيْهِمْ يُخَصِّطُونَ ۝٢٢

23. tetapi orang yang berpaling dan kafir.

إِلَّا مَن تَوَلَّىٰ وَكَفَرَ ۝٢٣

24. maka Allah akan mengazabnya dengan azab yang besar

يُعَذِّبُهُ اللَّهُ لَعَذَابِ الْأَكْبَرِ ۝٢٤

25. Sesungguhnya kepada Kami-lah kembali mereka,

إِنَّمَا إِلَهُ الْبَاطِنُ ۝٢٥

26. kemudian sesungguhnya kewajiban Kami-lah menghitung mereka.

ثُمَّ نَعُدُّ عَلَيْهِمْ سِجَاتَهُمْ ۝٢٦

### PENUTUP

Surat Al Ghaasyiyah menerangkan penderitaan orang-orang yang kafir dan kenikmatan orang-orang yang beriman pada hari kiamat

#### HUBUNGAN SURAT AL GHAASYIYAH DENGAN SURAT AL FAJR

1. Pada surat Al Ghaasyiyah, Allah menyebutkan tentang orang-orang yang pada hari kiamat tergambar di muka mereka kehinaan dan tentang orang-orang yang bercahaya wajah mereka. Sedang pada surat Al Fajr disebutkan beberapa kaum yang mendustakan lagi berbuat durhaka sebagai contoh dari orang-orang yang tergambar di muka mereka kehinaan dan azab yang ditimpakan kepada mereka di dunia dan disebutkan pula orang yang berjiwa muthmainnah, mereka itulah orang-orang yang wajahnya bercahaya.
2. Dalam surat Al Ghaasyiyah Allah mengemukakan orang-orang yang bercahaya wajah mereka, sedang pada surat Al Fajr, disebutkan orang yang berjiwa tenang di dunia karena iman dan takwanya yang nantinya di akhirat berseri-seri wajah mereka.

## AL FAJR (FAJAR)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 30 ayat, termasuk golongan surat-surat Makiyyah, diturunkan sesudah surat Al Lail. Nama "Al Fajr" diambil dari kata Al Fajr yang terdapat pada ayat pertama surat ini yang artinya "fajar".

#### Pokok-pokok isinya

Allah bermimpi bahwa azab terhadap orang-orang kafir tidak akan dapat dielakkan, beberapa contoh dari umat-umat yang sudah dibinasakan, kenikmatan hidup atau bencana yang dialami oleh seseorang bukanlah tanda penghormatan atau penghinaan Allah kepadanya, melancarkan cobaan belaka, celaan terhadap orang-orang yang tidak mau memelihara anak yatim dan tidak memberi makan orang miskin, kecaman terhadap orang yang memakan harta warisan dengan campur aduk dan orang yang amat mencintai harta, malapetaka yang dihadapi orang-orang kafir di hari kiamat, orang-orang yang berjiwa muthmainnah (tenang) mendapat kemuliaan di sisi Allah.

# سُورَةُ الْفَجْرِ

## AL FAJR (FAJAR)

SURAT KE 89 : 30 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**MEREKA YANG MENENTANG NABI MUHAM  
MAD S.A.W PASTI BINASA SEPERTI UMAT-  
UMAT DAHULU YANG MENENTANG RASUL-  
NYA**

1. Demi fajar,
- 2 dan malam yang sepuluh<sup>1573</sup>),
- 3 dan yang genap dan yang ganjil,
4. dan malam bila berlaku,
5. Pada yang demikian itu terdapat sumpah  
(yang dapat diterima) oleh orang-orang  
yang berakal,
6. Apakah kamu tidak memperhatikan ba-  
gaimana Tuhanmu berbuat terhadap kaum  
'Aad',
- 7 (yaitu) penduduk Iram yang mempunyai  
bangunan-bangunan yang tinggi<sup>1574</sup>),
- 8 yang belum pernah dibangun (satu kota)  
seperti itu, di negeri-negeri lain,
9. dan kaum Tsamud yang memotong batu-  
batu besar di lembah<sup>1575</sup>),
10. dan kaum Fir'aun yang mempunyai pasak-  
pasak (tentara yang banyak),

وَالْفَجْرِ

وَالْأَيْدِ عَشْرِ

وَالشَّعْرِ وَأَوْثَرِ

وَالْأَيْلِ إِذَا تَسِيرِ

قَدْ فِي ذَلِكَ قَسَمٌ لِّدَىٰ جَنِّ

الْوَرَكِيِّ كَقَدَّرْتُمْ أَكَادِ

رَمَ ذَاتِ الْعِمَادِ

لَّيْلَىٰ لَوْ تَفْقِئُ مِثْلَهُ فِي الْيَلَدِ

وَتَمُودَ لَدَيْنَ جَاوِ الصَّخْرِ لَاؤَدِ

وَفِرْعَوْنَ دِي لَاؤَدِ

1573) Malam sepuluh itu ialah malam sepuluh terakhir dari bulan Ramadhan. Dan ada pula yang me-  
ngatakan sepuluh yang pertama dari bulan Muharram termasuk di dalamnya hari Asyura. Ada  
pula yang mengatakan bahwa malam sepuluh itu ialah sepuluh malam pertama pada bulan Zul-  
hijah.

1574) Iram ialah ibu kota kaum 'Aad.

1575) Lembah ini terletak di bagian utara jazirah Arab antara kota Madinah dan Syam. Mereka me-  
motong-motong batu gunung untuk membangun gedung-gedung tempat tinggal mereka dan ada  
pula yang melubangi gunung-gunung untuk tempat unggas mereka dan tempat berlindung.

- 11 yang berbuat sewenang-wenang dalam negeri,  
 12 lalu mereka berbuat banyak kerusakan dalam negeri itu,  
 13 karena itu Tuhanmu menimpakan kepada mereka cobaan azab.  
 14 sesungguhnya Tuhanmu benar-benar mengawasi.

الَّذِينَ طَعَوْا فِي لَيْلِهِ

فَاكْتَرَوْا فِيهَا فُسَادًا

فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ

إِنَّ رَبَّكَ لَبَاقِرٌ صَادِقٌ

#### KEKAYAAN DAN KEMISKINAN ADALAH UJI AN TUHAN BAGI HAMBA-HAMBANYA.

- 15 Adapun manusia apabila Tuhannya mengujinya lalu demulakan-Nya dan diberi-Nya kesenangan, maka dia berkata "Tuhanku telah memulakanku"  
 16 Adapun bila Tuhannya mengujinya lalu membatasi rezekinya maka dia berkata "Tuhanku menghinakanku" (1576).  
 17 Sekali-kali tidak (demikian), sebenarnya kamu tidak memuliakan anak yatim (1577),  
 18 dan kamu tidak saling mengajak memberi makan orang miskin,  
 19 dan kamu memakan harta pusaka dengan cara mencampur bawikan (yang halal dan yang bathil),  
 20 dan kamu mencintai harta benda dengan kecintaan yang berlebihan

فَإِذَا الْإِسْرُءُ مَا تَشْكُرُهُ، فَاصْكُرْهُ

وَنَعْمَهُ، يَقُولُ رَبِّي أَكْرَمَنِي

وَأَمَّا إِذَا مَا نَشْكُرُهُ فَقَدَرُ عَلَيْهِ رِزْقَهُ، يَقُولُ رَبِّي

أَقْدَرَنِي

كَذَّابٌ لَا تَكْفُرُونَ الْيَتِيمَ

وَلَا تَحْتَضُّونَ عَلَى طَعْمِ الْيَتِيمِ

وَتَأْكُلُونَ ثَلَاثًا أَصْلًا ثَمًا

وَتُحِبُّونَ الْمَالَ حُبَّ جَهَنَّمَ

#### PENYFSALAN MANUSIA YANG TENGGELAM DALAM KEHIDUPAN DUNIAWI DI HARI KIAMAT

- 21 Jangan (berbuat demikian) Apabila bumi digoncangkan berturut-turut,  
 22 dan datanglah Tuhanmu, sedang malaikat berbaris-baris

كَلَّا إِنَّ دُكَّ الْأَرْضِ دُكًّا دُكًّا

وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا

1576) Maksudnya ialah Allah menyalahkan orang yang mengatakan bahwa kekayaan itu adalah suatu kemuliaan dan kemiskinan adalah suatu kehinaan seperti yang tersebut pada ayat 15 dan 16. Tetapi sebenarnya kekayaan dan kemiskinan adalah ujian Tuhan bagi hamba-hamba-Nya.

1577) Yang dimaksud dengan "tidak memuliakan anak yatim" ialah tidak memberikan hak-haknya dan tidak berbuat baik kepadanya.



- 23 dan pada hari itu diperlihatkan neraka Jahanam, dan pada hari itu ingatlah manusia akan tetapi tidak berguna lagi mengingat itu baginya

وَجَاءَ يَوْمَئِذٍ بِجَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ يَتَذَكَّرُ  
الْإِنْسَرُ وَكَانَ لَهُ لِيكْرَى ﴿٢٣﴾

- 24 Dia mengatakan, "Alangkah baiknya kalau aku dahulu mengerjakan (amal saleh) untuk hidupku ini."

يَقُولُ يَتَيْتِي قَدْ مَتَّ لِحَيَاتِي ﴿٢٤﴾

- 25 Maka pada hari itu tiada seorangpun yang menyiksa seperti siksa-Nya<sup>1578</sup>,

يَوْمَئِذٍ لَا يُعَذِّبُ عَذَابَهُ أَحَدٌ ﴿٢٥﴾

- 26 dan tiada seorangpun yang mengikat seperti ikatan-Nya,

وَلَا يُؤْتِقُ وَفَّاهُ أَحَدٌ ﴿٢٦﴾

#### PENGHARGAAN ALLAH TERHADAP MANUSIA YANG SEMPURNA IMANNYA

27. Hai jiwa yang tenang,

يَا أَيُّهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ﴿٢٧﴾

- 28 Kembalilah kepada Tuhanmu dengan hati yang puas lagi diridhai-Nya.

ارْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكِ رَاضِيَةً مَّرْضِيَّةً ﴿٢٨﴾

29. Maka masuklah ke dalam jema'ah hamba-hamba-Ku,

فَادْخُلِي فِي عِبَادِي ﴿٢٩﴾

- 30 dan masuklah ke dalam surga-Ku,

وَادْخُلِي جَنَّاتِي ﴿٣٠﴾

#### PENUTUP

Surat Al Fajr mengemukakan contoh umat yang ditimpa azab dan beberapa sifat sifat manusia yang tercela serta menegaskan kemuliaan yang diberikan Allah s.w.t kepada orang berjiwa tenang.

#### HUBUNGAN SURAT AL FAJR DENGAN SURAT AL BALAD

- 1 Dalam surat Al Fajr terdapat celaan kepada orang yang amat mencintai harta, yang memakan harta warisan dengan campur aduk dan tidak membantu orang-orang miskin sedang pada surat Al Balad dijelaskan penggunaan harta yang terpuji di sisi Allah yaitu memerdekakan hamba sahaya, memberi makan anak yatim dan anak-anak miskin.
- 2 Pada akhir surat Al Fajr manusia dibagi kepada ahli neraka dan ahli surga. Sedang pada akhir surat Al Balad disebutkan bahwa manusia dibagi kepada golongan kanan dan golongan kiri.

1578). Maksudnya kekerasan azab Allah sesuai dengan keadilan-Nya

## AL BALAD (NEGERI)

### MUQADDIMAH

Surat Al Balad terdiri atas 20 ayat termasuk golongan surat-surat Makiyyah diturunkan sesudah surat Qaaf.

Dinamai "Al Balad" diambil dari perkataan "Al Balad" yang terdapat pada ayat pertama surat ini. Yang dimaksud dengan negeri di sini ialah kota Mekah (Tanah Haram).

#### Pokok-pokok isinya

Manusia diciptakan Allah untuk berjuang menghadapi kesulitan janganlah manusia terpedaya oleh kekuasaan dan harta benda yang banyak yang telah dihelanjakannya, beberapa peringatan kepada manusia atas beberapa nikmat yang telah diberikan Allah kepadanya dan bahwa Allah telah menunjuk jalan-jalan yang akan menyempulkannya kepada kebahagiaan dan yang akan membawanya kepada kesesatan.

# سُورَةُ الْبَلَدِ

## AL BALAD (NEGERI)

SURAT KE 90 • 20 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### HIDUP MANUSIA PENUH DENGAN PERJUANGAN

1. Aku benar-benar beraumpah dengan kota ini (Mekah),
2. dan kamu (Muhammad) bertempat di kota Mekah ini,
3. dan demi bapak dan anaknya.
4. Sesungguhnya Kami telah menciptakan manusia berada dalam susah payah.
5. Apakah manusia itu menyangka bahwa sekali-kali tiada seorangpun yang berkuasa atasnya?
6. Dia mengatakan: "Aku telah menghabiskan harta yang banyak".
7. Apakah dia menyangka bahwa tiada seorangpun yang melihatnya?
8. Bukankah Kami telah memberikan kepadanya dua buah mata,
9. lidah dan dua buah bibir?
10. Dan Kami telah memunjukkan kepadanya dua jalan<sup>1579</sup>.
11. Maka tidakkah sebaiknya (dengan hartanya itu) ia menempuh jalan yang mendaki lagi sukar?
12. Tahukah kamu apakah jalan yang mendaki lagi sukar itu?

لَا أَقْسِمُ بِمَوْلَدٍ  
وَأَنَا مَوْلَى الْبَلَدِ  
وَوَالِدٍ وَمَوْلَى  
لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ وَكَدَّ  
يُحْسِبُ أَنَّ لَّهُ يَدْرَ عَلَيْهِ حُكْمًا  
يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَا لَا لِي بِهِ  
يُحْسِبُ أَنَّ لَّهُ زُيْرَةً وَأَحَدًا  
الرَّحْمَنُ لَهُ غَیْثٌ  
وَلِسَانٌ وَشَفَتَانِ  
وَهَدَيْنَاهُ اسْجَادًا  
فَلَا تَتَّبِعْ لَعْنَةً  
وَمَا تَدْرِي مَا لَعْنَةُ

1579) Yang dimaksud dengan "dua jalan" ialah jalan kebajikan dan jalan kejahatan.

13. (yaitu) melepaskan budak dari perbudakan, مَرْقُومَةٍ ۝
14. atau memberi makan pada hari kelaparan, أَوْ طَعَمَ فِي يَوْمٍ مَسْجُومَةٍ ۝
15. (kepada) anak yatim yang ada hubungan kerabat, يَتِيمًا ذَا مَقْرَبَةٍ ۝
16. atau orang miskin yang sangat fakir أَوْ مِسْكِينًا ذَا مَتَرَبَةٍ ۝
17. Dan dia termasuk orang-orang yang beriman dan saling berpesan untuk bersabar dan saling berpesan untuk berkasih sayang. ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَتَوَصَّوْا بِالصَّبْرِ وَتَوَصَّوْا بِالرَّحْمَةِ ۝
18. Mereka (orang-orang yang beriman dan saling berpesan itu) adalah golongan kanan أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْيَمِينِ ۝
19. Dan orang-orang yang kafir kepada ayat-ayat Kami mereka itu adalah golongan kiri وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا هُمْ أَصْحَابُ الْمَشْأَمِ ۝
20. Mereka berada dalam neraka yang ditutup rapat. عَلَيْهِمْ نَارُ مُؤَصَّدَةٍ ۝

### PENUTUP

Surat Al Balad mengutarakan bahwa manusia haruslah bersusah payah mencari kebahagiaan dan Allah sendiri telah menunjukkan jalan yang membawa kepada kebaikan, dan jalan yang membawa kepada kesengsaraan. Tuhan menggambarkan bahwa jalan yang membawa kepada kebahagiaan itu lebih sulit menempuhnya daripada yang membawa kepada kesengsaraan.

#### HUBUNGAN SURAT AL BALAD DENGAN SURAT ASY SYAMS

1. Kedua-dua surat ini sama-sama menerangkan bahwa Allah telah menunjukkan kepada manusia dua buah jalan yaitu jalan yang pada surat Asy Syams disebut jalan kefasikan dan jalan ketakwaan.
2. Pada surat Asy Syams ditegaskan bahwa orang yang menjaluri jalan ketakwaan itu akan berbahagia dan orang yang menjaluri jalan kefasikan itu akan merugi.



## ASY SYAMS (MATAHARI)

### MUQADDIMAH

Surat Asy Syams terdiri atas 15 ayat termasuk golongan surat-surat Makkyyah, diturunkan sesudah surat Al Qadr.

Dinamai "Asy Syams" (matahari), diambil dari perkataan Asy Syams yang terdapat pada ayat permulaan surat ini.

#### Pokok-pokok isinya

Kaum Tsamud telah dihancurkan Allah karena kedurhakaannya. Tuhan menegaskan bahwa hal itu adalah mudah bagi-Nya, sebagaimana mudahnya menciptakan benda-benda alam siang dan malam dan menciptakan jiwa yang terdapat dalam sumpah-Nya, Allah memberitahukan kepada manusia jalan ketakwaan dan jalan kekafiran; manusia mempunyai kebebasan memilih antara kedua jalan itu.

# سُورَةُ الشَّمْسِ

## ASY SYAMS (MATAHARI)

SURAT KE 91 . 15 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**MANUSIA DILHAMI ALLAH JALAN YANG  
BURUK DAN YANG BAIK.**

1. Demi matahari dan cahayanya di pagi hari,
2. dan bulan apabila mengiringinya,
3. dan siang apabila menampakkannya,
4. dan malam apabila menutupinya<sup>1580</sup>,
5. dan langit serta pembinaannya,
6. dan bumi serta penghamparannya,
7. dan jiwa serta penyempurnaan (ciptaan)nya,
8. maka Allah mengilhamkan kepada jiwa itu (jalan) kefasikan dan ketakwaannya,
9. sesungguhnya beruntunglah orang yang mensucikan jiwa itu,
10. dan sesungguhnya merugilah orang yang mengotorinya,
11. (Kaum) Tammud telah mendustakan (ramulnya) karena mereka melampaui batas,
12. ketika bangkit orang yang paling celaka di antara mereka,

وَأَشْرِيقُ صُحُوحَهُ ۝

وَالْقَمَرَ إِذَا تَبَعَهُ ۝

وَالنَّهَارَ إِذَا جَشَعَهُ ۝

وَاللَّيْلَ إِذَا يَغْشَاهُ ۝

وَالسَّمَاءَ وَمَا بَنَاهُ ۝

وَالْأَرْضَ وَمَا طَوَاهُ ۝

وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهُ ۝

فَأَنهَمَهَا فُجُورَهَا وَتَقْوَاهُ ۝

فَدَأخَتْ مِنْ رَبِّهَا ۝

وَقَدْ حَاطَ مِنْ دُونِهَا ۝

كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهُ ۝

إِذِ ابْتِغَىٰ أَشْقَاهُ ۝

<sup>1580</sup>) Maksudnya: malam-malam yang gelap.

- 13 lalu Rasul Allah (Saleh) berkata kepada mereka ("Biarlah) unta betina Allah dan minumannya")

قَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا ﴿١٣﴾

- 14 Lalu mereka mendustakannya dan menyembelih unta itu, maka Tuhan mereka membinasakan mereka disebabkan dosa mereka, lalu Allah menyama-ratakan mereka (dengan tanah)

فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهُ فَجَاءَهُمْ عَلَيْهِمْ رَيْبُهُمْ  
بِذُنُوبِهِمْ فَثَوَّاهُ ﴿١٤﴾

- 15 dan Allah tidak takut terhadap akibat tindakan-Nya itu

وَلَا يَخَافُ عَذَابُهُ ﴿١٥﴾

### PENUTUP

Surat Asy Syams berisi dorongan kepada manusia untuk memberihkan jiwanya agar mendapat keberuntungan di dunia dan di akhirat dan menyatakan bahwa Allah akan menimpakan azab kepada orang-orang yang mengotori jiwanya seperti halnya kaum Tamud

#### HUBUNGAN SURAT ASY SYAMS DENGAN SURAT AL LAIL

Surat Asy Syams menerangkan bahwa orang yang menaikan jiwanya akan memperoleh keberuntungan dan orang yang mengotori jiwanya akan diazab Allah sedang surat Al Lail menerangkan perbuatan yang mensucikan jiwa itu sehingga menghasilkan keuntungan dan perbuatan yang mengotorikan jiwa sehingga menghasilkan kerugian.

## AL LAIL (MALAM)

### MUQADDIMAH

Surat Al Lail terdiri atas 21 ayat, termasuk golongan surat-surat Makiyyah diturunkan sesudah surat Al A'la.

Surat ini dinamai "Al Lail" (malam) diambil dari perkataan "Al Lail" yang terdapat pada ayat pertama surat ini.

#### Pokok-pokok isinya

Lisah manusia itu berlainan karena itu balasan nya berlainan pula, orang yang suka berderma, bertakwa dan membenarkan adanya pahala yang baik dimudahkan Allah baginya melakukan kebaikan yang membawa kepada kebahagiaan di akhirat, tetapi orang yang dimudahkan Allah baginya melakukan kejahatan-kejahatan yang membawa kepada kesengsaraan di akhirat, hasta benda tidak akan memberi manfaat kepadanya, orang yang bakhil merasa dirinya cukup dan mendustakan adanya pahala yang baik.



# سُورَةُ اللَّيْلِ

## AL LAIL (MALAM)

SURAT KE 92 : 21 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**USAHA MANUSIA ADALAH BERMACAM-MA  
CAM YANG TERPENTING JALAN MENCARI  
KEREDHAAN ALLAH**

1. Demi malam apabila menutupi (cahaya  
siang),
- 2 dan siang apabila terang benderang
- 3 dan penciptaan laki-laki dan perempuan,
- 4 sesungguhnya usaha kamu memang ber-  
beda-beda
5. Adapun orang yang memberikan (harta-  
nya di jalan Allah) dan bertakwa
6. dan membenarkan adanya pahala yang  
terbaik (surga),
- 7 maka Kami kelak akan menyimpan bagi-  
nya jalan yang mudah
- 8 Dan adapun orang-orang yang bakhil dan  
merasa dunyanya cukup (1581)
- 9 serta mendustakan pahala yang terbaik,
- 10 maka kelak Kami akan menyimpan bagi-  
nya (jalan) yang sukar
11. Dan hartanya tidak bermanfaat baginya apa-  
bila ia telah binasa

وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى ⑤  
وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَافَى ⑤  
وَمَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَى ⑤  
إِنْ سَعَيْكُمْ لَسَعَى ⑤  
فَأَمَّا مَنْ أَعْطَى وَاتَّقَى ⑤  
وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَى ⑤  
فَسَيَسِّرُ اللَّهُ يَسْرَى ⑤  
وَأَمَّا مَنْ كَفَرَ وَاتَّقَى ⑤  
وَكَذَّبَ بِالْحُسْنَى ⑤  
فَسَيَسِّرُ اللَّهُ يَسْرَى ⑤  
وَمَالِهِ إِذَا يَدْرَى ⑤

1581: Yang dimaksud dengan "merasa dunyanya cukup" salah tidak memerlukan lagi pertolongan Allah dan tidak bertakwa kepada-Nya.

12. Sesungguhnya kewajiban Kamiilah memberi petunjuk
13. dan sesungguhnya kepunyaan Kamiilah akhirat dan dunia
14. Maka \* Kami mempersempitkan kamu dengan neraka yang menyala-nyala.
15. Tidak ada yang masuk ke dalamnya kecuali orang yang paling celaka,
16. yang mendustakan (kebenaran) dan berpaling (dari iman).
17. Dan kelak akan dijauhkan orang yang paling takwa dari neraka itu,
18. yang menafkahkan hartanya (di jalan Allah) untuk membersihkannya,
19. padahal tidak ada seorangpun memberikan suatu nikmat kepadanya yang harus dibalasnya,
20. tetapi (dia memberikan itu semata-mata) karena mencari keridhaan Tuhannya Yang Maha Tinggi
21. Dan kelak dia benar-benar mendapat kepuasan.

وَنَعْتِبُكُمُ ۝۱۲

وَنُفِثَ لَكُمْ دَارَ الْآخِرَةِ وَالْأُولَىٰ ۝۱۳

فَأَمْدَرْنَاكُمْ دَارَ الْنَارِ ۝۱۴

لَا يَصْلُهَا إِلَّا الْآسَفُ ۝۱۵

لَيْدِي كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ۝۱۶

وَسَيُجَنَّبُهَا الْأَتْقَىٰ ۝۱۷

لَيْدِي يُؤْتِي مَالَهُ يَتَزَكَّىٰ ۝۱۸

وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِنْ نِعْمَةٍ تُجْرَىٰ ۝۱۹

إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِهِ الْأَعْلَىٰ ۝۲۰

وَلَسَوْفَ يَرْضَىٰ ۝۲۱

## PENUTUP

Surat Al Lail menerangkan bahwa amalan-amalan yang dikerjakan dengan tulus ikhlas semata-mata mencari keridhaan Allah itulah yang membawa kebahagiaan di akhirat kelak

### HUBUNGAN SURAT AL LAIL DENGAN SURAT ADH DHUHAA

Pada surat Al Lail diterangkan bahwa orang yang taqwa akan dimudahkan Allah mengerjakan perbuatan taqwa sehingga memperoleh kebahagiaan. Sedang pada surat Adh Dhuha diterangkan bahwa keberuntungan di akhirat lebih baik dari keberuntungan di dunia.

## **ADH DHUHAA (WAKTU MATAHARI SEPENGGALAHAN NAIK)**

### **MUQADDIMAH**

Surat ini terdiri atas 11 ayat, termasuk golongan surat-surat Makiyyah dan diturunkan sesudah surat Al Fajr. Nama "Adh Dhuhaa" diambil dari kata "Adh Dhuhaa" yang terdapat pada ayat pertama, artinya, waktu matahari sepenggalahan naik.

Pokok-pokok isinya:

Allah s.w.t. sekali-kali tidak akan menenggalakan Nabi Muhammad s.a.w. isyarat dari Allah s.w.t. bahwa kehidupan Nabi Muhammad s.a.w. dan da'wahnya akan bertambah baik dan berkembang, larangan menghina anak yatim dan menghardik orang-orang yang minta-minta dan perintah menyebut-nyebut ni'mat yang diberikan Allah sebagai tanda bersyukur.

# سُورَةُ الضُّحَى

## ADH DHUHAA (WAKTU MATAHARI SEPENGGALAHAN NAIK)

SURAT KE 93 : 11 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**BEBERAPA NI'MAT YANG DIANUGERAHKAN  
KEPADA NABI MUHAMMAD S.A.W**

1 Demi waktu matahari sepenggalahan naik,

وَالضُّحَىٰ

2 dan demi malam apabila telah sunyi,

وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَىٰ

3. Tuhanmu tiada meninggalkan kamu dan  
tiada (pula) benci kepadamu<sup>1582</sup>),

مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَنْ قَىٰ

4. dan sesungguhnya akhir itu lebih baik ba-  
gimu dari permulaan<sup>1583</sup>).

وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْأُولَىٰ

5 Dan kelak Tuhanmu pasti memberikan ka-  
runsa-Nya kepadamu, lalu (hati) kamu  
menjadi puas

وَلَتَسَرِّقَ بِقَطْبِكَ رَبُّكَ فَتَرْضَىٰ

6. Bukankah Dia mendapatimu sebagai seorang  
yatim, lalu Dia melindungimu

أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَآوَىٰ

7. Dan Dia mendapatimu sebagai seorang yang  
bingung<sup>1584</sup>), lalu Dia memberikan pe-  
tunjuk

وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَىٰ

8. Dan Dia mendapatimu sebagai seorang  
yang kekurangan, lalu Dia memberikan ke-  
cukupan.

وَوَجَدَكَ عَائِلًا فَأَغْنَىٰ

1582) Maksudnya ketika turunnya wahyu kepada Nabi Muhammad s.a.w terhenti untuk sementara waktu orang-orang musyrik berkata "TuhanNya (Muhammad) telah meninggalkannya dan benci kepadanya" Maka turunkah ayat ini untuk membantah perkataan orang-orang musyrik itu

1583) Maksudnya ialah bahwa akhir perjuangan Nabi Muhammad s.a.w itu akan menjumpai kemenangan-kemenangan, sedang permulaannya penuh dengan kesulitan-kesulitan. Ada pula se-  
bagian ahli Tafsir yang mengartikan "akhirat" dengan "kehidupan akhirat" beserta segala kese-  
nangannya dan "ula" dengan arti "kehidupan duniawi"

1584) Yang dimaksud dengan "bingung" di sini ialah kebingungan untuk mendapatkan kebenaran yang  
tidak bisa dicapai oleh akal, lalu Allah menurunkan wahyu kepada Muhammad s.a.w



- 9 Adapun terhadap anak yatim maka janganlah kamu berlaku sewenang-wenang.

وَأَمْ لَيْتِمَ فَلَا تَقْهَرْ ۝

- 10 Dan terhadap orang yang minta-minta maka janganlah kamu menghardiknya

وَأَمْ لَسَّيْلَ فَلَا تَنْهَرْ ۝

- 11 Dan terhadap ni'mat Tuhanmu maka hendaklah kamu menyebut-nyebutnya (dengan bersyukur)

وَأَمْ بِعِصْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ ۝

### PENUTUP

Surat Adh Dhuhaa, menerangkan tentang bimbingan dan pemeliharaan Allah s.w.t terhadap Nabi Muhammad s.a.w dengan cara yang tak putus-putusnya dan mengandung pula perintah kepada Nabi supaya mensyukuri segala ni'mat itu

#### HUBUNGAN SURAT ADH DHUHAA DENGAN SURAT ALAM NASYRAH

- 1 Kedua surat ini amat erat hubungannya karena sama-sama ditujukan kepada Nabi Muhammad s.a.w
- 2 Kedua surat ini sama-sama menerangkan ni'mat-ni'mat Allah s.w.t dan memerintahkan kepada Nabi untuk mensyukuri ni'mat-ni'mat itu

## **ALAM NASYRAH (BUKANKAH KAMI TELAH MELAPANGKAN)**

### **MUQADDIMAH**

Surat ini terdiri atas 8 ayat termasuk golongan surat-surat Makkiyyah dan diturunkan sesudah surat Adh Dhuha. Nama "Alam Nasyrāh" diambil dari kata "Alam Nasyrāh" yang terdapat pada ayat pertama, yang berarti: bukankah Kami telah melapangkan.

#### **Pokok-pokok isinya**

Penegasan tentang ni'mat-ni'mat Allah s.w.t. yang diberikan kepada Nabi Muhammad s.a.w. dan pernyataan Allah bahwa di samping kesukaran ada kemudahan karena itu diperintahkan kepada Nabi agar tetap melakukan amal-amal saleh dan ber-tawakkal kepada-Nya.

# سُورَةُ النَّاسِ

## ALAM NASYRAH (MELAPANGKAN)

SURAT KE 94 . 8 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**PERINTAH ALLAH KEPADA MUHAMMAD  
S.A.W AGAR TERUS BERJUANG DENGAN  
IKHLAS DAN TAWAKKAL**

1. Bukankah Kami telah melapangkan un-  
tukmu dadamu?,
2. dan Kami telah menghanguskan daripada-  
mu bebanmu,
3. yang memberatkan punggungmu<sup>1585)</sup>
4. Dan Kami tinggikan bagimu sebutan (na-  
ma)mu<sup>1586)</sup>
5. Karena sesungguhnya sesudah kesulitan itu  
ada kemudahan,
6. sesungguhnya sesudah kesulitan itu ada  
kemudahan
7. Maka apabila kamu telah selesai (dari se-  
suatu urusan), kerjakanlah dengan sung-  
guh-sungguh (urusan) yang lain<sup>1587)</sup>.
8. dan hanya kepada Tuhanmulah hendaknya  
kamu berharap

لَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ۝

وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ ۝

الَّذِي يُقَصِّرُ مَهْرَكَ ۝

وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ۝

فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۝

يَنْ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۝

فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ۝

وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ ۝

1585) Yang dimaksud dengan 'beban' di sini ialah kesukahan-kesukahan yang diderita Nabi Muham-  
mad s.a.w dalam menyampaikan risalah

1586) Meninggikan nama Nabi Muhammad s.a.w di sini maksudnya ialah meninggikan derajat dan  
mengikutkan namanya dengan nama Allah dalam kalimat syahadat menjadikan ia (ia) kepada  
Nabi termasuk ta'at kepada Allah dan lain-lain

1587) Maksudnya sebagian ahli tafsir menafsirkan apabila kamu (Muhammad) telah selesai berda'wah  
maka beribadallah kepada Allah apabila kamu telah selesai mengerjakan urusan dunia maka  
kerjakanlah urusan akhirat dan ada juga yang mengatakan apabila telah selesai mengerjakan se-  
lat maka berdo'alah

## PENUTUP

Surat Alam Nasyrāh ini merupakan tasyīh (penghibur hati) bagi Nabi Muhammad s.a.w

### *HUBUNGAN SURAT ALAM NASYRAH DENGAN SURAT AT THUN*

Dalam surat Alam Nasyrāh Allah s.w.t menjelaskan perintah kepada Nabi Muhammad s.a.w selaku manusia sempurna. Maka dalam surat At Thun, diterangkan bahwa manusia itu adalah makhluk Allah yang mempunyai kesanggupan baik lahir maupun batin. Kesanggupannya itu menjadi kenyataan bilamana mereka mengikuti jejak Nabi Muhammad s.a.w



## AT TIIN (BUAH TIN)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 8 ayat termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Al-Buruj. Nama At-Tin diambil dari kata "At-Tun" yang terdapat pada ayat pertama surat ini yang artinya buah tin.

#### Pokok-pokok isinya

Manusia makhluk yang terbaik rohaniyah dan jismaniah, tetapi mereka akan dijadikan orang yang amat rendah jika tidak beriman dan beramal saleh, Allah adalah Hakim Yang Maha Adil.

# سُورَةُ التِّينِ

## AT TIN (BUAH TIN)

SURAT KE 95 : 8 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### MANUSIA DICIPTAKAN DALAM BENTUK YANG SEBAIK BAIKNYA

- 1 Demi (buah) Tin dan (buah) Zaitun<sup>1588</sup>
- 2 dan demi bukit Sinai<sup>1589</sup>,
- 3 dan demi kota (Mekah) ini yang aman,
- 4 sesungguhnya Kami telah menciptakan ma-  
nusia dalam bentuk yang sebaik-baiknya
- 5 Kemudian Kami kembalikan dia ke tempat  
yang serendah-rendahnya (neraka),

وَلَتَّيْنٍ وَالزَّيْتُونِ ۝

وَطُورِ سَيْنَاءَ ۝

وَمَدْيَنَ وَآيَمِينَ ۝

لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ۝

ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ ۝

### YANG MENJADI POKOK KEMULIAAN MA- NUSIAIALAH IMAN DAN AMALNYA

- 6 kecuali orang-orang yang beriman dan ma-  
ngerjakan amal saleh; maka bagi mereka  
pahala yang tiada putus-putusnya.
7. Maka apakah yang menyebabkan kamu  
mendustakan (hari) pembalasan sesudah  
(adanya keterangan-keterangan) itu?
8. Bukankah Allah Hakim yang sadiq-adilnya?

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ ۝

عَزِيزٌ ۝

فَمَا يَكِيدُكَ بَعْدَ الْبَيِّنَاتِ ۝

أَلَيْسَ لِلَّهِ الْخَكِيمِ ۝

[588]. Yang dimaksud dengan "Tin" oleh sebagian ahli Tafsir ialah tempat tinggal Nabi Nuh, yaitu Da-  
maqus yang banyak tumbuh pohon tin dan "Zaitun" ialah Batu Maqdis yang banyak tumbuh  
zaitun.

[589] "Bukit Sinai" yaitu tempat Nabi Musa s.a. menerima wahyu dari Tuhannya

## PENUTUP

Surat At Tiin menerangkan kedudukan manusia dan keadaan Allah s.w.t

### *HUBUNGAN SURAT AT TIIN DENGAN SURAT AL 'ALAQ*

1. Surat At Tiin menerangkan bentuk kejadian manusia dan surat Al 'Alaq menerangkan bahwa manusia dijadikan pada permulaannya dari segumpal darah
2. Pada surat Al 'Alaq dijelaskan lagi beberapa sifat sifat manusia yang menjadikan mereka hina dan sengsara, dan sifat sifat manusia yang menjadikan mereka berbahagia

## AL 'ALAQ (SEGUMPAL DARAH)

### MUQADDIMAH

Surat Al 'Alaq terdiri atas 19 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah. Ayat 1 sampai dengan 5 dari surat ini adalah ayat-ayat Al Qur'an yang pertama sekali diturunkan, yaitu di waktu Nabi Muhammad s.a.w. berkhawatir di gua Hira'.

Surat ini dinamai "Al 'Alaq" (segumpal darah), diambil dari perkataan "Alaq" yang terdapat pada ayat 2 surat ini. Surat ini dinamai juga dengan "Iqra" atau "Al Qalam"

#### Pokok-pokok isinya:

Perintah membaca Al Qur'an, manusia dijadikan dari segumpal darah. Allah menjadikan kalam sebagai alat mengembangkan pengetahuan, manusia bertindak melampaui batas karena merasa dirinya serba cukup, ancaman Allah terhadap orang-orang kafir yang menghalang-halangi kaum muslimin melaksanakan perintah-Nya.



## سُورَةُ الْعَلَقِ

### AL 'ALAQ (SEGUMPAL DARAH)

SURAT KE 96 : 19 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**TULIS BACA ADALAH KUNCI ILMU PENGE-  
TAHLIAN**

1. Bacalah dengan (menyebut) nama Tuhanmu Yang menciptakan
2. Dia telah menciptakan manusia dari segumpal darah
3. Bacalah, dan Tuhanmulah Yang Maha Pemurah
4. Yang mengajar (manusia) dengan pena tulisan kalam<sup>1590</sup>.
5. Dia mengajarkan kepada manusia apa yang tidak diketahuinya

اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ  
حَقَّ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ  
اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ  
الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ  
عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ

**MANUSIA MENJADI JAHAT KARENA ME-  
RASA CUKUP**

6. Ketahuilah! Sesungguhnya manusia benar-benar melampaui batas
7. karena dia melihat dirinya serba cukup.
8. Sesungguhnya hanya kepada Tuhanmulah kembalinya.
9. Bagaimana pendapatmu tentang orang yang melarang
- 10 seorang hamba ketika dia mengerjakan shalat<sup>1591</sup>.

كَلَّا إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَظَلِيمٌ  
أَرَأَيْتَهُ إِذَا تَوَلَّى  
وَعْدَ رَبِّهِ لِلْحُجَّةِ  
أَرَأَيْتَهُ إِذَا تَوَلَّى  
عَنِ الْعَصَا

<sup>1590</sup> Maksudnya Allah mengajar manusia dengan perantaraan tulis baca

<sup>1591</sup> Yang dimaksud dengan orang yang hendak melarang itu ialah Abu Jahal dan yang dilarang itu ialah Rasulullah sendiri. Akan tetapi usaha ini tidak berhasil karena Abu Jahal melihat sesuatu yang menakutkannya. Setelah Rasulullah selesai salat disampaikan orang berita itu kepada Rasulullah. Kemudian Rasulullah mengatakan: "Kalau jadilah Abu Jahal berbuat demikian pasti dia akan dibinasakan oleh Malaikat."

- 11 bagaimana pendapatmu jika orang yang dilarang (yaitu Rasulullah s.a.w.) itu berada di atas kebenaran,
- 12 atau dia menyuruh bertakwa (kepada Allah)?
13. Bagaimana pendapatmu jika orang yang melarang itu mendustakan dan berpaling?
14. Tidakkah dia mengetahui bahwa sesungguhnya Allah melihat segala perbuatannya?
- 15 Ketahuilah sungguh jika dia tidak berhenti (berbuat demikian) niscaya Kami tarik ubun-ubunnya<sup>1592</sup>),
16. (yaitu) ubun-ubun orang yang mendustakan lagi dzhaka
17. Maka bualah dia memanggil golongannya (untuk menolongnya),
- 18 kelak Kami akan memanggil malaikat Zabaniyah<sup>1593</sup>),
- 19 sekali-kali jangan, janganlah kamu patuh kepadanya, dan sujudlah dan dekatkanlah (dirumu kepada Tuhan),

أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَى الْهُدَىٰ ۝

أَوْ أَمَرَ بِالتَّقْوَىٰ ۝

أَرَأَيْتَ إِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ۝

لَوْ يَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ يَبْصُرُ ۝

كُلَّ لَيْلٍ لَّيْسَ لَنَا نَجْدٌ ۝

نَاصِيَةٍ كَدُّهَا طَغَىٰ ۝

فَيَدْعُو نَزْبَةً ۝

سَدْعَ لَزَابِيَةٍ ۝

كَلَّا لَا تَتَّبِعْهُ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ ۝

## PENUTUP

Surat Al 'Alaq menerangkan bahwa Allah menciptakan manusia dari benda yang hina kemudian memulakannya dengan mengajar membaca, menulis dan memberinya pengetahuan. Tetapi manusia tidak ingat lagi akan amalnya, karena itu dia tidak menyukuri ni mah Allah itu, bahkan dia bertindak melampaui batas karena melihat dirinya telah merasa serba cukup.

### HUBUNGAN SURAT AL ALAQ DENGAN SURAT AL QADR

Pada surat Al 'Alaq Allah memerintahkan agar Rasulullah s.a.w membaca Al Qur'an, sedang pada surat Al Qadr Allah menerangkan tentang permulaan turunnya Al Qur'an.

1592). Maksudnya, memasukkan ke dalam neraka dengan menarik kepalanya.

1593). Malaikat Zabaniyah ialah malaikat yang menyiksa orang-orang yang berdosa di dalam neraka.

## AL QADR (KEMULIAAN)

### MUQADDIMAH

Surat Al Qadr terdiri atas 5 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat 'Abasa.

Surat ini dinamai "Al Qadr" (kemuliaan), diambil dari perkataan "Al Qadr" yang terdapat pada ayat pertama surat ini.

Pokok-pokok isinya:

Al Qur'an mulai diturunkan pada malam Lailatul Qadr yang nilainya lebih dari seribu bulan, para malaikat dan Jibril turun ke dunia pada malam Lailatul Qadr untuk mengatur segala urusan.

## سُورَةُ الْقَدْرِ

### AL QADR (KEMULIAAN)

SURAT KE 97 : 5 ayat

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### KEMULIAAN LAILATUL QADR

1. Sebenarnya Kami telah menurunkan (Al Qur'an) pada malam kemuliaan<sup>1594</sup>.
2. Dan tahukah kamu apakah malam kemuliaan itu?
3. Malam kemuliaan itu lebih baik dari seribu bulan
4. Pada malam itu turun malaikat-malaikat dan malaikat fibriil dengan izin Tuhannya untuk mengatur segala urusan.
5. Malam itu (penuh) kesejahteraan sampai terbit fajar

بِأَرْسَالِهِ وَلَيْلَةُ الْقَدْرِ

وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ

لَيْلَةُ الْقَدْرِ حَبْرٌ مِنْ لَيْلٍ شَهْرٍ

نَزَلَ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ بِإِذْنِ رَبِّهِمْ

كُلِّ أَمْرٍ

سَهِرٌ حَتَّىٰ مَطْلَعِ الْفَجْرِ

#### PENUTUP

Pada surat Al-Qadr ini diterangkan bahwa permulaan Al Qur'an diturunkan ialah pada malam lailatul Qadr dan diterangkan juga ketinggian malam lailatul Qadr itu

#### HUBUNGAN SURAT AL QADR DENGAN SURAT AL BAYYINAH

Surat Al Qadr menerangkan tentang permulaan Al Qur'an diturunkan, sedang surat Al Bayyinah menerangkan ialah itu sebab Allah menurunkan Al Qur'an.

1594, "Malam kemuliaan" dikenal dalam bahasa Indonesia dengan malam "Lailatul Qadr" yaitu suatu malam yang penuh kemuliaan kebesaran, karena pada malam itu permulaan turunnya Al Qur'an.



## AL BAYYINAH (BUKTI YANG NYATA)

### MUQADDEMAH

Surat Al Bayyinah terdiri atas 8 ayat, termasuk golongan surat-surat Madaniyyah, diturunkan sesudah surat Ath Thalaq.

Dinamai "Al Bayyinah" (bukti yang nyata) diambil dari perkataan "Al Bayyinah" yang terdapat pada ayat pertama surat ini.

#### Pokok-pokok isinya

Pernyataan dari ahli Kitab dan orang-orang musyrik bahwa mereka akan tetap dalam agamanya masing-masing sampai datang nabi yang telah dijanjikan oleh Tuhan. Setelah Nabi Muhammad s.a.w. datang mereka terpecah belah, ada yang beriman dan ada yang tidak pada hal Nabi yang datang itu sifat-sifatnya sesuai dengan sifat-sifat yang mereka kena, pada kitab-kitab mereka dan membawa ajaran yang benar yaitu ikhlas dalam beribadah, mendirikan sembahyang, menunaikan zakat.

# سُورَةُ الْبَيِّنَاتِ

## AL BAYYINAH (BUKTI)

SURAT KE 98 : 8 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**AHLI KITAB BERPECAH BELAH MENGHA  
DAPI MUHAMMAD S.A.W. SEDANG AJARAN  
YANG DIBAWANYA ADALAH WAJAR.**

1. Orang-orang kafir yakni ahli kitab dan orang-orang musyrik (mengatakan bahwa mereka) tidak akan meninggalkan (agamanya) sebelum datang kepada mereka bukti yang nyata,
2. (yaitu) seorang Rasul dari Allah (Muhammad) yang membacakan lembaran-lembaran yang disucikan (Al Qur'an),
3. di dalamnya terdapat (isi) Kitab-kitab yang lurus<sup>595</sup>)
4. Dan tidaklah berpecah belah orang-orang yang disatangkan Al Kitab (kepada mereka) melainkan sesudah datang kepada mereka bukti yang nyata
5. Padahal mereka tidak disuruh kecuali supaya menyembah Allah dengan memurnikan keta'atan kepada-Nya dalam (menjalankan) agama dengan lurus<sup>596</sup>), dan supaya mereka mendirikan shalat dan menunaikan zakat dan yang demikian itulah agama yang lurus.

لَقَدْ كَرِهَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِكُتَابٍ مُّسْكِينٍ حَتَّىٰ يَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ ۝

رَسُولٌ مِّنَ اللَّهِ يَتْلُو صُحُفًا مُّطَهَّرَةً ۝

فِيهَا كُتُبٌ قَيِّمَةٌ ۝

وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِن بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمُ الْبَيِّنَةُ ۝

وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ  
الْدِينَ حَقًّا وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا  
الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقَيِّمَةِ ۝

595). Yang dimaksud dengan "isi kitab-kitab yang lurus" ialah isi kitab-kitab yang diturunkan kepada nabi-nabi seperti Taurat, Zabur, dan Injil yang murni.  
596). Lihat not no 201

6. Sebenarnya orang-orang kafir yakni ahli Kitab dan orang-orang musyrik (akan masuk) ke neraka Jahannam; mereka kekal di dalamnya. Mereka itu adalah seburuk-buruk makhluk.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ  
وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أُولَئِكَ  
هُمْ شَرُّ بَرِيَّةٍ ۝

7. Sebenarnya orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal saleh mereka itu adalah sebaik-baik makhluk.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
أُولَئِكَ هُمْ خَيْرُ بَرِيَّةٍ ۝

8. Balasan mereka di sisi Tuhan mereka ialah surga 'Adn yang mengalir di bawahnya sungai-sungai; mereka kekal di dalamnya selama-lamanya. Allah ridha terhadap mereka dan merekapun ridha kepadaNya. Yang demikian itu adalah (balasan) bagi orang yang takut kepada Tuhannya.

حَرَّادُمْ عِدَّةً زَيْتُونًا تَجْرِي  
مِنْ تَحْتِهَا لَا يَصِفُهَا إِلَّا الَّذِينَ رَضِيَ اللَّهُ  
عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ لِمَنْ خَشِيَ رَبَّهُ ۝

## PENUTUP

Dalam surat ini Allah menerangkan bahwa ajaran Muhammad s.a.w adalah ajaran yang benar dan agama yang dibawanya adalah agama yang lurus yang mencakup pokok-pokok ajaran yang dibawa nabi-nabi yang dahulu.

### HUBUNGAN SURAT AL BAYYINAH DENGAN SURAT AZ ZALZALAH.

Pada surat Al Bayyinah diterangkan orang yang akan mendapat balasan yang baik dan orang yang akan mendapat siksa, sedang surat Az Zalzalah menerangkan kapan datangnya balasan itu.

## AZ ZALZALAH (KEGONCANGAN)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 8 ayat, termasuk golongan surat-surat Madaniyyah diturunkan sesudah surat An-Nisa'. Nama "Az Zalzalah" diambil dari kata "Zalzala" yang terdapat pada ayat pertama surat ini yang berarti goncangan.

**Pokok-pokok isinya:**

Kegoncangan bumi yang amat hebat pada hari kiamat dan kebingungan manusia ketika itu, manusia pada hari kiamat itu dikumpulkan untuk dihukab segala amal perbuatan mereka.



# سُورَةُ الزَّلْزَلَةِ

## AZ ZALZALAH (KEGONCANGAN)

SURAT KE 99 : 8 ayat

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*DI HARI BERBANGKIT MANUSIA MELIHAT  
BALASAN PERBUATANNYA BIARPLN YANG  
SEBESAR DZARRAH*

1. Apabila bumi digoncangkan dengan goncangannya (yang dahsyat),
2. dan bumi telah mengeluarkan beban-beban berat (yang dikandung)nya
3. dan manusia bertanya, "Mengapa bumi jadi begini" <sup>1597</sup>,
4. pada hari itu bumi menceritakan beritanya,
5. karena sesungguhnya Tuhanmu telah memerintahkan (yang sedemikian itu) kepadanya
6. Pada hari itu manusia ke luar dari kuburnya dalam keadaan yang bermacam-macam, supaya diperlihatkan kepada mereka (balasan) pekerjaan mereka <sup>1597</sup>).
7. Barangsiapa yang mengerjakan kebaikan seberat dzarrapun, niscaya dia akan melihat (balasan)nya.
8. Dan barangsiapa yang mengerjakan kejahatan seberat dzarrapun, niscaya dia akan melihat (balasan)nya pula

يَوْمَ زَلَّكَ الْأَرْضُ زِلْزَالًا

وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا

وَقَالَ الْإِنْسُ مَا لَهُ

يَوْمَ يَخْدُ أَخْبَارَهَا

بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَى لَهُ

يَوْمَ يَصْدُرُ النَّاسُ أَشْدَادًا يُرَوُّا أَعْمَالَهُمْ

مَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ

وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ

<sup>1597</sup> Maksudnya ada di antara mereka yang putih mukanya dan ada pula yang hitam dan sebagainya

### PENUTUP

Surat Az Zalzalah menerangkan tanda-tanda permulaan hari kiamat dan pada hari itu manusia akan melihat sendiri hasil perbuatan mereka, baik ataupun buruk, meskipun seberat dzarrah

#### *HUBUNGAN SURAT AZ ZALZALAH DENGAN SURAT AL 'ADIYAAT*

Surat Az Zalzalah menerangkan balasan atas perbuatan yang baik dan yang buruk, sedang pada Surat Al 'Adiyat Allah s.w.t mencela orang-orang yang telah mencintai kehidupan dunia dan mengabaikan kehidupan akhirat dan tidak mempernampakkan diri mereka untuk kehidupan akhirat itu dengan amal kebajikan.

## **AL 'AADIYAAT (KUDA PERANG YANG BERLARI KENCANG)**

### **MUQADDIMAH**

Surat ini terdiri atas 11 ayat, termasuk golongan surat-surat Makiyyah, diturunkan sesudah surat Al 'Aahr. Nama "Al 'Aadiyat" diambil dari kata "Al 'Aadiyat" yang terdapat pada ayat pertama surat ini, artinya yang berlari kencang.

#### **Pokok-pokok lainnya**

Ancaman Allah s.w.t kepada manusia yang ingkar dan yang sangat mencintai harta benda bahwa mereka akan mendapat balasan yang setimpal di kala mereka dibangkitkan dari kubur dan di kala isi dada mereka ditampakkan.

# سُورَةُ الْعَادِيَّاتِ

## AL 'AADIYAAT (KUDA PERANG YANG BERLARI KENCANG)

SURAT KE 100 : 11 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**MANUSIA MENJADI KIKIR KARENA TAMAK-  
NYA KEPADA HARTA.**

1. Demi kuda perang yang berlari kencang  
dengan terengah-engah,
2. dan kuda yang mencetuskan api dengan  
pukulan (kuku kakinya),
3. dan kuda yang menyerang dengan tiba-tiba  
di waktu pagi
4. maka ia menerbangkan debu,
5. dan menyerbu ke tengah-tengah kumpul-  
an musuh,
6. sesungguhnya manusia itu sangat ingkar  
tidak berterima kasih kepada Tuhannya,
7. dan sesungguhnya manusia itu menyaksi-  
kan (sendiri) kezikarannya,
8. dan sesungguhnya dia sangat bakhil ka-  
rena cintanya kepada harta<sup>1598)</sup>
9. Maka apakah dia tidak mengetahui apabila  
dibangkitkan apa yang ada di dalam kubur
10. dan dilahirkan apa yang ada di dalam dada,
11. sesungguhnya Tuhan mereka pada hari itu  
Maha Mengetahui keadaan mereka.

وَالْعَادِيَّاتِ صَبَاحًا ٥

وَالْمُوسِيَّاتِ فَدَاحًا ٥

وَالْمُعِيرَاتِ صُبْحًا ٥

فَأَثَرُنَّ يَوْمَ يَقَعُ ٥

فَوْسَقْنَ يَوْمَ يَحْمَعُنَّ ٥

بَلْ لَأَسْرِرْنَ لَهُمْ لَكُونُوا ٥

وَهُمْ عَلَى رَبِّكَ شَاهِدُونَ ٥

وَمَا رَأَيْتُ لِحَبِيبٍ لَّيْسَ بِهِ ٥

فَلَا يَعْلَمُ دَاخِرَ مَا فِي الْقُبُورِ ٥

وَحُضِّلَ مَا فِي الصُّدُورِ ٥

إِنَّ رَبَّهُمْ بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّخَبِيرٌ ٥

1598) Sebagian ahli Tafsir menerangkan bahwa maksud ayat ini ialah manusia sangat kuat cinta-nya kepada harta sehingga ia menjadi bakhil.



## PENUTUP

Surat Al 'Adiyat menjelaskan sifat-sifat buruk manusia dan kebangkitan mereka serta pembalasan kepada mereka pada hari kiamat.

### *HUBUNGAN SURAT AL 'AADIYAAT DENGAN SURAT AL QAARI'AH*

Surat Al 'Adiyat ditutup dengan penyebutan hari kiamat, sedang Surat Al Qaari'ah seluruhnya menjelaskan tentang hari kiamat itu.

## AL QAARI'AH (HARI KIAMAT)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 11 ayat, termasuk golongan surat-surat Makiyyah, diturunkan sesudah surat Qureisy. Nama "Al Qaari'ah" diambil dari kata "Al Qaari'ah" yang terdapat pada ayat pertama, artinya yang menetok dengan keras, kemudian kata ini dipakai untuk nama hari kiamat.

**Pokok-pokok isinya:**

Kejadian-kejadian pada hari kiamat, yaitu manusia bertebaran, gunung berhamburan, amal perbuatan manusia ditimbang dan dibalas.

# سُورَةُ الْقَارِعَةِ

## AL QAARI'AH (HARI KIAMAT)

SURAT KE 101 : 11 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ORANG YANG BERAT DAN RINGAN TIMBA  
NGAN PERBUATANNYA DI HARI KIAMAT

1. Hari Kiamat الْقَارِعَةُ ①
2. apakah hari Kiamat itu? مَا الْقَارِعَةُ ②
3. Tahukah kamu apakah hari Kiamat itu? وَمَا أَذْرِكَ مَا الْقَارِعَةُ ③
4. Pada hari itu manusia seperti kupu-kupu yang  
berlebaran, يَوْمَ يَكُونُ الْإِنْسَانُ كَفَرَّاشٍ الْمَثُوثِ ④
5. dan gunung-gunung seperti bulu yang  
dihambur-hamburkan وَيَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنفُوشِ ⑤
6. Dan adapun orang-orang yang berat tim-  
bangan (kebaikan)nya, وَأَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ ⑥
7. maka dia berada dalam kehidupan yang me-  
nyenangkan. فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ ⑦
8. Dan adapun orang-orang yang ringan tim-  
bangan (kebaikan)nya, وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ ⑧
9. maka tempat kembalinya adalah neraka  
Hawiyah فَأَنَّهُ هَٰوِيَةٌ ⑨
10. Dan tahukah kamu apakah neraka Hawi-  
yah itu? وَمَا أَذْرِكَ مَا هِيَ ⑩
11. (Yaitu) api yang sangat panas. نَارُ حَامِيَةٍ ⑪

## PENUTUP

Surat Al Qaari'ah, seluruhnya menjelaskan hal-hal yang akan terjadi pada hari kiamat.

### *HUBUNGAN SURAT AL QAARI'AH DENGAN SURAT AT TAKAATSUR*

Dalam surat Al Qaari'ah dijelaskan golongan orang-orang yang masuk surga dan golongan yang masuk neraka, sedang pada surat At Takaatsur diterangkan salah satu sebab yang membawa orang masuk neraka.



## AT TAKAATSUR (BERMEGAH-MEGAHAN)

### MUQADDIMAH

Surat At Takaatsur terdiri atas 8 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah diturunkan sesudah surat Al Kautsar.

Dinamai "At Takaatsur" (bermegah-megahan) diambil dari perkataan At Takaatsur yang terdapat pada ayat pertama surat ini.

#### Pokok-pokok isinya

Keminginan manusia untuk bermegah-megahan dalam soal duniawi, sering melalaikan manusia dari tujuan hidupnya. Dia baru menyadari kesalahannya itu setelah maut mendatanginya, manusia akan ditanya di akhirat tentang nikmat yang dihanggah-banggakannya itu.

# سُورَةُ التَّكْوِيْنِ

## AT TAKAATSUR (BERMEGAH-MEGAHAN)

SURAT KE 102 8 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ANCAMAN ALLAH TERHADAP ORANG YANG  
LALAI DAN BERMEGAH-MEGAHAN

1. Bermegah-megahan telah melalaikan kamu (599),
2. sampai kamu masuk ke dalam kubur,
3. janganlah begitu, kelak kamu akan mengetahui (akibat perbuatanmu itu),
4. dan janganlah begitu, kelak kamu akan mengetahui.
5. Janganlah begitu, jika kamu mengetahui dengan pengetahuan yang yakin
6. niscaya kamu benar-benar akan melihat neraka Jahannam.
7. dan sesungguhnya kamu benar-benar akan melihatnya dengan 'ainul yaqin (600),
8. kemudian kamu pasti akan ditanyai pada hari itu tentang kenikmatan (yang kamu megah-megahkan di dunia itu).

التَّكْوِيْنِ

حَقِّ زُشْمَةِ الْقَبْرِ

كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ

ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ

كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عَمَّ يَقِيْنُ

لَنَرُوْنَ نَجِيْمَ

لَمْ نَرَوْهَا عَيْنَ يَقِيْنٍ

ثُمَّ لَنَسْأَلَنَّهُ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيْمِ

[599] Maksudnya bermegah megahan dalam soal banyak anak harta, pengikut kemuliaan dan sebagainya telah melalaikan kamu dari ketiadaan.

[600] 'Ainul yaqin artinya melihat dengan mata kepala sendiri sehingga menumbulkan keyakinan yang kuat.

### PENUTUP

Surat ini mengemukakan celaan dan ancaman terhadap orang-orang yang bermegah-megahan dengan apa yang diperolehnya dan tidak membelanjakannya di jalan Allah. Mereka pasti diuzab dan pasti akan ditanya tentang apa yang dimegah-megahkannya itu

#### *HUBUNGAN SURAT AT TAKAATSUR DENGAN SURAT AL ASHR*

- 1 Pada surat At Takaatsur Allah menerangkan keadaan orang yang bermegah-megahan dan disibukkan oleh harta benda sehingga lupa mengingat Allah sedang surat Al Ashr menerangkan bahwa manusia akan merugi, kecuali kalau mereka beriman, beramal saleh dan nasehat menasihati dalam kebenaran dan kesabaran.
- 2 Pada surat At Takaatsur Allah menerangkan sifat orang yang mengikuti hawa nafsunya, sedang pada surat Al 'Ashr menerangkan sifat orang-orang yang tidak merugi

## AL 'ASHR (MASA)

### MUQADDIMAH

Surat Al 'Ashr terdiri atas 3 ayat termasuk golongan surat-surat Makkiyyah diturunkan sesudah surat Al-Fatiha.

Dinamai "Al 'Ashr" (masa) diambil dari perkataan Al 'Ashr yang terdapat pada ayat pertama surat ini.

**Pokok-pokok isinya:**

Semua manusia berada dalam keadaan merugi apabila dia tidak mengisi waktunya dengan perbuatan-perbuatan baik.



# سُورَةُ الْعَصْرِ

## AL 'ASHR (MASA)

SURAT KE 103 : 3 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

AMAT RUGILAH MANUSIA YANG TIDAK ME-  
MANFAATKAN WAKTUNYA UNTUK BER-  
BAKTI

1 Demi masa

وَالْعَصْرِ

2 Sungguhnya manusia itu benar-benar be-  
rada dalam kerugian.

إِنَّا لَنَرَاهُ فِي خُسْرِ

3 kecuali orang-orang yang beriman dan me-  
ngetjakan amal saleh dan nasihat menati-  
hati supaya mentaati kebenaran dan nase-  
hat menasehati supaya menetapi kesabaran

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
وَتَوَصَّوْا بِالْحَقِّ وَتَوَصَّوْا بِالصَّبْرِ

## PENUTUP

Surat ini menerangkan bahwa manusia yang tidak dapat menggunakan masanya dengan to-  
baik-baiknya termasuk golongan yang merugi.

### HUBUNGAN SURAT AL 'ASHR DENGAN SURAT AL HUMAZAH

Pada surat Al 'Ashr Allah menerangkan sifat-sifat orang yang tidak merugi, sedang dalam  
surat Al Humazah Allah menerangkan beberapa sifat orang yang selalu merugi

## AL HUMAZAH (PENGUMPAT)

### MUQADDIMAH

Surat Al Humazah terdiri atas 9 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Al Qiyamah.

Dinamai "Al Humazah" (pengumpat) diambil dari perkataan "Humazah" yang terdapat pada ayat pertama surat ini.

Pokok-pokok isinya:

Ancaman Allah terhadap orang-orang yang suka memcela orang lain suka mengumpat dan suka mengumpulkan harta tetapi tidak menafikannya di jalan Allah.

# سُورَةُ الْهُمَزَةِ

## AL HUMAZAH (PENGUMPAT)

SURAT KE 104 : 9 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### AMAT CELAKALAH PENIMBUN HARTA YANG TIDAK MENAFKALKANNYA DI JALAN ALLAH

- 1 Kecelakaanlah bagi setiap pengumpat lagi pencela,
- 2 yang mengumpulkan harta dan menghitung-hitungnya<sup>1601</sup>,
- 3 dia mengira bahwa hartanya itu dapat mengalkankannya,
- 4 sekali-kali tidak! Sesungguhnya dia benar benar akan dilemparkan ke dalam Huthamah.
- 5 Dan tahukah kamu apa Huthamah itu?
- 6 (yaitu) api (yang disediakan) Allah yang dinyalakan,
- 7 yang (membakar) sampai ke hati.
- 8 Sesungguhnya api itu ditutup rapat atas mereka,
- 9 (sedang mereka itu) diikat pada tiang-tiang yang panjang

وَيَذَّلُ كُلُّ مُفْرِقٍ مُفْرِقٍ ①

الَّذِي جَمَعَ مَالًا وَعَدَّدَهُ ②

يَحْسِبُ أَنَّ مَالَهُ أَخْلَدَهُ ③

كَلَّا لَيَكْبِتُنَّ فِي الْخَطَمَةِ ④

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْخَطَمَةُ ⑤

تَارَتْهُ الْمَوْقِدَةُ ⑥

أَلْقَى تَطْلُعُ عَلَى الْأَقْدَمَةِ ⑦

لَهُ عَلَيْهِمْ مُّوَصَّدَةٌ ⑧

فِي عَمَرٍ مُّمدَّدةٍ ⑨

1601). Maksudnya mengumpulkan dan menghitung-hitung harta yang karenanya dia menjadikan kikir dan tidak mau menafkalkannya di jalan Allah.

### PENUTUP

Dalam surat ini diterangkan bahwa orang-orang yang suka mencela orang-orang lain, suka memfitnah dan suka mengumpulkan harta tetapi tidak dinakakkannya di jalan Allah, akan di-azab.

#### *HUBUNGAN SURAT AL HUMAZAH DENGAN SURAT AL FIL.*

Dalam surat Humazah diterangkan bahwa harta tidak berguna sedikitpun untuk menghadapi kekuasaan Allah, sedang surat Al Fil menerangkan bahwa tentara gajah dengan segala macam perlengkapan perangny tidak dapat menghadapi kekuasaan Allah.



## AL FIIL (GAJAH)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 5 ayat termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Al Kasfirun. Nama "Al Fiil" diambil dari kata "Al Fīl" yang terdapat pada ayat pertama surat ini, artinya "gajah". Surat Al Fiil mengemukakan cerita pasukan bergajah dari Yaman yang dipimpin oleh Abrahah yang ingin meruntuhkan Ka'bah di Mekah. Peristiwa ini terjadi pada tahun Nabi Muhammad s.a.w. dilahirkan.

#### Pokok-pokok isinya

Cerita tentang pasukan bergajah yang hancur oleh Allah s.w.t. dengan mengirimkan sejenis burung yang menyerang mereka sampai binasa.

## سُورَةُ الْفِيلِ

### AL FIIL (GAJAH)

SURAT KE 105 : 5 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### AZAB ALLAH KEPADA TENTARA BERGAJAH YANG AKAN MENGHANCURKAN KA'BAH

- 1 Apakah kamu tidak memperhatikan ba-  
gaimana Tuhanmu telah bertindak terha-  
dap tentara bergajah (1602)?
- 2 Bukankah Dia telah menjadikan tipu daya  
mereka (untuk menghancurkan Ka'bah)  
[tu da-sha']?
- 3 dan Dia mengirimkan kepada mereka bu-  
rung yang berbondong-bondong,
- 4 yang melempari mereka dengan batu (ber-  
asal) dari tanah yang terbakar,
- 5 lalu Dia menjadikan mereka seperti daun  
daun yang dimakan (ulat).

لَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ ۝

الَّذِي جَعَلَ مَكِيدَهُمْ فِي تَضَلُّلٍ ۝

وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبْرِصَ ۝

تَرْمِيهِمْ بِحِجَارٍ حَمِيمٍ ۝

جَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَّأْكُولٍ ۝

### PENUTUP

Surat Al Fiil ini menjelaskan tentang kegagalan pasukan bergajah yang dipimpin oleh Abra-  
hah karena Ka'bah dipelihara oleh Allah s.w.t.

#### HUBUNGAN SURAT AL FIIL DENGAN SURAT QURAISY

Dalam surat Al Fiil, Allah s.w.t menjelaskan kehancuran pasukan bergajah yang hendak  
merobohkan Ka'bah sedang dalam surat Quraisy Allah memerintahkan kepada penduduk Mekah  
untuk menyembah Allah pemilik Ka'bah itu.

1602) Yang dimaksud dengan tentara bergajah ialah tentara yang dipimpin oleh Abrahah Lu-  
bernur Yaman yang hendak menghancurkan Ka'bah. Sebelum masuk ke kota Mekah tentara ter-  
sebut diserang burung-burung yang melemparinya dengan batu-batu kecil sehingga mereka  
musnah.

## QURAI SY (SUKU QURAI SY)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 4 ayat termasuk golongan surat-surat Makkiyyah dan diturunkan sesudah surat Al-Tin. Nama "Qurai sy" diambil dari kata "Qurai sy" yang terdapat pada ayat pertama, artinya suku Qurai sy. Suku Qurai sy adalah suku yang mendapat kehormatan untuk memelihara Ka'bah.

Pokok-pokok isinya.

Peringatan kepada orang Qurai sy tentang nikmat-nikmat yang diberikan Allah kepada mereka karena itu mereka diperintahkan untuk menyembah Allah.

## سُورَةُ قُرَيْشٍ

### QURAISSY (SUKU QURAISSY)

SURAT KE 106 : 4 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**KEMAKMURAN DAN KETENTERAMAN SEHARI HARI MENJADIKAN ORANG BERBAKTI KEPADA ALLAH.**

1. Karena kebiasaan orang-orang Quraisy,
2. (yaitu) kebiasaan mereka bepergian pada musim dingin dan musim panas<sup>1603</sup>)
3. Maka hendaklah mereka menyembah Tuhan Pemilik rumah ini (Ka'bah)
4. Yang telah memberi makanan kepada mereka untuk menghilangkan lapar dan mengamankan mereka dari ketakutan.

لَا إِلَهَ إِلَّا قُرَيْشٌ ۝

يَلْمِزُ رَحْلَةَ الشِّتَاءِ وَالصَّيْفِ ۝

فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ ۝

الَّذِي أَنْطَقَهُمْ مِنْ جُوعٍ وَأَمْسَهُمْ  
مِنْ خَوْفٍ ۝

### PENUTUP

Surat Quraisy menerangkan kehidupan orang Quraisy serta kewajiban yang seharusnya mereka penuhi

#### HUBUNGAN SURAT QURAISSY DENGAN SURAT AL MA'UUN

1. Dalam surat Quraisy, Allah menyatakan bahwa Dia membebaskan manusia dari kelaparan maka dalam surat Al Ma'oun Allah memcela orang yang tidak menganjurkan dan tidak memberi makan orang miskin.
2. Dalam surat Quraisy Allah memerintahkan menyembah-Nya maka dalam surat Al Ma'oun Allah memcela orang yang shalat dengan lalai dan riya.

<sup>1603</sup> Orang Quraisy biasa mengadakan perjalanan terutama untuk berdagang ke negeri Syam pada musim panas dan ke negeri Yaman pada musim dingin. Dalam perjalanan itu mereka mendapat jaminan keamanan dari penguasa-penguasa dari negeri-negeri yang dilaluinya. Ini adalah suatu nikmat yang amat besar dari Tuhan kepada mereka. Oleh karena itu wajarpyalah mereka menyembah Allah yang telah memberikan nikmat itu kepada mereka



## AL MAA'UUN (BARANG-BARANG YANG BERGUNA)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 7 ayat, termasuk golongan surat-surat Makiyyah, diturunkan sesudah surat Al Takasur. Nama "Al Maa'un" diambil dari kata "Al Ma'un" yang terdapat pada ayat 7, artinya barang-barang yang berguna.

Pokok-pokok isinya.

Bebetapa sifat manusia yang dipandang sebagai mendustakan agama. Ancaman terhadap orang-orang yang melakukan shalat dengan lalai dan riya.

## سُورَةُ الْمَاعُونِ

### AL MAA'UUN (BARANG-BARANG YANG BERGUNA)

SURAT KE 107 : 7 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

BEBERAPA SIFAT YANG DIPANDANG SEBAGAI MENDUSTAKAN AGAMA

1. Tahukah kamu (orang) yang mendustakan agama?
2. Itulah orang yang menghardik anak yatim,
3. dan tidak menganjurkan memberi makan orang miskin
4. Maka kecelakaanlah bagi orang-orang yang shalat,
5. (yaitu) orang-orang yang lalai dari shalatnya,
6. orang-orang yang berbuat riya<sup>1604</sup>)
7. dan enggan (menolong dengan) barang berguna<sup>1605</sup>)

أَرَأَيْتَ لَدَىٰ يُكَذِّبُ بِالْإِيمَانِ ١

فَذَلِكَ لَدَىٰ يَنْفَعُ لَيْتِمًا ٢

وَلَا يَحْضُرُ عَلَىٰ طَعَامِ لَمَسْكِينٍ ٣

فَوَيْلٌ لِّلْمُصَلِّينَ ٤

الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهَوْنَ ٥

الَّذِينَ هُمْ يُرَاءُونَ ٦

وَيَسْتَفْتُونَ أَتَىٰ غُورًا ٧

### PENUTUP

Surat Al Maa'uun menjelaskan sifat-sifat manusia yang buruk yang membawa mereka ke dalam kesengsaraan

#### HUBUNGAN SURAT AL MAA'UUN DENGAN SURAT AL KAUSAR

Dalam surat Al Maa'uun dikemukakan sifat-sifat manusia yang buruk, sedang dalam surat Al Kautsar ditunjukkan sifat-sifat yang mulia, yang diperintahkan mengerjakannya.

<sup>1604</sup>) Riya ialah melakukan suatu amal perbuatan tidak untuk mencari keridhaan Allah akan tetapi untuk mencari pujian atau kemasyhuran di masyarakat.

<sup>1605</sup>) Sebagian mufasirin mengartikan: enggan membayarkan zakat

## AL KAUTSAR (SUNGAI DI SYURGA)

### MUQADDIMAH

Surat Al Kautsar terdiri atas 3 ayat, termasuk golongan surat-surat Makiyyah diturunkan sesudah surat Al 'Aadiyyat. Dinamai "Al Kautsar" (yaitu sebuah sungai di syurga yang dianugerahkan oleh Allah Azza Wajalla kepada Nabi Muhammad s.a.w.) diambil dari perkataan "Al Kautsar" yang terdapat pada ayat pertama surat ini.

Surat ini sebagai penghubung hati Nabi Muhammad s.a.w.

#### Pokok-pokok isinya

Allah telah menganugerahkan sungai "Al-Kautsar" di syurga karena itu bersih dan berkorbanlah Nabi Muhammad s.a.w akan mempunyai pengikut yang banyak sampai hari kiamat dan akan mempunyai nama yang baik di dunia dan di akhirat, tidak sebagai yang dituduhkan pembenci-pembencinya.

## سُورَةُ الْكَافِرُونَ

### AL KAUTSAR (SUNGAI DI SYURGA)

SURAT KE 108 : 3 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### SHALAT DAN BERKORBAN TANDA BER SYUKUR KEPADA NI'MAT ALLAH

1. Sesungguhnya Kami telah memberikan kepada  
padamu sebuah sungai di syurga.
2. Maka dirikanlah shalat karena Tuhanmu  
dan berkorbanlah<sup>1606</sup>)
3. Sesungguhnya orang-orang yang membenci  
kamu dialah yang terputus<sup>1607</sup>).

إِنَّا أَنْعَمْنَا عَلَى الْكَافِرِينَ

فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ

إِنَّ شَتِيتَ هُوَ الْأَمْرُ

#### PENUTUP

Surat ini menganjurkan agar orang selalu beribadah kepada Allah dan berkorban sebagai tanda  
bersyukur atas ni'mat yang telah diimpahkan-Nya.

#### HUBUNGAN SURAT AL KAUTSAR DENGAN SURAT AL KAAFIIRUN

Dalam surat Al Kautsar Allah memerintahkan agar mempersembahkan diri kepada Allah  
sedang dalam surat Al Kaafiruun perintah tersebut ditandaskan lagi.

<sup>1606</sup>) Yang dimaksud berkorban di sini ialah menyembelih hewan qurban sebagai, badah dan men-  
syukuri ni'mat Allah.

<sup>1607</sup>, Maksudnya "terputus" di sini ialah terputus dari rahmat Allah.



## AL KAAFIRUUN (ORANG-ORANG KAFIR)

### MUQADDIMAH

Surat AlKaafiruun terdiri atas 6 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Al Ma'a'un.

Dinamai "Al Kaafiruun" (orang-orang kafir) diambil dari perkataan "Al Kaafiruun" yang terdapat pada ayat pertama surat ini.

#### Pokok-pokok isinya

Pernyataan bahwa Tuhan yang disembah Nabi Muhammad s.a.w dan pengikut pengikutnya bukanlah apa yang disembah oleh orang-orang kafir dan Nabi Muhammad s.a.w tidak akan menyembah apa yang disembah oleh orang-orang kafir

## سُورَةُ الْكَافِرُونَ

### AL KAAFIRUUN (ORANG-ORANG KAFIR)

SURAT KE 109 : 6 ayat,

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**TIDAK ADA TOLERANSI DALAM HAL KE  
IMANAN DAN PERIBADATAN**

- 1 Katakanlah "Hai orang-orang yang kafir,
- 2 aku tidak akan menyembah apa yang ka-  
mu sembah
3. Dan kamu bukan penyembah Tuhan yang  
aku sembah.
- 4 Dan aku tidak pernah menjadi penyembah  
apa yang kamu sembah
5. dan kamu tidak pernah (pula) menjadi  
penyembah Tuhan yang aku sembah.
- 6 Untukmuah agamamu, dan untukkulah  
agamaku".

قُلْ يَا كَافِرُونَ

لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ۝

وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ۝

وَلَا نَاعْبُدُ مَا عَبَدْتُمْ ۝

وَلَا تُشْرِعُونَا مَا أَعْبُدُ ۝

لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ ۝

### PENUTUP

Surat Al Kaafiruun mengisyaratkan tentang habisnya semua harapan orang-orang kafir dalam usaha mereka agar Nabi Muhammad s.a.w. meninggalkan da wahnya.

#### **HUBUNGAN SURAT AL KAAFIRUUN DENGAN SURAT AN NASHR**

Surat Al Kaafiruun menerangkan bahwa Rasulullah s.a.w tidak akan mengikuti agama orang-orang kafir sedang dalam surat An Nashr diterangkan bahwa agama yang dibawa Nabi Muhammad s.a.w akan berkembang dan menang.

## AN NASHR (PERTOLONGAN)

### MUQADDIMAH

Surat An Nashr terdiri atas 3 ayat, termasuk golongan surat-surat Madaniyyah yang diturunkan di Mekah sesudah surat At Tsubah.

Dinamai "An Nashr" (pertolongan) diambil dari perkataan "Nashr" yang terdapat pada ayat pertama surat ini.

#### Pokok-pokok isinya

Janji bahwa pertolongan Allah akan datang dan Islam akan mendapat kemenangan, perintah dari Tuhan agar bertasbih memuji-Nya, dan minta ampun kepada-Nya di kala terjadi peristiwa yang menggembirakan.

## سُورَةُ النَّاصِرَةِ

### AN NASHR (PERTOLONGAN)

SURAT KE 110 - 3 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**Pertolongan dan kemenangan itu datangny dari Allah maka puji lah Dia**

وَإِذَا نَصَرْتُكَ وَأَقْرَبْتُ ۝

1. Apabila telah datang pertolongan Allah dan kemenangan.

2. dan kamu (Dial) manusia masuk agama Allah dengan berbondong-bondong,

وَرَأَيْتُ لِنَاسٍ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا ۝

3. maka bertasbihlah dengan memuji Tuhanmu dan mohonlah ampun kepada-Nya. Sesungguhnya Dia adalah Maha Penerima taubat,

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَأَسْتَغْفِرْهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ۝

### PENUTUP

Surat ini mengisyaratkan bahwa tugas Nabi Muhammad s.a.w sebagai seorang Rasul telah mendekati akhirnya

#### HUBUNGAN SURAT AN NASHR DENGAN SURAT AL LAHAB

Surat An Nashr menerangkan tentang kemenangan yang diperoleh Nabi Muhammad s.a.w dan pengikut-pengikutnya, sedang surat Al Lahab menerangkan tentang kebinaman dan siksaan yang akan diderita oleh Abu Lahab dan isterinya sebagai orang-orang yang menentang Nabi.



## AL LAHAB (GEJOLAK API)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 5 ayat, termasuk golongan surat-surat Makiyyah, diturunkan sesudah surat Al Fath. Nama "Al Lahab" diambil dari kata "Lahab" yang terdapat pada ayat ketiga surat ini yang artinya gejolak api. Surat ini juga dinamakan surat "Al Masad".

#### Pokok-pokok isinya

Cerita Abu Lahab dan isterinya yang menentang Rasul s.a.w. Keduanya akan celaka dan masuk neraka. Harta Abu Lahab, tak berguna untuk keselamatannya demikian pula segala umha-umhanya.

## سُورَةُ الْلَّهَبِ

### AL LAHAB (GEJOLAK API)

SURAT KE 111 : 5 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### TUKANG FITNAH PASTI AKAN CELAKA

- 1 Binasalah kedua tangan Abu Lahab dan sesungguhnya dia akan binas!<sup>1608</sup>)
- 2 Tidaklah berfaedah kepadanya harta bendanya dan apa yang ia usahakan.
- 3 Kelak dia akan masuk ke dalam api yang bergejolak
- 4 Dan (begitu pula) isterinya, pembawa kayu bakar!<sup>1609</sup>)
- 5 Yang di lehernya ada tali dari sutut.

تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ

مَا نَفَعَتْهُ عَنْهُ مَالُهُ وَوَمَا كَسَبَ

سَيَصْلَى نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ

وَمَرْثَاهُ حَمَلَةٌ تُحَبِّطُ

فِي حَبِيدِهِ فَتُلْقَى مِنْ مَّسَدٍ

### PENUTUP

Surat Al Lahab menjelaskan kegagalan lawan-lawan Muhammad s.a.w

#### HUBUNGAN SURAT AL LAHAB DENGAN SURAT AL IKHLASH

Surat Al Lahab mengisyratkan bahwa kemusyrikan itu tak dapat dipertahankan dan tidak akan menang walaupun pendukung-pendukungnya bekerja keras. Surat Al Ikhlah mengemukakan bahwa tauhid dalam Islam adalah tauhid yang semurni-murninya.

1608) Yang dimaksud dengan "ke dua tangan Abu Lahab" ialah Abu Lahab sendiri.

1609) "Pembawa kayu bakar" dalam bahasa Arab adalah kasan bagi penyebar fitnah. Isteri Abu Lahab disebut pembawa kayu bakar karena dia selalu menyebarkan fitnah untuk membuzuk-burukkan nabi Muhammad s.a.w dan kaum Muslim.

## AL IKHLASH (MEMURNIKAN KE ESAAN ALLAH)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 4 ayat termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat An Naas. Dinamakan "Al Ikhlas" karena surat ini sepenuhnya menegaskan kemurnian keesaan Allah s.w.t.

#### Pokok-pokok isinya

Penegasan tentang kemurnian keesaan Allah s.w.t. dan menolak segala macam kemusyrikan dan menerangkan bahwa tidak ada sesuatu yang menyamai-Nya.

# سُورَةُ الْاِخْلَاصِ

## AL IKHLASH (MEMURNIKAN KEESAAN ALLAH)

SURAT KE 112 : 4 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### ARTI KEESAAN TUHAN.

- 1 Katakanlah: "Dia-lah Allah Yang Maha Esa,
- 2 Allah adalah Tuhan yang bergantung kepada-Nya segala sesuatu,
- 3 Dia tiada beranak dan tiada pula diperanakkan
- 4, dan tidak ada seorangpun yang setara dengan Dia"

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ

لِلَّهِ صَمَدٌ

لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ

### PENUTUP

Surat Al Ikhlah ini menegaskan kemurnian keesaan Allah s.w.t.

### HUBUNGAN SURAT AL IKHLASH DENGAN SURAT AL FALAQ

Surat Al Ikhlah menegaskan kemurnian keesaan Allah s.w.t. sedang surat Al Falaq memintakan agar semata-mata kepada-Nya-lah orang memohon perlindungan dari segala macam kejahatan



## AL FALAQ (WAKTU SUBUH)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 5 ayat termasuk golongan surat-surat Makiyyah diturunkan sesudah surat Al-Fatiha. Nama "Al-Falaq" diambil dari kata Al-Falaq yang terdapat pada ayat pertama surat ini yang artinya waktu subuh.

Dituturkan oleh Abu Daud, Al-Tirmidzi dan An-Nasa'i dan 'Iqbal bin 'Aamir bahwa Rasulullah s.a.w. bersembahyang dengan membaca surat Falaq dan surat An-Nas dalam perjalanan.

**Pokok-pokok isinya**

Perintah agar kita berlindung kepada Allah s.w.t. dari segala macam kejahatan.

## سُورَةُ الْفَلَقِ

### AL FALAQ (WAKTU SUBUH)

SURAT KE 113 . 5 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**ALLAH PELINDUNG DARI SEGALA KEJAHATAN**

- 1 Katakanlah "Aku berlindung kepada Tuhan Yang menguasai subuh,
- 2 dari kejahatan makhluk-Nya,
- 3 dan dari kejahatan malam apabila telah gelap gulita,
- 4 dan dari kejahatan wanita-wanita tukang sihir yang menghembus pada buhul-buhul<sup>1610)</sup>,
- 5 dan dari kejahatan orang yang dengki apabila ia dengki".

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ۝

مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ۝

وَمِنْ شَرِّ عَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ۝

وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ۝

وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ۝

### PENUTUP

Surat Al Falaq memerintahkan kepada orang-orang yang beriman untuk memohon perlindungan kepada Allah s.w.t. dari segala kejahatan

#### HUBUNGAN SURAT AL FALAQ DENGAN SURAT AN NAAS

- 1 Kedua-duanya sama-sama mengajarkan kepada manusia, banyas kepada Allah-lah menyerahkan perlindungan diri dari segala kejahatan.
- 2 Surat Al Falaq memerintahkan untuk memohon perlindungan dari segala bentuk kejahatan. sedang surat An Naas memerintahkan untuk memohon perlindungan dari jin dan manusia.

<sup>1610)</sup> Busanya tukang-tukang sihir dalam melakukan sihnya membikin buhul-buhul dari tali lalu membacakan jampi-jampi dengan menghembus-hembuskan napasnya ke buhul tersebut

## AN NAAS (MANUSIA)

### MUQADDIMAH

Surat ini terdiri atas 6 ayat, termasuk golongan surat-surat Makkiyyah, diturunkan sesudah surat Al Falaq. Nama "An Naas" diambil dari "An Naas" yang berulang kali disebut dalam surat ini yang artinya manusia.

#### Pokok-pokok isinya

Perintah kepada manusia agar berlindung kepada Allah dari segala macam kejahatan yang datang ke dalam jiwa manusia dari jin dan manusia.

## سُورَةُ النَّاسِ

### AN NAAS (MANUSIA)

SURAT KE 114 : 6 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha  
Pemurah lagi Maha Penyayang

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**ALLAH PELINDUNG MANUSIA DARI KEJAHATAN  
BISIKAN SYAITAN DAN MANUSIA**

1. Katakanlah "Aku berlindung kepada Tuhan (yang memelihara dan menguasai) manusia
2. Raja manusia
3. Sembahan manusia.
4. dari kejahatan (bisikan) syaitan yang biasa bersembunyi,
5. yang membisikkan (kejahatan) ke dalam dada manusia.
6. dari (golongan) jin dan manusia.

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ

مَلِكِ النَّاسِ

إِلَهِ النَّاسِ

مِنَ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَفِيِّ

الَّذِي يُنَسِّفُ فِي الصُّدُورِ النَّاسِ

مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ

### PENUTUP

Al Qur'an dimulai dengan surat Al Faatihah yang di antara lainnya ialah agar manusia memohon hidayah ke jalan yang lurus dan memohon pertolongan dari Allah s.w.t dan diakhiri dengan surat An Naas yang menganjurkan agar manusia memohon perlindungan kepada Allah dari segala kejahatan.



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## رَوَانِيَةُ هَذَا الْمَصْحَفِ

وَمُصْطَلَحَاتُ رَتْمِهِ وَضُطُّهُ وَعَدَائِهِ

كُتِبَ هَذَا الْمَصْحَفُ الْكَرِيمُ وَضُطَّ عَلَى مَا يُوَافِقُ رَوَايَةَ حَفْصِ بْنِ سُلَيْمٍ مِنَ الْمَعْبُورَةِ الْأَسَدِيِّ الْكُوفِيِّ لِقِرَاءَةِ عَاصِمٍ بْنِ أَبِي السَّحُودِ الْكُوفِيِّ التَّابِعِيِّ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَبِيبِ السُّلَمِيِّ عَنْ عَثْمَانَ بْنِ عَمَانَ، وَعَلَى بْنِ أَبِي طَالِبٍ، وَزَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ، وَأَبِي بَكْرٍ كَعْبٍ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

وَأَحَدُ مَحْدُوهِ مَا رَوَاهُ عُلَمَاءُ الرِّسْمِ عَنِ الْمَصَاحِفِ الَّتِي يَبْعَثُ بِهَا الْخَلِيفَةُ الرَّاشِدُ عَثْمَانُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ «رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ» إِلَى مَكَّةَ، وَالنَّصْرَةَ، وَالْكُوفَةَ، وَالشَّامَ، وَالْمَصْحَفِ الَّذِي جَعَلَهُ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ، وَبِمَصْحَفِ الَّذِي اخْتَصَرَ بِهِ نَفْسَهُ، وَعَنِ الْمَصَاحِفِ الْمُنْتَسَخَةِ مِنْهَا، وَقَدْ رَوَعَى فِي ذَلِكَ مَا بَقِيَ مِنَ الشَّيْخَانِ أَبُو عَمْرٍو الدَّائِي، وَأَبُو دَاوُدَ سُلَيْمَانَ بْنِ نَحَّاحٍ مَعَ تَرْجِيحِ الثَّانِي عَنِ الْإِخْتِلَافِ غَالِبًا، وَقَدْ يُؤْخَذُ بِقَوْلِ غَيْرِهِمَا.

هَذَا، وَكُلُّ حَرْفٍ مِنْ حُرُوفِ هَذَا الْمَصْحَفِ مُوَافِقٌ لِتَطْيِيرِهِ فِي الْمَصَاحِفِ الْعَثْمَانِيَّةِ السَّابِقِ ذَكَرَهَا

وَأُجِدَتْ طَرِيقَةٌ صَطَّهَا عُلَمَاءُ الضُّبُطِ عَلَى حَسَبِ مَا وَرَدَ فِي كِتَابِ «الطَّرَارِ عَلَى ضُبُطِ الْخُرَارِ» لِلْإِمَامِ النَّسَبِيِّ، وَغَيْرِهِ مِنَ الْكُتُبِ، مَعَ الْأَحْذِ بِعَلَامَاتِ اخْتِلَافِ بْنِ أَحْمَدَ، وَأَتْبَاعِهِ مِنَ الْمَشَارِقَةِ غَالِبًا بِدَلَالَةٍ مِنْ عِلَالِمَاتِ الْأَنْدَلُسِيِّينَ وَالْمَغَارِبَةِ.

وَأُثْبِتَتْ فِي عِدَائَاتِهِ طَرِيقَةُ الْكُوفِيِّينَ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَبِيبِ السُّلَمِيِّ عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ «رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ» وَعَدَدُ آيِ الْقُرْآنِ عَلَى طَرِيقَتِهِمْ ٦٢٣٦ آيَةً.

وَقَدْ اعْتَمَدَ فِي عِدَائِهِ عَلَى مَا وَرَدَ فِي كِتَابِ «الْبَيَانِ» لِلْإِمَامِ أَبِي عَمْرٍو الدَّائِي وَ«بَاطِمَةِ الرَّقْمِ» لِلْإِمَامِ الشَّاطِبِيِّ، وَشَرَحَهَا لِلْعِلَالِمَةِ أَبِي عِيدٍ رِصَوَانِ الْمُحَلَّلَاتِيِّ وَالشَّيْخِ عَبْدِ الْقَتَّاحِ الْقَاسِي، وَ«تَحْقِيقِ الْبَيَانِ» لِلشَّيْخِ مُحَمَّدِ النَّوَلِيِّ وَمَا وَرَدَ فِي غَيْرِهَا مِنَ الْكُتُبِ الْمَدْرُومَةِ فِي عِلْمِ الْفَوَاصِلِ.

وَأُخِذَ بِبَيَانِ أَجْزَائِهِ الثَّلَاثِينَ، وَأَحْزَابِهِ السِّتِينَ، وَأَنْصَافِهَا وَأَرْبَاعِهَا مِنْ كِتَابِ «عِلْمِ الصَّحِاحِ» لِلْعِلَالِمَةِ الصَّمَاقَسِيِّ، وَغَيْرِهِ مِنَ الْكُتُبِ.

وَأُخِذَ بِبَيَانِ مَكِّيَّتِهِ، وَمَدَنِيَّتِهِ فِي الْخُدُولِ الْمُلْحَقِ بِآخِرِ الْمَصْحَفِ مِنْ كُتُبِ التَّفْسِيرِ وَالْقِرَاءَاتِ وَلَمْ يَذْكَرْ الْمَكِّيَّ، وَالْمَدَنِيَّ بَيْنَ دَفْتِي الْمَصْحَفِ أَوَّلَ كُلِّ سُورَةٍ أَتَاعًا لِإِجْمَاعِ السَّلَفِ عَلَى تَجْرِيدِ الْمَصْحَفِ مِمَّا سِوَى الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ، حَيْثُ يَنْقُلُ الْأَمْرُ بِتَجْرِيدِ الْمَصْحَفِ مِمَّا سِوَى الْقُرْآنِ عَنْ أَبِي عَمْرٍو، وَمِنْ مَسْعُودٍ، وَالْحَقَمِيِّ، وَابْنِ سِيرِينَ كَمَا فِي «الْمَحْكَمِ» لِلدَّائِي، وَ«كِتَابِ الْمَصْحَفِ» لِابْنِ دَاوُدَ وَغَيْرِهِمَا، وَلَآنَ بَعْضُ السُّورِ مُخْتَلَفٌ فِي مَكِّيَّتِهَا وَمَدَنِيَّتِهَا، كَمَا لَمْ تَذْكَرْ الْآيَاتُ الْمُنْتَشَةِ مِنَ الْمَكِّيِّ وَالْمَدَنِيِّ، لِأَنَّ الرَّاجِعَ أَنَّ مَا بَرَلَ قَبْلَ الْهَجْرَةِ، أَوْ فِي طَرِيقِ الْهَجْرَةِ هُوَ مَكِّيٌّ.

وإن نزل غير مكة، وأن ما نزل بعد الهجرة فهو مدني وإن نزل بمكة، ولأن المسألة فيها خلاف محل كتيب التفسير وعلوم القرآن الكريم.

وأخذ بيان وقوفه مما قرره اللجنة المشرفة على مراجعة هذا المصحف على حسب ما اقتضته المعاني مسترشدة في ذلك بأقوال المفسرين وعلماء الوقف والابتداء كالدين في كتبه المكتبي في الوقف والابتداء وأبي جعفر السحاس في كتابه «القطع والانتصاف» وما طبع من المصاحف سابقاً

وأخذ بيان السجديات، ومواضعها من كتب الحديث والفقهاء على خلاف في خمس منها بين الأئمة الأربعة، ولم تتعرض اللجنة لذكر غيرهم وفقاً أو خلافاً، وهي السجدة الثانية بسورة الحج، والسجدة الواردة في السور الآتية:

ص، والنجم، والاشقاق، والعلق

وأخذ بيان مواضع السككات عند حفص من «الشاطبية» وشروحها وتعرف قيمتها بالتلقى من أفواء الشيوخ.

### أَصْطِلَاحَاتُ الضَّبْطِ

وَضَع دائرة خالية الوسط هكذا «» فوق أحد أحرف العلة الثلاثة المزيدة رسماً يدل على زيادة ذلك الحرف، فلا ينطق به في الوصل ولا في الوقف نحو (تَأْمَنُوا) (يَتَلَوُّوا صُحُفًا) (لَا تَحْجُزُوا) (أُولَئِكَ) (مَنْ سَأَلَ الْمُرْسَلِينَ) (بَيِّنْهَا بَيِّنَةً)

ووضع دائرة قائمة مستطيلة خالية الوسط هكذا «» فوق ألف بعدها متحرك يدل على زيادته وصللاً لا وقفاً نحو: (أَنَّا حَيَّرْتُمُوهُ) (لِيَكُنَّ هَؤُلَاءِ زُرِّي) وأهملت الألف التي بعدها ساكن نحو (أَنَّا لَوَيْزُ) من وضع العلامة السابقة فوقها، وإن كان حكمها مثل التي بعدها متحرك في أنها تسقط وصللاً، وتثبت وفقاً لعدم توهم ثبوتها وصللاً.

ووضع رأس خفاء صغيرة بدون نقطة هكذا «» فوق أي حرف يدل على سكون ذلك الحرف وعلى أنه مظهر بحيث يقرعه اللسان نحو: (مَنْ حَيَّرَ) (أَوْعَظْتَ) (فَدَسَّعَ) (يَصْجَحُ) (جُلُودُهُمْ) (وَأَذْصَرَفْنَا).

وتعريف الحرف من علامة السكون مع تشديد الحرف التالي تدل على إدغام الأول في الثاني إدغاماً كاملاً بحيث يذهب معه ذات المدغم وصفته، فالتشديد يدل على الإدغام، والتعريف تدل على كماله، نحو: (مَنْ لَيْسَ) (مَنْ رَنَكَ) (مَنْ ثَوْرٍ) (مَنْ مَاءٍ) (أَجَبْتَ دَعْوَتُكُمَا) (عَصَوُوا) (وَقَالَتْ طَائِفَةٌ) (مَنْ رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْنَا) وكذا قوله تعالى (الْمُحْمَلُونَ)

وتعريفه مع عدم تشديد التالي تدل على إدغام الأول في الثاني إدغاماً ناقصاً بحيث يذهب معه ذات المدغم مع بقاء صفته نحو (مَنْ يَقُولُ) (مِنْ وَالٍ) (قَرَّطُمَ) (بَسَطْتَ) (أَخْطَطْتُ) أو تدل على إخفاء الأول عند الثاني، فلا هو مظهر حتى يقرعه اللسان، ولا هو مدغم حتى يقلب من جنس تاليه سواء أكان هذا الإخفاء حقيقياً نحو (مَنْ تَحْيَاهَا) أم شفويّاً نحو (جَاءَهُمْ بِالْحَقِّ) على ما جرى عليه أكثر أهل الأداء من إخفاء الميم عند الباء.

وتركيب الحركتين «حركة الحرف والحركة الدالة على التنوين» سواء أكتنا ضمتين، أم فتحتين، أم كسرتين، هكذا ( ٢٠٠ ) يدل على إظهار التنوين نحو ( حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ ) ( حَيِّمًا غَفُورًا ) ( وَالْكَافُ قَوْمٌ هَادٍ )

وتتأبئهما هكذا ( ٢٠١ ) مع تشديد التالى يدل على الإدغام الكامل نحو. ( لَوْ تُدْرِكُ الْيَوْمَ نَائِمَةً )

وتتأبئهما مع عدم تشديد التالى يدل على الإدغام الناقص نحو.  
( رَجَسَ دَاوُدُ ) ( وَأَتَاهَا وَسُلَا ) ( فِي حَبَشٍ وَغِيُورٍ ) أو على الإحفاء نحو.  
( يَسْهَابٌ نَاقِبٌ ) ( بِرَأْعَادِكَ ) ( عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ )

فتركيب الحركتين بمنزلة وضع السكون على الحرف، وتتأبئهما بمنزلة تعريته عنه ووضع ميم صغيرة هكذا ( ٢٠٢ ) يدل الحركة الثانية من النون، أو فوق النون الساكنة يدل السكون، مع عدم تشديد الباء التالية يدل على قلب التنوين أو النون الساكنة ميم نحو ( عِيمٌ يَدَيَّ تُصَدِّقُ ) ( آخِرُهُ كَانُوا ) ( حِكْمًا تَرْزُقُوا ) ( أُنْبِئْتُمْ ) ( أَوْ مِنْ تَعْدُ )

والحروف الصغيرة تدل على أعيان الحروف المتروكة في حط المصاحف العثمانية مع وجوب النطق بها نحو ( ذَلِكَ الْكِتَابُ ) ( دَاوُدَ ) ( يَلُوقُ الشَّجَرُ ) ( يُحْيِي وَيُمِيتُ ) ( إِنَّ رَبَّهُ ) ( حَكَدَ بِهِ بَصِيرًا ) ( يَا وَلِيُّ اللَّهِ ) ( يَا لَمُيْهَمَ ) ( وَكَذَلِكَ نُحْيِي الْمُؤْمِنِينَ )

وكان علماء الصط يتبعون هذه الأحرف حمراء بقدر حروف الكتابة الأصلية ولكن تعدد ذلك في المطابع أول ظهورها، فاكفى بتصغيرها للدلالة على المقصود للفرق بين الحرف الملحق والحرف الأصل.

والآن يلحق هذه الأحرف بالحمر متيسر ولو صبطت المصاحف بالحمر والصفرة والخصرة وفق التفصيل المعروف في علم الصبط لكان لذلك سلف صحيح مقبول، فيبقى الصبط باللون الأسود لأن المسلمين اعتادوا عليه وإذا كان الحرف المتروك له يدل في الكتابة الأصلية عول في النطق على الحرف الملحق لا على الدل نحو ( الصَّلَاةُ ) ( كَيْشَكُورَ ) ( أَرْبَا ) ( وَدَأْسَتْهُنَّ مُوسَى لِقَوْمِهِ )

ووضع السين فوق الصاد في قوله تعالى ( وَأَلَلَّهُ يَفْقِصُ وَيَخْطُ ) ( فِي الْخَلْقِ بَصْطَةً ) يدل على قراءتها بالسين لا بالصاد لحفص من طريق الشاطبية

فإن وضعت السين تحت الصاد دل على أن النطق بالصاد أشهر، وديث في كلمة ( الْمُصَيِّطُونَ )، أم كلمة ( يُصَيِّطُونَ ) سورة العاشية فالصاد فقط لحفص أيضاً من طريق الشاطبية

ووضع هذه العلامة « ٢٠٣ » فوق الحرف يدل على لزوم مدته مدأ راتداً على المد الطبيعي الأصلي ( سَمِ ) ( الظُّمَّةُ ) ( حُرُّو ) ( بَنِي بَهْرَ ) ( اشْعَقُوا ) ( وَمَا تَلَوْنَاهُ إِلَّا اللَّهُ ) ( إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ تَاجَهُ ) ( أَمَّا رَبُّ ) على تفصيل يعلم من فن التجويد.

ولا نستعمل هذه العلامة للدلالة على ألف محدوفة بعد ألف مكتوبة مثل ( آمَنُوا ) كما وضع غلطاً في بعض المصاحف، بل نكتب ( آمَنُوا ) بهمزة وألف بعدها



ووضع نقطة كبيرة مطبوسة الوسط هكذا «•» تحت الحرف بدلاً من الفتحة يدل على الإمالة وهي المنسبة بالإمالة الكبرى وذلك في كلمة (مَجْرِيهَا) بسورة هود. ووضع النقطة المذكورة فوق آخر الميم قبيل التون المشددة من قوله تعالى (مَالِكٌ لَا تَأْتِثُ بِهِ) يدل على الإشباع، وهو ضم الشفتين كمن يريد النطق بالضممة إشارة إلى أن الحركة المحذوفة صممة، من غير أن يظهر لذلك أثر في النطق.

فهذه الكلمة مكونة من فعل مضارع مرفوع آخره تون مصمومة، لأن (لَا) نافية ومن مفعول به أوله تون فأصلها (تَأْتِثُ) بتونين، وقد أجمع كتاب المصاحف على رسمها بتون واحدة، وفيها للقراء العشرة ما عدا أبا جعفر وجهان:

أحدهما الإشباع وقد تقدم والإشباع هنا مقارن لسكون الحرف المدغم وثانيهما الإخفاء، والمراد به النطق بثلاثي الحركة المصمومة، وعلى هذا يذهب من التون لأولى عند النطق بها ثلاث حركاتها، ويعرف ذلك كله بالتلقى، والإخفاء مقدم في الأداء وقد صطفت هذه الكلمة صطفاً صالحاً لكل من الوجهين السابقين ووضع النقطة السالفة الذكر بدون الحركة مكان الهمزة يدل على تسهيل الهمزة بين يمين، وهو هنا النطق بالهمزة بينها وبين الألف

وذلك في كلمة (هَاجِجِينَ) سورة فصلت

ووضع رأس صاء صغيرة هكذا «•» فوق ألف الوصل (وتسمى أيضاً همزة الوصل) يدل على سقوطها وصلاً

والدائرة المحلاة التي في جوفها رقم تدل سببها على انتهاء الآية، وبقسمها عن عدد ثلاث الآية في السورة نحو ﴿إِنْ تَعْطِفْكَ الْكَوْثَرُ﴾ ﴿فَصَلِّ لِرَبِّكِ وَأَنْحَرْ﴾ ﴿إِنْ شِئْتَ لَتُكُنَّ لَهُ أَهْلًا﴾ ولا يجوز وضع قبل الآية البنية فلذلك لا توجد في أوائل السور وتوجد في أواخرها وتدل هذه العلامة «•» على بداية الأجزاء والأحزاب وأصافها وأرباعها. ووضع خط أفقي فوق كلمة يدل على موجب السجدة.

ووضع هذه العلامة «•» بعد كلمة يدل على موضع السجدة نحو ﴿وَلَهُ يَنْخَلَعُ مَا فِي الْأَرْضِ وَمَا فِي السَّمَاءِ مِنْ دَابَّةٍ وَالْمَلَائِكَةُ وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ﴾ ﴿يَخَافُونَ رَبَّهُمْ مِنْ أَوْفْقِهِمْ وَيَقَعُونَ مَا يُؤْمَرُونَ﴾

ووضع حرف السين فوق الحرف الأخير في بعض الكلمات يدل على السكت في حال وصله به بعدة سكتة يسيرة من غير تنفس

وورد عن حمص عن عاصم السكت بلا خلاف من طريق الشاطبية عن ألف (يُوحَى) سورة الكهف وألف (مَرْقَدَيْنَا) سورة يس وتون (مَنْ رَاقٍ) سورة القيامة ولام (تُرْزَقُ) سورة المطفين.

ويجوز له في هاء (تَالَيْتَ) بسورة الحاقة وجهان:

أحدهما إظهارها مع السكت، وثانيهما إدغامها في الهاء التي بعدها في لفظ (هَذِكْ) إدغاماً كاملاً، وذلك بتجريد الهاء الأولى من السكون مع وضع علامة التشديد على الهاء الثانية



وقد ضغط هذا الموضع على وجه الإظهار مع السكت، لأنه هو الذي عليه أكثر أهل الأداء، وذلك موضع علامة السكون على اهاء الأولى مع تجريد الهاء الثانية من علامة التشديد، للدلالة على الإظهار

ووضع حرف السين على هاء (مَالِيَّةٌ) للدلالة على السكت عليها سكتة يسيرة بدون نفس لأن الإظهار لا يتحقق وصلاً إلا بالسكت.

والحاق واو صغيرة بعد هاء ضمير المفرد الغائب إذا كانت مضمومة يدل على صلة هذه اهاء يواو لفظية في حال الوصل، والحاق ياء صغيرة مردودة إلى حلق بعد هاء الضمير المذكور إذا كانت مكسورة يدل على صلتها بياء لفظية في حال الوصل أيضاً.

وتكون هذه الصلة بسويعها من قبيل المد الطبيعي إذا لم يكن بعدها همز فتعتمد بمقدار حركتين نحو قوله تعالى (إِنَّ رَبَّهُ كَانَ بِهِ بَصِيرًا)

وتكون من قبيل المد المتصل إذا كان بعدها همز، فتوضع عليها علامة المد وتعد بمقدار أربع حركات أو خمس نحو قوله تعالى (وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ) وقوله حل وعلا (وَالَّذِينَ يَصِلُونَ مَا أَمْرُهُمْ بِهِ أَنْ يُوصَلَ)

والقاعدة: أن حفصاً عن عاصم يصل كل هاء ضمير للمفرد الغائب يواو لفظية إذا كانت مضمومة، وياء لفظية إذا كانت مكسورة بشرط أن يتحرك ما قبل هذه الهاء وما بعدها، وتنت الصلة بسويعها إنما تكون في حال الوصل وقد استثنى حفص من هذه القاعدة ما يأتي

- (١) - اهاء من لفظ (يَرْصُدُ) في سورة الرمر فإن حفصاً صمها بدون صلة
  - (٢) - اهاء من لفظ (أَرْجَى) في سورتي الأعراف والشعراء فإنه سكتها
  - (٣) - اهاء من لفظ (مَالِيَّةٌ) في سورة النمل، فإنه سكتها أيضاً.
- وإذا سكن ما قبل هاء الضمير المذكورة، وتحرك ما بعدها فإنه لا يصلها إلا في لفظ (فِيهِ) في قوله تعالى (وَيَخْلُقُ فِيهِ مَهَنًا) في سورة الفرقان.

أم إذا سكن ما بعد هذه الهاء سواء أكان ما قبلها متحركاً أم ساكناً فإن اهاء لا توصل مطلقاً، لثلاثا يجتمع ساكنان، نحو قوله تعالى

(لَهُ لُطْفٌ) (وَبَشِيرَةُ الْإِيمَانِ) (فَارْتَأَيْتُمُ الْمَاءَ) (إِنَّهُ الْغَصِيرُ) .

### شَبِيهَاتُ :

- (١) - إذا دخلت همزة الاستفهام على همزة الوصل الداخلة على لام التعريف حذر الحفص في همزة الوصل وجهان

أحدهما: إبدالها أنفاً مع المد المشع «أى بمقدار ست حركات»

وثانيهما: تسهيلها بين يين «أى بينها وبين الألف» مع القصر والمراد به عدم المد أصلاً.

والوجه الأول مقدم في الأداء وجري عليه الضبط

وقد ورد ذلك في ثلاث كلمات في ستة مواضع من القرآن الكريم

- (١) - (الْمُذَكَّرِينَ) في موضعيه بسورة الأنعام

(٢) - (أَلْقَى) في موضعيه سورة يونس.  
 (٣) - (أَلَلَهُ) في قوله تعالى: (قُلْ أَلَلَهُ أَوْ لَكَمُ) سورة يونس  
 وفي قوله حل وعلا: (أَلَلَهُ حَبْرٌ مَّا شَرَكُونَ) سورة المل  
 كما يجوز الإدال والتسهيل لفية القراء في هذه المواضع، واختص أبو عمرو وأبو جعفر  
 هذين الوجهين في قوله تعالى (مَا جِئْتُمْ بِهِ إِلَّا خَيْرٌ) سورة يونس عن تفصيل في كتب  
 القراءات.

(ب) في سورة الروم وردت كلمة (صَعَفَ) مجرورة في موضعين ومبسوطة في موضع  
 واحد

وذلك في قوله تعالى: (أَلَلَهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ صَعَفٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْ تَحْتِ صَعَفٍ قُوَّةً ثُمَّ جَعَلَ مِنْ تَحْتِ  
 قُوَّةٍ صَعَفًا وَشَجَبَةً)

ويجوز لخص في هذه المواضع الثلاثة وجهان.  
 أحدهما: فتح الضاد. وثانيهما: ضمها  
 والوجهان مقروء بهما والفتح مقدم في الأداء.  
 (ح) - في كلمة (أَلْقَى) في سورة المل وجهان وقفاً.  
 أحدهما إثبات الياء ساكنة. وثانيهما: حذفها مع الوقف على النون ساكنة  
 أما في حال الوصل فتثبت الياء مفتوحة.  
 (د) - وفي كلمة (سَكَنَ) في سورة الإسنان وجهان وقفاً:  
 أحدهما إثبات الألف الأخيرة. وثانيهما: حذفها مع الوقف على اللام ساكنة أما في حال  
 الوصل فتحذف الألف.  
 وهذه الأوجه التي تقدمت لخص ذكرها الإمام الشاطبي في نظمه المسمى «حُرُزُ الْأَمْسِ»  
 ووجه التهاني الشاطبية.

هذه، والمواضع التي تختلف فيها الطرق ضطت لخص بها يوافق طريق الشاطبية

### عَلَامَاتُ الْوَقْفِ

م علامة الوقف اللام نحو: (إِنَّمَا يَسْتَحِبُّ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ وَالنُّوفُ يَنْعَتُهُمُ اللَّهُ)

ح علامة الوقف الحائر جواراً مستوي الطرفين. نحو

(يَحْزَنُ نَفْسُكَ سَأَلَهُمْ بِأَلْحَى إِنَّهُمْ فَتَنَةٌ أَمْوَالُ رَبِّهِمْ)

ص علامة الوقف الحائر مع كون الوصل أولى. نحو

وَإِنْ يَسْأَلْكَ اللَّهُ نَصْرًا فَلَا تَنْصُرْ لَهُ: (إِلَّا هُوَ) وَنَفْسُكَ يَحْزَنُ فَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.

ق علامة الوقف الحائر مع كون الوقف أولى. نحو:

(قُلْ رَبِّ أَعْلَمُ بِمَا يَفْكُلُهُمْ إِلَّا قَلِيلٌ فَلَا تَرْهَبُهُمْ)

ه علامة تعلق الوقف بحيث إذا وقف على أحد الموضعين لا يصح الوقف على الآخر نحو

(ذَلِكَ لِمَكَتَبَ لَارِبُ مَعَهُ هَذِي لَمُتَّعِينَ)

## معلومات

فدامصحف المدينة النبوية تردافت فريدائن چار فنوليسن حرڪه دان تندا - تندا دغن  
مصحف ستندار اندونيسيا، سفر تي چنتوه بريکوت اين :

فور	فريدائن فنوليسن	حرڪه / تندا - تندا	مصحف المدينة النبوية		مصحف ستندار اندونيسيا	
			تندا	چنتوه ڪلمه	تندا	چنتوه ڪلمه
۱	لفظ الجلالة	فتحه	اَ	اَللّٰهُ	اَ	اَللّٰهُ
۲	مد صله	ا. ضمه	و	لَهُ	و	لَهُ
		ب. كسره	ـِ	يِهِ	ـِ	يِهِ
۳	مد طبيعي	ا. فتحه	اَ	فَاحِشَةٌ	اَ	فَاحِشَةٌ
		ب. ضمه	ـِ	يَقُولُ	ـِ	يَقُولُ
		ج. كسره	ـِ	قِيلَ	ـِ	قِيلَ
۴	تنوين - اقلاب	ا. فتحتين	اَ	عُرْفَةً يَدِيهِ	اَ	عُرْفَةً يَدِيهِ
		ب. ضمّتين	اَ	وَالِدَةٌ يُؤَلِّدُهَا	اَ	وَالِدَةٌ يُؤَلِّدُهَا
		ج. كسرتين	اَ	كَافِرِيْهِ	اَ	كَافِرِيْهِ
۵	نون ساكنه سلائين اظهار	ا. ادغام دان اخفاء	-	مَنْ يَشَاءُ مِنْ طِينٍ	ـِ	مَنْ يَشَاءُ مِنْ طِينٍ
		ب. اقلاب	نَ	مِنْ بَعْدِ	بِ	مِنْ بَعْدِ
۶	واو زائده	-	وُ	أُولَئِكَ أُولُوا أُولَى	و	أُولَئِكَ أُولُوا أُولَى
۷	ادغام واو دان ياء	ا. - ب. -	و ي	أُمَّةٌ وَاحِدَةٌ مَنْ يَشَاءُ	وَ ي	أُمَّةٌ وَاحِدَةٌ مَنْ يَشَاءُ

بسم الله الرحمن الرحيم  
**سند تصحيح**

No. P.III/TL.02.1/67/1990.-

مصحف القرآن الكريم دان ترجمہ دالم بهاس اندونيسيائيے تقریباً کن؛  
 اولہ: مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف بالمدينة المنورة،  
 اکون: ۲۱x۱۴.۵ سم،  
 تله وتصحيح اولہ لجنة فنصحيح مصحف القرآن دفرتمين اکام  
 ريفوبليك اندونيسيافدا تفکيل ۳ شعبان ۱۴۱۰ھ / ۲۸ فبرواري ۱۹۹۰م

جاکرتا، ۲۸ شعبان ۱۴۱۰ھ  
 ۲۶ مارس ۱۹۹۰م

لجنة فنصحيح مصحف القرآن  
 سکرتراريں،  
 (۲۵۸۱ سنٹر)  
 عبد الحفيظ دسوئي  
 (الحاج عبد الحفيظ دسوئي) (الحاج الامام منذر)

- |                                  |                                |
|----------------------------------|--------------------------------|
| ۱- کیاھی الحاج مختار ناصر        | ۷- الحاج محمد نور عایشہ        |
| ۲- کیاھی الحاج مختار طغی الزنادی | ۸- الحاج ا. وارطا اولادی       |
| ۳- کیاھی الحاج شافعی عزمی        | ۹- الحاج فریش شهاب             |
| ۴- کیاھی الحاج سید محمد السی     | ۱۰- الحاج ستریا افندی محمد زین |
| ۵- الحاج حسن العاقب بوسنو        | ۱۱- الحاج ا. مہبین زین         |
| ۶- الحاج صوالی امان              | ۱۲- ا. بدری بونزدی             |
|                                  | ۱۳- الحاج سوہونو               |

code : BV-I/U-100/III/1990



فهرست آيات السور و بيان الكوثر والذوات

DAFTAR SURAT

Nome Surat	No.	Halaman		الصفحة	رقبها	السورة	
AL FAATHAH	1	5	Makkiyyah	مكية	6	1	الفاتحة
AL BAQARAH	2	8	Makkiyyah	مكية	6	2	البقرة
ALI IMRAN	3	75	Makkiyyah	مكية	76	3	آل عمران
AN NISAA'	4	114	Makkiyyah	مكية	115	4	النساء
AL MAALIDAH	5	158		مكية	157	5	المائدة
AL AN'AAM	6	186	Makkiyyah	مكية	187	6	الأنعام
A. A'RAAF	7	221	Makkiyyah	مكية	221	7	الأعراف
AL ANFAAL	8	260	Makkiyyah	مكية	261	8	الأنفال
AT TAUBAH	9	277	Makkiyyah	مكية	278	9	التوبة
YUNUS	10	303	Makkiyyah	مكية	304	10	يونس
HLUD	11	326	Makkiyyah	مكية	327	11	هود
YUSUF	12	348	Makkiyyah	مكية	349	12	يوسف
AR RA'D	13	368	Makkiyyah	مكية	369	13	الرعد
IBRAHIM	14	379	Makkiyyah	مكية	380	14	إبراهيم
AL HUB	15	390	Makkiyyah	مكية	390	15	الحجر
AN NAHL	16	402	Makkiyyah	مكية	402	16	النحل
AL ISRAA'	17	424	Makkiyyah	مكية	424	17	الإسراء
AL KAHF	18	443		مكية	443	18	الكهف
MARYAM	19	461	Makkiyyah	مكية	461	19	مريم
THAAHA	20	476	Makkiyyah	مكية	476	20	طه
AL ANBIYAA	21	493	Makkiyyah	مكية	493	21	الأنبياء
AL HAJJ	22	531	Makkiyyah	مكية	531	22	الحج
AL MUJINUTUN	23	536	Makkiyyah	مكية	536	23	المؤتة
AN NUR	24	541	Makkiyyah	مكية	541	24	النور
AL FURQAAN	25	559	Makkiyyah	مكية	559	25	الفرقان
ASY SYU'ARAA'	26	571	Makkiyyah	مكية	571	26	الشعر
AN NAML	27	593	Makkiyyah	مكية	593	27	النمل
AL QASHASH	28	609	Makkiyyah	مكية	609	28	القصاص
AZ ANKABUT	29	628	Makkiyyah	مكية	628	29	العنكبوت
AR RUUM	30	641	Makkiyyah	مكية	641	30	الروم
LUOMAN	31	653	Makkiyyah	مكية	653	31	الجمان
AS SAADAH	32	660	Makkiyyah	مكية	660	32	السجدة
AL ANZAB	33	666	Makkiyyah	مكية	666	33	الانزاب
SABA'	34	681	Makkiyyah	مكية	681	34	سبا
PAATHIR	35	693	Makkiyyah	مكية	693	35	طائر
YAA SIN	36	706	Makkiyyah	مكية	706	36	يأس
ASH SHAAFFAT	37	717	Makkiyyah	مكية	717	37	الشافات
SHAAD	38	731	Makkiyyah	مكية	731	38	شاذ
AZ-ZUMAR	39	743	Makkiyyah	مكية	743	39	الزمار
AL MUJIN	40	759	Makkiyyah	مكية	759	40	المجين
FUSH SHILAT	41	773	Makkiyyah	مكية	773	41	فوش شلات
ASY SYLUNA	42	783	Makkiyyah	مكية	783	42	الأسلونا
AZ ZUKHRUF	43	796	Makkiyyah	مكية	796	43	الزكرف
AD DUKHAAN	44	808	Makkiyyah	مكية	808	44	الدخان
AL TAATSIYAH	45	815	Makkiyyah	مكية	815	45	التاتسية
AL ANQAAJ	46	821	Makkiyyah	مكية	821	46	الانقاج
AL HAMMAD	47	830	Makkiyyah	مكية	830	47	الحمد
A. FAT-H	48	837	Makkiyyah	مكية	837	48	الفاتح
AL HURAAI	49	845	Makkiyyah	مكية	845	49	الحوري
QAAF	50	851	Makkiyyah	مكية	851	50	قاف
ADZ-DZARIYAAT	51	858	Makkiyyah	مكية	858	51	الذاريات
ATH-THUR	52	865	Makkiyyah	مكية	865	52	الثر
AN-NAJM	53	871	Makkiyyah	مكية	871	53	النجم
AL-QAMAR	54	878	Makkiyyah	مكية	878	54	القمر
AR RAHMAAN	55	885	Makkiyyah	مكية	885	55	الرحمن

الترتيب	رقبها	الصفحة	الترتيب	Halaman	No.	Nama Surat
الواقعة	٨٦	٨٩٢	٨٩٢	٨٩٢	٥٦	AL WAAQ'AH
البقرة	٨٧	٩٠٠	٩٠٠	٩٠٠	٥٧	AL HADID
البقرة	٨٨	٩٠٤	٩٠٤	٩٠٤	٥٨	AL MUJAADILAH
البقرة	٨٩	٩١٠	٩١٠	٩١٠	٥٩	AL HASYR
البقرة	٩٠	٩١٢	٩١٢	٩١٢	٦٠	AL MUMTAHANAH
البقرة	٩١	٩١٤	٩١٤	٩١٤	٦١	ASH-SHAFF
البقرة	٩٢	٩١٦	٩١٦	٩١٦	٦٢	AL JUMU'AR
البقرة	٩٣	٩١٨	٩١٨	٩١٨	٦٣	AL MUNAIFIQUN
البقرة	٩٤	٩٢٠	٩٢٠	٩٢٠	٦٤	AT TACHAABUN
البقرة	٩٥	٩٢٢	٩٢٢	٩٢٢	٦٥	ATH THALAAQ
البقرة	٩٦	٩٢٤	٩٢٤	٩٢٤	٦٦	AT TASHRIID
البقرة	٩٧	٩٢٦	٩٢٦	٩٢٦	٦٧	AL MULK
البقرة	٩٨	٩٢٨	٩٢٨	٩٢٨	٦٨	AL QALAM
البقرة	٩٩	٩٣٠	٩٣٠	٩٣٠	٦٩	AL HAQQAH
البقرة	١٠٠	٩٣٢	٩٣٢	٩٣٢	٧٠	AL MA'AARIJ
البقرة	١٠١	٩٣٤	٩٣٤	٩٣٤	٧١	MUR
البقرة	١٠٢	٩٣٦	٩٣٦	٩٣٦	٧٢	AL JIN
البقرة	١٠٣	٩٣٨	٩٣٨	٩٣٨	٧٣	AL MUZZAMMIL
البقرة	١٠٤	٩٤٠	٩٤٠	٩٤٠	٧٤	AL MUDDATSIIR
البقرة	١٠٥	٩٤٢	٩٤٢	٩٤٢	٧٥	AL QIYAAMAH
البقرة	١٠٦	٩٤٤	٩٤٤	٩٤٤	٧٦	AL INSAAN
البقرة	١٠٧	٩٤٦	٩٤٦	٩٤٦	٧٧	AL MURSALAAT
البقرة	١٠٨	٩٤٨	٩٤٨	٩٤٨	٧٨	AN-NABA'
البقرة	١٠٩	٩٥٠	٩٥٠	٩٥٠	٧٩	AN-NAAZ'AAAT
البقرة	١١٠	٩٥٢	٩٥٢	٩٥٢	٨٠	ARASA
البقرة	١١١	٩٥٤	٩٥٤	٩٥٤	٨١	AT TAKWIIN
البقرة	١١٢	٩٥٦	٩٥٦	٩٥٦	٨٢	AL INFITHAAR
البقرة	١١٣	٩٥٨	٩٥٨	٩٥٨	٨٣	AL MUTHAFFIFIIN
البقرة	١١٤	٩٦٠	٩٦٠	٩٦٠	٨٤	AL INSIQAAQ
البقرة	١١٥	٩٦٢	٩٦٢	٩٦٢	٨٥	AL BURUJ
البقرة	١١٦	٩٦٤	٩٦٤	٩٦٤	٨٦	ATH-THAAARIQ
البقرة	١١٧	٩٦٦	٩٦٦	٩٦٦	٨٧	AL A'LAA
البقرة	١١٨	٩٦٨	٩٦٨	٩٦٨	٨٨	AL GHAASYIYAH
البقرة	١١٩	٩٧٠	٩٧٠	٩٧٠	٨٩	AL FAJR
البقرة	١٢٠	٩٧٢	٩٧٢	٩٧٢	٩٠	AL BALAD
البقرة	١٢١	٩٧٤	٩٧٤	٩٧٤	٩١	ASY-SYAMS
البقرة	١٢٢	٩٧٦	٩٧٦	٩٧٦	٩٢	AL LAJL
البقرة	١٢٣	٩٧٨	٩٧٨	٩٧٨	٩٣	ADH DHUHAA
البقرة	١٢٤	٩٨٠	٩٨٠	٩٨٠	٩٤	ALAM NASYRAH
البقرة	١٢٥	٩٨٢	٩٨٢	٩٨٢	٩٥	AT TIIN
البقرة	١٢٦	٩٨٤	٩٨٤	٩٨٤	٩٦	AL 'ALAAQ
البقرة	١٢٧	٩٨٦	٩٨٦	٩٨٦	٩٧	AL QADR
البقرة	١٢٨	٩٨٨	٩٨٨	٩٨٨	٩٨	AL BAYYINAH
البقرة	١٢٩	٩٩٠	٩٩٠	٩٩٠	٩٩	AZ ZALZALAH
البقرة	١٣٠	٩٩٢	٩٩٢	٩٩٢	١٠٠	AL 'AAFIYAAT
البقرة	١٣١	٩٩٤	٩٩٤	٩٩٤	١٠١	AL QAARI'AH
البقرة	١٣٢	٩٩٦	٩٩٦	٩٩٦	١٠٢	AT-TAKAATSUR
البقرة	١٣٣	٩٩٨	٩٩٨	٩٩٨	١٠٣	AL 'ASHR
البقرة	١٣٤	١٠٠٠	١٠٠٠	١٠٠٠	١٠٤	AL HUMAZAM
البقرة	١٣٥	١٠٠٢	١٠٠٢	١٠٠٢	١٠٥	AL FIIL
البقرة	١٣٦	١٠٠٤	١٠٠٤	١٠٠٤	١٠٦	QURAIY
البقرة	١٣٧	١٠٠٦	١٠٠٦	١٠٠٦	١٠٧	AL MA'UUN
البقرة	١٣٨	١٠٠٨	١٠٠٨	١٠٠٨	١٠٨	AL KAUTSAR
البقرة	١٣٩	١٠١٠	١٠١٠	١٠١٠	١٠٩	AL KAAFIRIYUN
البقرة	١٤٠	١٠١٢	١٠١٢	١٠١٢	١١٠	AN-NASHR
البقرة	١٤١	١٠١٤	١٠١٤	١٠١٤	١١١	AL-LAHAB
البقرة	١٤٢	١٠١٦	١٠١٦	١٠١٦	١١٢	AL IKHLASH
البقرة	١٤٣	١٠١٨	١٠١٨	١٠١٨	١١٣	AL FALAQ
البقرة	١٤٤	١٠٢٠	١٠٢٠	١٠٢٠	١١٤	AN-NAAS



إِنَّ وَدَارَةَ الشُّعْرُونَ الْإِسْلَامِيَّةَ وَالْأَوَقَافَ وَالِدَعْوَةَ وَالْإِشْلَاحَ

فِي الْمَلَكَةِ الْعَرَبِيَّةِ الشُّعْرُونِيَّةِ

الْمَشْرِقَةِ عَلَى مَجْمَعِ الْمَلِكِ فَهْدٍ

لِطَبَاعَةِ الْمُصْحَفِ الشَّرِيفِ فِي الْمَدِينَةِ الْمَكْرَمَةِ

إِذْ بَسْرُهَا أَنْ يُصَدِّرَ الْمَجْمَعُ هَذِهِ الطَّبْعَةَ مِنَ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ

وَتَرْجُمَةً مَعَانِيَهُ إِلَى اللُّغَةِ الْإِنْدُونِيسِيَّةِ

نَسْأَلُ اللَّهَ أَنْ يَنْقَعَ بِهَا النَّاسُ

وَأَنْ يَجْزِيَ

خَازِنَ الْهَدْيِ الشَّرِيفِ الْمَلِكُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ السُّعُودِي

أَحْسَنَ الْجَزَاءِ عَلَى جُودِهِ الْعَظِيمَةِ فِي تَشْرِيفِ كِتَابِ اللَّهِ الْكَرِيمِ

وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ

DENGAN INI KEMENTERIAN URUSAN AGAMA ISLAM, WAKAF,  
DAKWAH DAN BIMBINGAN ISLAM KERAJAAN ARAB SAUDI,  
YANG MENAUNGI MUJAMMA' AL MALIK FAHD  
LI THIBA'AT AL MUSH-HAF ASY SYARIF  
(KOMPLEKS PERCETAKAN AL QURAN RAJA FAHAD)  
DI MADINAH AL MUNAWWARAH  
MENYAMPAIKAN RASA GEMBIRA DAN PENGHARGAAN  
KEPADA PIHAK KOMPLEKS PERCETAKAN  
ATAS DICETAKNYA AL QURANUL KARIM DAN TERJEMAHNYA  
DALAM EDISI BAHASA INDONESIA  
PIHAK KEMENTERIAN MEMOHON KEPADA ALLAH  
AGAR UPAYA TERSEBUT MEMBERI MANFA'AT KEPADA MANUSIA  
DAN SEMOGA ALLAH MEMBALAS  
KHADIM AL HARAMAIN ASY SYARIFAIN  
BAGINDA RAJA ABDULLAH BIN ABDUL AZIZ ALI SA'UD  
SEBAIK-BAIK BALASAN ATAS PENGORBANANNYA YANG MULIA  
DALAM UPAYA MELANCARKAN PENYEBARAN  
KITAB ALLAH YANG MULIA INI  
HANYA ALLAH-LAH YANG MEMBERI TAUFIQ

ح) مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف ، ١٤١٨ هـ

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

القرآن الكريم وترجمة معانيه باللغة الإندونيسية/ ترجمة مجمع الملك فهد لطباعة  
المصحف الشريف - المدينة المنورة.

١٢٨٠ من ٢١٤,٥١ × ٢١ سم

ردمك ٨٥-٧٧٠-٩٩٦٠

١- القرآن- ترجمة- اللغة الإندونيسية أ- مجمع الملك فهد لطباعة المصحف  
الشريف (مترجم)

١٨/٠٤٣٨

ديوي ٢٢١,٤٩

رقم الإيداع : ١٨/٠٤٣٨

ردمك : ٨٥-٧٧٠-٩٩٦٠



DENGAN  
PERTOLONGAN  
ALLAH DAN TAUFIQNYA  
TELAH SELESAI PENCETAKAN  
AL QURAN DAN TERJEMAHNYA  
DI MUJAMMA' AL MALIK FAHD  
LI THIBA'AT AL MUSH-HAF ASY SYARIF  
(KOMPLEKS PERCETAKAN AL QURAN RAJA FAHAD)  
DI BAWAH PENGAWASAN KEMENTERIAN  
URUSAN KEISLAMAN, WAKAF, DAKWAH  
DAN BIMBINGAN ISLAM  
KERAJAAN ARAB SAUDI  
TAHUN 1429 H

MUJAMMA' AL MALIK FAHD LI THIBA'AT AL MUSH-HAF  
ASY-SYARIF MADINAH AL MUNAWWARAH P.O BOX 6262  
KERAJAAN ARAB SAUDI

Website: [www.qurancomplex.org](http://www.qurancomplex.org)  
E-mail: [kfcphq@qurancomplex.org](mailto:kfcphq@qurancomplex.org)